DOCUMENTS DE LA SESSION

VOLUME 1

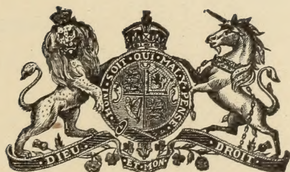
PARTIE 1

DEUXIÈME SESSION DU DIXIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1906



VOLUME XL

☞ **Voir aussi la liste numérique, page 5.**

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DU

PARLEMENT DU CANADA

DEUXIÈME SESSION, DIXIÈME PARLEMENT, 1906.

F

G

H

I

J

L

M

N

O

P

Q

R

Voir aussi l'index alphabétique, page 1.

LISTE DES DOCUMENTS PARLEMENTAIRES.

Arrangés par ordre numérique, avec leurs titres au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

VOLUME C.

Quatrième recensement du Canada, 1901. Vol. III.—Manufactures. Présenté le 24 avril 1906, par l'hon. S. A. Fisher........................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME D.

Quatrième recensement du Canada, 1901. Vol. IV.—Statistiques vitales, présence dans les écoles, condition des demeures et des familles, institutions, églises et écoles, districts électoraux et représentation. Présenté le 24 avril 1906, par l'hon. S. A. Fisher.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 1.

(Ce volume est relié en deux parties).

1. Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice terminé le 30 juin, 1905. Rapport partiel présenté les 12, 14 et 26 mars 1906, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 2.

2. Comptes publics du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présentés le 12 mars 1906, par sir Wilfrid Laurier.... .. ..*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

3. Budget des sommes requises pour le service du Canada, pour les neuf mois expirant le 31 mars 1907. Présenté le 12 mars 1906, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

4. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1906. Présenté le 12 mars 1906, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

4a. Budget supplémentaire additionnel des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice expiré le 30 juin 1906. Présenté le 20 avril 1906, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

4b. Budget supplémentaire additionnel des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice expirant le 30 juin 1906. Présenté le 20 juin 1906, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

5. Budget supplémentaire additionnel des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice expirant le 30 juin 1906. Présenté le 24 avril 1906 par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

5a. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pour les neuf mois expirant le 30 mars 1907. Présenté le 20 juin 1906 par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

6. Liste des actionnaires des banques chartées du Canada, à la date du 31 décembre 1905. Présenté le 30 avril 1906, par l'hon. W. S. Fielding. ..*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 3.

7. Rapport des dividendes restant impayés et des montants ou soldes non réclamés et des traites et lettres de change impayées depuis cinq ans ou plus, avant décembre 1906, dans les banques chartées du Canada. Présenté le 28 mai 1906, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

8. Rapport du Surintendant des assurances, pour l'année terminée le 31 décembre 1905.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

9. Sommaires des rapports des compagnies d'assurances en Canada pour l'année 1905. Présentés le 23 avril 1906, par l'hon. W. S. Fielding....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 4.

10. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 12 mars 1906, par l'hon. W. Paterson............*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

10a. Subventions postales et aux paquebots. Supplément au rapport du ministère du Commerce pour l'année expirée le 30 juin 1906. Présentées le 29 mai 1906, par l'hon. W. Paterson.
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 5.

11. Tableaux du Commerce et de Navigation du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1905. Présentés le 12 mars 1906, par l'hon. W. Paterson.
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

12. Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1906.—Partie I, Accise. Présentés le 16 janvier 1905, par l'hon. L. P. Brodeur.
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

13. Partie II, Inspection des poids et mesures, gaz et lumière électrique, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présentée le 15 mars 1905, par l'hon. L. P. Brodeur.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

14. Falsification des substances alimentaires pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présentée le 25 avril 1906, par l'hon. W. Templeman....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 6.

15. Rapport du ministère de l'Agriculture du Canada, pour l'exercice terminé le 31 octobre 1905. Présenté le 10 avril 1906, par l'hon. S. A. Fisher.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

15a. Rapport du Directeur vétérinaire général, 1905.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

16. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales pour l'année 1905. Présenté le 10 avril 1906, par l'hon. S. A. Fisher.... ...*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

17. Statistique criminelle pour l'exercice terminé le 30 septembre 1905.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 7.

(Ce volume est relié en trois parties.)

18. Rapport sur les archives du Canada, 1905...*Imprimé par la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 8.

19. Rapport du ministre des Travaux publics pour l'exercice terminé le 30 juin 1906. Présenté le 30 mars 1906, par l'hon. H. R. Emmerson ....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

19a. Rapport de la Commission royale des transports. Présenté le 17 avril 1906, par l'hon. C. S. Hyman.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

19b. Rapport de la Commission des eaux limitrophes internationales.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 8—*Fin.*

19*c*. 1. Rapport de la Commission internationale des eaux limitrophes sur la condition des chutes de Niagara et ses recommandations à ce sujet, 2. Rapport de la Commission sur les conditions existantes au Saut-Sainte-Marie, avec les règles pour le contrôle de ces eaux recommandées par la commission. Présenté le 4 mai 1906, par l'hon. C. S. Hyman.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

19*d*. Second rapport intérimaire de la section canadienne de la Commission internationale des eaux limitrophes. Présenté le 4 mai 1906, par l'hon. C. S. Hyman.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

20. Rapport annuel du ministre des Chemins de fer et Canaux pour l'exercice 1905-1906. Présenté le 12 mars 1906, par l'hon. H. R. Emmerson... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 9.

20*a*. Statistique des canaux pour la saison de navigation 1905. Présentée le 23 mars 1906, par Sir Frederic Borden.... .... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

20*b*. Statistique des chemins de fer du Canada pour l'exercice terminé le 30 juin 1906. Présentée le 26 avril 1906, par l'hon. H. R. Emmerson... *Imprimée pour la distrtbution et les documents de la session.*

21. Rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries pour l'exercice terminé le 30 juin 1906.—Marine. Présenté le 9 avril 1906, par l'hon. L. P. Brodeur.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

21*a*. Sixième rapport annuel de la Commission de Géographie du Canada, contenant toutes les décisions de la Commission........... .... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

21*b*. Liste des navires enregistrés en Canada à la date du 31 décembre 1905. Présentée le 29 mai 1906, par l'hon. R. Lemieux ....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 10.

21*c*. Table des marées et levé des côtes du Pacifique du Canada. Présentée le 1er mai 1906, par l'hon. W. S. Fielding.... .... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

22. Rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice expiré le 30 juin 1905.—Pêcheries. Présenté le 23 mars 1906, par l'hon. S. A. Fisher.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

23. Rapport de la Commission des ports, etc., 1905.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

24. Rapport du ministre des Postes pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 14 mars 1906, par l'hon. A. B. Aylesworth. .... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 11.

25. Rapport annuel du ministre de l'Intérieur pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 28 mars 1906, par l'hon. W. Paterson........ *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

25*a*. Rapport de l'arpenteur en chef des terres fédérales pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

25*b*. Rapport de l'astronome en chef, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session

VOLUME N° 12.

26. Rapport sommaire de la Commission de Géologie pour l'année civile 1905.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

26*a*. Rapport sur l'inspection des mines........ *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

27. Rapport annuel du département des Sauvages, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 26 mars 1906, par l'hon. F. Oliver........... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 13.

28. Rapport de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest pour 1905. Présenté le 3 mai 1906, par Sir Wilfrid Laurier ....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

28a. Rapport supplémentaire de la royale gendarmerie du Nord-Ouest, 1905. District du fleuve Mackenzie. Présenté le 5 juin 1906 par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

29. Rapport du Secrétaire d'Etat du Canada pour l'année terminée le 31 décembre 1905. Présenté le 30 juin 1906, par l'hon. W. S. Fielding......*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

30. Liste du Service civil du Canada, pour 1905. Présentée le 23 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

31. Rapport du Bureau des examinateurs du service civil, pour l'année 1905. Présenté le 6 juillet 1906, par Sir Wilfrid Laurier.................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

32. Rapport annuel de la division de l'Imprimerie et de la Papeterie publiques pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 25 juin 1906, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 14.

33. Rapport des bibliothécaires conjoints du parlement pour l'année 1905. Présenté le 8 mars 1906 par l'Orateur................................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

34. Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 22 mars 1906 par l'hon. C. Fitzpatrick.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

35. Rapport annuel du conseil de la milice du Canada pour l'année civile 1905. Présenté le 18 avril 1905, par Sir Frederick Borden...............*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

35a. Rapport du bureau des visiteurs, Collège militaire Royal, 1905. Présenté le 10 juillet 1906, par Sir Wilfrid Laurier ....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

36. Rapport du département du Travail pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 15 mars 1906, par l'hon. A. B. Aylesworth............*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

37. Rapport sur les élections partielles pour la Chambre des Communes tenues durant l'année 1905. Présenté le 1er mai 1906, par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

38. Copie d'un rapport du comité du Conseil privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur général le 28 février 1906, au sujet de la nomination d'une commission pour faire une enquête sur certaines matières relatives aux affaires d'assurance sur la vie en Canada ; et aussi, copie de la commission nommée pour s'enquérir des affaires d'assurance sur la vie en Canada. Présenté le 9 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier......................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

39. Réponse à ordre de la Chambre des Communes en date du 17 juillet 1905,—Etat faisant connaître toutes les terres boisées vendues ou louées par le ministère de l'Intérieur depuis le 1er juillet 1896, la description et la superficie de chaque lot, les demandes faites, l'avis ou l'annonce de la vente ou de la demande de soumissi ns, les soumissions reçues et le montant mentionné dans chacune, les soumissions acceptées, le nom et le domicile ou siège d'affaires de la personne ou de la compagnie à qui chaque lot a été vendu ou loué. Présentée le 12 mars 1906.—*M. Foster*..............*Pas imprimée.*

40. Etat indiquant les dépenses imprévues du 1er juillet 1905 au 7 mars 1906, conformément à l'Acte de 1904. Présenté le 12 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier..............................*Pas imprimé.*

41. Etat de toutes les pensions et allocations de retraite accordées à des employés du service civil, donnant le nom et le grade de chaque employé pensionné ou mis à la retraite, son âge, son traitement et ses années de service, son allocation et la cause de sa retraite, et indiquant si la vacance créée a été remplie par promotion ou nouvelle nomination, et le salaire du nouveau titutaire, durant l'année expirée le 31 décembre 1905. Présenté le 12 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier.......*Pas imprimé.*

42. Relevé conforme à l'article 17 de l'Acte d'assurance du Service civil pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 12 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier..................................*Pas imprimé.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

43. Relevé des mandats du Gouverneur général émis depuis la dernière session du Parlement, à compte de l'exercice 1905-1906. Présenté le 12 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier............*Pas imprimé.*

44. Rejet par le conseil du Trésor des décisions de l'Auditeur général entre les sessions de 1905 et 1906. Présenté le 12 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier.......... . ... *Pas imprimé.*

45. Premier rapport annuel de la commission du chemin de fer National Transcontinental pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 12 mars 1906, par l'hon. H. R. Emmerson.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

45a. Rapport de M. Collingwood Schreiber, ingénieur en chef du gouvernement pour la division ouest du chemin de fer National Transcontinental, sur les progrès des études et des travaux de construction dans la division ouest du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique (de Winnipeg à la côte du Pacifique). Présenté le 13 mars 1906, par l'hon. H. R. Emmerson.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

45b. Extrait d'un rapport du comité du Conseil privé, approuvé par le Gouverneur général le 17 avril 1906, concernant l'acceptation de la soumission de la *Dominion Bridge Company* pour le construction d'un viaduc en acier à travers la vallée du Cap-Rouge, dans le "district B", dans le voisinage de la cité de Québec, avec le Transcontinental. Présenté le 17 avril 1906, par Sir Wilfrid Laurier.
Pas imprimé.

45c. Extrait d'un rapport du comité du Conseil privé, approuvé par le Gouverneur général le 14 avril 1906 concernant l'acceptation de la soumission de M. John D. McArthur, pour la construction du "district F" depuis un point désigné sur les plans des commissaires du chemin de fer Transcontinental, à ou près la cité de Winnipeg jusqu'à un point connu sous le nom de *Peninsula Crossing* près du point de raccordement de l'embranchement sur Fort-William du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, distance d'environ 245 milles. Présenté le 17 avril 1906, par Sir Wilfrid Laurier. ... *Pas imprimé*

45d. Extrait d'un rapport du comité du Conseil privé, approuvé par le Gouverneur général le 14 avril 1906, concernant l'acceptation de la soumission de MM. Hogan et Macdonell pour la construction du "district B", depuis un point désigné sur les plans des commissaires du chemin de fer Transcontinental à l'extrémité nord du pont de Québec, jusqu'à un point près de La-Tuque, distance d'environ 150 milles du chemin de fer National Transcontinental. Présenté le 17 avril 1906, par Sir Wilfrid Laurier.......................... ....*Pas imprimé.*

46. Etat des quais, dock, jetées et brise-lames construits par le ministère des Travaux publics depuis le 1er juillet 1896, avec le coût total de chacun de ces ouvrages. Présenté le 13 mars 1906, par l'hon. C. S. Hyman................ ... ...*Imprimé pour les documents de la session.*

46a. Etat des quais, docks et jetées construits par le gouvernement depuis 1896 jusqu'à 1906, indiquant la dépense faite pour chacun de ces travaux, pour réparations, depuis la date de leur achèvement jusqu'au 30 juin 1905. Présenté le 13 mars 1906, par l'hon. C. S. Hyman.
Imprimé pour les documents de la session.

47. Réponse à ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 juillet 1905.—Etat faisant connaître les quantités de charbon anthracite, appelé anthracite d'Ecosse, importées en Canada, en 1904, de la Grande-Bretagne ou d'ailleurs, les divers ports où ces importations ont été faites, et indiquant si des mesures ont été prises pour constater si le charbon ainsi importé était réellement de l'anthracite au point de vue du commerce ou au point de vue de l'imposition des droits ; et si, lors de l'inspection, il a été fourni quelque donnée sur le montant de carbone contenu dans le dit charbon. Présenté le 14 mars 1906.—*M. Macdonald (Pictou)*.................. ....*Pas imprimé.*

48. Copie de l'ordre général n° 88 des juges de la Cour Suprême du Canada. Présentée le 14 mars 1906, par l'Orateur..................... .... *Pas imprimée.*

49. Preuve faite devant la Commission du tarif. Présentée le 14 mars 1906, par l'hon. W. Paterson.
Pas imprimée.

50. Rapport du commissaire de la police fédérale pour l'année 1905. Présenté le 16 mars 1906, par l'hon. R. Lemieux.................... ....*Pas imprimé.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

51. Etat d'affaires de la compagnie de prêts et de placements Britannique Canadienne (à responsabilité limitée), pour l'année expirée le 31 décembre 1905 ; aussi, une liste des actionnaires au 31 décembre 1905, en conformité de l'article 33 du chapitre 57, 40 Victoria. Présenté (au Sénat) le 12 mars 1906, par l'hon. président. . ...*Pas imprimé*

52. Relevé de toutes les terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien depuis le 1er octobre 1904 jusqu'au 1er octobre 1905. Présenté le 19 mars 1906, par l'hon. F. Oliver. *Pas imprimé.*

53. Arrêté du conseil du 6 janvier 1906, et rapport de Son Honneur le juge Myers sur l'enquête relative aux accusations portées contre R. C. Macdonald par des Métis des Etats-Unis au sujet de certains scrips réclamés par eux. Présenté le 19 mars 1907, par l'hon. F. Oliver...............*Pas imprimé.*

54. Rapport sur les travaux exécutés par la Commission d'amélioration d'Ottawa depuis la date de sa nomination le 21 décembre 1899 jusqu'au 30 juin 1905. Présenté le 21 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier......................... ....*Imprimé pour les documents de la session.*

55. Réponse à un ordre de la chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Copie de tous télégrammes, rapports, recommandations et correspondance concernant la nomination de David Liddle en qualité d'aide-inspecteur des poids et mesures pour la division de Windsor, Ont., du ministère du Revenu de l'Intérieur. Présentée le 22 mars 1906.—*M. Ingram*......... ....*Pas imprimée.*

56. Etat donnant les ordres en conseil publiés dans la *Gazette de la Colombie-Anglaise*, entre la date du dernier état et le 31 décembre 1905, aux termes du paragraphe *(d)* de la clause 38 des règlements concernant l'arpentage, l'administration, l'affectation et la gestion des terres fédérales dans les limites de la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique. Présenté le 22 mars 1906, par l'hon. F. Oliver...................................*Pas imprimé.*

57. Etat donnant les ordres en conseil publiés dans la *Gazette du Canada*, entre la date du dernier état et le 31 décembre 1905, conformément aux dispositions de l'article 91 de l'Acte des Terres fédérales, chapitre 54 des Statuts Revisés du Canada. Présenté le 22 mars 1906, par l'hon. F. Oliver. *Pas imprimé.*

58. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant les diverses sommes d'argent payées à des juges, aux termes de l'article 13 d'un acte concernant les juges des cours provinciales, chap. 138 des Statuts Revisés du Canada, amendé par les articles 7, 8 et 9 du chap. 52 des Statuts de 1898, depuis le 30 juin 1903 jusqu'au 20 juillet 1905, et en vertu de cet article et son amendement tel qu'édicté par l'article 6 du chap. 31 des Statuts de 1905, depuis le dit 20 juillet jusqu'à date ; avec les item au sujet desquels les dits divers paiements ont été faits, et indiquant les paiements faits pendant la période qui a précédé et qui a suivi le 20 juillet, séparément. Présentée le 23 mars 1906—M. Lennox......... ....*Pas imprimée.*

59. Règles adoptées par les juges de la Haute Cour de Justice d'Ontario, conformément à l'Acte des Elections contestées. Présentées le 23 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier. *Imprimées pour les documents de la session.*

60. Ordonnances du Territoire du Yukon pour 1905. Présentées le 23 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier. *Pas imprimées.*

61. Etat donnant la correspondance, ordre en conseil, plans et papiers, etc., en autant que le ministère de l'Intérieur est concerné depuis le dernier état présenté au Parlement en vertu de la résolution du 20 février 1882. Présenté le 23 mars 1906, par l'hon. F. Oliver................ . .. *Pas imprimé.*

62. Etat en détail de toutes les obligations et les garanties enregistrées au ministère du Secrétaire d'Etat du Canada depuis le dernier état (23 mars 1904), soumis au Parlement du Canada en vertu de l'article 23 du chapitre 19 des Statuts Revisés du Canada. Présenté le 23 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier........... ... .*Pas imprimé.*

63. Etat donnant les noms et salaires de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil en 1905. Présenté le 23 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier..................................*Pas imprimé.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

63*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 13 mars 1905,—Etat faisant connaître (1) le nombre d'employés permanents, hommes et femmes, respectivement, nommés dans le service intérieur du service civil à Ottawa depuis le 1er juillet 1896 ; (2) le nombre actuel des employés permanents, hommes et femmes, respectivement, dans le service intérieur à Ottawa ; (3) le nombre de surnuméraires, hommes ou femmes, inscrits sur la feuille de paie du service intérieur à Ottawa pour janvier 1905 ; (4) le nombre de surnuméraires, hommes et femmes, nommés depuis le 1er juillet 1896 ; (5) le nombre d'ouvriers, journaliers ou autres travailleurs employés à Ottawa pendant le mois de janvier, en sus des employés permanents ou surnuméraires actuellement à l'emploi du gouvernement à Ottawa, avec indication du division où ils sont employés. Présentée le 15 avril 1906,—*M. Sproule*.......................................*Pas imprimée.*

63*b*. Autre réponse supplémentaire au nº 63*a*. Présentée le 6 avril 1906..................*Pas imprimée.*

64. Etat indiquant les remises d'intérêt faites aux termes de l'article 141, tel qu'ajouté à l'Acte des Sauvages par l'article 8, chapitre 35, 58-59 Victoria, pour l'année expirée le 30 juin 1905. Présenté le 26 mars 1906, par l'hon. F. Oliver..*Pas imprimé.*

65. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906, pour une liste des personnes auxquelles on a demandé, autrement que par la publication d'annonces dans les journaux, des soumissions pour la fourniture de la farine aux pénitenciers de Kingston, Saint-Vincent de Paul et Dorchester, et copie des soumissions reçues en réponse à ces demandes et des prix mentionnés. Présentée le 28 mars 1906,—*M. Taylor*..*Pas imprimée.*

66. Minutes de la Commission Royale sur l'assurance et preuve produite jusqu'au 23 mars courant. Présentées le 28 mars 1906, par l hon. T. Fitzpatrick......................*Imprimées pour la distribution.*

66*a*. Autres minutes de la Commission royale sur la question des assurances et preuve produite jusqu'au 25 avril courant, inclusivement. Présentées le 27 avril 1906, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimées pour la distribution.

66*b*. Autres minutes de la Commission royale sur les assurances et preuve faite jusqu'au 4 juin, inclusivement. Présentées le 6 juin 1906, par l'hon. W. S. Fielding.........*Imprimées pour la distribution.*

67. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes en date du 21 mars 1906.—Copie de toutes lettres et documents concernant l'établissement d'un service impérial de renseignements. Présentée le 28 mars 1906, *N. Belcourt*..................*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

67*a*. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 8 mai 1906, demandant un état de la correspondance récente avec l'*Imperial Office*, *re* commission du câble du Pacifique, et des particuliers, au sujet de l'établissement d'un service amélioré de renseignements et d'un système de câbles d'Empire. Présentée le 29 mai 1906, *hon. M. Ellis*......*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

68. Rapport de M. W. H. Hay, sur l'Institut impérial. Présenté le 30 mars 1906, par l'hon. S. A. Fisher.
Imprimé pour les documents de la session.

69. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 14 mars 1906,—Copie de tous télégrammes, lettres, pétitions, rapports, documents, recommandations, enquêtes, correspondance et toutes autres communications concernant la nomination et la destitution de M. Alexander Darrock de la charge de percepteur des douanes à Saint-Thomas, Ont. Présentée le 30 mars 1906.—*M. Ingram.*
Pas imprimée.

70. Réponse à un ordre de la Chambre des Comm4nes en date du 14 mars 1906,—1. Copie de tous contrats passés depuis le 30 juin 1902 par le gouvernement et (*a*) la *Eastern Railway Supply Company*, *(b)* la *New Brunswick Petroleum Company*, *(c)* la *Sherman Williams Paint Company* et (*d*) la *Maritime Wire Fencing Company* pour fournitures à aucun des chemins de fer de l'Etat. 2. Copie des soumissions sur lesquelles ces contrats ont été basés, et de toutes soumissions présentées par d'autres personnes pour ces contrats. 3. Copie de toutes correspondances et communications du ministère des Chemins de fer et de ses officiers avec les divers soumissionnaires et les entrepreneurs concernant les dites soumissions ou contrats ou approvisionnements, et de toutes correspondance et communications entre le ministère et ses officiers et entre les dits officiers au sujet des dites soumissions, contrats ou approvisionnements. 4. Copie de toutes annonces, états, comptes, papiers et pièces justificatives concernant les dits contrats ou approvisionnements ou leur paiement. Présentée le 2 avril 1906.—*M. Barker*..*Pas imprimée.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 28 mars 1906.—Etat indiquant nos exportations en Allemagne, chaque année de 1896 à 1905 inclusivement, des articles suivants : blé, farine, avoine, bacon, jambons, beurre, fromage et pommes. Présentée le 4 avril 1906.—*M. Armstrong*..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 17 juillet 1905,—Copie de toute correspondance, documents, ordres et papiers concernant la déviation projetée du tracé de chemin de fer de la Baie de James à l'ouest du lac Simcoe, du plan du tracé primitif de la ligne communiqué au ministère des Chemins de fer et de la correspondance et des papiers à ce sujet. Présentée le 4 avril 1906.—*M. Grant*.... *Pas imprimée.*

73. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906,—Copie de toute correspondance du gouvernement impérial au sujet de la pétition envoyée par des imprimeurs anglais se plaignant d'avoir été amenés en ce pays sous de fausses représentations, quant aux conditions existantes de la main-d'œuvre en Canada, et de tous papiers à ce sujet. Présentée le 5 avril 1906.—*M. Verville*.... *Pas imprimée.*

74. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906,—1. Copie du dernier état financier et du bilan de la Compagnie de pont et de chemin de fer de Québec. 2. Listes des directeurs de la compagnie et de ses principaux officiers, ainsi que des actionnaires et le montant des actions possédées par chacun. 3. Etat des obligations de la compagnie qui ont été garanties par le gouvernement et qui ont été négociées ou données en nantissement. 4. Etat de tous deniers payés par le gouvernement à compte du capital ou de l'intérêt. Présentée le 5 avril 1906.—*M. Monk.* *Pas imprimée.*

75. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 juillet 1905,—Copie de toute correspondance, documents, résolutions et autres papiers concernant les tentatives ou propositions tendant à autoriser le placement de fonds déposés en fidéicommis dans le Royaume-Uni en effets garantis par aucune province du Canada, et l'exécution des conditions nécessaires à cette fin. Présentée le 5 avril 1906.—*M. Borden*.... *Pas imprimée.*

76. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906,—Etat indiquant,—1. Le montant dû actuellement au gouvernement fédéral par la Commission des chemins à barrières de Montréal (*a*) à compte du capital, (*b*) pour arrérages d'intérêts ; 2. Les montants perçus à chaque barrière appartenant à la dite commission pendant l'année civile 1905 ; 3. Les montants dépensés sur chaque section ou division de chemin sous le contrôle de la dite commission pendant la dite année 1905, et les contrats donnés pendant l'année, ainsi que le nom de l'entrepreneur, la date et le montant de chaque contrat, le coût de la pierre fournie et, dans chaque cas, si des soumissions pour ces contrats ont été demandées par voie des journeaux ; 4. Les montants dépensés pendant la dite année à chaque barrière pour salaire des gardiens de jour et de nuit, et toutes autres dépenses encourues pour chaque barrière ; 5. La dette actuelle détaillée de la dite commission en dehors des obligations dues au gouvernement du Canada ; 6. Les sommes, en détail, payées pendant l'année en dehors des salaires, entretien des chemins et loyer. Présentée le 5 avril 1906.—*M. Monk*.... *Pas imprimée.*

77. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 19 mars 1906,—Copie de toute correspondance, recommandations, télégrammes ou pétitions en la possession du gouvernement ou d'aucun ministère ou officier de ministère concernant la destitution de M. Joseph McCabe, comme maître de poste de Iona, I.-P.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 5 avril 1906. *M. Martin* (*Queen*).... *Pas imprimée.*

77*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 juillet 1905,—Copie de toute correspondance, documents, ordres et papiers concernant la destitution de James Power, ci-devant maître de poste à Wheatley-River, I.-P.-E., et la momination de son successeur. Aussi, copie de toute correspondance et pétition au sujet de la réinstallation du dit James Power. Présentée le 9 avril 1906. *M. McLean* (*Queen*).... *Pas imprimée.*

77*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 5 avril 1906.—Copie de toutes pétitions, lettres, correspondance, rapports, mémoire et autres documents concernant la destitution de M. Patrick Walsh de la charge de maître de poste à East-Roman-Valley, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 1er mai 1906. *M. Lancaster*.... *Pas imprimée.*

77*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1906,—Copie de toute correspondance et de tous papiers en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers concernant la destitution de Madame Sarah Smith de la charge de maîtresse de poste à Mount-Buchanan, I.-P.-E., et la nomination de M. Bishop pour la remplacer. Présentée le 7 mai 1906. *M. McLean (Queen)*.... *Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

77d. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mai 1906,—Copie de toute correspondance, recommandations, télégrammes et pétitions en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou fonctionnaires concernant la destitution de David D. Coffin, comme maître de poste à Head-of-Hillsboro, I.-P.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 4 juin 1906. *M. Martin (Queen)*....................................*Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Copie des rapports du sous-ministre des Postes énonçant qu'il est nécessaire de nommer un autre commis de première classe et un autre commis de seconde classe pour les besoins du service dans le ministère, et demandant que le Parlement vote les crédits nécessaires à cet effet. Présentée le 5 avril 1906. *M. Barker*....................................*Pas imprimée.*

79. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1906,—Copie de toutes pétitions, lettres ou correspondance concernant le changement du site du bureau de poste au village French, I.-P.-E. Présentée le 5 avril 1905. *M. McLean (Queen)*..................*Pas imprimée.*

80. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, du 2 avril 1906,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et toute personne de Lethbridge au sujet de la grève des mineurs de Lethbridge et de l'intervention de la police à cheval en cette affaire. Présentée le 6 avril 1906. *M. Smith (Nanaïmo)*....................................*Pas imprimée.*

81. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat faisant connaître les noms de tous les inspecteurs de homesteads actuellement employés dans les treize agences du Manitoba et du Nord-Ouest, et le nombre de jours que chaque inspecteur a été absent de ses devoirs réguliers entre le 1er juillet et le 31 décembre 1905, la cause de la dite absence et le montant des dépenses de chaque mois pendant cette période. Présentée le 5 avril 1906.—*M. McCarthy (Calgary)* *Pas imprimée.*

82. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906,—Copie de l'arrêté du conseil nommant M. W. A. Weeks pour faire une enquête sur certaines affaires en litige au sujet de terrains expropriés par le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, et de certaines autres matières se rapportant à ce chemin de fer. Aussi, copie de la preuve et du rapport du dit M. Weeks sur cette affaire. Présentée le 6 avril 1906.—*M. Martin (Queen)*..........*Pas imprimée.*

83. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1905,—Copie de toute correspondance entre le gouvernement ou aucun de ses ministères ou membres et la Commission de construction du Transcontinental au sujet de l'étude ou du tracé de la route du chemin de fer Transcontinental dans la province du Nouveau-Brunswick. Présentée le 6 avril 1906.—*M. Crocket* *Pas imprimée.*

83a. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1906,—Copie de toute correspondance entre la Compagnie du Grand-Tronc-Pacifique et le gouvernement ou quelqu'un de ses ministères et entre la dite compagnie et la Commission du Transcontinental au sujet des études et du tracé du chemin de fer Transcontinental projeté entre Québec et Moncton. Présentée le 1er juin 1906.—*M. Crocket*....................................*Pas imprimée.*

84. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Copie de toutes formules de demandes employées depuis 1890 pour inscriptions de homesteads. Présentée le 6 avril 1906.—*M. Ingram*....................................*Pas imprimée.*

85. Etat indiquant les quais transférés au ministère de la Marine et des Pêcheries depuis 1896. Présenté le 6 avril 1906, par l'hon. L. P. Brodeur....................................*Pas imprimé.*

86. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars,—Etat (*a*) spécifiant les diverses lois dans le Royaume-Uni et dans les diverses dépendances et colonies de l'Empire au sujet de la naturalisation des aubains ; (*b*) définissant l'effet de la naturalisation effectuée dans la Grande-Bretagne et dans les diverses colonies ou dépendances, respectivement, lorsque la personne ainsi naturalisée réside par la suite dans une autre partie de l'Empire ; (*c*) indiquant les tentatives faites dans le passé par le gouvernement du Royaume-Uni ou d'une colonie ou dépendance quelconque, ou par aucun corps ou association dans le but d'obtenir l'uniformité dans les lois de naturalisation dans tout l'Empire. Présenté le 6 avril 1906.—*M. Borden (Carleton).*

"Rapport du comité départemental," imprimé pour les documents de la session.

VOLUME N° 14—*Suite.*

87. Copie d'une lettre adressée à M. S. G. Corry, architecte, l'informant qu'en vertu d'un arrêté du conseil une commission lui sera adressée conjointement avec M. Hutchinson, architecte, de Montréal, pour faire une enquête et un rapport sur un accident survenu dans la matinée du 5 courant et qui a produit l'effondrement d'une partie de la tour comprise dans la construction de l'allonge du bloc Ouest. Les plans et devis de la dite construction sont annexés à la dite lettre. Présentée le 9 avril 1906, par l'hon. C. S. Hyman ....*Pas imprimée.*

88. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 6 mars 1905.—Copie de toute correspondance, écrits, dossiers, documents, mémoires ou renseignements, manuscrits ou imprimés en la possession ou sous le contrôle du ministère des Postes concernant la création d'un service de distribution rurale en Canada ou la manière d'établir ou administrer un semblable service, et son coût probable. Aussi, tous renseignements que le ministère possède sur l'opération d'un service semblable aux Etats-Unis ou ailleurs et son coût annuel et autres détails. Présentée le 9 avril 1906.—*M. Lennox*............... ....*Imprimée pour les documents de la session.*

89. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, mémoires ou autres documents entre le ministère des Postes ou aucun de ses officiers et toutes personne ou personnes concernant le transfert du bureau de poste de Thorndale, Ont., de la maison d'affaires de M. S. Duffins à la maison d'affaires de M. J. Falconer. Présentée le 9 avril 1906.—*M. Elson* ....*Pas imprimée.*

90. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, du 19 mars 1906,—Etat indiquant toutes les terres boisées vendues ou louées par le ministère de l'Intérieur après la date des ventes ou locations comprises dans le document de la session n° 39, déposé sur la Table de la Chambre le 12 mars 1906, la description et la superficie de chaque lot, les demandes faites pour ces lots, la publication de l'annonce pour vente ou soumission, les soumissions reçues, le montant mentionné dans chaque soumission, les soumissions acceptées et les nom et domicile de la personne ou de la compagnie à qui chaque lot a été vendu ou loué. Présentée le 9 avril 1906.—*M. Foster*......................*Pas imprimée*

91. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 de mars 1906,—Etat donnant : 1. Le nombre des colons qui ont pris des inscriptions pour homesteads dans les régions maintenant comprises dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et d'Alberta, chaque année depuis 1896 jusqu'au 31 décembre 1905. 2. La nationalité des susdits colons suivant la classification suivante : (*a*) Amérique Britannique du Nord ; (*b*) Grande-Bretagne et Irlande ; (*c*) Etats-Unis ; (*d*) France, Belgique et Suisse ; (*e*) Allemagne, Hollance, Norvège, Suède, Danemark et Islande ; (*f*) tous autres pays d'Europe ; (*g*) toutes autres nationalités ; (*h*) personnes ayant déjà pris une inscription. Présentée le 9 avril 1906.—*M. Wilson (Lennox and Addington)*. ....*Pas imprimée.*

91*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant : 1. Le nombre d'autorisations accordées, en vertu du paragraphe 3 de l'article 34 de l'Acte des Terres fédérales permettant à une personne de demander une inscription de homestead pour une autre personne, au cours de chacune des années 1901-02-03-04 et 1905. 2. Le nombre d'inscriptions de homesteads faites par suite de ces autorisations pendant chacune des années 1901 et 1902 et spécifiant : (*a*) combien ont eu pour résultat une demande pour lettres patentes ; (*b*) combien ont été cancellées, et (*c*) combien paraissaient dans les livres du ministère de l'Intérieur au 1er janvier 1906, comme n'étant ni patentées ni cancellées. 3. Combien de homesteads inscrits en 1901 et 1902 au nom d'absents par des procureurs,'ont été patentés au nom de la personne en faveur de laquelle l'inscription originale avait été faite. Présentée le 11 avril 1906.—*M. Lake*...........................*Pas imprimée.*

91*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906.—Etat faisant connaître chaque cas dans lequel, pendant l'année expirée le 30 juin 1905 et pendant les six mois expirés le 31 décembre 1905, une prolongation de délai, permettant de compléter son inscription, a été accordée à tout colon ayant un homestead dans le territoire actuellement inclus dans les provinces du Manitoba, Saskatchewan et Alberta, et donnant, (*a*) le nom de la personne demandant le délai ; (*b*) son domicile à la date de l'inscription ; (*c*) la date et l'agence où a été faite l'inscription originale ; (*d*) la situation de la terre en question, avec indication du township, rang et section ; (*e*) la date à laquelle la personne demandant le délai aurait pu avoir droit à ses lettres patentes si toutes les conditions avaient été remplies, (*f*) le domicile du postulant lors de la demande de prolongation, (*g*) la date de la demande ; (*h*) la longueur du délai demandé ; (*i*) la cause qui a motivé l'octroi de la demande ; (*j*) le nom ou les noms de toutes les personnes qui ont pu communiquer avec le ministère dans le but de recommander l'octroi du délai ; (*k*) le nom de l'inspecteur de homesteads qui

VOLUME N° 14—*Suite.*

a fait rapport sur le cas, et s'il a recommandé une prolongation de délai, ou non ; (*l*) le nom et le domicile de toute personne ayant demandé de produire une demande d'annulation contre la dite section ou partie d'icelle ; Les renseignements demandés ci-dessus devant être classifiés d'après chaque agence. Présentée le 11 avril 1906.—*M. Ames*..........*Pas imprimée.*

91*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906.—Etat indiquant, (*a*) le nombre de ventes de terres (autres que des homesteads) affectant les sections paires, qui ont été faites par le ministère de l'Intérieur pendant l'exercice 1904-05 et les six mois expirés le 31 décembre 1905, et le nombre total d'acres compris dans ces ventes ; (*b*) même chose quant aux ventes affectant les sections impaires ; (*c*) même chose quant aux ventes affectant des blocs entiers de sections paires et impaires. Présentée le 23 avril 1906.—*M. McCarthy* (*Calgary*).....*Pas imprimée.*

91*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant ; 1. le nombre d'inscriptions de homesteads enregistrés chaque exercice depuis 1872 jusqu'à 1905, et aussi pendant les six mois expirés le 31 décembre 1905, pour le territoire compris dans les provinces actuelles du Manitoba, Saskatchewan et Alberta ; 2. le nombre et le percentage de ces inscriptions, pour chaque année, pour lesquelles des lettres patentes ou des recommandations pour émission de lettres patentes ont été accordées ou faites antérieurement au 31 décembre 1905 ; 3. le nombre et le percentage de ces inscriptions, pour chaque année, qui ont été annulées antérieurement au 31 décembre 1906 ; 4 le nombre et le percentage de ces inscriptions, pour chaque année, qui, n'étant ni patentées ni annulées, étaient demeurées incomplètes à la date du 1er janvier 1906. Présentée le 8 juin 1906.—*M. Lake*..........*Pas imprimée.*

92. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906.—Etat faisant connaître le nom et le domicile de chaque personne ou compagnie ayant un bail de pâturage exclusif accordé pour une période de plus de trois ans par le ministère de l'Intérieur sur des terres dans l'Alberta ou la Saskatchewan, indiquant dans chaque cas, (*a*) la situation, les limites et la superficie de chaque étendue de terre ainsi louée, (*b*) la date de l'émission et de l'expiration du dit bail, (*c*) le loyer annuel spécifié dans le bail, et (*d*) le montant de loyer en souffrance dans chaque cas. Présentée le 9 avril 1906.—*M. Ames*..........*Pas imprimée.*

93. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Copie de toute correspondance, télégrammes, mémoires, rapports et arrêtés du conseil en la possession du gouvernement ou de l'un de ses membres ou de ses officiers au sujet de l'octroi, en 1901, d'un subside additionnel à la province de l'Ile-du-Prince-Edouard au montant de $30,000 par année, et des motifs pour lesquels il a été décidé de payer le dit subside à la province. Présentée le 10 avaril 1906.—*M. Martin (Queen)*..........*Pas imprimée.*

94. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906,—Copie de toute correspondance et de tous contrats (s'il en est) concernant le phare du lac Ocebe, sur la rivière Maganetawan, district de Parry Sound, et de toutes listes de paie des hommes employés par le ministère de la Marine et des Pêcheries à la construction du dit phare. Présentée le 10 avril 1906.—*M. Bennett*..........*Pas imprimée.*

96. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 17 avril 1906, demandant copie des arrêtés du conseil et de la correspondance concernant la prise de possession par le ministère des Chemins de fer et Canaux des divers barrages construits par le gouvernement d'Ontario sur le cours d'eau principal et les affluents qui alimentent le canal de la Trent. Présentée le 17 avril 1906. *Hon. H. R. Emmerson*..........*Pas imprimée.*

96*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1906,—Etat indiquant les progrès faits et les sommes dépensées de temps à autre pour la construction du canal de la Trent, les dates des divers contrats donnés, les dates de la terminaison des travaux, les noms des entrepreneurs, les montants payés à titre d' "extras" et les causes de ces "extras." Présentée le 26 avril 1906. *M. Hughes (Victoria)*..........*Pas imprimée.*

96. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Copie de toute correspondance entre les gouvernements provinciaux et les autorités fédérales au sujet du remaniement des subsides des provinces. Présentée le 17 avril 1906.—*M. Parmelee*

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

97. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Copie de toutes pétitions, rapports, lettres, avis, télégrammes, correspondance, recommandations, obligations, baux, papiers et documents concernant un emplacement et un nouveau bureau de poste à Aylmer, dans le comté d'Elgin. Présentée le 17 avril 1906.—*M. Ingram*..........*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

98. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Etat indiquant tous les montants payés pour dragage dans la province d'Ontario du 1er juillet 1905 jusqu'à date, les localités où ces travaux ont été faits et les noms des entrepreneurs ainsi que les montants payés pour les dits travaux. Aussi, état de tous les montants impayés, dus ou réclamés pour dragage, les noms des réclamants et les localités où les travaux ont été faits. Présentée le 17 avril 1906.—*M. Bennett.* *Pas imprimée.*

99. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 avril 1906, pour copie de la circulaire en date du 19 mars 1906, adressée aux juges des diverses cours en Canada par le sous-ministre de la Justice au sujet de la question traitée dans la Chambre des Communes le 14 mars 1906, relativement à la manière dont sont observées les dispositions de l'article 7 de l'Acte 4 et 5 Edouard VII, chap. 31, et la réponse donnée par le ministre de la Justice au nom du gouvernement. Présentée le 17 avril 1906.—*Hon. C. Fitzpatrick* .... *Pas imprimée.*

99a. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Etat indiquant, (*a*) le nombre de juges dont les salaires sont payés à même le fonds consolidé du revenu du Canada ; (*b*) le nom et le domicile de chaque juge ; (*c*) le montant du salaire et des dépenses payés à chaque juge ; (*d*) l'étendue du district judiciaire dans lequel chaque juge exerce sa juridiction ; et dans le cas de juges locaux, de district et de comté, la population du district ; (*e*) le nombre de causes entendues par chaque juge, chaque année, depuis le 1er janvier 1901 ; (*f*) le nombre de pétitions, motions, etc., dont chaque juge a disposé, chaque année, en chambre ou d'une manière sommaire ; (*g*) le nombre de jours pendant lesquels chaque juge a rempli ses fonctions judiciaires ; (*h*) le nombre de jours pendant lesquels chaque juge s'est occupé d'autres affaires que ses devoirs judiciaires. Présentée le 17 avril 1906.—*M. Lennox*............ *Pas imprimée.*

100. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1906,—Copie du rapport du sous-ministre du Travail sur son enquête concernant les plaintes formulées par les imprimeurs à Winnipeg, et de tous papiers faisant connaître la décision prise par le gouvernement à la suite de ce rapport, Présentée le 17 avril 1906.—*M. Verville*............ *Pas imprimée.*

101. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Etat indiquant quelles ventes de terres ont été faites par blocs ou d'une contenance de plus d'une demi-section pendant les années 1903, 1904, et 1905 dans le Manitoba, les Territoires, y compris les nouvelles provinces d'Alberta et de Saskatchewan, et la Colombie-Britannique ; à qui ces terres ont été vendues dans chaque cas ; à quel prix par acre, et qu'elle est la date de la vente. Présentée le 17 avril 1906.—*M. Sproule*............ *Pas imprimée.*

102. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 13 mars 1905,—1. Copie de toutes annonces, soumissions, contrats, plans, devis et papiers concernant la construction des diverses sections du chemin de fer d'embranchement sur Murray-Harbour. 2. Listes des divers articles de matériel roulant mentionnés à la page 2186 des *Débats* du 28 avril 1904, fournis à même le compte du capital au susdit chemin de fer au cours de chacune des années y mentionnées, avec le prix auquel chaque article a été porté au compte du capital. 3. Les noms des compagnies, personnes ou chemins de fer qui ont fourni ces articles et leur prix, et indiquant si les dits articles sont neufs ou de seconde main. 4. L'emploi qui a été fait de chacun des articles, de qui et de quelle manière on a disposé des produits. 5. Où se trouve actuellement chacun de ces articles de matériel roulant, qui en a l'usage et à quelles conditions. Présentée le 17 avril 1906.—*M. Barker* .... *Pas imprimée.*

103. Rapport d'une enquête sur certaines matières se rattachant à la construction du bureau de poste d'Ottawa. Présenté le 18 avril 1906, par l'hon. C. S. Hyman............ *Pas imprimé.*

104. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906,—Copie du contrat entre le gouvernement et la Compagnie de houille du Canada, et des plans et spécifications concernant l'amélioration du havre de Glace-Bay pour des fins publiques, et de toute correspondance, télégrammes, mémoires et représentations de la part de délégués, membres du Parlement ou autres personnes à ce sujet. Aussi, copie de tous comptes fournis au gouvernement pour des dépenses faites pour le dit havre par la dite compagnie. Présentée le 19 avril 1906.—*M. Martin,* (*Queen*) ...*Pas imprimée*

105. Réponse à une adresse du Sénat en date du 15 mars 1906, demandant un état indiquant le nombre et le montant des polices transférées de la section de cotisation à la section de réserve légale, par la *Mutual Reserve Life Insurance Company,* de New-York, sous l'autorité de l'Acte de 1904 ; aussi le nombre et le montant des polices réglées par la compagnie pendant l'année 1905, et les versements faits sur ces polices. Présentée le 19 avril 1906.—*Hon. M. McMullen.* *Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

106. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1906,—Copie de tous arrêtés du conseil, arpentages, rapports, options, conventions d'achat ou de location, lettres, télégrammes, correspondance et autres documents de toute nature concernant l'acquisition de terrains pour exercices militaires à Petewawa, Ontario, et les noms, professions et domiciles de tous particuliers, maisons d'affaires et corporations de qui ces terrains ont été achetés, loués ou autrement acquis, les dates auxquelles ces propriétés ont été achetées, louées ou autrement acquises. Aussi, un état indiquant l'etendue de terrains achetés, loués ou autrement acquis de chaque particulier, maison d'affaires ou corporations, le montant de l'achat ou du loyer et tous les montants payables pour ces terrains, y compris toutes commissions sur le dit achat, location ou acquisition. Aussi, les noms de tous particuliers, civils ou militaires, qui ont agi au nom du gouvernement au sujet du dit achat, location ou acquisition. Aussi, copie de toutes lettres, télégrammes, papiers, correspondance et autres documents entre le vendeur ou le locataire ou toutes personnes agisssant pour eux et le gouvernement, ou toute personne agissant pour le gouvernement, y compris toutes protestations de la part de personnes possédant ou prétendant posséder des terrains dans le voisinage, et toute correspondance entre ces personnes et le gouvernement, et toute correspondance entre aucune personne agissant pour le gouvernement et toutes personne ou personnes prétendant avoir des intérêts dans la dite vente, achat ou acquisition. Aussi, les noms de toutes personnes occupées à faire le règlement final, ou autre arrangement, de toutes réclamations pour l'achat, location ou acquisition des dits terrains ou pour empiétement sur les propriétés voisines et un état détaillé de tous montants (s'il en est) payés à toute personne ainsi employée à faire ce règlement ou à prendre des arrangements en rapport avec ces réclamations. Aussi, état du montant et de la nature de toutes réclamations pour empiétements, et de toutes sommes payées ou payables à ce sujet. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Worthington.*
Pas imprimée.

107. Réponse à un ordre de la chambre des communes, du 28 mars 1906,—Etat indiquant le nombre de contrats pour le transport des malles dans le comté de Peel, les localités, le nombre de milles, le nom de l'entrepreneur et le prix payé, ainsi que la date du commencement et de l'expiration du contrat et les noms des cautions. Aussi, indiquant si des soumissions ont été demandées ; et donnant le nom de l'entrepreneur précédent et le prix à lui payé. Présentée le 23 avril 1906.—M. Blair.
Pas imprimée.

108. Réponse à un ordre de la chambre des communes, en date du 2 avril 1906,—Copie de tous rapports et communications du surintendant des assurances au gouvernement ou au ministre des Finances en 1903, 1904 et 1905 au sujet de l'opportunité ou de l'urgence de modifier de nouveau l'Acte des Assurances ou concernant les défectuosités du dit acte. Présentée le 23 avril 1906. *M. Borden (Carleton).*
Pas imprimée,

108*a*. Réponse à un ordre de la chambre des communes, en date du 14 mars 1906,—Copie du rapport spécial du surintendant des assurances adressé au ministre des Finances en date du 9 novembre 1905, et de tous rapports, correspondance et documents depuis le 1er janvier 1905 jusqu'à la date du rapport concernant la réglementation des assurances sur la vie en Canada. *M. Borden (Carleton).*
Pas imprimée.

108*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Copie de tous télégrammes, rapports, communications, enquête, lettres et documents de toute nature concernant la nécessité de s'assurer du fonctionnement des compagnies d'assurance faisant affaires en Canada, y compris toute correspondance, communications et autres documents se déclarant en faveur de la commission récemment nommée à cette fin, et d'une enquête par le gouvernement ou par une commission ou par un comité de la Chambre, ou s'y objectant ou s'y rapportant en quelque manière ; aussi, concernant la recommandation et la nomination des commissaires. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Ingram* .... *Pas imprimée*

109. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 6 mars 1905.—Copie de toute correspondance, documents, papiers et rapports qui n'ont pas encore été soumis à la Chambre, concernant le havre de Port-Colborne, son brise-lames et les élévateurs qui s'y trouvent ou que l'on projette de construire. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Barkes*.................... *Pas imprimée.*

110. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906.—Copie de toutes les données thermographiques recueillies pour le gouvernement à bord des steamers trans-océaniques pendant la saison de 1905, et indiquant, 1. La situation du thermographe dans chaque cas, soit dans les compartiments frigorifiques, ou à air frais, ou ventilés, ou sur le pont ou en d'autres parties du navire exposées seulement à la température ordinaire de la mer, et dans ce dernier cas faisant con

VOLUME N° 14—*Suite.*

naître si les dites parties étaient exposées aux rayons du soleil. 2. Quel genre de produits étaient renfermés dans le compartiment. 3. Quelle est la date des voyages, le nom du port d'expédition, le nom du navire et de la ligne de steamers. 4. Lorsque le compartiment était ventilé, quel était le système de ventilation, la grandeur et le nombre de prises d'air. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Smith (Wentworth)*.......... *Pas imprimée.*

111. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906.—Copie de tous rapports faits postérieurement au 3 avril 1905 au sujet de Joseph Nixon, agent des terres à McLeod. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Foster*.......... *Pas imprimée.*

112. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906.—Etat indiquant le nombre total des titres de terres, y compris les nombre d'acres, émis dans et pour le territoire compris dans les limites des provinces actuelles du Manitoba, Saskatchewan et Alberta, entre l'année 1872 et le 31 décembre 1905, en vertu de chacune des formules de concessions suivantes (indiquant aussi si les sections paires ou impaires étaient affectées). Octrois en commutation. Homesteads. Octrois en vertu de l'Acte du Manitoba. Octrois à titre de primes militaires. Octrois pour métis du Nord-Ouest. Ventes dans les paroisses. Octrois spéciaux acquittés (*quit claim*). Chemins de fer. Ventes (de mines, fermes, ranches, etc.). Ventes de terres scolaires. Octrois spéciaux. Autres. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Ames*.......... *Pas imprimée.*

112*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant les lots de terre (autres que les octrois aux chemins de fer) qui ont été vendus depuis 1896 dans les provinces actuelles d'Alberta et de Saskatchewan pour des fins d'irrigation, spécifiant dans chaque cas la superficie, la situation et le prix obtenu ainsi que le nom de la compagnie ou du particulier à qui la vente a été faite. Présentée le 23 avril 1906,—*M. Ames*.......... *Pas imprimée.*

112*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—1. Copie de tous contrats et conventions entre le gouvernement ou aucun de ses ministères et la Compagnie de chemin de fer et de vapeurs de la Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan et de tous arrêtés du conseil, rapport, papiers, documents et correspondance concernant,—(*a*) tout prêt à la dite compagnie ; (*b*) toute dette de la dite compagnie envers la Couronne ou le gouvernement ; (*c*) toutes terres auxquelles la compagnie peut avoir droit en vertu de tout statut, contrat ou convention ; (*d*) toute terre octroyée ou gagnée pour la compagnie ; (*e*) la région dans laquelle ces terres peuvent être choisies par la compagnie ; (*f*) toute augmentation, changement ou modification apportés aux limites de la région dans laquelle ces terres peuvent être choisies par la compagnie ou par aucun acquéreur ou cessionnaire des dites terres. 2. Copie de toute correspondance concernant les sujets ci-dessus mentionnées échangée entre le gouvernement ou aucun de ses ministères ou aucun officier ou particulier agissant ou censé agissant pour le gouvernement et la dite compagnie ou aucun de ses officiers ou aucun particulier agissant ou censé agissant pour elle ou aucun cessionnaire ou acquéreur de la dite compagnie. 3. Copie de tous arrêtés du conseil touchant ou concernant l'octroi en terres de la dite compagnie ou la région dans laquelle ces terres peuvent être choisies ou toute augmentation ou modification des limites de la dite région. 4. Copie de toute correspondance entre le gouvernement ou aucun de ses ministères ou officiers et la Compagnie des Terres de la Vallée de la Saskatchewan ou aucun officier ou particulier censé agissant pour cette compagnie et tous particulier ou particuliers, maison ou maisons d'affaires, syndicat ou syndicats de qui la Compagnie des Terres de la Vallée de la Saskatchewan a acquis quelque partie de l'octroi en terres de la Compagnie de chemin de fer et de vapeurs de la Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan. 5. Copie de toute correspondance entre aucuns actionnaires ou particuliers intéressés dans la Compagnie de chemin de fer et de vapeurs de la Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan et le gouvernement ou aucun de ses ministères ou officiers, et de toutes réclamations et demandes faites par cette compagnie ou par aucun particulier ayant des intérêts dans la dite compagnie contre le gouvernement au sujet du dit octroi en terres ou de choix des terres ou d'aucunes des questions ci-dessus mentionnées. Présentée le 1er mai 1906.
M. Borden (Carleton.) *Pas imprimée.*

112*c*. Réponse supplémentaire au nº 112*b*. Présentée le 11 mai 1906 .... *Pas imprimée.*

113. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Copie des soumissions originelles reçues par le ministère de l'Intérieur ou sujet de l'affermage des fonds de bois nos 1158, 1175, 1192, 1219, 1231 et 1232 en 1904 et 1905, de toute correspondance à ce sujet avec le ministre de l'Intérieur, ou le ministère ou aucun de ses officiers, et des divers actes de transfert des baux après leur obtention par les soumissionnaires heureux, avec indication du nom du cessionnaire et de la date du transfert dans chaque cas. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Foster*.......... *Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

114. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906, état indiquant le nombre d'employés permanents actuellement au service de la Chambre des Communes, leurs noms et leurs fonctions ; le salaire et la durée du service de chacun ; le nombre d'employés sessionnels actuellement employés dans la Chambre des Communes, leur salaire quotidien, leurs noms et leurs fonctions ; et le nombre d'employés des deux classes ci-dessus en service pendant la session de 1896. Présentée le 24 avril 1906,—*M. Sproule* .... *Pas imprimée.*

114a. Etat donnant les renseignements demandés par la Chambre des Communes dans son message en date du 30 avril 1906, priant leurs Honneurs de vouloir bien fournir à la Chambre des Communes un état indiquant le nombre d'employés permanents actuellement au service du Sénat, leurs noms et leurs fonctions ; le salaire et la durée du service de chacun ; le nombre d'employés sessionnels actuellement employés dans le Sénat, lenr salaire quotidi n, leurs noms et leurs fonctions ; et le nombre d'employés des deux classes ci-dessus en service pendant la session de 1896. Présenté le 11 mai 1906. *M. Sproule* .... *Pas imprimé.*

114b. Réponse à un ordre rendu par le Sénat le 8 mai courant, faisant connaître les sommes payées aux employés permanents et sessionnels durant les exercices 1895-6 et 1904-5. Présentée le 14 mai 1906. *Hon. Sir Mackenzie Bowell* .... *Pas imprimée.*

115. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Copie de toute correspondance échangée entre les propriétaires de la cale sèche de Collingwood et quelqu'un des ministères au sujet de la subvention ou prime payable pour la dite cale sèche. Aussi, copie de l'évaluation de la dite cale faite pour le compte du ministère des Travaux publics. Présentée le 24 avril 1906.—*M. Bennett* .... *Pas imprimée.*

116. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906,—Etat indiquant ; (*a*) Quelles quantités de poissons de différentes espèces, et lesquelles, ont été déclarées en douane pour l'exportation aux ports respectifs de Port-Arthur, Fort-William, Saut-Sainte-Marie, Ile Manitouline et à tous les ports de la Baie-Georgienne au cours des exercices de 1890 à 1905, inclusivement ; (*b*) La valeur des produits ainsi déclarés ; (*c*) Le montant des droits payés sur ces produits ; et (*d*) Le ou les pays où ces produits ont été exportés. Présentée le 24 avril 1906,—*M. Boyce*... *Pas imprimée.*

117. Copie du traité de commerce et de navigation entre la Grande-Bretagne et le Japon et de tous les papiers qui s'y rattachent. Présentée le 29 avril 1906, par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimée pour les documents de la session.

118. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Copie de tous contrats pour fourniture d'articles alimentaires pour les corps militaires permanents et la police à cheval du Canada, pour les volontaires qui ont fait leurs exercices annuels en camp l'été dernier, et pour les écoles militaires du Canada. Présentée le 26 avril 1906,—*M. Smith (Wewtworth)*.... *Pas imprimée.*

118a. Réponse supplémentaire au n° 118. Présentée le 1er mai 1906 .... *Pas imprimée.*

119. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906.—Copie de tous rapports, lettres, communications, explorations, papiers et documents concernant les défectuosités de l'écluse de Peterborough ou la difficulté à mettre la dite écluse en opération, ou les défectuosités du canal de la Vallée de la Trent dans le voisinage de la dite écluse. Présentée le 26 avril 1906.—*M. Barker.*
Pas imprimée.

119a. Réponse à vn ordre de la Chambre des Communes en date du 14 mai 1906.—Copie de toute correspondance, enquête, rapports ou autres documents se rapportant à l'écluse du canal de la Trent à Peterborough et aux travaux de Kirkffeld, et de toute correspondance échangée avec les ingénieurs, solliciteurs et entrepreneurs à ce sujet.—*M. Hughes (Victoria)* .... *Pas imprimée.*

120. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 25 avril 1906.—Copie de tous contrats passés avec des compagnies de steamers pour faire le service entre le Canada et le Mexique.—Présentée le 27 avril 1906.—*M. McLean (Queen) Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

121. Extrait d'un rapport du comité du Conseil Privé approuvé par Son Excellence le Gouverneur général le 21 avril 1891, sur un ropport de l'honorable ministre de l'Intérieur au sujet de l'affaire de la *Temperance Colonisation Society, Limited.* Présenté le 27 avril 1906, par Sir Wilfrid Laurier.
Pas imprimé.

121a. Copie certifiée du rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé approuvé par Son Excellence le Gouverneur général en conseil, en date du 21 avril 1901, concernant la Société de colonisation de tempérance (à responsabilité limitée) et définissant en termes généraux la manière de procéder avec les compagnies de colonisation désireuses de faire canceller leurs conventions et de clore leurs comptes avec le gouvernement. Présentée le 29 mai 1906, par l'hon. F. Oliver .... *Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite*.

122. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes en date du 2 avril 1906.—Copie de tous arrêtés du conseil ou autres autorisations pour l'exploration d'un chemin de fer d'embranchement entre la ligne-même du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard et le pont Stanley : aussi, copies de tous rapports d'ingénieurs, mémoires, correspondances, télégrammes et autres documents à ce sujet, y compris les demandes d'indemnité formulées par Austin J. MacNeill et autres pour dommages causés à leurs propriétés par suite de ces explorations. Présentée le 30 avril 1906.—*M. Martin (Queen).* *Pas imprimée.*

123. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes en date du 9 avril 1906.—Copie de toutes lettres, télégrammes, communications et correspondance reçus depuis le 1er janvier 1905 d'aucun gouvernement, corporation, maison d'affaires ou particulier touchant la qualité des fruits exportés du Canada et concernant l'inspection de ces fruits, et copie de toutes lettres et communications adressées en réponse par aucun ministère du gouvernement. Présentée le 30 avril 1906. *M. Smith (Wentworth).* *Pas imprimée.*

123*a*. Réponse partielle à une adresse du Sénat (réponse du ministère du Commerce), en date du 24 avril 1906, demandant un état :— 1. Du nombre de barils et de boîtes de pommes (indiqué séparément exportées du Canada à des pays étrangers, y compris celles expédiées par des ports des Etats-Unis. 2. Du nombre de colis de pommes canadiennes (indiqué tel que ci-dessus) délivrés aux ports européens suivants : Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Belfast, Hambourg, le Havre et Anvers. Le nombre de barils et de boîtes devant être indiqué séparément pour chacun des ports ci-dessus mentionnés. Du nombre de colis tel que ci-dessus mentionné, portant les marques exigées par l'Acte des marques de fruits, indiquant séparément le nombre de colis portent chacune des différentes marques autorisées par le dit acte. 4. Du nombre de colis, tel que ci-dessus, que les inspecteurs nommés par le ministère de l'Agriculture, ou les agents commerciaux du ministère du Commerce auront trouvés malhonnêtement empaquetés ou faussement marqués. 5. Des noms de tous les inspecteurs nommés par le gouvernement ou par le ministère de l'Agriculture, opérant en Canada ou ailleurs en vertu des dispositions de l'Acte des marques des fruits, des appointements et autres allocations payés à chacun d'eux et de leur territoire respectif d'opérations. 6. Des noms de tous les agents commerciaux employés par le gouvernement ou le ministère du Commerce et opérant dans le Royaume-Uni, les colonies britanniques et les pays étrangers, des appointements et autres allocations payés à chacun d'eux et de leur territoire respectif d'opérations.—Présentée le 9 mai 1906. *Hon. M. Ferguson,* *Pas imprimée.*

123*b*. Réponse supplémentaire au n° 123*a*.—Présentée le 9 mai 1906.......................*Pas imprimée.*

124. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1906,—Copie de tous contrats passés entre la Compagnie de carabines Ross et le gouvernement ou le ministère de la Milice pour la fourniture de carabines, munitions ou autres articles, et de tous arrêtés du conseil, correspondance, rapports, documents et papiers concernant les contrats ou l'objet de ces contrats, ou les opérations de la compagnie ou ses transactions avec le gouvernement ou aucun de ses ministères, y compris le ministère des Douanes. Présentée le 1er mai 1906.—*M. Worthington.. .Pas imprimée.*

125. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906,—Copie du rapport de A. E. Duberger sur le commerce des drogues et des préparations spéciales en Canada. Présentée le 1er mai 1906. *M. Parmelee.............Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

126. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906,—Copie du rapport du sous-ministre du Travail sur son enquête au sujet de l'importation d'ouvriers italiens à Montréal au printemps de 1904. Présentée le 1er mai 1906. *M. Verville* ....*Pas imprimée.*

127. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Copie de toute correspondance, plans et devis. etc., concernant les travaux à faire dans la rivière Thames entre la cité de London et le lac Sainte-Claire pour parer aux inondations produites par la dite rivière. Présentée le 1er mai 1906.—*M. Clements* ....*Pas imprimée.*

128. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1906,—Copie des devis du musée Victoria, surtout la partie qui définit l'espèce, la qualité et les dimensions de la pierre dont l'entrepreneur doit se servir pour les murs extérieurs de l'édifice. Aussi, copie de toute correspondance au sujet de la pierre pour le dit musée échangée entre le gouvernement ou quelque ministère, ministre ou officier du gouvernement et toute personne ou corporation, y compris l'entrepreneur, M. Goodwin, et les propriétaires des carrières de Read, Battey, Rivière Philippe et autres. Présentée le 1er mai 1906.—*M. Perley* ....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

129. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril,—Copie de toute correspondance et de tous rapports concernant la vente de l'Ile Giant's-Tomb ou du bois qui s'y trouve, ou concernant les pourparlers qui auraient pu avoir lieu avec toutes personne ou personnes pour l'achat de l'île ou du bois qui la couvre. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Bennett* ... ...*Pas imprimée.*

130. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 11 avril 1906,—Copie de certain rapport ou communication adressé au ministère de l'Intérieur par C. W. Speers, l'un des officiers de ce ministère, en date de février 1901, ou environ, recommandant que 10,000 acres de terre, inclues dans ou situées près de l'étendue de terre vendue ensuite par le gouvernement au colonel A. D. Davidson et à ses associés, soient défoncés aux frais du gouvernement afin d'établir le fait que le blé peut pousser dans ce district. Aussi, copie de la carte soumise avec le dit rapport. Aussi, copie de tous rapports, lettres et communications adressés au dit ministère jusqu'au 24 mai 1902 concernant la qualité et la valeur des dites terres mentionnées dans l'arrêté du conseil de cette date. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Barker*........ ....*Pas imprimée.*

130*a*. Réponse supplémentaire au n° 130. Présentée le 11 mai 1906.................. ....*Pas imprimée.*

131. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant le montant de scrip en argent racheté au moyen d'achats de terres fédérales et le nombre d'acres ainsi rachetées du gouvernement (*a*) dans le Manitoba, et (*b*) dans le Nord-Ouest, avec indication des montants pour chaque année séparée depuis 1875 au 31 décembre 1905. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Roche (Marquette)*..*Pas imprimée.*

132. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906,—Etat indiquant toutes les évaluations des terres vendues ou octroyées en 1902 à la Compagnie des terres de la Vallée de la Saskatchewan, faites antérieurement à cette année. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Borden (Carseton)*..*Pas imprimée.*

133. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant :— 1. Le nombre de lots de 240 acres de terre alloués aux métis du Manitoba entre le 1er juillet 1896 et le 31 décembre 1905, et le nombre d'acres compris dans ces octrois, avec indications des chiffres pour chaque année séparée et pour les derniers six mois. 2. Le scrip en terre (s'il en est) émis pendant la même période en faveur de compagnies de colonisation, avec indication, dans le cas de chaque compagnie, du nom et de l'adresse d'icelle, de la valeur apparente de ce scrip et de l'année de l'émission. 3. Le nombre de scrips en terres émis pendant la même période en faveur des métis du Nord-Ouest (actuellement Alberta et Saskatchewan) et le nombre d'acres comprises dans ces scrips, indiquant séparément les chiffres pour chaque année et pour les derniers six mois. 4. Le nombre d'acres de terres, couvertes par des scrips, situées dans les limites de chacune des treize agences des terres fédérales du Manitoba et du Nord-Ouest entre le 1er juillet 1896 et le 31 décembre 1905, donnant séparément les chiffres pour chaque agence et pour chaque année. 5. Le nombre de scrips en terre émis en faveur des métis (*a*) du Manitoba et (*b*) du Nord-Ouest avant le 1er juillet 1896, et le nombre d'acres comprises dans ces octrois. 6. La balance de ces scrips distribués mais dont les terres n'ont pas été choisies à la date du 1er juillet 1896. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Roche (Marquette)*
Pas imprimée.

134. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906.—Etat indiquant,— 1. Le nombre total d'acres de terre dans les présentes limites du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta octroyees par le Parlement à des compagnies de chemins de fer ; 2. La superficie des dites terres dont l'octroi est permis par suite de l'expiration du délai prescrit par la loi ; 3. La superficie des dites terres (*a*) qui ont été gagnées, choisies et patentées ; (*b*) qui ont été gagnées et choisies mais non patentées ; (*c*) qui ont été gagnées, mais ni choisies ni patentées ; 4. La superficie des terres qui peuvent encore être gagnées par aucune compagnie de chemin de fer, avec indication du nom de la compagnie et du montant de la subvention possible ; 5, En ce qui concerne chacun des chemins suivants : le chemin de fer Canadien du Nord, le chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est, et le chemin de fer de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan, (*a*) la quantité de terre qui peut encore être gagnée ; (*b*) la quantité gagnée mais non patentée ; et (*c*) l'étendue, la situation (donnant le township et le rang) et les limites du territoire réservé dans lequel se trouvent les terres restant à choisir ; les divers arrêtés du conseil et leurs modifications dans lesquels sont indiquées les superficies où peuvent être choisies les terres des compagnies mentionnées dans le paragraphe 5. Les renseignements ci-dessus devant être fournis jusqu'à la date du 1er janvier 1906. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Ames*..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

135. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 11 avril 1906.—Copie de toutes propositions ou demandes faites par ou au nom de A. D. Davidson, ses associés ou quelques-uns d'entre eux, pour l'achat ou acquisition de terrains du gouvernement ou d'aucun de ses ministères, et plus spécialement de la demande mentionnée dans le document de la session n° 132*a*, 1903, page 159, qui est un arrêté du conseil approuvé le 24 mai 1902, et de toute correspondance et autres papiers se rapportant en quelque manière à ces propositions. Aussi, copie de toutes recommandations faites au sujet des dites propositions par le commissaire de l'immigration ou par l'agent général de colonisation, ou par l'un d'eux, et mentionnées dans le dit arrêté du conseil, et de toute correspondance et autres papiers se rapportant en quelque manière aux dites recommandations. Aussi, copie de toutes acceptations et consentements par écrit par ou au nom du dit A. D. Davidson ou de ses associés ou d'aucun d'eux, quant aux conditions énoncées dans le dit arrêté du conseil relativement à la disposition des terres, lesquelles conditions y sont numérotées de un à neuf, inclusivement, et de toute correspondance et autres papiers se rapportant en quelque manière aux dites acceptations ou consentements. Aussi, copie de tous arrangements par écrit pour la vente des terres faits en aucun temps par le gouvernement ou quelqu'un de ses ministères avec le dit A. D. Davidson et ses associés, ou quelques-uns d'entre eux, et basés sur le dit arrêté du conseil approuvé le 24 mai 1903, ou de toute modification des dits arrangements, et de toute correspondance et autres papiers se rapportant en quelque manière aux dits arrangements. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Alcorn*...*Pas imprimée.*

136. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906.—Copie (*a*) de tous plans indiquant les propositions faites par tout chemin de fer ou autre corporation, ou toute personne ou association de personnes au sujet de l'expropriation de l'île Whitefish, dans la rivière Sainte-Marie, Ontario, ou de parties de cette île, et des terres submergées ou des eaux qui l'entourent ; (*b*) de toute correspondance entre le gouvernement fédéral et les autorités d'Ontario ou d'aucun ministère du gouvernement d'Ontario, et avec toute autre personne, maison d'affaires ou corporation à ce sujet, et de tous rapports ou décisions au sujet des dites propositions ; (*c*) et de tous rapports de la commission internationale des routes fluviales et de toute correspondance échangée avec elle concernant la construction, l'entretien ou la modification des barrages, forces hydrauliques et autres travaux ou constructions dans la rivière Sainte-Marie. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Boyce*...*Pas imprimée.*

137. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1906.—Etat indiquant les importations et les exportations entre les Etats-Unis et le Canada pendant le dernier exercice concernant les produits agricoles ci-dessous énumérés, le chiffre des droits perçus en Canada et aux Etats-Unis, et les articles qui pourraient être admis en franchise par les Etats-Unis et le Canada : tabac, maïs, pommes de terre, orge, fèves, avoine, foin, œufs, volailles, beurre, lard, viande de boucherie, légumes, pommes, laines, bestiaux, porcs, moutons, chevaux, légumes en conserve, fruits en conserves, pommes tapées et séchées, saindoux, peaux et fromage. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Clements*...*Pas imprimée.*

138. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906.—Copie de tous arrêtés du conseil, rapports, correspondance, documents et papiers concernant la vente, ou la concession par le gouvernement de toutes terres dans la province de l'Alberta ou dans la province de a Saskatchewan à un syndicat ou compagnie composé de MM. M. A. Walsh, E. C. Walsh, E. G. Walsh, de Clinton, Iowa, A. W. Carroll, Charles Maher, de l'Iowa, et J. Brown, de Nepawa, Manitoba, ou de quelqu'un d'eux ou dans lequel quelqu'un d'eux ou autres personnes sont intéressés. Présentée le 7 mai 1906.—*M. McCarthy* (*Calgary*)...*Pas imprimée.*

139. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1906.—Copie de toutes lettres, correspondance et communications échangées entre le ministre de l'Intérieur ou aucun ministère du gouvernement et le surintendant nommé en vertu du statut de la Colombie-Britannique, intitulé : "*Children Protection Act*", concernant la vente et l'esclavage dans la Colombie-Britannique de jeunes filles dans un but immoral ; aussi, copie de tous rapports et communications reçus des agents du département des Sauvages dans la dite province et de toutes réponses adressées à ces agents par le département. Présentée le 7 mai 1906.—*M. Borden* (*Carleton*)....*Pas imprimée.*

140. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en dote du 14 mars 1906,—Etat indiquant :— 1. Le nombre de scrips en terres alloués aux métis (*a*) du Manitoba et (*b*) du Nord-Ouest entre le 1er juillet 1904 et le 31 décembre 1905, et le nombre d'acres comprises dans ces octrois. 2. Le nombre de certificats de terres (s'il en est) émis pour service militaire pendant la même période, et le nombre

VOLUME N° 14—*Suite.*

d'acres comprises dans ces certificats. 3. Le nombre de scrips en terres (s'il en est) émis en faveur de la police à cheval du Nord-Ouest pendant la même période, et le nombre d'acres comprises dans ces scrips. 4. Le nombre de ces scrips et certificats et le nombre d'acres compris dans iceux, qui n'avaient pas été réclamés à la date du 31 décembre 1905. Les renseignements ci-dessus devant servir à compléter ceux compris dans le document de la session n° 67*d* déposé le 13 juillet 1904, jusqu'à la clôture de la dernière année civile. Présentée le 7 mai 1906.—*M. Roche (Marquette).* *Pas imprimée.*

141. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1906,—Copie de toute correspondance avec le ministère de l'Intérieur ou le ministre de ce ministère ou aucun membre du gouvernement, y compris toutes déclarations, accusations ou renseignements contre ou concernant Philip Wagner, autrefois à l'emploi du gouvernement. Présentée le 8 mai 1906.—*M. Foster.* *Pas imprimée.*

142. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 avril 1906,—Copie de toute correspondance et papiers concernant toutes demandes de subventions par ou au nom du chemin de fer le Grand Nord. Aussi, état indiquant quelles subventions ont été accordées à ce chemin, par qui ou par l'entremise de qui elles ont été demandées, à quelles dates, pour quelles portions du chemin, quels en sont les montants, à quelles conditions elles ont été accordées et à quelles personnes, maisons d'affaires ou corporations ont été payées ces subventions ou partie d'icelles. Présentée le 10 mai 1906.—*M. Boyce*.......... ....*Pas imprimée.*

143. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 5 avril,—Copie de toute correspondance, rapports, télégrammes, évaluations et mémoires en la possession du gouvernement ou d'aucun de ses membres ou officiers concernant les dommages causés aux propriétés expropriées pour fins de chemin de fer sur la ligne construite entre Montague et Cardigan, I.-P.-E. Aussi, liste des noms des commissaires ou évaluateurs. Aussi, état donnant toutes les évaluations faites, les noms des évaluateurs, les noms des réclamants et les montants accordés à chacun séparément. Aussi, liste des noms des particuliers qui ont accepté les montants accordés par les évaluateurs, et liste des particuliers dont les estimations n'ont pas été acceptées par le gouvernement. Aussi, liste des personnes qui ont été payées ou qui ont accepté les montants accordés par les évaluateurs. Présentée le 10 mai 1906.—*M. McLean (Queen)*..*Pas imprimée.*

144. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906 :—1. Copie de toute correspondance sur l'immigration échangée au cours des deux dernières années entre le haut commissaire du Canada à Londres et M. W. T. R. Preston, commissaire fédéral d'immigration à Londres. 2. Copie de toute correspondance sur l'immigration échangée au cours des deux dernières années entre le dit W. T. R. Preston et M. W. T. Griffith, secrétaire du bureau du haut-commissaire du Canada à Londres. Présentée le 11 mai 1906.—*M. Wilson (Lennox et Addington)*....*Pas imprimée.*

145*a*. Réponse supplémentaire à l'ordre n° 144. Présentée le 30 mai 1906................*Pas imprimée.*

145. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 27 avril 1906, demandant un énoncé des conditions auxquelles la réserve des sauvages Songhees, à Victoria, a été transférée au gouvernement de la Colombie-Britannique, des conditions de l'achat d'une nouvelle réserve, de la construction d'habitations, d'une église et d'une école, et aussi de la manière dont on entend disposer des deniers déposés entre les mains du gouvernement fédéral au crédit des sauvages Songhees. Présentée le 9 mai 1906.—*Hon. M. Macdonald (Victoria)*...*Pas imprimée.*

146. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1906,—Copie de toute correspondance, papiers, etc., échangés entre le surintendant du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard ou autre fonctionnaire et d'autres intéressés concernant l'acquisition de la propriété Hodgson sur le chemin de St. Peter, près de Charlottetown, et à l'entrée du pont neuf, dans le but de redresser sa voie. Présentée le 14 mai 1906.—*M. Lefurgey*..*Pas imprimée.*

147. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 avril 1906,—Copie de toutes pétitions, télégrammes, ordres et correspondance concernant le transfert du bureau de poste de North-Lake à Black-Point, I.-P.-E., et sa réinstallation dans la localité en premier lieu mentionnée. Présentée le 15 mai 1906.—*M. McLean (Queen)*..*Pas imprimée.*

148. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1906,—Copie de tous rapports faits par les officiers du gouvernement depuis le 1er janvier 1900 sur la réserve boisée de la montagne du Dauphin. Présentée le 15 mai 1906.—*M. Roche (Marquette)*.......................*Pas imprimée.*

148*a*. Réponse supplémentaire à l'ordre n° 148. Présentée le 22 mai 1906. ....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

149. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1906,—Copie du contrat passé avec la Compagnie de pulpe de Chicoutimi au sujet de la construction, de l'entretien et de l'exploitation des piliers et estacades en amont de Chicoutimi sur la rivière Saguenay. Aussi, copie des rapports des officiers du gouvernement qui ont décidé de la construction de ces travaux, et de toute correspondance s'y rattachant. Présentée le 15 mai 1906.—*M. Perley* . . . . *Pas imprimée.*

150. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant les montants votés et les montants dépensés, sous leurs chapitres respectifs, chaque année depuis le 30 juin 1896 pour le havre de Port-Bruce ; la date de ces paiements, à qui les paiements ont été faits et le montant payé pour le travail réel exécuté, le montant payé pour les matériaux non utilisés et quand, et le montant payé pour les matériaux utilisés ; la quantité et l'espèce de matériaux achetés, le prix payé, et à qui ; l'état actuel du havre. Copie du coût estimatif du havre, et de son coût quand il sera terminé, y compris le dragage et le brise-lames. Aussi, copie de toutes annonces demandant des soumissions, des contrats et de la correspondance à ce sujet. Les noms de tous les dragueurs employés à ces travaux depuis le 30 juin 1896, et de leurs propriétaires. Aussi, copie de tous télégrammes, lettres, rapports, pétitions, documents, correspondance, enquêtes, et communications de toute nature se rapportant aux dits travaux de havre. Aussi, copie des feuilles de paie pour chaque année depuis le 30 juin 1896, les noms de tous les contremaîtres, surintendants et inspecteurs, leur temps de service comme tels et par qui recommandés ; aussi, copie de toute correspondance relative à leur nomination, et les raisons de leur destitution ou démission dans le cas où ils auraient été révoqués ou se seraient démis. Aussi, les noms de tous les ingénieurs civils employés à ces travaux, par qui ils ont été recommandés et toute la correspondance à ce sujet. Aussi, le nom de la personne ou des personnes qui ont payé les montants respectifs à Port-Bruce pour les matériaux fournis et les travaux exécutés. Présentée le 15 mai 1906.—*M. Ingram* . . . . *Pas imprimée.*

151. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 6 mars 1905,—Etat donnant les noms des colons des Territoires du Nord-Ouest n'ayant pas droit à un second homestead, qui ont été autorisés par le ministère à acquérir de nouveaux quarts de sections aux conditions ordinaires de culture ; les dates auxquelles cette autorisation a été accordée ; les terres achetées par ces colons par suite de cette autorisation, le prix convenu et la somme versée. Aussi, la manière dont les agents locaux des terres fédérales ont été notifiés de l'autorisation donnée pour opérer ces ventes. Présentée le 17 mai 1906.—*M. Lake* . . . . *Pas imprimée.*

152. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1906,—Etat indiquant,—Le nombre d'agents des sauvages employés par le gouvernement. Le nombre de sauvages dans le Yukon. Le nombre d'écoles pour les sauvages dans ce territoire. Le nombre d'agents du département des Sauvages à l'emploi du gouvernement dans le dit territoire. Le nombre de réserves sauvages dans le Yukon. Le nombre de sauvages dans la Colombie-Britannique. Le nombre d'écoles pour les sauvages dans la dite province. Le nombre d'agents du département des Sauvages à l'emploi du gouvernement dans cette province. Le nombre de médecins qui ont reçu des émoluments quelconques du département des Sauvages et le montant total ainsi payé par le gouvernement dans chaque province. Le nombre d'acres de terres des réserves sauvages dont on a disposé depuis 1896, et le prix, par acre, reçu dans chaque cas. Le montant total dépensé en 1905 sur chacune des réserves suivantes : Kettle-Point, Stoney-Point et Sarnia, et le chiffre de la population, et le nombre des écoles et des instituteurs sur chaque réserve. Le salaire payé aux agents des sauvages dans le Yukon et la Colombie-Britannique. La moyenne de la population sauvage sur chacune des réserves dans chaque province du Canada. Le nombre de réserve en Canada qui ont une population moindre que le nombre respectif donné pour 1905, savoir : 100, 75, 50, 30, 20, 10, 5, 3. Le montant total payé aux agents du département des Sauvages dans chaque province du Canada. Présentée le 17 mai 1906.—*M. Armstrong.* *Pas imprimée.*

153. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 juillet 1905,—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires, rapports d'inspecteurs, papiers, etc., concernant la défense de faire la pêche dans le lac Manitoba pendant la saison d'été. Présentée le 17 mai 1906.—*M. Crawford.* *Pas imprimée.*

154. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 14 mars 1906, demandant toute la correspondance échangée entre les commissaires des pilotes, le secrétaire du bureau des commissaires des pilotes ou quelqu'un des fonctionnaires de ce bureau, à Sydney, Cap-Breton, et le ministère de la Marine et des Pêcheries, ou quelqu'un des fonctionnaires de ce ministère, indiquant :—1° Le montant versé chaque année au fonds de retraite des pilotes, du 31 décembre 1896 au 31 décembre 1905, respective-

VOLUME N° 14—*Suite.*

ment ; 2° Le montant versé au fonds de secours des veuves et orphelins des pilotes, du 31 décembre 1896 au 31 décembre 1905, respectivement ; 3° L'emploi qui a été fait de ce fonds chaque année durant la période ci-dessus mentionnée ; le montant en caisse le 31 décembre 1905 ; l'intérêt qu'il porte ; où il est déposé ; la garantie sur laquelle il repose pour le bénéfice des veuves et des orphelins des pilotes ; 4° Le montant en caisse de ces fonds respectifs à la date, le 31 décembre 1896. Aussi, toute autre correspondance (s'il en existe) sur ce sujet. Présentée le 17 mai 1906,—*Hon M. McDonald (Cap-Breton)*........ *Pas imprimée.*

155. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1906,—Etat indiquant tous les terrains houillers loués, vendus ou autrement concédés pendant chacune des années de 1896 à 1905, inclusivement, l'étendue de terre dont on a disposé, le nom des personnes qui ont obtenu ces terrains, le prix payé, les transferts opérés et la date, et le nom des personnes auxquelles les dits terrains ont été transférés dans chaque cas. Présentée le 22 mai 1906.—*M. Foster*....*Pas imprimée.*

156. Correspondance, etc., concernant les droits miniers au-dessous de la surface des terres qui pourraient être requises pour droits de passage, terrains de gares, etc., de la division ouest, du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique. Présentée le 22 mai 1906, par l'hon. F. Oliver...... *Pas imprimée.*

157. Réponse à un ordre de la chambre des Communes en date du 30 avril 1906.—Copie de toute correspondance, lettres, papiers ou baux concernant l'affermage de la réserve des Gens-du-Sang, dans la province d'Alberta, à la *McEwen Cattle Company*, de Brandon, ou à toutes autres personne ou personnes. Présentée le 23 mai 1905.—*M. Sproule*........ *Pas imprimée.*

158. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes an date du 18 avril 1906.—Copie d'un arrêté du conseil passé le ou avant le 27 juillet 1900 au sujet de certains terrains dans l'Alberta ou l'Athabaska, mentionnés dans une question faite en Chambre par M. Lefurgey, le 9 avril courant, et copie du plan officiel ou de la carte indiquant les terrains en question. Aussi, copie de toute autre correspondance et de tous papiers échangés à ce sujet entre le gouvernement ou toute personne agissant en son nom et toutes autres personnes, jusqu'à date. Présentée le 23 mai 1906.—*M. Lefurgey*.....*Pas imprimée.*

159. Sommaire des accidents qui ont donné lieu à des enquêtes par le bureau des Commissaires des chemins de fer, pour l'année expirée le 30 juin 1905. Présenté le 28 mai 1906, par l'hon. W. S. Fielding. *Pas imprimé.*

160. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 9 mai 1906.—Etat faisant connaître le tarif du trafic-marchandises en vigueur l'an dernier sur le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard et le tarif en vigueur le 1er avril 1906, pour le trafic local. Aussi, relevé du tarif d'entier parcours snr l'Intercolonial, par chargements de wagons, en ce qui concerne le grain expédié pour exportation de Montréal à Saint-Jean, N. B., Halifax, N.-E., et Sydney, C.-B., avec indication des distances, et du tarif d'entier parcours pour le grain expédié en wagons de Tignish, I.-P.-E., à Saint-Jean, N.-B., Halifax, N.-E., et Sydney, C.-B., par l'Intercolonial, le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard et sur les bateaux d'hiver de l'Etat, avec indication des distances. Présentée le 29 mai 1906.—*M. Lefurgey* *Pas imprjmée.*

161. Rapport des commissaires chargés de faire une enquête et un rapport sur l'effondrement, survenu le 5 avril 1906, d'une partie de la tour de l'allonge de l'édifice de l'Ouest. Présenté le 29 mai 1906, par l'hon. C. S. Hyman........ *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

161*a*. Preuve faite devant les commissaires chargés de faire une enquête et un rapport sur l'accident survenu le 5 avril 1906 par suite de l'effondrement d'une partie de l'édifice ouest. Présentée le 19 juin 1906, par l'hon. C. S. Hyman........ *Pas imprimée.*

161*b*. Correspondance au sujet de l'annexe de l'édifice de l'ouest et de l'effondrement de la tour. Présentée le 22 juin 1906, par l'hon. C. S. Hyman........ *Pas imprimée.*

162. Réponse à un ordre du 9 mai 1906. Etat indiquant le nombre de titres de terres émis et la superficie couverte par ces titres, dans et pour le territoire inclus dans les limites des provinces actuelles du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, entre le 1er juillet 1901 et le 31 décembre 1905, sous chacune des formes de concessions auivantes : (1) concessions de commutation ; (2) homesteads ; (3) concesssions en vertu de l'Acte dn Manitoba ; (4) gratifications de primes militaires ; (5) concessions aux métis du Nord-Ouest ; (6) vente de paroisses ; (7) concessions spéciales pour éteindre des réclamations ; (8) concessions aux chemins de fer ; (9) ventes de terres minières, agricoles, à pâturages, etc. ; (10) ventes de terres scolaires ; (11) concessions spéciales, et (12) toutes autres concessions. Présentée le 29 mai 1906.—*M. Ames*........ *Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

163. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 23 avril 1906.—Etat indiquant si le ministère de l'Intérieur ou tout autre ministère ou membre du gouvernement à des renseignements, et lesquels, concernant des transactions, actes, comptes ou paiements de nature irrégulière attribués à quelque agent ou autre personne dans la Grande-Bretagne et l'Irlande ou en Europe, en rapport avec l'immigration en Canada ; quelle période est comprise dans ces renseignements ; quelles communications par écrit ou autrement, concernant ces matières, ont été échangées avec le Haut-commissaire du Canada, le commissaire de l'immigration ou autres personnes. Présentée le 29 mai 1906.—*M. Barker.* .... *Pas imprimée.*

164. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 15 mai 1906, demandant un état faisant connaître :—1. Le montant payé pour le chemin de fer connu sous le nom de *Canada Eastern*, dans le Nouveau-Brunswick, et le nom de la personne ou des personnes à qui le prix d'achat a été payé ; 2. Le montant dépensé sur le dit chemin de fer, depuis son acquisition par le gouvernement, jusqu'au 1er avril 1906, en bâtiments, réparations, nivellement, ponceaux, ponts, traverses, rails, et autres dépenses faites pour l'amélioration du dit chemin de fer ; 3. Le total du rendement et des recettes provenant de passagers et de fret, séparément, au 1er avril 1906 ; 4. Le total des dépenses de l'exploitation du dit chemin, comme embranchement de l'Intercolonial, depuis la date de son acquisition jusqu'au 1er avril 1906. Présentée le 29 mai 1906.—*Hon. Sir Mackenzie Bowell* .... *Pas imprimée.*

165. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 8 mai 1906, demandant un état indiquant :—1. Le montant payé annuellement, pendant les dernières cinq années, pour les appointements et les dépenses du personnel imputables au services d'inspection de la division des assurances sur la vie du ministère des Finances ; 2. Si les membres de ce personnel remplissent d'autres devoirs que ceux concernant l'inspection ; 3. Les noms des membres de ce personnel ; 4. Les appointements payés à chacun d'eux ; 5. Les montants perçus annuellement de toutes les compagnies d'assurance sur la vie opérant en Canada depuis les cinq dernières années pour les frais d'inspection ou les frais d'entretien de cette division, ou pour tous autres frais s'y rattachant ; 6. D'après quelle base ces frais ont été établis et perçus ; 7. Les noms de toutes les compagnies, et les montants payés chaque année par ces compagnies. Présentée le 29 mai 1906.—*Hon. M. Lougheed* .... *Pas imprimée.*

166. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 20 février 1905,—Etat indiquant le nombre de milles de terres dans les Territoires du Nord-Ouest arpentées et délimitées, par blocs, et le coût par mille ; le nombre de milles arpentés et délimités, par townships, et le coût par mille ; le nombre d'acres subdivisées et le coût par acre ; la superficie de la prairie ouverte proportionnellement à la totalité des terres arpentées ; le taux du contrat d'arpentage, par mille, de lignes de sections dans la prairie ouverte ; le taux des gages des arpenteurs employés à la journée, pendant les années 1880, 1881, 1882, 1883, 1900, 1901, 1902 et 1903, et donnant la moyenne pour les quatre premières années et pour les quatres dernières, respectivement. Présentée le 13 juin 1906.—*M. Roche (Marquette)* .... *Pas imprimée.*

167. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 16 mai 1906, demandant copie du rapport des commissaires du havre de Sydney-Nord pour les années 1897, 1899 et 1901 et 1905, indiquant les perceptions et déboursés des dits commissaires pendant ces années ; aussi, la correspondance, s'il en existe, relative à l'achat d'un terrain pour les fins de la commission, et les plans de ce terrain et du havre. Présentée le 29 mai 1906.—*Hon. M. McDonald* .... *Pas imprimée.*

168. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 8 mai 1906, demandant un état relatif à la *Mutual Life Insurance Company*, de New-York, indiquant :—1° Le montant des assurances sur la vie, en force dans le Dominion le 31 décembre 1905 ; 2° Le montant des garanties déposé entre les mains du gouvernement fédéral ; 3° La nature des garanties ; 4° Le montant de ses garanties en or ; 5° Le montant de ces garanties en obligations ; 6° Les émetteurs des obligations ; 7° Si les obligations données en garantie ont été prises au pair, à leur valeur nominale ou à la valeur marchande supposée ; 8° Comment est établie la valeur marchande ; 9° Quelles mesures sont prises pour s'assurer si les souscripteurs ou émetteurs des obligations données en garantie sont solvables d'année en année ; 10° Comment, au cas où la valeur des obligations tomberait au-dessous de celle à laquelle elles sont prises comme garantie, serait parfaite la différence dans la valeur de la garantie qui doit avoir été donnée ; 11° Si, a aucune époque, la garantie déposée par la *Mutual Life Insurance Company*, de New-York, est tombée au-dessous de la valeur de celle qui doit être déposée en vertu de la loi. Présentée le 29 mai 1906.—*M. Macdonald (Victoria)* .... *Pas imprimée.*

169. Documents relatifs au chapitre 16, 4 Edouard VII, intitulé : "Acte concernant un arbitrage entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada. Présentés le 29 mai 1906, par l'hon. R. W. Scott .... *Pas imprimés.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

170. Copie d'un rapport du comité de l'honorable Conseil privé, approuvée par Son Excellence le Gouverneur général le 14 mars 1906, concernant la prolongation du contrat passé avec l'*American Bank Note Company* pour une nouvelle période de cinq ans, ainsi que la correspondance qui s'y rapporte. Présentée le 30 mai 1906, par l'hon. W. S. Fielding.......... *Pas imprimée.*

171. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant les montants votés et les montants dépensés, sous leurs chapitres respectifs, chaque année depuis le 30 juin 1896 pour le havre de Port-Stanley ; la date de ces paiements, à qui les paiements ont été faits et le montant payé à chaque personne ; le montant payé pour le travail réel exécuté, le montant payé pour les matériaux non utilisés et quand, et le montant payé pour les matériaux utilisés ; la quantité et l'espèce de matériaux achetés, le prix payé, et à qui ; l'état actuel du havre. Copie du coût estimatif du havre, et de son coût quand il sera terminé, y compris le dragage et le brise-lames. Aussi copie de toutes annonces demandant des soumissions, des contrats et de la correspondance à ce sujet. Les noms de tous les dragueurs employés à ces travaux depuis le 30 juin 1896, et de leurs propriétaires. Aussi, copie de tous télégrammes, lettres, rapports, pétitions, documents, correspondance, enquêtes et communications de toute nature se rapportant aux dits travaux de havre. Aussi, copie des feuilles de paie pour chaque année depuis le 30 juin 1896, les noms de tous les contremaîtres, surintendants et inspecteurs, leur temps de service comme tels et par qui recommandés ; aussi copie de toute correspondance relative à leur nomination, et les raisons de leur destitution ou démission dans le cas où ils auraient été révoqués ou se seraient démis. Aussi, les noms de tous les ingénieurs civils employés à ces travaux, par qui ils ont été recommandés et toute la correspondance à ce sujet. Aussi, le nom de la personne ou des personnes qui ont payé les montants respectifs à Port-Stanley pour les matériaux fournis et les travaux exécutés. Présentée le 31 mai 1906.—*M. Ingram*.......... *Pas imprimée.*

172. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1906,—Copie des instructions données à chaque classe d'ingénieurs civils employés aux explorations du canal à navires de Montréal, Ottawa et la Baie Georgienne. Aussi, les noms des ingénieurs des diverses classes, y compris les aide-ingénieurs, niveleurs, porte-mètre et chaîneurs, ainsi que le salaire de chacun d'eux. Présentée le 31 mai 1906.—*M. Taylor*.......... *Pas imprimée.*

173. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 avril 1906,—Copie de tous papiers, pièces justificatives et états se rapportant à la dépense de $1,438.54 pour le havre de Miminigash, mentionnée dans le rapport de l'Auditeur général pour 1905, avec indication des noms des ouvriers et des gages payés à chacun, et aussi des montants payés pour la pierre, les fascines, les poteaux, la planche, et autres menues dépenses. Présentée le 31 mai 1906.—*M. Defurgey*........ *Pas imprimée.*

174. Copie d'un arrangement fait par Charles M. Hatfield pour augmenter la chute naturelle de la pluie dans toute partie quelconque du Territoire du Yukon. Présentée le 31 mai 1906, par Sir Wilfrid Laurier.......... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

175. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 mars 1906,..Copie de toute correspondance concernant les plaintes reçues par le gouvernement contre les mesures de quarantaines prises au sujet de la peste porcine dans le comté de Kent, Ontario. Présentée le 4 juin 1906.—*M. Clements*.......... *Pas imprimée.*

176. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1906,—Copie de tout rapport, dépositions, correspondance, documents et papiers concernant les accusations portées contre aucuns des employés des douanes à Emerson, Manitoba, pendant les deux dernières années. Présentée le 4 juin 1906.—*M. Roche (Marquette)*.......... *Pas imprimée.*

177. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1906,—Copie de toutes demandes formulées par C. E. Caldwell pour lui-même, ou pour quelques-uns de ses clients, et lesquels, ou par toutes autres personnes, pour l'acquisition de terrains houillers dans la province d'Alberta, et copie de toute correspondance ou autres papiers s'y rapportant. Présentée le 4 juin 1905.—*M. Reid (Grenville)*.......... *Pas imprimée.*

178. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906,—Copie de toute correspondance, mémoires, rapports et télégrammes en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers au sujet de la construction d'un nouveau steamer pour le service d'hiver dans le détroit de Northumberland, y compris le rapport ou les recommandations de M. Duguid et autres personnes agissant conjointement avec lui, et le montant des dépenses faites à ce sujet et à qui payé. Présentée le 5 juin 1906.—*M. Martin (Queen)*.......... *Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

179. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906,—Copie des plans et devis du nouveau steamer actuellement en voie de construction en Angleterre. Présentée le 5 juin 1906.—*M. McLean (Queen)*. . . . . *Pas imprimée.*

180. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 31 mai 1906, demandant copie du certificat obtenu par le commandant Spain dans le mois de février 1903. Présentée le 1er juin 1906.—*Hon. M. Landry* *Pas imprimée.*

181. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1906,—Etat indiquant le chiffre des gages payés dans les différentes divisions du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, de la même manière qu'il sont mentionnés dans le rapport de l'Auditeur général en ce qui concerne l'Intercolonial. Présentée le 13 juin 1906.—*M. Lefurgey* . . . . *Pas imprimée.*

182. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mai 1905,—Copie du mémoire reçu de l'Association maritime du Canada attirant l'attention du gouvernement sur les délais causés par l'exécution du contrat passé avec M. P. Davis ou avec la Compagnie de force du Saint-Laurent pour le halage des navires au moyen de moteurs électriques dans les écluses du canal de Cornwall. Présentée le 13 juin 1906.—*M. Ames* . . . . *Pas imprimée.*

183. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant les montants votés et les montants dépensés, sous leurs chapitres respectifs, chaque année depuis le 30 juin 1896 pour le havre de Port-Burwell ; la date de ces paiements, à qui les paiements ont été faits et le montant payé à chaque personne ; le montant payé pour le travail réel exécuté, le montant payé pour les matériaux non utilisés et quand, et le montant payé pour les matériaux utilisés ; la quantité et l'espèce de matériaux achetés, le prix payé, et à qui ; l'état actuel du havre. Copie du coût estimatif du havre, et de son coût quand il sera terminé, y compris le dragage et le brise-lames. Aussi, Copie de toutes annonces demandant des soumissions, des contrats et de la correspondance à ce sujet. Les noms de tous les dragueurs employés à ces travaux depuis le 30 juin 1896, et de leurs propriétaires. Aussi, copie de tous les télégrammes, lettres, rapports, pétitions, documents, correspondance, enquêtes et communications de toute nature se rapportant aux dits travaux du havre. Aussi, copie des feuilles de paie pour chaque année depuis le 30 juin 1896, les noms de tous les contremaîtres, surintendants et inspecteurs, leur temps de service comme tels et par qui recommandés ; aussi, copie de toute correspondance relative à leur nomination, et les raisons de leur destitution ou démission dans le cas où ils auraient été révoqués ou se seraient démis. Aussi, les noms de tous les ingénieurs civils employés à ces travaux, par qui ils ont été recommandés, y compris M. John H. Teal, ingénieur local, la date de sa nomination, destitution ou démission, suivant le cas, et la raison de la destitution ou démission, et toute correspondance, pétitions, télégrammes, lettres et communications s'y rapportant. Présentée le 15 juin 1906.—*M. Ingram*. . . . *Pas imprimée.*

184. Règlements et ordres du Roi, pour la milice du Canada, 1904, 1905, et 1906. Présentés le 19 juin 1906, par Sir Frederick Borden. . . . . *Pas imprimés.*

184*a*. Règlements concernant la solde, allocations, etc., de la milice canadienne. Présentés le 19 juin 1996 par Sir Frederick Borden. . . . . *Pas imprimés.*

185. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mars 1906,—Etat concernant la totalité ou partie des traverses achetées par le ministère des Chemins de fer et Canaux en 1903-4 et en 1904-5 de chacune des personnes suivantes :—D. J. et J. D. Buckley, de Rogersville, et Jude F. Gallant, de Rogersville, et donnant,—(*a*) l'espèce et la quantité de traverses ; (*b*) les prix payés ; (*c*) les endroits de livraison ; (*d*) le nombre rejeté ; (*e*) le nom de l'inspecteur ou des inspecteurs qui représentaient le gouvernement ; (*f*) la quantité et la valeur des traverses en magasin à Rogersville à la date de l'inventaire dressé pour 1904-05 ; et (*g*) copie de toute correspondance, ordres ou papiers de toutes nature en la possession du ministère des Chemins de fer et Canaux ou de quelqu'un de ses officiers concernant la commande, l'achat, la réception, le pointage, l'inspection ou le refus d'aucune quantité des dites traverses. Présentée le 19 juin 1906.—*M. Ames.* . . . . *Pas imprimée.*

186. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mai 1906,—Etat donnant le nombre de contrats pour le transport des malles dans le comté d'Elgin, les localités, le nombre de milles à parcourir, les noms des entrepreneurs et les prix payés, la date du commencement et de l'expiration du contrat et les noms des cautions : aussi, indiquant si des soumissions ont été demandées, la désignation de chaque contrat antérieur, le nom de l'entrepreneur et le prix payé. Présentée le 19 juin 1906. *M. Ingram*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

187. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mai 1906,—Etat faisant connaître : 1. Quelle aide a été donnée par les autorités fédérales aux gouvernements des diverses provinces du Canada depuis la confédération en ce qui concerne la construction des voies ferrées des provinces, soit par une subvention accordée avant la construction ou en prenant par la suite à leur charge une partie du coût de ces entreprises. 2. Quelles subventions ou aides aux chemins de fer accordées en premier lieu ou devant être accordées par les provinces respectives ont été finalement payées par les autorités fédérales ou prises à leur charge pour aider à ces entreprises pendant la période précitée. 3. Quels montants ont été payés par les autorités fédérales aux diverses provinces, respectivement, durant la susdite période pour ou en considération de ces voies ferrées, ou pour les actions ou obligations achetées ou acquises par les autorités fédérales ou prises à leur charge en totalité ou en partie. Présentée le 21 juin 1906.—*M. Macdonell.*
Imprimée pour les documents de la session.

188. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en data du 14 mai 1906,—Etat indiquant quelles terres ont été choisies par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Nord, conformément à l'arrêté du conseil du 10 août 1903, dans les townships 15 à 20, inclusivement, dans les rangs 9, 10, 11 et 12 à l'ouest du 1er méridien ; aussi, indiquant toutes terres réservées pour choix par la dite compagnie dans la région mentionnée ci-dessus, qui ont pu faire retour au gouvernement parce que la dite compagnie n'a pas exercé son droit de choisir avant le 31 décembre 1905, conformément aux dispositions de l'arrêté du conseil du 10 août 1905. Présentée le 22 juin 1906.—*M. Roche (Marquette)*.......... *Pas imprimée.*

188*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1906,—Etat indiquant toutes les terres choisies par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Nord dans la région des terres réservées pour choix par la dite compagnie dans les townships 15 à 20 inclusivement, dans les rangs 9 à 12 inclusivement, à l'ouest du 1er méridien. Aussi, état indiquant toutes les terres dont les titres ont été délivrés aux personnes nommées par la dite compagnie dans la région ci-dessus mentionnée, depuis le 29 juin 1905, et donnant les noms des dites personnes. Présentée le 22 juin 1906.—*M. Roche (Marquette)* .... *Pas imprimée.*

189. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mai 1906,—Copie de toutes pétitions et papiers concernant les réclamations des serviteurs retraités de la Compagnie de la Baie-d'Hudson aux termes d'un acte de vente par la dite compagnie à Lord Selkirk en 1811. Présentée le 22 juin 1906.—*M. McCraney* .... *Pas imprimée.*

189*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 juillet 1905,—Copie de toute correspondance, documents et mémoires entre le gouvernement ou aucun de ses membres et le révérend James Taylor ou toute autre personnes au nom des serviteurs de la Compagnie de la Baie-d'Hudson admis à la retraite, au sujet de leur réclamation pour une partie de la succession de feu Lord Selkirk. Présentée le 27 juin 1906.—*M. Lamont* .... *Pas imprimée.*

180. Réponse partielle à une adresse du Sénat en date du 27 avril 1906, demandant un état de tous les accidents qui ont eu lieu sur l'Intercolonial durant les années 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904 et 1905, spécifiant si l'accident a été causé par collision. déraillement, incendie ou autrement, le montant des dommages dans chaque cas et l'endroit où l'accident est arrivé. Aussi, le montant des pertes occasionnées par le vol ou autrement, de marchandises ou fret, en transit sur l'Intercolonial, pour chacune des années mentionnées ci-dessus, Présentée le 22 juin 1906.—*Hon. M. McDonald (Cap Breton)* .... *Pas imprimée.*

191. Etat indiquant,— 1. Quelles sommes ont été payées à MM. Ahearn et Soper, d'Ottawa, chaque année, depuis 1896. 2. Pour quels articles ou services ces paiements ont-ils été faits. Présentée le 25 juin 1906, par l'hon. C. S. Hyman .... *Pas imprimée.*

192. Etat indiquant les sommes totales qui ont été payées par le gouvernement aux compagnies de publication du *Free Press* et du *Der Nordwester*, du Manitoba, pour tous services quelconques. chacune des années depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1905. Présentée le 25 juin 1906, par Sir Wilfrid Laurier .... *Pas imprimée.*

193. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 9 mai 1906.—Copie de toute correspondance et opinions de fonctionnaires, ingénieurs, solliciteurs, entrepreneurs, et autres concernant l'effondrement du quai de Sorel, et de tous documeuts s'y rattachant. Présentée le 25 juin 1906. *M. Blain.*
Pas imprimée.

VOLUME N° 14—*Suite.*

194. Réponse à une adresse du Sénat en date du 19 juin 1906, demandant un état indiquant depuis le 1er mars 1904,—1° Quels sont, plus spécialement, à Québec, Montréal et Ottawa, les journaux ou les compagnies ou sociétés de publications qui font les annonces ou qui impriment les documents pour le compte des Commissaires du chemin de fer Transcontinental ? 2° Combien chacun de ces journaux ou de ces compagnies a-t-il reçu et qu'elle est la date de chaque paiement ? 3° Pour quel genre de services, annonce, impression ou réclame, et combien pour chaque genre ces journaux ou ces compagnies ont-ils été payés ? Présentée le 25 juin 1906.—*Hon. M. Landry*.......... *Pas imprimée.*

195. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906,—Copie de toutes lettres, correspondance, papiers, rapports et comptes concernant la construction d'une échelle à poisson dans le barrage de l'usine à pulpe de Cowie à Milton, comté de Queen, N.-E., et de tous comptes indiquant le coût de construction de la dite échelle, le montant payé pour la main-d'œuvre et les matériaux, et à qui il a été payé. Présentée le 30 juin 1906.—*M. Crocket*..... .... *Pas imprimée.*

196. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 avril 1906,—Etat indiquant, par townships, toutes les terres des sauvages vendues ou cédées dans les limites des districts électoraux actuels d'Algoma-Est et Ouest pendant les années 1896 à 1905, inclusivement, les noms et domiciles des acquéreurs ou locataires et les prix payés, ou convenus, pour ces terres soit à titre de location ou d'achat ; aussi indiquant, par townships, quand les dits achats ont été complétés ou quand le paiement final a été versé, et le montant total payé pour ces terres ; aussi indiquant, par townships, quelles conventions de vente n'ont pas été exécutées ou les périodes de temps pendant lesquelles elles n'ont pas été exécutées ; aussi, indiquant quels arrangements pour vente ou location, par townships, ont été cancellés pour défaut de paiement du prix d'achat, ou pour non accomplissement des conditions. Présentée le 3 juillet 1906.—*M. Boyce* .... *Pas imprimée.*

196*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 avril 1906,—Copie de tous les états ou rapport ; faits par des agents des sauvages ou autres fonctionnaires du gouvernement ayant charge des terres des sauvages dans le territoire actuellement compris dans les limites des districts électoraux actuels d'Algoma-Est et Ouest, indiquant toutes les ventes, transactions et cancellations de terres dans le dit territoire, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'au 1er avril 1906. Présentée le 3 juillet 1906.—*M. Boyer*.. *Pas imprimée.*

197. Réponse à un ordre de ia Chambre des Communes, en date du 28 mai 1906,—Copie de toute correspondance échangée entre Joseph Rirn et le gouvernement au sujet du droit d'exploitation des couches superficielles de houille sur le ¼ nord-est de la section 26, township 1, rong 6, à l'ouest du 2me méridien. Aussi, copie de toutes lettres, papiers et télégrammes adressés par d'autres particulier ou particuliers à ce sujet. Présentée le 5 juillet 1906.—*M. Roche (Marquette)*......... .*Pas imprimée.*

198. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Copie de toutes lettres, télégrammes, rapports et autres communications qui, entre le 1er juillet 1994 et le 31 décembre 1905, ont été échangées entre le ministre de l'Intérieur ou aucun officier de son ministère, d'une part, et (*a*) la Compagnie du chemin de fer Canadien du Nord, (*b*) la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est, (*c*) la Compagnie du chemin de fer de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan ou toute compagnie à laquelle aucune des dites compagnies a transféré ses droits de propriété en ce qui concerne la région dans laquelle aucunes des dites compagnies avait la permission de choisir des terres à elle dues à titre d'octrois. Présentée le 5 juillet 1906.—*M. Ames*......... ...*Pas imprimée.*

199. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906,—Etat donnant,—1. La description de toutes les terres dans le Manitoba et le Nord-Ouest ci-devant réservées pour la coupe du bois ou du foin pour lesquelles des inscriptions de homesteads ont été accordées depuis le 1er janvier 1905 ; 2. La date des décisions prises au sujet de l'ouverture de ces réserves à la colonisation ; 3. Les noms des postulants d'après l'ordre de leur demande inscrite dans les livres des diverses agences et sous-agences pour chaque quart de section, et la date à laquelle l'inscription a été accordée. Présentée le 5 juillet 1906.—*M. Lake*............ ....*Pas imprimée.*

200. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906,—Etat donnant ;—1. Le nombre de demandes d'inspection reçues aux diverses agences des terres dans le Manitoba et le Nord-Ouest, chaque mois des années 1904 et 1905 de propriétaires de homesteads désirant obtenir leurs titres. 2. Le nombre d'inspection faites chaque mois. 3. Le nombre d'inspection dans les cartons de chaque agence au 1er février 1905.—Présentée le 5 juillet 1606.—*M. Lake*. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

201. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906,—Copie de toute la correspondance échangée entre les commissaires des pilotes, le secrétaire du bureau des commissaires des pilotes ou quelqu'un des fonctionnaires de ce bureau, à Sydney, Cap-Breton, et le ministère de la Marine et des Pêcheries, ou quelqu'un des fonctionnaires de ce ministère, et de tous arrêtés du conseil, règlements, mémoires, livres, documents et papiers indiquant :—1. Le montant versé chaque année au fonds de retraite des pilotes, du 31 décembre 1896 au 31 décembre 1905, respectivement. 2. Le montant versé au fonds de secours des veuves et orphelins des pilotes, du 31 décembre 1896 au 31 décembre 1905, respectivement. 3. L'emploi qui a été fait de ces fonds chaque année durant la période ci-dessus mentionnée le montant en caisse le 31 décembre 1905 et l'intérêt qu'il porte ; où il est déposé ; la garantie sur laquelle il repose pour le bénéfice des veuves et des orphelins des pilotes. 4. Le montant en caisse de ces fonds respectifs à la date du 31 décembre 1896. Aussi, toute autre correspondance (s'il en existe) sur ce sujet. Présentée le 5 juillet 1906.—*M. Boyer*...*Pas imprimée.*

202. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant (*a*) combien de naufrages ont eu lieu dans le fleuve et le golfe Saint-Laurent pendant la saison de 1905 ; (*b*) le nom, tonnage et genre de navires ainsi naufragés ; (*c*) si ce naufrage a causé la perte totale du navire et de sa cargaison ou de l'un ou l'autre dans chaque cas ; (*d*) à quelle cause est attribué chacun de ces naufrages ; (*e*) si une enquête a été faite sur chacun de ces cas, et lesquels ; aussi, copie de tous rapports, preuves, correspondance, documents et papiers se rapportant aux dits naufrages, des enquêtes faites à ce sujet et le montant des pertes subies. Présentée le 6 juillet 1906.—*M. Borden (Carleton)*...*Pas imprimée.*

202*a*. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 15 mars 1906, demandant copie de toutes les instructions données, de tous les témoignages entendus, du jugement rendu et de toutes les communications échangées au sujet du naufrage, l'automne dernier, sur les rochers Wye du steamer *Bavarian*, et de l'enquête tenue à ce propos ainsi que de la correspondance échangée entre le ministère de la Marine et qui que ce soit en rapport avec le choix du juge enquêteur et de ses assesseurs. Présentée le 22 avril 1906.—*Hon. M. Landry*...*Pas imprimée.*

203. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mai 1906,—Copie de toute correspondance entre aucun ministre ou aucune division de la Compagnie du port de Chicoutimi ou aucune autre compagnie ou personne au sujet du creusage du Saguenay jusqu'à cette date. Présentée le 7 juillet 1906.—*M. Girard*...*Pas imprimée.*

204. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906,—Copie de tous arrêtés du conseil, rapports, lettres, télégrammes, communications, documents et papiers de toute espèce concernant l'établissement, l'acquisition, la construction, le prolongement et l'entretien d'un hôpital pour les patients atteints de trachoma à ou près Halifax, N.-E., y compris un état indiquant toutes les sommes dépensées pour le dit hôpital ou son établissement, son acquisition, sa construction, son prolongement ou son entretien. Aussi, un état donnant les noms de la personne ou des personnes auxquelles ces deniers ont été payés, le montant payé dans chaque cas, la date du paiement et tous autres détails concernant le dit hôpital depuis le temps où il a été établi en premier lieu. Présentée le 7 juillet 1906.—*M. Wilson (Lennox et Addington)*.......... *Pas imprimée.*

205. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant chaque homestead, contre lequel, au cours de l'exercice 1904-05, et pendant les six mois expirés le 31 décembre 1905. un rapport a été reçu par le ou les bureaux des terres fédérales se plaignant que la loi n'a pas été observée ou renfermant une demande d'annulation, et faisant connaître : (*a*) la situation de chaque quart de section, rang, township et méridien ; (*b*) le nom et le domicile de la personne qui a demandé l'inscription originelle ; (*c*) le nom et le domicile de la personne ou des personnes qui ont fait une demande d'annulation ; (*d*) la raison alléguée par les plaignants pour obtenir l'annulation de l'inscription ; (*e*) si notification de la menace d'annulation a été donnée au délinquant ; (*f*) les mesures prises par le ministère dans chaque cas. Présentée le 9 juillet 1906.—*M. Ames.*
Pas imprimée.

206. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 avril 1906,—Etat détaillé pour chaque année depuis 1891 jusqu'à 1905, inclusivement, faisant connaître : 1. Tous les articles fournis pour les chambres de M. l'Orateur, et le prix payé pour ces articles ; 2. Un inventaire de tous les articles dans les dites chambres dressé lorsque M. Bain, M. Brodeur et M. Belcourt ont cessé de

VOLUME N° 14—*Fin.*

présider la Chambre, et tous rapports du greffier de la Chambre, du sergent-d'armes ou autre fonctionnaire sur les inventaires, les articles fournis, leur condition et la garde et la disposition des dits articles ; 3. Copie de toute correspondance par l'Orateur, quelque membre de la Commission du service intérieur, le greffier de la Chambre, l'Auditeur général ou tout autre officier de la Chambre des Communes concernant l'achat, le paiement, le pointage, la distribution, le remplacement et la disposition ou la garde des dits articles. 4. Copie de toutes résolutions adoptées par la Commission du service intérieur au sujet des matières susdites. Présentée le 9 juillet 1906.—*M. Lancaster.*
Pas imprimée.

207. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 22 avril 1906,—Copie de toute correspondance échangée depuis 1896 entre le gouvernement du Canada ou l'un de ses membres et les gouvernements allemand ou britannique ou quelque personne ou personnes représentant officiellement ou autrement ces gouvernements, et de tous documents et papiers en la possession du gouvernement concernant les tarifs douaniers de l'Allemagne et du Canada. Présentée le 11 juillet 1906.—*M. Armstrong* .... *Pas imprimée.*

RAPPORT

DE

L'AUDITEUR GÉNÉRAL

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 30 JUIN

1905

VOLUME I

PARTIES A-P

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LE ROI
1906

[N° 1—1906.]

TABLE DES MATIÈRES

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

J'ai l'honneur de transmettre le rapport de l'Auditeur général du Canada pour l'exercice clos le 30 juin 1905, y compris, en détail, le bilan des recettes et des dépenses du Canada pour cet exercice.

Ces détails sont présentés sous la même forme que les années précédentes, mais je voudrais respectueusement exposer qu'il est temps d'étudier la question de savoir s'il est nécessaire de continuer de publier ce rapport sous sa présente forme. En dix années ce rapport s'est accru de 1400 pages à plus de 2400 pages ; et il y a tout lieu de croire qu'à raison des dépenses occasionnées par la construction du chemin de fer transcontinental et de l'augmentation générale résultant du développement du pays, il faudra encore accroître son présent volume déjà si lourd.

Le court espace de temps qui s'écoule entre la clôture des comptes d'un exercice financier et l'ouverture du parlement fait qu'il est difficile de préparer le rapport dans le délai prescrit par la loi. La difficulté deviendra encore plus grande si l'on augmente le volume de ce rapport.

Je recommanderais donc que le comité des Comptes Publics, ou un sous-comité moins nombreux, examinât quelle somme de renseignements devrait être donnée pour répondre aux exigences du parlement et en dresse rapport pour la gouverne de l'Auditeur général. Si la chose se fait, je suis convaincu que le volume du rapport pourrait être réduit sans en détruire l'utilité.

Le personnel de mon bureau m'informe qu'il a toujours étudié dans le passé la question de condenser les petits comptes, mais à raison des règlements en vigueur relativement à la clôture de l'exercice financier il eût fallu plus de temps qu'il en avait à sa disposition pour faire cet ouvrage.

J'attirerais aussi l'attention sur les décisions du conseil du Trésor et sur la correspondance qui s'échange avec les différents ministères attendu que l'action ou l'inaction du parlement relativement à ces affaires lorsqu'il y a conflît d'opinion entre l'Auditeur général et l'Exécutif, est dans la plupart des cas, le seul guide que possède l'Auditeur général en dehors de son propre jugement, lorsqu'il se présente des questions d'une nature similaire.

ARRÉRAGES.

En 1885, le comité des Comptes Publics nomma un sous-comité qui fut chargé de reviser le bilan du Dominion et certains chefs actifs furent biffés tandis que certains autres furent laissés en suspens en attendant de nouveaux renseignements. Quelques uns de ces derniers chefs restent encore non réglés et de nouveaux se sont accumulés.

Je crois qu'il est temps d'étudier de nouveau cette question, de biffer tout actif sans valeur et de rayer toutes ces charges dans les livres des différents ministères.

Ce système de revision périodique, qui suffisait lorsque les affaires du Dominion étaient beaucoup plus petites, devrait être changé et l'on devrait lui substituer quelque méthode qui, d'année en année, disposât des arrérages et de l'actif qu'on ne peut faire rentrer. Je recommanderais qu'aussitôt que possible après la clôture de chaque exercice, les différents ministères transmissent au conseil du Trésor, un relevé de tous les arrérages dus, en signalant les item qui devraient être biffés, et en énonçant pour quelles raisons ; que le conseil du Trésor examinât ces relevés et en dresse un rapport au parlement avec la recommandation de biffer tous les articles qui, à son avis, n'ont aucune valeur. Le parlement pourrait alors chaque année successive prendre les mesures qu'il jugerait nécessaires pour empêcher l'accumulation de cet actif inutile.

J. FRASER,
Auditeur général

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL,
OTTAWA, 27 février 1906

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

PARTIE A

DÉCISIONS DU CONSEIL DU TRÉSOR

INFIRMATIONS DES DÉCISIONS DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL DANS L'INTERVALLE DES SESSIONS 1905 ET DE 1906.

Ministère de l'Agriculture.—Nomination d'un commis de première classe lorsqu'il n'y a pas de vacance dans cette classe.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 28 octobre 1904.

MONSIEUR,—Par décret du Conseil en date du 1er octobre, un nouvel emploi de commis de 1re classe a été créé dans votre ministère et M. P. E. Ritchie y a été nommé, le 1er novembre.

Le parlement a voté au ministère de l'agriculture, pour l'exercice 1904-5, les fonds voulus pour payer les appointements de 7 commis de 1re classe et 6 premiers commis et il n'y a actuellement aucune vacance. D'après ma manière d'interpréter la section 17 de l'Acte du Service civil, aucun autre commis de 1re classe ne peut être nommé avant que le parlement ait voté son traitement. Le fait qu'il existe des vacances dans les classes inférieures ne justifie pas, à mon avis, l'affectation des fonds disponibles au paiement des appointements d'un nouveau commis de 1re classe.

Je n'ai aucune objection à ce que l'on paie à M. Ritchie les appointements d'un commis de 2e classe—vu qu'il existe une vacance dans cette classe—jusqu'à ce que le parlement lui ait voté le traitement d'un commis de 1re classe.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 11 novembre 1904.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 28 octobre dernier au sujet de la création d'un nouvel emploi de commis de 1re classe dans notre ministère et de la nomination de M. P. E. Ritchie à cet emploi.

En réponse, j'attirerai votre attention sur la décision rendue par le Conseil du Trésor, le 20 juillet dernier, relativement à la nomination du Dr A. G. Doughty comme premier commis dans ce ministère dans des circonstances absolument semblables.

Veuillez me dire si, malgré cette décision du eonseil du Trésor, vous êtes encore opposé à ce que l'on paie à M. Ritchie les appointements d'un commis de 1re classe.

J'ai l'honneur d'être monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. GEO. F. O'HALLORAN, *S-M. de l'agriculture.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 15 novembre 1904.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 11 courant, par laquelle vous me demandez si, malgré la récente décision du conseil du Trésor dans le cas du Dr A. G. Doughty, je suis encore opposé à la création d'un emploi de 1re classe dans votre ministère et à la nomination de M. P. E. Ritchie à cet emploi.

Je regrette d'avoir à vous répondre dans l'affirmative.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 18 novembre 1904.

MONSIEUR,—Par décret du Conseil en date du 1er octobre dernier, un nouvel emploi de commis de 1re classe a été créé dans ce ministère et M. P. E. Ritchie y a été nommé.

Lors de la création de cet emploi, deux emplois de commis de 2me classe étaient vacants.

L'Auditeur général s'oppose à la nomination de M. Ritchie et au paiement de ses appointements.

J'ai reçu instruction du ministre de soumettre la question au conseil du Trésor pour qu'il donne sa décision.

Je vous envoie ci-inclus copie du décret du conseil et de la correspondance échangée à ce sujet entre l'auditeur général et moi.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. GEO. F. O'HALLORAN, *S.-M. de l'agric.*

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 22 novembre 1904.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli le dossier n° 33888 du conseil du Trésor, qui se rapporte à l'appel du ministère de l'agriculture contre votre décision quant à la légalité de la nomination et du paiement des appointements de M. P. E. Ritchie, bachelier ès arts, bachelier en droit civil, un commis de 1re classe dans le dit ministère, et je vous prierais de me dire, pour l'instruction du conseil du Trésor, quelles sont vos objections dans l'espèce et sur quelle section de l'Acte de l'Audition elles sont basées.

Je recevrai aussi avec plaisir toutes observations que vous avez à faire à ce sujet.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 31 décembre 1904.

MONSIEUR,—Je vous renvoie sous ce pli le dossier n° 33888, qui se rapporte à l'appel du ministère de l'Agriculture contre ma décision quant à la légalité de la nomination et du paiement des appointements de M. P. E. Ritchie comme commis de 1re classe dans ce ministère.

La section 17 de l'Acte du service civil dit "qu'un emploi de commis de 1re classe ne peut être créé que par décret du conseil .... et qu'après que les appointements ont été votés par le parlement."

Les emplois de commis de 1re classe, pour lesquels un crédit a été demandé au parlement et pour lesquels les appointements ont été votés, sont tous remplis, et le fait qu'il reste des fonds disponibles sur le montant demandé par le ministère et voté par le parlement pour les commis des classes inférieures ne justifie pas, à mon avis, la création d'un emploi de 1re classe sans l'autorisation du parlement, comme l'exige la section 17 de l'Acte du service civil. Je me base sur l'interprétation qui a été donnée à cette section et aux autres clauses similaires de l'Acte du service civil et sur la coutume qui a invariablement été suivie depuis 20 ans, sauf dans ces derniers mois. En affectant au paiement des traitements des commis des classes supérieures les fonds votés exclusivement pour les appointements des commis des classes inférieures, on priverait le parlement du contrôle des nominations dans le service civil, contrôle que la section 17 et les autres clauses similaires de l'Acte du service civil ont clairement pour objet d'assurer.

Mon objection est basée sur la section 32 (*a*). Je prétends que l'autorisation du parlement, qu'exige la section 17 de l'Acte du service civil, n'a pas été obtenue pour la nomination du commis en question.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 3 janvier 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli le dossier n° 33888 du seil du Trésor, qui se rapporte à l'appel du ministère de l'agriculture contre la décin de l'auditeur général quant à la légalité de la nomination et du paiement des pointements de M. P. E. Ritchie comme commis de 1re classe dans ledit ministère.

Les objections de l'auditeur général dans l'espèce sont basées sur la section 32 (*a*) de l'Acte de l'audition, l'autorisation du parlement exigée par la section 17 de l'Acte du service civil n'ayant pas, d'après lui, été obtenue pour la nomination du fonctionnaire en question. Je vous prierais de me dire, pour l'instruction du conseil du Trésor, si, d'après l'opinion du procureur général, la nomination en question a été faite légalement ou si les objections soulevées par l'auditeur général sont fondées.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la justice. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 5 janvier 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 23 courant et des documents qui l'accompagnent, concernant un appel par le ministère de l'agriculture de la décision de l'auditeur général quant à la légalité de la nomination et du paiement des appointements de M. P. E. Ritchie comme commis de 1re classe dans ce ministère.

L'objection faite par l'auditeur général à cette nomination est la même que celle qu'il a soulevée lors de la nomination de M. A. G. Doughty à l'emploi de premier commis dans le même ministère (32865 C. du T.). Un montant spécial n'a pas été voté pour les appointements de M. Ritchie comme commis de 1re classe, mais il reste suffisamment de fonds à la disposition du ministère pour gouvernement civil pour payer son traitement. Dans les circonstances, j'ai l'honneur de vous faire savoir que le procureur général ne voit aucune raison de revenir sur l'opinion qu'il a donnée dans le cas de Doughty et qui est énoncée dans la lettre que notre ministère vous a envoyée le 15 juillet dernier, et il croit que dans l'Acte du service civil et dans l'Acte des subsides il existe une autorisation du parlement pour la nomination de M. Ritchie et pour le paiement de ses appointements.

Le procureur général m'a demandé d'attirer votre attention sur le proscriptum de la lettre susmentionnée, dans lequel l'on vous fait remarquer qu'il n'a envisagé la question que sous son aspect strictement légal, la question de savoir si ce mode de procéder est sage ou non au point de vue administratif n'étant pas de son ressort d'après l'Acte.

Je vous renvoie les documents sous ce pli.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du conseil du Trésor. A. POWER, *sous-ministre intérimaire.*

Délibération du Conseil du Trésor : 11 février 1905.

Le conseil du Trésor a examiné le dossier de la correspondance relative à l'appel du ministère de l'agriculture contre la décision de l'auditeur général au sujet de la nomination de M. P. E. Ritchie comme commis de 1re classe dans ce ministère et du paiement de ses appointements.

L'auditeur général, dans une lettre en date du 31 décembre 1904, dont une copie est ci-annexée, dit que son objection est basée sur la section 32 (*a*) de l'Acte de l'audition,—l'autorisation du parlement qu'exige la section 17 de l'Acte du service civil n'ayant pas, d'après lui, été obtenue pour la nomination du fonctionnaire en question.

Le 5 janvier 1905, le sous-ministre intérimaire de la justice a écrit au secrétaire du conseil du Trésor une lettre (copie ci-jointe) dans laquelle il dit :—

'L'objection faite par l'auditeur général à cette nomination est la même que celle qu'il a soulevée lors de la nomination de M. A. G. Doughty à l'emploi de premier commis dans le même ministère (32865 C. du T.). Un montant spécial n'a pas été voté pour les appointements de M. Ritchie comme commis de 1[re] classe, mais il reste suffisamment de fonds à la dispositiou du ministère pour gouvernement civil pour payer son traitement. Dans les circonstances, j'ai l'honneur de vous faire savoir que le procureur général ne voit aucune raison de revenir sur l'opinion qu'il a donnée dans le cas de Doughty et qui est énoncée dans la lettre que notre ministère vous a envoyée le 15 juillet dernier, et il croit que dans l'Acte du service civil et dans l'Acte des subsides il existe une autorisation du parlement pour la nomination de M. Ritchie et pour le paiement de ses appointements.'

Le conseil du Trésor est d'opinion que les objections de l'auditeur général ne sont pas fondées et il ordonne que l'on paie à M. Ritchie les appointements en question.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Construction du canal de Cornwall.—Réclamation de Wm. Davis et Fils pour travaux supplémentaires.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 6 février 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre (34188) en date du 24 janvier, concernant un appel par le ministère des chemins de fer et canaux en faveur de Wm. Davis & Fils pour $1,339.15, déduits de leur état estimatif final pour travaux relatifs à la construction du canal de Cornwall.

Cette somme de $1,339.15 se compose de deux groupes d'item qui ont été retranchés pour différentes raisons, savoir :—

Quinze pour cent sur les matériaux portés dans les comptes pour travaux supplémentaires :

Section N° 2	$176 52	
Section N° 3	22 36	
Section N° 4	21 32	
		$ 220 20
Vielle écluse n° 17—Usage du matériel :		
Grue et allège—23.2 j. à $10	$232 00	
" —15 p.c. sur idem	34 80	
Grue et monte-charge—27 j. à $8	216 00	
" —15 p.c. sur idem	32 40	
Grues—105 j. à $5	525 00	
" —15 p.c. sur idem	78 75	1,118 95
		$1,339 15

Quinze pour cent sur les matériaux portés dans les comptes pour travaux supplémentaires.

Pour tous les travaux prévus dans le contrat et le devis l'on s'en tient, naturellement, au prix stipulé par verge ou par pied de matériaux, la rémunération pour le façonnage et la mise en place des matériaux est couverte par le prix de tant par verge ou par pied.

Plusieurs des comptes pour travaux supplémentaires contiennent trois différents prix : l'on exige tant pour les matériaux employés, tant pour les ouvriers chargés de façonner et de mettre en place les matériaux et une allocation additionnelle de 15% pour surveillance et direction des journaliers.

Dans une lettre en date du 30 octobre 1895 (page R—151 du rapport pour 1894-5), je prétendais que, d'après la clause 5 du contrat, qui dit que "l'ingénieur pourra ordonner que des travaux supplémentaires soient faits", les prix stipulés dans le contrat devaient s'appliquer aux travaux supplémentaires et que les journaliers, les menuisiers, les tailleurs de pierre et les maçons devaient recevoir les salaires y mentionnés pour les ouvrages non spécifiés, sans aucune allocation additionnelle.

Dans le décret du conseil du 12 décembre (pages R—152 et 153 du rapport de 1894-5) cette question ainsi que d'autres objections au sujet d'ordres par écrit, etc., sont discutées, et l'on y cite l'opinion du ministère de la justice qui confirmait ma décision relativement aux ordres par écrit, mais qui déclarait que mon objection au sujet de l'allocation de 15 pour 100 n'était pas fondée. L'allocation de 15 pour 100 sur le salaire des ouvriers fut en conséquence ordonnancée.

La recommandation du ministre et la décision du ministère de la justice limitaient, cependant, l'allocation à accorder. Celle-ci devait être payée, d'après le ministre, pour surveillance, pointage, etc.," et, d'après le ministère de la justice, pour "surveillance et direction des journaliers" ; et c'est sur cela qu'est basée ma présente objection. Si l'allocation supplémentaire de 15 pour 100 est pour "surveillance et direction des journaliers," alors les frais de cette surveillance et de cette direction se trouvent compris dans le 15 pour 100 calculé sur la main-d'œuvre, et il n'y a pas lieu d'ajouter 15 pour 100 au coût des matériaux.

La somme de $220.20, indiquée ci-dessus, est calculée sur une valeur de $1,468 de matériaux. Les ouvriers employés à façonner et à mettre en place ces matériaux ont déjà été payés, de même que le supplément de 15 pour 100 sur la main-d'œuvre pour surveillance et direction. Je ne crois pas que le décret du Conseil du 12 décembre 1895, dont je parle plus haut, autorise un paiement additionnel de 15 pour 100 sur les matériaux employés.

Déclaration de M. Davis en date du 13 janvier 1905.

M. M. P. Davis a déclaré, le 13 janvier 1905, que "le prix exigé pour les matériaux portés dans son compte final pour travaux exécutés sur les sections 2, 3 et 4 est le prix coûtant."

La différence entre le prix coûtant et les prix stipulés au contrat est, je crois, beaucoup plus que compensée par l'addition des salaires, qui n'auraient pas été payés à M. Davis s'il s'était agi de travaux prévus dans le contrat au lieu d'ouvrages supplémentaires.

Usage du matériel à la vieille écluse 17.

Mon objection au paiement de $1,118.95 pour usage de matériel à l'écluse n° 17 est basée sur un motif tout à fait différent, étant donné que les travaux à cette écluse sont décrits séparément dans le devis primitif pour la section deux, avec stipulations différentes et explicites quant à l'allocation de 15 pour 100.

Au lieu de l'allocation de 15 pour 100 pour "surveillance et direction des journaliers," telle que stipulée pour le reste de la section deux, le cahier des charges (page 33), après avoir expliqué comment devront être enlevées et remplacées une partie des pierres dont se composait l'écluse, dit : "L'entrepreneur devra fournir toute autre pierre et tous autres matériaux, outils, etc., qui seront nécessaires pour les fins sus-mentionnées et exécuter les travaux à l'époque et de la manière convenues, et il lui sera alloué pour cela 15 pour cent sur le prix coûtant pour l'usage du matériel, des outils, etc."

Des réclamations actuellement en litige, celle pour "grue et allège, $232 x $34.80= $266.80" était comprise dans la discussion qui eut lieu en 1896 (voir page LXXXIV de mon rapport pour 1896-7).

Je citai textuellement le cahier des charges pour démontrer que cette somme de $266.80 n'était pas due. Cet item et plusieurs autres furent renvoyés à M. Walter Shanly en sa qualité d'ingénieur consultant, avec instruction de faire un rapport. M. Shanly décida contre moi sur tous les autres item, mais il m'appuya sur celui-là. "Je ne vois pas," disait-il, "pourquoi le monte-charge à vapeur ne serait pas traité comme une partie du matériel nécessaire pour l'exécution des travaux. Le percentage alloué s'élève," dit l'auditeur, "à $3,328.77, et assurément une raison plausible devrait être donnée pour ajouter les $280.80 à cette somme."

Le conseil du Trésor confirma la décision de M. Shanly en faveur des messieurs Davis sur tous les autres item, et je n'ai depuis soulevé aucune objection à cet égard

bien que je sois encore de la même opinion. Je suppose que la décision de M. Shanly au sujet de l'item de peu d'importance sur lequel il s'est prononcé contre les entrepreneurs doit aussi être acceptée comme finale.

Les item de même nature dans les autres états estimatifs ont été traités de la même manière, savoir ceux de $525 et $216.

Je vous envoie sous ce pli le devis pour la section deux afin de vous permettre de prendre connaissance de la section que j'ai citée page 33.

Clause de l'Acte de l'Audition.

Mon objection au paiement des $220.20 et des $1,118.95 est basée sur la section 32 (C), ces sommes n'étant pas, d'après moi, légitimement dues. Je vous renvoie la correspondance sous ce pli.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 11 février 1905.

Le soussigné a reçu en sa qualité de secrétaire du conseil du Trésor, une lettre du ministère des chemins de fer et canaux en date du 23 janvier 1905, soumettant à la décision du conseil du Trésor une objection qui a été soulevée par l'auditeur général quant au paiement de 15 pour 100 sur coût de matériaux et pour usage de matériel relativement aux travaux supplémentaires qui ont été exécutés sur les sections 2, 3 et 4 du canal de Cornwall. La somme réclamée de ce chef par les entrepreneurs, MM. Davis et Fils, se monte à $1,339.15, et l'auditeur général s'oppose à ce qu'elle soit payée.

L'auditeur général prétend que l'allocation de 15 pour 100 n'est payable que sur la main-d'œuvre, et dans une lettre adressée au soussigné, en date du 6 courant, il dit que son objection au paiement de cette allocation sur d'autres choses est basée sur la sous-section (c) de la section 32 de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition—le montant réclamé n'étant pas, d'après lui, légitimement dû, comme il appert par la copie de sa lettre ci-jointe.

Le soussigné, après réception de la lettre de l'auditeur général, s'est mis en communication avec le ministère des chemins de fer et canaux et a reçu de l'ingénieur en chef de ce ministère un rapport qui explique l'affaire. (Copie ci-annexée).

Respectueusement soumis,

Le conseil du Trésor. J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 10 février 1905.

MEMO.

Travaux supplémentaires.

M. M. P. Davis a produit un affidavit dans lequel il déclare que les prix qu'il exige pour les matériaux sont ceux qu'il a payés. Le supplément de 15 pour 100 représente le profit des entrepreneurs. Cela concorde parfaitement avec ce que m'a dit feu M. Rubidge, l'ex-ingénieur-surintendant, et est conforme à l'arrangement que celui-ci avait fait avec M. Davis ($220.20).

M. Rubidge m'a fait savoir qu'il avait été convenu entre lui et M. Davis que ce dernier recevrait $10 par jour pour grue et allège, $8 par jour pour grue et monte-charge, et $5 par jour pour grue, plus 15 pour 100—$1,118.95.

Je me suis cru lié par cette convention.

M. Rubidge avait malheureusement l'habitude de faire ainsi des marchés avec les entrepreneurs verbalement au lieu de les faire par écrit.

COLLINGWOOD SCHREIBER, *ingénieur en chef.*

Délibération du conseil du Trésor, 11 février 1905.—Le conseil du Trésor a examiné le dossier de la correspondance relative à l'appel du ministère des chemins de fer et canaux contre la décision de l'auditeur général concernant le paiement d'une allocation de 15 pour 100 sur le coût de matériaux et pour usage de matériel relativement aux travaux supplémentaires qui ont été exécutés sur les sections 2, 3 et 4 du canal de Cornwall. La somme réclamée de ce chef par les entrepreneurs MM. Wm. Davis et Fils, s'élève à $1,339.15, et l'auditeur général s'oppose à ce qu'elle leur soit payée.

L'auditeur général dans une lettre à ce sujet en date du 6 février 1905 (copie ci-jointe), dit que son objection au paiement de cette allocation est basée sur la section (*c*) de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition, le montant réclamé n'étant pas d'après lui légitimenent dû.

Un rapport sur cette affaire, en date du 11 février 1905, a été soumis au conseil du Trésor par le sous-ministre des finances

Le conseil du Trésor, après mûre étude de la question, en est venu à la conclusion que l'objection de l'auditeur n'était pas fondée et que sa décision devait être infirmée.

Il ordonne par conséquent que le montant en question soit payé à MM. Wm. Davis et Fils.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Ministère de l'Intérieur—Congé accordé à des employés temporaires.

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 28 janvier 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli le dossier nº 34,204 du conseil du Trésor, qui se rapporte à l'appel contre votre décision au sujet du paiement des appointements de M. W. Perron, un fonctionnaire employé dans le ministère de l'intérieur, qui a été absent depuis le 1er novembre 1904 pour cause de maladie, ce fonctionnaire ayant été autorisé à s'absenter par décret du conseil en date du 21 décembre 1904.

Je vous prierais de me dire pour l'instruction du conseil du Trésor, sur quelle action de l'Acte de l'audition vous basez votre objection au paiement des appointements de M. Perron.

Je recevrai aussi avec plaisir toutes observations que vous jugerez à propos de faire à ce sujet.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 15 février 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sons ce pli le dossier nº 34,287 du conseil du Trésor, qui se rapporte à l'appel du ministère de l'intérieur contre votre décision au sujet du paiement des appointements de certains fonctionnaires temporaires de ce ministère pendant le temps qu'ils ont fait l'exercice dans les camps militaires, ces fonctionnaires ayant été autorisés à s'absenter par décret du conseil en date du 21 décembre 1904.

Je vous prie de me dire, pour l'instruction du conseil du Trésor, sur quelle section de l'Acte de l'audition est basé votre objection dans l'espèce.

Je recevrai aussi avec plaisir toutes les observations qu'il vous plaira de faire à ce sujet.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 mai 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli les dossiers n°s 34,204 et 34287 du conseil du Trésor, qui se rapportent à l'appel du ministère de l'intérieur contre ma décision quant au paiement des appointements des employés temporaires pendant leur absence au-delà des trois semaines de vacances annuelles.

La seule disposition législative qui permette d'accorder des congés aux fonctionnaires de l'Etat, est la section 49 de l'Acte du service civil, et il est clair que cette section ne s'applique qu'aux fonctionnaires permanents. Je prétends qu'en l'absence d'une clause spéciale applicable aux employés temporaires, l'exécutif n'a pas le droit d'accorder des congés à ces derniers ni de les payer pour des services qu'ils n'ont pas rendus.

Mon objection est basée sur la section 32 (*a*) de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition, l'autorisation du parlement n'ayant pas été obtenue pour donner des congés aux commis temporaires en question et aucun crédit n'étant disponible pour payer ces commis pendant le temps qu'ils ont été absents de leurs postes respectifs.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 17 mai 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 courant (34204 et 34287) concernant l'appel au conseil du Trésor contre le refus de l'auditeur général d'ordonnancer le paiement des appointements de certains employés temporaires du ministère de l'intérieur pendant le temps qu'ils ont été absents, avec l'autorisation spéciale de l'exécutif.

L'auditeur général prétend que l'exécutif n'a pas le droit d'accorder des congés aux employés temporaires. Cette objection a été fréquemment soulevée par lui dans des cas semblables, mais sa décision a été invariablement infirmée par le conseil du Trésor sur l'avis du procureur général.

J'ai maintenant l'honneur de vous faire savoir que le procureur général croit devoir s'en tenir à l'opinion de ses prédécesseurs et lui ont si souvent exprimée à ce sujet et qu'il est d'avis qu'il existe une autorisation du parlement pour le paiement des appointements en question du moment qu'il y a des fonds disponibles pour cela.

Je vous renvoie les documents sous ce pli.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. E. L. NEWCOMBE, *S.-M. de la justice.*

Délibérations du conseil du Trésor, 29 mai 1905.—Le conseil du Trésor a pris communication de la correspondance qui lui a été soumise relativement à l'appel du ministère de l'intérieur contre la décision de l'auditeur général quant au paiement des appointements des employés temporaires pendant leur absence au-delà des trois semaines de vacances annuelles.

L'auditeur général comme il appert par sa lettre du 10 mai 1905, dont copie est ci-jointe, base son objection au paiement des appointements en question sur la section 32 (*a*) de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition. Il prétend qn'il n'y a aucune autorisation du parlement pour accorder des congés à des commis temporaires et qu'il n'y a aucun crédit disponible pour payer ces commis pendant le temps qu'ils sont absents de leur poste.

Le conseil du Trésor a aussi pris communication d'une lettre du sous-ministre de la justice en date du 17 mai 1905 (copie ci-jointe) dans laquelle il est dit:—

" L'auditeur général prétend que l'exécutif n'a pas le droit d'accorder de congés aux employés temporaires. Cette objection a été fréquemment soulevée par lui dans des cas semblables, mais sa décision a été invariablement infirmée par le conseil du Trésor sur l'avis du procureur général.

J'ai maintenant l'honneur de de vous faire savoir que le procureur général croit devoir s'en tenir à l'opinion que ses prédécesseurs et lui ont si souvent exprimée à ce

sujet et qu'il est d'avis qu'il existe une autorisation du parlement pour le paiement des appointements en question du moment qu'il y a des fonds disponibles pour cela.

Le conseil du Trésor est d'opinion que les objections de l'auditeur général ne sont pas fondées et doivent être infirmées, et il ordonne que les appointements en question soient payés.

J. M. COURTENY, *secrétaire.*

Ministère de l'Intérieur: Allocation de tant par jour au lieu du remboursement des frais réels de déplacement.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 27 août 1904.

MONSIEUR,—Je remarque que plusieurs arrêtés de l'exécutif ont été rendus à différentes époques, accordant une allocation spéciale de subsistance à certains fonctionnaires de votre ministère lorsqu'ils voyagent, au lieu du remboursement de leurs frais réels de déplacement.

Je vous prierais de ne pas vous servir de vos lettres de crédit pour payer des allocations de cette nature, mais de me faire dans chaque cas une demande pour un chèque du receveur général.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 29 août 1904.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 27 courant, concernant l'émission de chèques sur nos lettres de crédit en faveur des fonctionnaires de notre ministère à qui il a été accordé, par décret du Conseil, une allocation de tant par jour pendant qu'ils voyagent et dans laquelle vous me demandez de vous faire à l'avenir, dans chaque cas, une demande pour un chèque du recevour général, permettez-moi de vous dire que j'aimerais à savoir pour quelle raison vous voulez changer le mode de paiement de ces allocations. Je vous ferai remarquer que dans la plupart des cas où ces avances sont faites il ne reste qu'une faible balance à payer au retour du fonctionnaire ou lorsque les comptes sont arrêtés.

Votre tout dévoué,

A l'auditeur général. JAS. A. SMART.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 6 sept. 1904.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 29 août dernier, concernant les allocations fixes (au lieu du remboursement des dépenses réelles) accordées aux fonctionnaires de votre ministère lorsqu'ils voyagent. Je ne vois pas que la manière dont ces allocations sont payées puisse vous empêcher de vous rendre à ma demande.

Votre tout dévoué,

Le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 7 septembre 1904.

CHER MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 6 couront, en réponse à la mienne du 29 août dernier, concernant l'allocation de tant par jour accordée à certains fonctionnaires de notre ministère, lettre dans laquelle vous me dites que le fait que l'argent est avancé à ces fonctionnaires ne saurait m'empêcher de me rendre à votre désir.

Permettez-moi de vous faire remarquer que c'est l'habitude dans notre ministère de donner un chèque d'avance, pour frais de déplacement aux fonctionnaires qui sont obligés de voyager. Des arrêtés de l'exécutif ont été rendus, autorisant le paiement d'une allocation de subsistance de tant par jour, mais je crois que ces arrêtés ne s'appliquent qu'à un ou deux des fonctionnaires. Dans le cas de la plupart des fonctionnaires à qui il est accordé une allocation de subsistance, l'arrêté de l'exécutif n'est rendu que longtemps

après que des avances leur ont été faites, et la plupart du temps la chose ne vient à ma connaissance que lorsque le chèque est émis. Je me trouve par conséquent dans l'absolue impossibilité de me rendre à votre désir.

Je remarque que vous ne me dites pas pour quelle raison vous voulez changer le mode de paiement des allocations en question ; je vous serais obligé si vous vouliez bien me faire savoir pourquoi vous désirez innover à la coutume suivie jusqu'ici.

Votre tout dévoué,

A l'auditeur général. JAS. A SMART.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 15 décembre 1904.

MONSIEUR,—J'ai devant moi le compte des dépenses de M. H. H. Rowatt, qui a agi comme un des secrétaires de la Commission des concessions hydrauliques, d'après lequel il lui reviendrait une balance de $137.95.

Dans ce compte, je trouve des item s'élevant à $3.40 pour blanchissage pour lui et pour les commissaires, ainsi qu'un item de $3 pour bains. Comme M. Rowatt et les commissaires ont reçu une allocation fixe par jour pour leurs frais de subsistance, ces sommes n'auraient pas dû être incluses dans le compte en question, étant données qu'elles étaient couvertes par l'allocation de subsistance.

Je constate que M. Rowatt a été absent à Ottawa et a agi comme secrétaire de la Commission du 31 juillet au 29 septembre 1903, et qu'il exige $6 par jour pendant 61 jours. Je constate aussi qu'il a fait un voyage à Toronto et à Montréal entre le 19 et le 27 juillet 1904, et qu'il réclame de ce chef une allocation de subsistance de $6 par jour pendant 9 jours. Une allocation de $6 par jour pour un voyage au Yukon n'est peut-être pas exorbitante, mais je suis d'opinion qu'une pareille allocation pour un voyage à Toronto et à Montréal est excessive. Le décret du conseil en date du 11 mai dernier, autorisant le paiement d'une allocation de subsistance à M. Rowatt, ne devait s'appliquer qu'à son voyage au Yukon, et en ce qui concerne l'autre court voyage qu'il a fait, il n'aurait droit qu'au remboursement de ses dépenses réelles.

Je suis, dans tous les cas, opposé au paiement de ce compte et de tout autre compte semblable sur la base d'une allocation fixe par jour, pour les raisons que je vous donne dans ma lettre de même date, concernant le compte de M. W. F. King. Je vous ai déjà fait part dans mes communications antérieures, de mon objection au paiement des réclamations de cette nature et de mon désir de voir le conseil du Trésor se prononcer sur chaque cas séparé.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 15 décembre 1904.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 octobre dernier, à laquelle est annexé le compte de M. W. F. King pour ses frais de déplacement entre le 4 juillet et le 21 septembre 1904. Dans ce compte qui accuse une balance de $12.95 en faveur de M. King, ce dernier réclame tant par jour au lieu du remboursement de ses dépenses réelles.

Je prétends que l'on ne peut accorder à un fonctionnaire pour ses frais de déplacement que le montant de ses déboursés réels, ou encore une allocation fixe par jour basée sur la moyenne des dépenses journalières d'un homme frugal de même condition, et que l'exécutif n'a pas le droit d'autoriser le paiement d'une allocation de subsistance fixe avant d'avoir établi une base d'indemnisation raisonnable. Si vous ne partagez pas mon opinion, veuillez soumettre la question au conseil du Trésor.

Je regrette que le surcroit d'ouvrage que m'a imposé la préparation de mon rapport annuel m'ait empêché de m'occuper plus tôt de cette affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 13 janvier 1905.

MONSIEUR,—Au mois d'août dernier, l'auditeur général fit certaines observations à notre ministère au sujet des comptes pour frais de déplacement dans le cas ou une allocation de subsistance spéciale avait été accordée par arrêté de l'exécutif. Il fallait, disait-il qu'une demande lui soit faite à l'avenir pour un chèque du receveur général pour toutes réclamations de cette nature. Dans une lettre subséquente l'auditeur général nous fit savoir que, s'il agissait ainsi, c'était parce qu'il désirait que le conseil du Trésor se prononce sur chaque cas, afin que le parlement puisse prendre connaissance de la chose et juger en dernier ressort. Conformément à la demande de l'auditeur général, deux comptes lui furent soumis le 28 octobre 1904 pour qu'il les examinât avant paiement final. Aucune réponse n'ayant été reçue de lui, le 6 décembre nous lui fîmes remarquer qu'il était injuste de tant tarder à payer à nos fonctionnaires l'argent auquel ils avaient droit. Le 15 décembre, l'auditeur général écrivit au ministère une lettre dans laquelle il nous indiquait ses raisons pour ne pas ordonnancer les comptes et nous demandait, dans le cas où nous ne partagerions pas son opinion, de soumettre la question au conseil du Trésor. Les réclamations soumises jusqu'ici à l'auditeur général sont celles du Dr W. F. King, astronome en chef, de M. H. H. Rowatt, qui a agi comme secrétaire de la commission Treadgold, et de M. G. U. Ryley, qui a fait récemment une inspection des bureaux du Yukon. Des arrêtés de l'exécutif ont été rendus, accordant une allocation de subsistance spéciale à ces fonctionnaires. Je vous prierais de soumettre la correspondance au conseil du Trésor et de lui demander de donner sa décision sur les questions suivantes :—

1. L'auditeur général peut-il exiger que des comptes lui soient soumis avant d'être finalement réglés ou ne doit-il pas attendre pour les apurer qu'ils aient été payés ?

2. L'exécutif a-t-il le droit de rendre un arrêté accordant à un fonctionnaire une allocation de subsistance fixe ?

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

W. W. CORY, *sous-ministre.*

Au secrétaire du conseil du Trésor.

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 17 janvier 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli le dossier n° 34138 du conseil du Trésor, qui se rapporte à l'appel du ministère de l'intérieur contre votre refus d'émettre des chèques pour le paiement des comptes de frais de déplacement de certains fonctionnaires de ce ministère à qui une allocation de subsistance spéciale a été accordée par décret du Conseil.

Je vous prierais de me dire aussitôt que possible, pour l'instruction du conseil du Trésor, sur quelle section de l'Acte du Revenu consolidé et de l'audition est basée votre objection au paiement des comptes en question.

Je recevrai aussi avec plaisir toutes observations que vous jugerez à propos de faire à ce sujet.

J'ai l'honneur d'être monsieur, votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 9 mai 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous renvoyer sous ce pli le dossier n° 34138 du conseil du Trésor qui se rapporte à l'appel du ministère de l'Intérieur contre mon refus de payer une allocation de tant par jour (au lieu du remboursement de leurs dépenses réelles) à certains fonctionnaires de ce ministère. Le sous-ministre demande que le conseil du Trésor donne sa décision sur les questions suivantes :—

1. L'auditeur général peut-il exiger que ces comptes lui soient soumis avant d'être finalement réglés ou ne doit-il pas attendre pour les apurer qu'ils aient été payés ?

2. L'exécutif a-t-il le droit de rendre un arrêté accordant à un fonctionnaire une allocation de subsistance fixe ?

Relativement à la première question, les sections 31, 32 et 33 de l'Acte de l'audition exigent clairement que les comptes soient apurés avant d'être payés et le droit de l'auditeur général de faire cet apurement n'a jamais été sérieusement mis en doute. Et il semblerait que c'est à lui qu'il appartient de déterminer quelles sont les réclamations qui doivent être vérifiées avant paiement.

En ce qui concerne la seconde question, je prétends que l'exécutif ne peut légalement accorder à un employé une allocation fixe pour frais de déplacement ou dans aucun autre cas où il s'agit de dépenses à rembourser sans l'autorisation expresse du parlement. D'ailleurs, toute partie d'une telle allocation excédant les dépenses légitimement imputables au service public serait en réalité une rémunération additionnelle octroyée au fonctionnaire, ce qui est défendu par la section 51 de l'Acte du service civil.

De plus, le paiement d'une allocation de subsistance est contraire à la teneur de l'arrêté de l'exécutif du 6 février 1903 concernant les frais de voyage.

Mon objection est basée sur la section 32 (a) de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition. Je prétends que l'autorisation expresse du parlement est nécessaire pour le paiement d'une allocation fixe au lieu du remboursement des dépenses réelles et que cette autorisation n'existe pas dans le cas actuel.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J, L. McDOUGALL, *A.G.*

Au secrétaire du conseil du Trésor.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 17 mai 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 courant (34138) et des documents qui l'accompagnent concernant l'appel du ministère de l'intérieur contre le refus de l'auditeur général d'ordonnancer le paiement des comptes de certains fonctionnaires de ce ministère pour frais de déplacement sur la base de l'allocation fixe par jour qui leur a été accordée par arrêté de l'exécutif.

En réponse, je dois vous dire que l'auditeur général s'est déjà opposé en diverses occasions à ce mode de paiement des frais de voyage, mais sa décision a été invariablement infirmée par le conseil du Trésor sur l'avis du procureur général alors en charge. (*Voir* correspondance aux pages A—64-66 du rapport de l'auditeur général pour 1897-1898). Le procureur général actuel souscrit à l'opinion exprimée par son prédécesseur dans les cas de cette nature. Pour lui, il n'y a aucun doute que l'exécutif a le droit d'accorder ces allocations et il est d'avis qu'il existe une autorisation du parlement pour le paiement des réclamations de ce genre du moment qu'il y a des fonds disponibles pour cela.

Je vous renvoie les documents sous ce pli.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. L. NEWCOMBE, *sous-ministre*.

Au sous-ministre des finances.

Délibération du conseil du Trésor, 29 mai 1905.—Le conseil du Trésor a pris communication du dossier de la correspondance relative à l'appel par le ministère de l'intérieur contre la décision de l'auditeur général au sujet du paiement d'une allocation de subsistance de tant par jour à certains fonctionnaires de ce ministère pour frais de déplacement au lieu du remboursement de leurs dépenses réelles.

L'auditeur général, comme il appert par sa lettre en date du 9 mai 1905 (copie ci-jointe), base son objection au paiement de cette allocation sur la section 32 (*a*) de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition. Il prétend que l'autorisation expresse du parlement est nécessaire pour accorder à un employé une allocation fixe au lieu du remboursement de ses dépenses et que cette autorisation n'existe pas dans l'espèce.

Le conseil du Trésor a aussi pris communication d'une lettre du sous-ministre de la justice en date du 17 mai 1905 (copie ci-annexée), dans laquelle il est dit que le procureur général ne doute nullement que l'exécutif ait le droit d'accorder des indemnités de cette nature et qu'il est d'opinion qu'il existe une autorisation du parlement pour le paiement des réclamations des fonctionnaires en question du moment qu'il y a des fonds disponibles pour cela.

Le conseil du Trésor est d'opinion que les objections de l'auditeur général dans l'espèce ne sont pas fondées et que sa décision doit être infirmée. Il ordonne par conséquent que les allocations en questions soient payées.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Ministère de l'Intérieur : Date d'où les augmentations de traitements doivent courir—Bureau de l'Astronome en chef.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 4 février 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire savoir que, le 27 juillet 1904, un arrêté de l'exécutif a été rendu, accordant une augmentation de traitement de $50 par an à certains fonctionnaires temporaires employés dans le bureau de l'astronome en chef du ministère de l'intérieur,—ces augmentations devant courir du 1er juillet 1904. Un bordereau de paie supplémentaire pour le supplément de traitement de ces employés fut soumis à l'auditeur général pour qu'il l'approuvât, mais il refusa de le certifier pour les raisons suivantes, énoncées dans une communication reçue de lui le 8 août 1904 :—

1. "Comme ces employés ne sont pas payés sous l'Acte du service civil, étant spécialement soustraits aux dispositions de cet acte par la note qui accompagne le crédit, ils n'ont pas droit à l'augmentation statutaire autorisée par ce statut".

2. "Comme il n'existe pas d'autorisation expresse du parlement pour l'augmentation des appointements des commis en question, je suis d'opinion que cette augmentation doit courir de la date de l'arrêté qui l'accorde, savoir du 27 juillet, et qu'elle ne peut prendre effet plus tôt".

L'on constata l'objection de l'auditeur général et les raisons suivantes furent invoquées à l'appui de la prétention que les commis en question avaient droit au supplément de traitement qu'ils réclamaient :—

1. "Dans l'arrêté de l'exécutif il n'est pas question de 'l'augmentation statutaire' prévue dans l'Acte du service civil. Il est dit simplement que certains appointements, payés à même un crédit spécial, seront augmentés de certaines sommes après une certaine date. Le fait que l'augmentation ainsi autorisée se trouve à coïncider avec l'augmentation statutaire ordinaire n'affecte nullement la question, qui, débarrassée de toutes complications inutiles, se résume à ceci : L'exécutif a le droit, en vertu de l'Acte des subsides, de payer des traitements de quelque montant que ce soit à même le crédit pour enquêtes, démarcations, etc."

2. "Lorsqu'un crédit est demandé au parlement, vous savez sans doute qu'on prépare un mémoire détaillé des dépenses à défrayer sur ce crédit, qui sert au ministre à donner les explications voulues à la Chambre. Or, en ce cas-ci, les augmentations de traitements en question étaient spécialement mentionnées dans le 'mémoire'. Ainsi donc, nous avons un crédit approuvé par le ministre, voté par le parlement et placé par ce corps sous l'administration de l'exécutif et du ministre. N'est-il pas par conséquent évident que l'on avait dès le début l'intention d'augmenter les appointements de ces

employés du 1er juillet. Cela démontre clairement que l'autorisation expresse du parlement dont vous parlez dans votre communication existe dans l'espèce comme dans n'importe quel cas où l'administration d'un service quelconque est confiée par le parlement à l'exécutif.

3. " Bien que ces employés, comme vous le faites remarquer, ne soient pas soumis à l'Acte du service civil quant aux appointements, *il n'en est pas moins vrai qu'ils font partie du service civil.* Ils ont été nommés le 30 mai dernier sous l'empire de la section 47 de l'Acte du service civil, par un arrêté de l'exécutif, qui a été rendu à votre demande afin de dissiper un certain doute qui existait et qui a été rédigé exactement dans les termes que vous exigiez. Vous ne prétendez pas, je suppose, que l'arrêté de l'exécutif qui avait précisément pour objet de les placer dans la classe des fonctionnaires temporaires du service civil les a fait sortir complètement de ce service. Vous admettez, sans doute, que tous les employés civils sont sur le même pied sauf quant aux traitements ; si vous admettez cela, alors la clause spéciale de l'Acte des subsides, adopté à la dernière session, qui prescrit que les appointements attachés à tel ou tel emploi seront augmentés du 1er juillet 1904 s'applique, s'il n'y a rien à ce contraire dans l'arrêté de l'exécutif. Or, dans l'arrêté de l'exécutif du 27 juillet, non seulement il n'y a rien à ce contraire, mais il est dit expressément que l'augmentation des traitements courra du 1er juillet".

J'ai cru devoir soumettre les faits ci-dessus au conseil du Trésor vu que je considère qu'il n'est pas juste que les commis intéressés soient privés de l'argent auquel ils paraissent avoir légalement droit.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du conseil du Trésor, W. W. CORY, *sous-ministre.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, BUREAU DE L'ASTRONOME EN CHEF,

OTTAWA, 15 novembre 1905.

Mémoire—Le 27 juillet dernier, un arrêté de l'exécutif fut rendu, augmentant de $50 par an les appointements de certains employés de mon bureau, à compter du 1er juillet.

A la fin du mois une copie de l'arrêté n'avait pas encore été reçue. Le bordereau de paie pour le mois de juillet fut par conséquent dressé sans les augmentations et ordonnancé.

Lorsque l'arrêté nous est parvenu, un bordereau de paie supplémentaire fut fait pour le supplément d'appointements pour le mois de juillet. L'auditeur général refusa d'approuver ce bordereau de paie pour les raisons suivantes énoncées dans sa lettre du 8 août.

'Comme ces employés ne sont pas payés sous l'Acte du service civil, étant spécialement soustraits aux dispositions de cet acte par la note qui accompagne le crédit, ils n'ont pas droit à l'augmentation statutaire autorisée par ce statut. 2. Comme il n'existe pas d'autorisation expresse du parlement pour l'augmentation des appointements des commis en question, je suis d'opinion que cette augmentation doit courir de la date de l'arrêté qui l'accorde, savoir du 27 juillet, et qu'elle ne peut prendre effet plus tôt'.

Je me permettrai de faire les observations suivantes à ce sujet :—

'Dans l'arrêté de l'exécutif il n'est pas question de 'l'augmentation statutaire' prévue dans l'Acte du service civil. Il est dit simplement que certains appointements, payés à même un crédit spécial, seront augmentés de certaines sommes après une certaine date. Le fait que l'augmentation ainsi autorisée se trouve à coïncider avec l'augmentation statutaire ordinaire n'affecte nullement la question, qui, débarrassée de toutes complications inutiles, se résume à ceci : L'exécutif a le droit, en vertu de l'Acte des Subsides, de payer des traitements de quelque montant que ce soit à même le crédit pour enquêtes, démarcations, etc. Mais avait-il le droit de rendre les augmentations d'appointements rétroactives et d'en autoriser le paiement à compter du 1er juillet ?

C'est là précisément la question qui fut soulevée en 1888 relativement aux traitements de M. St. Cyr et de M. Gauthier, qui font partie du personnel de notre ministère. En ce qui concerne ces deux fonctionnaires, la décision de l'auditeur général fut infirmée par le conseil du Trésor, qui donna ordre de leur payer les augmentations d'appointements qui leur avaient été accordées par décret de l'exécutif.

Il s'agissait là d'employés temporaires payés à même un crédit spécial et c'est absolument la même chose dans le cas actuel. Il y a, cependant, une différence sur un point de détail qui donne encore plus de force aux arguments invoqués contre la prétention de l'auditeur général. Cette différence consiste en ce que, dans le premier cas, l'augmentation de traitement datait de plusieurs mois en arrière, et c'est en se basant sur cela que l'auditeur prétendit que la chose était illégale parceque, disait-il, il y avait un contrat implicite entre le gouvernement et l'employé.

Dans le présent cas, le service pour le mois de juillet n'était pas encore terminé et les appointements n'étaient pas encore dus à l'époque où l'arrêté fut rendu. Il ne s'agissait pas par conséquent d'arrérages de paie. De plus, la théorie du "contrat implicite", si elle vaut quelque chose, milite contre la prétention de l'auditeur général plutôt qu'elle ne l'appuie dans l'espèce, car un employé qui remplit fidèlement ses devoirs peut raisonnablement s'attendre à ce que son traitement soit augmenté et peut même considérer l'augmentation sur laquelle il compte comme une partie de la rémunération pour son travail.

Outre cela, avec les crédits demandés par nous et subséquemment votés par le parlement il y avait un mémoire des dépenses à défrayer sur ces crédits, qui fut remis au ministre pour son instruction et afin de lui permettre de donner les explications voulues à la Chambre. Or, les augmentations de traitement en question étaient spécifiquement mentionnées dans ce mémoire.

Ainsi donc, nous avons des crédits approuvés par le ministre, votés par le parlement et placés par ce corps sous l'administration de l'exécutif et du ministre. Puis viennent le rapport du ministre soumis au conseil à la fin de juin et l'arrêté du 27 juillet. N'est-il pas évident par conséquent qu'on avait dès le début l'intention d'augmenter les appointements des employés en question à compter du 1er juillet. C'est dû uniquement aux retards inévitables dans toute administration si la chose n'a pas été sanctionnée que plus tard.

Cela démontre clairement que l'autorisation expresse du parlement exigée par l'auditeur général existe dans l'espèce comme dans n'importe quel cas où l'administration d'un service quelconque est confiée par le parlement à l'exécutif.

De plus, bien que ces employés, comme le fait remarquer l'auditeur général, ne soient pas soumis à l'Acte du service civil quant à leurs appointements, il n'en est pas moins vrai qu'ils appartiennent au service civil.

Ils ont été nommés le 30 mai dernier sous l'empire de la section 47 de l'Acte du service civil, par un arrêté de l'exécutif, qui fut rendu à la demande de l'auditeur général afin de dissiper un certain doute qui existait et qui fut rédigé exactement dans les termes qu'il exigeait. Il n'est pas logique de supposer que l'auditeur général est d'avis que l'arrêté qui avait précisément pour objet de les placer dans la classe des fonctionnaires temporaires du service civil les a fait sortir complètement de ce service. Il est plutôt à présumer qu'il les met sur le même pied que les autres employés civils sauf quant aux appointements. (Voir sa lettre du 14 juillet 1898, p. 71 de son rapport pour cette année-là.)

Donc, la clause de l'Acte des subsides qui prescrit que les appointements attachés à tel ou tel emploi seront augmentés du 1er juillet 1904 s'applique, s'il n'y a rien à ce contraire dans l'arrêté de l'exécutif. Or, dans le décret du Conseil non seulement il n'y a rien à ce contraire, mais encore il est dit expressément que les augmentations de traitements courront du 1er juillet.

Je vous transmets sous ce pli le bordereau de paie supplémentaire pour le mois de juillet en recommandant qu'il soit approuvé.

J'ai l'honneur d'être monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. F. KING, *astronome en chef.*

Le sous-ministre de l'Intérieur.

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 6 février 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli le dossier No 34254 du Conseil du Trésor, qui se rapporte à l'appel du ministère de l'intérieur contre votre

décision au sujet du paiement d'une augmentation d'appointements de $50 par année à certains fonctionnaires temporaires employés dans le bureau de l'astronome en chef du ministère de l'Intérieur. Je vous prierais de me dire aussitôt que possible, pour l'instruction du conseil du Trésor, sur quelle section de l'Acte de l'audition est basée votre objection dans l'espèce. Je recevrai aussi avec plaisir toutes observations que vous jugerez à propos de faire à ce sujet.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 9 mai 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous renvoyer sous ce pli le dossier nº 34254 du conseil du Trésor, qui se rapporte à l'appel du ministère de l'intérieur contre ma décision quant à la date d'où doivent courir les augmentations de traitements accordées à certains fonctionnaires temporaires employés dans le bureau de l'astronome en chef.

Comme je le dis dans ma lettre du 8 août 1904 au sous-ministre de l'intérieur, je suis d'opinion que ces augmentations de traitements ne peuvent être légalement payées qu'à compter du 27 juillet 1904, date de l'arrêté de l'exécutif qui les accorde. Pour les services rendus antérieurement à cette date, l'on doit, à mon avis s'en tenir à l'arrêté de l'exécutif du 31 mai 1904, qui nomma les employés en question et fixa les appointements qu'ils devaient recevoir. De même que le gouvernement ne pouvait légalement réduire les appointements ainsi fixés pour les services déjà rendus, de même il ne pouvait, d'après moi, en l'absence d'une autorisation expresse du parlement, les augmenter rétroactivement.

Dans une lettre en date du 6 octobre 1896, adressée au secrétaire du conseil du Trésor, le sous-ministre de la justice dit : " L'exécutif ne peut légalement autoriser le paiement d'une augmentation de traitement, à la suite d'une promotion, antérieurement à la date où la promotion a été faite," c'est-à-dire, " avant la date où la promotion a été approuvée par l'exécutif," comme il est dit dans une autre partie de la lettre. Il me semble que la même règle doit s'appliquer à une augmentation d'appointements lorsque le fonctionnaire n'est pas promu ou n'est pas appelé à remplir des devoirs additionnels, ou n'est pas chargé d'une plus lourde responsabilité.

Mon objection dans l'espèce est basée sur la section 32 (*a*) de l'Acte de l'audition. Je prétends qu'il n'existe pas une autorisation spéciale et expresse du parlement pour le paiement des augmentations de traitements en question antérieurement à la date de l'arrêté qui les accorde.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 16 mai 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 courant (nº 34254) relativement à l'appel du ministère de l'Intérieur contre la décision de l'auditeur général quant à la date d'où doivent courir les augmentations de traitements accordés à certains fonctionnaires employés dans le bureau de l'astronome en chef.

L'auditeur général prétend que ces augmentations d'appointements ne peuvent être légalement payées qu'à compter de la date de l'arrêté de l'exécutif qui les accorde. Il cite à l'appui de sa prétention une lettre venant de notre ministère, dans laquelle il est dit qu'une promotion ne peut pas prendre effet antérieurement à la date où elle a été faite, et il ajoute qu'il n'y a aucune différence entre une augmentation de traitement et une promotion.

Dans des cas semblables, l'on a déjà exprimé l'opinion qu'il y avait une différence entre les deux choses et qu'une augmentation d'appointements pouvait être accordée rétroactivement. Le procureur général est lui aussi de cet avis, et il croit qu'il existe une autorisation du parlement pour le paiement du montant réclamé par les fonctionnaires en question du moment qu'il y a des fonds disponibles pour cela.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secretaire du conseil du Trésor. E. L. NEWCOMBE, *S.M.-J.*

Délibération du conseil du Trésor, 29 mai 1905.—Le conseil du Trésor a pris communication de la correspondance relative à l'appel du ministère de l'intérieur contre la décision de l'auditenr général quant à la date d'où doivent courir les augmentations de traitements accordées à certains employés temporaires employés dans le bureau de l'astronome en chef.

L'auditeur général, comme il appert par sa lettre en date du 9 mai 1905 (copie ci-jointe), base son objection dans l'espèce sur la section 32 (*a*) de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition. Il prétend que ces augmentations de traitements ne peuvent légalement être payées qu'à compter de la date de l'arrêté qui les accorde.

Le conseil du Trésor a aussi pris communication d'une lettre du sous-ministre de la justice à ce sujet, en date du 16 mai 1905, dans laquelle il est dit que le procureur général est d'opinion qu'il existe une autorisation du parlement pour le paiement du montant réclamé par les susdits fonctionnaires du moment qu'il y a des fonds disponibles pour cela.

Le conseil du Trésor est d'avis que les objections soulevées par l'auditeur général ne sont pas fondées et que sa décision doit être infirmée. Il ordonne par conséquent que les augmentations d'appointements en question soient payées.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Ministère du Commerce—Prime sur tringles d'acier vendues aux manufacturiers de fil métallique.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 28 avril 1905.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 25 courant, par laquelle vous me demandez d'émettre un chèque de $37,681.44 en faveur de la Cie de forges et d'aciéries Dominion (*Dominion Iron & Steel Co.*), je vous prierais de me dire quelle preuve vous a été fournie que les divers acheteurs sont des manufacturiers de fil métallique *bona fide*, possédant des usines en Cadada.

Les acheteurs en question sont :

The Montreal Rolling Mills Co., Dominion Wire Manufacturing Co., Ontario Tack Co., Canada Screw Co., Maritime Nail Co., James Pender & Co., Peck Rolling Mills Co., Brantford Screw Co., Gordon Wire and Wire Nail Works, B. Greening Wire Co., Waterous Wire Nail Works, Graham Nail Works.

Est-ce que les tringles d'acier comme celles sur lesquelles une prime peut être réclamée sont employées pour d'autres fins que la fabrication de fil métallique ?

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère du commerce, Ottawa, 3 mai 1905.

Monsieur,—En réponse à la vôtre du 28 avril dernier, par laquelle vous me demandez quelle preuve a été fournie à notre ministère que les acheteurs des tringles d'acier manufacturées par la Cie de forges et d'aciéries Dominion et sur lesquelles une prime est réclamée sont des fabricants de fil métallique *bona fide*, possédant des usines en Canada, je dois vous dire que nous n'avons aucun document établissant la chose, mais c'est un fait bien connu que les maisons mentionnées dans votre lettre manufacturent du fil métallique.

Les tringles d'acier en question sont si minces qu'il n'est guère probable qu'on les emploie pour autre chose que la fabrication de fil métallique, mais elles peuvent à la rigueur servir à d'autres fins.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant sérviteur,

A l'auditeur général. W. G. PARMELEE, *sous-ministre.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 9 mai 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 courant, dans laquelle vous dites que vous n'avez aucun document établissant que les diverses compagnies qui ont acheté les tringles d'acier sur lesquelles une prime est réclamée sous l'empire de la section 1, sous-section (a), du chapitre 68, 3 Edouard VII, possèdent et exploitent des tréfileries en Canada, mais que c'est un fait bien connu qu'elles fabriquent du fil métallique. Cette preuve, d'après moi, est trop vague et ne répond pas aux exigences du statut.

Je crois qu'il est nécessaire, dans les circonstances, de demander l'opinion du ministère de la justice sur la question de savoir si la preuve sur laquelle vous vous basez est suffisante ou non.

Les pièces justificatives et les autres documents qui vous ont été transmis par les réclamants à l'appui de leurs réclamations pourraient être envoyés au ministère de la justice afin de permettre à M. Newcombe de se prononcer en parfaite connaissance de cause.

J'ai l'honneur d'être monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU COMMERCE, OTTAWA, 11 mai 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli une copie des formules qui doivent accompagner toute réclamation faite sous l'empire de l'Acte 3 Edouard VII, chap. 68, sous-section A de la section 1, qui se rapporte aux tringles d'acier dont vous parlez dans votre lettre du 28 avril dernier et dont il a été question dans notre conversation de cette après-midi.

Cette section, comme vous le remarquerez, a été modifiée par le statut 4 Edouard VII, chapitre 39, par l'insertion après le mot "employées" les mots "ou lorsque employées" à la fabrication de fil métallique. Cette modification a été faite parce que, d'après l'Acte tel qu'il se lisait primitivement, les manufacturiers de tringles ne pouvaient réclamer aucune prime sur l'acier qu'ils tréfilaient eux-mêmes. Si vous lisez la formule C, vous constaterez que l'acheteur déclare que l'acier qui lui a été vendu est destiné à être employé en Canada, de bonne foi, conformément aux dispositions de la section 1 du chap. 68 des statuts fédéraux de 1903. L'annexe D est l'affidavit du vendeur des tringles, dans lequel il est dit qu'elles ont été vendues de bonne foi pour consommation en Canada, conformément aux dispositions du même statut. Cela, à mon avis, est une preuve suffisante que les tringles ont été vendues de bonne foi et achetées de bonne foi dans l'intention de les transformer en fil. L'Acte ne dit pas que la prime ne sera payée sur les tringles que lorsqu'elles auront été converties en fil métallique, mais aussi lorsqu'elles seront destinées à être employées ou qu'elles seront employées à la fabrication de cet article.

Or les acheteurs dont vous parlez sont tous des fabricants de fil métallique bien connus. De plus, il n'est guère probable que les manufacturiers de tringles d'acier s'exposeraient à perdre leur prime en vendant leur produit à des gens qui ne seraient pas des fabricants de fil métallique *bona fide*.

Comme vous m'avez donné à entendre que vous allez demander l'opinion de M. Newcombe, j'ai cru devoir vous soumettre ce mémoire, qui vous sera peut-être utile lorsqu'il s'agira de décider la question.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. G. PARMELEE, *sous-ministre.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 mai 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 11 courant, au sujet des pièces justificatives qui ont été produites à l'appui des réclamations pour primes sur tringles d'acier vendues à des manufacturiers de fil métallique du Canada pour être tréfilées.

Ma lettre du 9 courant n'était peut-être pas assez claire. Ce que je voulais dire, c'est qu'il serait à propos que vous demandiez *vous-même* l'opinion du ministère de la justice sur la question de savoir si ces pièces justificatives sont suffisantes ou non.

Je crois que l'initiative de cette démarche doit être prise par le ministère à qui a été confiée la distribution des primes et non pas par moi.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU COMMERCE, OTTAWA, 25 mai 1905.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 18 courant, au sujet des pièces justificatives qui ont été produites à l'appui des réclamations pour prime sur tringles d'acier vendues à des manufacturiers de fil métallique, j'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli copie d'une communication que nous venons justement de recevoir du sous-ministère de la justice.

Vous remarquerez que le sous-ministre de la justice exprime l'opinion que "le fait que les pièces justificatives ne donnent pas plus de renseignements que n'en exigent les règlements n'est pas une raison pour refuser de payer les réclamations."

Je vous prierais par conséquent d'ordonnancer le paiement des réclamations en question, conformément à la demande que vous a faite le sous-ministre le 25 avril dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. C. T. O'HARA, *sous-ministre intérimaire.*

MINISTÈRE DU COMMERCE, OTTAWA, 19 mai 1905.

MONSIEUR,—Relativement aux réclamations pour prime sur tringles d'acier vendues aux manufacturiers de fil métallique sous l'empire du statut 3 Edouard VII, chap. 68, tel que modifié par le statut 4 Edouard, VII, chap. 39, l'auditeur général paraît croire qu'il a droit de se faire donner plus de renseignements que n'en exigent les règlements fondés sur ces statuts avant d'ordonnancer le paiement des réclamations en question. Comme il m'a demandé de vous soumettre la question, je vous serais obligé si vous vouliez bien me donner votre opinion aussitôt que possible. Je vous transmets sous ce pli la correspondance qui a été échangée à ce sujet. Je vous transmets aussi une formule de réclamation, et je vous renvoie pour explications à ma lettre du 11 courant à l'auditeur général, dans laquelle je crois avoir démontré que les tringles sont vendues à des manufacturiers de fil métallique *bona fide.*

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la justice. W. G. PARMELEE, *sous-ministre.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 23 mai 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 19 courant au sujet des réclamations pour prime sur tringles d'acier vendues aux manufacturiers de fil métallique, avec laquelle vous me transmettez la correspondance qui a été échangée à ce sujet et une copie de la formule de réclamation.

Vous me dites que l'auditeur général désire que la question vous soit soumise et que vous me seriez obligé si je voulais bien vous donner mon opinion aussitôt que possible.

Je remarque que l'auditeur général, dans sa lettre du 18 courant, dit que "vous devriez demander l'opinion du ministère de la justice sur la question de savoir si les pièces justificatives sont suffisantes ou non."

Le statut porte que l'exécutif pourra autoriser le paiement de primes sur certains articles manufacturés en Canada avec de l'acier produit en Canada à l'aide des matières y mentionnées, entre autre, sur "les tiges tréfilées à fil métallique d'au plus $\frac{3}{8}$ de pouce de diamètre vendues à des fabricants de fil métallique pour servir à la fabrication de fil métallique dans leurs propres usines en Canada, ou employées à la fabrication de fil métallique." Il est de plus édicté que l'exécutif pourra faire des règlements pour la mise à effet de la section qui contient cette disposition. Des règlements ont été faits et des formules ont été prescrites. Il s'agit de savoir si ces formules sont suffisantes.

Je suis d'opinion que l'exécutif avait le droit, d'après le statut, de prescrire ces formules et que les réclamations tombant sous l'Acte et établies de la manière indiquée dens les règlements peuvent être payées. Quant à la question de savoir si les règlements devraient être modifiés de manière à obliger les réclamants de donner plus de renseignements, c'est là une chose qui est du ressort de votre ministère. Il est incontestable, naturellement, que la prime ne peut pas être payée sur ces tringles d'acier, à moins qu'elles ne soient vendues pour servir à la fabrication ou qu'elles ne soient employées à la fabrication de fil métallique dans les usines des acheteurs en Canada ; mais si les tringles sont ainsi vendues ou employées, le fait que les pièces justificatives ne donnent pas plus de renseignements que n'en exigent les règlements n'est pas une raison pour refuser de payer les réclamations.

Je vous renvoie les documents sous ce pli.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre du commerce. E. L. NEWCOMBE, *S.M.-J.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 30 mai 1905.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 25 courant (dossier n° 8572), à laquelle est annexée l'opinion du ministère de la Justice quant à la suffisance des renseignements qui m'ont été fournis relativement aux réclamations pour prime sur tringles d'acier vendues à des manufacturiers de fil métallique pour servir à la fabrication de fil métallique dans leurs propres usines en Canada.

M. Newcombe dit que le Gouverneur général avait, de par le statut, le droit de prescrire ces formules et que les réclamations tombant sous l'Acte et établies de la manière indiquée dans les règlements peuvent être payées, mais il ajoute : "Quant à la question de savoir si les règlements devraient être modifiés de manière à obliger les réclamants à donner plus de renseignements, c'est là une chose qui est du ressort de votre ministère."

Or, je suis d'avis que les formules prescrites ne donnent pas assez de détails pour permettre de juger si les exigences du statut ont été remplies ou non. Je vous prierais donc de consulter M. Newcombe quant à la preuve qui devrait être obtenue, avec l'approbation de l'exécutif, pour établir les faits qu'il faut constater, d'après le statut, avant que les réclamations pour primes sur tringles d'acier puissent être payées.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre intérimaire du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère du commerce, Ottawa, 2 juin 1905.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 30 mai dernier au sujet des renseignements qui doivent être exigés avant que les réclamations pour prime sur tringles d'acier vendues à des manufacturiers de fil métallique soient payées.

Je remarque que vous ne citez qu'un passage de la lettre de M. Newcombe, celui qui se lit comme suit : " Quant à la question de savoir si les règlements devaient être modifiés de manière à obliger les réclamants de donner plus de renséignements, c'est là une chose qui est du ressort de votre ministère " ; et voùs vous empressez, à la suite de cette citation, de dire que, à votre avis, les formules prescrites ne donnent pas assez de renseignements pour permettre de juger si les exigences du statat ont été remplies ou non ; mais vous ignorez complètement l'autre partie de la communication du sous-ministre de la justice dans laquelle celui-ci exprime l'opinion que l'exécutif avait le droit, de par le statut, de prescrire ses formules et que les réclamations tombant sous l'Acte et établies de la manière indiquée dans les règlements pouvaient être payées.

En réponse, je vous ferai remarquer que le statut dit que l'exécutif pourra faire des règlements, etc. Or, l'exécutif a fait des règlements et l'on doit s'y conformer jusqu'à ce qu'ils aient été modifiés. Des réclamations appuyées sur des pièces justificatives répondant à toutes les exigences de ces règlements, ont été produites, et il paraîtrait que nous ne pouvons demander rien de plus dans les circonstances.

J'espère donc que vous autoriserez le paiement de ces réclamations sans plus de retard vu que les compagnies intéressées insistent pour être payées, sauf à faire modifier les règlements plus tard par arrêté de l'exécutif.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. G. PARMELEE, *S.-M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, GÉNÉRAL, OTTAWA, 6 juin 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 courant (dossier n° 8752) relativement à la suffisance des renseignements obtenus par votre ministère, à l'aide des formules prescrites par l'exécutif, pour établir les faits qu'il faut constater d'après le statut (3 Edouard VII, chap. 68) avant que puisse être payée la prime sur tringles d'acier vendues aux manufacturiers de fil métallique pour servir à la fabrication de fil métallique dans leurs propres usines en Canada.

Comme je le fais remarquer dans ma lettre du 30 mai dernier, M. Newcombe base son opinion sur le fait que l'exécutif avait le droit de par le statut de prescrire les formules qui ont été adoptées, mais il ne dit pas si ces formules répondent ou non aux exigences du statut.

Il me semble que des formules de cette nature, où il s'agit de l'interprétation légale d'un statut, devraient être sonmises au ministère de la justice avant d'être présentées à l'exécutif pour adoption finale, et je crois que l'on devrait demander dès maintenant à M. Newcombe s'il aurait approuvé les formules dont on se sert actuellement si elles lui avaient été soumises en premier lieu.

J'ai l'honnenr d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du Commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU COMMERCE, OTTAWA, 6 juin 1905.

MONSIEUR,—J'ai reçu la vôtre datée d'aujourd'hui en réponse à la mienne du 2 au sujet des renseignements obtenus par notre ministère à l'aide des formules prescrites par l'exécutif, relativement aux réclamations pour primes sur tringles d'acier vendues aux manufacturiers de fil métallique,

Etant donné que l'exécutif a jugé à propos de prescrire certaines formules, je considère que ce n'est pas à notre ministère qu'il appartient de mettre en doute leur suffisance ou de les soumettre *post facto* à l'approbation du ministère de la justice.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. G. PARMELEE, *S.-M.*

MINISTÈRE DU COMMERCE, OTTAWA, 16 juin 1905.

MONSIEUR,—La Cie de forges et d'aciéries Dominion, de Sydney, insiste pour que le montant de sa réclamation pour prime sur tringles d'acier manufacturées par elle. Je vous prierais de me faire savoir si vous vous proposez d'autoriser l'émission d'un chèque ou si vous êtes déterminé à refuser de ce faire à moins que d'autres pièces justificatives en sus de celles qui vous ont été transmises et qui répondent aux exigences de la loi et des règlements fondés sur le statut ne vous soient fournies.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. W. G. PARMELEE, *sous-ministre.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 juin 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 courant, par laquelle vous me demandez si je refuse d'ordonnancer la réclamation de la Cie de forges et d'aciéries Dominion pour prime sur tringles d'acier, et en réponse je dois vous dire que, vu votre lettre du 3 mai dernier par laquelle vous me faites savoir que vous n'avez aucune preuve écrite que les acheteurs de ces tringles d'acier sont des manufacturiers de fil métallique *bona fide* possédant des tréfileries en Canada, vous devriez soumettre la question au conseil du Trésor, et afin de vous permettre de ce faire, je vous déclare que je refuse d'ordonnancer la réclamation en question à cause de l'insuffisance des renseignements obtenus pour établir les faits qu'il est nécessaire de constater d'après le statut (3 Edouard VII, chap. 68).

Il me semble que les formules, règlements, etc., que l'exécutif est autorisé à prescrire, pour la mise à effet de l'Acte des primes et où il s'agit d'interpréter une loi, auraient dû être soumis au ministère de la justice avant d'être présentés au Gouverneur en Conseil pour son approbation.

Il est évident que les ministres, vu les importantes et multiples affaires qui occupent constamment leur attention, n'ont pas le temps de faire des études légales qui sont plutôt du ressort du ministère de la justice.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU COMMERCE, OTTAWA, 24 juin 1895.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli, avec prière d'en donner communication au conseil du Trésor, pour avoir sa décision, la correspondance relative à la réclamation de la Cie de forges et d'aciéries Dominion, à responsabilité limitée, pour primes sur des articles manufacturés avec de l'acier pendant le mois de mars. Il y a d'autres réclamations de même nature pour les mois d'avril et de mai, mais comme la correspondance se rapporte uniquement à la réclamation pour le mois de mars, je n'indique pas le montant des réclamations pour les autres mois.

Vous remarquerez que l'auditeur général prétend que les renseignements qui lui ont été fournis sont insuffisants, tandis que notre ministère est d'opinion que les pièces justificatives produites répondent à toutes les exigences de la loi et de l'arrêté de l'exécutif fondé sur le statut.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre des finances. W. G. PARMELEE, *sous-ministre.*

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 29 juin 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli le dossier No. 35033 du conseil du Trésor, qui se rapporte à l'appel du ministère du commerce contre votre décision relativement au paiement à la Cie. de forges et d'aciéries Dominion d'une prime sur des articles manufacturés avec de l'acier pendant le mois de mars 1905.

Je vous prierais de me dire le plus tôt possible, pour l'instruction du conseil du Trésor sur quelle section de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition vous basez votre objection au paiement de la prime en question.

Je recevrai aussi avec plaisir toutes observations qu'il vous plaira de faire à ce sujet.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. M. COURTNEY, *secrétaire*.

L'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 3 juillet 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 29 juin dernier, avec laquelle vous me transmettez le dossier No. 35033 du conseil du Trésor, qui se rapporte à l'appel du ministère du commerce contre ma décision relativement à certaines réclamations de la Cie de forges et d'aciéries Dominion pour prime sur des articles manufacturés avec de l'acier.

Les réclamations en question sont basées sur le statut 3 Edouard VII, chap. 68, section 1, sous-section (*a*), qui autorise l'exécutif à accorder une prime de $6 par tonne sur les tringles d'acier de pas plus de $\frac{3}{8}$ de pouce de diamètre manufacturées avec de l'acier produit en Canada........ et vendues à des fabricants de fil métallique pour servir à la fabrication de fil métallique dans leurs propres usines en Canada ou employées à la fabrication de fil métallique.

Or, je prétends qu'avant de payer une réclamation pour prime sous l'empire de cette section il est nécessaire d'avoir une preuve satisfaisante démontrant :—

(1) Que l'acier avec lequel les tringles ont été manufacturées a été fabriqué avec des matières, consistant dans la mesure de 50% au moins de leurs poids, en fer en gueuse produit en Canada.

(2) Que les tringles n'avaient pas plus de $\frac{3}{8}$ de pouce de diamètre.

(3) Que les tringles en question ont été vendues à des manufacturiers de fil métallique pour servir à la fabrication de fil métallique dans leurs propres usines en Canada ou ont été employées à cette même fin par les propriétaires des laminoirs où elles ont été manufacturées.

Relativement aux Nos. 1 et 2, je crois que les certificats qui m'ont été fournis sont suffisants, bien qu'il eût été plus conforme aux dispositions du statut si le certificat du fonctionnaire surveillant avait été rédigé de manière à donner un exposé explicite des faits au lieu d'attester simplement que l'on s'est conformé à la loi (telle qu'on l'a interprétée) porter sur l'interprétation d'une loi. Vous remarquerez que M. Russell, le fonctionnaire qui a agi comme surveillant dans le présent cas, certifie que les articles, etc., ont été manufacturés " avec de l'acier répondant aux exigences de l'Acte concernant l'acier produit en Canada sur lequel une prime est payable ".

D'après moi, c'était au ministère et non pas à M. Russell de juger si l'acier avec lequel les tringles ont été manufacturées répondaient aux exigences de la loi. M. Russell aurait dû indiquer la proportion des matières dont se composait l'acier et ensuite le ministère aurait décidé s'il y avait lieu ou non de payer la prime.

Relativement au No. 3, je suis d'opinion que la preuve qui m'a été fournie n'est pas suffisante pour établir les faits qu'il est nécessaire de constater d'après le statut. Vous remarquerez que la seule pièce justificative qui m'a été envoyée par le ministère à cet égard est l'affidavit d'un employé des laminoirs, qui déclare que " lesdits articles ont été vendus de bonne foi pour consommation en Canada, conformément aux dispositions de la section 1 du chapitre 68 des statuts fédéraux de 1903 ".

Cette déclaration outre qu'elle comporte aussi l'interprétation d'un statut, n'est pas, à mon avis, suffisante et ne répond pas aux exigences de la loi, vu qu'elle est faite par un membre de la compagnie qui réclame la prime. Le ministère devrait obtenir une preuve sur ce point d'une source tout-à-fait indépendante des réclamants.

Vous remarquerez que le sous-ministre de la justice base son opinion quant à la légalité des réclamations en question sur la disposition du statut qui autorise l'exécutif à faire des règlements pour sa mise à effet et qu'il ne dit pas si les règlements adoptés sont suffisants ou non.

D'après moi, je dois, dans l'apurement des réclamations de cette nature, me guider sur le statut même, et dans le cas de la prime sur les tringles d'acier je suis d'opinion que la preuve qui a été fournie au moyen des formules, etc., sanctionnées par l'exécutif n'est pas suffisante pour établir le fait que les tringles en question ont été vendues à des manufacturiers de fil métallique *bona fide* possédant des tréfileries en Canada.

Comme vous pouvez le constater, ma manière de voir quant à l'insuffisance de ces formules, affidavits, etc., n'est pas combattue par le sous-ministre de la justice, et sur ce point je désire faire remarquer au conseil du Trésor qu'il serait à désirer (si la chose n'est par légalement nécessaire) que les formules et les règlements de ce genre soient tout d'abord soumis au ministère de la justice pour avoir son opinion avant d'être définitivement sanctionnés par l'exécutif.

Mon objection est basée sur la section 32, sous-section (c), de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition ainsi que sur la section 33 du même Acte, qui défend à l'auditeur général d'autoriser le paiement d'aucune somme d'argent pour travaux exécutés ou matériaux fournis en l'absence des pièces justificatives ou certificats qu'il juge nécessaires en sus de ceux qui y sont explicitement spécifiés.

Je vous renvoie sous ce pli le dossier No. 35033 du conseil du Trésor.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTERE DES FINANCES, OTTAWA, 21 juillet, 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli copie d'une délibération du conseil du Trésor, en date du 17 courant, relativement à la réclamation de la Cie de forges et d'aciéries Dominion pour primes (s'élevant à $37,681.44) sur des articles manufacturés avec de l'acier durant le mois de mars 1905.

Vous trouverez aussi ci-inclus copie d'une lettre du sous-minissre de la justice au sous-ministre du Commerce, en date du 23 mai 1905, au sujet de la réclamation en question.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. T. C. BOVILLE, *secrétaire intérimaire.*

Délibération du Conseil de la Trésorerie, 17 juillet 1905.—Le ministère du commerce a demandé au conseil du Trésor de donner sa décision relativement à la réclamation de la Cie de forges et d'acieries Dominion pour primes (s'élevant à $37,681.44) sur certains articles manufacturés avec de l'acier durant le mois de mars 1905.

Les primes en question sont payables en vertu de l'Acte 3 Edouard VII, chapitre 68, section 1, sous-section (a), qui autorise le paiement d'une prime de $6 par tonne sur les tringles d'acier de pas plus de $\frac{3}{8}$ de pouce de diamètre fabriquées avec de l'acier produit en Canada .... et vendues à des manufacturiers de fil métallique pour servir à la fabrication de fil métallique dans leurs propres usines en Canada ou employées à la fabrication de fil métallique. Par le statut 4 Edouard VII, chap. 39, cet Acte a été modifié par l'insertion des mots "ou lorsqu'elles sont employées" à la suite du mot "employées" dans la clause primitive.

L'auditeur général refuse de payer les primes réclamées parceque, d'après lui, il n'existe pas une preuve satisfaisante que les tringles d'acier en question ont été vendues à des manufacturiers de fil métallique pour servir à la fabrication de fil métallique dans leurs propres usines au Canada ou qu'elles ont été employées à la fabrication de fil métallique par les propriétaires des laminoirs où elles ont été fabriquées.

L'objection de l'auditeur général dans l'espèce est basée sur les sections 32 (c) et 33 de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition.

Les mémoires de l'auditeur général, du sous-ministre de la justice et du receveur général sur cette question ont été soumis au conseil du Trésor.

Par les documents produits à l'appui de la réclamation il appert que les tringles d'acier en question ont été vendues à des manufacturiers de fil métallique possédant des tréfileries en Canada. Le sous-ministre de la justice, à qui l'affaire a été soumise par le sous-ministre du commerce, dit : "Il est incontestable, naturellement, que la prime ne peut être payée sur ces tringles d'acier à moins qu'elles ne soient vendues à des manufacturiers de fil métallique pour servir à la fabrication de fil métallique dans les tréfileries des acheteurs en Canada ou qu'elles ne soient employées à la fabrication de fil métallique ; mais si les tringles sont ainsi vendues ou employées, le fait que les pièces justificatives ne donnent pas plus de renseignements que n'en exigent les règlements n'est pas, je crois, une raison pour refuser de payer la prime."

Etant donné que l'on ne saurait, par conséquent, s'opposer légalement au paiement de la réclamation dont il s'agit, le conseil du Trésor est d'opinion que l'objection soulevée par l'auditeur général n'est pas fondée et que sa décision doit être infirmée, et il ordonne que les primes en question soient payées.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

PARTIE B

DIVERS ÉTATS

ANNONCES, IMPRESSIONS ET LITHOGRAPHIE ; APPOINTEMENTS DANS LES MINISTÈRES À OTTAWA ; FRAIS DE JUSTICE ; ARRÉRAGES DUS

ANNONCES, IMPRESSIONS ET LITHOGRAPHIE.

1903-04.	Sommaire.	1904-05.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
174,258 28	Annonces	243,454 66	69,196 38	
533,546 64	Impressions et lithographie	628,444 15	94,897 51	
707,804 92		871,898 81	164,093 89	
	Annonces..			
922 50	Agriculture	2,892 59	1,970 09	
....	Douanes	12 30	12 30	
835 55	Finances	317 66	....	517 89
295 00	Bureau du secrétaire du Gouverneur général	438 10	143 10	
1,913 14	Affaires indiennes	1,400 69	....	512 45
26 65	Revenu de l'Intérieur	382 90	356 25	
116,997 18	Intérieur	164,652 01	47,654 83	
1,735 79	Justice	1,326 16	....	409 63
883 06	Marine et Pêcheries	536 94	....	346 12
2,056 75	Milice et Défense	1,792 09	....	264 66
564 11	Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	735 91	171 80	
989 12	Postes	1,992 69	1,003 57	
23 95	Impressions publiques et papeterie	17 95	....	6 00
15,467 62	Travaux publics	26,313 63	10,846 01	
3,815 83	Chemins de fer et Canaux	8,951 71	5,135 88	
24,253 34	Chemin de fer Intercolonial	28,050 14	3,796 80	
2,583 47	" de l'Ile du Prince-Edouard	3,166 18	582 71	
....	" Trancontinental	60 50	60 50	
895 22	Commerce	414 51	....	480 71
174,258 28		243,454 66	69,196 38	
	Impressions et lithographie.			
11,157 16	Agriculture	41,754 20	30,597 04	
531 75	Douanes	1,946 87	1,415 12	
132,992 25	Finances	136,366 78	3,374 53	
11,542 56	Commission géologique	13,174 99	1,632 43	
....	Bureau du secrétaire du Gouverneur général	629 70	629 70	
373 55	Affaires indiennes	1,037 24	663 69	
48,339 66	Revenu de l'Intérieur	35,975 95	....	12,363 71
135,498 97	Intérieur	205,195 28	69,696 31	
202 55	Justice	2,809 61	2,607 06	
1,844 04	Bureau du Travail	2,824 29	980 25	
10,373 50	Législation	25,341 00	14,967 50	
7,742 27	Marine et Pêcheries	2,932 80	....	4,809 47
855 34	Milice et Défense	1,203 53	348 19	
3,305 15	Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	399 30	....	2,905 85
68,532 22	Postes	74,600 07	6,067 85	
3 75	Conseil privé	19 25	15 50	
873 74	Impressions publiques et papeterie	1,620 31	746 57	
6,987 66	Travaux publics	7,440 93	453 27	
4,429 97	Chemins de fer et Canaux	2,999 35	....	1,430 62
81,486 23	Chemin de fer Intercolonial	58,845 08	....	22,641 15
5,342 26	" de l'Ile du Prince-Edouard	5,046 54	....	295 72
....	" Transcontinental	4,937 23	4,937 23	
200 96	Secrétariat d'Etat	146 25	....	54 71
931 10	Commerce	1,197 60	266 50	
533,546 64		628,444 15	94,897 51	

NOTE.—Cet état ne comprend pas les impressions faites pour des officiers rapporteurs pour les élections, ni les annonces et les impressions payées à même les revenus locaux du Yukon.

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.	Détails—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
			Report	7,132 95	563 75
Acton Free Press	35 63		Charlottetown, I.P.-E.—		
Alameda Dispatch	45 00		Coombs, John	....	35 52
Alexandria News	166 81		Examiner	37 05	
Almonte Gazette	29 80		Gardiner, G.W	....	1,051 40
Amherst News	834 49		Guardian	394 30	
Amherst News-Sentinel	41 10		Haszard & Moore	....	1,609 40
Amherst Sentinel	244 50		Islander	320 00	
Amherstburg Echo	117 15		Murley & Garnham	....	1,061 64
Antigonish Casket	64 93		McCormac, G. J	3 00	
Arcola Star	120 00		Patriot	272 70	592 79
Arichat Record	330 68		Chatham, N.-B., Advance	145 06	
Arnprior German Post	21 58		Chatham, N.-B., Benson, J.F.	....	271 80
Arnprior News	31 68		Chatham, Ont., Commercial	39 31	
Arnprior Watchman	61 76		Chatham, Ont., News	443 80	
Arthabaskaville Union	444 45		Chatsworth News	7 68	
Ashcroft Journal	6 00		Chesley Enterprise	8 30	
Athens Reporter	13 64		Chicoutimi Defence	7 80	
Atwood Bee	6 45		Chicoutimi Progress	64 15	
Aurora Banner	20 61		Chilliwack Progress	6 15	
Aylmer Sun	17 36		Clark's Harbour Coast Gu'rd	171 00	
Baie St. Paul Echo	153 55		Clarksburg Reflector	17 90	
Banff Crag and Canyon	104 14	4 50	Clifford Express	4 40	
Barrie Examiner	86 90		Clinton Era	5 20	5 00
Barrie Gazette	68 80		Coaticook Observer	31 95	
Bathurst Courier	156 60		Cobourg World	7 95	
Battleford Times	74 96		Colborne Enterprise	20 30	
Beamsville Express	24 60		Collingwood, Ont.—		
Beeton World	42 50		Bulletin	76 85	679 75
Belleville Ontario	287 40		Enterprise Messenger	36 95	
Berlin Journal	22 70		Comber Herald	67 45	
Berlin Telegraph	11 50		Copper Cliff Courier	6 02	
Blenheim News	20 04		Cornwall Freeholder	210 75	
Blenheim News-Tribune	55 50		Cranbrook Herald	111 77	
Blind River Entreprise	21 78		Creemore Star	45 15	
Blyth Standard	12 40		Crystal City Courier	31 32	
Bobcaygeon Independent	63 15		Cumberland, C.B., Enterprise	40 00	
Boissevain Globe	34 40		Cypress River Prairie	22 50	
Bowmanville Statesman	19 20		Dartmouth Patriot	83 72	
Bracebridge Gazette	12 30		" Weeks, J. M	....	163 15
Brampton Banner	9 84		Dauphin Press	30 34	3 00
Brandon Sun	653 36		Dawson Gazette	729 00	
Brandon Western Agricultural & Arts Association	20 00		" World	2,655 25	1,158 50
Brantford Expositor	431 89		Deloraine Times	14 20	
Bridgetown Monitor	139 30		Deseronto News	12 88	
Brockville Recorder	321 08	518 00	Digby Courier	27 30	
Bruce Mines Spectator	4 30		Dresden Standard	114 35	
Brussels Post	16 80		Dufferin Leader	9 75	
Buckingham Post	89 25		Dundas Light	6 00	
Burlington Gazette	10 42		" Star	6 45	
Caledonia Gold Hunter	78 28		" True Banner	6 15	
Calgary, Alta—			Dunnville Chronicle	56 30	
Albertan	641 10	7 00	" Reform Press	37 20	
Live Stock Association	60 00		Durham Review	7 60	
Western Canadian Advertising Co	39 00		Dutton Advance	17 36	
Campbellton, Anslow Bros	....	34 25	Edmonton Bulletin	235 96	
Campbellton Events	45 00		" Herald	258 70	
Carberry News	102 52		Eganville Leader	76 25	
Cardston Star	257 50		" Star-Enterprise	25 22	
Carleton Place Herald	44 83		Elmvale Lance	48 00	
Carlyle Herald	86 80		Elora Express	4 30	
Carlyle Star	9 12		Embro Courier	56 35	
Carman Leader	6 60		Emerson Journal	32 30	
Carnduff Gazette	84 82		Erin Advocate	4 40	
Cayuga Advocate	55 10		Essex Pree Press	73 50	
			Estevan Mercury	76 85	
A reporter	7,132 95	563 75	A reporter	14,495 39	7,195 70

Détails—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
Report	14,495 39	7,195 70
Fenelon Falls Gazette	3 60	
Fergus News-Record	29 75	
Fernie Free Press	22 75	
Flesherton Advance	16 44	
Fordwick Record	13 36	
Forest Free Press	9 52	
Fort Francis Times	12 04	
Fort Saskatchewan Reporter	15 00	
Fort William Times-Journal	63 76	4 00
Fraserville St. Laurent	176 27	
Fredericton Gleaner	....	49 60
" Herald	1,005 05	759 57
Galt, Hunt, H. M. & Son	8 70	
" Reformer	276 30	
Georgetown Herald	6 30	
Glace Bay Gazette	6 40	
Gladstone Age	10 80	
Glenboro' Gazette	18 48	
Glencoe Transcript	28 65	
Goderich Signal	22 60	
Golden Star	29 16	
Gore Bay Guide	9 20	
" Reformer	43 67	7 50
Grand Forks Sun	6 15	
Gravenhurst Banner	5 88	
Greenwood, C.-B., Times	84 75	
Griswold Ledger	98 92	
Guelph Mercury	401 90	
Hagersville News	....	2 50
Halifax, N.-E.—		
Advocate	25 00	
Allen, T. C. & Co	....	4,500 57
Blackadar Bros	....	1,750 44
Chronicle	1,888 80	5,968 10
Cunningham Bros	....	180 30
Echo	981 95	
McAlpine Pub. Co	....	15 80
McNab, Wm	....	566 25
Recorder	1,229 20	
Smith, F. W	5 00	
Wesleyan	100 00	
Hamilton Herald	841 20	
" Times	1,163 70	1,107 55
Hanover Post	9 68	
Harriston Tribune	4 40	
Hartland Advertiser	34 00	
Hartney Star	4 00	
Hastings Star	12 14	
Hawkesbury Standard	3 50	
Hensall Observer	24 00	
Highgate Monitor	38 15	
Hillsboro' Journal	104 90	
Hull Advance	111 90	
" Pionnier Canadien	6 90	
" Spectateur	106 45	
Huntsville Forester	6 30	
" Standard	6 30	
Indian Head Vidette	4 50	
" Witness	155 88	
Ingersoll Chronicle	248 42	
" Sun	13 80	
Innisfail Free Lance	122 39	
Iroquois News	12 20	
Joliette, Etoile du Nord	19 20	
Kalso Kootenaian	37 74	
Kamloops Sentinel	24 85	
A reporter	24,267 24	22,107 88

Détails—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	24,267 24	22,107 88
Keewatin Enterprise	6 45	
Kentville Chronicle	175 60	336 00
Killarney Guide	21 56	
Kincardine Reporter	8 20	
Kingston British Whig	565 51	107 25
" Can. Freeman	549 80	
Kootenay Mail	7 50	
Lachute Advocate	5 33	
" News	20 52	
Lacombe Globe	39 33	
Ladner Delta Times	8 20	
Ladysmith Ledger	101 80	
Lanark Era	19 44	
Leamington News	18 16	
Lethbridge News	267 44	11 00
Lévis, Quotidien	720 82	
Lindsay Post	52 60	
Listowel Banner	20 90	
Little Current Expositor	53 98	
Liverpool Advance	185 95	
London Advertiser	1,379 30	323 25
" Echo	345 80	
" Farmer's Advocate	250 00	
" Free Press	27 60	
" Reid Bros. & Co	....	421 50
" Talbot, A. & Co	....	603 66
L'Orignal Advocate	43 95	
Lucknow Sentinel	11 90	
Lunenburg Progress	214 05	
Macgregor Herald	12 25	
Macleod Advance	120 52	5 50
" Gazette	....	3 50
Maniton Sun	6 40	
Maple Creek Signal	229 86	5 75
Markham Economist	42 95	
Marquette Reporter	2 40	
Meaford Monitor	19 20	
Medicine Hat, McCutcheon, R	....	1 25
Medicine Hat News	303 76	
Melfort Moon	10 64	
Melita Progress	4 20	
Middleton Outlook	5 35	
Midland Free Press	47 00	
Midway Dispatch	6 00	
Milton Canadian Champion	17 00	
" Reformer	146 75	
Milverton Sun	6 45	
Mitchell Recorder	45 78	
Moncton, N.-B.—		
Ayer, P. D. & Co	....	14 00
Hawke, Jno. T	....	7,538 75
Transcript	1,501 90	
Montmagny, Courrier	252 10	
Montréal, Qué.—		
All Round Route	500 00	
Allan, H. & A	50 00	
Angus	12 00	
Benallack Lith. & Printing Co	....	22 85
Bishop Engraving & Printing Co	....	9 00
Bulletin	234 35	125 00
Business Men's League	100 00	
Canada	4,761 74	211 24
A reporter	37,827 53	31,847 38

Détails—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	37,827 53	31,847 38
Montréal, Qué.—		
Can. Mining Review	75 00	
Chronicle	6 40	
Cox, Edwin & Co		171 25
Dawson, Chas. F.		307 45
Desbarats et Cie		245 25
French Almanac	200 00	
Groves, J. C.	50 00	
Herald	3,613 21	27,229 62
Internat'l Ry. Pub. Co	65 00	66 50
Journal of Commerce	21 00	
Journal des François	5 20	
Keys, R.	25 00	
Labour Directory	25 00	
Montreal Directory	11 00	
" Lith. Co.		51 25
McGill Annual	30 00	
" Outlook	25 00	
Patrie	219 54	
Pêche et la Chasse	25 00	
Perrault Printing Co		12,287 31
Presse	3,807 62	1,283 24
Shareholder	107 90	
Spence, W.	25 00	
Standard Photo Engraving Co.		92 60
True Witness	86 40	
Wilson's Printing House		9 00
Witness	2,403 30	2,786 42
Moosejaw Times	98 72	
Moosomin Spectator	70 87	1 25
Morden Chronicle	98 30	
Morrisburg Herald	55 95	
Mount Forest Confederate	36 95	
Nanaimo Herald	242 45	
Nanton News	151 64	
Napanee Express	26 75	
Neepawa Press	35 84	
Nelson News	754 40	
New Glasgow Chronicle	181 97	585 40
" Gazette	251 30	
" Times	83 98	
Newmarket Era	42 45	
Niagara Falls Review	43 60	
Niarara-on-the-Lake Times	47 72	
North Bay Times	6 92	
North Sydney Enterprise	155 95	
" Forbes Printing Office		1 50
North Sydney Herald	82 59	
" Record	1 50	
Norwood Register	9 10	
Oak Lake News	14 40	
Okotoks Review	14 00	
Orangeville Banner	17 00	
Orillia News Letter	21 60	
" Times	97 95	
Oshawa Reformer	24 60	
Ottawa, Ont.—		
American Bank Note Co.		229,130 22
Bureau Frères		40 25
Canadian Farmer	661 00	
Citizen	184 90	
Crain, Rolla L. Co., Ltd.		18,248 24
A reporter	52,168 50	324,384 13

Détails—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	52,168 50	324,384 13
Ottawa, Ont,—*Fin.*		
Crown Lithographing Co.		5,532 97
Danebrog	964 90	150 00
Dominion Presbyterian	382 56	
Esdale, Matthew		516 63
Events	208 80	
Federal Engraving Co.		3,375 20
Fotheringham & Popham		589 30
Free Press	3,524 41	962 65
Hope, Jas. & Sons		467 53
Journal	417 60	
Mortimer Co., Ltd.,		31,874 04
Pritchard - Andrews Co., Ltd		312 25
Rideau Press		115 25
Rochester, W.G		121 25
Taylor, R.J		4 25
Temps	1,727 92	
United Canada	89 32	
Owen Sound Sun	54 65	
Oxbow Herald	67 50	
Oxford Journal	30 46	
Paisley Advocate	4 30	
Paris Star-Transcript	17 25	
Parrsboro' Leader	9 10	
Parry Sound North Star	11 96	
Pembroke Observer	72 85	
Penetanguishene Herald	6 00	
Penhold Reporter	66 36	
Perth Courier	37 86	
Peterboro' Examiner	361 65	
" Times	738 00	
Petrolia Topic	12 15	
Pickering News	18 30	
Picton, Ont., Times	5 33	
Pictou, N.-E., Advocate	340 10	943 59
Pilot Mound Sentinel	10 70	
Pincher Creek Echo	171 24	
Ponoka Herald	69 80	
Port Arthur Chronicle	82 05	39 50
" Herald	21 25	
Portage la Prairie Liberal	203 24	
" Graphic	9 12	
Port Elgin Times	11 50	
Port Hawkesbury Bulletin	141 95	
" Journal	229 70	
Port Hood Greetings	31 80	
Port Hope Guide	15 30	
Port Perry Standard	18 60	
Prescott Journal	109 90	9 25
Prince Albert Advocate	254 56	22 50
Princeton Star	6 15	
Qu'Appelle Progress	18 29	
Québec, Qué.—		
Anglers' Guide	20 00	
Chronicle	40 50	
Echo	108 30	
Saturday Budget	83 20	
Semaine	511 16	
Soleil	2,459 85	3,183 90
Sourire	7 80	
Telegraph	2,354 02	3,710 96
Quyon Pontiac Advance	76 42	
Rapid City Reporter	17 20	
Rat Portage Miner	12 04	
A reporter	68,433 47	376,315 15

Détails—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	68,433 47	376,315 15
Red Deer Advocate	126 96	
Regina Leader	239 53	304 65
" Rundschau	125 82	
" Standard	296 89	
Renfrew Mercury	60 39	
Revelstoke Kootenay Mail	178 15	
Richibucto Review	114 88	820 60
Richmond Times	80 66	
Richmond Hill Liberal	40 72	
Ridgetown Plaindealer	123 50	
Roberval Lac St. Jean	99 15	
Roland News	130 00	
Rossland Miner	955 00	
Rosthern Enterprise	26 92	
Russell, Man., Banner	85 56	
Sackville Tribune	285 55	
Sarnia Observer	70 45	
" Post	49 10	
Saskatoon Phœnix	91 84	
Sault Ste. Marie Express	73 40	
" Star	27 45	
" Telegram	8 65	
Seaforth Expositor	23 63	
Selkirk Expositor	66 84	
Shawinigan Falls Industrial	36 45	
Shelburne Economist	6 00	
" Gazette	18 00	
Sherbrooke Examiner	49 75	1,062 44
" Progress	216 79	
" Stevens & Price	....	90 00
Shoal Lake Star	52 60	
Simcoe Reformer	28 05	
Smith's Falls Rideau Record	66 57	
Somerset Century	90 00	
Sorel Courrier	101 05	
" Gazette	78 85	
Souris Plaindealer	49 84	
Southampton Beacon	10 56	
Springhill Tribune	226 80	
Stayner Sun	120 80	
Stellarton Mining Record	156 50	
Stonewall Argus	44 50	
Stouffville Pilot	18 60	
" Tribune	18 60	
Stratford Beacon	349 80	
" Colonist	34 16	
Strathcona Plaindealer	74 05	
Strathroy Age	56 92	
Sturgeon Falls Advertiser	5 60	
Sudbury Journal	5 25	
Summerside Journal	57 87	
" Pioneer	114 54	708 28
Sussex Farmer	3 60	
" Record	67 56	
Swift Current Sun	195 16	
Sydney Record	436 46	
" Reporter	229 57	
Sydney Mines Enterprise	62 15	
St. Andrews Beacon	227 60	
St. Catharines Journal	169 50	94 00
St. Hyacinthe Tribune	114 15	
" Union	166 95	
St-Jérôme, Avenir du Nord	31 50	
A reporter	75,607 21	379,395 12

Détails—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	75,607 21	379,395 12
Saint-Jean, N.-B.—		
Armstrong, E. J	....	1,955 23
Barnes & Co	....	97 51
Day, Geo. E	....	881 44
Flewelling, C. H	....	9 00
Gazette	549 00	5,204 38
Globe	1,017 19	5,357 99
Knodell, Geo. A	....	3,254 89
Messenger & Visitor	127 60	
Monitor	154 02	
McAlpine Pub. Co	1 00	
McMillan, J. & A	....	3,076 25
News	5 59	
New Freeman	20 00	
Sun	3 00	
Telegraph	412 85	
Wesley, F. C. & Co	....	10 00
St-Jean, Canada-Francais	106 91	
St. Marys Argus	72 70	
St. Thomas Journal	253 15	
Tavistock Gazette	5 16	
Teeswater News	11 16	
Thessalon Advocate	56 76	
Thornbury Herald	34 26	
" Standard	6 00	
Tilbury Times	53 80	
Tilsonburg Liberal	49 85	
Tiverton Watchman	12 50	
Toronto, Ont.—		
Agric. Annual	30 00	
Barber & Ellis Co., Ltd	....	153 00
Briggs, Wm	....	2,105 18
Canadian Almanac	40 00	
" Baptist	148 80	
" Churchman	242 40	
" Magazine	780 00	35 00
" Manufacturer	20 00	
" Military Gazette	550 00	
" Year Book	120 00	
Catholic Directory	65 00	
" Register	524 26	
Central Electric and Sch. Supply Co., Ltd	....	3,196 11
Central Press Agency Ltd	....	16 30
Christian Guardian	658 40	
College Times	18 00	
Contract Record	22 50	
Copp, Clark Co., Ltd	....	5,982 30
Farming World	125 00	
Globe	6,043 60	
Grip, Ltd	....	1,652 61
Hardware and Metal	55 40	
Hunter, Rose Co	....	854 62
Lord's Day Advocate	72 00	
MacLean Pub. Co., Ltd	11 60	
Monetary Times	....	511 80
Murray Printing Co	....	1,434 34
News	515 03	
Ontario Pub. Co	125 00	480 00
Patterson & Heward	....	34 50
Presbyterian	337 60	
Queen's Quarterly	50 00	
Railway & Shipping World	120 00	
Reid & Doidge	....	775 89
Ross & Ross	....	3,388 53
A reporter	89,234 30	419,861 99

Détails—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	89,234 30	419,861 99
Toronto, Ont.—*Fin.*		
Saturday Night	125 20	
Star	2,796 15	
Sternberger, Hendry & Co.		709 40
Sun	123 44	
Toronto Engraving Co.		922 20
" Litho. Co., Ltd.		59,983 65
Tribune	5 60	
Truth	147 70	
Varsity	25 00	
Warwick Bros & Rutter		7,044 88
Westminster	6 45	
Toronto Junction Tribune	53 15	
Treherne Times	57 36	
Trenton Courier	7 28	
Truro Midland Times	373 55	419 47
Uxbridge Journal	18 60	
Valleyfield Progress	38 05	
Vancouver, Clark and Stuart		87 50
" Ledger	11 25	
" Province	937 10	
" World	710 12	
Vankleek Hill Review	33 95	
Victoria, Cusack, Thos. R		132 00
" Gazette	72 25	6 75
" Times	1,485 15	
Virden Advance	28 38	
Wabigoon Star	17 00	
Walkerton Telescope	96 90	
Wallaceburg Herald-Record	45 00	
Wapella Post	62 00	
Waterford Star	14 10	
Waterloo C'ronicle Telegraph	7 56	
Welland Tribune	41 41	
Westville Free Lance	317 25	
Weymouth Evangeline	214 45	952 69
" Free Press	121 55	
Whitby Chronicle	24 60	
" Gazette	18 60	
" Keystone	25 20	
Whitehead Herald	13 33	
Whitehorse Star	502 80	6 00
Wiarton Echo	167 90	
Windsor, N.-E., Journal	201 06	
Windsor, Ont., Record	358 60	
Wingham Times	17 03	
Winkler Volkszeitung	76 80	
Winnipeg, Man.—		
Brown, J. B		38 00
A reporter	98,633 17	490,164 53

Détails—*Fin.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	98,633 17	490,164 53
Winnipeg, Man.—		
Canada	380 08	
Canadian Farmer	90 00	
Cosmopolitan Press		8 50
Commercial	256 60	
Dolson, G.P.		44 00
Echo	396 40	
Farmer's Advocate	233 70	
Franklin Press		30 00
Free Press	2,475 18	3,906 00
Icelandic Almanac	50 00	
Lewis, C		26 75
Logberg	431 86	1 75
Maple Leaf Almanac	50 00	
McIntyre Bros		12 00
Nordwesten	2,240 58	5,057 10
Nordwesten Almanac	30 00	
Nor'west Farmer	276 70	
Prendergast, J. A	30 00	
Richardson & Bishop		15 00
Stovel Co		7,276 65
Stovel's Pocket Diary	12 50	
Trades Union Directory	15 00	
Waghorn's Guide	25 00	
Wolseley News	98 08	
Woodstock, N.B., Dispatch	171 10	
" " Sentinel	240 18	
Woodstock, Ont., Sentinel-Review	379 40	1,730 95
Wroxeter Star	4 96	
Yarmouth Herald	228 03	
" Lawson, J. M		1,153 05
" Telegram	115 94	
Yorkton Enterprise	47 04	
Etats-Unis.		
Intérieur	98,383 59	101,016 16
Dépt. des imp. et de la papet.		995 00
Chemins de fer et Canaux—		
Ch. de fer Intercolonial	399 98	1,170 85
" de l'Ile du P.-E.	25 80	
Anglais et étrangers.		
Ministère des Finances	278 61	278 62
" de l'Intérieur	37,306 50	15,557 24
Commerce	148 68	
	243,454 66	628,444 15

APPOINTEMENTS DES MINISTÈRES À OTTAWA : SOMMAIRE.

Total, 1903-1904.		Ministères.	Page.	Gouvernement civil.		Crédits extérieurs.		Total, 1904-1905.	
$	c.			$	c.	$	c.	$	c.
151,828	32	Agriculture	D—6	85,496	42	60,437	62	145,934	04
47,654	20	Bureau de l'Auditeur général	E—3	56,869	57	....		56,869	57
118,787	10	Douanes	F—5	54,400	52	84,753	74	139,154	26
78,875	31	Finances	G—4	60,065	56	26,300	83	86,366	39
76,292	77	Commission géologique	H—4	58,988	16	24,870	83	83,858	99
15,113	50	Bureau du Gouverneur général	I—2	15,555	12	....		15,555	12
69,961	34	Affaires indiennes	J—4	63,895	08	7,361	74	71,256	82
58,534	31	Revenu de l'Intérieur	K—4	44,380	81	19,611	79	63,992	60
305,830	72	Intérieur	L—12	151,001	21	195,693	90	346,695	11
67,554	31	Justice	M—3	41,174	69	8,233	33	49,408	02
16,718	81	Travail	N—2	16,375	00	1,000	00	17,375	00
56,043	13	Législation : Sénat	O—5	....		59,514	84	59,514	84
184,541	09	" Communes	O—16	....		210,108	16	210,108	16
21,980	77	" Bibliothèque	O—21	....		24,354	72	24,354	72
86,359	28	Marine et Pêcheries	P—4	78,211	68	19,782	43	97,994	11
107,111	89	Milice et Défense	Q—6	47,759	06	84,729	62	132,488	68
20,856	89	Gendarmerie à cheval du Nord-O.	R—3	14,762	48	7,297	41	22,059	89
265,013	56	Postes	S—7	282,476	09	....		282,476	09
52,859	55	Impressions et papeterie	T—5	39,410	00	20,445	91	59,855	91
35,394	06	Conseil privé	U—2	33,490	62	....		33,490	62
203,109	22	Travaux publics	V—24	47,466	63	151,228	76	198,695	39
83,155	17	Chemins de fer et Canaux	W—8	46,496	56	37,074	88	83,571	44
43,221	34	Secrétariat d'Etat	X—3	40,842	21	....		40,842	21
15,074	00	Commerce	Y—2	19,221	95	....		19,221	95
2,160,254	80			1,298,339	42	1,042,800	51	2,341,139	93

NOTE.—Les traitements des ministres et du soliciteur général ne sont pas compris dans cet état.

1903–1904.	Dépenses judiciaires et frais taxés : Sommaire par ministère.	1904-1905.
$ c		$ c.
327 62	Agriculture	539 46
78 13	Auditeur général	399 52
1,086 70	Douanes	1,479 12
3,037 04	Finances	300 00
1,854 76	Affaires indiennes	2,683 26
618 19	Revenu de l'Intérieur	482 37
12,869 90	Intérieur	14,341 05
23,897 29	Justice	28,057 39
212 50	Travail	200 00
3,653 43	Marine et Pêcheries	3,062 16
7,748 73	Milice et Défense	4,958 38
15 48	Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	298 18
20 50	Postes	476 61
4,931 10	Travaux publics	6,212 05
32,679 98	Chemins de fer et Canaux	25,314 53
205 45	Commerce	98 56
93,236 80		88,902 64

Dépenses judiciaires et frais taxés.	$ c.
Agnew, J. H., Virden	13 69
Ahearn, M. J., Québec	566 83
Alain et Lapointe, Chicoutimi	113 75
Archer et Perrin, *re* Canal Lachine (frais taxés)	468 06
Armour et Mickle, Toronto	150 00
Armstrong, E. H., Yarmouth	45 00
Ball, A. S., Woodstock	50 55
Barwick, Aylesworth, Wright et Moss, Toronto	249 52
Baxter et McLellan, Vancouver	46 61
Beaulieu, R. H., Montréal	125 00
Beck, N. D., Edmonton	600 00
Belanger, E. E., Daveluyville	60 00
Belleau, I. N., Québec	35 00
Berard, L. P., Montréal	804 75
Bill, E. M., Shelburne	47 40
Black et Hilliar, Weyburn	12 00
Blake, Ed., Londres, Ang	1,083 91
Blanchard, S., Charlottetown	108 32
Blanchet, J. A., Kamouraska	35 00
Boisseau, F. et A., Saint-Hyacinthe	64 10
Borden, Ritchie et Chisholm, Halifax	9 02
Bordua, J. M., Acton-Vale	14 20
Bossé, M. O., Chicoutimi	29 10
Broderick, J. B., Sherbrooke	20 20
Brown, Jas. T., Moosomin	1,601 65
Browning, A. G., North-Bay	24 35
Byrne, J. P., Bathurst	81 80
Ch. de fer Calgary et Edmonton (frais taxés)	2,752 50
Cameron, D. A., Sydney	25 00
Cameron, M. G., Goderich	121 42
Cannon, L. A., Québec	27 20
Carrier, L. N., Levis	41 15
Charbonneau, J. E., Louisville	48 00
Chasse, P. A., Saint-Jean	60 00
Chisholm, Jas., Hamilton	473 47
Chisholm, Wm., Cornwall	311 55
Chrysler et Bethune, Ottawa	1,611 65
Clarke, Wilson et Stackpole, Dawson	29 75
Connor, C. H., Sainte-Catherine	15 11
Cook, J. W., Montréal	8,072 87
Cook et Cook, Québec	122 00
Cook et Mullin, Montréal	559 20
Cormier, L. J., Saint-Hyacinthe	11 90
Costello, F. T., Alexandria	51 00
A reporter	20,793 58

Dépenses judiciaires et frais taxés—*Suite.*	$ c.
Report	20,793 58
Cunard, Wm., Londres, Ang. (frais taxés)	310 01
Cushing et Barron, Montréal	101 60
Daniels, O. T., Bridgetown	184 50
Davidson et Wainwright, Montréal	135 65
Davis, Fred. L., Neepawa	10 00
Davis, M. P , Ottawa (frais taxés)	125 00
Davis & Healy, Windsor	20 06
De Celles et Durocher, Montréal	2 75
Deland et Brassard, Saint-Jean	263 95
Delisle, Art., Montreal	489 27
Dennison, H. L., Digby	10 00
Denton, Frank, Toronto	1,200 00
Deroche, G. E., Deseronto	456 18
Dessault, P., Kamouraska	17 40
Dewart, H. H., Toronto	300 00
Draper, G. H., Portage-du-Rat	9 50
Drysdale et McInnis, Halifax	20 00
Dugal, L. J., Fraserville	43 85
Duncan, H. J., Vancouver	534 68
Edwards, E. B., Peterborough	45 69
Ewart, J. S., Winnipeg	1,365 28
Farley, Jno., Saint-Thomas	24 25
Farrell, J. M., Kingston	10 00
Floyd, D. P., Guysboro	10 00
Forsythe, G. P., Port.Hawkesbury	31 00
Fraser, A. W., Ottawa	721 87
Friel, Jas., Dorchester	962 28
Gagnon, J. E., Matane	47 20
Gary et Whitridge, New-York	251 78
Gladu, L. A., Sainte-Polycarpe	212 30
Gouin, L., K.C., Montréal	70 00
Halpin, P. K., Prescott	51 87
Harris, C. F., Macleod	75 00
Haszard, F. L., Charlottetown	1,418 29
Henderson, Matheson et Ingram, Brandon	82 90
Henwood, W. B., Wetaskiwin	662 42
Heyd, Geo. D., Brantford	40 95
Hibbard et Dickson, Montréal	121 70
Hibbard, F. W., Montréal	83 05
Hogg, W. D., Ottawa	1,156 22
Horton, J. P., *re* ch. de fer I.P.E. (frais taxés)	311 06
Howay, F. W., New-Westminster	3,448 05
A reporter	36,231 14

Dépenses judiciaires et frais taxés—*Suite.*	$ c.
Report...	36,231 14
Howell, Mathers, Howell et Hunt, Winnipeg	4,583 21
Inman, G. S., Montague	371 30
Jackson, T. W., White-Horse	85 00
Jennings, Jno., Toronto	38 92
Johnson, Thos., Bracebridge	23 25
Johnston, T. C., Regina	3,440 18
Jones, C. T., Calgary	40 00
Jones, W. P., Woodstock	132 70
Kelly, Porter et Winter, Simcoe	108 18
Kerr, Davidson, Paterson et Grant, Toronto	117 87
Kinnear, L., Port-Colborne	920 68
Lafreinière, J. B. T., Sorel	7 60
Lamont, J. H., Prince-Albert	932 82
Landry, N. A., Bathurst	20 00
Langley et Martin, Victoria	174 75
Latour, T. D., Roberval	25 00
Lawlor, H. W., Hawkesbury	60 10
Lebeau, J. E., Bedford	24 70
LeBeuf, C., Montréal	50 00
Lebrun, D., Saint-Winceslas	44 62
LeDieu, Pierre, Dawson	118 08
Lemieux, Aug., Ottawa	19 00
Lindsay, S. E., Hagersville	156 18
Lount, G. W., Stayner	53 78
Lyon, L. M., Montréal	200 00
McAlpine, E. H., Saint-Jean	2,306 88
McDonald, Alex., *re* Murray-Harbour-Bridge (frais taxés)	234 85
MacDonald, C. de W., Edmonton	2,604 60
McDonald, E. M., Pictou	44 96
McDonald, F. S., *re* Murray-Harbour-Bridge (frais taxés)	222 24
McDonald, H. Y., Port-Hood	76 46
MacIlreith, R. T., Halifax	2,741 25
McIntyre et Fairweather, Sussex	222 98
McKay, Jno., Saut-Sainte-Marie	24 52
McKay, S. A., Renfrew	907 97
McKean, Albert, Pictou	10 00
McKenzie, D. D., Sydney-Nord	20 00
McKenzie, M., Macleod	2,930 44
McKenzie, P. E., Portage-du-Rat	10 00
McKeown, H. A., Saint-Jean	905 47
McKeown, W. K., Sweetsburg	20 00
McKinnon, D. W., Strathcona	400 00
McLatchy, H. F., Campbellton	532 12
McLatchy, H. O., Truro	41 68
MacLean, J. F., Yorkton	302 62
McLennan, D., Port-Hood	32 50
McLorg, E. A. C., Moosomin	106 95
McPherson, G. G., Stratford	116 35
McPherson, R. U., Toronto	1,362 04
McSweyn et Smith, Lindsay	4 00
Macdonald, Shepley, Middleton et Donald, Toronto	1,012 50
Macdonald, D. A., Portage-la-Prairie	15 00
Macdonell, D. G., Vancouver	420 05
Maclaren, Kraman et Harvey, Saint-Louis	400 00
Maclennan, D. F., Halifax	47 91
Mellish, H., Halifax	1,012 83
Mercier et Mercier, Québec	27 50
Mercier, Honoré, Montréal	147 10
Metcalfe et Sharpe, Winnipeg	164 04
Michaud, Nap., Hebertville	19 00
Mitchell, A. E., Montréal	67 00
A reporter	67,492 87

Dépenses judiciaires et frais taxés—*Fin.*	$ c.
Report	67,492 87
Mitchell, C. R., Medicine-Hat	1,043 14
Moreland, J. C., Portland	320 00
Morwood, H. R., Welland	593 74
Murphy, Chas., Ottawa	175 72
Noel, Auguste, Dawson	1,621 00
Olsen, Catherine, Murray-Harbour-Bridge (frais taxés)	256 89
Ouellet, A. G., Saint-Paschal de K.	29 25
Panet, A. P. E., Windsor	42 60
Paradis, O. Saint-Jean	10 00
Paré, J. F., St-Cyrille de Wendover	14 60
Patterson, Geo., New-Glasgow	15 50
Patullo, J. B., Dawson	4,541 50
Peters, Fred, Victoria	1,460 20
Phelps, W. H., White-Horse	10 00
Philip et Kilgaur, Brandon	68 67
Pion, G. W., Montmagny	39 25
Plant, Emily, A. H. et Susan, Sydney-Nord (frais taxés)	265 48
Pouliot, J. C., Fraserville	89 85
Purdy, J. E., Amherst	2 30
Ritchie, J. A., Ottawa	84 00
Rivard, J., Saint-Honoré de Shenly	31 50
Roach, M. H., Beaverton	37 15
Robinson, H. B., Minnedosa	0 50
Robitaille et Roy, Québec	33 10
Roger, G. M., Peterboro	215 75
Ross, Jas. C., Gananoque	25 00
Ross, W. B., Halifax	15 00
Rothwell et Johnson, Winnipeg	694 60
Rosseau, J. H., Trois Pistoles	19 45
Russell, Chas. et Cie, Londres, Ang.	76 65
Ryan et Bikerdike, Montréal	518 44
St. Lawrence Power Co., Ottawa (frais taxés)	125 00
Saucier, J. B., Matane	30 30
Seager, C., Goderich	17 30
Sherren, J. C., Moncton	70 00
Short et Stuart, Calgary	1,695 37
Simmons, W. C., Cardston	1,428 63
Simpson, A. F., Sherbrooke	15 80
Simpson et Blair, Bowmanville	49 15
Smith, Marky et Montgomery, Montréal	170 70
Stevens, Jas. G., jne, Saint-Stephen	29 00
Stevens, Jos., *re* Canal Soulanges	89 00
Taschereau, C. E., Québec	99 60
Tessier, Aug., Rimouski	151 45
Thibaudeau et Rinfret, Saint-Jérôme	150 00
Tremain, E. D., Grand-Etang	20 21
Tourigny, F. S., Trois-Rivières	50 00
Turcotte, H. A., Québec	1,000 00
Turgeon, A., Prince-Albert	1,306 00
Tweedie, L. J., Chatham	370 00
Urquhart, Daniel, Toronto	91 75
Walkem et Walkem, Kingston	175 00
Walsh et Walsh, Montréal	250 00
Warburton, A. B., *re* Chemin de fer de l'Ile du P.-E., (frais taxés)	65 65
Weir, W. A., Montréal	100 00
White, Henry, Port-Hope	17 82
Wilkes et Henderson, Brantford	5 00
Williams, John, Belleville	305 43
Winslow, W. C., Chatham	888 03
Wisner, E. A., Détroit	208 80
Worthington, E. B., Sherbrooke	43 95
Young, F. McB., Nanaïmo	40 00
	88,902 64

Arrérages dus.

1903-04.	Sommaire.	1904-05.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
	Agriculture—			
1,060 00	Ministère	260 00	....	800 00
2,321 21	Commissaire de l'industrie laitière	2,321 21		
27,163 10	Douanes	27,088 10	....	75 00
	Finances : Pour intérêt sur avances—			
14,565 39	Chemin de fer d'Albert	15,448 92	883 53	
180,000 00	Cie de ch. de f. et de pont Frédéricton et St. Mary	192,000 00	12,000 00	
58,012 50	Montreal Turnpike Trust	64,837 50	6,825 00	
2,204,959 69	Commission du havre de Québec	2,354,900 47	149,940 78	
78,606 33	Commission du havre de Trois-Rivières	81,876 77	3,270 44	
745 02	Commission géologique	786 20	41 18	
4,180 89	Affaires indiennes	4,180 89		
	Revenu de l'Intérieur—			
1,577 81	Timbres de commerce	1,577 81		
16 66	Dépenses contingentes du gouvernement civil	16 66		
12,780 26	Accise	12,780 26		
212 88	Inspection du gaz	212 88		
27,738 17	Loyers de pouvoirs hydrauliques et autres	27,895 17	157 00	
1,986 54	Bateaux passeurs	1,861 54	....	125 00
10,600 62	Menus travaux publics	10,600 62		
285 98	Poids et mesures	300 13	14 15	
198 50	Lumière électrique	....	....	198 50
	Intérieur—			
63,174 57	Terres de l'artillerie	60,448 63	....	2,725 94
2,469 45	Parc des Montagnes Rocheuses	2,133 05	....	336 40
354 67	Division des arpentages	....	....	354 67
	Droits sur bois de construction—			
3,771 18	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest	7,481 59	3,710 41	
3,458 52	Colombie-Britannique	6,204 32	2,745 80	
1,404 98	Territoire du Yukon	1,456 28	51 30	
	Baux de dragage—			
6,508 15	Territoires du Nord-Ouest	10,377 96	3,869 81	
5,001 98	Territoire du Yukon	7,785 57	2,783 59	
4,917 00	Baux de pouvoirs hydrauliques—Yukon	3,255 53	....	1,661 47
4,548 97	Terres à pâturage	5,206 46	657 49	
....	Terrains houillers—Royauté	16,669 40	16,669 40	
	Justice—			
386 40	Pénitenciers	664 18	277 78	
724 91	Cour Suprême	83 65	....	641 26
	Marine et Pêcheries—			
1,585 00	Pêcheries	105 00	....	1,480 00
....	Divers. Voir lettre page B—23.			
	Milice—			
1,448 43	Loyers, etc	1,767 79	319 36	....
34,388 62	Municipalités pour solde de troupes	17,082 31	....	17,306 31
	Postes—			
22,801 23	Compte de l'ancien revenu	22,801 23		
4,360 38	" du nouveau "	4,360 38		
	Impressions et papeterie—			
701 10	Publications	731 62	30 52	
489 95	Listes des votants	500 35	10 40	
179 40	'Canada Gazette'	190 80	11 40	
	Travaux publics—			
56,805 65	Glissoirs et estacades, district d'Ottawa — Accru avant 1889	56,805 65		
10,473 87	Accru après 1889	8,145 35	....	2,328 52
14,481 49	Glissoirs et estacades, district de Saint-Maurice	14,690 73	209 24	
8,323 81	" Newcastle et Trent	3,556 89	....	4,766 92
	Chemins de fer et canaux—			
173,558 47	Chemin de fer Intercolonial	196,192 18	22,633 71	
15,811 80	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	5,252 26	....	10,559 54
110,095 34	Canaux	145,173 49	35,078 15	
....	Secrétariat d'Etat	77 00	77 00	
3,179,236 87		3,398,144 78	262,267 44	43,359 53

Arrérages dus—*Fin.*

1903-04.	**Sommaire**—*Fin.*	1904-05.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
3,179,236 87	Report	3,398,144 78	262,267 44	43,359 53
	Commerce—			
37,432 79	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	37,432 79		
2,998 10	Inspection du grain	....	....	2,998 10
3,219,667 76		3,435,577 57	215,909 81	
	Affaires indiennes—			
....	Principal dû sur terres des sauvages	376,759 47		
....	Intérieur—			
....	Principal dû sur terres fédérales	339,073 80		
....	Intérêt " "	111,285 18		

Les ministères et bureaux suivants font rapport qu'aucun arrérage ne leur est dû :—Sénat, Chambre des Communes, Cour de l'Echiquier, Travail et Gendarmerie à cheval.

Ministère de l'Agriculture—Commissaire de la laiterie.

BUREAU EE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 décembre 1905.

MONSIEUR,—Le montant des arrérages dus au 30 juin dernier et qui ne sont pas encore payés, est exactement le même que celui qui existait un an auparavant.

Je suis forcé de vous demander si vous avez avisé aux moyens à prendre pour la rentrée de ces arrérages.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire de la laiterie, ministère de l'agriculture. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 22 janvier 1906.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre au sujet des arrérages dus au 30 juin dernier, et qui ne sont pas encore payés ; on m'informe que ces arrérages sont aussi élevés que l'année précédente, et on me demande quelles mesures ont été prises pour les recouvrer. Cette lettre qui avait été adressée au commissaire de la laiterie, m'a été remise, car l'année dernière, la comptabilité des opérations du bureau du commissaire de la laiterie a été transférée au comptable de ce ministère.

Tous nos efforts durant l'année qui s'est écoulée, dans le but de toucher ces arrérages ont tendu à trouver les débiteurs et à leur écrire, une fois leur adresse connue. Plusieurs d'entre eux ne peuvent être trouvés ; d'autres, qui ont été retrouvés, sont insolvables. Une grande partie de ces arrérages doit être biffée de nos livres. Les montants que nous croyons pouvoir être payés seront remis au ministère de la justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. GEO. F. O'HALLORAN, *S.-M.A.*

Commission géologique.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 décembre 1905.

MONSIEUR,—En réponse à ma lettre en date du 3 octobre, demandant un état sommaire de tous les arrérages dus à votre département au 30 juin dernier et qui ne sont pas encore payés, vous m'avez envoyé un état des arrérages accrus durant l'exercice finissant le 3 juin dernier, et s'élevant à la somme de $52.61.

Veuillez me dire quels sont les à comptes qui ont été donnés sur ces arrérages dus au 30 juin dernier.

J'attire votre attention sur la lettre qui vous a été envoyée par le département le 2 décembre 1904 ; elle constate une augmentation constante dans les arrérages dus pour les revues publiées sous les auspices de votre département. Sous ce rapport l'année dernière a été semblables aux précédentes.

Je ne puis que répéter encore une fois ce que cette lettre vous disait : c'est qu'il faut agir pour faire cesser cet état de choses.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Au directeur et sous-chef intérimaire de la commission géologique.

BUREAU DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE, OTTAWA, 11 janvier 1906.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 du mois dernier, je dois vous dire que, souvent, il nous a été impossible de recouvrer les petits montants dus pour abonnements aux publications que nous envoyons à une foule de personnes. Plusieurs d'entre elles ont

change de domicile, et un grand nombre d'autres paraissent croire que ces revues leur sont envoyées gratuitement à leur demande. Suivant moi, il serait bon que ces publications de la commission géologique fussent distribuées gratuitement à ceux qui en font la demande, surtout à ceux qui s'intéressent à la géologie, aux mines et aux sciences. J'ai avisé le bibliothécaire dans ce sens, et je vous transmets une copie de la lettre que je lui ai envoyée.

Je vous envoie un état détaillé des sommes reçues à compte sur ces arrérages ; ces sommes ont été créditées dans les rapports mensuels que vous avez reçus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditsur général. ROBERT BELL, *sous-chef intérim. et directeur.*

COMMISSION GÉOLOGIQUE, OTTAWA, 11 décembre 1905.

CHER MONSIEUR,—Comme il existe un mécontentement général et sans cesse grandissant parmi le public au sujet des légères redevances que nous avons jusqu'ici demandées pour l'envoi des bulletins de la Commission géologique, et comme ces sommes valent à peine le dérangement qu'il en coûterait pour les percevoir et que les quelques rentrées qui se font sont bien loin de nous dédommager pour les dépenses encourues pour la publication, vu que ces rentrées sont remises au bureau du receveur général, je vous prie dorénavant, et jusqu'à nouvel ordre, de vouloir bien envoyer gratuitement les publications du ministère à toute personne résidant au Canada, et qui en aura fait la demande. Les explorateurs et autres demeurent souvent loin du bureau de poste, et peuvent difficilement écrire et envoyer par la malle ces petites sommes ; ils hésitent à payer à cause des inconvénients que cela leur cause ; d'autre part ils prétendent que le gouvernement ne devrait rien demander pour l'envoi de ces revues qui sont destinées à les aider pour la découverte et le développement de nos ressources minérales.

Si vous recevez en outre des demandes bien justifiées de la part des savants, des universités, des bibliothèques publiques, etc., des pays étrangers, envoyez-leur ces revues gratuitement. Règle générale, ne faites payer que lorsque ces brochures sont demandées par les libraires, les agents, les gens d'affaires, surtout ceux de l'étranger.

Votre dévoué,

DR JOHN THORBURN, bibliothécaire. ROBERT BELL.

Ministère de l'intérieur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 avril 1905.

MONSIEUR,—Je vous envoie un état comprenant une partie des arrérages dus à votre ministère au 30 juin 1903 et au 30 juin 1904.

J'attire votre attention sur l'augmentation dans ces arrérages au 30 juin 1904, comparativement aux années précédentes.

Aucuns détails n'ont été fournis sur les subdivisions marquées (d).

J'aimerais savoir si on a reçu une partie de ces arrérages depuis le 30 juin 1903 et quel en est le montant. Quelles ont été les mesures adoptées pour la rentrée de ces arrérages ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 6 juin 1905.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 25 avril 1905 vous demandez combien d'arrérages dus au 30 juin 1903 ont été payés depuis. On m'a chargé de vous communiquer les détails suivants :—

		Arrérages dus le 30 juin 1903.	Balance due.
Parc des Montagnes Rocheuses		$ 2,031 50	
Payé		797 50	
			$ 1,234 00
Service des arpenteurs,		381 97	
Payé	$ 63 55		
Annulé	291 42		
		354 97	
			27 00
Droits sur la coupe du bois—			
Arrérages du Manitoba et des T.N.-O.		$ 2,307 69	
Payé		1,949 74	
			357 95
New-Westminster—			
Arrérages		$ 1,559 64	
Payé	$ 1,279 46		
Annulé	4 00		
		1,283 46	
			276 18
Terres à pâturages—			
Arrérages		$ 1.833 23	
Payé	$ 430 09		
Annulé	369 00		
		799 09	
			1,034 14
Creusage, T-N.-O.—			
Arrérages		$ 5,758 81	
Payé	$ 2,750 00		
Annulé	500 00		
		3,250 00	
			2,508 81
Creusage au Yukon—			
Arrérages		$ 3,921 60	
Payé		50 00	
			3,871 60
Pouvoirs d'eau au Yukon—			
Arrérages		$ 7,483 10	
Payé	$ 1,053 51		
Annulé	6,054 59		
		7,108 10	
			375 00
Location des prairies—			
Arrérages		$ 1 54	
Payé		1 54	

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général,

P. G. KEYES, *secrétaire.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 20 février 1906.

MONSIEUR,—On me prie d'accuser réception de votre lettre du 16 courant demandant un état des arrérages dus au bureau des arpentages le 30 juin dernier.

Je dois vous dire qu'il n'y en a aucun.

P. G. KEYES, *secrétaire.*

A l'auditeur général.

Ministère de la milice et de la défense.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 décembre 1905.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre en date du 23 courant, elle est accompagnée d'un état des arrérages dus au 30 juin dernier et qui ne sont pas encore payés.

Parmi ces arrérages de l'année dernière, je remarque une somme de $4,418.01 portée au compte de la ville de Valleyfield, P. Q., pour le paiement des troupes venues en aide aux autorités civiles. La somme de $2,040,21 a été reçue en à compte : comment la balance a-t-elle été réglée ?

C'est le seul item de tous ceux qui étaient dus il y a au-delà d'un an qui ait été réglé. J'aimerais à savoir quelles sont les mesures adoptées pour faire rentrer ces arrérages, surtout les fortes sommes qui sont dues pour le paiement des troupes envoyées à l'aide des autorités civiles.

Les arrérages dus pour la location des terrains militaires accusent une augmentation de $541.36. D'après le rapport, on constate la diminution dans certains loyers d'une somme de $2,004.34 comparée à celle de l'année précédente, et l'augmentation dans certains autres loyers d'une somme de $428.42. Comment expliquez-vous que l'augmentation des arrérages ne soit que de $541.36 ?

La moyenne des revenus pour la location des terrains appartenant au ministère de la milice a été, durant les cinq exercices précédents celui de 1904-05, au-dessus de $5,000. Les revenus de l'exercice 1904-05 ne sont que de $2,654.20. Comment expliquer cette forte diminution ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Au sous-ministre du ministère de la milice et de la défense.

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE, OTTAWA, 3 janvier 1906.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 27 du mois dernier concernant les arrérages dus à ce ministère au 30 juin dernier, j'ai l'honneur de vous faire rapport comme suit :—

1, *Grève de Valleyfield.*—La somme de $2,040.21 a été acceptée en règlement final de cette réclamation, en vertu d'un arrêté du conseil des ministres daté le 10 mars 1904. (J'inclus une copie de cette résolution.)

2, Si nous laissons les loyers de côté, voici ce qui a été fait pour l'encaissement des arrérages dus à ce ministère :—

(*a*) Une poursuite a été intentée à la cité de Montréal, et nous avons obtenu gain de cause. Nous croyons que le montant du jugement sera payé aussitôt après la prorogation de la législature qui doit permettre à la cité d'emprunter pour payer ce jugement et d'autres dettes.

(*b*) *Grève aux mines de Sydney.* Une action a été intentée contre la cité de Sydney ; mais la cause n'a pas encore été entendue au mérite.

(*c*) *Saut-Sainte-Marie.*—Dans ce cas-ci. il semble douteux que les troupes aient été régulièrement appelées ; nous sommes à considérer si la municipalité est responsable ou non de ces dépenses.

(*d*) *Lowe, Qué., et Richmond. C.-B.*—Nous inclinons à croire que nous ne recevrons jamais rien de ces réclamations.

(e) *La compagnie de chemin de fer de la baie de Quinté.*—Cette affaire n'est pas encore terminée. Je vais essayer d'arriver à un règlement le plus tôt possible.

J'arrive à présent à la diminution des loyers. Je suppose qu'il n'est pas nécessaire d'entrer dans les détails pour expliquer cette différence. Je commence d'abord par établir que durant les six mois se terminant le 31 décembre dernier, il y a eu une augmentation de recettes de $732.52 sur celle des six mois correspondants de l'année 1904 ; cela démontre que beaucoup d'arrérages dus par les locataires ont été payés ; d'un autre côté, un de nos locataires de la ville de Kingston, et dont le bail s'est terminé durant l'exercice 1904-05, ne nous a payé en 1904-05 que la somme de $104.22, alors qu'il avait payé celle de $357.94 durant l'exercice financier de 1903-04 ; nous avons en outre reçu du Golf Club, de Québec, deux paiements de $200 chacun en 1903-04, et un seul de la même somme en 1904-05. Tout cela représente la somme de $1,186. Enfin, quelques baux ont pris fin, d'autres ont été passés avec des conditions nouvelles : ce qui a eu pour résultat de souvent augmenter ou diminuer les loyers.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L. F. PINAULT, sous-ministre, milice et défense.

A l'auditeur général.

Extrait d'un rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le 10 mars 1904.

Après considération d'un rapport en date du 1er mars 1904, du ministre de la milice et de la défense, constatant qu'en vertu de la section 34, sous-section 6 de la loi de la milice, la somme de $4,481.01 a été prise à même le fonds du revenu consolidé pour le paiement des troupes appelées à venir en aide aux autorités civiles de la ville de Valleyfield, Québec, dans le mois d'octobre 1900.

Que l'officier en charge dans le district a institué une poursuite pour recouvrer cette somme, en vertu de la sous-section susdite.

Que les autorités de la municipalité de Valleyfield ont admis qu'ils étaient responsables des frais de transport des troupes, de leur paie et autres dépenses durant deux jours, savoir le 25 octobre, date à laquelle les troupes ont été appelées, et le lendemain, date à laquelle sept juges de paix ont signé un ordre demandant le retrait de ces troupes, et que ces dépenses s'élèvent à la somme de $2,040.24.

Que le sous-ministre de la justice fit rapport qu'il serait prudent d'accepter le montant dont les autorités se reconnaissaient responsables ; car, il considérait que la loi qui permet aux autorités civiles d'appeler la milice à leur aide, leur permet aussi de décider quand cette aide leur est devenue inutile, et de demander le départ de cette ville. (Une copie, marquée "A", est annexée aux présentes).

Que l'officier du district qui commandait les troupes, a, depuis cette décision du sous-ministre de la justice, fait rapport qu'il n'a pas retiré ses troupes dès qu'il en a été requis par les sept magistrats, parce que le maire Langevin et un autre juge de paix qui avait signé la demande d'appel de la milice, n'avait pas signé celle de son retrait. (Une copie de ce rapport, marquée "B", est annexée aux présentes).

Vu ce qui précède, le ministre, pour éviter de nouveaux frais, recommande que l'offre de la municipalité soit acceptée ; que cette dernière soit déchargée de toute responsabilité au sujet de cette réclamation, pourvu qu'elle paie la susdite somme de $2,040.24, et qu'elle paie ses propres frais.

Le comité soumet le tout pour être approuvé.

JOHN J. McGEE,
Greffier du Conseil privé.

A l'honorable ministre de la milice et de la défense.

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE, OTTAWA, 13 janvier 1906.

MONSIEUR,—Pour ce qui est des arrérages de loyers dus à ce ministère au 30 juin dernier, j'ai l'honneur de vous prier, s'il n'est pas trop tard, de retrancher le montant dû par la cité de Montréal, savoir $19,886.12 ; j'ai reçu aujourd'hui même un chèque de ce montant en règlement de notre compte avec la dite cité.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L. F. PINAULT, sous-ministre de la milice et de la défense.

A l'auditeur général.

Ministère des postes.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 décembre 1905.

MONSIEUR,—Les arrérages dus sur votre nouveau compte de recettes n'ont pas changé depuis trois ans ; le chiffre en est resté à $4,360.38.

Je vous prie de me dire quelles mesures ont été prises pour la rentrée de ces montants. Est-ce qu'il est impossible de toucher ces arrérages ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 3 janvier 1906.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 21 du mois dernier, au sujet des arrérages, savoir $4,360.38, qui sont dus au compte des nouvelles recettes.

Je dois vous dire, en réponse, que tous les moyens ont été employés pour toucher ces arrérages, mais sans succès. Nous ne croyons pas que cette rentrée puisse jamais se faire. Nous vous avons envoyé des détails sur plusieurs de ces arrérages le 3 mai 1898, et le 2 septembre 1899.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. R. M. COULTER, sous-ministre des postes.

Chemins de fer et canaux- Canaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 janvier 1906.

MONSIEUR,—J'attire votre attention sur la forte augmentation dans les arrérages dus à votre ministère au 30 juin dernier, savoir une somme excédant de $35,000 celle de l'année précédente.

Je vous inclus une liste où figurent ces augmentations, provenant surtout des loyers des pouvoirs hydrauliques. Les arrérages dus sur ces loyers pour les cinq dernières années ont été comme suit :—

1900-1901	$ 68,758 82
1901-1902	69,047 57
1902-1903	77,410 51
1903-1904	93,818 55
1904-1905	125,047 02

Il faut réagir promptement contre cette augmentation constante et si considérable. Je serai heureux de recevoir des informations de votre part à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. FRASER, *A.G.*

Arrérages dus.

Loyers de pouvoirs hydrauliques et autres loyers.	1903-04.	1904-05.
Canal Beauharnois	$ 12,384 84	$ 13,092 34
Chambly	651 84	501 84
Cornwall	3,440 87	4,796 12
Lachine	17,268 75	31,218 36
Rideau	3,685 65	3,793 56
Grenville	70 00	33 83
Carillon	15,505 00	20,500 00
Trent	976 95	433 95
Sault Sainte-Marie	10 00	20 00
Murray	5 00	....
Ecluse Sainte-Anne	4 00	4 00
Canal Welland	38,719 48	48,339 35
Williamsburg	1,076 17	2,313 67
	$ 93,818 55	$125,047 02
Dommages aux canaux	11,004 77	11,029 77
Cale sèche à Lachine	695 00	695 00
Loyers, canal Welland	1,885 00	2,134 00
Loyers, canal Grenville		10 00
Déboursés dont il n'a pas été rendu compte	601 85	4,168 53
Droits de péage sur les canaux	2,090 17	2,090 17
	$110,095 34	$145,173 49

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 27 janvier 1906.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du deux janvier courant, au sujet des arrérages dus à ce ministère au 30 juin dernier, et qui ne sont pas encore payés, pour la location des pouvoirs hydrauliques et autres loyers.

En réponse, je dois vous dire que tous ces montants ont été transmis au ministère de la justice qui prendra les mesures nécessaires pour le recouvrement de ces arrérages.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. L. K. JONES, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 novembre 1905.

Arrérages dus, chemin de fer Intercolonial.

MONSIEUR,—Les arrérages dûs au 30 juin dernier, et non encore payés, accusent une augmentation de $22,633.71 sur ceux de l'année précédente.

Je vous envoie un état indiquant séparément les augmentations et les diminutions.

Le chemin de fer Restigouche et Western a remboursé le montant qu'il devait au 30 juin 1904, le chemin Kent Northern a payé en à compte $2,445.51, et le Quebec Southern, $158.68. Si on ajoute à ces montants, trois petites sommes formant $11.15, nous avons le total de tout ce qui a été payé pour arrérages, s'élevant au 30 juin 1904, à la somme de $173,558.47

L'augmentation de $7,565.29 dans les arrérages dus par le chemin de fer de Caraquet demande quelques explications de votre part, surtout si on se reporte à votre correspondance de l'année dernière. (Voir votre lettre du 1er février 1905).

Veuillez avoir la bonté de m'expliquer les derniers arrérages, surtout ceux du chemin de fer du comté de Drummond, les dépenses judiciaires pour arriver au transfert de ce chemin, soit $7,199.87 ; aussi, Purcell et Fallon, pour loyer de locomotives et de chars, etc., $11,372.77. Croyez-vous être remboursé bientôt ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Au surintendant général des chemins de fer du gouvernement.

—	1903-04.	1904-05.	Augmentation.	Diminution.
Arrérages dus par les chemins de fer.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs	6,271 87	6,424 91	153 04	
" de Caraquet	8,374 71	15,940 00	7,565 29	
" du comté de Drummond	....	7,199 87	7,199 87	
" du Grand-Tronc	....	98 75	98 75	
" du Kent-Northern	6,087 36	3,641 85	....	2,445 51
" du Quebec-Southern	27,414 67	27,255 99	....	158 68
" Restigouche et Western	3,032 07	....	....	3,032 07
Dû par les compagnies de bateaux à vapeur.				
Pickford et Black	147 54	152 46	4 92	
SS. *Admiral*	2,183 63	2,344 52	160 89	
Gares.				
Nicolet	36 00	39 53	3 53	
Saint-Anaclet	....	11 00	11 00	
Comptes dus par des particuliers.				
La Cie de Construction Barnes	0 50	....	....	0 50
M. Beatty et Fils	1 14	....	....	1 14
T. A. S. DeWolf et Fils	9 51	....	....	9 51
T. B. Calhoun	....	10 00	10 00	
Crunden et Cie	....	349 57	349 57	
Municipalité du Grand-Village	....	30 00	30 00	
La Cie Minière Micmac	....	317 84	317 84	
T. Malcolm	....	703 65	703 65	
Purcell et Fallon	....	11,672 77	11,672 77	
Augmentation	....	....	....	22,633 71
			28,281 12	28,281 12

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 février 1906.

MONSIEUR,—Je n'ai encore reçu aucune réponse à ma lettre du 2 novembre dernier. On a donné comme arrérage la somme de $10,189.80 en rapport avec la visite de leurs Altesses Royales le duc et la duchesse de Cornwall ? Comment espérez-vous opérer le remboursement de ce montant ? Cette dépense ne doit-elle pas faire partie des sommes votées au sujet de ce voyage ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Au surintendant général des chemins de fer du gouvernement.

BUREAU DU CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL, MONCTON, N.-B., 22 février 1906.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 14 février, je dois vous dire que la somme de $10,189.80 est une balance encore non payée des dépenses faites à l'occasion de la visite du duc et de la duchesse de Cornwall et York. La plus grande partie de cette somme est pour la décoration et l'illumination.

Le chemin de fer n'avait aucun montant à sa disposition pour couvrir les frais de réception de ces illustres personnages ; mais, nous croyions que les dépenses de la décoration et de l'illumination devaient être prises à même les fonds votés dans ce but au ministère des travaux publics. Cependant, lorsque nous eûmes envoyé notre compte au ministère des travaux publics, les officiers de ce département nous annoncèrent qu'ils n'avaient rien à faire avec ce compte, et qu'ils ne voulaient pas s'en rendre responsables. On demanda à notre ministère de faire voter une somme spéciale pour couvrir ces dépenses ; mais rien n'a encore été fait. Je suis à leur rafraîchir la mémoire à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. POTTINGER, *surintendant général.*

BUREAU DU CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL, MONCTON, N.-B., 23 février 1906.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 3 novembre dernier concernant les augmentations et les diminutious respectives des arrérages dus au chemin de fer Intercolonial au 30 juin 1905, je vous envoie une lettre explicative venant de M. Williams, trésorier, en date du 8 novembre, et qui touche aux différentes questions mentionnées dans votre état.

D'abord, prenons la poursuite intentée contre le chemin de fer Caraquet ; j'ai reçu à ce sujet, le 20 novembre dernier, un télégramme du ministère des chemins de fer, m'informant que cette cause avait été remise *sine die* par le ministère de la justice.

Quant à la somme de $317.84, due pour arrérages par la compagnie minière Micmac, la plus grande partie, savoir le montant de $274.72, est dû pour dommages causés par le feu à des wagons à la compagnie Jubilee Coal Mines en septembre 1901. La balance, savoir, $43.12, est due pour réparations aux wagons. Nous étions à la veille de nous entendre pour en arriver à un règlement, lorsque la compagnie Micmac a vendu tous ses biens à une autre compagnie ; cette vente a compliqué la situation ; nous sommes cependant à faire des recherches actives pour nous assurer qui doit payer la note.

Le chemin de fer du comté de Drummond doit la somme de $7,199.87. Ce montant était porté comme dû dans la feuille de balance générale du chemin de fer en 1904 et dans celle des années précédentes. On eut d'abord en 1900 un montant de 8,199.87, et en 1901 cette somme était tombée à $7,199.87, montant actuellement dû. Sur cette somme totale de $7,199.87, il y a eu celle de $6,295.73 payée en novembre 1900, à G. F. O'Halloran pour honoraires au sujet du transfert du chemin de fer du comté de Drummond au gouvernement.

La balance des arrérages est composée des divers montants suivants :—

Réparations à la grue hydraulique à Nicolet	$ 15 00
Six lampes complètes servant à l'aiguillage	48 42
Fret et loyer d'un instrument pour enfoncer les pilotis....	352 50
Rails..	316 02
Fret..	8 29
Droits de passage à la jonction Aston..................	33 72
Réparations aux locomotives, etc	12 26
Pour avoir enlevé la neige sur la ligne du chemin de fer du comté de Drummond, et avoir mis la voie en bon état..	1,117 93
	$1,904 14

Le crédit de la somme de $1,000 provient d'un chèque payé par ce ministère, à Ottawa, pour une plaque tournante à l'usage du chemin de fer susdit ; ce montant est laissé en suspens, en attendant un règlement final de toutes les difficultés à propos du chemin de fer du comté de Drummond.

Je vais référer de nouveau cette question au ministère.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. POTTINGER, *surintendant général.*

Bureau du chemin de fer Intercolonial, Moncton, N.-B., 8 novembre 1905.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre en date du 7 du mois courant ; elle contient une copie d'une lettre venant du bureau de l'auditeur général au sujet des arrérages dus au chemin de fer Intercolonial.

Chemin de fer de la Baie des Chaleurs.—L'augmentation dans les arrérages dus au 30 juin 1905 sur ceux dus au 30 juin 1904, provient du paiement des gages des mois de mai et juin à la station de Matapedia ; on a aussi payé plusieurs réclamations et une foule de petites réparations.

Chemin de fer de Caraquet.—L'augmentation au mois de juin 1905 sur celle du 30 juin 1904 est imputable aux comptes suivants : usage des wagons, réclamations, location de locomotives. Cette question, si on se le rappelle, a été transmise au ministère de la justice ; la cause doit être entendue à Saint-Jean, le 20 du mois courant, devant la cour de l'Echiquier.

Le chemin de fer du comté de Drummond.—Ce montant est dû pour services professionnels lors du transfert du chemin, savoir $6,295.73 ; la balance est due pour diverses dépenses encourues pour mettre le chemin en bon état, lorsqu'il fut transféré au gouvernement.

Le chemin de fer du Grand-Tronc.—Cette somme de $98.75 était pour des frais occasionnés à Lévis, à propos du transfert du fret par le Québec-Central à l'Intercolonial ; cette question est soumise à l'arbitrage actuel entre le Grand Tronc et l'Intercolonial.

Le chemin de fer Kent-Northern.—La diminution dans le montant des arrérages au 30 juin 1905, comparé à celui dû en 1904, provient du fait suivant : On avait d'abord porté au compte de ce chemin une somme assez forte pour frais de ballastage, mais depuis on a remis une grande partie de ce montant ; de sorte qu'aujourd'hui il ne reste plus que la somme de $5,682.98 due pour rails et leur posage ; on prétend d'un autre côté que ces montants devaient être portés au compte des subsides, à Ottawa. Le tout est entre les mains du ministère pour être réglé.

Le chemin de fer Quebec-Southern.—Le montant des arrérages dus par ce chemin était pour l'échange de fret et pour l'usage de wagons. Nous avons réduit quelque peu le total de ces arrérages par la vente de billets et par des frais de transport de marchandises perçus sur certains wagons qui étaient encore en circulation, lorsque ce chemin de fer a discontinué ses opérations. Le receveur du chemin a été prévenu de tout cela par notre chemin de fer, et que ce montant serait payé de préférence sur les deniers provenant de la vente du dit chemin Quebec-Southern ; cette somme nous sera sans aucun doute versée d'ici à peu de temps.

Pickford et Black.—La somme de $13.32 qui était due l'année précédente a été payée en novembre 1904 ; on y a ajouté une nouvelle réclamation de $18.24 au mois de mai 1905 ; je suis à correspondre avec MM. Pickford et Black à ce sujet.

SS. *Admiral*.—Le compte dû par les propriétaires de ce bateau s'est augmenté durant l'année à cause du fret non payé et de certaines réclamations que nous prétendons avoir contre eux. Le compte a été envoyé au ministère de la justice, afin qu'il soit payé.

Quant aux légères augmentations dans les arrérages qui paraissent dus aux stations de Nicolet et de Saint-Anaclet, nous avons déjà expliqué à l'auditeur général qu'elles provenaient de vols commis à ces endroits.

T. B. Calhoun, $10.—Nous réclamons cette somme de M. Calhoun, parce que plusieurs de ses ouvriers, en dehors de leurs heures de travail, ont causé des dommages à nos wagons pour cette somme de dix dollars. M. Calhoun doit essayer de se faire payer ce montant par ces ouvriers, lorsqu'ils travailleront de nouveau pour lui. Lorsque nous avons envoyé cet état à M. Calhoun, tous ces ouvriers avaient terminé leurs travaux pour le présent.

Crundon et Cie.—Cette somme de $349.57 a été payée par la Compagnie de Garantie le 3 novembre 1905.

Municipalité du Grand Village, $30.—Cette dépense a été faite pour faire enterrer un individu tué sur la voie ferrée ; nous n'avons pas encore réussi, malgré plusieurs tentatives, à nous faire rembourser ce montant de la municipalité.

La compagnie minière Micmac.—Ce montant est dû pour réparations faites à des wagons endommagés par les employés de cette compagnie. Le tout a été soumis au surintendant général.

T. Malcolm, $703.65.—Cette somme est due pour des rails, etc., que nous avons fournis à M. Malcolm, entrepreneur du chemin de fer Restigouche et Western. J'ai essayé maintes fois de recouvrer ce montant ; mais sans succès. J'ai averti M. Malcolm que cette somme devait être payée.

Purcell et Fallon.—Ce montant est dû pour la location de locomotives et de wagons, et ouvrages faits pour terminer les travaux de construction de l'embranchement de la Rivière-Ouelle. Ce montant a été retranché par le ministère lors du règlement avec les entrepreneurs : il restera en suspens jusqu'au réglement final de tous ces comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

T. WILLIAMS, *comptable en chef et trésorier.*

M. D. Pottinger, surintendant général.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 27 février 1906.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 du mois courant, au sujet des arrérages qui étaient dus à ce ministère au 30 juin de l'exercice financier 1904-05, je vous soumets un état particulier de chaque arrérage :—

L. Kellar, 1903–04, avance par le chèque 20031, $100.00 ; 1904–05, avance par le chèque 1604, $300.00.

M. Kellar prétend nous avoir envoyé les pièces nécessaires pour justifier l'emploi de ces sommes ; ces pièces cependant n'ont pas encore été reçues par ce ministère. M. B. H. Fraser en a référé dernièrement à M. Kellar, et celui-ci lui a promis d'envoyer des doubles de ces états de compte. Ces avances avaient été faites pour payer les journaliers lors de la construction d'un phare à Niagara-sur-le-Lac.

Griffin et Desnoyers, 1904–05, avances par le chèque 24,318, $10,000.

Cette avance a été faite en à compte d'une entreprise de $25,000. Cette dernière est terminée ; mais les comptes ne sont pas encore entièrement vérifiés.

L. P. Bérard, 1904–05, avance par le chèque 24,604, $50.

M. Bérard est le mandataire du ministère de la justice à Montréal et comme tel il a la charge de la cause Massicotte-Brunel *vs* le Roi. Ce procès est la suite de l'explosion d'une chaudière à bord la drague *J. I. Tarte.* L'argent avancé était requis pour les frais de voyage des témoins de Sorel à Montréal.

J. Rochon, balance sur avances faites en 1904–05, $25.75.

Les comptes pour ces déboursés ont été reçus, mais il y a contestation sur quelques-uns d'entre eux ; nous espérons arranger le tout avant peu.

Paul Thomas, 1904–05, avance 1374, $25.00.

M. B. H. Fraser prétend que cette réclamation a été réglée ; mais, nous ne pouvons pas trouver les pièces justificatives ; nous allons écrire pour demander copie de ces pièces.

J. J. Riley, 1904–5, avance 10044, $5.59.

Cette somme est une balance due sur une avance de $200.00. M. Riley doit nous fournir prochainement un nouveau compte alors que la balance de ces déboursés aura été complètement dépensée.

J. d'E. Clément, 1904–05, avance 10719, $100.00.

Ces déboursés doivent être expliqués sous peu de jours. Le retard est dû à l'absence prolongée de M. Clément.

F. Couillard, balance sur déboursés faits par le chèque de $75, nº 18488, $10.30.

M. Couillard a été tué par l'explosion de bouées à bord du *Scout.* Madame Couillard doit réclamer à ce sujet une indemnité de la part du gouvernement. Nous retiendrons ce montant sur l'indemnité accordée.

W. Roxburg, $712.76, balance due sur déboursés, 20717, $500, 21555, $500.

M. Roxburg est actuellement en voyage dans le nord de la Colombie, et ne pourra pas justifier ces avances avant le printemps prochain.

La compagnie Gazoline Engine, 27144, $700.

Cette avance a été faite pour payer une réclamation de $900 ; la balance, savoir : $200, est contestée,

T. L. Willson.—Il y a eu une somme de $40,000 avancée à M. T. L. Willson, pour la construction et la livraison de bouées à gaz acétylène ; des états de compte au montant de $25,325 ont été envoyés, et les bouées ont été livrées.

D'ici à une dizaine de jours, des bouées, pour une valeur de $34,000, seront complétées et livrées à ce ministère ; cette somme excédera celle de $40,000 qui fut avancée l'an dernier.

Le ministre défunt avait permis cette avance de $40,000 pour faciliter l'achat du matériel nécessaire pour la construction de ces bouées.

J. A Léger, 25117, $150.

Cette avance a été faite à la fin du dernier exercice financier ; comme il en a l'habitude, M. Léger a retenu cette avance pour les besoins de l'année courante

H. B. Gale, $71.68, balance sur une somme de $300.

Il doit y avoir un prochain règlement de ce compte. M. Gale voyage actuellement entre Boston et Halifax et d'autres ports de mer en rapport avec les cloches sous-marines.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Sous-ministre de la marine et des pêcheries.

A l'auditeur général.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

PARTIE C

COMPTES DES CRÉDITS

DÉTAILS DES DEPENSES ET DES RECETTES

SOMMAIRE des dépenses et comparaison avec l'année précédente.

Dépense, 1903-1904.	Service.	Dépense, 1904-1905.	Augmentation	Diminution.
$ c.	*Fonds consolidé.*	$ c.	$ c.	$ c.
20,994 55	Falsification des substances alimentaires, etc.	21,359 43	364 88	
659,896 05	Arts, agriculture et statistiques	698,210 65	38,314 60	
282,244 11	Frais de gestion	276,071 76		6,172 35
1,652,782 42	Gouvernement civil	1,797,059 88	144,277 46	
14,722 41	Mesurage de bois	13,912 89		809 52
1,357,184 29	Douanes	1,468,093 42	110,909 13	
247,282 02	Terres fédérales	276,982 10	29,700 08	
31,084 27	Police fédérale	34,219 74	3,135 47	
522,361 21	Accise	537,813 77	15,452 56	
634,319 01	Pêcheries	979,888 70	345,569 69	
74,432 47	Commission géologique	111,953 68	37,521 21	
894,150 98	Gouvernement des Territoires du N.-Ouest	1,259,412 06	365,261 08	
744,788 50	Immigration	972,356 69	227,568 19	
1,079,781 31	Sauvages	1,173,864 43	94,083 12	
73,509 72	Inspection des denrées	88,661 49	15,151 77	
15,685 57	Surintendance des assurances	17,587 50	1,901 93	
11,128,636 72	Intérêt sur la dette publique	10,630,115 05		498,521 67
984,257 75	Administration de la justice	997,718 48	13,460 73	
1,266,795 00	Législation	1,713,172 35	446,377 35	
1,275,016 87	Phares et service côtier	2,507,307 03	1,232,290 16	
50,301 78	Hôpitaux de la marine	51,731 56	1,429 78	
851,747 97	Service postal et subvention aux paquebots	1,027,074 73	175,326 76	
2,252,030 46	Milice	2,650,700 33	398,669 87	
1,112 87	Menus revenus	1,949 32	836 45	
960,089 81	Divers	778,655 88		181,433 93
949,783 90	Gendarmerie à cheval	1,013,309 06	63,525 16	
566,546 78	Service par voie de mer et à l'intérieur	1,052,677 44	486,130 66	
448,845 83	Pénitenciers	463,720 09	14,874 26	
113,494 53	Pensions	140,423 55	26,929 02	
4,347,540 84	Postes	4,634,527 78	286,986 94	
6,739 69	Primes, escompte et change			6,739 69
4,607,330 45	Travaux publics, fonds consolidé	6,765,446 01	2,158,115 56	
454,700 41	" perception du revenu	560,360 50	105,660 09	
217,765 32	Quarantaine	302,758 28	84,992 96	
400,862 35	Chemins de fer et canaux, fonds consolidé	489,751 23	88,888 88	
8,397,433 98	" " percep. du revenu	9,803,911 81	1,406,477 83	
125,123 52	Institutions scientifiques	163,726 65	38,603 13	
2,315,066 41	Fonds d'amortissement	2,261,618 27		53,448 14
33,608 87	Inspection des bateaux à vapeur	50,187 85	16,578 98	
4,402,291 68	Subventions aux provinces	4,516,038 48	113,746 80	
355,423 79	Fonds de retraite	353,260 65		2,163 14
38,483 75	Commerce	60,214 86	21,731 11	
118,194 97	Inspection des poids et mesures, du gaz et de la lumière électrique	125,649 89	7,454 92	
638,387 51	Territoire du Yukon	476,227 54		162,159 97
55,612,832 70		63,319,682 86	8,618,298 57	911,448 41
	Augmentation nette		7,706,850 16	
	Capital.			
749,930 51	Terres fédérales	794,409 83	44,479 32	
1,299,910 11	Milice	1,299,964 42	54 31	
	Travaux publics			
139,383 77	Edifices d'Ottawa	189,838 69	50,454 92	
586,070 90	Fleuve Saint-Laurent, chenal des navires	664,677 42	78,606 52	
35,923 27	Rivière Kaministiquia			35,923 27
68,347 33	Havre de Québec	149,990 67	81,643 34	
209,228 03	Améliorations du port de Montréal	74,442 69		134,785 34
143,026 91	Havre de Port-Colborue	121,187 28		21,839 63
17,380 20	Rapides Saint-André	4,014 33		13,365 87
1,039 37	Territoire du Yukon			1,039 37
3,250,240 40	A reporter	3,298,525 33	255,238 41	206,953 48

SOMMAIRE des dépenses, et comparaison avec l'année précédente—*Fin.*

Dépense, 1903-1904.	Service.	Dépense. 1904-1905.	Augmentation	Diminution.
$ c.	*Capital*—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.
3,250,240 40	..............Report..............	3,298,525 33	255,238 41	206,953 48
	Travaux publics—*Fin.*			
....	De la Baie-Georgienne à Montréal—levés hydrographiques..................	251,540 96	251,540 96	....
123,775 74	Port-Arthur et Fort-William—Dragage...	186,350 11	62,574 37	....
46,096 12	Cale-sèche de Kingston..................	....	....	46,096 12
	Chemins de fer—			
1,958,240 60	Intercolonial...........................	3,937,621 93	1,979,381 33	....
698,877 47	Ile du Prince-Edouard..................	591,412 65	....	107,464 82
33,076 39	Canadien du Pacifique..................	....	....	33,076 39
6,249 40	Transcontinental National..............	778,491 28	772,241 88	....
....	Nouveau char pour le Gouverneur général.	17,955 93	17,955 93	....
....	Achat du chemin de fer Canada-Est......	800,000 00	800,000 00	....
	Canaux—			
181,487 06	Lachine................................	112,460 47	....	69,026 59
32,029 54	Sault-Sainte-Marie.....................	110,181 69	78,152 15	....
622,481 16	Canaux du Saint-Laurent................	623,666 15	1,184 99	....
489,038 44	Trent..................................	333,261 75	....	155,776 69
555,751 00	Welland................................	890,457 82	334,706 82	....
....	Rideau.................................	1,565 84	1,565 84	....
7,997,343 32		11,933,491 91	4,554,542 68	618,394 09
....	...........Augmentation nette..........	....	3,936,148 59	....
	Autres dépenses.			
2,046,878 45	Subventions aux chemins de fer.........	1,275,629 53	....	771,248 92
23,795,566 67	Rachat de la dette.....................	9,781,065 32	....	14,014,501 35
184,783 21	Frais d'administration, compte de prêts.....	40,614 58	....	144,168 63
1,130,041 29	Primes sur fer, acier, plomb et ficelle à lier..	2,234,685 04	1,104,643 75	....
27,157,269 62		13,331,994 47	1,104,643 75	14,929,918 90
6,818 15	MOINS—Milice, service spécial, Afriq.-du-Sud	821 92		
27,150,451 47		13,331,172 55		
....	............Diminution nette..............	....	....	13,819,278,92
	Récapitulation.			
55,612,832 70	Fonds consolidé........................	63,319,682 86	7,706,850 16	....
7,997,343 32	Capital................................	11,933,491 91	3,936,148 59	....
27,150,451 47	Autres dépenses........................	13,331,172 55	....	13,819,278 92
90,760,627 49		88,584,347 32	11,642,998 75	13,819.278 92
....	..........Diminution nette............	....	....	2,176,280 17

SOMMAIRE du crédit et des dépenses en vertu du bill des subsides.

Service.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Frais de gestion	268,300 00	276,071 76	12,633 04	20,404 80
Gouvernement civil—Appointements	1,331,602 10	1,246,625 80	88,052 58	3,076 28
" Dépenses contingentes	343,320 23	311,425 65	33,299 52	1,404 94
Administration de la justice	281,231 11	232,271 88	49,988 55	1,029 32
Police fédérale	34,000 00	34,219 74	....	219 74
Pénitenciers	467,633 33	463,720 09	3,913 24	
Législation	675,538 63	660,448 04	15,230 76	140 17
Arts, agriculture et statistiques	739,225 00	698,210 65	45,561 09	4,546 74
Quarantaine	405,737 75	302,758 28	103,232 74	253 27
Immigration	972,426 04	972,356 69	69 35	
Pensions	28,042 54	25,021 80	3,087 91	67 17
Fonds de retraite	240 00	240 00	....	
Milice—Capital	1,300,000 00	1,299,964 42	35 58	
" Fonds consolidé	2,677,734 90	2,627,495 55	50,502 64	263 29
Chemins de fer—Capital	6,609,740 00	5,310,943 58	1,301,631 09	2,834 67
Canaux—Capital	3.216,000 00	2,069,444 98	1,147,664 01	1,108 99
Chemins de fer et canaux—Fonds consolidé	653,704 25	463,429 99	190,740 45	466 19
Travaux publics—Capital	2,120,104 41	1,642,042 15	480,061 27	1,999 01
" Fonds consolidé	10,114,285 38	6,717,524 22	3,406,720 22	9,959 06
Subventions postales et aux paquebots	1,057,588 46	931,852 53	125,735 93	
Service par voie de mer et à l'intérieur	1,070,941 66	1,052,677 44	21,717 51	3,453 29
Phares et service côtier	2,520,590 00	2,507,307 03	30,751 50	17,468 53
Institutions scientifiques et levés hydrographiques	165,653 00	163,726 65	1,926 35	
Hôpitaux de la marine	54,000 00	51,731 56	2,268 62	0 18
Inspection des bateaux à vapeur	57,700 00	50,187 85	7,512 15	
Pêcheries	826,585 27	822,660 46	4,709 25	784 44
Surintendance des assurances	13,300 00	13,587 50	....	287 50
Commission géologique	113,815 25	111,953 68	1,861 57	
Sauvages	1,217,287 00	1,173,864 43	45,081 66	1,659 09
Gendarmerie à cheval	1,017,125 00	1,013,309 06	5,695 47	1,879 53
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, y compris la balance des crédits de 1904-5, non dépensés	1,264,354 74	1,259,412 06	5,338 20	395 52
Gouvernement du Territoire du Yukon	495,120 00	476,227 54	18,892 46	
Terres fédérales—Capital	804,100 00	794,409 83	9,690 17	
" Fonds consolidé	277,232 00	276,982 10	249 90	
Divers	774,750 71	706,986 75	69,978 44	2,214 48
Perception du revenu—				
Douanes	1,501,998 33	1,468,093 42	35,607 97	1,703 06
Accise	559,762 50	537,813 77	21,948 73	
Poids et mesures	100,300 00	90,875 87	9,424 13	
Inspection du gaz et de la lumière électriq.	35,550 00	34,774 02	967 71	191 73
Falsification des substances alimentaires	30,000 00	21,359 43	8,640 57	
Menus revenus	2,992 50	1,949 32	1,043 18	
Chemins de fer	9,060,000 00	8,906.154 35	153,845 65	
Canaux	919,755 50	895,208 97	24,546 53	
Travaux publics	551,344 29	560,360 50	3,273 13	12,289 34
Postes	4,662,110 50	4,634,527 78	32,583 18	5,000 46
Commerce	69,172 89	60,214 86	8.958 03	
Inspection et mesurage du bois	17,300 00	13,912 89	3,387 11	
Inspection des denrées	100,000 00	88,661 49	11,338 51	
	61,579,295 27	54,074,998 41	7,599,397 65	95,100 79

SOMMAIRE du crédit et des dépenses en vertu de la loi.

Service.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c	$ c.	$ c.	$ c
Intérêt de la dette publique	10,630,115 05	10,630,115 05		
Prime, escompte et change	50,000 00	....	50,000 00	
Frais d'administration, compte d'emprunt	40,614 58	40,614 58		
Fonds d'amortissement	2,261,618 27	2,261,618 27		
Rachat de la dette	9,781,065 32	9,781,065 32		
Gouvernement civil	240,066 66	239,008 43	1,058 23	
Administration de la justice	795,531 05	765,446 60	30,084 45	
Législation	1,052,724 31	1,052,724 31		
Pensions	117,004 29	115,401 75	1,602 54	
Pensions de retraite	353,020 65	353,020 65		
Milice et dépense	55,440 32	23,602 39	31,837 93	
Chemins de fer, capital	800,000 00	800,000 00		
Ch. de fer, capital (jugem. de la cour d'Echiq.)	14,538 21	14,538 21		
Canaux, capital "	2,148 74	2,148 74		
Chemins de fer et canaux, fonds consolidé	26,321 24	26,321 24		
Travaux publics, fonds consolidé	10,000 00	10,000 00		
" " " jugement de la cour de l'Echiquier	37,921 79	37,921 79		
Subventions postales et aux paquebots	244,666 67	95,222 20	149,444 47	
Pêcheries, primes de pêche	160,000 00	157,228 24	2,771 76	
Surintendance des assurances	4,000 00	4,000 00		
Subventions aux provinces	4,516,038 48	4,516,038 48		
" aux chemins de fer	1,275,629 53	1,275,629 53		
Commerce	2,234,685 04	2,234,685 04		
Divers				
Fonds consolidé	75,000 00	71,592 81	3,407 19	
" (jugem. de la c. de l'Echiq.)	76 32	76 32		
Perception du revenu—canaux—jugement de la cour d'Echiquier)	2,548 49	2,548 49		
	34,780,775 01	34,510,568 44	270,206 57	
MOINS—Remboursements, milice, service spécial, Afrique-Sud	.. ..	1,219 53		
		34,509,348 91		
Récapitulation.				
Dépenses en vertu du bill des subsides	.. ..	54,074,998 41		
" " de la loi	....	34,509,348 91		
		88,584,347 32		

Dette publique.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit déposé en plus.
Autorisés par la loi.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Intérêt sur la dette publique	10,630,115 05	10,630,115 05		
Prime, escompte et change	50,000 00	....	50,000 00	
Fonds d'amortissement	2,261,618 27	2,261,618 27		
Autorisés par le bill des subsides.				
Frais de gestion.				
Bureau du sous-receveur général—				
Toronto	7,300 00	7,101 95	198 05	
Montréal	5,800 00	5,617 94	182 06	
Halifax	8,000 00	7,400 26	599 74	
Saint-Jean	6,900 00	6,902 88	....	*a* 2 88
Winnipeg	6,500 00	6,248 59	251 41	
Victoria	4,550 00	4,521 80	28 20	
Charlottetown	5,000 00	5,012 37	....	*a* 12 37
Caisses d'épargnes rurales—Appointements	5,800 00	5,800 00		
" Dép. contigentes..	1,250 00	1,805 76	....	*a* 555 76
Impression de billets fédéraux	135,000 00	134,972 55	27 45	
Dépenses pour émission et rachat de billets du Canada	15,100 00	14,261 74	838 26	
Impressions, annonces. inspection, frais de messagerie, etc	14,400 00	34,233 79	....	*b* 19,833 79
Commission sur paiement d'int. de la dette publique, achat de fonds d'amortissement, etc..	31,500 00	31,413 94	86 06	
Courtage sur achat de fonds d'amortissement..	5,600 00	504 84	5,095 16	
Timbres d'effets de com. angl., frais de port, etc.	10,600 00	10,273 35	326 65	
Dépenses en rapport avec la conversion de la dette publique	5,000 00	....	5,000 00	
	268,300 00	276,071 76	12,633 04	20,404 80

a. Estimation en moins. *b.* Ces comptes sont pourvus par le statut.

Ces comptes ont été examinés sous la direction de l'Auditeur général et sont corrects.

Examinés,
A. B. HUDSON.

J. FRASER,
Auditeur général.

Gouvernement civil—Traitements.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Sommaire.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Traitements autorisés par le bill des subsides....	1,331,602 10	1,246,625 80	88,052 58	3,076 28
" " par des lois spéciales......	240,066 66	239,008 43	1,058 23	
	1,571,668 76	1,485,634 23	89,110 81	3,076 28
Dépenses contingentes........	343,320 23	311,425 65	33,299 52	1,404 94
	1,914,988 99	1,797,059 88	122,410 33	4,481 22
Autorisés par le bill des subsides.				
Bureau du secrétaire du Gouverneur général.....	11,250 00	11,052 42	197 58	
" Conseil privé....	35,610 00	31,012 50	4,597 50	
Ministère de la Justice....	40,490 00	39,155 73	1,667 02	332 75
Milice et défense.....	51,675 00	45,511 57	7,138 43	975 00
Secrétariat d'Etat.. .	42,050 00	39,064 22	2,985 78	
Impressions et papeterie...	38,490 00	37,740 00	750 00	
Intérieur	153,896 50	147,195 38	6,965 68	264 56
Gendarmerie à cheval du Nord-ouest....	14,875 00	14,637 50	237 50	
Affaires Indiennes.	63,370 00	59,853 74	3,516 26	
Commission géologique.....	63,075 00	58,129 29	4,945 71	
Bureau de l'Auditeur général......	41,308 33	39,131 94	2,176 39	
Finances...	56,102 50	55,063 10	1,603 18	563 78
Commerce....	20,250 00	17,983 30	2,266 70	
Douanes....	57,160 00	54,400 52	2,759 48	
Revenu de l'Intérieur	45,510 00	43,255 81	2,304 19	50 00
Postes....	310,129 50	282,476 09	27,653 41	
Département du Travail.....	16,400 00	16,375 00	25 00	
Agriculture	76,332 50	73,834 07	3,388 62	890 19
Marine et Pêcheries....	80,344 44	76,790 43	3,554 01	
Travaux publics....	53,408 33	47,466 63	5,941 70	
Chemins de fer et Canaux.....	49,875 00	46,496 56	3,378 44	
Bureau du haut-commissaire....	8,050 00	8,050 00		
Examinateurs du service civil	1,950 00	1,950 00		
	1,331,602 10	1,246,625 80	88,052 58	3,076 28
Autorisés par des lois spéciales.				
Gouverneur général du Canada	48,666 66	48,666 66		
Haut-commissaire, Londres....	10,000 00	10,000 00		
Lieuten.-gouverneur, Ontario....	10,000 00	10,000 00		
" Québec	10,000 00	10,000 00		
" Nouvelle-Ecosse....	9,000 00	9,000 00		
" Nouveau-Brunswick....	9,000 00	9,000 00		
" Manitoba et Kéwatin. ...	10,000 00	10,000 00		
" Territoires du Nord-Ouest	7,000 00	7,000 00		
" Colombie-Britannique....	9,000 00	9,000 00		
" Ile du Prince-Edouard....	7,000 00	7,000 00		
Ministres, 1 à $8,000, 13 à $7,000....	99,000 00	97,941 77	1,058 23	
Solliciteur général....	5,000 00	5,000 00		
Secrétaire du Gouverneur général....	2,400 00	2,400 00		
Auditeur général....	4,000 00	4,000 00		
	240,066 66	239,008 43	1,058 23	

Gouvernement civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
Bureau du secrétaire du Gouv. général.	$ c.	$ c.	$ c.		$ cts.
Secrétaire du gouv. général (partie de $3,000).	600 00	600 00			
Allocation pour aides-de-camp	3,000 00	2,827 42	172 58	*a*	
1 premier commis	2,500 00	2,475 00	25 00	*b*	
2 commis de 1re classe	3,650 00	3,650 00			
1 " 2e " cadette	850 00	850 00			
1 messager	650 00	650 00			
	11,250 00	11,052 42	197 58		
Secrétaire du gouv. général, S.R., chap. 4	2,400 00	2,400 00			

a Intérim, depuis le 19 nov. jusqu'au 10 déc. *b* Augmentation statutaire en plus des estimés.

Conseil privé.					
1 sous-ministre et greffier du Conseil	4,000 00	4,000 00			
1 1er commis, greffier-adjoint du Conseil	2,000 00	2,000 00			
1 greffier de la couronne en chancellerie	2,500 00	2,475 00	25 00	*a*	
2 premiers commis	3,850 00	3,850 00			
2 commis de 1re classe	3,350 00	....	3,350 00	*b*	
8 " 2e "	11,100 00	11,000 00	100 00	*a*	
6 " 2e " cadette	5,750 00	5,737 50	12 50	*a*	
4 messagers	2,460 00	1,350 00	1,110 00	*c*	
Allocation pour secrétaire particulier	600 00	600 00			
	35,610 00	31,012 50	4,597 50		
Ministre, S.R., chap. 4	8,000 00	8,000 00			

a Augm. statut. en plus des estim. *b* Promotions non faites. *c* Deux vacances non remplies.

Justice.					
1 sous-ministre	5,000 00	4,000 00	1,000 00	*a*	
4 premiers commis	9,512 50	9,500 00	12 50	*b*	
9 commis de 1re classe	14,575 00	14,550 00	25 00	*b*	
5 " 2e "	6,425 00	5,795 48	629 52	*c*	
3 " 2e " cadette	2,537 50	2,870 25	....	*d*	332 75
Alloc. pour secrétaire particulier du ministre.	600 00	600 00			
Allocation pour secrétaire particulier du solliciteur général	600 00	600 00			
2 messagers	1,240 00	1,240 00			
	40,490 00	39,155 73	1,667 02		332 75
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	7,000 00			
Solliciteur général, 50-51 Vic., chap. 14	5,000 00	5,000 00			

a Payé au taux de $4,000 lors de l'engagement d'après les Statuts refon. *b* Augm. statut. en plus de l'estimé. *c* G. Bélanger résigné le 31 déc. Vacance non remplie. R. F. Harris, absent 5 jours non payés. Augm. statut. en plus de l'estim. *d* G. Matte nom. le 9 janv. et payé sur cr. de. comm. de 2e cl.

Gendarmerie à cheval du Nord-ouest.					
1 sous-ministre	4,000 00	4,000 00	....		....
1 premier commis	2,300 00	2,300 00	....		....
1 commis de 1re classe	1,875 00	1,875 00	....		....
4 " 2e "	5,200 00	5,175 00	25 00	*a*	
2 " 2e " cadette	1,500 00	1,287 50	212 50	*b*	
	14,875 00	14,637 50	237 50		

a Estimation en plus. *b* Une vacance de commis non remplie jusqu'au 1er octobre.

Gouvernement civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
Milice et Défense.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.
1 sous-ministre	4,000 00	4,000 00			
5 premiers commis	11,700 00	9,175 00	2,525 00	a	
9 commis de 1re classe	13,150 00	14,125 00	....	b	975 00
8 " 2e classe	10,700 00	8,616 64	2,083 36	c	
8 " 2e classe cadette	7,050 00	4,578 68	2,471 32	d	
4 " 3e classe	2,525 00	2,466 25	58 75	e	
3 messagers	1,950 00	1,950 00			
Secrétaire privé	600 00	600 00			
	51,675 00	45,511 57	7,138 43		975 00
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	7,000 00			

a Estimation en plus de l'augmentation statutaire. Une vacance de commis de $2,500 non remplie. *b* Estim. en plus de l'augment. statutaire. H. N. P. Chesley promu le 1er oct. payé sur crédit de 1re classe. *c* F. E. Knight promu le 1er juillet. Vacance remplie au minimum de la classe. H. N. P. Chesley promu le 1er oct. Vacance remplie le 1er mars au minim. de la classe. F. E. P. Aldrich décédé en août. Vacance non remplie. *d* Estim. en plus de l'augm. statutaire. A. O. Lambert promu le 1er juil. Vacance remplie le 7 jan. au minimum de la classe. *e* Deux vacances de commis non remplies. Esti. en plus de l'augm. stat.

Gouvernement civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
Secrétariat d'Etat.					
1 sous-ministre	4,000 00	4,000 00			
2 premiers commis	4,450 00	4,425 00	25 00	a	
7 commis de 1re classe	12,800 00	12,350 00	450 00	b	
8 " 2e classe	11,350 00	10,874 96	475 04	c	
8 " 2e classe cadette	7,700 00	5,689 26	2,010 74	d	
1 " 3e classe	550 00	525 00	25 00	a	
1 messager	600 00	600 00			
1 secrétaire particulier	600 00	600 00			
	42,050 00	39,064 22	2,985 78		
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	7,000 00			

a Estimation en plus de l'augmentation statutaire. *b* Estim. en plus des augm. stat. F. Colson promu le 1er juillet. Vacance remplie au minimum de la classe. *c* Estimation en plus des augm. stat. D. D. McDonald décédé en décembre. Vacance remplie le 1er mars au minimum de la classe. *d* E. Y. Steele promu le 1er juillet. Vac. remplie au min. de la classe. Une vac. de commis non remplie. F. M. Baker prom le 1er mars. Vacance non remplie. Une vac. de commis remp. le 9 fév. Est. en plus des aug. stat.

Gouvernement civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
Impressions et papeterie.					
1 sous-ministre	4,000 00	4,000 00			
3 premiers commis	6,850 00	6,812 50	37 50	a	
1 commis de 1re classe	1,600 00	1,600 00			
12 " 2e classe	15,800 00	15,687 50	112 50	a	
9 " 2e classe cadette	8,150 00	7,550 00	600 00	b	
1 gardien	800 00	800 00			
2 messagers	1,290 00	1,290 00			
	38,490 00	37,740 00	750 00		

a Estim. en plus des augm. statut. *b* Une vacance de commis remplie le 1er jan. au min. de la classe.

Gouvernement civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
Bureau de l'Auditeur général.					
7 premiers commis	12,958 33	12,800 00	158 33	a	
2 commis de 1re classe	3,050 00	3,050 00	....		
12 " 2e classe	15,075 00	15,075 00	....		
12 " 2e classe cadette	10,225 00	8,206 94	2,018 06	b	
	41,308 33	39,131 94	2,176 39		
Auditeur général, 51 Vic., chap. 7	4,000 00	4,000 00	....		

a Avance pour nouveau commis non dépensée. *b* Une vacance de commis non remplie. Une remplie le 1er juin. Une remplie le 18 jan. et une le 2 sept. Estim. en plus des augmentat. statutaires.

Gouvernement civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
Intérieur.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.
1 sous-ministre	4,000 00	3,749 98	250 02	*a*	
9 premiers commis	21,025 00	19,025 00	2,000 00	*b*	
3 employés spec., div. technique	6,850 00	6,742 64	107 36	*c*	
16 commis de 1re classe	25,800 00	23,581 45	2,218 55	*d*	
26 " 2e classe	34,400 00	34,664 56	....	*e*	264 56
45 " 2e classe cadette	40,619 00	39,156 81	1,462 19	*f*	
34 " 3e classe	19,302 50	18,374 94	927 56	*g*	
2 messagers	1,300 00	1,300 00	....		....
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00	....		....
	153,896 50	147,195 38	6,965 68		264 56
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	6,280 52	719 48		

a J. A. Smart a résigné. W. W. Cory nommé au minim. de la classe. *b* Appoint. de F. S. Checkley, transférés. *c* W. F. King absent de la Commission Internationale des canaux. *d* A. P. Collier démiss. le 14 juillet ; vacance non remplie. Deux vacances non remplies jusqu'au 28 sept *e* Deux promotions de 1re classe pas faites jusqu'au 28 sept. Une vacance non remplie jusqu'au 1 août. *f* Un commis démiss. le 31 août. Vacance remplie le 21 déc. Un commis absent, $239.95. Un commis a démiss. le 31 mai ; vacance non remplie. Deux vacances non remplies jusqu'au 1er jan. *g* Un commis décédé en mai. Deux commis promus le 1er jan. Un promu le 1er août. Vacances non remplies. Une vacance de commis non remplie jusqu'au 1er oct.

Affaires Indiennes.				
1 sous-ministre	4,000 00	4,000 00	....	
5 premiers commis	10,825 00	8,675 00	2,150 00	*a*
6 commis de 1re classe	10,025 00	10,012 50	12 50	*b*
11 " 2e classe	14,950 00	14,604 97	345 03	*c*
23 " 2e classe cadette	21,700 00	20,944 50	755 50	*d*
1 emballeur	650 00	650 00	....	
1 messager	620 00	620 00	....	
Allocation au secrétaire privé	600 00	346 77	253 23	*e*
	63,370 00	59,853 74	3,516 26	

a Greffier non nommé. *b* Estimation en plus. *c* Un commis retraité ; vacance remplie au minimum de la classe. Une vacance non remplie jusqu'au 2 sept. *d* Un commis promu. Deux commis retraités ; vacances remplies au minimum de la classe. Un appoint. de commis, estimation en plus. *e* Un secrétaire particulier payé pour seulement 1 mois 26 jours.

Commission géologique.				
1 sous-ministre et directeur	3,500 00	2,400 00	1,100 00	*a*
25 employés, division technique	46,450 00	44,483 33	1,966 67	*b*
1 premier commis	2,000 00	2,000 00	....	
2 commis de 1re classe	3,000 00	1,500 00	1,500 00	*c*
4 " 2e classe	4,850 00	4,495 96	354 04	*d*
2 " 2e classe cadette	1,675 00	1,650 00	25 00	*e*
1 bibliothécaire	800 00	800 00	....	
1 gardien	800 00	800 00	....	
	63,075 00	58,129 29	4,945 71	

a Vacance non remplie. Directeur intérimaire payé au taux de $2,400. *b* Une vacance non remplie R. W. Brock absent 7 mois sans paye. *c* Promotion pas faite. *d* Deux vacances remplies le 21 déc. 1904. Une vacance remplie le 1er fév. C. W. Willimott payé sur crédit de 1re classe. *e* Estimation en plus de l'augmentation statutaire.

Gouvern. civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Finance.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1 sous-ministre et secrét. du cons. de la Trésor..	5,000 00	5,000 00		
5 premiers commis..........	12,100 00	12,050 00	50 00 *a*	
9 commis de première classe..........	14,800 00	14,175 00	625 00 *b*	
12 commis de 2e classe..........	15,862 50	15,107 66	754 84 *c*	
7 commis de 2e classe cadette..........	6,500 00	7,063 78	.... *d*	563 78
2 messagers..........	1,240 00	1,240 00	....	
Allocation au secrétaire particulier..........	600 00	426 66	173 34 *e*	
	56,102 50	55,063 10	1,603 18	563 78
Ministre, R.S., chap. 4..........	7,000 00	7,000 00	....	

a Estimation en plus, augment. statutaires. *b* W. H. Hayes mis à la retraite le 1er janv.; vacance non remplie. *c* Un commis non remplacé avant le 10 décembre. Estimation en moins de $100 pour 4 commis. Appointem. de R. B. Viet, du 1er mai ; nommé le 9 mai. *d* C. J. Tasker mis à la retraite le 1er sept.; vacance remplie le 15 sept. au minimum de la classe. Un commis payé par le vote de la seconde classe. Estimation en plus d'un commis. Un commis nommé le 15 mai et payé par le vote de la première classe. *e* Un secrétaire particulier payé pour 1 mois et 18 jours seulement.

Ministère du Commerce.				
1 sous-ministre et contrôleur des Chinois..........	4,200 00	4,200 00		
1 premier commis..........	2,000 00	1,975 00	25 00 *a*	
2 commis de 1re classe..........	3,350 00	3,350 00		
2 commis de 2e classe..........	2,450 00	1,250 00	1,200 00 *b*	
5 crmmis de 2e classe cadette..........	4,300 00	4,300 00		
4 commis de 3e classe..........	2,200 00	1,858 30	341 70 *c*	
2 messagers..........	1,150 00	650 00	500 00	
Allocation au secrétaire particulier..........	600 00	400 00	200 00 *a*	
	20,250 00	17,983 30	2,266 70	
Ministre, R.S., chap. 4..........	7,000 00	7,000 00	....	

a. Estimé en plus. *b.* Vacance non remplie. *c.* Estimé en plus. Une vacance non remplie avant le 1er février.

Ministère des Douanes.				
1 commissaire et présid. du cons. des douanes..	4,000 00	4,000 00		
1 sous-commissaire..........	2,800 00	2,800 00		
3 premiers commis..........	6,150 00	6,150 00		
8 commis de 1re classe..........	13,000 00	12,950 00	50 00 *a*	
11 commis de 2e classe..........	14,700 00	14,625 00	75 00 *a*	
12 commis de 2e classe cadette..........	10,650 00	9,709 47	940 53 *b*	
8 commis de 3e classe..........	4,610 00	3,266 05	1,343 95 *c*	
1 messager..........	650 00	650 00		
Allocation au secrétaire particulier..........	600 00	250 00	350 00 *a*	
	57,160 00	54,400 52	2,759 48	
Ministre, 62-63 Vic., chap. 23..........	7,000 00	7,000 00		

a. Estimé en plus. *b.* R. H. Moir transféré le 30 nov. Vacance remplie le 23 janvier au minimum de la classe. Une place de commis non remplie avant le 23 janvier. *c.* Un commis transféré le 1er février. Deux commis promus le 23 janvier. Vacances non remplies. Une place de commis non remplie.

Département du Travail.				
1 sous-ministre et édit. de la *Gazette du Travail*.	3,900 00	3,875 00	25 00 *a*	
2 commis de 1re classe..........	3,250 00	3,250 00		
5 commis de 2e classe..........	6,950 00	6,950 00		
1 commis de 2e classe cadette..........	900 00	900 00		
2 commis de 3e classe..........	1,400 00	1,400 00		
	16,400 00	16,375 00	25 00	

a. Estimé en plus.

Gouvern. civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
Revenu de l'Intérieur.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.
1 sous-ministre	4,000 00	4,000 00			
2 premiers commis	5,000 00	4,950 00	50 00	*a*	
7 commis de 1re classe	12,050 00	12,000 00	50 00	*a*	
10 commis de 2e classe	13,150 00	13,087 50	62 50	*a*	
7 commis de 2e classe cadette	6,050 00	3,908 31	2,141 69	*b*	
6 commis de 3e classe	3,450 00	3,500 00	....		50 00
2 messagers	1,210 00	1,210 00			
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00			
	45,510 00	43,255 81	2,304 19		50 00
Ministre, 62-63 Vic., chap. 23	7,000 00	7,000 00			

a. Estimé en plus. *b.* Mlle Chevrier transférée le 20 août. Vacance remplie le 21 déc. Deux vacances non remplies.

Postes.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
1 sous-ministre	4,000 00	4,000 00			
10 premiers commis	21,550 00	21,445 83	104 17	*a*	
17 commis de 1re classe	28,650 00	27,937 49	712 51	*b*	
41 commis de 2e classe	55,850 00	50,887 48	4,962 52	*c*	
129 commis de 2e classe cadette	122,440 00	115,180 46	7,259 54	*d*	
102 commis de 3e classe	59,222 00	51,472 38	7,749 62	*e*	
21 emballeurs	12,721 50	} 9,969 95	5,997 55	*f*	
5 messagers	3,246 00				
Allocation provisoire	1,850 00	982 50	867 50	*g*	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00			
	310,129 50	282,476 09	27,653 41		
Ministre, R.S., chap. 4	7,000 00	7,000 00			

a. Augm. stat., estim. en plus. J. Walsh mis à la retraite le 31 mai. Vacance remp. au minim. de la classe. *b.* Estimat. en plus. 1 vacance de comm. non remp. jusq. 1er oct. G. J. Binks promu le 1er juin. Vacance non remplie. *c.* 2 vacance de com. non remp. Estimé en plus. J. H. Fairweather promu le 1er oct. E. E. F. Taylor décédé en déc. Vacances non remplies. *d.* 4 vac. de commis non remp.. W. C. Cochran, mis à la retraite le 1er juin. Vacance non remp. Augm. statut. estim. en plus. Absences. 2 vac. de com. remp. le 1er oct. et une le 25 fév. de la cl. min. *e.* Aug. statu., estim, en plus. Absences. A. W. Grant et P. Kehoe promus le 1er oct. Vacances remp. à la m. date au minim. de la classe. Une vac. de commis remp. le 23 nov., 1 le 1er déc., 8 le 18 fév., 1 le 1er avril, 2 le 2 mai et 1 le 1er juin. 3 vac. de com. non r. *f.* 9 vacances non remp. 1 emball., absent depuis le 1er sept. *g.* Estimé en plus.

Marine et Pêcheries.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
1 sous-ministre	4,000 00	4,000 00			
4 premiers commis	8,600 00	8,579 91	20 09	*a*	
1 ingénieur	3,000 00	3,000 00			
1 ingénieur adjoint	2,100 00	2,100 00			
1 commissaire des pêcheries	2,200 00	2,200 00			
7 employés, division technique	11,100 00	10,237 46	862 54	*b*	
12 commis de 1re classe	19,500 00	17,416 07	2,083 93	*c*	
9 commis de 2e classe	11,700 00	11,464 47	235 53	*d*	
16 commis de 2e classe cadette	14,394 44	14,092 52	301 92	*e*	
4 commis de 3e classe	2,500 00	2,450 00	50 00	*f*	
1 messager	650 00	650 00			
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00			
	80,344 44	76,790 43	3,554 01		
Ministre, R.S., chap. 4	7,000 00	7,000 00			

a R. N. Venning, absent 3 jours. *b* W. B. Lindsay, démissionné le 31 juillet. R. E. Tyrwhitt, décédé en mai. Vacances non remplies. *c* Place de com. de $1,800 non remplie. M. F. Walsh, mis à la retraite le 1er janv. Vacance remplie le 3 fév. au minim. de la classe. *d* A. Halkett, transféré le 3 fév. J. A. Murray, promu le 3 fév. Vacances remplies la même date au minim. de la classe. *e.* J. W. Watson et C. W. White, promus le 3 fév. Vacances remplies au minim. de la classe le 3 fév. et le 1er avril. *f* L. F. Gorman, promu le 1er avril. Vacance remplie au minimum de la classe.

Gouvernement civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
Agriculture.					
1 sous-ministre	3,700 00	3,700 00			
6 premiers commis	13,512 50	13,375 00	137 50	a	
7 commis de 1re classe	12,400 00	13,290 19	....	b	890 19
15 " 2e "	19,750 00	18,004 18	1,745 82	c	
25 " 2e " cadette	24,050 00	23,169 33	880 67	d	
3 " 3e "	1,730 00	1,105 37	624 63	e	
1 messager	590 00	590 00			
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00			
	76,332 50	73,834 07	3,388 62		890 19
Ministre, S.R., chap. 11	7,000 00	7,000 00			

a. Estimé en plus. *b.* P. E. Ritchie nommé le 1er nov. à $1,500. Pas de vacance. H. H. Bailey absent 7 jours. Augmentations statutaires, estimation en plus. *c.* Une vacance non remplie. Augmentations statutaires, estimation en plus. C. W. Taylor résigné le 30 avril. *d.* Augmentations statutaires, estimation en plus. J. Reiffenstein décédé en sept. Vacance remplie le 23 mars au minimum de la classe. *e.* Deux vacances non remplies jusqu'au 9 août. Un commis destitué le 4 août. Vacance non remplie.

Travaux publics.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
1 sous-ministre	4,000 00	4,000 00			
3 premiers commis	6,750 00	6,725 00	25 00	a	
1 ingénieur en chef	3,458 33	2,041 62	1,416 71	b	
1 architecte en chef	3,200 00	3,200 00			
8 commis de 1re classe	13,550 00	11,975 00	1,575 00	a c	
13 " 2e "	16,850 00	15,333 34	1,516 66	a d	
4 " 2e " cadette	3,600 00	2,291 67	1,308 33	a e	
2 messagers	1,400 00	1,300 00	100 00	f	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00			
	53,408 33	47,466 63	5,941 70		
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	6,661 25	338 75		

a Augmentations statutaires, estimat. en plus. *b* Nomination faite le 1er déc. à $3,500. *c* Une vacance non remplie. *d* Une vacance non remplie. Une remplie le 1er fév. Mde Turcot résignée le 28 fév. ; vacance non remplie. *e* H. J. Guppy promu le 1er fév. ; vacance non remplie. Une vacance non remplie. *f* Estimé en plus.

Chemins de fer et Canaux.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
1 sous-ministre et ingénieur en chef	6,000 00	6,000 00			
5 premiers commis	11,075 00	11,025 00	50 00	a	
10 commis de 1re classe	17,300 00	15,337 50	1,962 50	b	
6 " 2e "	7,900 00	6,766 66	1,133 34	c	
7 " 2e " cadette	7,000 00	6,767 40	232 60	d	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00			
	49,875 00	46,496 56	3,378 44		
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	7,000 00			

a Augmentations statutaires, estimat. en plus. *b* Estimations statutaires, estimat. en plus. Une vacance non remplie. *c* Augmentations statutaires, estimat. en plus. L. D. Dion décédé en août ; vacance non remplie. *d* Augmentations statutaires, estimat. en plus. Une vacance non remplie jusqu'au 20 août.

Gouvernement civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Bur. des examinateurs du service civil.				
3 examinateurs	1,500 00	1,500 00		
1 secrétaire	325 00	325 00		
1 sous-secrétaire	125 00	125 00		
	1,950 00	1,950 00		
Bureau du Haut-commissaire, Londres, Angleterre.				
1 secrétaire	3,100 00	3,100 00		
1 sous secrétaire	1,750 00	1,750 00		
2 commis de 2e classse	2,400 00	2,400 00		
1 " 2e "	800 00	800 00		
	8,050 00	8,050 00		

Gouvernem. civil—Dépenses casuelles.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Bureau du secrétaire du Gouverneur-général	18,850 00	20,074 51	....	1,224 51
Bureau du Conseil privé	9,000 00	7,730 34	1,269 66	
Ministère de la Justice	12,400 00	12,331 54	68 46	
" Milice et Défense	10,000 00	9,946 17	53 83	
Secrétariat d'Etat	9,296 36	7,191 42	2,104 94	
Département des impressions et de la papeterie	7,500 00	6,788 32	711 68	
Ministère de l'Intérieur	27,185 00	26,145 22	1,039 78	
" de la division des mines	22,500 00	17,276 63	5,223 37	
Département des affaires indiennes	14,075 00	11,086 83	2,988 17	
Bureau de l'Auditeur général	17,500 00	16,713 69	786 31	
Ministère des Finances	13,200 00	13,117 92	82 08	
" des Douanes	5,730 00	5,630 59	99 41	
" du Revenu de l'Intérieur	7,500 00	7,048 23	451 77	
" du Commerce	7,850 00	8,030 43	....	180 43
" des Postes	42,675 00	33,937 12	8,737 88	
" de l'Agriculture	18,750 00	18,719 57	30 43	
" de la Marine et des Pêcheries	19,000 00	18,944 88	55 12	
" des Travaux publics	15,000 00	12,728 52	2,271 48	
" des Chemins de fer et Canaux	8,000 00	7,972 58	27 42	
Département du Travail	1,250 00	716 44	533 56	
Département de la Commission géologique	858 87	858 87		
Bureau du contrôleur de la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	900 00	124 98	775 02	
Départements en général—Soin et nettoyage des édifices	35,150 00	35,048 30	101 70	
Bureau des examinateurs du service civil	1,150 00	1,091 74	58 26	
Bureau du Haut-commissaire, Londres	18,000 00	12,170 81	5,829 19	
	343,320 23	311,425 65	33,299 52	1,404 94

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examiné,

H. Gross (dépenses casuelles).
A. H. Brown (appointements).

Administration de la Justice.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Diverses dépenses, y compris les Territoires du Nord-Ouest	85,000 00	85,066 67	....	66 67
Alloc. de voyages et dépenses des juges dans le—				
Manitoba	3,500 00	3,481 20	18 80	
Colombie-Britannique	13,000 00	13,415 70	....	415 70
Territoires du Nord-Ouest	4,000 00	3,988 05	11 95	
Allocations de voyages des juges de la haute cour tenant des sessions hebdomadaires à London et à Ottawa	1,500 00	1,500 00		
Traitement du juge de la cour de divorce et matrimoniale, Nouveau-Brunswick	500 00	500 00		
Traitement du juge de la cour de divorce et matrimoniale, Nouvelle-Ecosse	500 00	500 00		
Pour augmenter le traitement du juge de la cour de comté pour le district nº 7, Nouvelle-Ecosse	600 00	600 00		
Dépenses en vertu des S.R.C., chap. 181	700 00	700 00		
Salle de justice et bureaux, Prince-Albert	810 00	712 50	97 50	
Allocations aux juges *ad hoc*	200 00	....	200 00	
Pour augmenter l'augmentation de retraite de M. le juge Henry	816 11	....	816 11 *a*	
Traitement pour un juge de cour de comté pour le district d'Atlin, C.-B	2,400 00	113 32	2,286 68 *b*	
Traitement pour un juge de cour de comté pour le comté de Victoria, C.-B	2,400 00	113 33	2,286 67 *b*	
Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour la rémunération et les dépenses des sténographes fournies par ce gouvernement pour la cour suprême des Territoires	3,000 00	3,000 00		
Territoire du Yukon—				
Allocations des juges	1,500 00	....	1,500 00	
Alloc. de subsistance des juges à $5,000 chacun	15,000 00	15,000 00		
Appointements du shérif et du greffier de la cour territoriale à $4,000 chacun	8,000 00	8,000 00		
Appointements du shérif adjoint et deux greffiers adjoints de la cour territoriale à $1,800 chacun	5,400 00	4,800 00	600 00	
Appointements de deux sténographes de la cour territoriale à $2,000 chacun	4,000 00	4,000 00		
Allocations de subsistance du shérif, shérif adjoint, greffier de la cour, greffiers adjoints, magistrat de police et sténographes de la cour territoriale à $1,800 chacun	14,400 00	13,400 00	1,000 00	
Entretien des prisonniers	25,000 00	11,050 00	13,950 00	
Transport des prisonniers	5,000 00	410 24	4,589 76	
Honoraires et dépenses des témoins, jurés et interprètes dans des causes criminelles	15,000 00	5,225 75	9,774 25	
Livres de loi, papeterie et transport	2,500 00	831 54	1,668 46	
Dépenses diverses	25,000 00	15,869 11	9,130 89	
Cour suprême du Canada—				
Le rapporteur	2,150 00	2,150 00		
Rapporteur-adjoint, commis de 1re classe	1,700 00	1,700 00		
2 commis de 1re classe à $1,500	3,000 00	3,000 00		
Commis de 2e classe, 1 à $1,250, 1 à $1,200	2,450 00	2,450 00		
Commis de 2e classe cadette	1,000 00	1,000 00		
Appointements de E. R. A. Taschereau, commis temporaire	1,200 00	....	1,200 00 *c*	
Appointements de E. R. A. Taschereau	1,250 00	1,250 00		
Huissier	700 00	700 00		
Messager	640 00	640 00		
Dépenses contingentes et déboursés, appointements des officiers, shérif, régistrateur comme éditeur et publiciste des rapports, etc , livres pour les juges, n'excéd. pas $300, mess. surn.	6,550 00	6,772 66	....	222 66
Impressions, reliure et distribution des rapports de la cour suprême	4,000 00	3,788 50	211 50	
Livres de loi et ouvrages de renseignements pour la bibliothèque de la cour suprême	4,500 00	4,472 91	27 09	
A reporter	268,866 11	220,201 48	49,369 66	705 03

Administration de la Justice.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	268,866 11	220,201 48	49,369 66	705 03
Cour de l'Echiquier du Canada—				
1 commis de 1re classe	1,900 00	1,900 00		
2 commis de seconde classe cadette	2,075 00	2,075 00		
Messager	640 00	640 00		
Dépenses contingentes: frais de voyages du juge et du registrateur, appointements des shérifs, impressions et papeterie, etc., et 50 pour les livres des juges	5,000 00	5,324 29		324 29
Impressions, reliure et distribution des rapports de la cour de l Echiquier	800 00	500 31	299 69	
Augmentation au régistrateur comme éditeur et publiciste des rapports	300 00	300 00		
Charles Morse, pour fournir les rapports des décisions à des revues périodiques	50 00	50 00		
Appoint. du régistrateur en amirauté, Québec	666 66	666 66		
Appoint. du prévôt en amirauté, Québec	333 34	333 34		
Pour pourvoir à un local de la cour de l'Echiquier siégeant en amirauté	300 00	...	300 00	
Allocations de voyages pour les juges résidants et autres officiers	300 00	280 80	19 20	
	281,231 11	232,271 88	49,988 55	1,029 32

a $809.80 de la somme votée ont été payés et imputés aux pensions des juges. *b* La nomination n'a pas été faite avant le 14 juin 1905. *c* Voté deux fois.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
W. KEARNS.

J. FRASER,
Auditeur général.

Administration de la justice.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Dép. autorisées par lois spéciales.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Cour Suprême du Canada—				
Traitement du juge en chef....	8,000 00	8,000 00		
Traitements de 5 juges puinés à $7,000 chaque.	35,000 00	34,354 12	645 88	
Appointements du régistraire....	4,000 00	2,600 00	1,400 00	
Cour de l'Echiquier du Canada—				
Traitement du juge....	6,000 00	6,000 00		
Traitements des juges loc. en amirauté—				
District de Toronto....	600 00	600 00		
" de Québec....	1,000 00	1,000 00		
" de la Nouvelle-Ecosse....	1,000 00	1,000 00		
" du Nouveau-Brunswick....	1,000 00	1,000 00		
" de l'Ile du Prince-Edouard....	800 00	800 00		
" de la Colombie-Britannique....	1,083 33	1,083 33		
Appointements du régistraire....	2,400 00	2,400 00		
Province d'Ontario—				
Cour d'Appel—				
Traitement du juge en chef d'Ontario....	6,000 00	5,500 00	500 00	
Traitements de 4 juges à $5,000 chaque....	20,000 00	19,583 34	416 66	
Cour du banc du roi—				
Traitement du juge en chef....	6,000 00	6,000 00		
Traitements de 2 juges à $5,000 chaque....	10,000 00	10,000 00		
Cour des plaids communs—				
Traitement du juge en chef....	6,000 00	6,000 00		
Traitements de 2 juges à $5,000 chaque....	10,000 00	10,000 00		
Cour de chancellerie—				
Traitement du chancelier d'Ontario....	6,000 00	6,000 00		
Traitements de 2 juges à $5,000 chaque....	10,000 00	9,583 34	416 66	
Cour de l'Echiquier—				
Traitement du juge en chef....	6,000 00	....	6,000 00	
Traitements de 2 juges à $5,000 chaque....	10,000 00	10,000 00		
Allocations de tournées des juges de la haute c.	14,200 00	14,200 00		
Cours de comté—				
Traitements de 45 juges, variant de $2,000 à $2,600 chaque....	106,931 05	106,931 05		
Traitements de 24 juges puinés, variant de $2,000 à $2,400 chaque....	56,400 00	50,517 71	5,882 29	
Allocations de voyages de 60 juges des cours de comté à $200 chaque....	12,000 00	11,787 22	212 78	
Allocations de voyages de 9 juges de district à $500 chaque....	4,500 00	4,500 00		
Province de Québec—				
Cour du banc du roi—				
Traitement du juge en chef....	6,000 00	6,000 00		
Traitements de 5 juges puinés....	25,000 00	25,000 00		
Cour supérieure—				
Traitement du juge en chef....	6,000 00	6,000 00		
Trait. du doyen des juges puinés à Montréal.	6,000 00	6,000 00		
Traitements de 16 juges à $5,000 chaque....	80,000 00	79,999 91	0 09	
Traitements de 15 juges à $4,000 chaque....	60,000 00	56,274 10	3,725 90	
Traitements de 2 juges à $3,500 chaque....	7,000 00	7,000 00		
Traitements de 3 juges de cour de circuit, Montréal, 1 à $3,600, 2 à $3,000....	9,600 00	9,600 00		
Allocations de tournées....	15,000 00	14,234 00	766 00	
Province de la Nouvelle-Ecosse—				
Cour suprême—				
Traitement du juge en chef....	5,000 00	2,997 36	2,002 64	
Traitement du juge d'équité....	4,000 00	4,000 00		
Traitements de 5 juges puinés....	20,000 00	17,307 47	2,692 53	
Allocations de tournées....	5,000 00	5,000 00		
Cours de comté—				
Traitement d'un juge à $3,000, et 6 à $2,400.	17,400 00	17,000 00	400 00	
Allocations de voyages....	1,400 00	1,400 00		
Province du Nouveau-Brunswick—				
Cour suprême—				
Traitement du juge en chef....	5,000 00	5,000 00		
Traitements de 4 juges puinés à $4000 chaque	16,000 00	16,000 00		
Traitement du juge d'équité....	4,000 00	4,000 00		
Allocations de tournées....	4,500 00	4,500 00		
A reporter....	641,814 38	616,752 95	25,061 43	....

Administration de la Justice.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Dép. autorisées par lois speciales.	$ c.	$ c.	$ c.	c.
Reporter	641,814 38	616,752 95	25,061 43	....
Cours de comté—				
Traitements d'un juge à $3,000, 5 à $2,400	15,000 00	14,600 00	400 00	
Allocations de voyages	1,200 00	1,200 00		
Province de l'Ile du Prince-Edouard —				
Cour suprême —				
Traitement du juge en chef	4,000 00	4,000 00		
" maître des requêtes	3,200 00	3,200 00		
" vice-chancelier	3,200 00	3,200 00		
Allocations de tournées	600 00	600 00		
Cours de comté—				
Traitem. de 3 juges, 1 à $3,000, 2 à $2,400	7,800 00	7,200 00	600 00	
Allocations de voyages	600 00	549 99	50 01	
Province du Manitoba—				
Cour du banc du roi—				
Traitement du juge en chef	5,000 00	5,000 00		
Traitem. de 3 juges puînés à $4,000 chaque	12,000 00	11,462 32	537 68	
Cours de comté—				
Traitem. de 5 juges à $2,400, 1 à $2,000	14,000 00	14,000 00		
Province de la Colombie-Britannique—				
Cour suprême—				
Traitement du juge en chef	5,416 67	5,416 67		
Traitem. de 4 juges puînés à $4,000 chaque	16,000 00	15,506 41	493 59	
Cours de comté—				
Traitem. de 8 juges à $2,400 chaque	19,200 00	16,800 00	2,400 00	
Territoires du Nord-Ouest—				
Cour suprême—				
Traitement du juge en chef	5,000 00	5,000 00		
Traitements de 5 juges à $4,000 chaque	20,000 00	20,000 00		
Traitements de 5 shérifs à $500 chaque	2,500 00	1,958 26	541 74	
Territoire du Yukon —				
Cour territoriale—				
Traitements de 3 juges à $5,000 chaque	15,000 00	15,000 00		
Cour de police—				
Appoint. du magt. de police à White-Horse	4,000 00	4,000 00		
	795,531 05	765,446 60	30,0·4 45	
Sommaire.				
Crédit	281,231 11	232,271 88	49,988 55	1,029 32
Autorisé par la loi	795,531 05	765,446 60	30,084 45	
	1,076,762 16	997,718 48	80,073 00	1,029 32

Ces comptes ont été examinés sous la direction de l'Auditeur général et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
A. H. Brown.
W. Kearns.

Police fédérale.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Police fédérale, y compris un commis de 2e classe cadette, à $850..................	34,000 00	34,219 74	....	219 74

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général

Examinés,
A. H. Brown.
W. Kearns.

Pénitenciers.		Crédit.	Dépenses.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Kingston..........................	$177,600 00		146,447 50		
Saint-Vincent-de-Paul............	99,350 00		104,014 37		
Dorchester.........................	59,700 00		59,693 35		
Manitoba...........................	52,750 00		69,108 03		
Colombie-Britannique..............	49,700 00	467,633 33	50,274 38	3,913 24	
Prison de Régina..................	11,300 00		14,492 96		
" Prince-Albert............	7,500 00		11,197 79		
Crédit général, y compris $2,000 p. frais de voyages et aides aux détenus libérés....................	9,733 33		8,491 71		
		467,633 33	463,720 09	3,913 24	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
W. Kearns.

Législation.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Sénat :—				
Indemnité votée	1,500 00	1,500 00		
Appointements et dépenses contingentes	94,358 45	94,417 91	....	59 46
Chambre des Communes :—				
Indemnité votée	9,387 00	9,387 00		
Appointements de l'Orateur suppléant	2,000 00	2,000 00		
Appointements	75,150 00	74,787 16	362 84	
Dépenses des comités, etc	42,340 00	42,099 28	240 72	
Débats	91,503 74	90,999 46	504 28	
Dépenses contingentes	45,060 00	45,140 71	....	80 71
Préparé l'index général	1,400 00	1,400 00		
Estimation du sergent-d'armes	72,419 44	71,838 47	580 97	
Bibliothèque du parlement :—				
Appointements	23,100 00	22,998 22	101 78	
Dépenses contingentes	3,820 00	3,819 73	0 27	
Bibliothèque en général	13,000 00	13,000 00		
Bibliothèque de l'histoire américaine	1,000 00	1,000 00		
En général :—				
Impressions du parlement	125,000 00	119,342 38	5,657 62	
†Impressions, reliure et distribution des lois	10,000 00	9,682 20	317 80	
*Dépenses contingentes du greffier de la couronne en chancellerie	3,000 00	2,542 22	457 78	
†Acte du cens électoral	53,500 00	48,275 00	5,225 00	
*Listes électorales provinciales	8,000 00	6,218 30	1,781 70	
	675,538 63	660,448 04	15,230 76	140 17
En vertu de lois spéciales.				
Sénat :—				
Traitement du président	4,000 00	4,000 00		
Indemnité et frais de route des sénateurs	208,314 00	208,314 00		
Chambre des Communes :—				
Traitement du président	4,000 00	4,000 00		
Indemnité et frais de route des députés	539,291 09	539,291 09		
*Elections contestées	242 87	242 87		
*Elections	296,876 35	296,876 35		
	1,052,724 31	1,052,724 31		
Sommaire.				
En vertu du bill des sucsides	675,538 63	660,448 04	15,230 76	140 17
" de lois spéciales	1,052,724 31	1,052,724 31		
	1,728,262 94	1,713,172 35	15,230 76	140 17

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
H. Gross.
* A. B. Hudson.
† J. W. Reid.

Arts, agriculture et statistiques.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Archives	15,000 00	15,122 63	....	122 63
Patent Record	17,000 00	17,000 00		
Statistique criminelle	2,000 00	2,000 00		
Annuaire statistique	6,000 00	5,992 00	8 00	
Statistiques en géneral	18,825 00	17,828 91	996 09	
Aide aux sociétés d'agriculture	7,000 00	7,000 00		
Fermes expérimentales	100,000 00	100,000 80	....	0 80
Impressions, etc., rapports et bulletins de fermes	7,000 00	7,000 00		
Stations de fumigation	4,000 00	4,000 00		
Service de l'industrie laitière—				
Division du commissaire	220,000 00	221,423 31	....	1,423 31
Avance, crédit	40,000 00	....	40,000 00	
Expositions	240,000 00	243,000 00	....	*a*3,000 00
Aide à l'exposition de Winnipeg, 1904	50,000 00	50,000 00		
Renouveler et améliorer l'exposition canadienne à l'Institut Impérial, Londres	8,000 00	7,940 00	60 00	
Compiler données historiques *re* familles acadiennes en Canada	1,400 00	1,400 00		
Proposition de réunion à Ottawa et nationalisat. des records d'animaux du Canada	3,000 00	....	3,000 00	
	739,225 00	699,707 65	44,064 09	4,546 74
Moins—Excédant des remboursements, 1904-5, crédit à l'industrie laitière	....	1,497 00	1,497 00	
	739,225 00	698,210 65	45,561 09	4,546 74

a Le remboursement de $3,000 a été reçu trop tard pour être placé au compte des crédits.

Ces comptes ont été examinés d'après les ordres de l'Auditeur général, et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
H. Gross.

Quarantaine.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements et dépenses casuelles des districts organ., et salubrité publ. dans d'autres districts	150,237 75	100,729 42	49,508 33	
Lazaret de Tracadie	5,500 00	5,434 68	65 32	
Acte de salubrité (Travaux publics)	6,000 00	2,309 31	3,690 69	
Hôpitaux de Winnipeg et Saint-Boniface	4,000 00	4,000 00		
Steamers pour service à la Grosse-Ile et Victoria. C.-B	50,000 00	31 60	49,968 40	
Quarantaine des bestiaux et division vétérinaire	190,000 00	190,253 27		253 27
	405,737 75	302,758 28	103,232 74	253 27

Ces comptes ont été examinés d'après les ordres de l'Auditeur général, et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
H. Gross.

Immigration.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements des agents et employés en Canada, dans la Grande-Bretagne et les pays étrangers	137,200 00	137,153 43	46 57	....
Dépenses casuelles des agences canadiennes, britanniques et étrangères, y compris dépenses des commis surnuméraires au bureau principal	833,076 04	833,053 26	22 78	....
Société d'immigration nationale des femmes, Montréal	1,000 00	1,000 00	....	....
Refuge des jeunes filles, Winnipeg	1,000 00	1,000 00	....	....
Gratification à la veuve de feu T. Lamontagne, commis à l'agence d'immigration, Québec	150 00	150 00	....	....
	972,426 04	972,356 69	69 35	....

Ces comptes ont été examinés d'après les ordres de l'Auditeur général, et sont corrects.

Examinés,
J W. Reid.

J. FRASER,
Auditeur général.

Pensions.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Annuité à Lady Lafontaine	1,800 00	1,800 00	....	....
" Mme Delaney	400 00	400 00	....	....
" Mlle Harriet Fraser	250 00	250 00	....	....
" John Dyke	1,000 00	747 29	252 71	....
Invasion fénienne, 1866	2,400 00	2,337 00	63 00	....
Pensions au lieu de terres de l'artillerie	116 76	38 92	77 84	....
Insurrection, T.N.-O., 1885 :—				
Milice	19,000 00	16,419 64	2,580 36	....
Gendarmerie à cheval, etc	2,400 53	2,467 70	....	67 17
Mme Grundy et enfants	109 50	109 50	....	....
Mme Colebrook et enfant	182 50	68 50	114 00	....
Mme Margaret J. Brooks et enfants	383 25	383 25	....	....
	28,042 54	25,021 80	3,087 91	67 17
En vertu de la loi.				
Pensions des juges et diverses	98,417 86	98,417 86	....	....
" de la milice, Haut-Canada, 1837-38	960 00	280 00	680 00	....
" de l'asile militaire	144 00	120 00	24 00	....
" de la gendarmerie à cheval du N.-O.	9,482 43	9,482 43	....	....
Acte des pensions de la milice, 1901	8,000 00	7,101 46	898 54	....
	117,004 29	115,401 75	1,602 54	....
Fonds de retraite.				
Payé en vertu du bill des subsides	240 00	240 00	....	....
" de la loi	353,020 65	353,020 65	....	....
	353,260 65	353,260 65	....	....

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
A. H. BROWN.

J. FRASER,
Auditeur général.

Milice et Défense.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	....	....	....
En vertu de la loi.				
Solde de l'officier général, de l'inspecteur général, de l'adjudant général, du quartier-maître général et du maître général de l'artillerie...	21,600 00	17,239 79	4,360 21	
Service spécial, Afrique-Sud—balance disponible de 1903-04	26,655 80	397 61	27,477 72	
Service spécial, Afrique-Sud—remise de 1904-05.	1,219 53			
Aide au pouvoir civil (S. R., chap. 41, sec. 34, sous-sec. 6)—				
Grève de Sydney-Mines	5,309 09	5,309 09		
" Valleyfield	121 70	121 70		
" des débardeurs, Montréal	534 20	534 20		
En vertu du bill des subsides.	55,440 32	23,602 39	31,837 93	
Capital.				
Achat de terrain de l'artillerie, armes, champs de tir, terrains pour fins militaires, magasins de réserve, etc.	1,300,000 00	1,299,964 42	35 58	
Fonds consolidé.				
Solde et allocations	675,249 00	675,322 69	....	73 69
Exercices annuels	700,000 00	699,724 43	275 57	
Salaires et gages	65,000 00	64,983 51	16 49	
Propriétés militaires	278,000 00	255,653 73	22,346 27	(*a*)
Provisions, fournitures et remontes	165,000 00	165,189 60	....	189 60
Transport and fret	55,000 00	54,783 15	216 85	
Vêtements	180,000 00	179,943 12	56 88	
Poêles	75,000 00	74,707 74	292 26	
Octrois aux associations de carabiniers et autres	50,000 00	49,100 50	899 50	
Dépenses casuelles	35,000 00	34,980 99	19 01	
Collège militaire royal	90,000 00	86,477 50	3,522 50	
Arsenal du Canada	150,700 00	150,562 76	137 24	
Défense d'Esquimault	110,000 00	109,986 67	13 33	
Inspection militaire	29,800 00	11,245 58	18,554 42	
Pavage des rues en face des casernes, Winnipeg.	4,000 00	....	4,000 00	(*b*)
Monument sur le terr. de garn., Annapolis, N.-E	5,000 00	5,000 00		
Monument à Fort-Erié	3,000 00	3,000 00		
Bibliothèque	1,000 00	847 68	152 32	
Pour tablettes convenables sur le roc sous la citadelle, Québec	1,250 00	1,250 00		
Gratific. à la veuve de feu Patrick Gorman	60 00	60 00		
" " sergent lieut-col. A. McLearn	1,282 50	1,282 50		
" " lieut et adjudant J. Graham	917 50	917 50		
" " major titulaire E. W. G. Gardiner	1,543 95	1,543 95		
Balance de gratification au lt-col. T. J. Duchesnay	931 95	931 95		
	2,677,734 90	2,627,495 55	50,502 64	263 29

(*a*). Travaux non achevés à temps. (*b*). Travaux projetés non exécutés.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
H. GROSS.

J. FRASER,
Auditeur général.

Chemins de fer : Capital : Sommaire.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dép. en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Chemin de fer Intercolonial :—				
Chemin de fer Intercolonial	4,665,265 00	3,926,448 16	741,651 51	2,834 67
" de l'Ile du Prince-Edouard	1,135,975 00	588,048 21	547,926 79	
" Transcontinental National	790,500 00	778,491 28	12,008 72	
Général : Nouv. char p. le Gouverneur général.	18,000 00	17,955 93	44 07	
Chemin de fer Intercolonial : Capital.	6,609,740 00	5,310,943 58	1,301,631 09	2,834 67
Amherst : plus grandes commodités	31,000 00	16,752 13	14,247 87	
Amqui : "	12,550 00	13,014 39		464 39
Antigonish : "	14,000 00	14,046 83		46 83
Birch Cove : diminuer la courbe	84,500 00	42,447 54	42,052 46	
Canso : amélior. du service du bateau passeur	68,400 00	45,928 56	22,471 44	
Chaudière Jct. : hangar à locomotive, etc	45,500 00	34,623 62	10,876 38	
Dorchester : dévier deux traverses de passage à niveau à Cape-Road	6,000 00	4,421 47	1,578 53	
Drummondville : améliorations	16,000 00	9,207 76	6,792 24	
Drummondville à Saint-Cyrille : dévier traverse du passage à niveau	1,000 00	500 00	500 00	
Enfield : améliorations à	1,500 00		1,500 00	
Grand-Narrows : protection du pont	70,000 00	35,801 68	34,198 32	
Halifax : dragage et pétardement du roc à eau profonde au terminus	30,000 00	8,952 55	21,047 45	
Halifax : plus grandes commodités	385,000 00	372,791 09	12,208 91	
Lévis : plus grandes commodités	17,000 00	16,999 64	0 36	
Petit-Métis : améliorations et changer le chemin.	4,000 00	4,335 51		335 51
Memramcook : plus grandes commodités	5,000 00	4,871 57	128 43	
Mitchell : changement de la ligne	25,100 00	12,394 26	12,705 74	
Moncton : plus grandes commodités	210,000 00	85,105 87	124,894 13	
New-Glasgow : plus grandes commodités	30,000 00	779 50	29,220 50	
Sydney-Nord : améliorations, etc	25,000 00	14,462 99	10,537 01	
Pictou : plus grandes commodités	97,500 00	68,125 14	29,374 86	
Restigouche : superstructure du pont	46,000 00	43,363 09	2,636 91	
Rivière-du-Loup : hangars à loc.. et à mach., etc..	88,000 00	66,986 48	21,013 52	
Rivière-Ouelle : améliorations	5,000 00	3,480 76	1,519 24	
Sackville : améliorations à	7,000 00		7,000 00	
Stellarton : plus grandes commodités	41,000 00	26,728 48	14,271 52	
Sydney : extension aux mines	25,000 00	24,044 93	955 07	
Sydney : plus grandes commodités	86,000 00	59,288 88	26,711 12	
Sainte-Flavie : plus grandes commodités	83,000 00	60,759 71	22,240 29	
Saint-Jean : plus grandes commodités	73,000 00	46,396 21	26,603 79	
Saint-Léonard (jonc.) : changement de la ligne	20,500 00	10,562 18	9,937 82	
Station de Saint-Moïse	3,500 00	4,111 29		611 29
Saint-Romuald : voie de garage	1,500 00	1,079 80	420 20	
Truro : plus grandes commodités	100,000 00	56,468 57	43,531 43	
Windsor, N.-E. : nouvelle station	10,000 00	8,563 59	1,436 41	
Voies de garage additionnelles le long de la ligne.	118,000 00	139,165 49	4,934 51	
Voies de garage addit. le long de la ligne (suppl.).	26,100 00			
Voies de garage addition. et lignes d'éperons	23,700 00	23,700 00		
Sémaphores aux stations	2,500 00	1,186 09	1,313 91	
Double voie sur parties de la ligne	150,000 00	151,147 01		1,147 01
Plus grandes commodités et facilités	133,500 00	132,717 35	30,382 65	
Plus graddes commodités et facilités (suppl.)	29,600 00			
Ponts en fer, renforcement	385,000 00	246,242 05	138,757 95	
Augmentation du service d'eau	16,000 00	14,812 35	1,187 65	
Matériel roulant	1,000,000 00	1,377,078 11	5,921 89	
Matériel roulant (supplémentaire)	383,000 00			
Wagons à marchandises : freins pneumatiques	25,000 00	24,991 13	8 87	
Wagons à marchandises : changer appareils	45,000 00	45,010 00		10 00
Wagons à passagers : 4 appar. à gaz Pintsch	3,500 00	1,401 26	2,098 74	
Wagons à passagers : vestibules	4,000 00	1,773 53	2,226 47	
Nouv. machineries p. ateliers de locom. et de wag.	31,000 00	40,308 54	41 46	
Nouv. mach. p. ateliers de loc. et de wag. (suppl.).	9,350 00			
Scie mécanique portative pour scier les rails	14,000 00	14,674 75		209 75
Scie mécan. portative pour scier les rails (suppl.).	465 00			
Rails d'acier et attaches	495,000 00	495,009 89		9 89
Construction primitive	2,000 00		2,000 00	
	4,665,265 00	3,926,613 62	741,486 05	2,834 67
MOINS—Construction primitive		165 46	165 46	
	4,665,265 00	3,926,448 16	741,651 51	2,834 67

Chemins de fer : Capital.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Capital.	$ c.	$ c	$ c.	$ c.
Alberton : nouvelle station	4,500 00	4,499 00	0 91	
Bloomfield : maison pour agent à	1,000 00			
" "		1,689 58	25 42	
" " (supplément.)	715 00			
Breadalbane : agrandir hangars à marchand	500 00	498 20	1 80	
Cardigan à Montague Bridge : ligne d'embranchement de	100,000 00	99,971 58	28 42	
Charlottetown : plus grandes commodités	110,000 00	10,205 10	99,794 90	
" extension de la ligne du ch. de fer le long du bord de l'eau	12,150 00	11,716 96	433 04	
Curtis-Creek : redresser la ligne	21,500 00	21,498 51	1 49	
Georgetown : plus grandes commodités	33,500 00	19,976 97	13,523 03	
Kensington : " "	4,000 00	3,999 98	0 02	
Miscouche : maison pour agent	1,560 00	1,490 63	69 37	
Montague Bridge : arpentage	500 00	0 09	499 91	
Morrell River Bridge : arche tournante	25,000 00	4,929 65	20,070 35	
Embranchem. de Murray-Harbour et pont de Hillsborough	650,000 00	280,920 54	369,079 46	
New-London : arpentage à	1,500 00	1,412 46	87 54	
Piusville : station à	750 00	735 58	14 42	
Summerside : Elargir le quai et constr. hangar à houille	1,150 00	1,149 81	0 19	
Summerside : améliorations à	10,000 00	4,987 49	5,012 51	
Ste-Teresa : station à	850 00	845 35	4 65	
Vernon River Bridge : ligne d'embranchem. à	50,000 00	44,008 24	5,991 76	
York : station pour hangar à marchandises	500 00	498 99	1 01	
Arpentage de Souris ou Harmony à Elmira	1,500 00	1,083 35	416 65	
Arpentage de la linge princip. à la côte ouest	1,500 00	529 16	970 84	
Service d'eau	26,800 00	17,557 12	9,242 88	
Freins pneum. Westinghonse et sign. pneum	35,500 00	22,566 05	12,933 95	
Accoupleurs M. C. B. au matériel roulant	26,500 00	26,455 73	44 27	
Arranger wagons à pass. et locom. pour appar. de chauffage	14,500 00	4,822 00	9,678 00	
	1,135,975 00	588,048 21	547,926 79	
Ch. de fer Transcontinental National : Capital.				
Arpentages et autres dépenses	500,000 00			
Arpentages, construction et autres dépenses (supplément.)	290,500 00	778,491 28	12,008 72	
	790,500 00	778,491 28	12,008 72	
Chemins de fer : Général : Capital.				
Nouveau char pour le Gouverneur général	18,000 00	17,955 93	44 07	
En vertu de la loi.				
Achat du chemin de fer Canada Eastern	800,000 00	800,000 00		
Jugement de la cour de l'Echiquier—				
Ch. de fer Intercolonial : construct. primitive	11,173 77	11,173 77		
Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard : embranchement de Murray-Harbour	3,364 44	3,364 44		
	814,538 21	814,538 21		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

J. FRASER,
Auditeur général.

Canaux : Capital.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canal Cornwall : agrandissement.	64,500 00	46,840 10	17,659 90	
" agrandissement électrique......	20,000 00	17,888 86	2,111 14	
" atelier et bureau....	40,000 00	34,981 05	5,018 95	
" former chenal................	5,100 00	3,883 44	1,216 56	
" gratification à la veuve de feu T. Rubidge (supplémentaire).	500 00	500 00		
Canal Lachine : agrandissement et améliorat....	24,000 00	} 31,958 05	4,041 95	
" agrandissement et amélioration (supplémentaire)......	12,000 00			
" installation électrique, etc	13,000 00	8,801 37	4,198 63	
" dragage du bassin 1 et 2	15,000 00	14,574 52	425 48	
" pont au-dessus du canal en ligne avec l'avenue Atwater........	40,000 00	40,000 00		
" murs en talus	13,500 00	} 15,626 88	29,873 12	
" " (supplémentaire)...	32,000 00			
" protection de porte d'écluses....	1,500 00	1,499 65	0 35	
Lac St-Louis : inspecter et nettoyer chenal......	2,100 00	....	2,100 00	
Canal Murray : achat d'une résidence de W. H. Johnson (additionnelle)	100 00	100 00		
Chenal Nord : former chenal et digue	190,000 00	93,025 89	96,974 11	
Canal Rideau : extension....................	50,000 00	1,565 84	48,434 16	
Rivière Saint-Laurent et Canaux : réduire batture ouest du canal Cornwall.................	25,500 00	} 25,743 51	4,756 49	
Rivière Saint-Laurent et Canaux : réduire batture ouest du canal Cornwall (supplémentaire)......	5,000 00			
Canal du Saut-Sainte-Marie : construction.	170,000 00	110,181 69	59,818 31	
" abri pour gard. des écl.	1,500 00	....	1,500 00	
Canal Soulanges : construction et amélioration...	5,000 00	} 24,747 82	16,752 18	
" construction et amélioration (supplémentaire)......	36,500 00			
" ateliers, chauffage, éclairage et machinerie	7,200 00	3,120 57	4,079 43	
" pont en acier pour l'aqueduc..	4,000 00	} 4,489 80	10 20	
" pont en acier pour l'aqueduc (supplémentaire).....	500 00			
" inspection de brise-lames.	2,000 00	....	2,000 00	
Canal de la Trent : construction..................	400,000 00	298,804 08	101,195 92	
" arpentage des chemins.......	11,000 00	} 27,217 34	8,782 66	
" " (supplémentaire).	25,000 00			
" dommages causés par l'eau " .	7,000 00	6,973 72	26 28	
Canal Welland : lumière électrique et matériel...	100,000 00	100,000 00		
" ascenseur au port Colborne.....	400,000 00	19,325 34	380,674 66	
" améliorations à l'entrée du port Colborne..................	550,000 00	239,488 12	310,511 88	
" enlever obstructions, etc.......	285,000 00	285,000 00		
" enlever jetée centre et reconstruire un pont dans les rues Niagara et Queenston, Sainte-Catherine.	70,000 00	44,644 36	25,355 64	
" Creus. portions du niv. du somm. ent. port Colborne et Thorold.	150,000 00	} 202,000 00		
" Creuser portions du niveau long (supplémentaire).............	52,000 00			
Canaux de Williamsburg—				
Point Farran : agrandissement	7,000 00	8,108 99	....	1,108 99
Galops : agrandissement	292,300 00	292,299 68	0 32	
Rapides des Galops : compléter chenal.........	68,000 00	49,734 70	18,265 30	
Rapide Plat : agrandissement.	4,000 00	} 8,109 98	90 02	
" " (supplémentaire)....	4,200 00			
Lève-porte......	10,000 00	8,209 63	1,790 37	
	3,216,000 00	2,069,444 98	1,147,664 01	1,108 99

En vertu de la loi, jugement de la cour d'Echiquier:	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canal Soulanges	1,844 52	1,844 52		
Canal de la Trent	266 61	266 61		
Canaux de Williamsburg: Galops	37 61	37 61		
	2,148 74	2,148 74		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,

FREDERICK HAYTER.

J. FRASER,

Auditeur général.

Canaux : Revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$
Canal Beauharnois : barrage à Valleyfield	15,000 00	14,949 83	50 17	
Canaux Carillon et Grenville : Quai de Grenville	23,000 00	7,188 48	15,811 52	
Canaux Carillon et Grenville : éclairage électriq	7,000 00	509 98	6,490 02	
Canaux Carillon et Grenville : Jetées-guide,	1,017 00	1,017 00		
Canal Chambly : ponceau, ferme Deneau	8,000 00			
Canal Chambly : ponceau, ferme Deneau (supplémentaire)	2,000 00	9,998 74	1 26	
Canal Chambly : Quai à St-Jean	5,500 00	5,206 16	293 84	
Canal Chambly : mur à la tête de l'île Ste-Thérèse	2,200 00	2,000 00	200 00	
Canal Chambly : ponceau, Ile Ste-Thérèse	2,500 00	2,499 57	0 43	
Canal Chambly : chemin macadamisé, côté ouest du canal	4,000 00	4,000 00		
Canal Chambly : chemin de halage macadamisé	9,075 00	9,074 70	0 30	
Canal Chambly : 2¼ miles de chemin macadamisé à compléter	300 00	287 33	12 67	
Canal Cornwall : appariel concrétant	4,100 00			
Canal Cornwall : appreil concrétant (supplémentaire)	2,400 00	6,488 99	11 01	
Canal Cornwall : renfort et protection de la rive nord, etc	3,000 00	1,835 84	1,164 16	
Canal Culbute : dommages d'inondation	2,305 00	2,255 00	50 00	
Canal Lachine—				
Reconstruction des vieilles éclusees, 1 et 2	45,000 00	43,267 22	1,732 78	
Reconstruction de la cale sèche Tate	10,000 00	10,000 00		
Hausser le hangar n° 1, bassin St-Gabriel	2,000 00	1,999 86	0 14	
Porte d'écluse	10,000 00	14,734 79	....	234 79
Porte d'écluse, suspension (supplémentaire)	4,500 00			
Elargissement du chemin au bassin inférieur	49,000 00	46,945 17	2,054 83	
Refaire les fondations du mur le long du bassin	3,000 00	2,069 38	930 62	
Refaire les fondations du mur, bassin n° 2	7,000 00	17,000 00		
Refaire les fond. du mur, bassin n° 2 (supplem.)	10,000 00			
Pavage de la rue Mill, à completer	3,500 00	5,728 29	....	28 29
Pavage de la rue Mill (supplementaire)	2,200 00			
Elargissement du coursier, Côte St-Paul : payer à O. L. Henault pour travail supplémentaire	514 60	514 60		
Améliorations au passage de la m. du pouvoir	3,500 00	2,737 06	762 94	
Canal Murray : clôture de broc. et plan de terrain	750 00	740 45	9 55	
Canal Rideau—				
Pont à Smith Falls	5,000 00	4,632 75	367 25	
Barrage à la station-d'écluse de Poonamalie	10,000 00	9,880 60	119 40	
Canal Soulanges—				
Elargissement et creusage du ravin St-Amour	4,000 00	3,997 83	2 17	
Elargissement et creusage du ravin Bissonnette	3,000 00	3,203 11	....	203 11
Réparations aux berges	25,000 00	21,633 40	3,366 60	
Indicateur et chauffeur, roue hydraulique	1,500 00	1,181 46	318 54	
Bras pour portes et chauffeurs	1,350 00	390 45	959 55	
Ecluse St-Ours —				
Nouvelles portes	6,000 00	5,036 74	963 26	
Enlèvement de la vieille jetée et nettoyage de l'entrée supérieure	1,200 00	1,077 12	122 88	
Enlèvement de la vieille jetée et nettoyage de l'entrée inférieure	3,000 00	2,029 72	970 28	
Renouvellement du débarcadère	6,000 00	6,757 32	3,742 68	
Renouvellement du débarc. (supplèmentaire)	4,500 00			
Canal St-Pierre : draguer	2,000 00	3,000 10	499 90	
Canal St-Pierre : draguer (supplémentaire)	1,500 00			
Canal de la Trent—				
Entrée de la jetée, Burleigh	1,500 00	1,425 39	74 61	
Draguer, Lac Katchawannoe	3,500 00	3,133 77	366 23	
Sondage et draguage de l'écluse supérieure 1, Lakefield	3,000 00	2,6 1 72	378 28	
Barrage à Peterborough	13,000 00	12,991 20	8 80	
Entrée de la jetée, (ouest) Peterborough	1,500 00	1,441 04	58 96	
Plancher inférieur et seuil d'écluse, Peterborough	9,000 00			
Plancher inférieur et seuil d'écluse, Peterborough (supplémentaire)	2,500 00	9,892 79	1,607 21	
Constructions de 3 chalands à bascule	2,500 00	2,494 75	5 25	
A reporter	338,911 60	297,482 16	41,895 63	466 19

Canaux : Revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	338,911 60	297,482 16	41,895 63	466 19
Canal de la Trent—*Suite.*				
Un engin à hisser et bouilloire	1,500 00	1,500 00		
Deux forets à vapeur	500 00	494 37	5 63	
Un engin bouilloire dragueur et chaîne d'acier	6,500 00	258 25	6,241 75	
Contribution envers le chemin et le pont de la rivière de la Trent à l'Ile Wilson	3,300 00	....	3,300 00	
Geo Matthews Cie. : dommages aux marchandises par l'eau	600 00	600 00		
Canal Welland—				
Port-Dalhousie, remodeler porte et chantier de reparation	3,000 00	2,982 12	17 88	
Port-Maitland, réparer fondations	3,000 00	2,999 88	0 12	
Changer soupapes et appareil, nouvelles portes du canal	30,000 00	15,457 36	14,542 64	
Agrandissement du ponceau à Welland	4,000 00	3,978 75	21 25	
Protection en pierre aux levées du nouveau can.	20,000 00	8,912 65	11,087 35	
Mur de soutènement, couper roc	70,000 00	....	70,000 00	
Stephen Vanderburg : pour temps de perte, blessure reçue au travail	228 66	228 66		
Canaux Williamsburg—				
Galops : réparer fissure de la levée	20,100 00	3,379 70	16,720 30	
" Iroquois, réparer clôture de pierre	3,000 00	2,193 99	806 01	
Arpentage et inspections : canaux	3,000 00	1,407 19	1,592 81	
	521,640 26	354,262 62	167,843 83	466 19
Chemins de fer : Revenu.				
Arpenter et inspections : chemins de fer	18,000 00	17,049 58	950 42	
Wagon du gouverneur général : réparations, etc.	2,000 00	1,581 31	418 69	
Statistique des chemins de fer	2,500 00	1,220 83	1,279 17	
Souscription au Congrès du ch. de f. International	97 33	97 33		
	22,597 33	19,949 05	2,648 28	
Chemins de fer et canaux : Revenu.				
Arbitrage et jugements	4,000 00	90 95	3,909 05	
Frais de litiges	6,000 00	5,799 62	200 38	
Employés du ministère des ch. de f. et canaux—				
Ingénieurs, dessinateurs, etc	30,000 00	28,139 44	1,860 56	
Commis supplémentaires, copistes, etc	4,000 00	3,484 94	515 06	
Gratuité à la veuve de Thos. Ridout	466 66	466 66		
Divers travaux non prévus	5,000 00	....	5,000 00	
	49,466 66	37,981 61	11,485 05	
Commission des chemins de fer : Revenu.				
Entretien et dépenses se rattachant à la Commission des chemins de fer du Canada	60,000 00	51,236 71	8,763 29	
Commission des chemins de fer : Statutaire.				
Appointements des commissaires	26,321 24	26,321 24		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,

FREDERICK HAYTER.

J. FRASER,

Auditeur Général.

Travaux publics—Imput. sur le capital.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ s.	$ c.
Edifices publics—				
Ottawa, observatoire astronomique.	49,500 00	47,819 13	1,680 87	
" édifice fédéral des archives..........	50,000 00	12,357 65	37,642 35	
" édifice du parlement, addition au-dess. de la maison de machine à vap. et améliorations dans le grand vestibule —Paiement complet................	7,604 41	7,625 42	....	21 01
" hôtel des monnaies.	50,000 00	49,936 43	63 57	
" musée commémoratif de Victoria et autres édifices....................	170,000 00	18,480 33	151,519 67	
" édifice de l'ouest—Prolongement	60,000 00	8,532 80	51,467 20	
" nouveaux ateliers et ajustage...	45,000 00	45,086 93	....	86 93
Havres et rivières—				
Port de Québec—Améliorations...............	100,000 00	149,990 67	9 33	
" " (supplément.)..	50,000 00			
Fleuve St-Laurent—chenal des nav........ ...	588,000 00	565,938 52	122,061 48	
" " (supplément.).	100,000 00			
Jetées perma. dans le lac Saint-Pierre dans le chenal des navires.........................	115,000 00	94,738 90	20,261 10	
Compens. en règlement de toutes réclam. de la success. de feu Joseph Paul, du dragueur 'Jos. Israel Tarte,' qui a été tué par l'explosion d'une chaudière, le 3 novembre 1903	4,000 00	4,000 00		
Port-Arthur et Fort-William—Havre et rivière améliorations.	160,000 00	186,350 11	... .	350 11
" " (supplément.)	26,000 00			
Rapide de Saint-André—Amélio. riv.-Rouge..	80,000 00	4,014 33	75,985 67	
Facilités de transport—				
Baie-Georgienne et Montréal—Lev. hydro. pour cours d'eau *via* les riv. aux Franç. et Ottawa.	250,000 00	251,540 96	....	1,540 96
Port de Montréal (division basse)—Améliorations en bas du courant Sainte-Marie... .	75,000 00	74,442 69	557 31	
Port-Colborne—Amélioration du havre........	85,000 00	121,187 28	18,812 72	
" " Brise-lames de l'ouest.......................... .	55,000 00			
	2,120,104 41	1,642,042 15	480,061 27	1,999 01

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Travaux publics—Imputables sur le rev.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Edifices publics, Nouvelle-Ecosse—				
Antigonish, édifice public	5,000 00	642 97	4,357 03	
Canso, édifice public	5,000 00	246 74	4,753 26	
Baie Glacée, édifice public	10,000 00	6,600 00	3,400 00	
Halifax, édifice fédéral—Améliorations, réparations, etc	6,200 00	5,517 04	682 96	
Halifax, bâtiment des immigrants—Etage additionel au-dess. de la pt. n'ay. qu'un éta., etc.	11,000 00	11,008 10	....	8 10
Halifax, bâtiment de détention p. les immigr.	24,000 00	1,765 93	22,234 07	
Halifax, nouvel édifice public	100,000 00	71,963 71	28,036 29	
Halifax, station de quarantaine sur l'île Lawlor amélior. et réparations aux édifices	3,300 00	3,214 70	85 30	
Inverness, édifice public	5,000 00	....	5,000 00	
Sydney-Nord, édifice public—Réparations et améliorations, y compris ajustage	4,000 00	3,167 40	832 60	
Sydney-Nord, station de quarantaine—Répar. aux édifices et clôtures, approv. d'eau, etc.	650 00	320 09	329 91	
Pictou, station de quarantaine—Réparations et changements sur l'édifice, etc	550 00	521 75	28 25	
Shelburne, édifice public	5,000 00	20 00	4,980 00	
Springhill, édifice public—Réparations	3,500 00	44 97	3,455 03	
Sydney, édifice public—Allonge	24,000 00	16,592 64	7,407 36	
Sydney-Mines, édifice public	15,000 00	14,099 73	900 27	
Yarmouth, édifice public—Etage additionnel au-dessus de l'entr. de vérific , chauffage, etc.	3,500 00	2,592 25	907 75	
Edifices publics, Ile du Prince-Edoaard—				
Charlottetown, édifice fédéral—Améliorations, y compris une nouvelle couverture en cuivre, réparations, etc	10,500 00	8,948 24	1,551 76	
Souris, édifice public	10,000 00	1,107 11	8,892 89	
Edifices publics, Nouveau-Brunswick—				
Campbellton, édifice public	12,000 00	7,949 11	4,050 89	
Richibucto, édifice public	5,100 00	5,122 73	....	22 73
Saint-Jean, édifices fédéraux—Améliorations, réparations, etc	3,000 00	2,613 72	386 28	
Saint-Jean, salle d'exercice	10,000 00	....	10,000 00	
Saint-Jean, bâtiment des immigrants	22,000 00	4,077 95	17,922 05	
Saint-Jean, station de quarantaine sur l'Ile Partridge—Hôpital et deux édifices de détention, outillage de gaz acetylène et édifice et réparations au vieil édifice	32,500 00	} 50,465 76	2,034 24	
Saint-Jean, station quarantaine—Service des égoûts, chauffage, etc	20,000 00			
Tracadie, lazaret—Réparations à l'édifice, clôturage, etc	500 00	499 08	0 92	
Woodstock, arsenal et remise aux canons	15,000 00	13,263 96	1,736 04	
Edifices publics, provinces maritimes en général—				
Réfections et grosses réparations	12,000 00	10,446 41	1,553 59	
Edifices publics, Québec—				
En général : Réfections et gr. réparations	15,000 00	14,935 43	64 57	
Acton-Vale, édifice public	12,000 00	11,993 26	6 74	
Chicoutimi, édifice public	8,000 00	3,280 33	4,719 67	
Fraserville (Rivière-du-Loup), édifice public—Réparations et améliorations	1,000 00	1,094 56	....	94 56
Granby, édifice public—Améliorations	1,000 00	999 97	0 03	
Grosse-Ile, station de quarantaine	20,900 00	20,900 00	....	
Hochelaga, édifice public—Améliorations	1,650 00	1,612 13	37 87	
Iberville, édifice public	5,000 00	....	5,000 00	
Joliette, édifice public—Améliorations et réparations, etc	2,500 00	1,810 87	689 13	
Lachute, édifice public	5,000 00	1,206 80	3,793 20	
Lévis, édifice public	20,000 00	2,445 69	17,554 31	
Longueuil, édifice public	12,000 00	6,217 30	5,782 70	
Magog, édifice public	10,000 00	....	10,000 00	
A reporter	492,350 00	309,308 43	183,166 96	125 39

Travaux publics : Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report....	492,350 00	309,308 43	183,166 96	125 39
Edifices publics, Québec,—Suite.				
Montmagny, édifice public....	6,000 00	2,349 60	3,650 40	
Montreal, casernes pour corps permanents....	20,000 00	....	20,000 00	
Montréal, entrepôt de vérification—Allonges et changements, y compris accessoires, meubles, nouvelles chaudières, etc....	32,000 00	31,917 26	82 74	
Montréal, édifice du Revenu de l'Intérieur—Allonge, changements, réparations, etc	50,000 00	2,167 50	47,832 50	
Montréal, édifices militaires—Nouveaux magasins militaires....	10,000 00	....	10,000 00	
Montréal, bureau de poste—Améliorations....	25,000 00	5,027 28	19,972 72	
Montréal, bureau de poste—Installation du système de tube pneumatique entre le bur. de poste général et la nouv. stat. postale projetée	55,000 00	40,606 36	14,393 64	
Montréal, nouvelle station postale—Emplacement et édifice....	75,000 00	49,312 47	25,687 53	
Montréal, nouvelle station postale—Intérêt à 5 pour 100, du 30 sept. 1904 au 15 janv. 1905, sur le prix d'achat de la propriété de la banque de Molson, rue Ste-Catherine....	700 00	804 42	....	104 42
Montréal, bureau de poste—U. H. Dandurand, commission et dépenses pour l'achat et la vente de la propriété....	1,500 00	1,500 00	....	
Montréal, édifices publics — Améliorations, changements, réparations, etc	8,000 00	8,002 45	....	2 45
Québec, citadelle— Salle d'exercices pour l'école des canonniers....	10,000 00	11 65	9,988 35	
Québec, citadelle—Quartiers généraux du Gouverneur général—Réparations, meubles, etc..	3,600 00	2,128 18	1,471 82	
Québec, salle d'exercices—Allonges, etc....	30,000 00	20,220 64	9,779 36	
Québec, bâtiment des immigrants sur la levée Louise et brise-lames—Changements et allonges aux bâtiments, y compris chemin couvert et clôture avec portes le long de la voie ferrée, trottoirs, etc....	12,000 00	12,063 20	....	63 20
Québec, bâtiments des immigrants—Nouveaux abris au brise-lames de la Pte à Carcy, et allonges et changements aux bâtiments actuels, y compris passage couvert à ceux sur la levée Louise....	45,000 00	....	45,000 00	
Québec, hôpital des immigrants pour Trachoma, etc....	29,000 00	27,438 50	1,561 50	
Québec, bâtiments des immigrants—En général	9,000 00	....	9,000 00	
Québec, magasins de la marine et des pêcheries (quai du roi) poser fils, etc., pour d'autres lumières électriques....	640 00	669 90	....	29 90
Québec, édifices militaires—Magasin principal à l'arsenal fédéral....	11,000 00	3,609 05	7,390 95	
Québec, édifices publics—Hangar pour emmagasinage d'approvisionnements militaires....	1,000 00	....	1,000 00	
Québec, observatoire—Réparations et améliorations....	1,600 00	1,282 33	317 67	
Québec, bureau de poste—Réfections, améliorations, réparations, etc....	2,000 00	} 3,099 45	0 55	
Québec, bureau de poste—Installer bureau pour le surint. du service de la malle sur ch. de fer	1,100 00			
Sherbrooke, salle d'exercices....	10,000 00	309 00	9,691 00	
Sherbrooke, édifice public—Changements et allonges au bureau de poste, accessoires, etc..	2,000 00	1,999 89	0 11	
Saint-Hyacinthe—salle d'exercices....	15,000 00	14,994 40	5 60	
Saint-Hyacinthe, édifice public—Allonge à, etc....	18,000 00	13,699 77	4,300 23	
Saint-Jean, entrepôt de vérification....	3,500 00	....	3,500 00	
Saint-Jean, édifice public	10,000 00	2,626 29	7,373 71	
Saint-Louis du Mile-End, édifice public.	20,000 00	16,001 65	3,998 35	
A reporter....	1,009,990 00	571,149 67	439,165 69	325 36

Travaux publics: Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,009,990 00	571,149 67	439,165 69	325 36
Edifices publics, Québec—Suite.				
Saint Regis, douane—Changements et réparations	1,000 00	....	1,000 00	
Terrebonne, édifice public	12,000 00	6,339 41	5,660 59	
Thetford-Mines, édifice public	10,000 00	7,674 35	2,325 65	
T.-Rivières, salle d'ex.—Empl. fourni p. la ville	10,000 00	3,174 97	6,825 03	
Trois-Rivières, bureau de poste—Allonges et changem. aux accessoires du bur. de poste etc	2,000 00	899 25	1,100 75	
Valleyfield, édifice public	30,000 00	25,928 36	4,071 64	
Edifices publics, Ontario—				
En général—Réfections et grosses réparations	15,000 00	14,997 16	2 84	
Alexandria, édifice public	10,000 00	10,055 86	....	55 86
Barrie, édifice public—Arrangement des accessoires du bureau de poste et autres améliorations; aussi réparations	4,800 00	....	4,800 00	
Belleville, salle d'armes	30,000 00	....	30,000 00	
Berlin, édifice public—Améliorations	6,500 00	2,716 67	3,783 33	
Bowmanville, édifice public	15,000 00	15,009 71	....	9 71
Brantford, salles d'exercices—Allonges et modifications	20,000 00	19,947 34	52 66	
Brantford, édifice public—Modifications et allonges au bureau de poste, y compris nouv. accessoires, etc., aussi réfect. du plombage	4,700 00	2,938 69	1,761 31	
Bridgeburg, édifice public	8,000 00	8,026 72	....	26 72
Brockville, édifice public—Changements et allonges au bureau de poste, y compris nouveaux accessoires, etc	4,500 00	4,323 96	176 04	
Chatham, salle d'armes	30,000 00	10,575 59	19,424 41	
Chatham, édifice public—Réparations, accessoires, etc	700 00	} 2,100 40	....	0 40
Chatham, édifice public—Replacer fournaises et transport d'appareils de chauffage	1,400 00			
Clinton, bureau de poste	1,500 00	1,515 16	....	15 16
Cobourg, salle d'armes	20,000 00	20,014 62	....	14 62
Cornwall, édifice public—Réparations, réfections, etc	1,500 00	82 50	1,417 50	
Deseronto, édifice public	500 00	595 00	....	95 00
Fort-William, édifice public	8,000 00	6,070 23	1,929 77	
Galt, édifice public—Changements au bureau de poste, accessoires, etc	2,500 00	78 75	2,421 25	
Guelph, salle d'armes	40,000 00	369 06	39,630 94	
Guelph, édifice public—Allonge à	14,000 00	13,969 05	30 95	
Hamilton, salle d'exercices—Allonge à	50,000 00	30,148 47	19,851 53	
Hawkesbury, édifice public	12,000 00	4,438 53	7,561 47	
Kingston, édifices militaires—Casernes pour l'artillerie de campagne royale canadienne	25,000 00	....	25,000 00	
Kingston, édifices publics—Etables pour batterie de campagne	5,000 00	148 76	4,851 24	
Kingston, collège militaire royal—Allonge à l'édifice	5,500 00	5,598 56	....	98 56
Kingston, collège militaire royal—Salle d'exerc.	6,000 00	25 00	5,975 00	
Kingston, collège militaire royal—Logements des serviteurs	8,000 00	12 50	7,987 50	
Kingston, collège militaire royal—Etable	5,000 00	2,202 66	2,797 34	
London, salle d'evercices et dépôt d'armes	96,000 00	96,048 36	....	48 36
London, édifices militaires—Magasin	3,000 00	....	3,000 00	
London, édifices militaires—Edifice pour nouveaux magasins	10,000 00	261 66	9,738 34	
London, bureau de poste—Allonge à l'édifice et améliorations	20,000 00	10,082 85	9,917 15	
North-Bay, édifice public	3,000 00	3,060 00	....	60 00
Oshawa, édifice public	18,000 00	5,988 32	12,011 68	
Ottawa, édifices département.—Bloc de l'ouest, nouvel élévateur	8,600 00	8,700 52	....	100 52
A reporter	1,588,690 00	915,268 67	674,271 60	850 27

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,588,690 00	915,268 67	674,271 60	850 27
Edifices publics, Ontario—Suite.				
Ottawa, édifices département.—Bloc de l'Ouest, améliorations	2,500 00	2,011 03	488 97	
Ottawa, édifices département.—Tiroirs en acier et rouleau, tablettes, etc.	60,000 00	59,999 81	0 19	
Ottawa, édifices département.—Nouv. hangar à houille	10,000 00	203 00	9,797 00	
Ottawa, édifice du gouvernement—Améliorat. à l'entrée principale, renouvel. toiture vitrée et châssis, etc	21,000 00	20,999 72	0 28	
Ottawa, édifice du gouvernement—Nettoyer et renouveler murs, plafonds, sièges, etc., au Sénat et améliorations aux Communes	7,500 00	7,577 15	....	77 15
Ottawa, édifice du parlement—Horloges électriques reliées à l'observatoire d'astronomie	5,000 00	2,967 09	2,032 91	
Ottawa, édifices publics—Pavage en macadam goudronné en face des édifices du parlement	9,900 00	9,891 18	8 82	
Ottawa, édifices publics—Pavage de la rue Wellington en face des édifices	28,000 00	492 47	27,507 53	
Ottawa, édifices publics—Mur de soutènement et clôture autour du chemin des amoureux	10,000 00	10,007 30	....	7 30
Ottawa, ferme expérimentale—Laborat. bactér. pour la division des bestiaux de quarantaine —Pour compléter le bâtiment	600 00	594 58	5 42	
Ottawa, bureau de poste—Réparations de la partie détruite par l'incendie et ajouter nouv. étages	80,000 00	79,998 12	1 88	
Ottawa, imprimerie de l'Etat—Allonge à l'épr. du feu, aussi étage ajouté en plus et nouvelle toiture à l'épreuve du feu	73,500 00	30,824 44	42,675 56	
Ottawa, imprimerie de l'Etat—Améliorations à l'installation de la lumière électrique	3,000 00	3,001 74	....	1 74
Pembroke, édifice public—Modifications et réparations	2,000 00	1,952 45	47 55	
Peterborough, salle d'armes	30,000 00	10,130 80	19,869 20	
Peterborough, édifice public—Améliorations au bureau de poste, y compris accessoires	4,000 00	3,000 00	1,000 00	
Port-Colborne, édifice public—Améliorations, y compris accessoires	1,200 00	1,267 75	....	67 75
Rideau-Hall—Renouveler et réparer le domm. causé par l'incendie du 3 avril 1904 et ajouter échelle de sauvetage	15,000 00	11,598 75	3,401 25	
Sandwich, édifice public	10,000 00	1,963 25	8,036 75	
Saut-Sainte-Marie, édifice public	45,000 00	27,519 42	17,480 58	
Simcoe, édifice public	10,000 00	2,204 93	7,795 07	
Simcoe. édifice public—Intérêt augmenté à 5 pour 100 par année sur prix des lots acquis pour l'emplacement du nouvel édifice, des dates d'achats aux dates de paiements	35 00	....	35 00	
Stratford, salle d'armes	30,000 00	25,972 73	4,027 27	
Sainte-Catherine, salle d'exercices	80,000 00	63,818 60	16,181 40	
Sainte-Marie, édifice public	10,000 00	....	10,000 00	
Saint-Thomas, édifice public—Modificat., etc.	1,000 00	51 70	948 30	
Toronto, douane—Modifications et allonges	25,000 00	436 35	24,563 65	
Toronto, douane—Part du gouvernement pour pavage de l'esplanade en face de la douane	3,315 00	....	3,315 00	
Toronto, édifices publics fédéraux—Améliorat., renouv., réparations, etc	8,000 00	8,000 00		
Toronto, salle d'exercices—Commodité additionnelle pour nouveaux corps	20,000 00	752 27	39,247 73	
Toronto, salle d'exercices—Allonge pour école d'équitation, manège, salle d'armes, etc.	20,000 00			
Toronto, entrepôt de vérification—Allonge	40,000 00	34,748 87	5,251 13	
A reporter	2,254,240 00	1,337,254 17	917,990 04	1,004 21

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	2,254,240 00	1,337,254 17	917,990 04	1,004 21
Edifices publics, Ontario—Suite.				
Toronto, bâtiments militaires—Casernes pour les corps permanents pour remplacer la propriété vendue à la ville	50,000 00	102 00	49,898 00	
Toronto, bâtiments militaires—Bâtiment pour emmagas. voit., etc., de la Cie des ingénieurs	3,000 00	....	3,000 00	
Toronto, bâtiments militaires—Magasin	3,000 00	....	3,000 00	
Toronto, bâtiments militaires—Nouveaux magasins	10,000 00	....	10,000 00	
Toronto, bureau de poste—Changement et augmentations, y compris ascenseur et installation - Balance due à l'entrepreneur	886 47	886 47		
Toronto, bureau de poste—Etage addition., etc.	10,000 00	9,698 19	301 81	
Toronto, bureau de poste—Voûte	2,300 00	150 00	2,150 00	
Toronto, bureau de poste—Terrain, édifice, matériel pneumatique et machinerie	165,000 00	8,227 62	156,772 38	
Toronto, bur. de poste—Station postale addit.	75,000 00	14,859 10	60,140 90	
Toronto, bureau de poste—Station postale 'C' Quartiers du gardien	1,100 00	1,100 00		
Jonction de Toronto, édifice public	18,000 00	17,824 29	175 71	
Windsor, édifice public—Améliorations	2,000 00	50 00	1,950 00	
Wingham, édifice public	18,000 00	8,816 92	9,183 08	
Woodstock, salle d'exercices	30,000 00	23,345 93	6,654 07	
Edifices publics, Manitoba—				
En général—Renouvellements et grosses répat.	8,000 00	7,918 55	81 45	
Brandon, bur. des terres du gouv.—Accessoires	1,300 00	1,333 28	....	33 28
Brandon, salles d'exercices	25,000 00	3,375 07	21,624 93	
Brandon, édifice public—Nouveau plombage, nettoyage, etc	1,200 00	1,000 00	200 00	
Selkirk, édifice public	10,000 00	2 70	9,997 30	
Virden, salle d'exercices	10,000 00	4,702 10	5,297 90	
Winnipeg, douane—Modifications et réparations	2,000 00	1,636 31	363 69	
Winnipeg, magasin militaire de district	10,000 00	4,128 42	5,871 58	
Winnipeg, bâtiments des immigrants	55,000 00	} 83,843 19	31,156 81	
Winnipeg, nouveau dépôt d'immigration et station postale	60,000 00			
Winnipeg, bâtiments militaires—Magasin	3,000 00	3,051 16	....	51 16
Winnipeg, bâtiments militaires—Logements de sous-officiers, y compris corps de garde, etc	6,000 00	137 48	5,862 52	
Winnipeg, bâtim. militaires—Subvent. du gouv. pour coût de pav. en asph. de la rue Osborne.	5,000 00	4,948 60	51 40	
Winnipeg, nouveau bureau de poste—Terrain et édifice	200,000 00	185,089 55	14,910 45	
Winnipeg, nouv. bur. de poste—Terrain—Intérêt sur balance d'achat, argent étant dû	2,100 00	2,250 82	....	150 82
Edifices publics, Territoires du Nord-Ouest—				
En général—Renouvellem. et grosses réparat.	5,000 00	4,999 01	0 99	
Casernes pour corps permanent (cavalerie Strathcona)	40,000 00	....	40,000 00	
Calgary, édifice public—Agrandiss. au bur. de poste et à l'entrepôt de vérification, changem. et allonges aux install. du bur. de poste, etc.	17,500 00	947 87	16,552 13	
Calgary, bureau des terres	15,000 00	....	15,000 00	
Palais de justice, violon et logement de la police	1,500 00	283 49	1,216 51	
Edmonton, prison	35,000 00	34,999 80	0 20	
Lethbridge, bâtiment des immigrants—Annexe au bâtiment et appareils de chauffage	1,000 00	957 20	42 80	
Loydminster, bâtiment des immigrants	2,500 00	2,512 46	....	12 46
McLeod, palais de justice	1,500 00	1,572 00	....	72 00
Medicine-Hat, édifice public	5,000 00	....	5,000 00	
Moosejaw, édifice public	20,000 00	7,732 59	12,267 41	
A reporter	3,185,126 47	1,779,736 34	1,406,714 06	1,323 93

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Repoort	3,185,126 47	1,779,736 34	1,406,714 06	1,323 93
Edifices publics, Territoires du Nord-Ouest—Suite.				
Prince-Albert—Edifice public pour bureau de poste, bur. des terres, palais de justice pour fin d'enregistrement	45,000 00	39,516 87	5,483 13	
Daim-Rouge, palais de justice, cellule, etc., bureau des terres	10,000 00	7,537 14	2,462 86	
Régina, bur. des terres fédérales—Installations	2,200 00	1,584 25	615 75	
Régina, hôtel du gouvernement — magasin, trottoir, clôturage, etc	1,200 00	1,051 91	148 09	
Régina, édifice d'immigrants	2,300 00	1,739 87	560 13	
Régina, bureau de poste, douane, etc	10,000 00	} 1,059 36	} 11,140 64	
Régina, édifice public—Réparations, améliorations, garnitures, etc	2,200 00			
Saskatoon, édifice public	5,000 00	2,067 55	2,932 45	
Edifices publics Colombie-Britannique—				
En général—Renouvellements et gr. réparations	9,000 00	8,663 95	336 05	
Fernie, édifice public	10,000 00	190 05	9,809 95	
Nanaïmo, édifice public—Allonge	20,000 00	12,073 68	7,926 32	
New-Westminster, édifice public—Agrandissement au bureau des sauvages	7,000 00	....	7,000 00	
Rossland, salle d'armes	21,000 00	21,212 03	....	212 03
Vancouver, édifice public	100,000 00	1,098 20	98,901 80	
Vancouver, édifice public—Garnitures en acier pour voûte au bureau de poste, etc	1,000 00	....	1,000 00	
Vancouver, édifice public—Port du gouvernement pour le pavage qui doit être posé sur la rue Pender, entre les rues Burrard et Abbott.	725 00	723 84	1 16	
Victoria, Marine et bur. des sauv—Ancien édifice de la douane—Chauffage à l'eau chaude, nettoyage, etc	2,000 00	1,994 76	5 24	
Victoria, édifice militaire—Trottoir permanent sur la rue Menzies, etc	700 00	368 50	331 50	
Victoria, édifice public—Sur la rue du gouvernement en avant de cet édifice	1,000 00	947 70	52 30	
Williams-Head, stat. de quarantaine—Allonge aux édifices et améliorations, réparations, garnitures, meubles et diverses fournitures, ainsi que les réparations aux bateaux à vapeur	19,500 00	19,500 00		
Edifices publics, Territoire du Yukon—				
White-Horse, édifices publics—Bureau de poste et douanes, installations, etc	5,000 00	4,840 79	159 21	
Edifices publics en général—				
Renouvellements et gr. réparations	8,000 00	7,983 73	16 27	
Appointements des surveillants des travaux, aides, etc	13,000 00	12,177 36	822 64	
Construction de salle d'armes	100,000 00	17,376 81	82,623 19	
Fermes expérimentales	10,000 00	9,996 33	3 67	
Ottawa, édifices publics—				
Réparations, meubles, etc	165,000 00	164,693 17	306 83	
Edifices départementaux—Installat. aux voûtes de la trésorerie	3,000 00	2,650 00	350 00	
Chauffage (y compris les appointements des méc., chauffeurs, etc)	105,000 00	104,466 90	533 10	
Préposés aux ascenseurs	11,900 00	11,900 00	....	
Gaz et éclairage électrique, y compris chemins et ponts	28,250 00	28,237 27	12 73	
Service de téléphone	14,600 00	14,672 29	....	72 29
Terrains	11,250 00	11,522 88	....	272 88
Parc de la Côte du Major	8,500 00	8,236 80	263 20	
Neige, y compris Rideau-Hall	5,500 00	5,048 46	451 54	
Ottawa et autres édifices—				
Loyers	74,000 00	71,102 23	2,897 77	
Rideau-Hall—				
Réparations, meubles, etc., (y compris terrains).	30,000 00	30,196 57	....	196 57
Allocation, pour combust. et éclairage	8,000 00	8,000 00	....	
A reporter	4,055,951 47	2,414,167 59	1,643,861 58	2,077 70

Travaux publics : Imputables sur le revenu—*Suite*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Reporter	4,055,951 47	2,414,167 59	1,643,861 58	2,077 70
Edifices publics fédéraux—				
Meubles	17,000 00	17,001 36		1 36
Mécaniciens, chauff., gard., etc.—Appointem.	129,500 00	126,998 22	2,501 78	
" " Fournitures	7,000 00	7,029 53		29 53
Chauffage	88,000 00	88,001 22		1 22
Eclairage	75,000 00	75,001 56		1 56
Eau	20,000 00	16,876 41	3,123 59	
Electricité et autres forces motrices pr le fonct. des ascens. et mach. à oblitérer les timb., etc.	8,000 00	7,358 74	641 26	
Installat. et fournitures du bur. de poste	5,000 00	5,033 74		33 74
Bâtiments d'immigrat—Réparat., meubles, etc.	4,500 00	4,246 59	253 41	
Stations de quarantaine —Entretien, etc	4,000 00	1,702 50	2,297 50	
Stations de quarantaine à bestiaux—Renouvellements, réparations, etc	13,000 00	} 15,103 10	} 2,896 90	
Stations de quarantaine à bestiaux—Enclos, etc	5,000 00			
Territoire du Yukon—				
Edifices publics—Réparations, combust. éclairage, service de l'eau et appointem. des gard.	113,700 00	92,287 87	21,412 13	
Havres et rivières—Nouvelle-Ecosse—				
Abram's-River—Quai	1,000 00	118 73	881 27	
Advocate—Agrandissement du quai	2,000 00	1,724 22	275 78	
Amherst Point—Quai	3,000 00		3,000 00	
Apple-River—Quai	3,000 00	19 81	2,980 19	
Baddeck—Quai	5,000 00		5,000 00	
Bailey's-Brook—Quai brise-lames	1,000 00	} 1,471 46	} 28 54	
Bailey's-Brook—Pour compléter le chenal et les travaux de protection	500 00			
Barachois—Bateau du havre	1,500 00	1,499 80	0 20	
Barrington-Passage— Enlever les roches dans le chenal	2,000 00	1,999 90	0 10	
Bass-River—Réparations au quai	1,200 00	1,200 03		0 03
Battery Point—Quai	2,000 00	2,062 21		62 21
Baxter's-Harbour — Reconstruction de brise-lames	2,000 00		2,000 00	
Bayfield-Harbour-Works—Réparations et améliorations	4,300 00	4,147 06	152 94	
Baie Saint-Laurent—Havre des bateaux.	5,500 00		5,500 00	
Bear Cove—Brise-lames	2,000 00	77 67	1,922 33	
Beckerton—Quai public	4,700 00	2,192 03	2,507 97	
Anse-Belliveau—Réparations au brise-lames	600 00	576 91	23 09	
Big-Harbour (Port-Bevis)—Quai	4,150 00	3,989 38	160 62	
Big-Pond—Quai	8,200 00	7,900 00	300 00	
Boularderie-Centre—Clôturage du quai	350 00	349 87	0 13	
Anse Breton—Débarcadère	6,250 00	6,003 04	246 96	
Bridgewater—Dragage	5,000 00		5,000 00	
Broad-Cove-Marsh—Réparations aux marais	1,000 00	999 85	0 15	
Ile du Cap-Sable (extrémité est)—Entrée du port de pêche	3,000 00	2,606 17	393 83	
Môle de l'île Caribou—Protection de fascinage au moyen d'un talus de pierre, etc	1,500 00	1,224 44	275 56	
Anse Charlo—Brise-lames	5,000 00		5,000 00	
Chegoggin—Jetée d'amarrage	1,400 00	1,498 58		98 58
Cheticamp-Point—Quai	14,000 00	13,093 96	906 04	
Cheverie—Réparations au brise-lames	800 00	800 02		0 02
Church-Point—Réparations au brise-lames	2,100 00	2,100 00		
Clark's-Harbour—Enlever les rochers du chenal	3,000 00	2,993 40	6 60	
Country-Harbour—Enlever les obstacles.	2,200 00	140 66	2,059 34	
Cow-Bay (Port-Morien)—Répar. au brise-lames	25,000 00	12,695 09	12,304 91	
Cow-Bay-Run—Brise-lames	2,000 00	2,000 00		
Cribbon's-Point—Réparations au quai	2,160 00	2,127 22	32 78	
Culloden—Brise-lames	2,000 00		2,000 00	
Cunningham's Point—Quai sur la rivière Milford-Haven	2,360 00	103 58	2,256 42	
D'Escousse—Réparations au quai	900 00	899 78	0 22	
A reporter	4,679,321 47	2,949,423 30	1,732,204 12	2,305 95

Travaux publics : Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	4,679,321 47	2,949,423 30	1,732,204 12	2,305 95
Ports et rivières, Nouvelle-Ecosse—Suite.				
Ile du Diable—Brise-lames	5,200 00	4,144 28	1,055 72	
Jetées de Digby—Changements et réparations	1,500 00	1,440 60	59 40	
Berlin-Est—Extension du brise-lames	1,000 00	.....	1,000 00	
Chezzetcook-Est—Brise-lames	4,000 00	4,093 24	.....	93 24
Jeddore-Est—Quai	1,000 00	928 07	71 93	
Economie—Quai	1,000 00	1,000 00	.....	
Pointe-Finlay—Quai	1,000 00	984 51	15 49	
Cinq-Iles—Réparat. au quai	700 00	.....	700 00	
Fort-Lawrence—quai de débarquement	12,800 00	12,798 50	1 50	
Freeport—Quai de débarquement	8,500 00	5,034 92	3,465 08	
Village des Français—Quai	2,500 00	2,037 67	462 33	
Gabarus—Extension au brise-lames, etc	6,000 00	2,032 44	6,467 56	
Havre Gabarus—Enlever rocher	2,500 00			
Quai de Georgeville—Extension	2,000 00	1,999 62	0 38	
Baie-Glace—Améliorat. au havre	25,000 00	.....	25,000 00	
Grand-Narrows—Réparat. au quai	1,740 00	1,435 49	304 51	
Grande-Rivière—Améliorat. à l'entrée	500 00	485 35	14 65	
Granite-Village—Quai flottant	1,000 00	782 64	217 36	
Anse-Verte—Havre de navires	600 00	492 50	107 50	
Grosses-Coques—Réparat. au brise-lames	2,000 00	1,917 70	82 30	
Ile-Gull—Brise-lames	2,000 00	1,580 96	419 04	
Rivière aux Habitants—Quai	5,000 00	944 82	4,055 18	
Havre-Hall—Améliorations	2,500 00	1,140 52	1,359 48	
Hampton—Améliorations et réparat. au trav. du havre et construction du brise-lames de l'ouest	1,200 00	1,198 06	1 94	
Harbourville—Réparations	1,000 00	.....	1,000 00	
Anse Harrigan—Quai	1,200 00	1,208 02	.....	8 02
Havre Indien—Quai	1,200 00	1,160 50	39 50	
Inverness (Anse Broad) Mines-Harbour—Réparation au havre	10,000 00	.....	10,000 00	
Iona—Extension du quai	12,000 00	12,078 92	1,221 08	
Quai Iona—Réparat. de dommages	1,300 00			
Quai, Anse Irlandais—Réparations	1,000 00	1,000 04	.....	0 04
Pointe de l'Ile—Réparat. au quai	800 00	568 92	231 08	
Jauvrin's-Island—Quai	800 00	1,974 82	25 18	
Jauvrin's-Harbour—Quai	1,200 00			
Anse Jersey—Quai	3,000 00	.....	3,000 00	
Mine Joggin—Approche au brise-lames	3,000 00	.....	3,000 00	
Kingsport—Reconstruction du quai	800 00	163 01	636 99	
L'Ardoise—Prolongem. du brise-lames à la rive	18,750 00	18,853 00	.....	103 00
Rivière Larry—Brise-lames	5,000 00	3,382 52	1,617 48	
Lingan—Protection de la grève	1,000 00	999 98	0 02	
Litchfield—Quai	3,000 00	3,000 00	.....	
Petit Brook—Réparat. au brise-lames	2,000 00	2,000 13	.....	0 13
Petit Judique—Havre de navires	1,000 00	985 63	14 37	
Anse Livingstone—Réparat. au brise-lames	2,200 00	2,211 30	.....	11 30
Lockeport—Brise-lames, réparations	1,000 00	924 73	75 27	
Longue-Pointe—Quai	2,000 00	1,830 96	169 04	
Lunenburg—Dragage du port	5,000 00	.....	5,000 00	
Pointe McKay—Quai	6,000 00	5,637 30	362 70	
Anse McNair—Prolongement du brise-lames	5,000 00	5,221 09	.....	221 09
Pont Mabou—Quai	1,000 00	998 18	1 82	
Baie Mahone—Dragage	5,000 00	.....	5,000 00	
Main-à-Dieu—Brise-lames, côté ouest du havre	7,500 00	296 49	7,203 51	
Malagash—Quai	4,000 00	10 41	3,989 59	
Anse Malignant—Pilotage hydrogénique	2,800 00	2,813 95	.....	13 95
Havre Margaree—Améliorations	1,250 00	1,247 96	2 04	
Margaretville—Réparat. générales au havre et prolong. du brise-lames à l'ouest	2,000 00	2,586 06	13 94	
Brise-lames Margaretville—empaquet. hydrogénique	600 00			
Quai Melbourne	900 00	25 38	874 62	
A reporter	4,884.861 47	3,067,074 49	1,820,543 70	2,756 72

Travaux publics: Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	4,884,861 47	3,067,074 49	1,820,543 70	2,756 72
Ports et rivières, Nouvelle-Ecosse—Suite.				
Meteghan (anse)—Restauration du brise-lames	2,000 00	2,000 00		
Milieu-Est Pubnico—Quai	3,500 00	3,531 67	....	31 67
Rivière du Milieu—Barrage	1,000 00	999 87	0 13	
Anse Mill—Brise-lames	5,000 00	27 47	4,972 53	
Havre Musquodoboit—Compléter approches du quai	300 00	74 26	225 74	
Havre Neil—Brise-lames	1,000 00	952 79	47 21	
Newellton—Réparat. au quai	1,000 00	836 56	163 44	
New-Campbellton—Quai de ballast à l'anse de Kelly	12,000 00	182 46	11,817 54	
Débarcadère de Newport—Quai	5,500 00	1,685 74	3,814 26	
Quai Noel—Réparations	1,000 00	1,006 54	....	6 54
North-Gut, Sainte-Anne—Quai à la Pointe Morrison	2,000 00	1,991 38	8 62	
Ogden's-Pond—Pour compléter les travaux de protection	500 00	499 86	0 14	
Brise-lames Ogilvie—Quai, élargir l'autre partie	2,000 00	1,870 30	129 70	
Oyster-Pond—Protection de la grève	450 00	449 69	0 31	
Parrsboro—Prolong. de la jetée	4,000 00	2,820 15	1,179 85	
Pembroke—Brise-lames	8,000 00	4,193 55	3,806 45	
Petit-de-Grat—Reconstruction des travaux de protection, etc	1,000 00	928 64	71 36	
Jetée de Pickett—Reconstruction	3,000 00	2,104 62	895 38	
Pictou, phare de grève—Reconstruction des travaux de protection	600 00	598 83	1 17	
Anse Piper—Protection des travaux	1,500 00	....	1,500 00	
Baie Plaisante—Quai	6,700 00	104 65	6,595 35	
Plympton—Réparat. de brise-lames	1,000 00	1,030 58	....	30 58
Lac Porter—Chenal	4,300 00	4,347 29	....	47 29
Port-au-Pique—Quai	2,000 00	1,884 23	115 77	
Port-Dufferin (Havre du Castor)—Réparations et travaux au havre	1,000 00	461 16	538 84	
Port-Greville—Prolongem. du brise-lames	12,000 00	6,649 08	5,350 92	
Port-Hastings—Quai	4,000 00	....	4,000 00	
Port-Hawkesbury—Quai	13,300 00	12,517 54	782 46	
Port-Hood-Harbour—Fermeture à l'entrée du nord avec trav. de brosse et pierre	20,000 00	19,942 43	57 57	
Port-Hood, jetée—Réparations	1,800 00	1,799 86	0 14	
Port-La Tour—Prolongem. du brise-lames	5,000 00	2,675 96	2,324 04	
Port-Lorne—Reconstruction et réparations au brise-lames	1,000 00	999 93	0 07	
Port-Maitland—Prolong. d'arc-bout. à l'ouest du brise-lames sur le rivage de la mer	1,500 00	1,465 72	34 28	
Prospect—Quai	600 00	....	600 00	
Sandy-Cove—Brise-lames	3,000 00	2,927 48	72 52	
Saulnierville—Réparations au brise-lames	2,000 00	1,999 29	0 71	
Scott's-Bay—Prolongem. du brise-lames, etc	1,000 00	998 84	1 16	
Havre Shelburne—Dragage	4,000 00	1,294 72	2,705 28	
Anse Skinner—Chenal de bateau et travaux de protection	10,500 00	3,225 14	7,274 86	
Spry-Bay—Quai	1,500 00	1,500 00		
Quai Summerville—Prolongement	1,600 00	1,532 76	67 24	
Pointe Swim, quai—Prolongement, etc	500 00	307 30	192 70	
Sydney, station de quarantaine—Prolongem. et réparations au quai	2,800 00	1,673 71	1,126 29	
Tenecape—Brise-lames	9,200 00	6,800 00	2,400 00	
Havre des Trois-Brasses—Restauration des travaux de protection de grève	1,200 00	40 33	1,159 67	
Anse Trout (Centreville) brise-lames—Reid et Archibald, en règlement de toutes réclamat	389 95	389 85	0 10	
Grève Victoria—Quai	75,000 00	60,640 23	14,359 77	
Havre Wallace—Améliorations et réparat	4,000 00	3,980 26	19 74	
Pointe-Wedge—Prolongem. du brise-lames	3,000 00	2,367 47	632 53	
A reporter	5,134,101 42	3,237,334 68	1,899,589 54	2,872 80

Travaux publics: Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	5,134,101 42	3,237,384 68	1,899,589 54	2,872 80
Ports et rivières, Nouvelle-Ecosse—Suite.				
Arichat-Ouest—Brise-lames, réparations	1,500 00	499 97	1,000 03	
" Quai	3,000 00	848 40	2,151 60	
Baie Ouest (côte sud)—Quai	2,000 00	1,335 00	665 00	
Berlin-Ouest—Prolongement du brise-lames	1,500 00	1,304 66	195 34	
Brise-lames de Chezzetcook-Ouest—Rép., etc.	4,000 00	2,931 79	1,068 21	
Anse White—Améliorations au brise-lames	1,000 00	1,004 01		4 01
White-Head—Quai	4,100 00	980 23	3,119 77	
Whycocomagh—Réparations du quai et de l'entrepôt	500 00	499 98	0 02	
Windsor-Harbour—Barrage, jetées de dérivat. et dragage de la rivière Avon	700 00	53 07	646 93	
Wolfville, quai—Reconstruction et réparat.	6,000 00	2,643 91	3,356 09	
Yarmouth-Bar—Réparer travaux de protect.	1,000 00	948 32	51 68	
Yarmouth-Harbour—Murs de soutènement	10,000 00		10,000 00	
Ports et rivières, Ile du Prince-Edouard—				
Baie Fortune, brise-lames—Réparer dommages causés par l'effondrem. du sol à la base, etc.	500 00	449 04	50 96	
Bay-View, jetée—Prot. en bois de charp., etc.	600 00	673 79		73 79
Beach-Point—Elargir le chenal des navires	565 00	471 27	93 73	
Belfast, jetée—Reconstruction de la section attenant au rivage	1,750 00	1,749 40	0 60	
Anse Canoe, brise-lames—Terminer	1,000 00	988 18	11 82	
China-Point, jetée—Niveler les piliers de protection, etc	600 00	294 77	305 23	
Higgin's-Shore, jetée—Travaux de reconstruction et réparations	1,000 00		1,000 00	
Miminigash-Harbour—Prolong. du brise-lames et des travaux de revêtement vers la côte	3,000 00	1,438 54	1,561 46	
Anse McPherson—Quai	5,000 00	2,645 58	2,354 42	
New-London—Réparat. au brise-lames, etc.	750 00	} 6,210 25	} 39 75	
New-London-Harbour—Améliorations à l'entrée du chenal de Clifton et de la Rivière-aux-Français	5,500 00			
New-London-Harbour—Dragage, etc.	1,250 00		1,250 00	
Cardigan-Nord, jetée—Prolongement	2,000 00	279 46	1,720 54	
Ile Panmure—Quai sur la côte sud	2,000 00	1,285 92	714 08	
Ile de la Pointe Prime—Quai	5,000 00	29 32	4,970 68	
Port-Selkirk, jetée—Réparations	850 00	698 70	151 30	
Réparations aux jetées et brise-lames	6,000 00	2,226 09	3,773 91	
" " " bois de charpente créosoté	5,000 00	1,781 95	3,218 05	
Baie Richmond—Reconstruction du quai près de la traverse de Grande-Rivière	5,000 00	1,506 72	3,493 28	
Rustico-Harbour—Brise-lames à l'Ile Robinson	11,000 00	1,457 27	9,542 73	
Rustico-Harbour—Réparations au brise-lames du côté nord de l'entrée, dragage, etc.	1,750 00	930 42	819 58	
Baie Saint-Pierre—Brise-lames à l'est de l'entrée du havre	5,000 00	193 74	4,806 26	
Savage-Harbour—Barrage de sable, etc.	2,000 00	1,006 00	994 00	
Souris, Pointe Knight—Renforcer le brise-lames, etc.	5,000 00	4,598 37	401 63	
Rivière-du-Sud—Murray-Harbour—Réparer le quai	1,000 00		1,000 00	
Summerside-Harbour—Brise-lames	35,000 00	160 00	34,840 00	
Tignish-Harbour—Allonge au brise-lames du sud	2,400 00	42 09	2,357 91	
Pointe Ouest, quai—Réparations	1,000 00	491 55	508 45	
Iles Boisées—Protection du brise-lames sud contre le lavage du sable par la mer	750 00	249 93	500 07	
Ports et rivières, Nouveau-Brunswick—				
Anderson's-Hollow—Améliorations et réparations au quai et à l'approche du quai	1,600 00	1,597 90	2 10	
Belliveau, quai—Terminer réparations	400 00	298 93	101 07	
A reporter	5,283,666 42	3,284,189 20	2,002,427 82	2,950 60

Travaux publics : Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	5,283,666 42	3,284,189 20	2,002,427 82	2,950 60
Havres et rivières, Nouveau-Brunswick—Suite.				
Black-Brook (Loggieville)—Quai	3,500 00	3,500 24		0 24
Bouctouche, quai—Réparations	2,000 00	2,027 17		27 17
Bouctouche—Chenal à travers la batture	3,000 00	1,885 17	1,114 83	
Burnt-Church, quai—Réparations	600 00	600 02		0 02
Campbellton, débarcad. du bat.-pass.—Répar.	700 00	573 93	126 07	
Campbellton, quai—Prolongem. et réparations.	52,000 00	4,552 19	47,447 81	
Campobello (Wilson's-Beach)—Pour terminer la reconstruction du brise-lames	2,500 00	1,800 00	700 00	
Cap-Tourmentin—Améliorations	20,000 00	19,998 34	1 66	
Caraquet—Quai	44,000 00	31,539 00	12,461 00	
Havre de Chance—Brise-lames	4,000 00	2,875 54	1,124 46	
Chatham—Cale pour bateaux-phares	5,000 00		5,000 00	
Rivière Chockfish—Amélior. au pass. de sortie.	1,200 00	1,189 50	10 50	
Clifton (Stonehaven), brise-lames—Réparations.	2,500 00	2,499 23	0 77	
Dalhousie, havre—Améliorations	20,000 00	30 42	19,969 58	
Havre de Dipper—Brise-lames	15,000 00	4,639 65	10,360 35	
Durham—Quai	5,000 00	146 85	4,853 15	
Edgett's-Landing, quai—Réparat. à la superstructure	3,000 00	3,000 00		
Fox-Creek, quai—Réparations	1,000 00	999 80	0 20	
Rivière du Gros-Saumon—Batardeau, br.-lames.	5,160 00	183 63	4,976 37	
Cap-Hopewell, quai—Réparations	2,000 00	1,999 92	0 08	
Côte Hopewell, quai—Améliorations, etc	750 00	691 09	58 91	
Lameque, quai—Ajouter une aile	4,000 00	3,999 80	0 20	
Havre de l'Etang—Réparations au tréteau près de la tête de la jetée	250 00	252 45		2 45
Petite Rivière au Saumon, havre—Batardeaux.	790 00	511 96	278 04	
Baie Mace—Quai	3,500 00	349 20	3,150 80	
Havre de Miscou—Quai	10,000 00	3,490 30	6,509 70	
Anse à la Vase—Brise-lames	2,600 00	491 57	2,108 43	
North-Head, quai de br.-lames—Grand-Manan.	10,000 00	164 09	9,835 91	
Ile aux Perdrix—Réparat. à la jetée de l'est	500 00	500 00		
Petit-Rocher—Brise-lames	16,000 00	7,195 91	8,804 09	
Pointe-du-Chêne—Réparations au brise-lames.	4,000 00	3,998 06	1 94	
Pointe Wolfe—Répar. trav. de prot. du rivage.	500 00	497 35	2 65	
Havre de Quaco—Prolongement de la jetée de l'est et réparations	5,000 00	1,812 56	3,187 44	
Havre de Quaco—Brise-lames de l'est	15,000 00	31 55	14,968 45	
Havre de Richibouсto—Prol. d. la jetée d. nord.	5,000 00	1,002 42	3,997 58	
Rivière Saint-Jean, y compris tributaires	16,000 00	5,108 58	10,891 42	
Rivière Saint-Jean et tributaires—Contributions au gouvernement local ne devant pas excéder la moitié du coût des quais construits par eux en eaux de marées	5,000 00		5,000 00	
Rivière Upsalquitch—Amél. de passage d'eau.	500 00	470 54	29 46	
Saint-André—Dragage de l'entrée ouest du havre	6,000 00		6,000 00	
Havre de St-Jean—Br.-lames à la Pte du Nègre.	20,000 00	19,994 91	5 09	
Havre de St-Jean—Répar. et prol. des trav. de protection à la base du fort Dufferin	1,000 00	974 95	25 05	
Havre de Shippegan—Quai au terminus du chemin de fer de Caraquet	5,000 00	26 83	4,973 17	
Havre de Shippegan—Reconstr. et répar. à la jetée d'entrée, batardeaux supplém., etc	8,500 00	7,755 42	744 58	
Havre de Tynemouth-Creek—Construct. d'une jetée à l'ouest de l'entrée et réparat. aux jetées.	500 00	499 80	0 20	
Rivière au Saumon supér. (jetée Alma)	1,770 00	1,766 50	3 50	
Havres et rivières, Provinces maritimes en général.				
Réparations générales et améliorations	30,000 00	13,513 21	16,486 79	
Havres et rivières, Québec—				
Anse à Beaufils—Prolongement de la jetée	2,000 00	1,548 48	451 52	
Anse aux Gascons—Prolongement du quai, etc.	17,100 00	11,612 50	5,487 50	
Anse aux Gris Fonds—Améliorations à l'embouchure de la rivière	1,500 00	1,608 26		108 26
A reporter	5,668,586 42	3,458,098 09	2,213,577 07	3,088 74

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	5,668,586 42	3,458,098 09	2,213,577 07	3,088 74
Havres et rivières, Québec—Suite.				
Anse du Cap—Brise-lames	5,000 00	2,111 04	2,888 96	
Anse St-Jean—Terminaison de la jetée	1,200 00	1,191 99	8 01	
Baie des Pères—Lac Temiscamingue, reconstruction du quai à Ville Marie, comprenant le creusage, etc	7,900 00	521 76	7,378 24	
Baie St-Paul—Réparations du quai au Cap-aux-Corbeaux	1,000 00	1,789 77	....	789 77
Barachois de Malbaie—Brise-lames	5,000 00	4,264 41	735 59	
Jetées et estacades de Belœil—Pour payer le dommage causé par la glace	600 00	676 68	....	76 68
Berthier (en bas)—Réparer jetée	800 00	791 04	8 96	
Havre Bie—Quai Pointe à Cote	5,000 00	5,044 59	....	44 59
Bois Brûlé—Jetée conductrice, etc	1,200 00	1,161 02	38 98	
Bonaventure Est—Brise-lames	17,300 00	12,722 50	4,577 50	
Cacouna—Prolongement du quai, etc	1,250 00	1,249 29	0 71	
Canton Fabre—Lac Temiscamingue—Quai	2,000 00	1,329 03	670 97	
Caplan—Brise lames	15,100 00	11,510 40	3,589 60	
Cap Santé—Réparer et élever le quai	2,500 00	2,498 89	1 11	
Chambord—Quai	8,000 00	8,066 67	....	66 67
Champlain—Quai, y compris réparations et allonge	8,200 00	8,163 62	36 38	
Chateauguay—Quai	1,000 00	....	1,000 00	
Chateau Richer—Havre, améliorations	9,000 00	7,160 86	1,839 14	
Coteau du Lac, Quai—Réparations	600 00	710 75	....	110 75
Coteau Landing, Quai de—Pour remplacer la vieille superstructure de caisson d'approche par jetées en béton, etc	9,000 00	9,001 48	....	1 48
Ile Crane (côté sud)—Réparations au quai	3,200 00	3,181 73	18 27	
Deschambault—Quai	9,000 00	} 9,828 76	} 1,171 24	
Deschambault Quai de—Enlèvement de roc	2,000 00			
Desjardins, Iles aux Allumettes—Quai	11,000 00	10,957 42	42 58	
D'Israeli-Landing—Jetée à la tête du Lac Aylmer	5,000 00	4,990 62	9 38	
Doucet-Landing—Dragage	20,000 00	20,034 42	....	34 42
Douglastown—Caisson isolé	19,400 00	10,349 86	9,050 14	
Templeton Est—Quai	6,500 00	1 77	6,498 23	
Rivière aux Anglais—Enlèvement d'obstacles	5,000 00	4,823 55	176 45	
Escoumains—Jetée	10,000 00	8,420 00	1,580 00	
Pointe au Père—Débarcadère	40,000 00	22,115 58	17,884 42	
Pointe Gatineau—Réparations au quai et murs de protection	2,300 00	2,121 04	178 96	
Georgeville, Quai—Renouvellement et répar	1,000 00	1,016 70	....	16 70
Grande-Bergeronnes—Pour complèter le quai et enlever les cailloux de la rivière, etc	1,500 00	1,762 58	....	262 58
Grande Vallée—Jetée	20,000 00	15,098 90	4,901 10	
Grands Mechins—Brise-lames	15,000 00	3,597 36	11,402 64	
Grondines—Quai	7,500 00	7,500 57	....	0 57
Grosse-Ile, Station de Quarantaine—Prolongement du débarcadère à eau haute	10,000 00	1,211 48	8,788 52	
Ile Bizard, jetée et travées—Renouvellement et réparations	2,800 00	2,885 47	....	85 47
Isle-aux-Coudres—Réparations au quai	2,000 00	1,937 27	62 73	
Ile-Verte, Quai—Réparations au bout de la côte	800 00	800 00		
Kamouraska—Prolongement de la jetée	1,500 00	1,499 02	0 98	
Lac Labelle—Débarcadère	1,200 00	1,225 27	....	25 27
Lac Mégantic Jetée—Elever et réparer la jetée	1,200 00	1,149 03	50 97	
Lac Nominingue—Quai	2,0 0 00	2,137 20	....	137 20
Lac St-Jean Quai—Réparations	2,500 00	2,535 75	....	35 75
Lac St-Jean—Dragage	4,000 00	3,065 83	934 17	
Lac Temiscamingue—Améliorations	600 00	....	600 00	
Quai de Lanoraie—Renouvellemet du plancher.	600 00	674 20	....	74 20
L'Anse à Giles—Quai	1,000 00	987 94	12 06	
Laprairie, jetées de glace et murs de protection—Travaux de reconstructions et réparations, jetées additionnelles, etc	25,500 00	25,494 07	5 93	
A reporter	6,004,336 42	3,709,467 27	2,299,719 99	4,850 84

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	6,004.336 42	3,709,467 27	2,299,719 99	4,850 84
Havres et rivières, Québec—Suite.				
Lavaltrie—Quai sur pilots et dragage	8,000 00	24 35	7,975 65	
Les Ecureuils—Prolongement du quai, etc.	3,200 00	3,396 22		196 22
LeTableau, Descente des Femmes—Quai sur la rivière Saguenay	1,000 00	987 24	12 76	
L'Ile d'Alma—Enlèvement du roc	1,000 00	995 58	4 42	
Petit-Pabos—Améliorations au havre	5,000 00	1,326 78	3,673 22	
Lotbinière, quai de—Améliorations	16,800 00	10,719 99	6,080 01	
Bas du St-Laurent—Enlèvement de rocs, etc.	3,000 00	2,834 91	165 09	
Iles de la Madeleine—Brise-lames et jetées	20,000 00	19,998 18	1 82	
Magog, quai—Renouvellement et réparations	3,250 00	3,241 13	8 87	
Maguasha—Débarcadère	8,500 00	3,695 00	4,805 00	
Matane—Reparations au brise-lames, jetée à l'embouchure de la rivière	2,000 00	1,878 36	121 64	
Mille-Vaches—Débarcadère	1,000 00	1,003 14		3 14
Mistook (Delisle), quai—Acompléter	5,000 00	5,001 05		1 05
Mont Louis—Quai	3,000 00	3,003 25		3 25
Montmagny—Quai au 'Bassin'	7,600 00	32 96	7,567 04	
Chute Montmorency—Mur de revêtement en coffrage et améliorations au quai	6,500 00	6,278 82	221 18	
Baie Murray—Haussement et prolongement du quai	4,000 00	3,081 29	918 71	
New Carlisle—Prolongement de jetée	10,000 00	4,066 89	5,933 11	
Newport, brise-lames—Prolongement	10,000 00	4.450 96	5,549 04	
New-Richmond—Brise-lames, jetée	16,000 00	13,245 37	2,754 63	
Nicolet—Réparations de la jetée à l'embouchure de la rivière et fondations	6,000 00	7,638 83		1,638 83
Rivière Nicolet—Dragage	6,000 00	2,681 70	3,318 30	
Notre Dame du Portage—Quai	8,000 00	8,043 70		43 70
Paspébiac—Débarcadère	21,700 00	16,641 24	5,058 76	
Baie Peel-Head (Baie Missisquoi)—Quai	6,500 00	1,758 34	4,741 66	
Percé (Anse-Nord)—Quai	9,000 00	1,080 50	7,919 50	
Percé—Quai sur la plage sud	1,000 00	988 45	11 55	
Petites Bergeronnes, havre—Enlèvement de cailloux dans le lit de la rivière	950 00	315 25	634 75	
Pierreville—Quai	9,000 00	8,369 61	630 39	
Pointe aux Esquimaux, quai—Jetée-en-tête	2,000 00	1,726 78	273 22	
Pointe aux Trembles—Quai	37,000 00	9,958 17	27,041 83	
Pointe St-Pierre—Brise-lames	6,000 00	380 00	5,620 00	
Port Daniel—Prolongem. du quai et ses abords	25,000 00	11,013 88	13,986 12	
Portneuf—Quai	1,000 00	1,000 00		
Repentigny—Quai	6,500 00	6,498 95	1 05	
Rimouski—Prolongement de la jetée et basin de marée, y compris réparations	30,000 00	26,576 49	3,423 51	
Rivière aux Renards—Brise-lames, jetée	20,000 00	19,990 15	9 85	
Rivière à la Pipe, quai—Prolongement	1,000 00	961 80	38 20	
Rivière Batiscan—Dragage à l'issue du canal	8,000 00		8,000 00	
Rivière Chateauguay—Dragage	5,850 00	5,295 00	555 00	
Rivière Chateauguay—Agrandissement de la décharge dans la rivière St-Jean	2,000 00		2,000 00	
Rivière des Vases, quai—Prolongement	800 00	790 18	9 82	
Rivière du Loup (Fraserville)—Améliorations au havre	32,000 00	13,395 42	18,604 58	
Rivière du Loup (en haut)—Dragage et améliorations à l'embouchure	9,800 00	9,862 04		62 04
Rivière du Lièvre—Reconstruction du barrage au Petit-Rapide	23,800 00	24,144 55		344 55
Rivière Jésus—Dragage	5,000 00	4,185 87	814 13	
Rivière Maskinongé—Dragage	9,800 00	9,717 09	82 91	
Rivière Ouelle, jetée—Réparations et dragage	6,000 00	2,981 68	3,018 32	
Rivière Ottawa—Quai près de l'embouchure de la Rivière du Lièvre	5,000 00	5,063 60		63 60
Rivière Richelieu—Dragage à l'Ile Ste-Thérèse	5,000 00		5,000 00	
Rivière Saguenay—Dragage	55,000 00	31,094 78	23,905 22	
Rivière St-Louis—Améliorations	15,000 00	6,268 28	8,731 72	
A reporter	6,518,886 42	4,037,151 07	2,488,942 57	7,207 22

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	6,518,886 42	4,037,151 07	2,488,942 57	7,207 22
Havres et rivières, Québec—Suite.				
Rivière Saint-Louis—Ouverture du cours d'eau entre Saint-Anicet et Sainte-Barbe	15,000 00	....	15,000 00	
Rivière Saint-Maurice—Chenal entre les Grandes-Piles et La-Tuque	8,000 00	7,953 02	46 98	
Riv. Saint-Maurice—Digue aux Grandes Piles.	10,000 00	4,109 49	5,890 51	
Riv. St-Maurice—Dragage du chenal de l'est	17,200 00	17,143 90	56 10	
Rivière Touladie—Améliorations	2,500 00	2,500 00		
Rivière Verte—Améliorations à l'embouchure	5,500 00	5,499 61	0 39	
Sacré-Cœur—Quai	9,000 00	8,538 82	461 18	
Sept-Ile—Quai	60,000 00	49,881 92	10,118 08	
Shegawake—Améliorations au havre	4,000 00	1,781 46	2,218 54	
Sorel—Brise-glace dans le fleuve St-Laurent du côté ouest de l'emb. de la rivière Richelieu	6,000 00	6,016 89	....	16 89
Saint-Alexis, Baie des Ha ! Ha !—Jetée	10,000 00	5,627 23	4,372 77	
Saint-Alphonse (de Bagotville) Quai—Renouvellement de la plateforme, etc	2,000 00	1,585 86	414 14	
Quai de Saint-André de Kamouraska—Répar. aux abords de la jetée	2,461 00	2,460 46	0 54	
Ste-Anne de la Pérade—Reparations aux travaux de protection de la rive	2,000 00	1,997 77	2 23	
Sainte-Anne de la Pocatière—Reconstruction de la jetée	4,600 00	4,582 42	17 58	
Ste-Anne des Monts—Havre de refuge à l'embouchure de la Grande-Rivière Ste-Anne	5,000 00	1,820 67	3,179 33	
Sainte-Anne de Sorel—Brise-glace	9,000 00	8,881 04	118 96	
Ste-Anne du Saguenay—Prolong. du quai, etc.	2,500 00	2,387 87	112 13	
Sainte-Blaise—Quai sur la rivière Richelieu	3,800 00	2,610 01	1,189 99	
Saint-Charles-Borromée—Quai	1,000 00	996 95	3 05	
Sainte-Famille, Ile d'Orléans—Prolongement de la jetée	19,500 00	15,111 88	4,388 12	
St Félicien, quai—Réparations	600 00	640 49	....	40 49
Saint-Fidèle—Quai	3,000 00	3,162 03	....	162 03
Saint-François, Ile d'Orléans—Approche au bloc isolé	10,000 00	184 21	9,815 79	
St-François de Sales—Quai avec approche sur la rivière Jésus	7,000 00	6,947 90	52 10	
Saint-Fulgence—Quai	5,000 00	4,993 37	6 63	
Iles Saint-Gédéon—Quai	7,500 00	7,525 62	....	25 62
Ste-Geneviève, jetées et arches—Renouv	2,800 00	2,227 93	572 07	
St-Godfroi de Nouvelle—Brise-lames	21,300 00	18,508 46	2,791 54	
St-Ignace de Loyola—Quai sur le Petit Chenal de l'Ile du Pads	1,800 00	1,797 39	2 61	
Quai de St-Irénée—Réparations urgentes	1,000 00	907 97	92 03	
Saint-Jean des Chaillons—Quai et améliorations	17,000 00	2,093 20	14,906 80	
St-Jean, Ile d'Orléans—Répar. au quai	1,000 00	956 79	43 21	
Jetée de St-Jean, Port-Joli—Répar., exten., etc.	6,000 00	5,999 59	0 41	
Saint-Jérôme—Compléter le quai	1,000 00	727 73	272 27	
St-Michel de Bellechasse—compléter les réparations au quai	2,400 00	1,548 66	851 34	
St-Roch des Aulnaies—Prolongement au quai et réparations	2,500 00	2,499 99	0 01	
Quai St-Siméon—Extension	3,000 00	3,088 59	....	88 59
St-Sulpice—Quai	7,000 00	....	7,000 00	
Terrebonne—Quai avec approche sur la rivière Jésus	7,000 00	6,946 44	53 56	
Port de Trois-Rivières—Allonge aux quais à eau profonde	60,000 00	39,201 35	20,798 65	
Trois-Pistoles—Brise lames	3,800 00	3,742 32	57 68	
Verchères—Quai	3,000 00	3,010 69	....	10 69
Rivière Yamaska—Dragage	12,200 00	12,250 03	....	50 03
Havres, rivières et ponts—Réparations et améliorations en général	30,000 00	28,434 80	1,565 20	
A reporter	6,933,847 42	4,346,033 89	2,595,415 09	7,601 56

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	6,933,847 42	4,346,033 89	2,595,415 09	7,601 56
Havres et rivières, Ontario—				
Amherstburg—Dragage, amélior. du chenal et achat de terrain	35,000 00	4,271 22	30,728 78	
Barrie—Construction de quais et dragage	3,500 00	2,600 00	900 00	
Baie de Barry, rivière Madawaska—Quai	4,756 00	4,770 74	....	14 74
Havre de Bayfield—Réparations à la jetée nord et dragage	3,200 00	3,151 13	48 87	
Baysville—Quai sur pilotis	1,200 00	1,219 33	....	19 33
Beaverton—Améliorations du havre	11,000 00	2,975 46	8,024 54	
Rivière Belle—Réparations aux palplanches et dragage	7,900 00	2,413 28	5,486 72	
Rivière Blanche—Amélioration de la	7,000 00	181 30	6,818 70	
Blind-River—Dragage et compléter le quai	11,200 00	11,203 71	....	3 71
Bowmanville—Réparations au brise-lames	2,600 00	2,600 00		
Bracebridge—Quai	7,000 00	6,960 91	39 09	
Bronté—Améliorations du havre	7,000 00	3,532 81	3,467 19	
Burleigh—Quai	1,450 00	1,445 41	4 59	
Burlington, jetées du canal—Compléter les travaux de renouv. et réparation	27,000 00	26,993 54	6 46	
Cap-Croker—Jetée de debarcadère	2,400 00	2,340 70	59 30	
Cobourg—Compléter et réparations à la jetée	3,000 00	3,000 00		
Port de Colborne (Lakeport)—Réparations et renouvellement du quai	2,500 00	2,499 51	0 49	
Colchester—Améliorations	1,200 00	....	1,200 00	
Collingwood—Améliorations dans le havre	100,000 00	97,214 05	2,785 95	
Cumberland—Quai	7,000 00	6,978 50	21 50	
Depot-Harbour—Brise-lames	100,000 00	99,110 34	889 66	
Dunnville—Dragage du Sunfish-Creek	3,000 00	....	3,000 00	
Echo-Bay—Quai	5,000 00	5,015 25	....	15 25
Gananoque—Dragage	5,000 00	4,442 05	557 95	
Baie Georgienne, route Pte-au-Baril—Amélioration du chenal Devil's-Elbow, entre Parry-Sound et Killarney	3,750 00	3,729 54	20 46	
Goderich, port—Travaux	35,000 00	35,147 32	....	147 32
Débarcadère de Gore—Compléter le quai	1,000 00	999 88	0 12	
Grand-Bend—Brise-lames, jetée, etc	23,400 00	11,378 00	12,022 00	
Grande-Rivière—Dragage à l'embouc., etc	17,400 00	17,376 00	24 00	
Quai Haileybury, Lac Témiskamingue	6,000 00	6,008 74	....	8 74
Hamilton—Améliorations du havre	30,000 00	1,593 04	28,406 96	
Hawkesbury—Dragage	6,500 00	6,495 22	4 78	
Quai Hilton—Réparations	600 00	597 26	2 74	
Honora—Quai	8,800 00	8,074 00	726 00	
Huntsville—Approchement	500 00	489 90	10 10	
Indian-River—Couper le chenal en travers le Devil's-Elbow	3,000 00	1,269 31	1,730 69	
Kincardine-Harbour—Réparations aux jetées et dragage	3,000 00	3,039 70	....	39 70
Kingsville—Rempl. le prolongement du brise-lames et dragage	4,000 00	....	4,000 00	
Lacs Simcoe et Couchiching—Réparations aux travaux à Washago	2,000 00	25 50	1,974 50	
Lac Témiskamingue—Quai	3,500 00	....	3,500 00	
Leamington, quai—Réparations au quai et construction d'un entrepôt	4,200 00	4,134 43	65 57	
Little-Current—Amélioration du chenal n. des nav. à vap. dans la Baie Georgienne	41,000 00	38,124 50	2,875 50	
Mallorytown—Jetée de débarq. et dragage	3,300 00	999 04	2,300 96	
Matchedash-Bay—Améliorations du chenal entre Fesserton et Waubaushene	12,000 00	777 85	11,222 15	
Meaford-Harbour—Réparations aux jetées	3,000 00	3,097 09	....	97 09
" —Nouv. jetée de brise-lames	25,000 00	17,408 72	7,591 28	
" —Quai	15,000 00	15,250 00	....	250 00
" —Améliorations	23,100 00	22,849 37	250 63	
McCraken, débarcadère—Réparations et améliorations	900 00	781 87	118 13	
Newcastle—Réparations à la jetée	7,000 00	7,000 00		
A reporter	7,575,703 42	4,847,599 41	2,736,301 45	8,197 44

Travaux publics : Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	7,575,703 42	4,847,599 41	2,736,301 45	8,197 44
Ports et rivières, Ontario—Suite.				
Oliphant—Quai	1,000 00	976 17	23 83	
Havre Oshawa—Dragage et réparations de hangars	1,500 00	700 00	800 00	
Ottawa—Quai au pied du canal Rideau	5,000 00		5,000 00	
Owen-Sound, havre—Dragage et travaux de protection de pilotis	34,000 00	33,591 08	408 92	
Parry-Sound—Quai	8,000 00	227 70	7,772 30	
Pembroke—Quai	43,000 00	43,105 50		105 50
Penetanguishene—Dragage et autres améliorations	22,000 00	12,743 52	9,256 48	
Petewawa—Quai	6,000 00	5,995 87	4 13	
Pike-Creek—Amélioratibns à l'embouchure	3,150 00	3,149 43	0 57	
Pointe-Edouard—Dragage	10,000 00	24,201 29		101 29
Pointe-Edouard—Dragage (supplémentaire)	14,100 00			
Port-Arthur—Réparat. au brise-lames	5,000 00	4,988 36	11 64	
Port-Bruce—Quai	1,000 00	975 54	24 46	
Port-Burwell—Améliorations du hàvre	45,000 00	30,576 74	14,423 26	
Port-Dover—Améliorations du hàvre	10,000 00	9,190 50	809 50	
Port Elgin—Dragage	2,000 00	1,994 00	6 00	
Port-Hope—Réparat. à la jetée et dragage	4,000 00	3,999 99	0 01	
Port-Perry—Dragage du havre	2,200 00	1,364 46	835 54	
Port-Stanley—Dragage du havre et améliorations	54,000 00	18,267 13	35,732 87	
Prescott—Dragage	2,000 00	1,946 00	54 00	
Rivière Otonabee—Dragage à Peterborough	7,200 00	7,269 23		69 23
Fleuve Saint-Laurent—Drag. de la batt. pour le chenal de bat. à vapeur au pied de l'île Wolfe	2,000 00	1,035 36	964 64	
Rondeau, havre—Améliorations aux jetées et dragage à l'entrée	41,000 00	14,716 75	26,283 25	
Sarnia—Dragage	12,000 00	1,200 00	10,800 00	
Rivière Saugeen—Améliorations à l'embouc.	10,000 00	6,407 18	3,592 82	
Saut-Sainte-Marie—Améliorations du havre, y compris le dragage des abords	55,000 00	54,710 45	289 55	
Saut-Sainte-Marie—Améliorations du havre—Compensation à W. H. Plummer, règlement final et complet de toutes réclamations	7,000 00	7,000 00		
Rivière Severn—Améliorations	2,000 00	1,979 32	20 68	
Rivière Severn—Enlever obstruction à la chûte Macdonald	3,400 00	3,399 85	0 15	
Shrewsbury (Rondeau)—Quai de pilotis et dragage	5,000 00	3,058 79	1,941 21	
Southampton—Améliorations du havre	2,000 00	599 85	1,400 15	
Rivière Spanish—Dragage	10,000 00		10,000 00	
Baie Stokes—Quai	7,500 00	7,478 61	21 39	
St-Joseph, Lac Huron—Quai	800 00	275 00	525 00	
Baie Tenby, Ile St-Joseph—Quai	1,500 00	711 68	788 32	
Thessalon—Brise-lames	20,500 00	18,026 87	2,473 13	
Ile Thora, Lac Simcoe—Améliorations du havre	660 00	394 42	265 58	
Thornbury—Réparat. aux travaux du havre	1,500 00	1,500 08		0 08
Thornbury—Dragage	6,750 00		6,750 00	
Havre de Toronto—Travaux à l'entrée de l'est, etc	28,000 00	28,133 45		133 45
Havre de Toronto—Entrée au brise-lames	40,000 00	1,697 58	38,302 42	
Treadwell—Quai	5,000 00	5,074 76		74 76
Trenton—Dragage de la rivière Trent	5,000 00	3,532 50	1,467 50	
Havre de Whitby—Dragage	14,050 00	13,992 67	57 33	
Wiarton—Quai	13,000 00	0 87	12,999 13	
Havre Wiarton—Dragage	9,325 00		9,325 00	
Havres, rivières et ponts—Réparat. générales et améliorations	15,000 00	14,545 24	454 76	
Ports et rivières, Manitoba—				
Arnes—Quai sur le Lac Winnipeg	5,500 00	5,463 22	36 78	
Rivière Fairford—Nettoyage du lit de la riv. en aval de la décharge artific. du Lac Manitoba	5,000 00	2,378 26	2,621 74	
A reporter	8,184,338 42	5,250,174 68	2,942,845 49	8,681 75

Travaux publics : Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	8,184,338 42	5,250,174 68	2,942,845 49	8,681 75
Ports et rivières, Manitoba—Suite.				
Lac Dauphin—Creusage	2,500 00	814 29	1,685 71	
Débouché du Lac Saint-François Construction de jetées et dragage	10,000 00	9,994 38	5 62	
Chenal de la Carrière aux défilés, Lac Winnipeg—Abords pour les travaux du quai et du port	1,500 00	....	1,500 00	
Selkirk—Prolongement du quai	8,000 00	7,768 40	231 60	
Quai sur le Lac Winnipeg à Gimli—Réparat.	5,000 09	5,142 38	....	142 38
Rivière White-Mud—Dragage à l'embouchure	1,500 00	....	1,500 00	
Winnipegosis—Draguer chenal à l'embouchure de la rivière Moussue	4,500 00	4,514 82	....	14 82
Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations	3,000 00	2,977 12	22 88	
Ports et rivières, Territoires du Nord-Ouest—				
Rivière aux Vieillards—Diversion de rivière entre tous les lits primitifs à Macleod	8,000 00	....	8,000 00	
Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations	5,000 00	4,858 32	141 68	
Ports et rivières, Colombie-Britannique—				
Lacs Anderson et Kennedy—Nettoyer débouc.	2,500 00	2,488 03	11 97	
Chilliwack—Quai	2,000 00	1,999 63	0 37	
Rivière Colombie—Améliorations	10,000 00	9,339 81	660 19	
Rivière Colombie—Amélior. en amont Golden	4,500 00	4,382 85	117 15	
Rivière Colombie—Amélior. en aval Golden	5,500 00	4,584 21	915 79	
Rivière Colombie, en amont de Revelstoke—Enlèvement d'obstacles à la navigation	3,000 00	2,999 00	1 00	
Rivière Colombia, en aval de Revelstoke—Lac Arrow—Amélioration à la navigation à Arrow-Head	5,500 00	5,369 79	130 21	
Rivière Colombie—Améliorations entre le haut et le bas du Lac Arrow	9,500 00	9,485 49	14 51	
Rivière Coquitlam—Enlèvement d'obstacles	2,500 00	2,391 72	108 28	
Rivière Duncan—Améliorations	2,000 00	1,957 32	42 68	
Rivière Fraser—Améliorations du chenal des navires, trav. de protection, etc	25,000 00	24,990 42	9 58	
Rivière Kootenay—Enlèvement de bosse entre les limites du débarcad. de Kootenay	1,500 00	1,459 17	40 83	
Ladysmith—Quai et abords	4,000 00	3,976 98	23 02	
Langley—Quai	2,000 00	1,988 77	11 23	
Mount-Lehman—Quai	2,000 00	1,976 85	23 15	
Port de Nanaïmo—Améliorations du chenal nord, etc	2,500 00	....	2,500 00	
Rivière North Thompson—Améliorations	7,500 00	6,412 02	1,087 98	
Rivière au Saumon—Enlever bois flottant et autres obstacles	5,000 00	4,995 02	4 98	
Port de Sidney—Brise-lames	8,000 00	5,495 79	2,504 21	
Rivière Skeena	7,000 00	5,404 44	1,595 56	
Rivière Spallumcheen—Protection des abords à Enderby	2,000 00	1,927 22	72 78	
Passage de Thetis et de l'île Kuper—Ouverture du chenal à bateau de Telegraph Harbour à Clam Bay	6,000 00	5,075 55	924 45	
Port de Victoria—Dragage et enlèvement de roches, etc	17,000 00	16,888 69	111 31	
Station de quarantaine de Williams-Head—Améliorations	8,500 00	8,390 40	109 60	
Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations	4,500 00	2,659 41	1,840 59	
Territoire du Yukon—				
Rivières Lewes et Yukon—Améliorations	15,000 00	6,291 13	8,708 87	
Ports et rivières en général—				
Réparations et améliorations	8,500 00	8,833 76	....	333 76
A reporter	8,406,338 42	5,438,007 86	2,977,503 27	9,172 71

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report.	8,406,338 42	5,438,007 86	2,977,503 27	9,172 71
Dragage—				
Nouv. outillage de dragage, provinces maritimes Nouv. dragueur hydraulique	260,000 00	175,082 53	84,917 47	
Nouv. outill. de drag., provinces maritimes—Nouv. dragueur pour l'Ile du P.-E.	40,000 00	39,510 00	490 00	
Nouvel outill. de dragage, Ontario et Québec	75,000 00	13,825 76	61,174 24	
Nouvel outill. de dragage, Manitoba—Bateau-chèvre à propuls. automat	10,000 00	22 57	9,977 43	
Nouv. outillage de dragage, Manitoba—Nouv. remorqueur pour le drag. *Manitoba*	10,500 00	9,500 00	1,000 00	
Nouvel outillage de dragage, Colombie-Britannique—Pour rempl. le bateau-chèvre *Samson* et le drag. *Mud Lark*	25,000 00	43 88	24,956 12	
Nouv. outill. de drag., Colombie-Britannique—Un remorq., une coque d'acier et deux chalans	36,000 00	22 75	35,977 25	
Nouvel outill. de drag., Colombie-Britannique.	80,000 00	24,238 20	55,761 80	
Nouvel outillage de dragueur, en général.	110,000 00	108,118 54	1,881 46	
Réparer dragueurs	70,000 00	72,162 11	....	2,162 11
Réparer dragueurs—Lac Saint-Jean, reconstruction de la coque du dragueur, améliorations au remorq., etc	6,000 00	6,589 46	....	589 46
Réparer dragueur, Manitoba	5,000 00	4,934 70	65 30	
" Colombie-Britannique	5,000 00	4,799 19	200 81	
Dragage, provinces maritimes	115,000 00	89,487 76	25,512 24	
" Québec } " Ontario }	150,000 00	152,713 24	....	2,713 24
" Manitoba	20,000 00	18,563 65	1,436 35	
" Colombie-Britannique	35,000 00	34,973 97	26 03	
" service en général	6,000 00	5,501 59	498 41	
Glissoirs et estacades—				
District du St. Maurice—Amélioration aux travaux d'estac. pour faciliter la flottaison et l'emmag. de billots, etc	40,000 00	40,200 72	....	200 72
Rivière Saguenay—Jetées et estacades aux environs de Chicoutimi	25,000 00	24,938 16	61 84	
Glissoirs et estacades, en général	5,000 00	875 00	4,125 00	
Chemins et ponts—				
Cité d'Ottawa: Ponts au-dessus de la Riv. Ottawa, les glissoirs et le canal Rideau et ses abords: réparations ordinaires	9,500 00	8,614 03	885 97	
Cité d'Ottawa: Ponts Dufferin et Sapeurs—Réparations, changements et agrandis., etc.	10,000 00	2,395 26	7,604 74	
Cité d'Ottawa: Glissoirs de Hull et ponts Union, et abords: Réparations, changements et agrandissements	6,000 00	4,841 01	1,158 99	
Pont Bryson: Reconstruction de jetée et ses abords	15,000 00	2,233 39	12,766 61	
Pont de la riv. Bataille, à Battleford—Nouvelle superstructure en béton et protection des abords avec des piles	10,000 00	2,118 71	7,881 29	
Pont de la rivière du Vieillard, à Macleod—Reconstruction de—Montant aditionnel pour rembouser le gouv. des Territoires du N.-O.	23,000 00	23,075 42	....	75 42
Pont de la rivière Belly, à Lethbridge—Reconstruction de—Montant aditionnel pour rembourser le gouv. des Territoires du N.-O.	19,200 00	19,012 85	187 15	
Pont au-dessus de la riv. Assiniboine, à Shellmouth.	10,000 00	....	10,000 00	
Ponts de l'Etat pour le trafic du Canada, y compris les abords	5,000 00	2,075 20	2,924 80	
Travaux faits par les sauvages et métis sur un chemin d'hiver entre le Petit-Lac-de-l'Esclave et le Lac-l'Esturgeon, territoire d'Athabaska, sous la surveillance du Rév. A. Desmarais	800 00	800 00		
Rivière-de-la-Paix jusqu'à la Rivière-Pelée—Pour ouvrir un chemin	25,000 00	25,000 00		
A reporter	9,668,338 42	6,354,277 51	3,328,974 57	14,913 66

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	9,668,338 42	6,354,277 51	3,328,974 57	14,913 66
Lignes télégraphiques, provinces maritimes—				
Grand-Bras-d'Or à Kempt-Head supérieur, Ile Boularderie	1,500 00	637 82	862 18	
Chatham à Tracadie, N.-B.—Prolongement de la ligne du téléphone	2,000 00	2,000 00		
Deer Island, N.-B., à Eastport, Maine	3,500 00	2,932 41	567 59	
Mabou, Cheticamp et Lig. de terre Meat-Cove—Prolongement à la Baie St-Laurent	3,000 00	....	3,000 00	
Ile du Prince-Edouard—Amélioration du service télégraphique	5,000 00	....	5,000 00	
Saint-Pierre à Canso—Ligne télégrap. et cable entre Port-Mulgrave et le Port-Hawkesbury	2,000 00	763 10	1,236 90	
St-Pierre à Louisburg. île Scatari, Gabarus et Sydney-Nord — Contracteurs pour ouvrage supplémentaire, etc	1,400 00	....	1,400 00	
Lignes télégraph., Québec—Terre ferme—				
Bersimis à Godbout, ligne de terre	11,300 00	11,243 65	56 35	
Pour réparer et améliorer le chemin et faciliter l'exploitation générale de la ligne à l'est de Godbout	1,000 00	418 33	581 67	
Amélioration et réparation du service de la ligne sur le système de la rive sud	3,500 00	3,325 14	174 86	
Pour joindre l'île aux Œufs avec la ligne princ.	1,500 00	1,163 53	336 47	
Règlement de la réclamation de F. C. Bickerdike en rapport avec son contract pour le transport des pôteaux de télégraphe de la rivière Saguenay aux points de la côte nord du golfe St-Laurent	3,500 00	3,495 00	5 00	
Lignes de terre de St-Hilarion à Ste-Agnès et Baie St-Paul	2,750 00	....	2,750 00	
Branche de la ligne de la Baie St-Paul, Chicoutimi—Raccordement d'un point près de St-Alexis jusqu'à Boileau et Ferland	600 00	406 08	193 92	
Chicoutimi—St-Charles—Branche Ste-Anne jusqu'à la Descente des Femmes	1,900 00	1,900 81	....	0 81
De la Baie Murray jusqu'à la Baie Ste-Catherine (Rivière aux Canards)—Deuxième fil	1,640 00	848 63	791 37	
Lignes télégraphiques, Québec—Iles—				
Belle Isle—Ligne entre les extrémités de l'île	5,000 00	....	5,000 00	
Iles de la Madeleine—Lignes de terre, renouv. les fils	3,000 00	2,360 19	639 81	
Ile Anticosti—Renouveler la ligne de fil entre la Baie-aux-Renard et la Riv-Becsie	3,000 00	1,436 59	1,563 41	
Ile-aux-Grues—Câble communiq. avec Grosse-Isle ou la terre ferme sur la rive sud du St-Laurent	5,900 00	3,383 16	2,516 84	
Lignes télégraphiques, Ontario—				
Ile Pelée—Communic. par câble avec la terre f.	6,000 00	3,088 56	2,911 44	
Lignes télégraph., territoires du Nord-Ouest—				
Système téléphone Banff—Renouvellement des appareils et prolong. de la ligne	1,100 00	897 92	202 08	
Edmonton à l'agence d'Edmonton—Ligne de téléphone	900 00	671 76	228 24	
Edmonton au débarcadère d'Athabaska—Ligne télégraphique	8,400 00	2,217 09	6,182 91	
Qu'Appelle—Section d'Edmonton — Nouveau bureau de télégraphe à Humboldt	2,300 00	2,033 59	266 41	
Sections Qu'Appelle-Edmonton et Moosejaw, Montagne de-Bois—Achat et transport des pôteaux requis pour renouvellement	4,500 00	3,434 88	1,065 12	
Branche Victoria-Andrews—Prolongement jusqu'à Whitford	1,400 00	673 37	726 63	
Poste de la Montagne-de-Bois à Willow-Bunch—Prolondement du télégraphe	4,400 00	4,094 75	305 25	
A reporter	9,760,328 42	6,407,703 87	3,367,539 02	14,914 47

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report...	9,760,328 42	6,407,703 87	3,367,539 02	14,914 47
Lignes télégraphiques, Colombie-Britannique—				
Kamloops-Lower, ligne de Nicola—Prolongement *via* Granite-Creek, Princeton, Hedley, Keremeos et Fairview à Penticton..	16,000 00	15,775 98	224 02	
Ile Vancouver—Ligne de téléphone de l'Ile Salt-Spring—Prolongement sur l'Ile Salt-Spring...	350 00	350 00		
Okanagan-Landing et Kelowna-Mission...	5,500 00	5,499 65	0 35	
Quesnel-Barkerville, embranch.—Réparations.	1,000 00	778 00	222 00	
Ashcroft-Lillooet, ligne d'embranch.—Réparat.	1,000 00	748 25	251 75	
Ashcroft-Barkerville, ligne—Balance du prix de l'entreprise...	5,513 38	...	5,513 38	
Divers travaux publics—				
Arbitrages et sentences arbitrales, y compris les paiements autor., nonobstant les diposit. de l'Acte du Service civil...	5,000 00	505 00	4,495 00	
Arpentages et inspections...	60,000 00	61,042 57	...	1,042 57
Examen des eaux supérieures de la rivière Ottawa et de ses tributaires...	30,000 00	21,779 86	8,220 14	
Laboratoire d'épreuve de ciment—Amélioration de l'équipement...	3,000 00	3,002 02	...	2 02
Galerie Nationale des Arts, Ottawa, y compris l'achat des peintures...	7,500 00	6,771 00	729 00	
Bureau de l'ingénieur en chef—Appointements des ingénieurs, dessinateurs et commis...	84,200 00	83,724 93	475 07	
Bureau de l'architecte en chef—Appointements des architectes, dessinateurs et commis...	42,200 00	37,279 66	4,920 34	
Service télégraphique—Appoint. du personnel.	6,000 00	4,540 00	1,460 00	
Serv. tempor. de commis et autres services...	44,000 00	43,996 54	3 46	
Pour pourvoir à la moitié des appointements du photographe du gouvernement...	800 00	800 00		
Livres techniques de référence et autres publications...	500 00	499 90	0 10	
Commission des cours d'eaux prof., y compris paiements autorisés, nonobstant les dispositions de l'Acte du S.C...	7,000 00	6,163 43	836 57	
Commission de transports...	25,000 00	13,309 98	11,690 02	
Gratifications—				
A la famille de L. Moore, gardien du bassin de radoub, Lévis...	70 00	70 00		
Héritiers de feu M. A. Trottier, chaîneur, etc., bureau de l'ingénieur résid., Montréal	120 00	120 00		
A la veuve de feu J. E. Hardy, aide-ingén., bureau de l'ingénieur résidant, Montreal...	240 00	240 00		
A la veuve de feu A. Letourney, personnel des réparations, édifices d'Ottawa...	120 00	120 00		
A la veuve de feu Wm. J. Ferguson, ingénieur-mécanicien, édifices d'Ottawa...	120 00	120 00		
Représentants de feu Timothy Daly, mécan., etc., Côte du Parlement...	124 00	124 00		
Fred L. Eaton, pos. de fournaise, blessé par l'explosion à Springhill P.B., 5 oct. 1903...	1,000 00	1,000 00		
A la veuve de feu A. R. Parent, commis, ministère des Travaux publics...	137 25	137 25		
A la veuve de feu Jos. Loiseau, gardien, etc., entrepôt de vérification, Montréal...	100 00	100 00		
A la veuve de feu Jos. H. Rouleau, dessinateur, ministère des Travaux publics...	122 00	122 00		
A la veuve de feu David Scott, comptable. travaux sur la rivière Ottawa...	250 00	250 00		
A la veuve de feu C. A. Day, mécanic. résid., Chatham, N.-B...	300 00	300 00		
A la famille de feu John Murray, mécanicien sur le remorqueur *Princess*, C.-B...	140 00	...	140 00	
A reporter...	10,107,735 05	6,716,973 89	3,406,720 22	15,959 06

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Fin.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	10,107,735 05	6,716,973 89	3,406,720 22	15,959 06
Divers travaux publics—				
A la veuve de feu J. W. Fraser, ingénieur civil, ministère des Travaux publics	333 33	333 33		
A la veuve de feu P. Savard, commis, ministere des Travaux publics	152 00	152 00		
A la veuve de feu Wm. O'Keefe, personnel de la mécanique, minist. des Trav. publics.	65 00	65 00		
Balances des dépenses pour trav. déjà autorisés, pour lesquelles les crédits peuvent être insuffisants, pourvu que le montant pour chaque ouvrage ne dépasse pas $100	6,000 00			
Total imput. sur le revenu d'après le bill des subs.	10,114,285 38	6,717,524 22	3,406,720 22	15,959 06
A déduire les dépenses en plus auxquelles pourvoit le crédit de $3,000 ci-dessus				6,000 00
	10,114,285 38	6,717,524 22	3,406,720 22	9,959 06
Autorisé par loi spéciale—				
Bassin de radoub d'Halifax	10,000 00	10,000 00		
Jugements de la cour d'Echiquier—				
Quai de Campbellton	37,180 71	37,180 71		
Rivière Saint-Maurice—Chenal entre Grandes Piles et La Tuque	741 08	741 08		
	47,921 79	47,921 79		

Ces comptes ont été examinés d'après les ordres de l'Auditeur général, et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Subventions postales et aux paquebots.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Annapolis et Hull, Grande-Bretagne	5,000 00	3,000 00	2,000 00 *b*	
Baddeck, Grand-Narrows, Iona, etc	5,000 00	5,000 00		
Canada et l'Australie	194,666 66	194,666 66		
Canada et la Grande-Bretagne	260,000 00	239,274 99	20,725 01 *b*	
Canada et le Sud-Africain	146,000 00	146,000 00		
Canada et le Mexique	50,000 00	....	50,000 00 *a*	
Bassin de Gaspé et Dalhousie	12,500 00	9,583 34	2,916 66	
Grand-Manan et la terre ferme	5,000 00	5,000 00		
Halifax et Canso	4,000 00	4,000 00		
Halifax et Terreneuve via Cap-Breton	2,000 00	2,000 00		
Halifax, Saint-Jean (Terreneuve) et Liverpool	20,000 00	20,000 00		
Iles de la Madeleine et la terre ferme	15,000 00	15,000 00		
Montreal, Québec et Manchester et Saint-Jean, Halifax et Manchester	35,000 00	35,000 00		
Malbaie et Rivière-Ouelle	6,000 00	2,000 00	4,000 00 *b*	
Paspebiac et le Bassin de Gaspé	3,000 00	....	3,000 00 *a*	
Petit de Grat et le terminus du ch. de fer Intercolonial à Mulgrave	3,000 00	2,926 26	73 74	
Pictou et Chéticamp	2,000 00	2,000 00		
Pictou, havre de Murray, Georgetown et Pont-Montague	1,200 00	1,200 00		
Port-Mulgrave et Canso, etc	8,000 00	7,929 48	70 52	
Port-Mulgrave, Saint-Pierre, Anse-aux-Irlandais et la Montagne de Marbre	6,000 00	6,000 00		
Ile du Prince-Edouard, Cap-Breton et Terreneuve	8,000 00	....	8,000 00 *a*	
Ile du Prince-Edouard et la Grande-Bretagne	7,000 00	7,000 00		
Ile du Prince-Edouard et la terre ferme	12,500 00	12,500 00		
Québec et Blanc Sablon	8,000 00	8,000 00		
Québec et le Bassin de Gaspé	8,500 00	8,500 00		
Québec, Malbaie et Rivière Ouelle	12,000 00	....	12,000 00 *a*	
Québec et Natashquan	3,000 00	....	3,000 00	
Saint-Jean et Digby	12,500 00	12,500 00		
Saint-Jean, Digby, Annapolis et Granville	1,500 00	1,500 00		
Saint-Jean, Dublin et Belfast	7,500 00	3,000 00	4,500 00 *b*	
Saint-Jean et Glasgow	15,000 90	15,000 00		
Saint-Jean, Halifax et Londres	40,000 00	36,250 00	3,750 00 *b*	
Saint-Jean et Halifax via Yarmouth	10,521 80	10,521 80		
Saint-Jean et le Bassin Minas	6,000 00	3,000 00	3,000 00 *b*	
Saint-Jean et Westport	1,500 00	1,500 00		
Saint-Jean et Halifax, ou les deux, et les Antilles anglaises et l'Amérique du Sud	80,700 00	79,500 00	1,200 00 *b*	
Baie Sainte-Catherine et Tadousac	2,000 00	2,000 00		
St-Stephen, endroits sur la rivière Ste-Croix, l'Ile au Daim, Campobello, etc	3,000 00	3,000 00		
Sydney et Baie Saint-Laurent	1,500 00	1,500 00		
Sydney et Whycocomagh	1,000 00	1,000 00		
Victoria et San Francisco	5,000 00	5,000 00		
Victoria, Vancouver et Skagway	12,500 00	12,500 00		
Victoria et l'Ile Vancouver	5,000 00	2,500 00	2,500 00 *b*	
Matériel de renflouement sur le Saint-Laurent	10,000 00	5,000 00	5,000 00 *c*	
	1,057,588 46	931,852 53	125,735 93	
Autorisés par une loi spéciale.				
Canada et l'Australie	121,666 67	....	121,666 67	
Canada, la Chine et le Japon	73,000 00	73,000 00		
Canada et la France	50,000 00	22,222 20	27,777 80	
	244,666 67	95,222 20	149,444 47	

a. Entreprise suggérée non faite. *b.* Partie du subside non reçue. *c.* Transféré au ministère de la Marine et des Pêcheries.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
W. Kearns.

J. FRASER,
Auditeur général.

Marine et Pêcheries.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Service maritime et fluvial :—				
Steamers fédéraux	477,000 00	476,740 51	259 46	
Examen des capitaines et seconds	7,000 00	5,884 74	1,115 26	
Récompenses pour sauvetage de vie	12,000 00	9,592 91	2,407 09	
Enquêtes sur naufrages	6,000 00	5,111 34	888 66	
Enregistrement des navires	1,425 00	1,215 14	209 86	
Enlevem. d'obstacles dans les riv. navigables	10,000 00	9,521 68	478 32	
Service des marées	24,500 00	23,802 24	697 76	
Service postal d'hiver	11,500 00	10,984 74	515 26	
Inspection du bétail	3,600 00	3,300 35	299 65	
Station biologique de la marine	3,000 00	2,001 69	998 31	
Dépenses imprévues en général	5,000 00	2,953 19	2,046 81	
Prolongement du service côtier et arpentages sur les côtes nord et nord-ouest du Canada	65,000 00	65,469 12		469 12
Dépenses d'enquête concernant la milice navale et l'école de navigation	7,500 00	3,123 24	4,376 76	a
Steamer pour remplacer l'*Aberdeen*	300,000 00	301,193 83		b 1,193 83
Steamers pour la navigation d'hiver et d'été, Québec	125,000 00	117,575 69	7,424 31	
Lac Saint-Louis—Examen et nettoy. du chenal	10,500 00	12,290 34		1,790 34
Honararium à A. P. Low	1,000 00	1,000 00		
Gratification à la veuve de feu Achille Michaud, ingénieur en chef du steamer *Druid*	166 66	166 66		
Allocation pour dépenses encourues par le capitaine Jas. Harrison, commandant le steamer *Grecian*, en rapport avec l'enquête concernant l'échouement du navire dans le havre d'Halifax le 19 février 1902	750 00	750 00		
	1,070,941 66	1,052,677 44	21,717 51	3,453 29
Service des phares et des côtes :—				
Salaires et allocations aux gardiens de phares	238,000 00	237,919 71	80 29	
Agences, loyers et dépenses casuelles	25,000 00	29,765 76		4,765 76
Entretien et réparation des phares	675,000 00	669,435 40	5,564 60	
Construction de phares et aides à la navigation	1,433,500 00	1,446,202 77		12,702 77
Service des signaux	9,000 00	8,755 44	244 56	
Réparations aux quais	3,000 00	1,590 61	1,409 39	
Etablissement de stations de télégr. sans fil	45,000 00	40,785 11	4,214 89	
Appoint. d'employés surnumér., ingénieurs et dessinateurs	16,000 00	15,881 35	118 65	
Dépenses de la cour des commissaires du pilotage à Montréal	2,000 00		2,000 00	c
Administration du pilotage	11,000 00	10,776 51	223 49	
Facilités de quaiage à Saint-Jean, N.-B., pour les steamers et bouées du gouvernement	15,000 00	175 00	14,825 00	d
Achat de terrain et construction d'un dépôt-phare à la Baie Georgienne	12,000 00	12,000 00		
Réparations au steamer *Scout* du service des phares et dépenses pour le service des bouées	21,000 00	20,996 37	3 63	
Dépenses encourues par la prolongation de la navigation jusqu'au 15 déc. 1904	15,000 00	12,933 00	2,067 00	
Gratification à la veuve de feu Patrick Stevens, un employé du département à Québec	90 00	90 00		
	2,520,590 00	2,507,307 03	30,751 50	17,468 53

Marine et Pêcheries.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Institutions scientifiques et levées hydrographiques :				
Observatoire, Toronto	2,700 00	2,463 63	236 37	
Service météorologique, y compris $150 pour appoint. de W. A. Found, observ. à Ottawa	96,953 00	95,856 58	1,096 42	
Levées hydrographiques	65,000 00	64,906 44	93 56	
Gratific. à l'observatoire de Montréal	1,000 00	500 00	500 00	e
	165,653 00	163,726 65	1,926 35	
Hôpitaux de la marine :—				
Soins des matelots aux hôpitaux de la marine dans les provinces maritimes, et réparations aux hôpitaux de la marine	51,000 00	51,000 18	....	0 18
Marins naufragés et en détresse	3,000 00	731 38	2,268 62	
	54,000 00	51,731 56	2,268 62	0 18
Inspection des bateaux à vapeur :—				
Inspection des bateaux à vapeur	37,700 00	37,615 31	84 69	
Remboursement des honoraires d'inspection de bateaux à vapeur payés sur les navires canadiens enregistrés durant l'année fiscale de 1903	20,000 00	12,572 54	7,427 46	f
	57,700 00	50,187 85	7,512 15	....
Pêcheries (Bill des Subsides) :				
Appointements et déboursés des inspecteurs, gardes-pêche et gardiens	105,300 00	104,766 13	533 87	
Construction et entretien des établissements de piscifacture et homarderies, y compris appointements de F. H. Cunningham, surintendant de pisciculture à $2,000.	150,000 00	149,419 24	580 76	
Service de protection des pêcheries	177,000 00	177,009 95	....	9 95
Construire passes-migratoires et nettoy. rivières	3,000 00	2,994 19	5 81	
Frais judiciaires et casuels	2,000 00	1,983 50	16 50	
Exposition de produits de pêches canadiennes	4,000 00	3,993 66	6 34	
Distribution de primes de pêche	5,600 00	5,599 31	0 69	
Ostréiculture	7,000 00	5,256 02	1,743 98	
Emm. à froid de boitte p. pêcheurs en eau prof.	50,000 00	49,079 89	920 11	
Entretien de laboratoire biologique à la Baie-Georgienne	1,500 00	823 81	676 19	
Steamers pour rempl. l'*Acadia* et le *Petrel*	285,000 00	285,072 17	....	72 17
Enquête concernant les pêcheries de sardines, harengs et huîtres	10,000 00	10,618 94	....	618 94
Pour expériences relatives à la destruction du chien de mer	25,000 00	25,083 38	....	83 38
Services d'officiers de douanes et autres pour la compilation et l'envoi de rapports journaliers concernant le Bureau des renseignements pour la saison 1904	225 00	....	225 00	
Aux percepteurs des douanes pour distribuer des permis de pêche aux navires de pêche des Etats-Unis, 1904	460 27	460 27	....	
Honoraires à R. N. Venning, premier commis pour services spéciaux relatifs aux saisies russes	500 00	500 00	....	
	826,585 27	822,660 46	4,709 25	784 44
Pêcheries (en vertu de la loi) :				
Primes de pêche (54-55 Vic. chap. 42)	160,000 00	157,228 24	2,771 76	

a Les écoles ne sont pas encore entièrement organisées. *b* Inévitable. *c* Dispensé de commission. *d* Voté deux fois. *e* Achat non terminé. *f* Pas nécessaire.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,

WM. KEARNS.

J. FRASER,

Auditeur général.

Surintendant des assurances.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c	$ c.	$ c.	$ c.
En vertu de la loi— Appointements du surintendant	4,000 00	4,000 00		
En vertu du bill des subsides— Appointements et dépenses	13,000 00	13,587 50		287 50

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
J. W. REID.

J. FRASER,
Auditeur général.

Commission géologique.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Dépenses en général	60,000 00	66,689 69	} 69 24	
Explorations et arpentages spéciaux dans la Colombie-Britannique et le Yukon	19,000 00	12,241 07		
Gravure, et impression de cartes, plans, etc	10,500 00	10,500 00		
Préparer et compiler études, etc	5,566 25	4,530 15	1,036 10	
Appointements du géologue de la commission des frontières	2,000 00	2,000 00		
Appareils d'essayerie et chimique, métallurgique, pétrographique et aide aux écritures	6,300 00	6,300 00		
Nouveaux livres pour bibliothèque	2,700 00	1,964 15	735 85	
Salaires et casuels de trois chauffeurs	1,800 00	1,779 62	20 38	
Prix d'achat pour collections de spécimens archéologiques	5,949 00	5,949 00		
	113,815 25	111,953 68	1,861 57	

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
J. W. REID.

J. FRASER,
Auditeur général.

Subvention aux provinces.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu de la loi.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario		1,339,287 28		
Québec		1,086,713 48		
Nouvelle-Ecosse		432,805 56		
Nouveau-Brunswick	4,516,038 48	491,360 96		
Ile du Prince-Edouard		211,931 88		
Manitoba		646,862 66		
Colombie-Britannique		307,076 66		
	4,516,038 48	4,516,038 48		

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
E. D. SUTHERLAND.

J. FRASER,
Auditeur général.

Sauvages.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Sommaire.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario et Québec	136,095 00	117,383 09	18,716 87	4 96
Nouvelle-Ecosse	9,175 00	8,884 14	290 86	
Nouveau-Brunswick	6,908 00	6,906 10	224 80	222 90
Ile du Prince-Edouard	1,950 00	1,945 32	142 48	137 80
Colombie-Britannique	164,660 00	148,848 65	15,814 19	2 84
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest	873,299 00	869,980 95	4,608 64	1,290 59
Territoire du Yukon	13,000 00	9,673 10	3,326 90	
Général	12,200 00	10,243 08	1,956 92	
	1,217,287 00	1,173,864 43	45,081 66	1,659 09
Ontario et Québec :—				
Secours, soins de médecins et médicaments, Québec	5,600 00	5,604 96	....	4 96*b*
Secours, soins de médecins et médicaments, Ontario	3,300 00	2,741 22	558 78*a*	
Couvertures et vêtements, Ontario et Québec	500 00	498 15	1 85	
Ecoles, Provinces Maritimes, Ontario et Québec	49,230 00	46,306 27	2,923 73*c*	
Appointements des chefs, Cap-Croker et Gibson et agent à St-Régis	150 00	150 00		
Paiement des annuités—Traité Robinson	12,450 00	12,450 00		
Arpentage des terres des sauvages	500 00	252 82	247 18*a*	
Fonds d'administr. des terres des sauvages	14,000 00	14,000 00		
Pour venir en aide à la Société d'agriculture des Munceys de la Thames	90 00	90 00		
Pour aider au fonds des sauvages n° 310, pour prévenir la vente illég. de liqueur spirit	1,500 00	1,500 00		
Erection d'une geôle à Saint-Régis	500 00	....	500 00*d*	
Frais judiciaires généraux	3,500 00	2,134 74	1,365 26*a*	
Répar. des chemins, réserve du lac Doré	300 00	287 81	12 19	
Annuité, gratification et dépenses de négociation du traité n° 9	32,925 00	19,997 28	12,927 72*e*	
Chemins et canaux, Caughnawaga, Restigouche, Doncaster	2,400 00	2,219 84	180 16*a*	
Pour recouvrir les Mississaugas d'Alnwick pour les îles prises pour des fins de parc sur le Saint-Laurent	9,150 00	9,150 00		
	136,095 00	117,383 09	18,716 87	4 96
Nouvelle-Ecosse :—				
Appointements	1,225 00	1,225 00		
Secours et grain de semence	3,700 00	3,594 09	105 91*a*	
Soins de médecins et médicaments	3,700 00	3,695 65	4 35	
Dépenses diverses et imprévues	300 00	119 48	180 52*a*	
Pour améliorer les chemins sur la rés. des sauv.	250 00	249 92	0 08	
	9,175 00	8,884 14	290 86	
Nouveau-Brunswick :—				
Appointements	1,308 00	1,308 00		
Secours et grain de semence	2,300 00	2,076 47	223 53*a*	
Soins de médecins et médicaments	3,000 00	3,222 90	....	222 90*b*
Dépenses de bureau et diverses	300 00	298 73	1 27	
	6,908 00	6,906 10	224 80	222 90
Ile du Prince-Edouard :—				
Appointements et frais de voyages	300 00	300 00		
Secours et grain de semence	925 00	785 84	139 16*a*	
Soins de médecins et médicaments	650 00	787 80	....	137 80
Dépenses de bureau et diverses	75 00	71 68	3 32	
	1,950 00	1,945 32	142 48	137 80

Sauvages.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie-Britannique :—				
Appointements	21,540 00	21,320 00	220 00*a*	
Secours	8,000 00	8,002 84	....	2 84*b*
Grain de semence et instrum. aratoires	1,000 00	276 15	723 85*a*	
Soins de médecins et médicaments	20,000 00	17,407 59	2,592 41*a*	
Ecoles	12,350 00	10,931 04	1,418 96*c*	
Pensionnats et écoles industrielles	78,550 00	69,975 19	8,574 81*c*	
Frais de voyages	5,600 00	5,189 20	410 80*a*	
Dépense de bur. et divers : hôpital et excav	14,620 00	14,356 53	263 47*a*	
Arpentages et commission des réserves	3,000 00	1,390 11	1,609 89*a*	
	161,660 00	148,848 65	15,814 19	2 84
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest :—				
Annuités et changements	143,475 00	144,705 00	....	1,230 00*b*
Instruments arat. outils et ferronnerie	6,700 00	6,639 30	60 70*a*	
Graines de mil et de jardin	1,933 00	1,937 37	....	4 37*b*
Bestiaux	53,895 00	53,900 81	....	5 81*b*
Fournit. pour sauvages travaill. et indigents	173,068 00	173,118 41	....	50 41*b*
Habillements, distribut. triennale	2,698 00	2,250 26	447 74*a*	
Externats, pens. et écoles industrielles	303,492 00	301,823 67	1,668 33*a*	
Arpentages	7,000 00	6,992 27	7 73*a*	
Sioux	5,659 00	4,356 17	1,302 83*a*	
Moulin à moudre et moulin à scie	4,327 00	3,259 57	1,067 43*a*	
Dépenses générales	171,052 00	170,998 12	53 88*a*	
	873,299 00	869,980 95	4,608 64	1,290 59
Territoire du Yukon :—				
Fournitures pour sauvages indigents	8,000 00	5,977 50	2,022 50*a*	
Externats et pensionnats	5,000 00	3,695 60	1,304 40*a*	
	13,000 00	9,673 10	3,326 90	
En général :—				
Appointements des inspecteurs	4,000 00	4,000 00		
Frais de voyages et aides aux écritures pour ces officiers	2,200 00	1,146 60	1,053 40*a*	
Impress. et papeterie, service extérieur	6,000 00	5,096 48	903 52*a*	
	12,200 00	10,243 08	1,956 92	

(*a.*) Dépenses moindres qu'on s'y attendait lorsque le crédit fut disposé. (*b.*) Dépense nécessaire ne pouvant être évitée. (*c.*) La présence des élèves n'était pas complète et les rapports des écoles éloignées non reçus avant que le crédit fut périmé. (*d.*) Violon non construit. (*e.*) Le traité 9 n'a pu être complété durant l'été de 1905.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. REID.

Gendarmerie à Cheval du Nord-Ouest.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Territoire du Nord-Ouest—				
Solde de l'effectif	205,000 00			
Subsistance, fourrage, combustible et éclairage, uniformes, réparat., renouvell., chev., armes et munitions, transport et contingentes	270,000 00	501,879 53	....	1,879 53
Nouveaux bâtiments et réparations	25,000 00			
Gratification à la veuve de feu l'Inspecteur H. S. Casey	2,125 00	2,125 00		
	502,125 00	504,004 53	....	1,879 53
Territoire du Yukon—				
Solde de l'effectif	170,000 00			
Subsistance, fourrage, combustible et éclairage, uniformes, réparations, renouvellement, chevaux, chiens, armes et munitions, médicaments, transport et contingentes	320,000 00	509,304 53	5,695 47	
Edifices	25,000 00			
	515,000 00	509,304 53	5,695 47	
Sommaire.				
Territoire du Nord-Ouest	502,125 00	504,004 53	....	1,879 53
Territoire du Yukon	515,000 00	509,304 53	5,695 47	....
	1,017,125 00	1,013,309 06	5,695 47	1,879 53

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,

J. W. REID.

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Bureau du Lieut.-Gouverneur	6,880 00	7,358 52	1,083 46	
" solde de 1903-4 non dépensé	1,561 98			
Dép. casuelles, justice	2,800 00	2,447 83	356 81	
" solde de 1903-4 non dépensé	4 64			
Régistraires	39,000 00	39,645 55	183 67	
" solde de 1903-4 non dépensé	829 22			
Aliénés malades	82,000 00	79,762 40	2,237 60	
Ecoles dans les districts non organisés	6,500 00	6,741 76	1,025 96	
" solde de 1903-4 non dépensé	1,267 72			
Crédits pour écoles, commis, impression, etc., à payer d'avance semi-annuellement	1,111,979 00	1,111,979 00	....	
Pour rembourser le gouvernement des Territoires pour la reconstruction du pont de la rivière Belly (solde de 1898-4 non dépensé)	11,081 48	11,477 00	....	395 52
Avocat (solde de 1898-9)	450 00	....	450 00	
Pont à Oxbow (solde de 1903 9)	0 70	....	0 70	
	1,264,354 74	1,259,412 06	5,338 20	395 52

En vertu d'un article spécial du bill des subsides, les soldes non dépensés restant chaque année ne sont pas périmés.

Ces comptes ont été examinés sous la direction de l'Auditeur général et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Gouvernement du Territoire du Yukon.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements et dépenses en rapport avec l'administration du territoire	235,540 00	216,647 54	18,892 46	*a*
Crédit au conseil du Yukon pour des fins locales	125,000 00	125,000 00		
Crédit au conseil du Yukon pour l'entretien et la construction des chemins et ponts et l'entretien des édifices publics	134,580 00	134,580 00		
	495,120 00	476,227 54	18,892 46	

a Somme non dépensée due à la réduction du personnel à Dawson pour une partie de l'année.

Ces comptes ont été examinés sous la direction de l'Auditeur général et sont corrects.

Examinés,
J. W. Reid.

J. FRASER,
Auditeur général.

Terres fédérales.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Capital.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arpentages, examen des rapports d'arpent., imp. des plans, y compris $14,100 pour boîtes d'acier.	804,100 00	794,409 83	9,690 17	
Fonds consolidé.				
Appointements, service extérieur	147,900 00	147,795 84	104 16	
Dépenses contingentes, service extérieur	49,100 00	49,008 16	91 84	
Appointements de commis surnuméraires au bureau principal et annonces	39,232 00	39,229 59	2 41	
Bureau des examinateurs, arpenteurs fédéraux...	1,000 00	979 18	20 82	
Protection des terres forestières dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, et culture des arbres dans les Territoires du Nord-Ouest.- ...	40,000 00	39,969 33	30 67	
	277,232 00	276,982 10	249 90	

Ces comptes ont été examinés sous la direction de l'Auditeur général et sont corrects.

Examinés,
J. W. Reid.

J. FRASER,
Auditeur général.

Divers.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
'Gazette du Canada'	8,000 00	8,000 00		
Impressions diverses	52,000 00	54,186 90	....	2,186 90
Distribution des documents parlementaires	1,200 00	1,227 58	....	27 58
Matériel pour l'imprimerie de l'Etat	5,000 00	4,895 50	104 50	
*Dépenses imprévues	30,000 00	20,286 42	9,713 58	
Commutation de droits, armée et marine	2,750 00	2,591 42	158 58	
Acte de tempérance du Canada	500 00	317 16	182 84	
Acte de Naturalisation	3,000 00	2,990 43	9 57	
Compensation à la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest pour blessures	3,500 00	3,047 84	452 16	
Conseils d'avocats à l'auditeur général et frais d'enquête au sujet des comptes publics	500 00	499 52	0 48	
Académie des Beaux-Arts	2,000 00	2,000 00		
Institut des mines du Canada	3,000 00	3,000 00		
† Préparation des rapports pour le parlement	2,000 00	1,263 38	736 62	
Agence de Paris	6,500 00	6,500 00		
Arbitrage des comptes entre le Canada et les provinces de l'Ontario et de Quebec	3,000 00	1,175 82	1,824 18	
Refonte des Statuts du Canada	20,000 00	19,851 82	148 18	
Département du Travail	32,350 00	28,123 91	4,226 09	
Commission du Travail des aubains	5,000 00	3,794 58	1,205 42	
Classification d'anciennes archives du Canada dans le bureau du Conseil privé	1,000 00	....	1,000 00	
Affaires en litige, ministère de la Justice	15,000 00	3,028 05	11,971 95	
Coût du litige, ministère de l'Intérieur	11,000 00	10,639 74	360 26	
Dépenses du gouvernement, district de Kéwatin	2,190 00	1,159 21	1,030 79	
Entretien des aliénés du district de Kéwatin	2,000 00	823 50	1,176 50	
Arpentages de délimitation	93,000 00	92,999 73	0 27	
Entretien du bureau d'essai à Vancouver	13,000 00	8,964 62	4,035 38	
Gravure, etc., cartes du Canada et des Territoires du Nord-Ouest	31,200 00	31,195 32	4 68	
Sources de Banff	34,020 00	33,915 95	104 05	
Réserve du parc Yoho	10,000 00	9,964 84	35 16	
Chemins de colonisat. dans les Territ. du N.-O.	20,000 00	....	20,000 00	
Pour rembourser à la gendarm. à cheval du N.-O. pour secours aux métis indigents	500 00	489 25	10 75	
Secours aux Canadiens indigents	500 00	482 82	17 18	
Compensation à la banque Canadienne du Commerce pour services au Yukon du 1er mai 1903, au 30 avril 1904	12,600 00	12,600 00		
Expédition de la Baie-d'Hudson	200,000 00	200,000 00		
Pour aider à la publication d'un catologue international de littérature scientifique	500 00	496 40	3 60	
Subvention pour aider à l'association canadienne pour prévenir la tuberculose	2,000 00	2,000 00		
Société royale du Canada	5,000 00	5,000 00		
Accommodation de sûreté addit. pour le bur. de l'assistant-receveur général, Montréal	2,000 00	2,000 00		
Dépenses pour l'érection d'un monument à Champlain à Saint-Jean	5,000 00	....	5,000 00	
Déficit du câble du Pacifique, prop. du Canada	125,000 00	118,626 64	6,373 36	
Pour compléter améliorations sur les îles dans la rivière Saint-Laurent	3,500 00	3,500 00		
Récompense pour la reprise du prisonnier évadé Ernest Cashel	1,000 00	1,000 00		
Pour propriété détruite par le feu rendue nécessaire pour capturer de nouv. Ernest Cashel	850 00	850 00		
Pour aider à la bibliothèque de la loi canadienne, Londres, Angleterre	250 00	250 00		
Frais judiciaires *re* législation respectant l'observance du dimanche	1,457 39	1,457 39		
Frais judiciaires	1,800 00	1,707 69	92 31	
Gratification à Dame Annie Howe, veuve de feu Moses Foley	83 32	83 32		
	774,750 71	706,986 75	69,978 44	2,214 48

Divers.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu de la loi.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Commission d'embellissement d'Ottawa...... ..	60,000 00	60,000 00		
Presse Associée du Canada....................	15,000 00	11,592 81	3,407 19	
Jugement de la cour de l'Echiquier— Le Roi *vs.* Chatfield *et al*.......	76 32	76 32		
	75,076 32	71,669 13	3,407 19	
**Dépenses imprévues.*				
Ministère de l'Agriculture	....	175 00		
Bureau de l'audition.......	....	60 00		
Ministère des Douanes....	....	2,276 61		
" des Finances......	... ...	366 66		
" du Revenu de l'Intérieur	....	1,104 96		
" de la Justice	....	5,414 91		
" de la Marine et des Pêcheries..... .	....	674 14		
" de la Milice...........	....	441 66		
Gendarmerie à cheval.........	....	166 66		
Ministère des Postes.......	... .	1,791 64		
Bureau du Conseil Privé.........................	....	5,000 00		
Ministère des Travaux publics.........	....	241 67		
" des Chemins de fer et Canaux.....	... .	769 86		
Secrétariat d'Etat....	. ...	1,802 65		
		20,286 42		
†*Préparation des rapports pour le parlement..*				
Ministère de l'Intérieur	....	1,003 18		
" de la Marine et des Pêcheries........	....	260 20		
		1,263 38		

Ces comptes ont été examinés d'après les ordres de l'Auditeur général et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,

H. Gross, F. Hayter, A. B. Hudson,
W. Kearns, J. W. Reid.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Douanes.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements et dépenses contingentes des différents ports.				
Ontario		400,902 74		
Québec		318,017 01		
Nouveau-Brunswick		101,583 62		
Nouvelle-Ecosse		132,151 48		
Ile du Prince-Edouard	1,194,865 00	19,299 61	143 58	
Manitoba		71,092 93		
Territoires du Nord-Ouest		26,983 15		
Colombie-Britannique		124,690 88		
Territoire du Yukon	44,500 00	43,769 88	730 12	
Divers	37,500 00	39,203 06	....	*a* 1,703 06
Inspection, bureau des douanes, service préventif et statistique	189,200 00	159,911 36	29,288 64	
Dépenses de l'entretien des croiseurs du revenu et service préventif	30,000 00	25,880 21	4,119 79	
Service préventif secret (déboursé par le département de la Justice)	5,000 00	3,674 16	1,325 84	
Gratuité à Jeffery Foote, ex-douanier à Halifax, N.-E	500 00	500 00		
Gratuité à la veuve de H. B. Shadwell, ex-percepteur à Whitehorse, Territoire du Yukon	233 33	233 33		
Gratuité à la veuve de John Turner, ex-sous-percepteur à la Traverse du Caribou	200 00	200 00		
	1,501,998 33	1,468,093 42	35,607 97	1,703 06

a Ce montant de surplus à été causé par l'augmentation des comptes d'impressions et de papeterie par le changement dans les formules et prolongement du service.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. REID.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépense.	Crédit dépensé en plus.
Revenu de l'Intérieur.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Accise—				
Appointements	371,562 50	361,204 34	13,358 16	*a*
Dépenses contingentes	63,000 00	62,318 88	681 12	
Douanier	13,000 00	11,003 67	1,996 33	*b*
Spiritueux pyroxyliques	60,000 00	55,429 58	4,570 42	*c*
Service de surcroît à payer dans les grandes distilleries et autres manufactures	7,000 00	6,833 83	166 17	
Service de surcroît aux employés consacrant de longues heures à des études spéciales	1,000 00	700 00	300 00	
Primes aux percepteurs des douanes sur droits perçus pour 1903-4	5,500 00	5,488 67	11 33	
Estampilles de tabac	35,000 00	34,434 45	565 55	
Commission aux vendeurs d'estampilles de tabac.	100 00	43 75	56 25	
L. A. Fréchette, traduction spéciale	100 00	56 64	43 36	
Allocat. provisoires de pas plus de $100 chacun aux fonctionnaires dans la Colombie-Britannique dont les appoint. ne dépassent pas $700	500 00	299 96	200 04	
	559,762 50	537,813 77	21,948 73	
Poids et mesures—				
Appointements	62,300 00	58,056 23	4,243 77	*d*
Dépenses contingentes	35,000 00	30,125 35	4,874 65	*e*
Système métrique	3,000 00	2,694 29	305 71	
	100,300 00	90,875 87	9,424 13	
Inspection du gaz et de la lumière électrique—				
Appointements	23,550 00	23,741 73		*f* 191 73
Dépenses contingentes	12,000 00	11,032 29	967 71	
	35,550 00	34,774 02	967 71	191 73
Falsification des substances alimentaires	30,000 00	21,359 43	8,640 57	*g*
Menus revenus.				
Ministère du Revenu de l'Intérieur	1,000 00	85 25	914 75	*h*
*Ministère de l'Intérieur (Terres de l'artillerie)	1,992 50	1,864 07	128 43	
	2,992 50	1,949 32	1,043 18	

a. La dépense en moins est due au remplacement des vacances causées par le décès, mise à la retraite etc., par des fonctionnaires recevant des appointements moindres que ceux payés à leurs prédécesseurs, et les augmentations d'une date antérieure que celles prévues au temps ou le budget à été préparé. *b.* La dépense sous ce titre est toujours irrégulière. Une somme suffisante est requise pour subvenir aux dépenses contingentes probables. *c.* La dépense dépend de la demande pour le commerce et un budget régulier est impossible. *d.* Augmentation accordée pour 1 année n'ayant été donnée que pour une partie et dans d'autres cas entièrement retenue. *e.* Les estimations doivent être suffisantes pour subvenir à l'augmentation probable dans les travaux et l'équipement. L'augmentation n'a pas été aussi grande que prévue. *f.* La dépense en plus est due aux appointements ayant été faits et des augmentations qui n'ont pas été prévues dans le budget. *g.* Le montant des estimés n'a pas été requis car la plus grande partie des travaux analysés ont été faits au laboratoire d'Ottawa au lieu d'avoir été faits par les analystes du district qui ont des honoraires spécifiques pour chaque analyse faite. *h.* La dépense sous ce titre varie. Pas de loi du Yukon ou d'estampilles de la cour minière n'ont été requises pour être imprimés pendant l'année.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur Général.

Examinés,

A. B. HUDSON,
*J. W. REID.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Chemins de fer.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ch. de fer Intercolonial—Dép. du mat. roulant..	6,500,000 00	8,368,826 75	131,173 25	
" " (supplémentaire).	2,000,000 00			
Loyer au chemin de fer Grand-Tronc.....	140,000 00	140,000 00		
Chemin de fer d'embranch. de Windsor	30,000 00	26,863 16	3,136 84	
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard—Dépenses du matériel roulant.............. ...	330,000 00	370,464 44	19,535 56	
" " (supplémentaire).	60,000 00			
	9,060,000 00	8,906,154 35	153,845 65	
Canaux.				
Personnel et réparations	789,562 00	844,043 89	21,876 61	
Canal Beauharnois—Réparat. (supplémentaire)..	4,000 00			
Canaux Carillon et Grenville—Gages d'éclusier et gardien pont......	2,000 00			
Canal Chambly—Eclusier supplém.............	3,000 00			
" Mme C. Patenaude, pour la mort de son mari	1,500 00			
Canal Lachine—Réparat. (supplémentaire)..	10,205 00			
Canal Rideau—Réparat. (supplémentaire)......	5,300 00			
Ecluse Ste-Anne--Réparat. (supplémentaire)....	1,900 00			
Canal St-Pierre—Réparat. (supplémentaire)....	500 00			
Canal Welland—Réparations.......	35,000 00			
" en aval, écluse 1, nouveau canal, (supplémentaire)............	10,000 00			
Canal Williamsburg—				
Pointe Farran—Pour compléter le gaz acétyline..	2,500 00			
" " (supplémentaire)..	300 00			
Compensation aux employés blessés—				
P. Bowden, $26; P. Furlong, $34; P. McMahon $30; W. Robert, $33.50 D. Shanahan, $30.	153 50			
En général—				
Travail du dimanche...........................	18,000 00	17,994 11	5 89	
Appointem. et dép. conting.—bur. du perc..	35,835 00	33,170 97	2,664 03	
	919,755 50	895,208 97	24,546 53	
En vertu de la loi: Adjudication de la cour d'Echiquier.				
Canal Cornwall—Personnel..	790 73	790 73		
Canal Lachine—Personnel....	1,757 76	1,757 76		
	2,548 49	2,548 49		

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont exacts.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

J. FRASER,
Auditeur général.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Travaux publics.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ports, rivières, glissoirs et estacades.				
District du St-Maurice—Personnel et réparat....		60,556 71		
District d'Ottawa—Personnel et réparat.........		55,438 34		
District de la rivière Trent et Newcastle—Personnel et réparations..........................		3,610 96		
Chenal de Burlington—Personnel et réparat.....		4,011 74		
Rivière Yamaska—Personnel et réparat.........	154,100 00	1,593 69	....	9,724 95
Rivière-du-Lièvre—Personnel et réparat.........		5,090 37		
Lévis, cale sèche—Personnel et réparat.....		13,301 54		
Kingston, cale sèche—Personnel et réparat ..		5,583 39		
Esquimault, cale sèche—Personnel et réparat....		12,936 50		
Ports, rivières, glissoirs, etc.—Personnel et rép..		1,701 71		
Estacades des Chenaux—Cie d'améliorat. en haut de l'Ottawa, 1904-5...	1,800 00	1,495 00	305 00	
Rivière de la Gatineau—Compensation aux MM. Gilmour et Hughson pour l'usage de leurs estacades aux Cascades, etc., durant l'année fiscale finissant le 30 juin 1903.................	600 00	600 00		
" " 1904-5..	600 00	600 00		
Rivière de la Gatineau—MM. Gilmour et Hughson et la Cie W. C. Edwards, à resp. lim., somme par eux payées à Samuel Bingham pour le rembourser de la dépense qu'il a faite en 1900 et 1901, en plaçant des estacades en position, etc..	2,957 29	2,957 29		
Perception des droits de glissoirs et d'estacades, y compris appointm. de commis, non compr. dans l'*Acte du service civil*.........	5,000 00	4,249 38	750 62	
Ligne de téléphones.				
Ile du Prince-Edouard et à la terre ferme.	5,637 00	5,583 65	53 35	
Bas du St-Laurent et prov. maritimes, y comp. dépenses des bâtiments requis pour service du câble, aussi entretenir la télégraphie sans fil Marconi, à Belle-Ile...........	100,000 00	99,484 40	515 60	
Territoires du Nord-Ouest	31,000 00	30,703 68	296 32	
Colombie-Britannique...........	17,500 00	18,239 58	....	739 58
Territoire du Yukon ligne et embranchements (Ashcroft-Dawson).................	226,000 00	227,824 80	... .	1,824 80
J. C. Taché, pour services spéciaux comme surintendant du district de télégraphe à Chicoutimi, du 1er janvier-30 juin 1905	150 00	150 00		
Service télégraphique en général.....	3,500 00	3,500 01	....	0 01
Agence des Travaux publics.				
Agence des Travaux publics, Colmbie-Britanniq.	2,500 00	1,147 76	1,352 24	
	551,344 29	560,360 50	3,273 13	12,289 34

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
Postes.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.
Service postal	2,661,700 00	2,666,700 46	....	a	5,000 46
Appointements	1,569,670 50	1,511,047 85	} 20,831 97	b	
Divers	290,740 00	328,530 68			
Territoire du Yukon	140,000 00	128,248 79	11,751 21	c	
	4,662,110 50	4,634,527 78	32,583 18		5,000 46

a. L'estimation légèrement dépassée est due au grand prolongement du service postal durant l'année. *b.* Dû à la retraite des plus anciens employés, pour diverses causes, et qui ont été remplacés temporairement par d'autres à des appointements plus bas, lesquels dans plusieurs cas ont été imputés à 'Divers crédits,' à cause de la nature temporaire de leur emploi, les sommes nécessaires sous les chefs de 'Appointements' et 'Divers' n'ont pu être estimées justes au commencement de l'année, parce que ces changements dans le service n'ont pu être prévus. *c.* Dû aux conditions existantes dans le territoire du Yukon, on pourrait demander sous peu au ministère de fournir un nouveau service postal, de sorte qu'on a pas pensé convenable de réduire le crédit des années précédentes.

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
W. KEARNS.

J. FRASER,
Auditeur général.

Commerce.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Mesurage de bois.				
Appointements	10,300 00	8,200 00	2,100 00	
Dépenses contingentes	2,800 00	1,879 53	920 47	
Mesureurs de bois mis à la retraite	4,200 00	3,833 36	366 64	
	17,300 00	13,912 89	3,387 11	
Inspection des denrées.				
Appointements	60,000 00	56,548 53	3,451 47	
Dépenses contingentes	40,000 00	32,112 96	7,887 04	
	100,000 00	88,661 49	11,338 51	
Immigration chinoise	4,000 00	2,926 78	1,073 22	
Bureau international des douanes	600 00	600 00		
Agences commerciales	48,000 00	47,664 36	335 64	
Administration des actes concernant les primes sur le fer, acier, pétrole cru, etc.	11,000 00	3,450 83	7,549 17	
Indemnité sur expéditions d'essai d'articles du Canada au Sud-Africain	5,072 89	5,072 89		
Gratification à la veuve de feu J. G. Jardine	500 00	500 00		
	69,172 89	60,214 86	8,958 03	
Dépenses autorisées par lois spéciales.				
Primes sur fer en gueuse, barres puddlées et acier.	1,246,994 97	1,246,994 97		
" articles manufacturés en acier	293,208 51	293,208 51		
" ficelle d'engerbage	13,789 27	13,789 27		
" plomb	330,645 12	330,645 12		
" pétrole cru	350,047 17	350,047 17		
	2,234,685 04	2,234,685 04		

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,

W. KEARNS.

J. FRASER,

Auditeur général.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

SOMMAIRE DES RECETTES

Recettes du fonds consolidé, 1904-5.

1903-1904.	Service.	Partie.	1904-1905.	Augmentation	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
4,953 65	'Gazette du Canada '	T	7,601 62	2,647 97	
79,536 51	Canaux	W	78,009 21		1,527 30
818,742 80	Casuel	C	387,749 15		430,993 65
241,020 00	Immigration chinoise	Y			244,940 00
2,688 00	Honorair. des examens du service civil.	X	2,709 00	21 00	
9,449 25	Honor. des inspec.-mesureurs de bois.	Y	8,218 62		1,230 63
40,461,590 74	Douanes	F	41,437,568 60	975,977 86	
1,443,022 67	Terres fédérales	L	1,292,301 14		150,721 53
21,402 31	Steamers fédéraux	P	20,244 79		1,157 52
23,257 75	Inspection de la lumière électrique	K	27,999 50	4,741 75	
12,890,382 41	Accise	K	12,518,954 08		371,428 33
40,919 03	Amendes et confiscations	C	52,918 85	11,999 82	
85,591 03	Pêcheries	P	80,316 14		5,274 89
10,165 50	" *Modus Vivendi*	P	10,672 00	506 50	
26,955 00	Inspection du gaz	K	34,527 87	7,572 87	
14,628 23	Surintendance des assurances	G	15,728 97	1,100 74	
58,127 14	Inspection des denrées	Y	63,163 36	5,036 22	
2,236,255 93	Intérêt sur placements	G	2,105,031 41		131,224 52
17,006 31	Timbres judiciaires	K	14,614 15		2,392 16
2,781 66	Phares et service côtier	P	2,727 66		54 00
61,785 33	Fonds des marins	P	58,372 34		3,412 99
68,325 69	Alcool méthylique	K	67,520 72		804 97
19,893 96	Milice	Q	20,694 56	800 60	
23,323 44	Collège militaire	Q	25,472 16	2,148 72	
8,296 55	Pensions de la milice	Q	11,307 66	3,011 11	
2,648 86	Pensions de la gendarmerie à cheval	R	2,808 12	159 26	
12,344 34	Terres de l'artillerie	L	10,308 66		2,035 68
162,715 07	Hon. des brev. d'inv. et marq. de com.	D	165,756 34	3,041 27	
72,862 60	Pénitenciers	M	55,880 27		16,982 33
4,652,324 74	Postes	S	5,125,372 67	473,047 93	
77,316 34	Primes, escompte et change	G	40,355 83		36,960 51
265,626 12	Travaux publics	C	266,476 06	849 94	
6,339,032 27	Ch. de fer—Intercolonial	W	6,783,522 83	444,490 56	
234,390 03	" Ile du Prince-Edouard	W	217,330 61		17,059 42
53,634 05	" Embranc. de Windsor	W	50,038 67		3,595 38
10,811 74	Inspection des bateaux à vapeur	P	6,170 08		4,641 66
46,617 91	Fonds de retraite	G	45,937 30		680 61
3,066 67	Cours suprême et d'échiquier	M	7,281 20	4,214 53	
66,325 19	Poids et mesures	K	65,030 47		1,294 72
			71,186,692 67		
	MOINS—Immigration chinoise	Y	3,920 00		
70,669,816 82			71,182,772 67	512,955 85	

1903-1904.	Revenu casuel.	Partie.	1904-1905.	Augmentation	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
	Agriculture—	D—			
13,509 88	Inspection du bétail		7,972 49		5,537 39
125 00	Service de l'industrie laitière				125 00
4,224 56	Fermes expérimentales		11,601 27	7,376 71	
1,549 96	Divers		291 20		1,258 76
1,347 58	Douanes	F—	196 87		1,150 71
	Finances—	G—			
501,250 73	Profit sur monnayage de l'argent		55,492 87		445,757 86
33,295 17	" " du cuivre		22,728 00		10,567 17
10,888 54	Chèques en circul. (voir ci-dessous)				20,299 06
27 60	Divers		865 59	837 99	
925 82	Commission géologique	H—	1,801 73	875 91	
17,418 38	Chambre des Communes	O—	19,130 02	1,711 64	
5,084 43	Affaires indiennes	J—	3,289 66		1,794 77
	Revenu de l'Intérieur—	K—			
177 00	Falsification des substances aliment.		1,124 00	947 00	
378 00	Engrais artificiels		457 00	79 00	
13 63	Divers		33 73	20 10	
	Intérieur—	L—			
79,561 00	Honoraires d'enregistrem., T.N.-O.		89,620 65	10,059 65	
3,258 21	" " Yukon		1,611 65		1,646 56
15,641 51	Grain de semence, remboursement		9,847 47		5,794 04
3,497 30	Divers		3,097 22		400 08
9,464 22	Justice	M—	3,472 68		5,991 54
1,324 91	Bureau du Travail	N—	1,211 13		113 78
	Marine et Pêcheries—	P—			
68 29	Honor. d'enregistrem. de la marine.		65 38		2 91
4,795 00	Examen des capitaines et seconds		4,643 85		151 15
12,349 26	Ventes		12,470 55	121 29	
67 52	Gages et effets de matelots décédés.				67 52
3,405 59	Divers		1,613 45		1,792 14
594 83	Milice et Défense	Q—	19,988 13	19,393 30	
51 33	Gendarmerie à cheval	R—	1,868 63	1,817 30	
1,830 21	Postes	S—	1,867 54	37 33	
	Impressions et papeterie—	T—			
2,710 29	Profit sur la papeterie.		2,869 16	158 87	
7,826 77	Ventes de publication		8,398 44	571 67	
1,509 64	Divers		1,867 98	358 34	
10,680 37	Travaux publics	V—	21,710 93	11,030 56	
10,822 74	Chemins de fer et Canaux	W—	19,240 73	8,417 99	
57,657 35	Secrétariat d'Etat	X—	60,861 60	3,204 25	
1,409 58	Sénat	O—	5,839 56	4,429 98	
0 60	Commerce	Y—	8 51	7 91	
			397,159 67		
	MOINS—Chèques en circulation	G—	9,410 52		
818,742 80			387,749 15		430,993 65

1903-1904.	—	Partie.	1904-1905.	Augmentation	Diminution.
$ c.	**Travaux publics.**		$ c.	$ c.	$ c.
	Revenu de l'Intérieur—				
3,658 00	Loyers de chute d'eau et autres	K—	3,585 00	....	73 00
836 75	Travaux publics secondaires........		1,355 75	519 00	
	Marine et Pêcheries—				
1,011 00	Havres..............................	P—	559 85	....	451 15
10,016 76	Quais et jetées.....................		13,588 75	3,571 99	
	Travaux publics—				
32,215 86	Cales sèches........................	V—	24,754 30	....	7,461 56
0 19	Ecluse de la rivière du Lièvre......		....	....	0 19
70,495 62	Glissoirs et estacades..............		82,873 97	12,378 35	
147,391 94	Revenu du télégraphe................		139,758 44	....	7,633 50
265,626 12			266,476 06	849 94	
	Amendes et confiscations.				
26,263 27	Douanes.............................	F—	34,381 49	8,118 22	
1,162 97	Accise (*voir* au-dessous)..........	K—	....	....	2,173 16
100 00	Finances............................	G—	....	....	100 00
	Revenu de l'intérieur—				
5 00	Gaz.................................	K—	25 00	20 00	
....	Spiritueux Méthyliques..............		600 00	600 00	
30 00	Poids et mesures....................		13 82	....	16 18
5,911 92	Intérieur...........................	L—	10,077 49	4,165 57	
5,731 04	Justice.............................	M—	4,559 25	....	1,171 79
50 00	Travail.............................	N—	100 00	50 00	
12 60	Marine..............................	P—	1,358 75	1,346 15	
665 40	Gendarmerie à cheval du N.-O........	R—	907 29	241 89	
65 00	Postes..............................	S—	99 75	34 75	
....	Chemins de fer et Canaux............	W—	120 00	120 00	
921 83	Commerce............................	Y—	1,686 20	764 37	
			53,929 04	....	
	MOINS—Saisies des accises......	K—	1,010 19	....	
40,919 03			52,918 85	11,999 82	

SOMMAIRE des recettes par ministère.

1903-1904.	Service.	Partie.	1904-1905.	Augmentation	Diminution.
$ c.	*Agriculture ($185,621.30).*	D—	$ c.	$ c.	$ c.
1,549 96	Revenu casuel......................		291 20	....	1,258 76
13,509 88	Inspection du bétail.........		7,972 49	....	5,537 39
125 00	Industrie laitière		....	....	125 00
4,224 56	Fermes expérimentales		11,601 27	7,376 71	
144,409 27	Honoraires de brevets d'invention, etc.		145,933 01	1,523 74	
18,305 80	Marques de commerce.		19,823 33	1,517 53	
	Douanes ($41,472,146.96).	F—			
1,347 58	Revenu casuel...		196 87	....	1,150 71
40,461,590 74	Revenu des douanes................		41,437,568 60	975,977 86	
26,263 27	Saisies des douanes		34,381 49	8,118 22	
	Finance ($2,276,729.45).	G—			
27 60	Revenu casuel....		865 59	837 99	
100 00	Amendes et confiscations..		....	....	100 00
14,628 23	Surintendance des assurances....		15,728 97	1,100 74	
2,236,255 93	Intérêt sur placements......		2,105,031 41	....	131,224 52
10,888 54	Chèques en circulation (*voir* plus bas).		....	....	20,299 06
77,316 34	Primes, escompte et change..........		40,355 83	....	36,960 51
501,250 73	Profit sur monnayage de l'argent.....		55,492 87	....	445,757 86
33,295 17	" " du cuivre.. ...		22,728 00	....	10,567 17
46,617 91	Fonds de retraite..		45,937 30	....	680 61
	Commission géologique.	H—			
925 82	Revenu casuel		1,801 73	875 91	
	Chambre des Communes.	O—			
17,418 38	Honoraires des bills privés..........		19,130 02	1,711 64	
	Affaires Indiennes.	J—			
5,084 43	Revenu casuel......................		3,289 66	....	1,794 77
	Revenu de l'Intérieur ($12,735,841.09).	K—			
177 00	Falsification des substances aliment..		1,124 00	947 00	
13 63	Revenu casuel........		30 73	17 10	
23,257 75	Inspection de la lumière électrique....		27,999 50	4,741 75	
12,890,382 41	Accise		12,518,954 08	....	371,428 33
1,162 97	Saisies de l'accise (*voir* plus bas)......		.. ..	....	2,173 16
378 00	Engrais artificiels..................		460 00	82 00	
35 00	Amendes et confiscations...... ...		638 82	603 82	
26,955 00	Inspection du gaz......		34,527 87	7,572 87	
3,658 00	Loyers de chutes d'eau et autres......		3,585 00	....	73 00
17,006 31	Timbres judiciaires		14,614 15	....	2,392 16
68,325 69	Alcool méthylique.....		67,520 72	....	804 97
836 75	Travaux publics secondaires.........		1,355 75	519 00	
66,325 19	Poids et mesures..................		65,030 47	....	1,294 72
	Intérieur ($1,416,864.28).	L—			
3,497 30	Revenu casuel.....		3,097 22	....	400 08
1,443,622 67	Terres fédérales...		1,292,301 14	....	150,721 53
5,911 92	Amendes et confiscations, T.N.-O....		10,077 49	4,165 57	
12,344 34	Terres d'artillerie...............		10,308 66	... ...	2,035 68
79,561 00	Honoraires d'enregistrement, T.N.-O.		89,620 65	10,059 65	
3,258 21	" " Yukon .		1,611 65	....	1,646 56
15,641 51	Rembours. pour grain de semence....		9 847 47	....	5,794 04
58,276,885 79	.... A reporter.	....	58,120,835 01	1,027,749 10	1,194,220 59

SOMMAIRE des recettes par ministère—*Suite.*

1903-1904.	Service.	Partie.	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
58,276,885 79	........Report	....	58,120,835 01	1,027,749 10	1,194,220 59
	Justice (*$71,193.40*).	M—			
9,464 22	Revenu casuel		3,472 68	....	5,991 54
422 92	Rapports de la cour de l'échiquier....		732 57	309 65	
5,731 04	Amendes et confiscations.....		4,559 25	....	1,171 79
72,862 60	Pénitenciers		55,880 27	.. ..	16,982 33
2,643 75	Rapports de la cour suprême.........		6,548 63	3,904 88	
	Bureau du Travail (*$1,311.13*).	N—			
1,324 91	Revenu casuel................		1,211 13	....	113 78
50 00	Amendes et confiscations............		100 00	50 00	
	Marine et Pêcheries (*$212.803.59*).	P—			
3,405 59	Revenu casuel.......................		1,613 45	....	1,792 14
21,402 31	Steamers fédéraux............		20,244 79	.. ..	1,157 52
4,795 00	Examens des capitaines et seconds. ..		4,643 85	....	151 15
12 60	Amendes et confiscations		1,358 75	1,346 15	
85,591 03	Pêcheries...........		80,316 14	....	5,274 89
1,011 00	Havres.....		559 85	....	451 15
2,781 66	Phares et service côtier..............		2,727 66	....	54 00
61,785 33	Fonds des marins.......		58,372 34	....	3,412 99
68 29	Honoraires du registraire de la marine		65 38	. . ..	2 91
10,165 50	*Modus vivendi*		10,672 00	506 50	
12,349 26	Ventes................................		12,470 55	121 29	
10,811 74	Inspection des bateaux à vapeur......		6,170 08	....	4,641 66
67 52	Gages et effets des matelots décédés..		....	....	67 52
10,016 76	Quais et jetées....		13,588 75	3,571 99	
	Milice et Défense (*$77,462.51*).	Q—			
594 83	Revenu casuel.........................		19,988 13	19,393 30	
19,893 96	Milice..		20,694 56	800 60	
23,323 44	Collège.........		25,472 16	2.148 72	
8,296 55	Pensions militaires..................		11,307 66	3,011 11	
	Gendar. à cheval du N.-O. (*$5,584.04*).	R—			
51 33	Revenu casuel		1,868 63	1,817 30	
665 40	Amendes et confiscations		907 29	241 89	
2,648 86	Pensions......................		2,808 12	159 26	
	Postes (*$5,127,339.96*).	S—			
1,830 21	Revenu casuel.......................		1,867 54	37 33	
65 00	Amendes et confiscations		99 75	34 75	
4,652,324 74	Revenu des bureaux de poste.		5,125,372 67	473,047 93	
	Impressions et papeterie (*$20,737.20*).	T—			
4,953 65	*Gazette du Canada*....		7,601 62	2,647 97	
1,509 64	Revenu casuel....		1,867 98	358 34	
2,710 29	Profit sur papeterie..................		2,869 16	158 87	
7,826 77	Ventes de publications		8,398 44	571 67	
	Travaux publics (*$269,097.64*).	V—			
10,680 37	Revenu casuel.....		21,710 93	11,030 56	
32,215 86	Cales sèches....		24,754 30	....	7,461 56
70,495 62	Glissoirs et estacades..........		82,873 97	12.378 35	
147,391 94	Revenu des lignes télégraphiques.....		139,758 44	....	7,633 50
0 19	Ecluse de la rivière du Lièvre........		....	....	0 19
63,581,127 47	.......A reporter	....	63,906,364 48	1,565,397 51	1,250,581 21

Sommaire des recettes par ministère—*Fin.*

1903-1904.	Service.	Partie.	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
63,581,127 47	... ...Report.		63,906,364 48	1,565,397 51	1,250,581 21
	Ch. de fer et Canaux ($7,148,262.05).	W—			
79,536 51	Canaux, loyers de chutes d'eau		78,009 21		1,527 30
10,822 74	Revenu casuel		19,240 73	8,417 99	
	Amendes et confiscations		120 00	120 00	
6,339,032 27	Chemin de fer Intercolonial		6,783,522 83	444,490 56	
234,390 03	Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard.		217,330 61		17,059 42
53,634 05	Ch. de fer, embranchem. de Windsor.		50,038 67		3,595 38
	Secrétariat d'Etat ($63,570.60).	X—			
	Revenu casuel		24 85	24 85	
57,657 35	Commissions, passe-ports, etc		60,836 75	3,179 40	
2,688 00	Honoraires d'examen du service civil.		2,709 00	21 00	
	Sénat ($5,839.56).	O—			
95 50	Revenu casuel		116 50	21 00	
1,314 08	Honoraires sur bills privés		5,723 06	4,408 98	
	Commerce ($73,076.69).	Y—			
0 60	Revenu casuel		8 51	7 91	
241,020 00	Immigration chinoise (*voir* ci-dessous)				244,940 00
9,449 25	Hon. d'inspecteur et mesureur de bois.		8,218 62		1,230 63
921 83	Amendes et confiscations		1,686 20	764 37	
58,127 14	Inspection des denrées		63,163 36	5,036 22	
			71,197,113 38		
	Moins—Débits comme ci-dessous		14,340 71		
70,669,816 82			71,182,772 67	512,955 85	
	Debits.				
	Finance—				
	Chèques en souffrance	G—	9,410 52		
	Revenu de l'intérieur—				
	Saisie de l'accise	K—	1,010 19		
	Commerce—				
	Immigration chinoise	Y—	3,920 00		
			14,340 71		

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNERAL
1904-1905

PARTIE D

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

Ministère de l'Agriculture: Sommaire des dépenses.	Page dans la part. D.	$ c.	$ c.
Gouvernement civil—Appointements	3	80,834 07	
" Dépenses contingentes	7	18,719 57	
			99,553 64
Arts, agriculture et statistiques—			
Archives	7	15,122 63	
Compilations des données historiques *re* Familles acadiennes	8	1,400 00	
Aide aux sociétés d'agriculture, T. du N.-O.	11	7,000 00	
Patent Record	8	17,000 00	
Annuaire statistique	8	5,992 00	
Statistiques générales	8	17,828 91	
Statistiques criminelles	8	2,000 00	
Expositions	11	243,000 00	
Exposition canadienne à l'Institut Impérial, Londres	11	7,940 00	
Aide à l'exposition de Winnipeg, 1904	11	50,000 00	
Fermes expérimentales	22	100,000 80	
Impression et distribution des bulletins, etc., aux fermes	33	7,000 00	
Fumigation des stations	33	4,000 00	
Division du commissaire pour l'agriculture et l'industrie laitière, etc., y compris service frigorifique	51	221,423 31	
		699,707 65	
Pour développer l'industrie laitière par avances pour le lait, la crème, etc., balance du crédit 83	....	1,497 00	
			698,210 65
Quarantaines—			
Salaires et dépenses contingentes des districts organisés et salubrité publique en général	34	100,478 19	
Steamer de la Grosse-Isle	42	31 60	
Mise en vig. des régl. concern. la santé des empl. des trav. publ.	42	2,495 22	
Lazaret de Tracadie	42	5,500 00	
Hôpitaux	42	4,000 00	
Quarantaine des bestiaux	42	190,253 27	
			302,758 28
Divers—			
Crédit p. aider à l'Ass. can. pour la prévent. de la tuberculose	51	2,000 00	
Gratification de 2 m. d'appointements de feu R. J. Reiffenstein	51	175 00	
Gratification à la veuve de feu Moses Foley	51	83 32	
			2,258 32
			1,102,780 89

Contribut. au fonds de retraite	Ministère de l'Agriculture : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$	*Statutaire.*	$ c.	$ c.
....	L'hon. S. A. Fisher, ministre, 12 m. au 30 juin..........	7,000 00	
	Personnel.		
*185 00	Sous-ministre, G. F. O'Halloran, 12 m. au 30 juin............	3,700 00	
	Premiers commis—		
38 25	F. C. Chittick, comptable, 9 m. à $1,900, 3 m. à $1,950....... ..	1,912 50	
*95 00	A. G. Doughty, archiviste, 12 m. au 30 juin..........................	1,900 00	
‡	J. B. Jackson, régistraire des droits d'auteur, 6 m. à $2,450, 6 m. a $2,500.........	2,475 00	
47 25	A. L. Jarvis, secrétaire, 12 m. au 30 juin..........................	2,362 50	
49 50	Geo. Johnson, statisticien, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,500........	2,475 00	
‡	W. J. Lynch, division des brevets, 12 m. au 30 juin............	2,250 00	
	Commis de 1re classe—		
37 00	H. H. Bailey, 12 m. au 30 juin moins 7 jrs.............	1,815 19	
32 00	A. E. Caron, "	1,600 00	
34 00	L. Dauray, "	1,700 00	
† 54 25	T. K. Doherty, "	1,550 00	
	" secrétaire particulier, 12 m. au 30 juin.........	600 00	
37 50	F. McCabe, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900................. ..	1,875 00	
* 50 00	P. E. Ritchie, 8 m. au 30 juin à $1,500...	1,000 00	
‡	D. Routhier, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900....	1,875 00	
37 50	E. H. St. Denis, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900.....	1,875 00	
	Commis de 2e classe—		
29 50	C. W. C. Bate, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500..	1,475 00	
* 62 50	M. A. Belanger, 12 m. au 30 juin........................	1,250 00	
* 65 00	A. Campbell, "	1,300 00	
* 67 50	M. W. Casey, "	1,350 00	
† 49 00	W. Ide, "	1,400 00	
* 65 00	W. H. T. Megill, "	1,300 00	
* 62 50	T. P. Neville, "	1,250 00	
25 00	A. E. Powell, "	1,250 00	
* 65 00	T. L Richard, "	1,300 00	
* 61 88	M. L. Rush, 3 m. à $1,200, 9 m. à $1,250.	1,237 50	
27 00	A. Taché, 12 m. au 30 juin.....	1,350 00	
* 50 84	C. W. Taylor, 6 m. à $1,200, 4 m. à $1,250 (démissionné).......	1,016 68	
26 00	J. W. D. Verner, 12 m. au 30 juin.........................	1,300 00	
* 61 25	W. J. Withrow, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250.................	1,225 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
17 00	A. Archambault, 12 m. av 30 juin.........	850 00	
21 50	F. J. Audet, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100.................. . .	1,075 00	
† 29 31	J. P. Beaudoin, 3 m. à $800, 9 m. à $850.	837 50	
† 31 50	L. M. Bonneville, 12 m. au 30 juin.	900 00	
* 40 00	Geo. Bourret, "	800 00	
* 42 50	L. G. Bowker, "	850 00	
* 41 88	C. G. Brown, 3 m. à $800, 9 m. à $850...........	837 50	
21 50	E. Copping, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100.........	1,075 00	
20 00	A. Desjardins, 12 m. au 30 juin.........	1,000 00	
‖	E. R. Dewhurst, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100..................	1,075 00	
* 42 50	H. G. Dubourg, 12 m. au 30 juin.......	850 00	
21 50	A. Duff, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
* 41 88	J. C. O. Dupuis, 3 m. à $800, 9 m. à $850	837 50	
* 42 50	C. M. Goddard, 12 m. au 30 juin....	850 00	
21 50	N. Gravel, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100.........	1,075 00	
* 40 00	J. Kilgallin, 12 m. au 30 juin................................	800 00	
† 31 50	Mlle M. Leyden, 12 m. au 30 juin............................	900 00	
* 10 96	J. A. McKenna, 23 mars au 30 juin à $800........................	219 33	
* 41 25	R. C. MacPherson, 6 m. à $800, 6 m. à $850............	825 00	
21 50	M. J. Morrison, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100...	1,075 00	
5 25	Mlle J. Reiffenstein, 3 m. au 30 sept. à $1,050 (décédée)... ...	262 50	
* 42 50	Mlle A. E. Rodman, 12 m. au 30 juin.......	850 00	
† 37 63	Jas. Skead, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
21 00	Mlle C. Steacy, 12 m. au 30 juin........................	1,050 00	
21 00	W. J. Walsh, 12 m. au 30 juin....................	1,050 00	
21 50	J. Wilkins, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100..........	1,075 00	
2,144 38	A reporter	79,138 70	....

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite n° 2. ‡ 35 ans de service complets. ‖ Pas admis. à contribuer au fonds de retraite.

Contribut. au fonds de retraite	Ministère de l'Agriculture : Appointem. à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite.	$ c.	$ c.
2,144 38	Report	79,138 70	....
	Commis de 3e classe—		
* 4 43	E. M. Bowker, 1er juillet au 4 août à $500 (quitté le service)	49 12	
* 24 62	Mlle C. P. Grenfell, 9 août au 30 juin à $550	492 34	
* 28 16	Mlle M. J. Martineau, 9 août au 30 juin à $630	563 91	
† 17 70	Messager, P. Davieau, 12 m. au 30 juin	590 00	
	Gouvernement civil, dép. casuelles, employés surnum. ($11,662.35)—		
....	Armstrong, Mlle F. S., commis, 12 m. au 30 juin 1905	630 00	
....	Beaudry, S. H., journalier, 8 j. à $1.50	12 00	
....	Bowden, Mme G., commis, 12 m. au 30 juin 1905	700 00	
....	Braden, Mlle L., commis, 12 m. au 30 juin 1905	550 00	
....	Brunette, Mlle L. B., "	550 00	
....	Cook, Mlle M. A., commis, "	550 00	
....	Dick, Mlle I. M., commis, 1 m. au 30 juin 1905 à $500	41 66	
....	Dorion, Mlle U., commis, 6 m. à $650, 6 m. au 30 juin à $700	675 00	
....	Ferdais, F., journalier, 144 j. à $1.50	216 00	
....	Fitzgerald, Mlle G., commis, 12 m. au 30 juin 1905	912 50	
....	Foley, M., messager, 1er juillet au 7 fév. 1905 à $500	302 03	
....	Fortier, Jos., journalier, 144 j. à $1.50	216 00	
....	Gorman, G. O., messager, 12 m. au 30 juin 1905	550 00	
....	Graziadei, D. V., messager, 18 fév. au 30 juin 1905 à $500	183 02	
....	Grenfell, Mlle C. P., commis, 1er juillet au 8 août 1904 à $550	57 66	
....	Hanlon, Mlle M. A., commis, 12 m. au 30 juin 1905	550 00	
....	Higgins, Mlle A. M., commis, " à $570 (moins 15 j. en fév.)	544 55	
....	Irwin, A., messager, 23 sept. au 30 juin 1905 à $500	386 11	
....	Kingsmill, Mlle L. A., commis, 6 m. à $650, 6 m. au 30 juin 1905 à $700	675 00	
....	Leafloor, J., messager, 12 m. au 30 juin 1905	600 00	
....	McIvor, Mme M. E., commis, 11 m au 30 juin 1905 à $500	458 32	
....	Martineau, Mlle M. J., commis, 1er juill. au 8 août 1904 à $630	66 05	
....	Monaghan, Mlle A. G., commis, juill. 20 au 30 juin 1905 à $500	474 45	
....	Morgan, Mlle T., commis, 6 m. à $650, 6 m. au 30 juin 1905 à $700	675 00	
....	Proulx, E., messager, 6 m. à $500, 6 m. au 30 juin 1905 à $550	525 00	
....	St. Germain, Mlle M., commis, 12 m. au 30 juin 1905	550 00	
....	Thivierge, W., journalier, 8 j. à $1.50	12 00	
	Archives ($3,970.99)—		
....	Boutet, B. B., commis, 12 m. au 30 juin 1905	....	420 00
....	Casey, M., Mlle, commis, 6 m. à $650, 6 m. à $700	....	675 00
....	Boivin, G. N., commis, 28 août au 15 oct., et 1er nov. au 10 janv. à $500	....	162 58
....	Frost, B. F., commis, 11 juillet au 31 mai à $35 par m	....	373 71
....	Greaves, M., services, 30 juin 1905	....	1 39
....	Grey, F. W., commis, 20 janv. au 30 juin 1905 à $75 par m.	....	404 03
....	Haley, A. P., commis, 10 m. au 30 avril 1905 à $35	....	350 00
....	McCoy, K., Mlle, brocheuse, 3 m. à $25, 9 m. à $30	....	345 00
....	McDonald, F. A., Mlle, commis, 12 m. au 30 juin 1905	....	420 00
....	Pennington, W., relieur, 12 m. au 30 juin 1905 à $67	....	804 00
....	Robertson, M., services, 20-30 juin 1905	....	15 28
	Statistiques générales ($16,695.52)—		
....	Blue, A., chef, 12 m. au 30 juin 1905	....	4,000 00
....	Babin, E., commis, 83 j. au 31 déc. 1904 à $1.50	....	124 50
....	Battle, K. M., Mme, commis, 163 j. au 31 janv. 1905 à $1.50	....	244 50
....	Belliveau, R., Mlle, commis, 128 j. au 31 janv. 1905 à $1.50	....	192 00
....	Beaudry, A., commis 1er juillet au 25 août 1904 à $50 par m.	....	90 32
....	Birch, M., Mme, commis, 13 j. au 3 sept. 1904 à $1.50	....	19 50
....	Boulet, L., Mlle, commis, 150 j. au 18 janv. 1905 à $1.50	....	225 00
....	Braden, U., Mlle, commis, 159 j. au 31 janv. 1905 à $1.50	....	238 50
....	Brown, F. A., Mlle, commis, 12 m. au 30 juin 1905	....	600 00
....	Burke, M. S. W., Mlle, commis, 58 j. au 31 déc. 1904 à $1.50	....	87 00
....	Coté, T., chef-adj., 1er juillet au 25 août à $2,500	....	376 33
....	Driscoll, F. M., Mlle, commis, 132 j. au 31 déc. 1904 à $1.50	....	198 00
2,219 29	A reporter	92,496 42	10,366 64

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite n° 2.

Contrib. au fonds de retraite.	Ministère de l'Agriculture : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite.	$ c.	$ c.
2,219 29	Report	92,496 42	10,366 64
	Statistiques générales—*Fin.*		
	Dumas, A., commis, 47 j. au 10 oct. 1904 à $1 50		70 50
	Fournier, C., Mlle, commis, 70 j. au 31 déc. 1904 à $1.50		105 00
	Geddes, S. M., Mme, commis, 121 j. au 31 déc. 1904 à $1.50		181 50
	Grazeadi, D. V., commis, 158 j. au 26 anv. 1905 à $1.50		237 00
	Leveille, J. O., commis, 163 j. au 31 janv. 1905 à $1.50		244 50
	Macfarlane, U., Mlle, commis, 163 j. au 31 janv. 1905 à $1.50		244 50
	MacGillvray, O. E., commis, 132 j. au 31 déc. 1904 à $1.50		198 00
	Macphail, E. S., commis, 12 m. au 30 juin 1905		1,200 00
	Macpherson, J. C., commis, 12 m. au 30 juin 1905		1,200 00
	Marcil, R. R., commis, 313 j. au 30 juin 1905 à $1.50		469 50
	Munro, J. R., commis, 12 m. au 30 juin 1905		800 00
	Pelletier, A. J., commis, 271 j. au 30 juin 1905 à $1.50		406 50
	Pelletier, J. C. H., messager, 12 m. au 30 juin 1905		550 00
	Perras, R., Mme, commis, 163 j. au 31 janv. 1905 à $1.50		244 50
	Ross, C, Mlle, commis, 12 m. au 30 juin 1905		700 00
	Savard, P. A, commis, 4 oct. au 30 juin 1905 à $2,000		1,483 87
	Sinclair, Jas., commis, 132 j. au 31 déc. 1904 à $1.50		198 00
	St. Denis, E. H., appointements supplémentaires		625 00
	Tremblay, J., Mlle, commis, 161 j. au 31 janv 1905 à $1.50		241 50
	Watts, R. E., commis, 12 m. au 30 juin 1905		900 00
	Agriculture et industrie laitière, div. du commissaire—($39,771.11).		
	Robertson, Jas. W., commissaire de l'agriculture et de l'industrie laitière, 6 m. au 31 déc. 1904, à $5,000		2,500 00
	Armstrong, R. E., messager, 10 m. au 30 avril 1905 à $45.83 ; 2 m. au 30 juin 1905 à $50 ; gardien, 12 m. au 30 juin à $15		738 30
	Atkinson, Mme A. G., commis, 10 m. au 30 avril à $41.66, moins 12½ j. absent, $16.77 ; 2 m. au 30 juin 1905 à $45.83		491 49
	Bayless, B. M., commis, 12 m. au 30 juin 1905		550 00
	Beauchesne, A., 6 août au 30 avril à $550 ; 2 mois au 30 juin à $600		505 08
	Brant, J. W., commis, 2 m. au 30 juin à $83.33		166 66
	Bouelet, L., commis, 18 janv. au 30 juin 1905, à $500		227 74
	Bleakney, Mlle M., commis, 6 m. au 31 mars 1905 à $500		249 96
	Bradley, A., commis, 12 m. au 30 juin 1905		499 92
	Brown, A. L., commis, 12 m. au 30 juin 1905		550 00
	Bruce, M., commis, 3 m. au 30 sept. 1904, à $41.66		124 98
	Carter, E. L., commis, 10 m. au 30 avril à $650, 2 m. au 30 juin à $800		674 92
	Clark, G. H., chef, division des grains, 6 mois au 31 déc. 1904 à $125 ; 6 m. au 30 juin 1905 à $166.66		1,749 96
	Clemons, W. A., commis, 1er juillet au 8 fév. à $1,000 ; 9 fév. au 30 juin 1905, à $1,500		1,196 40
	Coté, Jos., commis, 10 m. au 30 avril 1905 à $62.50 ; 2 m. au 30 juin à $83.33		791 66
	Cranston, A., commis, 12 m. au 30 juin 1905		549 96
	Criddle, N., commis, 16 janv. au 13 avril 1905 à $60		176 97
	Dawson, A. M., commis, 12 m. au 30 juin à 1905		550 00
	Drummond, D., commis, 1 m. au 31 juillet à $75 ; 11 m. au 30 juin à $950		945 84
	Drummond, Mlle B., commis, 10 m. au 30 avril 1905 à $500		416 60
	Elford, F. C., chef de la div. des volailles, 12 m. au 30 juin 1905		1,200 00
	Fraser, W. A., commis, 10 m. au 30 avril à $900 ; 2 m. au 30 juin à $1,000		916 66
	Halpin, D., commis, 10 m. au 30 avril à $600 ; 2 m. au 30 juin à $700		616 66
	Hartley, F., commis, 12 m. au 30 juin 1905		499 92
	Hayes, Jas., commis, mai-juin 1905		56 17
	Henderson, J. L., commis, 10 m. au 30 avril à $600 ; 2 m. au 30 juin à $650		608 32
	Hill, H., commis, 23 mars au 30 juin à $500		137 08
	Hodson, F. W., commissaire des bestiaux, 12 m. au 30 juin 1905		3,000 00
	Hodson, R., commis, 3 juin au 31 août à 1904 à $40 ; 17 avril au 30 juin 1905 à $45.83		230 38
2,219 29	A reporter	92,496 42	41,588 14

Contrib. au fonds de retraite.	Minist. de l'Agriculture : Appointements à Ottawa—*Fin.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Fin.	$ c.	$ c.
2,219 29	Report	92,496 42	41,588 14
	Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—		
	Hubbard, W. W., sous-commissaire des bestiaux, 6 m. au 30 juin 1905, à $100		600 00
	Hubbell, A. H., commis, 10 m. au 30 avril 1905 à $500, moins 2½ j. absent, $3.36 ; 2 m. au 30 juin 1905 à $550		504 90
	Hunter, Sarah, commis, 10 m. au 30 avril 1905 à $500 ; 2 m. au 30 juin 1905 à $550		508 26
	Ketchen, A. P., commis, 4 m. au 31 oct. 1904 à $100		400 00
	Kingsmill, E. D., commis, 10 m. au 30 avril à $550 ; 2 m. au 30 juin à $600		558 30
	Kipp, S., commis, 25 janv. au 30 juin 1905 à $500		218 02
	Learie, T., commis, 7 m. au 31 janv. 1905 à $500		291 62
	Long, A., commis, 304 j. au 10 avril 1905 à $1 ; 2 m. au 30 juin à $33.75		371 50
	Milette, S., commis, 6 m. au 31 déc. 1904 à $500 ; 6 m. au 30 juin 1905 à $550		524 11
	Miller, H. H., commis, 3 m. au 30 sept. 1904 à $54.16		162 48
	Moore, W. W., surint. des marchés, 12 m. au 30 juin 1905		1,600 00
	Michaud, Geo., commis, 6 janv. au 30 juin 1905 à $60		350 32
	McKillican, W. A. C., commis, 1 m. au 30 juin 1905		75 00
	McRae, C. M., commis, 20 janv. au 30 juin 1905 à $800		359 10
	McNeill, A., surint. des fruits, 12 m. au 30 juin 1905		1,500 00
	Newman, L., commis, 10 m. au 30 avril 1905 à $800 ; 2 m. au 30 juin à $1,000		833 26
	O'Hara, Jas. F., comptable, 1er juillet 1904 au 21 mars 1905 à $1,300		940 02
	Prentiss, M., commis, 12 m. au 30 juin 1905		499 92
	Ralston, R., commis, 68 j. au 31 mars à $1 ; 3 m. au 30 juin à $500		192 98
	Rogers, C. G., secrétaire, 12 m. au 30 juin 1905		1,099 92
	Rogers, E. W., commis, 10 m. au 30 avril à $600 ; 2 m. au 30 juin $650		608 33
	Robinson, K., commis, 10 m. au 30 avril à $550 ; 2 m. au 30 juin à $600		558 30
	Ruddick, J. A., commissaire de la laiterie, 6 m. au 31 déc. 1904 à $2,500 ; 6 m. au 30 juin 1905 à $2,800		2,649 96
	Stark, H., commis, 10 m. au 30 avril à $500 ; 2 m. au 30 juin 1905 à $550		508 26
	Thomas, E. A., commis, 10 m. au 30 avril à $950 ; 2 m. au 30 juin 1905 à $1,100		974 92
	Wade, F. M., commis, 4 m. au 30 avril 1905 à $100		400 00
	Welch, Mme E. G., gardienne, 12 m. au 30 juin 1905 à $30		360 00
	Whitley, C.F., commis, 12 m. au 30 juin 1905 à $100		1,200 00
2,219 29		92,496 42	60,437 62

Ministère de l'Agriculture : Gouvernement civil--Dépenses contingentes.	$ c.
Appointements à Ottawa................(page D—4)	11,662 35
Fournitures du bureau de la papeterie, juillet 1904-mai 1905, y compris ($2,133.70)—	
Livres imprimés, et cartes géogr., $151.22 ; sac à documents, $6.50..........	157 72
Couteaux, 50, $46.50 ; 4 cout. à ressort, $1.40 ; 20 paires de ciseaux, $10.29........	58 19
Agendas, 37, $29.99 ; ass. d'instruments à dessin, $5.25	35 24
Neostyle rot., $30 moins $5 pour un v. ; 10 plumes-fontaines, $28.50..........	53 50
Clavigraphe, $102.50 ; diverses fournitures de papeterie, $1,648.80..........	1,751 30
Publications parlementaires	76 75
Imprimerie de l'Etat, impr. formules, reliure, etc., juillet 1904-mai 1905, inclusivement.....	2,456 90
Télégrammes, $513.28 ; frais de port, 11 m., $906.09, moins $200 payés par la com. de laiterie	1,219 37
Téléphones, longue distance, $48.75 ; abonnements aux journaux, etc., $217.16..........	265 91
Loyer de moteur-compteur, $12 ; charriage, $19.25 ; frais de messageries, $5.75..........	37 00
Billets de tramway, $29.50 ; gratifications, $8 ; savon, essuie-mains, etc., $57.42..........	94 92
Blanchissage d'essuie-mains, 12 m., Mde M. A. Kelly..........	84 00
Louage de voit. à Ottawa : l'hon. S. A. Fisher, $9.75 ; G. F. O'Halloran, $7 ; A. L. Jarvis, 50c ; délégués à la ferme, $26.25 ; messagers, $14.25..........	57 75
Frais de voyages : Hon. S. A. Fisher, $189.90 ; G. F. O'Halloran, $56.78 ; T. K. Doherty, $68.90 ; C. W. Goddard, $143.09..........	458 67
Annonces : Ottawa 'Free Press,' édition semi-séculaire	200 00
Frais judiciaires, Chrysler et Bethune. Ottawa, $195.48, moins $145.48, frais du défendeur, Fuller *vs* Aylen..........	50 00
	18.719 57

Archives.

Appointements à Ottawa ....(page D—4)	3,970 99
A. G. Doughty : archiviste, frais de voyage en Europe, $499.79 ; divers voyages, $100.90 ; dont il n'a pas été rendu compte, $50	650 69
Divers frais de voyages : M. Casey, $30.85 ; T. A. McDonald, $30.85..........	61 70
Copier des documents, traduire, etc.—	
Pères Capucins, Hintonburg, $18 ; Casault, Henriette, Québec, $265.90..........	283 90
Evanturel, Eud., Québec, $820.31 ; Guimont, L., Québec, $70.45..........	890 76
Hannay, Jas.: Halifax, $111.72 ; Harwood, Geo. C., Ottawa, $232.50..........	344 22
Leclerc, Arthur, Québec, $102,38 ; Mathieu, Mgr E., Québec, $25.50..........	127 88
McGreevy. Mlle S., Quebec, $83.82 ; Saunders, K. L., Kingston, $16.97..........	100 79
Vaillancourt, Jos., Québec	82 88
Paiements pour livres, revues, etc., $936.49 : télégrammes, $10.76..........	947 25
Frais de charriage, $63.25 ; messageries et frais de transport, $106.17..........	169 42
Diverse charpenterie, J. E. Fortier, $24.55 ; menues dépenses, $9.28	33 83
Bureau de la papeterie, div. fournitures de papeterie..........	460 89
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, reliure, et	565 34

Bureau de London ($6,432.09).

Transcriptions, etc.	
Allin, Mlle C., 1er juillet 1904 au 30 juin 1905..........	456 27
Corner, Mde R., 1er juillet 1904 au 30 juin 1905..........	918 78
Doré, Mlle M., 1er juillet 1904 au 30 juin 1905..........	551 19
Ferguson, Mde E. J., sur compte	58 40
Hart, Mlle M., 1er juillet 1904 au 30 juin 1905..........	632 67
Salmon, Mlle M., 1er juillet 1904 au 30 juin 1905..........	506 54
Smyth, W. A., 1er juillet 1904 au 30 juin 1905..........	504 04
Biggar, H. P., services, 8 mars au 25 mai 1905..........	485 92
Capon, Philip, faire des caisses d'emballage	21 90
Girdlestone et Trotman, transcription..........	245 12
Griffith, W. L., frais de voyages..........	51 04
McCorquodale et Cie, 31 rames de pap. tell., $94.29 ; toile à dessin, $12.17 ; 830 feuilles de gr. papier rayé, $18.26 ; 60 cylindres en carton, $18.85 ; divers, $11.55..........	155 12
Proudfoot et Fils, reliure d'archives..........	105 49
Sutton et Cie, frais de transport..........	3 89
University Press., travail sur plan de Québec..........	17 52

Paris.

Victor Tantet : serv. et dépenses, annales françaises, 1er juillet 1904 au 30 juillet 1905, $500 ; transcription, etc., $1,218.20..........	1,718 20
	15,122 63

	$ c.
Compilation de données historiques re Familles Acadiennes.	
P. P. Gaudet : 12 m. au 30 juin 1905, $1,200 ; dépenses, $200	1,400 00
Annales des brevets.	
Compte de l'imprimeur du roi : imprimer Patent Record, vol. 31, balance, $625.11, vol. 32, mars à déc. 1904, incl., 1,200 exempl. chacun, $18,236.56, $548.72 payés en 1903-04 et $1,886.15 payés en 1905-06 ; 5,000 enveloppes, $48.51	16,975 31
Cie de messag. Canadienne, frais de messageries	24 69
	17,000 00
Annuaire statistique.	
Compte de l'imprimeur du roi : Annuaire, 1903, anglais, 7,000 exempl., $4,060.11, français, 1,800 exempl., $1,747.51 ; diverses formules, etc., $82.48	5,890 10
Bureau de la papeterie, fournitures, $97.83 ; frais de transport, $4.07	101 90
	5,992 00
Statistiques générales.	
Appointements à Ottawa (page D—4)	16,695 52
Blanchissage d'essuie-mains, 12 m. : Mde H. J. Nevins, $24 ; M. Mercier, $33	57 00
Abonnements aux journaux, etc	192 07
Compte de l'imprimeur du roi, imprimer formules, etc	463 45
Bureau de la papeterie, diverses fournitures de papeterie	289 96
Téléphones de longue distance, $15.40 ; télégrammes, $27.65	43 05
Divers rapports : Brard, Chas., St. Catharines, $25 ; Embree, E. J., Pugwash, $2.65 ; MacDonald, A. F., Mabou, $4.45 ; McKeigan, A., Sydney, $2.90	35 00
Charriage, $40.50 : menues dépenses de bureau, $4.35 ; frais de transport, $8.01	52 86
	17,828 91
Statistiques criminelles.	
Paiements pour relevés des condamnations.	
Ontario ($889.80)—	
Anderson, P. J. M., Belleville, $4.25 ; Anderson, D. R., Lindsay, $1	5 25
Armstrong, Jno., Owen Sound, $4.30 ; Armstrong, S. R., Peterborough, $9.03	13 33
Apjohn, F. J., Rat Portage, $1.10 ; Asselstine, T. M., Kingston, $1	2 10
Aylsworth, Jas., Tamworth, $1.06 ; Ball, A. S. Woodstock, $12.82	13 88
Ball, F. R., Woodstock, $3.60 ; Barclay, L. T., Whitby, $1	4 60
Beasley, Thos., Hamilton, $37.56 ; Beattie, Jno., Seaforth, $2.68	40 24
Bedford, H. R., Deseronto, $4.31 ; Beemer, Jno., Simcoe, $3.74	8 05
Begue, T. H. A., Hamilton, $1.70 ; Bishop, W. A., Owen Sound, $1.05	2 75
Blake, J. R., Galt, $3.88 ; Booth, G. J., Orillia, $3.65	7 53
Bourke, Thos. J., North Bay, $1 ; Bow, Wm., Winchester, $1.16	2 16
Bowlby, W. H., Berlin, $3.65 ; Bradley, Jas., Aylmer, $3.81	7 46
Brennan, M., St. Catharines, $5.05 ; Beaman, W. D., Essex, $1.52	6 57
Brodie, D. M., Sudbury, $9.72 ; Brown, M. M., Brockville, $3.90	13 62
Brown, J. R., Picton, $3.05 ; Browning, A. G., North Bay, $5.65	8 70
Bucke, J. D., Sarnia, $5.50 ; Burden, Geo., Ste. Marie, $1	6 50
Burgar, J. H., Welland, $4.54 ; Burns, E., Elora, $1.28	5 82
Canfield, Jas., Woodstock, $1.05 ; Cleary, F., Windsor, $1	2 05
Clench, J., St. Catharines, $1 ; Colter, J. R., Barrie, $3.90	4 90
Cormack, M., Cardinal, $1.06 ; Cowper, T. D., Welland, $4.55	5 61
Cruikshank, E., Niagara Falls, $15.20 ; Curry, G. C., Picton, $2.98	18 18
Daly, Jas., Napanee, $3.35 ; Davis, Daniel, Cornwall, $4.70	8 05
Deacon, Jos., Brockville, $7.70 ; Deacon, James, Lindsay, $3.49	11 19
Deroche, H. M., Napanee, $3 85 ; Deroche, W. P., Napanee, $1	4 85
Devlin, A. P., Lindsay, $3.55 ; Dingwall, Jas., Cornwall, $4.20	7 75
Dixon, Thos., Walkerton, $3.65 ; Dixon, J. B., Brampton, $1	4 65
Dobie, M. C., Port Arthur, $19.72 ; Donnell, E., Barrie, $4.35	24 07
Dick, W. I., Milton, $3.60 ; Duncan, J. H. Collingwood, $2.02	5 62
Edmison, Geo., Peterborough, $3.21 ; Ellis, Peter, Toronto Junction, $8.36	11 57
Farewell, J. E., Whitby, $3.70 ; Farrer, J., Parry Sound, $4.68	8 38
Featherston, J. P., Ottawa, $1.70 ; Field, Jno. T., Cobourg, $1.15	2 85
Fielding, Wm., Minden, $1.48 ; Flint, Jno. J. B., Belleville, $12.95	14 43
Forbes, Wm., Grimsby, $1.14 ; Fraser, O. K., Brockville, $1.10	2 24
Gilbert, N., Picton, $1.05 ; Glenn, J. M., St. Thomas, $6.96	8 01
Goetz, Matthew, Walkerton, $1 ; Gorman, H., Sarnia, $10.73	11 73
Greenwood, James, Blenheim, $1.64 ; Griffin, J. W., Delhi, $2.04	3 68
Halpin, P. K., Prescott, $2.09 ; Hare, Geo. W., Tilsonburg, $1.52	3 61
Harper, Major, Whitby, $4.02 ; Hensby, Philip, Gananoque, $2.06	6 08
A reporter	318 06

Statistiques criminelles—*Suite.*	$ c.
Paiements pour relevés des condamnations—Suite.	318 06
Ontario—*Suite.*	
Hewitt, J. T., Brantford, $1.05; Holland, C. J., Fort-Frances, $2.07	3 12
Holmes, Jas., Chatham, $1.05; Horsey, W. M., Bowmanville, $3.62	4 67
Huber, Isaac, Bracebridge, $1.05; Humber, C. A., Goderich, $3.74	4 79
Irwin, H. E., Toronto, $12.35; James, Jno. T., Bridgeburg, $1.92	14 27
Johnson, Thos., Bracebridge, $3.45; Jordan, E., Parry Sound, $1.20	4 65
Kehoe, J. J., Sault-Sainte-Marie, $2.55; Kimmerly, R., Dresden, $1.76	4 31
Kerr, Wm., Cobourg, $4.45; Knowlson, F., Lindsay, $5.35	9 80
Lawlor, S. W., Hawkesbury, $2.75; Lawrence, W. A., Milton, $1	3 75
Lett, W. P., Ottawa, $27.11; Lewis, L. S., Newboro, $1.40	28 51
Lowes, W. H., Rothsay, $1.04; Lynch, D. J., Campbellford, $2.24	3 28
Main, J. W., Brampton, $3.13; Mallock, E. G., Perth, $4.10	7 23
Maxwell, I., L'Orignal, $3.20; Meek, Jas., Port-Arthur, $1.05	4 25
Menzies, Geo., Owen-Sound, $6.11; Merritt, W. G., Chatham, $9.13	15 24
Metcalf, J. R., Pembroke, $3.90; Miller, B. B., Wiarton, $2 32	6 22
Millar, Jno., Walkerton, $1; Minaker, D. H., Cobourg, $5.68	6 68
Mitchell, S. E., Pembroke, $6.50; Moloney, J., Peterborough, $1.05	7 55
Morrison, C., Toronto, $184.17; Morrison, Jno., Ingersoll, $4.59	188 76
Moscrip, W. C., Stratford, $1.05; Moule, Jno., London, $19.03	20 08
Munro, D. J. C., Thorold, $3.20; Murphy, Jno. A., Cayuga, $3.90	7 10
Murray, Thos. H., Sault-Sainte-Marie, $1.10; Macbeth, Jno., London, $1.15	2 25
Macdonald, S. C., Cayuga, $1; Macgregor, M. O., Mount-Forest, $2.55	3 55
McCrimmon, A., St. Thomas, $3.75; McDonald, Daniel, Goderich, $1	4 75
McDougald, Jno. A., Cornwall, $1.25; McDougall, Berlin, $1	2 25
McEwen, W. P., Perth, $1; McFadden, W. H., Brampton, $3.85	4 85
McFarlane, Alex., Otterville. $1.12; McGee, Amherstburg, $1.66	2 78
McKay, W. J. L., Orangeville, $2.10; McKay, M., Pembroke, $1	3 10
McKenzie, P., Portage-du-Rat, $3.50; McKillop, J. B., London, $5.70	9 20
McKinlay, J. P., Ridgetown, $2.12; McKinnon, A., Guelph, $1.05	3 17
McLaren, Jno., Orangeville, $1; McLews, D., Saint-Thomas, $1	2 00
McPherson, G. G., Stratford, $3.45; McTavish, A. A., Parkhill, $1 56	5 01
Newton, L. K., Oshawa, $5.70; Nicol, G. B., Toronto, $1.25	6 95
Noble, James, Strathroy, $2.29; Northrup, A. G., Belleville, $1	3 29
Nott, Jno., Port-Perry, $1.42; Parnall, R., Sainte-Catherine, $5.55	6 97
Pattullo, J., Orangeville, $1.78; Peterson, H. W., Guelph, $4	5 78
Powell, W. G., Paris, $4.35; Quibell, W. A., Sault-Sainte-Marie, $11.20	15 55
Rapelje, C. C., Simcoe, $1; Rice, Thos., Dunnville, $3.90	4 90
Ritchie, J. A., Ottawa, $4.45; Robinson, Jas., Portage-du-Rat, $8.27	12 72
Rodd, J. H., Windsor, $2.35; Rourke, T. A. O., Trenton, $4.43	6 78
Ryan, W. H., Ayton, $1.18; Saunders, Alex., Sarnia, $1.05	2 23
Saunders, J. W., Port-Hope, $1.92; Seager, C., Goderich, $4	5 92
Selkirk, Jno. McR., Leamington, $2.48; Shannon, L. W., Kingston, $8.74	11 22
Simpson, N., Saut-Sainte-Marie, $1; Slaght, T. R., Simcoe, $3.25	4 25
Slemin, Chas., Brantford, $20.35; Smart, J. H., Kingsville, $1.22	21 57
Smith, L. A., Ottawa, $4.46; Smith, H. D., Chatham, $4.25	8 71
Smith, W. H., Colborne, $1.28; Spencer, Wm., Bracebridge, $3.27	4 55
Stevenson, Jno., Barrie, $1.05; Tallman, F. A., Merrickville, $1.42	2 47
Taylor, Alex., Fergus, $1; Taylor, Henry, Perth, $3.52	4 52
Terhune, J. E., Listowel, $2.86; Thistlewaite, F. W., Vankleek-Hill, $1.76	4 62
Washington, S. F., Hamilton, $7.50; Weir. T. T. A., Berlin, $7.10	14 60
White, W. W., Guelph, $6.94; Whiting, Jno. L., Kingston, $2.40	9 34
Wilkes, A. J., Brantford, $3.95; Wills, E., Windsor, $14.35	18 30
Willson T.. P., Welland, $1; Wood, R. E., Peterborough, $3.80	4 80
Young, W, Portage-du-Rat	4 53
Québec ($393.24)—	
Aubin, M. A. L., Berthier, $1.02; Barsalou, C., Bryson, $3.53	4 55
Beaubien, A. J. C., Montmagny, $4.20; Berthiaume, E., Saint-Hyacinthe, $4.02	8 22
Bienvenu, A., Montréal, $124.14; Bisson, E. H., Valleyfield, $3.92	128 06
Boisvert, J. A., Sweetsburg, $3; Brunet, L., Québec, $13.40	16 40
Cardin et DeGrandpré, Sorel, $5.30; Dagenais, M., Longueuil, $1.02	6 32
Davidson, R. G., Sherbrooke, $5.56; De Lotbinière, G. L., Sherbrooke, $1	6 56
Desilets, A., Trois-Rivières, $1.55; Foley, E., Québec, $20.14	21 69
Garon, A. P., Rimouski, $4.83; Genest, L. U. A., Trois-Rivières, $6.15	10 98
Gorman, F. M., Buckingham, $1.44; Gosselin, F. X., Chicoutimi, $3.20	4 64
Grise, E. A., Montréal	3 48
Grignon et Fortier, Sainte-Scholastique, $3.50; Harrison, J., Westmount, $6.79	10 29
Joron, R. S., Valleyfield, $2.49; Laurier, H., Arthabaska, $3.60	6 09
Lavoie, Jos., Percé, $2.06; Léonard et Noyes, Sweetsburg. $5.05	7 11
Lepine, M., Maisonneuve, $3.04; Letendre et Chamberland, Rimouski, $2.06	5 10
Marsolais, A. L., Joliette, $1.56; Martin, J. A., Malbaie, $2	3 56
Morin, Alphonse, Saint-Jean, $2.65; Mulvena, H. W., Sherbrooke, $17.72	20 37
A reporter	1,153 22

Statistiques criminelles—*Suite.*	$ c.
Report	1,153 22
Paiements pour relevés des condamnations—Suite.	
Québec—*Fin.*	
McConville et Decharme, Joliette, $3.77; Pelletier, J. G., Rivière-du-Loup, $2.20	5 97
Pouliot, Alph., Québec, $1.50; Rousseau, J. B. A., Nicolet, $1.14	2 64
Roy et Beauregard, Saint-Hyacinthe, $2; Sénécal, L. N., Saint-Henri, $6.70	8 70
Sicotte et Lafontaine, Montréal, $92.37; Simard, O. H., Baie Saint-Paul, $1.24	93 61
Talbot et Vezina, Saint-Joseph, $3 79; Thibault, H. T., Hull, $5.42	9 21
Tremblay, M., New-Carlisle, $1 90; Vincent, A. F., Saint-Louis, $2.94	4 84
Wright, C. M., Hull	4 85
Nouvelle-Ecosse ($179.33)—	
Allan, Jno., Liverpool, $1.26; Armstrong, J. N., Sydney-Nord, $6.98	8 24
Bartling, T. R., Liverpool, $1.84; Black, J., Amherst, $1.85	3 69
Buckley, Jas. H., Guysborough, $1.05; Burrett, T., Liverpool, $2.45	3 50
Carroll, Jno., Kentville, $1.68; Chisholm, D. C. Antigonish, $3.08	4 76
Chisholm, C. A., Antigonish, $1; Curll, Jas. A., Bridgewater, $1.84	2 84
Dixon, F. A., Wolfville, $1.46; Donkin, W. F., Amherst, $3.04	4 50
Elliott, A., Dartmouth, $3.15; Fleming, A. P., Londonderry, $1.12	4 27
Geldart, Jas. C., Windsor, $2.10; Gray, D., Stellarton, $2.34	4 44
Hamilton, Truro, $2.20; Holdsworth, Jno., Digby, $1.26	3 46
Holmes, S. H., Halifax, $6.50; Huntington, J., Yarmouth, $2.05	8 55
Irwin, R. G., Shelburne, $1.31; Jean, T. T., Arichat, $1.12	2 43
Leavitt, F., Annapolis, $1.44; Logan, D., Pictou, $2.85	4 29
Love, Geo. H., Lunenburg, $3.25; Madden, D., Arichat, $2	5 25
Monaghan, L. F., Halifax, $36.66; Moseley, F., Sydney, $14.05	50 71
Munro, C. F., Annapolis, $1.10; McCallum, W. D., Truro, $3.22	4 32
McDonald, L., Port Hood, $1.42; McDonald, A. S., Baddeck, $1.04	2 46
McDonald, D. C., Port Hood, $1; McDonald, D. C., Sydney Mines, $3.15	4 15
McDougall, Jno., Halifax, $1.40; McGillivray, A. B., Glace Bay, $10.32	11 72
McGillivray, A. O. H., Guysborough	1 02
McGuire, P., Lunenburg $1.70; MacKaracher, F., Pictou, $5.30	7 00
MacKay, D. J., Port Hood, $1.40; McLean, N. C., Shelburne, $1	2 40
McLeod, D., Springhill, $4.30; Northrup, J. A., Canning, $1	5 30
Patterson, Geo., New Glasgow, $3; Peart, E., Guysborough, $1.05	4 05
Pelton, C. S., Yarmouth, $7.17; Peters, W. E., Sydney, $5.85	13 02
Read, W. M., Amherst, $1.10; Rockwell, C. F., Kentville, $2.65	3 75
Scott, H. P., Windsor, $2 20; Stewart, W. B., Digby, $2.60	4 80
Taylor, Alex., Baddeck, $2.05; Townsend, B. W., Louisburg, $1.24	3 29
Whiteman, C. H., Canso	1 12
Nouveau-Brunswick ($108.08)—	
Barry, J. H. Frédéricton, $1.10; Campbell, J. S., Frédéricton, $3	4 10
Chapman, A. J., Dorchester, $1.25; Chapman, W. H., Dorchester, $1.50	2 75
Cockburn, M. N., St.-Andrews, $1.15; Connell. W. M., Woodstock, $1.10	2 25
Connors, J. F., Chatham, $7 93; Davis, R. H., Richibouctou, $2.22	10 15
Dibble, Wm., Woodstock, $4.40; Dixon, M. B., Riverside, $2.25	6 65
Ebbett, A. W., Gagetown, $2.10; Ferguson, C. H., Saint-Jean, $2.40	4 50
Fisher, W., Woodstock	1 10
Harrington, Jno. J., Bathurst, $2; Harquail, J. S., Dalhousie, $3	5 00
Henderson, Geo. A., Saint-Jean, $30.07; Hutchinson, R., Richibouctou, $1	31 07
Kertson, G. F., Grandes-Chutes, $2.20; Marks, Jno. J., Frédéricton, $7.55	9 75
Mills, Louis A., St.-Stephen, $4.12; Morrison, R., Sussex, $2.55	6 67
McDougall, W. A., Moncton, $13.56; MacLaughlin, D. G., Bathurst, $1.34	14 90
McQueen, Jas., Shédiac, $2.60; Parlee, M. H., Sussex, $1.15	3 75
Plant, B. R., Edmundston, $1; Richardson. J. W., St.-Stephen, $1.24	2 24
Stevens, J. G., St.-Stephen, $1.05; Willett, Jno., Saint-Jean, $1.15	2 20
Williston, E. P., Newcastle	1 00
Ile du Prince-Edouard ($16.92)—	
Aitkin, G. A., Georgetown, $1.24; Hunt, W. T., Summerside, $1.05	2 29
Longworth, J. A., Charlottetown, $1.15; Massey, H. J., Summerside, $1.94	3 09
McLauchlin, Jno., Charlottetown	11 54
Manitoba ($146.52)—	
Aird, A. A., Winnipeg, $100.75; Bertrand, Thos., Saint-Boniface, $6.50	107 25
Daly, D. E. B., Rapid-City, $1.26; Darrach, R., Brandon, $3	4 26
Kircaddy, Jos., Brandon, $13.35; Marshall, G. A. J. A., Portage-la-Prairie, $11.76	25 11
Murray, W., Dauphin, $3.65; Macdonald, S. M., Portage-la-Prairie, $2.75	6 40
Walker, G. H., Winnipeg	3 50
Territoires du Nord-Ouest ($80.95)—	
Campbell, C. N., Macleod, $20.04; Clarke, L. J., Calgary, $14.52	34 56
King, L., Moosejaw, $5.12; Lagorgendière, C., Prince-Albert, $11.58	16 70
Neff, O., Moosomin, $12.36; Robertson, H. H., Edmonton, $3.60	15 96
Watson, Dixie, Régina	13 73
A reporter	1,814 84

	$ c.
Statistiques criminelles—*Fin.*	
Report	1,814 84
Paiements pour relevés des condamnations—Fin.	
Colombie-Britannique ($127.92)—	
Beck, A. E., Vancouver, $4.50; Bowron, J., Barkerville, $1.10	5 60
Bray, M., Nanaïmo, $2.75; Burr, J. W., Ashcroft, $3.88	6 63
Cambridge, J. G., New Westminster, $3.40; Combe, H., Victoria, $2.70	6 10
Cox, D. G., Victoria, $2.66; Crease, E. A., Nelson, $6.61	9 27
Farris, J. W. DeB., Vancouver, $39.78; Miller, W., New-Westminster, $6.72	46 50
McGillivray, D., Lytton	0 27
Nelson, W. J., Rossland, $24.82; Page, F., Victoria, $15.02	39 84
Pearse, E. T. W., Kamloops, $7.10; Simpkin, E. T. H., Nelson, $3	10 10
Sones, F., Clinton, $2.55; Stevenson, Jno., Barkerville, $1.06	3 61
Territore du Yukon ($20.11)—	
Blankman, H. G., Dawson, $15.28; Spriggs, F. E., Whitehorse, $4.83	20 11
Compte de l'imprimeur du roi	37 13
Aide aux sociétés d'agriculture, Territoires du Nord-Ouest.	2,000 00
Broadview et Whitewood, $154.80; Société de Cardston, $221.12	375 92
Central-Assiniboia, $405.05; Central-Saskatchewan, $116.25	521 30
Edmonton Industrial Assn., $795.70; Fairmede, $141.84	937 54
Fort-Saskatchewan, $119; Grenfell, $124; Innisfail, $209.70	452 70
Inter-Western Pacific Co., $826.55; Lacombe, $198.02	1,024 57
Lethbridge and District, $160.66; Lorne, $222.06; Maple-Creek, $166.60	549 32
Medicine-Hat, $223.76; Moosejaw, $195.92; Moose-Mountain, $264.91	684 59
Moosomin, $175.53; Macleod District, $193.37; N. E. Assiniboia, $115.42	484 32
Olds, $143.67; Pincher-Creek, $151.94; Régina, $373.25	668 86
Saltcoats, $172.32; Sheep-Creek, $190.16; S. E. Assiniboia, $112.30	474 78
Edmonton-Sud, $228.70; Vermilion-Valley et B. Lake, $96.35	325 05
Wapella, $109.30; Wolseley, $158.05; Yorkton, $233.70	501 05
	7,000 00
Institut Impérial, Londres.	
H. Watson, curateur, 12 m. au 30 juin 1905	1,460 00
Appoint. de l'admistrateur sur la taxe du revenu, $52.32; assurance sur ameublement, $2.49.	54 81
Loyer du bureau de la cité, 8 m. au 30 juin 1905	879 97
Bureau du commerce, entretien de la section canadienne, 12 m. au 30 juin 1905	2,190 00
Dépenses de bureau, $202.89; dépenses de transport, $31.58	234 47
Commis, 6 m. au 30 juin 1905	91 25
Bureau de la papeterie, Ottawa, diverses fournitures pour papeterie	29 50
Compte du minerai exposés pris du materiel de l'exposition	3,000 00
	7,940 00
Exposition de Winnipeg, 1904.	
Octroi payé au président et trésorier de l'exposition de la Puissance du Canada, Winnipeg	50,000 00

Expositions.

Sommaire.

Exposition de Saint-Louis	(page D—12)		103,429 06
Exposition de Pittsburg	(" D—16)		626 98
Exposition de Londres, Ang.,	(" D—16)		5,563 09
Exposition de Liverpool, Ang.,	(" D—17)		3,243 95
Exposition de Liège, Belgique,	(" D—18)		129,004 40
Expositions, en général	(" D—21)		8,764 12
Moins—Ventes, remboursements, etc.—			250,631 60
Saint-Louis, vente de bâtisse, $1,015; ameublement, $1,651.58		$2,666 58	
" farine, $356.70; sucre d'érable, $63; divers, $55.25		474 95	
" avances en 1903-1904, L. F. Taylor, $100; J. Leamy, $13.12		113 12	
" " " F. W. Hodson, $59.63; W. E. H. Carter, $165.85		225 48	
" divers remboursements		43 98	
London et Liverpool, ventes de diverses fournitures		3,594 98	
Liège, vente de tondeuses pour or		133 51	
Ventes de wagon de fruits, en général		379 00	
			7,631 60
			243,000 00

Exposition de Saint-Louis.	$ c.
Fonctionnaires.	
Wm. Hutchison, commissaire, appoint., 6 m. au 31 déc. 1904, $1,500 ; frais de subsistance à Saint-Louis, 1er juillet au 15 déc. 1904, 168 j. à $20 ; frais de voyage, $17.75....	4,877 75
W. A. Burns, secrétaire, appoint., 1er juillet 1904 au 31 janv. 1905, 7 m. à $125 ; allocat. de subsistance, 1er oct. 1904 au 4 fév. 1905, 127 j. à $10 ; frais de voyage et div. déboursés, 27 mars 1904 au 2 fév. 1905, et mai 1905, $823.40 ; détaillé en 1903-1904 (Page D—37) $400 ; remboursé en 1905-06, $940 ; à rendre compte pour $50.......	4,358 40
Anderson, S., appoint., 1er juillet 1904, au 31 janv. 1905, 7 m. à $100, augment., 1er mars au 30 juin 1904, 4 m. à $20 ; frais de subsistance, 1er août 1904, au 30 janv. 1905, 183 j. à $4 ; frais de voyage, Saint-Louis à Ottawa, $27.50......	1,539 50
Broadbent, R. L., frais de subsistance, 16 août au 24 déc. 1904, 131 j. à $5 ; frais de voyage, $144.10 ; déboursés, emballer effets des exposants, etc., $14.30 ; moins, billet non utilisé, Montréal à Ottawa, $2.35....................................	811 05
Brodie, James, appointem., juillet 1904, $125 ; frais de voyage, 13-28 juillet, $70.77 ; divers déboursés, $3.50...	199 27
Burnett, L., services, 1er oct. au 3 déc. 1904, 64 j. à $7 ; frais de voyage, Saint-Louis à Port-Perry, $24.10 ; détaillé en 1903-1904 (page D—37) $629.	1.101 10
Cavan, A. J., agent de police, services, 1er août au 9 déc. 1904, 131 j. à $5 ; frais de voyage, $10.50..	665 50
Chittick, F. C., comptable, ministère de l'Agriculture, frais de voyage, 11 sept. au 3 oct. 1904, Ottawa, Saint-Louis et retour..	231 35
Cottrelle, G. R., services, 31 août au 29 nov. 1904, 91 j. à $7 ; frais de voyage, $102.55......	739 55
Dick, J. M., services, 1er juillet au 30 nov. 1904, 5 m. à $35, balance au 31 déc. $12...........	187 00
Dupuis, Aug., services, 21 juillet au 31 oct. 1904, 103 j. à $7 ; frais de voyage, $56...........	777 00
Eastman, E. P., services, 1er août au 4 déc. 1904, 126 j. à $7 ; frais de voyage, $54.....	936 00
Elderkin, E. B., services et dépenses détaillés en 1903-1904 (page D—37) $689.31 ; moins dépenses d'hôtel désapprouvées, $49-31...	640 00
Fisher, Hon. S. A., frais de voyage...	114 00
Foster, E., agent de police, services, 1er août au 9 déc. 1904, 131 j. à $5 ; frais de voyage, $10.50..	665 50
Gillis, N. J., services, 16 août au 8 oct. 1904, 54 j. à $7 ; frais de voyage, $59.20.	437 20
Giradot, E., services, 1er sept. au 15 oct., et 5 nov. au 3 déc. 1904, 74 j. à $7 ; frais de voyage $16.50 ; détaillé en 1903-1904 (page D—37) $117..........................	651 50
Goddard, M. F.: appoint., 3 m. et 13 j. au 15 oct., 9 nov. 1904, au 31 janv. 1905, à $80 par m.; frais de subsistance, 16 août au 15 oct., 9 nov. au 26 janv., 140 j. à $4 ; frais de voyage, 24 janv. au 10 fév. 1905, $56.75.....	1,108 97
Hamilton, Robt.: services, août et sept. 1904, 2 m. à $125 ; frais de voyage, 1er juillet au 30 sept., $202.22 ; avance (chèque n° 1) dont il n'a pas été rendu compte, $100	552 22
Hay, W. H.: services, juillet 1904, 1 m., $125 ; frais de voyage, 5 nov. au 8 déc. 1904, $123.93...	248 93
Jamieson, W. A.: appoint., 1er juillet au 31 déc. 1904, 6 m. à $80 ; frais de subsistance, 16 août 1904, au 4 janv. 1905, 142 j. à $4 ; frais de voyage, $41.25.............	1,089 25
Knowlton, H. H. C.: appoint., 7 m. au 31 janv. 1905, à $80 ; frais de subsistance, 16 août 1904, au 26 janv. 1905, 164 j. à $4 ; frais de voyage, $43.35....................	1,259 35
Landry, H. P.: services et dépenses détaillés en 1903-1904, $1,186.62 (page D—37) ; moins, pas de détails, $44	1,142 62
Larive, Ls.: correspondant, services, juillet au 30 nov. 1904, 5 m. à $75................. ...	375 00
Munroe, H. B.; services, 16 août au 6 déc. 1904, 113 j. à $7 ; frais de voyage, Saint-Louis à Greenwood, C.-B., $74.15	865 15
O'Halloran, Geo. F.: frais de voyage, Ottawa à Saint-Louis et retour..........	129 00
Race, T. H.: services, 1er août au 5 déc. 1904, 127 j. à $7 ; frais de voyage, $22.10..........	911 10
Simpson, S. S.: services, 16 août au 24 oct. 1904, 70 j. à $7 ; frais de transport, Saint-Louis à Brandon, $53.55..	543 55
Taylor, L. F.: balance de frais de voyage, $1.50 (pour remb. de $100, *voir* page D—11)... .	1 50
Thompson, A. M.: services, 21 oct. au 1er déc. 1904, travail, 36 j. à $7 ; frais de voyage, Lisbon, Ind., à Saint-Louis et retour, $11...	263 00
Turpin, C.: services, 1er août au 30 nov. 1904, 122 j. à $7 ; détaillé en 1903-1904 (page D—37) $132.	986 00
Gages des menuisiers, décorateurs, etc.	
Adamson, W. G, 176 h. à 55c.; Alderbrandt, F. A., 7 j. à $2.50........................	114 30
Alford, P., $3\frac{18}{36}$ m. à $65 ; Anderson, F., 14½ j. à $2.50..........................	272 42
Anderson, Thos., 252 h. à 65c., 306 h. à 55c.; Ault, Harvey, 253½ h. à 55c...........	471 54
Batterton, P. A., 11½ j. à $1.50 ; Bradley, J. D., 9 j. à $1.50..............................	30 75
Bradley, W. A,, 26 j. à $1.50 ; Brown, Geo., 45½ j. à $1.50, 1 m., $50 ; dépenses, $20......	177 25
Coleman, E. V., 2·3 m. à $75 ; Cooper, W., 3·38 s. à $20	240 23
Crabb, G. S., 220 h. à 55c.; Dalglish, W. D., 168 j. à $4 ; transport, $27.50..........	820 50
Despard, A. W., 5½ m. à $100, arrérages, $4.28 ; Dice, R. H., 3 m. à $65....	749 28
Dix, Mlle L., 12 s. à $12 ; Dolan, John, 153 j. à $4 ; dépenses, $34.50........................	790 50
Donahue, Mlle H. A., 20 s. à $12 ; Drake, J., 6 j. à $1.50..................................	249 00
A reporter..	32,323 08

Exposition de Saint-Louis—*Suite.*	$ c.
Report	32,323 08
Gages des charpentiers, décorateurs, etc.—Fin.	
Featherston, R., 82 h. à 55c..; Foster, Alma, 25 j. à $1.50	82 60
Gagné, W., 7 sem. à $8, 30 j. à $1.50 ; arrérages, $2.28	103 28
Grant, James, 15 j. à $2.50 ; Harrigan, G. L., 11¼ j. à $2.50	65 63
Henderson, J. H., 5½ m. à $75 ; Keck, C., 4 sem. à $15	472 50
Klindworth, O., 257 h. à 55c.; Lawlor, Wm., 3½ m. à $80	421 35
Leuba, E., nettoyage, $5.50 ; Mann, C., 24 sem. à $17	413 50
Martin, Thos., 5·036 m. à $80 ; Mather, A., 153 h. à 55c	487 00
Max, J., 1 sem., $25 ; Mead, A., 2·87 m. à $75	240 30
Mercier, H., 11½ j. à $2 ; Miller, A., 2¼ j. à $2.50	28 62
Mitchell, J., 34·4 j. à $2.50 ; McCarthy, A. J., 5·274 m. à $100 ; dépenses, $42	655 42
MacDonald, Mlle I., 5¼ m. à $45 ; MacDonald, Mary, 4$\frac{4}{5}$ m. à $45	424 50
McKenzie, A., 1¼ j. à $2.50 ; McNulty, H., 168 j. à $4 ; dépenses, $31	706 12
Orser, W. C., $\frac{15}{17}$ m. à $90 ; Ostrom, W., 30½ sem. à $17	555 97
Otrich, Mrs., 8½ j. à $2 ; divers, $5.50 ; Phelps, E, W., 14 j. à $3.50, 258 h. à 55c	213 40
Potterfield, E., 26½ j. à $2.50 ; Proud, R. W., 11½ j. à $1.50 ; transport, $3.50	87 00
Rees, C., 13½ j. à $2.50 ; Sims, A. E. 24·2 j. à $2.50	94 25
Slack, Wm., 72 h. à 55c.; Stark, W., 16⅔ j. à $2.50	81 48
Stevenson, W. J., 59 j. à $4 ; Tayntor, C., 34 j. à $2.50	321 00
Temple, F., 25 sem. à $7.50 ; Tomlin, C., 13 j. à $2.50	220 00
Turpin, C., 4 j. à $7 ; transport, $28 ; Watt, F., 4 m. à $75, 76 h. à 65c., 408 h. à 55c	629 80
Webster, E. R., 22½ j. à $2.50 ; Webster, R., 24 sem. à $20	536 25
White, J., 50 j. à $2.50 ; Williams, I., 8 j. à $2.50 ; Worrhéide, C., 26½ j. à $2.50	211 25
Produits exposés, collection, etc.	
Alexander, Geo., Kaslo, C.-B., spécimen de minerais	83 48
Barrett, W. P., Ottawa, 100 fagots de bois pour nourrir un castor	75 00
Bayly, G. M., Ottawa, services d'architecte, dessiner plans pour trophée de minerai, etc	173 00
Benoit, J. A., Isle-Verte, services et dépenses, *re* exhibit. de mousse de mer	20 00
Bigelow, J. W., Wolfville, N.-E.: pommes, 124 caisses à $1.50, 4 grandes caisses, $10 ; emballage, frais de transport, $58.30	254 30
Brennan, J. F. et Fils, Grimsby, divers fruits	35 50
Brodie, Robt., Westmount, pommes, 58 boîtes à $1 50	87 00
Brown, Robert, Ottawa : cubes de granit, 6 à $3.50 ; polir matériaux, etc., $12.30 ; temps des hommes, polissage, 637 h. à 40c., coupage, 118 h. à 30c	323 50
Butterfield, Sharpe, Windsor, Ont.: services pour juger volailles, 5 j. à $7 ; dépenses, $20.50	55 50
Calder, Alex., Winnipeg, animaux rembourrés et têtes, 20 spécimens, $1,170 ; frais d'emballage, etc., $166 ; services, lui-même, 12 j. à $5 ; frais de voyages, $114.50 ; homme, 20 j. à $3 ; frais de voyages, $104.85	1,675 35
Canadian Bank of Commerce, frais *re* spécimen d'or	2,459 85
Canada Furniture Manufacturers, Toronto : emballage de meubles, $416.25 ; frais de transport. $642.60 ; allocation pour ruptures et déficits, $500	1,558 85
Capital Planing Mill Co., Ottawa, 435 boîtes de fruits	64 45
Central Canada Exhibition Association, Ottawa, main-d'œuvre pour remiser billots	22 93
Ferme expérimentale Centrale, Ottawa, miel	24 95
Chambers, Farland et Cie, Haileyburg, Ont., minerais d'argent et de nickel	925 75
Couse, W., Streetsville, Ont.: services et dépenses pr collection d'exhibit. de miel, $25 ; miel, 180 liv. à 8c	39 40
Dempsey, Harry, Rednerville, Ont., 75 variétés de pommes, 12 variétés de poires	12 00
Dempsey, W. H., Trenton, Ont., pommes, 5 brls à $4.50	22 50
Dominion Sheep Breeders Association, têtes de mouton Galloway	20 00
Dominion Transport Co., Ottawa, charriage	92 36
Dunlop, W. W., Outremont, P.Q., pommes, 5 caisses à $2	10 00
Eckardt, H. P., Toronto, emprunt de tête de caribou, d'après arrangement	50 00
Eddy, E. B. Co., Hull, P.Q., 120 rames de papier-Joseph	23 04
Goodfellow, A., Macville, Ont., miel	10 29
Graham, A. C., Grimsby, Ont., pommes, 8 caisses à $2	16 00
Gregory, W. T., Leamington, Ont., échantillon de feuilles de tabac, choisi et gradué	50 00
Hambly, J. E., Cedar-Springs, Ont.: fruits, $37 ; frais de messagerie, $4.50 ; fr. de port, 30c.	41 80
Hamilton, J. T., Grenville, P.Q.: pommes, 276 caisses à $1.50 ; caisses, 276 à 15c	455 40
Harkness, A. D., Irena, Ont., pommes, 10 boîtes à $2.	20 00
Holt, Renfrew et Cie, Québec, compensation pour un castor qui est mort en transit à Saint-Louis	40 00
Cie de la Baie-d'Hudson, empaquetage et frais de transit sur sable bitumineux	12 20
Hunter, Robt. Co., Ottawa, emmagasinage	54 95
Ministère du Revenu de l'Intérieur, 1 baril d'alcool	19 83
Jarman, Frank, Ottawa, cadres de photographies : grands, 7 à $5.10, petits, 7 à $4.35.	66 15
Jenkins, Chas., Pétrolia, Ont., miner, emballer et expédier échantillon de feldspath	10 00
A reporter	48,279 63

Exposition de Saint-Louis—*Suite.*	$ c.
Report	48,279 63
Articles exposés, collections, etc.—Suite.	
Jones, Harold, Maitland, Ont., pommes	12 00
Lancefield's Studio, Ottawa, photographies des ministres du cabinet, 48...	40 00
Lyman, Fils et Cie, Montréal, produits chimiques	26 59
McGrath, E. P., et Cie, Ottawa, 12 caisses, $48 ; charriage, 25c	48 25
McMahon, E., primes d'assurance sur spécimens empruntés.........	25 20
McMartin, Timmins et Dunlop, Cobalt, Ont., minerai d'argent, cobalt-nickel-arsenic, 3 tonnes, 498 liv	4,873 50
Mitchell, W., Grimsby, Ont.: services, $15 ; déboursés, 70 caisses de fruits, $88.40 ; frais de	133 60
messagerie, $30.20.	18 00
Montgomery, W. Brighton, Ont., services et déboursés pour fruits, etc.	
Newton, John, Thamesford, Ont.: miel, 50 liv. à 10c.; fondations, 5 liv. à 65c.; cire, 6 liv. à 35c	10 35
Ontario Fruit Growers' Association, Toronto, pommes, 5 brls à $4, 12 caisses à $2..........	44 00
Pettet, A. H., et Fils, Grimsby, Ont., 168 caisses de fruits	328 00
Potter et McBroom, Kaslo, C.-B., 500 liv. de minerai, plomb et argent................	30 67
Royal Canadian Academy of Art, Montréal, subvention à l'exposition des arts, $4,100, moins $3,000 payés au secrétaire-trésorier Harris, en 1903-04. ... ... (page D—41)	1,100 00
Sibbald, H. G., Toronto, rayon de miel, 12 douz. à $2.40	28 80
Smith, Malcolm, Lachute, P.Q., pommes, 16 boîtes à $1.50..	24 00
Snow, Chas. H., Ottawa, fruits, 31 caisses à $1.75	54 25
St. Catharines Cold Storage & Forwarding Co., fruits, 292 caisses	696 25
Thompson, Robt., Sainte-Catherine, Ont., messagerie et frais d'emballage......	30 71
Trethewey, W. G., échantillons de minerai, argent cobalt-nickel et arsenic, 130 liv	200 00
Vroom, G. H., Middleton, N.-E., déboursés pour pommes, 54 boîtes à $2, 22 boîtes à $1.85..	148 70
Walton, H. L., tête d'orignal	75 00
Warnock, W., Goderich, Ont.: courge, $20 ; frais de messagerie, $24.25 ; divers, $3... ...	47 25
Wilson, Wm., London, Ont.: caisses de fruits, 1,269 à 32c.; 800 entonnoirs, $2 ; 2 boîtes, 26c.	408 34
Woolverton, L., Grimsby, Ont., pommes, 45 caisses à $1.50......	67 50
Divers menus paiements—	
Brown et Mitchell, $1.50 ; Bryson, Graham et Cie, $4 ; Butterworth et Cie, 95c...	6 45
Chrysler, W. A., $5.60 ; Craig, D. N., 80c. ; Electric Baggage Transfer Co., $9.90.....	16 30
Gilbert, A., $5 ; Gould Cold Storage Co., $3.45 ; Graham et Elliott, 50c................	8 95
House, A., $6.75 ; Keyes, P. G., $5 ; McDougall, G. L., 65c	12 40
Martin, J. S., 70c.; Morgan, John, $2.40 ; Newman, C. P., $4.	7 10
Ottawa Drug Co., $1.95; Parent, J. B., 80c.; Parrington, F., $3.50.....................	6 25
Pettit, M., $3 ; Pritchard-Andrews Co., 35c.; Rennie, Wm., $8.90.....	12 25
Silliker et Cie, $9 ; Smith, E. M., $5 ; Spears, J., $5.25 ; Topley, W. J., 30c..........	19 55
Victoria Foundry Co., $4 ; Whitall Tatum Co., $7.65 : Wood, Geo., $9.60............	21 25
Messagerie et frais de transport—	
Cie de messagerie Américaine, $45.70 ; Cie de ch. de fer Canada-Atlantique, $6.65......	52 35
" Canad., $138.58 ; Cie C.C.P., $977.62 ; Cie de messag. Dom., $137.38	1,253 58
En général.	
Prix en argent, de la même valeur des sommes payées aux exposants canadiens par la Louisana Purchase Exposition Company—	
Arkell, Henry, Arkell, Ont., $748 ; Arthur, James, London, Ont., $20................	768 00
Barber, Wm., Toronto, Ont., $166 ; Beith, R., Bowmanville, Ont., $990....	1,156 00
Beech, T. N., Kingston, Ont., $22 ; Bogue, C. et J., Strathroy, Ont., $220.............	242 00
Bowman, James, Guelph, Ont., $225 ; Boyce, J. R., London, Ont. $16................	241 00
Brethour, J. E., Burford, Ont., $1,287 ; Burn, M. T., Tilsonburg, Ont., $536..	1,823 00
Campbell, J., Woodville, Ont., $1,654 ; Clark, J. G., Ottawa, $1,025.................	2,679 00
Colwell, Geo., Paris-Station, Ont., $78 ; Cook, Newton, Port-Dover, Ont., $32....... .	110 00
Cornwall, H. K., Thamesville, Ont., $18 ; Dodge et McNeil, London, Ont., $30........	48 00
Donovan, H. R., Toronto, $287 ; Douglas, D. et Fils, Mitchell, Ont., $723.............	1,010 00
Dundas, J., Deer-Park, Ont., $10 ; Dunne, Henry, Toronto, $38.......	48 00
Durham, W. H., Toronto, $220 ; Featherston, Jos. et Fils, Streetsville, Ont., $713... ..	933 00
Gibson, J. T., Dunfield, Ont., $1,920; Harding, R. H., Thorndale, Ont., $531..........	2,451 00
Hare, J. J., Whitby, Ont., $26 ; Hastings Frères, Crosshill, Ont., $901	927 00
Henderson, G. H., Hamilton, Ont., $6 ; Johnson, G. A., Ingersoll, Ont., $4..........	10 00
Larose, Chas., Cornwall, Ont., $62 ; Minshall, J. H., Brantford, Ont., $36.50..........	98 50
McGillivray, J. A., Uxbridge, Ont., $966 ; McNeil, Wm., London, Ont., $669....... .	1,635 00
Oke, R., London, Ont., $532 ; Patrick, E. W., Ilderton, Ont., $136....	668 00
Patrick, J. H., Ilderton, Ont., $674 ; Park, E. F., Burgessville, Ont., $306............	980 00
Picard, J. J., Drumbo, Ont., $6 ; Reid, W. H., Kingston, Ont., $28..................	34 00
Rogers, R., Hamilton, Ont., $24; Ross, J. C., Jarvis, Ont., $949....	973 00
Sage, L. G., London, Ont., $20 ; Sherlock, T., London, Ont., $26.................. ..	46 00
Shore, T. H., Glanworth, Ont., $714 ; Smith, A. W., Maple-Lodge, Ont., $1,498	2,212 00
Telfer Frères, Paris, Ont., $778 ; Tosey, G. A., Hamilton, Ont., $16..................	794 00
A reporter.......	78,053 52

	$ c.
Exposition de Saint-Louis—*Suite.*	
Report	78,053 52
En général.	
Prix en argent, étant équivalents aux montants payés aux exposants canadiens par la Louisiana Purchase Exhibition Company—*Fin.*	
Urquhart, D., Hamilton, Ont., $4 ; Walker, J., Ilderton, Ont., $191	195 00
Wallace, H. H., London, Ont., $46 ; Warrington, J. H., Cornwall, Ont,, $91	137 00
Whitelaw, A. & W., Guelph, Ont	387 00
Télégrammes, Cie de télég. C.C P., $13.85 ; Cie de télég. G.N.W., $26.25	40 10
Téléphones, Cie Bell, loyer de phone, 6 m. au 31 déc. 1904, $17.50 ; 1. j. conversations, $3.30	20 80
Réparations de clavigraphe, 50c.; abonnement aux journaux, $65.81	66 31
Compte de l'imprimeur du roi pour formules, pamphlets, etc	1,955 59
Diverses dépenses à Saint-Louis.	
Adams Express Co., charges, $18.87 ; American Express Co., charges, $146.55	165 42
Barr, Wm.: toile à essuie-mains, 120 vgs à 12½c.; ourlage, 60c	15 60
Becker, Hugo, traduction d'article pour journal allemand, etc	47 30
Cie de téléphone Bell, loyer de phones, pavillon canadien, août 1 à jan. 31, $62 ; édifice des mines, juil. 1 à déc. 15, $43.72 ; appels extérieurs, 105 à 5c	110 97
Bernard & Wyman, charriage, $5 ; entrées de douane, etc., $5.75	10 75
Berning, H. G., plantes, $105.25; Century Laundry Co., blanchissage, $193.80	299 05
Bird, J. A. & W. & Co.: toiture flinthote, 60 carrés à $1.90 ; main-d., $43 ; réparer toiture, $46.65	203 65
Bush, James S., animaux bourrés et têtes, 10 specimens	860 00
Buxton & Skinner Stationery Co., impressions et papeterie	239 95
Consumers Co.: 400 galls d'eau filtrée hydrox, $51.25 ; glace, $1.35 ; refroidisseur, $5.50	58 10
Cortland Corundum Wheel Co., 148 roues de sûreté	108 11
Crawford, C. S. & Co., services en rapport avec l'expédition des échantillons, 26 wagons à $10	260 00
Crescent Planing Mill Co.: garde-robe, $15 ; portes, $2.50	17 50
Cross, Wm., animaux bourrés et têtes, 6 specimens	580 00
Damond, Cl.: couvrir murs en broches, etc., édifice des mines et de l'agriculture, $147.30; pavillon, salle circulaire, $50	197 30
Darlington, E. R., Lumber Co., bois de service	75 89
De Hodiamont lumber Co., 1,000 pds planches, $20 ; bois de s. ¼-pc, 133 pds à 2c	22 66
Dunnavant, Jno. J. & Co.: fil électrique d'après convention par la Security Electric Co, $360, moins allocation, $55.75 ; main-d. sup. et materiaux *re* trophée du Canada, $41.70	345 95
5e régt. fanfare d'artillerie canadienne, Victoria, C.-B., musique à l'occasion de concerts	150 00
General Compressed Air House Cleaning Co., nettoyage de l'édifice du Canada	30 00
General Service Co., emmagasinage et charriage	604 60
Gibson, G. G., poêles et accessoires	43 90
Graham Paper Co., papier, $15.80 ; Hall, Lester Co., 1 pre d'élans, $300	315 80
Hanley-Casey Co.: filtreur dans l'édifice du Canada, par entrep., $140 ; plumbage, $55.17	195 17
Healy, Frank D., édifice des mines, cadres, 36 à $1.50	54 00
Herring-Hall-Marvin Safe Co., 1 coffre de sûr., $60; moins $30 payés en 1903-4. .(Page D—45)	30 00
Hoblitzelle, Karl, services en rapport à la vente de l'édifice du Canada	100 00
Hyatt, H. A., fournitures photographiques	49 27
Kennard, J. & Sons Carpet Co.: tapis, 41 vgs à 85c.; ganses, 2 pres à $10 ; rideaux, 6 pres à $2.50; diverses marchandises sèches, $19.32; installation de 44 lumières électriques l'auditorium, $103; fil métal., etc., $51.64	243 81
Kinlock Telephone Co., paiement final sur entrep. de $100	30 00
Laclede Gas Light Co., gaz pour comb., août 8 à déc. 22 1904, 206,800 pds à $1.20 par M	248 16
Louisiana Purchase Exposition Co., août 1 à nov. 30 1904, eau, $303.25 ; enlever déchets, etc., $31.20 ; lumière électrique, $862.25	1,196 70
Mares, Frank, Helena, Montana, 1 buffalo	400 00
Meade & Co.: 9 bannières, $109; peinturage d'enseignes, $186.50; divers peinturage et lettrage, $52.10 ; matériaux, $16.41 ; main-d'œuvre, $73.50	437 51
Michel Plant and Bulb. Co., plantes par entente	30 00
Missouri Tent and Awning Co.,*drapeaux en coton , 18 à $1.50	27 00
Moses & Messingham, nettoyer et huiler planchers, 134·8 carreaux à 50c	67 40
National Express Co., charges, $13.50 ; Pacific Express Co., charges, $128.63	142 13
Nicholson, David : savon de toilette, 13 boîtes, $31.30, 7 douz., $4.35 ; balais, 2 douz. à $3.60; divers, $7.65	50 50
Pittsburg Plate Glass Co.: glace, $120.67 ; loyer de glace évaluée à $904.11, $368.19	488 86
Polar Wave Ice & Fuel Co.: houille anthracite, 6 tonnes à $10.50, 5·9 tonnes à $8.50 ; glace, 150 qtx à 30c.; admissions, $1	159 15
Postal Telegraph-Cable Co., télégram., $104.71 ; Pulver, F. F. Co., 10·1 m. drap., $81.05	185 76
Appareil de réfrigération : frais d'emmagasinage, $420 ; glace, 6 tonnes, $60	480 00
Reynolds, H. M., Seattle, Wash., 1 tête de mouton blanc d'Alaska	50 00
A reporter	90,283 24

	$ c
Exposition de Saint-Louis—*Fin.*	
Report	90,283 24
Diverses dépenses à Saint-Louis—Fin.	
Schade, Wilfrid & Co., droits sur importations, $80.83 ; entrées de douane, $247.50 : temps supplémentaire des inspecteurs de douane, $35.35	363 68
Simmons Hardware Co, diverses ferronneries	195 24
Smith, W. M., photos de divers échantillons	152 00
St. Louis Packing Supply Co., 100 balles excelsior, $100; palplanches, 346 vgs à 20c., 318 vgs à 10c ; papier, etc., $51.85	252 85
Service des douanes des Etats-Unis, temps supplémentaire des inspecteurs	52 50
United States Press Clipping Bureau, cisailles	44 25
Victor Feed & Coal Co., charriage, $27.25 ; Cie de ch. de fer Wabash, loyer de wagon, $29	56 25
Walter, C., Chicago, 1 tête d'élan bourrée	125 00
World's Fair Terminal Railroad, fret	582 20
21e regt., Windsor, Ont., services à l'exposition	300 00
Passes photogr. pour 63 fonctionnaires et aides à l'exposition	70 00
Abonnement spécial, "St. Louis Day," $50 : "Apple Day," $5	55 00
Courtage, $42.09 ; frais de banque sur $84,000 transmises d'Ottawa, $105	147 09
Divers menus paiements—	
Consolidated Press Clipping Co., $6.15 ; Exposition Water Co., $6	12 15
Ford, James, $2.50 ; General Laundry Co., $4.33	6 83
Jennings-Ames Mfg. Co., $7.75 ; McDearmon & Brown, $9	16 75
Messingham, L. D., $5 ; Western Union Telegraph Co., $6.13	11 13
Wetteian, John, 60c.; Wilcox, H. E., $1 ; Zink, W. N., $1	2 60
Menues dépenses des fonctionnaires—	
Broadbent, R. L., $62.89 ; Burns, W. A., $85.68 ; Despard, A. W., $115.69	264 26
Goddard, M. F., $154.57 ; général, $55.83	210 40
Annonces—	
St. Louis 'Republic,' $1,512 ; Westliche 'Post,' $500 ; Smith, T. P. & Co., $12.50	2,024 50
Impression—Spalding Stationery Co., 3 registres de visiteurs	15 00
	95,242 92
Detaillé en 1903-04 (Page D—46)	8,186 14
Total reporté à la page D—11	103,429 06
Exposition de Pittsburg.	
Burns, W. A. : appointements, juin 1905, $125 ; dépenses, $64	189 00
Main-d'œuvre à Ottawa, juin 1905—	
Bradley, J. D., 12 j. à $1.50 ; Brown, Geo., gardien, 1 m., $50	68 00
Gagné, W. : 1 m., $45 ; dépenses, $2.35 ; McCarthy, A., 12 j. à $1.50	65 35
Ch. de fer Can. Pac., fret	13 63
Hart & Tuckwell, Montréal ; pommes, 29 brls à $6.50, 10 à $5.50, 6 boîtes à $2.50	258 50
Major Mfg. Co., Montréal, morceaux de papier manille	32 50
Total reporté à la page D—11	626 98
Exposition de Londres.	
Fonctionnaires.	
Brodie, James : appoint., août et sept. 1904, 2 m. à $125 ; allocation de subsist., du 13 août 20 oct., 69 j. à $5 ; frais de voyage et divers déboursés, $259.42	854 42
Gilbert, A. G,, frais de voyage, sept. 15 au 17 1904	6 05
Hay, W. H. : allocation de subsist., août 13 à sept. 30 1904, 49 j. à $5 ; frais de voyage et divers déboursés, $87.11 ; détaillé sous 'Expositions, en général' (page D 21) $121.67	453 78
Max, J. : appoint., juil. 31 à oct. 15 1904, 11 semaines à $25 ; frais de voyage et divers déboursés, $26.37	301 37
Collection d'échantillons, etc.	
Journaliers à Ottawa : Brown, G. W., 14 j., $21 ; Gagné, W., 12 j., $16	37 00
Commissaire de l'agriculture et de la laiterie, balance due pour poulets	30 32
Brennan, J. F. & Son, Grimsby, fruits	11 75
Dunlop, W. W., Outremont, P.Q., pommes, 10 caisses à $2	20 00
Fisk, J. M., Abbotsford, P. Q., pommes, 10 boîtes à $1.50 ; messageries, 85c	15 85
Foster & Holterman, Brantford, extrait de miel, 240 liv. à 9c	21 60
Goldie, James, Co., Guelph : 4,338 liv. fleur, $99.04 ; 36 sacs, $20.23	119 27
Gould Cold Storage Co., Montréal, emmagsinage	202 69
Holterman, R. F., Brantford : services recueillir miel, $25 ; divers déboursés, $5.34	30 34
A reporter	2,104 44

Exposition de Londres—*Fin*.	$ c.
Report	2,104 44
Objets exposés, collections, etc.—Fin.	
Jones, Harold, Maitland, Ont., pommes, 22 boîtes à $1.50	33 00
Meldrum, Wm. et Cie, Montréal : œuf, 90 douz. à 25c.; 3 caisses spéciales, $1.05	23 55
McMullen, J. C., Ottawa, melons, 3 douz. à $3.50	10 50
Ogilvie Flour Mills Co., Montréal, 7,812 liv. de farine, en sacs	180 24
Pettit, Morley, Belmont, Ont., miel, 120 liv. à 9c	10 80
St. Catharines Cold Storage Co., fruits	123 00
Menus paiements : Edwardsburg Starch Co., $8.60 ; Smith, E. D., $2.80 ; Wright, R. H., $2	13 40
Frais de mess., Cie de mess. canad., $76.14 ; fr. de transport, Cie ch. de fer C. du P., $1.20.	77 34
En général : compte de l'impr. du roi, $4.38 ; téléph., $2.30 ; impr., Ottawa, 'Free Press,' $7.	13 68
Diverses dépenses à Londres.	
Journaliers, etc.—	
Bath, A. : 16 j., $31.14 ; blanchissage d'ess.-mains, 49c.; Books, Mme A., 35 j., $74.94, 91½ h., $22.26	128 83
Clark, J., 603½ h., $96.43 ; Curtis, A., 18½ j., $18.01 ; Desbruères, G., 6½ j., $12.65	127 09
Grant, C., 106½ h., $25.91 ; Guealey, A., 14¾ j., $28.72 ; Laing, R., 91½ h., $22.26	76 89
Mann, G., 106½ h., $25.92 ; Martin, B., 91½ h., $21.53 ; Morris, W., surveillant, $7.32	54 77
Payne, W., 12 j., $23.36 ; Quain, J. R., 255½ h., $62.17, 1 semaine, $13.14	98 67
Tacey, A., 8½ j., $16.54 ; Wallet, G., 13 h., $3.16	19 70
Allan Frères et Cie, fr. de transport, $263.37 ; Barnes et Cie, 20 pavillons, etc., $31.63	295 00
Cie de messagerie canadienne, $30.36 ; frais de douane, $112.68	143 04
Exposition de l'industrie laitière : espace, $243.34 ; 50 cartes, $6.08	249 42
Steamers de la ligne Dominion	39 27
Clavigraphe Empire B. : services sténographiques et machine, 23 août au 15 oct. 1904, $48.77 ; fournitures, $7.84	56 61
Grocers' Gazette, annonces illustrées	55 96
Hartley, James et Cie, frais de transport et quaiage	22 00
Quai Hay, frais de transport et quaiage	46 13
Howard et Jones, photographies, $18.98 ; Jollow, F., ferronnerie, $44.50	63 48
Hôtel Kenilworth, loyer de bureau, 25 j	30 42
Cie de ch. de fer de Londres et Nord-Ouest, frais de transport	18 02
Maw, S., Fils et Fils : jarres à échantillons, 182, $109.26 ; supports en cuivre, 2, $58.40 ; diverses fournitures, $34.92 ; moins escompte, 5 pour 100 sur $144.18, $7.21	195 37
Midland Railway, frais de transport, $15.33 ; Morris, A., charriage, $26.16	41 49
Moore, J. H., services, 1er sept. au 15 oct. 1904, $146 ; 1 caisse de Radnor, $6.09	152 09
Poths, H. et Cie, 9 gr. de bout., $30.84 ; Probyn, A. et Cie, dr. régal., $10.22 ; glace, $1.22	42 28
Rixon et Arnold, impressions, etc., $55.55 ; Ross, Nat., Cork, emmagasinage, etc., $23.07	78 62
Royal Agricultural Hall Co., éclairage à l'électricité	15 33
Stroud et Cie, fournir et entretenir outillage	14 60
Thompson, McKay et Cie, quaiage, charriage, etc	195 24
Thompson Line steamers, fr. de transport, 175.75 ; Traders' Publishing Assn., annonces, 20.43	196 18
Turner, Frank, ajuster et réparer supports	467 85
Divers menus paiements—	
Annan, T. et R., et Fils, 97c. ; Barnes, W. J., 21c. ; Booth, C. J., & Ice Co., $7.97	9 15
Bradstreet et Weldon, 52c. ; Carpani, C. et Fils, 92c. ; Carter, Paterson et Cie, $1.85	3 29
Commercial Cable Co., $4.63 ; Curtain & Draping Co., $2.66 ; Erdman, M., 18c	7 47
Gould, F. et Cie, $1.70 ; Great Eastern Ry., 20c. ; Hoe, Richd., Fils et Cie, $1.46	3 36
Northern Publishing Co., $4.02 ; Pickfords, Ltd., $5.43 ; Richmond Gas Stove Co., $1.83	11 28
Street, G. et Cie, $2.56 ; Surrey Commercial Dock Co., $1.89 ; Tarrant, G. et Cie, 97c.	5 42
Wingate et Johnston, $8.03 ; Zeller, Max., 79c	8 82
Total, reporté à la page D—11	5,563 09
Exposition de Liverpool.	
Fonctionnaires.	
Hay, W. H. : appoint., déc. 1904, et janv. 1905, 2 m. à $125 ; fr. de subsistance, 31 déc. au 28 janv. 1905, 29 j. à $5 ; frais de voyages et divers déboursés, $220.61	615 61
Max, J. : appointements, 24 déc. 1904 au 22 janv. 1905, 4 semaines à $25 ; frais de voyages, $8.52 ; déboursés, $6.66	115 18
Race, T. H. : services, 20 déc. au 13 fév. 56 j. à $5 ; frais de subsistance, 26 déc. au 29 janv. et 3-13 fév. 1905, 44 j. à $5 ; frais de voyages et divers déboursés, $218.44	718 44
Objets exposés, collections, etc.	
Clark, W., Montréal, viandes en boîtes, 15 caisses	44 53
Edwards, W. C. et Cie, Ottawa : bois de serv., 500 pds à $26, 233 pds à $25 ; charriage, 25c.	19 08
Gould Cold Storage Co., Montréal, frais de messagerie et d'emmagasinage	221 09
Lake of the Woods Milling Co., Montréal : 3,372 liv. de farine en sacs, $105.07 ; frais de transport, $5.82	110 89
A reporter	1,844 82

Exposition de Liverpool—*Fin.*	$ c.
Report	1,844 82
Objets exposés, collections, etc.—Fin.	
Webb, Harry, Co., Toronto, échantillons de bonbons	29 94
Divers menus paiements—	
Belleville Canning Co., $9 ; Canadian Canners, Ltd., $1.88 ; Cie ch. de fer C.-A., 12c	11 00
Cie de ch. de fer Can. du Pac., 74c. ; Cie de messagerie Dominion, $1.80 ; télégr., $1.28 ; impression de cartes, $1	4 82
Diverses dépenses à Liverpool.	
Journaliers, etc.—	
Armstrong, W., emballage, $3.22 ; Cator, A., emballage, $6.80 ; Books., Mme, laver jarres, $1 46	11 48
Crawford, J., couper fleurs, etc., $2.25 ; Callsfrom, installer échantillons, $17.52	19 77
Hampton, Chas., installat., $3.12 ; Hartness, D., charriage, 83c. ; Hogan, B., installat. $16.96	20 91
Hogg, G., installat., $14.14 ; Houllan, E., couper fleurs, etc., $2.25 ; Lemay, J., emballage, $4.32	20 71
Morrison, W., loyer d'entrepôt, $12.15 ; Rider, J. B., installation, $17.16	29 31
Tait, T., emballage, $13.96 ; Wilkins, F. W. et Frères, à resp. lim., emballage, $3.46	17 42
Aird et Anderson, ferronnerie, $10.22 ; Allan Frères et Cie, fr. de transport, etc., $99.75	109 97
Corporation de Liverpool : posage des lumières électriques, $14.60 ; courant, $8.75	23 35
Exposition des produits coloniaux de Liverpool, espace, 30 pds x 12 pds	306 60
London and North-western Railway Co., frais de transport	81 49
Spottiswoode et Cie, impressions et papeterie	11 56
Wilkins, F. et Frères : ériger estrade à la salle St-George, $632.67 ; supplém., etc., $52.81	685 48
Divers menus paiements—	
Brown's, 39c. ; Cie de ch. de fer C. du P., $3.43 ; Carter, Hiles et Cie, 35c	4 17
Liverpool. *Freeman*, $2.45 ; Pugh, W. H., $7.27 ; Soul, J., et Cie, $1.43	11 15
Total, reporté à la page D—11	3,243 95
Exposition de Liège.	
Fonctionnaires.	
Wm. Hutchison, commissaire, appointements, 1er janv. au 30 juin 1905, 6 m. à $250 ; frais de voyages, $274.07 ; sur compte, $885.45	2,659 52
W. A. Burns, secrétaire, appoint., 1er février au 31 mai 1905, 4 m. à $125 ; frais de voyages, $112.50	612 50
James Brodie, secrétaire, appoint. 1er déc. 1904 au 30 juin 1905, 7 m. à $125 ; frais de voy., $217.44 ; divers déboursés, $186.80 ; sur compte d'alloc. de subsistance, $957.85	2,237 09
Anderson, S., appoint., 1er fév. au 30 juin 1905, 5 m. à $100 ; frais de subsistance, 17 mars au 30 juin 1905, 106 j. à $3.50 ; frais de voyages, $107.98	978 98
Bayly, G. M., frais de voyages, $130.88 ; sur compte de commission comme architecte, etc., $1,222.60	1,353 48
Broadbent, R. L., frais de voyages, $249.73 ; frais de subsistance, 25 mars au 30 juin 1905, 98 j. à $5	739 73
Cambron, Jules, appoint., 7 avril au 30 juin 1905, 2·8 m. à $75 ; frais de subsistance, 85 j. à $2.50 ; frais de voyages, $113.63 ; paiement en plus, $6.32	542 45
Dalglish, W. D., appoint., 1er mars au 30 juin 1905, 4 m. à $75 ; frais de subsistance, 106 j. à $2.50 ; frais de voyages, $107.98	672 98
Dery, F. L., appoint., 26 mars au 30 juin 1905, $3\frac{6}{31}$ m. à $100 ; frais de subsistance, 101 j. à $5 ; frais de voyages, $111.61 ; paiement en plus, $8.43	944 39
Despard, A. W., appoint., 14 fév. au 30 juin 1905, $4\frac{1}{2}\frac{5}{8}$ m. à $75 ; frais de subsistance, 106 j. à $2.50 ; frais de voyages, $240.98	846 16
Fitz-Simon, H. B., appoint., 27 mars au 30 juin 1905, $3\frac{1}{8}$ m. à $75 ; frais de subsistance, 96 j. à $2.50 ; frais de voyages, $167.73 ; paiement en plus, $6.32	651 55
Giradot, E., appoint., 1er fév au 30 juin 1905, 2 m. à $125, 3 m. à $100 ; frais de subsistance, 25 mars au 30 juin, 98 j. à $5 ; frais de voyages, $150.07 ; sur compte, $200	1,390 07
Goddard, M. F., appoint., 1er fév. au 8 mars 1905, à $80 par m	100 65
Hains, H., appoint., 7 avril au 30 juin 1905, 2·8 m. à $75 ; frais de subsistance, 85 j. à $5 ; frais de voyages, $114.68 ; paiement en plus, $6.32	756 00
Hamilton, Robt., appoint., 1er déc. 1904 au 30 juin 1905, 7 m. à $125 ; frais de subsist., 106 j. à $5 ; frais de voyages, $170.70 ; sur compte, $150 ; moins remb., $121.67	1,604 03
Hay, W. H., appoint., fév. au 30 juin 1905, 5 m. à $125 ; frais de subsistance, 121 j. à $5 ; frais de voyages, $230.83	1,460 83
Jamieson, W. A., appointements, 1er janvier au 7 juin 1905, à $80 par m	418 67
Nitzschke, J. Max, services, 6 semaines à $25 ; frais de voyages, $43.40	193 40
Obalski, J., frais de subsistance, 18 avril au 30 juin 1905, 74 j. à $10 ; frais de voyages, $200 ; paiement en plus, $8.43, billets dont il n'a pas été rendu compte	948 43
A reporter	19,110 91

Exposition de Liège—*Suite.*	$ c.
Report	19,110 91
Objets exposés, collections, etc.—Suite.	
Pierson, Oscar, appointem., 27 mars au 30 juin 1905, $3\frac{5}{31}$ m. à $75 ; alloc. de subsist., 96 j. à $2.50 ; dépenses de voyage, $159.23 ; payé en plus, $17.77	654 02
Puttenham, F. H., services, 1er fév. au 30 juin 1905, 2 m. à $38.32, 3 m. à $47.89 ; frais de voyage, $16.23	236 54
Rivard, A., appointements, 24 fév. au 30 juin à $41.66 par m	174 08
Simard, C. J., " 24 avril au 30 juin 1905, 2·3 m. à $75 ; alloc. de subsistance, 69 j. à $2.50 ; frais de voyage, $116.20 ; payé en plus, $6.32	467 52
Strubbe, Geo., appoint., 16 avril au 30 juin 1905, 2½ m. à $75 ; alloc. de subsist., 76 j. à $2.50 ; frais de voyage, $96.29 ; payé en plus, $6.32	480 11
Gages de charpentiers, journaliers, etc.—	
Bélanger, O., 49½ j. à $2 ; Benbow, T., 26½ j. à $2	152 00
Benoit, Jos., 16¾ j. à $1.50 ; Bradley, J. D., 140½ j. à $1.50	235 86
Brown, Geo., 5 m. à $50 ; Christie, R. M., 21 j. à $1.50	281 49
Cornwall, R., 24 j. à $2 ; Cox, S., 33¼ j. à $2	114 50
Dalglish, W. D., 25 j. à $2 ; Dalenay, D., 24¾ j. à $1.50	87 12
Dick, J. M., 5 m. à $35 ; Doyle, James, 20 j. à $2	215 00
Dolan, John, 11 j. à $4, 54½ j. à $2, 12 j. à $1.75	174 00
Dunn, F., 26½ j. à $2 ; Dunn, P., 1 m., $40	93 00
Ellement, M., 16 j. à $2 ; Ellement, P., 12½ j. à $2	57 00
Gagné, W., 5 m. à $45 ; déboursés, $4 ; Gibson, Geo., 10¼ j. à $2	249 50
Gibson, Thos., 12¼ j. à $2 ; Harmer, F., 18¼ j. à $2	61 00
Hurdman, C., 8 j. à $1.50 ; Hurdman, W., 44½ j. à $1.50	78 74
Jackson, J. F., 69½ j. à $2 ; Ladouceur, T., 27½ j. à $2	194 00
Latreille, G., 32½ j. à $2 ; Latreille, Nap., 28¼ j. à $2	121 50
Lynott, D., 24½ j. à $1.50 ; Malbeuf, Theo., 17¼ j. à $1.50	62 61
Mann, C., 55¾ j. à $1.50 ; Mason, John, 16½ j. à $2	116 62
Millaire, Nap., 41½ j. à $1.50 ; McCarthy, A., 66½ j. à $1.75	178 62
McLean, C., 1 m., $45 ; McMillan, H., 32½ j. à $2	110 00
McNulty, H., 32½ j. à $2 ; Patry, Eug., jne, 30½ j. à $2	126 00
Patry, L., aîné, 40¼ j. à $1.50 ; Rees, C., 33½ j. à $2	127 37
Rioupell, John, 16½ j. à $2 ; White, John, 100¾ j. à $2.50	284 86
Woollensclager, Fred., 39½ j. à $1.50	59 24
Allen, A. W. et Fils, Middleton, N.-E., 77 boîtes pommes	16 10
Baizane, A., Ottawa, 54 spécimens de pépites d'or	10 20
Bedford, S. A., Brandon, collection de grain, etc	14 19
Binks, Chas., Ottawa, encadrer 50 photogr. en couleur	50 00
Blackburn Frères, Ottawa, exposition de cristaux en mica et phosphate	711 25
Brown et Mitchell, Brandon, treillis métal., ficelle, etc.	13 13
Brownell, Franklin, Ottawa, 1 peinture à l'huile selon instructions	200 00
Bryson, Graham et Cie : 14 balles excelsior, $45.29 ; divers, $11.97	57 26
Butterwarth et Cie, Ottawa, access. de fournaise et réparations	15 45
Calder, Alex., Winnipeg ; animaux rembourrés, 6 spécimens, $750 ; photographies, $34	784 00
Canadian Cork Cutting Co., Montréal, exhibit de liège	61 47
Charleson, W. G., Ottawa, fourn. de ferronnerie	170 08
Conroy, H. A., Ottawa : tête d'orignal, $95 ; dépenses *re* spécimens d'herbe, $10.50	105 50
Craig, Wm. et Fils, Abbotsford, P.Q., pommes, etc	34 00
Criddle, Norman, Alberni, Man., 35 peintures de fleurs sauvages	35 00
Culbert, John et Fils, prime d'assurance sur peinture à l'huile	20 00
Dominion Methodist Church, loyer du n° 105 rue Queen, 1er janvier au 31 mars 1905	150 00
Eddy, E. B. Co., 100 échantillons de papier	106 00
Edwards, W. C. et Cie : planches appar., 16,191 pds à 3c., 4,715 pds à 2½c. ; div. bois de serv. $97.96	701 57
Electric Baggage Transfer Co., charriage	23 35
Ferme expérimentale, Ottawa, exhibits de grain et fougère	152 50
" Indian-Head, Sask., déboursés p. préparer exhibits : travail, $149.68 ; divers, $5.50	155 18
Fisk, Chas., Abbotsford, P. Q. : pommes, 10 boîtes à $1.50 ; fret, etc., 96c	15 96
Gallie, Wm., Winnipeg, dépenses de voyage, etc., durant la prise de vues	21 00
Gerrie, Alex., Dundas, Ont., pommes, 26 boîtes à $1.50	39 00
Goddard, M. F., S. Stukely, Qué. : sirop d'érable, 180 gall. à $1.25 ; emballage, etc., $27.94	252 94
Godfrey, E. Y., Meaford, Ont., pommes, 14 boîtes à $2	28 00
Gould Cold Storage Co., Montréal, frais d'emmagasinage de fruits, etc	180 93
Graham, A. C., Grimsby, Ont., pommes, 84 caisses à $2	168 00
Granby Consolidated Mining, Smelting & Power Co., Grand Forks, C.-B., exhibit de minerai	63 61
Graves Frères, Ottawa, ferronnerie fournie	46 89
Greig, Robt., Co., Toronto, aliments, 12 caisses	40 00
Griffis, S. J., Rat Portage, Ont., 1 spécimen de quartz aurifère	25 00
Hambly, J. E., Cedar Springs, Ont., pommes, 41 caisses à $2	82 00
A reporter	28,852 77

Exposition de Liège—*Suite.*	$ c.
Report	28,852 77
Objets exposés, collections, etc.—Suite.	
Hannay, A. B., Ottawa, manuel d'écriture *re* Canada	200 00
Harkness, A. D., Irena, Ont.: pommes, 37 boîtes à $2 ; fr. de transport, $3.79	77 79
Harwood, G. P., Ottawa, traduction du catalogue des minéraux	151 25
Holt, Renfrew et Cie, Québec : 3 caribous rembourrés, $450 ; 1 renard croisé, $40 ; div., $42.14	532 14
Hughes et Cie, Brandon, boîtes d'emballage, 10 à $4.50	45 00
Ministère de l'Intérieur, recueillir et préparer grain et fougères, 58 caisses à $35	2,030 00
Lake of the Woods Milling Co., Montréal, farine en sacs, 3,876 liv	104 07
Bureau de librairie du Canada, Ottawa, exhibit de bouleau teint	53 50
Macinder, J. et Cie, Québec, or de la Beauce, 4 onc. 8 gr	79 20
Massey-Harris Co., frais de transport de machines, 79·2 qtx à 49c	38 80
Montpetit, L. A., Ottawa, spécimen de quartz aurifère	25 00
McIntosh, P. et Fils, Toronto, 29 caisses aliments	65 78
McKay, John, Ottawa : peindre enesigne, lettrage en or, 18,390 lettres à 3c.; divers matériaux et travail, $341.35	893 05
Office Specialty Mfg. Co.: 3 sections à $14, 27 index feuilles détach., $8.10 ; divers, $19.25	69 35
Ogilvie Flour Mills Co., Montréal: farine en sacs, 3,882 liv., $100.56 ; transport, $1.96	102 52
Ontario Cigar and Tobacco Co., préparer et emballer exhibit de tabac	41 50
Ottawa Fruit and Produce Exchange : divers fruits, $10.90 ; photogr., $5	15 90
Pyke's Steam Laundry, Ottawa, laver 486 drapeaux à 10c	48 60
Reed, C. K., Worcester, Mass.: 10 prs d'oiseaux empaillés, $313.33 ; poisson, $63 34	376 67
Rose et Laflamme, Montréal, 12 caisses fruits en conserve de Goodwillie	28 80
Rowan, V. J., Brandon, Man., 58 j. d'ouvrage à préparer exhibits à $1.50	87 00
Sherrington, A. E., Walkerton, Ont.: 74 boîtes de pommes à $2 ; messagerie, $4.50	152 50
Sherwood, A. W., Indian-Head, Sask., 504 pds planche étroite à $25	12 60
Simpson, S. S., Brandon : 10 boiss. blé, $12.80 ; charriage et messagerie, $8.75 ; voiture de louage, $2.50 ; temps p. collection, $2.50 ; 4 sacs, $1.20	27 75
St. Catherines Cold Storage Co., fruits, 4 mois, août-nov. 1904	72 00
Tillson Co., Tillsonburg. Ont., 6 caisses avoine sèche à $2.75	16 50
Topley Studio, Ottawa.: 425 photogr. dans 8 albums, $167,50 ; div. vues et fournitures, $77.70	245 20
Toronto General Trusts Corporation, Ottawa, emmagasinage de 3 boîtes, 4 m	12 00
Trappist Fathers, La Trappe, P.Q.: 134 jarres conserves à 45c. ; 10 boîtes pommes, $19.50 ; caisses, $6.80	86 60
Tretheway, W. G., Toronto, 1 tranche d'argent naturel	50 00
Van Dyke, J. W., 15 50 liv. caisses pommes séchées, à $4.50	67 50
Verreault, A. D., des Aulnaies, P.Q., coût de préparation de collection de fruits	217 84
Walker, Jas. et Cie, Montréal, 1,646 liv. excelsior à 1¼c	20 58
West Lake Gold Mining Co., Halifax, 1,381·2 onc. quartz aurifère	3,300 00
Whitall Tatum Company, New-York, 2 douz. jarres spéciales en verres	22 92
Wilson, Jas. et Cie, Ottawa : 3 grands cadres dorés à $25 ; vitre p. cadres, etc., $26.25	101 25
Yeigh, Frank, Toronto, compiler brochure "1,000 Facts about Canada"	60 00
Divers comptes de moins $10—	
Brennan, J. T. et Fils, $5.50 ; Dunlop, W. W., $2.65 ; Ewing, W. M. et Cie, 80c	8 95
Fleming's Drug Store, Brandon, $5.50 ; Graham, W. J., $7.50 ; Hope, Jas. et Fils, 40c.	13 40
McGrath, E. P. et Cie, Ottawa, $4 ; Ottawa Drug Co., $2.55 ; Pritchard, Andrews Co., $5·10	11 65
Qua & Draper, Brandon, $6.39 ; Rennie, W., Toronto, $3.50 ; Roy, J. B., Ottawa, $3.40.	13 29
Simmers, J. A., Toronto, $4.15 ; Skinner, J. et Cie. $1.10 ; Vroom, G. H., Middleton, N. S., $7.50	12 75
Walker Sons, Walkerville, Ont., $8.90 ; Hunter, Robert Co.. Ottawa, $6	14 90
Frais de transport, ch. de fer C.-A., $29.19 ; C.C.P., $2,271.65 ; ch. de fer O. et N.-Y., 70c.	2,301 54
" messagerie américaine, 45c. ; canadienne, $798.54 ; Dominion, $90.72	889 71
En général.	
Télégrammes, Cie de télégr.. C.C.P., $98.30 ; Cie de télégr. G.N.-O., $14.19	112 49
Téléphones, Cie Bell : 6 m. service d'échange au 30 juin 1905, $17.50 ; messages, $7.25	24 75
Imprimeur du roi, imprimer formules, brochures, etc	33,333 13
Bureau de la papeterie, fournitures	45 10
Impressions diverses	64 00
Réparations de clavigraphe, $8.60 ; frais de banque, $69.70	78 30
Dépense à Liège.	
Coton et velvétine, $1,305,37 ; linoleum posé, $540.82	1,846 19
Ferronnerie, $541.53 ; vitre, $259.39 ; bois de serv., $1,152.04 ; matériaux, $119.69	2,072 65
Pavillons et poteaux, $97.23 ; meubles, 60.70 ; gélatine, $59.72	217 65
Eau distillée, etc., $32.28 ; extincteur, $33.16 ; emmagasinage, $34.13	99 57
Câblegrammes, $114.68 ; téléphones, $34.93 ; papeterie, $203.26	352 87
A reporter	79,896 82

	$ c.
Exposition de Liège—*Fin.*	
Report	79,896 82
Dépenses à Liège—Fin.	
Fournitures électriques et éclairage, $567.25 ; gaz, $89.90	657 15
Frais de transport, $746.44 ; maçonnerie, $116.72	863 16
Loyer de bureau, $72.72 ; divers dépenses de bureau, $147.83	220 55
Diverses fournitures, $74.22 ; gages des journaliers, etc., $4,800·84	4,875 06
Loyer d'emplacement pour édifices canadiens	6,545 20
Ereccion d'édifice canadien, Van der Cruyssen and Vaes, payement en plein d'après entrepr.	31,223 05
Rendu compte en 1905-06, 24,401·33 francs	4,723 41
Total reporté à la page D—11	129,004 40
Expositions, en général.	
Fonctionnaires.	
Brodie, James, appointement, oct. et nov. 1904, 2 m. à $125 ; frais de voyage, $83.50	333 50
Hamilton, Robt., appointement, juillet, oct. et nov., 1904, 3 m. à $125 ; frais de voyage, $100.90	475 90
Hay, W. H., appoint., 1er août au 30 nov. 1904, 4 m. à $125 ; frais de subsistance, St-Louis, 1-8 juillet, 8 j. à $5, London, 20 j. à $5 ; frais de voyage et divers déboursés, $426.17, moins payé pour l'exposition de London (page D— 16) $121.67	944 50
Max, J., fr. de voy., St-Louis à Ottawa, $33.50 ; bill. de pass. de retour de Liverpool, $129.50.	163 00
Mackay, Angus, Indian-Head, Sask., frais de voyage, Winnipeg et retour	19 60
Produits exposés, collections, etc.	
Divers main-d'œuvre, etc., à Ottawa—	
Batterton, P. W., 6½ j. à $1.50 ; Bradley, J. D., 2 j. à $1.50; Bradley, W. A., 2½ j. à $1.50	16 50
Brown, G., 61 j. à $1.50, 4 j. à 75c., 1 m. (nov.), $50; Dick, J. M., services au 23 déc., $23	167 50
Fardais, F., 10·05 j. à $1.50; Fortier, J. E., 10·05 j. à $1.50 ; Mercier, H., 2½ j. à $2	35 16
Gagné, W., 9 sem. à $8, 1 m. (nov.), $45 ; Harmer, F., 1 j. à $2.50, 1½ j. à $1.50	121 75
Proud, K., 3 j. à $1.50 ; Rees, C., 8½ j. à $2.50; White, John, 31 j. à $2.50	103 25
Commissaire d'agric. et de l'industrie laitière, 8,727 liv. de fromage p. l'exposition d'Islington.	736 35
Beullac, R., Montréal, 4 écussons canadiens en papier mâché, décorés	30 00
Brooks, E. J. et Fils, Indian-Head, grosse toile, 55 vgs à 20c	11 00
Canadian Canners, Ltd., Hamilton : conserves, fruits, 97 douz., $156.49 ; légumes, 30 douz., $31.72 ; sauces, 18 douz., $25.26 ; viandes, 18 douz., $42.20	255 67
Carson, Wm., Montréal, 10 boîtes de beurre, 60 liv à 20c.	112 00
Carter, James, H., Massawippi, P.Q., pommes, 30 caisses à $2	60 00
Christie, Brown et Cie, Toronto, biscuits en boîtes, 930 liv	140 25
Clark, W., Montréal, viandes en conserves, 73 douz	98 00
Ferme Modèle de Compton, Compton, P.Q., beurre, 560 liv. à 20¼c	113 40
Davies, Wm. Co., Toronto : viandes en conserves, 27 douz., $82.25 ; saindoux, 60 liv. à 7½c..	86 75
Dominion Paper Box Co., Toronto : 1,000 boîtes conf., $75 ; caisse, $2	77 00
Earl, Thos. G., Lytton, C.-B , pommes pour l'exposition de Liège, 100 boîtes à $1.75	175 00
Eby, Blain Co., Toronto : diverses conserves, 96½ douz., $173.90 ; céréales, 35 paquets, $9.08 ; sardines, 100 quarteron de liv. de boîtes, $4.25	187 23
Edwards, W. C. et Cie, Ottawa : bois de constr., 3,000 pds à 3c., 500 pds à 2½c.; div., $5.97.	108 47
Edwardsburg Starch Co., Cardinal, Ont. : amidon, 292 liv., $20.75 ; maïs, 80 liv., $5.10	25 85
Fortier et Monette, Montréal : œufs, 90 douz. à 25c.; 3 caisses vides, $1.50	24 00
Gillett, E. W. Co., Toronto : poudre à levain, 7 caisses, $33.58 ; levain, 1 boîte, 85c	34 43
Goodfellow, Alex., Macville, Ont., miel, extrait, 63 liv. à 8c.; sections de miel, 3 douz. à $1.75	10 29
Goold, Shapley & Muir Co., Brantford, miel, 243½ liv. à 8½c	20 70
Graves Frères, Ottawa, div. fournitures de ferronnerie	52 26
Greig, Robt., Co., Toronto : gélatine, 1 brl, $7.87 ; farine, 2 sacs, $4 ; céréales, 10 caisses, $29.76.	41 63
Grimm Mfg. Co., Montréal : sirop d'érable, 1,759 liv. à 15c.; divers, $45.97	309 82
Hamilton, J. S. et Cie, Brantford, vins, 5 caisses	39 50
Hilborn, W. W., Leamington, Ont. : services de collections de maïs pour St-Louis, 21 j. à $4 ; déboursés, maïs, $16.85 ; boîtes, $11.40 ; frais de voyage, $33.10	145 35
Hunter, Moses, Toronto, 1,440 liv. de farine	45 91
Imperial Starch Co., Prescott, Ont. : amidon, 5 boîtes, $16.21 ; maïs préparés, 2 boîtes, $5.10 ; sirop de maïs, 4 caisses, $8.60	29 91
Ingersoll Packing Co., Ingersoll, Ont., fromage, Millar's Royal Paragon, 10½ douz	15 67
International Brokerage Co., Toronto, orange, 3 caisses à $4	12 00
Jarman, Frank, Ottawa, petits cadres pour photographies, 12 à $4.35	52 20
A reporter	5,431 30

Expositions, en général—*Fin.*

	$ c.
Report	5,431 30
Produits exposés, collections, etc.—Fin.	
Jones, F. W., Bedford, P.Q., rayon de miel, 18 caisses à $2	36 00
Laing Packing & Provision Co.: viandes en conserves, 29 douz., $100.30 ; saind., 168 liv. à 8c.	113 74
Lake Huron & Manitoba Milling Co., Goderich, Ont., farine, $6\frac{9}{14}$ brls	31 25
Lake of the Woods Milling Co., Montréal, farine pour l'exposition de Londres, 2,800 liv	66 92
McIntosh, P. et Fils, Toronto, céréales, 17 caisses	39 20
MacLaren, A. F., Imperial Cheese Co., Toronto, fruits Goodwillie, 20 caisses à $2.40	48 00
Pittaway, A. G., Ottawa, agrandir photographies, 12 à $4	48 00
Robertson, Frères, Toronto: bonbons, érables 108 liv. à 30c.; caisse 60c	33 00
Selwyn, P. H., Ottawa, rayon de miel en trèfle blanc n° 1, 6 douz. à $1.80	10 80
Sherwood, A. W., Indian-Head, bois de construction pour boîtes à roulettes	43 10
Sleightholm, F. J., Strathroy, Ont.: beurre de crémerie, 560 liv. à 19¼c.; 10 sacs, $1	108 80
Small Bros., Dunham, P.Q., crèmes d'érable, ½ liv., 2 caisses, $11.50, ¼ liv., 1 caisse, $4.20	15 70
Spalding et Stewart, Perth, 'Mountain Dew' whisky pour l'exposition de Londres, 6 caisses.	22 89
St. Catharines Cold Storage and Forwarding Co., fruits en conserves, 41 caisses	103 00
Ecole d'industr. laitière de St-Hyacinthe, beurre pour l'exposition d'Islington, 504 liv. à 20½c.	103 32
Pères Trappistes, La Trappe, P.Q : fromage d'Oka pour l'exposition de Londres, 90 liv. à 18c.; 2 boîtes, $1	17 20
Truro Condensed Milk & Canning Co.: crème Jersey, 6 caisses, $26.40; lait, 1 caisse $5; moins transport, $1.70	29 70
Walker, Hiram et Fils, Walkerville, Ont., 72 bouteilles de whisky Canadian Club pour l'exposition de Londres	32 45
Webb, Harry, Co., Toronto, produits exposés de bonbons	146 23
West Shefford Creamery, beurre, 1,120 liv. à 19½c	218 40
Western Dairy & Provision Co., St-Thomas, Ont., fromage, 192 liv. à 10c	19 20
Whitall Tatum Co., New-York : échantillons de bouteilles, 17⅝ douz., $387.74; jarres, 13 douz., $199.05 ; 18 prs d'assiettes en vitre de 2½-pcs pour balance, $4.50	591 29
Whitehead et Turner, Québec, poisson en boîtes, 19 caisses	34 20
Wiser, J. P. et Fils, Prescott. Ont., liqueurs, pts, 6 caisses	36 00
Menus paiements—	
Bell, A. A., $4.80 ; Bryson, Graham et Cie, $8.28 ; Butterworth et Cie, 93c	14 01
Cuthbertson, D., $7.35 ; Electric Transfer Co., $3.85 ; Lyman, Fils et Cie, $1.92	13 12
Malted Cereals Co., $8 ; Manitoba Bee Keeper's Assn., $6.75 ; Miller, E. E., $9.60	24 35
Pettit, M., $3.50 ; Pritchard-Andrews Co., $5.10 ; Rennie, Wm., $5.30	13 90
Showell Bros., $5.25 ; Smith, E. M., $1 ; Walker, A., $4.50 ; Wood, S., $9.60	20 35
Frais de messagerie, Cie de messag. Canadienne, $670.52 ; Cie de messag. Dominion, $476.52.	1,147 04
Frais de transport : Cie de ch. de fer Canada Atlantiq., $22.88 ; Cie de ch. f. C. du P., $5.91.	28 79
Dépenses en général.	
Télégrammes : ch. de f. C.P., $59.84 ; Cie du G.N.-O., $21.68 ; Cie de téléphone Bell, $7.05.	88 57
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures, $7.53 ; compte de l'imprimeur du roi, $2.57	10 10
Divers : May, Geo. et Fils, sac, $8.50 ; Sparks et Leggatt, réparer clavigraphe, $4.70	13 20
Abonnement au journal, American Miller, Chicago	6 00
Impressions, Ottawa 'Fress Press'	5 00
Total reporté à la page D—11	8,764 12

Stations agronomiques.

Sommaire.

Station agronomique centrale, Ottawa	(page D—22)	61,711 79
Division " Nappan	(" D—27)	9,801 21
" " Brandon	(" D—28)	10,493 32
" " Indian-Head	(" D—30)	9,710 84
" " Agassiz	(" D—31)	8,283 64
		100,000 80

Station agronomique centrale, Ottawa.

Ahearn et Soper, ajuster moteur de la force de 2 chevaux	19 04
Alexander, Thos., engrais, 138 charges à 40c	55 20
Allis-Chalmers Co., 1 aspirateur Invincible	30 00
American Abell Engine and Thresher Co., fournitures pour bateuses	19 29
Cie de messagerie Américaine, frais de messagerie	10 40
American Shropshire Registry Assn., certificats d'enregistrement, 25	10 50
Anderson, Arthur paille, 8·65 tonnes à $5	43 25
A reporter	187 68

Station agronomique centrale d'Ottawa—*Suite*.	$ c.
Report	187 67
Bayne, T., paille, 12·18 tonnes à $5	60 88
Beaver Flint Glass Co., Toronto, fioles, 2 1/16 grosses à $5.25	10 83
Cie de téléphone Bell : services d'échange, 6 m au 30 juin 1905, $77.50 ; messages, $1.15	78 65
Best, M. W., 1 étendeur d'engrais	120 00
Blais, Wilfrid : blanchissage d'ess.-mains, 169 à 2½c.; triage de grain à la main, 850 liv. à 1c.	12 72
Booth, J. R., sarrasin, 25 boisseau à 60c	15 00
Boyd, Alfred, Toronto, 10 sacs de fertilisant	68 12
Bradley, Jas., Merivale, paille, 4·08 tonnes à $6.50, 4·38 tonnes à $5.50	50 59
Brantford Stoneware Mfg. Co.: pots à fleurs, 4,175, $40.75 ; grilles, 9 à 45c	44 80
Bryson, Graham et Cie : étamine, 62¼ vgs à 12c., 34 vgs à 9c., 59 vgs à 6c.; coton, 487 vgs à 10c., 35 à 9 4/7c., 321¾ à 6c.; coton blanc, 4 vgs à 35c., 12 vgs à 22c., 6 vgs à 25c.; coudre 30 draps de lit, $10.50 ; batiste, 80 vgs à 6c.; satine, 45½ vgs à 12½c.; tulle, 20 vgs à 9c.; linon, 50 vgs à 10c.; sel, 10 sacs à 60c.; sucre, 120 liv., $5.70 ; balais, 11, $4.20 ; diverses fournitures, $45.50	180 15
Burlington Basket Co., protecteurs à arbres, 3,000 à $5 le M	15 00
Burns, M. T., ferrage de cheval, 2 juillet au 29 déc. 1904	110 70
Burpee, W. A. et Cie, Philadelphie, diverses graines de légumes	12 83
Cie de ch. de fer Can.-Atlant., frais de transport, $101.05 ; Cie de mess. Can., mess., $20.75.	121 80
Cie de ch. de fer Canadien Pac., frais de transport	641 46
Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien Pac., messages	20 33
Capital Planing Mill Co. : fournitures pour rucher, $18.30 ; sciures de bois, $2.50	20 80
Carson, Hugh : 1 harnais, $17.50 ; huile, 5 galls à $1.25 ; balais d'écurie, 8, $6.40 ; brosses de maïs, 12, $5.40 ; 1 pre de couvertures, $4 ; réparer harnais et div. fournitures, $39.30	78 85
Charleson, W. G.: fouches et manches, 12, $6.72 ; boyau, 12 à 45c.; faux, 4, $4 ; manches de faux 4, $2.85 ; 1 javelier, $2.25 ; limes, 15, $4.99 ; brouette, 1. $3.50 ; cartouches, 8 boîtes à 45c., 100, $2 ; ficelle à lier, 35 liv., $3.90 ; escabeaux, 2, $2.40 ; diverses fournitures de ferronneriee, $32.89	74 50
Chicago Flexible Shaft Co : 1 tondeuse à cheval, $10.75 ; diverses fournitures, $2.75	13 50
Cochrane, A., Almonte, 3 veaux pour reproduction	21 00
Conn, H. S.: 1 cheval, $175 ; avoine, 1,750·87 boiss. à 39c	857 84
Dawson, H. A., et Cis, Montréal, étiquettes de manille, 70,000 à $1.80	126 00
Deavy, Thos., aîné, engrais, 107 charges à 40c	42 80
Dick, John, Toronto, sacs en coton, 36,143	778 87
Dominion Drug Co., Hamilton : 1 balance de torsion, $12 ; 2 jeux de poids, $10.50	22 50
Cie de messageries Dominion, frais de messageries	65 28
Dominion Linseed Oil Co., Toronto, farine de tourteaux d'huile de gr. de lin, 17½ tonnes	474 25
Duhamel, L.: peinturer et vernir phaéton, $18 ; wagonet, $15 ; 1 assort. de bandages, $8 ; 1 assort. de moyeux et boîtes, $10 ; divers forgeages et fournitures, $56.25	107 25
Dwyer, W. H., et Cie, maïs, 71·43 boiss. à 60c	42 86
Fahey, Wm., triage de grain à la main, 1,076 liv à 1c	10 76
Fixter, John, entretien des abeilles, 1er avril au 31 oct. 1904	88 00
Gault, D.: 1 machine à étamper, $12 ; faire 3,000 étiquettes en zinc, $15	27 00
Graham Frères: maïs, 74·88 boiss. à $1.40, 2 boiss. à $1.15, 37 boiss. à $1.10, 27·58 boiss. à $1 ; trèfle, 583 liv., $91.36 ; tulipes, 1,520, $18.41 ; farine d'avoine, 600 liv., $4.50 ; écailles d'huître, 500 liv., $3.75 ; farine d'os, 2 sacs, $4.50 ; tourbe, 1 sac, $3 ; couvert. en linon, 393, $5.90 ; paniers, 450, $18 ; diverses graines et fournitures, $75.12	399 90
Gray, George, Newcastle, Ont., 1 cheval	240 00
Harris, A. W., C.V., visites et médicaments	28 50
Henry, Wm.: paille, 7·68 tonnes à $5 ; pommes de terre, 15 sacs à $1	53 40
Ministère du Revenu de l'Intérieur, alcool, 64·89 galls à 30c., 1 baril, $3	22 47
Johnson, W. J., Arnprior, taureaux, 26,300 liv., $1,157.90, 5 à $50, 1 à $45, 3 à $32	1,548 90
Kny-Scheerer Co., New-York, montures d'échantillons, ½ grosse	12 00
Laurentian Stone Co.: chaux, 59 boiss. à 22c.; charriage, 50c	13 48
Lawson, Thos.: main-d'œuvre, 153½ h. à 40c.; cheminée, 31⅔ pds à 75c.; déchets de coton, 35 liv., $4.56 ; barres de grilles, 74 liv. à 4c.; caoutchouc, 9 liv. à 50c.; acier, 62 liv. à 6c.; diverses fournitures, $63.64	164 53
Leafloor, Saml., engrais, 120 charges à 40c	48 00
Lindner, M., œufs pour 7 couvées	19 68
Lyman, Fils et Cie, Montréal : liniment, 24 bout., $12.45 ; div. produits chim., $16.64	29 09
Major, Wm., taureaux, 2 à $40 ; Martin, J. S., blé, 15 boiss. à 95c	94 25
Massey-Harris Co.: ficelle à lier, 250 liv. à 12c.; cribles, 2, $18 ; huile à machine, 15 galls à 40c.; diverses fournitures, $13.80	67 80
Maxwell, David et Fils : ficelle. 150 liv. à 11c.; diverses fournitures, $5.40	21 90
Mitchell, W. et J., Toronto, agraffes de bouteilles, 3,000	20 00
Moody, M., Fils et Cie, Terrebonne : 1 batteuse, $162 ; travail supplémentaire, $15	177 00
Mulhall, R.: 2 poêles, $33 ; pelles, 1 douz., $12 ; pics, 6, $4.20 ; seaux galv., 12 à 40c.; braquettes, 12 douz. de pqts à 50c.; tulle, 90 vgs, $10.20 ; div. fournitures, $47.73	117 93
McDonald, K.: paniers, 1 douz., $9 ; mitaines, 9 prs à 40c.; div. fournitures, $9.80	22 40
McDougal et Cuzner, diverses fournitures de ferronneries	13 92
McGrath, E. P. et Cie : bois de service, 4,490 pds, $85.40 ; div. m.-d'œuv. et fourn., $43.52	128 92
A reporter	7,847 67

Station agronomique centrale d'Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	7,847 67
McNairn, J. H., Toronto, enveloppes pour beurre, 10 M	11 00
McNeill, E. R., réparer clavigraphes et fournitures	20 65
McPhail, C. N.: palonniers, 4 assort. à $3; divers forgeages, $49.96	61 96
Nothnagel, Mme B.: blanchir 118 complets à 25c.; divers blanchis., etc., $45.29	74 79
Ogilvie Flour Mills Co.: son et moulée, 172 tonnes, $2,641.08; son, 20 sacs à 90c	2,659 08
O'Hanly, E., clavigraphie, 9–20 janv. 1905, 838 feuillets à 5c	41 90
Ottawa Car Co., divers forgeages	11 85
Ottawa Dairy Co., lait écrémé, 1,928 galls	36 15
Ottawa Drug Co.: sulfate de cuivre, 463 liv. à 6c.; vert de Paris, 100 liv. à 19c.; acide sulph., 185 liv. à 4c.; div. drogues, $27.40	81 58
Ottawa Transfer Co., écurie, 4 juillet 1904, au 25 fév. 1905	68 00
Perry, Amos, Londres, Ang., collection de perenniales herbacées	49 79
Prudhomme, Frank, couper glace, 636 morceaux à 4c	25 44
Queen City Oil Co': huile astrale, 25 galls à 25c.; huile à cylindre, 5 galls à 60c.; graisse, 25 liv. à 5c	10 50
Read, F., triage de grain à la main, 1,814 liv. à 1c	18 14
Richardson, Robt., South-March, Ont., 8 taureaux, 9,523 liv. à 4½c.	428 53
Roemer, F., Quedlinburg, Allemagne, diverses graines	10 41
Skinner, J. et Cie, diverses fournitures de produits chimiques	22 40
Snedden, Alex., Almonte, 2 veaux, $12; Steele, J., Almonte, 2 veaux, $25	37 00
Stone, S. E., Guelph, liqueur pour laver les moutons, 14 bidons	14 00
Storr, J.: verre, 100 panneaux à $3; bl. de plomb, 50 liv. à 6c.; div. fournitures, $7.84	13 84
Summers, Albert, triage de grain à la main, 2,686 liv. à 1c	26 86
Templeman, J., engrais, 150 charges, $30; Thompson, L. G., mousss, 20 balots, $12.60	42 60
Wade, H., Toronto, enregistrer généalogie du bétail	73 00
Walker, A., 725 sacs à blé à 14c	101 50
Warmbrunn, Quilitz et Cie, Berlin, 3 caisses de produits chimiques	49 62
Watson, J.: peinturer cartes, $65; clavigraphie, $9.35; lettrer enseignes, $7.82	82 17
Whitall Tatum Co., New-York, bouteilles de mousse salée cerclée en fer, 36½ douz	41 55
Wilkinson Plough Co., Toronto, 1 charrue	17 00
Wilson, M. J. et Fils; 1 assort. de harnais, $25; diverses fournitures, $4.50	29 50
Wilson, Wm., Brampton, 1 jeune verrat	45 00
Yokohama Nursery Co., Japon, collection de bulbes, etc	61 29
Frais de voyage—	
Brettell, C. T., $12.65; Charron, A. T., $28.89; Fixter, John, $35.92	77 46
Fletcher, Jas., $250.22; Fortier, Victor, $46.09; Gibson, Arthur, $28.05	324 36
Gilbert, A. G., $173.60; Grisdale, J. H., $526.94; Molz, H., $18.30	718 84
Macoun, W. T., $249.58; Pelletier, E., $183.30; Saunders, C. E., $138	570 88
Saunders, Wm., $214.05; Shutt, Frank T., $196.76	410 81
Abonnement aux journeaux, etc., $105.36; divers livres et revues, $17.24	122 60
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, etc	416 28
Bureau de la papeterie, Ottawa, div. fournitures de papeterie	534 01
Menues dépenses, diverses fournitures	49 00
Annonces, Ottawa 'Free Press'	200 00
Divers paiements au-dessous de $10—	
Alley, Hy., $2; Am. Guernsey Cattle Club, $4.09; Anderson et Skinner, $2.35	8 44
Ballantyne Dairy Supply Co., 50c.; Barr et Fils, $5.54; Bélanger, Jules, $8.35	14 39
Bessey, W. H. et Fils, $6; Black, J. H., Fils et Cie, $1.30; Blair Mfg. Co., $6.30	13 60
Bruce, John A. et Cie, $2.76; Butterworth et Cie, $7.65; Carter, Jas. et Cie, $1.61	12 02
Can. Incubator and Brooder Co., $10; Childs, J. L., $1.70; Crain, R. L. Cie, $6.50	18 20
Chemists and Surgeons Supply Co., $1.92; Crawford, M., Cie, $2.15; Daniels, C. J., $4.80	8 87
Deavy, Geo., $7.20; Deavy, Jas., $7.25; Despatch Typewriting Office, $2.50	16 95
Dibblee, E. F., $1.50; Dicksons à resp. lim., $1.12; Doxtater, Mme, $8.30	10 92
Dreer, H. A. A., $6.86; Eimer et Amend, $3.11; Enright, J. C., $1.90	11 87
Ewing, Wm. et Cie, $4.24; Fahey, John, $9.70; Farquhar, R. J. et Cie, $2.20	16 14
Frith, E. R., $6; Froom et Millar, $6 50; Gasson, H. J., $5.21	17 71
General Breeders Association, $2.03; G. N. W. Tel. Co., $4.71; Gillespie Bros., $5.	11 74
Girard, Col., $4.69; Greening B. Wire Co., $1.56; Haage & Schmidt, $1.89	8 14
Harris, Jos Cie, $1.65; Helm, E., $8.50; Heller, A. A., $4.85	15 00
Henderson, Peter et Cie, $2.82; Hilborn, Wm., 50c.; Hope, Jas. & Sons, $1.80	5 12
Johnson Seed Potato Co., $3; Johnson et Stokes, $2.34; Kirby, T. S et Cie. $1.2	6 59
Kirkpatrick, Mme. J., $8.30; Leafloor, W., $2.45; LeRoy, Violet, $2.90	13 65
Macoun, W. T., $1.75; Maule, W. H., $2.45; Massie, Chas., $6	10 20
Moore, J. P., $2; Morgan, A. J., $2.50; Murphy, J. J., $4.80	9 30
McNeill, A., $5; Nevin, Mme,, $8.30; Ottawa Electric Co., $8.37	21 67
Ottawa Fireproof Supply Co., $9.80; Ottawa Milling Co., $1.20	11 00
Our Husbands Mfg. Co., $2; Parry, W. J. et Fin, $7.50; Pinhey et Cie, $7.25	16 75
Platz, C. et Fils, $3.13; Pritchard-Andrews Cie, $6.50; Randall-Faichney Cie, $6.56	16 19
A reporter	15,833 47

Station agronomique centrale, Ottawa—*Suite.*

	$ c.
Report	
Divers paiements moins de $10—*Fin.*	
Rankin, W. A., $1.10 ; Rennie, Wm., $4.61 ; Robillard, I., $5 ; Salzer, J. A. Seed Co., $6.45	17 16
Sharpe, John et Fils, $2.29 ; Shepard et Morse Lumber Co., $3	5 29
Shouldis, G. W., $8.92 ; Simmers, J. A., 35c., Slate Seed Co., $1.80	11 07
Southern Printers Supply Co., $1.83 ; Spramotor Co., $1 ; Steele Briggs Seed Co., $3 91	6 74
Stevens, F. B. et Cie, $9.80 ; Stewart, W. J., $5 ; Storrs et Harrison Co., $4.07	18 87
Sutton et Fils, $1.27 ; Swift et Cie, $4.50 ; Temple, A. J., $4 ; Thornburn, J. M. et Cie, $5.94	15 71
Topley, W. J., $1.80 ; Tosback, A., $6 ; Turner, W., $2.75 ; Vicks, Jas. Fils, $1.84	12 39
Vilmorin-Andrieux et Cie, $4.37 ; Webb, E. et Fils, $1.01 ; Whyte, J. G. et Fils, $6.15.	11 53
Wilson, W. G., $5.15 ; Young et Halstead, $1	6 15
Employés salariés.	
Saunders, Wm., directeur des fermes, 12 m. au 30 juin 1905	4,000 00
Beauchesne, A., sténographe, 1er juillet au 5 août 1905 à $45.83	53 36
Bélanger, Jule, mécanicien, 12 m. au 30 juin 1905	540 00
Brettell, C. T., pâtre, 12 m. au 30 juin 1905	700 00
Charlton, H. W., chimiste-adjoint, 12 m. au 30 juin 1905	1,050 00
Charron, A. T. " "	1,150 00
Cramp, Thos. M., comptable, 12 m. au 30 juin 1905	900 00
Dupuis, C. S., sténographe, 6 sept. au 31 déc. 1904, à $50	191 10
Ellis, W. T., gardinier-chef, 12 m. au 30 juin 1905, $650 ; observations météorologiques, 12 m. au 30 juin 1905, à $6	722 00
Fixter, John, contremaître des travaux de la ferme, 12 m. au 30 juin 1905	1,200 00
Fixter, G. J. " de la division des céréales, 12 m. au 30 juin 1905	540 00
Fletcher, Jas., botaniste et entomologiste, 12 m. au 30 juin 1905	2,100 00
Fortier, Victor, sous-régisseur de la basse-cour, 12 m. au 30 juin 1905	800 00
Gibson, A., aide, div. de l'entomologie et de la botanique, 12 m. au 30 juin 1905	950 00
Gilbert, A. G., régisseur de la basse-cour, 12 m. au 30 juin 1905	1,100 00
Grisdale, J. H., agriculteur, 12 m. au 30 juin 1905	1,650 00
Guignard, J. A., entomologiste-adjoint et botaniste, 12 m. au 30 juin 1905	1,050 00
Hager, Margaret M., commis, 12 m. au 30 juin 1905	500 00
Holz, H., contremaître de la div. de l'horticulture, 12 m. au 30 juin 1905	650 00
Jamieson, R. F., sous-comptable, 12 m. au 30 juin 1905	550 00
Macoun, T., horticulturiste, 12 m. au 30 juin 1905	1,550 00
Meilleur, Jos., faiseur de beurre, 12 m. au 30 juin 1905	540 00
Morisset, G. O., sténographe, 25 janv. au 30 juin 1905, à $50	261 51
McMurray, A., correspondant français, 12 m. au 30 juin 1905	900 00
Nevins, John, homme d'écurie, 12 m. au 30 juin 1905	540 00
O'Hanly, M. C., sténographe, 12 m. au 30 juin 1905	900 00
Pelletier, Eug., correspondant français, 8 m. au 28 fév. 1905, à $83.33. (Balance de salaire payé des Bulletins d'impressions, etc	666 64
Saunders, C. E., expérimentaliste, 12 m. au 30 juin 1905	1,250 00
Shutt, F. T., chimiste, 12 m. au 30 juin 1905	2,050 00
Watson, J. F., sténographe, 12 m. au 30 juin 1905	900 00
Gages des journaliers de la ferme, etc.	
Alexander, Thos., cond. d'att., 8¾ sem. à $10, ½ sem. à $9, 8·62 sem. à $8.75, 11·05 sem. à $8.50	261 33
Anthier, A., journalier, ⅓ sem. à $9 ; Beatty, R., journalier, 17·78 sem. à $9, 5·33 sem. à $8.	205 71
Baynham, A. L., aîné, peintre, 6 j. à $2 ; Blais, Wilfrid, journalier, 25·15 sem. à $9.50, 13·7 sem. à $8.50	367 38
Burnside, C. A., cocher, 22·17 sem. à $9, 28·73 sem. à $8, ½ sem. à $6, 2 j. à $1.25, 2 j. à $1 ..	436 86
Charles, J., journalier, 14·25 sem. à $9, 18·05 sem. à $8 ; Clarke, H., journalier, 18·4 sem. à $9, 19·92 sem. à $8	597 57
Coakley, Chas, journalier, 6·5 sem. à $9, 11·17 sem. à $8 ; Cooley, G., journalier, 8·33 sem. à $8 ; Daly, J., conducteur d'attelage, 21·9 j. à $3.25	285 69
Deavy, Geo., journalier, 15·14 s. à $12, 19·43 s. à $11, 5·32 s. à $9.35, 15·95 s. à $8.50	580 73
Deavy, J., journalier, 6·33 s. à $9, 18·25 s. à $8 ; Deavy, Thos., aîné, conducteur d'attelage, 19·33 s. à $10, ½ s. à $9, 13·97 s. à $8.75, 20·18 s. à $8.50	694 62
Deavy, Thos., jne, journalier, 11 sem. à $9, 28·03 s. à $8 ; Deavy, Wm., journlier, 3·33 s. à $9, 8·22 sem. à $8	418 94
Demora, S., journalier, 19 sem. à $9, 31·57 sem. à $8 ; Driscoll, D., 36·51 s. à $10, 13·83 s. à $8.75, ·17 sem. à $8.50, 2 sem. à $8	927 11
Fahey, John, journalier, 22·15 sem. à $9, 36·50 s. à $8 ; Fahey, Wm., 19·3 s. à $9, 33·57 s. à $8	933 60
Fee, Robt., cond. d'attelage, 19·5 s. à $10, ⅓ s. à $9, 13·95 s. à $8.75, 20·05 s. à $8.50, 1 j., $1 ; Grant, J. L., journalier, ·87 s. à $8	498 43
A reporter	52,100 96

Station agronomique centrale, Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	52,100 96
Gages des journaliers de la ferme, etc.—Suite.	
Helem, Jas., conducteur d'attelage, 9·83 s. à $10; journalier, 9·18 s. à $9, 29·2 s. à $8; Helem, L., journalier, 7·42 s. à $8	473 91
Henderson, W., journalier, 6·67 s. à $9, 1·83 s. à $8; Higgins, L., homme d'écurie, 5·36 m. à $42, 8 j. à $1.50	311 60
Holz, W., journalier, 31·5 j. à 75c.; Horn, F., contremaître, 19·33 s. à $11, 13·52 s. à $10, 19·5 sem. à $9	546 97
Howard, S. M., journalier, 6·33 s. à $9, 18·17 s. à $8; Kerr, J. B., charpentier, 21½ j. à $2.50	256 08
Lacroix, M., journalier, 17·42 s. à $9, 13·08 s. à $8; Lacroix, O., aîné, journalier, 19·17 s. à $9, 27·05 s. à $8	650 33
Lacroix, O., jeune, 11·13 s. à $9, 10·75 s. à $8; Lacroix, P., 14·42 s. à $9, 12·83 s. à $8	418 62
Lafleur, Sam., cond. d'attelage, 19·33 s. à $10, ½ s. à $9, 13·48 s. à $8.75, 19·17 s. à $8.50	478 72
Lafleur, Wm., journalier, 18·58 s. à $9, 30·02 s. à $8; Lemieux, Aug., journalier, 6 j. au 14 avril à $1.50; Little, Thos., journalier, 17·08 s. à $9, 13 s. à $8	674 27
McAdoo, W., homme d'écurie, 5·96 m. à $42; journalier, 10·15 s. à $9, 16·48 s. à $8	473 72
McGrath, John, conduteur d'attelage, 16·38 s. à $10, 4 j. à $1.50, 13·78 s. à $8.75, 20 s. à $8.50, 1 j., $1	461 47
Mackie, Jas., journalier, 9·22 s. à $9, 29·93 s. à $8; Melvin, John, 19·25 s. à $9, 33·1 à $8	760 44
Moffatt, Robt., journalier, 12·73 s. à $9, 22·2 s. à $8; Morgan, Jas., journalier, 2·55 s. à $9; Morgan, J., journalier, 8·5 s. à $9	391 65
Mulligan, Alex., homme d'écurie, 22 h. à 15c., 9 m. à $42, 3 m. à $36; Mulligan, A., 8 h. à 15c., 9 m. à $46, 3 m. à $40	1,024 50
Murdock, J., journalier, 3·27 s. à $8; Nevins, Jos., cond. d'omnibus, 45·28 s. à $9, 15·17 s. à $8	554 96
Nothnagel, A., journalier, 12 j. à 75c.; Nothnagel, B., 19·33 s. à $9, 32·81 s. à $8	445 47
Pache, L., charriage, 22·4 j. à $3.25; Pelletier, Jos., 18·78 s. à $9, 32·8 s. à $8	504 25
Perrin, Geo., jardinier, 39·03 s. à $10, 14·35 s. à $9; Pipes, A. S., journalier, 6½ s. à $9	577 93
Proudman, J., homme d'écurie, 24 h. à 15c., 9 m. à $42, 3 m. à $36; Read, H., journalier, 47·63 s. à $10, 16·52 s. à $9	1,114 59
Read, F. W., conducteur de malle, 21·42 s. à $9, 36·75 s. à $8, 6 j. à $1.25; Robillard, Alex., journalier, 1·87 s. à $8	502 93
Robinson, R. H., journalier, 3·32 s. à $8; Russell, H. W., journalier, 8·83 s. à $9	106 03
Sabourin, A., journalier, 5·58 s. à $9; Scott, J. A., charpentier, 24 j. à $2	98 25
Simkins, A., journalier, 13·17 s. à $9, 10·33 s. à $8.50, 17·7 s. à $8	347 91
Stinson, C., journalier, 19·6 s. à $9, 34·85 s. à $8; Summers, Albert, 21·5 s. à $9, 22·57 s. à $8	829 23
Taggart, Jas., surveillant de terrains, 20·87 s. à $11, 15·17 s. à $10, 19½ s. à $9, 2 s. à $6	568 71
Thomson, A., journalier, 6·33 s. à $9, 18·2 s. à $8; Vaughan, S., journalier, 14·17 s. à $9, 14·67 s. à $8	447 42
Villeneuve, J., journalier, 2·42 s. à $9; White, Thos., journalier, 6·33 s. à $9, 19·5 s. à $8	234 74
Wicker, H., journalier, 10·8 s. à $9, 13·03 s. à $8	201 46
	65,557 12
Moins—Produit de la vente de 17 bestiaux, 17,157 liv. à 5½c.; 19 idem, 25,569 liv. à 6c.; 20 idem, 26,563 liv. à 5c.; 1 bouvillon, 1,050 liv. à 3¾c.	3,845 33
	61,711 79
Ainsi répartis :—	
Appointements	6,350 00
Gages des travaux agricoles et soin des bestiaux	8,586 08
Aide au bureau et service de messager	4,977 51
Expériences pour engraisser bouvillons et bestiaux, $6,379.36; moins ventes, $3,845.33	2,534 03
Division des céréales et expérience	4,156 95
Distribution de graines de semence, d'arbres, etc	6,154 56
Sylviculture et soin des terrains	1,389 82
Division de l'horticulture	5,509 04
" de la chimie, de la botanique et de l'entomologie	9,217 86
Instruments aratoires, outils, forgeage, etc	1,265 00
Division de la basse-cour	3,085 11
" de la laiterie	903 30
Engrais et fertilisants, graine d'essai, etc	1,802 76
Pépinière, drainage, etc	1,955 46
Expositions et frais de voyages	2,640 64
Dépenses contingentes, télégrammes et téléphones	429 81
Impressions et papeterie, journaux, etc	753 86
	61,711 79

Division de la station agronomique, Nappan, N.-E.	$ c.
Robertson, R., surintendant, 12 m. au 30 juin 1905	1,550 00
Blair, W. S.. horticulturiste " "	900 00
Amherst Foundry Co.: 2 douz. seaux galv. à $14.50 ; 4 seaux en acier à 60c ; divers, $4.17	35 57
Baker, E., Fort-Lawrence, 18,745 liv. paille à $7 par tonne	65 60
Barnes, W. L., Maccan : 15 tonnes farine de gluten à $27 ; 3 tonnes farine de maïs à $30 ; 2 tonnes tourt. oléag. à $34 ; déchets de mout., 1½ ton. à $26.50, 17½ ton. à $22.50 ; avoine, 200 bois. à 46c., 800 bois. à 45c.; 15 ton. son à $19.50 ; 2 boîtes savon à $4.10	1,749 20
Berry, A. C., timbres de poste	134 00
Cie de messagerie canadienne, messageries	12 70
Coates, J. R., Nappan, 16,750 liv. paille à $7 par tonne	58 62
Dick, John, Toronto, sacs de coton	20 84
Douglas & Co., Amherst : 75 liv. ficelle, $12 ; 29 liv. câble, $7.71 ; 15 liv. vert de paris, $3.45; 82 liv. sulfate de cuivre, $6.06; 1 robe, $8; ½ douz. paniers d'osier, $3.50 ; globes de lanternes, becs, etc., $5.30 ; 7 fourches, $3.30 ; divers, $51.36	100 68
Dunlap Bros. & Co., Amherst, diverses ferronneries	14 04
Elderkin, A., Maccan : sciage de bois, 2 jours, $3 ; engin, $8 ; houille, $1.40	12 50
Forrest, T. W., Amherst : 1 charrue National , $20 ; divers, $1.30	21 30
Gould, Joseph, Nappan, faire 81 brasses de chaussée à $1.25	101 25
Hall, F. G., médecin vét., Amherst : services prof., $17.50 : huile insective et poudres, $3	20 50
Harrison & Wood, Maccan, N.-E.: 1 faucheuse, coupe de 5-pds, $47 ; réparations, 50c	47 50
Holmes, Wm., Amherst, 1 voiture à foin	85 00
Ch. de fer Intercolonial, fret	56 58
Jeffrey Bros., Montréal, 26 morceaux de voie à deux chevaux pour batteuse	13 00
Lusby, J. E., Amherst, moudre provende	15 06
Maritime Heating Co., matériaux et travail pour batteuse	17 70
Massey, Harris Co., Amherst, diverses parties	11 20
Newcombe, E. B., Nappan : réparer boghei, $6!; ferrer traîneaux, $8.25 ; 64 nouv. ferrages, $19.83, 131 renouv., $20.08 ; divers forgeage, $39.87	94 03
Nova Scotia Telephone Co., loyer de phone, 6 m. au 12 mai 1905	17 50
Ormond, W. L., Amherst : trou à mouton, $3 ; diverses drogues, $8.45	11 45
Pearce, John S., London, Ont., cuiseur Rippley	40 00
Porter, John, River Hebert, paturage d'animaux pour saison, 1904	33 00
Pridham, D. R. Amherst, photos de ferme pour exposition	14 00
Richardson, Joseph, Nappan, entrep. pour 47 brasses de chaussée et divers morc. équivalent à 44 brasses à $1.25 par brasse	113 75
Seaman, F., Minudie, N.S., paturage d'animaux pour saison, 1904	30 00
Silliker & Co., Amherst, 700 pds épinette bl. à $16, 1 boîte, $3, divers bois de s., $5.49, 47 hrs main-d., 25c	31 44
Townsend, A. J., Amherst, 1 harnais, $45 ; traits, $14 ; 2 colliers, $12 ; diverses fournit. de harnais, $23.55	94 55
Abonnements aux journaux et revues, $24.88 ; commission sur ordres, 45c	25 33
Frais de voyages : W. Saunders. $18.55 ; R. Robertson, $226.80 ; W. S. Blair, $167.12	412 47
Divers comptes au-dessous de $10—	
Barnes, A., Amherst, $6 ; Burpee, W. A., Phila, $6.88 ; Donaldson, Mme R., Nappan, $6.10	18 98
Bruce, John A., & Co., $1.26 ; Carter, Jas. & Co., $1.59 ; Dickson, Limited. $1.10	3 95
Dowlin Bros., Amherst, $5.75 ; Farquhar & Co., R. & J., Boston, $3.10 ; Ewing, Wm. & Co., $1.74	10 59
Fillmore & Morris, Amherst, $7.80 ; Graham Bros., Ottawa, $6.64 ; Gregory & Son, Marblehead, $4.29	18 73
Henderson, P. & Co., New York, $3.84 ; Hughes, W. S., Amherst, $2 ; Imperial Oil Co., Halifax, $7.40	13 24
Landreth Seed Co., Philadelphia, $1 ; Logan, T. C., Nappan, $5.25 ; McDonald, K., Ottawa, 20c	6 45
McKay, A. F., Nappan, 90c.; McLean Milling Co., Amherst, $2.50 ; Mackeen & Pugsley, $4.98	8 38
Maritime Coal & Ry. Co., Chignecto, $2.78 ; Martin, C. L. & Co., Amherst, $1.85	4 63
Moffatt, Jas., Amherst. $7.65 ; Nimmo, J. W., Ottawa, $2.50 ; Platz, C. & Son, $2	12 15
Rennie, W., Toronto, $5.86 ; Reid, F. W., Nappan, $4 ; Sharpe, John & Son, 35c	10 21
Simmers, J. A., Toronto, $1.62 ; Smith, W. P. & Co., Amherst, 90c	2 52
Spramotor Co., London, $9.58 ; Steele, Briggs Seed Co., Toronto, $5.76	15 34
Sutton & Sons, $1.27 ; Vicks, Sons, Jas., Rochester, N.Y., 70c.; Vilmorin, Andrieux & Co., $4.33	6 30
Webb, E. & Sons, $1 ; Yokohama Nursery Co., $12.55	13 55
Imprimeur du roi, $4.45 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $18.55 ; menues dépenses, 10c	23 10
En compte du bétail—bouvillons—	
R. Robertson, 16,100 liv. à 4c	644 00
Gages, du 1er juillet 1904 au 30 juin 1905.	
Blenkhorn, W., jardinier, 53 j. à $1.35, 284 j. à $1.25 ; Bowser, C., 17½ j. à $1.25, 20 j. à $1.13	471 03
A reporter	7,243 51

Division de la station agronomique de Nappan, N.-E.—*Fin.*	$ c.
Report	7,243 51
Gages, du 1er juillet 1904 au 30 juin 1905—Fin.	
Bowser, W., journalier, 53 j. à $1.30, 123 j. à $1.25; Casey, A., journalier, 51 j. à $1.30, 132 j. à $1.25	453 95
Chappell, C. A., bouvier, 61 j. à $1.20, 239½ j. à $1; Coats, R. S., bouvier, 62 j. à $1.25	390 20
Coats, T., contremaître, 2 m. à $50, 10 m. à $45; Donaldson, R., pâtre, 2 m. à $50, 10 m. à $45	1,100 00
Gould, Wm., journalier, 52 j. à $1.30, 95 j. à $1.25; Logan, T. C., journalier, 10 j. à $1.50	201 35
McClintock, J., laboureur, 53 j. à $1.50, 252 j. à $1.40; McClintock, J. D., bouvier, 62 j. à $1.25	509 80
McDonald, J., bouvier, 61 j. à $1; McDonald, W., journalier, 57 j. à $1.30, 276 j. à $1.25	480 10
Middleton, W., bouvier, 61 j. à $1; Richardson, B., journalier, 53 j. à $1.30, 183½ j. à $1.25	359 28
Richardson, J., conducteur d'attelage, 53 j. à $1.40, 226 j. à $1.35; Richardson, L., conducteur d'attelage, $1.40, 230 j. à $1.35	764 00
	11,502 19
MOINS—Produit de la vente de 24 bouvillons, 30,927 liv. à 5½c	1,700 98
	9,801 21
Répartis comme suit:—	
Salaires	1,550 00
Gages des travaux de la ferme et soin des bestiaux	3,826 18
Nourriture des bestiaux et bouvillons pour essais de nourriture, $2,636.68; moins ventes, $1,700.98	935 70
Horticulture	1,370 58
Basse-cour	90 00
Sylviculture et entretien des terrains	252 15
Distribution de grain de semence, arbres, etc	145 75
Instruments aratoires, outils, forgeage, etc	634 84
Expositions et frais de voyages	476 83
Dépenses du bureau, etc	150 68
Dépenses contingentes	368 50
	9,801 21

Division de la station agronomique de Brandon, Man.	
Bedford, S. A., surintendant, 12 m. au 30 juin 1905	1,550 00
Parkin, M. R., aide au bureau, 12 m. a 30 juin 1905	600 00
Adams Bros., Brandon: 1 paillasson en caoutchouc, $3.50; 1½ douz. brosses, $7.50; 1 collier, $5; 1 pre brides, $5; 1½ pres couvertures, $9; 7 fouets, $5; 3 licous, etc., $5.50; réparer harnais, $9.65; divres, $10.65	60 80
Alexander Milling Co., ½ tonne son, $7; 2 sacs son, $1.20; 29 sacs à 10c	11 10
Ashdown, J. H., Hardware Co., Winnipeg, 220 liv. papier manille	11 22
Cie de téléphone Bell: loyer de phone, 6 m. au 1er juin 1905, $25; messages, $3.75	28 75
Brown, H., Brandon: 1 doz. photos de la ferme, $3; 43 repas à 25c	13 75
Brown & Mitchell, Brandon: 400 liv. ficelle à 15c.; 1 balance union, $7.50; 8 boîtes cartouc. à 65c.; 4 boîtes sans fumée à 75c.; 44 galls pétrole à 30c.; 8 seaux en fer galv., $3.90; brouette, $3.50; 1 escabeau, $2.50; ½ douz. balais, $2.70; 2 coupeurs de paille, $2.50; 5 galls huile à machine, $3.15; divers, $49.60; paiement en plus, 80c	157 55
Campbell, M., Fanning Mill Co., Chatham: réparat., $1.25; 1 couveuse, $12	13 25
Campbell, K.: boîte B.P., 2 ans au 30 juin 1906, $10; timbres de poste, $259.60	269 60
Carrick & Hardaker; 14 fers neufs à 50c., 34 fers neufs à 75c., 77 fers à 25c.; réparer fauch., $5; 29 fers neufs à crampons vissés à 80c.; 1 grande brouette neuve d'étable, $8; 168 cramp. à vis à 5c.; 2 travails neufs, $4; 4 bandages de roues, $3; divers, $18.45	121 80
Coxe, S. A., M.V., services professionnels	39 00
Craig, W. W., réparer coupeur	17 50
Dominion Live Stock Assn.: 1 taureau, $6.50; fret, $3; transport, $8.33	17 83
Durnin, John, battage, 1750 boiss. avoine à 4c., 796 boiss. orge à 4c., 580 boiss. blé à 5c	130 84
Elder, W. J., nourriture de cheval, mai 1904 à avril 1905, inc	43 65
Fisher, J. F., M.V., services professionnels	13 00
Fraser, A. C. & Co.: 92 vgs tissus à fromage à 5c.; 32 vgs indienne à 10c.; 30 vgs rouge turc à 15c.; divers, 60c	12 90
Grant, A.: soufre, $10.25; divers, $3.70	13 95
Johnson, David, 4,450 liv. foin à $16 par tonne	35 60
McIntosh, Geo., Oak River, Man., bouvillons, 11,710 liv. à $3.25	380 57
A reporter	3,542 66

Division de la station agronomique, Brandon, Man.—*Suite.*	$ c.
Report	3,542 66
Manitoba Wind Mill & Pump Co.: 1 cylindre b. l., $9 ; réparations de pompe, $2 ; pulvérisateur à grain, $6.75 ; raccords, etc., $1	18 75
Massey-Harris Co., Winnipeg, 1 engerbeuse, $40.50 ; div. parties, $16.10	56 60
Nelles, Lorne, Brandon, 1 meule de paille, 20 chgs	10 00
Postlewaite, G., 6 porcs pour fins expérimentales	15 00
Qua et Draper, 1 grand tapis de table, 17 x 14	11 25
Rowan, V., pension du préposé à la batteuse, 85 repas à 22½c	19 12
Smith et Burton, usage de plaques et vases pour expositions	12 25
Steele Briggs Seed Co., Toronto, div. graines	17 93
Thornton, Mme Jas. H.: raccommoder 372 sacs à 3c.; fil, 10c	11 26
Trotter et Trotter, 3 chevaux, $725, moins procédés à la vente de 2 chevaux, $202.50	522 50
Warner, W., encre, $6.85 ; ruban T. W., $2 ; galon, $4.25 ; divers, $4.50	17 60
Western Publishing Co., imprimer billets pour l'exposition	21 25
Yokohama Nursery Co., collection de bulbes, etc	13 61
Abonnements aux journaux et revues périodiques	16 00
Dépenses de voyages, S. A. Bedford, $151.72 ; W. Saunders, $41.32	193 04
Divers item de moins $1	15 95
Div. paiements de moins $10—	
Barclay et O'Hara, $2 ; Bedford, Mme S. A., $7 ; Brandon Machine Works, $5.25	14 25
Bruce, John A. et Cie, $1.26 ; Carter et Cie, $1.59 ; Dicksons, à r. lim., $1.10	3 95
Cie du ch. de fer Pac. Can., $8.81 ; Cockshutt Plow Co., $3.50 ; Coventry, R. V., $5	17 31
Devlin, E. E. et Cie, $1.45 ; Dominion Exp. Co., $8.89 ; Dowling et Creelman, $1.75	12 09
Farquhar, R. et J. et Cie, $1.35 ; Terrier, R., $3.45 ; Fleming, J. W., $6.85	11 65
Ewing, Wm. et Cie, $1.74 ; Graham Frères, Ottawa, $7.67 ; Grundy, G. H., $5	14 41
Harrington, T. M., $5.10 ; Henderson's Directory Co., $5 ; Hughes et Cie, $4.74	14 84
Kilfoyle, A. E., $9.10 ; Knowlton, John, $2 ; Knox, A. J., Orono, Ont., $2	13 10
McDonald, K., 20c.; Magwood, R., $9.20 ; Nichols, D. H., $2	11 40
Proudman, J., $1 ; Platz, C. et Fils, $3 ; Rennie, W., Toronto, $3.62	7 62
Sharpe, Jno. et Fils, 35c.; Simmers, J. A., Toronto, $7 ; Smith et Inglis, $3.45	10 80
Spittle, B., $3.50 ; Taylor, J. W., Ozan Ark., $1.50 ; Thomson, L. G., $2.80	7 80
Sutton et Fils, $1.27 ; Thorburn, J. M., New-York, $8.37 ; Vanstone Drug Store, $9	18 64
Velmorin, Andrieux et Cie, $4.33 ; Watson, John, Mfg. Co., $6.60	10 93
Wheat City Business College, $1 ; Webb, E. et Fils, $1 ; Worth, W., St. Thomas, Ont., $4	6 00
Compte de l'impr. du roi, $7.24 ; bureau de la papeterie, Ottawa, div. fournitures, $36.87	44 11
Gages, 1er juillet 1904 au 30 juin 1905.	
Breckenridge, W.: conducteur, 37 j. à $1.50, 127 j. à $1.75, 80·4 j. à $2	438 53
Broderick, H., " 23 j. à $2 ; Brown, A., journal. de ferme, 71¾ j. à $1.75, 102½ j. à $1.50, 16⅝ j. à $1.25	346 04
Brown, W., jardinier, 8 m. à $55 ; Burdy, Geo., conducteur, 15½ j. à $2	471 00
Clancy, R., journalier de ferme, 34¼ j. à $1.75, 28 j. à $1.50	101 93
Cole, John: jardinier, 4 m. à $50 ; conducteur, 84·45 j. à $2, 28 j. à $1.75, 28 j. à $1.50, 26½ j. à $1.25 ; journalier de ferme, 28 j. à $1.60	537 82
Durst, Frank, conducteur, 79·4 j. à $2, 131½ j. à $1.75, 105 j. à $1.50 ; Ellerton, T., journalier, 24 j à $1.50	582 42
French, A. E.: conducteur, 83½ j. à $2, 134 j. à $1.75, 101·4 j. à $1.50	553 60
Gledhill, S. M., journalier, 64 j. à $1.75, 15 j. à $1.50, 10 j. à $1.25	147 05
Glennie, J., journalier, 23·1 j. à $1.50, 5½ j. à $1.25 ; Hedley, H., journalier, 37½ j. à $1.50	97 77
Kunieburg, H. A., journ. de ferme, 62¼ j. à $1.75, 115·4 j. à $1.50, 4 j. à $1.25	287 03
Last, F., journalier, 14 j. à $1.50 ; McCrae, A., conducteur, 76 j. à $2, 53 j. à $1.75, 7 m. à $55	650 75
Meagher, M., journalier, 38⅞ j. à $1.75, 28·8 j. à $1.25 ; Middleton, A., conducteur, 20½ j. à $1.75	139 62
Moore, Geo., journalier, 75·8 j. à $1.50, 5 j. à $1.25 ; Oakitt, O., journalier, 21 j. à $1.50	151 45
Rowan, V., conducteur, 90⅝ j. à $1.75, 79 j. à $1.50, 27 j. à $1.25	311 05
Rowan, V. J., conducteur, 81½ j. à $2, 55 j. à $1.75, 7 j. à $1.50 ; Swannie, S., contrem., 5 m. à $55	544 74
Thornton, Jas., magasinier, 12 m. à $50 ; Travers, W. A., 16·9 j. à $1.75	629 57
Van Seymortier, C., journ. de ferme, 67 j. à $1.75, 25 j. à $1.50 ; White, J. F., conducteur, 72 j. à $1.75, 11 j. à $1.50	297 24
Waterman, E. G., journalier, 8 j. à $1.75, 43·6 j. à $1.50	79 40
	11,100 68
MOINS—Produit à la vente de 13 bouvillons, 15,184 liv. à 4c	607 36
	10,493 32
Divisé comme suit—	
Appointements	1,550 00
Travail de la ferme, etc	3,033 15
A reporter	4 583 15

	$ c.
Division de la station agronomique, Brandon, Man.—*Fin.*	
Report	4,583 15
Divisé comme suit—*Fin.*	
Soin du bétail : nourriture du bétail, essais d'alimentatien de bouvillons, etc., $2,258.52, moins ventes, $607.36	1,651 16
Département d'horticulture	916 44
" des volailles	95 05
" de sylviculture et soin de terrains	565 75
Distribution de graines de sem., grain, arbres, etc	540 44
Instruments, outils, forgeage, etc	511 55
Expositions et dépenses de voyage	468 24
Dépenses de bureau	875 79
Abeilles et leurs provisions	12 85
Dép. contingentes	272 90
	10,493 32
Division de la station agronomique, Indian-Head, Sask.	
Angus McKay, surintendant, 12 m. au 30 juin 1905	1,550 00
B. J. Reynolds, commis, "	600 00
Cie du ch. de fer Pac. Can. : fr. de transport, $27.54 ; télégrammes, $2.15	29 69
Dick, John, Toronto, 6,116 sacs en coton	111 41
Dominion Express Co., transport	14 38
Dominion Live Stock Association : 1 taureau, $12 ; 2 porcs, $21 ; fret, $3.50	36 50
Gerry, A. V.: 15 bidons, $3 ; 3 casseroles, $2 ; réparations, etc., $9.19 ; divers, $2.25	16 44
Geddens et McLane, 4 bouvillons, 5,125 liv. @ 3⅛c	160 15
Glenn, Joseph, 1 robe Bishop	14 00
Gough, C. W.: 24 nouv. patins à 45c., 16 patins ass., $3.60 ; 3 nouv. patins de train., $4.50 ; div. réparations, $9.20	28 10
Harvey, John : loyer de boîte au B.P., 1 an au 31 janv. 1906, $4 ; timbres-poste, $589.65	593 65
Klinek, Joseph, 5 porcs à $2.50 (pour épreuve d'alimentation)	12 50
McKay, Angus, 107 repas aux visiteurs à 50c	53 50
Massey-Harris Co.: 1 brouette, $5 ; paire couteaux, $4.50 ; 600 liv. corde à 14c.; diverses parties, $29.65	123 15
Munro, A.: 1 moissonneuse, $14 ; 2 timons, $4	18 00
Orchard, A. G.: papeterie, $3.10 ; div. drogues, $7.15	10 25
Rose Valley Horse Co., service d'étalon	16 00
Shelford et Fleming : 9 nouv. patins à 45c., 57 patins ass., $12.80 ; pinces à glace, $2.50 ; réparations, $15.90	35 25
Sherwood, A. W.: 1 paire de chevaux, $375 ; chaux, $1.50 ; lattes, $1.70	378 20
Smily, S. S., M.V., services professionnels	20 50
Starr, D. H.: échange par téléphone, 9 m. au 31 mars 1905, $18 ; réparations, $1	19 00
Todd, Ralph, 5 bouvillons à $20	100 00
Walker, A.: 6 gall. huile à machine, $3.30 ; 6 fourches, $5.25 ; pétrole, 43 gall. à 40c., 85 gall. à 35c.; gazoline, 215½ gall., $78.45 ; balances, $9 ; boulons, $7.05 ; divers, $45.25	195 25
Western Mfg. Co.: aiguisage de scie, $4.45 ; lattes rabot., $2.50 ; div. fournitures, $2.77 ; travail, 11½ h. à 50c., 18½ h. à 75c., 2½ h. $1.60	30 94
Wilson, W.: 1,985 liv. son, $18.09 ; 1,064 liv. moulée, $10.26 ; 3,080 liv. recoupe, $3.09 ; sacs, 40c	31 84
Yokohama Nursery Co., collection de bulbes, etc	13 61
Journaux et revues périodiques	9 50
Frais de voyage, A. MacKay, $137.35 ; W. Saunders, $41.33	178 68
Divers paiements de moins $10—	
Brooks, E. J., et Fils, $9.55 ; Bruce, John A., et Cie, $1.26 ; Carter, Jas., et Cie, $1.59	12 40
Cockshutt Plow Co., $8.80 ; Conn, Jas., $3.67 : Davidson, A., $5	17 47
Dicksons, Limited, $1.10 ; Dominion Short Horn Breeder's Association, $9.75	10 85
Dominion Swine Breeder's Association, 75c.; Ewing, Wm., et Cie, $1.74 ; Fleury, H., $2.75	5 24
Graham Bros., Ottawa, $7.67 ; Gundry, G. H., Virden, $5 ; Hamilton, M C., $2.40	15 07
Hamilton Bros., $5 : Higginbotham, J. W., $5 ; Howes & Drenkall, $8.25	18 25
Hunt, C. W., $1 ; Imperial Hotel, Indian Head, $6 ; Indian Head Machine Co., $2.50	9 50
Lee, R., $8 ; McKenzie, A. E., $5.53 ; Melotte Cream Separator Co., $3.78	17 31
McDonald, K., Ottawa, 20c.; Proudman, John, $1.25 ; Platz, C., & Son, $3	4 45
Rennie, Wm., Toronto, $2.47 ; Ross Bros., $5.50 ; Scott's Drug Store, $2.20	10 17
Scott, E. P., $4.25 ; Sharpe, John & Son., 35c.; Simmers, J. A., 35c	4 95
Steele Briggs Seed Co., Toronto, $9.94 ; Stearns & Co., E. C., Syracuse, N.Y., $1.32	11 26
Sutton & Sons, $1.27 ; Stephens, R. T., $3 ; Thompson, L. G., Tomah Wis., $2.80	7 07
Vilmorin, Andrieux et Cie, $4.33 ; Webb, E., et Fils, $1 ; menues dépenses, $2.40	7 73
Compte de l'impr. du roi	9 19
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures	59 09
A reporter	4,620 49

Division de la station agronomique d'Indian-Head, Sask.—*Suite.*	$ c.
Report	4,620 49
Gages, 1er juillet 1904, au 30 juin 1905.	
Adams, G. W., journalier, 7¾ j. à $1.54 ; Armstrong, C., journalier, 10 j. à $1.78, 17 j. à $1.48, 1 m. à $40, 1 m. à $48	142 89
Bartlett, J., bouvier, 25½ j. à $1.73, 1 m. à $45 ; Bingham, G., journalier, 10 j. à $1.54	104 52
Blackwell, A., journalier, 4¼ j. à $1.85, 10 j. à $1.78, 16 j. à $1.48, 1 m. à $40	89 34
Carter, E., journalier, 22 j. à $1.64, 2 m. à $41 ; Culling, W. F., bouvier, 1 m. à $41, 2 m. à $44	247 08
Davidson, Wm., journalier, 8 j. à $1.54, 5 m. à $45 ; Ferguson, P. journalier, 88¼ j. à $1.50	369 69
Fishenden, A., journalier, 1 m., $52, 17 j. à $2, 10 j. à $1.78, 12 j. à $1.69, 18 j. à $1.54, 17 j. à $1.48	176 96
Fletcher, D., conducteur d'attelage, 3 m. à $44 ; Flynn, H., conducteur d'attelage, 10 j. à $1.93, 25½ j. à $1.69, 16½ à $1.63	221 28
Fraser, R., conducteur d'attelage, 1 m., $52, 1 m. $44, 17 j. à $2, 10 j. à $1.93, 16 j. à $1.69, 15½ j. à $1.63, 37 j. à $1.25	247 85
Fullerton, H., journalier, 5 j. à $2 ; Grant, Jno , journalier, 77¾ j. à $1.25	107 18
Grisdale, F., journalier, 39 j. à $1.85 ; Harcourt, W. V., contremaître, 12 m. à $50	672 15
Haas, B., journalier, 2¼ j. à $1.64, 2 m. à $41 ; Hawkinson, John, bouvier, 1 m., $45	131 10
Heaven, C. C., journalier, 5 j. à $1.66, jardinier, 3 m. à $45 ; Hetherington, R., 29 j. à $1.85, 16 j. à $1.54, 107 j. à $1.25	355 34
Jones, A. C., journalier, 24 j. à $1.64, 2 m. à $41 ; Jones, H., journalier, 1 m. $48, 1 m., $40, 17 j. à $1.85, 10 j. à 1.78, 9 j. à $1.54, 17 j. à $1.48 ; Keats, A. E., journalier, ½ j. à $2	298 63
Leonard, Geo., journalier, 2 m. à $41, 42 j. à $1.85, 9 j. à $1.78, 23 j. à $1.58, 30¾ j. à $1.54, 16½ j. à $1.48, 102½ j. à $1.25 ; Liddiard, A , ½ j. à $2	412 94
McIntosh, W., journalier, 5 j. à $2 ; Makepeace, T., homme d'écurie, 2·88 m. à $44	136 72
Makepeace, T. J., conducteur d'atelage, 1 m., $52, 4 m. à $44, 17 j. à $2, 10 j. à $1.93, 12 j. à $1.69, 15½ j. à $1.63, 110 j. à $1.25	464 34
Paget, E., 1 m., $48, 2 m. à $41, 1 m., $40, 17 j. à $1.85, 10 j. à $1.78, 14 j. à $1.64, 17 j. à $1.48, 8 j. à $1.25 ; 16 j. à $1.54	302 01
Ritchie, E., conducteur d'attelage, 2·92 m. à $44 ; Skene, A. H., bouvier, 3 m. à $45	263 48
Scrimshaw, A., jardinier, 6 m. à $45, 24½ j. à $1.76, 73¼ j. à $1.73, 26 j. à $1.63	482 22
Sigman, E., journalier, 3 j. à $1.85, 15 j. à $1.73 ; Smith, Alex., journalier, 35 j. à $1.25	75 25
Sullivan, P., journalier, 10¼ j. à $1.50 ; Weller, J., homme d'écurie, 1 m., $52, 1 m., $44, homme d'écurie, 17 j. à $2, 10 j. à $1.93, 16 à $1.69, 17 j. à $1.63, 20 j. à $1.25	244 42
	10,165 88
Moins—Produit de la vente de bœuf, 7,163 liv. à 4c., 4,494 liv. à 3¾c	455 04
	9,710 84
Répartis comme suit : —	
Appointements	1,550 00
Gages, travaux agricoles et soin du bétail	4,390 30
Personnel de bureau et service de messager	733 50
Horticulture	441 91
Basse-conr	98 67
Distribution de grain de semence, d'arbres, etc	450 13
Bétail, nourrit. p. bétail, et bouvill. p. expér. de nourrit., $788.49, moins ventes, $455.04	333 45
Arboriculture et soin des terrains	276 52
Instruments, outils, etc	517 25
Frais de voyage	168 93
Impressions et papeterie, etc	70 38
Expositions, télégrammes, etc	30 90
Dépenses contingentes	648 90
	9,710 84
Division de la station agronomique d'Agassiz.	
Sharpe, Thos. A., surintendant, 12 m. au 30 juin 1905	1,550 00
Brackman & Ker Milling Co., graine de trèfle, 475 liv., $78.50 ; tourteaux oléagineux, 1,960 liv., $32.30 ; sel, 1,000 liv., $10 ; diverses graines, $13.05	133 85
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	54 78
Dick, John, sacs de coton, 1,004, $20.83 ; Cie de messag. Dom., messagerie, $94.65	115 48
Gibbins, J., services de vétérinaire, $15 ; Hawley, M. et Cie, divers harnais, $10.20	25 20
Horwell, A., ferrage de chevaux et forgeage, 2 juill. 1904, au 5 juin 1905	99 05
Inkman, C.: pétrole, 10 caisses à $4 ; 1 caisse de lessive, $4.75 ; bottes 5 prs à $4.75 ; clous, 249 liv. à 5c. ; ficelle, 70 liv. à 15c. ; dynamite, 10 liv. à 25c. ; graine de trèfle, 63 liv. à 20c. ; peinture, 1 gall., $2 ; sacs de papier, 400, $3.75 ; paniers, 3 à $1.50 ; balais, 4 à 50c. ; diverses fournitures, $43.40	162 20
A reporter	2,410 56

Division de la station agronomique d'Agassiz—*Suite.*	$ c.
Report	2,140 56
Layritz, Richard, divers arbres, $28.20 ; boîte et emballage, $1	29 20
Prior, E. G., et Cie, 1 lieuse Massey-Harris de 6 pds	160 00
Royal City Planing Mills, bois de service, 3,000 pds, $51.50 ; charriage, $1	52 50
Sham Fong, couper bois, 30¾ cordes à $1.25	38 45
Trapp, T. J., et Cie, 1 moissonneuse à pois, $13 ; 1 balance, $8.25 ; boyau, 50 pds à 20c. ; 1 arrosoir à double jet et 1 à triple, $6 ; robinets d'arrêt, 2, $2 ; brosses à cheval, 4 à 75c. ; insecticide à mouton, 4 bid. à 85c. ; limes, 1 douz., $3.55 ; cadenas, 3 à $1.25 ; diverses fournitures, $11 90	64 85
Vancouver Hardware Co., 1 faucheuse 'Empress,' $12.50 ; sulfate de cuivre, 471 liv. à 7½c	47 83
Victoria Chemical Co., phosphate, 2,016 liv., $27.70 ; sulfate de potasse, 1,000 liv., $27.50	55 20
Victoria Transfer Co., charriage, $5 ; louage de voiture, $8	13 00
Webster Frères, lessive, 1 caisse, $6 ; 1 paire de bottes, $4.75 ; graine de trèfle, 25 liv., $4.25 ; divers, 60c	15 60
Yokohama Nursery Co., collection de bulbes, etc	12 23
Frais de voyage : Saunders, Wm., $55.10 ; Sharp, Thos. A., $240.30	295 40
Abonnements à journaux et revues	20 00
Compte de l'imprimeur du roi, $8.66 ; bureau de la papeterie, $7.10	15 76
Menues dépenses, frais de port, $186.07 ; nettoyer bureau, $18.25 ; divers, $12.13	216 45
Menus paiements au-dessous de $10—	
Bruce, John A. et Cie, $1.26 ; Carter, Jas., et Cie, $1.59 ; Dicksons, à resp. lim., $1.10	3 95
Ewing, Wm., et Cie, $1.74 ; Graham Frères, 80c. ; Major et Pearson, $3.95	6 49
Mills, P. G., $2.50 ; McDonald, K., 20c. ; Nicholles et Renouf, $9	11 70
Norris, F., et Fils, $7 ; Pearson, T. R., $5 ; Peebles, P., $8.75	20 75
Platz, C., et Fils, $2 ; Rennie, Wm., $2.47 ; Sharpe, E. A., $4.85	9 32
Sharpe, John, et Fils, 35c. ; Simmers, J. A., 35c. ; Spencer, D., $5.40	6 10
Steele, Briggs Seed Co., $3.69 ; Sutton et Fils, $1.27 ; Tubman, Thos., $4	8 96
Cie de ch. de fer Vancouver, Westminster et Yukon, $1.50 ; Vilmorin-Andrieux et Cie, $4.33	5 83
Vanstone Heating & Plumbing Co., $8.65 ; Webb, E., et Fils, $1	9 65
Westminster Transfer Co., $2.50 ; Wright, H., $5	7 50
Gages, 1er juillet 1904 au 30 juin 1905.	
Ashby, J., main-d'œuvre, 154·7 j. à $1.75, 89·8 j. à $1.60 ; Bates, R. M., journalier, 6 j. à $1.60	419 17
Bernard, S., journalier, 3 j. à $1.60 ; Coleman, S., conduct. d'attelage, 177·8 j. à $1.75	315 96
Collins, C., conduct. d'attel., 25¾ j. à $1.40 ; Dickson, R., conducteur d'attel., 24 j. à $1.75	78 05
Fozzard, J., conducteur d'attel., 105·6 j. à $1.75 ; Geduldig, S., journalier, 64 j. à $1.60	287 19
Hammond, E., conducteur d'attel., 250·2 j. à $1.75, 10 j. à $1.60 ; Inkman, F., conducteur d'attel., 70 j. à $1.50	558 84
McCallum, M., journalier, 253·8 j. à $1.60 ; McKay, A., contremaître, 12 m. à $60	1,126 08
McLean, R., journalier, 296 j. à $1.60 ; Marston, R. S., journalier, 9 j. à $1.70, 88·8 j. à $1.60	630 98
Martin, E., 72 j. à $1.65, 85 j. à $1.60 ; Ogilvie, L., homme d'écurie, 60 j. à $1.50, 30 j. à $1.45, 177½ j. à $1.40, 87 j. à $1.35	754 25
Owen, S., journalier, 72·8 j. à $1.60 ; Pearson, R., journalier, 110 j. à $1.35	264 97
Partridge, A. F., conducteur d'attelage, 78½ j. à $1.75 ; journalier, 27 j. à $1.60	180 57
Sharpe, M. A., aide de bureau, 12 m. à $10 ; Turner, Alf., journalier, 154 j. à $1.60	366 40
Urquhart, W. L., journalier, 5 j. à $1.60 ; Walker, C. P., conducteur d'attelage, 2 j. à $1.75 ; Willoughby, N., journalier, 14 j. à $1.60	33 90
	8,283 64
Répartis comme suit—	
Appointements	1,550 00
Gages, travaux agricoles et soin du bétail	4,337 21
Personnel de bureau et service de messager	120 00
Basse-cour	69 85
Arboriculture et soin des terrains	256 05
Instruments, outils, forgeage, etc	685 20
Distribution de grain de semence, arbres, etc	252 06
Bétail, nourriture pour bétail et services de vétérinaire	74 40
Fumier et engrais	218 36
Expositions	293 00
Frais de voyage	185 00
Impressions, papeterie, journaux, etc	29 96
Dépenses contingentes	212 55
	8,283 64

Distribution de bulletins, station agronomique centrale, Ottawa.	$ c.
'Grip,' à resp. lim., Toronto, électrotypes, etc., $9.85; Guignard, J. A., traduction, 596 pages à 15c., $89.40	99 25
Lippincott, J. B. Co., Philadelphie, $1.50; Manz Engraving Co., Chicago, $1.06	2 56
Ottawa Horticultural Society, $10; St-Pierre, B., Ottawa, clavigraphie, $8.70	18 70
Shutt, F. T., matériel, photographique, $26.20; Southern Printers' Supply Co., Washington, $5.45	31 65
Topley, Wm. J., Ottawa, impressions photographiques	9 27
Frais de messagerie: Cie Américaine, 75c.; Canadienne, 45c.; Dominion, 95c	2 15
Services des malles, etc.—	
Alexander, T., 54¼ j. à $8 50 par sem., 25½ j. à $8.75, 57·7 j. à $10	210 29
Bélanger, A., 12 m. au 30 juin 1905, à $45	540 00
Henderson, W., 185 j. à $8 par semaine, 73 j. à $9 par semaine	356 16
Pelletier, Eug., 4 m. au 30 juin 1905 (balance d'appointem. payée de la stat. agron. cen.).	333 36
Compte de l'imprimeur du roi ($5,396.61)—	
Balance de compte, relier rapports de la station agronomique, etc	457 04
Bulletin nº 46, français, 14,000	129 60
" " 47 " 14,000	378 41
" " 48, anglais, 48,000, $1,089.71; français, 14,000, $364.04	1,453 75
" " 49 " 50,000, $1,083.69; " 14,000, $385.56	1,469 25
" " 50 " 50,000, $497.30; " 14,000, $178.54	675 84
Calendriers pour distribution, anglais, 5,000, $24.56; français, 1,000, $17.88	42 44
Enveloppes à bulletins, 50,000, $158.69; lithographies, $39.48	198 17
Enveloppes, 5,000, $18.81; 2,000 circulaires, $14.32; 1,090 enveloppes, $6.03	39 16
A compte sur impression de bulletins, rapports, enveloppes, etc	552 95
	7,000 00

Stations de fumigation en vertu de l'Acte du Kermès de San-José.	
Chûtes Niagara, Ont. ($523.91)—	
Garner, O. N., surint., 26 sept. au 7 déc. 1904, 15 mars au 15 mai 1905, 4·4 m. à $75; dépenses et divers déboursés, $101.75	431 75
Lyman, Fils et Cie, Montréal, désinfectants, $81.96; Smith, H. W., désinfectants $10.20	92 16
Saint-Jean, N.-B. ($371.81)—	
Goold, H. E.: surint., 7 oct. au 7 déc. 1904, 15 mars au 15 mai 1905, 4 m. à $75; dépenses et divers déboursés, $33.16	333 16
Fitzgerald, W. F., div. main-d'œuvre et fournitures	7 95
Lyman Fils et Cie, Montréal, désinfect., $28.60; Wood, J. H., timbre et tampon, $2.10.	30 70
Saint-Jean, Qué. ($369.70)—	
Dupuis, P. H., surint., 26 sept. au 7 déc. 1904, 15 mars au 15 mai 1905, 4·4 m. à $75; dépenses et divers débonrsés, $16.15	346 15
Lyman, Fils et Cie, Montréal, désinfectants	23 55
Vancouver, C..B. ($1,500.56)—	
Wilson, Tom., surint., 15 oct. 1904 au 1er mai 1905, 6½ m. à $100; dépenses et divers déboursés, $394.50	1,044 50
Bush, A. H., réparations à la maison de fumigation, $115; articles de fumigation, $3.33.	118 33
Cie du ch. de fer Can. Pac., loyer d'emplacem. de hangar de fumig., 1 a. au 25 mars 1906.	1 00
Henderson Frères, désinfectants, $24.05; Lyman, Fils et Cie, Montréal, désinfectants, $75.58	99 63
Johnson, John, charriage du 28 oct. 1904 au 3 mai 1905	229 50
McLennan, McFeely et Cie, câble, 44 liv. à 15c.; 2 marteaux à 50c	7 60
Windsor, Ont. ($557.97)—	
Wright, C., surint., 26 sept. au 7 déc. 1904, 15 mars au 15 mai 1905, 4·4 m. $75; dépenses div. déboursés, $155	485 00
Cie de ch. de fer Can. Pac., loyer d'emplacem. pour hangar de fumig., 1 a. au 25 mars 1906	1 00
Lyman, Fils et Cie, Montréal, désinfectants	69 71
Nelson Hardware Co., diverses ferronneries	2 26
Winnipeg, Man. ($493.10)—	
Leith, A. K., surint., 7 oct. au 7 déc. 1904, 15 mars au 15 mai 1905, 4 m. à $100; dépenses et divers déboursés, $38.80	438 80
Ashdown, J. H., Hardware Co., diverses fournitures de ferronnerie	7 30
Cie du ch. de fer Can. Pac., loyer d'emplacem. p. hangar de fumig., 1 a. au 25 mars 1906.	1 00
Lyman Fils et Cie, Montréal, désinfectants	46 00
Dépenses générales, station agronomique centrale, Ottawa ($182.95)—	
Baynham, A., peintre, 3 j. à $2.25; Kerr, J. B., contremaître, 15½ j. à $2.50.	44 75
Scott, J. A., charpentier, 13½ j. à $2; Fletcher, Jas., divers déboursés, $8.93	35 93
Graves Frères, ferronnerie, $2.38; McGrath, E. P. et Cie, div. bois de serv., $59.10	61 48
Storr, J.: verre, 220 carreaux, $11.80; bl. de plomb, 100 liv. à $6; divers, $2.30	20 10
Compte de l'imprimeur du roi, imprimer formules, etc	20 69
	4,000 00

Quarantaine: Districts organisés.	$ c.
Halifax, N.-E. ($7,175.72).	
N. E. McKay, M.D.: médecin inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905, $1,000; fr. de port, $5	1,005 00
G. C. Jones, M.D.: médecin auxiliaire, 12 m. au 30 juin 1905, $800; allocation trimestrielle, $200	1,000 00
Jos. Himelman, préposé aux vivres, 365 j. au 30 juin 1905, à $1	365 00
Rev. E. Roy, aumônier, 12 m. au 30 juin 1905	100 00
Rev. R. C. Underwood, aumônier, 12 m. au 30 juin 1905	100 00
Steamer *Argus*—	
P. Doyle, capitaine, 12 m. au 30 juin 1905	900 00
W. A. Case, mécanicien, 6 m. au 31 déc. 1904, à $63.50, 6 m. au 30 juin 1905, à $68.50	792 00
Macdonald, W. A., aide-mécanicien, 6 m. au 31 déc. 1904, à $50, 6 m. au 30 juin 1905 à $55	630 00
Jno. O'Neil, homme d'équipage, 12 m. au 30 juin 1905	600 00
Bauld Frères., huile Am., 5 caisses, $13.65; 3 bidons de kérosine, $4.20	17 85
Bentley et Fleming, 1 échelle de 15 pds	10 00
Boak, Geo. E. et Cie, 72·11 tonnes de houille	327 12
Ferguson et Cox, réparer fournaise et chaudière du str *Argus*	158 32
Halifax City Health Board, pension de malades à l'hôpital pour maladies infectieuses	119 01
Halifax Graving Dock Co., usage de chemin de fer, etc., transport pour le str *Argus*	30 00
Halifax Tow Boat Co., remorquage	52 00
Johnston, D.: 100 liv. de biscuits, $10; pain, 140 liv. à 7c.; 73 liv. de sucre, $4.86; 14 liv. de café, $4.20; 21 boîtes de beurre, $5.30; 24 bidons de lait, $4.80; 26 liv. de fromage, $4.16; diverses fournitures, $22.16	65 28
Judge, P. et Fils, eau fournie au str *Argus*, 1 an. au 26 oct. 1905	50 00
Lane, C. S. et Cie, 10 casquettes uniformes pour str *Argus*	20 50
Longard Frères, 1 pompe en laiton, $6.25: 1 tuyau à injection, $12.50; 1 soupape en laiton, $1.75; main-d'œuvre, $1.33	21 83
McPherson, David, nettoyage et réparations des fonds du str *Argus*	32 63
Morash, Geo., services, 3 j. à $2, 3 j. à $1.50	10 50
Nova Scotia Telephone Co.: loyer de téléphone à l'île Lawlor, 12 m. au 30 juin 1905, $125; résidence du capit. Doyle, 8 m. au 30 juin 1905, $72.33; quai à l'île McNab, 12 m. au 30 juin 1905, $30	227 33
Pickering, W. F. et Cie, 8 uniformes pour l'équipage du str *Argus*	239 00
Robertson, Wm. et Fils, fournitures de ferronnerie, 1er juillet au 30 juin 1905	196 84
Schulze, C. G., 1 lunette marine	21 60
Silver, W. et C., 12 prs de couvertures	21 90
Paiements au-dessous de $10—	
Cogswell, R. H., $2.50; Hillis, Jas. et Fils, $1.30; Himelman, Mlle A., $9.31	13 11
Irwin, W. D., $1.25; Maling, W. A. et Cie, $9.08; Mitchell et Shaffer, $5	15 33
Mont, J. H. et Cie, $6.35; Morrison, E. et Cie, 75c.; New Victoria Laundry, $9.82	16 92
Rawley, Jno. R., $6; imprimeur du roi, $8.35, bureau de la papeterie, $2.30	16 65
Louisburg C.-B. ($972.94).	
Freeman O'Neil, inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905	900 00
Str *E. M. Cates*, services, transporter officier de la quarantaine, 11 voyages à $5	55 00
Imprim. du roi, impress. de formules, etc., $11.41; bur. de la papet., Ottawa, fournit., $6.53	17 94
Pictou, N.-E.	
Hugh McLennan, gardien, 12 m. au 30 juin 1905	300 00
Sydney-Nord, C.-B. ($3,572.04.)	
H. Rindress, M.D., inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905	1,200 00
D. J. McIsaac, gardien, 12 m. au 30 juin 1905	400 00
Archibald et Cie, services du str *Zaidee*, 9 m. au 31 mars 1905	1,725 00
Eastern Telephone Co., loyer de téléphone, 12 m. au 30 juin 1905	42 50
Kirk et Whitman: 35 galls d'huile, $8.75; 140 liv. de savon, $7; ½ douz. de chaises, $6; 1 gros. de vernis à net. $2.25; 4 prs d'ess.-m., $1.55; 5 vgs de prélart, $2; div. épic., $15.11	42 66
Musgrove, B., transporter houille de Sydney à la Pointe-Edouard, 13 milles, 4 tonnes	20 00
Musgrove, Robert, réparer appareil et chaudières de fumigation	37 10
McGillivray, J. B., 1 chaloupe	20 00
Nicholson, J., capit., transporter 15 tonnes de houille à la Pointe-Edouard	20 00
Nova Scotia Steel and Coal Co., 20 tonnes de houille à $3	60 00
Thompson, A. C. et Cie, 3 galls d'huile, $1.95; bureau de la papeterie, fournitures, $2.83	4 78
Charlottetown ($1,183.61).	
Conroy, P., M.D.: médecin inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905, à $400; billet de saison pour passage d'eau, $5	405 00
M. Henry, préposé aux vivres, 12 m. au 30 juin 1905	300 00
A reporter	12,725 70

Quarantaine: Districts organisés—*Suite.*	$ c.
Report	12,725 70
Charlottetown—Suite.	
W. H. Mutch, chaloupier, 7 m. au 31 janv. 1905 à $12.50	87 50
John Nicholson, chaloupier, 5 m. au 30 juin 1905 à $12.50	62 50
Fennell et Chandler: 30 joints de tuyau, $7.50; 1 coude, 30c	7 80
Lyons, C. et Cie, houille, 3·55 tonnes à $5.75, 12 tonnes à $4.20	70 81
Warburton, Jas., M.D., services professionnels, 26 mars au 20 mai 1905	100 00
Achat de terrain pour droit de passage	150 00
Chatham, N.-B. (*$722.59*).	
J. McDonald, M.D., chirurgien inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905	400 00
J. Currie, gardien, 12 m. au 30 juin 1905	250 00
Cie de téléphone de Miramichi, loyer de téléphone, 12 m. au 16 juin 1905	60 00
Watt, Geo., peintures, huiles, etc	12 59
Saint-Jean, N.-B. (*$9,447.71*).	
J. E. March, M.D.: inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905, $1,800; alloc. p. louage de cheval, $200.	2,000 00
Adams, A. W., 2 pavillons canadiens	14 00
Barry, J. J., 1 propulseur en laiton de 18 pcs	15 00
Campbell, P. et Cie, plombage et ferronnerie	31 36
Canadian Drug Co., médicaments	16 30
Collins, Thos., main-d'œuvre à la station de quarantaine, 21 j. à $1.50	31 50
Ellis, Margaret, services d'infirmière à l'hôpital, 5⅗ semaines, $15	83 56
Gorman, Thos., provisions fournies du 2 janv. au 30 avril 1905	124 21
Hargrove, F., services, 12 m. au 30 juin 1905 à $30; alloc pour pension, 365 j. à 50c	542 50
Imperial Oil Co.: gazoline, 160 galls à 23c., 40 galls à 22c.; huile de rose blanche, 89 galls à 20c.; huile à machine, 3 galls à 55c., 2 galls à 90c.; graisse, 5 liv., 65c	67 50
Kelly, E., services, 12 m. au 30 juin 1905 à $40	480 00
Knox, James: 20 vgs de gr. toile, $4.50; faire 2 pavillons, $3.75; 47 liv. de manille, $7.29; divers, $5.38	20 92
MacAulay Frères et Cie: coton à draps, 12 à 90c.; 4 douz. d'ess.-mains, $10.50; 2 chemises de nuit, $2.50; 2 couvrepieds, $3	26 80
McAvity, T. et Fils: 2 garcettes en caoutchouc, $30; main-d'., réparer chaudières, etc., $40; diverse ferronnerie, $141.73	211 73
Cie de téléphone du Nouv.-Brunswick, service d'échange à la station, 12 m. au 1er oct. 1905.	130 00
Robertson, Mlle M. E., infirmière à l'hôpital, 2½ semaines à $15	37 50
Scammell, J. H., M.D., services professionnels, 10 j. à $4.90	49 00
Scovil Frères: uniformes, 2 à $25, 2 à $20; 2 boîtes de savon, $8.80; divers, $7.25	106 05
Steamer *Neptune*: services, 7 m. au 25 mai à $600; eau, 83,888 galls, $419.40; au service du médecin, 3 voyages à $10	4,649 40
Vroom et Arnold: houille, 10·095 tonnes à $5.50, 80·23 tonnes à $5.75, 10·01 tonnes à $6.75, 2·21 tonnes à $8, 4 tonnes à $7, 184 sacs, $12.44; décharger houille, $115.39	757 93
Paiements au-dessous de $10—	
Chamberlain, Geo. A., $6; Heywood, W. H. et Cie, 75c.; Johnston, J. J. et Cie, $3.65.	10 40
Mathews, L., $5; McLaughlin, H., $8.25; Nixon, Geo., $5.85	19 10
Quinn, H., $6; Splane, J. et Cie, $4.34; Saint-Jean, 'Globe,' $5	15 34
Stirling, Jas., $5.15; bureau de la papeterie, Ottawa, $2.46	7 61
Grosse-Ile, P.Q. (*$41,241.64*).	
G. Martineau, M.D.: surintendant médical, juillet à nov. 1904, avril au 30 juin 1905, 8 m. à $300; arrérages d'honoraires, $125: frais de voyages, $49.41; télégrammes, $35.58; frais de port, $11; mandats-poste, $5.35	2,626 34
W. W. Aylen, M.D.: médecin auxiliaire, juillet à nov. 1904, avril au 30 juin 1905, 8 m. à $212.50; arrérages d'honoraires, $62.50; frais de voyages, $29.55	1,792 05
Bédard, Victor: plombier et chauff., juillet-nov. 1904, avril-juin 1905, 8 m. à $60; dépenses, $3.10	483 10
Bilodeau, Cyrille: matelot, juill.-nov. 1904, 15 avril-juin 1905, 7½ m. à $45: dépenses, $38.18.	375 68
Borg, Otto, ordonnance de l'hôpital, 15 avril-30 juin 1905, 2½ m. à $40	100 00
Boulanger, W.: constable, 30 j. au 17 juin 1905 à $1.50	45 00
Brantigam, Joseph: économe de l'hôpital, juillet-nov. 1904, 15 avril-30 juin1905, 7½ m. à $85; gardien des magasins, fournitures pour l'hôpital, $146.52; dépenses, $5.33	889 35
Caron, Stanislas: chauffeur, juillet-nov. 1904, avril-juin 1905, 8 m. à $45; moins $10.91 déduits pour absence; dépenses, $25.50	374 59
Caron, Xavier: chauffeur, juillet-nov. 1904, avril-juin 1905, 8 m. à $45; dépenses, $7.40	367 40
Convey, Joseph: chauffeur, juillet-nov. 1904, avril-juin 1905, 8 m. à $45; dépenses, $15.60.	375 60
Cougras, Antoine: ordonnance de l'hôpital, juillet-nov. 1904, 5 m. à $40; interprète, 1904-05, $125	325 00
A reporter	31,128 72

Quarantaine : Districts organisés—*Suite.*	$ c.
Report	31,128 72
Grosse-Ile, Qué.—Suite.	
Couture, Arthur : chauffeur, juillet-nov. 1904, avril-juin 1905, 8 m. à $45 ; dépenses, $36.85	396 85
Dancause, Cyrille, 3½ j. de travail à $1.50	5 25
Dancause, Geo. : charpentier et matelot, juillet-nov. 1904, 15 avril-30 juin 1905, 7½ m. à $55 ; gardien des magasins durant l'hiver, $130 ; dépenses, $35.83 ; fournitures d'hôpital, $35.39	613 72
Déroche, Zéph. : mécanicien, juillet-nov. 1904, avril-juin 1905, 8 m. à $65 ; dépenses, $40.55	560 55
Dérome, rév. J. B. : aumônier C. R., juillet-oct. 1904, mai et juin 1905, 6 m. à $50	300 00
Duclos, George : mécanicien, juillet-nov. 1904 avril-juin 1905, 8 m. à $65 ; dépenses, $14.10	534 10
Fontaine, Joseph : mécanicien-électricien, juillet-nov. 1904, avril-juin 1905, 8 m. à $100 ; dépenses, $11.14	811 14
Gosselin, Nap., journalier, 1 j. à $1.50	1 50
Lachaine, Gatien : matelot, juillet-nov. 1904, 15 avril-30 juin 1905, 7½ m. à $45 ; dépenses, $39.33	376 83
Lagacé, Chas., plombier et chauffeur, juillet-nov. 1904, avril-juin 1905, 8 m. à $60	480 00
Lamonde, F. X. : constable, juillet-nov. 1904, 5 m. à $45 ; 15 avril-30 juin 1905 à $47 ; dépenses, $4.30	346 80
Lapointe, Michel, 1er mécanicien, juillet-nov. 1904, avril-juin 1905, 8 m. à $75 ; gardien de bateau durant l'hiver, $120 ; dépenses, $16	736 00
Laroche, Léon : second, juillet-nov. 1904, 15 avril-juin 1905, 7½ m. à $65 ; gardien des magasins durant l'hiver, $100 ; dépenses, $49.34 ; fournitures d'hôpital, $19.85	656 69
Laroche, Sylvio, main-d'œuvre	5 50
Lavaillé, John : capitaine de bateau, juillet-nov. 1904, 15 avril-30 juin 1905, 7½ m. à $100 ; arrérages, $50.25 ; dépenses, $49.90	850 15
Letourneau, Antoine : ordonnance de l'hôpital, juillet-nov. 1904, 15 avril-30 juin 1905, 7½ m. à $45 ; augmentation, 15 avril-30 juin 1904, à $5 ; dépenses, $1.25	351 25
Lemieux, M., constable, 30 j. au 17 juin 1905, à $1.50	45 00
Lothrop, Annie, cuisinière de l'hôpital, juillet-nov. 1904, 15 avril-30 juin 1905, 7½ m. à $35	262 50
Masson, J. B. : commandant, juillet-nov. 1904, 15 avril-30 juin 1905, 7½ m. à $65 ; dépenses, $14.67	502 17
Masson, Pierre : boulanger et charretier, juillet-nov., 1904, 5 m. à $73.33 ; 15 avril-30 juin 1905, 2½ m. à $80 ; charret. dur. l'hiver, $150 ; dépenses, $5.33 ; fournit. d'hôpital, $6.55	728 53
Masson, J., dépenses, $1 ; fournitures d'hôpital, $7.05	8 05
Métivier, Alphonse : commis aux vivres, juillet-nov. 1904, 15 avril-30 juin 1905, 7½ m. à $45 ; gardien durant l'hiver, $100 ; dépenses, $33.03	470 53
Murphy, Mary : infirmière, juillet-nov. 1904, 15 avril-30 juin 1905, 7½ m. à $35	262 50
Noël, Emile : sergent de police, juillet-nov. 1904, 15 avril-30 juin 1905, 7½ m. à $55 ; dépenses, $1	413 50
Pope, Edwin, aumônier de l'E. A., juillet-oct. 1904, mai et juin 1905, 6 m. à $50	300 00
Robin, Alexandre, constable, 30 j. au 17 juin 1905 à $1.50	45 00
Roe, Jeffrey : mécanicien, juillet-nov. 1904, avril-juin 1905, 8 m. à $65 ; dépenses, $43.15 ; fournitures d'hôpital, $33.32	596 47
Thibeault, Eug. : chauffeur, 7 mai-30 juin 1905 à $45 par m., $79.83 ; dépenses, $3	82 83
Turcotte, John : matelot, juillet-nov. 1904, 15 avril-30 juin 1905, 7½ m. à $50 ; gardien durant l'hiver, $100 ; dépenses, $12.03 ; fournitures d'hôpital, $39.58	526 61
Turcotte, Joseph, main-d'œuvre, 1 j	1 50
Wade, Sarah : blanchisseuse, juillet-nov. 1904, 15 avril-30 juin 1905, 7½ m. à $35	262 50
Aylen, Dr W. W., fournitures de maison pour le médecin auxiliaire, évaluation faite par un employé du ministère des Travaux publics	777 75
Bélanger, Edmond et Cie, Québec : 100 douz. de boutons à 75c., 100 douz. à 55c. ; linoléum, 38 vgs à $1.20 ; tapis, 23 vgs à $1.50 ; uniformes, 5 à $25, 3 à $20, 10 à $14 ; 1 vareuse, $14.25 ; galon doré, 15 vgs à $1, 2 à $2.80 ; 6 bandes de velour à $1 ; marchandise à robes pour trois domestiques, $48 ; 54 chemises à $2.50 ; 27 cravates à 50c. ; 40 assort. de saloppettes à $1.90 ; tapis, 8 nattes, $25, 2 carrées à $35, 1 carrée en velour, $40 ; divers, $7.50	990 95
Bélanger, Napoléon, Montmagny : bœuf, 410 liv. à 12c., 898½ à 10c. ; diverses viandes, $14.48 ; pommes de terre, 21 sacs à 75c., 2 à 90c., 2 à $1, 2 à $1.20, 3 à $1.25, 3 à $1.50 ; légumes, 3 sacs à $2.50, 3 à $2.60, 6 à $2.75, 1 panier, $1.75 ; fruits, $1.30 ; 15 sacs vides à 10c	220 08
Cie de téléphone Bell, service d'échange, quai de Montmagny, 12 m. au 1er janvier 1906	15 00
Blakiston, W. C. : faire et réparer 12 défenses eu câble à $2.50 ; 900 liv. de câble de manille à 16c. ; 4 défenses en câble avec lanières à $5 ; 75 vgs d'étamine anglaise à 30c. ; 2 pavillons avec armoiries, $17 ; main-d'œuvre, faire pavillon, $6 ; 1 gr. armoirie de la Puissance, $5 ; divers, $5.80	250 30
Borland, Robert et Cie, quaiage	6 00
Boulanger et Marcotte, Québec, almanach des adresses de Québec et Lévis	3 00
Chouinard, succession, quaiage, ss. *Contest*	15 00
Colonial Window Blind Co., Lévis : stores, 9, 6 pds 8 pcs x 4 pds 2 pcs à $3.60 ; 11, 7 pds 3 pcs x 4 pds 2 pcs à $3.90 ; 8, 11 pds 6 pcs x 3 pds 8 pcs à $2.85 ; divers, $11.90	110 00
A reporter	45,050 82

Quarantaine : Districts organisés—*Suite.*	$ c
Report....	45,050 82
Grosse-Ile, Que.—Suite.	
Davie, Geo. T. et Fils, Lévis, halage, hiverner et lancer steamer *Challenger*, par arrangement	300 00
De Gagné, capit. Maurice, Les Eboulements : houille, 485 tonnes 1640 liv. à $5.50, 22¼ ton. à $7.50, 3,060 liv. à $7.75 ; bois, 133 cordes à $4, 237¾ à $3.50, 25½ à $5.50, 42¾ à $6 ; charriage, $10 ; sacs, $15.30....	4,636 93
De Varennes, Ferd., Québec : bois de service, 1,500 pds à $20, 6,750 pds à $25, 990 pds à $30, 288 pds à 6c., 72 pds à 6½c., 97 pds à 7c.; main-d'œuvre, $5 ; charriage, etc., $5.80....	268 00
Drolet, F. X., Québec : 1 monte-charge, $600 ; main-d'œuvre, 243 h. à 30c., 375 h. à 35c., 64 h. à 40c., 62 h. à 50c.; 659 liv. de fonte à 3c.; divers, $12.92....	893 44
Drouin Frères et Cie, Québec : 165 douz. d'œufs à 17½c.; 298 liv. de sucre gran. à $5.40 ; 207 liv. de beurre à 21c.; 26 liv. de café à 35c.; 25 liv. de thé, $7.45 ; biscuits, 63 liv., $4.71 ; 6 douz. de conserves, $8.24 ; 2 douz. de cheminées de lampe à $1.80 ; 2 douz. de brûleurs, $1.75 ; 6 douz. de savon à toilette à $1 ; divers, $13.98....	143 28
Fournier, J. G., Québec : farine Ogilvie, 9 sacs à $3, 8 sacs à $3.25, 6 barils à $5.80, 16 à $6, 20 à $6.50 ; houblon, 10 liv. à 50c., 10 liv. à 60c.; charriage, etc., $7.60....	332 40
Gamache, Ad., Montmagny, 53 voyages au quai de la gare....	28 00
Gingras, L. P., Québec, 100 galls de désinfectants à 50c....	50 00
Kirouac, F. et Fils, Québec, 18 barils de farine à $6.25 ; 1 sac de maïs, $2.25....	114 75
Laberge, Alph., Montmagny : 75 pds de boyau de ¾-pce à 38c., 50 pds à 40c.; zinc bl., 56 liv. à 10c.; 9¼ galls de térébenthine, $11.30 ; 6 pelles d'acier à 80c.; 3 fourches, $3 ; 103¾ liv. de câble de man. à 18c., 422 liv. à 20c.; 100 liv. de caustique, $4 ; 5 poêles à $14.50, 2 à $15 ; 7 douz. pintes maxoline à $8.40 ; 200 liv. savon mou à 12c.; peint.: 1 gall. laque, $4.10 ; 15 boîtes d'aluminium, $14.40 ; 21¾ galls S.W.P., $43.90 ; 1 gall. de verte, $3.50 ; 14 liv. de grise à 15c.; 6 liv. peint. émail, $2.10 ; 4 boîtes émail noir, $1.60 ; 125 liv. de noire à 6c., 25 liv. à 7c.; 25 liv. d'oxyde metallique à 7c.; 30 liv. jaune de chrome à 12c.; 256 liv. bl. de pl. à 8c.; 13 galls d'h. de gr. de lin à 70c., 12 galls à 80c.; 2 galls de vernis,, $8.95 ; 2 btes vermillon ang., $3 ; 10 liv. vert de Paris à 25c.; 1 charrue, $10.75 ; 6 haches à 80c., 3 à 90c.; 3 douz. manches de h. à $1.80 ; 15 liv. cuivre en f. à 30c.; 12 pièces d'ép., 12 x 9 x 3 à $1 ; 7 douz. de tés galv., ass., $21,72; 6½ douz. pinces, ass., $12.36; 3 douz. de réducteurs, $4.08 ; 6 douz. raccords en t galv., $33 ; ½ grosse pommade Excelsior, $6.25; clefs ang.: 2 Westcott, $3.15 ; 2 alligator, $5.50 ; 1 Stillson, $13.25 ; 1 2-pcs Stillson, $3.50 ; 1 arm. à l'h. de sûreté, $9.50 ; tuyau, galv., 91 pds à 5c., 382½ pds ¾-pce à 6c., 72 pds à 8c., 112 pds 1-pce à 9c., 200 pds ¼-pce à 12c., 86½ pds 1¼-pce à 13c., 55½ pds 1½-pce à 16c., 56½ 2-pcs à 21c., 59 pds 2½-pcs à 30c., 60 pds 3-pcs à 40c.; 4 boîtes feuillard, $16.30 ; 483½ liv. tôle galv. à 5½c.; fil galv., 155 liv. à 5c.; pap. g., 179 liv. à 3c.; huile à dyn., 50 galls à $1.20, 42 galls à $1 ; 2, courroies S., 1¼-pce, $7.50 ; 12 consoles, $4.80 ; 4 douz. coudes galv., $8.40 ; 4 défenses à $16.90 ; 19 plaques à 35c.; 3 douz. d'assiettes en granit, $4.30 ; 1 baquet, $2.20 ; poser fer sur roues de brouette, $3.75 ; 3 boîtes d'acier, $9.30 ; 1 boîte de ferblanc, $6 ; 30 liv. zinc en f., $3 ; 1 ass. de pl. p. fourneau d'acier, $3 ; 1 pompe p. tuyaux avec raccords, $3 ; 15 liv. sel d'ammoniaque à 15c.; 2 btes d'aluminium, $2 ; 12 latrines Richelieu, comp., à $5.10 ; 8 latrines rés. à $3.80 ; 9 sièges à latrines à $1.30 ; comp. à chaud. Vaster, 330 liv., $75.90 ; 2 rabots Stanley, $4.75 : 1 rabot à joints, $3 ; 1 vilebrequin, ass. de mèches, $6.75 ; 12 lampes électr., 16 chand. à 35c., 12, 32 ch. à 50c.; 6 batteries sèches à 70c.; 1 tendeur, complet, $12.25 ; 1 pl. de centre p. poêle, $4.50 ; 1 bar. clous, $4 ; 1 rob. d'arrêt marine, $8.75 ; couv. p. tuyau à jour, 40 pds 1¼-pce à 18c., 46 pds ¾-pce à 20c., 84 pds 1-pce à 22c., 40 pds 1¼-pce à 23c., 22 pds 1½-pce à 25c., 40 pds 2-pcs à 27c., 20 pds 2½-pcs à 31c., 50 pds 3-pcs à 36c., 60 pds à 35c.; 73 couv. p. coudes, $20.69 ; 50 couv. p. tés, $17.94 ; 11 couv. p. soup., $3.25 ; dés à soup. Jenkins, 4 douz., $13.20 ; 4 seul., soup. sphèr. Jenkins, $7.30 ; 35 liv. drap caoutchouté à 40c.; 20 galls d'huile de ricin à $1 20 ; 18¾ liv. d'ins. en amiante, à $1.25 ; 6 lum. de navire à $1 ; 2 douz. cout. et fourchettes, $5 ; déchets de coton, 134 liv. à 12c., 119 liv. à 13c., 186 liv. à 14c.; pavillons fédéraux, 1 à $11, 2 à $12 ; 4 douz. boîtes d'allumettes, $6.12 ; 10 liv. corde d'acier, $4.50 ; emballage, 32 liv. Garlock, $28.84 ; 19¾ liv. de gr. toile à $1.10, 10½ liv. à 40c.; 5 boîtes de vitres ass., $13.69 ; réparer horloges, $4.25 ; charriage, $7.03 ; divers articles au-dessous de $3, $159.15....	1,910 77
Laliberté, J. B., Québec : 13 prs de molletières à $1.50 ; 12 sous-vêtem. à $1 ; 15 imperméables, à $5.50 ; 3 prs raquettes à $4 50 ; 27 chapeaux de paille à 75c. ; 27 prs de chauss. à $5.50 ; 3 prs de chauss. de femme à $3.50 ; 27 casquettes en drap à $1.50 ; 8 insignes dorées à $3, 27 rubans avec lettres dorées à 40c. ; divers, $3.97....	386 02
Lapierre, Pierre, Saint-Laurent, Ile d'Orleans : 1 yacht, 32 pds de long, 11 pds poutres avec mât, $500 ; 8 châssis s., $16.50 ; 1 pre rames, $3.50 ; 1 pre rames 20 pds, $4.50 ; div., $1.80	526 30
Lavoie Electric Co., Québec : 4 brosses à dynamo en fil métal., à $2.60 ; 12 consoles à 40c.: lampes électr., 50 10-chand. à 23c., 50 à 24c. ; 50 16-ch. à 23c., 127 à 24c. ; 47 32-chand. à 47c. ; 125 isolateurs, $6.25 ; 3 sonnettes de téléphone, $6.75 ; 2 fibres en f. $5.50 ; 16 roul. galon, $4.80 ; 100 vgs câble, $4.25 ; fil mét., $7.30 ; 3 roul. fusée, $3.65 ; 3 calorifères, $3 ; divers, $5.15, $149.42 ; 24 lampes de 16 et 32-chand. à 25c., retournées, $6....	143 42
Leeming, Miles Co., Ltd., Montréal : 60 caisses de vaccin à glycerine à 60c. ; fr. de port, 10c.	36 10
Lesperance, J. N. R., Montmagny : œufs, 110 douz. à 20c., 63 douz. à 25c., 2 douz., à 22c. ; 4 dz. boîtes de poisson, ass., $8.40 ; pétrole, 45 galls à 20c., 203½ 25c., 191 à 29c., 9 barils à $1.25 ; 3 douz. balais, $11.50 ; 450 liv. sel, $5.30 : 72 liv. chandelles, $13.20 ; 45 liv. café à 40c.;	
A reporter....	54,820 23

Quarantaine : Districts organisés—*Suite*.	$ c.
Report	54,820 23
Grosse-Ile, Qué.—Fin.	
Lesperance, J. N. R.—*Fin.*	
48 liu. bœuf en cons. à 20c. ; 32 liv. saindoux à 15c. ; thé noir, 10 liv. à 40c., 10 à 50c. ; savon, 100 liv. Comfort, $5, 2 boîtes savon $8.50, 100 liv. Electr-, $5.50, 3 douz. carboliq. à $1.20, 6 douz. à toilette à $1 ; 3 douz. sapolio, $4.35 ; 4 douz. lessive Gillett à $1.20 ; 40 amidons à 10c. ; 1 ass. à diner, $11.45 ; jambon, 33 liv. à 16c., $12\frac{3}{4}$ à 17c. ; 272 liv. de beurre de crèmerie à 25c. ; 589 liv. de sucre gran. à5c. ; 10 grosses d'allumettes à 80c. ; divers, $32.05 ; boîtes, $5.95 ; charriage, $5.25	453 86
Letourneau, Amable, Montmagny, 6 liv. de houblon à 40c	2 40
Lislois, J. C., Montmagny : $9\frac{1}{6}$ douz, taies d'oreillers, $32 ; $22\frac{1}{2}$ vgs drap bleu, $11.25 ; 25 paires d'oreillers de plume à $7 ; couch. en fer, 3 à $7.50, 2 à $7.75 ; 5 ressorts à $2.50 ; matelas en crin, 2 à $7.50, 3 à $7 ; 25 coutil à matelas à $2.50 ; 16 vgs prélart, $4.56 ; divers, $2.65	374 46
Martineau, The, Co., Quebec : posage de tôte galv., 5 douz. de tés, $7.68 ; 9 douz. coudes c., $17.40, ord., 4 douz., $7.62 ; 8 douz. de raccords, $28.80 ; 6 douz. raccords, droits, $8.88 ; 12 douz. pinces, $18.24 ; $7\frac{1}{2}$ douz. doublures, $11.16 ; tuyau, 188 pds 2-pcs à 16c., 264 pds $1\frac{1}{2}$-pce à 12c., 250 pds $1\frac{1}{4}$-pce à $9\frac{3}{4}$c., $613\frac{1}{2}$ pds 1-pce à 7c., $609\frac{7}{12}$ pds $\frac{3}{4}$-pce à 5c., $304\frac{1}{3}$ pds $\frac{1}{2}$-pce à 4c. ; pétrole, 44 galls à 24c., 43 galls à 20c. ; 11 galls d'h. gr. de lin à 54c. ; 100 liv. peint., $6, 4 galls à $1.75, 1 à $1.60, 2 à $1.80 ; 65 pds boyau en c. à 35c. ; 12 vis à rob. 70c. ; 1 douz. maxoline, $6.50 ; 3 bar. clous de br.. $8.20 ; 270 pds corde à linge à 4c. ; 5 clefs angl., $9.55 ; 50 liv soudure préparée, $12.50 ; cable de manille, 62 liv. à 18c., 8 liv. à 19c., $62\frac{1}{4}$ liv. à 15c., 190 liv. à 20c. ; 1 douz. roul. p. latrine, $6 ; 1 rob. double p. bain, $8 ; rob. d'arrêt en c., $2\frac{1}{4}$ douz., , $23.10 ; 4 bandes en fer, $13.50 ; 125 liv. déchets de c. à 12c. ; 10 poulies simples à $1.45 ; 344 liv. d'h. de ricin à 10c. ; 44 galls valvaline à cyl., $24.20 ; 1 poêle simple, $13 ; 1 poêle cuisine, $14.50 ; poser main-cour. en c., $148 ; divers au.dessous de $5, $147,68	915 41
Michon, A. E., Montmagny ; 14 pots resinol non m., $8 ; 2 douz. d'empl. menthol, $6 ; 8 douz. d'antikamnia, $14.50 ; 3 bout. à eau ch,, $6 ; huile de foie de m., 1 gall., $3.50 ; 7 bout. Wampole à $1 ; $2\frac{1}{2}$ douz. sol. labanaque, $22.50 ; 138 onces glycerine, $5.52 ; 192 onces soude sir. benz. à 8c. ; 45 liv. formaline à 50c. ; 15 galls gazoline, $9.25 ; 50 liv. far. de lin à 8c. ; soufre, 633 liv. à 5c., 1,344 liv., $36.96 ; 12 vgs drap caoutc. à $1 ; 4 bout. de sérum antiseptique, $4 ; 12 bout. antiseptique, $3 ; 24 onces d'eucalyptol, $4.15 ; 9 thermomètres de clin., $9.25 ; 7 douz. paq. de pap. à toil., $9.75 ; 3 galls spirit. méth., $6.75 ; 1,700 pil., ass., $15.30 ; 4 onces d'acétozone, P. D. Co., $24 ; 2 douz. d'éponges, ass., $6.50 ; 21 bout. d'eau de Vichy, $5.25 ; fioles, bout., etc., $8.25 ; divers, $109.99	410 93
Montmagny Mfg. Co. : 11 liv. Babbit à 26c. ; $36\frac{1}{2}$ liv. de fonte à $3\frac{1}{4}$c. ; 55 liv. d'acier à $3\frac{1}{2}$c. ; $10\frac{3}{4}$ liv. tuyau en c. $1\frac{1}{2}$-pce, 30c. ; main-d'œuvre, $17\frac{1}{2}$ h. à 25c., $5\frac{1}{2}$ h. à 30c., $46\frac{1}{2}$ h. à 35c.	31 39
Painchaud, Chas., Ile aux Grues, 1,000 bottes de paille à 5c	50 00
Perreault, P. E., Quebec, 10 extincteurs chimiques à $15	150 00
Robb Engineering Co., Amherst, N.-E., 1 manivelle complète avec disque et cheville pour machine de 14-pcs, $118.50 ; transport, $3.96	122 46
Robitaille, P., et Fils, Lèvis, $557\frac{3}{5}$ tonnes de houille à $5	2,788 00
Steamer *Contest*, services, 1er juillet 1904, au 20 nov. 1904, et 20 avril 1905, au 30 juin 1905, 215 j. à $20	4,300 00
Vezina, Chas., Québec, réparations à appareils de lum. électr. : 4 hommes, 5 j. à $2 ; pension des hommes à 50c	50 00
Imprimeur du roi. livres et formules	47 28
Bureau de la papeterie, fournitures	82 25
Déduit du fond de retraite de 1903-04, imputé à 1904-05	17 58
Vancouver C.-B., ($410.50).	
McKechnie, L., M.D., inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905	400 00
Vancouver Transfer Co., frais de transfert	10 50
Victoria, C.-B. ($14,920.72).	
A. T. Watt, M.D. : surintendant médical, 12 m, au 30 juin 1905, $2,500 ; pension, $77.50 ; soin de bureau, $18 ; honor. pour plans de nouveau, steamer, $25 ; abon. à journaux, $12 ; charrier malle, $8 ; louage de voit., $5.50 ; frais de tr., $11.25 ; tramway, $4.50 ; loyer de boîte au bur. de poste, $7.50 ; messagers, $4.75 ; diverses dépenses, $17.73	2,691 73
W. H. K. Anderson, M.D., sous-directeur médical, 12 m. au 30 juin 1905	1,500 00
R. L. Fraser, M.D., médecin-inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905	200 00
Steamer *Earl*—	
Gould, J. A., capitaine, 11 m. au 31 mai 1905, à $100	1,100 00
Godtel, A., homme d'éq., 20 fév. au 30 avril 1905, à $52.50, 2 m. au 30 juin 1905, à $40	201 87
Kermode, T. : homme d'éq., $7\frac{1}{2}$ m. au 14 fév. 1905, à $40 ; alloc. de pension, $7\frac{1}{2}$ m. à $12.50	393 75
Riley, T., capitaine, 1 m. au 30 juin 1905	100 00
Tamilty, J., mécanicien, 12 m. au 30 juin 1905	1,170 00
Whitlaw, L. A. : chauffeur, 12 m. an 30 juin à $50 ; pension, 10 m. au 30 avril à $12.50	725 00
Yick, W. A., cuisinier et interprète, 2 m. au 30 juin 1905, à $25	50 00
A reporter	73,159 10

Quarantaine : Districts organisés—*Suite.*	$ c.
Report	73,159 10
Victoria—Suite.	
Station de quarantaine et compte général—	
Carter, C., électricien, 12 m. au 30 juin 1905	1,080 00
Harte, J. J., gardien de nuit, 2½ m. au 15 sept. 1904, à $62.50	156 25
Rhode, Frand, aide, 43 j. à $2.50	107 50
Swanwick, R. " 157 j. à $2.50	392 50
Wallace, Jno., économe, 12 m. au 30 juin 1905	900 00
Wilson, W. E., aide, 63 j. à $2.50	157 50
Bray, Richard : louage de voiture, $9 ; établage et nourriture pour chevaux, $17.50	26 50
British Columbia Telephone Co., louage de téléphone, 12 m. au 30 juin 1905	123 50
Doncaster, S., passage d'eau du Dr Watt de la station de quarantaine à la rive	13 00
Duncan, W.: 1 harnais, $27.50 ; 2 fouets, $4.25 ; réparations aux harnais, $14.60	46 35
Goldsmith, T., expédier rapports, 12 m. au 30 juin 1905	60 00
Hafer, L., diverses réparations à la chaloupe à vapeur	131 30
Harte, W. V., 1 poêle avec serpentin à eau chaude	10 00
Henderson Frères, médicaments et désinfectants	75 10
Hinton Electric Co. : câble, 95 pds, $7.60 ; 2 chevilles Chapman, $5 ; 2 coussinets, $2 ; 450 bout. de porte, $5.53 ; 3 hydromètres, $5.50 ; 6 batteries Samson, $7.50 ; 68 attaches transversales, $8.16 ; 74 vis et rondelles, $4.44 ; 13 rosettes, $3.25 ; 25 douilles, $6.25 ; fil mét., 1,802 pds, $36.36 ; 4 commutateurs, $8.90 ; 1 commutateur, $5 ; fil mét., 12 liv., $6, fil mét., 75 liv., $4.31 ; 2 réflecteurs, $8 ; 4 douilles de mur, $3 ; électroliers de 43 lum., $5 ; corde, 100 pds, $4 ; accessoires pr 2 lum., $10.50 ; 13 lampes, $6.60 ; diverses fournit. électriques, $92.38.	245 2
Leeming, Miles et Cie, Montréal : 1,000 liv. carbure de calcium, $50 ; 14 bouchons en caoutch., $6.25 ; tube en caoutchouc, 62 pds, $11.80 ; 2 platines acétylène, $8 ; 6 paniers, $4.50 ; divers, $17.55	9
Marvin, E. B. et Cie : zinc, 50 liv., $6 ; bl. de plomb, 225 liv., $17.75 ; boyau en caoutchouc, 200 pds, $32.50 ; déchets de coton, 649 liv., $44.87 ; huile bouillie, 17 galls, $16 ; térébenthine, 8 galls, $9 ; câble, 503 liv., $81.06 ; huile à machine, 133 galls, $86.50 ; huile à machine, 3 caisses, $15 ; 1 bariq. zinkara, $15 ; peinture, 35 liv., $5.75 ; laque, 1 gall., $4 ; ½ côté de cuir, $3 ; savon en poud., 1 caisse, $6 ; balais de maïs, 12, $5 ; gr. toile, 10 vgs, $6.50 ; 3 caisses de poli brillant, $26 ; 41 liv. de garniture, $37.43 ; 5 caisses de pétrole, $16.50 ; 25 liv. de chanvre, $5 ; 2 paq. vis en cuiv., $5 ; 2 clés angl., $4.75 ; caoutchouc, 18 liv., $13.50 ; 1 pavillon angl., $15 ; 1 pavillon canadien, $4.50 ; 1 pavillon triang., $7.50 ; div. fournit., $86.58	575 69
Meston, John : 1 nouv. charrette, $30 ; 3 essieux, $14 ; peinturer boghei, $15 ; réparer charrettes, chariots, etc., $34 ; 1 cercle pour réservoir, $7.50 ; boulons, 36 liv., $4.50 ; ferrage de chevaux, 8 fers neufs, $4 ; divers, $7	116 00
McCandless Frères : 2 douz. salopettes, $18.50 ; 2 douz. juste-au-corps, $18 50 ; 1 douz. de cravates noires, $3 ; 1 douz. de camisoles, $27 ; 2 douz. d'essuis-mains, $4	71 00
Nicholles et Renouf : 4 raccords de boy., $5 ; huile bouillie, 24 galls à 80c. ; bl. de plomb, 320 liv., $25.50 ; poudre à savon, 4 caisses à $6 ; vitres, 132 carr., $43.50 ; 6 paillassons, $9 ; 2 époussettes, $5 ; savon Eclipse, 5 caisses à $6.50 ; tissu mét., 101 vgs, $22.80 ; 1 foret de forgeron, $25 ; vis de cuiv., 12 gross., $17.05 ; brosses de maïs, 2 dz., $10.05 ; 12 réducteurs de boyau en cuiv., $6.60 ; mèches de tarière, 1 ass., $5 ; vernis, 2 galls, $7 ; 6 toiles imp. à boyaux (cuiv.), $12.75 ; 6 busbergs de cuiv., $3 ; pétrole, 8 caisses à $3.25 ; zinc, 50 liv., $5 ; ciseaux, 1 assort., $6.50 ; térébenthine, 4 galls, $5.60 ; bougies, 8 caisses à $3 ; éponges, 4 à $1.50 ; ammoniaque, 60 bout., $15 ; 21 pinceaux, $23 ; tuyau n., 560 pds, $28.78 ; poli brillant, 6 boîtes, $3.90 ; galon, 12 paq., $9 ; 6 lanternes, $6 ; 12 robinets d'arrêt, $11.40 ; 12 planches à l., $4.80 ; copperine, 8 liv., $3.20 ; câble, 53 liv., $10.60 ; clous, 2 barillets, $7.55 ; peinture, 3½ galls, $8.90 ; 2 sacs de gr. toile, $4.50 ; 50 briques réfract., $3 ; boyau, 300 pds, $39 ; 4 petites pelles, $6 ; 3 cadenas de cuiv., $6 ; 3 clanchettes, $6 ; 10 liv. de poudre, $3 ; 1 brouette, $6 ; 12 soupapes sphér., $14.15 ; gonds, 18 prs, $6.30 ; cire à plancher, 12 boît., $6 ; colle-forte, 10 liv., $3 ; tuyau, 70 pds, $4.90 ; 2 clés angl., $4.50 ; diverse ferronnerie fournie, $397.59	988 12
Pacific Transfer Co., frais de messagerie	29 11
Paterson Shoe Co. : bottes—24 prs à $2.50, 8 prs à $4.50 ; 1 pre de grandes, $6 ; réparer bottes, $10.65	112 65
Porter, Robert et Fils : bœuf, 583 liv., $55.82 ; mouton, 101 liv. à 11c. ; divers, $1.45	68 38
Speed, Jas. W., épiceries, etc., pour mai et juin 1905	134 40
Sylvester Seed Co.: 4,670 liv. d'avoine, $73.30 ; 1,300 liv. de son, $17.70 ; 6,280 liv. de foin, $53.35 ; 25 bottes de paille, $18.75	163 10
Taylor Mill Co. : bois de service, 1,200 pds, $23.35 ; 1 pièce de chêne rabotée, $4.50 ; charpenterie, 1 j., $4 ; 9 portes en treillis, $24.75 ; 37 paravents, $48.25 ; divers, $9.58	114 43
Thomas et Grant : 15 uniformes, $428 ; 13 casquettes, $13.75	441 75
Victoria Book & Stationery Co., 1 armoire pour formules	16 50
Victoria Chemical Co., 3 bonbonnes d'acide sulfurique, 585 liv. à 3½c	20 47
Victoria Machinery Depot Co., diverses réparations à une chaudière	62 54
Wallace, James : œufs, 34 douz. à 25c. ; lait, 123 pintes à 10c. ; mouton, 33 liv. à 11c. ; saumon, 50c	24 93
Weiler Frères : 12 matelas, $36 ; 1 réfrigérateur, $17 ; 1 armoire, $6 ; 18 chaises de cuisine, $15.40 ; 1 table, $5 ; 1 table à tiroirs, $3 ; 6 tapis de table, $9 ; 10 coussins, $12 ; divers, $10 25	113 65
A reporter	79,844 70

Quarantaine : Districts organisés—*Suite.*	$ c.
Report	79,844 70
Victoria, C.-B.—Fin.	
Wilson, B. Co., 10,000 liv. de glace à $11 la tonne	55 00
Wilson, A. et W., ferronnerie	16 38
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa : fournitures	14 64
Paiements moins de $10—	
Albion Iron Works Co., $6.50 ; Cie messagerie Dom., $1.50 ; Gould, capit. J. A., $8.75.	16 75
Salubrité publique en général.	
Nouvelle-Ecosse ($550).	
Canso, P. A. McGarry, M.D., appointements au 28 février 1905, 8 m. à $50	400 00
Louisburg, W. W. Lewis, services de bateau, 10 février-11 mai, 15 visites à $10	150 00
Québec ($514).	
Les Escoumains, Dr E. Allard, inspection de navires, 23-30 juillet 1904, 2 à $4	8 00
Matane, Dr G. A. Côté, inspection de navires, 14 août-6 sept. 1904, 4 à $5	20 00
Sainte-Luce, Dr Ernest Belisle, inspection de navires, 1er juillet-11 nov. 1904, 1er mai-30 juin 1905, 30 à $15	450 00
General, J. B., Laliberté, Québec, 12 insignes dorés à $3	36 00
Ontario ($414.40).	
Owen-Sound, Murray, H. G., M.D., 11 mai-30 juin 1905, à $100 par mois	167 74
Rivière La Pluie, McCrimmcn, A. A., M.D., 1er-31 juillet 1904, à $100 par mois	100 00
Saut-Sainte-Marie, Gibson, R. J., M.D., " "	100 00
" McLurg, J., M.D., 24-30 juin 1905, à $100 par mois	23 33
Thessalon, Baxter, J., M.D., 24-30 juin 1905, à $100 par mois	23 33
Manitoba ($1,268).	
Crystal-City—	
Maxwell, Wm., aide, 1er-31 juillet 1904, 31 j. à $2	62 00
McKenzie, Wm. " " "	62 00
McKittrick, Hy., " " "	62 00
Riddle, G., M.D., appointem. " " 1 mois à $100	100 00
Robinson, Thos., aide " " 31 j. à $2	62 00
Sinker, Jas., " " "	62 00
Watts, Morris, " " "	62 00
Deloraine, Thornton, R. S., M.D., appointements, 1er-31 juillet 1904, 1 m. à $100	100 00
Killarney—	
Foster, Geo., aide, 1er-31 juillet 1904, 31 j. à $2	62 00
Scott, P., " "	62 00
Whyte, J. T., M.D., appointements, 1er-31 juillet 1904, 1 m. à $100	100 00
Morden—	
Beattie, F. R., aide, 1er-31 juillet 1904, 31 jrs à $2	62 00
Bottrell, Wm., " " "	62 00
Gillis, J. S., " " "	62 00
Hole, B. O., " " "	62 00
Sharpe, C. T., M.D., appoint. " " 1 m. à $100	100 00
Wolkoff, S., aide " " 31 j. à $2	62 00
Sprague, Caldwell, J. W., aide, 1er-31 juillet 1904, 31 j. à $2	62 00
Territoires du Nord-Ouest ($13,263.63).	
Paterson, Jas., M.D., Winnipeg, préposé à la quarantaine, 29 fév.-5 mars, 14-18 mars, 5-16, 22-26 avril, 4-7, 17-22, 23 mai-2, 18-27 juin, 9-18 juillet, 27 août.-5 sept., toutes inclusivement ; 79 j. à $20 ; 5 j. de travail dans le bureau à $20 ; frais de voyages et de subsistance, $354.35 ; télégrammes, $45.27 ; clavigraphie dans le bureau, 8 m. à $3	2,103 62
Banff—	
R. G. N.-O. : 2 tentes, $45 ; 1 poêle sourd, $2.50	47 50
Battleford—	
Prince Frères : bacon, 91 liv. à 18c. ; divers, $8.84	25 22
Calgary—	
Anderson, J. A., M.D., services professionnels	85 00
Calgary, cité de, dépenses *re* épidémie de la petite vérole	3,375 88
Fox, R. W., dépenses pour désinfection à Rouleauville	10 00
Mackid, Drs H. G. et L. S., services professionnels	10 00
Mackid Stewart, Drs "	185 00
reporter	88,536 09

Salubrité publique en général—*Suite.*	$ c.
Report	88,536 09
Territoires du Nord-Ouest—Fin.	
Cardston—	
Campbell, Dr, P.M., services professionnels	25 00
Didsbury, Alberta—	
Gaddes & Reid, Drs, services professionnels	120 00
Royale Gendarmerie à cheval du N.-O., dépenses en rapport à la petite vérole	16 95
Lac-aux-Canards, Sask—	
Gabriel, John, soins aux patients varioleux, nov. 18–déc. 18 1901, 31 j. à $1.50	46 50
Edmonton—	
Archibald, A. : formaline, $31.20 ; chlorate de chaux, $9 ; diverses drogues, $53.50	93 70
Edmonton, Cité d', dépenses *re* petite vérole	1,723 90
Forin, Dr Alex. : services professionnels, 109 j. à $25 ; 7 voyages à Stoney-Plains à $20 ; 1 voyage à Empey's pour placer quarantaine, $12.50	2,877 50
Magoon, H. A., aider aux funérailles d'une victime de la petite vérole	10 00
Morrow, A. A., drogues	4 60
McIntosh & Campbell : 2 cercueils, $35 ; services, $10 ; divers, $6.75	51 75
Robert, écurie de louage, voyages du Dr Forin, visiter patients, 97 à $2, 20 à $4, 7 à $6	316 00
Fort-Saskatchewan—	
Aylen, P., M.D. : visites, $140; formaline, $9.10; antiseptiques, $3.15; vaccinations, $17.	169 25
Lumsden—	
Anderson, N. W., M.D., services professionnels	18 00
Medicine-Hat—	
Cochrane, L. B.: 3 pres couvert., $21 ; matelas, $4 ; som. à ressort, $5 ; divers, $35.85	65 85
Joliffe, Richard, 8 j. soins d'un variolé	20 00
Pingle, Chas. S.: prescriptions, $17.70 ; savon, $4 ; 1 douz. gaz bichloride, $6 ; divers, $2.85	30 55
Smith, Chas. F., M.D., services professionnels *re* variole	265 00
Mâchoire-d'Orignal—	
Moosejaw Drug & S. Co., fournitures	3 40
Royale Gendarmerie à cheval du N.-O., dépenses *re* variole	31 60
Turnbull & McCulloch, Drs, services professionnels	30 00
North-Portal—	
Royale Gend. à cheval du N.-O., dépenses *re* variole	16 00
Okotoks—	
Valens, Dr J. A., services, mai 25–juin 30 1905, à $100 par m	122 58
Blair, J. A. : soins de patient varioleux, $77 ; fournitures, $7	84 00
Okotoks Drug Store : prescriptions, $7.75 ; rye, $5.50 ; divers, $10.50	23 75
Paterson & Sons, vêtements fournis à un patient congédié	13 30
"Review," Okotoks, impression de cartes	1 00
Welch, Dr H. W., services professionnels	174 50
Regina—	
Graham, J. A., M.D., services professionnels	165 00
Mollard, W. T. : bois de s., etc. pour hôpitaux, 1,440 pds à $19, 1,050 pds à $25, 1,392 pds à $26, 2,046 pds à $27 ; charpenterie, $32.80 ; ferronnerie, $20.09 ; divers, $8.45	206 34
Regina, ville de, dépenses *re* variole	179 50
Thomson, W. A., M.D., services professionnels	40 00
White, W. A., diverses épiceries	12 30
Windeatt, W. F., travail de bureau, 170 h. à 50c	85 00
Saskatoon—	
Stewart, Dr P. D., services professionnels	74 00
Spruce-Grove—	
Littlechild, M., soins de patients varioleux, 2 m	50 00
McKinlay, Jno., creuser fosses, 3	17 00
Royale Gendarmerie à cheval du N.-O., dépenses *re* variole	5 25
Ross Bros., Edmonton, diverses épiceries et ferronneries	80 70
Wolseley—	
Elliott & Cooke, médecins, services professionnels	140 00
En général—	
Télégrammes	11 64
Colombie-Britannique.	
Fort-Steele: Watt, H., M.D., déc. 7 1904—fév. 7 1905 inc. à $125 par m	257 05
En général, ($4,994.67).	
F. Montizambert, directeur général : 12 m. au 30 juin 1905, $4,000; frais de voyages, $247.19; moins $53.12 de 1903–04 (page D—58), à compte de 1904–05	4,194 07
Bell Co., loyer de phones, 6 m. au 30 juin 1905, bureau du Dr Montizambert, $20, résidence, $17.50	37 50
A reporter	100,446 12

Salubrité publique en général—*Fin.*	$ c.
Report	100,446 12
En général— Fin.	
Leeming, Miles, Co., Montréal, pointes de vaccin	267 78
Lister Institute of Preventive Medicine, sérum	96 07
Lyman, Sons & Co., Montréal, 23 liv. huile chaulmoogra à $2.75; divers, $14.42; frais, $2.32	79 99
Télégrammes: Cie de télég. C.P., $60 04; Cie de télég. G.N.W., $34.41	94 45
Imprimeur du roi, Ottawa, impressions	100 67
Bureau de la papeterie, Ottawa, papeteries	50 01
Frais de messagerie, $2.70; abonnements aux revues périodiques, etc, $71.43	74 13
	101,209 22
Moins ventes à la station de quarantaine de Grosse-Isle, $632.50; argent de pension, Victoria, C.-B., non déduit dans détails des gages, station de quarantaine, $98.50	731 03
	100,478 19

Steamer de la Grosse-Isle.

Chift. capit. R. S., Montréal, dépenses, examen et rapport sur devis, steamers en bois et en acier	31 60

Acte de salubrité des travaux publics.

C. A. L. Fisher, inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905, $1,500; frais de voyages, $993.65	2,493 65
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures	1 57
	2,495 22

Lazaret de Tracadie.

A. C. Smith, M.D., inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905, $1,600, moins payé en 1905-06, $118.05, détaillé 1903-04 page D—58, $75.71, frais de voyages, $258.58	1,716 24
Sœurs de Charité, 12 m. au 30 juin 1905, salaires, $1,200; entretien, $2,300	3,500 00
Levasseur, rév. J., Montréal, chapelain, 15 m. au 30 juin 1905, à $200 par année	250 00
Lyman, Sons & Co., 6 liv. huile chaulmoogra à $2.75; divers, $8.53	25 03
Bureau de la papererie, Ottawa, fournitures	8 73
	5,500 00

Hôpitaux.

Hôpital général de Winnipeg	2,547 17
Hôpital de Saint-Boniface	1,452 83
	4,000 00

Quarantaine des bestiaux.

Nouvelle Ecosse ($7,255.83).

Copeland, John S., Merigomish: services, 10 j., $11.60; louage de cheval, 10 j. à $2	31 60
Henry, C. M., Antigonish: chaux, 15 boiss. à 80c.; acide carbolique, 30 bout. à 50c.	27 00
Jakeman, Wm., Halifax: surintendant, 12 m. au 30 juin, $500; dépenses, $36	536 00
McDonald, D. D. & Co., Bailey's Brook: chaux, 7 bois. à 80c.; acide carboliq., 14 bout. à 50c.	12 60
Randall, F. H., Antigonish, louage de cheval, 24 voyages	54 50
Townsend, George, New-Glasgow: inspection 1 an au 30 juin 1905, 70½ j. à $5; dépenses, $205.65	558 15
Terrain acheté à Halifax pour fins de quarantaine	900 00
Divers menus paiements: R. M. Jackson, $9.90; B. B. Killam, $7.50; A. M. Munro, $4.50	21 90
Frais judiciaires, R. T. MacIlreith, Halifax	122 18
Gulf-Road, Antigonish, station agronomique—	
Cie de téléphone Antigonish et Sherbrook, loyer de phone, 1 an au 1er oct. 1905	18 00
Cameron, Allin, foin, 2 charges, $5, 2⅖ tonnes à $9	26 60
Campbell, Mme Daniel C.: loyer de ferme, 1 au 1er oct., 1905, $200; loyer de bureau, 1 an 30 nov. 1904, $45	245 00
Campbell, D. C.: foin, 1 ton., $9; paille, 1 ton., $6; perches de clôture et pot., $29.60.	44 60
Fraser, Daniel, travaux à la station, 631 hrs à 10c	63 10
Kirk, D. G., Antigonish: fil mét. barb., 1,141 liv., $34.48; treillis mét., $5.33; peinture, 2 galls, $3.60; cartouches, 3 boîtes, $2.45; horloge, $1.15; div. ferronnerie, $34.07	81 08
Landry, Wm. J., foin mélangé, 1 lot coupé et raclé, par arrangement	25 00
MacPhie, F. H., foin poussant sur ferme par arrangement	50 00
McDonald, Sherwood: charrier 9⅘ tonnes foin et 4 moutons à la station	19 28
McDonald, William, charrier 14,013 liv. foin et provende à la station à $1.75 par tonne	12 26
A reporter	2,848 85

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	2,848 85
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Gulf Road, Antigonish, station agronomique—*Fin.*	
McDonald, Wm. J.: foin, $2\frac{4}{10}$ ton. à $9 ; charroi, $9\frac{9}{20}$ ton. à $2 ; travail à la station, $29.50	68 43
McGillivray, Colin : travail à la station, 30 j. à $1.25 ; trav. de cheval, 5 j. à $1	42 50
McLellan, Daniel : foin, 3½ tonnes à $9 ; travail sur ferme, $11.12	42 62
McPherson, Alex : gardien, 12 m. au 30 juin à $40 ; trav. de cheval, 9½ j. à $1 ; 117 h. à 10c. ; dépenses générales, $9.20	510 40
McPherson, Daniel : badigeonnage, 6 j. à $1.25 ; charriage de foin, 3 ton., $6.21 ; trav. de cheval, 11½ j. à $1	25 21
McPherson, Donald : travail à la station, 4 j. à $1.25 ; trav. de cheval, 100 hrs à 10c.	15 00
McPherson, John A., foin, 2 tonnes à $9	18 00
Pethick, W. H., Antigonish : services, 12 m. au 30 juin 1905, à $100 ; dépenses, $331.31	1,531 31
Trotter, F. R.: foin, 41·9 tonnes à $8.50, 2·855 ton. à $13.50 ; son, 2 tonnes à $24 ; avoine moulue, 5 ton. à $29 ; farine d'orge, 1 ton. $28 ; avoine de sem., 16 bois. à 65c. ; charriage de foin, 4 chgs à $2 ; hachoir, $5 ; 9 moutons et 4 agneaux, $42.50 ; div., $16.77	698 37
Paiem. de moins $10 : Daniel Campbell, $1.71 ; John Carrol, $3.89 ; W. G. Cunningham, $5.34 ; Allison B. Dixon, $9.13 ; Alex. Jocelyn, $7.75 ; Donald McDonald, $2.14 ; William McDonald, $5.82 ; Allin McGillivray, $3.20 ; Daniel McLellan, $6.53 ; William Welsh, $5.63	51 14
Paiements pour animaux abattus ($1,404)—	
Baxter, Hugh, Pleasant Valley, $10 ; Baxter, Joseph, Pleasant Valley, $8	18 00
Boudoux, Alfred, Mt. William, $10 ; Cameron, Lachlin, Salt Spring, $16	26 00
Chisholm, John A., Lismore, $20 ; Chisholm, J. W., Lismore, $30	50 00
Chisholm, Mlle Mary, Lismore, $15 ; Chisholm, Mlle Mary E., Riverton, $20	35 00
Chisholm, Mlle Mary D., Lismore, $40 ; Chisholm, Newell, Bailey's Brook, $10	50 00
Cook, Geo. A., Brookville, $156 ; Delaney, James, Pleasant Valley, $14	170 00
Delaney, Martin, Lakeville, $8 ; Fraser, Daniel, Eureka, $10	18 00
Fraser, Hector, Eureka, $20 ; Gillis, Daniel, Stellarton, $10	30 00
Hunt, Chas., Westville, $10 ; McAdam, Angus R., Brierley Brook, $10	20 00
McDonald, Alex., Doctor's Brook, $6 ; McDonald, Alex., James River Station, $36	42 00
McDonald, Alex. A., Arisaig, $10 ; McDonald, Mme Alex. H., Arisaig, $10	20 00
McDonald, Angus, Maryvale, $10 ; McDonald, Angus, Brierley Brook, $10	20 00
McDonald, Archibald, James River Station, $8 ; McDonald, Chas. A., Pinkie Town, $34	42 00
McDonald, Colin, James River Station, $16 ; McDonald, D. D., Bailey's Brook, $20	36 00
McDonald, Dan., Thorburn, $20 ; McDonald, Donald, Cloverville, $12	32 00
McDonald, Duncan, New Glasgow, $20 ; McDonald, Finley, Glassbourne, $14	34 00
McDonald, Mme Hugh D., Ardness, $50 ; McDonald, James, Lismore, $20	70 00
McDonald, John A., Arisaig, $8 ; McDonald, John A., Lakeville, $14	22 00
McDonald, J. J., Thornburn, $20 ; McDonald, John J., Arisaig, $10	30 00
McDonald, John Lewis, Maryvale, $12 ; McDonald, Mme Kate, James River, $10	22 00
McDonald, R. W., Ardness, $6 ; McDonald, Stephen, Lismore, $26	32 00
McDougald, Mme J. J., Fairmount, $17 ; McDougall, R., Blue Mountains, $50	67 00
McEachran, Malcolm, Ballantyne's Cove, $20 ; McEachran, Ronald A., Ballantyne's Cove, $12	32 00
McFarlane, Wm., New Glasgow, $10 ; McGillivray, Dan. W., Bailey's Brook, $26	36 00
McGillivray, Hugh H., Bailey's Brook, $10 ; McGillivray, J. J., Bailey's Brook, $6	16 00
McGillivray, John D., Bailey's Brook, $10 ; McGillivray, John T., Dunmaglass, $8	18 00
McGillivray, Mlle Kate, Pleasant Valley, $10 ; McGillivray, Rod. W., Bailey's Brook, $18	28 00
McInnis, Colin, Greendale, $30 ; McInnis, Ronald, Ballantyne's Cove, $30	60 00
McIntosh, John, Brierly Brook, $14 ; McIsaac, Archibald, Maryvale, $30	44 00
McKinnon, Alex., West Merigomish, $20 ; McKinnon, D. A., Pine Tree, $20	40 00
McKinnon, Duncan, Lismore, $40 ; McLean, Jas. H., New Glasgow, $20	60 00
McLennan, Daniel, Cloverville, $20 ; McLeod, Murdock, Westville, $20	40 00
McMasters, Daniel, Fairmont, $12 ; McNeill, Frank, Brierley Brook, $10	22 00
Murdock, John, Bay View, $10 ; Reid, Thos., Scotsburn, $20	30 00
Robertson, Wm., Churchville, $10 ; Ryne, Wm., Thorburn, $20	30 00
Smith, Alex., Big Marsh, $12 ; Taylor, Jas., Granton, $20	32 00
Vasheresse, Flavie, Plymouth Road, $20 ; Weir, Chas., Thorburn, $10	30 00
Nouveau-Brunswick ($1,388.90).	
Connor, P. L. et John, St-Jean, loyer de terrains, Lancaster Heights, 6 m. au 31 déc. 1904, à $160 par an	80 00
Frink, James H., St-Jean : inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905, à $1,000 par an ; dépenses, $72.70	1,072 70
McAvity et Fils, Saint-Jean : peinture à bestiaux, 37 gall. à $2 ; divers, $14.60	88 60
McGirr, Félix : marquer le bétail p. l'exportation, 65 chgs à $2 ; passage d'eau, $3.20	133 20
A reporter	8,630 33

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	8,630 33
Nouveau-Brunswick—Fin.	
Nouveau-Brunswick, Cie de téléphone, loyer de phone p. résidence de J. H. Frink, 6 m. au 1er juin 1905 à $23.50 par an	11 75
Wilson, W. C., Saint-Jean, fluide désinfectant, 1 gall	2 65
Ile du Prince-Edouard ($764.20).	
Leckie, A. A., Charlottetown : inspecteur, 12 m. au 30 juin, $250; dépenses, $28.35	278 35
McDonald, F. S., Souris : services professionnels, 36 j. à $5; dépenses, $101.85	281 85
Paiements pour animaux abattus ($204.00) :—	
Bruce, A. W., Red Point, $16 ; Campbell, M. D., Red Point, $20	36 00
Campbell, P. J., Campbell's Cove, $20 ; Keays, James, Souris Line Road, $20	40 00
Massey, Edward, East Baltic, $20; McArthur, A. F., Alberton, $20	40 00
McDonald, D. J., Munn's Road, $12; McDonald, Joseph, Bayfield, $21	33 00
McEachern, Joseph, Fairfield, $20; O'Connor, Peter J., Kildare, $5	25 00
Stewart, W. W., Red Point, $20; Whelan, M. J., Red Point, $10	30 00
Lévis et Québec, en général ($16,962.18).	
Bégin, D., charpentier, 332⅝ j. à $1.40	465 58
Bell Telephone Co.: service d'échange, Québec, 6 m. à $38.50, 6 m. au 1er janv. 1906, à $38 par an ; Lévis, 1 an à $25; conversations, $23.85	87 10
Blouin, J. A., Lévis : chaux, 26 brls, $32.60; bois, 6 cordes à $6; divers, $3.86	72 46
Boivin, M. J., Québec Sud : avoine, 130 boiss., $64.65; son, 875 liv. à 1c.; sel, 5 sacs à 60c.; peinture, 6 boîtes, $3.65; pétrole, 25 gall. à 20c.; divers, $11.77	96 82
Brochu, P., Lévis, forgeage	17 60
Canadian Electric Light Co.: lumière, quarantaine, 12 m. au 30 juin 1905, $44.85; lampes, 7 à 22c	46 39
Carrière, Eugène, Lévis, prêt de cheval, 22 j. à $1	22 00
Couture, J. A., Québec : inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905, à $1,000 par an ; dépenses, $304.38.	1,304 38
Duchêne, J. D.: services professionnels, 150½ j. à $5; dépenses, $673.62	1,426 12
Duchêne, Thos. R., Chicoutimi : services prof., 19½ j. à $5; dépenses, $92.15	189 65
Etienne, A. A., St-Hyacinthe : inspecteur, 7 m. au 30 juin 1905, à $1,000 par an ; dépenses, $281.68	865 03
Gagnon, G., charretier, 339⅝ j. à $1.40	475 16
Garneau, J. I.: vitre, 4 douz. carr., $3.48; peinture, 13 liv., $3.55, 2¼ gall., $3.70; capuchon de cheminée, $6; ferronnerie, $32.32	49 05
Giguère, Isaïe, ferrage de cheval	10 85
Gosselin, Jos., bois de service	31 15
Halle, Jos., journalier, 89$\frac{6}{10}$ j. à $1.25	112 08
Laflamme, T., Ville May, péages, 1er mai 1905 au 1er mai 1906	10 00
Ministère de la Milice et Défense, loyer de propriété à Lévis, 12 m. au 30 avril 1905	103 00
Patry, Jos., journalier, 109 j. à $1.25	136 26
Quebec Warehouse Co., loyer de propriété à Lévis, 1 an au 1er mars 1905	80 00
Robitaille, P. et Fils., Lévis, houille, 1½ tonne à $7.25, 2$\frac{1}{40}$ à $7	25 05
Samson, Jos., charretier, 281¼ j. à $1.40	393 68
Walsh, Wm., contremaître : 12 m. au 30 juin 1905 à $800 par an : dépenses, $11.15	811 15
Whyte, J. D., Sherbrooke : inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905, à $100; dépenses, $620.44	1,820 44
Paiements de moins $10 : Charles Bégin, $2.50; Cie du ch. de f. Pac. Can., 50c.; J. H. Chapman, $3; 'Chronicle' Printing Co., $3; Cie de télégr. G.N.-O., $4.78; J. Jobin, $4.45; P. T. Légaré, 75c.; Frs. Turgeon, $2; R. F. Woodburn, $3	23 98
Paiements pour animaux abattus ($8,287.20)—	
Archambault, E., Drummondville, $83.33 ; Audette, Isaie, LaPrésentation, $93.32	176 65
Barabé, David, Saint-Jean Deschaillous, $236.67 ; Barron, A., Carrière de Bagot, $50	286 67
Beauchemin, H., Sainte-Monique, $186.66 ; Beaupré, Alverez, La Providence, $100	286 66
Bergeron, J. D., Saint-Francois, $100 ; Brouilla François, Maniwaki, $76.66	176 66
Bruno, Armand, Sainte-Justine de Newton, $150 ; Campeau, M., Carillon, $123.33	273 33
Castonguay, C., Deschaillons, $83.33 ; Castonguay, E., Deschaillons, $26.66	109 99
Caya, Arsène, Saint-Thomas, $86.66 ; Coucherie et Cie, Saint-Majorique, $550	636 66
Cauthier, Mlle Arelda, Saint-François, $90; Clément, Daniel, Montcerf, $100	190 00
Desfosser, Jos., Saint-François, $133.33 ; Dubeau, John, Ste-Justine de Newton, $73.33.	206 66
Dupont, Alex., Montcerf, $300 ; Dupuis, Geo., Saint-Samuel, $180	480 00
Emery, Joel, Carmel, $400; Gale, William, Shipton, $90	490 00
Gerard, Jos., Saint-Anselme, $149.99 ; Groulx, Cyrille, Bouchette, $150	299 99
Hardgrove, Richard, Maniwaki, $200 ; Henderson, James, Billerica, $53.33	253 33
Houle, Jos., Saint-Dominique, $83.34 ; Janelle, Emilien, Saint-Germain, $100	183 34
Jeannotte, Alphonse, Belœil, $300; Jones, Joseph, Port Daniel, $26	326 00
Laliberty, Lucius, Sainte-Philomène, $100 ; Lamontagne, Eugène, St-Gervais, $33.33	133 33
Lamoureux, Treflé, Saint-Hugues, $150 ; Landry, Joseph, Saint-Germain, $66.66	216 66
A reporter	22,809 84

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	22,809 84
Lévis et Québec—Suite.	
Paiements pour animaux tués—*Fin.*	
Larivière, Jos., LaPrésentation, $100; Leclerc, Louis, Baie-du-Febvre, $299.98	399 98
Lemaire, George, Drummondville, $83.33; Letendre, Jos., St. Germain, $100	183 33
Léveillée, Narcisse, Ste-Anne, $100; Martineau, André, Montcerf, $140	240 00
Mason, Chas. J., Oxford, $36.66; Massicotte, Dr J. P. H., West-Wickham, $100	136 66
McConery, John, Montcerf, $300; Mercier, Onésime, St-Anselme, $100	400 00
Miron, J. B., Ste-Justine de Newton, $130; Moore, David, Maniwaki, $280	410 00
Moose Park Lumber Co., Moose Park, $200; Moreau, Gidéon, St. George, $53.33	253 33
Owen, Thos. et Fils, Stonefield, $133.32; Parizeau, Moïse, St-Majorique, $60	193 32
Père, Olivier Jacques, St-Hyacinthe, $100; Plante, Alexie, St-Robert, $166.66	266 66
Racine, Dolphis, Notre-Dame, $18; Rauzon, Barcelus, Montcerf, $166.66	184 66
Robillard, Dr, Montcerf, $160; St-Armand, Alex., Jeune Lorette, $100	260 00
St. Laurent, J. O., Montcerf, $100; St. Martin, C., Montcerf, $83.33	183 33
Théroux, Thomas, West-Wickham, $100; Vézina, Jos., Drummondville, $100	200 00
Vigneault, Gilbert, Drummondville, $150; Whelan, Michael, Maniwaki, $100	250 00
Montréal ($10,343.42).	
Baker, M. C., Montréal: inspecteur, 6 m. à $1,000 par année, 6 m. à juin 1905, à $1,200 par année; louage de voit. jusqu'à et de la cour à bestiaux, $225.50; autres dépenses, $75.78.	1,401 26
Cie de téléphone Bell, services d'échange, avenue Union, 1 an au 1er janv. 1906, à $54, coin des rues Mansfield et Burnside, 11·630 m. au 1er janv. 1906, à $40 par année	91 33
Cavanagh, E., Co., Montréal, peinture à bestiaux, 220 galls à $2; cadenas, $1	441 00
Chapman, J. H., Montréal, instruments de chirurgie	6 25
Daubigny, V., Montréal, inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905 à $1,000 par année; dépenses, $18.65	1,018 65
McEachran, C., Montréal, inspecteur, 6 m. à $1,000, 6 m. au 30 juin 1905, à $1,200 par année; louage de cheval, $361.50	1,461 48
McEachran, D., Montréal, inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905, à $1,000 par année	1,000 00
Sugden, B, A., Montréal, inspecteur, 6 m. à $1,000 par année, 6 m. à 1905, à $1,200 par ann.; louage de voit. jusqu'aux cours à bestiaux et retour, $298; paiement p. cheval tué, $200	1,597 98
Troy Laundry Co., Montréal, paiement pour chevaux tués	823 33
Marqueurs—	
Dineer, D., 12 m. au 30 juin 1905, à $40 par m. (moins 19 j. en janvier, 20 en février, 22 en mars et 22 en avril	368 81
Dunn, P., 5 m. au 30 nov. 1904, 1 m. au 30 juin 1905 à $40	240 00
Hayes, P., 5 m. au 30 nov. 1904, 2 m. au 30 juin 1905, à $40	280 00
Lachapelle, J., 1er juillet au 10 déc. 1904, 2 m. au 30 juin 1905, à $40 par m	293 33
Long, Wm., 12 m. au 30 juin 1905, à $55 par m	660 00
O'Grady, J., 12 m. au 30 juin 1905, à $55 par mois	660 00
Ontario ($25,991.70).	
Belaire, Geo. H., Pembroke, chevaux éprouvés, 79 j. à $5; dépenses, $219.60	614 60
Cie de téléphone Bell, Sarnia, service d'échange, 1 an au 31 déc. 1905	75 00
Boyd, Henry, Tilbury, inspection, 22 mai au 30 juin 1905, $25; dépenses, $8.75	33 75
Brown, A., Sarnia, inspecteur, 9 m. à $500 par année, 3 m. au 30 juin '05, à $1,000 par année, dépenses, $26.58; James Shanks, réparer maison du gardien à la quarantaine de Pointe-Edouard, $31.95; Robert Simpson, la peinturer et tapisser, et fournir matériaux, $88.21.	771 71
Cie de ch. de fer C.C.P., loyer d'emplacement de hangar p. quarantaine, 1 an au 1er sept. '05.	25 00
Clapp, W., Dresden, dépenses d'inspection	14 22
Coates, R. C., Thamesville, inspection de wagons, 9 j., $42.50; dépenses, $21.19	63 69
Drummond, B., Ottawa, appointements, 2 m. à $41.66 au 30 juin 1905	83 32
Fawcett, , J. M., Palmerston, inspection de wagons, 21 à $1	21 00
Ferries, T. G., Windsor, appointements, 3 m. au 30 juin 1905 à $500 par année	124 98
Fry, H. W., Ridgetown, inspection de porcs, 21 wagons à $2; dépenses, $5	47 00
George, J. H., Ingersoll, inspection de wagons, 39 à $1	39 00
Ch. de fer Grand-Tronc, loyer de quarantaine à bestiaux, Pte-Edonard, 1 an au 31 mars '05	110 00
Groves, John W., Hamilton, inspection de wagons, 165 à $1; télégrammes, $3.37	168 37
Hamilton, Daniel, Harriston, inspection de wagons, 17 à $1	17 00
Henderson, D., V.S., 12 m. au 30 juin 1905, à $100 par année; inspection, 71 j. à $5, moins appointements, $100; frais de voyage, $191.35	546 35
Higginson, G. W., Rocklond, inspecteur, 1 an au 30 juin 1905, à $1,000; frais de voyage, $384.10; non rendu compte, $100	1,484 10
James, A. E., Ottawa, inspection, 14¾ j. à $5; dépenses, $49.90	123 65
Jones, F. A., Windsor, 3 m. au 30 juin 1905, à $500 par année; honoraires d'inspection, $43.68; dépenses, $64.55	233 21
Kine, J., Chatham, appointements, 1 an au 30 juin 1905, à $250; dépenses, $35	285 00
A reporter	41,595 48

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	41.595 48
Ontario—Fin.	
McDougall, John, Pointe-Edouard, gardien, 12 m. au 30 juin 1905, à $35	420 00
Orchard, G. W., Windsor, inspecteur, 1 an au 30 juin 1905, à $1,000 ; dépenses, $833.67 ; non rendu compte, $100	1,933 67
Perdue, M. B., Chatham, appointements, 1 an au 30 juin 1905, $1,400 ; dépenses, $352.61 ; non rendu compte, $100	1,852 61
Philps, M., Chatham, appointements, 1 an au 30 juin 1905, à $800 ; dépenses, $354.38	1.154 38
Rowe, W. B., Blenheim : appointements, 1 an au 30 juin 1905, $250 ; dépenses, $15.64	265 64
Smith, A., Toronto, services, 1 an au 30 juin 1905	500 00
Stork, W. W., Brampton : inspecteur, 1 an au 30 juin 1905 à $1,100 ; dépenses, $585.82	1,685 82
Stubbs, W., Caledon : appointements, 1 an au 30 juin 1905, $1,200 ; dépenses, $476.23	1,676 23
Tennent, J. H., London : appointements, 1 an au 30 juin 1905, $1,200 : frais de voyage, $663.96 ; non rendu compte, $100	1,963 96
Thorne, J. R., Wallaceburg : inspecteur, 1 an au 30 juin 1905, $250 ; dépenses, $5.25	255 25
Watson, T. E., Chutes Niagara, sud, temps et dépenses d'inspection	58 00
Windsor Driving Park Association, usage d'écuries pour fins de quarantaine	50 00
Paiements au-dessous de $10 : F. Ranson, 66c. ; Spramotor Co., $2.46	3 12
Annonces—	
Amherstburg, 'Echo,' $23.80 ; Blenheim, 'News,' $20.04 ; Chatham, 'Daily News,' $68.80	112 64
Comber, 'Herald,' $16.20 ; Dresden 'Standard,' $38.40 ; Essex, 'Free Press,' $13.80	68 40
Galt, 'Reformer,' $15.60 ; Glencoe, 'Transcript,' $15.60 ; Highgate, 'Monitor,' $7.50	38 70
London, 'Advertiser,' $124.80 ; 'Echo,' $15.60 ; Redgetown, 'Plaindealer and Standard,' $23	163 40
Strathroy, 'Age,' $12.48 ; Tilbury, 'Times,' $33.80	46 28
Wallaceburg, 'Herald,' $15.60 ; Windsor, 'Record,' $12	27 60
Paiments pour animaux tués ($8,511.84)—	
Abrahams, Chas. H., Dresden, $37.41 ; Angus, Wm., Puce, $157.33	194 74
Babcock, Walter, Dresden, $105.33 ; Bailey, Jas. A., Harrow, $208	313 33
Beehlar, Chas., Northwood, $54 ; Booth, J. R., Ottawa, $783 30	837 30
Bourne, Alex., Wallaceburg, $4 ; Bufton, A., Ottawa, $100	104 00
Cameron, John, Valetta, $83.33 ; Carnes, Lyman, Guilds, $5	88 33
Cates, F. H., Toronto, $40 ; Cawthorpe, Geo. E., Melbourne, $124	164 00
Charette, James, Vereker, $200 ; Chevalier, Guillaume, Belle River, $29.33	229 33
Cryderman, Wm., V. Northwood, $8 ; Donnelly, John, Puce, $22, payé en plus, $11.22	41 22
Duma, Frank, Cheney Station, $80 ; Dunlop, Benjamin, Mitchell's Bay, $154.66	234 66
Dunlop, Chas., Mitchell's Bay, $136.67 ; Durocher, Chas., Belle River, $75.33	212 00
Edmonds, L. H., Blenheim, $186 ; Fields, Albert, Chatham, $66.67	252 67
Filby, John, Northwood, $123.33 ; Filby, Robert, Kent Bridge, $64	187 33
Foster, David, Harrow, $61.33 ; Gallagher, Berward, Chatham, $91.33	152 66
Grainger, Henry, Molesworth, $100 ; Guy, Wm. H., Maxwell, $150	250 00
Heath, Chas., Bear Line, $144 ; Heney, John & Son., Ottawa, $83.33	227 33
Jones, William, Northwood, $14 : Kempf Herman, Davis Mills, $66.67	80 67
Ker, Ernest, Oxley, $125 ; Ladouceur, Jos., Belle River, $66.67	191 67
Langford, G. S., Kent Bridge. $174 ; Lavoie, Leon, Belle River, $76	250 00
Longeway, Louis, Ethel, $86.67 ; McDonald, R., Navan, $100	186 67
McKee, John L., Molesworth, $100 ; MacKenzie, John, Ospringe, $60	160 00
McKenzie, John, Mitchell's Bay, $160 ; McKenzie, Samuel, Mitchell's Bay, $58.33	218 33
McKerracher, James, Northwood, $102.33 ; McKerracher, John, Northwood, $84	186 33
McLaughlin Bros., Arnprior, $66.66 ; McLaurin, Geo., Billings Bridge, $166.66	233 32
McLean, J. K., Harrow, $65 ; McLean, Sylvester, St. George, $113	178 00
Major, P. M., Puce, $163.33; Marentette, Dennis, Belle River, $110.66	273 99
Marentette, Peter, Belle River, $98.66 ; Mousseau, Joseph, Lake Shore Road, $35.33	133 99
Newcombe, John, Mull, $16.33 ; Noble, Archie, South Woodslee, $147.33	163 66
Parent, Gilbert, Walkerville, $175 ; Patello, Geo., Pike Creek, $258	433 00
Pettipiece, Ernest, Chatham, $124.67 ; Schultz, Chas., Alice, $90	214 67
Scott, W. H., Toronto, $40 ; Stacy, Geo., Chatham, $176.33	216 33
Stephens, Albert, Kent Bridge, $252.66 ; Stephens, Henry, Chatham, $114	366 66
Stevens, Albert, Kent Bridge, $92 ; Stonehouse, Martin, Mono Road, $40	132 00
Teeter, Isaac M., Erwin, $40 ; Trudelle, Remi, Colchester, $5.33	45 33
Turner, Thos., Sebright, $100 ; Vandyke, J. W., Grimsby, $252	352 00
Walters, John, Kent Bridge, $248 ; Walters, Robt., Kent Bridge, $103.33	351 33
Wicks, Wm. J., Dresden, $106.33 ; Wills, Edmond, Dresden, $68.66	174 99
Williams, W., Ottawa	480 00
M. Auger, inspection de wagons, 7 m. au 31 janvier 1905, $700 ; dépenses, $81.35 ; moins recettes ch. de fer M. C., $355.09 ; ch. de fer C. P., $103.05	323 21
A reporter	62,706 23

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	62,706 23
Manitoba ($24,254.59).	
Abbott, H., Emerson, gardien, 1 an au 30 juin 1905, 365 j. à $1	365 00
Coxe, S. A., Brandon, examen des effets des colons, 74 animaux	48 36
Hilton, Geo., Portage la Prairie, appoint., 25 mai au 30 juin 1905, à $2,000 par an ; inspection du bétail des colons, $74.10	278 39
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg, loyer de 640 acres de terrain p. fin de quarantaine à 10c.	64 00
Leslie, W., Melita, inspection du bétail des colons, 81 animaux	56 80
Little, C., Winnipeg : services, 1 an au 30 juin 1905, à $1,500 ; dépenses, $238.15	1,738 15
Little, W., Boissevain : honor. d'inspection, $669.56 ; fr. de route, 4,338 à 10c	1,108 36
Malloy, J. P., Morris : inspection, 28 j. à $5 ; dépenses, $83.50	223 50
McGilvray, C. D., Winnipeg : inspecteur, 23 fév. au 30 juin 1905, à $1,500 par an ; dépenses, $586.25	1,113 04
McMillan, A., Virden : inspection, 70 j. à $5 ; dépenses, $402	752 00
Pasteur Vaccine Co., Chicago : blacklegine, 50 pqts à $1 ; access. blacklegine, 10 à 40c.	54 00
Robinson, P. A., Emerson : inspecteur, 12 m. au 30 juin à $500 par an ; dépenses, $28.05	528 05
Scurfield, R. D., Crystal City, honor. d'inspection, 1er juillet au 30 avril 1905	612 92
Shoults, W. A., Gladstone : services, 78 j. à $5 ; dépenses, $336.25	726 25
Stevenson, J. A., Carman : services, 52 j. à $5 ; dépenses, $250 75	510 75
Torrance, F., Winnipeg, services, du 1er juin au 31 oct. 1904, $150 ; aide du Dr Bell, $100 ; dépenses, $136.70 ; honor. d'inspection, $35	421 70
Paiements de moins $10—	
J. A. Badgley, $3.21 ; James Burdett, $1.60 ; Cie du ch. de fer Canadian Northern, $5.	9 81
Ligne du Great Northern, $1 ; M. B. Rombough, $7.25 ; William Watson, $2.50	10 75
Annonces—Winnipeg 'Canada'	86 10
Winnipeg : 'Farmer's Advocate', $207.90 ; 'Nor'West Farmer', $22.50	230 40
Paiements pour animaux abattus—	
Aikenhead, Joseph, Carberry, $200 ; Alteman, John, Roden, $350	550 00
Bebault, Théophile, Treherne, $83.33 ; Cameron, Hugh, Minnedosa, $500	583 33
Campbell, J. E., Minnedosa, $200 ; Coulter, J. H., Grand View, $390	590 00
Crowell, W. N., Napinee, $400 ; Dodd, J. C., Grand View, $50	450 00
Evans, Henry, Grand View, $66.66 ; Fernie, Samuel D. R., Winnipeg, $73.33	139 99
Foster, Henry G., Somerset, $340 ; Grice, Charles, Crystal City, $500	840 00
Hanson, H. P., Winnipeg, $60 ; Hawthorne, Fred., Grand View, $40	100 00
Holmes, Hugh, Meadow Lea, $240 ; Holmstrom, John, Basswood, $390	630 00
Hoti, Henry, Griswold, $40 ; Howard, Herbert, Crystal City, $40	80 00
Heyde, Thos. F., Meadow Lea, $323.30 ; Limberger, Adam, Headingly, $313	636 30
Luker, Robt. T., Rapid City, $190 ; Martin, Robert, Stonewall, $610	800 00
Moore, J. J., Rapid City, $180 ; Mowat, Alvin, Winnipegosis, $80	260 00
Moyer, Alva, Winnipegosis, $390 ; McCullough, Wm., Carman, $73.33	463 33
McDermott, Joseph, Umatilla, $83.33 ; McDonell, D. B., Winnigeg, $83.33	166 66
Mackenzie & Mann, Wlnnipeg, $4,090 ; McKinnon, A. F., Rapid City, $280	4,370 00
McPhail, Alex., Minnedosa, $500 ; McQuarrie, John, Clanwilliam, $103.33	603 33
Nordal, John M., Bru, $100 ; Osburn, Geo. E., Rapid City, $80	180 00
Rogers, David, Mandan, $100 ; Ross, Geo., Basswood, $390	490 00
Ruthruff, E. M., Headingly, $470 ; Scott, W. J., Treherne, $66.66	536 66
Shabuda, Percy, Griswold, $20 ; Smith, James H., Treherne, $260	280 00
Taylor Bros., Minnedosa, $90 ; Thompson, J. W., Minnedosa, $83.33	173 33
Trott, Wm., Rapid City, $100 ; Tully, David, Shoal Lake, $64	160 00
Tully, W. R., Newdale, $100 ; Walterson, B. and J., Bru, $970	1,070 00
Wanlin, C. W., Oak Lake, $203.33 ; Whitman, S., Souris. $930	1,163 33
Territoires du Nord-Ouest ($77,201.26).	
Brock, A. M., M.V., Winchester, frais de voyages	48 60
Damon, Wm., Macleod, achat de cheval p. travail expérimental	200 00
Gallivan, M. V., M.V., Iroquois, frais de voyage	48 60
Hargrave, J. C., Medicine-Hat, inspecteur, 6 m. à $1,000 par an, 6. m. au 30 juin 1905, à $1,200 par an ; frais de voyage, $872.32	1,972 30
Harrington, A. D., Calgary, appointem., 3 m. au 30 nov. 1904, à $150	450 00
Lawson, Thos., Ottawa, 1 chaudière	300 00
McVeigh, C. H., Vars, frais de voyages	48 60
Sharman, C. H. L., Ottawa, appoint, sept., $40, 9 m. au 30 juin 1905, à $100 ; dépenses, $292.60	1,232 60
Strong, Z., M.V., Dawson, services, $1,000 ; dépenses, $442	1,442 00
Warnock, D., M.V., Pincher-Creek, services, 15 août au 30 nov. 1904, à $200 par m., 7 m. au 30 juin 1905, à $100 par m	1,409 67
Paiements de moins $10 : P. Blondeau, 66c.; John A. Hendrickson, $8 ; Jérôme Jeffway, $7.75; Western Mercantile Co., $9.50	25 91
A reporter	94,139 10

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	94,139 10
Territoires du Nord-Ouest—Suite.	
Annonces—	
Calgary 'Albertan,' $96.60 ; Cardston 'Alberta Star,' $96.60	193 20
Innisfail 'Free Lance,' $69 ; Lethbridge 'News,' $100.44	169 44
Macleod 'Advance,' $77.84 ; Maple Creek 'Signal,' $80.36 ; Medicine Hat 'News,' $96.60	254 80
Moosejaw 'Times,' $66.36 ; Nanton 'News,' $95.60 ; Okotoks 'Review,' $14	175 96
Penhold 'Reporter,' $66.36 ; Pincher Creek 'Rocky Mountain Echo,' $96.60	162 96
Red Deer 'Advocate,' $80.36 ; Regina 'Leader,' $100.36, 'Rundschau,' $61.62	242 34
Regina 'Standard,' $80.36 ; Swift Current 'Sun,' $80.36 ; Winnipeg 'Nor' West Farmer,' $109.80	270 52
Gendarmerie à ch. du N.-O. : W. Hottman, services du 27 mars au 14 juin, $80 ; construction de la quarantaine près Lethbridge, $778.85 ; dépenses de transport, juillet 1904 à mars 1905, $1,341.85 ; services du personnel de vétérinaire excédant les 8 employés par la gend. à ch. du N.-O., 1er juillet 1904 au 30 juin 1905, égal à 3,140 jours à $2 par jour	8,480 70
Rémunération p. services d'officiers et sous-officiers, 1er juillet 1904 au 30 juin 1905 : Acres, G. H., $500 ; Ayre, H. T., $200 ; Bégin, J. V., $200 ; Brock, A. McK., 20 août au 28 fév. 1905, $106.11 ; Burnett, inspecteur J. F., $600 ; Buselle, A. W., $200	1,806 11
Constantine, C., 1er juill. au 8 oct. $54.38 ; Coristine, D., 1er juill. au 20 fév. '05, $127.41	181 79
Deanes, R. B., surint., $200 ; Dennis, A. E., juin, 19 jours, $10.44 ; Douglas, A. R., 7 mars au 30 juin '05, $63.44 ; Gallivan, M. V., 25 août au 30 juin 1905, $170	443 88
Généreux, J. H., 5 avril au 30 juin, $47.80 ; Gray, F. M., 12 mai 1904 au 30 juin '05, $211.22	259 02
Greenwood, E. S., 10 avril au 30 juin, $45.05 ; Johnston, H. J., $200 ; Littlehales, J. E., 7 mars au 30 juin, $63.44 ; McCreight, J. A., 18 avril au 30 juin, $40.66 ; McDonell, A. C., $50	399 15
McIllree, J. H., $250 ; McVeigh, 19 août au 30 juin, $173.33 ; Meakings, E. A., 6 juill. au 30 juin, $197.78 ; Mitchell, W., $200 ; Mountford, J. J., $200 ; Morris, W. S., 1er juillet au 4 avril, $152.20	1,173 31
Nyblett, R. C. M., $500 ; Oliver, E. C., $200 ; Olsen, P., 22 avril au 30 juin 1905, $38.46	738 46
Perry, comm. A. B., $800 ; Perry, F., $200 ; Primrose, P. C. H., $200 ; Richards, S. C., $200	1,400 00
Sanders, G. E., $200 ; Strickland, D. A. E., 9 oct. au 30 juin, $145.63 ; Skinner, R. H., 212 j. à 25c. ; Sweetapple, C. H. H., $200 ; White, S. A. K., $200 ; Wilson, J. O., $200 ; Wood, Z. T., $250	1,248 63
Dépense de gendarm. à cheval du N.-O., quarantaine des bestiaux, traitement de la gale, etc.	28,433 39
Paiements pour animaux abattus ($23.989.32)—	
Alexander Bros., Beeston, $228.67 ; Baptiste 'Indian,' Kutawa, $20	248 67
Benson, F. H., Macoun, $200 ; Betson, W. H., Bladworth, $500	700 00
Billings, H. E., Parkbeg, $13.33 ; Black, A. M., Bresaylor, $33.33	46 66
Bolianatz, Joseph, Roleau, $110 ; Bourget, Joseph, St-Antoine, $200	310 00
Boyles, J. M., Ft. Qu'Appelle, $40 ; Bradley, A. J., Milestone, $100	140 00
Brown, Abraham, Hague, $210 ; Brown, H. C., Caron, $133.33	343 33
Brown, Mme James, Little Plume, $220 ; Burns, P. et Cie, Calgary, $50	270 00
Burkitt, John, Dundurn, $236 67 ; Campbell, D. L., Caron, $153.33	390 00
Campbell, James, Rouleau, $66.67 ; Caslick, Wm., Yellow Grass, $200	266 67
Chase, G. W., Warwick, $100 ; Chief, 'Indian,' Kutawa, $76.67	176 67
Clark Bros., Davidson, $366.67 ; Cleland, Joseph, Roleau, $266.67	633 34
Coffey, R. R., Stand Off, $200.02 ; Collin, Joseph, Davidson, $20	220 02
Collinson, Collin H., Stand Off, $60 ; Crory, Andrew, Prince Albert, $50	110 00
Croslin, John H., Caron, $293.33 ; Crower, W. J., Eagle Hill, $246.67	540 00
Cullman, S. R., Lumsden, $166.66 ; Cymbalsty, Michael, Menofield, $180	346 66
Dallie, A., French, $100 ; Deckhart, Samuel, Yorkton, $83.33	183 33
Dennison, Joshua, Malborough, $30 ; Detchon, S. G., Davidson, $1,763.33	1,793 33
Deyotte, A., Malborough, $90 ; Dobson, Levi, Disley, $183.33	273 33
Dodd, Leonard, Coalfields, $66.67 ; Dolney, Alex., Yorkton, $82	148 67
Dridgee, Peter, Hague, $210 ; Duffy, I. A., Abernethy, $253.33	463 33
Dunlop, Chas. L., Carrol, $100 ; Erratt, Jacob, Moosejaw, $40	140 00
Eutenenier Bros., Kronan, $350 ; Finley, Wm., Caron, $60	410 00
Fenwick, R. J., Weyburn, $200 ; Fenwick, Wm., Osage, $300	500 00
Ferguson, Thos., Caron, $66.66 ; Flack, Harry, Caron, $150	216 66
Flack, John, Caron, $208.66 ; Flack, Samuel, Caron, $132	340 66
Fritz, N. Frank, Osage, $200 ; Fulton, W. R., Walsh, $530	730 00
Ganong, John A., Caron, $40 ; Gosling, Jno. W., Parkbeg, $426	466 00
George, 'Indian,' Kutawa, $43.33 ; Gillispie, Mlle Kate, Balcarres, $290	333 33
Gordon, J. A., Bresaylor, $200 ; Graham, Jas., Olds, $66.67	266 67
Greenslade, Arthur, Milestone, $66.67 ; Greenwood, Peter, Bladworth, $380	446 67
Hagel, Lambert, Sedley, $66.67 ; Hales, Robert, Roseview, $20	86 67
Hamilton, W. L., Coalfields, $166.67 ; Harder, Ray, Davidson, $50	216 67
A reporter	151,930 10

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	151,930 10
Territoires du Nord-Ouest—Fin.	
Paiements pour animaux tués—*Fin.*	
Hastings, Wm., Birch Hills, $40; Hastings et McLaughlin, Dalrymple, $82	122 00
Hansen, Oscar, Girwin, $86.67; Henback, W. A., Kutawa, $803.34	890 01
Hitchcock, A., Moosejaw, $243.33; Hope, Edward, Saskatoon, $83.33	326 66
Hoskins, A. H., Flemming, $143.33; Humphrey, Thos., Parkbeg, $40	183 33
Jackson, Sam., Weldon, $183.33; Jackson et McMenemy, Dongola, $383.33	566 66
Jim Worm, 'Indian,' Kutawa, $30; Kaupp, John, Percy, $83.34	113 34
Keatley, David, Walsh, $43.33; Kennedy, D. B., Roleau, $83.33	126 66
Kernen, Chas, Girwin, $66.67; Ketchum, H. W., Davidson, $60	126 67
Krauss, Michael, Milestone, $100; Lambert, Stampan, Parkbeg, $80	180 00
Liesomer, Peter, Didsbury, $30; Littletent, Dick, Kutawa, $26.67	56 67
Lockhart, E. H., Yellow Grass, $240; McAllister et McDonald, Wetaskiwin, $193.33	433 33
McDowell, Frank, Parkbeg, $23.33; McDonald, G. H., Little Plume, $80	103 33
McFadden, John, Parkbeg, $40; McFayden, John, Parkbeg, $200	240 00
McInnis, J. K., Régina, $493.33; McLean, Mme A., Oxbow, $100	593 33
Machennie, 'Indian,' Kutawa, $100; Mair Bros., Battleford, $83.33	183 33
Maxwell, Frank, Arcola, $83.34; Maxwell, John S., Arcola, $393.33	476 67
Maynes, Isaac, Arcola, $40; Meek, Elias, Didsbury, $153.34	193 34
Meyers, W. H., Carrol, $390; Moffatt, Andrew, Yellow Grass, $40	430 00
Moore, Frank, Roleau, $100; Morgan, T. H., Silver Grove, $50	150 00
Mullen, Wilmer, Caron, $166.66; Nelson, Frederick, Flemming, $530	696 66
Newman, Alex., Malborough, $100; Old Tobacco 'Indian,' Kutawa, $23.33	123 33
Old Worm, 'Indian,' Kutawa, $26.67; Peachy, J. E., Battle Creek, $166.67	193 34
Peachy, F. H., Woolchester, $50; Perkins, Walter, Milestone, $200	250 00
Powell, A. H., Caron, $393.33; Prant, W. S., Régina, $110	503 33
Rae, James, Togo, $50; Remple, Franz S., Didsbury, $340	390 00
Rouse, success. de J. A., Dawson, $100; Schmidt, Frederick, Percy, $76.67	176 67
Schmidt, W. H., Carnoustie, $170; Scott, T. E. et Cie, Eagle Butte, $196.67	366 67
Severson, Mme A., Park, $100; Severson, C. H., Park, $83.34	183 34
Sloddard, W., French, $100; Smith, Edward T., Caron, $176.66	276 66
Stewart, D. W., Girwin, $200; Strong Bros., Walsh, $16.67	216 67
Souris Coal Mining Co., Ltd., Coalfields, $426.67; Stilborm, W.F., Pleasant Forks, $413.33	840 00
Stoughton, W. A., Rosenroll, $66.67; Taylor, David, Bresayor, $116.66	183 33
Thereaux, Henry, Warwick, $183 33; Thomas, James, Caron, $100	283 33
Tobacco, Fred., 'Indian,' Kutawa, $40; Toupin, Félix, St. Antoine, $20	60 00
Townsend, Mme L. E., Davidson, $40; Urton, Mme M. J., Duck Lake, $60	100 00
Vannetta, W., Oxbow, $300; VanSteinburg, Calvin E., Moosomin, $276.66	576 66
Venne, A., Brosseau, $56.67; Vibler, J. A., Stoughton, $260	316 67
Waite, Otis, Caron, $150; Watson, Robert, Pleasant Forks, $83.33	233 33
Webb, George A., Moosejaw, $60; Weigand, Henry, Didsbury, $210	270 00
Wesauckwis, 'Indian,' Kutawa, $53.33; Willock, L. G., Willocks, $166.66	219 99
Wilson, David, Stand Off, $216.67; Wismer, A. A., Davidson, $60	276 67
Colombie-Britannique ($12,151.73).	
Armstrong, J. A., Nelson, inspecteur, juillet 1904	100 00
Bell, W. S., Cranbrook: inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905, à $1,200 par an.; dépenses, $335.74	1,535 74
Bland, J. W., Vancouver, inspection de wagons, 182 à $1	182 00
Coristine, D., Fairview, services et dépenses, avril, 1905	11 00
Fagan, C. J., Victoria, examen d'échantillons	15 00
Frank, J. W., Vancouver: services, 6 m. au 30 juin, 1905, à $500 par an.; dépenses, $201	451 04
Hadwen, S., Nelson: inspecteur, 1 an. au 30 juin 1905, à $1,200; dépenses, $307.18	1,507 18
Hart, J. B., Vancouver: inspecteur, 6 m. au 31 déc. 1904, à $500 par an.; dépenses, $93	342 96
Henderson, C. M., Greenwood: inspecteur, 9 m. au 31 mars 1905, à $100; dépenses de voyage, $310.40; dont il n'a pas été rendu compte, $400	1,610 40
Lee, Joseph, Gateway, pentures pour enclos, 2 prs	2 50
Richards, C. R., Victoria: inspection, 47½ j. à $5; dépenses, $206.80; honoraires d'inspect., $17.65	461 95
Tamblyn, D. S., Midway, services, 13 mars au 31 mai, à $1,000 par an., juin 1905, $100 dépenses, $185.80; dont il n'a pas été rendu compte, $200	703 54
Tolmie, S. F., C.V., Victoria, appointements, 12 m. au 30 juin 1905, à $800 par an.; dépenses, $754.25; dont il n'a pas été rendu compte, $100	1,654 25
Victoria Chemical Co., à r. lim., Victoria: sel, 15 tonnes à $33; soufre, 15 tonnes à $29	930 00
A reporter	173,669 64

Quarantaine des bestiaux—*Suite*	$ c.
Report	173,669 64
Colombie-Britannique—Fin.	
Paiements pour bestiaux tués—	
Ah Yip, Victoria, $47.33 ; British Columbia Market Co., à r. lim., Victoria. $114.30	161 63
Brethour, S., Sidney, $91.33 ; Burns, P. et Cie, Greenwood, $770.80	862 13
Campbell, Donald, Ladysmith, $63.46 ; Cassidy, Thomas, Cedar, $16.66	80 12
Galloway, Alex., Cedar, $1 ; Gribble, John, Nanaïmo, $69.99	70 99
Hop Wah, Victoria, $10 ; Joseph, John, Sidney, $32	42 00
Kock, W. C. E., Enterprise, $28.53 ; Michael, Walter, Cedar, $29.30	57 83
Patterson, James, Nanaïmo, $46.53 ; Perry, John, Nanaïmo, $62.33	108 86
Sayward, J. A., Victoria, $500 ; Sculthorpe et Exley, Sidney, $102	602 00
Sing Chung Lung, Nanaïmo, $85.51 ; Wah Yun, Victoria. $499.70	585 21
Wing Lee, Nanaïmo	73 40
Laboratoire biologique, station agronomique d'Ottawa ($3,709.21).	
Cie de téléphone Bell : service d'échange, 1 an. au 30 juin 1905, à $43 par an.; sonnettes, $3\frac{5}{31}$ m. à $6 par an	44 90
Bradley, Oscar, gardien, 18 j. à $1.50	27 00
Butterworth et Cie, Ottawa : bain galv., $5 ; brûleurs à gaz, 4, $7.80 ; brûleurs à acétylene, 2 douz., $6 ; serrures de tiroir, 2, $3.50 ; filtre en cuivre, $15 ; boyau en caoutchouc, 50 pds, $12.50 ; loquets de nuit avec boulon à ressort, 2 à $2 ; div. ferronnerie, $42.86	96 66
Cie de messag. Dominion, frais de messagerie	24 55
Cie de transport Domiuion, charriage	36 00
Higgins, C. H., Ottawa : inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905, à $125 ; dépenses, $376.91	1,876 91
Kinsella, T. gardien, 4 m. à $40, 8 m. au 30 juin 1905, à $50 par m	560 00
Lyman, Fils et Cie, Montréal : microscope, $80 ; régulateur à gaz, $24, 4, $13.67 ; brûleurs à acétylène 4 douz., $13.06 ; alcool, 7 galls, $20, 2 liv., $2 ; glycerine, 56 liv., $10.46 ; peptone, 8 bout., $8.80 ; mélang. à épreuve, 9, $9.20 ; cruches en verre, 12, $10.20 ; btes armées de fer, 2,014, $44.28 ; fioles, $10\frac{1}{6}$ gr., $22.25, $21\frac{7}{8}$ gr., de tubes, $21.15 ; bouchons, 35 gr., $13.12 ; crampons et anneaux, etc., 1 assort., $18 ; div. drogues, $126.05	436 24
O'Brien, John, Waller, betteraves fourragères, 43 sacs à 35c	15 05
People's Gas Supply Co.: purificateur de gaz acétylène, $10 ; brûleurs automatiq. à acétyl., 2 à $16.10	42 20
Pollock Frères et Cie, Montréal, 10 bout. de kochu tuberculine	48 00
Rochester, J. L.: fioles, 22 gr., $21 ; bouchons, 22 gr., $5.75 ; gaz en tubes, 2, $7 ; taches microscopique, $12 ; tubes en caoutch., 35 pds, $2.50 ; glycerine, 11 liv., $2.35 ; peptone d'Armour, 2 liv. 6 onces, $6.40 ; peptone de bœuf, 1 liv, $1.75 ; acide oxaliq. 25 liv., $3 ; cruches, $20\frac{1}{2}$ dz., $7.50 ; 5 Florence, $3.30 ; seringue hypo., $3.50 ; div. drog. et instr., $30.15	106 20
Topley Studio, Ottawa : lentilles de Goerz, 2 avec accessoirs, $154 ; machine à develop., $7.50 ; dos de chambre noire, $15 ; plaques, 2 douz., $7 ; div. fournitures, $67.30	250 80
Watson, E. A., aide au Dr Higgins, 8 avril au 30 juin 1905, à $50 par m	138 33
Paiements au-dessous de $10—	
Cie de messagerie Can., $4.20 ; Cie du ch. de fer Can. Pac., $1.58 ; Cie du ch. de fer Canada-Atlantique, 59c	6 37
En général ($11,408.63).	
Cie de téléphone Bell, Ottawa, service d'échange, 1 an. au 30 juin 1905 : bur. du Dr Rutherford, $40 ; résidence, $35 ; résidence du Dr Moore, $35	110 00
Cie de télégr. du ch. de fer Can. Pac., messages, 1er juillet 1904 au 30 juin 1905	422 99
Cie du ch. de fer Can.-Atlan., frais de messag, 59c.; Cie de mess. Dominion, frais, $10.34	10 93
Cie de télégraphe G.N.W., messages, 1er juillet 1904 au 30 juin 1905	149 29
Jarvis, A. L., Ottawa, dépenses de voyage	32 35
McFarlane, A. L., Ottawa, services, 12 m. au 30 juin 1905	600 00
Moore, A. E., C.V., Ottawa : services, 12 m. au 30 juin 1905 à $1,500 par an.; dépenses, $1,226.04	2,726 04
Pasteur Vaccine Co., Chicago : blacklegine, 180 pqts à $1 : accessoires de blacklegine, 25 à 40c.; vaccin anthrax, 10 tubes, $13.34	203 34
Pollock Frères Cie, Montréal, tuburculine, 100 bouteilles	52 80
Pritchard-Andrews Cie, Ottawa : insignes, 100 à 65c.; fers à marquer, 12 à $1.50	83 00
Randall-Faichney Cie, Boston : seringues, 24 at $3 ; frais de port, 23c	72 23
Ritchie, P. E., commis suppl. au ministère, 4 m. au 31 oct. 1904 à $1,100 par an	366 64
Rochester, J. L., Ottawa : liquide désinfectant, 10 galls et récipient, $10.75 ; thermomètres de clinique, $12\frac{1}{12}$ douz. à $6	83 25
Rutherford, J. G., Ottawa : inspecteur fédéral en chef, 12 m. au 30 juin 1905, à $3,000 par a.; dépenses de voyage, $1,188.97	4,188 97
Skinner, J. et Cie, Ottawa : aiguilles hypo., 32 à 35c.; thermomètres de cliniq., 10 douz. à $5.	61 20
A reporter	189,166 05

Quarantaine des bestiaux—*Fin.*

	$ c.
Report	189,186 05
En général—Fin.	
Compte de l'imprim. du roi, $1,432.97 ; fourn. de papet., $705.39 ; men. dép. du bur., $29.33	2,167 69
Abonnements aux journaux	77 91
	191,431 65
Ventes, etc., Blacklegine, $276.38 ; chevaux, $288.15 ; gendarmerie à cheval du N.-O., honoraires, etc., $593.69 ; billets non employés, $14.11 ; ventes à Lévis, $6.05	1,178 38
	190,253 27

Dépenses diverses.

Subvention pour aider l'association canadienne pour la prévention de la tuberculose	2,000 00
Gratification à la veuve de feu Moses Foley	83 32
Gratification de 2 m. d'appointements de feu R. J. H. Reiffenstein, payée à Mlle J. G. Reiffenstein. (Payée à même les 'Dépenses imprévues')	175 00
	2,258 32

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire.

Sommaire des comptes.

Administration en général, bureau d'Ottawa	(page D—53)	17,760 75
Division du bétail	(" D—56)	37,191 12
Recensement des vaches dans les environs de Cowansville, Qué	(" D—57)	460 23
Division de l'industrie laitière en général	(" D—57)	17,026 51
Beurreries du Nord-Ouest, en général (ouest)	(" D—58)	2,235 53
" " en général (est)	(" D—58)	2,058 01
" maritimes, en général	(" D—58)	169 00
Beurreries—		
Beaver-Hills	(" D—58)	470 12
Blackfolds	(" D—58)	1,608 66
Calgary	(" D—59)	7,516 92
Churchbridge	(" D—60)	5,050 95
Clover-Bar	(" D—60)	90 15
Dongola	(" D—60)	15 77
Earlville	(" D—60)	463 01
Edmonton	(" D—60)	340 36
Evarts	(" D—60)	369 72
Grenfell	(" D—61)	14 00
Innisfail	(" D—61)	5,027 91
Lacombe	(" D—61)	1,486 11
Moosomin	(" D—62)	1,410 32
Olds	(" D—62)	2,233 27
Daim-Rouge	(" D—63)	3,224 68
Qu'Appelle-Sud, y compris Fort-Qu'Appelle	(" D—63)	1,502 41
Saltcoats	(" D—63)	198 53
Tantallon	(" D—63)	1,262 05
Tindastoll	(" D—64)	2,203 50
Wetaskiwin	(" D—64)	1,251 01
Inverness	(" D—64)	751 96
Nappan	(" D—65)	1,578 12
Scotsburn	(" D—65)	1,223 60
Calgary, matériel	(" D—65)	814 28
Beurreries, montants à être payés de nouveau	(" D—66)	5,764 93
Fromage, compte consolidé	(" D—67)	3,398 15
Chambres de maturation, en général	(" D—67)	2,540 95
Chambre de maturation de fromage, Bagotville	(" D—67)	21 14
" " Brockville	(" D—67)	819 64
" " Chicoutimi	(" D—68)	1,068 12
" " Cowansville	(" D—68)	3,411 15
" " Drummondville	(" D—69)	753 77
" " Hébertville	(" D—69)	1,068 80
" " Saint-Alphonse	(" D—69)	669 81
" " Saint-Félicien	(" D—69)	1,148 48
" " Saint-Hyacinthe	(" D—70)	1,764 09
" " Victoriaville	(" D—70)	655 47
" " Woodstock	(" D—71)	2,962 13
Basse-cour, en général	(" D—71)	2,785 41
A reporter		145,840 60

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*		$ c.
Report		145,840 60
Sommaire des comptes—Suite.		
Alberton, I.P.-E., basse-cour	(page D— 71)	57 46
Amherst, N.-E. "	(" D— 71)	151 27
Andover, N.-B. "	(" D— 72)	789 74
Bondville, Qué. "	(" D— 72)	1,694 74
Bowmanville, Ont. "	(" D— 73)	928 18
Calgary, Alberta "	(" D— 73)	87 17
Chicoutimi, Qué. "	(" D— 73)	519 11
Eldon, I.P.-E. "	(" D— 73)	60 86
Glenfinnan, I.P.-E. "	(" D— 73)	124 81
Holmesville, Ont. "	(" D— 74)	1,058 38
L'Islet, Qué. "	(" D— 74)	397 23
La Trappe, Que. "	(" D— 74)	480 38
Montague-Bridge, I.P.-E., basse-cour	(" D— 74)	92 58
Morden, Manitoba "	(" D— 75)	84 58
Mount-Stewart, I.P.-E. "	(" D— 75)	88 42
N. E. Margaree, N.-E. "	(" D— 75)	22 57
Rogersville, N.-B. "	(" D— 75)	65 22
Stanfold, Qué. "	(" D— 75)	94 16
Rivière Vernon, I.P.-E. "	(" D— 76)	1,555 79
Virden, Manitoba "	(" D— 76)	184 20
Commerce d'œufs, Territoires du Nord-Ouest	(" D— 76)	2,447 07
Publications	(" D— 77)	2,351 39
Division des graines de semence	(" D— 78)	27,074 06
A compte de foin	(" D— 78)	55 19
Division des fruits	(" D— 79)	22,631 10
Division du tabac	(" D— 79)	1,661 85
Appartements frigorifiques, Calgary	(" D— 80)	1,407 02
Inspection d'entrepôt frigorifique	(" D— 80)	1,627 94
Entrepôt frigorifique, boni	(" D— 81)	4,100 00
Arrangement sur chemins de fer, réfrigeration sur wagons	(" D— 81)	13,437 41
Expansion des marchés	(" D— 82)	17,464 65
Ottawa, comptes	(" D— 82)	93 48
		248,728 61
MOINS—Frais de fabrication du beurre, etc.—		
Saison d'été, 1904, Territoires du Nord-Ouest, 576,704 liv. à 4c	23,068 16	
" Nouvelle-Écosse, 6,244 liv. à 4c.; 27,813 liv. à 3c	1,084 15	
Saison d'hiver, 1904-05, 67,961 liv. à 4c., 9,881 liv. à 5c	3,212 49	
		27,364 80
		221,363 81
Chèques annulés, la banque payée de nouveau, chèques 32622, $54.50, 32623, $5		59 50
		221,423 31
Ottawa, en général.		
Appointements à Ottawa, détaillés	(page D— 5)	10,317 64
Ministère de l'Agriculture, Ottawa, ¼ d'action de frais de port, 1904-05		200 00
Ahearn et Soper, réparations électriques à l'édifice de la banque Union		10 85
Cie de téléphone Bell : service d'échange, 6 m. au 30 juin 1905, $35 ; conversations l. d., $28.30		63 30
Butterworth et Cie, plombage, etc		12 95
Chapais, J. C., Saint-Denis, Qué., frais de voyage, 29 août au 2 sept. 1904		21 70
Eclipse Mfg. Co., 1 cabinet en acier, 120 tir. à $354.60 ; 1 échelle à coul., complète, $50		404 60
Edwards, W. C. et Cie : bois de service, 726 pds, $21.85 ; charriage, 50c		22 35
Electric Baggage Transfer Co., charriage		11 80
Eyre et Spottiswoode, Londres, diverses publications		23 65
Helmer, A., D, service de messagers au bureau de poste, 192 voyages à 25c		48 00
Heney, John et Fils, 3½ cordes de bois		14 40
Hutchingame, J., main-d'œuvre, 13 jours à $2.25		29 25
Kelly, Mme M. A., blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 30 juin, à $3		36 00
Cie électrique d'Ottawa : 27 juin 1904 au 30 mai 1905, 1,940,000 hrs watt, $141.04 ; loyer du compteur, 85c.; divers, 70c		142 59
Pritchard, Andrews Co.: 2 plaques en laiton, $30 ; 1 numérateur, $1.95		31 95
Rosenthal, A., 1 horloge, $8 ; réparer horloges, $2		10 00
Robertson, Jas. W.: frais de voyages, 4 sept. au 18 déc. 1902, $220.58 ; 4 mai au 30 juin et 24 oct. au 9 déc. 1904, $217.12		437 70
Skinner, J. et Cie, 2 douz. d'essuie-mains, $6 ; divers, $5.05		11 05
Banque Union, loyer d'édifice, 12 m. au 30 juin 1905		1,800 00
A reporter		13,649 78

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	13,649 78
Ottawa, en général—Fin.	
Octroi à l'école laitière de Saint-Hyacinthe	2,000 00
Frais de messagerie : Cie de messag. canadienne, $1.95 ; Cie de messagerie Dominion, $4.90.	6 85
Télégrammes : Cie de télégraphe C.P., $66.12 ; Cie de télégraphe G.N.-O., $35.22	101 34
Abonnements aux journaux, etc.—	
Guelph 'Mercury,' $3 ; Montreal 'Gazette,' $25 ; 'Grocer,' $6	34 00
New York 'Review,' $1 ; Ottawa 'Danebrog,' $20 ; 'Journal,' $1.15	22 15
Regina 'Standard,' $1 ; Summerside, P.E.I., 'Journal,' $15.75 ; 'Agriculturist,' $15.75	32 50
Summerside 'Island Farmer,' $13 : Toronto, 'Farming World,' 60c	13 60
Bur. de la papeterie, fournitures, $800.97 ; imprimeur du roi, compte d'impressions, $973.94	1,774 91
Paiements au-dessous de $10—	
Bristow, M. G., $4 ; Charlebois, J. O., $9 : Cole's National Mfg. Co., $6.75	19 75
Dooley, John, $3 ; Halpin, D., $6.20 : McLennan, J. R., $2.85	12 05
McNeill, E. R., 40c.; Morgan, J. W., $6 ; Smith Premier Typewaiter, 60c	7 00
Walch, P	3 00
Menues dépenses : charriage, $32.25 ; messageries, $12 : divers, $39.57	83 82
	17,760 75
Division des bestiaux.	
Appointements à Ottawa, détaillés (Page D 5)	7,814 38
Ahearn & Soper, Ottawa, 6 cellules Gladstone-Lalande à $2.90	17 40
Alward, C. F., Havelock, N.-B., assister aux ass. d'institut, 41 j. du 30 jan. au 11 mars à $3	123 00
Anderson, Duncan, Rugby, Ont., frais de voyages pour travail de l'institut, divers voyages, du 10 juin 1904 au 19 juillet 1905, $358.65 ; services, 137 j. à $3 ; frais de voyage à l'exposition d'Amherst, $20.75	790 40
Barron, Jno. G., Carberry, Man., frais de voyages à Ottawa et retour, du 16 au 24 d'avril 1905	114 75
Cie de téléphone Bell: service d'échange, commissaire, 6 m. au 31 déc. 1904, $21.50 ; conversations à longue distance, $6.72	28 22
Black, W. W., Amherst, N.S.: usage du bétail pour demonstration, $30 ; nourriture du bétail, $27.45	57 45
Bowman, James, Guelph, dépenses pour assister à la Stock Breeders' Association à Ottawa	23 95
Brethour, J. E., Burford, Ont. : dépenses *re* envoi de bestiaux en Afrique-Sud et à l'Amérique du Sud, $19.60 ; dépenses *re* vente par encan à Port-Perry, $9.60 ; services, 5 j. à $3 ; services sur travail de l'association, 15 j. à $3 ; voyage à Ottawa et retour, du 19 au 28 avril, $33.35 ; modèle d'enclos pour cochons, $3	125 55
Bright, Jno., Myrtle, Ont. : deux voyages à Ottawa pour assister à des ventes de bestiaux, $242.85 ; services, 28 j. à $3	326 85
Bryan, C. R. B., Durham, N.-E. : frais de voyage pour assister aux assemblées de l'institut, diverses assemblées, du 2 juin au 30 nov. 1904	68 86
Carson, W. J., Ottawa, ferronnerie	15 99
Charron, A. T., Ottawa, frais de voy. pour assister aux assem. dans Québec, du 30 jan. au 22 fév. 1905, $73.95 ; assister à l'expos. du bétail gras à Guelph, du 4 au 8 déc. 1904, $22.60	96 55
Clark, J. G., Ottawa, voyage à Toronto et retour, du 13 au 15 fév	16 60
Clemons, G. W., dépenses d'une assemblée tenue à Toronto, 23 mai 1905, *re* Holstein Fresian Association	27 40
Collyer, F. J., Wellyn, Assa., frais de voyages à Ottawa et retour, du 15 au 24 avril 1905	112 95
Coo, W. C., London : sténographe, dépenses, assister à assemb. conc. le bétail, avril 1905, $29.25 ; services 3 j. à $3 ; copie, $10.80 ; rapport de l'assemblée à Toronto, $10	59 00
Couture, J. A., Québec, frais de voyages à Ottawa, du 1er au 4 mai	22 80
Cottrelle, G. R., Milton, Ont.: frais de voyage pour ouvrage à l'institut, du 21 déc. au 12 avril 1905 ; divers voyages, $99.48 ; services, 19 j. à $3	156 48
Cumming, M., Guelph : frais de voyages, assister à l'exposition d'hiver, Amherst, N.-E	39 10
Dalaire, O. E., Québec " " " Guelph	34 00
Davidson, Jno., Ashburn, Ont.: acheter bétail pour commerce d'exportation, frais de voyages, du 30 jan. au 21 avril 1905, $67.25 ; services, 37 j. à $3	178 25
Donaldson, Jno., Port-William, N.-E., addresser la parole aux assemblées de l'institut, du 28 jan. au 11 mars 1905, 43 à $3	129 00
Drummond, D., Ottawa, frais de voyages, du 1er juil. au 26 oct. 1904	247 00
Dryden, Jno., Toronto, octroi pour investigaton, dans les vieux pays, dans le commerce de bœuf abattu, $300 ; frais de voyages, du 1er fév. au 15 juin 1905, $342.48	642 48
Eaton, R. S., Kentville, N.-E., services, travail de l'institut dans Ontario, 46 j. au 18 mars 1905, à $3	138 00
Elderkin, E. B., Amherst : frais de voyages, du 2 juil. 1904 au 30 juin 1905, $138.68 ; services, 242 j. à $3	864 68
Elliott, A., Galt, Ont.: dépenses à Montréal, du 15 sept. au 17 1904, $9.85 ; services, 11 j. à $3	42 85
A reporter	12,313 94

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	12,313 94
Division des bestiaux—Suite.	
Elliott, W. R., Guelph, frais de voyages, du 30 jan. au 22 fév. 1905	68 50
Esdale, W. T., Ottawa, produits chimiques pour stéréopticon	19 70
Fletcher, James, Ottawa, dépenses, assister aux expositions dans les provinces maritimes, du 9 au 23 sept. 1904	61 16
Fortier, Victor, Ottawa : dépenses, assister à l'exposition d'hiver de Guelph, du 4 au 9 déc., $24.85 ; lectures dans Québec, du 27 jan. au 18 fév. 1905, $67	91 85
Foster, J. G., Myrtle Station, Ont. : frais de voyages, du 5 au 8 nov. 1905, $8.35 ; services, 4 j. à $3	20 35
Fraser, W. S., Bradford, Ont. : frais de voyages à la Nouvelle-Ecosse, du 2 sept. au 15 déc., $123.22; services, 49 j. à $3	270 22
Gallup, W. J., Danville, Que., frais de voyages, assister à une assemblée, 13 juin 1905	13 15
Gardhouse, J. M., Guelph : frais de voyages, assister à l'exposition d'Amherst, $21.35 ; frais de voyages pour acheter de bestiaux de race pure pour l'exportation, $58.55 ; assister à l'assemblée des records, Ottawa, $23.95 ; services, 33 j. à $3	202 85
Giugnon, D. W., Ste-Adèle, dépenses, assister à l'exposition de Guelph, du 4 au 8 déc. 1904	34 50
Gibson, Jno. F., Denfield, Ont., frais de voyages à Ottawa et retour, avril 18	28 60
Gigault, G. A., Québec " " 30 nov. 1904	23 10
Graham, A., Pomeroy, Man. " " du 16 au 29 avril	98 10
Graham, W. R., Guelph : dépenses à Winnipeg et retour, du 17 fév. au 4 mars 1905, $77.45 ; assister à l'exposition d'Amherst, du 10 au 18 déc., frais de voyages, $49.35 ; services, 7 j à $3	147 80
Graham Bros., Ottawa, effets fournis pour lots d'expérimentation à Brome, Québec et Richmond, Ont	27 61
Graziadie, D., Ottawa, services, du 26 jan. au 17 fév. 1905, 23 j. à $1.50	34 50
Greig, G. H., Winnipeg : appoint., 6 m. au 31 déc. 1904, à $83.33 ; 6 m. au 30 juin 1905, $100; frais de voyages et diverses dépenses, $616.75	1,716 73
Grisdale, J. H., Ottawa, frais de voyages, juger bestiaux dans Québec, du 28 jan. au 6 avril 1905	251 00
Hadwen, G. H., Duncan's, frais de voyages à Ottawa et retour, du 1er au 10 déc	75 65
Hanning, W. H., Beeton, Ont., " "	23 85
Harris, Campbell & Boyden, Ottawa : différence sur 50 chaises, $10; charriage et réparations des chaises, $8.75	18 75
Holterman, R. F., Brantford, Ont. : frais de voyages à l'exposition d'Amherst, du 8 au 16 déc., $49.60 ; services, 9 j. à $3	76 60
Hodson, F. W., Ottawa : frais de voyages, du 5 juil 1904 au 31 mai 1905, différents voyages, $559.17 ; du 1er au 21 juin, *re* consignation au Japon, $38	597 17
Hood, G. B., Guelph, frais de voyages : assister aux assemblées à Ottawa, du 25 au 27 jan., $22.10 ; assister à l'exposition d'Amherst, $16.75 ; services, 11 j. à $3	71 85
Hume, A., Menie, Ont., frais de voyages à Ottawa et retour, 18 avril	17 85
Hunter, Jas., The Maples, Ont., frais de voyages à Ottawa et retour	29 20
Hunter, R., Rapides de Lachine, Qué. : " Charlottetown, I.P.-E., du 26 sept. au 6 oct., $33.15 ; services, 10 j. à $3	63 15
Hubbard, W. W., St. John : frais de voyages, du 2 déc. au 23 juin, $230.70 ; dépenses pour wagon de bestiaux, d'Amherst à Chatham, $151.91 ; services, 47 j. à $3 ; payé rapporteur à l'exposition d'hiver d'Amherst, $16.45 ; annonce d'assemblée, $13.47	553 53
Jackson, Geo., Port-Perry, Ont., dépenses à North-Bay et retour, du 26 au 28 avril, $18.80 ; services, 3 j. à $3	27 80
Jackson, Jno., Abingdon, Ont., frais de voyages *re* soin de viande de mouton, du 22 nov. au 13 juin, divers jours	100 00
James, C. C., Toronto : frais de voyages, assiste rà l'exposition d'Amherst, du 10 au 16 déc., $35.15 ; services, 7 j. à $3	56 15
Johnston, Sam., Howick, Que., services en rapport avec cie de bestiaux	25 00
Johnston, A., Greenwood, Ont., 3 voyages à Ottawa, du 26 au 28 jan., du 8 au 11 mars, du 17 au 21 avril 1905	61 50
Ketchen, A. P., Ottawa : frais de voyages dans les provinces maritimes, du 5 sept. au 10 oct., $57.25; divers voyages, $6.25	63 50
Learie, Thos., Ottawa, 2 voyages à Toronto	23 19
Mason, T. H., Straffordville, Ont. : frais de voyages, du 13 juin au 19 juil. 1904, du 8 juin au 21 juil. 1905, $227.11 ; services, 81 j. à $3	470 11
Marsan, J. J. A., La Trappe : frais de voyages, du 19 au 21 fév., $45 48 ; services, 13 j. à $3	84 48
Martin, Jno. S., Ottawa : 750 liv. provende, $9 ; 1,200 liv. son, $10.80 ; 400 liv. tourteaux oléagineux, $6.80 ; 800 liv. avoine, $9.87 ; 3,346 liv. paille, $18.44 ; divers, $2.27	57 18
May, Geo., & Sons, Ottawa : 1 malle, $11.50, 14½ liv. feutre, $5.80 ; 1 sac à doc., $6 ; divers, $4	27 30
Mick, Jno., Ottawa : frais de voyages et temps supplémentaire, du 26 août au 10 juin 1905, $431.77 ; moins payé en 1905-06, $85.77	346 00
Miller, N., Brome-Centre, frais de voyages en rapport avec lots d'expérimentation, $29.55 ; 1 charge de wagon de fumier, $19.50 ; divers, $13.40 ; services, 28 j. à $3	146 45
Miller, Robert, Stouffville, Ont., frais de voyages en rapport avec les registres nationaux, du 20 jan. au 15 fév., du 2 au 19 mai 1905	130 60
A reporter	18,570 52

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	18,570 52
Division des bestiaux—Suite.	
McEwen, R., Byron, Ont., dépenses à Ottawa et retour, 18 au 21 avril	28 70
McMillan, Thos., Seaforth : dépenses à Vancouver et retour, 7 sept. au 26 oct., $98.30 ; services, 11 j. à $3	131 30
McNeill, Wm., London : dép. p. assist. à l'exp. d'Amherst, 10 au 17 déc., $38.30 ; services, 8 j. à $3	62 30
McNeill, E. R., Ottawa, 1 cabinet, $40 ; nettoyer clavigraphes, etc., $45.69	85 69
McCrae, D., Guelph, dépenses p. assistance aux assemblées à Ottawa	45 95
McRae, C. M., dépenses de voyage, 26 janv. au 16 mai, div. voyages	112 85
Ness, Robert, Howick, Qué.: div. dépenses de voyage, 25 déc. au 2 juin 1905, $210.30; services, 66 j. à $3	408 30
Nimmo, R., Ottawa, dépenses de voyage, $35.35 ; services, 28 j. à $3	119 35
Orme, J. L. et Fils, Ottawa, réparations au gramophone	28 70
Oswald, W. A., Ste-Scholastique, dépenses de voyage, 26 janv. au 21 fév. $55.30 ; services, 26 j. à $3	133 30
Painchaud, J. L., Ste-Marie, dépenses de voyage p. donner des conférences	13 40
Parent, Wm., St-Guillaume : " 26 janv. au 21 fév. 1905, $65.98 ; services, 26 j. à $3	143 98
People's Gas Co., Ottawa : 1 générateur stéréopticon à l'acétylène, $30 ; 2 douz. becs, $6 ; réparations au stéréopticon, $4.80	40 80
Perryman, Thos., Columbus, Ont., dépenses p. développer le travail des ruches d'abeilles	29 50
Peters, T. A., Frédéricton : dépenses p. assister à l'assemblée à Ottawa, $44.65 ; services concernant les assemblées au Nouveau-Brunswick, $60	104 65
Peterson, C. W., Calgary : dépenses de voyage, 27 sept. 1904 au 28 avril 1905, $486.45 ; services, 84 j. à $3	738 45
Pettit, W. G., Freeman, Ont., dépenses à Ottawa et retour, 18 au 21 avril	24 05
Pritchard, Andrews Co., Ottawa : 1 sceau, $12 ; divers, $3.60	15 60
Ratson, J. E., Ilderton, Ont., dépenses à Ottawa et retour, 18 au 21 avril	29 15
Reed, J. H., M.V., Guelph, manuscrit *re* origine, caractéristique des différentes races de chevaux	150 00
Reed, H. G., Georgetown, Ont. : dépenses de voyage, 14 juin au 27 oct. 1904, $168.45 ; services, 24 j. à $3	240 45
Reid, R., Berlin, Ont. : dépenses à Ottawa et retour, 18 au 20 avril 1905	35 85
Reynaud, G., Québec : dépenses de voyage, 27 janv. au 31 fév. 1905, $69.90; services, 26 j. à $3	147 90
Reynolds, J. B., Guelph, services p. rapports d'enquêtes *re* sol, 7 j. à $3	21 00
Richard, J. B. A., Joliette : dépenses de voyage, 27 janv. au 22 fév. 1905, $56.30 ; services, 26 j. à $3	134 30
Rochelieu, D., Tecumseh : dépenses de voyage, 25 janv. au 21 fév. 1905, $79.90 ; services, 28 j. à $3	163 90
Ross, H. R., Sussex, N.-B.: dépenses d'assistance à l'exposition d'Amherst, $8.36 ; voiture pour assister à la vente du bétail, 27 au 29 sept., $10	18 36
Sheppard, Jas., Queenston, Ont.: dépenses de voyage, 11 juin 1904, 24, avril 1905, $278.65 ; services, 102 j. à $3	584 65
Slingerland, M. V., Ithaca, N.-Y., 57 coulisses à lanterne	28 14
Smallwood, C. R., Ch'town, I. P.-E., voyage à Amherst, 10 au 12 nov	10 05
Smith, A. W., Maple Lodge, Ont., dépenses de voyage, 13 au 25 mars 1905, $36.65 ; dép. d'assistance aux procès-verbaux de la convention de Toronto, $9.50	46 15
Smith, J. C., Hintonburg, Ont., dép. de l'exécutif concern. les éleveurs de porcs à Toronto, 13 au 14 fevrier	18 85
Smith, Wm., Columbus, Ont.: dépenses de voyage, $47.10 ; services, 7 j. à $3	68 10
Sparks, W. S., Ottawa, rapport sur le bétail	100 00
Standish, J., V.S., Walkerton, Ont.: dépenses de voyage, 18 fév au 11 avril, 23 au 25 juin 1905, $78.46 ; services, 8 j. à $3	102 46
Stars, J. R., Lower Church Street, N.-E.: dépenses de voyage, 5 au 7 oct., $13.85 ; services, 3 j. à $3	22 85
Stephen, W.F., Riv. à la Truite, Qué.: dépenses de voyage, 16-17 sept., 24-25 oct., 30 janv. au 18 fév., $50.05 ; services, 23 j. à $3	119 05
Teasdale, Jno., Concord, Ont.: dépenses de voyage, 23 janv. au 16 fév., $24.85 ; services, 26 j. à $2	76 85
Thompson, S. J., St. James, Man., dépenses à Ottawa et retour, 15 au 22 avril	102 30
Thompson, Jno. W., Ottawa, dépenses à Toronto et retour, 7-9 nov	15 00
Thompson, R., Ste-Catherine, Ont.: dépenses de voyage, 13 au 17 sept., 21 au 26 oct., $80.20 ; services, 10 j. à $3	110 20
Tolton, Jas., Walkerton, Ont.: dépenses à Toronto, 31 janv., $13.20 ; services, 2 j. à $3	19 20
Topley, Wm. J., Ottawa : dépenses et temps pour enquêtes *re* stéréopticons à New-York et Philadelphie, $100 ; 1 lanterne Milligan, $66 ; 1 sac à gaz, $22.50 ; 1 lampe électrique, $11 ; 1 paire planches à presser, $6 ; 1 bouteille à laver, $6	....
A reporter	23,202 15

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	23,202 15
Division des bestiaux—Suite.	
Topley, W. J., suite : 19 coulisses à lanterne, $21.75 ; relier et garnir 8 photographies, $19 ; encadrer 10 photog, $10 ; 203 négatifs p. coulisses, $89.35 ; 1 valise en cuir, $15 ; 2 cylindres à gaz, $60 ; 1 jauge, $10 ; 1 tampon de soufflet, $17 ; 1 saturateur, $27.50 ; 2 globes de lanterne, $10 ; divers, $39.85	530 95
Toronto Engraving Co., Toronto, gravures d'animaux pour fins d'illustration	24 08
Vance, R., Ida, Ont., dépenses de voyage à Toronto, 13-14 fév., $5 ; à Ottawa et retour, 18 avril, $19.75	24 75
Varley, Wm B., Toronto, copies en duplicata de conférences à l'exposition d'hiver de Guelph	10 00
Wade, Henry, Toronto, membership in Live Stock Associations, de 1905	19 00
Wade, F. M., Ottawa : dépenses de voyage concernant le Live Stock Records, 1er janvier au 12 mai $87.85 ; billets garantis, $6	93 75
Zavitz, C. A., Guelph : dépenses de voyage à Brome et retour, 5 au 8 sept., $25.95 ; services, 4 j. à $3	37 95
Gratifications pour obtenir le Live Stock Records—	
Nouveau-Brunswick, $200 ; Manitoba, $500 ; Nouvelle-Ecosse, $1,000 ; Québec, $2,850 ; Ontario, $500	5,050 00
Gratifications aux associations—	
Carleton County Agricultural Association	200 00
Eastern Poultry Show, $84 ; Guelph Winter Fair, $350	434 00
Judging Competition at Guelph Winter Fair	262 00
Manitoba Live Stock Association	269 36
Maritime Stock Breeder's Association	700 00
Auction sale at Amherst	500 00
Nipissing District Agriculture Society	85 00
Ottawa Stock sale	50 00
P. E. Island Institute staff	100 00
Port Perry Stock sale	50 00
Territorial Spring Stallion Show	650 00
Territorial Sheep Breeders' Association	250 00
Toronto Stallion Show	185 00
Bur. de la papeterie, Ottawa : clavigraphes, 3 à $102.50 ; div. fournit. de papeterie, $824.53.	1,132 03
Impr. du roi, Ottawa, impression de formules, reliure, etc	1,161 05
Cie du C. C. P., frais de transport	282 21
Fraie de messagerie : Cie de messag. canadiennes, $5 10 ; Cie messag. Dominion, $56.62	61 72
Abonnements aux journaux, $16.44 ; 5,000 numéros du 'Farming World,' $125	141 44
Livres de route, 1,000 milles chaque—	
Cie du C.C. P., 74½ à $10 ; Cie du ch. de f. G.-T., 46 à $10 ; ch. de fer Interc.. 33 à $10.	1,535 00
Télégrammes—	
Cie de télégraphe du C. C. P., 13 m. au 30 juin 1905, messages	335 09
Cie de télégraphe G. N.-O., 13 m. au 30 juin 1905, messages	39 98
Paiements de moins $10—	
Black, C.H., Amherst, $8 ; Byshe, H., et Cie, Ottawa, $5 ; Butterworth et Cie, Ottawa, $7	20 00
Chouin, L., L'Assomption, $4 ; Cloutier, O., Loretto, $5 ; Davidson et Thackray, $2.19.	11 19
Day, J. J., Guelph, 50c.; Derry, P., Loretto, $5 ; Denis, A., Saint-Norbert, $5	10 50
Forget, Jos., St-Janvier, $5 ; Girouard, E., Ste-Victoire, $8.50 ; Graves Frères, Ottawa, $2.35	15 85
Haig, T. R., Toronto, $8.55 ; Henderson, Jas., Belton, Ont., $6.15 ; Lavalée, J. B. A., Bagot, $5	19 70
Miller, H. H. Guelph	6 00
Park et Cie, Brantford, $9.50 ; Rawlence, J. E., Salisbury, Ang., $1.13	10 63
Ross, C., Co., Ottawa, $7.60 ; Thornton, Jno., London, $4.05 ; Vinton & Co., London, Ang., $4.63	16 28
Menues dépenses, messagerie et frais de transport, $14.94 ; charriage, 50c.; abonnements aux journaux, $5.01 ; divers, 25c	20 70
	37,547 36
Moins—Recettes	356 24
	37,191 12
Recensement de la laiterie dans les environs de Cowansville, Québec.	
Creamery Package Mfg. Co., Cowansville, tablettes corrosives sublimées, 8 boîtes, $10 ; divers, $4.09	14 09
Goyette, C. D., épreuves de lait, 3 m., août, sept. et oct	22 00
McClatchie Frères, Cowansville, fournitures de plombage	23 48
Whitall, Tatum et Cie, New-York, 5 caisses de jarres de 4 onces	76 22
Whitley, Chas. F., dépenses de voyage, 5 août au 9 nov. 1904, 5 mars au 24 juin 1905	187 60
A reporter	323 39

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	323 39
Recensement de la laiterie dans les environs de Cowansville—Fin.	
Bureau de la papeterie, fournitures, $55.76 ; imprimeur du roi, impressions, $14.31	70 07
Billets de commutation de 1,000 milles, Cie du ch. de fer G.T., 1 à $10	10 00
Paiements au-dessous de $10—	
Beckstead, J. O., Cowansville, $6.66 ; Cie de téléph. Bell, 75c.; Boright, G. W., $4.85	12 26
Butterworth et Cie, Ottawa, $6.25 ; Derbyshire, D., et Cie, Brockville, $1.50 ; Cie de messagerie Dominion, $5.70	13 45
Dunn, T. W., Cowansville, $9.91 ; Johnston, G. W., $8.90 ; McQuillan, H., $5.25	24 06
Miner, B. M., $4 ; Vilas, W. F., Cowansville, $3	7 00
	460 23
Industrie laitière en général.	
Appointements à Ottawa, détaillés (page D— 5)	6,929 64
Baudry, C., Ottawa, dessin, 11⅝ hrs, $67.05 ; 604 impressions photograph., $102.25	169 30
Cie de téléphone Bell : service d'échange, douane, Montréal, 12 m. au 30 juin 1905, $52.50 ; résidence de J. A. Ruddick, 6 m. au 30 juin 1905, $17.50 ; messages, $26.75 ; ajustages, $4.40	101 15
Chapais, J. C., St-Denis, P.Q., inspecteur, appointements, 12 m. au 30 juin 1905, à $125 ; frais de voyage, 12 m. au 30 juin $453.25 ; abonnement à des public. périodiques, $26	1,979 25
Davidson, Thos., Mfg. Co., Montréal : boîtes à beurre en ferblanc, 1,483 caisses, $1,652.13 ; carton pour caisses, $37.83 ; soudure liquide, 5 galls, $7.50 ; 1,000 liv. de soudure, $175 ; 5 galls de lacques, $17.50 ; 2 bidons de 5-gall., 60c. ; moins escompte, $56.72	1,833 84
Ellis et Grogan, Calgary, assurance sur envoi de beurre au Japon	59 93
Gay et Bird, London, 6 diagrammes de squelette de cheval	36 38
Gould, Jno., Ohio, dépenses pour assistance à l'Eastern Ontario Dairymen's Associatian, $66.22 ; services, $100	166 22
Grindley, A. W., Cheshire, Ang., dépenses judiciaires *re* boîte à fromage Hastings	40 88
Guignard, J. A., Ottawa, corriger les épreuves de la traduction française du rapport des experts de l'industrie laitière, 132 pages à 25c	33 00
Harris et Barry, Ottawa, faire pann. p. pupître, $7.50 ; couvr. serpentin, $8 ; m.-d'., 2 h., 80c.	16 30
Lemieux, A., Ottawa, traduire rapport de C. Marker, du Danemark, en français	50 30
Low, J. et C., Ottawa, m.-d'œuv. et matériel pour faire planche à dessin et pendre cartes	17 33
Rutherford, Wm., & Sons Co., Montréal, boîtes à beurre, 1,511 à 14½c	219 10
Ruddick, J. A. : frais de voyage, 12 m. au 30 juin 1905, $512.50 ; transportation, Montréal à Liverpool et retour, $213.75	726 25
Timms, H., Montréal, services, 15 mai au 30 juin 1905	67 86
Topley, W. J. : 18 coulisses, $10.75 ; 42 épreuves, $12.20 ; diverses, $1.95	24 90
Whitley, C. F., Ottawa, frais de voyage, 11 au 28 juillet 1904, 3 janv. au 2 fév. 1905	53 20
Wocdard, A. W., Montréal : appointem., 12 m. au 30 juin 1905, $1,599.96 ; nettoyer bureau, 12 m. à $6 ; appoint. de clavigraphe, 34 sem. à $8 ; diverses dépenses, $253.55	2,189 51
Frais de messag. : Cie de messag. Canadienne, $2.35 ; Cie de messagerie Dominion, $19.24	21 59
Dépenses de 11 délégués à la convention d'Innisfail	55 45
Subvention à l'association laitière de l'Ile du Prince-Edouard	300 00
Bureau de la papeterie, fournitures, 12 m. au 30 juin 1905	719 37
Imprimeur du roi, compte des impressions	1,739 21
Télégrammes—	
Cie de télégraphe du ch. de fer C.P., $119.95 ; Cie de télégraphe G.N.-O., $20.72	140 67
Cie de ch. de fer C.P., frais de transport sur expédition de beurre	546 39
Billets de commutation de 1,000 milles—	
Cie de ch. de fer C.P., 17 à $10 ; Cie de ch. de fer G.-T., 7 à $10 ; ch. de fer I.C., 4 à $10.	280 00
Abonnements aux journaux	39 05
Paiements au-dessous de $10—	
Clark, P., Ottawa, $7 ; Derbyshire, D., Brockville, 75c. ; Dunn, T. W., $1.21	8 96
Imperial Oil Co., $3.35 ; Hope, Jas. et Fils, 75c. ; May, Geo. et Fils, $1.25	5 35
Graves Frères, $2.05 ; Landreville, M., $5 ; Gildoelst, M. L., Brussels, $1.03	8 08
Martin, J., Auckland, $1.58 ; McCormick, R. A., $3.75 ; Reid, A. H., Philadelphie, $3.25	8 58
Vermont Farm Machine Co., $4.08 ; Wilson, Jas. et Cie $2.50	6 58
Perte sur beurre par accident de la baratte à la beurrerie d'Inverness	14 00
Perte sur 1,689 liv. beurre pris en magasin, oct., 1904	88 02
Montant alloués pour beurre employés comme échantillons	19 60
Menues dépenses : frais de transport, $9.01 ; divers déboursés, $4.45	13 46
	18,728 70
Moins recettes	1,702 19
	17,026 51

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Beurreries du Nord-Ouest, de l'ouest, en général.	
Marker, C., Calgary: appoint., 12 m. au 30 juin 1905, à $125; loy. de bur., 11 m. à $12.50; télégrammes, $94.10; frais de voyage et diverses dépenses au 30 juin 1905, $256.50	1,988 10
McClellan, W. J., Innisfail: appoint., 1er juillet au 15 oct., $209.05; frais de voyage, $8.45.	217 50
Linton Frères, Calgary, encre, 1 chop., $1.25; Linton et Hall, Calgary, 2 patrons, $2	3 25
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures, $1.70; imprimeur du roi, impressions, $24.98	26 68
	2,235 53
Beurreries du Nord-Ouest, de l'est, en général.	
Malpas, David, appointements pour sept. 1904	60 00
Wilson, W. A., Régina: appointements, 12 m. au 30 juin 1905, à $1,150; frais de voyage, 4 juillet au 30 juin 1905, $848.01	1,998 01
	2,058 01
Beurreries Maritimes, en général.	
Heseltine, J. W., Rivière Wheatley, I.P.-E.: appointements, 1er oct. au 18 nov. 1904, $96; frais de voyage, 20 sept. au 18 nov. 1904, $65.90	161 90
Imprimeur du roi, impressions	7 10
	169 00
Beurrerie de Beaver-Hills.	
Archibald, S. C.: services, 1er juillet au 5 oct. 1904, à $55, $173.90; 10 mai au 30 juin 1905, à $60, $102.60; diverses dépenses, $30.56	307 06
Cie du ch. de fer C. P., frais de transport, $25.71; Jackson Frères, réparer machine, $6.50	32 21
Doze, Gus.: charrier beurre à Edmonton, 4,665 liv., $15; placer 20 tonnes de glace, $32; 400 liv. de sel, $10; divers, $3.85	60 85
Richardson, C. et Cie: bidons à crème, 6 à $8.15; 1 huileur à épreuve, $2; divers, $12.75	63 65
Western Cartage Co., charriage, 75c.; Winn et Holland, confiture, 56 liv., $5.60	6 35
	470 12
Beurrerie de Blackfalds.	
Campbell, M. L., services, 16 au 31 mai 1905	30 00
Cie du ch. de fer C. P., frais de transport	62 39
Codville, Smith et Cie: frais de transport, $51.10; sel, $23.10	74 20
Cox, Arthur, appointements, 3 m. au 30 sept. 1904, à $40	120 00
Cox, John: appointements, 4 m. au 31 oct. 1904, à $60; 24 avril au 30 juin 1905, à $65, $145,16; dépenses, $8.50	393 66
Cull, Cecil, appointements, 29 mai au 30 juin 1905, à $35	38 40
Gilmore, O.: charrier crème, attelage, 7 j. à $2.50; chevaux de selle, 6 j. à $1	23 50
Hill, Alex., appointements, oct., 1904	40 00
Moore, John, fournir houille, $11\frac{1}{20}$ tonnes à $5	55 25
McKay, John: 11 sacs de sel, $9.35; clous, $1.60; 1 bidon à huile, $1; divers, 85c	12 80
North-west Lumber Co.: 100 boîtes à beurre	22 00
Ritson, W.: 3 brls de sel fin, $12.20; divers, $7.10	19 30
Richardson, C. et Cie: livres de tournée, 12 à 30c.; bidons, 11 à $8.15; 100 thermomètres, $33; 12 pds de boyau, $5.40; divers, $18.83	150 48
Rutherford, Wm., Fils et Cie, boîtes à beurre, 500 à 15c	75 00
Sorensen, C.: bois, 10 cordes à $2.10; glace, 52 tonnes à $1.54	101 08
Townsend, W. R., beurrerie, main-d'œuvre, 7 j. à $1.50	10 50
Western Cartage Co., charriage, $25; Witherbe, T. A., charriage, $10.25	35 25
Bureau de la papeterie, fournitures, $29.37; imprimeur du roi, impressions, $3.80	33 17
Paiements au-dessous de $10—	
Blackfalds Cheese and Butter Mfg. Co., $9.90; Geary's Drug Store, $2	11 90
Ellis et Grogan, $7.63; Foulger, H. R. et Cie, $5.75; Grant Hardware Co., $6.55	19 93
McDonald, W. R., $2; Richard, A. D., $5; Richardson, Geo. H., $3	10 00
Stephenson, Chas., $9; Minn et Holland, $5.60; Waghorn et Bevan, $4.50	19 10
Loyer de beurrerie pour la saison 1904	250 75
	1,608 66
Beurrerie de Calgarg.	
Allen, D., services, 1er juillet au 15 oct. 1904, 15 avril au 30 juin 1905, 157 j. à $2	314 00
Ashdown, J. H., Hardware Co.: bidons, 1 douz., $42; clous, 2 barillets, $8.90; 3 boîtes à glace, $12.75; divers, $16.10	79 75
A reporter	393 75

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite*.	$ c.
Report	393 75
Beurrerie de Calgary—Suite.	
Cie de téléphone Bell, service d'échange, 12 m. au 1er juin 1905	49 00
Bathgate, T. D., services, 57 j. au 30 juin 1905, à $2	114 00
Bricker, E. W., services, 1er juillet au 31 oct. 1904, 15 mai au 30 juin 1905	96 56
Brodie, John, services, 18 mai au 30 juin 1905	87 10
Buck, H., services, 26 j. en juin 1905, à $2	52 00
Cie de ch. de fer C. P., frais de transport, $714.60 ; Canadian Elevator Co., Ltd., $1.20	715 80
Codville, Smith et Cie : 15 brls de sel, $51 ; charriage, $2.25	53 25
Davidson, Thos. Mfg. Co., Montréal : boîtes à beurre, 1,422, $1,842.03 ; 1,000 liv. de soudure, $185 ; 5 galls de laque, $17.50 ; carton pour boîtes, $40.29 ; divers, $5.39	2,090 21
Edwardson, J. E., services, 26 j. en juin 1905, à $2	52 00
Ellis et Grogan, prime d'assurance de $4,000 sur le beurre dans la beurrerie	68 69
Flan, Jos. R. : services, 4 m. au 30 sept. 1904, à $65 ; 2 m. au 30 juin 1905, à $75 ; billet de p., de Montréal à Calgary, $67.90 ; temps courant, 4 j. à $1 ; diverses dépenses, $7.96	489 86
Fled, A. R., services, 2 m. au 30 juin, 1905, à $75	150 00
Garrett, W. : services, 1er juilllet au 15 oct., à $65, $226.45 ; 43 j. au 30 juin 1905, à $3	355 45
Godard, A., services, 29 mai au 30 juin 1905	58 00
Gott, L. A., services, 30 juin au 31 juillet 1904, 26 j. à $2	52 00
Hill, A., services, nov. 1904, $40 ; Kidd, S., services, 16 j. au 30 juin à $2	72 00
Cie de la Baie-d'Hudson : toile à fromage, 45 vgs, $8.70 ; cire, 15 liv., $3 ; 6 essuie-m., $1.20	12 90
Imperial Oil Co. : gazoline, 13½ caisses, $45.82 ; cire, 303 liv., $31.84	77 66
McBride, A. et Cie : soudure, 419 liv., $117.32 ; fer galv., 239 liv., $23.95 ; tuyau à vap., 23 pds, $13.80 ; clous, 2 brls, $9.60 ; déchets, 34 liv., $6.12 ; 2 pots à feu pour gazoline, $18 ; apposer sceau, 15 hrs, $7.50 ; divers, $36.12	232 41
McDonald, J. T. : sel, 10 brls, $33.90 ; soude, $3 ; savon, $7.50 ; huile, 8 galls, $3.90	48 30
McCullough, G., services, 25 j. au 16 juin à $2	50 00
Marker, C.: messagerie et frais de transp. sur crème, $199.70 ; main-d'., $19 ; fournit., $1.85	220 55
Pallisen, P., services, 10 m. au 30 avril 1905, à $65, 1 m. au 30 juin à $70	720 00
Paterson, C., services, 78 j. au 1er sept. 1904, à $2	156 00
Rothwell, W., services, 2 m. au 30 juin 1905, à $45	90 00
Richardson, C., et Cie, fournitures pour beurrerie	22 38
Rutherford, Wm., Fils et Cie, 1,971 boîtes à beurre	291 19
Shantz, A. R., services, 15 mai au 30 juin 1905	23 76
Sundberg, Fred., services, 52 j. au 31 août 1904, à $2	104 00
Loyer de la beurrerie et de l'entrepôt frigorifique, 1 an au 1er mars 1904	500 00
Paiements moins de $10—	
Findlay, Jas., $2 ; Linton Frères, $4.10 ; Suitor, D., $2.10	8 20
Western Cartage Co., $3 ; Winn et Holland, $5.60 ; bureau de la papeterie, $1.30	9 90
	7,516 92
Beurrerie de Churchbridge.	
Anderson, Alex., Saltcoats : réparer bidons à la crème, 75 hrs, $30 ; soudure, 10 liv., $3.50 ; 4 bouchoirs pour la crème, $5 ; diverses fournitures, $13.30	51 80
Ayer, A. A., et Cie, à resp. lim., preservo, 200 liv. à 16c	32 00
Bates, A. E., décharger glace des wagons, 53 tonnes à 36c	19 08
Bird, R. T.: services pour surveiller l'empillage de glace, $10 ; salaire, 4 m. au 31 oct. à $30	130 00
Brears, E. A.: décharger houille, 22 tonnes à 40c.; charriage et louage de voiture, $7 65	16 45
Buchanan, W. G., services, 1er au 30 mai 1905	20 00
Burridge et Cooper, Winnipeg, 1 pompe rotatoire et appareils	26 28
Cie de ch. de fer C. P., frais de transport sur beurre, etc	364 94
Canadian Fairbanks Co., Winnipeg : 1 jeu de balances de comptoir, $10.25 ; 1 chaudière, $300, la transporter, $64	374 25
Denmark et Burton ; 4 chariots de crème, $25.50 ; 1 seau, $5.15 ; inspecter chaudière, $5 ; aviser surintendant pour réparer pompe, $5 ; raccorder la vapeur à l'éprouvette, $4 ; dépenses, $5.70 ; tuyau, 70 pds, $5.69 ; courroie de cuir, 18 pds, $3.96 ; 2 soupapes, $3.30 ; réparer éprouvette, $4 ; divers, $16.64	83 94
Ellis et Grogan, assurance sur le beurre en magasin	22 89
Garbe, G. J.: courroie, 20 pds, $3 ; 2 soupapes, $3 ; diverses ferronneries, $17.35	23 35
Gibson, L. A.: services, 19 avril au 30 juin, à $75, $177.50 ; frais de voyages et diverses dépenses, $22.95	200 45
Hicks, F., inspection de la crème, 15 voyages à $3	45 00
Johnson, W. S., charrier beurre de la gare à la beurrerie, 6,867 liv	103 01
Kasmar, M., charriage de beurre à la gare, 9,880 liv	171 93
Kemp Manufacturing and Metal Co., Winnipeg, 18 bidons de 10 galls	67 64
Kine, R., services, 30 mai au 30 juin 1905	37 26
Lightheart, Geo. H., Régina, couper et charger sur wagons 53 tonnes de glace à $1	53 00
Manitoba Assurance Co., prime d'assurance sur beurrerie	60 50
A reporter	1,903 77

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	1,903 77
Beurrerie de Churchbridge—Fin.	
Montgomery et Woolsey, houille, 7·865 tonnes à $10	78 65
Nixon, R. et J., Régina, glace, 22 tonnes à $2.50	55 00
Osler, Hammond et Nanton, houille, 46·839 tonnes à $7.65	358 40
Rogers, Mlle M. M., services, 3 m. au 30 sept. 1904, à $10	30 00
Rogers, R. A. et Cie, Winnipeg: couleur à beurre, 13 galls, $38.85; sel et diverses fournitures pour l'industrie laitière, $89.62	128 47
Richardson, C. et Cie, Ste-Marie, Ont.: 1 baratte, $35; 2 barrières, $3; fret sur baratte, $3.66	41 66
Ross, H. R., services, 2 m. au 30 juin 1905, à $40	80 00
Rutherford, Wm., Fils et Cie, boîtes à beurre, sacs et parchemins, etc	1,502 43
Smith, G. A.: services, 1er juillet-19 nov. 1904, à $75, $347.50; diverses dépenses, $36.50	384 00
Smith, C. F., prime d'assurance sur appareils	14 00
Wagner Glass Works, New-York, thermomètres, 20 douz	18 00
Webster, H. B., 23¼ cordes de bois	75 56
Western Cartage Co., charriage, $26.25; Wilson, W. A., componsition à chaudière, $10	36 25
Loyer de beurrerie pour la saison 1904	264 54
Bureau de la papeterie, fournitures	30 00
Paiements moins de $10—	
Adams, W. H., $3.75; Basken, J. J., $9.75; Folster, Chas., $4	17 50
Langenburg Creamery Association, $7.45; Lewarton, A. E., $7.25; Malpas, D., 35c	15 05
Marker, C., 60c.; R.wland, Wm., $6; Smith & Ferguson Co., Régina, $6	12 60
Westman, B. D., $2.45; Western Hardware Co., $2.62	5 07
	5,050 95
Beurrerie de Clover-Bar.	
Brunette Saw Mill Co., boîtes à beurre, $15.70; Imperial Oil Co., cire, 2 boîtes, $4.60	20 30
Richardson, C. et Cie, fournitures, $8.70; Rutherford, W., Fils et Cie, boîtes à beurre, $55.55	64 25
Winn et Holland, 56 liv. de preservites	5 60
	90 15
Beurrerie de Dongola.	
Kosmar, M., Esterhazy, charrier 901½ liv. de beurre de la gare	15 77
Beurrerie de Earlville.	
Ashdown, J. H. Co., fournitures, $2.75; Brunette Saw Mill Co., boîtes à beurre, $31.50	34 25
Campbell, M. L., services, 16-30 juin 1905, $30; frais de voyages, $29.80	59 80
Codville, Smith et Cie, sel, $27.45; frais de transport, $63.90	91 35
Fry, F. W., loyer de beurrerie pour la saison de 1905, $120; main-d'œuvre, 18 j. à $1; attelages employés pour charrier glace, 30½ j. à $2	199 00
Imperial Oil Co., cire en boîte, $2.30; Rutherford, Wm., Fils et Cie, boîtes à beurre, $46.20	48 50
Richardson, C. et Cie, couleur à beurre, 5 galls à $2.75; diverses fournitures, $9.26	23 01
Western Cartage Co., charriage, $1.50; Winn et Holland, preservite, 56 liv., $5.60	7 10
	463 01
Beurrerie d'Edmonton.	
Archibald, S. C., Beaver-Hills, frais de voyages, $7.30; Cie du C. C.P., frais de transport, $10.38	17 68
Ellis et Grogan, assurance, $2.26; Mays Coal Co., glace, 5,165 liv., $9.05	11 31
Mason, J. D., services, 3 m. au 30 sept. 1905, à $60; diverses dépenses, $42.07	222 07
Richardson, Kirkpatrick et Cie, prime d'assurance sur beurrerie	55 00
Ross Frères, 1 injecteur Penberthy, $7; diverse ferronnerie, $5.20	12 20
Rutherford, Wm., Fils et Cie, boîtes à beurre, 100 à 15c	15 00
Vardon, A. L., réparer baratte, $3; Western Cartage Co., charriage, $4.10	7 10
	340 36
Beurrerie de Evarts.	
Braton, Sam, ouvrage pr puits, 3 j. à $1; Faulks, R. W., charriage de beurre, etc., $8.40	11 40
Dingman, O. W., services, 2 m. au 30 juin 1905, à $60; frais de voyages d'Armstrong, C.-B., à Evarts, $33.85; diverses dépenses, $15.95	169 80
Howe, W. W., charrier eau, $1.50; Huklala, A., creuser puits, 11½ j. à $2	24 50
Joalouse, W. S., loyer de beurrerie pour la saison de 1905	87 38
Richardson, C. et Cie, diverses fournitures de beurrerie	22 62
Smith et Jealons: charriage, $3.50; Taylor et Barton, diverses fournitures, $9.30	12 80
Warwick, Jno. W., charriage, $17.81; Winn et Holland, preservites, 56 liv., $5.60	23 41
Woodmansee, F., charriage	17 81
	369 72

	$ c.
Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite..*	
Beurrerie de Grenfell.	
Gwynne, R., taxes sur la beurrerie de Grenfell	14 00
Beurrerie de Innisfail.	
Archer et Simpson, 30 brls sel à $3.95; poser et faire réservoir pour lait de beurre, $41.50; temps et matériaux pour faire une table, $27.55	187 55
Ashdown, J. H., Hardware Co., fournitures de ferronnerie, $25.15; Aspinall, A., main-d'œuvre, 6½ j. à $1.50	34 90
Augehm, A., frais de voyage, $3.05; Ayer, A. A., et Cie, Montréal, 100 liv. preservo, $16	19 05
Brunette Saw Mill Co., boîtes à beurre, $145; Burrell, D. H., et Cie, Brockville, 1 roue, $1.75	146 75
Champ, Wm., empiler 70 tonnes de glace	59 50
Curry et Constantine, 125 liv. soude, $5.25; Curry, Frères, fournitures, $8.35	13 60
Dixon, E. R., peinturer toiture de la beurrerie	57 00
Ellis et Grogan, Calgary, assurance sur beurre, $50.85; 1,000 couvercles pour boîte à beurre, $75; 1 baratte, $42.50; 5 galls coul. à beurre, $13.75; 10 pds de boy., $5.50; div., $8.30.	195 90
Geary, Wm., 17 liv. graines d'herbe, $5.95; 8 liv. formaline, $3.20; divers, $1.85	11 00
Gilmour, Frères et Cie, 112 liv. preservo	15 68
Griffin, J. Y., et Cie, 20,000 enveloppes	25 00
Imperial Oil Co., 2 boîtes de cire, $4.60; divers, $11.50	16 10
Innisfail Hardware Co., fournitures de ferronnerie, $158.64; Innisfail Transfer Co., charriage, $166.13	324 77
Johnson, K. C., services, 6 au 30 juin 1905	33 33
Keast, A. E., modifications et allonges à la beurrerie, $250; divers, $3	253 00
Kerr, Jno., réparer baratte, $8.25; Malcolm, F. F., main-d'œuvre, 8 hrs, $4.25	12 50
Myers, John, enlever terre, 44 vgs à 45c.; 1 pilotis, $12	31 80
Parker, E. W., services, 4 m. au 31 oct. 1904, à $40; 27 avril au 30 juin 1905, $96	256 00
Peet, G. L., houille, 44·65 tonnes à $5.65	252 27
Richardson, C., et Cie, 1 baratte combinée, $186; 3 caisses de tournée, $5.70; bidons à crême, 18 à $8,15; divers, $16.18	354 58
Riley & McCormick, Calgary, 3 couvertures de chariot	10 50
Rutherford, Wm., Fils et Cie, boîtes à beurre	353 50
Scott, G. W., services, 10 m. au 30 avril 1905, à $65; 2 m. au 30 juin à $70; diverses dépenses, $22.40	812 40
Shanks, R., 45 cordes de bois à $2.25; Smith, H. R., services, 1½ m. au 15 sept., à $40	161 25
Stevenson, J. M., services, 10 m. au 30 avril 1905, à $45; 2 m. au 30 juin, à $50	550 00
Suitor, D., 12 barres de grille, $16.20; 1 arbre de couche, $2.50; 1 boîte, $1.50	20 20
Western Cartage Co., charriage, $65.55; Cie de ch. de fer C. P., frais de transport, $308.97.	374 52
Loyer de beurrerie pour 1904, $250; partie de loyer pour 1905, $125	375 00
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures, $58.75; imprimeur du roi, impressions, $11.51.	70 26
	5,027 91
Beurrerie de Lacombe.	
Archibald, S. C.: 1 soupape de sûreté, $6.50; charriage de beurre, $6.50; divers, $5.50	18 50
Burdick et Blair, rép. cuves, $3.25; Campbell, M. L., services, 1er au 15 juin, $30	33 25
Codville, Smith et Cie, transport, $51.10; sel, $23.10	74 20
Curry, Wm., glace, 23½ tonnes à $1.60; Ellis et Grogan, divers, $4.32	41 92
Finchman et McKenzie, rép. baratte, pompe, etc.	24 00
Findlay, Jas., 1 grosse de bouchons, 75c.; Foulger, H. R., et Cie, 3 brls de sel à $8	24 75
Gibbon, A., 8 charges de bois à $3	24 00
McCullough, G.: services, 19 au 30 juin, $18; billet de passage, Calgary à Lacombe, $4.55	22 55
Millar, J. F.: services, 4 m. au 31 oct. 1904, à $65; 25 avril au 30 juin 1905, $154; aide, 17 j. à $1.50; 20 cordes de bois, $55: diverses dépenses, $7.08	501 58
Morrison et Johnston, ferronnerie, $4.80; Morris et Morrison, ferronnerie, $5.81	10 61
Richardson, C., et Cie, fournitures, $7.80; Rhian, Eugene, services, juillet 1904, $14.54	22 34
Rutherford, Wm., Fils et Cie: 500 boîtes à beurre, $75; couvercles, $58.75	133 75
Skinner, J. D., assurance sur beurrerie, $9; Tice et Fortune, transport de crême, $23	32 00
Western Cartage Co., charriage, $12; Winn et Holland, 56 liv. preservo, $5.60	17 60
Marker, C., frais de messagerie, $40.43; Cie de ch. de fer C. P., frais de transport, $53.01	93 44
Loyer de beurrerie pour la saison de 1904	411 62
	1,486 11
Beurrerie de Moosomin.	
Bristow, T. H., houille, 7·165 tonnes à $7.80; transport de crême, etc., $44	99 88
Cie du chem. de fer C. P., frais de transport, $29.58; Cook, Geo.: glace, 51 tonnes à $1.50; nettoyer glacière, $9.90	115 98
Drake, Geo.: services, 25 avril au 30 juin 1905, à $60, $132; frais de voyage de Kingston, $46.75; diverses dépenses, $8.65	187 40
Ellis et Grogan, Calgary, divers, $3.43; Folster, C., charriage, $1.50	4 93
A reporter	408 19

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$	c.
Report	408	19
Beurrerie de Moosomin—Fin.		
Home Insurance Co., primes, $5: Jennings, S., écurie de louage, $11.50	16	50
Hunter, H., services, 4 m. au 31 oct. 1904, à $60 ; diverses dépenses, $15.45	255	45
Kinsey, Amos, tournée pour crême, 3 j. à $5	15	00
Millar et Cie, fournit. de ferronnerie, $8.75 ; Moosomin Machine Works, réparations, $7.45.	16	20
McNaughton, R. D., et Cie : 7 brls sel, $17.15 ; 2 galls d'huile, $2.80 ; divers, $7.15	27	10
Patterson, Wm.: transport de crême, 5 voyages à $3, 15 voyages à $3.50 ; écurie de louage, $4 ; transport, $7	78	50
Rogers, R. A., et Cie, Winnipeg : 25 sacs de sel, $43.75 ; 13 brls de sel, $35.64 ; 1 gall. de couleur à beurre, $3 ; divers, $6.30	88	69
Rutherford, Wm., Fils et Cie, boîtes à beurre, $190.62 ; Smith, A. S., ferronnerie, 55c	191	17
Union Assurance Co.: prime sur beurrerie, $66 ; outillage, $55	121	00
Western Cartage Co., charriage, $5.25 ; White, Thos., remplir glacière, 10 w. à $2	25	25
Wilson, W. A., frais de transport, $22.51 ; inspection de chaudière, $5	27	51
Loyer de beurrerie pour la saison de 1904, $133.89 ; bureau de la papeterie, fournit., $5.87	139	76
	1,410	32
Beurrerie de Olds.		
Ashdown, J. H. Co., Calgary, 57 pds de courroie en cuir	16	54
Brampton, W. J., 2 brls de sel, $6.50 ; Brunette Saw Mill Co., boîtes à beurre, $49.70	56	20
Bridsen, A. B., services, 4 m. au 31 oct. 1904, à $40, 2 m. au 30 juin 1905, à $45	250	00
Cie de ch. de fer C. P., frais de transport, $69.20 ; Craig, W. M., fournitures, $3.10	72	30
Dangerfield, J. A., services, 10 m. au 30 avril 1905, à $65 ; 2 m. au 30 juin 1905, à $70 ; div. dépenses, $38.42	828	42
Dean, Wm., 2 boiss. de chaux, $1.20 ; Dowling, H., services, 10 au 30 juin 1905, $35	36	20
Duff et Clemens : 12,860 liv. de houille, $41.08 ; 6 galls d'huile, $6 ; divers, $17.15	64	23
Earle et Wolfe, fournitures de ferronnerie, $39.90 ; Ecklin, H., 5 cordes de bois, $12.50	52	40
Ellis et Grogan, Calgary, 1,000 couvercles pour boîtes à beurre, $65 ; divers, $9.22	74	22
Gilmour, Frères et Cie, Montréal, 112 liv. preservative à 14c	15	68
Griffin, J. N., et Cie, 10,000 enveloppes, $12.50 ; Imperial Oil Co., 2 boîtes de cire, $4.60	17	10
Johnson, H. B., louage de voiture pour organiser la tournée de la crême	20	00
Leeder, T. G., charriage de beurre, etc	77	00
Marker, C., et Cie, frais de transport et de messagerie, $2.38 ; McBride A., et Cie, 19 liv. de déchets, $2.85	5	23
Moore et Hall, fournitures, $8 ; Peet, G. L., Calgary, 65,100 liv. de houille, $180.65	188	65
Richards, F., m.-d'œuvre, 2 j. à $3.50 ; Rutherford, Wm., Sons Co., boîtes à beurre, $89.25.	96	25
Richardson, C., et Cie, thermomètres, 75 à 33c ; boyau, 15 pds à 70c.; cartes en ferblanc, 9 à $1.50 ; diverses fournitures, $48.27	97	02
Shackleton, F., prime d'assurance sur 4,000 liv. de beurre	16	50
Suitor, D., main-d'œuvre, 26½ h., $15.90 ; divers, $5.85	21	75
Western Cartage Co., charriage, $26.45 ; loyer de beurrerie pour 1904, $160	186	45
Bureau de la papeterie, fournitures	41	13
	2,233	27
Beurrerie de Daim-Rouge.		
Brumpton et Gaetz : 55 vgs de grosse toile, $13.75 ; divers, $1.79	15	54
Brunette Saw Mill Co., boîtes à beurre, $46.40 ; Campbell, M. L., services, 1er avril au 15 mai, $90	136	40
Codville, Smith & Co., frais de transport de beurre	112	25
Ellis et Grogan, Calgary : couvercles pour boîtes à beurre, 1,000 à 7½c.; assurance sur beurre, $9.77 ; divers, $25.19	109	96
Fead, A., forgeage, $4 ; Findlay, Jas., 1 grosse de bouchons, 75c	4	75
Fisher, A. J., charriage de beurre, $3.16 ; Fulner, L. C., assurance sur beurre, $16.50	19	66
Gilmour, Frères et Cie, 112 liv. preservo, $15.68 ; Griffin, J. Y., et Cie, 1,000 envel., $12 50.	28	18
Guymp, Wm., main-d'œuvre, $4.50 ; Imperial Oil Co., 3 boîtes de cire, $6.90	11	40
Hill, Alex., services 4 m. au 31 oct. 1904, à $40 ; main-d'œuvre, 78 j. à $1.50	277	00
Jarvis, Wm., divers, $3.94 ; Linn, D., 25 cordes de bois, $56.25	60	19
Mattson, A., charriage de beurre, $14.06 ; McCum, O., services, 14 au 30 juin, $22.66	36	72
Monteith, F. F., services, 2 m. au 30 juin 1905, à $50	100	00
Mott, F., frais de messagerie, $1.10 ; Red Deer Iron Works, réparations, $2.50	3	60
Pearson, H. S. : services, 10 m. au 30 avril 1905, à $70 ; 2 m. au 30 juin 1905, à $75 ; frais de messagerie et de transport, $27.25	877	25
Postill et Cie : 3 barillets de clous, $14.50 : diverses ferronneries, $12.89	27	39
Richardson, C., et Cie : 15 bidons pour crême, $122.25 ; râteliers en ferblanc, 17 à $1.50 ; 10 pds de boyau, $7 ; 1 baratte, $30 ; divers, $27.25	212	00
Rutherford, Wm., Fils et Cie : boîtes à beurre, 1,000 à 15c.; divers, $19.25	169	25
Sage, L. M., louage de voit., 2 j. à $4 ; Smith, Jos. M., charr. de beurre à la gare, $57.25	65	25
A reporter	2,266	79

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	2,266 79
Beurrerie du Daim-Rouge—Fin.	
Smith et Gaetz : sel, 48 brls, $190 ; 2 barill. clous, $9.75 ; divers, $18.95	218 70
Stephenson et Illsey : doubler 7 bidons, $26.25 ; réparer bidons, etc., $7.40	33 65
Tallman, F. H. et Cie : 1 lubricateurr, $7.50 ; ferronnerie diverse, $8.70	16 20
Ward, C. J. B., 46 tonnes de glace, $36.80 ; White, C., 16·3 tonnes de houille, $73.37	110 17
Loyer de beurrerie, balance pour 1904, $204 ; partie de loyer 1905, $200	404 00
Cie de ch. de fer C. P., frais de transport, $115.11 ; Western Cartage Co., charriage, $48.85	163 96
Bureau de la papeterie, fournitures	11 21
	3,224 68
Beurrerie de Qu'Appelle-Sud, y compris Fort Qu'Appelle.	
Beauchamp, J. P. et Cie : 1½ cordes de bois, $5.25 ; sel, 1 brl, $3 ; Cie de chemin de fer C. P., frais de transport, $61.74	69 99
Caswell, S. H. et Cie : sel, 15 sacs à $1 ; divers, $9.15	24 15
Clarke, Ed.: charrier crème de Fort-Qu'Appelle, 17 voyages à $3 ; nettoyer beurrerie et emmagasiner glace, $23.28	74 28
Crawford, R. C. et Cie, diverses fournitures, $2.60 ; Edmunds, C. D., bois, 2 cordes, $8	10 60
Ellis et Grogan, fournitures, $3.38 ; Folster, Chas., charriage, $64.75	68 13
Foster, N., fournir glace, 19 tonnes à $1.25	23 75
Gibson, L. A.: services, 1er juil. au 1er nov. 1904, à $60 ; messagerie et divers frais, $99.78	353 78
Harvey, B.: houille, 15·99 tonnes à $8 ; divers, $1.70	129 65
Home Insurance Co., primes, $7.65 ; Johnston, R., bois, 1 corde, $4	11 65
Leader, F., services, 1er juill. au 20 oct. 1905, à $10	36 66
Perry, Thos. E.: services, 27 avril au 30 juin '05, à $60, $128 ; dépenses, de Winnipeg, $11.40 ; charrier crème et diverses dépenses, $46.53	185 93
Qu'Appelle Hardware Store : main-d'œuvre sur bassin, $18.75 ; diverse ferronnerie, $10.60	29 35
Rogers, R. A. et Cie : sel, 14 brls, $38.01 ; couleur à beurre, 2 galls, $5.70 ; divers, $1.75	45 46
Rutherford, Wm., Fils et Cie, boîtes à beurre, $129.15 ; Surgeon, P., forgeage, $3.85	133 00
Webster, A. M., forgeage, $4.30 ; Western Cartage Co., charriage, $1.50	5 80
Waller, Wm., inspection de chaudière, $5 ; Wilson, H., emmagasiner 70 tonnes de glace, $63.	68 00
Loyer de beurrerie pour 1904, $126.73 ; assurance, $52 ; taxes, $30	208 73
Bureau de la papeterie, fournitures	23 50
	1,502 41
Beurrerie de Saltcoats.	
Anderson, Alex., ferronnerie, $4.45 ; Carleton, T., louage de voiture, $6	10 45
Eastwood et Fathman, charriage, $3.08 ; Ellis et Grogan, Calgary, 85c	3 93
Malpas, David : services, 2 m. au 31 août 1904, à $60 ; inspection de chaudière, $5 ; diverses dépenses, $3.44	128 44
McCracken Milling Co., courroie, 18 pds, $4.50 ; Saltcoats Trading Co., sel, 2 brls, $5.50	10 00
Smith, G. A., frais de transport et de messagerie, $3.15 ; Smithett, W. B., balance du loyer de 1904, 30c	3 45
Western Cartage Co., 50c.: loyer de beurrerie, $72.50 ; assurance, $27.50	100 50
	256 77
MOINS—Bois et glace vendus	58 24
	198 53
Beurrerie de Tantallon.	
Bristow, T. H., Moosomin, charriage, $2.25 ; Ellis et Grogan, Calgary, fournitures, 8c	2 33
Folster, Chas., charriage, $3.50 ; Hamilton Frères, ferronnerie, $2.10	5 60
Home Insurance Co., prime d'assurance sur beurrerie	14 00
McDonald, J. A.: services, 4 avril au 30 juin 1905, à $55, $159.50 ; frais de voyage, Charlottetown, I.P.-E., à Tantallon, $81.50 ; inspection de chaudière, $5 ; dépenses diverses, $14.10	260 10
McMillan, Alex., charriage, $8.25 ; Paynter Frères, fournitures diverses, $3.90	12 15
Riddell, A. E., charriage, $8.25 ; Rutherford. Wm., Fils et Cie, boîtes à beurre, $251.79	260 04
Rogers, R. A. et Cie : sel, 19 brls, $52.92 ; divers, $7.12	60 04
Shelvey, T. P., services, 22 mai au 30 juin 1905, à $40	52 90
Sutherland, Alex., bois, 35 cordes à $2 ; Thorstenson, J., glace, 60 tonns à 75c	115 00
Tuhtala, Wm., bois, 35 cordes à $2.25 ; Wilson, W. A., frais de transport, $55.69	134 44
Western Hardware Co.: thermomètres, 11½ dz., $14.38 ; boyau, 15 pds, $6.75 ; divers, $4.09	25 22
Witt, W. E., services, 2 mois au 31 août 1004, à $60 ; dépenses, Prince-Albert à Tantallon, $28	148 00
Western Cartage Co., charriage, $2.75 ; Cie de ch. de fer C.P., frais de transport, $63.60	66 35
Loyer de beurrerie pour la saison 1905, $100 ; bureau de la papeterie, fournitures, $5.88	105 88
	1,262 05

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*

	$ c.
Beurrerie de Tindastoll.	
Archer et Simpson, Innisfail, sel, 13 brls, $48.35 ; chaux, 11 boiss., $6.78 ; bois de service, 1,350 pds, $27.13 ; 4,000 bardeaux, $12	94 26
Ashdown, J. H., Hardware Co., diverse ferronnerie	18 19
Augehrn, Aug., services, 4 m. au 31 oct. 1904, à $45	180 00
Ayer, A. A. et Cie, Montréal, 'preservo,' 100 liv. à 16c.; Benedickson Frères, fournit., $11.55	27 55
Christineson, C., primes d'assurance, $11.50 ; Codville, Smith et Cie, sel, 15 brls, $51 ; transport, $9.90	72 40
Ellis et Grogan, Calgary : boyau, 10 pds, $5.50 ; primes d'assurance, $8.34	13 84
Harvey, Geo. H., forgeage, $18.25 ; Humford, B., bois, 51 cordes à $2	120 25
Innisfail Hardware Co., fournitures, $28.69; Leppard, T. P., charriage, $195.11; glace, 45 ton. à 70c.	255 30
Marker, C., frais de transport, $7.30 ; McBride, A. et Cie, 1 soupape, $1.25	8 55
Morkeberg, D.: services, 4 m. au 31 oct. 1904, à $65, 6 m. au 30 avril 1905, à $35, 2 m. au 30 juin 1904, à $70 ; diverses dépenses, $17.06	627 06
Peterson, A., services, 3 mai au 30 juin 1905, à $45	87 10
Richardson, C. et Cie : 1 serrure, $5.50 ; 12 livrets de tournées à 30c.; divers, $9.05	18 15
Rutherford, Wm., Fils et Cie : boîtes à beurre, 1,000 à 15c.; divers, $51.75	201 75
Simpson, Mlle A., formaldehyde, 1 gall., $4 ; Watt, S., Lacombe, divers, $5	9 00
Suitor, D., Calgary : fer, 473 liv., $28.38 ; réparer chaudière, $8 ; divers, $6.65	43 03
Wilson, Robert : clous, 215 liv., $12.45 ; divers, $5.85	18 30
Winn et Holland, 'preservo,' 56 liv., $5.60 ; Cie de ch. de fer C. P., frais de transp., $84.67.	90 27
Western Cartage Co., charriage, $17.80 ; bureau de la papeterie, fournitures, $35.25	53 05
Loyer de beurrerie pour 1904, $260 ; montant pour charriage de crème en juin, $5.45	265 45
	2,203 50
Beurrerie de Wetaskiwin.	
Barnhill & Co., charriage, $7.25 ; Baxter, Jno., glace, 24¾ tonnes à $2	56 75
Belsheine et Paulsen, réparer appareil, $11.15 ; Brunette Saw Mill Co., boîtes à beurre, $78.70	89 85
Codville, Smith et Cie, Daim-Rouge : sel, $12.50 ; frais de transport, $25.55	38 05
Donnelly, H. J.: services, 2½ m. au 15 sept. à $60 ; 24 avril au 30 juin 1905, à $65, $145.17 ; diverses dépenses, $6.93	302 10
Ellis et Grogan, assurance, 47c.; Gilmour Frères et Cie, 'preservo,' 112 liv. à 14c	16 15
Gould, N. W.: sel, 4 brls, $20.85 ; clous, 60 liv., $3.60	24 45
Gunn, A. W., charriage, $6.50; Hébert, James, glace, 2 tonnes, $4	10 50
Henspberger, P.: main-d'œuvre, $6.30 ; fournitures, $1.95 ; Johnson, Geo. O., services, juin 1905, $40	48 25
Jackson Frères, Strathcona : 80 briques réfractaires, $12 ; devant de chaudière, $13.50 ; autel de chaudière, $7.50 ; transport de fonte, 45c	33 45
Richardson, C. et Cie, Calgary : 22 bidons à crème, $179.30 ; 9 seaux, $15.30 ; essence à color. le beurre, 2 galls, $5.50 ; tubes-éprouv., 190, $8.65 ; livrets de tourn., 1 dz., $3.60 ; cheminée, 18 pds, $8.10 ; 1 cuve, 200 galls, $45 ; 10 étiq. en fer bl., $15 ; divers, $14.47	294 92
Rosenroll et Schmid, assurance sur beurre dans beurrerie	10 00
Rutherford, Wm., Fils et Cie, boîtes à beurre, $124.17 ; Star Trading Co., 1 brl sel, $5.10	129 27
Wallace, Geo. D., ferronnerie, $9.40 ; Cie de ch. de fer C.P., frais de transport, $44.86	54 26
Western Cartage Co., charriage, $7.85 ; bureau de la papeterie, fournitures, $11.75	19 60
Loyer de beurrerie pour la saison 1904	131 41
	1,259 01
Moins glace vendue	8 00
	1,251 01
Beurrerie d'Inverness.	
Browne Machine Co., 8 barres à grille, 360 liv. à 3c	10 80
Burrell, D. H., Brockville, 1 ass. de balances de laiterie	11 00
Dillon et Spillett, Charlottetown : sel, 3 brls, $7.20 ; 1 gall. d'essence à colorer, $3.50 ; 64½ liv. d'acide sulfurique, $3.22 ; 70 vgs. coton, $4.38 ; divers, $8.50	26 78
Haseltine, J. W. : services, 3 mois au 30 sept. 1904, à $60, 2 mois au 30 juin 1905 à $60 ; dépenses, $33.28	333 28
McDonald, D. T., emmagasiner glace, $10 ; McKeen, L., Mabou, houille, 13·09 ton., $52.36.	62 36
McKenzie, George, aide, 28 j. à $1 ; McNeill, D. A., enlever cendres, $3	31 00
McPherson, H. A., emmagasiner 60 ton. de glace, $62.70 ; Murray, H., ferronnerie, $3.79	66 49
Loyer de beurrerie pour la saison 1904, $206.35 ; bureau de la papeterie, fournitures, $3.90	210 25
	751 96

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Nappan N.-E., beurrerie.	
Amherst Foundry Co.: 116 pds de tuyau, $8.12 ; m.-d'œuvre p. rép, tuyaux, $7.20 ; 1 bidon à crème, $3.50 ; divers, $12.96	31 78
Blenkhorn, Amos, houille, 25 chaldrons à $5.50, 3 à $4.50, 8 à $4	183 00
Blizard, F., réparer fournaise, $4 ; Boss, A. E., 2 cordes de bois, $6	10 00
Dillon, T. J., 2 galls de couleur, $5 ; Douglas et Cie, Amherst, fourn. de ferronneries, $20.77	25 77
Jones et Schoffield, Saint-Jean, 5 barils de sel	11 00
Logan, T. C. : services, 12 m. au 30 juin 1905, à $50 ; diverses dépenses, $86.51	686 51
Middleton, W. : aide, 52 j. à $1 ; réparer tuyau, 4½ j., $6 30	58 30
Newcomb, E. B., réparer baratte, $4.20 ; Richardson, B., main-d'œuvre, 3 j. à $1	7 95
Pipes, J. McC.: 82 tonnes de glace à $1 ; ½ tonne de foin, $5 ; fourn. de ferronneries, $17.61.	104 61
Richardson, Joe.: houille, 3½ chaldrons, $19.50 ; charriage, $71.50 ; divers, $3	94 00
Robb Engineering Co., Amherst : m.-d'œuvre à chaud., 55 h. à 40c.; 18 pds de boyau, $10.44 ; divers, $6.42	38 86
Rouch, F. L., 2 ch. de bois, $4 ; Rutherford, Wm., Fils et Cie, 75 boîtes à beurre, $11.25.	15 25
Silliker, C. J., Amherst : maçonnerie, 3 j. à $4 ; m.-d'œuvre, 6 j. à $1.50 ; div. ferronneries, $5.45	26 45
White, J. H., Saint-Jean : 2 boîtes couleur à beurre, $4 ; 140 vgs band., $7.40 ; div., $4.70,.	16 10
Crème charriée, 10 m. au 30 avril 1905—	
Blenkhorn, A., $41.81 ; Cox, Jno., $127.75 ; Pipes, J. McC., $4.99	174 55
Robertson, R., $70.95 ; Smith, F. C., $23.04	93 99
	1,578 12
Beurrerie de Scotsburn.	
Acadia Coal Co., Stellarton, houille, 12 tonnes à $3.	36 00
Creamery Package Mfg. Co., Cowansville, 1 tube à l'huile	1 47
Dillon & Spillett, Charlottetown, 50 caisses à beurre à 80c.	40 00
Fullerton, D. et Fils, Pictou, 50 boîtes à beurre	15 00
Hutcheson et Power, Halifax, 75 tinettes à beurre	16 25
Logan, Isaac : 72¼ tonnes de glace, $55.59 ; charriage de houille, $3	58 59
McKay, K., services, 1er juillet-19 sept. 1904, à $35	92 17
McKeen, C., charriage, $5 ; Pictou Iron Foundry Mfg. Co., cheminée de 20 pds, $13.	18 00
Proudfoot, Jno. G.: sel, 3 barils à $2.50 ; 12 sacs, $7.80 ; 4 douz. de bout., $7.30 ; diverses fournitures, $10.51	33 11
Ransom, Geo.: services, 5 m. au 30 nov. 1904, à $60, 1er déc. au 6 février à $25, $55.35, 7 avril au 30 juin à $60, $168 ; dépenses, $11.98	535 33
Rutherford, Wm., Fils et Cie : 400 boîtes à beurre, $68 ; 500 parchemins, $7.70 ; 300 doublées, $4.50	80 20
Smith et Procter, Halifax, 45 barils, $22.50 ; 1 baril preservo, $20.16 ; 3,000 envl. à beurre, $5.10	47 76
Stewart, R. F., glace, $5 ; Stewart, A. G., 15 ch. de bois, $15	20 00
Loyer de beurrerie pour la saison 1904	229 72
	1,223 60
Effets de Calgary.	
Brunette Saw Mill Co., New-Westminster, boîtes à beurre	337 66
Cie du ch. de Can. du Pacifique, frais de transport sur boîtes	78 00
Ellis et Grogan, boîtes à beurre et sacs	204 22
Rutherford, Wm., Fils et Cie, Montréal, boîtes à beurre et sacs	133 00
Wagner Glass Co., New-York, 50 douz. de verres à thermomètres	45 00
Winn et Holland, preservo, $5.60 ; bureau de la papeterie, fournitures, $10.80	16 40
	814 28
Beurreries : Paiements pour matériel, etc., à être remboursés, appelé compte du capital dans la division des commissaires.	
Aetna—	
Loyer pour 1899 et 1900, $400 ; boni pour réfrigérateur, $50, moins déduit p. rép., $218.80	231 20
Blackfalds—	
Surplus du coût des frais de la manufacture pour 1904	16 52
Churchbridge—	
Surplus du coût des frais de la manufacture pour 1904, $1,257.17 ; transf. de seaux, $1.50	1,258 67
Innisfail—	
Varly et Kremer, 3,000 briques à $10	30 00
Surplus du coût des frais de la manufacture pour 1904 et l'hiver de 1905	2,584 93
Olds—	
Surplus du coût des frais de la manufacture pour 1904	501 21
A reporter	4,622 53

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*		$ c.
Report		4,622 53
Beurreries: Paiements pour matériel, etc., à être remboursés, appelé compte du capital dans la division du commissaire—Fin.		
Daim-Rouge—		
Jarvis, W. M., bois de serv., $18.68 ; Postill et Cie, bidons à lait, 7 à $4		46 68
Smith et Gaetz, doubler 6 bidons à crème à $4.75		28 50
Surplus du coût des frais de la manufacture pour 1904 et l'hiver de 1905		1,366 52
Saltcoats—		
Surplus du coût des frais de la manufacture		3 86
Tantallon—		
Burridge & Cooper, Winnipeg : 1 pompe rotative, $23 ; poulies, $5.10		28 10
Tindastoll—		
Leppard, Thos.: charriage, $21 ; surplus du coût des frais de la manufacture, $493.08		514 08
		6,610 27
Payé en plus par les beurreries sur compte du capital—		
Blackfalds	$ 194 37	
Lac-au-Canard	14 50	
Qu'Appelle	7 75	
Daim-Rouge	158 13	
Tindastoll	63 16	
Wetaskiwin	131 41	
Whitewood	60 00	
Inverness	150 62	
Scotsburn	65 40	
		845 34
		5,764 93
Compte du fromage.		
Salle de maturation de Brockville, fromage acheté et maturé ($1,732.72)—		
2,575 liv. à $7\frac{7}{8}$c., 497 liv. à $7\frac{3}{8}$c., 2,358 liv. à $7\frac{3}{4}$c., 309 liv. à $7\frac{1}{2}$c., 496 liv. à $7\frac{13}{16}$c		484 13
164 liv. à $7\frac{5}{8}$c., 1,116 liv. à 8c., 1,713 liv. à $8\frac{5}{8}$c., $655\frac{3}{4}$ liv. à $8\frac{7}{8}$c., 1,321 liv. à $8\frac{3}{4}$c		423 35
161 liv. à $8\frac{13}{16}$c., 481 liv. à $8\frac{11}{16}$c., 6,082 liv. à 9c., 640 liv. à $9\frac{1}{4}$c., 1,274 liv. à $9\frac{1}{8}$c		778 82
320 liv. à $9\frac{3}{4}$c., 154 liv. à $9\frac{7}{8}$c		46 42
Salle de maturation de Cowansville, fromage acheté et maturé ($2,299.31)—		
167 liv. à $7\frac{9}{16}$c., 2,920 liv. à $7\frac{11}{16}$c., 3,309 liv. à $7\frac{1}{2}$c., 667 liv. à $7\frac{7}{16}$c., 2,888 liv. à $7\frac{3}{8}$ce		747 92
323 liv. é $7\frac{1}{4}$c., 162 liv. à $7\frac{3}{4}$c., 164 liv. à $7\frac{13}{16}$c., 1,467 liv. à $7\frac{5}{8}$c., 965 liv. à 8c		237 85
977 liv. à $8\frac{3}{4}$c., 644 liv. à $8\frac{7}{8}$c., 2,079 liv. à $8\frac{1}{4}$c., 1,119 liv. à $8\frac{3}{16}$c., 2,893 liv. à $8\frac{1}{2}$c		651 72
1,698 liv. à $8\frac{1}{8}$c., 503 liv. à $8\frac{11}{16}$c., 1,142 liv. à $8\frac{5}{8}$c., 320 liv. à $8\frac{5}{16}$c., 315 liv. à $8\frac{9}{16}$c		359 61
1,139 liv. à 9c., 285 liv. à $9\frac{1}{8}$c., 717 liv. à $9\frac{1}{4}$c., 714 liv. à $9\frac{1}{8}$c., 393 liv. à $9\frac{7}{16}$c., 22 liv. à 11c		302 21
Salle de maturation de Saint-Hyacinthe, fromage acheté et maturé ($2,002.82)—		
1,901 liv. à $7\frac{1}{2}$c., 8,196 liv. à $7\frac{3}{8}$c., 325 liv. à $7\frac{7}{16}$c., 322 liv. à $8\frac{7}{16}$c., 4,533 liv. à $8\frac{1}{4}$c		1,172 32
2,355 liv. à $8\frac{1}{8}$c., 2,833 liv. à $8\frac{5}{8}$c., 943 liv. à $8\frac{1}{2}$c., 1,891 liv. à $8\frac{3}{8}$c., 319 liv. à $8\frac{13}{16}$c		702 40
401 liv. à $9\frac{1}{2}$c., 941 liv. à $9\frac{9}{16}$c		128 10
Salle de maturation de Woodstock, fromage acheté et maturé ($2,357.80)—		
643 liv. à $7\frac{9}{16}$c., 1,475 liv. à $7\frac{3}{4}$c., 945 liv. à $7\frac{5}{8}$c., 798 liv. à $7\frac{1}{4}$c., 1,444 liv. à $7\frac{11}{16}$c		403 87
1,694 liv. à 8c., 1,033 liv. à $8\frac{1}{2}$c., 470 à $8\frac{5}{16}$c., 1,137 liv. à $8\frac{1}{4}$c., 636 liv. à $8\frac{3}{8}$c		409 49
154 liv. à $8\frac{1}{8}$c., 193 liv. à 9c., 324 liv. à $9\frac{1}{4}$c., 475 liv. à $9\frac{1}{8}$c., 14,974 liv. à $9\frac{5}{8}$c		1,544 44
Charrieurs de fromage, Brockville ($660)—		
Earl Rufus, juillet-sept. 1904, 36 voyages à $2.75, 2 voyages à $4.50, 43 voyages à $3		237 00
Hanna, G. B., juillet-sept. 1904, 65 voyages à $2.25		146 25
Latham, W., juillet-sept. 1904, 81 voyages à $2.75		222 75
Warner, F., juillet-août 1904, 36 voyages à $1.50		54 00
Charrieurs de fromage, Cowansville ($1,185.25)—		
Gleason, E. A., 2 juillet au 3 oct. 1904, 79 voyages à $3		237 00
Hawk, A. T., 2 juillet au 3 oct. 1904, 53 voyages à $1.75		92 75
Lamothe, Thos., 2 juillet au 3 oct. 1904, 66 voyages à $3		198 00
Shufelt, H. G., 2 juillet au 3 oct. 1904, 79 voyages à $3.40		268 60
Teel, H. E., 2 juillet au 3 oct. 1904, 33 voyages à $3.30		108 90
Tilson, H. A., 3 juillet au 3 oct, 1904, 80 voyages à $3.50		280 00
Charrieurs de fromage, Saint-Hyacinthe ($1,240.72)—		
Autotte, L., 12 au 27 sept. 1904, 13 voyages à $1		13 00
Beaupré, C., juillet-sept. 1904, 79 voyages à $2		158 00
Biron, N., juillet-sept. 1904, 26 voyages à $1, 67 voyages à 50c		59 50
Blanchette, C., 28 voyages à 75c.; Chagnon, J. B., 38 voyages à $1.25		68 50
Coté, L., 1er au 20 sept., 20 voyages à 50c.; Gauvin, L., juillet-sept., 81 voyages à $1.50		131 50
Langelier, A., juillet-sept., 81 voyages à $2 ; Leclerc, H., juillet-août, 40 voy. à $1.25		212 00
Larivière, G., juillet-août, 30 voyages à $1 ; Laprade, H., 35 voyages à 25c		38 75
Major, O., juillet-août, 53 voyages à 50c.; Sylvester, E., juillet-sept., 70 voyages à 25c		44 00
Senecal, S., juillet-sept., 479 liv. de fromage à $2\frac{1}{2}$c		11 98
Cie du ch. de fer C.P., transport, $360.18 ; ch. de fer Int., transport, $143.31		503 49
A reporter		11,478 62

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	11,478 62
Comptes du fromage—Suite.	
Woodstock, haleurs de fromage ($658.60)—	
Allison, Jno. G., 1er juillet au 3 oct. 1904, 81 voyages à $1.50	121 50
Copp, W. E., 1er juillet au 4 oct. 1904, 82 voyages à $1.30	106 60
Corey, W., " " " "	106 60
Kellum, Jas., " " " à $2	164 00
McKay, Jas. E., " " " à $1.95	159 90
	12,137 22
Produit des ventes du fromage	8,739 07
Salles de maturation du fromage en général.	3,398 15
Burgess, Jos., Woodstock, Ont.: services, 6 m. au 30 avril 1905, à $83.33; dépense de voyage, $16.38	516 36
Dunn, T. W., Cowansville, Qué.: services, 6 m. au 30 avril 1905, à $83.33; dépense de voyage, $269.98	769 96
Lemieux, J. N., Saint-Hyacinthe, Qué.: services, 6 m. au 30 avril 1905, à $75; dépenses de voyage, $7.25	457 25
Somerville, N. G., Brockville, Ont.: services, 6 m. au 30 avril 1905, à $83.33; dépenses de voyage, $78.40	578 38
Gratifications aux chambres de maturation: 'Chicoutimi,' $50; 'Hebertville,' $50; 'Saint-Alphonse,' $50	150 00
Livres de parcours de 1,000 milles: Cie du C. C. P., 4 à $10; Cie du ch. de fer G.-T., 2 à $10	60 00
Bur. de la papeterie, fournitures	9 00
Chambre de maturation du fromage, Bagotville.	2,540 95
Lyman, Fils et Cie, Montréal, 10 liv. formaldehyde	3 45
Queen City Oil Co., cire, 244 liv. à 7¼c	17 69
	21 14
Chambre de maturation du fromage, Brockville.	
Algonquin Milling Co., boîtes à fromage, 4,533 à 17c., 588 à 14c	852 93
Bell Telephone Co., service d'échange au bureau, 12 m. au 16 avril 1906	32 00
Bowen, D. M., services, 1er juillet au 29 oct. 1904, 22 au 30 juin 1905, à $45	189 52
Brockville Light & Power Co., gaz, 14,600 pds cub., $14.80; lum. électr., 106,000 h. w., $5.30	20 10
Brockville, aqueduc, eau pour l'année 1904, 322,650 gall. à 20c.; loyer de compteur, $14	78 53
Bullis, S. Y., Athens, boîtes à fromage, 2,161 à 17c	367 37
Cole's National Mfg. Co., Ottawa, 2 couverts	10 00
Derbyshire, D. et Cie, planches de balance, 20 bottes à $2.25; 1 gall. couleur à beurre, $3; 50 boîtes à fromage à 17c.; divers, $1.20	57 70
Higgins, M. J., voiture de louage, 28 à $1.25, 2 à $3	41 00
Latham, Wm., charrier fromage, 24 voyages à $2.50	60 00
Malloy, Ira, boîtes à fromage, 575 à 17c.; réparations aux boîtes, $24.25	122 00
McCaslin, A., services, 4 juillet au 31 août 1904	75 00
Queen City Oil Co., huile à fromage, 211 gall. à 9½c.; cire parafine, 1027 gall. à 7c., 737 liv. à 6¾c.; fret, $4.77	145 92
Smart, R. H., fournitures de ferronnerie, $42.16; Shaffer, Wm., services, 29 mai au 30 juin, $49.35	91 51
Smith, A. E., réparations à l'ascenseur	20 54
Somerville, N. G., services, 6 m., 1er juillet au 31 oct., 1er mai au 30 juin à $83.33; frais de voyage et div. dépenses, $85.01	584 99
Stephenson, James, remplir la glacière, $75; 3 tonnes glace à $3	84 00
Warwick, J. D., travail à la chambre de maturation, 100 h., $25; 2 tables, $6.50; 1 paire de portes, $6; divers, $16.37; 20 p. 100 de commission sur $53.87, $10.78	64 65
Primes d'assurance payées sur fromage	28 00
Paiements de moins $10—	
Boyd et Cie, $5.50; Brockville Lumber Co., $5.06; Burrell, D. H. et Cie, $4.50	15 06
Elijah, A., $4.50; Lyman, Fils et Cie, $3.45; Skinner, J. et Cie, Ottawa, $1.	8 95
Williams, E. J., $7.34; bur. de la papeterie, fournitures, $1.50	8 84
	2,958 61
Recettes, frais de maturation, sauvetage des débris de fromage	2,138 97
	819 64

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Chambre de maturation du fromage, Chicoutimi.	
Barrette, E., charriage, $55.25 ; Barrette, Jos., 140 pds bois de serv. à 10c ; 1 j. trav., $1.50,	70 75
Belley, E., 5,000 bardeaux, $12 ; charriage, $7.25 ; travail, $8.50 ; divers, $10.95	38 70
Beaulieu, Wilfrid, charriage, $61.80 ; Blackburn, P. et V., 13 j. travail, à $1.50	81 30
Beaulieu, A., bois de serv., $185 ; 64 tablettes, $130.50 ; 353 liv. papier, $10.59	326 09
Blackburn, P., travail, 6 j. à $1.50, 1 j. à $2 ; Côté, W. temps de maçon, 11 j. à $2	33 00
Côté, Boivin et Cie, 1,467 madriers, $161.37 ; 18 qts ciment, $49.50 ; 2 gall. laque, $7.50 ; 7 gall. peinture, $7 ; divers, $63.55	288 92
Jean, Ernest, travail, 25 j. à $1.50 ; Potvin, H., travail, 22 j. à $2	81 50
Mortureux, C. E., payé p. menuiserie, 28½ j. à $2 ; dépenses de voyage, $13.90	70 90
Queen City Oil Co., 256 liv. cire, $18.56 ; Tremblay, C., charriage, $16.25	34 81
Paiements de moins $10—	
Barrette, H., $2.25 ; Barrette, Jno., $3.75 ; Belley, Xavier, $3	9 00
Boily, I., $2.75 ; Bouchard, J., $9.75 ; Chicoutimi Foundry, $3.50	16 00
Lepine, A., $9.40 ; Lyman, Fils et Cie, $2.25 ; Vézina, F., $5.50	17 15
	1,068 12
Chambre de maturation du fromage, Cowansville.	
Beaudry, C., charriage du fromage, $35.85 ; Becksted, J. A., services, juillet-nov., 24 mai au 30 juin, $300.34	336 19
Bell Telephone Co., service d'échange, 12 m. au 1er août 1905	17 00
Boright, G. W., usage de machine, 3 j. à $4 ; 850 liv. houille, $3.38	15 38
Buzzell, N., lumières, 5 m. au 30 nov. 1904	25 85
Cie du C. C. P., fr. de transport, $28.31 ; loyer d'emplacement pour entrepôt, $5	33 31
Creamery Package Mfg. Co., planches de balance, 22 paq. à $2.50, 10 paq. à $2.75 ; 6 boîtes, $13.50 ; 132 liv. shafting, $7.92 ; travail, $5.25 ; divers, 51c	109 68
Dunn, Stanley, services, 14 j. à $1.50	21 00
Dunn, T.W., appoint., 6 m., 1er juillet au 31 oct., 1er mai au 30 juin 1905, à $83.33 ; voyage et div. dépenses, $85.05	585 03
Fontaine, J. A. charrier fromage, 113 boîtes à 10c	11 30
Fuller, W. H., 467 pds bois de serv., $10.76, travail, $7.32 ; divers. $7.71	25 79
Gleeson, W. J., charrier fromage, 27 mai au 30 juin 490 boîtes à 12c	58 80
Goyette, C. D., services, 1er juillet au 30 sept 1904	114 00
Horner, D. C., West-Shefford, boîtes à fromage, 7,416 à 17c	1,260 72
Horner et Watson, " " 3,536 à 16c.; couvercles, 200 à 15c	595 76
Lamotte, Thos., charrier fromage, 27 mai au 30 juin, 760 boîtes à 10c	76 00
Lenoux, Addie, Brome-Ouest, 200 boîtes de fromage à 15c	30 00
Linde British Refrigeration Co., 10 gall. huile, $5.50 ; temps du mécan., 65 h. à 50c.; dépenses, $9.05 ; 2 bidons, $1.50	48 55
Montgomery, R., services, 48 j. à $1.50	72 00
McClatchie Frères, 1 pompe, $45 ; réparations de pompe, $37.50 ; travail 104 h., $36.89 ; 149 pds tuyau, $23.45 ; 7 tubes de chaudière, $14.70 ; 33 tuiles, $8.25 ; 17 cercles à fromage, $12.75 ; divers, $79.47	258 01
Queen City Oil Co. 3,382 gall. cire raffinée	249 70
Shufelt, H. G., charriage de fromage, 573 boîtes à 14c	80 22
Teel, C. M., boîtes à fromage, 80 à 15c.; Tilson, H. A., charr. de fromage, 577 boîtes à 13c	87 01
Teel, H. E., services, 19 au 30 juin, $12.25; remplir la glacière, $125	137 25
Vilas, W. F., constr. allonge à la chambre de maturation selon entreprise, $1,800 ; peinturer ancienne station, $27 ; laquer intérieur de compartiment à glace, $22 ; 55,630 liv. houille, $166.89 ; divers, $23.96	2,039 85
Valance, H., Montréal, dépenses et temps p. pose de tube à la chaudière	28 58
Assurance sur fromage pour 5 m. du 1er juin 1905	109 80
Paiements de moins $10—	
Cole's National Mfg. Co., $1.20 ; Lyman Fils et Cie, $3.45 ; Skinner, J. et Cie, $1	5 65
Steinhouse, J. P., $8.20 ; bur. de la papeterie, $3.50 ; menues dépenses, $1	12 70
	6,445 13
Recettes, frais de maturation, sauvetage des débris de fromage	3,033 98
	3,411 15
Chambre de maturation du fromage, Drummondville.	
Bernard, H., maçon, 72 h. $28.80 ; dépenses, $3.40	32 20
Bousquet, O., 1,600 liv. chaux, $8.80 ; Morin L. P. et Fils, charpentier, 18$\frac{3}{10}$ j. à $2	45 40
Dunn, T. W., maçon, 4 j. à $3, charpentier, 45 j. à $2 ; main-d'œuvre, 44 j. à $1.25 ; pension de journaliers, $14 ; 4 brls ciment, $12 ; divers, $96.15	279 15
Lockerby et McComb, Montréal, 6 roul. papier P. et B., $19.50 ; 14 roul. à lambr., $5.60	25 10
Lessard, Jno., 280 liv. tôle, $22.40 ; travail, 35 h. à 30c.; divers, $12.65	45 55
Pelletier, N., maçon, main-d'œuvre, 3 j. à $2 11 h. à 40c. ; aide, 22 h. à 12½c. ; 2⅔ brls ciment, $8	21 15
A reporter	448

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$	c.
Report	448	55
Chambre de maturation du fromage, Drummondville—Fin.		
Rajotte, O., 50 liv. peinture blanche, $3 ; 2 galls peinture, $3 ; 3 j. main-d. à $2	12	00
Rutherford, Wm., Sons & Co., Montréal, 150 balles raclures, $30 ; fret, $16	46	00
Therrien, P., tuyau, $9.60 ; Watkins, W. J., 10,060 pds planche, $135.68 ; 5,000 bardeaux, $10.50 ; divers bois de service, $91.44	247	22
	753	77
Chambre de maturation du fromage, Hebertville.		
Aubin, O.: 10,375 ft. madrier à $22 ; 1 madrier épais, 60c	228	85
Beaulieu, A., bois de service, $157 ; Beaulieu, W., divers, 50c	157	50
Bernier, J. B., main-d., 9 j. à $2 ; Bouchard, J. divers, $9.75	27	75
Coté, W., main-d., $24 ; Coté, Boivin et Cie, 18 brls ciment, $50.50 ; 1,389 liv. papier, $41.67 ; 4 galls laque, $15 ; divers, $35.30	166	47
Desgagnes, E., main-d., 4½ j. à $2.50 ; Duperre, O., main-d., 7 j à $2	25	25
Fortin, E., main-d., 8½ j. à $2 ; Fortin, main-d., 4 j. à $2 ; bois de service, $10	35	00
Gagnon, A.: 300 liv. clous, $12 ; 30 vitres, $3 ; divers, $5.90	20	90
Harvey, Joseph : main-d., 9½ j. à $2, 3½ j. à $2.50 ; 2 châssis-doubles, $4.50 ; divers, $1	33	25
Hudon, L., main-d., ½ j. à $2 ; Landry, F., bois de service, $11.75	12	75
Larouche, L., main-d., 4 j. à $2 ; Leclerc, Jos., bois de service, $10.96	18	96
Lyman, Sons. & Co., Montréal, divers, $8.05 ; Ouellet, D., main-d., 1 j. à $2	10	05
Mortureux, C. E.: charpenterie, 15 j. à $2 ; diverses dépenses, $17.60	47	60
Ouellet, H., main-d., 21 j. à $1.50 ; Pilote, Jos., diverse ferronnerie, $4.65	36	15
Queen City Oil Co., cire, 241 liv. à 7¼c.; St. Pierre, L., main-d., 11 j. à $2	39	47
St. Pierre, Jos., main-d., 11 j. à $2 ; St. Pierre, Thos., main-d., 2 j. à $2 ; planches et clous, $4.82	30	82
Tremblay, Archille, main-d., 1½ j. à $1.50 ; Tremblay, Ephrem, main-d., 1½ j. à $1.50	4	50
Tremblay, Arthur : 1,772 pds madrier, $38.98 ; charriage, $24 ; fret, $14.65 ; 120 morceaux lambourdes, $14.40 ; main-d., 16½ j. à $2, 7½ j. à $1.50 ; divers, $10.50	146	53
Tremblay, L., main-d., 1½ j. à $1.50 ; Voyer, A., main-d., 16½ j. à $1.50	27	00
	1,068	80
Chambre de maturation du fromage, Saint-Alphonse.		
Beaulieu, Wilfrid, charriage, $25.25 ; Beaulieu, A., 8 portes complètes à $10	105	25
Bouchard, Jno., div. ferronnerie, $19.25 ; Coté, W., renouv. chambre de maturation, $218.30.	237	55
Coté, Boivin et Cie : 11 brls ciment, $30.25 ; 1,245 liv. papier, $37.35 ; 2 galls laque, $7.50 ; divers. $6.85	81	95
Lepage, A., 1,467 madriers, $156 ; Lyman, Sons. & Co., diverses fournitures, $4.60	160	60
Mortureux, C. E.: charpenterie, 17 j. à $2 ; diverses dépenses, $9.08	43	08
Page, Jos., bois de service, $19.76 ; Potvin, H., main-d., 7 j. à $2	33	76
Tremblay, J. E., fournitures, $2.68 ; Tremblay, J. A., divers, $4.94	7	62
	669	81
Chambre de maturation du fromage, Saint-Félicien.		
Allaire, J., main-d., 11 j. et ½ hr à $1.50 ; Beaulieu, A., bois de service, $35	51	58
Belley, Jos., main-d., 10 j, à $1.50 ; Bilodeau, J,, charriage, $2.50	17	50
Bouchard, J., ferronneries, $9.75 ; Coté, W., maçonnerie, 21 j. à $2	51	75
Coté, Boivin et Cie : 18 brls ciment, $50.50 ; 1,192 liv. papier, $35.76 ; 7 galls laque, $24.50 ; 155 boulons, $7.75 ; divers, $14.78	133	29
Dubreuil, P., 400 pds plancher, $3 ; Dufresne, E., main-d., 10 j., $15.50	18	50
Fortin, Thos., charriage, $2 ; Gagnon, G., main-d., ½ j. $1.25	3	25
Girard, H., main-d., ½ j., $1.25 ; Girard, D., 12 hrs. travail avec cheval, $3	4	25
Girard, Theophile, charriage, $8.88 ; Houde, M. main-d., 11 j. à $2.50, 12½ j. à $2	61	38
Jalbert, P., 6 hrs main-d., $1.50 ; Jobin, A., main-d., 3 j. à $1.50	6	00
Lachance, P., 14 j. main-d., $34.50 ; Lyman Sons & Co., fournitures, $5.70	40	20
Mortureux, C. E. : payé pour charpenterie, 52⅝ j. à $2 ; diverses dépenses, $62.05	167	30
Naud, Albert : 10,783 pds planches, $146.20 ; 7,000 bardeaux, $10.50 ; 110 madriers, $13.20 ; assortir et planer bois de service, $12,98 ; 3 barillets clous, $10.20 ; excavation de puits, $6.40 ; ouvrage sur drain, $16.34 ; charriage, $94.25 ; pension et logement des hommes, $72.40 ; divers, $171.04	553	51
Ouellet, J., 16 vgs c. sable, $4 ; Ouellette, Philip, 2 charges pierre, $1.50	5	50
Savard, H., 15 j. main-d., $30.75 ; Tremblay, J., ferronneries, $3.72	34	47
	1,148	48

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Chambre de maturation du fromage, Saint-Hyacinthe.	
Augustin & Dandelin : 8 liv. cuivre, $2.80 ; main-d., 85 hrs, $29.75 ; divers, $1.40	33 95
Beaupré, W., charrier fromage, du 10 au 30 juin, 18 voyages à $1.50	27 00
Bazinet, D., boîtes à fromage, 6,275 à 13c	815 75
Cie de téléphone Bell, service d'échange, 12 m. au 1er août 1905	30 00
Bernard, H., charpenterie et maçonnerie à la chambre de maturation	30 33
Cadorette et Beaupré, charriage, $24.25; Cole's National Mfg. Co., 4 couvert. en canevas, $23	47 25
Gauvin, L., charrier fromage, du 31 mai au 30 juin, 26 voyages à $1	26 00
Gervais, V. " du 6 au 30 juin, 22 voyages à $1.75	38 50
Harrison & Co., Montréal, 1 hygromètre Mason	10 00
Huette, Jas.: main-d., 84 h. à 50c., 30 h. à 25c.; fer à souder, $39.11 ; 38 liv. cuivre r., $15.20; 75 liv. fer galv., $7.50 ; divers, $27.05	138 36
Jacques, S., contrat pour glace, chambre de maturation	150 00
Labonté, V., services, 1er juil. au 30 sept., 24 avril au 30 juin, à $45 ; travail sup.. $2.78	238 28
Larivière, Alphonse, charrier fromage, du 19 au 30 juin, 11 voyages à $1	11 00
Lemieux, J. N.: services, 4 m. au 31 oct. 1904, à $75 ; 2 m. au 30 juin 1905, à $83.33 ; diverses dépenses, $257.49	724 15
Lemieux, J.E.A.: services, 1er juil. au 15 août, 19 au 30 juin, $61; travail sup., $2.11	63 11
McPherson, D. A. & Co., Montreal, 10 paquets baguettes	22 50
Queen City Oil Co., cire raffinée, 4,120 liv	301 50
Roy, Thos., boîtes à from., 3,410, $497.50 ; Simard et Godbout, réparat. à chaudière, $49.15.	546 65
St. Jean, R., charrier fromage, 31 mai au 30 juin, 26 voyages à $3.50	91 00
St. Hyacinthe City, taxe d'eau, 12 m. au 30 juin 1905	100 00
St. Hyacinthe Light & Power Co.: éclairage pour 12 m. au 25 juin 1905, gaz, $59.55 ; loyer gazomètre, $3.60 ; lumière électrique, $50.70, loyer du mêtre, $3 ; divers, $7.25	124 10
Therrien, P. : plombage, 81 h. à 50c.; 25 pds boyau, $5 ; 1 jauge à l'eau, $3 ; 2 liv. tubes, $3 : $3 ; 7 liv. garnitures, $7 ; diverses fournitures, $18.85	77 35
Thabault, H.: services, 3 m. au 30 sept. 1904, de $40 ; travail sup., $2.78	122 78
Tourchat, A. L., éprouver thermomètres et thermographes	10 00
Vaillancourt, J. A., Montréal: 20 paquets baguettes, $43.50 ; 3 galls couleur, $1.50	45 00
Assurance sur fromage dans chambre de maturation	88 50
Frais de transport : C.C.P, $12.50 ; C.I., $14.62	27 12
Paiements au-dessous de $10—	
Beaunoyer, W., $9.45 ; Desnoyers, M., $5.75 ; Houle, V., 75c	15 95
Parent, W., $5 ; Lyman Sons & Co., $5.80 ; G. T. Ry., loyer de tuyaux, $3	13 80
Raymond et Frère, $6.94 ; Skinner, J. & Co., $1 ; bureau de la papeterie, $4.50	12 44
	3,982 37
Recettes, frais de maturation, sauvetage des débris du fromage	2,218 28
	1.764 09
Chambre de maturation du fromage, Victoriaville.	
Arthabaska Water & Power Co.: 11,861 pds b. de s., $169.23; charriage de sable, $6.40	175 63
Dunn, T. W.: montant payé pour charpenterie et maçon., $180.81 ; charriage, etc., $35.13 ; divers, $18.62	234 56
Gaudet, Octave : 224 liv. fer galv., $17.92 ; main-d., 33 h., $9.85 ; diverses fournitures de plombage, $21.24	49 01
Letourneau et Auger, divers, $5.42 ; Lockerby et McComb, 5 roul. ply. B. et B., $16.25 ; 8 roul. lambrissage, $3.20	24 87
Lyman Sons & Co., fournitures, $3.45 ; Mortureux, C. E., paiements pour main-d., $34.50.	37 95
Rutherford, Wm., Sons & Co.: raclures, 120 balles à 20c.; fret, $18	42 00
Touriguy, P., 14 brls ciment, $49 ; 323 liv. clous, $12.23 ; 2,480 liv. chaux, $12.40 ; 200 liv. papier, $8 ; divers, $9.82	91 45
	655 47
Chambre de maturation du fromage, Woodstock.	
Ballantyne Dairy Supply Co., Stratford, 6 paquets baguettes	12 83
Beaudry, C., charriage. $33.50 ; bleus, 24 à 10c	35 90
Cie de téléphone Bell, service d'échange , 12 m. au 1er août 1905, $36 ; conversations, $1.65	37 65
Brandon, C. E., services, 4 juil au 12 août, 33 j. à $1.60	52 80
Burgess, Jos., appoint, 6 m., juil. 1-oct. 31 1904, 1er mai au 30 juin, 1905, à $83.33 ; diverses dépenses, $22.61	522 59
Dunlop Bros., Kintore, boîtes à fromage, 4,050 à 13c	526 50
Gardner & Co., 11 pts laque, $10.30 ; 9½ galls huile bouillie, $6.60 ; divers, $12.44	29 34
Griffiths, Wm., prix d'entreprise pour glacière	2,150 00
Harold, Benj., services, 4 m. au 31 oct. 1904, à $45 ; 1 m. au 30 juin 1905, à $47.50	227 50
A reporter	3,595 11

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	3,595 11
Chambre de maturation du fromage, Woodstock—Fin.	
Jeffrey, W. H., Dereham-Centre, boîtes à fromage, 2,430 à 12c	291 60
Kalbfleisch, Jno., Tavistock, boîtes à fromage, 3,265 à 14c.; moins boîtes cassées, $4.48	452 62
Murray, Geo. H., services, 3½ m. au 15 oct. à $42; 19 au 30 juin 1905, $17.77	164 77
McIntosh Coal Co., 3½ cordes de bois, $11.50; divers, $1.80	13 30
McKay, J. A., prime d'assurance sur fromage pour 1904-05	180 00
Queen City Oil Co., cire, 4,425 liv., $312.74; coton à fromage, 737 liv., $68.17	380 91
Slawson, C. H. et Cie, Ingersoll, bois de placage, 24 paquets, $51.60; couleur, 2 galls, $5; 2 balais, $1.50; 2 brosses, 80c	58 90
Weir Frères, 175 tonnes de glace à $1; Whitelaw, R., ferronnerie diverse, $24.20	199 20
Whitney Frères, fournitures de plombage, $72.87. Woodstock Electric Light Co., éclairage, 12 m. au 30 juin, $16.04	88 91
Woodstock Gas Light Co., gaz, 133,700 pds c., $134.56; loyer de compteur, $2.04; temps des hommes, réparage, 65 hrs, $22.75; divers, $5.51	164 86
Woodstock Water Works, fournir eau au 31 déc. 1904	68 98
Paiements au-dessous de $10—	
Canadian Oil Co., $4; Cie de ch. de fer C. P., $5; Ditchfield et Smith, $7.25	16 25
Hastings, A. et Fils, $2.70; Karn, W. A., $6.45; McDonald, Wm., $2.25	11 40
Millman, F., $9.84; Moote, R. W., $4.50; 'Sentinel Review' Co., $2.50	16 84
Skinner, J. et Cie, $1; White, Jno. et Cie, $5.08; Woodstock Lumber Mfg. Co., $9.53	15 61
Bureau de la papeterie, fournitures	1 50
	5,720 76
Recettes, frais de maturation, sauvetage de débris du fromage	2,758 63
	2,962 13
Volailles en général.	
Appointements à Ottawa, détaillés ....(page D— 5)	1,750 00
Daniels, C. J., Toronto, 1 modèle d'incubateur	29 00
Elford, F. C., supt., frais de voyage et diverses dépenses au 10 juin 1905	563 04
Farley, F., Stanfold, frais de voyage à Ottawa et retour, 7 mars	15 45
Fortier, V., dépenses pour présence à l'exposition de Carleton, 29 sept. au 1er oct. 1904	20 50
Longard, R., Eldon, I.P.-E., dépenses pour présence à l'exposition d'Amherst, 12-15 déc	10 74
Morgan, H. T.. London, Ont., plaques et cadres, 76, $14.60; divers, $2.50	17 10
Swallow, Geo., Clinton, services pour juger volaille, 27 sept. au 18 oct. 1904	40 00
Frais de messagerie: Cie de messag. Canadienne, $1.20; Cie de messag. Dominion, $1.50	2 70
Livres de route de 1,000 milles—	
Cie de ch. de fer C. P., 8 à $10; Cie de ch. fer du G.-T., 5 à $10	130 00
Télégrammes: Cie de télégr. du ch. de fer C.P., $4.49; Cie de télégr. du G. N.-O., $5.26	9 75
Bureau de la papeterie, fournitures, $34.91; imprimeur du roi, impressions, $159.07	193 98
Paiements au-dessous de $10—	
Cie de téléphone Bell, 90c.; Brother Ligori, La Trappe, $5.95	6 85
Foley, R. W., Bowmanville, $9.10; Hunter, R., 35c.; Smith, J. et Fils, Toronto, $2.74	12 19
'Reliable Poultry Journal,' Quincy, Mass., $2; menues dépenses, $2.11	4 11
	2,805 41
MOINS—Recettes	20 00
	2,785 41
Volaille, Alberton, I.P.-E.	
Mathews, H. J., services pour engraisser deux lots, $80; 217½ liv. de poulets, $144.03; 133 boiss. de 20 liv. d'avoine, $48.77; moudre le même, $6.69; lait, 2,200 liv., $6.60; div., $9.14	295 23
MOINS—Produits des ventes	237 77
Volaille, Amherst, N.-E.	57 46
Clegg, Alex., services, 2 lots à $40; poulets, 1,487 liv., $104.12; lait, 2,288 chop. à 1c.; frais de transport, $10.21; charriage, $12; plumer poulets, 383 à 5c.; sarrasin, 10 boiss., $7; homme pour collectionner poulets, $12; divers, $14.80	282 16
Embree et Trenholm, avoine, 52 boiss	25 60
Fillmore et Morris, avoine, 60 boiss., $28.80; Lusby, J. E., écraser grain, 833 liv., $18.38	47 18
Rutherford, Wm., Fils et Cie, Montréal, 75 boîtes à poulet, $10.95; bureau de la papeterie, fournitures, $2.02	12 97
	367 91
MOINS—Produits des ventes	216 64
	151 27

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Volaille, Andover, N.-B.	
Baird, Geo. T. et Cie, Perth, N.-B., moulée, 4,000 liv., $64.05 ; son, 2,130 liv., $31.45 ; farine de maïs, 3 brls, $12 ; farine endommagée, 4 brls, $12.80	120 30
Baxter, Geo. E., appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, à $50 ; poulets, 2,810 liv., $196.70 ; plumer, 952 poulets à 5c.; farine pour plumeurs, $7.05 ; farine de maïs, 400 liv., $6.60 ; son, 400 liv., $9.50 ; farine de viande, 1 sac, $2.75 ; frais de transport, $5.73 : dépenses pour présence à l'exposition en hiver à Amherst, $10.95 ; divers, $47.43	934 31
Bedell, D. R.: farine de maïs, 7½ brls, $28.13, 600 liv., $10.45 ; avoine, 889 liv., $9.43 ; mouler, 400 liv., $6 ; sarrasin, 200 liv., $3 ; son, 378 liv., $5.67 ; suif, 92 liv., $3.61 ; huile, 94½ galls, $21.64 ; divers, $6.63	94 56
Correll, J. W., annonces pour poulets et œufs, $2 ; Cypress Incubator Co., 4 livres, $1	3 00
Edwards, D. E., Fort-Fairfield, Me., tamiser blé, 330 liv., $3.30 ; Mauzer, J. C., sarrasin, 845 liv., $9.28	12 58
Morgan, H. T., divers, $2.50 ; Porter, G. W., 1 brl d'huile, $11.38	13 88
Porter, Jas. E. et Fils : tamiser, 567 liv., $5.67 ; son, 336 liv., $4.21 ; blé, 2 boiss., $1.60 ; bois de construction, 325 pds, $2.90 ; paille, 2 charges, $2 ; moulée, 134 liv., $2.34 ; sarrasin, 543 liv., $5.43 ; farine de maïs, 2 brls, $8 ; divers, $8.46	40 61
Rutherford, Wm. Fils et Cie, Montréal, 155 boîtes à poulets	24 40
Sussex Vale Poultry Yards : 12 poulets à $1 ; 2 cochets à $2	16 00
Sutton, M. S., viande hachée, 400 liv., $14 ; os, 100 liv., $3 ; treillage en fil métallique, 3 roul., $10.50 ; divers, 40c	27 90
Thorne, W. H. et Cie, Saint-Jean, bœuf haché, 2 sacs, $8 ; gruau, 3 sacs, $4.79	12 79
Bureau de la papeterie, fournitures	2 02
	1,302 35
Moins—Produits des ventes	512 61
	789 74
Volaille, Bondville, Qué. (élever, engraisser et nourrir).	
Andrew, Thos. Pickering, Ont., Barred Rocks, 7 à $2	14 00
Barr, J. C., Granby, Qué.: 3 cochets à $2 ; 8 poulets, $9.50	15 50
Daniels, C. J., Toronto : 200 bandes p. pattes, $2.40 ; 1 couv., $8 ; feutre, 6 vgs, $1.50 ; 1 réch., $3	14 90
Ewing, Wm. et Cie, Montréal, bœuf haché, 200 liv., $7 ; nourriture de poulet, 100 liv., $3	10 00
Hillhouse, A. P., appoint., 12 m. au 30 juin 1905, à $50 ; main-d'œuv. employés à l'édifice 99 j. $199.75 ; bois de constr., 13,387 pds, $117.11 ; homme et attelage pour choisir les œufs, 13 j. à $2.50 ; 68 j. à $1; frais de port pour 1903-04, $25.04 ; œufs pour couvée, 142 douz., $35.50 ; œufs expédiés à Gatehouse, $67.89 ; poulets, 5,475 liv., $386.51 ; dépenses pour présence aux exposit. à Sherbrooke, 1904, avec poulets et œufs, $140.94 ; plumer poulets, 1,243 à 5c.; hommes pour engraissage, 3 m. à $25 ; charrier œufs, 27 voyages à 75c.; 12,600 liv. de lait, $18.90 ; élever 51 poulets, $25.50 ; divers, $129.69	2,004 73
Hunter et Thomas, Foster : moulée, 6 sacs, $7 ; moulée, 9 sacs, $11.40 ; blé, 58 sacs, $85.90 ; son, 44 sacs, $44.60 ; farine de maïs, 93 sacs, $121.85 ; impérial, 6 sacs, $9 ; avoine, 8 sacs, $13.50 ; farine, 26 sacs, $38 ; maïs fendu, 6 sacs, $14 ; orge, 55 sacs, $80.75 ; bardeaux, 1½ M., $4.50 ; huile, 1 brl, $9.50 ; divers, $89.73	529 73
Inglis, W. D., Foster : main-d'œuvre, 125 h., $30 ; divers, $1.90	31 90
McCloy, G. C., main-d'œuvre à l'exposition, 11 j. à $1.50	16 50
Ralston, A. E., Knowlton : farine, 8 sacs, $12.40 ; farine de maïs, 4 sacs, $5.40 ; blé, 2,100 liv., $31.50 ; écailles d'huîtres, 10 sacs, $11 ; avoine, 232 liv., $3.36 ; Eureka, 3 sacs, $4.60 ; son, 6 sacs, $6 ; divers, $1.13	75 39
Reid, W. W., Ayr, Ont., 12 poulets et 1 cochet	11 25
Rutherford, Wm., Fils et Cie, Montréal, 235 boîtes à poulets	37 68
Soles, W. D., choisir les poulets, 11 j. à $3	33 00
Sonne Awning, Tent & Tarpaulin Co., Montréal, loyer de tente pour l'exposition	15 00
Wallace, A. T., Waterloo : épinette bl., 1,760 pds, $35.20 ; divers bois de construction, $15.92	51 12
Williams, F. P., papier goudr., 147 liv., $3.31 ; peint., 5 galls à $1.75 ; clous, 147½ liv., $4.77 ; ferronnerie diverse, $18.98	35 81
Bureau de la papeterie, fournitures	8 28
Paiements au-dessous de $10—	
Cie de messagerie Canadienne, 40c. ; Cyphers Incubator Co., $1	1 40
Hayes et Marchessault, $3.78 ; Martel-Stewart et Cie, Montréal, $7.50	11 28
McElroy, R., Knowlton, $6.49 ; Mizener, W. H., Knowlton, $3.15	9 64
Morgan, H. T., $2.50 ; Oakville Basket Co., $5.25 ; Renaud, Kings et Paterson, $4.05	11 80
	2,938 91
Moins—Produits des ventes	1,244 17
	1,694 74

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Volaille, Bowmanville, Ont. (engraisser, élever et nourrir).	
Andrew, Thos., Pickering, 24 volailles à $1 ; 4 cochets à $1.50	30 00
Cie de messagerie Canadienne, 45c. ; Cyphers Incubator Co., Buffalo, $1	1 45
Daniels, C. J., Toronto, 1 mach. à broyer les os, $25 ; 200 liv., repas en viande, $5 ; gruau, 300 liv., $2.40 ; main-d'., $2 ; bandes, 200, $2.40; brûleurs, ½ dz., $2 70 ; 2 lampes, $5 ; divers, $1.10	45 60
Foley, A. W., appointem., 12 m. au 30 juin 1905, à $50 ; dépenses se rattachant à l'exposition de Toronto, $82.40 ; grain, 17,349 liv., $207.39 ; poulets, 472 liv., $20.02 ; lait, 2,890 liv., $7.34 ; œufs, 18 couvées, $4.50 ; 130½ douz., $26.82 ; divers, $32.58	981 05
McClellan et Cie : bois de serv. pour exposit. à Toronto, 2,647 pds, $57.35 ; divers, $15.58	72 93
Murdock, P., nourrit. de poulets, $12.90 ; Rice et Cie, ferronnerie, $24.25	37 15
Pike, D., Co., Toronto, loyer de tente, $10 ; 10 chaises à 25c. ; 8 tabourets de camp, $2 ; 2 tables, $2 ; 1 traversin, $2.25	18 75
Rutherford, Wm., Fils et Cie, Montréal, 100 boîtes pour poulets	16 78
Snyder, E., Burgessville, 5 cochets à $2	10 00
Vanstone, F. C., grain, 8,574 liv., $106.71 ; blé, 30 boiss., $24	130 71
Bureau de la papeterie, fournitures	8 27
	1,352 69
Moins—Produit des ventes	424 51
	928 18
Volaille, Calgary, Alberta.	
Daniels, C. J., Toronto : 2 incubateurs, $57 ; 1 couveuse, $8	65 00
Morgan, H. T., London, Ont. : 1 hygromètre, $2.50 ; Peterson, C.W., frais de transport sur incubateurs, $19.67	22 17
	87 17
Volaille, Chicoutimi, Qué.	
Côté, Boivin et Cie : 1,935 liv. de blé, $27.48 ; 42½ galls d'huile, $8.50 ; 300 liv. de nourriture, $4.50 ; divers, $12.46	52 94
Cyphers Incubator Co., 4 livrets, $1 ; Daniels, C. J., Toronto, clôture en fil mét., 34 perches, $22.10 ; 1 réchaud, $3	26 10
Grenon, W., main-d'œuvre au poulailler et à l'éleveuse, 13¼ j., $33.12 ; peinturer poulailler, $4	37 12
Lachance, T. O., appointem., 5 m. au 30 nov. 1904, à $40 ; 3 m. au 30 juin 1905, $40 ; 2,758 liv. de nourriture, $84.85 ; 100 douz. d'œufs à 50c. ; lait, $7.75 ; main-d'œuvre, $14.76 ; 70 poteaux de cèdre, $14 ; frais de transport, $7.44 ; divers, $10.05	508 85
Morgan, H. T., London, Ont., divers, $2.50 ; Rutherford, Wm., Fils et Cie, boîtes pour 75 poulets, $12.85	15 35
Bureau de la papeterie, fournitures	2 02
	642 38
Moins—Produit des ventes	123 27
	519 11
Volaille, Eldon, I.P.-E.	
Anderson, M. G., Kinlock, 669 liv. de farine à $1.95 le quintal	13 05
Longard, Robt. : services, deux lots pour engrais, $80 ; poulets, 1,325½ liv., $92.79 ; lait, 1,518 liv., $3.80 ; 2,634 liv. nourriture, $49.36 ; plumer, 417 poulets, $19.79 ; divers, $24.59	270 33
Rutherford, Wm., Fils et Cie : 20 boîtes à poulets, $2.85 ; bureau de la papeterie, $2.02	4 87
	288 25
Moins—Produits des ventes	227 39
	60 86
Volaille, Glenfinnan, I.P.-E.	
McDonald, David, services pour deux lots d'engrais, $80 ; poulets, 1,612 liv. à 7c. ; 121½ boiss. d'avoine, $45.48 ; avoine mélangée, $5.55 ; lait, 2,640 liv., $6.60 ; plumer 421 poulets à 5c. ; charriage, $13.50 ; fret sur boîtes, $6.10 ; divers, $5.42 ; dépenses pour soin à l'exposition de Amherst, du 12 au 17 déc., $11.45	307 99
Rutherford, Wm., Fils et Cie, Montréal, boîtes pour 100 poulets	14 70
Cyphers Incubator Co., 4 livrets, $1 ; bureau de la papeterie, $2.02	3 02
	325 71
Moins—Produit des ventes	200 90
	124 81

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Volaille, Holmesville, Ont. (élever, engraisser et nourrir).	
Andrew, Thos., Pickering, 6 cochets Barred Rock à $2	12 00
Cie de messagerie Canadienne, frais de messagerie, $1.85 ; Canadian Steel and Wire Co., Hamilton, 50 perches de clôture, $22.56	24 41
Courtice, A. J.: 30 boiss. d'avoine, $9 ; 30 galls de pétrole, $7.20 ; divers, $10.25	26 45
Cyphers Incubator Co., 4 livrets, $1 ; Daniels, C. J., 1 éleveuse, $8 ; gruau, 300 liv., $2.30	11 30
Elford, F. C.: services, 9 m. au 31 mars 1905, à $50 ; pruche, 2,207 pds, $36.92 ; ciment, 9 brls, $22.50	509 42
Elford, J. H.: avoine, $168\frac{1}{2}$ boiss., $51.18 ; serrasin, $69\frac{3}{4}$ boiss., $33.55 ; grain de sem., 480 liv., $2.40 ; 8 nids, $10 ; ouvrage pour l'incubateur, $31\frac{1}{2}$ j., $55.12 ; poulets, 248 liv., $2.50 ; 2 cochets, $4.95 ; divers, $15.41	175 11
Fair, J. et N., Clinton, nourriture, 1,070 liv.	11 78
Foster, T. P.: poulets, 80 prs à 30c., 830 liv., $58.47 ; orge, $119\frac{1}{2}$ boiss., $59.18 ; plumer 566 poulets, $22.72 ; divers, $70.33	234 70
Harland Frères, Clinton : 3 couveuses, $6 ; 6 roul. de papier, $4.50 ; diverses fournit., $12.58	23 08
McKenzie, Thos., Clinton : 24 paq. de bardeaux, $20.40 ; 2 portes à paneaux, $6.50 ; 4 châssis, $8 ; divers, $2.03	36 93
Morgan, A. J., London, fournitures, $3.15 ; Proctor, Jos., bois de serv., 514 pds, $8.52	11 67
Ross, Jas. F.: lait de beurre, 126 bidons à 25c.; charrier 3 charges de sciure, $4	35 50
Rutherford, Wm., Fils et Cie, Montréal, 170 boîtes à poulets	27 21
Swallow, Geo.: services, 3 m. au 30 juin 1905, à $50 ; frais de voyages, $23.40 ; nourriture, $32\frac{1}{2}$ boiss., $17.17 ; poulets, $5.85 ; rabioles, 50 boiss. à 10c.; divers, $28.63	230 05
Tebbutt, Geo., travail à l'incubateur, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.75	32 38
New Era Printing House, impressions, $5 ; bureau de la papeterie, fournitures, $8.28	13 28
	1,415 27
MOINS—Produit des ventes	356 89
	1,058 38
Volaille, L'Islet, Qué.	
Fafard, Auguste : 634 poulets, $147.23 ; 87 sacs de farine, $122.60 ; plumer 707 poulets à 5c.; pension des trieurs, $5.85 ; bois de serv., 895 pds, $13.80 ; jeu de balances, $11 ; charriage, transp., etc., $29.90 ; loyer de granges pour engrais, $10 ; lait, 6,660 liv., $14.70 ; 20 augets, $10 ; 20 boîtes, $40 ; 20 supports d'augets, $10 ; services pr 3 lots, $120 ; divers, $67.43	637 86
Rutherford, Wm., Fils et Cie, 53 boîtes pour poulets, $8.03 ; bureau de la papeterie, fournitures, $2.02	10 05
	647 91
MOINS—Produit de la vente	250 68
	397 23
Volaille, La Trappe, Qué. (nourrir, élever et engraisser).	
Canadian Steel and Wire Co., Hamilton, 75 perches pour clôture en fil mét.	28 14
Cyphers Incubator Co., 4 livrets, $1 ; Daniels, C. J., Toronto, différence en échange de 2 incubateurs, $23	24 00
Morgan, H. T., London, divers, $2.50 ; Rutherford, Wm., Fils et Cie, 145 boîtes, $22.75	25 25
Pères Trappistes : services, 5 m. au 30 nov. 1904, à $40 ; 15 mars au 30 juin 1905, à $40 ; œufs, 880 à 25c. la douz., 1,760 à 50c. la douz.; nourriture, 4,805 liv., $69.71 ; 3 couveuses, $15 ; 2 boulaillers portatifs, $10 ; lait, 6,180 liv., $8.87 ; divers, $81.09	618 33
Bureau de la papeterie, fournitures	2 02
	697 74
MOINS—Produits de la vente	217 36
	480 38
Volaille, pont de Montague, I.P.-E.	
Campbell, Wm.: poulets, 1,929 liv., $135.03 ; avoine, 119 boiss., $49.89 ; suif, 62 liv., $3.72 ; orge, 20 boiss., $12.03 ; son, 220 liv., $2.20 ; pommes de terre, 1,591 liv., $5.96 ; avoine mélangée, $3.73 ; plumer poulets, $22.25 ; allocation pour 2 lots, $80 ; divers, $10.49	325 30
Rutherford, Wm., Fils et Cie, Montréal, 70 boîtes pour poulets, $10.65 ; bureau de la papeterie, fournitures, $2.02	12 67
	337 97
MOINS—Produit de la vente	245 39
	92 58

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Volaille, Morden, Man.	
Connor, Thos.: services, 2 m. au 30 nov 1905 à $40; poulets, $51.75; engrais, $18.40; bois de service, $20.95; faire mannes, $5; divers, $2.44	178 54
Rutherford, Wm., Fils et Cie, Montréal, 1 patron double	3 00
	181 54
MOINS—Produit des ventes	96 96
	84 58
Volaille, Mount-Stewart, I.P.-E.	
Pigott, M.: services, 2 lots, $80; 1,211 liv. de poulets à 7c.; far. de maïs, 2,314 liv. à 2c.; 2,500 liv. de lait, $5; 60 liv. de suif, $3; plumer 359 poulets, $18.05; divers, $11.15	248 25
Rutherford, Wm., Fils et Cie, Montréal, 70 boîtes à poulets, $10.65; bureau de la papeterie, fournitures, $2.02	12 67
	260 92
MOINS—Produit des ventes	172 50
	88 42
Volaille, N. E. Margaree, N.-E.	
Smith, J. M.: 113 poulets, $29.05; 400 liv. d'engrais, $28; 300 liv. de lait, $1.05; plumer 113 poulets à 5c.; loyer, $3; charriage, $3	69 75
MOINS—Produit des ventes	47 18
	22 57
Volaille, Rogersville, N.-B.	
Richard, F., services pour 2 lots, $80; 1,081 liv. de poulets à 7c.; 2,000 liv. de grain, $30; 3,650 liv. de lait, $10.95; plum. de poulets, 336 à 5c.; charriage et fr. de transport, $5.60.	219 02
Rutherford, Wm., Fils et Cie, Montréal, 70 boîtes à poulets	9 98
	229 00
MOINS—Produit des ventes	163 78
	65 22
Volaille, Stanfold, Qué.	
Farley, Frank: allocat., 2 lots, $80; 1,175 liv. de poulets à 7c.; 2,347 liv. de far. de maïs, $32.84; plumer 310 poulets à 4c.; charriage et frais de transport, $12; divers, $19.60	239 09
MOINS—Produit des ventes	144 93
	94 16
Volaille, Rivière Vernon, I.P.-E.	
Anderson, M. G., Kinlock, 73 boiss. d'avoine moulue, $30.74; 3,056 liv. de far. de maïs, $60.63	91 37
Canadian Steel and Wire Co., Hamilton: 35 perches de clôtures métalliq., $15.80; Cyphers Incubator Co., divers, $3.20	19 00
Daniels, C. J., Toronto: 18½ perches de clôture, $11.86; 200 bandelettes, $2.40; 1 couveuse, $8; 1 thermomètre, 75c	23 01
Forbes, Geo.: 105 poteaux de cèdre, $18.15; bois de service, 343 pds, $4.44; 8 sacs de maïs, $12; 9 liv. de clous, 37c	34 96
Furness, Robert: appointements, 4 m. au 31 oct. 1904 à $40, 8 m. au 30 juin 1905 à $50; poulets, 3,003 liv. à 7c.; trav. à la maison et la cour, $32.90, plum. des poulets, 864 à c.; charriage, $10.45; frais de transport, $4.85; quaiage et transport sur boîtes, $8.98; 2,200 liv. de lait, $3.80; 565 liv. de blé, $11.30; 722 liv. de farine de maïs, $10.83; 14½ douz. d'œufs, $2.90; 14½ boiss. de navets, $2.17; divers, $37.71	939 30
Hayden, J. F.: 56 boiss. de blé, $55.07; 295 liv. de son, $2.95; 100 liv. de son, $1.25; 12,201 liv. d'engrais, $180.79	240 06
Huntley, B. D., construire et terminer poulailler, complet, $590.60; main-d'œuvre pour fondation en ciment, $10	600 60
Huntley, Wm., charpentier, 12 j. à $1.25; Irving, J. C., 7 jeunes coqs, $9.75	24 75
A reporter	1,973 05

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*		$ c.
Report		1,973 05
Volaille, Rivière Vernon, I.P.-E.—Fin.		
Jones, G. H., 2 jeunes coqs, $4.20 ; Morgan, H. T., London, divers engrais, $12.25		16 45
McKenna, P., 46¾ boiss. d'avoine, $25.68 ; McDonald, J. J., main-d'œuvre, 7 j. à 65c.		30 23
McDonald, D. et W., divers, $1.99 ; Rutherford, Wm., Fils et Cie, Montréal, 201 boîtes, $31.63		33 62
Sussex Vale Poultry Yards, Sussex, 1 sac de déch. de bœuf, $3 ; bur. de la pap., fourn., $2.02		5 02
		2,058 37
Moins—Produit des ventes		502 58
		1,555 79
Volaille, Virden, Man.		
Higginbotham, J. W. : appointements, 2 m. au 30 nov. 1904 à $40 ; 1,159 liv. de poulets, $92.30 ; plumer poulets, 288 à 5c. ; 1,800 liv. d'engrais moulus, $20.20 ; frais de messag., $27.75 ; 20 mannes, $60 ; 3 supports pour volailles, $12.20 ; 35 auges, $2.10 ; 288 pds de planches, $6.35 ; divers, $8.40		323 70
Rutherford, Wm., Fils et Cie, Montréal, 1 patron double		3 00
		326 70
Moins—Produit des ventes		142 50
		184 20
Commerce des œufs, Territoires du Nord-Ouest.		
Frais d'exploitation en général à Calgary—		
Barbor, F. R., charriage, 82c. ; Baskin, Jas. J., charriage, 75c		1 57
Contant, E., appointements, 3⅝ m. au 20 oct. 1904 à $60 ; frais de voyages, $23.75		243 75
Carleton, Thos., charriage, $1.85 ; Loutlet, Wm., charriage, $4.65		6 50
Marker, C., fr. de transp., $30.29 ; Rogers, R. A., et Cie, 6 caisses et casiers, $13		43 29
Imprimeur du roi, impressions		46 43
Blackfalds—		
Paiements aux fournisseurs d'œufs, $227.11 ; charrieurs, $22.67 ; Marker, C., frais de transport, $19.25		269 03
Churchbridge—		
Paiements aux fournisseurs d'œufs, $1,647.86 ; charrieurs, $197.67		1,845 53
Cie ch. de fer Can. du Pac., fr. de transp., $233.29 ; Western Cartage Co., charr., $6.25		239 54
Innisfail—		
Paiements aux fournisseurs d'œufs, $159.81 ; charrieurs, $13.74		173 55
Cie de ch. de fer C. du P., fr. de transp., $10.53 ; Innisfail Transfer Co., charriage, 60c.		11 13
Lacombe—		
Paiements aux fournisseurs d'œufs, $1 ; Cie ch. de fer C. du P., fr. de transp., $4.15		5 15
Moosomin—		
Paiements aux fourniss. d'œufs, $135.82 ; charr., $6.59 ; Cie ch. de fer C. du P., $8.54		150 95
Olds—		
Paiements aux fourn. d'œufs, $26 ; charr., $9.20 ; Cie ch. de fer C. du P., transp., $6.24		41 44
Daim-Rouge—		
Paiements aux fourn. d'œufs, $559.63 ; charr., $25.16 ; Cie ch. de fer C. du P., tr., $29.96		614 75
Saltcoats—		
Paiements aux fournisseurs d'œufs, $226.92 ; Cie de ch. de fer Can. du Pac., transport, $22.18 ; Western Cartage Co., $1		250 10
Tantallon—		
Paiements aux fournisseurs d'œufs, $665.24 ; charrieurs, $106.12		771 36
Cie de ch. de fer Can. du Pac., frais de transport, $112.03 ; charriage, $1.85		113 88
		4,827 95
Produit de ventes d'œufs—		
En général	$ 5 00	
Blackfalds	158 60	
Churchbridge	1,497 76	
Innisfail	108 95	
Moosomin	156 79	
Daim-Rouge	189 43	
Saltcoats	264 35	
		2,380 88
		2,447 07

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Publications.	
Appointements à Ottawa, détaillés........(page D— 5)	1,613 00
Bristow, M. G., 4 rouleaux en caoutchouc, 80c.; Cie de messagerie Américaine, 45c..........	1 25
Clemons, W. A., frais de voyage à Guelph, Buckingham, Toronto et Brockville...........	51 10
McNeill, E. R.: 1 cabinet à clavigraphe, $10; rép. ruban, $2............	12 00
Registres du bétail: frais de voyage—	
Bovin, Chas., $4.70; Couture, J. A., $20.30; Bourassa, M., $9..................	34 00
Deland, Jos., $3.85; Drysdale, Thos., $2; Denis, A., $6.50..........................	12 35
Dugas, Jos., $3; Elie, Jos., $8.40; Frank, R. W., $12.25........................	23 65
Gagnon, F., $18.02; Garneau, G., $12.50; Garneau, N., $10.......................	40 52
Garceau, P., $11; Giguières, G. A., $11.45; Gouin, P. A., $6......................	28 45
Lachapelle, N., $2; Lavolee, L., $8.75; Lavalle, P., $6; Legris, U., $9.05.............	25 80
Milot, F., $8; Ouellette, O., $14.80; Robinson, Christopher, $3.85	26 65
Robinson, Chas., $3.85; Sylvester, L. P., $7; Tellier, J. A., $2.75; Trudel, T., $11.50.	25 10
Bureau de la papeterie: papier néostyle, 268 rames à 87c.; divers, $51.95...................	285 11
Imprimeur du roi, impressions....................................	144 35
Télégrammes: Cie télégraphe du ch. de fer C. P., $7.80; Cie de télégr. du G. N.-O., 26c....	8 06
Livres de parcours de 1,000 milles: Cie de chemin de fer C. P., 2 à $10................	20 00
	2,351 39
Division des grains de semence.	
Appointements à Ottawa, détaillés.................(page D— 5)	7,183 03
Cie de téléphone Bell: service d'échange, $8\frac{8}{12}$ m. au 30 juin 1905, $23.90; conversations, $5..	28 90
Broderick, F. W., Truro, N.-E.: inspecteur, appointements, 9 m. au 30 avril 1905, à $60, 2 m. au 30 juin, 1905, à $1,000; frais de voy. et diverses dépenses au 30 juin, $588.51..........	1,295 17
Bryson, Graham et Cie: 85 vgs coton p. draps de lit, $15.48; 1,500 sacs, $31.25; div., $1.78.	48 51
Butterworth et Cie: 1 germinateur en cuivre jaune à graines, $100; 2 couvercles faits sur commande, $21; temps de plombier, 42½ h., $21.25; divers, $21.08..................	163 33
Chemists' and Surgeons' Supply Co., Montréal, diverses fournitures..................	15 61
Clark, G. H., chef de la division des grains de semence, frais de voyage au 28 juin 1905......	209 06
Coté, J. C., inspecteur pour Québec, frais de voyage au 30 juin 1905.....................	462 67
Criddle, Norman, frais de voyage, Ottawa à Winnipeg et retour, recueillir graines	116 95
Dunne, J. P., Ottawa, illustration à conférence du Dr Webber......................	10 00
Dussault et Proulx, Québec, impressions de circulaires..........................	26 45
Foster A., Markham, dépenses se rattachant à l'assemblée des cultivateurs à grains de semence, aidé de M. Newman, 5 au 24 juin 1905......................	97 50
Fraser, W. S., Bradford: dépenses, 1er au 27 juin, $75.25; services, 27 j. à $3............	156 25
Glendenning, H., Manilla, Ont., entretien du terrain pour les assemblées, 7 j. à $3..........	21 00
Guignard, J. A., traduction du bulletin et minutes de l'assemblée annuelle, 202 folios à 15c..	30 30
Harris, Campbell et Boyden, 1 table en chêne..............................	12 00
Hayes, James, Sheffington, Qué.: services, 9 j., $13.50; dépenses, $3.35................	16 85
Holland, Frères, rapport de l'assemblée ann. de l'Association des cultiv. à grains de semence.	100 00
Innis, D., Rivière Tobique, N.-B., frais de voy., 15 fév., Tobique à Truro et retour	14 07
Julian Sale Leather Goods Co., Toronto, 50 caisses à $1.........................	50 00
Lyman, Fils et Cie, Montréal, produits chimiques..........................	22 31
Mason, A. W., Norwich, Ont.: frais de voyage, 2 au 27 juin 1905, $155.25; services, 24 j. à $3..	227 25
Michaud, Geo., frais de voyages, divers voyages au 30 juin 1905...................	102 25
Mick, Jno.: travaux à l'édifice Impérial pour poser tablettes, $8.13; faire et peinturer boîtes à grains de semence, etc., $26.52..................................	34 65
Miller M., Brome, recueillir graines, 85 h. à 12c...............................	10 20
Miller, H. H., dépenses encourues durant le recueillage des graines et la distribution aux marchands des grains de semence................................	114 79
Murray, Jas., Winnipeg, inspecteur: appointements, 10 m. au 30 avril 1905, à $75, 2 m. au 30 juin 1905, à $91.66; frais de voyage et diverses dépenses, $985.74..................	1,919 06
McKillican, W. C., frais de voyages, 1 au 26 juin..........................	49 40
Newman L. H., inspecteur, frais de voyage et diverses dépenses au 26 mai 1905..........	523 02
Ottawa Gas Co., gaz, 12 m. au 30 juin 1905, 10,700 pds c......................	13 62
Rennie, Simpson, Toronto, présence aux assemblées pour grains de semence, 7 j. à $5....	35 00
Rennie, Wm., Fairbanks, Ont.: présence aux assemblées de l'institut, 5½ j. à $5, 26 à $3; frais de voyage et diverses dépenses, $79.65..........................	185 15
Topley Studio: 1 lanterne acétylène, $66; 1 générateur acétylène, $30; 27 à coulisses, $22.25; divers, $35.70..	153 95
Trowse, H., Chelsea, Qué., ouvrage sur dessin d'appareils pour compter grains de semence...	15 00
Watson, W., et Fils, London, échantillons de grains de semence, etc.............	25 63
Webber, Herbert, M.D., physiologiste, Washington: honoraires, $100; frais de voyage à Ottawa et retour, $52......................................	152 00
Bureau de la papeterie: clavigraphe, $102.50; diverse ferronnerie, $571.03	673 53
King's Printer: lithographier plaques, etc., $10,106.73; diverses impressions, $763.93......	10,870 66
Frais de messag.: Cie de messag. Canadienne, $30.13; Cie de messag. Dominion, $22.42	52 55
A reporter..	25,237 67

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	25,237 67
Division de grains de semence—Fin.	
Livres de parcours de 1,000 milles : Cie du chemin de fer C. P., 18 à $10 ; Cie du chemin de fer G.-T., 8 à $10 ; chemin de fer I. C., 7 à $10	330 00
Frais de port : Cie de chemin de fer C. P.; 81c. ; chemin de fer I. C., $4.27	5 08
Télégrammes : Cie de télégraphe du Pacifique canadien, $5 ; Cie de télégraphe du G. N.-O., $4.78	9 78
Abonnements aux journaux, $4.50 ; copies spéciales, $14 ; annonces, $3.60	22 10
"The Herald," Fredericton, N.-B., annonces pour les listes des prix, etc	14 00
Subventions aux associations—	
Canadian Seed Growers' Association	1,200 00
Annoncer exposition des graines à Charlottetown, I.P.-E.	30 00
Eastern Townships Agricultural Society	23 00
Exposition d'hiver à Toronto	84 00
Prix pour les grains de semence exposés—	
5 à $7, 5 à $5, 3 à $4, 2 à $3, 2 à $2, 2 à $1	84 00
Montants payés pour recueillir graines—	
Criddle, Norman, $16.50 ; McDougall, H. L., $5 ; McCalla, G. B., $6.50	28 00
Newman, F., $13 ; St. George, C. B. Tramore, $3 ; diverses personnes, $12.95	28 95
Paiements au-dessous de $10—	
Ahearn et Soper, $6.98 ; Albert Dickinson Co., $5 ; Charlebois, J. O., $9	20 98
Clarke, P., $7.50 ; Duke, J. O., $2.84 ; Edwards, W. C., et Cie, $7	17 34
Electric Baggage Transfer Co., $1.25 ; Ferrell, A. T., et Cie, Saginaw, $9.75	11 00
Fuller, F. L., Truro, $6.85 ; Graves, Frères, $1.35 ; May, Geo., et Fils, $8	16 20
Midland Printing Co., Truro, $5.85 ; Ottawa Paper Box Co., $4.80	10 65
Rechung, Turich, $4.03 ; Thompson, R., Ste-Catherine, $3.75 ; ferme empérim., $8.40	16 18
Menues dépenses : frais de messagerie, $6.90 ; frais de transport, $5.77 ; recueillir graines, $4.96 ; 1 timbres en caoutchouc, 30c	17 93
	27,206 86
MOINS—Recettes	132 80
	27,074 06
Compte du foin.	
Moore, W. W., frais de voyage, $54.59 ; Cie du ch. de fer C. P., messages de télégr , 60c	55 19
Division des fruits.	
Appointements à Ottawa, détaillés (page D— 5)	2,058 30
Boone, G. H., Thornbury : services, 6 j. au 19 déc. 1904, à $3 ; dépenses, $13.35	31 35
Burke, Richard, Charlottetown : inspecteur pour l'IP.-E., appointements, 1er juillet 1904 au 31 janv. 1905, 10 mai au 19 juin 1905, à $1,100 ; dépenses, $59.59	835 50
Carey, P. J., Toronto : inspecteur, appointements, 12 m. au 30 juin 1905, à $1,100 ; frais de voyages et diverses dépenses au 30 juin 1905, $950.22	2,050 22
Calkin, T. P., et Cie, Middleton, N.-E.: sulfate de cuivre, 450 liv., $28.13 ; vert de Paris, 52 liv., $8.40 ; divers, $5.75	42 28
Dawson Commission Co., Toronto : 53 paniers de poires, $22.70 ; 10 brls de pommes, $20 ; charriage aux terrains de l'exposition, deux fois, $2 ; moins ventes, $8.68	36 02
Delorme, E., Bas du Sault, services comme aide, 3 m. au 30 nov. 1904, à $39	117 00
Déry, F. L., Montréal : inspecteur, appointements, 1er juillet au 25 mars 1905, $807.20 ; allocation, $172.65 ; frais de voyage et diverses dépenses, $165.43	1,145 28
Eaton, R. S., Kentville, N.-E.: 10 photographies à $1 ; 2 photographies de verger à $1.50	13 00
Fitch, F., Clarence, N.-E.: appointements, 7 m. au 31 mars, à $100 ; frais de voyage au 31 mars, $490.28	1,190 28
Gandy, B., St-Jean : inspecteur, appoint., $4\frac{1}{2}$ m. au 31 janv. 1905. à $100 ; expenses, $14.53	464 53
Giffard, A., Meaford : inspecteur, appointements, 7 m. au 31 mars 1905, à $100 ; frais de voyage et diverses dépenses, $385.20	1,085 20
Guignard, J. A., traduire et copier bulletin, 72 folios à 15c	10 80
Harris, J. C., Ingersoll : dépenses d'arrosage, 3 au 24 juin, 2 au 30 juillet 1904, homme et attelage, $33\frac{1}{4}$ j. à $3 ; services du surintendant de l'arrosage, 12 semaines, $307.14 ; 12 brls de pommes, $22.80 ; divers, $23.75	453 44
Ilderton Co-operative Apple Packing Co., Ilderton, 25 brls pommes	43 75
Illsley et Harvey, Wolfville, N.-E., fournitures d'arrosage	81 02
Kerry, Watson, et Cie, London, 450 liv. de sulfate de cuivre	27 00
Leonard, E., Montréal, 45 jours d'ouvrage comme tonnelier à $1.50	67 50
Lewis, H., Montréal, 74 jours d'ouvrage comme tonnelier à $1.50	111 00
Lloyd, J. E., Bridgetown, N.-E., 650 liv.. de vitriol bleu	40 00
McKinnon, W. A., inspecteur en chef, appointements, 1er au 15 juillet 1904, $75 ; frais de voyage, $29.65	104 65
A reporter	10,008 12

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	10,008 12
Division des fruits—Fin.	
McNeill, A.: chef de la division des fruits, frais de voyages, 12 m. au 30 juin 1905, $573.93 ; frais de transport de fruits expédiés à l'exposit. royale d'horticulture, 14 déc. 1904, $24.33.	598 26
Norveau, Chas., Québec : inspecteur, appoint., 3 août au 31 janv. 1905, $593.55 ; div. dépenses, $18.35	611 90
Ontario Fruit Grower's Association, messag. et frais de transport sur fruits expédiés à l'association	42 12
Phillip, J. J., Winnipeg : inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905, à $100 ; frais de voyages et div. dépenses, $150.15	1,350 15
Phinney, R., Middleton, N.-E., arrosage, 8 j	13 99
Rutherford, R. J., Colborne : inspecteur, appoint., 7 m. au 31 mars 1905, à $100 ; frais de voyage et diverses dépenses au 31 mars $225.20	925 20
Sangster, G. R., Moncton : inspecteur, 5 m. au 31 janvier 1905, à $100 ; frais de voy. et div. dépenses au 31 janvier, $159.02	659 02
Scriver, J. L., Montreal : inspecteur, appoint. 12 m. au 30 juin 1905, à $100 ; dépenses, 12 m. au 30 juin, $322.53	1,522 53
Skinner, V. H., Weston, N.-E.: services, arrosage, 2 m. à $100 ; 42 galls de gazoline à 28c. ; réparations à accessoires, $25	236 76
Slamwhite, H., Paradis, N.-E., arrosage, 12 j. à $1.75	21 00
Smith, George, Ingersoll, arrosage, 50½ j. à $1.75	88 37
Smith, M., Vancouver: inspecteur, appoint., 12 m. au 30 juin 1905, à $100 ; frais de voyage et autres dépenses au 30 juin, $958.24	2,158 24
Spramoter Co., London : 1 spramoter, $25 ; frais de transport et de messag., $55.70	80 70
Sprowl, E., Clarence, N.-E.: arrosage avec attelage, 25½ j. à $4 ; payé en plus, 10c	102 10
Vietes, H., Clarence, N.-E, arrosage, 10½ j. à $1.75	18 37
Vroom, G. H., Middleton, N.-E.: inspect., appoint., 12 m. au 30 juin 1905, $1,100 ; homme et attelage pour arrosage, 37 j. à $4 ; frais de voyages et autres dép. au 30 juin, $956.61	2,204 61
Ward, Fred., Montreal, services d'aide, 3 m. au 30 nov. 1904	126 16
Wartman, E. H., Montréal : inspecteur, appoint., 12 m. au 30 juin 1905, $1,100 ; frais de voy. et de subsistance au 30 juin, $414.78	1,514 78
Wentzel, H., Middleton, N.-E., arrosage à $1.75 par j	41 11
Wilson, R., Thornbury : services, 6 j. à $3 ; dépenses, $14.50	32 50
Annonces *re* entreprise d'arrosage	18 35
Bureau de la papeterie, fournitures, $78.36 ; imprimeur du roi, impressions, $346.06	424 42
Frais de messag. : Cie de messag. Can., $1.95 ; Cie de messag. Dom., $27.73	29 68
Livres de parcours de 1,000 milles—	
Cie du ch. de fer C.P., 12 à $10 ; Cie du ch. de fer G.-T., 4 à $10 ; ch. de fer I., 4 à $10	200 00
Télégrammes—	
Cie de télégr. du ch. de fer C.P., $11.79 ; Cie de télégr. G.N.-O., $14.66	26 45
Paiements au-dessous de $10—	
Cie de téléph. Bell, $1.10 ; Biggs Frères, Burlington, Ont., $9 ; Bishop, F. W., Paradis, N.-E., $5	15 10
Cole's National Mfg. Co., $2.25 ; Dunn, T. W., $9.37 ; Frothingham et Workman, Montreal, $2.90	14 52
Cie du ch. de fer G.-T., $6.91 ; Harris, Campbell et Boyden, $1.80 ; Loyte, H., Paradis, N.-E., $5.25	13 96
Mann, S., Toronto, $6 ; O'Neill, C. A., Ingersoll, $4.42 ; Parker, G. B., Wolfville, N.-E., $6.65	17 07
Potter, Chas., Toronto, $5.29 ; Roblin, J., et Fils, Brighton, $4.50 ; Smith, A., Hamilton, $3.20	12 99
Topley Studio, $9.95 ; Toronto Cold Storage Co., $5.05	15 00
Frais judiciaires—	
Daniels, O. T., Bridgetown, N.-E., $184.50 ; Howell, Mathews et Howell, Winnipeg, $5.	189 50
MacIlreith, R. T., Halifax, $15 ; Seager, C., Goderich, $17.30	32 30
	23,365 33
Moins—Recettes	734 23
	22,631 10
Division du tabac.	
Dennis, Pierre, Saint-Césaire : appoint., 3 m. à $100 ; frais de voy., $165.20 ; pens., $185.50 ; faire rapport, 7 j., $27 ; instruire les fermiers à leurs maisons, 15 j., $60	737 70
Dugas, J. B., Saint-Jacques : services, 35 j. à $4, 2 m. à $100 ; frais de voyages, $240.45 ; frais de subsist., $180.50 ; instruire les fermiers à leurs maisons, 9 j., $48	808 95
Pomeroy, W. T., et Cie, Edgerton, Wis., 20 liv. de semence de tabac espagnol	115 20
	1,661 85

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*

Service frigorifique, Calgary.

	$ c.
Ashdown, J. H., Hardware Co.: 1 injecteur, $16 ; diverses ferronneries, $20.94	36 94
Calgary Saddlery Co., fournitures, $1.75 ; Linton et Hall, 3 lettres à découper, $3.35	5 10
Linde British Refrigeration Co., Montréal : 1 soupape à glote, $14 ; divers, $18.19	32 19
Lund, C., appoint., 4 m. au 31 oct. 1904, à $75	300 00
Marker, C., frais de messag., $29.62 ; McBride, A., et Cie, div. ferronneries, $20.65	50 27
Macdonald, J. T.: 10 boiss. d'avoine, $4 ; pétrole, $2 ; divers, $4.80	10 80
Oliver & Page, divers, $4 ; Pallesen, M., 2,150 liv de foin, $6.45	10 45
Pallesen, P., appoint., 1 m. au 31 mai 1905, à $70	70 00
Pallesen, Thomas, 4,920 liv. de foin	14 70
Peet, G. L., houille, 147·85 tonnes à $4.95	731 86
Richardson, C., et Cie, 1 ass. filières et couss., $11.50 ; Suitor, D., fourn. de plomb., $10.28	21 78
Vanwort et Bell, 1 charriot de livraison, $110 ; impr. du roi, impressions, $12.93	122 93
	1,407 02

Service frigorifique et inspection.

	$ c.
Mortureux, C. E., inspecteur : appoint., 12 m. au 30 juin 1905, $1,100 ; frais de voyages et diverses dépenses au 30 juin, $397.08	1,497 08
Harrison et Cie, Montréal, 1 thermomètre, $5 ; Smith Premier Typewriter Co., réparations, $5.30	10 30
Livres de parcours de 1,000 milles—	
Cie du ch. de fer C.P., 3 à $10 ; Cie du ch. de fer G.T., 2 à $10 ; ch. de fer I., 1 à $10	60 00
Cie de téléphone Bell, messages, 50c. ; Cie de télégraphe G. N.-O., messages, $2.69	3 19
Bureau de la papet., fournitures, $5.55 ; imprimeur du roi, impr., $51.32 ; menues dép., 50c.	57 37
	1,627 94

Primes pour service frigorifique.

	$ c.
Ile du Prince-Edouard ($150)—	
Dunstoffnage Creamery Co., $25 (2e) ; Cherry Valley Creamery Co., $50 (1er) ; $25 (2e)	100 00
Lake Verde Dairy Co., $25 (3e) ; Standard Dairy Co,, Launching Place, $25 (2e)	50 00
Nouvelle-Ecosse ($175)—	
Acadia Canning and Creamery Co., $25 (2e) ; Gates, H.P., Middleton, $25 (2e)	50 00
Nappan Creamery, $50 (2e et 3e) ; Scotsburn Creamery, $25 (2e)	75 00
Selmah Creamery (1er)	50 00
Nouveau-Brunswick ($250)—	
Leger, C. M. et Cie, Memramcook, N.B., $50 (1er) ; Levesque, André, Madawaska, $50 (1er)	100 00
Maritime Dairy Co., Elgin, $50 (1er) ; Maritime Dairy Co., Sussex, $50 (1er)	100 00
Lower Millstream creamery, $25 (2e), Waterford creamery Co., $25 (3e)	50 00
Québec ($3,175)—	
Allan, H. J., Cowansville, $25 (3e) ; Allard, Jos., Berthier, $50 (1er)	75 00
Archambault, D. E., Nicolet, $50 (1er), $25 (2e) ; Beaudin, N., Russelltown, $25 (3e)	100 00
Beaudry, O., Saint-Emile, $25 (2e), $25 (3e) ; Beauchesne, M., Danville, $50 (1er)	100 00
Bolduc, rév. Maj., Cacouna, $25 (3e) ; Blanchette, J. D., Elgin Road, $25 (3e)	50 00
Booth, E. A., Waterloo, $50 (1er) $25 (2e) ; Brault, H., Saint-Zénon, $25 (2e)	100 00
Boucher, A., Saint-Cléophas, $25 (3e) ; Champagne, G., Sainte-Emilie, $50 (1er)	75 00
Cartier, Archambault et Messiers, Saint-Antoine, $25 (2e) ; Comtois, J., Saint-Damien, $25 (2e)	50 00
Coté, Jos., Mystic, $25 (2e) : Besner, G., St. Clet, $50 (1er)	75 00
Couture, N., Saint-Lambert, $25 (2e) ; Chenevert, Chas., Lavaltrie, $25 (2e)	50 00
Collette, D., Saint-Roch, $25 (3e) ; Chicoine, H., Hereford-Est, $25 (3e)	50 00
Cossette, M. A., Radnor Forges, $25 (3e) ; Charette, Jos., Saint-Zénon, $25 (3e)	50 00
Corriveau et Marceau, Saint-Valier, $25 (3e) ; Cloutier, D. O., Ham Nord, $50 (1er)	75 00
Chouinard, P., Saint-Léon, $25 (3e) ; Cadieux, Jos.. Saint-Roch, $50 (1er)	75 00
Cardinal, L., Saint;André, ($25 (3e) ; Comeau, T., Saint-Ours, $50 (1er)	75 00
Deslauriers, J. L., Louisville, $50 (1er) ; Dugas, Jos., Saint-Jacques, $50 (1er), $25 (2e)	125 00
Dupuis, A. L., Coaticook, $25 (3e) ; Ducharme, A., Saint-Jean de Matha, $25 (3e)	50 00
Duchaine, N. L., Sabrevois, $25 (3e) ; Defosses, E., D'Auteuil, $25 (2e)	50 00
Dussault, G. E., Sainte-Marguerite, $25 (2e) ; Ducharme, F., Saint-Maurice, $25 (2e)	50 00
Evans, E. W., Kingsey, $50 (1er) ; Benoit, Louis, Saint-Hilaire, $25 (2e)	75 00
Chagnon, S., Saint-Paul l'Ermite, $25 (2e) ; Fournier, H., Sainte-Claire, $25 (3e)	50 00
Fournier, J., Saint-Magloire, $50 (1er) ; Gagnon, J. P., Saint-Jérôme, $25 (3e)	75 00
Gamache, J. E., Saint-Luc, $25 (3e) ; Gareau, J. H., Saint-Télesphore, $25 (3e)	50 00
Gerin, Auguste, Coaticook, $25 (2e) ; Heon et Hélie, Saint-Wencelas, $50 (1er)	75 00
Hamel, J. G. Charlebourg, $25 (2e) ; Hardy, P., Pointe-aux-Trembles, $25 (2e)	50 00
A reporter	2,225 00

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	2,225 00
Primes pour service frigorifique—Fin.	
Québec—*Fin.*	
Hébert, Jos. H., Saint-Joachim, $50 (1er) ; Hamel, F., Saint-Agapit, $25 (3e)	75 00
Houde, E., Saint-Louis, $25 (3e) ; Hovey Frères, Sherbrooke, $25 (2e)	50 00
Leney, W. A., Ormstown, $25 (2e) ; Lafrance, H., Saint-Augustin, $25 (3e)	50 00
Leblanc Frères, Bedford, $25 (3e) ; Laberge, N. R., Chateaugay, $25 (3e)	50 00
Laflamme, G., Saint-Lazare, $25 (3e) ; Lebeau, L., Saint-Paul l'Ermite, $25 (3e)	50 00
Lalonde, A., Saint-Polycarpe, $25 (3e) ; Labrecque, A., Saint-Alexandre, $25 (2e)	50 00
Jacques, V., Saint-Antoine, $25 (2e) ; Lachance, O., Bellech, $25 (2e)	50 00
Lapierre Frères, Laroche, $25 (2e) ; Lepage, A., Saint-Liguori, $25 (2e)	50 00
Lefebvre, Jos., Saint-Emilie, $50 (1er) ; Laplante et Nadeau, Saint-Jean, $50 (1er)	100 00
McCallum, J. A., Danville, $50 (1er) ; Martin, rév. O., Saint-Etienne, $25 (2e)	75 00
Ménard, J. A., Saint-Michael, $25 (2e) ; Lavoie, E., Victoriaville, $25 (2e)	50 00
Ladouceur, L., Sainte-Edwidge, $25 (2e) ; McDonald, A. B., Dewettville, $25 (3e)	50 00
Mercier, Alph., Saint-Patrice de Beaurivage, $25 (3e) ; Moreau, X., St. Patrick's Hill, $25 (3e)	50 00
Moody, M. et Fils, Sainte-Rose $25 (3e) ; Montpetit et Frères, Soulanges, $50 (1er), $25 (2e)	100 00
Ménard, Louis, Saint-Lazare, $50 (1er) ; Masse, L., Saint-Fortunat, $25 (2e)	75 00
Massicotte, R., Saint-Casimir, $25 (2e) ; Langdeau, B. A. Shefford, $25 (2e)	50 00
Provancher, Nap., Saint-Pierre Baptiste, $25 (3e) ; Nolin, A., Saint-Jean, $50 (1er)	75 00
Provancher, H., Stanfold, $50 (1er) ; Proulx, P., Sainte-Agathe, $25 (2e)	75 00
Robert, A., Saint-Cuthbert, $25 (3e) ; Robitaille, L., Saint-Dominique, $50 (1er)	75 00
Ravenell, F., Adamsville, $25 (2e) ; Ratelle, A., Sainte-Mélanie, $25 (2e)	50 00
Reynolds, H. E., Roxton-Sud, $25 (2e) ; Saint-Pierre, P., Saint-Hubert, $25 (2e)	50 00
Stuart, J. W., Henrysbury, $25 (3e) ; Simoneau, Jos., Saint-Sylvere, $25 (3e)	50 00
Therrien, F. N., Waterville, $50 (1er) ; Taylor, W. J., Sherbrooke, $25 (2e), $25 (3e)	100 00
Vidal, N., Warwick, $50 (1er) ; Wilson, W. H., Saint-Sylvestre, $25 (2e)	75 00
Ontario ($300)—	
Bluevale Cheese and Butter Co., $50 (1er) ; Holmesville Cheese and Butter Co., $25 (2e)	75 00
Kenilworth Creamery Co., $25 (2e) ; Hoch, Wm., Killaloe, $50 (1er)	75 00
McLeod, J. A., Fournier, $25 (3e) ; Smith et Wenger, Ayton, $25 (3e)	50 00
Snyder, W. A., Saint-Jacobs, $25 (3e) ; Tara Creamery, $25 (2e)	50 00
Hébert, Jos., Waterloo, (1er)	50 00
Alberta—	
Lacombe Creamery, $25 (2e) ; Red Deer Creamery, $25 (3e)	50 00
	4,100 00
Equipement sur chemins de fer, service frigorifique sur wagon.	
Ch. de fer Canada Atlantique : différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur wagons frigorifiques, juin-oct. 1904, $326.96 ; glace pour wagons p. la même période, $981	1,307 96
Ch. de fer du P. C. : différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur wagons frigorifiques, 21 mai au 22 oct. 1904 et mai 1905, $4,017.74 ; glace p. wagons pour la même période, $1,416.75	5,444 49
Cie du ch. de fer Grand-Tronc : différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur frigorifiques, 1er juillet au 10 sept. 1904, $3,266.32 ; glace p. wagons pour la même période, $1,490	4,756 32
Cie de ch. de fer Ottawa et New-York : glace pour wagons, 1er juillet au 3 sept. 1904	135 00
Ch. de fer Québec-Central : différence entre la garantie du gouvern. et les recettes actuelles sur wagons frigorifiques, 1904	99 12
Cie de ch. de fer Québec et Lac Saint-Jean : différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur wagons frigorifiques, 23 mai au 10 oct. 1904, mai et juin 1905, $1,277.04 ; glace pour wagons, $136	1,413 04
Glace p. wagons en général : Brockville, James Stevenson, 25½ ton. à $3 ; Chicoutimi, Coté, Boivin et Cie, 26 wagons à $3 ; Saint-Hyacinthe, Beaupré, A., 15 w. à $2.50 ; Woodstock, Frezzell, G., 23½ ton. à $2.50 ; Meadows, T., 7¼ t. à $2 ; Woodstock Ice Co., 15 t., $16.25	281 48
	13,437 41
Extension des marchés.	
Appointements à Ottawa, détaillés (page D—5)	2,105 08
Bell Telephone Co., conversations l. d.	18 70
Brown, John, Glasgow, Ecosse, services, 10 m. au 30 avril 1905 à $73 ; 2 m. au 30 juin 1905, à $82.73 ; dépenses au 30 juin 1905, $136.03	1,031 50
Carter, Wm., Liverpool : services, 10 m. au 30 avril 1905, à $48.67 ; 2 m. au 30 juin 1905, à $58.40 ; dépenses au 30 juin 1905, $67.26	670 73
Casella, L. P., Londres, Ang, 2,000 cartes de thermographe	43 06
A reporter	3,869 07

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Fin.*	$ c.
Report	3,869 07
Extension des marchés—Fin.	
Davis, Thos. E., Londres, Ang.: services, 10 m. au 30 avril 1905, à $58.40 ; 2 m. au 30 juin, à $73 ; dépenses au 30 juin 1905, $403.66	1,133 66
Deslauriers, J. B., Montréal : services, 1er juill. au 22 oct. 1904, 8 mai au 30 juin 1905 à $80.	438 71
Doonan, E., Montréal : services, 7 m., 1er juill. au 30 nov. 1904, 1er mai au 30 juin 1905, à $75	525 00
Dunphy, P., Montréal, services, 2 m. au 30 juin 1905, à $75	150 00
Fitch, F., frais de voyage, $2 ; Harris, Campbell et Boyden, 1 coussin, $5.25	7 25
Golf, H. G., Bristol, Ang. : appointem., 12 m. au 30 juin 1905, à $100 ; allocat. de subsist., 294 j. à $2.50 ; voyage et div. dépenses, $434.69 ; échange sur chèques du département de 1896 à 1905, $100	2,469 69
Grindley, A. W., Liverpool, Ang. : appoint , 10 m. au 30 avril 1905, à $150, 2 m. au 30 juin 1905, à $175 ; voyage et div. dépenses, $720.50	2,570 50
Harris et Barry, réparations au mobilier, $2.25 : Kerr, R. W., Montréal, 8 douz. serrures, $26.40	28 65
Knowlton, F. A., Knowlton ; appointem., 6½ m., 1er juill. au 31 oct. 1904, 15 avril au 30 juin 1905, à $100 ; voyage et div. dépenses, $272.08	922 08
Longeway, B., Montréal : appoint., 7½ m. 1er juill au 15 déc. 1904, 1er mai au 30 juin 1905 à $100 ; dépenses, $34.35	784 35
Macfarlane, Wm., Saint-Jean : appointem., 12 m. au 30 juin 1905, $1,100 ; dépenses, $114.97	1,214 97
Moore, W. W., surint. des marchés, dépenses de voyage	189 33
Morrison, F. K., Saint-Jean : appointem., 1er juill. au 30 nov. 1904, 12 mai au 30 juin 1905, à $80 ; dépenses, $37.65	569 26
McBride, Jas., Montréal, appointements, 5 m. au 30 nov. 1904, à $75	375 00
McCabe, John, Cowansville, " 6 m., 1er août au 30 nov., 1er mai au 30 juin à $75.	450 00
McNeil, E. R., réparat. de clavigraphe, $5.65; Saunders, C. E., Ottawa, fr. de voyage, $14.23.	19 88
Negretti et Zamba, Londres : 15 thermographes, $419.75 ; garnir 15 caisses, $59.60 ; 1,800 cartes, $35 ; divers, $46.76	561 11
Shallis, H. E., Bristol, Ang. : appointem., 16 au 30 juin 1905, $24.33 ; dépenses, $17.98	42 31
St. Francois, N., Montréal appointem., 1er juillet-22 oct., à $100, $370.97 ; voyage et div. dépenses, $170.90	541 87
Topley Studio, Ottawa : 20 photographies, $6 ; percepteur des douanes, Saint-Jean, Terre-neuve, $2	8 00
Livres de parcours de 1,000 milles—	
Cie du C. C. P., 6 à $10 ; Cie de ch. de fer G.-T., 1 à $10	70 00
Cie du ch. de fer Canada Atlantique, fr. de transport	5 86
Messageries : Cie de messag. américaine, $9.53 ; Cie de messag. canadienne, $2.86 ; Cie de messag. Dominion, 45c	12 84
Télégrammes : Cie de télégraphe du C. C. P., $7.57 ; Cie de télégraphe G. N.-O., $5.62	13 19
Bur. de la papeterie : fournitures, $74.36 ; impr. du roi, impressions, $417.71	492 07
	17,464 65
Fournitures d'Ottawa.	
Ch. de fer Interc. : livres de parcours, 7 à $10 ; bur. de la papeterie, fournitures, $23.48	93 48

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*

Agriculture et industrie laitière : Avances à être remboursées, etc.	Dépenses.	Recettes.
Analyse des dépenses et recettes, exercice 1904-5.	$ c.	$ c.
Saison d'été, 1902—		
Recettes sur beurre réunies		7 00
Saison d'été, 1903—		
Calgary		656 88
Innisfail		316 60
Olds		32 00
Daim-Rouge		3,133 84
Tindastoll		5 60
Recettes sur beurre réunies		1 04
Saison d'hiver, 1903-4—		
Nappan		174 88
Blackfalds		1 10
Innisfail		280 00
Recettes sur beurre réunies		1 00
Saison d'été, 1904—		
Nappan	830 63	404 18
Inverness	1,111 68	36 00
Scotsburn	3,275 25	747 00
Blackfalds	5,650 31	1,318 10
Calgary	2,354 79	403 28
Churchbridge	19,498 70	6,405 07
Edmonton	1,823 44	243 36
Innisfail	25,163 84	7,534 27
Lacombe	3,652 37	435 32
Moosomin	2,801 07	910 76
Olds	7,802 47	112 20
Daim-Rouge	11,774 42	3,770 60
Qu'Appelle	3,057 05	187 31
Saltcoats	779 65	190 51
Tindastoll	6,932 45	1,629 30
Wetaskiwin	418 20	139 02
Tantallon	74 55	0 67
Chargement de beurre réuni	2,648 60	
Recettes sur beurre réunies		98,570 02
Saison d'hiver, 1904-05—		
Nappan	537 41	648 78
Scotsburn	211 85	219 91
Innisfail	6,604 20	7,637 92
Olds	1,938 10	2,494 25
Daim-Rouge	4,952 80	4,140 47
Tindastoll	2,052 55	2,504 88
Chargement de beurre réuni	276 14	
Recettes sur beurre réunies		1,186 59
Saison d'été, 1905—		
Scotsburn	246 47	
Beaver-Hills	603 70	88 00
Blackfalds	3,114 13	3,010 77
Calgary	766 00	1,366 84
Churchbridge	5,691 99	8 50
Evarts	831 35	1,163 20
Innisfail	7,580 18	12,035 19
Lacombe	2,180 41	772 47
Moosomin	888 37	0 44
Olds	3,769 04	5,363 84
Qu'Appelle	601 00	212 84
Daim-Rouge	3,545 69	6.689 15
Tantallon	2,198 58	506 50
Tindastoll	2,094 90	3,996 52
Wetaskiwin	3,010 16	918 50
Chargement de beurre réuni	1,068 74	
Recettes sur beurre réunies		662 56
	154,413 23	183,275 03

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*

Agriculture et induitrie laitière : Avances à être remboursées, etc.	Dépenses.	Recettes.
Analyse des dépenses et recettes, exercice 1904-05.—Suite.	$ c.	$ c.
Report	154,413 23	183,275 03
Frais de fabrication, été de 1904—		
Nappan, 6,244 liv. à 4c	249 76	
Inverness, 6,213 liv. à 3c	186 39	
Scotsburn, 21,600 liv. à 3c	648 00	
Blackfalds, 40,048 liv. à 4c	1,601 92	
Calgary, 14,018 liv. à 4c	560 72	
Churchbridge, 119,979 liv. à 4c	4,799 16	
Edmonton, 11,758 liv. à 4c	470 32	
Innisfail, 158,719 liv. à 4c	6,348 76	
Lacombe, 22,587 liv. à 4c	903 48	
Moosomin, 17,905 liv. à 4c	716 20	
Olds, 48,388 liv. à 4c	1,935 52	
Daim-Rouge, 74,447 liv. à 4c	2,977 88	
Saltcoats, 4,501 liv. à 4c	180 04	
Qu'Appelle-Sud. 17,679 liv. à 4c	707 16	
Tindastoll, 43,725 liv. à 4c	1,749 00	
Wetaskiwin, 2,501 liv. à 4c	100 04	
Tantallon, 449 liv. à 4c	17 96	
Frais de fabrication, hiver de 1904-05—		
Napgan, 2,819 liv. à 4c	112 76	
Innisfail, 31,573 liv. à 4c	1,262 92	
Olds, 9,881 liv. à 5c	494 05	
Daim-Rouge, 23,812 liv. à 4c	952 48	
Tindastoll, 9,757 liv. à 4c	390 28	
	181,778 03	183,275 0
Solde de crédit porté à la page D—2	1,497 00	
	183,275 03	183,275 03

1903-1904.	Sommaire.	Page.	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
144,409 27	Droits sur brevets, etc	D—85	145,933 01	1,523 74	
18,305 80	Marques de commerce	D—85	19,823 33	1,517 53	
13,509 88	Inspection des bestiaux	D—86	7,972 49	.....	5,537 39
4,224 56	Fermes expérimentales—Ventes	D—87	11,601 27	7,376 71	
1,549 96	Revenu casuel	D—87	291 20	.....	1,258 76
125 00	Service de la laiterie	D—	.....	.....	125 00
182,124 47			185,621 30	3,496 83	
	Fermes expérimentales—Ventes.				
392 23	Agassiz, C.-B.	D—87	712 83	320 60	
873 57	Brandon, Man	D—87	1,084 30	210 73	
502 27	Indian-Head, T.N.-O	D—87	1,559 55	1,057 28	
985 67	Nappan, N.-E	D—88	1,669 19	683 52	
3,074 64	Ottawa, Ont	D—88	4,971 58	1,896 94	
5,828 38			9,997 45	4,169 07	

NOTE.—La somme qui a été mise au compte des fermes expérimentales en 1904-05 excédait les rapports du revenu par $1,603.82 crédités l'année précédente.

1903-1904.	Droits sur brevets, etc.	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
136,062 13	Brevets	137,259 52	1,197 39	
5,859 87	Assignations	5,884 48	24 61	
1,918 75	Avis	1,645 75	.....	273 00
1,570 58	Caveats	1,660 11	89 53	
1,091 39	Copies certifiées	1,563 36	471 97	
377 05	Abonnements au *Record*	414 90	37 85	
382 84	Divers	273 18	.....	109 66
147,262 61		148,701 30	1,438 69	
2,853 34	Moins remboursements	2,768 29	.....	85 05
144,409 27		145,933 01	1,523 74	
	Marques de commerce, etc.			
17,614 25	Marques de commerce	19,550 18	1,935 93	
1,206 85	Droits d'auteurs	1,248 10	41 25	
668 50	Dessins	791 50	123 00	
254 50	Assignations	356 44	101 94	
145 45	Copies certifiées	192 65	47 20	
50 50	Marques de bois	58 00	7 50	
19,940 05		22,196 87	2,256 82	
1,634 25	Moins remboursements	2,373 54	739 29	
18,305 80		19,823 33	1,517 53	

1903-1904.	Inspection des bestiaux.	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
.....	Buffalo	685 14	685 14	
780 90	Cardston	554 47	.....	226 43
.....	Comox	8 75	8 75	
1,801 33	Coutts	1,251 59	.....	549 74
212 60	Cranbrook	155 75	.....	56 85
.....	Dawson	7 75	7 75	
.....	Emerson	13 00	13 00	
1 75	Estevan	.....	.....	1 75
.....	Flatfoot	2 45	2 45	
10 00	Fort-Qu'Appelle	.....	.....	10 00
188 66	Gateway et Rykerts	25 50	.....	163 16
.....	Grand-Forks et Midway	277 43	277 43	
86 95	Greenwood	468 73	381 78	
13 50	Lethbridge	.....	.....	13 50
.....	Macleod	25 05	25 05	
1,037 77	Maple-Creek	663 36	.....	374 41
98 00	Medicine-Hat	1 75	.....	96 25
50 08	Mâchoire de l'Orignal	.....	.....	50 08
4 40	Montagne de l'Orignal	.....	.....	4 40
27 00	Nanaïmo	8 75	.....	18 25
137 65	Nelson	422 58	284 93	
1 00	Niagara-Falls	.....	.....	1 00
5,880 49	North-Portal	1,531 18	.....	4,349 31
.....	Osoyoos	43 23	43 23	
.....	Peigan	17 00	17 00	
978 55	Pendant-d'Oreille	568 86	.....	409 69
47 15	Régina	1 75	.....	45 40
.....	Sarnia	67 40	67 40	
.....	Stand-Off	22 25	22 25	
.....	Twin-Lakes	249 51	249 51	
150 95	Vancouver et Westminster-nord	170 56	19 61	
33 15	Victoria	32 75	.....	0 40
.....	White-Horse	111 50	111 50	
.....	Windsor	106 50	106 50	
1,314 00	Winnipeg	273 30		1,040 70
649 25	Wood-Mountain	204 65	.....	444 60
1 75	Yellow-Grass	.....	.....	1 75
3 00	Remboursement	.....	.....	3 00
13,509 88		7,972 49	.....	5,537 39

Revenu casuel.	$ c.
Ventes.	
E. F. Stevenson, canot	15 00
Annuaire canadien, vendu à Londres..	12 16
Remboursements, dépenses de l'année précédente—	
Hawden, S., paiem. de salaire en plus	53 33
Hopkins, A. G., " "	187 50
Cie de mess. Can., paiement en plus.	23 21
	291 20

Ventes des fermes expérimentales.	$ c.
Agassiz.	
Baies ($21.15)—	
Mûres, 224 liv. à 7c., 10 liv. à 5c.; at 5c.; framboises, 62 liv à 8c......	21 15
Bétail ($392.55)—	
Taureaux, 2 à $75, 1 à $65, 1 à $50, 1 à $27.55; vache, 1 à $50; agneaux, 2 à $10; moutons, 5 à $6............	392 55
Laiterie, lait, 608 pts à 5c., 122 à 4c....	35 28
Fruits ($66.04)—	
Pommes, 21 sacs à 50c., 3 boîtes à 65c.; cerises, 172 liv. à 7c., 169 à $6\frac{1}{2}$c., $43\frac{1}{4}$ à 8c., 124 à 6c., 20 à 5c., 12 à 4c	47 89
Gadelles, 56 liv. à 5c.; raisins, 142 liv. à 5c.; poires, 2 boîtes à $1; prunes, 5 boîtes à 50c., 30 paniers à $12\frac{1}{2}$c..............................	18 15
Grain, pois, 30 liv. à $1\frac{1}{2}$c..............	0 45
Poulailler ($64.90)—	
Cochets, 18 à $1, 2 à 50c.; poulets, 24 à 50c.; poules, 6 à 50c.; œufs, 15 couvées à $1, 3 douz. à 50c., 3 à 40c., 9 à 30c., 42 à 25c..................	64 90
Porcherie ($130.20)—	
Cochons, 1, 120 liv. à 7c., 205 liv. à 6c.; 2 à $10; 2 à $7; 1, $11.50; 11, $50; truie, 1, $12; service de verrat, $2..............................	130 20
Légumes, pommes de terre, 2 sacs à $1, 2 à 75c..............................	3 50
	714 07
MOINS—Cueillir fruits............	1 24
	712 83
Brandon.	
Rucher, ruche d'abeilles, 1 à $5, 1 à $7.50; miel, 281 liv. à 10c..........	40 60
Bétail ($104)—	
Taureau, 1, $60; veau, 1, $5; 1, $3; service de taureau, $36............	104 00
Laiterie ($156.50)—	
Beurre, $25\frac{1}{4}$ liv. à 20c, 10 à 19c., $8\frac{1}{2}$ à 18c., $209\frac{1}{2}$ à 15c	39 91
Lait, $649\frac{1}{2}$ pts. à 5c., 520 à 4c., 1,994 à 3c.; crême, 14 pts à 25c	116 59
Fruits, raisin de Corin., $3\frac{1}{2}$ seaux à 50c.	1 75
Grain ($411.90)—	
Orge, 19 boiss. à 50c., 13 à 43c., $224\frac{1}{6}$ à 42c., 10 à 35c., 80 à 30c..........	136 74
Avoine, 6 boiss. à 50c., 15 à 43c., $7\frac{1}{2}$ à 42c., $16\frac{1}{2}$ à 35c., 10 à 30c..........	21 37
Blé, 10 boiss. à $1, 67 à 93c., $52\frac{1}{2}$ à 92c., 17 à 91c., $67\frac{1}{2}$ à 80c., 5 à 90c., $14\frac{1}{2}$ à 76c., $65\frac{1}{2}$ à 70c..............	251 45
A reporter..................	712 41

Ventes des fermes expérimentales—*Suite.*	$ c.
Report..............................	712 41
Brandon—Fin.	
Grain—*Suite.*	
Pois, 2 boiss. à 75c.; graine de lin, 1 boiss. à 84c........................	2 34
Poulailler ($47.86)—	
Poulets, 2 à 50c.; poules, 16 à 50c., 2 2 à 25c.; cochets, 8 à $1.......	17 50
Œufs, 4 couvées à $1, $4\frac{1}{2}$ douz. à 20c., 79 à 15c., 44 à $12\frac{1}{2}$c., $67\frac{1}{2}$ à 12c	30 36
Porcherie ($270.15)—	
Cochons, 3, 670 liv. à $4\frac{1}{4}$c., 1 à $5; porcs, 12, 2,120 liv. à 5c., 2,317 liv. à $4\frac{1}{2}$c., 555 liv. à $3\frac{1}{2}$c.; service de verrat, $7..........................	270 15
Légumes ($41.54)—	
Asperges, 18 bottes à 5c.; betteraves, $3\frac{1}{2}$ boiss. à 20c.; fèves, 4 pts à 5c., 1 seau, 20c.; concombres, 8 seaux à 25c., $4\frac{1}{2}$ boiss. à 75c.; choux-fleurs, 7 à 5c.; citronnelles, 2 douz. à 60c.; carottes, $4\frac{1}{2}$ boiss. à 20c.; choux, 3 douz. à 30c.; maïs, 2 douz. à 10c.; laitue, 12 bottes, à 3c.; oignons, $5\frac{1}{2}$ boiss. à 60c.; pois, 14 seaux à 10c.; panais, 2 sacs à 30c.; pommes de terre, 13 sacs à 30c., 9 boiss. à 20c.; rhubarbe, 69 liv. à 2c.; radis, 16 bottes à 3c.; tomates, 2 seaux à 25c., $1\frac{1}{2}$ boiss. à 50c.; navets, 2 seaux à 10c.; épinards 10 bottes à 5c., 2 seaux à 10c.; citrouilles, 70 à 10c., 38 à 5c., 10 douz. à 50c., 1 douz. à 40c.; moëlle végétale, 19 à 5c.....	41 54
Divers, 1 charrue......................	10 00
	1,084 30
Indian-Head.	
Bétail ($315)—	
Taureau, 1, $70; vache, 1, $59; génisse, 1, $80, 1, $48; service de taureau, $58..........................	315 00
Laiterie, lait, 1,115 pts à 5c., 336 à 4c...	69 19
Pâture ($13.70)—	
Orge, 2 boiss. à 30c.; blé, 1 boiss. à 50c.; coupé, 300 liv. à 1c.; farine, 100 liv. à 1c.; grain, 16 bois. à 50c., 2 à 30c..............................	13 70
Fruits: raisin de Corinthe, $9\frac{1}{6}$ seaux à $1.50	13 75
Grain ($769.37)—	
Orge, $158\frac{1}{2}$ boiss. à 45c.; avoine, 8 boiss. à 50c., 510 à 45c.; seigle, 2 boiss. à 50c.; chanvre, 1 boiss. 92c.; pois, 11 boiss. à 92c.; blé, 10 boiss. à $1, 481 à 92c....................	769 37
Poulailler ($55.52)—	
Cochets, 19 à $1; poules, 10 à 50c.; œufs, $83\frac{1}{2}$ douz. à 15c.; 19 couvées, à $1..............................	55 52
Porcherie ($252.85)—	
Verrats, 4 à $5, 1 à $7; truies, 1 à $19, 1 à $14, 1 à $10, 1 à $8, 4 à $5; service de verrat, $42; porc, 1,212 liv. à 6c., 463 à 5c., 523 à $3\frac{1}{4}$c.....	252 85
A reporter..................	1,489 38

Ventes des fermes expérimentales—*Suite.*	$ c.
Report....................	1,489 38
Indian-Head—Fin.	
Légumes ($105.81)—	
Betteraves, ¼ boiss. à 80c., 9 à 75c., ¼ à 60c.; choux, 94 liv. à 5c., 20 à 2½c., 485 à 2c.; choux rouges, 8 à 20c., 2, 20c.; celeri, 2 douz. à 75c.; choux-fleurs, 32 à 12½c.; carottes, 3 boiss. à 60c.; oignons, 6⅝ boiss. à $2.40; pommes de terre, ¾ boiss. à $1, 11 à 85c., 3 à 75c., 33½ à 50c., ½ pour 35c.; tomates, 16 seaux à 50c.; navets, 4 boiss. à 25c.; rhubarbe, 660 liv à 3c..................	105 81
Divers ($47.76)—	
Graine d'arbre, 40 liv. à 7c.; seigle, 100 liv. à 10c., 392 à 8c.; graine R. G., 45 liv. à 8c....................	47 76
	1,642 95
Moins—Dépenses à vente du bétail..	83 40
	1,559 55
Nappan.	
Baies ($27.30)—	
Groseilles, 165 boites à 8c.; framboises, 35 boîtes à 10c.; fraises, 106 boites à 10c....................	27 30
Bétail ($323)—	
Vaches, 1 à $40, 1 à $35, 1 à $33, 1 à $32, 1 à $27, 1 à $25, 2 à $24, 1 à $20; veaux, 1 à $35, 1 à $18; bélier, 1, $10....................	323 00
Laiterie ($893.61)—	
Lait, 1,228½ pts. à 5c., 4,816 à 2½c....	182 00
Lait fourni à la stat. de l'ind. laitière	529 69
Beurre, 532 liv. à 21c., 360 à 19½c....	181 92
Fruits ($173.37)—	
Pommes, 1 brl, $2.50, 30 à $1.75, 1 à $2.25, 11 à $2, 4 à $1, 2 pour $2.25, 23 à $1.50, 4 boiss. à 80c., 1 boiss. à 75c., 1½ pour 75c.; pommettes, 3 brls, $4, 3 à $1.25, 2 qrts à 15c.; cerises, 15 pts à 10c.; poires, 2 paniers à 5c.; prunes, 23½ paniers à 50c....................	146 70
Rais. de Cor., 266 boîtes à 8c., 71 à 9c.	27 67
Poulailler ($7)—	
Œufs, 8 douz. à 25c., 20 à 15c., 2 couvées à $1....................	7 00
Porcherie ($143.27)—	
Service de verrat, $7; porc, 515 liv. à 7¼c., 185 à 7½c., 1,215 à 7c.........	143 27
Légumes ($102.65)—	
Fèves, 22 boiss. à 40c.; betteraves, 120 boiss. à 3c.; citronnelles, 1 à 10c., 138 liv. à 1c.; maïs, 8 douz. à 10c.; choux, 285 têtes à 5c.; cocombres, 6 douz. à 36c.; oignons, 584 liv. à 2c.; pois, 5 boiss. à 40c.; laitue, 5 douz. à 15c.; pommes de terre, 38 boiss. à 35c.; rhubarbe, 175 liv. à 3c., 124 liv. à 2½c.; courges, 773 liv. à 1½c....................	78 90
Tomates, 3 brls vertes à $1.75, 36 paniers à 30c., 6½ boiss. à 80c., ½ boiss. 50c., 10 picotins à 20c.............	23 75
A reporter....................	1,671 20

Ventes des fermes expérimentales—*Suite.*	$ c.
Report....................	1,671 20
Nappan—Suite.	
Divers ($40.99)—	
Laine, 292¾ liv. à 14c..............	40 99
	1,712 19
Moins—Emballage des fruits, etc.	43 00
	1,669 19
Ottawa.	
Rucher ($164.30)—	
Miel, 270 sections à 12½c., 909 à 11c.; 288 liv. à 10c.; caisses, 6 à 12½c.; bidons, 2 à 50c....................	164 30
Baies ($227.42)—	
Groseilles, 12½ paniers à 50c., 50 à 40½c., 8 boîtes à 10c.; framboises, 811 bts à 10c., 168 à 7½7/1c.; fraises, 23 douz. à $1, 349 boîtes à 10c., 600 à 8c....................	227 42
Bétail ($420.60)—	
Veaux, 1 à $4, 1 à $2, 1 à $1; taureaux, 1 à $100, 2 à $35, 1 à $30, 1 à $25, 1 à $10; vache, 1 à $40; service de taureau, $77; brebis, 1, $5; agneau, 1, $3.60; béliers, 2 à $10, 1 à $9, 3 à $8....................	420 60
Laiterie ($1,871.29)—	
Beurre, 1,005 liv. à 30c., 280 à 27c., 2,093 à 25c., 1,710 à 22c., 763 à 21c., 46 à 20c....................	1,446 18
Lait de beurre, 7 galls 5c., 147 pts. à 2c., 5 à 1¼c., crême, 14½ galls, $1, 816½ ch. à 10c.; à, 3,408 pts à 5c., 3,879¼ à 4c....................	425 31
Fruits ($245.42)—	
Pommes, 13½ brls à $1.75, 70 sacs à 30c., 25 paniers à 20c., 31 à 15c., 80 à 14c., 207½ galls à 10c., 84 à 7½c., 81 à 5c., 4 6c.; pommettes, 22 paniers à 7 8/11c., 47 galls à 5c......	100 87
Raisins, 380 liv. à 2c., 518 à 1c.; prunes, 1 panier à 60c., 32 à 40c., 166 34c., 4 pts. à 10c.; raisin de Corinthe, 42 paniers à 50 1/7c., 27 à 50c., 21 à 35c, 7 à 25c., 48 à 36 13/36c., 2 boîtes à 10c....................	144 55
Poulailler ($412.69)—	
Œufs, 190¼ couvées à $1, 141 douz. à 40c., 77½ à 35c, 19 à 30c., 22½ à 25c, 14 à 23c, 69 à 22c, 33½ à 20c, 224 à 18c, 3 à 13c., 2 pour 5c.......	351 00
Cochets, 27 à $1; 16¼ liv. à 10c., 2¾ à 8c,; poulettes, 15 à $1; poules, 6 à $1, 6½ liv. à 6c.; volailles, 10½ liv. à 10c., 130 liv. à 8c..............	61 69
Porcherie ($1,404.07)—	
Verrats, 2 à $12.25, 2 à $7.50, 2 à $7, 1 à $12, 1 à $10, 3 à $8; service, $39; cochons, 1 à $7, 4 à	
A reporter....................	3,341 92

Ventes des fermes expérimentales—Fin.	$ c.
Report..................	3,341 92
Ottawa—Suite.	
Porcherie—*Fin.*	
$6.50, 7 à $5, 2 à $6, 1 à $4, 1 à $2.50, 4 à $2, 5,083 liv. à $4.80, 533 à 5¼c., 68 à 5c..................	508 37
Cochons, 3,130 liv. à 7c., 1,120 à 5¾c., 4,380 à 5¼c,, 3,070 à 5½c, 1,400 à 5c..................	752 30
Truies, 1,360 liv. à 4c., 1,500 à 2½c., 2 à $12.25, 2 à $8, 1 à $7, 1 à $4.	143 40
Légumes ($151.79)—	
Asperges, 279 bottes à 5c.; fèves, 11½ galls à 10c. ; broccolis B., 10 à 2½c., 1 dz., 25c.; betteraves, 1 sac, 40c. ; ½ boiss., 15c. ; 8 galls à 5c., 50 bottes à 2½c	17 84
Carottes, 20 galls à 5c. ; 62 bottes à 2½c., 1 sac, 40c. ; ½ boisseau, 15c.; choux-fleurs, 86 à 5c.; blé-d'inde, 63 douz. à 8c., 10¼ à 10c.; citrons, 12 à 5c.; choux, 16 douz. à 25c., 86 têtes à 2½c.; céleri, 42 douz. à 25c.; concombres, 51 à 2½c., 35 à 1c.......	32 44
Laitue, 280 bottes à 2½c. ; oignons, 14 galls à 10c., 61 bottes à 2½c.; panais, 1½ boisseau à 30c., 1 sac, 40c., 11 galls à 5c., 3 bottes à 2½c.	11 46
A reporter..................	4,807 73

Ventes des fermes expérimentales—Fin.	$ c.
Report..................	4,807 73
Ottawa—Fin.	
Légumes—*Fin.*	
Pommes de t., 15 sacs à 70c., 11 à 65c., 70 à 60c., 4 à 50c., 24½ galls à 10c., 63 à 8c., 53 à 6c. ; pois, 37½ galls à 10c.; rabioles, 4 boiss. à 10c.; rhubarbe, 68 bottes à 2½c.; tomates, 50 galls à 10c., 14 à 6c., 18 à 5c. ; radis, 41 bottes à 2½c. ; courge, 13 à 5c. ; tomates, 8 boiss. à 40c. ; navets, 4 boiss. à 15c., 10 décalitres à 5c., 7 pour 7c.........	90 45
Divers—	
Peau de veau, 25c.; peau de vache, $3.36 ; blé, 12 boiss. à $1.25 ; avoine. 2 boiss. à 60c., 11 à 65c., 400 liv. 65c. par boiss., $7.65 ; sacs, 60 à 15c.; tabac, 229 liv. à 12½c. ; foie d'agneau, 4 à 5c. ; peaux de mouton, 4 à 75c.; mouton, 84½ liv. à 10c., 24 liv. à 9c., 86½ à 8c........	93 98
	4,992 16
MOINS—Cueillette de fruits.........	20 58
	4,971 58

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

PARTIE E

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

DÉTAILS DES DÉPENSES

Bureau de l'auditeur général : Dépenses.	$ c.	$ c.
Sommaire.		
Gouvernement civil—		
Appointements de l'auditeur général, statutaire	4,000 00	
" du personnel permanent	39,131 94	
		43,131 94
Depenses contingentes—		
Appointements d'employés supplémentaires	13,737 63	
Impressions et papeterie	2,652 68	
Divers	323 38	
		16,713 69
Divers—		
Dépenses imprévues	60 00	
Aviseur en loi	499 52	
		559 52
		60,405 15

Rabais.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	—
$ c.		$ c.	$ c.
	Auditeur général—		
80 00	J. L. McDougall, 12 m. au 30 juin		4,000 00
	Premiers commis—		
47 00	John Gorman, 12 m. au 30 juin	2,350 00	
47 00	Frederick Hayter, "	2,350 00	
38 00	A. B. Hudson, "	1,900 00	
38 00	Wm. Kearns, "	1,900 00	
38 00	J. W. Reid, "	1,900 00	
48 00	E. D. Sutherland, "	2,400 00	
	Commis de 1re classe—		
30 00	H. Gross, 12 m. au 30 juin	1,500 00	
31 00	J. S. Stevenson, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
	Commis de 2e classe—		
24 50	S. S. Allen, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
29 50	L. A. Bissonnette, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
*60 00	A. H. Brown, 12 m. au 30 juin	1,200 00	
†42 00	H. A. Folkins, "	1,200 00	
*60 00	H. P. Godard, "	1,200 00	
29 50	E. C. Hayes, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
†42 88	E. S. Johnston, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
24 00	Mlle E. M. O'Connell, 12 m. au 30 juin	1,200 00	
†42 00	C. W. Steeves, "	1,200 00	
25 00	E. E. Stockton, "	1,250 00	
24 50	W. Tucker, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
24 00	D. J. Wagner, 12 m. au 30 juin	1,200 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
*3 33	C. J. Allan, 1 m. au 30 juin à $800	66 66	
21 50	Mlle H. A. Baldwin, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
*40 00	J. H. Carroll, 12 m. au 30 juin	800 00	
16 50	P. T. Connolly, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00	
*42 50	Chas. Douglas, 12 m. au 30 juin	850 00	
*18 15	J. W. Forbes, 18 janvier au 30 juin à $800	363 40	
*41 88	R. S. Glass, 3 m. à $800, 9 m. à $850	837 50	
*41 25	J. H. Kennedy, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00	
*41 25	P. D. McDonald, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00	
*33 19	W. G. McElhanney, 2 sept. au 30 juin à $800	664 38	
21 50	B. W. Sherwood, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
			39,131 94
	Commis surnuméraires—		
....	Allan, C. J., 20 fév. au 31 mai à $500	138 37	
....	Brennan, Mlle K., 12 m	525 00	
....	Brook, Mlle F., 28 nov. au 30 juin à $500	295 84	
....	Burgess, Mlle E. L., 12 m	525 00	
....	Caldwell, Mlle O. M., 6 déc. au 30 juin, moins 9 j	272 87	
....	Cameron, Mlle M., 12 m	525 00	
....	Crawley, A., 16 nov. au 1er mars à $500	147 15	
1,145 93	A reporter	2,429 23	43,131 94

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite nº 2.

Rabais.	**Bureau de l'auditeur général: Dépenses**—*Fin.*	Gouvernement civil.	—
$ c.		$ c.	$ c.
1,145 95	........Report....................	2,429 23	43,131 94
	Commis surnuméraires—*Fin.*		
....	Crough, Mlle A. M., 12 m..........	525 00	
....	Daly, Mlle M., 31 oct. au 30 juin à $500..........	334 68	
....	Darcy, Mlle T. E., 6 déc. au 30 juin à $500..........	284 96	
....	Graham, Mlle A. D., 1er juillet au 12 déc. à $500..........	224 43	
....	Halkett, Mlle F. J., 3 nov. au 16 juin à $500..........	311 07	
....	Heron, Mlle J., 12 m..........	525 00	
....	Houde, Mlle C. C., 1er juillet au 8 août, moins 9 j. à $500..........	41 67	
....	Inglis, Mlle E. L., 17 août au 30 juin à $500..........	436 83	
....	Leggett, Mlle H. M., 12 m..........	525 00	
....	Lindsay, G. A., 13 déc. au 30 juin à $500..........	275 54	
....	Living, Mlle L. R., 12 m..........	525 00	
....	Lovern, Mlle F., 2 déc. au 30 juin à $500..........	290 33	
....	Low, Mlle J. G. M., 26 nov. au 30 juin, moins 33 j. à $500..........	253 45	
....	McDonald, Mlle C. C., 12 m..........	525 00	
....	McDonald, Mlle J. C., 12 m..........	525 00	
....	McLean, Mlle C. L., 12 m..........	525 00	
....	McMillan, H. S., 14 nov. au 30 juin à $500..........	315 28	
....	McNicol, Mlle C. C., 2 m. au 31 août à $500..........	83 32	
....	Northwood, Mlle M. A., 12 m..........	525 00	
....	O'Boyle, Mlle L., 26 mai au 30 juin à $500..........	49 72	
....	Russell, Mlle M. I., 12 m..........	525 00	
....	Snelling, Mlle F. E., 12 m..........	525 00	
....	Snow, Mlle E. M., 28 nov. au 30 juin à $500..........	295 84	
....	Steeves, Mlle S. E., 12 m..........	525 00	
....	Sullivan, Mlle M. H., 26 nov. au 16 janv. à $500..........	114 23	
....	Taylor, Mlle M. G., 1er déc. au 14 janv. à $500..........	60 48	
....	Troy, Mlle M. C., 6 mars au 30 juin à $500..........	159 95	
....	Turnbull, Mlle S. E., 9 nov. au 30 juin à $500..........	322 23	
....	Wainwright, Mlle M., 28 nov. au 28 fév. à $500..........	129 15	
....	Wright, Mlle C., 11 mai au 30 juin à $500..........	69 89	
	Messagers surnuméraires—		
....	Cottee, H., 12 m..........	525 00	
....	Lee, J. E., 7 j. en déc. à $500..........	9 42	
....	McAllister, McL., 7 déc. au 31 mars à $500..........	158 59	
....	Savary, Chas., 28 déc. au 30 juin à $500..........	255 40	
....	Slade, W. T., 26 au 30 juin à $500..........	6 94	
....	Watterson, E. J., 12 m..........	525 00	
			13,737 63
1,145 93			56,869 57

Bureau de l'auditeur général : Gouvernement civil, dépenses contingentes.	$ c.
Impressions et papeterie.	
Livres et cartes géographiques—	
Annual Report of the City Treasurer of Chicago, 66c.; Classified Business Directory of Cities of Ontario, aussi Montréal, $3 ; Exchequer Court Reports, $1	4 66
Dictionn. français-angl. et anglais-français, $6.30 ; dictionnaire français-anglais, $1.15	7 45
King's Regulations and Orders for the Militia, 2, $1.50 ; mappemonde, $2.70	4 20
Alm. des adr. du Manitoba et des Territ. du Nord-O., $5 : alm. des adr. de Montréal, $6.	11 00
Carte du comté de Carleton, $1.50 ; alman. des adr. d'Ottawa, 5, $20 ; Oates' Sterling Exchange, $1.80	23 30
Revised Statutes of Ontario, $5.80 ; alman. des adr. de Toronto, $6.	11 80
Almanachs, 12 canadiens à 52c.; calendr. du service civil, 24 à 3c.; tampons de calend., 6 à 5c.	7 26
Livres blancs—	
Chèque de 1,000 chèques, $9.37 ; journaux quotid., 3, $2.05 ; tellière, 12, $1.85	13 27
A lettres, 4 à $1.30 ; gr.-livre, 1 spécial, $3 ; journaux, 2 à 22c., 1 à $2	10 64
Requisition, $1.10 ; sténographe, 6, 63c.; tablettes, 95 douz., $73.90	75 63
Presse à copier, $10 ; tables d'échange, 2 à 35c.; supports de livre, 3, $4	14 70
Paniers, 13, $7.44 ; liasses individ. Eclipse, 160 en toile, $65, 790 en papier, $96.55	168 99
Liasses à documents, 2 dz. à $4.80, 4 sections, $50 ; liasses Roger, 6 prs, $1.50 ; lacets, 6, 40c.	61 50
Liasses, 22, $10.40 ; 4 assort. de liasses, y compris 4 bases, 4 dessus et 13 sections, $197	207 40
Liasses, 54 douz., $188.60 ; liasse à chèque spéc., 1 base et dessus et 30 liasses, $134.50	323 10
Sac à malle, $6.65 ; relieuse Tengwall, $3 ; presse-papier, 4, $2.34 ; oblitérateurs, 9 dz., $5.36.	17 35
Epingles, 24 papiers à 12c.; pelotes à épingles, 3 à 30c.; agrafes à papier, 22 boîtes, $2.99	6 77
Bandes élastiques, 62 boîtes, $29.59 ; opisomètres, 2, $2.66 ; poinçons Triumph, $1.40	33 65
Perforateurs, 16, $12.23, perforateur à 4 trous, $10 ; timbres en caoutc., 4, $1.15	23 38
Appui-bras, 2 à 40c.; loupes, $1.50 ; thermomètres, 3, $1.35	3 65
Encre, 78 bout., $23.65 ; encriers, 31, $6.82 ; mucilage, 10 pintes, $5.15	35 62
Bouteilles de mucilage, 4, 53c.; pinceaux, 3, 95c.; étiquettes gommées, 22 boîtes, $2.80.	4 28
Colles, 42 jarres, $6.96 ; galons, 12 douz. à 50c.; toile à calquer, 1 roul., $5.90	18 86
Couteaux de pupitre, 45 à 27c.; couteaux de poche, 4 à 80c.; ciseaux, 4 prs, $2.51	17 86
Plumes, 84 boîtes, $34.81 ; porte-plumes, 16 douz., $4.96 ; crayons, 48 douz., $11.50	51 27
Crayons à marquer, 16 douz., $3.70 ; humecteur, $2.75 ; tampons à pupitre, 4, $2.16	8 61
Plumes fontaines, 13, $35.70, 3 réparées, $1.95 ; encre néostyle, 1 tube, $1.20	38 85
Papier et enveloppes—	
Buvard, 1 rm, $9.20, 750 feuilles, $7.11 ; carbone, 7 boîtes à $2.40 ; tellière, 2 rms, $6.22.	39 33
Communicatif, 19 btes, $12.70 ; clavigrap., 2,000 f., $3.97, ½ rm, $2.38 ; calquer, 1 roul., $1,	20 05
A patrons typo, 1 m., $1.75 ; papier à impress., 500 f., 87c.; envolopper, 4½ rms, $13.70	16 32
Enveloppes, 6,000	43 18
Nettoyer et réparer clavigraphe, $4.20 ; porte-copie, 2, $4 ; platine, $2.50	10 70
Rubans, 13 à 60c.; rouleau, $1.50 ; porte-ligne, 2, 90c.; chamois, 3, $1.38	11 58
Caractère en caoutc., 1 fonte et étampe en bois, $2 ; règles, 18, $4.96 ; éponges, 27, $4.05	11 01
Bols avec éponges, 6, $1.26 ; bols, 9 à 6c.; ficelle, 59 liv., $13.55 ; divers, $4.77	20 12
Publications parlementaires	78 41
Imprimerie de l'Etat, imprimer formules, reliure, etc	1,196 93
	2,652 68
Divers.	
Télégrammes, $113.86 ; frais de port, $7.76 ; loyer de clavigraphe, $20	141 62
Abonnement aux journaux, $13.35 ; billets de tramway, 25c.; charriage, $33.65	47 25
Essuie-mains, savon, etc., $42.13 ; blanchiss. d'essuie-mains, 12 m., F. Gilchrist, $52.25	94 38
Frais de voyages : J. L. McDougall, $77.55 ; W. Kearns, $125.65	203 20
	486 45
MOINS—Télégrammes et formules imputés à Législation—Elections	163 07
	323 38
Dépenses imprévues.	
A. A. Dion, services *re* entreprise Davis	50 00
A. A. Henderson, M.D., avis de médecin *re* Mlles Belford et Houde	10 00
	60 00
Avis d'avocat à l'auditeur général, etc.	
Barwick, Aylesworth, Wright et Moss—	
Re entreprise Davis, $42; prime sur acier, $48 ; traitem. des juges, $15 ; copies des A. C., $1 ; porte d'écluse de canal brev., $10 ; Boston and Alaska Transp. Co., $25 ; acte de l'audition, $30.50 ; lettres de crédit, $10 ; Davis and St. L. Power Co., $2.02 ; ch. de fer Atlantique et Lac-Supérieur, $45 ; élection de Russell, $5 ; ch. de fer de la Rive-Sud, $5 ; ch. de f. Inverness et Richmond, $10 ; ch. de f. Lindsay, Bobcaygeon et P., $32.50 ; prison d'Edmonton, $25 ; Poiré *vs* ch. de f. Int., $20 ; (moins $76.50 payés en 1905-6)	249 52
Armour et Mickle—	
Re Davis and St. Lawrence Power Co	150 00
Thomas Mutrie—	
Investigation des comptes de l'élection d'Edmonton	100 00
	499 52

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNERAL
1904-1905

PARTIE F

MINISTÈRE DES DOUANES

DÉTAILS DES DEPENSES ET DES RECETTES

Douanes: Sommaire des dépenses.		$ c.	$ c.
Gouvernement civil: Appointements du ministère	(page F— 2)	7,000 00	
" Personnel du ministère	(" F— 2)	54,400 52	
" Dépenses contingentes	(" F— 5)	5,630 59	
			67,031 11
Appointements et dépenses contingentes aux ports:—			
Ontario	(" F— 5)	400,902 74	
Québec	(" F—14)	318,017 01	
Nouveau-Brunswick	(" F—20)	101,583 62	
Nouvelle-Ecosse	(" F—23)	132,151 48	
Ile du Prince-Edouard	(" F—28)	19,299 61	
Manitoba	(" F—29)	71,092 93	
Territoires du Nord-Ouest	(" F—30)	26,983 15	
Colombie-Britannique	(" F—31)	124,690 88	
Territoire du Yukon	(" F—34)	43,769 88	
			1,238,491 30
Inspection des ports, commission des douanes, service préventif, laboratoire des douanes	(" F—35)		159,911 36
Douanes, divers	(" F—37)		39;203 06
Entretien des croiseurs du revenu	(" F—38)		25,880 21
Service préventif secret	(" F—38)		3,674 16
Gratification aux employés temporaires	(" F—39)		933 33
Divers: Dépenses imprévues	(" F—39)	2,276 61	
" Commutation, armée et marine	(" F—39)	2,591 42	
			4,868 03
			1,539,992 56

Déduction.	Douanes: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Statutaire ($7,000).*	$ c.	$ c.
	Hon. Wm. Paterson, ministre, 12 m. au 30 juin	7,000 00	
	Appointements, gouvernement civil ($54,400.52).		
‡	Commissaire et président de la commission des douanes, J. McDougald, 12 mois au 30 juin	4,000 00	
*140 00	Sous-commissaire, John Bain, 12 m. au 30 juin	2,800 00	
	Premiers commis—		
40 00	F. G. Bennet, 12 m. au 30 juin	2,000 00	
44 00	R. R. Farrow, 12 m. au 30 juin	2,200 00	
39 00	A. Morin, 12 m. au 30 juin	1,950 00	
	Commis de 1re classe—		
37 50	A. C. Bleakney, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
31 00	T. A. D. Bliss, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
30 00	J. R. K. Bristol, 12 m. au 30 juin	1,500 00	
37 50	G. H. Fawcett, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
30 00	S. L. T. Frost, 12 m. au 30 juin	1,500 00	
30 00	D. J. Gleeson, 12 m. au 30 juin	1,500 00	
33 00	E. L. Sanders, 12 m. au 30 juin	1,650 00	
†52 50	J. A. Watson, 12 m. au 30 juin	1,500 00	
	Commis de 2e classe—		
28 00	John Ackers, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
26 00	J. J. Campbell, 12 m. au 30 juin	1,300 00	
29 50	John Courtney, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
29 50	S. A. Dunlevie, 6 m. à $1.450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
24 00	M. H. Goodspeed, 12 m. au 30 juin	1,200 00	
26 00	W. H. Grafton, 12 m. au 30 juin	1,300 00	
†43 75	A. M. Lafontaine, 12 m. au 30 juin	1,250 00	
26 00	S. C. D. Roper, 12 m. au 30 juin	1,300 00	
†43 75	H. V. Rorke, 12 m. au 30 juin	1,250 00	
29 50	W. Russell, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
*60 00	R. Telford, 12 m. au 30 juin	1,200 00	
†31 50	P. A. Berubé, 12 m. au 30 juin	900 00	
*42 50	A. O. Carriere, 12 m. au 30 juin	850 00	
*42 50	Mlle E. M. Daws, 12 m. au 30 juin	850 00	
910 50	A reporter	47,525 00	

*Fonds de retraite. †Fonds de retraite nº 2. ‡Pas éligible pour contribuer au fonds de retraite.

Déduction.	Ministère des Douanes: Appointements à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
910 50	... . Report........	47,525 00	
	Dépenses contingentes du gouvernement civil—Fin.		
	Commis de 2e classe cadette—		
*17 62	Mlle B. L. Mason, 23 janvier au 30 juin à $800.......	352 66	
†12 40	R. H. Moir, 5 mois au 30 novembre à $850 (transféré à la douane)....	354 15	
*40 00	C. B. Patten, 12 m. au 30 juin................................	800 00	
*42 50	Geo. Prentiss, 12 m. au 30 juin.	850 00	
*52 50	W. H. Robertson, 12 m. au 30 juin....	1,050 00	
*47 50	Alex. Ross, 12 m. au 30 juin..	950 00	
*40 00	Chas. Schofield, 12 m. au 30 juin	800 00	
*17 62	Mlle B. F. Sixsmith, 23 janvier au 30 juin à $800......	352 66	
*40 00	Wm. Wall, 12 m. au 30 juin................	800 00	
*40 00	Mlle J. Young, 12 m. au 30 juin.................	800 00	
	Commis de 3e classe—		
*26 25	Mlle F. M. Burt, 6 m. à $500, 6 m. à $550......................	525 00	
*25 00	Mlle J. Cram, 12 m. au 30 juin......................... ..	500 00	
*17 71	Mde. M. Jolivet, 6 m. à $600, 1 m. à $650 (transférée)	354 17	
*29 25	F. Lessard, 6 m. à $560, 6 m. à $610.....	585 00	
*31 25	Mlle G. L. Low, 6 m. à $600, 6 m. à $650......	625 00	
*16 92	Mlle B. L. Mason, 6 m. à $600, 1er jan. au 22 à $650 (promotion).	338 44	
*16 92	Mlle B. F. Sixsmith, 6 m. à $600, 1er jan. au 22 à $650 (promotion)	338 44	
13 00	Messager, W. D. P. Bales, 12 m. au 30 juin	650 00	
	Sous-secrétaires particuliers—		
....	Mlle J. M. Cram, 12 m. au 30 juin............................	100 00	
....	Mlle E. M. Daws, 12 m. au 30 juin....	150 00	
	Commiss. des douanes et bur. des statistiq., page F—36 ($80,803.74).		
....	R. C. Allan, analyste du thé, 12 m. au 30 juin	....	1,200 00
....	A. L. Anderson, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin..........	....	950 00
....	A. Bazinet, journalier, 225 j. au 30 avril à $1.25, 53 j. au 30 juin à $1.50.	....	360 75
....	Mlle B. Bélanger, commis, 38 j. au 7 août, 222 j. au 30 juin à $1.50..	... ...	390 00
*47 50	J. F. Berton, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin..............	....	950 00
....	J. C. Blais, commis des statistiques, $5\frac{9}{31}$ m. au 30 juin à $800.	....	352 65
*77 50	J. C. Boughner, estimateur, 12 m. au 30 juin........................	....	1,550 00
....	J. E. Boulton, commis des statistiques, $6\frac{19}{31}$ m. au 30 juin à $850.....	....	468 40
38 00	R. W. Breadner, estimateur, 12 m. au 30 juin......................	....	1,900 00
....	R. P. Stuart Brown, commis des statistiques, $8\frac{17}{31}$ m. au 30 juin à $850	... .	605 48
....	T. H. Burns, commis des statistiques, 1 m. au juin 30 à $850.......	....	70 83
....	R. Byron, messager, $7\frac{3}{30}$ m. au 30 juin à $400...................	....	236 64
†20 75	F. A. Campbell, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin..........	....	850 00
19 00	W. H. Carleton, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin..........	....	950 00
....	O. H. Cogswell, commis, 1 m. au 31 juillet...................	....	70 83
21 00	J. G. Connolly, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin,....... ...	....	1,050 00
....	H. J. Cooper, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin......... ..	....	850 00
*40 00	Mlle E. C. Dalton, commis, 12 m. au 30 juin......................	....	800 00
*47 50	J. A. Daveluy, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin............	....	950 00
....	F. J. Davis, commis, $10\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $800	. . ..	679 50
....	D. C. Draper, commis des statistiques, 4 m. au 31 octobre..........	.. ..	266 64
*45 00	E. R. Douglas, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin..........	.. ..	900 00
*47 50	P. Duggan, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin.	....	950 00
*45 00	J. R. Dunlop, commis, 12 m. au 30 juin......................... ...	....	1,200 00
....	C. P. Flynn, commis des statistiques 12 m. au 30 juin................	... .	900 00
†33 25	R. H. Evans, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin.............	....	950 00
18 00	E. Finnegan, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin.............	....	900 00
*47 50	G. B. Fotheringham, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin	....	950 00
*47 50	J. Hanlon, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin...............	....	950 00
24 00	R. M. Heintz, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin	....	1,200 00
2,181 44	....A reporter......................................	61,400 52	24,401 72

*Fond de retraite. †Fond de retraite n° 2. ‡Non éligible à contribuer.

Déduction.	**Ministère des Douanes: Appointements à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
2,181 44	Report	61,400 52	24,401 72
	Commissaire des douanes et bureau des statistiques—Suite.		
	R. Ince, commis, $4\frac{2}{3}$ m. au 30 juin à $800		271 40
	L. F. Jackson, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		800 00
30 00	G. W. Jessop, estimateur, 12 m. au 30 juin		1,500 00
†33 25	J. H. Johnston, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
*47 50	G. G. Jones, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
	C. E. Lafontaine, commis, 12 m. au 30 juin à $700 ; services supplémentaires, 100 h. à 30c		730 00
	R. Laing, commis, 12 m. au 30 juin, $650 ; services supplémentaires, 85 h. à 30c		675 50
*42 50	J. F. Lanigan, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		850 00
*44 58	W. G. Livingstone, commis, 1 mois à $800, 11 mois au 30 juin à $900		891 66
*28 17	P. J. Lynch, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		750 00
	J. G. Maynard, commis des statistiques, $6\frac{19}{31}$ m. au 30 juin à $850		468 40
*31 66	J. Messier, commis des statistiques, 8 m. au 28 février		633 28
*15 00	J. H. Methot, commis des statistiques, 4 m. au 30 juin		300 00
	E. A. Miles, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		900 00
†19 10	R. H. Moir, commis des statistiques, 1 m. au 31 déc. à $850, 6 m. au 30 juin à $950		545 79
	C. J. Mullin, commis, 12 m. au 30 juin		600 00
24 00	W. J. McCaffrey, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		1,200 00
*52 50	R. McConnell, commis des statistiques. 12 m. au 30 juin		1,050 00
*47 50	P. McDonald, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
*40 00	J. J. McGill, commis, 12 m. au 30 juin		800 00
	G. McHaffie, commis, $8\frac{22}{31}$ m. au 30 juin à $600		435 48
*43 75	D. L. McLean, commis, 9 m. au 30 juin à $1,500		1,125 00
	A. M. MacMillan, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		900 00
*47 50	C. C. McNeill, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
19 00	D. McNeill, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
*47 50	R. S. McPherson, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
*47 50	J. S. McVey, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
†47 25	J. D. Parmalee, commis, 12 m. au 30 juin		1,350 00
*47 50	H. W. Patterson, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
*40 00	W. Patterson, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		800 00
19 00	E. Payne, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
*47 50	J. M. Peaker, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin.		950 00
*47 50	H. H. Pigeon, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
*37 50	G. L. Pinkham, commis des statistiques, 2 m. à $850, 10 m. au 30 juin à $900		891 66
*32 50	E. Proulx, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		650 00
19 00	R. Raymond, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
23 00	J. F. Richards, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		1,150 00
*52 50	C. P. Roche, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		1,050 00
4 50	C. D. Rochester, commis, 3 m. au 30 juin à $900		225 00
*62 31	C. G. Ross, commis, 1 mois à $1,200, 11 mois au 30 juin à $1,250		1,245 76
	P. Ste. Marie, commis des statistiques, $5\frac{22}{31}$ m. au 30 juin à $850		406 70
*47 50	W. D. Selby, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
*42 50	F. Shannon, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		850 00
	F. J. Shannon, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		750 00
	C. E. Shiles, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		900 00
*47 50	F. J. Slater, commis, 12 m. au 30 juin		950 00
*47 50	H. I. Smith, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
*42 50	R. C. Smith, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		850 00
	J. A. Sorley, commis des statistiques, $6\frac{1}{3}$ m. au 30 juin à $850		448 64
21 00	W. E. Stevens, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		1,050 00
*30 00	Mlle J. Sullivan, commis, 12 m. au 30 juin		600 00
	F. Sutherland, commis, 12 m. au 30 juin		600 00
*20 83	O. A. Sutherland, commis des statistiques, 5 m. au 30 juin à $1,000		416 65
	W. E. Taylor, commis des statistiques, $7\frac{3}{10}$ m. au 30 juin à $850		502 89
*47 50	W. G. Teaffe, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
*35 00	E. Terrien, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		700 00
	M. Tobin, commis des statistiques, $2\frac{2}{3}\frac{2}{1}$ m. au au juin à $800		177 76
†50 75	W. T. Urquhart, commis, 12 m. au juin 30		1,450 00
3,755 09	A reporter	61,400 52	72,093 29

Déduction.	Ministère des Douanes : Appointements à Ottawa—*Fin.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
3,755 09	Report	61,400 52	72,093 29
	Commissaire des douanes et bureau des statistiques—Suite.		
*45 00	A. V. Wade, commis, 12 m. au 30 juin		900 00
	A. F. Wallis, commis des statistiques, $8\frac{28}{31}$ m. au 30 juin à $800		593 49
*47 50	F. J. Ward, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		950 00
*42 50	T. Westwick, commis, 12 m. au 30 juin		850 00
*50 00	J. White, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		1,000 00
*49 30	H. L. Wood : commis des statistiques, 1 m. au 31 juillet à $850 ; commis, 11 m. au 30 juin à $1,000		987 46
	Wm. S. Wood, commis des statistiques, 12 m. au 30 juin		850 00
†66 50	Wyatt S. Wood, évaluateur, 12 m. au 30 juin		1,900 00
	J. R. Wrightson, commis des statistiques, $10\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $800.		679 50
	Laboratoire des douanes, page F—37 ($3,950).		
	J. Andrew, aide-analyste, 12 m. au 30 juin		650 00
	F. W. Babington, analyste, 12 m. au 30 juin		1,800 00
*37 50	Mlle M. Gaultier, commis surn., 12 m. au 30 juin		750 00
*37 50	Mlle H. E. Scott, commis surn.. 12 m. au 30 juin		750 00
4,130 89		61,400 52	84,753 74

Ministère des Douanes : Dépenses contingentes du gouvernement civil.

Département des impressions et de la papeterie publiques ($1,577.99).	
Impressions, lithographie, etc., formules, compte, avril 1905	415 75
Livres blancs, divers, $69.70 ; livres imprimés, y compris l'Almanach des adresses, $80.79	150 49
Plume-fontaine, 16, $39.80 ; guides en cuir, 600, $42 ; supports de presses à lettres, 2, $29	110 80
Cabinet en chêne à clavigraphe, $50 ; caisses à pamph, 12, $30 ; papier et envelop., $205.81	285 81
Portefeuilles, 3, $10 ; divers item de papeterie, $545.59	555 59
Publications parlementaires	59 55
Divers ($4,052.60).	
Transport de malles, $199.25 ; charriage, général, $46 ; frais de messagerie, $304.12	549 37
Gratifications aux messag. de télégraphe, $8.50 ; compteur Locke, $5 ; frais de port, $256 23.	269 73
Photographies, $9 ; réparer clavigraphes, $40.50 ; abonnements aux journaux, $303.08	352 58
Billets de tramway, $10 ; télégrammes, $1,979.75 ; messages téléphoniques, $100.75	2,090 50
Essuie-mains, savon, etc., $34.50 ; lavage d'essuie mains, A. Seaton, $60	94 50
Frais de voyage : l'hon. W. Paterson, $17.25 ; J. McDougald, $231 65 ; J. Bain, $82.80 ; F. G. Bennet, $84 ; J. R. K. Bristol, $35.75 ; R. R. Farrow, $31.75 ; G. H. Fawcett, $95.45 ; S. L. T. Frost, $28.80 ; A. M. Lafontaine, $50 ; A. Morin, $38.47	695 92
	5,630 59

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario.

Amherstburg (appointements, $3,512.91 ; dépenses contingentes, $840.86 ; rembourscm., $235).	
M. Barrett, percepteur, $1,000 ; D. R. Luckham, commis et prép. au débarquement, $600.	1,600 00
Nettoyer bureau, $24 ; frais de port, $40.35 ; menues dépenses, $6.41	70 76
Anderdon : J. S. Gatfield, douanier	200 00
Colchester : A. Hackett, douanier	50 00
Essex Centre : sous-percepteur, J. Brien, 2 m. au 31 août, $100 ; J. S. Laird, 10 m. au 30 juin, $500 ; frais de port, $6.50	606 50
Kingsville : E. Allworth, sous-percepteur, $450 ; combustible, $17.90 ; loyer, $40 ; frais de port et téléphones, $11.75	519 65
Leamington : W. C. Coulson, sous-per., $500 ; comb., $21 ; loyer de bur., $84 ; fr. de port, $20.	625 00
Ile Pelée. North-Dock : C. B. Quick, douanier, 12 m. au 31 déc	75 00
Ile Pelée, West-Dock : J. H. Atkinson, sous-percepteur, $500 ; frais de port, $6.86	506 86
Str *Columbia* : J. J. Cousins, préposé au débarq., 73 j. au 11 sept. 1904, 21 j. au 30 juin 1905, à $2.50	235 00
Str *Mascotte* : A. Darragh, préposé au débarquement, saison 1904	100 00
A reporter	4,588 77

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	4,588 77
Belleville (appointements, $4,150 ; dépenses contingentes, $143.49 ; remboursem., $14).	
W. Webster, percepteur, $1,400 ; A. McGinnis, commis, $1,000 ; P. H. Hambly, douanier, $600 ; W. Williamson, douanier, appointements, $600 ; travail surnuméraire, $59	3,659 00
Frais de port, $28.75 ; menues dépenses, $10.50	39 25
Campbellford : J. A. Daly, sous-percepteur, $550 ; loyer de bureau, $36 ; combustible, $10 ; menues dépenses, $13.24	609 24
Berlin (appointements, $3,116.64 ; dépenses contingentes, $493.53).	
F. Colquhoun, percepteur, $1,300 ; J. Dunn, douanier, $750 ; J. H. Landreth, prép. au débarquement, $900 ; S. P. Shantz, examinateur, $499.92	3,449 92
Voyage, D. R. Gibson, Hamilton, $13 ; voyage, S. P. Shantz, $13 ; frais de port, $51 ; papeterie, $2.50 ; tramway, $47.25 ; loyer de téléphone, $33.50	160 25
Bowmanville (appointements, $1,500 ; dépenses contingentes, $99.22).	
J. Beith, percepteur, $1,000 ; J. Brittain, prép. au débarquement, $500	1,500 00
Houille, $10.13 ; loyer de bureau, $75 ; menues dépenses, $14.09	99 22
Brantford (appointements, $4,575 ; dépenses contingentes, $257.23).	
T. Foster, percepteur, $1,600 ; E. L. Heath, sous-percepteur, $900 ; W. Grant, estimateur, $750 ; J. Ryan, commis, $750 ; J. A. Eddy, douanier, $700	4,700 00
Soin du bureau, $60 ; frais de port, $20 ; loyer de téléphone, $30 ; menues dépenses, $22.23	132 23
Bridgeburg (appointements, $8,050 ; dépenses contingentes, $2,676.89 ; remboursem., $5,434).	
J. Lawson, percep., $1,400 ; commis et prép. au débarq. : G. A. Clark, $600 ; W. T. House, $600 ; F. L. Newbigging, $750 ; F. T. Patterson, $1,000 ; O. F. Wilkins, $600 ; douaniers, B. C. Bennett, $600 ; E. B. Brown, moins 8 jrs, $587.10 ; W. E. Colcleugh, $2\frac{7}{30}$ m. au 30 juin, $111.67 ; R. Kimmitt, $700 ; E. E. Riselay, $600 ; T. Scholfield, $600 ; W. F. Willson, prép. aux arriv., $600 ; G. Osborne, messager et gardien, $11\frac{23}{31}$ m. au 30 juin, $176.12	8,924 89
Service supplém. : B. C. Bennett, $330 ; E. B. Brown, $207.25 ; G. A. Clark, $330 ; W. E. Colcleugh, $33.75 ; W. T. House, $330 ; R. Kimmitt, $180 ; E. E. Riselay, $269 ; T. Scholfield, $330 ; O. F. Wilkins, $330 ; W. F. Willson, $268	2,608 00
Examinateurs à diff. endroits des E.-U. : D. Martin, ch. de fer Wabash., Buffalo, 92 j. au 30 sept. ; 28 j. au 30 juin à $3 ; T. H. Scarff, ch. de fer Père Marquette, Black-Rock, 348 j. au 30 juin, $3 ; W. Wiswell, ch. de fer Père Marquette, Black-Rock, 348 j. au 30 juin à $3	2,448 00
Douaniers intérimaires : J. Young, Crystal-Beach, 92 jrs au 30 sept. à $4, 32 jrs au 31 mai à $4 ; P Morningstar, Shisler's-Point, 149 jrs de semaine au 29 déc., 56 jrs de semaine au 30 juin à $2.50 ; J. Teal, Windmill-Point, 122 jrs de semaine au 20 nov., 46 jrs de semaine au 30 juin à $2.50 ; C. Matthews, Windmill-Point, 26 jrs de semaine à $2.50	1,493 50
Voyage, D. Martin, $19 ; gaz, $89.25 ; loyer de bureau, ch. de fer M. C., $124 ; fr. de port, $440 ; menues dépenses, $14.25	686 50
Brockville (appointements, $2,750 ; dépenses contingentes, $2,290.50 ; remboursem., $80).	
W. H. Jones, percepteur, $1,300 ; A. Turner, commis et préposé au débarquement, $750 ; douaniers, T. Burns, 5 m. au 30 juin, $250 ; F. G. McCrady, $500 ; R. McGrory, 7 m. au 31 janv., $350 ; S. Simpson, $600 ; C. Stowell, $550	4,300 00
Service supplém. : T. Burns, $89.50 ; F. McCrady, $306.25 ; R. McGrory, $183.75 ; C. Stowell, $14.50	594 00
Nettoyer bureau, $60 ; frais de port, $33 ; loyer de téléphone, $25 ; menues dépenses, $8.50	126 50
Union Park : L. A. Betts, douanier spécial, saison 1904	100 00
Chatham (appointements, $4,395.76 ; dépenses contingentes, $2,218.09 ; remboursem., $15).	
D. R. Farquharson, percepteur, $1,300 ; T. Richardson, préposé au débarquement, $550 ; douaniers, A. E. Pilkey, $800, N. Pinsonneault, 1 m. à $600, 11 m. à $650, $645.76	3,295 76
Service supplémentaire : A. Pilkey, $23.50 ; N. Pinsonneault, $33 ; T. Richardson, $32.50	89 00
Voyage, W. E. Hall, Blenheim, $313 ; fr. de port, $42 ; loyer de téléphone, $30.85 ; menues dépenses, $13.14	398 99
Blenheim : W. E. Hall, sous-percepteur, $500 ; frais de port, $14.76	514 76
Glencoe : M. C. Campbell, sous-percepteur, $400 ; fr. de port, $9 ; comm. sur traites, $6.35	415 35
Ridgetown : J. C. McDonald, sous-percepteur, $700 ; loyer de bureau, $50 ; fr. de port, $10 ; bois, $22.24 ; menues dépenses, $2.75	784 99
Romney : T. Robinson, douanier	400 00
Rondeau : C. Mallory, douanier, $300 ; service supplém., $22	322 00
Tilbury : W. A. Hutton, sous-percepteur, $400 ; frais de port, $8	408 00
A reporter	46,848 12

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c
Report	46,848 12
Cobourg (appointements, $2,945.76 ; dépenses contingentes, $514.31 ; remboursem., $18).	
G. F. Jones, percepteur, $1,100 ; J. G. Hagerman, douanier, appointem., $650 ; service supplémentaire, $21.25	1,771 25
Frais de port, $17 ; menues dépenses, $3.88 ; commission, Grafton, $1.36	22 24
Brighton : J. F. Langdon, sous-percepteur, 1 m. à $600, 11 m. à $650, $645.76 ; J. H. McMaster, préposé au débarquem., appointem., $200 ; service supplément., $63.75 ; nettoyer bureau, $12 ; loyer de bureau, $73.50 ; frais de port, $10 ; bois, $18	1,023 01
Colborne : J. Morrow, sous-percepteur, appointem., $550 ; service supplémentaire, $19.50 ; louage de cheval, $24 ; loyer de bureau, $50 ; menues dépenses, $18.07	661 57
Collingwood (appointements, $1,700 ; dépenses contingentes, $674.40 ; remboursem., $4.75).	
Geo. Watson, percepteur, $1,000 ; H. Foreman, prép. au débarquement, appointem., $600 ; service supplémentaire, $17.50	1,617 50
Houille, 4 tonnes, $28 ; frais de port, $20	48 00
Meaford : A. McK. Cameron, sous-percepteur, $700 ; frais de port, $13.65	713 65
Cornwall (appointements, $2,245.83 ; dépenses contingentes, $938.80 ; remboursem., $2.25).	
J. Bergin, percepteur, $1,200 ; J. H. Cline, douanier, appointem., $650 ; service supplément., $157.50 ; douanier, Geo. Crites, 335 jrs au 31 mai à $1.50, 1 m. à $550	2,555 83
Frais de port, $48 ; tramway, $97.35 ; loyer de téléphone, $20 ; menues dépenses, $5.10	170 45
Aultsville : D. Cook, préposé au débarquement, $350 ; allocation pour combustible, éclairage et louage de cheval, $100 ; frais de port, $10.60	460 60
Deseronto (appointements, $850 ; dépenses contingentes, $684.61 ; remboursem., $11.50).	
A. S. Valleau, percepteur, $850 ; T. C. Maloney, douanier, appointements, $600 ; service supplémentaire, $80	1,530 00
Frais de port, $12.25 ; menues dépenses, $3.86	16 11
Fort-William (appointements, $1,133.32 ; dépenses contingentes, $2,038.89 ; rembours., $165).	
F. Perry, percepteur, 4 m. à $1,000, 8 m. à $1,200, $1,133.32 ; prép. au débarquement, D. Deacon, $600, J. O'Hagan, 2 m. au 31 août $100 ; douaniers, G. E. Reid, 10 m. au 30 juin, $500, J. Pollard, 1 1/9 m. au 31 déc., $77.77 ; J. H. Coveny, aide de bur., 7 8/9 m. au 30 juin, moins 20 jrs à $800, $474.72.	2,885 81
Service supplémtaire : D. Deacon, $112.50 ; G. E. Reid, $77.50 ; J. O'Hagan, $66.25	256 25
Voyage, P. J. Lynch, commission des douanes, $74.35 ; loyer de bureau, $25 ; frais de port, $65 ; menues dépenses, $31.80	195 15
Galt (appointements, $2,000 ; dépenses contingentes, $384.75).	
T. Peck, percepteur, $1,100 ; W. A, Dennis, douanier, $650	1,750 00
Frais de port, $38 ; menues dépenses, $12.35	50 35
Ayr : T. Fairgrieve, douanier, $209.40 ; frais de port, $16	225 40
Preston : A. Bowman, sous-percepteur, $250 ; loyer de bureau, $76 ; frais de port, $30 ; menues dépenses, $3	359 00
Gananoque (appointements, $1,500 ; dépenses contingentes, $557.99 ; remboursem., $43).	
W. H. Britton, percepteur, $1,000 ; M. J. Lee, prép. au débarquem., 123 jrs au 31 oct., 61 jrs au 30 juin à $1.50, service supplémentaire, $68.75	1,344 75
Nettoyer bureau, $12 ; frais de port et boîte au bureau de poste, $10	22 00
Poole's-Resort : W. E. Williams, douanier, 5 m. au 31 oct., 1 m. au 30 juin à $200	100 08
Riverview : M. H. McNeil, douanier	100 00
Rockport : W. Dixon, sous-percepteur, $500 ; service supplément., $15.75 ; frais de p., $2.41	518 16
Ile au Sucre : O. V. Goulette, préposé au débarquement intérimaire, 16 jrs en août	16 00
Goderich (appointements, $4,850 ; dépenses contingentes, $422.45).	
A. Farrow, percepteur, $1,000 ; J. L. Grant, douanier, $650	1,650 00
Encre, $1.80 ; frais de port, $13 ; boîte au bureau de poste, $4	18 80
Clinton : J. Wiseman, sous-perceptenr, $700 ; frais de port, $20.75	720 75
Kincardine : M. J. McPherson, sous-percepteur, $600 ; loyer de bureau, $60 ; frais de port, $10.15 ; bois, $12 ; menues dépenses, $11	693 15
Seaforth : F. G. Neelin, sous-percepteur, $600 ; houille, $45.50 ; loyer de bureau, $40 ; frais de port, $12 ; poêle, $19 ; menues dépenses, $4.30	720 80
Southampton : G. Smith, sous-percepteur, $600 ; loyer de bur., $72 ; menues dépenses, $17.80.	689 80
Wingham : H. Davis, sous-percept., $700 ; loyer de bur., $60 ; fr. de p., $6.90 ; bois, $12.25.	779 15
A reporter	70,533 73

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	70,533 73
Guelph (appointements, $3,150 : dépenses contingentes, $741.72).	
J. Hallett, percepteur, $1,300 ; préposés au débarquem., J. Costello $600, J. Strachan $650 ; J. A. Lillie, douanier, $4\frac{1}{3}$ m. au 30 juin, $232.15 ; A. Hefferman, commis, $300.	3,082 15
Demenager bureau, $12.53 ; frais de port, $52.60 ; tramway, $31.20 ; loyer de téléphone, $30 ; menues dépenses, $40.14	166 47
Walkerton : M. McNamara, sous-percepteur, $600 ; frais d'omnibus, $10 ; frais de port, $24.70 ; menues depenses, $8.40	643 10
Hamilton (appointements, $23,075.05 ; dépenses contingentes, $7,813.39 ; remboursem., $268.50).	
F. E. Kilvert, percepteur, $3,000 ; A. McKenzie, surveillant, $1,500	4,500 00
J. Thompson, estimateur en chef, $1,600 ; H. Gayfer, estimateur, $1,300	2,900 00
Commis : A. Alexander, $900 ; W. J. Ballantyne, moins 2 jrs d'absence, $944.34 ; J. Battle, 7 m. au 31 janv., $495.81 ; J. Cape, $1,200 ; R. Colvin, $600 ; D. R. Gibson, $750 ; A. McCandlish, $650 ; T. McCallum, $750 ; R. H. Park, $800 ; W. T. Scott, $550	7,640 15
Préposés au débarquement : J. Burns, $600 ; W. Dickson, $550 ; J. Halcrow, $800 ; W. S. Moore, $600 ; A. O'Dell, $600 ; W. Peebles, $750	3,900 00
Douaniers : E. A. P. Cooke, moins 20 jrs d'absence, $472.16 ; J. Gates, $600 ; A. Whyte, moins 4 jrs d'absence, $989.25	2,061 41
A. Martin, examinateur, $600 ; G. A. McCully, tourne-clés, $650	1,250 00
Emballeurs et chargeurs : D. McBride $600, E. Murphy $550 ; messagers, A. Ferguson $500, J. W. Sinclair $500 ; Mme Ferguson, gardienne, $240	2,390 00
Service supplém. : J. Burns, $180 ; R. Colvin, $149.75 ; W. Dickson. $168.75 ; J. Halcrow, $175 ; A. Martin, $180 ; D. McBride. $67.75 ; G. McCully, $24.75 ; A. O'Dell, $180	1,126 00
Charriage, J. Temple, $2,135 ; messag., $15.35 ; glace, $12.40 ; encre, $18 ; frais de port, $85.86 ; bte au b. de p., $10 ; tramway, $35 ; loyer de téléph., $57 ; menues dépenses, $54.84	2,423 45
Burlington : J. Allen, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $19.19	319 19
Dundas : R. McKechnie, sous-percepteur, $1,200 ; nettoyer bureau, $18 ; frais de port et bte au bureau de poste, $41.50	1,259 50
Dunnville : J. Moblo, sous-percept., $800 ; nett. bur., $12 ; gaz, $12.09 ; frais de port, $12	836 09
Oakville : M. Felan, sous-percepteur, $450 ; loyer de bureau, $75 ; frais de port et boîte au bureau de poste, $11.15 ; bois, $15	551 15
Ingersoll (appointements, $1,550 ; dépenses contingentes, $14.80).	
J. T. Williams, percepteur, $900 ; J. J. Lynch, douanier, $650	1,550 00
Frais de port et boîte au bureau de poste, $12 ; menues dépenses, $2.80	14 80
Kingston (appointements, $10,150 ; dépenses contingentes, $1,673.08 ; remboursem., $47.75).	
C. Hamilton, percepteur, $1,800 ; T. Driver, estimat , $1,200 ; W. Neish, surveillant, $1,000	4,000 00
Commis, D. R. Anglin $1,000, T. Gaskin $1,000 ; examinateur, T. Healey, $550	2,550 00
Prép. aux arr. : G. W. Comer, $550 ; J. Geoghegan, $550 ; W. D. Graves, $550 ; J. Hanley, $550	2,200 00
H. Hitchens, douanier, $550 ; R. Carson, messager, $500	1,050 00
Service supplém. : G. Comer, $112.25 ; J. Geoghegan, $203.75 ; W. D. Graves, $105.25 ; J. Hanley, $114.75 ; H. Hitchins, $12.75	548 75
Pension, J. Geoghegan, $58.85 ; nettoyage de bureau, $19 ; lumière électrique, $23.66 ; loyer d'entrepôt, $275 ; frais de port, $80 ; loyer de bureau à la Pointe-Alexandria, $25 ; loyer de téléphone, $25.56 ; menues dépenses, $50.01	557 08
Bath : D. T. Rouse, sous-percepteur, $400 ; temps supplémentaire, $2 ; frais de port, $3	405 00
Douaniers d'avant-ports : Baie-Collin, D. J. Rankin, $150 ; Port Metcalf, A. Joslin, $150 ; Portsmouth, J. Graham, $60 ; Ile Wolfe, W. E. Horne, $200	560 00
Lindsay (appointements, $900 ; dépenses contingentes, $20).	
W. Lownsborough, percepteur, $900 ; frais de port, $17 ; boîte au bureau de poste, $3	920 00
London (appointements, $14,200 ; dépenses contingentes, $3,447.36 ; remboursem, $93.50.	
G. Burns, percept., $2,400 ; O. H. Talbot, surveillant, $1,100 ; J. Stephenson, caissier, $1,000	4,500 00
Estimateurs : J. Ferguson, $1,100 ; A. Sharp, $1,100 ; aide-estimateur, G. Tyler, $750	2,950 00
Commis : R. Johnston, $650 ; A. S. Leys, $600 ; J. McFadden, $650 ; D. Wiley, $750	2,650 00
Préposés au débarquem. : P F. Boyle, $550 ; P. C. Lewis, $650 ; B. C. McCann, $650 ; S. J. Southcote, $650	2,500 00
W. A. McCrimmon, douanier, $600 ; J. C. Brady, tourne-clés, $600 ; W. Brett, emb., $500.	1,700 00
Messagers : R. J. Orr, $500 ; W. Greer, $50 ; gardien de téléphone, $12 par mois : M. F. Jepson, $108 ; W. Short, $36	694 00
Service supplém. : P. F. Boyle, $240 ; P. C. Lewis, $99.96 ; B. C. McCann, $184.25 ; S. J. Southcote, $5	529 21
A reporter	135,461 23

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	135,461 23
London, appointements, etc.—Fin.	
Charriage, W. Donohue, $1,067.50 ; nett. du bur. et de l'entre., $223 ; glace, $17 ; encre et mucilage, $30 ; fr. de port, $81 ; savon, etc., $57.10 ; tramways, $120 ; loyer du téléph., $40 ; essuie-mains, etc., $13 ; blanch. d'essuie-mains, $24 ; menus item, $12.48 ; total, $1,685.08, moins $84 83 payés par le ministère du Revenu de l'Intérieur	1,600 25
Strathroy : W. H. Murray, sous-percepteur, $600 ; fr. de port, $15 ; menues dépenses, $2.40	617 40
Midland (appointements, $1,550 ; dépenses contingentes, $781.95.	
W. J. Parkhill, percepteur, $900 ; S. Vyvyan, préposé au débarquement, $600	1,500 00
Loyer de bur., $180 ; frais de port, $12 ; loyer du téléphone, $20 ; menues dépenses, $1.95	213 95
Penetanguishene : H. H. Ross, sous-percepteur, $600 ; fr. de port et boîte au B.P., $18	618 00
Morrisburg (appointements, $1,300 ; dépenses contingentes, $372.39).	
A. Laflamme, percepteur, $800 ; A. G. Drew, douanier, 2⅗ m. au 30 juin $86.66	886 66
Nett. de bur., $24 ; charbon, $25.25 ; loyer de bur., $120 ; fr. de port, $19.55 ; me. dép., $14.90	203 70
Iroquois : J. D. Bullis, sous-perc., $500 ; charb., $15 ; loyer de bur, $48; menues dép., $19.03.	582 03
Napanee (appointements, $1,300 ; dépenses contingentes, $20).	
J. B. Allison, percepteur, $800 ; J. P. Hanley, douanier, $500 ; frais de port, $20	1.320 00
Niagara-Falls (appoint., $13,849.08 ; dép. contingentes, $6,366.08; rembours., $6,780.75).	
A. Boyle, percept., $1,600 ; commis et prép. aux arriv.: J. C. Bartle, $700 ; H. Bender, $750 ; J. Brown, $750 ; J. H. Cannon, $650 : J. J. Flynn, 5 m. à $700, 7 m à $900, $816.65 ; C. J. McKenzie, $900 ; J. Murray, $400 ; H. Nidle, $600 ; W. Parker, $600 ; A. R. Robertson, $600 ; F. F. Wood, $600	8,966 65
Douaniers : J. J. Bampfield, 2$\frac{1}{3}\frac{3}{0}$ m. au 13 septembre, $182.43 ; G. Buckley, moins 12 jours d'absence, $580 ; A. Gray, $600 ; W. H. House, $600 ; F. Jeffries, $600 ; D. R. Pursel, 6$\frac{1}{3}\frac{7}{1}$ m. au 30 juin, $327.42 ; R. Sloggett, 10 m. au 30 juin, moins 8 j. d'absence, $486.67 ; J. B. Stephens, $600 ; J. Wallace, $600	4,576 52
Service supplém. : J. Bartle, $322 ; H. Bender, $330 ; J. Brown, $180 ; G. Buckley, $198 ; J. Cannon, $330 ; W. Dickson, $13 ; A. Gray, $330 ; J. J. Flynn, $125.50 ; W. H. House, $330 ; H. Nidle, $330 ; W. Parker, $330 ; A. R. Robertson, $330 ; J. B. Stephens, $330 ; J. Wallace, $330 ; F. F. Wood, $330	4,138 50
Officiers spéciaux à Niagara-Falls, N.-Y., à $3 par j. : C. D. Johnston, $1,044 ; J. Mowat, $1,044	2.088 00
Voyage, W. Dickson, Hamilton, $37.35; frais de port, $480; loyer téléphone, $42.50 ; menues dépenses, $32.43	592 28
Chippewa : A. Herbold, sous-percepteur, $750 ; nettoyage de bureau, $12 ; charbon, $26.11 ; loyer de bureau, $50 ; frais de port et boîte au B.P., $3.40	841 51
Montrose Yards, J. M. Douglas, douanier intérimaire, 365 j. à $3	1,095 00
Niagara : J. Sando, sous-percepteur, $600, temps supplém., $200.75 ; T. Burns, préposé au débarquement, 138 j. au 15 nov., 46 j. au 30 juin, à $1.75 ; loyer de bureau et chauffage, $70 ; frais de port, $13.50 ; menues dépenses, $11.86	1,218 11
Queenston : douaniers, O. D. Glasgow, $600 ; G. D. Prest, $450 ; F. Whitwell, $600 ; D. Woodruff, 3 m. au 30 sept., $150 ; service suppl. : O. D. Glasgow, $330 : G. D. Prest, $116.50 ; F. Whitwell, $330 ; frais de port, $2.74	2,579 24
Queenston Bridge : douaniers, J. S. Randall, 9 m. au 31 mars, moins 13 j. d'absence, $429 03 : R.L. Field, 3 m. au 30 juin, $150 ; service supplé. : J. S. Randall, $234.50 ; R. L. Field, $82.50 ; frais de port, $4.07	900 10
Oshawa (appointements, $1,400 ; dépenses contingentes, $145.35).	
G. F. Blamey, percepteur, $900 ; L. C. Hall, préposé au débarquement, $500	1,400 00
Charbon, $22.85 ; loyer de bureau, $112.50 ; menues dépenses, $10	145 35
Ottawa (appointements, $19,929.06 ; dépenses contingentes, $6,690.26 ; remboursem,, $2).	
J. W. Russell, percept., $2,000 ; R. A. Clarke, surveil., $1,300 ; S. H. Waggoner, caissier, 2 m. à $950, 10 m. à $1,000, $991.66; estimateurs: A. H. Taylor, 10 m. au 30 avril, $1,166.60, W. J. Fairbairn, 1$\frac{5}{3}\frac{}{1}$ m. au 30 juin, $116.10 ; Geo. Torney, $750 ; A. Savageau, messager, 6$\frac{2}{3}\frac{7}{0}$ m. au 30 juin, $345	6,669 36
Commis : H. Cogswell, 11 m. au 30 juin, $870.82 ; F. Kehoe, $750 ; A. Lacerte, $1,000 ; D. P. Stewart, $600	3,220 82
Préposé aux arrivages : J. Keane, 6 m. à $600, 6 m. à $650, $625 ; A. C. Whittier, $600 ; préposé au débarquement, P. H. Cassidy, $600	1,825 00
A reporter	183,259 66

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	183,259 66
Ottawa, appointements, etc.—Fin.	
Douaniers : W. M. Arnold, $700 ; C. E. Driscoll, 7 $\frac{9}{30}$ m. au 30 juin, $365 ; T. A. Hood, $850 ; F. Lapointe, 2 m. à $750, 10 m. à $800, $791.68 ; J. J. McGovern, $850 ; R. C. W. McCuaig, $720 ; A. M. Routhier, $900 ; P. Ryan, $850 ; R. Spittal, $850	6,876 68
Service supplementaire : F. Lapointe, $83.50 ; A. C. Whittier, $11.50	95 00
Frais de voyage : R. Clarke, $16.35 ; H. Smith, $43.50 ; R. Spittal, $43.50	103 35
Charriage, A. Ardley, $1,560 ; pupitre, $43.25 ; sacs en cuir, $16 ; fr. de port, $101 ; tramway, $66 ; tabour., $21.25 ; loyer de 3 téléph., $85; blanch. d'ess.-m., $12; menues dép., $34.72	1,939 22
Almonte : W. C. Pollock, sous-percepteur, $600 ; fr. de port, $11.44 ; menues dépenses, $4.50	615 94
Arnprior : G. E. Neilson, sous-percepteur, $400 ; frais de port et boîte au B.P., $13.37	413 37
Carleton-Place : F. Donald, sous-percep., $600 ; fr. de port, $17.24 ; menues dépenses, $1.25.	618 49
Grenville : F. W. Wade, douanier, $100 ; temps supplém., $126.50 ; frais de port, $4.75	231 25
North Bay: W. McKenzie, sous-percepteur, $600 ; loyer de bur., $100 ; fr. de port, $24.15 ; menues dépenses, $16.85	741 00
Pembroke : R. Russell, sous-percep., 2 m. à $800, 10 m. à $900, $883.32 ; fr. de port, $17 ; menues dépenses, $5.80	906 12
Perth : N. McLenaghan, sous-percepteur, $400 ; H. T. Noonan, sous-percep. intérim., $21 ; frais de port, $22.20	443 20
Renfrew : J. Wright, sous-percepteur, $500 ; charbon, $18.38 ; loyer de bureau, $50 ; frais de port, $13.50 ; menus item, $3.50	585 38
Smith's-Falls : H. J. Gould, sous-percep., 3 m. au 30 sept., $199.98, tps. suppl., $24.50 ; J. D. Stewart, prép. au débar., $550, temps suppl., $136 ; fr. de port, $36.81 ; m. dép., $7.35	954 64
Sturgeon-Falls : F. Fournier, s.-percep., $300 ; loyer de bur., $60 ; fr. de port, $22 ; serr., 50c.	382 50
Owen-Sound (appointements, $2,500 ; dépenses contingentes, $1,200.34 ; remb., $23.50).	
N. P. Horton, percepteur, $1,000 ; douaniers, J. Caton, $800 ; J. Malone, $700 ; W. McNeil, préposé au débarquement, $600	3,100 00
Services supplémentaires : J. Malone, $146.25 ; W. McNeil, $146.75	293 00
Nettoyage du bureau, $38 ; loyer du bureau, $240 ; frais de port, $42 ; menues dépenses, $5.50.	325 50
Chesley, Mlle N. Halliday, commission sur perceptions	5 34
Paris (appointements, $1,433.30 ; dépenses contingentes, $743.13).	
Percepteurs : T. Hall, 3 m. au 30 sept., $249.99 ; A. J. Sinclair, 12 m., $999.96 ; préposé au débarquement, A. M. Kinnear, $600	1,849 95
Voyage, D. R. Gibson, Hamilton, $45.35 ; frais de port et boîte au B.P., $14	59 35
St. George : D. H. Nellis, commission sur perceptions, $256.16 ; menues dépenses, $10.97	267 13
Parry-Sound (appointements, $1,200 ; dépenses contingentes, $1,669.39 ; remboursem., $47.50).	
J. W. Fitzgerald, percepteur, $900 ; loyer de bureau, $72 ; frais de port, $12.39 ; rép., $1.25	985 64
Byng-Inlet : R. Jordan, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $4.78	304 78
Depot-Harbour : F. J. Drewitt, employé spécial, 365 j. à $1.25 ; temps suppl., $144.50 ; pension, 12 m., $204 ; W. H. Hopkins, prép. intérim. au débarq., 10 m., $500 ; fr. d. p., $18.	1,322 75
French-River : F. W. Newton, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $3.72	303 72
Peterborough (appointements, $1,300 ; dépenses contingentes, $2,498.85).	
R. Hall, percepteur, $1,300 ; préposé au débarquement, J. Cameron, $600 ; J. F. Galvin, $600 ; A. R. Kidd, $600 ; A. M. Lang, $600	3,700 00
Distrib. la malle, $40 ; frais de port, $30 ; loyer du téléphone, $25 ; menues dépenses, $3.85	98 85
Picton (appointements, $1,225 ; dépenses contingentes, $276.41 ; remboursem., $10).	
W. T. Ross, percepteur, $1,150 ; temps suppl., $67.75 ; billets de diligence, $17 ; gardien de bureau, $48 ; frais de port et boîte de B.P., $25 ; loyer de téléph., $25 ; téléphones, 80c.	1,333 55
Wellington ; sous-percept., W. Cleminson, 6 m. au 31 déc. $75 ; J. Macdonald, 5 m. au 30 juin, $62.50 ; H. D. Cleminson, employé rempl. 2 $\frac{8}{9}$ m. au 1er fév, $36.11 ; fr. d. p., $4.25	177 86
Port-Arthur (appoint., $3,379.85 ; dép. contingentes, $3,675.35 ; remboursém., $288.25).	
J. F. Hodder, percepteur, $1,200 ; T. R. Boyce, commis, $900 ; A. E. Guerard, préposé au débarquem., $600 ; W. H. Arnold, douanier, 4½ m. au 30 juin, $262.48	2,962 48
Service supplém. : W. H. Arnold, $4/50 ; T. R. Boyce, $231 ; A. E. Guerard, $264.25 ; J. F. Hodder, $185	684 75
Echange, $44.10 ; fr. de p., $130 ; télégrammes, $16.48 ; bois, $18 ; menues dépenses, $11.97.	220 55
Fort-Francis : R. J. Marsh, sous-percepteur, $600 ; temps supplémentaire, $18.50	618 50
Jackfish : W. Fraser, officier intérim., 5 m. au 30 nov., 2 m. au 30 juin à $50	350 00
Leeblain, T. J. Roberts, sous-percepteur	700 00
Rivière-à-la-Pluie : J. G. Clarke, sous-percepteur, 5 $\frac{7}{31}$ m. au 7 déc., $304.82, temps supplém., $253.75 ; H. B. Jackson, douanier, $700, temps supplém., $388 ; J. E. Potts, commission des douanes, temps supplém., $138.50 ; frais de port, $10 ; menues dépenses, $12.10.	1,807 17
A reporter	219,636 67

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	219,636 67
Port-Hope (appointements, $1,900 ; dépenses contingentes, $19).	
E. J. W. Burton, percepteur, $1,200 ; W. S. Bletcher, commis, $700 ; menues dépenses, $19.	1,919 00
Prescott (appointements, $4,400 ; dépenses contingentes, $1,113.79 ; remboursem., $334.25).	
E. Jessup, percepteur, $1,200 ; préposés au débarquement, R. M. Keeler, $800, J. Murphy, $600 ; douaniers, S. Hollingsworth, $600, H. Leahy, $600, P. C. Murdock, $600	4,400 00
Service supplém. : S. Hollingsworth, $186.50 ; R. Keeler, $185.25 ; H. Leahy, $271.25 ; P. Murdock, $178 ; J. Murphy, $150.50	971 50
Houille, $19.60 ; loyer de bur. et maison à bat., $70 ; frais de p., $80 ; menues dépenses, $5.66	175 26
Cardinal : J. D. Williams, sous-percept. intérim., $200 ; houille, $13 ; loyer de bureau, $60 ; frais de port, etc., $12 ; poêle et tuyau, $16.28	301 28
Portage-du-Rat (appointements, $600 ; dépenses contingentes, $58.55).	
G. Barnes, percept., $600 ; temps suppl., $4.50 ; frais de p., $44.30 ; menues dépenses, $9.75.	658 55
Sainte-Catherine (appointements, $5,650 ; dépenses contingentes, $516.85).	
J. E. Cuffe, percepteur, $1,000 ; préposés au débarquement, A. Hodge, $850, J. McClive, $800, S. W. Spillette, $700	3,350 00
Frais de port, $56 ; loyer de téléphone, $20.42 ; menues dépenses, $7.10	83 52
Port-Colborne : S. J. Sidey, sous-percepteur, $300 ; J. A. Ramsden, douanier, $300, temps supplém., $78.25 ; nettoyer bureau, $36 ; frais de port, etc., $36.30	750 55
Port-Dalhousie : W. B. Clark, sous-percepteur, $300, temps supplém., $59.25 ; nettoyer bureau, $12 ; houille, $13 ; frais de port, etc., $11.15	395 40
Thorold : T. F. Pattison, sous-percepteur, $800 ; A. Martin, Hamilton, aide au sous-percepteur, $39.25 ; frais de port, $23.35 ; tramways, $36 ; menues dépenses, $3.25	901 85
Welland : J. F. Hill, sous-percepteur, $600 ; loyer de bureau, $40 ; frais de port, $38.03 ; menues dépenses, $7.50	685 53
Saint-Thomas (appointem., $3,158.31 ; dép. contingentes, $1,053.96 ; remboursem., $110.75).	
D. Ferguson, percepteur, $1,300 ; douaniers, J. Farrell, $600, J. Morse, $600	2,500 00
Frais de port, $35 ; menues dépenses, $12.86	47 86
Aylmer : J. B. Ogilvie, sous-percepteur, $550 ; houille, $16.55 ; loyer de bureau, $60 ; frais de port, $17.30 ; menues dépenses, $11.60	655 45
Port-Bruce : T. Thompson, douanier, 7 m. au 31 janvier	58 31
Port-Burwell : W. Backhouse, sous-percept., $300 ; loyer de bur., $15 ; menues dép., $15.75.	330 75
Port-Stanley : M. Payne, sous-percept., $300 ; temps suppl., $272 ; encre, 90c. ; loyer de bureau, $50 : frais de port, $61 ; bois, $46.75	730 65
Sarnia (appointements, $9,041.70 ; dép. contingentes, $5,086.70 ; remboursement, $1,733.75).	
G. N. Matheson, percepteur, $1,900 ; T. Hayne, examinateur, $600 ; J. Clark, messager, $300	2,800 00
Préposés au débarquem. : J. F. Adams, $800 ; J. McLagan, $600 ; A. F. McVicar, $600	2,000 00
Douaniers : J. Alcock, $600 ; A. A. Almas, $900 ; J. E. Campbell, $600 ; J. Chester, $600 ; P. J. Dawson, $500 ; S. Johnston, $600 ; J. Mara, $600 ; J. B. Watson, moins 12 j. d'absence, $580	4,980 00
Services supplément. : J. F. Adams, $92.50 ; J. Alcock, $330 ; J. E. Campbell, $330 ; J. Chester, $330 ; D. Gray, $7 ; T. Hayne, $330 ; S. Johnston, $330 ; J. McLagan, $330 ; A. F. McVicar, $330 ; J. Mara, $330 ; J. B. Watson, $233.25	2,972 75
Frais de port, $250 ; loyer de 2 téléphones, $79.50 ; menues dépenses, $32.18	361 68
Courtright : sous-percepteurs, J. M. Lott, 3 m. au 30 sept., $125 ; R. Stockdale, 9 m. au 30 juin, $375 ; D. McKellar, sous-percept. intérim., juin, $41 66 ; service, supplém. J. M. Lott, $46.50 ; D. McKellar, $13 ; R. Stockdale, $128.50 ; frais de port, $12.16	741 82
Petrolea : D. Dawson, sous-percept., $850 ; temps suppl., $10 ; fr. de voyage, $3.10 ; frais de port, $20 ; menues dépenses, $1.80	884 90
Pointe-Edouard : O. S. Clark, sous-perc., $700 ; temps supp., $253.50 ; fr. de p., etc., $17.50.	971 00
Stag Island, R. R. Gibb, douanier	150 00
Saut-Ste-Marie (appointem., $8,500 ; dép. contingentes, $5,782.90 ; remboursem., $654.50).	
H. Plummer, percepteur, $1,300 ; commis : J. S. Ironside, $750 ; M. Laughton, $800	2,850 00
Douaniers : H. E. Bishop, $100 ; W. Brown, moins 18 j. d'absence, $570.97 ; A. W. Howe, $600 ; F. H. Hughes, moins 4 j. dabsence, $593.52 ; T. Hugli, $600 ; D. B. McRae, $150 ; E. P. Maloney, $700 ; A. Neilson, $150 ; H. M. Ross, $200 ; J. Stephen, $600 ; A. Templeton, $600	4,864 49
A reporter	262,128 77

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	262,128 77
Saut-Ste-Marie—Fin.	
Service supplém. : W. Brown, $62.75 ; A. W. Howe, $330 ; F. H. Hughes, $330 ; T. Hugli, $318.50 ; M. Laughton, $293 ; E. P. Maloney, $14.25 ; J. Stephen, $327.25 ; A. Templeton, $190	1,865 75
Nettoyage de bureau, $60 ; houille, $93.75 ; loyer de bureau, $300 ; frais de port, $145 ; télégrames, $26.02 ; loyer de téléphone, $15 ; menues dépenses, $31.83	671 60
Algoma Mills : C. G. McGuire, sous-percepteur, $800 ; pupitres et casiers, $40 ; fr. de port, $24	864 00
Bruce Mines : J. W. Prout, sous-percepteur, $400 ; temps suppl., $77.50 ; loyer de bur., $20	497 50
Ile-Cockburn : A. Monck, sous-percepteur, $300 ; temps supplém., 50c	300 50
Cutler : T. Cutler, sous-percepteur, $400 ; transporter effets de bureau de la rivière des Espagnols, $12.50 ; loyer de bureau, $60 ; commission sur mandats-poste, $3.03	475 53
Killarney, J. J. Noble, nettoyer bateau, saison 1904	60 00
Manitowaning : R. English, sous-percepteur, $500 ; commission sur traites, $2.43	502 43
Michipicoten : G. H. Taylor, sous-percepteur, $600 ; temps supplém., $66.25	666 25
Sudbury : A. H. Smith, sous-perc., $700 ; loyer de b., $50 ; fr. de port, $44.15 ; bois, $25.20	819 35
Thessalon, Neil Currie, sous-percepteur	500 00
Simcoe (appointements, $2,700 ; dépenses contingentes, $305.92).	
N. Porter, percepteur, $1,000 ; J. Noble, douanier, $600	1,600 00
Nettoyer bureau, $18 ; houille, $36.50 ; loyer de bureau, $100 ; frais de port, $19.68 ; loyer de téléphone, $12.50 ; menues dépenses, $11.76	198 44
Port-Dover : J. R. Davis, sous-percept., $500 ; fr. de port, $12 ; menues dépenses, $3.79	515 79
Tilsonburg : W. S. Law, sous-percept., $600 ; frais sur traites, $11 19 ; loyer de bur., $60 ; frais de port et boîte au B.P., $20.50	691 69
Stratford (appointements, $4,500 ; dépenses contingentes, $1,140.87).	
J. G. Hess, percepteur, $1,200 ; D. R. McPherson, examinateur, $600 ; E. O'Flaherty, douanier, 7 $\frac{9}{30}$ m. au 30 juin, $365	2,165 00
Dépenses des officiers intérim. : W. M. Long, $149.10 ; S. A. Wiltsie, $23.75	172 85
Frais de port, $61 ; loyer de téléphone, $25 ; menues dépenses, $8.43	94 43
Listowel : R. Hutchison, sous-percepteur, $1,000 ; houille, $27.05 ; loyer de bureau, $100 ; frais de port, $33.30 ; poêle, $15.65 ; menues dépenses, $6.05	1,182 05
Mitchell : J. W. Cull, sous-percepteur, $500 ; houille, $15.75 ; loyer de bureau, $75 ; frais de port, $10 ; menues dépenses, $8.52	609 27
Mount-Forest : T. Smith, commission sur perceptions	8 40
Sainte-Marie : H. E. Wilson, sous-percepteur, $800 ; nettoyer bureau, $12 ; houille, $29.80 ; loyer de bureau, $100 ; frais de port, $25 ; menues dépenses, $17	983 80
Wiarton : A. M. Tyson, sous-percepteur, $400 ; frais de port, etc., $13.61 ; bois, $11.46	425 07
Toronto (appointements, $77,908.19 ; dép. contingentes, $33,030.35 ; remboursem., $1,108.50).	
J. Small, percepteur, $4,000 ; J. Douglas, estimateur, 6 m. au 31 déc., $1,125	5,125 00
E. W. Miller, estimateur, $1,800 ; J. B. Fleming, caissier, $1,500	3,300 00
C. W. Baxter, aide-caissier, $1,200 ; Jas. Yorston, tourne-clef en chef, $1,000	2,200 00
Aides-estimateurs : J. H. Bertram, 7 m. à $1,400, 5 m. à $1,600, $1,483.27 ; J. J. Davidson, $1,700 ; J. Head, $1,050 ; T. Mitchell, $850 ; Alex. Patterson, jr., $1,250 ; W. Pearson, $1,250 ; J. Ryan, $1,400 ; J. Sinclair, $1,400 ; S. J. Westman, $1,250	11,633 27
Commis : H. H. Ardagh, $900 ; H. Bovell, 10 m. au 30 avril, $625 ; F. J. Colwell, $800 ; M. E. Cook, $650 ; J. A. Cowan, $1,050 ; A. G. Elson, 4 m. au 30 juin, $200 ; D. Fraser, $700 ; J. Greer, $900 ; W. Griffith, 6 m. au 31 déc., $375 ; S. Harris, $750 ; J. R. Heakes, $1,050 ; C. E. Leatch, $700 ; J. R. McCaffrey, 1 m. à $1,200, 11 m. à $1,300, $1,291.63 ; M. F. Mogan, $700 ; R. M. Persse, $900 ; C. Reiddy, $750 ; J. Thompson, $850 ; W. K. S. Tinning, $850 ; W. P. Woods, $800	14,841 63
Commis et préposés au débarquement : W. E. Meredith, $800 ; F. Somers, $700	1,500 00
Jaugeur, R. Bell, $1,200 ; aide-jaugeur, J. McKay, $850	2,050 00
Prép. au débarq. : B. Anderson, $750 ; J. Beale, $750 ; D. W. Black, 2 m. au 31 août, $116.66 ; C. L. Gray, $650 ; C. Loarden, $650 ; D. A. McCuaig, $600 ; T. Mitchell, $800 ; W. Plunkett, $700 ; A. Scott, $900	5,916 66
Prép. aux arrivages : E. Fowler, $600 ; J. H. Hicks, 1 m. à $600, 11 à $650, $645.76 ; J. V. Horne, $600 ; J. W. Hudson, $600 ; J. W. Lowther, $600 ; A. B. Stanbury, $600	3,645 76
Examinateurs : G. A. Cressman, 9 m. au 30 juin, $525.01 ; G. Forrest, 11 m. au 30 juin, $550 ; T. R. Glover, $750 ; O. Pape, $600	2,425 01
Douaniers : J. C. Allen, $900 ; J. M. Anderson, $800 ; H. Byers, $600 ; G. E. Byron, $650 ; O. S. Clewlo, $600 ; W. H. Dickson, $900 ; J. Driffill, $700 ; J. H. Ellard, $700 ; O. J. Giroux, $600 ; W. A. Gunn, $700 ; L. Loughrane, $650 ; F. Lloyd, $650 ; F. F. McArthur, $750 ; H. McWhirter, $550 ; R. B. Milburn, $700 ; W. B. Oxley, $700 ; P. Smith, $550	11,700 00
A reporter	342,335 80

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c
Report	342,335 80
Toronto—Fin.	
Emballeurs, portefaix et messagers: D. Brown, 4 m. au 30 juin, $183.36; R. Gustaloe, $550; T. J. Davis, $600; W. J. Dunlop, $550; J. S. Gillespie, $550; N. Graham, $550; J. Jackman, $600; E. B. Kemp, 3 m. au 30 juin, $75; W. Reid, $550; E. H. Ross, $500; S. A. Rutland, $550; P. J. Slattery, $550; J. Slean, $600; T. Williams, $550; R. Wright, $550	7,508 36
Officiers surnum.: T. Armstrong, 1er juillet–1er avril, 236 semaines moins 23 j. absent, $213; H. W. Bell, 11 août au 2 mai moins 16 j., $407.80; F. J. Boswell, 21 nov.–17 mai, $294.09; D. Brown, 8 m. au 28 fév., $366.64; J. B. Brook, 12 m., $550; B. Capron, assist.-officier à Smith's-Falls, 8 m. au 30 juin, $400; G. A. Cressman, 3 m. au 30 sept. moins 6 j., $163.45; H. A. Crosby, $10\frac{24}{31}$ m. au 30 juin, moins 2 j., $535.49; E. L. Darley, 12 m. moins 3 j., $595.11; M. W. Devane, 12 m. moins 2 j., $596.60; C. Elliott, 12 m. moins 3 j., $793.33; A. G. Elson, 7 m. au 28 fév. moins 1 j., $348.39; G. Evans, $10\frac{27}{31}$ m. au 31 mai, moins 3 j., $538.71; R. Ferguson, $1\frac{22}{31}$ m. au 30 juin, $85.48; G. Forrest, 1 m. au 31 juil., $50; D. Garrow, 12 m., $600; J. A. Gibbons, 28–30 juin, $8.33; D. O. Goudie, $3\frac{23}{31}$ m. au 30 juin, $74.84; F. R. Grant, 12 m. moins 7 j., $588.55; W. Griffith, 6 m. au 30 juin, moins $60\frac{1}{2}$ j., $130.02; S. Gurofsky, $2\frac{28}{30}$ m. au 30 juin, $146.67; W. Guthrie, 12 m. moins 6 j., $590.27; T. N. Hay, 12 m. moins 3 j., $495.93; M. J. Healey, 12 m. moins 26 j., $511.46; H. J. Kelly, $10\frac{19}{31}$ m. au 30 juin, $527.42; E. B. Kemp, 9 m. au 31 mars moins 8 j., $218.50; P. M. Kennedy, 12 m., $600; J. Kidd, 12 m. moins 3 j., $545.42; J. McCaffrey, 12 m. moins 3 j., $595.17; J. McNamara, 12 m. moins 8 j., $586.94; D. M. McRae, 12 m. moins 1 j., $548.52; W. G. Mills, 6 m. au 31 déc. moins 1 j., $298.33; G. Moore, 12 m., $600; H. G. Osterhout, 11 m. au 30 juin moins 2 j., $501; F. W. Rose, 2 m. 30 juin, $93.44; J. Sinclair, 12 m., $550; J. J. Stock, 11 m. au 30 juin moins 3 j., $499.73; W. Tennant, $2\frac{28}{30}$ m. au 30 juin, $143.33; S. A. Wiltsie, 9 m. au 30 juin moins 2 j., $595.63; P. J. Woods, 12 m. moins 6 j., $541.03	16,528 62
Service supplémentaire: B. Anderson, $167.50; D. Brown, $58.25; H. Byers, $212; B. Capron, $29.75; O. Clewlo, $207.25; W. Dunlop, $43.50; G. Forrest, $229.75; D. Garrow, $177.50; J. H. Hicks, $120; J. Horne, $178.75; F. Lloyd, $303.75; L Loughrane, $219; J. Lowther, $161; D. McCuaig, $128.25; M. Mogan, $12; W. Plunkett, $120; P. Woods, $1.75	2,370 00
Charriage: Dominion Transport Co., $4,775.25; Hendrie & Co., $3,442.95; Shedden Forwarding Co., $2,446.10; divers, $409.50	11,073 80
J. Bertram, voyage $9.50; annonces: Toronto 'Globe', $3; Toronto 'Star', $3; estimation des honor., $10; bouteilles et bouchons $12.66; chaises, 18, $15.18; craie, $16.70; nettoyage de bur., H. McWhirter, $50; E. Ransom, $390; W. Reid, $50; tampons à dater, $21.50; pupitre, $24; brosses à planc. et d'habits, $18.80; poêles à gaz, 6, $15; glace, $12; encre, $26.10; clous, $35.05; journaux, $24.50; fr. de port, $530; boîtes de bur. poste, 2, $12; loyer de 2 téléphones, $99.63; rép. balances, 2, $16; rép. camions, $183.75; div. rép. de camions, $30.75; balances, $66.45; savon, $29.85; chars urbains, $19; table, $10; essuie-m., $17.50; camions, 11, $355.50; bl. d'essuie-m., $108; menues dép., $113.95.	2,329 37
Newmarket et Aurora: A. Yule, sous-percepteur, $800; B. Capron, percept. intér., 1-31oct., $50; pension, $31.75; voyage, $3.35; houille, $29.37; loyer de bur., $64; frais de port, $12; tuyau à poêle, etc., $37.72; chars urbains, $20.10	1,048 29
Barrie: A. Brownlee, sous-pereepteur, 9 m. au 30 avril, $562.50; D. R. Gibson, Hamilton, dépenses pour nourriture, $196.90; frais de port, $22.50; menues dépenses, $4.83	786 73
Brampton: J. J. Manning, sous-percepteur, $600; frais de port $17	617 00
Georgetown: J. Lanagan, sous-percepteur $500; fr. de port, $18.43; commission au maître de poste à Milton West, $5.64	524 07
Gravenhurst: B. Capron, percept. intérimaire, 3 m. au 30 sept., $150; pension, $92; W. McPherson, officier intérim., au 30 juin, $67.74; pension, $26	335 74
Orangeville: J. Gilchrist, sous-percepteur, $550; frais de port et boîte de P.-O., $19.51	569 51
Orillia: R. A. Lynch, sous-percepteur, $800; J. McKenzie, douanier, $550; frais de port, $31	1,381 00
Port Credit: D. M. Sharp, s.-perc., $500; houille, $19.50; loyer de bur., $24; fr. de p., $20.34.	563 84
Streetsville: R. Graydon, sous-percepteur, $200; frais de port, $18.23	218 23
Toronto-Junction: A. B. Rice, sous-percept., $1,000; W. McFarlane, commis et prép. au débarq., $600; nett. de bur., $43; loyer de bur., $160; fr. de p., $30; menues dép., $22.15	1,855 15
Trenton (appointements, $700; dépenses contingentes, $22.75).	
R. Fraser, percepteur, $700; frais de port, $20; menues dépenses, $2.75	722 75
Wallaceburg (appointements, $1,650: dépenses contingentes, $1,029.07).	
J. H. Fraser, percepteur, $700; temps supplém. $31; nett. de bur., $12; houille, $35; lum. électrique, $12; loy. de bur., $84; fr. de port et boîte de poste, $34; téléphone, $22.85.	930 85
Port Lambton: A. Mickle, douanier, $450; serv. supplém., $114; loyer de bur. et combustible, $50; frais de port, $7.88	621 88
A reporrte	392,320 99

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Fin.*	$ c.
Report	392,320 99
Wallaceburg—Fin	
Sombra : A. A. Meyers, douanier, $450 ; temps supplém., $114.50 ; loyer de bur, et combustible, $50 ; frais de port et téléphones, $5.04	619 54
Walpole Island : W. Hinnegan, douanier, $500 ; frais de port, etc., $6.80	506 80
Whitby (appointements, $600 ; depenses contingentes, $755.70).	
J. R. Philp, percepteur, $600 ; W. W. Ward, vérificateur intérimaire, $600	1,200 00
Houille, $20 ; loyer de bur., $60 ; fr. de port et boîte au B.P. $7.90 ; menues dépenses, $7.80.	95 70
Pickering Harbour : W. W. Sproule, perceptenr intérimaire	60 00
Windsor (appointements, $15,030 ; dépenses contingentes, $5,503.97 ; rembours., $2,225.25).	
J. A. Smith, percepteur, $1,800 ; J. Crompton, caissier, $900	2,700 00
Prép. au débarq. : W. Bushell, $600 ; A. Drouillard, $600 ; P. Hanrahan, $600	1,800 00
Douaniers : J. Bailey, $730 ; J. Barnett, $750 ; J. M. Beers, $700 ; L. N. Castanier, $700 ; T. Dench, $600 ; R. McDonald, $600 ; P. H. McEwen, $600 ; C. F. McKee, $600 ; J. McMurray, $600 ; Miss E. Maisonville, 6 m. au 30 juin, $99.96 ; F. St. Louis, $600 ; N. Thibert, $600 ; M, Thompson, $650 ; J. Turk, $600 ; J. Watson, $365 ; W. Welsh, $1,000 ; J. W. Yearsley, $600	10,394 96
Services supplém. : J. Bailey, $296.75 ; J. Beers, $420 ; W. Bushell, $540 ; T. Dench, $420 ; A. Drouillard, $330 ; P. Hanrahan, $540 ; R. McDonald, $330 ; P. H. McEwan, $420 ; C. F. McKee, $540 ; J. McMurray, $540 ; F. St. Louis, $218 ; N. Thibert, $330 ; J. Turk, $248.50 ; J. Yearsley, $330	5,503 25
Nett. de bur. et blanchiss. d'essuie-mains, $78 ; encre et mucilage, $15.85 ; frais de port, $400 ; loyer de téléphone, $45 ; chars urbains, $119 : menus item, $27.73.	685 58
Belle-Rivière, P. E. Dumond, douanier, $200 ; Sandwich, C. F. Pequegnot, douanier, $200	400 00
Walkerville : A. T. Montreuil, sous-percepteur, $800 ; temps supplém. $293 ; nett. de bur., $23.75 ; loyer de bur., $120 ; chars urbains, $32 ; menues dépenses, $6.68	1,275 43
Woodstock (appointements $2,500 ; dépenses contingentes, $591.74).	
W. H. Van Ingen, percepteur, $1,300 ; prép. au débarq. : C. Banting, $800 ; C. H. Irwin, $547.50	2,647 50
Frais de port et boîte au B. P., $19 ; menues dépenses, $3.74	22 74
Norwich : J. D. Hogarth, sous-percepteur, $400 ; menues dépenses, $21.50	421 50
	420,653 99
Moins—Remb. à compte de temps et service supplément. aux ports suivants : Amherstburg $235 ; Belleville, $14 ; Bridgeburg, $5,434 ; Brockville, $80 ; Chatham, $15 ; Cobourg, $18 ; Collingwood, $4.75 ; Cornwall, $2.25 ; Deseronto, $11.50 ; Fort William. $165 ; Gananoque, $43 ; Hamilton, $268.50 ; Kingston, $47.75 ; London, $93.50 ; Niagara Falls, $6,780.75 ; Ottawa, $2 ; Owen Sound, $23.50 ; Parry Sound, $47.50 ; Picton, $10 ; Port Arthur, $288.25 ; Prescott, $334.25 ; St. Thomas, $110.75 ; Sarnia, $1,733.75 ; Saut Ste. Marie, $654.50 ; Toronto, $1,108.50 ; Windsor, $2,225.25	19,751 25
Total, appointements et dépenses contingentes, Ontario	400,902 74
Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec.	
Abercorn (appointements, $933.32 ; dépenses contingentes, $623.38 ; remboursement, $78).	
J. Dunn, percepteur $800 ; douaniers : W. Allen, $100 ; E. P. Currie, 4 m. au 31 octobre $133.32 ; M. N. O'Brien, 8 m. au 30 juin, $266.67 ; service supplém. : E. P. Currie, $80 ; M. N. O'Brien, $160	1,539 99
Chaises, $8.70 ; loyer de bur., $40 ; frais de port, $26.81 ; bois, $19.20	94 71
Coaticook (appointements, $3,833.26 ; depenses contingentes, $2,108.22 ; remboursement, $260).	
J. B. Daly, percepteur, $1,200 ; J. Churchill, commis et prép. au débarq., $800 ; douaniers : G. Adams, 2 m. à $400, 10 à $500, $483.26 ; O. H. E. Webster, $500 ; J. Williams, $250	3,233 26
Service supplém. : J. B. Daly, $204 ; J. Churchill, $204 ; G. Adams, $465	873 00
Nett. de bureau, $12 ; frais de port et boîte au B. P. $117.52 ; loyer de téléphone, $17.50	147 02
Baldwin's Mills : E. J. Perkins, douanier	200 00
Barnston : douaniers : A. Putney, 9 m. au 31 mars, $225 ; H. McCutcheon, 2$\frac{1}{3}$ m. au 30 juin, $64.16	289 16
Dixville, E. O. Baldwin, douanier	500 00
Island-Pond : J. B. Durocher, prép. au débarq., $600 ; temps supplém., $359.04	959 04
A reporter	7,836 18

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
A reporter	7,836 18
Cookshire (appointements, $2,400 ; dépenses contingentes, $936.91 ; remboursem., $260).	
A. Ross : percept., $900 ; alloc. pour loyer, combust. et fr. de port, $100 ; menues dép. $12.90	1,012 90
Comin's Mills : W. Kingsbury, sous-percepteur, $450 : temps supplémentaire, $165 ; frais de subsistance de A. Hunt, douanier intérimaire, $28 ; frais de port, $10 ; encre, $1	654 00
Hereford Road, A. Hunt, douanier intérimaire	200 01
Lac Mégantic : A. B. Gendreau, sous-percepteur, $600, temps supplémentaire, $270 ; A. Cauchon, douanier, $450 ; temps supplémentaire, $360 ; frais de port et boîte postale, $50	1,730 00
Gaspé (appointements, $1,200 ; dépenses contingentes, $110.18).	
A. J. Kavanagh, sous-percepteur, $800 ; W. Sinnett, batelier, $8.13 ; loyer de bureau, $75 ; $12 ; menues dépenses, $15.05	910 18
Pointe aux Esquimaux, D. B. McGie, sous-percepteur	400 00
Hemmingford (appointements, $2,283.33 ; dépenses contingentes, $1,425.63 ; rembours., $133).	
F. S. Proper, percept., $700 ; temps suppl., $163 ; loyer de bureau, $80 ; frais de port et boîte au B.P., $16.02 ; répar. au mât de pavillon, $13.12 ; comm. sur percept., Huntingdon, $4.47	976 61
Athelstan : W. Saunders, sous-percepteur, $500, temps suppl., $540 ; J. C. McHardy, douanier, $399.96, temps suppl., $180 ; houille, $18 ; loyer de bureau, $50 ; fr. de port, $72.39	1,760 35
Franklin Centre : R. C. Manning, sous-percepteur, $400 ; loyer de bur., $50 ; fr. de port, $5.	455 00
Roxham : J. P. Simpson, douanier, $300 ; Vicaras, A. Fiddes, douanier, $350	650 00
Mansonville (appointements, $1.616.83 ; dépenses contingentes, $2,104.80 ; remboursem., $204).	
W. Lynch, percepteur, $800 ; douaniers : H. Gilman, $500 ; F. F. Soule, 6 4/31 m. au 19 janv., $275.09 ; préposés au débarquement : R. Crowell, $500 ; R. Heath, $500 ; S. Sargent, 4 m. au 30 juin, $166.64	2,741 73
Service suppl. : R. Crowell, $249.46 ; F. Gilman, $249.47 ; R. Heath, $249.47 ; S. Sargent, $80 ; F. F. Soule, $131.60	960 00
Comb., $15 ; loyer de bur., $40 ; peint. enseigne, $1.50 ; fr. de port, $152.40 ; loy. de tél., $15	223 90
Montréal (appoint., $138,210.53 ; dépenses contingentes, $73,772.28 ; rembours.me, $5,092.75).	
R. S. White, percepteur, $4,000 ; W. H. Richardson, inspecteur de fromage, $900	4,900 00
Estimateurs fédéraux : J. D. L. Ambrosse, $2,000 ; T. Brossard, $2,000 ; J. H. Douglas, $2,000	6,000 00
Estimateurs : J. Z. Corbeil, $1,400 ; E. Donahue, $1,500	2,900 00
Sous-estim. : R. Cuthbert, $1,300 ; T. J. Dawson, $1,400 ; H. Hamel, 1 mois au 30 juin, $62.50 ; F. Langan, $1,100 ; J. A. Lavoie, $1,000 ; R. J. Lunney, $1,000 ; S. B. Lyttle, $750 ; A. Magnan, $1,200 ; W. Murphy, $750 ; J. Murray, $750 ; E. O'Shea, $950 ; J. D. White, $900	11,162 50
Premiers commis : T. Chambers, $1,250 ; A. A. Lanthier, $1,400 ; A. Laurin, $1,400 ; W. J. McKenna, $1,200	5,250 00
Commis : A. L. Barlow, $900 ; A. P. Bélair, $700 ; J. M. Bessette, $1,100 ; A. Bourret, $750 ; J. C. Bourret, $500 ; J. C. O. Brière, $900 ; T. Butler, $650 ; J. A. Champagne, $650 ; F. L. Chevrier, $1,000 ; J. A. Chicoine, $650 ; J. A. Dansereau, $600 ; J. Davis, $1,050 ; J. B. Desbois, $900 ; F. O. Dillon, $500 ; R. Fontaine, $600 ; C. Grégoire, 4 m. au 30 juin, $200 ; B. Héroux, $1,100 ; B. T. Holdbrook, $700 ; J. Hough, $900 ; H. N. Isaacson, $1,050 ; R. H. Lajoie, $650 ; A. M. Latouche, $700 ; W. R. Latour, $400 ; A. Laurier, $750 ; A. Laurin, jne, $900 ; J. B. Loyer, $700 ; P. J. McElroy, $550 ; M. P. McGoldrich, $900 ; J. Messier, 4 m. au 30 juin, $316.72 ; P. Martin, $650 ; P. J. O'Neill, $900 ; L. D. Perham, $1,000 ; N. Provost, 2 m. à $700, 10 m. à $750, $741.66 ; G. Smith, $1,200 ; J. S. Sorley, $1,000 ; T. P. Tansey, 2 m. à $600, 10 m. à $650, $641.60 ; E. Tighe, $1,200	28,599 98
Examinateurs : E. Beauvais, $650 ; E. Bernard, $650 ; W. S. Boyd, $600 ; C. Cheval, $650 ; P. J. Cooney, $900 ; J. P. Coughlin, $900 ; J. Coyle, 1 m. à $600, 11 m. à $650, $645.76 ; T. Devane, $550 ; L. Gérard, $600 ; L. Harel, 10 m. au 30 juin, $458.34 ; P. Harvey, $700 ; J. A. Homier, $900 ; N. L'Africain, $600 ; H. Lamoureux. $900 ; J. H. Méthot, 7 m. au 28 fév. $525 ; J. Newton, 9 m. au 30 juin, moins 4 j., $480.50 ; M. O'Hara, 9 m. au 30 juin, $562,50 ; A. Paré, 2 m. à $600, 10 m. à $650, $641.60 ; L. Prevost, 2 m. à $600, 10 m. à $650, $641.60 ; A. M. Richer, $700 ; J. A. Riopelle, $600 ; M. Roach, 12 m. moins 23 j., $749.18 ; L. St. Marie, $550 ; L. St. Martin, 9 m. au 30 juin, $450 ; P. Sansfaçon, $600	16,204 48
Jaugeurs : T. M. Jones, $850 ; D. J. Lemieux, $1,200 ; J. McNichol, 2 m. à $600, 10 m. à $650, $641.60	2,691 60
Prép. au déb. : A. Malbœuf, chef, $1,200 ; A. Lacasse, $500 ; J. E. Lamer, 6 m. au 31 déc. $499.98 ; J. McDougall, $700 ; N. P. Martin, $800 ; T. F. Slattery, $650 ; J. Sherritt, $1,000 ; D. Tuff, $750 ; E. T. Wilkes, 2 m. à $700, 10 m. à $750, $741.66	6,841 64
Garde-clés : L. J. Guérin, $550 ; T. Losey, $800 ; J. McCluskey, $850 ; H. Renaud, $550	2,750 00
Emballeurs ; P. Bédard, 4 m. au 30 juin, $166.72 ; P. Harney, 4 m. au 30 juin, $166.72 ; J. Matheson, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.62 ; A. Nugent, $500	1,375 06
A reporter	109,186 12

Douanes ; Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report...	109,186 12
Montréal—Suite.	
Douaniers : A. Blomely, $500 ; F. Carbonneau, $550 ; F. L. Cauchon, 2 m. à $600, 10 m. à $650, $641.60 ; R. P. Clerk, 2 m. à $1.200, 10 m. à $1,250, $1,241.60 ; E. Coote, $700 ; J. Drysdale, $650 ; V. Dumontier, $500 ; E. Gouin, $600 ; R. F. Hutchins, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.62 ; L. H. Lafleur, 2 m. à $700, 4 m. au 31 déc. à $750, $366.66 ; T. Logan, $900 ; P. McGovern, $850 ; J. B. Martineau, $600 ; C. Meunier, $1,400 ; M. Neher, $650 ; P. Paradis, $500 ; H. E. Peltier, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.62 ; J. Perreault, $600 ; J. C. Robert, 2 m. à $1,000, 7 m. à $1,100, 1 m. au 30 avril, à $1,200, $908.28 ; S. St. Jean, $650 ; M. M. Scleater, $750 ; D. Séguin, $1,000 ; J. Seymour, $500 ; R. B. Webster, $550...	16,691 38
Prep. aux arriv. : O. J. Ahearn, $600 ; C. Anthony, $500 ; B. Balthazard, 12 m. moins $12\frac{1}{2}$ j., $483.12 ; L. A. Beaulac, $600 ; E. Béland, $500 ; W. L. Bertrand, 1 m. au 30 juin, $50 ; J. B. Birks, 2 m. à $550, 10 m. à $600, $591.66 ; A. E. Bouthillier, 2 m. à $450, 10 m. à $500, m. 35 j. d'absence, $444.56 ; F. Brabant, $400 ; L. Brien, $500 ; J. Cannon, $550 ; J. H. Corbeil, $500 ; S. E. Crevier, $600 ; J. E. Dequoy, $600 ; L. Dufour, $600 ; B. Feeney, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.62 ; F. Flynn, $500 ; G. N. Fontaine, $600 ; A. Gaudet, $500 ; A. Gauthier, $550 ; H. Gauthier, $550 ; P. J. Harrigan, 12 m. moins 33 j., $545.59 ; H. Hearne, $550 ; J. A. Hurteau, $500 ; P. Keane, $550 ; C. Killoran, $450 ; J. A. Larin, $550 ; J. E. Lemieux, $500 ; J. McCallum, $600 ; H. McCamley, 2 m. à $550, 10 m. à $600, $591.66 ; T. P. McCracken, 1 m. à $600. 11 m. à $650, $645.76 ; N. McGurn, $550 ; J. McInerney, $600 ; D. Manson, $600 ; J. G. Martin, $591.66 ; W. M. Martin, $600 ; P. J. Martin, $600 ; A. N. Montenari, $600 ; T. W. Nicholson, $550 ; J. G. Noel, $550 ; W. L. Patterson, $600 ; A. Pegnem, 6 m. au 31 déc., $249.96 ; E. Perry, 2 m. à $550, 10 m. à $600, $591.66 ; E. F. Redmond, $550 ; J. A. Robert, $600; M. J. Ryan, $600 ; L. Sanguinet, 6 m. au 31 déc., $274.98 ; M. Scanlan, 2 m. à $550, 10 m. à $600, $591.66 ; E. Taylor, 10 m. au 30 juin, $500 ; J. H. Therrien, $500 ; T. H. Turton, $550 ; R. V. Warren, $600...	27,693 89
Contrôleurs des arrivages : A. E. Giroux, $1,000 ; H. McLaughlin, $1,600...	2,600 00
Employés temporaires (au 30 juin à moins qu'autrement spécifiés) : J. N. Archambault, $2\frac{16}{30}$ m., $105.55 ; A. Bourassa, $900 ; M. Bourdon, $11\frac{23}{31}$ m., $587.10 ; G. Bourgouin, 10 oct. au 8 nov., $40.68 ; A. Boyd, $2\frac{23}{30}$ m. au 30 sept., 2 m. au 30 juin, $198.61 ; R. P. S. Brown, $3\frac{14}{31}$ m. au 14 oct., $143.82 ; J. P. Chambers, $4\frac{27}{30}$ m. au 27 nov., moins 1 jour, $202.83 ; M. Charland, 8 j. en août, $9.46 ; W. G. Clarke, $550 ; H. Clément, $1\frac{2}{3}$ m., $20 ; W. Crepeau, $1\frac{24}{31}$ m., $73.92 ; A. Dansereau, 5 m. à $270, 7 m. à $300, $287.50 ; A. Demers, $500 ; D. C. Draper, 8 m., $533.33 ; A. Elliott, $1\frac{24}{31}$ m., $73.92 ; E. Elliott, 12 m. moins 2 j., $547.04 ; D. Farney, $500 ; R. Finlayson, 12 m. moins 13 j., $675.50 ; T. J. Finn, $1\frac{28}{31}$ m., $79.30 ; T. F. Fitzgerald, $420 ; J. H. Galarneau, $2\frac{20}{30}$ m., $111.11 ; M. Garault, 8 j. en août, $4.65 ; A. L. Gareau, $1\frac{24}{31}$ m., $73.92 ; C. Grégoire, 8 m. au 28 fév., $333.34; H. Hamel, 11 m. au 31 mai, $687.50 ; J. Hamilton, $550 ; L. J. Harel, 2 m. au 31 août, $91.66 ; J. Johnston, 8 j. en août, $4.25 ; J. Kavanagh, 313 jrs de semaine, $626 ; J. P. Kavanagh, $8\frac{21}{31}$ m. moins 2 j., $358.78 ; T. J. Kavanagh, 17 oct. au 27 nov., $57.66 ; J. Lanthier, 5 m. à $240, 7 m. à $300, $275 ; R. Larin, 5 m. à $210, 7 m. à $240, $227.50 ; M. Laverty, 21 au 30 juin, $13.89 ; L. Z. Lebœuf, $500 ; R. Lespérance, 5 m. à $12, 7 m. à $14, $158 ; P. Locke, $500 ; T. Major, $500 ; T. Masse, $1\frac{24}{31}$ m., $73.92 ; W. S. Maybury, $11\frac{19}{31}$ m., $725.80 ; W. H. Merrill, $500 ; J. H. Methot, 1 m. au 31 juillet, $75 ; J. Newton, 79 jrs de sem. au 30 sept., $158 ; M. O'Hara, 92 j. au 30 sept., $184 ; J. E. O'Leary, $500 ; J. G. Piché, 118 jrs de sem. au 15 nov., $147.50 ; H. G. Roche, 5 m. à $12, 7 m. à $14, $158 ; A. C. Roy, $1\frac{17}{31}$ j., $129.04 ; L. St. Martin, 3 m. au 20 sept., $150 ; R. Sauvé, $300 ; J. L. Sharpe, 12 m. moins 6 j. $491.94 ; A. E. Taylor, $1\frac{22}{30}$ m. à $12. 7 m. à $14, $118.52 ; E. Taylor, 53 jours de sem. au 31 août, $106 ; E. Tuezel, 5 m. à $12, 7 m. à $14, $158...	15,497 54
Entrepôt de vérification, employés (au 30 juin, à moins qu'autrem. spéc.) : A. Bédard, $500 ; P. Bedard, 8 m. au 28 fév., $333.34 ; J. Blanchard, 12 m. moins 2 j., $497.27 ; L. Blanchette, $500 ; L. Bertrand, 11 m au 31 mai, moins 21 j., $517.22 ; J. E. Caron, 1 m. à $500, 11 m. à $600, $591.67 ; E. Cauchon, $7\frac{19}{31}$ m., moins 16 j., $337.27 ; A. Constant, 12 m., m. 6 j., $491.22 ; P. Corcoran, $500 ; H. Crevier, $1\frac{17}{31}$ m., $64.51 ; W. H. Crispo, 5 m. au 30 nov., $208.34 ; P. Desjardins, $500 ; J. Dodd, $8\frac{19}{31}$ m., $358.87 ; A. Fichaud, $500 ; M. P. Fitzgibbon, $3\frac{11}{31}$ m. au 11 oct., moins 3 j., 4 m. au 7 mai, $302.28 ; M. Flynn, 12m., m. 3 j., $595.16 ; F. Forgues, $500 ; P. Fox, $1\frac{3}{31}$ m., $45.69 ; G. Gauthier, 12 m., m. 6. j., $491.93 ; G. H. Gauthier, $500 ; E. Greene, 5 m. au 30 nov , $208.34 ; P. Harvey, 8 m. au 28 fév., $333.34 ; W. Hickey, 313 j. de sem. au 30 juin, $626 ; L. A. Jacques, 2 m., $166.67 ; J. Killoran, 12 m., moins 3 j., $495.97 ; A. Labelle, $500 ; A. Leduc, $500 ; H. Lusignan, $8\frac{8}{31}$ m., m. 2 j., $341.30 ; E. Martel, 12 m., m. 7 j., $489.20 ; T. McManus, $4\frac{27}{30}$ m. au 27 nov., moins 3 j., $4\frac{2}{28}$ m. au 30 juin, $411.16 ; A. Nadon, $1\frac{17}{31}$ m. au 30 nov., $64.52 ; D. Payette, 12 m., moins 7 j., $490.59 ; H. Raymond, 12 m., m. 1 j., $498.66 ; O. Renaud, $1\frac{14}{31}$ m. au 30 nov., $60.49 ; F. A. St.Laurent, 2 m. à $600, 10 m. à $650, $641.67 ; H. Smallwood, 12 m., moins 10 j., $486.11 ; J. Stinson, $500 ; J. Vallée, 12 m., moins 1 j., $498.66 ; M. Valois, 5 m. au 30 nov., moins 1 j., $207...	15,854 45
A reporter...	187,523 38

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report........	187,523 38
Montréal—Fin.	
Service supplémt.: O. Ahearn, $179.50 ; B. Balthazard, $370.25 ; A. L. Barlow, $38.25 ; L. A. Beaulac, $14.25 ; E. Beauvais, $297.50 ; P. Bédard, $75 ; A. P. Bélair, $105 ; E. Béland, $78 ; E. Bernard, $298.25 ; L. Bertrand, $27 ; J. B. Birks, $380.50 ; I. Blanchard, $107.25 ; L. Blanchette, $87 ; A. Bourret, $376.25 ; J. C. Bourret, $224.75 ; A. E. Bouthellier, $64.50 ; M. Bourdon, $18 ; W. S. Boyd, $157.75 ; L. Brien, $317 ; S. Brown, $12 ; T. T. Butler, $420 ; J. Cannon, $178 ; F. Carbonneau, $16.50 ; J. Caron, $67.50 ; E. Cauchon, $14.75 ; F. L. Cauchon, $285.50 ; J. Chambers, $10.50 ; J. A. Champagne, $91.50 ; C. Cheval, $174 ; J. A. Chicoine, $42 ; R. P. Clerk, $127.25 ; P. J. Cooney, $37.50 ; E. Coote, $312 ; J. H. Corbeil, $350.75 ; T. Corcoran, $2.50 ; J. Coyle, $79.50 ; W. Crépeau, $15 ; S. E. Crevier, $270.25 ; A. Demers, $423 ; P. Desjardins, $3.25 ; F. D. Dillon, $39.25 ; J, Dodd, $38.50 ; D. Draper, $15 ; N. Dumontier, $249.75 ; T. Dwane, $125.25 ; A. Elliott, $18 ; E. Elliott, $64 ; D. Farney, $330.50 ; R. Finlayson, $130.50 ; T. Fitzgerald, $28.25 ; T. Flynn, $7.75 ; R. Fontaine, $137.50 ; F. Forgues, $15 ; A. Gareau, $4.50 ; M. Garault, $8 ; A. Gaudet, $140.25 ; A. Gauthier, $128 ; G. Gauthier, $97.25 ; G. H Gauthier, $87 ; H. Gauthier, $88 ; L. Girard, $116.25 ; A. E. Giroux, $480 ; C. Grégoire, $124.75 ; J. Hamilton, $79.50 ; L. Harel, $78 ; P. Harvey, $99.25 ; P. J. Harrigan, $94.75 ; P. Harvey, $390.75 ; H. Hearne, $230.25 ; W. Hickey, $87 ; R. F. Hutchins, $51.50 ; J. A. Hurteau, $203.75 ; J. Johnston, $8.25 ; F. N. Jones, $138.75 ; J. Kavanagh, $44.25 ; J. P. Kavanagh, $4.50 ; P. Keane, $157.75 ; C. Killoran, $247 ; J. Killoran, 50c.; A. Labelle, $85.50 ; A. Lacasse, $127.50 ; L. H. Lafleur, $16.50 ; N. L'Africain, $216.50 ; J. A. Larin, $192 ; A. M. Latouche, $444 ; W. R. Latour, $37 ; L. Lebœuf, $106.75 ; A. Leduc, $85.50 ; D. J. Lemieux, $210.75 ; J. E. Lemieux. $202.25 ; H. Lusignan, $15 ; T. Major, $300 ; D. Manson, $45 ; E. Martel, $60 ; J. G. Martin, $121 ; N. P. Martin, $258.25 ; P. J. Martin, $13.75 ; W. M. Martin $111 ; J. B. Martineau, $24 ; T. Masse, $12 ; J. Matheson, $81 ; J. Methot, $126.25 ; W. Murphy, $139.50 ; J. Murray, $37.50 ; J. McCallum, $175 ; H. McCamley, $186.75 ; J. McCluskey, $121.50 ; T. McCracken, $166.50 ; J. McDougall, $376.50 ; P. J. McElroy, $74.75 ; M. McGurn, $84 ; J. McInerney, $120 ; W. McKenna, $156.50 ; H. McLaughlin, $273.75 ; T. McManus, $55.25 ; J. McNichol, $182.75 ; M. Neher, $158.75 ; J. Newton, $55.25 ; T. W. Nicholson, $330 ; J. G. Noël, $347.75 ; A. Nugent, $81 ; J. O'Leary, $5.75 ; P. Paradis, $88.50 ; A. Paré, $272.50 ; W. L. Patterson, $302.75 ; D. Payette, $70.50 ; H. E. Peltier, $150.50 ; C. Pegnem, $13.50 ; L. D. Perham, $480 ; E. Perry, $100.75 ; J. Piché, $50 ; L. Prevost, $420 ; E. L. Redmond, $12.50 ; H. Renaud, $12.75 ; H. M. Richer, $278.50 ; J. A. Riopelle, $23.75. M, Roach, $190.50 ; J. A. Robert, $106.50 ; M. J. Ryan, $110.50 ; L. Sanguinet, $167.75 ; P. Sansfaçon, $44 ; M. Scanlan, $308.75 ; J. Sherritt, $256.25 ; J. Sharpe, $47.25 ; F. F. Slattery, $442.50 ; H. Smallwood, $67.50 ; J. Stinson, $87 ; S. St. Jean, $101.50 ; F. St. Laurent, $82.50 ; L. Ste. Marie, $81 ; L. St. Martin, $42 ; E. Taylor, $89.75 ; T. P. Tansey, $419.25 ; D. Tuff, $375.50 ; T. H. Turton, $314 ; J. Vallée, $77 ; M. Valois, $63 ; R. V. Warren, $118.50 ; E. Wilkes, $275......	22,702 50
Frais de voyages: R. P. Clerk, $7 ; J. B. Douglas, $5.50 ; J. S. McCallum, $12.50 ; H. McLaughlin, $2.60 ; J. G. Noël, $8 ; J. Messier, $3.50 ; W. H. Richardson, $30.10 ; R. S. White, $17.50......	86 70
A. E. Giroux, allocation pour avoir soin d'un cheval, $300 ; J. H. Methot, frais de subsistance du 31 janvier, $205......	505 00
Bottes pour garde-clés, 5 paires, $16.40 ; louage de voit., $15.60 ; charriage, Heneault et Galarneau, $4,382.39 ; C. A. Perrault, $42.25 ; nettoyer bureau, C. Daudelin, $721.50 ; nettoyer embr. du bureau de poste, Mme A. Trudel, $120 ; nettoyer bur. du canal, Mme B. Healy, $16 ; chaises, 18, $35.85 ; nett. et rép. les machines, $28.95 ; dateurs, 19, $33.75 ; pupître, pupître à dessus tournant, $40 ; transport, $21.20 ; poêle à gaz, $37 ; glace, $33.50 ; encre, $101.80 ; 2 mach. à numéroter, $17 ; emballeur, vitres, 11½ grs., $52.82 ; timbre, $592.19 ; timbres en caoutch., $22 45 ; savon, $16.59 ; poêle, à air comprimé $18.05 ; chars urbains, $556 ; souscriptions, $63.50 ; loyer de téléphone, $533.80 ; message téléph., $28.06 ; poudre à laver, $14.50 ; blanch. d'essuie-mains, C. Daudelin, $32.40 ; menus item, $124.50.	7,718 05
Dépenses conting. de l'entrepôt de vérific.: boîtes, $12.95 ; balais et brosses, $35.90 ; charriage, Heneault et Galarneau, $10,702.34 ; nettoyer bureau, E. Welsh, $110, S. Parker, $183 ; nett. latrines, P. Desjardins, $101 ; crachoirs, $20.50 ; farine à colle, $37.50 ; transport, $66 ; glace, $30 ; maillets, $25.50 ; lait pour chats, $12.03 ; clous, $50.49 ; cadenas, $21.40 ; loyer de toile goudronnée, $235.80 ; répar. de voiture à bras, $14.50 ; 6 enseignes, $24 ; savon, $21.67 ; toile goudronnée, $46 ; loyer de téléphone, $157 34 ; fourn. de toilette, $31 ; outillage, $49.68 ; 50 voitures à bras, $2,250 ; térébenthine, $17.45 ; petites dépenses, $74.36.	14,330 41
Coteau-Landing : pension, J. S. McCallum, 5 m. au 30 nov., 2⅙ m. au 30 juin, $216 ; voyage, J. P. Coughlin, $10.10 ; charriage et frais de port, $12.50......	238 60
Dundee : M. M. Smith, sous-percepteur, $550, service supplém., $70 ; J. B. Birks, pension, 158 jours au 30 avril, $158 ; voyage, $3.45 ; frais de port, $30 ; petites dépenses, $10.80.	822 25
Joliette : L. Basinet, sous-percepteur, $800 ; J. D. Gaudet, prép. au débarq., $600 ; voyage, L. Basinet, $19.45 ; R. P. Clerk, $30.60 ; J. D. Gaudet, $7.65 ; D. J. Lemieux, $4.50 ; S. St. Jean, $8 ; frais de port, $35.45 ; petites dépenses, $6.50	1,512 15
A reporter......	235,439 04

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	235,439 04
Montréal—Fin.	
Marieville : F. J. Bouthillier, sous-percepteur, $600 ; D. A. Fontaine, douanier, 3 m. au 30 juin, $33.34 ; voyage, R. P. Clerk, $27.50 ; arrache-clous, $1 ; frais de port, $17	678 84
Saint-Jérôme : F. X. St. Michel, sous-percepteur, $500 ; voyage, R. P. Clerk, $19 ; D. J. Lemieux, $4.50 ; S. St. Jean, $8 ; frais de port, $14	545 50
Saint-Regis : G. Long, sous-percepteur, $400 ; loyer de bureau, $135 ; tuyau et poêle, $12.50 ; petites dépenses, $6.54	554 04
Rivière à la Truite : C. B. O'Reilly, sous-percepteur, $300 ; loyer de bureau, $30 ; commission sur traite, $2.10 ; frais de port, $11.90 ; bois, $25	369 00
Paspebiac (appointements, $1,600 ; dépenses contingentes, $369.25).	
P. C. Beauchesne, percepteur, $1,000 ; W. Kempffer, douanier, $500	1,500 00
Nettoyer bureau, $12 ; inspecter balance, 75c. ; loyer de bureau, $100 ; frais de port, $32	144 75
New-Richmond : J. Leblanc, douanier, $100 ; loyer de bur. et chauffage, $20 ; frais de port, $2.	122 00
Nouvelle : C. Allard, douanier, $100 ; frais de port, $1.50	101 50
Port-Daniel : E. A. Dea, douanier, $100 ; frais de port, $1	101 00
Percé (appointements, $600 ; dépenses contingentes, $514.53).	
W. Flynn, percepteur, $600 ; F. A. Aubin, douanier, $450 ; loyer de bureau, $50 ; frais de port, télégrammes, etc., $14.53	1,114 53
Québec (appointement, $29,091.60 ; dépenses contingentes, $22,326.90 ; remboursement, $361.50).	
J. B. Forsyth, percepteur, $3,000 ; E. Doucet, caissier, $1,100 ; F. X. Bélanger, jaugeur, 9 m. au 31 mars, $749.97	4,849 97
Estimateurs : A. V. Dion, $1,400 ; A. Gaumond, $1,000 ; H. Hamon, $700 ; J. G. Waters, $950	4,050 00
Commis : W. E. Edge, $1,000 ; P. E. Guay, $800 ; J. B. St. Armand, $600 ; M. Jolivet, 5 m. au 30 juin $270.81	2,670 81
Empl. examinateurs : A. S. Sinclair, 3 m. au 30 juin, $124.98 ; W. Wilson, 1 m. au 30 juin, $33.33	158 31
Préposés au débarquement : M. K. Bolger, $850 ; L. N. Laurin, $1,200	2,050 00
Garde-clés : J. Batterton, $600 ; J. Rouillard, $650	1,250 00
Douaniers : E. Beaudet, $1,000 ; A. Bilodeau, $100 ; L. W. Knox, 9 m. au 30 juin, $450 ; J. P. Lafond, $500 ; L. N. Vallerand, $750	2,800 00
Contrôleurs des arrivages : W. H. Carter, $1,800 ; F. W. Gray, $1,000 ; P. Larue, $1,000	3,800 00
Préposés aux arrivages : O. Fortier, $550 ; T. Gaumond, $600 ; C. Languedoc, $550 ; C. Pageau, 9 m. au 30 juin, $412.51 ; J. E. Trudel, $650	2,762 51
Gardiens d'entrepôt : L. Dugal, $1,000 ; J. Griffiths, $550	1,550 00
Commis intérimaires : J. O. Allaire, $540 ; J. R. Audette, 12 m. moins 24 j., $651.51 ; J. A. Belleau, $2\frac{2}{30}$ m. au 30 juin, $93 ; P. Hamel, 12 m. moins 7 j., $588.19 ; J. Samson, 2 m. moins 1 j., à $650, 10 m. à $800, $773.19 ; A. S. Sinclair, 9 m. au 31 mars moins 13 j., $356.93 ; W.G. Wilson, 11 m. au 31 mai moins 12 j. $353.72 ; W. C. Young, 334 j. au 30 juin, $501.	3,857 54
Douaniers intérimaires : A. Boissonnault, $541.50 ; E. Bourget, 5 m. au 30 octobre, $1\frac{24}{30}$ m. au 17 juin $306 ; J. E. Burns, $540 ; D. Byrne, 12 m. moins 1 j., $538.55 ; A. Clyne, 5 m. au 30 nov. 2 m. au 30 juin $315 ; J. Coveny, $540 ; G. Faguy, 3 m. moins 1 j. à $650, 9 m. à $700, $685.73 ; A. Fréchet, 5 m. moins 3 j. au 30 nov. 2 m. au 30 juin, $310.50 ; F. Julien, 5 j. au 30 juin $7.50 ; A. Thibaudeau, 10 m. à $540, 2 m. à $800, $583.32 ; M. J. Tierney, 12 m. moins 4 j., $533.57 ; J. A. Young, 7 j. au 30 juin $10.50	4,912 17
Emballeurs et chargeurs intér. : E. Genest, $540 ; B. Murphy, 12 m. moins 1 j., $538.50 ; A. Ouellet, $540 ; L. Turgeon, 12 m. moins 21 j., $508.24	2,126 74
Préposés aux arrivages intérim. : J. Fullerton, $540 ; J. Gaumond, $540 ; J. McMahon, 5 m. au 30 nov. 2 m. au 30 juin $315 ; M. McManus, $540 ; O. Noël, 5 m. au 30 nov. $1\frac{16}{30}$ m. au 30 juin $294 ; C. Pageau, 3 m. au 30 sept. $135 ; G. W. Pelletier, 12 m. moins 1 j., $538.55 ; W. Sheridan, $540 ; J. Timmons, $540	3,982 55
F. Knox, assistant gardien d'entrepôt, 3 m. au 30 sept. moins 1 j., $123.59 ; H. Quinn, ingénieur du *Dream*, 153 j. au 30 nov. 80 j. au 30 juin $384.45 ; D. Shea, garde-clés, 12 m. moins 21 j., $648.29	1,156 33
Service supplém. : M. Bolger, $187.75 ; E. Bourget, $30.75 ; J. E. Burns, $25.75 ; A. Clyne, $42.25 ; J. Coveny, $81.25 ; A. Fréchet, $13.75 ; J. Fullerton, $40.75 ; J. Gaumond, $180 ; F. Julien, 75c. ; F. Knox, $4 ; E. Languedoc, $36.25 ; P. Larue, $201 ; L. Laurin, $51 ; J. McMahon, $106.75 ; M. McManus, $62.50 ; B. Murphy, $4.25 ; A. Ouellet, $1.75 ; C. Pageau, $51.75 ; G. Pelletier, $28.25 ; H. Quinn, $87.50 ; W. Sheridan, $180 ; A. Sinclair, $15.25 ; A. Thibaudeau, $21.25 ; M. Tierney, $24.50 ; J. Timmons, $126 ; J. Trudel, $144 ; L. Turgeon, $1.75 ; W. Wilson, $67	1,817 75
Voyage : F. X. Bélanger, $7.60 ; W. H. Carter, $47.20 ; A. Gaumond, $15 ; M. Jolivet, transférer, $16.04 ; A. Thibaudeau, $71.50	157 34
A reporter	284,622 22

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	284,622 22
Québec—Fin.	
Charriage : G. Rochon, $1,570.65 ; J. Rouleau, $21.28 ; nettoyer bur., blanchir essuie-mains, etc., J. Griffiths, $360 ; nettoyer entrepôt, F. Knox, $120 ; bateaux traversiers, $82.50 ; esprit de vin, $20 ; glace, $22 ; encre et mucilage, $29.40 ; lait pour chats, $24 : frais de port, $145 ; loyer de 2 téléphones, $70 ; balance, $26.20 ; savon, $13.55 ; abonnements aux journaux, $12 ; menues dépenses, $86.01	2,602 59
Amherst, Iles de la Madeleine : C. Painchaud, douanier, $200 ; loyer de bur., $48 ; houille, $10 ; menues dépenses, $5.35	263 35
Anticosti, (Baie des Anglais) : S. Fraser, sous-percepteur, $700 ; houille, $50.10 ; loyer de bureau, $80 ; frais de port, 80c	830 90
Baie de Bradore : A. Blais, douanier, $250 ; gardien de steamer, D. Jones, $10.80 ; W. Jones, $16.20 ; mât de pavillon, etc., $25 ; menues dépenses, $1.87	303 87
Chicoutimi : A. Blair, sous-percep., $400 ; loyer de bur., $78 ; bois, $24 ; menues dép., $16.20	518 20
Havre-aux-Maisons, Iles de la Madeleine : C. Delaney, sous-percepteur, $500 ; voyage, $4.05 ; nettoyer bureau, $10 ; houille, $30; loyer de bureau, $48 ; menues dépenses, $12.14	604 19
Rivière-du-Loup : N. G. Pelletier, sous-percepteur, $550 ; frais de port, $41.77 ; loyer de téléphone, $26.50 ; menues dépenses, $6.35	624 62
Saint-Côme, Beauce : J. Roberge, douanier	100 00
Saint-François, (Beauceville) Beauce : E. O. Lemieux, sous-percepteur, $600 ; loyer de téléphone, $15 ; menues dépenses, $12.26	627 26
Saint-Thomas : L. Dionne, douanier, $100 ; frais de port, $2	102 00
Tadousac, C. P. Charlton, sous-percepteur	300 00
Trois-Pistoles : E. T. Pettigrew, douanier	100 00
Victoriaville : J. C. Bordeleau, sous-percepteur, $800 ; frais de port, boîte au B. P., $21 ; loyer de téléphone, $30	851 00
Rimouski (appointements, $500 ; dépenses contingentes, $356.31).	
J. Gauvreau : percepteur, $500 ; frais de port et boîte au B. P., $79 ; loyer de téléphone, $25.	604 00
Matane : douaniers, J. Dionne. $100, M. Lepage, $150 ; frais de port, $2.31	252 31
Saint-Armand (appointements, $2,050 ; dépenses contingentes, $971.66 ; remboursem., $140.50).	
E. A. Bourret : percepteur, $800 ; douanier, F. F. Futvoye, $500 ; A. Shelters, $500	1,800 00
Services supplém. : E. Bourret, $279.81 ; F. F. Futvoye, $293.51 ; A. Shelters, $266.68	840 00
Nettoyer bureau, $24 ; houille, $29.15 ; frais de port, $166.75 ; menues dépenses, $8.04	227 94
Philipsburg : P. E. Luke, sous-perc., $250 ; houille, $23.25 ; loy. de bur., $18 ; f. de port, $2.97.	294 22
Saint-Hyacinthe (appointements, $2,450 ; dépenses contingentes, $160.32).	
G. H. Henshaw, percepteur, $950 ; douaniers, A. Lamothe, $700, A. Lanctot, $500	2,150 00
Charriage, T. Brodeur, $41.20, J. Surprenant, $15 ; nettoyer bureau, $24 ; frais de port, $50 ; loyer de téléphone, $20 ; menues dépenses, $4.62	154 82
Drummondville : J. Paré, sous-percepteur, $300 ; menues dépenses, $5.50	305 50
Saint-Jean (appointements, $5,850 ; dépenses contingentes. $3,319.74 ; remboursem., $186).	
H. W. Wood, percepteur, $1,200 ; douanier, W. Jameson, $500 ; J. C. Latour, $600 ; A. Quesnel, examinateur, $600 ; E. A. Gallet, préposé aux arrivages, $500	3,400 00
Services supplém. : E. Gallet, $286 ; W. Jameson, $390 ; J. C. Latour, $235 ; A. Quesnel, $238.50	1,149 50
Commission : J. C. Latour, $5.30 ; dépenses, L. Gerard, commis substitut $26.50 ; loyer de bureau, $257.28 ; frais de port, $69 ; menues dépenses, $7.10	365 18
Clarenceville : O. M. Derby, sous-percepteur, $200 ; M. D. Keet, douanier, $250 ; frais de port, etc., $5.32	455 32
Frelighsburg ; J. H. Baker, sous-percepteur, $650 ; frais de port, $4.19	654 19
Granby : W. W. Miner, sous-percepteur, $800 ; menues dépenses, $8.55	808 55
Lacolle : J. A. Paquette, sous-percepteur, $500 ; travail supplém., $157 ; frais de port, $1	658 00
Jonction Noyan : L. E. Regnier, douanier, $500 ; travail supplém., $360 ; frais de port, $20.	880 00
Rouse's-Point : A. Gallet, prép. au débarq., $600 ; travail supplém., $360 ; fr. de port, $25.	985 00
Sherbrooke (appointements, $6,358.24 ; dépenses contingentes, $773.80).	
M. T. Stenson, percepteur, $1,700 ; O. L. Desève, commis et prép. au débarq., $900 ; H. A. O'Dell, estimateur, $1,100 ; W. J. Hunt, prép. au débarq., 6 m. au 31 déc, $349.98 ; M. L. Hunting, emballeur, 8 m. à $500, 4 m. à $700, $566.60 ; J. Hughes, douanier, 6 m. au 30 juin, $249.96	4,866 54
Services supplém. : O. L. Desève, $102 ; W, J. Hunt, $1.50 ; H. A. Odell, $2.50	106 00
A reporter	313,407 27

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	313,407 27
Sherbrooke—Fin.	
Charriage : W. Burns, $120.80 ; frais de port, $84.63 ; loyer de 2 téléphones, $30 ; tramways, $48 ; fournitures de toilette, $30 ; menues dépenses, $27.11	340 54
Richmond : J. Murphy, sous-percepteur, 2 m. à $700, 10 m. à $750, $741.66 ; frais de port, etc., $16.75	758 41
Thetford-Mines : L. Martel, sous-percepteur, $400 ; frais de port, $12 ; balances, $33.90 ; menues dépenses, $2.65	448 55
Windsor-Mills : J. Pender, sous-percep., $600 ; frais de port, $11 ; boîte au bur. de poste, $1.	612 00
Sorel (appointements, $200 ; dépenses contingentes, $428).	
J. H. Chapdelaine, percepteur, $600 ; fr. de port et boîte au B. P., $13 ; loyer de téléph., $15.	628 00
Stanstead (appointements, $3,773.30 ; dépenses contingentes, $1,430.39 ; remboursem., $78).	
C. H. McClintock, percepteur $1,200 ; J. F. Paquette, prép. au débarq., $500, travail suppl., $300 ; douaniers : E. Campbell, $500, travail suppl., $300 ; A. T. Ball, 1 m. au 30 juin, $41.66	2,841 66
Loyer de bureau, $100 ; frais de port, $21.50 ; loyer de téléphone, $25 ; bois, $29.75 ; menues dépenses, $10.20	186 45
Georgeville : Wm. McGowan, prép. au débarq., 6 m. au 31 déc., $289.98 ; M. Pierce, sous-percepteur, $2\frac{16}{30}$ m. au 30 juin, $63.33 ; dépenses de J. S. McCallum, commis substitut, $123.35 ; loyer de bureau, $10 ; frais de port, $5.	491 66
Magog : D. Mullin, sous-perc., $700 ; loyer de bur., $100 ; fr. de port et boîte au B. P., $16..	816 00
Stanstead-Junction : C. F. Bellam, sous-percepteur, 2 m. à $500, 10 m. à $600, $583.32 ; service supplém., $300 ; frais de port, $60 ; menues dépenses, $2.60	945 92
Trois-Rivières (appointements, $1,950 ; dépenses contingentes, $361.30).	
A. Houliston, percepteur, $1.150 ; J. Dufresne, douanier, $800 ; J. L. Leclerc, douanier intérimaire, $4\frac{25}{30}$ m. au 30 juin, $244.64	2,194 64
A. M. Richer, commis substitut, dépenses, $52 ; fournitures de bureau, $35.75 ; loyer de téléphone, $17.08 ; menues dépenses, $11.83	116 66
Valleyfield (appointements, $500 ; dépenses contingentes, $523).	
S. A. Brodeur, percepteur, $500 ; A. Dulude, douanier, $500 ; frais de port et boîte au B. P., $23	1,023 00
	324,810 76
MOINS—Remboursem. à-compte du temps et services suppl. : Abercorn, $78 ; Coaticook, $260 ; Cookshire, $260 ; Hemmingford, $133 ; Mansonville, $204 ; Montréal, $5,092.75 ; Québec, $361.50 ; Saint-Armand, $140.50 ; Saint-Jean, $186 ; Stanstead, $78	6,793 75
Total des appointements et dépenses contingentes, Québec	318,017 01
Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Nouv.-Brunswick.	
Bathurst (appointements, $2,658.26 ; dépenses contingentes, $476.53).	
Percepteur, P. J. Venoit, $1,000 ; commis et préposé au débarq. : C. Leahy, 11 m. au 31 mai, $458.26 ; J. J. Melanson, 1 m. au 30 juin, $41.66	1,499 92
Bateau, $50 ; frais de port, $57 ; télégrammes, $10 ; menues dépenses, $11.06	128 06
Caraquet : P. E. Paulin, sous-percep., $400 ; fr. de port, etc., $12 ; répar. au bateau, $9.85.	421 85
Petit Shippegan, A. F. Wilson, douanier	200 00
Shippegan : H. A. Sormany, sous-percepteur, $600 ; loyer de bureau, $24 ; fr. de port, $8.21.	632 21
Tracadie : J. A. Ferguson, sous-percepteur, $200 ; loyer de bureau, $50 ; frais de port, $2.75.	252 75
Campbellton (appointements, $800 ; dépenses contingentes, $544.13).	
A. McKenzie, percepteur, $800 ; J. B. McKenzie, douanier intérimaire, $400	1,200 00
Nettoyer bureau, $12 ; houille, $20.13 ; loyer de bureau, H. Comacher, $96 ; fr. de port, $16.	144 13
Chatham (appointements $3,826.64 ; dépenses contingentes, $416.60).	
Percepteurs : D. Ferguson, 10 m. au 30 avril, $1,000 ; G. Watt, 2 m. au 30 juin, $200 ; douaniers, P. H. Benson, 4 m. au 31 oct., $266.64 ; P. Connors, $500 ; F. Gagnon, 1 m. au 30 juin, $58.33 ; frais de port et boîte au B. P., $17	2,041 97
A reporter	6,520 89

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Nouv.-Brunswick—*Suite.*	$ c.
Report	6,520 89
Chatham—Fin.	
Buctouche : J. J. LeBlanc, sous-percepteur, $500 ; D. Keswick, préposé aux arrivages, $300 ; loyer de bureau, $50 ; bois, $16.25 ; menues dépenses, $12	878 25
Kingston : W. H. Russ, préposé aux arrivages	400 00
Richibucto : B. E. Johnson, sous-percepteur, $800 ; chaloupe, $45 ; menues dépenses, $18.02.	863 02
Le Cap, D. Richard, douanier	60 00
Dalhousie (appointements, $1,488.51 ; dépenses contingentes, $265.70).	
G. Haddow, percepteur, $1,200 ; J. S. Harquail, douanier, 12 m., moins 14 jrs, $288.51	1,488 51
Voyage, P. H. Benson, Chatham, $23.09 ; frais de port, $16.71 ; menues dépenses, $16.40	56 20
Rivière Louison : T. Hayes, douanier, $200 ; frais de port, $9.50	209 50
Frédéricton, (appointements $2,541.66 ; dépenses contingentes, $1,215.75).	
Percepteur, A. F. Street, $1,500 ; estimateur, H. G. Winter, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,050, $1,041.66 ; employé intérimaire, D. Mandine, $547.50 ; F. P. Colter, $600	3,689 16
Encre et mucilage, $11.50 ; frais de port, $20 ; l. de téléphone, $20 ; menues dépenses, $16.75	68 25
McAdam (appointements, $3,400 ; dépenses contingentes, $2,553.37 ; rembours , $260).	
J. W. Hoyt, percepteur, $1,000 ; douaniers, G. J. Green, $600 ; D. Topley, $600 ; L. Lawson, $600 ; H. A. Jamieson, 143 jrs au 30 juin, $214.50 ; F. Lister, $600 ; W. Lipsett, 123 jrs au 31 oct., $184.50 ; commis et préposé au débarquem., A. L. Hoyt, $600	4,399 00
Service supplém. : G. Green, $330 ; A. Hoyt, $330 ; J. Hoyt, $330 ; L. Lawson, $330 ; F. Lister, $330	1,650 00
Nettoyage de bureau : J. Gardiner, $18 ; frais de port, $146.37	164 37
Moncton (appointements, $5,575 ; dépenses contingentes, $914.55).	
J. W. Binney, percepteur, $1,200 ; J. S. Rayworth, préposé au débarquem., $700 ; T. Coffey, douanier, $600	2,500 00
Construction d'un hangar et chèvre, F. Fillmore, $35 ; dépenses de J. H. Hamilton, estimat. de marchand., $12.28 ; frais de port, $38 ; loyer de téléphone, $25 ; voyage, W. H. Stevens, $40 ; menues dépenses, $16.55	166 83
Alma : D. C. Cleveland, sous-percepteur, $300 ; C. H. McKinley, douanier, $200 ; frais de port, $3.05	503 05
Cap de Bonne-Espérance : A. G. Dixon, douanier intérimaire, $150 ; frais de port, $3.94	153 04
Cocagne : A. H. Dysart, sous-percepteur, $500 ; frais de port et commission, 82c.	500 82
Dorchester : W. D. Wilbur, sous-perc., $400 ; houille, $15 ; loyer de bur., $40 ; f. de p., $7.43	462 43
Harvey : W. E. Morris, douanier intérimaire, $300 ; frais de port, $8.20	308 20
Hillsboro : W. Woodworth, sous-percepteur, $700 ; frais de port, $12	712 00
Shédiac : A. M. Léger, sous-percepteur, $700 ; W. Avard, douanier, $300 ; combust., $10 ; Loyer de bureau, $60 ; frais de port et mandats d'argent, $15.61	1,085 61
Waterside, douaniers : R. N. Anderson, 9 m. au 31 mars, $75 ; E. Copp, 29 jours au 11 mai, $7.96 ; L. L. Richardson, $1\frac{29}{31}$ m. au 30 juin, $13.71	96 67
Newcastle (appointements, $1,800 ; dépenses contingentes, $21.05).	
W. A. Park, percepteur, $1,100 ; P. Wheeler, prép. aux arriv., $700 ; menues dépenses, $21.05	1,821 05
Sackville (appointements, $1,099.98 ; dépenses contingentes, $404.45).	
J. J. Anderson, percepteur, $700 ; J. T. Carter, douanier, $200	900 00
Nettoyage de bureau, $14.50 ; loyer de bureau, Université Mount-Allison, $150 ; frais de port, $20 ; menues dépenses, $19.95	204 45
Baie-Verte, W. Prescott, sous-percepteur	350 00
Rockport, R. Ward, sous-percepteur, 6 m. au 31 déc	49 98
Saint-Jean (appointements, $40,791.60 ; dépenses contingentes, $9,809.70 ; remboursés, $543.33).	
Percepteur, A. T. Dunn, $3,000 ; surveillants, G. F. Matthew, $1,600 ; T. Finlay, $1,000 ; caissier, J. W. Monson, $1,100	6,700 00
Commis : K. A. Barber, $900 ; G. Jenkins, $950 ; S. W. Kain, $900 ; D. Murphy, $600 ; H. P. Sandall, $1,300 ; C. F. Tilley, $800 ; H. Turner, $650 ; S. W. Wilkins, $950	7,050 00
Estimateurs : J. B. Daley, $1,000 ; J. H. Hamilton, $1,100 ; J. E. Whittaker, $1,300	3,400 00
Chaloupiers : R. Fulton, $600 ; G. Price, $600	1,200 00
Préposés au débarquem. : J. Lowry, $700 ; M. Morrisey, $600 ; T. O. Sandall, $800	2,100 00
A reporter	50,712 18

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Nouv.-Brunswick—*Suite.*	$ c.
Report	50,712 18
Saint-Jean—Fin.	
Garde-clés : T. Bustin, 6 m. au 31 déc., $349.98 ; W. Carleton, 6 m. au 31 déc., $375 ; J. B. Foley, $700 ; C. Pigeon, $650	2,074 98
Jaugeurs : F. R. Connor, $750 ; S. Robinson, $1,000	1,750 00
Emballeurs : G. Jackson, 6 m. à $500, 6 m. à $600, $549.96 ; R. McCarthy, $450	999 96
Douaniers : D. Dearness, $650 ; W. Farren, $700 ; F. Gallagher, 2 m. au 31 août, $116.66 ; W. H. Keltie, $1,200 ; R. J. McAdoo, $700 ; J. J. Noble, $500	3,866 66
Prép. aux arr. : F. C. Abbott, $600 ; H. P. Allingham, $600 ; A. Buist, 6 m. au 31 déc., $300 ; R. Clarke, $550 ; J. Cochran, $600 ; T. Condon, $600 ; J. Dixon, $600 ; W. L. Dobbin, $600 ; W. Dougherty, $600 ; J. Duffy, $600 ; J. Jenkins, $550 ; J. J. Mullin, $600 ; P. McCart, $600 ; P. O'Brien, $550 ; J. Rogerson, $600 ; L. E. Tapley, 2 m. au 30 juin, $100 ; C. W. Thompson, $500	9,150 00
Service supplém. : F. Abbott, $198.50 ; K. Barker, $292 ; K. Clarke, $136.50 ; J. Cochrane, $107 ; T. Condon, 75c. ; D. Dearness, $10.70 ; J. Dixon, $213.75 ; W. Dobbin, $218.25 ; W. Dougherty, $225.75 ; J. Duffy, $3.50 ; W. Farren, $83.75 ; T. Finlay, $314 ; R. Fulton, $219.50 ; G. Jenkins, $39.75 ; J. Jenkins, $156 ; S. W. Kain, $6.10 ; W. Keltie, $55 ; R. McAdoo, $280.50 ; J. Lowry, $255.15 ; P. McCart, $10.25 ; R. McCarthy, $16.25 ; G. Matthew, $148.80 ; J. J. Mullin, $49.75 ; D. Murphy, $9 ; C. Pigeon, $278.25 ; G. Price, $294.75 ; J. Rogerson, $110.75 ; T. Sandall, $120 ; C. Tilley, $35 25 ; J. Whittaker, $35.	3,924 50
Employés tempor. : messager, $5\frac{33}{31}$ m. au 30 juin, T. Hefferman, $239.20 ; chaloupier, J. McKelvey, $600 ; prép. aux arriv., L. Tapley, 10 m. au 30 juin, $500 ; W. Wallace, $600 ; douanier, T. Linton, $8\frac{26}{31}$ m. au 30 juin, $261.29 ; emballeur, 11 jrs, A. Buist, $11 ; garde-clés, T. Bustin, 11 jrs, $6.21, W. Carleton, 11 jrs, $6.65 ; douaniers, J. Finlay, 5 m. au 30 juin, $250, J. S. Mullaly, 5 m. au 30 juin, $250, W. B. Robertson, 5 m. au 30 juin, $250	2,974 35
Service supplém. : J. McKelvey, $95 ; W. Robertson, $26.25 ; L. Tapley, $235 ; W. Wallace, $172.25	528 50
Charriage, differ. personnes, $1,903.26 ; pass. d'eau, $30 ; bte en fer, $20 ; frais de port, $397 ; tramways, $65 ; tables, 2, $15 ; télégrammes, $27.26 ; loyer de téléphone, $65 ; voyage, A. T. Dunn, $42.50, G. Chubb, $21.45 ; bl. d'essuie-m., $12.90 ; menues dépenses, $74.22	2,673 59
Back-Bay : G. Chubb, douanier, $200 ; frais de port, $3.04	203 04
Havre-au-Castor : S. McKay, douanier, $200 ; frais de port, $3.25	203 25
Chance-Harbour, D. Thompson, douanier	200 00
Lepreaux : J. E. Haggerty, douanier intérim., $100 ; voyage, $3.15 ; frais de port, $2.69	105 84
Musquash : C. C. Clinch, sous-percepteur, $400 ; frais de port, $4	404 00
St-George : J. McKay, sous-percepteur, $600 ; houille, $13 ; loyer de bureau, S. Johnson, $40 ; menues dépenses, $14.07	667 07
St-Martin : G. R. McDonough, sous-percepteur, $400 ; frais de port et téléphone, $5.88	405 88
Sussex : J. T. Kirk, sous-percepteur, $500 ; frais de port, $24 ; voyage, J. H. Hamilton, $2.98, L. E. Tapley, $32.28 ; menues dépenses, $3.75	563 01
Saint-Stephen (appointements, $10,600 ; dépenses contingentes, $1,388.45 ; rembours., $10.75).	
H. Graham, percepteur, $1,600 ; T. K. McGeachy, estimateur, $700 ; W. H. Stevens, commis et jaugeur, $850 ; D. T. Dwyer, surveillant, $800	3,950 00
Douaniers : J. P. Bixby, $650 ; O. A. Brown, $300 ; H. Hacker, $100 ; H. S. Hitchings, $500 ; S. N. Hyslip, $500 ; J. Shaughnessy, $900 ; T. Stinson, $500	3,450 00
Service supplémentaire : J. P. Bixby, $304 ; T. K. McGeachy, $17.50 ; J. Shaughnessy, $5	326 50
Houille, $44.05 ; pupître, $46 ; démén. coffre de sûreté, $40 ; frais de p., $61 ; loyer de bur. à Ferry-Point-Bridge, $200 ; fret sur c. de sûr., $10.50 ; l. de télép., $45 ; menues dép., $15.30	461 85
Campobello : A. J. Clark, sous-percepteur, $600 ; pension, O. Brown, $12 ; D. T. Dwyer, $5.71 ; loyer de bureau, $60 ; combustible, $20.06 ; menues dépenses, $15.70	713 47
Grand-Harbour : D. McLaughlin, douanier, $300 ; loyer de bureau, J. McDowell, $18 ; frais de port, $5	323 00
Milltown : H. McAdam, sous-percepteur, $750, temps supplément., $43.25 ; loy. de bur., M. Taylor, $75 ; bois, $32 ; menues dépenses, $15.70	915 95
North-Head : C. Dixon, sous-perc., $400 ; houille, $28.50 ; l. de bur., $30 ; frais de p., $6.22	464 72
St-Andrew : W. Whitlock, sous-percepteur, $800 ; combustible, $34.78 ; loyer de bureau, $140 ; frais de port, $17.45 ; menues dépenses, $4	996 23
West-Isles (Lord-Cove) : T. L. Trecarten, sous-percepteur, $350 ; houille, $14 ; loyer de bur., $30 ; frais de port, $3.48	397 48
Woodstock (appointements, $7,200 ; dépenses contingentes, $1,791.69 ; rembours., $8).	
Percepteur, F. H. Dibblee, $1,200 ; douaniers, T. L. McCaffrey, $600, N. Hanson, $500 ; frais de port, $47.72 ; menues dépenses, $5.65	2,353 37
Andover : douaniers, T. H. Armstrong, $6\frac{15}{31}$ mois au 16 janv., $108.56 ; T. Cameron, $3\frac{18}{31}$ m. au 30 juin, $59 66	168 22
A reporter	95,927 60

Douanes : Appointements et dép. contingentes, Nouv.-Brunswick—*Fin.*	$ c.
Report	95,927 60
Woodstock—Fin.	
Aroostook : W. E. Spike, sous-percepteur, $600 ; temps supplémentaire, $97.75 ; messagerie, $3.24 ; frais de port, $34.15	735 14
Bloomfield, J. A. Carpenter, douanier	500 00
Centreville : E. Harold, sous-percepteur, $400 ; frais de port, $15	415 00
Debec : R. Kirkpatrick, sous-percepteur, $400, temps suppl., $227.50 ; frais de port., $18	645 50
Edmundston : L. J. Cyr, sous-percepteur, $600, temps supplémentaire, $381.25 ; W. Rice, douaniers, $400, temps supplémentaire, $4.50 ; frais de port, $14.95	1,400 70
Grand-Falls : H. W. Taylor, sous-percepteur, $500 ; frais de port, $7.02	507 02
Middle St-François : M. Nadeau, sous-percepteur, $500, temps supplém., $205.75 ; R. Tobin, douaniers, $300 ; messageries, $1.15 ; frais de port, $16.34	1,023 24
Richmond Road : douaniers, C. Campbell, 1 m. au 31 juillet, $46.50 : R. W. Bull, 11 m. au 30 juin, $501	547 50
St-Hilaire : H. Cyr, sous-percepteur	200 00
St-Léonard : F. Violette, sous-percepteur, $500 ; frais de port, $4	504 00
	102,405 70
MOINS—Remboursé sur acompte de temps et service supplémentaires: McAdam, $260 ; St-Jean, $543.33 ; St-Stephen, $10.75 ; Woodstock, $8	822 08
Total, appointements et dépenses contingentes, Nouveau-Brunswick	101,583 62
Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse.	
Amherst (appointements, $4,150 ; dépenses contingentes, $1,321.85).	
B. W. Baker, percepteur, $1,200 ; C. E. Ratchford, évaluateur, $800 ; douaniers : R. Lusby, $600 ; L. Moffat, $600	3,200 00
Frais de port, $40 ; loyer du téléphone, $20 ; menues dépenses, $8.05	68 05
Northport : J. M. Burns, sous-percepteur, $100 ; frais de port, $3.75	103 75
Oxford : L. Bent, sous-percepteur, $300 ; frais de port et téléphones, $4.75	304 75
Pugwash : H. F. Elliott, sous-percepteur, $400 ; frais de port et boîte de B.P., $5.56	405 56
Rivière Hébert : A. W. Pugsley, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $2.50	302 50
Springhill : F. S. Hefferman, sous-percepteur, $600 ; dépenses de secours aux employés, L. J. Moffatt, $10 ; C. Ratchford, $8.05 ; frais de port et boîte de B.P., $12.95	631 00
Tidnish : W. E. King, sous-percepteur	200 00
Wallace : Ira Drysdale, sous-percepteur, $250 ; frais de port, $6.24	256 24
Annapolis (appointements, $2,400 ; dépenses contingentes, $304).	
E. McCormick, percepteur, $850 ; T. M. Buckler, douanier, $600 ; frais de port, $31.49 ; téléphones, $20.25 ; menues dépenses, $2.60	1,504 34
Bridgetown : J. H. Hicks, sous-percepteur, $600 ; E. Messenger, douanier, $100 ; frais de port, $6 ; téléphones, $11 ; bois, $10	727 00
Clementsport : W. C. Jones, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $5.97 ; bois, $12.69	218 66
Hampton, Lloyd Brooks, douanier	100 00
Thorne's-Cove : E. H. Porter, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $4	154 00
Antigonish (appointements, $1,300 ; dépenses contingentes, $128).	
A. Boyd, percepteur, $800 ; frais de port, $5.74 ; loyer de téléphone, $20	825 74
Bayfield : C. L. Gass, sous-percepteur, $250 ; frais de port, $1.26	251 26
Cape-George : A. McDougall, douanier	100 00
Havre au Bouche : J. M. Crispo, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $1	151 00
Anse-Maligne, A, McDonald, douanier	100 00
Arichat (appointements, $2,450 ; dépenses contingentes, $383.26).	
A. F. Boudrot, percepteur, $800 ; C. J. Fuller, douanier, $400 ; chaloupe, $35 ; frais de port, $10 ; menues dépenses, $8.74	1,253 74
D'Escousse, J. A. Shaw, douanier	200 00
Fourchie, N. McLean, douanier	100 00
L'Ardoise : W. Brymer, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $1.56	201 56
Lennox-Passage, J. G. Clough, douanier	100 00
Petit-de-Grat : P. T. Fougère, douanier, $100 ; frais de port, $1.51	101 51
Red-Island, M. Johnston, douanier	100 00
Rivière Bourgeois : W. S. Boyd, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $1	201 00
St-Peters : C. M. Morrison, sous-percepteur, $350 ; frais de port, $9.10	359 10
Arichat-ouest : C. P. LeLacheur, douanier, $200 ; pupitre et tabouret, $14.05 ; menues dépenses, $2.30	216 35
A reporter	12,437 11

Douanes : Appointements et dép contingentes, Nouv.-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	12,437 11
Baddeck (appointements, $1,530 ; dépenses contingentes, $872.71).	
J. A. Fraser, percepteur, $700 ; D. Kerr, douanier, $120 ; chaises, 4, $24 ; frais de port, $23.24 ; menues depenses, $14.35	881 59
Aspey Bay, J. Maloney, sous-percepteur	200 00
Great Bras d'Or : chaloupe en entrepôt, $3 ; frais de port, $4.19 ; téléphones, 50c	7 69
Ingonish, J. Shea, sous-percepteur	150 00
Little-Narrows, M. B. McRitchie, sous-percepteur	100 00
Neil's-Harbour, Thos. Williams, douanier	100 00
New-Campbellton : G. Livingstone, sous-percepteur, $210 ; douanier, R. Bain, $100, D. J. Morrison, $100 ; chaloupier, R. McDonald, $100 ; loyer de bureau, $50	560 00
Sainte-Anne : D. McAuley, sous-percepteur, $150 ; loyer de bureau, $12 ; fr. de port, $1.43.	163 43
Havre de Sainte-Anne, A. McLeod, douanier intérimaire	240 00
Barrington (appointements, $1,100 ; dépenses contingentes, $336.02).	
T. W. Robertson, percepteur, $650 ; H. D. Trefry, préposé aux arrivages, $100 ; loyer de bureau, $60 ; frais de port $5.71	815 71
Clarke's-Harbour : A. K. Smith, sous-percep., $200 ; loyer de bur., $60 ; frais de port, $3.65	263 65
Port-Latour : J. W. Taylor, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $6.66	156 66
Shag-Harbour, S. W. Kendrick, douanier	100 00
Wood's-Harbour, S. K. Mood, douanier	100 00
Canso (appointements, $2,620 ; dépenses contingentes, $831.78):	
P. C. Cullen : percepteur, $600 ; combustible, $24 ; loyer de bureau, $100 ; frais de port, $17.09 ; menues dépenses, $4.28	745 37
Boylston, A. Steele, douanier, 6 m. à $60, 6 m. à $100 par annee	80 00
Country-Harbour, J. N. Milward, douanier	60 00
Guysboro : W. G. Scott, sous-percepteur, $400 ; temps suppl., $13.25 ; frais de port, $5.52	418 77
Isaac's-Harbour : J. D. Giffin, sous-percepteur, $100 ; frais de port, $3.19	103 19
Rivière Larry : W. A. Gerrior, douanier, $100 ; frais de port, 74c	100 74
Liscomb : W. H. Pye, sous-percepteur, $100 ; frais de port, $1.32	101 32
New-Harbour, W. B. Henderson, douanier	100 00
Oyster-Ponds, S. M. Ferguson, douanier	60 00
Port-Mulgrave : M. J. Keating, sous-percepteur, $450 ; temps suppl., $167.75 ; J. McNair, douanier, $60 ; menues dépenses, $15.49	693 24
Port-Millford, J. McConnell, douanier, 9 m. au 30 juin	75 00
Queensport, G. R. Smith, douanier	150 00
Sherbrooke : J. R. McDonald, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $3.09	303 09
Sonora, H. McCutcheon, douanier	60 00
Whitehaven, E. L. Munro, douanier, $400 ; frais de port, $1.06	401 06
Digby (appointements, $1,699.96 ; dépenses contingentes, $673.50).	
J. M. Viets, percepteur, $800 ; R. J. Thorne, préposé aux arrivages, 313 jours de semaines, $469.50 ; frais de port, $44.52 ; téléphones, $47 ; menues dépenses, $7	1,368 02
Bear-River : G. T. Tupper, sous-percept., 11 m. à $400, 1 m. à $450, $404.96 ; W. Reardon, douanier, 9 m. au 31 mars, $45 ; téléphones, $15.25 ; menues dépenses, $18.63	483 84
Freeport : A. F. Outhouse, sous-percepteur, $150 ; frais de port, etc., $3.46	153 46
Sandy-Cove : Geo. A. Moorehouse, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $1.27	151 27
Tiverton, E. Outhouse, douanier	60 00
Westport : W. A. Pugh, sous-percepteur, $150 ; frais de port et téléphones, $6.87	156 87
Halifax (appointements, $44,928.10 ; dép. contingentes, $12,573.27, rembours., $669.35).	
Percepteur : W. D. Harrington, 2 m. au 31 août, $500 ; A. S. Mitchell, 9 m. au 30 juin, $2,250	2,750 00
W. A. Garrison, contrôleur, $1,500 ; Jas. O'Brien, commis en chef, $1,200 ; H. S. Creighton, caissier, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,050, $1,041.66	3,741 66
Estimateurs : R. N. Beckwith, $1,300 ; D. Blackwood, $1,400 ; C. H. McKellen, 10 m. au 30 juin, $625 ; F. O'Connor, 12 j. au 12 juin, $29.57	3,354 57
Commis : S. Crawford, $800 ; J. C. Davis, $700 ; A. Fenerty, 2 m. à $800, 10 m. à $850, $841.62 ; H. B. Hagarty, 2 m. à $700, 10 m. à $750, $741.66 ; C. F. Hubley, 2 m. à $650, 10 m. à $700, $691.62 ; M. E. Keating, $650 ; W. F. Meynell, $550 ; O. Pryor, 2 m. à $1,000, 2 m. à $1,100, $1,083.26 ; G. Roche, 2 m. à $650, 10 m. à $700, $691.62 ; F. C. Stimpson, 2 m. à $800, 10 m. à $850, $841.62	7,591 40
Jaugeurs : E. J. Hiseler, $750 ; A. Robertson, $1,000 ; J. R. Power, prép. au débarq, $900	2,650 00
Examinateurs : W. E. Harrington, $600 ; N. Matheson, 9 m. au 30 juin, $450	1,050 00
Garde-clefs J. C. Ashwood, $700, A. F. Caldwell, $600 ; emballeur, M. Sheehan, $450	1,750 00
A reporter	44,988 71

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	48,988 71
Halifax—Fin.	
Messagers : T. Mansley, $500 ; T. Tobin, 5 m. à $400, 7 m. à $500, $458.27	958 27
Douaniers : W. Gleeson, $800 ; G. F. Hope, 4 m. au 30 juin, $200 ; A. Lovett, $650 ; W. McKerron, 9 m. au 30 juin, $750.01	2,400 01
Prép. aux arriv. : J. H. Blakley, 10 m. au 30 juin, $500 ; C. F. Brander, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.62 ; A. Briand, $550 ; J. Burford, $600 ; J. E. Campbell, $600 ; R. Carlton, $600 ; W. Clarke, $600 ; D. Colquhoun, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.62 ; A. P. Cooke, 2 m. à $550, 10 m. à $600, $591.66 ; A. J. Crosby, 3 m. au 30 juin, $137.53 ; D. J. Curran, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.52 ; J. J. Curran, $600 ; J. T. Edwards, $600 ; J. P. Fitzpatrick, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.62 ; J. Foot, $500 ; G. N. Freckleton, $600 ; J. Godwin, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.62 ; N. E. Hall, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.66 ; H. J. Harris, $500 ; P. W. Hefferman, $550 ; P. J. Howe, $600 ; R. D. Kennedy, $600 ; A. Langenburg, $550 ; J. J. McDonald, $600 ; J. Massey, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.62 ; C. J. Mulcahy, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.62 ; P. J. Mulcahy, $600 ; J. B. Naylor, $550 ; A. R. Paul, $600 ; P. J. Power, $550 ; R. J. Saxton, $600 ; R. W. Tremaine, $550 ; H. W. Trider, $600	18,262 19
Empl. surnuméraires : percepteur intér , A. S. Mitchell, $1\frac{3}{31}$ m. au 30 sept., $274.19; aide-estimat. C. H. McNellen, 2 m. au 31 août, moins 10 j., $90.85; J. W. Wallace, $10\frac{1}{31}$ m. au 30 juin, moins 3j., $579.56 ; batelier, J. Edwards, $600 ; aide-commis et messagers, H. C. Rockwell, $9\frac{19}{30}$ m. au 30 juin, $192.66, P. A. Reynolds, $9\frac{21}{30}$ m. au 30 juin, moins 12 j., $185.78 ; ingénieurs, W. A. McDonald, 20 j. en août, $40 ; S. Smith, $9\frac{25}{30}$ m. au 30 juin, $540.83 ; F. C. Ward, $1\frac{11}{31}$ m. au 11 août, $74.51 ; prép. au débarq., W. A. Conrod, $4\frac{7}{30}$ m. au 30 nov., moins 2 j., $312.66 ; gardien de nuit, à $1.75 travail du jour, W. L. Brown, $516.25, J. Connolly, $547.75 ; gardien de nuit au bur. de l'estimateur, T. Evans, $24 ; emballeur, L. M. Major, $1\frac{27}{31}$ m. au 30 juin, $77.95 ; douaniers, E. Heffler, $720, Capt. N. Hall, $5\frac{7}{31}$ m. au 30 juin, $348.38, N. P. Leahy, $3\frac{1}{3}$ m. moins 1 j., au 28 fév. à $360, 4 m. au 30 juin, moins 4 j., à $50, $290.64, W. McKerron, 3 m. au 30 sept., $249.99 ; prép. aux arriv., J. H. Blakeley, 2 m. au 31 août, $83.32, A. J. Crosby, 2 m. au 31 août à $500, 7 m. moins 6 j. au 31 mars, $394.93, T. Lynch, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.66, N. Matheson, $3\frac{3}{31}$ m. au 3 octobre, $141.66 ; huissier, G. F. Hope, 203 jours de semaine au 28 février, $507.50	7,335 07
Service sup plém. : W. Brown, $37.75 ; C. Brander, $103.75 ; A. Caldwell, $223 ; W. Clarke, $86.75 ; D. Colquhoun, $148.75 ; J. Connolly, $46.25 ; W. Conrod, $19.20 ; A. Cooke, $29.25 ; D. Curran, $54 ; J. Curran, $228.25 ; A. Fennerty, $103.10 ; J. Fitzpatrick, $102.25 ; G. Freckleton, $74 ; W. Gleeson, $273.20 ; J. Godwin, $12 ; N. Hall, $329.50 ; W. E. Harrington, $9.75 ; P. Hefferman, $130 ; P. Howe, $11 ; M. Keating, $85.50 ; A. Lovett, $169.50 ; J. Massey, $96.75 ; C. Mulcahy, $128.25 ; T. Mulcahy, $38 ; J. McDonald, $142.75 ; W. McDonald, $2 ; W. McKerron, $332 ; A. Paul, $104.75 ; J. Power, $309.20 ; P. Power, $2.50 ; R. Saxton, $153.25 ; T. Tobin, $3.25 ; R. Tremaine, $111.50	3,700 95
Louage de cheval, G. F. Hope, $60 ; frais de voyage, A. S. Mitchell, $63.25	123 25
Cabinet, $20 ; charriage, D. McDonald, $212.65, F. M. McGrath et Cie, $305.39 ; nettoyer bur., $24 ; pose et plomb. pour salle à manger, $67.45 ; glace, $30 ; encre et mucilage, $99 ; colle, $26.20 ; fr. de port, $295 ; loyer de 3 téléphones, $125 ; rép. dateurs, etc., $12.50 ; réparer meubles, $25 ; réparer balances, $25.75 ; savon, $28.35 ; télégrammes, $24.74 ; blanchissage d'essuie-mains, $106.05 ; menues dépenses, $158.02	1,585 10
Chezzetcook-est : T. Smith, douanier	100 00
Ingram Dock : Thos. Gibbons, douanier	60 00
Musquodoboit Harbour : F. J. Logan, douanier	100 00
Port-Dufferin : E. H. Balcom, douanier, $60 ; temps supplémentaire, $8.75	68 75
Sheet-Harbour ; F. H. Hall, sous-percep., $200 ; loyer de bur., $50 ; frais de port, $14.40	264 40
Ship-Harbour : J. Siteman, douanier	60 00
Spry-Bay : D. T. Leslie, douanier, $60 ; frais de port, $5.10	65 10
Chezzetcook-Ouest : J. T. McLaren, douanier	100 00
Jeddore-Ouest : P. W. Maskell, douanier	100 00
Kentville (appointements, $2,600 ; dépenses contingentes, $526.25).	
F. C. Rand, percepteur, $800 ; louage de cheval, W. Moore, $7.50 ; frais de port, $46.15 ; loyer de téléphone, $33.32 ; menues dépenses, $11.58	898 55
Aylesford-Station : J. C. West, sous-percepteur, $150 ; fr. de port, $11 ; bois, $22.50	183 50
Berwick : C. H. Norwood, sous-percepteur, $300 ; fr. de port, $12 ; bois, $24	336 00
Canning : J. E. Bigelow, sous-percepteur, $500 ; houille, $21 ; menues dépenses, $9.24	530 24
Hall's-Harbour, M. A. Porter, douanier intérimaire	60 00
Harbourville : D. B. Parker, douanier intérim., $60 ; frais de port, 96c	60 96
Kingsport, E. C. Borden, sous-percepteur	250 00
Morden, C. H. Ritchie, douadier intérimaire	50 00
Port Williams : sous-percepteurs, G. S. Lockwood, 8 m. au 28 fév., $200, J. R. Starr, 4 m. au 30 juin, $100 ; frais de port, $5.75	305 75
Wolfville : C. R. Bill, sous-percept., $400 ; houille, $21.25 ; fr. de port, $21; menues dép., $9	451 25
A reporter	83,398 05

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c
Report	83,398 05
Liverpool (appointements, $2,000 ; dépenses contingentes, $101.83).	
J. H. Dunlop, percepteur, $900 ; N. P. Freeman, prép. au débarquem., $600 ; frais de port et boîte au B.P., $1.83	1,501 83
Port Maton, J. E. Payzant, douanier	100 00
Port-Medway, E. E. Letson, sous-percepteur	500 00
Lockeport (appointements, $600 ; dépenses contingentes, $76).	
J. R. Ruggles, percepteur, $600 ; loyer de bur., E. A. Capstick, $60 ; fr. de port, $16	676 00
Lunenburg (appointements, $3,233.28 ; dépenses contingentes, $944.95).	
A. B. Coldwell, percept., 2 m. à $800, 10 m. à $850, $841.62 ; W. C. Acker, commis, $600 ; W. G. Myra, prép. aux arriv., $400 ; fr. de port et boîte au B.P., $43.50 ; téléphones, $11.25.	1,896 37
Bridgewater : N. C. Owen, sous-percepteur, 2 m. à $400, 10 m. à $450, $441.66 ; E. J. Manning, douanier intérim., $100 ; nettoyer bureau, $10 ; chauffage et éclairage de bureau, $25.04 ; loyer de bureau, $58.33 ; frais de port, $17.95 ; téléphones, $8.91	661 89
Chester : G. N. Millett, sous-percepteur, $150 ; G. H. Mills, douanier, $100 ; frais de port et commission, $5.26	255 26
La Have : H. N. Reinhardt, sous-percepteur, $400 ; frais de port, $6.80 ; bois, $10.38	417 18
Mahone-Bay : A. W. Zwicker, sous-percept., $300 ; loyer de bur., $48 ; fr. de port, $7.67	355 67
Petite Rivière, S. Falt, douanier intérimaire	100 00
Ritcey's-Cove, S. Ritcey, douanier intérimaire	200 00
Upper La Have : R. J. Jenkins, douanier intérimaire, $100 ; frais de port, $2.30	102 30
Vogler's-Cove, douaniers intérimaires : W. Vogler, $9\frac{3}{30}$ m. au 3 avril, $75.81 ; H. Vogler, $1\frac{1}{3}$ m. au 30 juin, $13.75	89 56
West-Dublin, J. Weagle, douanier intérimaire	100 00
Middleton (appointements, $1,150 ; dépenses contingentes, $238.50).	
L. B. Schaffner, percep., $550 ; chaises et table, $15.55 ; linoleum, $29.70 ; loyer de bur. et chauff, $70 ; fr. de p. et boîte au B.P., $17.25 ; téléph., $16 ; fr. de voy., W. C. Acker, $15	713 50
Margaretsville, S. Harris, sous-percepteur	400 00
Port-George, C. A. Elliott, sous-percepteur	200 00
Port-Lorne, A. Grant, douanier	75 00
New-Glasgow (appointements, $2,600 ; dépenses contingenes, $110.10).	
J. F. McDonald, percepteur, $1,100 ; S. J. McCurdy, estimateur, $900 ; G. Sutherland, prép. aux arrivages, $500	2,500 00
Pens., S. McCurdy, $33.20 ; pavil., $10.75 ; fr. de p., etc., $34.65 ; loy. de téléphone, $27.50.	106 10
Merigonish : D. McGregor, sous-percepteur, $100 ; frais de port, $4	104 00
Sydney-Nord (appointements, $3,233.32 ; dépenses contingentes, $1,041.61 ; rembours., $15.75).	
Percepteur, J. McPherson, $1,183.32 ; batelier, J. J. McDonald, $500 ; douaniers, A. F. Gannon, $750, M. J. Phoran, $550, D. G. McDonald, $3\frac{2}{7}$ m. à 30 juin, $218.27	3,201 59
Service supplém. : J. J. McDonald, $227 ; J. McPherson, $124.25 ; M. Phoran, $9	360 25
Vérifier march., C. McDonald, $6.25, W. McPherson, $36.25 ; fr. de p., $31 ; boîte au B.P., $2 ; serv. de bateau, $7.50 ; loyer de teleph., $15 ; téléphones, $5.50 ; menus item, $2.10.	105 60
Petit-Bras-d'Or, J. Dey, douanier	250 00
Grand-Narrows, J. A. McNeil, sous-percepteur et douanier	200 00
Millville, M. McKenzie, douanier	150 00
Sydney-Mines, commission sur perceptions par le maître de poste	23 24
Parrsboro' (appointements, $1,350 ; dépenses contingentes, $248.25).	
E. Gillespie : percept., $700 ; loyer de b., $60 ; houille, $12.25 ; fr. de p. et boîte au B.P., $26.	798 25
Advocate-Harbour, W. Moore, sous-percepteur	150 00
Rivière-aux-pommes, H. H. Mosher, sous-percepteur	150 00
Cinq-Iles, H. Corbett, sous-percepteur	150 00
Port Greville, T. K. Bentley, sous-percepteur	200 00
West-Bay, O. L. Price, douanier intérimaire	150 00
Pictou (appointements, $3,675 ; dépenses contingentes, $921.62 ; remboursement, $1.25).	
Percepteur, R. P. Fraser, $1,200 ; G. E. Johnston, commis, $900 ; examinateur, R. A. Dawson, $600, temps supplém., $80.75 ; douaniers : A. McDonald, $550 ; D. Patterson, $600, temps supplém., $6	3,936 75
A reporter	104,278 39

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	104,278 39
Pictou—Fin.	
Frais de port, $25 ; loyer de téléphone, $20 ; menues dépenses, $25.86	70 86
Brûlé, J. Dunn, percepteur intérimaire	100 00
Rivière John : J. R. Henry, sous-percepteur, $200 ; voyage, $10.26 ; frais de port, $5	215 26
Tatamagouche, J. A. G. Campbell, sous-percepteur, 11 m. au 31 mai	275 00
Port Hawkesbury (appointements, $1,216.68 ; dépenses contingentes, $616.73).	
J. J. Hennesey, percept., $600, temps supplém., $35.50 ; A. D. McDonald, percepteur intérimaire, $200, temps supplém., $21 25	856 75
Houille, $24 ; loy. de bureau, $60 ; frais de port, $15.96 ; F. W. Hennesey. marq. le chargement, $2.28 ; menues dépenses, $26	128 24
Bassin, Riv.-aux-Habitants : D. McNamara, douanier, $60 ; frais de port, $1	61 00
Marble-Mountain : D. McDonald, sous-percepteur, $100 ; frais de port, $4	104 00
Orangedale, D. Martin, douanier du 5 juin	7 22
Port-Hastings : H. A. Forbes, sous-percepteur $250 ; houille, $12 ; frais de port, etc., $5.95	267 95
Port-Malcolm : R. G. Proctor, douanier, $100 ; frais de port, $1	101 00
West-Bay : J. McPhie, sous-percepteur, $100 ; frais de port, $3	103 00
Whycocomagh : A. McDonald, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $4.25	204 25
Port-Hood (appointements, $1,000 ; dépenses contingentes, $396.85).	
E. D. Tremaine : percepteur, $500 ; louage de cheval, $58 ; frais de port, $22.93	580 93
Cheticamp : C. E. Aucoin, sous-percepteur, $200 ; frais de port, etc., $6.30	206 30
Inverness, J. H. Ladd, sous-percepteur	300 00
Mabou : T. B. McQuarrie, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $1.87	151 87
Margaree : F. McRae, sous-percepteur, $150 ; menues dépenses, $7.7.5	157 75
Shelburne (appointements, $950 ; dépenses contingentes, $81.15).	
W. W. Atwood : percepteur, $500 ; cabinet, $18 ; loy. de bur., $40 ; menues dépenses, $18.55	576 55
Jordan-Bay : E. L. Martin, sous-percepteur, $150 ; frais de port, 68c	150 68
Havre Nord-Est : G. B. Swain, douanier, $150 ; frais de port, $3 92	153 92
Pointe-au-Sable, J. A. R. Morrison, douanier	150 00
Sydney (appointements, $4,774.97 ; dépenses contingentes, $3,071.43 ; remboursement, 50c.).	
Percepteur, R. McDonald, $1,300 ; estimateur, P. C. Campbell, $850 ; douanier : J. McVarish, $500, temps suppl., $23.50 ; W. Young, 9 m. au 31 mars, $299.97 ; E. McPherson, $700 ; J. Burke, 2 m. au 30 juin, $41.66 ; copiste, J. Mackenzie, $360	4,075 13
Voyage, R. McDonald, $11.60 ; fr. de port, $50 ; loy. de téléphone $35 ; menues dép., $31.92	128 52
Gabarouse, R. McLean, sous-percepteur	200 00
Baie-Glacée : M. McKinnon, sous-percept., $850 : houille, $8.75 ; loy. de bur., H. McDonald, $70 ; frais de port et boîte au bur. de poste, $17.60	946 35
Jetée Internationale, W. Fitzgerald, douanier	500 00
Louisburg : E. S. McAlpine, sous-percept , 2 m. au 31 août., $75, temps suppl. $4 ; douaniers : A. L. Bates, 4½ m. au 30 juin, $146.41, temps supplém., $27.50 ; P. J. Wilcox, 7 m. à $400, 5 m. à $450, $420.81, temps suppl., $45.25 ; loy. de bur.. $50 ; menues dép., $25.93	794 90
Main-à-Dieu, R. McDougall, sous-percepteur	150 00
Port-Morien : J. Orr, sous-percepteur, $250 ; frais de port, $2	252 00
Victoria Mines, J. Ratchford, douanier	300 00
Jetée Whitney, J. A. Richardson, douanier	500 00
Truro (appointements. $3,658.32 ; dépenses contingentes, $90.38).	
Percepteur, G. P. Nelson, $1,200 ; commis, H. C. Blair, 4 m. au 31 oct. $333.32 ; J. Creelman, $600 ; douanier, G. A. Layton, $600	2,733 32
Frais de port, $40 ; loyer de téléphone, $25 ; menues dépenses, $12.55	77 55
Rivière de l'Achigan : G. A. Lewis, douanier, $225 ; commission sur les collections du maître de poste, $1.53 ; frais de port, 14c	226 67
Economy, J. Ellis, sous-percepteur	200 00
Londonderry : J. A. Blaikie, sous-percepteur, $500 ; frais de port, $11.16	511 16
Weymouth (appointements, $1,941.66 ; dépenses contingentes, $348.54).	
N. B. Jones, percepteur, $700 ; F. Jones, douanier $400 ; houille, $17.86 : loyer de bureau, $120 ; menues dépenses, $12.38	1,250 24
Anse Belliveau : E. E. Therien, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $1.99	301 99
Church-Point : I. H. Leblanc, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $5.50	205 50
Meteghan : E. M. Doucet, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $6.81	306 81
Port-Gilbert : J. Bingay, sous-percepteur, 2 m. au 31 août, $41.66 ; voyage, F. Jones, $184	225 66
A reporter	123,086 72

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	$ c.
Redort	123,086 72
Windsor (Appointements, $2,350 ; dépenses contingentes, $339.57).	
W. O'Brien, percepteur, $1,200 ; A. H. Spence, douanier, $500 ; frais de port, $52.54 ; menues dépenses, $4.80.	1,757 34
Cheverie : T. A. Malcom, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $1.76.	201 76
Hantsport : J. W. Lawrence, sous-percepteur, $300 ; houille, $7.40 ; frais de port, $6.39	313 79
Maitland : W. Currie, sous-percepteur intérim., $200 ; frais de port, $1.79	201 79
Noel : S. A. O'Brien, douanier, $60 ; frais de port, $1.04	61 04
Walton : H. Woolaver, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $3.85	153 85
Yarmouth (appointements, $5,950 : dépenses contingentes, $1,112.04 ; remboursement, $13.50).	
Percepteur, W. H. Moody, $1,200 ; commis, W. McGill, $1,000 ; officier spécial, T. L. Bown, $800 ; estimateur, W. L. Campbell, $1,000 ; jaugeur, M. Coaldwell, $650 ; préposé aux débarquements, A. Robbins, $550, D. Davison, $600	5,800 00
Service supplémentaire : M. Coaldwell, $15.25 ; D. Davison, $3.25 ; A. Robbins, $7.50	26 00
Frais de port, $100.51 ; loyer de téléphone, $22 ; frais de port, $10.04	132 55
Port-Maitland, C. H. Currie, douanier intérimaire	100 00
Pubnico : W. H. Amiro, sous-percepteur, $200 ; J. A. d'Entremont, douanier, $150 ; frais de port, $5.78 : loyer de bureau, $50	405 78
Rivière au Saumon : H. C. Perry, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $2.13	202 13
Tusket : A. S. Lent, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $5.85	205 85
Tusket Wedge : W. Richard, sous-percepteur intérim., $200 ; frais de port, $3.23	203 23
	132,851 83
MOINS—Remises à compte de temps et de service supplémentaire : Halifax, $669.35 ; Sydney-Nord, $15.75 ; Pictou, $1.25 ; Sydney, 50c. ; Yarmouth, $13.50	700 35
Total, appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse	132,151 48
Douanes : Appointements et dépenses contingentes. Ile du Prince Edouard.	
Charlottetown (appointements, $13,414.93 ; dépenses contingentes, $2,269 ; remboursement, $2).	
W. B. Robertson, percepteur, $1,700 ; G. Bemner, contrôleur $1,200 ; A. D. McLeod, caissier, $900 ; R. Hogg, estimateur, $1,000 ; J. D. Lawson, jaugeur, $750 ; J. F. Curtis, g.-clef, $650 ; J. McDonald, prép. au débarq., $650 ; H. Morrison, emballeur, 313 jours, $469.50 ; J. Nicholson, gardien sur bateau à vapeur, $1.50, $132.75	7,452 25
Commis : M. J. Moren, $700 ; E. Peake, $700 ; E. White, 2 m. à $900, 10 m. à $1,000, $991.62	2,391 62
Douaniers : T. E. Flynn, $550 ; A. Sullivan, $550 ; J. Caven, $500	1,600 00
Service supplém. : G. Bremner, $38.40 ; T. E. Flynn, $97.25 ; M. J. Moren, $8.50 ; J. McDonald, $18 ; E. Peake, $5.50 ; A. Sullivan, $27 ; E. White, $3	197 65
Bateau, $45 ; charriage ; $56.75 ; nett. de bur., $132 ; messag., $13 ; loy, de bur., $300 ; fr. de p., $40 ; échant. de sucre, S. Coyle, $12.50 ; loy. de téléphone, $30 ; menues dép., $52.32.	681 57
Cardigan : J. McCormick, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $4 23	204 23
Crapaud : R. McDonald, sous-percepteur, $250 ; frais de port, $2.54	252 54
Grande-Rivière : P. McMillan, sous-percepteur, $120 ; frais de port, $1.23	121 23
Georgetown : C. Owen, sous-percepteur : $700, temps supplém., $9.75 ; S. B. Campbell, douanier, $200 ; pension, T. E. Flynn, $48.57 ; menues dépenses, $11.04	969 36
Quai Halliday : N. Larrabie, douanier intérimaire, $50 ; frais de port, 74c	50 74
Montague : S. Mutch, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $3.70	303 70
Havre-Murray : H. J. Brehant, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $3.04	153 04
Rivière-Murray : A. J. McInnes, douanier, $150 ; frais de port, $3	153 00
New-London : E. McEwan, sous-percepteur, $100 ; frais de port, $1.50	101 50
Orwell : J. T. Morissy, douanier intérimaire	50 00
Pinette : H. D. Morrison, sous-percepteur, 7 m. au 31 janvier	58 31
Rustico : J. S. Houston, sous-percepteur, $100 ; frais de port, $1.38	101 38
Souris : G. B. McEachren, sous-percepteur $550 ; houille, $25.50 ; loyer de bureau, $50 ; menues dépenses, $19.68	645 18
Saint-Pierre : C. Wave, sous-percepteur, $120 ; frais de port, $2.20	122 20
Pont de la Rivière Vernon : T. Furness, sous-percepteur, $75 ; frais de port, $1.43	76 43
Summerside (appointements, $2,866.64 ; dépenses contingentes, $749.04).	
B. D. McLellan, percepteur, $1,000, voyage, $6.55 ; C. Murphy, commis, $750 ; H. M. Baker, prép. au débarq., $450	2,206 55
Bateau, $40 ; frais de port, $11.27 ; menues dépenses, $11.15	62 42
Alberton : J. F. White, sous-percepteur, $400 ; frais de port, $6.10	406 10
Baie-Egmont : S. H. Arsenault, douanier	50 00
A reporter	18,411 00

Douanes : Appointem. et dépenses contingentes, Ile du Prince-Edouard—*Fin.*	$ c
Report	18,411 00
Summerside—Fin.	
Malpèque : J. M. McNutt, sous-percepteur, $150 ; frais de port, 75c	150 75
Miminegash : J. T. Reid, douanier intérimaire, $100 ; frais de port, $6.25	106 25
Port-Hill : sous-percepteurs, W. Hopgood, 8 m. au 28 déc., $166.64 ; W. J. Montgomery, 3 m. au 30 juin, $62.49 ; frais de port, $1.09	230 22
Tignish : A. J. Gaudet, sous-percepteur, $400 ; frais de port, $3.39	403 39
	19,301 61
MOINS—Remises à compte de temps et de service supplémentaires, Charlottetown	2 00
Total, appointements et dépenses contingentes, Ile du Prince-Edouard	19,299 61
Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Manitoba.	
Brandon (appointements, $4,783.32 ; dépenses contingentes, $3,233.86).	
Percepteur, H. C. Graham, $1,700 ; commis, W. Press, 2 m. au 31 août, $133.32 ; G. Graham, 1 m. au 31 juil., $50 ; C. Purdon, 11 m. au 30 juil., $550 ; J. Sproule, 8$\frac{2}{3}\frac{2}{0}$ m. au 30 juin, $653.23 ; prép. au débarquem., E. A. Harding, $700 ; aide temporaire, Jean Trotter, 33 jrs de semaine du 1er sept., $49.50	3,836 05
Pupitre, $40 ; frais de port, $53 ; loyer de téléphone, $35 ; frais de voyage et pension, H. M. Sutherland, $50.75 ; menues dépenses, $18.80	197 55
Carberry : W. Hope, sous-percepteur, $600 ; délivrer paquets, $52 ; loyer de bureau, $120 ; chauffage de bureau, $27 ; frais de port, etc., $17.75	816 75
Deloraine : T. B. Perry, sous-percepteur, $600 ; frais de port, $14 ; boîte au B. P., $4	618 00
Killarney : sous-percepteurs, H. M. Sutherland, 5 m. au 30 nov., $312.50 ; W. J. Schnarr, 64 jrs de semaine au 30 nov. à $1.50, 4 m. au 31 mars, $750, $533.50 ; houille, $25.50 ; loyer de bureau, $120 ; frais de port, $25 ; menues dépenses, $17.10	1,033 60
Melita, A. M. Reekie, sous-percepteur, $650 ; loyer de bureau, $72 ; échange de banque, $16.39 ; houille, $13.67 ; frais de port et boîte au B. P., $10	762 06
Virden : J. D. McNiven, sous-percepteur, $600 ; loyer de bureau, $60 ; pupitre et banc, $26 ; échange de banque, $21.80 ; frais de port, $24 ; menues dépenses, $21.37	753 17
Emerson (appointements, $1,908.32 ; dépenses contingentes, $4,108.18 ; remboursem., $438.60).	
L. G. Gagnon, percepteur, 2 m. à $1,100, 10 m. à $1,200, $1,183.32 ; travail supplém., $130 ; voyage, $12.25, pension de la famille, $70	1,395 57
Douaniers : G. G. Allen, 2 m. à $600, 10 m. à $750, $725, travail supplément., $330 ; J. G. Hamilton, $700, trav. suppl., $330 ; J. F. Sherbino, $700, trav. suppl., $211.75 ; V. G. Vanwhort, 4$\frac{2}{3}\frac{1}{1}$ m. au 30 juin, $277.07, trav. suppl., $119 ; H. H. Wright, 7$\frac{7}{30}$ m. au 30 juin, $421.98 ; trav. suppl., $198	4,012 80
Comptoir, $75 ; charriage, $13 ; chaises, $90.40 ; nettoyer bur., $48 ; houille, $97.25 ; pupitres, 3, $98 ; fr. de transp. et messag., $17.88 ; lampes, 3, $10 ; supp. pour presse à lettres, $19 ; loyer de bur., $291 ; frais de port, $95.10 ; loyer de 2 téléphones, $68 ; poêle, tuyau, etc., $42.45 ; souscriptions aux journaux, $12 ; bois, $11.75 ; menues dépenses, $57.90	1,046 73
Winnipeg (appointements, $27,203.26 ; dépenses contingentes, $29,855.99 ; remboursem., $969.47).	
F. Scott, percepteur : 5 m. à $3,000, 7 m. à $4,000, $3,583.31 ; F. J. Allan, caissier, $1,400 ; R. Sutton, prép. au débarq., $1,000 ; Mme G. McNab, examinateur, $800	6,783 31
Evaluateurs : T. Bennie, $1,300 ; J. L. Nelson, $1,300 ; D. M. Telford, $1,200 ; R. Jones, 19 et 20 juin 1904, $9.17	3,809 17
Commis : W. H. Thompson, $1,400 ; D. W. Rutherford, 6 m. au 31 déc., $450	1,850 00
Douaniers : T. J. Adair, $850 ; W. Connolly, $900 ; W. J. Cooper, 7 m. 30 juin, $525 ; R. F. Eadie, $850 : J. Freeman, $750 ; A. C. McCall, $850 ; J. O'Donahue, $850 ; W. Simpson, $850 ; F. A. Sinclair, 3 m. à $900, 9 m. à $1,100, $1,049.94 ; C. C. Stewart, 9 m. au 31 mars, $637.47 ; H. Sutherland, 7 m. au 30 juin, $816.70 ; G. R. Williams, $700	9,629 11
Employés surnuméraires : aide évaluateur, W. J. Nelson 10$\frac{2}{3}\frac{7}{1}$ m. au 30 juin, moins 4 jrs, $762.91 ; aide caissier, W. J. Burke, 9 m. au 31 mars, moins 14½ jrs, $604.34 ; surveillant, J. S. Orr, 365 j., $912.50 ; commis, H. Bannatyne, $700 ; G. Buchanan, 3$\frac{1}{3}\frac{8}{1}$ m. au 31 déc. à $850, 6 m. à $900, $686.10 ; A. E. Campbell, $900 ; B. L. Corrigan, $700 ; W. M. Gerow, 4$\frac{1}{2}\frac{8}{8}$ m. au 28 février, $305.34 ; W. A. Jamieson, 8$\frac{1}{3}\frac{9}{1}$ m. au 30 juin, $603.22 ; R. Patton, 7. m. à $300, 5 m. à $360, $325 ; A. Rannard, 9 m. à $900, 3 m. à $1,000, $925 ; R. Stark, 11 j. au 30 juin, $21.38 ; préposés au débarquem., N. Bergeron, $850 ; C. A. Blick, 4 m. au 31 octobre, $283.32 ; P. Bowman, 4$\frac{2}{3}\frac{4}{0}$ m. au 17 avril, moins 2 j., $315.21 ; J. A. Cameron, $850 ; W. Cummings, 3$\frac{3}{3}\frac{0}{1}$ m. au 30 juin, $264.50 ; O. H. Davies, $850 ; W. J. Gault, $800 ; W. C. Griffith, $800 ; C. H. Jeffreys, 1$\frac{2}{3}\frac{4}{1}$ m. au 30 juin, $118.27 ; J. K. McMillan, $850 ; W. Murdock, $850 ; H. Powell, $800 ; D. Scott, $900 ; F. W. Stevens, $850 ; J. White, 7$\frac{7}{30}$ m. au 30 juin, moins 17d., $444.69 ; messagers, C. J.	
A reporter	36,543 87

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Manitoba—*Suite.*	$ c.
Report	36,543 87
Winnipeg—Fin.	
Employés surnuméraires—*Fin.* Messner, 2 m. au 30 juin, $70 ; A. Pearson, 7 m. à $300, 5 m. à $360, $325 ; emballeur, F. Austin, 2[illegible] m. au 30 juin, $157.49 ; douanier, E. Banning, 1$\frac{6}{30}$ m. au 31 décembre, à $850, 6 m. moins 5 j. au 30 juin à $900, $522.81 ; A. B. Gingras, 1$\frac{2}{31}$ m. au 30 juin, $75.40 ; J. J. Goodman, 7$\frac{6}{30}$ m. au 30 juin, $474.14 ; J. Jacobson, 5$\frac{27}{31}$ m. au 30 juin, $413.57 ; W. Morison, 7 m. à $800, 5 m. à $900, $841.66 ; C. Sauvé, $800 ; R. Sinclair, 4[illegible] m. au 30 juin, $268.75 ; J. T. Wren, 2$\frac{21}{30}$ m. au 30 juin, $191.24	21,411 84
Service supplém. : W. Burke, $60.50 ; J. Cameron, $6 ; W. Connolly, $142.25 ; R. Eadie, $230 ; W. Gault, $243 ; J. Jacobson, $43.50 ; W. Murdock, $174.50 ; D. Scott, $360 ; W. Simpson, $135 ; J. White, $20	1,414 75
Stores, etc., $29 ; charriage, J. Hall, $2,613 ; chaises, $65 ; nettoyer bur, D. Smith, $77, Mme E. Johnson, $162 ; pupitres, $51 ; armoire, $27 ; nattes, $13.30 ; messagerie, $27 ; poèles à gaz, $10.25 ; glace, $25 ; encre et mucilage, $84.35 ; linoleum, $16.80 ; tire-clous, $11 ; fr. de port, $509.99 ; refrigér., $15.75 ; frais de déménagem., H. M. Sutherland, $69.20 ; savon, $12.25 ; tramways, $193 ; abonnement aux journaux, $11 ; tables, $35.50 ; télégrammes, $7.82 ; loyer de téléph., $50 ; essuie-mains, $12.90 ; menues dépenses, $114.65	4,243 76
Crystal City : E. M. Kerr, sous-percepteur, $450 ; commission de banque, $4.04 ; fr. de port, $18 ; poèle, $16.50	488 54
Gretna : T. J. Mather, sous-percepteur, $900, travail supplém., $237.50 ; douaniers : D. G. McEdwards, 1 m. au 31 juil., $58.33 ; M. H. Salzwedel, 3 m. à $720, 9 m. à $700, trav. suppl., $237.50 ; nettoyer bur., $12 ; échange, $21.96 ; fr. de port, $25 ; boîte au B. P., $3	2,200 30
Moose Factory : G. McKenzie, sous-percepteur, 15 m. au 30 juin	250 00
Morden : J. T. Pound, sous-percepteur, $600 ; M. McLaren, sous-percepteur intérim., 14 j., $14 ; loyer de bureau, $96 ; frais de port, $27 ; boîte au B. P., $3	740 00
Mowbray : J. Conner, douanier intérim., $200, travail suppl., $39.50 ; menues dépenses, $8.56	248 06
Neepawa : R. D. Young, sous-perc., $700 ; charriage, $36 ; loyer de bur., $120 ; fr. de port, $24	880 00
Portage-la-Prairie : J. A. Marshall, sous-percepteur, $1,000 ; G. Bourne, douanier, $699.96 ; nettoyer bureau, $19.16 ; frais de port, $48 ; menues dépenses, $11.80	1,778 92
Selkirk : G. Wood, sous-percepteur, $480 ; loyer de bureau, $72 ; frais de port, $10 ; bois et sciage, $15.50	577 50
Sprague : W. Mills, sous-percepteur, $800, travail suppl., $292.75 ; R. G. Mills, commis surnuméraire, $1.50 par j., $262.50, travail suppl., $146.75 ; nettoyer bureau, $12 ; troumadame, $25.54 ; frais de port, $20	1,559 54
York-Factory : D. McTavish, 4 m. au 31 octobre	66 66
Commission aux directeurs de poste : Birtle, $28.90 ; Gladstone, $10.77 ; Manitou, $6.83 ; Minnedosa, $25.86 ; Pilot-Mound, $3.50 ; Stonewall, $6.77 ; Yorkton, $14.63	97 26
	72,501 00
Moins—Remboursements sur compte de temps et service supplém. : Emerson, $438.60 ; Winnipeg, $969.47	1,408 07
	71,092 93
Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Territ. du Nord-Ouest.	
Calgary (appointements, $4,225 ; dépenses contingentes, $1,984.30).	
A. Allan, percepteur, $1,600 ; R. T. McBratney, 1er commis, $1,000 ; W. J. Cooper, commis, 5 m. au 30 nov., $375 ; R. N. Kirkpatrick, commis, 6 m. au 31 déc., $450 ; C. A. Blick, commis intérim., 8 m. au 30 juin, $566.68 ; Harold Riley, commis intérim., 23 sept. au 31 déc., 36 jours de semaine à $2.50, 6 m. au 30 juin à $850, $639.98	4,631 66
Sergt. Thomas, gendarmerie à cheval du N.-O., commission sur perception, $3.70 ; commission aux direct. de poste : Banff, $21.57 ; Canmore, $1.99	27 26
Nettoyer bureau, $60 ; messageries, $15.35 ; frais de port, $138.77 ; télégrammes, $11.58 ; menues dépenses, $35.50	261 20
Banff : F. J. Boswell, douanier intérimaire, 4½ m. au 15 nov., 1¼ m. au 30 juin, $297.58 ; boîte au bureau de poste, $1	298 58
Medicine-Hat : E. J. R. Walton, sous-percep., $800 ; comptoir, $45 ; pupitre, $21 ; loyer de bur., 8 m., $80 ; caisse à paquets, $22 ; poêle et tuyau, $17.05 ; menues dépenses, $5.55	990 60
Edmonton (appointements, $1,000 ; dépenses contingentes, $1,082.87).	
F. A. Osborne, perc., $500 ; M. McIntyre, commis, $500 ; John McKenzie, commis intér., $700	1,700 00
Charriage, $62.80 ; houille, $57.92 ; pupitres, 2, $72 ; lumière electr., $22.80 ; fournitures de bureau, $29.75 ; loyer de bur., $90 ; frais de port, $40 ; menues dépenses, $7.60	382 87
Lethbridge (appointements, $3,800 ; dépenses contingentes, $4,359.23 ; remboursem., $11).	
John Kemp, percepteur, $1,200 ; W. B. Burnett, prép. intér. au débarq., 7$\frac{12}{30}$ m. au 30, juin, $493.29, temps supplément., $7.50 ; D. S. McCaig, commis intérim., 9 m. à $720, 3 m. à $900, $765, temps supplémentaire, $2.50	2,468 29
A reporter	10,760 46

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Territ. du N.-O.—*Fin.*	$ c.
A reporter	10,760 46
Lethbridge—Fin.	
Travel, W. B. Burnett, $6.60, D. S. McCaig, $13.20; charriage, $16.50; chaises, 4, $20.80; armoire, $28; pupitre, $52; frais de port, $91.89; boîte à tablettes et à liasses, $169; télégrammes, $27.65; menues dépenses, $12.55	438 19
Cardston: F. D. Shaw, sous-percepteur, $900; frais de banque, $15.44; charriage, $9.80; chaise, $3.25; houille, 12 tonnes, $66; pétrole $10; loyer de bur., $144; fr. de p., $13.25	1,161 74
Coutts: H. Tennant, sous-percepteurr, $900, temps supplém., $105.75; H. J. Johnston, douanier, $10\frac{1}{2}$ m. au 30 juin, $105; frais de subsistance de W. B. Burnett, employé temporaire, $22.50; transport, $22.53; frais de port, $21	1,176 78
Macleod: Wm. Gardiner, sons-percepteur, $800; Eva Gardiner, commis, 236 j., $236; Mary McLaren, commis 27 j., $27; frais de banque, $52.15; charriage, $10; frais de port, $31; boîte au B.P., $10; télégrammes, $10.04; loyer de téléphone, $47	1,223 19
Maple Creek: J. J. English, sous-percepteur, $500; pupitre et chaise, $40; loyer, combustible et éclairage, $180; menues dépenses, $5	725 00
Pendant-d'Oreille: commission sur perceptions, contrôleur J. V. Bégin, $75; Sergt. F. M. Gray, $75; caporal C. P. Rock, $225; caporal Sexton, $183.76; frais de port, $6.66	565 42
Pincher-Creek: commission à H. E. Hyde, directeur de poste, sur perceptions	31 54
Twin-Lakes: commission sur perceptions, caporal W. S. James, $124.50; frais de port, $2	126 50
Wild-Horse: T. G. Hall, commission sur perceptions, $3.15; frais de port, $4.24	7 39
Wood-Mountain: Insp. A. M. Jarvis, commission sur perceptions, $239.19; frais de port, $7	246 19
North-Portal (appointements $1,741.60; dépenses contingentes, $1,984.92; rembours., $183.50)	
A. C. Paterson, percepteur, $950; Wm. Young, douanier, 2 m. à $750, 10 m. à $800, $791.60; E. R. McPhee, douanier intérimaire, $3\frac{1}{3}\frac{1}{1}$ m. au 30 juin, $201.29; W. A. Neal, employé temporaire, $700; Angus Stalker, douanier à Boscurvis, 2 m. au 17 nov., $120	2,762 89
Service suppl.: Wm. A. Neal, $270; A. C. Paterson, $270; Wm. Young, $270	810 00
Frais de banque, $37.05; cabinet, $36; messagerie, $60.65; combustible, $28.15; louage de cheval. $10; linoléum, $30; frais de port, $120; menues dépenses, $15.28	337 13
Régina (appointements, $2,462.50; dépenses contingentes, $4,342.73).	
S. B. Jamieson, percepteur, $1,000; P. G. Fisher, préposé au débarq., 7 m. au 31 janv., $408.31; douaniers, E. Jackson, 5 m. au 30 nov., $250; J. Jackson, $4\frac{1}{2}\frac{5}{8}$ m. au 30 juin, $226.79; G. G. MacBean, $600; J. B. Shaw, 7 m. au 30 juin, $525	3,010 10
Charriage, $72; nettoyage de bureau, $120; houille, $71.75; loyer de bureau, $860; frais de port, $90; R. G. Bingham, commission sur perceptions, $14.80; menues dépenses, $13.60	1,242 15
Moosejaw: D. D. Ross, sous-percepteur, $600; charriage, $32; change sur chèques, $20.96; loyer de bureau et combustible, $144; frais de port et boîte au bur. de poste, $39	835 96
Prince-Albert: J. Crawford, 3 m. à $600, 9 m. à $750, $712.50; charriage, $25; pétrole, $2.50; loyer de bureau, $72; frais de port, $15; bois, $15.35	842 35
Saskatoon: J. D. Ferguson, sous-percepteur, $600; change sur traites, $15.73; loyer de bureau, $17; frais de port, $40; réparer balances, $10.25; menues dépenses, $7.35	690 33
Commission aux directeurs de poste: Battleford, $1.68; Broadview, $6.03; Grenfell, $20.70; Head, $45.41; Moosomin, $33.81; Qu'Appelle, $22.28; Qu'Appelle-Sud, $15.10; Wapella, $9.60; Whitewood, $12.50; Wolseley, $17.23	184 34
	27,177 65
MOINS—Remboursements à cause du temps supplémentaire et du service surnuméraire: Lethbridge, $11; Portal-Nord, $183.50	194 50
Total, appointements et dépenses contingentes, Territoires du Nord-Ouest	26,983 15
Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britannique.	
Grandes-Fourches (appointem., $5,675; dépenses contingentes, $3,703.92; rembours., $384.40).	
R. R. Gilpin, percepteur, $1,100; G. A. McLeod, commis et préposé au débarquement, 1 m. au 31 juillet, $75; W. J. Cook, douanier, 11 m. au 30 juin, $825, temps suppl., $120.80	2,120 80
Nettoyage de bureau, $72; lumière électrique, $24; loyer de bureau, $240; frais de port, $72; télégrammes, $55.14; taxes d'eau, $16; bois, $25; menues dépenses, $16.95	521 09
Carson: E. A. McAuley, sous-percepteur, $900; service suppl., $295.20; fr. de port, $22.75	1,217 95
Cascade City: G. C. Rose, sous-percepteur, $900, service supplém., $292.40; C. Campbell, employé temporaire, 14 j., $42; loyer de bureau, $120; frais de port, $30.50; bois, $13.50; menues dépenses, $8.50	1,406 90
Fairview: J. Love, douanier, 8 m. au 28 février, $66.64; frais de port, $5.50	72 14
Greenwood: H. McCutcheon, sous-percepteur, $900; nettoyage de bureau, $24; pupitre, $25; lumière électrique, $15.40; loyer de bureau, $180; frais de port, $36; boîte au bureau de poste, $10; menus item, $8.50	1,198 90
A reporter	6,537 78

Douanes : Appoint. et dépenses contingentes, Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	6,537 78
Grandes-Fourches—Fin.	
Keremeos : D. McCurdy, douanier, $100, commission sur perceptions, $33.10	133 10
Midway : R. Gardom, sous-percepteur, $900, temps suppl., $95.20 ; H. Eldridge, employé temporaire, 18 j., $54 ; loyer de bureau, $144 ; frais de port et mandats d'argent, $33.77 ; vidanges, $12 ; téléphones, $26 15 ; bois, $22.75 ; menues dépenses, $8.90	1,296 77
Osogoos : D. Coristine, sous-percepteur, 3 m. au 30 juin, $225 ; frais de subsistance, $75 ; menues dépenses, $11.35	311 35
Phœnix : W. Delahay, sous-percepteur, $3\frac{1}{2}$ m. au 30 juin, $262.50 ; meubles de bureau, $25 ; menues dépenses, $16.33	303 83
Sidley : R. G. Sidley, douanier, $200 ; commission sur perceptions, $71.49 ; frais de port, $9	280 49
Waneta : J. P. Vroom, sous-percepteur	900 00
Kaslo (appointements, $2,200 ; dépenses contingentes, $637.55).	
J. F. McIntosh, percepteur, $1,200, temps suppl., $147.40 ; nettoyage de bureau, $42 ; lumière électrique, $30.80 ; messagerie, $13.40 ; loyer de bureau, $300 ; frais de port, $16.50 ; bois, $52.50 ; menues dépenses, $12.65	1,815 25
Rykert's : J. C. Rykert, sous-percepteur, $1,000 ; pétrole, $7.30 ; frais de port, $15	1,022 30
Nanaïmo (appointements, $5,033.20 ; dépenses contingentes, $369.26).	
Percepteur, B. H. Smith, 2 m. à $1,350, 10 m. à $1,400, $1,391.60 ; douaniers, H. Gordon, $1,000, H. L. Good, $900	3,291 60
Houille, $12 ; frais de port, $48 ; menues dépenses, $26.48	86 48
Chemainus : L. G. Hill, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $11	311 00
Comox : G. H. Roe, sous-percepteur, $800 ; frais de port, télégrammes, etc., $16.77	816 77
Ladysmith : T. D. Conway, sous-percepteur, 2 m. à $600, 10 m. à $650, $641.60 ; frais de port et boîte au bureau de poste, $23.15	664 75
New-Alberni : A. E. Waterhouse, douanier	200 00
Commission aux directeurs de poste : Alberni, $6.98 ; Courtenay, $9.54 ; Cumberland, $11.92 ; Wellington, $1.81	30 25
Frais de port : Alberni, 50c. ; Courtenay, 55c. ; Cumberland, 56c	1 61
Nelson (appointements, $5,699.94 ; depenses contingentes, $6,065.08 ; rembours., $116).	
G. Johnstone, percepteur, $1,800 ; W. M. Jameson, estimateur, $1,200 ; S. P. Shaw, commis, 8 m. au 28 février, $733.28 ; douaniers, O. A. Sutherland, 2 m. au 31 janv., $166.66 ; D. C. McGregor, 8 m. au 30 juin, $600, A. K. Wattie, $9\frac{18}{30}$ m. au 30 juin, $720	5,219 94
Voyage : G. Johnstone, $19.20, D. C. McGregor, $8.75 ; D. C. McGregor, frais de subsistance, $324 ; frais de port, $110 ; loyer de téléphone, $54 ; menues dépenses, $18.73	534 68
Cranbrook : sous-percepteurs, E. H. Small, $6\frac{5}{31}$ m. au 5 janv., $462.10, H. White, $5\frac{26}{31}$ m. au 30 juin, $437.90 ; nettoyage de bureau, $36 ; meubles pour bureau, $91.50 ; lumière électrique, $25.40 ; linoléum, $27.50 ; loyer de bureau, $148 ; frais de port, $66 ; poêle et tuyau, $22.50 ; bois, $15.75 ; menues dépenses, $16.02	1,348 67
Fernie : W. S. Keay, sous-percepteur, $900 ; voyage, $240 ; nettoyage de bureau, $60 ; meubles de bureau, $86 ; loyer de bureau et lumière, $256.80 ; frais de port, $94.10 ; poêle, $17.60 ; bois, $27.50 ; menues dépenses, $23.50	1,705 50
Flathead : J. B. Langley, douanier, $900 ; frais de port, $12	912 00
Fort-Steele : H. S. Clark, sous-percepteu, $600 ; loyer de bureau, $120 ; frais de port, $10.50 ; $1.20 ; bois, $14	745 70
Gateway : J. D. Gordon, sous-percepteur, $900, temps suppl., $140.40 ; nettoyage de bureau, $24 ; ordres de messagerie, $28.13 ; frais de port, $59.50	1,152 03
Waneta : J. P. Vroom, temps suppl., $162 ; messagerie, $16.70 ; prélart, $21.60 ; frais de port, $60 ; menus item, $2.20	262 50
New-Westminster (appoint., $9,971.62 ; dépenses contingentes, $5,560.53 ; rembours., $621.20)	
A. Munn, percepteur, $1,400 ; douaniers, J. A. McMartin, $800 ; M. W. Minthorne, $900, temps suppl., $167.20 ; commis, T. D. Guest, $700 ; W. M. Matheson, $720	4,687 20
M. Bryson, voyage, $7.80 ; nettoyage de bureau, $120 ; gaz, $12 ; frais de port, $199.90 ; télégrammes, $24.95 ; menues dépenses, $23.50	388 15
Aldergrove : W. H. Vanetta, sous-percepteur, $500 ; frais de port, $8.75	508 75
Ashcroft : J. E. Knight, sous-percepteur, $750 ; M. Bryson, douanier, 3 m. au 30 juin, $225 ; messagerie, $11.40 ; loyer de bureau, $120 ; frais de port et télégrammes, $20.25	1,126 65
Douglas : H. D. Chantrell, sous-percepteur, $1,000, temps suppl., $175.60 ; G. J. Trodden, douanier, $900, temps suppl., $235.20 ; messagerie, $25.25 ; frais de port, $82.10	2,418 15
Golden : C. H. Parsons, sous-percepteur, $400 ; loyer de bureau et combustible, $120 ; frais de port, $21 ; menues dépenses, $10.90	551 90
A reporter	39,565 15

Douanes : Appoint. et dépenses contingentes, Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	39,565 15
New-Westminster—Fin.	
Huntingdon : D. Fraser, sous-percepteur, $1,000, service supplém., $355.60 ; A. Ackerman, douanier, $750, service supplémentaire, $389.60 ; chaise et pupitre, $30 ; messagerie, $3.66; échange sur mandats poste, $35.90 ; frais de port, $122	2,686 76
Kamloops : T. Howell, sous-collecteur, 2 m. à $500, 10 m. à $550, $541.62 ; frais de port, $16 ; petites dépenses, $8.75	566 37
Ladner : C. F. Green, douaniers, $500 ; loyer de bureau, $60 ; frais de port, $5.25	565 25
Revelstoke : B. R. Atkins, sous-percepteur, $800 ; loyer de bureau, $108 ; frais de port, $18 ; petites dépenses, $6.50	932 50
Steveston, Jas. Beer, douanier	400 00
Upper Sumas, T. F. York, douanier	400 00
Vernon : F. A. Meyer, sous-percepteur, $600 ; pupître, $16 ; loyer de bureau, $120 ; frais de port, $51.37 ; bois, $24 ; petites dépenses, $14.35	825 72
Commission aux directeurs de poste : Agassiz, $6.25 ; Armstrong, $16.82 ; Barkerville, $9.69 ; Chilliwack, $18.15 ; Clinton, $8.24 ; Lilloet, $2.59 ; 150-Mile House, $20.86 ; Quesnelle, $6.97 ; Soda Creek, $1.83 ; Yale, $4.55	95 95
Rossland (appointements, $4,366.95 ; dépenses contingentes, $1,869.85 ; remb oursem., $2,368).	
B. R. McDonald, percepteur, $1,600 ; préposés au débarq., A. J. Drewry, 12 m. moins 1 m. d'absence, $825 ; W. M. Wood, $1,000 ; D. C. Macgregor, douanier, 3 m. au 31 oct., $225.	3,650 00
Service supplémentaire : A. J. Drewry, $8 ; B. R. McDonald, $25.60 ; D. C. McGregor, $25.20 ; W. M. Wood, $70.40	129 20
D. C. McGregor, voyage, $42.90 ; nettoyer bureau, $120 ; chaise et étagère, $25 ; frais de port, $81 ; petites dépenses, $20.20	289 10
Paterson : A. N. Paterson, sous-percepteur, $900, temps supplémentaire, $321.20 ; pension, $15 ; D. C. McGregor, frais de subsistance, $15 ; frais de port, $14	1,265 20
Trail : D. B. Stevens, sous-percepteur, 7 m. au 31 jan., moins 1 m. d'absence, 5 m. au 30 juin, $1,000, $866.95 ; pension, D. C. McGregor, $38.50 ; nettoyer bureau, $36 ; charbon, $27.40 ; loyer, $120 ; frais de port, $35.50 ; petites dépenses, $15.15	1,139 50
Vancouver (appointements, $27,437.37 ; dépenses contingentes, $17.186.92 ; remboursem., $2,368).	
Percepteur, J. M. Bowell, $2,000 ; C. A. Worsnop, contrôleur, $1,600	3,600 00
Estimateur, C. Eldridge, 2 m. à $1,400, 10 m. à $1,500, $1,483.32 ; N. Allan, jaugeur, $1,050.	2,533 32
Commis : R. Aitken, $900 ; W. A. Blair, $850 ; H. G. Cartwright, $700 ; F. R. Greer, 6 m. à $900, 6 m. à $1,200, $1,050 ; W. E. Johnston, caissier et commis, 2 m. au 31 août, $141.66 ; J. H. Kerr, $1,200	4,841 66
Examinateurs : W. Bajus, $850 ; A. Brown, $850 ; W. Downey, $850 ; J. E. Fagan, $850 ; W. M. Haffie, $900 ; C. C. Ralston, 11 m. au 31 mai $779.13 ; A. W. Scoullar, $850	5,929 13
Préposés au débarq. : W. L. Boult, $850 ; F. Bowser, 2 m. à $1,000, 10 m. à $1,100, $1,083.26 ; A. Farrington, $850 ; W. J. Spear, $850	3,633 26
Douaniers : T. C. Alcock, $850 ; H. K. Brown, $850 ; D. Ferguson, $850 ; J. Ker, $850 ; P. McAllister, $850 ; D. McRae, $850 ; G. Walker, $850 ; J. H. Watson, $950	6,900 00
Empl. surnuméraire : commis, G. Maxwell, $6\frac{5}{31}$ m. moins 10 j. au 5 jan. $350.58 ; prép. au débarquem, J. C. Barton, $850 ; R. Cosgrove, $850 ; J. Harris, $850 ; M. C. McLean, $850 ; F. Topham, $850 ; S. Perry, $8\frac{15}{31}$ m. au 30 juin, $600.94 ; garde-clés, J. Clark, $850; messager, W. F. Kent, $174.90 ; M. Little, $15 ; T. Physick, $304.55 ; H. H. Warburton, $501 ; R. W. Trythall, $11\frac{14}{31}$ m. au 30 juin $458.06 ; gardien de nuit à $3 par nuit : G. Hutton, $642 ; J. Moscrip, emballeur, $4\frac{23}{28}$ m. au 30 juin $289.29; douaniers: J. Doig, $5\frac{9}{31}$ m. au 30 juin $374.73 ; A. E. Garvey, 2 m. 13 j. au 4 avril $171.66 ; A. Hamilton, $5\frac{6}{31}$ m. au 30 juin $367.88 ; J. C. McLeod, $2\frac{26}{30}$ m. au 30 juin $203.06 ; G. E. Manuel, 19 j. au 30 juin, $44.86 ; J. Roach, $5\frac{8}{31}$ m. au 30 juin $372.45	9,970 96
Service supplém.: R. Aitken, $285 ; S. Alcock, $246 ; W. Bajus, $274.40 ; J. Barlow, $300.20 ; W. Blair, $285 ; W. Boult, $244 ; F. Bowser, $79.20 ; H. K. Brown, $126 ; J. Clark, $12 ; R. Cosgrove, $229.20 ; W. Downing, $8.80 ; J. Fagan, $378.40 ; A. Farrington, $252.40 ; D. Ferguson, $409.60 ; F. R. Greer, $288 ; A. Hamilton, $81.20 ; J. Harris, $248.40 ; G. Hutton, $177.60 ; W. Kent, $43.20 ; J. Ker, $244.40; J. H. Kerr, $285 ; M. M. Little, $4.80 ; P. McAllister, $315.60 ; W. McHaffie, $234.80 ; M. McLean, $205.20 ; S. Perry, $69.40 ; T. Physick, $93.60 ; C. Ralston, $239.60 ; A. Scoullar, $291.60 ; F. Topham, $249 ; G. Walker, $257.20 : H. Warburton, $124.80 ; C. Yep Yen, $28.80 ; Yep On, $75.60	6,688 00
A. E. Garvey, voyage, $32.25 ; J. C. McLeod, frais de déménagement, $31.50 ; louage de chaloupe, $20 ; frais de port, J. Johnson, $2,404.88 ; messagerie, $91.48 ; frais de port, $120 ; chars urbains, $120 ; petites dépenses, $75.85	2,895 96
A reporter	99,502 99

Douanes : Appoint. et dépenses contingentes, Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.
Report	99,502 99
Victoria (appointements, $19,254.11 ; dépenses contingentes, $9,659.58 ; remboursem., $621.40).	
J. C. Newbury, commis en chef, 8 m. au 28 fév., $1,066.64 ; percepteur, 4 m. au 30 juin $1,000.	2,066 64
W. Marchand, estimateur, $1,600 ; F. Armstrong, garde-clés, $850	2,450 00
Clerks : W. Atkins, $1,050 ; A. Calderwood, $850 ; F. W. Davey, $950 ; C. Fawcett, $1,100 ; H. W. Graves, $850 ; J. McTavish, $850 ; T. Roberts, $950 ; G. F. Simpson, $850	7,450 00
Examinateurs : W. J. Burns, $850 ; S. W. Edwards, $850 ; R. G. Howell, $850 ; J. Mallett, $850 ; F. A. Small, 1 m. au 30 juin $70.83	3,470 83
Préposés au débarq. : W. A. Franklin, 4 m. au 31 oct. $266.64 ; A. J. Joule, $850 ; F. J. Morison, $850	1,966 64
Douaniers : H. E. Beckwith, $950 ; D. McLean, $900	1,850 00
Empl. temporaires : commis, Irene G. Pickard, $350 ; F. A. Small, 11 m. au 31 mai, $779.13 ; préposés au débarquement, T. J. Burns, $850 ; J. Parfitt, $2\frac{9}{30}$ m. au 9 juin, $153.32 ; messagerie, G. Wynne, $540 ; emballeur, G. Noot, 11 m. au 31 mai $220 ; douanier, W. M. Galbraith, $300	3,192 45
Service supplémentaire : F. Armstrong, $321.60 ; W. Atkins, $294.80 ; H. Beckwith, $94.40 ; W. Burns, $4 ; F. Davey, $343.60 ; S. Edwards, $384.60 ; B. Howell, $349.20 ; A. Joule, $283.20 ; D. McLean, $187.20 ; J. McTavish, $278.40 ; L. Mong Kow, $92.80 ; F. Morison, $375.60 ; F. Roberts, $424.60 ; G. Simpson, $159.20	3,593 20
Charriage : J. Walsh, $1,672.10 ; messagerie, $27.88 ; mucilage et encre, $23.50 ; fourniture pour bureau, $28 ; frais de port, $84 ; poêle, $22.25 ; tramways, $15 ; télégram., $18.63 ; loyer de téléphone $44 ; blanchir serviettes, $15.60 ; menues dépenses, $77.65	2,028 61
Esquimalt : J. Oliver, préposé au débarquement, $800 ; rép. bateau, $10	810 00
Port-Renfrew : J. J. Baird, douanier	200 00
Sidney : J. J. White, douanier	200 00
Commission aux directeurs de poste : Duncans, $53.18 ; Massett, $5.23 ; Metlakatla, $6.31 ; Port-Essington, $4.66 ; Port-Simpson, $7.03 ; Salt-Spring-Island, $11.27 ; Stickeen, $163.04 ; transport des malles à Massett, $6	256 72
	129,038 08
MOINS—Remboursement à compte de temps et service supplement. : Grandes-Fourches, $384.40 ; Nelson, $116 ; New-Westminster, $621.20 ; Rossland, $236.20 ; Vancouver, $2,368 ; Victoria, $621.40	4,347 20
Total, appoint. et dépenses contingentes, Colombie-Britannique	124,690 88
Douanes : Appoint. et dépenses contingentes, Territoire du Yukon.	
Dawson (appointements, $3,000 ; dépenses contingentes, $25,226.60 ; rembours., $22.50).	
E. S. Busby, percepteur : salaire, $3,000 ; allocation de subsistance, 1 m. à $150, 11 à $125, $1,525 ; frais de transport à Ottawa et retour, $562.85	5,087 85
C. E. Renouf, estimateur : salaire, $2,000 ; allocation de subsistance, 1 m. à $150, $2\frac{2}{31}$ m. au 12 oct. à $125, $448.40 ; frais de transport, Dawson à Vancouver, $159.75	2,608 15
Alex. Forrest : commis, 11 m. au 31 mai $1,100 ; estimateur intérim., 1 m. au 30 juin, $150 ; temps supplémentaire, $5 ; allocation de subsistance, 1 m. à $150, 11 m. à $125, $1,525	2,780 00
A. D. Ross : douanier, 11 m. au 31 mai $1,100 ; commis en chef, 1 m. au 30 juin, $150 ; temps supplémentaire, $453 ; allocation de subsistance, 1 m. à $150, 11 m. à $83.33⅓, $1,066.67	2,769 67
Thos. H. Alcock : préposé au débarquement, 11 m. à $150 ; douanier, 1 m. à $200 ; temps supplémentaire, $393	2,243 00
J. M. Creelman : préposé au débarquement, 11 m. à $150 ; douanier, 1 m. à $200 ; temps supplémentaire, $402	2,252 00
E. S. Ironside : préposé au débarq., 11 m. à $150 ; douanier, 1 m. à $200 ; temps suppl., $419.	2,269 00
G. C. Killam : douanier, 1 m. au 30 juin $200 ; temps supplémentaire, $58	258 00
J. H. McLeod : commis d'entrepôt, 1 m. au 30 juin, $140 ; allocation de subsistance, $83.37.	223 37
T. R. Moulton : douanier, 3 m. au 31 déc. 3 m. au 31 mai, $900 ; temps supplém., $75	975 00
S. M. Stirton : préposé au débarq., 11 m. à $150 ; douanier, 1 m. à $200 ; temps suppl., $409.	2,259 00
H. J. Woodside : préposé au débarq., 3 m. au 30 sept., $450 ; temps supplém., $269	719 00
Frais de port, $30 ; loyer de boîte du B.P., $24 ; télégrammes, etc., $65.62	119 62
Fort McPherson : Surint. C. Constantine, 10 p.c. de commission $199.83, perçue en nov. et déc., 1903	19 98
Forty-Mile : J. H. McLeod, sous-percepteur, 11 m. au 31 mai, $1,100 ; alloc. de subsist., 1 m. à $150, 10 m. à $83.33, $983.30 ; T. R. Moulton, sous-percepteur, 1 m. au 30 juin, $100 ; frais d'allocation, $125 ; membres de la G.C.N.O. préposés au débarq. intérim., à $1 par jour, A. L. Holmes, $196, L. McAuley, $19, A. J. Cudlip, $150 ; huile à charbon, 2 caisses, $16 ; fr. de port, $20 ; loyer de bureau, 15 m. au 30 juin $225 ; bois, 10 cordes, $80.	3,014 30
Moose Creek : T. R. Moulton, douanier, 3 m. au 30 sept., $300 ; allocation de subsistance, 1 m. à $150, 2 m. à $83.33, $316.66 ; frais de voyage, Moose Creek à Dawson, $34.50	651 16
A reporter	28,249 10

Douanes : Appointem. et dépenses contingentes, Territoire du Yukon—*Fin.*	$ c.
Report	28,249 10
Whitehorse (appointements, $2,850.06 ; dépenses contingentes, $12,693.22 ; rembour., $3,094.05)	
H. B. Shadwell : percepteur, 3 1/31 m. au 14 oct., $402.67 : allocation de subsistance, à $125, $431.45 ; service supplémentaire, $31.20	865 32
Fred. McLennan : percepteur, 6 19/31 m. au 30 juin, $771.54 ; allocation de subs., $125, $826.61.	1,598 15
Percy R. Peele : douanier, 12 m. au 30 juin, $1,300 ; allocation de subsistance, 1 m. à $100, 11 m. à $125 ; service supplém., $464.80	3,239 80
W. N. Carmichael : douanier intérimaire, 12 m., $1,200 ; allocation de subs., 1 m. à $100, 11 m. à $125 ; service supplém., $432.80 ; dépenses en devoir à Carcross, $35.50	3,143 30
A. L. Bindley, marqueur, 2 j. à $5 ; temps suppl., $21.60 ; C. A. Munro, marqueur, 175 h. à 50c. ; serv. supp., $40.80 ; A. Wood, marq., 26 j. à $5, 97 h. à 50c. ; serv. suppl., $172.80.	511 20
Frais de port, $25 ; télégrammes, $54.07 ; loyer de boîte au bur. de poste, $10	89 07
Atlin : douaniers intér. à $10 par mois, J. Stables, $30, J. Williams, $90 ; frais de port, $6	126 00
Caribou ou Carcross : John Turner, sous-perc. intér., 8 1/31 m. au 29 mars, $893.55 ; allocation de subsistance, 1 m. au 31 juillet à $100, 3 m. au 31 oct., 1 28/31 m. au 29 mars à $125 ; serv. suppl., $66.40 ; dépenses, Caribou à Vancouver et retour, $95 ; L. E. Simmons, sous-perc., 1 m. au 30 juin, $100 ; allocat. de subs., 1 m., $125 ; transport sur ameubl. de Log Cabin, $8.90 ; nettoyer bureau, $2.50 ; frais de port, $7.25 ; télégramme, 60c	2,016 14
Dalton-Trail, paiements aux membres de la gend. à cheval du N.-O. comme douaniers intér. à $10 par mois : insp. A. E. C. McDonell, $30 ; serg. R. Todd, $90	120 00
Log-Cabin et White-Pass : L. E. Simmons, sous-percep., 11 m. au 31 mai, $1,100 ; allocation de subsist., 1 m. à $100, 10 m. à $125 ; serv. supplé., $55.20 ; Geo. Noot, sous-perc., 1 m. au 30 juin, $100 ; fr. de subsist., $125 ; serv. supp, $60.25 ; dépenses d'enlèv. de Victoria, $162 87 ; const. F. E. Harbottle, douanier intérimaire, 8 m., 16 j. au 16 mars, $256 ; serv. supplém., $174.40 ; const. A. E. Needes, douanier intérim., 3 m., 14 j. au 30 juin, $104 ; service suppl., $36 ; frais de port, $12	3,535 72
Skagway, préposés au transfert : A. E. Garvey, 75 j. au 30 juin, à $5. service suppl., $54.40 ; J. C. McLeod, 105 jours au 31 oct. à $5, serv. supplém., $101.60 ; G. V. Zinkan, 12 m. au 30 juin, $1,200, allocation de subs., 1 m. à $100, 11 m. à $83.33⅓, serv. suppl., $120	3,392 63
	46,886 43
Moins—Remises à compte des heures et service supplément. : Dawson, $22.50 ; Whitehorse, $3,094.05	3,116 55
Total, appointements et dépenses contingentes, Territoire du Yukon.	43,769 88

Inspection, service préventif, conseil fiscal et laboratoire des douanes.

Inspection des ports ($32,412.42).

H. W. Allan, inspecteur, Windsor, Ont. : appointements, $2,000 ; pension et logement, $286.65 ; voitures et transferts, $19.65 ; frais de port, $14 ; menus item, $13.04	2,333 34
H. C. Blair, employé spécial, Halifax : pension et logement, $227.50 ; voitures et transferts, $16.10 ; billets de ch. de fer, $36.50 ; menus item, $12.89	292 99
J. J. Bremner, inspecteur, Halifax : appointements, $2,000 ; pension et logement, $309.62 ; $15.55 ; bil. ch. de f., $21.85 ; l. de ch., $106.30 ; pullmans, $13.25 ; men. item, $19.62	2,486 19
E. S. Busby, inspect. intér., Territ. du Yukon : pension, $15 ; bil. de ch. de f., $15 ; télég., $1	31 00
T. Clappison, inspecteur, Hamilton : appointem., $2,000 ; pension et logement, $278.85 ; voitures et transferts, $34 ; bil. de ch. de fer, $33.92 ; fr. de port, $16 ; pullmans, $71.25 ; réparat. aux clavigraphes, $10 ; loyer de téléphone, $30 ; menus item, $3.35	2,477 37
J. Clute, inspecteur, New-Westminster : appointem., $2,000 ; pension et logement, $847.75 ; voitures et transferts, $149.80 ; bill. de ch. de fer, $242.25 ; portefaix, $22.50 ; fr. de port, $36.50 ; pullmans, $88.75 ; télégrammes, $40.77 ; loyer de téléphone et messages, $60 ; menus item, $4.75 ; total, $3,493.07, moins $1 payée en plus en 1903-4	3,492 07
H. A. Lemieux, inspect., Montréal : appoint., $2,000 ; pension et logem., $352.50 ; voitures, $73 ; bil. de ch. de f., $47.55 ; louage de ch., $45.25 ; pullmans, $44.50 ; men. item, $9.04	2,571 84
S. Macdonnell, inspect., Port-Hood : appoint., $2,000 ; pension et logem., $344.35 ; voitures et transf., $28.15 ; bill. de ch. de f., $63.56 ; louage de ch., $48.15 ; menus item, $33.90.	2,518 11
J. S. MacLaren, inspect., St-Jean : appoint., $2,000 ; pension et logem., $219.85 ; voitures, $22.45 ; bill. de ch. de f., $113.07 ; louage de chev., $24.75 ; menus item, $24.47 ; total, $2,404.59, moins $1 payée en plus en 1903-4	2,403 59
A. McKay, inspect., Hamilton : appoint., $2,000 ; pension et logement, $395.15 ; voitures et transferts, $16.20 ; billets de ch. de f., $12.80 ; fr. de port, $11.75 ; pullmans, $45.50 ; télégrammes et téléphones, $14.67 ; sac de voyage, $7.50 ; menus item, $14.75	2,518 32
S. W. McMichael, inspect. en chef, Toronto : appoint., $2,500 ; pension et logem., $280.50 ; voit. et transf., $133.40 ; bill. de ch. de fer, $128.15 ; louage de ch., $10.25 ; pullmans et portefaix, $139.55 ; télégrammes et téléphones, $25.10 ; menus item, $2.50	3,219 45
D. D. O'Meara, inspecteur, Québec : appointements, $2,250 ; pension et logement, $631.17 ; voitures, $72.90 ; buanderie, $13 ; portefaix, $13.85 ; pullmans, $63 ; menus item, $24.18.	3,068 10
A reporter	27,412 37

Inspection, service préventif, conseil fiscal et laboratoire des douanes—*Suite.*	$ c.
Report	27,412 37
Inspection des ports—Fin.	
A. Shaw, inspecteur, Kingston : appointem., $2,000 ; pension et logem., $341.75 ; transferts, $19.25 ; frais de port, $15 ; menus item, $10.15..........	2,386 15
G. H. Young, inspecteur, Winnipeg : appointem., $2,000 ; pension et logem., $316.55 ; voit., $36 ; louage de chev., $147 ; déménager bur., $16 ; pullmans, $49.50 ; télégram., $19.96 ; menus item, $28.89..........	2,613 90
Service préventif spécial ($9,087.23).	
Douaniers spéciaux : J. C. Bourinot, Port-Hawkesbury, $900 ; J. Duncan, Dalhousie, 10 1/3 m., $754.84 ; J. S. Harvey, New Richmond, $800 ; E. A. Lambert, Saint-François, Beauce, $200 ; W. Lebel, Kamouraska, $600 ; C. H. Lynott, 5 m. au 30 juin, $250 ; H. J. McGough, Québec, 10 m. au 30 avril, $166.60 ; D. J. O'Grady, $850 ; A. Wheeler, Bergerville, $300..........	4,821 44
C. Dandelin, soins de bureau à Montreal, 12 m., $36 ; J. W. Gordon, loyer de téléphone à Sydney-Nord, 12 m. au 1er jan. 1905, $20 ; Valley Telephone Co., loyer de téléphone à Digby, 12 m. au 1er juillet 1905, $20..........	76 00
F. L. Jones, douanier en chef : appointem., $2,000 ; pension et logem., $586.35 ; charriage, $83.95 ; louage de chevaux, $28.85 ; pullmans, $52.55 ; menus item, $23.60..........	2,775 30
W. F. Wilson, commis : appoint., $900 ; pension et logem., $178.15 ; menus item, $5.32	1,083 47
New York Ledger, abonnement, 12 m. au 15 oct. 1905, $35 ; commission de banque, 25c......	35 25
Telegrammes, $269.37 ; téléphones, $19.05 ; frais de port, $5 ; messagerie, $2.35..........	295 77
Conseil fiscal et bureau de la statistique ($111,778.71).	
Appointements à Ottawa.......... (page F—3)	80,803 74
J. D. L. Ambrose, Montréal, dépenses à Ottawa..........	15 85
W. P. Atkinson, Toronto, agent spécial : appointements, $1,100 ; pension et logem., $607.40 ; voitures et transf., $62.85 ; bil. de ch. de f., $184.88 ; pullmans, $12.25 ; men. item, $5.70	1,973 08
P. Ball, Birmingham, avance pour dépenses en juin 1905..........	200 00
F. S. Belton, Toronto : agent spécial, appoint., $900 ; pension et logements, $757.80 ; voitures, et transf., $150.70 ; bil. de ch. de f., $500.18 ; buanderie, $11.05 ; pullmans et portefaix, $170.55 ; télégrammes, $34.86 ; menus item, $15.17..........	2,540 31
P. H. Benson, Boston : douanier, 8 m. au 30 juin, $1,000 ; pension et logement, $438.40 ; bil. de ch. de fer, $244.10 ; pullmans, $16.25 ; petit pupitre et chaise, $30 ; loyer de bur., $125 ; menus item, $20.74..........	1,874 49
H. C. Blair, Truro : douanier, 8 m. au 30 juin, $933.28 ; pension et logem., $363.78 ; voitures, $72.25 ; bil. de ch. de f., $280.75 ; pullmans, $72.55 ; valise, $19 ; menus item, $27.60....	1,769 21
J. C. Boughner, Ottawa : pension et logem., $452.50 ; voitures et transferts, $40.65 ; pullmans et portefaix, $142.50 ; menus item, $18.85..........	654 50
R. W. Breadner, Ottawa : pension et logem., $11.75 ; pullmans, $6 ; menus item, $2.80.	20 55
G. W. Brown, Cleveland : douanier, 1 m. au 31 juillet, 9½ m. au 30 juin, $1,187.50 ;........ pension et logem., $821.80 ; voitures et transferts, $71.30 ; bil. de ch. de fer, $335.96 ; ferronnerie, $41.66 ; pullmans, $68,75 ; menus item, $21.55..........	2,548 52
R. P. Stuart Brown, Ottawa, employé de statist. : voitures, $1.50 ; bil. de ch. de fer, $3.60 ; frais de subsistance, $12..........	17 10
E. S. Busby, Dawson : pension et loge., $322 ; voitures et transf., $19.80 ; bill. de ch. de fer, $211.95 ; pullmans et portefaix, $42.50 ; tégléramnes, $6.50..........	602 75
B. Capron, employé spé. : pension et log., $242.70 ; bil. de ch. de f., $7.80 ; buand., $18.15..	268 65
J. R. Dunlop, Ottawa : pension et logem., $19.50 ; bill. de ch. de f., $23 ; menus item, $10.50	53 00
H. J. Gould, Chicago : douanier, 9 m. au 30 juin, $1,125 ; pension et logement $1,029.16 ; cartes d'affaires, $5.55 ; voitures et transferts, $56.90 ; pupitre et chaise, $34 ; bill. de ch. de f., $620.12 ; frais de port, $16.52 ; pullmans et portefaix, $137.10 ; menus item, $30.43	3,054 78
A. Hay : employé spécial, 12 m. au 30 juin, $700 ; messagerie, $30.55..........	730 55
W. G. Livingstone, Ottawa, douanier : pension et logements, $324.75 ; voitures, $31.55 ; bill. de ch. de f., $93.72 ; étuis en cuir, $6 : pullmans, $41.25 ; menus item, $20.18......	517 45
C. M. McMichael, Toronto : employé spé., 1 3/31 m. au 30 juin, $99.53 ; pension, $45 ; bill. de ch. de fer, etc., $2.95..........	147 48
R. McMichael, Toronto, employé spécial, 1er juillet au 15 mai..........	479 42
G. M. May, Str *Constance*, douanier, 6 m. au 31 déc. à $250, 6 m au 30 juin à $600.	424 98
C. W. Miller : pension et logement, $97.15 ; voitures et transferts, $61.95 ; bill. de ch. de fer, $142.11 ; pullmans, $33.25 ; menus item, $16.01..........	350 47
H. Murray, employé spécial, 12 m. au 30 juin..........	480 00
W. Neish, employé spécial : pension et logement, $123.75 ; bill. de ch. de fer, $4.15.........	127 90
F. Norris, employé spécial : 12 m. au 30 juin, $900 ; pension et logement, $438.20 ; voitures et transferts, $65.20 ; billets de chem. de fer, $395.37 ; pullmans, $108.60 ; menus item, $16.06..........	1,923 43
A reporter..........	143,077 86

Inspection, service préventif, conseil fiscal et laboratoire des douanes—*Fin.*	$ c.
Report	143,077 86
Conseil fiscal et bureau de la statistique—Fin.	
K. Northwood : agent spécial, 12 m. au 30 juin, $600 : pension et logem., $222 ; billets de passage, $81.90 ; menus item, $20.75	924 65
J. E. Potts, Toronto : douanier, 2 m. à $900, 10 m. à $1,000, $983.30 ; pension et logement, $656 ; billets de passage, $42.60 ; buanderie, $46.60 ; menus item, $16.30	1,744 80
F. G. Scace, Toronto : douanier, $900 ; pension et logem, $307.65 ; voitures de place et transferts, $77.85 ; billets de pass., $112.36 ; pullmans, $57.25 ; menus item, $22.90	1,478 01
H. S. Scott, New-York : douanier, 9⅓ m. au 30 juin, $1,583.36 ; frais de déménagement, Toronto à New-York, $189.17 ; voit. de pl., pass. d'eau et transferts, $83 ; billets de pass., $647.05 ; louage de cheval, $39.40 ; fr. de subsist. et loyer de bur., $1,047.85 ; fr. de port, $24.44 ; pullmans et charg., $183.75 ; clavigrap., $11.20 ; menus item, $10	3,819 22
S. P. Shaw, Seattle : douanier, 4 m. au 30 juin, $500 ; pension et logem., $470.73 ; billets de passage, $246.63 ; frais de port et télégrammes, $8.47	1,225 83
J. Stunden, Toronto, douanier, 12 m. au 30 juin	900 00
O. A. Sutherland, Ottawa, bur. statistiq. : pens. et logem , $185.50 ; voit. de pl., $1 ; billets de passage, $66.50 : pullmans, $17	270 00
S. A. Wiltsie, Stratford : douanier, 1 m. au 31 oct., $66.66 ; pension et logem., $61; voit. de place, etc., $2.50 ; billets de passage, $26.65 : pullmans, $18.50	175 31
Wyatt S. Wood, Ottawa, estimateur : pens. et logem., $39 ; dépenses div. de voyage, $17.30	56 30
Dépense conting. pour division de la statist. : charriage, M. Kealy, $70.65 ; délivrer malles, J. Graves, $24 ; blanch. d'essuie-mains, $60 ; menus item, $17.80	172 45
Dépenses conting. de l'embranch. spécial : nettoyer bur., $24 ; fr. de port, $70 ; abonnements aux journaux, $17 ; télégram., $112.34 ; téléphone, messages à long. distance, $14.45 ; loyer de téléphone, $70 ; menus item, $8.96	316 75
Laboratoire des douanes ($6,633).	
Appointements à Ottawa (Page F— 5)	3,950 00
Briggs, Mme, blanch. d'essuie-m., $60 ; Conley, L., nettoy. laboratoire à $1 par j., $48.50	108 50
Chemist's and Surgeons' Supply Co., Ltd., Montreal, apparreils et prod. chim. pour analyste	409 90
McCormick, R. A., Ottawa, appareils et prod. chim. pour analystes	93 80
Stockand, G., Ottawa, 48 boîtes de sucre	76 80
Thornton et Truman, Ottawa : faire 30 pyromètres, $825 ; comparer avec étalon, $60 ; 60 cols et boîtes à thermomètre, $66 ; 30 mouchettes à lampe, $3	954 00
Fret et messag. : ch. de fer Can. Atlantique, 90c.; Cie de mess. Canad., $665.73 ; ch. de fer Canadien du Pacifique, $3.23 ; Cie de messsag. Dominion, $336.33	1,006 19
Paiements au-dessous de $10 : barils, $1 ; balais, brosses, etc., $2.38 ; poids chimiques, $6 ; chauffeur à disque électrique, $8 ; ferronnerie, etc., $2.01 ; abonnem. aux publications scientifiques, $7.44 ; télégrammes, $6.98	33 81
	160,794 18
Moins—Payé par l'inspecteur en chef S. W. McMichael à compte de saisies	882 82
Total—Inspection, service préventif, conseil fiscal et laboratoire	159,911 36
Douanes : Divers	
Transfert d'agents à des ports américains—	
Chicago, G. Read, 365 j. au 30 juin à $3	1,095 00
Chicago, T. E. Thompson, 12 m. au 30 juin à $90	1,080 00
Duluth, J. Sharp, 253 j. à $5 ; frais de port, $5	1,270 00
Portland, Me., J. Williams, 365 j. au 30 juin à $3	1,095 00
St-Paul, J. W. Jamieson, 365 j. au juin 30 à $3	1,095 00
Seattle, Wash.: A. J. Armstrong, 365 j. à $3 ; S. A. Wiltsie, 62 j. au 31 août à $3 ; frais de port, $1	1,282 00
Dépenses judiciaires ($154.37)—	
H. L. Dennison, Digby, *re* collision entre le croiseur *Constance* et le str. *Ruth Robinson*	10 00
H. J. Duncan, Vancouver, Attorney-General *vs.* T. Tugwell	135 67
Régistrateur de la cour d'échiquier, honoraires *re* bref d'assistance	8 70
Bons de garantie, primes 36c. par $100 par année : Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Co., $1,859.25 ; Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., $1,114.05 ; Guarantee Co. of North America, $975.15 ; London Guarantee and Accident Co., Ltd., $1,064.25 ; total, $5.012.70, moins payé par les agents de douane $5,007.30	5 40
Département des impressions et de la papeterie, ($33,650.91)—	
Impressions, lithographie, reliure, etc	20,392 68
Fourniture de papeterie, ports de douane	13,258 23
A reporter	40,727 68

Douanes : Divers—*Fin.*

	$ c.
Report	40,727 68
Uniformes ($2,234)—	
Toronto Cap Manufacturing Co., 200 insignes	250 00
Allocation aux officiers qui fournissent leur propre uniforme, 248 à $8	1,984 00
Abonnements aux journaux du commerce—	
American Metal Market and Daily Iron and Steel Report, 3 exempl., 12 m. au 31 déc., 1905	30 00
New-York 'Iron Age,' 58 exemplaires au 31 déc., 1905	300 22
St-Louis 'Market Reporter,' 19 nov. 1904 au 31 déc. 1905	11 83
Seattle 'Trade Register,' 10 exempl., 12 m. au 31 déc. 1905	20 00
Abonnements au-dessous de $10	38 80
Comptes generaux—	
Anderson, A., Halifax, 36 pointes en fer	45 90
Borbridge, S. & H., Ottawa, 12 courroies en cuir, $2.40 ; ch. de fer Can. Pac., fret, 90c.	3 30
Charleson, W. G., Ottawa : essieux à c., $10 ; jauges circul., 11, $35.75 ; tamis à h., 4 $31 ; marteaux, 26, $13.20 ; tire-clous, 17, $25.50 ; cadenas, 13 douz., $158 ; pinces papier, 100, $75 ; balance, 10 assort., $79.75 ; boîtes spéciales, 207, $16.56 ; boîtes à sucre, 1,501, $52.53 ; b. à thé, 100, $30 ; libres p. fil m., 22, $74.75 ; m. item, $39.10.	641 14
Chemists & Surgeons' Supply Co., Ltd., Montréal : 1 picnomètre, 1 ass. de poids, 1 taquet.	33 54
Cole's National Manufacturing Co., Ottawa, pav. : 15-pds, 9 à $10.50 ; 9-pds, 32 à $4.50 ; 6-pds, 3 à $2.75	246 75
Minist. du Revenu de l'Int., Ottawa : pétroléomètres, 4, $28 ; hydromètres étalons, 1 $27 ; hydromètre et tables, $10.50 ; verres à épreuve, 24, $6	71 50
Oertling, L., Londres, Angleterre, 100 pétroléomètres	980 64
Pritchard, Andrews Co., Ltd., Ottawa : insignes, 50, $30 ; dateurs mod., 158, $3.16 ; réparer dateurs et numérateurs, $42.85 ; timbres caoutch., 132, $45.78 ; balances, 6 assort., $36 ; item de moins $10, $26.63.	497 26
Thornton et Truman, Ottawa : 20 pyromètres et supports, $145 ; div. ouvrages de machiniste, $86.50	231 50
	46,114 06
MOINS—Repayé par les compagnies de ch. de fer pour les officiers spéciaux aux Etats-Unis : ch. de fer Grand-Tronc, Chicago, $1,080 ; ch. de fer Grand Tronc, Portland, $1,095 ; ch. de fer Grand-Nord, Seattle, $1,281 ; Minnesota Transfer Co., St-Paul, $1,095 ; ch. de fer Pacifique-Nord, Duluth, $1,265 ; Wabash Ry., Chicago, $1,095	6,911 00
	39,203 06

Entretien des croiseurs du revenu.

Ministère de la Marine et des Pêcheries, entretien du steamer *Constance* du revenu, au 30 juin 1905, (pour détails *voir* partie P)	23,013 73
Archibald et Cie, Sydney-Nord, moitié du loyer du steamer *Zaidee*, 9 m. au 31 mars 1905	1,725 00
Gréement de la chaloupe à voile *Puritan* ($163.99)—	
J. Beattie, Gaspé, div. ouvrages en fer	8 00
J. A. Campbell, New Richmond : provisions, $27.47 ; div. fournit. de ferronnerie, $8	35 47
H. et S. Neit, Gaspé : provisions, $74.41 ; div. fournit. de ferronneries, $46.11	120 52
Remorqueur à vapeur *Johnie H*, Québec ($86.85)—	
Archer et Cie, Québec, 180 boiss. de houille bitumineuse	32 50
H. S. Scott et Cie, Québec, fournir peinture et ferronneries	22 35
M. Williams, mettre en hivernage et le lancer au printemps	32 00
Remorqueur à vapeur *Lucy Clive*, Halifax ($890.64)—	
Arthur, W. B. et Cie, Halifax, fournir peinture et ferronnerie	57 48
Black, Frères et Cie, Halifax, div. fournt. de ferronnerie	63 74
Boak, Geo. E. et Cie, Halifax, 69 tonnes de houille	348 16
Cullen, G. M. et Cie, Halifax, painturer et imiter cabine	40 00
Ferguson et Cox, Halifax, réparer et éprouver bouilloires, prolongem. de tubes, etc.	64 61
Flowers, Geo. et Fils, Halifax, corde et réparations	7 89
Hillis et Fils, à resp. lim., Halifax, 33 barres à grille	27 18
Howell, W. W. et Cie, Halifax, réparations	10 13
Judge, Peter et Fils, Halifax, service d'eau, 12 m. au 30 juin 1905	50 00
Longard, Frères, Halifax : 127-pds tuyau de cuivre, $38.10 ; usage du bassin de radoub, $10 ; répar. bouill., etc., $18.05 ; 2 jauges à vap., $11 ; menues fournit. et réparat., $55.05	132 20
McPherson, David, Halifax : nettoyer et peinturer, $42 32 ; serv. de ch. de fer de marine, 3 jours, $30 ; peinture, $13.65 ; menus item, $3.28.	89 25
	25,880 21

Service preventif secret.

Montant dépensé par le ministère de la Justice	3,674 16

	$ c.
Gratifications aux commis temporaires.	
Jeffery Foot, ci-devant prép. aux arrivages, Halifax	500 00
Veuve de H. B. Shadwell, percepteur intérimaire décédé, Whitehorse	233 33
Veuve de John Turner, sous-percepteur intérim. décédé, Caribou Crossing	200 00
	933 33
Divers: Dépenses imprévues.	
Gratification de deux mois aux familles d'employés décédés: F. X. Belanger, jaugeur, Québec, $166.66; J. Bigney, sous-percepteur, Point Gilbert, N.E., $41.66; H. Bovell, commis, Toronto, $125; W. Cleminson, sous-percepteur, Wellington, Ont., $25: W. A. Franklin, prép. au débarq, Victoria, $133.33; W. D. Harrington, percepteur, Halifax, $500; W. Hopgood, sous-percept., Port-Hill, I. P.-E., $41.66; W. E. Johnstone, caissier et commis, Vancouver, $141.66; J. M. Lott, sous-percepteur Courtright, Ont., $83.33; E. S. McAlpine, sous-percept., baie de Glace, N.-E., $75; D. G. McEdwards, douanier, Gretna, Man., $116.66; W. McGowan, préposé au débarquem., Stanstead, $96.66; R. McGrory, douanier, Brockville, $100; J. C. Robert, douanier, Montréal, $200; A. H. Taylor, estimateur, Ottawa, $233.33; D. W. Woodruff, douanier, Queenston, Ont., $100; W. Young, douanier, Sydney, $66.66	2,246 61
Compensation pour dommage causé par le feu aux habillements, Halifax: A. Lovitt, douanier, $15; J. P. Fitzpatrick, préposé aux arrivages, $15	30 00
	2,276 61
Divers: Remise de droit sur articles importés pour l'usage de l'armée et de la marine.	
Etat-major général, Halifax: $296.82: Corps d'intendance militaire, $138.69; bureau de l'artillerie, $406.38; trésorerie militaire, $125; corps méd. militaire, $124.96; aumônier militaire, $156.25; garnison royale d'artillerie, $312.40; génie royal, $437.36; 5e bataillon, régiment royal, $62.48	2,060 34
Garnison d'Esquimalt: $437.36; marine royale $93.72	531 08
	2,591 42

1903-1904.	Recettes des douanes.	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
40,461,590 74	Recettes des douanes..............(Page F—40)	41,437,568 60	975,977 86	
26,263 27	Saisies des douanes.............. (" F—50)	34,381 49	8,118 22	
1,347 58	Recettes casuelles ....(" F—61)	196 87	....	1,150 71
40,489,201 59		41,472,146 96	982,945 37	
	Douanes.			
16,335,179 95	Ontario........................(Page F—41)	18,427,707 09	2,092,527 14	
14,317,194 25	Québec ....(" F—41)	13,699,807 94	....	617,386 31
2,308,970 66	Nouvelle-Ecosse....................(" F—42)	1,918,784 22	....	390,186 44
1,392,304 53	Nouveau-Brunswick................(" F—42)	1,354,533 91	....	37,770 62
151,520 08	Ile du Prince-Edouard ....(" F—42)	121,920 00	....	29,600 08
,726,089 33	Manitoba ....(" F—42)	2,868,646 35	142,557 02	
599,457 56	Territoires du Nord-Ouest.........(" F—43)	542,450 85	....	57,006 71
,727,360 76	Colombie-Britannique.............(" F—43)	2,815,682 94	88,322 18	
419,273 04	Territoire du Yukon .... (" F—43)	296,204 10	....	123,068 94
1,439 20	Colis postaux anglais..............(")	2,823 97	1,384 77	
....	Territoires du Nord-Est...........(")	462 19	462 19	
40,978,789 36		42,049,023 56	1,070,234 20	
	MOINS—Rembours.(Page F—45).$412,953 53			
517,198 62	Retenues..(" F—45). 198,501 43			
		611,454 96	94,256 34	
40,461,590 74		41,437,568 60	975,977 86	
	Recettes des douanes par services.			
40,954,134 30	Droits...............................(Page)	42,024,339 92	1,070,205 62	
16,661 00	Honoraires d'entrepôt de vérificat..(" F—43)	16,891 36	230 36	
7,012 11	" d'emmagasinage........(" F—44)	6,408 71	....	603 40
766 58	Vente de marchandises non réclam..(" F—44)	1,308 97	542 39	
40,978,573 99		42,048,948 96	1,070,374 97	
215 37	PLUS—Diminution des soldes aux ports......	74 60	....	140 77
40,978,789 36		42,049,023 56	1,070,234 20	

1903-1904.	Recettes des douanes par ports.	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.	*Ontario.*	$ c.	$ c.	$ c.
30,333 97	Amherstburg	44,876 54	14,542 57	
89,097 98	Belleville	89,108 14	10 16	
190,336 67	Berlin	182,726 61		7,610 06
11,221 66	Bowmanville	9,787 03		1,434 63
262,317 11	Brantford	225,743 86		36,573 25
519,917 84	Bridgeburg	359,011 97		160,905 87
156,950 31	Brockville	114,993 84		41,956 47
163,046 25	Chatham	179,482 70	16,436 45	
26,248 91	Cobourg	26,011 86		237 05
32,200 90	Collingwood	39,257 30	7,056 40	
29,818 14	Cornwall	37,338 26	7,520 12	
22,172 36	Deseronto	19,160 11		3,012 25
385,001 22	Fort-William	412,346 10	27,344 88	
89,150 33	Galt	102,204 13	13,053 80	
33,346 89	Gananoque	25,996 52		7,350 37
61,841 49	Goderich	61,810 39		31 10
139,876 89	Guelph	137,601 72		2,275 17
1,235,531 01	Hamilton	1,270,754 06	35,223 05	
18,322 01	Hope	16,116 69		2,205 32
32,847 19	Ingersoll	32,629 38		217 81
177,730 38	Kingston	174,233 28		3,497 10
28,490 11	Lindsay	27,052 39		1,437 72
832,165 06	London	807,216 49		24,948 57
37,532 65	Midland	17,057 89		20,474 76
5,358 43	Morrisburg	3,051 25		2,307 18
14,713 60	Napanee	10,029 79		4,683 81
253,212 68	Chutes Niagara	536,355 12	283,142 44	
37,458 17	Oshawa	40,684 66	3,226 49	
776,542 24	Ottawa	748,054 09		28,488 15
61,048 93	Owen-Sound	49,414 72		11,634 21
41,172 85	Paris	39,539 85		1,633 00
34,469 98	Parry-Sound	44,019 29	9,549 31	
222,921 15	Peterboro	335,637 29	112,716 14	
22,400 68	Picton	18,104 31		4,296 37
197,643 65	Port-Arthur	141,519 75		56,123 90
87,476 31	Prescott	97,291 80	9,815 49	
33,204 67	Portage-du-Rat	36,278 03	3,073 36	
208,059 32	Sainte-Catherine	201,223 18		6,836 14
285,662 98	Saint-Thomas	184,068 25		101,594 73
188,190 89	Sarnia	426,162 02	237,971 13	
150,266 61	Saut-Sainte-Marie	321,160 58	170,893 97	
35,077 96	Simcoe	28,988 57		6,089 39
161,773 71	Stratford	160,775 55		998 16
8,181,411 77	Toronto	9,590,934 23	1,409,522 46	
19,888 68	Trenton	19,173 09		715 59
10,360 09	Wallaceburg	18,567 31	8,207 22	
12,357 59	Whitby	7,095 24		5,262 35
593,515 71	Windsor	881,369 13	287,853 42	
95,493 97	Woodstock	75,692 73		19,801 24
16,335,179 95		18,427,707 09	2,092,527 14	
	Québec.			
3,791 70	Abercorn	3,502 07		289 63
10,317 49	Coaticook	11,261 37	943 88	
10,602 83	Cookshire	8,571 62		2,031 21
2,976 15	Gaspé	2,317 24		658 91
9,138 46	Hemmingford	6,547 05		2,591 41
548 79	Mansonville	675 34	126 55	
12,444,429 85	Montréal	11,597,507 24		846,922 61
5,483 35	Paspébiac	8,188 94	2,705 59	
1,153 38	Percé	784 39		368 99
1,298,431 64	Québec	1,527,539 88	229,108 24	
9,435 73	Rimouski	16,374 35	6,938 62	
2,331 42	Saint-Armand	3,850 96	1,519 54	
37,894 14	Saint-Hyacinthe	38,186 82	292 68	
96,458 91	Saint-Jean	146,481 27	50,022 36	
13,932,993 84	A reporter	13,371,788 54	291,657 46	852,862 76

1903-1904.	**Recettes des douanes par ports**—*Suite.*	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
13,932,993 84	Report	13,371,788 54	291,657 46	852,862 76
	Québec—Fin.			
192,852 09	Sherbrooke	176,808 42	...	16,043 67
27,599 51	Sorel	21,174 39	...	6,425 12
19,865 90	Stanstead	18,697 92	...	1,167 98
105,419 14	Trois-Rivières	82,063 40	...	23,355 74
38,463 77	Valleyfield	29,275 27	...	9,188 50
14,317,194 25		13,699,807 94	...	617,386 31
	Nouvelle-Ecosse.			
72,738 99	Amherst	82,454 46	9,715 47	
6,552 37	Annapolis	6,142 02	...	410 35
7,780 57	Antigonish	5,695 57	...	2,085 00
1,024 03	Arichat	244 67	...	779 36
1,082 27	Baddeck	711 55	...	370 72
569 22	Barrington	540 69	...	28 53
1,787 27	Canso	4,960 76	3,173 49	
3,461 80	Digby	3,490 17	28 37	
1,670,343 53	Halifax	1,361,910 94	...	308,432 59
20,386 51	Kentville	15,581 04	...	4,805 47
2,497 05	Liverpool	1,393 63	...	1,103 42
529 84	Lockeport	385 45	...	144 39
20,226 60	Lunenburg	29,039 48	8,812 88	
4,753 71	Middleton	11,153 16	6,399 45	
53,873 27	New-Glasgow	44,822 03	...	9,051 24
77,436 62	Sydney-Nord	33,219 87	...	44,216 75
1,674 42	Parrsboro	1,137 10	...	537 32
12,334 77	Pictou	10,655 85	...	1,678 92
1,338 82	Port-Hawkesbury	818 77	...	520 05
5,863 82	Port-Hood	1,885 99	...	3,977 83
1,287 67	Shelburne	843 87	...	443 80
174,835 50	Sydney	170,953 03	...	3,882 47
95,884 12	Truro	69,650 28	...	26,233 84
2,358 23	Weymouth	2,152 54	...	205 69
8,492 25	Windsor	6,042 53	...	2,449 72
59,757 41	Yarmouth	52,898 77	...	6,858 64
2,308,870 66		1,918,784 22	...	390,086 44
	Nouveau-Brunswick.			
5,098 22	Bathurst	4,325 44	...	772 78
13,706 37	Campbellton	16,784 85	3,078 48	
10,360 69	Chatham	13,043 44	2,683 35	
5,295 13	Dalhousie	5,229 89	...	65 24
37,494 53	Frédéricton	40,015 03	2,520 50	
5,532 29	McAdam-Junction	56,462 31	50,930 02	
53,794 48	Moncton	47,043 91	...	6,750 57
8,337 91	Newcastle	8,706 44	368 53	...
7,518 82	Sackville	7,048 91	...	469 91
1,174,692 05	Saint-Jean	1,092,035 42	...	82,656 63
46,662 30	Saint-Stephen	34,882 03	...	11,780 27
23,812 34	Woodstock	28,956 24	5,143 90	
1,392,304 53		1,354,533 91	...	37,770 62
	Ile du Prince-Edouard.			
139,333 96	Charlottetown	111,078 16	...	28,255 80
12,186 12	Summerside	10,841 84	...	1,344 28
151,520 08		121,920 00	...	29,600 08
	Manitoba.			
125,415 72	Brandon	140,340 39	14,924 67	
...	Emerson	23,296 60	23,296 60	
2,600,673 61	Winnipeg	2,705,009 36	104,335 75	
2,726,089 33		2,868,646 35	142,557 02	

1903–1904.	**Recettes des douanes par ports**—*Suite.*	1904–1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.	*Territoires du Nord-Ouest.*	$ c.	$ c.	$ c.
213,126 79	Calgary	195,042 14		18,084 65
	Edmonton	57,994 87	57,994 87	
144,688 17	Lethbridge	124,398 55		20,289 62
	Portal-Nord	58,328 33	58,328 33	
241,642 60	Régina	106,686 96		134,955 64
599,457 56		542,450 85		57,006 71
	Colombie-Britannique.			
60,159 15	Grandes-Fourches	100,840 86	40,681 71	
7,802 05	Kaslo	9,128 39	1,326 34	
82,727 07	Nanaïmo	79,111 82		3,615 25
143,977 25	Nelson	175,322 09	31,344 84	
185,070 53	New-Westminster	162,639 96		22,430 57
74,234 52	Rossland	56,138 21		18,096 31
1,424,388 25	Vancouver	1,506.806 56	82,418 31	
749,001 94	Victoria	725,695 05		23,306 89
2,727,360 76		2,815,682 94	88,322 18	
	District du Yukon.			
341,894 70	Dawson	243,069 96		98,824 74
77,378 34	Whitehorse	53,134 14		24,244 20
419,273 04		296,204 10		123,068 94
	Honoraires d'entrepôts de douane.			
	Ontario—			
80 00	Belleville	80 00		
80 00	Berlin	100 00	20 00	
80 00	Brantford	81 00	1 00	
60 00	Bridgeburg	41 00		19 00
20 00	Brockville	40 00	20 00	
40 00	Chatham	40 00		
90 03	Fort-William	80 00		10 03
2 00	Goderich			2 00
2 00	Guelph			2 00
468 23	Hamilton	443 00		25 23
	Ingersoll	20 00	20 00	
120 00	Kingston	110 00		10 00
289 00	London	326 00	37 00	
38 00	Chutes Niagara	10 00		28 00
540 00	Ottawa	546 67	6 67	
40 00	Owen-Sound	10 00		30 00
	Paris	4 00	4 00	
40 00	Peterboro	40 00		
40 00	Port-Arthur	60 00	20 00	
80 00	Prescott	40 00		40 00
40 00	Portage-du-Rat	40 00		
40 00	Sainte-Catherine	60 00	20 00	
9 00	Saint-Thomas			9 00
20 00	Sarnia	40 00	20 00	
30 00	Saut-Sainte-Marie	20 00		10 00
40 00	Stratford	40 00		
953 64	Toronto	781 67		171 97
111 00	Windsor	86 00		25 00
	Québec—			
62 00	Cookshire	40 00		22 00
2,663 15	Montréal	2,754 35	91 20	
40 00	Paspébiac	40 00		
767 00	Québec	862 00	95 00	
40 00	Rimouski	80 00	40 00	
80 00	Saint-Hyacinthe	80 00		
140 00	Saint-Jean	120 00		20 00
7,145 05	A reporter	7,115 69	394 87	424 23

1903-1904.	Honor. d'entrepôts de douane—*Suite.*	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
7,145 05	Report	7,115 69	394 87	424 23
	Quebec—*Fin.*			
85 00	Sherbrooke	142 00	57 00	
80 00	Sorel	120 00	40 00	
43 00	Stanstead	23 00		20 00
200 00	Trois-Rivières	160 00		40 00
40 00	Valleyfield	40 00		
	Nouvelle-Ecosse			
40 00	Amherst	40 00		
40 00	Annapolis	40 00		
1,330 00	Halifax	1,340 00	10 00	
40 00	Lockeport	40 00		
381 00	Lunenburg	420 00	39 00	
80 00	New-Glasgow	80 00		
80 00	Sydney-Nord	80 00		
60 00	Shelburne	60 00		
163 33	Sydney	180 00	16 67	
20 00	Truro			20 00
233 34	Yarmouth	240 00	6 66	
	Nouveau-Brunswick—			
20 00	Campbellton	40 00	20 00	
40 00	Chatham	40 00		
40 00	Moncton	60 00	20 00	
450 00	Saint-Jean	453 00	3 00	
60 00	Saint-Stephen			60 00
60 00	Woodstock	40 00		20 00
	Ile du Prince-Edouard—			
140 00	Charlottetown	81 00		59 00
	Manitoba—			
120 00	Brandon	140 00	20 00	
669 53	Winnipeg	776 67	107 14	
	Territoires du Nord-Ouest—			
180 00	Calgary	100 00		80 00
	Edmonton	60 00	60 00	
40 00	Lethbridge	40 00		
80 00	Régina	80 00		
	Colombie-Britannique—			
100 00	Grandes-Fourches	80 00		20 00
20 00	Kaslo			20 00
200 75	Nanaïmo	200 00		0 75
160 00	Nelson	200 00	40 00	
240 00	New-Westminster	240 00		
100 00	Rossland	40 00		60 00
960 00	Vancouver	920 00		40 00
820 00	Victoria	680 00		140 00
	District du Yukon—			
2,100 00	Dawson	2,500 00	400 00	
16,661 00		16,891 36	230 36	
	Honoraires d'emmagasinage.			
	Ontario—			
2,773 51	Toronto	2,850 28	76 77	
	Québec—			
3,589 58	Montréal	2,903 96		685 62
328 21	Québec	404 74	76 53	
	Territoires du Nord-Ouest—			
50	Régina			0 50
	Colombie-Britannique—			
320 31	Victoria	249 73		70 58
7,012 11		6,408 71		603 40
	Vente de march. non réclamées, etc.			
	Ontario—			
69 20	Hamilton			69 20
11 26	London	1 15		10 11
9 00	Ottawa			9 00
177 90	Toronto	595 11	417 21	
267 36	A reporter	596 26	417 21	88 31

1903-1904.	Vente des march. non réclam., etc.—*Fin.*	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
267 36	..........Report....	596 26	417 21	88 31
	Québec—			
249 17	Montréal....	192 23	....	56 94
115 60	Québec	141 21	25 61	
	Nouvelle-Ecosse—			
22 71	Halifax....	24 00	1 29	
....	Sydney-Nord	8 33	8 33	
	Nouveau-Brunswick—			
....	McAdam-Junction....	14 85	14 85	
21 32	Saint-Jean....	14 30	....	7 02
	Manitoba—			
42 56	Winnipeg....	....	....	42 56
	Territoires du Nord-Ouest—			
18 75	Calgary	....	....	18 75
	Colombie-Britannique—			
....	Vancouver....	179 64	179 64	
27 81	Victoria....	80 20	52 39	
	Territoire du Yukon—			
1 30	Dawson....	15 30	14 00	
....	White-Horse....	42 65	42 65	
766 58		1,308 97	542 39	
	Douanes—Remboursements.			
97,495 53	Ontario....	136,189 53	38,694 00	
116,455 75	Québec....	163,362 24	46,906 49	
37,325 30	Nouvelle-Ecosse....	33,298 37	....	4,026 93
6,514 80	Nouveau-Brunswick....	6,892 49	377 69	
3,082 33	Ile du Prince-Edouard....	228 02	....	2,854 31
9,293 19	Manitoba....	22,138 38	12,845 19	
6,448 02	Territoires du Nord-Ouest....	12,095 62	5,647 60	
33,256 65	Colombie-Britannique....	37,995 94	4,739 29	
2,703 11	Territoire du Yukon....	752 94	....	1,950 17
312,574 68		412,953 53	100,378 85	
	Douanes—Remises.			
173,135 31	Ontario....(page F—47)	167,487 46	....	5,647 85
12,993 81	Québec....(" F—48)	13,241 17	247 36	
9,405 28	Nouvelle-Ecosse....(" F—48)	5,280 68	....	4,124 60
1,891 04	Nouveau-Brunswick....(" F—49)	752 75	....	1,138 29
91 12	Ile du Prince-Edouard....(" F—49)	167 37	76 25	
276 86	Manitoba....(" F—49)	4,530 66	4,253 80	
6,830 52	Colombie-Britannique....(" F—49)	7,041 34	210 82	
204,623 94		198,501 43	....	6,122 51
	Remises par services.			
115,474 62	Instruments aratoires....	107,230 29	....	8,244 33
88 07	Haches....	....	....	88 07
39 15	Sacs d'engrais....	61 71	22 56	
8,196 21	Sacs de fleur, farine d'avoine, etc....	9,644 16	1,447 95	
814 83	Sacs de graine de lin....	372 88	....	441 95
29 12	Sacs de viande....	292 25	263 13	
4,757 97	Bicycles....	2.868 65	....	1,889 32
....	Ficelle pour relier....	534 85	534 85	
5,523 49	Bottes et chaussures....	1,191 10	....	4,332 39
....	Livres....	116 82	116 82	
9,008 91	Bouteilles, bouchons et capsules employés dans l'exportation du whisky....	11,285 39	2,276 48	
559 59	Matériel de pont....	828 43	268 84	
248 10	Tinettes à beurre....	121 63	....	126 47
315 66	Huîtres à conserves, bidons et étiquettes....	219 19	....	96 47
4,861 38	Saumon à conserves, étiquettes, etc....	4,148 98	....	712 40
....	Carbones....	53 82	53 82	
149,917 10	A reporter....	138,970 15	4,984 45	15,931 40

1903-1904.	**Remises par services**—*Fin.*	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
149,917 10	Report	138,970 15	4,984 45	15,931 40
1,247 64	Voitures, etc	1,135 87		111 77
177 34	Chaisses	433 17	255 83	
557 05	Lait condensé, étiquettes, etc	1,037 18	480 13	
2,103 17	Plats à fromage	2,027 57		75 60
107 59	Corsets	239 47	131 88	
949 79	Indiennes	257 54		692 25
94 70	Portes, etc	29 46		65 24
471 59	Dynamite	607 70	136 11	
736 07	Compteurs électriques	2,060 42	1,324 35	
	Boîtes pour exposition	51 38	51 38	
	Force	9,946 94	9,946 94	
26 93	Encadrage de portraits			26 93
	Fulminate de mercure	32 82	32 82	
	Meubles	805 66	805 66	
75 18	Herse à dents			75 18
	Manches	943 73	943 73	
	Harnais	56 65	56 65	
	Casques et chapeaux	16 88	16 88	
	Clous de fer à cheval	12 15	12 15	
486 47	Tuyau de fer			486 47
33 51	Jarres pour beurre			33 51
275 39	Machinerie			275 39
	Eclisses pour allumettes	239 46	239 46	
507 18	Médicaments brevetés			507 18
854 43	Clous, boulons, etc			854 43
525 48	Collier	1,259 83	734 35	
1,513 84	Vêtements huilés	671 00		842 84
2,310 75	Orgues et pianos	2,410 97	100 22	
39 01	Salopettes et habits			39 01
711 11	Peintures et mastic	443 45		267 66
51 26	Boîtes de papier pour cigarettes	55 79	4 53	
11,770 12	Avoine, étiquettes, etc	9,080 87		2,689 25
657 19	Radiateurs	69 16		588 03
76 82	Aiguilles pour chemin de fer			76 82
5,745 61	Produits de riz	6,410 25	664 64	
19,431 93	Matériaux de navires	11,315 90		8,116 03
	Savon	25 58	25 58	
1,244 35	Sirop et sucre	2,030 44	786 09	
	Bouchons en ferblanc, dessus	88 11	88 11	
	Tabac	142 37	142 37	
1,252 05	Clavigraphes	1,713 02	460 97	
	Lozenges	3,484 88	3,484 88	
208 16	Papier tenture	295 92	87 76	
199 03	Cire employée dans la manufacture de fromage			199 03
	Lingerie	99 69	99 69	
87 48	Moulin à vent			87 48
178 62	Châssis, vitres importées			178 62
204,623 94		198,501 43		6,122 51

Armée et marine—Remises.	$ c.
Halifax.	
Steamers—Cable--	
Mackay-Bennett	1,629 26
Minia	508 83
Steamer fédéral—	
Lady Laurier	4 80
Stanley	12 37
Tyrian	8 00
Gouverneur général	141 87
Cie de chemin de fer Intercolonial	169 30
Ordonnance de Sa Majesté	62 62
Chantier de marine de Sa Majesté	275 15
Département de la guerre de Sa Maj.	195 46
Navires de Sa Majesté—	
Alert	502 23
Ariadne	2,285 03
Charybdis	373 03
Columbine	98 39
Fantome	123 20
Indefatigable	510 21
Latona	55 40
Prometheus	59 78
Retribution	47 17
Scylla	5 75
Tribune	204 02
Navire d'insp. de Sa Majesté, Ellinor	50 86
Bateaux-torpilles de Sa Majesté	145 41
Hôpital de marine	306 86
Hôpital Naval	15 70
Station pour hôpital	18 66
Artillerie royale de garnison	1,001 96
Génies royaux	527 44
A. R. et G. R	881 30
5e régiment de place royal	1,665 68
Instituts pour sergents régimentaux, génies royaux	130 90
Instituts pour sergents régimentaux, 5e G. R	198 00
Institut pour soldats et matelots	379 15
Navires américains Essex	75 43
Consul général américain	11 75
Steamers—Câble français—	
Contre-amiral Coubet	1,708 24
Pouyer-Quartier	852 98
	15,242 19
Vancouver.	
Artillerie royale de garnison	3,934 50
Génies royaux	2,114 03
Navires de Sa Majesté—	
Bonaventure	279 51
Egeria	319 16
Flora	986 27
Grafton	737 70
Shearwater	407 11
Chantier naval	330 80
Bassin de navires	143 14
A. R. et G. R	177 84
Navires américains—	
Gedney	514 32
Marblehead	336 00
McArthur	62 55
Patterson	29 45
	10,372 38
Victoria.	
Navires de Sa Majesté—	
Bonaventure	2,325 23
Egeria	560 23
A reporter	2,885 46

Armée et marine—Rem.—*Fin.*	$ c.
Report	2,885 46
Victoria—Fin.	
Navires de Sa Majesté—*Fin.*	
Flora	786 28
Grafton	1,901 60
Shearwater	939 38
Club de marine	229 45
Hôpitaux de marine	31 10
Chantier naval	93 64
A. R. et G. R	1,326 10
Génies royaux	23 15
Cantine royale navale	372 75
Navires américains—	
Arcata	52 55
Columbine	12 40
Gedney	316 59
Grant	260 61
Heather	466 17
Manzanita	181 41
Marblehead	360 95
New-York	556 93
Paul-Jones	113 20
Perry	970 87
Rush	224 20
	12,104 79

Douanes—Remises.	$ c.
Ontario.	
Berlin—Bramm Frères	159 83
Bowmanville—Dom. Organ and Piano Co	163 50
Brantford ($58.573.79)—	
Brantford Carriage Co	381 83
Cockshutt Plow Co	5,688 51
Massey-Harris Co	45,706 68
Verity Plow Co	6,796 77
Chatham ($1,448.98)—	
Canada Flour Mills Co	385 26
Gray, Wm et Fils Cie	291 52
Taylor, T. H., et Cie	237 35
Wilson, M. J. Cordage Co	534 85
Collingwood ($123.09)—	
Collingwood Shipbuilding Co	105 80
Magor, John, et Fils	17 29
Galt ($1,095.97)—	
Can. Office and School Furniture Co	805 66
Goldie Milling Co	234 61
Marshall Milling Co	55 70
Goderich ($1,542.16)—	
Doherty, W., et Cie	1,015 50
Goderich Organ Co	287 28
Lake Huron and Manitoba Milling Co	221 18
Marlton, Wm	18 20
Guelph ($994.36)—	
Bell Organ and Piano Co	518 71
Wilson, James, et Fils	475 65
Hamilton ($10,507.29)—	
Elsworth, Edward et Cie	9,946 94
International Harvester Co	527 76
Mahaffy, D	32 59
Ingersoll ($3.557.45)—	
Ingersoll Packing Co	498 50
Noxon Co	2,499 27
St. Charles Condensing Co	559 68
A reporter	78,166 42

Douanes—Remises—*Fin.*	$ c.
Report	78,166 42
Ontario—Fin.	
London ($377.48)—	
Ahles et Raymond	31 63
Hunt Freres	190 92
McCahill, Neil et Cie	38 11
Reid Frères et Cie	116 82
Ottawa ($1,990.91)—	
Bertram Engine Works Co.	18 77
Electric Reduction Co	53 82
Frost et Wood	790 27
Polson Iron Works	898 31
Tessier Napoléon	24 71
Upper Ottawa Improvement Co	24 40
Weir, J. et R	180 63
Owen-Sound—North American Bent Chair Co	433 17
Peterboro ($9,173.52)—	
American Cereal Co	9,080 87
Bertram Engine Works Co	92 65
Prescott—Wiser, E. F	43 80
Sarnia—Hay, Wm et Cie	37 08
Saut-Ste-Marie—Marlton, Wm	241 15
Simcoe—Tillson Co	646 47
Stratford ($1,720.82)—	
Carter, G., Fils et Cie	155 05
Hodd & Cullen Milling Co	250 09
Maxwell, David et Fils	1,315 68
Sainte-Catherines ($1,550.15)—	
McKinnon Dash & Metal Works Co	56 65
Packard Electric Co	227 10
Shaw-Hedley Milling Co	344 94
Welland Vale Manufacturing Co	921 46
Saint-Thomas—Campbell, John	199 16
Trenton—Cie de porte Gilmour	29 46
Toronto ($55,859.28)—	
Allen Mfg. Co	99 69
Bertram Engine Works Co	1,244 80
Bintz, Walter	292 25
Campbell Milling Co	131 08
Canada Crown Cork Co	88 11
Canada Cycle & Motor Co	2,671 35
Coleman Fare Box Co	51 38
Collingwood Shipbuilding Co	2,817 50
Crompton Corset Co	239 47
Currie, E. et S	1,259 83
Davies, Wm. Co	61 71
Dominion Radiator Co	69 16
Fleming, J. et Fils	52 60
King, J. D. Co	193 06
Lochrie, Jas	197 30
Maclaren, A. F. Imperial Cheese Co	1,650 70
Massey-Harris Co	43,852 75
Plewes, David	107 63
Stephens, M. N	35 69
Tower Canadian Oiled Clothing Co.	671 00
Wilson, James et Fils	72 22
Windsor ($16,592.61)—	
Austin, A. S	32 82
Iron Ox Remedy Co	3,484 88
Sangamo Electric Co	1,833 32
Walker, Hiram et Fils	11,241 59
Woodstock ($425.98)—	
Karn, D. W. et Cie	309 75
Thomas Organ and Piano Co	116 23
	167,487 46

Douanes—Remises—*Fin.*	$ c.
Québec.	
Montréal ($12,655.72)—	
Canada Axe and Harvest Tool Co	22 27
Canadian Linseed Oil Mills Co	372 88
Collingwood Shipbuilding Co	216 20
Colonial Bleaching and Printing Co.	257 54
Dominion Bag Co	29 70
Dominion Bridge Co	828 43
Heney, E. N., et Cie	462 52
Mahaffy, D	64 20
McArthur, Colin et Cie	295 92
Mount Royal Milling and Mfg. Co.	4,502 19
Ogilvie Flour Mills Co	905 70
Ross, D. W., Co	1,908 06
Sampson, J. G	24 68
Slater Shoe Co	998 04
Williams Mfg. Co	1,713 02
Wilson, J., et Fils	54 37
Québec ($577.39)—	
Bouchard, L	13 34
Coté, A	35 15
Collomb, Chas	30 48
Grenon, Edmond	41 59
Edson, Fitch, Co	239 46
Lafleur, L	48 50
Ritchie, Wm	29 37
Thomas, John D	28 45
Tousignant, David	77 51
Tremblay, Paul	33 54
Sorel—	
Paul, Stephen	8 06
	13,241 17
Nouvelle-Ecosse.	
Annapolis Royal ($548.71)—	
Perry, Alfred	278 33
Shafner, Lawrence D	270 38
Antigonish—	
Canada Milk Condensing Co	331 50
Arichat ($102.85)—	
Bonnevie, Joseph	12 75
Clannon, Thomas	13 54
David, Thomas	6 79
Hartling, John	6 68
Meagher, John	6 93
Murray, John	33 62
Pelrine, Michael	6 60
Reever, W. H	15 94
Barrington ($102.37)—	
Bower, Winthrop	14 34
Goodwin, Benjamin L	7 68
Goreham, Charles A	7 10
Kennedy, Wm. A	22 15
Sutherland, Robert	51 10
Digby ($94.66)—	
Lewis, Handley	10 24
McGill, Joseph	75 64
Tidd, Joseph	8 78
Halifax ($1,413.54)—	
Acadia Powder Co	607 70
Beaver, John	8 84
Canada Milk Condensing Co	146 00
Covey, Harvey	8 50
Henderson et Potts	443 45
Ham, Obed A	9 52
A reporter	2,404 10

Douanes—Remises—*Suite.*	$ c.
Report	2,404 10
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Halifax—*Fin.*	18 91
Horton, Edward F. C	9 22
Hubley, Wm. et Chas	7 40
Johnson, George	16 71
McGill, Joseph	8 65
Murphy, Wm. E	48 54
Rudolph, Alexander	14 79
Rudolph, Herbert	9 09
Russell, Alton	40 37
Schnare, Henry	7 85
Wagner, Isaiah	8 00
Weinant, Henry	
Liverpool—Millard, John	174 72
Lunenburg ($682.47)—	
Conrad, Edward	20 48
Holland, James	8 19
Morash, Stephen	9 95
Naugler, Wm. A	49 58
Oxner, Arthur	11 55
Rafuse, J. Norman	47 32
Robar, Fredy	43 45
Schnare, Henry	50 44
Smith, Richard W	184 20
Stevens, Amos H	10 30
Wagner, Isaiah	51 34
Weagle, Jacob	50 79
Young, Jos. C	60 52
Zwicker, John H	84 36
Parrsboro—	
Soley, Stanley J	335 97
Pictou ($351.90)—	
McKenna, A	142 37
McKinnon et Talbot	22 33
Redmond, C. W	26 00
Weatherbie, Alex	161 20
Shelburne ($274.09)—	
Allen, Howard M	29 73
McCarthy, Wm. T	42 52
McGill, Joseph	98 26
McGowan. John A	103 58
Truro—	
Maritime Hat and Cap Co	16 88
Weymouth ($206.86)—	
LeBlanc, Theo	64 01
Thériault, P. A	142 85
Windsor ($434.61)—	
Balcom, W. C	354 66
North, David Elles	79 95
Yarmouth ($209.55)—	
Amiro, Leander	7 80
Boudreau, Alexander	6 50
Boudreau, George	6 66
Brannen, James C	6 68
Crowells, Chas. H	8 83
Crowell, James M	6 72
Doucett, Isaiah	7 37
Duncan, Andrew	6 50
Duncan, John T	8 32
Hines, Harvey T	7 58
Le Blanc, Eloi J	6 72
Le Blanc, Norman	8 89
Le Blanc, Severin	6 50
McGill, Joseph	64 30
Madden, William N	8 52
Nickerson, Albert E	6 50
Shaw, Alexander	7 57
Smith, Leslie	6 74
Surette, John L	7 15
A reporter	5,266 98

Douanes—Remises—*Suite.*	$ c.
Report	5,266 98
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Yarmouth—*Fin.*	
Swim, Frederick	7 20
Swim, Hartley	6 50
	5,280 68
Nouveau-Brunswick.	
Chatham ($130.61)—	
Ache, André A	10 04
Cormier. Joseph O	6 93
Doiron, Joseph A	12 70
Duguay, Gilbert	10 00
Huntley, D. H	34 30
Lanteigne, Xavier X	10 90
Neilson, James	13 48
Noel, Jacques	9 15
Paulin, H. G	12 94
Savoy, Joseph	10 17
St. Jean ($385.85)—	
Cunningham, Albert O	11 40
Currie, Wm. F	76 92
Harned, A. N	2 47
Isaacs, A. et Cie	55 79
McLauchlin, Daniel	12 74
Miller, Joseph E	209 26
Pender, James et Cie	12 15
Taylor, James	5 12
Saint-Stephen ($236.29)—	
Bown, Winthrop	17 10
Leavitt, Frères et Cie	219 19
	752 75
Ile du Prince-Edouard.	
Charlottetown—Macdonald, Georgina G	167 37
Manitoba.	
Brandon ($162.77)—	
Hurt, C. J	50 10
McCullough, Geo., et Fils	50 10
Sutcliffe Muir Milling Co	62 57
Winnipeg—Ogilvie Flour Mills Co	4,367 89
	4,530 66
Colombie-Britannique.	
New Westminster—B. C. Packers' Association	3,074 77
Vancouver ($3,716.28)—	
Anglo-B. C. Packing Co	68 51
Bell-Irving, H., et Cie	43 31
B. C. Packers' Association	641 02
B. C. Sugar Refining Co	1,956 88
Cannon, Malcolm, et Cie	31 28
Cates, George E	43 93
Evans, Coleman et Evans	290 09
Ramsay Frères et Cie	73 56
Wallace, Alfred	567 70
Victoria ($250.29)—	
Berquist, Albert	16 90
Goodwin, John J	6 50
Hare, Michael	9 10
McKissock, Wm	31 01
North American Soap Co	25 58
Turpel, Wm	161 20
	7,041 34

Saisies des douanes.	Recettes brutes.	Paiements bruts.	Recettes nettes.
	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	16,585 32	6,597 33	
Québec	18,291 86	6,054 77	
Nouvelle-Ecosse	997 84	566 21	
Nouveau-Brunswick	637 10	553 84	
Ile du Prince-Edouard	25 00	....	
Manitoba	341 30	122 12	
Territoires du Nord-Ouest	2,497 30	1,890 45	
Colombie-Britannique	12,034 17	17,065 41	
District du Yukon	....	696 48	
Service préventif	14,903 28	12,262 14	
Division spéciale	66,675 65	37,301 69	
Saisies en général	....	15,496 89	
	132,988 82	98,607 33	34,381 49

Saisies des douanes.	Paiements bruts.				
	Distribution (Page F 53).	Remises. (Page F 57).	Dépenses. (Page F 57).	Droits. (Page F 60).	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$	$ c.
Ontario	1,850 07	4,119 51	201 86	425 89	6,597 33
Québec	1,406 50	4,477 87	124 00	46 40	6,054 77
Nouvelle-Ecosse	522 70	25 00	18 51	....	566 21
Nouveau-Brunswick	167 14	141 00	245 70	....	553 84
Manitoba	109 62	....	12 50	....	122 12
Territoires du Nord-Ouest	316 92	1,266 50	307 03	....	1,890 45
Colombie-Britannique	3,174 62	11,631 99	96 40	2,162 40	17,065 41
District du Yukon	216 48	480 00	....	....	696 48
Service préventif	3,143 91	3,080 94	1,468 49	4,568 80	12,262 14
Division spéciale	20,490 16	9,318 68	2,042 55	5,450 30	37,301 69
Saisies en général	....	....	15,496 89	....	15,496 89
	31,398 12	34,541 49	20,013 93	12,653 79	98,607 33

Saisies des douanes.	Recettes brutes.	Distribution	Remises.	Dépenses.	Droits.
Ontario.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Bridgeburg	1,705 92	267 66	685 60	6 00	1 40
Brockville	682 30	465 32		6 50	
Chatham	926 30				
Cornwall	180 55	13 75	37 25		
Fort-William		2 50			
Hamilton	537 32	126 26		30 65	
Kingston	42 66	2 65	36 26		7 99
London	53 88	15 19	23 50		
Niagara Chutes	128 00	24 50		2 00	
Ottawa	140 00				
Owen-Sound		97 50			
Port-Arthur	663 75				
Prescott	715 85	6 70		10 85	
Sainte-Catherine	1,876 30	155 81		139 86	
Saint-Thomas	300 00	12 50	275 00		
Sarnia	72 50				
Saut Sainte-Marie	1,240 37	6 15	575 00		341 50
Stratford			212 00		
Toronto	3,457 83	581 15	2,115 55	6 00	75 00
Windsor	3,861 79	72 43	159 35		
Québec.					
Cookshire	195 00			6 50	
Hemmingford	314 75	284 45		2 00	
Mansonville	27 75	12 77			
Montréal	17,083 84	804 35	4,358 77	90 50	46 40
Percé	25 00			17 00	
Québec	32 97	8 58	22 60	2 00	
Saint-Armand		10 13	96 50		
Saint-Jean	182 25	56 31			
Stanstead	430 30	229 91		6 00	
Nouvelle-Ecosse.					
Halifax	499 28	4 82		18 51	
Lunenburg	4 00	1 20			
Sydney-Nord	25 00	487 50	25 00		
Port-Hawkesbury		14 18			
Sydney	400 00				
Yarmouth	69 56	15 00			
Nouveau-Brunswick.					
Campbellton		5 00			
Dalhousie	25 00	3 00	15 00		
McAdam-Junction	30 00	27 69			
Saint-Jean	77 80		56 00	203 45	
St. Stephen	159 10	82 50		5 75	
Woodstock	345 20	48 95	70 00	36 50	
Ile du Prince-Edouard.					
Charlottetown	25 00				
Manitoba.					
Brandon	196 80			0 75	
Emerson	102 25	51 12			
Winnipeg	42 25	58 50		11 75	
Territoires du Nord-Ouest.					
Calgary	158 40	81 30	55 00		
Lethbridge	1,985 50	144 12	1,211 50	307 03	
A reporter	39,022 32	4,281 45	10,029 88	909 60	472 29

Saisies des douanes—*Fin.*	Recettes brutes.	Distribution	Remises.	Dépenses.	Droits.
	$ c.	$ c.	$ c	$ c.	$ c.
Report	39,022 32	4,281 45	10,029 88	909 60	472 29
Territoires du Nord-Ouest—Fin.					
Portal-Nord	313 40	91 50			
Regina	40 00				
Colombie-Britannique.					
Grandes-Fourches	1,394 75	232 75	723 95	66 40	
Nanaïmo		30 35			
Nelson	648 00	1,483 79	5,210 17		1,419 75
Rossland		8 25			
Vancouver	8,847 16	1,002 50	5,259 42	30 00	732 50
Victoria	1,144 26	416 98	438 45		10 15
Territoire du Yukon.					
Dawson		185 13			
White-Horse		31 35	480 00		
Service préventif	14,903 28	3,143 91	3,080 94	1,468 49	4,568 80
Division spéciale	66,675 65	20,490 16	9,318 68	2,042 55	5,450 30
Saisies en général				15,496 89	
	132,988 82	31,398 12	34,541 49	20,013 93	12,653 79

Distribution des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission du percepteur.
Ontario.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Bridgeburg	267 66			
Bennett, B. C		1 27		
Clarke, G. A		3 92		
Lawson, James				25 33
Pattison, F. T		91 56	90 00	
Riselay, E. E		8 89	12 75	
Willson, W. F		10 14	7 55	
Young, John		16 25		
Brockville	465 32			
Jones, W. H				42 33
McCrady, F. G		87 37	71 46	
McGrory, R		62 33	139 50	
Simpson, S		62 33		
Cornwall	13 75			
Bergin, J				1 25
Cline, John H		3 12		
Crites, George		3 13	6 25	
Fort-William	2 50			
Perry, F. C		2 50		
Hamilton	126 26			
Dealtry, F. R			5 50	
Gayfer, Harry		33 84	6 88	
McKenzie, A. I		40 71		
Moore, John		5 50		
O'Dell, Alex		33 83		
Kingston	2 65			
Driver, Thomas			1 32	
Hamilton, C		1 33		
London	15 19			
Sharp, A		3 80	7 59	
Talbot, O. H		3 80		
Niagara, Chutes	24 50			
Boyle, Arthur				2 50
Gray, Alex		4 50		
Jefferies, Frank		8 75	8 75	
Owen-Sound	97 50			
Horton, N. P		48 75		
Malone, P. J		48 75		
Prescott	6 70			
Jessup, E				0 70
Keeler, R. M		2 25	2 50	
Murphy, John		1 25		
Sainte-Catherine	155 81			
Cuffe, J. E				12 16
Hill, J. F		71 83	70 62	
Raney, C			1 20	
Saint-Thomas	12 50			
Ferguson, Daniel		6 25		
Morse, I			6 25	
Saut Sainte-Marie	6 15			
Hugli, T		2 33		
Northwood, K		1 32		
Plummer, H				0 88
Templeton, A		0 81	0 81	
Toronto	581 15			
Bertram, J. H		154 11	132 87	
Davidson, J. J		18 13		
Gray, C. L			18 90	
Head, John		32 61		
Miller, E. W		106 33		
Mogan, M. F			13 71	
Patterson, A., jr		60 07		
Westman, S. J			44 42	
Windsor	72 43			
Beers, J. M		3 72	3 71	
McDonald, R. S		24 63		
McKee, C		14 70		
Smith, J. A				9 48
Turk, John		5 75	5 75	
Yearsley, J. W		2 35	2 34	
	1,850 07	1,094 81	660 63	94 63

Distribution des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission du percepteur
Québec.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Hemmingford	284 45			
Burke, James E.		36 54	21 06	
Proper, F. S.		36 53	52 00	
Saunders, W.			138 32	
Mansonville	12 77			
Gilman, H. A.		3 47	4 44	
Heath, R. W.		3 47		
Lynch, W.				1 39
Montréal	804 35			
Ambrose, J. D. L.		39 14		
Balthazard, B.		0 83		
Barlow, A. L.			14 70	
Brossard, T.		56 12		
Butler, T.		10 12	6 25	
Clerk, R. P.		96 13	43 04	
Dawson, T. J.		11 53		
Dequoy, J. E.		16 79		
Douglas, J. H.		41 51	22 63	
Giroux, A. E.		26 25		
Lajoie, R. H.		6 50		
Lamer, J. E.		0 23		
Langan, F.		9 67		
Latouche, A. M.		7 57		
Lavoie, J. A.		56 11		
Lunny, R. J.		39 14		
McGovern, P.		46 44		
McLaughlin, H.		93 14	87 65	
Magnan, A.		38 11		
Murphy, W.		4 80		
Murray, J.		14 70		
Provost, N.		5 25		
Québec	8 58			
Dion, A. V.		2 57		
Hannon, H.		3 45		
Trudel, J. E.			2 56	
Saint-Armand	10 13			
Bourret, E. A.		10 13		
Saint-Jean	56 31			
Derby, O. M.		1 63	1 62	
Regnier, L. E.		43 94		
Wood, H. W.				9 12
Stanstead	229 91			
Bellam, C. F.		10 70	3 57	
Campbell, E. M.		10 71	17 83	
McClintock, C. H.				20 10
McGowan, Wm., jr.		21 00	33 00	
Paquette, J. F.		62 50	50 50	
	1,406 50	876 72	499 17	30 61
Nouvelle-Ecosse.				
Halifax	4 82			
Blackwood, D.		1 05		
Caldwell, A. F.		2 03		
Power, John R.		0 69		
Trider, H. W.		1 05		
Lunenburg	1 20			
Caldwell, A. B.				0 20
Myra, W. G.		1 00		
North Sydney	487 50			
McDonald, John J.		121 87		
McPherson, Joseph		121 88	243 75	
Port Hawkesbury	14 18			
Bourinot, J. C.		14 18		
Yarmouth	15 00			
Amiro, W. H.		12 50		
Moody, W. H.				2 50
	522 70	276 25	243 75	2 70

Distribution des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission au percepteur.
Nouveau-Brunswick.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Campbellton	5 00			
McKenzie, A		2 50	2 50	
Dalhousie	3 00			
Haddow, Geo				0 50
Harquail, James S		2 50		
McAdam-Junction	27 69			
Green, Geo. J		13 84		
Hoyt, J. W		13 85		
St-Stephen	82 50			
Graham, H				7 50
Shaughnessy, J		37 50	37 50	
Woodstock	48 95			
Dibblee, F. H. J				4 45
Kelly, J. T		5 00	5 00	
Spike, W. E		3 50	3 50	
Taylor, Hugh W		5 00	5 00	
Violette, Frank		8 75	8 75	
	167 14	92 44	62 25	12 45
Manitoba.				
Emerson	51 12			
Gagnon, L. G		25 56	25 56	
Winnipeg	58 50			
Bennie, Thomas		31 25		
Pound, J. T		13 63	13 62	
	109 62	70 44	39 18	
Territoires du Nord-Ouest.				
Calgary	81 30			
Allan, A				9 45
Kirkpatrick, R. N		47 25		
Young, Geo. H		24 60		
Lethbridge	144 12			
Kenny, John				16 74
Moffatt, Geo. B		3 75		
Shaw, F. D		12 50	12 50	
Strickland, D. A. E		98 63		
Portal-Nord	91 50			
Lett, Henry			45 75	
Paterson, A. C		45 75		
	316 92	232 48	58 25	26 19
Colombie-Britannique.				
Grandes-Fourches	232 75			
Gardom, R		56 70	56 70	
Gilpin, R. R		4 88	4 87	18 10
Love, John		35 00	35 00	
Sidley, R. G		12 50	9 00	
Nanaïmo	30 35			
Bushfield, Joseph			13 73	
Good, H. L		6 86		
Gordon, H		6 87		
Smith, B. H				2 89
Nelson	1,483 79			
Johnstone, Geo		822 90		
Macdonell, H. E			660 89	
Rossland	8 25			
McDonald, B. R				0 75
Paterson, A. N		3 75	3 75	
Vancouver	1,002 50			
Bowser, F		27 30		
Brown, Alex		7 50		
Eldridge, C. C		180 76	213 22	
Harris, J			17 55	
A reporter	2,757 64	1,165 02	1,014 71	21 74

Distribution des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission au percepteur.
Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	2,757 64	1,165 02	1,014 71	21 74
Vancouver—Fin.				
Marchant, W		22 57		
Mulhern, Chas			44 25	
Sauer, J. C			197 70	
Scoullar, A. W			9 75	
Worsnop, C. A., et autres		281 90		
Victoria	416 98			
Baird, J. J		46 68		
Bebbington, T			6 25	
McLean, D		3 75		
Marchant, W		2 50		
Morrison, F. J		35 00		
Newbury, J. C			8 13	30 59
Perdue, G. M			35 00	
Renouf, C. F		96 15		
Roberts, T		106 25		
Small, F. A			46 68	
	3,174 62	1,759 82	1,362 47	52 33
Territoire du Yukon.				
Dawson	185 13			
Douglas, H			24 58	
Forrest, Alex		9 77	9 77	
McLeod, J. H			32 50	
Marchant, W		66 98		
Sale, John L			41 53	
Whitehorse	31 35			
Busby, E. S			10 25	
Christianson, Chas		10 25	4 00	
Shadwell, H. B. (succession de)				2 85
Turner, John		4 00		
	216 48	91 00	122 63	2 85
Service préventif	3,143 91			
Bourinot, J. C		15 33		
Cyr, C. J		26 50	26 50	
Duncan, James		5 00		
Dunlop, J. C		4 17		
Fitzgerald, Wm		35 00		
Jones, Fred. L			34 50	*257 47
Lawlor, H			336 48	
McLaughlin, H		78 05		
O'Shea, E		65 55		
Pugh, W. A		2 50		
Veniot, P. J			5 00	
Wilson, W. F		1,119 53	914 13	
Paiements retenus pendant le litige des procédures		100 00	100 00	*18 20
	3,143 91	1,451 63	1,416 61	275 67
Division spéciale	20,490 16			
Belton, F. S		7,564 85	8,868 41	
Norris, F		296 48	296 49	
Scace, F. G		1,402 85	1,402 83	
Stunden, J		369 75	288 50	
	20,490 16	9,633 93	10,856 23	

* Commission de l'inspecteur.

Remises de saisies.	$ c.
Ontario.	
Bridgeburg ($685.60)—	
Kinsman, R.	5 00
Reiss, Wm. C.	390 00
Somerville, W. G.	290 00
Cornwall ($37.25)—	
Jamieson, David	37 25
Kingston ($36.26)—	
Crothers, W. J.	36 26
London ($23.50)—	
Rosalind Co.	23 50
Saint-Thomas ($275)—	
Swift, Geo. B., Co.	275 00
Saut Sainte-Marie ($575)—	
Larson, Frères	475 00
Lizee, R. J.	100 00
Stratford ($212)—	
Cramer, C. J.	115 00
Howard, C. E.	33 50
Peck, E. E.	63 50
Toronto ($2,115.55)—	
Automobile and Supply Co., à r. l.	1,256 01
Jacobs, Geo.	16 70
Ontario Neckware Co., à resp. lim.	105 36
Vivian, Geo. L.	17 55
Warwick, Frères et Rutter	719 93
Windsor ($159.35)—	
Drouillard, R. M.	95 35
Gilbert, E.	51 00
Imperial Jobbing Co.	13 00
	4,119 51
Québec.	
Montréal ($4,358.77)—	
Duplessis Independent Shoe Machinery Co., à resp. lim.	3,004 51
Eaves, Edmund.	19 11
Farrell, Wm. J.	260 00
Greeff-Bredt et Cie	4 36
King, Warden, et Fils	326 00
Montreal Shirt and Overall Co., lim.	50 79
Montreal Water and Power Co.	44 80
Salliott, E	71 87
Semi-Ready Clothing Co., à resp. l.	81 53
Wener, Frères	93 30
Williams Mfg. Co.	402 50
Québec ($22.60)—	
Devarennes, J.	22 60
Saint-Armand ($96.50)—	
Dusseault, Ernest	96 50
	4,477 87
Nouvelle-Ecosse.	
Sydney-Nord—	
Archibald et Cie, agents	25 00
Nouveau-Brunswick.	
Dalhousie ($15)—	
Dicks, Thos	15 00
Saint-Jean ($56)—	
Thomas, Chas	50 00
Tucker, Geo.	6 00
Woodstock ($70)—	
Lavoie, Baptiste.	70 00
	141 00

Remises de saisies—*Fin.*	$ c.
Territoires du Nord-Ouest.	
Calgary ($55)—	
Melson, Geo. G.	55 00
Lethbridge ($1,211.50)—	
Bloom Cattle Co	1,050 00
Miller, W. A.	161 50
	1,266 50
Colombie-Britannique.	
Grandes-Fourches ($723.95)—	
Burns, P., et Cie	713 20
Jeffrey, J. R.	10 75
Nelson ($5,210.17)—	
Canadian Timber and Saw Mills, à resp. lim	3,436 57
Riblet, C.-B.	1,253 75
White et Buchanan	519 85
Vancouver ($5,259.42)—	
California Saw Works.	120 00
Canadian Westinghouse Co.	632 62
Lowe, A. F.	1,600 00
Newman, Mlle Myrtle	967 50
Pacific Bottling Works, à resp. lim.	1,601 60
Washington Iron Works	337 70
Victoria ($438.45)—	
Pacific Coast Steamship Co.	400 00
Wah Lung Co.	38 45
	11,631 99
Territoire du Yukon.	
Whitehorse—	
MacDonald, Mme E. J	480 00
Service préventif.	
Cie de transport des grands lacs et du fleuve Saint-Laurent, Québec	400 00
Hood, John & Co., Boston	400 00
Lodge, Matthew, Moncton, N.-B.	270 00
Nagle, John & Co., Gloucester, Mass.	40 00
Salter's Sons, Joseph, Sydney-Nord	55 12
Schmidt, E. A., Montréal	1,915 82
	3,080 94
Division spéciale.	
Badger, H. J., Battle Creek	508 00
Conrad Circle Cattle Co., Great Falls, Mont.	1,500 00
Drury Brick & Tile Co., Montréal	2,925 60
Ellicott Brick Co., Buffalo	370 70
Excelsior Terra Cotta Co., New-York.	186 60
Hecla Iron Works, Montréal	201 40
Mitchell, Andrew & James, Havre, Mont.	400 00
Nash, H. J., Battle Creek	35 00
North Side Round Up Association, Brandon	3,000 00
Stevens & Son Co., à resp. lim., The J., Toronto	191 38
	9,318 68
Dépenses de saisies.	
Ontario.	
Bridgeburg ($6)—	
Riselay, E. E., pension de chev., 6 j.	6 00
A reporter.	6 00

Dépenses de saisies—*Suite.*	$	c.
Report	6	00
Ontario—Fin.		
Brockville ($6.50)—		
Clifford, F. H., charriage	1	50
Fraser, O. K., prés. à la cour de div.	5	00
Hamilton ($30.65)—		
Gayfer, H., voyage..........	5	50
Hamilton Steamboat Co., fret	13	00
McKenzie, A. J., voyage.	4	65
Ross, Andrew, services d'évaluateur	7	50
Niagara-Falls ($2)—		
Gray, Alex., repas, 3	1	00
Moore, A., charriage	1	00
Prescott ($10.85)—		
Keeler, R. M., voiture de louage...	10	85
Sainte-Catherine ($159.86)—		
Cie de messag. can., fr. de messag...	1	56
Hill, F. R., services de gardien, 16 j. à $2.50, 48 j. à $2	136	00
Overbolt, E. G., emmagasinage.....	2	00
Ramey, C., recherche et extrait d'hypothèque	0	30
Toronto ($6)—		
Hall, R., charriage...............	6	00
	201	86
Québec.		
Cookshire ($6.50)—		
Kingsbury, W. C., déboursés.......	6	50
Hemmingford ($2)—		
Senécal, O., prendre charge d'un cheval saisi..	2	00
Montréal ($90.50)—		
Marcotte Frères., com. sur ventes ..	30	00
Montréal, 'La Presse, annonces...	4	00
O'Reilly, C. P., voyage et hôtel.....	8	50
Williamson, J., 6 m. emmagasinage de deux automobiles	48	00
Percé ($17)—		
Bisson, Wm., voiture de louage....	5	00
Cie de tél. G.N.-O., télégrammes..	1	00
Lawrence, Patrick, passages d'eau et louage de chaloupe...... .. .	3	00
Mabe, E. A., pension, etc	2	25
Nicholas, Joseph, voiture de louage.	1	00
Tapp, Mme T., pension, etc........	4	75
Québec ($2)—		
Roberge, Jean, louage de cheval....	2	00
Stanstead ($6)—		
McGowan, Wm., repas	1	00
Paquette, E., voiture de louage	5	00
	124	00
Nouvelle-Ecosse.		
Halifax ($18.51)—		
Duggan, James et Fils, com. sur v...	1	21
Halifax Acadian 'Record,' annonces.	2	30
MacIlreath, R. T., services profess..	15	00
	18	51
Nouveau-Brunswick.		
Saint-Jean ($203.45)—		
Charlton, Wm., services de 4 hommes à 30c. l'heure....	18	60
McAlphine, E. H., chèque n° 4756, étant d'avance sur le compte pour services professionnels	100	00
A reporter.............	118	60

Dépenses de saisies—*Suite.*	$	c.
Report.....	118	60
Nouveau-Brunswick—Fin.		
Mullaly, J. L., services, 7 j. à $2...	14	00
Régistrat. de la cour de l'échiquier, chèque n° 6261, étant avance pour frais de voyage pour prendre les témoign. des témoins à New-York.	60	00
Warwick, O. H. et Cie, jarres en v..	5	85
Western Union Tel. Co., câblegr....	5	00
St. Stephen ($5.75)—		
Shaughnessy, J., voyage, etc	5	75
Woodstock ($36.50)—		
Carpenter, J. A., frais d'hôtel.	13	50
Green, G., services................	4	00
Manuel, Chas., charriage...........	4	00
Wolverton, James, services...... .	15	00
	245	70
Manitoba.		
Brandon (75c.)—		
Union Bank, Canada, perception...	0	75
Winnipeg ($11.75)—		
Connor, Jas., menus déboursés......	6	75
Mills, Wm. " ..	5	00
	12	50
Territoires du Nord-Ouest.		
Lethbridge ($307.03)—		
Barnes, A., hon. de com.-priseur....	5	00
Barnes, E., pâturage de chevaux, etc	10	40
Heffernan, E., pâtre, 67 j..	50	25
Jarvis, A. M., insp. G.C.N.-O., dépenses relatives avec saisie de chevaux..........................	80	80
G.C.N.-O., télégrammes...	0	66
Foin, 4 8425 tonnes...............	33	90
Ogle, W. H., pâtre, 77 j...........	57	75
Oliver, C. E., hon. de com.-priseur..	7	50
Sheppard, A. " ..	14	60
Williams, W. Leroy, ex-insp. de la G.C.N.-O, commission sur droits perçus	46	17
	307	03
Colombie-Britannique.		
Grandes-Fourches ($66.40)—		
Bannerman, D. A., louage d'attelage et conducteur	10	00
Broomfield, A. D., nourrit. p. chev.	14	00
Henderson, C. M., honor. d'inspect.	5	50
Lane, J. W., voiture de louage, etc.	2	00
McDougall et Cie, louage d'attelage, chevaux de selle, etc.	23	25
McKinley, Frank, services.........	4	00
Phelps, Fred., loyer d'enclos	2	00
Shatford, W. T. et Cie, chaîne, etc..	1	15
Menus item......................	4	50
Vancouver ($30)—		
Duncan, H. J., serv. professionnels.	30	00
	96	40
Service préventif.		
Forbes Printing Office, Sydney-Nord—		
Imprimer 200 affiches...	1	50
Gordon, J.W., Sydney-Nord—		
Voyage et déboursés.....	20	00
A reporter..............	21	50

Frais de saisies—*Suite.*	$	c.
Report....	21	50
Service préventif—Fin.		
Hamilton, J. H.—Bill. de ch. de fer, $49.08; voiture, $295; souilliers, $5; subsist., $37.20; chargeur, $1; charriage, etc., 50c.	95	73
Johnston, T. C., Assiniboia-Ouest—Services profess. et frais taxés......	523	45
McCormick, R. W.—Bill. de ch. de f., $4.01; voiture, etc., $1.25; souillers, $9.50; subsist., $48.15; chargeur, $1; téléph., etc., $1.30; liv. blanc, $1; tramway, 40c.	66	61
McInnis, Donald, Mira Gut, C. B., Recherche pour saisir les yachts, 5 m.	20	00
McKenzie, M., Macleod—Services profess.....	100	00
Mitchell, C. R., Medicine Hat—Services profess. sur compte, chèque n° 2680, $300, et chèque n° 3809, $250	550	00
O'Grady, D. J., Montréal—subsist., $17.50; souliers, $4.50; chargeur, 50c.; louage d'attelage, $6.25; téléph., 55c.; assistance, $3.50; frais de transport, 65c....	33	45
Ross, W. B., Halifax: services profess.	15	00
Wilson, W. F., Ottawa—subsist., $37; wag.-palais, $2; voit., $2.25; bill. de tramw., etc., $1.50.	42	75
	1,468	49
Division spéciale.		
Atkinson, Wm. P.—Frais de voyage, etc., détaillés sous commission des douanes..........	21	63
Belton, F. S.—Frais de voyage, etc., détaillés sous commission des douanes...	397	00
McMichael, S. W.—Payer gendarmerie à cheval *vs* saisie de bestiaux américains...... ...	1,060	00
Payer frais de transport...........	8	21
Morris, F.—Frais de voyage, etc., détaillés sous commission des douanes..........	178	78
Receveur général—Pour couvrir les frais de Hecla Iron Works *vs* le roi	50	00
Scace, F. G.—Frais de voyage, etc................	222	53
Stunden, J.—Frais de voyage, etc.	104	40
	2,042	55
Saisies en général.		
Armstrong, D. H., Andover, N.-B.—Déboursés de louage de voiture pour surveiller la frontière, 6 m.... ...	48	00
Bingay, James, Port-Gilbert, N.-E.—Louage de voiture et repas.........	2	00
Bourinot, J. C., Port-Hawkesbury, N.-E.—Bill. de ch. de f. et de tram., $195.05; subsis., $578.85; louage de voit. et voit. de pl., $42.55; louage d'attel., $19.25; pass. d'eau, $5.25; wag.-		
A reporter...............	50	00

Frais de saisies—*Suite.*	$	c.
Report	50	00
Saisies en général—Suite.		
Bourinot, J. C.—*Suite.* palais et wag.-lits, $169.75; téléph. et télég., $23.33; portefaix, $28.50; fr. de port, $7.20; bill. de tram., $3.	1,072	73
Bull, P. W., Woodstock, N.-B.—Nourrit. fournie pour chev. du gouv.: foin, 2 tonnes à $10, 1 à $6.50, 1 à $6; avoine, 20 boiss. à 50c., 10 à 45c., 60 à 40c., 20 à 35c.....	78	00
Couvertures pour cheval, etc...... ...	5	70
Cameron, J. E., Andover, N.-B.—Pour surveiller la frontière..........	19	50
Cameron, J. R., St-Jean, N.-B.—Lanterne, balai, etc., pour cab. à chal.	3	60
Campbell, John, Aroostook, N.-B.—Louage de voiture pour W.E. Spike.	5	65
Campbell, J. A., New Richmond, Qué.—Epiceries, etc., yacht de plaisance *Puritan*.	33	90
Campbell, R. B., Woodstock, N.-B.—Nourrit. fournie pour chev. du gouv., avoine, 10 bois. à 40c.; foin, ⅓ t., $2.	6	00
Carpenter, J. A., Woodstock, N.-B.—Pension, 34 jours à $1; soin des chevaux, 34 jours à 75c.; hôtel, $3.75; louage de voiture, $2.50..........	65	75
Soin d'un cheval à la station prévent. de Bloomfield, 12 m. au 30 juin....	100	00
Clerk, R. P., Montréal.—Subsistance, $10.50; voiture de pl., $8.25; téléphone, etc., $1.10.....	19	85
Corbeil, J. H., Montréal—Ch. de fer, $3.30; subsistance, $2...	5	30
Cropley, David, McAdam, N.-B.—Louage de voiture......	21	00
Duncan, James—Bill. de ch. de fer et bateau, $72.07; subsistance, $91.25; louage de voit. et voiture de place $5; télég. 52c.	168	84
Gage, A. E., Deloraine, Man.—Conduire sous-percepteur Perry à et depuis la frontière, 71 voyages, $5.	355	00
Gauvreau, J., Rimouski—Soin de cheval et le conduire au débarcadère des passag., 5 m. à $10..	50	00
Gordon, J. W., Sydney-Nord, N.-E.—Pour services du remorq. *Gladiator*, 284 jours au 30 juin à $32.66, moins 6 hrs à déduire, $8.49...........	9,266	95
Bill. de ch. de fer et pass. d'eau.....	3	15
Gray, W., Woodstock, N.-B.—Usage de cheval pour douanier.....	120	00
Green, A. L., Aroostook, N.-B.—Louage de voiture........... ...	7	00
Griffith, P., St-Jean, N.-B.—Réparer et peinturer chaloupe. ...	18	00
Hammell, Joseph, Killarney—Conduire sous-percepteur à et depuis la frontière, 44 voyages à $5......	220	00
Hanson, Uriah, Woodstock, N.-B.—Soin d'un cheval, 12 m. au 30 juin..	50	00
Harold Everett, Woodstock, N.-B.—Soin d'un cheval à port extérieur de Centreville, 12 m.	50	00
Harvey, James S., Dalhousie, N.-B.—Subsist., $85.70; l. de voit. et voit. de pl., $62.20; bil. de ch. de f. et bateau		
A reporter	11,795	92

Frais de saisies—*Suite.*	$ c.
Report	11,795 92
Saisies en général—Suite.	
Harvey, James S.—*Suite.* $47.27 ; telegr. et fr. de port, $6 ; pass. d'eau, $1.10 ; l. de chal., $3.05	205 32
Holder, Geo. E., St-Jean, N.-B.—Une chaloupe à voile	6 00
Hoyt, J. W., McAdam, N.-B.—Hôtel et telegrammes, etc	3 62
Jamieson, H. A., McAdam, N.-B.—Payer pour nourriture d'un cheval à la frontière, 5 m. à $8	40 00
La Couvee, A., Gaspé Basin—Subsist., $38.05 ; pass. d'eau, 80 c.; télégr., $1.75; louage de voit. $9.50; bois de service et panier d'emball., $5 ; chemin de fer, 50c	55 60
Latour, J.C., bill. de ch. de fer et hôtel.	4 75
Lepage, Martin, Rimouski—Louage de cheval et le conduire au débarcadère des passag., 2 m. à $10.	20 00
Loane, John, Woodstock, N.-B.—Chaland fourni pour douanier en échange d'un vieux	30 00
Loane, Wm., Woodstock, N.-B.—Ferrer cheval du gouvernement	4 75
Lynott, Chas. H., St-George, N.-B.—B. de ch. de fer et de tr., $6 ; louage de voit, $7.50; subsist, $7; p.d'eau, 25c	20 75
Markey, Allan, McAdam, N.-B.—Entretien et nourriture pour cheval.	2 00
Master, A., Windsor, Ont.—Surveiller frontière et allocation pour louage de voiture, 2 m. à $20	40 00
May, Geo. M., capitaine croiseur du revenu '*Constance*'—B. de ch. de fer, $47; traverse, $6.25; subsis., $29.30 ; voit. de pl., $4.50; chargeur, 50c.; bill. de tram. 25c.	87 80
Mowers, J. H., Deloraine—Conduire sous-percepteur Perry à et depuis la frontière, 23 voyag. à $5	115 00
Munroe, E. L., White Haven—Voyage, etc	3 56
Munroe, Levi, White Haven—Surveiller naufrage, etc	6 00
Munroe, Melburne, White Haven—Surveiller naufrage	2 00
O'Brien, Robt., St-Jean, N.-B.—Rép. cabane à chaloupe, etc	6 50
O'Grady, D. J., Montréal—subsist., $254.85 ; ch. de fer, $17.42 ; wagon-lits et wag.-palais, $5.50 ; louage d'attel. et voit. de pl., $31.85; fr. de port, $9.50; bill de tr. $12.50; louage de chaloupe, $2.50 ; télégr. et téléph., $2.24 ; lampe et hache, $5.25 ; charriage, etc., $1.05	342 66
Painchaud, C. F., Amherst, Ile de la Madelaine—Frais de voyage	6 00
Pelletier, N. G., Rivière du Loup—Soin d'un cheval pour aller à la station et au quai, 12 mois à $5.	60 00
Power, John R., Halifax—Subs., $9.50; l. de v., $8; p. d'eau, 20c	17 70
Rogers, C. C., Andover, N.-B.—Pour surv. la frontière, au m. de mai.	8 50
Ross, Mme E. P., Aroostook, N.-B.—Repas, 6 à 50c	3 00
A reporter	12 887 43

Frais de saisies—*Fin.*	$ c.
Report	12,887 43
Saisies en général—Fin.	
Saunders Co., Lim., Woodstock, N.-B.—Robes de sleigh, 2 fournies au douanier	20 00
Stunden, J.—Subsis., $1,198.50 ; bill. de ch. de fer, $260.30 ; louage d'attelage, $248 : nourrit. pour attel., $87; louage de tante, $41; louage de voit., $18.50; wag.-palais et wag.-lits, $33.80 ; chargeurs, $4.25 ; télégr., $22.35 ; voit., de pl. et charriage, $2 ; frais de transp., $8 ; com. sur billet, $5	1,928 70
Taylor, H. W., Woodstock, N.-B.—Louage de voiture et hôtel	4 00
Thorne, W. H., St-Jean, N.-B.—Loyer de poteau d'amarrage, 12 m.	100 00
Wells, Clarence, White Haven—Surveiller naufrage	9 00
Wells, John, White Haven—Surveiller naufrage	2 00
Wilson, W. F., Ottawa—subsist., $433 ; wag.-palais et wag.-lits, $49.50 ; bill. de ch. de fer et bateau, $23.84; voit. de pl., $21.40; bill. de tr., $6.55; chargeurs, $8.75; télégr. et téléph., $2.42 ; messagerie, etc., $5.30	545 76
	15,496 89

Saisies entrées pour droit.

	$ c.
Ontario.	
Bridgeburg—Kinsman, R	1 40
Kingston—Crothers, W. J	7 99
Sault Ste-Marie—Larson Bros	225 00
Lizee, R. J	116 50
Toronto—Automobile & Supply Co., The	75 00
	425 89
Québec.	
Montréal—Duplessis Independent Shoe Machinery Co	46 40
Colombie-Britannique.	
Nelson—Riblet, B.-C	1,419 75
Vancouver—Low, A. F	400 00
Newman, Mlle Myrtle	332 50
Victoria—Wah Lung Co	10 15
	2,162 40
Service préventif.	
Cooper, James, succession de	4,568 80

Saisies entrées pour droit—*Fin.*	$ c.
Division spéciale.	
Dodge Man'f g. Co	558 50
Nash, H. J	7 00
National Fire Proofing Co	3,552 80
Sullivan Machinery Co	1,332 00
	5,450 30
Revenu imprévu.	
Remboursement d'argent—	
Cobourg, Ont	0 26
Hamilton, "	1 00
Windsor, "	4 60
Ottawa, "	1 00
Prescott, "	0 50
Montréal, Qué	11 00
Yarmouth, N.-E.	5 00
Charlottetown, I. P.-E	5 00
Nelson, C.-B	4 00
Département	11 26
Remb. des dépenses des années antér.—	
Ste-Catherine, chèque 77676, Déc., 1902	4 30
Deseronto, balance des dép. imprév.	45 00
A reporter	92 92

Revenu imprévu—*Fin.*	$ c.
Report	92 92
Ventes—	
Bowmansville, Ont., vieux meuble	20 00
Goderich, Ont., vieux poêle	1 50
Hamilton, Ont., vieux papier	25 99
Woodstock, Ont., vieux pupître	3 00
Halifax, N.-E., vieux papier	5 20
Woodstock, N.-B., cheval	30 00
Avance sur chèques—	
Chatham, Ont	2 00
Ottawa, Ont	2 00
Bathurst, N.-B	0 25
Choses diverses—	
Montréal, argent dans le coffre-fort d'entrepôt, $74.50; moins remb. à Jas. Perry, $57.50	17 00
	199 86
MOINS—3 avanc. sur chèque du port de Montréal, créditées au revenu imprévu, maintenant payées	2 99
	196 87

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

PARTIE G

MINISTÈRE DES FINANCES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère des Finances.	Page dans la partie G.	Montant.	Total.
Sommaire des dépenses.		$ c.	$ c.
Gouvernement civil—			
Ministre des Finances	3	7,000 00	
Gouvernement civil, appointements	3	55,063 10	
" dépenes contingentes	5	13,117 92	
Ministères en général "	6	35,048 30	
Haut-commissaire à Londres, traitement	7	10,000 00	
" " appointements du personnel	7	8,050 00	
" " dépenses contingentes	7	12,170 81	
Lieutenants-gouverneurs	7	71,000 00	
			211,450 13
Dette publique—			
Intérêt sur la dette publique	10	10,630,115 05	
Fonds d'amortissement	10	2,261,618 27	
Rachat de la dette	10	9,781,065 32	
Frais de gestion	13	276,071 76	
" compte de prêt	13	40,614 58	
			22,989,484 98
Pensions en vertu du bill des subsides—			
Pensions diverses	14	3,197 29	
" des miliciens qui ont combattu les féniens	14	2,337 00	
" au lieu de terres de l'artillerie	14	38 92	
Pensions, rébellion du Nord-Ouest, en 1885, et pensions de la milice en général	15	16,419 64	
Pensions à la gendarmerie à chev. du N.-O., rébellion 1885	16	3,028 95	
			25,021 80
Pensions autorisées par statut—			
Pensions des juges	16	83,667 66	
" diverses	17	14,750 20	
" de miliciens, Haut-Canada	17	280 00	
" à l'asile militaire	17	120 00	
" à la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	18	9,482 43	
" de miliciens, acte de 1901	18	7,101 46	
			115,401 75
Pensions de retraite—			
En vertu du bill des subsides	30	240 00	
Autorisé par statut	30	353,020 65	
			353,260 65
Surintendance des assurances	30		
Appointements statutaires		4,000 00	
" en vertu du bill des subsides		7,587 50	
Dépenses contingentes		6,000 00	
			17,587 50
Subsides accordés aux provinces—			
Subsides en vertu de différents actes	31		4,516,038 48
Divers—			
Commission d'embellissem. d'Ottawa—(Sub. du gouvern'nt)	32	60,000 00	
Dépenses casuelles	36	366 66	
Académie royale des arts	36	2,000 00	
Société royale du Canada	36	5,000 00	
Institut des mines du Canada	36	3,000 00	
Agence des Finances, Territoire du Yukon	36	12,600 00	
Service télégraphique de la Grande-Bretagne	36	11,592 81	
Déficit du cable du Pacifique	36	118,626 64	
Plus grandes facilités suppl., R.G.I., Montréal	36	2,000 00	
Frais judiciaires	36	1,707 69	
			216,893 80
Total des dépenses, ministère des Finances, 1904-5			28,445,139 09

Diminution.	Ministère des Finances: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits spéciaux.
	Ministre ($7,000).	$ c.	$ c.
....	L'hon. W. S. Fielding, ministre des Finances, 12 m. au 30 juin......	7,000 00	
	Personnel ($55,063.10).		
‡	Sous-ministre et secrétaire au conseil du Trésor, J. M. Courtney, C.M.G., 12 m. au 30 juin..........	5,000 00	
	Premiers commis—		
43 00	T. C. Boville, 12 m. au 30 juin..........	2,150 00	
49 50	John Fraser, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,500..........	2,475 00	
43 00	Geo. Lowe, 12 m. au 30 juin..........	2,150 00	
56 00	F. Toller, 12 m. au 30 juin..........	2,800 00	
49 50	C. W. Treadwell, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,500..........	2,475 00	
	Commis de 1re classe—		
33 00	W. L. Blair, 12 m. au 30 juin..........	1,650 00	
31 00	E. L. Brittain, 12 m. au 30 juin..........	1,550 00	
31 00	F. A. Coffin, 12 m. au 30 juin..........	1,550 00	
31 00	A. B. Foster, 12 m. au 30 juin..........	1,550 00	
‡12 32	C. A. Gough, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900..........	1,875 00	
16 50	W. H. Hayes, 6 m. au 31 déc. à $1,650 (mis à la retraite).......	825 00	
35 00	S. J. Jenkins, 12 m. au 30 juin..........	1,750 00	
37 50	John McNicol, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900..........	1,875 00	
31 00	J. C. Saunders, 12 m. au 30 juin..........	1,550 00	
	Commis de 2e classe—		
30 00	E. Capbert, 12 m. au 30 juin..........	1,500 00	
30 00	J. A. Clayton, 12 m. au 30 juin..........	1,500 00	
*61 25	L. B. Cohoon, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250..........	1,225 00	
*71 25	F. Grierson, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450..........	1,425 00	
*33 55	Geo. W. Hyndman, 10 déc. au 30 juin à $1,200..........	670 97	
*70 00	J. R. Morton, 12 m. au 30 juin..........	1,400 00	
†44 19	J. E. Rourke, 9 m. à $1,250, 3 m. à $1,300..........	1,262 50	
30 00	C. S. Scott, 12 m. au 30 juin..........	1,500 00	
44 25	C. F. Street, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500..........	1,475 00	
29 50	C. E. Turgeon, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500..........	1,475 00	
*8 71	R. B. Viets, 9 mai au 30 juin à $1,200..........	174 19	
30 00	E. S. Wiggins, 12 m. au 30 juin..........	1,500 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
*46 88	A. F. Bill, 3 m. à $900, 9 m. à $950..........	937 50	
*41 88	G. B. Burns, 3 m. à $800, 9 m, à $850..........	837 50	
*40 00	M. E. Dexter, 12 m. au 30 juin..........	800 00	
*43 13	G. F. Finlayson, 9 m. à $850, 3 m. à $900..........	862 50	
*42 50	Mlle M. M. Hutchison, 12 m. au 30 juin..........	850 00	
*43 13	Thos. Lawson, 9 m. à $850, 3 m. à $900..........	862 50	
*5 16	J. G. Macfarlane, 15 mai au 30 juin à $800..........	103 22	
*50 00	T. H. Siddall, 12 m. au 30 juin..........	1,000 00	
3 50	C. J. Tasker, 2 m. au 31 août à $1,050 (mis à la retraite)........	175 00	
*31 78	Victor Woodland, 15 sept. au 30 juin à $800..........	635 56	
	Secrétaires particuliers—		
....	R. A. de Olloqui, 1er oct. au 18 nov. à $200..........	26 66	
....	Mlle M. B. McPherson, 12 m. au 30 juin..........	200 00	
... ...	Mlle D. J. S. Wainwright, 12 m. au 30 juin..........	200 00	
	Messagers—		
13 00	W. H. Ostrom, 12 m. au 30 juin..........	650 00	
†17 70	W. N. Ostrom, 12 m. au 30 juin..........	590 00	
	Dépenses contingentes du gouvernement civil ($5,002.46).		
	Commis surnuméraires—		
....	Black, Mme L. A., 6 m. à $550, 6 m. au 30 juin à $600..........	575 00	
....	Haley, Mlle R. M., 3 m. à $500, 6 m. au 30 mars à $550..........	399 96	
....	Kinney, Mlle E. S., 3 m. au 30 juin à $500..........	125 00	
....	Mainguy, Mlle G., 3 m. à $500, 9 m. au 30 juin à $550..........	537 50	
....	McDonald, Mlle L., 6 m. à $500, 6 m. au 30 juin à $550..........	525 00	
....	Miller, Mlle G., 3 m. à $500, 9 m. au 30 juin à $550..........	537 50	
....	O'Neil, Mlle D., 12 m. au 30 juin..........	550 00	
....	Wilson, Mlle M. E., 3 m. à $590, 9 m. au 30 juin à $640..........	627 50	
	Messagers surnuméraires—		
....	Beamen, F., 9 m. à $550, 3 m. au 30 juin à $600..........	562 50	
....	Dixon, W. J., 9 m. à $550, 3 m. au 30 juin à $600..........	562 50	
1,360 68	................A reporter..........	67,065 56	....

* Fonds de retraite. † Fonds de pensions n° 2. ‡35 ans de service.

Diminution.	**Ministère des Finances: Appoint. à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits spéciaux.
$ c.		$ c.	$ c.
1,360 68	Report	67,065 56	....
	Surintendance des assurances ($12,039.09).		
80 00	Adjoint du sous-ministre et surintendant des assurances, Wm. Fitzgerald, 12 m. au 30 juin	....	4,000 00
56 00	Premier commis, A. K. Blackadar, 12 m. au 30 juin	....	2,800 00
	Commis de 1re classe—		
*75 00	M. D. Grant, 12 m. au 30 juin	....	1,500 00
31 00	A. J. O'Reilly, 12 m. au 30 juin	....	1,550 00
	Commis de 2e classe cadette—		
*44 38	F. R. Crosby, 3 m. à $850, 9 m. à $900	....	887 50
25 50	F. A. Evans, 12 m. au 30 juin	....	850 00
....	Commis surnum., J. W. Bears, 9 août 1904 au 30 juin 1905, à $500	....	447 59
....	C. E. Turgeon, grossoyer 4 polices d'assurance	....	4 00
	Frais d'administration—Billets fédéraux ($14,261.74).		
....	Barrie, Mme M. A., 12 m au 30 juin	....	640 00
....	Beith, Mlle H. M., 6 m. à $500, 6 m. à $550	....	525 00
....	Bennett, Mme C. L., 12 m. au 30 juin	....	640 00
....	Busby, Mlle A., 29 mars au 30 juin à $500	....	129 03
....	Cameron, Mlle J., 3 m. à $500, 9 m. à $550	....	537 50
....	Chilton, Mlle A., 3 m. à $500, 9 m. à $550	....	537 50
....	Clayton, Mlle V. G., 3 m. au 30 juin à $500	....	125 00
....	Cohoon, Mlle O. B., 30 mars au 30 juin à $500	....	127 69
....	Collins, Mlle M., 12 m. au 30 juin	....	550 00
....	Dorion, Mlle G. "	....	640 00
....	Fitzgerald, Mme L. "	....	640 00
....	Francheville, Mlle M. S., 6 m. à $550, 6 m. à $600	....	575 00
....	Freeman, Mlle A. T., 6 fév. au 30 juin à $500	....	200 88
....	Gallwey, Mme E. C., 12 m. au 30 juin à $61 par m.	....	732 00
....	Haley, Mlle R. M., 3 m. au 30 juin à $550	....	137 54
....	Hardie, Mlle A. M., 3 m. à $500, 9 m. à $550	....	537 50
....	Kains, Mlle Z., 3 m. au 30 juin à $500	....	125 00
....	Macaulay, Mlle M., 12 m. au 30 juin	....	640 00
....	Macpherson, Mlle M. M. B., 12 m. au 30 juin	....	570 00
....	Moorman, Mlle L. L., 23 mars au 30 juin à $500	....	137 10
....	McConnell, Mlle J. G., 9 m. à $550, 3 m. à $600	....	562 50
....	McGirr, Mlle E., 3 m. à $500, 9 m. à $550	....	537 50
....	McMinn, Mlle P., 9 m. à $550, 3 m. à $600	....	562 50
....	Nettle, Mlle F., 12 m. au 30 juin	....	640 00
....	Smith, Mlle E. F., 6 m. au 30 juin à $500	....	250 00
....	Start, Mlle B., 12 m. au 30 juin	....	640 00
....	Street, Mlle L. M., 12 m. au 30 juin	....	570 00
....	Sutherland, Mlle M., 9 m. à $550, 3 m. à $600	....	562 50
....	Sutton, Mme L. L., 12 m. au 30 juin	....	640 00
....	Wainwright, Mlle D., 12 m. au 30 juin	....	550 00
1,672 56		67,065 56	26,300 83

* Fonds de retraite.

Ministère des Finances: Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Appointements à Ottawa...(page G—3)	5,002 46
Département des impressions et de la papeterie publiques—	
Almanachs des adr. et almanachs, $65.41 ; autres livres, $43.45 ; clavigraphe, $102.50 ; cabinet, $45 ; fournit., bur. de la papet., $1,.49.29 ; publications parlement., $21.29.	2,026 94
Formules imprimées, reliure, etc	2,343 77
Télégrammes, $948.35 ; téléphones, longue distance, $17.75 ; fr. de port, $204.88..........	1,170 98
Abonnements aux journaux, etc., $391.59 ; réparer clavigraphe, $24.30..................	415 89
Coupures de journaux, $200.08 ; gratifications, $6.75 ; nettoyer horloges, $10............	216 83
Blanchissage d'essuie-mains, 12 m.: Mme A. O'Brien, $36 ; Mme E. Walsh, $36	72 00
Billets de tramways, $5.70 ; fr. de transport, $15.35 ; essuie-mains, savon, etc., $45.75......	66 80
Voitures de place à Ottawa : l'hon. W. S. Fielding, $16 ; J. M. Courtney, $4.75 ; secrétaires particuliers, $11.50	32 25
Frais de voyages : l'hon. W. S. Fielding, $1,346 ; J. M. Courtney, $36.15 ; F. Toller, $73.95 ; G. Lowe, $12.90 ; J. C. Saunders, $25.40 ; R. B. Viets, $8.15 ; R. A. deOlloqui, $161.70 ; T. Lawson, $159.10, moins frais de témoin, $74 ; M. M. Macpherson, $5.40 ; W. J. Dixon, $15.25..	1,770 00
Total, page G—2...	13,117 92

Départements en général: Dépenses contingentes du gouvernement civil.	
Surintendant des journaliers et des femmes de journée : Conroy, C., 365 j. à $2.50...........	912 50
Sous-surintendant " " Chitty, L. M., 12 m. au 30 juin.....	600 00
Journaliers ($7,312.47)—	
Barrett, J., 12 m., $400 ; Beverige, T., 26 janv. au 30 juin 1905, à $400............	573 11
Corrigan, W., 1er juillet au 25 janv. 1905, à $400 ; Doyle, J., 12 m., $400...............	626 86
Dunn, F., 12 m., $400 ; Gallagher, J., 365 j. à $1.25 ; Lalonde, E., 12 m., $400..........	1,256 25
Lamb, —., 12 m., $400 ; Lappi, F., 12 m., $400 ; Maveety, R., 12 m., $400............	1,200 00
McCullough, H., 12 m., $400 ; McParland, J., 12 m., $400........................	800 00
O'Brien, D., 12 m., $400 ; O'Connor, T., 12 m., $400 ; Savary, J., 12 m., $400..........	1,200 00
Stack, R., 365 j. à $1.25 ; Tyrell, H., 12 m., $400..................................	856 25
Watson, M., 12 m., $400 ; Wimperis, R. R., 12 m., $400............................	800 00
Femmes de journée ($23,488.50)—	
Ambrose, Mlle E., 49 j. à $1 ; Allison, Mme M., 313 j. à 75c	283 75
Armstrong, Mme C., 313 j. à 75c.; Asselin, Mme J. E., 313 j. à 75c	469 50
Barrett, Mme M. A., 313 j. à 75c.; Berichon, Mme M., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.........	463 00
Boule, Mme H., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Bourdon, Mme Z., 313 j. à 75c..............	463 00
Brady, Mme C., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Brewer, Mme E., 313 j. à 75c...............	463 00
Brennan, Mme A., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Briggs, Mme E., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.....	456 50
Burke, Mme A., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Callaghan, Mme M., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.....	456 50
Chattillon, Mme T., 191 j. à 75c.; Christian, Mme M., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.........	371 50
Clarke, Mme M., 313 j. à 75c.; Clement, Mme H., 313 j. à 75c.........................	469 50
Cole, Mme M., 313 j. à 75c.; Cooper, Mme E., 313 j. à 75c...........................	469 50
Daughtry, Mme A., 313 j. à 75c.; Deitz, Mme A., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.............	463 00
Deneault, Mme M., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Deroche, Mme J.. 26 j. à 50c., 287 j. à 75c...	456 50
Devlin, Mlle M., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Donnelly, Mme M., 313 j. à 75c............	463 00
Donnelly, Mlle M., 287 j. à 75c.; Donaghy, Mme S., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c...........	443 50
Dorion, Mme V., 12 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Dostaller, Mme B., 234 j. à 75c............	396 75
Doyle, Mme H., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Dubé, Mme A., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c......	456 50
Fair, Mme A., 313 j. à 75c.; Frederick, Mme C., 313 j. à 75c..........................	469 50
Gilchrist, Mlle F., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Goulet, Mme J., 313 j. à 75c	463 00
Grondin, Mme J., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Hall, Mme J., 76 j. à 75c.................	285 25
Harbour, Mme P., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Hossack, Mme H. C., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c	456 50
Hunter, Mme J., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Jordan, Mme M., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.....	456 50
Kane, Mme M., 313 j. à 75c.; Kelly, Mme A., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.................	463 00
Kelly, Mme M. A., 313 j. à 75c.; Kelly, Mme B., 313 j. à 75c.........................	469 50
Kennedy, Mlle C., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c. ; Killeen, Mme M., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c...	456 50
Lafontaine, Mme F., 186 j. à 75c.; Lalonde, Mme G., 26 j, à 50c., 287 j. à 75c..........	367 75
Leblanc, Mme K., 191 j. à 75c.; Leclaire, Mme A., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c............	371 50
Lemieux, Mme A., 313 j. à 75c.; Levasseur, Mme E., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c..........	463 00
Lincourt, Mme Z., 14 j. à 50c.; Lortie, Mme C., 313 j. à 75c.........................	241 75
Lowham, Mme M. E., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Maguire, Mlle R., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c...	456 50
Mahon, Mme C., 313 j. à 75c.; Marcell, Mme M., 313 j. à 75c.........................	469 50
Martineau, Mme A., 313 j. à 75c.; Massie, Mlle T., 313 j. à 75c......................	469 50
Mauvail, Mme R., 313 j. à 75c.; Maveety, Mme S., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c...........	463 00
McCann, Mme M., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; McClory, Mme M. A., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c...	456 50
McDarby, Mme M., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; McDonald, Mme A., 313 j. à 75c........	463 00
A reporter..	23,611 72

Départements en général: Dép. contingentes du gouvernement civil—*Fin.*	$ c.
Report	23,611 72
Femmes de journée—*Fin.*	
McGillvray, Mme M., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; McKenna, Mme M. D., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c	456 50
McLean, Mme F., 313 j. à 75c.; McParland, Mme K., 313 j. à 75c	469 50
McVeigh, Mme H., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Merritt, Mme C., 313 j. à 75c	463 00
Moylan, Mme M., 127 j. à 75c.; Mullin, Mme A., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c	323 50
Muldoon, Mme A., 26 j. à 50c.; Murray, Mme M., 313 j. à 75c	247 75
Myers, Mme E., 313 j. à 75c.; Nevin, Mme H. J., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c	463 00
O'Brien, Mme A., 313 j. à 75c.; O'Brien, Mlle B., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c	463 00
O'Meara, Mme C., 313 j. à 75c.; O'Meara, Mme E., 313 j. à 75c	469 50
Ouimet, Mme J., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Painter, Mme M. A., 313 j. à 75c	463 00
Patterson, Mme M., 264 j. à $1; Peck, Mme B., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c	492 25
Ponsinet, Mme G., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c	228 25
Potter, Mme M. A., 313 j. à 75c.; Quinn, Mme C., 313 j. à 75c	469 50
Renaud, Mme A., 26 j. à 50c., 287 j. 75c.; Rymond Mme M., 313 j. à 75c	463 00
Richards, Mme A., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Ridgeway, Mme F., 313 j. à 75c	463 00
Rollin, Mme G., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Seaton, Mlle A., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c	456 50
Sleeman, Mme M., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Spielmacher, Mme M., 17 j. à 50c., 287 j. à 75c	452 00
Stacy, Mme A., 313 j. à 75c.; Stewart, Mme A., 313 j. à 75c	469 50
Stone, Mme M. A., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c. ; Stopellben, Mme I., 313 j. à 75c	463 00
Tubman, Mme M., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c.; Vaughn, Mme E., 313 j. à 75c	463 00
Vezina, Mme R., 313 j. à 75c.; Walsh, Mme E., 26 j. à 50c., 287 j. à 75c	463 00
Nettoyage à Rideau-Hall ($808.62)—	
Aris, Mme M., 26 j. à 50c., 51½ j. à 75c.; Beaudin, Mme I., 22 j. à 50c., 43½ j. à 75c	95 25
Bellaire, Mme O., 5 j. à 50c., 48 j. à 75c.; Benbow, Mme M., 24½ j. à 75c	56 88
Blais, Mme A., 15 j. à 75c.; Blais, Mlle S., 30 j. à 75c	33 75
Brunell, Mme F., 21½ j. à 75c.; Croteau, Mme I., 21½ j. à 50c., 58 j. à 75c	70 38
Cunningham, Mlle E., 17 j. à 50c., 59 j. à 75c.; Daoust, Mlle, 1½ j. à 75c	53 87
Deary, Mlle M., 32½ j. à 75c.; Deboman, Mlle A., 8½ j. à 75c	30 75
Deboman, Mlle M., 56 j. à 75c.; Demers, Mme M., 2½ j. à 50c., 44½ j. à 75c	76 62
Donaldson, Mme E., 9 j. à 75c.; Edwards, Mme A., 7 j. à 50c	10 25
Hapted, Mme E., 8 j. à 50c., 72 j. à 75c.; Hapted, Mme I., 43½ j. à 75c	90 61
Lachappele, Mme O., 8 j. à 50c., 78½ j. à 75c.; Lafontaine, Mme F., 16 j. à 50c., 45 j. à 75c	104 63
Larkin, Mme A., 30½ j. à 75c.; Latimer, Mme C., 9 j. à 75c	29 63
Leaver, Mme A., 3 j. à 75c.; McRae, Mme M., 16 j. à 50c., 48 j, à 75c	46 25
Morris, Mlle M., 10 j. à 50c., 29 j. à 75c.; Munro, Mlle M., 3 j. à 75c	29 00
Murray, Mlle L., 4 j. à 50c., 3 j. à 75c.; O'Meara, Mlle A., 21 j. à 50c	14 75
Rochon, Mme I., 6 j. à 75c.; Sandusky, Mlle A., 47 j. à 75c	39 75
Wall, Mme S., 9 j. à 75c.; West, Mme M., 26 j. à 75c	26 25
Clarke Mfg. Co.: balais à tapis, 5 douz. à $3.50; époussettes, 5 douz. à $2.75	31 25
Doran, M. J., 1 douz. brosses en fibre	15 00
Graves Bros., haches, etc., $8.20 ; India Alkali Works, Boston, savogran, $7.88	16 08
Lindsay, T. et Cie : flanelle de Canton, 627 vgs à 11c., 124½ vgs à 12½c.; flette, 301 vgs à 5c.; kersey, 210 vgs à 22c., 100 vgs à 23c.; coton, 279½ vgs à 5c.; molleton, 203¾ vsg à 25c	233 72
Robillard, O.: seaux à charbon, 24 à $1.25 ; réparations, $20.75	50 75
Stratton, C.: savon, 26 boîtes à $2,50 ; soude à lav., 594 liv., $15.85 ; 15 douz., sapolio à $1.20 ; plomb noir, 12 douz. à 60c.; porte-ordure, 3 douz. à $1.20 ; lessive, 8 douz. à 75c.; crème putz, 12 douz. à $3 ; balais, 7 douz. à $3.50 ; seaux en ferblanc, 3 douz, à $5.50	192 65
United Factories, Ltd., Toronto: 8 douz. brosses à pl., $19.20 ; 5 douz. brosses étoupe, $39.90 ; balais de crin, 6 douz. à $14.60, 6 douz. à $19.50 ; 6 douz. vadrouiles, $9 ; 17 douz. plumeaux, $100.40 ; 10 douz. balais, $28.32 ; 2 paniers, $3.90 ; divers, $11.53	416 91
Woods, Ltd., kersey, 306¼ vgs à 21c	64 31
Tramways, $2 ; réparer dateur, $1.25 ; fr. de transport, $1.97	5 22
Fournitures du bur. de la papeterie, $417.48 ; formules impr., etc., $127.91	545 39
Dépenses, canon du midi ($354.93).	
Appointements à Ottawa (page S—...)	100 00
Cie de télégr. G. N.-O., loyer de ligne de boule hor., 1 an au 30 juin 1905	50 00
Greenfield, E., faire sacs à cartouches, $10.98 ; min. de la Milice, poudre, etc., $175.80	186 78
Ogilvy, C., 60 vgs flanelle, $15 ; 2¼ liv. laine, $3.15	18 15
Total, à la page G—2	35,048 30

Bureau du haut-commissaire, Londres.	$ c.
En vertu de la loi ($10,000).	
Lord Strathcona et Mont-Royal, haut-commissaire, 12 m. au 30 juin 1905	10,000 00
Personnel ($8,050).	
Griffith, W. L., secrétaire, 12 m. au 30 juin 1905	3,100 00
Taylor, C. J., sous secrétaire, 12 m. au 30 juin 1905	1,750 00
Luke, E P., commis de 2e classe, 12 m. au 30 juin 1905	1,300 00
Allin, Thos " 12 m. au 30 juin 1905	1,100 00
Churchouse, E., commis de classe cadette, 12 m. au 30 juin 1905	800 00
Dépenses contingentes ($12,170.81).	
Anderson, W., messager, 50 sem. au 30 juin 1905	144 41
Hailes, M. G., clavigraphe, 52 sem. au 30 juin 1905	379 60
Rogers, S. T, " 52 sem. au 30 juin 1905	506 13
Spire, A., messager, 52 sem. au 30 juin 1905, $227.76 ; billet, $6.69	234 45
Capon, P., réparations, $19.99 ; ch. de fer C. du P., transport, $2.86	22 85
Commercial Cable Co., messages officiels	247 79
Empire Typewriter Co., fournitures, $10.83 ; Fisher et Ludlow, cotte d'armes, $6.08	16 91
Griffith, W. L., frais de voyages	90 79
King, P. S., et Fils, documents parlementaires	70 33
Jago, G., nettoyage, $53.78 ; Johnson, L., nettoyage, $25.43	79 21
Library Bureau, cartes, $2.43 ; Murrell, G., fournitnres de clavigraphe, $42.91	45 34
McCorquodale et Cie, papeterie fournie, impressions, etc	702 80
National Telephone Co., loyer, 12 m. au 26 juin 1906, $107.07 ; divers, $35.40	142 47
O'Connell, E., journaux, publications, etc	85 11
Pain, Jas. et Fils, emmagasiner crystal device, 12 m. au 31 déc. 1905	20 44
Pearce, W. G., soin d'horloges, $7.30 ; Pickfords, transport, $15.92	23 22
Street, G., et Cie, examen de documents pour coupons, 1 an au 30 juin 1905	48 67
Victoria Chambers Co, loyer, y compris chauffage et nettoyage, 12 m. au 30 juin 1905	4,774 28
Westminster Electric Supply Co., éclairage, 12 m. au 30 juin 1905	135 42
Taxes sur le revenu : haut-commissaire, $500.05 : personnel, $201.97	702 02
Prime d'assurance sur mobilier, 1 année, 1905	23 11
Honoraires de l'institut Col. R., $9.73 ; codes télégraphiques, $10.22	19 95
Abonnements à des journaux, etc., $75.23 ; frais de port, 12 m., $1,104.10	1,179 33
Menues dépenses de bureau, télégrammes, etc	484 39
Allocation du haut-commissire pour dépenses contingentes	2,000 00
	30,229 02
Moins remboursements : taxe sur le revenu, $2.92 ; pas de détails, $5.29	8 21
Total à la page G—2	30,220 81

Lieutenants-gouverneurs.	
Ontario, Son Honneur W. Mortimer Clark, 12 m. au 30 juin, moins ¼ du 25 juillet au 12 août	9,872 32
" " le juge en chef Moss, administrateur, ¼ du 25 juillet au 12 août	127 68
Québec " L. A. Jetté, 12 m. au 30 juin, moins ¼ depuis le 25 avril	9,993 06
" " le juge en chef Routhier, administrateur, ¼ dep. le 25 avril	6 94
Nouvelle-Ecosse, Son Honneur A. G. Jones, 12 m. au 30 juin	9,000 00
Nouveau-Brunswick, Son Honneur J. B. Snowball, 12 m. au 30 juin	9,000 00
Manitoba, Son Honneur Sir D. H. McMillan, 12 m. au 30 juin	10,000 00
Territoires du Nord-Ouest, Son Honneur A. E. Forget, 12 m. au 30 juin	7,000 00
Colombie-Britannique, Son Honneur Sir H. Joly de Lotbinière, 12 m. au 30 juin	9,000 00
Ile du Prince-Edouard " P. A. McIntyre, du 1er juillet au 13 oct., à $7,000	1,994 61
" " D. A. MacKinnon, du 14 oct. au 30 juin, à $7,000	5,005 39
Total à la page G—2	71,000 00

Intérêt sur la dette publique.	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Payable à Londres :—			
Emprunt à 4 p. 100 du Canada, réduit—			
1 an au 1er juillet 1905	31,356,595 88		1,254,263 83
Emprunts à 4 p. 100 du Canada, garantis—			
1 an au 1er avril 1905, emp. de 1869 p. le ch. de f. Int.	7,300,000 00	292,000 00	
1 an au 1er avril 1905, emprunts de 1875–8	15,573,333 33	622,933 33	
			914,933 33
Emprunts à 4 p. 100 du Canada, non garantis—			
1 an au 1er mai 1905, emprunt de 1874	11,579,252 50	463,170 10	
1 " 1905 " 1875	4,866,666 67	194,666 67	
1 " 1905 " 1876	12,166,666 66	486,666 67	
1 " 1905 " 1878–9	21,900,000 00	876,000 00	
1 an au 1er juillet 1905, emprunt de 1885	19,466,666 66	778,666 66	
			2,799,170 10
Emprunt à 3½ p. 100 du Canada, non garanti, 1884—			
1 an au 1er juin 1905	24,333,333 33		851,666 66
Emprunts à 3 p. 100 du Canada, non garantis—			
1 an au 1er juillet 1905, emprunt de 1888	21,402,241 01	642,067 24	
1 " 1905 " 1892	18,250,000 00	547,500 00	
1 " 1905 " 1894	10,950,000 00	328,500 00	
6 mois au 1er juill. 1905, emp. de 1888 (convers. de 1874)	792,084 78	11,881 26	
6 " " 1905 " 1888 (" 1874)	1,149,327 25	17,239 90	
			1,547,188 40
Emprunt à 2½ p. 100 du Canada, non garanti de 1897—			
1 an au 1er avril 1905	9,733,333 33		243,333 34
Intérêt sur la dette fondée payable à Londres			7,610,555 66
Billets du Trés. escomptés, banque de Montréal, Londres :			
120 jours au 28 mars 1905, à 3⅜ p. 100	2,068,333 33	22,949 94	
118 " 1905, à 3⅜ "	365,000 00	3,982 50	
180 jours au 27 mai 1905, à 3½ "	2,190,000 00	37,799 95	
178 " 1905, à 3½ "	243,333 33	4,153 33	
184 jours au 28 sept. 1905, à 2¼ "	2,920,000 00	33,120 02	
			102,005 74
Escompte sur lettre de change, banque de Montréal, Londres	8,614,048 66		27,412 65
Intérêt sur compte courant			32,098 61
Total, intérêt payable à Londres			7,772,072 66
Payable au Canada :—			
Emprunt de 1891 à 3½ p. 100—1 an au 30 juin 1905	500,000 00		17,500 00
Obligation 'A' à 6 p. 100—1 an au 31 mars 1905	8,000 00		480 00
Emprunt de 1883 augmenté à 3½ p. 100—			
9 mois au 31 oct. 1904	279,000 00	4,882 50	
6 " au 30 avril 1905	126,000 00	2,205 00	
Périodes interrompues sur montants rachetés	3,000 00	122 20	
			7,209 70
Obligations à 3½ p. 100—			
'A', 6 mois au 31 oct. 1904	81,965 00	1,434 37	
6 mois au 30 avril 1905	76,233 00	1,334 06	
Périodes Interrompues sur montants rachetés	9,732 00	63 91	
			2,832 34
'B', 6 mois au 31 oct. 1904	477,800 00	8,361 50	
6 mois au 30 avril 1905	464,900 00	8,135 75	
Périodes interrompues sur montants rachetés	26,404 00	215 29	
			16,712 54
'C', 1 an au 30 avril 1905	49,066 34		1,717 32
'E', 1 an au 30 juin 1905	2,000,000 00		70,000 00
Emprunt de 1891—			
6 mois au 1er sept. 1904	555,800 00	9,726 50	
6 " au 1er mars 1905	550,800 00	9,639 00	
Périodes interrompues sur montants rachetés	9,100 00	38 03	
			19,403 53
Emprunt de 1903—			
6 mois au 1er nov. 1904	1,120,600 00	19,610 50	
6 " au 1er mai 1905	1,126,900 00	19,720 75	
Périodes interrompues sur émissions	15,600 00	171 23	
			39,502 48
Caisses d'épargnes à 3 p. 100—			
Postes, intérêt accru pour l'année au 30 juin 1905		1,320,511 70	
Ministère des Finances, intérêt accru pour l'année au 30 juin 1905		489,322 21	
			1,809,833 91
A reporter			1,985,191 82

Intérêt sur la dette publique.	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report			1,985,191 82
Payable au Canada—Fin.			
Fonds des sauvages, intérêt sur balance, 30 juin 1904—			
1 an au 30 juin 1905 à 6 p. 100	1,091,828 72	65,509 72	
1 " " 5	595,865 64	29,793 28	
1 " " 3	2,789,213 45	83,676 40	
			178,979 40
Subventions aux chemins de fer, Québec—			
1 m. au 30 avril 1904 à 5 p. 100	2,394,000 00	9,961 33	
11 m. au 1er avril 1905 à 4½ p. 100	2,394,000 00	98,752 50	
			108,713 83
Compens. aux seigneurs à 6 p. 100, 1 an au 1er janv. 1905	74,046 66		4,442 80
Indemnité seigneuriale aux townships à 5 p. 100, Port-Daniel-Est, 1 an au 31 déc. 1904	153 00		7 64
Fonds de garantie de billets de banque en circulation à 3 p. 100, intérêt accru au 30 juin 1905			99,891 28
Fonds de dépôts provinciaux—			
Fonds des écoles de grammaire du Haut-Canada à 5 p. 100, 6 mois au 1er juillet 1904	312,769 04	7,819 23	
Fonds des écoles de grammaire du Haut-Canada à 4 p. 100, 6 mois au 1er janv. 1904	312,769 04	6,255 38	
Fonds de bâtisses du Haut-Canada à 5 p. 100, 6 mois au 1er juillet 1904	1,597,076 59	39,926 91	
Fonds des bâtisses du Haut-Canada à 4 p. 100, 6 mois au 1er janv. 1905	1,597,076 59	31,941 53	
Fonds d'éducation supérieure du Bas-Canada à 5 p. 100, 6 mois au 1er juillet 1904	412,314 25	10,307 86	
Fonds d'éducation supérieure du Bas-Canada à 4 p. 100, 6 mois au 1er janv. 1905	412,314 25	8,246 28	
Fonds des écoles comm. à 5 p. 100, 6 m. au 1er juill. 1904	2,493,167 83	62,329 20	
" " 65 j. au 1er juill. 1904	7,944 99	70 74	
" " 6 m. au 1er janv. 1905	2,501,112 82	62,527 82	
Fonds des écoles comm. à 4 p. 100, 1 an au 1er janv. 1905	70,795 77	2,831 84	
" " 100 j. à 1 p. 100 (4 p. alloué au lieu de 5 p. 100 en 1903-4)	5,568 30	15 25	
		232,272 04	
Payé au trésorier provincial d'Ontario		158,436 47	
" " de Québec		73,835 57	
Total de l'intérêt sur fonds de dépôts provinciaux			232,272 04
Fonds d'amortissem. du havre de T.-Rivières à 4 p. 100—			
6 mois au 31 déc 1904	1,142 84	22 86	
6 mois au 30 juin 1905	1,165 69	23 31	
			46 17
Fonds des écoles à 3 p. 100—			
Manitoba, intérêt accru au 30 juin 1905		35,946 56	
Alberta " "		1,388 66	
Assiniboïa " "		6,631 06	
Saskatchewan " "		356 97	
			44,323 25
Dépôts en garantie pour concess. des terres, ch. de fer C. P., 3½ p. 100, intérêt accru au 30 juin 1905			151,698 63
Dépôts en garantie des entrepreneurs à 3 p. 109, intérêt accru au 30 juin 1905			32,834 70
Fonds d'assurances des terres, T.N.-O., à 3 p. 100 d'intérêt sur balance au 1er juillet 1904			2,916 64
Fonds d'assurances du service civil à 6 p. 100, intérêt accru au 30 juin 1905			1,342 45
Fonds de retraite n° 2 à 6 p. 100, intérêt accru au 30 juin 1905			6,515 82
Fonds de retraite à 4 p. 100, intérêt accru au 30 juin 1905			8,649 00
Rembours. du rabais de fonds de retraite à 5 p. 100—			
Intérêt sur rabais remboursé à Jos. Painchaud			105 60
Fonds des pilotes infirmes à 3 p. 100, intérêt accru au 30 juin 1905			78 88
A reporter			2,858,009 95

Intérêt sur la dette publique.	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report....			2,858,009 95
Payable au Canada—Fin.			
Compte des dépenses des pilotes infirmes à 3 p. 100, intérêt accru au 30 juin 1905....			32 44
Intérêt payable au Canada			2,858,042 39
" à Londres (page G—8)			7,772,072 66
Total, page G—2			10,630,115 05

Fonds d'amortissement.	$ c.	$ c.
Obligations achetées pour fonds d'amortissement—		
Oblig. du Canada à 4 p. 100 achetées par la banque de Montréal, Lond.	1,143,649 13	
" 3½ " "	1,930 67	
" 3 " "	712,172 02	
		1,857,751 82
Oblig. du Canada à 4 p. 100 achetées par la banque d'Angleterre	5,004 78	
" 3 " "	398,861 67	
		403,866 45
		2,261,618 27
Récapitulation des emprunts—		
Emprunt pour le chemin de fer Intercolonial	255,494 33	
" à 4 pour 100 du Canada, 1875, non garanti	70,773 44	
" " 1876 "	169,996 26	
Emprunts à 4 p. 100 du Canada, 1878–9 "	275,523 07	
" " " 1875–8, garantis	379,063 24	
Emprunt à 3½ p. 100 du Canada de 1884	242,964 47	
" du Canada réduit à 4 p. 100	867,803 46	
Total, page G—2		2,261,618 27
Rachat de la dette publique.		
Somme payable au Canada—		
Emprunt de 1883 à 4 p. 100	3,000 00	
Obligation 'A' à 3½ p. 100	9,732 00	
" 'B' à 3½ "	25,900 00	
" 1901 à 3½ "	9,100 00	
		47,732 00
Somme payable à Londres—		
Emprunts temporaires payés de nouveau		9,733,333 32
Total, page G—2		9,781,065 32

Frais de gestion.	$ c.
Sous-receveur général, Toronto ($7,101.95).	
D. Creighton, S.-R.G., $3,000 ; J. G. Ridout, comptable, $1,600	4,600 00
Commis : C. E. Fleming, $700 ; Norman Tovell, $850	1,550 00
Messager, M. Stewart	600 00
Frais de port, $61 ; télégrammes, etc., $4.05 ; loyer de téléphone, 1 an au 1er juillet 1905, $45	110 05
Boîtes pour billets, $63.50 ; nettoyer serrure à combinaison, $10 ; poser fil électrique, $3.65	77 15
Nettoyer bureau, A. Stein, 12 m., $31.25 ; blanchissage d'essuie-mains, $3.53 ; savon, $6.90	41 68
Dickerman's U. S. Detector, 1 an d'abonnement, $3 ; item au-dessous de $3, 15, $12.15	15 15
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $64.36 ; papeterie, $43.56	107 92
Sous-receveur général, Montréal ($5,617.94).	
Caisse d'épargne de la cité et du district, allocation pour S.-R. G. intérimaire	5,500 00
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $26.44 ; papeterie, $91.50	117 94
Sous-receveur général, Halifax ($7,400.26).	
J. R. Wallace, S.-R.G., 9 m. au 31 mars à $2,200 (décédé)	1,649 97
Comptables : L. Parker, $1,550 ; A. C. Johnston, $1,450	3,000 00
J. H. Balcom, receveur, $1,300 ; M. J. Ring, commis, $650	1,950 00
Gardiens à $1 par nuit : J. H. Balcom, $193 ; M. J. Ring, $123 ; Lewis Parker, $49	365 00
Concierge, E. Traynor, 12 m., $144 ; nettoyage supplémentaire, $13.75 ; glace, $4 ; bois, 1,000 paquets, $5	166 75
Frais de port, $30 ; boîte au B. P., au 1er juillet, $6 ; loyer de téléphone, 1 an au 1er août 1905, $40 ; télégrammes, $15.21	91 21
Loyer de fil d'alarme contre les voleurs, 1 an au 14 oct. 1905, $10 ; soin de fil d'alarme contre les voleurs, 13 m. au 30 juin, $19.50	29 50
Nettoyer et réparer serrures à combinaison, $30 ; faire des boîtes, temps et matér., $15.53	45 53
Enlever cendres, $5.50 ; pelleter neige, $4.35 ; poser et nettoyer tuyau de poêle, $6.19	16 04
Sacs, 56 à 9c. ; lait p. chat, 1½ an, $3.90 ; essuie-m., $3.60 ; item au-dessous de $3, 24, $21.62	34 16
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $12.25 ; papeterie, $39.85	52 10
Sous-receveur général, Saint-Jean ($6,902.88).	
H. D. McLeod, S.-R.G., $2,200 ; G. F. Sancton, comptable, $1,450	3,650 00
Commis : J. McM. Blaine, $650 ; R. S. Cowan, $950 ; R. Ewing, $850 ; Thomas S. Lawson, $550	3,000 00
Frais de port, $20 ; boîte au B. P., 1 an au 30 juin, $4 ; loyer de téléphone, 1 an au 1er sept. 1905, $40	64 00
Nettoyer serrure à combinaison, $10 ; boîtes pour billets, $12.80 ; charr. de cendres, $11.65	34 45
Nett. bureau, Mary L. Shaw, $59.85 ; bl. d'essuie-mains, $15.60 ; ess.-mains, 1 douz., $3.50	78 95
Pelleter neige, $4.50 ; tuyau à gaz, etc., $4.40 ; savon, $3.25 ; item au-dessous de $3, 5, $4.70	16 85
Département des impressions et de la papeterie, papeterie	58 63
Sous-receveur général, Charlottetown ($5,012.37).	
P. Pope, S.-.R.G	2,100 00
Commis : W. Leitch, $1,450 ; F. Loughran, $1,050 ; D. A. McKinnon, 12 avril au 30 juin à $600, $131.66	2,631 66
Frais de p., $34.30 ; boîte au B. P., 1 an au 1er juillet, $5 ; l. de téléph., 1 an au 31 déc. 1905, $40	79 30
Nettoyer bureaux, M. Matheson, 12 m., $96 ; blanchissage, $9 ; tablettes, $4.50	109 50
Nett. serr. à comb., $10 ; paill., 6 vgs à $1.50 ; couper bill., $4 ; item au-dessous de $3, 11, $9.62	32 62
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $11.05 ; papeterie, $48.24	59 29
Sous-receveur général, Winnipeg ($6,248.59).	
H. M. Drummond, S.-R.G., $2,250 ; A. C. McMicken, comptable, $1,550	3,800 00
E. W. H. Armstrong, receveur, $1,350 ; R. E. Harstone, commis, $500	1,850 00
Miles Little : commis surnuméraire, 1er-20 juillet, $16.66 ; permanent, 21 juillet au 30 juin à $300, $283.34	300 00
Frais de port, $27 ; boîte au B. P., 1 an au 30 juin, $6 ; loyer de téléphone au 1er déc. 1905, $50 ; télégrammes, $4	87 00
Nettoyer bureau, M. Pugsley, 12 m., $90 ; nett. serrure à combinaison, $10 ; caisses, 2 à $2	104 00
Services professionnels, Dr E. McQueen, $10 ; menus item au-dessous de $3, 10, $6.53	16 53
Département des impressions et de la papeterie, $38.36 ; papeterie, $52.70	91 06
Sous-receveur général, Victoria ($4,521.80).	
J. H. McLaughlin, S.-R.G., $2,000 ; D. B. McConnan, comptable, $1,250	3,250 00
W. Winsby, receveur, $850 ; Wm. McKay, messager, $240	1,090 00
Frais de port, $16 ; boîte au B. P., $4 ; loyer de téléphone, 1 an au 30 juin 1905, $48 ; essuie-mains, $7.50	75 50
Couper billets, T. Cusack, $27 ; nett. serr. à combin., $10 ; m. item au-dessous de $3, 5, $4.35	41 35
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $7.34 ; papeterie, $57.61	64 95
A reporter	42,805 79

Frais de gestion—*Suite.*	$ c.
Report	42,805 79
Caisses d'épargnes rurales, Nouvelle-Ecosse ($4,792.47).	
Acadia Mines, Geo. Romans: appointements, $250 ; frais de port, 80c.	250 80
Amherst, Chas. H. Bent : appointements, $400 ; frais de port, $8 ; boîte au B. P., $2.	410 00
Arichat, Peter Grueby : appointements, $400 ; frais de port, $4.21	404 21
Barrington, F. W. Homer : appointements, $300 ; frais de port, $3.75	303 75
Guysboro, Geo. E. Jost : appointements, $300 ; frais de port, $3 52	303 52
Kentville, John Redden : appointements, $400 ; frais de port, $8.09	408 09
Lunenburg, J. M. Rudolph : appointements, $400 ; frais de port, $24.92	424 92
Maitland, C. P. McDougall : appointements, $300 ; frais de port, $10	310 00
Maitland, M. J. Ring, agent intérimaire : frais de voy., $11.53 ; pension, 9 semaines, $54	65 53
Pictou, A. C. Baillie : appointements, $450 ; frais de port, $5.80	455 80
Port-Hood, E. D. Tremaine : appointements, $300 ; frais de port, $3.34	303 34
Shelburne, W. W. Atwood : appointements, $300 ; frais de port, $4.52	304 52
Sherbrooke, Thos. Campbell : appointements, $250 ; frais de port, 78c.	250 78
Wallace, J. W. Morris : appointements, $250 ; frais de port, $43.25	293 25
Weymouth, N. B. Jones : appointements, $300 ; frais de port, $3.96	303 96
Caisses d'épargnes rurales, Nouveau-Brunswick ($1,219.21).	
Chatham, D. Ferguson : appointements, $400 ; frais de port, $2.36	402 36
Fredericton, A. F. Street : appointements, $400 ; frais de port, $9	409 00
Newcastle, W. A. Park : appointements, $400 ; frais de port, $7.85	407 85
Caisses d'épargnes rurales en général ($1,594.08).	
Département des impressions et de la papeterie, impressions	1,440 11
G. W. Hyndman, à Maitland, N.-E, et Chatham, N.-B.: frais de voyage, $49.98 ; pension, 25 janv.-16 mai (moins 11 jours), $98.50 ; frais de port, etc., $5.49	153 97
Commission pour paiement d'intérêt, achat de fonds d'amortissement et transfert d'obligations, ($31,413.94).	
Banque de Montréal, Londres, commission à £150 par million de dette—	
½ année au 31 déc. 1904, sur £43,040,856 18s. 11d.	15,709 90
½ année au 30 juin 1905, sur £43,024,801 4s. 10d	15,704 04
Courtage sur achat de fonds d'amortissement ($504.84).	
Payé par la banque d'Angleterre, ⅛ p. 100 sur $403,866.45	504 84
Timbres d'effets de commerce anglais, frais de port, télégrammes ($10,390 60).	
Banque de Montréal, Londres : timbres d'effets de commerce, $9,886.27 ; fr. de port, $387.08 ; câblegrammes, $117.25	10,390 60
Emission et rachat de billets fédéraux ($14,261.74).	
Salaires des commis surnuméraires dans la division du papier-monnaie .(page G—4)	14,261 74
Impressions de billets fédéraux ($134,972.55).	
American Bank Note Co. ($134,972.55)—	
Billets de $1 et $2, 2,015,000 feuilles de 4 billets—	
Graver, à $13.63 par 1,000 feuilles	27,464 45
Imprimer, à $35 "	70,525 00
Numéroter, à $3 "	6,045 00
Tailler, à $2 "	4,030 00
Papier, à $11.40 "	22,971 00
$5,000 billets, 3,000 feuilles de 1—	
Imprimer, à $45 par 1,000 feuilles	135 00
Numéroter, à $2 "	6 00
Tailler, à $2 "	6 00
Papier, à $5.70 "	17 10
Scrip de 25c., 55,000 feuilles de 10—	
Graver, à $14.38 par 1,000 feuilles	790 90
Imprimer, à $36.92 "	2,030 60
Numéroter et tailler, à $5.27 par 1,000 feuilles	289 85
Papier, à $12.03 par 1,000 feuilles	661 65
A reporter	241,955 22

Frais de gestion—*Suite.*	$ c.
Report	241,955 22
Impressions, annonces, inspection, messageries et frais divers, y compris la commutation de l'impôt du timbre ($34,116.54).	
Banque de Montréal, Londres ($22,444.81)—	
Impressions, $278.62 ; annonces, $278.61 ; transport, $14.56	571 79
Commutation de l'impôt du timbre sur effets inscrits	6,734 73
Commission sur paiements, $\frac{1}{8}$ pour 100 sur $5,168,320	6,460 42
Commission sur bons placés au Trésor, $\frac{1}{8}$ pour 100 sur $6,935,000	8,668 75
Commission sur rachat de la dette, $\frac{1}{8}$ pour 100 sur $7,300	9 12
Frais de messageries ($9,037.65)—	
Payé à Ottawa : Cie de messag. canad., $3,686.80 ; Cie de messag. Dominion, $4,537.75 ; Cie de messag. américaine, $14.75	8,239 30
" Toronto : Cie de messag. canadienne, $63 ; Cie de messag. Dominion, 25c	63 25
" Halifax : " " $127.75 " " $2.85	130 60
" Saint-Jean : " " $122.50 " " $2.20	124 70
" Charlottetown, " "	52 50
" Victoria : Cie de messag. Dominion	54 00
" Winnipeg : " "	373 30
Services d'avocats ($300)—	
H. H. Dewart, Toronto, *re* Higgins et Decker, conspiration de contrefaçon, 1er procès	300 00
Frais de voyages ($884.14)—	
J. Fraser, deux voyages à Montréal, fév. '05	25 00
Geo. Lowe, à la Colombie-Britannique, 17 sept.-8 oct. 1904	263 85
J. E. Rourke : aux provinces maritimes, 27 juillet-1er sept. 1904, $246.33 ; à Amherst, N.-E., 19-25 sept. 1904, $66.05	312 38
G. W. Hyndman : à Winnipeg, $150.90 ; à Halifax, $112.51	263 41
G. McM. Blaine, à Halifax	19 50
Frais de voyage et autres dépenses *re* contrefaçon ($706.94)—	
A. P. Sherwood : voyages, $260.61 ; télégrammes et téléphones, $22.78 ; billets mutilés, $12 ; payé pour information, $30.00 ; divers, $4.50	329 89
Jas. Parkinson : voyages, $198.95 ; télégrammes, $5.10 ; payé p. information, $20 ; divers, 75c., (moins reçu comme honoraires de témoins, $58.40)	166 40
R. G. Chamberlin : voyages, $94.15 ; télégrammes et téléphones, $5.37	99 52
Thiel Detective Service Co. : en fontions, 12 j. à $5 ; voyages, $39.10 ; télégrammes et téléphones, $12.03	111 13
Frais divers ($743)—	
Arthur Ahern, Montréal : 4 serrures à combinaison à l'épr. des vol. à $30 ; boîte en acier sur rouleaux, $30	150 00
Langmuir Mfg. Co., Toronto, 6 valises acier	150 00
Porter Safety Seal Co., Chicago : 7 scelleurs à $5 ; 2,000 sceaux n° 2, $20	55 00
J. et J. Taylor, Toronto, modifications au coffre-fort, min. des Finances : 3 nouv. compartiments, $108 ; temps des hommes, 90 h. à 50c., 80 h. à 25c. ; voyage et dépenses, $113.31 ; transport, $3.49 ; ajustage de serrures, etc., $7.05	296 85
Thornton et Truman, Ottawa : 4 oblitérateurs de billets à $20.35 ; 1 coupeur spécial, $3.75 ; graticuler, $6	91 15
Total, à la page G—2	276,071 76
Frais de gestion : Compte d'emprunt.	
Rachat et conversion de l'emprunt de 1874 à 4 pour 100—	
Prime sur partie de l'emprunt converti en actions de 3 p. 100 à £105 pour £100, 5 p. 100 sur $812,292.06	40,614 58

PENSIONS EN VERTU DU BILL DES SUBSIDES.

	$ c.
Pensions diverses.	
Mme Theresa Delaney, 12 m. au 30 juin	400 00
Mlle Harriet Fraser, 12 m. au 30 juin	250 00
Lady Lafontaine, "	1,800 00
John Dyke, 1er juillet au 30 mars, à $1,000 (décédé)	747 29
Total, reporté à la page G—2	3,197 29
Pensions : Invasion fénienne.	
Bryan, James, Wiarton, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 30c	109 50
Charron, Virginie, Ste-Thérèse, P.Q., 18 m. au 30 juin 1905, à $110 par année	165 00
Charters, Thos., Austintown, Ohio, 365 j. au 30 juin 1905, à 25c	91 25
Elliott, M. A., Evart, Mich., veuve de J. H. Elliott, 18 m. au 30 juin 1905, à $110 par an	165 00
Fahey, Wm., Toronto, 1 an au 30 juin 1905	200 00
Franckum, John, Montréal, par son curateur, W. H. Franckum, 365 j. au 30 juin 1905, à 30c.	109 50
Lugsdin, Chas., Toronto, 365 j. au 30 juin 1905, à 25c	91 25
McEachren, Caroline, veuve de M. McEachren, 18 m. au 30 juin 1905	276 00
Oliphant, Alex., Toronto, 365 j. au 30 juin 1905, à 30c	109 50
Prentice, Caroline, Harriston, Ont., veuve de Geo. Prentice, 18 m. au 30 juin 1905, à $208 par an	312 00
Robertson, C. T., York, Ont., 1 an au 30 juin 1905	110 00
Scholtfield, Fergus, Dunnville, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 20c	73 00
Thorburn, M., Montréal, veuve de J. Thorburn, p. son curateur, J. Pow, 1 an au 30 juin 1905.	150 00
Worthington, M. E., Toronto, veuve de P. Worthington, 18 m. au 30 juin 1905, à $250 par an	375 00
Total à la page G—2	2,337 00
Pensions au lieu de terres de l'artillerie.	
Burton, James, London, 12 m	19 46
Hughes, Francis Jones, Sault Ste-Marie, 12 m	19 46
Total à la page G—2	38 92
Pensions—Rébellion du Nord-Ouest, 1885—Milice.	
Rébellion du Nord-Ouest, 1885 ($16,018.14).	
Agnew, Thos., Medina, N.-Y., 365 j. au 30 juin 1905, à 25c	91 25
Ahlanius, Louis, Calgary, Alta., 365 j. au 30 juin 1905, à $1	365 00
Barton, Wm., Blackstock, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Bell, Samuel, Toronto, 365 j. au 30 juin 1905, à 60c	219 00
Bastien, Antoine, Jeune-Lorette, P.Q., 365 j. to 30 juin 1905, à 25c	91 25
Blackwood, Alex. S., De Minton, Alta., 365 j. au 30 juin 1905, à 15c	54 75
Bois, Noël, Montmorency, P.Q., 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Boucher, Alexandre, Saint-Ambroise, P.Q., 365 j. au 30 juin 1905, à 23c.	83 95
Bruce, Valentine, Newcastle, Afrique-Sud, 365 j. au 30 juin 1905, à 60c	219 00
Burke, Francis, Winnipeg, 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Cane, James, Toronto, 365 j. au 30 juin 1905, à 55c.	200 75
Canniff, W. H., Toronto, 1 an au 30 juin 1905	200 00
Cantwell, W. J., Toronto, 365 j. au 30 juin 1905, à 45c	164 25
Cawley, Edward, Windsor, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 60c	219 00
Cléroult, Locadie, femme de Victor Cléroult, Québec, 365 j. au 30 juin 1905, à 36⅔c	133 84
Cook, Catherine, Washington, D.C,, 6 m. au 31 déc. 1904	36 50
Cook, R. S., Prince-Albert, Sask., 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Cornock, W. B., Greenway, Man., 365 j. au 30 juin 1905, à 50c	182 50
Dalton, E. T., Jordon, Montana, 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Daly, S. M., Parkhill, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 50c	182 50
Davidson, John, London, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 60c	219 00
Dobbs, Hannah, veuve de A. Dobbs, par Robert Christie, son comité statutaire, 1 an au 30 juin 1905	91 24
Donnelly, Matthew, Kingston, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 90c	328 50
Doucet, A. E., Québec, 1 an au 30 juin 1905	280 00
Dunn, R. H., Toronto, 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Eager, James, Seattle, Wash., 365 j. au 30 juin 1905, à 50c	182 50
Fairbanks, W. S., Montréal, 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Fisk, T. G., Pendleton, Orégon, 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Fitzgibbon, John, Saint-Vincent de Paul, P.Q., 365 j. au 30 juin 1905, à 30c	109 50
Fortin, J. B., Québec, 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
A reporter	5,461 03

PENSIONS EN VERTU DU BILL DES SUBSIDES.

Pensions—Rébellion du Nord-Ouest, 1885—Milice—*Fin.*	$ c.
Report	6,461 03
Rébellion du Nord-Ouest, 1885.—Suite.	
Francis, Francis, Toronto, 365 j. au 30 juin 1905, à 30c	109 50
Gaffney, J. T., Claremont, Colonie du Cap, Afrique-Sud, 365 j. au 30 juin 1905, à 90c	328 50
Gaughan, Michael, Little-Current, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 16c	58 40
Gibson, Wm., Toronto " " 30c	109 50
Graham, A. P., Boston, Mass., 366 j. au 30 juin 1905, à 25c	91 25
Guy, C. F., Peterborough, 365 j. au 30 juin 1905, à 25c	91 25
Halliwell, J. E., Stirling, Ont., 1 an au 30 juin 1905	280 00
Harris, Edw., Toronto, 366 j. au 30 juin 1905, à 50c	182 50
Hay, W. H., Hamilton, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Hepburn, A. D., Lindsay, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Hislop, David, Winnipeg, 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Hormel, Christian, Toronto, 365 j. au 30 juin 1905, à 50c	182 50
Houde, Gaudias, Québec, 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Jarvis, Miles O'R., Winnipeg, 365 j. au 30 juin 1905, à 50c	182 50
Jones, Henry, Windsor, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 30c	109 50
Jones, Richard, Mount-Dennis, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 50c	182 50
Kemp, C. H., Winnipeg " " 60c	219 00
Kemp, W. A., Vancouver " " 60c	219 00
Langlois, P., Ile-aux-Grues, Qué. " " 50c	182 50
Lee, A. E., Strathroy, Ont. " " 50c	182 00
Lemay, Ephrem, Montréal " " 25c	83 95
Lethbridge, J. E., Lethbridge, Alta., 184 j. au 3 déc. 1904, à 90c	165 60
Macdonald, E. J., Meaford, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Maclurcan, C. H., Halifax, 1 an au 30 juin 1905	280 00
Maiden, Joseph P., Belleville, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 45c	164 25
Marois, Octavie F., Saint-Sauveur de Québec, veuve de Théo. Marois, 1 an au 30 juin 1905	68 44
" pour 1 enfant, Philomène, âgée de 19 ans, 1 an au 30 juin 1905	14 04
Martin, A. S., Sainte-Catherine, 1 an au 30 juin 1905	250 00
Marwick, Margaret, Halifax, veuve de Fred. Marwick, 365 j. au 30 juin 1905, à 18¾c	68 44
Matthews, W. W., Winnipeg, 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Mawhinney, Wm., Toronto " " 90c	328 50
Milson, Henry, Toronto " " 50c	182 50
Muligh, Sadie E., Halifax, enfant de feu W. H. Muligh, 365 j. au 30 juin 1905, à 5c	18 25
McClelland, Thos. G., Calgary, Alta., 365 j. au 30 juin 1905, à 60c	219 00
McIlven, Joseph, Toronto " " 20c	73 20
McLintock, J. W., Toronto " " 80c	292 00
Parkhill, Samuel, Victoria, C.-B. " " 30c	109 50
Perrin, H. B., Dauphin, Man. " " 55c	200 75
Peters, S. F., Winnipeg, 1 an au 30 juin 1905	1,000 00
Reynolds, Thos., Sevenoaks, Kent, Ang., 365 j. au 30 juin 1905, à 55c	200 75
Ryan, Mary, Montréal, veuve de J. F. Ryan, 1 an au 30 juin 1905	68 44
" pour 1 enfant, Mary E., âgée 17 ans, 1 an au 30 juin 1905	14 60
Stewart, Alex., Shellmouth, Man., 365 j. au 30 juin 1905, à 60c	219 00
Stout, Thos. J., Stratford, Ang. " " 60c	219 00
Swan, J. W. C., Bradley, Dakota-Sud " " 50c	182 50
Taylor, D. H., Melbourne, Australie, 365 j. au 30 juin 1905, à 23c	83 95
Thompson, F. J., Rivers-Inlet " " 60c	219 00
Vinen, John, Stonewall, Man. " " 45c	164 25
Walling, E. H., Québec " " 90c	328 50
Weir, Marshall, Keene, Ont. " " 55c	200 75
West, W. R., Edmonton, Alta. " " 50c	182 50
Wilcox, John, Saint-Louis, Missouri " " 30c	109 50
Wilson, M. J., Ottawa " " 55c	200 75
Woodman, W. J., Digby, N.-E. " " 50c	182 50
Young, A. L., Winnipeg " " 60c	219 00
Young, James, Halifax " " 60c	219 00
Zachariah, Jacques, Toronto " " 30c	109 60
Pensions des militaires en général ($401.50).	
Clin, J. B., Sudbury, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 50c	182 50
Graham, Andrew, Vandeleur, Ont., 365 j. au 30 juin 1905, à 30c	109 50
Rennick, John, Hintonburg, Ont., 365 " " 30c	109 50
Total à la page G—2	16,419 64

PENSIONS EN VERTU DU BILL DES SUBSIDES.

Pensions de la gendarmerie à cheval en vertu du bill des subsides.	$ c.
Rébellion du Nord-Ouest, 1885.	
Anderson, Mme Ann, Westbourne, Man., 365 j. au 30 juin à 25c	91 25
Burke, Mme Sarah, Battleford, T.N.-O. " 37½c	136 87
Furry, Wm., Richmond-Hill, Ont. " 60c	219 60
Geo. H. Harper, Pakan, Alberta " 60c	219 00
Loasby, Clarence, Sirdar, C.-B. " 23c	83 95
MacRae, Donald, Vancouver, C.-B. " 45c	164 25
Middleton, R., Guelph, Ont. " 25c	91 25
Moore, major H. S., Ballylough, Irlande, 12 m. au 25 juin 1905	800 00
C. A. Newitt, Manson-Creek, C.-B., du 1er juillet 1903 au 31 déc. 1904, 550 j. à 25c	137 50
H. R. A., Pocock, Londres, Ang., du 1er avril 1904 au 30 juin 1905, 456 j. à 23c	104 88
Smith, Mme Mary A., Hemmingford, 365 j. au 30 juin, à 25c	91 25
Ward, J. H., Nelson, C.-B. " 90c	328 50
Pensions diverses.	
Mme Margaret J. Brooke, Verdun, Qué.: pension pour elle, 365 jours au 30 juin, à 75c.; allocation compatissante pour 2 enfants, 365 j. au 30 juin à 15c. chacun	383 25
Mme Ida F. L. Colebrooke, Wallace, Idaho, pension du 1er juillet au 14 nov. 1904, 137 j. à 50c. (remariée)	68 50
Mme Mary Jane Grant, Lac-aux-Canards, allocation compatissante aux 4 enfants de feu E. Grundy, 365 jours au 30 juin à 7½c. chacun	109 50
	3,928 95

PENSIONS AUTORISÉES PAR STATUT.

Pensions de juges.	$ c.
Ontario :	
G. M. Clark, du 1er juillet au 9 nov., à $1,600 (décédé)	573 32
John Deacon, 12 m. au 30 juin	2,400 00
Wm. Elliott, 12 m. au 30 juin	2,400 00
W. W. Fitzgerald, du 1er juillet au 21 juin, à $1,600 (décédé)	1,559 00
J. R. Gowan, 12 m. au 30 juin	1,733 33
J. M. Hamilton, 12 m. au 30 juin	1,600 00
D. J. Hughes, 12 m. au 30 juin	2,600 30
Peter O'Brien, 12 m. au 30 juin	2,400 00
T. Robertson, 12 m. au 30 juin	3,333 34
W. A. Ross, 6 mois au 31 déc., à $1,600 (décédé)	799 98
Sir Henry Strong, 12 m. au 30 juin	5,333 33
J. P. Woods, 12 m. au 30 juin	1,600 00
R. S. Woods, 12 m. au 30 juin	2,400 00
Québec :	
L. F. G. Baby, 12 m. au 30 juin	3,333 34
Louis Bélanger, 12 m. au 30 juin	2,666 66
L. B. Caron, 12 m. au 30 juin	5,000 00
Sir L. E. N. Casault, 30 sept. au 30 juin, à $6.000	4,516 66
W. W. Chagnon, 12 m. au 30 juin	2,666 66
L. A. de Billy, 12 m. au 30 juin	2,333 33
H. G. Malhiot, 12 m. au 30 juin	2,666 66
A. C. Papineau "	3,333 34
Wm. White, 16 novembre au 30 juin, à $2,666.66	1,666 65
Nouvelle-Ecosse :	
H. McD. Henry, 1er juillet au 9 fév. à $4,000, du 10 fév. au 30 juin à $2,666.66 (statutaire, $2,666.66 ; crédit du ministère de la Justice, $809.80)	3,476 46
Jas. McDonald, du 19 août au 30 juin, à $5,000	4,341 31
B. E. Tremaine, 12 m. au 30 juin	1,600 00
Nouveau-Brunswick :	
J. Steadman, 12 m. au 30 juin	1,600 00
J. G. Stevens, 12 m. au 30 juin	2,400 00
J. A. Vanwart, 12 m. au 30 juin	2,666 66
Manitoba :	
T. W. Taylor, 12 m. au 30 juin	3,333 33
Territoires du Nord-Ouest :	
T. H. McGuire, 12 m. au 30 juin	3,333 33
H. R. Richardson, 12 m. au 30 juin	4,000 00
	83,667 66

PENSIONS AUTORISÉES PAR STATUT.

Diverses pensions.

Colombie-Britannique :	
H. P. P. Crease, juge, cour Suprême, 12 m. au 31 janv.	1,886 08
W. T. Drake, juge, cour Suprême, 14 août au 30 juin à $2,666.66	2,351 23
P. J. Hankin, ci-devant secrétaire colonial, 12 m. au 30 juin	2,595 56
J. F. McCreight, juge, cour de comté "	2,666 67
P. O. O'Reilly " "	2,000 00
Sir G. Phillippo, ex-procureur général "	584 00
G. A. Walkem, juge, cour suprême "	2,666 66
Total à la page G—2	14,750 20

Pensions des miliciens : Haut-Canada.

Fox, Wm., Maitland, Ont., 12 mois au 30 juin 1905	80 00
Groves, Oliver, Cornwall, Ont. "	80 00
Lacock, Wm., Kitley, Ont., 6 m. au 31 déc. 1904	40 00
Murphy, Michael, Prescott, Ont., 12 m. au 30 juin 1905	80 00
Total à la page G—2	280 00

Pensions, asiles militaires.

Hawkes, Mary A., Toronto, 12 m. au 18 nov. 1905	24 00
Maiden, Catherine, Kingston "	24 00
Monaghan, Catherine, Québec "	24 00
Peard, Mary, Montréal "	24 00
Pigott, Louise, Montréal "	24 C0
Total à la page G—2	120 00

Gendarmerie à cheval royale du Nord-Ouest, pensions en vertu de la loi.

Pensions des officiers, en vertu de 2 Ed. VII, chap. 22.

Griesbach, A. H., ex-surintendant, Victoria, C.-B., 12 m. au 30 juin	1,165 31
Howe, Mme A. M., Calgary, veuve du feu surintendant Joseph Howe : pension pour elle-même, 12 m. au 30 juin, $350 ; allocat. à deux enfants, 12 m. au 30 juin à $70 chacun par année	490 00
Moffatt, Geo. B., ex-surintendant, Toronto, 12 m. au 30 juin	844 59
Morris, Mme A. W., Prince-Albert, veuve du feu surintendant W. S. Morris, 5 avril au 30 juin à $350 par année	83 42
Steele, col. S. B., ex-surintendant, Pretoria, 12 m. au 30 juin	1,042 78

Pensions aux sous-officiers et gendarmes, en vertu de 52 Vic., chap. 26, et 61 Vic., chap. 33.

Bagley, F. A., ex-mar. de logis chef, Calgary, 365 j. au 30 juin à 90c	328 50
Bertles, Peter, ex-mar. de logis, Pincher-Creek, 12 m. au 30 juin	160 60
Brymner, J. G., ex-maréchal de logis chef, New-Westminster, 12 m. au 30 juin	177 87
Clisby, John, ex-gendarme, Saskatoon, 12 m. au 30 juin	169 72
Cotter, G. S., ex-maréchal de logis chef, Lethbridge, 14 m. au 30 juin à $187.75 par année	219 90
DesBarres, H., ex.-mar. de logis chef, Estevan, 12 m. au 30 juin	219 00
Dunning, S. J., ex-mar. de logis chef, Battleford, 12 m. au 30 juin	185 15
Fraser, G., ex-mar. de logis chef, Lethbridge, 12 m. au 30 juin	350 40
Fyffe, J., ex-mar. de logis chef, Qu'Appelle-Sud, 12 m. au 30 juin	262 80
Guthrie, J., ex-gendarme, Battleford, 27 fév. au 30 juin à $120.45 par année	40 92
Hilliard, C., ex-maréchal de logis chef, Macleod, 12 m. au 30 juin	262 80
Hooper, H. C. L., ex-mar. de logis chef, Josephburg, 23 avril au 30 juin à $240.72 par année.	45 50
Hynes, John, ex-gendarme, Fahy, Irlande, 14 janv. 1904 au 30 juin 1905 à 111.67 par année	163 07
Jeffrey, N., ex-gendarme, Prince-Albert, 22 avril au 30 juin à $109.50 par année	21 00
Joyce, H. G., ex-gendarme, Toronto, 12 m. au 30 juin	102 14
Keenan, H., ex-mar. de logis chef, Prince-Albert, 365 j. au 30 juin à $1.	365 00
Kenney, J., ex-gendarme, Calgary, 365 j. au 30 juin à 36c	131 40
Mackenzie, A. J., ex-gendarme, Régina, 365 j. au 30 juin à 33c	120 45
Martin, J. A., ex-mar. de logis chef, Charlotttetown, 365 j. au 30 juin à 90c.	328 50
Perrin, W., ex-mar. de logis, Winnipeg, 365 j. au 30 juin à 30c	109 50
Pennel, T. E., ex-gendarme, Creek-de-l'Erable, 24 avril au 30 juin à $109.50 par année	20 40
Pringle, J., ex-gendarme, Prince-Albert, 15 m. au 30 juin à $178.35 par année.	222 94
Roby, F. C., ex-gendarme, Macleod, 12 m. au 30 juin	164 74
Rudd, F. R., ex-maréchal de logis chef, Astleyville, 12 m. au 30 juin	191 80
A reporter	7,990 20

PENSIONS AUTORISÉES PAR STATUT.

Gendarmerie à cheval royale du Nord-Ouest—*Fin.*	$ c
Report	7,990 20
Pensions aux sous-officiers et gendarmes—Fin.	
Service, G., ex-mar. de logis, Mossejaw, 365 j. au 30 juin à 40c	146 00
Spicer, F. W., ex-mar. de logis chef, Waverly, Ill., 365 j. au 30 juin à 90c	328 50
Stewart, A., ex-mar. de logis chef, Régina, 365 j. au 30 juin à 91c	332 15
Stewart, J. F., ex-mar. de logis chef, Welwyn, Assa., 12 m. au 30 juin	219 00
Turnbull, J., ex-gendarme, Kingscroft, Jedgurg, Roxburyshire, 12 m. au 30 juin	92 40
Warren, J., ex-gendarme, Erie, Pa., 12 m. au 30 juin	109 59
Watson, A., ex-maréchal de logis, Phœnix, C.-A., 12 m. au 30 juin	124 10
Young, F. T., ex-gendarme, Calgary, 14 m. au 31 déc. 1904 à $120.45 par année	140 58
Total, pensions G.C.R.N.-O. reporté à la page G—2	9,482 43
Pensions des miliciens: Acte de 1901.	
Bridgeford, John S., Québec, 12 m. au 1er juillet 1904 au 30 juin 1905	339 00
Carroll, John, Québec, 9 m. au 31 mars 1905 (décédé)	70 11
Forrest, W. H., Smith's-Falls, Ont., 12 m. au 1er juillet 1904, au 30 juin 1905	1,235 54
Gordon, Jos., Montréal " "	106 36
Hudon, J. A. G., Kingston, Ont. " "	754 24
Lavie, C. A. B., Québec " "	502 24
Montizambert, C. E., Kingston, Ont., 12 m. au 1er juillet 1904 au 30 juin 1905 à $1,807.80, augmentation du 15 nov. 1903 au 30 juin 1904, $68.96	1,876 76
McNamee, James, Ottawa, 12 m. au 1er juillet 1904 au 30 juin 1905	99 60
Neilson, J. L. H., Neilsonville, Qué., 11 m. au 1er juillet 1904 au 31 mai 1905	1,596 86
Pigeon, G. H., Hamilton, Ont., 20 nov. 1904 au 30 juin 1905 à $117.92	71 90
Sewell, C. C., Québec, 10 mars au 31 mai 1905	220 41
Sheldon, A., Frédéricton, N.-B., 17 mars au 30 juin 1905	31 37
Déductions des pensions pour 1903-4 créditées à Pensions des miliciens, revenu	217 07
Total, à la page G—2	7,101 46

Pensions de retraite.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Adams, Alex., Cornwall, 12 m. au 30 juin......	234 84	15 nov. 1831.	31 mai 1872.	1er fév. 1903
Adams, J. S., Sarnia, 12 m. " ...	405 00	4 avril 1830.	1er mai 1876.	1er mai 1903
Alexander, W. H., Medicine-Hat, 12 m. au 30 juin	1,224 96	5 mars 1847	11 nov. 1867	1er juillet 1903
Allard, William, Québec, 12 m. "	175 92	12 août 1837.	1er août 1874.	1er fév. 1897
Allen, H. S., Toronto, 12 m. au 30 juin.......	694 31	25 janv. 1856.	1er janv. 1875.	1er juin 1904
Allen, J. B., Winnipeg, 12 m. au 30 juin	279 96	25 nov. 1845.	1er " 1885.	1er déc. 1899
Amos, J. S., Hamilton, 12 m. au 30 juin.. ...	619 92	30 sept. 1813.	31 août 1835.	1er 1884
Anderson, Andrew, Québec, 1 m., avril '04 (décédé)	27 70	26 mai 1830.	1er mai 1855.	1er mai 1897
Anderson, C. J., Ottawa, 12 m. au 30 juin	1,680 00	21 fév. 1835.	16 nov. 1858.	1er oct. 1898
Anderson, Thos., Edmonton "	391 92	22 juillet 1825.	29 août 1881.	1er juillet 1895
Anderson, Wm., Chatham, N.-B., 12 m. au 30 juin	384 96	13 juin 1826.	1er mai 1851.	12 juillet 1895
Anderson, Wm., Régina, 7 m. au 31 janv. (déc.	134 40	8 avril 1828.	1er fév. 1881.	1er avril 1897
Archambault, Mlle M. P., Ottawa, 6 m. au 30 juin	118 98	15 août 1868.	5 mai 1888.	1er janv. 1905
Archer, Wm.. Bathurst, N.-B., 10 m. au 30 juin	146 64	22 déc. 1846.	7 nov. 1872.	1er sept. 1904
Argyle, Thos., Victoria, C.-B., 12 m. au 31 mai	252 00	23 août 1839.	21 mai 1867.	1er avril 1888
Arless, R. J., Montréal, 12 m. au 30 juin......	828 24	26 déc. 1839.	18 janv. 1865.	1er juillet 1903
Armstrong, G. H., Toronto, 12 m. au 30 juin..	666 96	30 sept. 1837.	12 sept. 1855.	1er janv. 1885
Armstrong, Robt., Cardinal " ..	447 12	22 déc. 1836.	1er mai 1857.	1er avril 1901
Armstrong, Thos., Toronto, 10 m. au 30 avril (décédé)	150 00	15 avril 1815.	1er juin 1880.	12 juillet 1895
Artz, John Wm., Halifax, 4 m. au 31 oct. (déc.)	123 00	2 mars 1830.	29 mai 1876.	1er " 1900
Ashworth, John, Ottawa, 12 m. au 30 juin..	1,671 24	4 avril 1824.	30 avril 1843.	1er oct. 1888
Atcheson, Anth., St-Jean, N.-B., " ..	693 00	10 août 1841.	1er juill. 1868.	1er nov. 1901
Audet, Alph., Ottawa, 12 m. au 30 juin.......	1,011 48	14 nov. 1840.	7 juin 1883.	1er juillet 1904
Auger, Israël, Montréal, 12 m. au 30 juin.....	192 00	14 mars 1840.	21 août 1860.	1er mai 1902
Austin, F. P., Ottawa, 12 m. au 30 juin..	990 00	25 nov. 1829.	1er avril 1857.	1er " 1883
Bacon, Thos., Ottawa " ..	504 00	21 mai 1825.	1er déc. 1883.	1er juillet 1897
Bailey, G. O., Montréal " ..	360 00	16 juillet 1849.	4 oct. 1879.	1er oct. 1897
Bailey, H. A., Windsor, Ont. " .	192 00	14 mars 1822.	1er sept. 1880.	1er juillet 1897
Baillairgé, G. F., Ottawa " ..	2,239 92	17 oct. 1825.	22 " 1844.	1er janv. 1891
Bair, R., Prescott ..	216 48	26 nov. 1826.	1er " 1854.	1er avril 1877
Baker, W. C., Ottawa " ..	699 96	16 juillet 1853.	18 oct. 1873.	1er juillet 1898
Balderson, J. H., Ottawa " ..	682 42	11 janv. 1859.	1er janv. 1883.	1er " 1897
Bannister, W., Saint-Jean, N.-B. " ..	275 40	19 juin 1818.	1er juill. 1867.	1er mai 1890
Barber, Jas., Saint-Jean, N.-B., 1 m. au 31 juillet (décédé)..........	62 00	19 mai 1819.	15 " 1864.	12 juillet 1895
Barcelo, J. E., Montréal, 12 m. au 30 juin.....	223 92	26 mars 1832.	28 mars 1870.	1er " 1884
Barker, R. W., Londres, Ang. "	1,819 92	13 janv. 1839.	21 nov. 1857.	1er oct. 1897
Barnes, James, Toronto, 12 m. au 30 juin.....	336 00	14 juillet 1829.	15 fév. 1875.	1er janv. 1903
Barnstead, E. H., Halifax, 12 m. au 30 juin...	240 00	4 juillet 1834.	11 août 1875.	12 juillet 1895
Barrett, Edward, Winnipeg, 12 m. au 30 juin..	504 00	1er fév. 1836.	3 avril 1882.	1er sept. 1903
Barrett, T. B., Simcoe " ..	612 48	17 nov. 1817.	25 juillet 1853.	1er janv. 1992
Bartlett, J. H., Ottawa, 6 m. au 30 juin	312 00	9 août 1836.	7 oct. 1878.	1er " 1905
Bartram, Jos. T., Ottawa, 12 m. au 30 juin....	979 92	24 juin 1841.	1er janv. 1857.	1er " 1902
Bascom, B., Toronto, 12 m. au 30 juin	528 00	17 janv. 1853.	23 janv. 1872.	1er déc. 1893
Battle, John, Hamilton, 5 m. au 30 juin.......	219 55	31 janv. 1857.	23 juillet 1874.	1er fév. 1905
Battle, M., Ottawa, 2 m. au 31 août (décédé).	186 66	31 août 1828.	4 mars 1861.	1er juillet 1898
Bauset, S. P., Ottawa, 12 m. au 30 juin	1,680 00	6 déc. 1832.	10 avril 1854.	1er " 1895
Beattie, J. N., London, 12 m. au 30 juin......	324 00	4 janv. 1836.	19 avril 1876.	1er avril 1903
Beattie, Thos, Ste-Catherine, 12 m. au 30 juin..	220 92	4 avril 1834.	4 avril 1879.	1er juin 1896
Beatty, Wm., Toronto, 8 m. au 28 fév. (décédé)	435 20	14 déc. 1839.	19 mars 1860.	1er mai 1894
Beaty, J., Toronto, 12 m. au 30 juin	624 00	8 juin 1829.	1er oct. 1861.	1er juin 1887
Beaudoin, Geo., Montréal, 1 m. au 30 juin	82 42	30 janv. 1852.	29 fév. 1872.	1er " 1905
Beazley, John, Halifax, 12 m. au 30 juin......	289 92	28 oct. 1841.	22 avril 1866.	1er juillet 1895
Bedell, Geo. A., Woodstock, N.-B. "	324 00	30 juin 1833.	5 nov. 1894.	1er juill. 1901
Beique, Jos. F. Valleyfield, 12 m. au 30 juin...	951 96	5 fév. 1829.	26 mars 1874.	1er mars 1904
Bélanger, J. A., Ottawa, 12 m. au 30 juin.....	991 92	22 sept. 1833.	10 déc. 1853.	1er juillet 1885
Belford, Ethel, Ottawa, 12 m. au 30 juin	314 64	28 mai 1866.	1er juill. 1887.	1er juillet 1903
Bell, E. B., Ottawa "	783 75	6 fév. 1844.	30 juin 1870.	1er août 1899
Belland, J. E., Montréal, 12 m. au 30 juin....	384 00	9 déc. 1844.	20 août 1863.	1er juillet 1889
Bellemare, R., Montréal "	1,749 96	21 fév. 1821.	6 juin 1855.	1er " 1893
Belyea, Caleb, St Jean, N.-B. "	340 08	12 juin 1845.	18 mai 1875.	1er juin 1903
Belyea, Uriah, St-Jean, N.-B., 12 m. au 30 juin	228 00	8 mai 1837.	21 sept. 1883.	1er avril 1901
Benjamin, E. H., Ottawa, 12 m. au 30 juin..	985 80	21 nov. 1832.	1er janv. 1857.	1er juillet 1904
Bennet, J. H., Barrie " ..	540 00	1er juin 1857.	29 sept. 1879	1er oct. 1897
Bennett, Thos., Edmundston " ..	279 96	14 nov. 1830.	12 avril 1882.	1er juillet 1892
Bennett, Wm., Oxford, N.-E., 12 m. au 30 juin	336 00	22 juillet 1843.	3 mai 1882.	1er sept. 1903
Benoit, Alph., Ottawa, 12 m. au 30 juin.......	1,353 60	14 sept. 1842.	1er juill. 1873.	1er juillet 1904
Bent, E. A., Amherst, 12 m. au 30 juin.......	540 00	14 mai 1851.	13 oct. 1871.	1er nov. 1890
Bergin, W., Montréal "	156 00	18 déc. 1841.	1er sept. 1874.	1er " 1887
A reporter..........	38,660 50			

Pensions de retraite.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report....	38,660 50			
Birchall, Thos. S., Toronto, 12 m. au 30 juin...	614 40	27 oct. 1833.	26 janv. 1868.	1er août 1900
Bisson, Jos. L., Montreal " ..	204 00	23 mai 1858.	1er nov. 1884.	1er avril 1902
Bissonnette, J.-B., St-Jean, N.-B. " ..	180 00	22 oct. 1822.	4 nov. 1874.	1er juillet 1889
Black, D. N. Toronto, 10 m. au 30 juin	239 60	1er nov. 1837.	1er sept. 1883.	1er sept. 1904
Black, J. H., Amherst, 12 m. au 30 juin	171 00	16 juin 1826.	17 déc. 1872.	1er janv. 1892
Blackadar, T., Cornwall, 1 m. au 31 juill. (déc.).	8 01	22 juillet 1846.	1er juill. 1868.	1er sept. 1881
Blackhall, J. G. C., Bathurst, 12 m. au 30 juin.	420 00	27 janv. 1827.	16 avril 1859.	1er juillet 1898
Blanchet, L. A., Québec, 4 m. au 31 déc. (déc.)	284 44	28 mai 1848.	14 mai 1872.	1er sept. 1904
Blizzard, E. W., Saint-Jean, 12 m. au 30 juin...	633 60	17 oct. 1846.	1er juill. 1837.	1er avril 1900
Blomely, Edwin, Halifax " ...	979 92	31 janv. 1824.	16 déc. 1863.	1er juillet 1901
Blondeau, F. E., Québec " ...	990 00	17 août 1840.	1er mai 1864.	1er sept. 1897
Boivin, C. A., St-Hyacinthe " ...	639 96	25 déc. 1844.	19 janv. 1869.	1er avril 1901
Bonner, George, Sydney-N., 12 m. au 30 juin .	120 00	31 oct. 1838.	18 avril 1874.	1er déc. 1903
Bonness, J. D., St-Stephen, N.-B., 12 m. au 30 juin	168 00	22 sept. 1845.	5 août 1881.	12 juillet 1895
Bonnin, Isidore, Montréal, 12 m. au 30 juin...	128 04	16 août 1849.	5 fév. 1880.	1er mai 1902
Bottereil, Edward, Kingston, 12 m. au 30 juin.	1,680 00	11 mai 1834.	15 fév. 1856.	1er janv. 1904
Boulanger, A., Fraserville, 12 m. au 30 juin...	161 40	11 sept. 1854.	1er oct. 1879.	1er nov. 1896
Boulter, Hy., Toronto, 3 m. au 30 juin........	155 85	29 janv. 1837.	18 avril 1866.	1er avril 1906
Bourret, H. A., Montréal, 12 m. au 30 juin ...	1,050 00	3 fév. 1839.	9 août 1861.	1er janv. 1904
Bowell, Byron, R. Toronto, 12 m. au 30 juin ..	216 00	27 avril 1855.	5 avril 1883.	1er juillet 1901
Bowie, John, Cornwall " ..	189 96	30 avril 1830.	31 mai 1867.	1er " 1892
Boyer, Rémi, Montréal, 12 m. au 30 juin ...	1,023 00	1er oct. 1842.	7 avril 1872.	1er déc. 1903
Boyle, Robt., Ste-Catherine, 12 m. au 30 juin..	270 12	30 juin 1830.	31 juillet 1854.	24 avril 1894
Boys, T. R., Toronto " ..	189 24	17 mars 1864.	6 avril 1885.	1er oct. 1897
Bradley, A. W., Sainte-Catherine " ..	241 20	12 juin 1844.	18 août 1864.	1er nov. 1898
Bradley, Casper, W. Thorold " ..	313 68	12 mars 1850.	26 oct. 1870.	1er juillet 1901
Bradley, Robt., Thorold, Ont. " ..	350 12	25 juin 1835.	4 juillet 1862.	1er mai 1901
Brewster, Gilbert, Vancouver, 12 m. au 31 mars	90 00	3 sept. 1830.	1er mai 1885.	1er août 1901
Bridges, Wm., Cornwall, 12 m. au 30 juin....	242 64	19 avril 1839	31 oct. 1861.	1er oct. 1897
Broad, Thos., jeune, Winnipeg, 12 m. au 30 juin	288 00	16 juin 1859.	22 juin 1886.	1er mars 1904
Brookfield, E. W., Welland, 12 m. au 30 juin.	307 92	3 oct. 1827.	20 avril 1885.	1er janv. 1896
Brook, H. J., Ottawa, 5 m. au 30 juin.......	348 25	21 nov. 1836.	1er déc. 1870.	1er fév. 1905
Brophy, W. P., Montréal, 12 m. au 30 juin....	166 32	4 mai 1870.	27 mai 1890.	1er juin 1903
Brousseau, E., Ottawa, 12 m. au 30 juin.....	1,116 00	12 juin 1835.	1er fév. 1864.	1er juillet 1895
Brown, Wm., Summerside, 12 m. au 30 juin..	102 00	14 juillet 1825.	18 juillet 1866.	1er " 1883
Bucke, P. E., London, 12 m. au 30 juin.......	1,260 00	13 janv. 1831.	1er janv. 1856.	1er oct. 1891
Buckley, Jas., Ottawa, 12 m. au 30 juin.......	339 96	2 sept. 1864.	21 avril 1887.	1er janv. 1904
Buist, Andrew, Saint-Jean, 6 m. au 30 juin...	114 00	22 mars 1830.	20 mars 1886.	1er " 1905
Bulmer, Wm., Montréal, 12 m. au 30 juin..	475 92	9 août 1829.	1er oct. 1872.	1er mars 1901
Burnham, G. A., Toronto, 12 m. au 30 juin..	1,119 96	18 avril 1841.	30 juin 1861.	1er juillet 1899
Burns, Geo. F., Toronto " ..	652 80	4 août 1835.	5 " 1866.	1er août 1900
Burns, Thos., Hamilton, 12 m. au 30 juin.....	1,050 00	21 août 1840.	12 mars 1864.	1er sept. 1903
Burrows, Wm., Montréal, 12 mars au 30 juin..	372 00	22 mars 1829.	14 août 1879.	1er mai 1898
Bush, H. T., Winnipeg, 12 m. au 30 juin......	127 92	17 avril 1859.	11 janv. 1892	1er fév. 1904
Bustin, Thos. E., Saint-Jean, 6 m. au 30 juin.	244 98	17 mars 1825.	1er juill. 1867.	1er janv. 1905
Byshe, F. H., Ottawa, 1er juillet au 20 janv. à $165, rappelé au service........	77 62	16 mars 1871.	6 fév. 1893.	1er juillet 1904
Caldwell, S. R., Halifax, 10 m. au 30 avril (déc.)	600 00	11 mai 1813.	29 " 1863.	1er fév. 1887
Caldwell, Thos., Halifax, 12 m. au 30 juin	522 00	24 juin 1850.	1er juin 1873.	1er déc. 1901
Cameron, John, Frédéricton, 12 m. au 30 juin.	840 00	31 août 1833.	1er juill. 1867.	1er déc. 1902
Cameron, rév. John, Halifax 12 m. au 30 juin.	252 24	....	31 déc. 1874.	1er août 1877
Campbell, John, Halifax " ..	352 32	21 août 1851.	17 déc. 1880.	1er oct. 1901
Campbell, Wm., London, E., 12 m. au 30 juin..	1,008 00	20 déc. 1852.	1er nov. 1872.	1er juillet 1900
Camyre, J. W., Winnipeg " ..	322 92	10 nov. 1839.	18 " 1872.	1er janv. 1892
Card, Nelson, Windsor, N.-E., 10 m. au 30 avril (décédé).....	80 00	15 mars 1818.	12 " 1877.	1er nov. 1889
Carleton, Wm., Saint-Jean, 6 m. au 30 juin...	262 50	20 nov. 1831.	19 juin 1865.	1er janv. 1905
Carman, H., Morrisburg, 12 m. au 30 juin....	408 00	11 janv. 1828.	24 déc. 1867.	1er janv. 1892
Carman, J. A. R., Ottawa "	303 96	16 mars 1854.	17 sept. 1875.	1er sept. 1894
Carrière, A., Montréal, 12 m. au 30 juin.......	228 00	12 avril 1849.	25 avril 1882.	1er juillet 1901
Carroll, Jas., Ottawa, 12 m. au 30 juin..	465 50	21 avril 1832.	11 nov. 1872.	1er sept. 1903
Carruthers, J., Toronto, 12 m. au 30 juin......	1,399 96	12 nov. 1831.	7 mai 1852.	1er mai 1900
Carson, G. A., Whitby "	288 00	23 fév. 1832.	2 août 1875.	20 janv. 1894
Cartwright, C. E., Kingston, 12 m. au 30 juin.	672 00	15 mai 1837.	25 oct. 1875.	1er nov. 1903
Casselman, Wm. J., Morrisburg, 12 m. au 30 juin	296 64	28 mai 1828.	24 déc. 1872.	1er janv. 1902
Cassidy, James, Westville, N.-E., 12 m. au 30 juin	168 00	24 sept. 1836.	23 sept. 1873.	1er sept. 1901
Cassidy, Pt'k, St-Jean, N.-B. " ..	192 00	28 avril 1836.	18 mars 1886.	1er avril 1902
Chabot, F. X., Québec " .	264 00	6 avril 1836.	7 juin 1880.	1er oct. 1902
Chabot, L. Z., Québec "	159 96	25 oct. 1840.	25 mars 1873.	1er juin 1889
Chadd, G. J., Trenton, 12 m. au 30 juin.......	87 96	21 août 1837.	1er oct. 1885.	1er fév. 1897
Chadd, R. E., Toronto, 12 m. au 30 juin.....	794 16	31 déc. 1844.	29 oct. 1872.	1er déc. 1902
Channel, C. S., Stanstead, 12 m. au 30 juin....	804 96	20 mars 1820.	31 déc. 1856.	12 juillet 1895
A reporter...........	69,555 83			

Pensions de retraite.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report..................	66,555 83			
Charland, Magl., Montréal, 12 m. au 30 juin..	559 92	4 sept. 1836.	1er avril 1874.	1er juill. 1904
Charlebois, A., Montréal ″	226 80	15 déc. 1816.	1er mai 1874.	1er juin 1895
Charles, W. H., Toronto, 12 m. au 30 juin	241 12	17 fév. 1831.	24 mars 1875.	1er avril 1897
Chatigny, Pierre, Montréal, 12 m. au 30 juin..	133 80	15 juin 1852.	27 oct. 1879.	1er mai 1902
Chatigny, P., Montréal ″ ..	143 52	15 avril 1826.	1er avril 1853.	1er oct. 1879
Cherriman, J. B., Angleterre ″ ..	1,759 92	26 ″ 1823.	1er juill. 1875.	1er août 1885
Chestnut, E. W , Frédéricton ″ ..	330 00	19 mars 1837.	1er déc. 1869.	1er juillet 1884
Chevrier, Jos. A., Ottawa, 3 m. au 30 juin	124 80	9 août 1840.	12 fév. 1879.	1er avril 1905
Clark, B., Sainte-Catherine, 12 m. au 30 juin..	254 76	10 avril 1834.	28 sept. 1856.	1er nov. 1895
Clark, Timothy, Saint-Jean, N.-B. ″ ..	197 40	4 déc. 1836.	20 déc. 1872.	1er ″ 1893
Clarke, Patrick, Ottawa, 12 m. m. au 30 juin..	760 44	17 mars 1832.	22 mai 1877.	1er juill. 1904
Clarke, Patrick, Montréal, 1 m. au 30 juin....	30 00	19 déc. 1845.	1er sept. 1874	1er juin 1905
Coallier, J. B., Montréal, 12 m. au 30 juin ...	413 30	26 oct. 1844.	30 avril 1872.	1er sept. 1903
Cockburn, Alex., Valleyfield, 12 m. au 30 juin.	487 08	22 juin 1822.	1er août 1856.	1er fév. 1897
Cochran, W. C., Ottawa, 1 m. au 30 juin.....	30 09	1er janv. 1856.	31 oct. 1887.	1er juin 1905
Cogan, James, Sainte-Catherine ″ ..	255 96	31 janv. 1826.	31 mai 1855.	1er juin 1895
Collette, J., Montréal ″ ..	338 52	15 juillet 1837.	1er ″ 1854.	1er juillet 1890
Collins, John, Kingston, 5 m. au 30 juin......	125 00	8 déc. 1829.	24 mars 1874.	1er fév. 1905
Collins, P., Sydney-Nord, 12 m. au 30 juin.....	240 00	31 déc. 1833.	31 mai 1867.	1er sept. 1891
Conley, J. C., St-Stephen, 14 m. au 30 juin....	233 24	8 juill. 1835.	1er sept. 1855.	1er mai 1904
Connell, Wm., Pictou, 12 m. au 30 juin... ...	300 00	22 janv. 1834.	8 mai 1873.	1er fév. 1903
Côté, Ls Treffle, Ottawa, 12 m. au 30 juin.	175 50	26 août 1837.	10 sept. 1874.	1er janv. 1902
Côté, Paul, Québec, 12 m. au 30 juin..........	300 00	29 mars 1840.	3 nov. 1871.	1er juillet 1901
Coulter, R., Welland ″	244 80	30 avril 1824.	2 mars 1878.	1er juillet 1895
Coursolles, T.G., Ottawa, 3 m. au 30 sept.(déc.)	420 00	1er oct. 1832.	— juin 1857.	1er juillet 1903
Cowan, Miles R. B., Windsor, 12 m. au 30 juin.	840 00	5 mars 1833.	29 nov. 1855.	1er juin 1896
Cox, Geo., Leamington ″ ..	828 00	12 juillet 1820.	1er juin 1854.	1er sept. 1881
Crabbe, Geo., Summerside ″ ..	297 00	5 juin 1829.	8 janv. 1868.	12 juillet 1895
Crevier, L. C., Montréal ″ ..	223 92	10 août 1840.	28 avril 1877.	1er janv. 1892
Crooks, Seth, Halifax ″ ..	153 96	16 mai 1830.	20 janv. 1872.	1er août 1894
Crowe, J. F., Truro, 12 m. au 30 juin..........	139 92	8 janv. 1824.	1er juill. 1871.	1er mars 1885
Cullis, W., Ottawa, 12 m. au 30 juin...........	207 00	24 août 1850.	1er oct. 1877.	1er juin 1900
Curran, F., Ottawa, 12 m. au 30 juin	451 44	30 mars 1827.	21 fév. 1865.	1er janv. 1904
Currie, E. P., Montréal, 8 m. au 30 juin	101 28	14 sept. 1844.	1er juill. 1885.	1er nov. 1904
Currie, Geo. Port-Elgin, Ont., 12 m. au 30 juin	324 96	15 sept. 1844.	1er avril 1878.	1er juillet 1903
Currie, James, Charlottetown, 12 m. au 30 juin.	792 00	7 janv. 1835.	10 mai 1880.	1er avril 1902
Cutler, Amelia, Morrisburg, 1 m. au 30 juin...	21 16	5 juill. 1829.	23 août 1871.	1er juin 1905
Dagg, Richard, London, 12 m. au 30 juin.....	252 00	18 juillet 1834.	26 juin 1882.	1er fév. 1903
Dagneault, E., Montréal, 12 m. au 30 juin	187 92	5 sept. 1835.	31 déc. 1873.	1er mai 1880
Daigle, F., Edmundston, N.-B., 12 m. au 30 juin	88 68	24 août 1830.	15 avril 1879.	1er déc. 1890
Dalziel, Wm., Charlottetown, 13 m. au 30 juin	182 00	4 juin 1826.	1er juill. 1873.	1er juillet 1901
Darby, Barnet, Welland, Ont., 12 m. au 30 juin	138 24	30 août 1850.	18 août 1871.	18 ″ 1900
Daveluy, Geo., Montréal ″ ..	288 00	8 oct. 1852.	2 mai 1879.	1er sept. 1895
Davidson, Robt., Halifax ″ ..	415 92	6 fév. 1834.	25 nov. 1872.	1er ″ 1898
Davies, B., Charlottetown, 1er juill. au 30 sept.	103 68	24 nov. 1813.	1er mai 1874.	1er mai 1892
Davis, Geo., Ottawa, 12 m. au 30 juin........	216 00	16 fév. 1827.	17 fév. 1882.	1er juillet 1900
Davis, J., Windsor ″ ..	1,959 96	19 juillet 1837.	7 oct. 1862.	1er ″ 1895
Dawson, John, Kingston ″ ..	84 00	11 fév. 1828.	4 sept. 1867.	1er juin 1888
Deavy, J., Québec, 12 m. au 30 juin...	240 00	18 juillet 1826.	31 déc. 1869.	1er ″ 1899
DeGaspé, A. A., Montréal ″ ..	600 00	11 juillet 1831.	21 nov. 1854.	1er juillet 1884
Demare, J. G., Welland ″ ..	680 40	8 août 1848.	22 mars 1871.	1er avril 1898
Denahy, John, London, 12 m. au 30 juin..	204 00	24 juin 1829.	19 avril 1876.	1er mars 1893
Denis, Arthur, Richmond ″ ..	537 60	1er nov. 1840.	21 nov. 1864.	1er janv. 1893
Denneny, John, Cornwall ″ ..	166 56	9 avril 1843.	29 avril 1868.	10 déc. 1893
Denneney, Patk., Cornwall ″ ..	250 80	12 fév. 1835.	— mai 1864.	1er déc. 1902
Deserres, G., Montréal, 6 m. au 31 oct.........	40 00	10 oct. 1855.	7 oct. 1879.	1er juillet 1889
Desgroseilliers, P., Montréal, 12 m. au 30 juin..	223 56	20 déc. 1833.	28 juin 1876.	1er ″ 1899
Desjardins, D., Québec ″ ..	115 60	9 avril 1826.	1er avril 1881.	1er mai 1898
Deslauriers, Isidore N., Ottawa, 11 m. au 31 mai..........................	320 76	28 avril 1835.	30 mars 1859.	1er nov. 1895
Desrivières, F. L., Montréal, 10 m. au 30 avril..	133 00	25 juillet 1816.	6 nov. 1875.	1er fév. 1891
Dickey, W., Toronto, 12 m. au 30 juin........	384 00	24 juin 1832.	1er juil. 1877.	1er avril 1901
Dickieson, M. G., Ottawa, 12 m. au 30 juin...	1,344 00	7 fév. 1849.	1er avril 1874.	1er juillet 1902
Dickinson, Wm. E., Simcœ ″ ..	175 92	24 août 1838.	30 sept. 1879.	1er juillet 1901
Dingman, A., Stratford ″ ..	468 00	13 juin 1827.	22 juillet 1882.	1er avril 1896
Dion, Saml., Ste-Anne-des-Monts ″ ..	80 04	3 mai 1842.	17 juin 1881.	1er ″ 1891
Dionne, Jos. F., Ottawa ″ ..	1,068 12	8 mars 1835.	8 avril 1868.	1er juillet 1897
Dixon, H.A.L., Hamilton, 5 m. au 30 nov.(déc.)	240 80	13 avril 1819.	23 ″ 1861.	12 ″ 1895
Doane, I. K., Yarmouth, N.-E., 12 m. au 30 juin.	297 60	13 sept. 1854.	1er juill. 1871.	1er juillet 1902
Doane, John H., Yarmouth, 6 m. au 30 juin..	154 98	23 déc. 1844.	1er juill. 1874.	1er janv. 1905
Doane, Joshua, Yarmouth, 9 m. au 30 juin....	162 72	30 janv. 1831.	23 fév. 1874.	1er oct. 1904
Dodds, Ed., Windsor, Ont., 12 m. au 30 juin..	324 00	12 sept. 1862.	21 nov. 1881.	1er nov. 1900
A reporter	94,460 65			

Pensions de retraite.	$	c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report...........	94,460	65			
Donaghy, Wm., Hamilton, 10 m. au 30 juin..	723	30	30 oct. 1841.	1er août 1873.	1er sept. 1904
Dorion, Edouard, Saint-Jean, Q., 12 m. au 30 juin..........	367	92	10 nov. 1842.	20 fév. 1874.	1er oct. 1897
Douglas, John, Toronto, 6 m. au 30 juin.....	787	50	19 mars 1836.	1er janv. 1858.	1er janv. 1905
Douglas, R., Moncton, 12 m. au 30 juin....	276	00	31 mai 1813.	31 mai 1858.	1er mars 1881
Doyle, Jas., Kingston, 12 m. au 30 juin....	200	88	8 avril 1826.	15 avril 1857.	1er juin 1897
Dozois, P., Saint-Jean, Qué., 4 m. au 31 oct. (décédé)...........	300	00	5 " 1825.	18 janv. 1865.	1er déc. 1887
Driscoll, M., Ste-Catherine, 12 m. au 30 juin..	196	56	30 sept. 1832.	30 avril 1853.	20 avril 1882
Driscoll, Thos., Ottawa, 18 m. au 30 juin..	267	66	3 août 1851.	20 sept. 1870.	1er juillet 1901
Duane, Wm., Pte Hawkesbury, N.-E., 12 m. au 30 juin..........	309	96	15 sept. 1843.	30 oct. 1871.	1er juillet 1902
Dube, L., Montréal, 12 m. au 30 juin......	288	00	20 oct. 1827.	4 août 1873.	1er mai 1897
Duck, J., Ridgetown, 12 m. au 30 juin........	470	52	7 fév. 1824.	13 fév. 1865.	1er sept. 1899
Duhault, C. E., Montréal, 1 m. au 30 juin....	24	56	24 oct. 1845.	28 juin 1882.	1er juin 1905
Dumbrille, John, Prescott, 12 m. au 30 juin...	612	00	2 mai 1823.	6 avril 1885.	1er fév. 1902
Dunbar, John, Toronto, 7 m. au 31 janvier (décédé)...........	303	31	23 déc. 1848.	29 déc. 1874.	1er juillet 1901
Duncan, Robt., Montréal, 12 m. au 30 juin....	792	00	24 août 1842.	25 janv. 1868.	1er " 1901
Dunlevie, H. G., New-York "	979	92	29 oct. 1838.	7 août 1857.	1er " 1895
Dunn, Danl., Belleville "	279	96	10 mars 1850.	1er nov. 1879.	1er fév. 1894
Dunn, Thos., Toronto, 12 m. au 30 juin.....	242	40	14 août 1843.	29 oct. 1875.	1er janv. 1892
Dupont, C. T., Victoria, C.-B. "	1,100	00	26 sept. 1837.	4 sept. 1862.	1er juillet 1887
Durnam, Geo., Toronto, 6 m. au 30 juin	148	74	17 fév. 1827.	31 mai 1854.	1er janv. 1905
Duval, Félix., Sorel "	235	44	19 nov. 1820.	1er oct. 1853.	1er " 1894
Eager, J. B., Toronto 12 m. au 30 juin....	499	56	1er nov. 1835.	1er jan. 1853.	1er avril 1877
Earle, R. H., Toronto "	672	00	1er juil. 1850.	17 fév. 1873.	1er " 1901
Easton, G., Brockville "	519	96	19 déc. 1814.	21 mars 1868.	1er mars 1888
Eberts, Jos. M., Chatham, 3 m. au 30 sept....	72	24	21 août 1840.	1er sept. 1884.	1er juillet 1901
Eckersley, John, Toronto, 12 m. au 30 juin ...	951	96	21 avril 1837.	1er juil. 1868.	1er juillet 1902
Edmonds, Jas., Welland "	219	96	11 nov. 1822.	23 avril 1866.	1er fév. 1897
Egan, J., London "	432	00	19 juillet 1830.	14 août 1879.	1er avril 1897
Egan, John, Toronto "	576	00	20 août 1835.	8 " 1868.	1er juin 1898
Ellis, R. Y., Vancouver, C.-B. "	143	40	18 sept. 1857.	1er juil. 1886.	1er déc. 1897
Embury, W. J., Belleville "	204	48	6 avril 1856.	6 fév. 1885.	1er oct. 1897
Essex, T. J., Sarnia, 12 m. au 30 juin..........	672	00	18 janv. 1841.	22 sept. 1865.	1er avril 1903
Estey, Fred'k A., St-Jean, N.-B., 12 m. au 30 juin	480	00	5 août 1839.	16 janv. 1871.	1er fév. 1901
Everett, Geo. F., Ottawa, 12 m. au 30 juin....	1,508	00	1er mars 1830.	8 janv. 1875.	1er sept. 1903
Fahey, P., Ste-Catherine "	226	20	16 mars 1820.	26 mai 1851.	20 avril 1882
Fairman, Daniel, Gananoque, 12 m. au 30 juin	576	00	3 oct. 1844.	9 août 1872.	1er fév. 1903
Falkiner, H. P., Toronto " .	840	00	13 janv. 1834.	20 mars 1859.	1er mai 1897
Farley, C. J., Brockville " .	303	72	16 juillet 1847.	1er avril 1872.	1er janv. 1902
Ferguson, Daniel, Chatham, N.-B., 2 m. au 30 sept. (décédé)...........	140	00	30 avril 1826.	27 mars 1865.	1er juin 1903
Ferguson, H. A., Kingston, 12 m. au 30 juin..	240	00	21 mars 1854.	8 juillet 1873.	1er " 1888
Ferguson, Jas., Windsor, Ont. " ..	600	00	30 avril 1834.	26 mars 1861.	1er avril 1888
Ferguson, John, Prescott " ..	390	00			
Ferland, S., Québec " ..	241	92	23 mars 1837.	30 juin 1861.	1er janv. 1875
Filiatrault, M. J. T., Montréal " ..	648	00	10 avril 1850.	14 août 1872.	1er avril 1900
Filteau, L. H., Montréal, " ..	1,121	16	27 juin 1844.	8 mars 1870.	1er juill. 1904
Finen, Jas. L., St-Jean, N.-B. " ..	576	00	7 déc. 1859.	15 août 1877.	1er juill. 1901
Finlaison, C. S., Victoria, C.-B. " ..	1,080	00	31 déc. 1823.	8 juin 1860.	1er mai 1890
Finlay, J. C. T., Saint-Thomas " ..	441	72	7 déc. 1839.	28 mars 1874.	1er déc. 1901
Fisiault, H. A., Ottawa " ..	1,680	00	8 oct. 1828.	15 " 1860.	1er juillet 1895
Fitzpatrick, P., Montréal, 1er août au 30 sept.	43	54	16 janv. 1832.	1er nov. 1854.	1er août 1904
Foley, P. J., Bathurst, N.-B., 12 m. au 30 juin	216	00	1er mai 1842.	25 août 1874.	1er juillet 1901
Foote, Thos., Saint-Jean, N.-B. " ...	1,228	44	4 mars 1838.	18 juin 1855	1er juillet 1882
Forbes, E. H., Montréal " ...	288	00	15 oct. 1826.	29 avril 1879.	1er mai 1897
Forsyth, John, Barrie " ...	504	36	26 mars 1836.	25 mars 1858.	1er " 1888
Foster, A., Ottawa " ...	404	25	1er fév. 1849.	14 mai 1864.	1er juillet 1901
Foster, G. L., Ottawa " ...	1,008	00	13 mai 1840	11 août 1874.	1er fév. 1903
Fournier, J. A., Saint-Jean, 12 m. au 30 juin..	300	00	21 déc. 1830.	1er mai 1873.	1er juill. 1903
Fraser, M. H. W., Vancouver " ..	259	92	24 juin 1853.	1er mai 1884.	30 sept 1897
Fréchette, O., Ottawa, " ..	672	00	6 sept. 1830.	31 janv. 1862.	1er janv. 1890
Gabreil, J. McN., Halifax " ..	576	00	23 sept. 1855.	26 nov. 1872.	1er février 1903
Gaffney, L., Brockville " ..	182	16	31 juillet 1833.	31 mai 1867.	1er oct. 1889
Gagnon, Zoel, Québec " ..	728	40	9 mars 1842.	17 août 1872.	1er avril 1903
Gagnon, Sévère, Montréal " ..	756	00	8 janv. 1845.	3 avril 1874.	1er avril 1901
Galbraith, J., Toronto " ..	197	52	19 sept. 1861.	1er oct. 1886.	1er déc. 1899
Galibois, J. B., Québec " ..	147	12	23 janv. 1841.	23 juin 1880.	1er juillet 1903
Gallagher, Frank, St-Jean, 10 m. au 30 juin..	210	00	30 déc. 1840.	1er déc. 1886.	1er sept. 1904
Garault, Maxime, Montréal, 12 m. au 30 juin.	384	00	26 juill. 1834.	2 oct. 1872.	1er juill. 1904
A reporter...........	127,039	87			

Pensions de retraite.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	127,039 87			
Gaudet, M. H. E., Montréal, 12 m. au 30 juin..	307 92	22 mai 1831.	31 janv. 1887.	13 avril 1898
Gauthier, Jean, Québec " ..	162 00	7 janv. 1841.	21 fév. 1876.	1er oct. 1902
Gearin, J., Thorold " ..	263 16	22 déc. 1831.	23 fév. 1864.	1er sept. 1890
Gerald, A. S., Prescott " ..	420 00	31 août 1838.	25 janv. 1862.	1er janv. 1902
Gibson, Robt., Thorold " ..	231 60	19 mai 1837.	17 mars 1868.	1er juillet 1901
Giffin, W. W., Brockville " ..	223 92	22 sept. 1830.	14 août 1879.	1er juin 1895
Gilbert, F., Ottawa " ..	594 96	24 août 1826.	23 janv. 1856.	1er juill. 1897
Gillen, Alf., Belleville " ..	360 00	10 mai 1859.	28 juin 1882	1er oct. 1897
Gillespie, Daniel, Cornwall " ..	369 72	29 oct. 1829.	— mai 1850.	1er juin 1902
Gilmour, Robt., Kingston " ..	204 00	8 juin 1840.	14 août 1885.	1er avril 1903
Girard, F.-X., Montréal " ..	576 00	15 déc. 1841.	18 mai 1883.	1er août 1901
Gleason, James, Cornwall " ..	192 96	16 mai 1842.	31 mai 1870.	1er fév. 1898
Glover, H., Kingston, 4 m. au 30 oct. (décédé).	21 44	2 août 1818.	15 avril 1867.	1er mai 1881
Goad, N. A., Toronto, 12 m. au 30 juin.......	228 00	10 déc. 1862.	8 oct. 1885.	1er juin 1904
Godson, H., Toronto, 12 m. au 30 juin ...	1,959 96	17 juin 1825.	1er fév. 1862.	1er juill. 1895
Gollinger, G., Cornwall "	169 08	30 " 1845.	31 mai 1869.	1er juin 1891
Goodfellow, H. G., Montréal "	595 20	23 août 1840.	2 fév. 1870.	1er août 1901
Goodwin, Wm., Ottawa "	324 00	24 avril 1847.	8 janv. 1875.	1er nov. 1901
Gordon, Edwd., Ottawa "	930 00	12 août 1833.	5 juin 1866.	1er juill. 1897
Gordon, J. McDonald, Toronto "	785 28	10 déc. 1856.	1er janv. 1879.	1er " 1897
Gorman, Samuel, Montréal "	264 00	6 mars 1837.	28 mai 1875.	1er mai 1897
Gott, G., Windsor "	519 96	18 oct. 1827.	1er nov. 1873.	1er " 1900
Gouin, W. G., Trois-Rivières, 13 m. au 30 juin.	162 50	20 janv. 1857.	13 sept. 1887.	1er sept. 1894
Gould, Wm., Halifax, 12 m. au 30 juin.. . .	186 96	— 1830.	9 juin 1886.	1er sept. 1903
Gow, James, Windsor, Ont., 12 m. au 30 juin .	1,749 96	17 oct. 1823.	28 nov. 1866.	1er oct. 1901
Goyette, H., Montréal " ..	792 00	26 mars 1846.	3 avril 1868.	1er janv. 1900
Graham, Donald, Montréal " ..	99 96	26 avril 1846.	1er mai 1892.	1er juillet 1902
Graham, John, Victoria, C.-B. " ..	1,860 00	28 déc. 1826.	30 avril 1859.	1er janv. 1890
Grant, G. W., Angleterre, 10 m. au 30 avril...	375 00	1er sept. 1851.	26 juin 1868.	1er oct. 1884
Grant, Jno. A., Halifax, 12 m. au 30 juin.....	264 00	21 juill. 1857.	28 juin 1881.	1er janv. 1903
Graves, Walter, Bridgetown, N.-E., 12 m. au 30 juin..................................	96 00	27 sept. 1827.	4 mai 1865.	1er mai 1897
Gray, John A., New-Glasgow, N.-E., 12 m. au 30 juin	552 00	30 mai 1853.	1er déc. 1879.	1er avril 1903
Gray, Robt., Vancouver, 12 m. au 30 juin....	168 00	12 oct. 1835.	5 nov. 1876.	1er juillet 1897
Greey, Samuel, Hamilton "	576 00	3 juillet 1822.	30 avril 1867.	1er sept. 1891
Grenier, A. Valleyfield "	151 22	21 juill. 1841	7 août 1876.	1er mai 1902
Grenier, B., Québec "	349 92	9 août 1820.	1er sept. 1853.	1er oct. 1885
Grenier, Etienne, Montréal "	130 80	28 mars 1836.	24 avril 1874.	1er janv. 1896
Griffith, John, Pembroke "	240 00	8 juillet 1829.	22 " 1884.	22 avril 1899
Griffith, Wm., Toronto, 6 m. au 30 juin.	172 50	27 mars 1827.	1er sept. 1881.	1er janv. 1905
Griffith, Wm. E., Toronto, 12 m. au 30 juin....	1,050 00	20 nov. 1836.	11 janv. 1862.	1er janv. 1902
Grogan, S. P., Québec, 12 m. au 30 juin......	186 96	10 déc. 1854.	15 nov. 1872.	1er juill. 1889
Guévremont, J.-Bte, Sorel, 12 m. au 30 juin...	240 00	6 mai 1853.	17 mars 1879.	1er mai 1894
Guillod, Hy.. Nanaïmo, 12 m. au 30 juin.....	504 00	20 août 1838.	6 mars 1882.	1er août 1903
Hall, Thos., Paris, 5 m. au 30 juin............	405 00	31 janv. 1835.	1er mars 1878.	1er oct 1904
Hamilton, A., Welland, 12 m. au 30 juin....	489 60	17 août 1833.	24 août 1864.	1er avril 1894
Hamilton, A. G., Sydney-Nord "	439 92	16 mars 1835.	1er mai 1879.	1er janv. 1899
Hamley, W., Victoria, C.-B. "	2,355 96	....	30 sept. 1858.	1er janv. 1890
Handford, W., Québec "	624 00	9 juillet 1830.	21 juillet 1866.	1er août 1892
Hanna, Alexander, Welland "	216 96	12 août 1835.	13 août 1871.	1er juin 1902
Hanna, Chas., Welland "	244 92	11 mai 1833.	3 fév. 1865.	1er " 1902
Hanna, Geo., Welland "	361 20	28 mars 1828.	31 mai 1856.	1er " 1895
Hanson, G. K., St-Jean, N.-B. "	223 92	31 déc. 1829	26 sept. 1870.	1er oct. 1898
Harding, Thos. F., Montréal " ...	780 00	18 sept. 1848.	20 mai 1873.	1er mars 1903
Hare, C. B., Ste-Catherine, du 13 au 30 juin...	11 58	2 juin 1852.	19 oct. 1874.	1er juin 1905
Hargrave, W., Winnipeg, 12 m. au 30 juin.....	1,575 00	9 mai 1838.	30 avril 1874.	1er nov. 1899
Harris, Edward, Antigonish "	129 96	10 janv. 1826.	1er août 1888.	1er juillet 1901
Harris, J. H., London "	168 00	27 avril 1860.	17 juillet 1889.	1er mars 1904
Harrison, Thomas, Bridgeton "	96 00	16 oct. 1817.	1er sept. 1876.	1er janv. 1889
Hartley, H. E., Lachute "	188 64	24 janv. 1841.	22 oct. 1871.	1er août 1890
Hatch, W., Ottawa "	379 44	19 nov. 1856.	10 août 1873.	1er juill. 1895
Hatchette, John, Montréal "	792 00	24 mars 1834.	1er juill. 1882.	1er mai 1904
Hayes, F. B., Ottawa "	1,680 00	7 nov. 1830.	26 fév. 1858.	1er juin 1902
Hayes, W. H., Ottawa, 6 m. au 30 juin.	304 98	17 juillet 1859.	15 oct. 1884.	1er janv. 1905
Hearn, James, Halifax, 12 m. au 30 juin......	150 00	30 oct. 1820.	1er oct. 1858.	1er août 1883
Heath, Daniel, Cornwall "	129 00	— 1849.	30 avril 1873.	1er juill. 1889
Hender, A., Montréal "	354 12	18 fév. 1825.	31 juillet 1846.	1er juin 1898
Henry, J. M. B., Ottawa "	672 00	29 janv. 1828.	12 déc. 1867.	1er août 1895
Herchmer, L. W., Calgary "	1,143 96	25 avril 1840.	5 oct. 1878.	1er août 1900
Hiam, W. H., Brandon "	391 92	19 mai 1833.	7 août 1882.	1er sept. 1898
Higgins, Aaron, Thorold "	361 20	1er oct. 1830.	30 avril 1850.	1er avril 1901
A reporter....	161,320 19			

Pensions de retraite.	$	c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report..........	161,320	19			
Higgins, Nelson, Thorold, 12 m. au 30 juin......	245	64	18 juin 1840.	11 août 1865.	1er avril 1901
Higgins, Richard, Sainte-Catherine, du 13 au 30 juin	11	44	15 mars 1844.	24 juin 1873.	13 juin 1905
Hill, A. M., St. Stephens, N.-B., 12 m. au 30 juin	693	24	4 juill. 1841.	28 sept. 1875.	1er août 1901
Hill, W. B. A., Ottawa, 12 mois au 30 juin..	516	12	22 déc. 1859.	1er juill. 1881.	1er fév. 1900
Hill, Wm. H., Halifax 〃 ..	1,399	92	13 oct. 1836.	5 avril 1865.	1er avril 1903
Hillard, W. M., Winnipeg 〃 ..	240	00	8 avril 1824.	1er juill. 1883.	1er juillet 1893
Hinsworth, F. A., Toronto 〃 .	1,122	00	25 nov. 1823.	30 juin 1847.	1er mars 1880
Hodges, R. W., Halifax 〃 ..	384	00	22 déc. 1834.	29 avril 1863.	12 juillet 1895
Hopkirk, J. E., Kingston 〃 ..	699	96	26 nov. 1850.	8 fév. 1871.	1er déc. 1898
Horne, Edward, Halifax 〃 ..	223	92	23 oct. 1821.	31 mars 1868.	1er mars 1896
Houle, Victor, Québec, du 1er au 30 juin	32	08	27 juillet 1851.	20 mars 1875.	1er juin 1905
Howarth, Jas., Kingston 〃 ..	204	24	9 août 1827.	4 août 1868.	1er mai 1898
Howe, James, Ste-Catherine 〃 ..	193	08	— 1817.	31 〃 1854.	1er juill. 1883
Howe, John 〃 〃 ..	204	12	— 1826.	30 nov. 1854.	1er 〃 1883
Howe, Sydenham, Windsor, N.-E. 〃 ..	1,215	96	3 mars 1843.	31 oct. 1864.	1er juillet 1887
Howe, Wm., Toronto 〃 ..	525	00	6 mai 1826.	17 mai 1864.	1er juin 1902
Hudon, A., Fraserville 〃 ..	399	96	31 janv. 1843.	1er août 1877.	1er mai 1897
Huggard, R. T., Winnipeg 〃 ..	559	92	6 juin 1834.	9 juillet 1877	1er avril 1897
Hume, H. E., Ottawa 〃 ..	433	68	31 août 1867.	1er juin 1885.	1er nov. 1901
Hunt, Wm., J., Sherbrooke, 6 m. au 30 juin..	160	98	18 sept. 1843.	19 juin 1881.	1er janv. 1905
Hynes, Patrick, Toronto, 12 m. au 30 juin....	556	80	1er mai 1830.	18 mai 1864.	1er août 1893
Jackson, Jas., Welland, 4 m. au 31 oct.........	72	00	2 août 1822.	25 nov. 1880.	1er oct. 1898
Jackson, J. A., Ottawa, 11 m. au 31 mai.....	311	63	4 fév. 1864.	1er avril 1885.	1er nov. 1901
Jackson, John, Ottawa, 7 m. au 31 janvier...	126	00	1er oct. 1835.	1er août 1871.	1er août 1889
Jackson, Wm., Gananoque, 12 m. au 30 juin ..	168	00	30 juin 1830.	1er août 1880.	1er janv. 1902
Johnston, G. E., Prescott 〃 ..	300	00	17 juin 1832.	21 oct. 1881.	1er nov. 1903
Johnston, Samuel, Montréal 〃 ..	692	28	3 nov. 1819.	30 sept. 1853.	4 oct. 1884
Johnston, Terrance, Sainte-Catherine, 12 m. au 30 juin	181	92	22 mai 1835.	24 mars 1875.	1er oct. 1901
Johnston, Thos., Kingston, 12 m. au 30 juin...	172	56	30 nov. 1821	30 avril 1844.	1er avril 1891
Jones, Allan, Prescott 〃	1,119	96	5 août 1847.	1er sept. 1869.	1er nov. 1897
Jones, George, Bedford 〃	672	00	14 sept. 1835.	26 mars 1861.	1er juin 1898
Jordon, J. A., Montréal 〃	378	00	17 mars 1832.	1er août 1871.	1er déc. 1898
Jukes, Augustus, Vancouver, C.-B 〃	307	92	30 oct. 1821.	24 janv. 1882.	1er juillet 1893
Juneau, Chas., St-Pierre Miquelon 〃	200	00	12 mars 1826.	1er juill. 1866.	1er janv. 1891
Kearney, Charles, Woodstock, N.-B., 18 m. au 31 mars	90	00	31 mai 1836.	8 avril 1882.	1er fév. 1897
Kearns, Robert, Kingston, 12 m. au 30 juin....	192	00	11 déc. 1839.	1er fév. 1886.	1er avril 1902
Keays, James A., Russell 〃	208	92	27 mars 1862.	1er juill. 1884.	1er juillet 1895
Kelly, James, Montréal 〃	324	00	26 déc. 1831.	28 avril 1873.	1er 〃 1900
Kelly, Robert, Hamilton 〃	294	00	14 mai 1833.	26 mai 1868.	1er juill. 1883
Kennedy, J., London 〃	216	00	25 déc. 1849.	19 avril 1876.	1er août 1894
Kennedy, J. D., Fergus 〃	373	92	22 sept. 1820.	28 fév. 1867.	1er mai 1889
Kenny, W., Toronto 〃	252	00	8 déc. 1834.	17 oct. 1874.	1er sept. 1895
Keys, James, Gananoque 〃	167	04	31 mai 1845.	15 avril 1863.	1er mai 1892
Kidd, John, Angleterre 〃	1,563	96	6 janv. 1821.	1er janv. 1858.	1er juin 1882
King, J. D., St-Thomas 〃	594	96	20 juin 1820.	25 sept. 1854.	12 juillet 1895
Kirby, Wm., Chutes-Niagara 〃	432	00	13 oct. 1817.	1er juill. 1871.	12 〃 1895
Knight, Joseph, Charlottetown 〃	72	00	4 juillet 1828.	30 avril 1877.	12 janv. 1896
Knowlson, J.-B., Lindsay 〃	489	96	15 avril 1833.	1er oct. 1863.	1er sept. 1901
Laberge, Alfred, Ottawa 〃 ...	168	00	2 fév. 1836.	26 janv. 1866.	1er juin 1902
Labossière, Israël, Montréal 〃	222	60	15 fév. 1839.	1er janv. 1881.	1er fév. 1903
Lacroix, Francis, Trois-Rivières 〃	244	08	24 mars 1834.	1er avril 1866.	1er mai 1892
Lafrance, M., Montréal 〃	158	04	18 déc. 1837.	1er mai 1866.	1er sept. 1895
Lagacé, Philippe, Montréal 〃	336	00	23 août 1851.	11 sept. 1874.	1er oct. 1903
Lally, C. W., Toronto 〃	540	00	3 oct. 1857.	27 janv. 1880.	1er août 1899
Lambert, F.-X., Ottawa 〃	1,260	00	6 fév. 1833.	10 déc. 1859.	1er juill. 1901
Lamorandière, C. de, Montréal o	84	00	10 juin 1817.	6 juin 1874.	1er août 1888
Lamorandière, P. R. de, Montréal, 5 mois au 30 juin............	80	00	2 juillet 1844.	24 sept. 1880.	1er fév. 1905
Lamothe, G., Montréal, 12 m. au 30 juin....	1,999	92	14 sept. 1824.	18 juillet 1874.	1er fév. 1891
Lamer, Jos. E., Montréal, 6 m. au 30 juin.....	319	86	— fév. 1844.	1er juill. 1872.	1er janv. 1905
Landry, E., Ottawa, 12 mois au 30 juin	162	00	7 avril 1824.	1er avril 1872.	1er juin 1899
Lane, W. F., Saint-Jean 〃	300	00	25 mars 1858.	29 mai 1875.	1er avril 1900
Langevin, E. J., Ottawa 〃	2,380	00	1er oct. 1833.	4 janv. 1865.	1er fév. 1900
Langley, Benj., Toronto 〃	840	00	32 janv. 1835.	1er janv. 1868.	1er janv. 1903
Lapointe, P., Montréal 〃	324	00	22 nov. 1830.	4 août 1873.	1er mai 1897
Laramée, S., Montréal 〃	144	00	24 avril 1841.	17 juin 1875.	1er janv. 1888
Larin, A. O., Montréal 〃	334	32	24 juillet 1861.	31 janv. 1881.	1er oct. 1897
Larose, T. C., Ottawa 〃	1,084	00	20 juillet 1837.	12 août 1862.	1er juillet 1901
A reporter	192,649	02			

Pensions de retraite.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	192,649 02			
Latimer, C., Halifax, 12 m. au 30 juin	144 00	14 janv. 1830.	1er déc. 1874	1er nov. 1898
Latimore, Thos., Montréal, 7 m. au 31 janv. (décédé)	119 00	16 mars 1852.	1er oct. 1884.	1er juillet 1901
Lauzon, A., Montréal "	90 48	5 avril 1827.	23 mai 1867.	1er nov. 1883
Lavoie, F. A., Montréal "	1,189 92	26 sept. 1833.	20 janv. 1865.	9 janv. 1903
Lawlor, R. A., Chatham, N.-B., 7 m. au 31 janv. (décédé)	245 00	11 juillet 1852.	1er juill. 1883.	1er avril 1897
Lawrence, G. W., Waterloo, 12 m. au 30 juin	240 00	18 oct. 1839.	1er oct. 1883.	1er oct. 1898
Lazier, R. L., Belleville "	138 00	28 sept. 1830.	20 sept. 1871.	1er mai 1894
Leahy, David, Bathurst, N.-B., 1 m. au 30 juin	18 33	13 mai 1851.	1er août 1883.	1er juin 1905
Leahy, Mary, Kingston, 12 m. au 30 juin	420 84	— 1838.	15 janv. 1861.	1er " 1886
Leblanc, P., Montréal "	354 12	29 juin 1831.	30 mai 1854.	1er juillet 1895
Leclerc, M., " "	99 96	7 janv. 1829.	9 sept. 1863.	1er mai 1888
Lecompte, S., " 12 m. au 30 juin	321 96	22 nov. 1835.	9 avril 1866.	1er juillet 1889
Lecours, H. T., Montréal "	588 00	22 fév. 1835.	1er déc. 1879.	1er déc. 1901
Leduc, C., Montréal, 12 m. au 30 juin	128 04	10 nov. 1846.	5 fév. 1880.	1er mai 1902
Leduc, G., Valleyfield, 12 m. au 30 juin	169 92	20 mai 1827.	27 avril 1857.	1er oct. 1885
Lefebvre, E., Montréal, 12 m. au 30 juin	511 92	2 avril 1837.	26 mars 1861.	1er oct. 1892
Lefont, Pierre, Montréal, 10 m. au 30 juin	283 80	17 août 1850.	1er juin 1872.	1er sept. 1904
Leguerrier, J. B., Montréal, 12 m. au 30 juin (moins mai)	102 85	31 juillet 1865.	1er fév. 1892.	1er janv. 1904
Lemieux, F. X., Montréal, 12 m. au 30 juin	423 48	8 avril 1839.	2 janv. 1882.	1er juill. 1904
LeMoine, J. McP., Québec, 12 "	1,749 96	21 fév. 1825.	23 juin 1847.	1er août 1899
Lesueur, W. D., Ottawa, 12 m. au 30 juin	1,819 92	19 fév. 1840.	23 fév. 1856.	1er juill. 1902
Leveillé, Jos., Ottawa "	210 00	16 juillet 1843.	19 nov. 1870.	1er nov. 1891
Lewers, Robt. Kingston, 5 m. au 30 juin	115 00	26 fév. 1847.	28 juin 1882.	1er fév. 1905.
Lightfoot, F. C., Ottawa, 12 m. au 30 juin	502 80	3 avril 1847.	1er juill. 1883.	1er juillet 1897
Lilly, J. H., Winnipeg "	142 80	8 oct. 1850.	14 mai 1884.	1er fév. 1896
Locke, Henry, Halifax "	199 92	21 juin 1837.	11 nov. 1872.	22 mai 1891
Lockwood, Geo. S., Kentville, N.-E., 4 m. au 30 juin	64 00	7 fév. 1829.	1er juill. 1860.	1er mars 1905
Lockwood, M. K., Brighton, Ont., 12 m. au 30 juin	360 00	27 juin 1825.	6 avril 1871.	1er juill. 1901
Loftus, Anthony, Montréal, 12 m. au 30 juin	600 00	24 juin 1845.	11 janv. 1867.	1er juillet 1892
Loudon, Wm., Toronto "	856 44	4 déc. 1836.	12 nov. 1866.	1er déc. 1902
Lowe, John, Ottawa "	2,239 92	20 fév. 1824.	29 juillet 1870.	1er déc. 1895
Lucas, John, Merrickville, Ont., 12 m. au 30 juin	198 84	10 janv. 1840.	15 avril 1872.	1er juill. 1904
Lussier, Jos., Montréal, 12 m. au 30 juin	264 00	5 nov. 1848.	12 mai 1881.	1er juillet 1903
Lynch, John, Montréal "	180 36	1er janv. 1830.	30 sept. 1873.	1er mai 1891
Lynch, J. Jos., Belleville, 3 m. au 30 sept. (décédé)	46 65	17 oct. 1867	1er déc. 1885.	1er oct. 1897
Lynes, K., Fergus, 12 m. au 30 juin	441 96	25 oct. 1856.	9 oct. 1882.	1er sept. 1899
Lyons, John, Toronto "	271 99	18 sept. 1825.	4 août 1879.	1er juin 1896
Macdermid, A. J., Ottawa, 12 m. au 30 juin	420 00	5 nov. 1833.	25 fév. 1874.	1er juillet 1895
Macdonald, Dugald, Montréal, 12 m. au 30 juin	900 00	28 déc. 1838.	14 déc. 1870.	1er mars 1901
Macdonald, J. C., Montréal, 12 m. au 30 juin	379 86	19 avril 1852.	1er juill. 1879.	2 janv. 1898
Macdonell, A. R., Winnipeg, 12 m. au 30 juin	475 92	8 oct. 1840.	1er sept. 1878.	1er mai 1895
MacGillivray, F., Ottawa, 12 m. au 30 juin	1,680 00	4 janv. 1833.	30 juin 1854.	1er nov. 1901
Mackay, H. B., Montréal, 8 m. au 28 fév. (décédé)	608 00	30 nov. 1822.	— 1862.	15 déc. 1881
MacKillop, John, Toronto, 12 m. au 30 juin	240 00	28 août 1844.	4 janv. 1882.	1er mars 1902
Maclean, D. R., Halifax, 12 m. au 30 juin	209 88	22 sept. 1822.	20 janv. 1882.	13 fév. 1893
Maclean, W. Henry, Picton, 12 m. au 30 juin	159 96	25 juin 1832.	20 oct. 1864.	1er fév. 1897
Macmillan, rév. H., Halifax "	488 88	25 juin 1832.	1er juin 1866.	1er nov. 1877
Macpherson, John, Ottawa "	1,500 00	8 janv. 1830.	1er sept. 1872.	1er oct. 1897
Macpherson, J. P., " "	720 00	29 mai 1839.	1er août 1875.	1er juillet 1896
Malone, Thos., Trois-Rivières, 12 m. au 30 juin.	108 00	27 août 1856.	5 juillet 1886.	1er sept. 1895
Marks, John, Toronto, 12 m. au 30 juin	276 00	24 juin 1834.	9 fév. 1879.	1er avril 1903
Marter, W. P., Simcoe, 12 m. au 30 juin	195 96	24 nov. 1847.	18 juill. 1868.	15 avril 1882
Martin, Chas. A., Toronto, 30 m. au 30 juin	124 56	9 nov. 1856.	27 nov. 1889.	1er août 1900
Mason, Geo. J., Toronto, 12 m. au 30 juin	840 00	20 sept. 1830.	1er fév. 1855.	1er avril 1891
Mason, P. S., Halifax, 7 m. au 31 janv. (décédé)	244 00	25 fév. 1838.	11 avril 1868.	1er nov. 1900
Masson, Edouard, Québec, 15 avril au 30 juin.	405 00	22 sept. 1842.	8 avril 1874.	15 avril 1904
Matheson, D. B., Ottawa, 12 m. au 30 juin	1,680 00	25 oct. 1840.	23 nov. 1863.	1er juill. 1899
Mathieu, Jos., Sorel, 7 m. au 30 juin	240 00	20 fév. 1837.	9 avril 1884.	1er déc. 1903
Measam, F., Toronto, 12 m. au 30 juin	894 48	13 janv. 1830.	3 août 1866.	1er nov. 1887
Meloche, F. X., Windsor, Ont. "	408 00	5 avril 1840.	18 sept. 1880.	1er mai 1897
Merriman, L. T., Stanstead, 12 m. au 30 juin	421 92	20 mars 1831.	1er avril 1873.	1er janv. 1898
Meyer, Edward, Montréal "	980 04	22 juillet 1823.	23 juin 1853.	1er août 1891
Mickleburg, F. H., Angleterre, 12 m. au 30 juin	319 92	30 sept. 1842.	17 sept. 1870.	1er avril 1888
Miggins, M. Montréal, 12 m. au 30 juin	216 00	13 janv. 1850.	16 mars 1886.	1er avril 1904
A reporter	223,619 58			

Pensions de retraite.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report.............	223,619 58			
Miller, G. S., Owen-Sound, 12 m. au 30 juin.	54 00	29 avril 1812.	11 fév. 1879.	1er nov. 1894
Miller, H. J., Montreal, 12 m. au 30 juin......	279 96	17 fév. 1849.	22 sept. 1883.	1er août 1889
Mingaye, W. R., Ottawa "	2,508 00	22 fév. 1824.	31 mai 1854.	1er mars 1887
Miquelon, A. C., Sherbrooke "	528 00	25 juin 1861.	19 mai 1879.	1er sept. 1901
Mitchell, John, Sarnia, 11 m. au 30 juin	447 96	10 avril 1832.	21 sept. 1874.	1er août 1902
Mitchell, Robt., Amherst, N.-E., 12 m. au 30 juin	588 00	25 juin 1835.	1er juill. 1880.	1er janv. 1901
Montgomery, Wm., Dalhousie, N.-B., 12 m. au 30 juin...............................	619 92	6 oct. 1838.	1er juill. 1871.	7 mai 1902
Moody, Thos., Whitby, 12 m. au 30 juin.......	60 00	3 nov. 1830.	1er avril 1887.	1er août 1897
Mooney, John, Brockville, 12 m. au 30 juin ...	207 96	7 oct. 1824.	28 mars 1876.	1er juillet 1902
Moore, Wm. D., Toronto, 12 m. au 30 juin....	132 00	3 oct. 1853.	15 sept. 1890.	1er juillet 1902
Morgan, H. J., Ottawa, 12 m. au 30 juin. ...	1,260 00	14 nov. 1842.	19 nov. 1853.	1er juillet 1895
Morgan, R., Winchester, 14 m. au 30 juin.....	72 11	— 1821.	29 avril 1879.	1er juillet 1890
Morris, Chas. E., Kentville, N.-E., 13 m. au 30 juin	78 00	17 fév. 1859.	1er janv. 1886.	1er juin 1904
Morris, Henry, Berwick, N.-E., 10 m. au 30 juin	99 96	— 1826.	3 nov. 1860.	1er janv. 1886
Morrison, John, Montréal, 12 m. au 30 juin....	336 00	29 juillet 1831.	31 oct. 1861.	1er nov. 1889
Morrow, John, Toronto, 12 m. au 30 juin.	1,650 00	17 nov. 1832.	1er mai 1867.	1er janv. 1900
Mosier, Lewis, Thorold " ..	263 04	30 nov. 1838.	24 mai 1875.	1er avril 1901
Muckle, A. M., Winnipeg " ..	288 00	3 déc. 1844.	21 avril 1881.	1er août 1897
Munro, Ezra, St-Jean, N.-B., 12 m. au 30 juin (moins octobre)............................	189 75	12 mars 1834.	15 janv. 1896.	1er nov. 1898
Murphy, Edwd., Toronto, 12 m. au 30 juin..	300 00	22 fév. 1856.	16 mai 1879.	1er juillet 1904
Murphy, Wm., Montréal " ..	415 92	20 mai 1855.	1er juill. 1875.	1er nov. 1901
Murray, Hugh, Hamilton, 7 m. au 30 juin	519 96	26 juin 1843.	1er nov. 1883.	1er déc. 1903
McBeath, A., St-Jean, N.-B., 5 m. au 30 nov. (décédé)..............................	220 00	26 avril 1828.	11 août 1873.	10 janv. 1896
McBride, A. H., New-Westminster, 12 m. au 30 juin................................	1,371 72	27 juin 1835.	1er oct. 1863.	1er juill. 1895
McCaffrey, F., Ottawa " ..	270 00	17 sept. 1833.	10 juillet 1857.	1er janv. 1884
McCaffrey, J. F., Ottawa " ..	120 00	— 1853.	30 sept. 1870.	1er " 1884
McCarthy, M., Thorold, 9 m. au 30 juin....	207 48	— mai 1842.	17 mai 1875.	1er oct. 1903
McClain, W., Toronto, 12 m. au 30 juin..	321 96	— 1823.	13 juillet 1872	1er juillet 1895
McClenaghan, M., Angleterre " ..	186 84	24 nov. 1859.	1er fév. 1886.	1er août 1897
McCrae, W. H., Angleterre, 12 m. au 30 juin..	505 12	9 1834.	— 1859.	1er sept. 1873
McCurdy, James, Truro, 12 m. au 30 juin......	139 92	— déc. 1833.	3 nov. 1860.	1er mai 1897
McDonald, Dan. A., Charlottetown, 12 m. au 31 mars................................	175 92	30 sept. 1844.	31 janv. 1871.	1er fév. 1882
McDonald, Frank, Kingston, 12 m. au 30 juin.	447 96	17 avril 1836.	27 mars 1875.	1er déc. 1902
McDonnell, Duncan, Cornwall, 12 m. au 31 mai (décédé)...........................	484 77	25 oct. 1825.	31 juillet 1867.	14 juin 1893
McDougal, L., Sydney, 12 m. au 30 juin ...	285 60	30 juin 1825.	30 nov. 1857.	1er avril 1892
McDougall, Hugh, Winchester, 14 m. au 30 juin	99 00	6 août 1824.	31 août 1871.	1er mars 1886
McFarlane, M., Halifax, 12 m au 30 juin......	103 92	2 avril 1822.	7 mars 1873.	1er fév. 1899
McGillis, Alexdr., Winnipeg, 3 m. au 30 sept. (décédé)................................	210 00	23 déc. 1832.	19 fév. 1874.	1er juin 1903
McGowan, P. H., Ottawa, 12 m. au 30 juin...	228 96	14 mars 1823.	15 avril 1845.	1er sept. 1894
McGuire, F. J., Trenton, 8 m. au 30 juin......	379 56	31 déc. 1825.	9 juillet 1875.	1er nov. 1903
McIntyre, Arch., Toronto, 12 m. au 30 juin....	255 24	7 mai 1850.	3 oct. 1875.	1er janv. 1892
McKay, J., Pictou, 12 m. au 30 juin..........	306 00	1er janv. 1829.	3 sept. 1880.	1er oct. 1897
McKeown, E., Montréal, 12 m. au 30 juin	140 40	8 mai 1827.	24 oct. 1881.	1er juillet 1894
McLaughlin, E., Thorold, 5 m. au 30 nov. (décédé)................................	101 20	25 sept. 1829.	15 avril 1880.	1er juin 1904
McLaughlin, Samuel, Ottawa, 12 m. au 30 juin	1,260 00	28 janv. 1826.	31 oct. 1859.	1er juillet 1894
McLaughlin, W. B., Saint-Jean, N.-B., 12 m. au 30 juin................................	349 92	24 janv. 1829.	1er avril 1853.	1er janv. 1901
McMeekin, L. D., Mlle, Ottawa, 9 juillet au 30 juin................................	335 47	16 janv. 1863.	1er janv. 1888.	1er juillet 1904
McMillan, R. P., Cardinal, 8 m. au 30 juin ...	559 92	12 mars 1843.	14 juin 18644	1er nov. 1903
McNally, Thos, Montréal, 12 m. au 30 juin....	840 00	4 mai 1834.	1er mai 1855.	1er mai 1897
McNichol, Andrew, St-Jean, 3 m. au 30 juin..	892 44	24 mars 1845.	2 nov. 1868.	1er avril 1904
McPherson, A. F., Hamilton, 12 m. au 30 juin................................	699 96	14 fév. 1840.	16 nov. 1871.	1er fév. 1898
McQueen, Alex., Shédiac, 12 m. au 30 juin..	96 00	— 1820.	29 avril 1871.	1er janv. 1888
McRobert, W. H., Halifax " ..	288 00	26 fév. 1854.	3 mai 1882.	1er " 1900
Neeve, J. B. H., Ottawa " ..	979 92	4 janv. 1835.	29 mars 1865.	1er sept. 1901
Nettle, R., Ottawa " ..	1,045 33	29 juillet 1815.	13 juillet 1857.	1er fév. 1897
Newberry, Isabella M., Belleville, 12 m. au 30 juin................................	207 60	14 nov. 1854.	8 sept. 1884.	1er oct. 1897
Newman, R., Montréal " ..	378 00	22 mai 1830.	9 fév. 1858.	1er juin 1895
Nicholson, P., Owen-Sound " ..	420 00	17 fév. 1832.	16 mai 1874.	9 août 1895
Norman, F., Toronto " ..	329 28	19 nov. 1846.	24 janv. 1882.	1er mai 1895
A reporter.......	249,183 79			

Pensions de retraite.	$	c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report..........................	249,761	53			
Nugent, J., Angleterre, 12 m. au 30 juin......	156	00	11 oct. 1858.	15 fév. 1884.	1er mai 1897
Nutting, C. M., Angleterre "	145	56	24 avril 1847.	8 juin 1872.	1er août 1877
O'Connor, Mme E., Windsor, 5 m. au 30 juin.	360	00	17 juillet 1846.	18 sept. 1880.	1er fév. 1904
O'Connor, E. J., Ottawa, 3 m. au 30 juin......	210	00	18 nov. 1840.	16 mars 1870.	1er avril 1905
O'Donnell, J. J., Halifax, 7 m. au 31 janv. (décédé)......................	112	00	18 avril 1856.	1er fév. 1888.	1er avril 1904
O'Hara, Jas, Toronto, 12 m. au 30 juin.....	519	96	26 avril 1836.	8 juin 1865.	1er avril 1888
O'Keefe, Owen, Cornwall, 12 m. au 30 juin ...	249	96	31 juillet 1825.	31 août 1857.	1er oct. 1892
O'Leary, B., Welland, 12 m. au 30 juin......	198	60	— août 1840.	21 oct. 1876.	1er juin 1904
O'Malley, John, Halifax, 12 m. au 30 juin.....	288	00	12 " 1822.	18 juin 1875.	1er déc. 1899
O'Meara, C. H., Angleterre "	1,680	00	25 mai 1833.	1er juin 1861.	1er oct. 1897
O'Neil, John, Montréal "	1,400	00	3 sept. 1835.	1er avril 1858.	1er juillet 1899
Ogiltree, F., Portage-la-Prairie "	420	00	4 avril 1826.	11 mai 1877.	1er août 1897
Ormand, H. St. A., Montréal "	307	92	22 oct. 1809.	1er fév. 1879.	1er déc. 1889
Paré, Louis, Montréal, 12 m. au 30 juin..	300	00	7 fév. 1823.	23 mai 1882.	1er juillet 1897
Pattison, Wm. M., Ottawa " ..	348	00	8 fév. 1828.	28 nov. 1871.	1er mai 1901
Paxton, John, Ste-Catherine, 12 m. au 30 juin.	214	92	14 mars 1837.	24 mars 1875.	1er mai 1904
Pearce, Wm., Calgary, 8 m. au 30 juin... ..	920	00	1er fév. 1848.	4 fév. 1882.	1er nov. 1904
Peatman, Wm., Montréal, 12 m. au 30 juin..	114	00	8 mars 1840.	— 1866.	1er juillet 1875
Pender, John, Ottawa " ..	349	92	15 sept. 1833.	11 nov. 1857.	1er janv. 1898
Pennefather, J. G., Chatham, Ont. " ..	840	00	11 sept. 1825.	9 mai 1851.	1er avril 1892
Pennoyer, H. J., Sherbrooke " ..	288	96	2 juillet 1835.	30 oct. 1875.	1er oct. 1892
Perkins, C. C., Cowansville " ..	279	96	5 déc. 1833.	3 oct. 1874.	1er juill. 1902
Perkins, Levi A., Cowansville " ..	255	00	25 juillet 1824.	16 avril 1868.	1er fév. 1897
Perrier, Wm., Montréal " ..	143	28	1er nov. 1836.	1er mai 1869.	1er déc. 1891
Perry, C. B., Napanee, 3 m. au 30 sept. (déc.).	67	50	16 sept. 1827.	1er mai 1875.	1er juill. 1902
Phillips, Wm., Cornwall, 12 m, au 30 juin....	353	40	31 août 1832.	1er sept. 1854.	1er juillet 1890
Pidgeon, G. H., Hamilton " ...	180	00	21 juillet 1821.	29 juillet 1874.	1er mars 1892
Pilson, Henry, Ottawa, 12 m. au 30 juin..	295	56	10 août 1839.	19 mars 1868.	1er mai 1898
Piper, H., Toronto " ..	519	96	29 oct. 1839.	4 août 1897.	1er janv. 1900
Pither, R. J. N., Portage-du-Rat " ..	519	96	29 oct. 1840.	31 janv. 1821.	1er août 1897
Pitts, Wm., Halifax " ..	348	00	1er avril 1832.	11 mars 1868.	1er juillet 1897
Plante, Gaspard, Montréal " ..	264	00	27 janv. 1856.	1er juill. 1875.	1er juillet 1897
Plouffe, F., Montréal " ..	255	96	25 avril 1859.	1er janv. 1884.	1er janv. 1900
Plumpton, G. W., Saint-Jean " ..	300	00	21 mai 1829.	19 mai 1875.	1er avril 1900
Plumstead, H., Ste-Catherine " ..	108	72	1er sept. 1826.	31 août 1867.	1er juillet 1883
Pocklington, W. B., Régina " ..	415	92	28 janv. 1847.	17 oct. 1881.	1er juillet 1897
Poirier, Alphonse, Montréal " ..	170	28	1er mars 1842	1er juill. 1869.	25 nov. 1901
Poirier, O. (Lafleur), Montréal " ..	206	64	15 avril 1837.	1er août 1865.	1er juin 1878
Poole, Harry, Ottawa " ..	519	96	17 avril 1853.	26 avril 1875.	1er " 1901
Potvin, Auguste, Ottawa " ..	1,088	00	3 mai 1839.	7 déc. 1869.	1er juillet 1903
Powell, I. W., Victoria, C.-B., 13 m. au 30 juin.	1,105	00	27 avril 1837.	7 oct. 1872.	7 oct. 1889
Powell, John, Barrie, 12 m. au 30 juin.... ..	357	00	10 sept. 1845.	8 avril 1882.	1er oct. 1897
Powell, Walker, Ottawa "	2,239	92	28 mai 1828.	12 août 1862.	1er janv. 1896
Power, R., Québec, 1 m. au 31 juillet (décédé).	14	66	27 avril 1851.	1er oct. 1884.	1er sept. 1895
Prendergast, Jas., Québec, 12 m. au 30 juin..	377	64	3 déc. 1823.	1er mai 1844.	1er juin 1872
Pridham, Fred., Montréal " ..	744	00	24 juin 1827.	2 avril 1860.	1er août 1891
Prinyer, J., Picton " ..	312	00	2 sept. 1819.	13 sept. 1866.	1er fév. 1897
Purcell, John P., Montréal, 10 m. au 30 avril (décédé)	933	40	4 déc. 1825.	24 sept. 1855.	1er août 1891
Purvis, Wm., Ottawa, 12 m. au 30 juin.......	210	00	21 août 1835.	21 mars 1877.	1er fév. 1898
Quesnel, Jules, Saint-Jean, 12 m. au 30 juin..	528	00	24 janv. 1833.	1er avril 1879.	1er août 1903
Radcliffe, R., Goderich " ..	420	00	9 avril 1838.	25 sept. 1855.	1er juillet 1885
Ramon, P., Windsor " ..	810	00	28 août 1833.	17 fév. 1873.	1er juin 1800
Rance, G., Ottawa " ..	499	92	19 sept. 1823.	1er avril 1868.	1er juillet 1893
Randall, E. G., Sydney, N.-E., 12 m. au 30 juin.	174	96	25 mai 1836.	1er juill. 1865.	1er nov. 1903
Ranney, G. W., Belleville, 12 m. au 30 juin..	356	88	19 fév. 1811.	1er sept. 1847.	15 juillet 1873
Rawding, S. W., Kentville, N.-E., 12 m. au 30 juin	72	00	28 janv. 1835.	18 juin 1879.	1er juillet 1897
Redmond, P., Montréal, 12 m. au 30 juin......	378	00	31 mars 1826.	1er mai 1846.	1er juin 1895
Reed, H., Québec, 10 m. au 30 avril	853	30	26 mai 1849.	7 fév. 1881.	1er juillet 1897
Reid, Alex., Chatham, N.-B., 10 m. au 30 avril.	338	30	12 mars 1816.	30 sept. 1835.	1er juillet 1873
Reuter, J., Thorold, 12 m. au 30 juin..	179	16	22 déc. 1829.	2 août 1871.	1er juin 1896
Reynolds, A. W., Londres, Ang. " ..	540	00	2 fév. 1858.	— janv. 1884.	1er juillet 1903
Reynolds, W., Ottawa, 7 m. au 31 janv. (déc.).	75	81	15 sept. 1843.	9 fév. 1875.	1er juillet 1888
Richard, D., Rexton, N.-B., 12 m. au 30 juin..	276	00	26 juillet 1834.	7 juillet 1880.	1er sept. 1903
Richey, Wm. M., Smith's-Falls, 12 m. au 30 juin	534	60	8 avril 1831.	— avril 1867	1er juin 1902
Ridgeway, R., Toronto, 12 m. au 30 juin......	367	92	20 oct. 1823.	8 oct. 1872.	12 juillet 1895
Ritchie, Jas., Toronto, 3 m. au 30 sept. (décédé)	231	99	10 mai 1836.	10 mai 1860.	1er août 1889
Rivers, Robt., Bathurst, N.-B., 12 m. au 30 juin.	259	92	13 juillet 1849.	24 avril 1877.	1er nov. 1902
Roberge, O., Ottawa, 12 m. au 30 juin.........	462	00	13 juillet 1835.	31 déc. 1853.	1er juillet 1886
A reporter	279,129	81			

Pensions de retraite.	$	c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	279,129	81			
Robinson, Geo., Woodstock, N.-B., 5 m. au 30 nov. (décédé)...	120	80	11 nov. 1832.	15 sept. 1874.	1er déc. 1903
Robinson, G. F., Charlottet'n, 12 m. au 30 juin.	260	00	14 janv. 1824.	25 avril 1870.	1er avril 1896
Robinson, James, St-Jean, N.-B. " ..	417	96	1er fév. 1830.	15 août 1873.	1er juin 1892
Rochette, L. A., Montreal, 12 m. au 30 juin..	720	00	8 janv. 1833.	20 nov. 1866.	1er mai 1897
Rodrigue, F., Quebec " ..	180	84	26 déc. 1837.	22 janv. 1858.	1er juillet 1903
Rolston, Edward, Halifax, 12 m. au 30 juin ...	166	32	12 sept. 1855.	1er janv. 1888.	1er fév. 1901
Rorison, B. D. D., Windsor, 12 m. au 30 juin..	672	00	19 juill. 1834.	11 nov. 1856.	1er avril 1902
Ross, Angus, Halifax, 12 m. au 30 juin	111	96	5 sept. 1830.	11 mai 1871.	1er juillet 1885
Ross, Chas., Saint-Jean, N.-B., 12 m. au 30 juin.	360	00	5 mars 1835.	1er nov. 1867.	1er juillet 1901
Ross, S. F., Hamilton, 12 m. au 30 juin. ...	990	00	6 avril 1824.	21 juin 1868.	1er août 1901
Ross, Wm., Halifax, 12 m. au 30 juin (m. fév.).	770	00	27 déc. 1826.	5 nov. 1874.	14 fév. 1889
Rostaing, Alfred de Montréal, 12 m. au 30 juin.	830	64	28 juillet 1841.	1er avril 1875.	1er juillet 1904
Rouleau, F. F., Québec, 12 m. au 30 juin	840	00	4 " 1844.	1er juin 1882.	1er juin 1897
Roulston, Jos., Saint-Jean, Qué., 12 m. au 30 juin.	348	00	25 déc. 1825.	31 juillet 1868.	1er juillet 1897
Rowe, C. S., Montréal, 12 m. au 30 juin	120	00	13 sept. 1832.	1er janv. 1888.	1er juillet 1899
Roy, E. F. E., Ottawa "	756	00	13 oct. 1860.	1er fév. 1882.	1er janv. 1900
Roy, Joseph, Saint-Henri "	93	12	29 nov. 1848.	30 sept. 1873.	1er juillet 1889
Roy, J.-B., Montréal "	208	32	26 août 1837.	1er mai 1881.	1er juillet 1902
Roy, Jos. E., Québec "	518	40	13 fév. 1838.	8 oct. 1875.	1er juillet 1902
Roy, Michel, Montréal "	140	64	12 août 1827.	30 avril 1870.	1er avril 1894
Russell, A. J., Ottawa "	672	00	4 juillet 1852.	1er avril 1867.	1er juillet 1895
Russell, L., Montréal "	1,549	92	4 mars 1840.	24 fév. 1870.	1er juillet 1884
Ryan, Geo. W., Montréal "	195	96	22 août 1848.	1er juill. 1883.	1er août 1897
Sanguinette, Léonidas, Montréal, 6 m. au 30 juin..............................	175	98	21 fév. 1848.	30 juin 1872	1er janv. 1905
Sargent, D., Barrington, N.-E., 12 m. au 30 juin.............................	390	00	27 sept. 1826.	4 avril 1868.	1er juillet 1898
Sargent, Robert, Kingston, 12 m. au 30 juin..	201	24	25 oct. 1853.	15 avril 1868.	1er juillet 1903
Sargent, W. P., Toronto, 1 m au 30 juin	29	00	20 mai 1842.	1er juill. 1876.	1er juin 1905
Saulter, Jos, Toronto 12 m. au 30 juin..	672	00	23 mai 1832.	16 août 1858.	1er mars 1901
Sauvage, Moïse, Montréal " ..	340	20	3 mai 1822.	10 sept. 1853.	1er mars 1869
Sauvé, F., Montréal, 6 m. au 31 déc..........	70	70	3 nov. 1832.	23 juin 1869.	1er nov. 1895
Schryer, J. H., Welland, 12 m. au 30 juin.....	252	00	3 oct. 1835.	28 fév. 1874.	12 juillet 1895
Scott, E. T., Montréal, 12 m. au 30 juin......	480	00	12 fév. 1830.	1er avril 1888.	1er déc. 1903
Scott, J. H., Ottawa, 12 m. au 30 juin..	439	92	13 juillet 1849.	1er janv. 1882.	1er juillet 1903
Scott, John, New-Westminster " ..	504	00	21 juillet 1836.	3 avril 1882.	1er avril 1903
Secours, Luc, Montréal " ..	174	60	30 sept. 1837.	5 juillet 1872.	1er mai 1902
Seely, Neil, Saint-Jean " ..	216	00	12 mai 1846.	3 mars 1879.	1er juillet 1903
Sevrier, Edward, Hamilton " ..	204	00	21 août 1844.	7 janv. 1884.	1er juillet 1901
Sharman, J. D., London "	1,260	33	00 déc. 1832.	1er fév. 1859.	1er fév. 1902
Shaw, G. A., Toronto, " ..	403	20	24 juin 1843.	2 mai 1867.	1er janv. 1888
Shaw, R. J., Ottawa " ..	811	92	23 sept. 1820.	12 avril 1866.	1er juillet 1895
Sherwood, T. M., Kingston " ..	45	96	30 sept. 1847.	15 juin 1873.	1er oct. 1883
Shields, Timothy, Cornwall " ..	283	68	29 août 1843.	30 avril 1869.	13 avril 1897
Siddon, John, Sarnia " ..	624	00	4 avril 1827.	28 oct. 1873.	1er mai 1897
Silverthorne, D., Halifax " ..	182	40	26 avril 1829.	— 1865.	1er mars 1884
Simard, Edw., Charlebois, 2 m. au 30 juin	46	66	1er déc. 1844.	28 oct. 1870.	1er mai 1905
Simard, Jos., Montréal, 7 m. au 31 janv.......	140	00	12 fév. 1828.	13 déc. 1879.	1er oct. 1891
Simpson, J. B., Ottawa 12 m. au 30 juin..	1,260	00	16 fév. 1842.	4 déc. 1865.	1er juillet 1901
Sims, J. C., Montréal " ..	840	00	4 fév. 1842.	9 juin 1864.	1er juillet 1899
Sinclair, R., Ottawa " ..	1,680	00	15 fév. 1829.	7 juin 1859.	1er juillet 1893
Sing, C. R., Meaford, juillet, oct., déc. et avril 1903-4 (décédé)	42	64	21 déc. 1825.	12 nov. 1872.	1er nov. 1888
Small, H. B., Ottawa, 12 m. au 30 juin..	1,264	32	31 oct. 1831.	8 fév. 1868.	1er mars 1896
Smallpiece, H. W., Toronto, " ..	552	00	6 fév. 1827.	21 mai 1879.	1er janv. 1902
Smith, A. G., London " ..	519	96	29 avril 1824.	— 1866.	1er juillet 1892
Smith, Geo. Edwd., Lunenburg " ..	239	16	30 mars 1820.	1er juill. 1872.	1er mai 1898
Smith, H. H., Winnipeg " ..	1,590	00	17 déc. 1846.	15 mai 1884.	1er avril 1897
Smith, J. Rose, Ottawa " ..	980	80	31 août 1850.	1er juill. 1867.	1er fév. 1902
Smith, P., Bedford, 5 m. au 30 nov......... ..	95	00	25 janv. 1822.	4 août 1879.	1er oct. 1888
Smith, Seth, Barrington, N.-E., 12 m. au 30 juin	93	00	23 déc. 1823.	11 mai 1864.	1er fév. 1895
Smith, Wm., Kingston, 9 m. au 31 mars.....	99	00	31 mai 1834.	15 avril 1874.	1er juin 1897
Smithers, R. H., Dunnville, 11 m. au 31 mai..	168	63	7 fév. 1824.	20 fév. 1873.	1er janv. 1896
Smithson, W. H., Digby 12 m. au 30 juin..	1,819	92	28 fév. 1834.	1er mai 1860.	1er juillet 1895
Somerville, A., Bedford " .	595	20	30 mai 1842.	6 fév. 1860.	1er juillet 1891
Spence, John, Toronto " ..	1,023	96	28 juillet 1834.	15 juin 1868.	1er sept. 1900
Spencer, Ed., Hamilton " ..	223	92	3 déc. 1863.	30 avril 1884.	1er juin 1898
Stephens, C. L., Orillia " ..	439	92	24 mars 1841.	6 avril 1859.	1er mars 1881
Stephenson, Jas., Angleterre " ..	396	00	2 déc. 1830.	25 oct. 1880.	1er mai 1891
Stewart, Chas. R., Victoria, 6 m. au 30 juin...	188	40	26 juin 1853.	1er mai 1888.	1er janv. 1905
A reporter	312,231	18			

Pensions de retraite.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	312,231 18		-	
Stewart, E. N. S., St-Jean, N.-B., 12 m. au 30 juin	495 00	6 juin 1839.	30 sept. 1874.	1er mai 1893
Stewart, John, Toronto, 12 m. au 30 juin	336 00	26 avril 1841.	2 sept. 1875.	1er avril 1903
Storey, J. D., Halifax, 12 m. au 30 juin	519 36	3 avril 1852.	1er janv. 1869.	1er janv. 1890
Strange, O. S., Kingston "	468 00	13 juin 1826.	9 fév. 1885.	1er oct. 1897
Stratton, Robt., Hamilton "	288 00	25 oct. 1832.	4 juill. 1878	1er juin 1902
Strong, C. W., Summerside, 12 m. au 30 juin	619 92	2 juillet 1829.	5 mai 1873.	1er avril 1904
Sullivan, John, Ste-Catherine, 12 m. au 30 juin	168 84	15 juin 1832.	15 mars 1880.	1er déc. 1902
Sullivan, M., Toronto, 12 m. au 30 juin	288 00	16 mars 1848.	10 fév. 1877.	1er août 1901
Sullivan, M. H., Halifax, 12 m. au 30 juin	129 96	10 mars 1841.	19 déc. 1871.	1er janv. 1882
Sullivan, T., Ste-Catherine, 12 m. au 30 juin	252 96	— 1841.	12 juin 1877.	1er mai 1902
Sulte, Benj., Ottawa. 12 m. au 30 juin	1,458 24	17 sept. 1841.	19 nov. 1867.	1er janv. 1903
Summers, C. A., Morrisburg, 12 m. au 30 juin.	214 32	19 oct. 1830.	1er sept. 1852.	1er juillet 1884
Suthern, F., Wolfville, N.-E., 11 m. au 31 mai	247 50	18 mars 1856.	1er oct. 1874.	1er juillet 1901
Saint-Amour, Israël, Montréal, 12 m. au 30 juin	150 72	14 oct. 1837.	1er juill. 1865.	1er juillet 1875
Ste-Marie, Joseph, Chambly-Canton "	163 20	5 avril 1825.	15 mai 1879.	1er déc. 1895
Tansey, Denis, Montréal, 12 m. au 30 juin	300 00	11 mars 1863.	30 juin 1882.	1er oct. 1897
Tasker, Chas. James, Ottawa, 10 m. au 30 juin	539 20	13 nov. 1833.	19 fév. 1872.	1er sept. 1904
Taylor, Amos, Winnipeg, 12 m. au 30 juin	228 00	23 mars 1835.	1er mars 1882.	1er juillet 1901
Taylor, Chas., Whitby, 10 m. au 30 avril (décédé)	78 00	28 août 1836.	1er mars 1878.	1er avril 1904
Taylor, Wm., Pt-Hawkesbury, 12 m. au 30 juin	48 00	30 déc. 1845.	31 mai 1873.	1er nov. 1883
Tessier, L. J., Montréal "	324 00	20 mars 1842.	30 juin 1872	1er janv. 1899
Thibeault, Charles, Waterloo, Qué., 7 m. au 31 janvier (décédé)	443 31	16 sept. 1840.	22 nov. 1880.	1er sept. 1889
Thimens, Jos., Montréal, 16 m. au 30 juin	696 00	23 mai 1845.	1er juill. 1875.	1er mars 1904
Thivierge, A. E., Qué., 6 m. au 31 déc.	70 26	11 juin 1815.	25 oct. 1882.	1er juillet 1880
Thomas, G. A., Toronto, 12 m. au 30 juin	351 96	2 avril 1855.	23 oct. 1879.	1er juin 1901
Thompson, G., Welland "	247 08	11 déc. 1825.	10 juillet 1859.	1er janv. 1889
Thompson, John, Montréal "	367 92	23 fév. 1837.	12 mai 1871.	1er sept. 1894
Thomson, A., London, 1 m. au 31 juil. (décédé)	83 50	12 janv. 1828.	1er juillet 1860.	1er juillet 1902
Tilton, John, Ottawa, 12 m. au 30 juin	1,536 00	27 mars 1837.	11 nov. 1867.	1er déc. 1891
Todd, James, Merrickville, 1 m. au 30 juin	23 35	20 déc. 1833.	16 janv. 1880.	1er juin 1905
Tomlinson, Jos., Ottawa, 10 m. au 30 avril (décédé)	1,083 30	22 juin 1816.	1er mai 1871.	1er août 1886
Townsend, S. W., Montréal, 12 m. au 30 juin	279 96	4 nov. 1821.	1er mai 1877.	1er août 1897
Travis, Jere., Saint-Jean, N.-B. "	720 00	....	30 juillet 1885.	18 fév. 1887
Travis, L. W., Halifax "	432 00	23 avril 1840.	1er mai 1873.	1er juin 1900
Tremblay, D., Québec, 12 m. au 30 juin	195 96	8 août 1835.	18 fév. 1875.	1er juillet 1903
Tremblay, W. O., Ottawa, 12 m. au 30 juin	219 96	7 mars 1837.	1er juill. 1890.	1er juillet 1901
Trestler, H. R. S., Montréal "	360 00	24 nov. 1835.	1er avril 1874.	1er avril 1894
Tuck, George, Montréal "	114 00	13 fév. 1830.	31 mai 1865.	1er juillet 1875
Turbide, T., Halifax "	180 00	6 juin 1848.	16 sept. 1881.	1er fév. 1897
Turcotte, Xavier, Québec "	291 00	1er mai 1849.	20 avril 1872.	15 avril 1902
Turgeon, Narcisse, Ottawa, 6 m. au 31 déc. (décédé)	349 98	31 mars 1845.	31 déc. 1859.	1er août 1900
Tyner, F., Toronto, 12 m. au 30 juin	680 76	29 oct. 1837.	5 juin 1866.	15 mai 1904
Vallée, Jos., Montréal, 12 m. au 30 juin	480 00	14 mars 1832.	9 août 1861.	1er sept. 1886
Vanasse, P.B., Trois-Rivières, 12 m. au 30 juin	330 00	3 oct. 1838.	1er mars 1889.	1er janv. 1904
Venning, W. H., Sussex, N.-B., 12 m. au 30 juin	792 00	22 juillet 1822.	1er août 1867.	1er juillet 1889
Verreault, J. E., Montréal "	150 00	21 août 1849.	13 oct. 1879.	1er avril 1897
Vradenburgh, H., Saint-Jean, N.-B. "	408 00	12 août 1825	1er janv. 1868.	1er juillet 1885
Wadsworth, F. P., Toronto "	967 92	7 juin 1842.	27 juill. 1879.	1er juillet 1901
Walker, Jos., Chutes-Niagara "	96 00	13 fév. 1844.	8 sept. 1885.	1er août 1897
Walker, W. B., Belleville "	207 96	28 juin 1863.	15 juin 1884.	1er oct. 1897
Wallace, John G., Ottawa, 6 m. du 1er sept. au 28 février	69 00	16 mai 1854.	1er juill. 1881.	1er sept. 1904
Wallace, Robt. W., Angleterre, 12 m. au 30 juin	912 00	8 déc. 1823.	21 oct. 1873	1er janv. 1888
Walsh, John, Ottawa, 1 m. au 30 juin	136 84	13 nov. 1843.	21 mars 1862.	1er juin 1905
Walsh, M. F., Ottawa, 6 m. au 30 juin	363 18	13 juill. 1835.	24 juin 1882.	1er janv. 1905
Walsh, T. J., Québec, 12 m. au 30 juin	1,050 00	6 juin 1836.	1er juill. 1854.	1er juillet 1889
Ward, Jas., Barrie "	373 92	20 août 1844.	17 avril 1880.	1er oct. 1897
Ward, James, Thorold "	82 08	— 1821.	18 août 1871.	1er juillet 1883
Warren, Jos., Pembroke "	349 92	15 avril 1826.	19 mai 1876.	1er mars 1901
Watkins, J. L., Toronto "	367 92	26 juillet 1831.	17 déc. 1874.	1er mai 1898
Watson, John, Windsor, Ont. "	372 00	16 janv. 1824.	23 juillet 1864.	1er oct. 1895
Weatherbe, J. H., Toronto "	228 00	27 juin 1842.	15 fév. 1875.	1er oct. 1893
Weatherly, H. S., Angleterre "	1,260 00	3 avril 1832.	3 nov. 1853.	1er juillet 1888
Webster, J. S., Toronto, 12 m. au 30 juin	547 80	14 déc. 1846.	1er juill. 1880.	1er janv. 1899
Weldon, W. J., Moncton "	556 80	13 mai 1854.	1er août 1872.	1er janv. 1902
Weston, T. C., Québec "	979 92	17 oct. 1832.	1er fév. 1859.	1er août 1894
Wheeler, Alfred, Québec "	699 96	8 juin 1833.	1er mai 1861.	1er sept. 1893
A reporter	340,241 92			

Pensions de retraite– *Fin.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	340,241 92			
Wheeler, F. C., London, 9 m. au 30 juin	263 97	7 sept. 1856.	11 mai 1881.	1er oct. 1903
Whelan, W. F., Québec, 12 m. au 30 juin.	435 00	17 mai 1832.	26 mai 1874.	16 mai 1903
White, Stephen, Halifax, 12 m. au 30 juin	312 00	30 mai 1831.	1er août 1866.	1er janv. 1892
White, Wm., Ottawa "	2,239 92	6 janv. 1830.	1er déc. 1854.	1er août 1897
Whiting, J. M., St-Jean, N.-B., 12 m. au 30 juin	363 96	— oct. 1828.	1er juill. 1873.	1er nov. 1901
Whitney, H. A., Moncton "	1,279 92	17 fév. 1834.	10 juillet 1857.	1er oct. 1892
Whyte, R. L., Hamilton, 7 m. au 31 janvier (décédé)	457 31	30 mai 1820.	10 avril 1867.	12 juillet 1895
Wicksteed, H. A., Ottawa, 12 m. au 30 juin	1,959 96	11 juillet 1811.	1er mai 1839	1er janv. 1888
Williams, J. L., London, Ont. "	270 00	31 déc. 1830.	7 fév. 1880.	1er fév. 1898
Williams, Jos., Toronto "	300 00	14 fév. 1850.	18 mai 1875.	
Williston, W. W., Chatham, N.-B., 13 m. au 30 juin	188 50	29 déc. 1843.	31 mai 1873.	1er juillet 1902
Wilson, Ida H., Ottawa, 12 m. au 30 juin	261 24	12 mars 1855.	29 janv. 1887.	1er juillet 1901
Wilson, James, St-Jean, N.-B. "	280 04	16 mai 1832.	5 déc. 1857.	1er août 1900
Wilson, John, St-Jean, N.-B. "	336 00	15 août 1836.	1er juill. 1871.	1er août 1899
Winter, A. W., Toronto, 12 m. au 30 juin	150 00	25 oct. 1864.	24 sept. 1889.	1er avril 1899
Winters, W., Cornwall "	134 04	— 1844.	30 nov. 1871.	1er mai 1887
Winton, R. B., Sydney, N.-E., 13 m. au 30 juin.	243 75	2 mars 1830.	28 avril 1877.	1er avril 1903
Witten, H. B., Hamilton, 12 m. au 30 juin	679 92	21 oct. 1831.	1er déc. 1879.	1er mai 1897
Wolfe, E., Bridgewater "	223 20	9 juillet 1822.	11 juillet 1864.	1er juillet 1895
Woodland, I. H., Ottawa "	120 36	24 avril 1866.	24 déc. 1890.	1er oct. 1901
Wright, Richard, London, 12 m. au 30 juin	168 00	7 sept. 1832.	3 fév. 1880.	1er janv. 1894
Wynn, John Goderich "	672 00	5 oct. 1831.	1er nov. 1854.	1er mars 1891
Yates, J. McG., Sainte-Marie, Ont., 8 m. au 28 février (décédé)	317 28	27 fév. 1846.	11 fév. 1871.	1er mai 1899
Young, Wm., St-Jean, N.-B., 12 m. au 30 juin.	168 00	19 janv. 1822.	1er juin 1875.	1er oct. 1889
Gratifications—				
McNamara, Daniel	600 00	1er nov. 1864.	1er oct. 1896.	
O'Neil, Patrick	506 45	3 mai 1871.	17 oct. 1894.	
Total	353,260 65			
Sommaire.				
Payé en vertu du statut, imputable au fonds consolidé	353,020 65			
Payé en vertu du bill des subsides	240 00			
Total imputé à Dépenses (page G—2)	353,260 65			

Surintendant des assurances.	$ c.
Appointements à Ottawa ...(page G—3)	12,039 09
A. K. Blackadar, frais de voyages : passages, $126.80 ; pullmans, $31.50 ; pension, $393.50 ; voitures de place, tramways, $9.25 ; chargeurs, garçons de salle, etc. ; papier, frais de p. et télégrammes, $9.10	588 95
W. Fitzgerald, frais de voyages : passages, $80.65 ; pullmans, $21.50 ; pension, $335)47 ; voitures de place et tramways, $19.30 ; chargeurs, garçons de salle, etc., $19.85 ; papier, fr. de port et télégrammes, $7.46 ; plaque de carte officielle et 100 cartes, $3.50 ; total, $487.73, moins $22.73 payés en 1905-6	465 00
Edifices de la Valuing Home Life, National Life et Excelsior Life, Toronto : Robt. Armstrong, $200 ; Sydney Small, $200	400 00
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone au bureau du surintend., $16\frac{3}{4}$ m. au 31 déc. 1905 à $65, $90.35 ; loyer de téléphone à la résidence du surintendant, 98 m. au 31 déc. 1905, à $35, $52.50 ; messages à longue distance, 80c	143 65
Cie de télégr. du C.C.P., $30.21 ; Cie de télégr. du Grand Nord-Ouest, $1.39	31 60
F. et J. Grant, réparer horloges, $2.75 ; M. Kealy, charriage, $12·25	15 00
McNeill, E.R., table de clavigraphe, $6.50 ; réparer et nettoyer clavigraphe, $6.80	13 30
Bur. de poste, Ottawa, fr. de port, $78.13 ; Pritchard-Andrews Co., Ltd., réparer dateur, $.50	79 63
Abonnements aux journaux, $35.40 ; abonn. aux journaux d'assurance et de finance, $45.64 ; Canadian Law Times, $5 ; 4 exempl. du Fire Insurance Expense Ratio Table, $3 ; Life Agents' Manuals, $4 ; exempl. supplém. du Bulletin, $5.40	98 44
Département des impressions et de la papeterie publiques : livres achetés, $8.63 ; papeterie, $141.15 ; publications parlement. fournies, $10.02 ; impressions, reliure et lithographie, $3,573.72, moins $20.68 payés en 1905-6	3,712 84
Total à la page G—2	17,587 50

Subventions aux provinces.	Autorité.	$ c.	$ c.
Ontario—			
Allocation pour le gouvernement....	Acte l'A.B.N., art. 118	80,000 00	
80 centins par tête sur 1,396,091, population en 1861.......	" 118	1,116,872 80	
5 p. 100 sur $2,848,289.53, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4...	142,414 48	
			1,339,287 28
Québec—			
Allocation pour le gouvernement....	Acte l'A.B.N., art. 118	70,000 00	
80 centins par tête sur 1,111,566, population en 1861........	" 118	889,252 80	
5 p. 100 sur $2,549,213.60, capital ajouté en 1884..........	47 Vic., c. 4....	127,460 68	
			1,086,713 48
Nouvelle-Ecosse—			
Allocation pour le gouvernement	Acte l'A.B.N., art. 118	60,000 00	
80 centins par tête sur 400,000 (population en 1891, 450,396)..	" 118	320,000 00	
12 mois d'intérêt à 5 p. 100 sur $1,056,111.12, balance 1er juill.	" 116	52,805 56	
			432,805 56
Nouveau-Brunswick—			
Allocation pour le gouvernement	Acte l'A.B.N., art. 118	50,000 00	
80 centins par tête sur 331,120, population en 1901.......	" 118	264,896 00	
Indemnité pour perte de droits sur bois de service....	36 Vic., c. 41..	150,000 00	
12 mois d'intérêt à 5 p. 100 sur $529,299.39, balance 1er juill.	Acte l'A.B.N., art. 116	26,464 96	
			491,360 96
Manitoba—			
Allocation pour le gouvernement....	46 Vic., c. 50..	50,000 00	
80 centins par tête sur 350,000, population calculée le 1er janvier 1904	" ..	280,000 00	
Balance de la subvention pour 6 mois finissant le 30 juin 1904, 40 centins par tête sur 94,789, différence entre 255,211, population en 1901 et 350,000 d'après l'estimation de la population le 1er janvier 1904	O. C., 17 août 1904..	37,915 60	
Indemnité au lieu de terres publiques..	48 Vic., c. 50..	100,000 00	
Intérêt à 5 p. 100 sur $87,755.90, solde de la dette..........	33 Vic.,c.3,a.24	4,387 80	
Intérêt à 5 p. 100 sur $110,825.07, capital ajouté en 1884....	47 Vic., c. 4...	5,541 25	
Intérêt à 5 p. 100 sur $3,113,333.80, capital ajouté en 1885..	48 Vic., c. 5...	155,666 69	
Intérêt à 5 p. 100 sur $267,026.43, capital ajouté en 1898 ...	61 Vic., c. 4...	13,351 32	
			646,862 66
Colombie-Britannique—			
Allocation pour le gouvernement....	O. C. Windsor, 16 mai 1871.	35,000 00	
80 centins par tête sur 178,657, population en 1901........	" ..	142,925 60	
Compensation pour terres du ch. de fer Canadien du Pacifiq.	" ..	100,000 00	
Intérêt à 5 p. 100 sur $499,913.52, solde de la dette.........	" ..	24,995 67	
Intérêt à 5 p. 100 sur $83,107.88, capital ajouté en 1884......	47 Vic., c. 4...	4,155 39	
			307,076 66
Ile du Prince-Edouard—			
Allocation pour le gouvernement....	O. C. Windsor, 16 juin 1873.	30,000 00	
80 centins par tête sur 109,078, population en 1891..........	" ..	87,262 40	
Compensation au lieu de terres de la couronne.............	" ..	45,000 00	
12 mois d'intérêt à 5 p. 100 sur $775,791.83, solde de la dette.	" ..	38,789 58	
Subvention supplémentaire....	51 Vic., c. 8...	20,000 00	
Subvention supplémentaire....	1 Ed. VII, c. 3	30,000 00	
		251,051 98	
MOINS—Intérêt sur compte de terre, 5 p. 100 sur $782,402.33....	....	39,120 10	
			211,931 88
Total à la page G—2....	....	....	4,516,038 88

Commission d'embellissement d'Ottawa, 1904-05.	$ c.
SOMMAIRE.	
Recettes.	
Balance en caisse le 30 juin 1904	6,823 81
Subvention du gouvernement	60,000 00
Vente de debentures	126,038 64
Ministère de la Milice, entretien du carré Cartier	250 00
Ville de Shawville, pour rouleau de chemin vendu	299 05
Ventes diverses	53 45
	193,464 95
Déboursés, etc.	
Dépenses	166,343 19
Rachat de debenture	11,455 00
Balance en caisse	15,666 76
	193,464 95
Robert Surtees, ingénieur, 12 m. au 30 juin 1905	1,800 00
Bordereaux de paye, 20 juin 1904–20 juin 1905 ($59,606.45).	
Contremaître, A. Stuart, 313 j. à $4.16½	1,303 65
Piqueurs : E. Bourgoing, 185 j. à $1 ; A. Chevrier, 364 j. à $3.12½	1,322 50
Mécanicien du rouleau, A. Debien, 119½ j. à $2.25, 42·06 à $1 75	342 48
Mécaniciens du concasseur : D. Boyle, 21·83 j. à $2, 59·83 à $1.75; H. Hertman, 10·83 j. à $1.65 ; M. O'Leary, 11·38 j. à $1.75	186 18
Cuisinier, jours à $1.17 : X. Larocque, 55 ; P. Miron, 49·55	122 33
Gardiens : H. Baker, 73 j. à $1.50 ; H. Boehmer, 65 j. à $1.25 ; E. Chevrier, 16 j. à $1.50, 34 à $1.25 ; S. Crouch, 5 55 j. à $1.65 ; J. Potvin, 401 j. à $1.25 ; S. Raggonald, 31 j. à $1.25	806 42
Constables : W. Blanchfield, 364 j. à $1.65 ; W. A. Graham, 293·44 j. à $1.65	1,084 79
Receveur de la pierre, E. Surtees, 312 j. à $1.50	468 00
Preposés à la poudre : F. Bohman, 44·77 j. à $1 75 ; J. Hilliard, 89 j. à $1.75	234 11
Jardiniers : W. Davis, 38 j. à $2, 18 à $1.75 ; G. H. Garlick, 36·55 j. à $2, 11 à $1.75 ; W. Macfarlane, 209·5 j. à $2, 107 à $1.85	816 81
Contremaître, J. Roy, 72 j. à $2.25, 206·33 à $2, 23 à $1.75	614 91
Machiniste, F. Brooks, 53 j. à $2.35 ; finisseur en béton, 141·83 j. $2	408 22
Forgerons : E. Paquette, 63·44 j. à $2 ; W. Wellingford, 63·88 j. à $1.75, 11·44 à $1.65, ·88 à $1.50	258 91
Garçons pour charrier l'eau : Léon Charbonneau, 54·66 j. à 75c.; A. Dazé, 30·77 j. à 75c.; J. Dazé, 12 j. à 75c.; W. Eggert, 245·93 j. à $1, 46 à 75c.; C. Herbst, 8 j. à 75c.; W. Herbst, 9·39 j. à 75c	366 53
Dessinateur, W. Surtees, 9 j. à $2 ; arpenteur, J. Handley, 1 j. à $2.25, 20 à $2.50	70 25
Permier charpentier, T. Craig, 113·05 j. à $2.50 ; porte-mire, W. L. Hara, 3 j. à $1.50	287 12
Charpentiers : 253·21 j. à $2, 21·65 à $1.75, 15·56 à $1.65, 11·11 à $1.50	586 69
Peintres : 42·55 j. à $2.50, 71·78 à $2.25, 17·55 à $2	302 99
Booker, Wm.: sous-contremaître, 33 j. à $2 ; jardinier, 12 j. à $1.75 ; journalier, 96 j. à $1.50	231 00
Conley, P.: mécanicien du concasseur, 127·44 j. à $2 ; journalier, 93·77 j. à $1.75 ; garde-moteur, 23·77 j. à $1.65 ; journalier, 12 j. à $1.50	476 24
Dubé, M.: forgeron, 238·11 j. à $2 ; sous-contremaître, 72 j. à $2.25	638 22
Journaliers : 139·38 j. à $2, 11·94 à $1.80, 357·54 à $1.75, 7,475·71 à $1.65, 9,667·47 à $1.50, 1,636·8 à $1.35, 18 à $1.25	29,994 30
Cheval et charrette : 5,466·61 j. à $2, 464·46 j. à $1.75	11,746 14
Attelage : 274 j. à $3.50, 1,537·77 à $3, 12 à $2.35	5,600 53
Charroyer pierre calcaire et syénite, 314·62 toises à $4.25	1,337 13
Comptes.	
Allis, Chalmers, Bullock, lim., Montréal : équipement de forgeron, $260 ; moins, transport, $5.90 ; assort. d'outils suppl., $10	264 10
Cie de téléphone Bell : loyer du téléphone au n° 110, rue Wellington, 12 m. au 1er octobre 1905, $57.10 ; outils, 65c	57 75
Booth, J. R.: bois de rebut, 3 pcs, 230,091 pds à $6.50, 18,984 à $8 ; rebut de moulin, 3 pcs, 3,102 pds, $12 ; blocs, 3 charges à $1.50 ; enlever 114,482 pds de bois de serv. sur l'emplacement de Fraser, $58.25 ; blocaille, 222·54 toises à $1	1,969 97
Brousseau, Félix, forgeron, $72.35 ; Capital Planing Mill, divers bois, etc., $65.81	138 16
Brulay, E.: poteaux de cèdre de 20 pcs, 37 à 80c.; arbres (ormes), 50 à 50c.; cailloux, 20·78 toises à $5 ; gazonner, 3,809 pds à 8c	463 22
Butterworth et Cie.: tuyau en fer de 2 pcs, 1,391 pds à 13·9c.; divers tuyaux, etc., $101.40 ; aide, posage de tuyaux, réparations, etc., 316½ hrs à 50c	453 01
A reporter	64,752 66

Commission d'embellissement d'Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	64,752 66
Comptes—Suite.	
Canadian General Electric Co., Toronto, 1 Q. 8-37½ f. c., 900-550 volt, moteur à induction de la formule K. avec compensateur, au complet	670 00
Carisse, L.: blocaille, 39·94 toises à $4.75, 58·5 à $4.50, 2·94 à $3.50 ; remplissage, 282 vgs cu. à 15c	505 53
Ferme expérimentale centrale : bulbes, etc., $32.24 ; transport, assurance, etc., $9.67 ; 285 hrs de travail dans la pépinière, $42.26	84 17
Charleson, W. G.: brouettes en acier, 6 à $4.50 ; 1 douz. balais d'écurie, $12.50 ; pelles, râteaux, etc., $28.75	68 25
Christie et Greene, loyer de bureau, 12 m. au 30 avril 1905	240 00
Percepteur des douanes, Ottawa, droits sur arbrisseaux et arbres	78 58
Consumers' Electric Co. ($534.58)—	
Pont Minto : 3 garnitures de 2 lum. et 4 de 3 lum., au complet, $35 ; répar. perches, $4.50 ; éclairage, 30 déc. 1903-31 mars 1905, 15 m. à $10	189 50
Courant électrique fourni au concasseur de pierre, 18 mai-30 sept., et 7 jours en oct., 1904.	345 08
Coxon, Geo., piquets de cèdre : 900 grands à 8c., 500 petits à 4c	92 00
Craig, Thos.: sièges rustiq., 113 à $3.50 ; tables rustiq., 2 grandes à $12, 2 petites à $5 ; pots à fleurs, 22 à $1.50 ; escaliers rust., 194 marches à $1.50 ; cèdres, 2,135 gr. à 8c., 1,855 petits à 4c.; maison rustiq. au-dessus du puits Baxter, $75 ; const. maisons d'été, $25 ; constr. clôture au parc Lansdowne, 250 pds l. à 27c., 2 barrières, $18, 3 arches, $9 ; transp. clôture à la 1re avenue, $15 ; const. caisson de la 4e avenue à la rue Mutchmor, $75; pont de la rue Concession, 28 h., $6.22 ; réparations au plancher de l'emmagasinage, $16 ; clôturage, 319 pds l. à 27c.; gazonner, 150 vgs car. à 8c	1,403 35
Dawson, Wm., droit de royauté sur 314·62 toises de syénite à 25c	78 65
Dennison, J., Montréal : 20 gravures demi-teintes et 2,000 livres, $825 ; 1 gravure demi-teintes, commissaires depuis 1902, $41.25 ; 8 demi-teintes, 4 doubles pages, à $41.25 ; 4 pages matière en caractère, $120 ; 1,000 enveloppes et contenu, $18 ; 2 photographies de sir Wm. Hingston et de l'hon. J. P. B. Casgrain, $1	1,335 25
Dolan, Jos.: bois de moulin, 36½ cordes à $3; 2½ charges de bois mélangé, $10.75	120 25
Dominion Bridge Co., Ltd., Montréal, construire et ériger au complet le pont du ch. de fer C.-A. de la rue Elgin	5,090 00
Edwards, W. C. et Cie, à resp. lim., ($4,973.74)—	
Cèdre : 1,587 pds l. de 3 x 6 à 3½c.; 580 pds l. de 4 x 8 à 6c.; 555 pds l. de 6 x 6 à 6c.; 127,313 pds m. p. de 8 x 8 à $20	2,669 90
Epinette rouge, 3 pcs, 29,921 pds à $20 ; planches, 1 pc., 17,105 pds à $16	872 10
Divers bois de serv. : 947 pds à $26, 990 à $22, 11,357 à $20, 2,023 à $19, 22,423 à $18, 2,905 à $17, 16,300 à $16, 2,168 à $15, 2,200 à $14, 3,217 à $13	1,130 91
Piquets de clôture, 860 à 23c., 120 à 22c., 32 pour $7.70 ; 54 capuchons de poteaux, $16.29.	248 19
Bardeaux C.-B., 8 M. à $3.50, 3 M. à $4 ; 11 châssis, $10.15	50 15
Divers, $32.50 ; charriage, $73.30 ; payé en plus, $1 ; m. 2 p. 100 d'ôter sur arg. c., $104.31	2 49
Esmonde, J. P. et F. W., 6 paniers de parc en bronze, $18	108 00
Farley, Frères, Hull : pruche, pin et cèdre, 19,242 pds l. de 8 x 8 à 8c.; 1,319 de 10 x 10 à 13c.; 62 méplat de 8 pcs à 6c.; frêne, 3,625 pds à $30 ; moins 2 p. 100 d'ôter sur arg. compt., $36.44	1,786 86
Flanders, J. L. ($1,407.51)—	
Clôture en fer, au complet, 3,774 pds l. à 17½c.; 288 tuyaux et coudes $1.22 ; total, $1,011.81 ; payé en plus, 10c.; moins 220 vieux tuyaux en fer, 3,600 pds l. à 7c	759 91
Clôt. en fil m. avec cond. d'eau d. le can. Rideau au tunnel du ch. de f. C.-A., 916 pds l. à 35c	320 60
Attaches, 300 à 20c.; coudes, 50 à 30c.; tuyaux, 3 pcs, 3,600 pds à 7c	327 00
Foran, Thos.: marne pour amendement, 68 vgs c. à 75c.; fumier, 25 vgs c. à 40c	61 00
Gatineau M. and G. Road Co., péages sur 1,265 charges doubles de syénite à 10c., 22 charges à 5c	127 60
Gillespie, Frères, sable, 52 vgs c. à $1, 172 à 95c., 371 à 85c	530 75
Gougeon, O.: blocaille, 242·28 toises à $4.50 ; pierre à construire, 2 toises à $5 ; remplissage de carrière, 1,084 vgs c. à 50c	1,642 23
Graham, Frères, plantes, grain de s., etc., $409.49 ; Henry, C., blocaille, 14·77 toises à $4.50.	475 95
Graham, John : gazonner, 11,570 vgs car. à 8c., 4,513 à 10c.; fumier, 90 charges à $1 ; érables, 100 à 50c	1,516 90
Heney, John et Fils : houille, 48·03 tonnes vapeur à $5.50, 28¾ tonnes fournaise à $7.25, 2½ tonnes œuf à $6.75	489 53
Holbrook, D., blocaille, 82·05 toises à $4.50 ; Lawrence, Mme Thos., plantes, etc., $46.05	415 27
Holbrook et Sutherland, remplissage du creek Patterson : 420 charges de terre à 30c.; attelages à $3 par jour, $506.82	632 82
Hope, James et Fils : timbres-postes, $21.10 ; fournitures de bureau, $65.43	86 53
Lancefield, Geo. R., préparer et fournir 24 négatives et photographies pour souvenir, d'après convention	125 00
Lavalley, Jos.: gazonner, 2,104 vgs car à 8c.; fumier, 41·5 vgs c. à 40c	184 92
Lawson, Thos., réparer concasseur et rouleau, avril 1902–mai 1904	727 49
Lecomte, Albert : gazonner, 2,245 vgs car. à 8c.; verdures, 30 à 25c.; orme, 60 à 50c., 333 à $1.25 ; moins $264.75 payés en 1903–4, page G—35	368 60
Leduc, Jos.: blocaille, 257·98 toises à $4.50, 72·31 à $4.75, 12·87 à $4.25; pierre de couronn. de 6 pcs, 50 pds à 15c.; remblissage de carrière, 292 vgs c. à 40c.; payé en plus, $5.96	1,689 32
A reporter	92,403 29

Commission d'embellissement d'Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report..	92,403 29
Lewis, J. B., C.E.: arpentage, etc., partie N. ½ lot G, rue Elgin, et lots est de la rue King et nord de la rue Cathcart, lui-même, 14 j. à $10, aides, $12; obtenir choix sur propriété, 3 p. 100 sur $23,650; payer pour choix sur la propriété de la rue King, 13 à $5	926 50
Lindsay, T. et Cie: habillements, 2 à $18; imperméables, 2 à $15; pardessus, $25; divers, $11.50	102 50
McDougal Hardware Co., Ltd.: dynamite, 151 boîtes à $10, 6 à $9; explosifs en fil mét., 5 boîtes à $4, 8 à $3.25, 6 à $3, 107 à $2.75, 3 à $2.50; huile, 109 galls à lubrifier à $1, 66 galls à cylindre à $1.50, 71 galls graine de lin à 75c.; graisse à lubrifier, 600 liv. à 15c.; fer, 13,637 liv. à 2½c.; acier oct., 1,025 liv. à 12c.; étain en saumon, 144 liv. à 45c.; métal anti-friction Magnolia, 547 liv. à 25c.; tuyau en fer galv. de 1½ pc, 150⅝ pds à 16c.; clous de br., 15 barill. à $3, 5 at $2.60, 19 à $2.50; carvelles, 8 barill. à $2.60; pelles, 23 1/12 douz. à $8; 4⅙ douz. pelles à neige à $6.50, 17 bétons à $1.25; pics de carrière, 6½ dz. à $9; brouettes en acier, 3 à $5; rouleau de trottoir en laiton, $15; batterie électrique, $45; revolver cal. 32, $12.50; peinture Alab., 235 liv. à 15c.; blanc de plomb, 1,050 liv. à 6c.; boyau en caoutc. de 1 pc., 1,250 pds à 12c.; 3 toiles goudronnées, 25 pds car., $135; 8 grandes prs de bottes, $42; 72 prs de mitaines à 50c.; diverses ferronneries, outils, etc., $1,575.88	5,519 71
McGrath, T. J., 1,182 perches, $100.47, moins transport et emmagasinage, $15	85 47
Marshall, E. W., gazonner, 1,140 vgs car. à 8c.; Mitchell, S., gazonner, 2,960 vgs car. à 8c	328 00
Mortimer Co., Ltd.: relier 27 volumes de souvenirs, $47.25; 25 débentures, $19.50	66 75
Murphy, T.: blocaille, 100·64 toises à $4.50, 8·52 à $4; moins 100 liv. de dynamite, $22	464 95
North American Telegraph Co., loyer d'attachements de la Consumers Electric Light sur la rue Emmett, 2 ans au 1er janv. 1806	73 50
Orr, Robt., 1 maison d'été en fer et fil mét., peinturée et érigée sur le chemin de la rue King	225 00
Ottawa Car Co., Ltd., 1 simple arrosoir de rues n° 3	275 00
Ottawa, municip. de la cité: remplissage, 700 charges à 10c.; peser syénite, 2,057 charges à 6c.	193 42
Ottawa, Cie de tramway élect., billets de tramway, 2 mai-1er avril 1905	139 00
Ottawa Fireproof Supply Co.: ciment 'Star', 1,140 brls à $1.85; sacs, 2,110 à 10c.; tuyau D., 800 pds de 24 pcs à $1.65, 150 pds de 12 pcs à 50c., 276 pds de 9 pcs à 30c.; 1 coude de ¼ pc., $1.45; moins billet de crédit, $105.10	3,694 16
Ottawa, Cie du gaz, gaz employé au n° 110 rue Wellington, 13 avril-1er oct. 1904	2 91
Pennock et Masson: primes d'assurances contre l'incendie, 2 ans au 8 janv. 1906, $75; 1 an au 30 oct. 1905, $35	110 00
Pepin, H., et Cie: remplissage, 3,350 vgs c. à 15c.; pierraille, 2·37 toises à $4.50, 6·78 à $4.75.	545 36
Pritchard-Andrews Co., jetons en alum., 3,500 à 1½c.; Proulx, Jos., forgeage, $297.99	350 49
Provost, Chas. J., épiceries, etc	244 02
Rawlings, J.: clôture en fil m., 1,428 pds à 10c.; clôture de chaîne, 300 pds à 15c.; enlever clôture en fil m., 1,839 pds à 4c.; enl. poteaux, 54 à 20c.: peint. poteaux, 154 à 10c; divers, $18.50	306 06
Robillard, H., et Fils: pierre r., 5·93 toises à $4.25, 34·25 à $4.50; courbes, 41¾ pds l. à 40c.; chaperon, 190 pds l. à 15c., 200 à 10c	244 52
Rogers, Mme Mary, considération pour cession de bail de la réserve du canal	25 09
Roy, J. B., entretien, 3 m. au 20 sept. 1905: rue King, $300; promenade du canal, $342.87; moins 1 homme 2½ j. pour éherber, $4.50	638 37
St. Aubin, Mme J.: fumier, 300 charges à 25c.; cailloux, 20 toises à $3.50; remplissage, 33 charges doubles à 45c	159 85
St. Louis, Louis, 270 arbres toujours verts à 25c.; moins retenue, $13.50	54 00
Sabourin, L., 100 ormes, $50; Scrim, Chas., plantes, etc., $37.42	87 42
Shepherd et Finnie ($2,537.74)—	
Clôture en fer, 6,646 pds à 15c.; peinturer et en reconstruire 750 pds, $173.50	1,170 40
Construire et reconst. 5 sections de la clôture du chemin de promenade, d'après convention	106 53
Replacer et peint. clôture à l'ouest de la rue Elgin, $295.35; ériger 132 pds de clôt. à 15½c.	315 81
Sur compte: clôture à Rockliffe, $650; caisson à Rockliffe, $250; réparer rouleau à vapeur, $45	945 00
Shepherd et Cie: préparation pour cèdre, 90 à 75c.; créosote, 25 galls à $1	92 50
Stewart, McLeod, 1 paire de daims en bronze d'ornement	35 00
Thorburn, A. H., cendres, $38.25; Topley Studio, divers, $58.25	96 50
Todd, Frederick G., architecte de terrains, Montréal: services professionnels *re* parc de la rue Somerset, $215; parc Strathcona, $430; temps de l'aide, $155.45; frais de voyage et d'hôtel de lui-même et l'aide, $49.85	850 30
Tucker, A. H., et Cie: gazonner 1,158 vgs car. à 8c.; différence de 2c. sur 600 vgs car., $12	104 64
Victoria Foundry, ouvrage de fonderie, $632.94; White, A., gazonner, 2,816 vgs car. à 8c	858 22
Remplissage en terre, 2,057½ vgs c. à 15c., 85 à 20c., payés comme suit: H. N. Anstiss $27, J. A. Choquette $46.10, J. R. Irwin $41.55, A. Julien $90, F. McCullough $120.98	325 63
Pierraille, 4 toises à $3, 38·47 à $4.50, payés comme suit: Mme Baxter $12, R. Foster $25.56, E. W. Lafleur $12.06, F. Larocque $30.42, Ottawa Cartage Co. $83.43, R. Young $21.64	185 11
Transport: ch. de fer C.-A. $13 51, ch. de fer C. P. $38.14, ch. de fer O. N. Y. $6.97.	58 62
Menus paiements: forgeage $105.35, plombage $12.68, raccord d'eau $5.62, réparer et modifier bureau, $34.87, lettrer porte du bureau $2, bicycle $20, réparer bicycles $45.30, peinturer et rayer 6 perches d'arpenteur $4, 6 sièges rustiques $18, peinturer sièges rustiq $18.50, huile à conserver bois, 21 galls à 75c., brosse 75c., réparer instrument $1.25, poêle et réparat. $5 75, couvert. de moteur $5.65, capuchons et lettrage $21.40, 45 charges de cendre, $11.25, 17 charges de gravois $4.25, 48 pds de courbes $26.70, 115 cèdres $23, 25 photographies $14.70, tracer plans, etc. $25.50, clavigraphier $31.15, papeterie $5.80, télégrammes $1.16, alm. des adr. d'Ottawa $4, louage de voit. de pl. $11, charriage $1.50	476 88
A reporter	112,886 39

Commission d'embellissement d'Ottawa—*Fin.*	$ c.
Report	112,886 39
Divers ($1,053.44)—	
Banque d'Ottawa, intérêt	56 55
Annonces : 'Free Press,' $14.25 ; 'Journal,' $18.90 ; 'Le Temps,' $6	39 15
Impressions d'en-têtes de compte, etc., Bureau Frères	40 25
Services d'avocats, 6 mai 1904 au 29 mars 1905, Murphy et Fisher	767 49
Détaillé en 1903-4, page G—36	150 00
Terres achetées à Rockliffe ($20,253.36)—	
Banque d'Ottawa, 39 acres	7,937 36
Bronson Co., Ltd., 10 acres	5,000 00
Fraser, succession de, 13·488 acres	3,416 00
Propriété Hillman	3,000 00
Proper, Mme H., 2 acres	900 00
Propriétés achetées pour l'élargissement de la rue King ($32,150)—	
Bambrick, W. P	2,000 00
Bellemare	1,000 00
Lacroix, Chas.	2,000 00
Larose, J. B	2,000 00
Lebel, Geo	1,800 00
Maroney	2,000 00
Mourier, M.	2,200 00
Murphy, Mme Mary	2,500 00
O'Leary	1,500 00
Richard, J. S.	2,750 00
Simard	2,000 00
Thorburn	7,500 00
Whelan	1,500 00
Yost	1,400 00
Dépenses pour l'exercice au 30 juin 1905	166,343 19

Commission d'embellissement d'Ottawa.	Dépenses, 1904-5.	Total des dépenses au 30 juin '05.
	$ c.	$ c.
Avenue de la Princesse Louise		6,918 00
Pont Minto		41,152 74
Propriété Keefer		2,350 64
Propriété Baxter		5,420 73
Rue McKay et autres rues		1,672 21
Rue Rideau		4,572 34
Rue Wellington		1,500 00
Rue Bank		4,920 71
Rue Concession et autres rues		2,846 98
Avenue du Roi Edouard	33,714 30	86,891 52
" entretien	1,191 60	2,951 02
Chemin de voiture du canal Rideau	26,760 60	162,352 85
" entretien	12,174 53	21,756 81
Chemin de voiture de la rue Concession à l'écluse Saint-Louis	991 48	24,315 85
Avenue Clemow	11,970 85	21,705 82
Avenue Monkland	1,758 84	1,917 80
Parc de la rue Somerset	499 31	499 31
Parc Strathcona	22,586 02	22,586 02
Parc National—Achat de propriétés	20,273 36	20,273 36
" Construction	12,369 46	12,369 46
Parc Rockliffe—Entretien	1,977 52	1,977 52
Carré Cartier	250 00	463 34
Tunnel du chemin de fer C.-A.	6,340 55	13,197 24
Iles Green et Maple	5,951 84	6,612 66
Abri d'emmagasinage		2,246 52
Machinerie pour chemin	1,459 67	10,465 42
Syénite	2,863 85	2,863 85
Dépenses de bureau	522 62	2,204 35
Dépenses contingentes	2,404 34	3,882 71
Impressions et annonces	225 90	767 57
Intérêt	56 55	786 83
	166,343 19	494,442 18

Divers.	$ c.	$ c.
Dépenses contingentes.		
Gratification de deux mois d'appointements d'un fonctionnaire décédé—J. R. Wallace, sous-receveur-général, Halifax	....	366 66
Subventions spécialement votées.		
Academie des arts royale canadienne	2,000 00	
Société royale du Canada, pour aider à la publication de procès-verbaux	5,000 00	
Canadian Mining Institute, " "	3,000 00	
		10,000 00
Agence financière, Territoire du Yukon.		
Banque du Commerce canadienne, compensation p. services, 1 an au 30 avril 1904.	....	12,600 00
Nouveaux services télégraphiques de la Grande-Bretagne,		
Le président, Association de la Presse canad., partie de subvention reçue	....	11,592 81
Déficit du câble pacifique.		
Paiement au Gouvernment Impérial, de $\frac{5}{18}$ de $427,055.94, frais d'exploitation, 1 an au 31 mars 1904	....	118,626 64
Pour plus de sûreté, S.-R.G., Montréal.		
Banque de Montréal, voûte contre les voleurs	....	2,000 00
Frais judiciaires.		
Barwick, Aylesworth, Wright et Moss, Toronto, Le Roi *vs* Banque de Montréal, cause de Martineau	1,407 69	
H. H. Dewart, Toronto, Le Roi *vs* Higgins et Decker, faussaires, 2e procès	300 00	
		1,707 69

MINISTÈRE DES FINANCES : REVENU.

1903-4.	Sommaire.	Page.	1904-5.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
27 60	Revenu casuel	G—37	865 59	837 99	
100 00	Amendes et saisies	G—			100 00
14,628 23	Surintendance des assurances	G—37	15,728 97	1,100 74	
2,236,255 93	Intérêt sur placements	G—38	2,105,031 41		131,224 52
10,888 54	Chèques en circulation	G—39			10,888 54
77,316 34	Prime, escompte et change	G—40	40,355 83		36,960 51
501,250 73	Profit sur argent monnayé	G—40	55,492 87		445,757 8
33,295 17	Profit sur cuivre monnayé	G—40	22,728 00		10,567 17
46,617 91	Revenu du fonds de retraite	G—41	45,937 30		680 61
			2,286,139 97		
	MOINS—Chèques en circulation	G—39	9,410 52		
2,920,380 45			2,276,729 45		643,651 00
15,832 22	Fonds de retraite n° 2	G—42	17,225 70	1,393 48	
62,920 24	" retraite	G—42	81,072 17	18,151 93	
2,999,132 91			2,375,027 32		624,105 59

Revenu casuel.	$ c.
Acquit de conscience	128 00
Ventes de publications	9 66
Remises de dépenses des années antér.:	
G. Lowe, balance d'av. pr fr. de voy.	24 35
W. H. Hayes, dépenses contingentes du gouvernement civil	700 00
Paiement d'appointements, etc.	3 58
	865 59
Surintendance des assurances.	
Accident and Guarantee Co. of Canada	9 82
Ætna Insurance Co.	105 84
Ætna Life Insurance Co.	285 03
Alliance Assurance Co.	96 02
American Surety Co	5 08
Ancien Ordre des Forestiers	20 38
Anglo-American Fire Insurance Co.	127 63
Atlas Assurance Co.	137 51
Boiler Inspection and Insurance Co.	18 32
British America Assurance Co.	205 88
British and Foreign Marine Ins. Co.	10 41
Caledonian Insurance Co	123 43
Canada Accident Assurance Co.	21 04
Canadian Fire Insurance Co.	84 75
Canada Life Assurance Co.	1,000 50
Canadian Order Woodmen of the World	47 50
Canadian Railway Accident Ins. Co.	72 55
Association catholique de secours mut.	129 62
Commercial Travellers Mutual Benefit Society	15 96
Commercial Union Assurance Co.	224 61
Confederation Life Assurance Co.	547 69
Connecticut Fire Insurance Co.	29 90
Connecticut Mutual Life Ins. Co.	11 62
Continental Life Insurance Co.	47 04
Crown Life Insurance Co.	31 88
Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Co	90 14
Dominion Guarantee Co.	11 61
Dominion Life Assurance Co.	70 09
A reporter	3,581 85

Surintend. des assurances—*Suite.*	$ c.
Report	3,581 85
Dominion Plate Glass Insurance Co.	9 52
Edinburgh Life Assurance Co.	1 20
Employers' Liability Assurance Corporation	134 17
Equitable Life Assurance Co.	355 46
Equity Fire Insurance Co.	63 82
Excelsior Life Insurance Co.	88 49
Federal Life Assurance Co.	228 56
Germania Life Insurance Co.	4 26
Great West Life Assurance Co.	265 08
Guarantee Co. of North America.	14 29
Guardian Assurance Co.	229 75
Hartford Fire Insurance Co.	117 10
Home Insurance Co.	86 56
Home Life Association of Canada	56 19
Imperial Life Assurance Co.	226 13
Ordre Indépendant des Forestiers	607 26
Cie d'assurances de l'Amér. du Nord	110 51
Law Union and Crown Insurance Co.	39 07
Life Association of Scotland	11 82
Liverpool, London and Globe Ins. Co.	323 66
Lloyd's Plate Glass Insurance Co.	21 89
London Assurance Corporation	61 96
London Guarantee and Accident Co.	65 57
London and Lancashire Life Assurance Co.	151 74
London and Lancashire Fire Ins. Co.	129 30
London Life Insurance Co.	151 95
London Mutual Fire Insurance Co.	184 11
Manchester Assurance Co.	92 86
Manufacturers Life Insurance Co.	429 50
Marine Insurance Co.	13 94
Maryland Casualty Co.	12 12
Mercantile Fire Insurance Co.	37 57
Metropolitan Life Insurance Co.	490 68
Mutual Life Insurance Co., New-York	510 60
Mutual Life Assurance Co., Canada.	586 41
Mutual Reserve Life Insurance Co.	132 61
National Assurance Co., Ireland	127 79
National Life Assurance Co., Canada.	60 21
National Life Insurance Co., E.-U.	0 35
A reporter	9,815 91

Surintend. des assurances—*Suite.*	$ c.	**Surintend. des assurances**—*Suite.*		$ c.
Report	9,815 91	Report		15,466 67
New York Life Insurance Co	665 96	*Autres reçus.*		
New York Plate Glass Insurance Co	3 65			
North American Life Assurance Co	488 38	Amendes pr manque de déposer états:		
North British and Mercantile Ins. Co.	275 81	American Surety Co		20 00
Northern Assurance Co	179 90	Associat. catholique de secours mut.		80 00
Northern Life Assurance Co	55 33	Ordre Indépendant des Forestiers		20 00
Northwestern Mutual Life Ins. Co	4 46	Montreal-Canada, contre l'incendie.		50 00
Norwich Union Fire Insurance Society	197 77	Railway Passengers Assurance Co		70 00
Norwich Union Life Insurance Society	1 92	Western Assurance Co		20 00
Ocean Accident and Guarantee Corporation	72 71	*Ventes.*		
Ocean Marine Insurance Co	0 06	Manufacturers Life Insurance Co		2 30
Ontario Accident Assurance Co	74 33			
Ottawa Fire Insurance Co	89 39			15,728 97
Pelican and British Empire Life Office	99 92	**Intérêt sur placements.**		
Phœnix Assurance Co., London	321 33			
Phœnix Insurance Co., Brooklyn	89 23	Chemin de fer de Calgary et Edmonton		49,858 19
Phœnix Insurance Co., Hartford	68 29	" Canadian-Northern		18,588 65
Phœnix Mutual Life Insurance Co	6 71	Compte de placement du fonds con.—Intérêt sur oblig. achetées avant d'en avoir besoin pr le fonds d'amortiss.		125,927 61
Provident Savings Life Assurance Society	71 00			
Quebec Fire Assurance Co	44 12	Gouverneur général—Intérêt sur le coût du wagon *Victoria* au 18 nov. 1904		151 95
Queen Insurance Co. of America	237 43			
Railway Passenger Assurance Co	3 17			
Royal Insurance Co	470 15	Terres marécageuses du Manitoba		889 72
Royal Victoria Life Insurance Co	60 52	Commission du port de Montréal		157,936 45
Scottish Amicable Life Assurance Society	1 85	Province d'Ontario—12 m. d'intérêt sur $1,807,986 à 4 p.c.		72,319 44
Scottish Provident Institution	0 55	Province de Québec—		
Scottish Union and National Ins. Co.	158 30	12 m. dintérêt sur $1,473,609 à 4 p.c.		58,944 38
Sovereign Life Assurance Co	12 99	Qu'Appelle, chemin de fer Lac-Long et Saskatchewan		56,285 31
Standard Life Assurance Co	363 92			
Star Life Assurance Co	7 87	Pont de Saint-Jean et Cie de prolongement de chemin de fer		17,356 00
Sun Life Assurance Co., Canada	663 13			
Sun Insurance Office	118 26	Intérêt sur placem. du fonds d'amort.—		
Travellers Insurance Co	163 69	Emprunt de 1875	$ 46,655 19	
Union Assurance Society	169 95	" 1876	110,701 79	
Union Life Assurance Co	32 06	" 1878-9	170,459 10	
Union Mutual Life Insurance Co	97 13	" 1884	121,295 33	
United States Fidelity Guarantee Co.	2 60	Emp. réduit du Canada	705,632 94	
United States Life Insurance Co	27 33	Emprunt garanti du ch. de fer Intercolonial	174,687 76	
Western Assurance Co	249 59	Emp. garanti de 1875-8.	217,341 60	
				1,546,773 71
Total, cotisation en 1903-1904, à reporter	15,466 67			2,105,031 41

Chèques impayés.	Dépôts.		Paiements.	
	$	c.	$	c.
Agriculture—				
Ministère	489	22	1	50
Bureau des brevets	35	37	12	00
Commissaire de la laiterie	63	09	14	72
Salubrité publique	4	00		
Finances—				
Ministère	0	78		
Comptable des dépenses contingentes	4	00	2	50
Chambre des Communes	6	00		
Affaires Indiennes (Fonds consolidé)	464	81	117	77
Revenu de l'Intérieur	0	14	2	00
Intérieur—				
Ministère	971	46	2,170	05
Immigration	108	33	55	46
Territoire du Yukon	6	00		
Justice—				
Ministère	15	00		
Territoires du Nord-Ouest	27	40	1	00
Pénitenciers	33	38		
Bibliothèque du parlement	1	00		
Marine et Pêcheries—				
Ministère	791	34	261	37
Primes de pêche	924	90	715	35
Milice et Défense	25	51	146	65
Gendarmerie à cheval—				
Contrôleur	87	37	17	49
Commissaire à Régina	0	05		
Yukon (Wood et Cuthbert)	59	12	6	00
" (Sugden et Horrigan)	68	50	108	00
Postes—				
Ministère	1,763	11	439	62
Caisse d'épargnes	84	07	27	93
Travaux publics—				
Ministère	752	65	534	17
Colombie-Britannique	3	20		
Yukon (Crean et Rochester)	120	00		
Chemins de fer et Canaux—				
Ministère	42	67	1,904	00
Chemin de fer Intercolonial	2,593	22	6,605	76
" de l'Ile du Prince-Edouard	82	50	5,956	30
Canaux, province de Québec	7	05		
Canal Welland	1	88		
Sénat	2	00		
	9,689	12	19,099	64
Revenu casuel (Débit)	9,410	52		
	19,099	64	19,099	64

Primes, escompte et change.

Escompte sur change remis à la banque de Montréal; Londres, Ang.—

					$ c.
Cie de messagerie américaine,	£10,000,	5 oct. 1904,	demande,	4·854	126 66
Banqu de l'Amér. Brit. du Nord,	20,000,	28 fév. 1905,	60 j. de vue,	$9\frac{1}{32}$	416 67
"	40,000	28 " 1905	"	$9\frac{3}{64}$	805 56
"	40,000	28 " 1905	"	$9\frac{1}{16}$	777 77
"	20,000,	14 mars 1905	"	$9\frac{5}{32}$	305 55
"	20,000	14 " 1905	"	$9\frac{9}{64}$	319 45
"	20,000	28 " 1905	"	$8\frac{29}{32}$	527 79
"	20,000	28 " 1905	"	$8\frac{59}{64}$	513 88
"	20,000,	4 avril 1905	"	9	444 44
"	40,000	11 " 1905	"	$9\frac{1}{16}$	777 78
"	40,000	11 " 1905	"	$9\frac{5}{64}$	750 00
"	20,000	11 " 1905	"	$9\frac{3}{32}$	361 11
"	40,000,	3 mai 1905	"	$9\frac{5}{64}$	750 00
"	60,000	3 " 1905	"	$9\frac{3}{32}$	1,083 33
Banque du Commerce du Canada,	100,000,	14 juil. 1904	"	$9\frac{1}{8}$	1,666 67
"	100,000	19 " 1904	"	9	2,222 22
"	25,000,	4 oct. 1904,	demande,	$9\frac{7}{32}$	312 50
"	50,000,	10 janv. 1905,	60 j. de vue,	$9\frac{5}{32}$	763 89
"	100,000,	28 fév. 1905	"	9	2,222 23
"	100,000,	28 mars 1905	"	$8\frac{15}{16}$	2,500 00
"	25,000,	11 avril 1905	"	$9\frac{3}{32}$	451 38
"	100,000,	3 mai 1905	"	$9\frac{1}{16}$	1,944 45
"	100,000	25 " 1905	"	$9\frac{1}{8}$	1,666 67
Banque Dominion,	10,000,	5 oct. 1904,	demande,	$9\frac{7}{32}$	125 00
"	10,000,	29 mars 1905,	60 j. de vue,	$8\frac{31}{32}$	236 11
"	10,000,	3 mai 1905	"	$9\frac{1}{16}$	194 44
Banque Marchands du Canada,	20,000,	6 avril 1905	"	9	444 45
"	25,000	12 " 1905	"	$9\frac{3}{32}$	451 39
"	25,000,	5 mai 1905	"	$9\frac{1}{8}$	416 67
Banque de Montréal,	£100,000,	14 juil. 1904,	60 j. de vue,	$9\frac{1}{8}$	1,666 66
"	100,000,	20 " 1904	"	$8\frac{63}{64}$	2,291 67
"	100,000,	5 oct. 1904,	demande,	$9\frac{7}{32}$	1,250 00
"	100,000,	11 janv. 1905,	60 j. de vue,	$9\frac{5}{32}$	1,527 79
"	100,000,	15 mars 1905	"	$9\frac{5}{32}$	1,527 79
"	100,000,	5 avril 1905	"	9	2,222 22
"	100,000,	12 " 1905	"	$9\frac{3}{32}$	1,805 56
Banque du Nouveau-Brunswick,	10,000,	27 mai 1905	"	$9\frac{1}{16}$	194 44
" d'Ottawa,	10,000,	15 juil. 1904	"	$9\frac{3}{32}$	180 55
"	25,000,	20 " 1904	"	9	555 56
"	20,000,	1er mrars 1905	"	$9\frac{1}{32}$	416 66
"	20,000,	25 mai 1905	"	$9\frac{1}{8}$	333 33
Banque Sovereign,	30,000,	5 oct. 1904,	demande,	$9\frac{7}{32}$	375 00
"	20,000,	15 mars 1905,	60 j. de vue,	$9\frac{1}{8}$	333 33
"	15,000,	5 mai 1905	"	$9\frac{1}{8}$	250 00
"	30,000,	27 " 1905	"	$9\frac{1}{8}$	500 00
Traders Bank,	10,000,	20 juil. 1904	"	9	222 22
"	10,000,	12 janv. 1905	"	$9\frac{1}{8}$	166 67
"	10,000,	12 " 1905	"	$9\frac{5}{32}$	152 77
Banque Union du Canada,	20,000,	5 mai 1905	"	$9\frac{1}{32}$	416 66
"	20,000,	27 " 1905	"	$9\frac{1}{16}$	388 89
					40,355 83

Profit sur le monnayage de l'argent.

	$ c.
Mocatta et Goldsmid—	
74,722 onc. étal. d'argent à 26¾d.	40,531 48
⅛ pour 100 de courtage	50 65
Hôtel des Monnaies, Londres—	
Frais de manufacture, y compris boites, sacs, etc., sur $100,000	3,000 00
Cie de messagerie Can.—	
$100,000 à Toronto à 18s. 6d	925 00
	44,507 13
Valeur légale	100,000 00
Profit 55·49 p. 100 de valeur légale	55,492 87

Profit sur moyennage du cuivre.

	$ c.
Hôtel des Monnaies, Londres—	
Monn. de $35,000 en centins y compris boîtes, sacs, etc	2,487 50
Monnaie de Birmingham—	
Bronze en barres p. ci-dessus	8,452 83
Cie de messagerie Can.—	
Transp., assurance, etc., sur $18,000 à Toronto à 82s. 6d	742 49
$13,000 à Montréal à 72s. 6d	471 22
$1,500 à Saint-Jean à 72s. 6d	54 34
$1,500 à Halifax à 42s. 6d	31 85
$1,000 à Winnipeg à $100	48 66
	12,288 89
Moins ½ d'assurance non effectué	16 89
	12,272 00
Valeur légale	35,000 00
Profit 64·93 p. c. de la valeur lég	22,728 00

Revenu du fonds de retraite.	Page.	Fonds de retraite. Fonds n° 1.	Fonds n° 2.	Fonds de retraite.
		$ c.	$ c.	$ c.
Agriculture				1,612 55
Gouvernement civil	D—	633 75	250 89	
Quarantaine	G—43	44 96		
Ferme expérimentale	G—43	42 00		
Bureau de l'Auditeur général—				
Gouvernement civil	E—	637 50	126 88	381 55
Douanes				23,074 26
Gouvernement civil	F—	583 50	183 90	
Douanes, service extérieur	G—43	6,892 21	1,851 51	
Finances				910 06
Gouvernement civil	G—	709 57	61 89	
Frais d'administration	G—48	451 78	22 75	
Surintendance des assurances	G—48	192 50		
Commission géologique—				
Gouvernement civil	H—	739 50	195 41	641 87
Bureau du secrétaire du gouverneur général—				
Gouvernement civil	I—	122 50	22 75	42 50
Bureau du haut-commissaire—				
Gouvernement civil	G—48	83 01		194 99
Chambre des Communes—				
Législation	G—48	956 80	363 20	865 67
Affaires indiennes				756 72
Gouvernement civil	J—	790 05	169 75	
Sauvages, fonds consolidé	G—49	88 00		
Revenu de l'intérieur				6,516 87
Gouvernement civil	K—	387 50	214 99	
Accise	G—49	4,230 19	760 93	
Poids et mesures	G—51	287 95	38 60	
Inspection du gaz	G—51	161 04		
Falsification des substances alimentaires	G—51	114 96		
Intérieur				3,050 01
Gouvernement civil	L—	1,780 61	281 77	
Terres fédérales	G—51	146 33		
Immigration	G—51	96 66		
Terres des écoles	L—	40 00		
Yukon	G—51	60 00		
Justice				1,877 66
Gouvernement civil	M—	465 25	120 95	
Personnel de la cour Suprême	G—51	159 80	43 75	215 00
" " de l'Exchiquier	G—51	146 30		
Pénitenciers	G—51	150 00	63 00	
Bibliothèque du Parlement—				
Législation	G—52	299 50	63 88	156 26
Travail—				
Gouvernement civil	N—	51 00		733 75
Marine et pêcheries				1,559 43
Gouvernement civil	P—	714 75	526 16	
Phares et service côtier	G—52	435 98		
Inspection de bateaux à vapeur	G—52	94 63		
Institutions scientifiques	G—52	20 25		
Piscifacture	G—52	54 72		
Milice et Défense—				
Gouvernement civil	Q—	382 08	253 76	
Milice				834 11
Gendarmerie à cheval—				
Gouvernement civil	R—	162 50		238 06
Gendarmerie à cheval	G—52	40 00		
Postes				26,463 03
Gouvernement civil	S—	3,263 87	536 45	
Postes, service extérieur	G—52	14,722 25	3,634 31	
Impressions et papeterie—				
Gouvernement civil	T—	573 43	87 50	294 38
Conseil privé—				
Gouvernement civil	U—	370 75	255 07	88 76
A reporter		42,379 93	10,130 05	70,507 49

Revenu du fonds de retraite.	Page.	Fonds de retraite. Fonds n° 1.	Fonds de retraite. Fonds n° 2.	Fonds de retraite.
		$ c.	$ c.	$ c.
Report		42,379 93	10,130 05	70,507 49
Travaux publics				549 57
Gouvernement civil	V—	580 00	219 33	
Travaux publics, service extérieur	G—53	86 65		
Chemins de fer et canaux—				449 49
Gouvernement civil	W—	663 57	151 37	
Chemins de fer	G—53	336 08		
Canaux	G—53	569 97		
Secrétariat d'Etat—				
Gouvernement civil	X—	674 48	33 25	189 45
Sénat—				
Législation	G—53	640 31	75 25	340 00
Commerce				384 16
Gouvernement civil	Y—	176 50	100 63	
Immigration chinoise	G—53	12 00		
Inspect.-mesureurs de bois	G—53	50 00		
		46,169 49	10,709 88	72,420 16
Fonds de retraite n° 1.				
Déduction comme ci-dessus		46,169 49		
Moins—Déboursés	G—	232 19		
		45,937 30		
Fonds de retraite n° 2.				
Balance au crédit, 30 juin 1904			103,712 86	
Déduction comme ci-dessus			10,709 88	
Intérêt au 30 juin 1905			6,515 82	
			120,938 56	
Fonds de retraite.				
Balance au crédit, 30 juin 1904				186,277 24
Déduction comme ci-dessus				72,420 16
Intérêt au 30 juin 1905				8,652 01
				267,349 41
Moins—Remboursements	G—43			8,138 61
Balance au crédit, 30 juin 1905				259,210 80

Fonds de retraite.	$ c.
Remboursements.	
Agriculture—	
Daly, E. J., procur. de E. M. Booker	17 39
Douanes—	
Bampfield, J. J	208 20
Bower, J. A	62 14
Clarke, J. G	21 64
Cleminson, Wm. (veuve de)	5 04
Gagnon, L. A	20 68
Gibbs, Wm	35 72
Johnston, P. S	62 52
Johnstone, W. E	241 41
Knight, J. E	239 28
Lott, J. M	146 27
McAlphine, E. S	118 83
McEdwards, D. G	165 84
McGrory, Robt. (veuve de)	70 65
McLeod, Geo. A	88 13
Pegnem, Chas	12 66
Press, Wm	40 16
Pye, John L	31 60
Robert, J. C	46 04
Rutherford, D. W.	85 97
Soule, F. F	102 17
Stewart, C. C	206 02
Turner, Jas. A	41 38
Woodruff, D. W	112 85
Chambre des Communes—	
Polette, L. T.	192 62
Revenu de l'Intérieur—	
Blais, J. C. F	64 15
Cargill, W	231 18
Gerow, W. M	42 28
Whelan, T. E.	29 19
Intérieur—	
Collier, A. P	213 81
Fisher, Alex	99 14
Bibliothèque—	
Pepin, A R	78 72
Marine et Pêcheries—	
Gilpin, A. E	285 18
McLeod, Angus	305 90
Martin, Jules G	79 35
Salmon, R	168 40
Milice—	
Kerr, G. S	50 89
Gendarmerie à cheval—	
Brown, L. Gilpin	578 26
Postes—	
Alexander, S. W	1 50
Archambault, A	14 36
Barker, K	83 56
Bauer, R. W	3 50
Beausoleil, C. (veuve de)	1,101 83
Beverley, Geo. F	17 41
Bown, Geo. A	62 04
Brock, W. J	23 95
Brunet, T	2 61
Chartrand, Alderic	120 31
Cleroux, Evariste	19 77
Corney, E. G.	46 26
Cotton, D. C	16 42
Cross, W. H	2 63
Dorland, P. N	252 16
Evans, Ed	34 66
Fiset, J. J	93 67
Flynn, Edw. J	14 14
Gearon, Joseph H	27 62
Green, E. V	30 42
Hardiman, L. H.	18 52
Hawker, C. A	12 18
Hayes, W. E	65 72
Head, T. A	24 53
A reporter	6,691 43

Fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	6,691 43
Remboursements—Fin.	
Postes—*Fin.*	
Hughes, F. N	83 96
Laroeque, J. D	106 11
Lawrence, A. J	25 33
Lemlin, Joseph	12 92
McVey, J. B	126 18
MacGrady, H. A	116 86
Mahler, A	18 43
Miller, Thos	42 35
O'Leary, J. J	3 00
Oliver, O. S.	123 13
Rec. général, montant au crédit de J. H. Wilcox, condamné au pénitencier	94 04
Reed, J. H	30 69
Robertson, R	1 63
Robinson, J. D	5 75
Seguin, Joseph D	6 58
Simmers, Geo	5 44
Sincennes, N. E	58 79
Statten, Taylor	86 58
Taylor, Thos. E	178 73
Tierney, J. J	7 07
Till, G. G	27 61
Walsh, A	21 56
Warren, A. E	44 90
Wright, J. L	29 59
Sénat—St. John, M.	189 95
	8,138 61
Revenu du fonds de retraite. Fonds Nos 1 et 2.	
Agriculture.	
Ferme expériment.—Fletcher, James.	42 00
Quarantaine ($44.96)—	
Dancause, G	6 73
McIsaac, D. J	10 00
Turcotte, J. B	5 90
Déductions, 1903-4	17 58
Pas de détails	4 75
	86 96
Douanes.	
Ontario	2,906 86
Québec	1,950 77
Nouvelle-Ecosse	1,029 16
Nouveau-Brunswick	810 08
Ile du Prince-Edouard	178 98
Manitoba	218 80
Territoires du Nord-Ouest	104 75
Colombie-Britannique	463 27
Territoire du Yukon	45 50
Inspection	357 00
Bureau des douanes	294 70
" —Statistiques	322 35
Service douanier	31 50
	8,743 72
Douanes—Ontario.	
Amherstburg ($36)—	
Atkinson, J. H. C	15 00
Luckham, R. D	21 00
Belleville ($60)—	
Hambly, P. H	12 00
McGinnis, A	20 00
Webster, Wm	28 00
A reporter	96 00

Revenu du fonds de retraite. Fonds Nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	96 00
Douanes—Ontario—Suite.	
Bowmanville—Brittain, James	6 25
Brantford ($50)—	
Foster, Thomas	32 00
Heath, E. L.	18 00
Bridgeburg ($51)—	
Hanse, W. T.	12 00
Newbigging, T. L.	15 00
Schofield, Thos.	12 00
Wilkins, O. F.	12 00
Brockville—Jones, W. H.	26 00
Cobourg—Hagerman, J. G.	13 00
Collingwood—Cameron, A. McK	14 00
Cornwall—Cook, D.	4 38
Galt ($35)—	
Dennis, W. A.	13 00
Peek, Thos	22 00
Gananoque—Dixon, W.	6 25
Goderich ($34)—	
Davis, Henry	14 00
Farrow, A	20 00
Guelph ($24)—	
Costello, John	12 00
McNamara, John	12 00
Hamilton ($288.87)—	
Alexander, A.	18 00
Battle, John	9 87
Burns, John	21 00
Calvin, R	12 00
Cape, John	24 00
Ferguson, Alex	6 25
Halcrow, J	16 00
Kilvert, F. E	60 00
McCandlish, A.	22 75
McKenzie, A. J.	30 00
O'Dell, Alex	21 00
Park, R. H	16 00
Thompson, John	32 00
Hope—Burton, E. J. W.	24 00
Kingston ($166.90)—	
Anglin, R. D	20 00
Comer, G. W. H	6 88
Driver, Thos	24 00
Gaskin, Thos	20 00
Geoghegan, John	16 50
Graves, W. D	6 88
Hamilton, C	36 00
Hanley, James	6 88
Horne, W. E	6 00
Joslin, A	1 88
Neish, Wm	20 00
Rankin, D. J	1 88
London ($47.50)—	
Brett, W	6 25
McFadden, John	13 00
Orr, R. J.	6 25
Talbot, O. H	22 00
Midland—Parkhill, W. J.	18 00
Chutes-Niagara ($164.70)—	
Bartle, J. C.	14 00
Bender, H	15 00
Brown, James	15 00
Cameron, J. H.	5 40
Flynn, J. J	16 30
Glasgow, O. D	21 00
Honse, W. H.	12 00
McKenzie, C. J	18 00
Nidle, Henry	12 00
Parker, W. M.	12 00
Robertson, A. R	12 00
A reporter	1,057 85

Revenu du fonds de retraite. Fonds Nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	1,057 85
Douanes—Ontario—Suite.	
Chutes-Niagara—*Fin.*	
Wood, F. F.	12 00
Oshawa—Blaney, J. H	18 00
Ottawa ($150.84)—	
Clarke, R. A	26 00
Donald, F	12 00
Hood, T. A	17 00
Lacerte, A	20 00
McGovern, J. J	17 00
Neilson, G. E.	5 00
Ryan, E	17 00
Spittal, R.	17 00
Waggoner, S. H	19 84
Paris ($16.98)—	
Hall, Thos	4 98
Kinnear, A. M.	12 00
Picton—Ross, W. T.	23 00
Port-Arthur—Boyce, T. R.	18 00
Prescott ($64)—	
Hollingsworth, S	12 00
Jessup, E.	24 00
Keller, R. M.	16 00
Murphy, John	12 00
Sainte-Catherine ($107)—	
Clark, W. B	6 00
Cuffe, John E.	20 00
Hodge, Arch	17 00
McClive, John	16 00
Patterson, T. F.	28 00
Ramsden, J. A.	6 00
Spillette, S. W	14 00
Saint-Thomas ($12.75)—	
Backhouse, M.	9 00
Payne, M.	3 75
Sarnia ($83)—	
Adams, J. F	16 00
Alcock, James	12 00
Clark, O. S	14 00
Dawson, D.	17 00
McLagan, John	12 00
McVicar, A. F.	12 00
Saut-Sainte-Marie ($57)—	
English, R	6 25
Howe, A. W	21 00
Monk, Alfred	3 75
Plummer, H	26 00
Simcoe ($53.25)—	
Davis, J. R.	6 25
Law, W. S.	12 00
Porter, Nat	35 00
Stratford—Tyson, A. M	5 00
Toronto ($1,079.69)—	
Anderson, B	15 00
Ardagh, H. H.	18 00
Baxter, Chas. W	24 00
Beale, James	15 00
Bell, Robert	24 00
Black, D. N	2 32
Bovell, Howard	12 50
Byers, H	12 00
Clewlo, O. S	21 00
Cook, M. E	13 00
Cowan, John A.	21 00
Davidson, J. J.	34 00
Davis, Thos. J	12 00
Dunlop, W. J.	6 88
Fowler, E	12 00
Flemming, J. B	30 00
Gillespie, J. S	16 50
A reporter	1,967 87

Revenu du fonds de retraite. Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	1,967 87
Douanes—Ontario—Suite.	
Toronto—*Fin.*	
Giroux, O	12 00
Griffith, Wm	7 50
Greer, James	18 00
Grey, Chas. L	22 75
Graham, N	6 88
Heakes, J. R	21 00
Harris, S. T. H	15 00
Hudson, J. W	12 00
Jackman, Josiah	12 00
Loughrane, L	13 00
Loarden, C	13 00
Lloyd, Frank	13 00
Lowthier, John	12 00
McCuaig, D. A	12 00
Mitchell, Thos	29 75
Mitchell, Thos	16 00
Meredith, W. C	16 00
Miller, E. W	63 00
Milburn, R. B	14 00
Patterson, Alex	25 00
Pearson, Wesley	25 00
Plunkett, Wm	14 00
Pape, Oswald	21 00
Reid, Wm	6 88
Reiddy, Chas	15 00
Rutland, S. A	6 88
Scott, A	18 00
Sharpe, D. M	6 25
Sinclair, James	49 00
Slean, J	12 00
Small, John	80 00
Somers, F	14 00
Tinning, W. K. S	17 00
Thompson, John	17 00
Westman, Sam. J	43 75
Williams, Thos	6 88
Woods, Wm. P	16 00
Wright, Robt	6 88
Yorston, James	20 00
Sous-percepteurs—	
Barrie—Brownlee, A	19 71
Brampton—Manning, J. J	12 00
Orangeville—Gilchrist, John	6 88
Streetsville—Graydon, Robt	2 50
Wallaceburg—Fraser, J. H	24 50
Windsor ($108)—	
Barnet, John	15 00
Beers, J. M	14 00
Bushell, Wm	12 00
Crampton, James	18 00
Dench, T. Q	12 00
Drouillard, A	12 00
Hanrahan, P. L	12 00
Thompson, M	13 00
Woodstock—Banting, C	16 00
	2,906 86
Douanes—Québec.	
Abercorn ($17.64)—	
Currie, E. P	1 64
Dunn, J	16 00
Coaticook ($59.50)—	
Churchill, J	16 00
Daly, J. B	24 00
Durocher, J. B	12 00
Williams, J	7 50
A reporter	77 14

Revenu du fonds de retraite. Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	77 14
Douanes—Québec—Suite.	
Cookshire ($35.63)—	
Gendreau, A. B	12 00
Kingsbury, W. C	5 63
Ross, A	18 00
Gaspé ($33)—	
Kavanagh, A. J	28 00
McGee, D	5 00
Hemmingford ($13.38)—	
Fiddes, Alex	4 38
Simpson, J. P	9 00
Mansonville—Lynch, W	16 00
Montréal ($1,259.17)—	
Ambrosse, J. D. L	40 00
Balthazar, B	15 00
Belair, A. P	14 00
Bourret, Alphonse	15 00
Brière, J. C. O	31 50
Brossard, T	40 00
Butler, T	13 00
Chambers, T	25 00
Cooney, P. J	31 50
Corbeil, J. Z	28 00
Danis, John	21 00
Douglas, J. H	40 00
Drysdale, J	22 75
Guerin, L. T	16 50
Heroux, B	22 00
Holbrooke, B. F	24 50
Homier, J. A	31 50
Isaacson, H. M	21 00
Jones, T. M	29 75
Lanier, J. E	9 96
Lanthier, A. A	28 00
Latouche, A. M	24 50
Laurin, A., jne	18 00
Lavoie, J. A	20 00
L'Africain, N	12 00
Lemieux, D. J	24 00
Long, Geo	5 00
Losey, T	16 00
Loyer, J. S	14 00
Lunny, R. J	20 00
Malbœuf, A	24 00
Martin, N. P	16 00
Martin, P	22 75
Matheson, J	6 74
McCallum, J. A	21 00
McClusky, J	17 00
McKenna, W. J	24 00
McLaughlin, H	32 00
Montenari, A., N.P	21 00
Murray, J	15 00
Nicholson, T. W	6 88
O'Reilly, C. B	3 75
Parr, A	12 80
Patterson, W. L	12 00
Perham, L. D	20 00
Richardson, W. H	18 00
Roach, M	16 00
Sanguinette, L	3 42
Sherritt, J	20 00
Slattery, T. F	22 75
Smith, G	24 00
Sorley, J. S	20 00
Tansey, T. P	12 80
Tighe, E	24 00
Tuff, D	15 00
White, R. S	140 00
Wilkes, E. T	14 82
A reporter	1,434 32

Revenu du fonds de retraite. Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report..................	1,434 32
Douanes—Québec—Fin.	
Paspebiac—Beauchesne, P. C........	20 00
Québec ($384.44)—	
Batterton, J	12 00
Belanger, F. X..................	14 94
Bolger, M. K..................	17 00
Carter, W. H..................	36 00
Dion, A. V..................	28 00
Doucet, Eugène..................	22 00
Dugal, T..................	20 00
Edge, W. E..................	20 00
Forsyth, J. B. M..................	60 00
Gray, F. W..................	20 00
Hannon, H. M..................	14 00
Larue, P..................	20 00
Laurin, L. N..................	24 00
Pelletier, N. G..................	16 50
Rouillard, J..................	13 00
Trudel, J. E..................	13 00
Vallerand, L. N..................	15 00
Watters, J. G..................	19 00
Saint-Armand ($9.38)—	
Futvoye, F. F. B..................	6 25
Luke, P. E..................	3 13
Saint-Jean ($49)—	
Baker, J. H..................	13 00
Latour, J. C..................	12 00
Wood, N. C. N..................	24 00
Sherbrooke ($43.78)—	
Hunt, W. J..................	6 96
Murphy, James..................	14 82
Odell, H. A..................	22 00
Stanstead ($9.85)—	
McGowan, Wm., jne..................	3 60
Paquette, J. F..................	6 25
	1,950 77
Douanes—Nouvelle-Ecosse.	
Amherst ($28)—	
Elliott, H. F..................	12 00
Ratchford, C. E..................	16 00
Annapolis ($30.88)—	
Buckler, T. M..................	12 00
McCormack, E..................	17 00
Porter, E. A..................	1 88
Antigonish ($20.50)—	
Boyd, Angus..................	16 00
Crispo, J. M..................	4 50
Arichat ($12.50)	
Boyd, W. S..................	2 50
Brymner, Wm..................	2 50
Fuller, E. J..................	5 00
Le Lacheur, C. P..................	2 50
Baddeck ($3.76)—	
McAulay, D..................	1 88
Shea, James..................	1 88
Barrington—Taylor, J. W..................	1 88
Canso—McDonald, J. R..................	9 00
Digby—Viets, J. M..................	16 00
Halifax ($450.47)—	
Ashwood, J. C..................	14 00
Beckwith, R. N..................	26 00
Blackwood, D..................	28 00
Briand, A..................	6 88
Caldwell, A..................	12 00
Carleton, Robt..................	12 00
Crawford, Sam..................	16 00
Creighton, H. S..................	20 82
A reporter..................	258 22

Revenu du fonds de retraite. Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report..................	258 22
Douanes—Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Halifax—*Fin.*	
Davis, John C..................	14 00
Edwards, J. L..................	12 00
Fenerty, Arthur..................	16 76
Gleeson, Wm..................	16 00
Godwin, James..................	6 74
Hagerty, H. B..................	14 82
Harrington, W. D..................	10 00
Harris, H. J..................	6 25
Hall, Edmond..................	16 20
Howe, Philip..................	12 00
Keating, M. E..................	13 00
Kennedy, R. D..................	12 00
Langenburg, A..................	6 88
Meynell, W. F..................	6 88
McDonald, J. J..................	12 00
O'Brien, James..................	24 00
O'Connor, F..................	0 59
Power, John R..................	18 00
Pryor, Oswald..................	21 62
Robertson, Alex..................	20 00
Roche, Geo..................	13 76
Sheehan, M. J..................	5 63
Stimpson, F. C..................	16 76
Trider, H. W..................	12 00
Tremaine, R. W..................	6 88
Kentville ($28)—	
Bill, C. R..................	12 00
Rand, F. C..................	16 00
Liverpool ($36.25)—	
Dunlop, John H..................	18 00
Freeman, N. P..................	12 00
Letson, E. E..................	6 25
Lockeport—Ruggles, J. R..................	21 00
Lunenburg ($33 76)—	
Acker, W. C..................	12 00
Caldwell, A. B..................	16 76
Reinhardt, H. W..................	5 00
Middleton—Elliott, C. A..................	2 50
New-Glasgow ($28.25)—	
McDonald, J. F..................	22 00
Sutherland, Geo..................	6 25
North-Sydney—Phoran, M. J..................	6 88
Parrsboro ($18.50)—	
Corbett, Howard..................	4 50
Gillespie, E..................	14 00
Pictou ($30.79)—	
Campbell, J. A. G..................	3 41
Henry, J. R..................	2 50
Johnston, Geo. E..................	18 00
McDonald, Angus..................	6 88
Port-Hawkesbury—Forbes, H. A..................	3 13
Port-Hood ($10.50)—	
Aucoin, Chas. E..................	6 00
McQuarrie, T. B..................	4 50
Shelburne ($8.13)—	
Atwood, W. W..................	6 25
Swaine, G. B. S..................	1 88
Sydney ($36.63)—	
McDonald, R..................	26 00
McDougall, R..................	1 88
McLean, R..................	2 50
McVarish, J..................	6 25
Truro ($51.71)—	
Blaikie, J. A..................	6 25
Blair, H. C..................	6 64
Layton, G. A..................	12 00
Lewis, Geo..................	2 82
Nelson, Geo. P..................	24 00
A reporter..................	889 02

Revenu du fonds de retraite—Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	889 02
Douanes—Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Weymouth ($21.50)—	
Doucet, E. H	3 75
Jones, N. B.	14 00
Theriau, E. E	3 75
Windsor ($11.88)—	
Lawrence, J. W	3 75
Spence, A. H	6 25
Woolaver, H	1 88
Yarmouth ($106.76)—	
Brown, T. S	16 00
Caldwell, M	13 00
Campbell, W. L	20 00
D'Entremont, J. A	1 88
Lent, A. S	2 50
McGill, W	20 00
Moody, W. H	24 00
Perry, C. H.	2 50
Robins, A	6 88
	1,029 16
Douanes—Nouveau-Brunswick.	
Bathurst ($17.72)—	
Leahy, David	5 72
Sormany, H. A.	12 00
Campbellton—McKenzie, Arch	16 00
Chatham ($31)—	
Johnson, B. E	16 00
Keswick, David	3 75
LeBlanc, J. J	6 25
Russ, W. H.	5 00
Frédericton ($50.82)—	
Street, A. F	30 00
Winter, H. G	20 82
Moncton ($50.50)—	
Binney, Irvine W	24 00
Cleveland, D. S	3 75
Dysart, A. R	6 25
McKinley, C. H	2 50
Rayworth, J. S	14 00
McAdam-Jct.—Hoyt, J. W	20 00
Newcastle ($36)—	
Parke, W. A	22 00
Wheeler, P	14 00
Sackville—Prescott, W	4 38
Saint-Jean ($461.78)—	
Barker, K. A	18 00
Buist, A	6 00
Bustin, Thos. E	6 96
Clinch, C. C	12 00
Cochrane, J	12 00
Condon, T	12 00
Connor, F. R	15 00
Dixon, John	12 00
Dougherty, W. A	12 00
Dobbin, W. L	12 00
Farren, Wm	14 00
Foley, T. B	14 00
Fulton, Robt	12 00
Gallagher, Frank	2 32
Hamilton, J. H	38 50
Jenkins, Geo	19 00
Kain, S. W	18 00
Lawry, John	14 00
McAdoo, R. J	14 00
McCart, Peter	12 00
McKay, James	12 00
McKay, S	2 50
Pigeon, Chas	13 00
A reporter	529 70

Revenu du fonds de retraite—Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	529 70
Douanes—Nouveau-Brunswick—Fin.	
Saint-Jean—*Fin.*	
Price, Geo	12 00
Robinson, S	20 00
Rogerson, J	12 00
Sandall, H. P	26 00
Thompson, D	2 50
Tilley, C. F	28 00
Turner, Henry	13 00
Whittaker, E. J	26 00
Wilkins, S. W	19 00
St-Stephen ($101.13)—	
Bixley, H. P	13 00
Graham, H	32 00
Hitchings, H. S	6 25
Hyslip, S. N	6 25
McAdam, H	15 00
Shaughnessy, J	18 00
Stinson, Thos	6 25
Trecarten, T. L	4 38
Woodstock ($50.75)—	
Cyr, Honoré	6 00
Cyr, J. L	21 00
Kirkpatrick, Robt	5 00
Nadeau, N	6 25
Taylor, H. W	6 25
Violette, Frank	6 25
	840 08
Douanes—Ile du Prince-Edouard.	
Charlottetown ($160.02)—	
Brehaut, H. J	1 88
Curtis, James F	13 00
Hogg, Robt	20 00
Lawson, James D	15 00
Macdonald, James	13 00
Macleod, Alex. D	18 00
Moren, M. J	14 00
Owen, Chas.	14 00
Peake, E. de B	24 50
Sullivan, A	6 88
White, Edwin	19 76
Summerside ($18.96)—	
Hopgood, W	2 08
MacNutt, J. M	1 88
Murphy, Chas	15 00
	178 98
Douanes—Manitoba.	
Emerson—Allan, G. G	14 50
Winnipeg ($204.30)—	
Allan, F. J	28 00
Bennie, Thos	26 00
Cooper, W. J	10 50
Jones, R J	0 18
Marshall, J. A	20 00
Scott, Thos	71 62
Sutton, R.	20 00
Thompson, W. H.	28 00
	218 80
Douanes—Territoires du Nord-Ouest.	
Calgary ($36.50)—	
Cooper, W. J	7 50
Kirkpatrick, R. N.	9 00
McBratney, R. T	20 00
A reporter	36 50

Revenu du fonds de retraite—Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	36 50
Douanes—Territoires du N.-O.—Fin.	
Edmonton—Osborne, F. O	15 00
North-Portal—Paterson, A. C	33 25
Regina—Jameson, S. B	20 00
	104 75
Douanes—Colombie-Britannique.	
Kaslo—McIntosh, J. F	42 00
Nanaïmo ($93.80)—	
Good, H. L	18 00
Gordon, H	20 00
Roe, G. H	28 00
Smith, B. H	27 80
Nelson—Johnstone, Geo	36 00
New-Westminster ($42.25)—	
Chantrell, H. D	20 00
Green, C. S	6 25
McMartin, J. A	16 00
Rossland—McDonald, B. R	32 00
Vancouver ($93.62)—	
Bowser, F	21 62
Bowell, J. M	40 00
Worsnop, C. A	32 00
Victoria ($123.60)—	
Atkins, Wm	21 00
Fawcett, E	22 00
Franklin, Wm. A	5 32
Joule, A. J	17 00
Morrison, F. J	17 00
Newbury, J. C	41 28
	463 27
Douanes—Territoire du Yukon.	
Peele, Percy R	45 50
Douanes—Inspection.	
Bremner, J. J	40 00
Clappison, Thos	70 00
Clute, J. S	40 00
McMichael, S. W	50 00
O'Meara, D. D	45 00
Russell, J. A	32 00
Shaw, A	40 00
Young, Geo. H	40 00
	357 00
Commission des douanes.	
Blair, H. C	18 64
Belton, F. S	31 50
Breadner, R. W	38 00
Jessup, Geo. W	30 00
May, Geo. M	7 56
Parmelee, J. D	47 25
Rochester, C. D	4 50
Urquhart, Wm. T	50 75
Wood, W. S	66 50
	294 70
Commission des douanes—Statistiques.	
Campbell, F. A	29 75
Carleton, W. H	19 00
Connolly, J. G	21 00
Evens, R. H	33 25
Finnegan, E	18 00
Heintz, R. M	24 00
A reporter	145 00

Revenu du fonds de retraite—Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	145 00
Comm. des douanes—Statistiques—Fin.	
Johnston, James H	33 25
McCaffrey, W. J	24 00
McNeill, Duncan	19 00
Moir, R. H	19 10
Payne, E	19 00
Raymond, R	19 00
Richards, J. F	23 00
Stevens, W. E	21 00
	322 35
Service douanier.	
Wilson, W. F	31 50
Finances.	
Frais de gestion.	
Toronto ($42)—	
Ridout, J. G	32 00
Stewart, M	12 00
Halifax ($90.65)—	
Balcom, J. H	26 00
Johnson, A. C	29 00
Parker, L	12 90
Ring, M. J	22 75
Saint-Jean ($79.88)—	
Lawson, T. H	6 88
McLeod, H. D	44 00
Sancton, G. F	29 00
Winnipeg ($103)—	
Armstrong, E. W. H	27 00
Drummond, H. M	45 00
McMicken, A. C	31 00
Victoria ($65)—	
McConnan, D. B	25 00
McLaughlin, J. H	40 00
Charlottetown ($92)—	
Leitch, W	29 00
Laughran, F	21 00
Pope, Percy	42 00
	474 53
Surintendance des assurances.	
Evans, F. A	25 50
Fitzgerald, W	80 00
Blackadar, A. K	56 00
O'Reilly, A. J	31 00
	192 50
Bureau du Haut-Commissaire.	
Allen, Thos	22 00
Luke, E. P	26 00
Taylor, C. J	35 01
	83 01
Chambre des Communes.	
Alexander, T. W	43 75
Boudreault, A. G	15 00
Bowie, H. W	34 00
Boyce, J	24 50
Cairns, W C	24 00
Cameron, D. W	30 00
Chamberlain, D. C	49 00
Chapleau, J. R. E	16 64
Clarke, C. E	44 00
A reporter	280 89

Revenu du fonds de retraite. Fonds n°s 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report..................	280 89
Chambre des Communes—Fin.	
Dalton, J......	37 00
Davidson, R. B.	68 25
Deacon, J. L.......	21 00
Desaulnier, D. L...............	40 00
Dubé, L.....................	35 00
Dubé, W..................	25 00
Fréchette, A...............	44 00
George, C.	27 96
Hartney, E. P.....................	47 00
Holder, G. W......	14 00
Hugg, Claire.................... ...	15 00
King, H. P...........	34 00
Laframboise, L	43 00
Lafranchise, L......................	15 00
Laplante, J. B. R.............	98 00
Lemieux, F. X.......	24 00
Loucks, H. H.......................	29 00
Macdonell, H. P...	28 95
Macleod, J. H............	25 00
McCord, F. A	66 00
O'Brien, A. H	80 50
Panet, L. C.........................	37 34
Perrin, E.....	30 00
Polkinghorne, J. A.................	35 00
Quéry, E	30 00
Robidoux, N.......................	31 00
Stewart, C. R.	19 25
Todd, Walter.	38 00
Différences............	0 86
	1,320 00
Affaires indiennes.	
Manitoba et T.N.-O.—	
McKenna, J. A. J	52 00
Ontario et Québec—	
Macrae, J. A.................. ...	36 00
	88 00
Accise.	
Ontario.	
Belleville ($186.92)—	
Iler, B............................	40 98
McKay, W	26 46
McCuaig, A. F......	18 00
McFee, A. C......	35 82
Pole, C. W	31 63
Standish, J. G.......	34 03
Brantford ($98.37)—	
Hawkins, A. C..........	18 26
O'Donohue, M. J..	16 29
Orr, H. N	36 97
Sinon, E. H........................	5 32
Weyms, C.........................	21 53
Cornwall—Mulhern, M. M	21 18
Guelph ($358.62)—	
Alteman, P. J	35 82
Bish, P..........	21 48
Bowman, A	21 48
Brain, A. F........................	37 70
Broadfoot, S	24 60
Dawson, W.	34 03
Egener, A	9 15
Howie, A........................	15 90
Kilroy, E. T	3 50
O'Brien, E. C.............	18 18
O'Donohue, M. J. (*voir* Brantford).	10 50
A reporter.......	538 81

Revenu du fonds de retsaite. Fonds n°s 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report.................	538 81
Accise—Ontario—Suite.	
Guelph—*Fin.*	
Powell, J. B........................	45 43
Spence, F. H	21 48
Till, T. M	32 91
Woodward, G. W.................	26 46
Hamilton ($312.72)—	
Amor, W.	18 18
Baby, W. A. D.................. ..	34 03
Boyd, J. F. S......................	35 82
Brennan, D. J.....................	21 48
Cameron, D. M...........	30 00
Crawford, W. P........	25 52
Donaghy, W........................	4 66
Dumbrille, R. W..........	21 48
Hobbs, G. N...........	21 48
Irwin, R...........................	12 33
Logan, J......	18 18
Miller, W. F...	46 98
O'Brien, J. F...........	22 58
Kingston ($97.84)—	
Fahey, E........	15 00
Grimason, T.......	25 50
Hanley, A.	19 96
Lyons, E......	21 48
O'Donnell, J	15 90
London ($345.49)—	
Alexander, Thomas..	45 43
Boyle, P	32 16
Coles, F. H...	24 60
Davis, T. G..	32 22
Davis, James.......................	20 46
Foster, H	35 82
Girard, J.................... ...	21 48
Lee, E............................	21 48
Spereman, J. J......	31 96
Stewart, J.............	21 48
Tracy, J. P................... . .	18 18
Webbe, C. E. A..................	18 18
Wilson, D..............	22 04
Ottawa ($79.88)—	
Fox, T..........	21 48
Hinchey, E. H...	19 96
Laporte, G.....	16 96
Slattery, R......	21 48
Owen-Sound ($60.98)—	
Chisholm, W. N.............	20 56
Johnson, J. J................. ...	20 46
Nichols, J. T......................	19 96
Perth ($53.44)—	
Goodman, A. W...................	21 48
Mason, F..........................	31 96
Peterborough ($30)—	
Bickle, J. W.....................	13 96
Howden, R....................	16 04
Port-Arthur—Ironside, G. A.	19 38
Prescott ($115.57)—	
Gerald, W. H.....................	34 03
Keeler, G. S......................	18 18
Keilty, T........	36 90
Macdonald, A. B.................	26 46
Sainte-Catherine ($109.36)—	
Harris, J. G.....................	34 96
Hesson, C. A......................	25 80
Milliken, E.......................	18 18
Schram, R. L. H..............	30 42
Stratford ($65 05)—	
Egener, A................	12 33
Hicks, W H..............	19 96
Rennie, Geo......................	32 76
A reporter.	1,954 80

Revenu du fonds de retraite. Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	1,954 80
Accise—Ontario—Fin.	
Toronto ($590.58)—	
Barber, J. S	18 18
Boomer, J. B	29 58
Boyd, C. I	24 00
Coleman, C	19 96
Coulter, A	35 82
Cook, W. R	21 48
Dick, J. W	26 46
Doyle, B. J	21 48
Dudley, W. H	21 48
Evans, G. T	26 46
Flynn, D. J	24 48
Gerald, C	34 98
Graham, W. T	21 48
Helliwell, H. N	21 48
Henderson, W	32 22
Howard, W. W. S	21 48
Hurst, L. B	21 48
Jamieson, R. C	26 46
Jones, A	15 90
Metcalf, W. F	26 46
Murray, A. E	18 18
O'Leary, J. J	21 48
Shanacy, M	22 04
Wardell, R. S. R	37 56
Windsor ($273.56)—	
Bayard, G. A	21 48
Bouteiller, G. A	34 98
Brennan, J	26 46
Cahill, J. W	15 90
Dunlop, C	25 96
Falconer, J	15 90
Gow, J. E	10 80
Jubenville, J. P	18 18
Keogh, P. M	19 96
Marcou, F. A	21 48
McSween, James	40 98
Thomas, R	21 48
Accise—Québec.	
Joliette ($29.44)—	
Gow, J. E	16 14
Taylor, G. A	13 30
Montréal ($524.42)—	
Andrews, A. A	31 92
Belair, A. P	15 90
Brabant, J. B. G. N	17 34
Caven, W	32 22
Codd, H. J. S	18 18
Comte, L. A. A. J	30 42
Costigan, J. J	15 90
Courtney, J. J	18 18
Dixon, H. J. S	18 18
Dumouchel, L	18 18
Forest, E. R	28 04
Fox, J. D	28 64
Lane, T. M	25 04
Malo, T	18 18
Mainville, C. P	15 90
Millier, E	15 90
O'Flaherty, E. J	15 90
Panneton, G. E	15 90
Renaud, A. H	35 82
Scullion, W. J	21 48
Toupin, J. A	40 98
Verner, F	18 18
Walsh, D. J	28 04
A reporter	3,372 80

Revenu du fonds de retraite. Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	3,372 80
Accise—Québec—Fin.	
Québec ($200.08)—	
Beaulieu, J. B	27 05
Bourassa, J	25 92
Bourget, O	16 96
Coleman, J. J	21 48
La Rue, A	31 44
La Rue, Geo	45 43
Lemoine, J	15 90
Lépine, L	15 90
Saint-Hyacinthe ($99.74)—	
Allen, G. A	11 65
Fortier, J. J. O	19 96
Murray, D	21 48
Poirier, J. N	28 03
Taylor, G. W	18 62
Sherbrooke ($60.84)—	
Quinn, J. D	26 46
Simpson, A. F	34 38
Trois-Rivières ($44.84)—	
Duplessis, C. Z	19 04
Hébert, C. D	25 80
Accise—Nouveau-Brunswick.	
Saint-Jean ($146.88)—	
Belyea, T. H	32 76
Clarke, J. A	25 50
Dibblee, W	3 72
Ferguson, J. C	20 46
Fitzpatrick, J	21 48
Geldart, O. A	21 48
McClosky, J. R	21 48
Accise—Nouvelle-Ecosse.	
Halifax ($237.84)—	
Blethen, C. W	21 48
Carroll, D	21 48
Gorman, A. M	20 46
Grant, H. H	38 70
Hagarty, P	15 90
Hubley, H. H	20 46
James, T. C	21 48
King, R. M	27 90
Munro, H. D	15 90
Tompkins, P	15 90
Wainright, F. G	18 18
Pictou—Fraser, P	21 18
Accise—Ile du Prince-Edouard.	
Charlottetown ($45.76)—	
Moore, Thos	19 96
Nash, Sam. C	25 80
Accise—Manitoba.	
Winnipeg ($213.33)—	
Code, A	29 58
Girdlestone, R. J. M	19 96
Gosnell, T. S	47 23
Hawkins, W. L	24 00
Jameson, S. B	9 00
La Rivière, A. C	35 82
Ross, H. E	11 92
Verner, T. H	35 82
A reporter	4,443 29

Revenu du fonds de retraite—Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	4,443 29
Accise—Territoires du Nord-Ouest.	
Calgary ($49.04)—	
Osborne, T. A.	21 00
Saucier, X.	28 04
Accise—Colombie-Britannique.	
Vancouver ($50.87)—	
Allen, G. A	16 31
Miller, J. E.	34 56
Victoria ($135.92)—	
Henwood, G	21 48
Jones, Richard	34 38
O'Sullivan, D	44 24
Ridgman, A. H	35 82
Inspection.	
Barrett, J. K., Manitoba	56 00
Burke, T., Provinces Maritimes	50 00
Dingman, N. J., Ontario	46 00
Gill, W., Colombie-Britannique	50 00
Lawlor, H., Québec	54 00
Stratton, W. C., Ontario	56 00
	4,991 12
Poids et mesures.	
Belleville ($51.92)—	
Irwin, S	13 96
Johnson, Wm	24 00
Slattery, Thomas	13 96
Hamilton ($32.08)—	
Marentette, A	16 04
McDonald, J	16 04
Ottawa—Macfarlane, J	13 96
Toronto—Wright, R. J	16 04
Windsor—Hayward, W. J	29 99
Montréal ($48)—	
Chalus, J. O	31 96
Daoust, J. A	16 04
Québec ($80.56)—	
Kelly, M. J	23 96
LeBel, J. W. A	38 60
Moreau, A	6 00
Petit, J. B	12 00
Saint-Jean—Cowan, E	13 96
Pictou—Dustan, W. M	19 96
Calgary—Costello, J. W.	16 04
Winnipeg—Girdlestone, R. J	4 04
	326 55
Inspection du gaz et de la lumière électrique.	
Barrie, M. Shanacy	2 00
Belleville, W. Johnson	6 96
Cobourg, J. M. Bickle	2 00
Cornwall, M. M. Mulhern	2 00
Guelph, S. Broadfoot	4 00
Hamilton, D. McPhie	36 00
Owen-Sound, W. J. Graham	4 00
Stratford, Geo. Rennie	4 00
Toronto, J. K. Johnstone	34 04
Québec, A. Moreau	6 00
" N. LeVasseur	20 00
Sherbrooke, A. F. Simpson	3 00
Halifax, A. Miller	25 04
" H. D. Munroe	2 00
A reporter	151 04

Revenu du fonds de retraite—Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	151 04
Inspect. du gaz et de la lum. élect.-Fin.	
Vancouver, J. E. Miller	6 00
Victoria, R. Jones	4 00
	161 04
Falsification des substances alimentaires.	
Costigan, J. J	7 00
Ferguson, J. C	4 00
Macfarlane, Thos	60 00
McGill, A	43 96
	114 96
Intérieur.	
Terres fédérales.	
Burpee, T. R	46 83
Fraser, A. J	25 50
McTaggart, J	24 00
Stevenson, E. F	50 00
	146 33
Yukon.	
Lithgow, J. T	60 00
Immigration.	
Doyle, P	28 00
Just, C. F	16 66
McGovern, J. M	24 00
Stein, L	28 00
	96 66
Justice.	
Pénitenciers.	
Kingston—	
Phelan, D., M.D	63 00
Saint-Vincent-de-Paul—	
Malepart, G. S	24 00
Manitoba—	
Irvine, A. G	44 00
Colombie-Britannique—	
Bourke, D. D	30 00
En général—	
Stewart, D	52 00
	213 00
Court Suprême.	
Bligh, H. H	30 00
Davis, R. G	43 75
Lawson, James	30 00
Lynch, Joseph	12 80
Masters, C H	43 00
O'Regan, James	24 00
Stewart, Mlle H	20 00
	203 55
Cour de l'Echiquier.	
Audette, L. A	54 00
Clarke, Duncan	20 00
Labelle, W	12 80
Morse, Chas	38 00
McDonald, J	21 50
	146 30

Revenu du fonds de retraite—Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Bibliothèque du parlement.	
Beaudry, Albert	12 50
Bouchette, Errol	63 88
DeCelles, A. D	80 00
Dunlop, J. H	14 00
Griffin, M. J	80 00
Lynton, T	13 00
MacCormac, M. C	31 00
Smith, J	30 50
Sylvain, L. P	38 50
	363 38
Marine.	
Phares en amont de Montr. ($116.34)—	
Campbell, T	5 25
Dick, A	5 15
Glaude, Benj	3 76
Harty, P	30 00
Hunter, D	4 36
Lambert, W. McG	6 28
Manson, John	5 00
McKay, C. S	6 24
Noble, W. H	30 00
Roddick, R	6 24
Schofield, F	4 36
Shannon, Geo	2 20
Shannon, Wm	5 32
Stoneburner, J. A	1 24
Wallace, J. G	0 94
Phares, Québec ($46.95)—	
Boulianne, P	2 52
Fiset, Hector	3 76
Giguere, Denis	3 76
Martin, J. G	23 45
Reeves, Sam	3 36
Richard, Alph	5 00
Simard, Ed	5 10
Phares, Nouvelle-Ecosse ($95.29)—	
Baker, Thos	4 36
Doane Joshua	1 45
Doane, J. H	3 12
Ellis, W. E	5 00
Firth, C. M	5 00
Gilkie, A	5 00
Hutchins, C. A	32 00
Johnson, E	6 88
McDonald, J	3 75
McKay, R	5 00
Nunn, Geo	3 75
Orchard, L. D	5 00
Perry, John	5 00
Rathbun, Mrs. S. M	3 12
Sampson, C	4 36
Saulnier, J. H	2 50
Phares, Nouveau-Brunswick ($29.65)	
Archer, Wm	0 57
Hachey, Octave	2 25
Hamm, Chas. P	3 75
Helms, Geo	5 62
LeBlanc, Chas	3 12
Morrison, Duncan	3 72
Robinson, M	3 12
Ross, E	5 00
Sutherland, Geo. C	2 50
Phares, I.P.-E. ($3.12)—	
O'Roneghan, M. P	3 12
Phares, C.-B., ($6.24)—	
Erwin, W	6 24
Agences ($138.39)—	
Allan, R., N.-B	6 73
Blanchet, L. A., Qué	4 66
A reporter	308 98

Revenu du fonds de retraite. Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	308 98
Marine—*Fin*	
Agences—*Fin.*	
Gaudin, J., C.-B	39 00
Harding, F. J., N.-B	36 00
Lord, A., I.P.-E	28 00
Tremaine, A. D. B., N.-E	24 00
	435 98
Observatoire magnétique de Toronto ($20.25)—	
Davidson, W. F	6 75
Menzies, Wm	6 75
Stewart, W. A	6 75
	20 25
Pisciculture ($54.72)—	
Cunningham, F. H	40 00
Halkett, A	14 72
	54 72
Inspect. des bateaux à vap. ($94.63)—	
Adams, Ed	46 30
Dodds, John	32 33
Stevens, D	16 00
	94 63
Gendarmerie à cheval.	
Howard, D. M	20 00
Fraser, S. M	20 00
	40 00
Postes: Service extérieur.	
Bureaux de poste ($11,892)—	
Charlottetown	200 50
Frédéricton	107 00
Halifax	632 10
Hamilton	1,096 19
Kingston	221 14
London	625 34
Montréal	2,521 12
Ottawa	1,066 01
Québec	697 68
Sherbrooke	47 27
Saint-Jean	672 15
Toronto	2,953 18
Vancouver	40 00
Victoria	327 18
Windsor	140 33
Winnipeg	544 81
Bureaux des inspecteurs ($1,228.11)—	
Halifax	170 01
Kingston	24 00
London	101 06
Montréal	121 76
Ottawa	143 52
Québec	188 63
Saint-Jean	71 00
Toronto	177 02
Vancouver	40 09
Winnipeg	191 02
Serv. des malles sur ch. de f. ($5,236.45)	
Halifax	402 85
London	872 65
Montréal	543 74
Ottawa	512 85
Ile du Prince-Edouard	56 86
Québec	683 07
Saint-Jean	582 34
A reporter	16,774 47

Revenu du fonds de retraite. Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	16,774 47
Postes—Fin.	
Service des malles par ch. de fer—*Fin.*	
Toronto	1,113 11
Vancouver	110 34
Winnipeg	358 64
Travaux publics.	18,356 56
W. Thomson	5 70
D. McLaren	5 70
J. McCrea	3 75
D. Noonan	6 25
G. P. Brophy	50 00
Jas. Steen	9 00
Geo. Walker	6 25
	86 65
Chemins de fer et canaux.	
Chemins de fer.	
Intercolonial—	
Bruce, J. R	34 04
Lyons, J. M	48 00
Pottinger, D	120 00
Wallace, J. J	50 04
Williams, Thos	54 00
Ile du Prince-Edouard—	
Huggan, W. T	30 00
Canaux.	336 08
Beauharnois—	
Le Fort, Pierre	1 25
Carillon et Grenville ($23.50)—	
Brophy, John	7 34
Teck, Joseph	4 01
Williamson, T. H	12 15
Chambly ($43.22)—	
Benoit, P. B	36 00
Papineau, Louis	7 22
Cornwall ($53.78)—	
Brydges, J	6 00
Carr, T	5 76
Chisholm, J	6 02
Degan, L	7 74
Denneny, J	8 35
Gillespie, David	6 38
Hurley, R	5 79
Smith, J	7 74
Lachine ($80.88)—	
Conway, John	12 48
Gauthier, Pierre	12 48
Lesage, L. A	44 00
Simard, Leon	11 92
Rideau ($99.65)—	
Carty, William	4 27
Clarke, Geo	12 31
Cooper, R. W	26 00
Glover, John E	4 27
Jones, A. S	4 41
Jones, Jas. G	7 21
Lee, Henry	4 27
McCreary, Robt	7 21
Milne, Chas	4 27
Newsome, A. E	4 28
Nevins, N	4 41
Pearson, W. O	7 31
Todd, James	5 15
Virtue, Crawford	4 28
Sainte-Anne—Larante, Régis	4 26
A reporter	306 54

Revenu du fonds de retraite. Fonds nos 1 et 2—*Suite.*	$ c.
Report	306 54
Canaux—Fin.	
Welland ($89.43)—	
Aikens, W	4 83
Collier, Chas. H	4 70
Collins, John	4 70
Cook, John	4 83
Corcoran, M	4 50
Flynn, John	4 70
Flynn, Thos	6 33
Freel, Thos	6 86
Gorman, Con	4 50
Hare, C. B	7 75
Higgins, Richard	3 10
Howe, Geo	4 50
Lay, Fred	4 70
Mulvey, James	4 50
Steffens, John	4 83
Strong, Wm	4 70
Upper, A. H	4 70
White, M	4 70
Williamsburg ($14.08)—	
Black, J	5 11
Cutler, A	3 74
Mullin, T	5 23
Perception des péages, canaux ($159.92)	
Clark, W. B	22 00
Deschamps, J. B	14 00
Fahey, E	12 00
Farley, J. F	28 00
Giroux, A. P	20 00
Legget, J. E	16 00
Martel, M. D. S	19 92
Pelletier, P	18 00
Ramsden, J. H	10 00
	569 97
Sénat.	
Adamson, Agar	20 00
Ashe, Edward	15 00
Bérubé, Ernest	22 75
Carleton, John, arrérages	216 66
Chapleau, S. E. St. Onge	80 00
Choquette, Jean A	14 00
Creighton, J. G. A	58 00
Garneau, A. L	21 00
Gibbs, C. T	38 00
Lambkin, W. L	15 00
Lelievre, Simeon	44 00
Paquette, Theo	13 00
Pelletier, Jos. H	16 00
Ralph, Arthur R. F	14 00
Soutter, Alex	36 00
Stephen, R. W	39 65
Trudel, J. B	52 50
	715 56
Commerce.	
Immigration chinoise.	
Bowell, J. M., Vancouver	8 00
Bowser, F., Vancouver	4 00
Inspection et mesurage du bois.	12 00
Bellerive, G	15 00
Gallagher, F	15 00
Harvey, Thomas	20 00
	50 00

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

PARTIE H

DÉPARTEMENT DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE

DÉTAILS DES DEPENSES ET DES RECETTES

Commission géologique: Sommaire.	$ c.	$ c.
Gouvernement civil—Appointements............ ....(page H— 2)	58,129 29	
" —dépenses contingentes ....(" H— 3)	858 87	
		58,988 16
Commission géologique—Crédit.................................(page H— 8)	66,689 69	
Explorations spéciales de la Colombie-Britannique et du Yukon. ..(" H— 9)	12,241 07	
Graver, litographier et imprimer cartes, etc.... ....(" H—10)	10,500 00	
Lever et compiler arpentages, cartes, etc ... .(" H—10)	4,530 15	
Appointements du géologue à l'arpentage de la frontière internation..(" H—10)	2,000 00	
Appareils d'essai chimiques, métallurgie, pétrographie, bibliothèque et aide aux écritures........ ....(" H—10)	6,300 00	
Nouveaux livres pour bibliothèque.... ....(" H—11)	1,964 15	
Appointements et casuels aux chaffeurs.................. .. .. (" H—11)	1,779 62	
Achat de la collection des échantillons archéologiques de D.H. Price(" H—11)	5,949 00	
		111,953 68
		170,941 84

Rabais.	Commission geologique: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel ($58,129.29).*	$ c.	$ c
	Employés, division technique—		
38 00	H. M. Ami, aide-paléontologiste, 12 m. au 30 juin..	1,900 00	
37 00	A. E. Barlow, lithologiste, 12 m. au 30 juin.....	1,850 00	
‡	Robt. Bell, aide-directeur et géologue, 12 m. au 30 juin........	2,400 00	
†20 41	R. W. Brock, aide géologue, 3 m. au 30 septembre, 2 m. au 30 juin à $1,400..............	583 33	
*55 00	Chas. Camsell, aide-géologue, 12 m. au 30 juin.................	1,100 00	
38 00	Robt. Chalmers, géologue, 12 m. au 30 juin............	1,900 00	
*62 50	T. Denis, aide-géologue, 12 m. au 30 juin	1,250 00	
†59 50	D. B. Dowling, géologue, 12 m. au 30 juin....................	1,700 00	
47 00	R. W. Ells, géologue, 12 m. au 30 juin...........	2,350 00	
38 00	E. R. Fairbault, géologue, 12 m. au 30 juin....................	1,900 00	
47 00	H. Fletcher, géologue, 12 m au 30 juin..........	2,350 00	
52 00	G. C. Hoffman, aide-directeur, chimiste et minéralogiste, 12 m. au 30 juin.......................................	2,600 00	
42 00	E. D. Ingall, ingénieur des mines, 12 m. au juin...............	2,100 00	
†56 00	R. A. A. Johnston, aide-chimiste et minéralogiste, 12 m. au 30 juin..................................	1,600 00	
*77 50	J. Keele, aide-géologue, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
38 00	L. M. Lambe, artiste et aide-paléontologiste, 12 m. au 30 juin...	1,900 00	
*102 50	A. P. Low, géologue, 12 m. au 30 juin........................	2,050 00	
49 00	J. Macoun, aide-directeur, botaniste et naturaliste, 12 m. au 30 juin	2,450 00	
*90 00	J. M. Macoun, aide-naturaliste, 12 m. au 30 juin...............	1,800 00	
47 00	R. G. McConnell, géologue, 12 m. au 30 juin..................	2,350 00	
38 00	W. McInnes, géologue, 12 m. au 30 juin.......	1,900 00	
†59 50	C. O. Sénécal, géographe et dessinateur en chef 12 m. au 30 juin....	1,700 00	
35 00	F. G. Wait, aide-chimiste et minéralogiste, 12 m. au 30 juin ...	1,750 00	
52 00	J. F. Whiteaves, aide-directeur, paléontologiste, et zoologiste, 12 m. au 30 juin..........	2,600 00	
*62 50	W. J. Wilson, aide-géologue, 12 m. au 30 juin.	1,250 00	
	Premier commis—		
40 00	J. Marshall, comptable, 12 m. au 30 juin.....	2,000 00	
	Commis de 1re classe—		
30 00	R. L. Broadbent, 12 m. au 30 juin	1,500 00	
	Commis de 2e classe—		
*25 00	J. S. H. Lefebvre, 5 m. au 30 juin à $1,200..................	500 00	
*31 77	O. E. Prudhomme, 21 décembre au 30 juin à $1,200...........	635 48	
*31 77	J. A. Robert, 21 décembre au 30 juin à $1,200....	635 48	
25 00	L. N. Richard 12 m. au 30 juin..........	1,250 00	
29 50	C. W. Willmott, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
*40 00	J. J. McGee, fils, 12 m. au 30 juin........................ ..	800 00	
17 00	A. F. McKinnon, 12 m. au 30 juin...........................	850 00	
1,513 45	.....................A reporter...	56,529 29	....

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite n° 2. ‡ 35 ans de service révolus.

Rabais.	Commission géologique: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel.*	$ c.	$ c.
1,513 45	Report	56,529 29	....
	Bibliothécaire—		
‖	J. Thorburn, 12 m. au 30 juin	800 00	
	Gardien—		
*40 00	J. F. Lyons, 12 m. au 30 juin	800 00	
	Dépenses contingentes du gouvernement civil ($858.87).		
....	Frank Nicolas, éditeur de publications géologiques, 5 déc. 1904 au 30 juin 1905, à $1,500 par année (voté)	858 87	
	Crédits de la Commission géologique ($24,870.83).		
....	Mlle C. M. Alexander, commis et copiste, 6 m. à $400, 6 m. à $450	....	425 00
....	Mme Jane Alexander, bibliothécaire-adjoint, 184 j. à $2, 181 j. à $2.25	....	775 25
....	Mlle M. H. Barry, copiste, 184 j. à $1.50, 181 j. à $1.75	....	592 75
....	W. H. Boyd, explorateur et dessinateur, 184 j. au 31 déc. à $3, 50 j. au 19 fév. à $3.25, 61 j. au 30 juin à $3.25	....	912 75
....	M. G. Bristow, clavigraphie, 14 pages	....	2 80
....	Mlle A. H. Burke, clavigraphie, 63 pages	....	5 04
....	F. E. Caldron, faire 3 dessins de fossiles	....	28 00
....	M. F. Connor, métallurgiste, 12 m. au 30 juin	....	1,200 00
....	R. A. Daly, géologue, commission de la frontière, 12 m. au 30 juin	....	2,000 00
....	W. H. Dawes, journalier, 15 fév.-21 avril, 12 j. à $1.25, 52 j. à $1.50	....	93 00
....	John Duggan, gardien de nuit, 365 j. à $1.85	....	675 25
....	D. A. Esdale, charpentier, 313 jours de semaine à $2.75	....	860 75
....	J. H. Fortune, chauffeur, du 3 oct., 29 j. à $500 par année, 8 m. à $50	....	438 97
....	Paul Fréreault, dessinateur, 365 j. au 30 juin, moins 5 j. d'absence à $3	....	1,080 00
....	Nap. Gagné, journalier, 365 j. au 30 juin à $1.75	....	638 75
....	Mlle E. F. Goodman, sténographe et copiste, 12 m	....	650 00
....	S. Herring, taxidermiste, 12 m. au 30 juin	....	1,000 00
....	J. F. E. Johnston, explorateur et dessinateur, 365 j. à $3	....	1,095 00
....	C. F. King, aide au musée, 365 j. à $2.25	....	821 25
....	R. E. Lyons, journalier, 365 j. à $1.65	....	602 25
....	F. H. Maclaren, dessinateur, du 20 oct. 253 j., moins 10 j. d'absence, à $2.50	....	607 50
....	Mlle Nellie Macoun, monter et étiqueter 4,664 feuilles de spécimens de botanique à 2c	....	93 28
....	John McLeish, aide, division de la statistique des mines, 365 j. à $3.75	....	1,368 75
....	Finbar O'Farrell, dessinateur, du 24 octobre, 69 j. à $2.75, 181 j. à $3	....	732 75
....	Owen O'Sullivan, explorateur et dessinateur, 4 m. au 30 sept. à $100, 92 j. au 31 déc. à $2.75, 120 j. au 30 avril à $3	....	1,013 00
....	Mlle M. D. Perley-Martin, clavigraphie, rapport sommaire de R. W. Brock, 16 pp	....	2 40
....	Vincent Perrin, dessinateur, 243 j. au 28 fév. à $3	....	729 00
....	O. E. Prudhomme, dessinateur, 173 j. au 20 déc. à $3.25	....	561 75
....	J. A. Robert, dessinateur, 173 j. au 20 déc. à $3.25	....	561 75
....	P. H. Selwyn, secrétaire, 184 j. à $4, 181 j. à $4.25	....	1,505 25
....	Nap. Séguin, chauffeur, $5\frac{16}{31}$ m. au 31 juin à $50	....	275 80
....	Mme W. Sparks, commis et copiste, 6 m. à $570, 6 m. à $620	....	595 00
....	Mlle M. C. Stewart, sténographe et copiste, 6 m. à $500, 6 m. à $550; arrérages, 24 oct. 1903 au 30 juin 1904, $23.15	....	548 15
....	H. N. Topley, photographe, 12 m. au 30 juin	....	300 00
....	Mlle B. Urquhart, aide, division du comptable	....	550 00
....	H. Walters, chauffeur, $9\frac{2}{5}$ m. au 30 juin à $50	....	470 00
....	C. H. Young, 41 j. de service pour examiner la condition de la collection d'insectes, réparer la même, etc. à $2.50	....	102 50
....	G. A. Young, géologue et aide-pétrographe, $7\frac{16}{28}$ m. au 16 fév., 2 m. au 30 juin à $1,200 par année	....	957 14
1,553 45	A reporter	58,988 16	24,870 83

‖ Non éligible à contribuer. * Fonds de retraite.

Rabais.	Commission géologique: Appointements à Ottawa.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
1,553 45	Report		58,988 16	24,870 83
	Crédits de la Commission géologique—Fin.			
	Imputé comme suit—			
	Commission géologique	$ 10,504 62		
	Explorations spéciales dans la Colombie-Britannique et le Yukon	607 50		
	Lever et compiler cartes et plans	4,278 25		
	Appoint. du géologue, commission de la frontière	2,000 00		
	Appareils, métallurgie, pétrographie et aide aux écritures	6,295 69		
	Salaires et casuels de trois pompiers	1,184 77		
1,553 45		24,870 83	58,988 16	24,870 83

Commission géologique: Crédits généraux.	$ c.
Services à Ottawa (page H—3)	10,504 62
G. S. Barkentin, Albany: façon de 54 dessins originaux de fossiles pour 'Palæozoic Fossils', $81: frais de port et messagerie, $1.19	82 19
J. McG. Cruickshank, Sheet-Harbour, N.-E., tracé de l'arpentage E. R. Faribault, 26 oct.-16 nov., 1904, 22 j. à $2.50 (y compris pension)	55 00
E. Gilpin, jr., Halifax, compiler statistiques minières pour 1904	15 00
D. P. Penhallow, Montréal, détermination de plantes fossiles des Territoires du N.-O. et de la Colombie-Britannique	20 00
Wm. Spreadborough, 43 j. de service à $2.50 au 27 mai 1904, collecter spécimens d'histoire naturelle sur la frontière internationale	107 50
Ainsworth, Wm. et Fils, Denver, attachement solaire Shattuck	30 00
Musée d'histoire naturelle américaine, New-York: 39 moules de spécimens, $197; 14 photographies de squelettes, etc., $56; frais sur traite, 35c	253 35
Ardley, E., musée Redpath, Montréal: préparer 95 sections de petites roches à 40c	38 00
Baizane, A., Ottawa: façon du moule et deux fontes du météorite Chambord, $5; dépouiller et nettoyer 2 têtes d'esquimeaux en plâtre, $2	7 00
Bambrick, J., Ottawa: savon, 2 boîtes à $4, 1 à $1.20, 3 douz. pour $5.60; allumettes, 2 boîtes, $4; petits balais, 6, $1.25; panier, 45c.; sel, 10c	20 60
Beck, R. et J., à resp. lim., Londres, Ang., nettoyer et réparer l'appareil microsc. 'Popular'	34 07
Birks, Henry et Fils, Ottawa, binocles, 4 paires	113 01
Brewster, Smith et Cie, Londres, Ang., 4 petites fournaises et fourneaux	5 11
Ch. de fer du Pacifique Canadien, 3 billets aller et retour, d'Ottawa à différents points de la Colombie-Britannique à $75.50, pour D. D. Cairnes, R. Chalmers et G. S. Scott	226 50
Capital Planing Mill Co., à resp. lim., Ottawa; boîtes et plateaux, 50 à 85c.; plateaux, 150 à 22c.; charriage, 25c	75 75
Carson, Hugh, à resp. lim.: boîtes à instruments en cuir, 1 à $9, 2 à $8, 4 à $3.25; étui à hache, 75c.; réparer boîte, 50c	39 25
Cary, Porter, à resp. lim., Londres, Ang., 4 cercles prismatiques à reflet, avec deux micromètres, télescope et boîte complète	226 79
Chemists and Surgeons Supply Co., à resp. lim., Montréal, 5 gr. vaseline, 1 onc. et 5 gr. liège	13 41
Collins, F. S., Malden, Mass., Phycotheca Boreali-Americana, fascicule nº 25	5 00
Coulter, J. Co., à resp. lim., Toronto: 500 boîtes de bois, $12.50; boîte d'emballage, 45c	12 95
Cramer Dry Plate Co., Inc., St-Louis, plaques photo, $4\frac{3}{4}$ x $6\frac{1}{2}$, 75 douz. à $67\frac{1}{2}$c., $6\frac{1}{2}$ x $8\frac{1}{2}$, 3 douz. à $1.23¼	54 34
Crown Lithographing Co., Ottawa, gravure G. S. C. sur 33 instruments à 50c	16 50
Davidson et Thackray, Ottawa, 50 boîtes pour spécimens à 45c	22 50
Dietzgen, Eugene, Co., New-York, niveau de poche et trépied	38 10
Edwards, W. C. et Cie, à resp. lim., Ottawa: tables à dessin, 3, $95.10; bois de serv., 1,110 pds, $48	143 10
Eimer et Amend, New-York: creusets en platine, 2, $34.56; triangle en platine, $10.37; goniomètre, $8; divers appareils chimiques, $2.32	55 25
Gaulin, E., Ottawa: montres, 2, $22.85; nettoyer et réparer 2 montres, $6; graver et réparer instruments, $4.70	33 55
Gurley, W. et L. E., Troy, N.-Y.: baromètre anéroïde, $16; prismes diagonaux, $7; niveau de poche, $3.83; lentilles triples, $4.80; lentilles Coddington, $1.40; frais de port, 65c.	33 68
Harrison et Cie, Montréal: micromètres Rochon, 4 à $67.50; anéroïdes d'arpentage, 2 à $40; réparations aux instruments, $25	375 00
Harvey, Walter, Crofton, C.-B.: écrévisse fossile rare, $10; fossiles rares, 15 spécimens, $12.	22 00
Howe, J. G., Ottawa, travail et fournitures pour peintres et vitriers	24 04
Howe, Wm., Ottawa, divers travaux de machiniste	67 20
A reporter	12,770 36

Commission géologique—Crédits généraux—*Suite.*	$ c.
Report	12,770 36
Cie de la Baie-d'Hudson : monter yacht à la factorerie Moose et construire un hangar, $47.45 ; mettre canot à l'eau à Mattawa, 50c	47 95
Keuffel & Esser Co., New-York : compteur avec étuis en cuir, $40 ; 2 gallons en acier Purdue, $27.20 ; boussole prismatique, $25.50 ; clinomètre en bois de buis, $10.54 ; gallon compl., $7.80 ; niveau, $2.70 ; frais de port, 50c	114 24
Lapointe, M., Ottawa, fournir la glace, saison de 1904	12 50
Library Bureau of Canada, à resp. lim.: frêne, 100 pds $5 ; 28 tiroirs, $4.20	9 20
Lunny, James et Cie, Hintonburg : boîtes, 18 à 90c., 6 à 85c., 40 à 45c., 50 à 25c. ; portes, 6 $6 ; bois de serv., 24 morc., $5.40 ; chevilles de tente, 600, $9 ; menus item, $9.50	81 70
Murphy, J. J., Ottawa : 6 boîtes en tôle galv., $18 ; menus item, $14.50	32 50
McDougal Hardware Co., à resp. lim., Ottawa : divers outils et ferronnerie	119 01
McDougal et Cuzner, Ottawa : divers outils et ferronnerie	47 02
McMorran, R., Ottawa : coton, 98 vgs, $15.83 ; essuie-m., 3 douz., $7.90 ; menus item, $7.82	31 55
Ottawa Drug Co., Ottawa : drogues et produits chimiques	18 90
Ottawa, bureau de poste : frais de port sur rapports, etc., à des pays étrangers	313 47
Peterborough Canoe Co., à resp. lim., Peterborough : canots de cèdre vernis, 2 à $69, 2 à $73, 2 à $75 ; canots d'écorce peinturés, 1 à $42 ; 4 rames suppl., $5 ; total, $481, moins 15 p. escompte, $72.14 ; emmagasiner et repeinturer canots, $7	415 86
Rogers, W. H., Ottawa : bouteilles, bouchons en verre, 6 douz., $14 ; éponges, 18, $10.45 ; divers drogues, etc., $7.32	31 77
Ross, à resp. lim., Londres, Ang. : 2 chambres noires spéc., avec garnit. en aluminium, pliage d'abats-jour en acajou, lent. Ross Zeiss, écrans isochromat., et étuis en cuir	232 26
Ross, Alex., Montréal, réparer instruments : 5 téléscopes micromètres, $25.50 ; 9 boussoles prismat., $23 50 ; 3 boussoles d'arpent., $10 ; boussole prismatiq. combinée, clinomètre. $4 ; emballage, $4.50	67 50
Shaw, W. J., Londres, Ang. : 72 douz. boîtes circulaires, dessus en verre, differ. grandeurs	27 38
Skinner, J. et Cie, Ottawa : 4 pintes de solution de perchlorure d'hydrogène	7 00
Thornton et Truman, Ottawa : faire 25 douz. d'angles de boîtes en acier, $15.35 ; faire 37 marteaux en acier, $19.75 ; divers travaux de machiniste, $26.80	61 90
Topley Studio, Ottawa : kodak lentil. Zeiss Leisar n° 3, $81.50 ; papier bromure, 20 vgs de 30-pcs, $30 ; papier bromure, 30 douz., $28.20 ; 5 cartes 11x14, $20 ; 182 impress., $18.57 ; 23 roul. de pellic., $15.80 ; 17 douz. montures, $15.80 ; papier-photo, 10½ douz., $17. ; 9 plateaux, $12 ; toile Vandyke, 5 vgs, $7.50 ; plaques, 3 douz., $5.75 ; menus item, $26.40	278 52
Troughton et Simms, Londres, Ang. ; 2 théodolites de 3 pcs avec diaphragme de relais, grande lunette diagonale, support spécial à coulisse et tribraque à chambre noire, $229.59 ; havre-sac en grosse toile, $4.76 ; caisse d'emballage, $2.41	236 76
Tufts, R. W., Wolfville, N.-E. : échantillons pour musée	12 00
Victoria Loan & Security Co., Victoria, : éponge en forme de coupe, environ 2 pds	10 00
Voigt et Hochgesang, Gottingen : faire 105 sections de roches, etc	29 85
Ward, Chas. H., Rochester : faire 2 casiers d'échantillons	5 75
Ward, Hy. A., Rochester : préparer et monter les peaux de six bœufs musqués	325 00
Woods, Ltd., Ottawa : oreillers, 3, $10.50 ; couvertures, 2 prs $13 ; couv. de canot, $4.30 ; gr. toile pour couvrir boîtes, $4.25 ; sacs, 11, $16.60 ; nattes de plancher, 2, $5.75 ; draps de lits, double larg., 5, $21 ; tente avec perches, piquets, etc., $18	93 40
Abonnement à 3 journaux pour commission géologique, $11 ; abonnement à 8 journaux pour division des statistiques minières, $23.50	34 50
Transport et messagerie : Cie de mess. Américaine, $34.25 ; ch. de fer Canada-Atl., $12.60 ; Cie de mess. Canad., $37.75 ; ch. de fer C.P., $68.27 ; Cie de mess. Dominion, $113.50	266 37
Télégrammes, etc. : Cie de téléphone Bell, $2.90 ; Cie de télégraphe, ch. de fer Pac. Can., $122.88 ; Cie de télégraphe Grand-Nord-Ouest, $59.60	185 38
Blanchissage d'essuie-mains, à $2 par mois : Mme M. Callaghan, $24 ; Mme M. Donnelly, $24 ; Mme A. McClory, $24	72 00
Menues dépenses : charriage, $17.65 ; échantillon d'or de Highet-Creek, $2 ; gratifications aux messagers du télégraphe, $7 ; billets de tramway, $14.25 ; diverses menues fournitures pour la commission, $12.36	53 26
Département des impressions et de la papeterie publiques ($9,279.25)—	
Impressions, lithographie, reliure, etc	7,693 25
'Birds of N. America,' $12 ; alman. des adr. d'Ottawa, 4 exempl., 1904, 4 ex., 1905, $32	44 00
Livres au-dessous de $10, 21, $67.07 ; messagerie et frais de port sur livres, $7.94	75 01
Abonnements à 40 publications scient., $140.51, moins $18.10 à déduire pour archéologie universelle de 1903-4	122 41
Instruments à dessin, $65.71 ; plumes-fontaine, 7, $24.50	90 21
Carte géogr. du comté de Peterborough, 2 exempl., $6 ; étuis à carte géo., 1,000, $30	36 00
Boîtes de pamphlets, 2 douz. $15 ; canifs, (distribution de Noël) 61, $58.85	73 85
Réimpressions de 4 papiers scientifiques, 841 exempl. en tout	22 07
Toile à calquer, 42-pcs, 12 roul., $70.80 ; papier à calquer, 14 roul., $19.20	90 00
Clavigraphes : Smith-Premier, $102.50 ; Underwood, $115	217 50
Cabinets de clavigraphe, 1 à $35, 2 à $30 ; div. fournit. de papeterie, $712.15	807 15
Publications parlementaires : *Débats*, 1905, $6 ; exempl. de divers actes, etc., $1.80	7 80
A reporter	25,324 11

Commission géologique—Crédits généraux—*Suite.*	$ c.
Report	25,324 11
Arpentages et frais de voyages.	
Ami, H. M., Ile Ste-Hélène, 3-19 juin 1904 : aide, $14 ; pension et logements, $20 ; ouvrage de photogr. et fournitures, $4 90 ; frais de voyage, $23.90 ; menus item, $1.50	64 30
Ami, H. M., Nouvelle-Ecosse, 22 juin au 20 août 1904 : aide, $18 ; frais de subsistance, $125 90 ; frais de voyage, $117.53 ; ouvrage photographiq. et fournitures, $29.54 : menus item, $7.10	298 07
Ami, H. M., examen des couches, riv. Montmorency, 6-14 oct., 1904 : pension et logement, $16.50 ; frais de voyage, $8.33 ; ouvrage photograph. et fournitures, $8.50 ; menus item, $1.70	35 03
Ami, H. M., assister à l'assemblée de Société Géographique de Philadelphie, 27 déc. 1904-5 jan. 1905 : pension et logement, $34.15 ; frais de voyage, $35.30	69 45
Ami, H. M., Québec, 18 avril-8 mai 1905 : pension et logement, $79.80 ; voiture de place et transferts, $25.40 ; billets de pass. et pullmans, $13.35 ; ouvrage photograph. et fournit., $35.75 ; menus item, $8.44	162 74
Bailey, L. W., Nouveau-Brunswick, été de 1904 : services personnels, 2 m. à $100 : aide, H. W. Bailey, 39 j. à $1 ; canotiers, guides, etc., $19 ; frais de subsistance, $98.44 ; billets de passage, $50.29 ; louage de cheval, $39.25 ; menus item, $10.19	456 17
Barlow, A. E., et Young, G. A., réserve Temagami-Forest, saison 1904 ($1,526.30)—	
Aides : C. Crites, 3$\frac{8}{31}$ m. à $50 ; W. Herridge, 91 j. à $1 ; M. E. Wilson, 107 j. à $1	380 25
Canotiers, etc., $304.25 ; pension et logement, $96.65 ; provisions, $265.67	666 57
Bill. de pas. et pullmans, $178.30 ; transp., etc., $39.40 ; louage de ch., voit., etc., $27.65	245 35
Canots, 2, et avirons, $66.25 ; fournitures de camp et outils, $107.63	173 88
Chambre noire, avec porte automat., $27 50 ; fournitures photographiques, $32.75	60 25
Barlow, A. E., dépenses à Sudbury et retour, 6-10 juin 1904	39 50
Barlow, A. E., assister au congrès des mineurs américains à Portland, Oregon, 15 août-14 sept. 1904 : pension et logement, $136.35 ; billets de pass. et pullmans, $149.75 ; voit. de place, portefaix, etc., $37.15 ; fournitures photographiques, $4.20	327 45
Barlow, A. E., assister à l'assemblée de la Mining Institute, à Montreal, 28 fév.-3 mars 1905.	20 20
Barlow, A. E., dépenses à Montréal et retour, 27-29 mars 1905	16 55
Bell, R., dépenses avec l'International Committee of U. S. and Canadian Geologists, 1er août-11 sept. 1904 ($1,202.94)—	
Pension et logement, $264.84 ; provisions, $40.35 ; voit. de pl. et transfert, $20.50	325 69
Billets de pass., $242.85 ; pullmans, $32.50 ; louage de chaloupes et canots, $17	292 35
Louage de steamers et chaloupes, 14 j., $281 ; voiture de louage, $22.50	303 50
Serviteur sur steamer, $20 ; eaux gazeuses, etc., pour usage du comité, $11.80	31 80
Equipement de camp, $50.65 ; rames et avirons, $9.25 ; télégrammes, $19.82	79 72
Aide, $31.75 ; menus item, $17.78	49 53
Dépenses des membres du parti : Dr Adams, $52.35 ; Dr Hayes, $30 ; prof. Lane, $5 ; prof. Miller, $33	120 35
Bell, R., assister au congrès International à St-Louis et à l'American Institute of Civil Engineers, 17-26 sept. 1904 : pens. et loge., $44.50 : bill. de pas., $49.80 ; menus item, $19.05.	113 35
Bell, R., dépenses à New-York pour inviter la British Iron and Steel Institute à visiter le Canada, 24-27 oct. 1904 : pension, $20 ; billets de passage et pullmans, $29 ; billet pour banquet, $10 : menus item, $4.30	63 30
Bell, R., assister à l'International Geographical Committee à Philadelphie, et à l'American Forestry Congress à Washington, 27 déc. 1904, au 6 jan. 1905 : pension et logement, $44.50 ; billets de pas. et pullmans, $43.30 ; souscript. aux dîners, $5 ; menus item, $23.08	115 88
Bell, R., dépenses pour assister à l'Association Forest. Canadienne à Quebec, 8-13 mars, 1905.	39 95
Bell, R., dépenses à Montréal pour voir aux prix à la côte du Pacifique, pour les employés	9 15
Camsell, Chas., Cat-Lake et district Severn-River, 1er juin-1er oct. 1904 ($1,391.12)—	
Canotiers, etc. : F. E. Camsell, 3$\frac{9}{30}$ m. à $40 ; W. H. Dawes, 3$\frac{1}{3}\frac{8}{0}$ m. à $40 ; J. G. Greenshields, 3$\frac{2}{3}\frac{1}{0}$ m. à $40 : G. Hackett, 3 m. à $40 ; J. Cook, 100 j., $130 ; guides, etc., $12.60	702 59
C. Camsell, dépenses, Edmonton à Winnipeg et Winnipeg à Ottawa	100 65
C. Camsell, dépenses pour lui-même et un homme, Winnipeg à Dinorwic et retour	32 00
W. H. Dawes, dépenses, Hamilton à Dinorwic et retour	65 30
G. Hackett, dépenses, Ottawa à Dinorwic et retour	53 40
Pension et logement, $32.35 ; provisions, $219.89 ; charriage, $18.42	270 66
Canots, 4, et avirons, $95 ; équipement de camp, etc., $53.10 ; menus item, $18.42	166 52
Chalmers, R., Ouest d'Ontario, Québec, etc., 30 mai-2 oct. 1904 ($760.16)—	
R. M. Chalmers, garçon de camp., 45 j., $30 ; pension, logem. et nourrit. de ch., $276.60.	306 60
Provisions, $13.41 ; voit. de pl., pas. d'eau, etc., $40.21 ; bill. de pas. et pullmans, $144.25	197 87
Louage de cheval, $227.88 ; perforage du roc, $5 ; menus item, $22.81	255 69
Dowling, D. B., Montagnes-Rocheuses, 31 mai-30 sept. 1904 ($1,616.63)—	
Aides, etc. : F. Bell, 107 j. à $1.50 ; G. S. Malloch, 120 j. à $1.50 ; T. F. Vicary, 113 j. à $2	566 50
Pension, $109.50 ; provisions, $159.52 ; billets de passage, $357.45	626 47
Transport, etc., $27.25 ; pullmans et portefaix, $63.25 ; hivernage de chevaux, $72	162 50
Chevaux, 2, $80 ; ferrage de chevaux, $19 ; fournitures de harnais, $48.47	147 47
Equipement de camp, etc., $76.82 ; fournitures photograp., $24.05 ; menus item, $12.82.	113 69
A reporter	33,652 35

Commission géologique : Crédits généraux—*Suite.*	$ c
Report	33,652 35
Explorations et frais de voyage—Suite.	
Dowling, D. B., assister à une assemblée de Canadian Mining Institute à Montréal, 28 fév.-4 mars 1904	19 00
Dresser, J. A., Cantons de l'Est, 25 juin-5 sept. 1904 ($576.30)—	
Services personnels, 2⅖ m. à $125, $300 ; pension et logement, $120.05	420 05
Passages, $69.50 ; louage de cheval, $69.40 ; btes à habillem., $6 ; menus item, $11.35	156 25
Dresser, J. A., dépenses à Brampton *re* découverte de l'or à Stoke, 25, 26 nov.	8 90
Ells, R. W., Nouveau-Brunswick, 9 mai au 16 juin 1904 ($338.17)—	
Engagement d'hommes et chaloupes, 30 jrs, $60 ; pension et logement, $96.45	156 45
Provisions, $23.20 ; passage et pullmans, $73.30	96 50
Louage de cheval, $63 ; menus item, $22.22	85 22
Fairbault, E. R., Nouvelle-Ecosse, 15 juin-6 oct. 1904 ($1,235.42)—	
Aide à $2 par jr : J. McG. Cruickshank, 131 jrs ; W. H. Prest, 88 jrs	438 00
Chaîneur, porte enseigne, etc., $77.05 ; pension et nourriture de cheval, $303.75	380 80
Provisions, $20.58 ; louage de chaloupe, $11.77 ; passage et pullmans, $125.96	158 31
Fret, etc., $19.65 ; louage de cheval, $113.85 ; voitures et transfert, $28.75	162 25
Réparer bicycle, $15.40 ; équipement de camp, $23.90	39 30
Fournitures photographiques, $9.40 ; menus item, $47.36	56 76
Faribault, E. R., dépenses pour assister à une assemblée de la Canadian Mining Institute à Montréal, 1-4 mars 1905	19 50
Fletcher, Hugh, Nouvelle-Ecosse, 25 juin 1904 au 3 janv. 1905 ($1,395.12—	
M. H. McLeod, aide de campagne, 98 jrs au 23 oct. à $2.25	220 50
M. H. McLeod, dessiné travaux de camp., 98½ jrs au 30 janv. à $2.75, pension compris	270 87
Pension, $448.39 ; passage et pullmans, $223.56 ; louage de cheval, $149.80	821 75
Voitures et transfert, $16.40 ; réparer instruments, $30.40 ; menus item, $38.20	85 00
Haycock, Ernest, Ottawa Co., 20 juillet-30 sept. 1904 ($545.25)—	
Services personnels : en camp, 2⅓ m. à $100 ; préparer carte et rapport, 165 hrs à 50c.	315 83
Aide, $58 ; pension et logement, $59.40 ; provisions, $26.95	144 35
Passages et pullmans, 52.35 ; menus item, $32.72	85 07
Hunter, A. F., Barrie, Ont., examiner la surface de la géologie en Ontario : services personnels, 17 jrs à $4, 26 jrs à $3 ; pension, $26.88 ; loyer de bicycle, $17 ; menus item, $11.05	200 93
Ingall, E. D., et Denis, Théo., voisinage de Bruce-Mines, 23 juillet au 29 oct. 1904 ($701.26)—	
Aide à $1.25 par jr, $186.25 ; pension et logement, $254.55	440 80
Louage de chalonpe, $23.50 ; voiture et transfert, $27.95 ; passages et pullmans, $87.45	138 90
Louage de cheval, $25.75 ; réparer chaloupe et instruments, $14.15	39 90
Equipement de camp, $38.34 ; menus paiements, $37.82	76 16
Chaloupe et rames, $17.50 ; moins $12 reçus pour vente de chaloupe	5 50
Ingall, E. D., prés. à une ass. du Canadian Mining Institute à Montréal, 28 fév.-4 mars 1905	21 00
Johnston, J. F. E., Ottawa Co.: l'été de 1904 : pension, $72 ; louage de cheval, $37.50 ; menus item, $18.80	128 30
Johnston, R. A. A., dépenses à Melancthon, Co. Dufferin, 16-19 sept. 1904	27 50
Keele, Jos., Lac Charleston, 2-10 mai 1904 : engagement d'hommes et chaloupe, $33.50 ; menus item, $18.20	51 70
Lambe, L. M., Cypress-Hills, T.N.-O., 2 juillet au 7 août 1904 ($596.61)—	
Aide, J. G. DeLury, 37 jrs, $37 ; pension, $34.15 ; provisions, $82.23	153 38
Passage et pullmans, $234.30 ; engagement d'hommes et attelage, 30 jrs à $4	354 30
Equipement de camp, $52.39 ; menus item, $36.54	88 93
Low, A. P., prés. à une assemb. du Can. Mining Institute à Montréal, 28 fév.-4 mars 1905	20 10
McInnes, Wm., district de Keewatin, 5 juin-5 octobre 1904 ($1,522.10)—	
Gages de journaliers : 244 jrs à $2, 22 jrs à $1.80, 94 jrs à $1.50	668 60
Gages payés en fournitures, $193.89 ; divers services, $26.08	219 97
Pension et logement, $58.75 ; provisions, $250.19 ; louage de canots, $10	318 94
Voiture, transfert, etc., $22.28 ; passage et pullmans, $124.60 ; fret, $21.71	168 59
Canotiers, 2, avec rames, $86.50, moins $15 reçus pour vente de canots	71 50
Equipement de camp, $53.07 ; meuus item, $21.43	74 50
Macoun, Jas. M., Ontario et Québec, saison 1904 : pension et logement, $36.50 ; pass., $18.50 ; voiture, louage de cheval et de chaloupe, $8	63 00
Macoun, Jas. M., dépenses de Cambridge, Mass., 4-25 avril 1904	40 50
McGee, J. J. jr, arpentage du Dominion Atlantique et Halifax et chemin de fer S. W.. été 1904 : pension, $23.35 ; passages, $31.70 ; menus item, $4.65	59 70
Macoun, John, Montagnes-Rocheuses, 16 juin au 29 sept. 1904 ($513.78)—	
Aide, O. Wheeler, 27 jrs $27 ; V. C. Kindberg, détermination de la mousse, $20	47 00
Pension et logement, $220 ; passage et pullmans, $196.75	416 75
Equipement de camp, $19.68 ; diverses dépenses de déménag., $25.10 ; menus item, $5.25	50 03
Macoun, John, dépenses de New-York, Philadelphie et Washington, présence au comité géographique et au congrès forestier : pension, $40.50 : passage et pullmans, $42.20 ; menus item, $4	86 70
O'Farrell, Finbar, tracer plans de chemin de fer au Nouveau-Brunswick, 18 fév.-5 mars 1905 : pension, $30.50 ; passage et pullmans, $36.60 ; menus item, $8.66	75 76
A reporter	41,901 95

Commission géologique : Crédits généraux—*Fin.*	$ c.
Report	41,901 95
Explorations et frais de voyage—Fin.	
O'Sullivan, O., côte de l'ouest de la Baie James, 9 juin-26 sept. 1004 ($1,046.20)—	
W. Spreadborough, aide, 125 jrs à $2.50	312 50
Gages d'hommes : $3\frac{25}{30}$ m. à $55 ; $3\frac{16}{30}$ m. à $50 ; $5\frac{16}{30}$ m. à $45 ; 36 jrs à $1.50 ; 80 jrs à $1.25.	790 50
Services divers, $22.25 ; pension, $33 ; provisions, $307.90	363 15
Passage et pullmans, $190.85 ; fret et charriage, $19.95 ; louage de canots, $23	233 80
Canotiers et rames, $68.75 ; fusil et envel., $41.50 ; équipement de camp, $100.31	210 56
Munition et palan de pêche, $14.09 ; menus paiements, $21.60	35 69
Parks, W. A., district de Téniskamingue, 1er juin-11 sSept. 1904 ($1,338.06)—	
Services personnels, $500 ; H. L. Kerr, aide, 102 jrs à $1.50	653 00
Journaliers, 28 jrs à $2, $4\frac{13}{30}$ m. à $50, $232.16	288 16
Pension, $70.47 ; provisions, $148.36 ; passage et pullmans, $84.05	302 88
Louage de cheval, $16.50 ; canots, 2, $28.50, moins $15 reçus pour la vente	30 00
Diverses dépenses de déménag., $20.80 ; équipement de camp, $27.57 ; menus item, $15.65.	64 02
Poole, H. S., Halifax : Ile du Cap-Breton, 18 juillet-22 août 1904 : services personnels en campagne et compléter rapport, $200 ; M. V. Grandin, aide, $5 ; L. Redman, rapport de clavigraphe, $11.75 ; pension, $21.60 ; passages, $21.40 ; écurie de louage, $22	281 75
Richard, L. N., Dominion Atlantique et Halifax et chemin de fer S. W., 19 août-17 oct. 1904 ; aide, 65 jrs à 75c., 15 jrs à 50c. ; pension, $77.25 ; passage et pullmans, $58.68 ; provisions, $13.37 ; menus item, $20.12	225 67
Robert, J. A., Dominion Atlantiqne et Halifax et chemin de fer S. W., 22 août-22 sept. 1904 : pension et logement, $22.50 ; passage et pullmans, $34.20 ; menus item, $6.47	63 17
Senecal, C. O., Dominion Atlantique et Halifax et chemin de fer S. W., 18 août-7 sept. 1904 : pension, $28.40 ; provisions, $39.23 ; passage et pullmans, $36.82 ; fret, $10.32 ; menus item, $16.52	131 29
Willimott, C. W., différentes explorations dans Ontario et Québec pendant l'été de 1904 : gages des mineurs, etc., $51.75 ; pension, $34.50 ; passages, $32.45 ; louage de cheval, $54 ; voiture et charriage, $9.95 ; menus item, $11.38	194 03
Wilson, W. J., Algoma et districts de la Baie du Tonnerre, 30 mai-8 oct. 1904 ($1,654.63)—	
Canotiers, 268 jrs à $2, 308 jrs à $1.50 ; divers aides, $3	1,001 00
Pension, $24.60 ; provisions, $278.83 ; passages et pullmans, $162.80	466 23
Fret, $34.80 ; munition et palan de pêche, $11.40 ; fusil, $28	74 20
Equipement de camp, $70.60 ; rames, 10, $11.75 ; menus item, $30.85	113 20
Avances pour explorations, saison de 1905 : A. E. Barlow, $1,950 ; Robt. Bell, $1,500 ; D. D. Cairnes, $1,630 ; R. Chalmers, $850 ; W. H. Collins, $1,300 ; W. S. Dobbs, $1,000 ; J. A. Dresser, $300 ; E. R. Faribault, $1.500 ; H. Fletcher, $1,400 ; E. Haycock, $750 ; A. F. Hunter, $150 ; E. D. Ingall, $1,100 ; J. F. E. Johnston, $1,050 ; R. A. A. Johnston, $900 ; W. A. Johnston, $475 ; L. M. Lambe, $200 ; A. P. Low, $1,500 ; W. McInnes, $1,680 ; John Macoun, $400 ; O. O'Sullivan, $2,950 ; W. A. Parks, $700 ; C. O. Senécal, $725 ; J. W. Spencer, $2,250 ; J. B. Tyrrell, $500 ; T. L. Walker, $1,050 ; C. W. Willimott, $370 ; W. J. Wilson, $1,450	29,630 00
Partie de la dépense détaillée sur le crédit pour gravure, lithographie et cartes pour arpentages (page H—10)	515 95
Partie de la dépense détaillée sur le crédit pour appareils d'essayerie et de chimie, etc. (page H—10)	406 48
	78,289 18
MOINS—Avances pour 1903-4, rapport de l'Auditeur général, (page H—9), suit :— Avances pour la saison de 1904 : L. W. Bailey, $200 ; A. E. Barlow, $1,130 ; Chas. Camsell, $821 ; R. Chalmers, $825 ; D. B. Dowling, $700 ; J. A. Dresser, $350 ; R. W. Ells, $389.87 ; E. R. Faribault, $800 ; H. Fletcher, $900 ; E. D. Ingall, $260 ; Jos. Keele, $2 ; L. M. Lambe, $850 ; John Macoun, $500 ; W. McInnes, $986.50 ; O. O'Sullivan, $1,990 ; W. A. Parks, $460 ; W. J. Wilson, $500 ; total, $11,664.37, moins balances du crédit non dépensé du revenu casuel : R. Chalmers, $64.84 ; L. M. Lambe, 4c	11,599 49
	66,668 69

Explorations spéciales et arpentages dans la Colombie-Britannique et le territoire du Yukon.	
Appointements à Ottawa (page H—3)	607 50
Bausch et Lomb Optical Co., Rochester : Verre coupé pour lorgnons, $18 ; frais de port, 21c.	18 21
Birks, Henry et fils, Ottawa : 3 montres en bronze à $11, moins 10 p.c. de discompte	29 70
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique : fret sur 14 btes de roches de Spence-Bridge, $19.26 ; billet de retour pour G. S. Malloch, Hamilton à Field, $66.75 ; billet de retour pour D. B. Dowling, Ottawa à Glacier, $75.50 ; 3 billets de retour, Ottawa à Rossland, pour R. W. Brock, T. Denis et G. A. Young, à $75.50 ; billet de retour pour R. G. McConnell, Ottawa à Vancouver, $75.50 ; 3 billets de retour, Ottawa à Victoria, pour R. W. Ells, Sidney Ells et Dr H. S. Poole à $75.50	690 01
A reporter	1,345 42

Explorations spéciales et arpentages dans la Colombie-Britannique et le Territoire du Yukon—*Fin.*	$ c.
Report	1,345 42
Gurley, W. et L. E., Troy, N.-Y. ($771.25)—	
3 baromètres de 16,000 pds. à $20; 6 thermomètres de poches à 85c.; 6 compas prismatiques, aiguillles carton, $16; 3 compas prismatiques à $17; 3 compas prismatiques, aiguilles en métal, à $20; 1 lunette stéréo-binoculaire $72.50; 6 ajusteurs registres à $2.50; total, $359.60, moins 20 p. c. d'escompte, $71.92	287 68
Niveau binoculaire, $15; 2 lunettes de 5 pcs pour ingénieur des mines, à $197; trépied d'extension au passage de montagnes, $15; thermomètre maximum, $2.75; thermomètre minimum, $2.25; compas solaire de poches avec trépied d'extension, $114; total, $543, moins 15 p.c. d'escompte, $81.45	461 55
66-pds ruban de chaîne plaque-nickel, $11; réparer rubans de chaîne $10.50; timbres, 52c.	22 02
Harrison et Cie, Montréal: compas Vernier 3½-pc., $17.50; trépied, $3; niv. Abney, $13.50.	34 00
Keuffel et Esser Co., New-York ($170.98)—	
3 Compas géologiques et clinomètres d'Harvard, dans une boîte de cuir à $4.55; 3 compas de poche et clinomètres, dans une boîte de cuir, à $4.85; 2 rubans d'acier Berkley à $8; 2 rubans d'acier Stevens à $12.85; outillage pour réparat. de rubans $9.75; total, $79.65, moins 20 p.c. d'escompte $15.87	63 78
2 verges anglaises de nivellage à $22.50; verge de nivellage flexible, $4; 3 verges de niv. à $3; manches d'extensien, $2; total, $60, moins 10 p. c. d'escompte, $6	54 00
Miroir Angle, $6; 2 lun. poche Brunton à $25; total, $56, moins 5 p. c. d'escompte, $2.80	53 20
Voigt & Hochgesang, Göttingen, faire 102 sections-micro de rochers du Yukon, y compris frais de port, &c	26 75
Woods, à responsabilité limitée, Ottawa, 5 vgs de toile pour couvrir les boîtes d'instruments.	4 25
Robt. Brock et W. H. Boyd, exploration dans le dist. Lardeau, été de 1904 ($1,393.50)—	
Aides à $1.75 par jour: H. R. Barnard, 22 j.; E. Boyd, 105 j.; E. Gaudet, 27 j.; H. A. McLaren, 65 j	383 25
Pension et logement, $107; provisions, $212.13; billets de passage, $344.65	663 78
Fret, etc., $35.85; louage de chevaux, $43; Pullmans, $56.75	135 60
Diverses dépenses de déplacement, $37.50; bateau, $30; équipement de camp, $84.90	152 40
Etui de fusils, $20.25; menus paiements, $38.22	58 47
R. W. Ells, exploration dans la Colombie-Britannique, 24 juin au 9 sept., 1904 ($834.30)—	
Guide et aide, 32 j., $96.50; pension et logement, $213.49; provisions, $50.46	360 45
Billets de pass., $269.20; pullmans, $68; louage de chevaux, $95	432 20
Diverses dépenses de déplacem., $10.60; équipem. de camp, $22.60; menus item, $8.45.	41 65
Jos. Keele, exploration dans le dist. minier de Duncan-Creek, 7 juin au 16 oct. 1904 ($1,883.64)—	
Aides et journaliers, 1 j. à $6, 126 j. à $5	636 00
Pension et logement, $216.75; provisions, $153.22; transport de marchandises, $158.70.	528 67
Billets de pass. et pullmans, $477.70; équipement de camp et outils, $48.77	526 47
Chambre noire, 3A kodak, fermoir volute, trépied, boîte, $103; photographes et voiles, $11.30	114 30
Longuevues (Bausch & Lomb), $18.75; lunette d'approche à cinq prismes, $15.20	33 95
Embarcation achetée au Lac Mayo, $30; menus item, $14.25	44 25
R. G. McConnell et F. H. Maclaren, exploration dans le district de Kluane, 7 juillet au 10 oct. 1904 ($3,174.92)—	
F. H. Maclaren, aide, 131 j. à $2.50; journaliers, etc., 3, 237 j. à $115 par mois, $908.21	1,235 71
Pension et logement, $219.40; nourriture pour chevaux, $31.14; provisions, $284.95	535 49
Billets de pass., $491.40; pullmans, $70; passage d'eau et péage de barrière, $30.50	591 90
Transp. de march., $244.52; div. dépenses de déplacement, $38.40	282 92
Louage de 3 chevaux, 96 j. chaque à $1.25 a j	360 00
Voitures de transferts, $105; moins $50 reçus pour vente de voitures	55 00
Munitions et agrès de pêche, $13.90; équipement de camp, $64.25	78 15
Menus item	35 75
Avances sur compte des arpent. et explorations, saison 1905—	
R. W. Brock, $1,400; C. Camsell, $2,500; D. B. Dowling, $650; R. W. Ells, $1,000; Joseph Keele, $1,500; R. G. McConnell, $1,800; H. S. Poole, $500	9,350 00
	18,989 01
Moins—Avances en 1903-4 sur compte des arpenteurs: R. W. Brock, $1,000; R. W. Ells, $1,010.13; Jos. Keele, $1,998; R. G. McConnell, $3,530; total, $7,538.13, moins les soldes dépensés sur le remb. du revenu casuel: R. W. Ells, $175.83; Jos. Keele, $114.36 R. G. McConnell, $500	6,747 94
	12,241 07
Gravure, lithographie et impressions des cartes.	
Département des impressions et de la papeterie publiques: cartes, etc.	
Bancroft, 5,100 exemp., $920.10; district de Boundary-Creek, 5,100 exemp. à $352.50.	1,272 60
Mines de Bruce, 4,800 exemp., $19.09; ville de Montréal, 5,150 exemp., $290.05	309 14
Diagramme de puits, Montréal et ses environs, 5,050 copies, $265; diagrammes, 5,300 exemplaires, $220.32	485 32
A reporter	2,067 06

	$ c.
Gravure, lithographie et impressions des cartes—*Fin.*	
Report	2,067 06
Departement des impressions et de la papeterie publiques—Fin.	
Carte de la puiss., 100 exempl., $48.94 ; district de Duncan-Creek, 5,100 exempl., $94.82.	143 76
Mines Elsie et Murray, 5,050 exempl., $426.72 ; Haliburton, 5,100 exempl., $750.20	1,176 92
Ile de Montreal, 5,600 exempl., $574.30 ; Keewatin, 5,050 exempl,, $70.57	644 87
District minier du Klondike, édition géologique, 5,100 exempl., $468 ; édition topographique, 5,100 exempl., $298	766 00
Riv. Klondike et ses environs, 5,100 exempl., $96 ; district minier du Kluane, 5,100 exempl., $166.92	262 92
Mines Larose, 4,550 exempl., $18.36 ; Nictaux et Torbrook, 5,100 exempl., $541.80	560 16
Ontario, N.-O. 5,600 exempl., $243 ; feuille de Perth, Ontario, 5,100 exempl., $606.75	849 75
Côte ouest de la baie James, 5,100 cxempl., $104.17 ; district de Kootenay-ouest, 5,100 exempl., $920.25	1,024 42
District de l'or Wine-Harbour, 5,050 exempl., $565 ; Riv, Winisk, 5,560 exempl., $194.63	759 63
Gravure sur cuivre, 7 feuilles de la carte de la Nouv.-Ecsse : feuille de la riv. Economy, $300 ; feuille des Cinq Iles et de Tennycape, $225 ; feuille de Londonderry, $300 ; f. de Noel,, $225 ; f. de Parrsboro, $225 ; f. de Southampton, $300 ; f. de Walton, $300.	1,875 00
Gravure sur cuivre : carte de la riv. Apple, $500 ; carte de Bancroft, $825 ; feuille de Perth, Ontario, $700 ; total, $2,025, moins $1,139.54 payés en 1903-4	885 46
	11,015 95
Moins—Partie de la dépense imputable au crédit en général	515 95
	10,500 00
Dresser et compiler les arpentages, plans, cartes, etc.	
Services à Ottawa (Page H—3)	4,278 25
Klatte, A. J., Université de Wisconsin, Madison, faire et colorier en bleu les cartes des eaux supérieures des riv. Esturgeon et Montréal	6 50
McLeod, M. H., Nord-est Margaree, N.-E. : 45 jours de services entre le 12 avril et 26 mai 1904, dresser les arpent. et explorations de M. H. Fletcher à $2.25 ; pension, 45 j. à 50c	123 75
Rinfret, Gustave, Québec, tracé sur toile 5 de plans de township et 2 plans de village	48 75
Unwin, Murphy & Esten, Toronto : tracé des plans de Timiskaming N. Ontario Ry., 112 miles, $24 ; tracé de 9 plans de township, $18 ; tracé de 2 plans du lac Temagami et ses îles, $15 ; tracés de toutes locations minières aux lacs Hawk et Emerald, $11 ; menus tracés, &c., $4.90	72 90
	4,530 15
Appointem. d'un géeologue pour les arpent. des front. internationales.	
Appointements à Ottawa (Page H—3)	2,000 00
Appareils d'essais et chimiques, métallurgique, petrographique, librairie et aide de commis.	
Services à Ottawa (Page H—3)	6,295 69
Baker & Co., Inc., Newark, N.J. : flacque en platine, 102·6 grms. à 78c., $80.03 ; réparer le creuset à platine, $3.14	83 17
Bigras, Joachim, St-Joseph, 58 boiss., charbon de bois dur à 25c	14 50
Chemists' and Surgeons' Supply Co. à resp. lim., Montréal, fourniture de menus articles de chimie, etc., pour laboratoire	21 69
Ministère du Revenu de l'intérieur, Ottawa, 5-lb. balance Oertling	40 00
Eimer & Amend, New York : creuset à platine et couvrir, 32·7 grms. à 80c., $26.16 ; solution de chloride de platine, 4 onc., $3 ; 3 anses pour gobelets et tubes, 52c.	29 68
Lyman, Fils et Cie., Montréal, fournit. de menus articles de chimie, etc., pour laboratoire	70 25
Roger, W. H., Ottawa, fournit. de menus articles de chimie	1 50
Salt-Lake Hardware Co., Salt-Lake City, 1 balance Keller, type amélioré	150 00
	6,706 48
Moins—Partie de la dépense imputable au crédit en général	406 48
	6,300 00
Nouveaux livres pour la bibliothèque.	
Achat par l'entremise du département des impressions et de la papeterie publiques—	
Zeitschrift fur Krystallographie, vols. 1-33	214 20
Carte index of New Genera, Species and Varieties of American Plants, 11,600 cartes	174 24
Jahrbuch fur Minerologie, volumes et parties diverses	168 03
Encyclopedia Americana, 16 vols., demi maroquin persan	96 00
A reporter	652 47

Nouveaux livres pour la bibliothèque—*Fin.*	$ c.
Report	652 47
Livres, etc., achetés par le département des impressions et de la papeterie publiques—*Fin.*	
Encyclopædia Britannica, 11 vols. supplémentaires, jusqu'à la 9e édition, demi maroquin	71 25
Réclus, Géographie, 19 vols., $66.02 ; Mineral Industry, vols. I-XII, $48.75	114 77
Makers of Canada, 8 vols., $40 ; Thorpe's Chemistry, $37.50	77 50
Jahresbericht fur Fortschritte Chemie, divers volumes et parties	37 62
Alaska, donnant le résultat de l'expédition de Harriman vols. 4-5-8-9-10-11	29 38
Dictionnaire Laiue et Fleury, 3 vols., $23.63 ; Dictionnaire Bescherelle, 4 vols., $20	43 63
Mourton, Bibliographia Geologica, Séries A, vol. 2-8, Séries B, vol. 3-6	23 10
Dobbs, contrées avoisinant la Baie-d'Hudson, $21.90 ; Braun's Das Mineralreich, $11.20	33 10
Callon, L'Exploitation des Mines, $16.88 ; Manual of Conchology, 3 pts., $15	31 88
Rand, McNally & Co's. New Indexed Atlas of Canada, reliure complète en cuir	15 00
Grove & Thorpe's Technology, $14 25 ; La Montagne Pelée et ses Eruptions, $13.50	27 75
Malte-Breen, Géographie Universelle, $13.50 ; Cook's Third Voyage, $12.17	25 67
Delaunay & Fuchs, Gîtes Minéraux, $13.50 ; Egleston's Silver, $11.25	24 75
Mascart, Traité d'Optique, $14.63 ; Diere & Flammarion, Atlas Complet, $10.13	24 76
Livres au-dessous de $10, $723.31 ; frais de port et messageries, $8.21	731 52
	1,964 15

Appointements et casuels de trois pompiers.	
Appointements à Ottawa (Page H—3)	1,184 77
Devlin, R. J. Co. à resp. lim., Ottawa : 3 casquettes avec couv. à $2.40 ; 3 casques en mouton de Perse à $9 ; 3 paires de mitaines à $5.50 ; 3 chapeaux de paille à $2.25	57 45
Holbrook, G. M., Ottawa : 3 uniformes (consistant en habit et pantalon en serge bleue, pardessus en melton bleue, 2 gilets noirs et 2 paires de caleçons, tous de meilleure qualité) à $57 ; 3 habits imperméables à $10 ; 3 uniformes d'été à $24 ; 3 gilets à $1.75 ; 3 paires de bretelles à 50c.; 18 paires de gants blancs à 20c.; 6 paires de solopettes à $1	289 35
Howe, Wm., Ottawa : 2 bicyclettes Cleveland, h.-grade à $65 ; 1 pr. de supp. p. caleç. à 5c.	130 05
Rosenthal, A. et Fils, Ottawa, 2 orloges pour le gardien à $42	84 00
Stephens, A. J. et fils, Ottawa, 4 prs. de bottes à $5.50, 2 prs. à $6	34 00
	1,779 62

Achat de la collection de spécimens archéologiques canadiens de D. H. Price.	
D. H. Price, Aylmer, Ont., achat de la collection archéologique comprenant environ 9,000 spécimens, évaluée par le Dr Bell	5,949 00
	5,949 00

Billets qu'il faut prendre quand on voyage.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 juillet 1905.

Monsieur le directeur provisoire du
Service géologique.

MONSIEUR,—Dans le compte de dépenses de M. John Macoun, de votre département, pour l'été de 1904, alors qu'il faisait une exploration des montagnes Rocheuses, je vois qu'il demande $65.05 pour un billet d'Ottawa à Calgary, et autant pour le trajet de retour. On m'informe qu'un billet d'aller et retour pour Calgary, valable pour toute la saison, se vend $90. Il me faut donc demander pourquoi M. Macoun n'a pas profité d'une chose qui aurait économisé $40 à l'Etat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *Auditeur général.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 juillet 1905.

Monsieur le directeur provisoire du
Service géologique.

MONSIEUR,—M. Jos. Keele, qui a fait une exploration de la région minière du Duncan Creek dans la saison de 1904, a compté les prix suivants pour des places entre Ottawa et Vancouver :—

7 juin 1904—D'Ottawa à Vancouver	$ 74 45
16 octobre 1904—De Vancouver à Ottawa	71 25
	$145 70

J'apprends qu'on peut acheter pour $131.60 un billet d'aller et retour d'Ottawa à Vancouver, valable pendant 9 mois. Veuillez me dire pourquoi M. Keele n'a pas acheté un billet d'aller et retour, et ainsi économisé environ $14.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *Auditeur général.*

Explication demandée de certains articles du compte de dépenses de F. O'Farrell.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 juillet 1905.

Monsieur le directeur provisoire du
Service géologique.

MONSIEUR,—J'ai devant moi un compte de $75.76 représentant les dépenses de M. Finbar O'Farrell en frais de voyage pour tracer des plans de chemins de fer dans le Nouveau-Brunswick entre le 18 février et le 5 mars dernier. Dans ce compte j'ai à critiquer les articles suivants :—

1° M. O'Farrell compte $13.50 pour le prix d'une place d'Ottawa à Saint-Jean, N.-B., et autant pour le trajet de retour. Je ne comprends pas comment il arrive à ce chiffre quand le prix régulier pour les employés du service civil est $10.65 ou $10.75 pour un billet simple, ou $20 pour un billet d'aller et retour.

2° M. O'Farrell oompte $4.50 pour un lit, dans un wagon-dortoir, de Montréal à Saint Jean. Le prix régulier pour un lit double entre ces points n'est que de $2.50.

3° M. O'Farrell compte $10 pour 5 jours de pension à Truro, où il se serait trouvé arrêté par la neige. Truro est à environ 200 milles dans l'est de Saint-Jean ; comme le billet de M. O'Farrell paraît n'avoir été pris que pour jusqu'à Saint-Jean, je ne comprends pas comment il aurait pu être arrêté par la neige si loin au delà de cette ville.

Prière d'expliquer ces trois articles aussitôt que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *Auditeur général.*

Achat d'uniformes, etc., pour des pompiers.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 juillet 1905.

Monsieur le directeur provisoire du
Service géologique.

MONSIEUR,—Le chèque n° 429 de la Commission géologique, émis en mars dernier, représente un paiement de $171 fait à G. M. Holbrook pour 3 un formes, à $57 chacun. Comme cela semble être un peu cher pour un complet d'uniforme ordinaire, j'aimerais à avoir, à cet égard, de plus amples détails montrant les différents articles dont se compose l'uniforme et de quoi ils sont faits.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *Auditeur général.*

COMMISSION GÉOLOGIQUE, OTTAWA, 7 juillet 1905.

Monsieur l'auditeur général.

MONSIEUR,—J'ai, ce matin, reçu votre lettre d'hier, relativement aux uniformes fournis par G. M. Holbrook à nos trois pompiers, et qui coûtent $57 chacun. L'équipement dont chaque homme est pourvu comprend un habit et un pantalon faits de la meilleure qualité de serge bleue importée, un pardessus de drap Melton bleu—aussi importé et de la meilleure qualité, deux jerseys noirs et deux caleçons, tous de la meilleure sorte. M. Holbrook a été obligé de faire graver en creux; à New-York, deux coins pour découper, l'un les grands boutons et l'autre les petits, et une partie de ce qu'ont coûté ces emporte-pièce a été imputée sur les premières garnitures de boutons qu'il a eu occasion de fournir, à savoir : celles des susdits habits et pardessus. J'ai pensé bien faire en commandant ces vêtements à un marchand de premier ordre bien connu et de les faire faire des meilleures étoffes, parce que, à moins qu'un uniforme ne soit bon, bien taillé et bien fait, il vaut mieux n'en pas avoir du tout. Comme nous n'avons que trois pompiers et que ce sont des hommes sages qui ont le plus grand soin de leurs costumes, je n'ai pas cru devoir acheter de la friperie avec l'argent destiné à habiller les trois hommes en question, et il m'a semblé que les prix demandés par M. Holbrook étaient raisonnables et justes. Je suis informé que les uniformes des pompiers de la ville et des employés de la *Ottawa Electric Railway Co.* sont donnés à l'entreprise, et qu'ils sont confectionnés chez de très pauvres gens quelque peu sous l'e pire du système de pressurage, et que ceux qui les portent n'en sont pas contents. J'apprends aussi qu'après avoir essayé les deux méthodes, la compagnie du chemin de fer Canada Atlantique a pris la détermination de faire faire tous ses uniformes par M. Holbrook, comme étant les plus économiques et les plus satisfaisants à la longue.

A vous sincèrement,

ROBERT BELL, *Directeur provisoire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 octobre 1905.

Monsieur le directeur provisoire du
Service géologique.

MONSIEUR,—Je remarque qu'en mai dernier vous avez acheté de la R. J. Devlin Co., Ltd., trois paires de mitaines pour les pompiers employés dans votre département, au prix de $5.50 la paire. Comme, à sa face, cela paraît être un achat plutôt insolite à ce temps de l'année, j'aimerais à avoir une description complète des mitaines en question, avec la raison pour laquelle vous avez fait cet achat à cette époque-là.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. D. SUTHERLAND, *pour l'auditeur général.*

COMMISSION GÉOLOGIQUE, OTTAWA, 28 novembre 1905.

Monsieur l'auditeur général.

MONSIEUR,—M'étant absenté d'Ottawa, je n'ai pas pu, jusqu'ici, répondre à votre lettre du 10 du mois dernier (par M. Sutherland) concernant trois paires de mitaines achetées de R. J. Devlin & Co., au prix de $5.50 la paire, pour les pompiers employés dans ce département. Cette affaire s'explique ainsi :—L'achat de ces mitaines a été autorisé avant la fin de l'hiver dernier, et je ne savais pas, avant de recevoir votre lettre, que la livraison en eût été faite si tardivement. Il parait qu'après que la commande eût été donnée, M. Devlin s'apperçut qu'il n'avait pas ce qu'il fallait pour la remplir et fut obligé d'en faire venir d'Angleterre. Les mitaines ou gantelets sont en belle peau de daim, avec revers en peau d'agneau. Je désirais les commander le printemps dernier afin d'utiliser l'argent que j'avais à ma disposition pour payer tous tels articles dont les pompiers pouvaient avoir besoin, et ces derniers se trouvent maintenant pourvus de gants pour la présente saison.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

ROBERT BELL, *Directeur provisoire.*

Dépense imputée sur les crédits de 1904-5, mais à juste titre imputable sur ceux de 1905-6.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 septembre 1905.

Monsieur le directeur provisoire du
Service géologique.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre communication du 6 de ce mois, demandant le remboursement de $10,317.01 à la banque de Montréal pour des chèques faits en août, qui seraient imputés sur le crédit du service géologique pour l'exercice 1904-5. Si vous consultez l'article 37 de la loi concernant la vérification des comptes (*Audit Act*), vous y verrez que seuls les items qui étaient imputables sur le crédit de votre service avant le 1er juillet peuvent être payés à même vos balances non dépensées. L'examen des pièces comptables envoyées à l'appui de ces paiements montre que les item suivants ne peuvent pas être imputés sur les crédits du dernier exercice, mais doivent être payés à même ceux de l'exercice courant :—

Chèque 761 (en partie)	Wm. Howe	$	65 80
" 792	Thornton & Truman		31 00
" 776	Hy. A. Ward		325 00
" 777	Service des impressions publiques		1,937 16
			$2,358 96

Je suis également d'avis que toutes les avances faites à vos ingénieurs géographes devraient, dans chaque cas, être portées aux comptes de l'exercice pendant lequel elles ont été faites, et non imputées sur des balances non dépensées. Je vois que les avances suivantes faites depuis le 30 juin dernier ont été portées par vous aux comptes de 1904-5 :—

Juillet 1905	$12,320
Août 1905	5,075

En conséquence, il me faut vous demander d'imputer ces montants, s'élevant à $19,753.96, sur les crédits de l'exercice 1905-6.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Division de la Commission géologique : Revenu.	$ c.
Revenu Casuel.	
Ventes—	
Publications	675 16
D. O'Connor, canot, Lac Temagami	20 00
D. McEachran, canot, Desbarats, Ont	2 00
Compagnie de la Baie d'Hudson, boîte en fer, etc., Edmonton	249 50
Remboursement des dépenses de l'année précédente—	
R. Chalmers, balance reportée 1903-4	64 84
R. W. Ells "	175 83
Jos. Keele "	114 36
L. M. Lambe "	0 04
R. G. McConnell "	500 00
	1,801 73

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNERAL
1904-1905

PARTIE I

BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

DÉTAILS DES DÉPENSES.

Bureau du secrétaire du gouverneur-général : Dépenses.		$ c.
Sommaire.		
Gouvernement civil—		
Appointements du gouverneur-général	$ 48,666 66	
Aides de camp	2,827 42	
		51,494 08
Appointements du personnel permanent		10,625 00
Dépenses contingentes—		
Appointements des employés surnuméraires	$ 2,102 70	
Impressions et papeterie	2,655 69	
Papeterie de l'hôtel du gouvernement	960 28	
Divers	14,355 84	
		20,074 51
		82,193 59

Rabais.	**Appointements à Ottawa.**		Gouvernement civil.
$ c.			$ c.
	Gouverneur général—		
....	Comte de Minto	$ 19,601 82	
....	Comte Grey	27,800 21	
	Administrator—		
....	Sir H. E. Taschereau, 21 nov. au 9 déc., ½ paye	1,264 63	
			48,666 66
	Aides de camp—		
	Payé au gouverneur-général		2,827 42
	Personnel.		
	Secrétaire militaire—		
....	Major F. S. Maude, 1er juillet au 18 nov.	$ 1,150 00	
....	Lieut.-col. H. Williams, 19 nov. au 30 juin	1,850 00	
	Premier commis—		
49 50	C. J. Jones, 12 m.	2,475 00	
	Commis de 1re classe—		
36 00	A. F. Sladen, 12 m	1,800 00	
37 00	W. H. Walker, 12 m	1,850 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
42 50	F. L. C. Pereira, 12 m	850 00	
	Ordonnance—		
22 75	Thos. Rogers, 12 m	650 00	
			10,625 00
	Ordonnances supplémentaires—		
....	Clarke, H. G., 12 m., $611.32 ; travail supplémentaire, $38	649 32	
....	Codd, Jas., 12 m., $626.28 ; travail supplémentaire, $21	647 28	
....	Guy, J., 12 m., $553.61 ; travail supplémentaire, $24	577 61	
	Commis surnuméraire—		
....	Gilbertson, Mlle B., 17 janv. au 30 juin à $500	228 49	
			2,102 70
187 75			64,221 78

Bureau du secrétaire du gouverneur-général : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Impressions et papeterie.	
Livres et cartes géographiques—	
Almanach de Gotha, $2 ; British Imperial Calendar, $1.10 ; Burke's Peerage, $8.30.....	11 40
Almanachs canadiens, 3, $3.12 ; Colonial Office Lists, 4, $10.64 ; Court Guide, $1.15....	14 91
Foreign Office Lists, 2, $2.52 ; Hart's Annual Army List, $4.18....................	6 70
Handbook of Titled, Landed and Official Classes, $3.30 ; almanach des adresses du bureau de poste de London, $6.60..	9 90
Carte géog. d'Ottawa, $3 ; alm. des adr. de Montréal, 4, $20 ; Navy List Quarterly, 2, $5.72	28 72
Official Army Lists, 4, $12.45 ; alm. des ad. d'Ottawa, 4, $16 ; alm. des ad. de Québec, 4, $12	40 45
Royal Red Books, 2, $2.40 ; School System of Ontario, $1	3 40
Statesman's Year Book, 2, $4.90 ; almanachs des adresses de Toronto, 4, $24..........	28 90
Whitaker's Almanacs, 6, $3.60 ; Who's Who, $1.75	5 35
Agendas, 2, $1 ; journaux, 2, $2.55 ; livres pap. tell., 2, 63c. ; brouillons tamp., 3 douz., $1.36.	5 54
Paniers à pupitre, 6 à 57c. ; boîtes à dépêches, 2, $36 : lettrage à $2..................	43 42
Sacs en gr. toile, 171, $78.89 ; boîtes à liassse Roger, 30 à $2.75 ; allum. en cire, 12 boîtes à 5c.	161 99
Agrafes à pap., 18 boîtes, $2.46 ; bandes élast., 12 boîtes, $1.56 ; cout. de pupitre, 24 à 27c...	10 50
Encre, 3 bout., $1.16 ; encriers, 2, $2.20 ; colle, 15 pots, $2.56 ; cire à cacheter, 6¾ liv., $2.84.	8 76
Plumes, 5 boîtes, $1.47 ; plumes-fontaines, 9, $22.90 ; timbres en caoutch. p. affranchir, 3 à $2	30 37
Papier et enveloppes—	
Papier buvard, ½ rm., $5.50 ; carbone, 9 boîtes à $2.40 ; earnscliffe, 2 boîtes à 95c......	29 00
Papier tell., 3½ rms, $12.95 ; communicatif, 2 boîtes à 63c. ; à envelopper, 2 rms, $6.25...	20 46
Enveloppes, 200, doublées en toile, $16 ; 1,000, $7.62..............................	23 62
Clavigraphe, $105, moins $40 alloués pour vieille machine ; ficelle, 12 liv., $4.44..........	69 44
Poinçon Triumph, $1.40 ; rubans, 18 à 60c. ; chamois, 52c. ; divers, $1.19..............	13 91
Publications parlementaires..	12 25
Imprimerie de l'Etat, impressions de formules, reliure, etc............................	2,076 70
	2,655 69
Hôtel du gouvernement.	
Livres et cartes géographiques—	
Livres bleus, Toronto, etc., 2, $6 ; Canadian Men and Women of the Time, $2.70.......	8 70
Almanach canadien, 52c. ; almanachs des adresses, Brantford, $2.50 ; Charlottetown, $2.	5 02
Almanachs des adresses, Frédericton, $2.50 ; Hamilton, $3 ; Kingston, $2 ; London, $3.	10 50
" Montréal, $6 ; Ottawa, 6, $27 ; Québec, $3 ; Winnipeg, $5.....	41 00
History of the North-west, $6 ; Morgan's Canadian Men and Women, $2.40............	8 40
Cartes géographiques : Ottawa, $3 ; Montréal, 20c. ; Québec, 20c. ; Toronto, 60c	4 00
Parliamentary Government in British Colonies, $7.13 ; Parliamentary Government in England, $2.70 ; Slater's Code, 2, $3.20..	13 03
The Naval Pocket Book, 1904, $1.75 ; Whitaker's Almanacs, 4, $2.40	4 15
Livres blancs—	
A copier, 2 à $1.30 ; tellière, 52, $28.76 ; grand-livre, $2.50 ; mémo, 3, $4.10	37 96
Note, 16, $6.98 ; réquisition, 3, $3.05 ; recueils, 4, $5.20 ; brouillons t., 14½ douz., $12.80.	28 03
Calendriers, 12, $4.80 ; enveloppes à journaux, 2,500, $3.13 ; cartes, 38 boîtes, $3.04.........	10 97
Paniers, 45, $25.62 ; liasses Favourite, 2 à 80c. ; boîtes Yale pour obligations, 4, $50.........	77 22
Portefeuilles, 12, $27.45 ; livres de poche, 6, $7.20 ; caisses pour papeterie, 12 à $1.65........	54 45
Tirelires, 2, $2.50 ; liasses Shannon, 4 à 40c. ; sacoche, $1.70 ; plateaux, 6, 60c..............	6 40
Tables d'échange, 2 à 35c. ; anneaux à clefs, 104, $4.34 ; outil à brocher, $1.40...............	6 44
Timbres à affranchir, 2, $3.90 ; buvards à main, 3 à 33c. ; thermomètres, 6, $2.70............	7 59
Encre, 36 bout., $13.75 ; encriers, 49, $24.93 ; cire à cacheter, 36 liv., $18.65...............	57 33
Mucilage, 12 bout., $5.20 ; bout. de mucilage, 16, $2.22 ; colle, 20 jarres, $3.76.............	11 18
Tampons de p., 9, $4.45 ; ruban, 2 roul., $1.15 ; galon r., 2 douz., 77c. ; effaçoirs, 7 douz., $8.26.	14 63
Epingles, 68 pap., $4.76 ; agrafes à papier, 63 boîtes, $6.32 ; bandes élast., 47 boîtes, $24.17..	35 25
Punaises à dessin, 6 grs, $20.34 ; étiquettes en bougran, 1,500, $3.38 ; équerre en T, 85c.....	24 57
Plumes, 49 boîtes, $16 ; p.-plumes, 19¾ douz., $6.64 ; cray. Cross, 7, 98c. ; m. de plb, 5 btes, 75c.	24 37
Crayons, 45½ douz., $10.83 ; crayons, 30 douz., $6.71 ; plumes, 5 paquets à 75c...............	21 29
Essuie-plumes, 16 à 20c. ; plateaux à plumes, 12 à 15c. ; galon de soie, 6 roul., $3.90..........	8 90
Couteaux de pupitre, 18 à 22c., 34 à 27c. ; couteau de poche, 1 à $2, 1 à 85c. ; canifs, 2 à 35c...	16 69
Presse-papier, 36, $18.69 ; ouvre-enveloppes, 9 à 15c. ; ciseaux, 21 prs, $10.24................	30 28
Papier et enveloppes—	
Buvard, 5¾ rms, $46.20 ; carbone, 2 boîtes à $2.40 ; tellière, 1½ rms, $5.60	56 60
Parchemin Imperial, 3 rms à $9.80 ; communic., 4 boîtes, $2.47 ; à envel., 13 rms, $51.05.	82 92
Enveloppes, 1,000 doublées en toile, $32.80, 3,000, $34.94..........................	67 74
Humecteurs d'enveloppes, 4, 76c. ; tablettes en porcelaine à mémo., 2, 60c. ; règles, 13, $4.44.	5 80
Clavigraphe, $105 ; cabinet, $30 ; éponges, 6, $1.50 ; ficelle, 37 liv., $9.58..................	146 08
Plumes-fontaines, 9 à $3.50 ; divers, $1.29..	32 79
Divers.	960 28
Ordonnances surnuméraires : Toronto, G. Clarke $2.25, B. Hombeck $2.25 ; Quebec, W. Hulett $49.50, N. Ouellette $5	59 00
Télégrammes, $3,376.94 ; téléphones, $214.25 ; frais de port, $471.98.....................	4,063 17
Serre-papier, $144.85 ; clavigraphie, $18.70 ; loyer de clavigraphe et rép., $19.10..........	182 65
Abonnements aux journaux, etc., $1,112.55 ; sceau, $38..................................	1,150 55
Complets d'ordonnance, $367.58 ; frais de transport, $45.25................................	412 83
A reporter	5,868 20

Bureau du secrétaire du gouverneur général: Dépenses contingentes du gouvernement civil—*Suite.*	$ c.
Report	5,868 20
Divers—Fin.	
Billets de tramway, $189.15 ; service de messager, $155.85..................................	345 00
Blanchiss. d'essuie-mains, Mme Codd, 12 m., $12 ; gratifications, $6.75 ; allumettes, $8.10...	26 85
Annonces : 'Citizen,' Ottawa $183 ; 'Free Press,' $87 ; 'Journal,' $80.10 ; 'Le Temps,' $88.	438 10
Louage de voitures de place à Ottawa : Sir H. E. Taschereau, $4 ; col. J. H. Williams, $9 ; A. Sladen, $18.75 ; ordonnances, $160.40., ...	192 15
Frais de voyages :—	
Son Excellence Lord Minto, $2,083.36 ; Son Excellence le comte Grey, $2,916.64. ..	5,000 00
Maj. F. S. Maude, $141.46 ; col. J. H. Williams, $359.35 ; A. F. Sladen, $611.27 ; H. G. Clarke, $224.97 ; J. Guy, $45.76 ; T. Rogers, $477.73...........................	1,860 54
Détaillé en 1903-4.......................................(page I—4)	625 00
	14,355 84

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

PARTIE J

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES

DÉTAILS DES DEPENSES ET DES RECETTES

Sommaire des dépenses.		Montant.	Total.
		$ c.	$ c.
Gouvernement civil—Appointements	(page J— 3)	59,853 74	
Gouvernement civil—Dépenses contingentes	(" J— 4)	11,086 83	
			70,940 57
Sauvages—Ontario et Québec—			
Secours et grain de semence, Québec	(" J— 4)	5,615 91	
Secours et soins de médecins, Ontario	(" J— 5)	2,730 27	
Couvertures et habillements, Ontario et Québec	(" J— 5)	498 15	
Ecoles, Ontario, Québec et Provinces Maritimes	(" J— 6)	46,306 27	
Appointements des chefs et de l'agent à Saint-Régis	(" J— 8)	150 00	
Distribution des rentes, traité Robinson	(" J— 8)	12,450 00	
Arpentages des réserves des sauvages	(" J— 9)	252 82	
Subvention au fonds d'administration des terres des sauvages	(" J— 9)	14,000 00	
Subvention aux sociétés d'agriculture	(" J— 9)	90 00	
Frais de poursuite pour vente de liqueurs	(" J— 9)	1,500 00	
Frais judiciaires en général	(" J— 9)	2,134 74	
Réparations des chemins, réserve du lac Golden	(" J— 9)	287 81	
Rentes, gratifications et frais de négotiation du traité n° 9	(" J— 9)	19,997 28	
Chemins et égouts	(" J—10)	2,219 84	
Pour indemniser les Mississaugas d'Alnwick en rapport avec les îles prises pour parc, rivière Saint-Laurent	(" J—10)	9,150 00	
			117,383 09
Sauvages—Nouvelle-Ecosse	(" J—10)		8,884 14
Sauvages—Nouveau-Brunswick	(" J—11)		6,906 10
Sauvages—Ile du Prince-Edouard	(" J—13)		1,945 32
Sauvages—Manitoba et Territoires du Nord-Ouest—			
Ecoles et subdivision des dépenses par agences	(" J—14)	858,632 51	
Sioux	(" J—60)	4,356 17	
Arpentages	(" J—61)	6,992 27	
			869,980 95
Sauvages—Yukon	(" J—61)		9,673 10
Sauvages—Colombie Britannique—			
Ecoles et subdivision des dépenses par agences	(" J—63)	147,458 54	
Arpentages	(" J—70)	1,390 11	
			148,848 65
Sauvages—En général—			
Appointements des inspecteurs	(" J—70)	4,000 00	
Frais de voyage des inspecteurs	(" J—70)	1,146 60	
Impressions et papeterie	(" J—71)	5,096 48	
			10,243 08
Divers—Pour compléter les améliorations sur les îles de la rivière Saint-Laurent	(" J—71)		3,500 00
			1,248,305 00
Fonds de dépôt des sauvages—			
Sommaire des soldes	(" J— 72)		
Sommaire des comptes	(" J— 73)		
Fonds d'administration des terres	(" J—141)		
Fonds des sauvages de Québec	(" J—141)		
Compte en suspens	(" J—144)		
Compte du fonds de retraite	(" J—144)		
Compte d'épargnes des sauvages	(" J—144)		
Compte de suppression du trafic des liqueurs	(" J—146)		

Déductions.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Ministre.*	$ c.	$ c.
	Surintendant des Affaires indiennes, traitement porté au compte du ministère de l'Intérieur—		
....	L'hon. Clifford Sifton, 1er juil et 1904 au 28 fév. 1905..........	....	
....	L'hon. Frank Oliver, 3 avril 1905 au 30 juin 1905........	....	
	Appointements—Gouvernement civil ($59,853.74).		
†140 00	Sous-surintendant général, F. Pedley, 12 m. au 30 juin	4,000 00	
	Premiers commis—		
49 50	J. D. McLean, secrétaire, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,500.........	2,475 00	
*95 00	F. H. Paget, 12 m. au 30 juin..............................	1,900 00	
45 00	D. C. Scott, comptable, 12 m. au 30 juin......................	2,250 00	
41 00	Saml. Stewart, sous-secrétaire, 12 m. au 30 juin................	2,050 00	
	Commis de 1re classe—		
33 00	Saml. Bray, arpenteur en chef, 12 m. au 30 juin	1,650 00	
34 00	R. G. Dalton, comptable-adjoint, 12 m. au 30 juin	1,700 00	
*77 50	J. B. Harkin, 12 m. au 30 juin.............................	1,550 00	
30 75	A. E. Kemp, 3 m. à $1,500, 9 m. à $1,550......................	1,537 50	
37 50	John McGirr, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900....................	1,875 00	
34 00	W. A. Orr, 12 m. au 30 juin................................	1,700 00	
	Commis de 2e classe—		
28 00	M. Benson, 12 m. au 30 juin...............................	1,400 00	
15 12	H. J. Brook, 7 m. au 31 janv. à $1,300 (mis à la retraite).......	758 31	
29 50	J. J. Campbell, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,475 00	
10 00	J. Delisle, 5 m. au 30 juin à $1,200.........................	500 00	
25 25	G. M. Matheson, 9 m. à $1,250, 3 m. à $1,300................	1,262 50	
25 25	R. B. E. Moffatt, 9 m. à $1,250, 3 m. à $1,300................	1,262 50	
28 00	H. McKay, 12 m. au 30 juin................................	1,400 00	
*49 83	J. K. McLean, 2 sept. au 30 juin à $1,200.....................	996 66	
29 50	E. Rochester, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500...................	1,475 00	
29 50	H. C. Ross, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500......................	1,475 00	
26 00	J. W. Shore, 12 m. au 30 juin..............................	1,300 00	
*65 00	J. D. Sutherland, 12 m. au 30 juin..........................	1,300 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
*0 88	J. Ackland, 23 au 30 juin à $800	17 76	
*41 88	W. E. Allan, 3 m. à $800, 9 m. à $850.......................	837 50	
*43 13	H. N. Awrey, 9 m. à $850, 3 m. à $900.......................	862 50	
20 00	F. R. Byshe, 12 m. au 30 juin..............................	1,000 00	
*43 13	G. A. Conley, 9 m. à $850, 3 m. à $900......................	862 50	
*42 50	C. A. Cooke, 12 m. au 30 juin..............................	850 00	
20 00	Mlle L. E. Dale, 12 m. au 30 juin..........................	1,000 00	
12 33	J. Delisle, 6 m. au 31 déc. à $1,050, 1 m. au 31 janv. à $1,100 (promu)..	616 66	
*47 50	Mlle A. M. S. Graham, 12 m. au 30 juin......................	950 00	
19 00	J. Guthrie, 12 m. au 30 juin...............................	950 00	
20 00	Mlle E. H. Lyon, 12 m. au 30 juin..........................	1,000 00	
20 00	Mlle F. K. Maracle, 12 m. au 30 juin........................	1,000 00	
†29 75	Mlle E. S. Martin, 12 m. au 30 juin.........................	850 00	
20 00	Mlle M. D. Maxwell, 12 m. au 30 juin........................	1,000 00	
19 00	T. P. Moffatt, 12 m. au 30 juin............................	950 00	
*40 00	D. Morin, 12 m. au 30 juin	800 00	
*43 75	A. F. McKenzie, 6 m. à $850, 6 m. à $900....................	875 00	
0 45	Mlle L. D. McMeekin, 1–8 juillet à $1,050 (mise à la retraite) ...	22 58	
*42 50	P. J. O'Connor, 12 m. au 30 juin	850 00	
*40 00	Mlle H. M. O'Donahoe, 12 m. au 30 juin	800 00	
*42 50	Mlle S. M. O'Grady, 12 m. au 30 juin........................	850 00	
20 00	Mlle H. G. Ogilvy, 12 m. au 30 juin.........................	1,000 00	
21 50	Mlle C. Reiffenstein, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100............	1,075 00	
*42 50	S. E. Sangster, 12 m. au 30 juin............................	850 00	
21 50	Mlle F. Yielding, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100................	1,075 00	
13 00	Emballeur, Benj. Hayter, 12 m. au 30 juin......................	650 00	
12 40	Messager, Wm. Seale, 12 m. au 30 juin	620 00	
	Secrétaires particuliers—		
....	Mlle A. G. Crawford, 12 m. au 30 juin........................	300 00	
....	R. H. Campbell, 5 mai au 30 juin à $300......................	46 77	
1,717 40	..........A reporter..	59,853 74	....

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite n° 2.

Déductions.	Appointements à Ottawa—*Fin*.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
1,717 40	Report	59,853 74	
	Gouvernement civil, dépenses contingentes, page J—4 ($4,041.34).		
	John Ackland, messager surnum., 11 25/30 m. au 23 juin à $550	538 88	
	Mlle M. H. Brennan, commis surnum., 12 m. au 30 juin	625 00	
	Mlle L. Craig, commis surnum., 14 oct. au 26 mars 1905, à $500	225 78	
	Mlle G. A. Gorrell, commis surnum., 12 m. au 30 juin	570 00	
	Mlle A. S. Jones, commis surnum., 12 m. au 30 juin	565 00	
	Mlle E. K. McLatchie, commis surnum., 12 m. au 30 juin	550 00	
	F. Munro, messager surnum., 10 m. au 30 juin à $500	416 68	
	Mlle S. E. Whitehead, commis surnum., 12 m. au 30 juin	550 00	
	Sauvages en général, page J—70 ($4,000).		
	P. H. Bryce, M.D., médecin-inspecteur, 12 m. au 30 juin (reçoit aussi $2,200 du ministère de l'Intérieur)		1,000 00
	G. L. Chitty, inspecteur de bois de construction, 12 m. au 30 juin		1,200 00
36 00	J. A. Macrae, inspecteur des agences et réserves, 12 m. au 30 juin		1,800 00
	Bureau du commissaire des sauvages, page J—51 ($3,361.74).		
	R. W. Ogilvie, dessinateur, 9 4/6 m. au 30 juin à $1,000		802 74
	W. Mackenzie, arpenteur-adjoint, 1er juin–6 oct., 1904, 128 j. à $3		384 00
	J. Lestock Reid, arpenteur, 12 m. au 30 juin		1,800 00
	S. Swinford, commis, 3 m. au 30 juin à $1,500		375 00
1,753 40		63,895 08	7,361 74

Gouvernement civil : Dépenses contingentes.

	$ c.
Appointements à Ottawa (page J—4)	4,041 34
Département des impressions et de la papeterie publiques—	
Impressions, reliure, lithographie, etc.	2,710 00
Publications parlementaires	68 52
Papeterie : livres imprimés et cartes, $347.67 ; sacs à documents, $6.50 ; agendas, 66, $70.39 ; plumes-fontaines, 8, $23.15 ; boîtes à lettres, 4, $7.35 ; miméographe, $30 ; couteaux, 62, $54.65 ; ciseaux, 15 paires, $6.87 ; clavigraphe, 1 à $102.50, 1 à $90, $45 alloués pour vieille machine ; diverses papeteries, $1,402.31	2,096 39
Frais de voyages : M. Benson, $164.25 ; S. Bray, $347.35 ; F. Pedley, $114.20 ; D. C. Scott, $20 ; S. Stewart, $13.75	659 55
Machine à impress. phothogr., $247.75 ; photographies, $3.60 ; portraits de sauvages, 3, $130	381 35
Abonnements aux journaux, $85.70 ; télégrammes et téléphones, $828.34	914 04
Essuie-mains, savon, etc., $57.39 ; sac de voyage, $10 ; menus item, $28.25	95 64
Blanchissage, 12 m. chacune : Mme M. Allison, $60 ; Mme F. Ridgeway, $60	120 00
	11,086 83

Secours et soins médicaux, Québec.

Sauvages de Bécancour : services médicaux, V. P. Landry, M.D., $8.50 ; vêtements, $9.80 ; travaux aux bâtiments, $33.15 ; bois de construction et matériaux de construction, $58.26 ; provisions, $134 ; grain de semence, etc., $34.24 ; bois, $10.25	288 20
Sauvages de Cacouna et de la Rivière-du-Loup : bacon, 707 liv., $86 ; farine, 3,450 liv., $94 ; soins médicaux, J. E. Gilbert, M.D., $34.25 ; P. Picard, M.D., $6.25 ; M. G. Gravel, M.D., $8 ; soins d'une femme à l'hôpital, 1 m., $12	240 50
Sauvages de Gaspé : F. W. Macartney, M.D., médecin, 15 m. au 30 juin, $100 ; avoine, 40 boiss., $22 ; pommes de terre, 49 boiss., $26 ; provisions, $77.75	225 75
Sauvages du Lac Témiscaming, Sœur St-Basile, soins médicaux, 12 m. au 30 juin	100 00
Sauvages du Lac des Deux-Montagnes : médecins, M. Pominville, M.D., 6 m. au 31 déc., $50 ; W. Ouimet, M.D., 6 m. au 30 juin, $50 ; soins médicaux, B. G. Connolly, M.D., $6.50 ; J. W. Ouimet, M.D., $37.60 ; entretien de sauvages à l'hôpital, $150 ; entretien de sauvages indigents, $96 ; pain, $19.38 ; bacon, 751¾ liv., $79.88 ; farine, 26 sacs, $73.30 ; provisions, $28.51 ; vêtements, $30.24 ; bois, 23 charges, $23	644 41
A reporter	1,498 86

Secours et soins médicaux, Québec—*Fin.*	$ c.
Report	1,498 86
Sauvages de Lorette : soins médicaux, A. Boucher, M.D., $36.90 ; L. Gauvreau, M.D., $51.75 ; M. Gravel, M.D., $320.50 ; L. N. Leclerc, M.D., $560.50 ; bacon, 325½ liv., $33.45 ; farine, 4,375 liv., $124.75 ; saindoux, 11 seaux à $3.25 ; provisions, $52.42 ; dépenses d'inhumation, $18 ; vêtement, $4.91 ; bois, 4 cordes, $12.50	1,251 43
Sauvages du Bas du St-Laurent, agent de Bersimis : E. Allard, M.D., officier médical, 12 m., $200 ; M. G. Gravel, M.D., soins médicaux, $5.25 ; provisions, $37.90 ; drogues et médicaments, $173.12	416 27
Sauvages du Bas du St-Laurent, agent de Mignan : soins médicaux, J. E. Tremblay, M.D., $265.25 ; vêtements et provisions, $619.90 ; transport, $6	891 15
Sauvages de Maria : soins médicaux, A. Arsenault, M.D., $39.25 ; L. Crepault, M.D., $98 ; J. A. Lucier, M.D., $154.50 ; provisions, $100	391 75
Sauvages de la Pointe Bleue, J. Constantine, M.D., officier médical, 3 m. au 30 sept	125 00
Sauv. de Restigouche : L. G. Pinault, M.D., officier médical, 12 m., $200 ; soins des indigents, $185.25 ; soins des sauvages à l'hôpital, $50.50 ; vêtements, $45.34 ; provisions, $444.94 ; graines d'avoine, 21 boiss., $14.30 ; gr. de pommes de terre, 129 boiss., $36.12	976 45
Sauvages de Saint-Régis, frais funéraires de sauvages	15 00
Sauvages de Saint-Urbain, J. A. Pelletier, M.D., officier médical, 12 m. au 30 juin	50 00
	5,615 91

Secours et soins médicaux, Ontario.	
Appointem. des médecins : R. H. Arthur, M. D., Spanish-River, 9 m. au 31 mars, $56.25 ; E. Bedard, M.D., Mattawa, 12 m. au 30 juin, $200 ; J. Channonhouse, M.D., Golden Lake, 12 m. au 30 juin, $200 ; M. James, M.D., Mattawa, 2$\frac{1}{10}$ m. au 30 juin, $39.76 ; J. F. James, M.D., Munsees of Thames, 12 m. au 31 mars, $60 ; J. W. Merrill, M.D., Chapleau, 12 m. au 30 juin, $100 ; F. H. Mitchell, M.D., Oneidas of Thames, 12 m. au 30 juin, $300 ; J. A. McEwen, M.D., Munsees of Thames, 3 m. au 30 juin, $15 ; J. A. McGrady, M.D., Port-Arthur, 12 m. au 30 juin, $50 ; J. W. McIntosh, M.D., Manitoulin Island, 12 m. au 30 juin, $184.12	1,205 13
Soins médicaux : C. W. Haintsehel, M.D., Mattawa, $41.50 ; W. J. Maloney, M.D., Golden Lake, $200 ; H. S. McCaig, M.D., Michipicoten, $15 ; W. R. Pringle, M.D., Nepigon, $25 ; R. H. Scott, M.D., Timagaming, $5 ; J. D. Wilson, M.D., Oneida, $125	411 50
Cie de la Baie-d'Hudson, district du Lac Supérieur : couvertures, 1 pr., $3 ; soins médicaux, $6.95 ; provisions, $221.39	231 34
Hugli, Fred., Golden Lake : provisions, $53 ; p. de terre, 30 b. à 50c. ; b. de serv., 480 pds $5.	73 00
London Insane Asylum, entretien d'un sauvage malade, 6 m. au 30 juin	71 50
Luloff, Wm., Golden Lake : 4 cercueils, $20 ; foin, 500 liv., $2.50	22 50
Miller, Joseph, Baie Heron : farine, 8 sacs à $3 ; lard, 192 liv. à 12½c.	48 00
Asile de Mimico, entretien d'un sauvage malade, 12 m. au 30 juin	143 00
Mitchell et Mitchell, Londres, pension et garde-m. d'un sauvage, 7 sem. au 24 mars à $7.	49 00
Muskoka Free Hospital for consumptives : entretien de Louis Fox à l'hôpital, 30$\frac{1}{7}$ semaines au 18 fév., à $4 ; frais de voyages des malades, $13	133 57
McDougall, W. H., White-River : farine, 9 sacs à $3 ; lard, 144 liv. à 12½c.	45 00
McKirdy, Wm. : farine, 8 sacs à $3.25 ; lard, 102 liv. à 12½c. ; thé, 1 liv., 25c	39 00
McLachlin Frères : farine et provisions, $49.83 ; pétrole, 1 gall. 30c	50 13
Shingwauk Home, entretien et transport d'une femme et 3 enfants	31 91
Hôpital Saint-Joseph, Port-Arthur, subvention, 15 m. au 30 juin	125 00
3 paiements au-dessous de $10 ; billets de pass., $6.65 ; provisions, $5 ; menus item, $2.38	14 03
Transp. de vêtem. de la mission : ch. de fer Can. Pac., $24.83 ; Cie de messag. Dom., $1.25 ; ch. de fer Grand-Tronc, $7.58 ; ch. de fer Kingston et Pembroke, $1.63 ; ch. de fer Niagara, Sainte-Catherine et Toronto, $1.37	36 66
	2,730 27

Couvertures de lit : Ontario et Québec.	
Horn Frères, Lindsay, couvertures, 223 à $2.09	466 07
Messagerie, quaiage et charriage : Cie de messagerie Can., $15.60 ; Cie de messagerie Dominion, $11 ; menus paiements, $5.48	32 08
	498 15

Ecoles : Ontario, Québec et Provinces Maritimes.	$ c.
Pensionnat et école industrielle.	
Orphelinat de Fort-William, subvention, 12 m. au 30 juin	500 00
Institut Mohawk, subvention, 12 m. au 30 juin	4,951 00
Institut de Mount-Elgin : subvention, 12 m. au 30 juin, $5,944 ; inspection, $17.75	5,961 75
Shingwauk et refuge de Wawanosh : subvent., 12 m. au 30 juin, $3,610 ; balance de deficits, $792.98 ; transp. de vêtem. de la mission, $41.28 ; inspection, $19.50 ; transp. des élèves, $67.20 ; huile bouillie, 16 galls, $12 ; vitres, 10 boîtes, $44.75 ; huile, 13 galls, $21.75 ; chaux, 9½ brls, $11.95 ; bois de service, 10,870 pds, $243.19 ; plâtrer, 333½ vgs, $40 ; térébenthine, 17 galls, $17 ; blanc de plomb, 200 liv., $12.50 ; item au-dessous de $10, $50.34	4,984 44
Ecole industr. de Wikwemikong : subv., 12 m. au 30 juin, $7,720 ; inspection, $29.80 ; transport des élèves, $83.90 ; messagerie, $1.40	7,835 10
Pensionnat de Portage-du-Rat, inspection	11 90
Ecòles du jour.	
Back-Settlement, instituteur, Isadore Whitlock, 12 m. au 30 juin	100 00
Bear-Creek, institutrice, Alma H. Norsworthy, 12 m. au 30 juin	100 00
Bear-Island, institutrice, Mme C. Woods, 3 m. au 30 sept	75 00
Riv.-à-l'Ours : institutr., Laura W. Barteaux, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $5 ; bois, 2 cordes, $11 ; menus item, $1.95	317 95
Bécancour, fil métall. barbelé et crampes, 157½ liv	4 50
Bersimis : institutrice, Sœur Marie du Carmel, 12 m. au 30 juin, $300 ; bois, 18 cordes, $54 ; menus item, $1.30	355 30
Grande-Anse : intitutrice, Mary Isaac, 12 m. au 30 juin, $300 ; charrier bois et bardeaux, $16.50 : menues fournitures, $4.58	321 08
Burnt Church : institut., Chas. Bernard, 6 m. au 31 déc., 3 m. au 30 juin, $207.69 ; inspection, $5 ; fournir bois et allumer feux, $20 ; menus item, $1.60	234 29
Buzwah, nettoyer école	1 50
Caughnawaga (protestante) : institutr., Edna Hodgson, 3 m. au 30 sept., $62.50 ; C. Louise Stevens, 3 m. au 31 mars, $62.50 ; inspection, $10 ; houille, 4½ ton. à $7.25 ; poêles, $18 ; menues fournitures, $5.72	191 35
Caughnawaga (Catholique rom.) : institut., 12 m. à juin, Madame A. Beauvais, $250 ; Mlle M. E. Howlett, $350 ; P. J. Delisle, $450 ; Peter Williams, $300 ; inspection, $20 ; houille, 12 ton., $87 ; bois, 7 cordes, $21 ; chapelets, fil et aiguilles, $20.06 ; fournit. p. l'arbre de Noël, $10.50 ; nettoyer l'école, $45 ; réparer l'école, $51.58 ; menues fournitures, $3.78	1,608 92
Pont Congo, Rivière Désert, institutrice, Nora McCaffrey, 12 m. au 30 juin	248 08
Cornwall Island : institut., D. A. Benedict, 12 m. au 30 juin, $350 ; inspection, $7 ; concierge, $10 ; houille, 3 tonnes, $21.75 ; pupitres, 20, $61 ; peinturer l'école et en dehors, $65 ; réparations à l'école, $214 ; menues fournitures, $8.13	736 88
Eel-Ground : institutrice, Lucy B. Walsh, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $5 ; loyer de l'école, 12 m., $48 ; fourn. pour arbre de Noël, $10.19 ; fournir bois et allumer feux, $30 ; menues fournitures et nettoyage, $10.85	404 04
Eskasoni : instituteurs, Patrick Beatty, 3 m. au 30 sept., $75 ; Jas. Boyle, 9 m. au 30 juin, $225 ; bois, 8 cordes, $24 ; réparations et nettoyage, $8.75	332 75
Fort-William : institutrice, Sœur M. Ambroise, 12 m. au 30 juin, $600 ; inspection, $38.50	638 50
Rivière au Jardin : instituteur, Rev. J. A. Drolet, 12 m. au 30 juin, $300 ; messagerie, 24c	300 24
Georgina Island, instituteur, Hugh L. Tweed, 12 m. au 30 juin	150 00
Gibson : instituteur, Thos. Whitebeans, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $16 ; matériaux pour peinturer la maison de l'instituteur, $12.25 ; construire hangar, $36.40	364 65
Lac-Doré : institutrice, Charlotte Casey, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $6.75 ; peinturer et nettoyer chambre de l'école, $15	321 75
Baie Goulais : instituteur, Thos. Cadreau, 6 m. au 30 juin	150 00
Halfway River : institutrice, Margaret Fowler, 12 m. au 30 juin	100 00
Henvey Inlet : institutrice, Ada McIntosh, 12 m. au 30 juin, $200 ; inspection, $22.25	222 25
Hiawatha : institutr., Agnes Crowley, 1 m. au 31 déc., $8.33 ; Agnes Doris, 3 m. au 30 juin, $25	33 33
Anse au Sauvage : institut., Cassie McDonald, 12 m. au 30 juin, $300 ; concierge, $18 ; menues fournitures, $1.52	319 52
Kingsclear : institutr., Mary C. Monaghan, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $5 ; pupitres, 15, $44.40 ; bois, 3 cordes., $13.50 ; réparations et nettoyage, $7.25	370 15
Lac-Helen : institutr., Alice Barker, 12 m. au 30 juin, $245 45 ; inspection, $29.30 ; bois, 10 cordes, $20 ; menus item, $2.80	297 55
Lennox-Island : institut., Casimir J. Poirier, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $15 ; peinturer et badigeonner maison de l'instituteur, $21.25 ; réparations, $10.20 ; stores, $2.40 ; bois, 5 cordes, $16	364 85
Lorette : institutrices, 12 m. au 30 juin, Sœur St-Augustin, $150 ; Sœur St-Stanislas, $150 ; inspection, $10 ; livres, $10.03 ; bois, 14½ cordes, $59.25 ; scier le bois et allumer les feux, $14.75 ; fournir l'eau, $4	398 03
Lower Muncey : instituteur, John L. Case, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $13.60 ; réparer la maison d'école, $40 ; tuyau de poêle, 30c. ; bois, 12 cordes, $16	369 90
A reporter	33,676 55

Ecoles : Ontario, Québec et Provinces Maritimes—*Suite.*	$ c.
Report	33,676 55
Ecoles du jour—Suite.	
Maria : institutrice, Mary E. Hall, 12 m. au 30 juin, $250 ; soin de l'école, $9.60 ; réparations, $3.26 ; bois, 12½ cordes, $18.75	281 61
Mattawa : institutrice, Sœur St-Grégoire, 10 m. au 30 juin, $100 ; inspection, $12	112 00
Michipicoten : institutrice, Kate O'Connor, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $13.85	313 85
Rivière-du-Milieu : instituteur, Daniel Buckles, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $8 ; nett. école, $6 ; houille, 5 tonnes, $31.25 ; allumer feux, $8	353 25
Millbrook : institut , Jessie Scott, 12 m. au 30 juin, $300 ; bois, 5 cordes, $15 ; m.-d'œuvre, $6	321 00
Missanabie, instituteur, G. A. Clark, 6 m. au 30 juin	84 47
Mississagua, institutrice, Josie LaHaye, 6 m. au 31 déc. 1904	127 27
Moraviantown, institutrice, Carrie A. Mummery, 3 m. au 31 mars	100 00
Naughton, instituteur, J. A. Windsor, 12 m. au 30 juin	300 00
New-Germany : institutrice, Minnie A. Shea, 6 m. au 31 déc., $150 ; inspection, $5 ; couverture en bardeaux à l'école, $9.03	164 03
Comté d'Oka : institutrice, E. May Young, 12 m. au 30 juin, $104.17 ; bois de service, 500 pds, $35 ; bardeaux, 8 M., $36.80 ; clous, 1 baril, $4 ; main-d'œuvre, $18 ; poêle, $8	205 97
Village d'Oka : institutrice, Lizzie H. Carmichael, 12 m. au 30 juin, $125 ; nettoyer école, allumer feux, etc., $27 ; prix, $10 ; poêle, $8 ; bois, 10 cordes, $40	210 00
Oneida, n° 2 : institutrices, Levi T. Doxtator, 6 m. au 31 déc., $100 ; Levi Williams, 6 m. au 31 déc. $150 ; inspection, $15 ; allumer feux, etc., $8.30 ; bois, 11 cordes, $25.80	299 10
Oneida, n° 3 : institutrice, Mme C. A. Vollick, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $15 ; const. clôture, $24 ; nettoyer école et allumer feux, etc., $15 ; bois, 12 cordes, $27	381 00
Rivière-au-Pic : instituteur, Moses Madwayosh, 12 m. au 30 juin, $250 ; bois, 5 cordes, $15 ; menus item, $12.85	277 85
Pointe-Bleue : institutrices, Mme O. P. Dufresne, 4½ m. au 14 fév. 1904, $56.25 ; Marie E. Girard, 4½ m. au 30 juin 1904, $56.25 ; Mme Jos. Cleary, 6 m. au 31 déc., $150 ; inspection, $7 ; bois, 27 cordes, $33.75	303 25
Rama, instituteur, Rév. John Lawrence, 12 m. au 30 juin	175 00
Red-Rock : institutrice, Angélique Pelletier, 7½ m. au 30 juin, $160.38 ; inspection, $16.10	176 48
Restigouche : institutrice, Sœur Ste-Marie, 12 m. au 30 juin, $250 ; nettoyer école, $10 ; prix, $10 ; machine à coudre, $40 ; bois, 6 cordes, $24 ; menus item, $5.10	339 10
Sagamook : institutrice, Elizabeth A. Lensch, 12 m. au 30 juin, $300 ; nettoyer école, $3 ; inspections, $27.90 ; bois, 34 cordes, $41.50	372 40
Rivière au Saumon : instituteur, Jos. L. Macdonald, 9 m. au 31 mars, $225 ; Sara E. O'Toole, 3 m. au 30 juin, $64.61 ; soin de l'école, $9 ; réparer école, $61.02 ; bois, 6 cordes, $9	368 63
Rivière au Serpent : institutrices, Josephte de Lamorandière, 3 m. au 30 sept., $75 ; Mme J. H. McKay, 8 m. au 30 juin, $200	275 00
Shawanaga, institutrice, Mabel E. Putt, 12 m. au 30 juin	200 00
Shubenacadie : instituteur, R. J. Logan, 12 au 30 juin, $300 ; nettoyer et badigeonner école, $4 ; couverture en bardeaux à l'école, $16.05	320 05
Ecole des Six-Nations : allocation, $450 ; messagerie sur carte géographique, 24c	450 24
Skene, institutrice, Mme A. E. McKelvie, 12 m. au 30 juin	150 00
Baie-du-Sud, institutrice, Mlle Zoë St. James, 12 m. au 30 juin	100 00
Rivière-des-Espagnols : institutrice, Carrie Morley, 6 m. au 31 déc., $150 ; inspection, $10.05 ; fournitures et réparations, $6.85	166 90
Sucker-Creek, institutrice, Ida H. M. Ferguson, 12 m. au 30 juin	300 00
Sydney : institutrices, Mme J. F. Donovan, 9 m. au 31 mars, $204.23 ; Rachel Macdonald, 3 m. au 30 juin, $75 ; directrice, Mme J. F. Donovan, 9 m. au 31 mars $68.75 ; concierges, $32.40 ; houille, 4·59 tonnes $15.05 ; pupitres, 30, $89.18 ; posage de plancher, $48.75 ; diverses réparations et fournitures, $19.28	552 64
Saint-François (protestante) : instituteur, Rév. H. O. Loiselle, 12 m. au 30 juin $300 ; inspection, $10 ; terrain pour école, $15 ; clôturer terrain, $61.43 ; stores vénitien, 8 prs, $18 ; vestibule, $12 ; menus item, $10.40	426 83
Saint-François (catholique romaine) : institutrices, 12 m. au 30 juin, Sœur Marie Joséphine, $300 ; Sœur St-Elmere, $250 ; inspection, $10 ; houille, 3 tonnes, $19.50 ; bois, 19½ cordes, $60 ; charriage de houille et bois, $13.20 ; scier bois, $13.10 ; nettoyer école, $16.50 ; réparations, $54.86 ; menues fournitures, $5.70	742 86
Sainte-Marie : institutrice, Maria J. Rush, 12 m. au 30 juin $300 ; inspection, $5 ; pupitre, 15, $51 ; soin de l'école, $13 ; bois, 4 cordes, $23 ; menus item, $4.73	396 73
Saint-Régis : institutrice, Maggie Shannon, 12 m. au 30 juin $350 ; concierge, $10 ; houille, 3 tonnes, $21.75 ; menus item, $1.75	383 50
Timiskaming, institutrice, Sœur Marie Aimée, 12 m. au 30 juin	300 00
Tobique : institutrice E. Helen Costigan, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $10 ; soin de l'école, $23 ; réparations, $3.75 ; bois, 4 cordes, $14	350 75
Ile-Walpole, n° 1 : institut., A. J. Sahguj, 12 m. au 30 juin, $100 ; inspection, $7.25	107 25
Ile-Walpole, n° 2 : instituteur, Joseph Sampson, 12 m. au 30 juin $300 ; inspection, $7 ; bois, 15 cordes, $13.50 ; réparations, $1	321 50
Rivière-au-Poisson-Blanc, instituteur, John C. Ross, 15 m. au 30 juin	362 50
Whycocomagh : institut., A. J. MacLennan, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $15.50 ; concierge, $12 ; houille, 4 tonnes, $18 ; menus item, $7.27	352 77
A reporter	45,202 33

	$ c.
École : Ontario, Québec et Provinces Maritimes—*Fin.*	
Report	45,202 33
Ecoles du jour—Fin.	
Wikwemikong (garçons) : institut., T. Connolly, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $19.15.	319 15
Wikwemikong (filles) : institutrice, Emily Frawley, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $19.15; pupitres, 15, $67.40 ; pupitre pour l'instituteur, $6.50 ; fret, $6.15	399 20
Wikwemikongsing : institutrice, Rose Fagan, 12 m. au 30 juin, $300 ; inspection, $22.75 ; réparations et menues fournitures pour école, $20.25	343 00
Contributions des élèves aux écoles publ.: Escoumains, $14.14 ; Lequille, $12 ; Missanabie, $2.95 ; Richibucto, $13.50	42 59
	46,306 27
Appointements des chefs et des agents à Saint-Régis.	
N. Commandant, chef, Sauvage de Gibson, 12 m. au 30 juin	50 00
W. B. McGregor, chef, Chippewas de Nawash, 12 m. au 30 juin	50 00
Geo. Long, agent à Saint-Régis, supplém. d'appoint., 12 m. au 30 juin	50 00
	150 00
Distribution de rentes, traité Robinson.	
L. U. Bonin, rentes pay.: bande de Fort-William, 286 ; bande du Lac-Long, 331; Nepigon, 454; bande des Pays-Plats, 42 ; bande du Pic, 208 ; bande de Red-Rock, 213 ; arrérages, 35 ; total, 1,569 à $4	6,276 00
L. U. Bonin, arrérages pour 1853-4-6 et '72–3–4 : bande de Fort-William, 287 ; bande du Lac-Long, 332 ; bande de Nepigon, 454 ; bande des Pays-Plats, 44 ; bande du Pic, 210 ; bande de Red-Rock, 214; total, 1,541 à $9	13,869 00
L. U. Bonin, dépenses pour rentes payées : assistance, 58 j. à $1.50, 14½ j. à $2 ; pension, $5.50; équipement de camp, $8.35; louage de canot, 39 j. à 50c.; prép. au canot, baie Heron au Lac-Long, $45; billets de pass., etc., $22.40 ; louage de chaloupe à voile, $30 ; provisions, $104.33 ; caoutchouc en feuilles, $5 ; tente, $24 ; valise, $10 ; menus item, $6.50	396 58
Geo. P. Cockburn, rentes payées : bande de Dokis, 78 ; bande de Nipissing, 208 ; bande de Tamagami, 88 ; total, 374 à $4	1,496 00
Geo. P. Cockburn, arrérages pour 1873-4 : bande de Dokis, 78 ; bande de Nipissing, 208 ; bande de Tamagami, 88 ; total, 374 à $3	1,122 00
Geo. P. Cockburn, dépenses pour rentes payées : pension et provisions, $18.56; gamelles de camp, $5.41 ; prép. au canot et interprètes, $16 ; bill. de pass., $10.35 ; l. de remorq., $40.	90 32
S. Hagan, rentes payées : bande de Mississagi, 161 ; bande de la riv. au Serpent, 116; bande de la riv. des Espagnols, n° 1, 223 ; bande de la riv. des Espagnolles, n° 2, 40; b. de Thessalon, 142 ; total, 682 à $4, $2,728, moins $14, paiement retenu p. patates et $4 en plus, en 1902.	2,710 00
S. Hagan, arrérages pour 1873-4 : bande de Mississagi, 161 ; bande de la rivière au Serpent, 116 ; bande de la rivière des Espagnols, n° 1, 223 ; bande de la rivière des Espagnols, n° 2, 40 ; bande de Thessalon, 141; total, 681 à $3	2,043 00
S. Hagan, dépenses pour rentes payées : assistance, 10 j., $22 ; pension et provisions, $11.35; l. de chaloupe et canot, $26 ; bill. de pass., etc., $19.50 : louage d'att., $6 ; téléph., $1.50.	86 35
W. B. McLean, rentes payées : bande de Henvey-Inlet, 171 ; bande de Maganettawan, 27 ; bande de l'Ile-Parry, 103 ; bande de Shawanaga, 111 ; total, 412 à $4, $1,648, moins $8 en plus en 1903	1,640 00
W. B. McLean, arrérages, 1873-4 : bande de Henvey-Inlet, 171 ; bande de Maganettawan, 27 ; bande de l'Ile-Parry, 103 ; bande de Shawanaga, 111 ; total, 412 à $3	1,236 00
W. B. McLean, dép. p. rentes pay.: pension, $19.35 ; l. de chaloupe, $9; gamelles de camp, $3.14 ; bill. de pass., etc., $17.75; guides et interprètes, $18 ; l. de chev., $3; prov., $14.88.	85 12
W. B. Nichols, rentes payées : bande de Batchewana, 362 ; bande de la riv. du Jardin, 417 ; bande de Michipicoten, 351 ; bande de Mississagi, 2 ; bande de la rivière au Serpent, 7 ; bande de la rivière des Espagnols, n° 2, 59 ; bande du lac du Poisson-Blanc, 1 ; arrérages, 1 ; total, 1,201 à $4, $4,804, moins $20 payés en plus, en 1903	4,784 00
W. B. Nichols, arrérages pour 1873-74 ; bande de Batchewana, 363 ; bande de la rivière du Jardin, 417 ; bande de Mississagi, 2 ; bande de la riv. au Serpent, 7 ; bande de la riv. des Espagnols, n° 2, 59 ; bande du lac du Poisson-Blanc, 1 ; total, 847 à $3	2,541 00
W. B. Nichols, arrérages pour 1853-4-6 et 1872-3-4 ; bande de Michipicoten, 351 à $9	3,159 00
W. B. Nichols, dépenses pour rentes payées : pension, $33.25 ; louage de chaloupe, $25 ; bill. de pass., $64.50 ; gratifications, $9.25 : louage de cheval, voiture de place, etc., $20 ; provisions, équipement de camp, etc., $63.95 ; pullmans, $8 ; menus item, $9.75	233 70
C. L. D. Sims, rentes payées : bande de la riv. des Français, 51 ; b. de Maganettawan, 105 ; b. de la Pointe-Grondine, 39 ; bande de la riv. des Espagnols, 249 ; b. de Tahgaiwenene, 128 ; b. du lac du Poisson-Blanc, 139 ; b. de la riv. du Poisson-Blanc, 76 ; total, 787 à $4.	3,148 00
C. L. D. Sims, arrér. pour 1873-74 : b. de la riv. des Français, 51 ; b. de Maganettawan, 105; b. de Pointe-Grondine, 39 ; b. de la riv. des Espagnols, 249 ; b. de Tahgaiwenene, 128 ; b. du lac du Poisson-Blanc, 139 ; b. de la riv. du Poisson-Blanc, 76 ; total, 787 à $3	2,361 00
A reporter	47,277 07

Distribution de rentes, traité Robinson—*Fin.*	$ c.
Report	47,277 07
C. L. D. Sims, dépenses pour rentes payées : pension, $13.60 ; bill. de pass., $17.40 ; louage de cheval, $11 ; interprètes, $12 ; louage de remorqueur, $45	99 00
Divers arrérages de rentes payées d'Ottawa	188 00
	47,564 07
MOINS—Partie des dépenses imputées aux comptes de dépôts des Ojibbewas du lac Huron, $11,737.49 ; Ojibbewas du lac Supérieur, $14,446.58 ; avances en 1903-04 pour arrérages, (voir rapp. de l'A. G. pour 1903-4, page J—25). $8,930	35,114 07
	12,450 00
Arpentages des réserves des sauvages.	
Réserve de Eel-River : J. Henry Stevenson, arpenteur, 4 j. à $4 ; voyage, $14.17	30 17
Réserve de Restigouche : D. W. Mill, arpenteur, lui-même, 8 j. à $6 ; hommes, 3 j. à $2, 14 j. à $1.50 ; trav. au bur., $18.38 ; 5 bornes-frontières en pierre, $6.25 ; voyage et pension, $15.10—total, $114.73 ; moins payé par M. Fraser, ancien propr. du terrain, $44.34	70 39
Réserve de Sainte-Croix : R. W. McKenzie, arpenteur, lui même, 15 j. à $5 ; hommes, 25 j. à $1.75 ; rations pour hommes, $27.79 ; poteaux de coin, $3.25	149 79
Général : Cie de messageries Dominion, frais de transport	2 47
	252 82
Subvention au fonds d'administration des terres des sauvages.	
Transféré au crédit du fonds d'adm. des terres des sauv., compte des dépôts n° 75 (p. J—141)	14,000 00
Aide aux sociétés d'agriculture.	
Trésorier, société d'agriculture de Muncey-Tecumseth, aide	90 00
Frais de poursuite pour ventes de boissons.	
Transféré au crédit du fonds de poursuite pour vente de boissons n° 310 (voir page J—14)	1,500 00
Frais judiciaires en général.	
Heber Archibald, rembourser cautionn. pour frais *re* droit d'expoit. minière de l'ile Sultana	1,465 31
Thos. R. Busteed, J.P., Campbellton, présider deux causes d'assaut	5 00
George D. Heyd, Brantford, services judiciaires	40 95
H. F. McLatchy, Cambellton, services judiciaires pour sauvages de Restigouche	20 00
Joseph Perillard, Oka, serv. comme trad. *re* différend des sauv. d'Oka *vs* séminaire, 23 j. à $2.	46 00
Thibaudeau Rinfret, Saint-Jérôme, services judiciaires, King *vs* J. B. Laurent	150 00
Smith, Marky et Montgomery, Montréal, dépenses judiciaires, King *vs* Ignace Kenotasse	95 70
Warren C. Winslow, Chatham, N.B., examiner 13 réclamations de colons blancs à la réserve Redbank	311 78
	2,134 74
Réparations de chemins, réserve de Golden Lake.	
Martin Mullen, contremaître : lui même, 11½ j. à $1.50 ; hommes, 184½ j. à $1.25 ; attelage, 11½ j. à $3 ; charrue, $9 ; pelles, 6 à 75c. ; total, $295.81 ; moins, charrue vendue, $8	287 81
Rentes, gratifications et dépenses des négociations du traité n° 9.	
Avances : D. C. Scott et S. Stewart, $28,000 ; D. G. MacMartin, $200 ; total, $28,200 ; moins remboursem. par D. C. Scott et S. Stewart, $9,464	18,736 00
Ch. de fer C. P.: transport des commissaires Scott, Stewart et MacMartin et des constables Parkinson et Vanasse d'Ottawa à Dinorwic, y compris pullmans	194 50
Cie de messageries canadiennes, frais de messageries sur vaccin	0 65
Drouin, A. : Ecrire sur parchemin 'The James Bay Treaty,' 2 exemplaires	25 00
May, Geo., et Fils, Ottawa : porte-manteau, $15.50 ; boîte à argent, $2	17 50
Meindl, A. G., M.D. : voyage, North-Bay à Ottawa, Ottawa à Dinorwic, $68.90 ; instruments médicaux et fournitures, $53.60	122 50
Parkinson, James, police féderale : voyage, $27.80 ; balance sur avance remboursée subséquemment, $22.20	50 00
Skinner, J., et Cie, Ottawa, médicaments et accessoires médicaux	73 22
Scott, D. C. : assurance, $5 ; pullman pour Dr. Meindl, $6.50 ; voyage et divers, $52.16 ; balance sur avance remboursée subséquemment, $136.34	200 00
Stewart, S. : interprète, $10 ; sac de voyage, $7.50 ; voyage et divers, $31.10 ; balance sur avance remboursée subséquemment, $151.40	200 00
A reporter	19,619 37

Rentes, gratifications et dépenses des négociations du traité n° 9—*Fin.*	$ c.
Report	19,619 37
Topley, Wm. J., Ottawa : kodak, $27.50 ; accessoires photographiques, $16.50	44 00
Vanasse, Jos. L., police fédérale : voyage, $31 65 ; balance sur avance remboursée subséquemment, $18.35	50 00
Woods, à res. lim., Ottawa, bottes, 6 prs à $5 ; mocassins tannés à l'huile, 3 prs, $4.05 ; sacs à outils, 5 $4 ; sacs imperm., 4, $6.75 ; oreillers, 3, $8.50 ; robe en duvet, $25 ; habits cirés, 6 à $2.50 ; draps de lits, 8, $7.10 ; camisoles, 4, $6.75 ; serviettes à bain, 8, $6 ; Union Jacks, 12-pds, 16 à $8.63, 3-pds, 6 à $1.88 ; menus item $5 40	283 91
	19,997 28
Chemins et égouts.	
Reserve de Caughnawaga: A. Gibeault, avance sur compte de constr. d'un ponceau	20 00
Réserve de Doncaster : George Levesque, contrem., 33 j. à $2.50 ; journaliers, 253 j. à $1.25, 3 à $1, 30½ à 50c. ; cheval et charrette, 63½ j. à $1.50 ; répar. outils, $7.23 ; détaillé dans 1903-04 (page J—26) $257.14	776 56
Réserve de Doncaster : Thos. Menard, contrem., 33 j. à $2.50 ; journaliers, 396¾ j. à $1.45 ; homme et garçon, 4½ j. à $1.70 ; hom. et cheval, 9 j. à $2 ; attelage, 14¼ j. à $2 ; chev. et charrette, 15¾ j. à 75c. ; pension des hom., 6 sem. à $3.15, 88 j., $38 ; couvertures, 12 prs à $2.50 ; tentes, $20 ; dynamite, 1 boîte, $15 ; outils et répar., $23 42 ; détaillé dans 1903-'04, (page J—26) $165.24 ; total, $1,034.31 ; moins produit de vente d'outils, $60.90 ; et moins payé en moins, $50.13	923 28
Réserve de Restigouche : Peter L. Sewell, contremaître, 31 j. à $1.50 ; journaliers, 242¼ j. à $1.25, 99½ j. à 75c., 35½ j. à 50c. ; hom. et chev., 2 j. à $1.75, 30 à $1.50 ; pelles et pics, $9 74	500 00
Pour indemniser les Mississaguas d'Alnwick pour les îles prises pour faire des parcs, rivière Saint-Laurent.	2,219 84
Montant placé au crédit des Mississaguas d'Alnwick, compte des dépôts n° 17..(Page J—93)	9,150 00
Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.	
District 1*a*, comté d'Annapolis ($279.51)—	
John Lacey, agent, 12 m., $50 ; médecins : S. N. Miller, M.D., 12 m., $50 ; R. Withers, M.D., 12 m., $50	150 00
Frais de voy. de l'agent, $4.70 ; L. R. Morse, M.D., traitem., $7 ; farine, 7 brls, $47.05	58 75
Engrais, 15 charges, $15 ; charr. engrais et labour., $20 ; pom. de terre, 21 bois., $11.20	46 20
Viande, 86 liv., $8.72 ; divers menus paiements, $15.84	24 56
District 1*b*, comté de Digby ($792.77)—	
J. H. Purdy, agent, 12 m., $50 ; médecins : E. L. Elderkin, M.D., 12 m., $100 ; L. J. Lovett, M.D., 12 m., $250	400 00
Soins médicaux : E. Duvernet, M.D., $47.95 ; E. L. Elderkin, M.D., $25 ; frais funéraires, $28.50	101 45
Farine, 4,853 liv., $172.54 ; provisions, $100.71 ; divers menus item, $18.07	291 32
District 2, comté de King ($611.93)—	
C. E. Beckwith, agent, 12 m., $50 ; H. Jacques, M.D., médecin, 12 m., $50	100 00
Soins médicaux : E. P. Bowles, M.D., $18.05 ; J. B. March, M.D., $16.75 ; N. Pratt, M.D., $10	44 80
Frais de voyage de l'agent, $39 ; frais funéraires, $10.25 ; couvertures, 15 prs, $37.50	86 75
Vêtements, $76.38 ; farine, 5,960 liv., $192.86 ; prov., $28.51 ; bois de ser., 1,000 pds, $11.	308 75
Engrais, $22 ; bois, 9¼ cordes, $31.50 ; divers menus item, $18.13	71 63
Districts 3 et 4, comtés de Queen et Lunenburg ($457.35)—	
C. Harlow, agent, 12 m., $100 ; médecins, 12 m. chaque : W. H. Cole, M.D., $75 ; H. A. March, M.D., $75 ; G. R. Morse, M.D., $50 ; J. W. Smith, M.D., $100	400 00
Frais funéraires, $24.70 ; vêtements et provisions, $9.45 ; graines de semence, $23.20	57 35
District 5, comté d'Halifax ($674.66)—	
C. E. McManus, agent, 12 m., $50 ; entretien des sauvages à l'asile des pauvres à 30c... $71.60	121 60
Soins médicaux : M. G. Archibald, M.D., $12.25 ; J. McC. Gourley, M.D., $97.35 ; F. MacMillan, M.D., $92 ; A. McD. Morton, M.D., $10.75 ; R. F. O'Brien, M.D., $122.50 ; M. O. B. Smith, M.D., $113.48 ; G. W. Whitman, M.D., $7	455 33
Couvertures, 6½ prs, $34.50 ; frais funéraires, $11.50 : provisions et vêtements, $30.55 ; graines de semence, $18.18	97 73
District 6*a*, comté de Hants ($574.94)—	
A. Wallace, agent, 2 m., $50 ; médecins, 12 m. chaque : E. D. McLean, M.D., $150 ; B. Black, M.D., $50	250 00
Soins médicaux : C. J. Margesen, M.D., $9.85 ; C. H. Morris, M.D., $64.80	74 65
Entretien des sauvages dans les hôpitaux, $134.85 ; frais funéraires, $20	154 85
Vêtements, $9.45 ; provisions, $16 ; vache, $30 ; graines de semence, $39.99	95 44
A reporter	3,391 16

Sauvage de la Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	$ c.
Report	3,391 16
District 6*b*., comté de Colchester ($448.84)—	
T. B. Smith, agent, 12 m., $50; F. S. Yorkton, M.D., médecin, 12 m., $150	200 00
Soins médicaux, H. D. Howbolet, M.D., $15; frais funéraires, $37	52 00
Farine, 17 barils, $119.10; provisions, $23.74; pommes de terre, 53⅝ boiss., $30.40	173 24
Avoine, 2 boiss., $1.10; labourage, 7½ j. à $3	23 60
District 7, comté de Colchester ($600.21)—	
Agent, F. A. Rand, M.D., 12 m., $50; médecin F. A. Rand, M.D., 9 m. au 30 juin, $150	200 00
Soins médicaux: F. A. Rand, M.D., $104.10; entretien à l'hôpital, $20.57	124 67
Voyage de l'agent, $6.44; couvertures, $11.15; provisions, $178.90; graine de pommes de terre, 28½ boiss., $14.25	210 74
Bois de serv. et ferronnerie, $14.20; engrais, 11 charges, $11; labourage, 4½ j., $13.50	38 70
Divers menus item	26 10
District 8, comté de Pictou ($581 34)—	
Rév. J. D. McLeod, agent, 12 m., $100; J. McMillan, M.D,, médecin, 12 m., $75	175 00
Soins médicaux: E. Kennedy, M.D., $50; J. Bell, M.D., $5	55 00
Provis., $143.76; gr. de sém., 24⅔ boiss., $29.87; sem. de pommes de t., 92 boiss., $33.58	207 21
Bois de serv., 6,800 pds, $82.60; bardeaux, 13 M., $25.90; labourage, $30.05; menus item, $5.58	144 13
District 9, comtés d'Antigonish et Guysboro ($659.51)—	
J. R. McDonald, agent, 12 m., $100; W. H. McDonald, M.D,, médecin, 12 m., $200	300 00
Soins médicaux, G. E. Buckley, M.D., $63.90; frais funéraires, $22.50	86 40
Voyage de l'agent, $14.50; entretien des sauvages, $12.72; provisions, $98.55	125 77
Labourage, 18½ j., $54.35; gr. d'avoine, 22 boiss., $13.70; sem. p. de t., 46¼ boiss., $17.95	86 00
Bois de serv. et bardeaux, $29.90; engrais, $13; menus item, $18.44	61 34
District 10, comté de Richmond ($453.61)—	
J. Fraser, agent, 12 m., $100; C. P. Bisset, M.D., médecin, 12 m., $1252	225 00
Provisions, $53.03; gr. d'avoine, 34 boiss., $22.10; sem. de p. de terre, 110 boiss., $40.70	115 83
Foin, 2·028 tonnes, $36.51; bois de serv., 3,534 pds, $42.40; bardeaux, 11 M., $20.90	99 81
Frais funéraires, $9.03; divers menus item, $3.94	12 97
District 11, comté d'Inverness ($596.15)—	
Agent, D. MacPherson, 12 m., $100; vaccinés 85 sauvages, $42.50	142 50
Médecins: J. F. Macauley, M.D., 7⅜ m. au 8 février, $45.63; H. N. McDonald, M.D., 12 m., $104.37	150 00
Farine, 2,738 liv., $92.91; provisions, $19.74; gr. d'avoine, 118⅝ boiss., $60.75	173 40
Foin, 1 tonne, $14; graines de jardin, $9.25; bois, 5 cordes, $5; frais funéraires, $2	30 25
Réparer chemin: louage d'attelages, $73.75; bois de serv. et carvelles, $26.25	100 00
District 12, comté de Victoria ($679.39)—	
A. J. Macdonald, agent, 12 m., $100; D. McDonald, M.D., médecin, 12 m., $325	425 00
Voyage de l'agent, $10; soins médicaux, C. P. Bissett, M.D., $32	42 00
Pommes de terre, 84 boiss., $37.80; labourage, 3 j., $10.50; divers menus item, $14.17	62 47
Répar. chem. à Middle-River: journ., 105½ j., $129.82; bois de serv., $12.10; gravier, $8.	149 92
District 13*a*, comté du Cap-Breton ($175)—	
Agent, A. Cameron, 12 m., $75; bœuf, 150 liv., $7.50; farine, 5 brls, $32.50; pommes de terre, 120 bois., $60	175 00
District 13*b*, Cap-Breton ($556.47)—	
Agent, D. K. McIntyre, 12 m., $100; médecin, D. K. McIntyre, M.D., 12 m,. $275	375 00
Frais funéraires, $13.83; provisions, $28.10; clous et menus item, $16.95	58 88
Briques, 6,000, $63; chaux, 4 barils, $4; briquetier et aide, 109 h., $55.59	122 59
District 14, comté de Yarmouth ($630.95)—	
W. H. Whalen, agent, 12 m., $50; provisions, $279.25	329 25
Soins médicaux: W. J. Burton, M.D., $19.25; R. L. Blackadar, M.D., $62.25; J. W. Pennington, M.D., $101.07; C. A. Webster, M.D., $74.35	256 92
Chaussures, 18 prs $25.60; vêtements, $6.20; divers menus item, $12.98	44 78
District 15, comté de Shelburne ($80.51)—	
R. C. Irwin, agent, 12 m., $50; couvertures, 3 paires, $10.50; provisions, $8.35; sem. de pommes de terre et légumes, $11.66	80 51
En général ($31)—	
Dépenses avec les sauvages de la Nouvelle-Ecosse dans le Nouveau-Brunswick: soins médicaux, M. J. Dundas, M.D., $6.50; W. Warnock, M D., $9.50; fournitures et provisions pour les sauvages à Apohaqui, N.-B., $15	31 00
	8,884 14
Sauvages du Nouveau-Brunswick.	
En général ($1,290.10)—	
Surintendance du Nord-est, W. D. Carter, agent: appointements, 12 m., $500; voyages, $54.89; pommes de terre, télégrammes, $15.39	570 28
Surintendance du Sud-ouest, Jas. Farrell, agent: appointements, 12 m., $500; allocation pour loyer de bur., $50; voyages, $139.35; pommes de terre, télégrammes, etc., $16.72; bois, 2½ cordes, $ 13.75	719 82
A reporter	1,290 10

Sauvages du Nouveau-Brunswick—*Fin.*	$ c.
Report	1,290 10
Comté de Carleton ($730.04)—	
F. F. Sprague, M. D., médecin, 9 m. au 31 mars $75 ; soins médicaux, $10.12	85 12
Soins médicaux : F. F. Sprague, M. D., épidemie de la petite-vérole, 46 j. à $20, moins $460 payes en 1903-4 ; G. A. Wright, M. D., $8	468 00
Couvertures et vêtement, $13.92 ; provisions, $115.50 ; semence, $8 ; clôture en fil métal., 60 baguettes, $25 ; bois, 9 charges, $14 50	176 92
Comté de Charlotte ($14)—	
Geo. O. Dibblee, M. D., soins médicaux	14 00
Comté de Gloucester ($124.15)—	
G. M. Duncan, M. D., médecin, 9 m. au 31 mars, $75 ; soins d'un sauvage à l'hôpital, $11.15	86 15
Soins médicaux : J. C. Meahan, M.D., $30 ; J. McNichol, M.D., $8	38 00
Comté de Kent ($778.96)—	
Médecins : D. V. Landry, M.D., 9 m. au 31 mars, $30 ; L. J. McWilliam, M.D. 9 m. au 31 mars, $131.25	161 25
Rév. E. J. Bannon, missionnaire, 12 m., $100 ; A. Clare, constable, 12 m., $20	120 00
Soins médicaux : T. J. Bourque, M.D., $16 ; H. W. Coates, M.D., $10.75 ; J. W. Doherty, M.D., $25 ; R. P. Doherty, D.D.S., $1.50 ; F. W. Tozer, M.D., $20.75	74 00
Pension d'un élève à l'école de Richibucto, $12 ; foin, 5.94 tonnes, $89.05	101 05
Provisions, $292.08 ; avoine, 30 boiss., $15 ; divers menus item, $15.58	322 66
Comté de King ($254.44)—	
D. H. McAllister, médecin, 9 m. au 31 mars $150 ; F. E. Keith, M.D., soins médicaux, $7.50	157 50
Frais funéraires, $14.24 ; habillement, $10 ; provisions, $60.60 ; semence, $2.10	86 94
Comté de Madawaska ($57.60)—	
Rév. L. C. D'Amour, missionnaire, 12 m. au 30 juin	40 00
J. A. Guy, M.D., soins médicaux, $2.50 ; frais funéraires, $5.35 ; provisions, $9.75	17 60
Comté de Northumberland ($570.40)—	
Médecins, 9 m. au 31 mars : J. S. Benson, M.D., $87.50 ; F. J. Desmond, M.D., $150	237 50
Missionnaire, Rév. W. Morrisey, 12 m. au 30 juin	100 00
Constables : D. Alexander, 6 m. au 31 déc., $12 ; P. Barnaby, 6 m. au 30 juin, $6 ; J. Swasson, 12 m., $12 ; J. Tenas, 12 m., $12 ; J. Wand, 6 m. au 30 juin, $6	48 00
Soins médicaux : J. McG. Baxter, M.D., $20 ; J. S. Benson, M.D., $25 ; G. E. Robidoux, M.D., $10.50 ; gardes durant l'épidémie de la petite vérole, 32 j., $40	95 50
Fournit. de drogues et médicaments, $35.15 ; provisions, $54.25	89 40
Comté de Queen ($76.50)—	
J. A. Casswell, M.D., soins médicaux, $68 ; menus item, $8 50	76 50
Comté de Restigouche ($62.50)—	
A. G. Ferguson, M.D., médecin, 9 m. au 31 mars, $37.50 ; pommes de t., 25 boiss., $25	62 50
Comté de Sunbury ($339.39)—	
Soins médicaux : M. G. Dundas, M.D., $6.50 ; J. Peake, M.D., $226.15	232 65
Frais funéraires, $17.64 ; provisions, $56.50 ; pommes de terre, 18½ brls, $13.87 ; menus item, $18.73	106 74
Comté de Saint-Jean ($66.50)—	
Soins médicaux : M. Case, M.D., $46 ; S. M. Curren, M.D., $20.50	66 50
Comté de Victoria ($993 77)—	
R. W. L. Earle, M.D., médecin, 9 m. au 31 mars, $225 ; frais funéraires, $12.54	237 54
Soins médicaux : P. H. Laporte, M.D., $77.50 ; R. B. Wiley, M.D., $118.25	195 75
Chaussures et vêtements, $29.73 ; provisions, $461.75 ; bois, $9	500 48
Semence : sarrasin 17½ boiss., $8.75 ; trèfle, 60 liv., $10.80 ; avoine, 54¾ boiss., $21.90 ; pommes de terre, 9 brls, $6.75 ; mil, 4½ boiss., $11.80	60 00
Comté de Westmoreland ($758.57)—	
Soins médicaux au 31 mars : J. A. Léger, M.D., 9 m., $150 ; J. D. Ross, M.D., 9 m., $150	300 00
Soins médicaux: E. Moore, M.D., $205.75 ; J. F. Teed, M.D., $205.45	411 20
Frais funéraires, $20.14 ; soins à un sauvage malade, $9 ; provisions, $18.23	47 37
Comté de York ($799.18)—	
Médecins au 31 mars : R. H. McGrath, M.D., 9 m., $112.50 ; W. J. Weaver, M.D., 9 m., $75	187 50
Soins médicaux ; A. J. Murray, M.D., $23.25 ; R. H. McGrath, M.D., $9.50 ; H. McNally, M.D., $5 ; S. J. A. Wainwright, M.D., $30.55 ; W. J. Weaver, M.D., $9.50	77 80
Honoraires pour l'admis. d'un aliéné à l'asile Provincial, $20 ; transp. d'un aliéné, $13.85	33 85
Bottes et chaussures, 20 prs, $28.10 ; frais funéraires, $13.15 ; habillements, $93.06	134 31
Avoine, 47½ boiss., $22.39 ; pommes de t., 36½ boiss., $11.75 ; graines de jardin, $9.75	43 89
Provisions, $300.65 ; pavillon anglais, $8.65 ; menus item, $12.53	321 83
	6,906 10

Sauvages de l'Ile du Prince-Edouard.	$ c.
Agent, J. O. Arsenault : appointements, 12 m. au 30 juin, $200 ; allocation pour frais de voyage, $100	300 00
Soins médicaux : F. J. Hogan, M.D., $35.75 ; A. E. Long, M.D., $257.25 ; D. P. Murphy, M.D., $8.50 ; G. P. McDougall, M.D., $20.50 ; R. D. McLauchlan, M.D., $158.85 ; J. F. McNeill, M.D., $24.85 ; Alexander Ross, M.D., $84 ; J. A. Stewart, M.D., $2.55 ; John G. Toombs, M.D., $72.50.	664 75
Arsenault, Clément, soigner une sauvagesse malade, $12 ; literie détruite, $5	17 00
Arsenault, F. T., Higgins-Road, farine, $1\frac{3}{4}$ barils	11 21
Arsenault, J. F. H., Higgins-Road : couvertures, 16 à $1.78 ; chaussures et vêtement, $41.88	70 36
Boats, J., Tyne-Valley : farine, 2 barils à $5 ; foin, 500 liv. à $\frac{3}{4}$c.	13 75
Brown, J. W., Tyne-Valley : chaussures et vêtement, $7.44 ; enterrements, $7.81 ; farine, $20\frac{1}{8}$ barils à $7, $20\frac{3}{4}$ à $6.50, $2\frac{3}{8}$ à $6, $8\frac{1}{4}$ à $5.74 ; lard, 480 liv. à 10c. ; couvertures, 2, $3 ; bois de service, 1,200 pds, $15 ; bardeaux, 7 M., $8 ; fret sur la farine, $1.50	428 11
Brown, W. C. : foin, $\frac{3}{4}$ tonne, $10.50 ; avoine, 92 bois., $46 ; pommes de terre, 42 bois., $8.40 ; blé, 10 bois., $15	79 90
Compton, H. A., Summerside : cercueil, $10 ; linceul, $2.75	12 75
Cox, Robert N. et Cie : enterrements, $5.18 ; couvertures, 4 prs, $13.50 ; chaussures et vêtement, $6.63 ; farine, $6\frac{1}{2}$ barils à $7, 5 à $6.70, $4\frac{1}{4}$ à $6 ; lard, 167 liv. à 10c., 80 à 9c	153 71
Dyer, W. B., Alberton, médicaments, $79.70 ; John Newcomb, foin, $1\frac{1}{2}$ tonnes à $15	102 20
McCaul, A. A., foin, 1 tonne, $14 ; Reddin Frères, médicaments, $34.10	48 10
12 paiements au-dessous de $10 : enterrements, $6.44 ; extraction de dents, $4.50 ; médicament, $4.75 ; provisions, $6.86 ; foin, 1·1 tonne, $15.90 ; frais de port, $3.12 ; menus item, $1.91	43 48
	1,945 32

Sommaire—Sauvages du Manitoba

Numéro.	Agences.	Total.	Rentes.	Instruments aratoires.
		$ c.	$ c.	$ c.
1	Agence de Clandeboye......... (page J—16)	18,314 27	9,320 00	61 90
2	" du Fort-Francis......... (" J—17)	9,562 03	4,940 00	....
3	" de Manitowapah......... (" J—17)	18,440 09	7,225 00	469 49
4	" de Norway-House......... (" J—19)	36,138 71	11,365 00	103 13
5	" du Pas......... (" J—20)	20,502 09	8,485 00	432 90
6	" de Portage-la-Prairie......... (" J—21)	5,229 60	2,395 00	61 35
7	" du Portage-du-Rat et Savanne.... (" J—21)	21,545 65	10,485 00	95 22
8	" d'Assiniboine......... (" J—22)	4,375 89	845 00	139 44
9	" de Battleford......... (" J—23)	24,110 81	3,995 00	200 20
10	" de Birtle......... (" J—25)	10,946 59	2,630 00	66 75
11	" des Pieds-Noirs......... (" J—26)	36,450 70	4,380 00	52 40
12	" des Gens-du-Sang......... (" J—27)	68,592 24	6,185 00	66 86
13	" de Carlton......... (" J—30)	29,589 58	7,670 00	698 39
14	" des Lacs-Croches......... (" J—32)	15,782 17	2,855 00	142 89
15	" du Lac-au-Canard......... (" J—33)	31,592 07	3,350 00	1,057 94
16	" d'Edmonton......... (" J—35)	18,404 94	3,580 00	82 45
17	" d'Hobbema......... (" J—36)	18,987 32	3,395 00	226 10
18	" de la Montagne-de-l'Orignal... (" J—38)	4,505 20	995 00	167 47
19	" du Lac-aux-Oignons......... (" J—38)	16,818 54	4,655 00	347 86
20	" des Piégânes......... (" J—39)	34,367 21	2,565 00	116 00
21	" de Pelly......... (" J—41)	15,811 61	2,475 00	610 83
22	" de Qu'Appelle......... (" J—42)	15,653 11	3,270 00	26 55
23	" du Lac-la-Selle......... (" J—43)	17,727 96	3,860 00	412 20
24	" des Sarcis......... (" J—44)	33,136 15	1,095 00	142 55
25	Réserve de Stony......... (" J—45)	22,152 37	3,375 00	80 20
26	Agence des Buttes-de-Tondre......... (" J—47)	18,803 26	4,315 00	261 79
27	Divers et en général......... (" J—49)	19,476 79	....	....
28	Traité 8......... (" J—49)	61,888 86	25,000 00	516 44
29	Bureau du commissaire......... (" J—51)	18,421 10	....	....
30	Inspectorat d'Alberta......... (" J—52)	2,738 20	....	....
31	" de Battleford......... (" J—52)	3,433 06	....	....
32	" du Lac Manitoba......... (" J—52)	3,315 43	....	....
33	" du Lac Winnipeg......... (" J—52)	2,735 61	....	....
34	" de Qu'Appelle......... (" J—52)	4,088 52	....	....
35	Ecole industrielle de Battleford......... (" J—53)	12,198 93	....	....
36	" de Brandon......... (" J—53)	14,987 49	....	....
37	" de Calgary......... (" J—53)	8,640 34	....	....
38	" d'Elkhorn......... (" J—54)	13,556 43	....	....
39	" de Qu'Appelle......... (" J—56)	47,383 55	....	....
40	" du Daim-Rouge......... (" J—56)	11,369 04	....	....
41	" de Régina......... (" J—57)	29,639 27	....	....
42	" de la Terre de Rupert... (" J—58)	13,942 50	....	....
43	" de Saint-Boniface... (" J—60)	8,099 44	....	....
44	" de Saint-Joseph......... (" J—60)	15,177 79	....	....
	Total.........	858,632 51	144,705 00	6,639 30

et des Territoires du Nord-Ouest.

Graines de semence.	Bestiaux.	Effets et provisions pour les indigents.	Distribution triennale de vêtements.	Ecoles.	Moulins à farine et scieries.	Frais généraux.	Numéro.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
17 64	...	3,802 97	6 87	2,634 55	...	2,470 34	1
17 61	72 50	1,253 59	...	1,140 16	...	2,138 17	2
9 42	232 50	2,300 37	16 01	6,432 66	...	1,754 64	3
12 41	17 50	11,756 51	8 57	7,042 56	...	5,833 03	4
62 35	140 00	4,404 41	15 17	3,334 99	1,588 34	2,038 93	5
...	136 73	785 44	9 40	638 33	...	1,203 35	6
85 89	...	3,220 20	...	5,520 15	...	2,139 19	7
7 88	...	986 09	84 11	38 86	...	2,274 51	8
354 28	350 00	7,605 36	...	3,539 58	11 60	8,054 79	9
4 43	100 00	442 07	190 08	4,102 19	...	3,411 07	10
199 18	5,616 68	15,673 67	293 84	5,018 62	...	5,216 31	11
35 88	9,581 08	35,116 18	292 74	5,471 00	...	11,843 50	12
580 64	491 00	6,860 21	...	6,161 37	143 73	6,984 24	13
3 91	...	1,835 58	188 98	4,875 82	65 00	5,814 99	14
56 30	2 00	4,082 98	...	16,789 15	...	6,253 70	15
101 50	385 00	3,467 69	...	6,093 85	...	4,694 45	16
13 40	983 05	4,270 39	...	4,185 55	401 33	5,512 50	17
6 14	...	875 49	124 52	378 37	...	1,958 21	18
141 18	505 84	2,770 45	...	4,270 33	942 97	3,184 91	19
7 99	10,360 00	11,797 71	104 85	3,532 37	...	5,883 29	20
3 70	...	2,050 77	190 88	3,550 98	...	6,929 45	21
7 93	6 00	1,424 82	208 63	1,335 28	...	9,373 90	22
13 85	433 06	5,654 02	...	3,505 41	106 60	3,742 82	23
...	21,239 89	4,058 56	104 86	1,074 17	...	5,421 12	24
115 30	2,947 98	5,332 06	148 57	4,069 12	...	6,084 14	25
24 86	300 00	2,998 46	168 22	4,993 02	...	5,741 91	26
1 00	...	14,461 73	...	3,638 42	...	1,375 64	27
52 70	...	13,834 63	93 96	13,462 03	...	8,929 10	28
...	...	...	...	...	...	18,421 10	29
...	...	...	...	...	...	2,738 20	30
...	...	...	...	...	...	3,433 06	31
...	...	...	...	...	...	3,315 43	32
...	...	...	...	...	...	2,735 61	33
...	...	...	...	...	...	4,088 52	34
...	...	...	...	12,198 93	...	...	35
...	...	...	...	14,987 49	...	...	36
...	...	...	...	8,640 34	...	...	37
...	...	...	...	13,556 43	...	...	38
...	...	...	...	47,383 55	...	...	39
...	...	...	...	11,369 04	...	...	40
...	...	...	...	29,639 27	...	...	41
...	...	...	...	13,942 50	...	...	42
...	...	...	...	8,099 44	...	...	43
...	...	...	...	15,177 79	...	...	44
1,937 37	53,900 81	173,122 41	2,250 26	301,823 67	3,259 57	170,994 12	

Agence de Clandeboye, Manitoba.	$ c.
Rentes annuelles ($9,320)—	
Chefs, 3 à $25 ; commandants, 12 à $15 ; sauvages, 1,741 à $5 ; arrérages, 22 à $5 ; commutations, 5 à $50	9,320 00
Instruments aratoires, matériaux et outils de const. pour sauvages ($61.90)—	
Davidson et Sveinson, Selkirk : faulx et manches, 12 à $2 ; menus item, $13.90	37 90
Millidge Frères, Selkirk : dent de herse, 50	12 50
Menues reparat. : Pook, F., Selkirk, $3.50 ; Thomas, rév. E., Fort-Alexandre, $8	11 50
Semence ($17 64)—	
Darch et Hunter, London, graines de légumes	17 64
Secours aux indigents ($3,802.97)—	
Bole Drug Co., Winnipeg : approvisionnements et médicaments	86 66
Coates, rev. R. E., Poplar-Park : menus item de provisions	13 00
Dynevor Hospital, Selkirk : gratification, 18 m. au 31 mars 1905	750 00
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto : thé, 175 liv. à $17\frac{1}{2}$c	30 63
Fox, Geo. H., Selkirk : bœuf, 358 liv., $28.70 ; suif, 10c	28 80
Frank et Bryce, Toronto : ficelle à rêts, 711 liv. à $57\frac{1}{2}$c	408 82
Gibbs, W. H. G., Selkirk : approv. et médicam	302 05
Good, J. W., M.D., Winnipeg : opérer les yeux d'un sauvage et traitement subséquent	55 00
Hardman, Thos., Peguis : menus item de provisions	18 00
Howell, J. A., Selkirk : louage d'un remorq. *Frederick*, 5 j. à $18	90 00
Cie de la Baie d'Hudson, Fort-Alexandre : farine, 428 liv., $14.80 ; menus item de provisions, $20.92 ; plomb de ch., 825 liv., $49.33 ; ficelle, 247 liv., $47.84 ; m. app., $13.31	146 20
Horn Frères, Lindsay : laine filée, 78 liv. à 33c	25 74
Imperial Fish Co., Selkirk : transport des sauvages malades de la Rivière Berens	15 00
Matthews, Geo. Co., Hull : bacon, 948 liv. à $10\frac{1}{50}$c	94 99
Moody et Fils, Selkirk : cercueils, 7, $54.50 ; creuser 2 fausses, etc., $6	60 50
McKenzie, J. K., Selkirk : provisions, $25.23 ; couvert., 4 prs, $11 ; menus item, $29.80	66 03
Ogilvie Flour Mills Co., Winnipeg : farine, 36 sacs à $2.30	82 80
Pulford-Leonard Drug Co., Winnipeg : approvisionnements de médicam	165 49
Robinson, Wm., Selkirk : provisions, $32.75 ; vêtements, $7.10	39 85
Sandison, J., Selkirk-Ouest : soins de 2 enfants sauvages	15 00
Hôpital général de Winnipeg : soins de patients, 11 j	11 00
Wise, H. A. et Cie, Winnipeg : approvisionnements de médicam	43 05
Wood, G. D. et Cie, Winnipeg : poudre à f., $237\frac{1}{2}$ liv., $45 12 ; ham. et lignes de p., $8.15	53 27
Paiements au-dessous de $10 : soins de mal., $15.60 ; fourniture de camp, $4.70 ; services dentaires, $5 ; billets de pass., $5.55 ; caps. de fusil, $4.51 ; provis., $17.05 ; vêtem., $7.50 ; transport, $4.55 ; différents menus item, $12.23	76 69
Fr. de voyage de J. R. Steep, M.D., officier médical : pension et logem., $90 ; homme de canot, $35.50 ; bill. de pass., $46.65 ; louage de ch., $98.50 ; transfert, $3.75	274 40
Appointem. : physicien, J. R. Steep, 12 m. au 30 juin, $800 ; dispens., rév. E. Thomas, Fort-Alexandre, 12 m., $25 ; rév. Père Valois, Fort-Alexandre, 12 m. $25	850 00
Vêtement triennal ($6.87)—	
Transport et charriage	6 87
Ecoles ($2,634.55)—	
Gibault et Cie, St-Boniface : ass. d'outils pour les élèves de l'école indust. de St-Boniface	26 00
Macdonald, A., Co., Winnipeg : biscuits, 3,650 liv. à $5\frac{19}{20}$c	217 18
McKenzie, J. K., Selkirk : laine filée, 80 liv. à 40c	32 00
Templeton, W. A., Winnipeg : ass. d'outils pour les élèves de l'école Elkhorn	25 40
Fr. de transp. sur vêt. de mission, etc. : Cie de ch. de f. Can. Atlant., $7.26 ; Cie de ch. de f. Canad. du Pac., $134.72 ; Cie de mess. Dominion, $5.40 ; Cie de c. de f. du G.-T., $59.48 ; Cie de ch. de f. Père Marquette, $6.95 ; Cie de ch. de f. Tor., Ham. et Buffalo, $14.63	228 44
Différents menus paiements au-dessous de $5	15 11
Chisholm, Jas., Winnipeg : agence d'inspect. de bâtisse à Fort-Francis ; services, 4 j. à $25 ; dépenses, $28.25	128 25
Millidge Frères, Selkirk : louage de voit. et billets de dilig. pour enfants d'école	27 50
Appoint. des instit. : Rivière Brokenhead, Mme M. L. Coates, 3 m. au 30 sept., $75 ; D. A. Bruce, 6 m. au 31 mars, $143.08 ; Fort-Alexandre, A. E. Leask, 9 m. au 31 mars, $220 ; Muckle's-Creek, B. McKenzie, 12 m. $300 ; Saint-Pierre, Est, P. Harper, 12 m., $300 ; Saint-Pierre, Nord, L. Leclair, 12 m. $300 ; Saint-Pierre, Sud, S. Lewis, 9 m. au 31 mars, $225, C. E. M. Ridgeway, 3 m. au 30 juin, $75 ; Saint-Pierre, Catholique Romain, M. Fitzgerald, 12 m. $296.59	1,934 67
Dépenses en général ($2,470.34)—	
Cie de téléphone Bell, Selkirk : loyer de téléphone, 18 m. $45 ; messages de longue dist., $34.72	79 72
Douglas, W. J. : gardien de bois saisi, 90 j. à $1.50	135 00
Robinson, Wm., Selkirk : emmagasiner fournit., $10 ; menus item, $5	15 00
Paiements au-dessous de $10 : interprète, $5 ; journalier, $10.50 ; provisions, $7.50	23 00
Keilbach, Jas., Beauséjour, louage d'attelage et conduct., 2 j	10 00
Millidge Frères, Selkirk : louage de voit., $360.50 ; nourrit., établage, etc., $5.70	366 20
Lewis, J. O., agent : frais de voyage, $22.75 : loyer de bureau, 2 m. au 30 juin, $33.32 ; menues dépenses, $9.05	65 12
A reporter	16,537 97

Agence de Clandeboye, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	16,537 97
Dépenses en général—*Fin.*	
Semmens, John, agent : pension, logement et nourriture pour chevaux, $63 ; charriage, $13.36 ; billets de passage, $19.65 ; louage de voiture, $36.50 ; provisions, etc., $66.44 ; usage du steamer *Redwing*, 5 j., $125 ; secours, $7.10 ; aide aux écrit., $97.75 ; cuis., $7.50 ; interprète, $19 ; services de la gendarmerie, $23.50 ; timbres-poste, $10 ; loyer de bureau, 10 m., $166.29 ; poursuite, $4 ; messages téléphoniques, $16.10 ; menus item, $18.90	694 09
Appointements : agents, John Semmens, $10\frac{1}{30}$ m. au 11 avril, $780.52 ; J. O. Lewis, 2 m. au 30 juin, $166.66 ; commis, P. H. Sutherland, 3 m. et 3 j., $123.03 ; constable, T. Peebles, 12 m. au 31 déc. 1904, $12	1,082 21
	18,314 27

Agence du Fort-Francis, Manitoba.	
Rentes annuelles ($4,940)—	
Chefs, 14 à $25 ; commandants, 28 à $15 ; sauvages, 801 à $5 ; arrérages de rentes, 33 à $5	4,940 00
Semences ($17.61)—	
Semence : Darch et Hunter, London, $5.66 ; H. Williams Co., Fort-Francis, $11.95	17 61
Bestiaux ($72.50)—	
Cochran, Tom, Fort-Frances : bœuf, $55 ; fret sur le bœuf, $17.50	72 50
Secours aux indigents ($1,253.59)—	
Fraleigh, W. E., Fort-Frances, médecines et médicaments	89 83
Frank et Bryce, Toronto, ficelle à engerber, 417 liv. à $57\frac{1}{2}$c.	239 78
Horn, Frères, Lindsay, fil, 48 liv. à 33c.	15 84
Cie de la Baie-Hudson, Winnipeg : ficelle, 148 liv., $28.52 ; plomb de chasse, 500 liv. à $5\frac{7}{10}$c	57 02
Matthews, Geo., Cie, à responsabilité limitée, Hull, bacon, 846 liv. à 9·82c	83 08
Ogilvie Flour Mills Co., Winnipeg, farine, 40 sacs à $2.30	92 00
Williams, H., Cie, Fort-Frances : couvertures, 7 prs, $17.75 ; marchandises à habillement, $79\frac{1}{2}$ vgs, $17.40 ; farine, 12 sacs à $2.90 ; lard, 106 liv., $14.35 ; item au-dessous de $10, $13.07	97 37
Wood, G. D., et Cie, Winnipeg : poudre à fusil, $137\frac{1}{2}$ liv. à 19c. ; hameçons et lignes, $6.46	32 58
Paiements au-dessous de $10 : thé, 50 liv., $8.75 ; vaccin, $8 ; fret et charriage, $18.58 ; menus item, $3.21	38 54
Soins médicaux : R. Moore, M.D., $20.30 ; D. C. McKenzie, M.D., $37.25	57 55
Appointements du médecin, R. Moore, M.D., 12 m. au 30 juin	450 00
Ecoles ($1,140.16)—	
Macdonald, A., Cie, Winnipeg, biscuits, 1,200 liv. à $5\frac{1}{8}$c.	71 40
Wright, J. P., Fort-Frances : réparations, $5.25 ; fret et charriage, $7.24	12 49
Divers menus paiements : frais de port, $17.57 ; item au-dessous de $5, $13.30	30 87
Appointements des instituteurs : Couchiching, rév. H. M. Brassard, 12 m., $247.20 ; E. McMahon, 10 j., $11.36 ; Long-Sault, Janet McLeod, 6 m. au 31 déc., $150, J. Johnston, 6 m. au 30 juin, $150 ; Rapides-du-Manitou, R. H. Bagshaw, 12 m., $300 ; Rivière-la-Seine, Peter Spence, 7 m. au 30 juin, $166.84	1,025 40
Dépenses en général ($2,138.17)—	
Bryce, Alex., Fort-Frances : main-d'œuvre, 3 j. à $2 ; bois, 16 cordes à $2	38 00
Jourdain, P., Fort-Frances, faire clôture de broche et creusage, 15 j. à $1.75	26 25
Leslie, John, Winnipeg, lit, oreiller et chaises de camp	10 00
Philip, David, Winnipeg, clavigraphe Remington	88 75
Rainy River International Telephone Co., service de téléphone, 6 m. au 30 juin	17 50
Williams, H., Cie, Fort-Frances ; fil de fer barbelé, 235 liv., $10.55 ; fil métallique uni, $555\frac{1}{2}$ liv., $25.01 ; clôturer en fil de fer, 160 perches, $99.20 ; item au-des. $10, $20.45	155 21
Wright, A., Winnipeg, couvertures, 2 prs à $5.25	10 50
Menus paiements : transport, $8.75 ; main-d'œuvre, $13.25 ; poste et boîte au B. de P., $14.17 ; réparer canots, $7 ; divers menus item, $2.92	46 09
Wright, J. P., agent, voyage et autres dépenses : pension et logement, $111.10 ; préposés au canot, $51.25 ; constables, $13.50 ; interprètes, $97.75 ; main-d'œuvre, $24 ; billets de pas., $130.20 ; fret, $10.16 ; louage de v., $39.50 ; rames, $3.50 ; provisions, $64.91	545 87
Appointements de l'agent, J. P. Wright, 12 m. au 30 juin	1,200 00
	9,562 03

Agence de Manitowapah, Manitoba.	
Rentes annuelles ($7,225)—	
Chefs, 7 à $25 ; commandants, 23 à $15 ; sauvages, 1,334 à $5 ; arrérages, 21 à $5 ; commutation, 1 à $50 ; total, $7,345, moins $120 remboursées à compte de scrip	7,225 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($469.49)—	
Emarsson, H., The-Narrows, transport de fournitures	32 98
May, W. J., Portage-la-Prairie : charrues, 2 à $16 ; wagon, $69.50	101 50
Massey-Harris Co., à resp. lim., Portage-la-Prairie : rateau à cheval, $25 ; faucheuse, $49	74 00
A reporter	7,433 48

Agence de Manitowapah, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	7,433 48
Instruments aratoires, etc.—*Fin.*	
Millar, T. et W., Portage-la-Prairie : haches, 25 à $1 ; outils de charpentier, $10 ; houes, 40 à 56½c. ; fourches à foin, 30 à 45c. ; balances à plateformes, 2 à $8.50 ; faux, 37 à 75c. ; clous, 600 liv. à 4c. ; fournitures au-dessous de $10, $36.35	176 20
Prout, T. W., Portage-la-Prairie, charrue à défoncer broussailles	24 50
Rat Portage Lumber Co., Winnipeg : châssis, 53 à $1 ; transport, $1.52	54 52
Stewart, Duncan, Portage-la-Prairie, transport des instruments	5 79
Semences ($9.42)—	
Darch et Hunter, London : semences de jardin, $7.67 ; poste et charriage, $1.75	9 42
Bestiaux ($232.50)—	
Cie de la Baie-Hudson, taureau, $75 ; Rosser, J. J. G., Winnipegosis, 2 taureaux, $155 ; conduire les taureaux, $2.50	232 50
Secours aux indigents ($2,300.37)—	
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique : billets de passage, $5.60 ; transport de fournitures, $17.19	22 79
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto : thé, 375 liv. à 17½c. ; tabac, 15 liv. à 39c.	71 47
Emarsson, H., The-Narrows, transport des fournitures	145 85
Frank et Bryce, Toronto, ficelle à engerber, 288 liv. à 57½c	165 60
Gladstone Drug Co., Gladstone, médecines et médicaments	20 45
Hill, J. K., Portage-la-Prairie : médecines, $242.86 ; transport, etc., $6.38	249 24
Horn, Frères, Lindsay, fil, 120 liv. à 33c	39 60
Cie de la Baie-Hudson : plomb de chasse, 1,100 liv. à $5\frac{7}{10}$c. ; ficelle, 109 liv., $21.06 ; transport, $5.02	88 78
Matthews, Geo. Cie, à responsabilité limitée, Hull, bacon, 3,706 liv. à 10·12c.	375 05
Ogilvie Flour Mills Co., Winnipeg, farine, 35 sacs à $2.55, 135 sacs à $2.35	406 50
Vrooman, W. A., Portage-la-Prairie : drogues et médecines, $306.89 ; transport, etc., $1.75	308 64
Wood, G. D. et Cie, Winnipeg : poudre à fusil, 275 liv. à 19c. ; hameçons et lignes de pêche, $3.85	56 10
Divers menus paiements au-dessous de $10	18 95
Lyall, W. G., M.D., Carberry, médecin faisant les paiements rentes annuelles, 29 j. à $8	232 00
Soins médicaux : J. W. Armstrong, M.D., $11 ; D. R. Livingstone, M.D., $38.50 ; F. B. Lundy, M.D., $14.50	64 00
Marlatt, S. R., inspecteur, dépenses détaillées dans l'inspectorat du Lac-Manitoba, (Page J—52)	16 05
Swinford, S., agent, fret payé sur fournitures	19 30
Habillement triennal ($16.01)—	
Chemin de fer de Kingston et Pembroke, frais de transport	16 01
Ecoles ($6,432.66)—	
Chisholm, Jas., Winnipeg : services d'inspection de l'école à la Baie-des-Sables, 3 j., $75 ; dépenses, $19.20	94 20
Emarsson, H., The-Narrows, transport des fournitures	43 67
Housser Lumber Co., Portage-la-Prairie, volets, 4	10 00
Cie de la Baie-Hudson, Winnipegosis : diverses fournitures, $5.90 ; transport, $6.25	12 15
Macdonald, A. Cie, Winnipeg, biscuits, 6,250 liv. à $5\frac{1}{8}$c	371 87
Millar, T. et W., Portage-la-Prairie, diverses menues fournitures pour les écoles	21 78
Standard Lumber Co., Winnipegosis, bardeaux, 5½ M	20 90
Frais de transport sur habillement de la mission, etc	46 30
Divers menus paiements au-dessous de $10	17 22
Subventions aux écoles : pensionnat de la Crique-au-Pin, 9 m. au 31 mars, $3,240 ; école du jour de la Crique-au-Pin, 9 m. au 31 mars, $135	3,375 00
Appointements des instituteurs : Ebb et Lac-Flow, Mlle A. Ramsay, 6 m. au 31 mars, $150 ; Lac-Manitoba, L. E. Martel, 12 m., $300 ; Lac-Saint-Martin, C. H. S. Fryer, 12 m., $300 ; Petite-Saskatchewan, J. E. Favell, 12 m., $300 ; Bar-Fairford, R. Bruce, 9 m. au 31 mars, $225, T. Storr, 3 m. au 30 juin, $75 ; Baie-des-Sables, Mlle K. O'Donnell, 3 m. au 30 sept., $103.80, Mlle E. McMahon, 9 m. au 30 juin, $140.77 ; Rivière-Shoal, T. H. Dobbs, 12 m., $300 ; Haut-Fairford, G. Bruce, 9 m. au 31 mars, $225 ; Rivière de la Poule-d'Eau, L. Guillot, 12 m., $300	2,419 57
Dépenses en général ($1,754.64)—	
Garrioch, K. M., Portage-la-Prairie, gages comme interprète, 32 j	40 00
Menus paiements : assurance et poste, $9.15 ; billets de passage, $8	17 15
Agents : S. Swinford, 8 m. à $100, 1 m. au 31 mars, à $125 ; R. Logan, 3 m. au 30 juin, $249.99	1,174 99
Distributeurs et émissaires : Rév. G. Bruce, 12 m., $50 ; R. Bruce, 9 m. au 31 mars, $37.50 ; Rév. A. Chaumont, 12 m., $50 ; T. H. Dobbs, 12 m., $60 ; L. Guillot, 12 m., $50 ; J. E. Favell, 12 m., $50 ; C. H. S. Fryer, 12 m., $50 ; L. E. Martel, 12 m., $50 ; J. Moar, 12 m., $50 ; E. McMahon, 6 m. au 31 mars, $25 ; Mlle K. O'Donnell, 3 m. au 30 sept., $12.50 ; Mlle A. Ramsay, 6 m. au 31 mars, $25 ; T. Storr, 3 m. au 30 juin, $12.50	522 50
	18,440 09

Agence de Norway-House, Manitoba.	$ c.
Rentes annuelles ($11,365)—	
Chefs, 4 à $25; comman., 11 à $15; sauvages, 2,209 à $5; arrérages, 11 à $5	11,365 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour sauvages ($103.13)—	
Ch. de fer Canadien du Pacifique, fret sur 3 scies de long du lac au Canard	2 18
Robinson, Wm., Selkirk: colliers p. bœuf, 6, $15; 2 harnais p. b., $21; scies, 3, $11.89; faulx et faucilles, 10, $14.50; menus item d'instruments, $38.56	100 95
Grain de semence ($12.41)—	
Darch & Hunter, London, graines de légumes	12 41
Bestiaux ($17.50)—	
Ewing & Fryer Fish Co., Selkirk, fret sur transport de bœuf	17 50
Secours aux indigents ($11,756.51)—	
Carson, J. H., Winnipeg, chauss. et bretelles à jambe pour enfant sauvage	14 50
Eckardt, H. P., et Cie, Toronto, thé, 200 liv. à 17½c	35 00
Frank à Bryce, Toronto, ficelle à rêts, n° 25, 954 liv. à 57½c	548 55
Horn Frères, Lindsay, laine filée, 69 liv. à 33c	22 77
Hudson's-Bay Co., Norway-House: plomb de ch. et ficelle, $4.61; transp. d'approv. sur entrep. à Little-Grand-Rapids, 2,750 liv. à 4c	114 61
Matthews, Geo., Co., Ltd., Hull, bacon, 2,436 liv. à 10⅛c	244 09
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg, farine, 125 sacs à $2.30	287 50
Hôpital de Saint-Boniface: soin des sauvages à 50c. par j., $122; médecines, etc., $50.25; buanderie, $12	184 25
Wise, H. A., & Co., Winnipeg: anti-toxine, 236 paquets, $628; streptolypic, 50 pacq., $150; drogues et approv. de médecines, $1,469.76	2,247 76
Dr J. W. Good, Winnipeg, soins donnés à W. Hardisty	10 00
Dr C. J. Jamieson, Winnipeg, visiter l'agence, du 4 juillet au 13 août, 1904	400 00
Dr D. G. Ross, Selkirk: opérations, 4, $120; soins, etc., $8	128 00
Menus item au-dessous de $10	25 46
Dépenses of Dr Spurgeon Campbell et garde-malades à l'agence—	
Dr S. Campbell: services, 169 j. au 10 avril à $25; dépenses, $15	4,240 00
Mlle Bessie Langridge: garde-m., 228 j. au 8 juin à $4; billets de pass., 60c	912 60
Mlle Jean Webster: garde-m., 228 j. au 8 juin à $4; billets de pass., 60c	912 60
Dominion Fish Co., Ltd., Selkirk: billets de pass., $66; transp. sur drogues, $7	73 00
Hudson's-Bay Co., Norway-House: pens. du Dr Campbell et gar.-m. à $30 p. m., $316; bill et transp., $13; appr. de camp, $25.74; march. sèches, $18.35; provisions, $59.63: assist., $29.35; hommes avec attel. de ch., 115 j., $304.70; messager, 34 j., $51; gages et approv. pour hommes avec attel. de chiens à la riv. Iclandic, $94.50; louage de canot, $10; divers item au-dessous $10, $31.95	954 22
Ecole industrielle de Norway-House: garde-m., 8½ sem. ch., $51; couvrep., 19, $15; menus item, $3.10	69 10
Appoint. des distrib.: J. T. Blackford, rivière au Peuplier, 18 m. au 31 mars, $75; D. A. McIvor, Cross-Lake, 3 m. au 30 juin, 1904, 6 m. au 30 juin, 1905, $37.50; Rév. T. Neville, Beren's-River, 12 m. au 30 juin, $100; Rév. E. R. Steinhauer, Fisher-River, 12 m. au 31 déc., $120	332 50
Habillement triennal ($8.57)—	
Ch. de fer Kingston et Pembroke, transport sur vêtements	8 57
Ecoles ($7,012.56)—	
Blackford, J. T., rivière au Peuplier, réparer et peinturer la maison d'école	46 20
Cie de la baie d'Hudson, transp., $12; Leslie, J., Winnipeg, pupitres, 12, $56	68 00
Macdonald, A., Co., Ltd., Winnipeg, biscuits, 2,350 liv. à 5⅜c	139 82
Neville, rév. T., Beren's-River, repar. la maison d'école	14 00
Robinson, Wm., Selkirk: farine, 30 sacs, $52.50; thé, 75 liv., $15; briq., 700, $31.50; por., 12, $58.50; clous, 10 brl., $38.40; b. de serv., 17,931 p., $478.02; peint., 17 gal., $27.85; bardeaux, 100 paq., $112.50; châssis, 32, $57.60; menus item, $26.30	898 17
Transp. de vêtem. p. la mission, etc.: ch. de fer C. du P., $33.08; Grand-Tr., $38.91; Michigan Central, $2.86; Niagara, Ste-Catherine et Toronto, $3.10	77 95
Divers menus paiements au-dessous de $5	11 55
Grat. à l'école industrielle de Norway-House, 12 m. au 31 mars	3,084 60
App. des institut: Beren's-River, E. Postill, 12 m., $300; rivière Noire, Geo. Slater, 12 m., $300; Bloodvein-River, J. Rundle, 9 m. au 31 déc., $225; Cross-Lake, Mlle J. D'Eschambeault, 12 m. au 31 déc., $262.50; Mme E. J. Armstrong, 12 m. au 30 juin, $264.77; Fisher-Riv., A. McKenzie, 3 m. au 30 sept., $75; Geo. Sinclair, 3 m. to 31 déc., $75; Mme E. R. Steinhauer, 6 m. au 30 juin, $150; Hollow-Water-River, J. Sinclair, 12 m., $300; Jack-Head, L. LeRonde, 3 m. au 30 sept., $75; G. C. Smith, 9 m. au 30 juin, $225; Little-Grand-Rapids, W. Inens, 3 m. au 30 sept., $75; Poplar-River, J. T. Blackford, 3 m. au 31 mars, $75; Rossville, L. R. Lonsley, 12 m., $300	2,702 27
Dépenses générales ($5,833 03)—	
Anderson & Thomas, Winnipeg, poêles et tuyaux, 2, $13.70; ch. de fer Canadien du Pacifique, transport, $1.33	15 03
Dominion Fish Co., Selkirk, achat du vapeur *Redwing*	2,800 00
Cie de la b. d'Hudson, Norway-House: can., $12; pois. p. chiens, 400, $29.80; bil., 204, $306; gages des h. avec chiens, $105.50; bois, 9½ cordes, $18.25; menus item, $27.95	499 50
A reporter	33,620 21

Agence de Norway-House, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	33,620 22
Depenses generales—*Fin.*	
Kennedy, V. W., Selkirk : harnais p. chien, $10 ; enveloppes en caoutchouc, $4	14 00
Leslie, John, Winnipeg : pupitre, $29.70 ; filtre, $8.10 ; table et chaises, $4.46	42 26
Robinson, Wm., Selkirk : provisions, $72.50 ; balances, 1 jeu, $7.50	80 00
Santinier, A., Oxford-House : chiens, 4 à $10 ; fouet pour chien, $1	41 00
Svanson, Jas., Norway-House, 1 chien	10 00
Neil Gilmour, agent : appoint., $12\frac{7}{30}$ m. au 30 juin, $917.50 ; avance pour constr., $900 ; pension et log., $123.35 ; cond. de ch., $30 ; nour. de c., $12.40 ; billets de p., $15 ; trans., $27 ; interprète, $14 ; fr. de port, $6.75 ; bois, $9.25 ; menus item, $19.99	2,075 24
A. Robertson, interprète, 2 m. au 28 fév., $56 ; John Semmens, agent intér., $200	256 00
	36,138 71

Agence du Pas, Manitoba.

Rentes annuelles ($8,485.00)—	
Chefs, 4 à $25 ; commandants, 11 à $15 ; sauvages, 1,546 à $5 ; arrérages, 105 à $5, total, $8,520, moins $35 retenues sur compte de loyer	8,485 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de constructions pour les sauvages ($432.90)—	
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg : haches, 21, $24.50 ; meules, 7, $17.25 ; défric., 54, $43.80 ; harnais, 1, $29 ; fourc. à foin, 31, $24.25 ; clous, 11 bar., $76.50 ; scies de l., 2, $18 ; rabots, 8, $9.50 ; limes à s., 94, $20.15 ; faulx, 35, $35 ; pelles, 21, $27.50 ; pent. en tés, 51 prs, $13.35 ; châssis, vitrage, 44, $84.50 ; menus item, $9.60	432 90
Grains de semence ($62.35)—	
Divers petits paiements : gr. de p. de t., 74 bois., $55.50 ; gr. de légume, $6.85	62 35
Bestiaux ($140)—	
Cie de la Baie-d'Hudson, taureaux, 2 à $70	140 00
Secours aux indigents ($4,404.41)—	
Dominion Fish Co., Ltd., Grand-Rapides : provisions, $20.16 ; vêtements, $2.70	22 86
Cie de la B.-d'Hudson, Winnipeg : bacon, 4,273 liv., $801.90 ; farine, 159 s., $504.40 ; riz, 200 liv., $18.90 ; thé, 367 liv., $99.30 ; tabac, 25 liv., $13.40 ; couvert., 70, $203 ; guingan et flanelette, 681 vgs, $76.61 ; caleçons, 8 douz., $43.20 ; chaus., 10 douz., $22 ; pantalons, 100, $170 ; tweed, 100 vgs, $35 ; corps, 16 douz., $86.40 ; broche à piège en cui., 18 liv., $7.66 ; ficelle à rets, 651 liv., $582.12 ; cap. à fusil, $22\frac{3}{10}$ M., $17.24 ; poudre à f., $431\frac{1}{4}$ liv., $121.56 ; plomb à ch., 1,725 liv., $164.50 ; ficelle, 19 liv., $6.08 ; transport, $69.65 ; menus item, $16.45	3,059 37
Knight, J., Grand-Rapides : soin des invalides, 21 j., $21 ; gar. de la quarant., 3 j. $3	24 00
North-west Fish Co., Winnipegosis, transport sur médecines	20 25
Vrooman, W. A., Portage-la-Prairie, médecine et soins médicaux	329 95
Paiements au-dessous de $10 : gardien d'invalide, $5 ; entr. de sauv., $5.60 ; officier de quarantaine, $5 ; divers menus item, $3.50	19 10
Larose, A., M.D. : médecin, 12 m. au 30 juin, $900 ; bois de chauffage pour dispen., $21\frac{1}{2}$ cordes, $26.88 ; interprète, $2	928 88
Habillement triennal ($15.17)—	
Ch. de fer Kingston et Pembroke, transport	15 17
Ecoles ($3,334.99)—	
Courtney, Jas., agent, dépenses des élèves de l'école industrielle visitant leurs parents : pension et logement, $36.55 ; billets de pass., $15.95 ; transport, $4.50, provisions, $13.25 ; menus paiements, $3.20	73 45
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg : biscuits, 3,500 liv., $278.50 ; savon, 80 liv., $5 70 ; laine filée, 172 liv., $103.20 ; menus item, $33.24	420 64
Mackay, Rév. J. A., Prince-Albert : loyer des chapelles pour l'usage de l'école, 12 m. au 30 juin	160 00
Transp. de vêtements pour la mission : ch. de fer Can. du Pacifi., $27.34 ; ch. de fer du Grand-Tronc, $12.25 ; ch. de fer Père Marquette, $1.99	41 58
Appo. des institut. : Big Eddy, A. W. Smith, 12 m., $300 ; Chemawawin, F. Barker, 12 m., $300 ; Cumberland, A. Seymour, 9 m. au 31 mars, $225, E. Jones, 3 m. au 30 juin, $75 ; Grand-Rapids, Mlle M. J. Simpson, 3 m. au 30 juin, 1904, $75, M. S. Simpson, 3 m. au 30 sept., $53.41, Rév. J. Brown, 9 m. au 30 juin, $225 ; Moose-Lake, I. Badger, 12 m., $300 ; Red-Earth, C. Quinney, 3 m. au 30 juin, 1904, $75, G. Crane, 9 m. au 31 mars, $225 ; Shoal-Lake, L. Cochrane, 15 m. au 30 juin, $375 ; The Pas, R. F. McDougall, 15 m. au 30 juin, $410.91	2,639 32
Moulins à farine et à scie ($1,588.34)—	
Brown, J. & E., Portage-la-Prairie, bois scié	67 00
Cie de la Baie-d'Hudson, charg. les machineries du moulin à scie	14 00
Waterous Engine Works Co., Ltd., Brantford, engin et machine pour moulin à scie	1,800 00
Dépenses général ($2,038.93)—	
Enterprise Machine Co., Minneapolis, aimant et soupape Remy pour embarcation	10 65
North-west Fish Co., Winnipegosis, transport sur gazoline, etc	18 61
Winnipeg Oil Co., Winnipeg : gazoline, 20 caisses, $80 ; huile à cylindre, 5 gal., $3	83 00
A reporter	18,868 08

	$ c.
Agence du Pas, Manitoba—*Fin.*	
Report	18,868 08
Dépenses générales—*Fin.*	
Paiements au-dessous de $10 : assurance, $2.25 ; frais de port, $8.69 ; provisions, $2.03	12 97
Courtney, J., agent : const. cabane à chal., $56.55 ; fourniture de camp, $11.25 ; interprète, $5 ; loyer de bur., 12 m., $200 ; provisions, $8.80 ; menus item, $8.10	289 70
A. Larose, M.D., officier médical : canotier, $1.50 ; interprète, $10	11 50
Appointem. : agent, J. Courtney, 12 m., $1,000 ; interprète, P. Marcellais, 9 m. au 30 juin, $225 ; distribut. et émissaire, I. Badger, 12 m., $50, F. Barker 12 m., $50, rév. J. Brown, 9 m. au 30 juin, $37.50, L. Cochrane, 12 m. $50, G. Crane, 9 m. au 31 mars, $37.50, rév. Père Rossignol, 12 m., $50, A. Seymour, 12 m., $50, M. S. Simpson, 3 m. au 30 sept., $12.50, A. W. Smith, 12 m. $50	1,612 50
	20,794 75
MOINS—Contribué par les sauvages sur compte de moulin à scie	292 66
	20,502 09
Agence de Portage-la-Prairie, Manitoba.	
Rentes annuelles ($2,395)—Chefs, 5 à $25 ; commandants, 13 à $15 ; sauvages, 409 à $5 ; arrérages, 6 à $75	2,395 00
Instruments aratoires, matériaux et outils de construct. pour sauvages ($61.35)—	
Downey, A. E., Swan-Lake : fourches à foin, 6, $7.20 ; fourches à engrais, 6, $4.50	11 70
Massey-Harris Co., Ltd., Swan-Lake : charrue, $16 ; rateau à cheval, $32	48 00
Tucker, Geo., Rathwell, réparer instruments	1 65
Bestiaux ($136.73)—Mayers, D., Holland, jument brune	136 73
Secours aux indigents ($785.44)—	
Beil et McCaul, Dominion-City : bacon, 600 liv. à 10c; thé, 50 liv. à 25c	72 50
Frank et Bryce, Toronto : ficelle à rêts, 93 liv. à 57½c	53 48
Cie de la Baie d'Hudson, Winnipeg : plomb de ch., 600 liv. à 5 7/10c. ; ficelle, 36 liv., $6.93	41 13
Irvine, M.D., Dominion-City : médicaments et fournit. médicales	43 75
Matthews, Geo. Co., Ltd., Hull : bacon, 200 liv. à 10 9/100c., 459 liv. à 10 7/100c	66 40
Morrison, G. E., Dominion-City: farine, 25 sacs à $2.10	52 50
O'Reilly J., Portage-la-Prairie, farine, 14 sacs à $2.05	28 70
Tucker, Geo., Rathwell, farine, 750 liv. à 2 13/20c	19 88
Vrooman, W. A., Portage-la-Prairie, médicam. et fournit. médicales	23 60
Wood, G. D. et Cie, Winnipeg ; poudre à f., 150 liv. à 19c. ; ham. et lignes de pêc., $1.73	30 23
Soins médicaux : F. B. Lundy, M.D., $80 ; M. Macklin, M.D., $148.20 ; M. C. O'Brien, M.D., $90 ; J. E. Tyndall, M.D., $10	328 20
Paiements au-dessous de $10 : thé, 50 liv., $8.75 ; laine filée, 24 liv., $7.92 ; m. item, $8.40	25 07
Distrib. triennale d'habill. ($9.40)—Cie de chemin de fer Kingston et Pembroke, transport	9 40
Ecoles ($638.33)—	
Macdonald, A. Co., Winnipeg, biscuits, 800 liv. à 5 19/20c	47 60
Moffatt, Thos., Dominion-City : const. 2 latrines, $20 ; matériaux pour traversiers, $19.90	39 90
Frais de transport sur vêtem. de mission, etc.: Cie de ch. de f. Can. du Nord, $1.82 : Cie du ch. de fer Can. du Pacifique, $10.96 ; Cie du ch. de fer du Grand-Tronc, $39.25	52 03
Différents menus item au-dessous de $5	11 30
Appointements des instit. : Roseau-Rapids, A. Ramsay, 3 m. au 30 sept., $75 ; J. F. Girardeau, 3 m. au 31 mars, $75 ; E. McMahon, 1½ m. au 30 juin, $37.50 ; Swan-Lake, K. M. Garrioch, 12 m., $300	487 50
Dépenses générales ($1,203.35)—	
Cie de téléphone Bell, à resp. lim. : loyer de téléphones, 6 m. au 31 déc	15 00
McDole, R., Swan-Lake, jument de trait, âgé de 6 ans	190 00
Logan, R., agent : pension, $6.55 ; menus item, $5.90	12 45
Swinford, S., agent : pension et logement, $31.25 ; billets de pass., $27.30 ; louage de voiture, $24.75 ; frais de port, $16 ; menus item, $22.67	121 97
Appointem. : cultivat., M. Campbell, Swan-Lake, 12 m., $400 ; J. C. Ginn, Roseau, 12 m., $300 ; interprète et gardien, W. H. Garrioch, Portage-la-Prairie, 12 m., $40 ; J. S. Telfer, Portage-la-Prairie, 9 m., $30 ; émiss., Geo. Tucker, Indian-Gardens, 12 m., $40 ; clavigraphe, E. W. Markle, 10½ j., $10, C. R. Marlatt, 41 j., $43.93	863 93
	5,229 60
Agence de Portage-du-Rat et Savanne, Manitoba.	
Rentes annuelles ($10,485)—Chefs, 15 à $25 ; commandants, 31 à $15 ; sauvages, 1896 à $5 ; arrérages, 33 à $5	10,485 00
Instruments aratoires, matériaux et outils de const. pour sauvages ($95.22)—	
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, transport sur fourniture	16 45
Fife, A. T. et Cie, Portage-du-Rat : faulx et manches, 6, $10.92 ; menus item, $16.92	27 84
Cie de ferronnerie du Portage-du-Rat : houes, 18, $11.20 ; faulx et manches, 15, $24.70 ; menus item, $15.03	50 93
A reporter	10,580 22

Agence du Portage-du-Rat et Savanne—*Fin.*	$ c.
Report	10,580 22
Semence ($85.89)—	
Cameron et Heap, Portage-du-Rat : pommes de t., 57 boiss. à 75c.; sacs, 41 à 9c.	46 44
Darch et Hunter, London : semences, $6.36 ; Cie de ch. de f. Can. du Pac., transp., 59c.	6 95
Cie de la Baie d'Hudson : pommes de terre, 25 boiss. à $1 ; transport, $7.50	32 50
Secours aux indigents ($3,220.20)—	
Brunsel, N., Portage-du-Rat : canot, avirons et réparer canot	13 00
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, transport sur fournit	55 57
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 225 liv. à 17½c	39 38
Frank et Bryce, Toronto, ficelle à rêts, 917 liv. à 57½c	527 27
Cie de la B. d'Hudson : pl. de ch., 1,150 liv., $65.55 ; fic., 316 liv., $61.04 ; transp., $155.34.	281 93
Humble, J. W., Portage-du-Rat, loyer de bur. et emmag., 12 m. au 31 déc. 1904	144 00
Matthews, Geo. Co., Ltd., Hull, bacon, 2,297 liv. à 9·91c	227 63
McLaurin, Mme G. A., Savanne : pension et soin de sauvages malades, 3 m., $50 ; drogues, $5.50	55 50
Newton, J. J., dépenses pour conduire le chef John Brown à l'asile	19 40
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg, farine, 89 sacs à $2.30	204 70
Wood, G. D. et Cie, Portage-du-Rat : poudre à fusil, 325 liv. à 19c.; ham. et lignes de pêche, $11.31	73 06
Wood, J. E., Portage-du-Rat, drogues et fournit. médicales	333 00
Soins de médecins, A. D. Stewart, M.D., Savanne, $15 ; F. A. White, M.D., Wabigoon, $15.50	30 50
Paiements au-dessous de $10 : capsules à f., $13\frac{1}{5}$ M., $5.41 ; laine filée, 30 liv., $9.90	15 31
Officier médical, T. Hanson, M.D. : appointem., 12 m. au 30 juin, $700 ; pension, $25 75 ; billets de pass., $60.25 ; transport, $4.25 ; louage de cheval, $107 : provisions, $124.20 ; gages de guides et de canotier, 136 j., $178.50	1,199 95
Ecoles ($5,520.15)—	
Bureau de l'Education, Portage-du-Rat : pupitres d'école, 8 à $3.50 ; transport, $1.72.	29 72
Debbridge, C. C., Portage-du-Rat, transport de fournit. d'école	12 00
Cie de la Baie d'Hudson, Dinorwic : charr., $10 ; transp., $37.31 ; préparer matériaux et poser porte dble, $13.25 ; huile à peint., 10 galls, $12.50 ; item au-d. de $10, $18.70	91 76
Macdonald (A.) Co., Winnipeg, biscuits, 2,350 liv. à $5\frac{19}{20}$c	139 83
Power, J. F., inspecteur d'école : honoraire d'inspection, $6 ; dépenses, $20.60	26 60
Rideout, H., et Cie, Portage-du-Rat : pup., $10.98 ; tables, 2, $12.10 ; menus item, $7.72.	30 80
Scott & Hudson Building Co., Portage-du-Rat : tableau, $9 ; menus item, $2.05	11 05
Wood, J. A., Portage-du-Rat, drogues et médecines	65 78
Transport sur vêtem. de mission, etc. : Cie de ch. de fer Can. du Pacifiq., $20.33 ; Cie de mess. Dominion, 32c. ; Cie de ch. de fer du Grand-Tronc, $35.70	56 35
Paiements au-dessous de $10 : répar. à l'école, $7.75 ; transp., $6 ; menus item, $6.71	20 46
Gratifications aux pensionnats : école Cecilia-Jeffrey, $1,525.80 ; école du Portage-du-Rat, $2,160	3,685 80
Appointem. d'institut. : Assabasca, S. Dargue, 9 m. au 30 juin, $225 ; Lac à l'Aigle, J. Fox, 6 m. au 30 juin, $150 ; Frenchman's-Head, C. N. Chapman, 3 m. au 30 sept., $75 ; R. Clough, 9 m. au 30 juin, $225 ; Islington, D. W. Wood, 12 m., $300 ; Wabigoon, J. S. Newton, 12 m., $300 ; Wabuskang, J. Fox, 3 m. au 30 juin, 1904, $75	1,350 00
Dépenses générales ($2,139.19)—	
May, Geo. et Fils, Ottawa, btes en cuir pour garder la monnaie de rentes annuelles	17 50
Philip, David, Winnipeg, clavigraphe Remington	88 75
Peltier, R. J. N., Kenora, loyer de magasin, 12 m. au 30 juin	72 00
Différents menus paiements au-dessous de $10	25 96
R. S. McKenzie, agent : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,000 ; allocat. de subsist., 12 m., $200 ; pension et logem., $76.25 ; bill. de pass., $94.60 ; provis., $153.64 ; canotiers et guides, 210 j., $282.62 ; interprète, $50 ; fr. de p., etc., $19.25 ; menus item, $58.62.	1,934 98
	21,545 65

Agence des Assiniboines, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($845)—	
Chef, 1, $25 ; commandants, 3 à $15 ; sauvages, 155 à $5	845 00
Instruments aratoires, matériaux et outils de const. pour sauvages ($139.44)—	
Bray, S. V., Wolseley, bois de serv., 650 pds, $16.54 ; Moody, J. W., réparer instrum., $26.90	43 44
Massey-Harris Co., Ltd., Sintaluta, parties d'instruments aratoires et réparations	30 35
Touriguy, G. E., Wolseley, parties de faucheuse	12 55
Wilson, J. G., Sintaluta : huile à machine, 9 galls, $6.70 ; palonnier, 1 ass., $7 ; menus item, $20.65	34 35
Différents menus paiements au-dessous de $10	18 75
Semence ($7.88)—	
Menus paiements : graines d'avoines, 19½ boiss., $6.82 ; graines de légumes, $1.06	7 88
A reporter	992 32

Agence des Assiniboines, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	992 32
Secours aux indigents ($986.09)—	
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 103 liv. à 17½c.	18 02
Garland J. M., Fils et Cie, Ottawa : cariset, 99¼ vgs à 22½c.; coton à chemise, 57 vgs à à 13⅛c. ; pantalons d'hommes en drap, 20 paires à $1.29	55 31
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 21 4 $2.09 ; laine filée, 6 liv. à 33c	45 87
Hudon et Orsali, Montréal, tabac, 30 liv. à 39c.	11 70
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg : poudre à fusil, 50 liv. à 23¼c.; plomb de chasse, 200 liv. à 5$\frac{7}{10}$c.; menus item, $3.12	26 12
Matthews (Geo.) Co., à resp. lim., Hull, bacon, 736½ liv. à 10⅛c., 5 liv. à 11⅝c.	84 13
Ogilvie Flour Mills Co., à resp. lim., Winnipeg, farine, 54 sacs à $2.35	126 90
Reeve, T. H., Sintaluta : bœuf, 171⅓ liv., $15.16; lard et poisson, $4.91	20 07
Rider, Chas., dresser des bœufs, $20 ; French, W. R., médicaments, $49.25	69 25
Sauvages : bœuf, 725 liv. à 5c.; 3 bouvillons à $45 (p. remplacer ceux abattus pour viande).	171 25
Soins médicaux, Dr Cooke, services en l'absence du médecin régulier	50 00
Paiements au-dessous de $10 : dresser des bœuts, $6 ; transport, $9.02 ; indienne, 99 vgs, $7.92 ; riz, 100 liv., $3.75 ; savon, 108 liv., $4.86 ; pantalons, 5 paires, $5.75 ; menus item, $3.23	40 53
V. Boujou, M.D., médecin, 10¾ m. au 21 mai à $25	266 94
Habillement triennal ($84.11)—	
Pénit. de Kingston : équip. du chef, $21.70 ; équip. des command., 3 à $20.60 ; boîte, 61c.	84 11
Ecoles ($38.86)—	
Transp. sur vêtem. de mission : Ch. de fer Can. du Pacifique, $36 ; ch. de fer Int., $2.86.	38 86
Dépenses générales ($2,274.51)—	
Anderson, D. R., Sintaluta, linoléum, 6 vgs à $2.25	13 50
Dutton, D. J., Sintaluta : frais de port, $12 ; avoine, 15½ boiss., $7.10 ; menus item, $4.75	23 85
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto : thé, 72 liv. à 17½c.	12 60
Elliott, W., forgeage, $10.85 ; T. W. Irwin, services de vétérinaire, $10	20 85
Hannah, Geo., Sintaluta, avoine, 50 boiss. à 40c.	20 00
Magee et Thompson, Wolseley : houille, 6·48 tonn, $55 ; pupitre de bur., $16 ; bœuf, $1.22	72 22
Massey-Harris Co., à resp. lim.: traîneau, $30 ; timon et palonnier, pour traîneau, $10	40 00
Matthews, (Geo.) Co., à resp. lim., Hull : bacon, 1,035 liv. à 11⅝c., 50 liv. à 10⅛c.	123 32
McCubbin, W. W., Sintaluta, gouttière pour bâtiment, 249½ pds à 12½c.	31 19
Ogilvie Flour Mills Co., à resp. lim., Winnipeg, farine, 16 sacs à $2.35	37 60
Reeve, T. H., Sintaluta, rations de viande pour les employés de l'agence	81 09
Scott, James, Wolseley, avoine, 98 boiss. à 50c.	49 00
Thompson, A. J., Wolseley : poêles à houille, 2, $15.80 ; porte en fer, $10 : teinture à bardeau, 25 galls, $28.75 ; menus item, $26.75	81 30
Wilson, J. G., Sintaluta : pétrole, 20 galls, $8 ; peinture à toiture, 25 galls., $33.75 ; menus item, $25.20	66 95
Paiements au-dessous de $10 : houille, 1·01 tonnes, $7.83 ; ferrage de chevaux, $6.90 ; linoléum, $7.34 ; médicaments, $5.60 ; avoine, 19½ boiss., $8.20 ; façon d'une armoire, $7 ; réparations aux voitures et harnais, $21.70 ; menus item, $24.80	89 37
T. W. Aspdin, agent : appointements, 12 m. au 30 juin, $900 ; pension, $23.45 ; nourriture et établage, $18.55 ; cheval, $135 ; travail, $14.25 ; chaise de bureau, $8 ; bois, 20 charges, $34.50 ; menus item, $14.55	1,148 30
Salaires des cultivateurs : A. T. Baker ; 5⅔ m. au 31 déc., $144.35 ; W. S. Grant, 9 jrs au 9 juillet, $4.36 ; J. Hassan, 3$\frac{5}{31}$ m. au 30 juin, $125.16 ; A. Thompson, 3$\frac{1}{31}$ m. au 30 avril, $89.50	363 37
	4,375 89
Agence de Battleford T.N.-O.	
Rentes annuelles ($3,995)—	
Chef, $25 ; sauvages 766 à $5 ; arrérages, 28 à $5	3,995 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($200.20).	
Day, J. P. G., agent, déboursés : inspection de chaudière, $5 : transport, $5.60	10 60
Latour, W., bois dur de serv., 100 pds, $10 ; Nicholson, J. G., manches de charrue, $10.50.	20 50
Prince Frères, Battleford : sulfate de cuivre, 200 liv., $20 ; fer et acier, 528 liv., $36.30 ; courroies en caoutchouc, $65 ; menus item, $15.20	136 50
Waterous Engine Works Co., réparations à la machine à battre	32 60
Graines de semence—($354.28)—	
Darch et Hunter, London, graines de légumes, $12.83 ; transport et messagerie, $8.91	21 74
Finlayson, D. M., Battleford, graine de blé, 150 boiss., 75c.	112 50
Speers, R. H., Battleford : avoine, 25⅔ boiss. à 75c ; blé, 201 boiss. à $1	220 04
Bestiaux ($350) :—J. J. Day, Battleford : taureaux pur sang, 7 à $125, 1 à $100, total, $975, moins $625 payés à même le fonds pour les taureaux (compte de crédit nº 201)	350 00
Secours aux indigents ($7,605.36)—	
Ch. de fer Can. du Pac., transp., $63.96 ; Courtney et Brown, Ottawa, savon, 412 liv. à 4½c.	82 50
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 392 liv. à 17½c.	68 60
A reporter	5,050 58

Agence de Battleford, T.N.-O.—*Suite.*	$ c.
Report	5,050 58
Secours aux indigents—*Fin.*	
Frank et Bryce, Toronto, ficelle à engerber, 24 liv. à 57½	13 80
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : cariset, 301 vgs à 22⅕ ; coton à chemise, 169¾ liv. à 13½c ; pantalons d'hommes en drap, 65 paires à $1.29	172 95
Horn, Frères, Lindsay : couvertures, 100 à $2.09 ; laine filée, 24 liv. à 33c	216 92
Hudon et Orsali, Montréal, tabac, 180 liv. à 39c	70 20
Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 9,390 liv. à 11$\frac{9}{10}$c. ; huile à machine, 30 galls à 75c ; clous, 182½ liv., $12 98 ; plomb de chasse, 1,000 liv. à 5$\frac{7}{10}$c. ; item au-dessous de $10, $38.99	1,248 88
Ministère de l'Intérieur, (division de l'immigration), bacon, 4774 liv. à 11·78c	562 38
Leslie et Wilson, Saskatoon, farine, 180 sacs à $2.25	405 00
Macdonald, (A.) Co., à resp. lim., Winnipeg, riz, 290 liv. à 3¾c	10 87
Matthews, (Geo.) Co., à resp. lim., Hull, bacon, 2,063 liv. à 11·33c	233 74
Nault, Eli, Battleford, officier de quarantaine pendant l'épidémie de la petite vérole, 38 j.	38 00
Nisbet et Auld, Toronto, pantalons de drap pour garçons, 20 paires à $1.15	23 00
Ogilvie Milling, Co., à resp. lim., Winnipeg, farine, 25 sacs à $2.45	612 50
Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest : dépenses *re* quarantaine, $132 ; secours aux indigents, $6.83	138 83
Sparling et Wakelin, Battleford, médicaments et fournitures médicales	175 00
Tiger Metal Co., Montréal, poudre à fusil, 250 liv. à 22¾c	56 88
Sauvages : bœuf, 40,000 liv. à 5c. ; transport d'approvisionnements, $446.11	2,446 11
Paiements au-dessous de $10 : charr., $2.85 ; capsules à fusil, 15 M., $6.15 ; vaccin, $3.20	12 20
S. T. Macadam, M.D. : médecin, 12 m. au 30 juin, $600 ; voitures de louage, $417	1,017 00
Ecoles ($3,539.58)—	
Courtney et Brown, savon, 200 liv. à 4½c. ; Cie de la Baie-d'Hudson, menus item, $2.95	11 95
Daoust, J. E., Battleford, peinturer bâtisses du pensionnat	250 00
Favel, Basil, Battleford, réparations à la maison d'école de la réserve de Poundmaker	75 00
Macdonald (A.) Co., à resp. lim., Winnipeg : biscuits, 1,600 liv. à 5$\frac{19}{20}$c ; riz, 300 liv. à 3¾c.	106 45
Macfarlane, B., Battleford : pompe foulante, $30 ; boyau et lance, $11.50	41 50
Prince Frères, Battleford : fil mét. barbelé, 101 liv., $4.59 ; menus item, $10.55	15 14
Sparling et Wakelin, Battleford : médicaments et fournitures médicales	39 13
Transport sur vêtements de mission : ch. de fer Can. du Pac., $59.58 ; ch. de fer Grand-Tronc., $6.71 ; Cie de Nav. Northern, $3.56	69 85
Sauvages : transport, $19.86 ; réparations aux maisons d'école, $13	32 86
Alloc. au pensionnat catholique rom., réserve de l'Enfant-du-Tonnerre, 12 m. au 30 juin	1,435 20
Appoint. des instituteurs : buttes de l'Aigle, M. Leffler, 12 m. au 30 juin, $262.50 ; Petit-Pin, C. T. Desmarais, 12 m. au 30 juin, $300 ; Poundmaker R. Arcand, 3 m. au 30 sept., $75 ; J. Warden, 9 m. au 30 juin, $225 ; Faisan-Rouge, Mme R. Jefferson, 12 m. au 30, $300 ; Enfant-du-Tonnerre, C. F. Gibbs, 12 m. au 30 juin, $300	1,462 50
Scieries et moulins à farine ($11.60)—Scie, $9 ; transport, $2.60	11 60
Dépenses générales ($8,054.79)—	
Boughey, Chas., Battleford : construire nouveau bureau pour l'agence, $690 ; réparer l'ancien bureau, pour la maison du commis, $27.50	717 50
Churchill, Jas., vétérinaire, Battleford, services	30 00
Côté, M., Battleford : harnais, $30 ; fournitures à harnais et réparations, $50.50	80 50
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 408 liv. à 4½c	18 36
Day, M. J., Battleford, loyer de maison pour forgeron et mécanicien, 12 m. au 30 juin	48 00
Daoust, J. E., Battleford, couvrir et peinturer toiture de la maison de l'agent	96 28
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 408 liv. à 17½c	71 40
Hamilton, Geo., Battleford, passage d'eau, $16.90 ; ch. de fer Can. Pac., transport, $15.94	32 84
Hope, Robt., Battleford, plâtrer et badigeonner la maison de la ferme	25 00
Cie de la Baie-d'Hudson : haches, 6, $6 ; pétrole, 97 galls à 50c. ; menus item, $13.80	68 30
Latour, Wilfrid, Battleford : barouche, $75 ; ferrage de chevaux, $7.50	82 50
Lund, Geo., Battleford, réparer la maison de la ferme de l'agence, 7 j. à $2.50	17 50
Macdonald (A.) Co., à resp. lim., Winnipeg, riz, 306 liv. à 3¾c	11 48
Matthews (Geo.) Co., à resp. lim., Hull, bacon, 2,040 liv. à 11·33c	231 13
Nault, Eli, Battleford : avoine, 24 boiss. à 80c. ; construire étable pour agence, $300	319 20
Ogilvie Flour Mills Co., à resp. lim., Winnipeg, farine, 100 sacs à $2.45	245 00
Pottman et Dunn, Battleford, avoine, 45 boiss. à 75c	33 75
Philip, David, Winnipeg, clavigraphe Remington	88 75
Prince Frères, Battleford : alabastine, 22 paquets à 55c. ; huile bouillie, 13 galls à $1.25 ; ficelle d'engerbage, 100 liv. à 17c. ; foin, 7 charges, $29 ; avoine, 20 boiss. à 75c. ; bois de service, 874 pds, $25.06 ; bardeaux, 22¼ M., $108.06 ; menus item, $37.49	259 96
Prince, J. G., Battleford : frais de port, $10 ; loyer de bureau de poste, $4	14 00
Sauvages : bœuf, 2,086 liv. à 5c. ; transport, $100.32 ; bois, 50 cordes à $3	354 62
Paiements au-dessus de $10 : messagérie, $8.81 ; frais de port, $3.23 ; menus item, $2.15	14 19
Day, J. P. G., agent, déboursés : foin, 7 charges, $33.50 ; avoine, 6⅙ boiss. à 75c., 134 boiss. à 55c., 22½ boiss. à 50c ; télégrammes et transport, $5.90	128 99
App. (au 30 juin) : agent, J. P. G. Day, 12 m., $1,000 ; commis C. J. Johnson, 12 m., $660 ; mécanicien et forgeron, B. Macfarlane, 12 m., $600 ; cultivat., W. Dewan, 1$\frac{15}{31}$ m. au 15 août, $59.35 ; R. Jefferson, 12 m., $480 ; E. Langlois, 3 m., $120 ; M. L'Heureux,	
A reporter	19,045 27

Agence de Battleford, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	19,045 27
Dépenses en général—*Fin.*	
11¾ m., $458.06; A. Nolin, 12⅔ m., $468.13; Jas. Sayers, 8 m., $320; S. Warden, 12 m., $480; inspecteur, P. Villebrun, 3 m., $60; interprètes et cond. d'attel., S. Desjardins, 2⅘ m. au 21 sept., $81; M. Venne, 9 9/30 m., $279	5,065 54
	24,110 81

Agence de Birtle, T.N.-O.	
Rentes, $2,630: chefs, 3 à $25; commandants, 6 à $15; sauvages, 481 à $5; arrérages, 2 à $5; commutation, 1 à $50	2,630 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour sauvages ($66.75).	
Duke et McDonald, Minnedosa, plateforme pour lieuse Deering	20 00
Massey Harris Co., à res. lim.: herse et niveleur, $16; charrue, $26	42 00
Menus paiements, huile à machine, 9 galls	4 75
Graines de semence, ($4.43): menus item; graines de végétaux, $3 16; transport, $1.27	4 43
Bétail, ($100): Cameron, Neil, Rolling-River, cheval	100 00
Secours aux indigents, ($442.07).	
Arrow Milling Co., Birtle, farine, 15 sacs à $2.25	33 75
Battram, J. A., Birtle, médicaments, $29.40; ch. de fer Pac. Can., transport, $10.71	40 11
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa: cariset, 50 vgs à 22⅖c.; pantalons, 10 prs à $1.29	24 00
Horn Frères, Lindsay, couvertures, 10 à $2.09	20 90
Hudon et Orsali, Montréal, tabac, 30 liv. à 39c	11 70
Cie de la baie d'Hudson, Winnipeg: plomb de ch., 375 liv. à 5 7/10c.; ficelle, 30 liv. à 31c.; m. item, $3.92	34 60
Matthews, Geo. Co., à res. lim., Hull, lard fumé, 170 liv. à 10·38c	17 65
Speer, W. H., Birtle, médicaments et accessoires médicaux	34 21
Tiger Metal Co., Montréal, poudre à fusil, 125 liv. à 20½c	25 63
Paiements au-dessous de $10: médicam., $9.80; thé, 50 liv. à 17½c; menus item, $6.77	25 32
Soins médicaux: G. D. Shortreed, M. D., $55.20; J. S. Stewart, M. D., $25.85; J. W. Wickware, M. D., $39.50; T. A. Wright, M. D., $53.65	174 20
Vêtements triennaux, ($190.08): pénitencier de Kingston; habillem. du chef, 3 à $21.70; habillements des commandants, 6 à $20.60; caisse, $1·38	190 08
Ecoles, ($4,102.19).	
Battram, J. A., Birtle, médicaments, $25.80; Beirnes, W. T., Birtle, harnais pour bœufs, 3 assort., $48	73 80
Brown, J. et E., Portage la Prairie: placer engin, 2 j. $12; cellules de batt. élect., 4, $4	16 00
Ch. de fer Can. Pac., billets de ch. de fer pour S. Swinford et deux mécaniciens	20 85
Crawford, E. H., Birtle, baisser tuyau à l'eau, (déplacer 200 vgs c. de terre)	40 00
Hay, E. et W., Birtle, couper et placer tuyau à l'eau	55 00
Hunter, S. et Cie, Miniota: graines de semence pour anciens élèves; avoine, 15½ bois. à 40c.; blé, 25 bois. à 80c	26 20
Preston, R. F., Birtle, joug pour bœuf de trav. pour anc. élève de l'école industrielle	100 00
Seal, Geo., Blenheim, blé de semence pour anc. élèves de l'école industr., 48 bois. à 85c	40 80
Taylor et Mitchell, Birtle, assort. d'outils pour anc. élève de l'école industrielle	26 05
Frais de transport sur vêtements de mission, etc.: ch. de fer Pac. Can., $108.41; ch. de fer Grand-Tronc, $76.93	185 34
Paiements audessous de $10: réparations, peinturage etc	15 35
Soins médicaux et médicaments: J. W. Wickware, M. D	123 00
Subvention au pensionnat de Birtle, 12 m. au 30 juin	3,079 80
Appointements de l'instituteur: école d'Okanase, J. M. MacAlister, 12 m. au 30 juin	300 00
Dépenses générales ($3,411.07).	
Arrow Milling Co., Birtle: son, 17·85 sacs, $12; avoine hachée, 260 liv. $2 60	14 60
Beirnes, W. T., Birtle: couvertures poux chevaux, 2, $7; réparer harnais, $10.20	17 20
Corporation de Birtle: fournir gaz acétylène, 6 m. au 31 déc., $15.20; tuyau à gaz, 96½ pds, $7.30	22 50
Copeland, T. W. B., Birtle, bois, 10 cordes à $5	50 00
Dudley, J. C., Birtle: bois vert, 10 cordes à $3.75; prendre témoignages, $4	41 50
Hill, W. P., Birtle: peinturer et planter un mai, $30; peinturer maison de l'agence, 95 h. à 15c	44 25
Hough et Wickware, Birtle: avoine, 58 bois. à 35c., 58 bois. à 40c.; bois, 1 corde, $4	47 50
Judson, A. L., Birtle: foin, 6·83 ton., $34.15; Legget, J., Birtle avoine, 250 bois., $75	109 15
Mitchell, W., Birtle, maison de l'agence, travail, 197½ h. à 25c	49 38
O'Donnell, H., Birtle, bois, 4½ cordes à $4.50	20 25
Paterson Frères, Birtle: bois de service, 1,587 pds, $55.43; houille, 4·717 ton. à $5.50, 1·99 ton. à $6; bois, 12 cordes à $4; menus item, $40.24	181 55
Pentland, B. Birtle, tapisser et peinturer maison de l'agence	15 00
Taylor et Mitchell, Birtle: dalots, $10.75; peinture, 12 3/16 gals, $26.80; menus item de ferronnerie, $29.38; houille, 1·11 ton. à $13	81 38
A reporter	8,229 78

	$ c.
Agence de Birtle, T.N.-O.—*Fin.*	
Report	8,229 78
Dépenses générales—*Fin.*	
Wood, W. H., Birtle : frais de port et boîte au B.P., $27 ; tapisserie, 103 roul., $15.85	42 85
Yeandle, Thos., Birtle : ferrage de chevaux, $28 ; réparer voitures, etc., $24	52 00
Paiements au-dessous de $10 : foin, 2·97 ton. à $5 ; serv. de vétér., $7 ; menus item, $9.03	30 78
Wheatley, G. H., agent : pension et nourriture pour cheval, $187.90 ; billets de passage, $19.75 ; louage de cheval, $30 ; interprète, $49.75 ; foin, $3\frac{3}{10}$ tonnes, $17.80 ; bois, 3 charges, $13.50 ; menus item, $11.20	329 90
Appointem. au 30 juin : agent, G. H. Wheatley, 12 m. $1,200 ; commis, S. M. Dickinson, 8 m. au 28 fév., $533.28 ; H. O. Armstrong, 3 m. au 3 juin, $168 ; conducteur d'attelage, H. Baker, 12 m., $360	2,261 28
	10,946 59
Agence des Pieds-Noirs, T.N.-O.	
Rentes : ($4,380)	
Chefs, 3 à $25 ; commandants, 11 à $15 ; sauvages, 828 à $5	4,380 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($52.40)—	
Loden Frères, Kananaskis, chaux, 50 bois. à 30c	15 00
McBride, A. et Cie, Calgary : huile à machine, $46\frac{1}{2}$ galls à 40c.; frais de transp., $1.20	19 80
Paiements au-dessous de $10 : frais de transport, $9.45 ; diverses ferronneries, $8.15	17 60
Semences ($199.18)—	
Darch et Hunter, London, semences, $12.82 ; ch. de fer Can. Pac., fr. de transp., $1.60	14 42
McNeill, D. B., Gleichen, pommes de terre, 298 boiss. à 62c	184 76
Bestiaux ($5,616.68)—	
Beaupré, V. J., Gleichen : goudron, 16 galls. $16 ; chaux, 4 boiss. $2.60 ; bois de service, 9,581 pds à $20	210 22
Bray, C. J., Gleichen : boulons, 446, $24.08 ; clous et carvelles, 382 liv., $18.60 ; diverses ferronneries, $43.62	86 30
Ch. de fer Pac. Can., frais de transp., $18.09 ; Church, W. J., charpentier, 310 h. à 50c.	173 09
Chapman, J. A., Beresford, taureaux pur sang Hereford, 8 à $136	1,088 00
Clarke, John, Crowfoot, étalon de 3 ans, 1 à $200, poulains de 2 ans, 2 à $155	510 00
Griesbach, E., Gleichen : bois de service, 5,694 pds, $123.60 ; soufre, 2,000 liv. à $4\frac{1}{2}$c.; pompe, etc., $19.50	233 10
Harrison, H., Gleichen, fournitures de ferronnerie pour réservoir à puiser l'eau	24 55
Kerstein, S., Gleichen, étalon de 3 ans du ranche Clyde,	200 00
Landers, Robt., Gleichen, étalon de 5 ans du ranche Clyde	150 00
McHugh, Felix, Calgary, étalons de 3 et 4 ans du ranche Clyde, 2 à $200	400 00
Renske, C., Gleichen, construction d'une cuve et d'un puits à puiser l'eau, 205 h. à 35c.	71 75
Royal, Jos., Gleichen, travaux de charpenterie au réservoir, 127 h. à 25c	31 75
Scott, Harry, Gleichen, étalon de 3 ans, Clyde	130 00
Stuart Machinery Co., Winnipeg, chaudière à vapeur pour réservoir d'ean	168 77
Territorial Cattle Breeders' Association, Calgary, taureaux, 8, livrés à Gleichen	851 00
Sauvages : billots pour réservoir, 100, $50 ; creuser puits, $18.75 : construire enclos, $44 ; divers travaux, $34.10 ; vaches et génisses, 32 à $28, 2 à $25, 12 à $18	1,308 85
Secours aux indigents ($15,673.67)	
Barnes, M. J., Cheadle, bœuf, 697 liv. à 6c., 577 liv. à 5c	70 66
Beaupré, J. A. E., Gleichen : houille, 2·41 tonnes à $6 ; frais de transport, $1	15 46
Bray, C. J., Gleichen : ustensiles de cuisine, $17.25 ; diverses ferronneries, $27.10	44 35
Brown, W. W., Gleichen, bœuf, 472 liv. à $6\frac{1}{2}$c	30 68
Ch. de fer Pac. Can., frais de transp., $21.12 ; Clark, J., vaches grasses, 9 à $32	309 12
Clark, Duncan, Gleichen : vaches grasses, 22 à $32 ; bouvillons, 2 à $35	774 00
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 484 liv. à $17\frac{1}{2}$c	84 70
Edmonton Milling Co., farine, 23,520 liv. à $2.55, 33,520 liv. à $2.50 ; 39,372 liv. à 2.42\frac{1}{2}$	2,392 53
Findlay, Jas., Calgary : drogues et médicaments, $213.16 ; frais de transp., etc., $3.61	216 77
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa, serge, $68\frac{3}{4}$ vgs à $22\frac{1}{2}$c	15 26
Harkness Thos., Brandon, génisses de 2 ans, livrées à Gleichen, 100	2,800 00
Head, W., Calgary, réparations de plombage à l'hôpital	13 60
Horn Frères, Lindsay, couvertures, 65 à $2.09	135 85
Lawson, Thos., Gleichen : génisses grasses, 20 à $40 ; livrer bestiaux, $5	805 00
Matthews (Geo.) Co., à res. lim., Hull, lard fumé, 1,777 liv. à $11\frac{19}{20}$c., 1,455 liv. à $11\frac{1}{5}$c	375 31
Messurier, E. L., Brandon : génisses, 11 à $41 ; vache, 1 à $32	483 00
McKay, Frank, Gleichen, vaches grasses, 8 à $30	240 00
McNeill, D. B., Gleichen : vaches grasses, 7 à $30 ; génisses grasses, 16 à $40, 3 à $35 ; houille, $4\frac{1}{2}$ ton., $32 ; huile de pétrole, 4 barils, $16.75 ; fruits, 8 caisses, $15.75 ; foin, 17 charges, $35.55 ; linoleum, 10 vgs, $12.50 ; médicaments et access. de chirurgie, $90.88 ; pom. de terre, 30 bois., $15 ; sucre, 3 sacs, $19.40 ; thé, 50 liv. $15 ; diverses prov. et approv. d'hôpital, $161.10 ; creuser puits et réparer pompe, $21.50 ; bois, $12\frac{1}{2}$ charges, $23.25	1,413 68
A reporter	20,488 93

Agence des Pieds-Noirs—*Fin.*	$ c.
Report	20,488 93
Secours aux indigents—*Fin.*	
McNeill et McDougall, Gleichen : sucre, 3 sacs, $21.25 ; médicam. et fourn. de chirurgie, $36.47 ; menus item, $71.03	128 75
Rose, W., M. D., Gleichen, fumigation de la maison du cultivateur Jones	10 00
Scott, Harry, Gleichen, vache, $40 ; Smart, J. et Cie, Calgary, cercueil, etc., $15	55 00
Stainer, D., foin, 30 tonnes à $2.50 ; Wyndham, E. A., vaches, 6 à $30	255 00
Sauvages : bœuf, 59, 242 liv. à 6½c. ; houille, 23·143 tonnes, $114.90 ; foin, 47 tonnes à $2.50, 125 charges à $2	4,333 14
Paiements au-dessous de $10 : poudre à canon, $5.50 ; riz, $5.77 ; menus item, $8.86	20 13
Lafferty, J. D., M. D., Calgary : appointem. comme médecin, 12 m. au 30 juin, $600 ; billets de passage, $46.60 ; louage de cheval, $3 ; télégrammes, $2.08	651 68
Habillement triennal, ($293.84)—	
Pénitencier de Kingston : équipement de chef, 3 à $21.70 ; équipem. de command., 11 à $20.60 ; transport, $2.14	293 84
Ecoles ($5,018.62)—	
Bray, C. J., Gleichen : clous, 240 liv., $11.80 ; div. ferronnerie, $16.40	28 20
Breckenridge-Lund Lumber & Coal Co., Calgary : chaux, 15 sacs, $9.75 ; bois de service, 25,765 pds, $516.54 ; bard., 12 M., $30 ; papier goud., 12 roul., $12 ; transp., $40.93	609 22
Findlay. Jas., Calgary : drogues et médicaments, $78.61 ; transport, 68c	79 29
Griesbach, E., Gleichen : lattes, 3 M., $15.75 ; b. de serv., 2,073 pds, $48.20 ; chaux, etc., $7.45	71 40
Wilson, J. A., Gleichen, lard, 117 liv. à 6c	7 02
Tr. de vêt. de la mission, etc. : ch. de f. Can. Pac., $47.60 ; ch. de f. Grand-Tronc, $20.29	67 89
Subvention aux pensionnats, 12 m. au 30 juin : Crowfoot's, $1,746 ; Old Sun's, $2,409.60	4,155 60
Dépenses générales ($5,216.31)—	
Beaupré, V. J., Gleichen : timbres de poste, $23 ; menus item, $8.25	31 25
Bray, C. J., Gleichen : huille bouillie, 9 galls, $11.40 ; poêle, $19 ; blanc de plomb, 138 liv., $13.80 ; menus item, $91.79	135 99
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 216 liv. à 17½c	37 80
Edmonton Milling Co. : farine, 6,480 liv. à $2.55, 6,480 liv. à $2.50	327 24
Griesbach, Emile, Gleichen, avoine, 280$\frac{8}{3}\frac{4}{4}$ boiss. à 35c	98 30
Laycock, J. L., Gleichen : bœuf, 614 liv. à 6c. ; partie de harnais, $12.60	49 44
MacLean, Peter, Bassano : mouton, 210 liv. à 9c	18 90
McNeill, D. B., Gleichen : pétrole, 49 galls, $24.01 ; son, 16 sacs., $20 ; menus item, $11.73	55 74
Scott, Harry, Gleichen, vache, $35 ; Service, Wm., forgeage, $122.75	157 75
Sparrow, A. C., Calgary : vaches, 4 à $32 ; bouvillons, 4 à $42	296 00
Walbeck, H., Gleichen, creuser et murer puits, 80 pds à $1.50	120 00
Travail pour bâtir cottage de l'agence : 9$\frac{5}{8}$ j. à $6, 12¼ j. à $3, 577¾ h., $224.56	318 91
Sauv. : houille, 51·85 ton., $161.75 ; foin, 16 charges, $45 ; glace, 20 ton., $20 ; travail au cottage, 84 h., $21 ; pot., 605, $30.25 ; bois, 14 charges, $34.45 ; menus item, $6.99	319 44
Item au-dessous de $10 : transport, $10.43 ; avoine, $6.18 ; riz, $6.08 ; savon, $9.72 ; menus item, $13.56	45 97
Frais judiciaires, Short et Stewart, Calgary	10 00
Sibbald, H. E., agent : dép. de démén., $44.22 ; fr. de voy., $42.80 ; télégram., $6.56	93 58
Appoint. au 30 juin 1905 : agent, H. E. Sibbald, 12 m., $1,000 ; commis, W. H. James, 12 m., $660 ; fermiers, W. S. Cosgrove, 12 m., $600 ; A. E. Jones, 12 m., $540 ; cond. d'att. à $25 a m. ; Joe Donnelly, $7.25 ; One Runner, $142.75 ; D. McMaster, $100 ; Jos. Glover, $50	3,100 00
	36,471 40
Moins—Payé par les éleveurs d'animaux	20 70
	36,450 70

Agence des Gens-du-Sang, T.N.O.	
Rentes annuelles ($6,185)—	
Chefs, 2 at $25 ; commandants, 12 à $15 ; sauvages, 1,190 à $5 ; arrér., 1 à $5	6,185 00
Instruments aratoires, outils et matériaux pour sauvages, ($66.86)—	
Gardiner, R. J. E. : chaux, 1,500 liv. à 85c. ; transport de la chaux par les sauvages, $2	14 75
Grady, A. F., Macleod : chaux, 4,000 liv., $40 ; item au-dessous de $10, $12.11	52 11
Semence ($35.88)—	
Darch et Hunter, London, semence de légumes, $3.88 ; Patterson, R., Macleod, pommes de terre, 3,200 liv., $32	35 88
Bestiaux ($9,581.08)—	
Baker et Shelding, Macleod, bois de service, 31,031 pds	563 34
Bissett, T., Macleod, services comme maçon au bassin d'immersion, 5 j.	25 00
Black, D., Campbellford, Ont., génisses, de 2 ans, 100 à $28	2,800 00
Chapman, J. A., Beresford, taureaux Hereford, pure race. 15 à $125	1,875 00
Clark, Jas., Crowfoot, 2 étalons, $340 ; Foster & McLeod, boulons pour le bassin d'immersion, 66 liv., $8.25	348 25
A reporter	11,899 33

Agence des Gens-du-Sang—*Suite.*	$ c.
Report	11,899 33
Bestiaux—*Fin.*	
Grady, A. F., Macleod : équipem. de camp. $33.18 ; clous, 7 brls, $40 ; étoupe, 208 liv., $31.20 ; poêle, $23.50 ; goudron, 20 galls, $15 ; réserv. pour immersion à chute, 2, $77 ; tente, $49 ; mains-d., 3 j., $12 ; l. d'attel., $11 ; item de ferronn. au-dess. $10, $130.58	422 73
Harkness, T., Brandon, genisses de 2 ans, 30 à $28	840 00
Cie de la Baie-d'Hudson, Macleod, sulfure pour les bassins d'immersion, 5,020 brls.	423 42
MacLachlin et Lambert, Macleod : gratt. d'acier, 2, $25 ; lourge d'att., $27 ; m. item, $14.	66 00
Reach et Cie, Macleod, provisions pour les journaliers	38 40
Smith, J. E., Brandon, taureaux à courtes-cornes, 9 à $100, 1 à $85	985 00
Territorial Cattle Breeder's Association, Calgary, 14 taureaux	1,803 00
Wallace, R. A., High-River, étalons, 5 à $200	1,000 00
Mains-d'œuvre pour bâtir bassin d'immers. : charpentiers, $83\frac{1}{2}$ j. à $4, 28 j. à $3.50, 28 j. à $3 ; maçon, 5 j. à $5	541 00
Sauv. : tr. de b. de serv., etc., $283.50 ; chasse aux taur. perdu, $7 ; m.-d., $9\frac{1}{2}$ j., $23.75.	314 25
Secours aux indigents ($35,116.18)—	
Baker et Skelding, Macleod : bois. de serv., 1,690 pds, $36.65 ; bardeaux, $1\frac{1}{2}$ M., $4.50.	41 15
Barnes, R. B., Macleod, drogues et médicaments	51 35
Brock, W. R. Co., Ltd., Toronto, indienne, 204 vgs à 8c	16 32
Canada Flour Mills Co., Ltd., Chatham, fèves, 11,400 liv. à $3\frac{3}{20}$c.	359 10
Ch. de fer Canadien du Pacifique, transport sur fournitures de Winnipeg	30 65
Cardston Milling Co., Cardston, farine, 720 sacs à $2.40, 912 sacs à $2.25	3,780 00
Cochrane Ranche Co., Macleod, bœuf, 31,289 liv. à 6c	1,877 34
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 456 liv. à $4\frac{1}{2}$c	20 52
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 466 liv. à $17\frac{1}{2}$c.	81 55
Fleming, J. W., Brandon : drogues et médicaments, $534.88 ; transport, etc., $23.35	558 23
Franklin, J., Macleod, bœuf, 54,690 liv., poids à $3\frac{1}{10}$c	1,695 39
Garland, J. M., Son et Cie, Ottawa : cariset, $243\frac{1}{2}$ vgs à $22\frac{1}{2}$c; pantal. d'hommes, en drap, 65 prs à $1.29 ; toile, $171\frac{1}{4}$ vgs à $13\frac{1}{2}$c	160 39
Grady, A. F., Macleod, menus item de ferronnerie	38 10
Hallam, J. R., Stand Off., bœuf, 42,475 liv., pesé vivant à $3\frac{1}{10}$c.	1,316 72
Hewson, J. A., Belly-River, bœuf, 1,405 liv. à 6c	84 30
Hillier, E. G., Macleod, bœuf, 8,460 liv. à $3\frac{1}{10}$c	262 26
Horn Frères, Lindsay, couvertures, 70 à $2.09	146 30
Hudon et Orsali, Montréal, tabac, 105 liv. à 39c	40 95
Johnstone, J. F., Porcupine Hills, bœuf, 825 liv. à 6c	49 50
Macdonald, A., Co., Ltd., Winnipeg, riz, 254 liv. à $3\frac{3}{4}$c	9 52
Matthews, Geo., Co., Ltd., Hull, bacon, 1,031 liv. à $11\frac{1}{4}\frac{3}{8}$c., 1,938 liv. à $11\frac{1}{2}$c	340 26
McNab, R. B., Macleod, bœuf, 13,850 liv. pesé vivant à $3\frac{1}{10}$c.	429 35
McNeil, E., Stand Off : pommes, évap., 140 liv., $14 ; bacon, 100 liv., $13 ; biscuits, 151 liv. $22.80 ; beurre, 150 liv., $30 ; pétrole, 40 galls, $18 ; saindoux, $93\frac{3}{4}$ liv., $13.75 ; p. de terre, 2,000 liv., $20 ; riz, 150 liv., $10.50 ; farine d'av., 480 liv., $14.40 ; savon, 400 liv. $23.25 ; sucre, 1000 liv. $62 ; sirop, 327 liv. $18.22 ; thé, 224 liv. $53.76 ; item de provisions au-d. de $10, $105.95 ; coton, 86 vgs, $10.08 ; douillettes, 6, $13.25 ; flannellette, 184 vgs, $21.49 ; guingan, $90\frac{3}{4}$ vgs, $14.78 ; habill. d'hom., 2, $12 ; châles, 6, $12.25 ; pantalons, 14 prs $18.25 ; menus item de marchand. sèche, $38.78 ; menus item de ferronnerie, $33.35	593 86
Nisbet et Auld, Toronto, pantalons en drap p. garçon, 15 prs à $1.15	17 25
Paterson, Robt., Macleod, bœuf, 69,525 liv., pesé vivant à $3\frac{1}{10}$c.	2,155 27
Pearson, G., Stand Off : bœuf, 605 liv. à 6c. ; cartouches, 14 boîtes, $17.50 ; pompe, $10.	63 80
Redford, A. B., Stand Off, bœuf, 2,313 liv. à 6c	138 78
Shannon, T. F., Rapid-City, génisses, 187 à $28, 16 à $23	5,604 00
Hôpital de St-Boniface : traitement à l'hôpital, 28 j. à 50c. ; médicaments, $2.	16 00
Territorial Cattle Breeders Association, Calgary, taureaux, 10	1,040 00
Wilson, David, Stand Off., bœuf, 14,605 liv. à 6c	876 30
Sauvages : bœuf, 170,290 liv. à $6\frac{1}{2}$c., 606 liv. à 6c. ; abattre le bestiaux, $207.25, blocs, 12, $15 ; couper glace, $9.75 ; transport, $121 ; foin, $141\frac{3}{10}$ tonnes à $3, 160 tonnes à $4 ; fournir houille à l'hôpital, 39 tonnes à $2 ; gages de pâtres, $160.	12,760 14
Soins médicaux : W. Rogers, M.D., $5 ; J. R. Steep, M.D., $16 ; W. R. D. Sutherland, M.D., $5	26 00
Appointem. au 30 juin, 1905 : médecin, O. C. Edwards, M.D., 12 m., $1,200 ; matron, Sœur St-Eusèbe, 12 m., $180 ; garde-mal., Sœur Ste-Germaine, 12 m., $120, Sœtt St-Leblanc, 12 m., $120	1,620 00
Frais de voyages du médecin, O. C. Edwards, M.D	15 25
Habillement triennal, ($292.74)—Pénitencier de Kingstony : équipem. de chef, 2 à $21.70 ; équipem. de commandants, 12 à $20.60 ; caisse, $2.14	292 74
Ecoles ($5,471)—	
Baker et Skelding, Macleod, bois de serv., 1,979 pds à $30, 150 pds à $24, 4,600 pds à $18	145 77
Butcher, W., Macleod, mains-d'œuvre au pensionnat, 22 j	55 00
Cochrane Ranche Co., Macleod, bœuf, 430 liv. à 6c	25 80
Cie de la Baie-d'Hudson, Macleod, peintures et huiles	29 00
A reporter	55,197 34

Agence des Gens-du-Sang—*Fin.*	$ c.
Report	55,197 34
Ecoles—*Fin.*	
Macdonald, A., Co., lim., Winnipeg: biscuits, 800 liv. à $5\frac{13}{20}$c.; riz, 100 liv. à $3\frac{3}{4}$c.	51 35
McNeil, E., Belly-River, menues fournitures de ferronneries	13 65
Wilson, D., Macleod, bœuf, 411 liv. à 6c	24 66
Sauvages: bœuf, 4,028 liv. à $6\frac{1}{2}$c.; transport, $12.28	274 10
Transport d'habillements pour mission: ch. de fer Can. du Pacifiq., $106.18; ch. de fer Ontario Central, $6.62; ch. de fer Grand-Tronc, $37.41	150 21
Divers menus paiements au-dessous de $5	10 95
Subventions: pensionnat de l'Eglise d'Angleterre, 12 m. au 30 juin, $2,670; pensionnat catholique romain, 12 m. au 30 juin, $2,140.80, moins $342.31 pour fournit. de bœuf	4,468 49
C. H. Collinson, instituteur, 9 m. au 31 mars	225 00
Dépenses générales ($11,843.50)—	
Alberta Railway & Coal Co., houille, $100\frac{1}{2}$ tonnes à $2.75	276 37
Baker et Skelding, Macleod: bois de serv., 9,600 pds à $36, 2,225 pds à $24, 2,172 pds à $18.50, 7,292 pds à $18, 1,600 pds à $10, 2,188 pds pour $42.97; portes, 5, $12.25; châssis, etc., $21.95	663 62
Callie Frères et Maclean, Macleod: tapisserie, 93 roul., $28.70; bordure, 11 roul., $12.50	41 20
Ch. de fer Can. Pac., transport, $12.85: Cardston Milling Co., farine, 88 sacs à $2.25	210 85
Chappell, Jas., Macleod: plâtrer 146 vgs. à 15c.; construire cheminée, $8	29 90
Cochrane Ranch Co., Macleod, bœuf, 558 liv. à 6c	33 48
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 384 liv. à $4\frac{1}{2}$c	17 28
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 384 liv. à $17\frac{1}{2}$c	67 20
Fernie Lumber Co., lim., Fernie: bois de s., 18,418 pds à $15.50, 1,248 pds à $17.50, 3,770 pds à $21, 4,500 pds à $26, 520 pds pour $8.40; bardeaux, 24 M., à $3; lattes, etc., $10.48	594 33
Foster et McLeod, Macleod: ferr. de chev., $113; pince à glace, 4 prs, $16; rép., $25.50	154 50
Grady, A. F., Macleod: haches, 10, $11.25; huile bouillie, 43 gall., $49.45; brosses, 11, $13.45; pétrole 12 caisses, $51; tuyau principal, 80 pds, $12; tuyaux d'égoût et coudre, $53; fer galv., 157 liv., $15.70; calorifère et entour., $17; gonds, 62 prs, $18: fourneau de cuisine, $48; chaux, 1,800 liv., $18; cadenas, $11, $10; clôture Page, 40 baguette, $38; blanc de plomb, 1,000 liv., $95; menus item de ferronnerie, $177.01	626 86
Great West Saddlery Co., Macleod, fournit. pour harnais et réparations	11 00
Heap, S., Macleod: timbres de poste, $40; loyer de boîte du bur. de poste, $10	50 00
Heney, Mlle J., Macleod, fournit. pour harnais et réparations	25 00
Cie de la B.-d'Hudson, Macleod: son, 1 tonne, $25; nourriture hachée, 2,055 liv., $25.69; coton, $4.48	55 17
Lachance, Philip, Macleod, avoine, 8,700 liv. à 1c	87 00
Macdonald (A.) Co., lim., Winnipeg, riz, 288 liv. à $3\frac{3}{4}$c	10 80
Maclachlan et Lambert, Macleod: réfrigérateurs, 2, $200; réservoir et garnitures, $38; châssis, 13, $29.50; chaux, briques, etc., $16.20	283 70
Matthews, Geo. Co., lim., Hull, bacon, 1,200 liv. à $11\frac{1}{2}$c	143 90
McDonald, Mlle B., Macleod, pension d'ouvriers, 239 j. à 50c	119 50
McNab, R., Macleod, avoine, 9,965 liv. à 1c.; Shire, Ogle, Macleod, avoine, 13,945 liv. à 1c	239 10
Perry, A., Cardston: pension, $27; nourriture et établage, $7.25	34 25
Western Stock Growers' Association, droits et impôt sur 1,000 têtes de bestiaux	20 00
Wilson, David, Macleod, bœuf, 270 liv. à 6c	16 20
Winlaw, J. B., Winlaw, bois de serv., 14,936 pds à $14, 6,069 pds à $15, 748 pds à $16	312 10
Paiements au-dessous de $10: forgeage, $19; frais de p., $10.61; menus item, $26.26	55 87
Sauvages: bœuf, 7,182 liv. à $6\frac{1}{2}$c.; transp., $632.75; foin, 25.365 tonnes, $76.10; journ., $10.50; fournir $51\frac{1}{2}$ tonnes de houille, $102	1,288 17
Main-d'œuvre de charpentiers: $111\frac{1}{2}$ j. à $2, $167\frac{1}{2}$ j. à $2.50, 10 j. à $2.75, 62 j. à $3.50, 20 j. à $5, 174 hrs à 20c., 115 hrs à 15c	1,038 30
Jowett, J. W., commis, voyage, pension, logement et nourriture d'un cheval	7 30
Wilson, R. N., agent: voyage, pension et logement, $123.25; billets de pass., $146.55; nourriture, etc., $110.25	380 05
Appointements au 30 juin: agent, R. N. Wilson, 12 m., $1,200; commis, J. W. Jowett, 12 m., $900; fermiers, R. C. McDonald, 12 m., $600; J. A. Webb, 12 m., $506.29; W. Damon, 9 m. au 31 mars, $450; Geo. D. Winder, $5\frac{7}{31}$ m. au 30 juin, $220.32; E. G. Hillier, 3 m. au 30 juin, $120; dépenses, Fred Rhodes, 2 m. au 31 août, $90; Jas. McDonald, $4\frac{6}{31}$ m., $204.39; interprète, D. Mills, 12 m. au 30 juin, $420; gardes, David Milk, 4 m. au 31 déc., $40; Donald Gamoose, $2\frac{2}{3}$ m. au 20 sept., $27; J. Aberdeen, 2 m. au 31 août, $20; Joe Mountain Horse, $5\frac{5}{30}$ m. au 28 fév., $53; tr. la malle, Joe Ely, 4 m. au 30 juin, $40; sténographe, Mlle B. A. Jowett, 2 m. au 9 nov., $60	4,951 00
	72,259 25
Moins—Payé à même le fonds des taureaux, compte de crédit 201, $1,500; moitié du coût du matériel d'immersion payé par les éleveurs d'animaux, $964.31; payé par les sauv. pour rations, $1,199.72; ch. de fer Can. Pac. pour biscuits perdus, $2.98.	3,667 01
	68,592 24

Agence de Carleton, T.N.-O.	$ c.
Rentes annuelles ($7,670)—	
Chefs, 6 at $25 ; conseillers, 25 à $15 ; sauvages, 1,419 à $5 ; arrérages, 10 à $5	7,670 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour sauvages ($698.39)—	
Agnew, T. J., Prince-Albert : gr. haches, 6, $22.40 ; boyaux, 20, $24 ; châssis, 10 prs, $21 ; faulx 6, $10.80 ; bèches, 12, $10.20 ; item au-dessous de $10, $34.58	122 98
Massey-Harris Co., lim., Lac-aux-Canards : lieuse, $155 ; moiss. et râteaux $83 ; charrues, 2, $81 ; repar. aux moissonneuses et râteaux, $45.05	364 05
McIntyre, J. A., Lac-aux-Canards : houille de forge, 600 liv., $12 ; menus item, $5.60	17 60
McIntyre Bros., Lac-aux-Canards : faulx et manches, 6, $9.60 ; réparat., $1.60	11 20
McLellan, D. C., Prince-Albert, harnais pour bœuf, 4 assort	48 00
Stewart, A. S., Prince-Albert : soc de charrue, 2, $6 ; grattoirs, 2, $26	32 00
Treen, H. L., Prince-Albert, manches de charrue et réparat	22 15
Sauvages : transp. de fournitures	47 74
Paiements au-dessous de $10 : pierre-bleue, 76 liv., $7.60 ; transp., $5.67 ; chaux, 10 boiss., $6 ; faulx et manches, 3, $6 ; divers menus item, $7.40	32 67
Semences ($580.64)—	
Almanofsky Co., Carlton : orge, 90 boiss. à 75c., 122$\frac{1}{3}$ boiss. à 60c.; avoine, 41 boiss. à 75c., 200 boiss. à 60c.; pommes de terre, 50 boiss. à 75c.; froment, 110 boiss. à 75c.; total, $411.65, moins $30.85, provenant de la vente de l'orge	380 80
Anderson, C., Lac à l'Esturgeon, pommes de terre, 31 boiss.. à 50c	15 50
Bole Drug Co., Winnipeg, graines, $5.70 ; ch. de fer Can. Pac., transport, $1.88	7 58
Darch et Hunter, London, graines de légumes	13 93
Cie de la Baie-d'Hudson, Lac-La-Ronge, pommes de terre, 15 boiss. à $1	15 00
McIntyre, J. A., Lac-aux-Canards, avoine, 86 boiss.. à 60c	51 60
Sauvages : transp. de fournitures	96 23
Bestiaux ($491)—	
Badger, J., Mistowasis, charriage de deux taureaux au Lac à l'Esturgeon	6 00
Dreaver, J. & Co., Mistowasis : vache et veau, $35 ; bouvillons, 2 à $27.50	90 00
Isbister, R., Mistowasis, paire de bœufs	95 00
Morin, P. C., Lac Meadow, génisses, 5 à $30, 1 à $25	175 00
Peterson, C., Guelph, taureaux Hereford, 2 à $125, $250, moins $125 payés au fond taur.	125 00
Secours aux indigents ($6,860.21)—	
Brock, (W. R.,) Co., lim., Toronto, indienne, 224 vgs. à 8c	17 92
Ch. de fer Can. Pacific, transport, $92.89 ; De la Ronde, P., Mont Nebo, génisse, $20	112 89
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 324 liv. à 4$\frac{1}{2}$c	14 58
Dreaver, J., Mistowasis, bœuf, 684 liv. à 5$\frac{1}{2}$c.; Fisher, C., agent, secours, $30	67 62
Duck Lake Milling Co., farine, 23,535 liv. à 2.07\frac{1}{2}$	488 36
Eckardt, H. P., et Cie, Toronto, thé, 439 liv. à 17$\frac{1}{2}$	76 83
Frank et Bryce, Toronto, ficelle à engerber, 288 liv. à 57$\frac{1}{2}$	165 60
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : cariset, 401$\frac{1}{4}$ vgs, à 22$\frac{1}{5}$; pentalons en drap pour hommes, 45 prs, à $1.29 ; cotonnages, 173$\frac{1}{2}$ vgs. à 13$\frac{1}{8}$c	169 90
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 75 à $2.09 ; laine filée, 18 liv. à 33c	162 69
Hudon et Orsali, Montréal, tabac, 60 liv. à 39c	23 40
Cie de la B.-d'Hudson, Winnipeg : lignes à m., 25 à 46c. ; farine, 3,930 liv., $96.04 ; plomb chasse, 1,600 liv. à 5$\frac{7}{10}$c.; ficelle, 790 liv., $188.98 ; transp., $189.65 ; m. item, $7.61.	584 98
Laframboise, Jos., Mistowasis : bœuf, 509 liv. à 5c.; transport, $2.37	27 82
Laronde, Wm., Lac-Vert, bœuf, 700 liv. à 5c.	35 00
Ledoux, Jos., transport, $10.52 ; Gibson, Ed., charriage, $10.50	21 02
Lewis Frèrcs et Cie, Montréal, capsules à fusil, 26 M. à 41c	10 66
Marcellin, A., Marcellin, bœuf, 1,875 liv. à 5c	93 75
Matthews, Geo. Co., lim., Hull, bacon, 7,174$\frac{1}{2}$ liv. à 12·22c., 1,347 liv. à 11·47c., 1,791 liv. à 11·43c	1,235 93
Mitchell, H., Lac-aux-Canards, bœuf, 1,159 liv, à 5c.; Morin, P. C., transport, $51.60	109 55
McDonald, Chas., Mistowasis, drogues et médicaments	321 92
Nisbet & Auld, Toronto, pantalons en drap pour garçons, 19 prs à $1.15	21 85
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg, farine, 149 sacs à $2.81	418 69
Tiger Metal Co., Montreal, poudre à fusil, 400 liv. à 23c	92 00
Union Trading Co., Prince-Albert : farine, 9 sacs à $2 50 ; transport, $1.71	24 21
Wise, H. C. et Cie, Winnipeg, vaccin, 250 pointes	20 00
Sauvages : bœuf, 21,107 liv. à 5c.; transport de fournitures, $232.19 ; bœuf, $45 ; soins des vieillards, $12.50	1,345 04
Paiements au-dessous de $10 : transport, $12.15 ; provisions, $8.50 ; menus item, $8.35	29 00
Médecin, T. D. Tyerman, M.D. : appointements, 12 m. au 30 juin, $900 ; louage d'écurie, $196 ; médicaments, $73	1,169 00
Ecoles ($6,161.37)—	
Agnew, T. J., Prince-Albert : bardeaux métal., 12 carrés. à $4.75 ; menus item, $13.46	70
Dreaver, J. et Cie, Mistowasis : paire de bœufs, $100 ; clous, 25 liv. $1.56	101 5
Cie de la Baie-d'Hudson. : transp. sur machineries et fournit., $302.73 ; vitres, peinture, etc., $15.29 ; clous, 26 brls, $101.85 ; papier goud., 5 roul., $6.25 ; châssis, 30 à $1.80.	480 12
Kernaghan, J. B., Prince-Albert, divers menus item de ferronnerie	20 75
Macdonald (A.) Co., Winnipeg : biscuits, 3,775 liv. à 5$\frac{19}{20}$c. ; riz, 700 liv. à 3$\frac{3}{4}$	250 86
McIntyre, J. A. Lac-aux-Canards harnais pour bœuf, 4 assort	48 00
A reporter	17,271 99

Agence de Carlton—*Suite.*	$ c.
Report	17,271 99
Ecoles—*Fin.*	
Shannon Lumber Co., Prince-Albert: portes et châssis, $15.20; bois de s., 2,704 pds, $60.94.	76 14
Smith et Fergusson Co, à resp. lim., Régina, outils de charpentiers	26 00
Sinclair, John, Lac-Vert: travail sur maison d'école, 16 j. à $2, 10 j. à $1.50, 10 j. à $1; div. main-d'œuvre, $8; sciage de billots, 30, $10	75 00
Waterous Engine Works Co., Winnipeg, engin pour moulin à scie	1,190 00
Sauvages: frétant, $36.94; main-d'œuvre sur maison d'école, $4.38	41 32
Fret sur habillement de la mission, etc.: Brockville, ch. de fer Westport et North-western, $4.73; ch. de fer du Canada-Atlantiq., $4.39; ch. de fer du Pac.-Canadien, $253.03; Cie de messagerie Dominion, $10.90; ch. de fer du Grand-Tronc, $11.44; ch. de fer Intercolonial, $3.46	287 95
Divers menus item au-dessous de $5	10 15
Gratification au pensionnat de l'Ile à la Crosse, 12 m. au 30 juin	1,440 00
Appoint. aux institut. au 30 juin 1905: Ahtahkakoops, L. Ahenakew, 12 m., $247.72; Lac la Ronge, S. Abraham, 8 m. au 31 mars, $225; Gr.-Rivière, Jas. Isbister, 51 j., au 30 sept., $57.95, W. Bear, 9 m. au 30 juin, $225; Lac Meadow, P. Villebrun, 12 m., $300; Mistowasis, Jennie W. Moore, 12 m., $300; Lac-Montréal, J. R. Settee, 15 m., $387.39; Lac-à-l'Eturgeon, Robt. Bear, 12 m., $300	2,043 06
Moulins à farine et scieries ($143.73)—	
Agnew, T. J., Prince-Albert, menus item de ferronnerie	24 89
MacIntyre, J. A., Lac-aux-Canards: huile à machine, 25 gall., $15; sacs, 50, $12.50	27 50
Walter, W., Whitewood, inspecter chaudières	10 00
Waterous Engine Works Co., Brantford: scie à fendre, $25; fret, $3.34	28 34
Menus paiements, $3; Sauvages, bois, 33⅓ cordes à $1.50	53 00
Dépenses générales ($6,984.24)—	
Agnew, T. J., Prince-Albert, div. menus item de ferronnerie	38 91
Almanofsky Co., Carlton: chaux, 29⅜ bois., $11.75; avoines, 433 bois., $71.35; frétant, $6.15	89 25
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 336 liv. à 4½c.; ch. de fer du Pac.-Canadien, frétant, $10.10	25 22
Dreaver, J., Mistowasis: huile de pétrole, 63 gall., $27.28; clous, 83 liv., $6.65	33 93
Duck Lake Milling Co., farine, 6,465 liv. à $2.07½c	134 14
Eckardt, H. P., et Cie, Toronto, thé, 336 liv. à 17½c	58 80
Fisher, A., Mistowasis, peinturer résidence de l'agent, 70 hrs à 20c	14 00
Gillmour, W. T., Prince-Albert, pupitre à dessus tournant	35 00
Holland, Fred. J., Winnipeg, primes sur assurance	18 25
Holmes, Andrew, Prince-Albert, loyer de magasin, 2 ans au 30 juin 1905	136 00
Cie de la Baie-d'Hudson: farine, 1,080 liv., $26.46; menus item, $2	28 46
Hurd, J. W., Prince-Albert, travail de charpentier sur bâtisse, 103 hrs à 40c	41 20
Ledoux, Jos., Mistowasis, avoines, 127 bois. à 40c	50 80
MacIntyre, J. A., Lac-au-Canard: huile de pétrole, 18 gall., $11.90; licous et courroies, $12.60; items au-dessous de $10, $40.95	65 45
Marcellin, A., Marcellin: bois de service, 942 pds, $22.60; bardeaux, 1 M., $2.40	25 00
Massey-Harris Co., à resp. lim., Winnipeg, ficelle, 100 liv	16 00
Matthews (Geo.) Co., à resp. lim., Hull, bacon, 1,680 liv. à 11.43c	192 02
Mitchell, H., Lac-aux-Canards: peint., vernis, etc., $26.85; broche, 2,137 liv., $88; item de ferronnerie au-dessous de $10, $35.02	149 87
McKenzie, W., chauffeur, 24 j., $10.88; McKenzie, M., repas pour plâtrier, 47, $11.75	22 63
McLellan, D. C., Mistowasis, fournitures et réparer harnais	40 30
Pollard, Chas., Gillies, services pour plâtrer batiments, 135 hrs à 30c	40 50
Prosser, H., Lac-aux-Canards, ferrage de chevaux, $18; Settee, J. R., interprète, $25.50.	43 50
Turcotte, L., Lac-aux-Canards: ferrage de chevaux, $10; brancard, $40; peinturer et réparer traîneau, $10; palonnier, $4	64 00
Woodman, A. H., Prince-Albert, canot avec voile et réservoir à air en cuivre	95 00
Sauvages: bœuf, 3,262 liv. à 5c.; frétant, $67.55; avoines, 45 bois., $18.10; réparer bâtisses, puits, etc., 52½ j., $63.35; bois, 50 cordes à $1.50; menus item, $1.65	388.75
Paiements au-dessous de $10: tr. des malles, $9.75; charriage, $5.25; porte, $5; ferr. de chev., $6.25; chaux, $6.25; fr. de port, $6.79; m.-d'œuvre, $12; menus item, $44.94.	96 23
Anderson, P., cultiv.: pension et logement, $22.12; louage de voiture, $3; établer, $16	41 12
Fisher, Chas., agent: pension et logement, $163; billets de pass., $17.20; fret, $5.88; nourrir et établer, $8.30; frais de port, $10; menus item, $3.26	207 64
Jackson, T. E., commis: pension et logement, $37.15; nourrir et établer, $25.60; provisions, $40; transport de parti et approvisionnement, $84.95	187 70
Jones, W. E., agent, frais de voyages	19 50
Price, J. H., commis, Lac-aux-Canards: pension, $107.75; nourrir et établer, $16.15; louage de cheval, $22; provisions, $13.65; frais de port, $10; menus item, $2	171 55
Appoint.: agents, W. E. Jones, 1 m. au 31 juillet $83.33; C. Fisher, 8⅔⅗ m. au 30 juin, $725.78; commis, T. E. Jackson, 12 m., $630; meunier, J. McKenzie, 12 m., $600; cultiv., J. Sevard, 12 m., $480; P. Anderson, 12 m, $480; J. Clare, 1 m. au 31 mai, $20; J. Dreaver, 12 m., $480; interprète, R. Pratt, 12 m., $420; surveillant,	
A reporter	25,176 06

Agence de Carlton, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
A reporter	25,176 06
Dépenses générales—*Fin.*	
Appointements—*Fin.*	
J. R. Settee, 12 m., $60; P. Villebrun, 9 m. au 31 mars, $160; chauffeur, A. McKenzie, 2 m., $25; journaliers, J. Dreaver, 7 m. au 31 jan., $156.77; J. Matheson, 1 m. au 31 mai, $27.50; J. Baptiste, 1 m. au 30 juin, $30; prép. à l'eau, L. Arcand, $8; P. Machadoo, $2.14; mission de rations et médicaments, J. Clare, $25	4,413 52
	29,589 58
Agence des Lacs-Croches, T.N.-O.	
Rentes ($2,855)—	
Chefs, 2 à $25; conseillers, 6 à $15; sauvages, 538 à $5; arrérages, 12 à $5; total, $2,890, moins $35 retenus sur compte de scrip	2,855 00
Instruments aratoires, outils et matériaux à constructions pour les sauvages, ($142.89)—	
Brown et Mitchell, Brandon: boulons à carrosse, 900, $13.84; houille, 1 ton., $12; limes, 45, $13.70; clous à ferrer chev., 80 liv., $11; fer, 346 liv., $20.06; menus item, $59.49	130 09
McNaughton, R. D., Co., Moosomin, attaches de charrue, 6	1 80
Rasborough, C. J., Grenfell, chaux, 22 bois. à 50c	11 00
Semences ($3.91)	
Bennett, R. B., Grenfell, avoines, 116½ bois. à 40c	46 60
Criddle, P. H., Cotham, avoines, 45 bois. à 50c	22 50
Darch et Hunter, London, semences, $3.06; Cie de ch. de fer du Pac.-Can., fret, 85c	3 91
Gaddie, F. A., blé, 151 bois. à 80c	120 80
Grenfell Milling Co., Grenfell, blé, 76½ bois. à 80c	61 20
Secours aux indigents ($1,835.58)—	
Bird, J. R., et Cie, Bois-Blanc, drogues et médecines	130 62
Brock (W. R.) Cie, à resp. lim., Toronto, indienne, 140 vgs à 8c	11 20
Cie de ch. de fer du Pac.-Can., fret, $30.73; Eckardt, H. P., et Cie, thé, 137 liv. à 17½c	54 71
Frank et Bryce, Toronto, ficelle à engerber, 21 liv. à 57½c	12 08
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa: cariset, 181½ vgs à 22½c.; pantalons en drap pour hommes, 25 p. à $1.29; coton pour chemise, 113¾ vgs à 13⅝c	87 47
Horn Frères, Lindsay; couvertures, 30 à $2 09; fil, 6 liv. à 33c	64 68
Hudon et Orsali, Montréal, tabac, 30 liv. à 39c	11 70
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg: poudre à fusil, 100 liv., $23.25; plomb de chasse, 400 liv. à 5$\frac{7}{10}$c.; menus item, $6.18	52 23
Matthews (Geo.) Cie, à resp. lim., Hull, bacon, 1601 liv. à $11.33	181 39
Ogilvie Flour Mills Co., à resp. lim., Winnipeg, farine, 65 sacs à $2.43	157 95
Steep, J. R., M.D., Winnipeg, soins médicaux	44 00
Hôpital de St-Boniface, soins et médicaments à l'hôpital	23 00
Hôpital Taché, Saint-Boniface, soins des patients à 60c par jour	73 20
Sauvages, bœuf, 6,214 liv. à 5c.; divers services, $7.60	318 30
Divers menus paiements au-dessous de $5	13 05
J. R. Bird, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	600 00
Habillements triennaux ($188.98)—	
Pénitencier de Kingston: nécessaires du chef, 2 à $21.70; nécessaires des conseillers, 7 à $20.60; caisse, $1.38	188 98
Ecoles ($4,875.82)—	
Bird, J. R., Bois-Blanc, drogues et médicaments	39 09
Ch. de fer du Pac.-Can., fret, $121.53; Courtney et Brown, savon, 20 liv. à 4½c	122 43
Macdonald, A., Cie, à resp. lim., Winnipeg: biscuits, 100 liv., $5.95; riz, 100 liv., $3.75	9 70
Subventions: pensionnat Cowessess, 12 m. au 30 juin, $2,886; pensionnat du Lac-Rond, 12 m. au 30 juin, $1,818.60	4,704 60
Moulins à farine et scieries ($65)—	
Mayhew, Wm., Bois-Blanc, inspecter chaudières, 3 à $5	15 00
Thorburn et Fils, Broadview, bois de service, bardeaux, etc., hangar pour engin	50 00
Dépenses générales ($5,814.99)—	
Boultbee, C. R., Broadview: ficelle, 100 liv., $14; chariots, 2 à $75	164 00
Colquhoun, A. R., et Fils, Broadview: huile de pétr., 61 gall. à 35c.; menus item, $11.14	32 49
Courtney et Brown, savon, 288 liv. à 4½c.; Eckardt, H. P. et Cie, thé, 288 liv. à 17½c	63 36
Edwards Frères, Broadview: faucheuse et râteau, $80; réparer boghei, $1.40	81 40
Gardner, A. E., Broadview, fournitures et réparer harnais	41 40
Hourie, P., Broadview, matériaux et poser porche	18 22
Hyland, D., Broadview, construire maison de ferme	940 00
Massey-Harris Cie, à resp. lim.: chariot Bain, $75; ch. de fer du Pac.-Can., fret, $23.44	98 44
Matthews, Geo., Cie, à resp. lim., Hull, bacon, 1,365 liv. à $10.58	144 42
McClellan, M. P., Grenfell, soins des chevaux	14 00
Ogilvie Flour Mills Co., à resp. lim., Winnipeg, farine, 60 sacs à $2.43	145 80
Paull Bros., Broadview, diverses menues fournitures de ferronnerie	16 85
Philp, D., Winnipeg, clavigraphe Remington	88 75
Rosborough, C. J., Grenfell: bois de service, 10,280 pds, $335.08; clous, $15.29; bardeaux, 12½ M. à $3; papier goudr., 17 roul., $20.45; châssis, 6 à $2; menus item, $18.71	439 03
A reporter	12,506 44

Agence des Lacs-Croches, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report..	12,506 44
Dépenses générales—*Fin.*	
Stevenson, J. J., Broadview, réparer maison de la ferme	25 00
Thorburn, W. C., Broadview : bois de service, 1,689 pds, $207.95 ; clous, $12.80 ; bardeaux, 21 M., $66.75 ; papier goudronné, 12 rouleaux à $1.10 ; menus item, $8.54	309 24
Whitworth, P., Broadview, bœuf, 508½ liv. à 10c	50 85
Sauvages : bœuf, 1,300 liv. à 5c. ; bois, 30 cordes à $1.50	110 00
Paiements au-dessous de $10 : bœuf, 90 liv., $9 ; ferrage de chevaux, $8.50 ; chaux, 22½ boiss., $9 ; frais de port, $8.21 ; riz, 216 liv., $8.10 ; menus item, $6.83	49 64
McLorg, E. A. C., Moosomin, services judiciaires *re* Bulwar	106 95
Sutherland, J. A., agent intérimaire : pension et logement, $22.25 ; nourriture et établage, $12 ; ferrage de chevaux, $4 ; bois, $45	83 25
Millar, M., agent : pension et logement, $10.55 ; billets de passage, $10.40 ; matériaux et main-d'œuvre pour étables à taureaux, $52 ; menus item, $11.25	84 20
Nichol, H., commis, frais de déménagement : pension et logement, $20.75 ; billets de passage, $81.30 ; transport, 34.96	137 01
Appointements : agent, M. Millar, 4 m. au 30 juin, $433.32 ; J. A. Sutherland, cultivateur, 12 m. au 30 juin, $600, allocation supplémentaire comme agent intérimaire, $200 ; commis, H. Nichol, 3 m. au 30 juin, $120 ; cultivateurs, J. Pollock, 9 m. au 31 mars, $341.93 ; G. A. Sutherland, 3 m. au 30 juin, $98.67 ; P. Howie, 12 m. au 30 juin, $480 ; interprète, H. Cameron, 12 m. au 30 juin, $296.77	2,570 69
	16,033 27
Moins—Remboursé par les sauvages pour semence	251 10
	15,782 17
Agence du Lac-aux-Canards, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($3.350)—	
Chefs, 2 à $25 ; commandants, 7 à $15 ; sauvages, 624 à $5 ; arrérages, 15 à $5	3,350 00
Instruments aratoires, outils et matériaux à construction pour les sauvages ($1,057.94)—	
Agnew, T. J., Prince-Albert : fer, 232 liv. $13.92 ; menus item, $20.66	34 58
Corporation des territoires canadiens, à responsabilité limitée, Rosthern : balai de 8 forces de chevaux, $284 ; parties d'instruments, $13.40	297 40
Chemin de fer du Pacifique Canadien, fret sur équipement de battage	32 00
Kernaghan, J. B., Prince-Albert : fer, 159 liv. $10.34 ; menus item de ferronnerie, $13.87	24 21
Massey-Harris Co., à responsabilité limitée : lieuse, $155 ; herses à disques, 3, $102 ; réparations, $75.35	332 35
Mitchell, H., Lac-aux-Canards : traits, 12 prs, $10.20 ; menus item, $17.95	28 15
MacIntyre, J. A., Lac-aux-Canards : semoir en touffe, $85 ; huile, $2	87 00
McIntyre Bros., Lac-aux-Canards : menues fournitures de ferronneries	19 45
Stewart, A. S., Prince-Albert : herses, 1 assortiment, $15 ; charrue, $28 ; semoir en touffe, $80 ; menus item, $15.19	138 19
Turcotte, T., Lac-aux-Canards, forgeage et réparations aux instruments	16 55
Sauvages : chaux, 50 boiss., $24 ; réparer charrue, $3 ; transport, $1.96	28 96
Paiements au-dessous de $10 : forgeage, $12.60 ; chaux, $4.50 ; sulfate de cuivre, $2	19 10
Semences, ($56.30)—	
Marion, Geo., Batoche, semence de blé, 30 boiss. à 60c	18 00
Thompson, Jos., Glenmary, semence d'avoine, 22¼ boiss., à 65c	14 46
Menus paiements : semences de légumes, $13.10 ; transport, $10.74	23 84
Bestiaux ($2)—	
Peterson, C., Guelph : taureaux, 2 à $125 ; livrer taureaux, $2	252 00
Secours aux indigents ($4,082.98)—	
Brock, W. R. Cie, Toronto, indienne, 204½ vgs à 8c. ; ch. de f. du Pac. Can., fret, $53.71	70 07
Duck Lake Milling Co. : farine, 15 sacs à $2.65, 80 sacs à $2.05	203 75
Eckardt, H. P., et Cie, Toronto, thé, 236 liv. à 17½c	41 30
Frank et Bryce, Toronto, ficelle à engerber, 33 liv. à 57½c	18 97
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : cariset, 202½ vgs à 22½c. ; pantalons en drap pour hommes, 35 prs à $1.29 ; toile pour chemises, 111 vgs à 13½c	104 68
Horn, Frères, Lindsay : couvertures, 40 à $2.09 ; fil, 12 liv. à 33c	87 56
Hudon et Orsali, Montréal, tabac, 105 liv. à 39c	40 95
Cie Baie-Hudson : farine, 125 sacs, $279.30 ; plb chs., 1,000 liv., $57 ; menus item, $33.30	369 60
Matthews, Geo., Cie, à responsabilité limitée, Hull, bacon, 3,709 liv. à $12.22, 1,312½ liv. à $11.43, 1,973½ liv. à $11.47	829 61
McDonald, Chas., Prince-Albert, drogues et médicaments	155 85
Nisbet et Auld, Toronto, pantalons en drap pour garçons, 15 prs à $1.15	17 25
Ogilvie Flour Mills Co., à responsabilité limitée, farine, 25 sacs à $2.81	70 25
Hôpital de Prince-Albert-Victoria, soins médicaux, 68 j. à $1.50	102 00
Russell, Geo., Prince-Albert, bœuf, 630 liv. à 5c	31 50
Shepherd, R. T., Lac aux-Canards, médicaments et fournitures médicales	73 80
Tiger Metal Co., Montréal, poudre à fusil, 250 liv. à 23c	57 50
A reporter	6,990 88

Agence Lac-aux-Canards—*Suite.*

	$ c.
Report	6,990 88
Secours aux indigents—*Fin.*	
Sauvages : bœuf, 9,693 liv. à 5c. : transport de la farine, 740 liv. $3.70 ; bestiaux, 2 têtes, $85 ; transport, $57.45	630 80
Divers menus paiements au-dessous de $10	35 90
Soins médicaux : W. R. Hall, M.D., $20 ; G. Penner, M.D., $25 ; H. A. L. Reid, M.D., $100 ; A. B. Stewart, M.D., $171.75	316 75
Appointements des médecins : V. Bourgeault, M.D., 7¾ m. au 21 fév., $224.89 ; W. R. Hall, M.D., 2 m. au 30 juin, $50 ; H. A. L. Reid, 12 m. au 30 juin, $550	824 89
Ecoles ($16,789.15)—	
Agnew, T. J., Prince-Albert, p. cuisine, $45 ; bouil. de fermier, $33 ; menus item, $66.32	144 32
Anderson, Walter, Prince-Albert, chaux, 31 boiss. à 50c	15 50
Charlebois, Rév. O., Lac-aux-Canards : mat. et m.-d'œuvre sur fondation, $162.25 ; bois de s., 8,050 p., $188.25 ; peinture, 16 galls $26.05 ; journal., 2 m. $70 ; m. item, $79.94	526 49
Edward et Alexander, Prince-Albert, latter, etc., 39 j. à $2	78 00
Frazer, W., Prince-Albert : plâtrage, 5 j. à $4 ; chaux, etc., $2	22 00
Godfrey, Wm., Fort-à-la-Corne, peinturer, etc., 8 j. à $2	16 00
Holmes, Andrew, Prince-Albert, main-d'œuvre à école, 3 j. à $4	12 00
Macdonald, A., Cie, à resp. lim., Winnipeg : biscuits, 500 liv. à 5⅛c. ; riz, 300 liv. à 3¾c.	41 00
Massey-Harris Co., à responsab. limitée : charrue à défoncer, $22 ; semoir à disque, $110	132 00
McDonald, Chas., Prince-Albert : drogues et médicaments, $56.01 ; transport, $1.53	57 54
McIntyre Frères, Lac-aux-Canards : faucheuse, $60 ; râteau, $36	96 00
Peterson, C., Prince-Albert, taureau, 1, livré à l'école	125 00
Pritchard, Mme R. J., Prince-Albert, blé, 60 boiss., à 90c	54 00
Sanderson, J. H., Prince-Albert : bois de service, 1,230 pds, $25.01 ; latte, etc., $3.15	28 16
Stewart, A. B., M.D., Lac-aux-Canards, soins médicaux aux écoles	141 75
Sterton, J. B., Prince-Albert, semence d'avoine, 50 boiss., à 60c	30 00
Wilkinson, John, Prince-Albert, main-d'œuvre, creuser puits, etc	15 00
Will et Mansell, Prince-Albert, avoine, 50 boiss. à 60c	30 00
Transport : chemin de fer de Brockville, Westport et Sault-Ste-Marie, $4.57 ; ch. de f. du P. Canadien, $95.90 ; Cie de mess. Dominion, 45c. ; c. de f. Grand-Tronc, $28.09	129 01
Sauvages : construction, $18 ; transport, $5.43 ; bœuf, $45 ; réparations, $2	70 43
Paiements au-dessous de $10 : meuble, $7.20 ; savon, 120 liv. $5.40 ; menus item, $17.40	30 00
Subventions, 12 m. au 30 juin : pensionnat du Lac-aux-Canards, $9,946.65 ; Collège Emmanuel, $3,901.80	13,848 45
Appointements des médecins : V. Bourgeault, M.D., 7¾ m. au 28 fév., $96.50 ; J. J. Labrecque, M.D., 12 m. au 30 juin, $150	246 50
Appointements des instituteurs, 12 m. au 30 juin : Mlle A. A. Godfrey, $300 ; D. Macdonald, $300 ; Ethel Shipman, $300	900 00
Dépenses générales ($6,253.70)—	
Agnew, T. J., Prince-Albert, menus item de ferronnerie	17 29
Ch. de f. Can. du Pac., fret, $12.87 ; Cie de télég. du ch. de f. du Can. du Pac., télég., 95c.	13 82
Corporation des territoires Canadiens, à responsabilité limitée, Rosthern : fournaise et l'installation, $217 ; briques, 1,300, $20 80 ; chaux, 7 boiss., $4.20	242 00
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 264 liv. à 4½c	11 88
Duck Lake Milling Co. : son, 1¼ tonnes, $17.25 ; farine, 55 sacs, $118.75 ; menus item, $5.75	141 75
Dyke, J. J., Rosthern, dépenses pour taureau en fourrière	20 40
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 264 liv. à 17½c	46 20
Grant, Mme M. J., Lac-aux-Canards : timbres-poste, $30 ; loyer de boîte au B. de P., $5	35 00
Harper, Frank, Kinistino, fournitures à harnais et réparations	12 00
Holmes, Andrew, Lac-aux-Canards, loyer de magasin, 12 m. au 30 juin	56 00
Cie de la Baie-Hudson : farine, 11 sacs, $26.95 ; menus item, $19.74	46 69
Kernaghan, J. B., Prince-Albert : poêle carré, $7 ; diverses ferronneries, $40.05	47 05
MacIntyre, J. A., Lac-aux-Canards : huile bouillie, 25 galls à 95c. ; menus item, $21.93	45 68
Mackie, Jas., Kilpatrick, battre 164 boiss. de grain	10 00
Marcotte, E. N., Kinistino : ferrage de chevaux, $18.15 ; réparations, $8.60	26 75
Massey-Harris Co., à responsabilité limitée, Toronto : traîneau, $50 ; ficelle, 220 liv. à 15c.	83 00
Matthews (Geo.) Co., à responsabilité limitée, Hull, bacon, 1,080 liv. à $12.22, 360 liv. à $11.47, 720 liv. à $11.43	255 55
Mitchell, Hillyard, Lac-aux-Canards, diverses peintures, ferronnerie, etc	29 30
McEwen, H. A., Rosthern, 18 rouleaux de tapisserie, 64 vgs de bordure	14 75
McGregor, C. F., Prince Albert, services d'étalon	48 00
McIntyre Bros., Lac-aux-Canards, diverses peintures, ferronnerie, etc	15 95
McLellan, D. C., Prince-Albert, 1 assortiment de harnais	24 00
Ogilvie Flour Mills Co., à responsabilité limitée, Winnipeg, farine, 25 sacs à $2.81	70 25
Prosser, H., Lac-aux-Canards : ferrage de chevaux, $17.10 ; diverses réparations, $16.90	34 00
Sheppard et Spriggs, Lac-aux-Canards, bœuf, 169½ liv. à 8c	13 56
Stewart, A. S., Prince-Albert, 1 assortiment de traîneaux-doubles	30 00
Talmay, R., Wapella, construire cheminée, 23 hrs. à 65c., 20 hrs. à 25c	19 95
Treen, H. L., Prince-Albert : ferrage de chevaux, $17.50 ; diverses réparations, $18.45	35 95
A reporter	27,035 14

Agence du Lac-aux-Canards, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	27,035 14
Dépenses générales—*Fin.*	
Turcotte, L., Lac-aux-Canards : ferrage de chevaux, $11 ; réparations générales, $44	55 00
Whylera, F., Prince-Albert, services de vétérinaire	30 00
Sauvages : bœuf, 3,107 liv., $155.35 ; construction d'une forge, $25 ; livrer taureaux, $10.50 ; frais de transp., $12.51 ; travail, 106 j., $95 ; bois de service, $11.40 ; battre, $38 ; bois, 40½ cordes, $83 ; menus item, $36.40	467 16
Paiements au-dessous de $10 : travail, $26 ; réparations, $16.25 ; menus ite, $65.62	107 87
Adams, H., cultivat., travail, etc. : repas et nourrit. de chev., $14.40 ; fr. de port, $6.41	20 81
Campbell, A., cultivat., travail : pension et logement, $9.50 ; écuries, $12	21 50
Marion, J., cultivateur, travail : pension et logement, $10.35 ; écuries, $14.45	24 80
McArthur, J., agent, voyage : pensions, logem. et écuries, $241.73 ; billets de passage, $32.70 ; écuries de louage, $15 ; provis., $9.30 ; frais de tr., $9 ; menus item, $11.60	319 33
Appointem. au 30 juin : agent, J. McArthur, 12 m., $1,000 ; commis, J. A. McArthur, 6m. au 31 déc., $180, J. H. Price, 12 m., $600 ; cultiv., H. C. Adams, 12 m., $480, A. Campbell, 11 m., $440, J. S. Letellier, 1 m. au 31 juillet, $40, L. Marion, 12 m., $480 ; interprètes, J. P. Demarais, 4 $\frac{2}{30}$ m. au 30 nov., $122, G. N. Pratt, 5 $\frac{8}{30}$ m. au 30 avril, $169, J. J. Seeseequasis, 2 $\frac{3}{30}$ m. au 29 juin, $63 ; journaliers, H. Gardipie, 3⅛ m. au 30 juin, $96.23, T. Oulette, 1 m. au 30 sept., $30.23 ; aiguilleur, A. H. Gordon, 12 m. au 30 juin, $60	3,760 46
	31,842 07
Moins—Payé du fonds des taureaux, compte de crédit 201, p. taur. achet. p. les sauv.	250 00
	31,592 07

Agence d'Edmonton, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($3,580)—	
Chef, 2 à $25 ; commandants, 9 à $15 ; sauvages, 671 à $5 ; arrérages, 9 à $5 ; total, $3,585, moins $5 retenues pour scrip	3,580 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($82.45)—	
Great West Saddlery Co., à res. lim., Edmonton, 1 assort. de harnais à bœuf	10 00
Massey-Harris Co. à res. lim., Edmonton, réparations aux instruments aratoires	13 75
Revillon Frères, à res. lim., Edmonton, réparer une partie des instruments aratoires	32 50
Ross Frères, Edmonton, grattoir de chemin, $10 ; outils, etc., $14.70	24 70
Schram, Jacob, Stony-Plain, réparer faucheuse, etc	1 50
Semence ($101.50)—	
Gibbons, Jas., Edmonton, acheter avoine de semence, 166½ boiss. à 40c	66 60
Potter et MacDougall, Edmonton, graines de végétaux	19 40
Paiements au-dessous de $10 : avoine, 20 $\frac{8}{24}$ boiss., $8.10 ; graines de végétaux, $7.40	15 50
Bestiaux ($385)—	
Bard, D., Rivière-qui-Barre, foin, 12 charges	34 00
Territorial Cattle Breeders Association, Calgary, taureaux, $575 ; livrer, $10	585 00
Secours aux indigents ($3.467.69)—	
Archibald, A., Edmonton, drogues et médicaments	14 55
Bronx, D., Spruce Grove, bœuf, 3,276 liv	243 11
Burns, P. et Cie, Calgary : lard fumé, 1,608 liv. à 12c. ; ch. de fer C. P., fr. de tr., $49.19.	242 15
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 237 liv. à 4½c	10 66
Eckardt, H. P., Toronto : thé, 237 liv. à 17½c ; tabac, 90 liv. à 39c	76 57
Hôpital Général d'Edmonton, entretien de sauvages, 14 j	14 00
Edmonton Milling Co., farine, 17,300 liv. à $2.45, 17,292 liv. à $2.32½	825 89
Flynn, E., Rivière-qui-Barre, bœuf, 840 liv. à 7c	58 80
Frank et Bryce, Toronto, ficelle à rets, 51 liv. à 57½c	29 32
Garland, John M., Fils et Cie., Ottawa : cariset, 293½ vgs à 22¼c. ; pantalons de drap pour hommes, 30 paires à $1.29 ; toile de coton, 112 vgs à 13¼c	118 56
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 25 à $2.09 ; laine filée, 6 liv. à 33c	54 23
Cie de la baie d'Hudson : plomb, 800 liv. à 5 $\frac{7}{10}$c. ; ficelle, 182 liv., $33.97 ; charriage, etc., $17.50	97 07
MacDonald, D. W., Edmonton, drogues et médicaments	111 55
Matthews, Geo. Co. à res. lim., Hull, lard fumé, 1,023 liv. à $11.68½	119 53
Nisbet et Auld, Toronto, pantalons de drap pour garçons, 10 paires à $1.15	11 50
Revillon Frères, à res. lim., Edmonton, poudre à fusil, 200 liv. à 23c	46 00
Sauvages : bœuf, 10,864 liv. à 5c. ; glace pour la maison des rations, $12	555 20
Paiements au-d. de $10 : caps. à fusil, 12 M., $4.92 ; calico, 100 vgs, $8 ; riz, 150 liv. $5.63.	18 55
Soins médicaux : J. D. Harrison, M.D., $37.50 ; J. A. Tierney, M.D., $64.20	101 70
Appointements des médecins : J. D. Harrison, M.D., 7½⅛ m. au 15 fév., $468.75 ; J. A. Tierney, M.D., 4 m. au 30 juin, $250	718 75
A reporter	7,850 64

Agence d'Edmonton, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	7,850 64
Ecoles ($6,093.85)—	
Archibald, A., Edmonton, drogues et médicaments	66 13
Fraser, D. R. et Cie, Edmonton : bois de ser., 1,830 pds, $54.71 ; bardeaux, 10 M., $27.49.	82 20
Hopkins, E., White Whale-Lake : réparer école et charr. de bois de serv., $46.89 ; moins $8.25 alloués pour bois de service	38 64
Macdonald, A. Co., à res. lim., Winnipeg : biscuits, 200 liv., $11.90 ; riz, 20 liv. 75c	12 65
Ross Frères, Edmonton : peinture, 9¼ gals, $20.60 ; menus item de ferronnerie, $9.05	29 65
Frais de transport : ch. de fer Can. Pac., $15.39 ; Cie de messageries Dominion, 96c	16 35
Menus paiements, savon, papeterie, etc	2 23
Subvention au pensionnat de Saint-Albert, 12 m. au 30 juin	5,0[illegible]2 00
Instituteurs : W. G. Blewett, White-Whale Lake, 12 m. au 30 juin, $300 ; Constance de Cazes, école Saint-Joseph, 9 m. au 31 mars, $225	525 00
Médecins : J. A. Tierney, M.D., 12 m. au 30 juin, $200 ; écuries de louage, $37.50 ; médecines, $1.50	239 00
Dépenses générales ($4,694.45)—	
Bronx, D., Spruce-Grove, bœuf, 443 liv. à 9c., 201 liv. à 8c	55 95
Burns, P. et Cie, Calgary, lard fumé, 1,350 liv. à 12c	162 00
Caccihoo, M., Rivière qui-Barre, avoine, 150 boiss. à 25c	37 50
Ch. de fer Can. Pac., frais de transp., $14.29 ; Courtney et Brown, savon, 288 lbs. à 4½c.	27 25
Gibbons, Jos., Edmonton, dépenses : réparer cheminée, $17.50 ; mortier, etc., $5.50	23 00
Cie Cushing Frères., Edmonton, châssis, etc., pour maison de la ferme	18 20
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 288 liv. à 17½c	50 40
Edmonton Milling Co.: farine, 27 sacs à $2.45, 27 à $2.32½	128 92
Fleming, E., Edmonton, houille, 4 tonnes à $4	16 00
Flynn, E., Rivière-qui-Barre : bœuf, 245 liv.. à 7c. ; bois de service, 1,260 pds $25.20	42 35
Fraser, D. R. et Cie, Edmonton : bois de ser., 2,672 pds, $64.22 ; bardeaux, 9¼ M., $27.75.	91 97
Great West Saddlery Co., à res. lim., Edmonton : harnais, 1 assort., $40 ; huile, etc., 90c.	40 90
Gray, Frank M., Edmonton, tapssserie et blanc de céruse pour maison de l'agent	11 63
Kelly et Beals, Edmonton, ferrer chevaux et réparer instruments aratoires	17 50
Martin, W. H. et Cie, Edmonton, fournitures de harnais et réparage	11 50
Matthews, Geo. Co., à res. lim., Hull, lard fumé, 900 liv. à $11.68½	105 17
Moldenhaure, A. A., réserve de Paul, payé pour battre récolte de grains	10 90
Morin, G., Leduc, houille, 15 tonnes à $4	60 00
Pickering, S. H., Edmonton, soins de vétérinaire	10 00
Poirier, Jos. : Rivière-qui-Barre : clous, 210 liv. $10.20 ; papier, etc., $2.55	12 75
Revillon Frères, Edmonton : huile de pétrole, 61 galls à 44c. ; menues ferronn., $16.75	43 59
Ross Frères, Edmonton, matériel et réparations à la pompe et aux bâtiments	32 59
Taylor, Alex., Edmonton, timbres de poste	10 00
Sauvages : bœuf, 1,617 liv. à 5c. ; clôture à la maison d'agence, $60.30 ; foin, 50¾ ton. à $2.50 ; travail à scier du bois et couper le grain, $15 ; bois brut de constr., 9,545 pds à $12 ; poteaux de téléphone, 8 à $1	405 59
Paiements au-dessous de $10 : barils, $5 ; son, $7.50 ; briques, $5 ; fers à cheval, $11.25 ; riz, $8.10 ; messages téléphoniques, $9.85 ; tapisserie, $6.70 ; menus item, $34.50	87 90
Band, D., cult., Rivière-qui-Barre : pension, nour. de chev., $27.75 ; char. prov., $7.50	35 25
Black, Wm. commis, Edmonton : pension, 50c. ; payé pour couper bois, $10	10 50
Gibbons, Jas., agent : pension. logem. et nour. de chev., $160.05 ; écuries de louage, $19.	179 05
Pattison, A. E., cultivateur, pension, logement et nourriture de cheval	20 25
Appointements au 30 juin : agent, J. Gibbon, 12 m., $1,000 ; commis, W. Black, 12 m., $600 ; cultivat., D. Band, 6 m. au 31 déc., 4⅔ m. au 30 juin, $431.43 ; A. E. Patteson, 12 m. $480 ; cultivateur et interprète, John Foley, 12 m., $370.85 ; interprète, Vital Blanc, 54 j., $53.56	2,935 84
	18,638 94
Moins—Payé du fonds des taureaux, compte de crédit n° 201, sur compte d. taureaux.	234 00
	18,404 94

Agence d'Hobbema, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($3,395)—	
Chefs, 2 à $25 ; commandants, 6 à $15 ; sauvages, 647 à $5 ; arrérages, 4 à $5.	3,395 00
Instruments aratoires, outils et matériel de construction pour les sauvages ($226.10)—	
Jacobs, E. T., Wetaskiwin : huile à mach., 20 galls, $12 ; menus item de ferron., $39.15.	51 15
Massey-Harris Co. à res. lim., Calgary : réparations et parties d'instruments	48 25
Rosenroll Lumber Co., Wetaskiwin : chaux, 100 boiss. à 65c	65 00
Wallace, Geo. D., Wetaskiwin : houille de forge, 1,000 liv., $10 ; fer, 322 liv. $16.10 ; table pour poser bandages de roue, $20 : menus item de ferronnerie, $6.95	53 05
Menus item : sulfate de cuivre, 75 liv. $6.75 ; réparations aux instrum. aratoires, $1.90	8 65
A reporter	3,621 10

Agence d'Hobbema—*Fin.*	$ c.
Report	3,621 10
Grain de semence ($13.40)—	
Darch et Hunter, London, graine de légumes	13 40
Bestiaux ($983.05)—	
Grant, W. S., agent : cheval, y compris nourriture et soin	16 05
Harkness, Thos., Brandon, taureaux, 2, $199 ; Naessens, A., Dunbow, étalon, $300	499 00
Territorial Breeders Association, Calgary : taureaux, 4, $460 ; transp. de taureaux, $8	468 00
Secours aux indigents ($4,270.39)—	
Ch. de fer Can. Pac., transp., $53.69 ; Courtney et Brown, Ottawa, savon, 332 liv. à 4½c	68 63
Eckardt, H. P et Cie, Toronto : thé, 262 liv. à 17½c. ; tabac, 90 liv. à 39c.	80 95
Edmonton Milling Co., Strathcona : farine, 144 sacs à $2.50, 185 à $1.96	722 60
Frank & Bryce, Toronto, ficelle à rets, 21 liv. à 57½c	12 08
Garland, John M., Fils et Cie, Ottawa : cariset, 217¾ vgs à 22½c. ; pant. en drap pour hommes, 50 paires à $1.29 ; toile de coton, 113 vgs à 13⅛c	127 67
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 50 à $2.09 ; laine filée, 24 liv. à 33c	112 42
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg : plomb de ch., 1,000 liv. à 5 7/10c. ; ficelle, 55 liv., $12.51 ; menus item, $9.62	79 13
Matthews, Geo. Co., Ltd., Hull : bacon, 3,998 liv. à $12.36, 3,200 liv. à $11.61	865 67
Nisbet et Auld, Toronto : pantalons en drap pour garçons, 15 paires à $1.15	17 25
Tiger Metal Co., Montréal, poudre à fusil, 250 liv. à 23¼c	58 13
Ward, R. C., Wetaskiwin, médecines	111 56
Soins médicaux, R. D. Robertson, M. D	248 00
Sauvages : bœuf, 10,867 liv. à 6c., 21,902 liv. à 5c	1,747 12
Paiements au-dessous de de $10 : indienne, 101 vgs $8.08 ; caps. à fusil, 15 M., $6.15 ; riz, 132 liv., $4.95	19 18
Ecoles ($4,185.55)—	
Macdonald (A.) Co., Ltd., Winnipeg : biscuits, 500 liv. à 5⅛c.; riz, 100 liv. à 3¾c	33 50
Fr. de transp. : ch. de fer Can. Pac., $12.54; Dom. Exp. Co., $3.86 ; Grand-Tronc, 80c.	17 20
Divers paiements au-dessous de $5	5 65
Allocation au pensionnat d'Ermineskin, à $72 ch. élève par année	3,529 20
Appoint. des instituteurs : Louis-Bull's, Mlle A. A. Goodhand, 12 m., $300 ; Sampsons, Mlle Sue Kleppert, 12 m., $300	600 00
Moulin à farine et scierie ($401.33)—	
Allan, R. H., Ponoka, fer, 31 liv., $1.55 ; ch. de fer Can. Pac., transport, $36.58	38 13
Dickson, A. R., Wetaskiwin, coton, 375 vgs à 12c	45 00
Jacobs, E. T., Wetaskiwin : clous, 2 bar., $9.50 ; menus item de ferronnerie, $10.35	19 85
Wallace, Geo. D., Wetaskiwin, divers petits articles en ferr	28 35
Waterous Engine Works Co., Ltd., Winnipeg, mach. à raboter, ajusteur et à moulure	270 00
Dépenses générales ($5,512.50)—	
Allan, R. K., Ponoka : fer, 181 liv., $10.32 ; menus item de ferronnerie, $13.52	23 84
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 288 liv. à 4½c.; ch. de fer Can. Pac., transp., $16.24	29 20
Dickson, A. R., Wetaskiwin : couvertures et literies, $16.25 ; tapis, $8.50 ; farine, 20 sacs à $2.85 ; menus item, $5.25	86 95
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 288 liv. à 17½c	50 40
Edmonton Milling Co., Edmonton, farine, 96 sacs à $2.27½	218 40
Finch, H. A., Wetaskiwin : harnais, 1, $32 ; fournitures pour harnais, $11.65	43 65
Gould, N W., Wetaskiwin : peinture, 4 gal., $9.60 ; menus item, $6.50	16 10
Linden et Talbot, Wetaskiwin, houille, 4 tonnes à $7.35	29 40
Matthews (Geo.) Co., Ltd., Hull, bacon, 1,525 liv. à 12·36c., 793 liv. à 11·61c	280 55
Pel Cad, Ponoka, travail dans la scierie, 2¼ m. à $40	94 20
Philip, David, Winnipeg, clavigraphe Remington nouveau modèle	88 75
Richards, J. F., Wetaskiwin, 1 harnais	30 00
Rosenroll Lumber Co., Wetaskiwin : briq., 1,000, $17 ; portes, 4, $11.70 ; lattes, 5 M., $27 ; b. de serv., 4,500 pds., $134 ; châssis, 8, $13 60 ; cadres de porte et châssis, 9, $27 ; menus item, $37.25	267 55
Wallace, Geo. D., Wetaskiwin : pétrole 7½ caisses, $33.75 ; dressoir et support, $16 ; lit en fer et sommier, $12 ; clous, 350 liv., $18.75 ; poêle et tuyaux, $15 ; peinture, 15 gal., $27.50 ; item au-dessous de $10, $33	156 00
Sauvages : bœuf, 2,269 liv. à 5c., 3,096 liv. à 6c. ; bois, 75 cordes à $1	374 21
Paiements au-dessous de $10 : fr. de port, $8.47 ; riz, 216 liv., $8.10 ; menus item, $10	26 57
Grant, W. S., agent : voyage, pension et logement, $47.75 ; nourr. et établ., $15.50 ; billet de passage, $14.45 ; frais de port, $10	87 70
Appoin. : agent, W. S. Grant, 12 m., $1,000; commis, J. Hollies, 12 m., $600; forgeron, C. F. Carson, 12 m., $480 ; cultivat., E. E. Chandler, 12 m. au 30 avril, $400, T. W. Lucas, 12 m., $480, A. W. Perry, 1 6/31 m. au 30 juin, $49.03 ; meun., A. Kyatapew, 6 m. au 31 déc., $60, D. Baptiste, 6 m. au 30 juin, $60; interprète, H. Blanc, 12 m., $360 ; facteurs, J. Baptiste, 6 m. au 31 juillet 3 m. au 30 juin, $40, J. Raggat, 8 m. au 31 mars, $80	3,609 03
	18,987 32

Agence de la Montagne-L'Orignal, T.N.-O.	$ c.
Rentes annuelles ($995)—	
Commandants, 6 à $15 ; sauvages, 179 à $5 ; arrérages, 2 à $5	995 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de constr. pour les sauvages ($167.47)—	
Greig, G. W., Carlyle, harnais p. bœuf, 2, $22 ; Keller, R., Carlyle, répar., $10.50	32 50
Lawford, G., Carlyle, répar., $2.35 ; Rattray, G. G., Carlyle, répar., $8.90	11 25
Porteous, L. C., Carlyle : houille p. forg., 1,000 liv., $10 ; foret, $13 ; fer et acier, 289 liv., $15 ; menus item de ferronnerie, $28.90	66 90
Riddle, Geo., Carlyle, bois de service, 2,087$\frac{2}{3}$ pds	56 82
Semence ($6.14)—	
Menus paiements : graines de légumes, $5.35 ; transport, 79c	6 14
Secours aux indigents ($875.49)—	
Dodds, J. H., Carlyle, drogues et médicaments	28 10
Eckardt, H. P. & Co., Toronto : thé, 154 liv. à 17$\frac{1}{2}$c. ; tabac, 30 liv. à 39c	38 65
Frank & Bryce, Toronto, ficelle à rets, 24 liv. à 57$\frac{1}{2}$c	13 80
Garland, John M., Fils et Cie, Ottawa : cariset, 67$\frac{1}{2}$ vgs à 22$\frac{1}{5}$c. ; pantalons en drap p. homme, 20 prs à $1.29 ; toile de coton, 52$\frac{1}{4}$ vgs à 13$\frac{1}{8}$c	47 64
Horn Bros., Lindsay : couvertures, 25 prs à $2.09 ; laine filée, 18 liv. à 33c	58 19
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg : bacon, 580 liv. à 11$\frac{3}{4}$c. ; poud. à fusil, 100 liv., $23 ; plomb de ch, 400 liv. à 5$\frac{7}{10}$c. ; ficelle, etc., $11.16	125 11
Kemp, C., Carlyle : farine, 1,000 liv. à 2$\frac{3}{5}$c., 3,840 liv. à 2$\frac{3}{10}$c	114 32
Matthews (Geo.) Co., Ltd., Hull, bacon, 562 liv. à 10·54c	59 23
Sauvages : bœuf, 1,241 liv. à 5c. ; divers menus paiements au-dessous de $10, $28.40.	90 45
J. G. Hardy, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	300 00
Habillement triennal ($124.52)—	
Pénitencier Kingston : équip. des commandants, 6 à $20.60 ; caisse, etc., 92c	124 52
Ecolss ($378.37)—	
Macdonald (A.) Co., Ltd., Winnipeg : biscuits, 650 liv. à 5$\frac{13}{20}$c. ; riz, $4.50	43 18
Riddell, Geo., Carlyle, bois de service, 658 pds, $20.26 ; bardeaux, etc., $2.65	22 91
Diverses dépenses au-dessous de $10	12 28
Appointements d'instituteur, E. C. Scott, White-Bear, 12 m. au 30 juin, 1905	300 00
Dépenses générales ($1,958.21)—	
Barnes, W. T., Birtle, service pour l'agent, 51 hrs	10 20
Dodds, J. H., Carlyle, 15 roul. de papier-tenture pour logement de l' agent	10 00
Eckardt, H. P., & Co., Toronto, thé, 96 liv. à 17$\frac{1}{2}$c	16 80
Greig, G. W., Carlyle, harnais, approv. et répar	15 55
Hamilton Frères et Cie, Carlyle, provisions, $24.45 ; Hinds, C. R. H., faire une saisie, $10.25	34 70
Cie de la Baie-Hudson, bacon, 200 liv., $23.50 ; King, J., M.V., services vétér, $15	38 50
Kemp, A. C., Carlyle, farine, 10 sacs à $2.60, 21$\frac{3}{5}$ sacs à $2.30	75 68
Lawford, G., Carlyle, ferrage de chev. et réparr. de voit., etc	40 40
Matthews (Geo.) Co., Ltd., Hull, bacon, 100 liv. à $10 54	10 54
Mitchell, C. J., Carlyle, bœuf, 660 liv. à 12$\frac{1}{2}$c., 193$\frac{1}{2}$ liv. à 12c	105 71
Philip, David, Winnipeg, clavigraphe Remington et couv	88 75
Porteous, L. C., Carlyle : pétrole, 32 gal., $11.20 ; menus item de ferronnerie, $28.10	39 30
Shields, J. S., Carlyle : papier-tenture, 34 roul., $12.30 ; peintures, etc., $5.75	18 05
Wensley, W. H., Carlyle: stores, 10, $7.75 ; papier-tenture, 21 roul., $3.93	11 68
Sauv. : bœuf, 720 liv. à 5c. ; char. de rebuts, $7.50 ; tr. de la malle, $30 ; battage, $8.49	81 99
Paiements au-dessous $10 : morue, 50 liv., $7.25 ; transp., $4.29 ; menus item, $15.95	24 09
Dickinson, S. M., agent, déménag. et fr. de voyage : pension, logem. et nourr. de chev. $34.60 ; bill. de pass., $18.45 : transp, etc., $37.20 ; charriage, $13.50 ; emball. de meubles, $27.35 ; menus item, $14.10	145 20
Murison, W., agent., pension, log. et nourr. de chev	32 75
Appoint. : agents, W. Murison, 7 m. au 31 janv., $525, S. M. Dickinson, 4 m. au juin, $283.32 ; jounalier et cultiv., Jas. Jack, 12 m., au 30 juin, $345 ; tr. de la malle, Tom Komekechen, 1 m., $5	1,158 32
	4,505 20
Agence du Lac-aux-Oignons.	
Rentes annuelles ($4,655)—	
Sauvages, 906 à $5 ; arrérages, 25 à $5	4,655 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construc. pour les sauvages ($347.86)—	
Cie de la Baie-d'Hudson, Lac-aux-Oignons : graisse à essieu, $4.10 ; cable, $7.40	11 50
Massey-Harris Cie à resp. lim., Battleford : herses, 4 à $17 ; charrues, 2 à $30 ; menus item, $5	133 00
Prince Bros., Battleford : charrues, 4 à $30 ; répar. d'instr. aratoi. et véhicules, $41.21 ; item au-dessous $10, $42.15	203 36
Semences ($141.18)—	
Prince Frères, Battleford, transport sur 2,550 liv. avoines à $\frac{1}{2}$c	12 75
Sigler, H., Edmonton, pommes de terres, 25 boiss. à 75c	18 75
Spence, Geo., Bresaylor, avoine, 125 boiss. à 75c	93 75
Paiements au-dessous $10 : transport, $7.06 ; semences, $8.87	15 93
A reporter	5,144 04

Agence du Lac-aux-Oignons—*Fin.*	$ c.
A reporter	5,144 04
Bétail ($505.84)—	
Harkness, Thos., Brandon, taureaux pur sang d'Hereford, 6	472 00
Transport de taureaux : Prince Frères, Battleford, $9 ; S. Whitford, Lac-La-Selle, $24.84	33 84
Secours aux indigents ($2,770.45)—	
Brock, W. R. Co., indienne, 134 vgs à 8c.; ch. de fer Can. Pac., transport, $40.10	50 82
Eckardt, H. P., et Cie, Toronto : thé, 306 liv. à 17½c.; tabac, 90 liv. à 39c.	88 65
Frank et Bryce, Toronto, ficelle à rets, 45 liv. à 57½c.	25 88
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : cariset, 291¼ vgs à 22½c. ; pantalons en drap pour hommes, 40 paires à $1.29 ; coton à chemise, 59¾ vgs à 13½c.	124 04
Horn Frères, Lindsay ; couvertures, 50 à $2.09 ; laine filée, 12 liv. à 33c.	108 46
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg : bacon, 2,077 liv. à $11\frac{9}{10}$c.; plomb de chasse, 800 liv. à $5\frac{7}{10}$c.; menus item, $16.28	309 05
Leslie et Wilson, Saskatoon, farine, 75 sacs à $2.25	168 75
Matthews (Geo.) Co., à resp. lim., Hull, bacon, 989 liv. à $11.33	112 05
McDonald, Chas., Prince-Albert, drogues et médicaments	72 84
Ogilvie Flour Mills Co., à resp. lim., Winnipeg, farine, 27,030 liv. à $2\frac{9}{20}$c.	662 24
Potter, G. W. A., Lac-aux-Oignons, charriage, $22.15 ; Prince Frères, Battleford, transport, $219.29	241 44
Sparling et Wakelin, Battleford, drogues et médicaments	142 71
Tiger Metal Co., Montréal, poudre à fusil, 200 liv. à 22¾c	45 50
Sauvages, transport d'approvisionnements	287 26
Paiements au-dessous de $10 : drogues et médicameuts, $15.82 ; divers menus item, $14.94	30 76
Médecin, E. B. Matheson, M.D., 12 m. au 30 juin	300 00
Ecoles ($4,270.33)—	
Halson, Mlle. K., Toronto, transport sur vêtements pour mission	99 48
Sparling et Wakelin, Battleford, drogues et médicaments	40 23
Walter, John, Lac-aux-Oignons : bois de service, 3,180 pds, $67.55 ; bardeaux, 2 M., $5.50 ; transport, $39	112 05
Transport : ch de fer Can. Pac., $103.88 ; ch. de fer G.-T., $27.74 ; Prince Frères, 75c.	132 37
Allocations, 12 m. au 30 juin : pensionnat protestsnt du Lac-aux-Oignons, $1,062 ; pensionnat catholique romain du Lac-aux-Oignons, $2,824.20	3,886 20
Scierie et moulin à farine ($942.97)—	
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, frais de transport sur mécanismes	86 01
Lovell, L., Lac-aux-Oignons, charpenterie au moulin	15 00
Prince Frères, Battleford : transp., $54 ; huile à mach., 10 galls, $7 ; avoine, 8 boiss. $5.80.	66 80
Ross, J. B., commis de l'agence, dép. de voyage pour mach. à raboter et moulin à bardeaux	21 20
Waterous Engine Works Co., Winnipeg : machines à raboter, à assortir et à moulures, $270 ; moulin à bardeaux, $265 ; empaqueteur à bardeaux, $25 ; varlope à roue à six couteaux, 36 pcs, $45 ; scie à bois, $100 ; réparations à la machine, $29.96	734 96
Divers menus paiements	19 00
Dépenses générales ($3,184.91)—	
Côté, M., Battleford, fournitures à harnais et réparations	21 65
Eckardt, H. P., et Cie, Toronto, thé, 144 liv. à 17½c.	25 20
Service du télégraphe de l'Etat, télégr., $17.82 ; ch. de fer Can. Pac., transport, $7.93	25 75
Hall, Scott et Cie, Lloydminster : avoine, 50 boiss., 78c. ; menus item, $1.10	40 10
Cie de la B.-d'Hudson : bacon, 540 liv. à $11\frac{9}{10}$c.; pétrole, 40 galls à 70c.; men. item, $31.20	123 46
Leonard, C. W., Lac-La-Selle, étalon	250 00
Ogilvie Flour Mills Co., à resp. lim., Winnipeg, farine, 2,970 liv., à $2\frac{9}{20}$c	72 76
Prince Frères, Battleford : couvertures à cheval, 4, $10 ; poêle carré, $17.50 ; poêle à cuisine, $31 ; tuyau et coudes, $10.55 ; menus item, $20.15	89 20
Sweetapple, C. H. H., services de vétérinaire, Fort-Saskatchewan	10 00
Sauvages : transporter approv., $26.65 ; billots, 398, $102.65 ; travail à la scierie, $58.35	187 65
Paiements au-dessous de $10 : transport et messagerie, $4.40 ; ferrage de chevaux, $8.75 ; frais de port, $11.29 ; menus item, $32.55	56 99
Sibbald, Wm., agent : pension et nourriture de cheval, $18.60 ; menus item, $42.90	61 50
Appoint. au 30 juin : agent, Wm. Sibbald, 12 m., $900 ; commis, J. B. Ross, 8 m., $400 ; mécanic. et interprète, Jos. Taylor, 12 m., $400 ; cultiv., L. Lovell, 2 m. au 31 août, $100 ; Wm. Dewar, 10 m. au 31 mai, $380.65 ; T. J. Slater, 1 m. au 30 juin, $40	2,220 65
	16,818 54

Agence des Piégânes, T.N.-O.	
Rentes ($2,565)—	
Chef, 1 à $25 ; commandants, 4 à $15 ; sauvages, 494 à $5 ; arrérages, 2 à $5	2,565 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour sauvages ($116)—	
Grady, A. F., Macleod : chariot, $80 ; râteau, $30	110 00
Gooderham, T. H., agent des sauvages, transport de fil métallique à Brockett	6 00
Semences ($7.99)—	
Menus paiements : graines de légumes, $6.39 ; transport, $1.60	7 99
A reporter	2,688 99

Agence des Piégânes, T.N.-O.—*Fin.*	$	c.
Report	2,688	99
Betail ($10,360)—		
Clark, Duncan, Pieds-Noirs, étalons de 2 ans	320	00
Head, S. L., et Fils, Rapid-City, taureaux à courte-corne pur sang, 15	1,400	00
McCrea, D., Guelph, taureaux Galloway pur sang, 12 à $125	1,500	00
Talbot, P., Lacombe, genisses d'un an, 140 à $20	2,800	00
Territorial Cattle Breeder's Association : taureaux pur sang, 4, $375 ; livrer taureaux, $8	383	00
Wallace, R. H., High-River : taureaux, 6 à $100 ; étalons Clyde, 5, $975	1,575	00
Sauvages : genisses, 79 à $28, 20 à $22 ; rassembler bestiaux pour immersion, $30	2,682	00
Secours aux indigents ($11,797.71)—		
Barnes, R. B., Macleod : drogues et médicaments, $129.40 ; messagerie, $1.20	130	60
Canada Flour Mills Co., Chatham, fèves, 275 boiss. à $1.87	514	25
Ch. de fer Can. du Pac., transport, $43.35 ; Courtney et Brown, savon, 348 liv. à $4\frac{1}{2}$c	59	01
Eckardt, H. P., et Cie, Toronto : thé, 258 liv. à $17\frac{1}{2}$c.; tabac, 90 liv. à 39c	80	25
Fleming, J. W., Brandon : drogues et médicaments, $44.60 ; transport, etc., $2.46	47	06
Garland, John M., Fils et Cie, Ottawa : cariset, $145\frac{1}{4}$ vgs à $22\frac{1}{2}$c.; pantalons en drap pour hommes, 40 paires à $1.29 ; 114 vgs à $3\frac{1}{2}$c	98	81
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 35 à $2.09 ; laine filée 12 liv. à 33c	77	11
Cie de la Baie-d'Hudson, sel, 10 brls à $1.87	18	70
Matthews, Geo., Co., à resp. lim., Hull, bacon, 1,041 liv. à $11.95, 171 liv. à $11.20	143	55
Maunsell Frères, Macleod, bœuf, 24,049 liv. à 6c	1,442	94
Nisbet et Auld, Toronto, pantalons en drap pour garçons, 10 paires à $1.15	11	50
Raymond Milling and Elevator Co., farine, 50,000 liv. à $2\frac{1}{2}$c., 36,220 liv. à $2\frac{3}{10}$c	2,083	06
Sauvages : bœuf, 89,117 liv. à 7c.; abattre 190 têtes de bétail, $95 ; transporter approvisionnements, $109.20 ; foin, 37 charges, $100	6,542	39
Paiements au-d. de $10 : indienne, 99 vgs, $7.92 ; riz, 200 liv., $7.50 ; menus item, $7.30	22	72
Médecin, O. C. Edwards, M.D. : appointements, 12 m. au 30 juin, $600 ; pension et nourriture de cheval, $42 ; voitures de louage, $22	664	00
Habillement triennal ($104.85)—		
Pénit. de Kingston : équip. de chef, 1, $21.70 ; équip. de command., 4 à $20.60 ; boîte, 75c.	104	85
Ecoles $3,532.37)—		
Berry, William et Fils, Pincher-Creek : magnite blanc, 175 liv., $21 ; alabestine, etc., $9.	30	00
Gooderham, I., Macleod, bois de service, 666 pds à $15	10	00
Grady, A. F., Macleod : pompe, $45 ; peinture et vernis, $16.65	61	65
Northent, H., Pincher-Creek : bois de service et ferronn. pour hangar à houille, $25.70 ; réparer plâtre dans une chambre de l'école, $34.30	60	00
Fret ; ch. de fer Can. du Pac., $46.36 ; Vermont-Central, $5.57 ; ch. de fer G.-T., $18.59.	70	52
Allocations aux pensionnats, 12 m. au 30 juin : Eglise d'Angleterre, $1,522.40 ; catholique romaine, $1,777.80	3,300	20
Dépenses générales ($5,883.29)—		
Cie de ch. de fer d'Alberta et d'irrigation, Lethbridge, houille, $49\frac{1}{2}$ tonnes à $4.30	212	85
Baker et Skelding, Macleod, voiture, $90 : viande hachée, 1,065 liv. à $1\frac{1}{2}$c	105	98
Burns, P., et Cie, Macleod : mouton, 177 liv., $20.03 ; lard, 137 liv., $14.63	34	66
Eckardt, H. P., et Cie, Toronto, thé, 192 liv. à $17\frac{1}{2}$c	33	60
Foster, McLeod, Macleod, ferrage de chevaux et forgeage	94	75
Grady, A. F., Macleod : huile bouillie, 30 galls, $30.75 ; pétrole, 6 boîtes, $26.50 ; robes de chèvre, 2, $20 ; couv. à cheval, $21.25 ; clous, 310 liv., $16.50 ; avoine, 354 14 b. à $42\frac{1}{2}$c.; pompe, $15 ; menues ferronneries, $98.90	379	41
Great West Saddlery Co., Macleod, couvertures de selle et fournitures à harnais	21	30
Heap, S., Macleod : timbres-poste, $20 ; loyer de boîte au B.P., $10	30	00
James, A. E., vétérinaire, Ottawa, inspecter bestiaux : services, $45 ; voyages, $32.10	77	10
Maclachlan et Lambert, Macleod : déplacer et réparer la maison du commis, $77.10 ; construire une maison à 6 chambres, $1,200	1,277	10
Matthews, Geo., Co., à resp. lim., Hull. bacon, 504 liv. à $11\frac{1}{4}$c	56	45
Maunsell Frères, Macleod, beef, 842 liv. à 6c	50	52
Raymond Milling and Elevator Co., farine, 3,780 liv. à $2\frac{3}{10}$c	86	94
Western Stock Growers' Associaton, impôts et taxes sur 2,000 têtes de bétail	40	00
Sauvages : bœuf, 3,486 liv. à 7c.; transporter houille, etc., $58.80 ; charpenterie à 15c. l'heure, $31.50 ; creuser un puits, 15 pds, $10 ; menus item. $7.20	351	52
Paiements au-dessous de $10 : drogues, $9.20 ; fers à cheval, $8 ; avoine, 10 boiss., $8.50 ; savon, 192 liv., $8.64 ; transport, $7.12 ; riz, 144 liv., $5.40 ; menus item, $12.27	59	13
Gooderham, T. H., agent, voyages, etc.: pension et nourriture de cheval, $190.55 ; billets de passage et pullmans, $14.75 ; bois de service, 3,495 pds, $53.42 ; transport, $2	260	72
Appointements au 30 juin 1905 : agent, T. H. Gooderham, 12 m., $1,000 ; commis, G. H. Rose, 12 m., $660 ; préposé aux animaux, C. H. Clarke, 12 m., $600 ; cultivateur, A. Aldersmith, 2 m., $84 ; interprètes, T. Scott. 9 m. au 31 mars, $225 ; J. English, 3 m. au 30 juin, $75 ; courriers, Gard, 1 m. au 31 juillet, $10, Plusieurs-Fusils, 8 m. au 31 mars, $80, Robe-de-Loup, 3 m. au 30 juin, $30	2,764	00
	34,858	19
Moins—Payé à même le fonds des taureaux n° 201, pour des taureaux, $300 ; bœuf et farine fournis aux écoles, $138.24 ; bœuf pour la Royale gendarmerie à cheval du N.-O., $52.74.	490	98
	34,367	21

Agence de Pelly, T.N.-O.	$ c.
Rentes annuelles ($2,475)—	
Chefs, 3 à $25 ; commandants, 6 à $15 ; sauvages, 460 à $5 ; arrér., 2 à $5	2,475 00
Instruments aratoires, outils et matériaux pour les sauvages ($610.83)—	
Carment, W. M., Kamsack, menus item de ferronnerie	12 55
Collacott, F. S., Yorkton : planch. en chêne, 100 pds, $10 ; menus item de ferr., $41.80	51 80
Hall, J. T., Yorkton : agitateur et engrenage pour séparateur, $37.10 ; répar. aux instruments, $25.65	62 75
Martin, H. E., Grandview, cout. de faucheuse, 4	14 40
Massey-Harris Co., Ltd., Yorkton : lieuse, $145 ; râteaux, 2 à $32 ; faucheuses, 2 à $53	315 00
Miles, T., Kamsack : fil d'engerb., 80 liv. à 14½c. ; harnais de bœuf, 3 assor. à $10	41 60
Nix, W. D., Kamsack : chaux, 37 boiss. à 50c. ; bois de service, 1,011 pds $25.05	43 55
Sauvages, mains-d'œuvre pour transport de fournitures, etc	23 20
Paiem. au-dess. de $10 : transp. et messag., $8.23 ; cuir à harnais, 22½ liv., $8.55 ; huile à machine, 8 galls, $5.20 ; foret, $9.95 ; répar. au wagon, $9 ; menus item, $5.05	45 98
Semences ($3.70)—	
Darch et Hunter, Londres, sem. de légumes	3 70
Secours aux indigents ($2,050.77)—	
Arrow Milling Co., Birtle, farine, 120 sacs à $2.41	289 20
Brock, W. R. Co., Ltd., Toronto, indienne, 158½ vgs à 8c	12 68
Cameron, Geo. H., Dauphin : drogues et médicaments, $155.70 ; transport, etc., $3.95	159 65
Ch. de fer Can. Northern, transport, $12.69 ; Eby, M. A. et Cie, drogues, etc., $23.85	36 54
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 305 liv. à 17½c	53 38
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : cariset, 98 vgs à 22½c. ; pantalons drap p. hom., 15 prs à $1.29 ; toile, 108¼ vgs à 13½c	55 32
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 25 à $2.09 ; laine, 18 liv. à 33c	58 19
Hudon et Orsali, Montréal, tabac, 45 liv. à 39c	17 55
Cie de la Baie-Hudson : sel, 2 brls 5 $1.87 ; pl. de chasse, 600 liv. à $5\frac{7}{10}$c	37 94
Matthews, Geo. Co., Ltd., Hull : bacon, 1,371 liv. à $11.36, 754 liv. à $10.61, moins $2.45 pour payer le transport	233 30
Régina, hôpital Victoria, soins de sauvage, 18 j. à $1	18 00
Hôpital de St-Boniface : soins de sauvage, 29 j. à 50c. ; médicaments, $10.50	25 00
Tiger Metal Co., Montréal, poudre à fusil, 150 liv. à 22c	33 00
Sauvages : bœuf, 2,110 liv. à 50c. ; transport, $51.84	157 34
Paiem. au-dess. de $10 : fic., 12 liv., $6.90 ; p. de vaccin, 200, $30 ; menus item, $25.38	62 28
Soins médicaux : E. L. Cash, M.D., $215.10 ; C. M. Henry, M.D., $358.50 ; G. D. Shortreed, M.D., $149.80 ; J. R. Steep, M.D., $78	801 40
Habillement triennal ($190.88)—	
Pénitencier Kingston, 3 équipem. de chefs à $21.70, 6 équipem. de command. à $20.60 ; caisse, $1.38 ; sauvages, transport, 80c	190 88
Ecoles ($3,550.98)—	
Bigham et Nix, Crowstand, bois de service, 800 pds	30 40
Cameron, Geo. H., Dauphin, drogues et médicaments	46 73
Carment, W. M., Kamsack, fil barbelé et crampes, 313 liv	11 85
Christie, J. W., Yorkton, travail à maison d'école, avec poulie et palan, 4 j. à $15	60 00
Hall, J. T., Yorkton, harnais de bœuf, 3 assort. à $10	30 00
Martin, H. E., Grandview : herses, 4 assort., $73.50 ; charrues, 6 à $17 ; transport, $4.90	180 40
Mackenzie, E. A. W. R., Fort Pelly, bœuf, 2 couples	325 00
Tr. : ch. de f. Can. Northern, $2.71 ; ch. de f. Can. Pac., $79.92 ; ch. de f. Gd-Tronc, $6.87	89 50
Sauvages : transp. de fournitures, $5.50 ; trav. aux écoles, $15.40 ; bœuf, 1 couple, $160 ; menus item, $6.07	186 97
Paiements au-dessous de $10 : travaux aux pensionnats, $9.60 ; menus item, $7.13	16 73
Subvention au pensionnat de Crowstand, 9 m. au 31 mars	2,348 40
Rev. Owen Owens, instituteur, Key's Reserve, 9 m. au 31 mars	225 00
Dépenses générales ($6,929.45)—	
Arrow Milling Co., Birtle, farine, 30 sacs à $2.41	72 30
Caldwell, A., Coté, écurie en billot	35 00
Challoner, F. L., Kamsack, bœuf, 184 liv. à 9½c	17 48
Christie, J. W., Yorkton : bâtir maison de journ., $395 ; peinturer la maison des journ., $54.50 ; instal. fournaise dans la maison de l'agent, $450 ; exhausser entrepôt et poser fondat. en billots, $50 ; plâtrer cuisine, maison de l'agent, $15 ; div. rép., peinturer maison de l'agent et bâtir nouvelle maison pour le fermier, $2,205	3,169 50
Collacott, F. S., Yorkton : scie circulaire, $12 ; menus item de ferronnerie, $14.55	26 55
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 120 liv. à 17½c	21 00
Leslie, John, Winnipeg : pupitre, $35 ; menus item, $12.40	47 40
Matthews, (Geo.) Co., Ltd., Hull, bacon, 710 liv	79 08
McVey et Martin, Grandview, son et provende, 1,200 liv	12 00
Nix, W. D., Kamsack : huile b., 45½ galls $48.25 ; pétrole, 42 galls, $15.12 ; bois de serv. 6,068 pds, $136.08 ; peint., 277 liv., $17.10 ; bard., 5¼ M., $15.94 ; menus item, $2.30	234 79
Simpson, T. V., V.S., Yorkton, services vétérinaires et médicaments	33 00
Sauv. : bœuf, 1,350 liv. à 5c. ; transp. de fournit., $14.34 ; foin, 2 tonnes à $3 ; peint. en dehors des bât., $101 ; abattage, $22 ; bois, 35½ charges, $89.25 ; menus item, $7.50	307 59
A reporter	12,937 85

	$ c.
Agence de Pelly, T.N.-O.—*Fin.*	
Report	12,937 85
Dépenses générales—*Fin.*	
Paiements au-dessous de $10 ; pension, $7.50 ; part. de harnais, $7 ; répar. au harnais et la voiture, $9.25 ; menus item, $32.87	56 62
Carruthers, H. A., agent, fr. de voy., etc.: pens. et nourr. p. cheval, $118.40 ; bill. de pass., $66.60 ; voit. de l., $9.50 ; fr. de p., $11 ; télégr., $11.98 ; menus item, $12.16.	229 64
Appoint. au 30 juin : agent, H. A. Carruthers, 12 m., $1,000 ; com., F. Fisher, 12 m., $660 ; fermier, W. S. Rattray, 12 m., $600 ; journal., J. Brass, 10 m. au 30 avril, $250, T. E. Mudie, 1 m. au 31 mai, $25, P. A. Davies, 1 m. au 30 juin, $25 ; facteur, F. Severight, 5 m. au 30 juin, $27.50	2,587 50
	15,811 61
Agence de Qu'Appelle, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($3,270)—	
Chefs, 2 à $25 ; command., 10 à $15 ; sauvages, 597 à $5 ; arrér., 7 à $5 ; commutation, 1 à $50	3,270 00
Instruments aratoires, outils et matériaux pour sauvages ($26.55)—	
Massey-Harris Co., Ltd., Indian-Head, graines de jardin	15 00
Menus paiements, parties d'instruments et réparations	11 55
Semences ($7.93)—	
Menus paiements : sem. de légumes, $6.96 ; transport, 97c.	7 93
Bestiaux ($6)—	
T. Redmond, nourr. et établage d'un taureau, 25 j	6 00
Secours aux indigents ($1,424 82)—	
Canada Drug et Book Co., Ltd., Régina, drogues et médicaments	144 61
Cie ch. de fer Can. Pac., transport, $37.75 ; Hall, W., M.D., soins, $57.50	95 25
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 42 à $2.09 ; transport, $3.04	90 83
Orchard, A. G., Indian Head, médicaments et fournitures médicales	17 60
McDonald, D. H. et Cie, Fort Qu'Appelle, bois de serv. pour cercueils, 1,000 pds	26 00
Sauvages : soins aux sauvages, 2 m. à $7, 52 semaines à $1.50	92 00
Paiements au-dess. de $10 : traitem. à l'hôpital $5.50 ; médic., $14.68 ; provisions, $8.35.	28 53
Appoint. de médecins : C. E. Carthew, M.D., 4 m. au 31 oct., $120 ; H. Harvey, M.D., 7 m. au 30 juin, $210 ; W. H. Kalbfleisch, M.D., 12 m. au 30 juin, $600	930 00
Habillement triennal ($208.63)—	
Pénitencier de Kingston : équipem. de chef, 1 à $21.70 ; équipem. de commandants, 9 à $20.60 ; caisse, $1.53	208 63
Ecoles ($1,335.28)—	
Anderson et Auld, Abernethy, charrue, $27 ; Desnomnies, J., main-d'œuvre, 6 j. $7.50.	34 50
Dinnin, J. R., Abernethy : charrue, $26.50 ; palonniers, 2 assort., $6	32 50
Gibson Lumber Co., Abernethy : bois de serv., 1,687 pds $51.35 ; bard., 3½ M., $12.25	63 60
Hôpital Lady Minto, Indian-Head : soins des sauvages, 202 j. à $1 ; médicam., etc., $25.50	227 50
James Robertson Co., Winnipeg : outils de charpent., $25.91 ; fournit. de cord., $25.45.	51 36
Frais de transport : ch. de fer Can. Pac., $123.38 ; ch. de fer Grand-Tronc, $23.04	146 42
Subvention au pensionnat de File Hills, 9 m. au 31 mars	779 40
Dépenses générales ($9,373.90)—	
Anderson et Grisdale, Balcarres, couvertures à cheval, 2 prs	12 00
Asham, J. jr., Fort Qu'Appelle, rebâtir écurie	20 00
Bellegarde, A., foin, 13 tonnes à $2.50 ; Brown, J., brique, 1⅗ M. à $12.50	50 00
Courtney et Brown, savon, 472 liv. à 4½c.; Dillon, J., fourn. de ferronnerie, $21.16	42 40
Dumont, F., Balcarres : porter malle, $8 ; pétrole, 100½ galls à 40c. ; sable, 22 charges à 50c. ; bois, 88 charges, $187.50 ; menus item, $7.10	253 80
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 450 liv. à 17½c.	78 75
Gibson Lumber Co., Abernethy : bois de serv., 8,953 pds, $252.45 ; bardeaux, 14¾ M. à $3.50 ; menus item, $17.10	321 18
Houze, H. E., V.S., services vétérinaires, $13 ; Hugonnard, Rev. J., brancard, $11.50	24 50
Hunt et Ross, Saltown : installer pompe et faire des réparat., $36.45 ; clous, 299 liv., $15.05 ; menus item de ferronnerie, $33.50	85 00
Lynch, J., Indian-Head : peinturer grange de l'agence, $234.80 ; peinture, 19 galls à $2 ; menus item, $6.25	279 05
Macdonald, A., Co., Ltd., Winnipeg, riz, 342 liv. à 3¾c	12 82
Mackay, F. L., et Cie, Indian-Head : plâtre, 2 brls à $6 ; menus item, $10.30	22 30
Massey Harris Co., Ltd., réparer foret et wagon	12 20
Matthews, (Geo.) Co., Ltd., Hull, bacon, 1,144 liv. à 11⅝c., 1,102 liv. à 10½⅜c	247 78
McDonald, D. H., et Cie, Fort Qu'Appelle : portes, 17, $54.25 ; lattes, 9⅜ M., $55.55 ; bois de serv., 40,357 pds $1,134.02 ; bard., 17⅞ M., $60.52 ; menus item, $25.13 ; total, $1,329.47, moins $400 payés du compte Ranch, compte du fonds des crédits n° 201	929 47
McDonald, J. A., Fort Qu'Appelle, ficelle à reliure, 200 liv. à 16c	32 00
McKenzie, J. W., Indian-Head, enduits, 675 vgs à 18c	121 50
Peck, Mme Geo., Fort Qu'Appelle, pension, 728 repas à 12½c. aux hommes travaillant aux bâtisses de l'agence	91 00
A reporter	8,914 96

	$ c.
Agence de Qu'Appelle—*Fin.*	
Report	8,914 96
Dépenses générales—*Fin.*	
Pray, W. H., et Cie, Abernethy : bois de serv., 1,789 pds, $52.04 ; bardeaux, 3 M., $10.45	62 49
Ecole indust. de Qu'Appelle : ouvrage de charpent., 42 j. à $3, 251 j. à 2.50, 33 j. à $1 ; cadres de porte, 15, $26.50 ; cadres de châssis, 31, $66.25 ; châssis à coulisse, 27, $49.55 ; cadres de volet, 39, $95.75 ; forgeage et rép. de harnais, $34.35 ; menus item, $27.16	1,086 06
Regina Lumber & Supply Co. : bois de serv., 12 M. pds, $136 ; papier goud., $5	141 00
Sherwood, A. W., Indian-Head : bois de service, 665 pds, $32.98 ; porte en chêne, $13 ; menus item, $41.10	87 08
Simper et Rigbey, Balgonie, ficelle, 90 liv. à 14c	12 60
Spencer, G. J. : ouvrage de charpenterie, $36.63 ; Thomson, W., timbres de poste, $25	61 63
Walker, A., Indian-Head : gouttières, $11.40 ; barrières, 2, $18 ; clous, 2,075 liv., $98 ; diverse ferronnerie, $43.25	170 65
Div. m.-d'œuvre : charpentiers, $20\frac{1}{10}$ j., $60.30 ; ingénieur, 5 j. à $5 ; instruct. de ferme, 3 m., $120.90 ; maçon, 10 j. à $3.50	241 20
Sauvages : transp. la malle, $16 ; interprète $1\frac{1}{3}$ m. $33.52 ; grain battu, 1,949 boiss. à 4c., 2,400 boiss. à 3c.; bois, 34 charges à $2.50 ; menus item, $11.20	295 68
Paiements au-dessous de $10 : pens. et nourr. d'un chev., $10.50 ; pavillon, $8.65 ; huile, 25 gall., $9.30 ; provis., $23.16 ; rép. véhicules et harnais, $36.10 ; men. item, $26.60	114 31
Ashdown, R. L., agent, voyage : pension et logement, $43.50 ; nourriture et établage, $29 ; louage de voiture, $11.50 ; menus item, $3.05	87 05
Appointements au 30 juin, 1905 : agent, R. L. Ashdown, 12 m., $900 ; commis, A. W. Tye, 12 m., $360 ; fermiers, W. F. Davidson, 12 m., $480, G. Gilbey, 10 m., $400, H. Hawes, 11 m., $440, J. Hawes, 9 m. au 31 mars, $450, A. H. Miles, 12 m., $600, D. G. Rattray, 3 m., $120 ; gardien de bestiaux, G. W. Peck, 12 m., $380 ; interprètes, J. Ironquil, $1\frac{14}{31}$ m., $36.30, Mark Ward, 9 m. au 15 mars, $212.10	4,378 40
	15,653 11
Agence du Lac-La-Selle, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($3,860)—	
Chef, 1, $25 ; conseillers, 4 à $15 ; sauvages, 750 à $5 ; arrérages, 5 à $5	3,860 00
Instruments aratoires, outils et matériel de construct. pour sauvages ($412.20)—	
Bellamy Co., Edmonton : parties de faucheuse, $13 ; messagerie, $2	15 00
Kelly et Beals, socs de charrue, 4, $14 ; Mann, G. G., transport payé, $3.25	17 25
Massey-Harris Co., Edmonton : herse à disque, $35 ; faucheuse, $55 ; charrue à combinaison, 6, $21 ; foret à semelle $80 ; rép. et parties d'instruments, $55.55	246 55
Ross Frères, Edmonton : houille de forgeron, 1,200 liv. $10 ; fer, 345 liv., $17.75 ; huile à machine $26\frac{1}{2}$ gall., $15.90 ; divers outils et ferronnerie, $59.57	103 22
Tompkins, P., menus item de ferronnerie, $4.75 ; sauvages, transport, $25.43	30 18
Graines ($13.85)—	
Darch et Hunter, graines de légumes, $10.70 ; ch. de fer Can. Pac., transport, $3.15	13 85
Bestiaux ($433.06)—	
Harkness, Thos., Brandon, taureaux pur sang Hereford, 2 à $92	184 00
Territorial Cattle Breeder's Association, Calgary, taureaux, 1 à $137, 1 à $102	239 00
Whitford, S., transport de taureaux	10 06
Secours aux indigents ($5,654.02)—	
Aylen, P., M.D., Fort Saskatchewan, médicaments et fournit. médic	363 96
Brock, W. R., Co., Ltd.: indienne, 162 vgs à 8c.; ch. de fer Can. Pac., fret, $57.19	70 15
Burns, P. et Cie, bacon, 4,057 liv. à 12c.; Carey, E., bœufs, 1 paire, $120	606 84
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 224 liv. à $4\frac{1}{2}$c	10 08
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto : thé, 259 liv. à $17\frac{1}{2}$c.; tobac, 60 liv. à 39c	68 72
Edmonton Milling Co., Strathcona, farine, 26,760 liv. à $2\frac{9}{20}$c., 23,380 liv. à $2\frac{2}{5}$c	1,216 74
Frank et Bryce, Toronto, ficelle à rets, 150 liv. à $57\frac{1}{2}$c	86 25
Garland, John M., Fils et Cie, Ottawa : cariset, $193\frac{1}{4}$ vgs à $22\frac{1}{5}$c.; cotonnage, $57\frac{1}{4}$ vgs à $13\frac{1}{8}$c.; pantalons en drap pour hom., 50 prs à $1.29	114 91
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 50 à $2.09 ; laine filée, 12 liv. à 33c	108 46
Cie de B.-d'Hudson : pl. de ch., 1,200 liv. à $5\frac{7}{10}$c.; ficelle, 116 liv., $24.10 ; m. item, $26.05	118 55
Laboucan, Dion, jeunes bœufs, 11 à $40, 7 à $39 ; total, $713, moins $92 payées pour dépenses générales	621 00
Lewis, Frères et Cie, capsules à fusil, 18 M. à 41c. ; Matthews, Geo. Co., bacon, 3,425 liv. à $11.68\frac{1}{2}$	407 59
Nisbet et Auld, Toronto, pantalons en drap pour garçons, 15 prs à $1.15	17 25
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest dépenses à la quarantine pour petite vérole : pension et logem., $207.85; nourrit, et établage $53.15 ; louage de ch., $50 ; men. item, $9.93	320 93
Revillon Frères, Edmonton, poudre, 300 liv. à $23c	69 00
Sauvages : bœuf, 455 liv. à 6c., 1,640 liv. à 5c.; transport de fournitures, $459.29	568 59
Soins médicaux, P. Aylen, M. D	885 00
A reporter	10,373 13

Agence du Lac La Salle, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	10,373 13
Ecoles ($3,505.41)—	
Aylen, P., M. D., Fort Saskatchewan, médecines et médicaments	41 69
Hughson, R. L., Whitford, bœufs aux anciens élèves, 5 paires à $131	655 00
Kelly et Beals, Edmonton, charrues pour anciens élèves, 2	45 00
Lambert, Alex., Lac-La-Salle, répar. à la bâtisse de l'école : rép à la fondation, $50 ; huile pure, 53½ gall. à 75c. ; blanc de pl., 600 liv. à 7c. ; échafaud., $13 ; transp., $14.25 ; item au-dessous de $10, $50.15	309 53
Macdonald, A, Co., lim., Winnipeg, biscuits, 300 liv. à 5$\frac{1}{20}$c	17 85
Martin, W. H., et Cie, Edmonton, harnais à bœuf pour anciens élèves, 5 assort. à $10	50 00
Fret, ch. de fer Can. Pac., $22.74 ; ch. de fer Gr.-Tronc, $7.72 ; ch. de f. Toronto, Hamilton et Buffalo $3.72	34 18
Divers menus paiements au-dessous de $10	10 31
Subvention, pensionnat de Blue-Quill, 12 m. au 30 juin	1,848 00
Appointements des instituteurs : Lac Goodfish, V. Smith, 12 m. au 30 juin, $300 ; Lac Whitefish, Jeanette S. R. Batty, 6 m. au 31 déc., $150 ; Walter R. Chappelle, 3 m. au 31 mars, $43.85	493 85
Moulin à farine et scierie ($106.60)—	
Chambers, A. T. et Cie, Fort-Saskatchewan, menus item de machine	12 40
Ross Frères, Edmonton : huile machine, 30 gall., $22 ; menus item, $7.90	29 90
Walker, J., Strathcona, réparer engin	43 40
Paiements au-dessous de $10 ; transport, $4.40 ; inspect. chaudière, $5 ; réparer, $11.50	20 90
Depenses en général ($3,742.82)—	
Burns, P. et Cie, bacon, 960 liv. à 12c. ; ch. de fer Can. Pac. transport, $12.41	127 61
Cushing, Frères, Edmonton : bois de service, 2,200 pds, $72.18 ; bardeaux, 18 M. à $3 ; châssis, 7 à $1.90	139 48
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 216 liv. à 17½c	37 80
Edmonton Milling Co., Strathcona, farine, 3,240 liv. à 2$\frac{9}{20}$c., 1,620 liv. à 2$\frac{2}{5}$c	118 26
Service télégraphique de l'Etat, télégrammes	14 01
Laboucan, D., bestiaux, (voir secours aux indigents, plus haut)	92 00
Massey-Harris Co., lim. : ficelle d'eng., 100 liq. à 14c. ; chariot, $80	94 00
Matthews, Geo., Co., lim., Hull, bacon, 560 liv. à $11.68½	65 44
Ross, Frères, Edmonton : pétrole, 43 gall., $15.48 ; huile dure, 4 gall., $10.75 ; stores, 6, $12.30 ; item de ferronnerie au-dessous de $10, $29.82	68 35
Sauvages : bœuf, 45 liv. à 6c., 988 liv. à 5c. ; transport, $113.33 ; bois, 25 cordes, $50	215 43
Paiements au-dessous de $10 : avoine 23 boiss. à 40c. ; licous, 4, $7 : ferrage de chev., $6 ; riz, 162 liv. à 3$\frac{3}{4}$c. ; savon, 216 liv. à 4½c. ; menus item, $11.68	49 68
Mann, Geo. G., agent : voyage, etc., pension et établage, $37 ; billets de diligence et louage d'atelage, $35 ; ferrage de chev., $9 ; timbres-poste, $13.25 ; menus item, $6.55	100 80
Appointements, 12m. au 30 juin : agent, G. G. Mann, $999.96 ; commis, Blanche E. Mann, $240 ; fermiers, J. Batty, $480, P. Tompkins, $600 ; interprète, S. Whitford, $300	2,619 96
	17,727 96

Agence des Sarcis, T.N.-O.

Rentes annuelles, ($1,095)—	
Chef, 1 à $25 ; conseillers, 4 à $15 ; sauvages, 200 à $5 ; arrérages, 2 à $5	1,095 00
Instruments aratoires, outils et matériel de construction pour sauvages ($142.55)—	
Calgary Saddlery Co., harnais de cheval, 2 assort	80 00
Jarrett, Frères, Calgary : ferrage de chev., $6.50 ; réparations aux instruments, $36.05	42 55
Massey Harris Co., Ltd., réparations aux faucheuses et chariot	6 20
McBride, A., et Cie, Calgary : huile à machine, 10 gall. $6 ; menus item, $7.80	13 80
Bestiaux ($21,239.89)—	
Alberta Stock Yards Co., lim., Calgary, foin, 1½ tonnes	30 00
Ashdown, J. H., Hardware Co., lim., Calgary : pentures, 45 prs, $20.71 ; clous, 12 brls, $55 ; pompe, $20 ; papier goudronné, 14 roul., $13 ; diverse ferronnerie, $13.99	122 70
Calgary Milling Co., lim. : avoine moulée, 2½ tonnes, $76.20 ; son, 400 liv. $4	80 20
Cushing, Frères, Calgary : bois de serv., 10,453 pds à $19, 2,203 pds à $21, 700 pds à $22 ; divers bois de serv., $3.08	263 35
Devlin, E., Ottawa, génisses de 2 ans, 222 à $30	6,660 00
Harkness, Thos., Brandon : taureaux, 5, $385 ; génisses de 2 ans, 195 à $30	6,235 00
Martin, Samuel, Ranthwaite, taureaux, 1 à $125, 4 à $115, 10 à $90	1,485 00
McBride, A. et Cie, Calgary : boulons, $16.79 ; pentures, 8 prs, $16 ; tuyau en fer, 123½ liv., $55.48 ; clous, 445 liv., $20.75 ; main-d'œuvre, 25½ hrs, $18.25 ; menus item de ferronnerie, $46.44	173 71
McHugh, F. A., Calgary, étalons Clyde, 2	405 00
Stephen, Jas., Midnapore, ouvrage de charpenterie, 36 j. à $3	108 00
Stuart Machinery Co., Winnipeg : chaudière et appareils, $183.20 ; transport, $32.86	216 06
Territorial Cattle Breeders Association, Calgary, taureaux à courtes cornes, 5	435 00
Twohey, Jos., Calgary, génisses de 2 ans, 98 à $30	2,940 00
Sauvages : transport, $24 ; foin, 779½ tonnes, $1,948.75 ; journalier, 103½ j., $113.12	2,085 87
	22,477 44

Agence des Sarcis—*Fin.*	$ c.
Report	22,477 44
Secours aux indigents ($4,058.56)—	
Burns, P. et Cie, Calgary, bœuf, 30,859 liv. à 6$\frac{19}{20}$c., $2,144.68, moins 7 peaux à $1.50	2,134 18
Missions des Sauvages à Calgary, pension et soins, 16 j. à $1.25	20 00
Canada Flour Mills, Chatham, fèves, 15 bois. à $1.97; ch. de fer du Pac.-Can., fret, $11.30	40 85
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto: thé, 104 liv. à 17$\frac{1}{2}$c.; tabac, 30 liv. à 39c	29 90
Garland, John M. Fils et Cie., Ottawa: cariset, 106$\frac{3}{4}$ liv. à 22$\frac{1}{2}$c.; pantalons en drap p. hommes, 35 paires à $1.29; coton pour chemise, 56$\frac{1}{3}$ vgs à 13$\frac{1}{2}$c.	76 25
Hatfield et McLaren, Calgary: sel, 3 barils à $3.25; thé, 100 liv. à 20c.; tabac, 10 liv. à 75c	37 25
Horn Frères, Lindsay, couvertures, 20 à $2.09	41 80
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg, bacon, 200 liv. à 11$\frac{3}{4}$c	23 50
Maclean, Wendell, Calgary, drogues et médicaments	189 92
Matthews Geo. Cie, à resp. lim., Hull, bacon, 372 liv. à 11$\frac{1}{4}$c	41 85
Ogilvie Flour Mills Co., à resp. lim., Winnipeg, farine, 80 sacs à $2.90, 188 sacs à $2.57	715 16
Sauvages: bœuf, 4,824 liv. à 6$\frac{19}{20}$c., $335.27; paiements au-dessous de $10, $11.63	346 90
Lafferty, J. D., M.D., Calgary: médecin, 12 m. au 30 juin, $300; louage de voit., $61	361 00
Habillements Triennal, ($104.86)—pénitencier de Kingston: access. de chefs, 1, $21.70; access. de conseillers, 4 à $20.60; caisse, 76c	104 86
Ecoles ($1,074.17)—	
Fr. sur habillem. p. la mission: ch. de f. du Pac.-Can., $11.79; ch. de f. du Gr.-Tr., $9.98.	21 77
Allocation au pensionnat de Sarcis, 12 m. au 30 juin	1,052 40
Dépenses générales ($5,421.12)—	
Ashdown, J. H., Hardware Co., Calgary: cheminée galvan., $13.50; broche, 28,015 liv., $1,084.18; menus item de ferronnerie, $33.29	1,130 97
Burns, P., Cie, Calgary: bacon, 88$\frac{1}{2}$ liv., $13.73; bœuf, 3,433 liv. à 6$\frac{19}{20}$c.; mouton, 203 liv. à 15c.; divers poissons et viandes, $8.10	290 89
Calgary Saddlery Co., fournitures et réparer harnais	38 65
Canadian Elevator Co., Calgary: bois de service, 552 pds, $10.96; menus item, $7.15	18 11
Cushing Bros., Cie, à resp. lim., Calgary: bois de ser., 3,800 pds à $32, 2,350 à $31, 3,603 pds à $21, 667 pds à $20, 1,439.58 pds à $19; div. bois de service, $24.57; bardeaux, 10 M., $27.50; portes et cadres, 7, $22.40; châssis et cadres, 7, $21.70	406 96
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 96 liv. à 17$\frac{1}{2}$c	16 80
Jarrett Frères, Calgary: ferrage de chevaux, $11; réparer chariots, $7.25	18 25
King, C. C., Calgary, timbres postes	10 05
McBride, A. et Cie, Calgary: huile de pétrole, 28 gall., $12.75; gonds, 19 paires, $13.10; clous, 535 liv., $26.50; papier goud., 10 roul., $10; menus item de ferronnerie, $2.40.	64 75
Ogilvie Flour Mills Co., à resp. lim., Winnipeg, farine, 12 sacs à $2.57	30 84
Oliver et Page, Calgary: ferrage de chevaux, $18: réparations, $1.25	19 25
Peet, G. L., Calgary, houille, 15$\frac{1}{2}$ tonnes à $5.75, 8 tonnes à $8	153 12
Stephen, Jas., Midnapore: pierre, 3 cor., à $10; chaux et sable, $3; m.-d'œuvre, 40 j., $120	153 00
Sauvages: bœuf, 348 liv. à 6$\frac{19}{20}$c.; frétant, $26; m.-d'œuv., 114 j., $125.76; bill., 80, $20.	195 94
Paiements au-dessous de $10: bacon, 50 liv., $5.88; foin, 400 liv., $4; ferrage de chev., $9.80; bois de service, 644 pds, $8.70; savon, 96 liv., $4.32; services du vétérinaire, $8; menus item, $9.84	50 54
McNeill, A. J., agent, voyage: pension et logement, $56; billets de passage, etc., $22; nourrir et établer, $45	123 00
Appointements au 30 juin 1905: agent, A. J. McNeill, 12 m. $1,100; gardien de bestiaux, A. Marshall, 11 m., $550; interprète, G. Hodgson, 12 m., $480; Scout, Otter, 12 m., $120; troupeaux à $15 par mois, Bull Collar, $45; Dodging a Horse, $45; John One Spot, $165; Jim Starlight, $15; Sarcee Woman, $75; Wolf, $45; assistant émissaire, Tom Godin, 12 m., $60	2,700 00
	33,136 15

Agence des Buttes-de-Tondre, T.N.-O.	
Rentes ($3,375)—	
Chefs, 3 à $25; conseillers, 4 à $15; sauvages, 645 à $5; arrérages, 3 à $5	3,375 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour sauvages ($80.20)—	
Beno, L. T., Morley, outils pour charpentiers, 1 assortiment en coffre	15 00
Oliver et Page, Calgary, façon de fers pour marquer les bestiaux	48 95
Divers menus paiements au-dessous de $10	16 25
Semences ($115.30)—	
Darch et Hunter, graines de légumes, $7.13; ch. de fer du Pac.-Can., fret, $1.72	8 85
Leeson et Scott, Morley: graines d'herbe brôme, 200 liv., $20; avoines, 131 bois. à 55c.	92 05
McDougall, D., Morley, graines de légumes	14 40
Bestiaux ($2,947.48)—	
Chapman, J. A., Beresford, taureaux Hereford, vieux de 2-ans, 8 à $136	1,088 00
Ch. de fer Pac.-Can., fret, $2.25; Griesbach, E., pompe à bestiaux, $14.55	16 80
Loder Frères, Kananaskis, chaux, 50 bois. à 35c	17 50
Maclean, Wendell, Calgary: souffre, 3,140 liv. a 4c.; fret, $8.16	133 76
A reporter	4,826 56

Agence des Buttes-de-Tondre—*Suite.*	$ c.
Report	4,826 56
Bestiaux—*Fin.*	
McBride, A. et Cie, Calgary: goudron, 2 bar., $18 ; boulons à carrosse, 412, $13.01; gonds, moraillons et boulons, 482 liv. à 9c.; clous et clés, $35.70 ; éboueur, $10.75 ; item au-dessous de $10, $76.53	197 37
Sibbald, Frank, Jumping Pond, étalons Clyde, 2 à $200	400 00
Stuart Machine Co., Winnipeg : chaudière 8 forces de chev., $190 ; tr. pay. d'av., $39.40.	229 40
Territorial Cattle Breeder's Association, Calgary, taureaux à courtes-cornes, 2	194 00
Travail pour construire réservoir d'immersion : charpentiers, 53 j. à $3, 47 j. à $2.50 ; journaliers, 58 j. à $2	392 50
Sauvages : travail, 31 j. à $1, 16 j. à 50c. ; constr., clôture en broche de $\frac{3}{4}$ m., $30 ; poteaux et perches, $38\frac{37}{128}$ cordes à $2.75 ; avoine, 25 ton. à $3 ; frétant, $29.40	278 65
Secours aux indigents ($5,332.06)—	
Burns, P. et Cie, Calgary, bacon, 170 liv. à 12c	20 40
Canada Flour Mills Co., Chatham, fèves, 20 bois. à $1.99	39 80
Ch. de fer du Pac.-Can., fret, $29.57 ; Courtney et Brown, savon, 340 liv. à $4\frac{1}{2}$c	44 87
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto : thé, 155 liv. à $17\frac{1}{2}$c. ; tabac, 30 liv. à 39c	38 83
Edmonton Milling Co., Strathcona, farine, 280 sacs à 2.42\frac{1}{2}$	679 00
Garland, John M., Fils et Cie, Ottawa : cariset, 150 vgs à $22\frac{1}{5}$c. ; pantalons en drap pour hommes, 20 prs à $1.29 ; coton pour chem., $113\frac{1}{2}$ vgs à $13\frac{1}{8}$c. ; tweeds, $52\frac{3}{4}$ vgs à 45c	97 74
Graham, Wm., Morley : bœuf, 14,747 liv. à $7\frac{1}{2}$c., 5,020 liv. à 7c., 420 liv. à $6\frac{1}{2}$c., 1,650 liv. à $5\frac{1}{2}$c	1,575 45
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 25 à $2.09 ; fil, 12 liv. à 33c	56 21
Cie de la Baie-d'Hudson : plomb de chasse, 200 liv. à $5\frac{7}{10}$c. ; menus item, $4.99	16 39
Loder Frères, Kananaskis, chaux, 75 bois. à 35c	26 25
Maclean, Wendell, Calgary : médicaments et fourn. médicales, $221.15 ; messag., $8.50.	229 61
Matthews, Geo., Cie, à resp. lim., Hull, bacon, 287 liv. à $11\frac{3}{10}$c	32 43
Ogilvie Flour Mills Co., Winnipeg, 130 sacs à $3.05	396 50
Tiger Metal Co., Montréal, poudre à fusil, 50 liv. à $22\frac{3}{4}$c	11 38
Sauvages : bœuf, 17,987 liv. à $7\frac{1}{2}$c., 5,494 liv. à 7c. ; paiements au-dessus $10, $18.27	1,751 85
Médecin, J. D. Lafferty, M.D. : appointem., 12 m. au 30 juin $399.96 ; billets de pass., $31.35 ; timbres poste et télégrammes, $1.75	433 06
Habillement triennal ($148.57)—	
Pénitencier de Kingston : access. de chefs, 3 à $21.70 ; access. de conseillers, 4 à $20.60 ; caisse et empaquetage, $1.07	148 57
Ecoles ($4,069.12)—	
Macdonald, A., Cie, Winnipeg : biscuits, 300 liv. à $5\frac{19}{20}$c. ; riz, 100 liv. à $3\frac{3}{4}$c	21 60
Ramsay et Bates, Calgary, travail à entreprise sur l'orphelinat McDougall: excav. de terre, 117 c. vgs à 50c. ; excavat. de pierre, 675 c. vgs d'argile à $2, 105 c. vgs solide à $3 ; tuyau en plomb p. eau, 1,750 pds à 40c. ; pos. tuy. d'égoût, $51 ; constr. réserv., $300.75 ; menus item, $36 ; total, $2,811.25, moins $1,418.63 pay. en 1903-'04 sur progrès estim.	1,392 62
Richards et Hatt, Morley, bois de service, 1,000 pds	15 00
Suitor, D., Calgary, tuyau en fontes	19 85
Thorold, F. W., I.C. : services, $11\frac{1}{2}$ j. à $10 ; assistant, $3 ; voyage, $44	162 00
Warnock, J. D., Morley, réparer fournaise à l'orphelinat McDougall, 12 j. à $2.50	30 00
Young et Burnett, Calgary : réparer 2 fournaises, $115 ; posage de nouveaux régistres, $93.75 ; réparer plombage, $41	249 75
Fret sur vêtem. de mission : ch. de fer du Pac.-Can., $20.91 ; ch. de fer Gr.-Tronc, $7.89.	28 80
Allocation à l'orphelinat McDougall, 9 m. au 31 mars	2,142 00
Divers menus paiements au-dessous de $5	7 50
Dépenses générales ($6,084.14)—	
Apow, Jos., Morley : ferrage de chevaux, $22.25 ; réparer véhicules, $19.95	42 20
Burns, P., et Cie, bacon, 320 liv. à 12c. ; ch. de fer du Pac.-Can., fret, $38.59	76 99
Canadian Elevator Co., Calgary : bois de service, 7,103 pds, $202.32 ; bardeaux, 18 M. à $2.75 ; menus item, $7.44 ; fret, $21.41	280 67
Collins, Peter, Cochrane : brique, $1\frac{1}{2}$ M. à $14 ; fret payer d'avance, $6	27 00
Cushing Frères Cie, Calgary : planche p. base, 18-pcs 544 pds, $20.32 ; cadre et moulure, 1,506 pds, $28.90 ; portes, 9, $28.70 ; jambage pour portes et fenêtres, 305 pds, $14.64 ; lattes $2\frac{1}{4}$ M. à $4.50 ; 25 M. à $2 ; bois de service, 1,127 pds, $90.84 ; bardeaux, 33 M. à $2.75 ; fenêtres, 22, $36 ; bois à finission, $46.82 ; ferronnerie, $2.40, fret, $1.53	421 02
Eckardt, H. P., et Cie, Toronto : thé, 120 liv. à $17\frac{1}{2}$c	21 00
Edmonton Milling Co., Strathcona, farine, 20 sacs à 2.42\frac{1}{2}$	48 50
Graham, T. H., Morley, cheval, $125 ; Hatt, G., bois de service, 10,539 pds $173.99	298 99
Graham, Wm., Morley : bœuf, 1,160 liv. à $7\frac{1}{2}$c. ; 120 liv. à 7c	95 40
Leeson et Scott, Morley : houille, 7 tonnes à $5.60 ; patates, 30 bois. $19.50 ; menus item, $19.06	77 76
Loder Frères., Kananaskis, chaux, 150 bois. à 35c	52 50
Massey-Harris Co., Calgary : perche de boghei, $10 ; boîte à voiture et ext. $17.50	27 50
Matthews, Geo., Co., à resp. lim., Hull, bacon, 180 liv. à $11\frac{3}{10}$c	20 34
A reporter	17,675 81

Réserve des Assiniboines—*Fin.*	$ c.
Report	17,675 81
Dépenses générales—*Fin.*	
McBride, A. et Cie, Calgary ; huile bouillie, 49 gals à 90c.; ciment, 8 sacs à $1.40 ; assort. de portes, 15, $12.70 ; gouttières et dalots, 140 pds à 12½c.; registres à planchers et murs, 8, $18 ; fer galv., 18 pds carrés, $10 ; clous, 27 baril., $126.50 ; plâtre de Paris, 2 brls, $11 ; poêle de cuisine avec réserv., $52 ; oxyde rouge, 200 liv. $10 ; corde, 60½ liv.. $13.10; évier et access., $10 ; papier goud., 29 roul., $30.90 ; térébenth., 19 gals, $26 ; vernis, 5½ gals, $12 ; blanc de plomb, 350 liv., $29.50 ; vitres de châssis, 32 lum., $10.70 ; menus item de ferronnerie, $149.49 ; frais de transp. payés d'avance, $13.82	608 51
McDougall, D., Morley : son, 1 ton., $23 ; huile de pétrole, 37 galls à 50c.; nour. hachée, 1 tonne, $25 ; avoine, 300 bois. à 40c.; pom. de terre, 10 bois. à 65c.; sacs, 118 à 10c.	204 80
Nicol, Mme H., Morley, pension des charpentiers et briquetiers, 340 j. à 40c	136 00
Ogilvie Flour Mills Co., Winnipeg, farine, 20 sacs à $3.05	61 00
Richards Frères, Morley, bois de service pour entrepôt, 4,576 pds	75 21
Richards et Hatt, Morley : planchéiage, 2,000 pds à $22 ; bois de serv., 3,232 pds à $15	92 48
Riley et McCormick, Calgary, fournitures de harnais et réparations	29 30
Vanwart et Bell, Calgary : wagon à chemin, $111.50 ; frais de transp., $1.47	112 97
Maison de l'agence, travaux : charpentiers, 116½ j. à $3 ; 160$\frac{1}{10}$ j. à $2.50 ; maçons, 2 j. à $2 ; constr. d'une cheminée, $13 ; crépir, 750 vgs à 15c	879 25
Sauvages : bœuf, 2,200 liv. à 7½c.; trav. de ferme, 37 j. à $1.25 ; pâtres, 50 j. à 75c	248 75
Services légaux, J. Short, Calgary, King *vs* Bangs	42 35
Paiements au-dessous de $10 : papier à bordure, $6.66 ; pavillons, 2 $8.56 ; trav. de ferme, 4 j., $5.32 ; encre, $3.50 ; riz, 90 liv., $3.38 ; savon, 120 liv., $5.40 ; palonniers, $2 ; messageries, $7.25	42 07
Fleetham, T. J., agent, dépenses de déménagement de Winnipeg : billets de passage, $67.30 ; frais de transport, $92.40 ; menus item, $47.75	207 45
Fleetham, T. J., agent, voyage, etc.: pension, $42.75 ; billets de passage, $17 ; réchaud, $25 ; menus item, $11 05	95 80
Appointem. au 30 juin : agent, T. J. Fleetham, $1,000 ; commis, H. Nicol, 9 m. au 31 mars, $360 ; cultivateur, A. Baptie, 10 j. au 30 juin, $13.33 ; interprètes, V. Blanc, 1 m. au 30 sept., $30 ; E. Schmidt, 9 m. au 30 juin, $315 ; pâtre, G. McLean, 2 m. au 31 août, $40	1,758 33
	22,270 08
Moins—Remboursement par les sauvages sur crédit des rations	117 71
	22,152 37

Agence des Buttes-de-Tondre, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($4,315)—	
Chef, 1 à $25 ; commandants, 4 à $15 ; sauvages, 830 à $5 ; arrérages, 16 à $5	4,315 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages, ($261.79)—	
Dillon, Jas. et Cie, Lipton : fer, 1,224 liv., $46.28 ; peinture pour toits, 40 galls à $1.40 ; item de ferronnerie au-dessous de $10, $15.82	118 10
McDonald, J. A., Lipton : herse à disque, $35 ; charrues à combinaison, 2, $50	85 00
Smith et Fergusson Co., à res. lim., Régina : houille de forge, 1,500 liv., $10.50 ; menus item, $21.60	32 10
Paiements au-dessous de $10 : trav. de forge, $9.25 ; fr. de tr., $14.11 ; menus item, $3.23	26 59
Grain de semence, ($24 86)—	
Menus paiements : graines de jardin, $3.14 ; avoine, 20 bois. à 40c.; pommes de terre, 10 boiss. à 60c.; blé, 10 boiss. à 65c.; frais de transport, $1 22	24 86
Bestiaux ($300)—	
P. M. Breet, Régina, taureaux pur sang, 3 à $100	300 00
Secours aux indigents ($2,998.46)—	
Brock, W. R. Co., à res. lim., Toronto, indienne, 208 vgs à 8c	16 64
Canada Drug & Book Co., Régina., drogues et médicaments	67 26
Eckardt. H. P., et Cie, Toronto : thé, 163 liv. à 17½c.; tabac, 60 liv. à 39c	51 92
Frank et Bryce, ficelle à rets, 21 liv. à 57½ liv.; ch. de fer Can. Pac., fr. de transp., $16.65	28 72
Garland, John M., Fils et Cie., Ottawa : cariset, 99 vgs à 22½c ; coton blanc, 112¾ vgs à 13½c.; pantalons de drap pour hommes, 30 paires à $1.29	75 48
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 50 à $2.09 ; laine filée, 12 liv. à 33c.; frais de tr., 73c.	109 19
Cie de la baie Hudson : poudre à fusil, 300 liv. à 23$\frac{6}{10}$c ; plomb, 1,200 liv. à 5$\frac{7}{10}$c.; menus item, $3.25	142 45
Lady Minto Hospital, Indian-Head, soins donnés aux sauvages à l'hôpital, 27 j	31 00
Matthews, Geo. Co., à res. lim., Hull, lard fumé, 2,590 liv. à 10½⅝c, 1,763 liv. à 11⅝c	476 82
Ogilvie Milling Co., à res. lim., Winnipeg, farine, 120 sacs à $2.69, 174⅖ sacs à $2.36	734 38
Regina Trading Co., à res. lim., Régina, médicaments et fournitures médicales	45 47
Tait et Sutherland, Melfort, lard fumé, 300 liv. à 12½c	37 50
Turner et McMichael, Melfort, farine, 20 sacs à $3	60 00
Yorke, F., transport d'approvisionnements	19 97
A reporter	6,798 45

	$ c.
Agence des Buttes-de-Tondre, T.N.-O—.*Fin*	
Report	6,798 45
Secours aux indigents—*Fin.*	
Sauvages : bœuf, 145 liv. à 6½c., 8,709 liv à 5c.; transport de farine, $72	516 87
Paiements audessous de $10 : capsules 18 M. à 41c.; riz, 100 liv. à 3¾c.; savon, 168 liv. à 4½c.; medicaments, $5 ; pension d'un sauvage en route pour sa réserve, $1.75	25 44
Soins medicaux, J. G. Grant, M.D	109 35
Appointements des medecins : C. E. Carthew, M.D., 4 m. au 31 oct., à $45 ; H. Harvey, M.D., 6 m. au 30 juin à $45	450 00
Habillements triennaux ($168.22)—	
Penitencier de Kingston : chef, habillements, 2 à $21.70 ; commandants, habillements, 6 à $20.60 ; caisse, $1.22	168 22
Ecoles ($4,993.02)—	
Canada Drug & Book Co., à res. lim., Régina, drogues et médicaments	33 24
Dillon, J. Co., Fort-Qu'Appelle, peinture, 35¼ galls à $1.40	49 35
Heubach, M. A., Buttes-de-Tondre : bois de service, 479 pds, $19.16 ; menus item, $14	33 16
Macdonald, A. Co., Winnipeg : biscuits, 1,075 liv. à 5½/₂₀c.; riz, 200 liv. à 3¾c.	71 46
McDonald, D. H. et Cie, Lipton, bois de service, 1,606 pds	49 85
Qu'Appelle Furniture Co., pupitres d'école, 14 à $5.25, 10 à $5, 4 à $4.75	142 50
Frais de transp. des habillem. de la mission, etc.: ch. de fer de la Baie de Quinté, $2.65 ; ch de f. Brockville, Westport et North-Western, $3.40 : ch. de f. Canada-Atlantique, $4.67 ; ch. de f. Can. Pac., $75.36 ; Cie de mess. Dominion, 40c.; ch. de f. Gr.-Tronc, $9.13 ; ch. de fer Michigan-Central, $7.88 ; ch. de fer Kingston et Pembroke, $2.82.	106 31
Sauvages : réparations à l'école et au réservoir, $17 ; frais de transport, $10.80	27 80
Paiements au-d. de $10 : médicam, $3.05 ; chaux, 15 bois. $7.50 ; savon, 120 liv. $5.40	15 95
Subvention aux pensionnats, 12 m. au 30 juin : Gordon, $1,776.60 ; Muscowequan, $2,086.80	3,863 40
Appointements des instituteurs, 12 m. au 30 juin : Day-Stars, Sophia E. Smythe, $300 ; Fishing-Lake, A. W. Anderson, $300	600 00
Dépenses générales ($5,741 91).	
Cochrane, Wm., matériaux et travail, crépir maison de l'interprète	10 50
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 312 liv. à 4½c	14 04
Dillon, James, Fort-Qu'Appelle, vitres et ferronneries	13 55
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 312 liv. à 17½c	54 60
Favel, Chas., en charge de la maison d'agence à Keetawa, 12 j	12 00
Fee, W., avoine, 170 bois. à 50c.; Frain, D. harnais réparations, $21 20	106 20
Fuller, A. J., réparer maison : travail, 5½ j. à $4 ; poser 125 rouleaux de tapisserie à 20c.; peinture, 5 galls, $10 ; tapisserie, 125 rouleaux, $37.50 ; menus item, $5.10	99 60
Hall, John A., réparer maison du commis, 5¼ j. à $2	10 50
Hall, Michael, Wishard, avoine, 280 bois. à 50c., 200 bois. à 45c	230 00
Heubach, W. A., Buttes-de-Tondre : ficelle d'engerbage, 100 liv. à 15c.; sac de cuir, $6.50 ; tente, $35 ; bois de service, peinture et fournitures de ferronnerie, $32.76	89 26
Cie de la Baie-d'Hudson : chaux, 41½ boiss. à 50c.; clous, 25 liv. à 5c	22 00
Isbister, Gilbert, Kutawa, bois de chauffage, 28 cordes à $2.50	70 00
Lindenburg, A. V., Kutawa : frais de port, $7 ; télégrammes, $3.20	10 20
Matthews Geo. Co., à res. lim., Hull, lard fumé, 1,260 liv. à 11⅖c	143 64
McDonald, J. A., Fort-Qu'Appelle, wagon Bain	85 00
Ogilvie Flour Mills Co., à res. lim., Winnipeg, farine, 75⅝ sacs à $2.36	178 42
Smith & Fergusson Co., à res. lim., Régina : huile de pétrole, 73 galls, $21.90 ; 16 caises, $11.60 ; item au-dessous de $10, $14.85	48 35
Thibault, N., Wishart, réparer crépi et cheminée dans la maison de l'agent, 4 j	10 00
Watson, Alex., Hayward, avoine, 67 boiss. à 40c	26 80
Webster, A. M., Qu'Appelle-Sud : ferrage de chev., $9.10 ; réparer voitures, $2.25	11 35
Sauvages : bœuf, 709 liv. à 6½c., 2,500 liv. à 5c. ; bois de chauff., $35.50 ; transp. des provis., $3.56 ; cheval, $100 ; foin, $19 ; ferr. de chev. et répar. voitures, etc., $23.75.	352 89
Paiements au-dessous de $10 : transport, $12.74 ; frais de port, $7.17 ; photogr. d'écoles, $8 ; riz, 234 liv. à 3¾c. : menus item, $6.35	43 03
Beatty, R., inspecteur, voyage, louage de cheval pour visiter la réserve, 20 j. à $2.	40 00
Martineau, H., agent, voyage, etc.: pension, établage et fourrage, $80.05 ; écuries de louage, $24 ; guide et interprète, $15.25 ; menus item, $25.33	144 63
Murison, W., agent, voyage, etc.: pension et nourriture pour cheval, $29.50 ; guide et interprètes, $15 ; menus item, $24.20	68 70
Appointements au 30 juin : agents, H. Martineau, 5 m. au 30 nov., $490 ; W. Murison, 5 m. au 30 juin, $416.65 ; commis, E. Stanley, 12 m., $600 ; cultivateurs, J. D. Finlayson, 12m., $480 ; P. J. Hamilton, 12 m., $480 ; J. Lewis, 1½ m. au 15 avril, $60 ; Josiah Pratt, 12 m , $360 ; W. B. H. Robinson, 12 m., $480 ; inspecteur, R. Beatty, 12 m., $180 ; conducteur d'attelage, C. T. Pratt, 12 m., $300	3,846 65
	18,803 26

Divers et en général.	$ c.
Semence ($1), Darch et Hunter, London, btes d'emballages	1 00
Secours aux indigents ($14,461.73)—	
Bole Drug Co., Winnipeg, médic., $112.77 ; Cie de ch. de f. Can. du Pac., transp.,$4.49.	117 26
Calder, J. G., M.D., Medicine-Hat, soins médicaux pour sauvages	159 05
Cochran, L. B., Medicine-Hat, approvisionnem. pour sauvages : couvert., 13 prs, $46.50 ; sous-vêtements, 11 habillem., $16 ; médecines, $12.20 ; provisions, $126.40	201 10
Cie de la Baie d'Hudson, secours à des sauvages aux postes suivants :—Abitibi, $117.92 ; Albany, $169.79 ; Barrière, $10.30 ; Churchill, $67.78 ; Dease, $33.16 ; Flying Post, $37.07 ; Fort Hope, $52.06 ; Fort Good Hope, $740.98 ; Fort Liard, $146.05 ; Fort McPherson, $81.84; Fort Nelson, $127.64; Fort Norman, $579.57; Fort Providence, $155.67; Fort Simpson, $456.35 ; Fort Smith, $3.60 ; Fort St. James, $288.13; Fort Vermilion, $127.02 ; Fraser's Lake, $32.20 ; God's Lake, $152.04 ; Island Lake, $5.07 ; Isle à la Crosse, $1,001.34 ; Lac Seul, $808.29 ; Long Lake, $262.90 ; Long Point, $13.94 ; Matogami, $39.16 ; Missanabie, $32.70 ; Montizambert, $118.13 ; Moose Factory, $441.49 ; Nelson House, $21.59 ; New Brunswick, $56 ; Nepigon House, $60.46 ; Norway House, $230.48 ; Osanburgh, $719.47 ; Oxford House, $255.31 ; Portage la Lache, $333.71 ; Rae, $854.64 ; Romanie, $157.56 ; Savanne, $252.17; Severn, $176.33 ; Split Lake, $283.73; Sturgeon Lake, $88.95; St. Augustine, $50.68; Trout Lake, $199.14; Ungava District, $385.52; Weernusk River, $3.64; White Dog, $223.72 ; Wrigley, $208.53 ; York Factory, $314.91	10,978 73
Moberly, H. J.: Macdowall, vacciner, mis en quarantine et désinfecter, 19 j. à $4	76 00
Hôpital de Moore-Fort, James Bay, octroi, 12 m. au 30 juin	450 00
McCullough, J. H., M.D., Battleford : quarantaine, désinfecter et vacciner les sauvages du district de l'Ile à la Croix, 15 janv.-28 mai 1904 ; services, 135 j. à $15 ; aide, $62 ; pension, $41 ; transport, $23 ; impressions, $5 ; total, $2,156, moins $200 en avance à l'hon. D. Laird en 1903-04	1,956 00
McDonald, Chas., Prince-Albert, drogues et médecines	62 59
McLean, Donald, paiement payé en plus pour montant déduit du bœuf à l'entrep., 1902-03	396 50
Wise, H. A., Winnipeg, vacciner, 200 pointes à 8c	16 00
Dépenses, *re.* Caroline-Spence, aliéné : P. F. Grain, M.D., examen médical, $5 ; D. G. Ross, M.D., examen médical, $5 ; A. J. Baker, dépenses, $18.50 ; Dominion Fish Co., billets de passage, $20	48 50
Ecoles ($3,638.42)—	
Lafferty, J. D., M.D., Calgary, officier médical, dépenses d'Ottawa et retour	200 00
Lomes, Jos. H., matériaux pour construire une école à l'Ile du Lac	100 00
Ogilvie, R. M., Ottawa, inspecter l'école Qu'Appelle et autres, 13 mai au 18 juillet 1905 : pension, etc., $109.80 ; billets de passage, $148.50 ; valise, $16.50 ; balance non dépensée au crédit du revenu casuel, $27	301 80
Transport sur vêtements de mission, etc.: Cie de navigation Canadienne du Pac., $4.34 ; ch. de fer Can. du Pacifiq., $105.36 ; ch. de fer Ontario-Central, $4.83 ; Cie de mess. Dominion, $4.70 ; ch. de fer du Grand-Tronc, $19 64 ; Cie de la Baie d'Hudson, $1,000.16 ; ch. de fer Kingston et Pembroke, $22.41 ; ch. de fer Toronto, Hamilton et Buffalo, $3.25 ; ch. de fer White-Pass et Yukon, $21.93	1,186 62
Octroi d'écoles : mission d'Albani, C.R., James Bay, 6 m. au 31 déc. 1904, $150 ; York Factory, 12 m. au 30 juin, $200 ; 5 jrs d'écoles dans le diocèse de Moosonee, 12 m. au 30 juin, $1,000	1,350 00
Appointements des instit. : Jack-River, C. A. Wilkins, 6 m. au 31 mars, $100 ; Nelson-House, S. D. Gaudin, quart. de juin et déc. 1904, $100 ; Mission de Providence, Sœur Ste-Elzéar, 9 m. au 31 déc. 1904, $150 ; Mission de St-David, rév. J. Lucas, quart. de juin et déc. 1904, quart. de mars 1905, $150	500 00
Dépenses générales ($1,375.64)—	
Coxe, S. A., M.V., Brandon : inspecter bétail, services, 3 j. à $10 ; voyage, $11.30	41 30
Cie de mess. Dominion, frais de messagerie	16 03
Gamble, R., Ottawa, inspecter vêtement : services, 23 j. à $10 ; pension, $27.50 ; billets de passage, $49 ; voitures et louage, $8	314 50
Hadrill, George, Montréal, inspecter échantillon de thé, savon et tabac	33 00
Scott, Wm. et Cie, Ottawa, examiner et faire rapport sur 36 échant. de farine	144 00
Steep, John R., M.D., Winnipeg, examiner réquisition pour drogues, 12 m. au 30 juin	100 00
Prix pour sauvages à l'exhibition de l'agriculture de Régina	194 00
Annonces de soumissions pour approvisionnements	406 56
Commission sur avances, 1 p. 100 : banque de Montréal, $63.28 ; Cie de la Baie d'Hudson, 17c. ; D. H. McDonald et Cie, $2.26 ; banque Union du Canada, $17.76	83 47
Cie de mess. Dominion, mess. sur échantillon	4 93
Fournit. d'échant. : G. Olafson et Cie, Winnipeg, $5.45 ; Woods Ltd., Ottawa, $32.40	37 85
	19,476 79
Traité 8.	
Rentes annuelles ($25,000)—	
Rentes annuelles distribuées en 1903-04 : chefs, 15 à $25 ; commandants, 31 à $15 ; sauvages, 3,473 à $5 ; arrérages, 239, $1,355 ; gratificat., 23, $161 ; avances de rentes annuelles, 1905, $25,000 ; balance non dépensée des avances, 1903-04, remise au revenu casuel, $779 ; total, $45,500, moins $20,500 avancés en 1903-04	25,000 00
A reporter	25,000 00

Traité 8—*Suite.*	$ c.
Report....................................	25,000 00
Instruments aratoires, matériaux et outils de const. pour sauvages ($516.44)—	
Cie de la Baie d'Hudson, transp., $9.52; Kelly et Beals, Edmonton, 1 chariot, $75......	84 52
Ross Frères, Edmonton : outils de charp. en coffres, 5 ass. à $40, 1 à $39 90; faulx et manches, 5 douz., $42.28; outils de fermes, $44.31; transport payé, $52.28.	378 77
Stovel, J. A., Edmonton : out. de charp. en coffres, 1 ass., $39.25; out. de fermes, $13.90	53 15
Semences, ($52.76); Cie de la Baie d'Hudson, charriage et transport sur semence...........	52 70
Secours aux indigents ($13,834.63)—	
Archibald, A., Edmonton, soins médicaux et médicaments..........................	127 95
Brick, Fred., Vermillion: bacon, 150 liv. à 25c.; farine, 8 sacs à $9.50; thé, 30 liv. à 31c.: tabac, 17 liv. à 55c....................................	132 15
Braithwaite et Hislop, M.D's., service professionnel sur sauvage à l'hôpital d'Edmonton.	44 00
Carson, W. H., Trav. de la Riv.-La-Paix, couper foin sur $48\frac{3}{4}$ acres à $2 par acre.... ...	97 50
Hôpital public d'Edmonton, pension et soins de sauvages, $7\frac{2}{3}$ sem. à $6................	46 00
Cie de la Baie d'Hudson, Dunvegan: bacon, 209 liv. à 25c.; farine, 620 liv. à 10c.; thé, 37 liv. à 50c.; cercueils, 4 à $4; coton, 4 vgs, 41c..............................	149 6
Macdonald, D, W., Edmonton, médecines, $50.05; A. A. Morrow, médecines, $151.34..	201 9
Revillon Frères, approvisionnem. à Dunvegan: bacon, 425 liv. à 21c.; farine, 1,700 liv. à 8·6c.; thé, 40 liv. à $29\frac{1}{2}$c.; tabac, $16\frac{1}{2}$ liv. à 67c.; balles à f., 100 liv. à 12·6c.; caps. à f., 6 M. à 68c.; poudre à f., 175 liv. à $27\frac{1}{4}$c.; pl. de ch., 325 liv. à $11\frac{1}{2}$c.; ficelle à rêts, 59 liv. à 78c.; ficelle à seine, 25 liv. à 30c., 12 à 28c.; moins payé en m. sur thé, $1.68	415 19
Revillon Frères, fournit. à Fond-du-Lac: bacon, 758 liv. à 22c., 968 à 21c.; farine, 2,900 liv. à 9·6c., 3,000 à 9·4c.; paiement en plus sur farine, 50c.; thé, 120 liv. à $30\frac{1}{2}$c.; tabac, 66 liv. à 67c.; balles à fusil, 1,600 liv. à 13·9c.; caps. à fusil, 26 M. à 70c.; poudre à fusil, 800 liv. à 29·4c.; ficelle de Hollande, 400 liv. à 57c.; ficelle à seine, 90 liv. à 30c., 50 liv. à 28c......................................	1,756 36
Revillon Frères, fournit. à Fort-Chipewyan: bacon, 888 liv. à 19c., 1,153 liv. à 18c.; far., 3,500 liv. à 7·4c., 3,500 à 7·2c.; thé, 145 liv. à $28\frac{1}{2}$.; tabac, $82\frac{1}{2}$ liv. à 65c.; capsules à fusil, 18 M. à 67c.; poudre à fusil, 450 liv. à $27\frac{7}{10}$c.; plomb de ch., 1,700 liv. à $10\frac{3}{5}$c.: ficelle à rêts, 445 liv. à 76c; ficelle à seine, 150 liv. à 28c., 60 liv. à 26c....	1,694 76
Revillon Frères, fournit. à Fort-McMurray: bacon, 700 liv. à 18c.: farine, 2,450 liv. à 5·9c.; thé, 55 liv. à $26\frac{1}{2}$c.; tabac, $49\frac{1}{2}$ liv. à 64c.; balles à fusil, 100 liv. à 10·8c.; caps. à fusil, 6 M à 65c.; poudre à f., 150 liv. à 25·65c.; plomb de ch., 350 liv. à $9\frac{4}{5}$c.; ficelle à rêts, 150 liv. à 75c.; ficelle à seine, 40 liv. à 27c., 40 à 25c.........	537 44
Revillon Frères, fournit. à Fort-Résolution: bacon, 2,109 liv. à 22c.; farine, 3,600 liv. à 9·6c., 3,600 liv. à 9·4c.; thé, 150 liv. à $30\frac{1}{2}$c.; tabac, $82\frac{1}{2}$ liv. à 67c.; balles à fusil, 325 liv. à 14·3c.; caps. à fusil, 20 M à 70c.; poudre à f., 625 liv. à 29·4c.; pl. de ch., 1,250 liv. à 13c.; ficelle de Hollande, 340 liv. à 57c.; fic. à seine, 80 liv. à 30c., 45 à 28c	1,885 89
Revillon Frères, fournit à Fort-Smith: bacon, 510 liv. à 21c., 601 à 20c.; farine, 3,800 liv. à 8·2c.; thé, 75 liv. à $29\frac{1}{2}$c.; tabac, 49 liv. à 66c.; balles à fusil, 250 liv. à 13c.; capsules à fusil, 15 M à 68c.; poudre à fusil, 400 liv. à 27·9c.; pl. de ch., 725 liv. à 12c.; ficelle de Hollande, 180 liv. à 56c.; ficelle à seine, 45 liv. à $28\frac{1}{2}$c., 35 à $26\frac{1}{2}$c.; payé en plus sur tabac, 33c....................................	957 78
Revillon Frères, fournit. à Fort-Vermillion: bacon, 748 liv. à 21c., 1,001 liv. à 20c.; farine, 6,000 liv. à $9\frac{1}{2}$c.; thé, 125 liv. à $30\frac{1}{2}$c.; tabac, 66 liv. à 78c.; balles à fusil, 250 liv. à 13·6c.: caps. à fusil, 16 M à 69c.; poudre à f., 500 liv. à 27·4c.; pl. de ch., 975 liv. à 12c.; ficelle de Hollande, 250 liv. à 57c.; fic. à seine, 50 liv. à 29c., 35 liv. à 27c	1,482 17
Revillon Frères, fournit. à la Riv.-du-Foin: bacon, 601 liv. à $22\frac{1}{2}$c.; farine, 2,400 liv. à 10·45c; thé, 40 liv. à $31\frac{1}{2}$c.; tabac, $16\frac{1}{2}$ liv. à 68c.; balles à fusil, 100 liv. à 14·8c.; caps. à fusil, $5\frac{1}{2}$ M à 71c.; poudre à fusil, 175 liv. à 30·15c.; plomb de ch., 325 liv. à $13\frac{1}{2}$c.; ficelle de Hollande, 70 liv. à $57\frac{1}{2}$c.; ficelle à seine, 25 liv. à $30\frac{1}{2}$c., 18 à $28\frac{1}{2}$c....	578 14
Revillon Frères, fournit. au Petit-Lac-des-Esclaves: bacon, 1,563 liv. à 19c.; farine, 5,600 liv. à 6·05c.; thé, 155 liv. à 27c.; tabac, $82\frac{1}{2}$ liv. à 76c.; balles à fusil, 150 liv. à 10·45c.; caps. à fusil, $8\frac{1}{2}$ M à 66c.; poudre à fusil, 275 liv. à 25c.; plomb de ch., 525 liv. à 9·4c.; ficelle à rêts, 174 liv. à 75c.; ficelle à seine, 50 liv. à 27c., 36 à 25c...........	1,032 71
Revillon Frères, fournit. à la Petite-rivière-Rouge: bacon, 250 liv. à 22c.; farine, 1,000 liv. à 10·4c.; thé, 20 liv. à $31\frac{1}{2}$c.; tabac, $16\frac{1}{2}$ liv. à 79c.; balles à fusil, 50 liv. à 14·6c.; caps. à fusil, 2 M à 70c.; poudre à fusil, 75 liv. à 29·15c.; plomb de ch., 125 liv. à 13c.; ficelle de Hollande, 40 liv. à 63c.; ficelle à seine, 10 liv. à 32c., 8 à 30c. ...	255 91
Revillon Frères, fourn. à la Traverse de la Riv.-La-Paix: bacon, 940 liv. à 20c.; farine, 1,800 liv. à 7·8c., 900 à 7·6c.; thé, 80 liv. à $28\frac{1}{2}$c.; tabac, $49\frac{1}{2}$ liv. à 76c.; balles à fusil, 25 liv. à 11·8c.; caps. à fusil, 1 M à 67c.; poudre à fusil, 50 liv. à $26\frac{1}{2}$c.; plomb de ch., 75 liv. à $10\frac{3}{5}$c.; ficelle à rêts, 12 liv. à 76c.; ficelle à seine, 4 liv. à 28c., 3 à 26c...	493 03
Revillon Frères, fournit. au Lac-à-l'Esturgeon: bacon, 401 liv. à 21c.; farine, 1,500 liv. à 8·05; thé, 40 liv. à $28\frac{1}{2}$c.; tabac, $16\frac{1}{2}$ liv. à 78c.; balles à fusil, 100 liv. à 12·55c.; caps. à fusil, $5\frac{1}{2}$ M à 68c.; poudre à fusil, 175 liv. à 26·4c.; plomb de ch., 325 liv. à $11\frac{1}{2}$c.; ficelle à rêts, 59 liv. à $76\frac{1}{2}$c.; ficelle à seine, 25 liv. à 28c., 20 liv. à 26c.........	386 44
Revillon Frères, fournit. à Saint-Jean: bacon, 334 liv. à 24c.; farine, 1,200 liv. à $11\frac{1}{4}$c.; thé, 25 liv. à $32\frac{1}{2}$c.; tabac, 16 liv. à 80c.; balles à fusil, 25 liv. à 15c.; caps. à fusil, $1\frac{1}{2}$ M à 70c.; poudre à fusil, 50 liv. à 29·9c.; plomb de ch., 75 liv. à 14c.; ficelle à rêts, 18 liv à 82c.; ficelle à seine, 8 liv. à 34c., 3 liv. à 32c..................	284 13
A reporter....................................	38,127 24

Traité 8—*Fin.*	$	c.
Report	38,127	24
Secours aux indigents—*Fin.*		
Revillon Frères, fournitures à Wabiscow : bacon, 903 liv. à 19c. ; farine, 3,000 liv. à 6·05c. ; thé, 80 liv. à 28c. ; tabac, 33 liv. à 76c. ; balles à fusil, 225 liv. à 10·55c. ; capsules à fusil, 7 M à 66c. ; poudre à fusil, 225 liv. à 26c. ; plomb de chasse, 425 liv. à 9½c. ; ficelle à rêts, 159 liv. à 76c. ; ficelle à seine, 50 liv. à 28c., 36 à 26c.	671	0c
Revillon Frères, fournitures au Lac-du-Poisson-Blanc : bacon, 402 liv. à 20c. ; farine, 1,500 liv. à 7·05c. ; thé, 40 liv. à 29c. ; tabac, 16½ liv. à 77c. ; balles à fusil, 100 liv. à 10·55c. ; capsules à fusil, 5½ M à 66c. ; poudre à fusil, 175 liv. à 26c. ; plomb de chasse, 325 liv. à 9½c. ; ficelle à rêts, 57 liv. à 76c. ; ficelle à seine, 25 liv. à 28c., 20 à 26c	356	54
Mission de Saint-Bernard, Petit-Lac-des-Esclaves, entretien, 17 m. à $7, 12 m. à $6	191	00
Mission de Saint-Pierre, Petit-Lac-des-Esclaves : entretien de sauvage, 6 m. à $7 ; vêtement et couvertures, $15	57	00
Habillement triennal ($93.96)—		
Cie de messagerie Dominion, messages, 90c. ; Cie de la Baie-Hudson, fret et charriage, $26.26	27	16
Pénitentier de Kingston : uniformes de chefs, $22.75 ; uniformes de commandants, 2 à $21.73 ; caisse 57c	66	80
Ecoles ($13,462.03)—		
Frais de transport : Chemin de fer de Brockville, Westport et Nord-Ouest, $6.38 ; ch. de fer Can. du Pac., $175.64 ; Cie de mess. Dominion, 32c. ; Cie de ch. de fer urbain de Galt, Preston et Hespeler, $4.29 ; ch. de f. du Grand-Tronc, $53.67 ; Cie de la Baie-Hudson, $613.73 ; ch. de f. de Kingston et Pembroke, $5.91 ; ch. de f. du Lac-Erié et Riv. Détroit, $7.17 ; Cie de transp. du N.-O., $13.32 ; ch. de f. Père Marquette, $6.80	887	23
Subventions aux pensionnats ($72 par tête par année) ; Saints-Anges (Fort-Chipewyan) 9 m. au 31 mars, $1,990.20 ; Grand-Lac-des-Esclaves (Fort-Résolution) 12 m. au 31 mars, $872.40 ; Rivière-au-Foin, 18 m. au 31 déc. 1904, $2,128.80, arrérages 1902-3, $586.80 ; Petit-Lac-des-Esclaves (protestant), 9 m. au 31 mars, $442.80, (catholique romain), 12 m. au 30 juin, $2,826 ; Rivière-Enfumée, (St-Augustin), 12 m. au 30 juin, $730.80 ; Vermillion (St-Henri) 9 m. au 31 déc. 1904, $135 ; Lac-Wabiscow, (E. d'A.), 12 m. au 30 juin, $613.20 ; Lac-Wabiscow (E.C.), 12 m. au 30 juin, $1,723.80	12,049	80
Appointements des instituteurs : Saint-Antoine, Rév. A. Desmarais, 3 m. au 30 juin, $75, Rev. L. Girard, 3 m. au 31 mars, $75 ; Haute-Rivière-de-la-Paix, Lilian Millen, 6 m. au 30 juin, $150 ; Lac-du-Poisson-Blanc, C. D. White, 9 m. au 31 mars, $225	525	00
Dépenses générales, ($8,929.10)—		
Banque de Montréal, messagerie et frais de port sur rente annuelle	57	20
Conroy, H. A., inspecteur, voyage etc. : voyage pour payer rentes annuelles, 24 nov. 1904–21 jan. 1905 ; aide, F. H. Conroy, 55 j., $183.20 ; cuisinier, 37 j., $61.65 ; interprète, $17 ; journaliers, $50 ; pension et logement, $165.80 ; provisions, $139.36 ; vêtement, $12 ; blanchissage, $9.50 ; boîtes, 5 à $5 ; tentes, $25.20 ; équipem. de camp, $36.80 ; 2 attelages, 44 j. à $10 ; louage de ch., $5.25, d'attell. de chiens, 2 $65 ; foin, $33.50 ; avoine, 99 boiss., $88.30 ; transport, $25.92 ; voyages, Ottawa à Edmonton, 29 nov.–3 déc. 1904, $108.05, Edmonton à Ottawa, 27 jan.–3 fév. 1905, $108.75 ; avance sur compte de voyage, $4,549.76 ; total, $6,150.04 ; moins $550.04 avancés en 1903-4	5,600	00
Cie de la Baie-Hudson, transp., $5.65 ; A. W. Ponton, préparer notes sur champ, 3 j. $30	35	65
Topley, Wm. J., Ottawa : Kodak, $25 ; fournitures photographiques, $11.25	36	25
Appointements, 12 m. au 30 juin : H. A. Conroy, agent, $2,000 ; C. W. West, M.D., médecin, $1,200	3,200	00
	61,888	86

Bureau du commissaire—Winnipeg.	$	c.
Appointements à Ottawa (page J—4)	3,361	74
Appointements à Winnipeg, 12 m. au 30 juin : commissaire, Hon. David Laird, $3,200 ; sous-commissaire, J. A. J. McKenna, $2,600 ; secrétaire, J. B. Lash, $1,900 ; inspecteur des écoles catholiques romaines, G. A. Betournay, $1,300 ; commis, E. Jean, $1,100 ; Hugh Richardson, $999.41 ; sténographes, Margaret Gordon, $550 ; Elizabeth Robson, $660 ; messager, Wm. Ivey, $360 ; gardienne, Mme E. L. Fewtrell, $144	12,813	41
Laird, Hon. D., commissaire, voyage : Montréal à Ottawa, $14.90 ; Winnipeg à Régina, avec secrétaire, $83.34 ; voiture, visite à l'école Saint-Paul, $4	102	24
Lash, J. B., secrétaire, voyage : pension, $6.75 ; voitures et pullman, $3.75	10	50
McKenna, J. A. J., sous-commissaire, frais de déménagement d'Ottawa à Winnipeg, 1903 : billets de passage, 8, $299.20 ; pension de route à Toronto, $63.10 ; pension à Winnipeg, $178 ; pullmans, $16.50 ; transport, charriage et emmagasinage des fournitures, $16[illegible] ; emballage et déballage des fournitures, $79.22 ; menus item, $19.50 ; total, $816.52 ; moins $650 advancés en 1903-4	166	52
McKenna, J. A. J., sous-commissaire, voyage au Manitoba et aux Territoires du Nord-Ouest, pension et logement, $117.15 ; voitures et transports, $24.50 ; billets de passage, $145.90 ; voiture de louage, $45 ; pullmans, $42 ; louage de remorq., 4 j., $123 ; menus item, $22.50	520	05
McKenna, J. A. J., sous-commissaire, voyage à Ottawa, 24 nov.-24 déc. 1904 : pension, $130 ; voitures et transports, $5 ; billets de passage, $40.40 ; pullmans, $28	203	40
A reporter	17,177	86

Bureau du commissaire—Winnipeg—*Fin.*

	$ c.
Report	17,177 86
Swinford, S., frais de déménagement, Portage-la-Prairie à Ottawa, mars 1905 : pension et logement, $44.90 ; billets de passage, 4, $162 ; pullmans, $24 ; transports, $1.65	232 55
Cie de téléphone Bell, à responsabilité limitée, Winnipeg : loyer de téléphones : bureau du commissaire, $50 ; résidence du commissaire, $30 ; résidence du sous-commissaire, $30 ; messages à longue distance, $28.25	138 25
Buchanan et Gordon, Winnipeg : loyer d'espace pour entrepôt, du 1er juillet au 30 sept. 1904 et du 1er mai au 30 juin 1905, 5 m. à $40	200 00
Craig, Geo. Co., Winnipeg : toile hissoire, 260 vgs à 18c. ; sacs, 20, $4.57	51 37
Davis, Owen et Fils, Winnipeg, peinturer et imiter 2 armoires	11 00
Gibson, McLaughlin Carpet Co., Winnipeg : estère $10 ; stores, 2, $5.15	15 15
Cie de la Baie-Hudson, porte-manteau	25 00
Leslie, John, Winnipeg : chaise, $17 ; réparer fourniture, $44.80	61 80
Miller, J. C., services à l'entrepôt, emballer provisions, 26$\frac{2}{3}$ j. à $1.50	40 00
Star Electric Co., appareils électriques, $11.10 ; White, W., réparation au bureau, $32.75	43 85
Dépenses diverses : almanach des adresses, $5 ; messageries, $16.70 ; encre, $5.35 ; frais de port, $160 ; boîte au bureau de poste, $8 ; réparations, $18.65 ; menues fournitures de bureau, $36.84 ; souscription, $19 ; télégrammes, $154.73	424 27
	18,421 10

Division d'inspection d'Alberta.

	$ c.
J. A. Markle, inspecteur : appointements, 12 m. au 30 juin, $1,800 ; pension et logement, $326.90 ; billets de passage, $237.15 ; louage de voiture, etc., $31.75 ; pullmans, $21.25 ; pourboires, $15.75 ; menus item de voyage, $17.90 ; commis aux écritures, $4 ; engin Ericson pour pompe pour la résidence de l'inspecteur, $102 ; frais de douane sur l'engin, $26.25 ; transport, $23.60 ; frais de port et télégrammes, $20.80 ; poursuite judiciaire, $25 ; clavigraphe, $70 ; menues dépenses générales, $15.85	2,738 20

Division d'inspection de Battleford.

	$ c.
W. J. Chisholm, inspecteur : 12 m. au 30 juin, $2,000 ; pension, logement et établage, $600.85 ; billets de passage, $17.85 ; blanchissage, $15.75 ; provisions, $11.55 ; louage d'attelage, etc., $14.50 ; forgeage, $13.60 ; réparer harnais, $21.30 ; foin, 12 tonnes, $90.90 ; avoine, 158 boiss., $104.41 ; frais de port, $12 ; loyer de bureau, étable et hangar à voiture, 1 an, $120 ; conducteur d'attelage et interprète, 12 m., $360.75 ; clavigraphie, $12.75 ; menues dépenses générales, $36.85	3,433 06

Division d'inspection du Lac Manitoba.

	$ c.
S. R. Marlatt, inspecteur : 12 m. au 30 juin, $2,000 ; pension et logement, $160.50 ; lit de camp et couvertures, $13.86 ; billets de passage, $110.05 ; transport, $15.83 ; louage de chevaux, charriage, etc., $56.78 ; provisions, $195.89 ; transport en canot, etc., $169 ; menus item de voyage, $17.92 ; gazoline pour chaloupe à vapeur, 341 galls, $86.93 ; cage pour ch. à vap., $47 ; réparation à la ch. à vap., $25 ; réparation à l'engin de la ch. à vap., $46.32 ; peinturer ch. à vap., $55.70 ; diverses fournitures pour ch. à vap., $41.17 ; cuisinier sur ch. à vap., 33 j., $57.75 ; pilote, 32 j., $40 ; confiserie pour les écoles, $25 ; gratifi. aux sauvages pauvres, $19.50 ; interprète, $60.50 ; frais de port, $12 ; télégr. et téléphones, $16.88 ; loyer de téléphone, 6 m., $15 ; clavigraphie, $16 ; menues dépenses gén., $26.90	3,331 48
Moins—Montant chargé à 'Secours aux indigents', agence de Manitowapah	16 05
	3,315 43

Division d'inspection du Lac Winnipeg.

	$ c.
S. J. Jackson, inspecteur : aypointements, 3$\frac{11}{31}$ m. au 11 oct. à $2,000, $559.12 ; pension et logement, $16.25 ; louage de chaloupe et canot, $19.75 ; canotiers, 60 j., $75.50 ; constables, 19 j., $28.50 ; billets de pass. $47.70 ; guides, 9$\frac{1}{2}$ j., $14.25 ; interpr., $52 ; louage de ch. à v., $483 ; louage de voiture, $13 ; provisions, $293.06 ; menus item de voyage, $7.65 ; couvertures et lits, $31 ; équipement de camp, $21.40 ; loyer de bureau, $96 ; réparer pupitre, $20 ; bottes en caou chouc, $2.25 ; poursuite judiciaire, $10.50 ; tentes et pavillon, $44.55 ; ombrelle, $3 ; imperméable, $10 ; bois, 5 cordes, $18.75 ; menues dépenses gén., $19.50.	1,886 73
John Semmens, inspecteur. appointement, 2$\frac{19}{30}$ m. au 30 juin, $438.88 ; pension, $13 ; louage de chevaux, $19 ; balance de l'avance non dépensée à rembourser, $68 ; matériel et main-d'œuvre pour steamer *Redwing*, $310	848 88
	2,735 61

Division d'inspection de Qu'Appelle.

	$ c.
W. M. Graham, inspecteur, 12 m. au 30 juin, $1,800 ; E. D. Sworder, commis, 12 m. au 30 juin, $900 ; pension et logement, $447.47 ; messageries, $11.40 ; billets de passage, $165.80 ; nourriture et étable, $80.20 ; louage de ch, $57.50 ; provisions, $34.05 ; pullmans, $43.25 ;	

	$ c
Division d'inspection de Qu'Appelle—*Fin.*	
W. H. Graham—*Fin.* menus item de voyages, $17.80 ; forgeage, $11.95 ; meubles de camp, $24.65 ; literie de camp, etc, $58.20 ; cuisinier et charretier, $25 ; guides et interprètes, $17.25 ; voiture democrat, $100 ; harnais, $55 ; fournitures à harnais et réparations, $25.80 ; fourneau à chisine, $55 ; frais de port, $15 ; réparations et meubles, $35.90 ; télégrammes, $10.80 ; clavigraphe, $70 ; menues dépenses générales, $26.50	4,088 52
Ecole industrielle de Battleford.	
Entretien ($11,440.78).	
Médecin, S. T. Macadam, M.D. : appoint., 12 m. au 30 juin, $300 ; louage de cheval, $15	315 00
Allocation de $145 par année par élève, 12 m. au 30 juin	10,916 06
McDonald, Chas., Prince-Albert : drogues et médicaments, $172.93 ; transport, $8.79	181 72
Noel, L. P. O., Battleford, copie des témoignages *re* B. Underwood	16 40
Frais de port, $10 ; frais de messager, $1.60	11 60
Réparations et équipement ($758.15).	
Prince Frères, Battleford : bois de service, 11,436 pds à $35, 200 pds à $33, 7,960 pds à $30 ; bardeaux, 22½ M. à $5	758 15
	12,198 93
Ecole industrielle de Brandon.	
Entretien ($12,045.03).	
Appointements : M. S. Fraser, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin, $480 ; Ethel Brundige, 2 m. au 30 avril, $60	
Subvention, 12 m. au 30 juin à $120 par élève par année	540 00
Hôpital général de Brandon, traitement des élèves à $1 par jour	11,182 00
Clement, D. E., Brandon, drogues et médicaments	144 00
Coxe, S. A., C.V., Brandon, services de vétérinaire	43 20
Dickson, J., A.F., Brandon, services dentaires	32 50
Fleming, J. W., Brandon, drogues et médicaments	12 50
Menus paiements : sucre candi, $10 ; frais de port, $20 ; papeterie, $2.25	58 58
	32 25
Réparations et équipement ($2,942.46).	
Anderson, N., Brandon, plâtrage, 586⅔ vgs à 15c	88 00
Brandon Brick & Lumber Co., brique, 1,000	15 00
Brandon Heating and Plumbing Works : plombage à la maison d'école et à la maison du principal, $1,400 ; répar. de plomberie, temps des hommes, $33 ; tuyau, 176 pds à 12½c. ; fournit. p. plombier, $41.40 ; total, $1,496.40, m. $1,000 avancés sur l'entrepr. en 1903–04.	496 40
Brown et Mitchell, Brandon : huile bouillie, 139 gal., $98.80 ; tuiles d'égout, 100 pds $10 ; 131 carreaux de vitre, $27.40 ; jellstone, 375 liv., $17 ; clous, 313 liv., $19.20 ; térébenthine, 19 galls, $23.75 ; blanc de plomb, 1,280 liv., $86.70 ; item au-dessous de $10, $89.39	372 24
Hughes et Cie, Brandon : briques, 1,350, $25.50 ; revêtement, 506 pds, $17.50 ; portes, 5, $11.20 ; latte, 10 M., $49.50 ; chaux, 26 brls, $44.35 ; bois de service, 13,237 pds, $388.97 ; bardeaux, 3 M., $10.50 ; châssis doubles, 22, $57.90 ; châssis, 10, $26.25 ; cadres de châssis, 5, $19.20 ; divers item de bois de service et ferronnerie, $119.91	770 78
Johnson et Cie, Brandon : fournir et placer 2 fournaises et 3 radiateurs, $1,040 ; ciment, 9 sacs, $11.75 ; citerne, $15 ; tôle galvanisée, 172 liv., $13.76 ; calorifères, 2, $10 ; réparations à la fournaise et plombage, $85.12 ; clous-broche, 450 liv., $17 ; menus item, $41.91 ; total, $1,234.54, moins, $60 alloués pour vieille fournaise	1,174 54
Paiements au-d. de $10 ; transport, 50c. ; chaux, 5 brls, $9.25 ; rép. au moulin à vent, $15.75.	25 50
	14,987 49
Ecole industrielle de Calgary.	
Entretien ($6,807.74).	
Appointements au 30 juin 1905 : principal, Geo. H. Hogbin, 12 m., $600 ; directrice, Mme C. P. Hogbin, 12 m., $180 ; médecin, Dr J. D. Lafferty, 12 m., $199.99 ; instituteurs. W. M. Abick, 1 m. au 31 juillet, $30 ; concierge, Mlle J. C. Dunlop, 12 m., $180 ; cuisinier, E. M. Marriott, 12 m., $240 ; instituteur, C. King, 10 m. au 30 juin, $300 ; charpentier, C. F. Piffy, 10 m. au 30 avril, $400 ; cultivateur, R. H. Young, 12 m., $500	2,629 99
Hogbin, Geo. H., principal, voy. avec élèves : pension, $20.30 ; bill. de p., $34.80 ; mess., $2.	57 10
King, Chas., instituteur, voyages avec élèves, pension et logement	1 75
Lafferty, J. D , M.D., médecin : louage de cheval, $13.50 ; transport d'élèves, $48.90	62 40
A reporter	2 751 24

Ecole industrielle de Calgary—*Fin.*	$ c.
Report.	2,751 24
Entretien—Fin.	
Annonces : soumissions pour approvisionnements, $22.14 ; instituteur demandé, $6.24.	28 38
Brown, O. E., Rivière-du-Coude, avoine, 80 boiss. à 50c.	40 00
Calgary Cattle Co. : bœuf, 4,968 liv. à $6\frac{1}{2}\frac{3}{8}$c. ; poisson, $325\frac{3}{4}$ liv., $34.41 ; mouton, 420 liv. à $9\frac{3}{4}$c. ; lard, 368 liv., 8c. ; suif, $259\frac{1}{4}$ liv. à 5c.	463 02
Calgary Clothing Co. ; bretelles, 2 douz., $3.50 ; habillements de toile, 31 à $2.50 ; mitaines, 26 paires à 70c., chemises, 4 douz. à $8 50 ; chaussons, 5 douz. paires à $4.20	157 70
Calgary Milling Co., Calgary : pommes évaporées, 685 liv., $54.90 ; bacon, 732 liv., $95.12 ; poudre à pâte, 70 liv., $25 ; petrole, $37\frac{1}{2}$ boites à $3.40 ; farine, 186 sacs, $469.10 ; saindoux, 14 seaux à $2.25 ; avoine roulée, 1,180 liv., $31.40 ; sucre, 1,400 liv., $79.30 ; savon, 13 caisses, $64.50 ; sirop, $30.75 ; poudre à laver, $47 ; item au-dessous de $25, $284.54	1,340 61
Ville de Calgary, houille, 8·02 tonnes à $9	72 20
Directeur de poste de Calgary : frais de port, $10 ; loyer de boîte au B.P., $2	12 00
Ch. de fer Can. du Pac., transport, $68.26 ; Cruis, John, battage, $10	78 26
Darch et Hunter, London : graines de légumes, $33.71 ; frais d'expédition, $3.74	37 45
Eau Claire and Bow River Lumber Co., Calgary, sciure, 10 charges à $1.50	15 00
Eckardt, H. P., et Cie, Toronto : thé, 300 liv. à $17\frac{1}{2}$c. ; transport, $7.16	59 66
Glanville, J. F., et Cie, Calgary : flanellette, 132 vgs à 15c. ; toile, 25 vgs à 54c. ; menus item, $7.75	41 05
Hôpital de la Sainte-Croix, Calgary, soins à l'hôpital, 15 s. à $10	150 00
Cie de la Baie- d'Hudson : pétrole, 2 caisses, $7 ; thé, 25 liv. à 35c. ; menus item, $8.05	23 80
Scott, C. S., Calgary, houille, $48\frac{2}{10}$ tonnes à $6.75	325 00
McLean, Wendell, Calgary, drogues, médicaments, etc	105 23
Midnapore Woollen Mills, Calgary, sous-vêtements, 120 complets à $1.25	150 00
Palmer, J. A., Calgary : bottes, 86 paires, $162.90 ; lacets, 4 grosses, $12 ; mocasins, 18 paires, $11.50	186 40
Peel, G. L., Calgary, houille, 5 tonnes à $5.75, 2 tonnes à $8	44 75
Pitman's Stores, Calgary : bacon, $29\frac{1}{2}$ liv. à 16c., $87\frac{3}{4}$ liv. à 13c. ; bœuf, 761 liv. à 7c. ; menus item, $22.11	91 49
Riley McCormick, à resp. lim., Calgary, grosse toile, 20 vgs à $1.25	25 00
Robertson's Clothing House, Calgary : salopettes, 26 complets à $3.25, 18 paires à $1.12\frac{1}{2}$, 12 paires à $1 ; pantalons, 30 paires à $2.25 ; chaussons, 10 douz. à $3.40 ; blouses, 20 at $1 ; tuques, 24 à 45c.	249 05
Robinson et Cie, Calgary : guingan, 60 vgs à 17c. ; coton à drap, 65 vgs à 27c.	27 75
Turner, James, Calgary, couper et mettre foin en meule, $127\frac{1}{4}$ tonnes à $1	127 25
Sauvages, $64\frac{3}{4}$ cordes de bois à $3, $194.25 ; paiements au-dessous de $10, $11.20	205 45
Réparations et équipement ($1,832.60).	
Calgary Saddlery Co., fournitures à harnais et réparations	11 25
Canadian Elevator Co., Calgary : chaux, 20 boiss., $8 ; bois de service, 268 pds, $7.06	15 06
Cushing Bros. Co., Calgary : bois de service, 6,671 pds, $294.42 ; menus appr., $21.22	315 64
Ellis et Grogan, Calgary, toiture en caoutchouc durci, 3 roul. à $4.25	12 75
Glanville, J. F., et Cie, Calgary : toile, 25 vgs à 50c. ; coton à drap, $54\frac{3}{4}$ vgs à 30c. ; toile cirée p. table, 24 v. à 40c. ; toile à essuie-m., 50 v. à 15c., 100 v. à 12c. ; menus it., $9.39.	67 42
Johnston, John, Calgary, ficelle, 100 liv. à $14\frac{1}{4}$c	14 25
McBride, A., et Cie, Calgary : fer, 483 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; fil barbelé, 441 liv. à $4\frac{1}{4}$c. ; limes, 122, $19.50 ; vitres, 444 carreaux, $46.20 ; vis, $16.80 ; térébenthine, 8 galls, $11.25 ; item au-dessous de $10, $182.93	317 19
Oliver et Page, Calgary : ferrage de chevaux, $48.50 ; réparations aux voitures, $34.75	83 25
Robertson et Cie, Calgary, essuie-mains, 3 douz. à $4	12 00
Stuart, T. R., et Cie, Calgary, crochets et attaches de châssis, $1\frac{1}{2}$ douz. à $7.50	11 25
Van Wart et Bell, Calgary : faucheuse, $65 ; chariot, Fairchild, $85	150 00
Young et Burnett, Calgary : changer et renouveler le système de chauffage, $215 ; bains émaillés, 2, $74 ; nouveau système de plombage, $265 ; réparations et matériaux pour machine de la pompe Ericsson, $113.39 ; réparer fournaise, $28.30 ; travail, 40 h., $16.70 ; tuyau, 240 pds, $91.20 ; plomberie, $47.52 ; total, $851.11 ; moins fondation pour machine et plateau galvanisé dans la chambre de bain, $30 ; plomb de rebut, 725 liv., $18.12	802 99
Paiements au-d. de $10 : vis pour étau, $6.50 ; arrosoir à air compr., $4 ; menus item, $9.05	19 55
	8,640 34

Ecole industrielle d'Elkhorn.

Entretien ($11,438.67).

Appoint. : principal, A. E. Wilson, 12 m. $1,000 ; principal-conj., Mme S. C. Wilson, 12 m. $500, médecin, M. Goodwin, M.D., 12 m. $200 ; instituteur, Mlle A. M. Marks, 12 m. $415 ; charpentier, J. E. P. Gooding, 12 m. $450 ; cultivatenr, T. T. Smith, 12 m. $480 ;

Ecole industrielle d'Elkhorn—*Fin.*	$	c.
Entretien—Fin.		
Appointements—*Fin.* surveillant, L. Ingram, 12 m. $480 ; directr., M. A. Hindmarsh, 2$\frac{1}{2}$ m. au 15 sept., $72 ; Mlle C. C. McLachlin, 6$\frac{22}{30}$ m. au 31 mai, $203, Melle C. M. Hacking, 1 m. au 30 juin, $30 ; cuisin., Mlle J. Trevithick, 5 m. au 30 nov., $100, H. Watters, 3$\frac{1}{2}$ m. au 20 mars, $69.67, Mlle C. Stamway, 1$\frac{13}{31}$ m. au 30 juin, $28.39 ; aide-cuisinières, Mlle E. Burrows, 18 j. au 18 juillet, $4.64, Mlle C. H. Harper, 11 m. au 30 juin, $88 ; blanchiss., Mlle W, T. Burrows, 11 j. au 18 juillet, $11.61, Mlle McLachlin, 3$\frac{9}{31}$ m. au 30 juin, $65.80 ; couturières, Mlle A. E. Valens, 9 m. au 31 nov., $180, Mlle M. Poston, 11$\frac{12}{31}$ m. au 30 juin, $228.38 ; garde-m., Mlle M. A. Webster, 4 m. au 31 oct., $160 ; capitaines, J. Learko 2 m. $10, F. A. Flett, 10 m. $50	4,826	49
Courtney, J. agent des sauvages, Agence du Pas : transport pour lui, l'aide et les élèves	97	90
Gooding, J. E. P., charpentier, pension, logement et nourriture pour cheval	4	00
Harper, W. D.: dépenses de voyage avec élèves	9	95
Wilson, A. E., principal, fr. de voy. p. lui et Mme Wilson ; pens., $19.75 ; bill. de p., $14.30	34	05
Transport des élèves et parents	314	45
Adams, D. E., Winnipeg, houille, 27$\frac{3}{4}$ tonnes à $11.35	314	97
Clingan, Scales et Wilcox, Virden : habit en gr. toile, 12 à $1 ; pantal. en gr. toile, 60 à $1 ; flannellette, 1 pièce, $12.81 ; habillem. d'uniforme, 12 à $5 ; pantal. d'uniforme, 18 paires à $1.90 ; item au-dessous de $10, $85.84	264	85
Cushing, N. M., Elkhorn : fr. de port, $30 ; loyer de boîte au B.P., $4	34	00
Darch et Hunter, Londres : semence de jardin, $14.11 ; transport $2.44	16	55
Fisher, E. C., Elkhorn : pom., 3 brls et 400 liv. $51.50 ; poudre à pâtres, 96 liv. $21.12 ; café, 58 liv. $22.64 ; saind., 140 liv. $19.60 ; lessive, 3 caisses, $14.40 ; prunes, 100 liv. $10.50 ; riz, 448 liv. à 6c. ; savon, 16 boîtes à $5 ; sirop, 344 liv. à 4$\frac{1}{2}$c. ; item au-dess. de $10, $102.01	364	13
Goldie, J., Elkhorn, nettoyer et réparer vêtements	13	50
Jaffray, Wm. jne, Elkhorn, louage d'attelage et battage	91	47
Lidster, Geo., Elkhorn : bœuf, 13,734$\frac{3}{4}$ liv. à 8c. ; mouton, 130 liv. à 12$\frac{1}{2}$c., 21$\frac{1}{2}$ liv. à 15c. ; lard, 163 liv. à 10c. ; graisse, 377$\frac{1}{2}$ liv. à 6c., 15 liv. à 10c. ; item audessous de $10, $32.45	1,191	13
Marlatt, S. R., inspecteur, Portage la Prairie : présents aux élèves à la visite	10	40
Marsh, Geo. W., Elkhorn : pommes, 3 brls à $3.75 ; fèves, 3 sacs, $13.49 ; beurre, 1,050 liv. $167.25 ; œufs, 123 douz. $19.85 ; fruits, 168 liv., $33.60 ; prunes, 350 liv. $28 ; avoine roulée, 14 sacs, $34.95 ; saumon, 64 boîte, $10.40 ; sucre, 2,700 liv. $161.05 ; sirop, 336 liv. $16.80 ; thé, 339 liv, $88.14 ; bottes, 116 prs $180 ; lacets de bottine, 5 grs $13.75 ; vêtem., 11 habillem., $68 ; matelas, 3, $14.50 ; mocasins, 15 prs $19 ; en caoutch., 22 prs $17.34 ; cuir à semelle, 139$\frac{1}{2}$ liv. à 36c., 20$\frac{1}{2}$ liv. à 25c. ; item au-dessous de $10, $230.18	1,182	90
Mooney, J., Elkhorn : drogues et médicanents, $126.88 ; item au-dessous de $10, $17.75	144	63
Silvester, G., Elkhorn ; houille, 32$\frac{1}{2}$ tonnes à $8	260	00
Trumbell, C., Elkhorn : pain, 22,128 liv. à 2$\frac{7}{8}$c. ; fruits, 200 liv. à 10$\frac{1}{2}$c	657	17
Wilcox, W. J. et Cie, Virden : habill. de g., 48 à $5.50 ; bret., 4 douz. à $3 ; casq., 3 douz. à $7.20 ; pardess., 3 douz. à $21 ; coton, 210 vgs à 7$\frac{3}{4}$c. ; droguet, 100 vgs at 22$\frac{1}{2}$c ; flannelette, 386 vgs à 12$\frac{1}{2}$c. ; guingan, 69$\frac{1}{3}$ vgs à 15c. ; gilets de fille, 4 douz. à $4.50 ; bas, 8 douz. prs à $4.20 ; vestons, 3 prs $13.50 ; mitaines, 4 douz. à $4.80, 4 douz. à $3 ; pardessus, 12 à $5 ; pantalons, 4 douz. prs à $21 ; sous-vêtement, 10 douz. habillements à $7.50 ; item au-dessous de $10, $70.79	844	12
Windatt & Co., Winnipeg : houille, 64$\frac{1}{10}$ tonnes à $11.35	727	52
Paiements au-dessous de $10 : orge, $5 ; dép. relative pour recherches des élèves désert., $5, coutures, etc., $9.50 ; sem. de pommes de terre, $7 ; menus item, $7 99	34	49
Réparations et matériel ($2,117.76).		
Ashdown, (J. H.) Hardware Co., Winnipeg : cultivateur et sem., $12.50 ; bains émaillés, 4 à $30 ; item au-dessous de $10, $18.50	151	00
Ch. de fer Canadien du Pacifique, transport, $12.32 ; J. Harry, services de taureau, $14	26	32
Marsh, G. W., Elkhorn : vêtm., 3 habill. à $6 ; sealers, 8 douz., $10 ; item au-d. de $10, $15.25	43	25
McKim, M. W., Elkhorn : ficelle à lier, 150 liv. $22.50 ; cout. à charrue, 4 à $4.50 ; parties d'instruments et réparations au-dessous de $10, $28.80	69	30
Richardson et Bishop, Winnipeg : bibles, 3 douz. $12.60 ; encre, 2 pts $1.70	14	30
Rodger, U., Elkhorn : ferrer chevaux, $32.50 ; réparer les instruments, $38.65	71	15
Silvester, G., Elkhorn : balais, 5 douz. $17.75 ; brosses, 31, $11.27 ; boîte et télescope, $21 ; houille, 33$\frac{1}{10}$ tonnes à $7.90 ; pétrole, 424$\frac{1}{2}$ gal. à 32c. ; latrines, 3 à $12 ; accessoires de fournaise, $27.50 ; vitres, $26.20 ; cuisine et artic. de table, $95.65 ; lampes, etc., $55.15 ; garnit, de 6 éviers, $22 ; bois de serv., 2,539 pds $79.43 ; huile à peint., 55 gal. $54.50 ; harnais d'attel., 1 assort., $35 ; blanc de pl., 9 boîtes à $2 ; bois 32 cordes à $5 ; article en ferblanc, $16.99 ; divers item au-dessous de $10, $130.17	1,203	94
Thompson, G., Elkhorn : houille, 36$\frac{1}{2}$ tonnes à $7.65 ; cuisine et articles de table, $21.80 ; bois de serv. 900 pds, $32.40 ; poêle de fonte, 2 assort., $24.90 ; blanc de pl., 5 boîtes, $10.50 ; item au-dessous de $10, $62.50	431	35
Whaley, Royce et Cie, Winnipeg, livres, 3 assort	12	85
Wilcox, W. J. et Cie, Virden : coton, 165$\frac{1}{2}$ vgs, $13.20 ; éping., 1 gas., $3.60 ; quilts, 12 à $1	28	80
Wilson, E., principal : dessins et gravures, $10 ; photos de l'école, $10	20	00
Paiements audessous de $10 : messag., $8 ; faucheuse, $8.50 ; réparer harnais, $15.60 ; menus item, $13.40	45	50
	13,556	43

Ecole industrielle de Qu'Appelle

Entretien ($19,707.71).

	$ c.
Subvention, 9 m. au 31 mars 1905, à $120 par élève par année	18,442 00
Medecins : M. M. Seymour, M.D., 6 m. au 31 déc., $300 ; H. G. Nyblett, M.D., 5 m. au 30 juin, $250	550 00
Sœur Weekes, garde-malade : appoint., 6 m. au 28 fév., $180 ; dépenses de voyage, $37.25	217 25
Canada Drug & Book Co., Ltd., Regina, médicaments et fournitures médicales	129 42
Crossley, Wm., Lebret, timbres de poste et cartes	47 00
Oxford Manufacturing Co., Oxford, N.-E.: couvertures, 25, $64.69 ; drap, 92¼ vgs à $1.15 ; emballage, 65c. ; moins $1.54 transport	169 89
Thompson, W. M., Fort Qu'Appelle, encre et papeterie	8 35
Wheeler, Frank, Montréal : habillem., 12 à $2.50 ; pantalons, 48 prs à $2.35 ; caisse, $1	143 80

Réparations et matériel ($27,675.84).

Chisholm, J., Lebret, chaux, 200 boiss. à 40c	80 00
Graves Frères, Ottawa : cloche d'école, $12 ; clochettes, 7, $6.20	18 20
Hugonnard, Rev. J., Lebret, déboursements : briques, 15,655 à $8 ; charrier briques, 106 M. à $2.50 ; charrier b. de serv., $308.15 ; chaux, 2,231¾ boiss., $903.40 ; pierre, 189 cordes à $3.25 ; avance sur le compte de la bâtisse, $6,000	8,216 04
Imperial Elevator Co., Balcarries : portes, 24, $67.20 ; lattes, 75⅝ M., $351.90 ; b. de s., 29,802 pds à $40, 8,389 pds à $27, 23,732 pds à $24, 24,505 pds à $23.50, 15,479 pds à $22.50, 44,041 pds à $20.75, 43,335 pds divers prix, $1,104.88 ; papier, 32 roul., $52.90 ; châssis, 48 prs, $96 ; bardeaux, 27 M., $70.85	5,569 56
McDonald, D. H. et Cie, Qu'Appelle : portes, 6 à $3 ; lattes, 30¾ M. à $5 ; b. de s., 26,518 pds à $40, 26,957 pds à $26, 36,070 pds à $24, 47,701 pds à $23.50, 31,523 pds à $22, 32,664 pds à $21.50, 56,815 pds à divers prix, $1,646.02 ; papier, 34 roul. à $1 ; bardeaux, 10¾ M. à $3.50 ; menus item, $2.75	7,034 63
Peltier, C., Indian-Head, briques, 106 M. à $7.50	795 00
Ecole industrielle de Qu'Appelle, pension et logem. des hommes de l'école, 2,837 j. à 70c	1,985 90
Robertson, James Co., Ltd., Winnipeg, grattoirs de chemin, 2 à $6	12 00
Smith, Alf., Lebret, ciment, 4½ brls à $4.80	21 60
Walker, A., Lebret : ciment, 4 brls à $5 ; houes, 12 à 50c. ; marteau à pierre, $1.40	27 40
Whitla, R. J. et Cie, Winnipeg : couvertures, 21 prs à $2.40, 29 à $2.05 ; emballage, 75c	110 60
Main-d'œuvre : charpentiers, de 50c. à $2.50 par j., $874.60 ; journaliers, de 65c. à $2 par j., $1,460.80 ; maçons, de $1.50 à $3.75 par j., $1,187.88 ; hommes avec attelages, $51\frac{1}{20}$ j. à $3.50, 22 j. à $2.50, 3½ j. à $2.30 ; divers travaux, $29.92	3,795 27
Menus payments : poudre, 25 liv. à 30c. ; messagerie, $2.14	9 64
	47,383 55

Ecole industrielle du Daim-Rouge.

Entretien ($10,349.85).

Subvention, $130 par élève par année	9,207 23
Soins médicaux, Mme E. H. Denovan, 12 m. au 30 juin	480 00
Fr. de voy., T. Ferrier, principal : pens., $17.25 ; b. de p., $57.75 ; transp. des élèves, $3.76	78 76
Drs. Denovan et Denovan, Daim-Rouge, services durant la quarantaine, 10 j	150 00
Brumpton et Gaetz, Daim-Rouge, gr. toile, 52 vgs à 25c	13 00
Gaetz, H. H., Daim-Rouge : encre, $2.45 ; médicaments, $265.76 ; frais de port, $15	283 21
Grieve, R. W., Daim-Rouge, médicam., $12.65 ; Cie de messagerie Dom., messagerie, 40c	13 05
Kingston, Mlle S., Daim-Rouge, soins de malade, 89 j. à $1.40	124 60

Réparations et matériel ($1,019.19).

Bawtenheimer et Fils, Daim-Rouge : portes, 6, $15.20 ; bois de service, 17,862 pds, $403.71 ; menus item, $6.80	425 71
Cushing Bros. Co., Daim-Rouge : bois de serv., 2,877 pds, $54.03 ; menus item, $5.97	60 00
Ch. de fer Canadien du Pacifique, transport	26 70
Postill et Cie, Daim-Rouge : fer, 186 liv., $16.47 ; m.-d'œuvre, 46 h. à 40c. ; m. paiements, $9	43 87
Red Deer Lumber and Brick Co., bois de service, 10,626 pds	199 15
Smith et Gaetz, Daim-Rouge : huile b., 11 galls, $11.88 ; ciment, 4½ brls, $30.45 ; roul. de porte et voie, $12.72 ; gr. toile, 124 vgs, $17.33 ; vitres, 3 caisses, 110 pann., $43.47 ; clous 1,175 liv., $52.16 ; blanc de plomb, 275 liv., $20.10 ; menus item, $75.65	263 76
	11,369 04

École Industrielle de Régina.	$ c.
Entretien ($11,438.84).	
Officier médical, J. A. Graham, M.D., 12 m. au 30 juin	499 92
Soins médicaux : H. H. Chown, M.D., $200 ; H. M. Stephens, M.D., $5 ; W. A. Thompson, M.D., $5	210 00
Subvention, 12 m. au 30 juin à $145 par élève par année	10,268 42
Ch. de fer Canadien du Pacifique, transport pour vêtements de la mission	49 77
Régina Trading Co., drogues, médicaments et approv. de médecine	161 65
Ecole Industrielle de Régina, pension et logement pour 3 hommes, 121 j. à $5 par semaine	86 43
Hôpital Victoria, Régina, entretien des sauvages malades, 90 j. à $1	90 00
Menues dépenses : messageris, $2.75 ; lorgnons, $5 ; médecines, $4.90 ; fr. de port, $60	72 65
Réparations et matériel ($4,509.81).	
Ministère de l'Intérieur, bail de la section 29, township 17, rang 20	51 20
Gate, Chas. E. et Fils, entrepr. pour poser l'appar. de chauffage à vapeur	4,300 00
Gouvernement du Nord-ouest : matériel pour pont, $80.61 ; frais de transport, $78	158 61
Deficit sur entretien ($13,690.62).	
Ames-Holden Co., Montréal, bottes, 86 paires	90 55
Armour, Hugh, Régina : bœuf, 18,147 liv. à 8½c.; lard, 19 liv., $1.14 ; graisse, 193½ liv., $9.67 ; dinde, 166 liv., $29.88 ; poisson bl., 361 liv., $28.88 ; total, $1,612.06 ; moins $102.91 pour achat de lard	1,509 15
Ashdown, J. H., Hardware Co., Ltd., Winnipeg : boulons, $22.16 ; vitres, 5 boîtes, $24.95 ; clous, 400 liv., $14.20 ; écrans, 82 grs., $18.14 ; ferronnerie, item au-dessous $10, $58.23	137 68
Bailey, J. A. et Cie, Winnipeg ; pétrole, 40 gal., $12 ; diverses huiles, $23.50	35 50
Ballantyne, Jas., Régina, œufs, 400 à $5 par cent	20 00
Banq. de Montréal : billet, Rév. J. A. Sinclair, $1,231.50 ; Rév. J. A. Sinclair, montant ret. en plus, $459.37 ; billet, B. Friel, p. approv., $283.45 ; intérêt à 7 p. 100, $45.58	2,019 90
Brandon Machine Works Co., Ltd., Brandon : arbre de c., 61 pds., $85.90 ; poulies en b., 2, $14.75 ; cheminée galvanisée, 20 pds., $12 ; menus item, $14.55	127 20
Canada Drug and Book Co., Ltd., Régina : drogues et médicam., $19.55 ; livres, 9, $10.20 ; ballons, 6, $18.75 ; graines de jardin, $50.26 ; menus item, $33.60 ; total, $132.36 ; m. $4 pour achat de lard	128 36
Chalcroft, W. E. et Cie, Toronto : vêtem. d'uniforme, 47 à $6.15, 20 à $5.15 ; emball., $1	393 05
Colbeck, Geo., Régina ; encâdr. d'imm. et moulures, $19.16 ; menus item, $11.83 ; intérêt, 12 m., $2.16	33 15
Crapper, F. M., Regina, peinture et peintres, approvisionnements	20 40
Darke, V. N., Régina : bœuf, 6,816 liv., $556.31 ; menus item, $14.33 ; intérêt, $25.36 ; total, $596, moins 1,492 liv. de lard, $97.59	498 41
Commission d'industrie laitière de l'État, beurre, 200 liv. à 25c	50 00
Engel, Geo., Régina : cuir à semelle, 1 côté, $6.75 ; répar. de bottes, $5.15	11 90
Fergusson, R. B., Régina : persiennes, 13, $13.75 ; menus item, $23.90	37 65
Frost & Wood Co., Régina, relieuse	145 00
Kelly, Alex., Brandon : farine, 20 sacs, $48 ; avoine roulée, 6 sacs, $9.20 ; gruau, 12½ sacs, $12.50	69 70
King, Malcolm, Régima, glace, 25 voyages à $1	25 00
Lucas, A. J. W., Regina : café, 10 liv., $4.50 ; thé, 106 liv., $31.80 ; menus item, $6.25	42 55
Macdonald, A. Co., Winnipeg : fèves, 18 boiss., $30.10 ; march. en boîte, 61 cais., $136.73 ; pommes sèches, 10 caisses, $31.83 ; abricots secs, 5 caisses, $22.39 ; graisse, 46 seaux, $87.65 ; raisins, 12 boîtes, $24.47 ; riz, 3 sacs, $21.49 ; biscuits soda, 3 brl., $12.61 ; sucre, granulé, 2,142½ liv., $108.52 ; sucre, jaune, 1,956 liv., $86.16 ; sirop, 1 baril, $24.95 ; savon, 14 boîtes, $63 : thé, 257 liv., $56.50 : poudre à laver, 4 boîtes, $16.40; pain levain, 17 douz. boîtes, $20.43 ; item au-dessous $10, $132.14 ; intérêt, $42.64	918 00
Macdonald, D. A., Regina : coupe-paille, $170 ; b. de serv., 779 pds, $78.80 ; menus item, $4.	252 80
Macdonald, John et Cie, Toronto : gingan, 124¾ vgs, $13.10 ; mouchoirs, 19 douz., $12.10 ; bas, 6 douz., $12.70 ; salop., 7 douz., $50.50 ; cou.-pds., 107, $90.70 ; dr.-de-lit, 201¼ vgs., $37.24 ; toile p.chemises, 218 vgs., $21.80 ; tric.hygié., 5 douz., $22.50 ; menus item, $52.20	312 84
Marshal, J. R., Régina : canevas pour separateur, $13.50 ; câble en fil de fer, $15 ; divers ferronnerie, $13.73 ; total, $42.23, moins 53 liv. de lard à 8c	37 99
Massey-Harris Co., Ltd., Toronto : petite charrue, $75 ; disq. de herse, 1 ass., $42 ; réparations aux instruments, $40.33	157 33
Mollard, Geo., Régina, nourriture de chevaux, 5 mai, 1903 au 19 juin, 1904	21 45
McCarthy, E. et Cie, Régina ; chapeaux, 2, $15 ; cuir, $8.80 ; menus item, $24.90	48 70
Neilley, J. A., Régina : ferrage de chevaux, $14.75 ; réparage, $5.30	20 05
Pollard, G. A., D.D.S., services dentaires	66 83
Pope, J. C., services de taureaux, $24 ; Pozer, W. J., bois, 54 cordes à $3.10	191 40
Regina Lumber and Supply Co., Régina : bois de service, $931.08 ; intérêt sur billet, $25.20	956 28
Régina 'Standard' annonce, $4.75 ; encres, enveloppes, etc., $6.10	10 85
A reporter	24,338 32

Ecole Industrielle de Régina—*Fin.*	$ c.
Report..	24,338 32
Déficit sur entretien—Fin.	
Régina Trading Co.: blouses, 7, $10.15; bottes et soul., 105 prs, $160.95 ; bretel., $3\frac{1}{2}$ douz. prs, $10.03 ; bonn., 34, $25.15 ; pétrole $217\frac{1}{2}$ gal., $72.63 ; habits, 8, $47.15 ; coton, $506\frac{1}{2}$ vgs, $84.08 ; vaisselle, $22.70; habillements compl., 5, $38 ; habit en fourr., $22 ; collet en fourr., $12.50 ; verrerie, $14.30; gants, 55 prs, $38.95 ; mouch. de p., 56, $11.71; chap., 45, $37 ; bas, 66 prs, $22.47 ; mitai., 42 prs, $19.75 ; mocassins, 21 prs, $30.22 ; salop., 43 prs, $36.39 ; pots, bouil., etc. $11.25 ; provisions, $894.35 ; couv. de voit., $13.50 ; chem., 12, $11.50 ; patins, 8 prs, $13.50 ; savon, $35.85 ; bobines, $15.75 ; tricot hégié., 16, $16.40; tabac, 17 liv., $13 ; pantalons, 48 prs, $50.95 ; valises, 4, $16.60 ; sous-vêtem., $32.82 ; vêtements et ferronnerie, item au-dessous de $10, $206.28........	2,047 88
Smith & Fergusson Co., Ltd., Régina: ciment, 8 brls, $44.30; houille, 659·1076 ton., $4,192.37; pétrole, $107.85 ; latrines, 3, $85.50 ; plombage pour latrines, $10 ; fonte de fournaise 370 liv, $46.25 ; vitres, 160 carr., $42.51 ; chauffoir à air chaud, $20 ; journalier, $91.20 ; matériel et journalier pour l'aqueduc, $220.75 ; huile, $21\frac{1}{4}$ gal., $23.10 ; lèchefrites, $29 ; patins, 86 prs, $52.65 ; cheminées de ventilation, 3, $100 ; divers item au-dessous de $10, $726.36 ; total, $5.791.84, moins $5,001.97 payés par écoles..........	789 87
Western Hardware Co., Régina : huile de ricin, $25\frac{1}{2}$ gal., $11.47 ; ciment, 9 brls, $44 ; pétrole, 136 gal., $25.62 ; fourneau, $54; vitres, $34.83 ; march. en granit, $10.10 ; journ., $14.20 ; plafon. métal, $15.90 ; sections radiat., 56 pds, $25.20 ; ferr. divers, $26.13 ; papier goud., 9 roul., $10.10 ; térébentine, $11\frac{1}{4}$ gal., $14 ; item au-dessus $10, $314.05..............	599 60
Williamson's Fruit Exchange, Régina : pommes, $15.50 ; divers fruits, $11.20..............	26 70
Wylie, R. A., Winnipeg : carbure, 20 caisses à $4.50..............	90 00
Menus paiements : brûleurs écono., 2 douz., $6.10; ferr. de chevaux, $6; pom. de terre, $8.10; répar. les roul. en caoutc., $5.50 ; services vétérinaires, $5.50; menus item, $32.17........	63 37
Appoint. : Mlle E. Baird, matr., 8 m. au 30 juin, $200 ; E. L. Cornelius, institu., 4 m. au 30 juin, $100 ; W. Cowan, instruct. cuisinier, 3 m. au 30 juin, $57.50 ; J. J. Glassford, institut., 3 m. au 30 juin, $120 ; J. Hendry, instr. de ferme, 2 m. au 30 juin, $80 ; John Hunter, chauff., 10 m. au 30 juin, $136.33 ; Mme S. McKenzie, instruct. cuisin., $5\frac{8}{31}$ m. au 8 mai, $105.16 : J, Quigley, principal-adjoint, 2 m. au 30 juin, $80 ; Mlle A. E. Ross, couturière, 4 m. au 30 juin, $60 ; Rév. J. Sinclair, balance d'appoint. au 30 juin, $472.04 ; Mlle A. Thompson, blanchis., $2\frac{5}{30}$ m. au 30 juin, $32.50 ; J. A. Tripp, instructeur mécanicien, 6 m. au 30 juin, $240..............	1,683 53
	29,639 27

Ecole Industrielle de la Terre de Rupert (Saint-Paul).

Entretien ($11,983.11).

Principal, Jos. Thompson, 12 m. au 30 juin, $1,000 ; instr. d'exerc. mil., W. T. Tranter, 5 m. au 30 juin, $25..............	1,025 00
Matrones : F. Bussell, 6 m. au 31 déc., $180 ; A. M. Guest, $3\frac{5}{31}$ m. au 31 mars, $94.84 ; A. Wilson, 3 m. au 30 juin, $90..............	364 84
Institut. : E. Cree, 12 m. au 30 juin, $300 ; J. McAskill, $2\frac{7}{30}$ m. au 30 juin, $77 ; W. H. Murich, $9\frac{17}{30}$ m. au 30 juin, $377.67..............	754 67
Ingenieurs : J. Sellars, 1 m. au 31 juil., $35 ; G. F. Cullen, 11 m. au 30 juin, $385 ; W. D. Tranter, $2\frac{8}{30}$ m. au 31 janv., $112.90..............	532 90
Charpentiers : J. W. Brushman, 10 m. au 30 avril, $345 ; C. Martin, 2 m. au 30 juin, $50 ..	395 00
Cultivat. : E. Howe, 6 m. au 31 déc., $210 ; J. Balderstone, $6\frac{11}{31}$ m. au 30 juin, $222.42 ; A. Sinclair, 1 m. au 31 juillet, $22..............	454 42
Gardien de nuit, J. Fidler, 4 m. au 17 avril..............	101 26
Cuisiniers : H. Brown, $5\frac{20}{31}$ m. au 20 déc., $112.90 ; S. A. Patrick, $3\frac{29}{31}$ m. au 30 avril, $78.71 ; Mlle E. Normam, 2 m. au 30 juin, $40..............	231 61
Blanchisseuses : C. Tranter, 4 j. au 4 juill., $3.23 ; C. Finlayson, $11\frac{24}{31}$ m. au 30 juin, $141.29	144 52
Couturières : C. Bumbel, 2 m. au 31 août, $34 ; Elizabeth Cree, $9\frac{25}{30}$ m. au 30 juin, $167.17...	201 17
Aide général, Margaret Umperville, 6 m. au 30 juin..............	48 00
Steep, J. R., M.D., officier médical, 100 visites à $2.50..............	250 00
Voyage, principal J. Thompson, avec élèves : pension et logement, $35.40 ; billets de pass., $43.10 ; attelage et établage, $56.75 ; provisions, $57.55 ; transport, $15 ; divers assist., $38.50 ; menus item, $48.62..............	294 92
Voyage, agent J. P. Wright, passage sur ch. de fer avec élèves..............	12 50
Transport des élèves : billets de ch. de fer, $45.40 ; louage d'attelage, $3..............	48 40
Annonces : soumissions pour approvisionnements, $16.62 ; annonces pour instituteurs, 95c. ; impression de formules de soumission, $6..............	23 57
Ames-Holden Cie, Montréal : bottes et souliers, 354 paires, prix variant de 80c. à $2.10, $396.97 ; lacets, 10 grs, $12.73 ; mitaines, $10\frac{1}{12}$ douz., $44.06 ; chaus., $4\frac{1}{3}$ douz. $49.26 ; menus item, $3.69 ; total, $506.71, moins $3.79 d'escompte..............	502 92
Ashby, J. B., remboursement du montant crédité au revenu casuel en 1896-97..............	11 00
Bole Drug Co., Winnipeg, drogues, médicaments et approvisionnements de médecine........	239 21
A reporter..............	5,635 91

Ecole industrielle de la Terre de Rupert (Saint-Paul)—*Suite.*	$ c.
Report	5,635 91
Entretien—Fin.	
Campbell Frères et Wilson, Winnipeg, beurre, 134 liv. à 16c	21 44
Clouston, J. W., Pigeon-Bluff, grain broyé, 904 boiss.. à $4\frac{1}{2}$c	40 68
Darch et Hünter, London : graines de jardin, $15.39 ; messagerie, $2.37	17 76
Eckardt, H. P. et Cie, Toronto, thé, 600 liv. à $17\frac{1}{2}$c	105 00
Gunn, John et Fils, Winnipeg, bois de peuplier, 53 cordes à $3.75	198 75
Holiday, J. M. L., Winnipeg : habillements de garçon, 40 à $4.50 ; pardessus, 12, $70.75	250 75
Imperial Oil Co., lim., Winnipeg : huile à plancher, $25\frac{1}{2}$ gall., $10.96 ; gasoline, $497\frac{1}{5}$ gall., $123.63 ; total, $134.59, moins $12 allocation pour 8 barils vides	122 59
Irvin, J. D., Winnipeg : bœuf, 652 liv. à 9c., 430 liv. à 7c.; menus item, $13.48	102 26
Keith et Cie, Winnipeg, graines de jardin et de legumes	12 12
Kobold et Cie, Winnipeg : bœuf, 518 liv., $44.59 ; menus item, $7.13	51 72
Maber, (F. O.) Co., lim., Winnipeg: bœuf, $19\frac{1}{2}$ liv. à 15c., 2,613 liv. à 9c., 83 liv. à 8c., 30 liv. à 7c., 6,233 liv. à 6c.; poulet, $88\frac{1}{4}$ liv., $15.69; graisse, 1,019 liv., $71.03 ; gasoline, $1,715\frac{3}{4}$ galls, $473.21 ; menus item, $14.96	1,195 71
Martin, W. E., V.S.. Winnipeg, services vétérinaires	21 25
Olafson, G. et Cie, Winnipeg : orge, $92\frac{1}{12}$ boiss., $47.15 ; son, $1\frac{3}{10}$ tonnes, $20.50 ; grain coupé, 5,133 liv., $57.80 ; nourriture hachée, $1\frac{4}{5}$ ton., $21.10 ; avoine, 348 boiss., $105 30 ; avoine tamisée, $9\frac{19}{20}$ tonnes, $82.70 ; petite avoine, 1,300 liv., $10.90 ; menus item, $13.90.	359 35
Pritchard, Hugh, Middle-Church, timbres-poste	30 00
Royal Crown, lim., Winnipeg, savon, 256 liv. à 5c	12 80
Hôpital de St-Boniface : traitement des malades, 30 j. à 60c., 239 j. à 50c.; médicaments et nécessaire, $28 ; blanchissage, $4	169 50
Hôpital Saint-Roch : traitement des malades, 47 j. à 50c.; médicaments, $8	31 50
Taylor, Geo., Middle-Church, bois de chauffage, 187 cordes à $3.75, 32 cordes à $4.25	837 24
Thompson, J., Winnipeg, cercueils, 4 à $10	40 00
Vandal Frères, Middle-Church : pommes sèches, 400 liv., $32 ; pommes vertes, 1 baril, 4 caisses, $12.50 ; bacon, 252 liv., $35.28 ; biscuits, $205\frac{1}{2}$ liv., $21.38 ; balais, 6 douz., $18 ; beurre, 123 liv., $25.91 ; fromage, 102 liv., $11.96 ; pétrole 185 gall., $51.80 ; raisin de corinthe, 270 liv., $20.25 ; œufs, $74\frac{1}{2}$ douz., $14.50 ; essence, 4 douz,, $11.60 ; farine, 237 sacs, $556.95 ; saindoux, 12 sceaux, $26.95 ; pruneaux, 700 liv., $32 ; raisins, 262 liv., $21.96 ; riz, 285 liv., $12.83 ; avoine roulée, 1,047 liv., $31.40 ; sel, $11.07 ; vernis à chaus., 13 douz., $11.70 ; savon, $141 ; moutarde, 113 liv., $11.42 ; sucre, 4,004 liv., $188.85 ; sirop, $17.60 ; vineigre, 24 gall., $10.80 ; items au-dessous de $10, $186.80	1,516 51
Whitla, R. J. et Cie, Winnipeg : bretelles, 7 douz., $10 45 ; boutons, 16 grosses, $15.13 ; chapeaux, 8 douz., $25 ; corsets, 7 douz., $32 ; coton, $684\frac{3}{4}$ vgs, $49.29 ; grosse toile. $205\frac{3}{4}$ vgs, $20.58; marchandises, $317\frac{1}{6}$ vgs, $118.89 ; étoffe, $167\frac{1}{4}$ vgs, $66.90 ; flanellette, 106 vgs, $18.46 ; denim gris, $230\frac{1}{4}$ vgs, $45.61 ; couv. à cheval, 4, $10.50 ; cariset, 90 vgs, $18.63 ; toile p. chemises, $513\frac{1}{4}$ vgs, $56.22 ; bobines, 4 grosses, $21.60 ; chaussons, 17 douz., $27.50 ; tweed, $87\frac{3}{4}$ vgs, $34.04 ; vestes, $8\frac{1}{2}$ douz., $24.13 ; item au-dessous de $10, $97.05.	691 98
Windatt et Cie, Winnipeg, houille, $52\frac{1}{2}$ tonnes à $9.45	496 12
Paiments au-dessous de $10 : creuser fosses, $6 ; poisson bl., 145 liv., $7.97 ; menús item, $8.20	22 17
Réparations et matériel ($1,959.39).	
Anderson et Thomas, Winnipeg : papier amiante, 2 roul., $12 ; fournaise, $73 ; fer, $16.35 ; réservoir en fer, $37.50 ; peintures, $12 70 ; soude, $22.95 ; tuyau de poêle, $13.10 ; tôle, , 335 feuilles, $33.50 ; zinc, $22.60 ; temps pris pour fournaise, 240 hrs, $60 ; doubl. de réservoir, $58.75 ; item de ferronnerie au-dessous de $10, $150.13	512 58
Bannatyne, Wm., Winnipeg : bois de serv., 192 pds à $68, 504 pds à $67, 264 pds à $64, 685 pds à $34, 2,804 pds à divers prix, $69.89 ; bardeaux, 6 M. à $2.50 ; transport, $12	183 90
Bell Telephone Co.: loyer de téléphone, 12 m., $70 ; messages de longue distance, $1.65	71 65
Bellington Fréres, Winnipeg, fourn. de harnais et réparations	14 60
Canadian Machine Plough Co., balayeuse à râtelier n° 5	22 00
Devlin, E. L. et Cie, Winnipeg : pompe à siphon, $27.50 ; messagerie, etc., $4.60	32 10
Gowans, Kent et Cie, Winnipeg : faïence, $11.85 ; menus item, $18.35	30 20
Gurney Foundry Co., lim., Middle-Church : fournaise, $118 : chaud. à fourneaux et support, $32.90 ; divers accessoires, $10 ; journalier, 14 hrs, $5.60	166 50
Holiday, J. M. L., Winnipeg : illuminations pour fêtes Victoria et la Confédération, $23.20 ; jouets d'amusement de Noël, $35.03 ; balons, 5, $9 ; menus item, $9.20	76 43
Jakunsan, P., Kildonan, briquetier, $2\frac{1}{2}$ j. à $4	10 00
Leskie, Robt., Winnipeg, tapisserie pour murs et plafond, 289 roul	18 33
Leslie, John, Winnipeg, menus item de fourniture	15 85
Manitoba Anchor Wire Fence Co., lim., Winnipeg : crampons, 6,000, $21 ; tenaille, 1 pr., $5 ; montants, 1,000, $18	44 00
Massey-Harris Co., lim.: ficelle à reliure, 125 liv., $15.60; faucheuse, $53 ; menus item, $4.80	73 40
McLean, J. J. H. et Cie, Winnipeg, loyer du piano, 7 m	24 50
Robinson, Wm., Selkirk, bois de serv., 1,004 pds, $92.17 ; menus item, $4.57	96 74
Ross, H., Winnipeg : poser et réparer l'électricité, $15.34 ; réparer locom., 55 hrs, $27.50	42 84
Tranter, W. D., Middle-Church : ferrer chev., $43.55 ; répar. aux chariots $59.30 ; divers réparations, $43.15 ; travail sur la locomive à gasoline, etc., $21.65	167 65
A reporter	13,586 38

École industrielle de la Terre de Rupert—*Fin.*

	$	c.
Report.	13,586	38
Réparations et matériel—Fin.		
Thompson, J., Middle-Church, achat de matériel pour l'Exposition à Winnipeg	16	05
Vulcan Iron Works Co., Winnipeg, réparer locomotive à gasoline	42	80
Winnipeg Saddley Co., lim., fournit. harnais et répar	10	00
Wood, Geo., D. et Cie, Winnipeg : robinets à bassin, 4, $10.80 ; vitres, 6 caisses, $25.25; clous, 5 barillets $17.16 ; peintures, etc., $14.64 ; tuyau, $23.25 ; fer-blanc, $10 ; item de ferronnerie au-dessous de $10, $142.65	243	75
Paiements au-dessous de $10 : sacs, 75, $6 ; ceinture, 4-ply., 45 pds, $8.29 ; transport et messagerie, $6.83 ; services vétérinaires, $5 ; menus item, $17.40	43	52
	13,942	50

Ecole industrielle de Saint-Boniface.

	$	c.
Subvention, $110 par élève par aannée	7,675	73
J. R. Steep, M.D., médecin, 115 visites avec son cheval à $2	230	00
Sœur Weeks, garde-malade, 2 m. au 31 août 1904, à $30	60	00
Bole Drug Co., Winnipeg, drogues et médic., $93.07 ; Cie de messagerie Dom., charges, 64c.	93	71
Hôpital Saint-Roch : soins à l'hopital, 67 j. k 50c. ; médicaments, $6.50	40	00
	8,099	44

Ecole industrielle de Saint-Joseph, Rivière-Haute.

Entretien ($10,771.55).

	$	c.
Subvention, $130 par élève par année	9,924	34
J. D. Lafferty, M.D., médecin : appointements, 12 m. au 30 juin, $300 ; louage de chev., $52.	352	00
Sœur Weekes, garde-malade : appoint., 4 m. au 30 juin à $30 ; billets, $14.95 ; pens., $3.10.	138	05
Finlay, J., Calgary, médicaments, $269.70 ; Cie de messagerie Dom., charges, $13.46.	283	16
Hôpital Sainte-Croix, Calgary, traitements à l'hôpital, 15 j. à $1	15	00
Stewart, A. C., Davisburg, timbres-poste	30	00
Stewart, C. J., M.D., Calgary, assister le Dr. Lafferty à 3 opérations	15	00
Welch, H. W., M.D., Okotoks : services professionnels, $8 ; frais de voyages, $6	14	00

Réparations et matériel ($4,406.24).

	$	c.
Brackenridge-Land Lumber & Coal Co., lim., Calgary : plafond, 500 pds à $25 ; plancher, 2,215 pds à $35	90	00
Gate, Chas. E., et Fils, Winnipeg : installer appareil de chauffage $2,985 ; installer la lumière à gaz, $650	3,635	00
Head, W., Calgary : bain émaillé, $33.15 ; calorifère, $21.75 ; cuves à laver, 4 assort., $86 ; item au-dessous de $10, $17.37	158	27
McBride, A., Calgary, divers item de ferronnerie	42	88
McMahon, W. G., Calgary, plafond, 386 pds à $55	21	23
Okotoks & High River Lumbering & Development Syndicate, lim.: bois de serv., 9,894 pds, $162.46; bardeaux, 56 M., $124.40	316	86
Paterson et Fils, Okotoks : clous, 350 liv., $15.95 ; menus item de ferronnerie, $14 05	30	00
Pension des hommes, installer à l'appareil de chauffage, 112 j. à $1	112	00
	15,177	79

Sioux.

	$	c.
En général—		
Subvention au pensionnat du Portage-la-Prairie, 12 m. au 30 juin	1,586	40
Appointements : Mlle L. M. Baker, institutrice, Mission des Sioux, 12 m. au 30 juin, $300 ; C. D. L. Harris, instituteur, Rivière-des-Chênes, 6 m. au 30 juin, $150 ; Mme W. R. Tucker, institutrice, Bonnet-Blanc, 6 m. au 31 déc. $150 ; F. B. Lundy, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin, $100 ; Drs. Turnbull et McCullough, médecins, 12 m. au 30 juin, $250 ; W. R. Tucker, surveillant, 12 m. au 30 juin, $240 ; Mlle Allie Tillen, surveillante, 4 m. au 31 oct., $16.66 ; E. H. Yeomans, fermier, 12 m. au 30 juin, $600; Peter Ross, constable, 12 m. au 22 juin, $25 ; Pah-doskasin, éclaireur, 11 m. au 31 mai, $55 ; Thos. Mayakoga, 1 m. au 30 juin, $5	1,891	66
Sioux de Birtle, agence de Birtle—		
Battram, J. A., médicaments, $25.80 ; Darch et Hunter, graines de jardin, $3.48	29	28
Hill, A. E., Co.: loyer de boîte au bur. de p., 1 an, $4 ; buffet, $4.50 ; menus item, $6.26.	14	76
Taylor, S. W.: 1 25-brls. bassin, $25 ; pompe, lavabo et tuyaux, $10.20 ; peinture, 10½ gall., $23.95 ; peint. sèche, 30 liv., $3 ; blanc de pl., 50 liv., $4 ; menus item, $8.50.	74	65
Wickware, J. W., M.D., soins médicaux	49	75
A reporter	3,646	50

Sioux—*Fin.*	$ c.
Report	3,646 50
Sioux de Birtle, agence de Birtle—*Fin.*	
Yeomans, E. H., cultiv., voyage : pension et établage, $5.50 ; interprète, $1	6 50
Frais de transport : ch. de fer C. P., $4.65 ; ch. de fer C. V., $3.78 ; Cie de mess. Dom., 90c. ; ch. de fer G. T. $2.17	11 50
Sauvages : foin, 4 tonnes, $12 ; avoine, 167 boiss. à 30c	62 10
Sioux de Mâchoire-d'Orignal, agence d'Assiniboine—	
Aspdin, Thos. W., agt, voy. : pens., $13.50 ; bil. de pas., $21.60 ; écur. de l., etc., $13.40	48 50
Menus paiements : provisions, $5.05 ; bois de service et clous, $4.10 ; médicaments, $3 ; blé-d'Inde, $2.31	14 46
Sioux de Portage-la-Prairie, agence de Portage-la-Prairie—	
Brown, J. et E., provisions, $20.88 ; A. D. Chisholm, bois de service, 1,322 pds, $28.06	48 94
Kill, J. K., médicaments, $22.70 ; McNicol et Pitt, provisions, $22.65	45 35
Taylor, S. W. : peinture, 3 galls, $6.65 ; clous, 25 liv., $1.25 ; papier goud., 2 roul., $2	9 90
Sioux de Bison-Debout, agence de Qu'Appelle—	
Davidson, W. F., dépenses de voyage, conduire deux sauvages malades à l'hôpital	6 75
Kemp, J. W., M.D., amputation d'un pied à une sauvagesse	50 00
Hôpital Lady Minto, Indian-Head, traitement d'hôpital et pension, 38 j	43 00
Sioux de Wahaspaton, agence de Carlton—	
Macdonald, A. Co. : biscuits, 800 liv. à 5·95c. ; riz, 100 liv. à $3\frac{3}{4}$c	51 35
Stewart, A. S. : charrue combinée, $28 ; assort. de 3 sections de herse, $15	43 00
Menus paiements : frais de transp., $5.39 ; riz, 124 liv., $4.65 ; thé, 25 liv., $4.37 ; menus item, $5.20	19 61
Sioux de Bonnet-Blanc—	
Blain, E. S., médicaments, $55.85 ; Geo. Matthews Co., lard fumé, 391 liv. à 11·33c	100 15
Ogilvie Flour Mills Co., farine, 30 sacs à $2.45	73 50
Stewart, P. D., M.D., Saskatoon, 2 voyages à la réserve à $20	40 00
Frais de transport : ch. de fer C. P., $24.08 ; ch. de fer G.-T., $7.44 ; cie de ch. de fer Père Marquette, $3.54	35 06
	4,356 17
Arpentages.	
En général—	
Ministère de l'Intérieur, piquets de fer pour arpentage, 200 à 25c	50 00
Gouvernement du Nord-Ouest, subvention pour le creusage du Lac-Sangsue	500 00
Reid, J. Lestock, A.T.F.—	
Aides à $3 par j. : J. C. Elliott, $30 ; N. C. McKinnon, $33 ; J. J. McNabb, $36 ; O. C. Novig, $96 ; portes-chaînes et interprètes, 29 j. à $2	253 00
Cuisinier, 182 j. à $1.66 ; journaliers, 86 j. à $1.50, 422 à $1.25, 1,136 à $1, 153 à 75c	2,209 37
Allocation pour rations : arpenteur Reid et aides, 474 j. à $1 ; journaliers, 1,868 j. à 60c	1,594 80
Haches, 18, $22.30 ; camp et équipement de camp, $142.57 ; chaînes à bandes, 3, $21.50	186 37
Pension et logement, $200.10 ; billets de pass., $388.28 ; pullmans, $73.50 ; bagage, $13	674 88
Boîte à dépêches, $10 ; sac à dépêches, $7 ; frais de transport et messageries, $174.60	191 60
Chevaux, 12, $945 ; foin, 1 balle, $15, 4 voy., $20.62 ; avoine, 219 b., $89.90 ; écu. de l., $59	1,129 52
Réparations : instrum. de camp., $9.77 ; wagons, $8 ; harnais, $37.70 ; établage, $36.90	92 37
Passage d'eau, $4.75 ; médicam., $5.35 ; piquets d'arp., 50 à 33c. ; couv. de wagon, 3, $16	42 60
Louage d'attelage, $114 ; télégrammes, $22.43 ; divers services, $12	148 43
Avance sur compte d'arpentage, 1905-06, $2,270 ; alloc. pour perte d'approvision., $150	2,420 00
	9,492 94
MOINS—J. L. Reid, avance, 1903-04, $1,740 ; produits de la vente de chevaux et gréement, $739.50 ; 294 liv. de bœuf pour le parti sur la rés. des Sarcis, $21.17	2,500 67
	6,992 27
Sauvages du Yukon.	
Secours aux indigents ($5,977.50)—	
Blackie, P. R., Whitehorse, transporter bagage d'un sauvage indigent, Kluane-Lake à Champagne's-Landing	108 75
Des Brisay, M. et Cie, Dawson, provisions pour indigents	11 80
Dickson, H. J., A.T.F., Whitehorse, arpentage de la réserve à Cariboo-Crossing	150 00
Hôpital du Bon Samaritain, Dawson : soins d'hôpitaux, 108 j. à $2.50	270 00
Madore, G., M.D., R.G.C.N.-O., Selkirk, soin des sauvages au 30 juin 1904, 309 visites à $2	618 00
Nicholson, F. J., M.D., Whitehorse, soins médicaux à un sauvage	5 00
Norquay, H. C., M.D., soins médicaux aux sauvages à Lansing-Creek, $500, moins $100 payées en 1903-04 (rapp. de l'A. G., page J—81)	400 00
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, à Dawson et environs : lard fumé, 823 liv. à 22c. ; bœuf, 493 liv. à 28c., 18 liv. à 20c. ; fruits séchés, 105 liv., $17.35 ; farine, 2,340 liv., $132.17 ; riz, 120 liv. à 11c. ; sucre, 291 liv. à 11c., 15 liv. à $9\frac{1}{2}$c. ; thé, $67\frac{1}{4}$ liv. à 30c., 11 liv. à 25c. ; menus item de provisions, $49.45 ; médicaments, $155.30 ; rateaux, 4, $3 ; brouettes, 2 à $9 ; bois, $\frac{1}{2}$ corde, $6	773 54
A reporter	2.337 09

Sauvages du Yukon—*Fin.*	$ c.
Report....	2,337 09
Secours aux indigents—*Fin.*	
Royale gendarm. à cheval du Nord-Ouest, approv. à Whitehorse et environs : lard fumé, 306⅔ liv. à 25c.; biscuits, 258½ liv. à 10c.; menus item de provisions, $29.97 ; traitement d'hôpital, 76 j. à $2.50 ; médicaments, $188....	510 41
Shindler, D. A., Dawson, filet à saumon	35 00
Strait, E. S., Dawson, chaloupes à rames, 2 à $10....	20 00
Stewart River Co., Dawson : billet de pass. p. sauvage, $40 ; frais de tr. p. 5 chiens, $15.	55 00
Hôpital Sainte-Marie, Dawson, traitement d'hôpital, 428 j. à $2.50....	1,070 00
Appointem. des médecins à $50 par mois : S. M. Fraser, M.D., Dalton Trail, et Whitehorse, 3 m. au 30 sept. 1904, 6 m. au 30 juin 1905, $450 ; G. Madore, M.D., Selkirk, 12 m. au 30 juin, $600 ; L. A. Paré, M.D., Whitehorse, 6 m. au 31 déc., $300 ; W. E. Thompson, M.D., Dawson, 12 m. au 30 juin, $600....	1,950 00
Ecoles ($3,695.60)—	
Bompas, Tres Rév. W. C., subvention en aide aux écoles des sauvages....	3,000 00
Institution des sourds et aveugles du Manitoba, entretien de Susie Ellis, 15 m. au 30 juin.	375 00
Ross, John, surint. des écoles, dépenses : pension et logem., $108 ; billets de pas., $212.60.	320 60
	9,673 10

SOMMAIRE—Sauvages de la Colombie-Britannique.

Numéro.	Agences.	Total.	Appointements.	Secours.	Semence.	Soins médicaux et médicaments.	Ecoles du jour.	Pensionnats et écoles industrielles	Frais de voyage.	Bureau et divers.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1	Bureau de Victoria.... (page J—64)	14,063 82	9,680 00	772 63		694 80	571 15		298 10	2,047 14
2	Agence de Babine.... (" —64)	7,143 58	1,200 00	155 75	38 60	537 13	575 05		398 20	4,238 85
3	Agence de Cowichan.... (" —64)	6,605 31	1,440 00	574 12		1,909 84	1,986 19		426 25	268 91
4	Agence de Fraser.... (" —65)	7,888 23	1,200 00	1,143 97	19 90	4,163 96			532 15	828 25
5	Agence de Kamloops-Okanagan.... (" —66)	6,705 90	1,200 00	385 20		3,305 45			530 90	1,284 35
6	Agence de Kootenay.... (" —66)	2,504 56	1,200 00	316 80	87 00	513 85			320 60	66 31
7	Agence de Kwawkewlth.... (" —66)	3,793 81	1,200 00	447 30	9 95	253 92	691 25		711 35	480 04
8	Agence des Côtes du Nord-Ouest.... (" —67)	15,540 76	1,800 00	1,050 69		2,408 39	5,607 85		1,098 32	3,575 51
9	Agence des Côtes Ouest.... (" —68)	6,494 84	1,200 00	935 80	2 70	1,980 51	1,499 55		385 78	490 50
10	Agence du Lac Williams.... (" —69)	6,742 54	1,200 00	2,220 58	118 00	1,639 74			487 55	1,076 67
11	Pensionnat d'Ahousaht.... (" —70)	1,638 24						1,638 24		
12	Pensionnat des filles d'Alberni.... (" —70)	2,677 01						2,677 01		
13	Refuge des filles de la Baie Alert.... (" —70)	368 00						368 00		
14	Ecole industrielle de la Baie Alert.... (" —70)	2,111 42						2,111 42		
15	Pensionnat de All-Hallows.... (" —70)	1,897 39						1,897 39		
16	Ecole industrielle de Clayoquot.... (" —70)	6,500 00						6,500 00		
17	Ecole industrielle de Coqualeetza.... (" —70)	8,630 84						8,630 84		
18	Ecole industrielle de Kamloops.... (" —70)	6,500 00						6,500 00		
19	Ecole industrielle de Kootenay.... (" —70)	7,499 79						7,499 79		
20	Ecole industrielle de l'île Kuper.... (" —70)	6,500 00						6,500 00		
21	Ecole industrielle de Lytton.... (" —70)	2,766 82						2,766 82		
22	Ecole industrielle de Metlakatkla.... (" —70)	6,757 18						6,757 18		
23	Maison des filles du Port-Simpson.... (" —70)	2,550 00						2,550 00		
24	Ecole des garçons du Port-Simpson.... (" —70)	1,291 00						1,291 00		
25	Pensionnat de Squamish.... (" —70)	3,000 00						3,000 00		
26	Pensionnat de Sainte-Marie.... (" —70)	3,600 00						3,600 00		
27	Ecole industrielle du Lac Williams.... (" —70)	5,687 50						5,687 50		
	Total....	147,458 54	21,320 00	8,002 84	276 15	17,407 59	10,931 04	69,975 19	5,189 20	14,356 53

Sauvages de la Colombie-Britannique : Bureau de Victoria.	$ c.
Cie de téléphone de la Colombie-Britannique : loyer de téléphone, 12 m. au 30 juin, $48 ; messages de longue distance, $1.60	49 60
Cie du télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes	20 36
Fawcett, F. W., Victoria, drogues et médicaments	32 30
Cie de la Baie d'Hudson, fournit. aux sauvages malades et indig. aux ports nord : cartouches, 1,840, $90.65 ; farine, 1,606 liv., $385.56 ; riz, 273 liv., $71.37 ; menus item de provisions, médecines, etc., $185.45	733 03
Jones, A. M., Victoria : clavigraphe Smith Premier, $102.50 ; réparer et nettoyer, $9	111 50
Phinley, Thos., Victoria, coffre de sûreté de seconde main	65 00
Hôpital de Saint-Joseph, Victoria, traitement et médicam. pour sauvages, 15 j	15 40
Direct. des postes, Victoria : frais de port, $100 ; loyer de bte au bur. de poste, $5	105 00
Vowell, R. W., Victoria, transport de sauvages malades et indig	11 50
Soins médicaux, H. E. Young, M.D	162 50
Abonnements : Victoria 'Colonist,' $10.20 ; Victoria 'Times,' $9	19 20
Menus paiements : almanach des adresses de la C.-B., $5 ; transport, $9.13 ; loyer de cabine pour sauvages malades, $6 ; diverses provisions et fournit. de bureau, $32.51	52 64
Appointem. au 30 juin 1905 : A. L. Cameron, sténographe, 12 m., $360 ; Thos. Deary, constable, 12 m., $900 ; H. G. Dalby, commis, 12 m., $720 ; A. E. Green, inspect. d'école, $8\frac{26}{31}$ m. au 30 juin, $736.54 ; A. H. Green, arpent., 12 m., $1,800 ; O. M. Jones, M.D., médecin, 12 m. $500 ; D. McLachlan, messager, 12 m., $600 ; Wm. MacLaughlin, commis, 12 m., $1,800 ; W. A. Stevens, commis, 12 m., $1,200 ; A. W. Vowell, surintendant, 12 m., $3,200	11,816 54
Voyage, T. Deary, constable : pension et logem., $41.75 ; bill. de pass., $9.95 ; m. item, $1.20	52 90
Voyage, A. E. Green, inspect. d'école : pension et logements, $176.75 ; bill. de pass., $293.45 ; lits, $21.50 ; louage de canots et canotiers, $46 ; louage de cheval, $14.50 ; frais de port, $11 ; menus item, $7.95	571 15
Voyage, A. W. Vowell, surintendant : pension et logem., $113.65 ; bill. de pass., $60.30 ; pullmans, etc., $23.50 ; louage de ch., $25 ; louage de chal., $6 ; voit. et transfert, $16.75	245 20
	14,063 82

Agence de Babine, C.-B.	
Cunningham, P. et Fils, transport de 10 sauvages indigents	50 00
Hall et Cie, Victoria : drogues et médicaments, $62.04 ; transport, etc., $4.99	67 03
Hôpital Hazelton, traitement de sauvages, à $1 par j	1,006 00
Cie de la Baie d'Hudson, Hazelton : couvert., 3 prs $14 ; pétrole, 3 caisses, $21 ; farine, 48 sacs, $134.25 ; timbres-poste, $10 ; bois, 11 cordes, $38.50 ; menus item, $13.75 ; transport sur fournitures, $9.10	240 60
Jay et Cie, Victoria : graines de légumes, $36.65 ; frais de port, $1.95	38 60
Jones, A. M., Victoria : clavigraphe Smith Premier, $105 ; transport, etc., $2.10	107 10
Howny, F. W., achat de $2\frac{1}{4}$ acres de terre avec maison et dépendances	3,000 00
Moore et Whittington, Victoria : tableau, $6.75 ; emballage et transport, $4.05	10 80
Perry et Marrett, Victoria : drogues et médicaments, $39.50 ; transport, etc., $1.50	41 00
Soins médicaux, T. A. Wilson, M.D	120 00
Appointements des instit. : rév. W. H. Pierce, Kispiax, 6 m. au 31 mars, $164.25 ; J. A. Lampre, Gitumgak, 7 m. au 30 juin, $175 ; J. P. Thorkildsen, Glen Vowell, 9 m. au 30 juin, $225	564 25
Officier médical, H. C. Wrinch, M.D., 12 m. au 30 juin	300 00
Agent : R. E. Loring, 12 m. au 30 juin, $1,200 ; services d'emballeurs et bûcherons à $2.50 par j., $225 ; louage de canots et canotiers, $84 ; services d'hommes avec attelage de chiens, $24.50 ; provisions, $64.70	1,598 20
	7,143 58

Agence de Cowichan, C.-B.	
Bazett, C., Duncan, provisions et vêtements pour indigents	17 55
Hôpital général de Chemainus, traitement de sauvages à $1 par j	440 00
Crawford, J. W., Saanich ; biscuit de matelot, 380 liv., $18 ; menues fournit., $5.85	23 85
Ford, David, Quamichan, timbres-poste, $30 ; loyer de tiroir au bur. de poste, $6.25	36 25
Ford, W., Quamichan, construire et peint. clôture au bur. des sauvages	82 91
Grice, J. E. Victoria : houille, 1 tonne, $6.50 ; bois, $1\frac{1}{2}$ cordes, $8.63	15 13
Green, O. H., Victoria, journaliers payés, etc., réparer les batt. de la rivière Cowichan	51 00
Hanna, W. J., Victoria, frais funéraires de sauvages	10 00
Haslam, A., Nanaïmo, bardeaux, clous, etc	11 65
Holmes, J. B., Comox, provisions pour sauvages malades	10 60
Humphrey, Mme J., Chemainus : farine, 1,400 liv., $46.35 ; sucre, 140 liv., $10.55 ; vêtem., $12.50 ; menus item de provisions, $9.10	78 50
Knott, W. J., Nanaïmo : bois, 1 corde, $4.50 ; réparer tableaux, etc., $6.05	10 55
Mearns, Jas., Kokselah : farine, 500 liv., $15.65 ; menus item de provisions, $5.75	21 40
Milne, E., débarcad. de Milne : farine, 400 liv., $13.85 ; sucre et thé, $5	18 85
Morley, W., Tzouhbalem : farine, 2,150 liv., $69.60 ; sucre, 199 liv., $14.55 ; thé, etc., $13.55	97 70
A reporter	925 94

Agence de Cowichan—*Fin.*

	$ c.
Report	925 94
Potts, G. S., Duncans : farine, 1,700 liv., $54.35 ; poêle, $13 ; sucre, 150 liv., $10; bois, 12 cordes, $15 ; menus item de provisions et ferronnerie, $28.25	120 60
Hôpital public, p. les aliénés, New-Westminster, traitem. p. les malades sauv., 7⁵⁄₇ sem. à $5	38 57
Robertson, W. R., Duncans : laver bureau, $8 ; recouv. en bardeaux, $9 ; télégr., etc., $2.10	19 10
Rolston, W. G. M., Duncans, aide-commis aux écritures, 7 j. à $2 50	17 50
Rowe, M. A., Nanaïmo, menus item de provisions	16 90
Smith, Antoine, Hagan, bois de chauffage, 8 cordes à $1.25	10 00
Speed Frères., Victoria : farine, 1,000 liv., $30 ; sucre, thé, etc., $22.15	52 15
White, J. J., Sydney : farine, 1,800 liv., $57.10 ; sucre, thé, etc., $20.55	77 65
Soins médicaux ; Jos. Gibbs, M.D., $38.50 ; A. A. King, M.D., $45.50 ; D. G., Perry, M.D., $5	89 00
Sauvages : soins des sauvages aliénés, 69 j. à 50c.; bois, 8 cordes, $10 ; frétant, 35c.	44 75
Menus paiements : soins des malades sauvages, $7.50 ; provisions, vêtements, etc., $27.40 ; timbres postes, $5 ; divers travail, $7.50 ; bois, 7 cordes, $8.75 ; menus item, $8 60	64 75
Agent, W. R. Robertson : 12 m. au 30 juin, $1,200 ; constable, Tom, 12 m. au 30 juin, $240	1,440 00
Médecins, 12 m. au 30 juin : W. F. Drysdale, M.D., $500 ; H. P. Millard, M.D., $240 ; H. P. Rogers, M.D., $300 ; P. W. Rolston, M.D., $400	1,440 00
Institut., au 30 juin 1905 : Sœur May Berchman, Songhees, 12 m., $300 ; Rév. H. Durand, Quamichan, 6 m. au 31 déc., $150; Mlle V. Hagan, Tsartlip, 12 m., $300 ; Rév. C. Ordans, Quamichan, 6 m. au 30 juin, $150 ; W. J. Knott, Nanaïmo, 12 m., $300 ; E. M. Scheelen, Somenos, 12 m., $300 ; Wm. Thompson, Saanich, 12 m., $300	1,800 00
Voyage, A. H., Lomas, agent : pension, $6 : billets de pass., $10.15 ; louage de cheval, $6	22 15
Voyage, W. R. Robertson, agent : pensions, logem. et nourriture pour cheval, $136.75 ; billets pass., $79.10 ; louage de cheval, $120.50 ; charriage, $4.50 ; provisions, $18.40 ; louage de canots et hommes, $55.50 ; caisse à expédier, $11.50	426 25
	6,605 31

Agence de Fraser, C.-B.

Adams, G., New-Westminster : farine, 25 sacs, $40.70 ; ficelle, 16 liv., $12.80 ; menus item de provisions, $17.52	71 02
Anderson, R. F. et Cie, New-Westminster : poêle de cuisine, $11.50 ; fret, 75c.	12 25
Armstrong et Edwards, Vancouver, frais funéraires d'un sauvage	10 00
Ashwell, G. R. et Fils, Chilliwack : farine, 16 sacs, $27.50 ; ficelle à saumon, 16 liv., $14.50 ; menus item, $14.60	56 60
Brine, Geo., New-Westminster, loyer de bureau, 12 m. au 30 juin	120 00
Société d'agriculture et d'industrie, C.-B., admission des sauvages à l'exposition	200 00
B. C. Mills, Timber & Trading Co. : bois de service, 3,701 pds, $48.53 ; châssis, 6, $10.95 ; menus item, $10.47 ; fret, $23.17	93 12
Clarke et Rogerson, Vancouver, provisions pour indigents	10 85
Coulter et Berry, Langley : provisions, $12.75 ; ficelle à saumon, 8 liv., $8	20 75
Creighton, D. J., Yale : farine, 13 sacs, $22.15 ; menues provisions, $10.10	32 25
Dale, J. M., Port-Hammond : farine, 7 sacs, $11.85 ; sucre et thé, $4.93	16 78
Dominion Grocery, Vancouver : farine, 7 sacs, $12.25 ; menus item de provisions, $11.35	23 60
Gilley Frères., New-Westminster, houille, 3 tonnes à $6.50	19 50
Harrison Mills Timber & Trading Co : farine, 32 sacs, $54 ; ficelle à saumon, 16 liv., $16 ; sucre et thé, $24.10 ; couvertures et flanelle, $8.75	102 85
Henderson, A. C., Chilliwack : farine, 15 sacs, $25.65 ; ficelle à saumon, 12 liv., $10.60 ; thé, sucre, etc., $11.65 ; vêtements et couvertures, $20.50	68 40
Inkman, C., Ruby-Creek : farine, 54 sacs, $94.20 ; sucre, 216 liv., $15.35 ; riz, 270 liv., $17.40 ; thé, 27½ liv., $13.25 ; couvertures et vêtem., $12.40 ; clous, $6.10; ficelle à saumon, 24 liv., $24	182 70
Ch. de fer du Lac-Erié et Rivière-Détroit, fret sur vêtements de la mission	16 30
Larsen, N. J., New-Westminster : farine, 7 sacs, $12.25 ; menus item, $9.25	21 50
Logan, J. A., Ladner : couvertures, 2 prs, $6 ; farine, 17 sacs, $30.30 ; sucre, thé, etc, $12.50.	48 80
McMillan, J. A., Nord-Vancouver : farine, 19 sacs, $33.25 ; menues provisions, $17.10	50 35
Corporation New-Westminster, éclairage de bureau, 12 m. au 30 juin	15 00
Directeur des postes de New-Westminster : timbres-postes, $50 ; loyer de boîte de B.-P. $3	53 00
Purcell, G., Samaquane : farine, 63 sacs, $109.85 ; riz, 236 liv., $14.75 ; sucre, 295 liv., $14.75 ; thé 29½ liv., $14.75 ; ficelle à saumon, 8 liv., $7 ; flanelle, chaussures, etc., $4.50.	165 60
Sechelt Trading Co. : farine, 24 sacs, $44 ; menus item de provisions et vêtements, $23.45	67 45
Hôpital Sainte-Marie, New-Westminster, pension et médic. des sauvages, 334 j. à $1	334 00
Hôpital Saint-Paul, Vancouver, pension et médicament des sauvages, 90 j. à $1	90 00
Thulin Frères, Lund, vêtements et provisions pour sauvages	11 90
Trapp, T. J. et Cie, New-Westminster, réparer faucheuse	10 00
Wardle, Jas., Hope : provisions, $10.80 ; ficelle à saumon, 8 liv., $8.	18 80
York, L. C., Whonnock : provisions, $7.95 ; ficelle à saumon, 12 liv., $12	19 95
'Gazette' C.-B.: avis *re* réserve du sauvage Cha-with-an	9 00
Soins médicaux : A. A. King, M.D., $153.50 ; A. J. Stuart, M.D., $185.50	339 00
A reporter	2,311 32

	$ c.
Agence de Fraser, C.-B.—*Fin.*	
Report	2,311 32
Menus paiements : farine, 5 sacs, $8.30 ; arbres fruitiers, 23, $9.90 ; soins à l'hôpital, 7 j., $7 ; menus item de provisions et vêtement, $15.60 ; vaccin, 5 paquets, $4.50	45 30
Agent, R. C. McDonald, 12 m., $1,200 ; commis, E. McDonald, 7 m. au 30 juin, $350 ; gardien, G. D. McMurphy, 12 m., $60	1,610 00
Médecins : Jack Bryden, M.D., 12 m., $1,200 ; C. A. Elliott, M.D., 6 m. à $500, 6 m. à $750 ; Drs. Hall et Drew, 12 m., $1,200 ; J. C. Henderson, M.D., 12 m., $300 ; R. F. Grier, M.D., 1 $\frac{17}{31}$ m. au 30 juin $64.50	3,389 46
Voyage de l'agent, R. C. McDonald : pension et logement, $188.95 ; louage de canot, $46.50; messagerie et menus item, $23.55 ; billets de pass., $179.20 ; louage de chaloupe à vapeur, $10 ; louage d'un cheval, $71 ; provisions, $12.95	532 15
	7,888 23
Agence de Kamloops-Okanagan.	
Anthony, J. H., Lytton, farine, 16 sacs., $25.25 ; menus item de provisions, $19.75	45 00
Armstrong, G. B., Lower Nicola, farine, 15 sacs, $33.75 ; menus item de provisions, $37.95	71 70
Ch. de fer du Pac.-Can., 2 billets de pass., Spence's Bridge au Vancouver	14 30
Ville de Vancouver, frais funéraires de 3 sauvages	32 00
Black, Annie, Clinton, services de gardes-malades, 43 j. à $20 par mois	28 00
House, A. E., Lac-Nicola : farine, 12 sacs, $24 ; menus item, $3.85	27 85
Hôpital des sauvages de Lytton, allocation à l'hôpital	1,250 00
Mallery's Drug Store, Kamloops, drogues et médicaments	112 05
Pigeon, Napoléon, Sheep-Lake, transport d'un sauvage avec jambe cassée	19 50
Slavin, W. T., Kamloops : timbres-postes, $20 ; loyer de boîte au B.-P., $4	24 00
Hôpital-Général à Vancouver, pension et soins d'un sauvage, 13 j. à $1	13 00
White, R. B., M.D., pour achat d'une jambe artificielle pour sauvage indigent	25 00
Woodward, Mlle R. M., Lower-Nicola : farine, 20 sacs, $43 ; menus item, $1.30	44 30
Ashcroft 'Journal,' avis pour l'eau *re* Hot Creek Indians	3 00
Frais de transport : ch. de fer du Pac.-Can., $57.05 ; ch. de fer d'Ontario-Central, $5.73 ; Cie de messagerie Dom., $4.80 ; ch. de fer du Grand-Tronc., $9.20 ; Toronto, Cie de ch. de fer d'Hamilton et Buffalo, $20.74	97 52
Soins médicaux, O. Harris, M.D., $4.50 ; G. Sanson, M.D., $69 ; M. S. Wade, M.D., $27.60	101 10
Divers menus paiements au-dessous de $10	36 68
Appointements de médecins, 12 m. au 30 juin ; H. L. A. Keller, M.D., $300 ; E. J. Offerhaus, M.D., $210 ; G. Sanson, M.D., $420 ; G. H. Tuthill, M.D., $480 ; M. S. Wade, M.D., $780 ; H. A. Whillans, M.D., $120 ; R. B. White, M.D., $420 ; G. Williams, M.D., $300.	3,030 00
Agent, A. Irwin : 12 m. au 30 juin, $1,200 ; pension, logement et nourr. pour cheval, $204.25; billets de pass., $170.80 ; louage de cheval, $151.50 : menus item, $4.35	1,730 90
	6,705 90
Agence de Kootenay, C.-B.	
Ch. de fer du Pac.-Canadien, billets de pass. pour 2 sauvages malades	10 40
Carlin et Durick, Fort-Steele : farine, 41 sacs, $73.10 ; sucre, 215 liv., $19.35 ; thé, 21½ liv., $10.75 ; menus item de provisions, $10.50 ; charrues, 4, $80 ; hoyaux, 4, $7	200 70
Geary, Geo., Fort-Steele, bois, 10 cordes à $2.50	25 00
Gibson, H. P., Fort-Steele, nettoyer bureau, 11 m. au 31 mai	27 50
Langley, W. J., Gateway, foin, 12 tonnes à $16	192 00
Hôpital Saint-Eugène, pension et traitement des sauvages, 42 j. à $1	42 00
Soins médicaux : Drs Hall et McLennan, $10 ; F. P. Patterson, M.D., $7.50	17 50
Paiements au-dessous de $10 : provisions et médicam., $10.30 ; timbres et télégram., $8.56	18 86
Appoint., au 30 juin : agent, R. L. T. Galbraith, 12 m., $1,200 ; médecin, Hugh Wall, M.D., 3 m. à $30, 9 m. à $40	1,650 00
Voyage, agent, R. L. T. Galbraith : pension, logements et nourrir cheval, $109.65 ; louage de chaloupe, etc., $4.25 ; billets de pass., $94.20 ; louage de voiture, $112.50	320 60
	2,504 56
Agence de Kwahkewlth, C.-B.	
Alert Bay Cannery ; biscuits, 195 liv., $15.25 ; pétrole, 4 caisses, $14 ; farine, 32 sacs, $40 ; sucre, thé, etc., $19.50	88 75
Directeur des postes de la Baie Alert, timbres-postes	15 00
Hôpital Bella-Bella, pension et soins des sauvages à $1 par j	26 00
Bergh, H. O., Quatsino : biscuits, 714 liv., $56.75 ; farine, 20 sacs, $25 ; sucre, 185 liv., $12.20 ; riz, thé, etc., $13.55	107 50
Bergh et Sherberg, Quatsino, farine, 18 sacs à $1.25	22 50
Bishop, F. P., Vancouver, doubler, tapisser et peint. bureau d'agence, suivant l'entreprise	242 75
Campbell, Duncan E., Victoria, drogues et médicaments	33 55
A reporter	536 05

Agence de Kwahkewlth, C.-B.—*Fin.*	$ c.
Report	536 05
Center et Hanna, Vancouver, frais de funérailles de sauvages	17 00
DeBeck, G. W., agent, déboursés : répar. bâtiments de l'agence, 26½ j. à $1.50 ; bois de ser., clous, etc., $10.44 ; répar. de plombage, $14.75 ; médicam. et autres menus item, $5.65	70 59
Fawcett, F. W., Victoria : drogues et médicaments	12 80
Galley, W. H., Ile d'Harbledowd : biscuits, 210 liv., $18.50 ; riz, 224 liv., $13 ; sucre, 180 liv., $11.25 ; thé, 18½ liv., $9.50 ; farine d'avoine et farine, $9	61 25
Jackson, Wm. et Cie, Victoria, drogues et médicaments	24 48
Kalevan-Kansa Colonization Co., Sointula : porte et cadre, $5.75 ; travail, 3 j. à $3.50 ; bois de service, 2,676 pds, $47.45 ; bardeaux, 11½ M., $23	86 70
Leeson, J. L., Quatsino : biscuits, 249 liv., $20.75 ; riz, 102 liv., $8.50 ; médicaments, 85c	30 10
McGregor, A. et Fils, Victoria : poêle carré et tuyau, $13 ; chaux, 2 barils, $3.40 ; frais de transport, $2.30	18 70
Pidcock Frères et Cie, Quathiaski-Cove : biscuits, 209¼ liv., $23.25 ; sucre, 188 liv., $11.75 ; thé, etc., $21.05	56 05
Spencer, David, Victoria, flanelle rouge, 50 vgs à 40c	20 00
Hôpital Saint-Joseph, Victoria, 6 jrs de traitement d'hôpital et médicaments	11 09
Hôpital Saint-Paul, Vancouver : traitem. d'hôpital aux sauvages, 55 j. à $1 ; ambulance, $3	58 00
Sauvages : argent payé à un sauvage pour nourriture, etc., $10 ; aide p. prendre recensement, $4 ; services comme garde-malade, 18 j. à $1.25 ; bois, 12 cordes à $3.75	81 50
Soins médicaux, R. F. Greer, M.D	105 00
Paiements au-dessous de $10 : drogues, etc., $5.35 ; graines de jardin, $9.95 ; provisions, $9.50 ; menus item, $8.10	32 90
Appointements des instituteurs : Mme Elizabeth Hall, 12 m. au 30 juin, $300 ; Herbert Pearson, Gwazasdums, 6 m. au 30 juin, $150 ; Rév. J. Edward Rendle, Cap-Mudge, 9 m. au 31 mars, $225	675 00
Agent, G. W. DeBeck, appointements, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Voyage, G. W. DeBeck, agent : pension et logem., $12.75 ; billets de pass., $10 ; provisions, $110.39 ; gazoline p. yacht, $234.26 ; 2 tambours en fer pour gazoline, $10.80 ; approvis., matériaux et réparations au yacht *Gi-Kumi*, $66.75 ; aide pour le yacht, 12 m. à $20 ; gazoline, frais de transport, $7.65 ; bois, $4	696 60
	3,793 81

Agence de la Côte Nord-Ouest, C.-B.	
Alert Bay Cannery, biscuits, 6 boîtes à $2	12 00
Scierie de Baie-Alert : couvertures, 2 prs, $10 ; bœuf, 601 liv., $72.12 ; farine, 500 liv., $20 ; sucre, 350 liv., $21 ; thé, biscuits, etc., $16.75	139 87
Anglo-British Columbia Packing Co., rivière Skeena, louage d'un steamer pour transporter un sauvage à l'hôpital	25 00
Hôpital Bella-Bella, traitement de patients sauvages, 942 j. à $1	942 00
Bowes, Cyrus H., Victoria, drogues et médicaments	40 74
Brynildsen, B., Bella-Coola : poudre à fusil, 150 liv., $33 ; mèche et capsules, $2.65	35 65
Campbell, Duncan E., Victoria : drogues, etc., $126.74 ; frais de transport, etc., $5.55	132 29
Ch. de fer Pac. Can. : frais de transport, $7.22 ; billets de passage, $24	31 22
Clarke et Stuart, Vancouver : tapisserie, 40 roul., $11.20 ; menus item, $15.38	26 58
Cochrane, John, Victoria : médicaments, $250.46 ; transport, etc., $8.70	259 16
Collinson, Chas., China-Hat, farine et provisions pour sauvages indigents	10 00
Cunningham, R. et Fils, Port-Essington : bois de service, 31,000 pds, $550 ; louage de steamer pour transp. patient sauvage de Port-Essington à Port-Simpson et retour, 2 j. à $50	650 00
Dodds, P. D. et Cie, Victoria : peintures, 53 galls, $59.25 ; diverses peintures et pinceaux, $27.22 ; transport, $1.20	87 67
Fawcett, F. W., Victoria : médicaments, $122.76 ; transport, etc., $3.20	125 96
Fraser et Brehant, Vancouver : portes, 3, $13.25 ; bardeaux, etc., $15.95	29 20
Georgetown Sawmill Co., Port-Simpson : papier à constr., 23 roul., $20.70 ; houille, 5 ton., $40 ; bois de serv., 67,662 pds, $1,237.47 ; clous, 950 liv., $36.80 ; peintures, 37 galls, $74 ; pesées de châssis, 1,280, $28.80 ; scier et préparer bois de service, $107.38 ; bardeaux, 31 toises, $23.25 ; divers matériaux de constr., $90.38 ; charriage de bois de service, $82.36	1,741 14
Gurd, Mme L., Kitkatla, approvisionnements pour indigents	13 76
Hall et Cie, Victoria : médicaments, $175.24 ; transport, etc., $5.60	180 84
Cie de la Baie-d'Hudson, Port-Simpson : couvertures, 5 prs à $4.60 ; farine, 6 sacs, $10.50 ; habits huilés, 4, $12.25 ; vêtements de dessous, etc., $15.50 ; menues provisions, $45.75	107 00
Keith et Hamilton, Port-Nelson : couvertures, 2 prs, $10 ; provisions, $4.80	14 80
Large, R. W., M.D., dépenses pour conduire un sauvage aliéné à New-Westminster	54 70
MacPhail et Cie, Vancouver : ferronnerie, $27.69 ; transport, $1.95	29 64
Moore et Whittington, Victoria : pupitre et banc, $6 ; transport, $6.60	12 60
Morrow, George W., agent, déboursés : réparer, peinturer, etc., maison et bureau, $160.25 ; services d'interprète et prendre recensem., $73.75 ; charr. bois et charbon, etc., $25.70 ; services d'un constable, $13.50 ; bois, 5 cordes, $15 ; transport, $11.55 ; menus item, réparations, etc., $24.95	324 70
A reporter	5,026 52

Agence de la Côte Nord-Ouest, C.-B.—*Fin.*	$ c.
Report	5,026 52
Parker, F. et Cie, Metlakatla, menues provisions, vêtements, etc., pour indigents	22 25
Hôpital-Général de Port-Simpson : subvention, 12 m. au 30 juin, $500 ; traitem. de sauvages etrangers, 500 à $1, 605 à 75c. par jour	1,453 75
Powell, Chas. et Fils, Metlakatla : provisions, $10.35 ; huile de pétrole, 6 caisses, $21	31 35
Hôpital public pour les aliénés, New-Westminster, traitements, $11\frac{3}{7}$ semaines. à $5	57 14
Rat Portage Lumber Co. : portes, 6, $15.50 ; bois de serv., 3,650 pds, $62.50 ; bardeaux, 14 M., $21 châssis, 10, $45 ; cadres de châssis, 10, $25 ; transport, charriage, etc., $55.25	224 25
Scott, John R., Metlakatla, timbres de poste	40 00
Speed Frères, Victoria : lard fumé, 50 liv., $11.50 ; diverses provisions, $34.70	46 20
Hôpital Saint-Joseph, Victoria, pension et traitement pour 3 sauvages	79 02
Hôpital Sainte-Marie, New-Westminster, pension et traitement, 38 j. à $1	38 00
Hôpital Saint-Paul, Vancouver, pension et traitement, 27 j. à $1	27 00
Terry et Marett, Victoria : drogues et médicaments, $51.53 ; transport, etc., $1.25	52 78
Hôpital-Général de Vancouver, traitement d'un sauvage, 41 j. à $1	41 00
Vancouver Sash and Door Co., portes, châssis, etc	19 30
White, J. L., et Cie, Victoria : drogues et médicaments, $21.10 ; transport, 65c	21 75
Wood, Vallance et Leggett, Vancouver : clous, 9 barils, $36.15 ; peintures, 37 galls, $62 ; papier goudronné, etc., $12.70	110 85
Irrigation et fossés : journaliers, $32\frac{1}{2}$ j. à $2.50, 92 j. à $1.75 ; louage de cheval, $15.75 ; louage de canots, $8.75 ; poudre à mine, fusée, etc., $11.10 ; préparer plans et s'enquérir des dommages faits à la réserve, $15	292 83
Soins médicaux : R. F. Greer, M.D., $27.50 ; Neil M. McNeil, M.D., $75 ; J. C. Spencer, M.D., $12.50 ; T. A. Wilson, M.D., $148	263 00
Services de constables sur la rivière Nass au 30 juin 1905 : Charles Marven, 3 m., $30 ; J.W. Mountain, 3 m., $30 ; Alfred McKay, 3 m., $30	90 00
Paiem. au d. de $10 : cercueil, $5 ; poisson, 200 liv., $12 ; provis., $24.60 ; menus item, $14.08	55 68
Appoint. des institut. au 30 juin 1905 : Mlle M. A. Beatty, Bella-Bella, 12 m., $328.26 ; Mlle D. Boner, Kitimaat, 9 m. au 31 mars, $327.69 ; Rév. W. E. Collison, Massett, 6 m. au 31 déc., $150 ; Rév. W. H. Collison, Kincolith, 9 m. au 31 mars, $231 ; Rév. R. H. Gurd, Kitkatla, 15 m., $398.25 ; John A. Hamilton, Port-Simpson, 12 m., $302.01 ; Mlle Helena Jackson, Metlakatla, 12 m., $300.18 ; Peter R. Kelly, Skidegate, 3 m. au 31 mars, $75 ; Rév. J. B. McCullagh, Aiyansh, 3 m., $75 ; Mlle Anna E. Nordscow, Bella-Coola, 12 m., $300 ; Mme F. H. M. Raley, Kitamaat, 9 m. au 30 juin 1904, $316.53 ; Rév. Geo. Read, Hartley-Bay, 6 m. au 31 mars, $150 ; Mlle S. M. Stevenson, Skidegate, 6 m. au 31 déc., $150 ; Mlle Kate Tranter, Port-Essington, 12 m., $300 ; E. W. Watson, 3 m. au 30 juin 1904, $75	3,478 92
Appointem. des médecins au 30 juin ; W. T. Kergin, M.D., 9 m. à $30, 3 m. à $60 ; R. W. Large, M. D., 9 m. à $10, 3 m. à $50 ; J. L. Spencer, M.D., 2 m., $50 ; T. A. Wilson, M.D., 8 m. à $30, 4 m. à $50	1,180 00
Agent, George W. Morrow, 12 m. au 30 juin, $1,800 ; pension et logem., $160 ; provisions, $25.17 ; bill. de pass. et repas, $95.25 ; porter bagage, malles, etc., $13.75 ; loyer de canot et canotiers, $109.25 ; canot, $30 ; matelas, $12.50 ; loyer de yacht à vapeur, etc., 29 j., $557 ; 3 voyages, $60 ; frais de transport du canot, $10 ; menus item, $25.40	2,898 32
	15,549 91
Moins—Remboursement par les sauvages pour fournitures médicales	9 15
	15,540 76

Agence de la Côte-Ouest, C.-B.	$ c.
Alberni Trading Co., Alberni : farine, 950 liv., $31 60 ; menus item, $16.15	47 75
Bird, George H., New-Alberni : bois de service, 2,619 pds, $26.19 ; transport, etc., $14.20	40 39
Bishop, C. F., Alberni : farine, 450 liv., $16.55 ; menus item, $6.35	22 90
Bownass, Wm., Victoria : menus item de ferronnerie, $10.85 ; transport, $1.40	12 25
Campbell, D. E., Victoria : drogues et médicaments, $18.99 ; transport, etc., 85c	19 84
Charleson, Constant, Hesquiat : farine, 275 liv, $10.45 ; menues provisions, $6.60	17 05
Cochrane, John, Victoria : drogues et médicaments, $58.21 ; transport, etc., $2	60 21
Dawley, Walter, Clayoquot : farine, 11 sacs, $17.90 ; sucre et thé, $1	18 90
Dean et Hiscocks, Victoria : drogues et médicaments, $28.95 ; transport, etc., 75c	29 70
Dominion Paint Co., Victoria : peinture, 18 galls, $27.50 ; transport, 90c	28 40
Ellis et Faker, Kynquot : farine, 1,200 liv., $39.60 ; menus item, $22.15	61 75
Erickson, Agnes, Alberni : timbres-poste, $15 ; loyer de boîte au bureau de poste, $4.50	19 50
Fawcett, F. W., Victoria : drogues et médicaments, $50.08 ; transport, etc., $2	52 08
Hall et Cie, Victoria : drogues et médicaments, $78.34 ; transport, etc., $2.80	81 14
Hanna, W. J., Victoria, frais funéraires pour 3 sauvages	54 50
Heath, A. W., Alberni : frais funéraires, $22.50 ; réparer lampes des rues, $2.50	25 00
Jackson, J. J., Port-Juan : biscuits, 235 liv., $19.70 ; farine, couvertures, etc., $14.75	34 45
Jackson, Wm. et Cie, Victoria : drogues et médicaments, $104.03 ; transport, etc., $3.35	107 38
LaBelle, Augustus, Alberni, loyer de bureau, 12 m. an 30 juin 1905	66 00
A reporter	779 19

	$ c.
Agence de la Côte-Ouest, C.-B.—*Fin.*	
Report	779 19
Logan, D., Claoose: couvertures, 2 prs, $6 ; farine, 1,750 liv., $62.25 ; menues provisions, $20.50	88 75
Motion, Jas. R., Alberni, frais funéraires pour 2 sauvages	12 50
McGregor, A. et Fils, Victoria : poêles et tuyaux, 2, $25.20 ; transport, $3.80	29 00
McKee, A., Dodgers-Cove : biscuits, 180 liv., $15.20 ; farine, 500 liv., $17.75 ; menus item, $4.50	37 45
McKenzie, M. J., Ucluelet : biscuits, 339 liv., $25.20 ; menus item, $8.30	33 50
Neill, A. W., agent, Alberni : temps des hommes employés à nettoyer la rigole du Lac McCoy, 10 j. à $3, 65⅗ j. à $2.50 ; nettoyer et laver bureau, $8.75 ; couper du bois, $10 ; matériel et main-d'œuvre pour installer téléphone. $37.46 ; haches, pelles, etc., $8.58	259 16
Speed Frères, Victoria : farine, 850 liv., $25.50 ; riz, 162 liv., $11.35 ; menus item, $24.45	61 30
Stockham et Dawley, Clayoquot : couvertures, 8½ prs, $34.50 ; farine, 5,391 liv., $176.40 ; thé, 24½ liv., $10 ; menues provisions et fournitures, $18.10	239 00
Sutton, J. E., Ucluelet : biscuits, 159½ liv., $12.90 ; farine, 1,375 liv., $45.30 ; diverses provisions, etc., $30.25	88 45
Hôpital Saint-Joseph, Victoria, pension, traitement et médicaments pour les sauvages, 294 j.	373 31
Terry et Marett, Victoria : drogues et médicaments, $55.05 ; transport, etc, $1.60	56 65
Thomson, Jas., Alberni : biscuits, 80 liv., $6.75 ; farine, 560 liv., $19.50 ; vêtement, etc., $11.	37 25
Ucluelet Mercantile Co., bardeaux, 21 M. à $2	42 00
Vowell, A. W., Victoria, transport de 17 sauvages de Victoria à leurs résidences	48 50
Waterhouse, A. E., New-Alberni : timbres-poste, $15 ; 2 pompes et tuyau, $12 ; menues provisions et vêtement, $18.35	45 35
Whittington, Rév. R., Claoose, moitié prix pour recouvrir l'école	22 35
Sauvages, bois de chauffage coupé et livré, 9 cordes	32 50
Soins médicaux, R. F. Greer, M.D	97 00
Paiements au-dessous de $10 : couvertures, $3.50 ; transport, $11 ; faire 6 insignes de police, $7 ; provisions, $10.20 ; abat-jour, $5.10 ; menus item, $9.05	45 85
Appointements au 30 juin 1905 : agent, A. W. Neill, 12 m., $1,200 ; médecins : Chas. McLean, M.D., 12 m., $660 ; S. A. Ross, M.D., 12 m., $420 ; instituteurs, Mlle E. C. MacKay, Ucluelet, 3 m. au 30 sept., $75 ; Rév. Chas. Moser, Clayoquot, 9 m., $225 ; Mme E. Nicholas, Nitinat, 9 m., $225 ; John Ross, Dodger's-Cove, 3 m., $75 ; John Ross, Ohiat, 3 m. au 31 mars, $75 ; Rév. E. Sobry, 12 m., $288.46 ; Rév. Alois S. Stern, Yuquot, 9 m., $191.54 ; Mme M. Swartaut, Ucluelet, 9 m., $225	3,660 00
Voyage, A. W. Neill, agent : pension et logement, $66.90 ; louage de voiture, $65.25 ; transport et billets de passage, $135.90 ; services d'interprètes et guides, $16 ; louage de chaloupe à vapeur, $73.50 ; paiements au-dessous de $10, $28.23.	385 78
	6,494 84
Agence du Lac-William, C.-B.	
Barkerville Royal Cariboo Hospital, pension et soins des sauvages, 78 j. à $1	78 00
Becher, F. M., Chilcoten, farine, 300 liv	21 00
Cariboo Trading Co., Mile-House ; farine, 800 liv., $48 ; sucre, thé, etc., $43.82.	91 82
Carson, R., mil, 3 tonnes à $20	60 00
Cummings, Wm., Lillooet : couvertures, 2 prs, $7 ; farine, 5,850 liv., $243.35 ; clous, 100 liv., $7 ; riz, 735 liv., $58.50 ; sucre, 588 liv., $51.45 ; thé, 73½ liv., $29.40	396 70
Dunlop, J. Lillooet : couvertures, 2 prs, $7 ; farine, 1,860 liv., $52.60 ; harnais, 2 assortiments, $72 ; charrues, 2, $46 ; riz, sucre, etc., $21 ; poêles et tuyaux, $6.45	205 05
Fleming, J. I., Cariboo, cheval loué pour sauvage malade	10 00
Gabriel, James : pension pour sauvage malade, 6⅗ m. à $15 ; louage de voiture, $4	105 00
Hance, O. T., Hanceville, farine, 925 liv	58 50
Cie de la Baie-Hudson : farine, 4,225 lbs., $280.25 ; riz, 295 liv., $36.90 ; sucre, 236 liv., $29.50 ; thé, 46 liv., $23 ; médicaments, $4.45	374 10
Le Bourdais, A., timbres-poste	24 00
Lee, Norman, Hanceville : farine, 300 liv., $21 ; riz, sucre et thé, $20.20	41 40
Marion, T., Quesnelle : farine, 575 liv., $28.75. sucre, thé et riz, $18.87	47 62
Moose, John E., Clinton : farine, 300 liv., $15.50 ; riz, sucre et thé, $15	30 50
McDonald et McGillvray, Clinton : farine, 1,000 liv., $42.60 ; avoine, 1½ tonnes, $60 ; riz, 200 liv., $16 ; menues provisions, etc., $39.01	157 61
Patrie, A., bois de chauffage, 5 cordes à $4	20 00
Phair, C. A., Lillooet : farine, 1,925 liv., $81.40 ; riz, 200 liv., $16 ; sucre, 160 liv., $16 ; thé, 20 liv., $10	123 40
Asile provincial d'aliénés, New-Westminster, traitement des sauvages, 91⅜ semaines à $5	456 40
Rogers, S. A. : couvertures, 2 prs, $10 ; farine, 50 liv., $4	14 00
Sautini, Paul, Lillooet : farine, 2,125 liv., $88.10 ; provisions, $8.09	96 19
Hôpital Sainte-Marie, New-Westminster, pension et traitement pour sauvage, 12 j. à $1.	12 00
Webster, Wm., Alexandria ; farine, 2,025 liv., $101.25 ; riz, 235 liv., $31.50 ; épiceries, $31.50	164 25
Annonces : Ashcroft 'Journal,' $3 ; Colombie-Britannique 'Gazette,' $5	8 00
Irrigation et diguer : bois de service, 19,344 pds, $286.60 ; honoraire du registre de l'eau, $10.75	297 35
Frais judiciaires, F. W. Howay, Victoria	706 14
A reporter	3,599 03

Agence du Lac-William, C.-B.—*Fin.*	$ c.
Report	3,599 03
Soins médicaux : Michael Callahan, M.D., $75 ; J. M. English, M.D., $90.29 ; Geo. Sanson, M.D., $100	265 29
Paiements au-dessous de $10 : farine, 300 liv., $15.10 ; provisions, $12.39 ; télégrammes, $3.18	30 67
Appointements des médecins au 30 juin 1905 : S. Clarke, M.D., 12 m., $480 ; J. M. English, M.D., 3 m. au 31 mai, $75 ; A. D. Morgan, M.D., 1 m. au 31 juillet, $25 ; Mactyn-Hoops, M.D., 12 m., $700	1,280 00
E. Bell, agent : 12 m. au 30 juin, $1,200 ; pension, logements et nourriture de cheval, $233.75 ; provisions, $16.30 ; billets de passage, $43.50 ; louage de cheval, $24 ; louage de canots et hommes, $19 ; réparations aux harnais et chariots, $20.50 ; fers à cheval, $10.50	1,567 55
	6,742 54

Pensionnat et école industrielle, C.-B.	
Pensionnat d'Ahousaht : subvention, 12 m. au 30 juin, $1,500 ; pupitres, 10 à $6 ; transport, $78.24	1,638 24
Pensionnat des filles d'Alberni : subvention, 12 m. au 30 juin, $2,562 ; pupitres, 6 à $5.50, 3 à $4.75 ; transport sur vêtement de la mission, $67 76	2,677 01
Pensionnat des filles de la Baie-Alerte, subvention, 12 m. au 30 juin	368 03
Ecole industrielle de la Baie-Alerte, subvention, 12 m. au 30 juin	2,111 42
Pensionnat de All-Hallows : subvention, 12 m. au 30 juin, $1,830 ; transport sur vêtement de mission, $67.39	1,897 39
Ecole industrielle de Clayoquot, subvention, 12 m. au 30 juin	6,500 00
Ecole industrielle de Coqualeetza, subvention, 12 m. au 30 juin	8,630 84
Ecole industrielle de Kamloops, subvention, 12 m. au 30 juin	6,500 00
Ecole industrielle de Kootenay, subvention, 12 m. au 30 juin, $6,500 ; dépenses pour endiguer, main-d'œuvre, 23 j. à $4, 50 j. à $3, 40 j. à $2.50, 17⅝ j. à $2 ; bois de service, 4,318 pds, $55.15 ; clous, carvelles, etc., 200 liv., $19 ; soupape et clef, $15 ; machine à bander douve en bois à tuyaux, 1,750 pds à 20c., coudes, etc., $12.50 ; fret, $168.54 ; charriage, $2.25	7,499 79
Ecole industrielle de l'île de Kuper, subvention, 12 m. au 30 juin	6,500 00
Ecole industrielle de Lytton, subvention, 12 m. au 30 juin	2,766 82
Ecole industrielle de Metlakahtla : subvention, 12 m. au 30 juin, $6,646.56 ; main-d'œuvre, clôturer, 77 h. à 25c. ; bois de service, 2,100 pds, $26.75 ; clous, $5.60 ; piquets, $12 ; papier toiture, 12 roul. à 95c. ; fret, $6.42 ; m.-d'œuvre et matériaux pour garde-manger, $29.20.	6,757 18
Refuge des filles du Port-Simpson : subvention, 12 m. au 30 juin, $2,100 ; couchettes en fer et matelas, 45 à $10	2,550 00
Pensionnat des garçons du Port-Simpson, subvention, 15 m. au 30 juin 1905	1,291 00
Pensionnat de Squamish, subvention, 12 m. au 30 juin	3,000 00
Pensionnat de Sainte-Marie, subvention, 12 m. au 30 juin 1905	3,600 00
Ecole industrielle du Lac-Williams, 12 m. au 30 juin 1905	5,687 50
	69,975 19

Arpentages et commission des réserves, Colombie-Britannique.	
Dépenses pour arpentages par A. H. Greene, A.T.F.—	
Bûcherons, 48½ j. à $2.50, 45 j. à $1.75, 37 j. à 1.50	255 50
Cuisiniers : 18 j. à $2.50, 3 d. à $2 ; interprètes et guide, etc., $8.50	59 50
Porte-chaîne : 11 j. à $3, 26½ j. à $2.50, 5 j. à $2 ; emballeurs, 7 j. à $1	116 25
Pension et logement, $203.22 ; provisions, $101.04 ; billets de passage et transport, $448.	752 26
Louage de chal. à vap., $40 ; louage de selle et chevaux de bât, $35 ; louer canot, $17.25.	92 25
Port et passage d'eau, $10 ; transport de bagage, chevaux, &c., $39.90 ; frais de port, $5.	54 90
Piquets d'arpenteur, $18.50 ; relier 12 vol. de la Gov. Gazette, $30 ; menus item, $10.95.	59 45
	1,390 11

Appointements et frais de voyage des inspecteurs.	
Appointements à Ottawa (page J—4)	4,000 00
P. H. Bryce, M.D., inspecteur-médecin, avance sur compte de voyage	150 00
Geo. L. Chitty, inspecteur de bois : pension et logement, $35.20 ; billets de passage, $52.80 ; louage de remorqueur, 10 j., $30 ; louage de voiture et charriage, $15.55 ; pullmans, $9 ; pantalon, 1 pr, $3.25 ; menus item, $2.05	147 85
J. A. Macrae, inspecteur des agences et réserves : pension et logement, $334.90 ; louage de chaloupe, $9.10 ; voiture de pl. et transf., $121.75 ; billets de pass., $199.39 ; louage voit., $75.25 ; pullmans et salons, $50.25 ; pourboires, $41.70 ; aide-commis, $24 ; interprètes, $18.50 ; messagers, $11.55 ; sténographes, $23.75 ; blanchissage, $5.84 ; cirer bottes, $7.90 ; chaussures, 1 pr., $2.50 ; télégrammes, etc., $17.48 ; tabac aux sauvages, $6.75 ; menus item, $15.85 ; total, $966.46 ; moins $117.71 payés en 1905-06	848 75
	5,146 60
Imputé comme suit :—	
Appointements des inspecteurs — $ 4,000 00	
Dépenses de voyages — 1,146 68	
	5,146 68

Impressions et papeterie, service extérieur.	$ c.
Fournies par le département des impressions et de la papeterie publiques.	
Impressions, relier, lithographier, etc.	853 47
Papeterie fournie aux inspecteurs arpenteurs	87 80
Papeterie fournie aux agents, etc., Ontario, Québec et Provinces Maritimes	257 80
Papeterie fournie aux agences, Manitoba, Territoires du Nord-Ouest et Colombie-Britannique	1,142 01
Fournitures aux écoles industrielles	905 93
Fournitures aux pensionnats	778 93
Fournitures d'écoles du jour	1,062 96
Fournitures d'écoles pour les enfants sauvages qui fréquentent les écoles publiques	6 08
Fournitures achetés localements	
Clarke et Stuart, Vancouver, papeterie	1 50
	5,096 48
Divers: Pour terminer les améliorations sur les îles dans la rivière Saint-Laurent.	
John A. Carnegie, services pour choisir des îles et surveiller l'érection des pavillons et des quais	100 00
J. D. Warwick : entreprise pour améliorat. sur les îles dans la rivière Saint-Laurent, $14,400 ; moins $11,000 payés en 1903-04	3,400 00
	3,500 00

Fonds de dépôts des sauvag.—Sommaire des balances.	$ c.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, ainsi qu'indiquée par le rapport de l'A.G. 1903-04, page J—92, et 1904-5, page J—83	....	....	4,476,907 81
Intérêt accru durant l'année sur $1,091,828.72 à 6 p. 100	65,509 72		
" " 595,865.64 à 5 p. 100	29,793 28		
" " 2,789,213.45 à 3 p. 100	83,676 40		
$4,476,907.81	178,979 40		
Subvention de l'Etat pour fonds d'administration	14,000 00		
Subvention de l'Etat pour suppression du trafic des liqueurs	1,500 00		
Subvention de l'Etat aux écoles des Six Nations	450 00		
Total de l'intérêt et de la subv. de l'Etat.....(Page J—83)	....	194,929 40	
Perceptions durant l'année (" J—83)	....	194,808 03	
Remboursements et transferts portés au crédit (" J—83)	....	122,900 96	
Total des crédits	....	512,638 39	
Dépenses durant l'année (Page J—83)	324,157 45		
Remboursements et transferts portés au débit (" J—83)	119,632 22		
Total des débits	....	443,789 67	
Excédent des crédits sur les débits	....	....	68,848 72
Balance, 30 juin 1905 (Page J—83)	....	....	4,545,756 53

Fonds de dépôts des sauvages : Sommaire des comptes.

Total.	Balance, 30 juin 1905.	Rembour-sements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, Partie J.	Balance, 1er juillet 1904.	Intérêt et sub-ventions.	Percep-tions.	Rembour-sements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		*Sauvages de l'Ontario.*		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
135 39	37 20	....	98 19	211	Bande d'Assabaska	129	131 45	3 94	....	....	135 39
65,854 54	61,959 87	3,086 67	808 00	1	Sauvages de Batchewana, capital	84	64,008 23	....	1,846 31	....	65,854 54
4,135 50	1,158 26	33 90	2,943 34	....	" compte courant	84	1,602 19	1,968 31	565 00	....	4,135 50
2,470 45	2,470 45	....	....	105	Sauvages de la Grosse-Ile, capital	119	2,470 45	....	....	....	2,470 45
1,006 03	692 43	....	313 60	....	" compte courant	119	904 77	101 26	....	....	1,006 03
6 17	6 17	....	....	270	Bande de la Baie au Bison	149	5 99	0 18	....	....	6 17
42,643 77	40,186 69	160 73	2,296 35	2	Chippewas de Beausoleil, capital	84	42,408 15	....	235 62	....	42,643 77
2,395 73	422 58	3 45	1,969 70	....	" compte courant	84	347 93	1,950 32	97 48	....	2,395 73
400,572 66	399,528 70	43 96	1,000 00	3	Chippewas de Nawash, capital	85	400,080 44	....	439 64	52 58	400,572 66
18,380 70	2,751 14	45 35	15,584 21	....	" compte courant	85	3,225 34	14,957 86	197 50	....	18,380 70
50,352 99	49,040 08	122 15	1,190 76	4	Chippewas de Rama, capital	86	50,352 99	....	....	....	50,352 99
3,496 25	543 64	3 09	2,949 52	....	" compte courant	86	755 82	2,471 52	51 53	217 38	3,496 25
197,268 84	194,967 26	101 17	2,200 41	5	Chippewas de Sarnia, capital	86	196,170 66	....	1,011 71	86 47	197,268 84
9,382 95	1,155 84	3 60	8,223 51	....	" compte courant	86	952 61	8,159 69	260 00	10 65	9,382 95
313,455 02	313,036 56	43 96	374 50	6	Chippewas de Saugeen, capital	87	312,989 64	....	465 38	....	313,455 02
15,771 96	2,748 45	8 85	13,014 66	....	" compte courant	87	2,583 38	12,256 44	147 50	784 64	15,771 96
23,487 57	23,426 66	60 91	....	7	Chippewas de l'île aux Serpents, capital	88	23,482 57	....	5 00	....	23,487 57
1,683 26	154 94	14 22	1,514 10	....	" compte courant	88	294 17	1,152 10	236 99	....	1,683 26
70,604 67	70,592 67	12 00	....	8	Chippewas de la Thames, capital	88	70,604 67	....	....	....	70,604 67
7,704 51	1,186 88	9 20	6,508 43	....	" compte courant	88	538 99	3,484 31	3,664 00	17 21	7,704 51
65,457 36	64,647 75	....	809 61	9	Chippewas de l'île Walpole, capital	89	65,449 28	....	....	8 08	65,457 36
4,671 50	553 34	51 21	4,066 95	....	" compte courant	89	973 78	2,848 33	827 50	21 89	4,671 50
14,620 57	14,370 68	....	249 89	244	Sauvages de l'île Cockburn, capital	132	14,037 95	....	....	582 62	14,620 57
594 82	146 33	....	448 49	....	" compte courant	132	163 51	426 04	....	5 27	594 82
1,320 13	947 58	79 00	293 55	130	Bande de Coutchiching	122	398 18	11 95	910 00	....	1,320 13
569 92	569 92	....	....	212	Bande de Dalles	148	553 32	16 60	....	....	569 92
1,154 72	1,154 72	....	....	182	Bande de Dokis, capital	127	1,154 72	....	....	....	1,154 72
473 40	469 40	....	4 00	..	" compte courant	127	37 63	35 77	....	400 00	473 40
5,262 51	5,120 09	142 42	....	90	Sauvages du lac aux Aigles, capital	116	3,838 23	....	1,424 28	....	5,262 51
1,235 63	1,179 25	....	56 38	....	" compte courant	116	1,087 85	147 78	....	....	1,235 63
15,547 78	14,894 02	653 76	....	10	Bande de Fort-William, capital	90	10,495 94	....	5,048 27	3 57	15,547 78
472 68	....	....	472 68	....	" compte courant	90	8 60	315 14	....	148 94	472 68
90,643 02	88,077 93	1,805 09	760 00	12	Sauvages de la Rivière du Jardin, capital	90	88,137 71	....	2,496 00	9 31	90,643 02
5,538 95	1,497 37	36 12	4,005 46	....	" compte courant	91	2,226 03	2,710 92	602 00	....	5,538 95
900 35	892 85	7 50	....	123	Sauvages de Gibson, capital	121	825 35	....	75 00	....	900 35
200 96	68 76	132 20	....	....	" compte courant	121	63 79	26 67	110 50	....	200 96
1,439,473 26	1,360,656 46	6,660 51	72,156 29	....	A reporter	..	1,363,362 31	53,045 13	20,717 21	2,348 61	1,439,473 26

Fonds de dépôts des sauvages : Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 30 juin 1905.	Remboursements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, partie J.	Balance 1er juillet 1904.	Intérêt et subventions.	Perceptions.	Remboursements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1,439,473 26	1,360,656 46	6,660 51	72,156 29		Report		1,363,362 31	52,045 13	20,717 21	2,348 61	1,439,473 26
					Sauvages de l'Ontario—Suite.						
109 20	109 20			43	Sauvages du lac Doré, capital	106	106 02			3 18	109 20
3 18		3 18			" compte courant	106		3 18			3 18
44 35	31 70		12 65	257	Sauvages de Grassy-Narrows	135	43 06	1 29			44 35
7,564 12	7,558 42	5 70		13	" Henvey's-Inlet, capital	91	7,507 12		57 00		7,564 12
440 83	158 31		282 52		" compte courant	91	209 34	231 49			440 83
171 24	160 59	10 65		131	Bande de Hungry-Hall, n° 1	123	62 82	1 88	106 54		171 24
267 27	267 27			240	" 2	148	259 49	7 78			267 27
1,400 25	1,397 00		3 25	318	Iles dans la Baie-Georgienne	140			1,045 00	355 25	1,400 25
149 38	93 65		55 73	174	Bande d'Islington	127	145 03	4 35			149 38
83 62	23 49		60 13	273	Bande du Lac-Seul	136	81 18	2 44			83 62
87,303 36	87,009 37	293 99		14	Bande du Lac Nipissingue, capital	91	84,363 39		2,939 97		87,303 36
5,533 42	2,490 04	17 64	3,025 74		" compte courant	91	2,629 63	2,609 79	294 00		5,533 42
255 80	135 26	0 90	119 64	61	Bande des Petites-Fourches, capital	112	246 80		9 00		255 80
7 47	7 47				" compte courant	112	0 06	7 41			7 47
422 38	97 68	9 04	315 66	221	Bande du Long-Saut, n° 13 B	130	322 26	9 67	90 45		422 38
2,142 43	2,142 43			16	Sauvages de Maganettawan, capital	92	2,140 64			1 79	2,142 43
648 84	447 35	6 00	195 49		" compte courant	92	470 51	78 33	100 00		648 84
2,377 49	2,066 43	144 36	166 70	208	Réserve du Manitou, n° 1	129	906 63	27 20	1,443 66		2,377 49
37,806 24	37,058 42	249 21	498 61	15	Sauv. de l'île Manitouline (non cédée) capital	92	35,223 71		2,492 10	90 43	37,806 24
1,877 46	1,148 06		729 40		" compte courant	92	796 84	1,080 62			1,877 46
151,095 11	147,144 66	1,092 68	2,857 77	17	Mississaguas d'Alnwick, capital	92	140,168 24		10,926 87		151,095 11
9,119 00	983 89		8,135 11		" compte courant	93	1,140 99	5,867 01	2,111 00		9,119 00
75,222 59	75,218 09	4 50		18	Mississaguas de Crédit, capital	93	75,151 64		45 00	25 95	75,222 59
9,448 52	2,167 66	178 00	7,102 86		" compte courant	93	2,474 50	4,398 30	2,536 52	39 20	9,448 52
37,395 14	37,384 28	10 86		20	Mississaguas du lac à la Vase, capital	94	37,233 56		108 63	52 95	37,395 14
2,322 40	441 13		1,881 27		" compte courant	95	394 19	1,748 16	108 75	71 30	2,322 40
24,369 10	24,363 31	5 79		19	Mississagnas du lac au Riz, capital	94	24,311 18		57 92		24,369 10
1,612 86	281 16		1,331 70		" compte courant	94	152 49	1,118 61	333 76	8 00	1,612 86
11,485 07	11,482 75	2 32		21	Mississaguas de Scugog, capital	95	11,461 82		23 25		11,485 07
1,490 82	245 43	27 96	1,217 43		" compte courant	95	327 72	510 45	631 38	21 27	1,490 82
124,844 97	122,554 33	133 64	2,157 00	22	Mohawks de la Baie de Quinté, capital	95	123,477 60		414 50	952 87	124,844 97
12,642 89	1,016 31	952 50	10,674 08		" compte courant	96	875 50	5,665 39	5,776 50	325 50	12,642 89

151,275 71	151,143 71	2 80	129 20	23	Moravians de la Thames, capital	96	151,018 12		28 00	229 59	151,275 71
6,756 11	1,070 35	225 18	5,460 58		" compte courant	97	1,017 43	5,314 07	414 00	10 61	6,756 11
26 47	24 82	1 65		136	Bande de l'embouch. de la rivière Seine, 25 B.	123	9 68	0 29	16 50		26 47
2,129 38	2,049 65		79 73	24	Munceys de la Thames, capital	97	2,129 38				2,129 38
1,230 93	0 72	63 00	1,167 21		" compte courant	97	110 24	67 19	1,053 50		1,230 93
29 49	29 49			285	Nickickousemenecaming	149	28 63	0 86			29 49
28 69	*4 31		33 00	282	Bande de l'Angle Nord-ouest, n° 37	137	27 85	0 84			28 69
2,648 30	2,648 30			245	Sauvages Obidgewon, capital	133	2,585 87			62 43	2,648 30
134 44	47 14		87 30		" compte courant	133	54 66	79 22		0 56	134 44
159,818 18	159,818 18			26	Ojibbewas du lac Huron, capital	99	159,818 18				159,818 18
16,827 15	5,089 66		11,737 49		" compte courant	99	10,750 10	6,077 05			16,827 15
133,181 82	133,181 82			27	Ojibbewas du lac Supérieur, capital	99	133,181 82				133,181 82
19,489 87	4,362 12		15,127 75		" compte courant	99	14,266 42	5,223 45			19,489 87
9,047 95	8,994 34	53 61		28	Ojibbewas de la rivière Mississagua, capital	99	8,509 97		536 19	1 79	9,047 95
854 43	579 18		275 25		" compte courant	100	458 49	269 05	125 00	1 89	854 43
132 77	132 77			29	Oneidas de la Thames, capital	100	132 77				132 77
632 86	356 86	6 00	270 00		" compte courant	100	294 54	12 82	325 50		632 86
9,513 90		9,513 90		25	Ojibbewas et Ottawas de Manitoulin, capital	97			9,513 90		9,513 90
278 72		94 22	184 50		" compte courant	99			278 72		278 72
68,802 98	68,802 98			30	Sauvage de l'île Parry, capital	100	68,802 98				68,802 98
2,877 37	406 36		2,471 01		" compte courant	100	682 33	2,195 04			2,877 37
95 05	75 05		20 00	236	Bande du Pays-Plat	131	92 27	2 78			95 05
12,245 45	12,221 93	23 52		80	Sauvage de la Pointe-Grondine, capital	114	12,010 18		235 27		12,245 45
611 82	183 36		428 46		" compte courant	114	244 19	367 63			611 82
5,827 76	5,624 57		203 19	31	Pottawatamies de l'île Walpole, capital	101	5,827 39			0 37	5,827 76
565 83	43 84	15 75	506 24		" compte courant	101	124 77	178 56	262 50		565 83
9,150 00	8,235 00	915 00		316	Lac-la-Pluie, réserve n° 26 A	140			9,150 00		9,150 00
7,150 00	6,435 00	715 00		317	" 26 B	140			7,150 00		7,150 00
1,883 77	1,883 77			102	Réserve 38 A, traité 3, capital	148	1,883 77				1,883 77
760 64	760 64				" compte courant	148	683 62	77 02			760 64
6,111 78	6,091 98	19 80		32	Sauvages de la rivière aux Serpents, capital	101	5,911 93		198 06	1 79	6,111 78
1,158 89	540 17	43 20	575 52		" compte courant	101	253 91	184 98	720 00		1,158 89
10,703 92	10,703 92			34	Sauvages de Shawanaga, capital	103	10,703 92				10,703 92
510 46	289 21		221 25		" compte courant	103	182 86	326 60		1 00	510 46
34,771 82	34,771 82			246	Sauvages de Sheguiandah, capital	133	33,811 07			960 75	34,771 82
1,386 45	196 49		1,189 96		" compte courant	133	352 87	1,024 92		8 66	1,386 45
48,541 62	48,506 51	35 11		247	Sauvage de Sheshegwaning, capital	133	46,472 01		351 15	1,718 46	48,541 62
2,041 70	489 67		1,552 03		" compte courant	133	557 28	1,410 88		73 54	2,041 70
19 84		19 84		196	Asie Shingwauk	128	19 26	0 58			19 84
279 03	69 73		209 30	222	Sauvages du lac Plat, réserve n° 39	130	270 90	8 13			279 03
186 81	71 36		115 45	223	" " " 40	130	181 37	5 44			186 81
889,783 72	881,850 42	11 30	7,922 00	33	Sauvages des Six-Nations, capital	101	886,334 92		113 00	3,335 80	889,783 72
57,162 90	3,600 24		53,562 66		" compte courant	102	6,793 47	46,000 88	4,366 05	2 50	57,162 90
18,902 50	18,902 50			248	Bande de la baie du Sud, capital	134	18,152 69			749 81	18,902 50
550 88	55 35	42 03	453 50		" compte courant	134		544 58		6 30	550 88
7,203 45	7,201 93	1 52		35	Sauvages de la riv. des Espagnols, capital	103	7,187 82		15 26	0 37	7,203 45
481 25	443 30	7 20	30 75		" compte courant	103	141 37	219 88	120 00		481 25
3,752,934 92	3,514,323 50	21,619 06	216,992 36		A reporter		3,508,119 57	146,011 22	87,341 61	11,462 52	3,752,934 92

* Item de débit.

Fonds de dépôts des sauvages : Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 30 juin, 1905.	Remboursements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, partie J.	Balance, 30 juillet, 1904.	Intérêt et subventions.	Perceptions.	Remboursements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
3,752,934 92	3,514,323 50	21,619 06	216,992 36	....	....Report	....	3,508,119 57	146,011 22	87,341 61	11,462 52	3,752,934 92
					Sauvages de l'Ontario—Fin.						
102 15	102 15			220	Bande de Stangecoming	148	99 17	2 98			102 15
28,462 30	28,462 30			249	Bande du creek à la Carpe, capital	134	27,428 30			1,034 00	28,462 30
1,399 58	328 98		1,070 60		" compte courant	134	523 66	866 60		9 32	1,399 58
4,286 19	4,285 59	0 60		250	Bande du lac à la Carpe, capital	134	4,143 14		6 00	137 05	4,286 19
172 25	35 38		136 87		" compte courant	134	45 37	125 66		1 22	172 25
28,700 88	28,574 42	126 46		36	Sauvages de la rivière Thessalon, capital	103	27,540 49		1,156 82	3 57	28,700 88
1,113 87	274 95		838 92		" compte courant.	104	260 64	834 03	19 20		1,113 87
3,541 11	3,541 11			37	Bande de Tootoomenai, capital	104	3,541 11				3,541 11
283 59	200 01		83 58		" compte courant	104	163 51	120 08			283 59
206 21	188 71	17 50		95	Bande de Wabigoon, capital	117	31 21		175 00		206 21
204 26	119 26		85 00		" compte courant	117	197 40	6 86			204 26
29,264 83	29,217 22	47 61		228	Sauvages de Wahnapitae, capital	131	28,781 52		476 17	7 14	29,264 83
1,418 86	315 10	4 32	1,099 44		" compte courant	131	469 33	877 53	72 00		1,418 86
28 90	28 90			254	Bande de Wahbuskang	148	28 06	0 84			28 90
90,842 45	90,257 75	71 19	513 51	251	Bande de la baie de l'Ouest, capital	135	86,742 11		711 92	3,388 42	90,842 45
4,985 17	1,992 25		2,992 92		" compte courant	135	2,066 08	2,860 46	28 00	30 63	4,985 17
2,389 49	2,389 49			81	Bande de la baie du Poisson-Blanc, capital	115	2,389 49				2,389 49
2,517 87	2,151 06		366 81		" " compte courant.	115	2,374 94	142 93			2,517 87
50,838 69	50,838 69			82	Sauvages du lac au Poisson-Blanc, capital	115	50,838 69				50,838 69
2,232 71	467 88	3 00	1,761 83		" " compte courant.	115	638 41	1,544 30	50 00		2,232 71
24,511 31	24,412 49	98 82		38	Sauvages de la riv. au Poisson-Blanc, capital	104	23,523 11		988 20		24,511 31
1,329 83	190 78		1,139 05		" " compte courant.	104	605 96	723 87			1,329 83
178 67		178 67		255	Ecole industrielle de Wikwemikong	135	173 47	5 20			178 67
2,996 13	1,792 66		1,203 47	39	Wyandotes d'Anderdon, capital	105	2,900 63		95 50		2,996 13
173 50		95 50	78 00		" compte courant	105		173 50			173 50
					Sauvages de Québec.						
5,475 00	5,475 00			41	Abenakis de Bécancour, capital	105	5,475 00				5,475 00
560 68	457 93		102 75		" compte courant	105	384 88	175 80			560 68
1,960 71	1,867 67	72 04	21 00	40	Abenakis de Saint-François, capital	105	1,855 71		105 00		1,960 71
680 68		0 90	679 78		" compte courant	105	299 39	73 84	245 91	61 54	680 68
8,011 31	8,011 31			42	Amalécites de l'île Verte et Viger, capital	106	8,011 31				8,011 31
394 42	128 29		266 13		" " compte courant.	106	149 59	244 83			394 42

3,383 54	3,383 54	....	....	137	Sauvages de Betsiamits, capital	148	3,383 54	....	....	....	3,383 54
541 76	541 76	....	....	....	" compte courant	148	427 44	114 32	....	....	541 76
7,937 35	6,483 51	500 00	953 84	44	Hurons de Lorette, capital	106	4,700 90	....	3,236 45	....	7,937 35
290 91	211 91	....	79 00	....	" compte courant	106	145 52	145 39	....	....	290 91
12,163 36	11,576 60	586 76	....	45	Iroquois de Caughnawaga, capital	106	11,770 08	....	393 28	....	12,163 36
3,309 68	....	591 90	2,717 78	....	" compte courant	107	....	384 30	2,377 94	547 44	3,309 68
55,170 71	54,127 10	0 80	1,042 81	46	Iroquois de Saint-Régis, capital	107	55,145 53	....	8 00	17 18	55,170 71
3,553 17	1,135 24	265 17	2,152 76	....	" compte courant	107	838 71	2,459 52	252 84	2 10	3,553 17
1,641 51	1,641 51	....	....	46a	" fonds des terres	108	1,350 99	40 52	....	250 00	1,641 51
4,074 64	4,067 11	7 53	....	47	Sauvages du lac Saint-Jean, capital	108	3,999 25	....	75 39	....	4,074 64
463 98	437 13	....	26 85	....	" compte courant	108	333 98	130 00	....	....	463 98
3,573 62	3,556 25	17 37	....	48	Sauvages du lac des Deux-Montagnes, capital	108	3,399 87	....	173 75	....	3,573 62
375 72	171 73	3 54	200 45	....	" " compte courant	108	198 40	118 32	59 00	....	375 72
13 63	10 08	....	3 55	71	Micmacs de Maria	114	13 23	0 40	....	....	13 63
104 12	4 62	54 50	45 00	92	Sauvages de Ristigouche	117	*20 27	*0 61	125 00	....	104 12
33,192 39	30,673 84	220 11	2,298 44	50	Sauvages de la rivière du Désert, capital	109	30,989 46	....	2,201 14	1 79	33,192 39
2,261 77	500 76	7 38	1,753 63	....	" compte courant	109	489 01	1,038 41	734 35	....	2,261 77
15,232 70	14,312 63	31 61	888 46	49	Sauvages de Timiskaming, capital	108	14,916 55	....	316 15	....	15,232 70
879 08	45 66	....	833 42	....	" compte courant	109	210 28	453 80	215 00	....	879 08
					Sauvages du Nouveau-Brunswick.						
131 67	94 46	1 50	35 71	165	Sauvages de Bathurst	125	103 56	3 11	25 00	....	131 67
193 76	174 39	19 37	....	179	Sauvages de Grande-Anse	127	....	....	193 76	....	193 76
26 27	26 27	....	....	114	Réserve des Frères	148	25 50	0 77	....	....	26 27
137 20	137 20	....	....	239	Sauvages de Bouctouche, capital	148	137 20	....	....	....	137 20
134 87	134 87	....	....	....	" compte courant	148	126 95	7 92	....	....	134 87
2,244 53	1,849 20	....	395 33	116	Sauvages de l'Eglise-Brûlée	120	2,179 16	65 37	....	....	2,244 53
1,872 37	1,685 92	1 50	184 95	103	Sauvages de Eel-Ground	118	1,793 57	53 80	25 00	....	1,872 37
20 16	20 16	....	....	290	Sauvages de Fort-Folly	149	19 57	0 59	....	....	20 16
222 86	222 86	....	....	164	Petite Réserve du Sud-Ouest	148	216 37	6 49	....	....	222 86
5,324 41	5,179 67	46 36	98 38	115	Sauvages de Red-Bank	120	4,709 53	141 28	473 60	....	5,324 41
50 98	50 98	....	....	300	Réserve de Sainte-Croix	149	49 50	1 48	....	....	50 98
45 94	45 94	....	....	93	Sauvages de Sainte-Marie, capital	117	45 94	....	....	....	45 94
11 82	5 42	....	6 40	....	" compte courant	117	10 14	1 68	....	....	11 82
17,477 99	17,024 63	78 36	375 00	68	Sauvages de Tobique, capital	113	16,689 53	....	783 67	4 79	17,477 99
554 69	54 15	8 03	492 51	....	" compte courant	113	....	500 69	54 00	....	554 69
					Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.						
155 16	155 16	....	....	98	Sauvages du comté de Cumberland, capital	148	155 16	....	....	....	155 16
11 87	11 87	....	....	....	" " compte courant	148	7 00	4 87	....	....	11 87
450 00	405 00	45 00	....	315	Manoir Franklin ou réserve de la riv. Halway	139	....	....	450 00	....	450 00
166 93	121 93	....	45 00	89	Sauvages de la rivière du Milieu	116	162 07	4 86	....	....	166 93
482 36	68 71	307 52	106 13	298	Sauvages de Sydney-Nord	139	468 31	14 05	....	....	482 36
110 67	107 76	2 91	....	73	Réserve de Pomquet	114	60 36	1 81	48 50	....	110 67
759 07	759 07	....	....	101	Sauvages de Port-Medway	148	736 96	22 11	....	....	759 07
4,230,947 74	3,961,647 43	25,132 89	244,167 42	....	A reporter	....	3,949,790 10	160 505 78	103,693 15	16,958 71	4,230,947 74

* Item de débit.

Fonds de dépôts des sauvages : Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 30 juin 1905.	Rembour-sements et transferts.	Dépenses.	N° de compte.	Nom du compte.	Page partie J.	Balance, 1er juillet 1904.	Intérêt et subventions.	Perceptions.	Rembour-sements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
4,230,947 74	3,961,647 43	25,132 89	244,167 42	....	............Report. ...	....	3,947,790 10	160,505 78	103,693 15	16,958 71	4,230,947 74
					Sauvages de la Nouvelle-Ecosse—Fin.						
522 38	520 38		2 00	311	Sauvages du Havre au Navire	139	507 16	15 22			522 38
307 52	307 52			321	" de Sidney	140				307 52	307 52
282 59	282 59			117	" du lac Wallabuck	148	274 36	8 23			282 59
					Sauvages du Manitoba.						
17 94	17 94			192	Sioux de la Queue-d'Oiseau	148	17 42	0 52			17 94
47 71	47 71			60	Bande de la rivière Tête-Ouverte, capital	112	47 71				47 71
32 98	26 98		6 00	....	" compte courant.	112	30 63	2 35			32 98
372 88	340 38		32 50	296	Bande de la rivière à la Grue	138	362 02	10 86			372 88
128 50	128 50			91	Sauvagss du lac Flux et Reflux, capital	117	128 50				128 50
50 73	9 83		40 90	....	" compte courant.	117	45 51	5 22			50 73
144 05	10 25	0 30	133 50	259	Bande Fairford	136	135 00	4 05	5 00		144 05
46 26	46 26			63	Bande du Fort-Alexandre, capital	113	46 26				46 26
106 70	103 94	2 76		....	" compte courant	113	57 58	3 12	46 00		106 70
124 22	124 22			109	Bande de Kesekoweenew	148	120 60	3 62			124 22
34 97	1 47		33 50	127	Bande de la Longue-Plaine	122	33 95	1 02			34 97
989 98	429 73	560 25		85	" de Pagonakeshick, capital	116	989 98				989 98
1,307 86	1,307 86			....	" " compte courant	116	1,240 93	66 93			1,307 86
4,942 44	791 47	3,471 97	679 00	62	" de la rivière aux Rosseaux, capital	112	686 69		4,255 75		4,942 44
364 33	153 73		210 60	..	" " compte courant.	113	333 71	30 62			364 33
1,094 93	792 08		302 85	59	" de Saint-Pierre, capital	112	1,094 93				1,094 93
41 40	3 15		38 25	....	" " compte courant	112	8 30	33 10			41 40
57 27	5 50		51 77	106	" du lac du Cygne	119	42 01	1 26		14 00	57 27
35 44	35 44			299	" de la rivière Poule-d'Eau	149	34 41	1 03			35 44
1,017 07	1,017 07			207	Réserve des terres incultes	148	987 45	29 62			1,017 07
					Sauvages des Territoires du Nord-Ouest.						
28 90	28 90			190	Bande d'Ahtahkakoop	148	28 06	0 84			28 90
60 14	45 14		15 00	139	" d'Alexandre	124	58 39	1 75			60 14
14 96	14 84	0 12		145	Réserve d'Assiniboine	124	12 58	0 38	2 00		14 96
15 54	6 41	0 40	8 73	191	Bande de Barbu	128	8 48	0 26	6 80		15 54
3,563 53	3,119 93	313 60	130 00	138	Sauvages Pieds-Noirs	123	401 48	12 05	3,150 00		3,563 53

613 08	613 08			173	Gens-du-Sang, capital	126	613 08				613 08
12,700 25	6,233 85	302 70	6,163 70		" compte courant	126	6,686 28	218 98	5,045 00	749 99	12,700 25
3,397 24		3,397 24		283	Bande de Chacastapasin	137			3,397 24		3,397 24
33 04	33 04			180	Bande de Chippewayan	148	32 08	0 96			33 04
3,260 49	1,625 28	272 30	1,362 91	142	Bande de Côté, n° 64	124	519 89	15 60	2,725 00		3,260 49
57 25	56 58	0 67		184	Bande de Cowessess, n° 73	127	44 71	1 34	11 20		57 25
18,362 21	13,622 15		4,740 06	293	Réserve de Cumberland, capital	137	15,844 24			2,517 97	18,362 21
948 27	26 60		921 67		" compte courant	138	459 17	489 10			948 27
106,911 00	104,635 14	2,103 63	172 23	120	Bande d'Enoch, capital	120	86,258 96		20,652 04		106,911 00
3,566 84	2,735 42		831 42		" compte courant	121	900 07	2,614 77	52 00		3,566 84
68 14	15 14		53 00	167	Bande de Peau d'Ermine	126	66 16	1 98			68 14
9,914 70	9,435 77	478 93		261	Bande du Joueur, capital	136	5,125 31		4,789 39		9,914 70
304 82	304 82				" compte courant	136	146 66	158 16			304 82
735 14	735 14			86	Bande de Gordon, capital	116	591 26			143 88	735 14
102 94	100 78	2 16			" compte courant	116	47 77	19 17	36 00		102 94
183 79	183 79			135	Bande de John Smith, capital	123	147 82			35 97	183 79
214 13	24 01		190 12		" compte courant	123	203 59	10 54			214 13
57 47	56 35	1 12		188	Bande de Kakewistahaw	128	37 54	1 13	18 80		57 47
10 65	10 65			227	Reserve de la Clé	148	10 34	0 31			10 65
368 45	340 95	27 50		189	Bande du Lac la Ronge	128	90 73	2 72	275 00		368 45
47 00	47 00			169	Bande du Lac Sainte-Anne	148	45 63	1 37			47 00
25 69	25 69			281	Petit Lac de l'Esclave	149	24 94	0 75			25 69
79 78	73 78	6 00		181	Bande du Petit Ours Noir	127	19 20	0 58	60 00		79 78
51 50	50 90	0 60		140	Bande du Petit Os	124	40 29	1 21	10 00		51 50
2 22	2 22			146	Bande de Louis Bull	148	2 15	0 07			2 22
4 03	4 03			144	Bande du Lac Meadow	148	3 91	0 12			4 03
1,755 59	1,663 52	92 07		260	Bande de Michel	136	810 54	24 31	920 74		1,755 59
9 68	9 68			304	Bande de Mistowasis	149	9 40	0 28			9 68
321 04	272 17	27 50	21 37	226	Bande du Lac de Montréal	131	44 70	1 34	275 00		321 04
619 30	557 37	61 93		319	Bande de Moosomin	140			619 30		619 30
203 15	203 15			231	Bande de Muscowequan	148	197 23	5 92			203 15
*46 56	*46 56			213	Réserve de Muscowpetung, troupeau de bœuf	130	*45 21	*1 35			*46 56
82 74	81 11	1 63		225	Bande de Ochapowace	130	53 92	1 62	27 20		82 74
389 13	357 63		31 50	100	Bande d'Une Flèche	118	307 95	9 24		71 94	389 13
1,599 87	621 77		978 10	230	Bande du Lac aux Oignons	131	926 96	27 81	645 10		1,599 87
60 75	60 75			87	Bande de Pasquah	116	29 87	0 90		29 98	60 75
1,520 00	465 43	112 78	941 79	210	Piégânes	129			1,520 00		1,520 00
3 25	3 25			187	Bande du Pauvre-Homme	148	3 16	0 09			3 25
2 02	2 02			198	Bande de Poundmaker	148	1 96	0 06			2 02
64 20	64 20			156	Bande du Faisan-Rouge	148	62 33	1 87			64 20
163 97	125 65	1 32	37 00	199	Bande de Sakimay	128	137 84	4 13	22 00		163 97
53 78	19 78		34 00	155	Bande de Sampson	125	52 21	1 57			53 78
3,095 09	114 17	1,170 20	1,810 72	154	Sarcis	125	250 81	7 53	2,836 75		3,095 09
48,575 14	48,075 14	500 00		202	Bande de Tête-Pointue, capital	129	43,575 19		4,999 95		48,575 14
3,153 68	2,794 34	0 78	358 56		" " compte courant	129	1,780 02	1,360 66	13 00		3,153 68
2 59	2 34	0 25		195	Sioux du Bison-Debout	128			2 59		2 59
247 24	47 24		200 00	171	Assiniboines, capital	126	247 24				247 24
4,480,596 73	4,157,852 96	38,043 60	264,700 17		A reporter		4,123,932 10	165,722 67	160,112 00	20,829 96	4,470,596 73

* Item de débit.

Fonds de dépôts des sauvages: Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 30 juin 1905.	Remboursements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, partie J.	Balance, 1er juillet 1904.	Intérêt et subventions.	Perceptions.	Remboursements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
4,470,596 73	4,167,852 96	38,043 60	264,000 17	....	Report	....	4,123,932 10	165,722 67	160,112 00	20,829 96	4,470,596 73
					Sauvages des Territoires du Nord-Ouest—Suite.						
137 58	12 36	6 29	118 93	171	Assiniboines, compte courant	126	21 49	8 15	104 91		137 58
143 15	143 15			166	Bande du Lac à l'Esturgeon	148	138 98	4 17			143 15
15 87	15 87			265	Bande de Foin-d'Odeur	149	15 41	0 46			15 87
405 60	365 04	40 56		305	Bande de l'Enfant-du-Tonnerre	139			405 60		405 60
55 65	55 65			185	Sioux de la Montagne à la Tortue	148	54 03	1 62			55 65
23 87	23 87			279	Sioux de Wahspaton	149	23 17	0 70			23 87
26,899 30	25,288 08	979 52	631 70	121	Bande de l'Ours-Blanc, capital	121	17,814 16		9,085 14		26,899 30
605 43			605 43	....	" " compte courant	121		534 42		71 01	605 43
580 50	580 50			295	Bande de William Twatt	138	458 83	13 76		107 91	580 50
2,075 38	2,009 39	56 99	9 00	288	Bande de Plume-Jaune (Kinistino)	137	1,287 01	38 61	569 91	179 85	2,075 38
106 03	106 03			194	Sauvages du Yukon	148	102 94	3 09			106 03
					Sauvages de la Colombie-Britannique.						
341 56	341 56			286	Sauvages du Lac Adams	149	331 61	9 95			341 56
598 79	598 79			200	Bande de Bella-Coola	148	581 35	17 44			598 79
145 93	145 93			147	Bande de Boothroyd	148	141 68	4 25			145 93
774 40	774 40			161	Bande de Boston-Bar	148	751 84	22 56			774 40
395 53	395 53			168	Bande de la Rivière du Pont	148	384 01	11 52			395 53
56 12	56 12			256	Réserve de la Rivière Campbell	149	54 49	1 63			56 12
546 95	140 42	11 78	394 75	241	Bande du creek Capilano	132	340 34	10 21	196 40		546 95
29 84	29 84			243	Bande de Chaicclisset	148	28 97	0 87			29 84
220 26	208 26		12 00	289	Sauvages de Cheam	137	213 84	6 42			220 26
5,180 11	5,179 98	0 13		97	Bande de Chehalis, capital	118	5,178 77		1 34		5,180 11
982 70	939 45		43 25	....	" compte courant	118	803 24	179 46			982 70
267 79	267 79			57	Bande de Chemainus, capital	111	267 79				267 79
161 21	160 01	1 20		....	" " compte courant	111	129 30	11 91	20 00		161 21
2 14	2 14			58	Bande de Chillaheetsa, capital	148	2 14				2 14
1 83	1 83			....	" " compte courant	148	1 71	0 12			1 83
343 64	343 64			177	Bande de Chuk-chu-kualk	148	333 63	10 01			343 64
60 02	60 02			52	Sauvages de Cowichan, capital	110	60 02				60 02
160 10	154 25		5 85	....	" " compte courant	110	153 69	6 41			160 10
50 00	47 00	3 00		322	Sauvages d'Esquimalt	140			50 00		50 00
4,198 63	3,967 38		231 25	118	Réserve de False-Creek	120	4,076 34	122 29			4,198 63
17 19	2 19		15 00	312	Bande de Fort Rupert	139	16 69	0 50			17 19

99 72	99 72			291	Sauvages de la Pointe-Verte	149	96 82	2 90			99 72
187 30	187 30			141	Bande de Halalt	148	181 84	5 46			187 30
14 96	14 96			55	Bande de la Rivière Harrison, capital	148	14 96				14 96
24 22	24 22				" " compte courant	148	23 08	1 14			24 22
3,621 51	3,621 51			84	Bande de Hope, capital	115	3,621 51				3,621 51
473 42	464 57		8 85		" compte courant	115	354 15	119 27			473 42
149 33	149 33			149	Bande de Kanaka	148	144 98	4 35			149 33
287 19	210 74	1 50	74 95	83	Bande de Kyoquot	115	254 55	7 64	25 00		287 19
110 25	104 00		6 25	258	Sauvages de Laichkwiltack, cap Mudge	135	107 04	3 21			110 25
311 14	311 14			292	Bande du Petit-Lac	149	302 08	9 06			311 14
728 85	726 20		2 65	111	Sauvages de la Kootenay inférieure	119	707 62	21 23			728 85
9 94	4 94		5 00	151	Bande de Lytton	124	9 65	0 29			9 94
89 71	89 71			274	Bande de Mameet	149	87 10	2 61			89 71
270 16	268 66	1 50		242	Bande de Marktosis	132	238 02	7 14	25 00		270 16
164 13	125 20	9 53	29 40	129	Bande de Matsqui-sah-hah-com	122	66 77	2 00	95 36		164 13
78 67	78 67			284	Bande de Miyuke	149	76 38	2 29			78 67
28 11	28 11			53	Bande de Musqueam, capital	110	28 11				28 11
63 54	59 34		4 20		" compte courant	111	60 87	2 67			63 54
146 71		146 71		108	Réserve de Numikamis	119	130 79	3 92	12 00		146 71
781 66	535 71	12 00	233 95	176	Bande de la rivière Nanaïmo	127	564 72	16 94	200 00		781 66
574 14	559 84		14 30	126	Bande de Nicoamen	122	557 42	16 72			574 14
34 24	5 24		29 00	275	Bande de Nimkeesh	136	33 24	1 00			34 24
1,685 98	1,685 98			217	Bande de Nisksainlith	148	1,636 88	49 10			1,685 98
15 78	15 78			276	Bande de Nisket	149	15 32	0 46			15 78
100 00	94 00	6 00		320	Bande de Nziskat	140			100 00		100 00
33 38	33 38			287	Bande de Oalthkyin	149	32 41	0 97			33 38
207 74	207 74			157	Bande de Ohamil	148	201 69	6 05			207 74
419 37	396 37	3 30	19 70	172	Bande de Ohiat	126	212 02	6 36	55 00	145 99	419 37
191 52	191 52			94	Bande de Okanagan, capital	148	191 52				191 52
87 52	87 52				" compte courant	148	79 39	8 13			87 52
10 00	9 40	0 60		323	Réserve du Pavillon	141			10 00		10 00
126 56	126 56			162	Bande de Popkum	148	122 87	3 69			126 56
11 16	7 48	3 68		56	Bande de Quamicham, capital	111	11 16				11 16
12 25			12 25		" compte courant	111	7 99	0 58		3 68	12 25
27 25	27 25			88	Bande de Saanich	148	26 45	0 80			27 25
252 58	252 46	0 12		153	Bande de Salmon-Arm	124	243 28	7 30	2 00		252 58
193 64	193 64			301	Réserve de Scowban, bande de la rivière Naas	149	188 00	5 64			193 64
61 21	61 21			215	Bande du lac Seton	148	59 43	1 78			61 21
597 66	597 66			203	Bande du creek Seymour, capital	148	597 66				597 66
235 75	235 75				" " compte courant	148	211 48	24 27			235 75
121 63	121 63			148	Bande de Siska-Flat	148	118 09	3 54			121 63
205 11	64 05		141 06	158	Bande de Skawalook	125	199 14	5 97			205 11
104 52	104 52			150	Bande de Skuppa	148	101 48	3 04			104 52
445 35	234 55		210 80	110	Bande de Skwah	119	432 38	12 97			445 35
86 46	86 46			54	Bande de Skwamish, capital	111	86 46				86 46
107 66	16 46	5 40	85 80		" compte courant	111	14 63	3 03	90 00		107 66
442 51	376 96	6 00	59 55	297	Bande de Sliammon	138	332 53	9 98	100 00		442 51
136 58	107 88		28 70	277	Bande de Soda-Creek	137	132 60	3 98			136 58
4,530,347 90	4.223,274 75	39,339 41	267,733 74		A reporter		4,170,619 13	67,130 68	171,259 69	21,338 40	4,530,347 90

Fonds de dépôts des Sauvages : Sommaire des comptes—*Fin.*

Total.	Balance, 30 juin 1905.	Rembour-sements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, partie J.	Balance, 1er juillet 1904.	Intérêt et subventions.	Perceptions.	Rembour-sements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
4,530,347 90	4,223,274 75	39,339 41	267,733 74	....	........Report........	....	4,170,619 13	167,130 68	171,259 69	21,338 40	4,530,347 90
					Sauvages de la Colombie-Britannique—Fin.						
17 24	8 13	0 36	8 75	253	Bande de Somenos........	135	10 91	0 33	6 00	....	17 24
10,824 46	10,824 46	....	....	51	Sauvages Songhees, capital........	110	10,824 46	....	....	....	10,824 46
1,936 25	949 66	27 27	959 32	....	" compte courant........	110	1,123 32	358 43	454 50	....	1,936 25
984 36	984 36	....	....	107	Sauvages de Spellamcheen........	148	955 69	28 67	....	....	984 36
176 75	176 75	....	....	160	Bande de Spuzzum........	148	171 59	5 16	....	....	176 75
317 61	317 61	....	....	186	Bande de Stryen........	148	308 36	9 25	....	....	317 61
73 00	29 45	....	43 55	112	Bande du lac Sumas........	119	70 88	2 12	....	....	73 00
1,393 35	1,189 32	....	204 03	124	Sauvages du lac Texas........	122	1,352 77	40 58	....	....	1,393 35
20 00	18 00	2 00	....	314	Bande de Towinock........	139	....	....	20 00	....	20 00
1,735 67	621 22	14 07	1,100 38	133	Bande de Tsoo-a-die........	123	1,457 45	43 72	234 50	....	1,735 67
29 55	0 35	....	29 20	235	Bande de Ucluelet........	131	28 69	0 86	....	....	29 55
594 21	580 11	....	14 10	159	Bande de Union-Bar........	125	576 91	17 30	....	....	594 21
893 63	893 63	....	....	204	Bande de Umpukpulquatum........	148	867 60	26 03	....	....	893 63
38 73	33 73	....	5 00	313	Bande de Whonnock........	139	37 60	1 13	....	....	38 73
963 94	940 37	0 72	22 85	125	Sauvages de Yale........	125	924 21	27 73	12 00	....	963 94
28 49	28 49	....	....	128	Sauvages de Yehwapsum........	148	27 66	0 83	....	....	28 49
153 51	18 16	1 50	133 85	119	Sauvages de Yukquodt........	120	124 77	3 74	25 00	....	153 51
					Comptes individuels.						
725 06	725 06	....	....	70	J. B. Clench, capital........	148	725 06	....	....	....	725 06
1,822 98	1,822 98	....	....	...	" compte courant........	148	1,748 76	74 22	....	....	1,822 98
1,058 04	1,019 34	....	38 70	96	Marion Tenesco Comondo........	118	1,027 22	30 82	....	....	1,058 04
3,424 49	3,325 49	....	99 00	237	John Bull Makateneni........	132	3,324 75	99 74	....	....	3,424 49
1,568 01	1,522 17	....	45 84	238	Mary Anne Makateneni........	132	1,522 34	45 67	....	....	1,568 01
65 10	....	....	65 10	72	James Menass........	114	63 20	1 90	....	....	65 10
238 08	238 08	....	....	252	Jocko McDougall........	148	231 15	6 93	....	....	238 08
287 43	287 43	....	....	229	Succession de Sugar Jacques........	148	279 06	8 37	....	....	287 43
1,556 58	1,511 58	....	45 00	224	Gabriel Tenesco........	130	1,511 25	45 33	....	....	1,556 58
1,930 43	1,874 23	....	56 20	99	Peter Tenesco et C. T. Dubé........	118	1,874 20	56 23	....	....	1,930 43
502 28	243 38	....	258 90	104	Hérit. de J. Williams et Anne Ketsetsaronkwa.	118	13 70	0 40	....	488 18	502 28

					Comptes généraux.						
198,059 97	167,333 75	30,726 22	....	75	Terres des sauvages, fonds d'administration	141	198,059 97	....	....	....	198,059 97
73,777 63	....	47,033 13	26,744 50	....	" compte courant..........	141	....	22,791 47	446 16	50,540 00	73,777 63
56,749 31	38,353 16	17 40	18,378 75	201	Compte d'épargnes des sauvages.	144	36,494 23	1,094 83	17,367 55	1,792 70	56,749 31
83,061 64	83,061 64	....	....	74	Fonds des sauv. de la prov. de Québec, capital..	141	81,443 65	....	....	1,617 99	83,061 64
2,703 71	....	1,617 99	1,085 72	....	" " " compte courant.	141	....	2,703 71	....	....	2,703 71
1,670 84	. ...	....	1,670 84	79	Compte du fonds de retraite........	144	*44,006 57	* 1,320 20	....	46,997 61	1,670 84
9,035 97	3,549 69	252 15	5,234 13	310	Suppression du trafic des liqueurs	146	3,113 84	1,593 42	4,202 63	126 08	9,035 97
780 00	....	600 00	180 00	76	Compte de suspension provisionnelle.	144	....	....	780 00	....	780 00
4,989,546 20	4,545,756 53	119,632 22	324,157 45				4,476,907 81	194,929 40	194,808 03	122,900 96	4,989,546 20

* Item de débit.

1.—SAUVAGES DE BATCHEWANA, ONT.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		64,008 23
Michigan Pulp Wood Co., droits sur bois de construction		323 82
Paiements sur ventes de terr. : Geo. Benningham, $17.20 ; H. H. Depew, $64 ; W. K. Ferguson, $51.92 ; Johanna Goltz, $640 ; John H. Horsey, $63.84 ; W. H. House, $216.50 ; Thos. C. Irving, $63.02 ; Thos. C. Irving jne, $64 ; F. McDowell, $58.90 ; Alex. J. McKenzie, $64 ; John A. Martin, $51.11 ; Chas. Millar, $40 ; John Montgomery, $64 ; R. A. Montgomery, $64		1,522 49
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,846.31	184 63	
S. Holcombe, construction d'un école à la Baie Goulais	808 00	
Fonds d'admin., 10e versement sur compte d'emprunt pour constr. de chemins	2,902 04	
Balance, 30 juin 1905	61,959 87	
	65,854 54	65,854 54
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $1,602.19 ; intérêt, 3 p. 100 sur $65,610.42, $1,968.31		3,570 50
Loyer de limites à bois : Michigan Pulpwood Co., $465 ; Frank Perry, $45		510 00
Permis de miner, 11 à $5		55 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6. p. 100 sur $565	33 90	
Intérêt pour distribution, $1,995.80 : secours, $28 ; cercueil, $6	2,029 80	
Appointements du chef, $100 ; appoint. du constable, Geo. Corbière, 3 m., $75	175 00	
Soins médicaux : A. B. McCaig, M.D., $88.50 ; J. McLurg, M.D. $1.50	90 00	
Quarantaine des variolés : provisions, $77.45 ; louage d'un remorqueur, $65 ; vaccin et soufre, $15.20	157 65	
Ecole de la Rivière-du-Jardin, (C. R.), Rév. J. A. Drolet, instituteur, 12 m. au 31 mars, $300 ; bois, 15 cordes, $30 ; fournitures d'école et papeterie, $4.92	334 92	
Ecole de la Baie-Goulais : pupitres, $73.60, fr. de transp. et charr. sur pupitres, $16.50 ; assurances, $10.20 ; poêle et tuyau, $14.35 ; bois, 14 cordes, $31 ; nettoyage, $2 ; papeterie, $7.97 ; messageries, 35c	155 97	
Balance, 30 juin 1905	1,158 26	
	4,135 50	4,135 50

2.—CHIPPEWAS DE BEAUSOLEIL, ONT.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		42,408 15
Canada Iron and Furnace Co., droits sur bois de constr., Ile Beausoleil		235 62
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 $235.62	23 56	
Compte 318, transfert de l'argent reçu pour l'île	137 17	
Gratification pour la construction en briques de la nouvelle église méthodiste	1,000 00	
" réparations à l'église catholique romaine	300 00	
Achat de la vieille église méthodiste, $500 : convertir l'église en maison d'école, $362 ; pupitres d'école, 36, $112.05 ; table d'instituteur, $9 ; stores p. châssis, 6, $10 ; tuyaux, etc., $3.30	996 35	
Balance, 30 juin 1905	40,186 69	
	42,643 77	42,643 77
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		347 93
Intérêt : $5,120.23 à 6 p. 100 ; $25,702 04 à 5 p. 100 ; $11,933.81 à 3 p. 100		1,950 32
Canada Iron and Furnace Co.: loyer de terrain de limite à bois, $135, moins $51.53 crédités aux Chippewas de Rama, compte 4, et $25.99 crédités aux Chippewas de l'Ile au Serpent, compte 7		57 48
Produits de la vente d'un taureau à L. Brunelle		40 00
Fonds d'administration, commission sur loyers perçus, 6 p. 100 sur $57.48	3 45	
Geo. Bowman, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars, $200 ; cercueils, 4, $40	240 00	
Chef, $50 ; secrétaire, $50 ; conseillers, 4, $20 ; sacristains, 2, $21 ; garde-forestier, $40 ; constable, $10 ; messager, $10 ; pensionnaires, $123	324 00	
Intérêt pour distribution, $931.20 ; aux soins de J. Monaque, $145	1,076 20	
Ecole de l'Ile Chrétien : Rév. W. G. Evans, instituteur, 12 m. au 31 mars, $300 ; bois, 7 cordes, $17.50 ; allumer les feux, $12	329 50	
Balance, 30 juin 1905	422 58	
	2,395 73	2,395 73

3.—Chippewas de Nawash, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		400,080 44
Paiements sur les îles du Lac-Huron : A. A. Hackell et al, $24.50 ; P. Holt, $53.62 ; F. G. Jewell, $30 ; John Mackenzie, $5 ; Mme Jessie Nelson, $13.64; C. E. J. Smith, $97.60 ; Duncan Stewart, $12 ; total, $236.36, moins moitié portée à l'avoir des Chippewas de Saugeen, compte n° 6		118 18
Paiements sur terrains vendus, township Albermarle : Wm. Blake, $25 ; John Kerr, $49.50 ; J. H. Whicher, $21 ; total, $95.50, moins moitié portée à l'avoir des Chippewas de Saugeen, compte n° 6		47 75
Paiements sur terrains vendus, township Amabel : L. Bellmore, $8 ; S. R. Dunham, $29.68 ; Mme L. B. Ferguson, $10 ; E. B. Hunter, $10 ; Andrew Watt $5.90 ; total, $63.58, moins moitié portée à l'avoir des Chippewas de Saugeen, compte n° 6		31 79
Paiement sur terrain vendu, township Eastnor : David M. Jermyn, $120.70, moins moitié portée à l'avoir des Chippewas de Saugeen, compte n° 6		60 35
Paiements sur terrains vendus, township Keppel : W. J. Adams, $15 ; Isabella Dewar, $40 ; David M. Jermyn, $19.63 ; Geo. S. et Jno. M. Kilbourn, $70 ; John McNeil, $218.50 ; total, $363.13, moins moitié portée à l'avoir des Chippewas de Saugeen, compte n° 6		181 57
Transfert d'une partie de la balance au crédit du compte n° 255, école industr. de Wikwemikong		16 08
Compte courant, transfert des perceptions relatives à la dette de Creighton Frères		36 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $439.64	43 96	
Minist. des Trav.-Pub., contribution pour construire un quai à Portage, réserve du Cap Croker	1,000 00	
Balance, 30 juin 1905	399,528 70	
	400,572 66	400,572 66
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		3,225 34
Intérêt : $57,555.47 à 6 p. 100, $56,600.89 à 5 p. 100, $289,149.42 à 3 p. 100		14,957 86
Colonial Portland Cement Co., loyer du lac Scales, $75 ; Sun Portland Cement Co., loyer du lac McNab, $100 ; Henry Manley, loyer des îles, 2 ans, $120; total, $295, moins moitié portée à l'av. des Chippewas de Saugeen, cpte n° 6		147 50
W. B. McGregor, paiements sur lot 33, con. 1, W. Cap Croker		50 00
Fonds d'administration, commission sur loyer, 6 p. 100 sur $147.50	8 85	
A. H. Hough, M.D., médecins, 12 m. au 31 mars	500 00	
Chef, $200 ; secrétaire, $200 ; conseillers, 4, $120 ; garde-forestier, $40 ; gardien de la salle du conseil, $70 ; gardiens des églises, 2, $55 ; messager, $15 ; pensionnaires, 1 à $100, 2 à $25, 13 à $20	1,110 00	
Neil Currie, bailli-forestier, 224 j. à $3.50, moins moitié imputée au compte n° 6	392 00	
Cercueils, 14, $165 ; secours, $35 ; intérêt pour distribution, $10,775.54	10,975 54	
Paiements sur compte des dettes, argents retenus des intérêts	617 77	
J. McIver, avances : travail sur chemins, $250 ; sautage du roc, $100 ; célébration d'un jour de fête, $20	370 00	
Subv. p. l'expos. agricole, $100 ; clôt. de fil mét. Page p. cimetière, 40 p., $21.55	121 55	
Couvrir et poser le toit à la salle du conseil, $188 ; mât, $12.50	200 50	
Badigeonner et réparer bâtiment, $105 ; bois de service, 750 pds, $23	128 00	
Bardeaux mét. sur maison de pompes, $11 ; réparer salle, 9 jours, $13.50	24 50	
Cond. une fille sauvage à l'institut du Mont Elgin, $24.85; commis d'élect., $4	28 85	
Matér. pour constr. le Fort Johnson, $35 ; recherches du corps de A. Proulx, $15	50 00	
Assurance sur les bâtisses de l'agence, $11 ; renouv. des licences des pêch., $25	36 00	
Transp. des filles de la réserve Saugeen, $5.50 ; inspecter moulin à battre, $5.50	11 00	
Stores, 4, $10 ; tuyaux de poêle, $4.50 ; chaises à bras, 2, $3.75	18 25	
Fournitures diverses, $3.55 ; honoraires de constable, $3 ; messagerie, 45c	7 00	
Ecole du Cap Croker : institut., Jean Gowenlock, 3 m. au 30 juin 1904, $75 ; Mary Moffitt, 9 m. au 31 mars, 1905, $225 ; nettoyer école et allumer feux, $13.25 ; bois, 15 cordes, $18.75 ; papeterie, $23.56 ; assurance, $6 ; inspection, $6.80 ; diverses fournitures et réparations, $5.52	373 88	
Ecole de Port Elgin : instituteurs, Ruby F. Ashcroft, 9 m. au 31 déc. $225 ; Thos. Jones, 40 j. au 31, mars 1905, $46.15 ; nettoyer école et allumer feux, $10.50 ; badigeonner, $15 ; bois, 12 cordes, $15 ; inspection, $9 ; papeterie, $6.74 ; diverses fournitures et réparations, $6.45	333 84	
Ecole de la Baie-Sydney: institut., Isabella McIvor, 9 m. au 31 déc., $225 ; nett. école et allumer feux, $9.50; assurance, $6 ; inspection, $7 ; papeterie, $8.08; bois, 15½ cordes, $19.37 ; diverses fournitures et réparations, $10.58	285 53	
Compte cap., transfert du montant retenu sur le compte des dettes de Creighton Frères	36 50	
Balance, 30 juin 1905	2,751 14	
	18,380 70	18,380 70

4.—Chippewas de Rama, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		50,352 99
Geo. Smith, O.L.S., arpenter de nouveau la réserve de Rama	1,190 76	
Transfert au compte 318 des montants créd. en 1902-03 et en 1903-04 sur compte des îles de la Baie-Georgienne	122 15	
Balance, 30 juin 1905	49,040 08	
	50,352 99	50,352 99
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		755 82
Intérêt, $7,195 à 6 p. 100 ; $36,120 à 5 p. 100 ; $7,793.81 à 3 p. 100		2,471 52
Canada Iron and Furnace Co., loyer de terrain, voir compte 2		51 53
Intérêt d'argent retourner pour dette, $152.23 ; pour prêt, $44.90 ; pour travail sur chemins, $20.25		217 38
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $51.53	3 09	
J. McLean, M.D., médecins, 12 m. au 31 mars, 1905	250 00	
Chef, $75 ; conseillers, 3, $60 ; secrétaire, $20 ; gardien, $20 ; constable, $12.50 ; organiste, $10 ; garde-forestier, $10	207 50	
Intérêt pour distribut., $1,879.10 ; remb. p. paiement excédant sur prêt, $9.46.	1,888 56	
Travail d'attel. sur chemins, 6 j., $15 ; hom. p. pellet. la neige et ouvr. chem., $14	29 00	
Relief, $76.95 ; subsistance à l'hôpital de Londres, $49	125 95	
C. W. Meyers, sur compte des dettes, $96.32 ; cercueils, 14, $86	182 32	
Réparer quai, $12 ; lampes, 2, $10 ; bois de service et ferronnerie, $8.21	30 21	
Ecole Rama : Rév. J. Lawrence, instituteur, 12 m. au 31 mars, $125 ; mât, $3 ; inspection, $16 ; prix, $10.05 ; papeterie, $16.38 ; bois, 15 cordes, $58.75 ; travail sur bois, $5 ; menus item, $1.80	235 98	
Balance, 30 juin 1905	543 64	
	3,496 25	3,496 25

5.—Chippewas de Sarnia, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		196,170 66
Paiem. sur ventes des terres : R. J. Harrison, $105.70 ; Imperial Oil Co., à resp. lim., $625; C. A. Lester, $28.44; A. Moore, $104.43; J. A. Spencer, $134.64.		998 21
Amendes pour couper bois de construction, $13.50 ; remboursem. sur prêts, $85.		98 50
Transfert de la balance des parts au crédit de la Shingwauk Home, compte 196.		1 47
Fonds d'administration, commissions sur perception, 10 p. 100 sur $1,011.71	101 17	
Jno. Turnbull, construire pont d'acier au-dessus du Creek-Talfourd	905 00	
Fossoyage : contremaître, 51 j. à $1.75 ; homme avec attelage, 32½ j. à $3.50 ; hommes, 414⅗ j. à $1.50, 66 j. à $1.25, 130½ j. à 75c	1,005 40	
W. Wawanosh, améliorations sur terrains pris par le ch. de fer C.P	40 00	
Prêts : Lac-James, $74.91 ; J. F. Williams, $175.10	250 01	
Balance, 30 juin 1905	194,967 26	
	197,268 84	197,268 84
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		952 61
Intérêt : $40,199.67 à 6 p. 100 ; $52,000 à 5 p. 100 ; $104,923.60 à 3 p. 100		8,159 69
Loyers perçus : A. Jamieson, $125 ; Mme M. McSherry, $50 ; A. Moore, $25 ; Cie de ch. de fer de Petrolea-Rapid, $60		260 00
Remboursements sur prêt		10 65
Fonds d'administration, commissions sur perceptions, 6 p. 100 sur $60	3 60	
Intérêt distribué, $3,994.16 ; loyers distribués, $75	4,069 16	
Chef, $100; conseillers, 6, $172.50; économes, 3, $60 ; secrétaire, $50; messagers, 2, $42 ; gardien du bois de constr., $50 ; interprète, $50 ; W. Wawanosh, compensation, $150 ; veuve du chef, $100 ; pensions, $174	948 50	
Soins médicaux : E. B. Blain, M. D., $34 ; W. A. Henderson, M. D., $930.65 ; J. P. Hubbard, M.D., $7.50 ; W. Logie, M.D., $81.50 ; H. M. McCordic, M.D., $12.75 ; — Murrison, M.D., $22.60 ; O. Totten, M.D., $537.02	1,626 02	
Subsistance à l'hôpital de Sarnia, $78.66 ; secours, $30	108 66	
J. Robertson, P.L.S., arpentage du Parc-Shawanoo	50 00	
A reporter	6,805 94	9,382 95

5.—Chippewas de Sarnia, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report................................	....	....
Cercueils, 19, $121.50 ; frais d'inhumation, $30.76 ; creuser 18 fosses, $18.......	170 26	
Trav. aux chemins, $100 ; tuyau d'égout, 57 pcs, $67.80 ; pilotis p. quai, 7, $18.36	186 16	
Terrain pour fosse à gravier, $37.50 ; planches pour pont, $8.89 ; assur., $6.65..	53 04	
Construire latrines à la maison du conseil et à l'école de la Pointe-Kettle	32 93	
Matériaux de construction, $109.98 ; divers approv. et main-d'œuvre, $20.47...	130 45	
Voyages p. assister aux assemblées du conseil, $58.50 ; impr. du roi, impr., $48.01	106 51	
W. Wawanosh : améliorations sur le terrain, $6 ; lampes, plats et articles de table, $19.32..............	25 32	
Annonces, soumissions pour pont..............	45 60	
Ecole de Pointe-Kettle : institutrice, Maud Erl, 12 m. au 31 mars, $287.50 ; inspection, $14 ; bois, 10 cordes, $10 ; divers approv., $5.63..............	317 13	
Ecole Sainte-Claire : institutrice, Alice M. Matthews, 12 m. au 31 mars, $300 ; inspection, $13.75 ; bois, 15 cordes, $30 ; papeterie, $10.02..............	353 77	
Balance, 30 juin 1905..............	1,155 84	
	9,382 95	9,382 95

6.—Chippewas de Saugeen, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904..............	......	312,989 6[illegible]
Paiements sur terrains vendus, *voir* compte nº 3, Albemarle, $47.75 ; Amabel, $31.79 ; Eastnor, $60.35 ; Keppel, $181.56 ; îles dans le lac Huron, $118.18	....	439 63
J. Scoffield, perception sur bois de construction..............	......	25 75
Fonds d'adm., comm. sur perceptions pour ventes de terre, 10 p. 100 sur $439.63.	43 96	
F. S. J., Ivay, peinturer l'église et la chambre du conseil, $677, moins, $342.50, payés en 1903-04..............	334 50	
S. G. Kinsey, services d'architecte, $50, moins $10, payés en 1903-04..........	40 00	
Balance, 30 juin 1905..............	313,036 56	
	313,455 02	313,455 02
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904..............	....	2,583 38
Intérêt : $59,641 à 6 p. 100 ; $50,000 à 5 p. 100 ; $205,931.52 à 3 p. 100..........	....	12,256 44
Loyers perçus, *voir* compte nº 3..............		147 50
Intérêt retenu : pour dettes, $686.71 ; pour améliorations, $30 ; pour grain de semence, $28.74 ; pour la succession de D. Ashweshegan, $39.19..............	....	784 64
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $147.50......	8 85	
Chef, $137.50 ; interprète, $75 ; conseillers, 4, $120 ; sacristains, 3, $122 ; gardien de la chambre du conseil, $45 ; aide-garde-forestier, $30 ; messager, $25 ; agent de discipline, 3, $60 ; pensionnaires, $425.50..............	1,040 00	
Intérêt distribué, $9,138.74 : paiements en à compte sur dettes, $657.59......	9,796 33	
Dépenses de la réunion du grand-conseil, $113.44, moins $100 avancés en 1903-04	13 44	
Soins aux indigents, $136.67 ; frais d'inhumation, 6 $63 ; assurance, $38.75.....	238 42	
Réparer l'église du village et construire un hangar à bois..............	60 00	
Annonces *re* église : Southampton 'Beacon', $3.12 ; Walkerton 'Telescope', $5.20 ; Wiarton 'Echo', $5.20..............	13 52	
Subvention pour réparer chemin, $100 ; réparations aux chemins et ponts, $22.55	122 55	
Neil Currie, garde-forestier (*voir* nº 3), $392 ; R. H. Williams, garde-forestier, 12 m., $300..............	692 00	
Désinfecter maisons, $19.81 ; voyage du chef, $2.85 ; enterrer un chien, 50c....	23 16	
Approvisionnements pour l'église du village : pétrole, 51 galls, $12.60 ; bois, 8 cordes, $24 ; treillage métallique, 34 pds $10.40..............	47 00	
Répar. à la ch. du conseil, $6.05 ; honoraires du magistrat et des témoins, $3.30	9 35	
Semences : maïs, 60c. ; avoine, 13 boiss., $5.14 ; pois, 4 boiss., $2.80 ; pommes de terre, 22 boiss., $20.20..............	28 74	
Ecole de French-Bay : instituteur, T. J. Wallace, 9 m. au 31 mars, $262.50 ; gardien, $20 ; construire cheminée, $8 ; nettoyage, $5 ; inspection, $13.20 ; papeterie, $3.35..............	312 05	
Ecole de Saugeen : institutrice, Annie A. Kennedy, 4 m. au 31 déc., $114.01 ; Wm. B. Scoffield, 3 m. au 31 mars, $76.73 ; gardien, $50 ; inspection, $26 ; pompe, $13 ; réparations, $4.70 ; papeterie, $7.72..............	292 16	
A reporter..............	12,697 57	15,771 96

6.—Chippewas de Saugeen, Ont.—*Fin.*

Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	12,697 57	15,771 96
Ecole de Scotch Settlement: instituteur, John Burr, 9 m. au 31 mars, $262.50; gardien, $20; nettoy., $5; inspection, $13.60; pompe, $15; papeterie, $9.84.	325 94	
Balance, 30 juin 1905	2,748 45	
	15,771 96	15,771 96

7.—Chippewas de l'Ile aux Serpents, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		23,482 57
Produits de la vente du bois de construction de John Evans		5 00
Transfert au compte 318 des sommes reçues pour les îles dans la Baie Georgienne pendant les exercices 1902-03 et 1903-04	60 41	
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $5	0 50	
Balance, 30 juin 1905	23,426 66	
	23,487 57	23,487 57
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		294 17
Intérêt: 6 p. 100 sur $3,365; 5 p. 100 sur $16,892.80; 3 p. sur $3,518.94		1,152 10
Part de $135 payés pour loyer de terrain par la Canada Iron Furnace Co		25 99
R. Norris, loyer de pâturage sur l'île au Serpent		126 00
E. Pugsley, loyer de pâturage sur l'île Georgina		85 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100, $236.99	14 22	
H. H. Pringle, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars 1905	150 00	
Chef, $80; conseillers, 2, $24; gardien, $50; pension, $12	166 00	
Intérêt distribué, $903.36; réparer la maison de la veuve Johnson, $3	906 36	
Frais d'inhumation, $28; bois pour cercueils, $8	36 00	
Allocation à James Charles pour perte causée par l'incendie	50 00	
Ecole de l'île Georgina: instituteur, Hugh L. Tweed 12 m. au 31 mars, $150; inspecter, $12; peinturer la maison d'école, $33.93; papeterie, $9.81	205 74	
Balance, 30 juin 1905	154 94	
	1,683 26	1,683 26

8.—Chippewas de la Thames, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		70,604 67
D. Fisher, remboursement du paiement sur terrain	12 00	
Balance, 30 juin 1905	70,592 67	
	70,604 67	70,604 67
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		538 99
Intérêt: 6 p. 100 sur $13,000; 5 p. 100 sur $48,000; 3 p. 100 sur $10,143.66		3,484 31
Chippewa & Munsey Sporting Association, loyer de champ de tir, $250, moins $50 crédités aux Munseys, compte 24, et $100 aux Onéidas, compte 29		100 00
Loyers perçus en faveur de sauvages individuels: L. W. Beach, $105; H. Brodie, $30; A. P. Campbell, $75; D. Campbell, $30; A. Carruthers, $224; J. D. Carruthers, $210; J. Clark, $22.50; S. Clark, $20; J. Cobban, $300; O. Coombs, $23.50; F. Coulter, $187.50; Jas. Coulter, $27.60; John Coulter, $13; D. J. Donaldson and J. Ince, $60; A. Douglas, $60; D. Forsyth, $20; G. Forsyth, $25; Rev. T. T. George, $10; A. Harrison, $12; W. Hetley et R. A. Williams, $87.50; M. Husband, $72; A. Irwin, $100; G. Jeffrey, $78.75; J. A. Lockwood, $70; A. P. McDougald, $25; A. S. McDougall, $22.50; J. McDougald, $28; P. McGregor, $59; R. McGregor, $289; D. S.		
A reporter		4,123 30

8.—Chippewas de la Thames—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	....	4,123 30
Loyers perçus—*Fin.*		
McGugan, $6.40; M. McGugan, $40; A. McLauchlan, $10; D. C. McLean, $197; M. Mitchell, $37.50; W. Nagle, $31.25; R. Orr, $30; C. Pulling, $80; E. Richards, $822.50; E. Rickman, $10; Ed. Trott, $12.50	....	3,564 00
Perceptions sur compte et dette, $14.71; chèque en circulat. remboursé, $2.50	....	17 21
Fonds d'administration, commission sur loyers, 6 p. 100 sur $100	6 00	
Compte d'épargne n° 201, intérêt pour H. M. Beaver	3 20	
Intérêt distribué, $1,517.37; loyers distribués, $2,945.82	4,463 19	
I. F. James, M.D.: médecin, 12 m. au 31 mars $200; vaccination, $18.50	218 50	
Instituteurs, 12 m. au 31 mars: Back-Settlement, I. Whitelock, $200; Bear-Creek, Alma H. Norsworthy, $200; River-Settlement, Jos. Fisher, $275	675 00	
Chef, $20; conseillers, 5, $100; secrétaire, $20; commissaires d'école, $24; agent de discipl., $10; messagers, 2, $75; gardien, $12; garde-forest $30	291 00	
Construire 2 ponts, $180; réparer ponts et ponceaux, $45; plans pour pont, $31	228 00	
Tuile, 45 pces., $57.12; bois de serv., $12.40; clôture en fil métal., $27.43	96 95	
Secours en fournitures, $82; cercueils, 22, $173; soins de malades, $17.60	272 60	
Subvention à J. Sutherland pour rép. maison, $50; funér. de I. Grosbeck, $22	72 00	
Funérailles de L. Whiteloon, $6.50; fournitures pour la salle du conseil, $2.28	8 78	
J. Long, dommages pour blessures provenant de défectuosité du pont	25 00	
Paiements sur compte de dette, $14.71; chèque en circulation, $2.50	17 21	
Dépenses et honoraires d'un constable pour arrestations	24 05	
Ecole de Back-Settlement: soin de l'école, $10; inspection, $13.90; papeterie, $2.68; bois, 12 cordes, $18	44 58	
Ecole de Bear-Creek: soin de l'école, $7; papeterie, 69c.; inspection, $14.50	22 19	
Ecole de River-Settlement: soin de l'école, $14; inspection, $15.50; papeterie, etc., $5.48; bois, 12 cordes, $14.40	49 38	
Balance, 30 juin 1905	1,186 88	
	7,704 51	7,704 51

9.—Chippewas de l'Ile Wapole.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904	....	65,449 28
Part de balance au crédit du Refuge Shingwauk, compte 196	....	8 08
W. G. McGeorge, avance sur compte de l'inspecteur	200 00	
J. Solomon: construire violon, $790; lot pour violon, $15; annonces *re* violon, Dresden 'Standard,' $3.90; Wallaceburg 'Herald-Record,' $3.90; total, $812.80; moins ¼ imputé aux Pottawatamies	609 61	
Balance, 30 juin 1905	64,647 75	
	65,457 36	65,457 36
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904	....	973 78
Intérêt: 6 p. 100 sur $4,521.20; 5 p. 100 sur $36,000; 3 p. 100 sur $25,901.86	....	2,848 33
Club de chasse et de pêche de Sainte Anne, loyer, $650; Club de chasse de St-Clair Flats, loyer, $400; total. $1,050; moins ¼ imputé aux Pottawatamies.	....	787 50
Loyers perçus pour sauvages: W. Henigan, $15; R. Stewart, $25	....	40 00
J. B. McDougall, perceptions sur compte de prêts	....	21 89
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $787.50	47 25	
Compte d'épargne n° 201, intérêt à distribuer à la famille de Paquaquoa	3 96	
Intérêt, $1,965.45; loyers distribués, $15	1,980 45	
W. W. Hay, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars, $375; Geo. Mitchell, M.D., soins, $37.50	412 50	
Instituteurs, 9 m. au 31 mars, école n° 1: A. J. Sanguj, $150; A. Miskokomon, $225	375 00	
Gardes-forestiers: L. Dodge, $92.25; J. Williams, $13.50	105 75	
Chef, $30; conseillers, 6, $120; secrétaire, $50; messager, $10; sacristain, $10; contremaitre des chemins, $18; soin des malades, $50; pensionnaires, $246	534 00	
Secours, $22; frais funéraires, 29, $295.50; loyer de salle, $8	325 50	
Bois de serv. 1,024 pds, $16.38; tirage, $4.25; répar. au passeur, $6.95	27 58	
Dépenses avec les élèves de l'école industrielle	8 35	
A reporter	3,820 34	4,671 50

9.—Chippewas de l'Ile Wapole—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	3,820 34	4,671 50
Ecole n° 1 : nettoyage, $2 ; inspection, $14.25 ; répar., $30 ; bois, 20 cordes, $20	66 25	
Ecole n° 3 : nettoyage, $1 ; inspection, $14.25 ; réparations, $96 ; papeterie, etc. $15 77 ; bois, 10 cordes, $10	137 02	
Cable de pass. d'eau, $26 ; réparer bassin, $45 ; réparer bac, $40 ; divers ouv. et rép. au passeur, $15.06 ; total, $126.06 ; moins ¼ imp. aux Pottawatamies	94 55	
Balance, 30 juin 1905	553 34	
	4,671 50	4,671 50

10.—Bande de Fort-William, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		10,495 94
Paiements sur ventes de terrains : J. Blinco, $201.90 ; R. J. Butler, $106 ; H. Chausse, $219.20 ; G. W. Clark, $84.60 ; E. A. Davis, $160 ; J. Garrity, $832.40 ; A. Harvey, $140 ; R. D. Hawks, $670.23 ; L. Humby, $63.70 ; R Hymers, $406.88 ; W. McCall, $124 ; A. McGillis, $220 ; A. C. McHugh, $111.60 ; J. H. Rhynard, $150 ; P. H. Rhynard, $430.80 ; G. B. Smith, $614.80 ; P. Walsh, $512.16		5,048 27
Part de balance au crédit de l'école de Wikwemikong, compte, 255		3 57
Fonds d'administration, commissions sur perception, 10 p. 100 sur $5,048.27	504 82	
Transfert de compte courant pour couvrir les dépenses en plus	148 94	
Balance, 30 juin 1905	14,894 02	
	15,547 78	15,547 78
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $8.60 ; intérêt, 3 p. 100 sur $10,504.54, $315.14		323 74
J. M. McGrady, M.D., médecin : 12 m. au 31 mars, $75 ; opérations faites, 2, $100	175 00	
S. Penassie, constable : 12 m. au 3 mars, $36 ; secours en provisions, $102.50	138 50	
A. P. Rochon, paiement pour amélioration sur lot	40 00	
Bois de serv., 660 pds, $17.68 ; ferronnerie, $6.45 ; chaux, 2 brls, $3	27 13	
Réparer pont, $44 ; fournitures pour école et répar., $10.55	54 55	
Nettoyage des latrines à l'école de la Mission, $20 ; bois, 7 cordes, $17.50	37 50	
Transfert de compte capital pour couvrir les dépenses en plus		148 94
	472 68	472 68

12.—Bande de la Rivière Jardin, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		88,137 71
Burton Frères, Droits sur bois de const., $2,158.98 ; F. Clark, droit d'entrée, $16.		2,174 98
Paiements sur terrain : J. Forrest, $49.60 ; Wm. P. Murphy, $56.42 ; H. J. Rhebury, $40 ; F. H. Skeeks, $20 ; H. F. Ward, $66.50 ; A. D. White, $88.50.		321 02
Part de balance au crédit du refuge Shingwauk, compte 196		0 37
Part de balance au crédit de l'école Wikwemikong, compte 255		8 94
Remboursem. de paiements sur terrains : J. G. Ainslie, $416 ; J. W. Maitland, $257.73 ; Helen Rixon, $241.25 ; Henry Rixon, $246 ; Laura Rixon, $304.85 ; W. Stoddard, $262.50	1,728 33	
Fonds d'administrat., commission sur perceptions nettes, 10 p. 100 sur $767.67	76 76	
S. Holcomb, allonge à l'Eglise d'Angleterre	760 00	
Balance, 30 juin 1905	88,077 93	
	90,643 02	90,643 02

12.—Bande de la Rivière du Jardin, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet, 1904, $2,226.03 ; intérêt, 3 p. 100 sur $90,363.74, $2,710.92		4,936 95
Burton Frères, loyer de terrain sur coupe de bois		312 00
Adams, Jas., loyer de magasin et quai		140 00
Allen, W. L., et Cie, loyer de terrain près de la station		30 00
Cunningham, A. W., loyer de magasin et quai		50 00
Permis de miner, 14 à $5		70 00
Fonds d'administration, commissions sur perception, 6 p. 100 sur $602	36 12	
Intérêt distribué, $2,363.40 ; soufre et vaccin, $9.20	2,372 60	
A. S. McCaig, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars, $500 ; dépenses d'enterr., $30	530 00	
L. H. Hardyman, instituteur, école protestante, 12 m. au 31 mars	312 50	
Constables : W. J. Pine, $7\frac{1}{6}$ m., $179.35 ; W. Stone, $4\frac{5}{6}$ m., $120.65	300 00	
Approvisionnement pour violon, $10.80 ; bois pour violon, $3.50	14 30	
Chef, $91.66 ; conseiller, $50 ; approv. de secours, $134.75	276 41	
Approv. pour école protestante : cloche, $8.50 ; inspection, $27 ; assur., $7 ; robinet, $13.42 ; répar., $16.07 ; papeterie, $31.89 ; bois, 16 cordes, $44	147 88	
Approv. pour l'école catholique rom. : nettoyage, $1.50 ; inspection, $32.20 ; papeterie, $18.07	51 77	
Balance, 30 juin, 1905	1,497 37	
	5,538 95	5,538 95

13.—Sauvages de Henvey-Inlet, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet, 1904		7,507 12
Ch. de fer Canadien Pacifique, droit de passage		57 00
Fonds d'administration, commission sur percept., 10 p. 100 sur $57	5 70	
Balance, 30 juin, 1905	7,558 42	
	7,564 12	7,564 12
Compte courant.		
Balance, 1er juillet, 1904, $209.34 ; intérêt, 3 p. 100 sur $7,716.46, $231.49		440 83
Chef, $30.08 ; conseiller, $16.92 ; gardien de l'école, $50	97 00	
Mlle A. McIntosh, institutr., 12 m. au 31 mars, $100 ; secours, $22.50	122 50	
Constr. latrines pour l'école, $30 ; bois de serv. et ferronnerie, $15.96	45 96	
Poêle et tuyau pour l'école, $16.17 ; papeterie, 89c	17 06	
Balance, 30 juin, 1905	158 31	
	440 83	440 83

14.—Bande du Lac-Nipissingue, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet, 1904		84,363 39
J. R. Booth, droit pour licence de coupe de bois de service		2,554 08
Imperial Paper Mill Co., droit sur coupe de bois de constr. illicite		135 34
Droit collecté par A. P. Cockburn : D. Beaucage, $8 ; J. Beaucage, $8.80 ; M. Beaucage, $8 ; W. Commanda, $6 ; F. Goulais, $99.75 : T. Goulais, $112 ; S. Oblagesbic, $8		252 55
Fonds d'administr., commission sur percept., 10 p. 100 sur $2,939.97	293 99	
Balance, 30 juin, 1905	87,009 37	
	87,303 36	87,303 36
Compte courant.		
Balance, 1er juillet, 1904, $2,629.63 ; intérêt, 3 p. 100 sur $86,993.02, $2,609.79		5,239 42
J. R. Booth, loyer de terrain de limite à bois		294 00
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 p. 100 sur $294	17 64	
Intérêt distribué, $2,386.05 ; S. Commanda, pour droit de chemin, $150	2,536 05	
Chef, $50 ; sous-chef, $20 ; gardien, $7.50 ; secours, $55	132 50	
J. D. Marceau, instituteur, 9 m. au 31 mars, $225 ; inspect. d'école, $14.75 ; répar. à l'école, $66 ; papeterie, etc., $12.94 ; bois, 26 cordes, $38.50	357 19	
Balance, 30 juin, 1905	2,490 04	
	5,533 42	5,533 42

15.—Sauvages de l'Ile Manitoulin (non cédée), Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet, 1904		35,223 71
W. J. Pulling et Cie, droit sur traverses et poteaux		2,395 22
Droits sur bois mou, 25c. par corde : J. T. Burns, $33.88 ; Dominion Fish Co., Ltd., $63		96 88
Part de balance au crédit de Shingwauk Home, compte 196		1 10
Part de balance au crédit de l'école Wikwemikong sur compte de 255		89 33
Fonds d'administration, comm. sur perceptions, 10 p. 100 sur $2,492.10	249 21	
Travail sur le chemin de Manitowaning et Wikwemikong : 16 j. à $3 ; hommes avec attelages, 77¼ j. à $3 ; homme avec cheval, 12½ j. à $2 ; journaliers, 120 j. à $1.50 ; bois de service et outils, $13.86	498 61	
Balance, 30 juin, 1905	37,058 42	
	37,806 24	37,806 24
Compte courant.		
Balance, 1er juillet, 1904, $796.84 ; intérêt, 3 p. 100 sur $36,020.55, $1,080.62		1,877 46
J. W. McIntosh, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	584 40	
J. E. Smith, constable fédéral, 12 m. au 31 mars	60 00	
Vaccin, 100 tubes, $7.50 ; chaux, 10 brls, $15 ; détruire herbe, $15	37 50	
Bois pour l'école de Wikwemikongsing, 10 cordes à $4, 5 cordes à $1.50	47 50	
Balance, 30 juin, 1905	1,148 06	
	1,877 46	1,877 46

16.—Sauvages de Maganettawan, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet, 1904		2,140 64
Balance d'action au crédit de l'école de Wikwemikong, compte 255		1 79
Balance, 30 juin, 1905	2,142 43	
	2,142 43	2,142 43
Compte courant.		
Balance, 1er juillet, 1904, $470·51 ; intérêt, 3 p. 100 sur $2,611.15, $78.33		548 84
Burton et Frères, loyer de terrains		100 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $100	6 00	
Intérêt distribué	162 00	
J. W. McIntosh, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin, $23.04 ; secours, $10.45	33 49	
Balance, 30 juin, 1905	447 35	
	648 84	648 84

17.—Mississaguas d'Alnwick, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet, 1904		140,168 24
Dépt. des Sauvages, pour les îles prises pour un parc		9,150 00
Paiements *re* îles du Saint-Lawrence : W. W. Avery, $230 ; G. Belfie, $26.50 ; Corporation de Brockville, $39.30 ; A. D. Brown, $19.88 ; J. H. Cook, $53 ; M. S. Darling, $75 ; F. Dodge, $325.13 ; H. C. Edwards, $124.55 ; E. G. Horton, $51.93 ; W. A. Jackson, $37.50 ; G. McLean, $73.81 ; M. J. McNamara, $15.90 ; N. P. McNeil, $75 ; W. Mundell, $31.80 ; L. Pecor, $32.07 ; G. Richard, $70 ; H. Rodgers, $34.45 ; Annie Rodgers, $119.25 ; C. Ross, $187.55 ; F. Shipman, $21.20 ; W. F. Stevens, $25 ; F. E. Toft, $25 ; J. Turcotte, $39.75 ; J. D. Wetherell, $20		1,753 57
J. Douglas, paiement sur lot de village, Roseneath		23 30
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $10,926.87	1,092 68	
Part du capital payé par les sauvages : Rév. R. Black, $1,812.17 ; E. E. Chase, $130.70 ; M. A. Chase, $130.70 ; Rév. A. Salt, $261.40 ; E. J. D. Salt, $130.70 ; W. Salt, $392.10	2,857 77	
Balance, 30 juin, 1905	147,144 66	
	151,095 11	151,095 11

17.—Mississaguas d'Alnwick, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		1,140 99
Intérêt: 6 p. 100 sur $20,135.04; 5 p. 100 sur $51,184.04; 3 p. 100 sur $69,990.15		5,867 01
S. Clark, bois de construction d'orme et tilleul sur location 16		150 00
M. M. Marsden, paiement pour granges, location 115		25 00
E. Crowe, paiement sur location 62		35 00
Loyers perçus p. sauvages: A. Blake, $62.90; A. J. Blodgett, $31; V. Brenton, $76; J. Brown, $25; T. A. Brown, $100; W. Brown, $16 10; J. Burrison, $44.56; J. Buskell, $11.25; W. Brisbin, $22.50; W. Curtis, $14; I. Dame, $25; J. Dowler, $26.90; C. Down, $37; J. Dunnett, $45; W. Elder, $22; R. English, $42; H. Flemming, $10; E. George, $15; W. George, $44; G. H. Harvie, $15; J. Herrington, $253 80; S. Herrington, $140; W. Hicks, $72; T. H. Honey, $20; T. Ingham, $8; A. C. Lean, $25; T. Linton, $50; R. McCullough, $18; J. McEllenborough, $12; J. McMullan, $12; T. Macklin, $88.75; J. & C. Marsden, $5.45; E. Nichol, $15.16; F. Nlchol, $15.16; W. Nichol, $78; D. Nill, $14.96; W. & D. Nill, $27.66; H. Sherwin, $25; H. A. Sherwin, $17.85; J. R. Smith, $40; S. Smith, $12.50; C. S. Thackeray, $10; N. D. Timlin, $149.50; J. Weatherup, $45		1,841 00
Remboursement du travail de chemin non exécuté		60 00
Intérêt distribué, $4,868.87; loyers distribués, $2,095.46,	6,964 33	
E. W. Haydon, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	275 00	
C. B. Oakley, instituteur, 15 m. au 30 juin	375 00	
Chef, $30; conseillers, 2, $30; secrétaire, $24; sacristain, $60; organiste, $15; pension, $23	182 00	
S. Bray, C.E., dépenses de voyages, arpentage du parc, Ile du Grenadier	20 15	
Dépenses funéraires, 7, $55; dépenses de deputation à Colborne, $7.50	62 50	
Bardeaux, 14 M., $42; bois de serv., 460 pds, $9.20; répar. à l'église, $4.10	55 30	
Assurance, $9; travail sur les chemins, $62.72; gravier, 100 charges, $3	74 72	
Répar. à la maison de feu M. Chubb, $71 57; soin de A. Blaker, $6.14	77 71	
Fournitures et dépenses de funéraires, Mme Comego	32 40	
Inspection d'école, $12; nettoyer école, $4	16 00	
Balance, 30 juin 1905	983 89	
	9,119 00	9,119 00

18.—Mississaguas de Crédit, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		75,151 64
M. Johnson, paiement sur lot 6, Sovereign St., Bronte		45 00
W. W. Wood, paiement sur prêt		25 95
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $45	4 50	
Balance, 30 juin 1905	75,218 09	
	75,222 59	75,222 59
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		2,474 50
Intérêt: 6 p. 100 sur $56,700; 5 p. 100 sur $18,425.54; 3 p. 100 sur $2,500.60		4,398 30
Ch. de fer Grand-Tronc, paiement pour améliorations, lot 6, con. 1, Oneida		613 02
Loyers perçus p. sauvages: C. B. Almas et B. A. Griffith, $20; R. et E. Barker, $275; C. L. Bassett, $65; W. T. Boyle, $50; W. et E. Brennan, $15; G. Cleveland, $75; J. W. Flowers, $50; J. Gilson, $125; G. Hall, $16; Holbrook et Benn, $153; P. Hoskins, $100; P. Johnson, $25; D. Keys, $170; F. Keys, $55; J. R. Kirk, $100; Mlle E. A. Lea, $205; J. B. Monture, $85; R. Reynolds, $25; H. Shuler, $25; J. Slack, $100; E. Start, $162.50; J. M. Wood, $25		1,921 50
Amende sur H. W. Elliott pour langage blasphématoire		2 00
G. J. King, paiement sur prêt, $28.20; perceptions à compte de dettes, $11		39 20
Compte d'épargnes n° 201, transfert du loyer pour R. Sawyer	178 00	
Intérêt distribué, $3,589.20; loyers distribués, $1,736.95	5,326 15	
R. McDonald, M. D., médecin, 12 m. au 31 mars, $350; dépenses funér., $56	406 00	
Rev. C. F. G. Cole, missionnaire, 12 m. au 31 mars, $75; assur. de feu, $87.83	162 83	
Instituteurs: Mary G. Bagle, 9 m. au 31 déc., $225; Mlle L. Mitchell, 3 m. au 31 mars, $75	300 00	
A reporter	6,372 98	9,448 52

18.—Mississaguas de Credit, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	9,372 98	9,448 52
Chef, $50: conseillers, 4, $67.50; gardiens, 3, $80; commis, $1.50; conseil d'hygiène, $7.50: pensionnaires, $131.25	337 75	
Constr. pont, $25; constr. trois ponçeaux, $10; réparations aux ponts, $43.99	78 99	
B. de s., 1,803 pds. $41.04; b. de c., 8 pièces, $16; char., $4.50; tuile, 18, $19.50	81 04	
Paiement pour amélior. de terr., $13.66; octroi p. perte causée par incendie, $15	28 66	
Prêt à G. J. King, $200; J. W. Parks, à compte des dettes des sauvages, $11.	211 00	
Entretien à l'hôpital, $38.50; dépenses à et de l'hôpital, $10.10	48 60	
Services judiciaires, S. E. Lindsay, $3; fournit. p. le pique-niq. de l'école, $9.75	12 75	
Imprimeur du roi, 25 pamphlets, $34.68; pompe, $16; réparer clôture, $2	52 68	
Annonces, Toronto 'Globe,' $1.32; imprimer Hagersville 'News,' $2.50	3 82	
Secours, $7.71; bois pour l'école, 5 cordes, $27.80; papeterie, etc., $17.08	52 59	
Balance, 30 juin 1905	2,167 66	
	9,448 52	9,448 52

19.—Mississaguas du Lac au Riz, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		24,311 18
Paiements sur les îles: T. E. McCallum, $5.97; A. McDonald, $42.34; T. Nichols, $4.11		52 42
Conseil de Otonabee, 110 charges de gravier à 5c		5 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $57.92	5 79	
Balance, 30 juin 1905	24,363 31	
	24,369 10	24,369 10
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		152 49
Intérêt: 5 p. 100 sur $19,235.17; 3 p. 100 sur $5,228.50		1,118 61
J. Loukes, couper foin sur le lot 15		2 50
Loyers perçus p. sauvages: R. Adamson, $116.76; D. Cowie, $26; R. Davis, $56.50; G. Howson, $20; F. Taylor, $42; J. Taylor, $20; T. Thompson, $20; F. Willis, $30		331 26
W. McFarlane, perceptions à compte des dettes et travail de chemin		8 00
Intérêt distribué, $580.44; loyers distribués, $283.71	864 15	
Paiements pour améliorat. sur terrain vendu, $15; paiements sur prêts et dettes $2	17 00	
V. H. Williams, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars, $150; dépenses funéraires, $34	184 00	
Instituteurs: A. J. Crowley, 3 m. au 30 juin 1904, $25; A. Davis, 3 m. au 31 mars 1905, $25	50 00	
Chef, $25; secrétaire, $6; sacristain, $40; organiste, $20; pensionnaires, $20	111 00	
Peinturer église, $50; entretien de sauvage à l'hôpital, $24	74 00	
Paiements des réclamations contre la succession de feu P. Elm	31 55	
Balance, 30 juin 1905	281 16	
	1,612 86	1,612 86

20.—Mississaguas du Lac a la Vase, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		37,233 56
Paiements sur les îles, T. E. McCallum, $12.42; A. McDonald, $87.69; T. Nichols, $8.52		108 63
Paiements par les sauvages à compte de prêts		52 95
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $108 63	10 86	
Balance, 30 juin 1905	37,384 28	
	37,395 14	37,395 14

20.—Mississaguas du Lac a la Vase, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		394 19
Intérêt : 5 p. 100 sur $30,966.93 ; 3 p. 100 sur $6,660.82		1,748 16
Loyer, etc., propriété de la mission : J. Irons, $20.25 ; H. Taylor, $38.50 ; D. Whitney, $50		108 75
Remboursements sur prêts		71 30
Intérêt distribué, $1,312.75 ; assurance, $81.37	1,394 12	
E. G. Bowerman, M.D.: médecin, 12 m. 31 mars, $25 ; frais funéraires, $30	55 00	
A. McCue : instit., 9 m. au 31 mars, $225 ; fournit. pour salle et école, $7.15	232 15	
Chef, $30 ; sacristain, $30 : secrétaire, $25 : organiste, $20 ; gardien, $15 ; fourn. à bois, $10 ; pension, $13	143 00	
Bois pour salle, église et école, 30 cordes	57 00	
Balance, 30 juin 1905	441 13	
	2,322 40	2,322 40

21.—Mississaguas de Scugog, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		11,461 82
Paiements sur l'île : T. E. McCallum, $2.66 ; A. Donald, $18.77 ; T. Nichols, $1.82		23 25
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $23.25	2 32	
Balance, 30 juin 1905	11,482 75	
	11,485 07	11,485 07
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		327 72
Intérêt : 5 p. 100 sur $7,838 ; 3 p. 100 sur $3,951.54		510 45
Loyers perçus : H. Fralick et J. Crozier, $81.38 ; P. Hood, $84 ; D. Jackson, $111 ; J. Stones, $355		631 38
Comptes retenus sur compte de dettes		21 27
Fonds d'administration, commission, 6 p. 100 sur $466	27 96	
Intérêt distribué, $949.28 ; loyers perçus, $165.38	1,114 66	
E. L. Proctor, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars, $34.25 ; chef, $19 ; secrétaire, $6	59 25	
Paiements sur compte de dettes, $11.27 ; assurance, $32.25	43 52	
Balance, 30 juin 1905	245 43	
	1,490 82	1,490 82

22.—Mohawks de la Baie de Quinté, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		123,477 60
Paiements sur terrain : T. Blake, $20 ; L. M. Booth, $33.75 ; S. E. Chambers, $41 ; C. F. Clément, $304.75 ; C. Grant, $15		414 50
Compte courant, transfert de loyers retenus à compte de clôturage		602 50
Transfert au compte courant, partie des dépenses de l'épidémie de la petite vér.		350 00
Part de balance au crédit de Shingwauk Home, compte 196		0 37
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $414.50	41 45	
Améliorations à l'église Christ, Tyendinaga: W. Alford, dessin de plans et inspecter travaux	108 00	
J. Cook, maçonnerie : à l'entreprise, $863 ; supplémentaire, $57.50	920 50	
J. S. Peck, charpenterie : à l'entreprise, $700 ; supplémentaire, $31	731 00	
Geo. Weymark, peinturage : à l'entreprise, $350 ; supplémentaire, $47.50	397 50	
Remboursement de loyers retenus pour clôturage	92 19	
Balance, 30 juin 1905	122,554 33	
	124,844 97	124,844 97

22.—Mohawks de la Baie de Quinté, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		875 50
Intérêt : 6 p. 100 sur $40,493.33 ; 5 p. 100 sur $36,000 ; 3 p. 100 sur $47,859.77		5,665 39
Loyers perçus pour sauvages : J. N. Barnhart, $50 ; J. W. Berry, $100 ; J. Black, $16.50 ; J. B. Brant, $6 ; J. G. Campbell, $15 ; P. Cassidy, $299 ; W. Clare, $80 ; G. E. Clement, $30 ; D. A. Cornell, $5 ; E. A. A. Cornell, $7 ; J. Crawford, $150 ; Creeper et Morden, $63 ; S. Cross, $60 ; P. Deans, $7.50 ; S. Dies, $295 ; J. et N. Doxtator, $30 ; W. Driver, $52.50 ; J. Drummy, $96 ; T. Drummy, $175 ; rév. W. Fleming, $30 ; B. Fuller, $66 ; J. Geddes, $35.25 ; S. Geddes, $241 ; B. G. Gilroy, $83.75 ; H. Goodman, $200 ; S. Green, $32.75 ; R. Grilles, $50 ; W. Harvey, $12 ; M. Hill, $27.80 ; J. H. Hurley, $4 ; W. Joyce, $32 50 ; W. et G. H. Lloyd, $125 ; G. Lucas, $50 ; A. McAlister, $100 ; E. McCarthy, $53 ; H. McCullough, $30.20 ; Jas. McFarlane, $146.75 ; John McFarlane, $102 ; J. F. McFarlane, $140 ; J. McGahan, $160 ; T. McGurn, $100 ; A. E. A. Mark, $131 ; W. Markham, $30 ; Ed. Martin, $65 ; Elias Martin, $150 ; R. W. Martin, $56 ; T. Martin, $109.75 ; W. E. Martin, $120 ; A. Meagher, $163 ; J. C. Meagher, $30 ; T. Morrisey, $105 ; W. O'Brien, $51.66 ; F. R. Palmer, $165 ; P. Pearsall, $63 ; W. E. Pearsall, $88.50 ; W. R. Pennock, $20 ; I. Powles, $5 ; A. Provins, $30 ; S. J. Reed, $30 ; T. Rowley, $12.50 ; R. A. Sexsmith, $80 ; J. R. Smith, $60 ; R. Smith, $93 ; A. C. Steed, $72.50 ; J. Stewart, $27.50 ; Andrew Stratton, $47.50 ; Abner Stratton, $35 ; E. Thompson, $75 ; E. Toppings, $55.50 ; Jas. Toppings, $32.50 ; R. Toppings, $119 ; Tyendinaga Agricultural Society, $37 ; J. Walker, $40 ; S. Wheeler, $40 ; O. White, $15 ; G. Whitton, $72		5,687 41
Loyers de pâturages : F. Claus, $26.02 ; S. Green, $42.50 ; J. Sero, $20.57		89 09
Intérêt retenu sur compte des statuts du travail		295 00
Chèque en circulation—remboursement		30 50
Transfert au capital sur compte de clôturage	602 50	
Transfert au capital sur compte de l'épidémie de la petite vér	350 00	
Intérêt distribué, $2,221.76 ; loyers perçus, $5,219.36	7,441 12	
Rév. A. H. Creegan, missionnaire, 12 m. au 31 mars	500 00	
Médecins, 12 m. au 31 mars : J. Moore, M. D., $250 : W. J. Passmore, M.D., $250	500 00	
Instit. : école de la mission, E. M. Good, 12 m. au 31 mars, $225 ; école centrale, C. Crook, 9 m. au 31 déc., $97.50 ; F. Johnson, 3 m. au 31 mars, $32.50 ; école de l'est, J. Harvie, 12 m. au 31 mars, $130 ; école de l'ouest, Mlle L. Gervin, 3 m. au 30 juin, $56.25 ; S. Brant, 9 m. au 31 mars, $187.50	728 75	
Chef, $40 ; conseillers, 3, $72 ; surint. des chemins, $56.50 ; gardien de la maison du conseil, $24 ; gardien, l'école de la mission, $14 ; gardien, école du Marais, $3.75 ; sacristains, 2, $60 ; organiste, 2, $80 : pensions, $146	496 25	
Assurance, $33 ; octroi pour pertes d'inc., $60 ; houille p. église, $1\frac{3}{4}$ tonnes, $11.38	104 38	
Entretien de C. Maracle à l'asile, $156 ; dépenses avec lunatique Leween, $14	170 00	
Construire pont sur coupe de chemin, moitié prix	52 47	
Main-d'œuvre et matériaux pour chemins et ponts	322 62	
Provisions et fournit. pour indigents, $64.89 ; farine distribuée, $5	69 89	
Cerceuils, 8, $57 ; diverses fournit. pour église, salle et écoles, $21.41	78 41	
Matériaux de const. pour sauvages, $46.16 ; ériger clôture de ligne, $20	66 16	
Paiements sur dettes de sauvages : J. W. Maracle, $25 ; R. Maracle, $30.85	55 85	
Annonce de soumiss. pour église, Toronto 'Canadian Contract Record'	3 00	
Poêles et tuyaux pour école, 3, $38.40 ; agrand. de l'école de la mission, $15	53 40	
Houille pour écoles, $12.13 ; divers travaux aux écoles, $19.65	31 78	
Balance, 30 juin 1905	1,016 31	
	12,642 89	12,642 89

23.—Moravians de la Thames, Ont.

Capital.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904		151,018 12
Amende imposée pour coupe de bois de service illégale		28 00
Transfert de compte courant sur compte de dettes		225 18
Part de balance au crédit de Shingwank-Home, compte 196		4 41
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $28	2 80	
Dora Dingman, commutation d'intérêt	129 20	
Balance, 30 juin 1905	151,143 71	
	151,275 71	151,275 71

23.—Moraves de la Thames, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		1,017 43
Intérêt : 6 p. 100 sur $17,100 ; 5 p. 100 sur $12,000 ; 3 p. 100 sur $122,935.55		5,314 07
Loyers perçus en faveur des sauv. : Societé d'Agriculture, $150 ; D. Dingman, $25 ; W. J. Davidson, $30 ; J. Griffith, $50 ; J. Griffith et W. Davidson, $40 ; L. Hopkins, $17 ; A. Kneebones, $50 ; J. W. Lewis, $25 ; R. Gregory, $27		414 00
Remboursement de l'entretien de C. Hill, payé en 1902-3		10 61
Transfert au compte du capital, à compte de dettes	225 18	
Intérêt distribué, $3,619.40 ; loyers distribués, $368.87	3,988 27	
D. P. McPhail, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	300 00	
Carrie A. Mummery, instituteur, 9 m. au 31 déc., 1904	262 50	
Chef, $60 ; conseillers, 3, $56.67 ; secrétaire, $50 ; fossayeur, $25 ; gardien de l'école, $30 ; gardien de la discipline, $14.50 ; pensionnaires, $32	268 17	
A. D. Graham, M.D., soins médicaux, $3.50 ; cercueils et frais funéraires, 7, $87	90 50	
Entretien de A. Whiteye, à l'asile de London, 12 m	143 00	
" L. Logan, à l'asile de Chatham, à $3 par semaine	25 85	
Frais funéraires de S. Jacobs, élève du refuge de Shingwauk	49 00	
Bois de construction pour ponceaux, $57.09 ; tuile à égout et posage, $12.92	70 01	
Divers travaux sur chemins et ponceaux	74 55	
Construction d'une clôture autour du cimetière, $19.52 ; couper chardons, $15	34 52	
J. C. Lewis, gratific. pour perte de maison, $25 ; vache pour J. B. Noah, $37	62 00	
Réparer gouttière, salle du conseil, $16.42 ; bois pour la salle, $7.50	23 92	
Inspection de l'école, $16 ; livres d'école et papeterie, $14.55 ; pompe, $8.50 ; bois, 10 cordes, $17.50 ; menues réparations et fournitures, $11.74	68 29	
Balance, 30 juillet 1905	1,070 35	
	6,756 11	6,756 11

24.—Munsees de la Thames, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1905		2,129 38
Matériaux de construction pour les sauvages	79 73	
Balance, 30 juin 1904	2,049 65	
	2,129 38	2,129 38
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1905, $110.24 ; intérêt, 3 p. 100 sur $2,239.62, $67.19		177 43
Chippewa & Munsee Sporting Association, loyer		50 00
Loyers perçus en faveur de sauv. individuels : J. D. Carruthers, $400 ; David Graham, $40 ; Duncan Graham, $220 ; Wm. Graham, $100 ; Alex. Irwin, $50 ; D. J. McLean, $25 ; G. McLean, $45 ; J. McRobert, $112.50 ; G. Watson, $11		1,003 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $50	3 00	
Compte d'épargnes n° 201, transfert de loyers pour F. W. Logan	60 00	
Loyers distribués, $910.25 ; achat d'une vache pour les sauvages, $33.75	944 00	
Chef, $4 ; conseillers, 2, $8 ; secrétaire, $10 ; messager, $4 ; offic. de discipl. $3	29 00	
Examiner Mme Logan pour insanité, $10 ; entretien à l'asile, $32.21	42 21	
Cercueils, 5, $17.50 ; clôture en fil mét., 20 perches, $10 ; nettoyer école, $4.50	32 00	
Paiements sur compte de succession de feu C. Snake	120 00	
Balance, 30 juin 1905	0 72	
	1,230 93	1,230 93

25.—Ojibbewas et Ottawas de l'Ile Manitouline, Ont.		
Capital.		
Droits sur bois de constr. : E. Brigham, $164.60 ; S. L. Brundage, $33.71 ; J. A. Ganton, $330 ; R. Gault, $76 ; R. F. Graham, $32.56 ; E. Leitch, $30.49 ; McAllister Frères, $1,944.99 ; Manitoulin Ranch and Lumber Co., $1,445.95 ; Ed. Martin, $11.93 ; Rathbun Co., $1,235.82 ; W. Trotter, $170.45		5,476 50
A reporter		5,476 50

25.—Ojibbewas et Ottawas de l'Ile Manitouline—*Suite.*	Dt.	Av.
Capital—Suite.	$ c.	$ c.
Report..		5,476 50
Paiements sur terrains, township d'Allan : G. Buck, $40 ; J. Kennedy, $11 ; C. Lehman, $60 ; J. Lehman, $20 ; A. McDougall, $35 ; T. H. Piper, $72....		238 00
Paiements sur terrain, township d'Assiginack, J. C. Irving....		28 20
Paiements sur terrains, Ile Barrie : W. J. Allen, $31.66 ; J. Coutts, $35.90 ; J. Jeffkins, $7.98....		75 54
Payments sur terrains, township de Bidwell : J. L. Ferguson, $20 ; O. Gallant, $60 ; H. R. Harriman, $60.50 ; W. Stoddard, $25 ; A. Wood, $5.10....		170 60
Paiements sur terrains, township de Billings : G. Burch, $30 ; A. Campbell, $20 ; T. Croft, $83.22 ; J. Lehman, $40 ; Maitland, Rixon et Cie, $80 ; W. Snow, sr, $27.25....		280 47
Paiements sur terrains, township de Burpee : W. Ainslie, $49.53 ; E. Eaton, $25 ; S. Emery, $5 ; R. Greenman, $6 ; C. Hurdle, $8 ; J. W. Panton, $19.40 ; T. H. Royal, $10....		122 93
Paiements sur terr., township de Campbell : W. Buie, $24.50 ; A. Dougherty, $38 ; H. Dougherty, $36 ; D. K. Jaffray, $40.70 ; D. McLeod, $60....		199 20
Paiements sur terr., township de Carnarvon : S. Berry, $20 ; W. Bock, $25 ; H. Bowyer, $25 ; G. Campbell, $37.14 ; N. J. Duxbury, $49.40 ; H. W. Galbraith, $10 ; H. Huff, 12.38 ; J. Johnson, $7.90 ; A. Mitchell, $30 ; D. McIvor, $21.25 ; R. Russell, $10.70 ; F. Smith, jr, $26....		274 77
Paiements sur terrains, Ile Cockburn : G. Avis, $75.05 ; J. Carnfel, $10 ; C. Catting, $22.35 ; V. Catting, $22.35 ; A. L. Clarke, $16.52 ; R. Farley, $10 ; J. H. Harris, $10 ; J. Hitchcock, $118.36 ; J. H. Holmes, $22.70 ; E. J. Locke, $51.03 ; A. McKinney, $37.52 ; J. McPhee, $10 ; H. Mitchell, $66.72 ; C. Mogg, $22.68 ; J. D. Rawn, $10 ; J. Reid, $20 ; T. F. Reid, $25.54 ; W. Robins, $1.69 ; T. H. Smith, $49.14 ; A. Symons, $11....		612 65
Paiements sur terr., township de Dawson : S. L. Brundage, $119.39 ; J. Burnett, $10 ; C. J. Campbell, $10.35 ; W. K. Grant, $10 ; A. P. Lanktree, $13.12 ; J. Morrison, $37.87 ; R. Morrison, $30.15 ; J. G. Wickett, $33.68....		264 56
Paiem. sur terr., township de Gordon : M. M. McArthur, $20 ; J. Wilson, $20..		40 00
Paiements sur terrains, lots de ville de Gore-Bay : Mme J. A. MacDougall, $3 ; H. Thorburn, $28.26....		31 26
Paiements sur terrains, township de Howland : Christina Mackie, $39.85 ; L. H. Trotter, $2.62 ; W. H. Wilkins, $15....		57 47
Paiements sur terr., lots de ville de Manitowaning : G. A. Amer, $20.32 ; R. M. Beatty, $24 ; G. E. Green, $12.80 ; H. Leask, $22.98 ; H. McLaughlin, $142.13 ; W. J. Tucker, $94.72 ; A. Turnbull, $12....		328 95
Paiements sur terrains, lot de ville de Meldrum-Bay : W. K. Grant....		39 43
Paiements sur terr., township de Mills : E. C. Bumstead, $10.55 ; J. W. Jackson, $94 ; D. McLean, $37 ; D. Orford, $52.75 ; M. J. Orford, $10 ; R. L. Orford, $5 ; J. Robinson, $59.64....		268 94
Paiem. sur terr., township de Robinson : W. Ainslie, $104.85 ; J. J. Armstrong, $20 ; J. Blackburn, $14 ; W. J. Burns, $10 ; R. B. Fleming, $40.55 ; A. E. Graham, $35 ; R. L. Graham, $41.94 ; N. Mattheson, $10 ; L. Smyth, $25.		301 34
Paiements sur terrains, township de Sandfield ; W. Hall, $17.80 ; W. H. Luscomb, $28 ; H. Smith, $20 ; W. Stocks, $11.40....		77 20
Paiements sur terrains, lots de ville de Shaftesbury : E. M. Miners, $5 ; T. C. Sims, $18.13 ; Mme W. H. Woodley, $10....		33 13
Paiements sur terrains, township de Sheguiandah : L. B. Finch, $20 ; H. McLaughlin, $66.20....		86 20
Paiements sur terr., township de Tehkummah : H. Bennett, $10 ; W. Bowerman, $10 ; S. Chapman, $10 ; A. M. Chisholm, $10 ; J. H. Conley, $20 ; A. Elliott, $65.83 ; C. Elliott, $26.33 ; J. Elliott, $10 ; T. Elliott, $20 ; C. A. Hunter, $10 ; G. A. Hunter, $20 ; J. H. Leeson, $20 ; G. McDonald, $20 ; D. Martin, $26.44 ; Mme E. Martin, $75.97 ; H. Martin, $20 ; A. E, Oakes, $10 ; M. Orr, $10 ; J. Pennie, $10 ; A. Russell, $21.49....		426 06
Paiem. sur terr., lots de ville de Tolmansville, : J. Campbell, $10 ; J. Catting, $4 ; V. Catting, $8 ; W. C. Connell, $15 ; H. Kilbreath, $12 ; R. McAllister, $2.50 ; D. J. McLeod, $8 ; A. Monck, $5 ; R. H. Robinson, $15....		79 50
R. Thorburn, déposé en plus en janvier 1905....		1 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $9,513.90 ...	951 39	
Transfert des perceptions nettes au crédit des bandes suivantes :—Ile Cockburn, compte 244, $582.62 ; Obidgewan, compte 245, $62.43 ; Sheguiandah, compte 246, $957.17 ; Sheshegwaning, compte 247, $1,716.67 ; Baie-du-Sud, compte 248, $697.07 ; Creek-à-la-Carpe, compte 249, $1,030.01 ; Lac-à-la-Carpe, compte 250, $135.26 ; Baie-de-l'Ouest, account 251, $3,38128....	8,562 51	
	9,513 90	9,513 90

25.—Ojibbewas et Ottawas de l'Ile Manitouline—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Rente de coupe de bois : McAllister Frères, $170 ; The Rathbun Co., $108.72..	....	278 72
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $278.72....	16 72	
S. M. Fraser, constable, 12 m. au 31 mars..........	180 00	
W. H. Farthing, garde-forestier, évaluer 2 lots..........	4 50	
Transfert des perceptions nettes au crédit des bandes suivantes :—Ile Cockburn, compte 244, $5.27 ; Obidgewon, compte 245, 56c. ; Sheguiandah, compte 246, $8.66 ; Sheshegwaning, compte 247, $15.54 ; Baie-du-Sud, compte 248, $6.30 ; Creek-à-la-Carpe, compte 249, $9.32 ; Lac-à-la-Carpe, compte 250, $1.22 ; Baie-de-l'Ouest, compte 251, $30.63..........	77 50	
	278 72	278 72

26.—Ojibbewas du Lac Huron, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904..........	....	159,818 18
Balance, 30 juin 1905..........	159,818 18	
	159,818 18	159,818 18
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904..........	....	10,750 10
Intérêt; 5 pour 100 sur $48.000; 3 pour 100 sur $122,568.28..........	....	6,077 05
Dépenses, détaillées en vertu du traité des annuités Robinson (page J—9)......	11,737 49	
Balance, 30 juin 1905..........	5,089 66	
	16,827 15	16,827 15

27.—Ojibbewas du Lac Supérieur, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904..........	....	133,181 82
Balanee, 30 juin 1905..........	133,181 82	
	133,181 82	133,181 82
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904..........	....	14,266 42
Intérêt : 5 pour 100 sur $40,000; 3 pour 100 sur $107,448.20..........	....	5,223 45
Ministère des terres de la couronne, Ontario : achat des réserves Chapleau et Missanabie, 436 acres à $1 ; T. J. Potter, D.L.S., coût de l'arpentage des réserves Chapleau et Missanabie, $245.17 ; ces montants devant être retenus des annuités de la bande intéressée..........	681 17	
Annuités et dépenses pour payer les annuités, détaillées en vertu du traité des annuités Robinson (page J—9)..........	14,446 58	
Balance, 30 juin 1905..........	4,362 12	
	19,489 87	19,489 87

28.—Ojibbewas de Rivière Mississagi, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904..........	....	8,509 97
J. Dyke, droits sur arbres coupés par les sauvages..........	....	27 60
Paiements sur terrains vendus : J. McGauley, $169.50 ; J. Ouelette, $82.16 ; G. Peterson, $7 ; M. Tait, $22.35 ; A. P. Thompson, $227.58..........	....	508 59
Part de balance au crédit de l'école Wikwemikong, compte 255..........	....	1 79
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $536.19....	53 61	....
Balance, 30 juin 1905..........	8,994 34	....
	9,047 95	9,047 95

28.—Ojibbewas de la Rivière Mississagi, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, $458.49 ; intérêt, 3 pour 100 sur $8,968.46, $269.05....	....	727 54
J. Ouelette, améliorations sur le lot 2, rang A, Cobden..................	....	125 00
Remboursement de chèque en circulation........................	....	1 89
J. Baxter, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars......................	100 00	....
Chef, $20 ; secours, $5..................................	25 00	....
Paiements aux sauvages pour améliorations de terrain..................	125 00	....
Inspecter l'école, $9.50 ; bois pour l'école, $15 ; papeterie, 75c..............	25 25	....
Balance, 30 juin 1905..................................	579 18	....
	854 43	854 43

29.—Oneidas de la Thames, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904..................................	....	132 77
Balance, 30 juin 1905..................................	132 77	....
	132 77	132 77
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $294.54 ; intérêt, 3 pour 100 sur $427.31, $12.82.......	....	307 36
Association sportique de Chippewa et Munsee, loyer..................	....	100 00
Rentes perçues en faveur des sauvages : W. J. Clark, $31.50 ; J. N. Clark, $17 ; G. Fisher, $56 ; Rév. T. T. George, $14 ; Colin McArthur, $12 ; W. Miller, $95..................................	....	225 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $100........	6 00	....
Rentes distribuées, $185 ; cercueil, $15 ; concierge, $5..................	205 00	....
Mme M. Parkhurst, réclamation de biens de feu D. Schuyler..................	25 00	....
Dépenses *re* C. Doxtater ; entretien à l'hôpital, $26 ; R. S. MacAlpine, M.D., soins, $12 ; louage de voiture, $1.50..................	39 50	....
Fournitures pour l'école..................................	0 50	....
Balance, 30 juin 1905..................................	356 86	....
	632 86	632 86

30.—Sauvages de l'Ile Parry, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904..................................	....	68,802 98
Balance, 30 juin 1905..................................	68,802 98	....
	68,802 98	68,802 98
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904..................................	....	682 33
Intérêt : 6 pour 100 sur $2,170.99 ; 5 p. 100 sur $2,267.47 ; 3 p. 100 sur $65,046.85	....	2,195 04
Instituteurs, 12 m. au 31 mars : J. E. Armour, Ryerson, $287.50 ; A. E. McKelvie, Skene, $175..................................	462 50	....
Chef, $50 ; secrétaire, $50 ; conseillers, 2, $24 ; constable, $25 ; messager, $7.48 ; gardiens d'écoles, 2, $36..................................	192 48	....
Intérêt distribué, $1,297.76 ; farine, 11 barils, $62 70 ; cercueils, 2, $10.........	1,370 46	....
J. R. Stone, M.D., soins médicaux..................................	365 85	....
Traitement des sauvages à l'hôpital, $7 ; secours, $2.85..................	9 85	....
Ecole Ryerson : inspection, $7.75 ; réparations, $6.50 ; fournitures, $6.39 ; bois, 13 cordes, $14.30..................................	34 94	
Ecole Skene : inspection, $8.75 ; papeterie, $8.35 ; fournitures, $3.53 ; bois, 13 cordes, $14.30..................................	34 93	
Balance, 30 juin 1905..................................	406 36	
	2,877 37	2,877 37

31.—Pottawatamies de l'Ile Walpole, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet, 1904		5,827 39
Part de balance au crédit de Shingwauk Home, compte 196		0 37
Lot pour violon, $15 ; construction de violon et chambre du conseil, $790 ; ann. re violon, $7.80; total, $812.80, m. trois quarts imputé au Chippewas, compte 9	203 19	
Balance, 30 juin, 1905	5,624 57	
	5,827 76	5,827 76
Compte courant.		
Balance, 1er juillet, 1904, $124.77 ; intérêt, 3 p. 100 sur $5,952.16, $178.56		303 33
St. Ann's Island Shooting and Fishing Club, loyer, $162.50; St. Clair Flats Shooting Co., loyer, $100		262 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $262.50	15 75	
W. W. Hay, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars, $125 ; dépenses d'enterr., 8, $79.	204 00	
Garde-forestiers : L. Dodge, 122 j., $45.75 ; J. Williams, 27 j., $10.13	55 88	
Chef, $25 : conseillers, 2, $25 ; secrétaire, $18.75 ; bedeau, $12.50 ; pensions, $34.	115 25	
Approv. pour femme aveugle : provisions, $24 ; répar. la maison, $5 ; bois, $7.50	36 50	
Trav. sur le trav. : répar. au bassin, $45 ; répar. les chalands, $40 ; cable, 400 pds., $26 ; divers travaux et approv., $18.06 ; total, $129.06, moins trois-quarts imputés au Chippewas, compte 9	32 26	
Répar. à la maison d'école, $58 ; nettoyer le puits, $3.75 ; menus approv., 60c.	62 35	
Balance, 30 juin, 1905	43 84	
	565 83	565 83

32.—Sauvages de la Rivière-aux-Serpent, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet, 1904		5,911 93
Cook Bros. Lumber Co., droit sur bois de construction		198 06
Part de balance au crédit de l'école Wikwemikong, compte, 225		1 79
Fonds d'adminis., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $198.06	19 80	
Balance, 30 juin, 1905	6,091 98	
	6,111 78	6,111 78
Compte courant.		
Balance, 1er juillet, 1904, $253.91 ; intérêt, 3 p. 100 sur $6,165.84, $184.98		438 89
Cook Bros. Lumber Co., loyer de terrain de limite à bois de constr.		120 00
Loveland & Stone, loyer d'emplacement de moulin		600 00
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $720	43 20	
R. H. Arthur, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	125 00	
Chef, $50 ; constable, H. Sims, 9 m. au 31 mars, $63	113 00	
Intérêt distribué, $274.59 : bois pour l'école, 20 cordes, $23.50	298 09	
Nettoy., $7 : inspection, $18.30 ; poêle et tuyaux, $13 ; approv. papeterie, $1.13	39 43	
Balance, 30 juin, 1905	540 17	
	1,158 89	1,158 89

33.—Sauvages de Six-Nations, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet, 1904		886,334 92
Ventes de terre : R. N. Berry, $35 ; James McGregor, $35		70 00
Droit régal. sur pierre : G. Dickinson, $15 ; W. Ludlow, $4 ; D. W. Mason, $1		20 00
C. E. Courtnage, bois, 10 cds, $15 ; amendes pour coupe de bois par empiè., $8.		23 00
Payé en plus sur compte d'emprunt		3,335 80
Fonds d'administration, commiss. sur perceptions, 10 p. 100 sur $113.	11 30	
Prêts aux sauvages	5,722 00	
Schultz Bros., Ltd.: avance sur entreprise pour addition à la maison du médecin.	1,000 00	
C. Winger & Son, constr. un pont en béton au-dessus du creek Boston	1,200 00	
Balance, 30 juin, 1905	881,850 42	
	889,783 72	889,783 72

33—SAUVAGES DE SIX-NATIONS—*Suite.*	DT.	AV.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet, 1904	....	6,793 47
Interèt : 6 p. 100 sur $625,234.25 ; 3 p. 100 sur $267,894.14	....	45,550 88
Loyers perçus sur biens des sauvages: C. A. Adams, $90 ; C. E. Atkinson, $40 ; F. Atkinson, $92 ; J. Axon, $175 ; R. Campbell, $120 ; J. Coleman, $50 ; L. Cooper, $250 ; H. Creswell, $130 ; A. Dean, $5 ; P. Eadie, $125 ; A. Edwards, $300 ; J. Farrell, $25 ; R. Fawcett, $90 ; E. Griffin, $225 ; T. McDonald, $55 ; W. R. McDonald, $202 ; M. McGarry, $15 ; H. B. Merrell, $84 ; W. Miller, $25 ; W. Mills, $225 ; A. Mitchell, $110 ; T. J. O'Reilly, $125 ; J. W. Poss, $325 ; J. Ramsay, $60 ; L. Schlottman, $75 ; J. W. Slack, $150 ; F. A. Smith, $72 ; J. W. Smith, $130 ; S. Suddaby, $68 ; D. Swift, $60 ; C. Vanloon, $50 ; J. H. Wilcox, $75	....	3,623 00
Interèt perçu sur prèts aux sauvages	....	743 05
Octroi parlementaire pour les écoles de Six-Nations	....	450 00
Chèques en circulation remboursés	....	2 50
Intérêt distribué, $31,630.81 ; loyers distribués, $3,653	35,283 81	
E. D. Cameron, allocation pour loyer, combust. et éclairage, 12 m. au 31 mars	340 00	
R. H. Dee, M.D., allocation de retraite, 12 m. au 31 mars	500 00	
Josiah Hill, secrétaire, 12 m. au 31 mars	400 00	
C. U. Holmes, M.D., officier médical, 12 m. au 30 juin	3.087 50	
A. Jamieson, inspecteur des travaux, 12 m. au 30 juin	400 00	
J. C. Martin, alloc. pour la pension du chef, 12 m. au 31 mars	800 00	
W. Smith, commis, 12 m. au 30 juin	500 00	
John Clark, institu., école Ohsweken, 12 m. au 31 mars	400 00	
Mme R. E. Shaver, institutrice, école Ohsweken, 9 m. au 31 mars	262 50	
John Miller, institut. : école Ohsweken, 3 m. au 30 juin, 1904, $87.50 ; école du jour Thomas, 9 m. au 31 mars, $262.50	350 00	
J. Buskard : services comme sténographe, 9 j., $27 ; copies de notes, $13.50	40 50	
Gardien, $50 ; garde-forestiers à $130, $357.50 ; secrétare du bureau de santé, $15 ; commiss. d'école, 4, $24 ; pensionnaires, $1,254.50	1,701 00	
Rév. R. Ashton, octroi pour l'école du jour de Six-Nations	2,687 50	
Services sur comités, etc.: éducation, $32 ; pertes par incendies, $18 ; bureau de l'école, $42 ; divers comités, $11 ; prendre recensement, $16	119 00	
Dépenses de distribution d'intérêt : constables à $1.50, $48 ; pension des constables, $19 ; surveillance de constables, $14	81 00	
Approv. p. la maison du conseil, etc.: pavil., $4 ; encadrer le port. du Roi et de la Reine $9 ; faire un ch. au hang., $12 ; recons. chemi., $15 ; loyer de télé., 12 m. au 31 août, $30 ; répar. à la maison du conseil, $321 ; répar au branc. de canon, $6.75 ; répar. aux édi. du deh., $120 ; épinette blan., 304, $45.30 ; bois, 10 cordes, $15 ; divers menus paiements, $26.80	604 85	
Octrois : concours de labour, $70 ; répar. la maison Onondaga, $25 ; église Saint-Barnabas, $25 ; convention de tempérance, $25	145 00	
Dr C. U. Holmes, alloc. pour drogues, $300 ; L Secord, M.D., opération et pansement d'un sauvage, $100 ; formaldehyde generator, $12 ; entretien de N. Hill dans l'asile de Hamilton, $68.07 ; entretien des sauvages dans les hôpitaux, etc., $61 ; vaccin, 100 tubes, $7.50	548 57	
Célébration de la fête de la Reine, 1904, $117.52 ; avance pour céléb. de la fête de la Reine, 1905, $60 ; repas pour Lord Stamford et sa suite, $9.25 ; dépenses d'ass. pour Farmers' Institute, $10.50	197 27	
Primes d'assurances, $41 ; services de constable, arrest. de English, $6.60	47 60	
Octrois pour perte par incendie : pertes totales, $2,395.62 ; un-tiers alloué	798 49	
Octrois pour moutons tués par les chiens, valeur, $23.50 ; deux-tiers alloués	15 67	
Cercueils, 61 à $10, 36 à $5 ; secours ordonnés, $211.95	1,001 95	
Taureaux, corne-courte, 2, $260 ; taur., Holstein, 2, $100 ; dépenses pour achats de taureaux, $16	376 00	
Paiements aux héritiers de N. Banning pour améliorations au lot Sour-Spring	70 00	
W. Hill, construire un ponceau en ciment concret	99 00	
C. Winger et Fils, constr. un ponceau en ciment, moitié prix	80 00	
Répar. au pont n° 11, McKenzie-Creek	129 75	
Répar. au pont près du Little-Buffalo, moitié prix	46 25	
Répar. au pont au-dessus de Fish-Creek	40 65	
Répar. au divers ponts et ponceaux	73 16	
Répar. le niveau, $6 ; répar. la machine au chemin, $5	11 00	
Conduire machine pour chemin, $16.50 ; décharger bois de service, $14	30 50	
Terrain pour chemin, $28 ; jalonner chemin et sablonnière, $4	32 00	
B. de service, 11,154 pds, $254 ; tuile, 8 et 12-pcs, 109 longueurs, $87.75	341 75	
Poteaux pour cloture et les poser, $12.84 ; divers menus item, $10.58	23 42	
Ecole n° 1 : répar., $150 ; papeterie, $21.38 ; bois, 17 cordes, $33	204 38	
Ecole n° 2 (Ohsweken) : constr. un trottoir, $135 ; nettoy., $9.25 ; houille, 15·47 ton., $116 : journ., $6 ; cimen. de nouv. le sousbas., $220 ; papeterie, $19.85	506 10	
A reporter	52,376 17	57,162 90

33.—Sauvages des Six Nations—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	52,376 17	57,162 90
Ecole n° 3 : réparations, $145 ; papeterie, $20.47 ; bois, 21 cordes, $39.25	204 72	
Ecole n° 5 : réparations, $154 ; papeterie, $14.05 ; bois, 16 cordes, $24	192 05	
Ecole n° 6 : papeterie, $17.81 ; poêle et tuyaux, $16.13 ; bois, 16 cordes, $20	53 94	
Ecole n° 7 : reparations, $190 ; papeterie, $7.18 ; bois, 24 cordes, $42.80	239 98	
Ecole n° 9 : nettoyer, $6 ; papeterie, $5.90 ; bois, 39 1/12 cordes, $75.37	87 27	
Ecole n° 10 : réparations, $135 ; papeterie, $10.01 ; bois, 16 cordes, $67.60	212 61	
Ecole n° 11 : papeterie, $32.77 ; clôture en fil mét., $56.32 ; bois, 17 cds, $25.50	114 59	
Ecole du jour de Thomas, bois, 27 cds	56 00	
Div. fournit. d'école : horloge, $5.50 ; livres d'école, $12.51 ; menus item, $7.32	25 33	
Balance, 30 juin 1905	3,600 24	
	57,162 90	57,162 90

34.—Bande de Shawanaga, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		10,703 92
Balance, 30 juin 1905	10,703 92	
	10,703 92	10,702 92
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $182.86 ; intérêt, 3 p. 100 sur $10,886.78, $326.60		509 46
Remboursement du paiement en plus, 1903-04, à la succession de W. Beattie		1 00
Chef, $20 ; gardien d'école, $36 ; réparer maison de l'instituteur, $33.20	89 20	
Mabel E. Tutt, instituteur, 12 m. au 31 mars, $100 ; inspecter école, $10.25	110 25	
Bois pour école, 18½ cordes, $17.75 ; menues fournit. d'école, $4.05	21 80	
Balance, 30 juin 1905	289 21	
	510 46	510 46

35.—Sauvages de la Riviere-des-Espagnols, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		7,187 82
Part de la balance au crédit de Shingwauk Home, compte 196		0 37
Spanish River Lumber Co., droits sur bois de construction		15 26
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $15.26	1 52	
Balance, 30 juin 1905	7,201 93	
	7,203 45	7,203 45
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $141.37 ; intérêt, 3 p. 100 sur $7,329.19, $219.88		361 25
Spanish River Lumber Co., loyer terrain à bois de construction		120 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $120	7 20	
Outils pour voirie, $29.50 ; transport sur les outils, $1.25	30 75	
Balance, 30 juin 1905	443 30	
	481 25	481 25

36.—Sauvages de fa Riviere Thessalon, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		27,540 49
Paiements des terr. : A. Bruley, $10.81 ; S. L. Burtis, $3.10 ; D. R. Carruthers, $55.51 ; H. Delhenty, $58.23 ; A. E. Dyment, $88.92 ; E. I. Hagan, $23.79 ; T. Heard, $25.14 ; J. Jackson, $22.12 ; P. Kutch, $155.20 ; D. McAlpine,		
A reporter		27,540 49

36.—Sauvages de la Rivière Thessalon, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report		27,540 49
Paiements des terres—*Fin.* $127.44 ; F. E. McCort, $24 ; W. H. McCrea, $236 67 ; I. McGarvie, $73.64 ; D. McLennan, $126.75 ; M. Martineau, $15 ; J. Reid, $25 ; E. F. Staples, $18.31 ; C. Vassare, $67.19		1,156 82
Part de la balance au crédit de l'école Wikwemikong, compte 255		3 57
H. Sargeant, remboursement du paiement en plus sur terrains, en 1903-04	11 98	
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $144.84	114 48	
Balance, 30 juin 1905	28,574 42	
	28,700 88	28,700 88
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $260 64 ; intérêt, 3 p. 100 sur $27,801.13, $834.03		1,094 67
F. E. McCort, paiement pour améliorations sur terrains		19 20
Médecins : J. Baxter, M.D., 12 m. au 31 mars, $200 ; J. W. McIntosh, M.D., 12 m. au 30 juin, $1.68	201 68	
Intérêt distribué, $598.38 ; appointements du chef, $25	623 38	
Provisions pour indigents, $10.11 ; chaux, 3 brls, $3.75	13 86	
Balance, 30 juin 1905	274 95	
	1,113 87	1,113 87

37.—Bande de Too-too-menais, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		3,541 11
Balance, 30 juin 1905	3,541 11	
	3,541 11	8,541 11
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		163 51
Intérêt : 6 p. 100 sur $298.41 ; 3 p. 100 sur $3,406.21		120 08
Secours aux indigents, $15 ; cercueil, $4 ; prix pour l'école, $3	22 00	
Soin d'école, $15 ; bois pour école, 12 cordes, $42 ; fournitures d'école, $4.58	61 58	
Balance, 30 juin 1905	200 01	
	283 59	283 59

38.—Sauvages de la Rivière du Poisson-Blanc, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		23,523 11
Hugh S. Brennan Co., droits sur bois de construction		988 20
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $988.20	98 82	
Balance, 30 juin 1905	24,412 49	
	24,511 31	24,511 31
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $605.96 ; intérêt, 3 p. 100 sur $24,129.07, $723.87		1,329 83
J. Carruthers, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	106 68	
J. E. Smith, constable, 12 m. au 30 juin	10 60	
Intérêt distribué, $875.25 ; appointements du chef, 9 m., $22.50	897 75	
Matériaux de construction pour John B. Buzwah	75 00	
Nettoyer école, $1.50 ; papeterie, $2.02 ; bois pour école, 21 cordes, $45.50	49 02	
Balance, 30 juin 1905	190 78	
	1,329 83	1,329 83

9.—Wyandottes d'Anderdon, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		2,900 63
Transfert du compte courant pour refaire le capital diminué		95 50
Randolph Splitlog, action du capital	1,203 47	
Balance, 30 juin 1905	1,792 66	
	2,996 13	2,996 13
Compte courant.		
Intérêt : 6 p. 100 sur $2,883.05 ; 3 p. 100 sur $17.58		173 50
Paiements d'intérêt : C. Maiville, $39 ; R. Splitlog, $39	78 00	
Transfert du capital pour refaire le capital diminué	95 50	
	173 50	173 50

40.—Abénakis de Saint-François, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		1,855 71
Ministère des Travaux Publics, paiements pour terrain à Pierville		100 00
O. Desmarais, achat de bois		5 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $105	10 50	
Pupitres pour l'école catholique romaine, 6 à $3.50	21 00	
Transfert du compte courant pour couvrir les dépenses en plus	61 54	
Balance, 30 juin 1905	1,867 67	
	1,960 71	1,960 71
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		299 39
Intérêt : 6 p. 100 sur $306.11 ; 3 p. 100 sur $1,848.99		73 84
Honor. de quaiage, $9 ; C. Daneau, amende pour empiètement, $6		15 00
Chemin de fer Québec-Sud, droit de passage		8 40
A. O. Comire, rentes seigneuriales perçues		222 51
Fonds d'administration, commission, 6 p. 100 sur $15	0 90	
J. H. Houde, P.L.S., arpentage de réserve et exemp. de plans du même	91 10	
Réparer chemins et ponts, $23.64 ; entretien des chemins d'hiver, $66	89 64	
Ouvrage aux fossés, $20 ; fournit. pour maison du conseil, $8.56	28 56	
Fournit. pour indig., $94.57 ; dépenses pour femme malade à l'hôpital, $5	99 57	
Cercueils, 8, $40 ; faire assemblée et avis d'empiètement, $5.50	45 50	
Dépenses de bois de service saisi, $8.45 ; voyage de sauvage, $6	14 45	
Dépenses du chef et conseiller à Montréal	23 50	
Réparer clôture commune, $47.47 ; moins $34.75 perçus pour pâturage	12 72	
Taureau, $25 ; affidavit *re* droit de passage, $3 ; matelas, 75c	28 75	
Clavigraphe pour agent, $102.50 ; fournit. d'école et réparations, $28.49	130 99	
Paiement aux sauvages pour améliorations sur terrain pris par le chemin de fer Québec-Sud pour droit de passage	115 00	
Transfert du compte capital pour couvrir dépense en plus		61 54
	680 68	680 68

41.—Abénakis de Bécancour, Qué.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		5,475 00
Balance, 30 juin 1905	5,475 00	
	5,475 00	5,475 00
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $384.88 ; intérêt, 3 p. 100 sur $5,859.88, $175.80		560 68
Rév. A. D. Papillon, missionnaire, 12 m. au 31 mars	10 00	
Soins médicaux : H. Désilets, M.D., $25 ; V. P. Landry, M.D., $8.75	33 75	
Piquets en cèdre, 1,000, $40 ; chasse-neige, $13 ; fil barbelé, $6	59 00	
Balance, 30 juin 1905	457 93	
	560 68	560 68

42.—Amalécites de l'Ile Verte et Viger, Qué.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		8,011 31
Balance, 30 juin 1905	8,011 31	
	8,011 31	8,011 31
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $149.59; intérêt, 3 p. 100 sur $8,160.90, $244.83		394 42
Intérêt distribué, $227.48; messagerie sur couvertures, $1.30	228 78	
Soins médicaux: F. E. Gilbert, M. D., $17.50; T. A. LaRue, M.D., $3.10; P. Picard, M.D., $16.75	37 35	
Balance, 30 juin 1905	128 29	
	394 42	394 42

43.—Sauvages du Lac Doré, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		106 02
Transfert du compte courant pour refaire le capital diminué		3 18
Balance, 30 juin 1905	109 20	
	109 20	109 20
Compte courant.		
Intérêt, 3 p. 100 sur $106.02		3 18
Transfert au compte du capital pour refaire le capital diminué	3 18	
	3 18	3 18

44.—Hurons de Lorette, Qué.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		4,700 90
Paiements sur compte de terrains: F. Auclair, $151.55; E. Garveau et P. Milhomme, $36.80; N. Genois, $2,000; F. Martel, $1,048.10		3,236 45
H. Kennedy, remboursem. de bonis payé en 1897 pour coupe de bois	500 00	
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $2,736.45	273 64	
H. O'Sullivan, arpentage de Quarante Arpents de réserve	680 20	
Balance, 30 juin 1905	6.483 51	
	7,937 35	7,937 35
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $145.52; intérêt, 3 p. 100 sur $4,846.42, $145.39		290 91
Rév. P. A. Godbout, missionnaire, appointements, 31 mars 1905	50 00	
Plombage à la maison d'école, $25; fournir l'eau à l'école, $4	29 00	
Balance, 30 juin 1905	211 91	
	290 91	290 91

45.—Iroquois de Caughnawaga, Qué.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		11,770 08
Charlemagne & Lac Oureau Lumber Co., droit de coupe de bois de const		347 53
J. B. Charlie, droit régalien sur pierre		45 75
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $393.28	39 32	
Transfert du compte courant des dépenses en plus	547 44	
Balance, 30 juin 1905	11,576 60	
	12,163 36	12,163 36

45.—Iroquois de Cauganawaga, Que.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Intérêt : 6 p. 100 sur $1,040 ; 3 p. 100 sur $10,730.08		384 30
Loyers perçus en faveur des sauvages : J. Boucher, $35 ; A. Boudras, $70 ; J. B. Bourget, $45 ; P. Bourget, $60 ; A. Dorais, $60 ; H. Dorais, $50 ; B. Durançeau, $50 ; A. Filion, $60 ; A. Laberge, $40 ; J. B. Laberge, $300 ; A. Legault, $75 ; J. Legault, $165 ; J. B. Mallette, $375 ; N. Pinsonneault, $65 ; A. Poirier, $475		1,925 00
Loyers perçus par J. A. Macrae, inspectenr		390 94
Charlemagne & Lac Oureau Lumber Co., loyer de terres à bois de construction		54 00
Perceptions de pâturage de vaches sur la réserve commune		8 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $62	3 72	
Transféré au compte 104 les loyers perçus au compte des héritiers de J. Williams et Anne Ketsetsaronkwa, avec intérêt	488 18	
Transféré au compte d'épargnes 201 le loyer perçu pour A. Jocks	100 00	
Loyers distribués, $1,799.81 ; cercueils, 2, $10 ; secours, $5.18	1,814 99	
Missionnaires : Rév. L. Granger, 3 m. au 30 juin, $25 ; Rév. A. Melancon, 9 m. au 31 mars, $75	100 00	
Organiste, $50 ; portiers, $48 ; services d'interprète et commis, $38.50	136 50	
Mesurer pierre, $180.71 ; travaux sur chemins et ponts, $67.47	248 18	
Trav. au nouv. ponceau : contrem., $13.50 ; journ., $26.77 ; louage de ch., $55.75	96 02	
Bois de construction, 3,065 pds, $55.69 ; pierre, 36 vgs., $39 ; clous, 75c	95 44	
Réparer clôture des communes, $40.14 ; réparer clôture du cimetière, $21.29	61 43	
Charrier bois de service, $8.50 ; louage de cheval, $2.75 ; transport, $4	15 25	
Frais de saisie de bois de constr., $14 ; constable, appointem. et dépenses, $8.95	22 95	
Répar. et matériaux pour la salle du conseil, $7.41 ; serv. du crieur pub., $1.25	8 66	
Surveiller les jardins des sauvages, $2.40 ; enterrer les animaux morts, $2	4 40	
Depenses de 2 sauvages à Ottawa, $18 ; billets de passage de 7 enfants à l'école industrielle, $61.95	79 95	
Nettoyer écoles et salle du conseil, $6 ; papeterie pour école, $3.01	9 01	
Réparer la maison de l'instituteur et l'école des garçons	25 00	
Transféré au capital le compte de l'excédant des dépenses		547 44
	3,309 68	3,309 68

46.—Iroquois de Saint-Régis, Qué.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		55,145 53
Sable, 8 voyages, $8 ; fonds d'administration, commission, 10 p. 100 sur $8, 80c.	0 80	8 00
Partie de balance au crédit du refuge de Shingwauk, compte 196		1 10
" " de l'école de Wikwemikong, compte 255		16 08
John J. Fraser, réparations aux maisons à Saint-Régis	1,042 81	
Balance, 30 juin 1905	54,127 10	
	55,170 71	55,170 71
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		838 71
Intérêt : 6 p. 100 sur $26,000 ; 3 p. 100 sur $29,984.24		2,459 52
Loyers perçus : J. E. Bredin, $2.50 ; D. Cameron, $15 ; E. Esterbrook, $10 ; succes. de Wm. Colquhoun, $18 ; min. des douanes, $135; A. E. Forsyth, $3.73 ; J. Hamilton, $20 ; J. Langelier, 16c.; D. B. Maclennan, $6; A. S. Raymond, $14.41 ; S. Raymond, $9.77 ; Mme J. Renshaw; $7 ; J. G. Snetsinger; $5.75 ; D. S. Tilton, $5.52		252 84
Remboursements sur compte d'emprunts		2 10
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $252.84	15 17	
Fonds des terres de St-Régis, compte 46A, tr. sur compte d'achat de terrain	250 00	
Intérêts distribués, $1,598.65 ; secours, $5 ; cercueils, 2, $12	1,615 65	
Municipalité de Dundee, taxe de commutation	218 62	
Entretien de A. Jacobs à l'asile de Brockville, $143 ; vêtements, $23.75	166 75	
Commis, $5 ; organiste, $10; sacristain, $18 ; accordeur d'orgues, $5	38 00	
Garder la paix à la procession, $5	5 00	
Réparer ponceaux, $12.50 ; provis. pour hommes trav. sur les chemins, $15.24	27 74	
Aide à la distribution des intérêts, $6.75 ; couvertures, fr. de messag., $1.25	8 00	
Réparations à l'église protestante, Ile Cornwall	73 00	
Balance, 30 juin 1905	1,135 24	
	3,553 17	3,553 17

46A.—Iroquois de Saint-Régis, fonds des terres.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, $1,350.99 ; intérêt, 3 p. 100 sur $1,350.99, $40.52.	....	1,391 51
Iroquois de Saint-Régis, compte 46 transféré sur compte d'achat de terrain.....	....	250 00
Balance, 30 juin 1905..........	1,641 51	
	1,641 51	1,641 51

47.—Sauvages du Lac Saint-Jean, Qué.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904..........	....	3,999 25
Paiem. de terrain : I. Belleau, $4.85 ; J. B. Dubois, $8.40 ; O. Fortin, $8.40 ; G. Laberge, $8.40 ; T. L. Laberge, $8.40 ; M. Potvin, $9.40 ; P. Privé, $10.74 ; U. Privé, $8.40 ; V. Privé, $8.40..	....	75 39
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $75.39.....	7 53	
Balance, 30 juin 1905..........	4,067 11	
	4,074 64	4,074 64
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $333.98 ; intérêt, 3 p. 100 sur $4,333.23, $130..........	....	463 98
Conduire prisonniers aux prisons de Chicoutimi et Québec..........	26 85	
Balance, 30 juin 1905..........	437 13	
	463 98	463 98

48.—Sauvages du Lac des Deux-Montagnes, Qué.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904..........	....	3,399 87
Charlemagne et Lac Oureau Lumber Co., droits sur bois de construction. .. .	....	173 75
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $173.75......	17 37	
Balance, 30 juin 1905..........	3,556 25	
	3,573 62	3,573 62
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904..........	....	198 40
Intérêt : 6 p. 100 sur $345.44 ; 3 p. 100 sur $3,252.83	....	118 32
Charlemagne et Lac Oureau Lumber Co., loyer de terrain pour limite à bois....	....	27 00
Hawkesbury Lumber Co., loyer des îles sur la rivière Ottawa..........	....	32 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $59	3 54	
Smith, Markey, Montgomery et Skinner, Montréal, dépenses légales *re* Kenatosse..........	75 00	
J. E. Fontaine, M.D., soins médicaux, $10; soins et médicaments pour T. Cree, $8.65..........	18 65	
Semence : avoine, 83 boiss. à 60c. ; pommes de terre, 50 poches à 50c..........	74 80	
Loyers : maison d'école, 15 m., $30, maison de réunion de la bande, $2	32 00	
Balance, 30 juin 1905..........	171 73	
	375 72	375 72

49.—Sauvages du Témiskamingue, Qué.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904..........	....	14,916 55
Paiem. sur terres : P. Caza, $33.63 ; E. Dechesne, $11.09 ; A. Dupuis, $39.79 ; Adelor Grenier, $33.12 ; Albert Grenier, $53.15 ; H. Grenier, $33.22 ; P. Grenier, $49.65 ; J. H. Lafrance, $16.12 ; C. McLaren, $12.55 ; J. McLaren, $33.83..........	....	316 15
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $316.15......	31 61	
Travail sur les chemins, saison de 1904..........	788 46	
A. Burwash, avance pour travail sur le chemin, saison de 1905..........	100 00	
Balance, 30 juin 1905..........	14,312 63	
	15,232 70	15,232 70

49.—Sauvages du Témiskamingue Qué.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, juillet 1904, $210.28 ; intérêt, 3 p. 100 sur $15,126.83, $453.80		664 08
Loyers perçus en faveur des sauvages : A. Dupuis, $20 ; P. Gibbons, $20 ; ligne de steamers de Lumsden, $15 ; M. J. Malone, $10 ; P. Ranger, $150		215 00
Loyers distribués, $255 ; matériaux pour chemins, $12.55	267 50	
Allocation à A. McBride, ancien agent, $32 : chef, $30 ; soin d'école, $8	70 00	
Soins médicaux : A. J. Aubin, M.D., $44.75 ; C. A. Dubé, M.D., $40	84 75	
Provisions pour indigents, $128.78 ; divers approv., $8.83	137 61	
Dépenses *re* éruption de la petite vérole : J. W. Bonnier, M. D., 4 j. services, $40 ; dépenses, $31.90 ; provisions, $5.91 ; garde de quarantaine, 70 j., $105 ; vaccin, $7.54 ; louage d'attelage, $15 ; téléphone, 65c	206 00	
Fournitures d'écoles : papeterie, $41 76 ; bois, $21.75 ; allumer feux, $4	67 51	
Balance, 30 juin 1905	45 66	
	879 08	879 08

50.—Sauvages de la Rivière du Désert, Qué.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		30,989 46
Laffernier Frères, droits sur bois de construction coupé par empiètement		109 92
Cie électrique de Maniwaki, pour droit de passage		100 00
Dr. sur bois : W. C. Edwards Co., à r. l., $164.99 ; Gilmour et Hughson, $166.82		331 18
Paiements sur terrain ; E. Alie, $23 ; Mme A. Baxter, $89.80 ; J. Beaudoin, $10; M. Beaupré, $83.20 ; F. Bennett, $44.52 ; M. Brooks, $37.50 ; A. Collin, $10 ; T. Deschenes, $141.89 ; Mme A. Despuis, $75 ; J. Dumont, $10 ; H. T. Flynn, $26 ; W. Fogerty, $15 ; J. Foster, $29.50 ; M. Goldenburg, $32 ; J. Henderson, $25 ; Francis Johnston, $28 ; Julia Johnston, $8 ; C. Kenney, $21.20 ; A. Labelle, $10 ; F. A. Labelle, $213 ; C. Lachapelle, $15 ; Z. Lachapelle, $35.65 ; M. Lacroix, $10 ; J. Lafleur, $12 ; A. Lynch, $75 ; héritiers de D. Macdonald, $33.60 ; T. McGrath, $33 ; Rév. N. McLaren, $28 ; T. Miller, $16 ; O. Millmore, $10 ; E. A. Mulligan, M. D., $160 ; B. Nault, $21.25 ; V. Pleam, $10 ; A. Plouffe, $10 ; J. E. Poirier, $25 ; congrégation presbytérienne, $75 ; N. Renio, $8 ; A. Robillard, $71.75 ; T. White, $32.55 ; L. Wood, $45		1,659 41
Part de la balance au crédit de l'école de Wikwemikong, compte, 255		1 79
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $2,201.14	220 11	
P. T. C. Dumas, A.F., arpentage de la réserve	796 97	
Township d'Egan, part du coût du pont en fer sur la Rivière Désert	1,000 00	
W. L. Ecuyer, construire maison d'école, $645, moins $200 payés en 1903-4	445 00	
Latrines et échelles pour école, $15 ; pupitres et bancs d'école, $41.47	56 47	
Balance, 30 juin 1905	30,673 84	
	33,192 39	33,192 39
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		489 01
Intérêt : 6 p. 100 sur $3,135.38 ; 3 p. 100 sur $28,343.09		1,038 41
Loyer de coupe de bois : W. C. Edwards Co., à resp. lim., $63 ; Gilmour et Hughson, à resp. lim., $60		123 00
Loyers perçus pour sauv. : W. J. Ardies, $20 ; J. Beaulieu, $5.25 ; A. Bertrand, $9 ; T. Boyd, $11.50 ; P. Brady, $10 ; D. Budge, $21.35 ; héritiers de A. Clement, $17.35 ; succession du Dr Comeau, $4 ; J. Corrigal, $15 ; syndics d'école dissidente, $34.65 ; E. Dupuis, $11 ; W. C. Edwards Co., à resp. l., $37 ; A. Emery, $9 ; M. Emery, $11 ; E. Gagnon, $11 ; R. Gauthier, $7 ; W. Gauthier, $10 ; Gilmour & Hughson Co., à r. l., $12 ; A. Grignon, $8 ; T. Lacoursiere, $12.75 ; F. Laffernier, $7 ; J. Lefleur, $5 ; J. B. Lafleur, $6 ; L. Levesque, $3 ; J. McAuley, $33.50 ; A. U. Martineau, $6 ; S. Martineau, $11 ; P. Massie, $6 ; J. Moar, $4.50 ; héritiers de P. Moore, $2 ; E. A. Mulligan, M.D., $7.25 ; héritiers de F. Nadon, $10 ; A. Nault, $5 ; B. Nault, $6 ; V. Paquette, $14.75 ; congrégation presbytérienne, $14 ; J. Quail, $22 ; C. Rivet, $10 ; A. Robillard, $8 ; héritiers de T. Rochon, $80 ; Anatase Roy, $26 ; Arthur Roy, $11 ; W. Ryan, $2 ; V. Simoneau, $12 ; Rév. H. C. Walsh, $22.50		611 35
Fonds d'administration, 6 p. 100 sur $123 pour loyers de terrain	7 38	
Intérêt distribué, $527.73 ; loyers distribués, $128.50	656 23	
E. A. Mulligan, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	200 00	
A reporter	863 61	2,261 77

50.—Sauvages de la Riviere Désert—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	863 61	2,261 77
Annie O'Connor, institutrice, 12 m. au 31 mars	300 00	
Remb. au fonds consolidé pour appoint. des instituteurs, trimestre de sept. 1903.	75 00	
Chef, $125; sous-chefs, 2, $100; pensionnaires, 2, $74	299 00	
Provisions pour indigents, $65; chaux, 38 boiss., $19; cercueils, 2, $11.60	95 60	
Fournitures d'écoles, etc.: cloche, $7 50; nettoyage, $8.75; pupitre, $11.50; papeterie, $14.35; poêle et tuyau, $24.20; bois, 19 cordes, $36.25; travaux aux chemins, etc., $10; diverses dépenses, $15.25	127 80	
Balance, 30 juin 1905	500 76	
	2,261 77	2,261 77

51.—Sauvages Songhees, C.-B.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		10,824 46
Balance, 30 juin 1905	10,824 46	
	10,824 46	10,824 46
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $1,123.32; intérêt, 3 p. 100 sur $11,947.78, $358.43		1,481 75
Loyers: Mme J. Bales, 18 m. au 6 juillet 1905, $112.50; P. Everett, 12 m. au 30 juin 1905, $102; Wm. Turpel, 12 m. au 30 avril 1905, $240		454 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $454.50	27 27	
M. Cooper, constable, 12 m. au 31 mai, $240; frais d'inhumation, $15	255 00	
Approv. pour le Jour de Noël: poudre à pâte, 58 boîtes, $13.05; bœuf, 1,000 liv., $80; farine, 58 sacs, $87; riz, 300 liv., $21; sucre, 425 liv., $19.13; thé, 58 liv., $20.30; tabac, 18 liv., $15.30; flanelle grise, 566 vgs, $84.90; indienne, 213 vgs, $17.04; grosses chemises, 6, $7.25; pantalons, 43 paires, $34 03; habillements, 5 à $4.25, 3 à $3.25, $31	430 00	
Allocations pour secours: farine, 615 liv., $18.55; diverses provisions, $16.15; bottes, 2 paires, $3.50	38 20	
Eau fournie, 12 m. au 31 mars, $96.20; loyer de 8 mètres, $24; réparations, etc., $5.50	125 70	
Réparer école, $100; divers menus paiements, $10.42	110 42	
Balance, 30 juin 1905	949 66	
	1,936 25	1,936 25

52.—Sauvages de Cowichan, C.-B.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		60 02
Balance, 30 juin 1905	60 02	
	60 02	60 02
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $153.69; intérêt, 3 p. 100 sur $213.71, $6.41		160 10
Approvisionnements pour indigents	5 85	
Balance, 30 juin 1905	154 25	
	160 10	160 10

53.—Sauvages de Musqueam, C.-B.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		28 11
Balance, 30 juin 1905	28 11	
	28 11	28 11

53.—Sauvages de Musqueam, C.-B.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, $60.87 ; intérêt, 3 p. 100 sur $88.98, $2.67	....	63 54
Provisions et fournitures aux indigents	4 20	
Balance, 30 juin 1905	59 34	
	63 54	63 54

54.—Sauvages de Skwamish, C.-B.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904	....	86 46
Balance, 30 juin 1905	86 46	
	86 46	86 46
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $14.63 ; intérêt, 3 p. 100 sur $101.09, $3.03	....	17 66
Red Cedar Lumber Co., loyer d'opération et privilèges de l'estacade	....	90 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $90	5 40	
Provisions pour indigents, $25.80 ; soin à l'hôpital, 26 j., $26	51 80	
Bois de serv., équarri, 3,000 pds, $30 ; clous, 1 barilet, $4	34 00	
Balance, 30 juin 1905	16 46	
	107 66	107 66

56.—Sauvages de Quamichan, C.-B.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904	....	11 16
Transfert au compte courant pour couvrir dépenses en plus	3 68	
Balance, 30 juin 1905	7 48	
	11 16	11 16
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $7.99 ; intérêt, 3 p. 100 sur $19.15, 58c.	....	8 57
Fournitures pour indigents	12 25	
Transfert du capital pour couvrir dépenses en plus	....	3 68
	12 25	12 25

57.—Bande de Chemainus, C.-B.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904	....	267 79
Balance, 30 juin 1905	267 79	
	267 79	267 79
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $129.30 ; intérêt, 3 p. 100 sur $397.09, $11.91	....	141 21
Victoria Lumber and Mfg. Co., loyer de droit de passage	....	20 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.100 sur $20	1 20	
Balance, 30 juin 1905	160 01	
	161 21	161 21

59.—Bande Saint-Pierre, Man.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904	....	1,094 93
Rev. J. Semmens, payer pour travail sur chemins	102 85	
J. O. Lewis, avance de compte de clôturage	200 00	
Balance, 30 juin, 1905	792 08	
	1,094 93	1,094 93
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $8.30 ; intérêt, 3 p.c. sur $1,103.23, $33.10	....	41 40
Provisions pour chef et conseil, $6.25 ; cercueil pour C. Prince, $12	18 25	
Garde-forestier, 10 j. à $2	20 00	
Balance, 30 juin 1905	3 15	
	41 40	41 40

60.—Bande de la Rivière de la Tête-Ouverte, Man.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904	....	47 71
Balance, 30 juillet 1905	47 71	
	47 71	47 71
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $30.63 ; intérêt, 3 p.100 sur $78.34, $2.35	....	32 98
Geo. Bolton, dédommagement pour moutons tués par les chiens	6 00	
Balance, 30 juin 1905	26 98	
	32 98	32 98

61.—Bande des Petites-Fourches, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904	....	246 80
Rainy River Lumber Co., droits sur bois	....	9 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $9	0 90	
Fil métal. barbelé, 3,025 liv., $113.44 ; cramp. et menues fourn. de clôtures $6.20	119 64	
Balance, 30 juin 1905	135 26	
	255 80	255 80
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, 6c.; intérêt, 3 p. 100 sur $246.86, $7.41	....	7 47
Balance, 30 juin 1905	7 47	
	7 47	7 47

62.—Bande de la Rivière au Rosseau, Man.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904	....	686 69
Paiements s. terrains : J. H. Baskerville, $17.15 ; J. J. Baskerville, $638.05 ; J. Bullis, $63.25 ; F. A. Curran, $264.45 ; R. F. Curran, $242.80 ; Thos. Gregory, $1,025.10 ; W. J. Hepburn, $244.70 ; Jos. Hogg, $187.50 ; M. Julius, $100 ; P. Manseau, $14.45 ; E. Mortlock, $264 ; W. B. Pitfield, $215.85 ; J. Proulx, $25 ; J. B. Robinson, $344 ; J. C. Scott, $357.80 ; M. W. Whitley, $251.65	....	4,255 75
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $4,255.75	425 57	
A reporter	425 57	4,942 44

62.—Bande de la Rivière au Rosseau, Man.—*Fin.*	Dt.	Av.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report	425 57	4,942 44
Fonds d'administration : rembours. sur prêt, $2,720 ; intérêt sur prêt, $326.40	3,046 40	
Lieuse, $137.75 ; charrue à défoncer, 2, $31 ; herses à disque, $38	206 75	
Tarare, $28 ; râteau, $27 ; faucheuse, $50 ; semoirs, 16, $80	185 00	
Bœufs, 2 paires, $252.50 ; bouvillon, 1, $34.75	287 25	
Balance, 30 juin 1905	791 47	
	4,942 44	4,942 44
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $333.71 ; intérêt, 3 p. 100 sur $1,020.40, $30.62		364 33
John C. Ginn, services spéciaux *re* vente de terre	50 00	
Semence : avoine, 50 boiss., $20 ; blé, 100 boiss., $85	105 00	
Harnais de bœuf, 2 ass., $21 ; commission sur bétail, $8.80	29 80	
Bardeaux, 5¼ M., $17.05 ; clous, 75c.; recouvrir en bardeaux, le grenier, $8	25 80	
Balance, 30 juin 1905	153 73	
	364 33	364 33

63.—Bande de Fort-Alexandre, Man.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		46 26
Balance, 30 juin 1905	46 26	
	46 26	46 26
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $57.58 ; intérêt, 3 p. 100 sur $103.84, $3.12		60 70
Millidge Frères, loyer du site p. moulin, $30 ; W. Robinson, loyer de l'île, $16		46 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $46	2 76	
Balance, 30 juin 1905	103 94	
	106 70	106 70

68.—Sauvages de la Tobique, N.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		16,689 53
Droits sur bois : G. T. Baird et Cie, $256.91 ; A. J. Beveridge et Fils, $211.65		468 56
Paiements sur terre : Mme G. Clomes, $22.75 ; J. E. Finnemore, $100 ; T. Hanson, $69.94 ; E. Hudson, $13.87 ; J. V. Larlee, $10 ; R. Loveley, $24.80 ; B. Stewart, $53 75 ; Mme G. F. Street, $20		315 11
Transfert du compte courant pour compenser découvert		4 79
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $783.67	78 36	
Constr. violon : entrepr., $349 ; suppl. p. couv. en bardeaux les murs, etc., $25	374 00	
Frédéricton 'Herald', imprimer affiches *re* violon	1 00	
Balance, 30 juin 1905	17,024 63	
	17,477 99	17,477 99
Compte courant.		
Intérêt, 3 p. 100 sur $16,689.53		500 69
Louage de coupe de bois : G. T. Baird Co., à resp. lim., $24 ; A. J. Beveridge et Fils, $30		54 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $54	3 24	
Transfert du compte capital pour compenser découvert	4 79	
Missionnaire : Rév. A. Morin, 6 m. au 30 sept. $50 ; Rév. De La Motte, 6 m. au 31 mars $50	100 00	
J. Deboe, constable, 2 m. au 31 juillet 8 m. au 31 mai à $15	150 00	
A reporter	285 03	554 69

68.—Sauvages de la Tobique, N.-B.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	285 03	554 69
Gardien de l'église, $50 ; examiner les terres de la forêt, $21	71 00	
W. B. Hoyt, arpentage de la partie est de la limite arpentée	74 50	
Réparer aqueduc, $35.15 ; prime d'assurance, $31.13	66 28	
Médecines, $3.75 ; bois pour église, 6 cordes, $21 ; messagerie, 60c	25 35	
Livres d'école et papeterie	5 38	
Balance, 30 juin 1905	54 15	
	554 69	554 69

71.—Micmacs de Maria, Qué.

Balance, 1er juillet 1904, $13.23 ; intérêt, 3 p. 100 sur $13.23, 40c		13 63
Frais de transport sur couvertures	3 55	
Balance, 30 juin 1905	10 08	
	13 63	13 63

72.—James Menass.

Balance, 1er juillet 1904, $63.20 ; intérêt, 3 p. 100 sur $63.20, $1.90		65 10
Jas. Menass, paiement de la balance au crédit	65 10	
	65 10	65 10

73.—Réserve de Pomquet, N.-E.

Balance, 1er juillet 1904, $60.36 ; intérêt, 3 p. 100 sur $60.36, $1.81		62 17
J. D. Chisholm, loyer des jardins des sauvages		48 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $48.50	2 91	
Balance, 30 juin 1905	107 76	
	110 67	110 67

80.—Sauvages de Pointe-Grondine, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		12,010 18
W. et A. McArthur, droits sur bois		235 27
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $235.27	23 52	
Balance, 30 juin 1905	12,221 93	
	12,245 45	12.245 45
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $244.19 ; intérêt, 3 p. 100 sur $12,254.37, $367.63		611 82
J. W. McIntosh, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin 1905	13 56	
John E. Smith, constable, 12 m., $15 ; intérêt distribué, $399.90	414 90	
Balance, 30 juin 1905	183 36	
	611 82	611 82

81.—SAUVAGES DE LA BAIE AU POISSON-BLANC, ONT.	DT.	AV.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		2,389 49
Balance, 30 juin 1905	2,389 49	
	2,389 49	2,389 49
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $2,374.94 ; intérêt, 3 pour 100 sur $4,764.43, $142.93		2,517 87
Bœufs, 1 pr, $155 ; nourriture et établage, $1.15 ; harnais pour bœuf, $12	168 15	
Bois de construction, 1,858 pds, $42.76 ; chaux, 4 boiss., $2 ; clous, 100 liv., $5	49 76	
Charrue à défoncer, $23 ; harnais, 1 assort., $17 ; outils et instruments, $42.40	82 40	
Pommes de terre, 30 boiss., $22.50 ; transport sur fournitures, $44	66 50	
Balance, 30 juin 1905	2,151 06	
	2,517 87	2,517 87

82.—SAUVAGES DU LAC AU POISSON-BLANC, ONT.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		50,838 69
Balance, 30 juin 1905	50,838 69	
	50,838 69	50,838 69
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $638.41 ; intérêt, 3 pour 100 sur $51,477.10, $1,544.30		2,182 71
Ferguson et McFadden, loyer du terrain de la coupe de bois		50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $50	3 00	
R. H. Arthur, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars, $400 ; appointement du chef, $40	440 00	
Intérêt distribué, $865.20 ; provisions pour les malades et indigents, $55	920 20	
Dépenses de quarantaine, $74.85 ; vaccin, $1.75	76 60	
Ecole Naughton : Mme J. H. Mackay, institutrice, 6 m. au 31 oct. $141.34 ; Mlle R. A. Dunne, institutrice, 3 m. au 31 mars, $75 ; inspection, $27.10 ; bois, 35 cordes, $78 ; menus paiements, $3.59	325 03	
Balance, 30 juin 1905	467 88	
	2,232 71	2,232 71

83.—BANDE DE KYUQUOH, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $254.55 ; intérêt, 3 pour 100 sur $254.55, $7.64		262 19
Ellis et Feker, loyer de privilèges de commercer, 12 m. à sept., 22,1905		25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $25	1 50	
Provisions pour indigents	74 95	
Balance, 30 juin 1905	210 74	
	287 19	287 19

84.—SAUVAGES DE HOPE, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		3,621 51
Balance, 30 juin 1905	3,621 51	
	3,621 51	3,621 51
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $354.15 ; intérêt, 3 pour 100 sur $3,975.66, $119.27		473 42
Fournitures aux indigents	8 85	
Balance, 30 juin 1905	464 57	
	473 42	473 42

85.—Bande de Pagonakeshick, Man.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		989 98
Ontario Mining Co., remboursement du paiement du terrain sur l'île Sultana	560 25	
Balance, 30 juin 1905	429 73	
Compte courant.	989 98	989 98
Balance, 1er juillet 1904, $1,240.93 ; intérêt, 3 pour 100 sur $2,230.91, $66.93		1,307 86
Balance, 30 juin 1905	1,307 86	
	1,307 86	1,307 86

86.—Bande de Gordon, T.N.-O.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		591 26
Part des procédures de vente de la réserve Chacastapasin, compte 283		143 88
Balance, 30 juin 1905	735 14	
	735 14	735 14
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $47.77 ; intérêt, 3 pour 100 sur $639.03, $19.17		66 94
Amendes pour empiètement sur réserve		36 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $36	2 16	
Balance, 30 juin 1905	100 78	
	102 94	102 94

87.—Bande de Pasquah, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1904, $29.87 ; intérêt, 3 pour 100 sur $29.87, 90c		30 77
Remboursement sur compte d'emprunt à J. Asham		29 98
Balance, 30 juin 1905	60 75	
	60 75	60 75

89.—Sauvages de la Rivière du Millieu, N.-E.		
Balance, 1er juillet 1904, $162.07 ; intérêt, 3 pour 100 sur $162.07, $4.86		166 93
Farine, 903 liv., $31.50 ; lard, 105 liv., $10.50 ; charriage, $3	45 00	
Balance, 30 juin 1905	121 93	
	166 93	166 93

90.—Sauvages du Lac de l'Aigle, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		3,838 23
D. L. Mather, droits sur bois		1,424 28
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $1,424.28	142 42	
Balance, 30 juin 1905	5,120 09	
	5,262 51	5,262 51
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $1,087.85 ; intérêt, 3 pour 100 sur $4,926.08, $147.78		1,235 63
Farine, 7 sacs, $18.90 ; bacon, 177 liv., $15.49 ; thé, 50 liv., $10	44 39	
Sucre, 100 liv., $6.35 ; transport, $2.07 ; semence de trèfle et mil, $3.57	11 99	
Balance, 30 juin 1905	1,179 25	
	1,235 63	1,235 63

91.—Sauvages du Lac Flux et Reflux, Man.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904	....	128 50
Balance, 30 juin 1905	128 50	
	128 50	128 50
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $45.51 ; intérêt, 3 p. 100 sur $174.01, $5.22	....	50 73
Train. dble, complet, 1 ass., $32 ; cout. de herse et perche pour scieur de l., $6.75	38 75	
Vitres et mastic	2 15	
Balance, 30 juin 1905	9 83	
	50 73	50 73

92.—Sauvages de Restigouche, Qué.		
Balance, débit, 1er juillet 1904, $20.27 ; intérêt sur débit de balance, 3 p. 100 sur $20.27, 61c	20 88	
Bay of Chaleurs Mill Co., loyer	....	125 00
Compte d'épargne n° 201, transfert de partie de loyer pour succ. de A. Marchand	50 00	
Fonds d'administration, commission sur perceptions nettes, 6 p. 100 sur $75	4 50	
Loyer distribué	45 00	
Balance, 30 juin 1905	4 62	
	125 00	125 00

93.—Sauvages de Sainte-Marie, N.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904	....	45 94
Balance, 30 juin 1905	45 94	
	45 94	45 94
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $10.14 ; intérêt, 3 p. 100 sur $56.08, $1.68	....	11 82
Vêtement, $1.70 ; honor. de constable, $1 ; voyage de sauvage, $3.70	6 40	
Balance, 30 juin 1905	5 42	
	11 82	11 82

95.—Sauvages de Wabigoon, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904	....	31 21
Laurentian Mining Co., sur compte de terrain acheté	....	175 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $175	17 50	
Balance, 30 juin 1905	188 71	
	206 21	206 21
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $197.40 ; intérêt, 3 p. 100 sur $228.61, $6.86	....	204 26
Compensation aux sauvages pour abandon de terrains	85 00	
Balance, 30 juin 1905	119 26	
	204 26	204 26

96.—MARION TENESCO COMONDO.	DT.	AV.
	$ c.	$ c.
Balance, juillet 1904, $1,027.22 : intérêt, 3 p. 100 sur $1,027.22, $30.82		1,058 04
Intérêt payé à M. T. Comondo	38 70	
Balance, 30 juin 1905	1,019 34	
	1,058 04	1,058 04

97.—BANDE DE CHEHALIS, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		5,178 77
Droits sur bois de const., $1.34 ; fonds d'admin., comm., 10 p. 100 sur $1.34, 13c	0 13	1 34
Balance, 30 juin 1905	5,179 98	
	5,180 11	5,180 11
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $803.24 ; intérêt, 3 p. 100 sur $5,982.01, $179.46		982 70
Provisions pour indigents, $23.25 ; ficelle de saumon, 20 liv., $20	43 25	
Balance, 30 juin 1905	939 45	
	982 70	982 70

99.—PETER TENESCO ET CHAS. TENESCO DUBÉ.		
Balance, 1er juillet 1904, $1,874.20 ; intérêt, 3 p. 100 sur $1,874.20, $56.23		1,930 43
Intérêt payé à P. Tenesco et C. T. Dubé	56 20	
Balance, 30 juin 1905	1.874 23	
	1,930 43	1,930 43

100.—BANDE D'UNE-FLÈCHE, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1904, $307.95 ; intérêt, 3 p. 100 sur $307.95, $9.24		317 19
Part des produits de la vente de la réserve Chacastapasin, compte 283		71 94
Sem. d'avoine, 50 boiss	31 50	
Balance, 30 juin 1905	357 63	
	389 13	389 13

103.—SAUVAGES DE EEL-GROURD, N.-B.		
Balance, 1er juillet 1905, $1,793.57 ; intérêt, 3 p. 100 sur $1,793.57, $53.80		1,847 37
Mlle K. C. Quigley, loyer de la pêcherie Big Hole		25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $25	1 50	
Fournit. aux malades et aux indig., $170.95 ; voyage du chef et constable, $14.	184 95	
Balance, 30 juin 1905	1,685 92	
	1,872 37	1,872 37

104.—HÉRITIERS DE JOHN WILLIAMS ET ANNE KETSETSARONKWA.		
Balance, 1er juillet 1904, $13.70 ; intérêt, 3 p. 100 sur $13.70, 40c		14 10
Iroquois de Caughnawauga, transfert de rentes et intérêt		488 18
Rentes dues à la succ. L. M. Jocks : L. F. Jackson, $220.50 ; T. J. Bruce, $38.40	258 90	
Balance, 30 juin 1905	243 38	
	502 28	502 28

105.—Sauvages de la Grande-Ile, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904	....	2,470 45
Balance, 30 juin 1905	2,470 45	
	2,470 45	2,470 45
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $904.77 ; intérêt, 3 p. 100 sur $3,375.22, $101.26	....	1,006 03
Bœufs, 1 paire, $155 ; nourr. et établage, $1.10 ; harnais p. bœuf, 1 assort,, $12.	168 10	
Pommes de terre p. semence, 40 boiss., $30 ; herses en fer, 1 assort., $17 ; outils et instruments aratoires, $48.87	95 87	
Bardeaux, 6½ M., $14.63 ; frais de transp. sur bœufs et approv., $35	49 63	
Balance, 30 juin 1905	692 43	
	1,006 03	1,006 03

106.—Sauvages du Lac du Cygne, Man.		
Balance, 1er juillet 1904, $42.01 ; intérêt, 3 p. 100 sur $42.01, $1.26	....	43 27
Matoss, sur compte d'attelage de chevaux	....	14 00
Jument, $180, moins $136.73 payés sur les fonds consolidés	43 27	
Réparations au chariot	8 50	
Balance, 30 juin 1905	5 50	
	57 27	57 27

108.—Sauvages de Numikamis, C.-B.	$ cts.	$ cts.
Balance, 1er juillet 1904, $130 79 ; intérêt, 3 p. 100 sur $130.79, $3.92	....	134 71
W. et J. Wilson, loyer de 12 acres de terre, 12 m. au 16 sept. 1905	....	12 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $12	0 72	
Transfert de la balance à la bande d'Ohiat, compte 172	145 99	
	146 71	146 71

110.—Sauvages de Skwah, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $432 38 ; intérêt, 3 p. 100 sur $432.38, $12.97	....	445 35
Matériel de construct. pour Alex. Tommy, $149.50 ; ficelle à saumon, 8 liv., $7.	156 50	
Provis. p. indigents, $33.05 ; poulies coup., 2, $13 ; cable d'acier, 100 pds, $8.25.	54 30	
Balance, 30 juin 1905	234 55	
	445 35	445 35

111.—Sauvages de la Kootenay inférieure, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $707.62 ; intérêt, 3 p. 100 sur $707.62, $21 23	....	728 85
Provisions pour sauvage indigent	2 65	
Balance, 30 juin 1905	726 20	
	728 85	728 85

112.—Sauvages du Lac Sumas, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $70.88 ; intérêt, 3 p. 100 sur $70.88, $2.12	....	73 00
Provisions p. indigents, $27.35 ; ficelle à saumon, 16 liv., $15.20 ; messag., $1.	43 55	
Balance, 30 juin 1905	29 45	
	73 00	73 00

115.—Sauvages du Banc Rouge, N.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, $4,709.53 ; intérêt, 3 p. 100 sur $4,709.53, $141.28	....	4,850 81
W. D. Carter, perceptions sur compte de terres vendues	....	448 60
Mlle K. C. Quigley, loyer de la pêcherie Big-Hole	....	25 00
Fonds d'administration, commission, 10 p. 100 sur $448.60 ; 6 p. 100 sur $25	46 36	
Voyage de sauvages, $32.50 ; secours pour indigents, $65.88	98 38	
Balance, 30 juin 1905	5,179 67	
	5,324 41	5,324 41

116.—Sauvages de l'Eglise-Brulée, N.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $2,179.16 ; intérêt, 3 p. 100 sur $2,179.16, $65.37	....	2,244 53
Provisions pour indigents, $232.31 ; voyage du chef, etc., $15	247 31	
Foin et avoine pour nourrir les bestiaux des sauvages indigents durant l'hiver	148 02	
Balance, 30 juin 1905	1,849 20	
	2,244 53	2,244 53

118.—Réserve des sauvages de False-Creek, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $4,076.34 ; intérêt, 3 p. 100 sur $4,076.34, $122.29	....	4,198 63
Haches avec manches, 15, $22.50 ; leviers à billots, 4, $110	132 50	
Scies, 4, $30.20 ; poudre à mine, 2 caisses, $14	44 20	
Divers outils pour chantier de billots, $49.65 ; provisions pour indigents, $4.90	54 55	
Balance, 30 juin 1905	3,967 38	
	4,198 63	4,198 63

119.—Sauvages de Yukquodt, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $124.77 ; intérêt, 3 p. 100 sur $124.77, $3.74	....	128 51
Stockham et Dawley, loyer de privilèges de trafic, 12 m. au 19 août, 1905	....	25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $25	1 50	
Matériel pour maison du chef : châssis, 18, $54 ; portes, 5, $15 ; clous, 310 liv., $17 ; peinture, 6 galls, $12.75 ; pentures, 5 paires $1.25	100 00	
Drogues et médicaments	33 85	
Balance, 30 juin 1905	18 16	
	153 51	153 51

120.—Bande d'Enoch, T.N.-O.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904	....	86,258 96
Paiem. sur terres vendues : Thos. Anderson, $462 ; Justinia Bischgen, $80 ; F. Busenias, $741.93 ; Ellen Carruthers, $253.58 ; E. M. Carruthers, $12.08 ; W. Drebert, $99.45 ; Wm. Durrand, $150 ; T. R. Fawcett, $113.65 ; F. K. Fuhrkop, $106.50 ; Herman Graunke, $299 ; Gottfried Henschel, $94.85 ; Gustav Henschel, $288.35 ; Jas. Hudson, $97.60 ; G. Jacobi, $230 ; Adolph Job, $275.35 ; John Job, $104.40 ; Andreas Klapstein, $90.10 ; S. Klapstein, $903.43 ; Ludwig Knop, $40.80 ; Gottlieb Kuhn, $78.66 ; Larin Frères, $67.65 ; McDougall et Secord, $7,763.32 ; E. W. McKenzie, $615.66 ; R. J. McLellan, $1,341.50 ; J. R. McPhaden, $853.10 ; A. Paul, $70 ; L. Scheve, $84.70 ; F. Schmidt, $203.93 ; F. Seaman, $150 ; C. G. Sellers, $503.96 ; A. Stolz, $226.80 ; J. G. Tipton, $463.36 ; T. Toreson, $90.90 ; Jos. Tough, $1,892.35 ; L. Vanvoman, $171.34 ; Jas. Walsh, $1,111.74 ; A. Wesenberg, $106.65 ; B. Wetherly, $78.20 ; J. H. Wood, $246.38 ; G. Yousz, $88.77	....	20,652 04
Mme E. Gowanlock, remboursement de surplus de paiement	42 70	
A reporter	42 70	106,911 00

120.—Bande d'Enoch, T.N.-O.—*Fin.*	Dt.	Cr.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report	42 70	106,911 00
Fonds d'administrat., commission sur collections nettes, 10 p. 100 sur $20,609.30	2,060 93	
Poteaux de clôture, 1,260, $63; creuser 1,260 trous pour poteaux, $63; lisses 1,415, $21.23; étendue de 4 milles fil métal., 3 torons, $10; rép. clôture, $15.	172 23	
Balance, 30 juin 1905	104,635 14	
	106,911 00	106,911 00
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $900.07; intérêt, 3 p. 100 sur $87,159.03, $2,614.77		3,514 84
J. Gibbons, reçu pour 130 boiss. d'avoine vendue		52 00
Avoine, 440 boiss., $162.80; pommes de terre, 15 boiss., $7.50; blé, 11 boiss., $11; sel en pain, 500 liv., $10	191 30	
Poteaux de clôture, 1,808, $90.40; délivrer 356 poteaux, $3.56; trous pour poteaux, 2,209, $110.45; lisses, 2,208, $33.11	237 52	
Cordon en fil mét., $14; 404 pan. p. clôt. de ligne, $72.72; rép. et barrières, $4.	90 72	
Châssis, 14½ prs, $22.48; portes, 4, $8.90; bois de serv., 841 pds, $20.62; bardeaux, 9½ M., $27.63	79 63	
Papier goud., 11 roul., $11.75; clous et carvelles, 686 liv., $33.58; divers matér. de construction, $9	54 33	
Mécanicien pour batteur, 12½ j., $31.25; ficelle à lier, 600 liv., $81	112 25	
Ceinture en cuir, 123½ pds, $43.17; diverses fournitures et instruments pour moulin, $22.50	65 67	
Balance, 30 juin 1905	2,735 42	
	3,566 84	3,566 84

121.—Bande de l'Ours-Blanc, T.N.-O.	Dt.	Cr.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		17,814 16
Paiements sur terrains vendus: A. C. Bedford Jones, $8,814.14; Thos. Harkness, $138; G. Henderson, $66.50; S. S. Smith, $66.50		9,085 14
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $9,085.14	908 51	
Enlever le foin des marais: conducteurs et attelage, 33 j. à $5, 9¼ j. à $3; attelage, 1 j. à $2; hom, 3½ j. à $3, 94½ j. à $1; arbres simples et doubles, $2.70	302 45	
Balance due sur lieuse, $109.30; avoine, 57 boiss., $19.95	129 25	
Hon. D. Laird, avance sur compte de clôtures	200 00	
Transfert au compte courant pour couvrir dépenses en plus	71 01	
Balance, 30 juin 1905	25,288 08	
	26,899 30	26,899 30
Compte courant.		
Intérêt, 3 p. 100 sur $17,814.16		534 42
Jument, 1 attelage, $360; attelage double, 2 assort., $69; avoine, 100 boiss., $35.	464 00	
Charrues, 2, $51.30; grattoirs, 3, $27.80; thé et bacon, $62.33	141 43	
Transfert du compte du capital pour couvrir dépense en plus		71 01
	605 43	605 43

123.—Sauvages de Gibson, Ont.	Dt.	Cr.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		825 35
Georgian Bay Lumber Co., compensation pour terrains inondés		75 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $75	7 50	
Balance, 30 juin 1905	892 85	
	900 35	900 35
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $63.79; intérêt, 3 p. 100 sur $889.14, $26.67		90 46
Georgian Bay Lumber Co., compensation pour terrains inondés		110 50
Paiements aux sauvages comme compensation pour terrains inondés	110 50	
Farine, 6 sacs, $16.90; thé, 12 liv., $4.80	21 70	
Balance, 30 juin 1905	68 76	
	200 96	200 96

124.—Sauvages du Lac Texas C.B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, $1,352.77 ; intérêt, 3 p. 100 sur $1,352.77, $40.58	....	1,393 35
Matériel de construction fourni aux sauvages	200 03	
Ficelle à saumon pour sauvages indigents, 4 liv	4 00	
Balance, 30 juin 1905	1,189 32	
	1,393 35	1,393 35

125.—Sauvages de Yale, C.-B.		
Balance, 1er juillet, 1904, $924.21 ; interêt, 3 p. 100 sur $924.21, $27.7	....	951 94
C. Inkman, loyer, 12 m. au 30 juin 1904	....	12 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $12	0 72	
Provisions pour indigents	22 85	
Balance, 30 juin 1905	940 37	
	963 94	963 94

126.—Sauvages de Nicoamen, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $557.42 ; intérêt, 3 p. 100 sur $557.42, $16.72	....	574 14
Provisions pour indigents, $10.80 ; ficelle à saumon, 4 liv., $3.50	14 30	
Balance, 30 juin 1905	559 84	
	574 14	574 14

127.—Sauvages de Longue-Plaine, Man.		
Balance, 1 juillet 1904, $33.95 ; intérêt, 3 p. 100 sur $33 95, $1.02	....	34 97
Tarare, $27.50 ; surveiller batteur, 3 j., $6	33 50	
Balance, 30 juin 1905	1 47	
	34 97	34 97

129.—Bande de Mats-qui-sah-hah-com, C.-B.		
Balance, 1er juilet 1904, $66.77 ; intérêt, 3 p. 100 sur $66.77, $2	....	68 77
B. C. Mills Timber and Trading Co., souchetage de billes	....	95 36
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $95.36	9 53	
Fournitures pour indigents : provisions, $14.20 ; fil à saumon, 16 liv., $15.20	29 40	
Balance, 30 juin 1905	125 20	
	164 13	164 13

130.—Bande de Coutchiching, Ont.		
Balance, 1er juillet 1904, $398.18 ; intérêt, 3 p. 100 sur $398.18, $11.95	....	410 13
Chemin de fer Canadien Nord-Est, droit de passage	....	600 00
John Tight, paiement pour bois coupé sur la Réserve du Fort-Francis	....	10 00
H. Williams, loyer de site de moulin	....	300 00
Fonds d'administration, commission, 10 p. 100 sur $610, 6 p.100 sur $300	79 00	
Intérêt distribué, $201 ; foin pour toureau, 3 tonnes, $30	231 00	
Fil métal. barbelé et fourn. p. clôt., $32.55 ; M. Vincent, recont. maison, $30	62 55	
Balance, 30 juin 1905	947 58	
	1,320 13	1,320 13

131.—Bande de Hungry Hall, n° 1, Ont.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, $62.82; intérêt, 3 p. 100 sur $62.82, $1.88		64 70
Rat Portage Lumber Co., droits sur coupe de bois		106 54
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $106.54	10 65	
Balance, 30 juin 1905	160 59	
	171 24	171 24

133.—Bande de Tsoo-a-die, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $1,457.45; intérêt, 3 p. 100 sur $1,457.45, $43.72		1,501 17
Westminister Slate Co., loyer de carrière, 12 m. au 30 juin 1905		234 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $234.50	14 07	
Provisions aux indigents, $51.85; entretien des sauvages à l'hôpital, $26	77 85	
Drogues, etc., fournies au Rev. P. Plamondon	25 18	
Fournitures pour le pensionnat Seschelt: poêle majestic, $150; réservoir et support, 63-galls, $28; poêle et tuyaux, 8, $83.64; table et articles de cuisine, $91.46; lits en fer et ressorts, 60, $450; pupitres doubles, 25, $137.50; siège à dossier, 4, $8: chaîses, 24, $14.40; transport, $34.35	997 35	
Balance, 30 juin 1905	621 22	
	1,735 67	1,735 67

135.—Bande de John Smith, T.N.-O.		
Capital.	$ cts.	$ cts.
Balance, 1er juillet 1904		147 82
Part des produits de vente de la réserve de Checastapasin, compte 283		35 97
Balance, 30 juin 1905	183 79	
	183 79	183 79
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $203.59; intérêt, 3 p. 100 sur $351.41, $10.54		214 13
Sem. d'avoine, 81 boiss. à 60c., 154 à 63c; sem. de blé, 14 boiss. à 75c	156 12	
Nourrir 35 têtes de bestiaux durant l'hiver de 1903-04	34 00	
Balance, 30 juin 1904	24 01	
	214 13	214 13

136.—Bande a l'embouchure de la riviere Seine, n° 25B, Ont.		
Balance, 1er juillet 1904, $9.68; intérêt, 3 p. 100 sur $9.68, 29c		9 97
H. H. Woods, coupe de bois de construction par empiètement		16 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $16.50	1 65	
Balance, 30 juin 1905	24 82	
	26 47	26 47

138.—Pieds-Noirs, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1904, $401.48; intérêt, 3 p. 100 sur $401.48, $12.05		413 53
D. H. McDonald, à compte du bail des terres à houille, $3,115; amen., $35		3,150 00
Fonds d'administration, commission, 10 p. 100 sur $3,115, 6 p. 100 sur $35	313 60	
C. T. Jones, Calgary, services judiciaires, King *vs.* Eagle Rib *et al.*	40 00	
Sauvages, travaux des chemins	90 00	
Balance, 30 juin 1905	3,119 93	
	3,563 53	3,563 53

139.—Bande d'Alexandre, T.N.-O.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, $58.39 ; intérêt, 3 p. 100 sur $58.39, $1.75	....	60 14
Semence d'avoine, 50 boiss. à 30c	15 00	
Balance, 30 juin 1905	45 14	
	60 14	60 14

140.—Bande de Petit-Os, T.N. O.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $40.29 ; interêt, 3 p. 100 sur $40.29, $1.21	....	41 50
C. Peaker, droits de coupe de foin		10 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $10.	0 60	
Balance, 30 juin 1905	50 90	
	51 50	51 50

142.—Bande de Côté, n° 64, T.N.-O.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $519.89 ; intérêt, 3 p. 100 sur $519.89, $15.60	....	535 49
McKenzie, Mann et Cie, terre requise pour ville	....	2,720 00
T. Miles, amende pour achat de grain sans un permis	....	5 00
Fonds d'administration, commission, 10 p. 100 sur $2,720 ; 6 p. 100 sur $5	272 30	
Charrues à défoncer, 5, $90 ; charrues doubles, 5, $85 ; herses à disque, 2, $60	235 00	
Herses, 3, $43.50 ; herses, 1 assort., $30 ; transport, $5.81	79 31	
Bœuf, 5 couples, $895 ; harnais de bœuf, 5 ass., $50 ; avoine, 256 boiss., $103 60	1,048 60	
Balance, 30 juin 1905	1,625 28	
	3,260 49	3,260 49

145.—Reserve des Assiniboines, T.N.-O.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $12.58 ; intérêt, 3 p. 100 sur $12.58, 38c	....	12 96
T. Breen, droits de coupe de foin, $2 ; fonds d'admin., 6 p. 100 sur $2, 12c	0 12	2 00
Balance, 30 juin 1905	14 84	
	14 96	14 96

151.—Sauvages de Lytton, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $9.65 ; intérêt, 3 p. 100 sur $9.65, 29c	....	9 94
Secours aux indigents	5 00	
Balance, 30 juin 1905	4 94	
	9 94	9 94

153.—Reserve de Salmon-Arm, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $243.28 ; intérêt, 3 p. 100 sur $243.28, $7.30	....	250 58
Ch. de fer Canadien du Pacifique, loyer de passage pour tuyau à l'eau	....	2 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $2	0 12	
Balance, 30 juin 1905	252 46	
	252 58	252 58

154.—SARCIS, T.N.-O.	Dt. $ c.	Av. $ c.
Balance, 1er juillet 1904, $250.81 ; intérêt, 3 p. 100 sur $250.81, $7.53		258 34
A. J. McNeill, droits perçus pour foin et pâturage		2,836 75
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $2,836.75	170 20	
Compte 201, transfert d'avance à A. J. McNeill pour clôturer, compte pour ce qui suit:—coup. et charrier poteaux, 944 à 10c.; poteaux, 4,561 à 6c.; barrières, 4 à $5 ; poser poteaux et broch., 6½ milles à $12, 21½ milles à $10 ; compl. clôture avec barrière, 15 milles à $15 ; contremaître, 38 j. à $1 ; frétant, broche de Calgary, 79,978 liv., $55 94	1,000 00	
Fournitures pour clôture : broche, 614 liv., $38.64 ; clous, 200 liv., $9 ; pinces à clôture 18 paires, $6.84 ; détend. de broche, 5, $4.55 ; menues fournit., $6.90.	65 93	
Constr. hangars p. bétail : charpentier en chef, 30 j. à $3.25 ; hommes, 54 j. à $1.25,56 j. à $1 ; bois de service, 550 pds à $26, 48 pds à $22, 3,691 à $20, 5,304 à $18, 14,081 pds à $15, 10,105 à $12, 4,241, à $10 ; transport de bois de service, 54 voyages à $1.25 ; châssis, 9, $5.80	853 80	
Chevaux : 1 attelage, $275, moins $108.64 payés par compte d'épargne n° 201	166 36	
Chevaux : 2 à $90, 1 à $75 ; boîte de chariot, $20 ; aide-préposé aux best., 10 j. $10	285 00	
Avoines : 767¼ boiss., $241.42 ; couper avoine, 5½ ton., $148.50 ; sel, 7 brls $22.75.	412 67	
Tabac pour sauvages, 5 liv., $3.50 ; Calgary 'Albertan', annonces, $7.28	10 78	
A. E. James, V.S., inspecter génisse près d'Ottawa	16 18	
Balance, 30 juin 1905	114 17	
	3,095 09	3,095 09

155.—BANDE DE SAMPSON, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1904, $52.21 ; intérêt, 3 p. 100 sur $52.21, $1.57		53 78
Râteau à cheval	34 00	
Balance, 30 juin 1905	19 78	
	53 78	53 78

158.—BANDE DE SKAWALOOK, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $199.14 ; intérêt, 3 p. 100 sur $199.14, $5.97		205 11
Matériaux de construction pour sauvage Billy	141 06	
Balance, 30 juin 1905	64 05	
	205 11	205 11

159.—BANDE DE UNION-BAR, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $576.91 ; intérêt, 3 p. 100 sur $576.91, $17.30		594 21
Ficelle à saumon, 8 liv. $8 ; cercueil, $6.10	14 10	
Balance, 30 juin 1905	580 11	
	594 21	594 21

165.—SAUVAGES DE BATHURST, N.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $103.56 ; intérêt, 3 p. 100 sur $103.56, $3.11		106 67
H. Bishop, droits de pêche, Rivière-Nipisiguit		25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $25	1 50	
Semence de pommes de terre, 32 bois., $17.60 ; semence de légumes, $7.41	25 01	
Provisions pour indigent, $7.20 ; petit terrain au cimetière, $3.50	10 70	
Balance, 30 juin 1905	94 46	
	131 67	131 67

167.—Bande de Peau-d'Hermine, T.N.-O.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, $66.16; intérêt, 3 p. 100 sur $66.16, $1.98		68 14
Faucheuse	53 00	
Balance, 30 juin 1905	15 14	
	68 14	68 14

171.—Sauvages Stony, T.N.-O.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		247 24
T. J. Fleetham, avance pour acheter des génisses	200 00	
Balance, 30 juin 1905	47 24	
	247 24	247 24
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $24.49; intérêt, 3 p. 100 sur $271.73, $8.15		32 64
Droits sur foin: J. J. Bruce, $26.94; Leeson et Scott, $55.50; J. M. McDougall, $11; W. Nichols, $11.50		104 94
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $104.94	6 29	
Fil de fer barbelé et crampes, 2,477 liv., $114.93; fret, $4	118 93	
Balance, 30 juin 1905	12 36	
	137 58	137 58

172.—Bande d'Ohiat, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $212.02; intérêt, 3 p. 100 sur $212.02, $6.36		218 38
Peggott, Backus, Kerry et McMichen, privilèges de miner		55 00
Transfert de la balance au crédit des sauvages Numikamis, compte 108		145 99
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $55	3 30	
Provisions pour indigents	19 70	
Balance, 30 juin 1905	396 37	
	419 37	419 37

173.—Gens-du-Sang, T.N.-O.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		613 08
Balance, 30 juin 1905	613 08	
	613 08	613 08
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $6,686.28; intérêt, 3 p. 100 sur $6,686.28, $218.98		6,905 26
D. McEwan et Cie, privil. p. pâturage, $5,000; W.D. Whitney, droits p. pât., $15		5,015 00
Ch. de fer P.C., loyer pour tuyau d'extension, $10; amendes p. couper foin, $20		30 00
Remboursements sur compte de chariots		749 99
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $5,045	302 70	
Droits distribués sur pâturage, 1,135 sauvages à $4	4,540 00	
Taureaux: 5 à $125, 5 à $90; semence de pommes de terre, 7,960 liv. à 2c	1,234 20	
Frétant farine de Cardston: 100 sacs à la maison mère des rations à 12½c., 720 sacs de l'agence à 20c.; frétant diverses fournitures, $30.50	299 50	
C. F. Harris, Macleod, services judiciaires dans un cas d'incendiaire	75 00	
W. C. Simmons, Cardston, services judiciaires, King *vs.* Blackmore	15 00	
Balance, 30 juin 1905	6,233 85	
	12,700 25	12,700 25

174.—Bande de Islington, Ont.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, $145.03 ; intérêt, 3 pour 100 sur $145.03, $4.35		149 38
Charrue à défoncer, $23 ; divers outils et instruments, $22.73 ; transport, $10	55 73	
Balance, 30 juin 1905	93 65	
	149 38	149 38

176.—Bande de la Rivière Nanaïmo, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $564.72 ; intérêt, 3 pour 100 sur $564.72, $16.94		581 66
Cie de combustible de l'ouest, loyer de privilèges miniers, 2 ans au 26 juin 1906		200 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $200	12 00	
Machines à faucher, 2, $130 ; ridelles à foin, 2, $50	180 00	
Provisions aux indigents	53 95	
Balance, 30 juin 1905	535 71	
	781 66	781 66

179.—Sauvages de la Grande-Anse, N.-B.		
D. Fahey, paiement sur compte de terrains		193 76
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $193.76	19 37	
Balance, 30 juin 1905	174 39	
	193 76	193 76

181.—Réserve du Petit-Ours-Noir, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1904, $19.20 ; intérêt, 3 pour 100 sur $19.20, 58c		19 78
Amendes pour coupage de bois par empiètement		60 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $60	6 00	
Balance, 30 juin 1905	73 78	
	79 78	79 78

182.—Bande de Dokis, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		1,154 72
Balance, 30 juin 1905	1,154 72	
Compte courant.	1,154 72	1,154 72
Balance, 1er juillet 1904, $37.63 ; intérêt, 3 pour 100 sur $1,192.35, $35.77		73 40
Remboursement d'avance en 1903-4 pour distribution d'intérêt		400 00
Provisions aux indigents	4 00	
Balance, 30 juin 1904	469 40	
	473 40	473 40

184.—Bande de Cowessess, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1904, $44.71 ; intérêt, 3 pour 100 sur $44.71, $1.34		46 05
Droits sur foin, $11.20 ; fonds d'administ., commission, 6 p. 100 sur $11.20, 67c.	0 67	11 20
Balance, 30 juin 1905	56 58	
	57 25	57 25

188.—Bande de Kakawishtahaw, T.N.-O.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, $37.54 ; intérêt, 3 pour 100 sur $37.54, $1.13..........	....	38 67
Permits pour foin, $16.80 ; amende pour achat de foin sans permit, $2..........	....	18 80
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $18.80......	1 12	
Balance, 30 juin 1905..	56 35	
	57 47	57 47

189.—Sauvages du Lac-La-Ronge, T.N.-O.

Balance, 1er juillet 1904, $90.73 ; intérêt, 3 pour 100 sur $90.73, $2.72........	....	93 45
Corporation des territoires canadiens, à resp. lim., paiement sur boni pour bois..	....	275 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $275......	27 50	
Balance, 30 juin 1905..	340 95	
	368 45	368 45

191.—Bande de Barbu, T.N.-O.

Balance, 1er juillet 1904, $8.48 ; intérêt, 3 pour 100 sur $8.48, 26c.............	....	8 74
Permits pour foin, $6.80 ; fonds d'adm., commission, 6 pour 100 sur $6.80, 40c..	0 40	6 80
Décharger machinerie..	8 73	
Balance, 30 juin 1905..	6 41	
	15 54	15 54

195.—Bande du Bison-Debout, T.N.-O.

Gouvernement du Nord-ouest, achat de droits de passage......................	....	2 59
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $2.59......	0 25	
Balance, 30 juin 1905..	2 34	
	2 59	2 59

196.—Refuge de Shingwauk, Ont.

Balance, 1er juillet 1904, $19.26 ; intérêt, 3 pour 100 sur $19.26, 58c............	....	19 84
Transfert de balance au crédit de divers comptes..............................	19 84	
	19 84	19 84

199.—Bande de Sakimay, T.N.-O.

Balance, 1er juillet 1904, $137.84 ; intérêt, 3 pour 100 sur $137.84, $4.13........	....	141 97
W. H. Belson, loyer, $20 ; E. Thompson, am. pour achat de foin sans permit, $2	....	22 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $22.........	1 32	
Râteau à cheval, $32 ; compensation pour dommages à la récolte, $5.............	37 00	
Balance, 30 juin 1905..	125 65	
	163 97	163 97

202.—Réserve de la Tête-Pointue.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		43,575 19
Paim. sur terrain vendu : W. V. Bennett, $131; Geo. I. Cox, $300; Isaac Craigen, $50 ; Louis Fleming, $933.22 ; G. A. Forsyth, $256.35 ; W. A. Gee, $146.52 ; G. Goodman, $36.06 ; Marion R. Hooper, $340.66 ; Jacob Landberg, $710.04 ; Ludwig Larson, $132.25 ; Eva Lloyd, $100 ; J. E. McCarthy, $112.42 ; Sarah Ann Matthias, $170 ; D. A. Morrow, $296.45 ; A. Myer, $200 ; Hy. Myer, $200 ; J. W. Randolph, $103.37 ; Joseph Reid, $139.70 ; P. H. Seline, $144.38 ; Frank Slepecka, $200.45 ; W. E. Smith, $72.08 ; G. A. Tuthill, $225		4,999 95
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $4,999.95	500 00	
Balance, 30 juin 1905	48,075 14	
	48,575 14	48,575 14
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $1,780.02 ; intérêt, 3 p. 100 sur $45,355.21, $1,360.66		3,140 68
Perceptions sur permis de sciage ; D. H. Laut, $5 ; R. Hopkins, $8		13 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $13	0 78	
Scier 87,366 pds de bois de service à $4 le M	349 46	
Blé de semence, 6 boiss. à 85c. ; avoine de semence, 10 boiss. à 40c	9 10	
Balance, 30 juin 1905	2,794 34	
	3,153 68	3,153 68

208.—Réserve de Manitou, N° 1, Ont.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $906.63 ; intérêt, 3 p. 100 sur $906.63, $27.20		933 83
Rat Portage Lumber Co., droits sur bois de construction		1,443 66
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,443.66	144 36	
Fil mét. barb., 3,002 liv., $112 58 ; crampons, tarière, coupe-fil mét., etc., $6.20	118 78	
Pommes de semence, 41⅔ boiss. à $1.15	47 92	
Balance, 30 juin 1905	2,066 43	
	2,377 49	2,377 49

210.—Sauvages des Piéganes, T.N.-O.	Dt.	Av.
Maunsell Frères, droits sur pâturage, $1,500 ; loyer de coupe de bois, $20		1,520 00
Fonds d'administration, commission sur droits de pâturage, 6 p. 100 sur $1,500	90 00	
Compte 310, suppression du trafic des liqueurs, transfert de la balance des honoraires perçus en 1903-4	22 78	
Fil métallique, 107 liv., $6.42 ; fil mét. barbelé, 3,033 liv., $136.48 ; crampons, 100 liv., $5.50	148 40	
Sauvages, clôturage, $88.03 ; sauvages, transport de graine et de harnais, $26	114 03	
Graine d'herbe de brôme, 90 liv., $11.25 ; avoine de semence, 6,646 liv. à 2c	144 17	
Pommes de terre de sem., 9,000 liv. à 2c. ; loyer de coupe de bois de const., $10	190 00	
Herses à disques, 2, $80 ; leviers et boulons de relai pour herses, $4.35	84 35	
Charrue à combinaison, 1 à $27, 2 à $29 ; charrue, $70	155 00	
Semoir, $105 ; moitié du prix du garde-feu, 84c	105 84	
Balance, 30 juin 1905	465 43	
	1,520 00	1,520 00

211.—Bande d'Assabaska, N° 38C, Ont.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $131.45 ; 3 p. 100 sur $131.65, $3.94		135 39
Charrue à défoncer, $23 ; palonniers, 1 assort., $3 ; haches, 12, $12.50	38 50	
Houes, 16, $10 ; faux et faucilles, $6, $10.32 ; divers outils, $27.37	47 69	
Transport d'approv. du Portage-du-Rat à la réserve	12 00	
Balance, 30 juin 1905	37 20	
	135 39	135 39

213.—Réserve de Muscowpetung, Troupeau de bestiaux, T.N.-O.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance au débit, 1er juillet 1904, $45.21 ; intérêt, 3 p. 100 sur $45.21 ; $1.35...	46 56	
Balance au débit, 30 juin 1905....		46 56
	46 56	46 56

221.—Réserve du Long-Saut, n° 13B, Ont.		
Balance, 1er juillet 1904, $322.26 ; intérêt, 3 p. 100 sur $322.26, $9.67....		331 93
Droits sur bois de const. : M. Cathcart, $46.44 ; Rat Portage Lumber Co, $44.01		90 45
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $90.45	9 04	
Fil métallique barbelé, 6,797 liv., $254.89 ; crampons, 72 liv., $7.20 ; tarières, coupe-fil métallique, etc., $4.25....	266 34	
Pommes de terre de semence, 21⅘ boiss. à $1.15, $24.92 ; foin, 2 tonnes à $6....	36 92	
Transport sur graine, etc., du Fort-Francis au Long-Saut....	12 40	
Balance, 30 juin 1905....	97 68	
	422 38	422 38

222.—Bande du Lac Plat, N° 39, Ont.		
Balance, 1er juillet 1904, $270.90 ; intérêt, 3 p. 100 sur $270.90, $8.13....		279 03
Bœufs, 1 paire, $155 ; nourriture pour bœufs, $2.25....	157 25	
Harnais à bœufs, 1, $12 ; transport de bœufs, etc., du Portage-du-Rat, $13	25 00	
Charrue à défoncer, $23 ; palonniers, $3 ; cordes, 70c. ; attaches, 35c....	27 05	
Balance, 30 juin 1905....	69 73	
	279 03	279 03

223.—Bande du Lac Plat, N° 40, Ont.		
Balance, 1er juillet 1904, $181.37 ; intérêt, 3 p. 100 sur $181.37, $5.44....		186 81
Vaches à lait, 2, $90 ; nourrit., $2.20 ; transp. sur vaches du Portage-du-Rat, $12	104 20	
Pommes de terre, 15 boiss. à 75c....	11 25	
Balance, 30 juin 1905....	71 36	
	186 81	186 81

224.—Gabriel Tenesco.		
Balance, 1er juillet 1904, $1,511.25 ; intérêt, 3 p. 100 sur $1,511.25, $45.33....		1,556 58
Paiements de l'intérêt à Gabriel Tenesco....	45 00	
Balance, 30 juin 1905....	1,511 58	
	1,556 58	1,556 58

225.—Bande d'Ochapowace, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1904, $53.92 ; intérêt, 3 p. 100 sur $53.92, $1.62....		55 54
Droits sur foin, $27.20 ; fonds d'administration, 6 p. 100 sur $27.20, $1.63....	1 63	27 20
Balance, 30 juin 1905....	81 11	
	82 74	82 74

226.—Bande du Lac Montréal, T.N.-O.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet, 1904, $44.70; intérêt, 3 p. 100 sur $44.70, $1.34		46 04
Canadian Territories Corporation, Ltd., paiement sur compte de bonis pour bois de constr., $550; m. moitié créditée à la bande du Lac LaRonge		275 00
Fonds d'administr., commiss. sur perceptions, 10 p. 100 sur $275	27 50	
Graines de p. de terre, 12½ bois., $9.37; 1 harnais, $12	21 37	
Balance, 30 juin, 1905	272 17	
	321 04	321 04

228.—Sauvages Wahnapîtae, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet, 1904		28,781 52
The C. Beck Manufacturing Co., droit sur bois de constr		476 17
Part de balance au crédit de l'école Wikwemikong, compte 255		7 14
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $476.17	47 61	
Balance, 30 juin, 1905	29,217 22	
	29,264 83	29,264 83
Compte courant.		
Balance, 1er juillet, 1904, $469.33; intérêt, 3 p. 100 sur $29,250.85, $877.53		1,346 86
C. Beck Manufacturing Co., loyer de terrain pour coupe de bois de construction		72 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $72	4 32	
J. W. McIntosh, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	90 24	
John E. Smith, constable, 12 m., $34.80; intérêt distribué, $974.40	1,009 20	
Balance, 30 juin, 1905	315 10	
	1,418 86	1,418 86

230.—Sauvages du Lac-aux-Oignons, T.N.-O.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet, 1904, $926.96; intérêt, 3 p. 100 sur $926.96, $27.81		954 77
Produits des ventes de bestiaux, $609.15; prod. de vente de la m. du pâtre, $35.		644 15
Reçus pour vente d'avoine et de bois de service		0 95
Achats de gr. sem. à Lloydminster: orge, 70 boiss. à $1.20; avoine, 263$\frac{1}{34}$ boiss. à 95c.; blé, 17 boiss. à $1.75; transport, 15,037 liv. à ⅛c	394 08	
Gr. de sem. achetée à Andrew: avoine, 100 boiss. à 50c.; p. de terre, 65 boiss. à 50c.; transport, 7,300 liv. à ½c	119 00	
3 taureaux à $125; sauvage trav. à la récolte du foin, $60	435 00	
Répar. d'instruments, $29.02; balle de cartouche, $1	30 02	
Balance, 30 juin, 1905	621 77	
	1,599 87	1,599 87

235.—Bande d'Ucluelet, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet, 1904, $28.69; intérêt, 3 p. 100 sur $28.69, 86c.		29 55
Approv. pour indigents: provisions, $15.20; poêle de cuisine, $14	29 20	
Balance, 30 juin, 1905	0 35	
	29 55	29 55

236.—Bande du Pays-Plat, Ont.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet, 1904, $92.27; intérêt, 3 p. 100 sur $92.27, $2.78		95 05
Approvisionnements pour indigents	20 00	
Balance, 30 juin, 1905	75 05	
	95 05	95 05

237.—John Bull Makatenenai.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet, 1904, $3,324.75 : intérêt, 3 p. 100 sur $3,324.75, $99.74		3,424 49
Intérêt payé à J. B. Makatenenai	99 00	
Balance, 30 juin, 1905	3,325 49	
	3,424 49	3,424 49

238.—Mary Anne Makatenenai.

Balance, 1er juillet, 1904, $1,522.34 ; intérêt, 3 p. 100 sur $1,522.34, $45.67		1,568 01
Intérêt payé à M. A. Makatenenai	45 84	
Balance, 30 juin, 1905	1,522 17	
	1,568 01	1,568 01

241.—Bande Capilano-Creek, C.-B.

Balance, 1 juillet, 1904, $340.34 ; intérêt, 3 p. 100 sur $340.34, $10.21		350 55
Carrall, Houlgate & Farrell, droits d'estacades au 1 avril, 1906		150 00
Loyer de terrain : Capilano Lumber Co., $20 ; Cité de Vancouver, $26.40		46 40
Fonds d'administr., commiss. sur perceptions, 6 p. 100 sur $196.40	11 78	
Approv. de matériaux de construction Chef Joe	194 59	
Fourneau, $35 ; couvertures, 5 prs, $17.50 ; châle, $5 ; pour Chef Joe	57 50	
Sapin b. de serv., 12,042 pds., $132.46 ; provisions pour indigents, $10.20	142 66	
Balance, 30 juin, 1905	140 42	
	546 95	546 95

242.—Bande de Marktosis, C.-B.

Balance, 1er juillet, 1904, $238.02 ; intérêt, 3 p. 100 sur $238.02, $7.14		245 16
Stockham et Dawley, permis de commerce, 12 m. au 19 août, 1904		25 00
Fonds d'administr., commiss. sur perceptions, 6 p. 100 sur $25	1 50	
Balance, 30 juin, 1905	268 66	
	270 16	270 16

244.—Sauvages de l'Ile Cockburn, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet, 1904		14,037 95
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		582 62
Travaux sur chemins : journalier, $236.29 ; outils, $13.60	249 89	
Balance, 30 juin, 1905	14,370 68	
	14,620 57	14,620 57
Compte courant.		
Balance, 1er juillet, 1904, $163.51 ; intérêt, 3 p. 100 sur $14,201.46, $426.04		589 55
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part de recouvrements		5 27
J. J. Johnson, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	56 80	
Intérêt distribué, $298.94 ; peinturer l'église, $66.45	365 39	
Cloche pour l'église, $20 ; poêle et tuyau, $6.30	26 30	
Balance, 30 juin, 1905	146 33	
	594 82	594 82

245.—Sauvages de Obidgewon, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		2,585 87
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		62 43
Balance, 30 juin 1905	2,648 30	
	2,648 30	2,648 30
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $54.66; intérêt, 3 p. 100 sur $2,640.53, $79.22		133 88
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		0 56
J. J. Johnson, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	10 92	
Intérêt distribué	76 38	
Balance, 30 juin 1905	47 14	
	134 44	134 44

246.—Sauvages de Sheguiandah, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		33,811 07
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		957 17
Partie de la balance au crédit de l'école de Wikwemikong, compte 255		3 58
Balance, 30 juin 1905	34,771 82	
	34,771 82	34,771 82
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $352.87; intérêt, 3 p. 100 sur $34,163.94, $1,024.92		1,377 79
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		8 66
J. Carruthers, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin 1905	103 68	
John E. Smith, constable, 12 m. au 31 mars, $15; appointem. du chef, $30	45 00	
Intérêt distribué, $520.15; soin des indigents, $40	560 15	
C. L. D. Sims, dépenses avec une fille sauvage à l'asile de Mimico	43 14	
Entretien de la fille à l'asile de Mimico, 30 janv.-30 juin	59 32	
Vêtements pour Fannie Baptiste, $6.60; provisions, $5	11 60	
Ecole de Sheguiandah: S. H. Ferris, instituteur, 12 m. au 31 mars, $300; soin de l'école, $3; inspection, $29.50; fournitures, $1.57; bois, 11 cordes, $33	367 07	
Balance, 30 juin 1905	196 49	
	1,386 45	1,386 45

247.—Sauvages de Sheshegwaning, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		46,472 01
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		1,716 67
Partie de la balance au crédit de l'école de Wikwemikong, compte 225		1 79
W. J. Pulling et Cie, droits sur dormants et poteaux		351 15
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $351.15	35 11	
Balance, 30 juin 1905	48,506 51	
	48,541 62	48,541 62
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $557.28; intérêt, 3 p. 100 sur $47,029.29, $1,410.88		1,968 16
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		15 54
Montant retenu sur compte de graines de semence		58 00
J. J. Johnson, M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	182 28	
Matériel p. réparer l'église, $19.35; matériel p. la clôture du cimetière, $21.45	40 80	
Intérêt distribué, $1,010.28; transport de graines de semence, $7.84	1,018 12	
Ecole de Sheshegwaning: Adèle Duhamel, institutrice, 9 m. au 31 mars, $225; soin de l'école, $12; planchéiage, 400 pds, $10; inspection, $13.95; fournitures, $6.38; bois, 29 cordes, $43.50	310 83	
Balance, 30 juin 1905	489 67	
	2,041 70	2,041 70

248.—BANDE DE LA BAIE-DU-SUD, ONT.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet, 1905		18,152 69
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		697 07
Partie de la balance au crédit de l'école de Wikwemikong, compte 255		10 71
Transfert du compte courant pour couvrir la diminution du capital		42 03
Balance, 30 juin 1905	18,902 50	
	18,902 50	18,902 50
Compte courant.		
Interêt, 3 p. 100 sur $18,152.69		544 58
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		6 30
J. W. McIntosh, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin 1905	90 24	
Interêt distribué, $65.55 ; chaux, 2 brls, $3	68 55	
Ecole de la Baie-du-Sud : Zoë St. James, institutrice, 12 m. au 31 mars, $200 ; soin de l'école, $20.75 ; inspection, $20.50 ; réparer le plâtrage, $12 ; papeterie et fournitures d'école, $8.96 ; bois, 16 cordes, $32 50	294 71	
Transfert au compte du capital pour en couvrir la diminution	42 03	
Balance, 30 juin 1905	55 35	
	550 88	550 88

249.—BANDE DU CREEK À LA CARPE, ONT.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		27,428 30
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		1,030 01
Partie de la balance au crédit du refuge de Shingwauk, compte 196		2 20
" " de l'école de Wikwemikong, compte 255		1 79
Balance, 30 juin, 1905	28,462 30	
	28,462 30	28,462 30
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		523 66
Intérêt : 6 p. 100 sur $214.97 ; 5 p. 100 sur $1,079.10 : 3 p. 100 sur $26,657.89		866 60
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		9 32
J. W. McIntosh, M.D. : médecin, 12 m. au 30 juin, $99.48 ; services spéciaux de chirurgie, $40	139 48	
John E. Smith, constable, 12 m. au 31 mars, $39.60 ; appointem. du chef, $40	79 60	
Intérêt distribué, $768.85 ; provisions pour indigents, $24	792 85	
Ecole du Creek à la Carpe : soin de l'école, $8.75 ; inspection, $30 ; papeterie, $1.17 ; bois, 7 cordes, $18.75	58 67	
Balance, 30 juin 1905	328 98	
	1,399 58	1,399 58

250.—BANDE DU LAC À LA CARPE, ONT.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		4,143 14
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		135 26
Partie de la balance au crédit de l'école de Wikwemikong, compte 255		1 79
B. Assiginack, droits sur bois de corde		6 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $6	0 60	
Balance, 30 juin, 1905	4,285 59	
	4,286 19	4,286 19
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $45.37 ; intérêt, 3 p. 100 sur $4,188.51, $125.66		171 03
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des recouvrements		1 22
J. W. McIntosh, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin, $12.72 ; intérêt distribué, $124.15	136 87	
Balance, 30 juin 1905	35 38	
	172 25	172 25

251.—Bande de la Baie de l'Ouest, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904		86,742 11
Sauvages du Manitoulin, compte 25, part des recouvrements		3,381 28
Part de la balance au crédit des sauvages Wikwemikong, compte 255		7 14
Maitland Rixon Co., droits sur billots de tilleul		711 92
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $711.92	71 19	
Ouvrage sur chemins, $499.31 ; outils, $14.20	513 51	
Balance, 30 juin 1905	90,257 75	
	90,842 45	90,842 45
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1904		2,066 08
Intérêt : 6 p. 100 sur $1,504.80 ; 5 p. 100 sur $7,553.66 ; 3 p. 100 sur $79,749.73		2,860 46
Perceptions sur compte travail de statut non terminé		28 00
Sauvage de l'Ile Manitouline, compte 25, actions de perceptions nette		30 63
J. Carruthers, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin, $290.16 ; indigent, $5	295 16	
Chef, $25 ; constable, $12 ; intérêt distribué, $1,948.36	1,985 36	
T. J. Patten, arpenter de nouv. les lignes, $325.26 ; lignes incendiées, $3	328 26	
Poêle et tuyaux pour la maison du conseil, $9 ; outils pour ouvrage de chem., $2	11 00	
Ecole de la Baie-Ouest : Anna R. Peacock, instit., 12 m. au 31 mars, $287.50 ; soin de l'école, $15 ; inspection, $24.15 ; papeterie et fournit., $16.49 ; bois, 20 cordes, $30	373 14	
Balance, 30 juin 1905	1,992 25	
	4,985 17	4,985 17

253.—Bande de Somenos, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $10.91 ; intérêt, 3 p. 100 sur $10.91, 33c		11 24
Loyers perçus : Cowichan Waterworks Co. Ltd., $5 ; Cowichan and Salt Spring Agricultural Society, $1		6 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $6	0 36	
Johnny Sellers, loyer, $5 ; secours pour indigent, $3.75	8 75	
Balance, 30 juin 1905	8 13	
	17 24	17 24

255.—Ecole industrielle de Wikwemikong, Ont.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $173.47 ; intérêt, 3 p 100 sur $173.47, $5.20		178 67
Divers comptes, transfert de balance au crédit	178 67	
	178 67	178 67

257.—Bande de Grassy-Narrows, Ont.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $43.06 ; intérêt, 3 p. 100 sur $43.06, $1.29		44 35
Outils et instruments	12 65	
Balance, 30 juin 1905	31 70	
	44 35	44 35

258.—Sauvages de Laichkwiltack, C. B.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $107.04 ; intérêt, 3 p. 100 sur $107.04, $3.21		110 25
Provisions pour indigent	6 25	
Balance, 30 juin 1905	104 00	
	110 25	110 25

259.—Bande de Fairford, Man.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, $135; intérêt, 3 p. 100 sur $135, $4.05		139 05
Geo. Bruce, amende pour abus de confiance		5 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $5	0 30	
Brebis, 23 à $5.50; bélier, 1, $7	133 50	
Balance, 30 juin 1905	10 25	
	144 05	144 05

260.—Bande de Michel, T.N.-O.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $810.54; intérêt, 3 p. 100 sur $810.54, $24.31		834 85
F. H. Laird, $185.52; T. E. Laird, $185.52; Andrew McDonald, $185.52; A. H. McDonald, $185.52; Chas. Ries, $48; Mme Chas. Ries, $36; C. Schultz, $32.50; G. B. Smith, $62.16		920 74
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $920.74	92 07	
Balance, 30 juin 1905	1,663 52	
	1,755 59	1,755 59

261.—Bande de Joueur, T.N.-O.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		5,125 31
Paiements sur terrain vend.: Jas. Anderson, $42.43; W. T. Beattie, $84.86; Wm Diamond, $43.15; Jas. Dunbar, $186.25; Jas. L. Dunbar, $186.25; T. W. Ebbern, $92.86: Alex. J. Fraser, $68; Annie Jones, $89.92; T. M. Leggett, $1,867.38; Neil Legge, $56.45; Anthony Macher, $94.42; C. G. Murphy, $179.62; G. B. Murphy, $116,95; Julia Murphy, $126.16; W. A. Murphy, $179.62; W. G. Murphy, $224.31; Amelia L. Murray, $20: B. M. Murray, $174.95; J. S. Murray, $96.50; Jas. W. Reid, $40; Alex. S. Rultey, $319.90; F. Rice, $73.60; Emily J. Smith, $126.25; Jos. Smithson, $163.20; S. Tebbatts, $140.70; total, $4,793.73; m. $4.34 ch. au cr. de la b.		4,789 39
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $4,789.39	478 93	
Balance, 30 juin 1905	9,435 77	
Compte courant.	9,914 70	9.914 70
Balance, 1er juillet 1904, $146.66; intérêt, 3 p. 100 sur $5,271.97, $158.16		304 82
Balance, 30 juin 1905	304 82	
	304 82	304 82

273.—Sauvages du Lac Seul, Ont.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $81.18; intérêt, 3 p. 100 sur $81.18, $2.44		83 62
Harnais pour bœuf, 2 ass., $24; scie de long, $7.50	31 50	
Divers outils et instruments, $27.68; transport, 95c	28 63	
Balance, 30 juin 1905	23 49	
	83 62	83 62

275.—Sauvages de Nimkeesh, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $33.24; intérêt, 3 p. 100 sur $33.24, $1		34 24
Entretien de femme sauvage à l'hôpital Saint-Joseph, Victoria	18 00	
Médecines, etc., $4.75; provisions pour indigent, $6.25	11 00	
Balance, 30 juin 1905	5 24	
	34 24	34 24

277.—Sauvages de Soda-Creek, C.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1905, $132.60; intérêt, 3 p. 100 sur $132.60, $3.98	.....	136 58
Provisions fournies aux indigents	28 70	
Balance, 30 juin 1905	107 88	
	136 58	136 58

282.—Réserve de l'Angle Nord-Ouest, Ont.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $27.85; intérêt, 3 p. 100 sur $27.85, 84c.	.....	28 69
Pommes de terre, 20 boiss., $15; instruments de ferme, $8	23 00	
Transport de semence et instruments	10 00	
Balance, débit, 30 juin 1905	.....	4 31
	33 00	33 00

283.—Réserve de Chacastapasin, T.N.-O.	Dt.	Av.
Paiements sur terrains: Alloway et Champion, $716.78; A. C. Bedford Jones, $2,680.46	.....	3,397 24
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $3,397.24	339 72	
Balance transférée aux comptes suivants: bande de Gordon n° 86, $143.88: bande d'Une-Flèche, n° 100, $71.94; bande de John Smith, n° 135, $35.97; bande de Kinistino (Plume-Jaune) n° 288, $179.85; bande de Cumberland et James Smith, n° 293, $2,517.97; bande de Wm. Twatt, n° 295, $107.91	3,057 52	
	3,397 24	3,397 24

288.—Bande de Kinistino (Plume-Jaune), T.N.-O.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $1,287.01; intérêt, 3 p. 100 sur $1,287.01, $38.61	.....	1,325 62
Tait et Sutherland, droits sur bois	.....	219 91
Chemin de fer Canadien Pacifique, paiement sur compte de droit de passage	.....	350 00
Transf. de part des produits de vente au compte de la rés. de Chacastapasin, 283	.....	179 85
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $569.91	56 99	
Semence de pommes de terres, 10 boiss	9 00	
Balance, 30 juin 1905	2,009 39	
	2,075 38	2,075 38

289.—Sauvages de Cheam, C.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1904, $213.84; intérêt, 3 p. 100 sur $213.84, $6.42	.....	220 26
Ficelle à saumon, 12 liv	12 00	
Balance, 30 juin 1905	208 26	
	220 26	220 26

293.—Bande de Cumberland (James Smith), T.N.-O.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1904	.....	15,844 24
Part de produits au compte de la réserve de Chacastapasin, 283	.....	2,517 97
Lieuse, $150; herses à disque, 4, $170; herses à diamant 5, $75	395 00	
Couteaux éguisés, 2, $12; faulx et manches, 2, $4; clous et vis, $19.90	35 90	
Faucheuses 4, $230; rateaux, automatiques, 3, $114; rateau aigu, $29	373 00	
Charrues à défoncer, 4, $96; charrues à brosse, 3, $84; charrues doubles, 7, $154	334 00	
A reporter	1,137 90	18,362 21

293.—Bande de Cumberland (James Smith), T.N.-O.—*Fin.*	Dt.	Av.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report	1,137 90	18,362 21
Harnais à bœuf, 5 assort., $58 ; grattoirs, 2, $24 ; chariots, 8, $640	722 00	
Paiement de compte d'appareil de batteuse, $600 ; déchargeuse de batteuse, $13.	613 00	
Transport de chariots et batteuse de Prince-Albert	72 00	
Graines : orge, 76 boiss., $44.55 ; avoine, 419 boiss., $255.78 ; blé, $80	380 33	
Scier 39,819 pds bois de serv., $238.91 ; scier 41⅓ M. bardeaux, $72.33	311 24	
Poteaux pour clôture à pâturage, 5,368. $310.68 ; faire 2 barrières, $20	330 68	
Fil de métal barbelé, 11,000 liv., $511.50 : crampes, 200 liv., $15 ; main-d'œuvre pour clôture, $221.44	747 94	
Transport de fil de métal, graine et grattoirs	124 79	
Couvertures, 30, $136.05 ; m. d'habill., 83½ vgs., $39.08 ; guingan, 37½ vgs, $5.62	180 75	
Flanelle, 17 vgs, $4.65 ; flanelette, 35 vgs, $4.48 ; indienne, 129 vgs, $19.25.	28 38	
Chemises, 8, $8 ; coton à ch., 28⅔ vgs, $4.30 ; bobines, 2 douz., $1.80 ; pantalons, 13 prs, $32.75	46 85	
Sous-vêtement, 13 comp., $19.50 ; thé, 50 liv., $17.20 ; tabac, 25 tablettes, $7.50	44 20	
Balance, 30 juin 1905	13,622 15	
	18,362 21	18,362 21
Comte courant.		
Balance, 1er juillet 1904, $459.17 ; intérêt, 3 p. 100 sur $16,303.41, $489.10		948 27
Bighead, pension, 365 j. au 31 mars $91.25 ; taureau, $575	666 25	
Blé de sem., 136 boiss., $100.40 ; avoine de sem., 25 boiss., $15 ; tr.. s. chariot, $4	119 40	
Poteaux de clôture, 246, $15.22 : charr. de poteaux $5 : marteau de forg., $1.50.	21 72	
Fil de métal, 2,744 li., $112.50 ; crampes, 30 liv., $1.80	114 30	
Balance, 30 juin 1905	26 60	
	9 8 27	948 27

295.—Bande de Wm. Twatt T.N.-O.

Balance, 1er juillet 1904, $458.83 ; intérêt, 3 p. 100 sur $458.83, $13.76		472 59
Part des produits de vente au compte de la réserve de Chacastapasin, 283		107 91
Balance, 30 juin 1905.	580 50	
	580 50	580 50

296.—Bande de la Rivière-aux-Grues, Man.

Balance, 1er juillet 1904, $362.02 ; intérêt, 3 p. 100 sur $362.02, $10.86		372 88
Conduire 13 génisses de Westbourne à la réserve	32 50	
Balance, 30 juin 1905	340 38	
	372 88	372 88

297.—Bande de Sliammon, C.-B.

Balance, 1er juillet 1904, $332.53 ; intérêt, 3 p. 100 sur $332.53, $9.98		342 51
Merrill Frères, privilèges pour billots, 12 m. au 5 déc. 1905		100 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $100	6 00	
Entretien des sauvages à l'hôpital Saint-Paul, Vancouver, $22 ; billets de pass. des sauvages, $2	24 00	
Provisions pour indigents, $28.55 ; couvertures, 2 paires, $7	35 55	
Balance, 30 juin 1905	376 96	
	442 51	442 51

298.—Sauvages de Sydney-Nord, N.-E.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1904, $468.31 ; intérêt, 3 p. 100 sur $468.31, $14.05	....	482 36
M. G. Henniger, C.E., services relatifs avec matériaux pour égout	86 25	
Privilège de loyer du tuyau d'égout de l'Intercolonial, 2 ans	2 00	
Sydney 'Record,' soumissions pour annonce *re* réserve des sauvages	1 50	
Provisions, $15.18 ; bois de service et latte, $1.20	16 38	
Transf. des sauvages à Sydney, compte 321, du montant reçu p. droit de pass.	307 52	
Balance, 30 juin 1905	68 71	
	482 36	482 36

305.—Bande de Thunderchild, T.N.-O.		
Ch. de fer Canadian Northern, droit de passage sur la réserve	....	405 60
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $405.60	40 56	
Balance, 30 juin 1905	365 04	....
	405 60	405 60

311.—Sauvages du Havre-au-Navire, N.-E.		
Balance, 1er juillet 1904, $507.16 ; intérêt, 3 p. 100 sur $507.16, $15.22	....	522 38
Balance due Jos. Day, pour trav. à la réserve au printemps de 1904	2 00	
Balance, 30 juin 1905	520 38	
	522 38	522 38

312.—Bande de Fort-Rupert, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $16.69 ; intérêt, 3 p. 100 sur $16.69, 50c	....	17 19
Provisions pour indigents	15 00	
Balance, 30 juin 1905	2 19	
	17 19	17 19

313.—Bande de Whonnock, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1904, $37.60; intérêt, 3 p. 100 sur $37.60, $1.13		38 73
Provisions pour indigent	5 00	
Balance, 30 juin 1905	33 73	
	38 73	38 73

314.—Bande de Towinock, C.-B.		
Ah Hip, amende pour coupe de bois au passage	....	20 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $20	2 00	
Balance, 30 juin 1905	18 00	
	20 00	20 00

315.—Franklin Manor ou reserve Halfway River, N.-E.		
Jas. Pettygrew, à compte du bois de construction brulé et mort	....	450 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $450	45 00	
Balance, 30 juin 1905	405 00	
	450 00	450 00

316.—Reserve du Lac la Pluie, n° 26A, Ont.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Rainy Lake Lumber Co., Ltd., boni pour bois de construction		9,150 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $9,150	915 00	
Balance, 30 juin 1905	8,235 00	
	9,150 00	9,150 00

317.—Reserve du Lac la Pluie, n° 26B, Ont.		
Rainy Lake Lumber Co., Ltd., boni pour bois de construction		7,150 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $7,150	715 00	
Balance, 30 juin 1905	6,435 00	
	7,150 00	7,150 00

318.—Iles de la Baie Georgienne.		
Paiements à compte des îles vendues : G. P. Challenger, $5 ; D. G. Chestnut, $30 ; F. W. Grant, $200 ; W. L. Lambert, $40 ; D. McBride, $15 ; A. W. Matthews, $175 ; A. W. Mitchell, $50 ; W. J. Parkhill, $25 ; Geo. Pepall, $240 ; Jas. Pooly, $20 ; P. E. Ritchie, $150 ; J. E. Tripp, $95		1,045 00
Transfert des argents reçus pour les îles en 1902-1903 et 1903-1904, et crédité les comptes de Chippewas of Beausoleil, îles de Rama et Snake		355 25
Thos. Johnson, services judiciaires *re* McRae	3 25	
Balance, 30 juin 1905	1,397 00	
	1,400 25	1,400 25

319.—Bande de Moosomin, T.N.-O.		
Ch. de fer Canadian Northern: achat de droit de pass. sur la réserve, $526.90 ; terrain pour gare, 9·24 acres, $92.40		619 30
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $619.30	61 93	
Balance, 30 juin 1905	557 37	
	619 30	619 30

320.—Bande de Nziskat, C.-B.		
W. McNamara, loyer de la réserve pour un an		100 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $100	6 00	
Balance, 30 juin 1905	94 00	
	100 00	100 00

321.—Sauvages de Sydney, N.-E.		
Transfert des sauvages de Sydney-Nord, compte 298, d'argent reçu pour droit de passage		307 52
Balance, 30 juin 1904	307 52	
	307 52	307 52

322.—Esquimaux, C.-B.		
J. H. Todd et Fils, loyer de terrain pour fabr. de cons., 12 m. au 30 juin 1906		50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $50	3 00	
Balance, 30 juin 1905	47 00	
	50 00	50 00

323.—Réserve du Pavilion, C.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Amende pour empiétement sur réserve		10 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $10	0 60	
Balance, 30 juin 1904	9 40	
	10 00	10 00

74.—Fonds des sauvages de la province de Québec.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		81,443 65
Transfert du compte courant pour refaire le capital diminué		1,617 99
Balance, 30 juin 1905	83,061 64	
	83,061 64	83,061 64
Compte courant.		
Intérêt : 6 p. 100 sur $8,680 ; 3 p. 100 sur $72,763.65		2,703 71
Rév. Charles Armand, subvention aux Missions des Sauvages de Montagnais	500 00	
Rév. P. J. Bourget, missionnaire, St-Régis, 12 m. au 31 mars	125 00	
Rév. J. de Gonzague, missionnaire, Pierreville, 12 m. au 31 mars	235 00	
Rév. G. Giroux, missionnaire, Lorette, 6 m. au 30 sept	112 98	
Rév. P. A. Godbout, missionnaire, Lorette, 6 m. au 31 mars	112 74	
Transféré au compte du capital pour refaire le capital diminué	1,617 99	
	2,703 71	2,703 71

75.—Fonds d'administration des sauvages.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1904		198,059 97
Transféré au compte courant pour couvrir le surplus de dépenses	30,726 22	
Balance, 30 juin 1905	167,333 75	
	198,059 97	198,059 97
Compte courant.		
Intérêt : 6 p. 100 sur $94,988.88 ; 3 p. 100 sur $103,071.09		8,791 47
Octroi du gouvernement pour aider au fonds d'administration		14,000 00
Burton Frères, partie des dépenses en rapport avec la saisie des billots		87 66
A. G. Knowles, transféré permis de coupe de bois de l'île Cockburn		115 00
D. M. Finnie, transféré permis de coupe de bois du Lac du Poisson Blanc		16 00
Honoraires d'assignation et transfert, $91.50 ; exempl. des brevets, $2.50		94 00
Ventes de cartes, $17 ; renouvellement de permis de coupe de bois, $32		49 00
Honoraires de licences de colons, $10 ; renouvellement de licenses de colons, $5		15 00
Honoraires d'estimation, $60 ; Frais de saisies de coupe de bois, $9.50		69 50
Sauvages Batchewana, compte 1, remboursement du 10e versement sur prêt		2,902 04
Sauvages de la Rivière-Rosseau, compte 62, rembours. du 1er versem. sur prêt		3,046 40
Comptes divers, commission sur perceptions		13,865 34
Compte 318, commission imputée avant le 1er juillet 1904, sur perceptions des îles de la Baie-Georgienne	35 52	
Annonces des ventes de terre et c. de b., etc.: Alexandria 'News,' $4.55; Battleford 'Times,' $12.60 ; Cardston 'Alberta Star,' $6.44 ; Calgary 'Albertan,' $5.44 ; Chatham 'News,' $9.10 ; Edmonton 'Bulletin,' $9.20 ; Fort-Francis 'Times,' $12 04 ; Baie-Gore, 'Manitoulin Guide,' $9.20 ; Baie-Gore 'Reformer,' $26.90 ; Lethbridge 'News,' $6.44 ; Little-Current 'Manitoulin Expositor, $5.52 ; London 'Advertiser,' $15.90 ; Maple-Creek 'Signal,' $6.44 ; Medicine-Hat 'News,' $4.20 ; Milton 'Reformer,' $6.45 ; Montréal 'Herald,' $67.50 ; Montréal 'La Presse,' $33.30 ; Montréal 'Shareholder,' $3 ; Montréal 'Witness,' $45 ; Moose-Jaw 'Times,' $6.44 ; Orillia 'Times,' $6.90 ; Ottawa 'Danebrog,' $7.90 ; Ottawa 'Free Press,' $91 ; Peterborough 'Times,' $13.25 ; Prince-Albert 'Advocate,' $12.60 ; Québec 'Soleil,' $48.75 ; Québec 'Telegraph,' $48.75; Rat-Portage 'Miner,' $12.04 ; Régina		
A reporter	35 52	43,051 41

75.—Fonds d'administration des sauvages—*Suite.*	Dt.	Av.
Compte courant—Suite.	$ c.	$ c.
Report	35 52	43,051 41
Annonces des ventes de terre et coupe de bois, etc.—*Fin* 'Leader,' $6.44 ; Ridgetown 'Plaindealer and Standard,' $8.60 ; Saskatoon 'Phœnix,' $12.60 ; Sault-Ste-Marie 'Sault Express,' $17.80 ; Souris 'Plaindealer,' $19.08 ; Stayner 'Sun,' $6.90 ; Thessalon 'Algoma Advocate,' $27.24 ; Toronto 'Globe,' $143.40 ; Wiarton 'Echo,' $6.90 ; Winnipeg, 'Manitoba Free Press,' $57.60	843 41	
Impressions : Baie-Gore 'Reformer,' $7.50 ; Québec 'Soleil,' $12.50	20 00	
Bureau des sauvages de Atherley : D. J. McPhee, agent, 12 m. au 30 juin	400 00	
Bureau des sauvages de Becancour, agents : H. Desilets, 3 m. au 30 juin 1904, $25 ; J. R. Dubé, 9 m. au 31 mars 1905, $75	100 00	
Bur. des sauv. de Belleville: W.R. Aylesworth, agent, 12 m. au 31 mai, $700; voit. de pl., etc., $11.50; bill. de pass., $24.20; l. de voit., $32.50; fr. de p. et tél., $638	774 58	
Bureau des sauvages de Bersimis : A. Gagnon, agent, 12 m. au 30 juin, $400 ; loyer de yacht, 8 j., $40 ; frais de port et télégrammes, $1.41	441 41	
Bureau des sauvages de Brantford : surintendant, E. D. Cameron, 12 m. au 30 juin, $1,399.99; commis, D. Hill, 5 m. au 30 nov., $375 ; D. Pearl Hill, 7 m. au 30 juin, $175 ; Helen M. Hill, 7 m. au 30 juin, $350 ; voyage du surintendant, $39.80 ; pavillon, $8.65 ; fournitures de bureau, $5.10 ; fr. de port, $42 ; loyer de boîte au B. de P., $4 ; téléphones, $2	2,401 54	
Bureau des sauvages de Cacouna : E. Beaulieu, agent, 12 m. au 30 juin	150 00	
Bureau des sauvages du Cap-Croker : J. McIver, agent, 12 m. au 30 juin, $500 ; Eva McIver, reporter jugement, $1.75 ; louage de cheval, $168.50 ; pension et nourriture, $45.25 ; menus paiements, $8.72	724 22	
Bureau des sauvages de Caughnawaga : J. Blain, 12 m. au 30 juin $600 ; voyage de l'agent, $10.50 ; loyer de bureau, 10 m. au 31 déc. 1905, $50	660 50	
Bureau des sauvages de Chippewa-Hill : J. Scoffield, agent, 12 m. au 30 juin, $500 ; allocation pour garder un cheval, $100 ; voyage de l'agent, $2.85 ; fr. de port, papeterie, etc., $4.91 ; bois, 6 cordes, $21	628 76	
Bureau des sauvages de Delaware : S. Sutherland, agent, 12 m. au 30 juin, $600; allocation pour commis, 7 m., $116.66 ; usage d'un cheval à $2.50 par jour, $236 ; voyage d'un agent, $9.65 ; dépenses d'un coffre-fort de Sarnia, $7.42; fr. de port et mandats-poste, $30.66 ; livre de régistre, $3.25 ; télégr., 96c.	1,004 60	
Bureau des sauvages de Duart : A. R. McDonald, agent, 12 m. au 30 juin	500 00	
Bureau des sauvages de Gananoque : O. V. Goulette, gardien de l'île, 12 m. au 30 juin, $150 ; frais de voyage, etc., $25.91	175 91	
Bureau des sauvages de Gaspé : A. J. Kavanagh, agent, commission sur achats, 10 p. 100 sur $110, $11 ; dépenses avec provisions, $3	14 00	
Bureau des sauvages de la Baie-Gore ($1,352.16)—		
R. Thorburn, agent, 12 m. au 30 juin, $600 ; M. Thorburn, assistant à $1, $84.50	684 50	
A. Hall, travail sur statistiques, 5 j., $5 ; J. Addison, garde-forestier à $2.25, $96.88	101 88	
E. J. Smith : garde-forestier, à $2.25, $34.88 ; escalader bois, à $3, $60	94 88	
Voyage de l'agent : pension, $84.25 ; bill. de pass., $36.65 ; nourrir cheval, $47.30 ; louage d'un cheval, $180.50	348 70	
Interprète, $15 ; loyer de bureau, $60 ; frais de port, $15.50 ; bois, $26.75 ; menus item, $4.95	122 20	
Bur. des sauv. de Hagersville : W. C. Vanloon, agent, 12 m. au 30 juin, $700 ; l. d'un chev., $20; loyer de bur., $31.25 ; poêle, $14.25; pet., dép. de bur. $12.09	677 59	
Bureau des sauvages de la Jeune-Lorette ($728.55)—		
A. O. Bastien, agent : appoint., 12 m. au 30 juin $425 ; voyage, $3.55	428 55	
L. J. A. Demers, services de commissaire-priseur, à la vente de Rochmont et à la réserve de Quarante-Arpents, $295; loyer de salle pour vente, $5.	300 00	
Bureau des sauvages de Keene ($395.69)—		
W. McFarlane, agent, 12 m. au 30 juin $325 ; commission sur ventes, $7\frac{1}{2}$ p. 100 sur $196, $14.70	339 70	
Pension et nourr. p. chev., $10.75; l. de voit., $34.50 ; menus paiem., $10.74	55 99	
Bureau des sauvages de Killaloe : Martin Mullen, agent, 12 m. au 31 mars, $60 ; frais de voyage, $11.05 ; frais de port, $2.25	73 30	
Lacombe, F. Vickerson, sous-agent des terres fédérales, commission sur perceptions, 5 p. 100 sur $225.87	11 30	
Mallorytown, J. R. Gibson, gardien de l'île, 12 m. au 30 sept. 1904	25 00	
Bureau des sauvages de Manitowaning ($2,423 96)—		
C. L. D. Sims, agent, 12 m. au 30 juin, $1,000 ; dépenses avec femme aliénée, $37.84	1,037 84	
A. M. Ironside, commis, 8 m. au 28 fév. $480 ; gratification à la veuve, 2 m. de salaire, $120	600 00	
A reporter	13,775 88	43,051 41

75.—FONDS D'ADMINISTRATION DES SAUVAGES—*Suite*.	DT.	AV.
Compte courant—Suite.	$ c.	$ c.
Report	13,775 88	43,051 41
Bureau des sauvages de Manitowaning—*Fin*.		
M. C. Ironside, commis, 1⅔ m., $106.45 ; W. J. Tucker, commis, 46 j. à $2, 2 m. au 30 juin à $60	318 45	
R. Russell, garde-forestier, $177 ; C. Wabigizig, estimer les récoltes, $13.50	190 50	
Voyage de l'agent : pension et nourriture, $30.25 ; billets de passage, $37.30 ; louage de cheval, $58 ; louage de remorqueur, $50	175 55	
Dépenses de bureau : interprètes, $13.50 ; frais de port, $29.22 ; bois, 12 cordes, $49.50 ; menus item, $9.40	101 62	
Bureau des sauvages de Maniwaki : J. McCaffery, agent, 12 m. au 30 juin, $600 ; louage de cheval, $46 ; loyer de bureau, $50 ; bois, 6½ cordes, $26	722 00	
Bureau des sauvages de Maria : agents, Rév. J. Gagné, 9 m. au 31 déc., $75 ; Rév. J. O. Morin, 3 m. au 31 mars, $25	100 00	
Bureau des sauvages de Mingan : W. D. B. Scott, agent, 12 m. au 30 juin, $400 ; louage de yacht, 11 j., $275 ; télégrammes, $2.87	677 87	
Bureau des sauvages d'Oka : Jos. Perillord, agent, 12 m. au 31 mars, moins $25 payés en 1903-04, $175 ; louage de cheval, 7½ j. à $2	190 00	
Bureau des sauvages de Parry-Sound : W. B. McLean, surintendant, 12 m. au 30 juin, $900 ; commission, 5 pour 100 sur $185.50, $9.27 ; louage de yacht et chaloupe, $9 ; loyer de bureau, $60 ; frais de port, $1.92	980 19	
Bureau des sauvages de Penetanguishene : C. McGibbon, agent, 12 m. au 30 juin, $500 ; louage de yacht à vapeur, $10	510 00	
Bureau des sauvages de la Pointe-Bleue : A. Marcoux, agent, 12 m. au 30 juin, $400 ; commission, 5 p. 100 sur $698.54, $34.92 ; matériaux à bâtir, $175.34	610 26	
Bureau des sauvages du Port-Arthur ($989.58)—		
L. U. Bonin, agent. 12 m. au 30 juin, $799.93 ; allocation pour loyer, $130	929 93	
Pavillons, 2, $8 ; frais de port, $6 ; dépenses de petit bureau, $4.60	18 60	
S. Bray, D.L.S. : embellis. de valeur des sauvages, $38.75 : télégram., $2.30	41 05	
Bureau des sauvages du Port-Perry : A. W. Williams, agent, 12 m. au 30 juin	100 00	
Bur. des sauv., Restigouche : Rév. J. Pitre, agent, au 31 mars, 6 m. à $200, 6 m. à $300 ; pension, $123.50 ; chev. loué, $63 ; b. de p., etc., $5.70 ; fr. de port et télégram., $2.56 ; P. L. Sewell, services *re* empiét. et prise du recensem., $13	457 76	
Bureau des sauvages de Roseneath : J. Thackeray, agent, 12 m. au 30 juin, $325 ; frais de voyage, $12.16 ; dépenses de petit bureau, $5.98	343 14	
Bureau des sauvages de Saint-François-du-Lac : A. O. Comire, agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; avance pour voyage, $50 ; dépenses de petit bureau, $2.10	352 10	
Bureau des sauvages de Saint-Régis ($475.24)—		
G. Long, agent : commission, 10 pour 100 sur perceptions, $32.09 ; 2½ pour 100 sur déboursements, $101.27	133 36	
Voyage, $16.30 ; houille 6 tonnes, $43.50 ; petites dépenses, $2.08	61 88	
J. J. Crevier, honoraires de notaire *re* les titres du township de Dundee	280 00	
Bureau des sauvages de Sarnia : A. English, agent, 12 m. au 30 juin, $500 ; pension, $28 ; b. de p., etc., $39.55 ; louage de ch. et voit., $143 ; soins de bur., $3.50 ; loyer de bur., 3 m., $9 ; dém. coffre-f., $15 ; petites dépenses, $12.43	750 48	
Bureau des terres de Sarnia : Joshua Adams, agent, 5 pour 100 sur perceptions, $86.57 ; dépenses minimes de bureau, $11.49	98 06	
Bureau des sauvages du Sault-Sainte-Marie ($2,190.67)—		
W. L. Nichols : agent, 12 m. au 30 juin, $825 ; avance pour voyage, $75	900 00	
Voyage de l'agent : pens., $98.80 : voit. de pl., passage d'eau, etc., $5 ; billets de passage, $41 ; nourriture et établage, $23 ; louage de cheval, $174 ; louage de yacht, chaloupe, etc., $76.50 ; pullmans et chargeurs, $9.50 ; provisions, etc., $8.88 ; total, $436.68, moins $125 avancés en 1903-04	311 68	
Nettoyer bureau, $7 ; loyer de bureau, 12 m., $210 ; frais de port, $13.90 ; loyer de téléphone, $31 ; papeterie, $11.50 ; télégrammes, etc., $15.19 ; tentes, 2, $28 ; dépenses minimes de bureau, $14.65	331 24	
A. McAuley : examiner terres, 108 j. à $5 ; gardien des bois, 153 j. à $2 ; frais de voyage, $27.75 ; total, $873.75, moins $400 avancés en 1903-04	473 75	
A. Findlay, gardien des bois, 87 j. à $2	174 00	
Bureau des sauvages de Sturgeon-Falls : G. P. Cockburn, agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; pension et nourriture, $9.75 ; billets de passage, $7.90 ; remorqueur et canot loués, $24, voiture, $10 ; loyer de bur., $60 ; fr. port, $5 ; pavil., $6.50	423 15	
Bureau des sauvages de Thessalon : S. Hagan, agent, 12 m. au 30 juin, $500 ; pension, $55.95 ; canot loué, $4 ; billets de passage, etc., $114.60 ; cheval loué, $68 ; frais de port et télégrammes, $13.40 ; loyer de bureau, $60	815 95	
Bureau des sauvages de Timiskaming : A. Burwash, agent, 12 m. au 30 juin, $200 ; commission, 5 pour 100 sur perceptions, $28.75 ; dépenses à Ottawa et retour, $28.80	257 55	
Bureau des sauvages de Virginia, J. Yates, agent, 12 m. au 30 juin	350 00	
A reporter	25,956 00	43,051 41

75.—Fonds d'administration des sauvages—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report..	25,956 00	43,051 41
Bureau des sauvages de Wallaceburg : J. B. McDougall, agent, 12 m. au 30 juin, $500 ; cheval loué, $50 ; boyau et bec, $5.50 ; poser cloison et tables à manger, $30 ; chaloupe à rames, $25 ; bibliothèque et table par section, $20 ; châssis-doubles, 13, $26	656 50	
Bureau des sauvages de Wiarton : W. J. Ferguson, commission, 5 pour 100 sur perceptions, $71.20 ; loyer de bureau, $80 ; frais de port et mandats-postes, $9.38 ; bois, 7 cordes, $18 ; dépenses minimes de bureau, $11.35	189 93	
Transféré du compte du fonds de retraite n° 79, de la solde du débit	46,975 20	
Transféré du compte du capital pour couvrir dépenses en plus		30,726 22
	73,777 63	73,777 63

76.—Compte indéterminé provisoire.

Mackenzie, Mann et Cie, sur compte de droit de passage du chemin de fer de Ontario et la Rivière-à-la-Pluie		750 00
Chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique, dommages aux terres		30 00
A. Breyière, pour droit de passage pour le chemin de fer O. et R.-P.	150 00	
Compte 130, bande Coutchiching, pour droit de passage	600 00	
Pokas, un lac sauvage Nipigon, pour dommages aux terres	30 00	
	780 00	780 00

79.—Compte du fonds de retraite.

Solde (débit), 1er juillet 1904	44,006 57	
Intérêt sur solde du débit, 3 pour sur $44,006.57	1,320 20	
Fonds d'adm. des terres des sauv., dimin. de l'appoint. des agents : A. O. Bastien, $2.50 ; A. English, $6.25 ; A. M. Ironside, 8 m., $9.60 ; J. Thackeray, $4.06		22 41
Allocations de retraite : A. B. Cowan, 12 m. au 31 mars, $115 ; J. T. Gilkinson, 12 m. au 31 mai, $933.84 ; B. W. Ross, 12 m. au 31 mars, $160 ; W. Van Abbott, 12 m. au 31 mai, $462	1,670 84	
Transféré au fonds d'administration, compte 75		46,975 20
	46,997 61	46,997 61

201.—Compte d'épargnes des sauvages.

Solde, 1er juillet 1904, $36,494.23 ; intérêt, 3 pour 100 sur $36,494.23, $1,094.83.		37,589 06
Annuités, intérêt des argents et loyers placés au crédit des divers sauvages		5,615 69
Montants perçus sur compte du fonds des ranches		6,686 23
Montants perçus sur compte du fonds de taureaux		2,209 65
Asurance sur la vie de feu J. Sterling, du crédit des Mississaguas		1,000 00
T. J. Fleetham, agent de la réserve Stoney : remboursements sur compte du comm. de bois, $945 29 ; remb. par le ch. de f. C.-P. p. 2 taureaux tués, $115		1,060 29
H. E. Sibbald, agent, réserve des Pieds-Noirs : remb. sur compte du commerce de houille, $202.33 ; remboursements sur compte d'emprunt, $121.62		323 95
R. L. Ashdown, perceptions sur compte du bien de Muscowcappo		205 64
W. Morrison, perceptions sur compte du bien de T. McNab		140 00
Produits des ventes de bestiaux et bœufs : agence d'Assiniboine, $4 ; agence de Birtle, $39.85 ; agence d'Edmonton, $40.25 ; agence de Qu'Appelle, $42		126 10
Remboursements sur compte de chariot		92 70
Remboursements de l'avance en 1903-04 pour arpentage et clôture, réserve Sarnia		1,200 00
Transféré au compte 154 de l'avance en 1903-04 pour clôturer		500 00
Compte 310, poursuites contre les liqueurs, transfert des amendes perçues	17 40	
Remboursements par le vote du Manitoba et Nord-ouest pour taureaux achetés : agence Battleford, $625 ; agence Gens-de-Sang, $1,500 ; agence Carlton, $125 ; agence Lac-aux-Canards, $250 ; agence Edmonton, $234 ; ag. Piégânes, $300.	3,034 00	
A reporter	3,051 40	56,749 31

201.—Compte d'épargnes des sauvages—*Suite.*	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Report	3,051 40	56,749 31
Rév. J. W. Tims, remboursement des déductions de l'octroi au pensionnat des Gens-du-Sang pour le trimestre de mars 1904, pour bœuf acheté	62 92	
Retraits par les sauvages du compte d'épargnes	5.281 18	
Paiements sur le compte de Elvira Sawyer, Mississaguas de Crédit : loyer distribué, $50 ; main-d'œuvre et matériaux pour grange et cuisine, $186.30	236 30	
Paiements sur le compte de Robt. Sawyer, Mississaguas de Crédit	230 25	
Paiements sur le compte de la succession J. Sterling, Mississaguas de Credit : S. E. Lindsay, Hagersville, services professionnels, $153.18 ; reconstruire maison, $195 ; dép. pour percevoir assurances, $38.25 ; menus paiements, $34.79	421 22	
Paiements sur le compte de A. Tanner, Bande de Cowessess : bœufs, 2, $160 ; harnais a bœuf, $9.37 ; charrue, $26 ; poêle, $10	205 37	
Agence des Pieds-Noirs, compte de ranche—		
H. E. Sibbald, corriger erreur dans la pièce justificative pour le bœuf	2 00	
Beaupré, V. J., Gleichen : bois de service, 4,557 pds à $25, 3,480 pds à $20 ; châssis, 2 paires, $2.28 ; bardeaux, 5¾ M. à $3	203 05	
Bray, C. J., Gleichen : fil métall. barbelé et crampons, 8,354 liv., $327.62 ; 366 liv., $18.15 ; menus item de ferronnerie, $30.89	376 66	
Clark, John, jeune, Crowfoot, 4 taureaux à courtes cornes	250 00	
Findlay, Jas., Calgary ; vaccin à bestiaux, 35 caisses, $52.50 ; seringue, $3.	55 50	
Jephson, J. B. J., Calgary, avoine de semence, 69 boiss. à 35c	24 15	
McNeill, D. B , Gleichen, nourriture à bétail Carneface, 12 paquets	3 00	
W. Church, contremaître-charpentier à la maison aux rations, 175 h. à 50c.	87 50	
Charpentiers à la maison aux rations à 35c. l'heure : Geo. Black, 90 h. ; J. Hoyer, 5¾ h	33 50	
Travaux par les sauv., etc. : foin à taureau, 33 ch. à $2, 1 à $1.50, 66¼ à $1 ; menuiserie à la maison aux rations, 173 h. à 25c. ; creuser et murer puits, 46½ pds à $1.20 ; ériger 720 pann. de clôture, $36 ; fournir 100 poteaux de clôture et 200 piquets, $7 ; fournir 27 tonnes de glace, $40.50	316 30	
Agence des Gens-du-Sang, compte de ranche—		
Allen, H. S. et Cie, Cardston, couverture à chariot et arcs	9 65	
Austin, Frank, Cardston, chevaux de selle pour gardiens de bestiaux, 2 à $75	150 00	
Baker et Skelding, Macleod : piquets de clôture, 450 à 4¼c. ; bois de service, 2,679 pds, $50 24 ; clôturage Page, 136 perches à 82c. ; portes, 6 à $10.50, 2 à $10, 6 à $4.25 ; châssis, 10½, $21.55	310 93	
Beere, G. F., Macleod : poteaux de cèdre, 200 à 10½c., 835 à 11½c	117 05	
Callie Frères et Maclean, Macleod, tapisserie pour la maison de l'agent	45 30	
Grady, A. F., Macleod : huile bouillie, 50 galls, $55 ; ciment, 200 liv., $10 ; châtreur, $12 ; clôturage, 17½ perches, $13.13 ; cheminées en tôle galvanisée, 2, $22 ; mange dope, 4 galls, $13 ; pompe, $13 ; corde, 105 liv., $21 ; poêle et tuyau, $23.25 : blanc de plomb, 900 liv., $87.50 ; main-d'œuvre, 91 heures, $36.40 ; item au-dessous de $10, $79.45	385 73	
Hewson, J. A., Macleod, provisions pour hommes au rassemblement	6 20	
McNeill, E., Belly-River : provisions et approvisionnements de camp pour rassemblement, $98.08 ; divers approv. de menue ferronnerie, $20.60	118 68	
Maclachlan et Lambert, Macleod, 2 manteaux de cheminée, grilles, garde-feu, etc, pour la maison de l'agent	237 20	
Russell, J., Pincher-Creek, pension pour homme et cheval, durant rassembl.	4 00	
Scott, Thos., Macleod, poteaux de clôture, livrés à Kipp, 2,270 à 10½c	238 35	
Main-d'œuvre par les sauvages : construire hangars et clôtures, $157 ; transport, $150.11 ; pâturage, $572.63 ; rattraper taureaux égarés, $5 ; services au rassemblement, $264.50	1,149 24	
Buttes-de-la-Lime, compte du ranche—		
Amyot, I., Fort-Qu'Appelle : const. cabane au ranche, $40 ; commission, 40c	40 40	
Ashdown, R. L., agent, payé pour services de vétérinaire et médicaments	1 65	
Anderson et Auld, Abernethy, traîneaux	29 45	
Booth, Jas., Fort-Qu'Appelle, avoine de semence, 100 boiss. à 50c., 200 à 40c.	130 00	
Chaplin, H. E., Balcarres, ferronnerie pour la maison du ranche	9 60	
Dillon, Jas., Fort-Qu'Appelle : clôturage Page, 50 perches, $27.50 ; menus item, $3.85	31 35	
Dumont, F., Balcarres : foin, 8 tonnes, $19.50 ; ferronnerie, $4.90	24 40	
Favel, C., aîné, cond. taur., de l'ag. de Touchwood aux Buttes-de-la-Lime et r.	24 00	
Gibson Lumber Co., à resp. lim., Abernethy, bois de service, 412 pds.	11 01	
Hoyer, Joseph, Hednesford, taureau à courtes cornes	75 00	
Hunt et Ross, Saltoun : fil mét. barbelé, 2,606 liv., $100.33 ; fourches et pelles, $3.95	104 28	
Jubson, J. E., Buttes-de-la-Lime	50 00	
McDonald, A,, Fort-Qu'Appelle, 1 vache	39 00	
A reporter	14,182 77	56,749 31

201.—COMPTE D'ÉPARGNES DES SAUVAGES—*Suite.*	DT.	AV.
	$ c.	$ c.
Report	14,182 77	56,749 31
Buttes-de-la-Lime, compte du ranche—*Fin.*		
McDonald, D. H. et Cie, Fort-Qu'Appelle : bois de service, 3,033 pds, $91,97 ; bardeaux, 4 M., $21.86 ; papier goudronné, 3 roul., $3.75 ; bois de service et ferronnerie détaillés dans l'agence de Qu'Appelle, (p. J—42), $400	517 58	
Massey-Harris Co., à resp. lim., Indian-Head : traîneaux, $31.50 ; caisse à chariot, $15 ; palonniers et jougs, $5	51 50	
Morrison, T. G., Buttes-de-la-Lime, taureau de 6 ans	75 00	
Poitras, M., Fort-Qu'Appelle : foin, 4 tonnes, $10 ; commission, 10c	10 10	
Walker, A., Indian-Head : poêle de cuisine, $40 ; ronds de poêle, 3, $1.62	41 62	
Wilson, Wm., Indian-Head, son, 10 sacs	9 00	
Aide au ranche : K. W. Birley, 1 m. au 30 juin 1904, $20 ; G. H. Jenkins, 8 m. au 5 avril, $200	220 00	
Main-d'œuvre par les sauvages : conduire bestiaux, $42 ; trouver bestiaux égarés, $6 ; transporter, $4 ; hiverner bestiaux, $35	87 00	
Agence des Piéganes, fonds du ranche—		
Baker et Skelding, Macleod : sel gemme, 300 liv., $6 ; fournitures pour rassemblement, $45.22	51 22	
Franklin, John, Macleod, chevaux de selle pour gardiens de bestiaux, 2	160 00	
Foster et McLeod, Macleod, pinces à glace	4 00	
Grady, A. F., Macleod : cartouches, 100, $5 ; corde, 11½ liv., $3.80	8 80	
Reach et Cie, Macleod, sel gemme, 1,000 liv	16 50	
Remboursé au fonds consolidé, bardeaux pour hangar	10 50	
Sauvages : aide préposé au bétail à $25, $300 ; préposés au bétail et pâtres, $193.92 ; menuiserie, $9.50 ; foin, 357 charges, $732.37 ; transporter, $5 ; glace, $5.50 ; usage d'un cheval de bât, $3 ; travaux à la clôture, $18.60 ; travaux au rassemblement, $181.50	1,449 39	
Agence des Sarcis, fonds du ranche—		
McNeill, E. J., agent, avance pour clôturage	500 00	
Jarrett Frères, Calgary, forgeage	38 40	
Lloyd, B. S., Leighford Ranch, avoine, 135²⁄₃₄ boiss. à 30c., 50⁵⁄₃₄ boiss. à 34c.	57 78	
McKinnon, L., Langdon, chevaux, 1 attelage, $275, moins $166.36 payés du compte 154	108 64	
Réserve des Assiniboines—		
T. J. Fleetham, agent, avance pour ventes de bois	700 00	
Vanwart et Cie, Calgary, bardeaux, 8 M. à $3.25	26 00	
Main-d'œuvre par les sauvages, etc.: construire clôture, 3 j., $3 ; conduire taureaux, 1 m., $15 ; faire 4 barrières d'enclos, $6 ; charrier engrais, 4 j., $4 ; fournir 847 poteaux à 5c., $42.35	70 35	
Balance, 30 juin 1905	38,353 16	
	56,749 31	56,749 31

310.—PRÉVENTION DU TRAFIC DES LIQUEURS.		
Balance, 1er juillet 1905, $3,113.84 ; intérêt, 3 p. 100 sur $3,113.84, $93.42		3,207 26
Crédit du parlement pour la prévention du trafic des liqueurs		1,500 00
Amendes perçues pour infractions aux règlements concernant les liqueurs		4,202 63
Transfert du compte d'épargnes (n° 201) des amendes créditées par erreur		17 40
Transfert des sauvages piégânes (compte 210) balance des amendes perçues		22 78
Balances non dépensées en 1903-04, remboursées : J. A. Macrae, $8.30 ; constable J. Parkinson, $68.30		76 60
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $4,202.63	252 15	
Salaires des constables : J. Gedeon, Maria, 12 m. au 31 mars, $40 ; Thos. Isaac, Ristigouche, 10 m. au 30 avril, $300 ; A. J. Nault, Maniwaki, 12 m. au 20 mai, $100 ; H. Sims, Rivière aux Espagnols, 9 m. au 31 mars, $63	503 00	
Services professionnels—		
A. G. Browning, North-Bay, $24.35 ; G. E. Deroche, Deseronto, $456.18 ; Davidson et Wainright, Montréal, $83.55; Henderson, Matheson et Ingram, Brandon, $82.90 ; Howell, Mathers et Howell, Winnipeg, $64.20 ; Geo. W. Lount, Stayner, $53.78 ; D. A. Macdonald, Portage-la-Prairie, $15 ; P. E. Mackenzie, Portage-du-Rat, $10 ; H. F. McLatchy, Campbellton, $45	834 96	
Dépenses dans les causes de la vente des liqueurs—		
Abénakis de St-François, $16.85 ; agence de Battleford, $3.70 ; ag. de Birtle, $30.75 ; ag. des g. du s., $5 ; Chippewas de Beausoleil, $6.75; Chippewas de Sarnia, $5.50 ; Chippewas de Saugeen, $35.70 ; ag. de Clandeboye,		
A reporter	1,590 00	9,026 67

310.—Prévention du trafic des liqueurs—*Fin.*	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Report	1,590 11	9,026 67
Dépenses dans les causes de la vente des liqueurs—*Fin.* $124.75; Mississaguas d'Alnwick, $5.15; Mohawks de la Baie de Quinté, $136; sauvages d'Oka, $22.45; agence du Portage la Prairie, $38.25; agence de Qu'Appelle, $10.60; sauvages de Restigouche, $27.15; sauvages de la Rivière Désert, $15; sauvages Six-Nations, $81.70; sauvages de Shubénacadie, $15.40; sauvages de Tobique, 50c	581 20	
J. A. Macrae, dépenses *re* causes de ventes de liqueurs: frais de poursuite, $14; informations, $24; avis légaux, $7; frais de port et mandats-poste, $7.22; loyer de boîte au B. P., $4; télégrammes et téléph., $12.23; dépenses de voyages, $16.10; menus item, $4.10; balance non dépensée à être remboursée, $154.46	243 11	
A. Foucault, services et dépenses *re* trafic de liqueurs: services, 245 j. à $2; pension, $323.67; voitures et transferts, $5.05; canot et pagaies, $14; billets de pass. et transport, $230.70; informations et assistance, $144.15; louage de voitures, $37.50; provisions, $21.65; télégrammes, $4.25; menus item, $1.50	1,272 47	
H. Ritchie, services et dépenses *re* trafic de liqueurs: balance des dépenses, Maniwaki (voir rapport de l'A. G. de 1903-04, page J—176), $25.68; services à Brantford, 37 j. à $2; dépenses, $105.90	205 58	
J. R. Foster, Brandon; services de détective aux agences de Birtle et Pelly, services, 74½ j. à $5; dépenses, $158.45	530 95	
John Hodgins, Toronto, services de détective à Deseronto: services, 34 j. à $5; dépenses, $117.40; total, $287.40, moins $75, avance en 1903-04	212 40	
W. Munro, inspecteur de police, Winnipeg, procurer témoignage contre Mary Jane Hamelin pour avoir donné des liqueurs aux sauvages	25 00	
Thiel Detective Service Co.: services à Caughnawaga, 11 j. à $5; dépenses, $8.15	63 15	
Dép. de la police féd. d. les causes de v. de liq.: Insp. D. Hogan à Caughnawaga, $42.05; Const. A. Marcoux, Bersimis, $256.65; Const. A. Marcoux, Caughnawaga, $123.73; Const. H. Giroux, Oka, $107.10; total, $529.53, moins $100, avance en 1903-04, et $65.95 d'amendes perçues	363 58	
Récompenses aux Gens-du-Sang pour informations	50 00	
G. H. Wheatley, Birtle, moitié des amendes de ventes de liqueurs	74 77	
Const. R. White, R.G.N.-O. " " "	12 50	
Réparer la prison à l'agence de Maria	112 50	
" " Restigouche, $33.46; menottes, $6.20	39 66	
Avances pour dépenses: A. Gagnon, Bersimis, $50; A. O. Bastien, Jeune Lorette, $50	100 00	
Balance, 30 juin 1905	3,549 69	
	9,026 67	9,026 67

COMPTES SUR LESQUELS AUCUNES TRANSACTIONS N'ONT ÉTÉ FAITES DURANT L'ANNÉE.

Noms des comptes.	Balance, 1er juillet 1904.	Intérêt, 3 p. 100 sur balance.	Balance, 30 juin 1905.
	$ c.	$ c.	$ c.
55 Bande de la rivière Harrison, C.-B., capital	14 96	....	14 96
" " compte courant	23 08	1 14	24 22
58 Bande de Chilliheetsa, C.-B., capital	2 14	....	2 14
" " compte courant	1 71	0 12	1 83
70 J. B. Clench, capital	725 06	....	725 06
" compte courant	1,748 76	74 22	1,822 98
88 Bande de Saanich, C.-B.	26 45	0 80	27 25
94 Sauvages de Okanagan, C.-B., capital	191 52	....	191 52
" " compte courant	79 39	8 13	87 52
98 Sauvages du comté de Cumberland, N.-E., capital	155 16	....	155 16
" " compte courant	7 00	4 87	11 87
101 Sauvages de Port-Medway, N.-E	736 96	22 11	759 07
102 Sauvages de la réserve 38A, traité 3, Ont., capital	1,883 77	....	1,883 77
" " " compte courant	683 62	77 02	760 64
107 Sauvages de Spellamcheen, C.-B	955 69	28 67	984 36
109 Bande de Kesekoweenew, Man	120 60	3 62	124 22
114 La réserve des Frères, N.-B	25 50	0 77	26 27
117 Sauvages du lac Wallabuck, N.-E	274 36	8 23	282 59
128 Sauvages de Yekwapsum, C.-B.	27 66	0 83	28 49
137 Sauvages de Betsiamits, Qué., capital	3,383 54	....	3,383 54
" " compte courant	427 44	114 32	541 76
141 Sauvages de Halalt, C.-B	181 84	5 46	187 30
144 Bande du Lac des Prairies, T.N.-O.	3 91	0 12	4 03
146 Bande de Louis Bull, T.N.-O	2 15	0 07	2 22
147 Sauvages de Boothroyd, C.-B.	141 68	4 25	145 93
148 Sauvages de Siska-Flat, C.-B	118 09	3 54	121 63
149 Sauvages de Kanaka, C.B	144 98	4 35	149 33
150 Sauvages de Skuppa, C.-B	101 48	3 04	104 52
156 Bande du Faisan-Rouge, T.N.-O	62 33	1 87	64 20
157 Bande de Ohamil, C.-B	201 69	6 05	207 74
160 Bande de Spuzzum, C.-B	171 59	5 16	176 75
161 Bande de Boston-Bar, C.-B	751 84	22 56	774 40
162 Bande de Popkum, C.-B	122 87	3 69	126 56
164 Sauvages de la Petite Réserve du Sud-Ouest, N.-B	216 37	6 49	222 86
166 Sauvages du Lac à l'Esturgeon, T.N.-O	138 98	4 17	143 15
168 Bande de Rivière du Pont, C.-B	384 01	11 52	395 53
169 Sauvages du Lac Sainte-Anne, T.N.-O	45 63	1 37	47 00
177 Bande de Chuk-chu-kualk, C.-B	333 63	10 01	343 64
180 Bande de Chippewayan, T.N.-O.	32 08	0 96	33 04
185 Sioux de la Montagne à la Tortue, T.N.-O	54 03	1 62	55 65
186 Réserve de Stryen, C.-B	308 36	9 25	317 61
187 Bande du Pauvre-Homme, T.N.-O	3 16	0 09	3 25
190 Bande d'Ahtahkakoop, T.N.-O	28 06	0 84	28 90
192 Sioux de la Queue-d'Oiseau, Man	17 42	0 52	17 94
194 Sauvages du Yukon. T.Y	102 94	3 09	106 03
198 Bande de Poundmaker, T.N.-O.	1 96	0 06	2 02
200 Bande de Bella-Coola, C.-B	581 35	17 44	598 79
203 Sauvages du creek Seymour, C.-B., capital	597 66	....	597 66
" " compte courant	211 48	24 27	235 75
204 Bande de Umpukpulquatum, C.-B	867 60	26 03	893 63
207 Réserve des terres incultes, Man	987 45	29 62	1,017 07
212 Réserve 38C, Les Dalles, Ont	553 32	16 60	569 92
215 Sauvages du lac Seton, C.-B	59 43	1 78	61 21
217 Bande de Nisksainlith, C.-B	1,636 88	49 10	1,685 98
220 Réserve de Stangecoming, n° 18B., Ont	99 17	2 98	102 15
227 Réserve de La Clé, T.N.-O	10 34	0 31	10 65
229 Succession de Sucre-Jacques (Bande de Squamish, C.-B)	279 06	8 37	287 43
231 Bande de Muscowequam, T.N.-O	197 23	5 92	203 15
239 Réserve de Bouctouche, N.-B., capital	137 20	....	137 20
" " compte courant	126 95	7 92	134 87
240 Hungry-Hall, réserve no° 2, Ont	259 49	7 78	267 27
243 Bande de Claicclisset, C.-B	28 97	0 87	29 84
252 Jocko McDougall	231 15	6 93	238 08
254 Bande de Wahbuskang, Ont	28 06	0 84	28 90
256 Bande de la Rivière Campbell, C.-B	54 49	1 63	56 12
265 Bande de Foin-d'Odeur, T.N.-O	15 41	0 46	15 87

COMPTES SUR LESQUELS AUCUNES TRANSACTIONS N'ONT ÉTÉ FAITES DURANT L'ANNÉE—*Fin.*

Noms des comptes.	Balance, 1er juil., '04.	Intérêt, 3 p. 100 s. Balance.	Balance, 30 juin, 1905.
	$ c.	$ c.	$ c.
270 Sauvages de la baie-Buffalo, Ont	5 99	0 18	6 17
274 Sauvages de Mameet, C.-B	87 10	2 61	89 71
276 Sauvages de Nisket, C.-B	15 32	0 46	15 78
279 Sioux de Wahspaton, T.N.-O	23 17	0 70	23 87
281 Sauvages du Petit Lac de l'Esclave, T.N.-O	24 94	0 75	25 69
284 Bande de Miyuke, C.-B	76 38	2 29	78 67
285 Bande de Nickickousemenecaming, Ont	28 63	0 86	29 49
286 Sauvages du lac Adams, C.-B	331 61	9 95	341 56
287 Sauvages de Oalthkyin, C.-B	32 41	0 97	33 38
290 Sauvages de Fort-Folly, N.-B	19 57	0 59	20 16
291 Sauvages de Green-Point, Kwawkewlth, C.-B	96 82	2 90	99 72
292 Bande du Lac-Little, C.-B	302 08	9 06	311 14
299 Bande de la rivière Waterhen, Man	34 41	1 03	35 44
300 Réserve Sainte-Croix, N.-B	49 50	1 48	50 98
301 Réserve Scowban, bande de la rivière Naas, C.-B	188 00	5 64	193 64
304 Bande de Mistawasis	9 40	0 28	9 68

Revenu casuel.	$ c.
Remboursements des dépenses de l'année précédente—	
Ecole industrielle de la Rivière-Haute, balance de prêt	25 00
Ecole industrielle de Régina, prêt en 1903-04	300 00
Ecole Saint-Joseph, remboursement de prêt	225 00
Ecole de la rivière Désert, appoint. de l'institut., qrt. de sept., 1903	75 00
Sauvages—	
Pour approv. de chevaux en 1903	235 00
Bande des Piéganes, pour graines de semence, etc	67 50
Réserve des Sioux de la rivière du Chêne	99 75
Ashdown, J. H., payé en plus	6 00
Bryson, Graham et Cie, payé en plus	5 94
Ch. de fer Can. du Pac., graines de semence perdues en trans	9 75
Conroy, H. A., solde d'avance pour payer rente annuelle	779 00
McDonald, D. H., payé en plus	14 58
Remboursements de rentes annuelles—	
Mme Gambler, Réserve Way-way-see-cappo	5 00
Bande de la rivière Rosseau, payé eu plus, 1903	10 00
Bande Poorman, agence de Touchwood, payé en plus, 1901	5 00
Mary E. Fiddler, remboursé par erreur	5 00
Agence de Touchwood	5 00
Agence du Fort-Francis	15 00
Ecole industrielle d'Elkhorn—	
Travail, atelier de cordonnier	4 00
Ventes—	
Avoine, 296½ boiss. à 35c	103 80
Blé, 59 boiss. à 65c., 220 boiss. à 83c	220 95
" 706½ " 96c., moins transport à Fort-William, $64.55	613 69
Orge, 20 " 40c.; 2 veaux, $10	18 00
Gerbes d'avoine, 250	5 00
Ecole de la terre de Rupert—	
Cochons, 2 jeunes, $5; 4 cochons, $60; gasoline, 50c	65 50
Louage de la chaloupe *Gi-Kumi*—	
Percepteur Wollacott, gouvernement provincial	92 50
Passages, gendarme et prisonniers	69 70
Ventes—	
Agence d'Assiniboine, vente d'un bidet	10 00
Imperial Fish Co., embarc. à Norway-House	100 00
Jas. H. Purdy, pour vaches	20 00
M. Simpson, taureaux, réserve de Swan-Lake	50 00
Jas. Limoge, copies de brevets	5 00
Loyer—	
Dr McLean, maison à Ucluelet, C.-B., 12 mois	24 00
	3,289 66

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

PARTIE K

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

DÉTAILS DES DEPENSES ET DES RECETTES

Revenu de l'Intérieur: Sommaire des dépenses.	Page, partie K.	$ c.	$ c.
Gouvernement civil: Ministre	3	7,000 00	
" Personnel du ministère	3	43,255 81	
			50,255 81
" Dépenses contingentes, aide de commis	3	1,125 00	
" " impressions et papeterie	5	4,453 41	
" " divers	5	1,469 82	
			7,048 23
Accise—			
Ontario, appointements et dépenses contingentes	8	217,160 37	
Québec "	10	104,600 63	
Provinces maritimes, appointements et dépenses contingentes	11	29,929 64	
Manitoba et T. du N.-O. " "	12	27,517 19	
Colombie-Britannique " "	13	25,250 72	
Dépenses contingentes en général	13	19,064 67	
Allocations provisoires, C.-B.	13	299 96	
		423,823 18	
Supplém. d'appointem. des prep. aux grandes distilleries et fabriques	14	6,833 83	
Retribution pour inspections autres que les inspections spéciales	14	700 00	
Service douanier, appointements et dépenses contingentes	15	11,003 67	
Estampilles pour les tabacs importés et canadiens	15	34,434 45	
Allocations aux percepteurs des douanes sur les droits perçus	16	5,488 67	
Commission sur la vente d'estamp. pour le tabac canad. en tresse	16	43 75	
Traduction technique	16	56 64	
Alcool methylique, appointements et dépenses contingentes	16	55,429 58	
			537,813 77
Inspection des poids et mesures, appointements et dépenses contingentes	19	88,181 58	
Instruments métriques et étalons	19	2,694 29	
			90,875 87
Inspection du gaz et de la lum. électriq., appointem. et dép. contingentes	21		34,774 02
Falsificat. des substances alim. et des angrais " "	23		21,359 43
Menus revenus, dépenses	23		85 25
Divers, gratifications	23		1,104 96
Total du Revenu de l'Intérieur pour 1904-5			743,317 34

Contrib. au fonds de retraite	Ministère du Rev. de l'Int.: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits pour services extérieurs.
$ c.	*Autorisé par la loi: Ministre ($7,000).*	$ c.	$ c.
....	L'hon. L. P. Brodeur, ministre, 12 m. au 30 juin..................	7,000 00	
	Personnel ($43,255.81).		
‡	Sous-ministre, W. J. Gerald, 12 m. au 30 juin....................	4,000 00	
	Premiers commis—		
49 50	F. R. E. Campeau, comptable, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,500.....	2,475 00	
‡	W. Himsworth, secrétaire, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,500........	2,475 00	
	Commis de 1re classe—		
37 50	W. Carter, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900..................	1,875 00	
34 00	J. A. Doyon, 12 m. au 30 juin..............................	1,700 00	
‡	Geo. Fowler, 12 m. au 30 juin..............................	1,550 00	
46 50	R. Quain, 12 m. au 30 juin..................................	1,550 00	
36 00	J. F. Shaw, 12 m. au 30 juin................................	1,800 00	
37 50	J. E. Valin, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900.....................	1,875 00	
33 00	T. Westman, 12 m. au 30 juin................................	1,650 00	
	Commis de 2e classe—		
29 50	J. Burns, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500........................	1,475 00	
29 50	J. P. Dunne, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500.....................	1,475 00	
*60 00	Hector Garneau, 12 m. au 30 juin............................	1,200 00	
†43 75	W. A. Halliday, 12 m. au 30 juin............................	1,250 00	
†45 50	L. E. Hudon, 12 m au 30 juin................................	1,300 00	
†43 75	P. A. Hughes, 12 m. au 30 juin..............................	1,250 00	
25 00	A. McCullough, 12 m. au 30 juin.............................	1,250 00	
29 50	F. Newby, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500........................	1,475 00	
†42 44	L. G. Roy, 9 m. à $1,200, 3 m. à $1,250........................	1,212 50	
*60 00	R. A. Wiallard, 12 m. au 30 juin............................	1,200 00	
	Commis de seconde classe cadette—		
*41 25	P. E. S. Brodeur, 6 m. à $800, 6 m. à $850.....................	825 00	
*42 50	Mme E. Charbonneau, 12 m. au 30 juin........................	850 00	
*6 66	Mlle B. Chevrier, 1er juillet au 20 août à $800; transférée à la commission des chemins de fer..............................	109 66	
*42 50	Mlle B. Hagerty, 12 m. au 30 juin...........................	850 00	
*42 50	Mlle E. M. Lawless, 12 m. au 30 juin........................	850 00	
*21 18	L. R. Ostigny, 21 déc. au 30 juin à $800......................	423 65	
	Commis de 3e classe—		
*35 00	G. E. Chateauvert, 12 m. au 30 juin.........................	700 00	
*26 25	Mlle E. F. Doyle, 6 m. à $500, 6 m. à $550.....................	525 00	
*35 00	J. H. Gervais, 12 m. au 30 juin.............................	700 00	
*26 25	Mme M. L. E. B. Goodhue, 6 m. à $500, 6 m. à $550............	525 00	
*26 25	Mme G. Trumpour, 6 m. à $500, 6 m. à $550....................	525 00	
*26 25	Mlle V. M. Watson, 6 m. à $500, 6 m. à $550..................	525 00	
	Secrétaires particuliers—		
....	Hector Garneau, 12 m. au 30 juin............................	200 00	
....	R. A. Wiallard, 12 m. au 30 juin............................	400 00	
	Messagers—		
†22 75	N. Potvin, 12 m. au 30 juin.................................	650 00	
†16 80	R. P. Yetts, 12 m. au 30 juin...............................	560 00	
	Gouvernement civil, dépenses contingentes ($1,125).		
....	E. Bourgeois, messager surnuméraire, 6 m. à $500, 6 m au 30 juin 1905, à $550...	525 00	
....	A. Robert, messager surnuméraire, 6 m. à $550, 6 m. au 30 juin 1905, à $600; 6 m. d'arrérages au 30 juin 1904, $25.................	600 00	
	Alcool méthylique ($4,449.92).		
....	W. Armstrong, surintendant d'entrepôt, 12 m. au 30 juin........	....	2 000 00
....	Jas. Hagan, préposé d'entrepôt, 12 m. au 30 juin..............	....	799 92
....	Fred. Parent, gérant-adjoint, 12 m. au 30 juin.................	....	1,050 00
....	F. H. Popham, sous-préposé d'entrepôt, 12 m. au 30 juin........	....	600 00
1,094 08	.... A reporter..	51,380 81	4,449 92

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite n° 2. ‡ 35 années de service révolues.

Contrib. au fonds de retraite	Ministère du Rev. de l'Int.: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits pour services extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
1,094 08	Report	51,380 81	4,449 92
	Inspection des poids et mesures ($3,500).		
	Jas. Fyfe, inspecteur en chef, 12 m. au 30 juin		2,600 00
	Thos. Burgess, aide-mécanicien, 12 m. au 30 juin		900 00
	Inspection de la lumière électrique ($3,249.91).		
	O. Higman, ingénieur électricien en chef, 12 m. au 30 juin		2,449 99
	A. A. Fontaine, aide-électricien en chef, 12 m. au 30 juin.		799 92
	Falsification des substances alimentaires ($8,411.96).		
60 00	Thos. Macfarlane, analyste en chef, 12 m. au 30 juin		3,000 00
43 96	A. McGill, aide-analyste en chef, 12 m. au 30 juin		2,200 00
	Mlle S. E. Wright, commis au laboratoire, 12 m. au 30 juin		600 00
	Jos. Ladouceur, messager, 12 m. au 30 juin		699 96
	Mlle E. Davidson, aide-analyste temporaire, 12 m. au 30 juin		600 00
	Alph. Lemoine, aide temporaire au laboratoire, 12 m. au 30 juin		600 00
	J. A. G. Valin, aide temporaire au laboratoire, 12 m. au 30 juin		600 00
	Julien Jodoin, aide temporaire, 67 j. à $1		67 00
	Herman Esser, aide temporaire, 1 mois, juin		45 00
1,198 04		51,380 81	19,611 79

	$ c.
Min. du Revenu de l'Intérieur: Dép. contingentes du gouvernement civil.	
Appointements à Ottawa .... (page K—3)	1,125 00
Bureau de la papeterie, fournitures, juillet 1904–juin 1905, inclusivement ($2,204.22)—	
Livres imprimés et cartes géogr., $194.83; 45 agendas, $8 06	202 89
Sacs à documents, 7, $39.08; 2 valises à main, $5.35; 3 étuis, $4.60........	49 03
Portefeuille, $15; boîte à papeterie, $5; miméographe, $30........	50 00
Thermomètres, 8, $3.70; 1 jeu d'instruments de dessin, $4.25........	7 95
Plumes fontaine, 8, $21.10; 8 couteaux à ress., $2.80; 46 couteaux de poche, $51.90........	75 80
Ciseaux, 29 prs, $15.74; taille-crayon, $3.75; règle en ivoire, $3.57	23 06
Clavigraphes, 2 à $102.50, moins $30 pour vieille machine; cabinet, $45........	220 00
Div. fournitures de papeterie........	1,494 41
Publications parlementaires........	81 08
Impr. du roi, impress. de formules, reliure, etc........	2,249 19
Télégrammes, $356.11; téléphones, $55.80; fr. de port, 12 m., $84.21........	496 12
Journaux, etc., $237.76; charriage et messageries, $116.69........	354 45
Tramways, $55.25; gratifications, $8; réfrigérant, $14........	77 25
Blanchissage d'essuie-mains, 12 m., Mme S. Maveety, $60; réparer rideaux, $15.08........	75 08
Savon, essuie-mains, etc., $90.33; voiture de louage à Ottawa, l'hon. L. P. Brodeur, $4........	94 33
Frais de voyages: l'hon. L. P. Brodeur, $291.46; W. J. Gerald, $23.90; W. Himsworth, $5.97; H. Garneau, $34.76; R. A. Wiallard, $16.50........	372 59
Total à la page K—2........	7,048 23
Accise: Appointements et dépenses contingentes, Ontario.	
Belleville, (appointements, $9,604.90; dépenses contingentes, $600.94).	
Appoint.: percepteurs, B. Iler, $2,049.96; sous-percpt., A. F. McCuaig, $900; C. W. Pole, $1580; prép. à l'accise: W. J. Brown, $1,024.98; W. McCoy, $1,324.98; A.C. McFee, $1,024.98; J. G. Standish, $1,700........	9,604 90
Préposé temporaire de l'accise, H. Roy Wilson, 20 janv.-30 juin 1904........	224 73
Soin du bureau et blanchissage d'essuie-mains, 12 m., S. E. Haight........	81 00
Frais de voyage: B. Iler, $61.73; J. G. Standish, à Corby's, 12 m., $150........	211 73
Téléphone, 12 m. au 1er déc. 1905, $25; fr. de port, télégr., messag., $32.96; 5 item, $10.65.	68 61
Deseronto: A. S. Valleau, fr.de port, etc., $1.75; Picton: W.L. Ross, fr.de port, etc., $2.12	3 87
Trenton: F. J. McGuire, fr. de port, $2; gardien, D. Allan, $9........	11 00
Brantford (appointements, $5,433.34; dépenses contingentes, $1,330.09).	
Appoint.: percept., E. H. Sinon, 1er juill.-1er sept. 1904, $266.66; sous-percept., W. Sloan, $1,300; prép. de l'accise: A. C. Hawkins, $916.63; M. J. O'Donohue, 1er janv.-30 juin 1905, $816.24........	3,299 53
Préposé de l'accise probatoire, F. C. Schuler, 1 an, $499.92; gardien, John Squire, 12 m. $72........	571 92
Frais de voyage: M. J. O'Donohue, $107.65; W. Sloan, $1; F. C. Schuler, $44.30........	152 95
Téléphone, 1er mars-1er sept. 1905, $15; fr.de port, télégr., messag., $31.36; 10 item, $13.23	59 59
Fr. de déménag.: M. J. O'Donohue, voyage, lui et sa famille, $9.90; pension, 1 sem. à $1.50, $31.50; charriage, $25; nettoyage et pose de tapis, $6; montage de poêle, $5 70; div. dépenses, $1.75........	79 85
Norwich: C. Weyms, appointem., $1,077.56; fr. de port et dépenses de bur., $17.55........	1,095 11
Port-Dover: prép. de l'accise probat., E.V. Fick, $333.28; fr. de voy., $54.30; 2 item, $2.25	389 83
Woodstock: pr. de l'ac., H.N. Orr, appoint., $1,056.25; voyage, $44.20; fr.de p., etc., $14.20	1,114 65
Cornwall (appointements, $1,059.96; dépenses contingentes, $90.50).	
Percepteur, M. M. Mulhern, $1,059.96; fr. de voyage, $3.50; gardien, R. Conroy, $75; fr. de port, $12........	1,150 46
Guelph (appointements $17,542.50; dépenses contingentes, $961.85).	
Appointem.: percept., J. B. Powell, $2,270; sous-percept., T. M. Till, $1,645; comptable, S. Broadfoot, $1,230; prép. de l'accise: E. C. O'Brien, $913.68; M. J. O'Donohue, $525	6,583 68
Frais de voyage: J.B. Powell, $266.65; M. J. O'Donohue, $30.35; E. C. O'Brien, $4.70; T. M. Till, $1.95........	303 65
Nettoyage de bureau et lessivage, R. McLeod, 12 m., $52.80; glace, $6.50........	59 30
Téléphone, 1 an au 1er nov. 1905, $30; fr. de port, télégr., messag., $96.99; papeterie, $8.15	135 14
Transport de meubles aux nouv. bureaux, $4.60; raccorder poêle à gaz, $12; 11 item, $4.58.	21 18
Berlin: prép. de l'accise: F. H. Spence, $1,074.96; J. J. Coutts, $1,024.98........	2,099 94
Fr. de voy.: J. J. Coutts, $44.60; pension, $8; fr. de port, $22.59; boîte au B.P., $2.25	77 44
Nettoyage de bur.: J. E. Clemens, $24; messag., $1.85; installer porte-voix, $3.50....	29 35
Galt: prép. de l'accise, P. J. Alteman, $1,024.98; J. R. Hanlon, 1er mars-30 juin, $153.20.	1,178 18
Fr. de voy., J. R. Hanlon, $17.35; nettoyer bur., P. J. Alteman, $24; fr.de p., etc., $10	51 35
A reporter........	28,658 94

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$	c.
Report	28,658	94
Guelph—Fin.		
Preston : prép. de l'accise, A. Bowman, $1,074.96 ; nettoyage de bur., A. L. Bowman, $36	1,110	96
Loyer, 1 an au 30 juin, C. Nispel, $85.64 ; frais de port, télégrammes, messag., $7.85	93	49
Waterloo : préposés de l'accise : P. Bish. $1,074.96 ; A. F. Brain, $1,077.50 ; W. Dawson, $1,700 ; A. Egener, $458.30 ; E. J. Kilroy, $175 ; A. Howie, $795 ; G. W. Woodward, $1,324.98	6,605	74
Voyages, $14.70 ; loyer, 1 an au 30 juin, A.F. Brain, $60 ; fr. de port, tel., mess., $80.25	154	95
Hamilton (appointements, $21,105.23 ; dépenses contingentes, $1,360.76).		
Appointem. : percept., W.F. Miller, $2,349.96 ; comptable, W. P. Crawford, $1,395 ; sous-percept., Jas. O'Brien, $1,537.50 ; prép. de l'accise : W. Amor, $913.68 ; W. A.D. Baby, $1,700 ; J. B. Bishop, $871.20 ; J. F. S. Boyd, $1,024.98 ; D. J. Brennan, $1,074.96 ; D. M. Cameron, $1,500 ; J. H. Cheseldine, $1,024.98 ; W. Donaghy, $233.32 ; R. W. Dumbrille, $1,074.96 ; T. H. Hayhurst, $1,024.98 ; G. N. Hobbs, $1,074.96 ; R. Irwin, juill.-janv., $616.66 ; J. J. Lawlor, $1,024.98 ; J. Logan, $913.68 ; messager, C. Blackman, $620 ; prép. tempor. de l'accise : H. J. Kirkpatrick, $499.98 ; W. J. Elliott, 21 nov.-30 juin, $305.35 ; M. C. Beasley, 8 fév.-30 juin, $195.43	20,976	56
Frais de voyage : W. F. Miller, $27.50 ; J. J. Lawlor, 75c.; billets de tramway, $56.75	85	00
Nettoyage de bur., C. Blackman, 12 m., $120 ; messag., $59.92	179	92
Téléphone, 1 an au 1er juill. 1905, $40 ; fr. de port, etc., $36.80 ; chaise, $5.50 ; 5 item, $2.20	84	50
Dundas : prép. de l'accise, J. F. O'Brien, $1,129.43 ; fr. de voyage, $3.50 ; fr. de port, $7.08	1,140	01
Kingston (appointements, $7,232.38 ; dépenses contingentes, $957.58).		
Appointem. : percepteur, C. T. Dickson, $1,719.96 ; comptable, A. Hanley, $1,000 ; sous-percepteur, T. Grimason, $1,277.46 ; prép. de l'accise, E. Fahey, $750 ; J. Hogan, $615 ; E. Lyons, $1,074.96 ; J. O'Donnell, $795	7,232	38
Préposé tempor. de l'accise, W. H. Montgomery, 7 mars-30 juin à $500	157	86
Gardien, Jas. Lawless, 12 m. $156 ; loyer, J. R. Henderson, 12 m., $270	426	00
Frais de voyage : C. T. Dickson, $46.45 ; bill. de tramways, $59 ; charriage, $4.75	110	20
Téléphone, 1 an au 1er nov. '05, $25 ; fr. de port, télégr., messag., $49.20 ; 14 item, $16.75	90	95
Montage de poêle, $10 32 ; houille, 11 ton. à $6.50 ; bois, 10 cordes à $7 ; travail et réparat., $17.75	169	57
Napanee : J. B. Allison, percepteur des douanes, fr. de port	3	00
London (appointements, $20,832.16 ; dépensss contingentes, $1.059.69).		
Appointem. : percepteur, Thos. Alexander, $2,270 ; comptable, F. H. Coles, $1,230 ; sous-comptable, D. Wilson, $1,100 ; sous-percepteurs : T. G. Davis, $1,612.50 ; J. A. Rose, $1,300 : pr. d'accise : H. Foster, $1,024.98 ; I. Girard, $1,074.96 ; E. Lee, $1,074.96 ; J. Stewart, $1,074.96 ; John Talbot, $780 ; J. P. Tracey, $913.68 : C. E. A. Webb, $913.68 ; Jas. Davis, $1,024.98	15,394	70
Fr. de voy. : T. Alexander, $131.80 ; T. G. Davis, $9.95 ; I. Girard, $1.55 ; C. E. A.Webb, $17.30	160	60
Messager, Wm. Greer, appointem., 12 m., $120 ; billets de tramways, $8	128	00
Téléphone, 1 an au 1er nov. '05, $45 ; fr. de port, télégram., messag., $82.88 ; papeterie, $7.65	135	53
Petrolea : sous-percept., James Fiddes, $500 ; fr. de port et boîte, $4.50 ; spirit. pyrox., 50c.	505	00
Sarnia : sous-percepteur, W. A. Thrasher, $1,612.50 ; prép. de l'accise, J. Spereman, $1,600 ; prép. temporaire de l'accise à Fleming, $499.92	3,712	42
Frais de port, $15.50 ; boîte au B.P., $5 ; messagerie, $1.95 ; 2 item, 35c	22	80
Strathroy : sous-percepteur, $650 ; frais de port, $4.46 ; boîte au B.P., $2	656	46
Saint-Thomas : prép. de l'accise, P. Boyle, $1,074.96 ; fr. de voyage, $31.56	1,106	52
Messager, G. Luton, 12 m., $48 ; frais de port, etc., $20.35 ; 4 item, $1.47	69	82
Ottawa (appointements, $8,434.58 ; dépenses contingentes, $132.10).		
Appoint. : percept,, A. Freeland, $1,639.98 ; sous-percepteurs : Jas. Bennet, $900 ; G. Laporte, $850 ; T. McGuire, $1,277.46 ; R. A. Wiallard, $50 ; comptable, E. H. Hinchey, $1,000 ; prép. de l'accise : J. Casey, $588.61 ; T. Fox, $1,053.57 ; R. Slattery, $1,074.96.	8,434	58
Fr. de voy., A. Freeland, $14.75 ; tramways, $36 ; lessivage, Mme E. Cooper, $12 ; glace, $7	69	75
Téléphone, 1 an au 1er déc. '05, $35 ; chang. phone, $5 ; fr. de port, tél., $15.50 ; 9 item, $6.85	62	35
Owen-Sound (appointements, $5,514.92 ; dépenses contingentes, $608.64).		
Appointem. : percepteur, W. J. Graham, $1,434.96 ; sous-percept., W. N. Chisholm, $1,030 ; Préposés de l'accise : A Blyth, $1,024.98 ; J. J. Johnson, $1,024.98	4,514	92
Frais de voyage : W. J. Graham, $57.45 ; A. Blyth, $122.50 ; J. J. Johnson, $37	216	95
Gardienne, Mme Lammy, 12 m., $42 ; loyer, Jane McCallum, 1 an au 30 juin, $125	167	00
Téléphone au 1er sept. '05, $25 ; frais de port, télégrammes, messag., $33.90 ; 5 item, $5.60	64	50
A reporter	102,701	93

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	102,701 93
Owen-Sound—Fin.	
Collingwood : George Watson, frais de port, $4.35 ; Meaford : A. McK. Cameron, frais de port, etc., $3.90	8 25
Walkerton : sous-percepteur, Jas. T. Nichols, appointements, $1,000 ; frais de voyages, $126.	1,126 00
Gardienne, Mme T. Gibson, $12 ; frais de port, $11 ; boîte au B.P., $2	25 00
Wiarton : A. M. Tyson, frais de port	0 94
Perth (appointements, $7,754.90 ; dépenses contingentes, $673.61).	
Appointements : percepteur, N. McLenaghan, $1,504.98 ; sous-percepteur, H. T. Noonan, $775 ; préposés à l'accise : A. W. Goodman, $1,074.96 ; F. Mason, $1,600	4,954 94
Frais de voyages : A. W. Goodman, $51.20 ; F. Mason, $13.60 ; N. McLenaghan, $87.25 ; H. T. Noonan, $38.55	190 60
Téléphone jusq. 1er nov. 1905, $20 ; frais de port, télégrammes, messagerie, $76	96 00
Gardienne, Kate Cameron, 12 m., $36 ; nettoyage de bur., $3.50 ; houille, 5 tonnes $33.75	73 25
Loyer, Mary Brooke, 1 an au 30 juin, $120 ; réparations, $9.70 ; 11 item, $10.03	139 73
Arnprior : sous-percept., W. E. Rowan, $500 ; frais de port, $6 ; encre, 70c	506 70
Carleton-Place ; sous-percepteur, J. L. Murphy	100 00
Eganville : sous-percepteur, John George, $200 ; frais de port, $3.48	203 48
North-Bay : W. McKenzie, fr. de port, $8 ; frais sur traite, $25.17 ; table, $3 ; 2 item, $1.55	37 72
G. T. Evans, frais de voyages de Toronto et retour, $13.70 ; pension, 6 semaines, $72 ; diverses dépenses, $5.75	91 45
Pembroke : sous-percept., Thos. Clarke, $800 ; frais de port, $16 ; boîte au B.P., $2	818 00
Nettoyage de bureau, $9 ; poser loquet, $3 ; 2 item, $1.17	13 17
Renfrew : sous-percepteur, W. Egan, $399.96 ; Sudbury : sous-percept., D. Baikie, $500	899 96
Sturgeon-Falls : sous-percepteur, Eric Maurice, $300 ; frais de port, $3.51	303 51
Peterborough (appointements, $3,650 ; dépenses contingentes, $292.03).	
Appointements : percepteur, W. Rudkins, $1,230 ; sous-percept., T. Rork, $920	2,150 00
Frais de voy. : W. Rudkins, $131.15 ; fr. de port, $18 ; boîte, B.P., $4 ; messag., 75c. ; encre, $1.	154 90
Téléphone, 6 m. au 1er oct. 1905, $15 ; téléphones et télégrammes, $1 90	16 90
Campbellford : sous-percepteur, J. A. Daly, frais de port	1 92
Cobourg " John W. Bickle, $700 ; frais de voy., $23 ; fr. de port, $5.55.	728 55
Soin de bur., John Boyd, 12 m., $24 ; encre et mucilage, $1.15 ; télégrammes, 32c	25 47
Lindsay : sous-percepteur, W. Lownsbrough, frais de port	1 25
Port-Hope " R. Howden, $800 ; frais de voyage, $8.15 ; fr. de port, etc., $18.89	827 04
Nettoyage de bureau, Ellen Reynolds, 9 m., $27 ; Mme Jas. Curtis, 3 m., $9	36 00
Port-Arthur (appointements, $1,303 ; dépenses ccontingentes, $263.45).	
Appointements : percepteur, G. A. Ironside, $1,059.96 ; préposé stagiaire à l'accise, M. W. Bridgman, 24 avril-30 juin, $93.04	1,153 00
Fr. de voy. : G. A. Ironside, $105.15 ; M. W. Bridgman, $18.80 ; fr. de port et messag., $9.84.	133 79
Gardien : J. Whitehead, 12 m., $36 ; téléphone jusq. 30 juin '05, $24 ; 4 item, $5.80	65 80
M. W. Bridgman, pension à Winnipeg, 26 j., $39 ; billets de p., $15.80 ; dép. personnelles, $5.50	60 30
Wabigoon : sous-percept., F. H. Sangster, $150 ; messagerie, $2.85 ; frais de port, etc., 71c	153 56
Prescott (appointements, $10,182.48 ; dépenses contingentes, $979.12).	
Appoint. : percepteur, Thos. Keilty, $1,845 ; sous-perc. : T. R. Melville, $1,332.48 ; J. B. White, $650 ; préposé à l'accise : W. H. Gerald, $1,700 ; G. S. Keeler, $913.68 ; A. B. MacDonald, $1,324.98 ; E. A. McPherson, $600.83 ; T. E. Whelan au 1er janvier 1905, $303.88	8,670 85
Employés temporaires : C. H. Bissell, 1 an, $499.92 ; Edgar Earl, 21 fév. au 30 juin 1905 $176.30	676 22
Frais de voy. : T. Keilty, $30.60 ; W. H. Gerald, $10 ; fr. de port, etc., $21.40 ; encre, $3.30	65 30
Nettoyage de bur., Mme L. Prevost, 12 m., $72 ; téléphone jusq. 16 nov. 1905, $40 ; glace, $5.	117 00
Brockville : sous-percepteur, J. A. Wood, $866.63 ; préposé à l'accise, J. N. Marshall, $645	1,511 63
Mme Robertson, nettoyage, $75 ; téléphone, $25 ; frais de port, etc., $18.60	118 60
Gananoque : W. H. Britton, percepteur des douanes, frais de port	2 00
Sainte-Catherine (appointements, $4,999.84 ; dépenses contingentes, $372.08).	
Appointements : percepteur, C. A. Hesson, $1,290 ; sous-percept., J. G. Harris, $1,000 ; préposés à l'accise, R. L. H. Schram, $871.20 ; W. A. Simpson, $924.96	4,086 16
Frais de voyages : C. A. Hesson, $45.15 ; J. G. Harris, $3.75 ; R. L. Schram, $64.05	112 95
Nettoyage de bur. : Mary Holmes, 5 m., $25 ; Mme Josephine Clark, 7 m., $35 ; glace, $6.65	66 65
Téléphone jusq. 1er août 1905, $35 ; fr. de port, télégrammes, messag., $30.93 ; 3 item, $4.30.	70 23
Port-Colborne : préposé à l'accise, E. Milliken, $913.68 ; frais de voyages, $60.80	974 48
Loyer, M. E. et Rachel Milliken, $48 ; frais de port, télégrammes, $13.45	61 45
A reporter	134,332 63

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Ontario--*Suite.*	$ c.
Report	134,332 63
Stratford (appointements, $6,609.04 : dépenses contingentes, $434.18).	
Appointements : percepteur, G. Rennie, $1,639.98 ; sous-percept.: A. J. Jeffrey, $800 ; T. S. Tobin, $1,127 46 ; M. J. Dalton, 6 m., $399.96	3,967 40
Frais de voy.: G. Rennie, $135.90 ; nettoyer bur., E. G. Murray, 12 m., $48 ; essuie-mains, $3	186 90
Telephone, $33 50 ; frais de port, télégrammes, messagerie, $54.23 ; papeterie, $2.55	90 28
T. S. Tobin, frais de voy., remplaçant R. E. Young, $4.60 ; pension, 19¾ j. à $1.40, $27.65	32 25
Goderich : préposé à l'accise, A. Egener, $616.66 ; frais de voy., $36.70 ; fr. de port, etc., $5.90	659 26
Frais de voyages, M. Dalton, $20.25 ; nettoyage de bur., M. Bissett, $12	32 25
Listowel : sous-percepteur, W. H. Hicks, $1,000 ; préposé à l'accise, R. E. Young, $1,024.98	2,024 98
Frais de voyages, W. H. Hicks, $9.70 ; R. E. Young, $5.70 ; frais de port, etc., $34.50	49 90
Toronto (appointements, $41,717.41 ; dépenses contingentes, $1,451.92).	
Percepteur : H. R. Frankland, $2,225 ; comptable, J. B. Boomer, $1,479.96	
Sous-percepteurs : S. I. Boyd, $1,200 ; C. Coleman, $1,000 ; H. J. Dager, $900 ; W. Henderson, $1,612.50 ; J. H. McKenzie, $1,537.50 ; H. Ritchie, $800 ; F. F Brentnall, $1,000	3,704 96
Préposés à l'accise : J. E. Barber, $913.68 ; R. J. Burns, $1,024.98 ; W. R. Cook, $1,074.96 ; A. Coulter, $1,024.98 ; B. J. Doyle, $1,074.96 ; W. H. Dudley, $1,074.96 ; J. W. Dick, $1,324.98 ; G. T. Evans, $1,324.98 ; R H. Falconer, $1,024.98 ; D. J. Flynn, $1,201.44 ; B. Gerald, $1,749.96 ; W. T. Graham, $1,074.96 ; A. L. Graham, $1,024.98 ; A. L. Gillies, $924.96 ; H. N. Helliwell, $1,074.96 ; W. W. S. Howard, $1,074.96 ; L. B. Hurst, $1,074.96 ; R. C. Jamieson, $1,324.98 ; A. Jones, $795 ; H. Mahoney, $1,024.98 ; W. F. Metcalf, $1,324.98 ; A. E. Murray, $913.68 ; T. J. O'Leary, $1,074.96 ; W. H. Walsh, $724.98 ; R. S. R. Wardell, $1,054.27	8,050 00
Sténographe : L. G. Fielding, $409.98 ; nettoyer bur., buanderie, 12 m., E. Pelling, $184	27,302 47
Frais de voyages : H. R. Frankland, $81.10 ; F. F. Brentnall, $10 ; E. Floody, $23.35 ; A. L. Graham, $157.50 ; H. Mahoney, $158.50 ; J. H. McKenzie, $17.45	593 98
Billets de tramways, $276 ; frais de port, télégrammes, messagerie, $158.51	447 90
Téléphones, 12 m. au 1er août 1905 : bureau, $70 ; résidence du percept., moitié du loy., $32.50	434 51
Pupitre, $18 ; papeterie, $14.75 ; essuie-mains, $7 ; 8 item, $4.90	102 50
Barrie : sous percepteur, M. Shanacy, $1,100 ; frais de voy., $105.40 ; affidavits, $6	44 65
Nettoyer bureau, E. Sevigny, $24 ; frais de port, etc., $7.50 ; 2 item, $1.50	1,211 40
Saut-Sainte-Marie : sous-percepteur, T. H. Elliott, $1,150 ; loyer, R. Elliott, $60	33 00
Téléphone, 1 an au 4 sept. 1906, $15 ; frais de port, $15.86 ; 3 item, $3.10	1,210 00
	33 96
Windsor (appointements, $22,337.66 ; dépenses contingentes, $875.22).	
Percepteur, Jas. McSween, $2,049.96 ; comptable, A. T. E. Belleperche, $1,230	
Sous-percepteur : P. M. Keogh, $1,000 ; H. R. Marion, $1,537.50	3,279 96
Préposés à l'accise : A. R. Adam, $615 ; G. A. Bayard, $1,074.96 ; S. Beneteau, $924.96 ; H. L. Berry, $1,024.98 ; G. A. Bouteillier, $1,749.96 ; J. Brennan, $1,324.98 ; J. W. Cahill, $795 ; F. W. Chilver, $1,024 98 ; J. Falconer, $795 ; J. E. Gow, $541.65 ; J. S. Jubinville, $913.68 ; G. G. Love, 6 m., $235.17 ; F. E. Marcon, $1,074.96 ; G. H. McArthur, $1,024.98 ; R. Thomas, $1,074.96	2,537 50
Messager et gardien, W. Curtis, 12 m., $100 ; sténographe, Edna Maisonville, $99.98	14,195 22
Frais de voyages : J. McSween, $87.75 ; H. L. Berry, $8.10 ; tramways, $216 ; glace, $11.38	199 98
Téléphone : 1 an au 1er août 1905, $40 ; papeterie, $7.30 ; fr. de port messag., télégram., $114.96	323 23
Chatham, sous-percepteur, C. Dunlop, $1,300 ; frais de port, $10 ; boîte au B.P., $2	162 26
G. H. McArthur, remplaçant, frais de voyages, $12 ; réparations, $1	1,312 00
Leamington : prép. à l'accise, Jas. Neil, $1,024.98 ; frais de voyages, $51.35 ; fr. de port et messagerie, $15.40	13 00
	1,091 73
Loyer, P. Phillips *et al*, 12 m., $84 ; poêle, $8 ; bois, $2.25 ; 5 item, $3.75	98 00
Inspection, Ontario (appointements, $7,900 ; dépenses contingentes, $1,502.31).	
District de Kingston--	
Inspecteur, N. J. Dingman, appoint., $2,300 ; fr. de voy, $451.05 ; fr. de port, tél., $35.81	2,786 86
Loyer, 1 an au 30 juin 1905, R. H. Toye, $175 ; gardien, J. Lawless, $50.50	225 50
Téléphone, 1 an au 1er juillet 1905, $25 ; nettoyer clavigraphe, $3 ; 2 item, 55c	28 55
Toronto District—	
Inspecteur, W. C. Stratton, appoint., $2,800 ; fr. de voy., $333.90 ; fr. de port, etc., $13.09	3,146 99
District de Windsor--	
Inspecteur, J. H. Kenning, appoint., $2,800 ; fr. de voy., $379.92 ; fr. de port, etc., $22.59	3,202 51
Sténographe *re* Boyle et Honsinger, rapport et dépenses, 1 journée, 2 copies de la déposition	11 90
Total à la page K--2	217,160 37

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Québec.	$ c.
Joliette (Appointements, $6,790.42 ; dépenses contingentes, $711.96).	
Appointements : percepteur, L. V. Labelle, $1,639.98 ; sous-percepteur, J. N. Gamache, $700; préposé à l'accise, J. E. Gow, 7 m., $808.29 ; messager, C. Bourgeois, $449.94	3,598 21
Frais de voyages : L. V. Labelle, $34.10 ; J. N. Gamache, $8.50 ; gardien, A. Ratelle, $24	66 60
Téléphone, 1 an au 1er sept. 1905, $15 ; messages, $18.95 ; revolver et cartouches, $4.50	38 45
Frais de port et messageries, $45.72 ; commission sur mandats-poste, $2.63 ; encre, $1	49 35
John E. Gow : transféré de Windsor ; transportation, 6 personnes, $50.60 ; pension, 1 sem., $42 ; fret, $76 ; tapis nettoyés et levés, $7.16 ; emballage et déballage de meubles, boîtes pour iceux, $72.35 ; démonter et monter poêle, $9.20 ; charriage, $15.40 ; sursis, 4 jours, $4 ; balayage et nettoyage, $4.40 ; réparations, etc., $2.65	283 76
Frais de port, $14 ; boîte de B.P., $1 ; messagerie, $9.60 ; téléphones, $11.75 ; 4 item, $2.75	39 10
Berthierville : sous-perc. : A. Moreau, $800 ; T. Ralston, $750 ; prép. à l'accise : H. Olivier, $600 ; G. W. Taylor, $666.65 ; P. A. David, prép. à l'accise temp., 4 m., $175.56	2,992 21
Frais de voyages, G. W. Taylor, $15.65 ; pension, J. C. F. Blais, $159 ; réparatious, $4	178 65
G. A. Allen, fr. de voyages, $5.85 ; pension, $24 ; fr. de port, tél., messageries, $26.20	56 05
L'Epiphanie : sous-percepteur, M. Forest, appointements	200 00
Montréal (appointements, $44,110.26 ; dépenses contingentes, $4,301.31).	
Percepteur : J. A. Toupin, $2,049.96 ; comptables : J. D. Fox, $1,430 ; T. M. Lane, $1,250 ; caissier, E. R. Forest, $1,400	6,129 96
Sous-percepteurs : H. P. Bruyère, $650 ; W. Caven, $1,612.50 ; E. P. Chagnon, $1,000 ; C. E. A. Patterson, $700	3,962 50
Prép. à l'accise : A. A. Andrews, $913.68; A. P. Belair, $795 ; J. A. Bernier, $1,024.98; J. C, F. Blais, 6 m., $337.25 ; J. O. Bosquet, $1,024.98 ; J. B. G. N. Brabant, $871.20 ; H. J. S. Codd, $913.68 ; G. A. A. J. Comté, $871.20 ; J. J. Costigan, $795 ; J. J. Courtney, $913.68 ; J. H. Crevier, $541.61 ; J. P. Daveluy, $795 ; T. David, $871.20 ; J. E. A. Desauliers, $1,024.98 ; H. D. S. Dixon, $913.68 ; L. Dumouchel, $913.68 ; E. Gauvin, $871.20 ; J. O. A. Harwood, $871.20 ; D. J. Kearney, $1,024.98 ; J. A. Lambert, $871.20 ; J. A. Lamoureux, $724.98 ; J. L. Laurier, $871.20 ; H. Longtin, $704.68 ; C. P. Rainville, $795 ; T. Malo, $913.68 ; M. A. Maranda, $690 ; L. H. Marin, $660 ; E. Millier, $795 ; J. F. Milot, 1er avril–1er jull., $124.98 ; G. Normandin, $1,050 ; E. J. O'Flaherty, $795 ; G. E. Panneton, $795 ; A. H. Renaud, $1,024.98 ; W. Ryan, $795 ; J. W. Snowden, $1,024.98 ; W. J. Scullion, $1,074.96 ; G. Thurber, 3 fév.-1er juil., $205.32 ; E. Verner, $913.68 ; D. J. Walsh, $1,400	32,517 82
Sténographe, A. Ledoux, $409.98 ; messager, M. J. O'Donnell, $590	999 98
Employés temporaires : J. O. Belisle, juil. 1–sept. 15, $87.50 ; G. Brunet, juin 8–30, $26.83 ; Jas. Davidson, $500 ; C. H. Drolet, juil. 1–nov. 12, $183.30 ; D. P. Graveline, juin 20-30, $12.83 ; M. Hughes, $500 ; J. F. Malot, mars 28–31, $5.37 ; A. J. Millier, juil. 1–oct. 1, $105 ; J. Prevost, juil. 1-déc. 1, $175 ; W. L. Ross, $500 ; G. Thurber, juil. 1–fév. 2, $294.60	2,390 43
Gardienne, Mme A. Brunet, $360 ; billets de tramways, $685 ; glace, $11	1,056 00
Voyages, J. A. Toupin, $13 ; A. B. Belair, $9 ; W. Caven, $3.80 ; E. Gauvin, $30 ; J. A. Lambert, $2.75 ; J. D. Dumaine, $3.40 ; pens., $33 ; W. Ryan, billets de commutation à Lachine, $62.50 ; billets de tramway, $29.25	186 70
Téléphones : 1 au 1er juil., $57 ; 1 au 1er nov. 1905, $59 ; fr. de port, tél., mess., $283.20; papeterie, $35.55	434 75
Gaz, $20.90 ; poêle, $20 ; houille, $20.36 ; savon, $9.10 ; charriage, $15.50 ; 12 item, $15.57	101 43
Bassin de Chambly : préposé à l'accise, C. Soupras, $100 ; frais de port, $2.50	102 50
Saint-Jérôme : sous-percepteur, F. X. St. Michel, $500 ; fr. de port, $9.50 ; nettoyage, $12	521 50
Valleyfield, S. A. Brodeur, frais de port, $8	8 00
Québec (appointements, $14,403.08 ; dépenses contingentes, $4,862.61).	
Appointem. : percept., G. LaRue, $2,270 ; sous-percep. : J. H. Cahill, $1,644.96 ; A. LaRue, $900 ; A.P. LaRue, $799.98 ; J.H. Patry, $1,537.50 ; pr. à l'accise : J. B. Beaulieu, $772.50 ; J. Bourassa, $727.50 ; O. Bourget, $850 ; J. J. Coleman, $1,074.96 ; J. Lemoine, $795 ; L. Lepine, $795 ; L. J. McGuire, $710.70 ; R. Timmons, $724.98	13,603 08
Douanier temporaire et messager, C. A. Mercier	750 00
Prép. à l'accise temp. : G. C. Bernier, $499.92 ; E. Duggan, $499.92 ; O. Corriveau, $499.92 ; G. Mulroney, $499.92 ; A. Parent, $499.92 ; F. X. Traversy, $499.92	2,999 52
Gardienne : Mme Cantin, $180 ; netteyer salles, $49.60 ; savon et soude, $8.70	238 30
Voyages : J. B. Beaulieu, $92.89 ; J. Bourassa, $20.47 ; O. Bourget, $99.29 ; J. H. Cahill, $112.60 ; J. J. Coleman, $27.76 ; E. Duggan, $22.60 ; G. Mulroney, $44.50 ; A. Parent, $26.60 ; R. Timmons, $16.80 ; F. X. Traversy, $6.55 ; L. J. McGuire, $2.50	472 56
Téléphone, Oct. 1 avril 1, $40 ; fr. de port, télégrammes, mess., $231.86 ; papeterie, $9.25	281 11
Glace, $5 ; charriage, $22 ; essuie-m., $5.20 ; repas, $4.50 ; travail, $1.25 ; outils, $4.86	42 81
Montmagny : sous-percepteur, A. E. Michon, $200 ; voyage, $2.16	202 16
Paspébiac, C. Robin, Collas & Co., loyer d'entrepôt, 1 an, juin 30, '05	30 00
Rimouski, s.-percep., J. H. Courchesne, $100 ; R.-du-Loup, s.-percep., N. G. Pelletier, $500	600 00
St-Alexandre, prép. à l'accise temp., J. J. Belanger, 5 m. au 1er déc., $41.65 ; voyage, $4.50	46 15
A reporter	75,179 64

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Fin.*	$ c.
Report	75,179 64
Saint-Hyacinthe (appointements, $10,433.04 ; dépenses contingentes, $2,908.78).	
Appointments : percepteur, L. V. Benoit, $1,599.95 ; sous-percepteur, F. Langelier, $841.60; prep. à l'accise : G. A. Allen, 5 m. au 1er déc., $583.30 ; N. J. D. Bernard, $924.96 ; H. F. Desmarais, $100 ; J. D. Dumaine, $769.98 : J. C. Rouleau, $754.98 ; G. W. Taylor, déc. 1-juin 30, $933.31	6,508 08
Prép. à l'accise temp.: E. Chapin, 5 m., au 1er déc., $166.65 ; A. Gervais, $558.32 ; E. J. Labonté, $433.33 ; H. Lamoureux, $500 ; L. M. Trottier, $458.33	2,116 63
Voyages : L. V. Benoit, $71.55 ; J. C. Rouleau, $46.60 ; A. B. MacDonald, $11.30; pension, $20.55	150 00
Gardien, E. Tetreault, $37.50 ; mandats-poste, $4.42 ; papeterie, $4.40	46 32
Telephone, 1 an au 1er nov. '05, $20 ; fr. de port, télégram., messag., $87.13 ; 3 item, $1.50	108 63
G. W. Taylor, transféré de Berthierville : transportation, 3 personnes, $11.05 ; emballage et déballage, $31.45 ; boîtes, barils, etc., $21.30 ; fret, $28 ; charriage et emmagasinage de meubles, $19 ; nettoyer et peinturer, $2.55 ; couvrir meubles, $6.41 ; pension, 3 personnes, 7 j., $35	154 76
Farnham : sous-percepteur P. A. Portelance, $100 ; Saint-Césaire : sous-percepteur, J. Tetrault, $150	250 00
Saint-Jean : sous-percepteur, A. M. Deland, $800 ; préposé à l'accise, D. Murray, $1,074.96.	1,874 96
Nettoyer bureau, B. F. Buck, $18 ; loyer et éclairage, A. N. Deland, 13 m. au 30 juin, $13.50	193 50
Téléphone, 1 an au 1er nov., 1905, $20 ; fr. de port, télégrammes, messageries, $26.20 ; 3 item, $5.40	51 60
Sorel : sous-percepteur, J. J. O. Fortier, $1,000 ; nettoyage, Mme A. Godin, $32 ; fr. de port, $9.39	1,041 39
Victoriaville : sous-percepteur, J. N. Poirier, $800 ; téléphone, 1 an au 1er mars 1905, $30 ; frais de port, etc., $15.95	845 95
Sherbrooke (appointements, $6,522.39 ; dépenses contingentes, $757.38).	
Appoint. : percepteur, A. F. Simpson, $1,719.96 ; sous-percepteur, E. Chartier, $1,277.46 ; préposé à l'accise, F. C. Bowen, $795	3,792 42
Voyages : A. F. Simpson, $287.95 ; E. Chartier, $20.68 ; T. M. Lane, $10.90 ; pension, 32 j., $64 ; J. P. Daveluy, $15.80 ; charretiers, $2.75 ; pension, $69 ; tramways, $3	501 08
Téléphone, au 1er oct. 1905, $29.25 ; fr. de port, télégram., messag., $88.92 ; 2 item, $1.75	119 92
Nettoyer bur., Mme Smith, $36 : papeterie, $1.40 ; alman. des adresses de Sherbrooke, $1.50.	38 90
Granby : sous-percepteur, E. H. Rosseau, $699.99 ; prép. à l'accise : C. B. de Grosbois, $705; J. D. Quinn, $1,324.98	2,729 97
Voyages : C. B. de Grosbois, $41.73 ; frais de port, $18 ; messageries, $12.30	72 03
Téléphone, 1 an au 1er août 1905, $15 ; téléphones, $10.20 ; encre, 25c	25 45
Trois-Rivières (appointements, $2,867.38 ; dépenses contingentes, $299.16).	
Appoint. : percepteur, C. D. Hébert, $1,290 ; sous-percepteur, C. Z. Duplessis, $950 ; J. W. Morrissette, 1er fév. au 30 juin, $41.65 ; prép. à l'accise, L. N. Auger, $585.73 ; prép. à l'accise temporaire, J. A. Beland, $199.96	3,067 34
Voyages, C. D. Hébert, $8.35 ; papeterie, $3.05	11 40
Téléphone, 1 an au 1er jan. 1906, $40 ; fr. de port, télégram., mess., $46.15 ; 3 item, $1.65	87 80
Inspection, Québec (appointements, $5,200 ; dépenses contingentes, $432.86).	
District de Montréal : inspecteur, H. Lawlor, appointements	2,700 00
H. Lawlor, voyage, $206.30 ; tramways et charriage, $18.30 ; frais de port, $5.	229 60
District de Québec : inspecteur, C. I. Rinfret, appointements, $2,500 ; voyages, $130.21	2,630 21
Téléphone, 1 an au 1er oct. 1905, $35 ; voitures de place et charriage, $38.05	73 05
Total, à la page K—2	104,600 63

Accise : Appointements et dépenses contingentes, provinces maritimes.	
Saint-Jean (appointements, $8,767.30 ; dépenses contingentes, $411.83).	
Appoint. : percepteur, T. H. Belyea, $1,639.98 ; sous-percepteurs : J. A. Clarke, $1,277.46 ; W. F. T. Harrison, $1,100 ; prép. à l'accise : J. C. Ferguson, $1,024.98 ; W. J. Fitzpatrick, $1,074.96 ; O. A. Geldart, $1,074.96 ; J. R. McCloskey, $1,074.96 ; préposé à l'accise temporaire, J. McGowan, 2 m., $60.47	8,327 77
Voyages : T. H. Belyea, $31.71 ; J. C. Ferguson, $14.60 ; W. J. Fitzpatrick, $42.70 ; J. R. McCloskey, $10.60	99 61
Nettoyer bureau et buanderie, $57.80 ; glace, $5.51 ; savon, $3.75 ; 5 item, $5.95	73 01
A reporter	8,500 39

Accise : Appointements et dép. contingentes, provinces maritimes—*Fin.*	$ c.
Report	8,500 39
Saint-Jean—Fin.	
Téléphone, 1 an au 1er nov. 1905, $38 ; frais de port, messagerie, $110.84 ; papeterie, $23.05	171 89
Frais de port payés par les fonctionn. de la douane : Campbellton, $3.95 ; Newcastle, $1.40	5 35
Saint-Stephen : sous-percepteur, D. T. Dwyer, appointements, $200 ; colle, $1.50	201 50
Woodstock : sous-percepteur, W. Dibblee, appointements	300 00
Halifax (appointements, $12,035.27 ; dépenses contingentes, $484.29).	
Appointements : percepteur, H. H. Grant, $1,935 ; sous-percepteur R. M. King, $1,397.46 ; compt., T. C. James, $1,074.96 ; prép. à l'accise : C. W. Blethen, $1,074.96 ; D. Carroll, $1,074.96 ; A. M. Gorman, $1,024.98 ; H. H. Hubley, $1,024.98 ; P. Hagarty, $796.35 ; P. Tompkins, $795 ; F. G. Wainwright, $913.68	11,112 33
Voyages : H. H. Grant, $16.57 ; P. Tompkins, $8.85 ; repas, $28 ; voit. de pl., $10	63 42
Billets de tramways et traverses, $91.50 ; gardiens, M. et L. Evans, $96 ; papeterie, $10.20	197 70
Téléphone, 1 an au 1er sept. '05, $40 ; fr. de port, télégr., messag., $57.92 ; 11 item, $19.45	117 37
Amherst: C. E. Ratchford, percepteur, frais de port	6 00
Truro : préposé à l'accise, S. J. Waddell, 6 mars-30 juin, $127.94 ; frais de port, messagerie, $13.65 ; encre, $1.40	142 99
Yarmouth : préposé à l'accise, H. D. Munro, $795 ; voyage, C. W. Blethen, $69.25 ; frais de port, etc., $15.50	879 75
Pictou (appointements, $2,469.96 ; dépenses contingentes, $391.84).	
Appointements : percepteur, P. Fraser, $1,059.96 ; sous-percepteur, A. J. MacDonald, $750 ; préposé à l'accise, F. P. Carroll, $660	2,469 96
Voyages, P. Fraser, $186.74 ; femme de journ., L. Chisholm, $56 ; poêle, $9 ; savon, etc.,$4.68	256 42
Téléphone, 1 an au 14 sept. '05, $25 ; fr. de p., messag., mandats-postes, $30.34 ; 6 item, $7.30.	62 64
Frais de port à Antigonish, $1.14 ; à New-Glasgow, $2.75 ; à Sydney-nord, $2.84	6 73
Sydney : loyer, 2 m., $20 ; M. B. Macdonald, nettoy., $30 ; fr. de p., &c., $13.05; répar., $3.	66 05
Charlottetown (appointements, $2,290 ; dépenses contingentes, $95.85).	
Appointements : percepteur, S. C. Nash, $1,290 ; sous-percepteur, Theo. Moore, $1,000	2,290 00
Voyages, T. Moore, $17.20 ; gardien, C. E. Williams, $60 ; frais de port, $13 ; 9 item, $5.65.	95 85
Inspection, provinces maritimes (appointements, $2,500 ; dépenses contingentes, $483.30).	
Inspecteur, T. Burke, appointements, $2,500 ; transport, $256.95 ; fr. de subsistance, $185.25	2,942 20
Téléphone au 1er nov. 1905, $25.05 ; frais de port et télégrammes, $13.05 ; 2 item, $3	41 10
Total, reporté à la page K—2	29,929 64

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.	
Winnipeg (appointements, $14,439.81 ; dépenses contingentes, $3,431.45).	
Appointem. : percepteur, T. S. Gosnell, $2,360 ; sous-percepteur, W. W. Watson, 1er juillet-1er nov., $523.32 ; comptables, A. Code, $1,479.96 ; W. L. Hawkins, $1,200 ; pr. à l'acc. : W. M. Conklin, $1,024.98 ; W. M. Gerow, 3 m., $123.33 ; A. C. Larivière, $1,024.98 ; W. H. Long, $1,066.91 ; T. H. Verner, $1,024.98 ; T. H. Morris, temporaire, du 1er juillet-21 mars, $361.24 ; permanent, 21 mars-30 juin, $139.76 ; T. W. Hammond, temporaire, 1er juillet-24 fév., $326.43 ; permanent, 24 fév.-30 juin, $174.07	10,829 96
Préposés à l'accise tempor. : J. T. Lévêque, 17 oct.-30 juin, $353.43 ; E. J. Jefferys, 6 oct.-30 juin, $368.12 ; J. A. Prendergast, 1er juill.-7 oct. $134.33 ; messager, Jesse Jerrard, $730	1,585 88
Voyages : T. S. Gosnell, $400.55 ; A. Code, $17 ; W. H. Long, $5.25 ; bill. de tramw., $81	503 80
Gardienne, Mary Pugsley, $41.75 ; papeterie, $9.35 ; moustiquaires, $9.50	60 60
Téléphone, 1 an au 1er juillet, $51.25 ; frais de port, télégr., messag., $109.69 ; 7 item, $7.46	168 40
Brandon : sous-percept., R. J. M. Girdlestone, $1,000 ; prép. à l'accise, R. W. Earl, $719.59.	1,719 59
Louage de chevaux, $110 ; téléphone, au 1er oct. 1905, $35 ; frais de port, etc., $38	183 00
Frais de port à Saint-François, $3 ; Gretna, $5 ; Morden, $4	12 00
Portage-la-Prairie : sous-percepteur, J. W. Sparling, $927.93 ; frais de port, etc., $17.60	945 53
Prince-Albert : sous-percepteur, H. E. Ross, $400 ; loyer, J. Mackay, $120 ; fr. de port, $3.	523 00
Rat-Portage : sous-percepteur, G. Barnes, $600 ; frais de port, $9	609 00
Régina : sous-percepteur, S. B. Jameson, $300 ; frais de port, $5.50	305 50
Frais de port : Rainy-River, Jackson et Clark, $5 ; Selkirk, R. H. Gilhuly, $4	9 00
Virden : sous-percepteur, J. D. McNiven, $350 ; frais de port, $6 ; loyer, $60	416 00
A reporter	17,871 26

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	17,871 26
Calgary (appointements, $3,400 : dépenses contingentes, $2,123.73).	
Appointements : percepteur, X. Saucier, $1,400 ; sous-percepteur, R. W. Fletcher, $800	2,200 00
X. Saucier : voyages, $569 ; louage de chev. à la brass., (payé à W. et L. A. Scott), $436.75	1,005 75
Entretien du bur., E. N. Brown, $120 ; frais de port, télégr., messag., $95.60 ; 3 item, $6	221 60
Edmonton : sous-percepteur, F. A. Osborne, $600 ; prép. à l'accise temporaire, N. Harbottle, $499.92	1,099 92
F. A. Osborne, voyages, $151.50 ; loyer au 30 juin, $90 ; frais de port, télégr., $24.40	265 90
Lethbridge : sous-percepteur, J. Kenny, $300 : frais de port, encre, etc., $12.25	312 25
Frais de port et encre à Maple-Creek, $3 : à Medicine-Hat, $2	5 00
Pincher-Creek : J. H. Schofield, appointements, $99.96 : frais de port, encre, etc., $4.50	104 46
Wetaskiwin : sous-percepteur, J. H. Walker, $300 ; frais de port, encre, etc., $8.85	308 85
Inspection, Manitoba et Terr. du Nord-Ouest (appointem., $2,800, dép. contingentes, $1,322.20).	
Inspecteur, J. K. Barrett, $2,800 : transport, $621.60 ; dépenses personnelles, $451.80 ; voitures de place, $148.25	4,021 65
Téléphone, 1 an au 1er juillet 1905, $16 ; télégrammes, $10.85 ; menues dépenses, $10.80	37 65
Nettoyer bur., E. L. Fewtrell, $24 ; essuie-m., $3 ; frais de port, $29.90 ; b. au B.P., $6	62 90
Total, reporté à la page K—2	27,517 19
Accise : Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britannique.	
Vancouver (appointements, $10,976.23 ; dépenses contingentes, $4,941.14).	
Appointements : percepteur, J. E. Miller, $1,729.92 ; sous-percepteur, E. B. Parkinson, $1,265 ; comptable, J. F. Power, $840 ; préposés à l'accise : G. A. Allen, 1er déc.-1er juillet, $816.62 ; Jas. Thorburn, $690 ; F. Deeley, temporaire, 1er-12 juin, $16.67 ; permanent, 12-30 juin, $24.99 ; A. H. Marrion, temporaire, 3 août-11 avril, $346.28 ; permanent, 11 avril-30 juin, $109.70	5,839 18
Employés temporaires : T. Elliott, 24 janv.-1er mai, $135.94 ; W. A. Templeton, $699.96	835 90
Voyages : J. E. Miller, $243.32 ; A. H. Marrion, $75.80 ; voit. de l, $6.50 ; tramways, $68	393 62
Nettoyage : A. Chisholm, $96 ; blanchissage, $6 ; essuie-mains, $1.50	103 50
Loyer de téléphone et péages, $47 ; fr. de port, télégr., messag., $351.37 ; papeterie, $15.45	413 82
Atlin : sous-percepteur intérimaire, J. Williams, appointements, $200 ; frais de port, $2	202 00
Cranbrook : voyages, E. H. Small, $30.80; H. White, $25.40 ; loyer, John Leash, 7 m., $70 ; K. P. Simpson, 5 m. au 30 juin, $50	176 20
Fernie : sous-percepteur, W. S. Keay, $400 ; frais de port, $8.50 ; messagerie, $2.50	411 00
Golden : sous-percepteur, C. H. Parson, $200 ; loyer, 1 an au 30 juin, H. C. Parson, $84 ; frais de port, $6.45	290 45
Greenwood : sous-percepteur, H. McCutcheon, $600 ; voyage, $7 ; frais de port, $6 ; loyer, 1 an au 30 juin ; C. E. Miller, $180	793 00
Grand-Forks : frais de port, $4.60 ; Hedley : F. M. Gillespie, sous-percepteur, sept. $10	14 60
Kamloops : sous-percepteur, T. Howell, $500 ; frais de port, $10	510 00
Kaslo : sous-percepteur, W. E. Hodder, $600 ; voyages, $72.60 ; boîte au B.P., $3 ; loyer, 11 m. au 31 mai 1905, F. E. Archer, $110	785 60
Kelowna : A. R. Bailey, sous-percepteur temporaire, appointements	199 92
Nelson : sous-percepteur, F. W. Swannell, $1,200 ; voyages, $57.60 ; téléphone, 1 an au 30 juin, $54 ; frais de port, $15 ; boîte au B.P., $6	1,332 60
New-Westminster : sous-percepteur, W. W. Wolfenden, $700 ; voyages et tramways, $68.60	768 60
Gardien, P. H. McElroy, $60 ; plac. coffre de sûr., $10 ; fr. de p., $22.40 ; papeter., $4	96 40
Préposé à l'accise temporaire : H. McLachlan, 17 mars-30 juin	145 53
G. A. Allan, déménag. de St-Hyacinthe : transport, 4 personnes, $275.85 ; fr. de transp., $251 ; pension, 2 sem. ¾ j., $73.25 ; transfert de bail, $4.35 ; emballage et déballage, $33.90 ; monter poêle, $10.90 ; charriage, $13.25 ; nettoyer maison, $12.60	675 10
Revelstoke : B. R. Aitkins, sous-percepteur temporaire, $300 ; loyer, 1 an au 30 juin, A. McRae, $72 ; frais de port, $18 ; billets de diligence, $12	402 00
Rossland : sous-percepteur, H. P. McCraney, $900 ; voyage, $1.50 ; frais de port, etc., $18.35	919 85
Trail : sous-percepteur, D. B. Stevens	400 00
Vernon : sous-percepteur, F. A. Mëyer, $200 ; voyages, $8.50	208 50
Victoria (appointements, $5,484 90 ; dépenses contingentes, $807.54).	
Appointem.: percepteur, R. Jones, $1,719.96 ; sous-percepteur, D. O'Sullivan, $1,265 ; prép. à l'acc., G. Henwood, $1,074.96 ; A. H. Ridgman, $1,024.98 ; messag., F. J. Hall, $600	5,684 90
Voyages, $57.35 ; tramways, $15 ; blanchissage, $12 ; papeterie, $9.75; 'Colonist,' 1 an, $6	100 10
Téléphone au 30 juin, $48 ; fr. de port, télégrammes, messagerie, $44.38 ; 3 item, $3.15	95 53
Nanaïmo : sous-percepteur, J. A. McAloney, $400 ; papeterie et frais de port, $11.91	411 91
A reporter	22,209 81

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Col.-Britannique—*Fin.*	$ c.
Report	22,209 81
Inspection, Colombie-Britannique (appointements, $2,500 ; dép. contingentes, $540.91).	
Inspecteur, W. Gill, appointements	2,500 00
Transport, $238.16 ; frais de subsist., $270 ; voiture de pl., $32.50 ; télégrammes, 25c.	540 91
Total à la page K—2	25,250 72

Accise : Dépenses générales.

Dépenses contingentes ($19,064.67).

Inspecteur des fabriques-entrepôt, W. C. Stratton, Toronto—Frais de voyage : dépenses personnelles, $117.39 ; transport, $179.76	297 15
Inspection de distilleries, J. H. Kenning, Windsor—Frais da voyage : dépenses personnelles, $73 ; transport, $106.65 ; fr. de port, etc., $5.88	185 53
Inspecteur de malt et brasseries, J. K. Barrett, Winnipeg—Fr. de voyage : dépenses personnelles, $418.75 ; transport, $572.84 ; télégrammes, etc., $5.10	996 69
Services d'avocats : Alain Lapointe, Chicoutimi, Qué., $113.75 ; J. B. Broderick, Sherbrooke, Qué., $20.20 ; D. A. Cameron, Sydney, C.B., $25 ; Fred. L. Davis, Neepawa, Man., $10 ; H. J. Duncan, Vancouver, C.B., $20 ; l'hon Lomer Gouin, C.R., Montréal, $70 ; D. D. McKenzie, North Sydney, $20 ; Robitaille et Roy, Québec, $33.10 ; A. F. Simpson, Sherbrooke, $15.80	327 85
Rapport sur la conférence des épiciers en gros *re* contrôle exclusif en usage p. les tabacs, B. Mullin	15 00
Frais de voyages *re* examens de promotion : Dr C. J. Rinfret, Québec à Montréal, $23.85 ; à Ottawa, $37.75	61 60
Div. voyages : Chas. Gerald, Toronto, à Ottawa, transport, $17.70 ; dépenses personnelles, $31.50	49 20
Vol à Berthierville : services d'agents secrets, $21 ; fr. de voyage, $9.65 ; télégrammes, $2.45	33 10
British American Bank Note Co., Ottawa : 6,748,000 étiquettes de bouteilles à 70c. le 1,000, $4,723.60 ; préparer étampe p. timbres, $5	4,728 60
Canadian Rubber Co., Montréal, tube 3¾ liv. à $3	11 25
Ministère des Douanes, dépenses p. édifice public à London, ¼ de $339.32	84 83
Desauliers, E. L., services supplém. au bureau du percepteur, Ottawa	33 33
Edwards, W. C. et Cie, Ottawa : bois de serv., 4,070 pds, $147.72 ; charriage, $1.25	148 97
Graves Bros., Ottawa : clous métal., 2 brls à $3 ; scie, $2 ; div. ferronnerie, $8.60	16 60
Negretti et Zambra, Londres, Ang.: jarres à épreuve de spirit., 200 à $2.99 la douz.; caisses et expédition, $11.31	61 14
Oertling, L., Londres, Ang.: cadenas en fer vernis, 156, $152.25 ; hydromètres pour alcools à haut degré, 12, $123.18 ; tables hydrométr. p. alcools à h. d., 12, $11.68 ; thermomètres centigrades, 12, $21.90 ; verres de volume, 24, $12.85 ; hydromètres dorés, 24, $307 ; livres de tables, 12, $15 ; caisses et garnit., $10.75 ; fr. de port, 65c. ; répar. d'hydromètres, 43, $226 ; aux pétroleomètres, 4, $10.24 ; aux saccharomètres, 3, $12.90	904 40
Pritchard-Andrews Co., lim., Ottawa : dateurs, 4 à $2 ; timbres ondulés, 46 à 90c. ; rouleaux à tabac, 29, $55.10 ; réparations : roul., 32, $32.90 ; numérateurs, 6, $11.40 ; dateurs, 7, $4.20 ; 11 item, $7.40	160 40
Robertson et Cie, Vancouver, C.-B., coffre-fort incombustible	425 00
Thornton et Truman, Ottawa : réparer 14 cadenas et faire 40 clés, $31.85 ; réparer pivot de de loquet, 75c	32 60
Whitehead, Mme J., Ottawa, nettoyer magasins et voûte au département, 313 j. à 50c	156 50
Frais de messag. : Dominion Express Co., $83.23 ; Canadian Express Co., $57.39	140 62
Menus comptes de moins $7, 6	17 51
Dépt. des impress. et de la papeterie : impress., $7,465.02 ; papeterie, $1,693 53 ; lithographie $1,018.25	10,176 80
Total à la page K—2	19,064 67

Accise : Allocation provisoire, C.-B.

Vancouver, J. Thorburn, préposé de l'accise, 12 m. au 30 juin 1905	99 96
Golden, C. H. Parsons, " " "	100 00
Kaslo, W. E. Hodder, " " "	100 00
Total à la page K—2	299 96

Rétribution supplém. aux employés des grandes distilleries et fabriques.	$	c.
Belleville : Wm. McCoy, $150 ; A. C. McFee, $100 ; J. G. Standish, $100 ; H. R. Wilson, 20 janv.-30 juin, $44.75	394	75
Guelph-Waterloo : P. Bish, $100 ; W. Dawson, $100 ; A. Egener, 17 janv.-30 juin, $45.20 ; A. Howie, $150 ; E. T. Kilroy, 1er juillet–16 août, $12.72 ; G. W. Woodward, $100	507	92
Hamilton : W. A. D. Baby, $100 ; James Bishop, 6 m. au 30 juin, $50 ; D. J. Brennan, $150 ; D. M. Cameron, $200 ; Robt. Irwin, 1er juilllet–30 déc., $50 ; J. F. O'Brien, 6 m. au 30 juin, $50	600	00
Perth : A. W. Goodman, $100 ; F Mason, $100	200	00
Prescott : Edgar Earl, 21 fév.-30 juin, $35.41 ; W. H. Gérald, $150 ; G. S. Keeler, $100 ; A. B. Macdonald, $150 ; E. A. McPherson, $100 ; T. E. Whalen, 6 m. au 30 déc., $50	585	41
Toronto : J. W. Dick, $200 ; B. J. Doyle, $100 ; C. Gerald, $200 ; W. T. Graham, $100 ; W. W. S. Howard, $100 ; L. B. Hurst, $100 ; R. C. Jamieson, $150 ; A. Jones, $100 ; T. J. O'Leary, $100	1,150	00
Windsor : A. R. Adams, $100 ; G. A. Bayard, $100 ; H. L. Berry, $150 ; G. Bouteiller, $200 ; J. Brennan, $100 ; J. W. Cahill, $100 ; F. W. Chilver, $100 ; J. E. Falconer, $100 ; J.E. Gow, 1 juill.-20 nov., $58.33 ; P. M. Keogh, $100 ; G. McArthur, 6 m. au 30 juin, $75 ; F. E. Marcon, $100 ; R. Thomas, $100	1,383	33
Joliette-Berthierville : P. A. David, 23 fév.-30 juin, $27.35 ; J. E. Gow, 20 nov.-30 juin, $91.67 ; A. Morrow, $100 ; H. Oliver, $100 ; T. Ralston, $100 ; G. W. Taylor, 1er juill.-20 nov., $58.33	477	35
Montréal : J. A. Bernier, $100 ; J. E. A. Desaulniers, $200 ; W. J. Scullion, $100 ; J. W. Snowden, 25 oct.-30 juin, $58.68 ; D. J. Walsh, $100	558	68
Montréal-Arthabaska, E. Millier	150	00
Montreal-Berthierville, J. C. F. Blais, 1er juillet–23 janv.	56	18
Québec : J. J. Coleman, $150 ; G. Mulroney, $75	225	00
Sherbrooke-Granby, J. D. Quinn	150	00
Saint-Hyacinthe : G. A. Allen, 1er juillet-20 nov., $38.40 ; N. J. D. Bernard, $100 ; G. W. Taylor, 21 nov.-30 juin, $91.67	230	07
Vancouver-New-Westminster : G. A. Allen, 21 nov.-30 juin, $111.60 ; A. H. Marrion, 22 janv.-16 mars, $14.36 ; H. McLachlan, 17 mars-30 juin, $29.28	155	24
Total à la page K—2	6,833	83

Rétribution d'office pour d'autres inspections que les inspections spéciales.	$	c.
Brantford-Norwich, C. Weymes, $100 ; Owen-Sound, J. J. Johnson, $100	200	00
Stratford-Palmerston, R. E. Young	200	00
Montreal, T. Malo	100	00
Québec, F. X. Traversey	100	00
Saint-Hyacinthe-Saint-Jean, D. Murray	100	00
Total à la page K—2	700	00

Service douanier.

Appointements ($2,741.46) ; dépenses contingentes ($8,262.21).

	$	c.
Peterborough : W. Henderson, fr. de voyage, $5.30 ; Jas. Handley, recherches, $1	6	30
Toronto, douaniers, 12 m. : E. Floody, $891.66 ; E. Prosser, $399.96	1,291	62
Douaniers temporaires, 12 m. : Jno. Fox, $199.92 ; J. C. Morgan, $600	799	92
Frais de voyage : H. R. Frankland, $19.35 ; E. Floody, $62.70 ; M. Shanacy, $13.35	95	40
Frais de port, $3.13 ; sténographie, $5.60 ; clavigraphie, 70c	9	43
Windsor : E. Floody, frais de voyage, $11 ; messagerie, 25c	11	25
Joliette : Louis Basinet, douanier temporaire	300	00
Montréal : Geo S. Warren, douanier temporaire, $600 ; div. fr. de voyage, $6.20	606	20
Québec, douaniers temporaires : F. X. Bernard, $300 ; G. Bouliane, $300 ; Simon Fraser, $300 ; M. Guay, $300 ; E. A. Lambert, $399.96 ; Luc. Lizotte, $300 ; E. Martin, $300 ; F. Roy, $300 ; T. Sirois, $199.92 ; L. A. Thériault, $199.92 ; F. O. Vallerand, $600	3,499	80
Frais de voyages : G. Bouliane, $3 ; O. Bourget, $15.80 ; F. O. Vallerand, $6.10	24	90
Sherbrooke, A. F. Simpson, frais de voyage	62	60
Saint-Hyacinthe, N. J. Chaput, douanier temporaire, 12 m	500	00
Halifax : C. R. Bill, douanier temporaire, $199.92 ; fr. de voyage, H. H. Grant, $11.85	211	77
Pictou, douaniers temporaires : D. Chisholm, $200 ; D. Murray, $275 ; A. McDonald, $200 ; A. R. McDonald, $100 ; D. McLellan, $100 ; J. J. William, $16.66	891	66
Frais de voyages : P. Fraser, $43.77 ; D. Murray, $59.54 ; fr. de port, 50c	103	81
Saint-Jean : douaniers : J. T. Kelly, $799.92 ; J. D. Bonness, $649.92	1,449	84
Frais de voyages : J. T. Kelly, $65.77 ; J. D. Bonness, $39.75 ; fr. de port, etc., $10.46	115	98
Winnipeg : T. H. Verner, fr. de voyages, $39.30 ; voiture de louage, $12 ; 2 item, $1.50	52	80
A. E. Mitchell, Montréal, services judiciaires	67	00
J. T. Shields, Montréal, paiements autorisés par le ministre du Revenu de l'Intérieur	475	00
Départ. des impressions et de la papeterie—papeterie	0	75
A reporter	10,576	03

Service douanier—*Fin.*

	$ c.
Report	10,576 03
Appointements—Fin.	
Paiements à des agents du revenu de l'intérieur pour payer à des dénonciateurs la moitié de la valeur des marchandises saisies : T. Alexander, $31 58 ; L. V. Benoit, $1.05 ; H. R. Frankland, $8.50 ; P. Fraser, $57.50 ; A. Freeland, $21.85 ; T. S. Gosnell, $19 ; Geo. La Rue, $27.39 ; A. F. Miller, $1.40 ; N. McLenaghan, 25c. ; J. McSween, $1.65 ; A. F. Simpson, $7.65 ; J. A. Toupin, $99.82	277 64
Paiements à des agents du rev. de l'intérieur pour payer ¼ de la pénalité : Geo. La Rue, $125 ; A. F. Simpson, $25	150 00
Total, à la page K—2	11,003 67

Estampilles pour tabac importé et tabac canadien.

American Bank Note Co., estampilles ($34,434 45).

Tabac : 950,000 à $2.39 ; 508,000 à $1.92 par M	3,245 86
" 474,000 à $1.82 ; 626,000 à $1.53 par M	1,820 46
" 342,000 à $1.44 ; 100,000 à $1.20 par M	612 48
" 17,520,000 à 85½c	14,979 60
" en poudre : 50,000 à $5.05 par M	252 50
Cigares : 100,000 à $2.34 ; 218,000 à $1.64 par M	591 52
" 2,684,000 à $1.47 ; 774,000 à $1.44 par M	5,060 04
Cigarettes : 60,000 à $3.08 ; 27,900,000 à 16c. par M	4,648 80
Coupons : 330,000 à $4.86 ; 40,000 à $4.09 par M	1,767 40
Estampilles pour poids et mesures, 35,000 à $1 par M	35 00
" lumière électrique, 75,000 à $1 par M	75 00
Détaillé dans rapport de 1903-'04, K—17	1,345 79
Total, à la page K—2	34,434 45

Allocations aux percepteurs des douanes et autres sur percept. de l'accise.

Anderson, J. J., sous-percepteur, Sackville, N.-B., 5 p.c. sur $2,252.88 perçus en 1903-4	112 64
Binney, J. W. " Moncton, N.-B., com. sur $14,721 "	250 00
Blair, H. C., percepteur, Truro, N.-E., com. sur $12,227.25 perçus en 1903-4, $250 ; moins avance, $50	200 00
Blair, H. C., percepteur, Truro, N.-E., com. sur $7.677.50 perçus en 1904-5	200 00
Boyd, A., sous-percepteur, Antigonish, N.-E., com. sur $3,401.50 perçus en 1903-4	150 00
" " " " $2,318 perçus en 1904-5	115 90
Brodeur, S. H., perc. intérim., Valleyfield, Qué., com. sur $33,825.69 perçus en 1903-4	250 00
Busby, E. S. " Dawson, T.Y., com. sur $20,988.22 "	250 00
Cameron, A. McK., douanier Meaford, Ont., com. sur $5,052.68 "	200 00
Clark, A. J., perc. intérim., Campobello, N.-B., 5 p.c. sur $1,218.72 "	60 93
Clark, J. G., sous-percep., Rivière à la Pluie, Ont., com. sur $4,315.94 "	150 00
" " " " $3,076.85 perçus en 6 mois au 7 déc. 1904	87 07
English, J. J., sous-percepteur intérim., Maple-Creek, T.N.-O., com. sur $446.21 perçus en 1903-4	22 31
Ferguson, D., percepteur, Chatham, N.-B., commission sur $9,371 perçus en 1903-4	200 00
Gardner, W., sous-percepteur, Macleod, com. sur $2,384.10 "	119 20
Gilhuly, R. H., directeur de poste, Selkirk, Man., com. sur $3,401.25 "	150 00
Gilpin, R. R., percepteur, Grandes-Fourches, C.-B., com. sur $6,352.96 "	200 00
Kirk, J. T., sous-percepteur, Sussex, N.-B., 5 p.c. sur $2,339 "	116 95
Marsh, R. J. F. " Fort-Francis, Man., com. sur $880.20 "	44 01
Mather, T. J. " Gretna, Man., com. sur $1,916.30 "	95 81
Macpherson, M. J., percepteur, Kincardine, Ont., 5 p.c. on $476.26 "	23 81
McDonald, J. F., sous-perc., New-Glasgow, N.-E., com. sur $10,136.25 "	250 00
McKenzie, Wm. " North-Bay, Ont., com. sur $10,401.17, perçus du 1er août 1903 au 30 juin 1904	250 00
McPherson, Jos., sous-percep., Sydney-Nord, C.-B., com. sur $5,002.75, perçus en 1903-4	200 00
Naideau, M., " Claire, N.-B., 5 p.c. sur $75.53 "	3 60
Park, Wm. A. " Newcastle, N.-B., com. sur $3,034.50 "	150 00
Pound, J. T. " Morden, Man., com. sur $6,855.31 "	200 00
Ratchford, C. E., percepteur, Amherst, N.-E., com. sur $4,315.54 "	150 00
Small, E. H., sous-percep. intérim., Cranbrook, C.-B., com. sur $12,033.68 "	250 00
" " " " $7,257.78 perçus du 1er juil. 1904 au 28 fév. 1905	166 67
A reporter	4,618 90

Allocations aux percept. des douanes et autres sur percept. de l'accise—*Fin.*	$ c.
Report	4,618 90
Street, A. F., percepteur, Frédéricton, N.-B., com. sur $15,306.50 perçus en 1903-4	250 00
Tyson, A. M., sous-percepteur, Wiarton, Ont., 5 p.c. sur $2,029.87 "	101 49
Walker, F. A. " Fort-Saskatchewan, 5 p.c. sur $945.64 perçus du 22 fév. 1904 au 30 août 1904	47 28
Watson, George, percepteur, Collingwood, Ont., com. sur $18,824.75, perçus en 1903-4	250 00
Valleau, A. S., percepteur, Deseronto, Ont., com. sur $5,040.64 perçus du 1er août 1903 au 30 juin 1904	200 00
Primes payées sur effets garantis là où on n'a pas perçu de droits, 1903-4 et 1904-5; P. C. Beauchesne, Paspébiac, 1 an au 30 juin 1905, $3.60; G. Campbell, Moyie City, 1 an au 30 juin 1904, $3.60; T. D. Conway, Victoria, 1 an au 30 juin 1904, $3.60; H. Douglas, Banff, 1 an au 30 juin 1904, $3.60; J. K. Stevenson, Moosejaw, 1 an au 30 juin 1904, $3.60; F. A. Walker, Fort-Saskatchewan, 1 an au 30 juin 1905, $3.60	21 60
	5,489 27
MOINS—Différences entre déductions et primes payées	0 60
Total à la page K—2	5,488 67

Commission sur vente d'estampilles pour tabac canadien en tresse.

Payé par Louis V. Labelle, percepteur, Joliette, 5 p.c. sur $825, estampilles vendues— J. O. E. Forest, Saint-Jacques, $33.75; Theo. Lapierre, Saint-Alexis, $7.50	41 25
Payé par J. A. Toupin, percepteur, Montréal— A. Grignon, Saint-Eustache, 5 p.c. sur $50 estampilles vendues	2 50
Total à la page K—2	43 75

Traduction technique.

L. Achille Fréchette, traduction, corriger et reviser épreuves, 11,327 mots à 50c. par 100	56 64

Spiritueux pyroxiliques.

Appointements à Ottawa (Page K—3)	4,449 92
Cie de téléphone Bell, Ottawa, loyer de téléphone, 12 m. au 1er décembre 1905	35 00
Corby, H., Belleville: spirit. non-potables, 6,160·44 galls de preuve à 25c.; barils, 91 à $3	1,813 12
Donnelly, W. L., Ottawa: houille, 46¼ tonnes à $7.25	335 31
Dunn, Mme S.: nettoyer bureau, 12 m. au 30 juin, $120; blanchissage d'essuie-mains, $12	132 00
Gall, A. D., Montreal: alcool de bois, 4,167·90 galls étal. à $1.29; barils, 100 à $2.50	5,626 58
Gooderham & Worts, Ltd., Toronto: alcool n° 2, 8,411·83 à 30c., 8,351·31 à 25c.; barils, 240 à $3	5,331 38
Graves Bros., Ottawa: déch. de coton, 20 liv. à 15c.; bidons, 5, $5.35; colle forte, 10 liv. à 25c., 10 liv. à 20c.; térébenthine, 3 galls, $1.10; pelle, 1, $1.10; divers, $7.34	24 59
Howe, J. G., Ottawa: peint. pure mélangée, 237 liv. à 11c.; blanc de plomb, 16½ liv. à 8c	27 39
Lamb, J. B. et W. A., Ottawa: loyer d'entrepôt 12 mois au 31 août	800 00
Ottawa Electric Co.: énergie électrique, 12 mois au 1er mai, $43.76; divers, $2.55	46 31
Standard Chemical Co., Ltd., Toronto: alcool de bois, 12,169·27 galls étal. à $1.40; barriques, 30 à $8; barils, 236 à $2.50; moins, fret et charriage, $35.54	17,831 43
Storey, D., Ottawa: chevilles, 1,510, $22.66; bondons, 1,608, $24.13; planchéiage, 8 pds, 35c.; charriage, 25c	47 39
Walker, Hiram & Sons, Ltd., Walkerville: alcool n° 2, 12,923·47 galls. d'épreuve à 30c.; barils, 180 à $3; moins, fret, $97.56	4,319 49
Wilkes & Henderson, Brantford, services judiciaires	5 00
Wiser, J. P. & Sons, Prescott: spirit. non-potables, 26,307·12 à 30c., 2,118·60 à 25c.; barils, 409 à $3, 2 à $2.50	9,653 79
Fret: ch. de fer Canada Atlant., $816.65; ch. de fer Canadien du Pacifi., $124.29; Ottawa Forwarding Co., $9.80	950 74
Annonces d'avis *re* naphte de bois: Arthabaskaville 'Union,' $4.50; Halifax 'Chronicle,' $10.15; Hamilton 'Times,' $21.45; London 'Advertiser,' $19.80; Montréal: 'Bulletin,' $5.80; 'Canada,' $29.70; 'Herald,' $29.70; 'Witness,' $19.80; Ottawa: 'Le Temps,' $19.80; 'Events,' $8.70; Québec 'Soleil,' $29.70; Saint-Hyacinthe 'L'Union,' $10.15; Saint-Jean 'Globe,' $10.15; Toronto: 'Catholic Register,' $8.70; 'Globe,' $29.70; 'Star,' $29.70; Victoria 'Times,' $10.15	297 65
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $20.66; papeterie, $15.50	36 16
Menus comptes au-dessous de $10, 17	51 07
Barils vides renvoyés par les acheteurs de spiritueux pyroxilites, barriques, 183 à $10; barils, 180 à $3, 546 à $2.50, (moins fret et charriage, $119.74)	3,615 26
Total à la page K—2	55,429 58

Inspection des poids et mesures.	$ c.
Belleville (appointements, $3,094.74 ; dépenses contingentes, $2,849.01).	
Inspecteur, Wm. Johnson	1,200 00
Sous-inspecteurs : T. Slattery, $700 ; S. Irwin, $700 ; R. W. Errett, $294.74 ; T. Gallagher, temporaire, 1er juillet-1er mars, $400 ; permanant, 1er mars-30 juin, $200	2,294 74
Wm. Johnson, frais de voy. et transport de poids, $50 ; taxes d'eau, $5 ; arrosage, $7	62 00
Loyer, 9 m. au 31 janv. 1905, N. Bri. & Can. Invest. Co., $75 ; nettoyage et buanderie, $14.60	89 60
Téléphone, 1 an au 1er août 1905, $30 ; fr. de port, téléphones, messag., $81.11 ; traites, $4	115 11
Emmagasiner étalons à Alexandria, 1 an $5 ; houille, 8½ t., $63.90 ; transp. et charriage, $7.95	76 85
Réparations, vitrage, vernissage, etc., $18.53 ; 8 item, $5.08	23 61
Brockville : Chas. W. Johnston, sous-inspecteur temporaire, appointements, $541.62 ; fr. de voyage et transport de poids, $303.27 ; frais de port, $5.50 ; messagerie, 35c	850 74
Kingston : T. Gallagher, frais de voy. et transport d'étalons, $77.85 ; gardien, J. Lawless, $72	149 85
Loyer : J R. Henderson, 1 an au 30 juin, $90 ; meuble, $5	95 00
Téléphone, 6 mois en fév. 1905, $12.50 ; frais de port, etc., $5.65 ; buanderie, $2.65	20 80
Lindsay : S. Irwin, frais de voyages et transport de poids, $190.30 ; nettoyage, $12 ; frais de port, etc., $5.01	207 31
Peterborough : R. W. Errett, frais de voy. et transport d'étalons, $167.80 ; frais de port, etc., $2.65	170 45
Loyer : R. W. Errett, 1 an au 31 mars 1905, $50 ; houille, 2 tonnes, $15	65 00
Picton : T. Slattery, frais de voyages et transport d'étalons, $406.60 ; fr. de port, etc., $10.34	416 94
Loyer : T. Slattery, 1 an au 30 sept. 1904, $60 ; houille, 2 tonnes, $13.25	73 25
Port-Hope : nettoyage de bureau, H. Reynolds, $10 ; G. Humfrey, $22.50	32 50
Hamilton (appointements, $6,749.68 ; dépenses contingentes, $1,455.87).	
Inspecteur, A. T. Freed, $1,599.96 ; sous-inspecteurs : J. McDonald, $800 ; A. Marentette, $800 ; E. W. Fitzgerald, $799.92 ; A. E. Wheatley, $799.92 ; R H. Laidman, $699.96 ; H. Jarvis, $649.92 ; S. W. Robins, $600	6,749 68
Frais de voy. et transport de poids : A. E. Wheatley, $649.38 ; R. H. Laidman, $42.35 ; H. Jarvis, $499.87 ; S. W. Robins, $158.16 ; E. W. Fitzgerald, $5.25 ; A. T. Freed, $2.05	1,357 06
Gardien, C. Blackman, 1er juillet-23 janv., $24.05 ; papeterie, $5.05	29 10
Téléphone, 1 an au 1er juill. 1905, $45 ; frais de port et téléphones, $21.16 ; 8 item, $3.55	69 71
Ottawa (appointements, $4,649.78 ; dépenses contingentes, $1,403.84).	
Inspecteur, J. A. MacDonald, $1,449.95 ; sous-inspecteurs, J. Breen, $699.96 ; J. Macfarlane, $700 ; J. A. Winsor, $699.96 ; R. Findlay, $599.99 ; J. Scott, $499.92	4,649 78
J. A. MacDonald : frais de voyages et transport de poids, $119.65 ; frais de port et télégrammes, $25.75	145 40
Loyer, les Dlles Thistle, 12 m. au 31 déc., $250 ; gardien, M. Brennan, $84	334 00
Lumière électrique, $13 ; réparations et peinturage, $5.30 ; 5 item, $6.84	25 14
Bristol : J. Macfarlane, frais de voy. et transport de poids, $317.36 ; frais de port, etc., $5.29	322 65
Bulger : J. Breen, frais de voyages et transport de poids, $146.75 ; frais de port, etc., $4.29	151 04
Buckingham : J. A. Winsor, fr. de voy. et transp. de poids, $109.40 ; fr. de port, etc., $1.30	110 70
Sudbury : R. Findlay, frais de voyages et transport de poids, $304.26 ; fr. de port, etc., $10.65	314 91
Toronto (appointements, $4,349.83 ; dépenses contingentes, $1,773.52).	
Inspecteur, D. Kelly, $1,349.99 ; sous-inspecteurs, R. J. Milligan, $799.92 ; R. J. Wright, $800 ; J. C. Smith, $699.96 ; Jas. Murdock, $699.96	4,349 83
Frais de voy. et transp. de poids : J. C. Smith, $864.90 ; Jas. Murdock, $570.09 ; R. J. Wright, $242.74 ; R. J. Milligan, $17.60 ; D. Kelly, $2	1,697 33
Gardien, E. Pelling, $30 ; téléphone, $22.50 ; frais de port, etc., $23.69	76 19
Windsor (appointements, $3,899.75 ; dépenses contingentes, $2,093.55).	
Inspecteur, W. J. Hayward, $1,499.99 ; inspecteur-mécanicien, D. Coughlin, $799.92	2,299 91
Sous-inspecteurs : R. A. Hughes, $799.92 ; J. S. Thomas, $799.92	1,599 84
Sous-inspecteur temporaire, D. Liddle, 1er nov.-30 juin	333 28
Frais de voy. et transport de poids : W. J. Hayward, $226.90 ; R. A. Hughes, $429.14 ; D. Liddle, $114.15	770 19
Gardien, Wm. Greer, $36 ; frais de port, télégrammes, messag., $66.29 ; essuie-m., etc., $3.95	106 24
Brantford : J. S. Thomas, frais de voy. et transport de poids, $503.04 ; fr. de port, etc., $10.68	513 72
London : D. Coughlin, frais de voy. et transport de poids, $349.57 ; fr. de port, etc., $2.55	352 12
Saint-Thomas : gardien, D. Luton, 1 an au 30 juin 1905	18 00
Montréal (appointements, $6,074.84 ; dépenses contingentes, $2,055.78).	
Inspecteur : J. O. Chalus, $1,541.82 ; inspecteur mécanicien, D. Collins, $799.92	2,341 74
Sous-inspecteurs : J. A. Daoust, $800 ; J. A. Hebert, $799.92 ; E. Boudet, $799.92 ; J. S. Baker, $408.31 ; V. Dessert, $641.63 ; L. A. Fournier, $233.32 ; J. H. Beaulac, $50	3,733 10
A reporter	38,394,41

Inspection des poids et mesures—*Suite.*

	$ c.
Report	38,394 41
Montréal—Fin.	
Sous-inspecteur temporaire, H. C. Hall, 22 mai-30 juin, $55.46 ; frais de voyages, $19.95	75 41
Frais de voyages et charriage de poids : J. O. Chalus, $813.23 ; J. H. Beaulac, $53.90	867 13
Loyer et éclairage, 1 an au 30 avril 1905, Chambre de Commerce	507 00
Billets de tramways, $25 ; réparations, $6.05 ; taxes d'eau, $23	54 05
Téléphone, 1 an au 1er juill., $55 ; frais de port et messagerie, $94 ; 11 item, $19.68	168 68
Dunham : J. S. Baker, frais de voy. et transport de poids, $191.37 ; fr. de port, etc., $4.61	195 98
Saint-Guillaume : V. Dessert, frais de voy., $185.48 ; frais de port, $1.10 ; divers, 95c	187 53
Québec (appointements, $6,325.26 ; dépenses contingentes, $2,440.34).	
Inspecteur, Chas. E. Roy, $925.47 ; sous-inspecteurs : J. A. W. LeBel, $1,100 ; M. J. Kelly, $800 ; A. Guay, $699.96 ; C. Knowles, $699.96 ; F. H. Préfontaine, $649.92 ; J. B. Petit, $600 ; L. J. Bourget, $549.95 ; A. Moreau, $300 ; Paul Parent, temporaire, 22 aout-30 juin, $516.45	6,841 71
Frais de voy. et transport de poids : C. E. Roy, $11.55 ; L. J. Bourget, $166.99 ; J. LeBel, $11.30 ; C. Knowles, $219.45	409 29
Loyer, 1 an au 31 juillet 1905, F. Gunn, $300 ; nettoyer bur., M. Louson, $28.50 ; essuie-mains, $1.50	330 00
Téléphone, 1 an au 1er sept., $52.50 ; frais de port, etc., $37.70 ; almanach des adresses, $3	93 20
Deux poêles et accessoires, $43.45 ; bouilloire, $11.75 ; balances et ferronnerie, $31.92	87 12
Pelletage de neige, $20 ; réparations, $8.34 ; houille, $7.50 ; 9 item, $5.15	40 99
Chicoutimi : J. B. Petit, frais de voyage, $20.82 ; frais de port, $1	21 82
Lyster : F. H. Préfontaine, frais de voy., $405.61 ; frais de port, $7.85 ; messagerie, $1	414 46
Malbaie : A. Guay, frais de voyages, $284.12 ; frais de port, $5.05 ; téléphone, 50c	289 67
New-Carlisle : M. J. Kelly, frais de voyages, $234.28 ; frais de port, etc., $3.06	237 34
Saint-Hyacinthe (appointements, $2,674.92 ; dépenses contingentes $1,513.60).	
Inspecteur, J. P. Morin, $899.99 ; sous-inspecteurs : W. M. Tomlinson, $699.96 ; J. H. Beaulac, 1er juill.-30 mai, $550 ; L. A. Fournier, 1er juill.-1er mars, $466.64 ; V. Dessert, juin, $58.33 ; temporaire, J. F. Theriens, $499.92	3,174 84
Frais de voyages et transport de poids : J. P. Morin, $7.05 ; J. H. Beaulac, $278.59 ; V. Dessert, $30.57 ; J. F. Thériens, $324.81	641 02
Frais de port, téléphones, messagerie, $28.81 ; nettoyage, $6 ; diverses dépenses, $5 79	40 60
Saint-Simon : L. A. Fournier, frais de voy., $132.38 ; fr. de port, $2.31 ; plomb, 6¼ liv., 50c.	135 19
Sherbrooke : W. M. Tomlinson, frais de voyages, etc., $166.47 ; frais de port, $6.40 ; soin, O. Desere, $24	196 87
Trois-Rivières (appointements, $1,549.92 ; dépenses contingentes, $363.16).	
Inspecteur, A. J. Gravelle, $999.96 ; sous-inspecteur, E. Bolduc, $549.96	1,549 92
Frais de voyages, A. J. Gravelle, $186.75 ; E. Bolduc, $158.75 ; frais de port, etc., $17.66	363 16
Saint-Jean (appointements, $2,999.92 ; dépenses contingentes, $508).	
Inspecteur, J. Barry, $1,200 ; sous-inspecteurs : E. Cowan, $700 ; J. A. Bernier, $600 ; F. X. LeBlanc, $499.92	2,999 92
Frais de voyages et transport de poids : J. Barry, $11.48 ; E. Cowan, $214.70	226 18
Frais de port, téléphones, télégrammes, $11.06 ; nettoyage, $8.80 ; 6 item, $4.38	24 24
Bouctouche : F.X. LeBlanc, fr. de voy., $130.04 ; fr. de port et mandats P., $3.36; divers, $1.18	134 58
Edmundston : J. A. Bernier, frais de voy., $118.10 ; frais de port, $3.75; divers, $1.15	123 00
Cap-Breton (appointements, $850 ; dépenses contingentes, $409.53).	
Inspecteur, G. C. Lawrence	850 00
Frais de voyages et transport de poids, G. C. Lawrence, $338.01 ; frais de port, $1.52	339 53
Loyer, 1 an au 30 juin 1905 ; G. C. Lawrence, $50 ; houille, 5 tonnes, $20	70 00
Halifax (appointements, $1,649.99 ; dépenses contingentes, $1,537.69).	
Inspecteur, A. Frame, $1,049.99 ; sous-inspecteur, R. J. Waugh, $600	1,649 99
Frais de voyages et transport de poids, A. Frame, $56.42 ; R. J. Waugh, $179.54	235 96
Loyer, 1 an au 30 juin 1905, W. J. Stairs, $300 ; gardien, J. Spencer, $60	360 00
Frais de port, télégrammes, $10.40 ; messagerie et charriage, $9.31 ; houille. 3 tonnes, $20.40 ; divers, $6.80	46 91
Barrington : W. Sargent, aide temporaire, $799.92 ; frais de voyages, $92.90 ; réparations, $2.	894 82
A reporter	63,272 52

Inspection des poids et mesures—*Suite.*	$ c.
Report	63,272 52
Pictou (appointements, $1,649.92 ; dépenses contingentes, $319.47).	
Inspecteur, W. M. Dustan, $1,000 ; sous-inspecteur, J. J. Chisholm, $649.92	1,649 92
Frais de voyages et transport de poids ; W. M. Dustan, $135.18 ; J. J. Chisholm, $142.91	278 09
Soin de bureau, 1 an au 30 juin, L. Chisholm, $24 ; frais de port, $10 ; messag., $4.10 ; divers, $3.28	41 38
Charlottetown (appointements, $1,599.95 ; dépenses contingentes, $240.30).	
Inspecteur, Edmund Davy, $999.95 ; sous-inspecteur, H. Hughes, $600	1,599 95
Frais de voyages et transport de poids : E. Davy, $81.52 ; H. Hughes, $119.22	200 74
Soin de bureau, 1 an au 30 juin: C. E. Williams, $30 ; frais de port, $3.28 ; boîte au bur. de poste, $3 ; divers. $3.28	39 56
Winnipeg, (appointements $4,269.67 ; dépenses contingentes, $2,209.77).	
Inspecteur, R. Magness. $1,399.92 ; sous-inspecteurs : R. J. M. Girdlestone, $200 ; A. W. McDonald, $699.96 ; J. G. Mager, $669.95 ; R. McKay, $699.96 ; W. F. Gilby, $499.92 ; H. E. Ross, $99.96	4,269 67
Frais de voy. et transport de poids : R. Magness, $150.25 ; J. Mager, $717.55 ; R. McKay, $109.61	977 41
Nett. et blanchissage, $28 ; frais de port, tél., messag., $53.45 ; papeterie, $1.45	82 90
Brandon : R. J. M. Girdlestone, frais de port. $3 ; frais de voyages, $1.50	4 50
Fleming : A. W. McDonald, f. de voy., $990.61 ; f. de port, $10.06 ; boîte au b. de p., $1.50	1,002 17
Port-Arthur : W. F. Gilby, frais de voyages, $23.15 ; frais de port, $1.79	24 94
Prince-Albert : H. E. Ross, frais de voyages, $115.85 ; frais de port, $2	117 85
Calgary (appointements, $999.92 ; dépenses contingentes, $443).	
Inspecteur : X. Saucier, $199.92 ; sous-inspecteur, J. W. Costello, $800	999 92
Frais de voy. et transport de poids, J. W. Costello, $433.00 : messag., $6 ; répar., $4	443 00
Victoria (appointements, $1,949.87 ; dépenses contingentes, $1,484.99).	
Inspecteur, H. Findley, $899.99 ; sous-inspecteurs, J. A. McAloney, $349.92 ; Thomas Parker, $699.96	1,949 87
Frais de voy. et transport de poids : H. Findley, $832.42 ; frais de port, &c., $19.40 ; nett. de bureau, $48	899 82
Grandes-Fourches : T. Parker, frais de voy., $386.67 ; frais de port, $14.50 ; loyer, 1 an au 30 juin, P. Mc-Callum, $180	581 17
Nanaïmo, J. A. McAloney, frais de voyages	4 00
Yukon (appointements, $118.27 ; dépenses contingentes, $40.15).	
Inspecteur, J. F. Macdonald, 18 mai-30 juin 1905, $118.27 ; frais de v., $38.51 ; jauge, $2	158 42
Dépenses en général (appointements, $2,600 ; dépenses contingentes, $6,983.78).	
Appointements à Ottawa (page K—4)	3,500 00
American Bank Note Co., timbres, 75,000 à $1 par M.	75 00
Daoust, E., chèque nº 2522, dont il n'a pas été rendu compte, 19 fév. 1905	4,000 00
Fyfe, Jas.: transport, $261.60 ; dépenses personnelles, $203.40 ; télégramme, $2.35	467 35
Graves Frères, Ottawa : étau, $10 ; outils, $6.87 ; vis, 19 grosses, $5.72 ; divers, $6 62	29 21
Laurent, Geo. H., poudre à polir, ½ grosse	15 00
Lunn, G. J. et Cie : presse à main, $35 ; boîte en acier, $5	40 00
MacIlreith, R. T., Halifax : serv. d'avoc., *re* W. H. Anderson, $30 ; Robert D. Gordon, $10.	40 00
Pritchard-Andrews Co., à resp. lim.: chiffres doubles, 24 assort., $72 ; étampes en acier, 25, $10 ; insignes, 1 douz., $9 ; divers, $5.80	96 80
Messagerie : Cie de messagerie Canadienne, $11.20 ; Cie de messagerie Dominion, $67.50	78 70
Fyfe Scale Co., $7 ; Thornton et Truman, $3 ; 4 comptes, $3.85	13 85
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $1,055.72 ; papeterie, $172.15	1,227 87
Total, à la page K—2	88,181 58

Instruments métriques et étalons.	
Avery, W. et T., Londres, Ang.: 6 assort. de verres cylindriq. pour mesures étalons, emballage, charriage et transport	201 60
Brown, Gerald H., Ottawa, préparation d'ouvrage sur le système métrique	250 00
Edwards, W. C. et Cie, bois de service, 1,000 pds, $25 ; charriage, 50c	25 50
de Grandpré, A., carte comparative des mesures anglaises et françaises	100 00
Daoust, E., chèque nº 2523 dont il n'a pas été rendu compte, 19 fév. 1905	1,950 00
Messagerie : Cie de messagerie Canadienne, $93.75 ; Cie de messagerie Dominion, $73.44	167 19
Total, à la page K—2	2,694 29

Inspection du gaz et de la lumière électrique.	$ c.
Barrie (appointements, $100 ; dépenses contingentes, $2)—	
Inspecteur, M. Shanacy, 12 m., $100 ; messagerie, 75c. ; dépenses, $1 25....	102 00
Belleville (appointements, $449.96 ; dépenses contingentes, $854.04)—	
Inspecteur, Wm. Johnson, $350 ; sous-inspecteur intérimaire, T. Gallagher, $266.64.....	616 64
Frais de voyage, Wm. Johnson, $442.95 ; nettoyage, $32.50 ; télégr., messag., $17.45...	492 90
Deseronto : sous-inspecteur, W. E Stuart, appoint., $99.96 ; houille, 3 tonnes, $19.50..	119 46
Loyer de bureau : N. B. Falkiner, $50 ; Canadian Loan et Investment Co., $25.........	75 00
Berlin (appointements, $100 ; dépenses contingentes, $53.72)—	
Inspecteur, S. Broadfoot, $100 ; frais de voyage, $39.55 ; nettoyage, $12 ; 2 item, $2.17..	153 72
Brockville (dépenses contingentes, $113.61)—	
Inspecteur temporaire, Chas. W. Johnstone, $99.96 ; nettoyage, $9 ; 4 item, $4.65......	113 61
Cobourg (appointements, $100 ; dépenses contingentes, $62.75)—	
Inspecteur, John W. Bickle, $100 ; frais de voy., $31.20 ; nettoyage, $12 ; 4 item, $7.55.	150 75
Port-Hope, nettoyer bureau, E. Reynolds, $10 ; Jas. Curtis, $2	12 00
Cornwall (appointements, $100 ; dépenses contingentes, $43.95)—	
Inspecteur, M. M. Mulhern, $100 ; nettoyage, $30 ; réparations, $7.80 ; bois, etc., $6.15.	143 95
Guelph (appointements, $200 ; dépenses contingentes, $210.40)—	
Inspecteur, S. Broadfoot, $200 ; frais de voyage des officiers, $18.55 ; nettoyage, $12....	230 55
Plombage, Mahoney Frères, $71.75 ; fournitures de bureau, $66.82..................	138 57
Garnit. compteur-éprouvette, $31.93 ; messag., frais de port, etc., $4.75 ; divers, $4.60..	41 28
Hamilton (appointements, $2,593.20 ; dépenses contingentes, $493.21)—	
Inspecteur, D. McPhie, $1,800 ; sous-inspecteur, W. H. McPhie, $643.21...............	2,443 21
Frais de voyages : D. McPhie, $98.55 ; W. H. McPhie, $220.15 ; nettoyage, $18.05. . .	336 75
Téléphone, 1er mars 1904, au 1er sept. 1905, $45 ; fr. de port, messag., télégram., $26.80.	71 80
Hydrocarbone, éprouv. et boîtes, $15 ; menus item, 7, $11.66......................	26 66
Galt : sous-inspecteur, W. A. Dennis..................................	149 99
Dundas : loyer de bureau, W. T. Campbell, $48 ; soin de bureau, $4................	52 00
Sainte-Catherine : nettoyer bureau, Jas. Mitchell, $6............................	6 00
Kingston (appointements, $133.32 ; dépenses contingentes, $125.22)—	
Inspecteur, T. Gallagher, 1er mars–30 juin, $133.32 ; frais de voy., D. McPhie, $17.80 ; nettoyage, $36.50..	187 62
Téléphone, 1er août 1905, $12.50 ; loyer de bureau, 1 an au 30 juin J. R. Henderson, $45.	57 50
Garnitures de gaz, $6.82 ; plombage, $5.40 ; messagerie, $1.20.......................	13 42
Listowel (appointements, $100 ; dépenses contingentes, $92.94)—	
Inspecteur, Thos. Male, $100 ; loyer de bureau, 1 an au 15 juillet, J. H. McDonald, $78..	178 00
Gardien, M. Male, $12 ; gaz, $2.50 ; divers, 44c..................................	14 94
Londres (appointements, $1,200 ; dépenses contingentes, $516.95)—	
Inspect., A. F. Nash, $1,200 ; fr. de voy., $408.95 ; nettoy., $36 ; fr. de p., répar., etc., $12.	1,656 95
Gardiens, $12 chacun : Chatham, Ingersoll, Saint-Thomas, Windsor et Woodstock.... .	60 00
Ottawa (appointements, $1,100 ; dépenses contingentes, $660.60)—	
Inspecteur, H. G. Roche, $1,100 ; sous-inspecteur, W. J. Roche, $540................	1,640 00
Frais de voyage, H. G. Roche, $52.95 ; nettoyage, Wm. McFarlane, $60 ; 7 item, $7.65.	120 60
Owen-Sound (appointements, $200 ; dépenses contingentes, $127)—	
Inspecteur, W. J. Graham, $200 ; loyer de bureau, J. McCallum, $125 ; frais de port, $2.	327 00
Peterborough (appointements, $150 ; dépenses contingentes, $2)—	
Inspecteur, Thos. Rork, $150 ; loyer de boîte au bureau de poste, $2..................	152 00
Sarnia (dépenses contingentes, $6.15)—	
Blanchissage d'essuie-mains, $3 ; réparer manomètres éprouv., $3.15..................	6 15
Stratford (appointements, $200 ; dépenses contingentes, $14)—	
Inspecteur, Geo. Rennie, $200 ; nettoyer bureau, J. P. Murray, $12 ; frais de port, $2....	214 00
Toronto (appointements, $4,099.88 ; dépenses contingentes, $457.92)—	
Inspecteur, J. K. Johnstone, $1,700 ; sous-inspecteurs, Jas. Pape, $999.96 ; J. A. Whyte, $799.92 ; W. M. Hunter, $600..	4,099 88
Frais de voyage : J. K. Johnstone, $7 ; J. A. Whyte, $186.30 ; W. M. Hunter, $182.45.	375 75
Nettoyage, $33.60 ; frais de port, messagerie, télégrammes, $29.84 ; 7 item, $18.73..	82 17
Montréal (appointements, $2,516.58 ; dépenses contingentes, $1,142.29)—	
Inspecteur, A. Aubin, $1,599.96 ; sous-inspecteurs, M. J. O'Flaherty, $849.96 ; C. Aubin, temporaire, 11 m., $674.66 ; permanent, 1 m. $66.66............................	3,191 24
Fr. de voy.: A. Aubin, $36.30 : bill. de tramw., $29.50 : fr. de p., messag., télégr., $19.91	85 71
Loyers de bureaux : M. J. O'Flaherty, $120 ; Eugénie Aubin, $90 ; Mme E. Roy, $30...	240 00
Nettoy., $72 ; loy. de téléph., 1 an au 1er sept. 1905, $50 ; cloche ép., $9 ; 4 item, $10.92.	141 92
Québec (appointements, $1,300 ; dépenses contingentes, $257.43)—	
Inspecteur, N. Le Vasseur, $1,000 ; sous-inspecteur, A. Moreau, $300 ; réparations, $5...	1,305 00
Loyer de bureau, ministère du Commerce, 1 an, $150 ; voyages, N. Le Vasseur, $7.20...	157 20
Téléphone, 12 m. au 1er juillet, $35 ; lumière électrique, $26.68 ; gaz, $23.80 ; enlever la neige, $6 ; messagerie, etc., $3.75..	95 23
Sherbrooke (appointements, $150 ; dépenses contingentes, $71.25)—	
Inspect., A. F. Simpson, $150 ; voyages, $53.20 ; répar., $13.15 ; fr. de p., messag., $4.90	221 25
Saint-Hyacinthe (appointements, $400 ; dépenses contingentes, $37.75)—	
Inspecteurs : lumière électrique, J. E. Prevost, $300 ; gaz, L. V. Benoit, $100 ; frais de voyage, etc., $37.75	437 75
A reporter............	20,538 12

Inspection du gaz et de la lumière électrique—*Suite.*	$ c.
Report	20,538 12
Trois-Rivières (appointements, $500 ; dépenses contingentes, $38.85)—	
Inspecteur, J. Ulric Dufresne, $500 ; fr. de voyage, $37.25 ; messag., $1.60	538 85
Frédéricton (appointements, $200)—	
Inspecteur, James D. Fowler, 12 m	200 00
Saint-Jean (appointements, $1,100 ; dép. contingentes, $304.10)—	
Inspecteur, John E. Wilson, $1,100 ; fr. de voyages, $289.92 ; nettoyage, $9 ; fr. de port, messag., etc., $5.18	1,404 10
Halifax (appointements, $2,049.95 ; dép. contingentes, $1,054.77)—	
Inspecteur, A. Miller, $1,250 ; sous-inspecteur. A. J. Ritchie, $699.95	1,949 95
Fr. de voy. : A. Miller, $182.40 ; A.J. Ritchie, $448.38 ; houille, 3 t., $19.80 ; nettoy., $72	722 58
Loyer de bur., W. J. Stairs, 12 m., $300 ; fr. de port, messag., $13.85 ; 8 item, $18.34	332 19
Yarmouth : sous-inspecteur, H. D. Munroe	100 00
Charlottetown (appointements, $413.94 ; dép. contingentes, $60.23)—	
Inspecteur, John H. Bell, $413.94 ; fr. de voyage, $21.35 ; nett., $30 ; fr. de port, mess., etc., $8.88	474 17
Winnipeg (appointements, $334.99 ; dép. contingentes, $59.50)—	
Inspecteur, Robert Magness, $300 ; sous-inspect., J. G. Mager, 1 m., $34.99	334 99
Fr. de voy., R. Magness, $13.50 ; nettoy., $27.25 ; rep., $11 ; fr. de p., $5.50 ; 5 item, $2.25	59 50
Nanaïmo (appointements, $100)—	
Inspecteur, J. A. McAloney, 12 m	100 00
New-Westminster (appointements, $100)—	
Inspecteur, W. Wolfendern, 12 m	100 00
Vancouver (appointements, $300 ; dép. contingentes, $144.20)—	
Inspecteur, J. E. Miller, $300 ; fr. de voyage, $85.35 ; nettoyage, $54 ; 2 item, $4.85	444 20
Victoria (appointements, $200 ; dép. contingentes, $21.75)—	
Inspecteur, Richard Jones, $200 ; fr. de voyage, $19.85 ; 2 item, $1.90	221 75
Dépenses générales.	
Appointements à Ottawa (page K—4)	3,249 91
Ahearn et Soper, Ottawa : 3 voltmètres, $225 ; 2 wattmètres à $80 ; 500 lampes Edison, $119.83 ; compteur de fréquence et résistance, $75 ; 1 rhéostat continu Kelvin, $63 ; fil, $50.03 ; corde flexible, 900 pds, $45.90 ; 86 pot. d'attaches en cuivre et 12 H.R., $34.10 ; 77 commutateurs, $22.45 ; 100 réceptacles Edison, $19.80 ; câbles flex., 200 pds, $16.70 ; interrupteurs, $15.44 ; div. item, $29.37	876 62
Aikens, E. J., Dunnville, Ont., div. matériaux et main-d'œuvre	8 78
American Bank Note Co., Ottawa : timbres, 25,000 à $1 le M	25 00
American Meter Co., Philadelphie, Pa., 3 compteurs à épreuve p. brûleur avec index spéc	90 00
Davidson, Paterson et Grant, Toronto, services judic. *re* le roi *vs* Tajona Water and Light Company	22 52
Eastern Carbon Works, Jersey City, N.-J., 400 plaques carbone	26 00
Empire Electric & Mnfg. Co., Ottawa : réparer moteur, temps et matériel	40 00
Graves Bros., Ottawa : 1 micromètre, $5 ; cuivre en feuille, $3.90 ; div. item, $7.12	16 02
Higman, O : fr. de voyage, $133.35 ; dépenses de subsist., $128.40 ; télégram., $6.15 ; 1 an d'abonn. à l'Electrical World and Engineer,' $3 ; The 'Engineering Magazine,' $3 ; 'Scientific American,' $7	280 90
Lyman, Fils et Cie, Montréal, prod. chimiques et appareils de chimie	32 61
Ottawa Electric Co. : lumière, 1 an, $125 ; moteur, 2 m. à $125 par an, 1 m. à $250	166 66
Rutland, Florence Marble Co., Fowler, Vt., 6 dalles de marbre poli et boîte	26 35
Shedrick, C. E., Sherbrooke, Qué. : multiplicateur, $25 ; réparer wattmètres de Hoyt, $16 ; messagerie, 60c	41 60
Stevenson, Geo., Hamilton, Ont. : enlever et replacer éprouvette compteur à Dundas, $43.81 ; faire 2 bancs de compteur et accessoires, $414 chaque	871 81
Stewart et Cie, Ottawa, faire 3 cadres pour bancs de lampe	9 00
Storage Battery Supply Co., New-York, 1 seringue d'hydromètre	6 00
Thistle, Mlles, Ottawa, loyer de bureau, 1 an au 30 avril '05	300 00
Thornton et Truman, Ottawa : faire plaques fonte, vis, etc	11 75
Trumbull Electric Mfg. Co., Plainville, Conn., fournitures électriques	67 31
Western Electric Co., New-York, 200 réceptacles de rosette Edison à 5c. chaque	10 00
Weston Electrical Instrument Co., Waverley Park, N.-J. : 6 cordes flexibles et tamp., $7.50 ; 1 voltmètre portatif, $9.65	17 15
Wright, Alexander et Cie, Londres, Ang. : 200 liv. bougies de baleine, $195.60 ; 12 jauges de press. pour de porte-gaz, $51.35 ; 2 douz. livres litmus bleu, $13.20 ; caisse, $2.38	262 53
Workman, A., et Cie, Ottawa : 1 étau de machiniste, $11 ; 1 jeu de forets, $9.75 ; div. ferr., $20.94	41 69
Transport et messag. : American Express Co., $3.35 ; Canadian Express Co., $24.97 ; Dominion Express Co., $17.15 ; Cie du ch. de fer Can.-Atlantique, $1.29 ; Cie du ch. de fer Pacifique Canadien, $15.65 ; Cie du ch. de fer Ottawa et New-York, 87c	63 28
Départ. des impressions et de la papeterie : impress., $358.58 ; papet., $311.85 ; lithographie, $11.50	681 93
Comptes de moins de $5 chaque, 4	8 20
Total à la page K— 2	34,774 02

Falsification des substances alimentaires.	$ c.
Honoraires des analystes publics ($3,740.08).	
M. Bowman, Halifax, honoraires, $200 ; allocations : loyer, $100 ; agents, $100	400 00
Analyses : 3 échantillons de mélasse à $5 ; 32 de sirop à $5, (moins 1 thermomètre, $2)	173 00
J. T. Donald, Montréal, honoraires, $200 ; allocations : loyer, $100 ; agents, $100	400 00
Analyses : 90 échantillons de sirop et de sucre d'érable à $5 ; 32 d'engrais à $8 ; messag., $1.70	707 70
W. H. Ellis, Toronto, honoraires, $200 ; allocations : loyer, $100 ; agents, $100	400 00
Analyses, 76 échantillons de sirop et sucre d'érable à $5	380 00
C. J. Fagan, Victoria, honoraires, $200 ; allocations : loyer, $100 ; agents, $100	400 00
Analyses : 16 échantillons de sirop et de sucre d'érable $5 ; 8 d'engrais à $8	144 00
M. Fiset, Québec, honoraires, 1er juillet au 15 nov., $75 ; allocation p. agents, $37.50	112 50
E. B. Kenrick, Winnipeg, honor. au 26 janv., $114.44 ; allocations : loyer, $57.22 ; agents, $57.22	228 88
F. X. Valade, Ottawa, honoraires, $200 ; allocations : loyer, $100 ; agents, $100	400 00
Inspection des substances aliment. (appointem. $2,532.37 ; dépenses contingentes, $1,510.63).	
Thomas Kidd, Seaforth, $500 ; fr. de voyage, $95.30 ; loyer, Maria Kidd, $120 ; houille, 5 ton., $35 ; échantillons, emballage et charriage, $36.97	787 27
J. J. Costigan, Montréal, $350 ; fr. de voyage, $379.15 ; nettoyer bur., $30 ; fr. de port, 90c. ; échantillons, emballage et charriage, $166.51	925 66
G. Mulroney, Québec : 21 déc. 1904–30 juin 1905, $132.37 ; fr. de voyage, $19.50 ; échantillons, emballage et charriage, $20.83 ; sac de voyage, $10	182 70
J. C. Rouleau, Saint-Hyacinthe, $200 ; fr. de voyage, $96.92 ; échantil., emball. et charriage, $43.68 ; fr. de port, etc., $7.69	348 29
J. C. Ferguson, Saint-Jean, $200 ; fr. de voy., $79.68 ; échantil., emball. et charriage, $33.71 ; divers, 89c	314 28
R. J. Waugh, Halifax, $350 ; frais de voyage, $42.66 ; divers, $1.60 ; échantillons, emball. et charriage, $17.49	411 75
T. Moore, Charlottetown, $200 ; fr. de voyage, $5.45 ; échantillons, emballage et charriage, $7.67 ; divers, 88c	214 00
W. M. Conklin, Winnipeg, $200 ; fr. de voy., $82.50 ; échantill., emball. et charr., $28.80	311 30
R. W. Fletcher, Calgary, $200 ; " $49.60 ; " " " $7.90	257 50
E. B. Parkinson, Vancouver, $200 ; " $46.30 ; " " " $43.95	290 25
Dépenses générales (appointements, $6,499.96 ; dépenses contingentes, $7,070.39).	
Analystes et employés au laboratoire départemental ....(page K—4)	8,411 96
Travel : T. Macfarlane, analyste en chef, $363.19 ; A. Lemoine, $43.15 ; A. McGill, $36.80	443 14
Abonnnem. à des sociétés scientifiques, $28.79 ; livres techniques et publications, $55.25	84 04
Services divers et dépenses pour laboratoire—	
Surintendante des femmes de journée, Mlle M. Meade, 1 an au 30 juin	399 96
Femmes de journée, 313 j. chacune : Mme G. Dessaint à 75c. ; Mme S. Dunn à 37c	350 56
Téléphone, 6 m. au 30 juin, $17.50 ; fr. de port, télégr., messag., $123.58 ; charr., $6.56	147 64
Loyer, 1 an au 31 août '05, J. B. et W. A. Lamb, $400 ; énergie électr. $100.54	500 54
Lessivage, A. Potvin, $65.25 ; glace, $21 ; enlever la neige, $6.50 ; 4 item, $3.10	95 85
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : toile, 144 vgs, $24.48 ; 7 menus item, $10.73	35 21
Butterworth et Cie, Ottawa : réparations, $42.38 ; réfrigérateur Crown, $24 ; outils, $13.63 ; cuivre lam., $5.25 ; temps des hommes, $4 ; divers, $26.15	115 41
DesRosiers, E. R., Ottawa : iodure potasse, 2 liv., $10.50 ; acide nitr., 74 liv., $26 ; acide hydrochloré, 24 liv., $7.20 ; lessive de Gillett, 44 liv., $4.75 ; soude caust., 10 liv., $5 ; produits chimiques, $18.51	71 96
DuBerger, E. A., Waterloo, P.Q., fr. de voyage, $31.05 ; dépenses p. informations, $66.24	97 29
Eimer et Amend, New-York : burettes, 16, $60 ; tubes, $56.89 ; tasses, $9.44 ; flacons, $44.20 ; thermomètres, 11, $34.20 ; bouteilles, $19.93 ; 2 réfractomètres Abbe-Zeiss, $198.69 ; 1 plaque de chauff. électr., $9 ; 1 fournaise p. creusets de platine, $65 ; 3 appar. d'extraction Knorr, $18 ; 3 appareils acide carbon. de Knorr, $19.50 ; papier litmus, 12 boîtes, $7.80 ; chlorure de platine, 100 grm., $36.50 ; condensateurs Allihn, 10, $10 ; tube ceoutch., 30 pds, $5.35 ; div. appareils, $46.61 ; moins payé en 1905-6, $9.94	631 17
Gamble, W. P., Guelph, Ont., frais de voyages	28 85
Gooderham et Worts, Toronto, spiritueux de preuve, 46·75 gall., $58 91 ; messagerie, $4.05	62 96
Kavanagh Frères, Ottawa, savon, $9.20 ; allumettes, $1 ; divers, $1.35	11 55
Lyman, Fils et Cie, Montréal : 4 liv. acide molybd., $11 ; 10 douz. pqts papier filtre, $73.30 ; 5½ douz. tasses, $20.10 ; 6 douz. flacons, $21.50 ; 6 triangles platine, 288·55 grms, $311.64 ; jarres à vis, 5 douz., $4.58 ; div. produits chim. et fournit., $36.58 (moins escomptes, $33.08)	445 62
Marchand, P. E., et Cie, Ottawa, installer 8 calorifères Simplex complets	70 00
McKeown, W. K., Sweetsburg, services judiciaires	20 00
Murphy, J. J., Ottawa : évier en porcelaine, $15 ; condensateur en cuivre, $10.50 ; distributeurs à gaz, 2 $5.75 ; temps, $9.80 ; réparations et modifications, $8.60 ; div. fournitures, $15.57	65 22
A reporter	19,878 01

Falsification des substances alimentaires—*Fin.*	$ c.
Report	19,878 01
Dépenses en général—Fin.	
Skinner, J., & Co., Ottawa : jarres en verre, couv. métal., 4 grosses, $44 ; 55 liv. éther pétrolique, $6.88 ; 16 liv. éther sulphur , $10.50 ; 30 liv. ammon. forte liq., $5 ; 27 liv. acide nitrique, $7.50 ; 24 liv. acide hydrochlorique, $6 ; 2 liv. iodure de potasse, $9 ; ¾ liv. cyanide hyd., $4.80 ; 20 liv. acide sulp., $5 ; étui en cuir et bouchons en verre, $15; tasses, 25, $6.25 ; tube en caoutc., $5.60 ; bouteilles, 34, $7.90 ; divers produits chimiq. et fournitures, $42.65 ; messageries, $24.53	200 61
Thornton et Truman, Ottawa, ajuster et réparer machinerie	81 76
Valiquette, Joseph, Ottawa : 43 liv. acide nitri., $10.75 ; 72 liv. acide sulph., $18 ; 35 liv. ammoniaque, $5.30 ; 34 liv. acide hydrochlorique, $7.20 ; bouteilles, $7.20 ; divers produits chimiques, $19.65	68 10
Comptes au-dessous de $10 chacun, 27	78 10
Dépt. des imp. et de la papeterie : impress., $827 19 ; papeterie, $160.66 ; lithographie, $65	1,052 85
Total à la page K— 2	21,359 43
Menus revenus : Dépenses.	
Annonces de soum. pass. d'eau, Pembroke : Pembroke 'Observer,' $7 80; Eganville 'Leader,' $5.20 ; Ottawa 'Danebrog,' $5.20; Ottawa 'Free Press,' $22.50; Quyon 'Advance,' $7.80	48 50
Annonces de soum., passage d'eau, Quyon : Renfrew 'Mercury,' $4.90 ; Eganville 'Leader,' $7.35 ; Arnprior 'Watchman,' $4.90 ; Pembroke 'Observer,' $7.35 ; Quyon 'Advance,' $7.35 ; Arnprior 'News,' $4.90	36 75
Total à la page K— 2	85 25
Divers.	
Gratifications aux familles des employés décédés.	
E. H. Sinon, percepteur du revenu de l'intérieur, Brantford	266 66
E. T. Kilroy, préposé à l'accise, Guelph	175 00
W. W. Watson, sous-percepteur, Winnipeg	261 66
Robt. Irwin, préposé à l'accise, Hamilton	183 32
P. A. David " Joliette	83 32
Joseph Bourassa " Quebec	135 00
Total, à la page K—2	1,104 96
Services suppl. d'employés, à charge de rembours. par les manufacturiers.	
Guelph : P. Bish, $8.75 ; E. C. O'Brien, $15 ; Geo. Woodward, $7.50	31 25
Hamilton : J. F. Boyd, $3 ; R. Irvine, $25	28 00
Kingston : E. Fahey, $2 ; Jas. Hogan, $66.75	68 75
London : E. Lee, $41.25 ; J. W. Spereman, $8.50	49 75
Owen-Sound : J. J. Johnson	20 00
Peterborough : R. Howden	12 00
Prescott : T. E. Whelan, $11.25 ; J. B. White, $26.50	37 75
Stratford : R. E. Young	53 50
Toronto : W. W. S. Howard	4 25
Windsor : A. R. Adam, $1 ; G. A. Bayard, $5.25 ; S. Béneteau, $29 ; J. W. Cahill, $5.75 ; J. E. Falconer, $41.25 ; P. M. Keogh, $15.25 ; George G. Love, $20.75 ; F. E. Marcon, $44 ; Geo. H. McArthur, 50c	162 75
Joliette : J. C. F. Blais, $9 ; P. A. David, $3 ; John E. Gow, $11.25 ; A. Moreau, $123.54 ; H. Olivier, $127.88 ; T. Ralston, $121.33 ; Geo. W. Taylor, $15	411 00
Montréal : J. A. Bernier, $7.25 ; J. P. Daveluy, $85 ; J. A. Lamoureux, $11.50 ; H. Longtin, $4 ; L. H. Marin, $8.75 ; J. W. Snowdon, $4.75 ; D. J. Walsh, $5.75	127 00
Sherbrooke : E. Chartier, $26.50 ; J. P. Daveluy, $13	39 50
Saint-Hyacinthe : J. D. Dumaine	13 25
Saint-Jean : W. J. Fitzpatrick, $11.75 ; J. R. McCloskey, $60.25	72 00
Total, remboursé au département par les manufacturiers	1,130 75

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 décembre 1905.

MONSIEUR,—Aucune pièce justificative n'a été reçue pour justifier les paiements suivants faits par votre département et portés sur les crédits du dernier exercice :—

Instruments métriques et étalons—
30 juillet 1904—chèque nº 148 : A. De Grandpré.... $ 100 00
23 août 1905— " 2522 : E. Daoust.......... 4,000 00

Inspection des poids et mesures—
23 août 1905—chèque n° 2523 : E. Daoust........ $1,950 00

Veuillez me faire parvenir ces pièces justificatives aussitôt que possible, et veuillez aussi me dire pourquoi je ne les ai pas encore reçues.

Votre tout dévoué serviteur,
Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 25 déc. 1905.

MONSIEUR,—J'accuse réception de la vôtre du 21 courant, dans laquelle vous demandez les pièces justificatives pour un chèque de $100.00 en faveur de A. de Grandpré et deux chèques en faveur de E. Daoust pour $4,000.00 et $1,950.00 respectivement.

En réponse veuillez trouver ci-inclus le reçu pour le premier chèque mentionné, ce reçu aurait dû être entre vos mains depuis longtemps.

Quant aux chèques faits en faveur de M. E. Daoust, je dois vous dire qu'ils étaient pour payer des échantillons de services métriques et de chartes ; comme la commande n'a pas encore été remplie, le département garde les chèques jusqu'à ce que livraison soit faite. Les pièces justificatives vous seront fournies aussitôt que le paiement sera effectué.

Votre tout dévoué serviteur,
A l'auditeur général. W. J. GERALD, *S.-M. du R. de l'Int.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 janvier 1906.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 26 du mois dernier au sujet des pièces justificatives requises pour compléter l'audition des dépenses pour le dernier exercice.

Je vous renvoie le compte de M. A. de Grandpré afin qu'il soit certifié conformément à l'article 33 de l'Acte de l'audition.

Quant aux deux chèques de $4,000 et $1,950 respectivement en faveur de M. E. Daoust, il me faut vous demander quand je dois m'attendre à recevoir les comptes. A moins que je les reçoive avant que le rapport de vos dépenses soit imprimé, il me faudra mettre ces comptes parmi les inexpliqués.

Pour en revenir à l'émission de ces deux chèques qui sont en date du 23 août, presque à la fin de la période où on pouvait encore avoir recours aux crédits de l'année précédente et qui ont été émis pour payer des marchandises non encore délivrées, laissez-moi vous rappeler les dispositions des articles 33 et 37 de l'Acte de l'audition.

L'article 33 stipule que " aucun paiement ne sera autorisé par l'auditeur général, " .... à moins que, en outre de toute autre pièce justificative ou de tout certificat qu'il pourrait demander à ce sujet, l'officier qui a la charge spéciale du service public spécialement appelé, certifie que *le travail aura été accompli ou les matériaux fournis*, etc." L'article 37 stipule que : " Tous les états estimatifs soumis au parlement " seront pour les services sujets à paiement durant l'année financière " avec provision étendant la limite pour clore finalement les comptes de tout crédit de cette nature à une période de pas plus de trois mois à partir de la fin de l'exercice, après quoi la balance de tout crédit de cette nature sera annule.

Je crois qu'il est clair que l'émission de chèques pour payer des marchandises avant leur livraison d'icelles, surtout si ces chèques doivent être gardés après la date fixée pour clore les comptes d'une année, est contraire aux dispositions de ces articles, puisque le certificat de reçu ne peut être donné tel que requis par l'article 23 et que l'usage de ces chèques après la date à laquelle le crédit est annulé équivaut pour ainsi dire à une tentative d'éluder les stipulations de l'article 37.

Votre tout dévoué serviteur,
Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. FRASER, *A.G*

1903-04.	**Revenu de l'Intérieur.**	1904-05.	Augmentation.	Diminution.
$ c.	*Sommaire.*	$ c.	$ c.	$ c.
177 00	Falsification des substances alimentaires.(K—33)	1,124 00	947 00	
13 63	Revenu casuel.........................(K—33)	30 73	17 10	
23,257 75	Inspection de la lumière électrique.......(K—27)	27,999 50	4,741 75	
12,890,382 41	Accise.......................(K—25)	12,518,954 08	....	371,428 33
1,162 97	Saisies d'accise.........................(K—26)	....	....	2,173 16
378 00	Engrais..............................(K—32)	460 00	82 00	
35 00	Amendes et confiscations................(K—33)	638 82	603 82	
26,955 00	Inspection du gaz.......................(K—27)	34,527 87	7,572 87	
3,658 00	Loyers de chutes d'eau et autres.........(K—32)	3,585 00	....	73 00
17,006 31	Timbres judiciaires.....................(K—28)	14,614 15	....	2,392 16
68,325 69	Alcool méthylique.......................(K—28)	67,520 72	....	804 97
836 75	Travaux publics secondaires.............(K—32)	1,355 75	519 00	
66,325 19	Poids et mesures...................(K—26)	65,030 47	....	1,294 72
		12,735,841 09	....	
	Moins—Saisies d'accise.............(K—26)	1,010 19	....	
13,098,513 70		12,734,830 90	....	363,682 80
	Revenu de l'accise.			
	Ontario—			
136,910 68	Belleville................................	122,340 89	....	14,569 79
81,340 85	Brantford................................	84,014 23	2,673 38	
9,029 38	Cornwall................................	7,752 01	....	1,277 37
677,615 52	Guelph................................	639,197 10	....	38,418 42
898,718 88	Hamilton................................	837,215 89	....	61,502 99
158,235 07	Kingston................................	131,956 24	......	26,278 83
423,436 20	London................................	430,182 04	6,745 84	
332,801 51	Ottawa................................	346,052 01	13,250 50	
90,091 64	Owen-Sound................................	78,487 60	....	11,604 04
105,663 00	Perth................................	105,638 22	....	24 78
64,176 54	Peterborough................................	73,415 53	9,238 99	
41,291 88	Port-Arthur................................	40,676 34	....	615 54
132,462 96	Prescott................................	98,285 25	....	34,177 71
42,527 67	Sainte-Catherine................................	43,827 37	1,299 70	
108,074 98	Stratford................................	87,533 06	....	20,541 92
1,358,875 12	Toronto................................	919,012 56	....	439,862 56
488.084 52	Windsor................................	464,983 12	....	23,101 40
	Québec—			
83,697 55	Joliette................................	71,853 07	....	11,844 48
4,403,724 29	Montréal................................	4,563,567 23	159,842 94	
741,046 91	Québec................................	703,881 68	....	37,165 23
369,928 77	Sherbrooke................................	407,177 60	37,248 83	
177,928 09	Saint-Hyacinthe................................	157,422 70	....	20,505 39
76,182 60	Trois-Rivières................................	75,184 24	....	998 36
	Nouveau-Brunswick—			
292,537 71	Saint-Jean................................	290,715 35	....	1,822 36
	Nouvelle-Ecosse—			
200,672 94	Halifax................................	185,548 98	....	15,123 96
33,525 91	Pictou................................	34,128 41	602 50	
	Ile du Prince-Edouard—			
55,058 71	Charlottetown................................	59,042 53	3,983 82	
	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest—			
913,611 46	Winnipeg................................	1,000,026 55	86,415 09	
100,385 07	Calgary................................	138,502 26	38,117 19	
	Colombie-Britannique—			
323,862 73	Vancouver................................	325,382 92	1,520 19	
180,143 54	Victoria................................	174,839 20	....	5,304 34
21,493 34	Yukon................................	19,194 74	....	2,298 60
13,123,136 02		12,717,036 92	....	406,099 10
232,753 61	....Moins—Remises et retenues........(K—34)	198,082 84	....	34,670 77
12,890,382 41		12,518,954 08	....	371,428 33

1903-04.	Accise, saisies.	1904-05.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
	Ontario—			
75 00	Belleville	5 00		70 00
	Guelph	100 00	100 00	
10 00	Hamilton			10 00
50 00	Kingston			50 00
	London	75 00	75 00	
50 00	Ottawa	45 00		5 00
100 00	Sainte-Catherine			100 00
355 00	Toronto	350 00		5 00
	Québec—			
	Montréal	868 49	868 49	
317 59	Québec	179 00		138 59
	Sherbrooke	100 00	100 00	
	Saint-Hyacinthe	25 00	25 00	
	Nouveau-Brunswick—			
1,538 00	Saint-Jean	200 00		1,338 00
	Nouvelle-Ecosse—			
343 00	Halifax			343 00
350 00	Pictou	201 75		148 25
	Manitoba—			
	Winnipeg	233 00	233 00	
	Territoires du Nord-Ouest—			
25 00	Calgary			25 00
	Colombie-Britannique—			
1,200 00	Vancouver			1,200 00
	Yukon	20 00	20 00	
4,413 59		2,402 24		2,011 35
3,250 62	Moins—Déboursés (K—31)	3,412 43	161 81	
1,162 97	*Balance de credit ... Balance de débit	1,010 19		2,173 16
	Poids et mesures.			
	Ontario—			
3,352 05	Belleville	3,908 35	556 30	
8,781 48	Hamilton	8,495 52		285 96
8,587 65	Ottawa	4,055 22		4,532 43
6,829 12	Toronto	7,518 48	689 36	
9,540 74	Windsor	9,735 35	194 61	
	Québec—			
9,338 38	Montréal	9,729 81	391 43	
3,701 35	Québec	4,073 40	372 05	
2,893 59	Saint-Hyacinthe	2,515 52		378 07
1,445 59	Trois-Rivières	923 35		522 24
	Nouveau-Brunswick—			
2,168 70	Saint-Jean	1,800 76		367 94
	Nouvelle-Ecosse—			
637 11	Cap-Breton	465 48		171 63
1,183 41	Halifax	1,113 94		69 47
444 65	Pictou	1,136 88	692 23	
	Ile du Prince-Edouard—			
378 63	Charlottetown	456 88	78 25	
	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest—			
5,269 49	Winnipeg	6,883 87	1,614 38	
753 20	Calgary	1,061 70	308 50	
	Colombie-Britannique—			
1,020 05	Victoria	1,200 00	179 95	
66,325 19		65,074 51		
	Moins—Remboursements	44 04	44 04	
66,325 19		65,030 47		1,294 72

*Note.—Le revenu est de $50 de plus et les dépenses sont de $23.35 de moins que le montant indiqué par le ministère du revenu de l'Intérieur. La première est traité comme remise de dépenses des appointements par le ministère, et la deuxième est indiquée au-dessous des dépenses contingentes de l'accise dans ce rapport.

1903-04.	Inspection du gaz.	1904-05.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
	Ontario—			
65 50	Barrie	149 00	83 50	
145 50	Belleville	213 00	67 50	
274 50	Berlin	269 25		5 25
369 75	Brockville	330 75		39 00
130 00	Cobourg	191 00	61 00	
60 00	Cornwall	60 75	0 75	
250 50	Guelph	247 00		3 50
3,128 25	Hamilton	4,605 00	1,476 75	
196 00	Kingston	392 50	196 50	
44 75	Listowel	63 25	18 50	
2,728 25	London	2,725 50		2 75
100 00	Napanee	46 50		53 50
670 50	Ottawa	812 50	142 00	
132 50	Owen-Sound	95 50		37 00
137 50	Peterboro	289 75	152 25	
261 75	Sarnia	388 75	127 00	
177 75	Stratford	227 50	49 75	
6,991 00	Toronto	11,365 25	4,374 25	
	Québec—			
8,013 25	Montréal	8,710 87	697 62	
318 75	Québec	383 25	64 50	
36 00	Sherbrooke	91 00	55 00	
97 75	Saint-Hyacinthe	76 00		21 75
	Nouveau Brunswick—			
51 50	Frédéricton	39 50		12 00
505 50	Saint-Jean	493 25		12 25
	Nouvelle-Ecosse—			
496 50	Halifax	397 75		98 75
	Ile du Prince-Edouard—			
130 50	Charlottetown	82 25		48 25
	Manitoba—			
870 25	Winnipeg	1,118 00	247 75	
	Colombie-Britannique—			
39 00	Nanaïmo	44 00	5 00	
64 00	New-Westminster	58 50		5 50
220 00	Vancouver	404 00	184 00	
248 00	Victoria	156 75		91 25
26,955 00		34,527 87	7,572 87	
	Inspection de la lumière électrique.			
18,823 75	Honoraires d'inspection	23,282 00	4,458 25	
4,434 00	" d'enregistrement	4,717 50	283 50	
23,257 75		27,999 50	4,741 75	
	Honoraires d'inspection.			
	Ontario—			
399 75	Belleville	872 25	472 50	
1,120 50	Hamilton	1,354 50	234 00	
899 75	London	945 25	45 50	
1,814 50	Ottawa	2,135 00	320 50	
3,380 25	Toronto	4,339 00	958 75	
	Québec—			
3,259 50	Montréal	4,305 75	1,046 25	
907 50	Québec	421 00		486 50
51 50	Sherbrooke	62 25	10 75	
110 75	Saint-Hyacinthe	305 75	195 00	
68 25	Trois-Rivières	47 75		20 50
	Nouveau-Brunswick—			
1,733 50	Saint-Jean	1,379 25		354 25
	Nouvelle-Ecosse—			
801 75	Halifax	1,461 25	659 50	
	Ile du Prince-Edouard—			
160 25	Charlottetown	89 75		70 50
14,707 75	A reporter	17,718 75	3,942 75	931 75

1903-04.	Inspection de la lumière électrique.	1904-05.	Augmentation.	Diminution.
$ c.	*Honoraires d'inspection*—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.
14,707 75	Report	17,718 75	3,942 75	931 75
	Manitoba—			
1,596 75	Winnipeg	2,437 75	841 00	
	Colombie-Britannique—			
1,823 50	Vancouver	2,374 50	551 00	
695 75	Victoria	751 00	55 25	
18,823 75		23,282 00	4,458 25	
	Honoraires d'enregistrement			
	Ontario—			
542 50	Belleville	560 00	17 50	
295 00	Hamilton	290 00		5 00
557 50	London	577 50	20 00	
355 00	Ottawa	370 00	15 00	
785 00	Toronto	850 00	65 00	
	Québec—			
150 00	Montréal	155 00	5 00	
165 00	Québec	155 00		10 00
180 00	Sherbrooke	195 00	15 00	
135 00	Saint-Hyacinthe	150 00	15 00	
59 00	Trois-Rivières	60 00	1 00	
	Nouveau-Brunswick—			
165 00	Saint-Jean	215 00	50 00	
	Nouvelle-Ecosse—			
365 00	Halifax	390 00	25 00	
	Ile du Prince-Edouard—			
40 00	Charlottetown	40 00		
	Manitoba—			
270 00	Winnipeg	330 00	60 00	
	Colombie-Britannique—			
230 00	Vancouver	245 00	15 00	
65 00	Victoria	65 00		
	Territoire du Yukon—			
75 00	Dawson	70 00		5 00
4,434 00		4,717 50	283 50	
	Timbres judiciaires.			
3,419 81	Cour de l'échiquier	3,702 15	282 34	
1,377 50	Cour suprême	1,377 50		
10,266 25	Cour territoriale, Yukon	8,297 50		1,968 75
1,942 75	Cour des mines, Yukon	1,237 00		705 75
17,006 31	*Voir* 'Commission retenue' K—31	14,614 15		2,392 16
	Alcool méthylique.			
	Ontario—			
235 50	Belleville	264 00	28 50	
1,820 17	Brantford	1,785 28		34 89
4,426 03	Guelph	4,081 84		344 19
1,977 05	Hamilton	1,083 44		893 61
765 78	Kingston	733 53		32 25
574 83	London	420 40		154 43
501 81	Ottawa	510 14	8 33	
3,294 91	Owen-Sound	3,219 35		75 56
	Perth	45 17	45 17	
811 91	Peterboro	758 88		53 03
1,231 00	Prescott	716 50		514 50
1,089 16	Stratford	917 83		171 33
23,041 30	Toronto	22,812 79		228 51
561 37	Windsor	616 26	54 89	
	Québec—			
23,754 10	Montréal	25,550 42	1,796 32	
377 13	Québec	365 88		11 25
151 22	Sherbrooke			151 22
229 89	Saint-Hyacinthe	384 86	154 97	
	Trois-Rivières	62 75	62 75	
64,843 16	A reporter	64,329 32	2,150 93	2,664 77

1903-04.	Alcool méthylique—*Fin.*	1904-05.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
64,843 16	Report	64,329 32	2,150 93	2,664 77
	Nouvelle-Ecosse—			
1,116 49	Halifax	509 88	....	606 61
	Nouveau-Brunswick—			
745 86	Saint-Jean	755 48	9 62	
	Manitoba—			
407 72	Winnipeg	593 36	185 64	
	Colombie-Britannique—			
429 97	Vancouver	524 49	94 52	
782 49	Victoria	808 19	25 70	
68,325 69		67,520 72	....	804 97
	Accise par services.			
6,672,148 95	Spiritueux	5,950,631 84	....	721,517 11
9,039 00	Liqueurs de malt	9,124 30	85 30	
1,137,555 78	Malt	1,140,638 70	3,082 92	
4,127,678 93	Tabac	4,412,374 05	284,695 12	
1,070,823 47	Cigares	1,103,742 64	32,919 17	
45,343 28	Fabriques en entrepôt ..... K—29	51,141 53	5,798 25	
5,990 00	Licences d'entrepôt ..... K—30	6,075 00	85 00	
39,634 78	Etiquettes d'embouteillage ..... K—30	24,640 92	....	14,993 86
9,390 00	Appoint. d'officiers et fabriques en entrepôt. K—31	9,210 00	....	180 00
1,192 00	Diverses licences	1,253 00	61 00	
2,700 97	Acide acétique	7,693 61	4,992 64	
681 81	Divers ..... K—31	313 66	....	368 15
13,122,178 97		12,716,839 25	....	405,339 72
957 05	AJOUTEZ—Dim. dans les soldes dus par les percept.	197 67	....	759 38
13,123,136 02		12,717,036 92	....	406,099 10
232,753 61	Remboursements	198,082 84	....	34,670 77
12,890,382 41		12,518,954 08	....	371,428 33
	Fabriques en entrepôt.			
	Ontario—			
1,743 43	Brantford	1,471 60	....	271 83
4,853 64	Hamilton	5,432 42	578 78	
2,443 77	Kingston	2,454 47	10 70	
56 54	Ottawa	161 86	105 32	
300 00	Prescott	300 00		
15,576 84	Toronto	17,333 28	1,756 44	
700 00	Windsor	700 00		
	Québec—			
11,147 31	Montréal	11,435 34	288 03	
338 54	Québec	749 61	411 07	
300 00	Sherbrooke	300 00		
4,117 81	Saint-Hyacinthe	5,988 22	1,870 41	
	Nouveau-Brunswick—			
1,799 98	Saint-Jean	1,685 57	....	114 41
	Manitoba—			
1,924 14	Winnipeg	2,583 62	659 48	
	Colombie-Britannique—			
	Vancouver	545 54	545 54	
45,302 00		51,141 53	5,839 53	

1903-04.	Accise par services.	1904-05.	Augmentation.	Diminution.
$ c.	*Licences d'entrepôt.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Ontario—			
120 00	Belleville	140 00	20 00	
40 00	Brantford	40 00		
60 00	Cornwall	60 00		
60 00	Guelph	60 00		
150 00	Hamilton	160 00	10 00	
140 00	Kingston	120 00		20 00
180 00	London	180 00		
160 00	Ottawa	160 00		
200 00	Owen-Sound	160 00		40 00
220 00	Perth	250 00	30 00	
120 00	Peterborough	100 00		20 00
120 00	Port-Arthur	120 00		
80 00	Prescott	60 00		20 00
80 00	Sainte-Catherine	80 00		
120 00	Stratford	100 00		20 00
220 00	Toronto	200 00		20 00
60 00	Windsor	80 00	20 00	
	Québec—			
40 00	Joliette	40 00		
460 00	Montréal	510 00	50 00	
400 00	Québec	410 00	10 00	
60 00	Sherbrooke	80 00	20 00	
240 00	Saint-Hyacinthe	230 00		10 00
120 00	Trois-Rivières	100 00		20 00
	Nouveau-Brunswick—			
320 00	Saint-Jean	300 00		20 00
	Nouvelle-Ecosse—			
360 00	Halifax	320 00		40 00
100 00	Pictou	120 00	20 00	
	Manitoba—			
650 00	Winnipeg	645 00		5 00
	Territoires du Nord-Ouest—			
320 00	Calgary	410 00	90 00	
	Colombie-Britannique—			
490 00	Vancouver	500 00	10 00	
190 00	Victoria	220 00	30 00	
	Territoire du Yukon—			
100 00	Dawson	120 00	20 00	
5,980 00		6,075 00	95 00	
	Etiquettes d'embouteillage.			
580 00	Belleville	712 95	132 95	
8,322 72	Guelph	5,568 80		2,753 92
1,749 95	Hamilton	1,774 60	24 65	
233 00	Perth	378 44	145 44	
125 48	Prescott	115 76		9 72
3,553 01	Toronto	4,215 97	662 96	
19,607 54	Windsor	4,604 14		15,003 40
5,463 08	Joliette	7,270 26	1,807 18	
39,634 78		24,640 92		14,993 86
	Licences de chimistes, d'alambic et autres licences.			
25 00	Cornwall	25 00		
50 00	Hamilton	50 00		
2 00	London	3 00	1 00	
50 00	Ottawa	50 00		
427 50	Toronto	455 00	27 50	
50 00	Windsor	50 00		
437 50	Montréal	450 00	12 50	
	Québec	20 00	20 00	
150 00	Winnipeg	150 00		
1,192 00		1,253 00	61 00	

Accise par services.	$ c.
Appointements des employés des fabriques-entrepôt.	
Brantford	600 00
Hamilton	900 00
Kingston	300 00
Ottawa	175 00
Prescott	200 00
Toronto	1,940 00
Windsor	1,480 00
Montréal	2,045 00
Sherbrooke	100 00
Saint-Hyacinthe	850 00
Saint-Jean, N.-B	500 00
Winnipeg	120 00
	9.210 00
Divers.	
Belleville	6 00
Kingston	15 00
Ottawa	103 50
Prescott	8 00
Sainte-Catherine	1 55
Toronto	25 40
Windsor	40 00
Montréal	41 36
Québec	3 75
Saint-Hyacinthe	5 15
Saint-Jean	2 05
Winnipeg	0 90
Vancouver	61 00
	313 66
Saisies de l'accise.	
Dépenses.	
Hamilton—	
E. Floody	2 95
London—	
E. Floody	11 75
Ottawa—	
T. McGuire	17 05
Perth—	
E. Floody	20 00
Toronto—	
E. Floody	4 60
John Short	4 35
H. R. Frankland	0 70
Montréal—	
G. N. Brabant	11 75
W. Caven	0 25
J. Comte	17 70
D. J. Kearney	0 90
G. Normandin	0 75
Sherbrooke—	
A. F. Simpson	17 65
Saint-Hyacinthe—	
G. Normandin	13 20
Québec—	
O. Bourget	1 50
Saint-Jean—	
J. D. Bonness	11 65
J. T. Kelly	23 20
Andrew Ferguson	28 15
Pictou—	
P. Fraser	35 76
D. Murray	28 30
John Steele	7 00
A reporter	258 96

Saisies de l'accise—*Fin.*	$ c.
Report	258 96
Dépenses—Fin.	
Winnipeg—	
J. K. Barrett	21 65
	280 81
Distribution	
Alexander, Thos	37 50
Barrett, J. K	20 45
Belanger, J. J	30 55
Belyea, T. H	225 00
Benoit, L. V	12 50
Bonness, J. D	97 98
Bourget. O	90 87
Brabant, J. B. G. N	149 23
Brown, W. J	1 25
Busby, E. S	20 00
Carroll, F. P	23 00
Comte, J	191 96
Crevier, J. H	2 95
Dager, H. J	25 00
Fiddler, James	11 90
Floody, E	84 20
Frankland, H. R	231 25
Fraser, P	137 34
Freeland, A	22 50
Gosnell, T. S	100 00
Henderson, W	6 25
Iler, B	3 75
Jackson, H. B	20 45
Kearney, D. J	7 05
Kelly, J. T	121 90
La Rue, Geo	137 50
McDonald, H	0 65
Mahoney, H	62 50
Miller, J. E	392 66
Murray, D	14 35
Normandin, G	28 70
O'Donnell, M	25 75
Potts, J. E	20 45
Schram, R. L	50 00
Simpson, A. F	93 95
Spence, H. B	99 00
Taylor, N	44 63
Toupin, J. A	364 80
Vallerand, F. O	108 60
Verner, T. H	11 00
Warren, H. S	2 25
	3,131 62
Dépenses	280 81
Distribution	3,131 62
	3.412 43
Timbres judiciaires.	
Commission de 5 p. 100 retenue par les régistraires sur le produit de la vente des timbres—	
E. R. Cameron, cour Suprême	72 50
L. A. Audette, cour de l'Echiquier	194 85
	267 35

Loyer de chutes d'eau et autres.	$ c.
Ahearn, Thomas—	
Chenal et deux barrages	25 00
Archibald, L. C.—	
Lot, Anse McNair	16 00
Banque de la Colombie-Britannique—	
Droit de drainage, Nanaïmo	1 00
Blais, Narcisse—	
Privilèges du pont sur la rivière Saint-Charles	1 00
Booth, J. R.—	
Lots B, C, D, E, F, G, H, I et J	900 00
Terrain, extrem. S.-O. du pont Union	150 00
Reserve, tête de la Chaudière	96 00
" des glissoirs	104 00
Bronson & Weston Lumber Co.—	
Lots U, V, W, X, Y, Z, Chaudière	300 00
Lot S.-O., île Amélie	100 00
Lot n° 1 "	100 00
Morceau de terrain, île Victoria	50 00
Desjardins, A. E.—	
Morceaux de terrain, Templeton	1 00
Dodd, William—	
Anc. maison de l'Etat, Yale, C.-B.	1 00
Gass, C. S.—	
Partie du bassin de radoub, Kingston	5 00
Gordon, D. W.—	
Lots, port de Nanaïmo	12 00
Grand Trunk Ry. Co., Owen-Sound	1 00
Great Northern Transit Co	1 00
Oliver, Jas. et Parr, J. A., lot K	100 00
Ottawa Electric Co.—	
Lots L, M, N, O et P	500 00
Lot 'Pa'	10 00
Ottawa Electric Ry. Co.—	
Deux lisières de terrain	200 00
Lots Q, R et T	300 00
Ottawa Investment Co.—	
Lot S, Chaudière	100 00
Couvertures sur les glissoirs	1 00
Ottawa Power Co.—	
Lots U, V, W, X, Y et Z	300 00
Commissaires du havre de Québec—	
Lot près de la douane	1 00
Reid, John—	
Lot 1, bloc 13, rue Columbia, N.-O., C.-B	50 00
Ritchie, Wm.—	
Décharge de la rivière Saint-Maurice	100 00
Robertson & Rowland—	
Droit de passage, Walkerton, Ont.	1 00
Robitaille, Cyrille—	
Lot à Joseph de Lévis, Q.	1 00
Comm. d'école, havre de Rondeau—	
Usage de la vieille maison de douane	1 00
Spear, J. D.—	
Lot de grève, Owen-Sound	5 00
Spratt, Jos., succession de	50 00
Corporation des Trois-Rivières—	
Lot sur l'île Saint-Christophe	1 00
	3,585 00

Travaux publics secondaires.	$ c.
Passages d'eau.	
Campbell, A. J.—	
Passage d'eau de Bristol	10 25
C.P. Cars & Passenger Transfer Co.—	
Pass. d'eau, Prescott et Ogdensburg.	400 00
Higgins, Jas. et Ryan, John—	
Pass. d'eau de Pembroke et Allumette	130 00
Humphries, James—	
Pass. d'eau de Queenston et Lewiston	10 00
A reporter	550 25

Trav. publics secondaires—*Fin.*	$ c.
Report	550 25
Passage d'eau—Fin.	
International Ferry Co.—	
Passage d'eau, Fort-Erié et Buffalo.	50 00
International Transit Co.—	
Passage d'eau du Saut-Ste-Marie	100 00
McDonald, D. N.—	
P. d'eau, Buckingham et Cumberland	30 00
McLean, R. H.—	
Passage d'eau de Quyon	70 00
Masters, Frederick—	
Pass. d'eau, Niagara et Youngstown	30 00
Mohr, W. J.—	
Passage d'eau de Quyon	125 00
Nadon, J.—	
Passage d'eau, Montebello et Alfred	6 00
Sandwich et Détroit—	
Macpherson, F. H.	1 00
Séguin, Mme John—	
Pass. d'eau de Rockliffe et Gatineau	5 00
Steamboat Ferry Co.—	
Pass. d'eau, Buffalo et Pointe Abinot	50 00
Taylor, J. H.—	
P. d'eau, Cross-Point et Campbellton	10 00
Windsor et Détroit—	
Detroit B. I. and Windsor Ferry Co.	1 00
Wright, Franklin—	
Pass. d'eau, Lapasse et Gower-Point	200 50
Lignes télégraphiques.	
Inlet Telephone Co.—	
Ligne télégraphique de l'Etat, C.-B.	1 00
N.A. Telegraph Co	1 00
Loyers.	
Windsor, Ont.—	
Green, J	100 00
Chemin de fer Grand-Tronc—	
Georgian Bay and Lake Erie Co.	25 00
	1,355 75

Engrais.	$ c.
American Agr. and Chem. Co	111 00
Anglo-Canada Chemical Co	6 00
Archibald, W. C	12 00
Belyea, T. H	16 00
Campbell, Geo	6 00
Cook, C. O.	6 00
Davies Packing Co	3 00
Davies, Wm., Co., Ltd	6 00
Frankland, H. R	3 00
Freeman, N. A., Co	24 00
Ferland, M. O	3 00
Gage, R. R.	3 00
Grant, H. H	1 00
Harris Abattoirs Co., Ltd	3 00
Harris, W., Co	6 00
Laing Packing & Provision Co	3 00
Leckie, J	3 00
Michigan Carbon work	15 00
McNutt, E. E	3 00
McSween, Jas	1 00
New England Fert. Co	9 00
Nichols Chemical Co	18 00
Nova Scotia Fert. Co	21 00
O'Mara, Joseph	3 00
Parker, A. B	3 00
A reporter	288 00

Engrais—*Fin.*	$ c.
Report	288 00
Parkinson, E. B.	33 00
Pidgeon Fertilizer Co	24 00
Provincial Chem. & Fer. Co.	18 00
Powell, Jno. B	1 00
Reid, Thos.	3 00
Shaffner, S. C.	27 00
Standard Fer. and Chem. Co	21 00
Swift-Lowell Fer. Co	15 00
Victoria Chemical Co.	27 00
Webster, W. A.	3 00
	460 00

Falsification des subst. aliment.	$ c.
Amable, Jacques	18 00
American Bank Note Co.	20 00
Ardwing, J.	24 00
Barralo, G.	9 00
Battram Co	12 00
Bean et Goff	9 00
Bergeron, T.	9 00
Black et White	12 00
Bourget, C. A.	12 00
Bower, T. et Cie	9 00
Bowman Co.	9 00
Brisebois, Omer	24 00
Brodeur, J. et Cie	12 00
Buzzell Frères	12 00
Cahene Frères	12 00
Campbell Frères	12 00
Campbell, Glidden	10 00
Campeau, Fabien	5 00
Canadian Milk Products	10 00
Catherwood, R.	9 00
Colonial Ink Co., Ltd.	15 00
Cummings, M.	12 00
Dauphinais, J.	12 00
Davis, J. A.	9 00
Dennis, T. W. Co.	9 00
Devine et McGarey	5 00
DeWolf et Lasmont	9 00
Eagett, H. A. Co	12 00
Edwards, A.	9 00
Elliot, Thos	9 00
Ellis, T. H. et Cie	12 00
Emard, G. A.	9 00
Fearman, T. W. Co.	5 00
Foisy, A.	12 00
Foley, Dennis	9 00
Freeland, A	9 00
Grant, H. H	9 00
Guibord, J.	12 00
Hamilton Coffee, Spices Co	10 00
Hossack, G. C	9 00
Howell, H. A.	24 00
Hutton, W. F.	12 00
Imperial Syrup Co	40 00
Jacobsen, R., Co.	12 00
Johnson, A. S.	12 00
Key, A. E.	12 00
La Cie française de médecines brevetées, Montréal	5 00
Laflamme, C. E.	12 00
Lafortune, N.	9 00
Law Young Co.	5 00
Lefebvre, C.	9 00
Léonard, J. G. et Omer Marchand	24 00
Malette, T. H.	24 00
Medicine Hat Trading Co	12 00
Miller, J. E.	93 00
A reporter	751 00

Falsificat. des subst. alim.—*Fin.*	$ c.
Report	751 00
Mitchell et Mitchell	12 00
Moran, L.	12 00
Morrison, J.	9 00
Murphy et Demant	9 00
McArthur, C.	12 00
McCarkell et McKeown	40 00
McCormick, Heney Mfg. Co.	5 00
McDonald Frères	5 00
Nantel, J.	9 00
Newman, T. A. Frères	12 00
Norfolk, W. J.	12 00
Northrup Co.	9 00
Perras, E.	12 00
Philips, C.	12 00
Philip Frères	12 00
Pigeon, J.	12 00
Raley et Frères	9 00
Ram, B. Co.	24 00
Rosenthal, H.	12 00
Soucier, X.	9 00
Sauvageau, A. E.	9 00
Shaver, A. E.	9 00
Smith, E. D.	5 00
Smith, Thos	10 00
Stewart et Fils	9 00
Tobin, Jno. Co.	9 00
Toupin, J. A.	39 00
Vaugh, J. S. et Fils	9 00
Whilcocks, W. J. et Cie	12 00
Williams Frères	9 00
Winfield, Harry	5 00
	1,124 00

Amendes et confiscations.	$ c.
Poids et mesures—	
Belleville	8 82
Picton	5 00
Gaz—	
London	15 00
Stratford	10 00
Alcool méthylique—	
Brantford	500 00
Toronto	100 00
	638 82

Revenu casuel.	$ c.
Remb. de dépenses de l'année précéd.—	
Ottawa—Thos. Macfarlane	2 50
Kingston—C. T. Dickson	5 36
Saint-Hyacinthe—G. W. Allen	22 87
	30 73

Alcool méthylique.	Proof Galls.
A compte de marchandises	
En mains, 30 juin 1904	4,722·84
Fabriquée durant l'année	85,780·95
	90,503·79
En mains, 30 juin 1905	3,177·63
A reporter	87,326·16

Alcool méthylique—*Fin.*	Galls. de pr.
Reportes et vendus durant l'année....	87,326·16
Ajouté, vente de 1903-4, mais payée en 1904-5....	2,376·96
	89,703·12
Moins ventes de 1904-5, mais payées en 1905-6....	1,884·85
	87,818·27
A compte en argent.	
87,818·27 galls-pr., égal à 52,821·89 gallons-types.	$ c.
11,588 gallons-types à $1.08 ..	12,514 80
35,088·63 " 1.10......	38,597 38
6,145·26 " 1.50.....	9,217 72
52,821·89 "	60,329 90
Barriques, 31 à $8; 183 à $10..........	2,078 00
Barils, 1 à $2.75; 663 à $2.50; 1,140 à $3	5,080 25
Alcool: 67·32 gallons à 25c.; 64·89 galls à 30c.; 2 barils à $3; ch. de fer du Gr.-Tr., perte et transp. $7.26...	49 56
	67,537 71
Moins payé en plus, etc..............	16 99
	67,520 72

Remboursements et remises.	$ c.
Sommaire.	
Spiritueux—	
Fulminate, exporté	48,133 40
Préparations pharmaceutiques exportées..............	7,346 34
Vin fortifiant exporté	85 36
Perdus en route	472 76
Malt—	
En entrepôt pour la consommation.	48,683 12
Liqueur de malt et bière exportée..	6,527 45
Pour l'armée et la marine..........	2,386 34
Malt et bière détruits	1,859 02
Employé pour le brassage du riz....	731 65
" la fabric. du vinaigre	985 20
Tabac—	
Tabac, cigares, etc., exportés	17,031 78
Rognures exportées	39,938 50
Pour l'armée et la marine	2,563 40
Tabac, cigarettes, etc., travaillés de nouveau..............	350 50
Tabac haché et cigarettes..........	18,578 91
Tabac, etc.. détruits	1,991 16
Divers remboursements	466 46
	198,131 35
Moins remboursement d'approvisionnements de navires, 1903-04........	48 51
	198,082 84

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 mars 1905.

Recettes de l'accise.

MONSIEUR,—Le montant des recettes de l'accise au 28 février dernier accuse une diminution de $453,655.07 sur celui perçu pendant la même période du dernier exercice.

Vous avez sans doute remarqué cette diminution considérable et vous vous êtes enquis de la cause qui l'a amenée. J'aimerais à connaître le résultat de votre enquête.

J'aimerais aussi à avoir un état indiquant d'où procède la diminution (1) dans les services, (2) dans les divisions.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 25 mars 1905.

MONSIEUR,—J'accuse réception de la vôtre du 9 courant, vous attirez mon attention sur la diminution de $453,655.07 dans les recettes de l'accise jusqu'à la fin de février comparativement à la période correspondante de l'an dernier, et je viens en réponse vous informer que le comptable ne peut d'aucune façon faire concorder ces chiffres avec ceux inscrits aux livres du département.

Pour ce qui est de la diminution dans les recettes, la seule explication à vous fournir, je le regrette, c'est qu'il est entré au Canada pour la consommation moins de marchandises sujettes à l'accise que l'année précédente, mais le département n'en saurait donner la raison.

Le comptable a l'intention de passer à votre bureau pour parler de la chose avec M. Gorman, qu'il a déjà vu à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM. HIMSWORTH, *S.-M.I.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 mars 1905.

MONSIEUR,—J'ai reçu la vôtre du 25 en réponse à la mienne du 9 courant relativement à la forte diminution survenue dans les recettes de l'accise, celles finissant au 28 février étant de $453,655.07 moindres que celles de la période correspondante de l'année précédente. Votre comptable, dites-vous, ne peut d'aucune façon faire concorder ces chiffres avec ceux inscrits aux livres du département. Ils sont pourtant basés sur les relevés des recettes quotidiennes fournis au receveur général par votre département ; le total de ces recettes au 29 février 1904 était de $8,737,336.72, et de $8,283,681.65 au 28 février 1905, soit une différence de $453,655.07.

La seule explication à donner, d'après vous, c'est qu'il est entré au Canada pour la consommation moins de marchandises sujettes à l'accise que l'année précédente.

Si c'est là la raison de la diminution, le bureau de l'auditeur n'a plus à y voir. Ce qu'il vous importe de savoir, à nous, auditeur, c'est qu'on a bien entré toutes les recettes qui devaient l'être Afin de nous mieux renseigner sur ce point, je vous ai demandé dans ma lettre du 9 un état indiquant la diminution (1) dans les services, (2) dans les divisions. Vous ne me l'avez point fourni. Un pareil état, il vous est facile de le voir, nous dirait sur quels produits a porté la diminution, si elle a été générale, ou s'est borné à quelques divisions. Grâce à ces renseignements, on verrait s'il y a lieu de pousser plus loin les recherches et quelles recherches faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre intérimaire du revenu de l'intérieur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 août 1905.

MONSIEUR,—Le relevé du mois de juin dernier laisse voir qu'il a été reporté au prochain exercice financier des balances relatives aux divisions suivantes :—

Brantford	$ 112 61
Montréal	990 49
Québec	39 45
Vancouver	1,202 09
Victoria	7 50

Comme les balances relatives aux divisions de Montréal, de Québec et de Victoria étaient des item courants échus le 6 juillet, et qu'on les a sans doute payés, on aurait pu créditer les dépôts à l'exercice précédent.

Les balances se rapportant à la division de Vancouver représentant un déficit du fonctionnaire précédent devraient être portées du compte courant à celui des arrérages.

Veuillez aussi m'expliquer la balance de $112.61 relative à la division de Brantford, qu'on a toute l'année reportée de mois en mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 23 septembre 1905.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 29 du mois dernier relativement à des balances reportées du dernier au présent exercice financier.

Le premier item de $112.61 représente une contribution à payer par la distillerie de M. John Waddle pour n'avoir pas produit tout ce qu'elle devait pendant l'exercice

financier de 1899-1900. Le 23 août 1900 le feu détruisait la distillerie, qui n'était en exploitation que depuis deux mois à peine, en vertu de la licence pour 1900-01 laquelle avait coûté $250. M. Waddle réclama le remboursement d'une partie de la somme payée pour sa licence, et on appuya favorablement sa demande auprès du conseil du Trésor, à la condition qu'il fût déduit de tout remboursement la somme due à titre de "contribution." Mais on refusa de rien rembourser, et il a été impossible au département de percevoir la somme due.

On a perçu en juillet les balances relatives à Montréal, Québec et Victoria, et on les a entrées au revenu de 1905-06.

On n'a pas porté aux arrérages la balance de $1,202.09 relative à Vancouver, pour la raison que cette affaire est encore au département de la justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. J. GERALD, *S.-M.R.I.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 avril 1905.

Etiquettes d'embouteillage.

MONSIEUR,—J'ai reçu en même temps que votre lettre du 16 janvier dernier un état semestriel relatif aux étiquettes d'embouteillage pour la période terminée le 31 décembre 1904.

Cet état n'est pas certifié par le fonctionnaire compétent.

Les recettes du semestre finissant le 31 décembre se sont élevées à $8,604.54, tandis que pour l'exercice expiré le 30 juin 1904, elles avaient été de $39,634.78. Si les recettes du semestre qui va finir le 30 juin 1905 ne dépassent de beaucoup celles du semestre précédent, il y aura forte diminution dans les recettes totales de l'année.

Il a été porté au compte du crédit une somme de $11,534.30 pour étiquettes émises gratuitement et devant remplacer celles apposées sur bouteilles de spiritueux exportés.

Des renseignements obligeront.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre intérimaire du revenu de l'intérieur.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 21 juillet 1905.

MONSIEUR,—Je viens accuser réception de votre lettre du 14 avril dernier concernant l'état semestriel relatif aux étiquettes d'embouteillage pour la période terminée le 31 décembre 1904.

Pour ce qui est des recettes du semestre finissant le 31 décembre, et ne s'élevant qu'à $8,604.54, alors que pour l'exercice expiré le 30 juin 1004 elles avaient atteint $39,634.78, je dirai que la diminution est apparente et provient des causes suivantes :—

Les étiquettes émises au cours de l'exercice 1904 établissent une valeur de $39,899.17, et de $20,048.84 pour le semestre finissant le 31 décembre, soit approximativement les mêmes proportions.

Voici d'où vient la différence :—

1° En 1904 les perceptions relatives aux étiquettes émises l'année précédente ont donné $8,012.98, alors que les mêmes perceptions faites au cours du semestre terminé le 31 décembre 1904 n'ont été que de $100.

2° Les étiquettes émises gratuitement en 1904 représentaient un montant de $8,177.37, alors que pour le dernier semestre de l'année il en a été crédité pour $11,534.30.

Le tableau comparatif suivant indiquera mieux les véritables transactions :—

	1904.	Semestre 31 déc. 1904.
Perceptions	$ 39,634 78	$ 8,604 54
Moins perceptions pour étiquettes précédemment émises	8,012 98	100 00
	$ 31,621 80	$ 8,504 54
Ajouter pour étiquettes émises, mais payées après la période	100 00	10 00
	$ 81,721 80	$ 8,514 54
Etiquettes émises gratuitement pour spiritueux exportés	8;177 37	11,534 30
Valeur totale des étiquettes émises	$ 39,899 17	$ 20,048 84

Au sujet des étiquettes émises gratuitement, je dirai qu'au cas d'exploitation de spiritueux en bouteilles, le département alloue gratuitement un nombre équivalant d'étiquettes pour apposer sur bouteilles de spiritueux consommés en Canada.

Les étiquettes ne sont émises gratuitement que sur preuve démontrant qu'on a reçu à l'étranger les spiritueux embouteillés, et que le nombre de timbres demandés correspond au nombre de bouteilles exportées comme on le voit par les entrées d'exportation gardées au département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

W. J. GERALD,
Sous-ministre du revenu de l'intérieur.

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 mars 1906.

Re Inspections.

MONSIEUR,—Je n'ai pas eu de réponse à mes lettres du 21 mars 1903, et du 8 novembre 1904 relativement aux inspections.

Entre autres choses j'attirais dans ces lettres votre attention sur le fait qu'on n'avait pas inspecté la division de Montréal depuis 1900. J'ai depuis lors reçu de votre département les rapports d'un certain nombre d'inspections, mais rien concernant Montréal.

Il se perçoit à Montréal plus d'un tiers du revenu de l'accise de tout le Dominion, Il semble qu'on doive expliquer pourquoi il n'y a pas eu inspection de cette division depuis cinq ans, ou, s'il y en a eu, pourquoi on en a pas transmis les relevés à ce bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre intérimaire du revenu de l'int. J. L. McLOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 octobre 1905.

MONSIEUR,—Il vous a été adressé de ce bureau plusieurs lettres au sujet des relevés des inspecteurs, mais vous n'avez encore daigné répondre à aucune.

Dans celle du 30 mars dernier, il était constaté qu'on n'avait pas inspecté la division de Montréal depuis 1900. Du moins on n'avait transmis à ce bureau le relevé d'aucune inspection. Bien qu'il ait été fourni deux fois des relevés par votre comptable depuis mars 1905. il n'y en avait aucun relatif à Montréal.

Dans la lettre du 8 novembre 1904, on signalait qu'il ne s'était fait qu'une inspection à Windsor au cours de l'exercice précédent en mars 1904. Le seul rapport reçu depuis est relatif à une inspection faite en mars 1905.

Il semble qu'on ne fait d'inspection à Toronto que deux fois par année, la dernière ayant eu lieu en avril 1905.

A Guelph et Charlottetown il n'y a eu qu'une inspection, et deux seulement a Brantford, London, Owen-Sound, Sratford, Saint-Jean et Calgary.

Veuillez répondre promptement,

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. FRASER. *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 novembre 1906.

Re Rapports concernant les distilleries.

MOESIEUR,—On vous rappelait le 7 novembre 1904, qu'il vous avait été adressé en août quatre lettres restées sans réponse et relatives aux rapports concernant les distilleries.

Je viens de nouveau vous rappeler qu'il n'a encore été reçu aucune réponse à ces lettres.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. FRASER, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 novembre, 1905.

Remises de droits d'accise—Retailles, non préparées de tabac en feuilles exporté.

MONSIEUR,—Les remboursements sur tabac en feuilles non préparé et exporté en 1904-5 se sont élevés a $39,938.50.

Il ne paraît pas avoir été reçu de réponse à la lettre adressée de ce bureau le 30 juin 1904 au sujet de ces remboursements.

Le 7 novembre 1904, on a attiré votre attention sur cette lettre restée sans réponse.

Veuillez donc y voir

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. FRASER, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 novembre 1905.

MONSIEUR,—Je viens de nouveau attirer votre attention sur la question des remises de droits sur retailles non préparées de tabac en feuilles exporté.

Dans une lettre adressée de ce bureau le 30 juin 1904, on vous demandait en vertu de quel statut vous aviez fait ces remises, et on voulait aussi avoir un exemplaire des règlements du département se rapportant à la matière. Il ne fut reçu aucune réponse, bien qu'on ait de nouveau attiré votre attention sur le sujet le 7 novembre 1904 et le 18 du courant.

En consultant votre rapport annuel, je constate que ces remises se font en vertu des Statuts refondus, chapitre 34 article 238. Cet article autorise le remboursemeut des droits payés sur articles employés dans la fabrication de marchandises exportées. On n'y mentionne pas même indirectement ces retailles.

Je dois vous demander si vous vous êtes adressé au ministère de la justice pour savoir si cette clause est suffisante pour autoriser ces remboursements ; et dans ce cas, j'aimerais à avoir une copie de la décision.

Les pièces justificatives fournies relativement à ces remboursements sont incomplètes et insuffisantes sous l'autorité d'un statut, et, à moins que vous ne daigniez m'éclairer sur ce point, je n'aurai d'autre alternative à prendre qu'à soumettre la chose au Conseil du Trésor, conformément à l'Acte d'audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. FRASER, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 15 décembre 1905.

Monsieur,—Je vous inclus copies de lettres adressées au sous-ministre du revenu de l'intérieur, relativement aux remises de droits sur retailles non préparées de tabac en feuilles exporté et demandant en vertu de quel statut on avait fait ces remises.

Il n'a été reçu aucune réponse du département.

Je viens vous demander de soumettre cette affaire au conseil du Trésor et de vouloir bien me communiquer la désicion qu'il prendra.

Je m'adresse au conseil en vertu du chap. 47 du Revenu Consolidé et de l'Acte d'Audition.

Les remises de ce chef pour l'exercice 1904-5 s'élèvent à $39,938.50.

Je suis, monsieur, voter obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. FRASER, *A. G.*

Ministère du revenu de l'intérieur, Ottawa, 16 déc. 1905.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 29 du mois dernier, au sujet de remboursements faits sur retailles non préparées de tabac en feuilles exporté et dans laquelle vous demandez en vertu de quel statut se sont faits ces remboursements, priant en même temps qu'on vous envoie un exemplaire des règlements du département sur cette matière.

En réponse, voici ce que dit l'article 2 du statut 57-58 Victoria, chapitre 35 : " Le ministère du revenu de l'intérieur peut, en vertu de règlements adoptés à cet " effet, sur l'exportation de marchandises fabriquées d'articles sujets à un droit d'ac- " cise acquitté, permettre un drawback équivalent à ce droit acquitté, avec toute " réduction à en être faite d'après ces règlements, et sujet à la direction du conseil " des ministres."

En vertu de cette section, il fut, le 29 juin 1901, adopté un arrêté du conseil établissant des règlements pour le paiement de ce drawback. Je vous inclus un exemplaire de ces règlements ainsi qu'une copie des formules dont on se sert pour faire demande de remboursements.

En prenant connaissance de ces documents, vous conviendrez avec moi, je pense, que le département a pris toutes les précautions voulues pour que le remboursement ne se fasse que suivant l'esprit et la lettre du statut.

Vous verrez particulièrement qu'il ne regarde que les fabriques de cigares, mais non quand il y est fait usage ou reçu du tabac canadien en feuilles, que toutes ces retailles doivent être sassées pour en faire disparaître les poussières et qu'elles doivent être mises en caisse en présence d'un fonctionnaire de ce département, et dans une pièce fermée à clef au moyen d'une serrure de la Couronne.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. J. GERALD, *S.-M. du R. de l'int.*

Bureau de l'Auditeur, Ottawa, 21 décembre 1905.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 16 courant en réponse à la mienne du 29 du mois dernier, dans laquelle je vous demandais en vertu de quelle autorité se faisaient les remboursements sur retailles non préparées de tabac en feuilles.

Vous me citez l'article 2 du stat. 57-58 Vict., ch, 35, qui pourvoit au remboursement de droits sur marchandises fabriquées d'articles sujets à des droits.

Il ne m'a pas paru clair que cette disposition s'appliquait aux retailles de tabac, et je vous ai demandé dans ma lettre si vous aviez eu sur ce point la décision du département de la justice.

Vous ne faites aucune allusion à cette demande dans votre lettre.

Je viens de me procurer un exemplaire de l'arrêté du conseil dont vous parlez, mais il n'est pas dit sur quelle autorité on le base.

N'ayant eu aucune nouvelle de votre part, j'ai, le 13 décembre, transmis au conseil du Trésor copies de ma correspondance. Comme votre lettre ne me donne pas entière satisfaction sur la question de l'autorité statutaire permettant les remboursements, je vais attendre de nouveau une autre réponse de vous avant de communiquer encore avec le Conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. FRASER, *A. G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 22 déc. 1905.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre nouvelle lettre du 21 courant, relativement aux remboursements de droits d'accise sur retailles non préparées de tabac en feuilles. Vous attirez mon attention sur le fait que je n'ai pas répondu à votre question, lorsque vous vouliez savoir si j'avais obtenu la décision du ministère de la justice quant à la suffisance de l'autorité de l'Acte pour accorder ces remboursements.

En réponse, je vous dirai que ce département n'a pas consulté le ministère de la justice pour la raison que, d'après nous, l'article de l'acte cité dans ma lettre du 16 courant autorisait suffisamment ces remboursements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. J. GERALD, *S.-M. du R. de l'int.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 décembre 1905.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 13 courant, pour remboursements sur retailles non préparées de tabac en feuilles, je vous inclus maintemant copie de plus ample correspondance sur le sujet avec le sous-ministre du revenu de l'intérieur.

Vous remarquerez qu'il déclare ne pas avoir consulté le ministère de la justice pour savoir si l'article 2 du stat. 57-58 Vict., chap. 35, autorisait suffisamment ces remboursements, pour la raison que, d'après le département, cette section les autorisait suffisamment.

Comme on peut mettre en doute l'interprétation de cet article, je viens sur ce point demander la décision du conseil du Trésor.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. FRASER, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 janvier 1906.

Inspection du gaz.

MONSIEUR,—D'après le relevé des timbres du département il a été remis à l'inspecteur de Kingston, en octobre 1904, des timbres pour une valeur de $125, et en nombre, pour une égale somme.

Les relevés de l'inspecteur accusent qu'il a reçu $125 en novembre, mais rien en octobre.

Le 1er juillet 1904, cet inspecteur avait en sa possession des timbres pour une valeur de $620.50. En juillet il en a fait usage pour une valeur de $7.50 dont il a rendu compte, ce qui lui laissait une balance de $613. Le relevé du mois d'août laisse voir au crédit une balance en caisse de $620.50, et l'erreur ne semble pas avoir été corrigée durant l'année.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. FRASER, *A. G.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

PARTIE L

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

DÉTAILS DES DEPENSES ET DES RECETTES

Ministère de l'Intérieur : Dépenses. *Sommaire.*		$ c.	$ c.
Gouvernement civil, prévu par la loi	(page L— 3)	6,280 52	
" appointements	(" L— 3)	147,195 38	
" dépenses contingentes	(" L— 13)	26,145 22	
" appointem. et dépenses p. la division des mines.	(" L— 87)	17,276 63	
			196,897 75
Immigration	(" L— 13)		972,356 69
Gouvernement dans les Territoires du Nord-Ouest.	(" L— 40)		1,259,412 06
" " Yukon	(" L— 44)		476,227 54
Divers, gouvernement dans le district de Kéwatin	(" L— 49)	1,159 21	
" entretien des aliénés, Kéwatin	(" L— 49)	823 50	
" agence de Paris	(" L— 49)	6,500 00	
" dépenses pour procès	(" L— 49)	10,639 74	
" sources thermales de Banff	(" L— 50)	33,915 95	
" réserve du parc de Yoho	(" L— 51)	9,964 84	
" arpentages de frontière, observatoire astronomique, instruments, etc	" L— 52)	92,999 73	
" gravure et impressions de cartes géographiques du Canada et des Territ. du N.-O	(" L— 57)	31,195 32	
" bureau d'essai, Vancouver	(" L— 58)	8,964 62	
" secours aux métis par la gendarmerie à cheval de Nord-Ouest	(" L— 58)	489 25	
" préparation des rapports pour le Parlement	(" L— 58)	1,003 18	
" aide aux canadiens en détresse	(" L— 58)	482 82	
" jugements de la cour de l'Echiquier, Roi *vs.* Chatfield	(" L— 59)	76 32	
			198,214 48
Revenu secondaire, terres de l'artillerie	(" L— 59)		1,864 07
Terres fédérales, capital	(" L— 59)		794,409 83
Terres fédérales, revenu—			
Appointements et dépenses contingentes	(" L— 77)	196,804 00	
Conseil des examinateurs	(" L— 83)	979 18	
Protection des terres à bois de construction, etc	(" L— 84)	39,969 33	
Appointem. de commis surnum. au bur. principal et annonces	(" L— 87)	39,229 59	
			276,982 10
			4,176,364 52

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
	En vertu du statut.	$ c.	$ c.
$ c.			
	L'hon. Clifford Sifton, 1er juillet au 28 fév. $7,000 (démissionnaire).	4,666 64	
	L'hon. Frank Oliver, 8 avril au 30 juin à $7,000	1,613 88	
	Personnel.		
†70 02	Sous-ministre, J. A. Smart, 6 m. au 31 déc. à $4,000 (démissionnaire)	1,999 98	
*87 50	" W. W. Cory, 6 m. au 30 juin à $3,500 ...	1,750 00	
	Commis en chef—		
46 00	C. H. Beddoe, comptable, 12 m. au 30 juin ...	2,300 00	
38 00	N. O. Côté, 12 m. au 30 juin...	1,900 00	
56 00	E. Deville, arpenteur général, 12 m. au 30 juin...	2,800 00	
‡	Wm. Goodeve, division des patentes des terres, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,500 ...	2,475 00	
44 00	K. J. Henry, 12 m. au 30 juin...	2,200 00	
49 50	P. G. Keyes, secrétaire, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,500 ...	2,475 00	
49 50	T. G. Rothwell, rédacteur des lois, 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,500..	2,475 00	
48 00	G. U. Ryley, division des bois et des mines, 12 m. au 30 juin ...	2,400 00	
	Fonctionnaires spéciaux du service technique—		
50 00	W. F. King, astronome en chef, 12 m. au 30 juin à $2,500 (moins 16 jours employé à la Commission Intern. des cours d'eau...	2,392 64	
†82 25	O. J. Klotz, astronome, 12 m. au 30 juin ...	2,350 00	
†70 00	Jas. White, géographe, 12 m. au 30 juin ...	2,000 00	
	Commis de 1re classe—		
22 75	George Bell, 28 sept. au 30 juin à $1,500...	1,137 50	
31 00	M. Brady, 12 m. au 30 juin ...	1,550 00	
32 00	R. H. Campbell, 12 m. au 30 juin ...	1,600 00	
30 00	A. Chisholm, 12 m. au 30 juin...	1,500 00	
*2 82	A. P. Collier, 1er juillet au 14, $1,500 (démissionnaire) ...	56 45	
31 00	J. A. Coté, 12 m. au 30 juin...	1,550 00	
35 00	L. M. Fortier, 12 m. au 30 juin...	1,750 00	
31 00	W. S. Gliddon, 12 m. au 30 juin...	1,550 00	
*75 00	P. Marchand, 12 m. au 30 juin ...	1,500 00	
37 50	L. C. Pereira, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900 ...	1,875 00	
30 00	G. D. Pope, 12 m. au 30 juin ...	1,500 00	
22 75	P. Robertson, 28 sept. au 30 juin à $1,500 ...	1,137 50	
32 00	H. H. Rowatt, 12 m. au 30 juin ...	1,600 00	
30 50	C. J. Steers, 6 m. à $1,500, 6 m. à $1,550...	1,525 00	
37 50	P. B. Symes, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900 ...	1,875 00	
37 50	A. H. Whitcher, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900...	1,875 00	
	Commis de 2e classe—		
25 00	C. W. Badgley, 12 m. au 30 juin...	1,250 00	
7 02	Geo. Bell, 1er juillet au 27 sept. à $1,450 (promu)...	350 41	
29 50	W. F. Boardman, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500...	1,475 00	
*60 00	J. D. Bollard, 12 m. au 30 juin ...	1,200 00	
29 50	J. S. Brough, 6 m. à $1,450, 6 m. $1,500 ...	1,475 00	
25 00	F. C. Capreol, 12 m. au 30 juin...	1,250 00	
24 50	Edward Connelly, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250 ...	1,225 00	
25 00	F. W. C. Cuming, 12 m. au 30 juin...	1,250 00	
25 00	Robt. Dunlop, 12 m. au 30 juin ...	1,250 00	
25 50	J. P. Dunne, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300...	1,275 00	
26 00	Jas. Dunnet, 12 m. au 30 juin ...	1,300 00	
25 00	J. S. Eagleson, 12 m. au 30 juin ...	1,250 00	
*65 00	J. N. Ferguson, 12 m. au 30 juin...	1,300 00	
25 00	F. Loyer, 12 m. au 30 juin...	1,250 00	
29 50	F. Nelson, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500...	1,475 00	
29 50	G. H. Newcomb, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500...	1,475 00	
24 00	G. W. Paterson, 12 m. au 30 juin...	1,200 00	
29 00	C. C. Pelletier, 12 m. au 30 juin ...	1,450 00	
*55 00	J. M. Roberts, 11 m. au 30 juin à $1,200 ...	1,100 00	
6 26	P. Robertson, 1er juillet au 27 sept. à $1,300 (promu) ...	314 15	
25 00	H. Sherwood. 12 m. au 30 juin...	1,250 00	
29 50	G. A. Sparks, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500...	1,475 00	
*61 25	W. S. Surtees, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250...	1,225 00	
‖	H. N. Topley, 12 m. au 30 juin ...	1,400 00	
24 50	H. H. Turner, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250 ...	1,225 00	
29 50	Brown Wallis, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500 ...	1,475 00	
25 00	S. J. Willoughby, 12 m. au 30 juin ...	1,250 00	
25 00	B. L. York, 12 m. au 30 juin ...	1,250 00	
2,019 12	... A reporter ...	94,044 15	...

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite n° 2. ‡ A complété 35 ans de service. ‖ Pas admis à contribuer.

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
2,019 12	Report	94,044 15	....
	Personnel—Suite.		
	Commis de 2e classe cadette—		
17 00	H. Ackland, 12 m. au 30 juin	850 00	
*41 25	Wm. M. Bailey, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00	
20 00	Mlle B. Barber, 12 m. au 30 juin	1,000 00	
*42 50	J. A. H. Beauchesne, 12 m. au 30 juin	850 00	
21 50	E. Belleau, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
*30 49	T. A. Brown, 1er juillet au 30 nov., 13 mars au 30 juin à $850	610 05	
8 45	F. H. Byshe, 21 déc. au 30 juin à $800	423 62	
*42 50	J. M. Caldwell, 12 m. au 30 juin	850 00	
19 00	Mlle L. Coleman, 12 m. au 30 juin	950 00	
*41 88	Mlle A. G. Crawford, 3 m. à $800, 9 m. à $850	837 50	
*42 50	Thos. Davidson, 12 m. au 30 juin	850 00	
*41 25	J. B. Duhamel, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00	
17 00	Mlle R. G. Ellis, 12 m. au 30 juin	850 00	
*7 08	A. I. Fisher, 2 m. au 31 août $850 (démissionnaire)	141 66	
*42 50	E. Fortier, 12 m. au 30 juin	850 00	
*43 13	Mlle M. S. Guthrie, 9 m. à $850, 3 m. à $900	862 50	
*20 00	M. G. Hawley, 6 m. au 30 juin à $800	400 00	
*41 25	S. Hobart, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00	
*42 50	W. H. Hutton, 12 m. au 30 juin	850 00	
21 50	O. H. Lambert, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
21 00	G. Lemieux, 12 m. au 30 juin	1,050 00	
†29 75	R. A. Lewis, 12 m. au 30 juin	850 00	
21 50	P. V. Low, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
21 00	F. C. Macdonald, 12 m. au 30 juin	1,050 00	
*40 00	A. L. Masson, 12 m. au 30 juin	800 00	
21 00	Mlle M. May, 12 m. au 30 juin	1,050 00	
*20 00	Mlle E. N. H. Mercer, 6 m. au 30 juin à $800	400 00	
*43 75	J. G. Mitts, 6 m. à $850, 6 à $900	875 00	
*42 50	A. R. Morisset, 12 m. au 30 juin	850 00	
*41 25	M. P. Morris, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00	
*43 13	Mlle M. D. Munro, 9 m. à $850, 3 m. à $900	862 50	
*39 99	C. B. Munro, 6 m. à $850, 5 m. à $900 (démissionnaire)	799 98	
*42 50	R. J. McIsaac, 12 m. au 30 juin	850 00	
20 00	G. P. Pereira, 12 m. au 30 juin	1,000 00	
20 00	A. A. Pinard, 12 m. au 30 juin	1,000 00	
20 94	Mme J. Ricard, 12 m. au 30 juin	1,047 00	
*41 25	Mlle S. Rolph, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00	
*42 50	P. E. Ryan, 12 m. au 30 juin	850 00	
*43 75	B. Scott, 6 m. à $850, 6 m. à $900	875 00	
18 00	Mlle M. Shaw, 12 m. au 30 juin	900 00	
21 50	T. W. Sowter, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100	1,075 00	
17 00	A. R. Swinburn, 12 m. au 30 juin	850 00	
17 00	E. E. Turton, 12 m. au 30 juin	850 00	
*42 50	E. E. Wood, 12 m. au 30 juin	850 00	
†29 75	B. H. Wright, 12 m. au 30 juin	850 00	
20 94	Mlle A. Yieiding, 12 m. au 30 juin	1,047 00	
	Commis de 3e classe—		
*8 73	Robt. Addison, 3 m. au 30 juin à $700	174 98	
*7 50	Mlle W. Ainsborough, 3 m. au 30 juin à $600	150 00	
*25 00	E. H. Allen, 12 m. au 30 juin	500 00	
*7 50	Mlle M. E. Burnett, 3 m. au 30 juin à $600	150 00	
*30 00	Mlle M. Casey, 12 m. au 30 juin	600 00	
*27 50	Mlle E. Dewar, 12 m. au 30 juin	550 00	
*25 00	Mlle E. Dunlop, 12 m. au 30 juin	500 00	
*27 50	Mlle I. Dunlop, 12 m. au 30 juin	550 00	
*30 00	Mlle M. A. Earls, 12 m. au 30 juin	600 00	
*20 63	Mlle E. M. Haldane, 9 m. à $550	412 50	
*15 00	Mlle G. Hawley, 6 m. au 31 déc. à $600 (promu)	300 00	
*27 50	Mlle O. Hawley, 12 m. au 30 juin	550 00	
*28 50	Mlle L. Hilliard, 12 m. au 30 juin	570 00	
*27 88	T. W. Hodgins, 9 m. à $545, 3 m. à $595	557 50	
*27 50	Mlle V. E. Johnson, 12 m. au 30 juin	550 00	
*27 50	Mlle Mabel Johnston, 12 m. au 30 juin	550 00	
3,768 14	A reporter	140,465 94	....

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointem. à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
3,768 14	.... Report	140,465 94	....
	Personnel—Fin.		
	Commis de 3e classe—*Suite.*		
*25 19	L. P. Kennedy, 11 m. au 31 mai à $550 (décédé)........	504 13	
*25 63	J. M. Larkin, 9 m. à $500, 3 m. à $550........	512 50	
*28 50	Mlle E. Loudon, 12 m. au 30 juin........	570 00	
*30 00	Mme A. MacMaster, 12 m. au 30 juin........	600 00	
*31 00	Mlle M. Martin, "	620 00	
*28 50	Mlle L. May, "	570 00	
*15 75	Mlle E. N. H. Mercer, 6 m. au 31 déc., à $630 (promue)........	315 00	
*27 50	Mme M. E. Mulhall, 12 m. au 30 juin........	550 00	
*27 50	Mlle V. McGill, "	550 00	
*30 00	Mme L. L. Norton, "	600 00	
*27 50	Mlle A. J. Phoenix, "	550 00	
*28 50	Mlle J. Prindiville, "	570 00	
* 2 92	J. M. Roberts, 1 m. au 31 juillet à $700 (promu)........	58 33	
*27 50	Mlle M. Robinson, 12 m. au 30 juin........	550 00	
*30 00	Mlle M. D. Schofield, "	600 00	
*27 50	Mlle M. McK. Scott, "	550 00	
*30 00	Mlle L. Semple, "	600 00	
*28 50	Mlle E. E. Shiels, "	570 00	
*28 50	Mlle L. J. G. Stewart, "	570 00	
*27 50	Mme F. E. Waine, "	550 00	
*27 50	Mlle M. B. Williams, "	550 00	
	Messagers—		
13 00	Jos. Beaudoin, 12 m. au 30 juin........	650 00	
13 00	A. Pegg, "	650 00	
....	Secrétaire particulier, J. B. Harkin, 12 m. au 30 juin........	600 00	
	Gouvernement civil, dépenses contingentes, page L—13 ($3,805.83).		
....	Burns, Mlle H. R., commis surnuméraire, 3 m. à $500, 9 m. à $550..	537 46	
....	Leprohon, Mlle G., " 3 m., moins 7 j., à $500, 9 m. moins 1 j., à $550........	526 26	
....	McCullough, Mlle B., com. surn., 3 m. à $500, 9 m. moins 5 j., à $550	530 07	
....	Murphy, Mlle A., commis surnum., 9 m. à $550, 3 m. à $600........	562 47	
....	Richardson, Mlle M., " 9 m. à $550, 3 m. à $600........	562 47	
....	Shattuck, Mlle E. L., " 3 m., moins 9 j., à $500, 9 m., moins ½ j., à $550........	524 63	
....	Stalker, Mlle M., commis surnum., 9 m. à $550, 3 m. à $600........	562 47	
	Terres des écoles ($4,537.50).		
....	Aylen, Mlle F., commis surnum., 9 m. à $550, 3 m. à $600........	....	562 50
....	Bradley, Mlle L., " 9 m. à $550, 3 m. à $600........	....	562 50
40 00	Checkley, F. S., commis chef, 12 m. au 30 juin........	....	2,000 00
....	McDonald, D. H., messager, 9 m. à $550, 3 m. à $600........	....	562 50
....	Rollins, W. T., commis, 3 m. au 30 juin........	....	300 00
....	Swinburne, Mlle A., commis surnum., 12 m. au 30 juin........	....	550 00
	Immigration, page L—13 ($21,970.43).		
....	Akerlindh, A., interprète, 12 m. au 30 juin........	....	1,100 00
....	Bryce, G. P. aide aux écritures, 11 j. au 30 juin à $40 par m........	....	14 67
....	Bryce, P. H., M.D., inspecteur médical, 12 m. au 30 juin........	....	2,200 00
....	Back, J., charpentier, 2 m. à $480, 10 m. au 30 juin à $600........	....	580 00
....	Blair, F. C., commis, 12 m. au 30 juin........	....	900 00
....	Cowan, J. O., charpentier, 12 m. au 30 juin........	....	706 00
....	Cameron, Mlle M., com. surn., du 28 mars au 30 juin à $500, moins 1 j.	....	129 00
....	Curley, John, " 12 m. au 30 juin........	....	500 00
....	Clarke, Mlle Flora : clavigraphier 18,839 noms et adresses à $1 par M.; loyer de clavigraphe, $5........	....	23 83
....	Dunnet, H. W., aide aux écritures, 26 j. au 30 juin à $40 par m........	....	34 66
....	Ecclestone, A. C., commis, 1 m. au 30 juin à $800........	....	66 66
....	Esdale, Mlle E., com. surnum., 9 m. à $550, 3 m. au 30 juin à $600.	....	562 50
4,389 63	.... A reporter........	157,281 73	11,354 82

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa—*Suite*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,389 63	Report	157,281 73	11,354 82
	Immigration—Fin.		
	Foley, Mlle K. T., clavigraphier 38,248 noms et adresses à $1 le M		38 24
	Fraser, R., commis, du 13 août au 31 déc. à $900, 6 m. au 30 juin à $1,200		945 97
	Gould, Mlle H. M., com. surnum., 12 m. au 30 juin à $550, moins 6 j		541 13
	Geddes, Mme S. M., commis, 23 janv. au 30 juin à $500		220 40
	Geddes, Mlle R., copier 27,541 noms et adresses à $1 le M		27 54
	Gillies, Mlle E. V., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin		550 00
	Graham, W. J., lettrer noms en anglais et en latin, sur 31 photogr. en couleur à 20c. pièce		6 20
	Hillyard, R. W., sous-inspecteur, 3 m. au 30 juin		300 00
	Havey, A. J., commis, 9 m. à $480, 3 m. au 30 juin à $500		485 00
	Hopkirk, Mlle J., com. surnum., 9 m. à $550, 3 m. au 30 juin à $600		562 50
	Johnson, D. W., commis, 5 juin au 30 juin à $850		57 77
	Johnston, M. L., copier 50,000 noms à $1 le M		50 00
	Johnston, Mlle N. F., clavigraphier 5,934 noms et adresses à $1 le M		5 93
	Kennedy, Mlle M.: clavigraphier 6,893 noms et adresses à $1 le M.; loyer de clavigraphe, $1.75		8 64
	Keir, Mlle L., copier 17,300 noms et adresses à $1 le M		17 30
	Kinsella, Mlle G., com. surnum., 9 m. à $550, moins 13 j., 3 m. au 30 juin à $600		541 60
	Lang, Mlle J., clavigraphier 9,798 noms et adresses à $1 le M		9 79
	Loux, Mlle M., copier 4,593 noms et adresses à $1 le M		4 59
	Martin, Mlle M., commis, 14 juin au 30 juin à $500		28 33
	McNeil, Mlle A.: clavigraphier 21,770 noms et adresses à $1 le M.; loyer de clavigraphe, $5.40		27 17
	Ouimet, Mlle A.: copier 2,030 noms et adresses à $1 le M.; loyer de clavigraphe, 50c		2 53
	O'Reilly, Mlle N., com. surnum., 12 m au 30 juin à $500, moins 25½ j		464 90
	Perron, W., commis, 12 m. au 30 juin		550 00
	Prindiville, Mlle J., clavigraphier 37,469 noms et adresses à $1 le M		37 40
	Robertson, E. B., sous-surintendant, 20 déc. au 30 juin à $1,500		798 39
	Reynolds, Mlle M. E., commis surnum., 12 m. au 30 juin		500 00
*137 50	Scott, W. D., surintendant, 6 m. à $2,700, 6 m. au 30 juin à $2,800		2,750 00
*75 00	Smart, G. B., inspecteur, 6 m. à $1,400, 6 m. au 30 juin à $1,600		1,499 98
	Satchell, John, commis, 12 m. au 30 juin		597 50
	Shotwell, Mme F. S., commis surnum., 9 m. à $550, 3 m. au 30 juin à $600		562 50
	Stackhouse, Mlle E., commis surnum., 13 mars au 30 juin à $500		150 52
	St. George, Mlle D., copier 20,800 adresses à $1 le M		20 80
	Thompson, W., commis, 15 août au 30 juin à $800		703 20
	Thomson, Mlle M., commis surnum., 12 m. au 30 juin		500 00
	Turgeon, P. I., " "		550 00
	Tubman, W., " 3 m. au 30 sept. à $500, 6 m. au 30 juin $550, moins 2 jrs		397 03
	Traversy, W., commis surnum., 12 m. au 30 juin		500 00
	Thomson, Mlle E., copier 17,523 noms et adresses à $1 le M		17 52
	Thompson, W., aide aux écritures, 38 j. à $2		76 00
	Fripp, Mlle L., copier 13,458 noms et adresses à $1 le M		13 45
	Watson, Mlle N.: clavigraphier 22,353 noms à $1 le M.; loyer de clavigraphe, $5		27 35
	Whitten, Mlle B.: copier 4,740 noms et adresses à $1 le M.; loyer de clavigraphe, $1.20		5 94
	Gouvernement du territoire du Yukon, page L—44 ($1,200).		
	Cory, W. W., inspecteur, 6 m. au 31 déc		1,200 00
4,602 13	A reporter	157,281 73	27,707 93

Taxe du fonds de retraite.	**Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,602 13	....Report..	157,281 73	27,707 93
	Divers—Arpentages des frontières, page L—52 ($20,364.21).		
....	Bates, J. M., aide-arpenteur, 12 m., moins $6\frac{1}{2}$ j., à $900.............	....	883 63
....	Bigger, C. A., arpenteur, 12 m. au 30 juin.	....	2,000 00
....	Bigger, Howell, arpenteur, 12 m. au 30 juin.........	.. ..	1,500 00
....	Burke, Mlle A. H., copier notes pour R. A. Daly, 508 pp.	....	20 32
....	Davies, T. A., aide-arpenteur, $9\frac{26}{30}$ m. au 26 avril à $900	....	740 00
....	de Coeli, E. Tréau, aide-arpenteur, 12 m. au 30 juin.....	....	900 00
. .....	Gauthier, L., dessinateur et calculateur, 12 m. au 30 juin	....	1,550 00
.. ..	Labbé, J. H., sténographe, 12 m., moins 24 j., à $700................	....	653 34
....	McArthur, J. J., arpenteur, 12 m. au 30 juin	.. ..	2,000 00
....	McDiarmid, F. A., calculateur, 12 m. au 30 juin	....	1,000 00
....	Near, W. P., calculateur, 40 j. au 30 juin à $2.	....	80 00
....	Ogilvie, N. J., aide arpenteur, 9 m. au 31 mars..	....	675 00
. ...	Plaskett, J. S., mécanicien, 12 m. au 30 juin	....	1,150 00
... .	Poapst, W. V., calculateur, $10\frac{24}{31}$ m. au 30 juin, moins 3 j. à $900....	....	800 80
... .	Robertson, D., télégraphiste, $1\frac{17}{31}$ m. au 30 juin à $1,000	....	129 02
....	Simpson, W., secrétaire, 12 m. au 30 juin...........................	....	1,250 00
....	Spratt, Geo. C., messager, $2\frac{7}{30}$ m. au 30 juin à $500	....	93 04
....	Steadworthy, A., aide-photographe, 63 j. au 30 juin à $2............	. ...	126 00
....	Stewart, R. M., calculateur, 12 m. au 30 juin..........................	....	1,000 00
... .	Tobey, W. M., calculateur, 12 m. au 30 juin..................	....	1,000 00
....	Treadgold, W.. calculateur, $3\frac{24}{31}$ m. au 24 oct. à $900.................	....	283 06
....	Wallis, J. S., photographe, 12 m. au 30 juin.	....	980 00
....	Werry, F. W. O., observateur, 12 m. au 30 juin........	....	1,550 00
	Divers : Préparation des rapports pour te parlement, page L— 58 ($1,003.18).		
... .	Baudry, Mlle A., commis surnuméraire, 3 m. au 3 oct. à $500.......	....	124 98
....	Duhamel, Mlle A., commis surnuméraire, 1 m. au 31 juillet à $500..	....	41 66
....	Johnson, Mlle H. P., commis s., $5\frac{28}{31}$ m. au 31 déc., moins 1 j. à $500.	....	244 59
....	Kealey, Mlle M. T., commis surnum., $1\frac{8}{30}$ m. au 31 juillet à $500 ...	....	52 77
... .	McRitchie, Mlle E., commis surnum., $1\frac{1}{5}$ m. au 31 juillet à $500.....	....	50 00
....	Preston, Mlle S. R., commis surnum., $5\frac{28}{31}$ m. au 31 déc. à $500.	....	245 93
... .	Ross, Mlle E. F., commis surnum., $5\frac{26}{31}$ m. au 31 déc., moins 2 j.....	....	243 25
	Menus revenus, terres de l'artillerie, page L—59 ($499.06).		
....	Joliffe, Mlle E., commis surn., 9 m. à $500, moins 10 j., 3 m. à $550.	....	499 06
	Division des études topographiques, page L—59 ($83,418.35).		
....	Archambault, E., dessinateur, 199 j. au 15 janv. à $1.25, $5\frac{16}{31}$ m. au 30 juin $500..	.. ..	478 55
....	Ashton, A., dessinateur, 2 m. au 20 juin à $900	....	150 00
....	Baine, H. E., dessinateur, 9 m. à $1,400, 3 m. au 30 juin à $1,450 .. .	.. ..	1,412 50
....	Bailie, A. A., dessinateur, $2\frac{6}{30}$ m. au 30 juin à $900................	....	165 00
....	Baker, J. C., dessinateur, 27 j. en déc. à $900, $1\frac{24}{28}$ m. au 24 fév. à $950	....	212 32
....	Barber, H. G., dessinateur, $10\frac{2}{31}$ m. au 2 mai à $950............. .	....	796 70
....	Bégin, P. A., dessinateur, 6 m. à $1,150, 4 m. à $1,200, 2 m. au 30 juin à $1,400..	....	1,208 31
....	Bélanger, P. R. A., arpenteur, $9\frac{17}{30}$ m. au 17 avril à $1800...........	....	1,435 00
....	Belleau, J. A., arpenteur, 12 m. au 30 juin	....	1,500 00
....	Bennett, Chas. H., dessinateur, 48 j. au 20 avril à $45 par m........	....	71 08
....	Bennie, J., dessinateur, 8 m. à $720, 4 m. au 30 juin à $770.	....	736 66
....	Bergin, Walter, dessinateur, $2\frac{19}{30}$ m. au 30 juin à $500..	....	109 70
....	Blanchet, A. E., dessinateur, 6 m. à $950, 4 m. à $1,000, 2 m. au 30 juin à $1,200	....	1,008 30
.. ..	Blatchley, H. M., dessinateur, $3\frac{10}{31}$ m. au 30 juin à $900............	....	249 19
....	Bolger, E. J., dessinateur, $10\frac{29}{31}$ m. au 29 mai, moins 5 j. à $600....	....	538 57
....	Brown, T. E., dessinateur, 6 m. à $950, 4 m. à $1,000, 2 m. au 30 juin à $1,200..	....	1.008 30
....	Burgess, E. L., dessinateur, $\frac{27}{31}$ m. à $900, 6 m. à $950.	....	540 32
4,602 13	....A reporter.....	157,281 73	61,194 88

Taxe du fonds de retraite.	**Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,602 13	Report	157,281 73	61,194 88
	Division des études topographiques—Suite.		
	Campbell, Mlle G. B., clavigraphiste, 9 m. à $550, moins 4 j., 3 m. au 30 juin à $600		556 57
	Carruthers, H. K., photographe, 12 m. au 30 juin		1,200 00
	Carson, P. A., dessinateur, $4\frac{6}{30}$ m. au 6 nov., moins 3 j. à $1,000, 5 j. au 30 juin à $1,200		358 31
	Challies, J. B., dessinateur, 11 m. à $950, 1 m. au 30 juin à $1,200		970 83
	Chalifour, E., dessinateur, 9 m. à $1,500, moins 10 j. en août, 3 m. au 30 juin à $1,550		1,472 18
	Chandler, S., dessinateur, 43 j. au 29 avril à $540, 9 j. au 30 juin à $500		76 31
	Chilver, H. L., dessinateur, $4\frac{5}{28}$ m. au 30 juin à $900		313 38
	Clunn, T. H. G., dessinateur, $\frac{26}{31}$ m. à $900, 5 m. à $950, 1 m. au 30 juin à $1,200		558 73
	Cochrane, M. F., dessinateur, $1\frac{3}{31}$ m. au 30 juin à $900		82 26
	Craig, J. D., dessinateur, $3\frac{2}{31}$ m. au 30 avril à $1,100		280 89
	Craig, R. W., dessinateur, 8 m. à $720, 4 m. au 30 juin à $770		736 66
	Crane, A. S., dessinateur, $2\frac{4}{30}$ m. au 30 juin à $900		160 00
	Cumming, A. L., dessinateur, $1\frac{30}{31}$ m. au 30 juin à $900		147 58
	Currie, P. W., dessinateur, 12 m. au 30 juin		1,500 00
	Darrach, M., dessinateur, 3 m. à $600, 9 m. au 30 juin à $720		690 00
	Dennis, E. M., dessinateur, 12 m. au 30 juin		900 00
	Dodge, G. B., dessinateur, 10 m., moins 2 j à $900, 2 m. au 30 juin à $1,200		945 00
	Devlin, A., photographe, $17\frac{1}{2}$ sem. à $4.50, $8\frac{2}{3}$ sem. à $5.50, 6 m. $360		306 40
	Dillabough, J. V., dessinateur, $8\frac{3}{31}$ m. au 3 mars à $900		607 25
	Dumouchel, G. E., dessinateur, 8 m. à $780, 4 m. au 30 juin à $830		796 66
	Durnford, F. G. D., dessinateur, $\frac{28}{31}$ m. à $900, 4 m. à $950, 2 m. au 30 juin à $1,200		584 38
	Elder, A. J., dessinateur, 12 m. au 30 juin		900 00
	Ellis, F. T., dessinateur, 12 m. au 30 juin		500 00
	Empey, J., dessinateur, $1\frac{13}{30}$ m. à $900, 6 m. au 30 juin à $950		582 50
	Engler, Carl, dessinateur, 6 m. à $1,000, 2 m. $1,050, 4 m. à $1,500		1,175 00
	Fitzsimons, H., dessinateur, $5\frac{26}{31}$ m. à $900, 6 m. au 30 juin à $1,200		1,037 90
	Featherstone, J. E., dessinateur, 55 j. au 20 juin à $2.50		137 50
	Ferries, N. A., dessinateur, 66 j. au 25 mai		101 28
	Finnie, H. V., dessinateur, $2\frac{6}{30}$ m. au 30 juin à $900		165 00
	Fraser, R., dessinateur, $1\frac{12}{31}$ m. à $900		104 03
	Gagnon, J. S., dessinateur, 12 m. au 30 juin		800 00
	Genest, S. M., dessinateur, 12 m. au 30 juin, moins $1\frac{1}{2}$ j. à $1,400		1,394 30
	Gillmore, E. T. B., dessinateur, 6 m. à $1,150, 4 m. à $1,200, 2 m. à $1,500		1,225 00
	Goodall, J. N., dessinateur, $3\frac{7}{31}$ m. au 14 janv. à $900		241 92
	Graham, W. J., dessinateur, 9 m. à $1,200, 3 m. à $1,250		1,212 50
	Groulx, A., dessinateur, 199 j. à $1.25, $5\frac{16}{31}$ m. au 30 juin à $500		478 55
	Green, W. T., dessinateur, 6 m. à $950, $3\frac{8}{30}$ m. au 8 avril à $1,000		747 17
	Helmer, J. D., dessinateur, 199 j. à $1.25, $5\frac{16}{31}$ m. au 30 juin à $500		478 55
	Henderson, F. D., dessinateur, $5\frac{28}{31}$ m. au 31 déc., 2 m. et 3 j. au 30 mai à $950, 9 j. au 9 juin à $1,200		663 26
	Higman, O., jeune, dessinateur, $3\frac{2}{30}$ m. au 2 nov., moins 3 j. à $900		222 74
	Hill, S. N., dessinateur, 12 m., moins 14 j. au 30 juin à $900		865 63
	Horsey, B. T., dessinateur, $3\frac{6}{31}$ m. au 6 oct., moins 5 j., à $900		227 17
	Hunter, R. H., comptable, 8 m. à $1,200, 4 m. à $1,500		1,300 00
	Humphreys, H. W. R., dessinateur, 11 m., moins $1\frac{1}{2}$ j. à $360, 1 m. à $500		370 20
	Hubbell, E. W., arpenteur, $7\frac{24}{28}$ m. au 24 fév., $\frac{25}{30}$ m. au 25 avril à $1,800		1,303 57
4,602 13	A reporter	157,281 73	90,672 04

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa—*Suite*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,602 13	Report	157,281 73	90,672 04
	Division des études topographiques—Suite.		
	Jackson, H. G., dessinateur, 6 mois au 31 déc., moins 1 j., à $900		447 58
	Jones, R., dessinateur, 48 j. au 11 sept. à $1,000		129 99
	Kilmartin, A., photographe, $28\frac{1}{6}$ semaines au 15 janv. à $5.50; $5\frac{16}{31}$ mois au 30 juin à $500		384 69
	Langlois, J., dessinateur, 9 mois à $1,100; 3 mois au 30 juin à $1,200		1,125 00
	Lawe, Henry, dessinateur, 9 mois à $1,200, 3 mois au 30 juin à $1,250		1,212 50
	Lecourt, E., dessinateur, 10 mois à $96.86, 1 m. à $1,200, 1 m. au 30 juin à $1,300		1,176 93
	Lepage, J. B., dessinateur, 6 mois, moins 2 j., à $1,150, 6 mois, moins 2 j., au 30 juin à $1,200		1,162 35
	Macara, J., dessinateur, 12 mois au 30 juin		1,200 00
	Mackie, F. H., dessinateur, 9 mois, moins 5 j. au 31 mars à $900, 21 j. au 21 avril à $950		718 31
	Malone, E. E., dessinateur, 11 mois, moins 25 j. au 30 juin à $900		763 30
	Mainguy, W. McL., dessinateur, $1\frac{26}{31}$ mois au 26 août à $1,380		211 45
	May, J. E., dessinateur, 6 mois à $950, 3 mois à $1,000, 3 mois au 30 juin à $1,200		1,024 95
	Moule, W. J., dessinateur, $1\frac{24}{31}$ mois au 30 juin à $900		133 06
	Morley, R. W., dessinateur, $3\frac{7}{31}$ mois, moins 4 j. en avril, au 30 juin à $900		231 93
	Mudie, J. M., dessinateur, 38 j. au 25 juin à $900		93 95
	McCormick, J. P., dessinateur, $2\frac{30}{31}$ mois au 30 sept., $2\frac{21}{30}$ mois au 30 juin à $540		255 04
	McClennan, W. D., dessinateur, $2\frac{6}{30}$ mois au 30 juin, à $900		165 00
	McDiarmid, S. S., dessinateur, 9 mois, moins 1 j., au 31 mai, à $900, 14 j. au 14 avril à $950		709 51
	McElligot, J. P., dessinateur, 7 mois, moins 8 j., à $360, 5 mois, moins 1 j. en fév., au 30 juin à $450		388 38
	McKenzie, H. A., dessinateur, $2\frac{4}{30}$ mois au 30 juin à $900		160 00
	McLennan, K. R., dessinateur, 1 m. à $900, $9\frac{6}{31}$ mois au 6 mai à $950		802 76
	McLennan, J. D., dessinateur, 5 mois au 30 nov., $\frac{22}{31}$ mois au 31 mai à $950, 1 m. à $1,200, au 30 juin		551 97
	MacMillan, G., dessinateur, 4 mois., moins 1 j., à $900, $\frac{28}{30}$ mois au 30 nov., 23 j. au 22 mai, 1 m. au 30 juin à $950		509 42
	McIlquham, W. J., dessinateur, $1\frac{17}{31}$ mois au 30 juin à $900		116 12
	McNab, G. G., dessinateur, $1\frac{29}{31}$ mois au 29 août à $900		145 16
	Moore, F. A., dessinateur, 12 mois, moins 7 j., au 30 juin à $900		882 97
	Moore, R., photographe, $12\frac{1}{6}$ semaines au 30 sept. à $5.50		66 91
	Moore, R. T., dessinateur, $3\frac{3}{31}$ mois au 30 juin à $540		139 35
	Morgan, W. E., dessinateur, $5\frac{29}{31}$ mois au 30 juin à $720		356 12
	Morrier, J. E., dessinateur, $3\frac{29}{31}$ mois au 30 avril à $600		196 77
	Nash, T. S., dessinateur, du 14 fév. au 27 avril à $1,000		202 96
	O'Connell, J. R., dessinateur, 6 mois à $1,050, 4 mois à $1,100, 2 mois à $1,200		1,091 65
	Percival, Mlle M. F., clavigraphiste, $6\frac{18}{31}$ mois au 30 juin à $500		274 18
	Proctor, G. S., dessinateur, 11 mois au 31 mai, moins 8 j., à $1,000, 1 m. au 30 juin à $1,050		982 22
	Philp, D. H., dessinateur, $8\frac{11}{31}$ mois au 11 mars, moins 5 j., à $900		614 27
	Phillips, E. H., dessinateur, $\frac{13}{31}$ mois à $1,050, 2 mois à $1,100, 4 mois au 30 juin à $1,500		720 02
	Ratz, W. F., dessinateur, 6 mois à $950, $3\frac{14}{30}$ mois au 14 avril à $1,000		763 83
	Reiffenstein, J. H., dessinateur, 6 mois à $1,200, 6 mois au 30 juin à $1,400		1,300 00
	Rice, F. D., dessinateur, $1\frac{30}{31}$ mois au 30 juin à $900		147 58
	Robertson, D. F., dessinateur, $3\frac{22}{31}$ mois à $900		278 22
	Roger, Alex., dessinateur, 12 mois au 30 juin, moins 7 j., à $900		882 50
	Routh, C. T., dessinateur, 9 mois à $500, 3 mois au 30 juin à $600		525 00
	Rooney, C. A., dessinateur du 22 fév. au 22 mars, à $540		43 18
4,602 13	A reporter	157,281 73	113,956 12

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa—*Suite*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,602 13	Report	157,281 73	113,956 12
	Division des études topographiques—Fin.		
	Rowan-Legg, E. L., dessinateur, 8 mois à $1,200, 4 mois au 30 juin à $1,500		1,300 00
	Roxburgh, G. S., dessinateur, $2\frac{2}{3}\frac{6}{0}$ mois au 26 sept., moins 1 j. à $900		212 58
	Seymour, H. L., dessinateur, $4\frac{1}{3}\frac{8}{0}$ mois au 19 nov., $1\frac{3}{3}\frac{}{1}$ mois au 30 juin à $950		453 59
	Shanks, Thos., dessinateur, 10 mois à $1,800, 2 mois au 30 juin à $1,850		1,808 32
	Sharon, M. W. dessinateur, 1 m. à $780, 8 mois à $830, 3 mois au 30 juin à $930		850 83
	Sheppard, N. B., dessinateur, 12 mois au 30 juin		1,500 00
	Smith, C. C., dessinateur, $1\frac{2}{3}\frac{7}{1}$ mois à $1,000, 2 mois au 30 juin à $1,200		355 90
	Smith, F. W., dessinateur, 365 j. au 30 juin à $1.75		638 75
	Smith, J. H., dessinateur, du 28 déc. au 22 fév. à $900		143 60
	Smith, Jacob, dessinateur, 11 mois à $1,800, 1 m. au 30 juin à $1,850		1,804 16
	Steele, T. J., dessinateur, $3\frac{3}{3}\frac{}{1}$ mois au 3 oct. à $900		232 25
	Sylvain, John, dessinateur, 6 mois à $1,000, 4 mois à $1,050, 2 mois à $1,200 au 30 juin		1,050 00
	Tache, H., dessinateur, 4 mois à $900, 8 mois à $1,000		966 65
	Taggart, C. H., dessinateur, $1\frac{2}{3}\frac{6}{0}$ mois à $45, 2 mois au 30 juin, à $500		166 06
	Turnbull, Thos., inspecteur, 2 mois au 31 août à $2,000		333 32
	Umbach, J. E., dessinateur, $\frac{2}{3}\frac{4}{1}$ mois à $900, 5 mois à $950, 1 m. au 30 juin à $1,200		553 89
	Watt, G. H., dessinateur, $1\frac{2}{3}\frac{2}{1}$ mois à $1,200, 4 mois au 30 juin à $1,500		674 19
	Weld, W. E., dessinateur, $2\frac{4}{30}$ mois à $900		160 00
	Wheeler, A. O., topographe, 12 mois au 30 juin		2,000 00
	Whitcomb, H. E., photographe, 4 mois à $506.16 ; 8 mois au 30 juin, $556.16		539 55
	Weekes, M. B., dessinateurs, du 6 mai au 24 juin à $900		122 90
	Wilson, E. E. D., dessinateur, 12 mois moins 1 j. au 30 juin à $900		897 58
	Wilson, H. W., dessinateur, 10 mois à $600, 2 mois au 30 juin à $720		620 00
	Wilgar, N. P., dessinateur, du 26 juillet au 4 sept. à $900		99 50
	Woodruff, J., photographe, 4 mois à $780, 8 mois à $830 au 30 juin		813 33
	Wood, C. G., dessinateur, 8 mois à $720, 4 mois au 30 juin à $770		736 66
	Terres fédérales, bureau de la lithographie, page L—59 ($4,461.64).		
	Bergin, J., imprimeur, 52 semaines au 30 juin, à $14, moins $5\frac{1}{2}$ j.		715 10
	Bergin, W., dessinateur, $40\frac{2}{3}$ semaines au 2 avril, moins $8\frac{1}{2}$ j. à $4.50 ; arrérages 1904, $6.75		182 59
	Higgerty, H. J., imprimeur, 44 semaines au 31 mai, moins 2 j. à $10 ; $7\frac{3}{6}$ semaines au 30 juin, à $12 ; paiement en plus, $8.33		539 00
	Moody, A., imprimeur, 52 semaines au 30 juin, à $21		1,092 00
	Thicke, C. R., graveur, $43\frac{1}{3}$ semaines à $15. moins 1 h., 42c.; $8\frac{5}{12}$ semaines au 30 juin, à $18		801 08
	Thicke, H. S., imprimeur, $38\frac{1}{3}$ semaines au 25 mars, à $14, moins $6\frac{1}{2}$ j., $13\frac{1}{6}$ semaines au 30 juin, moins 1 j. à $16		729 82
	Villeneuve, E., dessinateur, $34\frac{1}{2}$ semaines à $6.50, moins 1 j., $17\frac{1}{2}$ semaines à $9.60 ; arrérages 1904, $10.83		402 00
	Bureau du commissaire des terres fédérales, page L—77 ($24,873.06).		
	Bennett, C. H., commis, $1\frac{2}{3}\frac{7}{1}$ m. au 30 juin à $540		84 20
46 83	Burpe, T. R., commis en chef, $9\frac{1}{3}\frac{1}{0}$ m. à $2,300, $2\frac{1}{3}\frac{9}{0}$ m. au 30 juin à $2,500		2,343 79
	Campbell, Mlle M., commis, 9 m. au 31 mars à $550, moins $1\frac{1}{2}$ j., 3 m. au 30 juin à $600		560 25
4,648 96	A reporter	157,281 73	140,442 61

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur : Appointem. à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,648 96	Report	157,281 73	140,442 61
	Bureau du commissaire des terres fédérales—Fin.		
	Cook, M. A.. commis, $7\frac{7}{30}$ m. au 30 juin à $1,080, moins 5 j		636 48
*20 85	Dixon, F. F., commis, $9\frac{11}{30}$ m. à $1,500, $2\frac{19}{30}$ m. au 30 juin à $1,900		1,587 76
25 50	Fraser, A. J., commis, 3 m. au 30 sept. à $1,200, 9 m. au 30 juin à $1,300		1,275 00
	Greenway. J. W., commissaire, 12 m. au 30 juin		3,200 00
	Haanel, B. F., commis des mines, $1\frac{14}{31}$ m. au 30 juin à $1,500		181 45
	Haanel, Dr. E., surintendant des mines, 12 m. au 30 juin		3,000 00
	Johnson, J. L., commis, 12 m. au 30 juin		1,000 00
	Kemys-Tynte, A., commis, 4 m. au 31 oct. à $900, 8 m. au 30 juin à $1,000		966 66
	Laflamme, P., commis, 12 m. au 30 juin		600 00
	Lafleur, O., commis, $8\frac{12}{31}$ m. au 30 juin à $720, moins ½ j		502 16
	Lamb, W., commis, $3\frac{15}{31}$ m. au 30 juin à $1,200		348 39
	Mair, C., commis, $6\frac{27}{31}$ m. au 30 juin à $900, moins 1 j		512 82
	Nystrom, E., aide-surintendant des mines, 12 m. au 30 juin		1,600 00
	Orme, Mlle J., commis, 3 m. au 30 sept. à $500, moins 2 j., 9 m. au 30 juin à $550		534 77
	Pelton, A., relieur, 12 m. au 30 juin		1,600 00
	Robertson, A. S., relieur, 9 m. au 31 mars à $780, moins 1 j., 3 m. au 30 juin à $1,000		832 90
	Rombough, J. J., commis, 12 m. au 30 juin		600 00
	Smith, A. E., commis, $3\frac{9}{31}$ m. au 30 juin à $500		137 08
	Spence, C. F., commis, $5\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $1,200		519 35
	Weld, W. E., commis, 3 m. au 30 sept. à $600		150 00
*135 00	Young, R. E., surintendant de chemin de fer et marécages, 12 m. au 30 juin		2,700 00
	Conseil des examinateurs des arpenteurs fédér., page L—83 ($710.26).		
	Deville, E., services au conseil, 32 j. à $5, balance 1903-4, $20.26		180 26
	King, W. F., services au conseil, 37 j. à $5		185 00
	Klotz, Otto, services au conseil, 37 j. à $5		185 00
	Symes, P. B., services au conseil, 32 j. à $5		160 00
	Terres fédérales, protection des terres à bois, etc., page L-84 ($5,525).		
	Craig, R. D., inspecteur, 12 m. au 30 juin		1,000 00
	Ross, N. M., aide-surintendant, 12 m. au 30 juin		1,200 00
	Stewart, E. surintendant, 12 m. au 30 juin		2,500 00
	Wallin, H. C., inspecteur, 11 m. au 30 juin		825 00
	Terres fédérales, revenu, commis surnum., page L—87 ($26,740.77).		
	Addison, R., commis surn., 9 m. au 31 mars à $730		547 47
	Ahearn, Mlle J. M., commis surn., 3 m. moins 1½ j. à $500, 9 m. au 30 juin à $550		535 44
	Ainsborough, Mlle W., commis surn., 9 m. au 31 mars à $550		412 47
	Beeson, Geo., commis surn., 6 m. à $500, 6 m. au 30 juin à $550		525 00
	Belliveau, Mlle R., commis surn., $4\frac{7}{28}$ m. au 30 juin à $500		177 07
	Baudry, Mlle A., commis surn., $8\frac{28}{31}$ m. moins 2 j. au 30 juin à $500		368 29
	Bennett, Mlle H., commis surn., $5\frac{23}{31}$ m. au 30 juin à $500		239 25
	Bond-Jones, Mlle R. C., commis surn., 10 j. au 10 juillet à $500		14 78
	Bridgman, Mlle F., commis surn., 3 m. à $500, 9 m. au 30 juin à $550		537 50
	Burgess, Mlle F. H., commis surn., 9 m. à $500, 3 m. au 30 juin $550		512 50
	Burnett, Mlle M., commis surn., 9 m. au 31 mars à $550		412 47
	Cook, Mlle T., commis surn., $9\frac{12}{30}$ m. au 30 juin à $500		391 66
	Cohoon, A. K., commis surn., 7 m. au 30 juin à $500		291 66
	Coones, H. C., commis surn., 6 m. à $500, 6 m. au 30 juin à $550		525 00
	Cragg, N. W., commis surn., 12 m. moins 5 j. au 30 juin à $500		493 11
	Dawson, Mlle M. G., commis surn., 12 m. au 30 juin à $550		550 00
	De Renzy, Mlle N. K., commis surn., 9 m. $550, 3 m. au 30 juin à $600		562 50
	Doherty, B., commis surn., 9 m. moins 2½ j. à $550, 3 m. au 30 juin à $600		558 68
	Duhamel, Mlle A., commis surn., 11 m. moins 3 j. au 30 juin à $500		453 86
4,830 31	A reporter	157,281 73	176,671 40

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointem. à Ottawa—*Fin.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,830 31	Report	157,281 73	176,671 40
	Terres fédérales, revenu, commis surnuméraires—Fin.		
	Eastman, E. R., commis surn., $12\frac{4}{30}$ m. au 30 juin à $500		505 55
	Eyles, J., commis surn., 6 m. moins 1 j. à $500, 6 m. au 30 juin à $550		523 66
	Gibson, G. H. D., commis surn., 12 m. moins 2 j. au 30 juin à $500		497 22
	Haggarty, Wm., commis surn., 3 m. à $500, 9 m. au 30 juin à $550		537 50
	Haldane, Mlle E. M., commis surn., 3 m. au 30 sept. à $500		124 98
	Hand, S. E., commis surn., 12 m. au 30 juin à $550		550 00
	Hunt, C. A., com. surn., 9 m. moins 1 j. à $500, 3 m. au 30 juin à $550		511 16
	Johnson, Mlle H. P., com. surn., 6 m. moins $1\frac{1}{2}$ j. au 30 juin à $500		247 89
	Joyce, Mlle F. M., commis surn., 6 m. moins $\frac{1}{2}$ j. à $550, 6 m. au 30 juin à $600		574 24
	Keating, Jos., commis surn., 12 m. au 30 juin à $550		550 00
	Kealey, Mlle M. T., commis surn., 11 m. au 30 juin à $500		458 33
	Kennedy, Mlle M. A., commis surn., $12\frac{8}{31}$ m. au 30 juin à $500		511 11
	Lawson, Mlle E. M., commis surn., 6 m. moins 2 j. à $500, 6 m. au 30 juin à $550		522 31
	Leslie, Mlle W. E., commis surn., $3\frac{2}{31}$ m. au 30 juin à $500		127 69
	Mason, J., commis surn., 12 m. au 30 juin à $732		732 00
	Mitchell, F. J., commis surn., $6\frac{20}{31}$ m. au 30 juin à $500		276 88
	Moore, Mlle I., commis surn., $1\frac{13}{31}$ m. au 30 juin à $500		59 13
	Morin, T., commis surn., $5\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $500		216 39
	Macdougall, Mlle M., commis surn., 9 m. à $550, 3 m. au 30 juin à $600		562 50
	MacCuaig, Mlle A. J., commis surn., $1\frac{24}{31}$ m. au 30 juin à $500		73 91
	McDougal, Mlle G., commis surn., $1\frac{16}{31}$ m. au 30 juin à $500		63 16
	McLaurin, Mlle E., commis surn., 12 m. au 30 juin à $550		550 00
	McRitchie, Mlle E., commis surn., 11 m. au 30 juin à $500		458 32
	McStravick, Mlle C., commis surn., 12 m. au 30 juin à $550		550 00
	Parlow, Mlle K., commis surn., 6 m. à $550, 6 m. au 30 juin à $600		575 00
	Patching, R., commis surn., 7 m. moins 2 j. au 31 janv. à $1,200		693 55
	Preston, Mlle S. R., commis surn., 6 m. moins 3 j. au 30 juin à $500		245 97
	Purcell, D. P., commis surn., 6 m. à $550, 6 m. au 30 juin à $600		575 00
	Putman, Mlle L., commis surn., 9 m. à $550, 3 m. au 30 juin à $600		562 50
	Ritchie, Mlle I., commis surn., 12 m. moins $2\frac{1}{2}$ j. au 30 juin à $550		546 18
	Roger, Wm., commis surn., 9 m. moins 6 j. à $550, 3 m. au 30 juin à $600		553 63
	Rowland, Mlle E., commis surn., 9 m. à $550, 3 m. au 30 juin à $600		562 50
	Ross, Mlle E. F., commis surn., 6 m. au 30 juin à $500		250 00
	Rutherford, Mme M., commis surn., 3 m. moins $16\frac{1}{2}$ j. à $500, 9 m. moins $5\frac{1}{2}$ j. au 30 juin à $550		506 85
	Seed, Mlle H., commis surn., 3 m. à $500, 9 m. au 30 juin à $550		537 50
	Sharpe, Mlle F., commis surn., 12 m. au 30 juin à $550		550 00
	Shea, J. J., commis surn., 12 m. au 30 juin à $550		550 00
	Taylor, G. J., commis surn., 6 m. moins $\frac{1}{2}$ j. à $550, 6 m. au 30 juin à $600		574 24
	Williams, Mlle H., com. surn., $5\frac{1}{31}$ m. moins $3\frac{1}{2}$ j. au 30 juin à $500		204 83
	Wood, Mlle E., commis surn., 12 m. au 30 juin à $550		550 00
	Wood, Mlle S., commis surn., 6 m. moins 1 j. au 30 juin à 500		248 62
	Wright, Mlle L. K., commis surn., 9 m. moins $\frac{1}{2}$ j. à $550, 3 m. au 30 juin à $600		561 76
	Division des mines (page L—87) $390.44.		
	Ami, S. T., traduire rapport Electro Thermic Process		225 00
	O'Hanley, Mlle E., clavigraphe		5 50
	Purcell, A. F., commis, $3\frac{26}{31}$ m. au 30 juin à $500		159 94
4,830 31		157,281 73	195,693 90

Ministère de l'Intérieur : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Appointements à Ottawa............(page L— 5)	3,805 83
Fournit. du bureau de la papeterie, juillet 1904-juin 1905, inclusivement ($8,608.15)—	
Livres et cartes géographiques, $177.35 ; couv. à liasse McGregor, 192, $62.20........	239 55
Bibliothèque Macy, 8 sections, base et dessus, $35 ; bibliothèque à section, $10.90......	45 90
Bibliothèque pour rapports, 1,942, $58.26 ; 12 rayons rot. en métal,, $18........	76 26
Cabinets à liasses à actions, bases et dessus	295 30
Lieuses Current, lieuses de transfert, etc., $135.64 ; portfolio, $15.45........	151 09
Sacs à dépêches, 3, $18.99 ; 20 agendas, $10.65........	29 64
Plumes-fontaines, 1 à $8, 39, $121.55 ; 138 cout. de poche, $140.40........	269 95
Ciseaux,, 84 prs, $49.92 ; machine à additionner, $3250	374 92
Clavigraphes, 11, $1,121.75, moins $240 alloués pour 9 vieilles machines........	881 75
Publications parlementaires........	200 10
Diverses fournitures de papeterie........	6,043 69
Compte de l'imprimeur du roi, imprimer formules, etc	8,414 71
Télégrammes, $1,824.13 ; téléphones, longue distance, $59.80........	1,883 93
Frais de port, $533.16 ; abonnements à journaux, etc., $420.48........	953 64
Billets de tramway, $40 ; charriage, $391.90 ; frais de messageries, $13.88........	445 78
Blanch. d'essuie-mains, $285.90 ; gratifications, $10.40 ; ferronneries, etc., $98.74........	395 04
Savon, essuie-mains, brosses, etc	206 53
Louage de voiture : l'hon. C. Sifton, $49.10 ; W. F. King, $63 ; en général, $57.20........	169 30
Frais de voyages : Hon. C. Sifton, $500 ; J. A. Smart,$46.19 ; W. W. Cory,$52.75 ; J. B. Harkin, $128.25 ; J. White, $307.07 ; E. E. Turton, $228.05........	1,262 31
	26,145 22

Immigration : Agences canadiennes.

Bureau du surintendant, Ottawa ($37,396.47).

Appointements à Ottawa........(page L— 5)	21,970 43
Télégr. à Ottawa : Cie de tél. du ch. de fer C.P., $692.64 ; Cie de tél. G.N.-O., $487.92......	1,180 56
Batterton, E., charrier malles, 12 m. au 30 juin........	99 00
Cie de téléphone Bell, messages à longue distance........	33 45
Capital Transfer Co., charriage........	18 20
Graves Frères, consoles, boulons et vis, $7.39 ; crochets et clous, $10.18 ; térébenthine, teint., etc., $9.25 ; serrures, clefs et poulies, $6.99 ; rideau, pôle et roul. à ess.-m., $11.15 ; loquets, 2, $11.65 ; limes, pinces et fil mét., $4.45 ; feuillard, $4.55 ; pesée, $21.50 ; m. item, $10.61.	97 72
Ottawa Transfer Co., voit. pour délégués allemands	10 00
Pritchard-Andrews Co.: réparer et nettoyer numérateur, etc., $6.12 ; étampes caoutchoutées, $20.35 ; petit sceau, $1.25 ; plaque à calquer en laiton, $2.02........	29 74
Sparks et Leggatt, nettoyer et réparer clavigraphe........	10 40
The Topley Studio, fournitures photographiques........	35 70
Divers item au-dessous de $10........	28 04
Blair, F. C.: pension et log., $119.70 ; bil. de diligence et omnibus, $3.05 ; pullmans, $15.20 ; pass. d'eau et tramway, $4.35 ; voit. de l., $79.70 ; pass., $4.20 ; menus item, $1.76......	227 96
Bryce, P. H., M.D.: pension et log., $621.50 ; pass., $96.80 ; pullmans, $153.85 ; voitures de place et de louage, $98.40 ; portefaix, $31.05 ; transferts et péages, $4.50 ; bil. d'omn. et de tramway, $9.55 ; télégr. et téléph., $14.04 ; blanch., $6.07 ; habit et bottes en c. pour le gard. de l'hôpital, $5.50 ; clavigraphie, $1.50 ; pourb. aux serv. de l'hôpital, $6.50 ; m. item, $2.90 ; balance à 1905-06, $147.84........	1,200 00
Charlebois, H.: services, 182 j. à $4 ; pension et log., $379.85 ; pullmans, $238.50 ; billets de tramway p. immigrants, 20c.; casquette d'uniforme, $3.75........	1,350 30
Franklin, John, balance détaillée en 1903-04........	73 70
Hillyard, R. W.; services, 186 j. à $4 ; pension, log. et nourr. de cheval, $473.22 ; passages, $32.15 ; pullmans, $141.50 ; voit. de place, $6.25 ; louage de voit., $305.50 ; pass. d'eau et tramway, $9.50 ; dilligences et omnibus, $17.50; divers, $3.79........	1,733 41
Johnston, Geo. A.: services, 247 j. à $4 ; pension et logements, $592.05 ; pullmans, $349.50 ; casq. d'uniforme, $3.75 ; voit. de louage, $7 ; tramway, $3.70 ; télégr., $2.20 ; div., 95c..	1,947 15
Kehoe, L.: services, 165 j. à $4 ; pension et logement, $432.35 ; pullmans, $232 ; omnibus et tramway, $6.20 ; voit. de place, $5 ; télégramme, 25c........	1,335 80
Robertson, E. B.: pens. et logements, $117.95 ; pass., $56.45 ; pullmans, $52 ; voit. de place, $16.25 ; charr. et transfert, $3.85 ; tramway, $2.05 ; pourboires, $5.25 ; divers, $1.30....	255 10
Ross, H. W.: services, 68 j. à $4 ; pension et logements, $158.15 ; pullmans, $98 ; casquette d'uniforme, $5 ; voit. de place, $1.50 ; tramway, $3........	537 65
Scott, W. D.: pension et logement, $246.05 ; pass., $52.90 ; voit. de place, $52.20 ; pullmans, $73.75 ; transfert de bagage, , $7.75 ; tramway, $2 ; pourb., $1.50 ; divers, $2........	438 15
Smart, G. B.: pension et log., $367,90 ; pass., $23.45 ; pullmans, $97.90 ; omnibus et tramway, $30.95 ; voit. de place, $21.50 ; voit. de l., $230.25 ; tr. de bagage, $8.25 ; bourb., $12.60 ; fr. de port, $3.35 ; télégrammes, $4.43 ; téléphone, $4.55 ; cartes impr., $7.50 ; livres et papiers, $5.37 ; pass., Montreal à Liverpool, $30 ; avance pour voy. en Angleterre, $600 ; divers, $2.12........	1,450 12
Smart, J. A.: services et frais de subsist., 22 j. à $20, 28 j. à $10 ; bil. de ch. de fer et wag.-lit, $102.15 ; wag.-salon, $8 ; omnibus et tramway, $3.85 ; voit. de place, $4.95 ; transfert de bagage, $3.40 ; télégrammes, $1.49 ; portefaix et messagers, $2.60........	846 44
A reporter........	34,909 02

Immigration : Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	34,909 02
Bureau du surintendant, Ottawa—Fin.	
Ward, G. P.: services, 166 j. à $4 ; casquette d'uniforme, $5 ; pension et logement, $391.20 ; pullmans, $230.50 ; tramway, $8.95 ; télégr, $2.10 ; voit. de louage, $1 ; portefaix, 25c.	1,303 00
White, Jas.: services, 151 j. à $4 ; pension et log., $363.05 ; pullmans, $213.50 ; voit. de pl., $3.90	1,184 45
Halifax ($11,247.85).	
Annand, F. W.: agent, 12 m. au 30 juin, $1,400 ; uniformes, 2, $70 ; casq., $7 ; paletot, $30.	1,507 00
Bayley, A.: gard. de nuit, 365 j. au 30 juin à $1.25, $547.50 ; uniformes, 2, $45 ; casquette, $3 ; paletot, $24	619 50
Barnstead, W. L., commis, 12 m. au 30 juin, $900 ; unif., 2, $70 ; casq., $7 ; paletot, $30	1,007 00
Blackadar, H. D.: commis, 12 m. au 30 juin, $600 ; uniformes, 2, $70 ; casq., $7 ; paletot, $30	707 00
Bernstein, Jos.: interprète, 243 j. au 28 février à $1.50 ; 122 j. au 30 juin à $2 ; uniformes, 2, $45 ; casquette, $6.50 ; paletot, $24	684 00
Cullen, Mde M.: matrone, 12 m. au 30 juin, $600 ; alloc. pour aide supplémentaire, $72	672 00
Evans, W.: gardien en chef, 365 j. au 30 juin à $1.75 ; uniformes, 2, $47 ; casq., $3 ; paletot, $24	712 75
Fitzgerald, Jas.: gardien, 365 j. au 30 juin à $1.50 ; uniformes, 2, $45 ; casq., $3 ; paletot, $24	619 50
Magnus, Chas.: gard. de nuit, 365 j. au 30 juin à $1.25 ; uniformes, 2, $45 ; casquette, $3 ; paletot, $24	528 25
Ross, Wm.: commis, 365 j. au 30 juin à $1.25 ; uniformes, 2, $70 ; casq., $7 ; paletot, $30 ; services de courtier, $125	688 25
Sheppard, W.: garde, 365 j. au 30 juin à $1.25 ; uniformes, 2, $45 ; casq., $3 ; paletot, $24	528 25
Stemshorn, H.G.: interpràte, 2 12 j. au 30 avril à $1.50 ; uniforme, $22.50 ; casquette, $6.50 ; paletot, $24	371 00
Hawkins, A. C., M.D.: services profess., 13 m. au 30 juin, $1,083.30 ; uniformes, 2, $74.50 ; casquette, $7 ; paletot, $30 ; insp. des immigrants au 31 mai 1904, $457	1,651 80
Annand, F. W.: pension, $7..50 ; voiture de place et tramway, $44.25 ; pullman et portefaix, $13.75 ; téléphones, $7.72	139 22
Bernstein, Jos.: pension et frais de voy., $44 ; pullmans, $24 ; voit. de place, $3 ; nettoyer et balayer wagon, $6 75 ; télégramme, 25c.	78 00
Annonces, $6.50 ; charriage, $29.85 ; nett. bureau, $36 ; transport et messag., $6.63	78 98
Ferronnerie et plombage, $21.31 ; interprète, $2 ; télégrammes, $81.29	104 60
Blanchissage, $154.24 ; voit. de louage, $4.50 ; vadrouilles, balais, pelles, etc., $23.40	182 14
Repas p. le personnel, $78.25 ; repas aux immigrants, $29.49 ; huile, etc., $12.50 ; frais de port, $17	137 24
Service de police, $9 ; impressions, $3.15 ; loyer de 4 téléphones, $164	176 15
Etampes en caoutchouc, $3.65 ; réparer horloge, pupitre, etc., $7.65 ; savon, $17.45	28 75
Abonnement à journaux, $15.92 ; divers, $10.65 ; moins avance, 1903-4, 10c.	26 47
Détention à l'hôpital d'Halifax ($3,223.79).	
Dickey, H. L., M.D., surintendant, 4 m. au 30 juin à $100	400 00
Ward, Jos.: garde en chef, 136 j. au 30 juin à $1.50 ; uniforme, $23.50 : casquettte, $3.	230 50
Woodworth, Chas.: garde de nuit, 99 jours à $1.25 ; 1 m. au 30 juin, $40 ; uniforme, $23.50 ; casquette, $3	190 25
Moony, Jas., garde spécial, 3 j. à $1.25	3 75
Tunra, A.: garde, 122 j. au 30 juin à $7.50 par semaine, $130.70 ; uniforme, $22.50 ; casq., $3.	156 20
Lanen, Jas., garde de nuit suppl., 19 j. au 31 mai à $1.25 par j	23 75
Tunra, Annie Mme, matrone, 122 j. au 30 juin à $7.50 par sem	130 70
Casey, Maud, domestique, $\frac{23}{30}$ m. au 16 juin à $10 par m.	7 59
Mitchell, E. Mde, domestique, 1 m., 23 j. au 17 juin à $10 par m.	17 67
Feldman, Nulel, servante, $\frac{27}{30}$ m. à $12 per m	10.80
Trenaman, L. G., garde-malade, 28 j. à $1 par j	28 00
Billman, Chisholm et Cie : 60 liv. thé, $10.80 ; 28 liv. café, $5.60.	16 40
Burgess et Quin ; 358½ liv. bœuf, $221.30 ; provisions, $308.42 ; 462 liv. de beurre, $116.20 ; savon, $13.40 ; divers, $13.75	673 07
Cragg Bros. et Cie : fournitures de cuisine	32 80
Currie, J. M.; 470 pintes de lait à 6c.; Connolly et Davidson ; papeterie, $10.85	39 05
Dickey, H. L.; av. sur compte de dép. conting., $50 ; 117 prs de couv., $222.95 ; 48 taies d'or., $12.04 ; 20 courte-pointe, $13 ; 12 douz. d'ess.-m., $8.25 ; 2 prs de draps, $3.80 ; 149¼ vgs de c. à drap à 18c., $26.87 ; 40 vgs de coton à or. à 15½c., $6.20 ; 49 oreillers, $34 ; 75 lits, $47.45 ; 37 matelas, $83.50 ; 19 vgs de droguet et épingles à 30c., $5.70 ; 3 vgs mousseline, 90c.; cruche et basin, $2.75 ; casserolle, $2.75 ; casser. bouilloire et chaud., $14.72 ; cuves et seaux, $7.45 ; pelles à poêle, etc.; $3.38 ; réparer poêle, etc., $14.32 ; payé en plus, $25.05, moins 25 par 100 sur $510.03	457 57
Halifax Electric Tramway Co., gaz, 3 mois au 30 mai, $26.15 ; Musgrove, W. H., pains, 7,221 à 5c	387 20
Mumford, C. A.: médicaments, drogues et instruments médicaux	57 15
A reporter	51,506 77

Immigration : Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	51,506 77
Détention à l'hôpital d'Halifax—Fin.	
Silver, W et C.: toile à nappe, 3 vgs, $3 ; 24 draps, $22.80 ; 24 oreillers, $7.20	33 00
Smith, G. M. et Cie : 48 draps de lit, $40.80 ; 72 rouleaux, $36 ; 6 taies d'oreiller, $16.80 ; 7 douz. d'essuie-mains, $16	109 60
Wooten, G. A. et Cie : tuyau d'égout, 70 pds, $19.35 ; nettoyer tuyau et drain, $82.25 ; réparations au poêle de cuisine, $1.90 ; réfrigérateur, $35	138 50
Wooten et Neal : bouilloire en cuivre, $6.75 ; tasses à thé et assiettes à dîner (2 douz. chaq.), $15 ; 1 douz. de crachoirs, $5 ; couteaux, cuillers et fourchettes (2 douz. chaq.), $14 ; pelles et baquets, (3 chaque), $2.25	43 00
Bell, A. M., et Cie : vitres et mastic, $1.81 ; papier, 5 roul., $2.25 ; serrures, clous, etc., $1.40	5 46
Cogswell, Robt. H.: horloge, $1 ; 2 thermomètres, $1 ; Bond, Alex.: lait, 119 pintes à 7c	10 33
Holland et Kuhn, 6 stores de fenêtres à 95c	5 70
McPhee, Jos., billets de pass. des immigrants au bateau	2 00
Page, W. F., 6 habillements pyjamas, $6.75 ; Weaver, Jas., charrier les cendres, etc., $7	13 75
Montréal ($8,026.73).	
Hoolahan, J.: agent, 12 m. au 30 juin, $1,200 ; bonnets de four., $15 ; pantal., $7 ; uniforme, $27	1,249 00
Daigle, Jos.: commis, 10 m. à $900, 2 m. au 30 juin, $1,000 ; bonnets, $12.50 ; pantalons, $7 uniforme, $25	961 16
Regimbal, A.: messager, 6 m. à $700, 6 m. au 30 juin à $800 ; bonnet, $12.50 ; pantalons, $7 ; uniforme, $25 ; paletot, $25	819 50
Kuhlman, J.: interprète, 12 m. au 30 juin, $600 ; bonnet, $12.50 ; pantalons, $7 ; uniforme, $25	644 50
Stewart, A. D., M.D.: médecin, 7 m. à $1,000, 3 m. au 30 juin à $1,600 ; inspection des immigrants, juillet et août, $200 ; avance pour dépenses contingentes, $25	1,208 30
Regimbal, A., frais de voyages avec des immigrants : pension, $182.07 ; billets de passage, $38.65 ; pullmans, $34.90 ; voiture de pl. et billets de tramway, $59.42 ; divers, $5.94	320 98
Kuhlman, J., voyager avec les immigrants : pension et logements, $22.30 ; billets de ch. de fer et wagon-lit, $8.50 ; billets de ch. de fer, $14.74 ; voit. de pl. et transfert de bagage, $43.25	88 79
Services pour garder les immigrants : J. Daigle, $99.50 ; J. Rupert, $53	152 50
Pension et logem. pour immigrants, $1,074.78 ; prendre soin des immigrants malades, $440.90	1,515 68
Billlets de ch. de fer, $127.62 ; louage de voit. et transfert de bagage, $15.43 ; nettoyer bur., $110	253 05
Billets de p., $17.50 ; gaz et accessoires, $42.44 ; messagerie, transport et charriage, $41.26	101 20
Frais funéraires, $9.75 ; frais de port, $8 ; plombage, $8 30 ; télégrammes, $576.99	603 04
Abonnements à des journaux, $21.98 ; téléphone, $37.85 ; taxes d'eau, $20.37 ; divers, $28.83	109 03
Détention à l'hôpital de Montréal ($1,931.03).	
Elliott, G. W., M.D.: médecin inspecteur, 1 m. au 30 juin, $200 ; frais de déménagement de Dawson à Montréal, $232.25	432 25
Daigle, J. R., garde de nuit, 117 jrs à $1.50 ; Drake, Robt. J., garde, 40 jrs au 30 juin à $1.50	235 50
Harnott, Jos., gardien, 2 m. au 31 mai, $80 ; Mathieu, Z., garde de nuit, 28 j. à $1.50	122 00
Panserva, A., garde, 2 m. 3 j. à $30 par mois	63 00
Harnott, Mme Jas.: repas fournis, 680½ j. à 45c., $306.15 ; 8 j. à 25c., $2 ; 10 j. à 10c., $1 ; 32 repas à 15c., $4.80 ; total, $313.95 ; moins uniforme, $25	288 95
Gravel et Paré, 8 pyjamas à $1.50	12 00
Lafleur, I. L.: vadrouilles, manche de vad. et balais d'écurie, $3.90 ; ferronnerie : cadenas, pentures, boulons, vis, etc., $9 ; pinces à glace et pics, $3 ; 6 sacs de gros sel, $3.60 ; savon et soude à laver, $8.11 ; planches à laver, corde à linge et poulie, $3.58 ; éponges et touailles, $8.30 ; pinceaux, vitres et escabeaux, $9.11 ; papier à toilet et rouleaux, $17.50 ; outils de jardin, tondeuse de pelouse, etc., $17.90 ; moustiquaire et galon, $2.04 ; salopettes, $4.50 ; pots, casseroles et bouilloires, $30.55 ; menus art. de ferbl., $6.56 ; plats, $43.38 ; cuillers, fourch. et couteaux, $17.23 ; roul. à pâte, pl. à pâtrisserie, etc., $9.85 ; divers, $4.28	202 39
The Rideau Mfg. Co.: 50 matelas à $2.60 ; 50 oreillers à 90c. ; 200 draps à 65c. ; 200 taies d'oreillers, 22c. ; 3 nappes à $3 ; 8 douz. d'essuie-mains en toile à $1.88 ; 3 douz. d'essuie-m. pr la cuisine à $2.65 ; 3 dz. de serviettes de table à $2 ; 4 nappes à $1.25 ; 2 tapis de tab. à $1.50 ; 75 prs de couvertures (grises) à $1.75 ; 6 couvertures simples (blanches) à $3 ; 2 couvertures doubles (blanches) à $4 ; 12 vgs de prélart à 35c., 7 balots à 75c	561 69
Valiquette, N. G.: service à toilette de chambre, $2 ; 1 paire de couvertures, $5 ; 2 prs de draps, $2 ; 1 paire d'oreillers, $2 ; 4 prs de couvertures, $1 ; 1 comfortable, $1.25	13 25
Québec ($18,493.50).	
Doyle, P., agent, 12 m. au 30 juin, $1,400 ; uniforme, $35 ; paletot, $30 ; bonnet, $7	1,472 00
Anderson, Wm., interprète, 12 m. au 30 juin, $800 ; paletot, $30	830 00
Blouin, C., gardien, 3 m. au 30 sept., $171.50 ; commis, 7 m. au 30 juin, $675 ; uniforme, $22.50 ; paletot, $20 ; bonnets, 2, $10	899 00
Charest, P., gardien, 12 m. au 30 juin à $1.50 par jour, $547.50 ; uniforme, $22.50 ; paletot, $20	590 00
A reporter	65,616 87

Immigration : Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	65,616 87
Québec—Fin.	
Corneil, Mme E., directrice, 12 m. au 30 juin	600 00
Drouin, E., messager, 12 m. au 30 juin, $600 ; uniforme, $22.50 ; paletot, $20	642 50
DuTremblay, Mme M. C., sous-directrice, 12 m. au 30 juin à $35 par mois	420 00
Fitzgerald, Jas., gardien, 12 mois au 30 juin à $1.50 par jour, $547.50 ; uniforme, $22.50 ; paletot, $20	590 00
Galarneau, E., gardien, 12 m. au 30 juin, à $1.50 par jour, $547.50 ; uniforme, $22.50 ; paletot, $20	590 00
Hayden, Geo., mécanicien, 12 m. au 30 juin, $799.94 ; uniforme, $22.50 ; paletot, $20	842 44
Huck, Jos., aide-mécanicien, 12 m. au 30 juin, $600 ; uniforme, $16 ; bonnet, $3	619 00
Howe, J. C., M.D., officier médecin, 8 m. au 28 fév., $800 ; uniforme, $35 ; bonnet, $9	844 00
Lamontagne, F., 1 m. 19 j. au 19 août, $120.97 ; uniforme, $35 ; bonnet, $7	162 97
Martel, Geo., gardien, 12 m. au 30 juin à $1.50 par jour, $547.50 ; uniforme, $22.50 ; paletot, $20	590 00
Morisset, S., messager, 12 m. au 30 juin à $1.75 par jour, $638.75 ; uniforme, $22.50 ; paletot, $20	681 25
Rochette, Jean, gardien : 12 m. au 30 juin à $1.50 par j., $547.50 ; uniforme, $22.50 ; paletot, $20	590 00
Roch, J., uniforme, $22.50 ; paletot, $20	42 50
Stein, L., commis, 12 m. au 30 juin, $1,400 ; uniforme, $35 ; paletot, $30 ; bonnet, $7	1,472 00
Stafford, J. P., commis, 12 m. au 30 juin, $912.50 ; uniforme, $35 ; poletot, $30 ; bonnet, $7	984 50
Stanford, J. H., commis, 10 avril au 30 juin, $202.50	202 50
Poulin, N., gardien, 17 sept. au 30 juin à $1.75 par jour, $502.25 ; uniforme, $22.50 ; paletot, $20 ; bonnet, $3	547 75
Potvin, A., M.D., officier médecin, 8 m. au 28 fév. à $1,200, 2 m. au 30 juin à $1,000, $966.67 ; uniforme, $35 ; bonnet, $9 ; services spéciaux, $5	1,015 67
Valin, Ed., gardien-chef, 12 m. au 30 juin, $700 ; uniforme, $22.50 ; paletot, $20	742 50
Bélanger, Ed., et Cie, galon d'or, bandes de velours, boutons et insignes	80 98
Fyles, rév. T., allocation pour frais de port, $20 ; McWilliams, J., rapporter steamers, $50	70 00
MacNider, Jas. et Cie, services de courtier de change	250 00
Brigade du feu de Québec, allocation pour services spéciaux	50 00
Veuve de feu Francis O'Reilly, gratification de 2 m. de salaire (votée)	76 04
" T. Lamontagne, gratification (votée)	150 00
Dépenses avec les immigrants : W. Anderson, $107.40 ; J. C. Blouin, $51.05 ; P. Doyle, $87.90 ; T. Lamontagne, $22.41 ; S. Morisset, $59.36 ; L. Stein, $109.80 ; J. P. Stafford, $72.50 ; Mrs. E. Corneil, $7.50	517 92
Ammoniaque, $6 ; balais et brosses, $12 ; sapolio, $15.50 ; savon, $30 ; soude à laver et pearline, $8.32 ; baril et couvercle, $12 ; blanchissage, $149.84 ; blanchiss. d'essuie-mains, $14.65 ; désinfectants, $175 ; laver plancher et nottoyer bureau et bâtim. d'immigration, $330.50 ; télégrammes, $179.26 ; téléphones, 2, $97.65 ; glace, $50 ; charriage, $16.55 ; repas pour gardiens et agents de police, $244.75 ; repas et provisions pour immigrants, $76.20 ; plombage et forgeage, $30.61 ; ferronnerie, $6.50 ; divers, $16.50 ; balance, 1903–04, 90c. ; moins, payé en 1905–06, $144.75	1,327 98
Détention à l'hôpital de Québec, ($15,277.27).	
Gauthier, L. O., M. D., surintendant, 1 m. au 31 juillet 1904	100 00
Nadeau, E., M. D., aide et inspecteur, 13 juin au 31 juillet à $50, 4 m. au 30 nov. à $75, 2 m. au 30 juin à $100	580 00
Pagé, J. D., M.D., surintendant médical, 5 m. au 30 nov., 3 m. au 30 juin à $150 ; services, 4 m. au 31 mars, $150	1,350 00
Roth, Wm. : gardien-chef, 12 m. au 30 juin, $600 ; uniforme, $16 ; imperméable, $11.75 ; bonnet, $3	630 75
Hansen, F. : 2é gardien, $4\frac{3}{5}$ m. au 18 nov., $2\frac{1}{10}$ m. au 30 juin à $45 par mois, $300.83 ; uniformes, 2, $38.50 ; imperméable, $11.75 ; paletot, $20 ; bonnet, $3	374 08
Marquette, Mme J., directrice, 12 m. au 30 juin	480 00
Houghton, Mlle G., garde-malade, $4\frac{8}{31}$ m., 24 juill. au 30 nov., $2\frac{2}{15}$ m., 27 mars 30 juin à $50.	319 56
Côté, M., gardien, $3\frac{29}{31}$ m., 3 août au 30 nov., 2 m. au 30 juin à $40	237 42
Frenette, J. B., gardien de nuit, $10\frac{18}{31}$ m., 13 août au 30 juin à $40	423 23
Girard, O., gardien, 39 j. au 30 juin à $40 par mois	50 92
Gagnon, Ed. " 57 j., 23 juillet au 17 sept. à $35	65 00
Jolicœur, M. " 21 j. en mai et juin à $40	27 39
Kelly, C., gardien de nuit, 6 j. en mai à $40	7 74
Lachance, C. " 28 j. en juillet et août à $45	45 00
Lachance, G., gardien, 63 j., 18 août au 19 oct., 21 j. en mai et juin à $40	109 85
Lagacé, J. B., gardien de nuit, 28 j. en juillet et août à $45, 54 j. au 30 juin à $40	115 97
Lortie, F., gardien, 43 j. au 30 juin à $40	56 77
Lessard, E. " $12\frac{1}{2}$ j. en mai et juin à $1.50	18 75
Mollet, L. : gardien de nuit, 36 j., 7 juill. au 10 août à $45, $52.26 ; uniforme, $16 ; bonnet, $3	71 26
Moore, T. " 23 juill. au 6 nov., 107 j. à $40 ; Michel, P., garde, 1 m. au 30 sept., $35	174 61
Philibert, F., gardien, 9 j. en mai à $40	11 61
A reporter	85,569 28

Immigration : Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	85,569 28
Détention à l'hôpital de Québec—Suite.	
Roth, J. W., gardien de nuit, 6 j. au 6 mai, $15.60, 34 j., du 11 août au 13 sept., à $40	60 04
Sansfaçon, J., gardien, 5 m. au 30 nov. à $30, 27 mars au 30 avril à $35, 2 m. au 30 juin à $40, $270.65 ; uniforme, $16 ; casquette, $3	289 65
Sansfaçon, E., gardien, 26 j. en mai et juin à $40	34 07
Sansfaçon, T., gardien de nuit, 44 j. au 30 juin à $40	58 07
Trudel, A., gardien, 46 j. au 30 juin à $40	60 65
Turgeon, L., cuisinier, $2\frac{7}{30}$ m. au 30 juin à $50	111 66
Bouchard, A. " 5 m. au 30 nov. à $50	250 00
Bouchard, Mme A., aide-cuisinière, 5 m. au 30 nov. à $20	100 00
Bédard, Mme J., cuisinière, 2 m. au 30 juin à $15	30 00
Aubain, R., aide-cuisinier, 54 j. au 30 juin à $35	62 09
Legaré, Mme V., servante, 3 m. au 30 sept. à $20	60 00
Soucey, Mme L., servante, 55 j. au 8 sept., $55, 1 m. au 31 oct., $20	75 00
Routhier, Mlle Z., femme de peine, $2\frac{7}{30}$ m. au 30 juin à $15	33 50
Femme de jonrnée : Mme Gagnon, 83 j. à $1 ; Mme Binet, 64 j. à $1	147 00
McIntosh, Mlle A., garde-malade, 41 j. au 30 jnin à $16 par semaine	93 72
Van Buskirk, Mlle A. " 15 j. au 30 juin à $16 "	34 28
Bokkar, C. E., interprète, 48 j. en mai et juin à $40 per m	62 97
Interprètes : T. Lazzari, 9 j. à $2, $18 ; J. Gilbert, 9 j. à $5, $45, 2 h. à $1, $2 ; fiacre, $3	68 00
Hommes de police : T. Ryan, 3 j. à $2 ; X. Turcotte, 7½ j. à $2 ; V. Turcotte, 7½ j. à $2	36 00
Menard, P., gardien, 10 j. à $2 par j	20 00
Bertrand et Guillot, 4 vgs prélart, $3.20 ; Belanger, E. et Cie, boutons et galon d'or, $9.72	12 92
Cie de téléphone Bell, 6 m. loyer au 11 nov., $31.50 ; Chapman, J. H., instruments de chirurgien, $12.50	44 00
Dery, J., 242 repas à 25c., $60.50 ; pension, 12 j. à 75c., $9, 17 j. à 50c., $8.50	78 00
Dion, Jos., diverses ferronneries, $33.65 ; Dobbin, J. F., horloges, 8, $14.25	47 90
Doyle, P.: pension et soin d'immigrants malades, 13 j., $26, 55 j., $49.50, 1½ m., $7.50 ; funérailles d'un enfant, $3.50 ; service d'église et funérailles de Mme Connolly, $18 ; blanchissage et désinfection d'essuie-mains, $16.65	121 15
Drolet, Geo.: 11,307 liv. bœuf, $1,130.70 ; autres viandes, $118.13 ; légumes et fruits, $51.15 ; divers, $30.24	1,330 22
Duquet, Cyr., horloge de gardien	40 00
Feiczewicz, D., repas aux immigrants, 73 à 20c	14 60
Ferland, L. P., 55 matelas en laine, $2.50, $137.50 ; 2,100 liv. mousse de mer, 2½c., $52.50	190 00
Gagnon, Thos., tables, 2, $5.25 ; sommiers à ressort, $6.50 ; matelas, $2.50; écran, $1.40	15 65
Gilbert, J., services et dépenses ; voyages à Montréal et Pointe-aux-Trembles	34 65
Gingras, A. A. J., épiceries : 557 liv. café, $183.81 ; 207 liv. thé, $60.20 ; biscuits, $62.80 ; 510 liv. riz, $30.60 ; 3,364 liv. sucre, $167.56 ; 584¼ liv. merlan, $47.21 ; sirop, $34.20; pruneaux, $37.90 ; raisin de Corinthe et raisins, $32.55 ; savon, $66.60 ; pearline, $45 ; divers, $209.85	978 28
Société hébreuse pour le secours des immigrants, frais des funérailles de Jacob Melkin	31 25
Kelly, W. J., repas et provisions aux immigrants	153 12
Kerner, O. L., 1,138 repas à 20c	227 60
Langlais, J. A. et Fils, 600 insignes avec épingles et attaches, $72 ; 2 ballons, $5.50 ; papeterie, $101.61	179 11
Laroche, J. I., drogues et médicaments, $343.04 ; instruments médicaux, $200 42 ; peignes, $12.60 ; papeterie, $9.90	565 96
Laroche, Léon, pension d'officiers, $24 ; Martin, H. K., 400 étiq. en laiton et attaches, $16.70	40 70
Martineau, G. E., 75 pains à 15c	11 25
Martineau, Co., 2 pres menottes, $12 ; diverse ferronnerie, $16.50	28 50
Myrand et Pouliot, rideaux, perches, etc., $50.15 ; paillassons, $36 ; salopettes, $5 ; couverts de table, $4.50 ; divers, $19.07	114 72
McIntosh Battery & Optical Co., batterie d'instruments de chirurgien, $12, moins 20 p.c. ; fourchette spéciale en platine, $1.50	11 10
Nadeau, E. M. D., arrivée de steamers; louage de voiture	25 75
O'Neil, Jas., 5,144 ptes lait à 5c.; 19 ptes crême à 15c	260 05
Potvin, A. M., D., avance pour dépenses, $114; arrivée de steamers, etc.: louage de voitnres, $134.20 ; désinfectant et instrument, $3.85	252 05
Plamondon, Ol., 5,718½ pains à 19c	1,086 52
Quebec Furniture Co.: 15 matelas, $23.75 ; 25 pres oreillers, $18.75 ; paiement en plus, $45	87 50
Rochette, G., glace, y compris charriage et péage de barrières, du 24 mai au 19 oct	54 65
Savard, Elz., transport d'immigrants à et du hangar à l'hôpital, $593.25 ; transp. de bagage, etc., $256.50	849 75
Simard, F. et Cie, 50 pres couvertures grises, $135.05, 1 pr blanches, $4.50 ; 2 oreillers, $3 ; 48 serviettes à thé, $10.56 ; 24½ vgs toile, $6.13; 12 vgs tapis ciré pour table, $3.60, moins couv. de table, $5 (retournée)	157 84
St-Valier, barrière, péage, conduire immigrants à l'hôpital, 6 m. au 30 nov., 1 m. au 31 mai	99 55
Thomas, F. T. et Cie, bidons à lait, 2, $14 ; Trudelle, Ferd., écurie de louage, $13.75	27 75
Wolff, Carl, 2,735½ lbs. beurre à 17c., $465.04 ; 229 douz. œufs, $42.55 ; 156 sacs pommes de terre, $96.50 ; divers, $13.56	617 65
A reporter	95,045 72

	$ c.
Immigration : Agences canadiennes—*Suite.*	
Report....	95,045 72
Hôpital de détention de Québec—Fin.	
Woods, Ltd., 2 tentes, complètes....	132 60
Bœuf, $8.20 ; sulfate de cuivre, $7.72 ; lessive et savon, $1.20 ; impressions, $4 ; télégrammes, $1.35; service de remorqueur, $2 ; étampes en caoutchouc, etc., $15.30....	39 77
Page, J. D., M.D.: billets de tramway, $42.60 ; écurie de louage, $75.65; voy. à Montréal, 3, $18.55 ; femmes de journée, $120; timbres et cartes postales, $13.68 ; messag. et charriage, $7.02 ; lits pliants, 2, $4.20 ; télégrammes et téléphones, $7.86 ; constable, service de nuit, $17 ; étampes en caoutchouc et papeterie, $5.40 ; billets de passage pour gardes-malades à Montréal : Mlle Houghton, $6.25 ; Mlle Van Buskirk (par bateau), $5.50 ; argent brulé à l'incendie de l'hôpital, $35.65 ; P. Mitchell, salaire, oct., $28.23 ; Mme L. Soucey, 7 j. à $20 par m., $4.67 ; divers, $11.29, total, $403.55, moins avance, 1903-04, $25	378 55
Saint-Jean ($6,444.42).	
Lantalum, J. V., agent, 12 m. au 30 juin, $1,400 ; uniformes, 2, $59 ; casquette, $7....	
Lunny, J. P., commis, 12 m. au 30 juin, $900 ; uniformes, 2, $57.50 ; casquettes, $7....	1,466 00
Reed, Mme A. P., directrice, 12 m. au 30 juin....	964 50
Ritchie, T. H., gardien, 365 j. au 30 juin, à $1.25 par j., $456.25 ; casquette, $3 ; uniformes,	600 00
2, $45....	
Stirling, A.: gardien, 365 j. au 30 juin, à $1.25 par j., $456.25 ; casquette, $3 ; uniformes, 2,	504 25
$45....	
Gardiens surnum. : Coughlan, D., 5 j. à $1.25, 38 j à $2, $82.25 ; casquette, $3 ; Hamilton, J. W., 1 j., $2 ; O'Brien, J., 1 j., $2 ; Kindred, B., 9 j. à $2, $18 ; Lowe, W., 19 j. à $2, $38; McCaffrey, J., 37 j. à $2, $74 ; casquette, $3 ; Stuart, J., 37 j. à $2, $74 ; casquette, $3..	504 25
Commis surnum. : Lunny, V. R., 33 j. à $5, $165 ; casquette, $3....	299 25
Robinson, J. M. & Sons : services comme courtier....	168 00
Ellis, W. L , M.D., : médecin, 12 m., $1,600 ; casquette, $7....	100 00
Nettoyer bureau, $9 ; nettoyer appartements de la directrice et poser tapis, $12.10....	1,607 00
Billets de passage, $14.74 ; traverses, $10 ; écurie de louage et tramway, $12.55 ; balais et	21 10
pelles, $7.55....	44 84
Ferronnerie, bois de s. et charpenterie, $11.65 ; enseignes, $9 ; timbres de poste, $15....	35 65
Repas pour fonctionnaires, $51.25 ; messagerie, fret et emmagasinage, $7.87....	59 12
Téléphone, $11.75 ; télégrammes, $42.98 ; divers, $15.73....	70 46
Hôpital de détention de Saint-Jean ($2,451.80).	
Hansen. F., gardien en chef, du 19 nov. au 27 avril à $45 par m....	239 17
McNeely, Ed. : gardien de nuit, 162 j. au 29 avril à $1.25 par j., $202.50 ; uniforme, $22.50..	225 00
Pansera, A., aide gardien de nuit, du 25 nov. au au 27 avril à $30 par m....	154 00
Galbraith, J., cuisinier, du 19 nov. au 29 avril à $40 par m....	214 67
Nettoyer l'édifice, Mme Peterson, 7 jours....	8 75
Cornfield, W. J. : 2,148 pains à 6c., $128.88 ; 433 pains à 7c., $30.31....	159 19
Donovan, Michael : 2,048 liv. bœuf, $180.48; poisson et autres viand., $86.08; légumes, $52.50	319 06
Laroche, J. I., 2 douz. crayons caustiques cuivrés à $5.40....	10 80
Macaulay Bros. & Co. : 100 oreillers à 70c., $70 ; 302 draps de lit à 62c., $187.24 ; 17 douz. essuie-mains à $2.10, $35.70 ; 2 douz. serv. à vaisselle à $1.40, $2.80 ; 12 vgs tapis de table en toile cirée à 25c., $3 ; 200 taies d'oreillers à 20c., $40....	338 74
McMillan, J. & A., papeterie....	3 15
New Brunswick Telephone Co., 5½ m. loyer du 15 nov. au 1er mai....	40 00
Rippy, T. : 242 galls lait, $58.08 ; 324 liv. beurre, $77.30 ; 56 douz. œufs, $14.17 ; 860 liv. sucre, $50.51 ; 60 liv. thé, $13.20 ; 60 liv. café, $14.40 ; 2 brls fleur, $13.10 ; 8 brls pommes, $21.60 ; 221 liv. pommes évap., $16.91 ; 176 liv. biscuits, $12.53 ; 269 liv. morue, $15.98 ; savon, $15.05 ; seaux, balais, vadrouilles, etc., $10.75 ; div, provisions, $96.10..	429 68
Sliney & Mitchell ; chaudrons, pots et lèchefrites, $25.10 ; bols à soupe, assiettes et cuiller à pot, $17.90 ; plats, tasses et cruches, etc., $50.10 ; cuillers, couteaux et fourch., $24.80 ; couteaux à dépécer, hache-viande et scie, $8.25 ; menues ferblanteries, $2.95....	129 10
Wilson, W. C., drogues, médicaments et instruments médicaux....	72 55
Walsh Bros. : remplir 128 paillaisses à 12c. chacune, $15.36 ; charriage, 3 charges, $1.86....	17 22
Ellis, W. L., M.D., surintendant médical, uniforme, $35 ; papeterie, $2.85 ; messag., $1.93 ; ferronnerie et ustensiles de cuisine, $4.17 ; peint, colle-forte, pinceaux, etc., $9.01 ; buanderie, $18.57 ; aides à la cuisine : S. M. Galbraith $8, R. Kluminan, $5 ; torchons, etc., $2.52 ; divers, $3.67....	90 72
Vancouver ($568.15).	
McAlpine. J. A. L., M.D.: services professionnels, 2 m. au 30 juin, $250; examiner 21 navires à $10, $210....	460 00
Elliott, Thos., commis 1 m. au 30 juin....	75 00
Morrow & Clarke, médicaments et drogues....	33 15
A reporter....	105,061 01

Immigration: Agences canadiennes—*Fin.*	$ c.
Report	105,061 01
Victoria, C.-B. ($2,852.69).	
Milne, G. L., M.D., médecin: examiner navires, entre le 24 sept. 1904 et le 30 avril 1905, $2,055; appointements, 2 m. au 30 juin, $416.66	2,471 66
Paterson, James, commis, 2 m. au 30 juin	150 00
Milne, G. L., louage de voit., $58.50; bill. de passage, $16; frais d'hôtel, $9; frais de port et papeterie, $22.05; interprètes, $16; médicaments, $4.05; téléphones et télégrammes, $62.48; clavigraphie, $40.25; balance à 1905-6, $1.80	231 03
En général ($6,020.99).	
Burriss, R. A., appointements, 12 m. au 30 juin, $1,200; sténographe, Mlle A. Ritchie, $300; bill. de pass., $103.14; pullmans, $38; voit. de louage, $12; bill. de ch. de fer, $4.70; $80.05; téléph., $24; nettoy. égout de l'édif., etc., $38.20; fr. de port, $341.22; houille, $7.50; scier et livrer bois, $15.60; éclairage, $36.15; papeterie, $40.25; vitrage, $7; peinturer enseigne, $9; taxes d'eau, $6.85; loyer de boîte au B.P., $3; messagerie, douane et transport, $6.10; impressions, $43.50; photogr. pour vignettes, $2; gomme arabique, $3.60; télégrammes, $2.60; vitres et serrures de porte, $3.25; divers, $9.37	2,337 08
Gauthier, Damase: appointements, 12 m. au 30 juin, $1,000; pension et logements, $245.30; bill. de passage, $144.90; voit. de louage, $9; pullmans et portefaix, $13.66; voitures, $51.75; bill. de ch. de fer, $19.20; fr. de port, $47; loyer de salles, $43.50; annonces, $47.18; impress., $17.25; distrib. circulaires, $17.50; télégr., $1.90; messag., $1.47	1,659 61
Ribout, A.: appoint., 12 m. au 30 juin, $1,200; pension et logem., $337.75; bill. ch. de fer, $129.22; charriage, $98; pullmans, $36.50; voit. de place, $24; tramways, $20.15; impressions, $27.25; annonces, $19.35; fr. de port, $41.90; loyer de salles, $56; distribuer circulaires, $25; fret et transfert, $5.89; divers, $3.29	2,024 30
Immigration: Agents des Etats-Unis.	
Bennett, W. V., Omaha, Néb.: appointem., 12 m. au 30 juin, $1,200; aide au bureau, Sadie Bennett, 12 m., $451.50; services de sténographe, Joe. Groves, 12 m., $480; assister aux expositions, $136.55; annonces, $20; pension et logem., $337.35; ch. de fer, $332.32; voit. et tramways, $47.20; pullmans et portefaix, $47.50; fr. d'écurie, $153.15; esp. aux exposit., $128.50; emmagas. d'objets exp., $18; charriage et fret, $138.82; loyer de bureau, $396; papeterie, $40.15; clavigraphe, $85; timbres-poste, $415; télégram., $19.44; téléphones, $68.70; bois de serv. et ferronnerie, $15.40; menus item de moins $10, $39.15	4,569 73
Brooks, J. W., Kansas-City, Mo.: appointem., 1 m. au 31 juillet, 10 j. au 21 août à $2.50 par j., $100; pension et logem., $88; bill. de ch. de fer, $4; pullmans, $9; louage de voit., $11; charriage et messagerie, $3.83; impressions, $1.50; télégramme, 30c	217 63
Broughton, C. J., Chicago, Ill.: appointem., 10 m. à $900, 2 m. au 30 juin à $1,200, $950; aide au bureau, Margaret Glock, 10 m. à $35, 2 m. au 30 juin à $45, $440; aide aux expositions, $20; pension et logem., $578.30; bill. de passage, $532.32; pullmans, $152.75; louage de voit., $169.50; tramways, $27.80; loyer de bur., $300; enseigne, $13 50; téléphone, $102.15; lum. électr., $16.66; télégrammes, $18.43; timbres-poste, $361.68; fret et transfert, $36.65; clavigraphe, $100; pupitre de clavigr., $22.50; chaises, $11.75; papeterie, $20.28; tapis et doublure, $18.35; impress., $27.35; usage d'essuie-mains, $12; menus item de moins, $10, $61.88	3,993 85
Chapman, F. O., Détroit, Mich.: appointem., 4⅘ m. au 31 mars à $100; pension et logem., $289; tramways, $19; passages, $13.08; pullman et transferts, $4	805 08
Crawford, J. S., Kansas et Missouri: appoint., 12 m. au 30 juin $1,200; pension et logem., $847.55; pullmans et portefaix, $213.15; voit. et tramways, $68.05; loyer de bur., $180; sténographe, Hattie Greenway, $408; concierge, Ben. Davis, $130.50; fr. de port et enveloppes, $349.35; journaux, $14.70; taxes et taxes d'eau, $17.15; passages, $69.19; loyer d'attelage, $62.80; peinturer enseignes, $31; annonces, $30.81; impress., $116.65; télégrammes, $49.76; téléphones, $52.05; houille, $27.95; gaz, $47.10; lampe électr. à arc, $13.84; papeterie, $15.10; messag., fret et droits, $185.68; accessoires de bureau et mobilier, $17.95; frais d'assemblées, $19.15; menus item de moins $10, $32.66	4,200 14
Currie, T. O., Milwaukee, Wis.: appointem., 12 m. au 30 juin $1,200; aide au bureau, R. H. Odell, $150; pension et logem., et soin de cheval, $703.25; pullmans, $46.50; passages, $359.35; voit. de louage, $38; omnibus et tramways, $170.40; fr. de route, $100; mess., fret et charriage, $158.77; loyer de bur., $144; gaz, $22.55; fr. de port et tubes-postaux, $311.25; brocher agendas sur cartes, $20; téléphones, $44.05; papeterie, $10.80; ferronnerie et charpente, $19.74; abonnem. aux journaux, $14.25; services à l'expos., $163.75; emmagas. et droits sur objets exp., $19.90; annonces et impress., $41.95; enseigne, $12; entrée aux expositions, $18.50; menus item de moins $5, $12.71; total, $3,781.72; moins payé en 1905-6, $1	3,780 72
Davies, B., Great-Falls, Mont.; appointem., 12 m. au 30 juin, $1,500; sténographe, F. A. Bennett, $56.30; services de E. W. Davies, 76 j. à $3, $228; dépenses aux expositions, $379.87; loyer de bur., $180; téléphones, $54; fr. de port, $204; messag., fret et charr., $205.80; annonces, $334; impress., $26.50; papeterie, $51.60; pension, $34; passages, voiture de louage, $55; télégram., $14.06; journaux, $10; droits sur objets exp., $8.20; tramways, $22.80; menus item de moins $5, $14.90	3,379 03
A reporter	134,880 87

Immigration : Agents des Etats-Unis—*Suite.*	$ c.
Report	134,880 87
Duncan, J. C., Exp. univers., St-Louis : appoint., 6 m. au 31 déc., $\frac{21}{30}$ m. au 30 juin, à $100, $670 ; pension et logem., $793 20 ; passages, $96 80 ; omnibus et tramways, $30.75 ; messagerie et transfert, $15 30 ; fr. de port, $103 ; pullmans, $21.50 ; journaux, $6 ; menus item de moins $5, $17.85 ; total, $1,754.40 ; moins payé en 1905-6, 50c.	1,753 90
Duncan, Thos., Syracuse, N.-Y. : appointem., 5 m. au 30 juin, $750.02 ; aide au bureau, $52.50 ; nettoyage de bur., $6 ; pupitre, $60 ; transport et charriage, $15.22 ; chaises, 8, $27.50 ; fr. de port, $63.03 ; loyer de bur., 3½ m., $87.50 ; papeterie et fournit. de bur., $25.90 ; voyage à Ottawa et retour, $19 ; clavigraphe, $100 ; support de clavigr., $10 ; table, $14 ; menus item, $11.20	1,241 87
Grieve, James N., Spokane, Wash. : appoint., 12 m. $1.800 ; sténographe, Lillian Grieve, 12 m. $480 ; aide à l'expos., $56 ; pension et logem., $162.50 ; passages, $144.95 ; omnibus et tramway, $22.85 ; pullmans et portefaix, $30.50 ; loyer de bur., $260 ; annonces, $136.27 ; impress,, $58 ; fr. de port, $370 ; papeterie, $22.44 ; mob. de bur., $108.80 ; charriage et emmagasinage, $54.25 ; messagerie et droits sur marchand., $440.64 ; journaux, $11.25 ; téléphones, $21.45 ; télégrammes, $13.93 ; nettoyer bureau, $24.75 ; gardien, $6 ; services p. contrôle de livres, $19 75 ; menus item, de moins $5, $28.48	4,272 81
Hall, Geo. A., Minot, N. Dak. : appoint., 4 m. au 31 oct., $400 ; pension, logem. et nourr. de cheval, $44.80 ; loyer de bur., $20 ; voit. de louage, $31.50 ; bill. ch. de fer, $5.05 ; fr. de port, $10 ; messag., transp. et charr., $8.46 ; impress., $5 ; menus item de moins $5, $5.40 ; total, $530.21 ; moins montant p. meubles vendus, $4	526 21
Hetherington, Thos., Boston, Mass. : appoint., 7 m. 24 j. au 30 juin, $780 ; pension, logem. et nourr. de cheval, $323.20 ; voit. de louage, $13.50 ; pullmans et portefaix, $33.75 ; bill. de ch. de f., $50.24 ; omnibus et tramways, $10.30 ; fr. de port et pap. à env., $20.95 ; impress., $7 ; papet., $4.25 ; loyer de bur., $72 ; messag., transp. et emmag., $3.80 ; téléphone, 75c.	1,319 74
Holmes, E. T., St-Paul, Minn. : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,500 ; Mlle M. Dass, 12 m. au 30 juin, $780 ; C. O. Peterson, 9 m. au 31 mars, $585 ; Mme G. A. Sandberg, 5 m. au 30 juin, $300 ; pension, logement et nourr. de cheval, $501.70 ; bill. de ch. de fer, $557.15 ; pullmans, $107.50 ; voit. de louage, $303.50 ; omnibus et tramways, $44 ; loyer de bur., $720 ; fr. de port, $484.50 ; journaux et guides, $40.75 ; papeterie, $51.75 ; charr. et transfert, $66.15 ; mess., fret et droits, $164.44 ; peint. enseignes et cartes d'exp., $34.05 ; bois de serv. et menuiserie, $32.25 ; étamine, drapeaux et palmes, $44.30 ; aide aux exposit., $26.50 ; téléphone, $116.60 ; télégram., $13.60 ; gaz, $26.62 ; impress., $106 ; gardien, $72 ; essuie-m., $6.75 ; assurance sur vitre, $12.52 ; honor. au Commercial Club, $20 ; loyer de clavigraphe, $17.50 ; loyer de salles p. confér., $100 ; distrib. brochures, $12 ; tente, $14 ; loyer d'esp., $40 ; nettoyer murs, $9.50 ; annonces, $5.15 ; sténographe supplém., $5.90 ; photographies, $5 ; aide à la gare, $5 ; banque de change, $6 ; menus item de moins $5, $14.97	6,952 65
Jones, Charles A., Pittsburg, Pa. : appointem., 8 m. au 30 juin, $800 ; pension et logem., $103.75 ; bill. de ch. de fer, $31.54 ; pullmans, $8.25 ; tramways, $16.85 ; fr. de déménag., $131.95 ; loyer de bureau, $127.50 ; mobilier, $108.35 ; timbres-poste, $54.08 ; papeterie, $12.77 ; messager., transp. et transfert, $21.30 ; peinturer enseignes, $10.80 ; journaux et guide, $5 ; télégram., $6.99 ; honor. de la Can. Soc. of Pittsburg, $6 ; impress., $27.40 ; montage de cartes géogr., $7.25 ; menus item de moins $5, $11.89	1,491 67
Koehn, J., Mountain Lake, Minn. : frais de voyages	13 80
Lange, F. J., Milwaukee, Wis. : appointem., 3 m. 2 j. au 30 juin, $306.45 ; pension, logem. et nourr. de cheval, $146.50 ; pullmans, $30 ; voit. de louage, $21.50 ; omnibus et tramway, $16.30 ; bill. de ch. de fer, $37.68 ; fr. de port, $9.50 ; avance à 1905-06, $75	642 93
Laurier, C. A., Marquette, Mich. : appointem., 12 m. au 30 juin, $1,200 ; pension et logem., $531.70 ; fr. de route, $305 ; voiture de louage, $93.25 ; passeur, omnibus et tramways, $45.50 ; pullmans, $25 ; aide au bur., $152 ; loyer de bur., $355 ; espace à l'exp., $57 ; bil. de ch. de f., $71.80 ; aide aux expos., $50 ; messag., transp. et charriage, $89.38 ; transp. et transfert, $20.30 ; fr. de port, $107.07 ; télégrammes et téléphones, $8.80 ; papeterie, $9.70 ; nettoyer et tapisser bureau, $17.25 ; journaux, $9 ; étamine et drapeaux, $7.18 ; dépenses de déménagement, $67.25 ; menus item de moins $5, $12.95	3,235 13
MacLachlan, J. M., Watertown, S. D. : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,200 ; sténographe, Mlle M. McComb 13 m., $455 ; aide aux expos., $75 75 ; pension et logem., $472.55 ; bill. de ch. de f., $715.81 ; voiture de l., $48.25 ; omnibus, $63.25 ; mess., transp. et charr., $179.13 ; loyer de bur., $226 ; pullmans, $37.50 ; fr. de port et pap. à envel., $172.25 : téléphones, $33.15 ; télégr., $11.88 ; espace aux exp., $50 ; loyer de tente et d'espace, $37 ; impress., $44.25 ; annonces, $5 ; bois de service et menuisier, $31.40 ; divers sténographes, $37.10 ; chauffage, $10 ; entrepôt frigor., $15 ; papeterie, $14.45 ; monter enseignes, $8.50 ; nett., $6.50 ; échange, $6.40 ; fr. de déménagem., $200.31 ; menus item de moins $5, $13.98...	4,170 41
McInnes, W. V., agent chef, Détroit : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,800 ; F. S. Longworth, commis, 12 m. $750 ; E. Lichtenburg, 12 m. $360 ; aide aux exposit., $138 ; pension et logem., $564.25 ; b. ch. de f., $760.34 ; omnibus, voit. et tramways, $50.50 ; loyer de bur., $360 ; fr. de port et pap. env., $358 ; annonces, $110 ; transp. et messag., $109 91 ; charr. et emmag., $164.81 ; téléphone, $66.24 ; télégrammes, $26.09 ; dr. de douane, $111.52 ; mob. de bureau, $119 82 ; distribuer brochures, $43.50 ; gardien, $48 ; papeterie, $32.32 ; plaques électr., $17.88 ; monter et descendre boîtes, $24 ; photographies, $10 ; étamine et drapeaux, $8.50 ; avis, $8.25 ; peinturer enseigne, $8 ; bois de serv. et charpentier, $8 : gravures, $11.50 ; boîtes et valise pour articles d'annonces, $12.58 ; cadres et tubes, $10.62 ; dépenses à l'exposition de Saint-Louis, $42.70 ; menus item de moins $5, $18.85.	6,154 18
A reporter	166,656 17

Immigration: Agents des Etats-Unis—*Fin.*	$ c.
Report	166,656 17
Pilling, Chas., Grand-Forks, N. D.: appointem., 12 m. au 30 juin, $1,200 ; aide dans le bur., W. M. Robbins, $480 ; prép. aux écritures, $55.50 ; pension et logem., $656.85 ; bill. de passage, $188.75 ; omnibus et tramways, $8.10 ; pullmans, $34.65 ; voit. de l., $83 ; loyer de bur., $360 ; loy. d'appartem., $180 ; messagerie, transp et droit, $115.16 ; charriage, $41.14 ; espace à l'exposit., $45 ; aide à l'exposit., $28.20 ; impress., $144.75 ; annonces, $19.10 ; fr. de port et enveloppes, $297.94 ; téléph., $44.60 ; télégr., $42 ; gardien, 14 m., $35 ; papeterie, $13.65 ; bois de serv. et menuiserie, $39.56 ; ferronnerie, $6.45 ; gaz et appareils, $8 ; journaux, $17.50 ; étamine, $18.80 ; loyer de tente, $7 ; peint. enseignes, $26.75 ; affichage, etc., $11.05 ; photographies, $14 ; distribut. de littérature, $24 ; listes des voteurs, $15 ; taxes, $6.90 ; menus item au-dessous de $5, $21.15	4,289 55
Reid, D. F., exposition de Saint-Louis ; appoint. et fr. de subsist., 167 j. au 10 déc. à $7	1,169 00
Reynolds, F. J., exposition de Saint-Louis : appoint., 126 j. au 3 nov. à $7, $882 ; b. de pass., $127.50 ; b. de tramw., $7.25 ; pullmans, $6.75 ; transf. à bag., $8.25 ; fr. de port, etc., $9.50 ; télégr., $2.65 ; impress., $1 ; escompte sur chèques, 75c. ; balance 1903-4, $31.80	1,077.45
Rogers, W. H., Indianapolis, Ind.: appointem., 12 m. au 30 juin, $1,200 ; sténographe, G. M. Kelly, 12 m., $420 ; aide à l'exposit., $135.85 ; pension et logement, $595.50 ; bill. de tramw., $761.60 ; omnibus et b. de tramw., $13.75 ; pullmans, $22 ; voit. de l., $59.50 ; transp. et messag., $145.55 ; emmagasinage, $78.90 ; loy. de bur., $399.50 ; loy. d'app., $240 ; timbres-p. et enveloppes, $165.50 ; papeterie, $33.35 ; impress., $18.60 ; annonces, $6.90 ; ferronn., bois de serv. et ouvrage, $28.50 ; clavigr., cabinet et chaise, $118.15 ; meuble de bur., $62 ; téléph., $78.80 ; télégr., $8.55 ; loyer de salles, $16 ; caisses, etc. pour échantillons, $55 ; glace pour comptoir, $16 ; peint. enseigne, $20.50 ; clavigr., juin 1904, $30 ; taxes, $6.35 ; menus item au-dessous de $5, $14.65	4,751 00
Swanson, C. O.: appoint., 12 m. au 30 juin, $1,500 ; pension, logement et nourr. pour cheval, $583.60 ; bill. de pass., $20.30 ; pullmans, $238.50 ; voit. de l., $134 ; voit. de pl. et bill. de tramw., $6 ; fr. de p., $10.50 ; impress., $69.75 ; annonces, $35 ; sténogr. et papeterie, $4.90 ; messagerie, transport et charriage, $16.02 ; balance au 1905-6, 20c	2,618 77
Talbot, L. B., Lawrence, Mass.: appointements, 7 m. au 31 janv., $525 ; loyer de bureau, $86 ; transport et charriage, $10.67 ; fr. de port, $3 ; distribution de littérature, $7.05	631 72
Tessier, O., Détroit, Mich. : appointem., 5 m. au 30 juin, $500 ; pension et logem., $220.95 ; bill. de passage, $45.64 ; voit. de l., $66 ; bill. de tramw., $14.20 ; pullmans, $3 ; messag. et transfert, $5 ; sacoche pour littérature, $4.50 ; menus item, $5.05	864 34
White, W. J., agent de la presse : appointements, 6 m. à $2,500, 6 m. à $2,600 ; pension et logement, $952.15 ; bill. de passage, $800.72 ; voit. de l. et de pl., $126.65 ; pullmans et wagons-salon, $460.80 ; omnibus et bill. de tramways, $28 ; transfert à bagage et contrôle, $26.20 ; sténographie et fr. de port, $18.15 ; impressions, $28.50 ; téléph., $9.75 ; télégr., $79.27 ; insignes et souvenirs, $20.50 ; réception des journalistes de Saint-Louis, $70 ; cigares, $12 ; fleurs, $6 ; menus item, $4.85	5,193 54
Williams, H. M., Toledo, Ohio : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,200 ; aide dans le bureau, Geo. A. Whitney, 6 sem. au 31 août 1902, $50 ; E. M. Williams, 12 m. au 30 juin, $420 ; serv. et dépenses à l'exposition, A. J. C. Smith, $257.62 ; rév. A. S. Workman, $40 ; S. M. Newlan, $13.60 ; pension et logement, $497.55 ; billets de pass., $572.95 ; pass. d'eau et bill. de tramw., $40 ; omnibus et voit. de pl., $42 ; voit. de l., $48 ; pullmans, $89 ; gard., $10.50 ; loyer de bur., $240 ; fr. de port, $138.25 ; messag., transp. et charriage, $256.42 ; emmagas. et droit, $15.30 ; ferronn., b. de serv. et menuiserie, $46 ; journaux, $47 ; loyer de clavigr., $48 ; espace à l'exposition, $10 ; téléph., $61.33 ; télégr., $20.47 ; impress., $39.55 ; peint. enseignes, $20 ; admissions, $11.75 ; lumière, $6.34 ; rép. meubles, $5.90 ; papeterie, $18.50 ; menus item au-dessous de $5, $13.50 ; balance au 1905-6, $20	4,299 53
Immigration : Agences européennes.	
Belfast ($3,824.54).	
O'Kelly, Edward, agent : appointements, 12 m. au 30 juin 1905, $2,000 ; pension et logement, $224 ; voit. de l. et de pl., $107.90 ; billets de ch. de fer et de tramways, $153.20	2,485 10
Royal, Edward : gages, 50 sem. au 30 juin, $243.33 ; dépenses, $41.40	284 73
Annonces, $74.25 ; aide dans le bureau, $12.28 ; nettoyer bureau, $28.85 ; distribution de littérature, $23.72 ; dépenses à l'exposition, $132.25 ; transp. et charr., $39.94 ; combust. et éclairage, $34.10 ; dép. p. conférences, $114.15 ; assurance, $18.70 ; journaux, $44.94 ; fr. de port, $79.30 ; portefaix, $20.80 ; impress., $13.40 ; peint. bureau et enseigne, $43.80 ; nécessaires de bureau, etc., $20.85 ; loyer de bureau, $138.70 ; loyer de magasin, $18.25 ; papeterie, $17.35 ; taxes, etc., $11.15 ; revenu, $58.40 ; télégrammes, $9.10 ; loyer de téléphone, $49.85 ; taxes d'eau, $6.30 ; menus item, $44.28	1,054 71
Birmingham ($2,704.03).	
Mitchell, G. H., agent : appointements, 12 m. au 30 juin 1905, $1,400 ; pension et logement, $62.78 ; billets de ch. de fer et de tramways, $77.42	1,540 20
Annonces, $93.43 ; aide dans le bureau, $220.80 ; nettoyer bureau, $60.25 ; distribution de littérature, $52.60 ; meubles de bureau, $92.95 ; transport, $25.65 ; combustible, $18.25 ; lumière électrique, $9.83 ; dép. pour conférences, $8.50 ; journaux, $42.27 ; fr. de port, $141.50 ; loyer de bureau, $182.50 ; papeterie, $6.65 ; taxes, du revenu, $35.43 ; des pauvres, $76.75 ; taxes d'eau, $68.13 ; télégrammes, $5.40 ; menus item, $22.94	1,163 83
A reporter	198,079 64

Immigration : Agences européennes—*Suite.*	$ c.
Report..	198,079 64
Cardiff ($3,366.75).	
Murray, H. M., agent: appointements, 12 m. au 30 juin 1905, $1,500; pension et logement, $174.65; voitures de louage et de place, $25.85..........	1,700 50
Annonces, $90.75; aide dans le bureau, $255.50; nettoyer bureau et châssis, $47.70; distribution de littérature, $10.25; lumière électrique, $6.07; dépense à l'exposition, $116.37; dép. pour conférences, $33.10; mât, $10.45; transport, $77.55; journaux, $20.85; port., $29.75; frais de port, $91.60; installer colis, $20.90; billets de ch. de fer et de tramw., $179.86; loyer de salle, $73; loyer de bureau, $249.41; loyer de vitrine, $121.66; papeterie, $51; télégrammes, $17.70; téléphones, $30.05; taxes: du revenu, $32.85; des pauvres, $68.55; menus item, $17.60..........	1,652 52
Dépenses de W. L. Griffith, fév. et mars 1903, annonces et conférences: annonces, $39.82; aide dans le bureau, $23.10; pension et logement, $37.04; nettoyer bureau, $12.40; dép. de l'exposition, $50.85; voit. de louage et de place, $15.70; billets de ch. de fer et de tramways, $33.27; taxes, $10.55; télégrammes et câblogr., $19.10; frais de port, $28.60; traduct. de lettres, $10.21; menus item, $14.25; total, $294.89; moins avances: 1902-03 $219; 1903-04, $62.16..........	13 73
Dépenses de W. L. Griffith au Canada, août et sept. 1902: pension et logement, $95.24; voit. de louage et de pl., $9.50; billets de ch. de fer et de tramw., $8.65; télégrammes et câblogr., $19.01; menus item, $17.60; total, $150; moins avance, 1902-03, $150..........	......
Dublin ($3,697.60).	
Webster, J., agent, appointements, 12 m. au 30 juin 1905, $1,800; pens. et logem., $143.45; voit. de louage et de place, $44.75; billets de ch. de fer et de tramways, $160.25; pass. océaniques, 2, $59.80; voy. au Canada, $258.10..........	2,466 35
Hanbury, Mlle N., clavigraphiste, 12 m. au 30 juin..........	253 05
Annonces, $17.20; secours à des canadiens, $17.15; aide dans le bureau, $50; nettoyer bur. et châssis, $77.70; distribution de littérature, $22; dép. pour conférences, $27.95; dép. de l'exposition, $11.55; messagerie, $12; combustible, $17.40; journaux, $41.16; frais de port, $68.55; presse et store, $16.20; rép. ch. noire, etc., $11.40; loyer de bureaux, $316.40; loyer de téléphone, $49.98; emmagasinage, $29.15; papeterie, $27.40; taxes, de revenu, $82.32; empailler loup, $19.46; menus item, $63.23..........	978 20
Glasgow ($5,018.47).	
Walker, J. B., agent, appointements, 12 m. au 30 juin 1905, $1,800; pension et logement, $76.70; voit. de louage et de place, $8.25; billets de ch. de fer et de tramways, $355.18; portefaix, $7.50; passages océaniq., $148; voy. au Canada, $253.60..........	2,649 23
Jackson, Mlle M., clavigraphiste, appoint. au 30 juin, $175.93; Jamieson, H. P., garçon de bureau, 5 m. au 30 nov. 1904, $38.93; Reid, D. H., commis, 7 m. au 30 juin, $67.88; Stevenson, Mlle A., clavigraphiste, 12 m. au 30 juin, $253.06..........	535 80
Annonces, $481.92; nettoyer bureau, $46.75; lum. électrique, $12.90; transport, $75.23; combust., $22.35; journaux, $13.39; peint. nouv. bureaux, $142.20; fr. de port, $236.60; impress., 57.60; loy. de téléph., $54.75; loy. de bur., $346.15; papet., $62.90; taxes, $42.15; des pauvres, $16.05; d'eau, $2.43; télégrammes, $20.80; téléphones, $7.45; clavigraphe et fournitures, $115.30; frais d'entrepôt, $24.91; menus item, $51.61..........	1,833 44
Liverpool ($7,649.60).	
Jury, A. F., agent: appointements, 12 m. au 30 juin, $2,000; pension et logement, $146.10; voit. de l. et de pl., $9.05; bill. de ch. de fer et de tramways, $219.32; passages oceaniq., $59.80; voy. au Canada, $279.36..........	2,713 63
Hardy, J. C., sténographe, 12 m. au 30 juin, $1,041.65; McLeod, E., commis, 12 m. au 30 juin, $700.80; Salinger, S. commis, 12 m. au 30 juin, $450; Thompson, F., messager, 6 m. au 31 déc., $50.60; Bond, Wm., messager, 6 m. au 30 juin, $35..........	2,278 05
Nettoyer bureau, $106.30; lum. électrique, $7.85; dép. pour conférences, $543.93; dép. à l'exposition, $248; messagerie, $35.40; transport, $107.48; combustible, $8.75; journaux, $31.60; frais de port, $214.70; portefaix, $18.35; loyer de bureau, $767; papeterie, $30.11; taxes, du revenu, A. F. Jury, $63.26; J. C. Hardy, $10.70; paroisse, $146.97; des pauvres, $118.26; abonnements aux journ. canadiens, $28.10; télégrammes, $10.90; honoraires d'enregistrement télégraphique, $5.10; loyer de téléphone, $49.87; fourn. de clavigraphe, $8.02; frais d'entrepôt, $39.10; menus item, $58.17..........	2,657 92
Londres ($26,415.36).	
Preston, W. T. R., commissaire d'immigration, 12 m. au 30 juin, $3,000; pension et logement, $451.46; voit. de l. et de pl., $85; billets de ch. de fer et de tramways, $566..........	4,102 46
A reporter..........	221,914 52

Immigration : Agences européennes—*Fin.*	$ c.
Report	221,914 52
Londres—Fin.	
Allan, C. A., secrétaire privé, 12 m. au 30 juin, $958.32 Coventry, H., messager, 6 m. au 30 juin, $46.72 ; Everett, E. G., clavigraphe, 12 m. au 30 juin $564.60	1,569 64
Fleetwood, Mlle D., clavigraphe, 12 m au 30 juin, $404.55 ; Godden, E., clavigraphe, 12 m. 30 juin, $441.85 ; Gardner, F. E., comptable, 12 m. au 30 juin, $612.40	1,458 80
Fincham, W. G., commis, 12 m., $632.66 ; Ferrar, Mlle B., clavigr., 12 m., $404.55 ; Hales, Mlle K., clavigraphe, 12 m., $404.55 ; Hammell, A. G., messager, 12 m., $153.30	1,595 06
Jones, C. A., premier commis, 4 m. au 31 oct. 1904, $400 ; Jacob, F. D., aide, 2 m. au 30 juin, $136.26 ; Just, C. F., premier commis, 5 m. 13 j. au 13 déc. 1904, $830.98	1,367 24
Lock, Mlle B., clavigr., 12 m., $398.05 ; Peddle, E., messsager, 12 m., $176.66 ; Priske, Mlle C., clavigraphe, 12 m., $397.25 ; Mason, Mlle M., clavigraphe, 3 m. au 31 mars, $60.84.	1,032 80
Webb, W., gardien, 9 m. au 31 mai, $242.10 ; Webster, A. B., gardien, 2 m. au 31 août, $54.75	296 85
Aide aux canadiens en détr., $72 ; avance à D. W. McIvor, $10 ; insignes, $9.73 ; chaises, 6, $43.80 ; papier cyclostyle , $19.60 ; alm. des adr., Londres, $7.95 ; distribuer littérature, $168.20 ; lumière électr.. $295.24 ; frais de confér., $139.20 ; dép. aux expositions, $6.92 ; combust., $20.67 ; billets contin., $45.95 ; honoraires, *re* dépôts du ch. de fer C.P., $24.35 ; caisse à liasse, $14.50 ; bill. de pass. p. messagers, $66.55 ; transp., $1,858.60 ; install. et fourn. p. cloche électr., $170.33 ; empailler 3 couples de coq en caisses, $23.18 ; assur. sur liv., etc., $24.33 ; couslisses à lant., $23.87 ; peint. à l'huile, cadres, etc., $146.36 ; cabinet à liasse en chêne, $23.10 ; globes, etc., $72 ; fr. de p., $1,548.33 ; goûter, $14.90 ; réparer bur., $41 ; enseigne tourn., $73 ; loyer de bur., $6,208.75 ; répar. au clavigr. et fournit., $86.76 ; écran, $14.50 ; papet., $81.75; préparer et mettre oiseaux en boîtes, $50 ; clavigr. et biblioth. rotat., $18 ; abonn. aux journaux et revues. $24.89 ; taxes : revenu, $386.90 ; paroisse, $1,662.85 ; télégrammes et câbles, $578.45 ; transportation, C. A. Jones et sa femme, $60 ; clavigraphe, $92.45 ; uniforme, garçons, $19.10 ; loyer de téléphone, $104.65 ; taxes d'eau, $191.60 ; tables à écrire, 2, $22.40 ; menus item, $425.80	14,992 51
Agents généraux britanniques et européens.	
Chapman, F. O.: services en rapport avec wagon à moteur, 3 m. au 30 juin, $300 ; frais de voyage, Détroit à Londres, $234.92 ; transp. sur wagon, $367.05 ; assurance sur wagon et conducteur, $119.23 ; licence pour wagon, $17.52 ; réparat., fournitures, etc., pour wagon, $237.29 ; charger et décharger wagon, $59.93 ; balance, 1905-06, 83c	1,336 77
De Coeli, T., Belgique : appointem., 12 m. au 30 juin $1,200 ; adresser et maller brochures, $154.10 ; annonces, $1,198.37 ; pens. et logement, $437.87 ; nettoyer bur., $13.40 ; aide de commis, $292 ; délivrer malle et colis postaux, $34.30 ; distribuer littérature, $33.82 ; transp. et messag., $76.70 ; voit. de louage et voit. de pl., $37.71 ; combustible, $13.56 ; lumière, $6.78 ; cadres de portrait et photogr., $10.66 ; fr. de port, $1,047.62 ; impression, $72.50 ; bill. de ch. de fer et tramway, $247.75 ; loy. de bureau, $467.20; réparat. au bur., $5.65 ; papeterie, $27.90; poêle pour bureau, $11.80 ; télégrammes et câbles, $12.75 ; transcrire lettres, $13.55 ; menus item, $87.23	5,503 22
Duncan, Thos., Londres : appoint., 7 m. au 31 juin, 1905, $1,050 ; pass. de paquebot, $268.86 ; pension et logem., $207.47 ; voit. de louage et voit. de place, $76.89 ; billets de ch. de fer et tramway, $16.76 ; menus item, $106.56 ; avance de 1905-06, $795.43	2,521 97
Edgar, J., Glasgow : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,817.45 ; pens. et logem., $504.80 ; billets de ch. de fer, $6.21 ; support p. lum. électr., $24.34 ; loyer de supports, $51.10 ; frais de voy., $9.85; fr. de port, $22.70; bois de constr., etc., $15.57 ; dépenses avec voit.: transp., $29.72; louage de cheval, $432.31 ; conduct. et cheval retournés à Glasgow, $22.82 ; réparer voiture, $21.20 ; loyer d'espace pour voiture, $9.48 ; emmagasinage, $27.48 ; gages de conducteur, $32.12 ; menus item, $23.09	3,050 24
Fabre, Hon. Hector, Paris, abonnement au Manitoba *Free Press* y compris frais de port	10 75
Foursin, P., France : appoint., 3 m. au 30 juin 1905, $250 ; billet de paquebot, $30 ; dépense et frais de subsistance, $97.31	377 31
Jerome, M., France : appoint, 5¾ m. au 31 mai, $713.71 ; pension et logem., $594.73 ; voit de louage et voit. de place, $55.05 ; billets de ch. de fer et tramway, $69.55 ; billets de paquebot, $59.20 ; menus item, $17.84 ; moins avance 1903-04, $10	1,500 08
Martin, M., Liège : appointem., 1 m. au 30 juin 1905, $150 ; pension et logement, $16.58 ; voitures de place, 73c.; billets de ch. de fer, $21.65 ; billet de paquebot, $30	218 96
Moffat, Alex., Glasgow : pens. et logem., $21.20 ; v. de pl., $10.94 ; bill. de ch. de fer, $22 ; payé cuisin. sur SS., $19.44 ; bill. de paquebot, $60 ; fr. de subsist. à Glasgow, 153 j. à $3.	592 58
Paulson, W. H.: pension et logem., $416.74 ; louage de chaloupe, $45.55 ; louage de voiture, $20.79 ; louage de voit. et nourr. de cheval, $86.36 ; portefaix, pourb., etc., $42.61 ; frais de port, $15.55 ; bill. de ch. de fer, $172.27 ; pullmans, $18 ; billet de paquebot, $29.20 ; menus item, $27.02 ; total, $874.09 ; moins avances 1903-04, $586.66	287 43
Van de Pouselle, R., Liège : appointements, 1 m. au 30 juin, $150 ; billet de paquebot, $30 ; avance à 1905-06, $100	280 00
Wiallard, P., France : appoint., 12 m. au 30 juin 1905, $2,500 ; annonces, $191.05 ; aide dans le bureau, $36.90 ; pens. et logem., $212.50 ; messag. et transport, $27.57 ; voit. de louage et voit. de place, $93.05 ; journaux, $24.28 ; encadrer portraits, $14.25 ; fr. de p., $354.15 ; impress. et papet., $61.44 ; billets de ch. de fer et tramway, $902 ; télégrammes et câbles, $60.15; pourboires, $23.33 ; clavigraphie et sténographie, $249.58; traduire brochures, $38.27 ; passages de paquebot, $280 ; menus item, $300.45	5,368 97
A reporter	265,275 70

Immigration : Dépenses générales.	$ c.
Report	265,275 70
Services divers re *Immigration ($31,827.39).*	
Allen, C. A., Londres, dépenses de conférences à Canning-Town	10 50
Altman, S., services d'interprète en négociations en Australie et Hongrie	97 34
Anderson, C. H., distribuer cartes géographiques dans le Minnesota	10 00
Archer, W. R., moitié des frais de l'estrade à l'exposition de Leamington	12 10
Bach, Rudolph, allocation et dépenses pour services dans le Nord-Ouest	400 00
Blais, rév. M., appointement, 8 m. à $600, 4 m. au 30 juin, à $720 ; frais de port, $3 ; frais de voyage, $478.13, moins payé en 1905-06, $378.13	743 00
Brisson, rév. T. A., subvention à La Société de Colonisation et de Rapatriement, 12 m. au 30 juin	4,000 00
Brynjolfsson, S., agent à Islande, billet de paquebot Saint-Jean à Liverpool, $30; avance pour dépenses, $462.34	492 34
Cliffe, C. C., écrire articles sur l'immigration, 39 à $15, 4 à $45 ; préparer et réviser 60 lettres d'approbation, $110 ; réviser géographie, $50	925 00
Dean et Dawson, dépenses de conférences à Sheffield, janvier 1904	26 39
Doak, E. E., compiler listes des étrangers entrés aux Etats-Unis du Canada, 16 heures	8 00
Glashan, J. C., services sur géographie	50 00
Greenwood, H., correspondant pour la presse anglaise, 12 m. au 30 juin	584 00
Hamilton, W. C., services en charge des immigrants, 10 j. $25 ; repas, $15	40 00
Hanson, Mme O. H., dépenses de conférences, $63.03 ; billet de paquebot, $29.20	92 23
Hartnett, Geo., M., Montréal, compiler listes des étrangers entrés aux Etats-Unis du Canada, 45½ h. à 50c	22 75
Jacob, F. D., correspondant pour la presse anglaise, 15 semaines au 13 mai 1905	352 83
Johnson, James, correspondant pour la presse anglaise, 12 m. au 30 juin	730 00
Laganière, rév. L., appointement, 3$\frac{17}{31}$ m. au 18 oct., $179.03 ; frais de voyage, $59.75	238 78
Makarsky, Joseph, avance pour services et dépenses	350 00
Moon, S. H., lanterne en opération aux conférences	12 89
McLaughlin, Frank, dépenses de voyage	70 56
Cie du ch. de fer de Québec et Lac Saint-Jean, subvention pour services de colonisation	8,000 00
Société de Rapatriement et de Colonisation de Québec et Lac Saint-Jean, subvention pour l'œuvre de rapatriement	4,000 00
Robbins, Dr J., dépenses et services pour conférences	28 47
Scott, John, clavigraphie au bureau de la presse pour le gouvernement, 13 sem. au 29 avril	94 90
Shields, Chas. A., Montréal, compiler listes des étrangers entrés aux Etats-Unis du Canada, 36 h. à 50c	18 00
Stuart, John, travail littéraire sur Alliance News	5 11
Thomson, C. J., allocation addition. pour services conduisant parti de fermiers écossais durant l'hiver de 1902-03	55 00
Vachon, rév. H. L., passage de paquebot, Liverpool à Montréal	29 20
Van Sice, Mlle Verna, compiler listes des étrangers entrés aux Etats-Unis du Canada	3 00
Whalen, J. T., services de guide des terres à Warren, Ont., 9 m. au 30 juin	225 00
Wickett, S. Morley, préparer matériel pour géographie	500 00
Subventions : Société de Colonisation et de Rapatriement d'Ontario, $375 ; Girls Home of Welcome, Winnipeg, $1,500 ; New Ontario Colonization Society, $100 ; Immigration Aid Society, Ottawa, $1,125 ; Women's National Immigration Society, Montréal, $1,500 ; Western Canadian Immigration Association, Minneapolis, $5,000	9,600 00
Délégués spéciaux ($12,250.50).	
Barbour, Jas.: annonces, $12.16 ; pension et logement, $45 ; passage, Montréal à Glasgow et retour, $64.20 ; honoraire pour services, $14.60 ; billets de chemin de fer, $27	162 96
Belford, J. F. B.: allocation pour services, $150 ; annonces, $35.04 ; pension et logement, $170.64 ; voit. de place, billet d'omnibus, etc., $15.61 ; câbles et télégrammes, $14.58 ; pass. de paquebot, $30; bill. de ch. de fer, $46.50 ; honor. d'économe, $15.81 ; div., $32.24	510 42
Burt, Jas.: passage, Glasgow à Montréal, $29.20 ; Chubb, B.; balance, 1903-4, $200.10	229 30
Colleaux, E.: passages de paquebot, $59.80 ; balance, 1903-4, $13.10	72 90
Cooke, A. E.: allocation pour services, $75 ; louage de salles, lanternes, etc., pour conférences, $57.59 ; passage de paquebot, $30 ; avance, 1905-6, $812.73	975 32
Dale. J.: billet de paquebot, $29.80 ; S. Deleau, billet de paquebot, $29.80	59 60
Douglas, A., passage de paquebot	29 20
Dunford, G. F.: allocation pour services, $58.40 ; passage de paquebot, $29.80 ; div. dépenses, $16.56	104 76
Fabry, Léon : allocation pour services, $287.09 ; pension et logement, $175.31 ; impressions, annonces, etc., $26.70 ; billets dé ch. de fer, $93.41 ; diverses dépenses, $35.61 ; total, $618.12, moins avances de 1903-4, $321.68	296 44
Fisher, rév. P.: allocation pour services, $224.98 ; pension et logement, $93.80 ; passage de paquebot, $30 ; billets de chemin de fer, $16.67	365 45
Fotheringham, W. B.: passage, Glasgow à Montréal	29 20
Gibson, Wm.: allocation, appointement et dépenses, 8½ sem. à $14.60 ; passage de paquebot, $29.20 ; impressions et annonces, $6.70	160 00
A reporter	300,098 64

Immigration : Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report	300,098 64
Délégués spéciaux—Suite.	
Giles, R.: allocation pour services, $150 ; pension et logement, $139.65 ; l. de voiture de pl., $22.25 ; passage sur paquebot, $45 ; billets de ch. de fer, $105.25 ; pourboires aux prép. aux vivres, etc., $33.50 ; div. dép., $39.38 ; total, $535.03, moins avances, 1902-3, $275.20	259 83
Gonty, J.: avances pour dépenses, $248.68 ; billets de paquebot, $59.20	307 88
Grieve, A.: conduire parti de colons de Halifax à Québec, honoraires pour services, $30 ; dépenses de ch. de fer et d'hôtel, $11 ; billet de paquebot, $29.20	70 20
Hale, M.: allocation pour services, $73 ; pension et logement, $158.57 ; billet de paquebot, $29.20 ; billets de ch. de fer, $26.15 ; divers, $7.33	294 25
Hawkes, J.: allocation pour services, 5 m. $500 ; pension et logement, $199.47 ; voit. de pl., etc., $13.77 ; billet de paquebot, $30 ; salles, $13.87 ; billets de ch. de fer $97.32 ; div. dépenses, $18.51	872 94
Heurard, Jos.: billet de paquebot, $30 ; Johnston, A. C., bil. de paquebot, $29.20	59 20
Linton, W.: allocation pour services, $575 ; pension et logement, $223.54 ; voit. de p., etc., $11.60 ; billet de pas. de Toronto à Liverpool et retour, $122 ; bil. de ch. de f., $42.83 ; div. dépenses, $13.03 ; total, $988, moins avances, 1903-4, $147.33	840 67
Mackenzie, —.: bil. de paquebot, $29.20 ; Masters, R. J., div. dépenses, $14.11	43 31
Menu, C. L.: balance 1903-04, $146 01 ; passage océanique, $29.20	175 21
McLeish, D., 2 bill. de passage océan. de retour	118 40
McOwan, Alex.: allocation p. services, $287.90 ; annonces, $56.33 ; pension et logement, $237.50 ; voitures, etc., $22.38 ; pass. sur l'océan, $59.20 ; bill. ch. de fer, $78.38 ; pourboires aux prép. aux vivres, etc., $22.08 ; div., $17.76 ; total, $781.53, ms $2.16 pay. 1905-6.	779 37
McPherson, J. A., annonces	30 40
Munro, Rév. D.: allocation pour conférences, $100 ; passage, Montréal à Liverpool et retour, $59.20 ; pension et logement, $79.17 ; bil. de ch. de fer, $19.08 ; voit. et bil. de tramway, $2.66 ; pullmans, $16 ; pourb. aux charg. et p. aux vivres, $15.95 ; pap. et fr. de p., $4.75.	296 81
Nicholson, John, allocation supplémentaire pour services	150 00
Odell, A. : appointem., 4 m. à $75, $300 ; pension et logem., $138.56 ; wag.-dortoirs, $10.50 ; bil. de ch. de f., $36.23 ; passage, Halifax à Liverpool, $30 ; pourb. aux prép. aux vivres et chargeurs, $16.08 ; omnibus et b. de tramw., $8.04 ; afficher placards et distrib. littérature, $21.66 ; lit sur wag, $4 25 ; menus item, $2.82 ; total, $568.14, ms pay. en 1905-6, $193.50	374 64
Phillips, S.: allocation pour services, $75 ; bil. de chem. de fer, $22.75 : pension et logement, $12.91 ; passage à Liverpool et retour, $59.80 ; omnibus et télégramme, 73c	171 19
Pinke, Jas.: services, 4 m. à $100, $400 ; bil. de paqueb., $90.41 ; bil. de ch. de fer, $117.62 ; pullmans et repas sur convoi, $76 23 ; pension et log.., $444.75 ; écurie de louage, $107.01 ; voit. de p., $70.42 ; pourb. aux charg., etc., $14.50 ; échange, $5 ; ms avance 1903-4, $200	1,125 94
Riddell, Andrew, passage de Glasgow Montréal, 2 voyages	58 40
Rigby, W., billet de paguebot	29 80
Simpson, John D.: billet de paquebot, $29.20 ; billet de tramway, $13 ; wag.-lit et repas sur convoi, $19.50 ; pourboires aux préposés aux vivres, $5 ; télégram. et voit. de p., $3.50.	70 20
Stark, R. S., billet de paquebot, $29.20 ; Stewart, A. P., bil. de paquebot, $29.80	59 00
Thistle, M. H. : pension et logement, $36.09 ; billet de ch. de fer, $14.51 ; timbres, charg., etc., $3.12	53 72
Vinning, Rév. A. J.: allocation pour conférences, $100 ; afficher placards, $7.30	107 30
Warwicker, Rév. J. B., passage de Montréal à Liverpool	30 00
Waugh, R.: appoint., 4 m. 1 sem. à $75 par m., $317.50 ; bil. de paqueb., $59.20 ; bil. de ch. de fer, $42.90 ; pullmans et repas sur conv, $37.20 ; pens. et log., $11 .16 ; loy. de salles, $65.25 ; annonces, impres. et afficher placards. $90.40 ; fr. de p., $10.48 ; écurie de l. et voit. de p., etc., $15.99 ; lum. et vues, $9.01 ; pourboires, $5.41 ; papeterie, etc., $4.08	774 58
Willing, Rév. W., avances pour dépenses	150 00
Wilson, A.: appointements, 5 m. au 31 mars, $500 ; billet de paqueb., $29.81 ; billet de ch. de fer, $120.65 ; dépenses d'hôtel, etc., $285.88 ; passage de Amherst à Londres, $70.97 ; dépenses de pension, $15.62 ; annonces et impressions, $211.70 ; voiture de place et bill. d'omnibus, $3.16 ; téléphone, 18c	1,237 97
Wilson, Wm.: passage de 1ère classe de Glasgow à Montréal	29 20
Whillans, H. C., services, 31 janv. au 4 mai à $100 par m., $316.13, moins montant payé en 1903-4, $73	243 13
Wood, Paul, billet de paquebot	29 20
En général : Thos. Cook et Fils, annonces pour les délégués canadiens, $34.96 ; louage de salles, lanternes, etc., pour conférences, $377.25	412 21
Primes.	
Primes pour les enfants à $2 : Miss MacPherson's Homes, Stratford, Ont., 153 ; Marchmount Home, Belleville, Ont., 105 ; East End Emigration Fund, Montréal, Qué., 3 ; Working Boy's Home, Lennoxville, Qué., 6 ; Bristol Emigration Society, St. John, N.-B., 3 ; Fairknowe Home, Brockville, Ont., 55 ; Dr. Barnardo's Home, Toronto, Ont., 201 Catholic Emigrating Association, Montréal, Qué., 89 ; St. George's Home, Ottawa, Ont., 141 ; paiement en plus, Catholic Emigrating Association, $260	1,772 00
Primes pour domestiques : Mme Helen Sanford, 109 à $3 ; British Women's Emigration Association, 587 à $3 ; Mlle C. Swanson, avance sur compte de prime, $200	2,288 00
A reporter	313,413 59

Immigration : Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report	313,413 59
Primes—Fin.	
Primes aux agents pour les colons des Etats-Unis :— C. Bellis, $3 ; C. A. Berg, $3 ; A. Braatz, $6 ; T. J. Burns, $13 ; N. Campbell, $171 ; R. J. Carter, $17 ; G. Cockburn, $28 ; M Conaton, $22 ; H. Cook, $139 ; C. R. Davidson, $21 ; C. Densmore, $13 ; S. Dunseith, $14 ; N. B. Easton, $34 ; R. S. Elworthy, $129 ; T. H. Ferris, $43 ; M. A. Grasse, $50 ; Griffin & Stannard, $209 ; P. Halero, $29 ; W. J. Hanna, $6 ; L. Harper, $11 ; C. H. Hegge, $12 ; J. A. Herrman, $38 ; L. H. Howse, $23 ; W. D. Hughes, $6 ; F. X. Hurtubise, $24 ; J. Kelly, $207 ; J. C. Koehn, $255 ; A. Lind, $14 ; H. Long, $18 ; A. G. Mackay, $50 ; J. Marth, $80 ; W. Matheson, $159 ; G. May, $495 ; F. M. McElhinney, $29 ; A. H. McGattin, $318 ; J. A. McKay, $207 ; A. D. McLeod, $38 ; S. M. Newlun, $3 ; A. B. Noble, $34 ; A. Picard, $29 ; R. Price, $12 ; M. F. Quaintance, $64 ; Mme Rattray, $20 ; W. Ritchie, $756 ; G. W. Robertson, $9 ; J. W. Rogers, $862 ; P. H. Rhynard, $23 ; O. Schillfarth, $138 ; M. F. Shupe, $16 ; A. P. Shutt, $10 ; A. J. C. Smith, $12 ; E. H. Smith, $97 ; L. H. Smith, $3 ; R. R. Stoner, $104.75 ; W. C. Sutherland, $89 ; J. M. Tannahill, $3 ; J. W. Taylor, $29 ; W. H. Thomley, $58 ; C. S. Walters, $14 ; G. F. West, $511 ; F. A. Wickens, $3 ; G. D. Wood, $27.	5,860 75
Primes aux agents anglais des compagnies de paquebots et sociétés d'émigration, 7s. pour adultes, 3s. 6d. pour enfants : ligne Allan, Liverpool, $12,871.23 ; J. et A. Allan, Glasgow, $3,166.50 ; ligne américaine, $539.11 ; ligne Anchor, $220.58 ; ligne du ch. de fer Can. du Pac., $5,224.98 ; ligne Cunard, $87.71 ; ligne Dominion, $5,364.65 ; ligne Hamburg-American, $38.32 ; ligne Norddeutsche Lloyd, $11.92 ; ligne White Star, $118.38 ; Church Emigration Society, $186.51 ; A. P. Collier, $71.54 ; Louis Leopold, $1,374.60 ; Self Help Emmigration Society, $823.56 ; total, $30,099.59 ; moins remboursem., $14.48 ; montant non détaillé en 1903-'04, $24,130.02	5,955 09
Primes spéc. aux sous-agents anglais à 5s. pour adultes : H. Bardwell, Norwich, 31 ; James Burt, Kirkcaldy, 26 ; J. Cook & Sons, Aberdeen, 115 ; D. DeRome & Son, Kendal, 4 ; Fleming & Haxton, Dundee, 125 ; W. J. Johnson, Gateshead, 98 ; J. & H. Lindsay, Edinburgh, 59 ; D. M. Miller, Dumfries, 4 ; D. McPherson, Inverness, 5 ; J. Potts & Son, Newcastle, 14 ; J. J. Stanley, Woolwich, 16 ; W. G. Wallace, Carlisle, 4 ; 501 en tout ; percentage sur remise, $1.38	610 93
Primes sur les Islandais : J. et A. Allan, Glasgow, 340 adultes à £1, 137 enfants à 10s. ; ligne du ch. de fer Can. du Pac., 31 adultes à £1, 18 enfants à 10s.	2,182 70
North Atlantic Trading Co. : primes, 3 an. au 30 juin 1904, 32,655 colons à £1 ; annonces, 6 m. au 31 déc. 1901, $1,216.66, 2½ an. au 30 juin 1904, à $3,650 ; échange sur remises, $63.66 ; avances sur compte de primes et littérature, $25,014.66 ; total, $194,340.98 ; moins avances, rapport de l'A.G., 1903-04, page L—26, $83,009.99.	111,330 99
Armée du Salut, primes sur 1,231 adultes à 12s., et 240 enfants à 6s., $3,944.92 ; échange sur remise, $2.65.	3,947 57
Impressions, annonces, etc., Canada ($70,534.77).	
Annonces *re* journaliers de ferme : Boissevain 'Globe,' $16.80 ; Brandon 'Sun,' $30.50 ; Calgary 'Albertan,' $5.40 ; Carberry 'News,' $13.92 ; Carlyle 'Herald,' $2.70 ; Crystal City 'Courier,' $22.72 ; Dauphin 'Press,' $8.50 ; Deloraine 'Times,' $5.60 ; Dufferin 'Leader,' $9.75 ; Edmonton 'Bulletin,' $5.22 ; Emmerson 'Journal,' $7.75 ; Estevan, 'Mercury,' $3.25 ; Gladstone, 'Age,' $4.80 ; Glenboro' 'Gazette,' $18.48 ; Griswold 'Ledger,' $15.12 ; Hartney 'Star,' $4 ; Killarney 'Guide,' $12.76 ; Lethbridge 'News,' $8.84 ; MacGregor 'Herald,' $7.10 ; Manitoba 'Sun,' $6.40 ; Marquette 'Reporter,' $2.40 ; Melita 'Western Progress,' $4.20 ; Moosomin 'Spectator,' $5.60 ; Maple Creek 'Signal,' $2.20 ; Morden 'Chronicle,' $19 ; Neepawa 'Press,' $19.40 ; Pilot Mound 'Sentinel,' $2.10 ; Portage La Prairie, 'Graphic,' $18.60 ; Qu'Appelle 'Progress,' $9.17 ; Regina 'Leader,' $9.45 ; Russell 'Banner,' $51.20 ; Shoal Lake 'Star,' $7.60 ; Souris 'Plaindealer,' $14.12 ; Stonewall 'Argus,' $4.20 ; Treherne 'Times,' $4.62 ; Virden 'Advance,' $14.90 ; Winnipeg, 'Farmers' Advocate,' $9 ; Winnipeg 'Nordwesten,' $19.10 ; Winnipeg 'Nor'-West Farmer,' $22.80 ; Wolseley 'News,' $4.60	453 87
Brandon 'Sun,' annonces pour soumissions	17 50
Brandon, Western Agricultural and Arts Association, 1 page d'annonces sur la liste des prix	20 00
Calgary Territorial Live Stock Associations, 1 page d'annonces sur catalogue de vente.	60 00
Dauphin Press Co., imprimer cartes	3 00
Halifax 'Wesleyan,' annonce de 15 pcs, 12 m. au 30 juin 1905	100 00
Chambre de commerce de Lacombe : 2,000 pamphlets et cartes, $200 ; transport, $9.31	209 31
London 'Echo,' annonces dans le numéro de Noël, 900 lignes	90 00
London 'Farmers Advocate,' annonce dans le numéro de Noël, page entière	250 00
Montréal 'La Presse,' annonce des règlements de homestead, 6 mai au 26 nov. 1904	1,375 92
Montreal Perrault Printing Co. : dessiner et graver de nouv. couvert. de 'Colombie-Britannique', $45 ; reproduction de 94 photographies, $246.15 ; 10,000 pamphlets *re* Nouvel-Ontario, $287.75 ; 10,000 *re* district de Saskatchewan, $397.50 ; 10,000 'Conseils aux colons,' $293 ; 5,000 'Colombie-Britannique,' $606.50 ; 5,000 'Le Canada en images,' $374.35	2,250 25
Ottawa R L. Crain Co. : relier 40 livres, $15.25 ; lieuses, etc., $67.50 ; livres, 1,438, $498.50 ; cartes, 156,400, $262.75 ; circulaires, 141,000, $357.45 ; enveloppes, 121,700	
A reporter	448,131 47

Immigration : Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report	448,131 47
Impressions, annonces, etc., Canada—Fin.	
Ottawa R. L. Crain Co.—Fin. $308.35 ; plioirs, 225,625, $2,892.36 ; cartes géog., 124,735, $1,172.75 ; en-têtes à lettres, 18,000, $56 ; exemplaires de l'atlas, 19,600, $1,332.80 ; blocs-notes, 287, $40.75 ; certificats, 3,000, $19.50 ; cartes-postales, 5,000, $11.25 ; formules, 140,200, $1,108.36 ; brochures, 156,170, $1,393.96 ; feuilles, 38,500, $266.60 ; fiches, 109,000, $76.30 ; enveloppes, 5,000, $9	9,889 43
Ottawa 'Danebrog' : annonces des règlements de homestead, 12 mois, et 1,000 exemplaires de chaque publication, $339 ; 5,000 brochures danoises-norvégiennes, $150	489 00
Ottawa 'Free Press' : annonces des règlements de homestead et des mines, 7 m. au 31 janv., 1905, $466.67 ; ann. spéciales dans le num. de Noël, $88.08 ; impress. de brochures, $68	622 75
Ottawa, Mortimer Co., Ltd., 25,000 exemplaires de la brochure 'Asked and Answered'	475 00
St Peter's monastery, Saskatchewan, second trimestre de l'abonnement de 3,000 exemp. du 'St. Peter's Bote'	750 00
Toronto Canadian Agriculturalist's Annual, annonce, une page entière	30 00
Toronto 'Canadian Year Book' : 7,350 exemplaires, $744 ; annonces, 2 ans, $60	804 00
Toronto 'Canadian Military Gazette' : annonces, 18 mois au 30 juin	375 00
Toronto 'Globe' : 1 page d'annonces et 900 exemplaires du '60th Anniversary Number,' $695 ; annonces, numéro de Noël, $600	1,295 00
Toronto Lithographing Co.: 3 croquis à la peinture à l'eau, $102 ; 10,300 affiches, $875.50 ; 208,000 'Farms and Farm Scenes in Western Canada,' $10,400 ; avance sur compte d'impressions au 'Canada,' $2,500 ; 218 caisses, $173.50	14,051 00
Toronto, MacLean Publishing Co., 1 gravure	4 50
Toronto, Ontario Publishing Co.: 1 an d'annonces dans le 'Canadian Magazine,' $720 ; 2,000 réimpressions, 'Wheat-growing in Canada,' $35	755 00
Toronto 'Star,' 1 page d'annonces dans le numéro industriel	400 00
Toronto, Warwick, Frères, et Rutter, 4,950 enveloppes de manille	24 75
Winkler, Man., 'Volkszeitung,' annonces, 6 mois au 28 avril 1904	46 80
Winnipeg, Jas. B. Brown, impressions, 12,800 cartes	38 00
Winnipeg 'Cosmopolitan Press,' imprimer 5,000 étiquettes	8 50
Winnipeg, G. P. Dolsen, imprimer 10,400 cartes	44 00
Winnipeg, Franklin Press, Ltd., imprimer 10,000 cartes d'introduction	30 00
Winnipeg 'Canada' : annonces, 11 mois au 31 mai 1905, $183.28 ; exemplaires expédiés par la malle à différentes adresses dans les E.-U. et la Suède, $780	963 28
Winnipeg, Clarence Lewis : imprimer 15,000 étiquettes, $18.75 ; imprimer 5,100 cartes, $8	26 75
Winnipeg, McIntyre, Frères, imprimer 1,500 exemplaires 'lien form'	12 00
Winnipeg 'Nordwesten' : annonces, 6 mois, $15 ; 4 colonnes d'annonces et 1,000 exemplaires hebdomadaires, 10 mois au 30 avril 1905, $2,083.33 ; 2,000 exemplaires d'une publication spéciale sur l'immigration, $800 ; 50,300 exemplaires 'Atlas of Western Canada' à 10c. ; caisses, $27.10	7,955 43
Winnipeg 'Free Press' : annonces 'woman wanted', 85c. ; impressions : 30,000 exemplaires 'The Evolution of the Prairie', $2,400 ; 50,000 exemplaires Ranching in the Northwest, $1,500 ; 200,000 exempl. d'une publ. sur la récolte, 1903, $7,000 ; 250,000 exempl. d'une publication sur la récolte, 1904, $9,375 ; frais de port sur 110,158 exemplaires d'une publication sur la récolte, la moitié du coût, $1,101.58 ; caisses, 18, $36 ; total, $21,413.43, moins montant payé pour une publication sur la récolte, 1903, $4,000	17,413 43
Winnipeg 'Lögberg' : 1,000 exempl. de chacune des 48 publ. au 1er juin 1905, $1,920 ; 1,000 exempl. du num. de Noël, $40 ; imprimer 200 cartes, $1.75 ; annonces, $17.10	1,978 85
Winnipeg 'Nor'-West Farmer,' annonces dans le 'Fair Number'	100 00
Winnipeg, Stovel's Pocket Directory, ann., 3 m. au 30 sept. 1904, $12.50 ; 300 exempl. à 4c	24 50
Winnipeg, Stovel Co. : faire électros, $10.20 ; imprimer 100,825 brochures Geography of the the Dominion of Canada à 7c	7,067 95
Winnipeg, J. A. Prendergast, annonces dans une brochure sur l'immigration	30 00
Impressions, annonces, etc., Etats-Unis ($200,770.73).	
Boston Transcript Co., annonces des règlements de homestead	750 00
Chicago, Ill., 'British American' : annonces au 12 juillet, $567.60 ; copier 1,000,000 noms, $1,100 ; couper et régler 35 rms papier-tellière, $47.60 ; imprimer et adresser 1 million d'exemplaires, $30,000 ; en-têtes de lettre pour différents agents, 111,000, $336.30	32,051 50
Chicago, Ill., 'Canadian American,' annonces au 28 avril, $425 ; 200,000 exemplaires d'une publication spéciale 19 oct. 1904, $1,900 ; 100,000 exemplaires des noms des cultiv., $150	2,475 00
Chicago, Ill., Chicago Newspaper Union, annonces	19,000 81
Chicago, Ill., A. N. Kellogg Newspaper Co., annonces	19,398 46
Chicago, Ill., Lord et Thomas, annonces, y compris électros et messagerie	26,254 99
Chicago, Ill., Rand, McNally et Cie : Atlas du Canada-Ouest, cartes géogr. en couleurs, couv. lithographié, anglais, 161,565 à $58.40, 225,000 à $64.40, 50,000 à $51.62, 300,000 à $22.40, 50,000 à $48.50. 1,000 impressions spéciales, $244.40 ; Suédois, 15,000 à $71.63 ; Français, 104,000 à $64.40, 15,000 à $42 ; Norvégien, 25,000 à $42 ; traduction hollandaise de l'atlas du Canada-Ouest, $399.33 ; 25,000 édition hollandaise à $48.50 ; traduction finlandaise de l'atlas du Canada-Ouest, $505.50 ; 10,000 exempl. en Finlandais à $42 ; faire traductions,	
A reporter	613,767 15

Immigration : Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report	613,767 15
Chicago, Ill., Rand, McNally et Cie—Fin. planches et la compos. en Allemand, Suédois et Norvégien 'Where and How,' feuilles pliées, $244 : 'Where and How,' feuilles pliées à $10.85 : Anglais, 316,400, Allemand, 25,000, Suédois, 15,000, Norvégien, 10,000, p. l'exp. à l'étranger, 514,000 ; enveloppes pour atlas, 100,000, $192.40, 100,000 cartes géogr. de la P. du Canada, $395 60 ; caisse pour cartes géogr., $60.75 ; cartes géogr. révers. p. mur, P. du Canada, 7,105 à 56c. ; vignettes électro et demi-teinte, $120.73 ; dessiner et graver cartes géogr., planches, etc., $3, 055.50 ; 101,375 p. enveloppes, $96.31 ; div. impressions et gravures, $3,221.22 ; changer caractère, planches de cartes géogr., etc., $143.13 ; transp. et mess., $677.19 ; menus item, $8.25	69,631 40
Chicago, Ill., Western Newspaper Union, annonces	30,282 32
Chippewa Falls, Wis., Northern Wisconsin State Fair, annonces	15 00
Detroit, Mich., Evening News Association, annonces	86 80
Detroit, Mich., Detroit 'Free Press,' annonces	105 00
Minneapolis, Minn., Bernard Hage, annonces	374 28
Minneapolis, Minn., Journal Printing Co., annonces	78 76
Minneapolis, Minn., Minnesota Tribune Co., annonces	53 76
Michigan State Agricultural Society, annonces	150 00
Saint-Paul, Minn., Pioneer Press Co., annonces	62 65
Impressions, annonces, etc., Europe ($53,468.97).	
Antwerp, DeVos and Van Der Groven, imprimer 100,000 brochures et 95,000 enveloppes	782 36
Antwerp, Jules De Winter, imprimer 75,000 brochures et 68,000 enveloppes	621 23
Ayr Bill Posting Co., affichage et entretenir affiches, 2 m. au 3 mai, à l'entreprise	7 79
Edinburgh, Macduff et Cie, affichage et entretenir affiches, au 2 juin	21 90
London, Arundel Advertising and Printing Co., imprimer 121,350 brochures, 'Canada Wants Workers'	1,210 40
Londres, 'B. C. Review,' annonces au 13 mai	82 13
Londres, 'Canadian Gazette,' annonces et 500 exemplaires par semaine au 30 mars	1,557 35
Londres, Thos. Cook et Fils, annonces pour délégué canadien	79 23
Londres, Hazell, Watson et Viney, impressions et papeterie pour le bureau de Londres	492 44
Londres, 'Imperial Gazette,' annonces	16 22
Londres, McCorquodale et Cie : 35,000 feuilles pliées, 'Provisions, etc.,' $101.59 ; 600,000 f. pliées, 'Classes Wanted,' $255.74 ; 5,000 f. pliées, 'Stock-raising in Western Canada,' $22.26 ; 81,720 'Land Regulations,' $220.82 ; 45,250 mémorandums, $88.33 ; 10,565 exempl. 'Learning Farming in Canada,' $79.32 ; 13,000 circulaires, $31.75 ; 4,100 circulaires, nos 4 et 5, $29.50 ; 2,200 circulaires, 'New Brunswick,' $32.24 ; 10,000 exempl. 'Farming for Pleasure,' $36.74 ; 25,000 mém. pour information des enquêteurs, $72.39 ; 30,945 feuilles pliées de 'Prices,' $90.64 ; 25,000 brochures, $160.60 ; 131,500 exempl. 'Lord Strathcona's letter,' $296.50 ; 10,060 feuilles pliées 'Visit of Can. Delegates,' $53.41 ; 3,000 circulaires, 'Women Emigrants,' $26.76 ; 2,000 feuilles pliées, 'Women Employment,' $14.47 ; 25,000 brochures, 'Cost of Living,' $77.86 ; 23,830 f. pliées, 'Domestic Service,' $117.53 ; 18,300 circulaires, A et B, *re* cartes géogr., $59.62 ; impr. et fourn., $4,005.24 ; total, $5,873.31, moins avances, 1902-3, $3,406.66, 1903-4, $1,460 ; payé en plus, 1903-4, $29.08	977 57
Londres, 'Review of Reviews,' annonces dans la publication de déc. et 100 exemplaires	1,176 11
London, Roberts et Leets, imprimer 513,000 brochures Nutshell	3,451 21
London, Salvation Army, à compte d'annonces dans la 'War Cry' and 'Social Gazette'	1,460 00
London, G. Street & Co., Ltd.: annonces, fermes de 160 acres, $29,565.34 ; annonces £3 Liverpool au Canada, $369.87 ; 10,000 cartes d'expos., 'Canada,' $515.87 ; frais de port de 127,318 brochures, $1,240.85 ; adresser et mettre broch. dans 127 318 enveloppes, $464.95 ; 107,350 exempl. 'Learning Farming, &c.,' $626.94 ; 51,250 brochures, 'Cost of Living,' $268.15 ; 325,655 brochures, 'Words of Testimony,' $2,450.79 ; 38,750 exemplaires 'Employment for Women,' $209.26 ; 132,078 'Classes Wanted,' $789.68 ; 650 affiches Double Crown, $410.55 ; 20,000 circulaires, 'Information, &c.,' $94.90 ; 102,250 circulaires, 'Home-building, &c.,' $721.54 ; 304,400 enveloppes 'With Compliments of the ; Canadian Commissioner,' $481.47 dessins, blocs, etc., $1,498.66	39,788 82
Paris, 'Paris Canada,' subvention, 15 m. au 30 juin	1,250 00
Paris, Paul Wiallard, annonces spéciales et impressions	494 21
Dépenses pour les Canadiens indigents ($563.61).	
Agent général, Natal, frais de passage pour Thomas Wright, Durban à Saint-Jean	73 00
Allan Steamship Line, passages d'océan	254 39
Canadian Pacific Railway Steamship Lines, passages d'océan, etc	180 99
East End Emigration Fund, contrib. pour aider aux frais du retour de G. Martin et sa famille	24 33
Avance au serg. Quinney, $24.33 ; balance des dépenses de A. McGregor, $6.57	30 90
Dépenses générales ($48,142.12).	
Ministère de l'Agriculture, fournir et préparer 183 jarres à fruits dans les fluides antiseptiques	379 00
Allan, H. et A., billets de passage de l'océan et de chemin de fer pour immigrants déportés	438 33
A reporter	769,457 03

Immigration : Dépenses générales—*Fin.*	$ c.
Report	769,457 03
Dépenses générales—Fin.	
American Mutoscope & Biograph Co., 3 roul. de papier sensitif, 1,200 pds à 7c	84 00
Antiss, Mme E., Ottawa, repas et logements pour immigrants	30 85
Banque de Montréal, Ottawa échange sur traite à Londres........	58 05
Binks, Chas., Ottawa, encadrer 31 photographies coloriées des arbres canadiens........	31 00
Calder, Alex., Winnipeg : spécimens spoliés en transit à Glasgow, $65 ; spécimens pour l'exposition d'automobiles, Angleterre, $161.50 ; emballer et expédier, $14........	240 50
Ch. de fer Canad. du Pac., billets de ch. de fer des immigrants, $317 40 ; billets de ch. de fer et océaniques des immigrants déportés, $77.55 ; frais funéraires d'un immigrant sauvage, $12 ; dépôt moyen en général *re Lake Michigan*, $942.48........	1,349 43
Commercial Motor Vehicle Co., Détroit, automobile d'exposition gaso-électrique spéciale, $4,875 ; parties supplémentaires et accessoires, $2,230.23........	7,105 23
Dominion Line Steamships, billets de ch. de fer et océaniques des immigrants........	60 60
Duford, J. B., Ottawa, dorer 140 enseignes........	42 00
Edwards, W. C., et Cie, Ottawa, bois de service, 4,275 pds, $136.05 ; porte et pentures, $29.25 ; charriage et menus item, $4.76........	170 06
Grand Trunk Railway Co., billets de passage des immigrants........	31 70
Jarman, F. A., Ottawa, encadrer 59 gravures et photographies........	118 80
Matte, S. A., Métapédia, construire une salle pour les immigrants à Métapédia, Qué........	1,500 00
Ministère de la Milice et Défense, 2,356 tentes à $25 ; moins avance, 1902-03, $40,000........	18,900 00
McGrath, E. P., et Cie, Ottawa, 41 caisses pour exhibit. de fruits........	47 15
Directeur de poste, Ottawa, frais de port, 11 mois au 31 mai 1905........	7,526 14
Police provinciale, Québec, services de constables au bureau d'immigration, Québec........	224 00
Royer, Jos., Montréal, copies de témoignage des causes en syrien........	26 60
Swan Photo Co., Montréal, agrandir 144 bromures à $3.50 ; 144 cadres en chêne, nattes et titres à $4.25 ; 24 boîtes, $36........	1,152 00
Topley Studio, Ottawa, copies de tableaux, 11 x 14, 16, $44 ; agrandissements : 19, 30 pcs, $285, 2, 50 pds, $34, 14 x 17, 2 à $6 ; verre poli, 22 feuilles, $20.60 ; impressions photographiques, 38, 6½ x 8½, $8.60, 418, 8 x 10, $155.85 ; menus item, $5........	565 05
Directeur de poste, Toronto, frais de port pour littérature sur l'immigration........	161 79
Consul général des Etats-Unis, honoraire de consulat sur factures........	45 00
Warwick Trading Co., Londres, photographies........	80 67
Whellans, H. C., Winnipeg, empailler oiseaux et emballage........	51 50
Whitall, Tatum Co., New-York, jarres en verre et échantill. de bouteilles pr graines et fruits.	348 60
York et Fils, Londres, Ang., coulisses pour lanterne et fournitures photographiques........	223 15
Paiements moins de $25 : livres, $14.55 ; inhumations d'immigrants, $31.50 ; billets de pass. pr immigrants, $15.50 ; coulisses pr lanterne, 48, $24 ; photographies et vues, $86.45 ; provisions et pension des immigrants, $63.37 ; listes des noms des instituteurs et cultivateurs des E.-U., $52.36 ; louage d'automobile, $6 ; médicaments et dépenses d'hôpital, $15.95 ; échantillons de bois canadien, $22 ; menus item, $6.70........	338 38
Frais judiciaires : M. J. Ahern, Québec, $566.83 ; Ryan et Bickerdike, Montréal, $434.34 ; Philp et Kilgour, Brandon, $11.30 ; Walsh et Walsh, Montréal, $250........	1,262 47
Frais de transport : Cie de messagerie Améric., $83.92 ; ch. de fer Canada-Atlantiq., $992.76 ; Cie de messagerie Canadienne, $786.62 ; Cie de ch. de fer Canad. du Pacifique, $428.29 ; Cie de messagerie Dominion, $586.60........	2,878 19
Département des impressions et de la papeterie :—	
Impressions, lithographie, etc........	560 41
Sacs à docum., $7 ; almanachs canad., 55, $28.60 ; boîtes à liasses, 5 M., $155 ; plume-fontaine, $3.50 ; enveloppes manille, 110 1/10 M., $440.64 ; taille-crayons, $5.50 ; couteaux de poche pour distribuer le jour de Noël, 25, $22.40 ; carnets, 39, $22.05 ; armoire à clavigraphe, $35 ; platine de clavigraphe, $11 ; clavigraphe Underwood, $105 ; papier et papeterie, $1,267.78 ; publications parlementaires, $8........	2,111 47
Immigration : Dépenses dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.	
Battleford—	
Simpson, S. S., agent, 4 m. au 30 juin, $300 ; uniforme, $26........	326 00
Brandon—	
Bockus, Fred, gardien, 5 m. 27 j. au 30 juin, $295 ; bonnet d'officier, $3.75 ; uniforme, $26	324 75
Calgary—	
Winn, Jas., gardien, 12 m. au 30 juin, $900 ; bonnets d'officier, $7.50 ; uniformes, 2, $50.	957 50
Craik, J. Gibson, gardien, bonnet d'officier........	3 75
Dauphin—	
McKinnon, John, gardien, 4 m. au 30 sept., à $50 ; 9 m. au 30 juin à $75 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; uniformes, 3, $76........	958 50
Cohen, S., interprète, 11½ m. au 30 juin........	575 00
Edmonton—	
Sutter, C.W., agent, 12 m. au 30 juin, $1,600 ; bonnets d'offic., 2, $7.50 ; uniformes, 3, $76	1,683 50
Mohr, P., interprète, 11 m. au 30 avril 1905, $550 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; uniformes, 3, $76........	633 50
A reporter........	822,244 32

Immigration : Dépenses dans le Manitoba et les Territ. du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	822,244 32
Gladstone—	
Cory, Thos., inspecteur, 3 m au 30 juin	300 00
Leduc	
Holden, J. B., gardien, 6 m. au 30 nov. 1904 ; 3 m. au 30 juin 1905	90 00
Lethbridge—	
Gray, S., agent, 12 m. au 30 juin, $912.50 ; bonnet d'officier, $3.75 ; uniformes, 2, $50	966 25
Humphries, A. E., gardien, 12 m. au 31 mai 1905, $600 ; bonnet d'officier, $3.75	603 75
Lloydminster—	
Ridington, W. R., agent, 13 m. au 31 mai, $1,300 ; bonnet d'officier, $3.75	1,303 75
MacLeod	
Nixon, J., gardien, 11 m. au 30 avril, $275 ; agent voyageur, 2 m. au 30 juin, $150 ; bonnet d'officier, $3.75	428 75
Medicine-Hat—	
Cochran, L. B., agent, 13 m. au 30 juin	950 00
Moose-Jaw—	
Fysh, O. B., agent, 3 m. au 30 juin 1905	90 00
North-Portal—	
Potvin, J. A., agent, 12 m. au 30 juin, $900 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; uniforme, $26	933 50
Prince-Albert—	
Plaxton, Wm., gardien, 13 m. au 30 juin, $650 ; bonnets d'offic., 2, $7.50 ; uniformes, 3, $76	733 50
Port-Arthur	
McGovern, J. M., agent, 12 m. au 30 juin, $1,200 ; bonnets d'officiers, 2, $7.50 ; uniformes, 2, $52	1,259 50
Dietz, J., agent voyageur, 12 m. au 30 juin, $874 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; uniformes, 2, $50	931 50
Régina—	
Bredt, P. M., agent, 12 m. au 30 juin, $1,145.16 ; bonnets d'officier, $3.75 ; uniforme, $24	1,172 91
Schlipf, B., agent, 12 m. au 30 juin, $900 ; bonnets d'offic., 2, $7.50 ; mouton de perse, $8.50 ; uniformes, 2, $48 ; paletot, $25 ; Mme B. Schlipf, gardien, 12 m. au 30 juin, $120	1,109 00
Zimmer, H., agent, 9 m. au 31 déc. 1904, 3½ m. au 30 juin 1905, $750 ; bonnet d'officier, $3.75 ; uniformes, 2, $50	803 75
Rosthern—	
Ens, G., agent, 6 m. au 30 nov., 5 m. au 31 mai 1905, $850 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; uniformes, 3, $76	933 50
Swydky, P., interprète, 10 m. au 30 avril, 1 m. au 30 juin 1905	330 00
Von. Rajcs, Z., gardien, 11 m. au 30 avril, $550 ; uniformes, 2 $51 ; paletot, $25	626 00
Saskatoon—	
Braun, Wm., agent, 13 m. au 30 juin, $1,300 ; bonnets d'offic., 2, $7.50 ; uniformes, 2, $52	1,359 50
Sifton—	
Wood, Paul, agent, 9 m. au 28 fév., $590 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; uniformes, 3, $76	673 50
Qu'Appelle-Sud—	
Jones, B. H., gardien, 11½ m. au 30 juin	115 00
Strathcona—	
McIntyre, M., commis, 13 m. au 30 juin 1905, $710 ; bonnets d'officier, 3, $11.25 ; uniformes, 3, $78	799 25
Bennet, Thos., agent, 12 m. au 30 juin, $720 ; bonnets d'officier, $7.50 ; uniformes, 2, $52	779 50
Portas, J., gardien, 12 m. au 30 juin, $300 ; bonnet d'officier, $3.75 ; uniforme, $26	329 75
Rivière du Cygne—	
Harley, Hugh, agent, 13 m. au 30 juin 1905	900 00
Winnipeg—	
Agnew, D. W., agent voyageur, 12 m. au 30 juin, $994.45 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; uniformes, 3, $76	1,077 95
Beaudry, C. F., commis, 10 m. au 30 juin, $1,000 ; bonnets d'offic., 2, $7.50 ; uniform., 2, $52	1,059 50
Bernier, C., sténographe, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Campbell, J., commis, 14 m. au 30 juin	1,050 00
Connell, T. J., commis, 12 m. au 30 juin, $900 ; bonnets d'offic., 2, $7.50 ; uniform., 2, $52	959 50
Corbett, S. C., M.D., officier médical, 12 m. au 30 juin	1,800 00
Duff, Mlle K., commis, 12 m. au 30 juin	780 00
Gelly, Thos., commis, 12 m. au 30 juin, $1,500 ; bonnets d'offic., 2, $7.50 ; uniformes, 2, $52	1,559 50
Genick, C., interprète, 12 m. au 30 juin, $1,200 ; bonnets d'offic., 2, $7.50 ; uniform., 2, $52	1,259 50
Hallonquist, A., commis, 12 m. au 20 juin, $1,200 ; bonnets d'officiers, $2, $7.50 ; uniformes, 3, $76	1,283 50
Harvey, P., interprète, 12 m. au 30 juin, $1,050 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; uniformes, 3, $76	1,133 50
Kennedy, W. J., commis, 12 m. au 30 juin, $1,200 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; uniformes, 2, $52	1,259 50
Mair, C., agent voyageur, 12 m. au 30 juin, $950 ; bonnets d'officier, $11.25 ; uniformes, 3, $76	1,037 25
Messent, Mlle F. E., sténographe, 12 m. au 20 juin	600 00
Moffat, A., comptable, 12 m. au 30 juin	1,800 00
Morrison, D., gardien, 12 m. au 30 juin, $800 ; bonnets d'offic., 2, $7.50 ; uniformes, 2, $52	859 50
A reporter	859,485 68

Immigration : Dép. dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report...	859,485 68
Winnigeg—*Suite.*	
McGregor, A. B., gardien, 10½ m. au 31 mars, $105 : bonnet d'officier, $3.75	108 75
McIvor, D. W., commis, 12 m. au 30 juin	900 00
Paulson, W. H., agent islandais, 12 m. au 30 juin, $1,200 ; bonnet d'officier $3.75 ; uniformes, 2, $50	1,253 75
Polson, Jos., commis, 12 m. au 30 juin, $1,050 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; paletot, $25 ; uniformes, 2, $52	1,134 50
Porter, S., agent de colonisation, 9 m. au 31 mars 1905	1,125 00
Roy, Leon, interprète, 12 m. au 30 juin, $1,200 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; uniformes, 2, $52	1,259 50
Smith, J. O., commissaire, 12 m. au 30 juin, $3,000 ; bonnets d'officer, 2, $7.50 ; uniformes, 2, $52	3,059 50
Speers, C. W., agent de colonisation, 12 m. au 30 juin, $2,000 ; paletot, $30 ; unif., $25	2,055 00
Watt, W. L., commis, 12 m. au 30 juin	966 63
Williams, H., sténographe, 13 m. au 30 juin	600 00
Wolff, J., interprète, 12 m. au 30 juin, $1,200 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; unif., 2, $52.	1,259 50
Young, Jos., agent, 12 m. au 30 juin	1,500 00
Virden—	
Adamson, R., agent, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Yorkton—	
Foster, S. N., gardien, 12 m. au 30 juin, $700 ; bonnets d'officier, 2, $7.50 ; unif., 2, $52	759 50
Adams, D. E., Winnipeg : peuplier, 8 cordes	41 00
Agnew, D. W. Moose-Jaw : pension et repas sur train, $675.25 ; omnibus, $65.25 ; timbres de poste, $4 loyer de chambre, $56 ; dortoirs, $4.50	805 00
Albertson, T., Husavick, localiser colons islandais, 7 j. à $5	35 00
Amos, W. W., M.D., Lloydminster : services professionnels, $20 ; provisions, $10.25	30 25
Anderson, John, Selkirk-Est, trier grains et herbes, 117½ j. à $2	235 00
Appleton, M. B., Yorkton : pain, $18.20 ; gateaux, etc., $11	29 20
Archer, H. P., Swan River : photographies, 17 à 50c., 50 à $1	58 50
Archibald, S., M.D., Strathcona : soins médicaux	806 00
Ashley, A., Saskatoon : avoine, 70 boiss. à 50c ; blé, 15 boiss. à 70c	45 50
Ayearst, H. O., Winnipeg : blé, Fyfe rouge, 51 boiss. à $1.25 ; speltz, 2 boiss. à 75c	65 25
Ayotte, J. R., Somerset : services placer immigrants français chez fermiers	27 00
Baldwin, R. N., Saskatoon : écurie de louage, repas et nour. de chev, 8 j. à $10, 5 j. à $7	115 00
Bardal, A. S., Winnipeg : fiacre aux hôpitaux, etc., $99.75 ; frais funéraires, $109	208 75
Barker, M., Saltcoats : avoine, 180 boiss. à 35c ; blé, 80 boiss. à 80c	127 00
Baskerville, C. A., Winnipeg : haches, 5, $7.25 ; brosses, $6.50 ; pétrole, 122 galls à 30c. ; 82 galls à 35c. ; capuchon de chem., $3.50 ; huile à plancher, 27 galls à $1.50 ; trémies galv., 4, $15.50 ; vitrer châssis, $7 ; réchaux, 2 à $5 ; pentures, serrures, etc., $25.30 ; vitres, 50, $15.75 ; doublure de boîtes galvanisées, 12, $38.50 ; clous, $20.15 ; scies, 2 à $2.75 ; limer et ajuster scies, $14 ; poêles, 10, $93 ; câble, 42 liv., $6.30 ; tuyau de poêle, coude et montage, $74.55 ; bêches et pelles, $14.25 ; zinc, 167 liv. à 10c. ; menue ferronnerie, $170.14	649 69
Beauchamp, J. P. et Cie, Qu'Appelle, couvertures, 14 paires à $2	28 00
Beaudry, C. F., Winnipeg ; dépenses, contrôle de trains ; pension et logement, $143.25 ; omnibus, $15.75	159 00
Beaudry, E. M., Winnipeg : faire boîtes, 30 j. à $2 ; préparer échantillons de grain, 1 j. à $2	62 00
Belford, J. F. B., Gladstone : dépenses placer garçons de ferme chez les colons ; 131 à $1 ; écurie de louage, $73 ; frais de port, télégrammes, etc., $10.50	214 50
Bell, C. J., Virden, placer immigrants chez fermiers, 154 à $1	154 00
Cie de téléphone Bell, Winnipeg : loyer de téléphones, salle d'immigration, 18 m. au 1er oct., 1905, $105 ; résidence du commissaire, 12 m. au 1er juil. 1905, $30 ; salle d'immigration, Selkirk-Est, 12 m. au 1er juin 1905, $30 ; salle d'immigration Calgary, 12 m. au 1er juil. 1905,, $35 ; bureau des terres fédérales, Brandon, 12 m. au 1er nov. 1904, $35 ; changer phones et lignes, $10 ; frais de téléphone à longue distance, $198.10	443 10
Bellamy, John, Moose-Jaw : frais funéraires, $32.25 ; matelas, 3 à $3.50	42 75
Bernier, C. C., Winnipeg : repas, $1 ; billets de tramway, $58 56	59 56
Bettin, John, Vossen, services comme guide de terrain, 118¾ j. à $2	237 50
Birnie, T. C., & Co., Regina, vues, 60 à 75c	45 00
Bissonnette, A., Winnipeg, préparer échantillons de grain, 48 à $2	96 00
Blackman, H., Winnipeg, nettoyage de la salle d'immigration, 109½ j. à $2	219 00
Blackwell, S., Winnipeg, messagerie et charriage	125 00
Blais, M., Winnipeg : pension et logement, $34.15 ; billets d'omnibus, $9.25 ; provisions pour les colons, $20.35 ; pullmans, $6.75 ; billets de tramway, $1.95	72 45
Boake, Ed. W., Saltcoats : fleur, 2 sacs à $1.50 ; blé, 50 boiss. à 89c	47 50
Bole Drug Co., Winnipeg : acide carbolique, 10 galls à 90c. ; chlor. de chaux, 6 brls, $60.16 ; jarres, 6 doz., $9.30	78 46
Borkowski, S., Winnipeg : services comme gardien de la salle d'immigration, 240 j. à $2 ; préparer échantillons de grain, 99 j. à $2 ; bonnet d'officier, $3.75	681 75
Barratt, A. W., Winnipeg, préparer échantillons de grain, 62½ j. à $2	125 00
Bowtell, F., Lloydminster : écurie de louage, $25 ; services comme guide de ter., 407 j. à $2	839 00
A reporter	883,675 02

Immigration : Dép. dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	883,675 02
Boxer, C. A., Winnipeg : services préparer échantillons de grain, 235 j. à $2 ; services comme commis, 3, m. au 30 juin, $249.99	719 99
Brackman-Ker Milling Co., Strathcona : blé, 25 boiss. à $1 ; sacs, 13 à 20c	27 60
Bradley, J., Calgary : orges, 200 gerbes à 12½c. ; blé, 200 gerbes à 12½c	50 00
Brandon Electric Light Co., Brandon, installer 41 lumières 6 aiguilles	94 00
Hôpital général de Brandon : traitement des patients, 1,129 j. à $1 ; moins payé par amis, $96.50 ; moins payé par le gouvernement du Manitoba, $423.38 ; avance à compte, $500	1,109 12
Braun, Wm., Saskatoon : pens. et logem., $41.75 ; billets, $11.50 ; foin, $6.50 ; écu. de l., $44 ; frais de p., $15 ; rep. tente, $7.50 ; décharger bois et avoine, $11 ; menus item, $7.20	144 45
Brawley, J. L., Saskatoon, écurie de louage, repas et nourriture de cheval, 8 j. à $10	80 00
Bredt, P. M., Winnipeg : pension et logem. $707.15 ; ferronnerie, $115 ; nourrit. et établage, $255 ; écurie de louage, $1,087 ; bois de s. et charriage, $29.92 ; matelas, $9 ; provisions, $132.90 ; frais de port, etc., $34 ; pullmans, $36 ; monter tentes, etc., $18 ; billets de ch. $5.80 ; services, 44 j. à $4 ; cuisinier, $75 ; soin de lampe à Cranen-Junction, $37 ; garçon de table, $30 ; dépenses durant épidémie de diphthérie, $127.40 ; fournitures pour indigents, $65.45 ; télégrammes, $10.15 ; téléphones, $30 ; menus item, $13.90 ; total, $2,994.67, moins avance, 1903-04, $250	2,744 67
Brennan, Jas., Winnipeg, services au bureau du travail de l'immigration, 22 j. à $1.50	33 00
Brown & Mitchell, Brandon : appareil de chauffage pour édifice d'immigration $670 ; plombage pour le même, $1,103 ; tuyaux, coudes, etc., $9.21	1,782 21
Brown, G. E., Winnipeg, viande, suif, etc	59 17
Browne, D., Qu'Appelle : pétrole, 5 galls, $2 ; poêle, $23 ; menus item, $4.75	29 75
Buchanan, R., Devil's Lake : fleur, 302 sacs à $2	604 00
Buck, A., Saskatoon, services comme guide de terrain, 77 j. à $2	154 00
Cadwell, Jordon & Hunt, Saskatoon : avoine, 365 boiss., $178.50 ; blé, 5 boiss. à $1	183 50
Cairns, J. F., Saskatoon : lard f., $10.65 ; biscuits, $7.60 ; bœuf, $16.85 ; pain, $13.75 ; beurre, $10.90 ; œufs, $6.05 ; sucre, $7.30 ; thé, $5.90 ; menus item de provisions, $70.84	149 84
Calder, J. G., M.D., Medicine Hat, services professionnels	75 00
Caldwell & Ryesnoski, Dauphin : couvertures, 10 pres, $27.50 ; avoine, 25 boiss, $13.75 ; menus item, $2.61	43 86
Calgary City, taxe d'eau : salle d'immigration, 6 m. au 1er avril 1905, $20 ; 1er St. W., 12 m. au 1er oct. 1904, $15	35 00
Hôpital général de Calgary : traitement des patients, 1,604 j. à $1 ; moins payé par le gouv. des T.N.-O., $411 ; par patients, $10	1,183 00
Calgary Holy Cross Hospital, traitement des patients, 398 j. à $1 ; moins par le gouv. des T. N.-O., $99.50	298 50
Campbell, D., Wolseley : avoine, 135 boiss. à 50c	67 50
Campbell, J., Winnipeg : repas en compagnie de délégué	36 00
Canada Drug and Book Co., Regina : papiers sensitifs, 22, $10.30 ; ch. noires, 2 à $27.50 ; acces. de ch. noire, $13.40 ; prescriptions, $55.40	134 10
Canadian Northern Express Co., messag., $24.65 ; C. N. Telegraph Co., télégram., $70.78	95 43
Cie de ch. de fer Can. du Pac. : fret, $249.59 ; menus item, $6.93	256 52
C. P. R. Laundry, Winnipeg, buanderie	71 63
Cie de télégraphe Can. du Pac., Winnipeg, télégrammes	1,740 68
Carmichael, Wm., Winnipeg : charriage, $61.40 ; décharger wagons, $19	80 40
Carnefac Stock Food Co., Winnipeg : foin, $8.80 ; avoine, 28 boiss., $12.20 ; menus item de provisions, $4.75	25 75
Cash & Henry, M.D., Yorkton, services professionnels	90 00
Chisholm, Jno. M., Winnipeg : bois de service, 21,385 pds	558 61
Chisholm, R. F., Battleford : écurie de louage, $6 ; réparer tente, $8 ; télégrammes, $7.15 ; menus item, $7.90	29 05
Chubb, B., Saskatoon : boghei ouvert	25 00
Clark Bros & Hughes, Winnipeg : ambulance à l'hôpital, $6 ; frais funéraires, $54	60 00
Clark, E., Winnipeg, préparer échantillons de grain, 26½ j. à $2	53 00
Clarke Bros., Moose-Jaw, couvertures, 6 prs à $3.25, 6 pres à $3.50	40 50
Clayton, R. D., Saskatoon, avoine, 53 boiss. à 50c	26 50
Cloutier, E., Winnipeg, préparer échantillons de grain, 32 j. à $2	64 00
Cochran, L. B., & Son, Medicine-Hat : pain, $3.75 ; beurre, $1.85 ; drogues, $5.40 ; fleur, 4 sacs, $12.85 ; houille, 3 charges, $11.75 ; local. immigrants, $37.80 ; voiture, $4 ; fr. de p., $30 ; pommes de t., $3.10 ; avoine r., $4.05 ; sucre, $6 ; thé, $4.50 ; menus item, $22.25	147 30
Cockburn, J. W., Winnipeg, menus item de provisions pour immigrants	228 68
Cohen, S., Dauphin, services en rapport avec entrées de homestead	22 60
Collacott, T. H., Yorkton : pétrole, 25 galls à 40c. ; poêle, $8.75 ; menus item, $16.55	35 30
Comber, R., Selkirk : bœuf, 233 liv., $36.68 ; lard, 54 liv., $6.47 ; diverses viandes, $12.36	55 51
Connell, T. J., Winnipeg : pension et logement, $756.90 ; billets de d'omnibus., $112.75	869 65
Corbett, S. C., M.D., Winnipeg : pension et logement, $127.75 ; voiture $6 ; services professionnels, $25 ; pullmans, $16.50 ; menus item, 75c	176 00
Cormier, Jos., Wolseley, avoine, 60 boiss à 50c	30 00
Cory, Thos., Winnipeg : pension et logement, $101.10 ; omnibus et voitures, $7 ; voiture, $56.25 ; billets de ch. de fer, $2.80 ; moins payé en 1905-6, $10	157 15
Cowles, F., Strathcona, drogues et médicaments	133 80
A reporter	898,586 34

Immigration : Dépenses dans le Manitoba et les Territoires du N.-O.—*Suite.*	$ c.
Report	898,586 34
Cozacheuko, N., Selkirk-Est, services d'interprète, 30 j. à $2	60 00
Craig, Geo. Cie, à resp. lim., Winnipeg : couvertures, 12 prs à $3.50 ; menus item, $10.40	52 40
Craik Mercantile Co., Craik : couvertures, 12 prs à $2.50 ; menus item, $9.25	39 25
Darke, F. N., Régina : bacon, 146 liv. à 12c. ; bœuf, 921 liv., $82.19	99 71
Daudelin, Jos., Battleford, louage d'attel. avec conducteur, 12 j. à 7.50 ; 2½ j. à $7	107 50
Dauphin Furniture Co., Dauphin : oreillers, 6, $7.50 ; stores, 13, $6.50 ; frais funéraires, $15	29 00
Hôpital général de Dauphin, soin de patients, 211 j. à $1 ; moins payé par patients, $5 ; par le gouvernement du Manitoba, $79.13	126 87
Davidson, M. L., Winnipeg, préparer échantillons de grain à exposer, 113 j. à $2	226 00
Davies, Owen et Fls, Winnipeg, badigeonner et peinturer édifice de l'immigration	338 00
Dean, H., Winnipeg : faire boîtes, 30 j. à $2.50	75 00
Demezuk, Marie, Selkirk-Est, assortir grains et herbes, 62 j. à 50c	31 00
Demezuk, I., Selkirk-Est, assortir grain, 14 j. à $2	28 00
DeVeher, L. G., M.D., Lethbridge, services professionnels	100 00
Dietz, J., Port-Arthur : pension et logement, $461.65 ; frais de port, $4 ; menus item, $6.45	472 10
Cie de messagerie Dominion, Winnipeg, messagerie et frais de douane	1,425 93
Donaldson, Alex., Fort-Qu'Appelle, blé, 36 boiss	30 00
Donaldson, S. J., Prince-Albert, louage d'attel. et conducteur, 13 j. à $6	78 00
Douglas Frères, Strathcona : balais, 2 douz., $7.25 ; pétrole, 41 galls à 40c. ; 4 galls à 45c. ; savon, $10.90 ; menus item, $17.90	54 25
Dowling Milling Co., Edmonton, avoine, 222¾ boiss. à 70c	155 84
Eakins, Wm., Maple-View : avoine, 265 boiss. à 35c. ; 222 boiss. à 75c. ; 30 bois. à 70c	280 25
Edmonton, hôpital général, soin de patients, 488 j. à $1 ; pension, 104 j. à $1.50 ; frais funér., $12 ; médicaments, $36.80 ; moins payé par patients, $54 ; par le gouv. des T.-N-O., $122	516 80
Edmonton, hôpital public : soin de patients, 91 j. à $1 ; payé par le gouv. des T.N.-O., $22.75	68 25
Edmonton Tent and Mattress Co. : matelas, 24 à $3 ; messagerie, $1	73 00
Ens, Gerhard, Rosthern : pension et logement, $146.55 ; voiture de louage, $137 ; frais de port, $10 ; menus item, $11.70	305 25
Ferguson, D., Caron, avoine, 50 bois. à 50c	25 00
Finnie, Thos., Whitemouth, recueillir échantillons, 14½ j. à $2	29 00
Fletcher, Jos., Winnipeg, frais de port	2,265 00
Forbes, John, Brandon, travail fait sur la nouvelle salle d'immigration	8,355 00
Foster, Thos., Saltcoats, avoine : 90 bois. à 35c. ; 75 bois. à 27c	51 75
Frankfurter, G., Winnipeg : coton, 71 vgs, $7.70 ; pavillons, 12½ douz., $4.65 ; essuie-mains, 5 douz., $9 ; sous-vêtements, 5 complets, $7 ; matinées, 4, $5.50 ; menus item, $31.50	65 35
Fysh, O. B., Moose-Jaw : soin du hangar à immigrants, 4 m. au 23 oct. 1904, 2 m. au 25 mai 1905, à $15 ; menus item, $4.50	94 50
Gallie, Wm., Winnipeg : pension et logement, $23.65 ; voit. de louage, $24.50 ; vues, 39 à $1, 3 à $2 ; menus item, $5.85 ; total, $99 ; moins avance, 1903-4, $40	59 00
Gardiner et Cie, Winnipeg : frais funéraires	401 00
Gee, Jas., Lloydminster, construire 2 cheminées et les crépir ; travail à la salle d'immigration, $5	185 00
Gelly, M., Winnipeg : distribuer littérature aux expositions, $18 ; pension, $12	30 00
Gelly, C., Winnipeg : miel, 204 bout. à 35c	71 40
Gelly, Thos., Winnipeg : bagage et messag., $13 ; pension et logement, $99.85 ; voiture de louage, $60.50 ; billets de ch. de fer, $53.10 ; tramways, $9.60 ; menus items, $17.70 ; avance non rendu compte, $75 ; moins avance 1903-4, $152	176 75
Genik, C., Winnipeg : pension et logement, $189 ; interprète, $15.20 ; voit. de louage, $58 ; pullmans, $25 ; bill. de ch. de fer, $46.80 ; menus item, $4.25	338 25
George et Lyle, Britannia : viande, 905 liv. à 15c., 290 liv. à 12c., 50 liv. à 10c	175 55
Gibbs, W. H. G., Selkirk : drogues et médicaments	37 25
Gibson-McLaughlin Carpet Co., Winnipeg : paillassons, 2, $5.30 ; matériel pour nattes, 5⅓ vgs, $7.38 ; mousseline, 12 vgs, $9 ; menus item, $8.60	30 28
Gibson, W. M., Winnipeg, pension et logement	43 20
Gray, A., Strathcona, voiture de louage et charriage	65 75
Gray, F. M., Edmonton, peinturer salle d'immigration	100 00
Cie de télégraphe Great North Western, télégrammes	500 39
Greer, W., Lloydminster, travail à l'édifice de l'immigration	95 29
Grierson, E., Edmonton, orge, 475 boiss. à 48c	228 00
Griffin, P., Winnipeg, voit. de louage	162 00
Grist, W. C. et A., Winnipeg : services de gardien et cuisinier pendant l'épidémie de variole, 66 j. à $5 ; machine à laver, $4.50	334 50
Gronow, J., Lloydminster, services : gardien de la salle d'immigration, 43 j., $34 ; laver et nettoyer, $10 ; travail à l'édifice de l'immigration, 905½ hrs à 20c	225 10
Gudel, J., Winnipeg, services pour prendre soin d'un malade, 44 j. à $2.50	110 00
Gurillo, F., Selkirk-Est, assortir grains et herbes, 77 j. à 50c	38 50
Gustafson et Cie, Winnipeg : bacon, 25 liv., $4.03 ; bœuf, 48 liq., $7.60 ; beurre, 70 liv., $22 ; bœuf salé, 96 boîtes, $14.40 ; fromage, 71 liv., $12.05 ; sucre, $7.95 ; meuus item, $27.89	95 92
Hall, Scott & Co., Lloydminster : bacon, 58 liv., $11.60 ; pétrole, 11 galls, $6.75 ; farine, 12½ sacs, $59.50 ; avoine, 583 boiss. à $1.10 ; pommes de terre, 25 boiss, $37.50 ; sucre, 130 liv., $11.60 ; thé, 18 liv., $9 ; menus item de provisions, $61.45	838 70
A reporter	918,586 17

Immigration : Dépenses dans le Manitoba et les Territoires du N.-O.—*Suite.*	$ c.
Report	918,586 17
Hallonquist, A., Winnipeg : pension et logement, $119 ; voit. de louage, $63.50 ; provisions, $7 ; pullmans, $35	224 50
Hamen, G. K., Rosthern, services d'agent spécial, 40 j. à $2	80 00
Hamilton, H., Winnipeg, services, préparer grain pour exposition, 124 j. à $2	248 00
Hamilton, R., Winnipeg, avoine, 80 boiss. à 50c.	40 00
Handel, R., Winnipeg, provisions pour immigrants	302 78
Hanneson, H., Winnipeg : farine, 84 sacs, $127.40 ; provisions pour immigrants, $140.25	267 65
Hannesson, G., Gimili, services de conducteur, 10 j. à $5	50 00
Hanson, G., Halbrite, gardien de tentes, 3 m. au 30 juin	30 00
Harley, H., Rivière-du-Cygne : pension et logement, $96.70 ; bill. de pass., $34.65 ; voit. de louage, $4 ; frais de port, $8.90 ; provisions, $5	149 25
Harrington, W. J., M.D., Dauphin, services professionnels	109 00
Harrington, Wm., Winnipeg, préparer grain pour exposition, 68 j. à $2	136 00
Harvey, P. Winnipeg : pension et logement, $146 ; nourriture de cheval, $5 ; voit. de louage, $115 ; provisions, $22.95	288 95
Hatwell, B., Winnipeg : vidange et nettoyage de 783 boîtes à 50c. ; enlever déchets, 24 charges à $36	427 50
Hay, John, Wolseley, avoine, 50 boiss. à 50c.	25 00
Henderson, D., Winnipeg : commis, 74 j. à $2 ; préparer grain pour exposition, 196 j. à $2	540 00
Hickes, E. P., Selkirk-Est : bacon, 525 liv., $94.75 ; son, 8 sacs à 90c. ; pain, $110 ; beurre, 49 liv. à 25c. ; fromage, 32 liv. à 15c. ; bœuf salé, 167 liv., $22.45 ; farine de blé-d'inde, 52 sacs à $1.25 ; farine, 63 sacs, $124.30 ; jambons, 3, $7.75 ; foin, 5 tonnes, $27 ; chaux, 10 boiss. à 25c. ; clous, 67 liv. à 5c. ; huile, 78 galls, $27.90 ; lard, 158 liv., $20.40 ; sucre, $15.50 ; thé, 31 liv. à 50c. ; saucissons, 144 liv. à 15c. ; bois, 5 cordes à $3 ; menus item de provisions, $87.25	684 50
Cie de la Baie-d'Hudson, Battleford : bacon, 10,000 liv. à 15c. ; biscuits, 5,000 liv. à $4\frac{1}{4}$c. ; avoine roulée, 5,000 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; sucre, 3,654 liv. à 8c. ; sel, 600 liv. à $2\frac{3}{4}$c. ; menus item, $15.39 ; total, $2,261.71. Moins effets retournés : départ. des Affaires indiennes, bacon, 4,774 liv. à $11.78 le qtl ; gend. à cheval, 160 liv., $7.36 ; sucre, 993 liv. à $6\frac{1}{2}$c. ; sel, 111 liv., $3.21	1,624 52
Hughes, G. B., Teulon : farine de blé-d'inde, $2.20 ; vêtements, $12 ; farine, 6 sacs à $1.80	25 00
Hufnagel, J. P., Vossen : orge, 16 boiss. à 65c. ; $17\frac{2}{5}$ boiss. à 55c. ; pommes de terre, $23\frac{1}{2}$ boiss. à 85c	40 00
Hughes, Walter, Killarney, placer 30 immigrants	30 00
Hulme, Jas., Saskatoon : nettoyer latrines, 10 m. au 31 déc. 1904 à $4 ; 3 m. au 31 mars 1905 à $5 ; charrier 2 charges de déchets, $1	56 00
Hume et Ross, Lloydminster : farine, 3 sacs, $14.75 ; transport d'avoine, $18.73 ; pommes de terre, 5 boiss. à $1.75 ; avoine roul., 1 sac, $5.20	47 43
Humphries, A. E., Lethbridge : pension, $6.35 ; voit. de louage, $3	9 35
Ikin, H., Lloydminster : travail à l'édifice d'immigration, 235 h. à 20c	47 00
Inglis, R. J., Montréal : boutons d'habit, 51 douz. à 60c. ; boutons de veste, 60 douz. à 30c	48 60
Isbister, M. et Fils, Saskatoon : balais, 20 à 40c. ; brosses, 14, $9.70 ; pétrole, 94 galls à 40c. ; seaux galvanisés, 13, $9.40 ; vitres, 48, $13.65 ; tuyaux, coudes, etc., $10.65 ; savon, 2 boîtes, $13.75 ; menus item de ferronnerie, $46.55	149 30
Jackson et Campbell, Winnipeg : beurre, 30 liv. à 25c. ; bœuf, 48 boîtes, $7.20 ; saumon, 48 boîtes, $6.25 ; menus item de provisions, $27.89	48 84
Jamieson, C. J., M.D., Winnipeg : services professionnels, 7 j. à $15 ; repas, $29 50 ; pullman, $20 ; payé en plus, $18 ; moins avance 1903-4, $50	122 50
Jarrett, H. T., Calgary : services durant les vacances de l'agent, 20 j. à $2 ; placer colons, 2 j. à $5	50 00
Jellis, W., Lloydminster, travail aux édifices d'immigration, $503\frac{1}{2}$ h. à $27\frac{1}{2}$.c	138 46
Johannesson, S. J., Winnipeg, services de charpentier, $29\frac{1}{2}$ j. à $2.50	73 75
Johns et Thompson, Lloydminster : orge, $31\frac{1}{2}$ boiss. à $1.20 ; avoine, $292\frac{5}{34}$ boiss. à 95c. pommes de terre, 50 boiss. à $1 65	397 80
Johnson, E. H., Brandon, lots 9 et 10, bloc 80	800 00
Johnston et Lerimer, Saskatoon : avoine, 100 boiss. à 55c., 50 boiss. à 50c	80 00
Johnston, J., Winnipeg : préparer échant. de grain pour exposit., 248 j. à $2 ; faire boîtes, 94 j. à $2.50 ; pension, $32.30 ; charriage, $6.80 ; voit. de louage, $5.50 ; menus it., $10.	785 60
Johnston, Wm., Winnipeg, services de charpentier, 124 j. à $2.50	310 00
Jones, B. H., Qu'Appelle-Sud : messagerie, $2.07 ; nettoyer salle, $2	4 07
Jones, L., Edmonton, service d'eau, 678 brls	113 00
Keating, H. T., M.D. : services professionnels, 5 m. à $75 ; moins $100 payés 1903-4	275 00
Keewatin Lumbering and Manufacturing Co., Winnipeg : bois de service, assorti, 13,583 pds, $495.39 ; portes, 19, $47.20 ; bardeaux, 5 paq. à $1	547 59
Kelly, T. E., Brandon, voit. de louage	35 50
Kennedy, D., Saskatoon : louage d'attel. et conducteur, 6 j. à $7 ; 4 j. à $10	82 00
Kennedy, H. E., Winnipeg : services de commis spécial, 39 j. à $1.50	58 50
Kennedy, W. J., Winnipeg : pension et log., $58.50 ; tramways, $1.15 ; voit. de louage, $44.	103 65
Kenny, F. L., Winnipeg : enseignes en coton, 4, $35.50 ; poser enseignes, $3.50	39 00
Kenny, Wm., Selkirk-Est : battre épeautre et avoine, 646 boiss. à 4c	25 84
Kindrid, A., Moffatt : avoine, 120 boiss. à 50c	60 00
A reporter	928,417 60

Immigration : Dépenses au Manitoba et dans les Territoires du N.-O.—*Suite.*	$ c.
Report	928 417 60
Kirstink, D., Winnipeg : nett. et laver plancher de salle, 30 j. à $2	60 00
Kissack Bros., Battleford : voit. de louage, 2 attelages, 5 j. à $7	35 00
Klippenstein, A., Rosthern : voit. de place, 4 j. à $6.25	25 00
Knox, Wm., Prince-Albert : déménagem. et réinstallation du bureau d'immigration, matériel et main-d'œuvre	238 67
Kobold et Cie, Winnipeg, viande pour immigrants	27 95
Lacusta, N., Wostok, conducteur, pour recueuillir des échantillons, 10 j. à $5	50 00
Lagarce, A. L., Lac-au-Canard : lits, 2, $16 ; matelas, 2, $5 ; ressorts, 2, $11 ; menus item, $2.05	34 05
Lailey, W. N., Brandon : pension, $2 ; pass., $8.70 ; honor. pour consultation *re* édifice, $10 ; plans, devis, supervision, etc., d'édifice, $511.50	532 20
Lamoureux, Jos., Edmonton, avoine, 568 boiss. à 40c	227 20
Langevin, S., Strathcona, enlever ordures, etc	51 50
Lasher, D., Saskatoon : avoine, 125 boiss. à 55c.; blé, 25 boiss. à 70c	86 25
Latimer, A. E., Strathcona, provisions pour immigrants	51 45
Lay Frères, Kildonan-Est, légumes pour des fins d'exposition	63 55
Leask, John, Selkirk-Est, triage de grain et de gazon, 42½ j. à $2	85 00
Leith, A. K., Winnipeg : orge, $32.90 ; pension, $105.50 ; triage d'exhibits, 122 j. à $2.50 ; voit. de louage, $24.50 ; seigle, $46.05 ; trèfle, $7 ; menus item, $50.62	571 57
Leslie, John, Winnipeg : lits, en bois, 6 à $3.60 ; chaises, 2 à $6 ; miroir, $1	34 60
Leslie, R., Bresaylor : foin, 3 tonnes à $9 ; monter tente, $5 ; bois et poêle, $5	37 00
Leught, O. M., Lac-au-Canard, gardien et guide, 11 m. au 30 juin 1905	203 31
Light, F. W., Battleford, soins de magasins et faire rapports, etc., 430 j. à 50c	215 00
Little & Latimer, Mâchoire-d'Orignal, déménager édifice d'immigration	40 00
Lloyd, E. J., Winnipeg : pension, $17.50 ; omnibus, $5 ; casquette, $3.75 ; services : nett. et laver plancher de la salle d'immigration, 64 j. à $2 ; couper et fendre bois, vérifier trains, etc., 87 j. à $2 ; gardien de nuit, 211 nuits à $2	750 25
Lothian, Wm., Pipestone, blé, 2,110 bottes	220 30
Lubbock, J. B. Edmonton, voit. de louage, 10 j. à $6	60 00
Lyle et George, Lloydminster, viande fournie aux immigrants	48 70
Lyons, D., Selkirk-Est : bacon, 432 liv. à 12½c.; pain, 1,485, $81.10; beurre, 112 liv. à 25c.; son, 10 sacs, $9 ; pot. en cèdre, , 325, $22.75 ; pétrole, 31 gallons à 25c.; farine de maïs, 52 sacs, $129.10 ; farine, 46 sacs, $103.55 ; lard, $9.35 ; far. d'avoine roulée, 12 sacs, $16 25 ; sucre, $38.35 ; savon, $10.75 ; menus item de provisions, $169.55	679 50
Maber, F. O. Co., Winnipeg : bœuf, 168 liv., $26.60 ; beurre, 25 liv. à 20c.; fèves au lard, $4.80 ; saumon, 2 caisses, $11 ; sucre, $4 ; menus item, $16.11	67 51
Macdonald, D. J., Winnipeg : charriage, etc	177 70
Macdonald, J. T., Calgary : chandelles, 16 boîtes à $1.20 ; pétrole, 3 bidons, $6.50 ; m. item, $13.35	39 05
MacLean, D. W., Winnipeg : bacon, $25.50 ; bœuf, boît., 36 douz.,$65.65 ; bananes, 31 douz., $10.85 ; beurre, 137 liv., $42.90 ; huille bouillie, $9 ; fromage, 90 liv. à 15c.; farine, 5 sacs, $13.35 ; lait concentré, 192 bidons, $23 ; citrons, 38 douz. à 20c.; oranges, 40 douz. à 25c.; saumon, 144 boîtes, $18 ; sucre, $26.80 ; thé, 45 liv. à 50c.; menus item, $412.76	701 41
MacNutt, Thos., Saltcoats : services pour établir immigrants, 258 j. à $4 ; inspection avec attelage, 63 j. à $7 ; pension et logement, $114.25 ; nourriture de cheval et établage, $51.60 ; pullmans, $22.70 ; menus item, $5.75	1,667 30
Magee et Brown, Winnipeg : beurre, 58 liv., $18.25 ; fromage, 35 liv. à 15c.; bœuf salé, 192 boîtes, $28.80 ; marmelade, 9 seaux, $5.25 ; lait, 88 bidons à 15c.; bœuf rôti, 96 boîtes, $14.40 ; menus item, $32.75	117 90
Magee, Mme A., Winnipeg, provisions pour salle d'immigration	157 70
Magee, R., Wolseley, avoine, 94½ boiss. à 50c	47 25
Mair, C., Lethbridge : pension et logement, $220 ; écurie de louage, inspection de la récolte, etc., $27.50 ; frais de port, $29.90 ; pullmans, $12 ; loyer de chambre, 5 m. au 14 mai 1905, $30 ; menus item, $11.65 ; avance pour dépenses, $30	361 05
Manitoba Beekeepers' Association, Winnipeg : miel, 12 douz. boîtes à $2.40	28 80
Marcotte, A., Rosthern, services de guide, 4 m. au 30 sept. 1904, à $50	200 00
Marion, N., Daim-Rouge, services de guide, 9 j. à $3.50	31 00
Markham, J. C., Yorkton, nourriture de cheval et établage, 26 j. à $1	26 00
Marsh, C. W., Llewelyn : avoine, 30 boiss. à 30c.; blé, 20 boiss. à 80c	25 05
Martin, G. W., Winnipeg : préparer grain d'exposition, 26 j. à $2	52 00
May, J. et Cie, Winnipeg : matelas, 228, $285 ; caisses pour matelas, 12, $10.80 ; faire tentes, 17, $64.50 ; réparer tentes, $82.25 ; câble, $18.58 ; tentes, 12, $328 ; menus item, $15.45	804 58
Medicine-Hat, hôpital général : traitements des malades, 1,953 j. à $1 ; moins : payé pour les malades, $182.75 ; par le gouvernement des T.N.-O., $488.25	1,282 00
Merrick, Anderson et Cie, Winnipeg : ficelle, 25 liv. à 32½c.; coton, 2 balots à $20.50	49 14
Meyer, M. A., Winnipeg : services d'interprète, 26 j. à $2.50	65 00
Midwinter, Chas., Kildonan : légumes pour exposition	62 60
A reporter	938,809 14

Immigration : Dépenses dans le Manitoba et les Territoires du N.-O.—*Suite.*	$ c.
Report	938,809 14
Miller Frères, Lloydminster : bacon, 2,125 liv., $318.74 ; pétrole, 34½ galls, $24.67 ; farine, 266 sacs, $1,198.70 ; farine d'av., $46.20 ; avoine, 821 boiss. à $1 ; pommes de terre, 67 boiss. à $1.75, 35 boiss. à $1.65 ; 50 boiss. à $1.60 ; 300 boiss. à $1.40 ; avoine roulée, $196 ; sucre, 282 liv., $26.75 ; the, 201 liv., $98.75 ; transport, $122.50 ; menus item de ferronnerie, $93.70 ; menus item de provisions, $595.70	4,217 71
Miller, J. W., Winnipeg : services pour préparer grain pour expositions, 13 j. à $2	26 00
Moffat, Alex., Winnipeg : pension, $5.60 ; billets de passage, $96.45 ; menus item, $13.70	115 75
Mohr, P., Edmonton : billets de passage d'Edmonton à Strathcona et retour, 158 à 50c.	79 00
Moore et Hall, Olds : pommes, $7 ; beurre, $8.15 ; pétrole, $7.50 ; jambon, $4.85 ; chaussures, $16.50 ; sucre, $20.50 ; the, $4.80 ; menus item de provisions, $73.76	143 06
Hôpital general de Moosomin : soins des malades, 120 j. à $1 ; moins : payé par des amis, $10 ; par le gouvernement des T. du N.-O., $30	80 00
Morin, P. M., Winnipeg : services de gardien, 241 nuits et 115 jours à $2 ; charpentier, 19 hrs a 25c. ; bonnets d'officier, 2, $7.50	724 25
Morrell, Wm. H., Winnipeg : services de gardien, 10 nuits et 19 j. à $2	58 00
Morrison, D., Selkirk-Est : pension, $11.40 ; collection pr l'exposition, 28½ j., $35.50 ; nourrit. et établage, $5.60 ; louer voit., $10 ; triage de grains et herbages, $65.75 ; div. item, $12.10	140 35
Mulligan, W. H., Régina : louage de voitures	29 00
McArthur, M., Winnipeg : boîtes en fer, 3 à $12 ; pelles, houes, etc., $11 ; menus item $3	50 00
McCausland, J., Edmonton : louage de voiture pour délégués et inspection	139 50
McDonald et Cie, Winnipeg : matelas, 53, $67.15 ; toile à matelas, 24, $21.60 ; ressorts, 20 à $2.75	143 75
McDonald, D. H. et Cie, Fort-Qu'Appelle : poêle de cuisine, $18 ; distribution de grain de semence, $78 ; louage de voiture, $7	103 00
McDonald, J. A., Fort-Qu'Appelle : avoine, 1,015 boiss. à 60c. ; blé, 15 boiss. à 70c	619 50
McDougall, A., Winnipeg : préparer grain pour l'exposition, 63½ j. à $2	127 00
McGaw, J., rivire du Cygne : services pour établir immigrants, 20 j. à $2 ; homme et attelage, 17 j. à $4 ; inspection des terres, $22.50 ; provisions, etc., $3.35	133 85
McGovern, J. M., Port-Arthur : pension et logements, $433 ; copier rapports et clavigraphie, $47.35 ; frais de port, $19 ; pullmans, $75.35 ; tramways, $17.25 ; téléphones et télégrammes, $12.79 ; menus item, $9.50	614 24
McGregor, A. B., Davidson : nettoyer latrines, $12 ; distribution de grain de semence, $15 ; menus item, $1.55	28 55
McIntosh Frères Cie, Saskatoon : bois de service, 1,830 pds	49 05
McIntosh, W. T., Kildonan : oignons, $8.30 ; pommes de t., 11 boiss. à $1 ; menus item, $18.30	37 60
McIntyre, Geo., Moose-Jaw : pension et logem., $176.90 ; frais de p., $2 ; loyer de chamb., $24	202 90
McIntyre, M., Strathcona : nettoyer salle d'immigration, $3 ; billets de passage, $16.70	19 70
McIvor, D. W., Winnipeg : pension et logements, $21.85 ; messag., transport, etc., $73.05 ; billets de pass., $297.10 ; frais de port et boîte au B. P., $8 ; services d'interprète, $7 ; divers services, $15.35 ; provisions pour immigrants indigents, $15.75 ; menus item, $84.69	522 79
McIvor, M. G., Winnipeg, services de gardien, 21 nuits à $2	42 00
McKay, Hugh, pont Louise : betteraves, $6.75 ; carottes, $6.75 ; oignons, $12 ; panais, $12 ; pommes de terre, 10 boiss. à $1 ; navets, $3.75	51 25
McKenzie Frères, Moose-Jaw : beurre, $18.10 ; pain, $21.20 ; bœuf, $28.60 ; farine, $4.80 ; $8 ; riz, $7.75 ; sucre, $9.25 ; menus item de provisions, $51.89	149 59
McKerchar, J. A., Winnipeg : bœuf, $28.35 ; bacon, $8.10 ; pain, $10.50 ; beurre, $28.90 ; fromage, $5.46 ; œufs, $12.95 ; lait, $20.55 ; pommes de terre, $5.25 ; saumon, $9.55 ; sucre, $14.50 ; thé, $12.25 ; menus item de provisions, $258.75	415 11
McKim, W. J., Winnipeg : louage de voiture, $91.75 ; pension et logement, $66.50 ; photographies, 247 à 50c. ; diverses dépenses, $20.70	302 45
McKinnon, Jno., Dauphin : pension et logement, $60.15 ; nettoyage de la salle d'immigration, $11 ; frais de port, $6	77 15
McLean et Cie, Strathcona : balais, 1 douz., $4 ; pétrole, 22 galls, $9.75 ; poêle de cuisine, $30 ; poêle, $10.50 ; seaux, bouilloires, etc., $13 ; tuyaux, coudes, etc., $6.50 ; divers item de ferronnerie, $29.45	103 20
McLean et McIntyre, Moose-Jaw : matelas, 11 à $3.50 ; abat-jour, 2, 90c.	39 40
McLean, Jas., Strathcona : vidanges, $55.25 ; lavage de plancher, $2	57 25
McLean, John, Selkirk-Est : triage du grain, 59¾ jrs à $2	119 50
McLennan, M., Winnipeg : préparer grain pour l'exposition, 315 jrs à $2	630 00
McNeil, Wm., Teulon : pension et logement, $20.25 ; charrier paille du grain et charger wagons, $27.52 ; voiture de louage, $24	71 77
McPherson, A. J., Dauphin : balais, $4.50 ; pétrole, 45 galls, $14.95 ; lampes et cheminées, $12.50 ; seaux, bidons, etc., $5.10 ; menus item, $13.95	51 00
National Creamery and Produce Co., Winnipeg : beurre, 214 liv. à 24c., 264 liv. à 23c., 56 liv. à 21c., 133 liv. à 20c., 28 liv. à 19c. ; fromage, 94 liv. à 11½c., 1,089 liv. à 11c., 33 liv. à 10½c.	289 81
Neilson Furniture Co., Calgary : matelas, 24	59 00
Nelson, J. H., Yorkton : loyer des terrains de campement pour juin et juillet	35 00
Nelson, Thos., Wolseley : avoine, 250 boiss. à 45c	112 50
Nemirsky, Theo., Wostok : prendre applications pour homesteads avec attelage, 75 j. à $6	450 00
Neudorf et Rempel, Rosthern : voiture de louage	76 50
A reporter	950,346 17

Immigration : Dépenses au Manitoba et dans les Territoires du N.-O.—*Suite.*	$ c.
Report	950,346 17
Newman, H., Lloydminster, travail aux bâtiments de l'immigration, 521½ h. à 27½c.	143 40
Nicholson et Bain, Winnipeg : sacs à farine, 200 à 6½c.; ficelle, 75 liv. à 32½c.	37 36
Nicholson, F., Perley : orge, 10 boiss. à 45c.; pommes de terre, 25 boiss. à 35c.; blé, 80 boiss. à 50c	53 25
Nixon, Jos., Macleod : pension et logem., $37.75 ; voiture de louage, $9 ; fr. de port, $1.24.	47 99
Northcote, J. H., Calgary, éboueur, 7 m. au 30 juin 1905	42 00
Gendarmerie à cheval du N.-O. : thé, 450 liv. à 27c.; bois, 25 cordes à $3.25	202 75
Olafson, G. et Cie, Winnipeg : graine de lin, 25 boiss. à $1.50 ; foin, 1 ton., $15 ; avoine, 16 boiss. à 45c.; pois, 3¼ boiss. à $2.50 ; menus item, $5.35	73 15
Oliver et Kempthorn, Saskatoon : lits, 2, $10 ; matelas, 3 à $4.50 ; sommiers, 2, $7	30 50
Oliver, O. S., Selkirk-Est : assortir graines et graminées, 115 j. à $2	230 00
Paling et Cann, Lloydminster : charriage, $59.25 ; voiture de louage, $92.50	151 75
Parr, John, agent des terres fédérales, Edmonton : uniforme	26 00
Passmore, C. J., Winnipeg : préparer grain p. exposer, 308 j. à $2	616 00
Pattman, Chas., Battleford : pommes de terre, 500 boiss. à $1.60	800 00
Paulson, W. H., Winnipeg : pension et logement, $228.75 ; nourr. de cheval, $7 ; interprète et guide, $10 ; bill. de passage, $7.85 ; voiture de louage, $29	282 60
Peasnell, A., Winnipeg : préparer grain p. exposition, 98 j. à $2 ; services de gardien de nuit. 247 nuits à $2 ; casquette d'officier, $3.75	693 75
Peterson, M. P., Winnipeg : bois, 36½ cordes	206 75
Phillips, H. W., Lloydminster : travail sur bâtiment de l'immigration, 279 h. à 20c	55 80
Plaxton, Wm., Prince-Albert : fr. de port	2 00
Polson, A. G., Winnipeg : gardien de salle d'immigration, 23 j. à $2	46 00
Polson, Jos., Winnipeg : pension et logem., $398.50 ; omnibus et voitures, $23.50 ; billets de pass., $36.60 ; voiture de louage, $36 ; pullmans, $11.50 ; menus item, $9.25	515 35
Polson, S., Winnipeg : avoine, 400 gerbes à 10c	40 00
Porter, S. P., Régina : pension et logem., $699.30 ; voiture de louage, $835 ; pullmans, $16	1,550 30
Potvin, J. A., North-Portal : pension et logem., $526.50 ; fr. de port, $10 ; pullmans, $16.50	553 00
Prette, B. U., Whitemouth : trèfle, 250 bottes à 15c. ; charriage, $1	38 50
Prince-Albert, hôpital Victoria : soin des malades, 212 j. à $1 ; moins payé par le gouvern. des T. du N.-O., $53	159 00
Prince Bros., Battleford : poêle, $22.50 ; poêles de cuis., 2, $54.90 ; farine, 141 sacs, $324.30 ; transp. fournit., $31.75 ; fret, $11.29 ; bois de serv., 800 pds, $25.20 ; faire modifications aux tuyaux de p., $25 ; enlever et replacer latrines, $20 ; avoine, 972 boiss., $935.13 ; enduire et badigeonner salle, $67.50 ; corde, 50 liv., $11.50 ; bardeaux, 3 M., $15 ; tuyaux de poêle, coudes, etc., $10.40 ; menus item, $47.07	1,601 54
Puhaty, Jno., Winnipeg : services d'interprète, 312½ j. à $2 ; pension et logement, $13.75 ; ch. de fer, $10.40 ; voiture de louage, $2 ; casquette d'officier, $3.75	654 90
Pulford Drug Co , Winnipeg : drogues et fournitures médicales	128 65
Pulford-Leonard Drug Co., Winnipeg : drogues et fournitures médicales	78 30
Qu'Appelle Hardware Store : lampes belges, 2, $16 ; menus item de ferronnerie, $37.30	53 30
Rainford, Alice, Winnipeg : nettoyage et lavage de plancher de salle, 365 j. à $1	365 00
Read, H. G., Winnipeg : soin de chaudières, nettoyer et laver pl. de bur., etc., 391 j. à $1.25.	488 75
Regina Trading Co. : fèves, $18.10 ; couvertures, 66 prs, $143.80 ; beurre, 60 liv. à 30c. ; café, 50 liv., $17.50 ; lait condensé, 1 caisse, $6.50 ; pommes de t., 15 bois. à $1 ; saumon, 1 caisse, $7.50 ; sucre, $11 ; thé, 80 liv., $28 ; menus item, $85 63	351 03
Reid, Rich et Cie, Winnipeg : loyer d'entrepôt, 13 m. au 30 juin 1905	325 00
Revillon Frères, Edmonton : couvertures, 10 prs, $40 ; menus item, $4	44 00
Richard et Richard, Battleford : différence payée en échange de chevaux	50 00
Richardson et Bishop, Winnipeg : liasses, 11, $16.50 ; demi-feuille, $5.25 ; duplicateur-type, $16.50 ; encre mimeo, 5 tubes à $1 ; papier à patron, 2 roul., $4.50 : menus item, $17.50.	65 25
Richardson Stationery and Manfg. Co., Winnipeg : montage, 1,099 plans sur coton, $208.81 ; monter carte géogr., $4	212 81
Ridington, W. R., Lloydminister : pension et logem., $30 ; voit. de louage, $15 ; fr. de port, $26 ; télégrammes, $25.28 ; menus item, $7	103 28
Robertson, A. J., Davidson : lits, sommiers et matelas, 3 à $12.75	38 25
Robertson, R. H., High-River : orge, 200 gerbes à 10c.; avoine, 800 gerbes à 10c	100 00
Robinson, Wm., Selkirk-Ouest : pétrole, 5 gall., $3.25 ; farine, 4 sacs, $10 ; bois de service, 112 pds, $6.75 ; menus item, $10.25	30 25
Roblin, M. P., Winnipeg, préparer grain p. exposition, 44 j. à $2	88 00
Rondeau, E., St-Adélard, " " 19 j. à $2.50	47 50
Rose et Graves, Lethbridge, eau fournie, 9 m. au 30 juin 1905	27 00
Ross Frères, Edmonton : bougies, 7 boîtes, $6.40 ; cèdre, 5,957 pds, $134.80 ; pétrole, 12 gall. à 45c.; fret, $87.75 ; savon, $10 ; poêle, $42 ; menus item, $53.80	340 15
Ross, D. G., M.D., Selkirk : services professionnels	39 00
Ross, W. E., Strathcona : carreaux de vitre, 19, $3.65 ; tuyaux, coudes, etc., $5.35 ; réparer pompe, $8.50 ; menus item, $19.95	37 45
Roy et Blais, M.D.'s., Edmonton : services professionnels	200 00
Roy, Léon, Winnipeg : pension et logement, $430.90 ; voiture de louage, $81.75 ; pullmans, $20 ; menus item, $8.25 ; total, $540.90 ; moins payé 1903-4, $95	445 90
Royal Crown, Winnipeg : savon, 17 boîtes	63 50
A reporter	962,922 18

Immigration : Dépenses au Manitoba et dans les Territoires du N.-O.—*Suite.*	$	c.
Report	962,922	18
Ryan, Jas. et Fils, Winnipeg : mitaines, 1 pr, $1.50 ; bottes caoutch., 10 prs, $38.50	40	00
Saltcoats Trading Co. : jambon, $4.60 ; avoine, 60 boiss. à 35c. ; menus item, $6.83	32	43
Sanders, J. E. et Cie, Saskatoon : frais d'enterrem., $96 ; farine, 7 sacs, $14.85 , menus item, $17.30	128	15
Saskatoon, école publique : loyer de maison d'école, 3 m. au 30 juin 1904	36	00
Saunders, T. et Eliza, Winnipeg : services de gardienne et de directr., salle d'immigration, 13 m. au 30 juin 1905, à $100 ; pension, etc., $4 : bonnets, 2, $7.50 ; uniformes, $52	1,363	50
Schaeffer, G., Rosthern : farine, 5 sacs, $14.85 ; soin des tentes, $10 ; fournitures aux immigrants, $124.82	149	67
Schlipf, B., Régina : charriage, $3.25 ; nettoyer latrines, etc., $17.25 : fret, $12.42 ; voit. de louage, $13 ; fr. de port, $22.89 ; menus item, $25.80	94	61
Schmidt, H., Saskatoon : avoine, 50 boiss. à 55c	27	50
Scott, F., Winnipeg : préparer grain p. exposition, 17 j. à $2	34	00
Scott, Jas., Wolesley : avoine, 160 boiss. à 50c. ; blé, 110 boiss. à 90c	179	00
Shore, Geo., Qu'Appelle : avoine, 146 boiss	90	00
Simmons, D., Fort-Saskatchewan : voiture de louage	57	50
Simmons, E., " "	50	00
Simpson, T. W., Lac du Cygne : placer les colons sur fermes, $44 à $1 ; voit. de louage, $10.	54	00
Slater, W. J., Lac aux Oignons : transport de fournitures	42	06
Smith & Fergusson Co., Régina : pétrole, 60 gal., $22 ; menus item, $11	33	00
Smith, A., Winnipeg : préparer grain d'exposition, 14 j. à $2	28	00
Smith, C. F., M.D., Medicine-Hat : services professionnels	34	00
Smith, E. J. C., Winnipeg : fournitures photographiques	26	50
Smith, G. K., Mâchoire-d'Orignal : poêle, $22 ; menus item de ferronnerie, $8.95	30	95
Smith, J. O., Winnipeg ; pension et logem., $378.70 ; voitures et bagage, $65.50 ; passages océaniques, 2, $59.15 ; fr. de port, $7.50 ; pullmans, $48.50 ; bill. de ch. de fer, $48.15 ; gratifications au prép. aux vivres sur steamer, $20 ; menus item, $18.75	646	25
Smith, T. D , Winnipeg : beurre, 159 liv. à 25c. ; lait concentré, 288 bid., $37.60 ; bœuf en boîte, 696 btes à 15c. ; saumon, 288 btes, $36 : sucre, $29 ; thé, 80 liv. à 40c. ; menus item, $131.14	409	89
Snow, M. Wolseley : nourr. de cheval, $47 ; ressorts de voiture, 2, $7 ; menus item, $7.15	61	15
Sommerville, Jno. et Fils, Edmonton : poêle, $12 ; menues ferronneries. $37.45	49	45
Spabeg, O. P., Lac la Plume : avoine, 70 boiss. à 50c	35	00
Speers, C. W., Winnipeg : pension et logem., $611 ; bill. ch. de fer, $40.30 ; bagage, $39.40 ; voit. de louage, $201.75 ; porters, $12.25 ; pullmans, $165 ; fr. de port, $9.65 ; télégram., $51.12 ; téléphones, $43 ; clavigraphie, $37.35 ; menus item, $18.90 ; balance, 1903-4, $168.50, $1,398.02 ; moins payé, 1905-6, $186.84	1,211	18
Speers, R. H., Battleford : avoine 704 boiss. à 75c, ; pommes de t., 140 boiss. à $1.50 ; blé, 30 boiss. à $1	768	00
Speirs, J. T., Winnipeg ; 4,409 pains, à 6¼c	275	56
Speirs, W. A., Winnipeg, billets p. lait	43	50
Spence, Geo., Bresaylor : avoine, 209 boiss. à 75c. ; pommes de terre, 49 boiss. à $1.25	218	00
Spence, E. J., Bresaylor : avoine, 202 boiss. à 75c. ; pommes de terre, 5 boiss. à $1	156	50
Spittler, W. H., Fingal : préparer exhibits, 23 j. à $2.50	57	50
Stanbury, Thos., Winnipeg : nettoyer salle d'immigration, sciage de bois, etc., 331½ à $2	663	00
Stebuicki, K. Winnipeg : laver plancher de salle, 14 j. à $2 ; scier et fendre le bois, etc., 780 hrs, $137.25	165	25
Stevenson, A. P., Nelson, pommes, 8 boîtes	30	00
Stoll, J., Mâchoire-d'Orignal, réparer hangar d'immigration, 9 jrs	27	90
Stoney, John, Winnipeg : choux, $4.80 ; pommes de terre, $6 ; menus item, $19.75	30	55
Saint-Boniface, hôpital Saint-Roch : soin de malade, 26 j. à $1	26	00
Sutherland et Stelck, Dauphin : théières, etc., $5.20 ; tasses, soucoupes, etc., $6.80 ; menus item de ferronnerie, $15.95	27	95
Sutherland, A. M., Fort-Saskatchewan, photographies, 38	32	00
Sutter, C. W., Edmonton : pension et logem., $72 ; omnibus, $23.50 ; nourr. et établage, $21 ; voiture de louage, $238.50 ; fr. de port, $34 ; télégrammes, $38.43 ; div. services, $16 ; menus item, $22.05	465	48
Swedish Importing & Grocery Co., Winnipeg : café, $3.50 ; pain, $6.50 ; beurre, $5.80 ; farine, 30 sacs, $92.10 ; pommes de terre, $5.35 ; sucre, $5.75 ; menus item, $107.26	226	26
Taylor, Alex., Bresaylor : pommes de terre, 27 boiss. à $1.25	33	75
Taylor, C. F., Bresaylor : avoine, 234 boiss. à 75c	175	50
Tcachuk, N., Winnipeg : services d'interprète, 22 j. à $2	44	00
Templeton, W. A., Winnipeg : balais, 72, $33.15 ; brosses, 60, $15 ; crachoirs, 12, $6.50 : lanternes, 24, $21.60 ; faire et poser fumivore, $9.50 ; marmites, 6, $9 ; vadrouilles, 72, $17.40 ; échelle, $8 ; seaux, pots, etc., $23.40 ; menue ferronnerie, $28.95	182	50
Ferguson, H. P., Gimli : farine, 66 sacs, $139.45 ; avoine, $7.50 ; poêle, $8.50 ; sucre, $12 ; menus item, $36.90	204	35
Tessier, Geo. A., Calgary : services de guide et d'interprète, 25 j. à $2.50	62	50
Tessier, O., Lac au Canard : pension et logem., $183 ; nourr. de cheval et établage, $137.25 ; $312 ; services d'assemblage de lettres de colons, 6 m. au 30 nov. 1904 à $75	1,082	25
Thompson, A. C., Saltcoats : orge, 20 boiss. à 35c ; avoine, 40 boiss. à 30c. ; blé, 100 boiss. à 80c	99	00
A reporter	972,963	27

Immigration : Dép. au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	972,963 27
Thompson, J. S., Winnipeg : blé, 47 boiss. à $2	94 00
Thompson et Cie, Strathcona : drogues et fournitures médicales	128 90
Thomson, J. et Cie, Winnipeg : louage d'ambulance, $10 ; frais funéraires, $112	122 00
Thomson, W. A , M.D., Régina : services professionnels	34 00
Thoriarsson, T., Selkirk : assortir grains et herbes, 25 j. à $2	50 00
Tice, J. N., Lacombe : nettoyer salle d'immigration, etc, $7 ; guide des terres, 78 j. à $2	163 00
Todd, C. et Cie, Winnipeg : viandes	33 65
Todd, John, Battleford : transport de fournitures, $85 ; guides des terres, 18 j. à $2	121 00
Todd, Sol., Olds : voiture de louage, $26 ; prendre soin des tentes, $15	41 00
Tomashemsky, John., Winnipeg : voiture de louage pour délégués, 15 j. à $6	90 00
Tourigny, E., Wolsley : avoine, 60 boiss. à 50c	30 00
Turnbull et McCullough, M.D's., Moose-Jaw : services professionnels	145 00
Vachon, rév. H. L., Saskatchewan : pens. et logem., $365.85 ; louage de voit., $8.75 ; billets de pass., $195.10 ; voit. de louage, $18 ; portefaix et garçons de table, $4.35 ; pullmans, $51.60 ; bil. de tramw., etc., $15.85 ; fr. de p. et impr., $3.80 ; serv., 12 m. au 30 juin, $600	1,263 30
Vader, Chas., Calgary : avoine, 25 boiss. à 60c. ; blé, 800 gerbes à 12½c	115 00
Van Eaton, M. S., Saskatoon : avoine, 75 boiss. à 50c, ; blé, 15 boiss. à 85c	50 25
Von Rajcs, Z., Rosthern : messagerie, $3.50 ; voiture de louage, $50 ; frais de port, $24.90	78 40
Walker, F. A., Fort-Saskatchewan : pension, nourriture de cheval, etc., $28 : services de guide des terres, 13 m. au 30 juin 1905 at $25	353 00
Walker, T. E., Winnipeg : préparer grain pour exposit., services de commis, etc., 150 j. à $2.	300 00
Walsh, Mme W., Saskatoon : aver latrines, 17 m. au 30 avril 1905 à $5	85 00
Watt et Gordon, Winnipeg : brosses, 20, $9.65 ; sacs en fibre, 1,200, $10.20 ; serrures, pent., vis, etc., $16.50 ; clous, $17.40 ; câble, 880 pds, $21.62 ; feuilles de zinc, 3 à $5 ; menus item de ferronnerie, $176.13	266 50
Webb, Geo., Winnipeg : préparer grain pour exposition, 19 j. à $2	38 00
Wells, J. L., et Cie, Winnipeg : bains, 5, $182.50 ; changer égoût et drain de location, tuy. et ajustages, $65 ; cuves de buand., 7 à $50 ; poser service d'eau dans la salle et le hangar, $191.40 ; latrines, 1 assort., et posage, $688.50 ; évier et posage, $5	1,482 40
Western Hardware Co., Régina : bassins, 14, $5.60 ; pots à l'eau, 13, $17.50 ; brouette, $5 ; menus item de ferronnerie, $20.80	48 90
White, E. H., Battleford : voiture de louage, $21 ; provisions pour délégués, $15	36 00
White, W., Winnipeg, montant pour l'érection de nouvelle bâtisse pour fins de l'immigration d'après l'estimation de l'entreprise	2,550 00
Whitelaw, T. H., M.B., Edmonton : services professionnels	45 00
Whitelock, F. C., Davidson : blé, 50 boiss. à $1	50 00
Wickett, John, Brandon : blé, 225 gerbes à 11c. ; charriage, $1	25 75
Wiehe & Rempel, Rosthern : voiture de louage, $26 ; réparations et ferrage de cheval, $6	32 00
Wilson, Jno., Caron : avoine 30 boiss. à 45c. ; blé, 20 boiss. à 80c.	29 50
Wilson, Wm., Winnipeg : farine, 16 sacs, $30.85 ; menus item de provisions, $5.40	36 25
Windatt et Cie, Winnipeg, bois, 16½ cordes	107 75
Winn, M. et Mme Jas., Calgary : nettoyer et laver salle d'mmigration, 13 m. au 30 juin 1905 à $7 ; pension et logement, $23.10 ; voiture de louage, $6 ; frais de port, $16 ; blanchiss. de couvertures de laine, $10 ; menus item, $9.60	155 70
Winnipeg Commission Co., extincteurs Eclipse, 12	42 00
Chemin de fer électrique de Winnipeg, billets de tramway pour fonctionnaires	260 00
Hôpital général de Winnipeg, service d'ambulance	34 00
Wolff, John, Winnipeg : pens. et logem., $115.85 ; nourr. de cheval et établage, $43.25 ; guide des terres, $20 ; voit. de louage, $209.75 ; provisions, $15 ; pullmans, $36 ; billets de ch. de fer, $12.30 ; menus item, $16.50 ; total, $468.65, moins avance 1903-04, $150	318 65
Wolosok, Frank, Winnipeg, services pour niveler cour, 166 hrs à 17½c	29 05
Wood, D., Teulon : services de gardien, 13 m. au 30 juin 1905 à $10 ; farine, 37 sacs, $81.55 ; menus item, $5.25	216 80
Wood, Paul, Sifton : pension et logement, $7.50 ; voiture de louage, $1.50 ; frais de port, $12.	21 00
Wood, Wm. J., Winnipeg : farine, 15 sacs, $26.50 ; avoine, 76 boiss. à 40c. ; menus item, $18.10	75 00
Woodcutter, rév. F., Winnipeg : voit. de louage, $19 ; frais de port, $7 ; services d'interprète et traducteur, 103 j. à $3 ; menus item, $9.90	344 90
Woodley et Sharpe, Moose-Jaw : cadre et porte, $6.35 ; bois de constr., 2,060 pds, $68.33 ; clous, $10.15	84 83
Woods, B., Saskatoon, voiture de louage, 6 jours	42 00
Woollard, C., M.D., Winnipeg : serv. profess. dur. l'épidémie de la petite vérole, 75 j. à $15.	1,125 00
Wright Frères, Régina : chaises, 3 douz. à $7 ; 1 à $3 ; lits en fer, 16 à $4.25 ; matelas, 12 à $3 ; 12 à $2.50 ; 54 à $2.25 ; menus item, $15 80	295 30
Wright, A., Winnipeg : étamine, $8.10 ; drapeaux, $8.35 ; chemises de nuit, 2 douz., $15.00 ; prélart, 12 vgs, $9 ; ruban, 279 vgs, $33.85 ; draps de lit, 24, $22.80 ; essuie-mains, 48, $13.50 ; menus item, $31.59	142 19
Young, Jos., Winnipeg : pension et logement, $207.45 ; nourriture de cheval et établage, $12.75 ; voiture de louage, $64 ; menus item, $10.75	294 95
Yule, Jas., Selkirk-Est : blé, 400 gerbes à 10c	40 00
Zaiser, G., Irvine : prendre soin des tentes	25 00
Zimmer, H., Régina : pension, $6 ; voiture de louage, $12	18 00
A reporter	984,573 19

Immigration : Dép. au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	984,573 49
Zinkan, Jos., Fort-Qu'Appelle : avoine, 550 boiss. à 45c. ; blé, 306 boiss. à 70c.	461 70
Serv. de guides des terres à $2 p. jour : A. J. Andrew, Great-Bend, $32.50 ; J. A. Baird, Red-Willow, $188 ; Thos. Baird, Red-Willow, $522 ; dépenses, $12 ; S. W. Barnes, Ft-Qu'Appelle, $252 ; T. H. Barnes, Qu'Appelle, $326 ; Jos. Bolduc, Legal, $98 ; A. W. Bonham, Lac-au-Bouleau, $72 ; H. Bowtell, Lloydminster, $820 ; dép., $3.40 ; J. Bristow, Lloydminster, $347 ; J. W. Caldwell, Sprague, $29.25 ; dépenses, $4.50 ; J. Chappell, Lac à la Selle, $94 ; G. H. Chatfield, Golden-Ridge, $46 ; A. B. Cook, Arcola, $50 ; M. Cook, Lamerton, $48 ; Edwin Cooper, Swift-Current, $80 ; S. Downie, Carstairs, $309, dépenses, $3.50 ; P. Earl, Leduc, $36 ; J. A. Edgson, Edison, $60 ; R. Eyestone, Red-Willow, $38 ; E. Flynn, Riv.-Barre, $44 ; W. H. Fynn, Look-Creek, $586, dépenses, $150 ; J. I. Geissenger, Daim-Rouge, $151 ; A. Grey, St-Paul, $92 ; W. Greer, Lloydminster, $22 ; D. Grumnutt, Cooking-Lake, $72 ; E. A. Guillemin, $26 ; A. E. Guinn, Melfort, $244 ; D. G. Gunn, Wadeda, $276, dépenses $6 ; P. Gunne, Ste-Anne, $42 ; T. M. Haig, Claresholm, $401 ; Jas. Harrop, $137 ; G. B. Hassett, Tisdale, $331 ; Jos. Hazlett, $582 ; H. E. Higgins, Red-Willow, $256 ; A. Haycak, Rosthern, $270 ; M. Hume, Battleford, $26 ; G. Lafontaine, Bridge, $187 ; rév. P. Le Flock, Lenore, $106 ; H. Lessmeister, $52 ; L. Lortie, Antler, $94 ; J. E. Meisner, Stony-Plain, $70 ; J. P. Miller, Lacombe, $32 ; H. Milligan, Lac-aux-Poissons, $88 ; O. S. Moore, Vieillards, $58 ; J. S. McDonald, Heather-Brae, $368 ; D. B. McLean, Creek-aux-Bouleaux, $272 ; H. L. McLean, Lac-aux-Bouleaux, $52 ; N. S. Nelson, Blackfolds, $146 ; Theo. Nemirsky, Wostok, $314 ; Geo. Neuzel, Muenster, $350 ; R. Owens, Battleford, $32 ; Thos. Paulson, Kristins, $592, voit. de louage, $40 ; R. P. Pentland, Hanley, $182 ; E. H. Reid, Edmonton, $135 ; Wm. Reuss, Lac-Trempe, $58 ; Wm. Rick, Leavirge, $39 ; A. Roenspies, Ste-Anne, $48 ; E. Rondeau, St-Adélard, $258 ; E. Ross, Innisfail, $83 ; J. W. Ruzicka, Prague, $36 ; J. C. Sanderson, Quill-Lake, $84 ; A. Sawka, Vermillion, $40 ; G. Schaeffer, Rosthern, $10 ; G. Scott, Cupar, $144 ; G. Severson, Stavely, $397 ; Jos. Smerckovsky, Kaposven, $128 ; A. E. Smith, Didsbury, $717 ; E. W. Stebbing, Battleford, $70 ; J. M. Steenson, Libéral, $38 ; T. W. Stephens, $36 ; R. Stirling, Shell-Brook, $118 ; J. Terraux, Red-Willow, $81 ; A. K. Thom, Quill-Lake, $154, voit. de louage, $12 ; E. Thompson, Wetaskiwin, $674 ; S. Todd, Vieillards, $262 ; J. E. Triplett, Forshee, $88 ; Geo. Umperville, Battleford, $40 ; J. H. Vanalstyne, Leduc, $114 ; rév. L. Voisin, Bonne-Madone, $116 ; G. A. Walters, Sion, $38 ; L. C. Ward, Pembina, $42 ; E. H. White, Battleford, $52 ; S. Wundy, Sheho, $187 ; G. Zeman, Bonnington, $274, frais de port, $1.65 ; menus paiements, $346	15,140 80
Paiem. au-dessous de $25 : pens. et logem., $137.30 ; frais funéraires, $42 ; charriage, $384.15 ; vêtem. et marchandises, $128.60 ; messagerie et transport, $13.27 ; combustible, $63.86 ; ferronnerie, $287.10 ; grain, fruits, etc., pour exposition, $392.10 ; voit. de louage, $284.90 ; bois de serv., $59.67 ; soins médicaux, $31 ; fournit. médicales, $52.05 ; photogr., $71.20 ; provisions, $373.10 ; services : soins, $87.50 ; charpentiers, $79.12 ; nettoyer bâtiments d'immigrat., $199.20 ; interprètes, $46 ; préparer expositions, $107 ; div. services, $660.27 ; abonnements, $44.50 ; papeterie, $16.75 ; poêles, $49.80 ; réparations, $64.05 ; menus item, $359.17	4,033 66
Paiements en plus : J. T. Blomey, $18 ; R. Comber, $18.47 : Chas. Griffiths, $6 ; Windatt et Cie, $23 ; Cie de tél. Grand N.-O., $40.04	105 51
	1,004,314 86
MOINS—Contribution par le Board of Guardians, Grande-Bretagne pour l'inspection des enfants pauvres, $5,756.23 ; contributions par les compagnies de navigat. pour l'entretien des hôpitaux de détention, $14,755.20 ; ministère de l'Agriculture, coût de 58 caisses d'échantillons de grain, $2,030 ; produits de ventes de 874 tentes à $10, moins dépenses, $8,701.27 ; ministère des Travaux publics, pour materiaux, etc., à Winnipeg, $476.25 ; montant perçu des immigrants pour dommage à la bâtisse à Quebec, $7.65 ; remboursem. de ; billets de ch. de fer, $154.47 ; Mme Preston, billet de paquebot, $30 ; pension des immigrants, $23 ; montant perçu de Quinney, $24.10	31,958 17
	972,356 69

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Dépenses pour le bureau du Lieutenant-Gouverneur ($7,358.52).

Bourget, A. W. J., secrétaire particulier, 12 m. au 30 juin, $600, moins $150.03 imputés à dépenses imprévues pour justice et $200.03 imputés aux écoles	249 94
Pope, J. C., comptable, 12 m. au 30 juin, $600, moins $150.03 imputés à divers justice et $200.03 imputés aux écoles	249 94
Trant, Wm., sous-secrétaire, 313 jours de sem. au 30 juin à $2, moins $235 imputés à dépenses imprévues pour justice et $287 imputés aux écoles	104 00
Hawes, Chas., gardien, 12 m., $600 ; Mackenzie, A. J., aide-gardien, 12 m., $600	1,200 00
Watt, Geo., jardinier, 12 m. au 30 juin	720 00
Ordonnances à $15 par mois : T. Fleming, 1–4 juillet, $1.94 ; F. Heaps, 5 juillet au 26 août, $25.64 ; H. W. Reader, 27 août–30 juin, $152.42	180 00
Bourget, A. W. J., frais de voyage à Winnipeg et retour, 16–26 avril	61 35
Forget, hon. A. E., lieutenant-gouverneur, dépenses à Ottawa et retour	246 00
A reporter	3,011 23

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	3,011 23
Dépenses pour le bureau du lieutenant-gouverneur—Fin.	
Cie de téléphone, à resp. lim., loyer de téléphones, 12 m. au 1er juillet : bureau, $30 ; hôtel du gouvernement, $20 ; maison du cocher, $15	65 00
Canada Drug & Book Co., à r. lim., Régina : plantes et graines, $51.05 ; papet., etc., $17.24	68 29
Canada Law Book Co., Toronto, 'Procédure parlementaire de Bourinot'	9 40
Cie du c. de f. Can. Pac.: transp. de fourn. p. l'hôtel du gouv., $27.20 ; transp. de papet., $3.83	31 03
Cie de télégraphe du ch. de fer Can. Pac.: télégrammes, à Ottawa, $13.18 ; à Régina, $35.12	48 30
Cité de Régina : éclair. électr. à l'hôtel du gouv., 12 m. au 31 mai, $241.15 ; lampes, 11, $3.25	244 40
Cook et Morrish, Régina, réparations aux sonnettes électr. à l'hôtel du gouvernement	39 15
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa : plumes fontaines, 2, $7 ; div. fournitures de papet., $107.05 ; débats du Sénat et de la chamb. des Communes, $8	122 05
Doidge, Arthur. Selkirk-Est : jardinières, 525, $14 ; auges à graines, 2 douz., $2	16 00
Cie de messag. Dominion, fr. de charges sur fournit. pour l'hôtel du gouvernem , etc	34 12
Cie de la baie d'Hudson, Winnipeg : tapis Axminster, 24½ vgs à $2.25, 21½ vgs à $2 ; bols en verre coupé, 4, $40.75 ; jarre à marmelade en verre coupé, $20 ; davenport, $120 ; coussin pour davenport, $31.15 ; cocottiers, 1 douz., $6.67 ; cuillières à œufs, 1 douz., $13 ; écrans japonais, 2, $11 ; matelas, 2, $38.50 ; couvrir matelas, $10 ; paillassons, 3, $19.75 ; tapis., 22 roul., $16.50 ; menus item, $15.90	441 35
King, Malcolm, glace pour l'hôtel du gouvernement, 21 tonnes à $1.40	29 40
Longworthy, Wm., Régina : charriage et voiture de louage, $16 ; écurie, $2	18 00
Morgan, Henry et Cie, Montréal : tulle à rideau, 36 vgs, $15.80 ; sofa, $45.35 ; toiles, etc., $45.55 ; articles de cuisine, $32.84	139 54
Regina Lumber & Supply Co., à resp. lim., Régina, bois de servtce, 1,546 pds	52 60
Directeur de poste de Régina : timbres-poste, $75 ; loyer de boîte de poste, $5	80 00
Buanderie à vapeur de Régina, blanchissage du linge de l'hôtel du gouvernement	37 05
Smith et Fergusson Cie, à resp. lim., Régina : houille, 2·395 tonnes à $14.50 ; houille (pièce justificative perdue) $501.55 ; pétrole, 43½ galls, $13.60 ; tuyau conducteur et réparations, $10.80 ; ferronnerie, $32.12 ; peintures, huiles et vernis, $49.76 ; réparer fourneau, $9	651 58
Smith et Fodey, Régina : charriage de baggage et transport, $22.50 ; frais de transp. payés, $12.19 ; louage d'attelage, 32 hrs à 60c	53 89
Webster Floral Co., à resp. lim., Hamilton, fleurs et plantes	12 94
Western Hardware Co., à r. l., Régina : fournit. de ferron., $24.40 ; m.-d'œuv., 43½ h., $21.45	45 85
Whitmore Frères, Régina, houille, 122·31 tonnes à $11	1,345 41
Williams, R. H. et Fils, Régina : serviettes à table, 4 douz., $16.50 ; div. nouveautés, $10.84 ; savon, 2 boîtes, $11.75 ; différents item pour nettoyage et usage de cuisine, $23.40	62 49
Abonnements aux journaux et revues, $94 ; almanach des adresses de Henderson, $5	99 00
Ouvrage à l'hôtel du gouvern.: charpentiers, 14½ j. à $4, 9$\frac{1}{10}$ j. à $3 50, 15 j. à $3.25, 11½ j. à $2.50 ; nettoyer châssis, 2 j. à $3 ; peintre, 24$\frac{1}{10}$ j. $3 ; labourage et coupage de gazon, 5½ j. à $5 ; main-d'œuv., 34 j. à $2 ; femmes de journ., blanchisseuses, etc., 2 j. à $2, 1 j. à $1.50, 1 j. à $1.25, 70 j. à $1	417 90
Paiements au-dessous de $10 : charriage, $5 ; carafes, 3, $4.20 ; fournit. de harnais, $8.15 ; bois de service, $3.35 ; mousseline, $2.30 ; réparer horloges, $4 ; réparer traîneau, etc., $5 ; rép. poêle, $3.25 ; sable, $3 ; silkaline, $3 ; accorder piano, $7	48 25
Bulman Frères, Winnipeg, lithographie : 1,000 cartes d'invitation, $20 ; 1,000 cartes de réception, $20 ; 300 programmes de dance (en relief), $12.75	52 75
Leader-Times Co., à resp. lim., Régina, imprimer 1,500 entêtes de menus	10 00
'Standard', Régina' annonces de réceptions, etc	12 30
Richardson Stationery & Manufacturing Co., à resp. lim., Winnipeg : livre de dépenses de 250 pages, $19.50 ; registre à lettre de 150 pages, $10.75 ; 2 livres de chèque de 125 pages, $19.50 ; livres visiteurs de 150 pages, $9.50	59 25
Divers—Justice ($2,447.83).	
Services à Régina, portion d'appointem. imputés à d'autres crédits supplém. (*voir* dépenses pour le bureau du lieutenant-gouverneur) : A. W. J. Bourget, $150.03 ; J. C. Pope, $150.03 ; W Trant, $235	535 06
Leader-Times Co., à resp. lim., Régina, imprimer formules de loi	293 65
Honoraires de médecins pour examen d'aliénés à $5 ch. $265 ; dépenses, $30.80	295 80
Palais de justice de Calgary ($94.33)—	
Cie de téléphone Bell., loy. de téléphones, 12 m. au 1er oct. 1905 : palais de justice, $37.60 ; résidence du juge, $20	57 60
Départ. des impres. et de la papet., fournit., $8.73 ; Cie de messag. Dom., fr. de ch., $2	10 73
Directeur de poste, timbres-poste, $24 ; Mitchell, J. B., blanchis. d'ess.-mains, $2	26 00
Palais de justice d'Edmonton ($43.50)—	
Cie de téléphone du district d'Edmonton, loyer de téléphone, 9 m. au 31 déc, 1904	37 50
Directeur de poste, Edmonton, timbres-poste	6 00
Palais de justice de Macleod ($317.89)—	
Barnes, R. B., Macleod, diverses fournitures de papeterie	80 50
Campbell, E. M., entretien du bureau du shérif, 6 m. à $4	24 00
Carswell Cie, à resp. lim., 10 livres de notes pour M. le juge Harvey	18 50
A reporter	8,743 86

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Divers—Justice—Fin.	
Report	8,743 86
Palais de justice de Macleod—*Fin.*	
Cummins, E. F., loyer du bureau du shérif, 6 m. à $15	90 00
Depart. des impres. et de la papet. fournit., $7.54 ; Cie de messag. Dom., fr. de ch., $4.25	11 79
Cie de la baie d'Hudson, 1 paire de balances à lettre	8 50
Cie de telephone de Macleod, loyer de téléphone, 12 m. à avril 1906	36 00
Directeur de poste, Macleod : frais de port, $12 ; loyer de boîte de poste, $10	22 00
Young, A. et Cie, Macleod, diverses fournitures de papeterie	26 60
Palais de justice de Moosomin ($195.55)—	
'Spectator,' Moosomin, div. fournitures de papeterie	66 60
Neff, O., commis de la cour, préparer relevés des condamnations	82 40
Pennington, W., Moosomin, div. fournitures de papeterie	4 55
Directeur de poste, Moosomin : frais de port, $6 ; loyer de boîte de poste, $6	12 00
Cie de téléphone et éclairage, loyer de téléphone, 12 m. au 1er déc. 1905	30 00
Palais de justice de Prince-Albert ($37.90)—	
Baker, G. W., encrier, $2 ; directeur de poste, timbres-poste, $6	8 00
Willson Stationery Co., Winnipeg, papeterie	29 90
Palais de justice de Régina ($151.80)—	
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 18 m. au 1er nov. 1905	45 00
Directeur de poste, Régina : timbres-poste, $30 ; loyer de 3 boîtes de poste, $9	39 00
Watson, Dixie, commis de la cour, préparer relevés des condamnations	67 80
Loyer de salles pour tribunaux ($481.50)—	
Cardston, 4 j. à $5 ; Carlyle, 13 j. à $5 ; Maple-Creek, 5 j. à $5	110 00
Pincher-Creek, 2 j. à $7.50 ; Daim-Rouge, $6\frac{1}{2}$ j. à $5 ; Rosthern, 10 j. à $5	97 50
Saltcoats, 1 j. à $6, 1 j. à $5 ; Saskatoon, 20 j. à $5 ; Swift-Current, 1 j. à $5	116 00
Wetaskiwin, 14 j. à $7 ; Weyburn, 2 j. à $6 ; Whitewood, 6 j. à $8	158 00
Mitchell, E. J., Pincher-Creek, fournitures fournies au député-shérif	0 85
Registraires, etc. ($39,645.55).	
Bureau des titres des terres de Battleford ($1,569.21)—	
Chisholm, R. F., registraire, 12 m. au 30 juin	1,300 00
Entretien du bureau, $125 ; pétrole, 20 galls, $10 ; fr. de port et boîte de p., $16 ; bois, 30 cordes et sciage, $112 ; menues dépenses, $6.21	269 21
Bureau des titres des terres de Calgary ($6,861.75)—	
Winter, W. R., registraire, 12 m. au 30 juin	2,000 00
Commis : F. A. Bagley, 11 m. à $50, 1 m. à $60, $610 ; F. R. Exham, 12 m., $1,200 ; Mlle L. Glanville, 11 m. à $40, 1 m. à $50, $490 ; Mlle L. McCarthy, 11 m. à $40, 1 m. à $50, $490 ; C. D. Rickards, 12 m., $1,095 ; Geo. Templeton, 12 m., $720	4,605 00
Entretien du bureau, $152.50 ; frais de port, $86 ; loyer de boîte de poste, 2 an., $12 ; menues dépenses, $6.25	256 75
Bureau des titres des terres d'Edmonton ($8,546.58)—	
Roy, Geo., registraire, 6 m. à $1,800, 6 m. à $2,000	1,900 00
Prince, A., sous-registraire, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,500	1,350 00
Commis : Mlle Eva Boyer, 3 m. à $480, 9 m. à $540, $525 ; J. J. Dunlop, 11 m. à $800, 1 m. à $900, $808.34 ; D. J. McNamara, 11 m. à $900, 1 m. à $1,000, $908.33 ; G. A. Reid, 12 m., $1,200 ; E. Tessier, 3 m. à $600, 8 à $720, 1 m. à $800, $696.66 ; H. B. Spratt, 3 m. à $600, 9 m. à $720, $690 ; R. Wylie, messager, 3 m. à $7.50, 9 m. à $10	4,940 83
Frais de port et boîte de poste, $301 ; loyer de téléphone, $30.90 ; eau et glace, $16 ; menues dépenses, $7.85	355 75
Bureau des titres des terres de Prince-Albert ($2,992.35)—	
Brewster, S., registraire, 12 m. au 30 juin	1,800 00
Commis : R. Smith, 10 m. à $60, 2 m. à $70, $740 ; Mlle M. A. Montgomery, 5 m. au 30 juin à $60, $300	1,040 00
Fr. de port et bte de poste, $116 ; table et chaise, $17 ; eau, $13 ; menues dépenses, $6.35	152 35
Bureau des titres des terres de Régina ($17,378.67)—	
Registraire, F. F. Forbes, 3 m. à $2,000, 9 m. à $2,200	2,150 00
Sous-registraires : M. McCausland, 6 m. au 31 déc., $900 ; W. G. Haultain, $9\frac{5}{6}$ m. au 30 juin, $1,475	2,375 00
Commis : W. S. Ashe, $1\frac{5}{31}$ m. au 30 juin, $77.41 ; Mlle E. Chatwin, 12 m. moins $23\frac{1}{2}$ j., $563.26 : Mlle B. A. Clyde, 12 m. moins $8\frac{1}{2}$ j., $586.60 ; Mlle E. K. Crosby, 12 m. moins 1 j., $598.35 ; J. Cummings, $8\frac{18}{31}$ m. au 30 juin, $643.55 ; J. Franks, 3 m. à $900, 9 m. à $1,000, $975 ; G. Gamble, 12 m. à $600 ; W. H. Gee, 3 m. à $900, 9 m. à $1,000, $975 ; P. F. Harding, 3 m. à $720, 9 m. à $800, $780 ; F. Liebermann, 1 m. $22\frac{1}{2}$ j. au 23 août, $86.30 ; Mlle M. McCarthy, $2\frac{23}{31}$ m. à $40, 3 m. au 30 juin à $50, $259.68 ; M. McKenzie, 12 m., $1,200 ; R. McKenzie, $4\frac{23}{28}$ m. au 30 juin à $25, $120.60 ; Wm Mulligan, $43\frac{1}{2}$ j. au 30 sept. à $720, 3 m. 29 j. au 17 avril à $75, $380.71 ; Fenton Munro, 3 m. à $800, 9 m. à $900, $875 ; J. Nichol, $1\frac{7}{31}$ m. au 30 juin, $61.29 ; J. A. Patton, 12 m., $900 ; H. Powell, 5 m. au 30 nov., moins $15\frac{1}{2}$ j., $194 73 ; M. M. Read, 2 j. au 2 juillet, $3.23 ; T. W. Sneath, 12 m. moins $\frac{1}{2}$ j., $599.20 ; John Spicer, 1er juillet-15 sept., $124.60 ; P. S. Stewart, $9\frac{16}{30}$ m. au 30 juin, $476.66 ; Mlle M. S. Wright, 3 m. moins 7 j. à $50, 9 m. à $60, $678.55	11,759 72
A reporter	46,060 96

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	46,060 96
Registraires—Suite.	
Bureau des titres des terres de Régina—*Fin.*	
Forbes, F. F., dépenses à Ottawa et retour, mars 1903 : pension, $42 ; billets de passage, $95.90 ; pullmans et portefaix, $21 ; transferts, 50c. ; clavigraphie, $3 ; total, $162.40 ; $150 avancés en 1902-03	12 40
McCausland, M., dépenses à Prince-Albert et Battleford, 20-29 sept. : pension et provisions, $22.50 ; billets de passage, $23.40 ; pullmans, $2 ; slicker, $3.50	51 40
Frais de port et tiroir au B.P., $826.85 ; rép. clavigraphe, $12.25 ; men. dépenses, $19.65.	858 75
Forbes, F. F. : balance due, juillet 1904 (*voir* le rapp. de l'Auditeur gén. de 1903-04, page L—41), $105.85 ; balance non dépensée, 30 juin 1905, $65.55	171 40
Dépenses en général ($2,296.99)—	
Département des impressions et de la papeterie publiques ($1,472.50)—	
Impressions, reliure, lithographie, etc., $1,416.46 ; moins $445.55 payés en 1905-06.	970 91
Fournitures de papeterie : enveloppes, 6 M, $27.88 ; plumes-fontaines, 6, $16.20 ; livres à lettres, 19, $39.90 ; sceaux de bur., 3, $30 ; clavigraphe et cabinet pour le bureau de Calgary, $135 ; différents item de papeterie, $252.61	501 59
Transport de papeterie : ch. de fer Can. du Pac., $185.51 ; Cie de messag. Dom., $64.29.	249 80
Cie de télégraphe du chemin de fer Canadien du Pacifique, télégrammes.	32 14
Rothwell, T. G., greffier en loi, du minist. de l'Intérieur, dép. p. l'insp. des bureaux des titres des terres, 9 sept.-31 oct. : pension, etc., $194.75 ; voit. et transferts, $29.75 ; billets de pass., $149.80 ; blanch., etc., $9.55 ; écurie de l., $15 ; pullmans, $42.25 ; télégrammes et téléphones, $42.35 ; pourboires aux portefaix, garçons de table, etc., $43.50 ; menus item, $15.60	542 55
Patients aliénés ($79,762.40).	
Asile des aliénés de Brandon : entretien de lunatiques à $1 par jour, $64,282 ; vêtements, $4,088.90 ; frais de voy. lors du renvoi, $547.52 ; frais funéraires, $156 ; télégrammes, $3 ; balance de comptes pour 1903-04 (*voir* rapp. de l'Aud. général, page L—41), $1,201.28	70,278 70
Asile des aliénés de Selkirk : entretien de lunatiques à $1 par j., $1,944 ; vêtements, $58.05.	2,002 05
Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, entretien et transport de lunatiques et suspects.	7,481 65
Ecoles dans les districts non organisés ($6,741.76).	
Services à Régina, parties des appointements imputées au crédit suppl. (*voir* dépenses en rapport avec le bureau du lieutenant-gouverneur) : A. W. J. Bourget, $200.03 ; J. C. Pope, $200.03 ; W. Trant, $287	687 06
Bourget, A. W. J., dépenses à Winnipeg et retour, 9-23 mars	54 70
Ecole protestante du Fort-Simpson, Rivière Mackenzie, rév. J. R. Lucas, trimestres de mars, juin et déc., 1904	150 00
Ecole du Fort-McPherson, Mlle Annie Macdonald, trim. de déc. 1903, et trim. de juin 1904	100 00
Fort-Providence, école du Sacré-Cœur, rév. sœur Beaudin, 12 m. au 31 déc. 1904	400 00
Ecole de l'Ile Herschel, C. E. Whittaker, 9 m. au 31 mars 1904	150 00
Pensionnat des Saints-Anges, rév. sœur McDougall, 12 m. au 31 mars 1905	400 00
Ecole d'Iréné, Mlle Edith White, 9 m. au 30 sept., $225, 6 m. au 31 mars, $200	425 00
Isle à la Crosse, Lac-Vert, rév. sœur St. Nazaire, 12 m. au 31 mars	400 00
Pensionnat protestant du Petit-Lac-de-l'Esclave, C. D. White, 3 m. au 30 juin 1904	100 00
Ecole de Saint-Antoine, Petit-Lac-de-l'Esclave, rév. sœur Catherine, 9 m. au 30 sept. 1904, $300 ; rév. sœur Mary Virginia, 6 m. au 31 mars 1905, $200	500 00
Ecole de St-Augustin, rivière La Boucane, rév. sœur Ignatius, 12 m. au 31 mars	400 00
Ecoles de Saint-Bernard, Petit-Lac-de-l'Esclave : n° 1, rév sœur Egbert, 12 m. au 31 mars, $400 ; rév. sœur Mary Flore, 12 m. au 31 mars, $200	600 00
Ecoles de St-Henri, Vermillion : n° 1, rév. sœur Gregoria, 3 m. au 31 mars 1904, $100 ; rév. Marie du Cénacle, 9 m. au 31 déc. 1904, $300 ; n° 2, rév. sœur Gérard Majella, 12 m. au 31 déc. 1904, $200	600 00
Ecole de St-Jean-Baptiste-de-la-Salle, Cumberland, rév. Paul Pioget, 9 m. au 31 déc. 1904	225 00
Pensionnat de la mission de Saint-Jean, Wapuskaw, Mlle Agnès L. Parrott, 9 m. au 31 déc. 1904	150 00
Ecole de St-Joseph, Fort-Résolution, rév. sœur Généreux, 6 m. au 30 juin 1904	100 00
Ecole de St-Joseph, rivière de l'Esprit, rév. A. Jossé, trimestres de juin et déc. 1904	100 00
Ecole de St-Martin, Lac-Wabaskaw, rév. sœur Joseph Mary, 12 m. au 31 mars 1905	400 00
Ecole de St-Pascal, Lac-Vert, rév. Jules Emile Teston, 12 m. au 31 mars 1905	300 00
Ecole de St-Paul, Chipewyan, rév. Arthur J. Warwick, 12 m. au 31 déc. 1904	200 00
Mission de St-Pierre, rév. Theodor E. Streeter, 9 m. au 31 mars 1905	300 00
Subvention au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest ($1,111,979).	
Gouvernement du Nord-Ouest : subvention pour les écoles, aide aux écritures, impressions, etc., payée semi-annuellement d'avance	1,111,979 00
A reporter	1,247,935 06

	$ c.
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*	
Report	1,247,935 06
Pont de la rivière du Ventre ($11,477).	
Hamilton Bridge Works Co.: entreprise pour 4 éclisses en acier de 175 pds pour armatures de grande route, et armatures en acier Warren de 2 x 80 pds, $22,954, moins $11,477 payés en 1903 04 (*voir* rapport de l'Aud. général page L—46), $11,477	11,477 00
(NOTE—Autres dépenses pour le pont sur la rivière du Ventre et pour le pont sur la rivière du Vieil Homme seront trouvées dans la partie V, min. des Trav. publ.). .	
	1,259,412 06
Gouvernement dans le Territoire du Yukon.	
Appointements et allocation.	
NOTE.—Les appointements et allocations sont pour 12 m. au 30 juin 1905, si non autrement spécifiés, l'allocation pour frais de subsistance était de $125 par mois pour les hommes mariés, et 83.33\frac{1}{3}$ pour les garçons au 31 déc., et $100 après cette date.	
Appointements à Ottawa, inspecteur.. ....(page L— 6)	1,200 00
Adam, W., greffier des mines, Stewart: appoint., $1.200; frais de subsistance, $1,100.......	2,300 00
Beaudette, A. J., ingénieur des mines: appointements, $2,400; frais de subsistance, $1.100..	3,500 00
Bennet, L. G., aide-commis de la correspondance: appoint., $900; frais de subsist., $1,500..	2,400 00
Berand, G., aide-ingénieur des mines: appointements, $1,200; frais de subsistance, $1,500...	2,700 00
Blair, A. M., greffier des mines, Fortymile: appoint., $1,200; frais de subsistance, $1,500...	2,700 00
Bolduc, J. C., commis, bureau du commissaire de l'or: appointements, (1 journée absent). $898.06; frais de subsistance, $1,096.10	1,994 16
Boyes, A. R., comptable, bureau du contrôleur, du 23 juillet: appointements, $1,129.03; frais de subsistance, $1,411.29	2,540 32
Brown, H. B. M., sténographe, bureau du commissaire de l'or: appointements, 11 m. à $900 1 m. à $1,000; frais de subsistance, $1,500..................................	2,408 33
Brown, J. N. E., secrétaire; appointements, $1,200; frais de subsistance, $1,500..	2,700 00
Burns, C. B., secrétare fédéral: appointements, $1,800; frais de subsistance, $1,100	2,900 00
Burwash, L. T., inspecteur des mines, Whitehorse, appoint., $1,200; frais de subsistance, $1,100; frais de subsistance suppl. dans le district de Kluane, $5\frac{1}{2}$ m. au 28 fév., à $75....	2,712 50
Coffin, G. W., inspecteur des mines, Sulphur, au 7 déc. 1904: appointements, $653.23; frais de subsistance, $435.47	1,088 70
Congdon, F. T., commissaire, 4 m. au 31 oct. 1904: appointements, $2,000: frais de subsistance, $2,000..	4,000 00
Congdon, H. S., commis dans le bureau des bois et de l'or de la couronne au 12 juillet, aide au greffier des mines à Selkirk, du 13 juillet au 6 oct., commis dans le bureau des bois de la couronne au 30 juin: appointements, $900; appointements suppl., 13 juillet au 6 oct. à $25 par m., $70.16; frais de subsistance. 6 m. à $125, 6 m. à $100....	2,320 16
Crichton, D. R., greffier des mines, Selkirk; appoint., $1,200; frais de subsistance, $1,500..	2,700 00
Dugas, Aimé, commis, bur du commiss. de l'or: appoint., $1,200; frais de subsist., $1,500..	2,700 00
Finnie, O. S., commis-chef, bur. du commissaire de l'or: app., $1,500; frais de subs., $1,500.	3,000 00
Fiset, M. A., greffier des mines, Clear-Creek: appoint., $1,500; frais de subsist., $1,100.....	2,600 00
Fysh, F. A. H., greffier intérimaire, Duncan-Creek, commis dans le bureau du commissaire: appointements, $1,200; frais de subsistance, $1,500..................	2,700 00
Girouard, J. A., sous-registraire intérimaire: 3 m. au 30 sept. à $150..................	450 00
Girouard, J. E., registraire: appointements, $4,000; frais de subsistance, $1,500.....	5,500 00
Gosselin, F. X., sous-commissaire de l'or: appoint, $4,000; frais de subsistance, $1,100.....	5,100 00
Grant, V. G., commis, bur. du commissaire de l'or: app., $1,200; frais de subsist., $1,100...	2,300 00
Hamilton, W. R., commis, bureau du commissaire de l'or, 3 août-31 déc., 1er fév.-30 juin: appointements, $993.55; frais de subsistance, $1,241.94............................	2,235 49
Haultain, W. G., sous-registraire: $2\frac{1}{6}$ m. au 6 sept., à $150.....	325 00
Henderson, Robt., sous-ingénieur des mines, 12 m. à $200	2,400 00
Hinton, T. H., insp. des mines, Clear-Creek: appoint., $1,500; frais de subsistance, $1,500..	3,000 00
Holliday, P., inspecteur des mines, Upper-Dominion, 1er juillet–17 mars, 6–30 juin: appointements, $1,172.72; frais de subsistance, $838.17..............................	2,010 89
Lamb. W., comptable, bureau du contrôleur, 4 m. au 31 oct.: appointements, $400; frais de subsistance, $333.33	733 33
Leclaire, J. B., messager, bureau du commissaire, 6 m. à $150, 6 m. à $160..................	1,860 00
L'Heureux, G., commis, bureau du commissaire de l'or, 12 m. à $175..........................	2,100 00
Lithgow, J. T., contrôleur: appointements, $3,000; frais de subsistance, $1,100.......... ...	4,100 00
Little, W.R., sténographe, bureau du commissaire, 1er juillet-20 mars, 9-31 juin: appointements, $937.85; frais de subsistance, $856.18	1,794 03
Macfarlane, T. D., commis, bureau du commissaire de l'or, 1er juillet au 14 sept., à $175; inspecteur intérimaire, Sulphur-Creek, 15 sept. au 31 janv., à $200; commis, bureau du commissaire de l'or, 1er fév. au 31 mai, à $166.66; commis, bureau du commissaire de l'or, 1er-30 juin, appointements, $83.33; frais de subsistance, $100......................	2,188 30
McInnis, W. W. B., commissaire, 27 mai–30 juin: appointements, $580.65; frais de subsistance, $580.64	1,161 29
MacKay, J. W.: commis, bureau du commissaire de l'or, $5\frac{20}{31}$ m. au 21 déc. à $150; secrétaire particulier du commissaire, $5\frac{20}{31}$ m. à $40	1,072 59
A reporter.. ...	89,495 09

Gouvernement dans le Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	89,495 09
Appointements et allocations—Suite.	
McKay, T. M., comptable, bur. du commiss. de l'or : appoint., 11 m. à $100, 1 m. à $108.33 ; frais de subsistance, $1,100	2,308 33
McLean, G. I., sténographe et commis de l'or, bur. du contrôleur : appoint., $1,800 ; frais de subsistance, $1,500	3,300 00
McLennan, D. R., commis, bureau du commissaire de l'or, 6 m. 31 déc. à $150, 1er janv.-7 fév. et 5 avril-30 juin à $166.66	1,530 56
McLeod, C. R., inspecteur, 12 m. à $175	2,100 00
McRae, D. A., inspect. de bois, appoint. (2½ j. d'abs.), $1,489.92 ; fr. de subsist., $1,093.28	2,583 20
Martin, H. M., agent des bois de la cour. et des terres : appoint., $2,400 ; fr. de subs., $1,100	3,500 00
Miller, R. C., greffier des mines, Whitehorse : appoint., $1,500 ; fr. de subsistance, $1,500	3,000 00
Morin, D. H., inspect. des mines, Lower-Dominion : appoint., $1,500 ; fr. de subs., $1,500	3,000 00
Munro, Geo., messager, bur. du commissaire de l'or, 6 m. à $155, 6 m. à $160	1,890 00
Nichols, J. D., sous-inspecteur, Bonanza, 6 m. à $150, 6 m. à $166.66⅔	1,900 00
Noble, W. C., commis, bur. du commissaire de l'or : appointem., 6 m à $75, 6 m. à $83.33⅓ ; fr. d'allocation, $1,100	2,050 00
Pacaud, L., greffier, Livingstone-Creek, appointements, $1,200 ; frais de subsistance, $1,100	2,300 00
Pepin, Gerald, commis, bur. du commissaire de l'or, 12 m. à $175	2,100 00
Perrin, J. S., inspect. des mines, Gold-Run : appointem., $1,500 ; fr. de subsist., $1,350	2,850 00
Petre, Gerald, commis, bur. du commiss. de l'or : appointem., 6 m. à $150, 6 m. à $83.33⅓ ; fr. de subsistance, 6 m. à $100	2,000 00
Povah, A. H., commis, bur. du commiss. de l'or, 6 m. à $150, 6 m. à $166.66⅔	1,900 00
Povah, W. F., sténographe, bur. des bois de la couronne : appointements (2 j. d'absences), $1,193.55 ; fr, de subsistance, $1,491.94	2,685 49
Reid, Percy, inspect. des mines adj., Whitehorse : appoint., $1,500 ; fr. de subsist., $1,100	2,600 00
Robertson, A. C., inspect. des mines, Bonanza : appointem., $1,500 ; fr. de subsist., $1,500	3,000 00
Schwarz, E., garçon de téléphone, 10 m. au 30 avril	500 00
Senkler, E. C., commissaire de l'or : appointements, $5,000 ; fr. de subsistance, $1,100	6,100 00
Shannon, C. V. : sténographe de l'avisenr légal, 11 m. à $100, 1 m. à $108.33 ; frais de subsistance, $1,100	2,308 33
Shephard, F. M., sténographe, cour du commissaire de l'or : appointements, $2,000 ; frais de subsistance, $1,500	3,500 00
Spence, F. C., comptable, bur. des bois de la couronne et des terres, au 2 déc. : appointem., $506.45 ; frais de subsistance, $422.03	928 48
Sugrue, J. F., inspecteur des mines, Hunker : appointements, $1,500 ; frais de subsistance, $3\frac{25}{31}$ m. à $83.33⅓, $8\frac{6}{31}$ m. à $125	2,841 40
Sylvestre, C., inspect. de bois, appointem., $1,200 ; fr. de subsist., 6 m. à $125, 6 m. à $100	2,550 00
Temple, W. A., préposé au foret Diamond, 1er juillet-20 nov., 15 déc.-20 juin : appointem., $2,243.02 ; frais de subsistance, $1,034.59	3,277 61
Wadleigh, E. A., greffier des mines, Glacier-Creek : appointements, $1,200 ; frais de subsistance, 6 m. à $125, 6 m. à $100	2,550 00
Walker, J. H., commis, bur. du commissaire de l'or : appointem, $1,200 ; fr. de subs., $1,500.	2,700 00
Warmington, F. M., sténographe, bur. du commissaire de l'or, 6 m. moins½ j. à $150, 5 m. à $166.66⅔, 1 m. à $175	1,905 91
Watson, A., commis de correspondance : appointements, $1,200 ; frais de subsistance, $1,100.	2,300 00
Watt, N. A., commis, bur. du commissaire de l'or, 6 m. au 31 déc., moins 1 j. à $150, 6 m. au 30 juin, moins 22 j. à $166.66⅔	1,774 37
Services spéciaux dans le district du Yukon.	
Heney, Thos. E., Duncan-Creek, adjoint durant absence du greffier des mines, 22 j, à $5.	110 00
Fouiller passagers féminins pour poussière d'or : Mme Annie Cudlip, Fortymile, 3 j. à $3 ; Mme A. Merrifield, Dawson, 39 j. à $3 ; Mlle Kate Ryan, Whitehorse, 229 j. au 15 déc. à $3 et $1 pour pension, 2½ m. au 31 mai à $75 ; Mme Jennie Schultz, Fortymile, 41 j. à $3	1,352 50
Fouilles par les membres de la royale gendarmerie à cheval du N.-O., pour poussière d'or à 50c. par j.: D. T. G. Cowling, $37 ; J. Edelstone, $8.50 ; J. Haddow, $36.50 ; A. L. Holmes, $75 ; A. G. Houston, $62 ; E. H. Jones, $34 ; J. Learment, $10.50 ; L. McAulay, $53.50 ; J. J. McCarvell, $8 ; A. A. McMillan, $13 ; H. G. Mapley, $9.50 ; C. M. Mather, $9 ; J. Morgan, $8 ; F. W. Reeves, $28 ; A. M. Robertson, $8 ; F. Smith, $13.50 ; Z. Spriggs, $180 ; A. W. Withrow, $8.50	602 50
Comm. aux memb. de la royale gend. à chev. du N.-O., sur perc. en qual. d'agents du greffier des mines : A. J. Cudlip, 72c. ; S. S. Goodall, $115.42 ; G. O. Graham, $4.09 ; A. G. Haddock, $7.67 ; E. C. Hawkins, $60.24 ; A. C. Head, $7.04 ; S. Hilyard, $103.97 ; G. B. Joy, $89.99 ; T. McMillan, $39.61 ; B. E. Rogers, $30.50 ; F. S. Wright, $1.12	460 37
Commission aux membres de la royale gendarmerie à cheval du N.-O., sur perceptions des droits sur le bois : A. J. Cudlip, 85c. ; G. O. Graham, $16.83 ; A. G. Haddock, $2.87 ; E. C. Hawkins, 75c. ; A. C. Head, $1.75 ; S. Hilyard, $12.33 ; G. B. Joy, $1.35 ; T. McMillan, $1.25 ; W. J. Mitchell, $2.50 ; F. S. Wright, $2.75	43 23
A reporter	171,897 37

Gouvernement dans le Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	171,897 37
Frais de voyages.	
Adam, W., greffier, Stewart-River, passages	6 50
Beaudette, A. J., ingénieur des mines : pension, $228.50 ; messagerie, $1 ; passages, $186 ; louage de chevaux, $37.50 ; nourrit. de chevaux, $64.75 ; nourr. et établage à Dawson, $176 ; pension et passages pour sous-commissaire de l'or, $19.75	713 50
Blair, R. M., greffier des mines, Fortymile : louage d'attelage de chiens, $10 ; billets de diligence, $18 ; billets de steamer, $15	43 00
Burwash, L. T., inspecteur des mines, Whitehorse, billet de steamer	30 00
Congdon, F. T. : avance en déc. pour dépenses, Dawson à Ottawa, $1,250 ; avance en juin pour dépenses, Ottawa à Dawson, $500	1,750 00
Congdon, H. S., greffier adjoint à Selkirk : billets de pass., $58.55 ; cabines et repas, $10	68 55
Crichton, D. R., greffier des mines, Selkirk : louage de canot, $5 ; billets de passage, $14.50	19 50
Fiset, M. A., greffier des mines, Clear-Creek, billet de passage de Dawson	20 00
Gosselin, F. X., sous-commissaire de l'or : pension et logement, $46 ; passage d'eau, $3.75 ; nourriture et établage, $33 ; louage de chevaux, $67.50 ; pourboires, $2	152 25
Grant, John, billet de passage, Dawson à Whitehorse, accompagner l'inspecteur McRae	50 00
Grant, V. G., commis, bur. du comm. de l'or : pension, $6 ; nourr., $12 ; l. de chevaux, $40	58 00
Hamilton, W. R., commis, bur. du comm. de l'or, b. de pass., Dawson à Whitehorse et retour	105 00
Hinton, T. H., inspecteur des mines, Clear-Creek, pension et logement, $66.50 ; louage d'attelage de chiens, 37 j., $185 ; nourr. pour chiens, 510 liv., $112.10	363 60
Martin, H. M., agent des bois et des terres de la couronne : pension et logement, $33 ; louage de canot, $5 ; bill. de passage, $25.50 ; nourriture, $1.50 ; transport sur canot, $2.50	67 50
Miller, R. C., greffier des mines, Whitehorse, billet de passage à Carcross et retour	12 60
McFarlane, T. D., inspecteur des mines adjoint, Sulphur : billets de diligence, $10 ; mess. sur valises, $8.75	18 75
McInnes, l'hon. W. W., commissaire, avance en juin pour dépenses à Dawson	2,000 00
McLennan, D. R., commis, bur. du commissaire de l'or, dépenses à Rosebud Creek et retour, pension et logement, $87.75 ; billets de passage, $29 ; nourrit. et établage, $14.50	131 25
McLeod, C. R., inspecteur de bois : aide, $2 ; pension et logement, $39.50 ; billets de passage, $10	51 50
McRae, D. A., inspecteur du bois : pension et logement, $166.50 ; billets de diligence, $20	186 50
Nichols, J. D., sous-greffier, Bonanza, billet de passage, $5 ; louage de cheval, $10	15 00
Pacaud, L., greffier des mines, Livingstone-Creek, billets de steamer	134 00
Perron, J. S., inspecteur des mines, Gold-Run : pension, $15 ; billets de diligence, $57	72 00
Reid, Percy, inspecteur des mines adjoint, Whitehorse et Kluane-Lake : pension et logem., $26 ; b. de pass., $130 : pass. d'eau, $3 ; transp., $223 ; l. de chev., $10 ; nourr. p. chev., $25 ; nécess. de camp, $69.10 ; bois p. chal., 150 pds, $30 ; bois p. bur., $15.50 ; ouvrage, $10 ; plaq. à photogr. et développeur, $14 ; total, $555.60, moins $500, avance en 1903-04	55 60
Reid, Percy, dépenses pour lui et L. C. Burwash, Dawson au district Kluane : bill. de pass., $100 ; nourr. et établage, $183.25 ; pass. d'eau, $2 ; transp. sur charriage, $19.55 ; louage de chevaux, $30 ; fournit. photograph., $22.75 ; fr. de port, $5 ; ferrage de chevaux, $5 ; transp. de L. T. Burwash et bagage, Kluane à Whitehorse, $50 ; serv. de vétérin., $10.50	428 05
Robertson, A. C., inspecteur des mines, Bonanza, louage de chev. pour tournées d'inspection	180 00
Ryley, G. U., Ottawa, inspecteur, 1er juin-18 sept. 1904 ; fr. de subsistance, 110 j. à $6 ; bill. de pass., Ottawa à Whitehorse et retour, $231.60 ; bill. de pass. dans le territoire du Yukon, $168.25 ; transport sur canots, $20 ; attelage Glacier et Miller-Creek, (moitié prix) $93.75 ; pullmans, $35 ; bill. de diligence, $20 ; men. paiem., $22 ; total, $1,250.60, moins $500, avance en 1903-04	750 60
Senkler, E. C., commissaire de l'or : pension et logement, $169.50 ; nourriture pour chiens, $41.75 ; billets de passage, $86 ; transp. sur chaloupe, $20 ; homme et attelage de chiens, 18 j., $180 ; louage de chevaux, $17.50 ; nourr. p. chev., $3 ; pourb., $3 ; transf., $3.50	524 25
Shepherd, F. M., sténographe, cour du commissaire de l'or, $80 ; pension, $12.50	92 50
Sugrue, J. F., inspecteur des mines, Hunker : pension, $31 ; louage de chevaux, $20	51 00
Sylvestre, Chas., inspecteur du bois, pension et logement	13 00
Temple, W. A., ingénieur sur foret Diamond, louage de chevaux	15 00
Wadleigh, E. A., greffier des mines, Glacier-Creek : l. de chev., 11½ j., $115 ; transp., etc., $39	154 00
Watson, A., commis de correspondance : pension, $22.50 ; billets de passage, $47.50	70 00
Watt, N. A., commis, bur. du commissaire de l'or, voyages : pension et logement, $264 ; billets de diligence, $35 ; transport sur papeterie, $5	304 00
Item spéciaux.	
Fysh, F. A. H., allocat. pour loyer, combustible, etc., 1er sept. 1899 au 30 juin 1900, 10 m.	500 00
Gratification pour réception de l'association amér. des mines en visite dans le terr. du Yukon	5,000 00
Dépenses à Ottawa.	
Transport sur papeterie, etc. : ch. de fer C. du P., $165.54 ; Cie de mess. Dominion, $190.13	355 67
Télégr. : Cie de ch. de fer Can. du Pac., $465.36 ; Cie de télégr. Grand-Nord-Ouest, $50.79	516 15
A reporter	186,976 19

Gouvernement dans le Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	186,976 19
Dépenses à Ottawa—Fin.	
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournit. pour Yukon ($2,125.35)—	
Impressions, lithographie, reliure, etc	1,064 13
Timbres à dater, 12, $21 ; liasses à doc., 43, $53.75; enveloppes, diverses, 18,500, $102.28	177 03
Attaches, 291 boîtes, $50.45 ; sceaux en pl. et couv., 5,000, $25 ; livres à lettre, 24, $50.40	125 85
'Mining Review,' 6 exemplaires, $24 ; machines à numéroter, 5-roues, $14	38 00
Papier : semi-carbone, 29 boîtes à $2.40 ; lien en toile, 38 rms à 95c.; papier à envelopper, 8 rms à $5	145 70
Plumes, 95 boîtes, $28.42 ; crayons, 55 douz., $24.43 ; tampons, 68 douz., $73.46	126 31
Bandes élast., 96 boîtes, $37.74 ; étampes en c., 76, $22.44 ; rubans de clavigr., 126, $75.60	135 78
Acheté sur place : encre, 83½ ptes, $141.30 ; mucilage, 6 ptes, $9	150 30
Divers item au-dessous de $20	162 25
Employer's Liability Assurance Corporation, Ltd., prime sur garantie	260 00
McGrath, E. P., & Co., Ottawa, boîtes, 49 à 65c, 50 à 60c	61 85
'Ottawa Evening Journal,' abonnement pour commissaire, 12 m. au 31 déc. 1905	3 00
Topley, W. J., Ottawa : kodak Cartridge n° 5, avec fermoir volute lentilles plastegmat, $87.50 ; machine à développer et accessoires, $12 ; papier sensitif, 7 x 5, 20 roul,, $16 ; réparer caméra, $5 ; diverses fournitures photographiques, $20.80	141 30
Dépenses générales dans le Territoire du Yukon.	
Alaska Pacific Express Co., fret sur papeterie, etc	79 95
Barnard, J., Dominion Creek, transporter effets de bureau aux casernes de la gend. à cheval.	10 00
Bell, D. J., Dawson, changer lettrage sur 9 dateurs de bureau	18 00
Cane, F. W., Whitehorse : frais de port, $34 ; loyer de boîte de B.P., $8	42 00
Cunningham, W. J., Dawson, nettoyer et réparer 2 clavigraphes	20 00
Dawson & Eagle Stage Line, messagerie sur livres, Forty-mile à Dawson	22 25
Dawson Hardware Co., Ltd., Dawson : tirelire, $3.50 ; papier à ferronnerie, 1 roul. (50 liv.), $10; galon d'acier, $8 ; boîte forte, avec poignées et cadenas, $32	53 50
Glacier Creek Trading Co.: transport de livres et papeterie, Dawson à Glacier-Creek, $30.25: transport de livres, Glacier-Creek à Dawson, $70	100 25
Service télégraphique du gouvernement, télégrammes	1,234 00
Goyne, Frank, transport des malles entre Dawson et Glacier.Creek, de déc. 1902, à déc. 1904	50 00
Guerin, Nap., bateau pour usage de l'inspecteur des mines sur le creek Mayo	75 00
Hartmann, I. J., maître de p., Dawson : fr. de port, $470 ; loyer de 3 boîtes de B.P., $38	508 00
Landall, H. J., Dawson, plume-fontaine pour D. R. McLennan	10 00
Langholtz, Fred, Whitehorse : fret sur 1 boîte de papeterie, Hootalinqua à Livingstone-Creek, $7: charriage de fournitures de bureau, Whitehorse à Kluane, 23 j. à $20	467 00
Leger, Hy., Stewart River, répairer et peinturer canot pour W. Adams	15 00
McDonald, Angus, Dawson, charriage de papeterie, etc	153 00
McLennan, J. P., Dawson, matériaux pour monter cartes géographiques	10 65
McMurray, J. D., Dawson, fret fournitures de bur., rivière Stewart à Dawson, 6 j. à $15	90 00
North American Transportation & Trading Co., 6 perches à rideaux de 12-pds pour suspente.	10 80
Orr & Tukey Co., Dawson, transport de papeterie au bureau sur creeks	16 50
Scott Bros., Caribou-Crossing, repas pour membres de la gendarmerie à cheval à la recherche de poudre d'or, 44 à 50c	22 00
Stewart River Co., fret sur papeterie pour greffier des mines, Clear-Creek	22 37
Whalley & Co., Dawson, abonnement au Dawson 'Daily News, 12 m. a juin 1905	24 00
White-Pass & Yukon-Route, fret sur papeterie	316 39
Woodburn, Wm., Bonanza, loyer de boîte de B.P., 1er jan. 1901 au 31 jan. 1905	35 50
Yukon Telephone Syndicate, Ltd., Dawson : loyer de téléphone, 13 m. au 30 juin $248 ; messages à longue distance, $61.25	309 25
Yukon *World*, Dawson, abonnements : quotidien, pour secrétaire fédéral, 12 m. au 31 mai, $20 ; hebdomadaire pour dépt du quartz, 12 m. au 6 nov. 1905, $10	30 00
Zane, E. C., Duncan Creek, fret sur fournitures de bureau, Gordon's-Landing à Mayo-Bridge, 49 liv	49 00
Item au-dessous de $10 : aviron, $5 ; charriage, $1.50 ; plume-font., $5 ; fret, $14.50 ; cartes géog., 4, $4 ; livrets, 15, $7.50 ; pâte, $6 ; portfolio, $3 ; réparer clavigraphe, $9.50	56 00
Dépenses pour patients aliénés.	
Asyle d'aliénés de New-Westminster : entretien, 11 m. au 31 mai, à $1 par jour, $7,403 ; vêtements fournis, $89.24 ; gratuité sur congé, $10 ; frais funéraires, 3, $23.70	7,525 94
Gendarmerie royale à cheval du Nord-Ouest dépenses pour aliénés ($3,059.85)—	
Entretien d'aliénés et de suspects au poste de police, à $2 par j.: Dawson, $800 ; Whitehorse, $56	856 00
Examen médical de lunatiques, à $10	110 00
Billets de pass. de lunatiques et escorte, Last-Chance à Dawson, et retour de l'escorte	10 00
" " Sulphur à Dawson "	20 00
A reporter	201,940 04

Gouvernement dans le Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	201,940 04
Dépenses pour patients aliénés—Fin.	
Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest—*Fin.*	
Billets de passage de 5 lunatiques avec escortes, Dawson à Vancouver	1,450 00
" 1 " Whitehorse à Vancouver	150 00
Billets de passage de retour des escortes : à Dawson, 2, $164.50 ; à Whitehorse, 1, $50 ; à Regina, 3, $87.30	301 80
Depenses des escortes	162 05
Frais judiciaires.	
Blake, Hon. E., Londres, Ang., *re* charte de la Klondyke Water Power	56 21
Clark, Wilson & Stackpole, Dawson, King *vs* Doherty	29 75
Le Dieu, Pierre, Dawson, *re* T. O'Brien, W. T. Thompson, *et al*	118 08
Pattullo, J. B., Dawson : Bolton *vs* Treadgold, *et al*, $55 ; Browne *vs* Gosselin et Boyer, $38 ; Gordon *vs* Gosselin et Boyer, $393.25 ; Noakes *vs* Gosselin et Boyer, $1,552.25 ; Patterson *vs* Gosselin et Boyer, $40 ; *re* juridiction du magistrat de police à Whitehorse, $35	2,113 50
Annonces, impressions, etc.	
Annoncer règlements miniers dans journaux hors du Territoire du Yukon : Banff 'Crag and Canyon,' $17.50 ; Calgary 'Albertan,' $52.50 ; Cranbrook 'Herald,' $45 ; Cumberland, C.-B., 'Enterprise,' $40; Greenwood 'Boundary Creek Times,' $30 ; Kaslo 'Kootenaian,' $15 ; Ladysmith 'Ledger,' $93.60 ; Montreal 'Canada,' $32.29 ; Montreal 'Canadian Mining Review,' $35 ; Nanaimo 'Herald,' $74.75 ; Nelson 'News,' $463.20 ; Ottawa 'Temps,' $163.80 ; Revelstoke 'Kootenay Mail,' $60.40 ; Rossland 'Miner,' $436 ; Vancouver 'Province,' $471.60 ; Vancouver 'World,' $372.82 ; Victoria 'Times,' $803.25 ; Winnipeg 'L'Echo de Manitoba,' $22.50 ; Winnipeg 'Free Press,' $319.35 ; Winnipeg 'Maple Leaf Almanac' (S. B. Benedictson), $50	3,598 56
Dawson 'Official Gazette,' annonces : Merchants' Shipping Act, $90 ; proclamation *re* districts miniers, $54 ; célébration de l'anniv. de naissance du roi, $34.50 ; *re* Sixty-mile et districts miniers de Dawson, $33 ; Proclamation *re* jour d'actions de grâce, $32.25 ; *re* districts miniers de Whitehorse, $24	267 75
Dawson 'Yukon World' ($3,644.25)—	
Annonce d'un abrégé des règlements miniers, 12 m. au 30 juin	2,400 00
Annonce d'avis *re* modifications aux règlements des terres à bois	21 75
" *re* ordonnance du Yukon *re* baux de mineurs	27 75
Annonce de proclamation *re* célébration de l'anniv. de naiss. du roi	34 50
" *re* districts miniers	60 00
" *re* districts miniers de Sixty-mile	34 25
Reliure, 8 vols. rapports à $15 ; reliure 7 livrets de rapports, $2.50	137 50
" vol. 1, Gazette Officielle, $5 ; reliure, 1 livret, $5	10 00
Insérer et imprimer entêtes de lettres, inspecteur des mines, Caribou	10 00
Index de rapport du quartz, $10 ; faire index en cuir, 4 exempl., $40	50 00
Imprimer 6,700 en-têtes de lettre, 4 sortes	67 50
" 1,200 factures de vente, $90 ; imprimer 600 formules d'hypothèque, $100	190 00
" 1,500 formules, commission sur perceptions, 2 sortes	50 00
" 2,000 blancs de liasses de comptes intérimaires	20 00
" et relier 14,000 reçus intérimaires, 4 sortes	476 00
" " 250 formules de certificats gratuits	25 00
Coudre et relier rapport des recettes, commissaire de l or	20 00
Fournir et imprimer 300 cartes postales	10 00
Whitehorse 'Evening Star' : annonce des règlements miniers, $245.50 ; annonce d'avis *re* districts miniers de Whitehorse et Kluane, $63 ; annonce de proclamation *re* districts miniers, $40	348 50
Dépenses de la Commission Treadgold.	
Agnew, John, sténographe rapporteur officiel : voyager, 41 j. à $5 ; prendre évidence dans le Territoire du Yukon, 19 j. à $10 ; transcrire notes, 7,000 folios (4 exempl.) à 15c. ; présence à Toronto en juil. 1904, 6 j. à $5 ; copier et re-copier brouillon du rapport final, 560 folios à 15c. ; copier annexes au rapport, 133 folios à 15c. ; allocation de subsistance, 60 j. au 27 sept. 1903, à $6 ; voitures et transferts, $9 ; billet de passage à Ottawa, $7.85 ; pullmans portefaix, $27.50 ; gratuité aux com. des vivres, $7.50 ; couverts de bref, 20, $20 ; menus item, $11 ; total, $2,021.85, moins $1,000 avance en 1903-04, et $230 reçues de M. Rowatt.	791 85
Britton, Hon. M. le juge : allocation pour services, $2,000 ; allocation de subsistance, 76 j. à $10 ; billets de passage entre Toronto et Ottawa, $60.25 ; pullmans, $44.75 ; voitures et transferts, $16.25 ; commis des vivres, $8 ; sténographe, $2 ; télégrammes, 24c. ; total, $2,891.50, moins $1,500 avancées en 1903-04, et $349 reçues de M. Rowatt	1,042 50
A reporter	216,014 84

Gouvernement du Territoire du Yukon—*Fin.*	$ c.
Report	216,014 84
Dépenses de la Commission Treadgold—Fin.	
Lacombe, G. A., secrétaire : allocation p. services, $1,200; alloc. de subsist., 68 j. à $6; bil. ch. de f., Montréal à Ottawa et retour, $7 ; pullmans, $9 ; voitures et transferts, $3 ; pourboires, $11.50 ; blanchiss., $13.25 ; clavigraphie, $1.25 ; Wilson's Hydraulic Mining, $1.75 ; total, $1,654.75, moins $850 avancés en 1903–04, et $300 reçus de M. Rowatt	504 75
Rowatt, H. H., secrétaire, territoire du Yukon, 31 juill. au 29 sept. : alloc. de subsist., 61 j. à $6 ; annonces d'assemblées, $317 ; pension de l'ingéneur des mines Beaudette, conducteurs et chevaux, $42.50 ; voitures et transferts, $44.10 ; messag., $19.65 ; excéd. de bagages, $39.15 ; bill. ch. de fer p. parti, Vancouver à Dawson et retour, $920 ; gardiens du palais de just., $15 ; blanchiss. p. parti, $31.40 ; ordonn. et conduct., $18 ; pullmans p. parti, $68 ; loyer de chambre à Bonanza et Gold Bottom, $20 ; télégram., $17.50 ; pourb., $7.50 ; menus paiements, $25.25 ; avances aux commissaires et secrétaires : B. T. A. Bell, $715 ; M. le juge Britton, $349 ; J. Agnew, $230 ; G.A. Lacombe, $300 ; total, $3,545.05, moins $3,500 avancés en 1903–04	45 05
Rowatt, H. H., Toronto et Montréal, 19-27 juillet 1904 : alloc. de subsist., 9 j. à $6 ; voitures, etc., $7.25 ; bill. ch. de fer, $21.35 ; pullmans, $8.50 ; menus paiements, $1.80	92 90
Subventions au Conseil du Yukon.	
Subvention au Conseil du Yukon pour local payé 6 mois d'avance	125,000 00
" " " entretien et construction de chemins et ponts et entretien des édifices publics	134,580 00
	476,237 54
MOINS—Remboursé par Jas. Gibbon, p. frais de bill. de diligence, crédités par erreur à ce crédit au lieu de celui des terres fédérales, capital	10 00
	476,227 54
Divers : Gouvernement du district de Kéwatin.	
J. McConnell, commis, 12 m. au 30 juin	480 00
G. M. Thomson, secrétaire, 12 m. au 30 juin	600 00
Ch. de fer Pac. Can., fr. de transport, $3.68 ; Cie de messag. Dominion, $9.60	13 28
Great North-western Telegraph Co., télégrammes	0 95
Départ. des impress. et de la papeterie, papier et enveloppes	64 98
	1,159 21
Divers : Entretien des aliénés imputable à Kéwatin.	
Refuge de Brandon : entretien de Frank Hyre et Otto Sampson, à $1 par j., $730 ; fournitures de vêtements, $59.50	789 50
W. A. J. Baker, services et dépenses, $20 ; W. S. Davis, services et dépenses, $14	34 00
	823 50
Divers : Agence de Paris.	
L'hon. Hector Fabre, Paris : appointements, $4,000 ; alloc. pour dép. contingentes, $2,500	6,500 00
Divers : Dépenses de litiges.	
Blake, L'hon. E., Londres, Ang., services judic., ch. de f. C. et E. *vs* le roi, $1,512.56, moins $484.86 payés en 1903–04	1,027 70
Cie de ch. de fer Calgary et Edmonton, frais d'appel, ch. de fer C. et E. *vs* le roi	2,752 50
Chrysler & Bethune, Ottawa, services judic., King Ex. Rel. Lyon *vs* Mackenzie	29 96
Ewart, John S., Winnipeg, services judic., procureur général *vs* C.C.P	755 00
Howay, F. W., New-Westminster : services judic. et dépenses dans cause Genelle *vs* le roi, 11 oct. 1904, $2,250 72, moins $300 avancés en 1900 et $1,000 en 1902, $950.72 ; avance p. services et dépenses, $750	1,700 72
Howell, Mathers et Howell, Winnipeg, services judic. et dép. dans causes de la municipalité de Cypress, municipalité d'Argyle et le district scolaire de Springdale, n° 263, *vs* C.C.P.	2,347 99
Mathers, T. G., Winnipeg, services judic. et dépense *re* Townsite Division	700 13
Mercier, Honoré, Montréal, " " *re* passage sur la réserve des terres de l'artillerie à Chambly	147 10
Metcalfe et Sharpe, Winnipeg, services judic. et dépenses *re* requêtes des Galiciens	164 04
Rothwell et Johnson, Winnipeg : " " " " $358.35 ; services judic., Alloway et Champion *vs* Tho. Hrabi, *et al.*, $336.25	694 60
Stephenson, E. F., Winnipeg, avance pour payer les hon. d'enregistr. de titres des Galiciens.	320 00
	10,639 74

Divers : Sources thermales de Banff.	$ c.
Bowes, T. T., gardien du nouv. bassin p. bain, 6 m. au 30 juin 1905	360 00
Collins, S., aide au bureau, 4 m. au 31 janv. 1905	240 00
Douglas, Howard, surintendant, 12 m. au 30 juin 1905	1,800 00
Ellis, Ed., gardien des animaux, 3 m. à $60, 9 m. au 30 juin 1905, à $75, moins appointem. d'avril imputés au parc Yoho	780 00
Galletly, D. S., gardien de la grotte et du bassin, 12 m. au 30 juin 1905	900 00
Graves, G. C., aide au bureau, 3 m. au 30 sept. 1904	180 00
Hunter, G. E., commis, 2⅘ m. au 30 juin 1905	168 00
Jack, Mme M. A., gardienne du bur. et du musée, 5 m. au 30 nov. à $15, 7 m. au 30 juin à $10	145 00
Sanson, N. B., curateur du musée, 12 m. au 30 juin 1905	200 00
Contremaîtres : Cobb, A.S., 102¾ j. à $3, 18 j. à $2.50 ; Garrett, W., 121¼ j. à $2.50 ; McRaney, Jos. 161 j. à $4.50 ; Peyto, E. W., 29 j. à $3	1,467 88
Charpentiers, 433¼ j. à $3.50, 119½ j. à $3	1,874 87
Journaliers, 290 j. à $2.50, 178½ j. à $2.25, 4,323½ j. à $2	9,773 63
Blanchisseuses à la grotte et au bassin, Gilfellan, Mary, 1 j., $1.50 ; McKinnon, Mary, 3⅓ m. au 10 oct. à $25 ; Olsen, Mme C., 5 j. à $1.50 ; Pounder, Mlle K. E., 1 m. au 30 juin $30.	122 33
Maçon, Jas. York, 4 j. à $4.50 ; louage d'attelage, Brewster Frères, 5 j. à $4.50	40 50
Louage d'attel. à $5 par jr : Brewster Frères, 27 j.; Campbell, R., 8¼ j.; Fidler, Jos., 25 j.; Fulmer, W. P., 70 j.; Jackson, R., 33¾ j.; McCallum, L., 7 j.; Marsh, A.S., 8¼ j.; Mather, W., 23¾ j.; Wells, W. C., 41¼ j.; total, 244¼ j. à $5	1,221 25
Douglas, H., surintendant, dépenses de voyage	81 20
'Crag & Canyon,' Banff ; annonces, 5 m. à $11 ; impress. d'avis aux baigneurs, $4.50	59 50
Frais de transport payés à Ottawa sur papeterie, circulaires, etc	72 68
Télégrammes payés à Ottawa, Cie de télégraphe du ch. de fer Pac. Can	14 51
Départ. des impressions et de la papeterie publ. : 29,091 brochures, Banff Park, $4,435 28 ; 65 demi-tons, Wonderland, 1903, $675 ; 30 vues, Banff Park, $29.71 ; impressions diverses, lithographie, etc., $217.75 ; fournitures de papeterie, $82.13	5,439 87
Galt, John C. E., Toronto, faire relevés hydrogr., plans et rapport sur aqueduc et système d'égout : fr. de voy. et arpentage, 20 j. à $25 ; trav. au bur., 10 j. à $25 ; gages de journal., 19 j. à $2 ; pension, $70.50 ; passages, $18.23 ; pullmans, $48 ; omnibus et transferts, $2.	926 73
Banff Mercantile Co., Banff : pétrole, 6½ caisses, $28.25 ; huile brute, 3 gall., $6.75 ; savon, 1 caisse, $7 ; item de moins $5, $17	59 00
Brewster Frères, Banff : ouvrir 10 milles de sentier à $10 ; avoine, 100 boiss. à 45c.; sel min., $4.50 ; savon, 1 caisse, $6.50 ; menue ferronnerie, $4.90.	160 90
British American Paint Co., Victoria : entonnoir, 8 gall. à $1.60 ; huile ferr. à finir, 12 gall. à $1.90 ; peinture sulfurée, 1 gall. à $2, 24 gall. à $1.85, 84 gall. à $1.50 ; total, $208 ; moins, $30.35 frais de transport et $3.60 d'escompte sur $177.65	174 05
Burns, P. et Cie, Calgary : viande p. animaux, 3,504 liv. à 4c., 279 liv. à 3c.; spécimens p. musée, chèvre angora, $10 ; brebis de montagne, $15 ; messag., $4.20	177 72
Ch. de fer Can. Pac., div. des mines et de métallurgie : houille, 2.91 ton. à $3 ; huile à mach., 2 gall. $1.60	10 33
Cockshutt Plow Co., lim., Winnipeg : moulin à vent de 10 pds avec tour de 50 pds, réservoir de 60-brls, etc., $354.06 ; moulin à v. de 8 pds et tour de 30 pds, rés. 10-brls, etc., $195.79	549 85
Collins, P., Cochrane, brique, 1,300 à $14 le M	18 20
Cushing Bros., Co., Calgary : caisse p. fleurs pressées, $25 ; portes, 40, $81 ; ventilateurs, 9, $5.85 ; portes vitrées, 4, $21 ; bois de serv. divers, $95.93 ; châssis p. fenêtres et courbes, 6, $8.30 ; fenêtres, 23, $93.20 ; fret, $12.70	342 98
Ellis, Ed., Banff, viande p. animaux	25 00
Fear, G. M., Banff : timbres-poste, $45 ; loyer de boîte au B.P., $9 ; vues, 8, $3	57 00
Fulmer, W. P., Banff : bois de serv., 208 pds lin. à 5c	10 40
Galletly, Mlle V. D., Banff, vêtem. de bain : femmes, 22 à $2.50 ; filles, 6 à $1.25 ; hommes, 72 à $1 ; layettes, 12 prs à 10c	135 70
Gill, G. W., Pincher-Creek, blaireaux vivants, 2.	10 00
Glanville, J. F. et Cie, Calgary : vêtem. de bain, 1 à $4.50, 1 à $4.25, 1 à $3.75, 3 douz. à $10 50, 3 douz. à $3, 2 douz. à $2 ; flanellette, etc., 74½ vgs, $9.27 ; essuie-mains, 4 douz., $15	81 27
Head, W., Calgary : entrepr. de plombage aux bains des eaux therm., $1,344.69 ; entrepr. chauffage aux eaux thermales, $685.41 ; entreprise de plombage, résid. du surintendant, $297.32 ; entrepr. de plombage, grotte et bassin, $163 ; 8 bains porcelaine avec doubles-robinets et raccords, $768.24 ; garnir 2 chambres de douches en tôle galvanisée, $37 ; pose de tuyaux aux eaux therm. du nouvel établissem. de bains, $14.60 ; nouv. radiateur et raccordement, $45	3,355 26
Howard, W. J., Kamloops, daim à queue blanche	15 00
King, Samuel : aigle doré, $10 ; Lengate, W. G., ours, $35	45 00
Luxton, N. H., Banff : amener 4 chevaux de Jumping-Pond, $8 ; spécimens pour musée, $10.50 ; messag., $1.50	20 00
McBride, A. et Cie, Calgary : ciment, 115 brls à $5.91 ; poêle de cuis., $25 ; peinture, 100 liv., $5 ; carvelles, 2 brls, $10 ; blanc de plb, 100 liv., $9 ; menue ferronnerie, $2.90 ; transport, $2.55	734 10
McCallum, L., Banff : boulons, 105 liv., $8.40 ; pentures, 7 prs, $7.50 ; ferrage de chevaux, $30.90 ; aiguisage de 149 pics à 25c., 6 pièces de charrue à 50c.; réparations générales d'outils, $44.80 ; messag., $1.25	133 10
A reporter	31,982 81

Divers: Sources thermales de Banff—*Fin.*	$ c.
Report	31,982 81
McClelland, J. S., Banff, deux jeunes lions de montagne	75 00
McDougall, T. D., Morley, 2 chevaux de selle pour pâturage d'animaux à $75	150 00
MacKay & Dippie, Calgary: empailler 3 truites, $32; messagerie, $1.75	33 75
Mather, Wm., Banff: loyer de chaloupe, $11; tamiser gravier, $2.50	13 50
Morrison et Broadfoot, Banff: pétrole, 2 caisses à $4.50; avoine, 100 boiss., $46	55 00
Neilson Furniture Co., Calgary: lit et sommier élastiq., $8.15; tapis, 4 vgs, $4; table, $5.25; menus item, $4.55	21 95
Pacific Coal Co., Bankhead, houille, 8·91 tonnes	28 65
Proctor, P. J., Winnipeg, 3 renards pour musée	25 00
Rae, David, Banff: conduit en ferbl. sur chem., $8; réparer tuyaux de fournaise et à eau, $8.75	16 75
Robertson, R., Banff: tête de buffle empaillée avec écusson en acajou, $100; têtes de daim noir empaillées sur écussons en acajou, $50	150 00
Standish, S., Calgary: bois de service, 14,341 pds, $339.13; bardeaux, 16¾ M., $48.34; portes, accessoires pour musée, etc., $14.46; charriage, etc., $2.35	404 28
Thornton, W. D., Banff, réparer voitures	21 10
White, D., Banff: haches, 43, $64.25; portes, 31, $43.25; dynamite, 2 cases, $30; foin, 2,879 liv., $20.15; clous, 1,809 liv., $89.80; avoine, 8 sacs, $12.80; manches de pic, 3½ dz., $11.50; pelles, 8, $10; papier goudronné, 19 roul., $21.85; zinc, 83½ liv., $12.52; item moins de $10, $91.78	407 90
Whyte, M. A., Banff: flanellette, 58 vgs à 15c.; élastique, fil, etc., $2.40; faire habillements de bain, 11 à $1.25, 7 à 75c.	30 10
Winder et Seymour, Banff, creuser 320 trous de poteau à 20c.	64 00
Wood, Geo. et Cie, Winnipeg, balance sur clôture	29 00
Frais de transport à Banff: C.C.P., $255.57; Cie de messagerie Dominion, $68.82	324 39
Abonnements à des journaux, $27; Cie de télég. C.C.P., télégrammes, $11.36	38 36
Paiements moins de $10: changer tapis, $1.50; étiquettes pr chien, 100, $5.79; pots de fleurs, 3 douz., $5; graines de fleurs, $1.85; grille de fournaise, $2.28; gr. hiboux cornus, 1 pr, $5; poser toiture en fer, $7.50; faire ceintures pour bain, $4.20; almanach des adresses de Manitoba, $5; photographies, 8, $3.04; blanc de plomb et huile, $4.25	45 41
	33,916 95
MOINS—Payé en plus à W. Garrett à compte de l'ouvrage au parc Yoho, crédité par erreur aux Sources de Banff	1 00
	33,915 95

Divers: Construction de chemins, etc., réserve du parc Yoho.	
J. McRaney, contrem. charpentier, 18½ j. à $4.50; J. C. Fay, contrem. peintre, 20 j. à $3.50.	153 25
Cobb, A. S., contremaître, 70 j. à $3, 65¾ j. à $2.50	374 37
Contremaître à $2.50 par jour: Anderson, P. O., 30 j.; Garrett, W., 24½ j.; Randall, B., 107½ j.; total, 162 jrs	405 00
Hommes avec attelages, à $5 par j.: Brewster Frères, 102¾ j.; Campbell, R. E., 11¾ j.; Campbell et Wilson, 15 j.; Columbia River Navigation Co., 135 j.; Fulmer, W. P., 38¾ j.; Jackson, R., 26¼ j.; Leedholm Frères, 24¼ j.; Martin et Oki, 10½ j.; Mather, Wm., 6 j.; Wells, W. C., 33 j.; total, 403¼ jrs	2,016 25
Journaliers, 46¾ j. à $2.50, 2,959½ j. à $2	6,035 87
Ellis, E., gardien d'animaux, 1 m. au 30 avril	75 00
Garrett, W., contremaître, payé en plus sur le bordereau de paye, remis au crédit des Sources thermales de Banff	1 00
Douglas, H., surintendant, frais de voyage	37 50
Brewster Frères, Banff, peinture, vernis et pinceaux	12 23
Burns, P. et Cie, Calgary, viande pour animaux, 820 liv. à 3c.	24 60
Campbell, R. E., Laggan: charriage, 3 charges à $1.50; louage de chevaux, 66 j. à $4; hommes, 9 j. à $2.50; aiguiser pics, 271 à 25c	358 75
Ch. de fer Canad. du Pac.: frais de transp. sur chariot et foin, $68.74; billets de pass., $2.30.	71 04
Carlin et Wyckoff, Field: provisions pour hommes travaillant au feu de buisson, etc., $104.88; $21.40; bottes de caoutchouc, 2 prs, $9	135 28
Fulmer, W. P., barreaux de clôture, 28 à 12c	3 36
Harkness, A. A., Banff, ouvrage de forge	27 80
Linton Frères, Calgary: papier-tenture, 14 roul., $4.90; bordure, 20 vgs, $2.50	7 40
McCallum, L., Banff, ferrer chevaux et réparer outils	24 70
Owston, Alan, Yokohama: faisans, 3 prs, $23.70; transport à Vancouver, $5	28 70
Sifton, N., Banff, stores, 10 à 50c	5 00
Standish, S., Banff, divers bois de service	14 25
Van Wart et Bell, Calgary: chariot, $85; transport sur chariot à Laggan, $8.55; parties de charrue, $7.75	101 30
White, D., Banff: seaux à eau galvanisés, 24, $18; provisions, etc., $4.10	22 10
Menus item: transport et messagerie, $10.09; frais de port, $20	30 09
	9,964 84

Divers : Délimitation de la frontière, travail astronomique, instruments, etc.	$	c.
Comptes généraux.		
Appointements à Ottawa ....(page L— 7)	20,364	21
Femmes de journée à l'observatoire à $1 par jour : Mme E. Jarbeau, $59 ; Dlle E. Kerrigan, $31 ; Mme S. Moylan, $4 ; Mme E. Nadon, $33 ; Mme L. Sabourin, $89..	216	00
Telegraphistes à Ottawa, échanger signaux : M. J. Fanning, $6 ; D. Robertson, $16.50.	22	50
Charriage, etc., à Ottawa : J. de Grey, $34.50 ; Electric Baggage Transfer Co., $31.30 ; G. F. Guy, $5 : Ottawa Transfer Co., $3 ; L. Turcotte, $3.50 ; V. Villeneuve, $18	95	
Frais de transport : Cie de messagerie Américaine, $118.38 ; ch. de fer Can. Atlant., $18.51 ; Cie de messag. Canadienne, $89.29 ; ch. de fer Canad. du Pac., $57.92 ; Cie de messag. Dominion, $375.92 ; ch. de fer Esquimalt et Nanaïmo, $45.78	735	80
Telegrammes : Cie de télégraphe du ch. de fer Can. Pac., $117.98 ; Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest, $23.37	141	35
Ahearn et Soper, à resp. limitée, Ottawa : aimant d'horloge et armature, $14.38 ; diverses fournitures électriques, $22.32..	36	70
Berger, C. L. et Fils, Boston : théodolites, nº 4 B, complets, 2 à $337 ; lampes à illuminer 2 à $7 ; trépied à extension suppl., $16 ; lumière électrique de poche avec lentilles. $12 : niveau à bulle d'air, $5..	721	00
Blyth et Watt, Ottawa : enlever raccordement et raccorder réservoirs à la photographie des bureaux de la rue Wellington à l'observatoire, $31.50 ; accessoires de lavoir pour l'observatoire, main-d'. et matériel, $112.39 ; réfrigérateur, $16 ; menus item, $4.80...........	164	69
Brashear, John A. Co., Ltd., Allegheny, Penn.: chambre noire en aluminium, 36 pcs, avec support de plaque tournante, $394.73 ; temps et matériel sur chambre noire et simplifier, $333.76 ; lantilles triples objectives, 4 à $18 ; lentilles doubles objectives, 2 à $12.........	824	49
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : fourniture pour observatoire, literie, $24.60 ; coton pour monter carte géogr., 35 vgs, $5.80 ; chaises et tabourets, 9, $19.65 ; provisions, $71.68 ; articles de table, $21.13 ; essuie-mains, toile à essuie-mains, etc., $35.20....	178	06
Canadian Camera Co., Ltd., Toronto : réparer chambre noire et faire 6 supports, $10.70 ; boîte en cuir, $5.30..	16	00
Cie de télégr. du ch. de fer Can. du Pac., installer loupe à la tente de l'astronome à Harriston, Ont..	6	82
Cole's National Manufacturing Co., Ottawa, couvertures huilées, 2.....	10	50
Cooke, T. & Sons, Ltd., York, Ang.: magnétomètre, modèle indien, avec cercle, $511 ; certificat Kew, $26.77 ; caisses et emballage, $6.08..	543	85
Dittrich, Dr M., Heidelberg, Allemagne, faire 5 analyses de roc pour M. R. A. Daly.... ...	108	90
Edison Manufacturing Co., Orange, N.J.: oxydes K., 96, $29.76 ; zincs K., 72, $18 ; huile K., 24, $1.44	49	20
Edwards, B. J. et Cie, à resp. lim., Londres, Ang., plaques-photog., 10 x 8, 5 douz., $8.03, 7 x 5, 12 douz., $8.76, ½, 11 douz., $58.89 ; caisses, $1.21..........................	76	89
Eimer et Amend, New-York, diverses fournitures de produits chimiques	16	05
Foster, Jas., Toronto : réparer lunette mérid., $25 ; niveau 'T', $6 ; menues réparations, $2.60	33	60
Fraser, A. C., Vancouver, services de télégraphiste en mai et juin 1905	25	00
Frodsham, Chas. et Cie, à resp. lim., Londres, réparer, nettoyer et régler montre	9	73
Graves Frères, Ottawa, diverse ferronnerie pour le bureau de l'observatoire............	20	89
Cie de télég. du Grand Nord-Ouest, établissant raccordements pour les observatoires et faisant échange du temps : Beeton, $18.50 ; Guelph, $10 ; Orillia, $12.50	41	00
Grubb, sir Howard, Dublin : objectif, 5 pcs, gr. foyers, $195.88 ; 2 objectifs, 4 pcs, $224.84 ; emballage, $10.71	431	43
Gurley, W. et L. E., New-York, 3 baguettes stadia spéciales, 12 pds.	30	00
Guy, Geo. F., Ottawa, paiements à compte de l'entreprise pour transporter les malles et passagers à l'observatoire et retour	87	08
Harrison et Cie, Montréal : trépied français avec auget, $6 ; règle à calcul, $4	10	00
Hicks, Jas. J., Londres, Ang., 200 cartes échantillons thermographes.......	6	61
Holt, B. J., Saint-Jean, N.-B., inspection des monuments de la frontière de l'Alaska, fabriqués par T. McAvity et Fils..	20	00
Hope, Jas. et Fils, Ottawa, registre des visiteurs pour l'observatoire....	10	00
Keuffel & Esser Co., New-York : 2 galons mét., 300 pds, $11.90 ; 2 dévidoirs, $22.95........	34	85
Koechl, V. et Cie, New-York : rouge aethyl, 2 grms, $8 ; orthochrome T., 5 grms, $18.75 ; penachrome, 5 grms, $28.75	55	50
Larney, L. C., Vancouver : construire et achever l'allonge de l'observatoire à la Ponite Brockton, $373,86 ; réparations au vieux bâtiment, $50 ; construire latrines, couper arbres et nettoyer menu bois, $64..	487	86
Lawson, Thos. et Fils, à resp. lim., Ottawa, faire 3 échantillons de bronze aluminium.......	10	00
Leybold's (E.), successeurs, Cöln, Germany, 200 formules biographiques	4	84
Library Bureau of Canada, Ltd., Ottawa : chaise mobile, à ordre, $235 ; boîtes en chêne, à ordre, 2, $30 ; boîte d'instruments en acajou, $12.50 ; bases en chêne, 4, $4.............	281	50
Lumière North American Co., Ltd., Burlington, Vermont : chambre noire Lumière et boîte, $6 ; placenta, 30 douz., $10.50 ; plaques, 19 douz., $11.33 ; papier-photog., 8 roul, $29.47 ; produits chimiques pour photographie, $32.74	90	04
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean, N.-B.: 25 menus bronzes en aluminium pour monuments de frontière, 1,270½ liv. à 26c.; 30 bronzes en aluminium pour monuments de frontière, 8,789½ liv. à 23¾c.; boulons suppl., 81½ liv. à 23¾c.; clé angl., $2.75 ; 2 certificats de consulaire, $5.	2,444	94
A reporter..........	28,463	18

Divers: Délimitation de la frontière, travail astronomique, instruments, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	28,463 18
Comptes en général—Fin.	
Université McGill, Montréal, faire épreuve de tension de 2 échant. de fonte de cuivre	5 00
McLachlan Frères, Nelson, C.-B., ciment, 26 brls à $6	156 00
McLennan, McFeely et Cie, à resp. lim., Vancouver, diverse ferronnerie pour l'observatoire à Brockton-Point	28 22
McMillan, A., Ottawa, réparer horloges	14 00
May, Geo. et Fils, Ottawa : étuis à instrument, 3, $17 ; sac à malle et serrure, $4.50	21 50
National Electrical Supply Co., Washington, C.D.: batteries sèches Nesco, 200 à 15c.; transport, $3.09	33 09
Nelson, Mme Maria, Aylmer, Qué., micromètre Rochon	20 00
Newsom, Wm., à resp. lim., Vancouver: main-d'œuvre et matériel, poser latrines et drains à l'observatoire de Brockton-Point, $402 ; couper arbres et nettoyer broussailles, $30	432 00
Cie de tramway élect. d'Ottawa, billets de passage pour fonctionn., jusqu'à et de l'observatoire	130 00
Pessler, A. et Fils, Freiberg, 6 niveaux	6 47
Rosenthal, A. et Fils, Ottawa : binoculaires Lemoine, 2 prs, $50 ; réparer montres, $4	54 00
Saegmuller, Geo., jeune, Washington, C.D.: reconstruire 2 lunettes méridiennes, $1,490 ; héliotropes, n° 21, 2, $100 ; bulbes, 24, $12	1,602 00
Sanger, Shepherd et Cie, Londres, Ang.: chambres obscures pour arpentages, 6 à $146, 1 à $121.67 ; coulisses demi-plaque doubles, 4, $24.33 ; frais de port et emballage, 85c	1,022 85
Skinner, J. Ottawa, produits chimiques pour photographie	13 90
Standard Drug Co., Ottawa, produits chimiques	12 15
Stephen Frères, Ottawa, fournitures de peintres et vitriers	8 65
Stoelting (C. H.) Co., Chicago, objectifs McIntosh, 2⅝ pcs	12 00
Thornton et Truman, Ottawa : temps et matériel pour faire coupeur de stéréoscope, $27.50 ; tube, avec rebord à vis et vis spéciale, $13.65 ; divers travaux de machiniste, $9.55	50 70
Topley Studio, Ottawa ($1,254.73)—	
Papier-bromure : 11 x 14, spécial, 20 douz., $55 ; 10 x 14, 173 douz., $259.50 ; 30 pcs, 30 vgs, $27 ; 24 pcs, 50 vgs, $36 ; 18 pcs, 10 vgs, $5.40 ; 5 x 7, 2 mains, $8	390 90
Papier sensitif : 20 x 24, 3 douz., $13.80 ; 16 x 20, 1 douz., $4.50 ; 8 x 10, 3 douz., $2.40 ; 6½ x 8½, 2 douz., $1 20 ; 5 x 7, 19 5/12 douz., $69.65 ; 4 x 5, 3 mains, $6.15	97 70
Négatives, 44 roul., $54.40 ; plaques, 78 douz., $110.35 : montures, assort., 1,612, $39.10	203 85
Lentilles Lessar, avec châssis à volute, $78 ; retoucher cadre et support, $15	93 00
Fonds de chambre noire, 2, avec supports de plaques à coulisse, $209 ; trépied et étui, $9	218 00
Châssis Thornton-Pickard, 2, $16 ; boîtes à coulisse pour lanterne, 6, $10	26 00
Or Aristo, 25 on., $25 ; platine, 14 on., $14 ; acide pyrogalique, 64 on., $23.20	62 20
Divers produits chim., $47.55 ; plateaux, 16, $36.25 ; menues fournitures, $79.28	163 08
Troughton et Simms, Londres, Ang. : lentilles longues, diagonales, 8, $43.80 ; diaphragmes de réserve, 4, $9.20 ; frais de port, 78c	53 78
Voight et Hochgesang, Göttingden, Allemagne, sections de roc	38 47
Warner & Swasey Co., Cleveland, Ohio, bronzage et tourillon d'acier pour mécanisme rotatoire du dome de l'observatoire	14 84
Wilmot, J. E., Ottawa, 3 lunettes binoculaires Lemaire	66 00
Menus item : pétrole, 60c. ; certificats consulaires, $1 ; bois de serv., $2.01 ; provisions, $3.20 ; étampe en caoutchouc et réparations, $1.40 ; échantillons d'aviline, $1.40 ; frais de transport, $2.03 ; savon, $3.60	15 24
Département des impressions et de la papeterie pubiques.	
Impressions, lithographie, reliure, etc	1,245 92
Livres scientif. pour la bibliothèque, $446.93 ; abonnem. à 38 revues scientifiques, $161.42	608 35
Instruments de dessin, $68.20 ; plumes-fontaines, 6, $16.05 ; encre Higgins, 88 bout., $17.60	101 85
Papier : carbone, 3 boîtes, $7.20 ; tellière Hampden, 14 boîtes, $14 ; à envelopper Mastodon, 2 rms, $15 ; photo-buvard, 1 m., $22.50 ; manille, 2 rames, $10 ; buvard blanc, 2 rames, $18.40 ; menus item, $9.45	96 55
Plumes, 27 boîtes, $15.68 ; crayons, 99 douz., $47.11 ; couteaux de poche, 17, $16.40	79 19
Tampons, 51 douz., $44.08 ; clavigraphe Underwood, $105 ; diverse papeterie, $141.94	291 02
Frais de voyages, arpentages, etc.	
Bigger, C. A., travail longitudinal à Portneuf, Qué., et Woodstock, Ont., 13 juillet-29 oct. 1903 ($800.27)—	
Pension et logement, $227.65 ; voitures et transferts, $29.45 ; bill. de passage, $97.20	354 30
Transp. et dépenses, $52.08 ; pullmans, $24 ; voit. de louage, $60.25 ; pourboires, $18.45	154 78
Télégraphiste à Portneuf, $9.75 ; télégraph. à Woodstock, $10.50 ; prép. à la ligne, $1.50	21 75
Constr. jetée en béton, Woodstock, $15 ; bois de serv. et matériel pour observat., $23.25	38 25
Main-d'œuvre à l'observ., Portneuf, $98 ; main-d'œuvre à l'observ. à Woodstock, $23.50	121 50
Caisses pour papiers et 4 instruments, $11.67 ; réparer instruments, $21.50	33 17
Télégraphes et téléphones, $16.94 ; divers menus paiements, $29.55	46 49
Balance non dépensée remboursée et placée au crédit du 'Revenu casuel'	30 03
A reporter	36,751 92

Divers : Délimitation de la frontière, travail astronomique, instruments, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	36,751 92
Frais de voyages, arpentages, etc.	
Bigger, C. A., délimitation de la frontière entre le Canada et l'Alaska, saison '04 ($19,883.92)—	
Aides à $4 50 par jour : D. R. Harris, 182 j. ; F. W. McCrady, 167 j. ; total, 349 j	1,570 50
Cuisiniers : J. H. Parsons, 157 j. à $2.50 ; W. R. Piller, 148 j. à $3 ; F. J. Walker, 128 j. à $2.50	1,156 50
Journaliers à $2.50 par j. : H. H. Betts, 161 j. ; F. H. Cassidy, 161 j. ; E. Coutin, 152 j. ; C. Cyr, 152 j. ; F. J. Fawcett, 147 j. ; A. Gillespie, 132 j. ; C. Lacroix, 161 j. ; J. H. Macfarlane, 152 j. ; G. B. MacLaughton, 152 j. ; H. S. Mussell, 161 j. ; D. H. Nelles, 177 j. ; S. A. Ostrom, 161 j. ; V. Ritchie, 161 j. ; E. Robillard, 161 j. ; G. G. Stuart, 155 j. ; 2,346 j. à $2.50	5,865 00
Services à Ottawa, compiler rapports : A. Gillispie, $126 ; D. H. Nelles, $92 ; D. V. Ritchie, $121	339 00
Billets de pass. : Ottawa à Victoria et retour, 2, $263.20 ; Vancouver à Wells et Pleasant-Camp, 22, $817.20 ; Wells et Skagway à Vancouver, 22, $769 ; divers pass., $41.50	1,890 90
Transport de fournit. : Vancouver à Haines, $214 ; Haines à Pleasant-Camp, $1,556.60 ; Wells à Haines, $91.37 ; divers transports, $32.87	1,894 84
Louage de voit. et attelage de 4 chev., 22 j. à $25 ; louage d'attel. et homme, 1 j. à $15, j. à $13 ; louage de voiture et attel., enlever camp, 14 h. à $2.50 ; louage de chevaux de bât, 77 j. à $5 ; louage de 3 chevaux de bât et homme, 9½ j. à $18	1,208 00
Voit. et transferts, $70.90 ; surpl. de bagage, $5.65 ; messag., $15.90 ; pass. d'eau, $10.75	103 20
Pullmans, $82.50 ; emmagasinage, $10 ; pourboires, $48.45 ; quaiage, $26.35	167 30
Pension et logement, $1,052 ; provisions, $2,880.70 ; médicaments, $55.60	3,988 30
Soins médicaux : Dr J. B. Clayton, Haines, $8 ; Dr S. M. Fraser, Pleasant Camp, $82 ; Dr J. M. Lefebvre, Vancouver, $2	92 00
Bottes de camp, 2 prs, $8.75 ; bottes, 3 prs, $23 ; bottes gommées, 5 prs, $42 ; jambières, 1 pre, $4	77 75
Forme pour bottes, $4 ; salopettes, 2 prs, $2.50 ; 'sweaters,' 3, $7.20	13 70
Chaises de camp, 6, $15 ; tables de camp, 3, $15 ; gamelles, $131.60 ; couvertures, $13	174 60
Ciment, 2,000 liv., $33 ; attirail de pêche, $20.60 ; étuis à instruments, $21.75	75 35
Portemanteau en cuir, $25 ; matériel pour signaux, $18 ; courroies, $29.50	72 50
Rifle, Savage, $23 ; munitions, $22.50 ; diverse ferronnerie, $42.49	87 99
Poêles, Dawson, 5, avec tuyaux, $12.50 ; poêles, Teslin, 4 trous, 3 à $9	39 50
Tentes avec toiles de plancher et sacs : 10x12, 6 à $41.50 ; 8x10, 3 à $35.25, 2 à $32 ; 6x9, 6 à $21 25	546 25
Outils, $154.56 : divers item d'équipement, $45.93	200 49
Livres et papeterie, $41.65 ; certificats consulaires $15 ; instruments de dessin, $11.80	68 45
Développer et imprimer photographies, $38.24 ; escompte et échange, $34.53	72 77
Messagers, $3.25 : frais de port, $10.46 ; télégrammes, $62.52 ; clavigraphie, $2	78 23
Emballage, $13.30 : caisses d'emb., 40, $10 ; poser courr. à 210 caisses, $42 ; sacs, 52, $13	78 30
Loyer de bureau à Vancouver, 19 j., $19 : blanchir couvertures, etc., $3.50	22 50
Bigger, C. A., à Barrie et Cobourg, 23-26 nov. 1904 : pension, $10.35 ; voitures, etc., $3.20 ; messagerie, $4.60 ; bill. de passage et pullmans, $23.05 ; menus paiements, $4.52	45 72
Bigger, C. A., saison 1905—	
Avances dont il n'a pas été rendu compte	1,750 00
Cie de ch. de fer C.C.P. : bill. de pass. pour lui et J. M. Bates, Ottawa à Victoria et ret.	263 20
Graves Frères, Ottawa : 'alpenstocks,' 6, $22.50 ; carabine Mannlicher et 100 cartouches, $61.75	84 25
Leiser, Simon et Cie, Victoria, canots Peterborough, 1 à $75, 1 à $40	115 00
Piercy, J. et Cie, Victoria : réparer et nettoy. 3 tentes, $15 ; emmagasinage, $29 ; transport, frais de transport, etc., $5.85	49 85
Woods, à resp. lim., Ottawa : raquettes, 12 paires, $38 ; lacets, 75c. ; messagerie, $6.30	45 05
Brabazon, A. J., avances pour la saison 1905	2,936 59
Craig, J. D., avances pour la saison 1905	685 82
Daly, R. A., géologue, Colombie-Britannique, 1er mai-6 oct. 1904 ($1,897.68)—	
Gages d'hommes à $2 par jour : T. Belieu, 34 j. ; D. English, 52 j. ; H. A. McLaren, 39 j. ; F. Nelson, 96 j. ; total, 221 j. à $2	442 00
J. Gabriel, lui et train de bât, 52 j. à $5 ; H. A. McLaren, louage de train de bât, $63	323 00
Voit. et transfert, $8.65 ; bill. de passage, $219.95 ; passage d'eau, etc., $6.50 ; transport et messagerie, $35.45	270 53
Louage de cheval, $4 ; nourriture de cheval, $50.47 ; pâturage et hiverner chev., $45.65	100 12
Pension et logement, $135.20 ; provisions, $210.60 : pullmans, $34 50	380 30
Equipement de camp, $25.90 ; vêtements et blanchissage, $10.10 ; harnais, $11.45	47 45
Ferrage de chevaux, $18.75 ; services de vétérinaire, $11.35 ; menus item, $33.60	63 70
Balance non dépensée remboursée et portée au compte de 'Revenu casuel'	270 56
Daly, R. A., géologue, Washington et retour, 27 déc.-4 janv. : pension, $32.50 ; voitures, etc., $1.25 ; bill. de passage, $24.55 ; pullmans, $7.50	65 80
Daly, R. A., géologue, avances pour 1905	400 00
King, W. F., astronome en chef, Pittsburg, 4-11 juill. 1904 ; allocation de subsistance, 7 j. à $10 ; bill. de passages, $13.80 ; pullmans, $8.25 ; voitures, transferts, etc., $3.80	95 85
A reporter	65,070 65

Divers : Délimitation de la frontière, travail astronomique, instruments, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	65,070 65
Arpentages et frais de voyages, etc.—Suite.	
King, W. F., premier astronome, Vancouver, White-Pass, etc., 27 juillet--21 sept.,1904 ; frais de subsistance, 56 j. à $10 ; voitures et transferts, $32.85 ; billets de pass., $201.10 ; pullmans, $37.50 ; télégrammes, $7.05 ; pourboires, $21 ; menus item, $6.20	865 70
King, W. P., premier astronome, Washington, 21-31 mai : frais de subsistance, 3 j. à $10 ; billets de passage $11.40 ; pullmans, voitures de place, etc., $7.60	49 00
King, W. F., premier astronome, Montréal et Québec, 3-6 juin, 1905 : frais de subsistance, 4 j à $5 ; voitures de place, etc., $6.20 ; billets de passage, $10.35 ; menus item, $7.70.	44 25
King, W. F. et Tittmann, O. H., placer monument à la tête du Canal Portland : charte du str *Danube*, $500 ; louage de canot pour aller au camp de la frontière et retour, $68.55 ; aide des officiers du str *Danube*, $32 ; transport du monument sur la frontière, $50.10 ; ciment, outils, etc.,$29.94 ; total, $680.5., moins moitié des fr. payé p. le gouv. des E.-E.	340 29
Klotz, O. J., travail de longitude Transpacifique, ($5,434.88).—	
Frais de subsistance, 20 mars 1903 au 23 avril 1904, 401 j. à $7.50	3,007 50
Louage de chal., $7.75 ; livres, papet., cartes, etc., $11.20 ; voitures et transfert, $222.64.	241 59
Charriage d'instruments, $13.82 ; excès de bagage, $36.45 ; messagerie, $29.50	79 77
Billets de pass., $1.140 ; transp., $160.51 ; portefaix, $56.20 ; pullmans et lits, $46.50	1,403 21
Frais de port, $18 97 ; paillasson, $7.25 ; télégrammes, $27.19 ; pourboires, $93	146 41
Clavigraphie, $10.75 ; div menues paiements, $7.15	17 90
Dépenses à l'observatoire de Vancouver : A. F. C. Fraser, télégraphiste, $25 ; W. D. Jones, services, $20 ; voit. de louage, $27.50 ; div. menues fournitures, $58.70	131 20
Dépenses à l'observatoire de Suva : aide, $7.50 ; construire observatoire et hutte pour pendule, $118.13 ; développer et imprimer photographies, $13.38 ; établir méridien, $9 74 ; voiture de louage, $5.50 ; faire boîte pour chronomètre, $15.21 ; div. menues fournitures, $23.52	192 98
Dépenses à l'observatoire de Southport : aide, $6 ; construire observatoire et jetée, $79.08 ; gardien, $5 ; div. menues fournitures, $5	95 08
Dépenses à Sydney, N.S.W., services de télégraphiste	10 70
Dépenses à l'observatoire de Doubtless-Bay : aide, $10 ; construire observatoire et jetées, $69.10 ; charrier bois de service et instruments, $26.28 ; menues fournitures, $3.16	108 54
Klotz, O. J., dépenses à Toronto, 9-12 juin 1904 : pension, $12.15 ; billets de passage et pullmans, $17.10 ; menus item, $3.80	33 05
Klotz, O. J., dépenses au Détroit, Cleveland et Washington, 26 sept.-8 oct., 1904 : allocation, 13 j. à $7.50 ; voitures et transferts, $17.30 ; billets de passage, $50.40 ; pullmans et portefaix, $15.30 ; menus item, $3.50	184 00
Klotz, O. J., dépenses au Détroit, 10-15 oct. 1904 : pension, $11.80 ; voitures et transferts, $10.55 ; bill. de p., $24.85 ; pullmans et portef., $8.45 ; sac en cuir, $9 ; menus item, $9.25	73 90
Klotz, O. J., dépenses à Toronto, 27 fév.-5 mars 1905 : pension, $7.80 ; billets de passage et pullmans, $17.10 ; menus item, $6.20	31 10
Klotz, O. J., avance pour la saison, 1905	1,100 00
Macoun, J. M., avances pour la saison, 1905, $400 ; tente, avec sac et feuille imperméable (Cole's National Manufacturing Co.), $15	415 00
McArthur, J. J., arpentage de la 49e parallèle, saison de 1904—	
Premier, J. J. McArthur, allocat. pour rations, équipement, etc., 211 j. à $1	211 00
Mesurements de ligne et topographie, W. M. Tobey en charge : aide, J. A. Snow, 192 j. à $2 ; cuisinier, 56 j. à $2 ; journalier, 191 j. à $2 ; allocat. pour rations, équipement, etc., W. M. Tobey, 204 j. à $1, hommes, 439 j. à 60c	1,345 40
Camp de ligne principale, N. J. Ogilvie en charge : contremaître, S. Everall, 203 j. à $2.50 ; cuisiniers, 209 j. à $2.50 ; chaloupiers, 19 j. à $2 ; journaliers, 1,797 j. à $2 ; emballeurs, 151 j. à $2 ; allocat. pour rations, équipement, etc., N. J. Ogilvie, 198 j. j. à $1, hommes, 2,379 j. à 60c	6,589 40
Photo-topographie et parti de ligne, camp du quartier-maître, T. A. Davies en charge : aide, J. M. Perrier, 189 j. à $2 ; station, J. M. Sheppard, 186 j. à $2.50 ; cuisinier, 73 j. à $2 ; journaliers, 415 j. à $2 ; allocat. pour rations équipement, etc., T. A. Davies, 198 j. à $1, hommes, 863 j. à 60c	2,534 80
Transport et fournir camp, E. Tréau de Cœli en charge : emballeurs, 3, 581 j. à $2 ; allocat. pour rations, équipement, etc., E. Tréau de Cœli, 207 j. à $1, hommes, 581 j. à 60c	1,717 60
Parti de triangulation, Howell Bigger en charge : cuisinier, 168 j. à $2 ; journaliers, 533 j. à $2 ; emballeurs, 154 j. à $2 ; allocat. pour rations, équipement, etc., H. Bigger, 201 j. à $1, hommes, 855 j. à 60c	2,424 00
Voitures et transferts, $21.50 ; charriage, $38.55 ; louage de chaloupe, $20	80 05
Bill. de p., $1,047.65 ; pass. d'., $21.05 ; pullm., $191 ; portef., garç. de table, etc., $20.25.	1,279 95
Messagerie, $105.08 ; transport, $126.14 ; transport, $41 ; enlever camp, $22.50	294 72
Cheval, $40 ; 14 chevaux et 3 selles, $255 ; louage de cheval, $98	393 00
Foin, 25,420 liv., $222.63 ; avoine, 10,488 liv., $234.39 ; nourriture et établage, $77.55	534 57
Pâturage de chevaux, $74.30 ; ferrage de chevaux, $22.80 ; hivernage de chevaux, $115	212 10
Chaloupe et rames, $12.30 ; couvertures, 12 prs, $30 ; bottes, étrières, 6 prs, $30.50	72 80
Toiles, 72-pcs, 100 vgs, $75 ; sangles, 15, $11 ; pétrole, $8.95	94 95
A reporter	91,426 16

Divers : Délimitation de la frontière, travail astronomique, instruments, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	91,426 16
Arpentages et frais de voyages, etc.—Suite.	
McArthur, J. J.—*Fin.*	
Sacs à nourriture, 14, $10.50 ; ferronnerie, $97.50 ; fournit. de harnais, $41.95	149 95
Fers à cheval, 64 assort., $62.40 ; tampons de cheval, 31, $33.45 ; selles de bât, 12, $52.50.	148 35
Paniers, 4 prs, $14.50 ; selles, 3, $59 ; drap à signal, $33.33	106 83
Chaîne en acier, 300 pds, $10.60 ; emmagasinage, $11.30 ; div. main-d'œuvre, $39.85	61 75
Télégrammes, $38.62 ; outils, $155.41 ; montre, métal à canon, $15	209 03
Bouteilles à eau, 18, $16.25 ; divers menus item, $69.15	85 40
McArthur, J. J., reconnaissance pour les observations de triangulation (nov. 1904) : dépenses personnelles, $4 ; dépenses de N. J. Ogilvie, $9.05	13 05
McArthur, J. J., saison de 1905—	
Avances sur compte d'arpentages	7,897 27
Ch. de fer Can. du Pac.: 2 billets de pass. Ottawa à Midway, $141.90 ; 3 billets de pass. (seconde classe) Ottawa à Nelson, $135.45	277 35
Woods, à resp. lim., Ottawa : sac-lit pour T. A. Davies, $25 ; raquettes, mocasins et bas, 3 prs, $13.80	38 80
McDiarmid, F. A., saison de 1905 ; avances, $450 ; billet de passage, pullman, Ottawa à Nelson, $81.45	531 45
Plaskett, J. S., inspection de monuments sur la frontière à St-Jean, N.-B., 17–23 août et 30 nov.–3 déc. ; aide, $5 ; pension et logement, $22.20 ; voitures de place, portefaix, etc., $9.25 ; billets de passage, $48.50, pullmans, $11.50	96 45
Plaskett, J. S., avances pour saison de 1905	125 00
Rainboth, G. C., avances pour saison de 1905	350 00
Ratz, W. F., saison de 1905—	
Avances sur compte d'arpentage	2,093 16
B. C. Saddlery, Co., à resp. lim., Victoria : ceintures, 10, $15 ; tampons en feutre, 24, $7.20 ; courroies de partage, 6, $9	31 20
Jeune, Fred'k. et Frères, Victoria : tentes, 4, complètes, $77.50 ; volants, 5, $48.25 ; toile cirée pour plancher, 1, $7	132 75
Main, Jas. et Cie, Vancouver : ustensiles de camp, $45.85 ; ciment, 400 liv., $10 ; pistolet Mauser et 300 rondes de munitions, $38.25 ; poêles et tuyaux, $20.50 ; ferronnerie et outils, $69 ; boîtes en ferblanc, 3 $5 ; charriage, etc., $5	193 60
Piercy, J. et Cie, Victoria : lampe acétylène, $5 ; couvertures, 2 prs à $14 ; drapeau, $5.50 ; fournitures photographiques, $8.30 ; menus item, $7.25	40 05
Spreadborough, Wm., dépenses avec J. M. Macoun, 13 avril–27 mai, 1904 : munitions, $15 ; pension, $61.25 ; obtenir matériaux, $4.85 ; billets de passage, $37.75 ; pullman, etc., $4 ; télégrammes et charriage, $2	124 85
Werry F. W. O., balance du compte pour le travail de longitude trans-Pacifique	0 67
Werry, F. W. O. : travail de longitude à Cobourg, Harriston, Beeton, Guelph et Orillia, 1er août au 18 oct. 1904 : pension et logem., $85.04 ; voitures et transferts, $6.75 ; messag., $29.60 ; billets de pass., $38.55 ; gratificat., $11 ; loy. d'emplacement, $12 ; pullmans, $6 ; recorders, $24 ; télégraphistes, $12 ; div. fournitures et menues paiements, $39.42	264 36
White-Fraser, Geo., saison de 1904—	
Services personnels : en campagne, 5 mai–8 nov. ; dans le bureau et voyages, 9 nov.–25 fév.; 297 j. à $7.50	2,227 50
Allocation per diem, 9 nov.–25 fév., moins 11 jours de voyages, 98 j. à $1	98 00
Aide, R. W. McKenzie, 181 j. à $4.50 ; cuisinier, L. Couture, 171 j. à $3	1,327 50
Journaliers, 825 j. à $2.75, 1,332 j. à $2.50	5,598 75
Voit., charriage, etc., $52 ; louage de chal., $25 ; bill. de p., $834.51 ; pass. d'eau, $35.50.	947 01
Pullmans et cabines sur steamer, $87.50 ; portef. et économes, $16.50 ; transp., $40.50	144 50
Pension et logement, $1,198.40 ; épiceries et provisions, $1,658.69	2,857 09
Médicaments, $36.55 ; rhum, 1 caisse, $15 ; tabac, 17½ liv., $13.65	65 20
Chevaux de bât, 12, avec selles de bât, sangles, entraves, etc., $823.50, moins $480 reçus pour vente	343 50
Foin et avoine pour chevaux, $36, moins $8.95 reçus pour vente de foin	27 05
Transp. sur 12 chevaux, frontière Victoria à Stickine, $303 ; transp. de fournit., $401.72.	704 72
Transport de chaloupe et chalan, frontière Wrangel et Stickine	40 00
Louage de canot, transport de fournit. des casernes de l'ancienne police à Wrangel	64 00
Munitions, $27.10 ; sacs avec courroies, 8, $12 ; couvertures, grise, 12 prs, $48	87 10
Forgeage et fournitures, $35.95 ; chaloupe, construite à ordre, $58	93 95
Fournitures de camp, $14.75 ; poêles de camp, 6, $33.80 ; gamelles de camp, $143.90	192 45
Canots, avec 2 mâts et voiles, $105 ; ciment, 3 brls, $15 ; objets de pêche, $10	130 00
Ferronnerie, $60 ; fournit. et réparat. de harnais, $27.45 ; couvert. de cheval, 15, $33.75.	121 20
Fers de cheval et ferrage de chevaux, $39.70 ; moccasins, 17 prs, $53 : moustiquaire, 129 vgs, $21.29	113 99
Rames, avirons et voile, $18.10 ; pâturage p. chev., $22 : courroies de partage, $12, $42.	82 10
Fournitures photographiques, $23.25 ; fusées, 2 douz. $16.50 ; câble, 222 liv., $44.40	84 15
Bottes caoutchouc, 11 prs, $75.50 ; toiles caoutchoutées, 12, $24 ; sacs, etc., $13	112 50
Chalan, 6 x 24, rames, mâts et voiles, $85.30 ; sac-lit, $20	105 30
A reporter	119,965 04

		$ c.
Divers: Délimitation de la frontière, travail astronomique, etc.—*Fin.*		
Report		119,965 04
Frais de voyages, arpentages, etc.—Fin.		
White-Fraser, Geo., saison 1904—*Fin.*		
Slickers, 11, $15 ; raquettes, 6 prs, $54 ; papeterie, $28.25		97 25
Tentes, 4, $66.50 ; outils, $183.65 ; ess.-mains et toile à ess.-m, $12 ; rem. de chalan, $10.		272 15
Quaiage, $48.50 ; menus item d'équipement, $89.45 ; div. menues dépenses, $38.14		176 09
White-Fraser, Geo., saison 1905—		
Avances sur compte d'arpentage		3,697 50
Ch. de fer Can. du Pac., transport de Victoria au canal Portland : bill. de pass., 13, $260 ; transp. s. 30,400 liv. de prov., $73.55 ; bil. de pass. de 2 sauv. de Port-Simpson, $8		341 55
		124,549 58
Moins—Déductions comme ci-dessous		31,549 85
Déductions.		92,998 73
Avances de 1902-03, O. J. Klotz	2,000 00	
Avances de 1903-04 : J. M. Bates, $100 ; C. A. Bigger, $9,400 ; H. Bigger, $200 ; R. A. Daly, $2,000 ; T. A. Davies, $100 ; E. Treau de Coeli, $200 ; W. F. King, $300 ; O. J. Klotz, $2,900 ; J. J. McArthur, $7,557 ; N. J. Ogilvie, $100 ; W. M. Tobey, $100 ; G. White-Fraser, $5,800	28,757 00	
Billets de passage de ch. de fer payés au ch. de fer C. P. en 1903-04 ; C. A. Bigger, $629.20 ; O. J. Klotz, $74.45 ; J. J. McArthur, $50.55	754 20	
Plaques photographiques vendues à la Commission du ch. de fer Trancontinental.	34 00	
Photographies vendues	4 65	
	31,549 85	
Divers: Graver et imprimer cartes du Canada et des Territoires du Nord-Ouest.		
Cie de télégraphe du chemin de fer Canadien du Pacifique, télégrammes		3 76
Central Electric and School Supply Co., Ltd., Toronto ($3,210.47)—		
Monter 900 cartes du Canada à $3 ; enveloppes de 900 cartes géographiques à 8c. ; caisses d'emballage, 35 à $1.50, 2 à $1		2,826 50
Monter 30 cartes géogr. des Territoires du N.-O., et fournir 30 boîtes lettrées, à $2		60 00
Monter 20 cartes géogr. des Territoires du Nord-Ouest sur toile et rouleaux, à $1.50		30 00
Monter en sections 155 cartes géographiques du Yukon, à 30c		46 50
Monter en sections 158 cartes géographiques du district de Kluane, à 28½c		45 03
Monter en sections, avec couverts, 302 cartes géographiques de côte ouest, à 22c. ; finir 302 couverts en lettres d'or, à 2c		72 48
Monter sur coton, 336 cartes géographiques à 27½c., 4 cartes géographiques à 25c		93 40
Monter différentes cartes géographiques, 1 à $1.95, 9 à $1, 3 à 35c		12 00
Frais de messagerie et de transport payés sur cartes géographiques		24 56
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa ($25,929.08)—		
Balance du compte de 1903-4, pour impressions, lithographie, etc		2,604 20
Impressions, lithographie, etc., faites en 1904-5, $23,492.29, m. $207.46 payés en 1905-6		23,284 88
Tubes en manille pour la malle, 500		40 00
Edwards. W. C., et Cie, à resp. lim., Ottawa, bois de service, 500 pcs à 4c. ; charriage, 25c		20 25
Graves Bros., Ottawa, caisse d'emballage doublée en zinc		4 25
Département des terres et des travaux, Victoria, C.-B., 25 cartes géog. à 2 feuilles de la C.-B.		12 00
Mortimer Co., Ltd., Ottawa, lithographier photogr., 12 tracés et cartes géographiques, et faire deux impressions de chaque		33 20
Ottawa Transfer Co., charriage		28 55
Rand, McNally et Cie, Chicago : bal. d'un compte p. mont. de cartes géogr. (*voir* rap. de l'A. gén. de 1903-4, page I-59) $300 ; 4 entrées de douane, $10 ; m. $60.39 dim. s. 488 c. géogr.		249 61
Steinberger, Hendry Co., Toronto ($627.25)—		
Monter en sect., 200 cartes géogr. du Canada, à $1.60 ; faire et lettrer 200 caisses, à 95c		510 00
Monter 45 cartes géogr. du Manitoba et des Territoires du N.-O. sur toile et roul. à $1.20.		54.00
Monter en sections 12 cartes géographiques du Manitoba et des Territoires du N.-O. à $1.20 ; faire et lettrer 12 caisses à 80c		24 00
Monter en sections, 6 cartes géographiques du Canada à $2		12 00
Monter différentes cartes géographiques, 1 à $3.75, 6 à $1, 12 à 40c., 20 à 35c., 57 à 10c		27 25
Toronto Lithographing Co., Ltd. ($707.40)—		
Petites cartes géographiques du Canada, 10,380, $350 ; composition et impression lithographique sur le dos, $40 ; ajouté place, $125		515 00
Transférer, faire pierres à couleur, fournir papier et impression en couleur, 2,000 copies de la carte géographique de Victoria		152 00
Transférer, imprimer et plier, 2,000 feuilles de la feuille n° 1 S.W., Ontario		23 00
Transférer fournir papier et imprimer 200 copies de la carte du relief géologique		17 40
Transport et messagerie sur cartes géographiques : Cie de messagerie Américaine, $1.10 ; chemin de fer Canada-Atlantique, $1.74 ; Cie de messagerie Canadienne, $124.62 ; chemin de fer Canadien du Pacifique, $40.57 ; Cie de messagerie Dominion, $201.47		369 50
		31,195 32

Divers : Bureau d'essai, Vancouver.	$ c.
J. B. Farquhar, essayeur, 12 m. au 30 juin 1905.	1,500 00
T. Fitch, services comme concierge, 4-25 avril 1905	10 00
T. McCaffrey, directeur, 12 m. au 30 juin 1905	2,500 00
G. Middleton, peseur, 2 m. à $112.50, 10 m. au 30 juin 1905, à $125	1,475 00
D. Robinson, concierge, 12 m. au 30 juin 1905	900 00
Mlle E. Tierney, clavigraphe, 2 m. à $50, 10 m. au 30 juin, 1905, à $60, moins $60.34 déduits pour 30 jours d'absence	639 66
T. McCaffrey, dépenses à Seattle et retour	66 50
B. C. Assay and Chemical Supply Co., Ltd., Vancouver : mitaines d'asbeste, 2 prs, $9 ; creuset à m. de plb, 70 liv., $5.60 ; acide nitr., 2 brls, $48.50 ; item au-dessous de $5, $14.05	77 15
B. C. Electric Railway Co., Ltd., Vancouver ($169.93)—	
Courant pour moteur : 164 heures kilowatt à 10c, 1,584 à 9c. ; loyer de compteur, $2.40 ; total, $161.36, moins $16.66 d'escompte	144 70
Lumière électrique : 4 heures kilowatt à 17c., 181⅓ à 13c. ; loyer de compteur, $2.40 ; 7 lampes, 35c. ; total, $27.05, moins $1.82 d'escompte	25 23
B. C. Telephone Co., Ltd., Vancouver : loyer de téléphone, 12 m. au 1er nov. 1905, $50 ; loyer de téléph., $18 ; messages à long. distance, $1.90 ; totaux, $69.90, m. $2 d'escompte.	67 90
Bruce, John T., Vancouver : divers travaux de charpentier et réparations	14 75
Banque Canadienne du Commerce, commission sur achat d'or	329 79
Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., prime sur bons	80 00
Farr, C. A., Vancouver, inspecter et poser indicateur en bon ordre	10 00
Hepburn, Walter, Vancouver : construire allonge en brique pour moteur et soufflet, $360 ; poser grillage sur abat-jour, $9.80	369 80
Johnson, John, Vancouver, services et dépenses de l'expédition d'un creuset cassé et scorie à Seattle	21 75
Letson & Burpee, Ltd., Vancouver : poulie Reeves, $7.31 ; poulie en fer, $3.90 ; raboter plaque, $2.55 ; charriage, 25c	14 01
McLennan, McNeely & Co., Ltd., Vancouver : m.-d'œuvre et matériaux p. faire nouv. tuyau pour soufflet, $24.50 ; changer tuyau à air, $9 ; menus item de ferronnerie, etc., $19.51.	53 01
Mitchell, Fergo & Co., Vancouver, poser fil pour moteur et 1 lumière	25 65
Reichelm, E. P. & Co., New-York, doublages et couvercles pour fournaises	17 40
Richards & Akroyd, Vancouver, loyer, 12 m. au 30 juin 1905	1,200 00
Troemner, Hy., Philadelphie : 4 poulies spéciales, chacune contenant 8 vaisseaux en cuivre, $86.40 ; écope en cuivre et contre-poids pour 2,000 oz. en lingots, balance, $31	117 40
Vancouver Gas Co., Vancouver : gaz pour combustible, 259,300 pds cu. à $1.25 le mille, $323.97 ; loyer de compteur, 12 m., $30 ; tuyau et garnitures, $3.56	357 53
Vancouver City Water-works : taxes d'eau au 30 juin 1905	14 40
Menus paiements : stores, $9.85 ; charriage, $3 ; certificats consulaires, $5 ; drogues, etc., $8.58 ; transport et messagerie, $17 63 ; frais de port, $10 ; loyer d'une boîte et clefs au bureau de poste, $4.50 ; menues fournitures de bureau, $8.80 ; fournitures du département des impressions et de la papeterie, $11.24 ; abonnement au "Canadian Mining Review", $3 ; télégrammes, $7.75 ; essuie-mains $6.75 ; blanch. d'essuie-mains, $7.80	103 90
	10,135 53
MOINS : Produits de la vente des balayures, poussière, etc., $1,163.46 ; remboursement de commission sur or, $7.45	1,170 91
	8,964 62

Divers : Secours aux métis indigents, N.-O.	
Brunelle, E., Lac-au-Canard, bœuf et lard, 210 liv. à 10c.	21 00
Burnouf, rév. Joseph, Lac-Prairie : bacon, 26 liv., $6 50 ; farine, 350 liv., $17.50 ; savon et thé, $1	25 00
Cie de Baie-d'Hudson, Lac-Vert : bacon, 919½ liv. à 22½c. ; farine, 862½ liv. à 5c., 1134 à 6c.	315 12
Mitchell, Hillyard, Lac-au-Canard : farine, 6 sacs, $15.08 ; thé, 6 liv. à 25c	16 58
Rapelje, McGregor, Willow-Bunch : bacon, 371¼ liv., $54.67 ; poudre à pâte, 11 boîtes, $2.75 ; farine, 624½ liv., $20.65 ; farine d'avoine, 61¾ liv., $3.05 ; poivre, 10 onc., 20c. ; pommes de terre, 136 liv., $1.36 ; sel, 14 liv., 40c. ; sucre, 55⅝ liv., $4.02 ; thé, 15⅝ liv., $5.94	93.04
Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, Battleford : bœuf, 107¼ liv., $9.21 ; farine, 107¼ liv., $3.14 ; sucre, 14 liv., 91c. ; thé, 5 liv., $1.25 ; bois, 1 corde, $4	18 51
	489 25

Divers : Rapports du Parlement.	
Appointements à Ottawa (page L— 7)	1,003 18

Divers : Secours aux canadiens indigents.	
Frais du retour de la famille de Fillion (7 en tout) de Souk-el-Arba, Afrique à Saint-Jovite, Québec, *viâ* Naples et Londres	421 88
Billets de pass. payés de Londres au Canada pour les canadiens indigents suivants : C. Green ; $14.60 ; G. A. Hanna, $14.60 ; Wm. Vollans, $14.60 ; F. J. Whittaker, $17.14	60 94
	482 82

Divers : Jugement de la cour de l'Echiquier, le Roi *vs* Chatfield.	$ c.
Arrérages de loyers des terres de l'artillerie de St. Clair Flats, frais taxés contre le défendeur Edmund C. Senkler, l'action contre lui étant renvoyée	76 32
Menus revenus—Terres de l'artillerie.	
Appointements à Ottawa (page L— 7)	499 06
Jas. Bolt, gardien, île Saint-Joseph, 12 m. au 30 juin 1905	20 00
P. Conover, gardien, Leamington, 12 m. au 30 juin 1905	75 00
J. O. Dion, gardien, Chambly, 12 m. au 30 juin 1905	60 00
J. B. T. Lafrenière, gardien, Sorel, 3 m. au 30 juin 1905	6 25
F. W. Warnock, gardien, Grand-Falls, N.-B., 12 m. au 30 juin 1905	200 00
Honoraires de registraire : Jacob Baxter, Cayuga, $1.60 ; P. J. Coffey, Ottawa, $7.60	9 20
Services d'hommes de loi—	
Wm Cook, Québec, services d'homme de loi, le Roi *vs* Geo. Boomer	50 00
A. W. Fraser, Ottawa, services d'homme de loi : *re* lot 'G', concession 'C', Nepean, $196.20 ; *re* application du ch. de f. C.P., Patterson-Creek, $81.10 ; *re* application par Bronson Co., sous l'acte des titres des terres, $71.90	349 20
J. B. T. Lafrenière, Sorel, honoraires de notaire	7 60
C. E. Taschereau, Québec, honoraires de notaire et dépenses	34 00
Toronto 'Globe', annonce de vente de terrain sur la rue Clifford, Toronto	6 15
Jas. Bolt, île Saint-Joseph, louage de cheval, 6 j. à $2.50	15 00
Geo. W. Day, Grand-Falls, N.-B., ouvrage aux chemins : main-d'œuv., $286.86 ; matériaux, $73.14 ; percentage sur dépense de $400, $40	400 00
Dépenses de la police fédérale à Chambly *re* empiètement sur la propriété de l'artillerie : inspecteur R. G. Chamberlin, $38.25 ; constable H. Giroux, $36.57	74 82
J. Gallagher, A.T.P., Québec, arpentage et plans des lots de l'artillerie	25 00
Departement des impressions et de la papeterie, fournitures	31 86
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest, télégrammes	0 93
	1,864 07
Terres fédérales : Capital.	
Appointements à Ottawa : Division des arpentages topographiques, $83,418.35 ; bureau de la lithographie, $4,461.64 (page L— 9)	87,879 99
Comptes des arpenteurs (page L— 67)	622,534 61
Département des impressions et de la papeterie publiques—	
Impression et lithographie, etc	4,413 43
Atlas, 27, $256.33 ; livres, 355, $611.38 ; index Burr, 800 pages, 2, $137.20	1,004 91
Porte-cartes en laiton pour cabinets, 400, $40 ; relieuses, 5, $69.74 ; chaînes, 12, $45	154 74
Couleurs en can., 23 douz., $45.56 ; papier carbone, 22 btes, $52.65 ; agendas, 116, $60.51	158 72
Papier à dessin, $127.23 ; plumes à des., 8$\frac{1}{2}$ douz., $135.34 ; encre à d., 563 bout., $115.36	377 93
Papier bromure émaillé, 11 douz. de feuilles, $34 ; plumes fontaines, 4, $12.90	46 90
Feuilles d'index, 1,201, $76 ; instruments, $227.79 ; règleurs parallèles, 19, $128.50	432 29
Papier paragon, 11 x 20 pds, 1 feuille, $45.80 ; bandes en caourchcuc, 124$\frac{1}{6}$ douz. de btes, $80.99	126 79
Rapporteurs, 26, $82.75 ; cartes géogr. et chartes, $204.76 ; papier, 155 rms, $471.82	759 33
Papier parchemnin non préparé, 5 rms, $67.50 ; couteaux de poche, 91, $96.10	163 60
Tampons, 175$\frac{1}{2}$ douz., $142.92 ; balances, 100, $138.85 ; tubes à malle, 1,710, $123.80	405 57
Toile à calquer, 36 roul., $236.55 ; abonnement aux revues, $94.45 ; messagerie, etc., $18.69	349 69
Papier spécial à carte géog., 12·12 rms à $9.60, 20 rms à $8.75 ; 4 rms à $7.80, 115 rms à $2.88	653 75
Clavigraphe Smith Premier, $102.50 ; div. menues fournitures, $902.60	1,005 10
Anthony & Scovill Co., New-York, support Benster à coulisses, 17 x 20	27 50
Boswell, E. J. : faire plan de Whitemouth, 22 j. à $7.50 ; pension pour lui-même et homme, $6 ; transport de bagage, $1	172 00
Boulton, T. C., informations fournies au sujet des terrains du ch. de f. de ceinture, 25 h. à $1.	25 00
Bristow, M. C., Ottawa, 6 casiers à livres avec dessus et base	16 50
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : coton, 414 vgs, $29.83 ; savon, 6 douz., $6 ; valises, 3 à $4 ; menus item, $15.05	62 88
Butterworth et Cie, Ottawa : matériaux et main-d'œuv. p. couvrir tuyaux en asbeste, $22.35 ; temps du plombier, etc., matériaux pour ajuster déversoir et plateau d'évier, etc., $44.39.	66 74
Canada Printing Ink Co., Toronto : encre noire com., 10 liv. à $1 ; molleton, 4$\frac{1}{2}$ vgs à $1.50, épais, 4$\frac{1}{2}$ vgs, $33.30 ; vernis, 1 gall., $2 ; couverture en caoutchouc, $14.46	66 51
Cie de messag. Can., Ottawa : messagerie, $11.36 ; Cie du ch. de f. C. P., transp., $34.19	45 55
Cie de télégraphe du ch. de fer Can. Pac., télégrammes	641 81
Chamberlin, R. G. : pension et logement, $25.50 ; louage de cheval, $12.75 ; billets de pass., $14.25 ; wagon-lit, $3.25 ; télégrammes, $5.40 ; menus item, $1	62 15
Clinkskill, James, Saskatoon : emmagasinage de poteaux, $119.07 ; charriage, $8.08	127 15
Crain, Rolla L. Cie, à resp. lim., Ottawa : relieuse 'K', 1, $4.50 ; composer caractère et imprimer épreuves, $28.50	33 00
Deitzen, Eugène, Cie, New-York : évier Vacuum, $28 ; robinet, etc., $2.11	30 11
A reporter	721,844 25

Terres fédérales: Capital—*Suite.*	$ c.
Report	721,844 25
Dolland et Cie, Londres, Ang.: réparer et ajuster 2 télescopes binoculaires, avec boîtes nouv., $23 72; binocle à prisme en boîte, $19.16; lunette d'opera de Goerz à prisme en boîte, $20 44; boîtes et frais de port, $2.68	66 00
Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie	449 18
Driscoll, A., A.T.F.: serv., 20 j. à $7.50; notes de traverse et plan de rel. hydro. de 19 lacs.	150 00
Eclipse Manufacturing Co., à resp. lim., Ottawa, casiers en acier et acces. p. div. des archives.	14,100 00
Edwards, W. C. Cie, Ottawa: table à dessin, $215; transport, $6; menus items, $8.95	229 95
Graham et Elliott, Ottawa, photographie et fournitures de produits chimiques	407 16
Graves Frères, Ottawa: garniture en caoutch., 18 liv. à 70c.; caoutchouc en feuille, 8 morc., 24 x 20 x ¼, $15; boîtes doublées en zinc, 3, $9.65; menues fournitures, $19.52	56 77
Cie de télégraphe Great North Western, télégrammes	9 76
Harrison et Cie, Montréal: niveaux Abney en boîtes, 12 à $10 80, 1 à $13.50; anéroide, 3 pcs, fonction. sans clé, en boîte, $27; sextant en bte, 1, $33; perche de telemètre, 12 pds, $12; perche de télescope, 14 pds, $22; compas-montre, 3 à $3.50; menus item, $21.15; fr. de port, $1	269 75
Hope, James et Fils, Ottawa, monter cartes géogr. et faire couverts	22 30
Jarvis, S. J., Ottawa, menues fournitures photographiques	18 75
John, B. H., services rendus pour recuillir informations au sujet des terrains du ch. de fer de ceinture, 75 hrs à $1	75 00
Keuffel & Esser Co., New-York: manches en laiton p. réparat., 1,300, $19.50; galon d'acier, 8 chaînes, 12 à $15.95; 4 chaînes, 12 à $10.35; menus item, $7 80; frais de port, 57c	343 47
Kroell, John B., Brooklyn, N.-Y., encre à graver le zinc, 2 liv. à $5	10 00
Library Bureau of Canada, à resp. lim., Ottawa: bois dur, 4 morc., $8.50; réparer planches à dessin et ouvrage général, 267 hrs à 50c.; menus item, $5; réparer chambre noire et fournitures, $90.25	237 25
Lumiere North American Co., à resp. lim., Burlington: papier photogr., 17 x 24, 6 douz., $18; plaques, etc., $4.28	22 28
Manitoba Cartage & Warehousing Co., à resp. lim., Winnipeg: emmagasinage de 3,093 paq. de poteaux, à 5c.; transport, $21.39	176 04
Miller et Richard, Toronto: poinçon, $7.50; caractères assort., 49¾ liv., $38.47	45 97
Mortimer Cie, à resp. lim, Ottawa, imprimer transferts, réparer supports de plaque, etc	14 00
Musgrove, J. A., Ottawa, fournitures photographiques et chimiques	23 70
McBride, A., et Cie, Calgary: emmagasinage de piquets, 1,010 paq. à 5c.; transp., $110.37	160 87
McGrath, E. P., et Cie, Ottawa, boîtes, 25 à 60c., 48, $13.20	28 20
McMillan, J. et A., Saint-Jean: cartes géogr. du Nouv.-Brunswick, 2 à $6; messag., 50c	12 50
Neville-Smith, H., Chilliwack, faire copie du plan du canton sur toile à calquer	25 00
Office Specialty Manufacturing Co.: pupître à dessus plat, $29; fauteuil, $6; casiers à livres, 3, $11 25; tabourets avec sièges en cuir, 2 à $5.50	57 25
Orme, J. L., et Fils, Ottawa, loyer d'un étage, 187 rue Sparks, 1 an au 15 juin 1905	450 00
Cie électriq. d'Ottawa, fournir courant pour 4 lampes à gravures photo., 8·3 ch. v. à $25 par ch. v. par an., $207.52; éclairage élect. fourn. à l'edifice Orme, 25 mars 1904 au 25 avril 1905, $6.05; fourn. à la division des arpentages topographiques, 4 fév. 1904 au 2 mai 1905, $30.77	244 34
Penrose, A. W., et Cie, Londres, Ang.: plaques de zinc à litho., 700 à 66½c., 395 plaques prép. de nouv. à 18¼c.; papier diaph., $7.79; poudre émul., 2 onces, $7.79; encre, 6 bout., $11.56; celluloïde (transparente) 4 feuil., 20 x 50, à $2.75¾; fr. de port et embal., $25.02.	603 69
Queen City Printing Ink Company, Toronto; molleton, 3 vgs, $10; vernis, $2	12 00
Rinfret, Gustave, Québec, tracer cantons et frontières (cantons de l'est)	148 50
Ross, à resp lim., Londres, Ang: lentille focale de Goerz, 19-pcs, avec tirette sup., $14636; argenter 3 miroirs de nouv., 5 x 8, $11.67; fr. de port et emballage, $3 73	161 76
Skinner, J. et Cie, Ottawa, fournitures photo. chimiques	35 65
Sparks et Leggatt, Ottawa, nettoyer et réparer clavigraphes	22 30
Standard Drug Co., fournitures photo. chimiques	122 68
Stanley, W. F. et Cie, Londres, Ang.: réparer télescope, $23.64; boîte, transp., etc., $9.70.	33 34
Steinberger, Hendry Co., Toronto: boîtes en toile, 63 à 50c.; lettre boîtes en or, $35.68; monter 55 assort. de cartes géogr, $47.40; imprimer titres sur 200 cartes géogr., $34.75.	149 33
Stephen Frères, Ottawa: verre, 3 carreaux, $12.75; térébentine, 13 galls à $1; menus item, $11.60	37 35
Stuart, H. Black, Montréal: faire tracé des lignes de ch. de f., 744 pds lin. à 20c.; mess., $1.75.	150 55
Surintendant des poids et mesures, honoraires du trésor p. épreuve de chaîne à bande d'acier.	14 60
Thornton et Truman, Ottawa: réparer instruments, etc., $72.65; faire 4 supports de caract. et 4 trépieds, $54; faire 10 crampons en acier, $27.85	154 50
Topley Studio, Ottawa: papier aristo, 20 x 24, 12 douz., $54; bromure émaillé, 41 pcs, 140 vgs, $210, 17 x 24, 15 douz., $70, 10 x 14, 15 douz., $22.50; machines à développer, 2, $17.50; 1 kodak nº 3A., lentille de Goerz,, $77; vitres de cristal, 24 douz., $10.80; plaques, 70 douz., $117.75; plaques ferro, 22 feuil., $12; plaques, 24 roul., $9.60; supports de plaques, 6, $9.60; albums Gilson, 22, $27.95; feuillets d'album, 55 douz., $27.50; cabarets en caoutch. dur, 16 x 20, 2, $12.70; papier solio, 20 x 24, 5 douz., $19.50; 5 x 7, 4 grs, $14; contre-vent Thorton Pickard, $10; sel vandyke, 20 liv., $12; menues fournit. de photographe, $115.41	849 81
Toronto Litho. Co.: graver carte index sur pierre noire et bleue, $500; tracé et ouvr. d'après l'original, $37.50; corrections, 50 hrs à $1; transfert et impression des épreuves, $28	615 50
A reporter	742,661 30

Terres fédérales : Capital—*Suite.*	$ c.
Report	742,661 30
Troughton et Simms, Londres, Ang.: lunettes méridiennes, 3 pcs, 2, $274.48 ; réparer 2 théodolites, $23.36 ; caisses et emballage, $15.57	313 41
Tully, Kivas, Toronto, profil du canal des navires	25 00
Unwin, Murphy et Esten, Toronto, tracés du township et plans du chemin de fer	249 88
Watts, E. R. et Fils, Londres, Ang. : lunettes méridiennes de 4 pcs, patron spécial, 24 à $106.21 ; baromètres anéroïde, 3, $33.36 ; attaches prismes, 24, $63.10 ; loupe supérieure avec prismes Steinheil, $304.16 ; réparer théodolites, $87.10 ; emballage, charriage, etc., $21.15 ; menus item, $17.36	3,075 27
Wellington et Ward, Londres, Ang.: papier blanc émaillé, '14 x 10, 40 paq. à $1.17⅝ ; frais de port, $4.66	51 71
Wilmot, J. E., Ottawa, étuis en cuir pour montre, 25	15 00
Wood, Geo. D., Co., Winnipeg : bornes d'arpentage en fer, 10,000 à 24c	2,400 00
Menus paiements : thermomètre minimum, $7.50 ; plan de Régina, $5 ; réparer compas, etc., $27.36 ; abonnements, $11.48 ; caoutchouc, 4¼ liv., $9.80 ; messagerie et transport, $7.99 ; menus item, $29.32	98 45
Services au bureau de l'irrigation, Calgary : Bridgeland, M. P., 26 j. à $2, 6 7/30 m. au 7 juin $90 ; Wheeler, H. G., 26 j. en nov. à $75 ; 6 7/30 m. au 7 juin à $90	1,239 00
Arpentages et dépenses dans le territoire du Yukon ($35,467.40).	
Chataway, C. C., directeur des arpentages, 8 m. au 28 fév. à $3,000 ; frais de subsistance, 8 m. à $125	3,000 00
Gibbon, Jas., arpenteur, 12 m. au 30 juin, $2,100 ; frais de subsistance, 12 m. à $125	3,600 00
MacPherson, C. W., arpenteur, 12 m. au 30 juin $2,100 ; frais de subsistance, 12 m. à $125	3,600 00
McPherson, A. J., arpenteur, 12 m. au 30 juin $2,100 ; différence entre $1,800 et $2,100, 1er janv.-30 juin 1904, $150 ; frais de subsistance, 12 m. à $125	3,750 00
D'Orsonnens, Arthur, dessinateur, 6 m. au 31 déc. à $1,800, 6 m. au 30 juin à $2,000	1,900 00
Genest, P. F. X., dessinateur, 12 m. au 30 juin $1,500 ; frais de subsistance, 6 m. à $83.33⅓, 6 m. à $100	2,600 00
Wilson, R. P., dessinateur, 12 m. au 30 juin, $1,500 ; frais de subsistance, 6 m. à $83.33⅓, 6 m. à $100	2,600 00
Duclos, J. E. N., Dawson : faire négatif de carte géographique, 11 x 14, $5 ; brosse, 75c	5 75
Landall, H. J., Dawson, papier bleu à impression, 2 roul	20 50
Leslie, Jas. et Cie, réparer lunette méridienne, $3 ; McDonald, A., charriage, $1	4 00
Yukon Telephone Syndicate, 1 message, Dawson à Caribou	2 50
Yukon 'Official Gazette,' Dawson : annonces avis d'arpentages de la ligne de base, $341.25 ; annoncer avis en rapport avec instructions d'arpentages, $120	461 25
Yukon 'World,' Dawson : liasse en papier manille, format livre, $30 ; impress., format livre, 100 exemplaires 'Instructions en rapp. avec arpentages,' $25 ; impression de 500 lettres 'Instructions aux arpenteurs,' $25 ; impress. de 200 avis d'arpentages, $7.50	87 50
Barwell, C. S. W., balance d'entreprise d'arpentage des lignes de base sur la Duncan-Creek et ses tributaires ($1,400 avancés en 1902–03)	717 35
Chataway, C. C., dépenses, Dawson à Winnipeg : pension, $52.50 ; charriage, $1 ; excédent de bag., $12 ; bill. de pass., $175 ; pullm., $12 ; total, $252.50 ; moins $2.50 payés en '05-6.	250 00
Dickson, H. G., Whitehorse, entreprise d'arpentage de la ligne de base sur la Bullion-Creek, 8 milles à $100, $800, moins $197 50 payés en 1905–06 et $2.50 pour télégramme	600 00
Gibbon, Jas., arpentage de la ligne de base sur la Flat-Creek et réclamations de ventes à l'enchère sur les Hunker et Dominion-Creeks ($2,860.03)—	
Gages des hommes : J. Blake, 64 j.; M. Cameron, 62 j.; C. F. Heinricks, 60 j.; W. Jones, 60 j.; total, 246 j. à $5	1,230 00
E. Hutchinson, louage d'attelage, 62 j. à $15 ; billets de diligence, $47 ; charriage, $2.50.	979 50
Pension et logement, $72 ; provisions, $454.28 ; toile à ess.-mains, etc., $4	530 28
Nécessaire de camp, $61.75 ; outils et ferronnerie, $24.75	86 50
Fournitures photographiques, $2.25 ; message téléphon., $3 ; blanchiss. de couvert., $5	10 25
Réparer trépied et chaîne	23 50
Gibbon, Jas., arpentage de la ligne de base, Clear-Creek et ses tributaires ($1,680.90)—	
Gages des hommes : F. Cameron, 43 j.; W. W. Carley, 29 j.; A. J. Irvine, 29 j.; J. E. McMullen, 38 j.; J. D. Ramsay, 29 j.; total, 168 j. à $5	840 00
S. Blackman, transport, 10 l. à $20 ; Acme Grocery, lever le camp, 4 fois, $200	400 00
Billets de diligence, $24 ; billets de trav., $37.50 ; transp. sur accessoires, $10	71 50
Pension et logement, $40.50 ; provisions, $259.05 ; médicaments, $5	304 55
Outils, ferronn. et nécessaire de camp, $28.85 ; bottes et chaussures en caoutch., 3 prs, $24	52 85
Charriage, $8 ; blanchissage de couvertures, $4	12 00
Gibbon, Jas., arpentage de la ligne de base de Caribou-Creek ($250)—	
Gages des hommes : R. W. Jones, 11 j. à $5 ; D. McDonald, 6 j. à $7.50	100 00
Billets de diligence, $32 ; charriage, $2 ; messagerie, $2	36 00
Pension et logement, $105 ; outils et ferronnerie, $9	114 00
Gibbon, Jas., arpentage des claims, Caribou et Sulphur-Creeks : gages, C. J. Fowler, 3 j. à $5 ; billets de diligence, $25 ; pension et logement, $30.50 ; charriage, $2	72 50
A reporter	778,191 30

Terres fédérales: Capital—*Suite.*

	$ c.
Report	778,191 30
Arpentages et dépenses dans le Yukon—Fin.	
McPherson, A. J., arpent. de la ligne de base Ledge, Steep, Cascade, Edmonton et Highet-Creeks ($3,827.19)—	
Gages des hommes: J. H. Baker, 28 j. à $5; J. H. Gillespie, 59 j. à $5; J. F. Good, 8 j. à $4, 46 j. à $5; W. N. Gray, 59 j. à $5; D. H. Hoy, 47 j. à $5; J. F. McGillivray, 57 j. à $5	1,512 00
W. N. Gray, louage de 2 chevaux de bât, 40 j. à $4 chacun	320 00
Billets de pass., Dawson à Mayo, 4, $140; transp. sur access., Dawson à Mayo, $233.50.	373 50
Transport, $22.50; louage de chaloupe, 36 j., $90; charriage, $8	120 50
Pension et logement, $347.25; provisions, $593.95; emmagasinage, $25	966 20
Foin, 2,433 liv., $103.40; avoine, 2,391 liv., $118.09; nourriture pour chevaux, $8.75	230 24
Nécessaire de camp, $99; poêles et tuyau, 2, $43.50; réparer robes, $15	157 50
Chal. à voile, $20; constr. chaland, $28; total, $48, moins $20 pour vente de chaloupe	28 00
Câble, outils et diverse ferronnerie	119 25
MacPherson, C. W., arpentage des claims Loulu Mineral sur l'Eldorado-Creek: main-d'œuvre, 2 m. 1 j., $14; louage d'attelage, $12.50; billets de diligence, $10; pension et logement, $31; réparer chaîne, $3.50	71 00
MacPherson, C. W., arpentage du chemin Dawson-Whitehorse à partir de Yukon-Crossing jusqu'à Whitehorse ($3,506.43)—	
Gages des journaliers, etc.: A. G. Cunningham, 41 j.; A. Macfarlane, 43 j.; E. D. Macfarlane, 41 j.; J. E. McMullen, 43 j.; L. Vien, 41 j.; J. M. Whyte, 51 j.; total, 260 j. à $5	1,300 00
R. A. Grimes, homme et cheval, 42 j. à $22.50	945 00
Billets de pass., Dawson à McKay, 8, $259.20; transport sur access. et fourn., $123.75	382 95
Billets de pass., Whitehorse à Dawson, 8, $240; transport sur access. à Dawson, $23.35.	263 35
Pension et logement, $16.75; provisions, $483.88; nourriture pour chevaux, $38	538 63
Nécessaire de camp, $26; outils et ferronnerie, $17.50; munition, $12	55 50
Charriage, etc., $10; passage d'eau, $5.50; blanchissage de couvertures, $6	21 50
Inspection des arpentages.	
Wm. Pearce, inspecteur en chef, appointements, 4 m. au 31 oct	980 00
J. D. Craig: services, 279 j. à $6.50; allocation pour ration, 279 j. à $1; billets de pass., $401.15; pullmans et portefaix, $18; nourr. p. chev., $107.99; soin des chev. dur. l'hiver, $430.50; voit. de louage, $23; ferr. de chev., $30.85; excéd. de bagage, $24.75; transp. et messag., $116.04; cheval, $50; couv. p. cheval, $12; papeterie, $10; serv.: cuisin., $28.32; gages des journal. par m., à $50, $340, à $40, $318.70, à $35, $1,221.44; divers, $24.40; allocat. pour rations des hommes, 1,567 j. à 60c.; menues dépenses, $46.50; total, $6,236.34, moins: produit pour vente d'access., $204.15; avances, 1903-04, $1,700.85	4,331 34
T. S. Nash: services, 282 j. à $6.50; allocat. p. rations, 282 j. à $1; nourrit. pour cheval, $63.15; bill. de pass., $163.55; pullmans, $13.50; exc. de bagage, $18.15; harn. et rép., $104.95; chevaux, 6, $710; wagons, 3 avec couvert., $232; papeterie, $10; men. dépenses, $17.25; cuisinier à $50 par m., $337.10; journaliers à $40, $1,723.94; allocat. p. rations des hommes, 1,523 j. à 60c.; total, $6,422.39, moins avances, 1903-04, $2,694.70	3,727 69
E. H. Phillips: services, 247 j. à $6.50; allocat. pour rations, 247 j. à $1; nourr. pour chev., $28.15; b. de pass., $250.70; pullmans, $14.50; exc. de bag., $18.15; transp., $37.10; chev., 6, $645; harn., selle, etc., $106.25; wagons, couvert. et rép., $216.75; ferronnerie, $16; papeterie, $10; menues dépenses, $18.40; journaliers à $40 par m., $1,278.87, cuisinier à $50, $301.66; div. main-d'œuvres, $127.35; allocat. p. rations des hommes, 1,292 j. à 60c.; total, $5,696.58, moins: produit de vente, $116.50; avances, 1903-04, $2,793	2,787 08
Thos. Turnbull: pension et logement, $77.60; provisions, $3.80; billets de passage, $82.25; pullmans, $22; voit. de l., $96; m.-d'œuvre, $1; total, $282.65, m. avance, 1903-04, $200	82 65
G. H. Watt: services, 262 j. à $6.50; allocat. p. rations, 262 j. à $1; nourr. p. chev. et établ., $232.50; billets de pass., $174.15; pullmans, $14; forgeage et rép. de wagons, $144.60; democrat, $100; cheval, $20: harnais et rép., $203.52; câble, $21.18; couvertures, 5 prs, $15; services de vétérin., $10; loyer d'enclos, $18; papeterie, $10; cuisinier à $50 par m., $258.06, journaliers à $40 par m., $1,593.53; diverses main-d'œuvres, $101.75; alloc. pour rations des hommes, 1,451 j. à 60c.; menues dépenses, $46; transport, $87.81; total, $5,885.70; moins produit de vente, $401.50; avances, 1903-4, $2,081.90	3,402 30
Avances pour dépenses d'inspect.: P. R. A. Bélanger, $1,103.15; E. W. Hubbell, $1,021.90; W. G. McFarlane, $1,508; T. S. Nash, $1,800	5,433 05
	806,340 53
Moins—Remboursements: vente d'instruments, $3,557.90; bornes en fer vendues au ministère des Affaires Indiennes, $27; réparer instruments, $34.45; vente de transf. photozinc, $18; payé en plus sur appointem.: E. H. Phillips, $2.90; J. E. Umbach, $2.50; Wm. Pearce, dépenses *re* feu J. E. Mailhot, $10; poulin vendu par J. S. Dennis, $30; balances des arpentages détaillées en 1903-4: J. S. Dennis, $137.06; J. B. St. Cyr, $630.93; J. McAree, $12; A. F. Martin, $23.70; montants votés pour avances des années précéd., $7,435.31; J. Stocks, à compte d'arpentages de l'irrigation, $8.95	11,930 70
	794,409 83

Terres fédérales—Capital.	Dépenses de 1904-1905.	Avances des années précédentes.	Dépenses dont il a été rendu compte en 1904-1905.	Comptes non encore clos.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arpentage de 1880—				
Entreprise 1, A. McNab		1,000 00		1,000 00
Arpentage de 1881—				
Terres à bois, A. L. Poudrier		1,100 00		1,100 00
Arpentages de 1882—				
Entreprise 7, L. J. E. Garon		1,188 02		1,188 02
" 12, H. Lawe		1,512 00		1,512 00
" 24, C. H. Davis		1,133 34		1,133 34
" 28, J. Hill		1,500 00		1,500 00
" 36, Francis Jones & Co		2,000 00		2,000 00
" 37, "		2,000 00		2,000 00
" 38, "		2,000 00		2,000 00
		11,333 36		11,333 36
Arpentage de 1883—				
Entreprise 59, E. C. Dawson		5,853 12		5,853 12
Arpentage de 1892—				
Entreprise 11, A. J. Tremblay		1,008 00		1,008 00
Arpentage de 1897—				
Irrigation, J. S. Dennis		473 19		473 19
Arpentage de 1898—				
Arpentages nouveaux au Manitoba, H. Lawe		20 00		20 00
Arpentage de 1899—				
Rivière-au-Cygne, M. McFadden		10,334 15		10,334 15
Arpentages de 1900—				
Entreprise 4, L. P. Gauvreau		1,740 00		1,740 00
Arpentages de 1901—				
Entreprise 6, Louis Gosselin		18 04		18 04
" 11, J. J. McKenna	555 32	2,008 00	2,563 32	
Irrigation, J. S. Dennis	414 78	11,581 06	11,995 84	
	970 10	13,607 10	14,559 16	18 04
Arpentages de 1902—				
Entreprise 15, G. P. Roy	3,668 63	3,294 85		6,963 48
" 21, E. J. Rainboth	498 81	5,141 00	5,639 81	
" 22, S. B. Lucas	137 00	1,008 00		1,145 00
C. F. Aylsworth, sub-division	17 55	99 65	117 20	
J. A. Côté, sub-division		188 00	188 00	
B. J. Saunders, irrigation		11,319 21	11,319 21	
John Stocks, irrigation	2,182 70		2,182 70	
	6,504 69	21,050 71	19,446 92	8,108 48

Terres fédérales—Capital.	Dépenses de 1904-1905.	Avances des années précédentes.	Dépenses dont il a été rendu compte en 1904-1905.	Comptes non encore clos.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arpentages de 1903 :—				
Entreprise 1, Edgar Bray	661 69	6,067 00	6,728 69	
" 2, P. T. C. Dumais	369 53	13,436 00	13,805 53	
" 3, Jas. Dickson	222 23	4,330 40	4,552 63	
" 4, G. B. Abrey	4,497 00	17,750 40		22,247 40
" 5, T. Fawcett	1,029 53	8,719 30	9,748 83	
" 6, J. E. Woods	17 00	3,993 20		4,010 20
" 7, E. J. Rainboth		3,126 90		3,126 90
" 8, A. F. Martin		14,445 21	14,445 21	
" 10, W. Beatty	1,000 00	6,851 90		7,851 90
" 11, D. Beatty	4,900 00	8,861 40		13,761 40
" 12, J. Molloy	804 20	10,114 40	10,918 60	
" 13, W. R. Reilly	197 09	6,331 90	6,528 99	
" 15, J. J. McKenna	1,268 15	3,300 00	4,568 15	
" 16, W. J. Deans	1,266 56	3,585 00	4,851 56	
" 17, T. S. Gore	510 41	15,106 50	15,616 91	
" 19, A. Bourgeault	3,257 00	7,004 90		10,261 90
" 20, C. E. Lemoine	1,531 30	9,149 99	10,681 29	
" 21, A. McFee	2,587 13	2,312 70	4,899 83	
" 22, G. P. Roy		4,810 46	4,810 46	
" 23, Thos. Drummond		12,728 30		12,728 30
" 24, S. B. Lucas	25 00	2,531 00		2,556 00
" 27, A. Michaud	345 76	8,843 40	9,189 16	
" 28, R. W. Lendrum	1,471 56	3,772 00	5,243 56	
" 32, H. DeQ. Sewell	91 95	6,109 64		6,201 59
" 33, L. T. Bray	1,430 46	4,908 33	6,338 79	
" 34, S. James	1,991 81	4,359 15	6,350 96	
" 35, H. B. Proudfoot	6,195 55	17,071 95		23,267 50
" 36, A. Driscoll	429 48	6,288 00	6,717 48	
" 37, J. A. Carbert	301 23	4,766 65	5,067 88	
" 38, C. F. Miles	326 05	4,590 15	4,916 20	
" 39, R. J. Gordon	257 86	3,368 40	3,626 26	
" 41, J.W. Tyrrell	753 99	11,343 10	12,097 09	
" 42, J. E. Mailhiot		1,129 91		1,129 91
" 43, C. L. Bolton	197 06	5,385 13	5,582 19	
" 44, H. W. Selby		14,311 00		14,311 00
" 45, G. C. Rainboth	536 79	8,837 45	9,374 24	
" 46, J. A. Côté	629 40	7,991 25	8,620 65	
" 49, J. F. Richard	98 51	5,467 50	5,566 01	
" 50, H. J. Bowman		5,707 90		5,707 90
" 51, Geo. Ross	442 87	7,440 95	7,883 82	
" 52, J. L. Côté		6,378 00		6,378 00
" 53, R. W. Cautley	2,050 00	5,467 50		7,517 50
" 54, C. E. Bourgeault	247 00	2,988 79		3,235 79
" 55, W. T. Thompson	1,120 00	2,379 00		3,499 00
" 56, A. E. Farncomb	1,400 00	3,928 00		5,328 00
" 58, R. Rinfret	3,667 25	3,023 00		6,690 25
" 60, Geo. Edwards	5,530 00	1,178 70		6,708 70
C. F. Aylsworth, sub-division	21 22	6,120 15	6,141 37	
R. Bourne, lignes extérieures de township	576 30		576 30	
J. J. Dalton " "	359 20		359 20	
W. A. Ducker " "	46 85		46 85	
Geo. Edwards, arpentages à Banff		212 65	212 65	
" lignes extérieures de township	1,504 62	1,147 55	2,652 17	
E. W. Hubbell, arpenté de nouveau		5,566 26		5,566 26
J. A. Kirk, Revelstoke	394 42	75 00	469 42	
B. J. Saunders, irrigation		6,263 99		6,263 99
John Stocks, irrigation		5,197 97		5,197 97
	56,561 01	346,175 28	219,188 93	183,547 36

Terres fédérales—Capital.	Dépenses de 1904-1905.	Avances des années précédentes.	Dépenses dont il a été rendu compte en 1904-1905.	Comptes non encore clos.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arpentages de 1904—				
Entreprise 1, A. S. Weekes	....	1,606 00	... .	1,606 00
" 2, B. J. Saunders	8,349 97	2,459 85	10,809 82	... .
" 3, J. Malloy	11,476 00	2,181 85	....	13,657 85
" 4, P. T. C. Dumais	6,465 25	1,365 85	....	7,831 10
" 5, Chas. Harvey	11,556 00	4,938 75	....	16,494 75
" 6, J. F. Richard	2,285 00	1,526 85	....	3,811 85
" 7, A. Bourgeault	2,164 40	1,534 85	....	3,699 25
" 8, A. G. Cavana	7,809 00	1,648 00	....	9,457 00
" 9, C. E. Lemoine	11,628 00	1,534 85	....	13,162 85
" 10, G. B. Abrey	10,572 00	1,650 00	....	12,222 00
" 11, H. S. Halcroft	7,236 52	2,014 00	9,250 52	....
" 13, W. R. Reilly	5,432 00	1,678 00	....	7,110 00
" 16, M. L. Gordon	2,578 53	2,011 00	4,589 53	....
" 17, G. A. Grover	6,736 60	1,650 95	....	8,387 55
" 18, J. A. Côté	6,009 42	1,500 00	7,509 42	....
" 19, Jas. Warren	3,002 00	1,500 00	....	4,502 00
" 20, H. J. Bowman	2,460 00	1,624 00	....	4,084 00
" 21, A. S. Weekes	2,093 00	1,542 85	....	3,635 85
" 22, Geo. Ross	3,937 43	1,439 00	5,376 43	....
" 23, D. Beatty	7,499 00	1,581 20	....	9,080 20
" 24, W. Beatty	2,045 00	1,644 10	....	3,689 10
" 25, G. C. Rainboth	9,490 00	1,608 00	....	11,098 00
" 26, J. W. Tyrrell	17,836 75	1,608 00	....	19,444 75
" 27, T. S. Gore	11,121 18	2,264 85	13,386 03	....
" 28, A. Fawcett	5,582 00	1,526 85	....	7,108 85
" 29, Lewis Bolton	3,709 00	1,622 00	....	5,331 00
" 30, M. B. Weekes	9,060 00	1,638 00	....	10,698 00
" 31, R. W. Lendrum	2,830 20	1,621 75	4,451 95	....
" 32, J. B. Saint-Cyr	8,266 93	1,634 85	....	9,901 78
" 33, A. Michaud	11,010 24	1,526 85	....	12,537 09
" 36, Thos. Fawcett	6,160 00	1,650 85	....	7,810 85
" 37, C. C. Fairchild	8,344 00	2,636 85	....	10,980 85
" 38, F. W. Wilkins	5,825 62	1,500 00	....	7,325 62
" 39, Jos. A. Carbert	1,863 25	1,608 00	....	3,471 25
" 42, Geo. P. Roy	7,042 00	3,382 30	....	10,424 30
" 44, A. E. Farncombe	3,104 00	....	....	3,104 00
" 45, W. F. O'Hara	5,234 23	3,624 00	....	8,858 23
" 47, Thos. Drummond	4,431 40	1,500 00	....	5,931 40
" 50, A. W. Ponton	4,531 00	1,500 00	....	6,031 00
" 51, C. F. Miles	5,991 20	1,631 10	....	7,622 30
" 52, John Aylen	7,171 35	1,674 85	8,846 20	....
" 54, Richard Knight	11,718 75	2,598 50	....	14,317 25
" 56, M. W. Hopkins	14,901 50	1,650 85	....	16,552 35
" 57, J. L. Côté	7,527 00	1,400 00	....	8,927 00
" 58, J. Francis	2,893 25	1,650 85	....	4,544 10
" 59, H. B. Proudfoot	9,453 00	1,500 00	....	10,953 00
" 60, Hugh McGrandle	2,355 35	....	....	2,355 35
" 62, R. J. Gordon	1,350 00	1,547 25	....	2,897 25
" 63, A. F. Martin	5,521 19	1,500 00	....	7,021 19
" 64, Jas. Dickson	4,598 31	1,500 00	6,098 31	....
C. F. Aylsworth, sub-division	4,638 71	4,477 45	9,116 16	....
P. R. A. Bélanger, arpenté de nouveau	8,948 33	8,263 95	17,212 28	....
Edgar Bray, lignes extérieures de bloc	7,862 78	2,257 05	10,119 83	....
L. T. Bray, arpenté de nouveau	4,210 82	1,660 15	5,870 97	....
R. W. Cautley, lignes extérieures de bloc	12,997 30	....	....	12,997 30
L. C. Charlesworth, emplacement de village	229 50	....	229 50	....
J. J. Dalton, Alberta-Sud	4,871 35	2,154 60	7,025 95	....
W. J. Deans, sub-division	759 75	....	....	759 75
A. Driscoll, lignes extérieures de bloc	7,658 30	....	....	7,658 30
W. A. Ducker, " township	2,512 63	....	2,512 63	....
L. E. Fontaine, " bloc	7,878 87	4,344 90	12,223 77	....
E. W. Hubbell, arpenté de nouveau	2,622 35	3,705 25	....	6,327 60
A. W. Johnson, Colombie-Britannique	3,007 85	1,578 70	....	4,586 55
A reporter	388,456 36	116,180 55	134,629 30	370,007 61

Terres fédérales—Capital.	Dépenses de 1904-1905.	Avances des années précédentes.	Dépenses dont il a été rendu compte en 1904-1905.	Comptes non encore clos.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	388,456 36	116,180 55	134,629 30	370,007 61
Arpentages de 1904—Fin.				
G. J. Lonergan, arpenté de nouveau	6,171 33	3,209 25	9,380 58	
J. A. Macdonnell, Rivière la Paix	17,807 61			17,807 61
J. K. McLean, lignes extérieures de township	435 88	3,476 95	3,912 83	
W. R. Reilly, " "	3,426 47		3,426 47	
J. E. Ross, Colombie-Britannique	4,182 50	2,024 00		6,206 50
A. Saint-Cyr, lignes extérieures de bloc	14,807 74	4,965 50		19,773 24
B. J. Saunders, " "	8,992 70			8,992 70
H. W. Selby, " "	13,624 96	4,415 00	18,039 96	
John Stocks, irrigation	10,817 30			10,817 30
J. N. Wallace, lignes extérieures de bloc	11,574 71	4,816 00	16,390 71	
M. B. Weekes, " "	3,755 25		3,755 25	
A. O. Wheeler, enquête d'irrigation	500 00			500 00
A. O. Wheeler, Montagnes Rocheuses	2,652 85	1,000 00		3,652 85
	487,205 66	140,087 25	189,535 10	437,757 81
Arpentages de 1905—				
Entreprise 1, J. L. R. Parsons	2,897 95			2,897 95
" 2, H. B. Proudfoot	1,500 00			1,500 00
" 3, Hugh McGrandle	1,500 00			1,500 00
" 4, C. E. Lemoine	1,400 00			1,400 00
" 5, R. Rinfret	1,389 00			1,389 00
" 6, W. O'Hara	1,500 00			1,500 00
" 7, A. W. Ponton	1,500 00			1,500 00
" 8, W. J. Deans	1,500 00			1,500 00
" 9, R. Knight	1,500 00			1,500 00
" 10, G. Edwards	2,476 00			2,476 00
" 11, Thos. Fawcett	1,500 00			1,500 00
" 12, G. P. Roy	1,500 00			1,500 00
" 13, J. L. Côté	1,500 00			1,500 00
" 14, J. W. Tyrrell	1,500 00			1,500 00
" 16, John Malloy	3,522 00			3,522 00
C. F. Aylsworth, sub-division	3,391 25			3,391 25
L. T. Bray, arpenté de nouveau	1,500 00			1,500 00
D. Beatty, "	1,500 00			1,500 00
R. H. Cautley, établir ligne de base	650 00			650 00
C. C. Fairchild, Alberta	2,350 00			2,350 00
L. E. Fontaine, Alberta Nord	3,067 65			3,067 65
Geo. A. Grover, arpenté de nouveau	1,538 05			1,538 05
E. W. Hubbell, "	3,257 50			3,257 50
A. W. Johnson, Colombie-Britannique	1,690 95			1,690 95
G. J. Lonergan, Alberta	3,000 00			3,000 00
C. F. Miles, Alberta Sud	1,634 75			1,634 75
George Ross, arpenté de nouveau	1,548 15			1,548 15
J. E. Ross, Colombie-Britannique	2,000 00			2,000 00
B. J. Saunders, lignes extérieures de bloc	1,800 00			1,800 00
H. W. Selby, " "	4,879 90			4,879 90
Wm. Thibaudeau, Yukon	4,500 00			4,500 00
J. N. Wallace, lignes extérieures de bloc	3,800 00			3,800 00
Jas. Warren, arpenté de nouveau	1,500 00			1,500 00
A. O. Wheeler, Montagnes Rocheuses	1,000 00			1,000 00
	71,293 15			71,293 15

Terres fédérales—Capital.	Dépenses de 1904-1905.	Avances des années précédentes.	Dépenses dont il a été rendu compte en 1904-1905.	Comptes non encore clos.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Sommaire—				
Arpentages de 1880	....	1,000 00	....	1,000 00
" 1881	....	1,100 00	....	1,100 00
" 1882	....	11,333 36	....	11,333 36
" 1883	....	5,853 12	....	5,853 12
" 1892	....	1,008 00	....	1,008 00
" 1897	....	473 19	....	473 19
" 1898	....	20 00	....	20 00
" 1899	....	10,334 15	....	10,334 15
" 1900	....	1,740 00	....	1,740 00
" 1901	970 10	13,607 10	14,559 16	18 04
" 1902	6,504 69	21,050 71	19,446 92	8,108 48
" 1903	56,561 01	346,175 28	219,188 93	183,547 36
" 1904	487,205 66	140,087 25	189,535 10	437,757 81
" 1905	71,293 15	....	....	71,293 15
	622,534 61	*553,782 16	442,730 11	733,586 66

* Remboursements se montant à $7,435.31, ont été crédités aux avances des années antérieures, formant un montant de $561,217.47, tel qu'indiqué dans le rapport de l'audit. général, 1903-1904, page L—73.

Terres fédérales, capital : Compte des arpenteurs.	$ c.
J. J. McKenna—Entreprise d'arpentage n° 11 de 1901.	
Lignes de section, 136·3 milles à $7, 55·9 milles à $21, 49·18 milles à $11	2,668 98
Levées, 11 à 50c. ; déclarations statutaires, 2 à $1	7 50
	2,676 48
Moins—Déduction recommendée par l'inspecteur pour défectuosité dans la grandeur des fosses	113 16
	2,563 32
J. S. Dennis, travaux d'irrigation, 1901-1902.	
Services à Regina : J. S. Dennis, sous-commissaire, 12 m. au 30 juin 1902, à $75	900 00
B. J. Saunders, sous-chef arpenteur et ingénieur, 3 m. au 30 sept. 1901, à $150, 9 m. au 30 juin 1902, à $166.66	1,949 94
R. W. Macintyre, sous-ingénieur, 12 m. au 30 juin 1902, à $100	1,200 00
T. Rankin, commis en charge, 12 m. au 30 juin 1902, à $83.33	999 96
H. A. Wheeler, dessinateur, 6 m. au 31 déc. à $75	450 00
J. P. McIntosh, aide, 6 m. au 31 déc. 1901, à $50, 6 m. au 30 juin 1902, à $75	750 00
M. Kimpt, dessinateur, 6 m. au 30 juin 1902, à $60	360 00
Mlle A. Hugg, travail aux écritures, 30 avril au 31 mai, à $40 par m	41 33
Paiements des hommes prenant rapport de l'indicat. à $4 par mois : Aspin, C. E., fourche nord du Creek aux Moust., $14.95 ; Anderson, S., Creek de Bull's-Head et Coulée des Sept Personnes, $16 ; Barnwell, W., Creek de l'Erable et Creek du Cap, $40 ; Batter, H., Piapot-Creek, $29.80 ; Bertles, P., Pincher-Creek, $28 ; Cotter, C. S., Rivière Ste-Marie, $12 ; Corbett, W. J., Ross-Creek, Bull's-Head Creek et Coulée des Sept Personnes, $40 ; Dolphin, Jos., Creek au Mouton, $28 ; Flood, J., Creeks Boxelder et McKay, $42 ; Johnston, D. H., Creek Ross, $4 ; Jones, S. L., Rivière à l'Arc et Rivière au Coude, $20.35 ; Long, Geo., Rivière du Vieillard et Creek au Saule, $45.40 ; Lane, H. A., Creek aux Moustiques, $8 ; McTaggert, G., Creeks Nez et Poisson, $8 ; McTaggert, W., Creek Swift-Current, $28 ; Stewart, W. W., Creek Jumping-Pond, $27.35 ; Stafford, W., Rivière du Ventre, $22.60 ; Small A., Creek Hay, $28 ; Vance, J. T., Creeks Nez et Poisson, $16	458 45
Paiement de l'hom. faisant rapp. des nilomètres à $2 par m.; Robertson, T.W , Riv. Highwood	13 10
Prendre soin des instruments à Calgary à $10 par mois : McCarthy, T. E	40 00
Dépenses des trav. d'irrigation, B. J. Saunders, saison 1901 : cuisinier, 78 j., $117 ; porte-chaine, 47 j., $47 ; jalonneur, 78 j., $97.50 ; cond. d'attelage, 78 j., $97.50 ; 47 j. avec 2 attelages, $282 ; topographe, 47 j.. $58.75 ; allocation pour rations, équipement, etc., 575 j., $400.60 ; billets de passage, $20 ; transport, $22.44 ; ferrage de chevaux et forgeage, $10.25 ; nourriture de cheval et établage, $49.34 ; couverture de chariot, $7.15 ; item moins de $5, $24.52	1,234 05
Dépenses des trav. d'irrigation, R. W. Macintyre, saisons de 1901 et 1902 : bûcheron, 23 j. à $1, porte-chaîne, 206 j., $200.25 ; cuisinier, 177 j. à $1.50 ; porte-mire, 49 j. à $2 ; jalonneur, 225 j., $289 ; cond. d'attelages, 178 j., $240.30 ; topographe, 50 j. à $1.50 ; rations, etc., 1,136 j., $681.60 ; boîte à dépêche, $8 ; billet de pass., $31.25 : fournit. de harnais, $36.35 ; nourrit, de cheval, $115.80 ; ferrer chevaux, etc., $26.85 ; tours, $8.25 ; voit. de louage, $12 ; réparations, $15 ; frais de port et papeterie, $7.40 ; chariot, $45 ; transport, $22.20 ; item moins de $5, $48.50	2,249 25
Dépenses des travaux d'irrigation, J. A. McIntosh, saison de 1902 : aide, 5 j. à $1.35 ; cuisinier, 5 j. à $1.50 ; conducteur d'attel., 5 j. à $1 ; barouche, $75 ; épiceries, $65.65 ; ferronnerie et ferblanterie, $64 ; 2 harnais, $70 ; 4 chevaux, $450 ; chariot, $85 ; couvertures de chariot, 2, $6.45 ; selle et bride, $35 ; 2 tentes et accessoires, $67.35 ; homme pour 4 j., $6 ; item moins de $5, $15.35	959 05
J. S. Dennis, frais de voyages : pension, $56.75 ; pullmans, $42 ; pourboires, $9 ; charriage, $4	111 75
F. J. Robertson, voiture de louage, $12	12 00
B. J. Saunders, frais de voy. : pensien, $58.50 ; voiture de louage, $10 ; pullmans, $15 ; item moins de $5, $5.50	89 00
Diverses dépenses : pension, $4.75 ; commission sur mandats-poste, $3.78 ; frais de messagerie, etc., $23.83 ; billets de passage, $119.50 ; 2 niveaux port., $30 ; faire baguettes, $6.02 ; frais de port, $53 ; impressions, $5.75 ; 2 niveaux bag., $6 ; bottes en caoutchouc, $6 ; item moins de $5, $8.33	266 96
	12,084 84
Moins—Payé en 1905-06	89 00
	11,995 84
E. J. Rainboth—Entreprise d'arpentage n° 21 de 1902.	
Lignes de section, 580·45 milles à $7, 45 milles à $13, 250·18 milles à $11, 5 milles à $17 ; déclarations réglées par la loi, 4 à $1	7,489 13
Moins—Déduction recommandée par l'inspecteur de $2.10 par milie	1,849 32
	5,639 81
C. F. Aylsworth—Arpentage de subdivisions en 1902.	
Billets de passage, $99.65 ; à compte d'appointements, J. Roberts, $17.55	117 20

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
J. A. Côté—Arpentages de subdivisions, 1902.	
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, billets de passage...	188 00
B. J. Saunders—Travaux d'irrigation, 1902-1903.	
Services à Régina—	
J. S. Dennis, sous-commissaire, 6 m. au 31 déc. 1902 à $75	450 00
B. J. Saunders, aide arpenteur en chef et ingénieur, 6 m. au 31 déc. 1902, à $166.66, 6 m. au 30 juin 1903, à $75	1,449 96
R. W. Macintyre, aide-ingénieur, 12 m. au 30 juin 1903, à $100	1,200 00
T. Rankin, commis en charge, " " à $83.33	999 96
J. A. McIntosh, aide " " à $75	900 00
M. Kimpe, dessinateur " " à $75	900 00
J. H. Nasmyth, aide, 4⅗ m. au 30 avril 1903, à $50	238 70
Paiement aux hommes prenant rapport de l'indicateur à $4 par mois :—	
Aspdin, C. E., $4 ; Anderson, S., coulée Seven-Persons et creek Tête-de-Taureau, $32 ; Bateman, J., creek Jumping-Pond, $6.45 ; Batter, A., creek Piapot, $28 ; Barnwell, Wm., reek Gap creek à l'Erable, $44 ; Birtles, P., creek Pincher, $28 ; Blyth, W., rivière à l'Arc, $4 ; Bell, Geo., creek Tête-de-Taureau et coulée Seven-Persons, $8 ; Cameron, A., rivière Saskatchewan, $5.05 ; Cathels, W. E., rivière Bataille, $4.90 ; Corbett, W. J., creek Ross, $28 ; David F., rivière au Lait, $10.40 ; Flood, Jno., creek Boxelder et creek McKay, $33.15 ; Gunn, S., riv. au Mouton, $28 ; Johnston, D. H., coulée Seven-Persons et creek Tête-de-Taureau, $16 ; Jones, S. L., rivière au Coude, $8 ; Janeneker, H. W., $4.80 ; Long, Geo., creek aux Saules, rivière du Vieil-Aomme, $22.60 ; McTaggert, W., creek Courant-Rapid, $27.10 ; Small, A., creek au Foie, $28 ; Vance, J. T., creek au Poisson et creek au Nez, $56	426 45
Paiement aux hommes faisant rapport des nilomètres : Robertson, T. W., rivière Haut-Bois, $8.53 ; soin des instruments à Calgary, Jones Stanley, $40	48 53
Dépenses, travaux d'irrigation, R. W. McIntyre, saison 1902-1903 : cuisinier, 169 j. à $1.50 ; niveleur, 53 j. à $2.50, 92 j. à $2 ; jalonneur, 303 j. à $1 ; cond. d'attel, 17 à $1.35, 162 à $1 ; topographe, 116 à $1.50, 50 à $1.25 ; rations, 962 j. à 60c., 169 j. d $1 ; barouche, $25 ; bateaux, $6.25 ; billets de pass., $93; cheval, $125; nourrit. de cheval, $78.85; ferrer chev., etc., $37.85 ; parties de harnais, $91.15 ; ferronnerie, $6.50 ; lattes, $20.75 ; pullmans, $6 ; peinture, $7.30 ; emmag. d'appareil, , $9.75 ; tente, $7 ; wagon, $40 ; couv. de wagon, $6 ; hivern. de chevaux, $18 ; item au-dessous de $5, $17.02	2,636 07
Dépenses, travaux d'irrigation, J. A. McIntosh, saison 1902-1903 : aides, 188 j., $249 ; cuisiniers, 170 j., $255 ; cond. d'attel., 188 j., $254.75 ; pension, $242.40 ; planche à pâte, $10 ; étuis à dépêches, $8 ; messag., $12.15; billets de pass., $144.10 ; épiceries, $209.82 ; parties de harnais, $63 40 ; nour. de chevaux, $103.30 ; ferrer chev., $62.95 ; étuis pour instrument, $5.50 ; voiture, $25.50 ; viande, $11.14; emmagasinage, $9.75; tente, $21; item au-dessous de $5, $28.66	1,716 42
J. S. Dennis : pension, $31 ; pullmans, $18 ; pourboires, $4.50 ; transferts, etc., $3.50	57 00
B. J. Saunders : pension, $5 ; pullmans, $4 ; transferts, etc., $1	10 00
E. J. W. Payment, pension et billets de passage pour 2 j	9 00
L. C. Charlsworth : pension, $9 ; pullmans, $2.50	11 50
Diverses dépenses—	
Chaîne, $10 ; droit sur instruments, $17.18 ; messag, $5.25 ; indicateurs, $15.04 ; niveau, $5 ; répar. au niveau Y, $21.30 ; répar. au télémètre, $75.31 ; télégram., $21.97 ; livre de texte sur arpentage, 15, $51.51; acc. de clavigraphe, $5.88 ; fr. de port, $45 ; item au-dessous de $5, $14.43	287 87
	11,341 46
MOINS—Remb. sur coût des plans, niveaux et honoraires d'enregistrement, $22.25	22 25
	11,319 21
John Stocks—Arpentages d'irrigation dans le district du creek à l'Erable, 1902.	
Services personnels sur place, Chas. H. Ellacott du 27 mars au 2 août ; 129 j. à $5.60	722 40
Porte-chaîne à $1.25, $168.75, à $1, $60 ; cuisiniers à $1.50, $124.50 ; jalonneurs à $1.25, $72.50 ; cond. d'attelage à $3, $588 ; à $3.50, $7 ; allocation suppl. comme cuisinier, 16 j. à 50c. ; rations, etc., 534 j. à 60c	1,349 15
Fret, $10.51 ; nour. de cheval, $6.94 ; éc. de louage, $84.15 ; item au-dessous de $5, $9.55	111 15
	2,182 70
Edgar Bray—Entreprise d'arpentage n° 1 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 223.674 milles à $5 ; 27.75 milles à $40 ; 184·669 milles à $20 ; 23·198 milles à $3 ; 14·49 milles à $11 ; 18·09 milles à $4 ; observations, 2 à $5 ; fosses, 1,224 à 40c., 24 à 25c.	6,728 69
P. T. C. Dumais—Entreprise d'arpentage n° 2 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 463·444 milles à $5 ; 57·25 milles à $40; 379·308 milles à $20 ; 9·09 milles à $3 ; 32 68 milles à $11 ; 24·15 milles à $4; observations, 18 à $5; fosées, 2,162 40c., 412 à 25c.; déclarations statutaires, 71 à $1	13,805 53

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
James Dickson—Entreprise d'arpentage n° 3 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 527·91 à $5 ; 26·09 milles à $11 ; 11·194 milles à $40 ; 14·41 à $20 ; 1·01 à $3 ; fosses, 3,166 à 25c., 144 à 40c.; déclarations statutaires, 38 à $1........	4,552 63
Thos. Fawcett—Entreprise d'arpentage n° 5 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 672·291 à $5 ; 25·1425 à $40 ; 121·453 milles à $20 ; 161·7256 milles à $11 ; 12·04 milles à $4 ; observations, 11 à $5 ; fosses, 768 à 40c., 3,053 à 25c. ...	9,748 83
A. F. Martin—Entreprise d'arpentage n° 8 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 1015·904 milles à $5 ; 44·69 milles à $40 ; 164·09 milles à $3; 233·241 milles à $20 ; 37·20 milles à $11; observations, 14 à $5; fosses, 5,856 à 25c., 1,212 à 40c..............	14,452 21
MOINS—Déduction pour mauvaise traverse............	7 00
	14,445 21
John Molloy—Entreprise d'arpentage n° 12 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 598·281 milles à $5 ; 54·536 milles à $40 ; 197·771 milles à $20 ; 44·91 milles à $11 ; 24·345 milles à $3 ; observations, 15 à $5 ; fosses, 1,167 à 40c., 2,618 à 25c.; déclaration statutaire, 37 à $1..............	10,928 60
MOINS—Déduction pour maivaise traverse............	10 00
	10,918 60
W. R. Reilly—Entreprise d'arpentage n° 13 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 451·648 milles à $5; 46.348 milles à $40 ; 69·369 milles à $20 ; 56·5545 milles à $3 ; 40·833 milles à $11 ; 6·037 milles à $4 ; observations, 19 à $5 ; 1,922 à 25c., 1,020 à 40c.; déclarations statutaires, 3 à $1..............	7,128 99
MOINS—Déduction recommandée par l'inspecteur............	600 00
	6,528 99
J. J. McKenna—Entreprise d'arpentage n° 15 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 290·89 milles à $5 ; 27·804 milles à $40 ; 53·11 milles à $20 ; 7·057 milles à $3 ; 26·93 milles à $11 ; 12·06 à $4 ; observations, 5 à $5 ; fosses, 1,830 à 25c., 228 a 40c..............	4,568 15
W. J. Deans—Entreprise d'avpentage n° 16 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 266·83 milles à $5 ; 28·4 milles à $40 ; 81·154 milles à $20 ; 12·08 milles à $4 ; 14·8 milles à $11 ; 7·07 milles à $3 ; observations, 6 à $5 ; fosses, 495 à 40c., 1,180 à 25c.; déclarations statutaires, 3 à $1..............	4,851 56
T. S. Gore—Entreprise d'arpentage n° 17 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 841·241 milles à $5 ; 87·76 milles à $40 ; 275·591 milles à $20; 60·65 milles à $11 ; 47·405 milles à $3 ; 25·23 milles à $4 ; observations, 17 à $5 ; fosses, 1,683 à 40c., 3,596 à 25c.; 2 hommes et cheval, 4 j. à $5 ; declaration statutaire, $1... ..	15,816 91
MOINS—Déduction recommandée par l'inspecteur............	200 00
	15,616 91
C. E. Lemoine—Entreprise d'arpentage n° 20 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 789·959 milles à $5; 40·3315 milles à $40; 143·133 milles à $20; 67·68 milles à $11; buttes, 24 à $1.60 ; fosses, 1,668 à 40c., 3,220 à 25c.; pot. en fer, 2 à 25c ..	10,681 29
A. McFee—Entreprise d'arpentage n° 21 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 546·108 milles à $5 ; 6·247 milles à $40 ; ·508 à $20 ; 89·654 milles à $11 ; 1·15 milles à $3 ; observations, 18 à $5 ; fosses, 3,312 à 25c.; 4 à 40c........	4,899 83
Geo. P. Roy—Entreprise d'arpentage n° 22 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 426·073 milles à $5 ; 28·676 milles à $40 ; 20·361 milles à $20 ; 81·67 milles à $3 ; 17·41 milles à $11 ; fosses, 244 à 40c., 2,512 à 25c..............	4,846 74
MOINS—Déduction de 5 p.c. du compte des fosses recommandée par l'inspecteur.....	36 28
	4,810 46
A. Michaud—Entreprise d'arpentage n° 27 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 327·239 milles à $5; 160·865 milles à $3; 39·83 milles à $40 ; 173·61 milles à $20 ; 115·567 milles à $11 ; observations, 6 à $5 ; fosses, 1,340 à 40c., 619 à 25c.; déclarations statutaires 13 à $1..............	9,189 16

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
R. W. Lendrum, entreprise d'arpentage nº 28 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 236·79 milles à $5 ; 27·72 milles à $40 : 108·77 milles à $20 ; 23·33 milles à $4 ; 20·02 milles à $11 ; observations, 4 à $5 ; fosses, 688 à 40c., 732 à 25c.; déclarations statutaires, 2 à $1	5,261 89
Moins—Déduction de 4 p. 100 du compte de fosses recommandée par l'inspecteur	18 33
	5,243 56
L. T. Bray—Entreprise d'arpentage nº 33 de 1903	
Lignes de section et de traverse : 657·446 milles à $5 ; 16·1945 milles à $40 ; 32·15 milles à $3 ; 87·20 milles à $11 ; 6·81 milles à $20 ; 4,210 fosses à 25c.; 156 fosses à 40c. ; 80 fosses détruites à 25c.; 52 fosses détr. à 40c.; tranchée détr., $1 ; butte, $1.60 ; observations, 13 à $5	6,350 16
Moins—Déduction of 1 p. 100 du coût des fosses recommandée par l'inspecteur	11 37
	6,338 79
S. James—Entreprise d'arpentage nº 34 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 743·2478 milles à $5 ; 114·0685 milles à $11 ; 2 milles à $3 ; 5,162 fosses à 25c.; 29 observations à $5 ; 3 buttes détruites à $1	6,415 49
Moins—Déduction de 1 p. 100 du coût des fosses recommandée par l'inspecceur.	64 53
	6,350 96
A. Driscoll—Entreprise d'arpentage nº 36 de 1903.	
Llignes de section et de traverse : 437·833 milles à $5 ; 34·690 milles à $40 ; 76·5273 milles à $20 ; 41·102 milles à $3 ; 63·569 milles à $11 ; observations, 6 à $5 ; fosses, 740 à 40c., 1,980 à 25c.; déclarations statutaires, 21 à $1	6,771 89
Moins—Déduction sur le coût des fosses	54 41
	6,717 48
J. A. Carbert—Entreprise d'arpentage nº 37 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 575·06 milles à $5 ; 17·4381 milles à $40 ; 8·861 milles à $20 ; 1·02 mille à $3 ; 52·43 milles à $11 ; fosses, 3,404 à 25c., 32 à 40c.; tranchées, 33 à $1 ; planter poteaux de fer, 40 à 25c.; déclarations statutaires, 4 à $1	5,240 64
Moins—Déductions de 20 p. 100 du coût des fosses	172 76
	5,067 88
C. F. Miles—Entreprise d'arpentage nº 38 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 473·078 milles à $5 ; 34·742 milles à $40 ; 15·923 milles à $20 ; 8·407 milles à $11 ; fosses, 2,820 à 25c., 23 à 40c.; tranchées, 16 à $1 ; observations, 4 à $5	4,916 20
R. J. Gordon—Entreprise d'arpentage nº 39 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 365·62 milles à $5 ; 22·0025 milles à $40 ; 3·347 milles à $20 ; 37·354 milles à $11 ; fosses, 2,384 à 25c., 144 à 40c.; observations, 7 à $5	3,874 63
Moins—Déduction de 38 p. 100 du compte de fosses recommandée par l'inspecteur	248 37
	3,626 26
J. W. Tyrrell—Entreprise d'arpentage nº 41 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 1,240·215 milles à $5 ; 120·688 milles à $3 ; 6·145 milles à $40 ; 19·99 milles à $20 ; 264·68 milles à $11 ; oblitération de ligne de base, 35·473 milles à $5, 1·02 milles à $3 ; fosses, 7,997 à 25c., 424 à 40c.; observations, 22 à $5 ; tranchées hum., 4 à $1	12,583 48
Moins—Déduction de 11 p. 100 du compte de fosse, $227.39 ; traverse impropre, $259.	486 39
	12,097 09
Lewis Bolton—Entreprise d'arpentage nº 43 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 601·057 milles à $5 ; 19·6125 milles à $40 ; 6·9501 milles à $20 ; 53·421 milles à $11 ; fosses, 2,896 à 25c., 1,140 à 40c.	5,696 41
Moins—Déduction de 9 p. 100 de compte de fosse, $106.22 ; traverse indue, $8	114 22
	5,582 19
G. C. Rainboth—Entreprise d'arpentage nº 45 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 886·589 milles à $5 ; 170·573 milles à $11 ; 6·04 milles à $3 ; 18·821 milles à $40 ; 36·692 milles à $20 ; fosses, 5,304 à 25c., 268 à 40c.; observations, 23 à $5 ; tranchées hum , 12 à $1	9,374 24

Terres fédérales, capital: Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
J. A. Côté—Entreprise d'arpentage nº 46 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 478·134 milles à $5 ; 42·582 milles à $40 ; 154·134 milles à $20 ; 41·73 milles à $11 ; fosses, 2,140 à 25c., 751 à 40c.; 244 buttes détruites à 40c.; observations, 10 à $5 ; déclarations statutaires, 2 à $1	8,620 65
J. F. Richard—Entreprise d'arpentage nº 49 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 193·686 milles à $5 ; 24·151 milles à $4 ; 23.94 milles à $40 ; 153·15 milles à $20 ; 2·535 milles à $11 ; fosses, 1,060 à 40c., 54 à 25c.; observations, 3 à $5	5,566 01
Geo. Ross—Entreprise d'arpentage nº 51 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : 233·198 milles à $5 ; 170·643 milles à $20 ; 29.267 milles à $40 ; 141·11 à $11 ; 4·028 milles à $3 ; fosses, 1,250 à 40c., 100 à 25c.; observations, 9 à $5	7,883 82
C. F. Aylsworth—Arpentages au Manitoba, 1903.	
Services en campagne, 195 j. au 10 nov. 1903, à $6.50; au bureau, 13 j. au 28 nov. à $6.50 ; pension et alloc. de camp., 208 j. à $1	1,560 00
Aide, W. Cross, 183 j. à $3 ; pension et alloc. de camp., 183 j. à $1	732 00
Cuisiniers, 4, 175 j à $1.50 ; journaliers, 4, 100 j. à $1 ; 15, 1,658 j. à $32.50 par m	2,110 55
Rations et allocation de campement pour hommes, 1,933 j. à 60c	1,159 80
Bagages, $32.27 ; messag. et fret, $257.09 ; bil. de ch. de fer, $264.10 ; ferronnerie, $6.80 ; nourr. de cheval et soin, $195 ; ferrage de chev. et réparations de forgeron, $13.75 ; voit. de louage, $14 ; emmag. d'effets, $5 ; papeterie, $10 ; télégrammes et téléphones, $8.51 ; transport de chevaux, $15.75	822 27
	6,384 62
Moins—Produit de la vente de barouche, chariot, 2 chevaux et boghéi	243 25
	6,141 37
R. Bourne—Arpentage de lignes extérieures de township, 1903.	
Lignes de section et de traverse : 20·58 milles à $5 ; 2·55 milles à $40 ; 17·60 milles à $20 ; 36 fosses à 40c. ; 1 observation à $5	576 30
J. J. Dalton—Arpentage de lignes extérieures de township, 1903.	
Nourriture de cheval et charriage, $3.50 ; partie déduite du compte, rapp. de l'A.G., 1903-4, page L—78, $355.70	359 20
W. A. Ducker—Arpentage de lignes extérieures de township, 1903.	
Billets de ch. de fer	46 85
George Edwards.—Arpentage à Banff, 1903.	
Services en camp., 25 j. au 19 nov. à $6.50 ; au bureau, 2 j. au 20 nov. à $6.50 ; pension et alloc. de camp., 27 j. à $1	202 50
Billets de ch. de fer	10 15
	212 65
Geo. Edwards—Lignes extérieures de township, 1903.	
Services en camp., 103 j. au 9 nov. à $6.50 ; au bureau, 15 j. au 23 déc. à $6.50 ; pension et alloc. de camp., 118 j. à $1	885 00
Bûcherons, 2, 34 j. à $1, 50 j. à $1.15 ; porte-chaîne, 3, 34 j. à $1, 147 j. à $1.16⅔ ; cuisinier, 94 j. à $1.16⅔ ; fossoyeurs, 9, 99 j. à $1, 213 j. à $1.16⅔ ; jalonneur, 94 j. à $1.16⅔ ; conducteurs d'attel., 2, 34 j. à $1, 53 j. à $1.16⅔ ; homme et atttelage, 2, 33 j. à $2	1,025 60
Rations et alloc. de camp. pour hommes, 885 j. à 60c	531 00
Transferts de bagages, $18 ; bil. de ch. de fer, $60.20 ; fret, $48 ; louage d'attel. et chariot, $45 ; nourriture de cheval, $2.84 ; provisions p. l'inspecteur en chef, $26.53 ; alloc. pour papeterie $10	210 57
	2,652 17
J. A. Kirk—Revelstoke, 1903.	
Services en camp., 24 j. au 20 mai à $6.50 ; au bureau, 7 j. au 24 juin à $6.50 ; pension et alloc. de camp., 31 j. à $1	232 50
Bûcherons, 6, 30 j. à $3 ; porte-chaîne, 5, 48½ j. à $3 ; papeterie, $1.42	236 92
	469 42

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$	c.
B. J. Saunders—Entreprise d'arpentage n° 2 de 1904.		
Lignes de section, 24·185 milles à $3, 355·7585 à $5, 9·46 milles à $11, 311·4075 milles à $20, 44·125 milles à $40	9,948	54
Fosses, 11 à 25c., 2,344 à 40c.; déclaration statutaire, $1	941	35
	10,889	89
MOINS—Déduction sur les fosses, 2,355 à 3·4c.	80	07
	10,809	82
H. S. Holcroft—Entreprise d'arpentage n° 11 de 1904.		
Lignes de section, 29·13 milles à $4, 302·545 milles à $5, 22·46 milles à $11, 254·916 milles à $20, 37·50 milles à $40	8,474	62
Observations, 18 à $5 ; fosses, 36 à 25c., 1,601 à 40c. ; poteaux, 73 à 50c	775	90
	9,250	52
M. L. Gordon—Entreprise d'arpentage n° 16 de 1904.		
Lignes de section, 18·054 milles à $3, 563·514 milles à $5, 35·22 milles à $11, 4·85 milles à $20, 3·0975 milles à $40	3,480	49
Observations, 24 à $7.50 ; fosses, 3,639 à 25c., 12 à 40c.; déclarations statutaires, 88 à $1	1,182	50
	4,662	59
MOINS—Déduction sur les fosses, 3,653 à 2c	73	06
	4,589	53
J. A. Côté—Entreprise d'arpentage n° 18 de 1904.		
Lignes de section, 13·11 milles à $3, 966·919 milles à $5, 131·524 milles à $11, ·76 milles à $20, 1·018 milles à $40	6,376	56
Fosses, 6,035 à 25c., 428 à 40c	1,679	95
	8,056	51
MOINS—Déductions pour compensation insuffisante	547	09
	7,509	42
Geo. Ross—Entreprise d'arpentage n° 22 de 1904.		
Lignes de section, 750·433 milles à $5, 16·75 milles à $11	3,936	43
Observations, 32 à $7.50 ; fosses, 4,800 à 25c	1,440	00
	5,376	43
T. S. Gore—Entreprise d'arpentage n° 27 de 1904.		
Lignes de section, 8·08 milles à $3, 47·03 milles à $4, 594·638 milles à $5, 82·23 milles à $11, 383·145 milles à $20, 71·016 milles à $40	14,593	62
Fosses, 1,134 à 25c., 2,513 à 40c.; déclaration statutaire, $1	1,289	70
	15,883	32
MOINS—Déduct., de 31·9 p. 100 sur les lignes de section à $20, $2,444.45, sur les fosses, 688 à 7·68c.	2,497	29
	13,386	03
R. W. Lendrum—Entreprise d'arpentage n° 31 de 1904.		
Lignes de section, 252·05 milles à $5, 47·06 milles à $11, 55·898 milles à $20, 25·957 milles à $40.	3,934	15
Observations, 9 à $7.50 ; fosses, 1,106 à 25c., 462 à 40c	528	80
	4,462	95
MOINS—Déduction pour traverse impropre	11	00
	4,451	95
John Aylen—Entreprise d'arpentage n° 52 de 1904		
Lignes de section, 151·378 milles à $3, 282·972 milles à $5, 1·375 milles à $11, 244·075 milles à $20, 34·935 milles à $40	8,163	01
Observations, 5 à $7.50 ; fosses, 72 à 25c., 1,607 à 40c	698	30
	8,861	31
MOINS—Déduction sur les fosses, 1,679 à ·009c	15	11
	8,846	20

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
Jas. Dickson—Entreprise d'arpentage n° 64 de 1904.	
Lignes de section, 12·08 milles à $4, 190·92 milles à $5, 86·19 milles à $11, 140·715 milles à $20, 23·77 milles à $40	5,716 11
Fosses, 388 à 25c., 828 à 40c. ; déclarations statutaires, 30 à $1	458 20
	6,174 31
Moins—Deductions pour traverse impropre	76 00
	6,098 31
C. F. Aylsworth, jnr—Subdivision d'arpentages dans le Manitoba, 1904.	
Services en campagne, 284 j. au 25 oct. 1904, à $6·50 ; dans le bureau, 97 j. au 11 mars 1905, à $6.50 ; pension et allocation de campement, 313 j. à $1	2,789 50
Aide, G. M. Purdy, 178 j. au 20 oct. 1904, à $3 ; pension et allocation de campement, 178 j. à $1	712 00
Cuisinier, 6 5/31 m. à $50 ; journaliers, etc., 10 à $35 par m., $2,222.04, 5 à $32.50 par m., $255.58 ; pension et allocation de campement, 2191 j. à 60c	4,116 37
Pension et logem., $168.40 ; surplus de bagage, $12.75 ; nourr. de cheval et établage, $62.20 ; chevaux, 3, $187 ; voit. de louage, $17 ; bill. de ch. de fer et omnibus, $313.25 ; transport, $275.75 ; harnais, 1 assort., $32 ; musettes, 10, $12.50 ; pâturage de chev., $43; réparat. aux harnais, voit., etc., $34.55 ; alloc. de papet., $10 ; emmagasinage, $10 ; ferronnerie diverse, $38.41 ; services de vétérinaires, $41.50 ; hiverner chevaux, $262.10 ; divers, $17.88	1,538 29
	9,156 16
Moins—Produits de la vente de 2 chevaux	40 00
	9,116 16
P. R. A. Bélanger—Renouvellement des monuments d'arpentage dans Assiniboia, 1904.	
Bélanger, P. R. A., pension et allocation de campement, 243 j. à $1	243 00
Aides : J. C. Baker, 237 j. à $3 ; E. L. Burgess, 237 j. à $3 ; T. H. Clunn, 238 j. à $3 ; G. D. Dunford, 222 j. à $3 ; pension et allocation de campement, 934 j. à $1	3,736 00
Cuisiniers, 2, 230 j. à $1.16⅔, 232 j. à $1.75 ; journaliers, etc., 37, 206 j. à 80c., 72 j. à 95c., 31 j. à $1, 5,985 j. à $1.16⅔ : pension et allocation de campement, 6,820 j. à 60c.	12,013 19
Frais de voyage des aides : J. C. Baker, $18 ; E. L. Burgess, $18 ; T. H. Clunn, $18 ; G. D. Dunford, $15	69 00
Couvert. p. charrettes, $42 ; transp. et messag., $227.01 ; bill. de pass., $561 ; louage de chev., $64; nourr. de cheval et établ., $91.63; ferrage de cheval, $6.40; sellerie, $17.65 ; télégram., $6.30 ; wagons, $46.40 ; bois, $6 50 ; hiverner chev. et emmag., $212 ; menus item, $14.10.	1,294 99
	17,356 18
Moins—Vente de chevaux et équipement	143 90
	17,212 28
Edgar Bray—Lignes extérieures, 1904.	
Services en compagne, 214 j. au 19 nov. 1904 à $7.50 ; dans le bureau, 37 j. au 3 janv. 1905 à $7.50 ; pension et allocation de campement, 251 j. à $1	2,133 50
Aide, John Empey, 207 j. à $3 ; pension et allocation de campement, 207 j. à $1	828 00
Cuisinier, 190 j. à $1.63 ; journaliers, etc., 17, 2,291 j., $2,938.17 ; pension et allocation de campement, 2,481 j. à 60c	4,736 55
Couvertures, 21 prs, $82.75 ; canot, $42 ; transp., $614.96 ; licous, 14 à $1 ; entraves, 18 à 75c. ; chev., 15, $640 ; nourr. de chev., $100.15 ; sacs de bât, 3 prs à $3.50 ; couvert. de bât, 13 à $1.35 ; bill. de ch. de fer et chaloupe, $332.80 ; câble, 79 liv. à 18c., 17¾ liv. à 25c. ; sellerie, 13 à $5, brides, 2 à $15 ; allocation de papeterie, $10 ; emmagasinage, $8.75 ; ferronnerie diverse, $7.90 ; divers, $11.55 ; perte par l'incendie, $457.70	2,477 78
	10,175 83
Moins—Vente de canot, $26 ; 2 chevaux, $30	56 00
	10,119 83
L. T. Bray—Nouveaux arpentages dans le Manitoba, 1904.	
Services en campagne, 230 j. au 10 déc. 1905 à $6.50 ; dans le bureau, 70 j. au 23 mars 1905 à $6.50 ; pension et allocation de campement, 300 j. à $1	2,250 00
Cuisinier, 7 m. à $50 ; journaliers, etc., 9, 1,328 j., $1,525.38 ; pension et allocation de campement, 1,542 j. à 60c	2,800 58
Billets de pass., $105.80 ; transport, $29.25 : harnais, 2 assort., $42 ; chevaux, 3, $305 ; couvert. de cheval, 3, $7.50 ; ferrage de cheval, $14.30 ; nourriture de cheval et établage, $142.20 ; voiture de louage, $9 ; pâturage de chevaux, $5 ; réparations au chariot et harnais, $63.54 ; allocation de papeterie, $10 ; divers, $11.80 ; chariot, $75.	820 39
	5,870 97

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$	c.
L. C. Charlesworth—Arpentage de Hamlet-Plots à Willow-Bunch, 1904.		
Service en campagne, 12 j. au 19 sept. 1904 à $6.50 ; dans le bureau, 1 j., $6.50 ; pension et allocation de campement, 13 j. à $1....	97	50
Pension, 11 j. à $2 ; journaliers, etc., 5, 19 j. à $1.50 ; pension et allocation de campement, 30 j. à 60c....	68	50
Billets de pass., $2.50 ; papeterie, $10 ; transport d'équip., $49.50 ; piquets en bois, 50 à 3c.	63	50
	229	50
J. J. Dalton—Arpentages dans Alberta-Sud, 1904.		
Service en campagne, 225 j. au 23 nov. 1904 à $6.50 ; au bureau, 79 j. au 28 fév. 1905 à $6.50 ; pension et allocation de campement, 304 j. à $1....	2,280	00
Aide, A. D. Prevost, 109 j. au 14 août 1904....	141	94
Cuisinier, 198 j. à $1.64 ; journaliers, etc., 14, 1,785 j., $2,290.50 ; pension et allocation de campement, 2,092 j. à 60c....	3,870	42
Chaloupe, $18.48 ; retrouver chevaux égarés, soin, etc., $39.54 ; crémation d'un cheval, $10 ; billets de passage, $184.65 ; transport, $128.43 ; entraves, 6 prs, $7.50 ; chevaux, 2, $200 ; couvertures à cheval, 8 à $1.75 ; ferrage de cheval, $15 ; nourriture de chev. et établage, $74.17 ; musettes, 8, $8 ; rép. chariot et harnais, $14.45 ; papeterie, $10 ; diverse ferronnerie, $18.65 ; chariots, 3, $227.50 ; divers, $16.22....	986	59
	7,278	95
Moins—Produits de la vente de 4 chevaux....	253	00
	7,025	95
W. A. Ducker—Arpentage des lignes exterieures du canton dans le Manitoba, 1904.		
Ducker, W. A., pension et allocation de campement, 82 j. au 25 mars 1905....	82	00
Aide, F. D. Henderson, 90 j. au 28 mars 1905 à $3 ; pension et allocation de campement, 90 j. à $1....	360	00
Cuisiniers, $2\frac{23}{31}$ m. à $50 ; journaliers, etc., 11, 746 j., $820.60 ; pension et allocation de campement, 828 j. à 60c....	1,454	50
Billets de passage, $177.65 ; transport, $75 ; nourriture de cheval, $116.80 ; papeterie, $10 ; louage d'attelage, $176 ; traînes sauv., 4, $48 ; toile et câble pour traîne sauv., $12.68....	616	13
	2,512	63
L. E. Fontaine—Arpentage des lignes extérieures du Block, 1904.		
Service en campagne, 256 j. au 12 déc. 1904 à $7.50 ; au bureau, 36 j. au 19 janv. 1905 à $7.50 ; pension et allocation de campement, 292 j. à $1....	2,482	00
Aide, J. E. Umbach, 238 j. au 7 déc. 1904 à $3 ; pension et alloc. de campement, 238 j. à $1..	952	00
Cuisinier, $7\frac{10}{30}$ m. à $50 ; journaliers, etc., 14, $7\frac{3}{30}$ m. à $50, $84\frac{9}{30}$ m. à $40, 55 j., $52.72 ; pension et allocation de campement, 3,072 j. à 60c....	5,989	63
Gardien de cache, $66 ; surplus de bagage, $30.30 ; billets de passage, $406.55 ; passage d'eau, $20.70 ; transport, $1,451.67 ; chevaux, 16, $705 ; couvertures de chev., 16 prs à $4 ; nourriture de cheval et établage, $122.30 ; entraves, 16 prs à 75c. ; écurie de louage, $29 ; main-d'œuvre, $34.50 ; couvertures, 5 prs à $5.25 ; couvertures, façon, 17 à 15c., matériaux, 130 vgs de grosse toile à 25c. ; sacs, 101, $30.50 ; selles de bât, 15 à $5 ; rép. chariot, harnais, etc., $26.15 ; câble, 194 liv. à 18c. ; papeterie, $10 ; emmagasinage, $18.50 ; diverse ferronnerie, $20.35 ; divers, $20.45 ; télégrammes, $7.20 ; soins de vétérinaire, etc., $13.75 ; hivernage de chevaux, 12, 5 m., $90....	3,350	14
	12,773	77
Moins—Produits de la vente de 13 chevaux, $512 ; 1 chariot, $38....	550	00
	12,223	77
G. J. Lonergan—Ré-arpentages dans le district d'Edmonton, 1904.		
Service en campagne, 245 j. au 12 déc. 1904, à $6.50 ; au bureau, 85 j. au 31 mars, 1905, à $6.50 ; pension et allocation de campement, 330 j. à $1....	2,475	00
Cuisinier, 225 j. à $1\frac{2}{3}$; interprète, 1 j., $3 ; journaliers, 19, 2,587 j., $3,443.40 ; pension et allocation de campement, 2,813 j. à 60c....	5,509	18
Surplus de bagage, $7 ; billets de passage, $246.50 ; transport, $141.46 ; harnais et parties, $49.71 ; chevaux, 4, $455.25 ; nourrit. de cheval et établage, $227.85 ; ferrage de cheval, $17.10 ; écurie de louage, $17.25 ; rép. harnais et voitures, $25.64 ; papeterie, $10 ; emmagasinage, $13 ; divers, $21.64 ; chariot, $75 ; hiverner chevaux, $89....	1,396	40
	9,380	58

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Fin.*	$ c.
J. K. McLean—Arpentage des lignes extérieures du canton dans Alberta-Nord, 1904.	
Service en campagne, 116 j. au 13 août 1904, à $6.50 ; au bureau, 19 j. au 1er sept. 1904, à $6.50 ; pension et allocation de campement, 135 j. à $1....	1,012 50
Montants payés p. aide et hom. et alloc. de camp. détaillées avec l'inspecteur W. R. Reilly..	2,043 50
Grosse toile p. couv. de wagon, 34⅓ vgs, $17 58 ; surplus de bagage, $24.30 ; billets de pass., $187.55 ; transport, $210.90 ; licous, 8 à 75c. ; nourriture de cheval et établage, $51.90 ; ecurie de louage, $13 ; couvertes, 7 prs, $40.25 ; couvertures, 6, $9 ; rép. chariot, harnais, etc., $35.75 ; alloc. de papeterie, $10 ; emmagasinage, $16 ; télégrammes, $7.70 ; hiverner 13 chevaux, $213.75 ; divers, $13.15....	856 83
	3,912 83
W. R. Reilly—Arpentage des lignes extérieures du canton dans Alberta-Nord, 1904.	
Service en campagne, 88 j. au 26 oct. 1904, à $6.50 ; au bureau, 9 j. au 9 nov. 1904, et 7 j. en mars 1905, à $6.50 ; pension et allocation de campement, 104 j. à $1....	780 00
Aide P. A. Landry, 195 j. au 31 oct. 1904, à $3 ; pension et allocation de campement, 195 j. à $1 ; cuisinier, 181 j., $296.67 ; journaliers, etc., 10, 50 j. à 90c., 89 j. à $1.05, 1,620 j., $2,124.15 ; pension et allocation de campement, 1,949 j. à 60c. ; total, $4,508.67 ; moins, $2,043.50 payés par J. K. McLean et $111 retenus sur gages....	2,354 17
Billets de passage de chemin de fer, omnibus, etc., $238.30 ; transport, $21 ; nourriture de cheval, $13 ; allocation de papeterie, $10 ; emmagasinage, $10....	292 30
	3,426 47
H. W. Selby—Arpentage des lignes extérieures du bloc dans le district de la Riv.-de-la-Paix, 1904.	
Service en campagne, 343 j. au 12 fév. 1905, à $7.50 ; au bureau, 22 j. au 6 mars 1905, à $7.50 ; pension et allocation de campement, 365 j. à $1....	3,102 50
Assistant, Wm. Christie, 320 j. au 11 fév. 1905, à $3 ; pension ot alloc. de camp., 321 j. à $1..	1,281 00
Cuisinier, 10 m. à $50 ; journaliers, etc., 14, 7 20/30 m. à $60, 7 20/30 m. à $50, 82 9/30 m. à $40 18 13/30 m. à $31.50 ; pension et allocation de campement, 3,854 j. à 60c....	7,527 18
Pension et conducteurs d'attel., $21.40 ; barouche, $40 ; construire magasin et enclos, $125 ; canot, $25 ; transp. et charriage, $2,344.13 ; billets de pass., $172.45 ; sacs à nourr., 6 prs à $1.75 ; guides, $45 ; harnais, 1, $28.50 ; 3 doubles, à $25 ; entraves, 12 prs, $11.50 ; chevaux, 15, $1,210 ; couv. p. cheval, 12, $33 ; licous, 12, $14 ; nourr. de cheval et établage, $777.90 ; louage de chev., $36 ; couv. à cheval, 8 prs, $33.75 ; ferrage de chev., $18.50 ; courroies de clochettes, 22, $13.50 ; couvertures, 30 à 50c. ; sacs, 30 prs à 70c. ; piquet et câbles, 60, $16.50 ; rép. harnais, chariots, etc., $22.35 ; papeterie, $10 ; selles, 31, $130 ; traineaux, 3 à $36, 3 à $10 ; traîneaux doubles et 4 râteliers, $57 ; conduct. d'att., $460 ; transport du parti, $225 ; chariots, 3 à $65 ; menus item, $49.30....	6,374 28
	18,284 96
Moins—Prod. de la vente de 15 selles, $90 ; 4 traîn. à $35 ; bois de c. des rât. à traîneaux, $15.	245 00
	18,039 96
J. N. Wallace—Arpentage des lignes extérieures du bloc dans le district d'Athabaska, 1904.	
Service en campagne : 357 j. au 21 fév. 1905, à $7.50 ; au bureau, 33 j. au 26 mars 1905, à $7.50 ; pension et allocation de campement, 390 j. à $1....	3,315 00
Aide, Chas. C. Smith : 348 j. au 4 mars, 1905, à $3 ; pension et allocation de campement, 348 j. à $1....	1,392 00
Cuisinier : 337 j. à $1.67 ; journaliers, 34, 91 j. à 75c., 404 j. à 90c., 178 j. à $1, 59 j. à $1.09, 91 j. à $1.25, 2,913 j. à $1.33 ; pension et allocation de campement, 4,073 j. à 60c....	7,668 79
Transport de la malle, $10 : billets de passage, $241 ; transport, $2,135.87 ; harnais, 4, $119 ; chevaux, 9, $875 ; couvertures de chev., 8, $16 ; ferrage de chev., $14 ; couv. de cheval, 12, $27 ; nourriture de cheval et établage, $299.25 ; louage de chev., $154.65 ; louage de bateaux, 2, $60 ; sacs, 4 paires à $2.50 ; câble, 131 liv., $23.76 ; rép. chariot, etc., $17.25 ; palonniers, 5, $12.50 ; papeterie, $10 ; emmagasinage, $31 ; traîneaux, 5, $149 ; selles, 10, $85.75 ; conducteurs d'attel., $16 ; chariots, 2, $150 ; hiverner chevaux, $15 ; divers, $65.74 ; total, $4,537.77, moins escompte sur harnais, $4.30....	4,533 47
	16,909 26
Moins—Produits de la vente de 6 chevaux, $185 ; équipement, $333.55....	518 55
	16,390 71
M. B. Weekes—Arpentage des lignes extérieures du bloc, 1904.	
Service en campagne : 93 j. au 1er avril 1905, à $6.50 ; au bureau, 10 j. au 12 avril, à $6.50 ; pension et allocation de campement, 103 j. à $1....	772 50
Aide, Godfrey Darling, 82 j. au 27 mars 1905, à $1.17....	95 94
Cuisinier : 74 j. à $1.67 ; journaliers, 13, 964 j. à $1.17 ; pension et allocation de campement, 1,120 j. à 60c....	1,923 46
Billets de passage : $266.65 ; transport, $212.25 ; chevaux, 2, $300 ; nourriture de cheval et établage, $82 ; tente, $30 ; papeterie, $10 ; traîneaux, 2, $86 ; louage d'attelage, $80.30 ; harnais double, $34 ; couvertures de chariot, 2, $10.30 ; divers, $43.35....	1,154 85
	3,946 75
Moins—Produits de la vente de 2 chevaux, $122.50 ; équipement, $69....	191 50

Terres fédérales : Revenu.	$ c.
Appointements au bureau du commissaire à Ottawa.... . . ..(Page L—10)	24,873 06
Brown, Chas. & Co., Winnipeg, services, évaluer lots....	15 00
Bryson, Graham & Co., Ottawa : coton, 82 vgs à 16c., 62 vgs à 15c.; cotonnade, 64½ vgs à 30c.; menus item, 85c...	42 62
Cie de ch. de fer Canada Atlan., fret, $1.10 ; Cie de messag. Canadienne, transport, $1.95..	3 05
Cie de ch. de fer Pac. Can., fret, $634.96 ; Cie de messag. Dominion, transport, $186.44....	821 40
Cie de télégraphe du Pac. Canadien, télégrammes..	986 46
Capital Planing Mill Co., Ottawa : boîtes, 10 à 60c.; bois pour boîtes, 52 ass. à 60c.; charriage, $1.00 ; bois de s., 14 longueurs à 4c.......	38 76
Courtney & Brown, Ottawa, primes sur garantie.......................................	260 00
Cie de télégraghe Great-North-Western, telegrammes	159 28
Harris, Campbell & Boyden Furniture Co., tables, 1 à $3, 2 à $6........................	15 00
Macara, W. E., Winnipeg, enregistrer plan du lot 35, paroisse de Saint-Jean.............	10 00
McGrath, E. P. & Co.: boîtes, 37 à 65c., 25 à 60c.; bois de service, 250 pds à $28, 140 pds à $30, 12 pièces, $1.34 ; charriage, 50c...	52 09
McNeill, E. R., Ottawa, loyer de clavigraphe, 32¼ m. à $5 par m........................	161 25
Ottolini, Chevaillier, Postel et Cie, Paris, pantomètre	18 63
Pulford, A. H., Winnipeg, honoraires d'encanteur.................................. . . .	100 00
Shadd, Dr., Melfort, Sask., réduire double-fracture de la jambe, etc., pour A. L. Robertson..	41 00
Smith, Frank B., M. E., Calgary, rapport sur houille pour allocation de voie..........	25 00
Thorburn, C. H., Ottawa, abonnements au Toronto Globe et au Montreal Herald, 12 m. au 31 déc. 1905..	9 60
Winnipeg, Waghorns' Guide, abonnement, 5 ans à sept. 1905..................................	5 00
Frais judiciaires, H. B. Robinson, Minnedosa...	50
Départ. des impressions et de la papeterie pub.: impressions, $5,974.07 ; papeterie, $1,324.25	7,298 32
Frais de déplacement et de voyage—	
Clark, A. H.: pension, $6 ; charriage, $15.75 ; fret, $13.64 ; billets de pass., $8 ; embal. de meubles, etc., $14.40	57 79
Cory, W. W.: pension et logement, $107.75 ; voit. de place, $13.25 ; billets de passage, $193.70 ; louage de cheval, $66.50 ; pullmans, portefaix, etc., $62 ; télégram., $15.35	458 55
Coxe, Jos.: billets de passage, $15.25 ; fret, $25.20.	40 45
Greenway, J. W.: pension et logement, $153 ; voit. de place et portefaix, $17.50; louage de cheval, $20.25 ; télégrammes et téléphones, $14.40 ; pullmans, $47.50............	252 65
Kennedy, R. L.: pension, $18 ; billets de passage et fret, $59.32 ; charriage, $10........	87 32
Munro, C. B., avance pour frais de voyage...	100 00
McDonald, D. J.: billets de passage, $76 ; comptes d'hôtel, $26 ; pullmans, $30 ; pourboires, $12 ; moins avance, 1903-04, $127.75..	16 25
McTaggart, J.: pension et logement, $14.85 ; billets de pass, $25.95 ; fret, $27.14 ; emballage, charriage, etc., $34.55 ; moins avance, 1903-04, $100.................. . .	2 49
Stephenson, E. F.: pension et logement, $212.35 ; billets de pass., $134.80 ; pullmans, $66.50 ; tramways, $1.75 ; portefaix, etc., $10 ; louage de cheval, $9 ; buanderie, $6.20 ; télégrammes,&c., $8.44 ; voit. de place, charriage, etc., $4.50............	453 54
Inspection.	
Bannerman, J. A.: inspect. de homestead, Daim-Rouge, appoint., 9 m. au 31 mars, à $900, 2 m. au 31 mai, à $1,200, $875 ; pension, log. et nour. de cheval, $553.15 ; ferrage de chev , $28 ; fr. de port ; $2.65; billets de pass., $67.15 ; réparer harnais et fouet, $5.20 ; soins vétérinaires, $10 ; éc. de louage, $11.50 ; échange sur traites, 15c.; couv. de chev., $6.70; clochettes et fouet, $3; fret, $1.90 ; boghei, $110 ; moins payé en 1905-06, $43.26......	1,631 14
Bell, Geo.: inspect. de homestead, Alameda, appoint., 12 m. au 30 juin, $1,500 ; pension, log. et nour. de chev., $632.06 ; billets de pass., $61 05 ; ferrage de chev., $24.80 ; rép. boghei et harnais, $19.05; couv., $4.75; fr. de port, $7.01; voit. de louage, $16; mess. sur man., 10c.; soins vétérinaires, $1 ; échange sur boghei, $55 ; balance, 1903-4, $67.74..........	2,388 56
Borthwick, Thos.: inspect. de homestead, Prince-Albert, appoint., 6 m. au 31 déc., à $1,000, 6 m. au 30 juin, à $1,200, $1,099.98 ; pension, log. et nour. de chev., $699.10 ; v. de louage, $10; fer. de chev., $34.25 ; soins vétérinaires et médic., $23.90 ; pass. d'eau, $3.70 ; interprète, $18 ; fr. de port, $1.14 ; billets de pass., $66.85 ; échange sur chev., $100 ; répar. harnais, $10 40 ; couv. de ch. $9 ; impressions, $2.50 ; fret et mess., $2.76 ; natte, $2.50; tampons à sueur. $2 ; menus item, $1.92 ; moins payé en 1905-06, $108.01...............	1,979 99
Brooke, A. W., inspect. de homestead, Mâchoire-d'Orignal : app., 9⅓ m. au 30 juin, à $1,200, $933.33 ; pension, log. et nour. de chev., $522.75 ; voit. de l., $36 ; billets de p., $50.65 ; robes, $27; fer. de ch., $18.85 ; paire de chev., $225 ; harnais double, $42 ; boghei, $85 ; couvert., $8 ; sleigh, $25 ; rép. au boghei, $19.50 ; moins payé en 1905-6, $9.50....... ..	1,983 58
Bryant, T. W., inspect. de homestead, Calgary ; appoint, 12 m. au 30 juin, $1,500 ; pension, logement et nour. de ch., $667.30 ; fr. de port, $4.86 ; billets de pass., $75.30 ; l. de ch., $134.75 ; rép. de boghei, $4 ; ferrage de ch., $21; soins vétérinaires, $12 ; rép. de harnais, et robe, $3.25 ; billets d'omnibus, $1.75 ; moins payé en 1905-6, $194.88...	2,229 33
Buchanan, D., inspect. de homestead, Minnedosa : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,200; pension, logement et nour. de ch., $661.25 ; ferrage de chev., $19.50 ; rép. de harnais, $2 ; soins vétérinaires, $4.60 ; billets de pass., $18.40 ; voiture, $19 ; rép. de boghei et cutter, $8.75; cheval, $125 ; couv. de cheval, $3 ; téléphone, 65c.; moins payé en 1905-6, $157.25	1,904 90
A reporter..	48,522 56

Terres fédérales: Revenu—*Suite.*	$ c.
Report	48,522 56
Inspection—Suite.	
Cameron, J. A. C., garde-feu, Edmonton: appoint., 12 m. au 30 juin, $1,200; pension, log. et nour. de cheval, $660.20; ferrage de ch., $31.85; rép. de barouche, $11; graisse d'essieux, $1.10; passage d'eau, $1.10; soins vétérinaires, etc., $11.50; pâturage, $7.50; interprète, $2; voiture de l., $4; boghei, $100; natte, $1.50; rép. de harnais, $2.75; billets de pass., $10 80; moins payé en 1905-6, $70.75..........................	1,974 55
Clouston, G. H., inspect. de homestead et garde-forest., Battleford: appoint., 6 m. au 31 déc., $900. 6 m. au 30 juin, à $1,200, $1,050; pension, logem. et nour. de cheval, $423.56; passage d'eau, $6; ferrage de cheval, $29.25; rép. de boghei, $9.55; soins vétérinaires, $2; moins payé en 1905-6, $23.13..........................	1,497 23
Cook, R. S., Prince-Albert: pension, log. et nour. de ch., $61.15; passage d'eau, $1.45; fer. de cheval et rép., $17.25; couv. de ch., $5; brosse, fouet, etc., $2.52; billets de p., $4.90; guide, $5; couper chemin, $5; recherche de chevaux perdus, $2; lanterne et hache, $2.60	106 87
Foley, R. D., Winnipeg: pension, log. et nour. de cheval, $51.15; billets de p., $12.55; fer. de ch., $1.40; fret, $4.75; écurie de l., $8.50; harnais, $10; moins payé en 1905-6, $21.50	66 85
Gibson, J. S., inspect. de homestead, Brandon: appoint., 12 m. au 30 juin, $1,500; pension, log. et nour. de ch., $157.80; billets de p.; $105.90; l. de ch. et entretien, $253; pullmans, $6; ferrer et tondre cheval, $11.20; frais de p., $1.65; rép. aux attel., $41.50; couv., $1.50; différence dans échange de chevaux, $75; moins payé en 1905-6, $49.55...	2,104 00
Gladstone, W. E., inspect. de homestead, Prince-Albert: appoint., $9\frac{3}{10}$ m. à $1,200, $930; pension, logem. et entretien d'attel., $493.80; attel. de poneys, wagon et harnais double, $225; rép. au wagon, $11.25; robes, $28; couvertures, $9; fouets, $3; étrille et brosses, $1 75; sleigh, $30; ferrage de ch., $15.75; traitement de cheval malade, $23.50; moustiquaires, $4.50; natte, $4; billet de passage, $11.70; passage d'eau, 15c..............	1,791 40
Helmer, A., aide-inspecteur de ranches, Calgary, appoint., $1\frac{6}{11}$ m. au 30 juin, à $1,225.......	154 84
Jerome M., inspect. de homestead, Winnipeg: appoint., $5\frac{9}{31}$ m. au 9 déc., à $1,500, $661.29; pension, log. et nour. de ch., $238.60; billets de pass., $23.85; passage d'eau, etc., $3; tramways, 25c.; écurie de l., $14.50; ferrage de ch., $13.30; fouet, huile, etc., $1.75; rép. de boghei, $6.30; paire de chevaux, $325; harnais, $40; aide, $1; rép. de harnais, $4; boghei et timon, $95..........................	1,427 84
Jonasson, S., inspect. de homestead, Winnipeg: appoint., 12 m. au 30 juin, $1,200; pension, log. et nour. de cheval, $400; billets de passage et transport, $38.50; emmag. et fret sur cutter, $4; chaloupiers, $3; guide, $1.50; gages et entretien d'un homme et un cheval, $153.75; fer. de cheval, $6.25; rép. de harnais, etc., $9.40; menus services, $1; fouet, $2; réparer cutter, $15.14; billets d'omnibus et de diligence, $4.25; fret sur ch. et boghei, $7.50; moins payé en 1905-6, $170.40..........................	1,675 89
Kennedy, F., inspect. de homestead, Yorkton: appoint., 6 m. au 30 juin à $1,200, $600; pension, logem. et nour. de cheval, $223.10; billets de pass., $40.05; louage de ch., $152; fr. de port, $6.62; encre, 35c.; pre chevaux, $250; boghei, $95; couv. de cheval, $6.50; harnais double, $35; robe, $11; licous, fouet, etc., $4.60; fer. de cheval, $5; rép. harnais, $1.50; soins et médicaments, $2.75; interprète, $1; rép. boghei, $2; moins payé en 1905-6, $148.91..........................	1,287 56
Lagimodiere, Wm., inspect. de homestead, Winnipeg: appoint., 89 j. au 30 avril à $5 par j. $445; pension, log. et nour. de cheval, $349.05; fer. de chev., $14.10; médic. pour ch., 50c.; couv. de ch., $8; bil. de p., $23.85; rép. harnais, 50c.; moins payé en 1905-6, $39.40	801 60
Leach, R. E. A., inspect. d'agences, Brandon: appoint., 6 m. au 30 juin à $2,000, $1,000; pension, log. et nour. de ch., $378; billets de pass., $411.15; pullmans, $99.50; pourboires aux portefaix, $19; télégr., $95.18; téléphones, $9.95; fr. de port, $53; billets d'omnibus, $5.75; messagerie, $4.55; papeterie, $11.45; soin du bureau, $6; écurie de l., $52; clavigraphe, $4.50; sténographe, $8; moins payé en 1905-6, $317.43..........................	1,840 60
Lusted, Jno., inspect. de bois, Winnipeg: appoint., $6\frac{2}{3}\frac{7}{1}$ m. au 30 juin à $1,500, $855.64; pension, log. et nour. de ch., $194.45; billets de p., $29.50; écurie de l., $24; guide, $3; fer. de ch., $3.50; billets d'omnibus et de tramw., $4.25; cheval, $90; couv. de ch., $2.50; rép. boghei et harnais, $11.25; fret 4ur cutter, 60c.; fouet, brosse, etc., $1 75; garder bois saisi, $3; cutter, $35; fr. de port, $1.47; balance à 1905-6, $50..........................	1,309 91
Margach, W. I., garde-forêt en chef, Calgary: appoint., 12 m. au 30 juin, $1,500; pension, log. et nour. de ch., $678.44; billets de p., $277.20; écurie de l., $35; messagers, $2.25; télégr., $1.80; fr. de port, $2.92; pullmans, $6; billets d'omnibus, $5.40; pâturage, $4; fer. de ch., $23.85; fouet, etc., $2.70; couvertures, $16; rép. à voit. et harnais, $14.40; fret sur voit., $9.38; louage de chevaux et d'équipe, $85; transport d'attelage, $13.50; cheval, $100; menus item, $2.60; moins payé en 1905-6, $253.49..........................	2,580 95
McCallum, N. G., inspect. de homestead, Yorkton: appoint., 12 m. au 30 juin, $1,500; pension, log. et nour de ch, $467.93: billet de p., $18.95; rép. à cutter et harnais, $6.70; frais de p., $5.20; fer. de cheval, $11; couv. de ch., $5.75; menus item, 50c.; moins payé en 1905-6, $17.03..........................	1,999 00
McDiarmid, Jas., inspect. de homestead, Edmonton: app., 12 m. au 30 juin, $1,500; pension, log. et nour. de ch., $660.74; ferrage de chev., $40.90; tampons, etc., $2.40; soins vétérinaires et médicaments, $7; rép. boghei et harnais, $9.80; interprète, $14; colliers pour cheval, $5; écurie de l., $36; échange sur boghei et harnais, $110; retrouver chevaux écartés, $2; menus item, 89c.; moins payé en 1905-6, $339.24..........................	2,049 49
A reporter	71,197 14

Terres fédérales : Revenu—*Suite.*	$ c.
Report	71,197 14
Inspection—Fin.	
McDonald, D. J., inspecteur de homestead, Kamloops : appointem., 12 m. au 30 juin, $1,200 ; pension, logement et nourrit. de cheval, $159 ; billets de ch. de fer, $207.45 ; pullmans, $27.50 ; louage de cheval, $199 ; télégrammes, 65c. ; moins, payé en 1905-6, $35.50	1,758 10
McGregor, R. E., inspecteur de homestead, Dauphin : apppointem., 4 m. au 31 oct. à $1,200, 8 m. au 30 juin à $1,500, $1,400 ; pension, logement et nourriture de cheval, $606.50 ; ferrage de chevaux, etc., $33.30 ; soin de vétérinaire, $34 ; louage de cheval, $12 ; cheval, $125 ; réparer boghei et harnais, $35.85 ; billets de p., $13.40 ; moins, payé en 1905-6, $50.70	2,209 35
McLeod, J. W., commis, inspecteur de bur., Brandon, appointements, 5 m. au 30 juin à $900	375 00
McMillan, Wm., inspecteur de homestead et garde-forestier, Treherne : appointem., 6 m. au 31 déc. à $1,200, 6 m. au 30 juin à $1,500, $1,350 ; pension, logement et nourrit. de cheval, $145.25 ; billets de pass., $15.80 ; nourrit. de cheval, $89.50 ; frais de port, $4.64 ; guide, $1 ; moins, payé en 1905-6, $48.34	1,557 85
McNab, D.C., inspecter homestead, Dauphin : appoint., 3 m. au 30 juin à $1,200, $300 ; pension, logem. et nourrit. de cheval, $34.50 ; billets de p., $21.85 ; louage de voiture., $33.50 ; moins, payé en 1905-6, $89.85	300 00
Pollock, J. R., inspect. de homestead, Régina : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,200 ; pension, logement et nourrit. de cheval, $651.15 ; voiture de louage, $70 ; télégrammes, 70c. ; billets de p., $73.55 ; ferrer chevaux, etc., $16.40 ; pullmans, $3.75 ; cheval, $130 ; soins de vétérinaire, $16.50 ; réparer boghei et harnais, $6.75 ; fouet, $1 ; moins, payé en 1905-6, $82.25	2,087 55
Porter, S. P., inspecteur de homestead, Régina : appointements, 3 m. au 30 juin, $1.500, $375 ; avance pour frais de voyages, $100	475 00
Riddington, W. R., pension, logement et nourrit. de cheval, $71.30 ; billets de p., $2 ; ferrage de chevaux, $3 ; réparer harnais, $2.55 ; voiture de l., $5 ; balance en 1905-6, $310.25	394 10
Robertson, A. L., garde-forestier, Prince-Albert : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,000 ; pension, logement et nourrit. de cheval, $459.95 ; passage d'eau, $1.85 ; billets de p., $34.70 ; ferrer chevaux, $11.75 ; frais de port, 74c. ; tente, $10 ; couv. de cheval, $7.50 ; voiture de louage, $3.50 ; soins de vétérinaire, $2 ; échange sur boghei, $65 ; moins, payé en 1905-6, $79.53	1,517 46
Rutherford, J., garde-forestier, Carlyle : appointements, 6 m. au 31 déc. à $600	300 00
Seale, Jno., inspect. de homestead, Dauphin : appoint., 2 m. au 30 juin à $1,200, $200 ; pension et logem., louage et nourrit. de cheval, $113.85 ; billets de p., $7.80 ; boghei, $60 ; harnais, fouet, etc., $37.40 ; 1 paire de chevaux, $260 ; joug, $1.50 ; ferrage de chev., etc., $4.10	684 65
Stauffer, J. E., garde-forestier, Didsbury : appointem., 2 m. au 30 juin à $900	150 00
Stuart, W. W., inspect. de ranche, Calgary : 12 m. au 30 juin à $1,500, moins 4 j., $1,483.47 ; pension, logem. et nourrit. de chev., $209.30 ; billets de pass., $347.55 ; voit. de l., $340.50 ; clavigraphier rapports, $4.35 ; frais de port, $6.03 ; provisions, $5.73 ; billets de dilig., $2 ; télégrammes, $7.55 ; pullmans, $48.25 ; équipem. de camp, $21.85 ; estampes en caoutc., $2.50 ; passage d'eau, 70c. ; poser pierreries d. le compas, $1.50 ; réparer serrures, etc., $2 ; moins, payé en 1905-6, $158.28 ; dépenses du sous-inspect. A. Helmer : pension, logem. et nourriture de cheval, $31.55 ; billets de p., $19.20 ; voiture de l., $70 ; pullmans, $2.50	2,448 25
Walkinshaw, C. A., garde-forestier, Boissevain : appointements, 4 m. au 30 juin à $1,200	400 00
White, J. B., inspecteur en chef du bois de constr., Winnipeg : appointem., 12 m. au 30 juin, $1,500 ; pension, logem. et nourrit. de cheval, $319.45 ; billets de p., $127.30 ; louage de chaloupe, $14 ; voit. de louage, $135.50 ; paillasson, $1.5 ; télégrammes, $2.70 ; J. Burell, aide, $19 ; menus item, $2.15 ; moins, payé en 1905-6, $46.40	2,075 20
White, W. H., inspecteur de homestead, Fort-Saskatchewan : pension, logem. et nourrit. de cheval, $135.50 ; ferrage de chevaux, $4 ; attelage et harnais, $250 ; boghei, $100 ; interprète, $21 ; voiture de l., $4 ; menus item, 85c. ; moins, payé en 1905-6, $100.35	415 00
Young, Thos., garde-forestier, Dauphin : appointements, 12 m. au 30 juin, $1,500 ; pension, logement et nourrit. de chevaux, $311 ; billets de p., $51 ; voiture de l., $303 ; frais de p., $5.70 ; télégrammes, $1.65 ; frais de transp. sur cutter, $1.40 ; moins, payé en 1905-6, $39.88	2,133 87
Stephenson, F. H., sous-inspect. de homestead, Oxbow : appointem., 6 m. au 31 déc. à $1,500	750 00
Bureau des terres d'Alameda ($6,189.80).	
Kisley, R. C., agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Commis : Gibson, P., 12 m. au 30 juin, $900 ; Mealey, J. W., 12 m. au 30 juin, $900 ; Mooney, J. F., 12 m. au 30 juin, moins 1 j., $718	2,518 00
Mohr, H., interprète, appointements, 12 m. au 30 juin	480 00
Nettoyage de bureau, Mme Tubman, $60 ; pétrole, $5.90 ; allumer les feux, $24 ; frais de port, $349.97 ; boîte au B.P., $2.50 ; télégrammes, $25.45 ; frais de voyage, R. C. Kisley, $23.85 ; menus item, $9.55 ; moins, payé en 1905-6, $10.76	490 46
Arcola : A. B. Cook, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $29.85	329 85
Estevan : F. J. Musgrave, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $4.26	304 26
Weyburn : R. M. Mitchell, sous-agent, 9 m. au 31 mars à $600, 3 m. au 30 juin à $300, $525 ; frais de port, $2.90 ; commission sur mandats-poste, $1.92	529 82
Willow-Bunch : J. Lapointe, sous-agent, 9 m. au 30 juin, $135 ; frais de port, 41c. ; commission sur l'entrée de homestead, $2	137 41
A reporter	97,418 32

Terres fédérales : Revenu—*Suite.*	$ c.
Report	97,418 32
Bureau des terres de Battleford ($3,241.59).	
Chisholm, R. F., agent, appointements, 8 m. au 28 fév. à $500	333 28
Noel, L. P. O., comptable, appoint., 7$\frac{14}{31}$ m. au 28 fév. à $1,000 ; agent, 4 m. au 30 juin, $400	1,020 94
Commis : Mme Z. Dunning, 4 m. à $480, 8 m. au 30 juin à $600 ; S. S. Simpson, 8 m. au 28 fév. à $900 ; J. Prince, 2$\frac{19}{30}$ m. au 30 juin à $900	1,357 50
Messagerie et transport, $28.16 ; soin de bureau, $10 ; enlever eftets de bur., $12 ; frais de port, $160.64 ; boite du B.P. au 1er janv. 1906, $5 ; télégrammes, $29.35 ; bois $10.50 ; menus item, $20.98 ; balance de 1903-4, $32.29 ; moins, payé en 1905-6, $88.69	220 23
Lloydminster : G. Flamank, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; frais de port et commission sur mandat-poste, $9.64	309 64
Bureau des terres de Brandon ($5,202.43).	
Clement, L. J., agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,500 00
Commis : R. L. Kennedy, 1$\frac{25}{31}$ m. du 1er juillet à $900 ; J. Paisley, 6 m. à $900, 6 m. au 30 juin à $1,000 ; Mme M. Bucke, 3 m. à $720, 9 m. au 30 juin à $900 ; H. Clarke, 2$\frac{2}{5}$ m. au 30 nov. à $900 ; H. E. Perry, 6$\frac{17}{31}$ m. au 30 juin à $900	2,611 63
Commission de 20 p. 100 sur droits de coupe de bois : W. Cairns, $8.55 ; P. Cutling, $33.21 ; W. P. Garrioch, $144.25	186 01
Frais de port, $276.48 ; boîte au B.P., 1 an, $5 ; télégrammes, $12.05 ; menus item, $4.26	297 79
Moosomin : S. B. Paul, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; frais de port, $7	307 00
Redvers : Alex. Stephens, sous-agent, appointements, 12 m. au 30 juin	300 00
Bureau des terres de Calgary ($8,594.03).	
Sutherland, J. R., agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Commis : A. C. Kelly, 12 m. au 30 juin, $900 ; J. G. Jessup, 12 m. au 30 juin, $1,000 ; Mlle E. C. Morrison, 8 m. au 28 fév. à $600 ; J. M. Durkin, 12 m. au 30 juin, $900 ; T. C. Douglas, 6 m. à $900, 6 m. au 30 juin à $1,000 ; Mlle F. Elliott, 4 m. à $480, 2 m. au 30 juin à $600 ; E. A. Williamson, 26 j. à $2, 11 m. au 30 juin à $900 ; E. Bowden, 11 jours à à $2 par jour, $22 ; J. E. Reilly, 1$\frac{1}{3}$ m. au 30 juin à $720	5,389 00
Soin de bur., E. N. Brown, $93 ; messagerie et transport, $6.30 ; billets de p., J. R. Sutherland, $6.35 ; frais de port, $396.50 ; boîte au B.P., 1 an en juin 1905, $6 ; abonnements à des journaux, $8 ; télégrammes, $27.67 ; papier clavigraphique, etc., $63.35 ; menus item, $6.35 balance de 1903-4, $125.57 ; moins, payé en 1905-6, $242.92	496 17
Rivière-Haute : W. E. Holmes, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; commission sur mandats-poste, $18.26 ; frais de port, $14.58	332 84
Innisfail : H. A. Malcolm, commission sur mandats-poste, $6.02 ; frais de port, $3.71	9 73
Nanton : J. M. Bender, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; commission sur mandats-poste, $24.88 ; frais de port, $11.19	336 07
Olds : O. S. Moore, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $600 ; commission sur mandats-poste, $18.16 ; frais de port, $12.06	630 22
Bureau des terres de Dauphin ($3,944.52).	
Herchmer, F. K., agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Perrin, H. B., commis, appointements, 12 m. au 30 juin	900 00
Soin de bureau, $60 ; pétrole, $4.60 ; frais de port, $116 ; boîte au B.P., 1 an au 15 juin 1905, $3 ; réparations, etc., $4.65 ; télégrammes, $7.90 ; menus items, $11.55	207 70
Grand-View : B. Nevill, commission de 20 p. 100 sur droits de coupe de bois	125 41
Laurier : A. A. Trottier " " " $410.23 ; 10 p. 100 sur saisies, $2.32	412 55
Portage-la-Prairie : W. S. Garrioch, commission de 20 p. 100 sur droits de coupe de bois	8 00
Ranchvale : A. G. Wakefield " " "	1 65
Russell : A. R. McIntyre " " "	178 65
Rivière du Cygne : H. Harley, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; loyer de bur., $48 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $14.70	362 70
Goldsmith, Corp'l. T. C. : commission de 20 p. 100 sur droits de coupe de bois, $159.08 ; 10 p. 100 sur saisies, $28.17	187 25
Hatcher, J., commission de 20 p. 100 sur droits de coupe de bois	2 45
Sharp, const. J., commission de 20 p. 100 sur droits de coupe de bois, $48.08 ; 10 p. 100 sur saisies, $110.08	158 16
Bureau des terres d'Edmonton ($7,365.66).	
Harrison, A. G., agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Commis : P. Savard, 12 m. au 30 juin, $800 ; A. Norquay, 12 m. au 30 juin, $1,000 ; J. W. Dodds, 12 m. au 30 juin, $600 ; Mlle E. M. Boyle, 7 m., à $540, 5 m. au 30 juin, à $600 ; Mlle M. E. McCauley, 12 m. au 30 juin, $460 ; R. Wylie, 7 m. à $90, 5 m. au 30 juin à $120	3,527 50
A reporter	123,328 39

	$ c.
Terres fédérales : Revenu—*Suite.*	
Report	123,328 39
Bureau des terres de Edmonton—Fin.	
Interprètes : N. Babnik, 9 m. au 31 janv., $72 ; J. Parr, $5\frac{10}{31}$ m. au 31 janv., $399.19	471 19
Graham, Jno. E., balance pour services de garde-forestier	25 00
Charriage et transport, $4.27 ; billets de passage, $45.30 ; glace, $3 ; frais de port, $433.65 ; télégrammes, $14.40 ; clavigraphie, $2\frac{1}{2}$ j., $3.75 ; blanchissage, $5.50 ; eau, $10 ; menus item, $2.40 ; balance de 1903-4, 38c	522 65
Athabasca, débarcadère : Geo. Russell, 20 pour 100 de commission de droits sur le bois	13 55
Fort-Saskatchewan : Frank Walker, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $32.67	332 67
Leduc : J. B. Holden, sous-agent, 11 m. au 31 mai à $300, $275 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $13.90	288 90
Ponoka : C. Reed, sous-agent, appointements, 12 m. au 30 juin	300 00
Wetaskiwin : D. A. Ward, sous-agent, 3 m. au 30 sept. et 3 m. au 30 juin à $600, 6 m. au 31 mars à $300, $450 ; frais de port, $32.18 ; commission sur mandats-poste, $2.02	484 20
Bureau des terres de Kamloops ($1,518.35).	
Bannerman, J., agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Messagerie, $6 ; frais de port, $83 ; boîte au B.P., 1 an au 30 juin, $6 ; télégrammes, $12.80 ; menus item, $10.55	118 35
Bureau des terres de Lethbridge ($6,934.52).	
Martin, J. W., agent : appointements, 8 m. au 28 fév. à $1,200, 4 m. au 30 juin à $1,400	1,266 65
Commis : Mlle L. Gallagher, 5 m. à $540, 7 m. au 30 juin à $600 ; W. W. Douglas, 12 m. au 30 juin, $1,000 ; J. Murray, 12 m. au 30 juin, $600 ; J. Stafford, 12 m. au 30 juin, $600	2,775 00
Frais de port, $344.11 ; boîte au B.P., $5 ; télégrammes, $23.29 ; voyage : J. W. Martin, $21.70, J. Nixon, $14.50 ; filtre à eau, $5 ; men. item, $10.45 ; m. payé en 1905-6, $30.78.	393 27
Cardston : H. D. Elton, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; frais de port, $3.07	303 07
Macleod : Jos. Nixon, sous-agent, 9 m. au 31 mars à $600 ; commission sur vente de lots, $482 ; frais de port, $11.51	943 51
Medicine-Hat : L. B. Cochrane, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $900 ; frais de port, $25.17	925 17
Pincher-Creek : A. E. Cox, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; frais de port, $17.49 ; commission sur mandats-poste, $10.36	327 85
Bureau des terres de Minnedosa ($2,695.65).	
Flesher, Jno , agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Commis : G. A. Hogarth, 12 m. au 30 juin, $1,000 ; L. Flesher, 22 j., $31.50	1,031 50
Charriage, etc., $5.25 ; nettoyer bureau, J. Flesher, $60 ; messagerie, etc., $2.85 ; frais de port, $79.85 ; réparer tuyaux de fournaise, etc., $3.80 ; menus item, $2.75	154 50
Ranchvale : A. G. Wakefield, sous-agent, appointements, 12 m. au 30 juin	300 00
Garrioch, W. S., 20 pour 100 de commission sur permis de coupe de bois	7 60
Goldsmith, Corp'l. T. C., 20 pour 100 de commission sur permis de coupe de bois	2 05
Bureau des terres de New-Westminster ($1,600).	
McKenzie, John. agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Nettoyer bureau, $30 ; transport, $13.75 ; aide (p.-chaînes, etc.), $6.25 ; fr. de port, $30.50 ; boîte au B.P., $5 ; télégr., $10.30 ; voyage, J. McKenzie, $90.30 ; men. item, $13.90	200 00
Bureau des bois de New-Westminster ($3,431.50).	
Leamy, Jas., agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,800 00
Commis : A. M. Malins, 12 m. au 30 juin, moins 4 j., $890.32 ; Mlle L. Brennan, $1\frac{23}{31}$ m. à $420 ; Mme K. Matthews, 29 juin au 31 juillet $80 ; M. Murdock, 8 au 19 fév, $25.86.	1,057 15
Charriage et transport, $2.50 ; nettoyer bureau, $27.50 ; étui pour carte géogr., etc., $1.75 ; frais de port, $35 ; rép. pupitre, etc., $2.85 ; télégrammes, $24.10 ; men. item, $2.50	96 20
Voyages de l'agent : pension et logement, $235.70 ; louage de voit. de pl. et de chev., $60 ; $86.95 ; louage de chaloupes et hommes, $9 ; pullmans, $95.25 ; billets de diligence et de tramway, $23.10 ; pourboires, etc., $4.50 ; moins payé en 1905-6, $36.35	478 15
Bureau des terres de Prince-Albert ($6,716.14).	
Hannon, J. W., agent, appointements, 6 m. au 31 déc. à $1,200, 6 m. au 30 juin à $1,400	1,300 00
Commis : R. S. Cook, 12 m. au 30 juin $1,200 ; Mme M. A. Montgomery, 7 m. au 31 janv. moins 6 j., $340.32 ; Mlle E. Haskett, $11\frac{7}{15}$ m. au 14 juin à $600 ; W. L. McQuarrie, 12 m. au 30 juin moins 3 j., $714.13 ; C. Mair, 8 j. au 4 oct. $19.76 ; F. Edenhofer, 5 m. au 30 juin à $600 ; Mlle Jean McArthur, $1\frac{7}{31}$ m. au 30 juin à $480 ; Mlle E. Plaxton, 1 sem. au 16 mars, $10 ; Mlle R. C. B. Jones, 1 m. au 3 oct. $50 ; Mlle F. Macbeth, 1 sem. au 11 oct., $10	3,216 57
A reporter	146,463 14

Terres fédérales : Revenu—*Suite.*	$ c.
Report ...	146,463 14
Bureau des terres de Prince-Albert—Fin.	
Frais de port, $300.31 ; boîte au B.B,. $4 ; rép. index, $5 ; rép. clavigraphe, $16 ; télégrammes, $31.74 ; voyage, J. W. Hannon, $3.50 ; eau, $13 ; menus item, $6.50 ; payé en plus, rembourse en 1905-6, $50 ; moins payé en 1905-6, $19.98 ...	410 07
Duck-Lake : M. J. Dubois, sous-agent, 12 m. au 30 juin $300 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $7.22 ...	307 22
Melfort : A. E. Wild, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; commission sur mandats-poste, $8.45 ; frais de port, $8.59 ...	317 04
Rosthern : sous-agents : H. de Deftal, 1 m. au 31 juill. $75 ; F. Edenhofer, $6\frac{16}{31}$ m. au 31 janv. à $900 ; Geo. Langley, $3\frac{16}{31}$ m. au 30 avril à $900, 2 m. au 30 juin à $600 ; commission sur mandats-poste, $18.40 ; frais de port, $15.17 ...	960 99
Saint-Louis : F. I. Houser, sous-agent, $2\frac{8}{15}$ m. au 30 juin à $300 ...	63 33
Pook. G. S., constable, 20 pour 100 de commission sur perceptions des droits sur le bois ...	44 75
St. Denis, O., constable, 20 pour 100 de commission sur perceptions des droits sur le bois, $89.35 ; 10 pour 100 de commission sur saisies, $6.82 ...	96 17
Bureau des terres de DaimRouge ($3,404.09).	
Cottingham, W. H., agent, appointements, 11 m, au 31 mai à $1,200 ...	1,100 00
Commis : W. C. Cowell, 11 m. au 31 mai à $720 ; Mlle F. Cottingham, 10 m. au 30 avril à $540 ...	1,110 00
Nettoyer bureau, $60 ; pétrole, $5.10 ; frais de port, $195.25 ; boîte au B.P., $3 ; rép. clavigraphe, $5 ; télégrammes, $15.10 ; menus item, $3.60 ; balance de 1903–4, $25.73 ; moins payé en plus 1903–4, $8 et payé en 1905–6, $77.09 ...	227 69
Innisfail : H. A. Malcolm, sous-agent, 5 m. au 30 nov. à $600, 7 m. au 30 juin à $300 ; commission sur mandats-poste, $8.87 ; frais de port, $7.08 ...	440 95
Lacombe : F. Vickerson, sous agent, 6 m. à $600, 6 m. à $300 ; commission sur mandats-poste, $27.22 ; frais de port, $11.22 ...	488 44
Ponoka : C. C. Reed, commission sur mandats-poste, $21.82 ; frais de port, $15.19 ...	37 01
Bureau des terres de Régina ($18,305.60).	
McCannel, D. S., agent, appointements, 12 m. au 30 juin ...	1,400 00
Commis : Ed. Trudel, 12 m. au 30 juin, $1.200 ; Mlle M. Bingham, 12 m. au 30 juin, moins 8 j. à $600 ; L. Rankin, 12 m. au 30 juin, $1,100 ; Mlle N. Claffy, 12 m. au 30 juin, $600 ; D. Maclean, 12 m. au 30 juin, moins 2 j. à $1,000 ; Mlle M. Armstrong, $4\frac{7}{30}$ m. au 7 nov., à $600 ; J. R. Gayton, 6 m. à $720, 6 m. au 30 juin, moins 34 j. à $800 ; N. Fisher, $2\frac{7}{30}$ m. au 30 juin à $780 ; G. W. Skene, 8 m. à $720, 4 m. au 30 juin à $800 ; S. O'Hara, $1\frac{10}{31}$ m. au 30 juin à $600 ; P. R. McDonald, 12 m. au 30 juin $1,000 ; H. Lyons, $2\frac{7}{15}$ m. au 30 juin à $780 ; D. L. Bettschen, 12 m. au 30 juin $720 ; R. Nichol, $2\frac{13}{30}$ m. à $600 ; Mlle S. McKnight, 12 m. au 30 juin, moins 1 j. à $600 ; J. Spicer, $9\frac{17}{30}$ m. au 30 juin à $900 ; Mlle C. Sharkaye, $7\frac{23}{30}$ m. au 30 juin à $600 ; A. H. Bell, 12 m. au 30 juin, $720 ...	10,763 23
Charriage, $5.85 ; commission sur mandats-poste et de messagerie, $107.36 ; frais de port, $1,017.18 ; boîte au B.P., $5 ; télégrammes, $32.84 ; blanchissage d'essuie-mains, $6.60 ; menus item, $12.15 ; moins payé en 1905–6, $49.87 ...	1,137 11
Davidson : A. B. McGregor, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; Jno. Jansen, sous-agent, 4 m. au 30 sept. à $600, $100 ; commission sur mandats-poste, $11.52 : frais de port, $5.50 ...	417 02
Dubuc : Jos. Bobier, sous-agent, appointements, 12 m. au 30 juin ...	300 00
Fort-Qu'Appelle : R. Newth, sous-agent, 10 m. au 30 avril à $360 ; W. M. Thomson, sous-agent, $1\frac{1}{31}$ m. au 30 juin à $360 ; commiss. sur mandats-poste, 13c. ; frais de port, $27.55.	374 13
Grenfell : R. B. Taylor, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; frais de port, $11.13 ; commission sur mandats-poste, $5.18 ...	316 31
Hanley : R. W. Oxley, sous-agent, 12 m. to 30 juin, $300 ; commission sur mandats-poste, $10.22 ; frais de port, $8.95 ...	319 17
Indian-Head : H. G. Wilson, 12 m. au 30 juin, $300 ; commission sur mandats-poste,, $9.68 ; frais de port, $7.90 ...	317 58
Kutawa : H. Martineau, sous-agent, 6 m. au 31 déc. à $180 ; J. Gwynn, sous-agent, 5 m. au 30 juin à $180 ; E. Stanley, 1 m. au 31 janv. à $180 ; frais de port, 81c ...	180 81
Lipton : R. Newth, sous-agent, 2 m. au 30 juin à $360 ...	60 00
Maple-Creek : J. J. English, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; frais de port, $11.61 ...	311 61
Milestone : J. R. Bunn, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $300 ; frais de port, $13.79 ...	313 79
Moosejaw : O. B. Fysh, sous-agent, 11 m. à $480, 1 m. au 30 juin à $600 ; fr. de port, $33.70.	523 70
Saskatoon : R. McIntosh, sous-agent, 11 m. à $600, 1 m. au 30 juin à $900 ; commission sur mandats poste, $113.57 ; louage de chevaux, $17.50 ; frais de port, $86.53 ...	842 60
Swift-Current : W. Milburn, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $420 ; commission sur mandats-poste, $4.09 ; frais de port, $4.45 ...	428 54
Wapella : Spencer Page, sous-agent, appointements, 12 m. au 30 juin ...	300 00
A reporter ...	170,372 40

Terres fédérales: Revenu—*Fin.*	$ c.
Report	170,372 40
Bureau des terres de Winnipeg ($21,282.93).	
Stephenson, E. F., agent, appointements, 12 m. au 30 juin	2,500 00
Crowe, A. F., sous-agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Commis: R. D. Foley, 12 m. au 30 juin, $1,800; J. McTaggart, 12 m. au 30 juin, $1,200; T. H. Aikman, 12 m. au 30 juin, $720; A. R. Wade, 12 m. au 30 juin, $1,200; C. H. Pacaud, 10 m. au 30 avril à $900; A. Freeman, 12 m. au 30 juin, $1,200; J. W. Darby, 12 m. au 30 juin, $2,200; R. B. Matheson, 12 m. au 30 juin, $900; J. A. Royal, 9 m. au 31 mars à $1,000; Ed. Yates, 11⅔⅔ m. au 30 juin, $900; J. A. Prendergast, 8⅔⅔ m. au 30 juin à $900; Harry Clark, 7 m. au 30 juin, à $900; Chas. Menu, 3⅙ m. au 30 juin, moins 4 j. à $900; Mme Street, 4⅓⅓ m. au 18 oct., à $600; Mlle E. M. Carr, 13 m. au 30 juin, à $600; Mlle G. Johnston, 4⅔⅔ m. au 31 oct., à $480, 6 m. au 30 juin, à $600; Mlle K. Dancer, 17½ j. à $1.50; Mlle L. V. Grant, 48 j. à $2	13,485 02
Breen, R., gardien: 2 m. à $720, 10 m. au 30 juin, à $900	870 00
Bingham, caporal R., 20 p. 100 de commission sur coupe de bois	33 25
Coxe, Joseph, frais d'inspection: pension et nourrit. de cheval, $29.60; bill. de pass., $3.55.	33 15
Crowe, A. F., frais d'inspection: pension et logement, $21.15; passages, $8; voiture de louage, $2; menus item, $1.35	32 50
Darby, J. W. E., frais d'inspection	4 75
Foley, R. D., pension et logement, $8.25; passages, $3	11 25
Garrioch, W. S., 20 p.c. de commission sur coupes de bois et de foin, $6.75; frais de port et de change, $3.35	10 10
MacMillan, Wm., frais d'inspection: pension, logement et nourriture de cheval, $205.80; passages, $21; $122; frais de port, $7.90; menus item, 75c.	357 45
Milner, Const. R. H.: 20 p. 100 de commission sur coupe de bois, $16.80; 10 p. 100 de commission sur saisies, $9.90	26 70
Rutherford, John, frais d'inspection: pension et nourriture de cheval, $113.50; louage de cheval, $180; frais de port, $3.44; moins payé en plus sur comptes antérieurs, $36.20	260 74
Walker, Const. C. W.: 20 p. de commission sur coupe de bois, $1.35; 10 p. 100 de commission sur saisies, $5.96	7 31
Walkinshaw, C. A., frais d'inspection: pension et logement, $257.65; changer chèques, $3; louage de cheval, $334; frais de port, $1.75; menus item, $2.39	598 79
Annonces, $7.20; nettoyer bureau, etc., $84; alm. des adresses, $5; relier livres, etc., $40; époussettes, brosses, etc., $13.50; passages, nourriture de cheval, $6.10; $91.95; réparer cutter, $14; crépissage et réparations à la toiture, $9; ferrage de chevaux, $9.65; frais de port, $371.74; boîte au B.P., $8; tramways, etc., $12; abonnements aux journaux, $12; télégrammes, $38.05; loyer de téléphone, $66; menus item, $24.60; moins payé en 1905-6, $185.66	627 13 26 60
Beauséjour: Ed. Jones, 20 p.c. comm. sur coupe de bois et de foin, $25.10; fr. de port, $1.50.	15 86
Emerson: M. Scott, 20 p.c. commission sur coupe de bois, $14.36; frais de port, $1 50	180 00
Pine-Valley: P. Palmasson, sous-agent, appointements, 2 m. au 30 juin	300 00
Stuartburn: J. W. Yeo, sous-agent, appointements, 12 m. au 30 juin	
Teulon: E. H. Jones, 20 p.c. de commission sur coupe de bois, $18.15; 10 p. 100 de commission sur saisies, $9.18	27 33 675 00
Montagne-de-la-Tortue: C. A. Walkinshaw, garde-forestier: appoint., 9 m. 31 mars, à $900.	
Bureau des terres de Yorkton ($5,190.62).	1,100 00
Peaker, J. E., agent: appointements, 11 m. au 31 mai à $1,200	
Commis: G. M. Ullyot, 12 m. au 30 juin, $720; J. Brandon, 2 m. à $600; 10 m. au 30 juin, $660; J. Komarnizki, 12 m. au 30 juin, $1,000; R. L. Kennedy, 7⅙ m. à $900; Mlle E. Wright, 3⅓⅓ m. au 30 juin à $480; S. G. McKee, 5⅓⅓ m. au 31 mai 1904, et 12 m. au 30 juin 1905, à $600	3,926 85
Gardien, $78; enveloppes et en-têtes de lettres, $3.40; messagerie, $2.40; frais de port, $316.95; papeterie, $35; télégrammes, $44.24; réparations, $1.50; registre de township, $5.85; moins payé en 1905-6, $425.97	61 37 90 00
Tantalon: R. M. Douglas, sous-agent, appointements, 6 m. au 31 déc. à $180	12 40
Junget, Const. C., 20 p.c. de commission sur coupe de bois	
	196,845 95
Moins—Remboursement de commissions sur coupes de bois et de foin, $38.45; remboursement pour télégrammes et câblegrammes, $3.50	41 95
	196,804 00
Terres fédérales: Bureau des examinateurs pour arpentages.	
Appointements à Ottawa (page L—11)	710 26
Bangs, C. W., Ottawa: loyer de salle pour examen	75 00
Doupe, J. L., services à examen spécial, 7 j. à $5; loyer de chaises et tables, $2	37 00
Harris et Barry, Ottawa: louage et charriage de 32 tables et 6 chaises, 2 nuits	36 25
Hermon, E. B., services à examen, 7 j. à $5	35 00
A reporter	893 51

Terres fédérales: Bureau des examinateurs pour arpentages—*Fin.*	$ c.
Report	893 51
Impressions et papeterie publiques, impressions, juin 1904	17 17
Stuart, L. B., Toronto : services à examen spécial, 7 j. à $5	35 00
Wheeler, A. O., Calgary : services à examen, 6 j. à $5 ; louage de 2 tables, $1.50 ; voiture de louage, $2	33 50
	979 18

Terres fédérales: Protection des terres à bois, etc.	
Appointements à Ottawa (page L—11)	5,525 00
Stewart, E., surintendant : pension et logement, $459 60 ; passagers, $246.10 ; pullmans et portefaix, $189.05 ; voitures, $17.65 ; tramways, $7.95 ; $52.25 ; télégrammes, $10.35 ; aide, $9 ; dépenses *re* expositions de Winnipeg et Saint-Louis, $10.50 ; menus item, $5 ; avance à 1905-6, $900 ; moins avance de 1903-4, $600	1,307 65
Ross, N. M., sous-surintendant : pension et logement, $286.35 ; passages, $ 41.30 ; pullmans et portefaix, $79.35 ; nourriture de cheval et établage, $19.75 ; télégrammes, $7.65 ; menus item, $16.10 ; balance à 1905-6, $182.82	633 32
Craig, R. D., inspecteur : pension et logement, $247.20 ; passages, $97.85 ; voit. de louage, $253.75 ; pullmans et portefaix, $21.50 ; blanchissage, $9 ; menus item, $8.95 ; balance à 1905-6, $599.15 ; moins payé en 1903-4, $437.40.	800 00
Caldwell, J., inspecteur : appointements, 3$\frac{17}{30}$ m. au 18 nov. à $75, $267.50 ; usage d'attelage, 36 j. à $1.50 ; pension et logement, $181.15 ; nourrriture et établage, $112 ; passages, $4.15 ; ferrage de chevaux, $3.20 ; voit. de louage, $8 ; avance à 1905-6, $23.75.	743 75
Cox, Jos., forestier, Douglas, Man., 365 j. au 30 juin à $3	1,095 00
Hart, F. C.: passages, $26.50 ; frais de voyage, 5 j. à $2.50 ; avance à 1905-6, $11	50 00
Mackintosh, Angus, inspecteur : appointements, 2$\frac{3}{3}\frac{4}{1}$ m. au 31 oct., 2 m. au 31 juillet à $75, $358.06 ; pension et logement, $196.65 ; passages, $31.65 ; voiture de louage, $304.50 ; menus item, $2 ; avance à 1905-6, $2.60 ; moins payé en 1903-4, $371.30	524 16
Mitchell, A., inspecteur : appointements, 1er juillet août, 7 au 30 nov., 19 fév. au 2 avril, 5 juin au 30, à $75 par m., $532.27 ; pension, logement, nourriture et établage, $469 ; $17.45 ; voit. de louage, $284.50 ; ferrage de chevaux et réparations, $20.50 ; menus item, $4.80 ; moins payé en 1903-4, $370.45, en 1905-6, $10.90	947 17
McMillan, H. R., apprenti-forestier : passages, $75.15 ; pension, etc., $29.65 ; ferronnerie et provisions, $11.95 ; voit. de louage, $15 ; avance à 1905-6, $68.65	200 40
Stevenson, A. P., inspect. : appointements, 4$\frac{2}{3}\frac{3}{0}$ m. au 24 nov. à $75, $357.50 ; usage d'attel. et transp., 114 j. à $2 ; pension, logem., nourr. et établ., $404.95; ferr. de chev., $9.80 ; voit. louage, $20.50 ; menus item, $5.55 ; avance à 1905-6, $4.80 ; moins payé en 1903-4, $386.20.	644 90
Wallin, H. C.: pension, logement, nourriture et établage, $266.75 ; passages, $131.45 ; voit. de louage, $191.75 ; pullmans et portefaix, $30.25 ; menus item, $24 05 ; avance à 1905-6, $400 ; moins payé en 1903-4, $75	969 25
Station forestière de Brandon—	
Ouvrage à la ferme expérimentale : à $2 par jour, A. Brown, 6 j., R. Coventry, 13$\frac{3}{4}$ j., P. W. Field, 14$\frac{1}{2}$ j., M. Meagher, 7 j., J. Pichon, 9$\frac{7}{10}$ j., J. Trail, 15$\frac{1}{10}$ j., C. Van Seymoitier, 6 j., G. Wood, 15$\frac{3}{4}$ j.; à $1.90 par jour, V. Rowan, 78 j.; à $1.75 par j., V. Rowan, 24 j.; à $1.50 par jour, A. Currie, 12 j., J. Johnson, 11$\frac{1}{2}$ j., J. B. McKay, 5$\frac{1}{2}$ j., W. Price, 12 j., M. Risk, 12 j., F. Styles, 7$\frac{1}{2}$ j., C. Van Seymoitier, 12 j., L. Wittaker, 7 j.; main-d'œuvre diverse, $14.10	500 10
Brown et Mitchell : ficelle, 21 pelotes à 20c., 120 liv. à 15c.; menus item, $2.40	24 60
Ch. de fer Canadian Northern, transport, $105.39 ; ch. de fer C.C.P., transport, $3.92	109 31
Dominion Bag Co., lim., Montréal : toile à sac, 1,664 vgs à 4$\frac{1}{2}$c.; transp. à Winnipeg, $6.72.	81 60
Cie de messagerie Dominion, messagerie	259 26
Ferrier, Rév. F., école indust., Brandon, trav. de forestier par jeunes sauv., 22$\frac{1}{2}$ j. à 50c.	11 50
Johnson, David, foin, 2,340 liv. à $16 la tonne	18 72
Kelly, T. E., voit. de louage, $153 ; Lane et Elviss, attelage, $58	211 00
Thompson, L. G., mousse, 45 balles	28 00
Rowan, V.: ficelle d'engerbage, 50 liv. à 12$\frac{3}{4}$c.; louage de cheval, 12 j. à $1	18 20
Paiements au-dessous de $10 : bloc de bois, $5 ; loyer de tente, $7	12 00
Station forestière d'Indian-Head—	
Apprentis forestiers : H. R. MacMillan, 2$\frac{1}{2}$ m. à $25 ; H. Wallin, 1 m. à $50	112 50
Journaliers : à $60 per m., E. Sigman, $480 ; à $45, D. A. Robertson, $88.30 ; à $40, J. Curran, $160, W. Davidson, $217.65, A. Nevard, $120, I. Smith, $480, J. Wharton, $80 ; à $35, D. Gillespie, $103.85, Mike Keslering, $53.65	1,783 45
Journaliers : à $2.25 par j., E. Sigman, $24.75 ; à $2, Martin Keslering, $21.20, J. Young, $28 ; à $1.75, W. Yeats, $15.75, J. Young, $7 ; à $1.55, T. Boomstra, $9.30 ; à $1.50, T. Boomstra, $10.20, R. Bott, $23.25, A. Dormat, $24, A. Eichel, $15.75, D. Gillespie, $95.75, A. Gramer, $15, Mike Keslering, $91.85, A. Largen, $15.75, M. Negri, $15.75, A. Telna, $16.50, M. Telna, $16.50, M. Frollmann, $15, Marg. Young, $16.50, Mike Young, $23.40 ; à $1.35, J. Curran, $20.85, D. Gillespie, $22.95, Mike Keslering, $14.85, O. Sigman, $4.05, W. Davidson, $27 ; à $1.25, O. Sigman, $15.65	606 55
Billings, C., avoine, 50 boiss. à 40c	140 00
Boyd, Jno.: battre avoine, 550 boiss. à 4$\frac{1}{2}$c.; travail d'hommes et chevaux, $9.50	34 25
A reporter	17,391 73

Terres fédérales: Protection des terres à bois, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	17,391 73
Station forestière d'Indian-Head—*Fin.*	
Cie du chem. de fer Can. Pac., transport	237 67
Conn, James : bois de serv., 865 pds., $25.54 ; châssis, $2.10 ; bois, 4½ cordes, $27.25	54 89
Dominion Bag Co., à resp. lim., Montréal : toile à sac, 1,223 vgs à 4½c.; transp., $4.96	60 00
Cie de messagerie Dominion, messagerie	27 14
Gerry, A. V.: changer poêle et tuyaux, $5 ; réparer auge, etc., $3.25 ; menus item, $2.70	
Glenn, Jos.: houille, 12 tonnes, 50 liv., $115.95 ; cutter, $21	10 95
Gough, C. W., ferrage de chev., $14.60 ; Hamilton, M. C.: corde, 100 liv., $14 ; boulons,	136 95
50c	29 10
Hopkins, Jas., foin, 7 tonnes	25 00
Howes et Drinkall : portes, 3 à $2.50 ; châssis, 7, $13.10 ; ajuster portes et châssis, $8.50 ;	
réservoir, $25 ; menus item, $3.70	57 80
Ecole industrielle de Lebret, graine d'orme, 46 liv. à 50c	23 00
McCallum, R.: frais de port, $19.95 ; loyer de boîte de poste, $4	23 95
MacKay, F. L.: lampes, 2, $4.75 ; tondeuse à pelouse, $7.50 ; graine de lin, 132 liv.,	
$4.75 ; menue ferronnerie, $15.90	32 90
Massey-Harris Co., à resp. lim.: socs de charrue, 4, $14 ; traîneaux, 1 assort., $30 ; ficelle,	
100 liv., $14.25 ; chariot-camion, $82	140 25
Meehan, Thos., et Fil, Germantown, Phil.: acer dasycarpum, 2 liv. à $1 ; gr. d'orme, 20	
liv. à $1.25 ; frais de port, $2.01	29 01
McKenzie, A. E., et Cie, Brandon : graines de fleurs et de légumes, $22.55 ; seigle, 150	
liv. à 10½c.; menus item, $1.40	39 70
Peltier, Clem., graine d'érable et de frêne, 100 sacs à $1.25	125 00
Rennie, Wm, Toronto : graine de trèfle, 50 liv. à 20c.; graine de gazon, 75 liv. à 12c.;	
menus item, $3.32	22 32
Shelford et Fleming : ferrage de cheval, $21.90 ; réparations, $26.90	48 80
Sherwood, A. W.: lattes, 2 $\frac{3}{10}$ M. à $5.50 ; bois de serv., 12,480 pds, $333.81 ; bardeaux,	
7½ M. à $3.50 ; menus item, $6.30	379 01
Smiley, S. S., services de vétérinaire	11 00
Steele, Briggs Seed Co., Toronto : boyau 200 pds à 10c.; rouleau, $15 ; arrosoirs, $2.25 ;	
houes à roue, 2 à $5.50 ; menus item, $7.10	55 35
Stewart, Jno.: entreprise pour construire maison, $4,400 ; ouvrage supplém. sur maison, cheminée et manteau, $200 ; soute à houille, $32.20 ; moulures p. cadres, 200 pds et posage, $10 ; tablettes, $2.50 ; latrines extér., $20 ; briques, 500, $7.50 ; plombage, etc., $92.75 ; boîtes p semence, 4, $11.75 ; escaliers de cave, $6 ; contre-porte, $3.50 ; châssis doubles, 9 à $2.75 ; ajuster châssis, etc., $3.85 ; temps du charpentier, 62 h., $24.40 ; matériaux pour bibliothèque, $8 90 ; châssis, portes, etc., pour cuisine, $21.30 ; total, $4,869.40 ; moins payé en 1903-4, $3,806.17	1,063 23
Thompson, Geo.: charrette, $34 ; houille, 22·042 tonnes, $181.40 ; cutter, $80	295 40
Thompson, L. G., Tomah, Wis., mousse, 39 balles	24 50
Walker, A.: tuyau galv., 668 pds, $76.82 : soupape de barrière, $5 ; pentures, 24 liv. à 12c., 8 prs, $2.55 ; couvert. à cheval, 1 pre, $5 ; boyau, $8 ; clous, 191 liv., $10 ; huile, 87½ galls, $38.25 ; peinture, 3 boîtes, 90c., 6½ galls, $13 ; temps du plombier, $18 ; sacs, 150 à 14c.; robinets, 4, $7 ; menus item de ferronnerie, $55.20	263 60
Walker, Thos.: avoine, 153 boiss. à 40c.; Wilson, M. J. et Fils, Ottawa, assort. de	
harnais, $30	91 20
Wilson, Wm., son 1 tonne	17 00
Woods, à resp. lim., Ottawa : couvertures, 6 prs, $37.50 ; serviettes, 1 douz., $3.75 ; oreillers, 1 pre, $4.50 ; taies d'oreillers, ½ douz. à $3 ; couvrepieds, 4, $5.95 ; draps de lit, 8, $7.67 ; tapis de table, 3, $11.50 ; ess.-mains, 1 douz., $3 50 ; embal., 50c	76 37
Menus paiements : drogues, $6.45 ; instruments aratoires, $3 ; harnais, $4.25 ; réparat., $7.25 ; div. main-d'œuvre, $51.30 ; télégrammes, $2.85 ; services de vétérinaire, $2 ; blanchissage de couvertures, 13 prs à 50c.; menus item, $8.15	91 75
District d'Alberta—	
Gardes-forestiers à $5 par j.: J. Stauffer, 256 j.; à $4, E. L. Bell, 84 j.; D. C. Gourlay, 75 j.; J. A. Grant, 85 j.; W. D. Magee, 69 j.; C. B. Miller, 86 j.; D. S. McIntosh, 72 j.; J. C. McKay, 41 j.; A. McLeod, 90 j ; F. A. Peabody, 63 j.; E. Robinson, 49 j.; G. D. Winder, 76 j.; à $3, J. E. Stauffer, 3 j.; à $2, R. Connelly, 4 j.; C. T. Wentworth, 3 j	4,463 00
Miller, C. B., billets de chemin de fer	1 40
Stauffer, J. E.: billets de passage, $49.45 ; voiture de louage, $5.50 ; frais de port, $2.75 ; télégrammes et téléphones, $2.05	59 75
District de Battleford—	
Gardes-forestiers à $4 par j., J. O. Nolin, 34½ jrs	138 00
District de Passage du Nid de Corbeau—	
McLaren, Peter, la moitié des dépenses du garde-forestier, saison de 1904	325 00
District de Dauphin—	
Gardes-forestiers à $4 par j.: F. A. Baily, 51 j.; N. Conley, 113 j.; J. Mascinch, 132 j.; W. Todd, 88 j.; H. Wickes, 78 j.; à $2, J. Genaille, 3½ j	1,855 00
A reporter	27,726 72

Terres fédérales : Protection des terres à bois, etc.—*Fin.*	$ c.
Report	27,726 72
District d'Edmonton—	
Gardes-forestiers à $4 par j.: F. Armstrong, 50 j.; Alex. Cameron, 105 j.; Archie Cameron, 81 j.; D. Cameron, 22 j.; C. Drummond, 29 j.; J. McInnis, 53 j.	1,372 00
Hommes pour combattre le feu à $2.50 par jour	90 00
District de Minnedosa—	
Gardes-forestiers à $4 par j.: G. H. Armitage, 122 j.; A. McIntyre, 161 j	1,132 00
District de la Montagne de l'Orignal—	
Gardes-forestiers à $4 par j.: J. Burgess, 77 j. ; J. W. Vail, 77 j	616 00
District de New-Westminster—	
Gardes-forestiers à $4 par j.: F. Ashdown, 122 j.; J. Ball, 119 j.; M. G. Fadden, 111 j.; F. W. Hughes, 112 j.; D. A. Johnson, 126 j.; M. Martyn, 104 j.; A. McRae, 87 j.; A. Reid, 103 j.; J. R. Stewart, 23 j	3,628 00
Hommes pour combattre le feu à $3 par j., $2,681.25 ; à $2.50, $186.25	2,867 50
Frais de voyage : F. Ashdown, $22.40 ; J. Ball, $5.55 ; M. G. Fadden, $3 ; F. W. Hughes, $89.50 ; M. Martyn, $74.20 ; A. McRae, $58.55 ; A. Reid, $16.55 ; billets de pasage des hommes pour revenir des feux, $57.30	327 05
Columbia River Lumber Co.: hommes p. combattre les feux, $1,216.07 ; fr. de voy., $3.10	1,219 17
Hobson et Bell, Revelstoke : provisions pour les gardes-feux	284 62
Kamloops Lumber Co.: hommes pour combattre les feux, $304.32 ; pension et logement, $107.25 ; louage de cheval, $7.25	418 82
Lawrence, W. M., Revelstoke : équipement de camp, haches, pelles, etc	70 15
Leamy, J., avance à 1905-6	213 60
Haches et pelles, $16 ; charriage, $7.50 ; louage de chaloupe, 44 j., $26.50 ; entretien du cheval, $50 ; provisions, $7.90	107 90
District de Saskatchewan—	
Gardes-forestiers à $4 par j.: A. M. Castle, 37 j.; A. E. Guinn, 61 j.; D. McLeod, 101 j.; J. F. Neilson, 133 j	1,328 00
District de la Montagne de la Tortue—	
Davis et Wilson, Boissevain, ferronn., $15.80 ; Taylor, T., Boissevain, bois de s., $5.95.	21 75
Gordon, J., lui-même et attelage, labourage pour garde-feu, etc., à $5 par j	15 00
Marsden, Samuel : lui-même et cheval, garder feu, 44 j. à $4 ; aides à $3 par j., $39	215 00
Walkinshaw, C. A. : fournitures pour maison (lit, table, poêle, etc.)	41 00
En général—	
Cie de télégr. du ch. de fer C. P., : télégram., $15.71 ; Cie de mes. Dom., messag., $8.35	24 06
Curry, J. P., Ottawa, déménager meubles de bureau	10 00
Harris et Barry, Ottawa : chaise, $7.50 ; pupître, $14	21 50
Meehan, Thos et Fils, Philadelphia : graines, $10.95 ; frais de port, etc., 29c	11 24
McDiarmid, J. et J., Winnipeg : ouvrage de charpentier aux terrains de l'exposition	12 42
Orme, J. L. et Fils, Ottawa, loyer de bureau, 9 m. au 30 avril	187 50
Cie électrique d'Ottawa, appareils et fournitures	17 43
Départ. des imp. et de la papet. pub. : impress., $1,590.98 ; livres sur la forêt, $19.59 ; sac à dépêche, $6.70 ; fourn. de papeterie, $25.88 ; abon. aux journaux, $14.37	1,657 52
Sebire, Pierre et Fils, Ussy, France, graines de fleurs, etc	72 78
Topley Studio, Ottawa, fournitures photographiques	117 65
Will, Oscar H. et Cie, Bismarck, Dak.-Nord : 150,000 arbres de bois de coton	225 00
Menus paiements : portes-carte, 2, $5 ; étiquettes, $6,30 ; hon. des associations forest., $4 ; faire plaque et cartes, $6.56 ; fournit. photographiq., $7 ; graines, $4.44 ; abon. aux revues, $15.61 ; fournit. de clavigraphe, $4.80 ; menus item, $2.71	56 36
	44,107 74
Moins—Remboursements par les propriétaires de limites pour protection contre l'incendie, $3,004.21 ; avances de 1903-04, S. A. Bedford, $403.53 ; N. M. Ross, $730.67	4,138 41
	39,969 33

Terres fédérales, revenu: Appointements de commis surnuméraires au bureau principal et annonces.	$ c.
ppointements de commis à Ottawa .. .. (Page L—11)	26,740 77
Annonces, vente de droits de terre, Calgary 'Albertan,' $11.48 ; Edmonton 'Bulletin,' $8.20 ; Lethbridge 'News,' $11.48.....	31 16
Annonces, arrêtés en conseil, Victoria 'British Columbia Gazette'............a...........	58 25
Annonces, résumé des règlements miniers : Banff 'Crag and Canyon,' $20 ; Calgary 'Albertan,' $40 ; Cranbrook 'Herald,' $49.77 ; Greenwood 'Boundary Creek Times,' $37.50 ; Kaslo 'Kootenaian,' $16.59 ; Montreal 'International Railway Guide,' $50 ; Montreal 'Mining Review,' $40 ; Nanaimo 'Herald, $140.25 ; Nelson 'Daily News,' $285.60 ; Ottawa 'Free Press,' $66.66 ; Revelstoke 'Kootenay Mail,' $80 ; Rossland 'Miner,' $500 ; Stellarton 'Maritime Mining Record,' $40 ; Vancouver 'Daily Province,' $386.40 ; Vancouver 'World,' $100 ; Victoria 'Times,' $619.50 ; White Horse 'Daily Evening Star,' $119.30 ; Winnipeg 'Free Press,' $781.80 ; Winnipeg 'L'Echo,' $24	3,397 37
Annonces, règlem. pour homestead : Alameda 'Dispatch,' $45 ; Arcola 'Moose Mountain Star,' $120 ; Brandon 'Sun,' $391.20 ; Calgary 'Albertan,' $189.15 ; Carberry 'News,' $80 ; Cardston 'Alberta Star,' $122.50 ; Carlyle 'Herald,' $67.50 ; Carnduff 'Gazette,' $67.50 ; Cypress River 'Western Prairie,' $22.50 ; Edmonton 'German Herold,' $112.50 ; Estevan 'Mercury,' $65 ; Griswold 'Ledger,' $75 ; Indian Head 'Prairie Witness,' $75 ; Kingston 'Canadian Freeman,' $50 ; Kingston 'British Whig,' $12 ; London 'Advertiser,' $270 ; Macleod 'Advance,' $30 ; Maple Creek 'Signal,' $67.50 ; Medicine Hat 'News,' $110 ; Montreal 'The French Almanac,' $200 ; Morden 'Chronicle,' $62.50 ; Ottawa 'Canadian Farmer,' $657 ; Ottawa 'Dominion Presbyterian,' $190.66 ; Oxbow 'Herald,' $67.50 ; Peterborough 'Times,' $180 ; Portage la Prairie 'Liberal,' $95 ; Prince Albert 'Advocate,' $60 ; Quebec 'Le Soleil,' $187.50 ; Regina 'Standard,' $45 ; Roland 'News,' $130 ; St. John 'Messenger and Visitor,' $75 ; St. John 'Monitor,' $46.02 ; Shoal Lake 'Star,' $45 ; Somerset 'The Century,' $90 ; Swift Current 'Sun,' $90 ; Toronto 'Canadian Baptist,' $140.40 ; Toronto 'Can. Churchman,' $234 ; Toronto 'Catholic Register,' $181.86 ; Toronto 'Christian Guardian,' $650 ; Toronto 'Globe,' $907.59 ; Toronto 'Presbyterian,' $312 ; Treherne 'Times,' $45 ; Vancouver 'World,' $90 ; Wapella 'Post, $45 ; Whitewood 'Herald,' $13.33 ; Winkler 'Volkszeitung,' $30 ; Winnipeg 'Can. Farmer,' $90 ; Winnipeg 'Commercial,' $75 ; Winnipeg 'Free Press,' $703.35 ; Winnipeg 'Icelandic Almanac,' $50 ; Winnipeg, L'Echo,' $187.50 ; Winnipeg 'Lögberg,' $300 ; Winnipeg 'Der Norwestern Almanac,' $30 ; Winnipeg 'Trades Union Directory,' $15 ; Winnipeg 'Waghorn's Guide,' $25 ; Wolseley 'News,' $60.....................	8,378 56
Annonces, bois de s. p. colons : Edmonton 'German Herold,' $25 ; Prince Albert 'Advocate,' $25 ; Saskatoon 'Phenix,' $25 ; Strathcona 'Plaindealer,' $25 ; Winnipeg 'Commercial,' $77 ; Winnipeg 'Free Press,' $10.88..................	187 88
Annonces, permis de coupe de bois : Banff 'Crag and Canyon,' $11.64 ; Battleford 'Times,' $27.60 ; Calgary 'Albertan,' $25.80 ; Dauphin 'Press,' $4.92 ; Edmonton 'Bulletin,' $79.80 ; Edmonton 'German Herold,' $25 ; Golden 'Star,' $20.76 ; Kamloops 'Inland Sentinel,' $8.80 ; Lethbridge 'News,' $5.52 ; Portage la Prairie 'Liberal,' $11.04 ; Prince Albert 'Advocate,' $46.32 ; Revelstoke 'Kootenay Mail,' $31.60 ; Strathcona 'Plaindealer,' $4.40 ; Vancouver 'Daily Province,' $22.10 ; Vancouver 'World,' $52.90 ; Winnipeg 'Free Press,' $53.30 ; Yorkton 'Enterprise,' $4.10..................	435 60
	39,229 59

Division des mines.

Services à Ottawa ....(Page L—12)	390 44
Barlow, A. E., commission géologique : dépenses à Toronto et Sudbury et retour, 2-8 avril, pension, $22.50 ; voit. de pl. et louage, $9 ; pass., $29.25 ; pullmans, $7.50 ; pourb., $2.25	70 50
Cixkel, Fritz, Montréal, préparer monographes sur mica et asbestes........	1,300 00
Haanel, B. F.: frais de voyages, pension, $65.60 ; voit. de pl. et transferts, $9.85 ; passages, $67 ; m.-d'œuvre, $17.40 ; louage de voit., $15.50 ; menus item, $6.06..............	181 41
Haanel, Dr. E.: frais de voyages, pension, $149.45 ; voit. de pl. et transf., $16.75 ; exempl. des décisions, $4 ; passages, $147.15 ; pullmans, $61.50 ; pourb., $7.30 ; menus item, $2.45...	388 60
Harbord, F. W., Surrey, Ang.: honor. retenu *re* commission sur l'Electric Smelting, $500 ; analyses d'éch. de minerai d'acier, scorie, cc., $395.65 ; épreuve mécanique d'acier, $43.80 ; transport d'échantillons, $10.40 ; brevets, ec., $3.04 ; total, $952.89 ; moins $18.81 avancés par M. Côté..................................	934 08
Nystrom, Erik : frais de voyages, pension, $46.25 ; voit. de place et de louage, $12 ; passages, $90.15 ; pullmans, $12.50 ; menus item, $2.30..............................	163 20
Wells, J. W.: examen de matériaux de constr. au Manitoba, services, 153 j. au 31 déc. à $5 ; aide, R. T. Hodgson, 38 j. à $2.50 ; pension et logement, $229.30 ; voit. de pl. et transf., $13 ; access. de camp, $16.30 ; développer et impr. photographies, $43.65 ; messag., $13.80 ; pass., $159.05 ; l. de chaloupe, $13.25 ; louage de v., $92.95 ; fourn. photogr. et papeterie, $7.95 ; valise, $7 ; services de guide, bateliers, etc., $49.50 ; menus item, $23.10 ; total, $1,528.85 ; moins $29.80 d'appoint. retenu et balance de $354 d'avance en 1903-04	1,145 05
Transport : Cie de messag. Américaine, $1.40 ; ch. de fer Canada-At., $5.39 ; Cie de messag. Canadienne, $18.54 ; ch. de fer Pac. Canadien, $17.60 ; Cie de messag. Dom., $32.51	75 44
A reporter..............................	4,648 72

Division des mines—*Fin.*	$ c.
Report	4,648 72
Télégrammes : Cie de télégr. du ch de fer C.P., $15.07 ; Cie de télégr. Grand Nord-Ouest, $19.09	34 16
Crain, Rolla L., Co., Ltd., Ottawa : imprimer 4,300 circulaires, 2 sortes, $11 ; imprimer 4,000 feuilles, valeur d'argent étrangère, $9.50 ; imprimer 11,700 billets errata, 5 sortes, $14.25	34 75
Jarman, Frank, Ottawa : réparer tablette en fer, $2.75 ; emballer minerais, $7.50	10 25
Keuffel et Esser Co., New-York : tige à niveau, $12.60 ; poteaux, $2.70 ; lunette méridienne avec attache solaire et trépied, $243	258 30
Office Specialty Manufacturing Co., Ltd., Toronto, console mobile à téléphone	2 50
Royal Arsenal, Woolwich, outils à épreuve en acier	158 00
Slater et Sherwood, Ottawa, loyer de 2 appart. d. la Sparks Chambers, 3 m. au 31 janv. 1905	135 00
Steinberger, Hendry Co., Toronto : caisse à c. géogr. en chêne, $25 ; carte géogr. d'Ontario, $5 ; roul. à ress. et posage, 5, $7.75 ; monter 5 cartes géogr., $5.50	43 25
Topley, W. J., Ottawa : chambre noire Premo supreme, 5 x 4, volets volute et lentilles Zeiss, $203 ; lentilles n° 2 séries V., $22.50 ; trépied, $7 ; adaptateur, $3 ; plaques, 2 douz., $2.20 ; loyer de chambre noire, 17 sept. au 31 oct. 1904, $4.0	242 20
Abonnements à sociétés scientifiques : American Physical Society, $5 ; Canadian Mining Institute, $10 ; Faraday Society, $9.73	24 73
Abonnement à 3 journaux scientifiques	7 00
Dép. des impressions et de la papeterie publiques ($11,677.77)—	
Impressions, lithographie, etc	11,350 93
Livres, $95.03 ; serv. à d., $7 ; access. de cartes, $13.95 ; table à dessin avec bras pliants, consoles et guide en té, $50.20 ; instruments à dessin, Paragon, 1 caisse, $25.60 ; instruments à dessin, divers, $39.34 ; papier à dessin, 1 roul., $21.29 ; abonnements à publications scientifiques, $16.91 ; clavigraphe, Underwood n° 3, $115 ; moins $70 d'allocation pour une vieille machine, $45 ; menus item, $12.52	326 84
	17,276 63

Dons payés en trop pour enfants pauvres.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 décembre 1905.

MONSIEUR,—Il a été fait au Father Berry's Homes, de Liverpool, par chèque n° 4082 de 1904-05 du département de l'Immigration, le paiement d'un don de $2 chacun à 144 enfants pauvres.

En examinant cela, je constate qu'on a précédemment payé 110 de ces enfants au moyen de chèques du département de l'Immigration, l'un, n° 4090 de 1904-05, émis à Ottawa, et l'autre, n° 796 de 1903-04, émis à Londres. Sur les 34 autres enfants, il y en a 20 qui ne paraissent pas être jamais arrivés au pays. Vous voudrez bien faire rembourser ce qu'on a surpayé par ce chèque.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *A.G.*

Dépôt d'immigration à Matapédia.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 novembre 1905.

MONSIEUR,—Le chèque n° 1339 du département de l'Immigration a été remis à S. A. Matte en paiement final d'une somme de $1,500 pour l'entreprise de la construction d'un dépôt d'immigration à Matapédia.

Je n'ai pas la copie de ce contrat, et il n'y a pas non plus de pièce justificative dûment certifiée établissant que les travaux se sont faits et terminés d'un façonsatisfaisante. Je voudrais avoir ces deux documents le plus tôt possible. Autant que je puis voir, il n'y a pas à Matapédia de fonctionnaire de l'immigration. Veuillez donc me dire si on a l'intention d'établir à cet endroit une agence d'immigration.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 10 novembre 1905.

MONSIEUR,—On m'a renvoyé votre lettre du 6 courant relativement au paiement à S. A. Matte d'une somme de $1,500 pour la construction d'un dépôt d'immigration à Matapédia. Ce paiement s'est fait en vertu d'un arrangement survenu entre le ministère de l'Intérieur et la Société de cololisation de Montréal, arrangement par lequel la société devait ériger et maintenir un dépôt d'immigration à Matapédia, et le département accorder $1,500 pour la construction de l'édifice. Nous n'avons fait directement aucun contrat avec le constructeur, mais avant d'émettre le chèque nous avons obtenu le certificat ci-inclus signé par le président et le secrétaire de la Société de colonisation. Conformément aux arrangements que je viens de mentionner, la Société de colonisation maintient à Matapédia une agence d'immigration.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. W. D. SCOTT, *Surintendant d'Immigration.*

Retard à déposer produit de la vente de tentes.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 janvier 1906.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 21 décembre adressée à M. Stockton, de ce bureau, et dans lequelle vous incluez un état des ventes de tentes faites par le commissaire de l'Immigration à Winnipeg et couvrant un remboursement de $8,701.27 qu'il a fait le 16 juin dernier. En examinant cet état, je constate qu'on a reçu le produit de ces ventes comme suit :—

Août	1903	$ 30 00
Septembre	"	227 85
Octobre	"	69 75
Novembre	"	109 50
Décembre	"	867 61
Janvier	1904	59 69
Février	"	269 00
Mars	"	289 20
Avril	"	329 25
Mai	"	999 93
Juin	"	1,255 44
Juillet	"	1,921 45
Août	"	654 50
Septembre	"	790 00
Octobre	"	57 00
Novembre	"	20 00
Décembre	"	268 00
Janvier	1905	20 00
Février	"	60 00
Mars	"	110 00
Avril	"	120 00
Mai	"	169 00
Loyer de tente, pas de date.		5 00
		$8,701 27

Veuillez me dire qui a eu en mains ces sommes d'argent à compter du paiement jusqu'au temps du dépôt, et pourquoi on ne les a pas déposées mensuellement ou plus souvent suivant le cas ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du ministère de l'Intérieur. J. FRASER, *Auditeur général.*

Toutes commandes de lithographies et d'impressions, etc., doivent se faire au bureau de l'Imprimeur du roi.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 janvier 1906.

MONSIEUR,—Je viens attirer votre attention sur les paiements suivants que vous avez faits au cours de l'exercice financier 1904-05 à même les crédits votés pour photographie et impression de cartes, etc. :—

A la Cie *Central Electric and School Supply*, de Toronto, monter des cartes	$3,210 47
A la Cie Mortimer, à resp. limitée, d'Ottawa, photo-lithographier et imprimer des cartes	3,320 C0
A Rand, McNally et Cie., de Chicago, balance de compte pour montures de cartes	249 61
A la *Steinberger Hendry Compang*, de Toronto, monter des cartes	627 25
A la Cie de lithographie de Toronto, lithographier et imprimer des cartes	707 40

D'après l'article 3 de l'Acte relatif aux Impressions et à la Papeterie publiques tous ces ouvrages doivent s'exécuter au département des Impressions et de la Papeterie publiques, et j'aimerais à savoir pour quelles raisons vous ne vous êtes pas conformé aux dispositions de cette Acte. Je puis comprendre qu'il peut parfois être avantageux de faire faire ces ouvrages sans les commander au bureau de l'Imprimeur du roi, mais tant qu'on n'amendera pas l'Acte, il me sera impossible à l'avenir d'accepter les pièces justificatives de paiements contraires à la loi existante.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-ministre du ministère de l'Intérieur. J. FRASER, *Auditeur général.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 janvier 1906.

MONSIEUR,—J'accuse réception de la lettre que m'a adressée le 6 décembre dernier le surintendant de l'immigration, relativement aux paiements faits à la Cie Rolla L. Crain, à resposabilité limitée, pour impressions destinées à la division de l'immigration de votre département. Si, comme il est dit en cette lettre, l'escompte pour du comptant ne doit pas s'appliquer aux comptes d'impressions faits pour la division de l'Immigration, je crois qu'on devrait recommander à la Cie Rolla L. Crain de faire usage à l'avenir d'entêtes de factures ne mentionnant pas d'escompte pour du comptant. A ce propos, je demanderai en vertu de quelle autorité la division de l'Immigration a confié des entreprises d'impressions, etc., sans s'adresser au département des impressions et de la papeterie ? Les observations que j'ai faites dans ma lettre du 5 courant, au sujet d'impressions faites pour la division des géographes, s'appliqueront aussi à la division de l'Immigration, savoir : il me sera impossible à l'avenir d'accepter les pièces justificatives de paiements contraires à la loi en vigueur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *A. G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 1er février 1906.

MONSIEUR,—En réponse à vos lettres du 5 et du 17 janvier dernier, relativement à des impressions, etc., il y a quelques années, on a jugé nécessaire pour certaines raisons, vu le besoin de cartes, d'ouvrages lithographiques, etc., et l'obligation de faire imprimer promptement des réclames spéciales, de voir à faire faire les impressions directement de la division de l'Immigration de ce département. Cette manière d'agir nous a donné satisfaction et nous avons maintenant beaucoup d'ouvrage en cours d'exécution, et il a été en plusieurs cas préparé des plaques en vue d'autres commandes à donner bientôt.

Je viens de m'adresser au greffier en loi pour qu'il rédige le mémorandum nécessaire à présenter au conseil pour obtenir la continuation du présent système, mais il faudra peut-être un amendement à l'Acte, ce qui ne pourra se faire avant la prochaine session. En attendant, je recommanderais qu'on nous laissât suivre le présent système tant que le conseil n'aura pas décidé autrement ou tant que la chose n'aura pas été réglée par une nouvelle loi, car autrement, il en resultera beaucoup de retard et de perte dans l'ouvrage concernant l'immigration en ce moment en voie d'exécution pour la prochaine saison.

Votre très dévoué serviteur,

A l'Auditeur général. W. W. CORY, *S.-M.I.*

Emploi de M. Wm Trant à Régina.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 août 1905.

MONSIEUR,—En examinant le compte des dépenses encourues à Régina pour la maison du lieutenant-gouverneur, je constate qu'il a été payé toute l'année à M. Wm Trant des appointements de $2 par jour de semaine pour services à titre de secrétaire. D'après les en-têtes de mémoires où M. Trant a inscrit ses comptes, je vois que ce M. Trant est avocat et notaire exerçant sa profession à Régina, et tenant bureau dans l'édifice Smith et Ferguson sur la rue South-Railway. Si tel est le cas, je ne sais trop comment M. Trant peut agir en qualité de secrétaire au bureau du lieutenant gouverneur et exercer en même temps sa profession d'avocat. Soyez donc assez bon de me renseigner.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 29 septembre 1905.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 4 août relative à des paiements faits à M. Wm Trant à Régina, où il semblait exercer la profession d'avocat et de notaire tout en agissant en qualité de secrétaire au bureau du lieutenant gouverneur, j'ai à vous informer qu'on s'est dans le temps adressé à Régina pour avoir des explications. Le secrétaire particulier de Son Honneur le lieutenant-gouverneur vient de nous faire rapport à ce sujet, et nous vous en incluons copie, espérant que ces renseignements vous donneront satisfaction.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

Copie.

EDIFICE DU PARLEMENT, RÉGINA, 21 août 1905.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 14 courant, dans laquelle est inclus copie d'une communication de la part de l'Auditeur général relativement aux services de M. Wm Trant.

En réponse, Son Honneur le lieutenant-gouverneur me charge de vous dire que les services de M. Trant n'ont toujours été que d'une nature temporaire, ayant été rendus aussi souvent le soir que dans le jour. D'abord, ces services n'étaient rémunérés que quand ils étaient ainsi rendus., mais comme ce mode de paiement n'était pas satisfaisant, et qu'il fallait faire venir plus souvent M. Trant, il fut convenu de payer à ce dernier $2 par jour mais il devait, en retour, se tenir prêt à répondre aux appels de Son Honneur le jour ou le soir. Le fait qu'il s'est fait admettre au barreau l'automne dernier n'a encore nui en rien aux services qu'il rend, et même ces services n'en sont que plus précieux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. W. J. BOURGET,

Au secrétaire du département de l'Intérieur. *Secrétaire particulier.*

Allocations de subsistance aux fonctionnaires dans le Territoire du Yukon.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 juillet 1905.

MONSIEUR,—Je viens vous demander une explication des différences dans les allocations de subsistance payées à vos employés à Dawson, et aussi des changements apportés à ces allocations au cours de l'exercice 1904–'05.

Les employés en fonctions à compter du 1er juillet 1904 peuvent se répartir en trois classes :—

1. Ceux recevant une allocation de 125 par mois, qu'on a payée toute l'année, sauf à un ou deux fonctionnaires, comme il sera mentionné plus bas.

2. Ceux recevant une allocation de $83.33 par mois à compter du 1er juillet 1904, et qu'on a portée à 100 depuis le 1er janvier 1905.

3. Ceux ne recevant aucune allocation donnée, mais qui paraissent plutôt retirer des appointements plus élevés que ceux à qui il est fait une allocation déterminée.

J'aimerais à savoir en vertu de quelles circonstances particulières il a été assigné une de ces classes à chaque fonctionnaire. Je voudrais aussi une explication des changements suivants opérés au cours de l'année :—

1° Gerald Petre recevait $150 par mois, tant pour appointements que pour allocation. A compter du 1er janvier on lui a payé un traitement fixe de $83.33 et une allocation de subsistance de $100 par mois.

2° H. S. Congdon a retiré une allocation de subsistance de $125 par mois jusqu'au 31 décembre, puis on la lui a réduite à $100 par mois.

3° J. F. Sugrue a reçu une allocation de $83.33 à compter du 1er juillet, puis on la lui a portée à $125 à compter du 26 octobre 1904.

4° On a payé à J. F. Perron $185 par mois jusqu'à février ; en février, on a rajusté son traitement de façon à le porter à $125 par mois du 1er juillet, et son allocation de subsistance à $83.33 jusqu'au 31 décembre et à $100 après cette date. Plus tard, dans le mois de mai, on lui a payé $250.02 pour porter son allocation à $125 du 1er juillet au 31 décembre, la fixant à $100 à partir de cette date.

5° On a payé à T. H. Hinton une allocation de subsistance de $83.33 à compter du 1er juillet, puis on l'a portée à $100 à partir du 1er janvier. En mars on lui a payé une somme pour porter son allocation à $125 à compter du 1er juillet 1904.

6° L. T. Burwash a retiré une allocation de $83.33 jusqu'au 31 décembre, puis on l'a portée à $100 à partir de cette date. En mai, on lui a remis un chèque de $412.50 représentant une allocation supplémentaire pour $5\frac{1}{2}$ mois à $75 par mois.

7° On a payé à C. Sylvestre $125 par mois pour allocation de subsistance jusqu'au 31 décembre 1904 ; à compter de cette date on a réduit l'allocation à $100.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 5 août 1905.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre j'ai instructions de vous inclure dans la présente un mémorandum où vous trouverez l'explication demandée.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

MINISTERE DE L'INTERIEUR, OTTAWA, 31 juillet 1905.

Mémorandum,

1. On a payé l'allocation de subsistance de $125 aux fonctionnaires mariés.

2. Les célibataires ont reçu l'allocation de $83.33 par mois à compter du 1er juillet 1904, et qu'on a portée à $100 depuis le 1er janvier 1905.

3. Je ne puis vous expliquer pourquoi en certains cas on ne donne que le traitement, et non l'allocation de subsistance et le traitement. Le montant payé, toutefois, couvre le traitement et l'allocation, et en déduisant de ce montant l'allocation de subsistance accordée aux autres, la différence représentera le traitement.

4. Voici le rapport relatif aux changements dont parle l'Auditeur Général et qui se sont opérés au cours de l'année :—

1° A compter du 1er janvier, Gerald Petre, au lieu de recevoir $150 de traitement, ce qui en réalité était $83.33 d'allocation pour subsistance et $66.66 d'appointements par mois, a reçu augmentation de traitement avec allocation de subsistance, et on a séparé les deux item. Il a aujourd'hui un traitement déterminé de $83.33 et une allocation pour frais de subsistance de $100.

2° H. S. Congdon, étant marié, a retiré une allocation de $125 par mois jusqu'au 31 décembre 1904. En décembre, il fut décidé que si la femme ne demeurait pas avec son mari dans le Territoire, il ne pourrait retirer que l'allocation des célibataires, savoir : $100 par mois. Comme la femme de M. Congdon n'habitait pas le Territoire, on a réduit à $100 son allocation.

3° M. Sugrue a retiré une allocation de subsistance de $83.33 à compter du 1er juillet, mais on la lui a portée à $125 à compter du 26 octobre, pour la raison qu'il s'est marié à cette date, et qu'il avait ainsi droit à l'allocation des fonctionnaires mariés.

4° On a payé à M. J. F. Perron $185 par mois jusqu'à février, ce qui représentait traitement et allocation. En février, on a arrangé tout cela, de façon à porter son traitement à $125 par mois à compter du 1er juillet, et son allocation à $83.33 par mois jusqu'au 31 décembre, puis à $100 à partir de cette date. La raison de ce changement, c'est que M. Perron avait agi en qualité de conservateur intérimaire des mines (Mining Recorder), à Gold-Run à compter du 1er juillet 1904, et on a trouvé juste de lui donner le même traitement qu'au titulaire, à qui il avait été assigné une autre position. Cependant, bien que M. Perron fût marié, comme sa femme n'habitait pas le Territoire, on a considéré qu'il n'avait pas droit à l'allocation des fonctionnaires mariés. Plus tard, en mai, on lui a payé $250 pour porter son allocation à $125 du 1er juillet au 31 décembre, la fixant à $100 à compter de cette date. On en a agi ainsi, parce qu'il fut constaté qu'à d'autres employés mariés, dont les femmes n'habitaient pas le Territoire, il avait été accordé par mois une allocation de $125 jusqu'au 1er janvier 1905 ; on jugea qu'il ne devait par y avoir exception pour M. Perron. Il retire maintenant $100 par mois, tout comme les célibataires, car sa femme n'habite pas le Territoire.

5° On a payé à M. Hinton une allocation de $83.33 à compter du 1er juillet, et on l'a portée à $100 à compter du 1er de janvier. On a accordé cette augmentation à tous les fonctionnaires célibataires. En mars, il fut donné une somme à M. Hinton pour augmenter son allocation pour frais de subsistance jusqu'à $125 à compter du 1er juillet 1904. Comme la vie à Duncan-Creek, où M. Hinton est le conservateur des mines (Mining Recorder), est beaucoup plus chère qu'à Dawson, il fut décidé de porter de $100 à $125 par mois son allocation pour frais de subsistance.

6° M. Burwash, inspecteur des mines dans le district de Kluane, a reçu une allocation additionnelle de $75 par mois pour les mêmes raisons qu'il a été indiquées au n° 5.

7° On a payé à M. Sylvestre jusqu'au 31 décembre 1904 une allocation mensuelle de $125. L'allocation a été réduite à $100 à compter de cette date, parce que la femme de M. Sylvestre n'habitait par le Territoire du Yukon, et le département a décidé qu'à compter du 1er janvier, un fonctionnaire ne pourrait retirer une allocation de $125 par mois, si sa femme ne vivait dans le Territoire.

Dépenses de H. H. Rowatt en rapport avec la commission d'enquête sur concessions hydrauliques.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 décembre 1904.

MONSIEUR,—J'ai devant moi le compte de M. H. H. Rowatt, l'un des secrétaires de la commission d'enquête sur Concessions hydrauliques, relatant ses dépenses à même les avances à lui faites, et où il apparaît en sa faveur une balance de $137.95. Je vois sur ce compte des item s'élevant à $31,40 pour blanchissage de linge tant à lui qu'aux commissaires, et aussi $3 pour bains. Comme M. Rowatt et les commissaires recevaient une allocation quotidienne pour frais de subsistance, ces sommes ne devraient pas figurer en ce compte, mais auraient dû s'acquitter au moyen de l'allocation susdite.

Je constate que M. Rowatt a été absent d'Ottawa pour accompagner les commissaires, du 31 juillet au 29 septembre 1903, soit 61 jours à $6 d'allocation par jour ; il a fait en plus un voyage à Toronto et à Montréal entre le 19 et le 27 juillet 1904, pour lequel il réclame 9 jours d'allocation de $6 par jour. Alors que l'allocation de $6 par jour dans un voyage au Yukon peut ne pas être trouvée excessive, je suis d'avis que cette somme est excessive pour frais de subsistance quotidienne dans un voyage à Toronto et à Montréal. Suivant mon interprétation, l'arrêté du conseil en date du 11 mai dernier n'autorise le paiement à M. Rowatt d'une allocation de subsistance que pour le voyage du Yukon, et il ne devrait réclamer pour l'autre court voyage que les dépenses réelles. J'ai cependant à m'opposer au règlement de ce compte, ou de tout autre semblable, qu'il soit basé sur allocation quotidienne ou sur dépenses réelles, sauf le cas mentionné dans ma lettre de ce jour relativement au compte de M. W. F. King. Je vous ai déjà dans une lettre précédente signifié mon opposition au paiement de ces allocations, comme aussi mon intention de faire établir une règle pour chacun de ces deux cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL,

Au sous-ministre du ministère de l'Intérieur. *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 13 mai 1905.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 15 décembre dernier, dans laquelle vous refusez de faire droit à certains articles du compte de M. H. H. Rowatt, qui fut l'un des secrétaires de la commission d'enquête sur concessions hydrauliques, j'ai l'honneur de vous inclure copie d'un mémorandum reçu de M. Rowatt, et dans lequel il fournit l'explication des item que vous refusez de reconnaître. Espérant que ces détails vous seront satisfaisants.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

P. G. KEYES,

A l'Auditeur général. *Secrétaire.*

Mémorandum.

L'Auditeur général dans une lettre adressée au ministère le 15 décembre 1904 ne veut pas reconnaître certaines dépenses que j'ai payées pour les commissaires, et j'aimerais à expliquer le mieux possible pourquoi ces dépenses ont été encourues.

Les premiers item auxquels il s'oppose sont ceux de $31.40 payés pour blanchissage de linge tant aux commissaires qu'à moi-même, et de $3 pour bains. Comme vous le savez sans doute, on ne fait pas blanchir bien du linge à Dawson pour $31.40. On est venu chercher notre linge à nos chambres pour le laver au dehors, et quand le linge a été rapporté, on a payé le blanchissage, et celui qui avait payé s'est adressé à moi pour la

remise à lui faire. Comme notre linge n'était pas séparé, il était tout-à-fait impossible d'établir la part à payer par chacun, et comme il était compris que c'était là une dépense légitime qui se payait en sus de l'allocation quotidienne, je n'ai pas cherché à tenir de comptes séparés. D'après l'arrêté du conseil en date du 11 mai dernier, on me donnait une allocation quotidienne pour frais de subsistance et dépenses d'hôtel, et ce, en sus des frais de voyage et autres dépenses, Je crois qu'au compte de ces dernières on pourrait raisonnablement inscrire le blanchissage.

Quant à la somme réclamée pour bains, je dois signaler qu'à Dawson, en autant que je sache, les pensions ou hôtelleries ne sont point pourvues de bains, en sorte qu'il faut se rendre aux salles de bains publics et payer pour un bain de cinquante cents à un dollar.

Le susdit arrêté du conseil du 11 mai m'alloue $6 par jour à compter de mon départ d'Ottawa. Cette disposition fut considérée s'appliquer à toute la durée de mon absence d'Ottawa aux fins de la commission, et cette interprétation est raisonnable, je crois, car on a payé à M. le juge Britton une allocation de $10 par jour durant toute la période qu'il a été absent de Toronto, pour affaires se rapportant à cette commission. L'Auditeur général déclare qu'il est d'avis qu'une allocation de $6 par jour pour voyage à Toronto est excessive. A ce propos, je signalerai que durant mon séjour à Toronto, M. John Agnew, qui a agi en qualité de sténographe pour M. le juge Britton lors de la préparation de son rapport, a pris ses repas avec moi à l'hôtel, sur la recommandation du juge Britton, et j'ai soldé sa note en même temps que la mienne, considérant que la somme de $6 par jour pouvait suffire à défrayer les deux. Je représenterai aussi qu'ayant eu à voyager et à vivre en compagnie des commissaires durant près de deux mois et à partager les dépenses, il m'en a coûté plus que si la chose eût eu lieu autrement ; au reste, la somme qu'on m'a allouée par jour n'a pas couvert le montant de mes dépenses réelles.

H. H. ROWATT.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR : RECETTES.

1903-04.	Sommaire.	1904-05.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
1,443,022 67	Terres fédérales................(page L— 96)	1,292,301 14	....	150,721 53
12,344 34	Terres de l'artillerie..............(" L—120)	10,308 66	....	2,035 68
79,561 00	Droits d'enregistrement, T.N.-O..(" L—122)	89,620 65	10,059 65	
3,258 21	" " Yukon...(" L—122)	1,611 65	....	1,646 56
5,911 92	Amendes et confiscations, T.N.-O(" L—122)	10,017 49	4,105 57	
....	Amendes, C.-B ....(" L—123)	60 00	60 00	
3,497 30	Revenu casuel ....(" L—123)	3,097 22	....	400 08
15,641 51	Rembourseм., grain de semence...(" L—125)	9,847 47	....	5,794 04
1,563,236 95		1,416,864 28	....	146,372 67
9,883 85	Remboursements pour grain de semence, comptes spéciaux......(" L—124)	7,725 14	....	2,158 71
	Revenu des terres fédérales.			
	Agences des terres.			
22,254 37	Alameda..................................	21,197 99	....	1,056 38
17,377 74	Battleford................................	37,887 55	20,509 81	
12,212 21	Brandon...................................	9,040 47	....	3,171 74
41,621 66	Calgary....................................	39,791 37	....	1,830 29
5,463 58	Dauphin....................................	6,316 94	853 36	
31,837 93	Edmonton..................................	33,866 33	2,028 40	
15,170 60	Kamloops..................................	12,201 90	....	2,968 70
35,394 22	Lethbridge................................	29,254 22	....	6,140 00
3,944 42	Minnedosa	4,651 14	706 72	
8,394 35	New-Westminster........................	3,851 85	....	4,542 50
21,520 01	Prince-Albert.............................	24,774 98	3,254 97	
15,653 55	Daim-Rouge................................	24,476 04	8,822 49	
81,138 55	Régina.....................................	96,948 75	15,810 20	
9,198 48	Parc des Montagnes-Rocheuses.............	8,265 15	....	933 33
18,038 39	Winnipeg	23,076 63	5,038 24	
52,396 39	Yorkton....................................	51,679 49	....	716 90
326,004 14	Bureau principal (division des lettres patentes)..	204,215 28	....	121,788 86
717,620 59		631,496 08	....	86,124 51
	Agences des bois.			
581 05	Alameda..................................	220 35	....	360 70
324 05	Battleford................................	715 62	391 57	
1,276 02	Brandon...................................	828 85	....	447 17
8,974 55	Calgary....................................	10,871 96	1,897 41	
9,745 29	Dauphin....................................	9,462 06	....	283 23
8,197 18	Edmonton..................................	9,141 79	944 61	
4,323 24	Kamloops..................................	5,700 22	1,376 98	
2,167 07	Lethbridge................................	3,828 86	1,661 79	
1,781 84	Minnedosa	1,011 05	....	770 79
29,575 73	New-Westminster........................	27,706 85	....	1,868 88
13,379 59	Prince-Albert.............................	18,269 08	4,889 49	
1,455 20	Daim-Rouge................................	1,169 22	....	285 98
550 07	Régina	591 43	41 36	
....	Parc des Montagnes-Rocheuses.............	4,949 59	4,949 59	
52,402 74	Winnipeg..................................	57,138 35	4,735 61	
342 13	Yorkton....................................	417 80	75 67	
262,870 01	Bureau principal (division des B. et M.).......	147,545 35	....	115,324 66
1,321 61	Vancouver, essayerie	1,480 67	159 06	
....	Régina, irrigation	99 00	99 00	
1,116,887 96	..Total des agences des terres et des bois.....	932,644 18	....	184,243 78
226,735 28	...MOINS—Remb., $21,375.25; scrip, $24,896.95	46,272 20	....	180,463 08
890,152 68	....Agences des terres et des bois, revenu net...	886,371 98	....	3,780 70
552,869 99	....Territoire du Yukon, revenu net....(L—112)	405,929 16	....	146,940 83
1,443,022 67		1,292,301 14	....	150,721 53

TERRES FÉDÉRALES : RECETTES.

Agences des terres.	Page.	Ventes.	Homesteads	Divers.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Alameda	L— 99	2,971 74	16,140 00	2,086 25	21,197 99
Battleford	L— 99	1,192 50	35,545 00	1,150 05	37,887 55
Brandon	L— 99	5,388 28	2,990 00	662 19	9,040 47
Calgary	L— 99	16,081 92	21,400 00	2,309 45	39,791 37
Dauphin	L—100	706 34	5,100 00	510 60	6,316 94
Edmonton	L—100	3,205 63	28,555 00	2,105 70	33,866 33
Kamloops	L—100	10,291 90	1,410 00	500 00	12,201 90
Lethbridge	L—101	7,717 72	19,435 00	2,101 50	29,254 22
Minnedosa	L—102	2,021 39	2,100 00	529 75	4,651 14
New-Westminster	L—102	3,176 85	315 00	360 00	3,851 85
Prince-Albert	L—102	2,366 28	20,935 00	1,473 70	24,774 98
Daim-Rouge	L—102	1,645 10	20,970 00	1,860 94	24,476 04
Régina	L—102	13,415 34	78,820 00	4,713 41	96,948 75
Parc des Montagnes Rocheuses	L—103			8,265 15	8,265 15
Winnipeg	L—104	16,017 88	6,460 00	598 75	23,076 63
Yorkton	L—105	7,134 88	43,050 00	1,494 61	51,679 49
Bureau principal (divis. des lettres patentes).	L—106	72,891 84	1,581 00	129,742 44	204,215 28
		166,225 59	304,806 00	160,464 49	631,496 08

TERRES FÉDÉRALES : RECETTES.

Agences des bois.	Page.	Rente, droit régalien et boni	Permis de coupe de bois.	Permis de coupe de foin et divers.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Alameda			142 25	78 10	220 35
Battleford			561 80	153 82	715 62
Brandon			764 75	64 10	828 85
Calgary	L—108	7,466 36	1,453 11	1,952 49	10,871 96
Dauphin			9,396 76	65 30	9,462 06
Edmonton	L—108	5,879 45	2,990 02	272 32	9,141 79
Kamloops				5,700 22	5,700 22
Lethbridge			573 37	3,255 49	3,828 86
Minnedosa			890 35	120 70	1,011 05
New-Westminster	L—108	25,564 80	2,142 05		27,706 85
Prince-Albert	L—109	8,031 68	10,100 90	136 50	18,269 08
Daim-Rouge			1,017 43	151 79	1,169 22
Régina			268 80	322 63	591 43
Parc des Montagnes Rocheuses	L—109	7 50	745 26	4,196 83	4,949 59
Winnipeg	L—109	22,855 15	33,016 70	1,266 50	57,138 35
Yorkton			330 30	87 50	417 80
Bureau principal (division des B. et M.)	L—110	108,685 27		38,860 08	147,545 35
Vancouver, bureau des essais				1,480 67	1,480 67
Bureau d'Irrigation de Régina				99 00	99 00
		178,490 21	64,393 85	58,264 04	301,148 10

Scrip.

—	Balance en circulation au 30 juin 1904.	Emis en 1904-5.	Total.	Racheté en 1904-5.	Balance en circulation au 30 juin 1905.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colonisation	400 00	....	400 00	....	400 00
Commutation, foin	4,442 49	....	4,442 49	....	4,442 49
Manitoba, supplémentaire, métis	1,120 66	240 00	1,360 66	600 00	760 66
Militaire, expédition de la Riv.-Rouge	26,400 00	....	26,400 00	160 00	26,240 00
Certificats de primes militaires (1885)	2,361 30	80 00	2,441 30	320 00	2,121 30
Métis du Nord-Ouest (vieux)	1,572 38	3,499 99	5,072 37	3,818 97	1,253 40
" " (1899)	13,373 44	....	13,373 44	5,575 17	7,798 27
" " (1900)	75,722 68	843 93	76,566 61	11,994 40	64,572 21
" " (1901)	3,214 94	812 14	4,027 08	2,588 41	1,438 67
" " (1903)	18 41	....	18 41	....	18 41
Certificats de la gend. à chev. du N.-O.	2,400 00	....	2,400 00	....	2,400 00
Colons blancs primitifs	3,768 19	....	3,768 19	....	3,768 19
	134,794 49	5,476 06	140,270 55	(*a*) 25,056 95	115,213 60

(*a*) Ce montant est de $160 en plus de ce qui apparaît dans le sommaire en raison d'une note de scrip de l'expédition militaire de la Rivière-Rouge, 160 acres étant calculées à $160.

Scrip a l'acre.

—	Balance en circulation au 30 juin 1904.	Emis en 1904-5.	Total.	Rachetés en 1904-5.	Balance en circulation au 30 juin 1905.
	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.
Primes militaires, (1885)	11,532	....	11,532	....	11,532
Métis du Nord-Ouest (vieux)	3,200	600	3,800	80	3,720
" " (1899)	1,200	....	1,200	240	960
" " (1900)	79,452	9,440	88,892	19,264	69,628
" " (1901)	44,174	35,940	80,114	11,558	68,556
" " (1903)	2,800	....	2,800	1,200	1,600
	142,358	45,980	188,338	32,342	155,996

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c
Agence d'Alameda—Ventes.	
Beattie, Walter	480 00
Coffey, Jeremiah	131 25
Dunbar, J. T.	100 00
Gibson, Jas B	161 00
Hamilton, Wm. L	640 00
Keating, John	138 00
Kidd, F. J.	160 00
Krauss, Michael	160 00
Minaken, John M	421 49
McLean, Wm	40 00
McLorg, Edward A. C.	480 00
Thompson, J. A	60 00
	2,971 74
Agence de Battleford—Ventes.	
Barley, Edward T	20 00
Barrett, Chas. H	42 90
Blackburn, Ellen	50 59
Corrigall, Jno. E	8 62
Degear, Jessie T	18 82
Dickson, Leonie	17 25
Dubois, Anna	8 18
Engen, Frederick	30 00
Everett, Francis H	17 25
Giles, Alfred C	23 00
Grenfell, rév. Jno	120 00
Hannan, Jas. W	8 63
Hickson, Henry	47 00
Hickson, Mme C. J	34 50
Hopgood, Wm	120 00
Hume, Malcolm	40 00
Jordan, Anna B	83 37
Knox, Andrew Jas	8 76
Marshall, Ernest W	8 62
Matthews, Jno	8 62
Millar, Stanley	34 50
McDonald, Henry	106 20
McDonald, Jno. S	81 82
Nolin, Jos. O	46 50
Page, Henry C	23 36
Page, Minnie	8 62
Scully, Francis J	13 25
Smith, Clifford W	17 25
Stephenson, Geo. J	8 63
Whittles, Jas. A	8 63
Wilson, Edward	57 38
Wood, M. M. Mabel	23 00
Wright, Tannai I	47 25
	1,192 50
Agence de Brandon—Ventes.	
Akeroyd, Frank	21 24
Bell, Catherine	100 00
Brown, Jas. Leslie	50 00
Callender, Jno	50 00
Casement, Jas	100 00
Clark, James C	100 00
Clarke, Stanley	49 98
Davis, Jno. B.	40 00
Donais, Sophie	128 61
Drury, J	50 35
Forsyth, W.	100 00
Frondall, Frank	50 00
Fyfe, Jno	94 77
Green, C. W.	119 66
Gregg, Thomas	87 70
Hicks, Robert	12 00
Hudson, R	42 40
Imperial Loan Co	145 62
A reporter	1,342 33

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	1,342 33
*Agence de Brandon —Ventes—*Fin.	
Ireland, W. F.	160 00
Lindsay, Jno. Forrest	100 00
MacGregor, R.	30 00
M. A. L. et D	236 80
Miller, Walter	120 00
Mollison, Thos. W	47 47
McKillop, John H	160 00
Nero, Daniel Joseph	120 00
Paradis, Amidas L	10 00
Preston, Daniel F	100 00
Polworth, Jas	160 00
Shea, Mme Margaret	108 00
Shouldier, David	172 62
Sutcliffe, Jno. Wm	511 04
Taylor, Jno	252 13
Thompson, J. A	1,497 64
Waters, James	11 70
Wight, Edgar Milne	164 49
Wilkie, Mme Mary	48 83
Wilson, L. J. E	35 23
	5,388 28
Agence de Calgary—Ventes.	
Aldridge, W. H., pour 29 personnes	145 00
Alloway, Robt. H	480 00
Almas, W. E	64 50
Anderson, C	110 00
Anderson, Wm	132 39
Atkins, H. B	124 50
Baker, Wm	5 00
Barker, Jno	113 30
Bevan, R. F.	120 00
Beveridge, Thos	32 22
Borker, Jno	105 04
Bothomley, C. F	36 00
Bovier, J. B.	10 00
Brown, J. S	5 00
Burns, Jas	120 00
Burns, P	120 00
Cameron, Thos	72 00
Carpenter, W. H	34 41
Carroll, H. J	114 25
Clayton, H	69 00
Cochrane, Wm. E	604 93
Collesvett, F	240 00
Cross, A. E	12 74
Crofton, H. A.	5 00
Crowford, Wm	30 00
Cuffing, Jonathan	87 40
Cushing, W. H.	87 75
Doggett, E. A	50 00
Downie, S	95 00
Eckford, A. H	225 89
Emery, J. R	100 00
Finlayson, A	457 39
Foight, R	5 00
Geddes, Thos	268 42
Gillies, Alex	25 00
Gillonders, Andrew	63 00
Goddes, Thos	400 00
Goundrey, Wm. I	134 16
Graham, F. M	94 00
Grenier, E	63 29
Grenier, J. A	30 00
Hedstrom, J. A	400 00
Hillman, Asa	107 38
Ings, F. W	110 20
Ings, J. W	237 75
A reporter	5,946 91

Revenu, terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	5,946 91
Agence de Calgary—Ventes—Fin.	
King, Queen	137 91
Lane, Geo	120 00
Latimer, Wm. J	320 00
Leclair, A. et Thos. E.	83 02
Linehorn, Jno	400 00
Linglet, H	139 15
Maloney, I	424 57
Mellon, Ed	125 31
Moorehouse, Oscar C	174 86
Morsack, F. A	80 00
McAdams, Mac	442 82
McArthur, I. H	132 00
McConnell, J. O	613 53
McDaniel, Jno	100 00
McDonald, Jno	158 25
McDougall, W. E.	50 00
McKnight, J. T	42 75
McLeod, E. S	100 00
McTavish, Allen	136 57
McTavish, Jno	88 11
Parsons, Samuel R	60 00
Pearson, David	225 78
Quirk, Jno	721 08
Rehill, Thos	494 78
Riley, Thos	120 00
Rice, W. H	134 50
Riddle, D. M	283 20
Riddle, Jno. S	240 00
Robinson, Geo	378 00
Scott, Mme Harriet	535 24
Scorlett, Samuel	250 00
Sexsmith, J. L	13 22
Shannon, Lew. I	5 00
Short, J. W.	18 00
Show, H. M	346 03
Sibbald, A. F	40 00
Smyth, Albert J	230 74
Stringer, Bert A	5 00
Stringer, Hugh	5 00
Stuart, C. A	400 00
Usher, Thos. et Chas	480 00
Veloree Ranch Co	360 00
Von Mielecke, A	20 00
Walke, Mors	499 70
Walsh, R	98 46
Young, Ainsley	62 43
Young, Thos	240 00
	16,081 92
Agence de Dauphin—Ventes.	
Clendenning, T	313 54
Gillies, P.	99 05
Morris, W. S	41 60
McArthur, Mary A	54 65
Nicholson, Jno	22 50
Richardson, A. J	160 00
Ward, Geo. P	15 00
	706 34
Agence d'Edmonton—Ventes.	
Armstrong, G. I	726 18
Aylen, Peter	164 81
Baner, Lucas	5 00
Barnard, A. H	69 00
Black, Charles	59 90
Bonda, Frank	5 00
Chevigny, Edwidge	44 85
A reporter	1,074 74

Revenu, terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	1,074 74
Agence d'Edmonton—Ventes—Fin.	
Cook, Samuel	41 40
Couteau, Alexis P.	15 00
Daly, Wm	5 00
Egge, Budd	138 00
Falk, H. A	240 00
Glaan, Jane	3 00
Hamelin, Alexandre	67 00
Hills, Ellsworth	42 35
Holden, Fred	5 00
Houle, Octave	40 00
Ingram, P. E	35 00
Keith, William	151 50
Kinsella, P	32 58
Knapp, Alfred E	5 00
Ladouceur, Adam	20 00
" Pierre	6 00
Lenseigne, Mme Pierre	346 30
Lessard, P. E.	100 00
Logan, Robert	27 00
Loiseau, J. A	5 00
Société, église Lutherien	30 35
March. L. L	14 55
Martin, Robt. et Jas.	5 00
McLaughlin, Ellsworth C.	36 40
Neal, Harry	83 51
Norn, Cléophas	6 00
Norn, Wm., succession de	8 00
Northern Coal and Lumber Co', à r. l.	362 30
Pachal, Gustav	5 00
Powell, Elisha	5 00
Rawson, M. E	52 25
Reid, J. H	5 00
Robertson, Mme H. R	61 10
Roper, Ernest	50 00
Round, H. B., et Gibson, G. H	5 00
Rowe, Arthur F	34 65
Stewart, Jas. R	5 00
Slezum, Steve, *et al*	5 00
Thomas, H. H	16 65
Weddy, Paul, *et al*	5 00
Wilson, Jno	10 00
	3,205 63
Agence de Kamloops—Ventes.	
Barnes, Rose	10 00
Bartlett, Newman	762 90
Baumber, R. D	23 00
Baumber, W. H.	25 50
Bieler, Geo. F	50 00
Botta, Domenica	169 80
Browne, C. E., succession de	99 75
Campbell, Alex	12 65
Carefoot, R. J	13 25
Colbeck, Henry	90 00
Coles, J. H	33 75
Cooney, Thos	120 00
Crowle, S. D	5 00
Curry, Marinda	150 00
Dickey, Jos	40 00
Dickey, Josiah	50 00
Fraser, Fred	147 85
Frisken, Jas	100 00
Gadsden, Jas	403 42
George, L. N., succession de	30 56
Gibb, R. H., et Fuller, G. W	64 25
Glauzer, Jno	303 00
Golden Meat Co	19 69
Gould, W. J	51 25
A reporter	2,775 62

Revenu, terres fédérales—*Suite*.	$ c.
Report	2,775 62
Agence de Kamloops—Ventes—Suite.	
Graham, G. A	200 00
Graham, W. A	3 90
Gray, A. N	49 40
Hamilton, C. E	34 60
Hardie, Alex	100 00
Harrison, W	200 00
Hill, Thos	100 00
Hudon, C. P	61 06
Hupel, Herman	62 25
Humphrey, Jas. A	143 17
Humphrey, Fred. L	232 84
Humphrey, T. C	200 00
Jones, F. W	0 50
Kinnlan, J. M	12 05
Laplante, Alphonse	25 00
Lonie, C. A	191 20
Macachany, W. T	10 00
Mansen, Jas	3 50
Mason, M. D	142 53
Menanteau, August	50 00
Michell, J. R	230 00
Moore, Jno	64 25
Morgan, Hubert	125 05
Mughan, W. J	144 00
McConnell, A	64 25
McGregor, L. C	210 00
Newman, Jas	283 25
Newman, Thos	2 50
Noble, Andrew, jeune	950 75
Okanagan Flour Milling Co	230 00
Outerbridge, T. W	41 85
Palmer, W. F	100 00
Peacock, Wm. L	35 00
Pearse, R. L	11 20
Percival, F. J	157 20
Pratt, Robert	28 65
Pringle, Jno. D	50 00
Pringle, Jno. S	6 70
Redman, Jno	50 00
Réné, Antoine	40 10
Riches, F	20 80
Rickson, Mark	6 94
Ross, Jas	220 00
Routledge, W. J	25 00
Sémlin, C. A	258 00
Simpson, W. G	115 60
Smith, Samuel	24 25
Spalding, Wm. W	65 75
Spragge, F. E	35 01
Spinks, W. W	323 00
Spratt, D	25 00
Spratt, Jas	15 00
Sullivan, Jno	643 28
Ward, W. M	23 35
Warren, Falkland	115 00
Warren, Fred	200 00
Warren, W. A	65 10
Watson, W. G	10 00
Wilson, Geo., succession de	473 45
Pour 41 personnes, $5 chacune	205 00
	10,291 90
Agence de Lethbridge—Ventes.	
Alcock, A. J	15 00
Ambrose, E. G	5 00
Ashcroft, J	34 80
Bates, H	126 00
Beere, G. F	30 00
A reporter	210 80

Revenu, terres fédérales—*Suite*.	$ c.
Report	210 80
Agence de Lethbridge—Ventes—Suite.	
Bennett, E. P	12 50
Bennett, W	31 25
Blake, Geo	60 28
Bowers, R	170 10
Bratke, W. E	310 30
Bruneau, J. B	160 00
Bullock Frères et Probert W	115 00
Carr, W	5 00
Chatfield, Kate A	18 75
Cochrane, C. C	160 00
Crosby, J. C	35 95
Deering, R	80 01
Duff, D	107 28
Eddy, E	4 91
Elliott, F	35 75
Elton, C. W. S	430 75
Enes, Elizabeth	18 75
Ferguson, A	160 00
Fortini, A	28 04
Fullerton, Agnes	31 25
Fullerton, H. M	43 15
Gallagher, M. G	80 00
Gaunt, J	320 66
Gill, Alice M	78 15
Gray, Wm	240 00
Green, P	139 65
Hewetson, S. W	37 50
Hoge, Jane	30 00
Hogley, J. W	12 50
Hyssop, C., aîné	5 00
Intl Coal and Coke Co	90 00
Jeffway, C. A	51 80
Johnson E., et Sandquist. A	18 75
Kennedy, J. W	30 00
Kenny, J	280 00
Laird, Andrew	12 50
Lee, W. G., succession de	37 98
Macleod, M. D	456 32
Marson, J. W	26 62
Mathews, R. G	69 00
Metzler, W. H	154 92
Milburn, W. W	27 50
Muldoon, E. J	100 00
McLaughlin, E	50 00
McNab, D	5 00
McNaught, M	80 00
McNeill, E	145 00
Newman, G. A	136 40
Payant, J	272 86
Petrie, G. A. et H. W	63 25
Playle, A. H	123 63
Radford, A. E	41 00
Ranche Co	242 80
Reed, J	204 87
Robart, C. M	120 00
Robertson, E	21 60
Ross, J. F	126 00
Sickler, B. E	40 00
Slawson, D. K	72 00
Smith, F	3 00
Smith, W. E	35 70
Snell, F. E	160 00
Stafford, Wm., aîné	60 00
Stewart, M. J	207 32
Stewart, W. R., succession de	32 68
Struthers, J. A	30 00
Tucker, S. A	121 26
Vandervoort, M. E	30 00
Vanhorn, D. B. et W. A	52 50
A reporter	7,005 54

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report............	7,005 54
Agence de Lethbridge—Ventes—Suite.	
Vee Bar Vee, Ranche Co...........	130 00
Wilkinson, A. T.	216 18
Wood, L. W..........................	291 00
Pour 15 personnes, $5 chacune.......	75 00
	7,717 72
Agence de Minnedosa—Ventes.	
Anderson, Jno. L..................	51 25
Bernie, Geo.......................	81 62
Bernie, Jno.......................	150 00
Cumming, Alex	398 00
Frazer, Geo.......................	135 05
Hoffman, T. W. F..................	40 00
Jollye, Alf. W....................	39 60
McDonald, Mary	49 42
McDonald, Jno.....................	49 42
McKay, Jno	202 37
McLeod, Peter.....................	40 00
Rhind, Wm.........................	250 71
Ross, Alex. H.....................	403 45
Shearer, Jno	90 50
Wickstrom, Erick..................	40 00
	2,021 39
Agence de New-Westminster—Ventes.	
Atkinson, Jno. L..................	25 00
Bole, Florence B..................	197 50
Crawford, Jas.....................	1,000 00
Cole, Joseph......................	75 00
Hall, Margaret C..................	141 65
Maclure, F. S.....................	50 00
Morrison, Jno.....................	52 25
McGillivray, D. C.................	12 50
McKinnell, Alf....................	145 75
Paterson, T. W....................	150 00
Richards, W. A. S.................	30 00
Thrift, H. T......................	25 00
Turner, Geo. H....................	400 00
Vancouver Power Co., Ltd..........	298 15
Warde, E. G.......................	26 55
Webster, Jas R....................	547 50
	3,176 85
Agence de Prince-Albert—Ventes.	
Bergen, Abraham B.................	396 40
Cameron, Jno. McL.................	0 25
Cay, Eustace B....................	60 00
Evashine, Jacob, *et al*..........	240 00
Finlayson, Mme D. M...............	49 75
Gerrond, Jas......................	48 00
Groves, T. C......................	90 90
Hunter, R. W......................	40 00
La Corporation Catholique.........	552 00
Lenky, G..........................	23 00
Lovell, Geo.......................	16 00
Lytle, Wm.........................	220 65
Marcotte, Alcide..................	120 00
Mollard, Jas. D...................	132 00
McKay, Thos.......................	80 55
Newfeld, J. P.....................	120 00
Pollock, Jno. W...................	36 63
Priest, Geo. H....................	10 45
Rodgers, Hugh.....................	100 00
Sherbinin, Michael................	29 70
	2,366 28

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Agence de Daim-Rouge—Ventes.	
Alexander, G......................	233 83
Bagley, R. V......................	61 50
Barnett, E........................	148 35
Gaetz, T. A.......................	18 40
Henan, J..........................	24 49
Jackson, N........................	64 36
Josdin, H.........................	125 21
Morrison, A.......................	120 10
Mourse, R.........................	83 18
McLeod, R. J......................	60 00
Paisley, S. W.....................	50 00
Ramage, Thos......................	200 00
Reed, S. D........................	50 00
Reinhart, J.......................	12 00
Smith, J. H.......................	306 68
Wilson, A. W......................	87 00
	1,645 10
Agence de Régina—Ventes.	
Anslow, Arthur....................	227 51
Armiston, Jas	18 35
Barnes, Z. H......................	216 10
Bartz, A. P.......................	26 85
Bawden, Alf. Wm	88 69
Benjafield, Chas. A...............	125 39
Booth, Jas........................	219 57
Brown, Annie G....................	201 82
Brown, Geo. W.....................	189 35
Brown, Jas. W.....................	432 52
Brunskill, Jas. W.................	100 00
Busch, Philip.....................	80 00
Cameron, H........................	176 50
Carrs, Edward.....................	167 41
Carter, Rich. H...................	62 53
Chappy, B. E......................	400 00
Christoff, Adolph.................	263 93
Clayton, F. W	200 00
Colquhoun, S. M...................	40 00
Craig, Fred W.....................	137 65
Dale, Jno. F	110 72
Derdall, Mme K	15 84
Doege, Herman	90 06
Druschiewitz, J	142 16
Duff, Henry E.....................	34 50
Ehman, Alex.......................	75 00
Enteneier, Fred...................	50 00
Ernest, Ed........................	40 00
Fachetter, Paul	40 00
Fitzgerald, W. G..................	44 12
Fletcher, Jos.....................	13 48
Fox, Chas. A......................	35 51
French, Geo. H....................	21 50
Galbraith, Lachlan................	320 00
Hamilton, Andrew..................	190 00
Hayward, H. H.....................	405 07
Hermann, August...................	253 78
Hicks, Wm. H......................	100 00
Hodel, Adam.......................	148 82
Hofer, Andreas....................	40 00
Johnson, Andrew J.................	464 67
Kane, Cornelius J.................	19 32
Kearns, Matt......................	121 90
Killough, Andrew..................	492 12
Kirby, Edward.....................	99 00
Kirby, R..........................	138 58
Lee, Geo	80 00
Leech, Philip.....................	60 00
Lennox, Sarah.....................	194 54
Liddle, Alex. T...................	101 20
A reporter........................	7,317 06

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	7,317 06
Agence de Régina—Ventes—Suite.	
Martin, Mme Irène J	240 00
Mikham, Jno	200 00
Miller, Frank	160 00
Moeller, C. H. W	120 00
Morrow, N. S	160 00
Muggeridge, Mme E. A	131 33
Myklebo, Ingemund	55 50
McAra, Peter, jne	160 00
McArthur, A	40 00
McConnell, Jas	25 00
McDougall, Alex	20 00
McDougall, Donald	50 00
McInvoy, Wm. A	36 00
McKillop & Sons	284 94
McRae, Alex	120 00
McRae, Murdoch	20 00
McTaggart, S. A	48 75
Newstead, Geo. E	40 00
Peacock, Geo. W	44 00
Peacock, Rose E	120 00
Perry et Harper	100 00
Pilehak, Stephen	40 00
Powe, J. D	40 00
Powell. Geo	638 00
Rannar, Christian	50 00
Rennie, Robert	300 01
Rennie, Geo	50 00
Robinson, Jas. H	80 00
Rodney, Jones C	60 87
Scherlie, E. N	146 50
Schulhauser, R	109 63
Schwanbeck, T. E	12 00
Smith, Abiel	261 80
Smith, Robert	20 84
Smith, Wm. J	20 84
Spencer, Pearse	785 16
Swanston, Geo. N	194 05
Tennant, Wm. M	594 81
Thompson, Chester	150 00
Walker, Albert	59 16
Waterson, Alex. M	6 01
Wilson, Russell	263 08
Wurz, Mich. A	40 00
	13,415 34
Parc des Montagnes-Rocheuses du Canada.	
Sommaire.	
Loyers (a)	4,170 75
Licences de jeux de billard (b)	100 00
" d'écurie de louage (c)	284 00
Divers (d)	856 15
Permis de campement	9 00
Licences de chiens	132 00
Honoraires de transferts	94 00
Licences de colporteurs	14 00
Droits de cave et de bassin	1,885 75
Eaux thermales	719 50
	8,265 15
(a) *Loyers.*	
Aldridge, W. H	60 75
Astley, C. C	10 00
" C. D	39 50
Ayres, W. S	29 50
Beattie, F	97 00
A reporter	236 75

Revenu des terres fédérales—*Suite*	$ c.
Report	236 75
Parc des Montagnes-Rocheuses du Canada—Suite.	
Loyers—Suite.	
Bell, Henry A	15 00
Block, C. E	16 00
Boswell, Mme	61 00
Brett, R. G	342 75
Brewster, J	12 00
" Jas. I	10 00
Ch. de fer Pac. Canadien	392 35
Carrocher, Mlle M. A	16 00
Carmichael, A. E	22 50
Carroll, Martha	16 00
Cartmell, L. R	22 00
Chisholm, Jas	22 50
Cobb, A. S	23 00
Costello, I. W	15 00
Crafts, W	15 00
Crandall, E. H	17 50
Cunningham, W	17 50
Cushing, W. H	15 00
Dawner et Henderson	67 50
Dennis, J. S	15 00
Douglas, Mme	16 00
Edwards, R. E. W	32 00
Elliott, G. A	31 50
Fear, G. M	18 00
" W. H	36 00
Fewings, E. J	15 00
Fletcher, E. P	15 00
Fulmer W. P	32 50
Garrett, W	30 00
Gilmour, Andrew	16 00
Griffith, Mlle	22 50
" Mme H. I	23 00
" W	14 25
Gunn, D	16 00
Harney, Horace	15 00
Harris, Mme H. R	30 00
Hawthorne, A. C	22 50
Hull, W. R	22 00
Hunt, W. J	15 00
Hussey, F. B	33 50
Inglis, R. P	32 00
Irving, J. Bell	42 50
Jack, Mme M. A	10 00
Jackson, M. N. D	15 00
Jarvis, A. M	15 00
Jones, C. T	19 00
Keely, O. W	15 00
Lafferty, J	15 00
Laurendeau, A	35 00
Leckie, Wm	15 00
LeRoy, C	38 00
" Mme H	36 00
Lindsay, Mme	16 00
Little, W. M	12 75
Lowther, Mme F	22 50
Lumley, H	19 00
Mackie et Dippie	12 00
Madge, Mlle B. S	16 00
Madill, H. J	15 00
Marsh, A. S	58 00
Mather, W	95 00
Meakin, W	15 00
Mitcalfe, M. E	12 00
" R. H	11 50
Moore, A. E	28 00
Mumford, Mme H. H	16 00
A reporter	2,462 35

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	2,462 35
Parc des Montagnes-Rocheuses du Canada—Suite.	
Loyers—Fin.	
McCall, Mlle M. F	57 00
McCallum, L	11 00
McCarter, G. S	12 75
McDougall, D	25 00
McHugh, F. A	15 00
" J. J	15 00
McNeil, Mme M	15 00
McRaveny, J	16 00
Nelson, Robt	22 50
Olson, Chas	20 00
Palmer, Bert	12 00
" H. J	22 50
Paris, Geo	42 50
Peacock, R. S	24 00
Peyto, W. E	15 00
Rathvon, L. T	15 00
Rawe, Mme A	25 00
Reade, Jas	48 40
Ricks, Frank	21 00
" Mme	10 00
Robertson, Robert	15 00
Robinson, Mme G. T. C	11 00
Robson, R. S	15 00
Rutherford, A. C	22 50
Saunders, B. J	45 00
" Mme E	15 00
Sibbald, Howard	15 00
Sifton, l'hon. A. L	85 00
Simpson, James	15 00
Sinclair, J	22 50
Standish, S	52 75
Stenton, C. E	27 50
Stocks, Mme A. A	12 00
Talbot, A. C	15 00
Thomson, J. A	16 00
Thomson, R. et J	10 00
Tremp, M. L	15 00
Walker, J	43 50
Walsh, M. A	29 50
Ward, Wm. E	14 25
Warnock, Mme B. A	12 00
Webber, H. W	21 50
White, D	41 50
" D. C	15 00
Whittet, W	16 00
Wilcox, W. J	30 00
Wilson, T. E	60 00
Wright, Mme Isabella	10 00
Yorke, Joseph	12 00
Div. personnes, item de moins de $10	549 25
	4,170 75
(b) *Licences de billards.*	
Blyth, Wm	10 00
Brett, Dr. R. G	30 00
Ch. de fer Pac. Can	40 00
Marsh, A. S	20 00
	100 00
(c) *Licences d'écurie de louage.*	
Beattie, F	10 00
Brett, Dr R. G	50 00
Campbell, R. C	29 00
A reporter	89 00

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	89 00
Parc des Montagnes-Rocheuses du Canada—Fin.	
(c.) *Licences d'écurie de louage*—Fin.	
Ch. de fer Pac. Can	93 00
Curren, J. D	6 00
Fulmer, W. P	21 00
Lowther, Mme M. F	6 00
Moore, A. E	29 00
Payto, E. W	10 00
Towers, V	20 00
Thompson, J. et R	10 00
	284 00
(d) *Divers.*	
Ashton, Bevan, édifice connu sous le nom d'anc. bur. du gouv., soumiss	405 25
Brewster Bros., loyer d'anc. bureau	45 00
Ch. de f. P. C., taxes d'eau sulfurée	200 00
Amendes imposées à 5 Italiens pour violation des lois des pêcheries	100 00
Hull Bros., licence de bouchers	10 00
Mather, Wm., licence de bateau	80 00
McNeil, H. W. et Cie, licence de bouch.	10 00
Palmer, Hy., 1 brl ciment	5 90
	856 15
Agence de Winnipeg—Ventes.	
Amason, O	15 00
Baker, A. C	30 00
Baker, W. G	218 86
Bardal, A. S	35 00
Beaudreau, T	351 42
Bell, F. C	356 25
Benediktsson, S	12 50
Bjoinsson, A	35 62
Blanchard, C. H. B	152 62
Blondal, J. A	15 00
Brash, G	22 66
Brown, C	175 00
Brownell, H. I	107 88
Brydges, F. H	47 19
Carlton, W. F	74 30
Carter, S. J	15 00
Cook, T	35 03
Coulthart, T. B	86 79
Crowder, L. J	15 25
Descelles, H	30 00
Doherty, M	27 60
Earl, Jno	358 61
Eldjanson, S	30 00
Eniarsson, H	53 58
Erickson, H. E	161 20
Erickson, S	20 00
Erzinger, G	20 00
Fergesen, H. P	35 95
Feisted, F	29 25
Frank, W	337 50
Gillis, R	23 27
Gillis, T	23 27
Gliner, G. A	375 00
Grant, T. R	185 00
Gudmundson E	20 00
Gudmundson, G	25 00
Gudmundson, P	15 00
Gudmundottir, K	25 00
A reporter	3,596 60

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report...	3,596 60
Agence de Winnipeg—Ventes—Suite.	
Heap, Jas	26 33
Hébert, Jno	92 19
Hébert, P	20 05
Heidenger, L	25 00
Heinz. A. J	369 00
Hetguson, G	18 69
Hodgins, T	40 00
Ingram, A	159 92
Isfjord, T	30 00
Johnson, L. W	15 00
Johnston, P	49 23
Jonatson, J. R	16 93
Jonsson, A	45 00
Jonsson, B. H	20 00
Jonsson, C	20 00
Jonsson, J	20 00
Julius, C. B	40 00
Julius, E. V	15 00
Julius, S	30 00
Kavanagh, T. C	3,791 50
Kissick, R	39 90
Kristjansson, A. E	35 00
Kudesson, T	10 00
Labossière, J	19 20
La corporation A. épisc. de St-Boniface	248 15
Lamoureau, B	30 00
Latta, W	53 39
Lattewell, W. T. D	20 00
Love, Isabella	129 80
Lindal, B. S	25 00
Machray et Sharpe	18 90
Manaigre, M	96 11
Man. Gypsum Co. Ltd	92 20
Man. Union Mfg. Co	2,257 50
Martin, T	94 31
Mousseau, O	21 95
Muphrey, S	161 20
Murray, K	23 55
Mijjniyk, D	25 00
McIllroy, R	16 50
McMillan, T	125 00
Olofson, G	35 00
Olofson, J	64 63
Olofson, T	36 25
Ouimet, A	50 00
Pearse, H	25 00
Pieturson, J	25 47
Ptolemy, W. T	126 00
Reierson, N	17 90
Rowley, T. P	48 35
Runolfsson, G	29 55
Sammudsson, K	12 38
Sigurdsson, E	35 00
Smith, T. C	49 50
Spence, T. H	331 25
Standard Trusts Co	203 50
Sutherland, J. H	60 00
Swan, H	715 98
St. Jacques, E	150 40
Taylor, I. A	186 26
Thomas, G	15 00
Thomas, J. T	25 00
Thomson, Beattie	160 00
Thorannson, A	16 65
Torfodotter, G	25 00
Tremblay, A	16 70
Vigfusson, E	25 00
Vincent A	261 00
Wartall, E. W	25 00
A reporter	14,754 87

Revenu, terres fédérales—*Fin.*	$ c.
Report	14,754 87
Agence de Winnipeg—Ventes—Fin.	
Watson, L	60 00
Weir, F	53 95
Wendross, G. F	40 00
Williams, B	47 66
Item au-dessous de $10	1,061 40
	16,017 88
Agence de Yorkton—Ventes.	
Albright, Robt. J	40 00
Alloway et Champion	18 00
Barry, Jno	40 00
Becker, Franz	50 00
Bigham, Jno. H	80 00
Bradshaw, Jas	40 00
Brandt, Adam	42 00
Brown, Jas. A	120 00
Busch, F	46 00
Busch, J	71 50
Carragher, O. E	40 00
Common, Wm	41 83
Docherty, Chas	80 00
Forth, G. C	44 00
Fehrenbach, G	44 70
Fernie, Alex. L	47 00
Fernie, George	40 00
Fraser, Robert	96 43
Grunert, A	40 00
Hamilton, P. J	44 60
Harvey, Robert	44 00
Heasman, J	46 00
Heinsohn, Gustav	40 00
Jacobs, Wm	40 00
Jager, Edward	120 00
Janzen, Wm	44 00
Jenkins, Evan	544 00
Johnson, Friestein	68 40
Jonsson, Byorn	45 00
Knott, Thos	138 00
Kolchilski, Franz	40 00
Lawrie, Robert	40 00
Leakey, C. J	45 75
Lee, Fred. M	59 75
Lee, Jno. S	40 00
McKay, Malcolm	32 28
Marshall, W. S	18 00
Mensch, Wm	44 00
Miller, Jas. K	36 66
Milligan, Joshua	593 12
Mitchell, Mary P	106 50
Moffat, Wm	44 00
McCandless, Geo	80 00
McDonald, R. C	15 00
McKay, N	40 00
McKay, Robt	42 00
McLeod, Angus	40 00
McLeod, Wm	20 00
Nerbas, Friedrich	50 00
Nesbitt, S. A	40 00
Olafson, Stefan	40 00
Pachal, Thos	40 00
Percy, Thos	351 38
Petch, Francis	696 82
Richards, E. E	399 00
Roebuck, Sam'l	68 20
Rose, Geo	496 75
Schaffert, G	42 00
Schindler, Jos	184 14
A reporter	5,940 81

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Report	5,940	81
Agence de Yorkton—Ventes—Suite.		
Scott, Geo.	44	28
Scott, Geo. L	46	00
Sewarton, A. E	50	00
Sharpe, Jas	192	00
Simpkinson, Theodore	59	44
Speers, Wm. A	46	00
Stewart, Jas. M.	100	00
Stewart, Wm	129	65
Straker, Jas. F.	20	77
Swan, Justine	48	00
Taylor, Chas. E	160	00
Thomas, William	36	25
Thorkell, Lavdall	44	80
Wurz, Jacob D	120	00
Wallman, J. J	45	29
Zentner, Wm.	50	17
Menus item	1	42
	7,134	88
Bureau principal, division des lettres-patentes et divers.		
Ventes des terres (page L—106)	72,891	84
Honoraires d'arpentages..(" L—108)	122,668	22
Homesteads, honoraires	1,581	00
Améliorations	515	00
Honoraires de lettres-patentes	560	00
" d'examen des A.F.	906	50
" d'enregistrement, exempl. des lettres-patentes, etc.	3,043	18
" de bur. émis aux terr. scol.	751	30
" des sous-agents	66	25
Loyers	151	55
Honoraires d'échange	20	00
Compte indéterminé	617	40
Boni sur concessions de bois	28	00
Dépôts en plus	10	00
Remboursem. de chèques non employés	285	50
Honoraires d'irrigation, Régina	113	00
Commission, succession A. B. Few	6	54
	204,215	28
Bureau principal—Ventes des terres.		
Alameda—		
Bavidge, C. S	30	00
Bavidge, H. T	30	00
Beamer, A. L	40	00
Beggs, Jno	108	16
Blain, E. M	15	00
Breen, M. J	138	00
Christie, J. A	20	00
Empey, E. J	197	75
Fowler, F. D	481	67
Henderson, J. B	5	00
Hourd, Frank	1	27
Hunt, W. H	327	50
Kamm, E. O	618	90
Lawford, Geo	160	00
Lively, Jas. M.	24	00
Magee, Est. Jno.	400	00
Minaker, J. M	0	77
Morrison, Matt	60	00
McKnight, D	593	50
Nicholson, M	37	50
Nicholson, W. H. A.	40	00
Palmer, Jno. R	5	00
A reporter	3,334	02

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Report	3,334	02
Bur. principal—Ventes de terres—Suite.		
Alameda—		
Pope, Millard	5	00
Ross, Hugo	5	00
Sandhoff, Ch. W	15	00
Souris Coal Min. Co	2,277	84
Staples, Wm	432	40
Taylor, R	2,580	00
Turcotte, Jos.	60	00
White, S. C., & J. T	5	00
Willock, Robert	100	00
Battleford—		
Lloyd, Rev. G. E	90	00
Brandon—		
Brown, G. T	200	00
Brownlie, Wm	100	00
Chilott, Henry	69	15
Clow, Andrew	20	00
Dodds, Geo	25	00
Dunn, Wm	100	00
Dunton, Wm. M	30	00
Finkle, Jno. G.	275	78
Gittins, Oswald	50	60
Glendinning, Thos	414	74
Hardie, Jas	100	00
Irwin, A. R	200	00
Johnston, H. H	20	00
Manley, R. I.	125	30
Miller, Jas	100	00
Noble, Jas	43	00
Noble, D. R	50	00
Power, R. I. M	24	75
Reddaway, Wm	25	00
Shepherd, Jno. C	100	00
Stephens, Stephen	17	25
Stewart, D. B	16	55
Sturgeon, Jas	300	00
Taylor, Chas	44	26
Taylor, Fred. G	159	60
Thompson, Jno. A	123	19
Toone, W. H. C.	8	70
Treleaven, R. C	100	00
Wilton, Hy	100	00
Calgary—		
Allen, J. J.	70	00
Barwis, W. B	280	00
Becken, G. A	10	00
Begg, succession de feu Alex	180	20
Bow River Horse Ranch	97	50
Clark, Duncan	280	00
Clark, Jas	280	00
Clark, Jno., aîné	280	00
Clark, Jno., jeune	280	00
DeWitt, Burley	70	00
Gigot, C. A. N	77	60
Grenier, J. A	5	00
Hascarl, Louis	52	50
Hill, E. B	831	10
Moyer, M. T	25	00
Nierengarten, J. J	35	00
Reid, Alex	95	00
Shantz, E. B	67	75
Sheppard, H. N	265	50
Short & Stuart	110	00
Stuart, Rosilea	5	00
Sutherland, succession de F. L.	160	00
Wells, W. C	9	50
Menus item	40	00
Dauphin—		
Coutts, Robert	10	00
A reporter	15,463	78

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	15,463 78
Bur. principal—Ventes de terres—Suite.	
Dauphin—	
Harrison, R. S. E	50 00
Mackenzie, Mann et Cie, à r. lim.	300 00
Sherlock, Alfred	161 63
Walker, J. H	223 50
Edmonton—	
Alta Development Co	900 00
Atkins, W. J	70 00
Bowtelle, Henry	40 25
Cliff, Geo	140 00
Deverell, A. J. S	10 00
Peterson, Clayton	200 00
Short, Cross *et al*	741 93
Thomson, Wm	90 05
Young, Frank	35 00
Kamloops—	
Alexander, R. H	10 50
Propriétés foncières du Canada	106 72
Sous-comm. des terres et des trav	379 65
Revelstoke Lumber Co	53 59
Shields, Jas, C	323 00
Menus item	20 00
Lethbridge—	
Ch. de f. d'Alta. et Cie d'Irrigation.	37 20
Armstrong, Jas	250 00
Bettes, Jas. W	65 00
Breckenridge & Land Co., à r. lim.	1,584 55
Bowman, C. B	940 00
Buchanan, W	250 00
Burton, Fred	120 00
Casey, H. S	560 00
Clifton, H. J	100 00
Cockburn, Isaac	1,000 00
Cyr, Levit	158 00
Drewery, Mary B	140 00
Drewry, Geo. B	560 00
Drummond, M	250 00
Duford, Simeon	800 00
Elton, C. W. S	21 00
Ely, Anson I	31 65
Emond, E	250 00
Findlay, D. H	250 00
Fraser, Geo. J	141 60
Galbraith, R. J	100 20
Garrow, J. F	160 00
Gemmill et May	1,388 69
Gilmer, O	250 00
Grady, A. F	372 07
Harvey, J. A	1,680 00
Hill, Chas. P	1,654 93
Ingram, I	250 00
Johnston, D. F	191 20
Johnston, J. T	151 20
Kettles, Chas	326 60
Langton, L. A., *et al*	284 00
Leitch, A. J	2,063 04
Leitch, A. K	250 00
Martin, F. B	15 00
Mathews, Clara	280 00
Mathews, R. G	560 00
Mighton, B. B	25 00
Miles, H. V. W	18 39
Milvain, Jas	270 00
Morgan, Jos	396 00
Muldoon, E. J	215 00
McDougall, J. F	68 20
N.E. Crow's Nest Coal & Coke Co	750 00
Newlove, Wm	250 00
New Walrond Ranche Co	2,857 29
A reporter	41,665 41

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	41,665 41
Bur. principal—Ventes de terres—Suite.	
Dauphin—*Fin.*	
Nicholson, Wm., *et al*	500 00
Orme, Geo. L	757 66
Paine, A. L	255 04
Parker, J. L	200 00
Parrish, W. L	250 00
Playle, Geo. H	560 00
Rinker, And	2,240 00
Rocky Mts. Development	860 00
Ross, W. F. C	68 07
Smith, R. K	250 00
Banque Souveraine	15 00
The Haslings B. C., etc	126 00
Therriault, Alexis	133 50
Comm. d'écoles de la Ste-Croix	30 00
Valentine, W	250 00
West Can. Collieries, à resp. lim	1,578 39
Whealler, Anson	560 00
Williams, D. M	250 00
Williams, W. F	250 00
Wilson, P. E	100 00
Woods, S. E	1,131 85
Woods, M. G	829 96
Menus item	165 45
Minnedosa—	
Anderson, Jno. A	40 00
Coly, Samuel	367 75
Dugann, Jos	6 00
Foster, Geo. C	61 20
Leech, Jas	100 00
Orr, Wm. S	153 50
Templeton, H. E	125 00
New-Westminster—	
B.C. Drainage and Dyke Co., à r. l.	160 00
Bostock, hon. Hewitt	120 00
Fader, E. J	200 00
McGagan, Mme	100 00
Prince-Albert—	
Bird, Nick	34 40
Braun, J	132 92
Newfield, J. P	18 00
Daim-Rouge—	
Cody, W. S	86 00
Curry Frères	35 00
Schulz, August	100 00
Ward, C. J. B	296 73
Régina—	
Bayne, J. G	255 80
Bird, Milton T	252 00
Blackwood, Wm	348 06
Cie de ch. de fer Can. du Nord	180 00
Cameron, H	88 00
Campbell, Wm	610 08
Cranwell, Chas	100 00
Douris, Wm	55 50
Elliott, A	161 51
Emerson. Thos. J	56 00
Fearson, Edward	240 00
Fitz-Gerald, A. B	100 00
Grant, J. S	412 80
Hammill, C. W	161 49
Herman, David M	40 00
Horton, Orville A	141 60
Hourd, Frank H	1 50
Johnson, J. L	25 00
Jones, H. Y	21 09
Khauris, Michael	55 35
Knowler, Jas. J	69 67
Laplante, Vital	139 00
A reporter	58,617 28

Revenu, terres fédérales —*Suite.*	$ c.
Report	58,617 28
Bur. principal—Ventes de terres—Suite.	
Regina—*Fin.*	
Limoges, Benj	402 20
Lindner, Jno. *et al*	5 00
Moore, R	563 24
McArthur, Myles	631 80
McFadden, R. A	80 00
McFadyen, S	171 66
McKinnon, Duncan	725 94
McWilliams, T. E	492 21
Pollock, D. H	480 00
Puen, Jos	183 35
Rice, B. Spring	630 00
Rosonner, Johann	385 28
Sexsmith, Jas	500 00
Spangler, J. M	45 00
Smith, C. F	474 11
Stein, Jno. F	123 39
Stewart, Angus	160 00
Sykes, E. P	28 00
Tanner, V. E	160 00
Thorburn, W. C	29 00
Ward, Chas. H	304 18
Warner, R. B	80 00
West, Alex	72 07
White, Wm. Jas	50 00
Wilkie, A. G	97 50
Wilton, Albert	100 00
Winnipeg—	
Anderson, Chas. A	41 00
Anderson, Edward	20 00
Brownell, H. J	145 12
Butcher, F. J	224 00
Clouston, Jno	28 30
Carleton, Wm. F	188 57
Gair, Alex	186 40
Gravelines, J. B	23 00
Harms, Isaac	100 00
Haslam, Jno. H	775 08
Heap, Jas	15 55
McLachlan, D. I	248 00
Scott, Michael	454 05
Stevens, Jos	349 71
Sutherland, H	576 30
Watson, l'hon. Robert	295 48
Watson, L	107 00
Wiebe, Jacob	30 00
Yorkton—	
Barton, Edward	40 00
Border, Richard	160 00
Brown, Jno. A	20 00
Cie de ch. de fer Can. du Pac	960 00
Elliott, L. D	302 40
Harris, Geo	85 05
Hemaner, Josef	156 02
Hildebrandt, F., succession de	50 00
Lindeblour, Martin A	61 95
Mayoh, Rich	44 00
Minhumick, E	40 00
McDonald, Kenneth	276 00
McDougall et Secord	40 00
McKenzie, E. A. W. R	4 00
Neely, Jas	100 00
Poole, Samuel, succession de	587 00
Robinson, W. B. H	100 00
Salkeld, Jno. L	266 65
Swoboda, Frank	40 00
Veal, Geo	160 00
	72,891 84

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Bur. principal—Rétrib. d'arpentage.	
Ch. de fer Canadian-Northern	443 10
Ch. de fer Can. du Pac. (Div. Souris)	76,978 20
Cie de la Baie-d'Hudson—	
Montant dû pour arpent. des terres passées à la Cie du 1er juillet 1902 au 30 juin 1903, $11,801.99. MOINS —$\frac{1}{20}$ des mont. reçus sur compte de loyer de terrain et permis pour coupe de bois sur le territoire non-arpenté dans la Fertile Belt du 1er juillet 1902 jusqu'au 30 juin 1903, $6,319.21	5,482 78
Ch. de fer Nord-Ouest du Manitoba	17,626 12
Ch. de fer Manitoba S. W. Col	14,638 02
Saskatchewan Valley & Man. Land Co	2,500 00
" C.Q.L.L. & S.R.& S. Co.	5,000 00
	122,668 22
Agences des terres.	
Agence de Calgary—Loyer et droit régalien.	
Alberta Ry. & Coal Co	250 00
Bawtenheimer, G. H	444 32
Cardstan Lumber Co	76 85
Brampton, R. C	112 00
DeWolf, H. B	15 00
DeWolf et Carscadden	140 82
Eau Claire & Bow River Lumber Co.	1,932 50
Jackson, Robt	15 27
Love, G. A	201 74
McLaren, l'hon. P	1,806 25
Powell, J. B	2,111 39
Quigley, Thos	198 82
Rutherford, Wm	15 00
Rutherford, W. et J	53 00
Wray, J. H	70 55
Diverses personn., item au-dess. de $10.	22 85
	7,466 36
Agence d'Edmonton—Loyer et droit régalien.	
Blain et McKelvey	43 61
Deering Implement Co	33 01
Eccles, S. J	96 65
Edgar, J. G.	31 11
Fetherstonhaugh, J. F	14 20
Fraser, D. R., & Co	1,681 05
Foulger et Rowley	54 00
Imeson, George	178 99
McPherson, W. B	133 54
North-West Lumber Co., à resp. lim.	137 29
Noyes, D. E., et Frères	10 00
Powell, J. A	118 53
Swift, Thos	20 00
Walter, John	3,308 73
Diverses personn., item au-dess. de $10.	18 74
	5,879 45
Agence de New-Westminster—Loyer et droit regalien.	
Abbotsford Lumber Co., à resp. lim.	40 00
Allen, Thos	13 67
Arrowhead Lumber Co., à resp. lim.	235 93
Bowman Lumber Co., à resp. lim.	113 81
B. C. Exploring Syndicate	61 97
A reporter	465 38

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	465 38
Agence de New-Westminster—Loyer et droit régalien.	
B. C. Mills, T. & T. Co	633 25
Brown, C. W	61 50
Brown & Van Nostrand	40 40
Brunette Saw Mill Co	796 77
Brymner, G. D	352 19
Columbia River Lumber Co	8,401 27
Crafts & Lee	48 60
Davidson, H. R	49 20
Drew, Geo. E	220 42
Duncan, John	32 10
Empire Lumber Co	3,860 36
Fader, E. J	54 00
Faulkner, S. G	47 50
Grant et Kerr	205 63
Greer, T. W	10 50
Gulley, Wm	33 14
Hall, R. R	606 20
Harrison River Mills, T. & T. Co	448 81
Hastings Shingle Mfg. Co	656 87
Heaps, E. H., et Cie	2,674 55
Kamloops Lumber Co	65 27
Kamloops Mines, Ltd	281 02
Kamloops Saw Mill Co	507 40
Killam, Cecil	17 58
Kwang Man Tai Co	163 98
Lewis et Robinson	16 25
Martin, C. W	16 00
Menzies, J. A	8 00
Mikum, F. L	218 27
Mikum, K	49 30
McCarter, Geo. S	395 00
Pacific Coast Lumber Co	51 90
Paterson, T. W	183 46
Pratt, W. H	78 83
Rattenbury, F. M	464 00
Reilly, I. R., et Cie	220 80
Robinson, Fred	310 84
Shields, J. C	388 15
Skene, Chas. R	5 06
Spencer, W. K	20 00
Spencer & Darion	90 02
Tretheway, J. & A	2 71
Vancouver Power Co., Ltd	194 50
Wells, W. C	1,567 13
West Coast Timber Co	189 12
Willson, Ben	119 45
Wilmot Lumber Co	110 75
Yale Columbia Lumber Co	90 65
Yorkshire Guarantee and Securities Corporation	40 72
	25,564 80
Agence de Prince-Albert—Loyer et droit régalien.	
Adamson, A. J	296 10
Bell, A. J	86 04
Cowan, Wm	380 17
Cowan, Wm., et Cie	926 51
Saskatchewan Lumber Co	1,777 46
Sanderson, J. H	1,404 65
Shannon et Cie	746 50
Telford, Jno. N	1,425 64
Telford Lumber Co	978 61
Diverses personnes	10 00
	8,031 68

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Parc des Montagnes Rocheuses, Canada.	
Sommaire.	
Terrains houilliers (a)	4,031 83
Terrains à pâturage (b)	165 00
Droits de coupe de bois (c)	752 76
	4,949 59
(a) *Terrains houillers.*	
Aldridge, W. H	975 06
Aldridge, W. H., pour T. G. Shaughnessy	96 00
Aldridge, W. H., pour Pacific Coal Co	48 00
Blaylock, Thos. G	48 00
Canadian Pacific Ry	1,375 60
Canadian Smelting Works	144 00
Hamm, Eric O	96 00
Henretta, C. M	203 85
Hodge, Geo	48 00
Pacific Coal Co	781 32
Shaughnessy, Thos. G	72 00
Stewart, G. E	48 00
Stewart, R. H	48 00
Turnbull, I. M	48 00
	4,031 83
(b) *Terrains à pâturage.*	
Brett, R. G	50 00
Brewster, J	100 00
Peyto, W. E	15 00
	165 00
(c) *Droits de coupe de bois.*	
Chemin de fer Canadien du Pacifique	88 02
Canadian Smelting Works	74 50
Jackson, Robt	82 99
Little, W. F	12 50
Leedholm, Gus	294 50
Leedholm Frères	53 00
Loder, Ed	54 50
McCardell et Williams	59 75
McNamera, J	12 75
Diverses personnes, item au-d. de $10,	20 25
	752 76
Agence de Winnipeg—Loyer et droit rég.	
Barry, W. H	50 30
Burrows, T. A	1,602 94
Campbell, C. H	450 00
Dennison, W. C	446 11
Drake, Jas	927 39
Drake Lumber Co	80 79
Engman, F. L	15 07
Fulton, Thos	52 35
Green, D. D	10 20
Grigg & Perrin	22 77
Hanbury, Jno	1,365 86
Hanbury Mfg. Co	719 10
Housser, G. B	180 00
Housser, G. B., Lumber Co	180 75
Imperial Bank	152 10
Jefferson & Manning	126 10
Knox Bros. & Faija	424 26
Lake Manitoba Quarry and Transportation Co	25 00
Mackenzie, Mann & Co	494 20
Mackie, Thos	1,005 00
Manning, W. J	151 92
A reporter	8,482 21

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Report	8,482	21
Agence de Winnipeg—Loyer et droit regalien.		
McArthur, J. D.	2,050	80
McArthur, Peter	2,502	48
McClure, J. H.	193	53
Peden, Wm	324	55
Red Deer Lumber Co	5,382	80
Ritchie, Wm	57	70
Ritchie Frères	445	45
Robinson, Wm	892	68
Ross, David	436	07
Shaw Frères	798	71
Sprague, D. E.	407	45
Standard Lumber Co.	40	30
Stuart, Jas	60	00
Thomas, J. T.	62	00
Van Wallenghem, F.	80	00
Wells, A. L.	610	31
Williams, W. J. F	11	05
Diverses personnes	17	06
	22,855	15
Bureau principal—Bois et mines.		
Sommaire.		
Droits de coupes de bois (a)	108,685	27
Pâturages	31,518	76
Terres à foin	20	00
Dragage, Territ. du N.-Ouest (b)	6,714	05
Terrains houillers (c)	342	50
Loyers (d)	49	77
Droits d'irrigation	195	00
Droits miniers	20	00
	147,545	35
(a) Droits de coupes de bois.		
Alameda—		
Diverses personnes	0	75
Calgary—		
Anderson, Chas. J. B.	52	00
Beck, C.	236	85
Belknap, Heber	3,260	00
British American Coal Co.	16	08
De Mille, Vernon N.	32	15
Ministère des Affaires Indiennes	253	67
DeWolfe, H. B.	32	10
Finstad, Ole. A	25	00
Fraser, A. W.	100	00
James et Otterbein	68	75
Keiser, Fred	7	18
Lammers, A. J. et Geo. A	136	85
McDonald, K. & H., & Frith, C.G.	292	61
McEwen, J. S., et Carter, O. P.	1,485	48
McLaren, l'hon. P	743	40
Nolan, W. H.	500	00
Quigley, Thos	62	50
Quinn, Mde M. W	250	00
Dauphin—		
Diverses personnes	1	50
Edmonton—		
Blain & McKelvey	112	50
Bradley, Jno. A.	52	50
Burrows, Theo. A.	7,738	39
Davis, l'hon. T. O.	1,005	00
Dwinnell, W. S.	2,003	26
Finlayson, Stuart et McDougall	44	17
A reporter	18,512	69

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Report	18,512	69
Bureau principal—Division du bois et mines—Suite.		
(a) Droits de coupes de bois.		
Edmonton—*Fin.*		
Fraser, A. W.	650	00
Fraser, D. R., et Cie, Lim., et Walter, Jno.	3,247	50
Huff et Carter	100	00
Imperial Pulp Co.	716	25
Mowat, Arthur	1,335	00
McDonald, D. N	3,176	00
" Hector	222	50
" K. et H., et Frith, C.G.	20	00
Sarneau, L.	300	00
Short et Stewart	11	37
Stewart, J. W	7,000	00
Swift, Thos	200	00
Tipton, J. G.	12	50
Tolmie, Jno., M.P.	127	48
Walter, Jno.	176	25
Lethbridge—		
Campbell, D. J., pour S. J. Templeton	50	00
Oliver, R. D	0	25
Minnedosa—		
McLeod, Jno.	0	25
New Westminster—		
Brown, F. A.	2,430	00
" pour Henry Swart L. Co.	4,620	00
" Geo. A. Mitcheson	15	00
" Swart, Henry	15	00
Browne, J. C.	186	00
Burritt, C. J., pour Edmunds, H. L.	16	00
Can. Bank of Com. for McKenzie, W.	28	20
Columbia River Lumber Co.	47	00
Cran, Jas	72	00
Crofts, W. J., et Lee, Robt.	466	80
Drummond, J. H.	350	00
Dwinnell, W. S.	302	25
Edmunds, H. L.	190	00
Elliott, W. G.	31	00
Ewart, Wyld et Osler pour—		
Bell, W. W.	210	00
Eagle River Lumber Co.	610	29
Faders, E. J	20	00
Foster, Hon. Geo. E.	80	00
Grigg, Samuel, et Perrin, D. S.	250	00
Hall, R. R	154	69
Jeffris, Malcolm G.	5,777	10
Johnstone, Wm	1,522	00
Long, T., & Bros. Co.	174	00
Macdonnell, A. John	293	25
Martin, Geo	450	00
Meredith, C. P.	2,133	00
Mitcheson, Geo. A.	3,700	00
Mossom Boyd Co.	154	65
Mowat, James	1,642	59
Murphy, J. E.	178	70
McDonald, Hector	64	00
" H., et Firth, C. G.	370	00
North Pac. Lumber Co.	701	10
Rat Portage Lumber Co.	169	24
Ryan, Peter	30	00
Shannon, Wm	2,591	00
Shields, Jas. C	7,219	30
Small et Bucklin	136	56
Smith, A., à compte Fowler, G. W.	19	62
A reporter	73,278	38

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	73,278 38
Bureau principal, division des bois et des mines—Suite.	
(*a*) *Droits de coupe de bois*—Suite.	
New-Westminster—*Suite.*	
Smith et Johnson pour—	
Ashcroft Water, El. and Impt. Co	36 90
Fowler, Geo. W	131 88
Johnson, Wm	192 50
Taylor, Geo. W	33 75
Stephens. Chas. E	288 95
Strathy et Esten pour—	
Davidson, J., Henderson, J., et Strathy, H. H	415 04
Dobbie, T. W., Davidson, J., et Strathy, H. H	535 20
Strathy, H. H	26 65
Swart, Henry	3,700 00
Tupper et Griffin pr Hulbert, J. R.	96 12
Union Trust Co. pour le Kamloops Lumber Co	616 77
Div. personnes, item moins de $10	28 32
Prince-Albert—	
Burn, Geo	1,477 62
Fraser, A. W	350 00
Hitchcock, A	2,765 00
" A. E	100 00
Mercelin, A.	106 00
McDonald, D. N	580 00
" K.	250 00
" K. et H.	10,025 00
Orde, Jno. F	3,400 00
Peterson, C.	192 30
Saskatchewan Lumber Co	171 50
Shearer, F. B	11 00
Tyerman, P. D	496 77
Daim-Rouge—	
Howard, J. H	0 25
Régina—	
Kanerick, Ike, et autres	23 25
Diverses personnes	0 50
Parc des Montagnes-Rocheuses—	
Cie de chemin de fer Canad. du Pac.	357 81
Can. Smelting Works	35 00
McCardell, Wm., et Williams, D. W.	200 00
McNamara, J	50 00
McNeil, H. W. Co	10 00
Winnipeg—	
Banque d'Ottawa	250 00
Boutiller, Ed	10 00
Buchanan, Duncan	45 00
Burrows, Theo. A	485 00
Fraser, A. W	600 00
Holmes Bros	499 00
Hunter, Wm	10 00
London & Canadian Loan and Agency Co	25 00
Mackey, L. R	200 00
A reporter	102,106 46

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	102,106 46
Bureau principal—Division des bois et des mines—Suite.	
(*a*) *Droits de coupe de bois*—Suite.	
Winnipeg—*Suite.*	
Meredith, C. P., pr Dwinnell, W. S.	130 00
Murphy, Arthur	25 00
McArthur, J. D	375 00
McDonald, K.	250 00
McDonald, K., pour la Saskatchewan Lumber Co.	10 00
McDonald, K. et H., et Frith, C. G.	2,295 00
McGivern et Hayden, pour C. F. Taylor	252 91
McMillan, A	1,625 00
Nolan, W. H	43 15
Saskatchewan Lumber Co	1,302 00
Shoults, W., et Fils	205 00
VanWallegehan, P	40 00
Wedd, W	25 00
Yorkton—	
Diverses personnes	0 75
	108,685 27
(*b*) *Baux de dragage, T.N.-O.*	
Brooks, Thos. H	30 00
Roughsedge, Dr W. H., pour	
Hickey, Frank	100 00
Hickey, L. T	100 00
Hickey, R	102 50
Morrison, R. J	102 50
N. W. Gold Dredging Co	3,053 30
Ramsey, C. M	100 00
Ryan, D	102 50
Saskatchewan Exploration Co	2,940 00
Universal Corporation, Ltd	83 25
	6,714 05
(*c*) *Terrains houillers.*	
Buchanan, W. H	10 00
Cole, H. W	48 00
Farmer, J. H	10 00
Porteous, H. N., et Stirling, W. C.	10 00
Simpson, T. E	192 00
Stone, Chas	10 00
Tretheway, W. G	10 00
Warden, B. R.	48 00
Div. personnes, item moins de $10.	4 50
	342 50
(*d*) *Locations.*	
Dominion Development Co	11 97
Great Falls Power Co	11 50
Lac du Bonnet M. & D. & Mfg. Co.	26 30
	49 77

1903-1904.	**Revenu, terres fédérales**—*Suite.* **Territoire du Yukon.**	Page.	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.	*Sommaire.*		$ c.	$ c.	$ c.
269,706 36	Taxe d'exportation sur l'or	L—113	205,522 46	....	64,183 90
2,511 60	Or confisqué	L—115	1,238 41	....	1,273 19
27 00	Certificats de mineurs pour exportation de l'or aux Etats-Unis	....	452 00	425 00	
62,190 10	Certificats de mineurs	L—115	46,052 53	....	16,137 57
34,415 00	Claims	L—115	7,810 00	....	26,605 00
55,575 00	Renouvellements de claims	L—115	48,770 00	....	6,805 00
17,455 00	Relocations de claims	L—115	11,300 00	....	6,155 00
1,360 00	Claims de mines de quartz	L—115	1,190 00	....	170 00
640 16	Baux pour dragage de l'or	L—115	385 78	....	254 38
10,383 70	Loyers de pouvoirs hydrauliques	L—115	6,957 05	....	3,426 65
30,635 55	Droits de mines	L—115	23,484 00	....	7,151 55
5,950 00	Paiements au lieu de corvée	L—116	300 00	....	5,650 00
12,679 67	Ventes de terres	L—116	7,637 38	....	5,042 29
19,503 40	Locations	L—117	18,496 59	....	1,006 81
1,060 00	Droits d'arpentage	L—117	100 00	....	960 00
38,807 90	Droits de coupe de bois	L—117	25,503 97	....	13,303 93
467 55	Terres à foin	L—118	283 00	....	184 55
....	Pâturages	L—118	9 92	9 92	
5 50	Terrains houillers	L—119	69 93	64 43	
548 00	Ventes de cartes géographiq., honoraires, etc.	L—119	171 00	....	377 00
750 50	Compte indétermité du commissaire de l'or, balance des item après 60 jours	....	748 50	....	2 00
139 75	Droits régaliens sur eau de la source Eldorado	....	65 65	....	74 10
125 00	Remises de chèques (non mis en usage)	....	190 00	65 00	
564,936 74			406,738 17	....	158,198 57
12,066 75	Moins—Remboursements	L—119	809 01	....	11,257 74
552,869 99			405,929 16	....	146,940 83

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Taxe sur l'export. de l'or—Sommaire.	
Dawson	203,656 52
Forty-Mile	91 79
Whitehorse	1,774 15
	205,522 46
Taxe sur l'exportation de l'or—Dawson.	
Achey, G. W	21 49
Alaska Commercial Co	744 43
Allen, John	14 91
Alm, A	37 84
Anderson, Chas	19 80
Anderson, G. A	17 24
Anderson, J. P	119 82
Anderson, Ole. L	137 51
Annan, Wm. S	24 14
Aschivenden, A	54 90
Aschivenden, L	37 50
Atwood, Mme J. H	16 69
Ausbrot, Jos	17 12
Backman, Mme Emma	81 38
Banque de l'Amériq. Britan. du Nord	72,578 62
Bargen, John	38 02
Barthell, E. A	71 72
Bates, Wm	18 25
Bawtinheimer, E. H	18 94
Berg, John	28 50
Bergland, G. A	93 13
Bernard, A	50 06
Best, Harry	115 63
Bilsland, Alex	42 09
Bonanza Creek Hydr. M. Co	29 63
Booz, C. W	12 38
Borden, F W	27 30
Botsford, E. F	33 95
Boyd, Nels	121 13
Brandmier, John	139 28
Brenopusu, D	38 32
Brophy, John	29 44
Browne, T. J	39 49
Buck, G. M	20 75
Cabbage, E. V	117 32
Banque du Commerce du Canada	112,088 27
Carlson, Henry	79 13
Carlson, John	15 00
Chadwick, J. W	21 40
Ciccolella, S	32 22
Clarke, H. C	38 06
Clazy, Geo. R	15 99
Collins, F. W	37 93
Collins, E.	32 00
Cowdrey, Chas. F	20 07
Cox, W. E	25 44
Cribbs, Wm	35 23
Daffnet, H	11 63
Daub, Albert	409 69
Davies, Thos	12 33
Dayton, A. J	26 07
Decherd, Ben	22 88
Dergony, M	14 85
de Silans, H	10 31
Dilley, E. E	17 50
Dunham, Wm. N	172 07
Elderton, C. R	19 63
Erdmann, Fred	39 91
Eustrome, Gus	21 19
Faldens, M. A	40 48
Faust, August	21 75
Finnerty, John	50 75
Forbo, Anton	24 90
Fraser, James	75 00
A reporter	188,440 40

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	188,440 40
*Taxe sur l'export. de l'or-Dawson-*Suite.	
Friend, John T	24 38
Gage, Geo	62 21
Gallagher, D	71 32
Gandolfo, J. R	12 69
Gates, G. L	16 17
Gates, Jas. L	32 70
Gatzens, Wm	31 22
Geck, Edward	19 03
Geisler, Paul	28 50
Gestland, A	82 28
Gillman, M	21 19
Goldstein, A	10 13
Goodmight, W. M	23 21
Gravdahl, S	33 38
Greenland, W	72 57
Griggs, F. T	12 00
Guerin, Geo	25 22
Gyberg, C. O	27 60
Hagwick, O. C	63 53
Halset, Andrew	54 75
Hamil, Jas. H	57 19
Hansen, H. P	54 00
Harding, Andrew	19 18
Hermans, Erick	330 56
Hicks, John	14 57
Hoeltke, Chas	71 36
Hogan, E. A	94 13
Hood, F. B	34 05
Hornberg, E	81 19
Horne, John N	414 09
Howard, M. A	71 06
Howison, Henry	34 35
Huot, N. J	377 96
Jackson, E. W	12 14
Jarman, Wm	45 75
Jenson, Niels	25 78
Johnson, Alex. T	18 19
Johnson, Chris	20 21
Johnson, C. F	97 32
Johnson, W. A	36 83
Johnston, Jas	24 05
Jones, H	13 27
Jones, R. V	145 84
Jordan, B. H	10 50
Kaiser, D. B	22 93
Kennedy, Thos. L	56 57
Kiser, Gus	27 63
Kobocki, Oscar	30 00
Koelsch, R	66 22
Krickenberger, C. F	47 50
Kriegel, E	12 63
Kroeger, H. C	60 69
Kroll, W. H	14 91
Kunze, F	18 26
Kunze, Geo. W	15 66
Kursell, F	73 50
Larson, Alf	10 63
Lee, O. M	23 63
Lemm, E. J	44 81
Lemm, G. F	41 19
Lemm, Mme L	91 00
Letnes, Anton	35 21
Lindell, Julius	23 89
Luempert, A	118 78
Manier, Joseph	16 04
Martineau, Geo	74 57
Mason, C. W	27 03
May, J. R	183 57
Mayer, M	44 00
A reporter	192,448 90

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	192,448 90
Taxe sur l'export. de l'or—Dawson—Suite.	
Merline, G	42 30
Mikesich, Tom	15 88
Miller, J. O	111 26
Miller, Mme A. L	43 95
Miller, E. G	23 44
Miller, G	44 41
Milne, John	15 24
Mitchell, H. B	21 39
Monohan, Lee	81 75
Morency, Geo	13 13
Morgan, Richard	16 39
Morrison, C. A	107 36
Morrisson, John M	25 41
Mosier, A. G	47 25
Mosier, Carl	129 38
Mylroie, W. C	16 65
McConnell, W. G	206 06
McDonald, John	21 56
McDonald, T. W	11 00
McKay, M. P	14 34
McKinnell, J. R	114 09
McLaughlin, J. G	15 43
McLaughlin, Leo	41 73
McNeil, Walter	15 91
McPherson, Wm	204 88
McTaggart, R	62 75
Naish, R	12 26
Nelson, John	75 32
Ninian, Frank	42 09
Nordale, Chas. J	20 93
North American T. & T. Co	298 73
Northern Commercial Co	3,330 37
Norum, A. H	64 03
Olsen, Oluf	29 63
Olsen, Thos	35 55
Osswaldt, Fred	43 93
Page, Alfred	18 32
Parraircini, A	16 16
Pattie, R. B	35 96
Paul, A. K	49 78
Pender & Co	688 50
Perkins, G. J	52 91
Petapiece, Wm	11 96
Peterson, John	77 78
Phiscator, Frank	24 75
Phyllides, A	13 13
Pinder, W. J. B	13 88
Pixley, A	14 14
Putraw, J. J	343 34
Ramstad, Odin	29 72
Reed, Chas. L	79 32
Reese, Henry	153 57
Reliance Mining and Trading Co	213 99
Rice, Fred	20 46
Richards, Edwin	70 20
Risch, W	36 13
Robel, A	40 22
Roberts, J. P	37 50
Roos, Karl P	20 73
Rosseel, D	275 52
Ryan, Michael	44 00
Sale, J. L	147 37
Sandal, J. P	65 77
Sanderson, S. R	10 69
Schreiber, Paul	36 19
Schroeder, A	14 34
Scouse, Robt	117 65
Scouse, Wm	177 57
Shapira, J. M	67 25
A reporter	200,883 51

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	200,883 51
Taxe sur l'export. de l'or—Dawson—Fin.	
Short, Con	19 04
Smith, J. F	15 50
Smith, Sidney	14 44
Snell, George	61 38
Sollman, A	26 21
St. Andre, Victor	12 57
Straede, Chas	39 29
Strasser, E. S	68 72
Stratton, Gus	97 11
Swanson, A. M	30 00
" E	182 63
Thibaudeau, Joseph	13 41
Thompson, John	28 41
" Mme M. F.	47 98
Threlkel, Geo. D	28 50
Thorsen, M	18 19
Torhus, Ed	20 66
Troya, John	41 03
Vermilyea, H	25 97
Wagneson, Mme J	42 29
Waechter, Chas. J	46 09
Wallace, E. T	37 59
Watson, Robt	85 78
Webster, E. L	20 06
Wildhaler, Anton	36 98
" Robt	26 70
Wilson, Joshua	60 00
" Richard	20 22
Winstanley, E. G	38 25
Worden, Chas	60 47
Wright, E.H	27 98
" Wm	68 72
Younkins, J.B	81 85
Zahn, Wm. B	114 19
" Mme Lizzie	16 42
Zimmerman, J. F	12 80
Zinsen, T. H	64 22
Div. personnes, item au-dess. de $10	1,121 36
	203,656 52
Taxe sur l'export. de l'or—Forty-Mile.	
Northern Commercial Co	90 55
Diverses personnes	1 24
	91 79
Taxe sur l'export. de l'or—Whitehorse.	
Adams, George	16 50
Borseth, Nels	11 25
Breese, Wm. L	12 25
Banque de Commerce du Canada	852 32
Canross, John W	12 00
Carter, H	21 50
Chaudy, Paul V	13 60
Cribb, W. M	22 50
Engqust, Chas	12 50
Etmekjian, N. K	37 50
Foulon, Albert	47 50
Goepfste, A. V	27 00
Gregg, James	13 50
Jeanott, A	12 00
Justice, Fred	27 75
Knox, R. R	19 50
Livingstone Creek Syndicate	315 00
Lurchin, H. I	15 75
Peters, Frank	13 50
Div. personnes, item au-dess. de $10	270 73
	1,774 15

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Or confisqué.		
Dawson—		
Merrifield, Mme A., pris sur le str à passagers *Monarch*	14	25
Whitehorse—		
Boyle, Joseph W	83	30
Brannigan, B	16	10
Cole, Mme M	46	20
Johnson, Eric	20	30
Moore, Mme W. A	43	26
McCray, Mme W. S	20	30
Paro, John	151	90
Whiteman, A. H.	33	60
Zaibogetoto, G	809	20
	1,238	41
Certificats de mineurs.		
Clear-Creek	537	50
Dawson	25,344	00
Dominion-Creek (en haut)	1,310	00
" " (en bas)	950	00
Duncan-Creek	1,067	50
Forty-Mile	402	50
Gold-Run-Creek	1,384	00
Grand-Forks	2,832	00
Hootalinqua	312	50
Hunker-Creek	1,717	50
Kluane	840	50
Selkirk	202	50
Sixty-Mile	905	00
Rivière Stewart	375	00
Sulphur-Creek	1,114	00
Whitehorse	4,457	50
A.T.F. Calgary	202	50
" Edmonton	101	00
" Lethbridge	177	50
" Prince-Albert	90	00
" Winnipeg	390	00
T. et M. succursale, Ottawa	717	00
Bureau d'essai, Vancouver	142	50
Percepteur des douanes, Victoria, C.-B	97	50
Comm. d'émigration, Londres, Ang.	82	53
	46,052	53
Claims.		
Clear-Creek	40	00
Dawson	1,210	00
Duncan-Creek	1,880	00
Forty-Mile	530	00
Hootalinqua	140	00
Kluane	750	00
Sixty-Mile	60	00
Rivière Stewart	560	00
Whitehorse	2,640	00
	7,810	00
Renouvellements de claims.		
Clear-Creek	1,550	00
Dawson	37,360	00
Duncan-Creek	3,740	00
Forty-mile	120	00
Hoolatinqua	990	00
Kluane	3,330	00
Sixty-mile	940	00
Rivière Stewart	460	00
Whitehorse	280	00
	48,770	00

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Relocations de claims.		
Clear-Creek	280	00
Dawson	8,220	00
Duncan-Creek	920	00
Forty-mile	90	00
Hootalinqua	200	00
Kluane	590	00
Sixty-mile	560	00
Rivière Stewart	440	00
	11,300	00
Locations de mines de quartz.		
Dawson	860	00
Duncan-Creek	35	00
Kluane	10	00
Selkirk	5	00
Whitehorse	280	00
	1,190	00
Baux pour dragage d'or.		
Guerin, M	55	78
Rutledge, Mme F. A	230	00
Syndicat Lyonnais du Klondike	100	00
	385	78
Baux hydrauliques		
Payé à Dawson—		
Boyle, J. W. au compte de H. B. McGivern	1,043	53
Doig, D., con. Gillis. bail 34	787	50
Elmer, J. M., (D.G.M., Co.,) A. D. con. Williams, Hunker-Creek	302	14
Finlaison, E. A., con. House, Ballard-Creek	755	55
Grotschier, Halfdam, con. Grotschier	348	58
McDonald, A. B., con. du gouvern. du Klondike, bail	500	00
North Am. T. & T. C., con. Miller-Creek	507	00
Palmer Bros., con. Ensel, bail 20	450	00
Tarut, Alfred, con. hyd. Clendenan, bail 11	750	00
Thompson, W. C., con. hyd. Haddock, Dublin-Gulch	127	50
White, W., fidéicom., baux Doyle, 2 et 8	150	00
Baux Matson, 9	225	25
White, Davey & Tobin, baux Doyle, 2 et 8	150	00
Payé à Ottawa—		
Haddock, James	360	00
Quartz-Creek (Yukon) Syndicate	500	00
	6,957	05
Honoraires des mineurs.		
Relevés ($127)—		
Dawson	97	00
Duncan-Creek	19	50
Sixty-mile	10	50
Description de claims amendées—		
Dawson	15	00
Certificats d'améliorations—		
Dawson	40	00
Certificats d'associations ($764.50)—		
Clear-Creek	16	00
Dawson	554	50
Duncan-Creek	82	50
A reporter	835	00

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	835 00
Honoraires des mineurs—Fin.	
Certificats d'associations—*Fin.*	
Forty-mile	4 00
Hootalinqua	29 50
Kluane	10 00
Sixty-mile	30 00
Rivière Stewart	14 00
Whitehorse	24 00
Certificats de travaux ($11,941)—	
Clear-Creek	402 00
Dawson	8,776 50
Duncan-Creek	1,017 50
Forty-mile	34 00
Hootalinqua	196 00
Kluane	724 00
Sixty-mile	188 00
Rivière Stewart	72 00
Whitehorse	531 00
Certificats d'inspect. de mines ($27)—	
Grand-Forks	5 00
Hunker-Creek	2 00
Sixty-mile	20 00
Documents enregistrés ($9,715)—	
Clear-Creek	152 00
Dawson	7,872 50
Duncan-Creek	433 50
Forty-mile	18 50
Hootalinqua	110 00
Kluane	376 00
Sixty-mile	318 00
Rivière Stewart	88 50
Whitehorse	346 00
Chutes d'eau ($854.50)—	
Clear-Creek	2 50
Dawson	802 50
Duncan-Creek	40 00
Sixty-mile	2 00
Rivière Stewart	7 50
	23,484 00
Paiements au lieu de travaux.	
Dawson, quartz	200 00
Whitehorse, quartz	100 00
	300 00
Ventes de terres.	
Dawson—	
Anderson, S. P	52 20
" W. A	19 69
Baker, Frank et Winterholer, J	10 17
Barrett, W. T	12 50
Beliveau et Bell	237 13
Bell, J. D	95 89
Branner, A. W	54 90
Brener, Otto R	96 12
Chute, Jerome A	16 06
Clark, Wm. S.	7 40
Colcleugh, W. O	54 66
Collins, David	10 20
Cox, Snell et Cox	52 25
Davey, Arthur	380 22
Delhie, Thos	56 30
Devlin, Robt. B. et Morley, G. E.	104 00
Fussell, John	21 06
Gillan, Chas. J	24 52
Herdt, Louis A	598 03
A reporter	1,903 30

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	1,903 30
Ventes de terres—Suite.	
Dawson—*Fin.*	
Jolicoeur, G	21 38
Jorgenson, Andrew	127 45
Klondike Mines Ry	387 50
Laderoute, F. X	83 87
Larson, Aug	41 32
Lefebvre, Jean B	300 00
Lesperance, Alexandre	25 00
Lewis, Edward F	27 57
Main, Wm. G	56 13
Ménard, Edouard et Grenier Geo	181 90
Menier, Marguerite	11 57
Miller, E. J	101 27
Moffatt, Geo	55 19
Munroe, Daniel	126 01
McCabe, Thomas	46 83
McCarter, P. Y	6 64
McKinnon, Donald	87 94
Nicholas, Jas	5 00
Nicodet, H.	5 25
Norwood, H. H	12 50
O'Reilly, John H	10 00
Rendall, Wm	7 23
Rinfret, R. et Bell, J. D	103 05
Robertson, Mme Lila G	25 00
Rowlinson, Seymour	50 00
Shand, David C	10 56
Sœur Mary Leno	50 00
Smith, Chas. A	54 20
Stewart, Hector A	13 66
Tobin, Henry S	190 11
Townsend, Turner	70 60
Vermurier, A	21 77
Wake, Geo. F	64 48
Webb, Jos. et Watson, M	57 51
Whelan, Thos	8 10
White, Wm	378 89
White Channel Gold Hill Hydr. Synd	50 00
Wilson, Chas. E	6 41
Div. personnes, item au-dess. de $5	30 31
Bur. du greffier des mines de Dawson.	
Anderson, Alex. H	24 69
Boyd, Melville R	56 65
Cameron, John	56 08
Cullen, David M	56 65
Dexter, Mme Eva H.	32 83
La Lande, Abraham	55 47
McAdam, Eben	611 18
Forty-Mile—	
Beggs, Robert	102 08
Lawrence, Wm	30 00
Lyons, George	60 00
Sierher, Henry	51 04
Selkirk—	
Atkinson, Wm. H	2 25
Hume, David H	2 50
McCabe, Thos	48 75
Welch, Harris B	25 26
Whitehorse—	
British Yukon Nav. Co	160 00
Brown, Geo R	10 00
Collins, Josiah	109 85
Cyr, Antoine	8 88
French, J. E. et Goeddell, A	25 00
Gibbens, Wm. J	115 00
Hamilton, Hugh	167 78
Hume, Eli et Wm. Simpson	10 00
Lowe, Robt	230 67
A reporter	6,868 11

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	6,868 11
Ventes de terres—Fin.	
Whitehorse—*Fin.*	
McDonald, Robt. H	56 46
McFadden, Wm. et Swanson, Gus	10 00
Pooley, J. M. *et al.*	160 00
Pumeo, R D	160 00
Sabin, N. et Saucier, F	10 00
Scott, Wm	37 81
Watson, N. W	160 00
Wheeler, Herbert	160 00
Woolridge, H. M	15 00
	7,637 38
Loyers.	
Dawson—	
Anderson, W. A	12 15
Aurora Dock & Warehouse Co	1,190 15
Berdoe, A. L	1,500 00
Brackfeld, Hugo	2 66
British Yukon Nav. Co	2,000 00
Canadian Bank of Commerce	450 00
Chute et Davis	750 00
Davison, J. H.	50 25
Duffy, Joseph F	25 41
Empire Transportation Co	500 00
Fairbanks, Wm. H	4,000 00
Gillan, Chas. J	18 48
Hatch, Geo. A	13 29
Howard, Mlle Ruth	83 94
Joseph Ladue Gold M. & D. Co	1,037 30
Miller, E. J	6 50
North American I. & T. Co	2,293 07
Standard Oil Co	250 07
Webster, E. L	5 22
Yukon Lawn Tennis Club	16 10
" Saw Mill Co	1,519 75
Selkirk—	
Div. personnes	4 75
Whitehorse—	
Burns, P. & Co	412 50
British Yukon Nav. Co	2,205 00
Yukon Electrical Co	150 00
	18,496 59
Honoraires d'arpentage.	
Dawson—	
McDonnell, Donald	100 00
Droits sur coupe de bois.	
Dawson ($21,068.97)—	
Aiken, Bert	45 00
Allen, A. S	55 00
Beaton, Finley	55 00
Beauchesne, Emil	20 00
Bennett, Dora	20 00
Benson, O.	168 00
Berdoe, H, B	105 00
Big Lake Carlie	17 50
Blackmore, Samuel	25 00
Blanchard, R. et McQuarry, A	99 00
Bond, Sidney, S	347 50
Bonin, D	131 50
Boyle, J. W	3,640 00
Brizendine, S. W	39 50
Cameron, J. A	50 00
Campbell, S. K	293 25
Campbell, John et Granstrom, F	205 00
A reporter	5,316 25

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	5,316 25
Droits sur coupe de bois—Suite.	
Dawson—*Suite.*	
Canadian Yukon Lumber Co	379 92
Carlton, Jno	15 00
Chase, Byron	15 00
Chisholm, J. H. et McVicar, R	443 63
Chisholm, J. H. et N. A. T. et T.C.	304 25
Conklin, S. B	10 00
Corbeil, Goodman	13 00
Couter, Louis	25 00
Coyle et Carmen	12 00
Crowe, J. A	10 00
Cruikshank, L. C	30 00
Cunningham, D. A	18 00
Curvy, Henley et Shannon	22 50
Dahl, Jno	173 25
Donovan, J	100 00
Eggleson, Jno	105 00
Eldridge, Frank S	25 00
Ellis, Ruby	15 00
Endl, Mme Etta	20 00
Farquharson, Chas	66 00
Farquharson, Finlay	10 00
Farr, Jas. R	73 40
Forest, Paul	10 00
France, J	15 00
Funk, James	68 00
Funk, W. M	25 00
Garon, Joseph	45 00
Gillan, C. J	10 00
Gunn, A. G	35 00
Gunn, A. G. et Yeomans, A. D	45 00
Harling, P. O	342 50
Harling, P. O. et Thompson, T	150 00
Hart, Jas	67 50
Hebert, A. H	61 50
Hendrickson, A	25 00
Henry, Samuel	91 50
Hollenbeck, A. A	112 50
Holly, A. et O'Connor, A	80 00
Husby, Otto	15 00
Indian, Albert	17 50
Johnson, J. M. et Granstrom	55 00
Jones, H. W	15 00
Joseph Ladue Gold M. & D. Co	986 39
Kavanagh, A. M	15 00
Keeler, D. E	25 00
Kennedy, Mlle K	20 00
Klondike Mill Co	2,459 84
Kraemer, Henry	38 00
Kraemer, Henry & Yukon Sawmill Co	46 50
Labbé, J. L	17 00
Lusk, Isaac	30 00
Lynch, Wm. P	15 00
Macdonald, Robt	18 00
MacMartin, Colin D	105 00
Martel, Ferdinand	50 00
Matheson, D. A	538 38
Matheson, G. R	120 87
Meacham, A. E	131 50
Menard, Joseph	27 50
Morelle, A	20 00
Morell, Oscar	10 00
Murray, Geo	40 00
McComb, Geo	30 00
McCluskey, J. W.; R. A. et J. A	727 00
McCluskey, R. A	181 50
McDonall, Angus	30 00
McDonald, Hotel	20 00
A reporter	14,190 68

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	14,190 68
Droits sur coupe de bois—Fin.	
Dawson—*Fin.*	
McIntyre, D. J	20 00
McKinnon House	15 00
McKinnon, Hugh, succession de	50 00
McLaughlin et Gillan	17 50
McLaughlin, James	47 50
McNeil, Neil	85 00
Nee, Joseph	15 00
Neil, Frank S	93 00
Nelson et Fortin	19 92
Northern Lumber Co	2,193 56
Pearson, S	12 00
Prudhomme, A. J	676 25
Remetey, Stephen	10 00
Rouse, J. A. et Cie, succession	361 36
Saint, Jabez	94 00
Senkler, E.C., administrateur public	360 65
Shaver, Alex	98 50
Shaw, C. F	15 00
Sholtz, John	60 00
Sœur Mary Zeno	105 00
Smith, R. S	255 00
Smythe, Alex. M	33 87
Stone, Benjamin	30 00
Swanson et Carlson	25 00
Ste-Marie, hôpital	17 50
Vahle, Fred	10 00
Verreau, Eli	210 00
Wade, Norman	130 00
Waehter, H	12 00
Wake, Geo. Fenten	25 00
Wallace et Daniels	10 00
Winters, Wm	15 00
Withrow, Geo	47 50
Wylie, Wm	79 75
Yukon Saw Mill Co	479 44
Div. personnes, item de moins $10	103 99
Perceptions de l'inspecteur McRae.	
Blouin, Ed	360 00
Bonin, D	80 00
Connolly, Ernest	80 00
Decrame, Camille	150 00
Hulster, H. D	80 00
Laderoute, F. X	55 00
McCabe, Thos	105 00
McDonald et Hendrickson	80 00
Stevenson, Jno	55 00
Forty-Mile ($395.00)—	
Best, Fred. W	25 00
DeWolf, Frank	10 00
Thurner et Myle	235 00
Van Bibber, I. et Thaine R	30 00
Verreau, Elie	95 00
Selkirk ($1,794.00)—	
Beaton, Finlay	55 00
Blanchard et McQuarrie	17 50
Breaden, Harry	15 00
Cote, Gonzague	30 00
Decraene, Camile	375 00
Fussell, John	20 00
Geer, capit. Joel	25 00
Glass, J. M	155 00
Miller, Herbert F	508 50
Minard, Edouard	35 00
Nelson, Carrie	30 00
Nurenburg, L. A	55 00
A reporter	22,784 97

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	22,784 97
Selkirk—*Fin.*	
Regeth, J. A	30 00
Reynolds, E. W	155 00
Swinehart, Wm. H	35 00
Withrow, Geo., et Coté, Jos.	253 00
Stewart, rivière ($712.50)—	
Ansley, Wm	105 00
Carlton, John	15 00
Conley, Ernest	105 00
Gillan, C. J	30 00
Graham, Charles N	65 00
Neill, Frank S	30 00
Shaver, Alex	105 00
Smith, Bowen	55 00
Smith, R. T.	42 50
Whyte, Wm	160 00
Whitehorse ($1,533.50)—	
Arp et Jamieson	30 00
Burns, P., et Cie	135 00
Decrane, Jules	11 00
Doody, Jeremiah	30 00
George, Chas. N	30 00
Hendrickson et McDonald	105 00
Hicks, Edmund	50 00
Hume, James	15 00
Johnson, Wm. S	155 00
Langholz, Fred	15 00
Lopes, Frank	210 00
Mack Frères	205 00
McKern, H. H	20 00
Peterson, Peter	30 00
Post, Charles	55 00
Saint, Wm. K	70 00
Scott, George	42 50
Snure, Dan. G	15 00
Stephenson, John	260 00
Swanson, Chas	25 00
Ward et Swanson	25 00
	25,503 97
Droits sur le foin.	
Dawson—	
Ansley, W. J	10 00
Boulet, Wm	14 00
Cassidy, James et Arthur	10 00
Herina, Edward A	12 00
Jackson, E. W	12 00
Johnson, H. N	10 00
L'Abbe, Cloud	10 00
Makela, Elmer	12 00
Ore, N. O	12 00
Prudhomme, Moses	12 00
Smith, Hector	12 00
Div. personnes, item de moins $10	108 00
Selkirk ($20)—	
Div. personnes, item de moins $10	20 00
Stewart River ($29)—	
Charlton, John	12 00
Rupe, W. S	10 00
Smith, Harrison	7 00
	283 00
Paturages.	
Dawson—	
North American T. & T. Co.	9 92

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Terrains houillers.	
Dawson—	
Miller, Mme E. J	47 33
Beggs, Robt	7 00
Selkirk—	
Miller, Emma Jane	15 60
	69 93
Ventes de cartes géographiques, etc.	
Dawson—	
Honoraires d'enregistrement	64 50
Honoraires de lettres patentes	10 00
Cartes géographiques, plans, etc	87 50
Whitehorse—	
Honoraires d'enregistrement	9 00
	171 00
Remboursements, revenu des terres fédérales.	
Sommaire.	
Améliorations (a)	6,472 16
Prix d'achat (b)	6,317 40
Droits sur coupes de bois (c)	2,693 14
Droits d'entrée—Homestead	4,962 09
Loyers	258 42
Terrains houillers	190 00
Copies de lettres patentes	252 30
Honoraires d'enregistrement	132 25
Honoraires de lettres patentes	35 00
Honoraires d'échange	15 00
Droits sur coupes de foin	17 60
Cartes géogr., plans, recherches, etc	16 10
Garde-feu	13 79
Yukon ($809.01)—	
Droits miniers	663 25
Certificats aux mineurs	102 50
Droit régalien, Mme L. C. Moore	43 26
	22,184 26
(a) *Améliorations.*	
Anderson, Elfvin	10 00
Atkins, W. M	40 00
Baldwin, Ernest A	14 00
Barton, Geo	15 00
Bates, F. H	28 00
Baumung, P. A	56 00
Benjamin, W. C	35 00
Beresford, Chas. P. C	60 00
Bonck, Alex	35 00
Botterill, W. C	10 75
Boucher, J	150 00
Boucher, John	73 00
Boucher, John Clifford	70 00
Bowen, Joseph	18 75
Brewster, Wm	20 00
Brookes, W. H	10 00
Burr, Edward	42 00
Cheavins, W. H	10 00
Christianson, S	230 00
Crews, B. F	60 00
Daley, James	10 00
Damude, A. A	105 00
Davies, C. C	24 00
Dwyer, D. P	15 00
Eshpeter, Henry	15 00
Eva, John	75 00
A reporter	1,231 50

Remboursements, revenu des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	1,231 50
(a) *Améliorations*—Fin.	
Evans, H. J. Angell	373 00
Fisher, Harry	54 50
Fleet, Jno	20 00
Flegg, Ernest H	20 00
Front, J. E	14 00
Frost, T. A. P	200 00
Gilchrist, James	214 00
Gordon, Joseph	25 00
Greatrix, James	25 00
Hamlin, J. A	70 00
Handforth, Robt	20 00
Hansford, Thos. W	60 00
Hanson, Mike	48 75
Harts, Andrew	20 00
Henwood et Wilkins	50 00
Hepburn, Wm	59 00
Heschka, H	12 00
Hey, J. W	25 00
Hilsenberger, Anton	30 00
Hoehn, Emil	25 00
Hood, A	200 00
Hopkins, W. A	10 00
Hunton, Wm. H	170 00
Husk, W. J	50 00
Ingram, Chas. W	23 00
Irwin Guy	95 00
James, Edward O	21 00
Jean, Alphonse	154 00
Jenkins, A. J	24 00
Johnston, Angus	10 00
Jones, H. Irvine	62 50
Kellock, Wm	25 00
Kirkpatrick, Mme Johanna	25 00
Laplante, Alphonse	20 00
Lawton, W. E	30 00
Leckvold, Martin	38 00
Lee, T. J	50 00
Légaré, Barthelemi	55 00
Légaré, Jacques	70 00
Lieske, Fred	90 00
Loran, Sebastian	180 00
Lund, R. J	111 50
Martin, Frank	10 00
Maure, Isidore	22 00
Michelson, Michael	135 00
Moore, T. K	40 00
Muirhead, W	16 08
Mulligan, Jas. A	55 00
Munro, Grosvenor H	78 00
McDirmid, Malcolm	75 00
McDonald, James	43 09
McFadyen, J. A	11 25
McIntyre, James	30 00
Nicholson, Jas. H	30 00
Olsen, Eric	15 00
Oxenham, R. G	40 00
Parson, C	12 50
Pear, Wm	20 00
Perry, John	45 00
Randall, J. L	43 00
Renwick, Geo	44 00
Reske, Emile	25 00
Richmond, Mrs. L	62 00
Richter, Hermann	41 00
Rudler, Henry J	48 75
Sihimmelfennig, rév. H	25 00
Smith, Geo. H	28 00
Smith, James S	35 00
A reporter	5,140 42

Remboursements, revenu des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report..	5,140 42
(a) *Améliorations*—Fin.	
Stenson, F.	100 00
Stephens, James S.	45 00
Stern, Albert	98 76
Stielberg, Nils	83 50
Stokes, J. P	25 00
Strode, J. J.	40 00
Sutton, W. E.	65 00
Svalling, K. E.	15 00
Thoreson, Lars	51 00
Tilberg, Peter.	70 00
Vos, Leonard	60 00
Waldner, Jacob	40 50
Weataway, J. J.	24 00
Wesley, W	129 25
Will, Jas	100 00
Williams, H. A	58 00
Wilson, H. G. W.	175 00
Ziegler, John H.	90 00
Div. personnes, item au-dess. de $10..	61 73
	6,472 16
(b) *Prix d'achat.*	
Biedniak, Geo.	10 00
Breckenridge Land and Coal Co	59 32
Brown, Geo. F	100 00
Brown, J. R	160 00
Calgary and Edmonton Land Co., à r.l. Montant perçu de la Cochrane Ranche Co.	3,501 06
Montant perçu de la succession de A. B. Few	653 80
Cie de ch. de fer Canadien du Pac....	480 84
Sous-surint. général des affaires indiennes, montant payé par Short, Cross, Biger et Ewing pour terres dans la réserve des Sauvages	741 93
Evens, Mme Ellen	39 58
Linnell, J. B.	37 60
Marlatt, E. W.	25 00
Mellors, James	25 20
Moulton, C. R.	25 00
McCandless, Geo	40 00
McDougall et Secord	40 00
McIver, Neil	20 00
Pjeturson, Jon	10 16
Rogers, Geo.	10 00
Sexsmith, James	12 62
Stephens, Stephen	23 16
Turnbull, Wm.	74 50
West Canadian Colleries, à resp. lim..	177 17
Div. personnes, item au-dess. de $10..	50 46
	6,317 40
(c) *Droits sur coupes de bois.*	
Adair, S. J.	27 50
Campbell, Duncan J.	50 00
Cie de ch. de fer Canadien du Pac....	55 00
Doble, W. J.	67 50
Edgar, J. G	250 00
Goss, James.	40 25
H. Eldorado Reef Syndicate	60 00
Lachapelle, Andre.	10 00
Lake Manitoba Quarry and Transp'n Co.	38 75
A reporter	599 00

Remboursements, revenu des terres fédérales—*Fin.*	$ c.
Report	599 00
Droits sur coupes de bois—Fin.	
Lee, Mme. Chong.	24 75
Banque de Montréal, montant des billets protestés	100 00
McKinnon, Wm.	28 50
McLeod, Henry	105 75
Ross Frères et Cie	10 00
Shearer, F. B.	18 00
Shoults et Fils	136 66
Stewart, W. C	10 00
Stuart, Wm. et Heney J. J.	1,500 00
Tetreau, Benoit	11 25
Thomas, Wm	15 00
Wise, John	21 00
Yeo, J. W.	20 00
Bois coupé sur les terres d'école et maintenant transféré	50 76
Div. personnes, item au-dess. de $10..	42 47
	2,693 14
Rev. des terres de l'artillerie.	
Amherstburg—	
Amherstburg, municipalité de	2 00
Havre du Castor—	
Cross, E. W.	2 00
Burlington-Beach—	
Perry, Mme B	100 00
Chambly—	
Dion, J. O	11 00
Keyworth, J.	3 00
Charlotteville—	
McInnis, W. J	18 67
Edmundston—	
Bouchard, X.	45 00
Daigle, M. S.	105 66
Michaud, F.	10 00
Moshier, G.	37 50
Ranguette, G.	100 00
Cie de ch. de fer de Témiscouata....	1 00
Fort-Erié—	
Carroll, W. E. et S.	10 00
Fort-Erié, municipalité de	1 00
Graburn, C. G. A.	278 40
Jaeger, H. T	38 85
Niagara Falls Park, commissaires..	1 00
Provincial Nat. Gas and Fuel Co...	10 00
Gloucester—	
Ryan, J. P	1 00
Sabourin, F.	100 00
Grandes-Chutes—	
Beaulieu, B.	100 21
Burgess, Jas	12 00
Burgess, M	14 00
Bourgoine, V.	53 00
Crozier, M.	12 50
Estey, K.	28 85
Fraser, D.	40 50
Grand Falls Water, R. & B. Co....	24 00
Leveque, D	19 24
Michaud, A.	12 50
Michaud, B.	9 50
Michaud, V.	37 38
McMillan, G.	45 00
Poitras, I.	11 50
Rioux, B.	6 60
A reporter	1,302 86

Revenu des terres de l'art.—*Suite.*	$ c.
Report	1,302 86
Grandes-Chutes—	
Rioux, G	31 05
Rivers, J	12 00
Sirois, J. B	25 00
Taylor, M	7 60
Vasseur, J	1 00
Watson, Jas	92 90
Wilson, T. W	6 88
Grenville—*Fin.*	
Pridham, E	2 20
Kingston—	
Cie du ch. de fer Grand-Tronc	0 25
Kingston, bureau de l'éducation de	1 00
" municipalité de	1 00
Longueuil—	
Johnstone, H. St. V	44 10
Lapointe, J	270 00
Ecole protestante, commissaires	1 00
Commissaires de l'école C. R., Mont'l	1 00
Montréal—	
Montréal, municipalité de	2 00
Nepean—	
Armstrong, H. H	2 00
Monk, H. E	62 46
Porter, W	37 63
Troy, J	42 85
Niagara—	
Symons, H	20 00
Ottawa—	
Ahearn, W	48 00
Archambault, E	5 40
Beaudoin, B	41 40
Bigras, H	6 60
Boileau, M	24 00
Booth, J. R	190 70
Boucher, A	24 00
Bradley, R. A	4 00
Brennan, J	36 00
Brennan, H. H	16 20
Brown, J	12 00
Caiea, M	5 40
Carroll, Jno	5 70
Carroll, M	5 70
Champagne, L	10 80
Champagne, S	6 00
Cusson, rév. U	153 40
Dagenais, Mary L	6 36
Darcey, W	10 80
De Grandmond, H. O	6 00
Despont, J. C	75 60
Dionne, J. F	21 67
Doyle, M	20 01
Dupuis, Adolphe	6 30
Fripp, Henderson et Magee	280 30
Gauthier, E	238 00
Gibson, J	26 72
Giroux, M	10 80
Godin, P	12 00
Goneau, C	11 40
Groulx, J	12 60
Gurry, E	11 40
Hogg et Magee	44 29
Kelly, J. P	2 00
Lamarche, C	10 80
Lapointe, M	35 56
Larocque, A	12 00
Lasalle, H	13 20
Lemieux, A	5 40
Lunny, P	28 80
Lyons, P	317 80
McEdwards, G	133 20
A reporter	3,915 09

Revenu, terre de l'artill.—*Suite.*	$ c.
Report	3.915 09
Ottawa—*Fin.*	
McKale, Ellen	14 40
MacCracken, Henderson et McD	88 00
Millotte, E	14 40
Minahan, P	7 20
Millotte, E	7 20
Monette, G	5 40
Moreau, P	6 60
Morin, L	75 60
Morin, M	1 95
Morris, M. A	28 80
Mundy, J	12 00
Murphy, P. E	138 65
Murphy, J	14 40
O'Connor, J	10 80
O'Meara, W	21 60
Pelletier, E	10 80
Ranger, D	11 77
Renaud, A	233 66
Richer, Louis Z	10 80
Riopelle, A	14 40
Riopelle, E	14 40
Corporation épiscopale C. R	507 60
Roy, L	10 80
Shea, P	10 80
Sweetland, J	35 56
St. Jean, S	7 89
Tassé, J. B	6 30
Turgeon, C	4 46
Valiquette, J. V	7 20
Vigeant, E	14 40
Vincent, J. W	188 00
Wilson, E	5 40
Wright, J	10 80
Owen-Sound—	
Graham, John	9 00
Imperial Cement Co	80 00
Keenan Bros	30 00
McMillan, C	7 00
Oxford—	
Carson, A	1 20
Pointe Pelée—	
Iveson, H. S	1 00
Selkirk, J. McR	1 00
Presqu'Isle—	
Stickney et Turner	0 50
Prescott—	
Municipalité de Prescott	1 00
Québec—	
Caron, sir A. P	30 00
Hogan, P	75 90
Machin, H. T	276 00
Marsh, W. A	241 50
Peddington, T. A	534 75
Quebec, Auditorium Co	500 00
Gouvernement de Québec	1,600 00
Queenston—	
Commissaires du parc de Terreneuve	2 00
Sarnia—	
Réseau du ch. de fer G.-T	40 00
Shelburne—	
McGill, J	30 00
Shelburne, municipalité de	1 00
Sorel—	
Charbonneau, A	165 00
Lavallée, N	50 00
Assoc. d'agric. et athlétique de Sorel	25 00
Sorel, municipalité de	4 00
Storrington—	
Mallen, M	20 00
A reporter	9,192 98

Revenu, terres de l'artill.—*Suite.*	$ cts.
Report.	9,192 98
St. Andrews, N.-B.—	
Simpson, R.	1 00
Ile Saint-Joseph—	
Bolt, Jas.	1 10
Stubbs, E. et Cie	146 02
Toronto—	
McMurrick, H. et McMurrick.	2 50
Smith, J. B. et Fils	115 50
Toronto, municipalité de	780 00
Wolford—	
Andrews, H. et S	2 00
Newman, J. J	5 80
Smith's Falls Electric Power Co	100 00
	10,346 90
Moins—Remboursements—	
Pour copie de brevets au Secrétariat d'Etat..... 2 50	
Vilandre, Damase....... 35 74	
	38 24
	10,308 66

Honoraires d'enregistrement, T. N.-O.	
Assiniboia—	
F. F. Forbes, registraire	63,645 40
Alberta-Nord—	
Geo. Roy, registraire	23,836 55
Alberta-Sud—	
W. R. Winter, registraire	22,673 38
Saskatchewan-Sud—	
S. Brewster, registraire	10,389 35
Saskatchewan-Ouest—	
R. F. Chisholm, registraire	772 58
	121,317 26
Moins—Transféré au fonds d'assurance des terres	31,696 61
	89,620 65

Honoraires d'enregistrement, Territoire du Yukon.	
J. E. Girouard, registraire	1,765 60
Moins—Transféré au fonds d'assurance des terres	153 95
	1,611 65

Amendes et confiscations, T. N.-O.

(Imposées en vertu des lois fédérales et reçues d'officiers de la gendarmerie à cheval et des juges de paix au bureau du trésorier des Territoires du Nord-Ouest, du 1er juillet 1904 au 30 juin 1905.)

Adams, François	13 00
Ainsley, Wm.	5 00
Algar, C. D	8 00
Allingham, A. W	6 00
Anderson, A. H.	18 00
Barschel, J. F. P	4 00
Bastien, A. H. R	15 00
Bayne, D. C	3 00
Beach, A. C	137 13
Beaupre, V. J	72 49
Becker, A	2 00
Begin, surint. J. V	86 00
Belcher, insp. R	229 43
Benson, Jno	370 64
A reporter	969 69

Amendes et confiscations, T. N.-O.—*Suite*	$ c.
Report	969 69
Bennett, F. T	10 00
Black, A. M	5 00
Blackburn, R. N	6 00
Blackwell, A. J	2 00
Blyth, W. T	148 00
Bolton, E	2 00
Breckenridge, R. S	3 25
Brokooski, E. F. T	9 00
Bunn, J. R	84 00
Byers, J. Y	44 00
Cafferata, J. W	15 00
Campbell, C. N	120 00
Carefoot, W. F	3 00
Carroll, J. W	20 00
Carson, L	12 00
Carss, Edward	38 00
Chambers, S. W	44 00
Chisholm, W. A	11 00
Christopherson, H	130 00
Clark, E. C	10 00
Commodore, J. W	1 00
Connelly, J. A	16 00
Constantine, surint. C	5 00
Cope, Thos	5 00
Copland, Thos	186 00
a'Court, W. A. H	3 00
Cowan, I. S	151 00
Cowell, J. R	200 00
Dalton, W. B	30 00
Davidson, insp. H. J. A	371 00
Dawson, H. B	15 00
Deane, surint. R.B	19 94
Delorme, L	25 00
Dodds, J. T	53 65
Donnelly, Thos. E	20 00
Douglas, H.	171 00
Duffus, insp. A. W	534 50
Duncan, P. C	167 00
Einarrson, J	15 00
Elton, D. H	45 00
Fane, F	30 00
Ferguson, A. D	22 00
Fisher, C. W	1 00
Fleming, John	25 00
Fletcher, G	5 00
Ford, A	4 50
Foulds, A. H	6 00
Fraser, Peter	6 90
Genereux, insp. H. H	11 00
Gibson, Jas. B	94 44
Gibson, Jno	39 00
Gilbert, W. R	154 00
Gilliland, W. J	15 00
Gough, F. J	2 00
Grant, J. S	34 00
Gray, W. B	5 00
Guernsey, G. F	20 00
Hall, R. H.	20 00
Hamilton, Jas	2 00
Hardy, Dr. J. G	210 00
Hauzer, F. I	17 00
Hawkes, Jno	2 00
Hayes, J. A. O	60 00
Hebert, A. C	5 00
Hedley, M. O	20 00
Heyden, Max	90 00
Hildebrand, J. H	10 00
Holden, J. B	6 00
Holmes, W. E G	13 90
Hopkins, W. P	19 00
A reporter	4,669 77

Amendes et confiscations, T.N-O.—*Suite.*	$ c.
Report	4,669 77
Hopper, A. R	20 00
Hotchkiss, C. S	43 00
Humphries, A. E	22 00
Irwin, Insp. W. H	63 00
Jenson, Jas	4 00
King, Jno	14 94
King, Lawrence	1,350 95
King, M. H	23 00
Klaassen, J. C	15 00
Lagarce, A. L	19 00
La Gorgendiere, C. de	40 00
Langer, Chas. M	6 00
Lawford, C. H	2 00
Lawson, H. C	12 00
Leslie, James	2 00
Lithgow, R. H	9 00
Macdonell, surint. A. C	38 00
Macdonald, J. S	57 00
Macdonnell, R. G	50 00
Mackenzie, Arthur	4 95
Magee, R. A	53 00
Magee, W. D	1 00
Magrath, W. A. S	17 00
Mars, S	10 00
Martin, W. E	4 00
Mayoh, R	15 00
Mennie, R. H	12 00
Millham, Chas	5 00
Mills, Henry D	31 00
Milne, A. C	44 90
Moore, A. E. G	31 00
Moore, Thos	1 25
Morris, surint. W. S	45 00
Morton, J	6 00
Murray, Jno	5 00
McCausland, W	271 00
McDonald, D	21 00
McGibbon, insp. J. A	141 50
McKenty, Jno	50 50
McLeod, T. S	6 00
McMullen, J	1 00
McRae, Alex	37 00
McTaggart, J	53 00
Nagle, Edmund	10 00
Neal, W. A	115 00
Noel, L. P. O	22 00
North, J. R. S	13 00
Olin, C. H	15 00
Olson, Axel	5 00
Parker, Insp. W	210 00
Peterson, C. L	40 00
Plunkett, C. D	1 00
Potter, A. B	1 00
Pozer, H. R. M	15 00
Primrose, surint. P. C. H	32 00
Rapelji, McGregor	5 00
Rathwell, Geo	1 00
Richards, insp. J. C	2 00
Rigby, C. C	21 00
Ritchie, R	25 75
Roberts, Hy	1 00
Rogers, F. M	108 50
Rollins, E	11 00
Rosenroll, A. S	25 00
Ryan, Thos	12 00
Sadler, J. J	57 00
Sanders, W. C	40 00
Sanders, surint. G. E	84 50
Sharpe, Jas	28 81
Sharples, C. S	23 00
A reporter	8,252 32

Amendes et confiscations, T.N.-O.—*Suite.*	$ c.
Report	8.252 32
Silverthorn, J. W	12 00
Slater, J. S	65 00
Sparrow, J	21 85
Starnes, Insp. C	20 00
Taylor, Alex	440 00
Telford, R. T	3 00
Tipton, J. G	6 00
Thomas, T	5 00
Thompson, A. W. H	3 00
Thompson, J. B	52 00
Thomson, Wm	24 00
Trant, Wm	200 00
Trotter, J. R	1 00
Turner, Adam	32 00
Tyner, E. L	10 00
Urquhart, A	28 00
Van Meter, B. A	23 50
Wade, C. H. S	420 00
Wadge, H. W	15 95
Waite, T. B	5 00
Walke, Insp. W. M	90 56
Walker, John	82 26
Warwick, A. J	20 00
West, Insp. C. H	17 00
White, Daniel	16 00
Whitelock, F. C	20 00
Wood, Jas. H	10 00
Wood, W. L	60 00
Woodhull, B. N	5 00
Worslay, Insp. G. S	48 50
Wyndham, Alfred	1 00
Young, G. B	18 00
Zaiser, Gottlieb	12 80
	10,040 74
Moins dr. de coupes de bois créd. par err. et transféré aux terres fédérales.	23 25
	10,017 49
Amendes, C.-B.	
Victoria, C.-B., percept. des douanes, amendes, sous l'Acte d'immigration.	60 00
Revenu casuel.	
Remboursement des dépenses des années précédentes.	
Adams, J. A., ch. d'imm. n° 988 non employé	34 00
Biggar, C. A., frais de voyages	30 03
B. C. Electric Ry., payé en plus	10 40
Christopherson, S., ch. d'imm. n° 6,187, 1901, non employé	716 05
Daly, R. A., dél. des frontières, 1904	270 56
Doody, J. H., ch. d'imm. n° 990, non employé	109 68
Davidson, Paterson et Grant, à compte W. J. Whittington	275 83
Foley, R. D., payé en plus	13 40
Forbes, F. F., payé en plus 1902-03, b. au bur. de p., $5.00, charr., $1.25	6 25
Haultain, W. G., frais de voyages	25 85
Helliwell, C. C., frais d'immigration	276 01
Commissaires d'immigration—	
Farine avancée en 1899 aux émigrants	17 30
Billets de ch. de fer, $5.85 ; bois de service, $10.25	16 10
A reporter	1,801 46

Revenu casuel—*Suite.*	$ c.
Report	1,801 46
Remboursement des dépenses des années précédentes.	
Jones, C. A., dépenses	42 32
Montreal Herald, abon. J. B. Walker.	14 00
McCannel, D. S. payé en plus à Mlle M. McDonald	16 66
Reid, D. F., fr. de v., ch. d'imm. 1,946	129 75
Stephenson, F. H., ch. des terres fédérales 6,652, 1903-4	86 50
Sifton, Hon. C., p. achat de coffre de s. de J. et J. Taylor en 1901	113 75
Conseil du Yukon, frais de transport d'ordonnances	681 62
A reporter	2,886 06

Revenu casuel—*Fin.*	$ c.
Report	2,886 06
Remboursement des dépenses des années précédentes.	
Boni d'immigration (Londres, Ang.)	20 44
Dép. d'immigration (Londres, Ang.)	30 72
Ventes.	
Bannerman, J. A., vente d'un cheval	40 00
Stephenson, E. F., vente de l'attelage de la municipalité Bingham	120 00
	3,097 22

Remboursement pour grain de semence.

Crédité aux comptes spéciaux ($7,725.14).

	Principal.	Intérêt.	Total.
1886-88.	$ c.	$ c.	$ c.
Brandon	21 00	20 40	41 40
Minnedosa	100 00	99 23	199 23
Prince-Albert	66 15	66 99	133 14
Régina	173 09	166 60	339 69
Yorkton	28 00	26 65	54 65
Bureau principal	942 08	775 82	1,717 90
	1,330 32	1,155 69	2,486 01
Moins—Remboursements			8 10
			2,477 91
1890.			
Battleford	12 00	9 15	21 15
Brandon	37 40	29 59	66 99
Prince-Albert	15 40	12 28	27 68
Régina	156 00	120 51	276 51
Yorkton	12 75	9 83	22 58
Bureau principal	921 60	721 39	1,642 99
	1,155 15	902 75	2,057 90
Moins—Remboursements			72 97
			1,984 93
1895.			
Brandon	107 24	52 84	160 08
Calgary	136 30	65 75	202 05
Edmonton	14 20	6 80	21 00
Daim-Rouge	2 63	1 24	3 87
Régina	472 38	222 86	695 24
Bureau principal	1,483 74	723 66	2,207 40
	2,216 49	1,073 15	3,289 64
Moins—Remboursements			27 34
			3,262 30

Remboursements pour grain de semence—*Fin.*

Credité au Revenu casuel ($9,847.47).

	Principal.	Intérêt.	Total.
1876.	$ c.	$ c.	$ c.
Winnipeg	274 59	380 08	654 67
Bureau principal	110 00	174 53	284 53
	384 59	554 61	939 20
Moins—Remboursements			0 90
			938 30
1894.			
Alameda	250 07	134 67	384 74
Brandon	115 02	63 51	178 53
Prince-Albert	34 71	19 17	53 88
Régina	370 06	190 76	560 82
Bureau principal	1,172 11	649 78	1,821 89
	1,941 97	1,057 89	2,999 86
Moins—Remboursements			90 39
			2,909 47
1896.			
Edmonton	46 27	19 21	65 48
Prince-Albert	254 90	107 40	362 30
Daim-Rouge	33 80	14 63	48 43
Bureau principal	306 26	139 46	445 72
	641 23	280 70	921 93
Moins—Remboursements			44 85
			877 08
1900.			
Prince-Albert	189 00	36 05	225 05
Winnipeg	7 10	1 00	8 10
Bureau principal	286 72	56 38	343 10
	482 82	93 43	576 25
Moins—Remboursements			7 10
			569 15
1901.			
Alameda	430 25	66 90	497 15
Brandon	94 25	12 87	107 12
Edmonton	60 00	9 15	69 15
Régina	384 50	58 62	443 12
Bureau principal	1,796 75	287 26	2,084 01
	2,765 75	434 80	3,200 55
Moins—Remboursements			54 65
			3,145 90
Avances de secours.			
Battleford	19 00	0 60	19 60
Dauphin	193 70	52 54	246 24
Edmonton	88 95	23 76	112 71
Prince-Albert	60 00	13 60	73 60
Winnipeg	127 73	14 01	141 74
Yorkton	447 58	143 29	590 87
Bureau principal	180 90	45 91	226 81
	1,117 86	293 71	1,411 57
Moins—Remboursements			4 00
			1,407 57

Revenus locaux du Yukon.	$ c.
Sommaire.	
Dépenses	454,390 52
Revenu $389,629 97	
Bal. en main au 1er juil. '04 40,230 18	
	429,860 15
Montant retiré, 1er juillet 1905	24,530 37
Sommaire du revenu.	
Subventions du gouvernement féd. .(a)	259,580 00
Licences pour vente de boisson, etc..(b)	77,769 71
Permis " " (c)	46,107 14
Revenu divers (d)	6,173 12
	389,629 97
(a) Subventions du gouv. fédéral.	
Fins locales	125,000 00
Chemins, entretien, etc	134,580 00
	259,580 00
(b) Licences pour ventes de liqueurs, demandes et transferts.	
Aeckerle, Louis	100 00
Aeckerle et Schmidt	250 00
Ahlf, Anna	141 25
Ames Mercantile Co	1,016 50
Anderson, W. A	214 50
Applequest, A	50 00
Armstrong, Wm	50 00
Artaud, Mme F	300 00
Baatz, Henry	350 00
Baker, F. W	350 00
Barron, J. S	50 00
Banse, F. H	250 00
Barns et Rodgers	300 00
Barton et Puckett	300 00
Bense, F. H	100 00
Benson, A	300 00
Bergensen, Carl	50 00
Bergenson et Howard	500 00
Binet Frères	150 00
Binet, J. E	793 50
Bingham et McKenzie	184 50
Binette, Mme A	50 00
Blaker, Julian	50 00
Boorman, Jos	750 00
Borland, Jno	531 75
Brandmier, Jno	250 00
British Yukon Nav. Co	600 00
Brown, Alex	750 00
Byler, J	300 00
Cadieux, Jos	1,000 00
Cadieux et Latorneau	50 00
Canning et Coyle	300 00
Cave, Geo. B	100 00
Chandler, W. W	50 00
Chisholm, Thos	1,050 00
Clark, Ellen	300 00
Cook, L. F	50 00
Cook et Krelling	1,000 00
Coyle, Jas	50 00
Crahan, Jos	1,000 00
Crahen, J. W	50 00
Crossan, Grant	250 00
Crossan et Sirois	50 00
Cunningham, D. A	300 00
Curtis, Geo. W	550 00
A reporter	15,232 00

Revenus locaux du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	15,232 00
Licences pour ventes de liq., etc.—Suite.	
Curtis et McMillan	100 00
Curtis et McMullen	500 00
Dawson et Donohue	50 00
Dearing, C. L	256 62
De Lion, M	1,000 00
Demers, Frank	300 00
Dilley, E. E	300 00
Dion, Edouard	202 90
Dixon, E. A	500 00
Dixon et Johnson	50 00
Donohue, N. J	750 00
Donovan, M. M	300 00
Doyle et McGill	100 00
Dunn, Chas. A	50 00
Eads, L. M	50 00
Eads, M. S	1,100 00
Earle, Maude	300 00
Eastwood, Mme R	50 00
Eldridge, Frank	350 00
Ellis, Ruby	100 00
Endl, Mme Etta	350 00
Esperance, Alex	50 00
Falk, E	50 00
Fitzpatrick, G. K	300 00
Flynn et Murphy	100 00
Fortin, A	300 00
Fournier et Brosseau	300 00
Galbraith, Jessie J	50 00
Garvie, Alex	550 00
Gatin, Mme V	100 00
Gilkey, E. F	100 00
Gordon, Alex	250 00
Gordon, A. A	100 00
Graham, Jos	350 00
Grant et O'Leary	300 00
Griffin et Mahan	250 00
Guion, Fred	50 00
Hadley, B. T	250 00
Hamilton, Hugh	300 00
Harding, Thos	1,050 00
Harding et Shannon	1,000 00
Hartley, Geo. N	228 00
Hartman, Mme Alla E	317 75
Haskings, Mme B. M	228 00
Hébert, A. H	300 00
Henniger et Rourke	50 00
Hoffman, H	50 00
Hogan et Morris	73 50
Holland, Fred	227 50
Holmes, Mme A. M	300 00
Hoyt, G. H	300 00
Hubrick, J. P	50 00
Hudson, Cie de Baie d'	305 50
Hudson, Mme M	50 00
Humphrey, Mme M	350 00
Husby, Otto	300 00
Hutchinson, Mme Mary	175 90
Hutton, Jas	750 00
Hutton et Pearce	50 00
Jestland et Luthro	750 00
Johnson, Chas. L	300 00
Johnston, J. O	550 00
Johnston et Bostrom	550 00
Johnson et Lynch	50 00
Kammuller, Fred	750 00
Kennedy, May K	50 00
Kennedy et Fitzgerald	300 00
Klemiesh, A	300 00
Labbie, Jno. L	750 00
A reporter	36,247 67

Revenus locaux: Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	36,247 67
Licences pour vente de liqueurs, etc.—Suite	
Laine, M	277 50
Lamar, Thos	750 00
Lanktree, Chas. S	50 00
Larson, Knudt	250 00
Larson et Falk	500 00
L'Heureux, W	300 00
Leiser, Max	50 00
Leleverie, Jas	250 00
Lender, Chas	50 00
Lesperance, Alex	300 00
Lewis, D	300 00
Lowe, Robt. et Cie	1,100 00
Mackinnon, Mary F	300 00
Mackintosh, R	50 00
Martin et Worsika	500 00
Melroche et Gagnon	50 00
Micheaux, C	500 00
Moe, Jno	50 00
Moe et Grear	50 00
Moore, C. L	50 00
Moreau, A	300 00
Morgan, Jas. T	500 00
Morgan, Joseph	50 00
Morgan, W. B	50 00
Mullan, Peter	1,100 00
Murray, J. C	1,266 50
Murray, J. C. et Cie	100 00
Murray, Geo. A	250 00
Myle, Jas. A	100 00
McArthur et Edwards	700 00
McDonald, F. E	350 00
McDonald, P	50 00
McDonald, R. H	50 00
McDonald, Simon	1,050 00
McDonald et McKay	300 00
McDonald et McKinnon	250 00
McDonald et Nelson	750 00
McDonald et Powell	700 00
McGee, B. J	600 00
McKinnell, Mme H	300 00
McKinnon, D. A	1,100 00
McLean, J. H	300 00
McLean et Sutherland	1,000 00
McMillan, P. D	50 00
McMullen, Thos	300 00
McNeely, J	100 00
McPherson, J. C	228 00
McRae, D. T	300 00
Nee, Joseph	300 00
Nelson, Mme C	300 00
Nelson, R. M	550 00
Newson, Robt. W	50 00
Nonan, Geo	50 00
Nordale, C. J	250 00
North Am. T. & T. Co	1,816 50
Northern Commercial Co	2,133 00
Northern Liquor Co	1,016 50
O'Leary, W. W	50 00
Olson, O	750 00
O'Neill, James	1,100 00
O'Neill, Louise	250 00
Pearson, S	227 50
Pelland, S	750 00
Pixley, A	300 00
Potter et Henderson	50 00
Prido, Wm	350 00
Probeaux, E. J	50 00
Proulx, E. J. et Cie	250 00
Rawlinson, S	300 00
A reporter	65,063 17

Revenus locaux: Yukon—*Fin.*	$ c.
Report	65,063 17
Licences pour vente de liqueurs, etc.—Fin.	
Ready, Mme F	300 00
Richen, Peter	550 00
Ritchet, J. P. et Cie, à resp. lim	264 40
Robel, Andrew	250 00
Rodgers, J. H	50 00
Rose, Mme M. L	300 00
Rosenthal, I., pour N. L. Co	50 00
Schoulz, A. P	50 00
Schoulz, A. P. et Cie	300 00
Schriber, Paul	300 00
Schurbohn, Mme M	100 00
Scott, J. F	50 00
Sedlmier, M	100 00
Shannon, Walter	50 00
Shaw, C. F	50 00
Shaw et Brannon	300 00
Shrand, D	207 00
Shoop, J. O	50 00
Shoop, Mme J. H	250 00
Sibbille, Victor	1,700 00
Sinclair, D	1,050 00
Sloggy, Mme C. P	350 00
Smith, A. M	250 00
Smith, Mme A	50 00
Snure, Dan. G	300 00
Sola et Vaglio	750 00
Steamer *Prospector*	50 00
Stevens Robina	250 00
Stone, C. T	300 00
Suntala et Williams	300 00
Sutherland, Peter	50 00
Tewsley, Wm	350 00
Thompson, Mme A	300 00
Thompson. Mme L	300 00
Thompson et Lareau	50 00
Thornburn et Miller	1,050 00
Thornburn, Wm	350 00
Tweit, E. O	350 00
Tystad, Ole. O	400 00
Van Milligan, O. H	250 00
View, Jos	300 00
Walker et Daniels	300 00
Werline, Jno	300 00
Wheeler, Louis	50 00
White, Green	250 00
White et Brundage	300 00
Wilson, Thos	260 00
Winters, W. F	50 00
Wood, E. I	50 00
Worden, Chas	650 00
Wosika, Vincent	50 00
Wright, W. H	50 00
	80,044 57
MOINS—Remboursem. comme ci-dessus	2,274 86
Licences pour vente de liqueurs, etc.—Remboursements.	77,769 71
Anderson, Margaret H	50 00
Applequish, A	50 00
Barron, J. S	50 00
Bennett, Dora	50 00
Binett, A	50 00
Blaker, Julian	100 00
Brown, M. C	35 00
Butler, Geo	50 00
Butler, Ida A	50 00
Cacy et Lespérance	50 00
A reporter	535 00

Revenus locaux : Yukon—*Suite.*	$ c.
Report...	535 00
Licences pour vente de liqueurs, etc., remboursements—Fin.	
Cave, Geo. B	50 00
Chandler, W. W	50 00
Curtis, Geo. W	124 66
Dawson et Donohue	100 00
Ellis, Ruby	50 00
Falk, Emil	50 00
Hutchinson, Mme Mary	59 00
Jarman, Wm	50 00
Kelly, E. D	50 00
Moores, B. T	50 00
Morgan, W. B. et Cie	50 00
McKinnell, Jas. R	50 00
McNeely, J	50 00
Rogers, J. H	50 00
Sibille, V	563 84
Thompson, Mme L	50 00
Tystad, Ole. O	50 00
Williams, Mary	201 36
Wright, W. A	50 00
	2,274 86
(c) Permis pour vente de liqueurs.	
Ames Mercantile Co	3,267 00
Anderson, W. A	84 20
Bense, F. H	346 00
Bense, M	190 18
Benson, A	260 00
Boorman, J	88 00
Cadieux, Joseph	237 50
Cooke, L. F	86 32
Cresswell, R. H. S	609 00
Dixon, E. A	341 00
Eads, L. M	815 64
Eads, M. S	1,004 65
Eldridge, F	124 00
Fournier, E	52 00
Garvie, Alex	543 00
Harding et Shannon	1,283 00
Heron, Mme M	8 00
Hutton, J. M	586 00
Jestland et Lutro	52 00
Kammuller, F	233 52
Kirk, Sam. C	30 00
Klimesh, A	356 00
Labbe, J. L	436 50
L'Hereux, W	199 00
Lithgow, J. T	6 00
Lowe, R. et Cie	6,386 50
M. et N. Saloon	449 02
Mannsfield, P. C	4 00
Michaux, Chas	939 00
Moe, Jno. A	605 00
Mullin, P	209 00
Murray, J. C. et Cie	3,906 50
McArthur et Edwards	790 00
McDonald, Simon	854 50
McDonald et Nelson	1,261 00
McGee, B. J	693 00
McKinnon, D. A	653 00
McNeely, J	283 76
Nee, Joseph	80 00
Nelson, Mme C	293 00
Nelson et Albert Fortin	494 00
Nordale, Chas. J	217 50
North Am. T. & T. Co	3,531 00
Northern Commercial Co	4,620 50
Northern Liquor Co	7,903 13
A reporter	45,411 92

Revenus locaux : Yukon—*Suite.*		$ c.
Report		45,411 92
Permis pour vente de liqueurs—Fin.		
O'Neill, Jas		831 26
Ready, Mme F		293 00
Reid et Cie		20 00
Richen, Peter		788 00
Sibille, Victor		1,942 32
Sinclair, D		533 00
Sœur Mary Zeno		85 00
Sola et Vaglio		1,047 00
Stone, A		22 00
Stone, C. T		162 00
Turenne, R. A		4 00
		51,139 50
Moins—Rembours. comme ci-dessus		5,032 36
		46,107 14
Honoraires de permis pour ventes de liqueurs remboursés.		
Alaska Mercantile Co., whisky exporté		200 00
Ames Mercantile Co., liqueurs export		1,534 32
Cresswell, R. H. S., bière détruite		60 00
Fortin, N. et A., payé en plus		40 00
Murray, J. C. et Cie, liqueurs export		1,176 64
North Am. T. & T. Co., "		364 00
Northern Commercial Co. "		794 00
" " bière détruite		480 00
Northern liquor Co., liqueurs export		185 65
" " bière détruite		143 75
Sola et Vaglio, liqueurs exportées		54 00
		5,032 36
Sommaire des spiritueux importés en vertu de permis.		
Bière, galls à 50c	1,890	
Vins, N.S., galls à 50c	4,360·78	
	6,250·78	3,125 39
Absinthe, galls à $2	84·31	
Alcool "	10	
Amers "	28·10	
Eau-de-vie "	2,844·60	
Cordiaux "	610·35	
Genièvre "	1,691·34	
Rhum "	569·50	
Whisky "	17,217·85½	
Vin S. "	936	
	23,992·05½	47,984 11
Alcool, galls à $3	10	30 00
		51,139 50
Moins—Remboursements		5,032 36
		46,107 14
(d) Divers revenus.		
Honoraires d'avocats ($1,225)—		
Aikman, J. A		25 00
Ashbaugh, R. L		50 00
Bell, J. L		25 00
Bell et Cogswell		50 00
Black et Black		50 00
Bleeker, Henry		25 00
Carmack, Jno		50 00
Clark, Wilson et Stacpoole		75 00
Donaghy, D		25 00
A reporter		375 00

Revenus locaux: Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	375 00
Divers revenus—Suite	
Honoraires d'avocats—*Suite.*	
Dugas, A.	50 00
Gwillum et Crisp	50 00
Hagel, N. F	25 00
Hagel, P. A	50 00
Hay, Jno	25 00
Jackson, T. W	25 00
Knowles, W. E	75 00
Laliberte, N	50 00
McDougall, F. J	50 00
McKay et Shannon	50 00
Noel, A. et J. C	50 00
O'Dell, M. B	25 00
Phelps, W. L	25 00
Robertson, H. E. A	25 00
Sheperd, F. M	50 00
Shoff, Elgin	25 00
Smith et McRae	50 00
Smith, J. P	25 00
Sparling, J. K	25 00
White, Davey et Tobin	75 00
Woodworth, C. M	25 00
Inspection de chaudière, ($290)—	
Miller, L. E., perçu par	80 00
Tennant, R. J., perçu par	210 00
Changement de nom—	
Lauson, Norwood, Fuller Co	5 00
Dawson, bur. d'essais, 12 m. au 30 juin.	300 00
Honoraires de dentistes, ($80)—	
Bell, D. J	20 00
Brown, Jno	10 00
Cabbage, J. H	20 00
Gillis, A. J	10 00
Varicle, A	20 00
Licences de chien—	
Whitehorse	296 00
Honoraires de pharmaciens, ($140)—	
Bell, D. J	20 00
Clark, F. R	10 00
Dunham, F. M	10 00
Gibson, J. F	10 00
Kirk, Sam	10 00
McKeown, W. A	20 00
Reid, A. S	10 00
Rimer, F. E	10 00
Schoff, E	10 00
Stewart, J. H	10 00
Wallace, E. T	10 00
Woodburn, W. M	10 00
Honoraires d'incorporation, ($900)—	
Can. Dredging & Mining Co., Ltd.	200 00
Northern Liquor Co	200 00
White Channel Gold Hill Hydr., Lt	500 00
Certificats de mécaniciens—	
Territorial Sec'y, 12 m. au 30 juin	370 00
Licences de billard, ($60)—	
McGee, B. J	15 00
Reddy, Mme Flossie	10 00
Wilson, A., Ch. Lic Insp. pas de noms	35 00
Licence de passage d'eau—	
Pucket et Barton	75 00
Amendes—	
Douglas, R. Y., imposée par	50 00
Howard, D. M. "	10 00
Macaulay, C. D., P.M. "	52 00
Richards, J. C., J. P. "	50 00
Routledge, W. H. "	840 00
Snyder, Supt. A. E. "	225 00
Wroughton, T. A. "	95 00
A reporter	5,063 00

Revenus locaux: Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	5,063 00
Divers revenus—Suite.	
Licences de mariage—	
MacLean, G. I	147 00
Licences de café-concert—	
Burgensen, C	100 00
Crahan, Jno	100 00
Eads, M. S	100 00
McDonald et Nelson	100 00
Licences de colporteurs—	
Deruchia, C. A	50 00
Blount, J	50 00
Licences d'abattoirs—	
Authier, C. H.	50 00
Lafrance et Kastine	50 00
Pacific Cold Storage Co	50 00
Volkenberg, B	50 00
Ventes—	
Ordonnances	262 80
Thibaudeau, W., livres, $31.75; niveau et trépied, $25	56 75
	6,229 55
MOINS remboursem. de paiements en plus à compte de licences de billard en 1903-04, par Richen et McLennan	56 43
Sommaire des dépenses.	6,173 12
Bonanza, ville de (*e*)	1,800 00
Bonus à la Quartz et autres mines (*f*)	19,678 58
Claims (*g*)	8,137 50
Dépenses contingentes (*h*)	7,701 31
Dawson, cité de (*i*)	15,120 00
Bibliothèque pub. de Dawson (*j*)	3,700 00
Election, conseil du Yukon (*k*)	12,470 85
Hôpitaux, charités, etc. (*l*)	53,545 84
Indemnité et frais de voyage, conseil du Yukon (*m*)	3,285 00
Douanier (*n*)	12,158 81
Impressions et papeterie (*o*)	15,339 48
Edifices publics (*p*)	2,293 50
Chemins, etc. (*q*)	195,408 87
Appointements et frais de voy (*r*)	37,139 44
Ecoles (*s*)	60,590 96
Départ. de l'incendie, Whitehorse (*t*)	5,120 38
Bibliothèque pub., Whitehorse (*u*)	900 00
	454,390 52
(e) Bonanza, ville de.	
Surveillant, 60 p. 100 des permis pour vente de liqueurs émis dans la ville de Bonanza	1,800 00
(f) Boni à la Quartz et autres mines.	
Yukon Quartz Mill—	
Matheson, D. A., boni pour l'année finissant le 11 déc. 1903	3,500 00
Boni, 1er juil. 1904 au 30 sept. 1905	4,375 00
Essais	600 00
Boni aux mines de quartz—	
Cavills, R. H., Green-Gulch	175 00
Elliott, W. J. "	325 00
Levy, Ben., Hunker-Creek	810 00
Lloyd, Thos., White-River	200 00
Mohr, Emil, en paiement à Thos. Mulcahey, E. K. Allen et A. Robertson, de Bonanza	500 00
Murray, H. D.	100 00
O'Neil, J. J., 'Australian Girl'	2,000 00
Wells Quartz Mining Co., balance	500 00
A reporter	13,085 00

Revenus locaux: Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	13,085 00
Boni à la Quart: et autres mines—Fin.	
Boni aux mines de quartz—*Fin.*	
Whitney, J. P., et Cie, 'Copper King'	4,517 15
Whitehorse, bureau d'essais—	
Bindley, Arthur L., bois de s, 302 p.	15 10
Baumann, Geo., m.-d'œuvre, 13 j	91 00
B. C. Assay and Chemical Supply Co., diverses fournitures	104 45
Campbell, Alex., bois de service raboté, 400 pds	24 00
Gusfield et Hall, diverses feronn. et réparations	32 25
Kelly, Douglas et Cie, loyer de prémisses à Whitehorse, 3 m	45 00
Lowe, Robt.—	
Charriage	11 00
Bois, 6½ cordes	65 00
Maclennan, Fred.—	
Etoupe, 2 ballots	15 00
Diverses ferronneries	17 80
McKeown, W. A., naphte de bois, 4 liv	3 00
Phelps, W. L., serv. d'homme de loi	12 50
Smart, Robt.—	
Appoint. au 30 avril 1905, 10 m	1,200 00
Fr. de transport payés par lui	36 45
Unsworth, R., châssis, 4 prs, $18; serrure, 75c.; papier sablé, 25c.	19 00
Weik, Carl, main-d'œuvre, 7 j	38 50
Whitehorse 'Star,' impressions	34 50
White-Pass et route du Yukon—	
Bois de s., 2,000 pds, lamb. en V.	130 00
Divers	29 53
Whitney et Pedlar—	
Gazoline, 10 caisses	101 00
Divers	5 20
Cie élect. du Yukon, à r. l., courant	46 15
	19,678 58
(g) Réclamations, paiement recommandé par le comité spécial.	
Banque de l'amériq. britan. du Nord, procureur pour Dr W. T. Barrett et Bell Davis Macfarlane (veuve de feu Dr R. R. Macfarlane) en règlement final de réclam. pour traitement médical, soin et entretien des pauvres à l'hôpital Ste. Mary durant l'année 1898	5,500 00
Goatley, C. W., et Nicodet, H., construire deux ponts et faire sentier d'hiver sur la Lower-Dominion : m.-d'œuvre, 60 j., $450 ; attelage, ½ j., $12.50 ; moins—pour rencontrer les estimations des ouvrages faits par le surintendant des travaux, $100	362 50
Probst, M. A., pour blessures reçues par l'explosion d'un tuyau d'une pompe à incendie, 10 janvier 1900	400 00
Rogers, J. H., pour construction d'un sentier d'hiver du n° 113 en avàl de Sulphur à Wounded-Moose	375 00
Snure, Dan. G., pour construction d'un sentier d'hiver de Hootalinqua à Lower LaBarge, en janvier 1901, et pour dépenses encourues pour les préparatifs de la construction du sentier de Hootalinqua au chemin du gouvernement en oct. 1902	1,500 00
	8,137 50

Revenus locaux: Yukon—*Suite.*	$ c.
(h) Dépenses contingentes.	
Bleeker, H. et Clarke, O. H., services d'homme de loi	500 00
Bowdridge, serg.-maj., tirer le canon du midi, 11 m. au 31 mai 1905	167 50
Campbell, D. A., 1 chaloupe	35 00
Campbell, M.D., mettre en force ordonnaces de la loi des licenees pour v. de bois., appoint. et fr. de v., etc.	736 50
Clarke, Wilson et Stackpole, services d'homme de loi	150 00
Banque de Commerce du Can., int. sur montant tiré en plus	14 00
Cogswell, E. B—	
Services d'homme de loi	200 00
Examinat. en loi, 2 a. au 30 juin 1905	200 00
D'Amour, G. P., ordonnance, 15 j	30 00
Davison, J. H., commiss. des licences, 1 a. au 30 juin 1905	500 00
Dawson Hardware Co., à resp. lim., poudre, 100 liv. p. tirer le canon du m	62 50
Dawson Yukon 'Sun,' abonnement	19 00
Falconer, J. H., services pour mettre en force les ordonn. de la loi des licences p. v. de b., 230 j. au 15 fév. 1905	920 00
Dépenses de voyage	123 50
Service du télégraphe du gouvernem.	528 24
Graham, caporal, G. P., ordonn., 6 j.	12 00
Exposition d'horticulture, industrielle et des mines, Dawson, subvention	500 00
Knowles, W. E., bonus pour salle de lecture à Bonanza	75 00
Macfarlane, D. R., dépenses, examen des livres, ville de Bonanza	7 50
Macfarlane, Mlle E., clavigraphie	6 75
Noël, Auguste—	
Commissaire des licences, 12 m. au 30 juin	500 00
Examinat. en loi, 2 a. au 30 juin	200 00
Noël et Noël, services d'homme de loi.	100 00
Pattullo, J. B., services d'homme de l.	250 00
Perry Sheet Metal Works, boîtes à pièces justificatives, 4	36 00
Pritchard-Andrews Co., à r. lim.—	
Etampes en caoutchouc, 26, $9.20 ; messagerie, $2.85	12 05
Receveur-général—	
Procédure parlementaire de Bourinot, 6 exemplaiees	48 60
Frais de messagerie	10 50
Shepard, F.M., *re* commission du feu—	
Prendre notes, etc., 6 séances	60 00
Transcript. de l'original, 810 feuil.	121 50
Copies au carbone, 3, 810 feuillets	243 00
Préparer rapports, 2 séances, 16 hrs.	25 00
Snyder, A. E., registraire, naissances, mortalités et mariages, juillet 1904	6 50
Strong, Harold H., services, 11 jours.	82 50
Strong, Z., insp. sanitaire, fr. de voy.	15 50
Taylor, D. H., services, 5 jours	37 50
Ecurie de l., 3e avenue, louage de chev.	45 00
Vancouver 'Province,' abonnement au 30 jnin	11 80
Vancouver 'World,' abonnement au 29 juillet	15 00
Whalley et Cie, abonnement au Dawson 'Daily News,'	234 00
Whitehorse 'Star,' abonnement	80 00
Wood, Z. T., registraire, naissances, mortalités et mariages	57 25
Wright, caporal F. S., ordonn., 4 jrs.	8 00
Yukon Hardware Co., poudre, à canon, 100 liv	50 00
A reporter	7,037 19

Yukon, revenus locaux—*Suite.*	$ c.
Report	7,037 19
(h) Depenses contingentes—Fin.	
Yukon, gratific. à l'Association de tir	200 00
Yukon Ptg. & Pub. Co., Ltd., abonnements	240 00
Yukon, syndicat de téléphone	40 12
Plébiscite, élections—	
Smith, E. W., officier-rapporteur	50 00
Sous-officiers-rapporteurs, 3	45 00
Greffiers de scrutin, 3	30 00
Loyer de bur. de votat., $25 ; gages des gardiens, $5	30 00
Travail et access. aux bur. de vot.	15 00
Loyer de table et chaises	11 00
Index, 6	3 00
	7,701 31
(i) Dawson, ville de.	
60 pour 100 de des licences émises p. la vente en détail de spirit. à Dawson.	15,120 00
(j) Dawson, bibliothèque gratuite.	
Gratification, 12 m. au 30 juin 1905	2,700 00
" pour achat de livres	1,000 00
(k) Election de cinq membres au conseil du Yukon.	3,700 00
Enumérateurs	4,425 00
Officiers-rapporteurs, 5	950 00
Greffiers d'élection, 5	275 00
Sous-officiers-rapporteurs, 21	315 00
Greffiers de scrutin, 21	210 00
Frais de route	24 25
Bur. de votation, $190 ; arrangem. p. bur. de v., $20 ; instal. et démén., $50	260 00
Salles pour la nomination, 3	30 00
Maisons pour décompte des O.R. (2)	20 00
Distribuer et recueillir boîtes à bullet.	394 00
Afficher proclamations, etc	198 25
Crayons, $9 ; frais de port, $15.25	24 25
Cunningham, A. G.—	
Services, 157 j	785 00
Frais de route	21 00
Yukon Ptg. & Pub. Co.—	
Impression de bulletins, 13 M	780 00
" et reliure, liv. de scrut., 100	1,080 00
Ann. et impress. de proclamations	747 25
" d'avis d'élection	496 75
" districts électoraux	318 00
Impr. d'informations p. électeurs, 500.	150 00
" liv. de serment angl. et français, 5,000.	125 00
Annonces et impressions diverses	421 25
Whitehorse 'Star,'—	
Publication de proclamation	68 00
Avis	64 00
Impression d'affiches	10 00
Alaska Pacific Exp. Co., transport de boîtes à bulletins à et de Dawson à Whitehorse et aux gares, par arrangement	125 00
Dawson Hardware Co., divers	2 25
Service télégr. de l'Etat, télégrammes	42 60
Garvies, écurie de, louage de cheval	47 50
McDonald, Angus, charriage	10 50
Third ave. Livery, louage de cheval	10 00
Yukon Telephone Syndicate	20 00
	12,470 85

Yukon, revenus locaux—*Suite.*	$ c.
(l) Hôpitaux, charités, etc.	
Hôpital du Bon Samaritain—	
Gratification, 12 m. au 30 juin 1905.	18,000 00
Bonus	5,800 00
Hôpital Sainte-Marie—	
Gratification, 12 m. au 30 juin 1905.	18,000 00
Bonus	5,800 00
Whitehorse, hôpital général—	
Gratification, 12 m. au 30 juin 1905.	2,400 00
Bonus	1,500 00
Traitement de malades, avril au 30 juin 1904	273 00
DesBrisay, M. et Cie, épiceries pour famille indigente	89 71
Greene, J. A.—	
Enterrements d'indigents, 8	320 00
Loyer de morgue, 10 m. au 30 avril.	100 00
Leeming, Miles et Cie—	
Antitoxine, 2 dz. dip, $100.80, dép., etc., $9.35	110 15
Gendarmerie royale à chev. du N.-O.—	
Aide et fournitures aux indigents	80 48
Stewart River Co.	
Passage, Dawson à Whitehorse, 2e classe	55 00
Thompson, W.E., M.D.—	
Services d'officier de santé, 8 mai au 3 juin 1905	100 00
Route de White Pass et Yukon—	
Transport d'indigents	1,040 00
	53,668 34
MOINS—John Connell, payé p. traitement, sept.-oct. et nov. 1904	122 50
	53,545 84
(m) Indemnité et fr. de voyage des membres du Conseil du Yukon.	
Clarke, Joseph, indemnité	700 00
Landreville, Max, "	700 00
Lowe, Robt., "	600 00
Lowe, Robt., voyage de Whitehorse	85 00
Thompson, Alfred	1,200 00
	3,285 00
(n) Service préventif.	
Macdonald, J. F., douanier en chef, 12 m. au 30 juin	4,200 00
Voyage	101 25
Hannay, J. S., douanier à $250 par m	1,758 06
Voyage	249 50
Patterson, A. B., douanier à $250 par m	3,000 00
Ryan, Michael, douanier à $250 par m	750 00
McKinnon, Jessie, gratific., feu Hugh McKinnon	2100 00
	12,158 81
(o) Impressions et papeterie.	
Alaska Pacific Express Co., fr. mess.	16 20
Dawson News Pub. Co., annonces	121 88
Dawson, Yukon Ptg. & Pub. Co.—	
Annonces	1,231 00
A reporter	1,369 08

Yukon, revenus locaux—*Suite.*	$ c.
Report	1,369 08
(e) Impressions et papeterie—Fin.	
Impressions et reliure	5,121 75
" etc., ordonnances	3,655 50
" Yukon, Gazette Officielle, 12 m	1,800 00
Min. de l'Intérieur—Impress. et transport, ordonnances du Yukon	3,323 45
Landahl, H. J., div. papeterie	8 25
Roedde, G. A., liv. blancs et formules	44 00
White Pass et route du Yukon, fret	17 45
	15,339 48
(p) Edifices publics.	
Anderson, O. F., bois serv., 1,000 pds	100 00
Boulet, A., achat d'édifice, L. ½ n° 10, au-dessous de L. Dominion	250 00
Joyal, E. W., achat de cabane en pièce, réclam. d'escompte, Glacier Cr	250 00
Maclennan, Fred.—	
Prélarts, 2 grands	80 00
Calorifères, 2	56 00
Pétrole, 6 caisses	37 50
Chaises de bureau, 4	24 00
Lampes, 3, pétr., 3 cheminées suppl.	19 50
Châssis, 4 de salle, vitrés	12 00
Portes, 2	10 00
Divers	97 10
McClelland, Arthur G., transport de bois de serv., 1,200 liv	120 00
Pacaud, L., intérêt sur prix d'achat, $150, édifice à Livingston, Cr., 11 m	33 00
Sears et Smith, paiement de bâtisse à Dominion Creek	750 00
Snure, Dan. G. : clous, $5.00 ; broquettes, $1.50	6 50
Réparations, etc., bur. du greff., mines, Livingston Creek—	
Anderson, O. F. à $6 par jr	34 20
Clithen, W. J. "	6 00
Elliott, W. R. "	6 00
Moran, T. "	3 00
Moran, T. et 1 cheval à $1 l'h	8 00
Moran, T. et attelage à $2 l'h	45 00
McClelland, A. G. à $6 par j	34 20
McKay, R. A. J. à $7 "	139 30
McKern, H. H. et attelage à $2. l'h.	90 00
McKeown, Wm. à $6 par j	82 20
	2,293 50
(q) Chemins, ponts, etc.	
Sommaire.	
Construction	103,678 28
Entretien et réparations	91,730 59
	195,408 87
Construction.	
All Gold, voie à train. (Hunker à All Gold)	735 00
Sunnydale, voie de chariot, 1 mille	1,277 25
Dawson-Glacier, voie de char., changée de Packtrail, 50 milles	15,605 33
A reporter	17,617 58

Yukon, revenus locaux—*Suite.*	$ c.
Report	17,617 58
Construction—Suite.	
Lower-Sulphur, voie à char., 2 milles	6,404 74
Quartz, voie à char., (haut) 2 milles	5,495 22
Whitehorse-Kluhane, chemin d'arpent.	2,846 68
Whitehorse-Kluhane, voie à char., 81 milles	32,780 64
Clear-Creek voie à traîneau, 20 milles.	9,237 09
Flat-Creek-Gravel-Lake, voie à traîneau, 34 milles	7,870 18
Upper-Dominion, voie à char., 1 mille	3,290 40
Paradise-Hill, " 1¾ mille	2,184 75
Victoria-Gulch, " 1 mille.	200 00
Montant alloué à White-Pass et Yukon-Route p. construction de sentier à traîneau sur Dawson-Whitehorse, (coupe d'Indian-River à Wounded-Moose) 18 milles	1,000 00
Twelve-Mile-Rock-Creek, voie à traîn.	375 00
Mayo-Lake, Gordon's-Landing, voie à traîneau	232 00
Ruby-Creek, Kluhane, voie à traîn., 5 milles	681 50
Violet-Quartz, groupe, emplacement de chemin d'arpentage	46 50
Dawson-Moosehide, emplacement de chemin d'arpentage	16 00
Dawson, câble de passeur, prix d'achat	13,400 00
	103,678 28
Chemins, ponts, etc., entretien et réparations.	
Hunker, Bear, Last-Chance, Paradise Hill et Gold-Bottom	26,490 67
Beamish-Ridge, Green-Gulch et Sulphur	16,802 99
Bonanza, Lovett, Adams, Victoria, Eldorado, Gold-Hill, Calder et Quartz-Roads	14,414 13
Dawson-Whitehorse, voie à traîneau à travers les terres	8,515 60
Chemins fédéraux p. charrios	5,142 37
Gold-Run et Lower-Dominion, chemins à chariot	4,637 04
Whitehorse — Copper-Mines, chemins à chariot	4,517 40
Ridge Wagon Road	3,970 15
Dawson-Glacier, chemin à chariot	2,031 05
Livingstone "	1,455 96
Mayo-Duncan "	1,405 00
Dawson-Ogilvie, pont "	898 75
Henderson "	120 00
Dawson, câble de passeur	1,329 48
	91,730 59
Chemins, etc.	
Matheson, D. A., achat de passeur entre Dawson et Dawson.-Ouest	13,400 00
Fischer, Chas., plein règlement de la réclamation p. travail fait sur chemin de Six-Pup à All-Gold	500 00
Acres, G. H., M.V., services professionnels	50 00
Bainbridge, H., poisson, 190 liv	38 00
Barnard, R. J. ($245.40)—	
Haches et manches, 12	33 00
Forge, 1 portative	25 00
A reporter	14,046 00

Revenus locaux—Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	14,046 00
(q) Chemins, etc.—Suite.	
Barnard, R. J.—*Fin.*	
Hoyaux et manches, 12	36 00
Pics et manches, 25	75 00
Pelles, pièces d'argent, 20	35 00
Divers	41 40
Barton, G. I. C. ($837)—	
Charrier fournitures de la traverse Tahkimi à la rivière Jarvis, 4 attelages, 12 j	360 00
Transport à Bear-Creek, 3,180 liv	477 00
Baxter et Grimes ($276)—	
Farine, 200 liv	80 00
Div. provisions et fournitures	26 50
Repas et lits	169 50
Bigger, H. J. ($207.64)—	
Crème, 3 caisses, $27.00; farine, 4 sacs, $14	41 00
Beurre, 60 liv., $24; œufs, 1 caisse, $15	39 00
Diverses provisions	127 64
Blackmore, Sam., transport	337 44
Blaikie et Cie ($181)—	
Farine, 2 sacs, $26; bœuf, 11 boîtes, $13.75	39 75
Poisson, 236 liv., $59; pommes de terre, 47 liv., $14.10	73 10
Repas, 3, $4 50; tente, 10x12x3, $15.	19 50
Div. provisions et fournitures	48 65
Bonanza Basin Gold Dredging Co.—	
Bois, 3½ cordes	42 00
Boyle, J. W. ($398.43)—	
Billes, 3,924 pds	196 20
Bois de construction, 8,082 pds	121 23
Bois, 27 cordes	81 00
Brown, A. M. ($199.25)—	
Licous, 4, $12; tampons pour tombereau, 2, $10	22 00
Couvertures, 1 pre, $13, 2½ pre, $37.50, 1 pre, $18.	68 50
Div. fournitures, réparations, etc	108 75
Burns, P., et Cie.—	
Bœuf, 1,040 liv., $216.30; mouton, 68 liv., $14.28	230 58
Campbell, Chas.—	
Réparer chasse-neige	20 00
Ferrage, $15; réparations, $8	23 00
Coats, Dan., transp. de b. de serv., etc.	346 80
Cunningham, D. A., bois, 5 cordes	45 00
Dawson Hardware Co., à resp. liv. ($2,630.43)—	
Haches, S. B., et manches, 15	37 50
Haches, D. B., " 50	150 00
Hoyaux " 36	99 00
Pics " 84	291 75
Grattoirs, 2, chevaux, 3	75 00
Charr., 3, $120; pts de charr., 2, $20	140 00
Poêles, cuisin., 2, $70; poêle, 1, $35.	105 00
Pelles, 67, $117.25; écopes, 4, $10	127 25
Tentes, 12 x 14, 10 onc., 6	210 00
" 14 x 18, 10 onc, 1	45 00
" 14 x 20, 10 onc., 1	50 00
Prélarts, 2, 14 x 16	50 00
Poudre Giant, 3 caisses	75 00
Dynamite, 3 caisses	75 00
Carvelles, 670 liv	83 75
Huile, bouillie, 10 galls	25 00
Câble, 217 liv	65 10
Vérins, loyer de	46 00
Seaux en granit, 18, divers	56 50
Ferronnerie diverse, etc	823 58
A reporter	20,007 97

Revenus locaux—Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	20,007 97
(q) Chemins, etc.—Con.	
Dawson Transfer Co.—	
Transport, $41; divers, $9	50 00
Enslie et Mooreside—	
Coût pour construire un pont, 70 x 12 pds, au-dess. de la riv. Mendenhel.	250 00
Gideon, E. W., transp. nourr. de chev. de Whitehorse à Bear-Creek	56 85
Poêle, 40 j., $30; 2 repas, $3	33 00
Gold Run Klondike Mining Co., à resp. lim.—	
Bois de construction, 20 pcs	25 00
Head, D., Viande d'orignal, 370 liv	92 50
Head, R. L., viande de caribou, 415	103 75
Henry, Sam. ($1,294.02)—	
Beurre, 2 caisses, $36; 1 caisse, $23.	59 00
Œufs, 4 caisses $48, 2 cs $25, 3 c. $39	112 00
Maïs en cons., fèves et pois, 6 caisses.	27 00
Viandes en conserves, 13 douz	71 50
Bacon, 154 liv	40 82
Jambons, 357 liv	92 82
Pommes de terre, 1,609 liv	131 57
Farine, 1,200 liv	78 00
Conserves, C. et B., assort., 9½ douz.	30 00
Crème Jersey, 3 caisses, $19.50; 15 caisses, $112 50	132 00
Sirop d'érable, 2 caisses	31 50
Saucissons, cam., 4 caisses	40 00
Diverses provisions, etc	447 81
Higgins et Crowell, nourriture et étable pour 1 cheval, 12 sept. au 5 oct.	30 00
Holland, C. E., chaloupe, avirons, etc.	26 00
Hurst et Cie, trav. de 4 hommes, 10 j. sur le chemin Victoria-Gulch	200 00
Jennings, Grant—	
Nourr. et soin d'un chev. estrop, 9j.	45 00
Louage de chevaux, 15 j	75 00
Johnstone, W., bois, 46 cordes, 78 pds.	396 18
Johnstone & McCarter ($394.75)—	
Frein sur boghei	30 00
Ferrage de chevaux	255 50
Réparer boghei, wagon, etc	84 00
Divers	25 25
Kastner, O. F. et Cie, bœuf, 192 liv	52 80
Kearney, T. J.—	
Pelles, 11, $22; divers, $9.75	31 75
Klimesch, A—	
Jambon, 134 liv., $46.90; moutarde, 2 boîtes, $1 50	48 40
Labbé, Philip—	
Foin et avoine, 850 liv., $48.87; divers, $3.75	52 62
Lennox, Wm. ($944.91)	
Pelles, 28	70 00
Pics, 3, $9, 1, $3.50, 9, $36	48 50
Clous, 455 liv	54 60
Haches, 2, $8; avoine, 200 liq., $16.	24 00
Farine, 12 sacs	54 00
Beurre, 2 caisses, N.-O	60 00
Sirop d'érable, 1 caisse	25 00
Lait, Eagle, 3 caisses	36 00
Bacon, 200 liv	70 00
Jambon, 150 liv	52 50
Bœuf, 100 liv	27 00
Diverse ferronnerie	59 75
Diverses épiceries, nourriture, etc	363 56
Leslie, James et Cie—	
Niveleurs pour chemin, 2	450 00
Divers	22 50
A reporter	24,683 00

Revenus locaux : Yukon—*Suite.*	$	c.
Report	24,683	00
(q) Chemins, etc.—Suite.		
Lowe, Robt.—		
Attelages et hommes, 6 j	120	00
Transport, 1,000 liv. à Bear-Creek	125	00
Etaolage et nourriture, $50.; louage de chevaux, 3 j. $15	65	00
Bois de service, 200 pds, $13 ; forgeage, $3	16	00
Low, Robt. et Cie, nourr. p. chevaux	25	60
Macauley, Henry C. ($3,206.85)—		
Avoine, 23,199 liv., $1,159.95 ; 4,085 liv., $245.10	1,405	05
Foin, 32,936 liv	1,646	80
Son, 1,500 liv	75	00
Huile en pain, 225 liv., $18 ; salpêtre et sel, $2	20	00
Robe en bœuf musqué	60	00
Maclennan, Fred. ($690.28)—		
Haches, DB., 27, $67.50 ; SB., 6, $7.50	75	00
Pioches et manches, 21	42	00
Pics et manches, 23	46	00
Pelles, 20	35	00
Charrues, 2	60	00
Poêles, 3, $42 ; réchauds, 7, $30	72	00
Tentes, 10 x 12, 12	144	00
Tentes, 12 x 14, 2	40	00
Diverse ferronnerie	176	28
Mainville, W. L. ($79)—		
Forets, 54	54	00
Ferrage de chev., $22 ; divers, $3	25	00
Meyers, G. H., forgeage	53	00
Mohr, Emil ($657.59)—		
Haches et manches, SB., 12, $27 ; 4, $10	37	00
Haches et manches, DB., 15, $45 ; 2 $6.50	51	50
Pioches et manches, 8	26	00
Pics et manches, 12, $39 ; 4, $14	53	00
Pelles, 12, $21, 8, $16	37	00
Diverse ferronnerie	20	60
Œufs, 2 caisses	27	00
Jambon, 97 liv	25	22
Diverses épiceries, $361.27 ; nourriture pour cheval, $19	380	27
Murray, Geo. A., pens. et n. p. cheval	27	25
McBeth, Edward, viande d'orig., 550 l:	137	50
McDonald, Alex.—		
Bois de construction, 2,000 pds lin	200	00
McDonald, Angus ($2,283.61)—		
Foin à 4½c. et 5c. par liv	407	74
Avoine à 5½c. et 6c. par liv	401	97
Transport à divers camps	1,440	90
Travail sur câble, $25; divers, $8	33	00
McDonald, Robt. D., billots, 6	60	00
McDonald, Iron Works Co—		
Réparer charrues et outils	38	25
McGee, W. S., diverses épiceries	50	20
McGuire, P. R.—		
Transport	174	66
Homme et attelage, ½ j	12	50
McMillin et Jones—		
Ferrage de chevaux	29	00
Réparer harnais, etc	17	00
North American Transportation and Trading Co. ($758.86)—		
Foin à 6½c. et 12c. par liv	175	06
Avoine à 7c. et 12c. par liv	186	92
Beurre, 1 caisse	29	00
Œufs, 1 caisse	13	00
A reporter	33,155	27

Revenus locaux : Yukon—*Suite.*	$	c.
Report	33,155	27
(q) Chemins, etc.—Suite.		
North American T. & T. Co—*Fin.*		
Pommes de terre à 10c par liv	43	30
Bois de service à $55 et $75 par M	143	52
Brouette	14	00
Divers	154	06
Northern Commercial Co—		
Espars pour bateau-passeur, 5	50	00
Northern Lumber Co ($269.87)—		
Bois de service à $50 par M	113	65
" $55 par M	142	78
" $60 par M	13	44
Oakdin, Wm.—		
Réparer boghei	24	00
Aiguiser outils, etc	15	00
Olsen, Christian—		
Bois de construction, 5 cordes	75	00
Bois, 6 cordes	84	00
Attelage, 7¼ j	145	00
Orr & Tukey Co., Ltd.—		
Transp., $45.75 ; bill. de dilig., $10	55	75
Pacific Cold Storage Co.—		
Bœuf, quartier de devant à 22½c	45	68
Bœuf, quartier de derrière à 27½c	227	44
Pacific Meat Co., bœuf à 22c. par liv	133	17
Palmer Frères ($1,924.29)—		
Œufs à $12, $12.50 et $14 par caisse	141	50
Bacon à 22c. et 25c. par liv	87	36
Jambons à 23c., 24c. et 25c par liv	105	51
Sauciss., 2 caisses, $11 ; 3 caisses, $27	38	00
Crème à $7, $7.25 et $7.50 par caisse	86	75
Beurre, 3 caisses	67	50
Fromage à 25c. et 40c. par liv	44	00
Mouton, A. R., 2 caisses	24	00
Huîtres, B. P., à $12 et $12.50 par caisse	49	00
Homards, 1 caisse, $22, 1 caisse $24	46	00
Farine, 1,150 liv	74	75
Sirop d'érable, 7 caisses	115	50
Pommes de t. à 6½, 7 et 8c. par liv	130	92
Lait, Reindeer à $8.25 et $8.50 par caisse	33	50
Lard, 1 baril, $22.50, 100 liv., $26	48	50
Sucre, 800 liv	64	00
Thé à 40 et 60c. par liv	50	00
Café, 75 liv	37	50
Diverses épiceries	680	00
Proulx et Beauchamp—		
Transport	119	35
Repas et couchés	273	50
Foin et avoine, 25c. par liv	42	00
Diverses fournitures	224	64
Purdy, Chas., cheval de bât, 62 jours	155	00
Redding, Harry—		
Ferrage de chevaux, $11 ; réparer et aiguiser outils, $42.50	53	50
Reitsma, P., billots, 4 cordes	34	0
Ross, P. M.—		
Bois pour ponceau, etc., 20 cordes	180	00
Bois de service, 240 pds	24	00
Billots, 4, 16 x 14 pds	16	00
Divers	10	60
Rystry, A., faire, étendre et entretenir câble métalliq. pour bateau-passeur	75	00
Saint, J., transport	62	50
Sieward, H. F. ($2,556.81)—		
Pommes à 20c. par liv	30	00
Bacon à 25c. "	180	37
A reporter	38,039	81

Revenus locaux—Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	38,039 81
(q) Chemins, etc.—Fin.	
Sieward, H. F.—*Fin,*	
Poudre à pâte à 60c. la liv	33 00
Fèves à 8, 9 et 10c. la liv., $35; lima, 30 liv., $3.90; fèves, 2 caisses, $8	46 90
Extrait de bœuf à $6 la douz	27 00
Bœuf (rôti) à $5.50 la caisse	33 00
Betteraves à $6 et $7 "	47 00
Beurre, à 45 et 50c. la liv	194 00
Chandelles, 5 boîtes	20 00
Moules, 2 caisses	20 00
Café à 45 et 50c. la liv	48 50
Blé-d'inde à $4.50 la caisse	45 00
Crème à $7.50 et $7.75 la caisse	154 00
Œufs à $14 la caisse	112 00
Farine, 2,900 liv	198 60
Jambon à 25c. la liv	193 60
Marmelade à $12 par caisse de 60 liv.	24 00
Saindoux à 20c. la liv	29 00
Lait à $7.75 et $8 la caisse	42 75
Mouton, rôti, à $22 et $24 la caisse	118 00
Oignons à 9 et 10c. la liv	21 29
Ovo à $15 la douz. de boîtes	30 00
Pâtés aux fruits à $9 la douz	31 50
Pommes de terre à 8c. la liv	153 20
" tranchées à 25c. la liv.	45 00
" lubec à $8.40 la boîte.	25 20
Prunes à 20c. la liv	31 50
Raisins à 20c. "	20 00
Riz à 10c. "	26 00
Avoine roulée, 315 liv	28 55
Saucisse à $6 la caisse	36 00
" (viande) à $5.50 la caisse	22 00
Sucre à 9c. la liv	94 50
Thé à 50c. la liv	37 50
Tente, 10 x 12	12 00
Tomates à $6 la caisse	60 00
Langues à $10 et $12 la caisse	44 00
Diverses épiceries	241 85
Skene, Henry—	
Ferrage de chevaux et forgeage	44 50
Snure, D. G.—	
Farine à $20 le baril	40 00
Bœuf, jambon et bacon à 30c. la liv.	96 00
Beurre à 65c. la liv	46 80
Pommes de terre à 14c. la liv	67 20
Œufs à $16.50 la caisse	33 00
Crème à $10.75 la caisse	32 25
Diverses fournitures et épiceries	291 21
Steamer *Casca*—	
Transport d'un cheval de Whitehorse à Dawson	25 00
Transporter 12 hommes d'Hootalinqua à Whitehorse	130 25
Transport	67 00
Steamer *Olive May*—	
Frais de transport sur 7 tonnes, de Whitehorse à Upper-Takhini, à l'entreprise, $350; repas fournis, $91.60; transport supplém., $13; moins services de H. Chapman, 5 j., $50	404 60
Steamer *Quick.*—	
Transporter 6 hommes de Hootalinqua à Mason's-landing	30 00
Stewart River Co.—	
Frais de transport	113 75
Passages	55 00
A reporter	41,862 81

Revenus locaux—Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	41,862 81
(q) Chemins, etc.—Suite.	
Third Avenue Livery ($4,568)—	
Transport, de Dawson à Clear-Creek	900 00
Jument noire, $325; traîneau, $40	365 00
Louage de cheval à $5 et $10 par j.	860 00
" d'attelage à $20 par j., $200; conducteur, 4 j., $30	230 00
Nourriture et établage	2,213 00
Unsworth, R.—	
Tente, 12 x 16 pds, mur, 5 pds	30 00
Pelles, à $24 la douz	48 00
Haches, D. B. et S. B. à $24 la dz.	60 00
Pics, à $18 la douz	27 00
Diverse ferronnerie et réparations	155 45
Whitehorse 'Star'—	
Imprimer 200 bordereaux de paye, $40; 200 reçus, $7.50	47 50
White-Pass et Route Yukon ($3,724.22)	
Proport. de la dép. agréée d. la construction de nouv. chem. de la riv. des sauv. à la jonct. du ch. de l'Etat	1,000 00
Coût pour maintenir 4 journaliers sur le sentier de l'Et. durant avril 1904	310 05
Homme et attelage, 44 jours	880 00
Transporter hommes	474 00
Frais de transport	648 27
Cheval	250 00
Pension de chevaux	115 00
Foin et avoine à 7c. la liv	46 90
Whitney et Pedlar ($2,928.48)—	
Repas fournis à $1 chaque	837 00
Coût du pont sur la Riv. Canyon	1,300 00
Bois de constr., 400 pds	30 00
Beurre à 50c. la liv	60 00
Moule à $10 la caisse	30 00
Œufs à $13.50 la caisse	27 00
Fruits évaporés à 20c. la liv	40 00
Farine à $13.50 le brl.	47 25
Jambons et bacon à 25c. la liv	64 75
Lait et crème à $7.75 la caisse	62 00
Pommes de terre à 8c. la liv	48 88
Tomates à $6 la caisse	36 00
Sucre à 9c. la liv	32 40
Diverses épiceries et provisions	313 20
Wilson, Thos—	
Foin et avoine à 5½c. la liv., $27.50; divers, $7.75	35 25
Yukon Telephone Syndicate, Ltd.—	
Messages téléphoniques	163 25
Repas, lits et divers.	
Arcand, E	53 00
Arp, Henry J	515 00
Barton et Puckett	345 00
Hôtel Bear-Creek	461 31
Blaikie et Cie	146 35
Chambers, H	101 00
Clark, Mme Ellen	36 00
Dixon et Johnston	40 00
Ensley et Mooreside	200 75
French et Goodell	188 00
Gideon, E. W	259 20
Gilker, Chas	18 50
Hinchcliffe, Tom	71 00
Mackenzie, Wm	92 00
Peterson, L	60 75
Raymond, J. S	168 00
A reporter	56,405 82

Revenus locaux: Yukon—*Suite.*	$ c.
Report....	56,405 82
(q) Chemins, etc.—	
Repas, lits et divers—Suite.	
	125 00
Simmons, S. A............	240 00
Wood, G. M...	635 75
Bertrand, S., frais de voyages........	31 50
Heacock, L. J. "	30 00
Holliday, P. "	34 50
Lithgow, J. T..	204 80
Macfarlane, D. R., frais de voyages..	20 00
Minnie, P., frais de voyages	20 00
McKay, J. L. "	27 50
McPherson, A. J. "	16 50
McPherson, C. W. "	60 75
Stere, D....:........	
Dépensé par D. R. Macfarlane—($26,438.25): Chemins Livingstone et Dawson-Whitehorse, M. et R., aussi chemin Kluhane et construction de chemin en hiver du Creek de Ruby.	
Repas, lits, nourriture de cheval, etc..	819 00
Diligence, Whitehorse à Dawson.....	100 00
Divers..........	23 00
Main-d'œuvre—	
Alguire, R., à $4 par jour..	176 00
Allan, D. "	174 00
Alley, F. R. "	96 00
Anderson, E "	140 00
Aubrey, L. "	176 00
Ballany, L. "	152 00
Barton, H. "	153 00
Baumann, G. "	132 00
Beer, E. G., à $6 par jour...... ...	105 00
Birnie, Adam, à $4 par jour.......	146 00
Byrd, O. "	300 00
Burwash, P. M. "	304 00
Campbell, V. "	152 00
Chapman, H. à $10 par jour.. ...	50 00
Churton, W., à $4 par jour........	176 00
Cluer, Thos. "	298 00
Collier, D., et attelage à $20 par j.	1,080 00
Coulter, S., à $4 par j.	52 00
Cummings, J., à $4 par j...........	150 00
Dart, A., et attelage à $20 par j....	480 00
Deagle, P., à $4 par j.....	176 00
Desjardins, J., à $4 par j..	24 00
Desrosiers, J., à $4 par j..........	164 00
Dewar, T. T., à $5 par j......... ..	220 00
Dick, Wm., à $4 par j.....	176 00
Dickson, O. "	308 00
Dickson, T. A. "	40 00
Doherty, Thos. "	136 00
Duggan, J. M. "	100 00
Eisenhauer, C. "	40 00
Elliott, W. H. "	24 00
Ferguson, Peter "	150 00
Fletcher, Thos. "	160 00
Fortier, Joseph "	176 00
French, C. "	116 00
French, J. "	220 00
Gamble, S. "	150 00
Gibbons, Jno. "	133 00
Gobel, E. O. "	282 50
Haddock, A. W. "	216 00
Harvey, R. "	240 00
Hilder, F. "	176 00
Hobson, Jno. "	296 00
Hogan, A. H., à $5 par j....	15 00
" Paul, à $4 par j.............	152 00
Hume, Jas. "	24 00
A reporter	67,200 62

Revenus locaux: Yukon—*Suite.*	$ c.
Report.	67,200 62
(q) Chemins, etc.—Suite.	
Dépensé par D. R. Macfarlane—($26,438.25): Chemins Livingstone et Dawson-Whitehorse, M. et R., aussi chemin Kluhane et construction de ch. en hiver du Creek Ruby—Suite.	
Main-d'œuvre—*Suite.*	
Jacques, O. E., à $4 par j	116 00
Joanis, S. "	212 00
Johnson, F. N. "	156 00
" J. N. "	176 00
Jonas, A. "	176 00
Langholz, F., et attelage à $20 par j.	700 00
Larose, A , à $6 par j..............	264 00
" E., à $4 par j......... .	212 00
Lewis, J. J. "	96 00
Long, W. J. "	136 00
Lount, C. "	298 00
Macorcar, W. A. "	96 00
Mairs, J. H. "	164 00
Marcotte, E. "	176 00
Marcoux, J. B. "	176 00
Martin, M. "	62 00
Miller, Allan "	49 00
" J. A. "	28 00
Mohr, W., à $5 par j..............	20 00
Monson, G. T., à $4 par j........ ..	136 00
Morrissey, Jas. "	152 00
Mulligan, F. "	300 00
McAulay, D. "	178 00
McClelland, A. G. "	33 25
McConnell, Chas. "	128 00
" W. "	298 00
McCrohan, E. M. "	22 00
McCulloch, Sam. "	55 25
McDonald, Joe, à $6 par j.........	300 00
McDougall, D., à $4 par j.........	160 00
McGee, W. S., à $6 par j.	469 00
McHugh, Jas., à $4 par j	24 00
McIleane, B. "	296 00
McIntosh, C., à $6 par j...........	504 00
McKay, J. A., à $4 par j..	55 00
McKenzie, H. "	152 00
McLennan, N. "	88 00
" K.B., et attelage à $20 par j.	684 00
McMeekin, Jno., à $4 par j.......	18 00
" W.H. "	176 00
McMillan, J., et attelage à $20 p. j.	1,010 00
McNeil, H., à $4 par j............	61 25
Nadeau, A. "	176 00
" C. "	176 00
" M. "	176 00
Nelson, N. C., et attelage à $20 p. j.	1,636 00
Peppin, N., à $4 par j..	152 00
Porter, A. V. "	298 00
Pringle, J. A., à $5 par j..........	245 00
Printer, C., à $4 par j	34 00
Puckett, A. "	8 00
Purdy, Chas. "	176 00
Raymond, J., à $5 par j.....	92 50
Reynolds, H., à $4 par j	24 00
Richards, J. J. "	72 00
Riddle, Robt. "	129 00
Robertson, A. J. "	24 00
Rodeen, C. W. "	24 00
Rothacher, F. "	20 00
Sabin, N. "	130 00
" cheval de bât à $2.50 par j.	17 50
Saint, J., et attelage à $20 par j....	1,010 00
Saucier, F., à $4 par j.............	110 00
A reporter	80,537 37

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
Report....	80,537 37
(q) Chemins, etc.—Suite.	
Dépenses enc. par D. R. Macfarlane—($26,438.25): Construction des chemins de Livingstone et de Dawson-Whitehorse, M. et R., aussi ch. de Kluhane et ch. d'hiver de Ruby-Creek—Fin.	
Travaux—*Fin.*	
Scholfield, Wm., à $4 par j.......	24 00
Shaw, Edward "	176 00
Shook, A. E. "	124 00
" W. E. "	40 00
Simmons, S. A., à $5 par j......	220 00
" W. A. "	52 50
Simpson, Sam., à $4 par j	176 00
Skelly, G. S., à $6 par j...........	235 50
" R. G., à $4 par j	149 00
Sloane, E. "	24 00
Spotter, D. "	302 00
Spragge, D. "	66 00
Stanchina, Joe. "	26 00
Stewart, G. B. "	176 00
Sullivan, J. J. "	176 00
Taylor, C. T. "	22 00
Thompson, D. "	176 00
Thomson, E. "	212 00
" T. A. "	212 00
Thorn, F. P., à $5 par j............	30 00
Trudgeon, W. D., à $4 par j	28 00
Ward, Chas. "	2 00
Warnes, G. "	192 00
Watson, C., et attelage à $20 par j.	200 00
Webster, Geo., à $4 par j..........	156 00
Weiks, Karl "	34 00
Wood, G. M., à $6 par j..........	522 00
Dépenses par W. Thibaudeau ($351.50) location de gr. chem. à West-Dawson, Sulphur, Quartz-Creek, à l'embou. du Bear-Creek et du groupe Violet-Quartz au sommet de Chief-Gulch.	
Repas et logement....	109 50
Divers travaux à $5 et $8 par j.	111 00
Transportation....	52 00
Johnson, C. M.—	
Tentes, 2, 10 x 12....	32 00
" 1, 12 x 14.................	18 00
Shindler, D. A.—	
Avirons, 2, $9 ; rames, 2 paires, $10 ; haches S.B., 2, $4	23 00
Divers......	6 00
Dépenses p. W. Thibaudeau ($2,846.68), Location des ch. Whitehorse, Kluhane.	
Repas et lits (diverses personnes). . .	27 00
Divers....	14 00
Barton et Puckett..........	62 75
Bennett News Co...........	4 75
Dickson, T. A.—	
Services, 36 j....	540 00
Nourriture de cheval, transport, etc	7 00
Gideon, E. W., fournitures.........	28 65
Lowe, Robt.—	
Attelage et conducteur à $20 par j..	640 00
Louage de c., 1 j., $5; nour., $22.25	27 25
MacLennan, Fred., ferronnerie (pas de compte)..................... ...	118 55
Proulx, E. J., provisions, etc.........	77 65
A reporter........	86,189 47

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
Report........	86,189 47
(q) Chemins, etc.—Suite.	
Dépenses p. W. Thibaudeau ($2,846.68) Location des ch. Whitehorse, Kluhane—Fin.	
Steamer 'Dawson'—	
Dawson à Whitehorse, 2 passages...	100 00
White-Pass et route du Yukon—	
Whitehorse à Dawson, 1 passage....	30 00
Loyer de cheval de selle, 34 j.	102 00
Avoine, 810 liv.....	56 70
Whitney et Pedlar, épiceries, etc.	217 38
Hôtel Windsor, 13 j.......	65 00
Main-d'œuvre—	
Joanis, S., à $4 par j.	113 00
Larose, E. "	113 00
McDonald, J., à $5 par j.....	160 00
Simmons, S. A., à $4 par j.......	118 00
Thomson, E. L. "	112 00
" T. A. "	112 00
Dépenses p. W. Thibaudeau ($3,943.00), Construction du ch. de Flat-Creek.	
Fisher, Chas.—	
Louage de cheval, 27½ j.....	206 25
Fret..................	57 20
Repas et lits..........	129 00
Epiceries et fournitures	202 45
Frooks, F. D., et cheval, 2 j.........	27 50
King, Jno.—	
Homme et cheval, 2 j............	25 00
Repas et lits....	39 00
Provisions	32 95
Nourriture de cheval....	3 50
Lennox, Wm.—	
Provisions et fournitures...........	587 90
Ecurie de l. 3e ave., lou. de ch., 6 j...	60 00
Yukon Hardware Co., Ltd.—	
Tente, 10 x 12.........	15 00
Toiles goudronnées, 5, $12.50 ; munition, $5...........	17 50
Item au-dessous de $25..............	49 00
Main-d'œuvre—	
Frooks, F.D., et cheval à $7.50 par j.	101 25
Nicholson, D. à $7 par j	182 00
Barnes, C. S., à $5 par j........	130 00
Bilton, Sam. "	127 50
Boyd, D "	127 50
Buckhoop, M. "	130 00
Buttenham, Jno. "	117 50
Engelson, H. "	142 50
Fisher, Chas. "	137 50
Morrison, Jas. "	127 50
Mulligan, J. "	122 50
McCharles, A. "	127 50
McConaghy, N. "	127 50
McKay, H. "	110 00
McRae, D. M. "	127 50
Patton, J. B. "	47 50
Roy, Phil. "	122 50
Stuart, D. "	135 00
Van Milligan, O.H. "	120 00
Waters, W. "	127 50
Divers comptes au-dessous de $25....	657 55
Bordereaux de paie tel que ci-dessous.	104,339 13
Comptes de pension déduits des bordereaux en 1903-1904 à présent payés..	272 95
A reporter..............	196,701 18

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*		$ c
Report................		196,701 18
(q) Chemins, etc—Suite.		
Moins—		
Provisions vendues par E. Beers, contrem., à Dan. Snure, Livingstone, Cr.	$155 00	
Comptes de pension déduits des bord. de paye et non payés	835 25	
Macfarland, D. R., remb.	11 50	
Heacock, L. J. "	4 50	
Fournitures vendues à la gend. à chev. du N.-O..	85 76	
Benson, A., gages non réclames	15 00	
Avoine v. à H. B. Welch	10 00	
Outils vendus après complément des travaux...	61 00	
P. Labbe, provisions ven.	36 05	
Provisions vendues à G. Joliceur............	78 25	
		1,292 31
		195,408 87
Bordereaux de paye.		
Bateliers, Dawson—		
Heinrichs, Chas., à $160 par m.....		242 58
Holland, C. E. "		242 58
O'Brien, W. J., 16 j............		40 00
Huseby, Otto, 41 j		123 00
Findle, Simon, 3 j...........		12 00
Main-d'œuvre à $5 par jour—		
Arcand, E		137 50
Auckland, Wm.........		85 00
Bartlett, J..............		130 00
Beliveau, J. E.............		130 00
Belleau, F..................		117 50
Benhalski, J		20 00
Bernier, Chas...............		306 25
Berrigan, M		272 50
Binet, P..............		130 00
Binnet, L.		140 00
Blackmore, Sam.		147 50
Blais, R...............		110 00
Bosse, Wm...............		118 75
Bourdelais, H..............		132 50
Brean, Frank		17 50
Cameron, Alex............		107 50
" Dan..........		197 50
" J. D		227 50
Campbell, C..........		52 50
Carley, W. W.		110 00
Carrignan, Alf		87 50
Chabot, F..............		237 50
Colcleugh, W. O		90 00
Colville, T. B.............		182 50
Conway, D. J.............		237 50
Corbie, Camille............		20 00
Coutu, L.		182 50
Craig, R. A.............		242 50
Elliot, H		302 50
Falconer, P		276 25
Franklin, C. W..........		172 50
Gagnon, Emile..........		97 50
Garant, A		157 50
Gauvin, W............		25 00
George, N		245 00
Girouard, O............		327 50
Graham, F		140 00
A reporter		6,373 91

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
Report............	6,373 91
(q) Chemins, etc.—Suite.	
Bordereaux de paye—Suite.	
Main-d'œuvre à $5 par jour—*Fin.*	
Graham, T. M..............	195 00
Groimdin, J	50 00
Gunn, A. G..............	182 50
Head, R. L............	20 00
Hudson, G. W............	148 50
Irvine, A............	95 00
Jolicoeur, G	35 00
Joyal, E	132 50
Kennedy, A. M............	97 50
King, J	100 00
Kinsey, R	253 75
Lamb, Jno. H............	37 50
Laplante, E	117 50
Lourd, L. P............	130 00
Lowery, D. B	35 00
Lynch, Tony............	85 00
Mellish, Jno............	180 00
Melowski, P............	20 00
Mercier, A............	355 00
Moore, W............	222 50
Mullen, W. H............	78 75
McArthur, A. D	80 00
" D. C	97 50
McAuliffe, D. J............	307 50
McClelland, D. A............	185 00
McCormack, A............	280 00
McDiarmid, R............	65 00
McDonald, D	120 00
" F	17 50
McDon ll, D............	161 25
McKirdy, G............	128 75
McLelland, D. A............	125 00
McLeod, Jno............	105 00
McNeale, M	52 50
O'Neil, J. J............	111 25
Ouellette, F............	25 00
Petitgrow, O	307 50
Phaneuf, J. B	307 50
Plourd, L............	140 00
Ritchie, J. R	173 75
" R	140 00
Rivard, D............	228 75
Rochon, Jos............	237 50
Roy, F............	50 00
Rumsey, J. D............	187 50
Schiller, Chas	97 50
Sherwin, W. R............	182 50
Skoropata, S............	112 50
Smith, W. H............	52 50
Spraitzer, Thos............	122 50
Talbot, A	87 50
Turgeon, C. B	165 00
Waters, W............	115 00
Winkelman, H............	20 00
Wood, C. H............	266 25
Young, R. N............	117 50
" W. C............	12 50
Main-d'œuvre à $6 par jour—	
Cunningham, G............	105 00
Gauvin, W............	174 00
Herbert, H. G............	192 00
Labbe, P............	294 00
Landreville, M.	210 00
Whitelaw, Jno............	435 00
" W. W............	12 00
A reporter	15,351 91

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
(q) Chemins, etc.—	
Report	15,351 91
Bordereaux de paye—Suite.	
Main-d'œuvre à $7 par jour—	
Calder, Harry	147 00
Gilker, Chas	157 50
Pearson, S	35 00
Main-d'œuvre à $7.50 par jour—	
Ainsley A	210 00
Albinson, Jno	180 00
Anderson, Andrew	67 50
" J	37 50
Armstrong, R	67 50
Aube, L	742 50
Austin R. E	525 00
Aveson, H	52 50
Backe, Ole	33 75
Bader, H	60 00
Bakken, K	30 00
" P	30 00
Ballentine, J. R	615 75
Balogh, J	60 00
Banister, Geo	667 50
Barrow, T. A	15 00
Bartlett, J	30 00
Beaton, Daniel	210 00
Belanger, S	468 75
Beliveau, J. E	198 75
Bell, Tom	60 00
Bentley, W. H	45 00
Bernard, Peter	37 50
" W	30 00
Besner, Oscar	172 50
Bettens, A	86 25
Bilton, Sam	210 00
Birtch, R. W	45 00
Blais, R	22 50
Bold, W	67 50
Bonneville, Geo	232 50
Boucher, D	240 00
Boulet, A	532 50
Boulton, J	71 25
Brewer, Jno	67 50
Brindamoure, M	611 25
Brodeur, A. D	176 25
Brown, Wm	90 00
Brown, W. L	318 75
Buchanan, T	187 50
Buckley, D	131 25
Burns, Jno. A	172 50
Burrows, Ernest	210 00
Buttenham, Jno	285 00
Cadieux, Joseph	67 50
Calvis, Lewis	37 50
Cameron, Alex	18 75
Cameron, Archie	30 00
Cameron, D	326 25
Cameron, E	56 25
Cameron, F. D	611 25
Cameron, Herb	322 50
Cantin, Louis	506 25
Card, Geo	63 75
Carscallen, Frank	60 00
Casselman, C. L	127 50
Christopherson, J	45 00
Collinete, H	219 37
Collins, Thos	1,335 00
Colquhoun, D	266 25
Conroy, J	60 00
Coombs, F	30 00
A reporter	28,279 03

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
(q) Chemins, etc.—Suite.	
Report	28,279 03
Bordereaux de paye—Suite.	
Main-d'œuvre à $7.50 par j.—*Suite.*	
Cooper, Jno	60 00
Coutts, Peter	427 50
Cropp, Geo	405 00
Crosby, Jno	202 50
Cross, Thos	41 25
Croteau, F	528 75
Croydon, C. H	555 00
Currie, G. B	18 75
Davin, Pierre	37 50
De Montigny	225 00
Denahay, L	15 00
Deerie, Barney	52 50
Derraugh, A	60 00
Desjarlais, B	60 00
Desormier, M	60 00
Devine, J	37 50
Diamond, Jno	600 00
Dillon, Jno	86 25
Dix, Israel	120 00
Dixon, Jno	37 50
Dooley, M	82 50
Dorbolo, Jno	37 50
Dower, E	116 25
Dowler, E. H	120 00
Dugas, J	240 00
Durkee, Geo	71 25
Duval, F	75 00
Eckert, J. J	30 00
Edwards, J. S	67 50
Elliot, R	585 75
Elliot, W	82 50
Ells, Cyrus	1,233 75
English, M	67 50
Evatt, Ed	45 00
Finch, A. E	97 50
Fisher, David	60 00
Fisher, R	71 25
Fitzgerald, C	408 75
Fitzgerald, T	75 00
Flannigan, J	142 50
Fleming, J. A	180 00
Fox, F. B	52 50
Francis, J	172 50
Francœur, J	120 00
Franz, J. N	86 25
Frias, Chas	768 75
Fulton, G. E	37 50
Gagnon, Albert	510 00
Garneau, Thos	45 00
Gatin, Jos	75 00
George, W. J	539 50
Gibson, D. B	82 50
Gibson, J	71 25
Gibson, W. F	105 00
Gilker, J. R	15 00
Gillespie, A	232 50
Gleeson, Dan	15 00
Goatley, C. W	221 25
Goudy, A	142 50
Griffith, E	90 00
Guinn, Alex	196 50
Haigh, B. G	37 50
Hamlin, A	67 50
Hammond, J. S	52 50
Hanson, C. P	33 75
Hanson, Peter	45 00
A reporter	39,613 28

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
(q) Chemins, etc.—Suite.	
Report	39,613 28
Bordereaux de paye—Suite.	
Main-d'œuvre à $7.50 par jour—*Suite.*	
Harris, R	7 50
Hatch, H. T	210 00
Hawkes, Alex	217 50
Hearn, Jno	52 50
Hebert, A. H	30 00
Hebert, Jno	82 50
Heinricks, C. F	108 75
Helenius, J	60 00
Henry, S	105 00
Heney, Thos. E	90 00
Herman, A	52 50
Herman, C	52 50
Hewett, E. B	52 50
Hibbard, J	45 00
Hickman, A	37 50
Hodgins, Geo	30 00
Holland, C. E	37 50
Horn, Jno	52 50
Hudson, Geo	67 50
" J	52 50
Hughes, A	41 25
Huseby, Wm	170 25
Hutchinson, Geo	131 25
Jackson, O	52 50
Jansen, H	30 00
Johnson, A	75 00
" D	427 50
" J. G	71 25
Johnston, W	3 75
Jones, A. S	71 25
" R. W	108 75
" W. W	435 00
Jowitt, A. K	75 00
Joyal, Eli	60 00
Juneau, Edmund	517 50
Kane, D	67 50
Keays, G. H	123 75
Kelly, W. S	123 75
Kerin, Geo	22 50
Kingsley, Jno	570 00
Knutson, A	45 00
Kunze, W. E	496 87
Lacerte, Amie	352 50
Lachance, D	592 50
Lafortune, M	765 00
LaFrance, P	210 00
Lamothe, E	480 00
Langfield, Jas	52 50
Lappe, Jno	52 50
Larocque, Alex	416 25
Larose, Jos	37 50
Lavigne, D	7 50
Leake, C. R	67 50
LeBlanc, W	97 50
LeBouf, Albert	135 00
Lee, Thos	243 75
Leighton, J. A	105 00
Lemieux, F	600 00
Lemoine, A	82 50
" M	172 50
Lemoine, O	232 50
Leonard, D	97 50
Leroux, D	251 25
Letourneau, J	15 00
Lewis, A. D	127 50
Linehan, M	15 00
A reporter	49,985 40

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
(q) Chemins, etc.—Suite.	
Report	49,985 40
Bordereaux de paye—Suite.	
Main-d'œuvre à $7.50 par jour—*Suite.*	
Little, G	37 50
" W	30 00
Locke, G. H	210 00
Longa, Pedro	45 00
Lovett, Jno	301 87
Macaulay, H. A	435 00
Madison, B	30 00
Mainville, Geo	120 00
Marcoux, Nap	30 00
Marsh, J. L	45 00
Marshall, A. C	86 25
" W. A	352 50
Martel, J	1,448 25
Matheson, W. D	90 00
Melberg, Jno	60 00
Mellish, Jno	282 75
Melton, J. M	52 50
Melville, W	82 50
Mills, Geo	525 00
Minnie, P	1,387 50
Mitchell, C. S	112 50
Mitchie, M	78 75
Moon, G. L	330 00
Mulligan, J	105 00
Munger, L	60 00
Musgrove, T	75 00
McArthur, J	30 00
McCaig, Peter	30 00
McCay, A	195 00
" W. H	142 50
McCharles, H	22 50
McConnell, J. H	82 50
" R	994 50
McDonald, D	461 25
" E	570 00
" R	210 00
" W	157 50
McEachen, D. J	60 00
McEdward, Jno	30 00
McGrath, Jas	116 25
McHugh, Jno	97 50
McIntyre, Angus	75 00
McIver, J. S	483 75
McKay, A. E	105 00
" C	71 25
" W. H	52 50
McLennan, G. W	52 50
" J. W	22 50
McLeod, Jno	60 00
McMullen, M	52 50
McNeil, Jno	742 50
McPhee, Dan	405 00
McRae, D	22 50
McSherry, Jno	390 00
McVital, A	195 00
Newman, F	48 75
Nicolson, D. A	22 50
" W	202 50
Nolan, Jas	33 75
Noling, C	60 00
Nollett, E	195 00
Norberg, P	60 00
Norman, C. J	71 25
Norman, J. B	105 00
O'Brien, W. J	438 75
O'Boyle, Peter	52 50
A reporter	63,617 77

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
(q) Chemins, etc.—Suite.	
Report	69,617 77
Bordereaux de paye—Suite.	
Main-d'œuvre à $7.50 par jour—*Suite.*	
Oligny, Albert	652 50
Ollason, James	780 00
Omez, I.	600 00
Orava, Seth	52 50
Ouellette, P.	457 50
Padin, Jno	37 50
Park, Joseph	33 75
Patterson, Jno	105 00
Payne, Jno	60 00
Peterson, Tom	37 50
Plumb, Herbert	187 50
Poirier, L.	228 75
Potter, Geo. F.	366 85
Purdy, Isaac	52 50
Raffan, A.	30 00
Ravey, M. J.	82 50
Redmond, C.	60 00
Reid, Chas	26 25
Reid, Jno	67 50
Reynolds, W. J.	30 00
Richardson, H.	30 00
Riley, W. D.	30 00
Rivard, D.	345 00
Rivard, Jos	45 00
Robertson, Alex	82 50
Rochon, Jos	285 00
Rogers, F. J.	626 25
Ross, Alex	511 87
Roux, N.	168 75
Roy, Edwin	393 75
Rude, J.	33 75
Rutledge, Jno	195 00
Sans Terre, E.	86 25
Sceal, M.	86 25
Scott, Jno	22 50
Shorts, T. D.	71 25
Simpson, F. W.	67 50
Skaine, J.	150 00
Slavin, F. P.	45 00
Smith, Geo.	487 50
Smith, H. H.	828 75
Smith, Robt	78 75
Smith, W.	195 00
Somerville, A.	67 50
Somerville, Adam	67 50
Sorenson, Albert	41 25
Sprague, B. C.	71 25
Stevens, C. V.	52 50
Stevens, Peter	210 00
Stewart, Alex	67 50
Stone, C. T.	172 50
Strang, R.	52 50
Stuart, Alex	20 62
Sullivan, W.	423 75
Sullivan, W. E.	30 00
Summers, W.	465 00
Super, J.	22 50
St. Louis, A.	123 75
St. Louis, N.	90 00
Tetrault, A.	161 25
Thibaudeau, T.	52 50
Thiebert, M.	22 50
Thordwer, R.	60 00
Trana, E.	78 75
Turenne, J.	453 75
Turnbull, J. C.	5 62
A reporter	75,243 98

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
(q) Chemins, etc.—Suite.	
Report	75,243 98
Bordereaux de paye—Suite.	
Main-d'œuvre à $7.50 par jour—*Suite.*	
Turner, Arthur	86 25
Tym, S.	202 50
Tystad, O.	127 50
Vien, Louis	71 25
Villeneuve, S.	255 00
Vivian, H.	270 00
Waddell, S.	37 50
Walters, M.	22 50
Ward, F. C.	258 75
Watt, Jno	45 00
Waterston, Thos. W.	367 50
Whewell, Jno	112 50
White, Frank	37 50
White, S.	75 00
White, T.	71 25
Whitmore, T.	67 50
Williams, E.	86 25
Wilson, D.	71 25
Woldt, Geo	71 25
Wood, G. M.	465 00
Wright, E.	210 00
Yerige, Jno	60 00
Young, R. N.	150 00
Main-d'œuvre à $8 par jour—	
Froods, F. D.	144 00
Gray, W.	16 00
Main-d'œuvre à $8.50 par jour—	
Finch, A.	425 00
Frooks, F. D.	323 00
George, W. J.	841 50
Gordon, Geo	59 50
Irish, Wm	1,538 50
Landreville, Max	127 50
Lavigne, D.	671 50
Minnie, P.	854 25
McDougall, J. P.	612 00
McKay, J. L.	402 90
Payne, Jno	127 50
Reitsma, P.	93 50
Robertson, Alex	913 75
Ross, P. M.	272 00
Slavin, F. P.	425 00
Smith, H. H.	752 25
Wood, G. M.	654 50
Young, W. C.	170 00
Main-d'œuvre à $9 par jour—	
Steere, D.	1,665 00
Attelages de chiens—	
Heney, Thos. E., 5 jours	50 00
Homme et 1 cheval, à $8 par jour—	
Desjarlais, B.	184 00
Guffins, F.	24 75
Lamothe, E.	40 00
Homme et attelage à $20 par jour—	
Belanger, Sam	340 00
Benson, A.	48 00
Besner, O.	75 00
Bowman, Jno	1,030 00
Brandmier, Jno	160 00
Cadieux, J.	242 50
Calder, H.	5 00
Campbell, J. D.	8 00
Coats, D.	440 00
Coutts, C.	290 00
Dillon, J.	1,280 00
Eccles, J.	80 00
A reporter	98,851 63

Yukon, revenus locaux—*Suite.*	$ c.
(q) Chemins, etc.—Fin.	
Report	93,851 63
Bordereaux de paye—Fin.	
Homme et attelage à $20 p. jr—*Fin.*	
Fortin Bros	590 00
Jensen, J	140 00
Johnston, W	400 00
Lamothe, E	100 00
Langholtz, Fred	320 00
Lowe, Robt	670 00
Mooreside, Wm	380 00
McDonald, Angus	150 00
Primeau, J	230 00
Prourie, J	100 00
Reitsma, P	230 00
Royer, O	120 00
Stiwell, Geo	5 00
Tate, Jas	360 00
Tystad, O	480 00
Vaillancourt, J	20 00
Vettrick, O	100 00
Homme et attelage à $22.50 par jr—	
Belanger, S	112 50
McDonald, Angus	911 25
Ouellette, F	843 75
Homme et attelage à $25 par jr—	
Barnard, R. J	12 50
Belanger, S	925 00
Blackburn, Sam	275 00
Jolicoeur, J	12 50
McDonald, A	900 00
McLeod, Jno	550 00
Ouellette, F	1,550 00
	104,339 13
(r) Appointements et frais de voyage des officiers civils du Conseil du Yukon.	
Appointements.	
Bennet, L. G., sous-secrétaire correspondant, 9 m. 17 j. au 17 avril 1905	159 39
Bertram, S. A.D., surint. des chemins publics et travaux, 12 m. au 30 juin	1,900 00
Bourke, Jno., inspect'r des mines, 12 m. au 30 juin	3,300 00
Boyes, A. R., teneur de livres, 8 m. au 30 juin	400 00
Brown, J. N. E., secrétaire et inspecteur d'hôpital, 1er juillet au 24 fév.	1,309 47
Burns, C. B., secrétaire territorial, 25 fév. au 30 juin	345 26
Falconer, J. H., sous-insp. des licences, 1er déc. 1903, au 30 juin 1904	852 00
Lamb, Wm.—	
Teneur de liv., 1er juillet au 31 oct.	333 32
Paye suppl., nov., '02 au 30 juin '03.	186 00
Lithgow, J. T., trésorier, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Little, W. K., impr. du roi, 1er sept. au 22 mars, juin, 22 j	368 92
Macfarlane, D. R., inspect. de chemin, 12 m. au 30 juin	3,600 00
MacLean, G. I., sténographe, 8 m. au 30 juin	266 68
Miller, L. E., inspect. de chaudière, 12 m. au 30 juin	3,000 00
Strong, Zera, inspecteur d'hygiène, 12 m. au 30 juin	2,400 00
A reporter	19,421 04

Yukon, revenus locaux—*Suite.*	$ c.
Report	19,421 04
Appointements—Fin.	
Snyder, A E., sous-inspect. de licences, Whitehorse, 12 m. au 30 juin	420 00
Tennant, R. J., inspect. de chaudière, 12 m. au 30 juin	3,000 00
Thibaudeau, W., ingénieur, 12 m. au 30 juin	6,000 00
Watt, N. A., sous-secrétaire correspondant, 18 avril au 30 juin	40 61
Watson, A., commis à la correspondance 12 m. au 30 juin	400 00
Wilson, Arthur, inspecteur en chef des licences, 12 m. au 30 juin	3,600 00
Frais de voyages.	
Bertrand, S. A. D.	1,669 45
Bourke, Jno	189 00
Brown, J. N. E.	12 50
Lithgow, J. T.	127 00
Macdonald, J. F	107 00
Miller, L. E.	731 00
Strong, Zera	192 50
Tennant, R. J.	869 50
Thibaudeau, W	150 34
Wilson, Arthur	209 50
	37,139 44
(s) Ecoles—Sommaire.	
Bonanza	3,000 25
Bonanza, pensionnat, 30	695 00
Dawson, école publique	27,503 15
" St. Mary's	6,950 00
Ecole Dominion	1,769 00
" Gold Bottom	2,760 32
" Granville	2,932 50
" Last Chance	2,711 65
" Sulphur	2,752 75
Ecole publique de White-Horse	6,012 95
Ecoles en général	4,462 79
	61,350 36
Moins—Revenu de la vente de livres	759 40
	60,590 96
Ecole de Bonanza.	
Keys, Evelyn O., instituteur, 12 m. au 30 juin	2,400 00
Dorr, S.M., concierge, 12 m. au 30 juin	300 00
" lav. plancher, $20; ouvr. d'éboueur, $10	30 00
" divers	9 25
Woodburn, W. M., bois, 10 cordes	220 00
Heiskall, W., eau, 7 m. au 30 juin	21 00
Howells, J., ébouer	5 00
Dawson Hardware Co., stores de fenêtre, 3	14 00
Vant, Emery R., humecteur	1 00
	3,000 25
Pensionnat de Bonanza, 30.	
McLellan, Winifred, instituteur, 3 m. au 30 sept. 1904	525 00
Keyes, E. M., loyer, combustible et service du concierge, 3 m. au 30 sept.	170 00
	695 00
Cette école a été fermée.	

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
Ecole publique de Dawson.	
Instituteurs—	
Bragg, T. G., principal, 12 m. au 30 juin	3,000 00
Burnett, E. M., spécialiste primaire, juil. et août $400, du 27 sept. au 30 juin, $1,826.66	2,226 66
Collisson, J. T. J., 29 août au 30 juin	2,019 35
Hogg, Joséphine, 1er juil. au 16 août	265 32
Jeckell, G. A., 12 m. au 30 juin	2,400 00
McLellan, Winifred, 1er oct. au 31	175 00
Rosman, Bessie S., du 29 août au 12 sept	30 00
Smillie, R., 12 m. au 30 juin	3,000 00
Walker, Florence, 12 m. au 30 juin	2,100 00
Wilson, Persis "	2,100 00
Professeur de musique—	
Boyle, Arthur, 29 août au 30 juin	757 25
" accorder piano	15 00
Concierges—	
McMillan, A. A., 12 m. au 30 juin	1,920 00
Moses, Herold, mai et juin	150 00
Ranahan, Mme M., juil., août, fév., mars et avril, $375, 1er sept. au 31 jan., $750	1,125 00
Pompier de nuit—	
Cameron, F. D., 1er nov. au 31 mars	800 00
Abraham, H. F., service de vidangeur, 1er sept. au 30 avril, $80, réparer latrines, $8	88 00
Anderson Bros., peinturer bande sur plancher Kindergarten, $12.50; blanchir fenêtres, $5: vitre, $2.50	20 00
Blair & Johnston—	
Réparer 3 fournaises	148 00
Démolir 2 cheminées en briques et fournir et ajuster tuyau	49 00
Chicago Laboratory Supply & Scale Co.—	
Pompe à air, $30; pompe légère et à force, $15	45 00
Baromètre avec thermomètre	11 50
Sonomètre, $10.50; galvanomètre à tangente, $16.85	27 35
Calorifère 2-pcs, $32; calor. à induction avec centre mobile, $11.25	43 25
Microscope	67 50
Diverses fournitures, charriage, &c.	84 80
Dawson City Water & Power Co., Ltd—	
Ajuster pompe	3 75
Dawson Electric Lt. & Power Co.—	
Lum. à 30c. par k.w., 12m. au 30 juin	428 75
Dawson Hardware Co., Ltd.—	
Silicate pour planche noire, 72 yds.	216 00
Fontes p. fourn., grilles, etc., 1,506 liv	376 50
Vitres, 20 carr. (diff. grandeurs)	30 75
Poudre Gold Dust, 18 grands paquets	18 00
Recharger 4 extincteurs	12 00
Clous, 2 barillets	20 00
Diverse ferronnerie	124 25
Dawson Paint Shop, peinturage	3 25
Guilds, S. E., service de vidangeur, mai et juin 1905	20 00
Joseph Ladue, Gold M. & D. Co., loyer du bloc T., lot 11, 12 m. au 30 juin 1905	240 00
Kirk, Sam., alcool	1 50
Ladd, H. L., drogues	67 75
Lorne & Seckinger, auvents, 4, $12, réparations, $1.50	13 50
Milton, Bradley, & Co., San Francisco—	
Fournitures d'écoles	25 87
McDonald, Angus, voiturage	32 00
A reporter	24,301 85

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	24,301 85
Ecole publique de Dawson—Fin.	
Northern Commercial Co.—	
Papier légal, 6 rames	4 50
Paddock Bros., eau, 12 m. au 30 juin	120 00
Palmer Bros.—	
Savon, 1 boîte, $7.50; poudre Gold Dust, 6 pqts., $3; baril vide, $3	13 50
Perry Sheet Metal Works—	
Registres, 4, 14 x 22	40 00
Ventilateurs Globe et cheminées, 2	70 00
Redoubler 2 poêles et monter	20 00
Main-d'œuvre, 30½ hrs	61 00
Divers	22 35
Scougale Mercantile Co.—	
Toile à fromage, 20 vgs	2 00
Sears & Smith, bois, 234 cds	2,096 64
Route White-Pass & Yukon—	
Fret sur instruments	63 20
Yukon Saw Mill Co., bois de s. à $80	21 36
Main-d'œuvre—	
Courtemanche, J., 8 jours	80 00
Deslauriers, J. B., $2\frac{6}{10}$ j	26 00
Grant, Jas., 1½ j	15 00
Herald, M., $2\frac{3}{10}$ j	17 25
Kincaid, G. B., 23½ j	235 00
Lafrançois, J., 1 j	7 50
Minnie, P., 1 j	7 50
McAuliff, D. J., $4\frac{5}{8}$ j	41 00
McCaig, P., 2 j	15 00
McMillan, Mme M., 2½ j	15 00
O'Grady, Jas., 1 j	7 50
Ecole Sainte-Marie, Dawson.	27,303 15
Institutrices—	
Sœur Mary Edith, 1er juil. au 28 août	333 06
" Mary Zenaid " "	333 06
" Mary Mark, 29 août au 30 juin	1,766 94
" Mary Cassilda " "	1,766 94
Loyer, éclair., comb. et serv. de conc.—	
J. C. Lefebvre, 1er juil. 31 oct.	750 00
E. M. Bunoz, 1er nov. au 30 juin	2,000 00
*Ecole Dominion.**	6,950 00
Wilson, Laura R., institutrice, 8 m. au 28 fév	1,400 00
Barnard, R. J., loyer, 8 m. au 28 fév.	200 00
Barnard, R. J., nettoyage	3 00
Whittaker, C. W., concierge, 6 m. au 28 fév	120 00
Whittaker, C. W., divers	5 00
Payne, John, charriage	10 00
Blair et Johnston—	
Poêle, $25; tuyau et étouffoirs, $6	31 00
* Cette école a été fermée.	
	1,769 00
Ecole de Gold-Bottom.	
Instituteurs—	
Evans, F. Holiday, appoint., du 1er juil au 15 août 1903	150 00
Pringle, Louise W., 1er jull.-17 août	265 32
Robinson, Edith, 1er sept.-30 juin	1,750 00
Loyer, McLaren, J. G., 8 m. au 31 jan.	200 00
Locke, G. H., conc., 10 m. au 30 juin	219 00
Fortier, Ovide, bois, 10 cordes	140 00
Enlever bois de l'ancienne école—	
Atherton, Ray, attelage, 7½ hrs	15 00
Locke, G. H., main-d., 18 hrs	13 50
Lennon, W., div. ferronnerie et peint.	7 50
	2,760 32

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
Ecole de Granville.	
Schunke, Gustave B., instituteur, 12 m. au 30 juin	2,400 00
Robinson, A. W., loyer, 12 m. au 30 juin $360; moins erreur en juin 1904, $5	355 00
Leroux, D., bois, 10 cordes	150 00
Carpenter, W. F., nettoyer et renouveler école	15 00
Beatty, N., nettoyer et réparer	7 50
Dominion Mercantile Co., fournitures	5 00
	2,932 50
Ecole de Last-Chance.	
Instituteurs—	
Collison, J. T. J., 1er juil. au 28 août 1904	380 65
Evans, Frances, 28 août au 28 juin 1905	1,750 00
Loyer—	
Lefebvre, J. C., 4 m. au 31 oct	100 00
Banoz, E. M., 8 m. au 30 juin	200 00
Concierges—	
Melton, J. M., 28 août au 28 avril	159 00
Ainaly, A., 16 mai au 29 juin	32 00
Tingley, B. L., bois, 5 cordes	90 00
	2,711 65
Ecole de Sulphur.	
McNeil, Margaret, instituteur, 12 m. au 30 juin	2,100 00
Hearn, Ed, loyer, juil. et août	40 00
Hoelzle, J., loyer, 10 m. au 30 juin	250 00
Hoelzle, J., concierge, 29 août au 30 juin	205 00
Blair & Jonhston, 1 poêle, $25, et tuyau, $6	31 00
Fitzgerald, Thos., bois, 5 cordes	80 00
McDonald, D., bois, 1 corde	16 00
North. Am. T. & T. Co.—	
Pétrole, 1 caisse, $9.50, cheminée, $1, mèche, 25c	10 75
Sumi, Swen, enlever cloisons, nettoyer et transporter pupitres, etc	20 00
	2,752 75
Ecole publique de Whitehorse.	
Instituteurs—	
Fisher, A. E., mai 1904 et 12 m. au 30 juin	2,600 00
Middlemiss, Kate, mai 1904 et 12 m. au 30 juin	1,950 00
Watson M., concierge, 13 m. au 30 juin	520 00
Watson, M., eau, $21, divers, $2.75	23 75
Bennett News Co—	
Papier lég., 1 rame, $6, craie, 2 gr., $2	8 00
Gould et Simpson—	
Enlever contrevents et porche, $8, réparer portes et 2 nouv. serrures, $4	12 00
Gusfield & Hall—	
Tôler et réparer dépendances	25 00
Poêle, $25; zinc, $3; montage, $3.50	31 50
Tuyau de poêle, $15.00; étouffoir 50c; couvrir planche en zinc $6	21 50
Acier galv., 12 feuilles, 30 x 96 x 24	42 00
Acier noir, 5 feuilles, 30 x 96 x 22	20 00
Main-d., $77; divers, $11	88 00
Lowe, Robt., trav. de vidangeur, au 30 avril	180 00
A reporter	5,521 75

Revenus locaux, Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	5,521 75
Ecole publique de Whitehorse—Fin.	
McKeown, W. A.—	
Papeterie $30; papier-toilette, $8.50	38 50
Saint, Wm. H., bois court, 30 cordes	262 50
Watson, M. G.—	
Doubler 2 gr. poêles, $15; tuyau, 44 longueurs, $15.40; coudes et étouffoirs, $2.50; démonter poêle, etc., $6	38 90
Whitehorse 'Star,' impressions	15 00
Whitney & Peddlar, paillassons, 2	2 50
Yukon Electrical Co., Ltd.—	
Eclairage, 1er mai au 31 jan	133 80
	6,012 95
Ecoles en général.	
Ross, John, surintendant, 12 m. au 30 juin	3,600 00
Voyage	442 60
Alaska Pacific Exp. Co., messageries	31 65
Copp Clark Co. Ltd., livres, etc	485 08
Landahl, H. J., fournitures	37 75
McDonald, Angus, charriage	11 00
Orr & Tuckey Co., fret	10 00
Ross, John, livres achetées par	19 50
Vannevar & Co., livres	35 48
Route White Pass & Yukon, fret	89 73
	4,762 79
MOINS, montant avancé à Jno Ross en 1903-04 (Page L—177) et remboursé par le dépt. des affaires des sauvages	300 00
(t) Dépt. de l'Incendie de Whitehorse.	4,462 79
Bigger, H. J., pic et manche	2 00
Darling, Frank, Vancouver, C.-B.—	
Hydrant, 1 2½-pcs., 3 lances Ludlow	64 20
Couplets bridés, pinces et coudes	40 68
Soupape, 1 2½-pcs, relief nº 22	19 20
Bronzer connex. 1 de boyau Siamois	10 50
Coussinage, fontes, tuyaux, etc	189 12
Charriage, 50c.; fret, $4.65, commission sur traite, $3.30	8 45
Gardner Governor Co., Quincy, Ill.—	
Pompe à inc., 1 12 x 6 x 12, cuivrée	605 00
Couplets supplément., etc., et pour boyau de 6-pcs	27 50
Echange sur traite	6 32
Knox, John, main-d'œuvre, 19 jours	76 00
Leonard, E. & Sons, London, Ont.—	
Bouilloire 1 étalon Eclipse 45 x 12, cheminée 40 x 20, treillis, etc	700 00
Echange sur traite	7 00
Mooreside, W. F., Whitehorse—	
Contrat	800 00
Transp. petite bâtisse, $15; échange sur traite, $8.15	23 15
McKinnon, J. J., aiguiser 28 piques	7 00
Steffenson, T., main-d'œuvre, 19 jours	76 00
Route White-Pass et Yukon	
Fret	416 66
Bois de service à $30 par M	34 80
Sciure de bois	7 00
Roy, Ludger, ingénieur, 12 m. au 30 juin	1,999 80
	5,120 38
(u) Bibliothèque gratuite à Whitehorse.	
J. J. Wright, subv. 12 m. au 30 juin	900 00

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 mars 1905.

Détournement de fonds à Duncan-Creek, T. Y.

MONSIEUR,—Certains talons de souche de concessions de placers accompagnant le rapport du conservateur des mines (Mining Recorder) à Duncan-Creek, porte la note suivante : " Somme détournée par J. C. McLagan."

Comme M. McLagan était le conservateur des mines (Mining Recorder) à Duncan-Creek, j'aimerais à avoir les renseignements suivants :—

(1) L'étendue de ce détournement.
(2) Etait-il soumis à des garanties?
(3) A-t-on recouvré le plein montant?
(4) Tout autre renseignement relatif à cette affaire et que vous pourriez connaître.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 29 mai 1905.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 9 mars dernier concernant le détournement de M J. C. McLagan, conservateur des mines intérimaire (Mining Recorder) à Duncan-Creek, je viens en réponse vous informer qu'il a été fait demande au contrôleur du Territoire du Yukon de fournir au ministère un état indiquant l'étendue des détournements de M. McLagan qu'on a découverts jusqu'à ce jour.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 mars 1905.

Remboursements de frais d'arpentages.

MONSIEUR,—Je n'ai pas eu de réponse à mes lettres du 21 juillet et du 7 septembre 1904, relativement aux remboursements faits par des compagnies de chemin de fer pour leur part de frais d'arpentages, lesquels remboursements avaient été portés au crédit du compte du revenu au lieu de l'être au compte du capital.

J'ai de nouveau à attirer votre attention sur le sujet, car il a été fait en novembre dernier des paiement pour un montant de $11,769.90 par l'embranchement de Souris du Pacifique Canadien, et de $5,000 par la " Saskatchewan Valley Land Company," et on les a crédités au revenu des terres fédérales.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du ministère de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 8 avril 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 du mois dernier, relativement aux remboursements faits par des compagnies de chemin de fer pour leur part de frais d'arpentages, et je viens vous informer qu'on a soumis la chose au ministère des Finances pour avoir un rapport sur le sujet.

Je vous inclus copie d'une lettre qui vient d'être reçue du sous-ministre des Finances, où vous y verrez que d'après lui le changement dans la méthode de tenir compte de ces remboursements ne saurait apporter aucun avantage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

MINISTÈRE DER FINANCES, OTTAWA, 3 avril 1905.

M. P. G. Keyes, secrétaire,
Ministère de l'Intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 du mois dernier, contenant celle de l'Auditeur général relativement à des remboursements de frais d'arpentages par certaines compagnies de chemin de fer, remboursements qu'on aurait dû porter au crédit du capital des terres fédérales et non au compte du revenu.

En réponse, je dois vous dire que je ne vois rien dans le Revenu consolidé et l'Acte d'Audition pour autoriser en la matière l'intervention de l'Auditeur général, et comme le gouvernement a décidé il y a quelques années de créditer ces remboursements au revenu des terres fédérales, et vu qu'on en a toujours ainsi disposé, je ne vois pas que le changement dans la méthode d'en tenir compte puisse apporter aucun avantage.

J'ai toujours constaté qu'aux fins de la comparaison et au point de vue de la facilité à obtenir des renseignements, il vaut mieux continuer à suivre des méthodes bien établies, si rien ne s'y oppose dans la pratique.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,
J. M. COURTNEY, *S.-M. des Fin.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 avril 1905.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 8 courant contenant la copie d'une lettre du sous-ministre des Finances relativement à la pratique de créditer des remboursements de frais d'arpentages au revenu des terres fédérales.

Il dit ne rien voir dans l'Acte du Revenu consolidé et d'audition autorisant en la matière l'intervention de l'Auditeur général.

L'Acte n'autorise pas directement l'Auditeur général à examiner et vérifier les comptes du revenu. Cependant l'article 50 dit qu'il en agira ainsi s'il en est requis par le ministre des Finances et Receveur général. Une décision du bureau du Trésor en date du 21 juin 1886, enjoint de soumettre ces comptes à l'Auditeur général pour examen et vérification. Elle se lit comme suit : " Le bureau a eu en considération une communication de l'Auditeur général à l'adresse du secrétaire du bureau, dans laquelle il demandait à savoir si les comptes du revenu en général devaient lui être soumis pour examen et vérification, et dans l'affirmative, en vertu de quels règlements ? "

" Le bureau enjoint de soumettre ces comptes à l'Auditeur général pour examen et vérification."

Le conseil du Trésor n'a pas prescrit de règlements régissant la vérification de ces revenus, et on ne semble pas avoir cru nécessaire d'en prescrire, mais simplement de décider que c'était ce qu'il fallait faire.

Je considère que la classification de ces remboursements est matière relevant proprement de la vérification des comptes et que je suis pleinement autorisé à attirer votre attention sur le sujet.

Comme il est mentionné dans ma lettre du 21 juillet 1904, un membre de la Chambre des Communes s'est opposé le 19 juillet 1904, à la pratique maintenant suivie, et le ministre de l'Intérieur d'alors n'a pas différé d'opinion, mais a prétendu que le ministère de l'Intérieur n'était pas responsable de la tenue de livres de l'Auditeur général. J'ai répondu que la classification était l'œuvre de votre département, et vous ai dit de demander un transport, ce dont vous ne vous êtes pas inquiété.

Le sous-ministre des Finances déclare qu'il y a quelques années le gouvernement aurait décidé de créditer ces remboursements au revenu des terres fédérales, et comme il en a toujours été ainsi disposé, il ne voit pas que le changement dans la méthode d'en tenir compte puisse apporter aucun avantage.

Je ne savais pas que le gouvernement en fût arrivé à une semblable décision. Il me ferait plaisir d'avoir une copie de la décision du Trésor ou, suivant le cas, de l'arrêté du conseil sur le sujet.

Le fait qu'on a suivi à tort une pratique durant des années, ce n'est pas là une raison de la continuer. Le changement nous indiquerait un état exact du revenu et le coût net des arpentages ; tel serait l'avantage à gagner. Aujourd'hui, les états publiés établissent le coût des arpentages de terres appartenant aux compagnies de chemin de fer, coût qu'elles ont remboursé. Assurément la méthode est répréhensible.

Au dernier paragraphe de sa lettre, le sous-ministre des Finances prétend qu'aux fins de la comparaison, etc., il vaut mieux continuer à suivre des méthodes bien établies, si rien ne s'y oppose dans la pratique.

D'abord, dans la pratique, il y a opposition à cette méthode ; ensuite, pour les fins de la comparaison on est intervenu il y a longtemps dans les comptes du revenu des terres fédérales. En 1881-82 et durant les quatre années subséquentes, on créditait tout le revenu au capital.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-ministre du département de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 mars 1905.

Certificats gratuits pour exportation d'or sorti des mines des Etats-Unis.

MONSIEUR,—Je constate que les certificats gratuits pour exportation d'or sorti des mines des Etats-Unis, et émis au bureau du contrôleur à Dawson depuis le 1er septembre dernier, ne font pas mention (sauf quelques exceptions) des droits perçus sur ces certificats. On donnait antérieurement ce renseignement. Sous ces détails il ne peut être fait aucun examen efficace des relevés, et j'ai à vous demander qu'on les fournisse à l'avenir.

Veuillez me dire pourquoi on fait payer 50 cts pour les uns et $1.00 pour les autres.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL,

Au Sous-ministre du département de l'Intérieur. *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 mars 1905.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 9 courant, dans laquelle vous dites avoir constaté que les certificats gratuits émis au bureau du contrôleur à Dawson pour l'exportation d'or sorti des mines des Etats-Unis ne font pas mention des droits qu'on en a retirés, et vous voulez savoir pourpuoi on a fait payer 50 cts pour les uns et $1.00 pour les autres. En réponse, je vous inclus dans la présente copie d'une lettre en date du 19 mai dernier, adressée au commissaire du Territoire du Yukon, et dans laquelle vous trouverez toutes les explications désirées.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *Secrétaire.*

Copie.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 19 mai 1904.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 8 du mois dernier, nº 3170, contenant un mémorandum préparé par M. J. T. Lightgow et relatif à l'arrangement conclu il y a quelque temps pour laisser l'or sorti des mines de l'Alaska s'exporter du pays en passant

par le Territoire du Yukon sans payer les droits régaliens, pourvu que ceux qui veulent ainsi exporter cet or produisent le certificat requis du percepteur des Douanes américaines et se procurent du contrôleur un certificat d'exportation. Il semblerait que le contrôleur ait dans le passé émis sans frais ces certificats d'exportation, mais que M. Lightgow recommande maintenant qu'on l'autorise à exiger un droit de 50 cts pour tout certificat émis lorsque l'or à exporter pèse 25 onces ou moins, et un droit de $1.00 si l'or pèse davantage.

Comme vous avez approuvé la recommandation faite par M. Lightgow, il a été décidé qu'on devait imposer les droits suggérés par lui sur émission des certificats ci-dessus mentionnés. Veuillez donner avis au contrôleur d'avoir à l'avenir à percevoir sur émission de ces certificats les droits qu'il a recommandés.

Votre obéissant serviteur,

A F. T. CONGDON, commissaire,
Dawson, T.Y

P. G. KEYES, *Secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 mars 1905.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 17 courant en réponse à la mienne du 9 courant, et dans laquelle vous m'incluez copie d'une lettre adressée au commissaire du Territoire du Yukon le 17 mai 1904.

Le renseignement qui m'est ainsi fourni ne se rapporte qu'au second paragraphe de ma lettre.

Vous êtes-vous occupé de faire inscrire aux talons de souche les sommes perçues ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du ministère de l'Intérieur.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 6 avril 1905.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 27 mars dernier ayant de nouveau rapport à l'émission des certificats gratuits des mineurs pour l'exportation d'or sorti des mines des Etats-Unis et passant à travers le Territoire du Yukon. En réponse je dois vous dire qu'on a transmis des copies de vos différentes communications sur le sujet au contrôleur à Dawson.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

P. G. KEYES, *secrétaire.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 10 juin 1905.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 27 mars dernier concernant les certificats gratuits émis par le contrôleur à Dawson pour exportation d'or sorti des mines des Etats-Unis et passant par le territoire canadien, je viens vous transmettre copie d'une communication en date du 28 avril dernier de la part du contrôleur intérimaire à Dawson et traitant de la question.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

P. G. KEYES, *secrétaire.*

BUREAU DU CONTRÔLEUR, DAWSON, T.Y., 28 avril 1905.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 6 courant, n° 80435 B. et M., contenant la copie d'une lettre de l'auditeur général relative à l'émission de certificats gratuits pour exportation d'or sorti des mines de l'Alaska.

Conformément à la recommandation, on tiendra compte à l'avenir sur chaque talon de souche des droits perçus.

Votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère de l'Intérieur.

J. I. McLEAN,
Contrôleur interimaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 août 1905.

Rapports des agences des B et M. au Yukoa.

MONSIEUR,—Je constate qu'il n'a été reçu ni argent ni rapports des agences suivantes du Yukon depuis les mois ci-dessous énumérés, savoir :—

Agences des bois de la couronne.

Forty-Mile—Dernier rapport reçu en janvier.
Selkirk— " "
Rivière Stewart " reçu en octobre.

Conservateurs des mines (Mining Recorders).

Upper-Dominion—Dernier rapport reçu en janvier,
Lower-Dominion— " "
Forty-Mile— " reçu en décembre.
Goid-Run-Creek— " reçu en janvier.
Grand-Forks— " "
Hootalinqua— " "
Hunter-Creek— " "
Selkirk— " "
Sixty-Mile— " "
Rivière-Stewart— " "
Sulphur-Creek— " "
District de Kluane— " reçu en avril.
Veuillez me fournir des explications.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur.

J. FRASER, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 déc. 1905.

Edifices publics—Recettes locales du Yukon.

MONSIEUR,—On a émis en faveur de L. Pacaud le chèque nº 10322 représentant l'intérêt à 2 pour 100 par mois pour 11 mois (du 1er avril 1903 au 28 février 1904) sur $150, prix d'achat d'un bâtiment devant servir de bureau au conservateur des mines (Mining Recorder) à Livingstone-Creek.

Je constate que M. G. I. McLean, contrôleur intérimaire, certifie qu'on a payé cette somme sur avis de l'avocat, mais j'aimerais savoir pourquoi on a conseillé des intérêts au taux de 24 pour 100 par année.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A J. T. LIGHTGOW, contrôleur,
Dawson-City, T.Y

J. FRASER, *A.G.*

BUREAU DU CONTRÔLEUR, DAWSON, T.Y., 12 janvier 1906.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 18 décembre dernier relativement au paiement à M. L. Pacaud d'une somme de $33 pour 11 mois d'intérêt à 2 pour 100 par mois, du 1er avril 1903 au 28 février 1904, sur $150, prix d'achat d'un bâtiment devant servir de bureau au conservateur des mines (Mining Recorder) à Livingstone-Creek. Vous voudriez savoir pourquoi il a été alloué un intérêt de 24 p. 100 par année. Je vous inclus copie du rapport de l'avocat, qui vous fournira une explication complète de la chose, la recommandation ayant été approuvée par le commissaire intérimaire. L'intérêt courant dans le Territoire est de 2 p. 100 par mois pour les prêts peu considérables.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général, Ottawa.

J. T. LITHGOW, *contrôleur.*

Copie pour l'auditeur général.

DAWSON, T.Y., 30 décembre 1904.

Memorandum :

Au commissaire intérimaire.

Réclamation Pacaud pour loyer.

Le 18 novembre 1902, M. Pacaud recevait instruction par télégramme de se rendre à Livingstone-Creek pour choisir l'emplacement d'un bureau pour le *recorder*. Le 28 novembre, M. Pacaud répondait qu'il avait choisi un emplacement à environ 200 pieds du bureau de police de Livingstone, et le 31 décembre, M. Pacaud disait dans un télégramme que le temps propice pour construire un bureau à l'endroit choisi serait le printemps, et qu'il ne se trouvait près du bureau de police aucune maison convenable pour en faire le bureau du conservateur des droits de mines (Mining Recorder).

Le 7 janvier 1903, le surintendant des travaux donna instruction à M. Pacaud de s'enquérir d'une maison à louer, du prix du loyer et de télégraphier le renseignement. Le 18 février, M. Pacaud téléphonait qu'il pouvait louer une maison à $30 par mois à un mille du bureau de police, les détails étant plus au long dans la lettre qu'adressait le lendemain M. Pacaud.

Le 5 mars j'écrivis à M. Pacaud lui disant de déménager à Livingstone-Creek tout de suite et de louer une maison. Le 26 mars, M. Bertrand, le surintendant des travaux, donnait instruction à M. Pacaud de louer la maison mentionnée dans sa lettre du 13 février moyennant $30 par mois, et le 15 avril, M. Pacaud m'apprenait qu'il avait acheté une maison à environ un mille plus haut que le bureau de police, et qui était celle sans doute dont il avait été question dans la correspondance échangée avec M. Bertrand.

Le propriétaire de la maison, un nommé C. R. Stevens, en transporta la propriété à M. Pacaud par acte de vente passé le 11 avril 1903, et le 29 juin, M. Pacaud en transmit les titres à M. Lithgow, le contrôleur, déclarant qu'il serait heureux de céder la maison à l'Etat sur paiement du prix d'achat ($150). Le gouvernement n'acheta pas alors la maison de M. Pacaud, car on n'avait pas de fonds de votés à cette fin. Le 15 janvier 1904, on adressait un projet d'acte de vente à M. Pacaud, qui y consentit, transportant la maison à l'Etat, et le 2 mars, M. Lithgow déposait ici à la banque du Commerce au compte de M. Pacaud, la somme de $150 en paiement de la maison.

Voilà un récit complet des faits relatifs à cette affaire.

M. Pacaud a acheté la maison sous sa propre responsabilité ; les instructions qu'il avait reçues ne l'autorisant qu'à louer à tant par mois, et il a occupé la maison en qualité de conservateur des droits de mine durant 11 mois, alors qu'il était propriétaire de la dite maison.

A ce seul point de vue, on considérerait qu'il avait droit à un loyer raisonnable de sa maison pour le temps que le conservateur des droits de mine l'a occupée (et $15 par mois est un loyer raisonnable) et je ne sache pas qu'il existe de loi défendant à un employé civil de louer au gouvernement un bâtiment qui lui appartient. Mais, à mon avis, voici l'attitude que le département doit prendre : Lorsqu'il s'est d'abord rendu à Livingstone-Creek pour y trouver une maison, il agissait en qualité d'agent du gouvernement, et, à ce titre, il était de son devoir de prendre pour le gouvernement les meilleurs arrangements possible ; bien qu'ayant dépassé ses instructions en faisant l'achat de la maison, il a considéré que c'était la meilleure chose à faire, et, tout en acquittant le prix d'achat de ses deniers, il faisait cette acquisition pour l'Etat, espérant être remboursé plus tard. Comme il n'y avait pas de fonds affectés à cette fin, le remboursement ne s'est fait que onze mois après.

De plus, le gouvernement voit avec défiance et jalousie toute tentative de la part d'un employé de réaliser quelque argent en s'acquittant d'un devoir pour le gouvernement, surtout lorsque les deniers additionnels qu'il fait proviennent des fonds du gouvernement. Je suis donc d'avis qu'on devrait considérer M. Pacaud comme ayant servi d'intermédiaire au gouvernement pour l'achat de cette maison.

En agissant ainsi, il a été privé de l'usage de $150 durant onze mois, et je crois qu'on devrait pour ce temps-là lui payer un intérêt raisonnable sur son argent.

Vu la valeur de l'argent en ce territoire, il devrait recevoir, je crois, à peu près 2 pour cent par mois sur $150. Si l'on suit cet avis, il devra recevoir $33 en remboursement final.

E. C. SENKLER, *avocat.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 décembre 1905.

Recettes locales du Yukon.

MONSIEUR,—Aux comptes de 1904-05, il appert que Robert Lowe, membre du Conseil du Yukon, a reçu $685 d'indemnité et frais de voyage, ainsi que les sommes suivantes pour louage de chevaux, etc.:—

A débiter au bureau d'essai de Whitehorse	$	76 00
A débiter à l'école publique de Whitehorse		180 00
A débiter aux chemins, etc		1,663 25

Il est défendu par statut à tout membre de la Chambre du Dominion ou d'une Législature provinciale de faire des affaires avec le gouvernement.

Le Conseil du Yukon a-t-il examiné la question, et dans l'affirmative, a-t-il été voté une ordonnance ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A J. T. LITHGOW, Contrôleur, Dawson. J. FRASER, *A.G.*

BUREAU DU CONTRÔLEUR, DAWSON, T.Y., 12 janvier 1906.

Recettes locales du Yukon.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 22 décembre dernier, dans laquelle vous dites qu'aux comptes de 1904-5 il apparaît que Robert Lowe, membre du Conseil du Yukon, a reçu $685 d'indemnité et frais de voyage, et qu'il lui a aussi été payé de l'argent pour fournitures, etc., au bureau d'essai de Whitehorse, à l'école publique, ainsi

qu'aux chemins de l'Etat. Vous attirez mon attention sur le fait qu'il est défendu par statut à un membre de la Chambre fédérale ou d'aucune Législature provinciale de faire des affaires avec le gouvernement, et vous demandez si le Conseil du Yukon a examiné la question, et dans l'affirmative, s'il a été voté une ordonnance à cet effet ?

En réponse, je dois vous dire que le Conseil du Yukon n'a pas étudié la question, et qu'il n'a pas été voté d'ordonnance à cet effet.

Je vous transmets en même temps que cette lettre un exemplaire des ordonnances consolidées du Territoire du Yukon, ainsi qu'un exemplaire des ordonnances adoptées depuis la publication des ordonnances consolidées ; ces ordonnances pourront sans doute vous servir dans votre département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. T. LITHGOW, *contrôleur.*

A l'Auditeur général,
Ottawa.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

PARTIE M

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Y COMPRIS LES PÉNITENCIERS

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère de la Justice : Résumé des dépenses.		$ c.
Gouvernement civil ($63,487.27)—		
Traitements du ministre et du solliciteur général	(Page M— 3)	12,000 00
Appointements, personnel permanent	(″ M— 3)	39,155 73
Dépenses contingentes, commis surnuméraires	(″ M— 3)	2,018 96
″ ″ frais généraux	(″ M— 4)	10,312 58
Administration de la justice ($997,718.48)—		
Justice, divers, dans les Territoires du Nord-Ouest et divers item	(″ M— 4)	85,066 67
Frais de voyages des juges au Manitoba	(″ M— 5)	3,481 20
″ ″ à la Colombie-Britannique	(″ M— 5)	13,415 70
″ ″ dans les Territoires du Nord-Ouest	(″ M— 5)	3,988 05
″ ″ présidant les sess. hebdom. à Ottawa et London	(″ M— 6)	1,500 00
Bureau du greffier de la cour et chambres des juges, Prince-Albert	(″ M— 6)	712 50
Dépenses en vertu du chap. 181, Statuts revisés du Canada	(″ M— 6)	700 00
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, sténographes, etc	(″ M— 6)	3,000 00
Cour suprême du Canada, appointements et déboursés	(″ M— 6)	27,924 07
Cour de l'échiquier du Canada, appointements et dépenses contingentes	(″ M— 7)	11,070 40
Cours de divorce et matrimon., Nouvelle-Ecosse et Nouveau-Brunswick	(″ M— 8)	1,000 00
Cour de l'amirauté, Québec, greffier-archiviste et prévôt	(″ M— 8)	1,000 00
Cour suprême du Canada, traitements des juges et du greffier-archiviste	(″ M— 9)	44,954 12
Cour de l'échiquier du Canada, traitements du juge et du greffier-archiviste	(″ M— 9)	8,400 00
″ ″ ″ des juges d'amirauté	(″ M— 9)	5,483 33
Ontario, cour d'appel, traitements des juges	(″ M— 9)	25,083 34
″ ″ du banc du roi, traitements des juges	(″ M— 9)	16,000 00
″ ″ des plaids communs, traitements des juges	(″ M— 9)	16,000 00
″ ″ de chancellerie ″	(″ M— 9)	15,583 34
″ ″ de l'échiquier ″	(″ M— 9)	10,000 00
″ indemnités de tournée aux juges des hautes cours	(″ M— 9)	14,200 00
″ cours de comté, traitements des juges	(″ M— 9)	157,448 80
″ ″ frais de voyage des juges	(″ M— 9)	16,287 18
Québec, cour du banc du roi, traitements des juges	(″ M—11)	31,000 00
″ cour supérieure, ″	(″ M—11)	164,874 01
″ indemn de tournée aux juges des cours du banc du roi et supérieure	(″ M—11)	14,234 00
Nouvelle-Ecosse, cour suprême, traitements des juges	(″ M—11)	24,304 83
″ ″ ″ indemnités de tournée	(″ M—11)	5,000 00
″ cours de comté, traitements des juges	(″ M—12)	17,600 00
″ ″ frais de voyage des juges	(″ M—12)	1,400 00
Nouveau-Brunswick, cour suprême, traitements des juges	(″ M—12)	25,000 00
″ ″ indemnités de tournée	(″ M—12)	4,500 00
″ cours de comté, traitements des juges	(″ M—12)	14,600 00
″ ″ frais de voyage des juges	(″ M—12)	1,200 00
Ile du Prince-Edouard, cour suprême, traitements des juges	(″ M—12)	10,400 00
″ ″ indemnités de tournée	(″ M—12)	600 00
″ cours de comté, traitements des juges	(″ M—12)	7,178 75
″ ″ frais de voyage des juges	(″ M—12)	571 24
Manitoba, cour du banc du roi, traitements des juges	(″ M—13)	16,462 32
″ cours de comté ″	(″ M—13)	14,000 00
Colombie-Britannique, cour suprême, traitements des juges	(″ M—13)	20,923 08
″ cours de comté ″	(″ M—13)	17,026 65
Territoires du Nord-Ouest, cour suprême ″	(″ M—13)	25,000 00
″ ″ appointements des shérifs	(″ M—13)	1,958 26
Territoire du Yukon	(″ M—14)	97,586 64
Divers ($32,177.99)—		
Contentieux	(″ M—14)	3,028 05
Refonte des statuts	(″ M—14)	19,851 82
Arbitrage des comptes provinciaux, Ontario et Québec	(″ M—15)	1,175 82
Bibliothèque de droit canadien, Londres, Ang	(″ M—15)	250 00
Dépenses légales *re* législation, observation du dimanche	(″ M—15)	1,457 39
Dépenses *re* urnes électorales frauduleuses (imprévues)	(″ M—51)	2,214 92
Dépenses imprévues, gratifications aux familles des officiers décédés	(″ M—15)	1,949 99
S. H. Pelton, représentant du gouvernement canadien comme avocat dans sa mission à Uraguay (imprévues)	(″ M—15)	1,250 00
Récompenses pour la capture d'Ernest Cashel	(″ M—15)	1,000 00
Police fédérale	(″ M—16)	34,219 74
Pénitenciers ($463,720.09)—		
Compte général, y compris aide aux prisonniers libérés	(″ M—16)	8,491 71
Kingston	(″ M—16)	146,447 50
Saint-Vincent-de-Paul	(″ M—22)	104,014 37
Dorchester	(″ M—26)	59,693 35
Manitoba	(″ M—29)	69,108 03
Colombie-Britannique	(″ M—33)	50,274 38
Prison de Régina	(″ M—35)	14,492 96
″ Prince-Albert	(″ M—36)	11,197 79
		1,591,323 57

Taxe du fons de retraite.	Ministère de la Justice: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Statutaire.*	$ c.	$ c.
....	L'hon. Chas. Fitzpatrick, ministre de la Justice, 12 m. au 30 juin...	7,000 00	
....	L'hon. Rodolphe Lemieux, solliciteur général, 12 m. au 30 juin.....	5,000 00	
	Personnel.		
80 00	E. L. Newcombe, sous-ministre, 12 m. au 30 juin..................	4,000 00	
	Commis en chef ou de même grade—		
*16 66	W. P. Archibald, officier sur parole, 2 m. au 30 juin à $2,000....	....	333 33
*130 00	G. W. Dawson, inspecteur des pénitenciers, 12 m. au 30 juin....	....	2,600 00
56 00	G. L. B. Fraser, 12 m. au 30 juin....................	2,800 00	
39 00	F. H. Gisborne, 12 m. au 30 juin....................	1,950 00	
*97 50	E. Hecker, comptable des pénitenciers, 12 m. au 30 juin	1,950 00	
56 00	A. Power, 12 m. au 30 juin..................................	2,800 00	
....	A. P. Sherwood, commissaire de police, 6 m. à $2,400, 6 m. à $3,000..	....	2,700 00
52 00	Douglas Stewart, inspecteur des pénitenciers, 12 m. au 30 juin..	....	2,600 00
	Commis de 1re classe—		
†57 75	John Chisholm, 12 m. au 30 juin	1,650 00	
*77 50	J. D. Clarke, 12 m. au 30 juin..............................	1,550 00	
	" secrétaire particulier du ministre, 12 m. au 30 juin.	400 00	
37 50	P. M. Coté, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
31 00	H. B. S. Lane, 12 m. au 30 juin.	1,550 00	
37 50	John Leslie, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900.	1,875 00	
30 00	J. Mullin, 12 m. au 30 juin..................................	1,500 00	
	" secrétaire partic. conjoint du ministre, 12 m. au 30 juin	200 00	
	" " " solliciteur général, 12 m.	200 00	
31 00	J. E. Narraway, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
*75 00	G. H. Pownall, 12 m. au 30 juin............................	1,500 00	
*75 00	H. B. Verret, 12 m. au 30 juin..............................	1,500 00	
	" secrétaire particul. du solliciteur général, 12 m....	400 00	
	Commis de 2e classe—		
*60 00	Mlle E. M. Armstrong, 12 m. au 30 juin....................	1,200 00	
*30 00	Geo. Bélanger, 6 m. au 31 déc. (démissionné)..............	600 00	
†45 50	L. J. Burpee, 12 m. au 30 juin.............................	1,300 00	
29 25	R. R. Creighton, 9 m. à $1,450, 3 m. à $1,500.	1,462 50	
25 00	R. F. Harris, 12 m. au 30 juin, moins 5 jours d'absence.......	1,232 98	
	Commis de la 2e classe cadette—		
*19 12	G. Matté, 9 janv. au 30 juin à $800........................	382 75	
*44 38	A. J. McGillivray, 3 m. à $850, 9 m à $900..................	887 50	
*40 00	Mlle M. Quain, 12 m. au 30 juin.	800 00	
*40 00	H. G. Smith, 12 m. au 30 juin..............................	800 00	
	Messagers—		
13 00	F. A. Morse, 12 m. au 30 juin..............................	650 00	
†17 70	Thos. Picken, 12 m. au 30 juin.............................	590 00	
	Commis surnuméraires et messagers—		
	Jobin, J., messager, 6 m. au 31 déc. à $550, 6 m. à $600.	574 98	
	Lindsay, Mlle B., commis, 7 jrs en juin 1905..................	9 72	
	Morris, T. J., commis, 12 m. au 30 juin 1905.................	699 96	
	Mullin, Mlle S. A., commis, 6 mars au 30 juin 1905...........	159 32	
	Stringer, F. J. R., messager, 6 m. au 31 déc. à $550, 6 mois à $600..	574 98	
1,343 36		53,174 69	8,233 33
	Imputés comme suit:—		
.....	Gouvernement civil, statutaire	12,000 00	
963 61	" appointements du personnel, Justice.....	33,393 23	
197 75	" division des pénitenciers................	5,762 50	
....	" dépenses imprévues....................	2,018 96	
....	Police fédérale	....	2,700 00
182 00	Pénitenciers, compte général................................	....	5,533 33
1,343 36		53,174 69	8,233 33

* Fonds de retraite. † Fonds de pension de retraite nº 2.

Ministère de la Justice : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Appointements à Ottawa (page M-3)	2,018 96
Diverse clavigraphie à 5c. le folio : J. A. Boyer, $65.25 ; W. H. Dickson, $8.55 ; A. G. Donahue, $15.15 ; F. O'Hanley, $93.10 ; I. R. Després, Quebec, $60 ; G. Hamelin, Montreal, $50	292 05
Fournitures du bureau de la papeterie, juillet 1904 au 30 avril 1905	3,099 49
Bureau des impressions, impression de formules, reliure et livres	1,433 05
Telegrammes $1,789.99 ; frais de port, $181.35 ; téléphones à longue distance, $131.70	2,103 04
Billets de tramways, $39.65 ; frais de transports, $92.77	132 42
Abonnements aux journaux, $592.18 ; loyer de clavigraphe et fournitures, $31.75	623 93
Gratifications, $6.75 ; encadrage de photos, $11.35 ; service de messager, $34.60	52 70
Blanchissage d'essuie-mains, Mme Martineau, 12 m., $42.25 ; essuie-mains, savon, etc., $42.67	84 92
Voitures de place à Ottawa : l'hon. C. Fitzpatrick, $149.75 ; l'hon. R. Lemieux, $87.50 ; E. L. Newcombe, $34 ; D. Stewart, $4 ; A. Power, $5.50 ; J. D. Clarke, $2.75 ; J. Mullin, $4 ; en général, $7	294 50
Frais de voyage : l'hon. C. Fitzpatrick, $320 ; l'hon. R. Lemieux, $458.41 ; A. Power, $406.85 ; F. H. Gisborne, $8.10 ; J. D. Clarke, $307.61 ; J. Leslie, $49.31 ; H. B. Verret, $288 ; J. Mullin, $187.60 ; H. G. Pownall, $7.50 ; G. Bélanger, $163.10	2,196 48
	12,331 54

Divers—Justice.

Territoires du Nord-Ouest.

Shérifs, assignation des jurés, exécution de mandats, etc., ($1,936.30)—	
D. J. Campbell, Macleod : honoraires, assignation des jurés, $64.50 ; repas des jurés, $21 ; fr. de voyage, $75.25 ; exéc. de mandats, $16 ; audiences aux cours extér., 11 j., $33	209 75
James M. Duncan, Régina : honoraires, assign. des jurés, $137.50 ; repas des jurés, $9 ; fr. de voyage, $191.90 ; exéc. de mandats, $46 ; audiences aux cours extér., 20 j., $60	444 40
P. W. King, Calgary : pension des jurés et constables	28 00
Robert McCutcheon, Medicine-Hat : honor., assign. des jurés, $26.50 ; fr. de voy., $10.60	37 10
Geo. P. Murphy, Moosomin : honoraires, assignation des jurés, $25 ; repas des jurés, $12.75 ; frais de voyage, $97.29 ; exécution de mandats, $78 ; certificats de médecins, 10, $50 ; audiences aux cours extérieures, 62 j., $186	449 04
Graham Neilson, Prince-Albert : honoraires, assign. des jurés, $65.50 ; repas des jurés, $136.50 ; fr. de voy., $61.05 ; audiences à une cour extér., $24 ; exéc. de mandats, $18	305 05
W. S. Robertson, Edmonton : honoraires, assignation des jurés, $53 ; repas des jurés, $178.90 ; frais de voyage, $77.46 ; exécution de mandats, $16	325 36
L. Stone, Yorkton : honoraires, assignation des jurés, $32 ; frais de voyage, $13.10 ; repas des jurés, $20.50 ; exécution des mandats, $26 ; examens de médecins, $40 ; audiences aux cours extérieures, 2 jours, $6	137 60
Entr. de prisonniers aux postes de la gend. à cheval du N.-O., 11 m. au 28 fév. '05 à 60c. par j.—	
Battleford, $835.80 ; Calgary, $5,305 ; Lethbridge, $1,553.40 ; Macleod, $2,979.20	10,673 40
Fort-Saskatchewan, $3,782.40 ; Maple-Creek, $2,119.40 ; Régina, $2,985	8,886 80
Transport de prisonniers par la gendarmerie à cheval du N.-O., au 31 janv. 1905—	
Battleford, $277.77 ; Calgary, $2,154.11 ; Fort-Saskatchewan, $1,569.62	4,001 50
Lethbridge, $574.15 ; Macleod, $1,775.82 ; Maple-Creek, $992.04	3,342 01
Prince-Albert, $291.80 . Régina, $5,900.54	6,192 34
Honor. de jurés et de tém. en vertu de lettres de crédit en fav. des juges et avocats de la cour. : James T. Brown, Moosomin, $668.75 ; Geo. B. Henwood, Wetaskiwin, $1,174.65 ; T. C. Johnstone, $2,673.85 ; J. H. Lamont, Prince-Albert, $426.95 ; C. deW. MacDonald, Edmonton, $8,858.99 ; M. McKenzie, Macleod, $2,746.80 ; James F. MacLean, Yorkton, $560.25 ; Chas. R. Mitchell, Medicine-Hat, $329 ; James Short, Calgary, $1,748 ; W. C. Simmons, Lethbridge, $892.05 ; A. Turgeon, Prince-Albert, $1,144.50	21,223 79
Avocats de la couronne, services professionnels et dépenses ($17,337.22)—	
James T. Brown, Moosomin, $1,601.65 ; T. C. Johnstone, Régina, $2,916.73	4,518 38
J. H. Lamont, Prince-Albert, $902.65 ; C. deW. MacDonald, Edmonton, $2,604.60	3,507 25
M. McKenzie, Macleod, $2,830.44 ; W. B. Henwood, Wetaskiwin, $662.42	3,492 86
J. F. MacLean, Yorkton, $302.62 ; C. R. Mitchell, Medicine-Hat, $493.14	795 76
W. C. Simmons, Cardston, $1,178.45 ; James Short, Calgary, $1 638.52	2,816 97
A. Turgeon, Prince-Albert, moins $60 payés en 1905-6	1,306 00
Honoraires de conseils spéciaux : H. W. Howell, Winnipeg, $500 ; D. H. McKinnon, Strathcona, $400	900 00
Greffiers dans les procès criminels à $5 par j.: C. N. Campbell, Macleod, $370 ; Lawrence J. Clarke, Calgary, $270, copies des dépositions, $57.10 ; Seymour Green, Moosejaw, $10 ; C. de Lagorgendière, Prince-Albert, $175 ; O. Neff, Moosomin, $350, copies des dépositions, $10.70; L. P.O. Noel, Battleford, $90 ; Alex. Taylor, Edmonton, $335, copies des dépositions, $45.55, payé en plus, $1 ; Dixie Watson, Regina, $445 ; copies des dépositions, $10.20	2,169 55
Enquêtes des coroners, honoraires et dépenses ($3,078.55)	
J. H. Allan, Herbe-Jaune, $5 ; A. W. Allingham, Broadview, $114.85	119 85
W. S. Anderton, Macleod, $31.60 ; A. W. Argue, Grenfell, $29.40	61 00
James A. Bird, Whitewood, $11 ; D. J. Campbell, Macleod, $110.35	121 35
F. W. Strang, Strathcona, $169.90 ; T. H. Crawford, Calgary, $249.60	419 50
H. J. Denovan, Daim-Rouge, $36.60 ; J. K. Deyell, Alameda, $67.95	104 55
A reporter	76,589 16

Divers—Justice—*Fin.*	$ c.
Report	76,589 16
Territoires du Nord-Ouest—Fin.	
Enquêtes des coroners, honoraires et dépenses—*Suite.*	
W. Elliott, Wolseley, $38.50 ; J. H. Généreux, Prince Albert, $44	82 50
Henry George, Innisfail, $58.50 ; W. Hall, Fort-Qu'Appelle, $39.35	97 85
J. D. Higginbotham, Lethbridge, $89.30 ; C. W. Hunt, Indian-Head, $23.50	112 80
John Hutchison, Grenfell, $18.40 ; M. Isbester, Saskatoon, $45.50	63 90
J. F. Irving, Yorkton, $231.55 ; J. A. Little, Leduc, $65	296 55
David Low, Régina, $73.95 ; H. G. Mackiel, Calgary, $132.90	206 85
Thomas MacNutt, Saltcoats, $68.50 ; P. E. Metheral, Weyburn, $186.45	254 95
J. P. Preston, Carnduff, $7.70 ; R. D. Robertson, Wetaskiwin, $66.50	74 20
Wm. Ross, Gleichen, $31.50 ; Wm. T. Rush, Vegreville, $57.80	89 30
R. D. Sanson, Calgary, $217.10 ; F. D. Shaw, Cardston, $15.30	232 40
C. E. Smyth, Medicine-Hat, $99.50 ; H. R. Smith, Edmonton, $76.20	175 70
A. B. Stewart, Rosthern, $247.80 ; R. G. Stevenson, Moosomin, $70.35	318 15
W. A. Thomson, Regina, $107.50 ; A. R. Turnbull, Moosejaw, $139.65	247 15
Divers item.	
N. D. Beck, Edmonton, au compte de services d'avocat, *re* Bill d'autonomie	600 00
J. S. Ewart, Winnipeg, services d'avocat, *re* législation du Nord-Ouest	559 28
Black & Hilliar, Weyburn, services d'avocat, K. *vs.* McManiel	12 00
J. A. Charlebois, Québec, notaire, services *re* transfert des Plaines d'Abraham	250 00
H. A. Turcotte, Québec. services légaux, *re* achat des Plaines d'Abraham	1,000 00
R. F. Quigley, jurisconsulte, *re* frontière du Labrador	250 00
Ferdinand Roy, Québec, préparation sommaire du système d'écoles de Québec	100 00
J. W. Liddell, juge de la cour de comté, remunér. et dép., agissant pour le juge MacTavish	157 75
J. K. MacDonald, services comme magistrat, payant les témoins, etc	20 38
J. McCausland, magistrat, dépenses dans la cause préliminaire, K. *vs* Wilcox	34 10
William Nicholson, Régina, rapport des témoignaees dans la cause préliminaire de l'accident de chemin de fer à Sintaluta	30 45
Professeur E. B. Kenrick, analyse des viscères reçus du docteur Calder, Medicine-Hat	75 00
Dr T. G. Roddick, Montréal, services professionnels *re* forçats	100 00
Dr R. W. Powell, Ottawa, services professionnels et dépenses à Belleville	117 45
Ewing et Fryer Fish Co., Selkirk, service du remorq. *Keewatin* dans une enquête d'accusation pour cause de meurtre	80 00
J. A. Ritchie, Ottawa, services d'avocat dans la cause d'extradition de Peters et Forde	84 00
D. L. Rey, voyage, Montréal à Halifax, *re* extradition de Werth	33 50
Service de détective, voy. et autres dép. de la police fédérale dans causes d'extrad. et autres	758 32
Copie de témoignages dans divers procès à la requête du ministère de la Justice—	
H. A. Belair, $32.85 ; F. Evans, $30 ; W. H. Hoggins, $13.27 ; juge Gilbert, $65.25 ; O. H. Lamoreaux, $59.85 ; G. H. Playle, $118.50 ; Thomas Powell, $117 ; Albert St. Martin, $345.94 ; L. J. Seymour, $30.60 ; S. D. Simmons, $37.58 ; C. O. Strange, $129.83 ; J. C. Verrett, $110.60 ; W. W. Walsh, $46.57	1,137 84
L. Coté, Ottawa, traduct. des témoig. dans procès pour meurtre plaidés d. la prov. de Québec.	839 10
	85,080 63
MOINS—Au compte de la police fédérale, $5.47 ; remboursé, $8.49	13 96
	85,066 67
Voyages des juges de la cour de circuit, autorisés par le budget.	
Manitoba : allocation de subsistance, $5 par jour et frais de transport—	
Juge en chef Dubuc, $42.55 ; juge Perdue, $116.55 ; juge Richards, $23.75 ; juge Cumberland, $770.60 ; juge Locke, $567.55 ; juge Myers, $357.25 ; juge Prud'homme, $641.75 ; juge Ryan, $961.20	3,481 20
Col.-Britannique : juges de la cour suprême, $6 par j. en sus d'alloc. de subs. et transport—	
Juge en chef Hunter, $1,499.50 ; juge Drake, $127.30 ; juge Duff, $1,656.45 ; juge Irving, $540.80 ; juge Martin, $2,004.95, moins $400 payés en 1903-4 ; juge Morrison, $1,119	6,548 00
Col.-Britannique : juges de la cour de comté, $5 par jour en sus des frais de transport—	
Juge Bole, $855.55, à être crédité pour 1905-6, $100 ; juge Cornwall, $536.25 ; juge Forin, $768.50 ; juge Harrison, $1,583.35 ; juge Henderson, $1,155.50 ; juge Leamy, $646.20 ; juge Spinks, $1,222.35	6,867 70
Territoires du Nord-Ouest : allocation de subsistance, $5 par j. en sus de frais de transport—	
Juge en chef Sifton, $794.05 ; juge Harvey, $701.05 ; juge Newlands, $410.15 ; juge Prendergast, $625.90 ; juge Scott, $837.45 ; juge Wetmore, $619.45	3,988 05
	20,884 95

Voyages des juges de la haute cour présidant les sessions hebdomadaires à London et à Ottawa.	$ c.
Juge Anglin : 7 audiences à Ottawa, 15 oct., 5, 19 nov., 17 déc. 1904, 11 fév., 18 mars, 6 mai 1905 ; 2 audiences à London, 12 nov. 1904, 17 juin 1905	315 00
Chancelier Boyd : 1 audience à London, 17 déc. 1905	20 00
Juge Britton : 8 audiences à Ottawa, 17 au 24 sept., 1er au 22 oct. 1904, 21 janv., 4 mars, 20 mai, 24 juin 1905 ; 1 audience à London, 15 oct. 1904, $340 ; crédités pour 1903-4, $15 ; moins $50 payées en 1905-6	305 00
Juge en chef Falconbridge : 6 audiences à Ottawa, 26 nov., 10 déc. 1904, 4 fév., 22 avril, 13, 27 mai 1905 ; 3 audiences à London, 11, 18 mars, 11 avril 1905	275 00
Juge Idington : 1 audience à London, 22 oct. 1904	15 00
Juge MacMahon : 4 audiences à Ottawa, 7 déc. 1904, 11 mars, 15 avril, 2 mai 1905	155 00
Juge Magee : 1 audience à Ottawa, 18 fév. 1905 ; 2 audiences à London, 10 déc. 1904, 11 fév. 1905	65 00
Juge en chef Meredith : 2 audiences à London, 8 avril, 24 juin 1905	35 00
Juge Meredith : 1 audience à Ottawa, 31 mai 1905 ; 13 audiences à London, 17, 24 sept. 19 nov., 3 déc. 1904, 28 janv., 4, 18 fév., 4 mars, 15, 22, 29 avril, 6, 13 mai 1905	230 00
Juge Teetzel : 2 audiences à Ottawa, 29 mars, 10 juin 1905 ; 1 audience à London, 25 fév. 1905	85 00
	1,500 00
Chambres et bureaux de la cour à Prince-Albert.	
Cité de Prince-Albert, loyer des chambres du juge, 10 m. au 31 oct. 1904, à $15 ; 1er au 15 nov., $17.50 ; loyer de la salle du conseil pour audiences de la cour, 15 j. du 12 fév. au 9 nov. 1904, à $5	242 50
Joseph de Lagorgendière, soin des chambres du juge et bur. du greffier de la cour, du 1er juill. au 15 nov. 1904	22 50
C. de Lagorgendière, loyer de la salle des audiences, chamb. du juge, bur. du greffier, bibliothèque, y compris chauffage et soin, du 15 nov. au 30 juin 1905, à $55 par mois	412 50
Détaillé dans le rapport de 1903-4	35 00
	712 50
Dépenses en vertu du chap. 181, S.R.C.	
Dépensé en rémunération durant l'exercice 1904-5	700 00
Gouvernement des territoires du Nord-Ouest pour rémunération, etc., de sténographes.	
Le solliciteur-général des territoires du Nord-Ouest, sur compte de sténographes de la cour	3,000 00
Cour suprême.	
Appointements du personnel ($14,666.37).	
E. R. Cameron, registraire, rétrib. d'éditeur des rapp. en sus des appointem. statut., $2600	600 00
C. H. Masters, rapporteur, 1er commis, 12 m. au 30 juin	2,150 00
" rapporteur pour revues légales, 12 m. au 31 mars	100 00
L. W. Coutlee, aide-rapporteur, commis de 1re classe, 12 m. au 30 juin	1,700 00
H. H. Bligh, bibliothécaire, commis de 1re classe, 12 m. au 30 juin	1,500 00
Jas. Lawson, commis de 1re classe, 12 m. au 30 juin	1,500 00
R. G. Davis, sténographe, commis de 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,250 00
Jas. O'Regan, gardien de la bibliothèque, commis de 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Miss H. Stewart, commis de 2e classe cadette, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Jos. Lynch, messager, 12 m. au 30 juin	640 00
E. R. A. Taschereau, commis et sténographe, 12 m. au 30 juin	1,250 00
Service temporaire : Jno. Byrne, 10 m. au 30 juin, $583.34 ; H. Dunne, au 31 janv., $440.89 ; H. Sivyer, 12 m. au 30 juin, $499.96 ; messagers surnuméraires : Pat. Hogan, 5 j., $7.50 ; Geo. McGregor, 50 j., $78 ; T. O'Meara, $166.68	1,776 37
Dépenses contingentes ($4,998.79).	
Cie de téléphone Bell : loyer de phones à la résidence et bureau du registraire et résidence du rapporteur de la cour, 12 m. au 30 juin, $72.50 ; conversations en dehors de la ville au 25 février, $76.30	148 80
Voitures pour juges : H. Bristow, $5 ; Chas. Kelly, $35.75 ; A. D. Reeves, $101.75 ; J. Templeman, $14.25 ; F. Wylde, $7.75	164 50
Cameron, E. R., registraire : dépenses de voyages à Montreal, Boston, etc., *re* rapports de la cour suprême	75 00
Ede Fils et Ravenscroft, Londres, Ang., robe de soie noire pour registraire	46 85
Hewit Henry O., Ottawa, service de messager du 2 mai au 29 avril	34 70
A reporter	15,136 22

Cour Suprême—*Fin.*	$ c.
Report	15,136 22
Dépenses contingentes—Fin.	
Hope, James et Fils, Ottawa : bible, $12.50 ; sac en cuir, 4$; porte-lettres avec registre, 6 à $1.75 ; lettrage, $4 ; canifs, 3, $6.50 ; plumes fontaines 6, $27 ; bandes en caoutchouc., $11\frac{10}{12}$ douz., $10.39 ; Who's Who, $2.50 ; div. four. de pup., pap., enveloppes, etc., $93.20.	170 59
Assurance sur les livres de bibliot., 3 ans au 18 fév, 1908 : W. G. Black, $171 ; Robt. Stewart, $171 ; assurance totale, $38,000	342 00
Lachance, Mme. E.: service de la salle à dîner, etc., durant la session, 105 d. à 75c.; raccommodage et lavage des serviettes, $9.60 ; lavage des essuie-mains, 12 m. au 30 juin, $60	148 35
Lapointe, M., Ottawa, glace du 1er mai 1904 au 30 avril 1905.	19 00
McNeill, E. R., Ottawa : nettoyage et réparation de clavigraphe, $12.50 : rouleau, complet, $6.50 ; menues fournitures, $19.15	38 15
Timbres-poste pour les juges, y compris $38.21 pour distribuer rapports	597 32
Rosenthal, A. et Fils, Ottawa : horloges de chambre pour conférence, $25 ; horloge de salle, 2 à $11 ; réparer horloges, $18.50 ; monter horloges au 16 nov. 1904, à l'entreprise, $25 ; menus articles d'argenterie, $22.25	112 75
Simpson, Geo., Ottawa, rapporter 1,140 feuillets à 6c. (3 copies)	68 40
Sheriff Sweetland : présence à la cour, 99 j. à $5 ; 2 constables, 198 j. à $1.50	792 00
Abonnement à des journaux : Montréal 'Gazette,' $6 ; 'Herald', $3 ; Ottawa 'Citizen,' $6 ; 'Free Press, $3.60 ; 'Journal,' $3 ; Toronto 'Globe,' $8	29 60
Taylor, G. H., Ottawa, almanachs des adresses de la cité, 1904, 5	20 00
Télégrammes : Cie de télégr. du ch. de fer C.P., $231.36 ; Cie de télégraphe G. N.-O. $64.05 ; gratifications aux garçons du télégraphe, $6.75	302 16
Les livres pour les juges sont compris dans les détails donnés sous l'entête ' Bibliothèque '	329 57
Menus item : voitures, $27.75 ; allumettes, etc., $15.70 ; tram'ys., $63.80 ; paiements au-dessous de $20 (16), $123.26	230 51
Départ. des impressions et de la papeterie publiques ; diverses impressions, liste des adresses, etc., $318.14 ; reliure, $265.53 ; fourn. de pap., $627.02 ; détaillé en 1903-4, $117.85	1,328 54
Rapport de la cour Suprême.	
Volume 34, 3,000 de chacun des n°s 4, 5 et 6 ; vol. 35, 3,000 de chacun des n°s 1, 2 et 3, $3,546.93 ; détaillé en 1903-4, $73.39 ; reliure, $168.18	3,788 50
Bibliothèque ($4,470.41).	
Livres et revues ; V. Belanger, $13 ; H. H. Bligh, $5.30 ; Boston Book Co., $1,180.60 ; Wm. Briggs, 90c. : Canada Law Book Co., $527.92 ; à rendre compte, $47.50 ; Canadian Law Review Co., $11 ; Canadian Legal Publishing Co., $12 ; Carswell Co., $2,011.31 : Circuit Guide, $2 ; W. J. Clarke, $1.10 ; L. W. Coutlee, $3 ; Ernest Gagnon, $1.66 ; Anson A. Gard, $2.50 ; Gilbert & Rivington, $2.68 ; Jas. Hope et fils, $11.25 ; International Railway Publishing Co., $2 ; D. R. Jack, $3 ; Jacob & Garneau, $27 ; A. H. Jarvis, 90c. ; La Compagnie d'Imprimerie Moderne, $3 : J. C. Lamothe, $3 ; La Journal, $2 ; Librairie Beauchemin: $19.81 ; Literary Digest, $3 ; Library Supply Co., $3.17 ; J. R. Long, $2 ; Jno. Lovell & Son, $9 ; Montreal News Co., $3.50 ; Montreal 'Star,' $3 ; Geo. N. Morang & Co., $23.50 ; 'Municipal World,' $4.32 ; 'Outlook,' $4 ; Pierre-Georges Roy, $8.93 ; Jos. Phillips, $1.50 ; Rideau Press, $2 ; R. A. L Sproule, $69.50 ; Stevens et fils, $6.08 ; Stevens & Haynes, $109.90 ; C. Théoret, $366 ; C. H. Thorburn, $4.50 ; Union Publishing Co., $2 ; Virtue & Co., $60 ; West Publishing Co., $78.75 ; Geo. H. Wilkinson, $11.25 ; messagerie sur livres, $70.31 ; moins livres imputés aux dépenses contingentes, $329.57	4,411 07
Dept. des impressions et de la papeterie, Ottawa : reliure, $56.34 ; actes publics et statuts, $3	59 34
	27,924 07
Cour de l'Echiquier.	
Appointements du personnel ($4,965).	
L. A. Audette, registraire, alloc. pr rédaction de rapp'ts en sus de ses appointem statut..$2,400	300 00
Chas. Morse, sous-registraire, commis de 1re classe, 12 m. au 30 juin 1905	1,900 00
" " rapporteur des décisions	50 00
John McDonald, commis de 2e classe cadette, 12 m. au 30 juin 1905	1,075 00
Duncan Clark, " " "	1,000 00
Alfred Labelle, messager, 12 m. au 30 juin 1905	640 00
Dépenses contingentes ($6,105.40).	
Publication d'avis dans les gazettes provinciales, etc	15 10
Allocations aux shérifs et constables pour présences à la cour— Charlottetown, $24 ; Halifax, $16 ; Montréal, $41.50 ; Ottawa, $27.50 ; Port Hawkesbury, $13 ; Québec, $22.50 ; St-Jean, $8 ; Toronto, $72 ; Winnipeg, $16 ; Médicine-Hat, $20	260 50
A reporter	5,240 60

Cour de l'Echiquier—*Fin.*	$ c.
Report	5,240 60
Dépenses contingentes—Suite.	
Abonnements à des journaux et revues périodiques	84 08
Prendre et transcrire temoignages aux diverses sessions de la cour—	
Alex. Belinge, $119 70 ; M. J. Breen, $76.03 ; John Bruce, $133.75 ; E. W. Bush, $11.05; N. R. Butcher, $1,077.55 ; A. C. Campbell, $55.20 ; W. H. Crosskill, $127.35 ; L. A. Cusson, $190 30 ; B. H. T. Drake, $25 ; James Dunbar, $8 ; Wm. H. Huggins, $416.70 ; J. H. Kenehan, $28 ; A. W. G. Macalister, $15.75 ; Bernard Mullin, $14.40; Wm. Perkins, $69 ; J. A. Provencher, $63.60 ; C. Roy, $8.60 ; E. F. E. Roy, $17.25 ; A. St. Martin, $159 ; R. O. Stockton, $8 ; A. A. Urquhart, $219.95 ; W. S. Walker, $5.90	2,850 08
L. A. Audette, divers deboursés pour messageries, billets de ch. de fer, etc	20 13
Bourdon, Mme Z., blanchis. essuie-mains, 12 m., $7 ; J. O. Charlebois, glace, 1904 et 1905, $14.	21 00
Carswell Co., Toronto, Coutlee's Supreme Court Digest, 3 exemplaires	37 50
Jacobs & Garneau, Code Civil Procedure, $3 ; C. McLaughlin, esquisses, $14	17 00
Almanachs des adresses d'Ottawa, $4 ; Sparks & Leggatt, réparer clavigraphe $14.05	18 05
Theoret, C., livres de loi, $30 ; James Wilson, 2 portraits canadiens encadrés, $21	51 00
Timbres-poste au 30 mai 1905, $101.03 ; prol. du téléphone, 8 m., $10 ; télégrammes, $67.14	178 17
Frais de voyage—	
M. le juge Burbidge, allocation de subsistance, 58 j. at $5 ; transport, $357.31 ; moins payé en 1903-4, $31.84	679 15
Juge Hodgins, voyage en rapport avec la cour d'Amirauté	119 25
Juge Routhier, " " "	58 60
L. A. Audette, registraire, allocation de subsistance, 78 j. à $4.50 ; transport, $377.74	728 74
Chas. Morse, sous-registraire, voyage à Bouchette et Pembroke	29 50
Alex. Downey, sténographe, voyage en rapport avec la cour d'Amirauté	102 95
Département des impressions et de la papeterie publiques—	
Impress. des rapports, nos 4 et 5 du vol. 8, $500.31 ; diverses impress. $119.85 ; publications parlement., $9.80 ; American Law Reviews, $9.75 ; Audette's Exchequer Court Practice, $6 ; alm. des adresses d'Ottawa, $4 ; papet. et fourn. div., $184.89	834 60
	11,070 40
Juges de la cour de divorce et causes matrimoniales.	
M. le juge Gregory, Saint-Jean, N.-B., 12 m. au 30 juin 1905	500 00
M. le juge Graham, Halifax, N.-E., 12 m. au 30 juin 1905	500 00
	1,000 00
Cour d'Amirauté, Québec.	
J. B. Parkin, appointements du prévôt, 12 m. au 30 juin 1905	333 34
John Dunbar, appointements du registraire, 12 m. au 30 juin 1905	666 66
	1,000 00

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitements.	Total.
Cour Suprême du Canada.	$ c.	$ c.	$ c.
Juge en chef, sir H. E. Tachereau, 12 m. au 30 juin		8,000 00	
Juge, sir Louis H. Davies, 12 m. au 30 juin		7,000 00	
" D. Girouard, 11 m. au 31 mai à $7,000		6,416 63	
" John Idington, 10 fév. au 30 juin à $7,000		2,729 18	
" A. C. Killam, 1er juillet au 6 fév. à $7,000 (résigné)		4,208 31	
" Wallace Nesbit, 12 m. au 30 juin		7,000 00	
" R. Sedgewick, 12 m. au 30 juin		7,000 00	
Registraire, E. R. Cameron, 12 m. au 30 juin		2,600 00	
			44,954 12
Cour de l'Echiquier.			
Juge, G. W. Burbidge		6,000 00	
Registraire, L. A. Audette, 12 m. au 30 juin		2,400 00	
			8,400 00
Juges locaux de l'amirauté :—			
Ontario, Thos. Hodgins, 12 m. au 30 juin		600 00	
Québec, A. B. Routhier, 12 m. au 30 juin		1,000 00	
Nouvelle-Ecosse, J. McDonald, 12 m. au 30 juin		1,000 00	
Nouveau-Brunswick, E. McLeod, 12 m. au 30 juin		1,000 00	
Ile du Prince-Edouard, W. W. Sullivan, 12 m. au 30 juin		800 00	
Colombie-Britann., A. J. McColl, arrérages, sept. 1901 (décédé)		83 33	
" A. Martin, 12 m. au 30 juin		1,000 00	
			5,483 33
Province d'Ontario.			
Cour d'appel :—			
Juge en chef, C. Moss, 11 m. au 31 mai à $6,000		5,500 00	
Juge, J. T. Garrow, 12 m. au 30 juin		5,000 00	
" J. J. McLaren, 12 m. au 30 juin		5,000 00	
" J. Maclennan, 12 m. au 30 juin		5,000 00	
" F. Osler, 11 m. au 31 mai à $5,000	300 00	4,583 34	
			25,083 34
Haute Cour—Banc du roi :—			
Juge en chef, W. G. Falconbridge, 12 m. au 30 juin	1,300 00	6,000 00	
Juge, B. M. Britton, 12 m. au 30 juin	1,300 00	5,000 00	
" W P. R. Street, 12 m. au 30 juin	1,300 00	5,000 00	
			16,000 00
Haute Cour—Plaids communs :—			
Juge en chef, Sir W. R. Meredith, 12 m. au 30 juin	1,000 00	6,000 00	
Juge, H. MacMahon, 12 m. au 30 juin	1,600 00	5,000 00	
" J. V. Teetzel, 12 m au 30 juin	1,700 00	5,000 00	
			16,000 00
Haute Cour—Chancellerie :—			
Juge en chef, J. A. Boyd, 12 m. au 30 juin	1,100 00	6,000 00	
Juge, J. Magee, 12 m. au 30 juin	1,000 00	5,000 00	
" R. M. Meredith, 1er juil. '04 au 30 juin '05 (moins fév.) à $5,000	1,400 00	4,583 34	
			15,583 34
Haute Cour—Division de l'Echiquier :—			
Juge, F. A. Anglin, 12 m. au 30 juin	1,600 00	5,000 00	
" R. C. Clute, 10 fév. au 30 jnin à $5,000		1,949 45	
" J. Idington, 1er juillet au 9 fév. à $5,000	600 00	3,050 55	
			10,000 00
Allocations de tournée	14,200 00		14,200 00
Juges de cours de comté :—			
Brant, A. D. Hardy, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Bruce, Wm. Barrett, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Carleton, D. B. MacTavish, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Dufferin, T. M. McCarthy, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Elgin, C. W. Colter, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Essex, R. C. Horne, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Frontenac, C. V. Price, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Grey, W. J. Hatton, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Haldimand, G. B. Douglas, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Halton, T. A. Gorham, 1er juillet au 26 nov. à $2,000 ; 27 nov. au 30 juin à $2,400	200 00	2,237 79	
Hastings, T. A. Lazier, 12 m au 30 juin	200 00	2,400 00	
Huron, B. L. Doyle, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Kent, Arch. Bell, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Lambton, D. F. MacWatt, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
A reporter	2,800 00	32,237 79	155,704 13

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitements.	Total.
Province d'Ontario—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
Report.	2,800 00	32,237 79	155,704 13
Lanark, W. S. Senkler, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Leeds et Grenville, H. S. McDonald, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Lennox et Addington, James H. Madden, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Lincoln, R. B. Carman, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Middlesex, Talbot Macbeth, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Norfolk, J. Robb, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Northumberland et Durham, T. B. Benson, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Ontario, N. McCrimmon, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Oxford, A. Finkle, 12 m. à juin	200 00	2,400 00	
Peel, D. McGibbon, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Perth, J. A. Barron, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Peterboro, C. A. Weller, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Prescott et Russell, A Constantineau, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Prince-Edouard, Edward Merrill, 1er juillet au 14 juin à $2,400 (décédé)	191 10	2,293 27	
Renfrew, D. J. Donahue, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Simcoe, J. A. Ardagh, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Stormont, Dundas et Glengarry, J. R. O'Reilly, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Victoria, W. W. Dean, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Waterloo, D. Chisholm, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Welland, Geo. Wells, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Wellington, A. C. Chadwick, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Wentworth, C. G. Snider, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
York, J. Winchester, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Juges puînés de cours de comtés :—			
Bruce, A. B. Klein, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Carleton, J. J. O'Meara, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Elgin, C. O. Z. Ermatinger, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Essex, M. A. McHugh, 12 m. à juin	200 00	2,400 00	
Grey, D. J. Morrison, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Hastings, E. B. Fraleck, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Huron, Philip Holt, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Kent, J. L. Dowlin, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Lambton, J. A. McKenzie, 1er juillet au 16 nov. à $2,400 (décédé)	75 55	906 64	
Lambton, A. E. Taylor, 24 nov. '04 au 30 juin '05 à $2,000	120 53	1,205 55	
Leeds et Grenville, E. J. Reynolds, 1er juillet au 25 juin à $2,000 ; 26 juin au 30 juin à $2,400	200 00	2,005 55	
Middlesex, Edward Elliott, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Northumberland et Durham, J. Ketchum, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Ontario, D. J. Intyre, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Renfrew, Thos. Deacon, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Russell et Prescott, Adam Johnston, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Simcoe, W. F. A. Boys, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Stormont et Glengarry, J. W. Liddell, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Victoria, J. E. Harding, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Wellington, J. Jamieson, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Wentworth, J. F. Monck, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
York n 1, E. Morgan, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
" 2, F. M. Morson, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Districts provisoires :—			
Algoma, F. W. Johnston, 12 m. au 30 juin	500 00	2,400 00	
" E. O'Connor, 12 m. au 30 juin	500 00	2,400 00	
Manitoulin, A. B. McCallum, 12 m. au 30 juin	500 00	2,400 00	
Muskoka, W. C. Mahaffy, 12 m. au 30 juin	500 00	2,400 00	
Nipissing, J. A. Valin, 12 m. au 30 juin	500 00	2,400 00	
" H. D. Leask, 12 m. au 30 juin à $2,000	500 00	2,000 00	
Parry-Sound, P. McCurry, 12 m. au 30 juin	500 00	2,400 00	
Rivière-La-Pluie, F. W. Chapple, 12 m. au 30 juin	500 00	2,400 00	
Baie-du-Tonnerre, F. Fitzgerald, 12 m. au 30 juin	500 00	2,400 00	157,448 80
Allocation de tournée aux juges de cours de comté	16,287 18		16,287 18
A reporter			329,440 11

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitements	Total.
Province de Québec.	$ c.	$ c.	$ c.
Report			329,440 11
Cour du banc du roi—			
Juge en chef, sir A. Lacoste, 12 m. au 30 juin	608 00	6,000 00	
Juge, J. Blanchet, 12 m. au 30 juin	644 00	5,000 00	
" J. W. Bossé, 12 m. au 30 juin	554 00	5,000 00	
" R. N. Hall, 12 m. au 30 juin	536 00	5,000 00	
" J. A. Ouimet, 12 m. au 30 juin	354 00	5,000 00	
" N. W. Trenholme, 12 m. au 30 juin	554 00	5,000 00	
			31,000 00
Cour supérieure—			
Juge en chef, sir L. E. N. Casault, 1er juillet au 29 sept. à $6,000		1,483 34	
L'hon. A. B. Routhier, 30 sept. au 30 juin à $6,000		4,516 66	
Juge doyen à Montreal, sir M. Tait, 12 m. au 30 juin	126 00	6,000 00	
Juge, F. W. Andrews, 12 m. au 30 juin		5,000 00	
" J. S. Archibald, 12 m. au 30 juin	42 00	5,000 00	
" J. J. Curran, 12 m. au 30 juin		5,000 00	
" C. P. Davidson, 12 m. au 30 juin		5,000 00	
" C. J. Doherty, 12 m. au 30 juin	6 00	5,000 00	
" J. Dunlop, 12 m. au 30 juin		5,000 00	
" Thos. Fortin, 12 m. au 30 juin	12 00	5,000 00	
" F. Langelier, 12 m. au 30 juin		5,000 00	
" J. Lavergne, 12 m. au 30 juin	186 00	5,000 00	
" L. O. Loranger, 12 m. au 30 juin	42 00	5,000 00	
" M. Mathieu, 12 m. au 30 juin		5,000 00	
" S. Pagnuelo, 12 m. au 30 juin		5,000 00	
" Sir A. P. Pelletier, 30 sept. au 30 juin à $5,000		3,763 82	
" J. E. Robidoux, 12 m. au 30 juin	18 00	5,000 00	
" A. B. Routhier, 1er juillet au 29 sept		1,236 09	
" H. T. Taschereau, 12 m. au 30 juin	1,042 00	5,000 00	
" L. Tellier, 12 m au 30 juin		5,000 00	
" L. N. Champagne, 16 oct. au 30 juin	372 00	2,838 67	
" N. Charbonneau, 12 m. au 30 juin	918 00	4,000 00	
" P. A. Choquette, 1er juillet au 30 sept. à $4,000	36 00	999 99	
" H. E. Cimon, 12 m. au 30 juin	666 00	4,000 00	
" R. S. Cooke, 16 nov. au 30 juin à $4,000	90 00	2,499 98	
" Mme H. Desmarais	60 00		
" M. Hutchinson, 16 nov. au 30 juin à $4,000	168 00	2,499 98	
" C. DeLorimer, 12 m. au 30 juin	426 00	4,000 00	
" J. E. Larue, 12 m. au 30 juin	522 00	4,000 00	
" F. X. Lemieux, 12 m. au 30 juin	328 00	4,000 00	
" W. W. Lynch, 12 m. au 30 juin	864 00	4,000 00	
" J. A. C. Madore, 12 m. au 30 juin	264 00	4,000 00	
" A. Malouin, 7 janv. au 30 juin à $4,000	84 00	1,935 46	
" E. Z. Paradis, 12 m. au 30 juin	438 00	4,000 00	
" A. C. Pelletier, 12 m. au 30 juin	1,406 00	4.000 00	
" A. Rochon, 12 m. au 30 juin	282 00	4,000 00	
" H. C. Saint Pierre, 12 m. au 30 juin	1,146 00	4,000 00	
" W. White, 1er juillet au 15 nov. à $4,000		1,500 02	
" G. H. Carroll, 12 m. au 30 juin	806 00	3,500 00	
" J. A. Gagné, 12 m. au 30 juin	634 00	3,500 00	
" C. L. Champagne, 12 m. au 30 juin		3,600 00	
" A. Dorion, 12 m. au 30 juin		3,000 00	
" J. D. Purcell, 12 m. au 30 juin		3,000 00	
			164,874 01
Allocations de tournée	14,234 00		14,234 00
Province de la Nouvelle-Ecosse.			
Cour suprême—			
Juge en chef, James McDonald, 1er juillet au 18 août à $5,000		658 61	
" R. L. Weatherbe, 13 janv. au 30 juin à $5,000	800 00	2,338 75	
Juge en équité, W. Graham, 12 m. au 30 juin	1,100 00	4,000 00	
" D. C. Fraser, 12 m. au 30 juin	600 00	4,000 00	
" J. W. Longley, 13 juin au 30 juin		200 00	
" N. H. Meagher, 12 m. au 30 juin	800 00	4,000 00	
" Benj. Russell, 3 oct. au 30 juin à $4,000	300 00	2,978 46	
A reporter	3,600 00	18,175 82	539,548 12

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitements	Total.
Province de la Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.
Report	3,600 00	18,175 82	539,548 12
Cour suprême—			
" C. J. Townshend, 12 m. au 30 juin	1,400 00	4,000 00	
" R. L. Weatherbe, 1er juillet au 12 janv. à $4,000		2,129 01	
			24,304 83
Allocations de tournée, cour suprême	5,000 00		5,000 00
Juges de cours de comté—			
J. P. Chipman, comté de King, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
M. Dodd, Cap-Breton, Richmond et Victoria, 12 m. au 30 juin	200 00	3,000 00	
F. G. Forbes, Lunenburg, Queen et Shelburne, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
A. MacGillivray, Antigonish, Guysboro' et Inverness, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
W. A. D. Morse, Pictou et Cumberland, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
A. W. Savary, Annapolis, Digby et Yarmouth, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
W. B. Wallace, comté d'Halifax, 12 m. au 30 juin	200 00	3,000 00	
			17,600 00
Frais de voyages, juges de cours de comté	1,400 00		1,400 00
Province du Nouveau-Brunswick.			
Cour suprême—			
Juge en chef, W. H. Tuck, 12 m. au 30 juin	800 00	5,000 00	
Juge en équité, F. E. Barker, 12 m. au 30 juin	1,300 00	4,000 00	
Juge, G. F. Gregory, 12 m. au 30 juin	400 00	4,000 00	
" D. L. Hannington "	800 00	4,000 00	
" P. A. Landry "	400 00	4,000 00	
" E. McLeod "	800 00	4,000 00	
			25,000 00
Allocations de tournée, cour suprême	4,500 00		4,500 00
Juges de cours de comté—			
J. L. Carleton, Carleton, Charlotte, Victoria et Madawaska, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
J. G. Forbes, cité et comté de Saint-Jean, 12 m. au 30 juin	200 00	3,000 00	
W. Wedderburn, King et Albert, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
W. W. Wells, Kent et Westmoreland, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
W. Wilkinson, Gloucester, Northumberland et Ristigouche, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
W. Wilson, Queen, Sunbury et York, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
			14,600 00
Frais de voyages, juges de cours de comté	1,200 00		1,200 00
Province de l'Ile du Prince-Edouard.			
Cour suprême—			
Juge en chef, W. W. Sullivan, 12 m. au 30 juin	200 00	4,000 00	
Vice-chancelier, R. R. Fitzgerald, 12 m. au 30 juin	200 00	3,200 00	
Maître des rôles, E. J. Hodgson, 12 m. au 30 juin	200 00	3,200 00	
			10,400 00
Allocations de tournée, cour suprême	600 00		600 00
Juges de cours de comté—			
H. C. McDonald, comté de Queen, 12 m. au 30 juin	200 00	3,000 00	
N. McLeod, comté de Prince, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
A. B. Warburton, comté de King, 1er juillet au 21 oct. à $2,400 (décédé)	66 40	730 35	
S. Blanchard, comté de King, 23 déc. au 30 juin à $2,000	104 84	1,048 40	
			7,178 75
Frais de voyages, juges de cours de comté	571 24		571 24
A reporter			651,902 94

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitements	Total.
Province du Manitoba.	$ c.	$ c.	$ c.
Report ...	*	...	651,902 94
Cour du banc du roi—			
Juge en chef, J. Dubuc, 12 m. au 30 juin...	...	5,000 00	
Juge, J. F. Bain, du 1er juillet au 12 mai à $4,000...	...	3,462 32	
" W. E. Perdue, 12 m. au 30 juin...	...	4,000 00	
" A. E. Richards " ...	...	4,000 00	
			16,462 32
Juges de cours de comté—			
T. D. Cumberland, dist. judiciaire de l'ouest, 12 m. au 30 juin.	...	2,400 00	
C. Locke, division sud du district de l'est, 12 m. au 30 juin...	...	2,400 00	
R. H. Myers, district judiciaire de l'est, 12 m. au 30 juin ...	...	2,000 00	
L. A. Prud'homme, division du centre du district de l'est, 12 m. au 30 juin...	...	2,400 00	
J. Ryan, district judiciaire du centre, 12 m. au 30 juin...	...	2,400 00	
D. M. Walker, division nord du dist. de l'est, 12 m. au 30 juin.	...	2,400 00	
			14,000 00
Province de la Colombie-Britannique.			
Cour suprême—			
Juge en chef, G. Hunter, 12 m. au 30 juin...	...	5,000 00	
Juge, W. T. Drake, du 1er juil. au 13 août à $4,000 (pension)..	...	473 11	
" L. P. Duff, 12 m. au 30 juin...	...	4,000 00	
" P. A. Irving, 12 m. au 30 juin...	...	4,000 00	
" A. Martin, 12 m. au 30 juin...	...	4,000 00	
" A. Morrison, du 28 sept. au 30 juin à $4,000...	...	3,033 30	
" A. J. McColl, arrérages, septembre 1901 (décédé)...	...	416 67	
			20,923 08
Juges de cours de comté—			
W. N. Bole, New-Westminster, 12 m. au 30 juin ...	...	2,400 00	
C. F. Cornwall, Cariboo, 12 m. au 30 juin...	...	2,400 00	
J. A. Forin, Kootenay, 12 m. au 30 juin...	...	2,400 00	
E. Harrison, Nanaimo, 12 m. au 30 juin...	...	2,400 00	
Alex. Henderson, Vancouver, 12 m. au 30 juin...	...	2,400 00	
P. S. Lampman, Victoria, du 14 au 30 juin à $2,400 ...	...	113 33	
A. Leamy, Kootenay, 12 m. au 30 juin...	...	2,400 00	
W. W. Spink, Yale, 12 m. au 30 juin...	...	2,400 00	
F. McB. Young, Atlin, du 14 au 30 juin à $2,400...	...	113 32	
			17,026 65
Territoires du Nord-Ouest.			
Cour suprême—			
Juge en chef, A. L. Sifton, 12 m. au 30 juin...	...	5,000 00	
Juge, Horace Harvey, Alberta, 12 m. au 30 juin ...	...	4,000 00	
" H. W. Newlands, Assiniboia 12 m. au 30 juin ...	...	4,000 00	
" J. E. Prendergast, Sask., 12 m. au 30 juin...	...	4,000 00	
" D. L. Scott, Alberta, 12 m. au 30 juin...	...	4,000 00	
" E. L. Wetmore, Assa., 12 m. au 30 juin...	...	4,000 00	
			25,000 00
Shérifs—			
D. J. Campbell, Alberta-sud, 12 m. au 30 juin...	...	500 00	
Jas. Duncan, Assiniboia-ouest, 12 m. au 30 juin...	...	500 00	
G. B. Murphy. Assiniboia-est, 12 m. au 30 juin...	...	500 00	
G. Nelson, Saskatchewan, 12 m. au 30 juin...	...	458 26	
			1,958 26
			747,273 25

* Pour frais de voyages des juges du Manitoba, Colombie-Britannique et Territoires du Nord-Ouest *voir* page M—5.

Territoire du Yukon.	$ c.
Juges de la cour suprême, 12 m. au 30 juin 1905—	
M. le juge Craig : traitement, $5,000 ; allocation de subsistance, $5,000	10,000 00
" Dugas : traitement, $5,000 ; allocation de subsistance, $5,000	10,000 00
" Macauley : traitement, $5,000 ; allocation de subsistance, $5,000	10,000 00
Charles Macdonald, greffier de la cour : app., 12 m. au 30 juin, $4,000 ; alloc. de subs., $1,800	5,800 00
R. J. Eilbeck, shérif : appointements, 12 m. au 30 juin, $4,000 ; alloc. de subsistance, $1,800	5,800 00
George L. Taylor, magistrat de police, Whitehorse : appoint., $4,000 ; alloc. de subs., $1,400	5,400 00
George Craig, sténographe : appointements, 12 m. $2,000 ; allocation de subsistance, $1,800	3,800 00
J. A. Valiquette, sténographe : appointements, 12 m. $2,000 ; allocation de subsist., $1,800	3,800 00
J. S. MacKay, greffier-adjoint : appointem., 12 m. $1,800 ; allocation de subsistance, $1,800	3,600 00
W. J. Cox, greffier-adjoint : appointem., 8 m. au 28 fév., $1,200 ; allocation de subs., $1,200	2,400 00
H. G. Blankman, sténographe, cour de police : appoint., $1,200 ; alloc. de subsist., $1,800	3,000 00
J. M. Eilbeck, shérif-adjoint : appointements, $1,800 ; allocation de subsistance, $1,800	3,600 00
Nap. Laliberté, bibliothécaire : appointements, 12 m. $1,500 ; allocation de subsist., $1,200	2,700 00
Thos. J. Rogers, messager : appointements, 12 m. $720 ; allocation de subsistance, $1,200	1,920 00
Frais judiciaires—	
Auguste Noel, Dawson, avocat de la couronne, services d'avocat, de juill. au 20 déc. 1904	1,621 00
J. B. Patullo, Dawson, avocat de la couronne, services d'avocat, de juill. à juin 1905	2,348 00
T. W. Jackson, Whitehorse, services d'avocat *re* cause de contrefaçon d'argent	85 00
Extradition de Burpee—	
R. L. Maclaren, C. H. Kraman et Thos. B. Harvey, St. Louis, services d'avocat	400 00
Allen et Mooney, St. Louis, notes sténogr. de témoig. devant les commissaires d. E.-U.	42 00
Honoraires et frais au gouv. des E.-U., $99.64 ; balance, voy. du com. Sherwood, $21.58	121 22
Voyage et autres dépenses des officiers de la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	1,543 80
Employers' Liability Assurance Co. ; bons de garantie pour les officiers en loi du Yukon	32 00
F. W. Warrington, Dawson, clavigraphie, notes de causes diverses à 5c. le folio	79 20
Timbres-poste pour le shérif et le greffier de la cour, au 30 juin 1905	55 00
Boîtes au bureau de poste (2), $27 ; télégramme au ministère de la justice, Ottawa, $16.96	43 96
Yukon Telephone Syndicate Co., service de téléphone, 12 m. au 31 mai 1905	228 43
Chas. W. Macpherson, dépenses se rapportant à la cause de la couronne *vs.* Lloyd	46 00
Honoraires de témoins et de jurés, au 30 juin 1905, payés sur cert. de l'avocat de la couronne	5,225 75
Entretien de prisonniers aux postes de la gendarmerie à cheval du N.-O., à $2 par j. : Dawson, au 30 juin 1905, $8,096 ; Whitehorse, au 31 mai 1905, $2,954	11,050 00
Dépenses d'arrestation et d'emprisonnem. de prisonniers par la gendarm. à cheval du N.-O.	410 24
Enquêtes de coroners par la gendarmerie à cheval du N.-O. : R. Y. Douglas, $472 ; D. M. Howard, $161.50 ; L. A. Paré, $91 ; W. H. Routledge, $676.25 ; John Taylor, $148.25 ; T. A. Wroughton, $54 50	1,603 50
Papeterie et livres pour la bibliothèque de droit :—	
Digest of English Law Reports, 1902-1903, $6.65 ; clavigraphe Underwood, $105	111 65
English Law Reports, vols. 41 à 51 inclusivement, $74.25 ; livres divers et revues, $163.72	237 97
Papeterie diverse, $287.61 ; impressions et livres blancs, $58.19	345 80
Transport et charriage, $96.12 ; impr. de 1,500 formules (Cie d'impr. du Yukon), $40	136 12
	97,586 64

Affaires en litige.

E. L. Newcombe, sous-ministre : voyage à Montreal, (2 voy.), $23.10 ; voyage en Angleterre, du 22 juin au 27 août 1905,—de retour, Montréal à Liverpool, $477.50 ; frais de pension, 67 j., $670 ; chemins de fer, pourboires, etc., $103.05		1,273 65
Godfrey H. Pownall, commis, ministère de la justice : voyage en Angleterre avec M. Newcombe,—de retour, Montréal à Liverpool, $375 ; frais de pension, $195 ; chemins de fer, pourboires, etc., $87.55		657 55
Howell, Mathers, Howell et Hunt, Winnipeg, services d'avocat *re* fraudes élect. au Manitoba		546 28
Honoraires de témoins dans la cause de Robert *vs* Le Roi, $305.50 ; Imprimeur du Roi, impressions de factums, etc., $73.18		378 68
Timbres judiciaires : cour d'échéquier, $200 ; cour suprême, $43.60		243 60
Détaillé en 1903 4 sous l'hon. Ed. Blake		304 04
		3,403 80
MOINS—Payé en 1905-6, balance sur voy., MM. Newcombe et Pownall	$ 208 10	
Frais judiciaires, Algoma Steel Works et *Hecla vs.* Le Roi	167 65	
		375 75
		3,028 05

Refonte des statuts.

Commissaires, ($11,750)—	
Sir Henry Strong, président, 12 m. au 30 juin 1905	3,500 00
E. L. Newcombe, sous-ministre de la Justice, 12 m. au 30 juin 1905	1,500 00
Aug. Power, 1er commis, ministère de la Justice, 12 m. au 30 juin 1905	1,200 00
E. R. Cameron, registraire de la cour suprême, 12 m. au 30 juin 1905	1,200 00
A reporter	7,400 00

Refonte des Statuts—*Fin.*	$ c.
Report	7,400 00
Commissaires—*Suite.*	
Henry Robertson, Collingwood, à compte de rémunération	500 00
Thomas L. Metcalfe, Winnipeg, à compte de rémunération	500 00
W. F. Roscoe, Kentville, à compte de rémunération	2,350 00
L. P. Sirois, Quebec, à compte de rémunération	1,000 00
Geo. L. B. Fraser, commis en chef, ministère de la Justice, à compte de services	250 00
Horace St. Louis, secrétaire, appointements, 12 m. au 30 juin, 1905	2,400 00
Mlle Solanges Grondin, copiste, 7 m. au 31 janvier, 1905	315 00
Mlle Alma Grondin, copiste, 5 m. au 30 juin, 1905	225 00
Mlle J. C. Geary, corriger épreuves et comparer statuts, 12 m. au 30 juin	500 00
Mlle Margaret McLaughlin, commis, depuis le 13 juin, 1904 au 30 juin, 1905	567 00
G. R. Cleland, messager du président, 12 m. au 30 juin, 1905	300 00
Frais de voyage ($1,097.95)—	
E. L. Newcombe, sous-ministre, dépenses à Halifax en août, 1904	7 00
Thomas Metcalfe, Winnipeg, 2 voyages à Ottawa et retour	309 05
Henry Robertson, Collingwood, un voyage à Ottawa et retour	42 10
W. E. Roscoe, Kentville, 5 voyages à Ottawa et retour	523 70
L. P. Sirois, Québec, 4 voyages à Ottawa et retour	183 60
Horace St. Louis, secrétaire, 2 voyages à Québec et retour	32 50
Impression des actes revisés ($2,712.93,—	
'The Bulletin,' Collingwood, $679.75 ; 'The Chronicle Co.,' Halifax, $260 50	940 25
'The Telegraph,' Québec, $725.90 ; 'The Western Chronicle,' Kentville, $336	1,061 90
L'imprimeur du Roi, Ottawa	710 78
J. G. Butterworth, Ottawa, loyer d'une chambre pour le président, du mois d'avril à octobre, 1904, du 15 décembre au 1er mars, 1905	136 00
Diverses impressions et papeterie par l'imp. du Roi, $46.69 ; messageries, $1.25	47 94
	20,301 82
Moins—Appointements payés en 1905-6	450 00
	19,851 82
Arbitrage des comptes provinciaux.	
W. D. Hogg, Ottawa, services d'avocat, (de ce montant il reste à rendre compte pour $600)	1,156 22
J. R. Forsyth, ministère des Finances, voyage à Toronto et retour	19 60
	1,175 82
Bibliothèque canadienne de droits, Londres, Ang.	
Allocation pour l'entretien d'une bibliothèque de droits, à l'usage des avocats canadiens	250 00
Dépenses d'avocat *re* **Législation, observation du dimanche.**	
John A. Patterson, Toronto, services d'avocat en mars, 1904	95 35
R. U. McPherson, Toronto, services d'avocat, de novembre, 1903 au 9 décembre, 1904	1,362 04
	1,457 39
Dépenses *re* **Urnes frauduleuses.**	
A. P. Sherwood, commissaire, police fédérale, frais de voyage et autres dépenses	1,363 92
F. T. Costello, Alexandria, services d'avocat, en décembre, 1904 et janv., 1905	51 00
Macdonald, Shepley, &c., Toronto, services d'avocat en janv., fév. et mars, 1905	800 00
	2,214 92
Récompenses pour l'arrestation du forçat évadé Ernest Cashel.	
Chèque fait en faveur du ministère de la Justice pour distribution	1,000 00
Dépenses imprévues.	
Gratifications de 2 m. d'appoint. aux familles d'employés décédés ($1,949.99)—	
Veuve de M. le juge Fitzgerald, Baie-du-Tonnerre, Ont	400 00
" " McKenzie, Lambton, Ont	400 00
" " Wurtele, Banc du Roi, Qué	833 33
" " en chef McColl, Colombie-Brit., sur app. de $1,000, juge en amira	166 66
" gardien Vermette, pénitentier de Manitoba	150 00
S. H. Pelton, avance à rendre compte *re* mission à Uruguay	1,250 00
	3,199 99

Police fédérale.

	$ c.
Detaille sous appointements à Ottawa (commissaire)........	2,700 00
Inspecteurs : D. Hogan, 12 m. au 30 juin à $2.65 ou $2.90 par jour, $1,031 ; R. G. Chamberlin, 12 m. au 30 juin à $2.50 ou $2.75 par jour, $976.25........	2,007 25
Sergents à $2.15 où $2.40 par jour : L. P. Godin, $848.50 ; Jas. Hughes, $848.50 ; T. C. Slade, $848.50........	2,545 50
Constables à $1.90 ou $2.15 par j.: R. M. Argue, $757.25 : J. D. Barber, $757.25 ; B. T. Carey, $757.25 ; J. Charon, $757.25 ; E. Foster, $436.45 ; H. Giroux, $756.25 ; W. J. Jackson, $757.25 ; F. Littlefield, $757.25 ; A. McCuaig, $757.25 ; D. Minnock, $751.55 ; J. Parkinson, $757.25 ; S. Shore, $751.05 ; E. Spenard, $757.25 ; W. H. Trepanier, $755.10........	10,265 65
Constables à $1.80 ou $2.05 par j.: A. J. Cavan, $414.10 ; T. Charlebois, $718.75 ; Jas. Gibson, $425.20 ; C. E. Helmer, $710.75 ; M. J. Kelly, $720.75 ; G. W. Kennedy, $687.95 ; A. Marcoux, $720.75 ; A. Mininger, $729.85 ; J. L. Vanasse, $729.85........	5,857 95
Constables à $1.65 ou $1.80 par j.: A. B. Castonguay, $233.70 ; T. E. Davidson, $638.50 ; D. Dehaitre, $640.50 ; R. H. Devitt, $88.50 ; T. J. Gillissie, $608.30 ; A. McDonald, $288.55 ; E. F. Morgans, $584.70 ; Paul Shultz, $540.70 ; E. E. Ullary, $534.50........	4,157 95
Constables à $1.30 ou $1.50 par j.: W. Charon, $321 ; P. J. Clark, $525.50 ; L. Cullerton, $43.50 ; R. L. Exgrem, $114.40 ; M. Field, $66 ; F. Moore, $57 ; T. Moore, $45 ; A. J. Neville, $431 ; F. L. Robinson, $109.50 ; F. E. Wagar, $503.80........	2,207 70
A. J. Cawdron, commis dans le bureau du commissaire, 12 m. au 30 juin, $850 ; Jos. Hamel, messager à 75c. par j., $273.75........	1,123 75
Ahearn et Soper, Ottawa, billets de tramway pour la police........	55 00
Cie du Téléphone Bell : conversations avec les bureaux de l'extérieur........	74 65
Bellemare, T., Ottawa, 35 paires de bottes à $5.50........	192 50
Chitty, Sergt.-major L. M., instruction des exercices à pieds et à la carabine, 12 m. au 30 juin	50 00
Cook, Fils et Cie, Londres, Ang., brassards, 18 douz. de paires à $1.64........	29 56
Dolan et Cie, Londres, Ang.: insignes de casques, 50, $7.10 ; insignes de capotes, 50, $12.16..	19 26
Echlin, Dr. E. B., Ottawa : examens médicaux 2 à $5 ; rapports du médecin n° 18 à 81, $48...	58 00
Edmondson, S. J., Ottawa, pardessus, 35 paires à $1.60........	56 00
Enright, James J., Ottawa : tubes Dunlop, 2 paires à $10 ; tube simple, 1 paire, $9 ; diverses fournitures de bicycles, $18.95........	47 95
Hogan, D., inspecteur : service comme agent secret, $91.89 ; divers compte sous la justice, $13.96........	105 85
Martineau, Mme A., Ottawa : blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 30 juin, $24 ; blanchiss. et réparations de couvertures et matelas, $9.70........	33 70
Min. de la Milice et Défense : cartouches, ball. L. E., 3,300 à $15 le m.; menus item, $9.18 ...	58 68
Rooney et Cooper, Ottawa : gilets et pantalons de patrouille : pour l'inspecteur, 1, $32 ; pour sergents, 3 à $23.50 ; pour constables, 32 à $19.50 ; pardessus : pour inspecteur, $35 ; pour constables, 34 à $26 : pantalons : pour inspecteur, 1 pr., $9 ; pour sergents, 3 prs. à $7.50 ; pour constables, 30 prs. à $6.50 ; tunique p. const., $16 ; répar. et amél., $43..	1,931 00
Sherwood, A. P., commissaire : service de détectif, $112.71 ; messagerie, voitures de place et menues dép. jusq. 30 avril, $24.82 ; 'Herald,' de New-York $10 ; fr. de voyage pour la convention des chefs de police à Washington, du 20 au 27 mai, $96.95........	244 48
Abonnements aux journaux : Ottawa : 'Citizen,' $6 ; 'Free Press,' $3 ; 'Journal,' $3 ; 'Le Temps,' $3 ; Toronto : Globe, $6 ; Mail, $6........	27 00
Divers comptes au-dessous de $20........	57 54
Départ. des impress. et de la papeterie pub., Ottawa : compte du papier, 1 rm., $5 ; Canadian Law List, $3 ; almanach des adresses, Ottawa, 2 à $4 ; lithographie, $51.75 ; carnets, $5 ; impressions de cartes, enveloppes, etc., $205.54 ; approv. de papeteries div., $70.73..	349 02
	34,255 94
Moins—Remboursé pour menottes par le département des Affaires Indiennes........	36 20
	34,219 74

Pénitenciers : compte général, y compris dépenses *re* aide aux forçats libérés.

Douglas Stewart, inspecteur, voyage pour assister au Congrès des Prisons à Quincy, Ill.....	110 73
W. P. Archibald, officier sur parole, voyage et diverses dépenses, août, 1904, au 18 juil. 1905..	1,647 65
E. J. Adams, architecte du pénitencier, 12 m. jusqu'au 30 juin, 1905........	1,200 00
Detaille sous appointements à Ottawa........ (Page M—3)	5,533 33
	8,491 71

Pénitencier de Kingston.

Appointements du personnel, ($60,719.88).

J. M. Platt, préfet, 12 m. au 30 juin........	2,600 00
D. O'Leary, sous-préfet, 12 m. au 30 juin........	1,500 00
D. Phelan, M.D., chirurgien, 12 m. au 30 juin........	1,800 00
Rév. A. W. Cook, aumônier protestant, 12 m. jusqu'au 30 juin........	1,200 00
A reporter........	7,100 00

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c
Report	7,100 00
Appointements du personnel ($60.719.88) —Suite.	
Rév. M. McDonald, aumônier catholique romain, 12 m. au 30 juin	1,200 00
W. S. Hughes, comptable et commis des industries, 12 m. au 30 juin	1,400 00
W. H. Derry, mécanicien, 12 m. au 30 juin	1,200 00
J. R. Foster, commis du préfet, 12 m. au 30 juin	800 00
T. W. Bowie, magasinier, 12 m. au 30 juin	900 00
T. A. Keenan, aide-magasinier, 12 m. au 30 juin	600 00
W. J, McLeod, économe, 12 m. au 30 juin	900 00
J. Saunders, aide-économe, 12 m. au 30 juin	600 00
W. A. Gunn, surveillant d'infirmerie, 12 m. au 30 juin	800 00
H. S. Begg, aide-surveillant d'infirmerie, 12 m. au 30 juin	699 03
Rose A. Fahey, directrice, 12 m. au 30 juin	600 00
Mary Smith, sous-directrice, 12 m. au 30 juin	400 00
Helen Brophy, aide-sous-directrice, 21 jrs au 24 janvier	22 58
Chas. Baylie, électricien, 12 m. au 30 juin	800 00
R. McDonald, aide-électricien, 12 m. au 30 juin	600 00
M. J. Kennedy, messager, 12 m. au 30 juin	600 00
F. Dickinson, surintendant de la fabrique de ficelle d'engerbage, 12 m. au 30 juin	1,000 00
A. Atkins, gardien-chef, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Instruct. de métiers: R. J. Burns, instruct. en chef, $1,000; 4 à $700: Wm Cowan, boulanger, J. A. McCaugherty, agriculteur; H. L. Walker, forgeron; R. Youug, maçon	3,800 00
Instructeurs de métiers par intervalles à $600 ou $700: T. W. Gibson, carrier, $466.64; Jas. Lawlor, tailleur de pierre, $698.06; D. J. McCarthy, aide-cultiv., $600; Robt. Pogue, cordonnier, $454.14; Jas. Tweddell, tailleur, $698.12; P. M. Beaupré, carrier, $176.37	3,093 33
Gardiens, 6 à $600: John Bannister, John Kennedy, A. McConville, P. J. Madden, Thos. Moore, J. A. Rutherford	3,600 00
Gardiens par intervalles à $600: P. M. Beaupré, $450; Chas. Bostridge, $599.17; Jas. Doyle, $598.39; M. P. Reid, $598.37	2,245 93
Chauffeurs et gardes d'écuries, 6 à $500: C. H. Fenning, F. Hornibrook, F. McGeen, P. Stover, M. Tobin, Jas. Weir	3,000 00
Gardes, 23 à $500: Jas. Bennett, R. Bryant, R. A. Caughey, W. W. Cooke, W. J. Culvert, T. Davidson, E. R. Davis, R. D. Dowsley, Jas. A. Fegg, Thos. Fowler, John Givens, C. H. Gray, T. E. Hennessy, John Hughes, Wm. Kenny, S. A. McCormack, J. McQuade, Thos. Marsh, John O'Neil, Wm. Ryan, Geo. Sullivan, S. N. Watts, C. S. Wheeler	11,500 00
Gardes par intervalles à $500 ou $400: G. O. Aikin, $498.62; W. Babcock, $457.64; J. Berrigan, $414.07; P. Byrne, $401.35; R. Corby, $492.46; R. Cowan, $6.45; R. M. Davis, $497.02; A. E. Dean, $329.20; Geo. Doyle, $460.87; J. C. Franklin, $73.16; D. Germain, $499.31; S. J. Greer, $495.84; Wm. Hamilton, $379.15; Wm. Holland, $498.66; E. F. Johnson, $333.28; P. N. Johnson, $481.68; Geo. McCauley, $498.97; W. McDonnell, $466.68; Isaac Houghton, $387.10; F. McDermott, $308.08; F. C. McDermott, $53.21; James McWaters, $499.31; W. H. Matthews, $498.66; J. J. Shannahan, $125.06; S. Shannahan, $373.60; Thos. Tobin, $526.28; E. C. Walsh, $496.65; R. B. Watson, $103.22	10,655 58
Gardes temporaires à $400: R. Aikin, $459.26; E. Cowan, $323.90; Frank Doyle, $61.47; J. A. Fegg, $7.77; R. Paynter, $519.98; H. J. Powell, $113.86; M. J. Walsh, $117.19	1,603 43
Gratifications aux employés retraités (50-51 Vic.. Chap. 52).	
Pogue, Robt., instructeur: service, 17 ans, 5 m., 22 jrs	873 61
Dépenses diverses.	
Annonces pour fournitures	445 46
Adams Bros. Manufacturing Co., Adams, Mass., enveloppe de toile, 275 liv. à 25c	68 75
Angrove, Thos. B., Kingston: dé en cuivre, 11 liv. à 30c.; dent de r., 37, $5; m. item, $5.45	13 75
Bailey Broom Company, Kingston: millet à balais, 364 liv. à 7½c., 1,248 liv. à 6¾c.; manches à balais, 1,000 liv., $17; ficelle, 12 liv. à 36c.; menus item, $5.26	138 12
Barber & Ellis Co., à resp. lim., Toronto: encre, 10 gallons à $1.20; 2 barillets, $1	13 00
Beal Frères, Toronto: feutre à chauss., 19 liv. à $1.10; couteau à semelles, 3 à $3.50; cout. à talons, 2 à $2.75; menus item, $7.68	44 58
Beardmore et Cie, Toronto, russettes, huiles, 10 douz. à $10.50	105 00
Bell Telephone Co., à resp. lim., loyer de téléphones: hôpital et bur. du comptable (2), au 1er oct. 1905, $84.98; résidence du mécanicien, 12 m. au 1er oct. 1905, $27.09; bur. et résidence du préfet et bureau du magasinier (3), 12 m. au 1er oct. 1905, $60.85	172 92
Berlin Felt Boot Co., Berlin, feutre en crin de 1 pouce, 900 pds carrés à 5½c	49 50
Bird-Archer Co., New-York, composition à chaud., 219 liv. à 30c	65 70
Boiler Inspection & Insurance Co., inspection de 4 chaud. pour l'année terminée le 30 juin 1904	40 00
Breck et Halliday, Kingston: galon, 10 liv. à 75c.; lampes, 110, $10	17 50
A reporter	62,758 77

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$	c.
Report	62,758	77
Depenses diverses—Suite.		
Campbell Frères, Kingston, casques en mouton de Perse, 6 à $7	42	00
Canadian General Electric Co,, diverses fournitures électriques	38	02
Canadian Locomotive Co., à resp. lim., Kingston : fonte, 1,422 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; f. métall., $19\frac{1}{4}$ liv. à 30c. ; plaques, 3,905 liv. à $3\frac{1}{4}$c. ; tuyaux et coudes, 3,001 liv. à $6\frac{1}{2}$c. ; acier, $25\frac{1}{2}$ liv. à 25c.; boulons, $30 ; vents, 14,728 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; div. fonte, $5.57	1,096	44
Canadian Rubber Company, Montréal : tampons, $10\frac{1}{4}$ liv., $11.93 ; soup. en caoutchouc, $16\frac{1}{2}$ liv. à $1.20 ; rondelles, $2\frac{3}{4}$ liv. à $1.50	35	86
Carson, R., Kingston, petrole, 622·82 gallons à 18c	112	08
Cataraqui Cemetery Co., Cataraqui, enterrement, 5 à $4	20	00
Caverhill, Learmont et Cie, Montréal ; brosses, $16\frac{5}{12}$ douz., $52.26 ; ciseaux, $1\frac{1}{2}$ douz., $11.38 ; drap émeri, $1\frac{3}{4}$ rames, $34.20 ; boyaux, 1 douz., $3.60 ; papier, 1 rame, $11.12 ; noix carrés, 275 liv., $13.87 ; pelles Jones, 2 douz., $20.08 ; pelles Gray, 3 douz., $23.10 ; pelles carrées de Burns, 1 douz., $9.35 ; outils à châssis, 1 douz., $2.61 ; menus item, $31.21	212	78
Chown, A. et Cie, Kingston : gr. toile, 5 vgs à 60c. ; pantasote, 3 prs à $1.60, 1 jeu, $3.10 ; anneaux, 3 jeux à $3 ; rayons de roues, 3 jeux à $3.50 ; menus item, $5.65	36	05
Clapp, Allen, Picton, Ont., lard	20	00
Clarified Milk Company of Kingston, à resp. lim.: lait, $143\frac{1}{2}$ gallons à $14\frac{3}{4}$c.; petit lait, 6,400 liv. à 25c. par 100 liv	37	17
Clendinneng, Wm et Fils, Montréal, grilles	15	00
Cobourg Gas Works, Cobourg, Ont. : goudron, 6 barils à $3.50	21	00
Corbett, John, Kingston : dynamite, 60 bâtons à 25c.; capsules, 59, 86c.; fusée, 1,400 pds à 75c.; fer à cheval, 200 liv. à $4.50	35	36
Cooper, D., Kingston : sapolio, 4 btes à $3.30, 9 douz. à $1.10 ; menus item, $8.75	31.85	
Crawford, James, Kingston : fèves, 10,858 liv. à $1\frac{3}{4}$c.; orge, 1,176 liv. à $1\frac{1}{2}$c.; cirage, 7 douz. à 80c.; pommes évap., 100 liv. à 6c.; beurre, $1,407\frac{3}{4}$ liv. à 20c.; fromage, 630 livres à 9c.; corinthe, 356 liv. à 7c.; f. d'avoine, 1,530 liv. à 3c.; mélasse, 721 galls à 36c.; avoine roulée, 500 liv. à $1.75 ; avoine, 3 brls à $5.25, 18,990 liv. à 3c.; pois fendus, 200 liv. à 3c., 4,704 liv. à 2c.; poivre, 162 liv. à 10c., 60 liv. à 12c.; pommes de t., $7\frac{1}{3}$ sacs à $1.10, $21\frac{4}{9}$ sacs à $1, $39\frac{7}{60}$ sacs à 90c., $72\frac{4}{45}$ sacs à 85c., $62\frac{3}{90}$ sacs à 75c., 609 liv., $6.03 ; poudre à pâte, 12 liv. à 55c., 1 douz. à 45c. ; raisins, 300 liv. à 7c.; riz, 7,000 liv. à $3\frac{3}{4}$c., 500 liv. à $3\frac{1}{2}$c.; savon, 7,520 liv. à $3\frac{1}{4}$c., 632 liv. à 5c.; marinades, 107 liv. à 25c-; sucre granulé, 720 liv. à $4\frac{1}{2}$c., sucre b., 32,615 liv. à $4\frac{1}{4}$c.; sel, 49 brls à $1.25, 12,600 liv. à 60c. par 100 liv.; vinaigre, 345 galls à 18c.; diverses provisions, $240.67	4,258	69
Crawford, R., Kingston : houille œufs, $113\frac{1050}{2000}$ tonnes à $5.35 ; houille à poêle, $186\frac{1520}{2000}$ tonnes à $5.35 ; houille Blossburg, 1,950 liv. à $7 ; bois mou, $28\frac{1}{4}$ cordes à $4, 22 cordes à $4.50 ; halage de bois au pénitencier, $14	1,851	41
Crumley Frères, Kingston : canevas, 17 vgs à 20c., dentelle, 2 douz. vgs à $2.50 ; draps, $4\frac{1}{2}$ vgs à 75c.; laine filée, $43\frac{1}{2}$ liv. à 40c.; menus item, $25.27	54	45
Eddy, E. B. Co., Hull, Qué. ; papier, Cleaver, 200 liv., $5.82 ; toile Standish, 320 liv., $36.69 ; diverses sortes, $10.83	53	34
Edwards, W. C. et Cie, à resp. lim., Ottawa, pin, 34,234 pds à $22.50, 6,846 pds à $26	948	26
Egan, Dan., Kingston, tabac, 66 liv. à 47c.; John Routley, 90 liv. à 47c	73	32
Elliott Frères, Kingston : fonte pour fourn., $116\frac{1}{2}$ liv. à 8c. ; coude, 694, $88.54 ; robinet levier, 160 $\frac{1}{2}$-pce à 95c.; main-d'œuvre, ajusteur, $16\frac{1}{2}$ jrs à $3.50, $14\frac{1}{2}$ jrs à $1 ; tuyaux galv., $203\frac{1}{2}$ pds $\frac{1}{2}$-pce à 5c.; tuyaux de fer, 724 pds 6 pces à $22\frac{1}{2}$c., 1,017 pds 10 pces à 11c., 1,247 pds 1 pce à $6.60, 1,218 pds 3 pces à $3.24 ; rob. en cuivre, 152 à $2.84 ; rob. à bassin, 4 à $2 ; tés de cuiv., 9 à 92c., 72 à 33c., 60 à 10c.; garn. d'asbeste, 9 liv. à 45c.; unions, 160 à 27c.; 2 soup. de barr. en cuiv, 3 pces à $9.28 ; soup. à air, 75 à $1 ; div. item, $20.88	1,368	45
Empire Electric and Manufacturing Co., d'Ottawa, à resp. lim.: corde, 100 vgs, $6 ; cylindre de carbone, 12, $3 ; lampes, 100, $21 ; menus item, $3.60	33	60
Expanded Metal and Fireproof Co., à resp. lim., Toronto, métal à étendre, 5,232 pds carr. à 9c	470	88
Fair, R. H., Kingston, sable, $381\frac{2}{3}$ vgs cubes à 90c	343	50
Fischer, W. G., Toronto : literie, 9 peaux à 75c.; peau de veau rep., 3 peaux, $9 : veau franç., $17\frac{1}{4}$ liv. à $1.15 ; soie, 1 liv., $8.50 ; caillon de cuir, 251 pds à 14c.; formes, 41 prs à 32c., 24 prs à 50c.; cuir à harnais, $64\frac{3}{4}$ liv. à 26c.; pal. en cuir, $164\frac{1}{2}$ liv. à 12c.; semelle de cuir. 5,186 liv. à 24c.; cuir à bordure, 117 liv. à 32c.; empeigne de cuir, 537 liv. à 33c.; cuir à lacets, 40 grosses à 95c.; cuir à bordure, $143\frac{3}{4}$ liv. à 42c.; bordure Canada, $108\frac{3}{4}$ liv. à 42c.; bordure française, $131\frac{1}{4}$ liv. à 90c.; clous de fer, 70 liv. à 5c.; clous de zinc, 70 liv. à 14c.; cirage Boston, 5 galls à $1.48 ; rivets tabulaires, 10 liv. à 65c.; rivets de cuivre, 8 liv. à 45c.; semelles, 68 liv. à 26c.; clous à soulier, 20 liv. à 77c., 4 liv. à 70c., 4 liv. à 80c.; peaux de moutons, $27\frac{1}{2}$ à 35c.; divers item, $149.61	2,091	47
Fleischmann et Cie, levain comprimé, 298 liv. à 30c	89	40
Garneau, P., Fils et Cie, Québec : couvert., 99 prs à $2.25 ; gr. toile, 100 vgs à 15c.; draps, $1,283\frac{1}{4}$ vgs à $57\frac{1}{2}$c.; toile, $161\frac{3}{4}$ vgs à $1.50 ; italienne, 82 vgs à 50c.; serge, 275 vgs à $2.20, $274\frac{1}{4}$ vgs à 2.34\frac{3}{5}$, $336\frac{1}{2}$ vgs à $1.82 ; chemises et caleçons, 112 douz. à $5.50 ; soie, 1 liv., $10 ; emballage et caisses, $13.15	3,759	41
Gilbert, John, Kingston, diverses provisions	22	55
Réseau du chemin de fer du Grand Tronc, fret sur acier	155	49
A reporter	80,086	60

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	80,086 60
Dépenses diverses—Suite.	
Greer, John, Kingston, travail au four à chaux, 10 nuits à $1.50	15 00
Halliday, Jas., Kingston, fournitures électriques, $472.50; Hamer, John, Kingston, répa-rer balances, $26.50	499 00
Hodgson, Sumner et Cie, à resp. lim., Montréal: gr. toile, 396 vgs à 6¾c.; collerettes, 12 à $1.50, 12 à $2.50; drap, 11½ vgs à $3; toile à fromage, 278½ vgs à 4¼c.; coton croisé, 1,250 vgs à 11¼c.; coton jaune, 1,119¾ vgs à 9¼c.; cotonnade, 291½ vgs à 19c.; gr. toile, 205¾ vgs à 17½c.; coutil, 749¼ vgs à 9¾c.; coussins, 13 douz. à $1.10; coton rayé, 6 pièces, $18.85; 499¼ vgs à 13½c., 1,500½ vgs à 15c.; doublure, 267¼ vgs à 7¼c.; doubl. à pardessus, 46 vgs à 37½c.: chap. de feutre, 10 d. à $4.50; chap. de paille, 17 d. à 95c.; toile à corsets, 189 v 20c., 46 vgs à 13c.; ouate, 84¾ vgs à 25c.; chemises et caleçons, 15 douz. à $4.20, 8 douz. à $2; denain barré, 1,356½ vgs à 26c., 219¾ vgs à 16c.; satinade, 192 vgs à 10½c.; batiste, 204 vgs à 8½c., 54¼ vgs à 18c.; soie à machine, 5 liv. à $6.25; coutil, 327¾ vgs à 19¾c., fil de lin, 81 liv. à $1.85: fil de coton, 10 grosses à $4.14; cordonnet à machine, 2 liv. à $6.25; cordonnet à boutonnière, 6 liv. à $4.50; cordonnet de tailleur, 1 boîte, $4.50; cravates, 10 douz. à $1; tweed, 706¼ vgs à 31c., 4 ballots à $5.50; laine à machine, 400 liv. à 33½c.; menus item, $47.60	2,295 87
Hughes, Thos. E., Kingston: grosse toile pour lieuse, $9; ressorts, $3	12 00
Hughes et Hughes, Kingston: charrue, $14; engerbeuse, $45; menus item, $1.75	60 75
Inglis, R. J., Montréal: habit imperméable, $14.50; visières de casquettes, 13 douz. à $2.50	47 00
Jackson, S., Reynoldston, Ont., bois, 11⅜ cordes à $4.20, 12 cordes à $4.25, 10 cordes à $5, 21⅓ cordes à $4.13	237 58
Kent, R. E., Kingston, cheval, $175; Keys, Jas., Washburn, ornements de casquettes, 8 d. à $1.80, $14.40	189 40
Kingston Milk Depot., lait, 1,584⅘ liv. à 14⅝c., lait écr., 79,200 liv. à 25c. le 100 liv	431 75
Cie du ch. de fer de Kingston et Pembroke, charriage du bois de service	32 00
Kinsey, Boyden, Cincinnati, O., fer, 7,991 liv. à $7.60, 443 liv. à $8.25, 7,601 liv. à $7½, 2,980 liv. à $3.25	1,310 79
Laces and Braid Manufacturing Co., Toronto-Junction; milleret, 2 gr. à $13.50, 2¾ gr. à $18, 1½ gr. $22.50	110 25
Lamontagne, H. et Cie, à resp. lim., Montréal: patent calf, 1, $3; box calf, 17¼ liv. à 25c.; 39¾ liv. à 28c.; dongola vernis, 15½ liv. à 27·1c., 18 liv. à 25c.; moquette en dongola, 7½ liv. à 29·1c., chevreau vernissé, 11¼ liv. à 27c.; cuir à courroie, 179¼ pds à 22c	71 80
Laurie Engine Co., Montréal, trappe à vapeur	32 00
Lewis Bros. et Cie, Montréal: alabastine, 150 liv. à $6.35; boulons, 1,200, $5.72; brosses, 2 douz. à $3.25; brique réfr., 1,000, $33.50; cuir à courroie, 774 pds, $174.38; charbon de bois, 100 boiss., $18.75; argile réfr., 1½ tonne, $18; forets, 1 d., $5.62; forets à tige conique, 4 douz., $11.93, 4⅓ douz., $17.26, 6 d. à 96c.; vert Impérial, sec, 75 liv. à 15c.; émeri am., 177 liv. à 5c.: farine, émeri, 424 liv. à 5c.; colle, 705 liv. à 8¼c.; tôle galv., 385 liv. à $3.90, 2,944 liv. à $4.15; tôle de Russie, 10 feuilles, $10.45, 202 liv. à $11.45, 120 liv. à $10.95; fer, 650 liv. à $2.08, 19,517 liv. à $1.82, 818 liv. à $1.97; cuir à lacet, 55⅝ liv. à 65c.; plomb en gueuse, 2,225 liv. à 3½c.; blanc de plomb, 3,000 liv. à $4.85; clous, 6 brls à $2.55, 1 brl à $3.15, 4 brls à $2.60, 2 brls à $2.50; huile crue, 81⅘ galls à 46c.; huile lourde, 5 galls à $1.10; huile à machine. 177 galls à 27c.; ocre jaune, 343 liv. à $1.75; huile bouillie, 90⅝ galls à 49c.; poudre à pétarder, 12 brls à $2.30; poulies à châssis, 15 douz., $13.96; poudre ammon., 100 liv. à 9c.; tôle du Canada, 4 boîtes à $2.45; papier cyclone, 20 roul. à 60c.; câble de manille, 103 liv. à $14.95; baguette d'acier, 290 liv. à $2.90, 115 liv. à $2.65; règles, 3⅛ douz., $11.36, 2 douz. à $3.60; laque, 5 galls à $3.15; vitres, 7 boîtes, $31.60; acier, 149 liv. à 15c., 190½ liv. à 12c.; acier à machine, 634 liv. à $2.65, 32 liv. à 50c.; acier laminé, 120 liv. à $4.40; vis, 40 gr., $8.16; charbon de bois, étain, 3 boîtes, $18.40; térébenthine, 86³⁷⁄₄₃ galls à 86c.; étain en bloc, 118 liv. à 32c.; fil d'acier galv., 3,700 liv. à $4.13, 725 liv. à $5.28; diverse ferronnerie, $332.95	2,320 88
Livingston, C., et Frère, Kingston: castor, 63 vgs à $2.30; drap-crin, 36 vgs à 50c.; drap écarlate, 7¾ vgs à $3.75; couronnes dorées, 2, $2; flanelle, 324½ vgs à 52½c.; chemises, 60 à 50c	394 32
Lockerby Frères, à resp. lim., Montreal: thé noir, 900 liv. à 18½c., 640 liv. à 18½c.	284 90
McConville, T., Kingston: bœuf, 85,150 liv. à $4.47, 2,504 liv. à $5.37; suif, 100 liv. à 7c	3,947 69
McGill, W. A., V.S., Kingston, services du 15 fév. au 13 août	11 50
McKay, John, Kingston: veau français, 101 liv. à $1.30; cuir fendu, français, 158 liv. à $1; soies, 2 sacs, $3.50	292 80
McKelvey et Birch, Kingston: plâtre amiante, 5 sacs à $1.50; garniture d'am. et de caout-chouc, 8 liv. à 90c.; bassins, 156 à $1; brique, 1 ass., $2.50; pinceaux, 6 à $2; panier à linge, 1, $1.50: accoupl., 12 (3 pcs), à 24c., 3 (3 pcs x 2 pcs), à 40c.; croix, 10 à 60c.; ch. à air galv., 1, $9.75; godets à graisse, 4 à $1.20, 8 à 60c.; disques Jenkins, 48 (2 pcs) à 17c., 24 (2½ pcs) à 23c., 36 (3 pcs) à 30c.; agrafes courroies Falcott, 300, $8.55; coudes, 4 à $1.10; manomètres, 30, $3.50; boyau, 62 pds, $36.05; garn. plombagine, 22 liv. à 35c., 5 liv. à 25c.; chaudières à dîner vernissées, 1½ douz. à $14; poêle, 1, $56; réparations et usage du poêle, $55; caoutch., 106 liv. à 75c.; huile bl. de baleine, 10 galls à 20c.; comp. à soudure, 80 liv. à 10c.; soupapes, 30 à $9; fil métall., 375 liv. à 5½c.; menus item, $59.27	873 46
A reporter	93,557 34

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	93,557 34
Dépenses diverses—Suite.	
McLeod, J. B., Kingston : alcool, 7 galls à $4.75 ; bouteilles, 4 gr. (8 onc.) à $3, 3 douz. à 60c ; benzine, 25 galls à 40c. ; chloride calc., 150 liv. à 5c. ; gomme camphrée, 9 liv. à 70c., 20 liv. à 60c. ; cachou, 10 liv. à 60c. ; sulfate de cuivre rouge, 100 liv. à $7\frac{1}{2}$c. ; glycerophos, 300 caps. à $1.25 ; heroin elix, 10 liv. à 70c ; lactopeptine, $1\frac{1}{2}$ liv. à $12 ; hypophos, 45 liv. à 70c. ; savon de Marseilles, 3,059 liv. à 10c., savon de barbier, 30 liv. à 35c. ; soude à laver, 16,500 liv. à 1c. ; diverses drogues et médicaments, $436.28	1,074 28
McLeod & Henry Co., Troy, N.-Y. : arches p. portes de ch., $30 ; blocs p. boîtes à feu, 9, $25	55 00
Maguire, W. J., Quebec, carbolineuns avenarius, 434 galls à $1	434 00
Mallette, John, Gananoque, sable, 54 vgs à 80c	43 20
Metropolitan Soap Co., à resp. lim., Toronto, savon de figue allemand, 10,325 liv. à 5c	516 25
Meyer Frères, Toronto, soude wyandotte, 560 liv. à 2c	11 20
Mills, George et Cie, Kingston : bonnets en fourr., 2 à $7 ; ch. de feutre, 94 à $1 ; mit. $1.25.	109 25
Mitchell, W. A., Kingston : cartouches, 2,000 à $7.50 le M. ; antifriction, 25 liv. à 15c. ; mitaines, 4 prs à $1.25 ; rasoirs, 1 douz. à $9, $\frac{1}{2}$ d. à $11, $\frac{1}{2}$ d. à $15 ; cuirs à rasoir, 1 d., $5.50 ; cisailles, $\frac{1}{3}$ douz. à $11 ; acier, 68 liv. à 4c., 50 liv. à 7c. ; torche, 1, $5.50 ; divers, $12.55	79 19
Morrison, James Brass Manf'g. Co., à resp. lim. : puisards, 2 à $3.25 ; vis, 19 à 55c., 2 à $1.25 ; boite, 30c	19 75
Mullin, E. W., Kingston ; chandelles, 42 liv. à 50c. ; bougies, 1 boîte, 25c	21 25
Murphy, L. W., Kingston : graine de mil, 2 boiss. à $2.25 ; graine de trèfle rouge, 1 boiss., $9	13 50
Nisbet, F., Kingston : en-têtes de compte, 3,500, $3.63 ; papier manille, 4 roul., $12.72	16 35
Nova Scotia Steel & Coal Co., à resp. lim., New-Glasgow : acier, 880 l. à $1.70 ; barres d'acier, 12,258 liv. à $1.95, 5,616 liv. à $1.75, 3,214 liv. à $1.65 ; plaque d'acier, 452 liv. à $2, 4,460 liv. à $1.60	485 70
Ogilvie Flour Mills Co., à resp. lim., Montréal : farine, 2,360 sacs à $2, moins différence dans le prix de 2 brls, $3.40 ; 10 brls à $4 ; farine White Blossom (spécial), 100 sacs à $2.45	5,001 60
Ontario Rubber Co., Toronto : anneaux à machine, $13\frac{1}{2}$ liv. à 75c. ; anneaux de caoutchouc, 3 douz. à 85c	12 68
Patterson et Heward, Toronto, insignes en cuivre, 8 douz. à 25c. chacune	24 00
Prescott Emery Wheel Co., à resp. lim., roues d'émeri, 10 à $1.83\frac{3}{4}$, 12 à $2.67\frac{1}{2}$, 1 à $4.25, 3 à $6.12\frac{1}{2}$, 2 à $9.87\frac{1}{2}$	92 86
Prevost, Z., Kingston : grosse toile, 125 vgs à 15c. ; drap-crin, $109\frac{1}{2}$ vgs à 25c. ; mouchoirs, 11 douz. à 60c. ; satin, $121\frac{1}{2}$ vgs à 50c., $41\frac{1}{2}$ vgs à 47c., 82 vgs à 45c. ; chemises, 6 douz. à $6 ; batiste, 64 vgs à 20c. ; doublure à manche, $181\frac{1}{2}$ vgs à 20c. ; cravates, 75c. ; tweed, 78 vgs à 35c	283 02
Prix pour concours de tir à la carabine et au revolver	50 00
Queen City Oil Co., à resp. lim. : graisse, 100 liv. à $7\frac{1}{2}$c., 50 liv. à $7\frac{1}{4}$c. ; pétrole, $92\frac{1}{2}$ galls à 17c. ; huile à machine, 45 galls à $35\frac{1}{2}$c., 41·57 galls à 38c., 91 galls à 36c. ; huile à cylindre, 42·77 galls à $52\frac{1}{2}$c., 124·10 galls à 53c., déchets de coton, 303 liv. à 10c., 301 liv. à 11c	243 03
Railway Passenger Assurance Co., Toronto, primes payées sur les obligations de l'officier du pénitencier, $6,000 à $4 le $1,000	24 00
Rathbun Company : ciment Star, 400 brls à $2, 500 brls à $1.90 ; pruche, 500 pds à $19, 1,014 pds à $17 ; latte, 4,000 ($1\frac{1}{4}$ pc.) à $3.75 ; charriage, $1.35	1,793 09
Redden, James et Cie, Kingston : figues, 194 liv. à 5c. ; poivre noir, 100 liv. à 18c. ; marinades, 50 galls à 60c. ; poudre à levain, 1 douz., $5.40 ; pommes de terre, $80\frac{26}{90}$ sacs à 75c. ; sapolio, 18 douz. à $1.10 ; menus item, $5.90	149 02
Reid, Robt. J., Kingston, sommiers à lits, 2 à $8	16 00
Robertson Frères, Kingston, divers menus item de poterie	23 80
Robertson, James Co., à resp. l., Montréal : robinets à bassin, 6, $7 ; coudes en tôle galv., 2 à $2.20\frac{1}{2}$, 2 à $1.92\frac{1}{2}$, 5 à $2.80 ; tuyau en tôle galv., 136·7 pds à $67·9 le 100 pds, 200·7 pds $3.12, 246·5 pds à $2.87, 209·5 pds à $2.84 ; acier, 42 liv. à 14c. ; soupapes sphériques, 4 à $17.83\frac{3}{4}$; menus item, $13.45	232 05
Rochfort, Alex., Kingston, sable, 280 vgs à 80c	224 00
Pénitencier de St-Vincent-de-Paul, casques en loup-marin, 14 à $2.15, 38 à $2.25	115 60
Selby et Yolden, Kingston : fontes, 1,673 liv. à 4c., 1,935 liv. à $3\frac{1}{2}$c., 80 liv. à 5c. 425 liv. à 3c. ; fontes de laiton, $14\frac{3}{4}$ liv. à 30c. ; tuyau à eau chaude, 825 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; fers à tuyère, 1,049 liv. à 4c. ; bouilloires de cuisine, 4 à $165 ; chaudron à soupe, 1, $165 ; main-d'œuvre, $173\frac{1}{2}$ h., $63.55 ; tailler et plier 28 plaques à $2 ; patron pour plaque, 1, $12 ; menus item, $20.76	1,203 98
Sherwood, A. P., Ottawa, dépenses relatives aux enquêtes spéciales concernant les pénitenciers, du 1er août 1904 au 7 janv. 1905	924 88
Singer Manf'g, Co., Kingston : machine à coudre Singer, 1, $38 ; manufacturer une machine à coudre, $45 ; menus item, $6.59	89 59
Singleton, T., Kingston : réparer et accorder l'orgue à l'église protestante, $35 ; réparer et accorder l'orgue à l'église catholique romaine, $45 ; tuyaux d'orgues, 2, $2.25	82 25
Smith's Falls Malleable Castings Co., à resp. lim., fontes malléables pour lits, 2,556 liv. à 6c.	153 36
Sowards, James, Kingston, houille, 3,874·688 tonnes à $2.69, $2 payés en plus	10,424 91
A reporter	117,599 98

Penitencier de Kingston—*Suite*.	$ c.
Report	117,599 98
Dépenses diverses—Suite.	
Steacy et Steacy, Kingston : toile à table, 25 vgs à 50c.; mouchoirs de soie, 6 douz. à $12	84 50
Steele, Briggs Seed Co., à resp. lim., Toronto, grain de semence	11 98
Tait, Alex., Collin's-Bay, battre grain, 3,890 boiss. à 2c	77 80
Tait, Wm., Kingston : son, 1,000 liv., $9.50 ; maïs, 200 boiss. à 58c.; farine, 400 liv. à $2.85 ; trèfle, 1 boiss., $2.30	139 20
Taylor, John et Cie, Toronto, savon, 300 liv. à 5c	15 00
Toronto News Company, Ltd., abonnements aux revues, 1 an	26 51
Turner, John et Fils, Toronto : machine à tisser, 1, $65 ; rouleaux, 4, $5 ; porte rouleau, 1, $3.25	73 25
Tweddell, John, Kingston : castor, 189⅜ vgs à $2.50 ; gr. toile, 375 vgs à 15c., 75 vgs à 13c.; toile, 38½ vgs à 45c.; satin, 113 vgs à 50c.; silésie, 288 vgs à 21c.; tissu, 2 liv. à $1.75, 2 liv. à $1.50 ; bordure, $1.25 ; étoffe, 229¾ vgs à 57½c	813 67
Waldron, P., Kingston : ligne de coton, 50 liv. à 35c, 5 liv. à 30c.; fil, 1 liv. à $1	20 00
Walker Frères, Montréal : boutons, 2 grosses à $2.07, 2 grosses et 4 8/12 douz., $5.01, 5 grosses à $3.23, 3 grosses à $3.30	35 20
Watson Machine Co., Paterson, New-Jersey : anneaux de fer, 50 à 35c.; emballage, 75c	18 25
Waterbury Button Company, Waterbury, Conn. : boutons dorés, 10 gr. à $3.50 ; boucles, 1 gr. à $6	41 00
Wensley, V., Kingston, pâte, 100 liv. à 20c	20 00
Western Electric Company, New-York : globes, 7 douz. à $1.65 ; barillet, 1, 35c	11 90
Wilson, Wm. G. Co., Toronto : courroie de caoutch., 68 pds à 43c.; robinet à vap., 1, $6.50 ; huile à cylindre, 45 galls à 55c	60 49
Wood, Vallance et Cie, Hamilton, fil mét. galv., 1,045 liv. à $4.40 le 100 liv	45 98
Wright, G. A., Kingston, support à coulisse	35 00
Yale and Towne Mfg. Co., New-York : serrures de prison, 28 à $13.68 ; clefs, 3 à 72c.; 6 serrures de prison avec 2 clefs, $85 ; clanches, ½ douz. à $14.85	477 63
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa : impressions et livres, $240.24 ; toile noire, 3 roul. à $4.72 ; livres de pr., 3 douz. à 36c.; dateur, 1, $5.50 ; papier-toilette, 15 boîtes à $6.34, 10 boîtes à $6.40, 5 boîtes à $6.30 ; papeterie div., $387.45	850 91
Comptes pour divers menus items	261 16
W. S. Hughes, comptable, déboursés ($2,665.98)—	
Allocations aux détenus élargis : 1, $75, 1, $52, 1, $30, 1, $28, 1, $27, 1, $26, 2 à $21, 3 à $20, 1, $19, 3 à $18, 4 à $17, 1, $16, 3 à $15, 16 à $14, 11 à $13, 19 à $12, 17 à $11, 8 à $10, 12 à $9, 10 à $8, 6 à $7, 1, $6, 3 à $5	1,655 00
Transport et charriage : ch. de fer du Grand-Tronc, $164.07 ; ch. de fer de Kingston et Pembroke, $78.80 ; chemin de fer de la Baie de Quinté, $1.48 ; F. A. Folger, $1.51 ; Shedden Forwarding Co., $31 ; Jas. Swift et Cie, $19.46	296 32
Messagerie : Cie de mess. Amér., 60c.; Cie de mess. Canadienne, $16.85 ; Cie de mess. Dominion, $20.23	37 68
Timbres-poste, $157.74 ; télégrammes, $24.67 ; messages téléphoniques, $28.44	210 85
Billets de tramways, $24 ; entrées de douane, $8.25 ; 'Globe,' Toronto, $4 ; palmes, $4	40 25
Capture d'un détenu, $20 ; soin de l'arsenal, $44 ; inhumations, $11 ; divers, $123.22	198 22
Frais de voyage : E. J. Adams, Ottawa, $33.95 ; R. R. Creighton, Ottawa, $12.55 ; Geo. W. Dawson, inspecteur, $112.25 ; Mlle R. A. Fahey, Kingston, $151.40 ; T. E. Hennessy, Kingston, $181.10 ; A. Atkins, Kingston, $77.02 ; J. M. Platt, préfet, $16.95 ; J. McCaugherty, Kingston, $7.10 ; D. O'Leary, sous-préfet, $33.45	625 77
Pommes de terre, 80c. ou 75c. le sac : Thomas M. Caton, $72.75 ; Samuel Green, $25 ; Wm. J. Jones, $85.30 ; J, J. Keenan, $54 ; Albert Powers, $24.36 ; div. personnes, $93.15 ; J. Terrill et Fils, $60.75	415 31
Ficelle d'engerbage.	
Annonces dans divers journaux	470 33
American Trading Co., New-York : chanvre manille Midway 42,924 liv. à 10⅞c. ; moins allocation de 5% sur 540 liv. à 10⅞c. ; moins intérêt pour partie de 90 j. non expirée, $35.45	4,629 59
Canada Bobbin Co., Walkerton, Ont. : bobine à ficelle, 155 liv., $37.59 ; caisses, 2, $1.94	39 53
Caverhill, Learmont et Cie, Montréal : goudron, 4 brls à $4.15, 4 brls à $4.04	32 87
Dick, John, à resp. lim., Toronto : sacs en fic. de jute, 20 x 40, 3,000 à 6¼c. ; hessian, 564 vgs à 7⅛c 1,265 vgs à 6⅝c. ; 522½ vgs à 7c	349 66
Folger, F. A., Kingston, transport de chanvre, 1,423 balles	864 07
Hanson et Orth, New-York, chanvre, 67,092 liv. à 10⅞c. moins intérêt pour partie de 90 jours non expirée, $83.95	7,212 30
Hindley, W. H. & Co., à resp. lim., New-York : chanvre, 35,884 liv. à 10⅞c., moins alloc. de 5% sur 540 liv. à 10⅞c. ; 31,683 liv. à 11⅝c., moins allocation de 5% sur 268 liv., moins intérêt pour partie de 90 jours non expirée, $87.23	7,493 86
Report	145,291 02

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	145,291 02
Dépenses diverses—Suite.	
Cie de ch. de fer Kingston et Pembroke, charriage de ficelle d'engerbage	25 57
Lewis Frères et Cie, Montréal : courroie de cuir, 45 pds, $34.54 ; huile à mac., 43½ galls à 27c.	46 24
Queen City Oil Co., à resp. lim. : huile à cordage, 6,773 galls à 10c. ; savon, 1,073 liv. à 3¾c.	717 54
Selby et Youlden, Kingston : fonte, 158 liv. à 4c. ; têtes, 12 à $3 ; main-d'œuvre, 16 hrs à 35c., 5½ hrs à 40c	50 12
Shedden Forwarding Co., à resp. lim., Kingston, charriage de chanvre	55 97
Wilson, W. H., Kingston : chanvre manille, 2,282 liv. à 9¾c. ; goudron, 6 brls à $5.50 ; bobbiers, 210 à 25c	307 99
Comptes au-dessous de $20 pour divers menus item	54 38
W. S. Hughes, comptable, déboursés ($422.47)—	
Transport et charriage : ch. de fer du Grand-Tronc, $23.57 ; ch. de fer de Kingston et Pembroke, $3.62 ; James Swift et Cie, $1.45	28 64
Frais de voyage : F. Dickinson, $247.90 ; W. S. Hughes, $16.25	264 15
Timbres-poste, $123.60 ; télégrammes, $4.86	128 46
Messagerie, $8.85 ; entrées de douane, $2.50 ; menus item, $2.62	13 97
	146,984 05
Moins—Vente de divers articles	536 55
	146,447 50
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.	
Appointements du personnel ($48,385.23).	
O. Beauchamp, préfet, 12 m. au 30 juin	2,400 00
Geo. A. Pratt, sous-préfet, 12 m. au 30 juin	1,500 00
A. Allaire, M.D, chirurgien, 12 m. au 30 juin	1,599 96
Rév. L. O. Harel, aumônier catholique romain, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Rév. John Rollit, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin	1,200 00
G. S. Malepart, comptable, 12 m. au 30 juin	1,200 00
E. Champagne, mécanicien, 12 m. au 30 juin	925 00
G. B. Lamarche, garde-magasin, 12 m. au 30 juin	900 00
H. C. Fatt, aide-garde-magasin, 12 m. au 30 juin	600 00
N. Charbonneau, économe, 12 m. au 30 juin	800 00
G. J. Reneault, secrétaire du préfet, 12 m. au 30 juin	800 00
D. O'Shea, surveillant d'infirmerie, 12 m. au 30 juin	750 00
H. Lepage, électricien, 9 m. au 31 mars	598 94
J. T. Dorais, instituteur, 12 m. au 30 juin	800 00
Chas. Taillon, messager, 12 m. au 30 juin	500 00
U. Chartrand, gardien-chef, 12 m. au 30 juin	1,200 00
A. Sheppard, électricien intérimaire, 3 m. au 30 juin	200 00
Organistes : E. Bisson, $50 ; A. Nixon, $50	100 00
Instructeurs de métiers, 7 à $700 : V. Bisson, ferblantier ; O. Cadieux, tailleur ; E. Leblanc, forgeron ; V. Lortie, cordonnier ; W. Prevost, carrier ; A. Rochon, boulanger ; N. St. Germain, charpentier	4,900 00
Instructeurs de métiers à différ. périodes, $700 : R. Desjardins, tailleur de pierre, $116.73 ; E. Kenny, fermier, $524.97 ; Jos. Monette, maçon, $602.16 ; D. O'Borne, maçon, $583.30	1,827 16
Gardiens, 6 à $600 : P. Blondin, Jos. Desjardins, J. D. Fitzgibbon, J. P. Forster, W. Gibson, Geo. Nixon	3,600 00
Gardiens à différ. périodes à $600 : G. Chartrand, $400 ; A. Charbonneau, $250.04 ; J. B. Lemay, $236.67 ; L. Normand, $578.34 ; G. Forest, $200.05	1,665 10
Chauffeurs et gardes d'écurie, 4 à $500 : I. Cloutier, A. Jubinville, E. Leclaire, D. Ouimet, R. Belhumeur, $498.51	2,498 51
Surveillants de nuit : J. B. Dufour, $6.75 ; Jos. Monette, $15.60 ; Jean Guimond, $10.50	32 85
Gardes, 20 à $500 : E. Bertrand, E. Boucher, H. Brisebois, G. Charbonneau, F. Clermont, A. Desjardins, C. Desjardins, F. Desormeau, N. Filitrault, W. Grece, E. Jobin, E. Jolicoeur, C. Labelle, H. Leonard, F. Lesage, E. Letang, P. J. G. Lynch, O. Papineau, A. Pepin, G. Therrien	10,000 00
Gardes à différ. périodes à $500 : W. Aubé, $499.50 ; E. Belanger, $499.50 ; A. Bourgeois, $331.28 ; A. Charbonneau, $291.62 ; R. Desjardins, $415.26 ; Geo. Forest, $333 28 ; Jas. Keiley, $489.50 ; L. Larin, $497.32 ; F. W. Laskey, $374.94 ; J. E. Labrecque, $83.34 ; A. McDonough, $493.12 ; D. J. McLennan, $458.26 ; H. Roger, $249.96 ; A. Trudeau, $499.50	5,516 38
Gardes temporaires à $400 : T. J. Byrne, $58.06 ; H. Desormeau, $179.98 ; H. E. Hall, $93.32 ; D. Hogue, $11.11 ; Em. Labrecque, $111.82 ; A. Lahaie, $93.32 ; Jean Lauzon, $110.75 ; Jos. Paquette, $15.55 ; J. R. Pion, $397.42	1,071 33
A reporter	48,385 23

Pénitencier de Saint-Vincent de Paul—*Suite.*	$ c.
Report	48,385 23
Gratifications aux officiers en retraite.	
G. Chartrand, gardien, décédé, service, 28 ans, 8 m	1,308 34
Edward Kenny, instructeur de métier, service, 29 ans, 3 m	1,560 33
J. B. Lenay, service, 25 ans, 5 m., 22 j	1,148 84
Emery Letang, garde, service, 10 ans, 10 m., 3 j	347 54
D. J. McLellan, garde, service, 16 ans, 9 m., 15 j	595 40
D. O'Borne, instructeur, service, 27 ans, 11 m	1,482 62
H. Roger, garde, service, 16 ans	562 41
Dépenses diverses.	
Annonces de soumissions pour fournitures	182 69
Ahearn et Soper, Ottawa : brosses à carbon, 12 à $1.45 ; armatures, 6 à $1 ; serpentin émanté, 12 à $3 ; globes intérieurs, 216 à 37c. ; globes extérieurs, 12 à 80c. ; porte-carbon, 6, $3 ; plaques, 12, $7.41 ; parties de lampes à arc Manhattan, $14.82 ; menus item, $19.42.	193 57
Auclair, Emmanuel, et Cie : son, 1 tonne, $19, 3 tonnes à $20 ; choux, 303 têtes à 6c. ; corde, 12 douz. de pelottes à 45c. ; œufs, 54 douz., $13 ; égrefin, 101 liv. à 7c., 191 liv. à 6c. ; lessive conc., 72 douz. à 45c. ; lait, $39\frac{5}{8}$ gall. à 25c. ; moutarde, 48 liv. à 20c. ; oignons, 1,002 liv. à 3c., 320 liv. à 5c. ; pommes de terre, $206\frac{7}{8}$ sacs à 70c. ; raisin, 196 liv. à $6\frac{1}{2}$c. ; savon, 1,077 liv. à $7\frac{1}{4}$c., 48 douz. à 15c. ; vinaigre, $103\frac{3}{10}$ gall. à $27\frac{1}{2}$c. ; menus item, $27.83.	531 15
Beauchemin, libraire, divers livres et tapisseries	70 55
Compagnie d'assurance du Canada, et inspection de 4 chaudières à vapeur, pour l'année terminée le 30 juin 1904	40 00
Bryson, Graham et Cie., Ottawa : livres, 42 à 25c. ; abonnement à différentes revues, $8.90 ; menus item, $2.63	22 03
Cantin, F., Saint-Elzear de Laval, pommes, 6 barils à $3	18 00
Cavanagh, E. et Cie., Montréal : tôle du Canada, 12 boîtes à $2 35 ; colle de poiss., 100 liv. à 17c. ; marteaux-pinces, 1 d., $5 ; couper fer de longueur, 10,620 liv. à 10c. p. 100 ; fer galv. Apollo, 1,635 liv. à $4.10, 1,122 liv. à $4.20 ; fer plié, 304 liv. à $2.05 ; fer à cercle, 100 liv. $2.65 ; fer plat, 297 liv. à $1.75, 100 liv., $2.20, 100 iiv. $1.90 ; fer en barres, 1,597 liv. à $1.75 ; 107 liv. à $1.90 ; fer carré, 100 liv., $1.90, 577 liv. à $1.75 ; fer en baguette, 12,782 liv. $224.89 ; clous, 15 brls. $46.55 ; huile à cylind., $200\frac{7}{8}$ gall. à 48c. ; huile à mac. $614\frac{4}{9}$ gall. à 27c. ; pommade Putz, 4 grosses à $4.70 ; Quebec heater, (nº 2,) $6.25 ; acier, $2,360\frac{1}{2}$ liv., $159.73 ; étain, 17 boîtes à $5.75, 1 boîte, $5, 9 boîtes à $6.50, $374\frac{1}{2}$ liv. à $9.75, 223 liv. à32c. ; plomb en saum,, 547 liv. à $3.35 ; poudre à mine, 150 liv. à $8.20 ; corde en fil mét., 250 pds, $11.25 ; chiffon, 241 liv. at $5.95 ; menus item, $35.17	1,331 08
Caverhill. Learmont et Cie., Montréal : coton émeri, $1\frac{1}{2}$ rames, $36.77 ; clous, 100 liv., $9.12 ; noix, 150 liv., $13.19 ; chevilles à chaussures, 3 brls à $3.65 ; fiches, 3 brls, $9.54 ; menus item, $12.43	92 00
Charbonneau, Luc, Saint-Vincent de Paul, cheval	200 00
Chartrand, Avila, Saint-Vincent-de-Paul : bœuf, 42,305 liv. à $5.70 par 100 liv ; mouton, 2,611 liv. à $5.50 ; avoine, $228\frac{7}{8}$ sacs, à $1.13 ; pommes de terre, $201\frac{3}{4}$ sacs à 65c	2,944 77
Contant, Joseph, Montréal, drogues	16 47
Christine, James et Cie., Montréal : chapeaux en feutre, $\frac{1}{2}$ douz. $4.99 ; cowboys, 1 douz. $9.98 ; chapeaux de cowboy, 6 doz. à $12.83	91 93
Daoust, Placide, Montréal, beurre, 202 lbs. à 20c	40 40
Deschêne et Poulin, Québec, peaux de loup-marin. , 8 à $3.30	26 40
Delorme, Wilfred, Montréal : soies de cochon, 1 liv., $13 ; cuir fendu, 173 pds à 12c. ; peau de vache, 517 liv. à 33c. ; peau de veau canad. $190\frac{1}{2}$ liv. à 67c., 159 liv. à 58c. ; veau rouge, 99 liv. à 58c. ; veau français, $84\frac{1}{2}$ pds, à $1.15 ; cuir rouge, 78 pds, à 18c- ; dongola, $39\frac{3}{4}$ pds à 30c. ; élastique, 10 verges, à 75c. ; œillets, 25 M. à 20c. ; feutre, $22\frac{3}{4}$ liv. à 42c., 10 vgs à 20c ; encr, 4 gall. à 45c., 1 gall. à 40c., 1 2 bout. à 20c. ; formes, 12 prs à 40c.; cuir à sem., 3,854 lbs. à 23c.; ardasse, 4 liv. à $4.75 ; harnais, 162 liv. à 28c.; clous, 160 liv., $10.30 ; chev. à soulier, 50 liv. 14c. ; peaux de mouton, 257 liv. à 35c. ; grenelé écossais, $77\frac{3}{4}$ liv, à 17c. ; fendu moyen, 322 liv. à 20c. ; p. de mars., $27\frac{1}{2}$ liv. à 65c. ; fil, 20 liv. à $1.25, 60 liv. à 70c. ; bordure, $96\frac{1}{4}$ liv. à 28c. ; menus item, $43.96	1,929 70
Descary, Dr. C. A., Saint-Martin : visites, 6 à $5 ; certificats, 4 at $1 ; médicaments, $4	38 00
Dods, P. D. et Cie., Montréal : brosses, $3\frac{1}{2}$ douz., $26.67 ; bronze, $\frac{1}{2}$ liv. à $4, 26 onces. à 25c.; peinture verte, 288 liv., $52.05 ; peinture rouge, 7 liv.. à 90c.; laque, 50 liv. à 12c.,, à 3c.; blanc indélébile, 50 liv. at 10c., 50 liv. à 5c.; rouge plomb pur, 170 liv. à 7c. ; blanc de zinc, 20liv. 75 liv. à 8c.; vernis, 2 gall., $4.35, $\frac{1}{2}$ gall. à $5, $1\frac{1}{2}$ gall. $ $3, $\frac{1}{2}$ gall., $1 ; menus item, $37.67	175 54
Dupuy et Ferguson, Montréal : pots de fleurs et sauciers, $17.80 ; oignons, 59 liv. à 12c.; avoine 100 boiss. à 70c.; menus item, 85c.	95 73
A reporter	63,430 72

Pénitencier de Saint-Vincent de Paul—*Suite.*	$ c.
Report.	63,430 72
Dépenses diverses—Suite.	
Evans et Fils, Montreal : huile de foie de morue, 14 gall. à $3 ; alcool, $4\frac{1}{2}$ gall. à $4.85 : chlorure, 1,707 liv. à 3c.; huile olive, 4 gall. à $1.80 : lunettes, 2 douz., asst., à $1.75 ; 1 paire (convexe), $1.50 ; diverses drogues, $196.63	323 87
Faucher et Fils, Montreal : essieux, 1 assort., $17 ; cap. pour essieux, 4 à 75c.; réparer essieux, $4 ; charb. de bois, 60,900 liv. à $6.40 la ton., 64,710 liv. à $6 la ton.; jante, 2 assort. à $2.85 ; feuilles, 15 paq. à $3 ; rais, 2 ass. à $2.98 ; roues, 1 ass., $17 ; m. item, $9.27	495 94
Fisher, Mark, Fils et Cie.: Montreal : serge cheviot , $2\frac{3}{4}$ vgs à $4.25 ; drap à pantalon 3 vgs à $2.35 ; divers, $7.90	26 64
Fisher, Samuel, Montreal : boulon, $50\frac{3}{4}$ pcs à 14c., 53 $\frac{5}{8}$ pcs à 12c.; aiguille en cuiv. 2 2 pcs à $17 ; forets, 68, $123.07 ; roues émeri, 2 à $10.50 ; embal. électrique, $14\frac{1}{8}$ liv. à 60c.; jauge, 1 fil, $1.75 : réparer 3 jauges à vap., $7.20 ; raccords en fer, 379 liv. à $2\frac{3}{4}$c.; métal, 56 liv. à 20c : tuyau, 20 pds à 50c., 37 pds à 20c.; roues polies, 2 à $7.25 ; garniture, $22\frac{1}{2}$ liv. à 65c.; rivets, 239 liv. à $4\frac{1}{2}$c., 75 liv. à $7\frac{3}{5}$c., 104 liv. à $6.80 ; peaux à lacet, $32\frac{1}{2}$ liv. à 75c.; raccords en fonte, $11\frac{453}{2000}$ ton. à $32 ; phosphates tri-sodium, 121 liv. à 15c.; douilles d'acier, 2 à $3.20 ; manches d'acier, 3 à $3 ; tige d'acier, 4 assort., $15.80 ; sonpape, 1, $5.50 ; déchets de coton blanc, 69 liv. à 10c.; menus item, $22.46	768 78
Fleischman et Cie., Montréal, levure comprimée, 2 juillet 1904, au 3 juin 1905, 208 liv. à 30c.	62 40
Gall, Schneider Oil Co., Montréal : huile ambre à cylindre, 48 gall., $20.02; huide de saindoux pure, 5 gall. à 60c.; bidon, 1, 50c	23 52
Gardner, R., et Fils, Montréal : fonte malléable , 8,733 liv. à 7c.; roue d'engrenage, 1, $4.50; moulin en acier, 6, $45; couteau-moulin combiné 1, $17.50 ; morceau d'acier, 1, $5 ; rabot, 1, $9 50; appui de rabot, 1, $6.50; divers, $10.50	709 81
Garneau, P., Fils et Cie, Québec: couvertures, 50 pcs. à $2.25; canevas, 250 vgs à 7c.; toile à fromage 379 vgs à $4\frac{1}{4}$c.; coton gris, 546 vgs à $7\frac{3}{4}$c.; coton croisé, $246\frac{1}{2}$ vgs. à $10\frac{3}{4}$c.; toile de prison, $540\frac{1}{4}$ vgs à $57\frac{1}{2}$c.; grosse toile, $94\frac{1}{2}$ vgs à $22\frac{1}{2}$c.; denim barré, $349\frac{1}{2}$ vgs à 26c.; ratine, 96 vgs à $1.25; flanelle, 1,114 vgs à 12c.; toile, 462 vgs à 20c.; soie à machine, 8 liv. à $3.25; chemises et pantalons, 19 douz. à $5.50; pour chemise, $1,845\frac{3}{4}$ vgs à $13\frac{1}{2}$c.; serge, 409 vgs à $2.20, $270\frac{1}{2}$ vgs à $1.82; fuseaux, 25 grs. à $4.37; chemises et galeçons, $180\frac{1}{2}$ douz. à $5.50; batiste de fantaisie, $241\frac{1}{2}$ vgs à 10c., 112 vgs à $6\frac{3}{4}$c.; satinette, $181\frac{1}{2}$ vgs à $9\frac{3}{4}$c.; coutil, $540\frac{1}{2}$ vgs à $18\frac{1}{2}$c.; fil, 48 boîtes à 32c., 10 liv. à $2.15 ; cordonnet à boutonnière $2\frac{5}{8}$ liv. à $3.50 ; drap, 1,168 vgs à $34\frac{1}{2}$c.; laine filée, $573\frac{1}{4}$ liv. à 34c.; emballage et caisses, $18.65	4,669 59
Gravel et Duhamel, Montréal : jantes de charrette 4 assort. à $3; paillassons, 2 à $3.50, 2 $3 : savon à harnais, 2 boîtes à $1.50; fouet, 1, $2	30 00
Guimond, Louis, St-Vincent de Paul, manches en noyer, $13\frac{1}{6}$ douz. à 90c., $15\frac{5}{8}$ douz. à 30c.	16 60
Halliday, Jas., Kingston, reparer le fer électrique(3)	18 00
Hamilton Co , Montreal : seigle, 1,960 liv. à $2\frac{1}{10}$c.; fèves, 5,040 liv. à 3c.; beurre, $1,841\frac{1}{2}$ liv. à 18c.; morue, 400 liv. à $4\frac{1}{2}$c.; harengs, 12 barils. à $6; melasses, $1,399\frac{1}{2}$ gall. à 29c.; saindoux, 2,248 lbs. à 9c.; farine d'avoine, 5,580 liv. à $2\frac{3}{4}$c.; poivre, 465 liv. à 15c.; lard, 20 barils à $23.50; riz, 3,000 liv. à $3\frac{1}{4}$c.; sel, 125 sacs à 55c.; pois fendus, 7,546 liv. à $2\frac{3}{4}$c.; savon, 8,311 liv. at $3\frac{1}{4}$c.; sucre, 7,168 liv. à 4c	2,866 59
Hodgson, Sumner et Cie., Montréal : bretelles, 10 douz. à $1 ; brosses, $\frac{1}{4}$ douz. à $16.25 ; étoffe, 2 vgs à $3 ; habit, 1, $5.25 ; gr, toile, 48 vgs à 19c.; gants, $4\frac{1}{4}$ douz. à $2.25; chapeaux en feutre, 6 douz. à $4.25 ; satinette, 230 vgs à 40c. ; cravates, $13\frac{3}{8}$ douz. à 72c.; ouate, 1,080 vgs à $4\frac{1}{2}$c.; menus item, $39.05	258 98
Hudon, Hébert et Cie, Montréal : pommes évap., 100 liv. à 6c.; pearline de Pyle, 6 boîtes à $3.70, 3 boîtes à $3.76, 3 boîtes à $3.80	50 89
Hyde, Francis et Cie., Montréal : brique réfractaire, 2,000 à $20 ; argile réfractaire, 20 sacs, $12 ; plâtre de Paris, 1 baril., $1.95	53 95
Inglis, R. J., Montréal : pardessus imperméable, 1, $15 ; chapeaux, 2 à $5 ; crin de Russie, 1 gro., $7.20 ; menus item, $15.79	47 99
Janin, Geo., surintendant de l'aqueduc de Montréal, visite professionnelle au pénitencier de Saint-Vincent de Paul	50 00
Jolicœur, H., lait, $1,100\frac{1}{4}$ gall. à 19c	209 08
Joubert, Zephirin : gingembre moulu, 20 liv. à 30c. ; pommes de terre, $201\frac{3}{4}$ sacs à 65c. ; navets, 15 sacs at $1 ; menus item, $29.34	181 48
King, Warden et Fils, à resp. limitée : section nº 6, Daisy, 2 à $16.47 : barre de grille, 2 à $4.11 ; menus item, $4 41	45 57
Pénitencier de Kingston : livres, 24 à $1.35 ; balais, 25 douz. à $2.25 ; divers, $40.91	129 56
Laces and Braid Mfg. Co., Toronto Junction, milleret militaire, 1 grosse à $5 45, 1 grosse à $10.85	16 30
Lafleur, I. L., Montréal : tortue, 3 à $9.75 ; menus item, $2.20	31 45
Laliberte, J. B., Québec : p. de mout. de Perse, 13 à $6.75, 5 à $7.25 ; loup-marin, 30 $ $4.50.	259 00
Lamontagne, Hector et Cie. : blanc de plomb, 1,500 liv. à $4.55, 1,000 liv. à $4.75 ; vernis noir, $42\frac{1}{2}$ gall. à 65c.; huile bouillie, $135\frac{1}{2}$ gall. à 44c. ; plaque en roul. $37\frac{1}{2}\frac{3}{8}$ pds à 20c.; selle militaire, 1, $60 ; laque orange 5 gall. at $2.65 ; laque blanc, 5 gall. $2.65 ; rouge vénitien 300 liv. à $3\frac{3}{4}$c.; térébenthine, $133\frac{1}{4}$ gall. à $80\frac{3}{4}$c.; vernis, 10 gall. at $1.75 ; menus item, $21 42	455 01
A reporter	75,231 72

	$ c.
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.*	
Report	75,231 72
Dépenses diverses—Suite.	
Lanctot, C. B., Montréal, fournitures pour la chapelle	67 95
Lappine, Mlle J., Montréal : aiguilles pour machine à tricoter, 500, $7.50 ; réparer machine à tricoter et accessoires, $8	15 50
La Rue, L., et Fils, Montréal, tabac à chiquer, 189 liv. à 45c	85 05
Leonard, J., Saint-Vincent-de-Paul, graine de semence, 40 liv. à $1.40	56 00
Letang Hardware Co., à resp. lim., Montréal : boulons Acme, 900, $17.10 ; papier émeri, 6½ r., $14.10 ; pelles à houille Jones, 1 douz., $9.88 ; pelles rondes, 6 douz. à $5.98 ; menus item, $13.25	90 21
Lévesque, J. H., Montréal, drogues, etc	12 17
Lewis Frères et Cie, Montréal : limes, 18 douz., $50.48 ; vitres, 5 caisses, $26.47 ; cuir à courroie, 139 pds, $32.66 ; serrures S. D., 2 à $3.25 ; tondeuse, 1, $6 ; meules, 425 liv. à $1.25 ; mèches de tar. Jenning, 2 douz., $5.77 ; boulons à bouilloire, 1,125 à 8c. ; cadenas, 12, $17.25 ; rivets, 7,830, $24.83 ; règles, 2 douz., $7.65 ; souc. à arbre de couche, 4 à 90c., 2 à $1.75; roue éméri, 3, $13.64 ; tressé en fil métal., 300 pds à $1.50 : clés anglaises, 3, $7.25 ; menus item, $223.32	528 73
Lockerby Frères, limitée : thé vert, Japon, 400 liv. à 18½c. ; thé noir, Ceylon, 360 liv. à 18½c.	140 60
Lyman-Knox Co., Montréal, fournitures d'hôpital	72 88
McKelvey & Birch, Kingston : graisse à roue d'engrenage, 227 liv. à 10c. ; examiner, réparer et améliorer appareil de chauffage à Saint-Vincent-de. Paul, $48.40	71 10
McLaren, H. et Cie, Montréal, peinture, 150 liv. à 10c	15 00
McNally, W. et Cie, Montréal : argile réfract. américaine, 12 sacs à 70c. ; tuyaux d'égout, 65 à 45c. ; menus item, $6 55	44 20
McNichols, R., Montréal, drogues	21 75
Maguire, W. J., Québec, carbolineum avenarius, 432¾ galls à $1	432 75
Maison de la Providence, soin de la chapelle et fournitures	55 86
Marchand, J. T. et Cie., Montréal : tilleul, 4,193 pds à $34 par M. ; frêne gris, 3,093 pds à 4½c. ; orme, 1,022 pds à 4c. ; pin, 21,000 pds à $27.50, pin, m. p., 24,995 pds à $30 le M., 16,272 pds à $38 par M., 1,026 pds à 7c., 443 pds à 3c., 13,032 pds à 4c. ; épinette, 10,000 pds à $16 par M. ; frêne blanc, 856 pds à 8½c. ; bois blanc (clair) 64 pds à 10c. ; chêne blanc, m. p., 59 pds à 8c	3,118 59
Mercier, Dr O. F., Montréal, services spéciaux de médecin	50 00
Mitchell, Robert Co., limitée, fontes excentriques, 614 liv. à 20c	122 80
Mondesano, Antonio, dorer, etc., la lampe du sanctuaire	50 00
Montreal Plumber's Supplies : fonte de cuivre, 6 liv. à $1.32⅓ ; tôle de cuivre, 29 liv. à 28c. ; forets, 24 à 48½c., 24 à 66⅔c. ; ciseaux de tailleur, m. n., n° 12, ½ douz., $5.88 ; cartouches, 1,000, $29.95, 500 à $10.75 ; poulies à châssis, 10 douz. à 1.12\frac{7}{10}$; vert de Paris, 100 liv. à 15c. ; boyau en caoutchouc, 100 ft., $10 ; fers à cheval, 100 liv., $5.75 ; vis à tête, 200, $6.05 ; vermillon, 20 liv. à 30c. ; fil mét. flexible, 100 pds, $6 ; menus item, $46.38	191 22
Matthew Moody & Sons Co., Terrebonne, Québec : fonte, 510 liv. à 3c., 93 liv. à 4c, 5,946 liv. à 3½c. ; travail, 3½ j. à $3 ; billes de bois à teinture, 12 à 50c. ; arracheuse de patates, 1, $60 ; pointes de charrues, 12 à 35c., 3 à 33⅓c., 1, $3 ; divers item, $46.15	357 98
Moore, T. F. Co., Montréal : houille bitumineuse, 162·57 tonnes à $3.40, 1,864·82 tonnes à $3.95 ; houille œuf, 151.98 tonnes à $6.30	8,876 30
Munderloh et Cie, Montréal : portatifs complets, 5 à $3.50 ; phone, $16 ; commutateurs à fusée intérieure, 6 à $1.50; menus item, $12.94	55 44
Murphy, D. et Cie, Montréal, harnais, 1 assort., $55	55 00
Ness, McLaren et Bate, Montréal, téléphone, n° 0 Milde, complet avec batterie	13 90
New Warren Scale Co., Montréal : travail, surveiller la construction d'un char maison, 24 hrs à 50c. ; menus item, $4.28	16 28
Noxon Co., limitée, Ingersoll, Ont : élévateur en toile, 1, $4.50 ; chaîne motrice, 1, $2.60 ; menus item, $7.50	14 60
Ogilvie Flour Mill Co., limitée, Montréal : fleur patentée, 1,025 sacs à $4.05 ; déchets de blé, 40 tonnes à $9, 40 tonnes à $11	4,951 25
Ouillet, Gilbert, Côte Saint-Michel, cheval	200 00
Papineau, Jos., Saint-Vincent-de-Paul, chevaux, 2 à $225	450 00
Pepin, Jos., Rivière-des-Prairies, pommes de terre, 105 sacs à 65c	68 25
Plouffe, Jos., Montréal : bœuf, 2,852 liv. à $5.85 ; mouton, 112 liv. à $6.50	174 12
Préfontaine, T. et Cie, Montréal : balais de grue, 990 à 60c. ; sapin de la C.-B., 4,036 pds à $50 par M., 3,508 pds à $30 ; chêne, 1,080 pds à $80 ; chêne blanc, 1,000 pds à $100 ; épinette, 26,000 pds à $17, 23,649 pds à $25, 1,723 pds à 2½c	1,629 15
Pringle, R. E. T. Co., limitée. : corde flexible, 200 vgs à 4c. ; carbones solides, 500 à $33 par M. ; lampes Buckeye, 942 à 18c., 100 à 24c; lampes Pringle, 47 à 17c. ; lampes électriq., 160 à 18c., 100 à 24c. ; fusée amp. à maille, 8 à 12c., 32 à 15c. ; bobèches, 50 at 19c. ; galon, 15 livs. à 90c. ; fil métal. R. C., 1,004 vgs à $8.90 par M., 500 pds à $7.70 par M. ; fil mét. mag., 2$\frac{7}{16}$ liv., $6.99 ; fil rec. p. garn., 2,030 pds à $6.50 p. M. ; menus item, $49.21.	389 80
Prix dans le concours de tir à la carabine et le pistolet	50 00
A reporter	97,776 15

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Fin.*	$ c.
Report	97,776 15
Dépenses diverses—Fin.	
Racine, A. et Cie., Montréal : toile à chemise, 634 vgs à 13c.; casquettes en caout., 48 à $2.25; grosse toile, 200 vgs à 14c.; coton à table, 99½ vgs à 12¾c.; imperm. en caoutc., 1, $5.50; doublure, 61 vgs à 10c.; gr. toile, 48¼ vgs à 17c.; toile, 49 vgs à 14c.; menus item, $11.27..	269 04
Railway Passenger Assurance Co., Toronto, primes sur polices de garantie des officiers	24 00
Rennie, Wm., Toronto, diverses graines de semence	44 30
Robertson, Jas., Co., limitée, Montréal : latrines fleur de lis, 6 à $18 ; lavoir et accessoires, $62.95 ; lavoirs émaillés, 2 à $15 ; tuyau de fer galv., 1,163 pds 3 pcs, $83.54 ; tôle de fer-blanc, 143 liv., $11.56 ; soupapes globulaires, 7, $11.45 ; menus item, $16.32	323 82
Savard, P. B., et Cie., Jeune-Lorette : mitaines noires, 2 douz. à $20; mitaines uniformes pour hommes, 2 douz. à $20 ; gants, 1 paire, $3	83 00
Selby, Raney et Cie, Kingston, chaudrons à soupe, 3 à $165, 1, $180	675 00
Sherwood, A. P., Ottawa, services, frais de pension et voyage	249 93
Sutton et Ash, Birmingham, section en fer, 12 barres	90 52
Tiger Metal Company, limitée, Montréal : huile de pétrole Silver Star, 124·5 galls à 18¾c.; métal babbitt, Tiger extra, 52 liv. à 20c	33 74
Tureat, Theodore, Saint-Vincent-de-Paul, pommes de terre, 109½ poches à 65c	71 18
Underfeed Stoker Co., limitée, Montréal : billes de tuyère, 2 jeux à $22 ; barres de repousse complètes avec souliers, 2, $10 ; accessoires pour chauffeurs, etc., $250	304 00
Walker Frères, Montréal : uniformes, 6, $17.05 ; vestes, 3 à $2.06 ; habits, 1, $3.23 ; boutons, 1 grosse, $2.06	28 52
Wilkins, William, Co., New-York : racines de riz, 100 liv., $16 ; tampico, 50 liv. à 10c	21 00
Williams et Wilson, Montréal : expulseur de foret géant, 1, $7.06 ; compas à équerre avec vis d'ajustement, 1, $5.74	12 80
Wilson, A. A., Montréal, peinture, 42 galls à $1	42 00
Yale & Towne Mfg. Co., N.-Y. : clés, 15, $15.01 ; serrures d. prison, 9, $54.19 ; fr. de port, 11c.	69 31
York, William, Montréal : réparer machines, $16.50 ; aiguilles, 1 boîte, $1.50	18 00
Comptes au-dessous de $10 pour différents petits articles	104 80
Départ des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa : impress., $341.42 ; carbones de clavigr., 4 boîtes à $2.40 ; calepins, 12 à 50c.; enveloppes crèmes 3,000 à $2.95, 6,000 à $1.05 ; journ. quotid., 12 à 85c.; papier buvard, 1 rame, $9.20 ; papier tellière non réglé, 5 rames à $1.20; papier tellière réglé, 5 rames à $1.40 ; papier à toilette, 10 boîtes à $6.65, 10 boîtes à $6.33, 10 boîtes à $6.34 ; tablettes, 18 douz. à 70c., 12 douz. à 50c.; clavigraphe Remington, 1, $90 ; menus item, $163.60	869 97
Frais de voyages : E. J. Adams, $21.05 ; Geo. W. Dawson, inspecteur, $115.97 ; H. Giroux, $33.05 ; officiers du pénitencier, voyages à Montréal, etc, $226.53	396 60
Pommes de terre à 65c. ou $1.13 la poche : A. Archambault, $68.66 ; N. Archambault, $79.79 ; Archambault, $66.30 ; Jos. Auclair, $40.22 ; H. Bastien, $18.69 ; Z. Bastien, $72.80 ; W. C. Clermont, $64.51 ; H. Desjardins, $75.81 ; E. Gascon, $16.41 ; C. Hogue, $285.83 ; C. Joly, $61.10	850 12
G. S. Malepart, comptable, déboursés ($1,987.28)—	
Allocations de libération aux détenus : 2 à $48.65, 1 à $43.60, 2 à $20, 4 à $15, 1 à $12, 1 à $11.40, 11 à $10, 19 à $8, 11 à $7, 9 à $6, 44 à $5, 11 à $4, 21 à $3	984 30
Frais de transfert de détenus : E. D. Bélanger, $26.05 ; U. Chartrand, $22.50 ; A. Pepin, $24.65	73 20
Frais de transp. et messag. : Cie de mess. Dominion, $217.83 ; ch. de fer C. du P., $147.71.	365 54
Cie de téléphone Bell: loyer de téléphone du 18 nov. 1904 au 18 mai 1905, $15 ; diverses connexions, $70.60 ; Jos. Pelletier, peinturage, $5 ; fr. de port, $87.59 ; abonn. aux journaux, 1 an, 'Daily Herald,' $2 ; Montreal 'Gazette,' $6 ; spiritueux pyroxiliques, 10 galls à $1.10 ; Cie de tél. du ch. de fer C. du P., $8.32 ; Cie de tél. G.N.-O., $12.42 ; ch. de fer C. du P., loyer de voie d'évitement, 1 an au 1er oct. 1905, $11.54 ; divers, $33.79	263 26
Recherches de 2 détenus évadés : A. Charbonneau, $1.35; A. Delorme, $10 ; Jos. Desjardins, $1.50 ; J. P. Forester, $28.05 ; E. Kenny, $5.25 ; E. Leclair, $6.90 ; P. J. G. Lynch, $1.35 ; G. Nixon, $1.50 ; D. Ouimet, 85c.; A. Pepin, $7.90 ; Geo. A. Pratt, $2 ; J. Robert, $3.50 ; G. Therrien, $4.30	74 45
	104,118 55
Moins—Ventes de divers articles	104 18
	104,014 37

Pénitencier de Dorchester.	
Appointements du personnel ($31,972.84).	
J. A. Kirk, préfet, 12 m. au 30 juin	2,000 00
A. B. Pipes, sous-préfet, 12 m. au 30 juin	1,500 00
E. P. Doherty, M.D., chirurgien, 12 m. au 30 juin	1,400 00
A reporter	4,900 00

	$ c.
Pénitencier de Dorchester—*Suite.*	
Report	4,900 00
Appointements du personnel, ($31,972.84)—Fin.	
C. H. Martin, comptable, 12 m. jusqu'au 30 juin	1,200 00
Rév. J. R. Campbell, chapelain protestant 12 m. jusqu'au 30 juin	800 00
Rév. A. D. Cormier, chapelain catholique romain, 12 m. jusqu'au 30 juin	600 00
J. A. Piercy, ingénieur, 12 m. jusqu'au 30 juin	900 00
G. B. Papineau, inspecteur de l'hopital, 12 m. jusqu'au 30 juin	800 00
Elizabeth McMahon, directrice, 12 m. jusqu'au 30 juin	500 00
Elizabeth Cumming, sous directrice, 12 m. jusqu'au 30 juin	400 00
A. M. McDonald, économe 12 m. jusqu'au 30 juin	800 00
L. S. Hutchinson, gardien en chef, 12 m. jusqu'au 30 juin	800 00
Willard Lawrence, gardien de nuit, 12 m. jusqu'au 30 juin	600 00
Sam. Stewart, messager, 12 m. jusqu'au 30 juin	500 00
Organistes : Maria Allin, $20.83 ; Alice Harrison, $29.17 ; Kate Le Blanc, $50	100 00
Instruct. des métiers, 8 à $700 : W. R. Burns, tailleur ; L. H. Chambers, charpentier ; John Downey, forgeron ; A. T. Hicks, fermier ; Jos. LeBlanc, carrier ; Jno. McDougall, maçon ; W. A. Sherard, tailleur de pierre ; Nathan Tattrie, cordonnier	5,600 00
Gardes d'écurie, 2 à $500 : J. D. McDonald, J. S. Milton ; D. A. Crossman, chauff., $197.89.	1,197 89
Gardiens, 4 à $600 : Wm. Alexander, A. A. Allain, Wm. Hogan, T. Walsh	2,400 00
Gardes, 19 à $500 : A. L. Belliveau, Arthur Brown, N. A. Burden, Pat. Connell, Jno. Corcoran, Geo. Drillis, C. S. Elsdon, S. H. Getson, T. F. Gillespie, Jno. Hebert, J. A. Lane, Jas. Luther, Jno. McCall, Lauchlin McDonald, S. McDougall, Jno. McLeod, A. Murphy, S. A. Palmer, Amos. Robinson : D. P. Belliveau, $374.95	9,874 95
Gratifications à un officier retiré.	
Rév. J. R. Campbell, service de chapelain, 21 ans et 9 m.	1,283 31
Dépenses diverses.	
Annonces de soumissions pour fournitures dans divers journeaux	121 18
Anderson, Thomas, Dorchester ; 1 jeu de toile, $13.50 ; 1 cadre-centre, $9.90 ; pointes de charrue, 24 à 39c ; divers, $16.85	49 61
Barbour, G. E., St. John : pommes, 2 brls. à $2.50 ; p. à pâte, 100 liv. à 8c., 50 liv. à 7c.; orge, 1,568 liv. à 2½ c.; fèves, 4,942 liv. à 3¼c., 620 liv. à 3½c.; beurre, 713 liv. à 19c.; farine de maïs, 1,176 liv. à $1.60 qtx ; café, 50 liv. à 28c.; poisson désossé, 840 liv. à 3¾c., 3,795 liv. à 4c.; hareng, 25 brls. à $4.50 ; graisse, 100 liv. à 11c., 300 liv. à 9c.; allumettes, 40 gr. à 42c.; mélasses, 331 galls. à 40c., 1,765 galls. à 29c.; poivre, 30 liv. à 18c., 140 liv. à 22c.; pois, 196 liv. à $2.80 qtx., 2,352 liv. à $2.85 qtx.; farine d'avoine, 1,440 liv. à 3⅛c.; raisin, 212 liv. à 8c.; riz, 448 liv. à $3.40 qtx; avoine roulée, 2,160 liv. à 2½c., 10,081 liv. à 3⅛c.; sel de table, 1,110 liv. à $2.25 par 280 liv., 4,958 liv. à 1c.; gros sel, 4,436 liv. à ½c.; savon (buanderie), à 1.200 liv. à $3.65 qtx.; (castille), 393 liv. à 9½c.; (à barbe), 20 liv. à 40c.; sucre, 323 liv. $4.45 qtx ; 308 liv. à $3.85 qtx, 902 liv. à 4¾c., 888 liv. à $4.10 qtx ; vinaigre, 124 galls. à 25c., soude à laver, 2,240 liv. à 1c.; menus item, $17.96	2,303 18
Bateman, G. C., Halifax, répar. au coffre de sureté, y compris frais de voyage	65 00
Bill et Caldwell, Dorchester, chapeaux en feutre et fourrure, 3½ douz. à $16.50 doz	57 75
Black Frères et Cie, Halifax : fer galv., 1,099 liv. à 4½c., 997 liv. à 4¾c., 665 liv. à 2½c.; fer 7,880 liv. à $1.90 qtx, 300 liv. à $1.95 qtx ; fer en bar, 2,380 liv. à $2.15 qtx, 400 liv. à $2.20 qtx, 490 liv. à $2.30 qtx, 300 liv. à $2.35 qtx, 200 liv. à $2.40 qtx, 595 liv. à $2 qtx ; fer en barre, 200 livres à $2.05 qtx, 200 livres à $2.25 qtx, 15 livres à $2.35 qtx ; tôle de Russie, 220 liv. à 11c.; huile dure à polir, 7 galls. à $1.75 ; verres à lampe, 40 douz. à 55c. par douz., 9 douz. à 75c.; clous, 15 barils à $2.65, 5 barils à $2.95 ; huile de lin bouil., 45½ galls. à 51c.; huile de lin crue, 42½ gall. à 48c, 5 galls. à 90c.; cable, 77 liv. à 15c.; acier, 302 liv. à 15c., 218 liv. à 2½c.; ferblanc, 4 boites, (14 x 20) à $5, 57½ liv. à 32c.; déchets de coton, 230 liv. à 7c.; bl. de pl., 400 liv. à 5¼c., 400 liv. à 5¾c.; divers it., $72.73.	773 92
Boiler Inspection and Insurance Co., Ottawa, inspection des chaudrons	40 00
Bowser, Humphrey, Dorchester : 9 cloturage Page, 350 perches à 45c.; 1 assortiment d'outils pour cloturer, $10	167 50
Chapman, Clifford, Tailor's Village, N.-B., foin et paille mélangés, 5,250 liv. à $6.50 par ton.	17 06
Clydesdale Stock Food Co.: carbolium antiseptic, 47 galls. à $1.15 gall., 1 baril, $2.25	56 30
Coates & Co., Amherst, N.S., grosse toile, 100½ vgs. à 18c	18 09
Cobourg Gas Works, Cobourg, goudron, 8 brls. à $3.50	28 00
Cole, Edward, Dorchester, sable, 60 voyages à 20c	12 00
Crawford, Jas., Kingston : graine, trèfle, 10 liv. à $19 qtx ; red deer, 350 liv. à $16 qtx ; millet, 576 liv. à $6 ; qtx.. avoine blanche Banner, 200 boiss, à 75c	242 46
Darling Bros., Montreal, 1 pompe automatique et receveur Burnham	157 50
Dickie, Alfred, Lumber Co., Stewiacke, N.B.: bois de constr., 25,778 pds. at $22 par m. moins fret $32.40	534 72
A reporter	37,900 42

Pénitencier de Dorchester—*Suite.*	$ c.
Report....................	37,900 42
Dépenses diverses—Suite.	
Dominion Bridge Co., Montréal, solives en acier, cannelure, angles et longrines..........	388 00
Dunlap, Cook & Co., Amherst, N.-E.: peaux de moutons, 8 à $7.50; 1 casque en four., $25...	85 00
Elmsdale Brick Co., Elmsdale: lambrissage de cheminée, 400 pds., $61.60; tuyau, $1.60....	63 20
Fairweather, Geo. M., Dorchester, diverses médecines..........	17 12
Toronto, Fisher, W. G., cuir à sem., $1,055\frac{1}{2}$ liv. à $21\frac{1}{4}$c., $1,790\frac{3}{4}$ liv. à 24c., $259\frac{1}{2}$ liv. à 26c.....	726 82
Fleischman et Cie, Saint-Jean, levain comprimé, 303 liv. à 35c..........	106 05
Flower, Walter L., St. Louis, filtre à huile Acme..........	15 00
Fordham, C. et Cie., Halifax: balmorales, 45 pair. à $1.25; sup. de ball., 42 paires. à $1.25; peaux de veau, $51\frac{1}{2}$ liv. à 75c.; cuir à attelage, 209 liv. à 29c.; clous, 100 liv. à 5c., 100 liv. à 8c., 200 liv. à 13c.; plaques pour talons, etc., 23 prs à 50c., cuir à sem., 263 liv. à 26c: peaux de mouton, 99 liv. à 30c.; fil de chan., 21 liv. à 75c.; coté de cuir, 615 liv., à 33c.; cuir mince, 6 côtés à $4; divers item au-dessous de $10 (12), $54.93..........	654 20
Frost, Wood et Cie, Saint-Jean, herse à disque Windsor..........	28 00
Garneau, P., Fils et Cie, Québec: bleu denaim, 196 vgs. à 26c., emball, $11.50; coton, 347 vgs. à $7\frac{1}{4}$c., 375 vgs. à $10\frac{3}{4}$c.; cotonnade, $343\frac{1}{2}$ vgs. à 18c.; caleçons, 10 douz. à $5.25: canevas, 150 vgs. à $7\frac{1}{2}$c., 300 vgs. à $7\frac{1}{4}$c.; draps carr., 507 vgs. à $57\frac{1}{2}$c.; toile hollande, $137\frac{1}{4}$ vgs. à 15c.; drap italien, $73\frac{1}{4}$ vgs. à 45c.; freize, $127\frac{1}{4}$ vgs. à $1.50; satinette, 263 vgs. à $9\frac{1}{4}$c.: galatea, $762\frac{1}{2}$ vgs. à $13\frac{1}{2}$c.; fil de toile, 25 liv. à $2.15; forfar, 501 vgs. 20c.; doublure pour pardessus, $47\frac{1}{2}$ vgs. à 75c.; draps de prison, $219\frac{3}{4}$ vgs. à $52\frac{1}{2}$c., $995\frac{1}{2}$ vgs. à $57\frac{1}{2}$c.; chemises et caleçons, 90 douz. à $5.75; silicia, 99 vgs. à $14\frac{1}{2}$c., 404 vgs. à 15c.; bobines $6\frac{1}{2}$ gr. à $4.37; coutils, 207 vgs. à $18\frac{1}{2}$c.: tweed, 417 vgs. à $34\frac{1}{2}$c., $31\frac{1}{2}$ vgs. à 75c.; serge, 136 vgs. à $2.20, 199 vgs. à $1.82; fil p. mach. à coudre, 4 gr à $4.37; laine, $318\frac{1}{4}$ liv. à 34c.; menus item, $33.79 (moins fret, $4.37)..........	3,462 09
Hamilton et Cie, Montréal, tweed, $232\frac{1}{2}$ vgs. à $32\frac{1}{2}$c.; Hartley, M., et Cie, New-York, arme à feu et munitions, $63.60..........	139 16
Hickman, J. H., et Cie, Dorchester: ciment, 30 brls. à $2.50; chaînes, 167 liv. à $7 qtx; chaux, 125 tonn. à $1.39; souli. de chevr., 1 douz., $13.60, $\frac{2}{3}$ douz. à $17; ognons, 450 liv., $17; avoine, 1,000 boiss.. à $53\frac{1}{2}$c.; poudre, 7 barils à $2.50; pommes de terre, 307 boiss. à 40c.; menus item, $74.20..........	1,051 87
Hickman, W., achat de terrain pour le pénitencier de Dorchester..........	65 00
Imperial Oil Co., Saint-Jean, huile à lumière à arc, $2,653\frac{1}{2}$ galls. à $19\frac{1}{2}$c., 210 galls. à 21c.; huile à machine, 21'80 galls. à 80c.; divers, 75c..........	579 73
Inglis, R. J., Montréal: casquettes, $3\frac{3}{4}$ douz. à $2.50; couronne, 13 à $1, 3 à $2; étoiles dorées p. casq., 40 à 35c.; drap rouge écar., $2\frac{1}{2}$ vgs à $5, divers item, $18.22..........	73 10
Ch. de fer Intercolonial, transport de fournitures de divers points..........	281 89
Keeley & Mueller, New-York: 1 soup. de réduction L. P. de 8 pcs, $129; 1 soupape de réduct. rockaway, $28.50; 2 saillies de 8 pcs., à $2.05..........	161 60
Pénitencier de Kingston: balais, 20 douz. à $2.25; ficelle de manille, 400 liv. à $10\frac{1}{2}$c.; toile à essuie-mains, 304 vgs à $9\frac{2}{3}$c.; menus item, $12.37..........	128 75
Laces and Braid Mfg. Co., Toronto, cordonnet noir 1-p., 2 grosse à $13.50 p. gr., 1 gr. à $20.55..........	47 55
Leblanc, Caleb, chapeaux de paille, 12 douz. à $1.20 par douz..........	14 40
Lewis Frères, et Cie, Montréal: tarières (Jennings), 3 s., $18; ferronnerie, supp., 50 liv. à 10c.; brosses cal., 3 douz., $18.36; poulies doub. en b. 7, $21.91; emeri (simple), 20 mains, $15.50; clous Monarch, 5 boîtes, $12.60; douilles Jones, 1 douz., $10.50; poulies simple en bois, 7, $8.17; pelles, L.H.R.P., 3 douz., $33.90; pelles à neige, 2 douz., $10.99; foret, 12, $10.88; verre étoile, 2 caisses, $8.88; limes à forme conique, 8 douz. $8.63; 1 chaîne Vulcan, $9; divers menus item, $182.92..........	375 24
Lockerby Frères, Montréal, thé noir, 510 liv. à $18\frac{1}{2}$c..........	94 35
Loughrey, Wm. A., plombage: travaux, 12 j. à $4; divers approv., $3.10..........	51 10
Lyman, Fils et Cie, Montréal, approv. de drogues et de médecines..........	216 74
McAvity, T., et Fils, Saint-Jean: tuy. pour bouill., 144 pds. à 15c.; fil barb., 521 liv. à $2.55 p. qtx; 1 mesure système pliant, 'A,' $22; déchets de coton, 112 liv. à 11c.; roues dentées, 2, avec app., $22.50; 1 cabin. d'ais.: 1 réserv. avec soupape p. cab. d'ais., $10.20; 1 jeu p. lav., $33; tuyau de plomb, $24.73; chaux, $180.75; mach. Eclipse p. coudes, $10; tuy. en tôle galv., $14.82; tuy. en fer, $10.71; feutre, 11 liv. à 50c.; cuir à lacet, 1 côté, $7.70; fer en gueuse, $26\frac{1}{4}$ liv. à 32c., 26 l. à 35c.; tuy. en fer f., $1,084\frac{1}{4}$ pds, $105.45; globe de soup. Jenkins, 10, $30.79; couv. en ard., 281 à $7 p. C.; tuy. à vap., 75 p. à $30\frac{1}{2}$c.; h. de baleine, 5 galls. à $1.25; cer. en f. galv., 209 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; 1 rob. d'exp., $10.80; papier goud., 1,275 liv. à $1.85: 1 jalon double, $7.50; divers, $163.95..........	815 00
McLaughlin et Cie, Toronto: farine, 155 brls à $3.88, moins trans. payé, $80.50..........	520 90
McSweeney, Peter, Moncton: drap, $4\frac{1}{4}$ vgs à $3.25; drap italien, 35 vgs à 45c.; drap Vénitien, $1\frac{1}{2}$ vgs à $3.50; silésie de fantaisie, 35 vgs 18c.; doublure, 14 vgs à 16c.; toile à poche, 30 vgs à 11c.; serge, 11 vgs à 60c.; divers item, $4.50..........	57 75
Maguire, W. J., Québec, carbolineum avenarius, $438\frac{1}{2}$ galls. à $1..........	438 50
Manchester, Robertson et Allison, lim., Saint-Jean, imperméable, 2 à $12.50..........	25 00
A reporter..........	48,583 53

Pénitencier de Dorchester—*Suite.*	$ c.
Report	48,583 53
Dépenses diverses—Suite.	
Maritime Coal & Ry. Co., Chignecto : houille de t., 537·32 tonnes à $2.25 ; houille noix, 434·42 tonnes à $2.25 ; houille r., 251·75 tonnes à $3.50 ; houille bitum., 70·23 tonnes à $3.50	3,313 34
Marlin Firearm Co., New-Haven, diverses fournit. d'armes à feu	65 92
Merrill, Geo. W., Dorchester : 1 jeu d'harnais en nickel solide, $30 ; 2 carrés en caoutchouc anglais, $5 ; 1 fouet, $1	36 00
Metallic Roofing Co., Toronto : clous, 9 liv. à 6c. ; couvert. en métal, 9 carrés, $24	24 54
Metropolitan Soap Co., Toronto, savon, 881 liv. à $5	44 05
Milton, Geo. et Fils, Sackville, bœuf, 340 liv., $18.67	18 67
Milton, Gilbert, Dorchester, services rendus pour se procurer des détenus évadés	20 00
Moore, Smith et Cie, Boston, chapeaux noirs, 4 douz. à $18	72 00
Narcisse Frères, diverses fournitures d'autel	27 95
New Brunswick Telephone Co., Moncton, loyer de téléphones, 1 an 6 m. à $60 par année	90 00
Ogilvie Flour Mills Co., Montréal, farine, 1,230 sacs à $2.15	2,644 50
Palmer, H. W., Dorchester, paille, 421 liv. à $3 le qtx	12 63
Payzant, G. R., Dorchester, foin, 7·355 tonnes à $10.50 par tonne	77 22
Prix pour concours de carabine et revolver	50 00
Prowse, Geo. R., Dorchester, réparer poêle et fournaise	13 65
Railway Passenger Assurance Co., Toronto, gratifications de primes aux officiers	24 00
Record Foundry and Machine Co., Moncton : 1 poêle de c., $25.64 ; console en fonte, 6 à $7.10 ; nett. portes et câdres, 5 à $1.40 ; 1 fournaise à combination, grille à bois, $35.80 ; grille à houille, $2.64 ; chaudières, 2 à $6.10 ; chaudron, 38 liv. à 6c. ; pignon de fonte, 1 à $7.90 ; divers, $8.05	144 11
Reid, J. D., Baie-Wallace, N.-E. : bœuf, 30,657 liv. à $5.98 le qtx ; mouton, 1,046 liv. à 6c. ; graisse, 7 liv. à 6c	1,896 46
Rennie, Wm., Toronto, graines de jardin, fleurs et légumes	31 51
Rhodes, Curry et Cie, Amherst : bois de serv., $68.54 ; pin, 65 pds à 5c	71 79
Rockwell, Marcus, Dorchester, paille, 4,650 liv. à $6 la tonne	13 95
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul : plats à viande, 300 à $4.50 ; bonn. en mouton de Perse, 3 à $8.50 ; bonn. en loup-marin, 6 à $2.15 ; brosses à plancher, 1⅝ grosses à $11.60	71 23
Savard, P. B. et Cie, Indian Loretto : gants de moka, 11 prs à $1.20 ; gants doublés en soie, 4 prs à $1.75 ; mitaines de moka, 28 prs à $1, 1 pre à $1.80	50 00
Taylor, Samuel W., foin, 2·047 tonnes à $10	20 47
Teed, J. F., M.D., soins médicaux	15 00
Tower & Lyon Co., New-York, lanternes sombres, 6 à $2.75	16 50
Wensley, V., Kingston, cirage, 120 btes à 17c	20 40
White, Caleb, College Bridge, chapeau de paille, 141 à 10c	14 10
Wilson Frères et Cie, Ottawa : chemises de coton, 6 douz. à $4 ; caleçons, 5 douz. à $3.50 ; gr. toile, 55½ vgs à 15c., 155 vgs à 30c. ; chap. de feutre, 6 douz. à $4.75 ; mouchoirs, 60 douz. à 50c. ; boutons de pantalons, 12 grosses à $1.50 ; chem., 6¼ douz. à $3.50 ; soie, 1 liv., $6.50 ; divers item, $30.15	231 36
Comptes au-dessous de $10 pour diverses fournitures	178 30
Département des impress. et de la papeterie publ., Ottawa : impress., $119.01 ; arithmétiques, 3 douz. à $2.75 ; livre à copier, 21 douz. à 75c. ; 1 almanach des adresses (St-Jean), $3.50 ; 1 almanach des adresses (d'Halifax), $3.50 ; enveloppes, 1,000 à $2.95 par M. ; papier tell., 2 rms à $3.60 ; couv. de carton, 200, $4.75 ; 'Harper's Magazine,' $3.80 ; papier de manille, 2 rms à $2.80 ; brouillons, 5 douz. à 70c., 9 douz. à 50c., 5 douz. à $1.12 ; ardoises, 72 à 5c. ; papier à toilette, 600 paq., $37.80 ; div. papeterie, $33.02	262 33
C. H. Martin, comptable, déboursés ($1,481.88)—	
Allocations de libération aux détenus : 1 à $1, 1 à $3, 1 à $4, 12 à $5, 12 à $6, 14 à $8, 18 à $10, 1 à $10.25, 6 à $12, 32 à $15, 12 à $20	1,234 25
Dépenses *re* recherche pour détenus évadés, $70.28 ; dépenses de transp. de dét., $12.33	82 61
Messag., $36.94 ; f. de port, $85.55 ; telégrammes, $31.43 ; div. menus item, $11.10	165 02
Frais de voyage : E. J. Adams, $60.80 ; Geo. W. Dawson, inspecteur, $60 ; P. Killeen, $18.97 ; A. W. McDonald, $25.30	165 07
	59,802 46
MOINS—Ventes de divers articles	109 11
	59,693 35
Pénitencier du Manitoba.	
Appointements du personnel ($27,979.62).	
A. G, Irvine, directeur, 12 m. au 30 juin	2,200 00
A. Manseau, sous-directeur, 12 m. au 30 juin	1,500 00
R. W. Neill, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	1,500 00
W. Lindsay, comptable, 12 m. au 30 juin	1,100 00
Rév. F. M. Finn, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin	800 00
A reporter	7,100 00

Pénitencier du Manitoba—*Suite.*	$ c.
Report	7,100 00
Dépenses diverses—Suite.	
Rev. G. Cloutier, aumônier catholique romain au 20 juin 1905	777 70
Edward Freeman, économe, 12 m. au 30 juin	800 00
J. O. Beaupre, surveillant de l'infirmerie et instituteur, 12 m. au 30 juin	900 00
Jno. Smith, mecanicien, 12 m. au 30 juin	1,000 00
J. H. Daignault, magasinier et commis du préfet, du 1er oct. au 30 juin à $800	600 02
Instructeurs de metiers : Andrew Mitchell, charpentier, 3 m. au 30 sept., instruct. des mét. en chef, 9 m. au 30 juin, $925 ; Wm R. Grahame, cultivat., $700 ; D. McEwen, tailleur, $583.30 ; Thos. Miller, cordonnier, $700 ; G. Stenhouse, maçon, $641.67	3,549 97
Gardes, A. J. Fletcher, $500 ; organiste, Mélina Beaupré, 15 m. au 30 juin, $62.50	562 50
Gardiens, 11 à $600 : C. Abbott, W. Botting, W. Burt, N. Currie, J. Douglas, Thos. Douglas, R. Downie, H. B. W. McDonell, E. Newbury, G. Richmond, Jno. Snell	6,600 00
Gardes pour périodes indéterm. à $600 : A. Champion, $548.98 ; J. H. Daignault, $150 ; Wm Eddles, $541.60 ; H. Newnes, $82.25 ; N. St. Germain, $499 ; C. P. Vidal, $174.19 ; C. H. Tweddell, $595	2,591 02
Gardes temporaires à $500 : F. Bambridge, $124.98 ; A. L. Breeze, $574.98 ; Jas. French, $561.54 ; H. Giles, $41.66 ; W. B. V. Goff, $342.66 ; P. J. McManus, $15.07 ; Geo. Pearce, $438.57 ; Sidney Pepper, $165.51 : H. A. P. Pierce, $122.21 ; B. Préfontaine, $284.39 ; F. Thornhill, $494.07 ; Jas. Tuffy, $83.32 ; F. Vermette, $249.45	3,498 41
Gratifications aux employés retraités (50-51 Vic., chap. 52).	
Wm Eddles, services de gardes, 19 ans, 5 m. 26 jrs	920 42
Dépenses diverses.	
Annonces, soumissions pour fournitures	42 70
Anderson et Thomas, Winnipeg ; barres de fer, 2,825 liv. à $2.60 ; râpe à chev., ½ douz. 16 pcs, $7.50 ; menus item, $3.90	84 85
Arctic Ice Co., à resp. lim., Winnipeg : glace, 60 tonnes à 60c	36 00
Beliveau, rév. A., St-Boniface : huile pour lampe de sanctuaire et autres fournit. de chapelle.	24 50
Cie de téléphone Bell, à resp. lim., batterie B. B., 23 à 50c., 12 à 40c.; rép. m.-d'œuvre, 55 hrs à 40c., 180 hrs à 27½c., 25 hrs à 20c.; téléphone, $8.75 ; frais de voyage, $8.75 ; fil métall., $6.15; service échangé, 6 m. au 1er mars 1905, $50 ; diverses menues fourn., $9.82	176 27
Boiler Inspection & Insurance Co., Ottawa : inspection de trois chaudières pour l'année terminée le 30 juin 1905	30 00
Bole Drug Co., Winnipeg : diverses drogues et médicaments	147 05
Pénitencier de la Colombie-Britannique, carré de ciment, moule	25 52
Byrnes, Henry, Winnipeg ; lattes, 40 M. à $3.40 ; bois de serv., 200 pds à $27, 240 pds à $25, 15.706 pds à $22, 2,272 pds à $21 ; pot. d'épinette, 875 pds à 15½c. par pd	676 26
Campbell, J., et Fils, Winnipeg : houille de forge, 2 tonnes, $21 ; sacs, $4 ; cadenas, 2, $2.50	27 50
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, fret	214 69
Castle, C. C., Winnipeg, avoine roulée, 100 boiss. à 50c	50 00
Chevrier et Fils, Winnipeg : bonn. en m. de Perse, 6 à $12 ; sous-vêt., 10 douz. à $10, 2 comp., $4	176 00
Chisholm, Jno. M., Winnipeg : pot. de cèdre, 95 à 95c., 14, $16.50 ; plancher, 3,400 pds à $39.50, 1,488 pds à $38, 3,400 pds à $37, 5,055 pds à $34, 1,301 pds à $32, 1,067 pds à $28, 4,030 pds à $27.50, 7,519 pds à $26.50 ; sapin, 563 pds à $50, 280 pds à $45, 7,330 pds à $30, 5,803 pds à $28, 912 pds à $25 ; chêne, 1,128 pds, $85.73 ; pin, 267 pds à $82, 1,500 pds à $80, 1,010 pds à $79, 1,500 pds à $78, 427 pds à $57, 869 pds à $47, 296 pds à $45, 2,320 pds à $42, 1,200 à $40, 3,004 pds à $30, 480 pds à $26.50, 1,908 pds à $25.50, 7,920 pds à $24.50, 2,667 pds à $23.50, 533 pds à $23 ; châssis, 20 à $3.35, 20 à $3.25, 2, $3.90 ; bardeaux, 5 M. à $4 ; divers bois de construction, 66,740 pds, $1,778.41 ; transport, $8.83	4,418 69
Cockshutt Plow Co., à resp. l., Winnipeg : herses Diamond, 1 ass., 60 dents, $13 ; 1 émouleur Maple Leaf, 10 pcs, $45 ; charrue à trois disques Maw-Handcock, $80 ; traîneaux, 2½ pcs 2½ x [illegible], $31 ; menus item, $2.45	171 45
Cotter Frères, Winnipeg : bols à latrines L.D.W.D., 3 à $14.50 ; accessoires, $4.95	48 45
Craig, George Co., à resp. lim., Winnipeg : tissu-crin, 100 vgs à 24c.; toile de Hollande, 150 vgs à 18c.; toile verte, 20 vgs à 60c.; toile à corsets, 53¼ vgs à 15c,; menus item, $2.10	73 09
Davis, W. A., Winnipeg : cantiques et solos, 5 à 90c.; abonnement au 'Graphic,' anglais, 1 an au 1er juillet 1905, $10.50 ; 'Navy and Army,' 2 ans au 22 avril 1906, $17 ; 'Sketch,' 2 ans au 30 avril 1906, $12	44 00
Ferry, D. M. et Cie, Windsor, diverses graines de légumes	41 93
A reporter	35,408 99

Pénitencier du Manitoba—*Suite.*	$ c.
Report	35,408 99
Diverses dépenses—Suite.	
Fischer, W. G., Toronto: élastique, 200 vgs à $22\frac{1}{2}$c.; rivets en fil de laiton, 55 liv. à 28c; peaux de veau canadien, $80\frac{1}{4}$ à 77c.; peaux de mouton color., $88\frac{3}{4}$ à 10c.; cordouan, 332 pds à 15c.; peau de vache, 360 liv. à 35c.; feutre dolge, 36 liv. à $1; peau de veau fr., $135\frac{1}{2}$ l. à $1.15; peaux de kangarou, $51\frac{3}{4}$ pds à 30c., $\frac{1}{2}$ peau, 84c.; aiguilles à mach., 5 gr. à $2; soie torse à mach., 4 liv. à $5; cuir à mocassin, 278 liv. à 33c.; peau de marsouin, $15\frac{3}{4}$ liv. à $1.30; râpes à chaussures, 4. 9 pcs, à$2.50; ligneul, 12 liv. à 80c., 9 liv. à 77c.; cuir à semelle, $405\frac{1}{2}$ liv. à 26c.; à trépointe, $91\frac{3}{4}$ liv. à 43c.; divers, $156.39	985 10
French, W. H., Montagnes-Rocheuses, battre grain, 600 boiss. à 3c., 6,473 boiss. à $2\frac{1}{2}$c	179 83
Garneau, P., Fils & Cie., Québec: couvertures, 194 prs à $2.25; étoffe carreautée, $650\frac{3}{4}$ vgs à $57\frac{1}{2}$c.; ratine, $93\frac{1}{4}$ vgs à $1.50; étoffe pour détenus, 99 vgs à $52\frac{1}{2}$c.; serge, $537\frac{3}{4}$ vgs à $2.20; chemises et caleçons, $149\frac{1}{2}$ douz. à 5.75; emballage, $11.50	3,056 74
Gunn, John et Fils, Winnipeg: chaux 798 boiss. à 22c., $192\frac{1}{2}$ boiss. à 20c.; épinette rouge, $343\frac{1}{2}$ cordes à $5.40	2,068 96
Gunn, Robt. R., Montagnes-Rocheuses: pommes $4\frac{1}{2}$ brls, $16; fèves, 720 liv. à $3.60; beurre, 20 liv. à 27c., 24 liv. à 25c., 50 liv. à 23c., 81 liv. à 22c., 158 liv. à 20c.; œufs, 50 douz. $10.29., mélasses, 24 galls à 55c.; riz, 200 liv. à $4.40, 30 liv. à $6\frac{1}{2}$c.; corde, $46\frac{1}{3}$ liv. à $18\frac{1}{2}$c, 34 liv. à 15c.; gâteaux de levain 'Royal', 30 douz. à 40c.; soude, 650 liv. à $1.87; sel, 1,120 liv. à $1 qtx; savon, 1,180 liv. à $5.75; cassonade, 981 liv. à $4.43., 50 liv. à 5c.; diverses fournitures, $129.17	430 49
Hall, John, Stonewall, 1 couple de juments	475 00
Hamilton Co., Montréal: toile, $231\frac{1}{2}$ vgs à 25c.; coton, $180\frac{1}{4}$ vgs à $13\frac{1}{2}$c.; toile, 118 vgs à $13\frac{1}{2}$c.: coton rayé, $117\frac{1}{2}$ vgs à $13\frac{1}{2}$c.; coton jaune, 513 vgs à 8c.; bobines, 3 grosses à $6.28; ouate, 360 vgs à $4\frac{1}{2}$c,; menus item, $20.90	210 98
Hammond, W. J. Winnipeg: habit de chat sauvage, $80; peaux d'orignal, 12 à $9	188 00
Hargrave, J. G., et Cie, Winnipeg, pétrole, $2,327\frac{9}{10}$ galls à 26c	605 24
Hodgson,, Sumner et Cie, Montréal: cordonnet à boutonnière, 3 liv. à $5; gr. toile, $646\frac{3}{4}$ v. à $7\frac{1}{2}$c.; denain, $1,201\frac{3}{4}$ vgs à $27\frac{1}{4}$c.; coutil, $426\frac{1}{2}$ vgs à $10\frac{1}{4}$c; coton rayé, $2,494\frac{3}{4}$ vgs à 15c.; coton jaune, $2,753\frac{1}{2}$ vgs à 10c.; fil de lin, 30 liv. à $2.05; doublure, $173\frac{1}{2}$ vgs à 16c., $315\frac{3}{4}$ vgs à $7\frac{3}{4}$c.; soie à machine, 6 liv. à $7.25; laine filée, 650 liv. à 36c.; doublure à pardessus, $142\frac{1}{4}$ vgs à $39\frac{1}{2}$c.; chapeaux de planteurs, 3 douz. à $10.50; satin, $309\frac{3}{4}$ à $11\frac{1}{2}$c.; doublure à manche, $367\frac{1}{2}$ vgs à $9\frac{1}{2}$c.; coton à bobines 7 grosses à $4.75; chapeaux de paille, 6 douz. à 95c.; coutil, $545\frac{3}{4}$ vgs à $21\frac{1}{2}$c.; tweed, $221\frac{3}{4}$ vgs à 33c., 213 vgs à $24\frac{1}{4}$c	1,915 89
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg: mélasses Barbades, 154·2 galls à 50c.; fèves, 2,242 liv. à $3\frac{1}{10}$c.; morue désossée, 296 liv. à $7\frac{1}{2}$c.; cassonade, 2,125 liv. à $4\frac{7}{10}$c.; beurre, 71 liv. à 28c., 55 liv. à 24c., 40 liv. à à 23c., 49 liv. à $22\frac{1}{2}$c., 48 liv. à 21c.; chlorure de chaux, 200 boîtes à $8\frac{1}{2}$c; lessive concentrée, 54 douz. à $1.10; sucre gran., 1,947 liv. à $5\frac{1}{4}$c.; becs de lampes, 7 douz. à 60c., 15 douz. à 45c.; cheminées de lampes, 13 douz. à 85c., 30 douz. à 55c.; savon à buanderie, 3,359 liv. à 5c.; farine d'avoine, 2,252 liv. à 3c.; riz, 1,701 liv. à $4\frac{1}{2}$c.; pains de levain 'Royal', 117 douz. à 45c.; sel, 5,880 liv. à $1\frac{1}{4}$c.; pois fendus, 1,078 liv. à 3c.; soude à laver, 1,337 l. à 2c.; savon à barbe de Williams, 96 barres à 12c.; m. item, $32.33	1,089 36
Imperial Oil Co., à resp. lim., Montréal, huile américaine, 645 galls à $26\frac{1}{4}$c	169 32
Inglis, R. J., Montréal: gilets et pantalons de drap bleu, $57.50; boutons de cuivre, $5.40; couronnes, 72 à 15c.. couronnes dorées, 25 prs a 75c.; frais de port, 12c	92 57
Irvine, A. G., préfet, frais de voyages, etc., Quincy, Ill., pour assister au congrès de l'association nationale des prisons, oct., 1904, $92.33; Ottawa et retour, fév. 1905, $151.85	244 18
Irwin, J. J., Stonewall: services de vétérinaire et médicaments	24 75
Pénitencier de Kingston: ficelle manille, 300 liv. à $12\frac{1}{4}$c.; diverse papeterie, $49.88	86 63
Laces & Braid Mfg. Co., Toronto-Junction: milleret doré, $\frac{1}{4}$ grosse, $3; milleret Hercules, 2 grosses à $9; milleret militaire, 2 grosses à $18, $2\frac{1}{4}$ grosses à $5.85	70 16
Laing, Geo., Stonewall: avoine de semence, 50 boiss. à 40c	20 00
Lamontagne, Hector et Cie., Montréal: cuir à semelle, 1,535 liv. à $25\frac{1}{2}$c	391 43
Lemon & Co's Horse Exchange, Winnipeg: attelage de chevaux bai.	500 00
Leonard, A. R., Stonewall: diverses drogues et huile à machine	56 16
Lewis Frères et Cie, Montréal: marteaux A. E., 2 douz. à $5.25; manches de hache, 4 d., $13; poudre à pétarder, 24 brls à $2.80; huile bouillie, $44\frac{5}{8}$ galls à 56c.; peignes, 23 douz. à $1; acier, 125 liv. à $8.55; verres, 9 boîtes, $55.17; acier Conqueror, 475 liv. à $7.50; lames de scie à disq., 2 douz., $14.86; fusée D. T., 2 M. à $5; émeri ang. eméri, 1 rame $12.40; émeri Equal, $1\frac{5}{8}$ rames, $25.73; fil à clôture mét. galv., 554 liv. à $3.25; fer, 797 liv. à $2.65, 6,846 liv. à $2.50, divers fer, $14.79; tôle galv., 317 liv. à $5.30; blanchissoirs à kalsomine, 2 douz., $12.54; stock à machine, $47\frac{1}{17}$ galls à 45c.; cuivre rouge, $35\frac{1}{2}$ liv. à 38c.; huile crue, 41 galls à 66c.; rasoirs, 1 douz $\frac{3}{4}$ pc., $11.50; térébenthine, $41\frac{1}{2}$ galls à 93c.; colle blanche, 100 liv., $13.50; blanc de plomb, 1,500 liv. à $5.65; blanc de céruse, 3,257 liv. à $1.25; clous broche, 11 brls, $38.61; diverse ferronnerie, $251.47	1,098 27
Lockerby Frères, Montréal: thé, 740 liv. à $18\frac{1}{2}$c	136 90
McKenzie, A. E., et Cie. Brandon: blé-d'inde, 1 boiss., $1.70; sacs de coton, 51 à 20c.; orge Mensury, 60 boiss. à 85c.; blé Red-Fife, 60 boiss. à $1.05	125 90
McLean, C. H., Stonewall: nettoyage d'anciens puits, $13\frac{1}{2}$ jrs à $10; forer 409 pds à $2.50; pompes complètes, 1 à $31, 1 à $30	1,218 50
A reporter	50,849 35

Pénitencier du Manitoba—*Suite.*	$ c.
Report	50,849 35
Diverses dépenses—Suite.	
McOuat, John, Montagnes-Rocheuses, bois, $63\frac{7}{8}$ cordes à $4...........	255 50
Macdonell, A. John, M D., Winnipeg : services professionnels	20 00
Maguire, W. J., Quebec : avenarius carbolineum, $345\frac{1}{2}$ galls à $1......	345 50
Massey-Harris Co., Winnipeg : moulin à vent, $205 ; diverses fontes, etc., $10.36...	215 36
Ogilvie Flour Mills Co., à resp. lim., Winnipeg : farine Glenora Patent, 1,100 sacs à $1.95..	2,145 00
Ecole publique, Mont.-Rocheuses : au lieu de taxes d'écoles des officiers du pénitencier, 1904.	250 00
Railway Passengers Assurance Co., Toronto : primes sur les oblig. de garantie des officiers...	24 00
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, bonnets en loup-marin, 18 à $2.15 ; brosses, 2 grosses à $7.20 ; garniture, 45c	53 55
Asile de Selkirk pour les aliénés, Josephine Astzman, pension, 10 oct. 1904-31 mai 1905, 234 j. à $1 ; vêtements, $9.05	243 05
Sœurs de la Charité, Saint-Boniface : blanchir et réparer le linge pour la chapelle, $15.70 ; divers livres, $26.	41 70
Smith, Hingston, Arms Co., Winnipeg : cartouches, 1,050 à $18.05 le M., 500 à $12.83 le M., 1 M., $10.45, 500 à $2.25 le cent ; clés et pincettes, $4.50 ; carabines Winchester, 6 à $14.88..	140 85
Vanvliet, Thos. A., Winnipeg : harnais d'attelage, $1\frac{3}{4}$ pc., $35.50 ; menus item, $7.10.......	42 60
Vulcan Iron Works, à resp. lim., Winnipeg : fontes pour machine à brique, $15.50 ; barres de grille, 1,125 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; tuyau, $79\frac{2}{3}$ pds à $30.20 le 100 pds ; réparat. à la pompe à vapeur, $165.40 ; menus item, $28.15....	272 48
Walton, James, Stonewall : bœuf, 9,067 liv. à $5.94, 34,867 liv. à $5.89 ; suif, 215 liv. à 5c.	2,602 92
Watt et Gordon, Winnipeg : tond. de barbier, montage sur billes, 2 prs à $3.25 ; truelles de maçon Brades, $\frac{1}{2}$ douz., $7.88 ; huile à cylindre, 2 galls $3.80 ; égohines Disston, 6, $12.50 ; scies à refendre, 6 à $2.25 ; chrome ang. sec, 50 liv. à 15c. ; seaux en fibre, 1 douz., $5.50 ; grilles pour poêle J. B., 50 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; seaux p. chevaux, 1 douz., $8.50 ; vernis kopal, 5 galls à $3.25 ; marteaux de maçon, (6) 42 liv. à $15\frac{1}{2}$c. ; marteaux Maydoles, 6 à $1 ; fonds de chaises perf., 2 douz. à $3 ; pompe de réserv. à huile, $8.50 ; rasoirs, $\frac{1}{2}$ douz., $5.25 ; $5.25 ; émail blanc Stephens, 5 galls à $4.50 ; lubrifiants Swift, 2 à $3.25 ; cisailles de tailleur, 2 prs à $4.25 ; serrures Yale, 1 douz., $9 ; diverse ferronnerie, $69 08	245 07
Wilson, Frères et Cie, Ottawa : tailler tapisserie, 6 roul. à $2 ; gr. toile, 256 vgs à 15c. ; chapeaux de feutre, 3 douz. à $4.75 ; bourre de feutre, $171\frac{1}{4}$ à 34c. ; bonnets en imitation de mouton de Perse, 3 d. à $4.50 ; toile à corsets, 192 vgs à 15c. ; tapis de table en toile cirée, 6 pièces à $2.50 ; ouate, 2 ballots à $5.25 ; chemises bl., 6 d. à $4 ; menus item, $73.67...	288 34
Windatt et Cie, Winnipeg : houille œuf, 89·3 tonnes à $9.45 ; houille bitum., 446·9 t. à $6.70	3,838 00
Wise, H. A., Winnipeg, diverses drogues et médicaments..........................	42 70
Wood, Arch., Teulon : graine d'orge, 10 boiss. à $1 ; pommes de terre de sem., 50 boiss. à 75c.	47 50
Wood, Geo. D. et Cie, Winnipeg : tôle galv. Apollo, 937 liv. à $4.75, 4,017 liv. à $4.50 ; brosses à balustre, 7 douz., $30.72 ; houille à forge, 2 tonnes à $9.50, 2 tonn. à $9 ; poudre à pétarder, 12 brls, $34.50 ; colle brune, 109 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; acier, 244 liv. à $9\frac{3}{4}$c., 73 liv. à $8\frac{3}{4}$c. ; charbon de bois, 24 sacs à 60c. ; métal, 1,680 pds carr. à 11c. ; argile réfr., 5 sacs à a $2.25 ; doublage de cheminée, 148 pds à 30c. ; transport, $23.61 ; tuyau en tôle galv., 50 pds à 12c. ; tôle galv. nº 28, 15 pcs, p. égout, 176 pds à $5.75 ; vitres, 22 boîtes à $3.50 ; ciment, 10 brls à $3.50, 75 brls à $3.25 ; lattage mét. Hayes, 523 vgs carr. à 30c., $378\frac{8}{9}$ vgs carr. à 25c. ; plâtre Hillsboro, 6 brls à $3.60 ; seaux en fibre durcie, 11 douz. à $3.50 ; fer, 8,936 liv. à $2.50 ; div. menues quantités, $51.72 ; tuyau à poêle Kemp, 200 long. à $10 ; lanternes, 2 douz. à $7.50 ; cadenas et clés, $2\frac{2}{3}$ douz. à $9 ; seaux, 5 douz. à $18, 1 d., $17.64 ; truelles de plâtrier, 1 douz., $11 ; ciment de Portland, 50 brls à $3.15 ; casseroles à pouding, 12 douz. à $1.76 ; blanc de plomb, 250 liv., $13.47 ; mastic, 453 liv., $12.55 ; corde à châssis, 47 liv. à 35c. ; vis, 102 gr., $32 72 ; poids à châssis, 800 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; pelles, 1 douz., $10.58, 3 douz. à $10.55 ; soudure, 246 liv. à 20c. ; râteaux d'acier, 2 douz. à $5.70 ; poêles, 2 à $21.78, 4 à $12 ; cisailles de tailleurs, 2 prs, $13.86 ; suif, 219 liv. à 6c. ; ferblanc, 2 boîtes (20 x 28), $28.50 ; tôle galv., 86 pds à 11c. ; blanc de céruse, 2,356 liv. à $1.25 ; clous-broche, 3 brls à $4.10, 3 à $3.50, 3 à $3.35, 16 à $3.25, 19 à $3.20, 3 à $3.15, 1 à $3.10 ; cadenas Yale, 1 douz., $12.50 ; diverse ferronnerie, $339.85...........	2,867 29
Wright, Archibald, Winnipeg : couvertures, 4 à $4 ; toile brune, $192\frac{3}{4}$ vgs à 22c. ; molleton, $8\frac{1}{4}$ vgs à $1.25, 50 vgs à $1.15 ; feutre, $9\frac{3}{4}$ vgs à $1.15 ; draps de lit, 8 à $2.75 ; drap militaire, 8 vgs à $4.10 ; tapis de table, 2 à $5.50 ; étoffe à essuie-mains, 300 vgs à 10c. ; menus item, $32.96..	266 19
Comptes pour divers menus item	250 25
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa : impressions, $545.74 ; papier-buvard, 1 rame, $9.20 ; papier-ministre : uni 3 rames à $3.50 ; réglé, 4 rames à $3.80, 1 rame, $3.70 ; agendas métalliques, 72 à 28c. ; papier-toilette, 400 pqts à $6.65, 300 pqts à $6.30 ; liasses Shannon, 2 douz., $9.60 ; diverse papeterie, $149.51.	809 11
Wm. Lindesay, déboursés du comptable ($2,437 39)—	
Allocations aux détenus libérés : 9 à $45.60, 2 à $37.45, 1, $37.05, 2 à $35.45, 1, $34.45, 3 à $34.05, 1, $33.40, 1, $30, 1, $28.75, 1, $24, 1, $20.45, 2 à $20, 1, $17.25, 1, $17.20, 1, $17.10, 1, $17, 1, $15.90, 5 à $14.10, 3 à $13.20, 1, $10.45, 1, $9.45, 24 à $5.45, 1, $4.45..	1,256 15
A reporter...	67,412 46

Pénitencier du Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	67,412 46
Diverses dépenses.—Fin.	
Messagerie, $40.95 ; transport, $564.24 ; frais de port, $47.75 ; télégrammes, $134.45 ; divers menus item, $4.20	791 59
Frais de voyages : E. J. Adams, $167.41 ; Geo. W. Dawson, inspecteur, $159.30 ; Jas. Doyle, $44.70 ; H. J. Fletcher, $37.75 ; John Snell, $37.05 ; officiers du pénit. en plusieurs occasions, $352.60 ; V. Bission, St-Vincent-de-Paul, $122.55, à être remboursé, $2.45	923 81
	69,127 86
Moins—Vente de houille aux officiers	19 83
	69,108 03
Pénitencier de la Colombie-Britannique.	
Appointements du personnel, ($23,169.98).	
Jas. C. White, préfet, 12 m. au 30 juin	2,000 00
D. D. Bourke, sous-préfet, 12 m. au 30 juin	1,500 00
W. A. D. Smith, M.D., chirurgien, 12 m. au 30 juin	600 00
Rév. A. E. Vert, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin	800 00
Rév. E. Peytavin, aumônier catholique romain, 12 m. au 30 juin	800 00
J. W. Harvey, commis du préfet, 12 m. au 30 juin	1,200 00
B. Burr, garde-magasin, 12 m. au 30 juin	800 00
R. J. Robertson, économe, 12 m au 30 juin	800 00
W. J. Carroll, surveillant de l'infirmerie et instituteur, 12 m. au 30 juin	800 00
Organistes : Julia Burke, $50 ; H. Disney, $25 ; Christina McKenzie, $25 ; H. McKee, armurier, $24	124 00
Instructeurs de métiers, 2 à $750 : Alex. Coutts, forgeron, Geo. Mackenzie, cordonnier	1,500 00
Instructeurs de métiers : H. Disney, instructeur en chef, 9 m. au 30 juin $750, charpentier, 3 m. au 30 sept., $174.99 ; 4 à $700 : Jas. Doyle, briquetier ; John Imlah, maçon ; D. C. McKenzie, tailleur ; John McNiven, cultivateur	3,724 99
Gardes, 13 à $600 : E. E. Anderson, R. Atkins, P. Devine, R. Dynes, M. Lavell, H. McKee, A. McNeil, W. A. Patchell, Thos. Sampson, P. Smyth, F. Stewart, W. Walsh, E. Walmsley, R. J. Sainsbury, $500	8,300 00
Gardes temporaires à $500 : C. C. Cameron, $69.87 ; F. B. T. Thervieux, $151.12	220 99
Divers.	
Annonces de soumissions pour fournitures dans divers journaux	63 80
Adams, E. J., architecte du pénitencier, frais de voyages	27 00
Adams, George, New-Westminster : pommes (évap.), 900 liv. à 8c., 500 liv. à 7½c., 500 liv. à 6¼c. ; fèves, 2,049 liv. à 3½c. ; orge, 200 liv. à 3½c. ; beurre, 392 liv. à 24c. ; pétrole, 167½ galls à 30c. ; farine de maïs, 850 liv. à 2c. ; farine, 4 sacs à $1.35, 6 barils à $5.10, 100 barils à $5.80, 121 barils à $5.90 ; lessive Gillet, 192 liv. à 8c. ; saindoux, 340 liv. à 11c. ; nectarines, 150 liv. à 9¼c. ; pêches, 150 liv. à 8c., 50 liv. à 9c., 400 liv. à 9¼c. ; prunes, 500 liv. à 3¾c., 600 liv. à 4c., 500 liv. à 4½c., 725 liv. à 5c. ; pommes de terre, 1 tonne, $20; poivre, 100 liv. à 14c. ; farine d'avoine, 1,080 liv., à 3½c. ; sel, 18 qtx à 75c., 14 qtx à 90c.; savon, 1,930 liv. à 4¼c., 360 liv. à 9c., 19 liv. à 35c. ; sucre, 3,100 liv. à 4¼c., 200 liv. à 5½c., 200 liv. à 7c. ; sirop, 4,327 liv. à 2½c. ; thé, 60 liv. à 27½c. ; vinaigre, 46 galls à 25c. ; époussettes, 6 douz. à $1.60 ; bois, 114 cordes à $3.25 ; menus item, $43.93, moins transport, $140	2.728 28
Anderson R. F. et Cie, New-Westminister : angles et tés, 11,910 liv., à $3.50 qtx ; mèches de tar., $15 ; poutres, 6,048 liv. à $3.10 ; brosses (vernis) $12.70 ; rais de bogheis, 3 douz. à $2 ; goudron, 2 brls à $8 ; bouts, 3 douz., $4.70 ; roulett., 14 assort., $6 ; ciment, 8,013 liv., $140.17 ; cuivre, 12½ liv. à 35c.; séchoirs, 75 liv. à 15c.; coudes, 32, $7.56 ; limes (assorties) 13 douz., $28.73 ; gazoline, 42 galls à 35c. ; vitres, 500 pds, $36.38 ; huile dure, 8 galls à $2.25 ; demi-branches Y 5 x 4, 6 à $2.25 ; huile à harn., 30 tasses à 25c. ; pentur., $10.30 ; fer, $227.09 ; huile de lin, 49½ galls à 75c. ; plomb, 1,000 liv. à $3.85 qtx; brosses à peint., 6 à $3.50 ; bleu prusse, 10 liv. $6.25 ; câble de manille, 343 liv. à 18c. ; oxyde minéral, 336 liv. à 4c. ; clous, $43.55 ; étoupe, 1 brl, $5 ; poudre Peerless, 6¼ liv., $7.70; tuyau, 120¼ pds à 40c., 19 pds à 10c., 204 pds à 6c. ; plomb rouge, 110 liv. à 8c. ; corde à châssis, 30½ liv. à 45c. ; pelles, 4 douz., $48 ; manch. de pelles, 2 douz. à $3.60 ; man. d. gr. marteau, 10 douz à $3 ; bêches, 1 douz $12 ; cisailles, 9 prs à $1.25 ; tuyau d'acier, 38 pièces à 50c. ; acier, 306 liv. à 15c., 54 liv. à 5c. ; vis, $17.80 ; règles, 12 à 50c. ; térébenthine, 41½ galls. à $1.15 ; truelles, 7, $7.60 ; rouge venitien, 100 liv. à 15c. ; étau, $20 ; lisière contre l'air, 72 pds à 12c. ; bl. de plomb, 800 liv. à 7½c. ; écran en fil mét., 600 pds carrés à $2.25 ; menus item, $261.49	2,136 92
A reporter	28,125 98

Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	28,125 98
Divers—Suite.	
Barclay et Adams, New-Westminster : cuir à semelle, $306\frac{3}{4}$ liv à 30c.; menus item, $4.60	96 62
Berlin Felt Boot Co., New-Westminster : feutre en poil de 1 pce, 1,500 pds carrés à $5\frac{7}{10}$c.	85 50
Brackman-Kerr Milling Co., New-Westminster : son, 6 tonnes à $23 ; trèfle (Alsyke), 50 liv. à 18c.; avoine, 14·09 tonnes à $26; pois de semence, 1,011 liv. à $2\frac{1}{4}$c.; avoine de semence, $\frac{1}{4}$ tonne à $32 la tonne ; déchets, 500 liv., $6.45; graine de trèfle, 50 liv. à 7c.	562 04
B. C. Mills Timber Trading Co., New-Westminster: cèdre, 16,000 pds à $13, 500 pds à $42.50 par M.; pl. de cèdre, 1,400 pds à $13, 3,980 pds à $14; cèdre mar. D.D., 233 pds à $15.50 par M.; sapin, 5,382 pds à $27.50 par M.; chêne, 462 pds à $170; bois de cons., 5,670 pds à $14 par M., 16,066 pds à $13 par M., 4,750 pds à $17.50 par M., 500 pds à $20 par M., 1,550 pds à $27.50 ; fumier, 30 voy. à 50c.; bardeaux, 27 M. à $2.25 ; menus item, $17.98.	1,051 03
British Columbia Telephone Co.: loyer de téléphone, du 1er sept. au 1er juin	97 15
Brunette Saw Mill Co., Sapperton, fumier, 48 voy. à 50c	24 00
Cie du ch. de fer canadien du Pacifique, transport, $1,075.17 ; Cie de télégraphe canadien du Pacifique, télégrammes, $59.84	1,135 01
Central Livery and Feed Stable, fumier, 65 voy. à 50c.	32 50
Corbett, W. J., New-Westminster, 1 foret à vapeur	75 00
Creighton, J. W., New-Westminster : houille pour maisons, 63·7 tonnes à $5.60; houille en gros morceaux, 140·75 tonnes à $5.60 par tonne	1,144 92
De Beck, H. L., New-Westminster, gants, $2\frac{1}{3}$ douz. à $12.40	28 93
Expanded Metal and Fireproofing Co., Toronto, mailles de 3 pouces, 4,320 pds carrés à 9c	388 80
Fischer, W. G., Toronto: cuir, $112\frac{3}{4}$ à 12c.; clous de cuivre, 60 liv. à 28c.; cuir de p. de mouton, $349\frac{3}{4}$ liv. à $9\frac{1}{2}$c., $210\frac{3}{4}$ liv. à 8c.; cuir de veau canadien, 1re qual., $56\frac{3}{4}$ liv. à 67c.; meill. cuir canadien, $73\frac{1}{4}$ liv. à 58c.: cordouan, $131\frac{1}{4}$ liv. à 15c.; cuir coul. chêne, à harnais, 99 liv. à 29c.; cuir à emp., $111\frac{1}{2}$ liv. à 35c.; écheveaux de soie bl., 3 liv. à $12 ; menus item, $71.19.	355 54
Garneau, P., Fils et Cie., Québec : emball., $6.30 ; couvertures, 180 liv. à 50c.; drap, 104 vgs à $1.25 ; doublure, $85\frac{3}{4}$ vgs à 75c.; fil de coton, 6 liv. à $2.60, 12 liv. à $2.15; soie à machine, 4 liv. à $3.25 ; couvrepieds, 61 à $1.95, 7 à $1.25; drap de prison, $464\frac{1}{2}$ vgs à $52\frac{1}{2}$c.; serge, $203\frac{1}{4}$ vgs à $2.20, 61 vgs à $2.40 ; chemises et caleçons, 22 douz. à $6.75.; coutil, $159\frac{1}{2}$ vgs à $20\frac{1}{2}$c.; étoffes, 892 vgs à 40c.; moins frais de transport, $19 96.	1,828 18
Gilley Frères, New-Westminster : houille de forge, 5 tonnes à $20 ; houille, noix, $27\frac{1}{5}$ tonnes à $4.25, 153·43 tonnes à $4.50 : houille à chaleur, 2·02 tonnes à $6 50. ciment, 615 brls à $3 50 ; chaux, 155 brls à $1.20; tuyau, 66 pds à 15c.; courroies, 6 à $2; divers, $1.10.	3,280 71
Graham Frères, Ottawa, graines de jardin.	18 20
Hardman et Bryson, New-Westminster : tuyau noir, 254 pds à 8c., 150 pds à $12\frac{1}{2}$c.; divers menus item, $18.15	57 22
Hicks et Fils, London : chapeaux de feutre pour troupiers, 31 à $1.20; divers, $2.26	39 46
Kelly, Douglas et Cie., Vancouver : bœuf Armour, 6 caisses à $8.25 ; transport, 97c.	50 47
Kirk, H. T., New-Westminster: cafetières, 4 à $2; seaux avec couv. galv., $5\frac{1}{2}$ douz. à $6.60, 1 douz. à $4.25; seaux avec couverts galv., $3\frac{1}{2}$ douz. à $6.60, 2 douz. à $4.25; lanternes, 4 à 90c.: divers, $18.61	102 36
Lockerby Frère, Montréal : thé noir, 180 liv. à $18\frac{1}{2}$c.; thé vert Ceylon, 140 liv. à $18\frac{1}{2}$c.	59 20
Lundstrom, J. A., Truro, N.S.: 1 poêle pour tailleur, $25; transport, $2.43.	27 43
Luxfer Prism Co., Toronto, 12 châssis à panneaux prisme	608 00
McDonald, J. M., New-Westminster, farine, 110 brls à $4.90	539 00
McGill et Graham, New-Westminster, déchets de grain, 35 voy. à $2.25	78 75
Maguire, W. J., Quebec, carbolineum avenarius, $343\frac{1}{2}$ galls à $1	343 50
Metropole Livery, Feed and Sale Stables, Vancouver, 1 paire chevaux	725 00
Nelson, Nels, New Westminster, 82 mesures de grain à 50c	41 00
Corporation de New-Westminster : fournir électricité à la résidence du préfet, 12 m. à avril 1905, $78.14: service d'eau, $113.72 ; installer lum. électrique—travail, $76\frac{3}{4}$ heures à 40c.; lampes pour préfet, 6 à 50c., 31 à 35c.; divers menus item, $47.32.	283 71
New-Westminster Gas Co.: 81,700 pds cubes à $1.60 par M., 829,500 pds cubes à $1.50 par M.; résidence, $22; lumières Humphrey, 7 à $1	1,403 97
Hôpital public pour les aliénés, New-Westminster, entretion des détenus, 15 semaines 2 jrs à $5	76 43
Railway Passenger Assurance Co., Toronto, prime sur police de garantie des officiers	24 00
Reichenbach Co., New-Westminster: bœuf, $17,925\frac{1}{2}$ liv. à $8\frac{1}{4}$c.; lard, 372 liv. à 9c.; suif, 25 liv. à $8\frac{1}{4}$c.	1,514 37
Reid, John, New-Westminster : clôturage, 50 pds à $3; barrières, 2 à $100.	350 00
Robertson, James et Cie Montréal : bassins de latrines, 36 à $7.65 ; bassins émaillés, 120 à $3.20; flushomètres, 118 à $10.50; coudes malléables, 118, $9.84 ; chaines de réservoir à latrines, 123 à 35c.	1,951 29
Rousseau, Amanda, New-Westminster, cuir à semelle, 140 liv. à $24\frac{1}{2}$c. ; $88\frac{1}{2}$ liv. à 25c	56 43
Rousseau, E., New-Westminster, cuir à semelle, $348\frac{1}{2}$ liv. à 25c, 97 liv. à 27c	113 32
Ryall, H., New-Westminster, diverses drogues et médicaments	207 56
St. Mungo Canning Co., New-Westminster: morue, flétan et saumon, 5,497 liv. à 6c.	329 82
Schaake Machine Works, New-Westminster : fonte, 128 liv. à 5c., 961 liv. à $5\frac{1}{4}$c., 17 liv. à 15c. ; travail, 2 hrs à $1.20, 10 hrs à 70c., 12 hrs à 40c., barres pour moule à briques, 6, $11.80 ; pesées pour châssis, $1,244\frac{1}{2}$ liv. à $2\frac{3}{4}$c. ; vis, 1, $5.55 ; divers, $3.49.	128 67
A reporter	47,441 07

	$ c.
Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Suite.*	
Report	41,441 07
Divers—Suite.	
Scott, R. J., Vancouver, levain, 101 liv. à 30c	30 30
Tiger Metal Co., New-Westminster, semelles de cuir, 103 liv. à 25½c., 103 liv. à 23½c	50 48
Trapp, T. J. et Cie, New-Westminster, chaudrons, 2 à $16.50, 1 forêt à fers Champion, $100 ; 1 faucheuse F. et W., $60; 1 charrue, $55 ; couverture de cheval, 1 pre, $4.50 ; fers à chev., 5 prs à $1.50, 6 prs à $1.85 ; chaussures caoutch., 6 à $1.65, 3 à $2.05, ½ douz. à $28.50 ; faulx, 3 à $1.25 ; divers item, $24.50	329 65
Vanstone Heating and Plumbing Co., New-Westminster : 1 réserv. d. latrines, garn. de cuivre, $6 ; main-d'œuvre, 8 hrs à 90c.; feuilles de plomb, 165 liv. à 8½c. ; tuyau, 154 pds à 12c., 24 pds à 25c. ; item, $7.10	58 81
Victoria Chemical Co., engrais, 1 tonne	40 00
Whyte, J. C., préfet, frais de voyage	132 70
Wilson Frères et Cie, Ottawa : peignes, 6 douz. à 75c. ; feutre à tam., 38 vgs à 34c, étoffe de cr., 52½ vgs à 25c.; silésie, 130½ vgs à 18c.; chap. de paille, 6 douz. à $1.50 ; div. item, $12.65	75 69
Wood, Vallance et Leggat, Vancouver, fer, 1,359 liv. à 3c.; charriage, 50c	41 27
Comptes au-dessous de $20 pour diverses fournitures	274 37
Départ. des impress. et de la papet.. publ., Ottawa : impress., $272.32, papier buvard, 1 rme, $6.90 ; caisses pour reliure, 6 douz., $10.80 ; bibles, 2 douz. $21.60, 2 douz. $6 ; livres relig., 3 douz. à $1 ; étoffe Imperial Tracing, 1 roul., $5.90 ; papier-toilette, 500 paquets, $31,50 ; clavigraphe Underwood, balance, $65 ; divers item, $102.49	525 51
J. W. Harvey, comptable, déboursés ($1,274.53)—	
Allocation d'élargissement aux détenus : 1 à $1.50, 1 à $3, 3 à $5, 1 à $7, 1 à $8, 2 à $5.50, 1 à $10, 1 à $10.50, 1 à $13.45, 1 à $14.70, 1 à $18.25, 1 à $19.70, 1 à $19.90, 2 à $20.40, 1 à $23, 1 à $26.75, 1 á $28.05, 1 à $100, 1 à $125	495 60
Transport, $507.73, messagerie, $29.08 ; frais de port, $37 ; abonnement aux revues et journaux, $25.85 ; 1 ass. de classiques Universal, $47.50 ; loyer de boîte au bur. de p., $5 ; billets de tram., $5 ; fr. de voy., $32.20 ; teindre peaux de mout., $14 ; imperm., $39.15 ; services de vétér., $4 ; divers item, $32.42	778 93
	50,274 38
Prison de Régina.	
Appointements du personnel ($5,886.99).	
J. G. Black, géôlier, 12 m. au 30 juin	1,000 00
A. Stewart, assistant géôlier, 12 m. au 30 juin	800 00
D. Low, M.D., chirurgien, 12 m. au 30 juin	360 00
Guichetiers : G. A. Brown, $500 ; A. McDonald, $600 ; J. F. McKenzie, $500 ; J. Reynolds, $450; W. Tyrrell, $562.46	2,612 46
Guichetiers tempor. à $600 ; Jas. Barlow, $147.67 ; Jos. Bérubé, $123.96 ; C. E. Curtis, $3.28 ; A. Des Barres, $3.28 ; J. Faulkner, $50.95 ; E. Higham, $73.01 ; Percy Moffatt, $8.21 ; A. Robinson, $6.57 ; J. A. Stevenson, $337.48 ; Chas. Slinn, $219.03 ; J. Young, $141.09	1,114 53
Divers.	
Adams, E. J., architecte du pénitencier, frais de voyage	48 50
Armour et Cie, Régina : bœuf désossé, 6,542 liv. à 8c.; jarret, 1,459¼ liv. à 3c	567 14
Cie de téléphone Bell, Régina, 12 m. au 1er juillet 1905	35 00
Canada Drug and Book Co.: graine d'herbe Brome, 200 liv. à $11 le qtl.; plants de choux, 1,000, $4.50 ; lait Horlick, 9 bouteilles à $3.25, 1 douz. à $10 ; divers, $69.54	135 29
Ch. de fer Can. du Pacifique, transport *re* ciment	61 90
Cie de télégraphe du ch. de fer Can. du Pacifique, télégrammes	10 01
Chatwin, J. N., Régina : modifier habits, 6, $24.75 ; officiers-mesureurs, 1 à $1	25 75
Police du Canada, horloge pour gardien, 1 à $33 ; transport, 55c	33 55
England, John, Régina, pain, 31,047 liv. à 2⅜c	737 37
Garneau, P., Québec : couvertures, 98 prs à $2.25 ; toile Forfar, 99½ vgs à 27c.; suspensoirs, 2 douz. à $2.50 ; coutil, 164¼ vgs à 20c.; divers item, $1.50	286 72
Imperial Oil Co., à resp. lim., huile Sunlight, 86 galls à 29¼c	25 16
Pénitencier de Kingston : 6 portes de cellules compl., $254 ; lits, 6, $26.75 ; couch. de fer, 3, $3.54 ; transport et charriage, $21.88 ; divers, $2.30	308 47
McCarthy Supply Co., Régina, cuir de veau, 5 liv. à $1 ; semelles de cuir étam., 20 liv. à 33c.	11 60
Maguire, W. J., Québec, carbolineum avenarius, 87 galls à $1	87 00
Pénitencier du Manitoba : bottes, 19 prs, $80.95 ; gr. bottes, 72 prs, $140.94 ; casq. de détenus, 3 douz., $18.21 ; molletons, 4 douz. à $3.12 ; mocassins, 38 prs, $54.59 ; paletots, 3 à $10.29 ; bonnets de serv., 14, $16.30 ; chemises, 2 douz. à $9.75 ; chausset., 60 prs à 17c.; pantal., 36 prs à $2.34½ ; uniformes, 14 compl., $163.61 ; vestes, 2 douz., $26.75 ; divers, $21.53	680 26
Marshall, J. R.: chariot, 1 à $79 ; divers, $3.35	82 35
Massey-Harris Co., Régina : 1 charrue, $23 ; 1 concasseur, $4	27 00
Mickleborough, R. E., Régina, 1 séparateur Perfection	45 00
Paterson, A. J., Régina : battage d'avoine, 1,385 boiss. à 4⅘c.; blé, 48 boiss. à 5¾c.; payé en plus, $1	68 55
Report	9,163 61

Prison de Régina—*Suite.*	$	c.
Report	9,163	61
Divers.		
Peterson, Clayton, chevaux : 1 attelage, $400 ; 1 attelage, $425	825	00
Regina Lumber and Supply Co.: poteaux de cèdre, 654 à 16c.; lattes, 20 paquets à 30c., 500 à $5 le M.; bois de serv., $75.69 ; bardeaux, 2,000 à $3.50 le M	195	83
Regina Rolling Mill, coupage de grain, 15,860 liv. à 10c. le qtl.	15	85
Regina, ferme d'animaux, 1 verrat Yorkshire	15	00
Regina Trading Co.: acide carbolique, 50 liv. à 45c.; formaline, 40 liv. à 50c., 20 liv. à 40c.; lait de Horlick, $43.25 ; pommes de terre, 43 boiss. à 80c., 137 boiss. à 90c.; thermafuge, 3 liv. a $1, 15 liv. à 75c.; rye whiskey, 3 galls à $3.50 ; divers item, $35.85	312	05
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul : bonnets loup-m., 1 à $2.25 ; seaux de nuit, 24, $16.34.	18	59
Savard, P. B., Lorette des Sauv. : gants moka, 8 prs à $2.25 ; mitaines moka, 6 prs à $2.25	31	50
Smith & Fergusson Co., Régina : tuyau à l'eau en fonte, 6,982 liv. à 4⅛c.; bain en fonte, $30 ; ciment, 20 brls à $4 ; houille, 32·145 tonnes à $7 ; 1 latrine et réserv., $53 ; fer, 375 liv. à 4c., 440 liv. à 7½c.; garniture pour fourneau, $8 50 ; main-d'œuvre, 57 h. à 60c., 8 h. à 50c., 8 h. à 25c.; tuyau en plomb, $25.65 ; huile de gr. de lin, 10 galls à 90c.; clous, $22.20 ; 1 fourneau John Bull, $145 ; divers item, $113.47	1,088	05
Stewart, J. N., feutre allemand, 8 liv. à 60c.; 1 jeu de harnais d'attelage, $22 ; 1 jeu de harnais d'attelage fort, $44	70	80
Wadham, W., Régina, pain, 3,747 liv. à 2c	74	94
Western Hardware Co., Régina : alabastine, 405 liv. à 9c.; pétrole, 548¼ galls à 32c.; chemin. de lampe, 11 douz. à 90c.; chaux, 35 brls à $2.05 ; peinture, 5 galls à $3, 5 galls à $2 ; seaux, 1 douz. à $4.50, 2 douz. à $4 ; manches de pelles, $18.20 ; huile Sunlight, 83 galls à 32c.; fil mét., 3,423 liv., $133.50 ; tuile vitrifiée, 145 pds à 35c.; divers item, $77.95	638	00
Whitmore, Frères, Régina, houille, 58·94 tonnes à $10.50 par tonne	618	85
Williams, R. H. et Fils, Régina : café, 415 liv. à 18c., 100 liv. à 16c.; sacs de coton, 48 à 25c.; caleçons, 24 prs à 62½c.; avoine roulée, 6,640 liv. à 3½c.; chaussettes, $28.75 ; sel, 885 liv. à 1½c., 280 liv. à 1c.; pois fendus, 300 liv., $13.25 ; savon, 674 liv. à 7c.; soude, 370 liv. à 4½c.; chemises, 84 à 50c.; sucre, 1,388 liv. à 5c.; complets, 4, $31.50 ; soude à laver, 285 liv. à 4½c.; divers, $85.08	711	88
Willoughby et Mollard, Régina, sable, 22½ vgs à $2.50, 10 vgs à $2	76	25
Comptes au-dessous de $10, pour menues fournitures	31	50
Département des impressions et de la papeterie publiques : impress., $29.52 ; papier-toilette, 200 paq. à $6.34 le 100 ; bibles, 36 à 35c. ; div. papeterie, $38.72	93	52
Geôlier et assistant-geôlier, déboursés : payé à des détenus élargis, 63, $407.15 ; frais de messagerie, $34.60 ; transport, $53.69 ; frais de port, $10 ; télégrammes, $2 ; loyer de wagon, $4 ; divers, 30c	511	74
	14,492	96
Prison de Prince-Albert.		
Appointements du personnel ($3,990.16).		
F. W. Kerr, geôlier, 3 m. au 30 sept. à $900, $225 ; 9 m. au 30 juin à $1,000, $750.01	975	01
T. S. Jones, assistant-geôlier, 12 m. au 30 juin	750	00
H. A. L. Reid, chirurgien, 12 m. au 30 juin	260	00
Ellen Kerr, directrice, 12 m. au 30 juin	200	00
Guichetiers temporaires à $600 : Jno. Forsyth, $32.57 ; Peter Forsyth, $100 ; Jno. McLeod, $443.54 ; C. J. Sutherland, $137.10 ; Robb. Sutherland, $600 ; Walter Wilson, $491.94	1,805	15
Divers ($7,207.63).		
Adams, D. E., Prince-Albert, houille, 63⅗ tonnes à $5.60, houille de Galt, 20 tonnes à $8.15	520	00
Adams, E. J., architecte du pénitencier, frais de voyage	85	45
Cie de telephone Bell, loyer de téléphone, 6 m. au 1er déc. 1904, à $36, 1 an au 1er déc. 1905, à $34 par année	52	00
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, divers frais de transport	433	89
Imperial Oil Co. à resp. lim.., Prince-Albert, pétrole Sunlight, 42 galls à 30c	12	60
Ittner, Horace H., Prince-Albert : 35,000 briques à $10 ; chaux, 45 boiss. à 45c	370	25
Kernaghan, J. B., Prince-Albert : huile bouil., 25 galls à $1.10 ; rés. à thé en cuivre, 2 à $4 ; 3 bain émaillé avec garniture de nickel, $112.50 ; fournitures de tuyaux, trappes, etc., $64 ; gouttière, 212 pds à 17c.; garnit. en tôle galvan. pour 3 réserv., 2 à $22, 1 à $30 ; système de chauffage à l'eau ch., entreprise, $626.50 ; fer, 2,291 liv. à 5c., 224½ liv. à 6½c., 22 liv. à 10c.; chaux, 30 boiss. à 40c.; clous, $45.40 ; peinture, 1 gall. à $3, 2 galls à $2, 2 galls à $1.75, ½ gall. à $2.40; pinceaux, $4.35, tuyau, 517½ pds à 10c., 10 pds à 20c., 24 pds à 15c., 75½ pds à 9c., 23 pds à 30c., tuyau P. N., 3 à $3 ; câble, 39½ liv. à 20c., acier, 31 liv. à 18c., 80 liv. à 10c. ; fourneau d'acier, 1 à $137, réservoir en acier, $9 ; casses-pierres, $18.20 ; papier goudr., 9 roul. à $1.25 ; térébenthine, 5 galls à $1.50 ; blanc de plomb, 150 liv. à 9c., 25 liv. à 10c.; glaces, $22 ; clés anglaises, $11.85 ; divers item, $255.31	1,742	95
Pénitenc. de Kingston : 28 barrières, $450.88; 9 lits, $46.02; serrures, 28 à $13.68 ; divers, $6.74	886	68
McColl, H., Prince-Albert, pain, 13,402 liv. à 3c	402	06
A reporter	8,496	04

Prison de Prince-Albert—*Suite.*	$ c.
Report....	8,496 04
Dépenses—Fin.	
McDonald, Chas., divers drogues et médicaments..	64 25
Maguire, W. J., Québec, avenarius carbolineum, 85½ gall. à $1...........................	85 50
Pénitencier du Manitoba, bottes en feutre, 5 paires à $4.14 ; bottes en cuir, 3 paires, $12.83 ; lacets, 2 grosses, $5 ; mocassins, 12 prs. $16.15, 12 prs. $14.95 ; mitaines d'orignal, 36 prs. à 81c. ; uniformes en serge, 2 à $12.65, 2 à $11.88, 1 à $15.29 ; casquettes, 4 à $1.18; chemises, 4 douz. à $9.75 ; chaussettes, 6 douz. à $2 ; pardessus, 3 à $10.29 ; pardessus, 1 douz., $15.30, 1 doz., $18 ; pantalons de travail, 4 douz., $56.04 ; divers, $7.24.....	346 31
Matheson, A. E., Prince Albert : chaussures de directrice, 1 pr., $3.75 ; chapeaux uniformes Stetson, 2 à $4.50..	12 75
Noble, T. J., Prince-Albert : coton, 70 vgs à 15c. ; costumes de directrice, 2 à $10 ; mélasse, 88¼ gall. à 60c. ; avoine roulée 2,640 liv. à 4c. ; savon R. C., 216 liv. à 8c. ; sel, 560 liv. à 1½c. ; camisoles 12 à $1.10, 12 à $1 ; divers item, $47.72................................	287 65
Prince-Albert Trading Co. : gants, 1 pr., $2.50 ; mitaines, 2 prs. à $1.75 ; charbon de Souris, 15 tonnes à $5.60..	90 00
Rathbun Co., Kingston, ciment, 50 barils à $2...	100 00
Prison de Régina : cargaisons, $226.10 ; télégrammes, $8.34 *re* ciment..........................	234 44
Russell Bros., Prince-Albert : bœuf, 3,465 liv. à 10c., divers menus item, $1.75..............	348 25
Russell, W. H., Prince-Albert : bœuf, 348 liv. à 10c...	34 80
Pénitencier de Saint-Vincent de Paul : 1 casq. loup-marin, $2.15, 1 casque mout. Perse, $8..	10 15
Sanderson, James H., Prince-Albert : planch., 1,455 pds à $20 M., 50 pds à $23 M., 300 pds à $27 M. ; lattes, 800 à $4 M. ; bois de serv., 3,566⅔ pds à $21 M. ; moulure, 400 pds à 3½c. ; 4ft. bois de moulin, 18 cordes à $1 ; ¼ base ronde, 500 pds $5 ; doublage, 2,165 pds à $18 M., bardeaux, 8,000 à $3.50 M., V joint, 500 pds à $27 M. ; châssis à coul., 350 pds $3.50.	219 92
Stirton, J. B., Prince-Albert : graine d'avoine, 39 boiss. à 60c., graine de foin, 48 boiss. à 50c.	47 40
Tiger Metal Co., Prince-Albert : huile de pét, 126½ gall. à 37½c., Silver Star, 3 brls à $1.501..	51 94
Woodman, A. H., huile de pétrole, 87 gall. à 32c..	27 84
Wyllie, R. A., Winnipeg, caisses, 20 à $4.75..	95 00
Comptes au-dessous de $10 pour menues fournitures..	53 90
Dép. des impress. et de la papeterie, Ottawa : impress., $10.60 ; enveloppes, 2,500, $6.80 ; papier à lettre, 2 rms, $3.70 ; tampons à brouil., 3 douz., $1.50 ; papier à écrire pour l'usage des prisonn., 4 rms, $5.60 ; 1 assort. d'instrum. de dessin, $2 ; divers menus item, $11.27.	41 47
F. W. Kerr, geôlier, déboursés : payé aux prisonniers libérés, $454.90 ; $39.03 ; messagerie, $16.52 ; foin, 1 charge à $5, 1 à $6 ; timbres-poste, $11 ; télégrammes, $12.03 ; menus item, $5.70..	550 18
	11,197 79

RÉCAPITULATION.

Pénitenciers.	Kingston.	Saint-Vincent de Paul.	Dorchester.	Manitoba.	Colombie-Britannique.	Prison de Regina	Prison de Prince-Albert
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Personnel	66,250 23	58,833 25	35,284 33	31,790 82	24,531 16	6,257 88	4,180 32
Entretien	17,996 29	14,363 29	10,526 44	9,935 70	5,464 50	2,656 78	1,296 39
Détenus libérés	2,788 80	2,057 81	1,821 43	1,723 49	954 80	443 15	444 90
Economie générale	13,448 14	15,204 79	6,937 42	10,166 63	6,583 49	2,136 96	1,265 06
Industries	35,935 65	6,345 72	2,299 51	4,178 99	3,186 55	1,309 20	203 19
Mobilier	8,486 29	6,280 84	2,491 50	10,465 27	9,327 48	1.688 99	3,722 48
Divers	1,542 10	928 67	332 72	847 13	226 40	....	85 45
	146,447 50	104,014 37	59,693 35	69,108 03	50,274 38	14,492 96	11,197 79
Revenu	42,800 71	4,158 43	2,407 18	4,601 73	1,798 76	543 64	10 00
	103,646 79	99,855 94	57,286 17	64,506 30	48,475 62	13,949 32	11,187 79

COUT PAR TÊTE DES DÉTENUS DANS CHAQUE PÉNITENCIER.

Moyenne quotid. du nombre de détenus.	443	365	251	177	123	42	21
Coût annuel d'un détenu.	233.97	273.58	228.23	364.44	394.11	332.13	532.75
Coût annuel d'un détenu.							
1884-85	0 53	0 86	0 83	1 31	0 82	....	....
1885-86	0 49	0 80	0 91	1 43	0 87	....	....
1886-87	0 51	0 77	0 82	1 53	1 01	....	....
*	....	....	....	....	....	....	....
1897-98	0 68	0 55	0 59	1 28	1 09	1 00	....
1898-99	0 78	0 62	0 61	1 09	1 24	....	....
1899-1900	0 61	0 61	0 67	1 18	1 19	0 99	3 52
1900-1901	0 74	0 65	0 70	1 23	1 24	1 19	1 97
1901-1902	0 87	0 83	0 70	1 26	1 19	1 19	2 58
1902-1903	1 14	0 89	0 71	1 09	1 39	2 14	2 99
1903-1904	0 69	0 78	0 62	0 99	1 16	1 15	1 46
1904-1905	0 64	0 75	0 63	1 00	1 08	0 91	1 46

* La population des prisons n'a pas été fournie à ce bureau durant les années écoulées de 1888 à 1898.
NOTE.— Le coût moyen par jour des détenus a été calculé sur les dépenses nettes de chaque pénitencier.

Ministère de la Justice: Recettes.

1903-1904.	Sommaire.	Page.	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
72,862 60	Pénitenciers....	M—39	55,880 27	....	16,982 33
2,643 75	Rapports de la cour suprême.......	M—43	6,548 63	3,904 88	....
422 92	Rapports de la cour de l'échiquier...	M—44	732 57	309 65	....
5,731 04	Amendes et confiscations.........	M—44	4,559 25	....	1,171 79
9,464 22	Revenu casuel	M—44	3,472 68	....	5,991 54
91,124 53			71,193 40	....	19,931 13
	Pénitenciers.				
62,736 17	Kingston..............	M—40	42,758 21	....	19,977 96
1,936 49	Saint-Vincent-de-Paul..	M—43	4,122 85	2,186 36	....
1,871 87	Dorchester.......	M—43	2,407 18	535 31	....
4,132 34	Manitoba............	M—43	4,492 18	359 84	....
1,514 52	Colombie-Britannique.	M—43	1,793 76	279 24	....
464 81	Prison de Régina	M—43	296 09	....	168 72
....	Prison de Prince-Albert...........	M—43	10 00	10 00	....
206 40	Prison d'Edmonton	M—43	....	....	206 40
72,862 60			55,880 27	....	16,982 33

Industrie de la ficelle d'engerbage.

Matière première.	En mains, 1er juillet 1904.	Achat durant l'année.	Employée durant l'année.	En mains, 30 juin 1905.
	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.
Manille..........	92,797	387,372	391,678	88,491

Compte de ficelle	En mains, 1er juillet 1904.	Fabriquée durant l'année.	Expédiée durant l'année.	En mains, 30 juin 1905.
	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.
Manille pur, N. S. Maple Leaf............	232,145	349,265	191,795	389,615
Manille pur, O. S. Beaver.......	87,940	....	*a*52,550	35,390
Monarque..	4,175	....	....	4,175
Manille mêlé..........	120,900	....	23,510	97,390
Extra Standard..........	16,160	....	*a*318	15,842
Nouvelle-Zélande, pur..........	61,360	....	*b*8,130	53,230
Ficelle de caret	58,850	50,450	*a*107,800	1,500
Ficelle ¾ pc..........	....	703	355	348
" ⅞ pc	....	57,006	10,034	46,972
" 1 pc..........	....	73,534	40,259	33,275
" 1⅛ pc..........	....	38,398	38,398	....
" 1¼ pc..........	....	26,930	26,789	141
	581,530	596,286	499,938	677,878

a. Employées esdans la manufacture de ficelle.
b. 5,500 liv. ont été employées dans la manufacture de ficelle.

Pénitencier de Kingston.		$ c.
Boulangerie		21 44
Atelier des forgerons		807 57
Industrie de balais		121 75
Atelier des charpentiers		272 90
Ingenieur		23 17
Ferme		1,294 24
Prison des femmes		74 00
Hôpital		129 57
Metier		31 24
Imprimerie		155 38
Prison des isoles		10 54
Loyer		31 50
Atelier des cordonniers		1,080 85
Econome		155 00
Pierre et tailleur de pierre, etc		1,027 42
Magasinier		143 98
Atelier des tailleurs		3,558 89
Atelier des ferblantiers et peintres		104 16
Divers		2 95
		9,046 55
Industrie de la ficelle d'engerbage		32,684 16
" " prime pour fibre		1,027 50
		42,758 21
Ficelle d'engerbage expédiée.		
Manille pur—		
122,275 liv. à 10¼c		12,533 18
67,210 " 10½c		7,057 05
1,260 " 11½c		144 90
1,050 " 12¼c		128 62
191,795		
Manille mélangé—		
11,825 liv. à 9½c		1,123 38
5,920 " 9¾c		577 20
5,200 " 10c		520 00
565 " 10½c		59 33
23,510		
Nouvelle-Zélande—		
1,700 liv. à 8½c		144 50
860 " 8¾c		75 25
20 " 9c		1 80
2,580		
Ficelle expédiée—		
669 liv. à 14·95		100 00
114,895 " 9c		10,354 52
271 " 9½c		25 75
		32,845 48
Ajustement en espèces		
Expédiée comme ci-dessus		32,845 48
Expédiée en 1903-4, et payée en 1904-5		42 00
		32,887 48
Moins—		
Pénitencier de Kingston ..$	172 35	
Echantillons	23 34	
Déduire	7 63	
		203 32
		32,684 16

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Vente de ficelle d'engerbage.	
Adams, J. G	140 94
Agriculture, Société d'—Sainte-Anne	358 75
Agriculture, Société d'—Saint-Paschal	153 75
Allain, M	49 35
Allison, C. F	10 50
Allison, J. P	31 50
Anderson, John	10 50
Angers, P	307 50
Archambault, J. H	78 75
Asselin, Dechene et Cie	197 50
Assletine, J. E	5 25
Atkinson, H	5 25
Attwood, Y. T	157 50
Babcock, D	9 75
Baily Lac	31 50
Baldwin, B. R	10 50
Ball, Samuel	25 63
Ballantine, Robert	5 25
Barrett, R	7 88
Barron, Geo	333 13
Bartlett, Robt	58 50
Bath Stage Driver	5 25
Baxter, Thos	217 25
Bearance, John	6 30
Beaupré, J. M	7 88
Bell, Wm	10 50
Belzie, J. E	71 75
Bennett, Wm	10 50
Bernier, Hon. M. E	266 50
Bessette, August	85 05
Billings, J. M	19 50
Black, W	205 00
Blair, Miss C	15 75
Blanchette, N	15 76
Bloomfield, Jas	10 50
Bodreau, A	10 50
Bogue, N	175 88
Bose, H	205 00
Bosomworth, Robt	97 75
Boulter, W. et Fils	15 75
Bourdeau, Moise	105 00
Bourdou, Louis	48 75
Bourgou, J. B	10 50
Bourgoult, Isaïe	6 30
Bourret, Rev. A	1,316 30
Boyce, E. E	387 41
Bradden, James	5 25
Bradley, Edward	5 25
Bradley, S. E	15 75
Brain, Theo	14 63
Brander, James	10 50
Buchanan, Peter	63 00
Buck, Richard	21 00
Bull, Selleck	7 88
Burns, J	5 25
Burt, E. W	68 25
Byrd, E. H	15 75
Calder, F. G	12 25
Caldwell, J. E	31 50
Cameron, A	1,079 38
Cantin, Jos	34 65
Carnock, W. B	73 50
Caron, Donat	105 00
Cass, J. E	5 25
Chadsey, Walter E	21 00
Chapman, Wm	6 13
Charlebois, Louis	205 00
Chown, E	31 50
Clarke, J. C	10 50
Clair, James E	9 75
Coglan, Isaac I	21 00
Comstock, W. J	42 00
A reporter	7,236 73

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	7,236 73
Ventes de ficelle d'engerbage—Suite.	
Conway, Peter	91 87
Cook, W. B.	5 25
Corbett, John	21 00
Cornell, R. E.	57 75
Cowan, A. B	4 88
Crawford, W. B.	414 50
Cumberland, J. T.	15 75
Cunningham, J.	10 50
Curtis, E. A	5 25
Daigle, Z.	10 50
Daley, James	10 50
Dalton, Henry	10 50
Dalton, W. B. et Fils	42 00
Darling, C. A.	5 25
Davis, John.	5 25
Davis, J. M.	205 00
Davis, Nelson	7 88
Davis, R. M	3 15
Denyes, S. A.	5 25
Dickey, James	315 50
Doig, John	21 00
Donoghue, James	5 25
Pénitencier de Dorchester	42 00
Dowling, Wm	5 25
Dowsley, James	21 00
Dowsley, J. J.	42 00
Draper, Richard	10 50
Draper, Richard J.	5 25
Drummy, T.	63 00
Dubois, H	227 55
Dubreuil, N.	205 00
Duffet, W. S	10 50
Dussault, Simon	10 50
Edwards, S. J.	26 25
Elder, James	2 63
Ellerbeck, H	4 88
Ferguson, John W	5 25
Ferguson, Robt	47 25
Fiechetts, S. J	21 00
Foley, J. J.	15 75
Ford, Wm	5 25
Fortier, Adolphe	68 25
Fortier, P. A.	153 75
Foulston, Alex	615 00
Fowler, Patrick	21 00
Franklin, J. W.	10 50
Fraser, Lu	5 85
Gagné, Joseph	10 50
Gendreau, Albert	17 85
Germaine, Mme	3 15
Gervais, C. O. et Frères	615 00
Gibson, John	5 25
Gillies, Norman	57 75
Girard, Napoleon	47 25
Gladu, J. Omer	77 18
Glaves, A.	21 00
Glen, Robt	5 25
Glover, Alex	28 88
Gordon, B.	5 25
Gowdy, David	10 38
Gowdy Robt	138 25
Graham, A.	1 58
Graham, M.	5 25
Graham, R. M	52 50
Grant, James	28 88
Grass, F. P.	10 50
Grass, H. G.	5 25
Grass, L.	10 50
Grass, Wm	10 50
Graton, D.	19 50
A reporter	11,343 07

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	11,343 07
Ventes de ficelle d'engerbage—Suite.	
Gravelle, O.	3 15
Guess, O. S.	10 50
Hadley, Soloma	73 50
Halpin, J	5 26
Hambley, W. H.	6 30
Harrison, E. B.	10 50
Hawkins, H. B.	44 63
Hay, Mrs. Chas	10 50
Heaslip, Samuel E	26 25
Hickey, James	5 25
Hoffman, W. W.	290 00
Horning, W. H.	10 50
Howard, H. H	205 00
Hughes, T. E.	189 26
Hunter, Robert	10 50
Hutchinson, D. A.	23 38
Hutton, J.	5 25
Hyland, Geo	5 25
Hyland, Wm.	5 25
Hyslop, John	5 25
Innis, Geo	44 00
Jalbert, Octave	21 00
Jamieson, Wm	26 25
Janville, E. Antoine	21 00
Jennesse, Clement	21 00
Jobin, O	26 78
Jodin, J. B.	205 00
Johnson, J. W.	2 63
Johnson, Thos	73 50
Johnson, W. J.	7 20
Kavanagh, T. T.	9 75
Keenan, F	10 50
Keenan, J	7 88
Kent et Cie	84 00
Kent, W. J.	52 50
Kerningham, A.	10 50
Kerr, Wm	52 50
Kidd, John	15 75
Kincaid, C. A.	10 50
Kippan, Donald	205 00
Kirkland, H	5 25
Knowlton, H. F.	26 25
Koen, S.	5 25
Kutz, Fred	5 25
Laidlaw, D. J	64 05
Lamoreau, Lucien	205 00
Landon, Z.	12 25
Landon, O. W	19 50
Langrell, E. P	21 00
Laperriere Frères	205 00
Lapp, W. H	15 75
Lavallié, H.	21 00
Leach, R. A	28 88
Leith, Robt.	9 75
Lepissier, Noé	21 00
Levesque, Louis	98 70
Levesque, W.	350 04
Lillie, Geo. A.	26 25
Lopthier Frères	331 50
Longtin, Jean Louis	205 00
Loyd, H.	12 25
Lucy, Wm	10 50
Macdonald, Loughlin	105 00
Macfarland, Maxwell	7 44
Mallory, Clarence	5 25
Maloney, D. G.	26 25
Pénitencier de Manitoba, Montagnes-Rocheuses	78 75
Manson, Alex	15 75
Mark, E	63 00
A reporter	15,196 65

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.	Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	15,196 65	Report	18,438 03
Ventes de ficelle d'engerbage—Suite.		*Ventes de ficelle d'engerbage*—Suite.	
Mark, John	42 00	Ralston, John	230 00
Marquis, Wesley	21 00	Raith, Samuel	6 30
Marsh, Geo	5 25	Raworth, Henry	24 50
Marshall, J	118 13	Raymond, J. B	52 50
Martin, Alex	5 25	Redden, James	10 50
Martin, James	2 63	Reid Bros	52 50
Martin, Joseph S	20 25	Reid, W. S	9 75
Masters, R. J	21 00	Renauld, Chas. P	309 88
Michaud, Paul	49 50	Rewitz, Wm	10 50
Middleton, S	10 50	Richardson, James, et Fils	10,304 64
Millar, D. J	5 25	Rivers, Robt	5 25
Millions, Geo	15 75	Roberts, J. W	21 00
Mitchell, W. A	20 25	Robertson, Bruce	5 25
Moffatt, John W	10 50	Robertson, O	31 50
Monagan, K	52 50	Roblin, J. H	7 35
Monroe, Wm	68 25	Robson, W. E	31 50
Montgomery, Albert	68 25	Roley, Jno	10 50
Moore, E	7 35	Ruest, Chas	21 00
Moreau, E	26 25	Ruest, Elzear	20 25
Morgan, E	102 50	Ruston, Harvey	15 75
Mountaln, J. H	43 58	Rutledge, Joseph B	10 50
Murdock, J. D	100 00	Rutledge, Wm	5 25
Murphy, D. J	10 50	Saunders, R. G	21 00
McAdoo, Nelson	5 25	Seward, Alfred	85 58
McAdoo, Oliver	5 25	Sharp, J. B	15 38
McAdoo, Wm	10 50	Shaw, John	10 50
McCabe, R	21 00	Shaw, Robt	15 75
McCallum, Thos	2 63	Shea, D. W	10 50
McCauley, H	10 50	Sinclair, J. E	43 05
McCaugherty, Hugh	23 00	Smart, J. H	303 63
McCracken, H	2 63	Smith, Fred	35 00
McCrae, H	78 75	Smith, Geo	15 75
McDonald, D. H	10 50	Snaith, G. R	205 00
McGrath, Frank	20 63	Snider, H. J	12 19
McKane, B	7 35	Speers, R. J	384 38
McKay, James	31 50	Spooner, K	3 68
McKee, James	9 75	Steacy Bros	209 89
McKee, John	19 50	Stoffard, Mr	5 25
McKenzie, Donald	39 00	Strachan, A	25 75
McLean, D. C	2 63	St. Denis, A. V	60 38
McLeod, Winslow	30 00	St. James, Gideon, sr	38 63
McMillan, Angus	20 25	Tashe, Pierre	57 75
McMillan, Donald	130 72	Thompson, Chas. G	10 50
McMillan, James	28 88	Thompson, Joseph	42 00
McRae, A	4 88	Thompson, Thomas	15 75
Nadeau, E. N	410 00	Thompson, Wm	5 25
Noble, Alex	10 50	Thompson, W. E	15 75
O'Connor, Wm	18 37	Tolls, W. R	2 63
O'Hara, James	10 50	Toner, Wm	14 64
O'Neil, J. H	41 00	Toplin, James J	15 75
O'Reilly, P	10 50	Towns, Geo	126 00
O'Sullivan, Jas. W	17 85	Treffry, W. J	226 75
Pagot, Wm	10 50	Tremblay, Aubert	42 00
Palmer et Ouillette	21 00	Trotter, Ewart	5 25
Parent, E	25 20	Trotter, Thomas	5 25
Parrott, E. S	10 50	Trotter, Wm	5 25
Parson, John	109 88	Tucker, C. T	63 00
Peet, W. A	10 50	Tugs, Theo	31 50
Pelletier, Auguste	217 81	Tugswell, S. K	10 50
Perry, Sheldon	4 20	Vanarder, A. E	2 10
Pigot, Benjamin	75 07	Vandewort, Fred	18 38
Pilon, Alex	199 00	Veillette, Trefflé	271 63
Plunkett, Geo	451 00	Walker, C	5 25
Poirier, Omer	21 00	Ward, J. F	4 58
Pollard, John	25 20	Wartman, H. E	1 58
Pollock, J. T	50 63	Wartman, H. G	5 25
Preen, J. O	18 38	Wartman, Sherman	21 00
Prest, Thos	31 50	Watts, Herbert	10 50
Proulx, Pierre	10 50	Waugh, Alex	10 50
Puffer, C. A	89 25	Webster, E. J	52 50
A reporter	18,438 03	A reporter	32,234 08

Pénitencier de Kingston—*Fin.*

	$ c.
Report	32,234 08
Ventes de ficelle d'engerbage—Fin.	
Webster, Wm	15 75
Welstead, Chas. H	10 50
White, A. B	15 75
Wilcocks, A. S	21 00
Wilder, Geo	6 57
Wilder, Henry	4 38
Wilder, Joseph	4 38
Wilmot, G. G	5 25
Wilson, F. E	256 25
Wilson, J. A	21 00
Wing, W. O	5 25
Woods, Wm	10 50
Wright, Geo	73 50
	32,684 16

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

Sommaire.

	$ c.
Boulangerie	2 89
Atelier des forgerons	451 94
Reliure	8 75
Briqueterie	40 94
Atelier des charpentiers	345 59
Département de l'électricité	11 05
Ingénieur	632 56
Ferme	117 85
Hôpital	20 79
Loyer	199 68
Atelier des cordonniers	383 34
Econome	70 49
Tailleurs de pierre	897 22
Garde-magasin	74 72
Atelier des tailleurs	338 63
Atelier des ferblantiers	211 03
Commission des arpentages	2 45
Service d'eau	312 93
	4,122 85

Pénitencier de Dorchester.

Sommaire.

	$ cts.
Boulangerie	43 75
Atelier des forgerons	2 35
Atelier des charpentiers	104 34
Travail des forçats	14 55
Ingénieurs	21 15
Ferme	794 44
Département des femmes	5 75
Hôpital	42 94
Atelier des machines	19 47
Prisonniers militaires	988 50
Scierie	16 24
Atelier des cordonniers	165 38
Econome	63 40
Magasin	25 89
Atelier des tailleurs	93 58
Divers	5 45
	2,407 18

Pénitencier du Manitoba.

Sommaire.

	$ c.
Atelier des forgerons	12 43
Reliure	4 90
Atelier des charpentiers	70 11
Travail des forçats	42 30
Ingénieur	13 49
Ferme	2,361 63
Hôpital	26 46
Buanderie	0 10
Atelier des cordonniers	500 19
Econome	783 82
Atelier des tailleurs	673 32
Atelier des ferblantiers	3 43
	4,492 18

Pénitencier de la Colombie-Britannique.

Sommaire.

	$ c.
Boulangerie	539 37
Atelier des forgerons	23 47
Atelier des charpentiers	345 39
Ferme	252 05
Hôpital	18 19
Terrain	50 00
Atelier des cordonniers	183 43
Ecuries	10 75
Econome	81 30
Magasin	170 28
Atelier des tailleurs	119 53
	1,793 76

Prison de Régina.

	$ c.
Glace	266 25
Ferme	28 59
Travail des forçats	1 25
	296 09

Prison de Prince-Albert.

	$ c.
Pierre	10 00

Rapports de la cour Suprême.

Classification des ventes—

N° du vol.	Exempl. vendus.
2	2
22	2
23	4
32	3
33	3
34	1,642
35	2,017
	3,673

Sommaire.

	$ c.
3,207 vols à $1.25	4,008 75
443 " $2.00	886 00
20 " $2.50	50 00
3 " $3.00	9 00
3,673	
Parties de volumes	18 43
Carswell et Cie, sur compte d'arrér.	205 83
Rev. de 1903-1904 crédité à 1904-1905.	1,370 62
	6,548 63

Rapp. de la cour de l'Echiquier.	$ c.
Classification des ventes—	
N° du vol. 1 — 6 exempl.	
" 2 — 4 "	
" 3 — 6 "	
" 4 — 7 "	
" 5 — 8 "	
" 6 — 6 "	
" 7 — 9 "	
" 8 — 36 "	
" 9 — 131 "	
213	
Sommaire.	
180 volumes à $3.20	576 00
33 " $4.00	132 00
Parties de volumes	24 57
	732 57
Amendes et confiscation.	
Magistrat de police, Dawson, T.Y.	1,868 25
" " White-Horse, T.Y.	1,291 00
" " Vankleek-Hill, Ont	20 00
" " Québec, P.Q.	105 00
Shérif, Assiniboïa	1,000 00
" Régina	275 00
	4,559 25

Recettes casuelles.	$ c.
Ch. de fer Atlantiq. et Lac Supérieur, remboursem. des frais de la commission d'enquête à London	188 35
Banq. de Montréal, surplus sur compte de Scott et Macdonald, 1903-1904	0 25
Honoraires du shérif, Dawson, T.Y.	2,810 35
Ventes de vieux matériaux.	
Pénitencier de Kingston—	
Pétrin à pain, $1; pistolet, $5; guenilles, $31; baguettes d'escaliers, $1.55; mach. à coudre, $3.95.	42 50
Pénitencier de St-Vincent-de-Paul—	
Chevaux condamnés, roues, etc., $31.23; vieilles lampes, $4.35	35 58
Pénitencier du Manitoba—	
Vieux chevaux, $107; plomb, $2.55.	109 55
Colombie-Britannique—	
Vieille carabine	5 00
Prison de Régina—	
Radiateur, $42.75; bouilloires, etc., $200; bouteilles vides, $4.80; horloge du gardien, $33.55	281 10
	3,472 68

Re **Industrie de la ficelle d'engerbage.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 septembre 1905.

Monsieur le sous-chef du
Ministère de la Justice,

MONSIEUR.—J'ai reçu votre lettre du 1er de ce mois, transmettant des états de la production de ficelle d'engerbage au pénitencier de Kingston, pour l'exercice 1904-5.

Il me faut demander qu'à l'avenir ces états soient fournis tous les mois à ce bureau.

Les expéditions de l'année, telles qu'indiquées par le relevé sommaire, ne s'accordent pas avec celles qui figurent aux états mensuels. Le mémoire qui suit fait voir la discordance :—

—	Expédié d'après relevé sommaire.	D'après les états mensuels.
	liv.	liv.
N. S.—Manille pur	191,795	191,795
O. S.— "	52,550	Néant.
Manille mêlé	23,510	23,510
Extra Standard	318	Néant.
Nouvelle-Zélande pur	8,130	2,580
Fil de caret	107,800	Néant.
" $\frac{7}{8}$ pce	10,034	3,488
" 1 pce	40,259	34,738
" $1\frac{1}{4}$ pce	26,789	16,303
" $1\frac{1}{8}$ pce	38,398	6,711
" $\frac{3}{4}$ pce	355	355
" $\frac{1}{8}$ pce	....	24,482

Il se peut que ce qui figure à l'état mensuel comme un fil de caret de $\frac{1}{8}$ pouce devrait être du $1\frac{1}{4}$ pouce.

L'argent venu en compte correspond avec la valeur des expéditions accusées par les états mensuels.

Quand est-ce que le stock en magasin a été vérifié par un inventaire effectif ?

Il me faut attirer votre attention sur la *Treasury Minute* du 23 mai 1890, publiée dans le rapport de l'Auditeur pour l'exercice 1903-4, page A–25. L'article 4 de cette *Minute* veut que l'état mensuel de revenu soit examiné et vérifié à fond dans le département et certifié par le comptable et le fonctionnaire qui fait l'examen.

Il est essentiel que ces règlements soient observés.

Vous m'obligerez en répondant le plus tôt qu'il vous sera possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN FRASER,
Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 septembre 1905.

Monsieur le sous-chef du
Ministère de la Justice,

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 6, concernant la discordance entre le relevé sommaire et les états mensuels de l'industrie du fil d'engerbage. J'ai maintenant à dire que $2,642.31 sont venus en compte au mois de mai, en paiement de fil de caret pour lequel il n'a pas été fourni d'état. Veuillez me procurer cet état aussitôt que possible.

Le fil de caret couvert par ses paiements servira à expliquer, au moins en partie, les discordances d'expédition mentionnées dans ma lettre du 6..

Je suis, monsieur, votre obéissant servitéur,

JOHN FRASER,
Auditeur général.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 14 septembre 1905.

Monsieur l'auditeur général,

MONSIEUR,—Relativement à vos lettres du 6 et du 8 de ce mois, concernant les états de la fabrication de ficelle d'engerbage au pénitencier do Kingston, pour le dernier exercice, je vous transmets un mémoire du comptable du pénitencier, qui, je l'espère, vous donnera les explications désirées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. L. NEWCOMBE,
Sous-chef du Ministère de la Justice.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, KINGSTON, 12 septembre 1905.

Messieurs les inspecteurs des pénitenciers,
Ottawa, Ont.

MESSIEURS,—En réponse à votre demande de renseignements au sujet des lettres de l'auditeur général, en date du 6 et du 8 de ce mois, concernant une discordance dans les états de la production de ficelle d'engerbage. J'ai l'honnenr de dire que ce n'est pas l'intention que le relevé sommaire des opérations de l'industrie fourni à votre département corresponde avec les états mensuels des " Détails de la ficelle expédiée."

Dans le premier toute la ficelle qui sort du magasin à quelque fin que ce soit figure sous la rubrique " Expédié dans le cours de l'année,' ce qui comprend toute la ficelle qu'on sort du magasin pour en faire des cordages, ainsi que la ficelle vendue, etc., tandis que l'état mensuel des " Détails de la ficelle expédiée " est simplement un état détaillé de la ficelle vendue et expédiée à l'acheteur dans le cours du mois. La même observation s'applique au fil de caret.

Au sujet des 24,482 lbs de cordage de $\frac{1}{8}$ pouce, mentionnées dans l'état, je crois que c'est une erreur, attendu qu'une des expéditions de cordage de $1\frac{1}{8}$ pouce faite dans le mois de juin correspondait à cette quantité. Si vous additionnez les 711 lbs—quantité de cordage de $1\frac{1}{8}$ pouce que l'auditeur général indique comme expédiée, les 24,482 lbs qui devraient figurer comme cordage de $1\frac{1}{8}$ pouce, et les deux expéditions de mai—l'une de 2,077 lbs et l'autre de 5,128 lbs—vous verrez que cela correspondra avec notre relevé sommaire de 38,398 lbs. Nous n'avons pas fabriqué de cordage d'un huitième de pouce.

Relativement à la lettre de l'auditeur général en date du 8 septembre, je prends la liberté de dire qu'un état, en double, des cordages expédiés en mai a été envoyé à votre département. Dans le cas où cet état aurait été égaré, je vous en fournirais copie avec plaisir.

Je recommanderais, et, si permission m'en était donnée, je préparerais immédiatement, un modèle d'état mensuel, avec colonnes distinctes, dans lesquelles pourraient figurer la ficelle effectivement vendue et expédiée de l'établissement, ainsi que la ficelle et le fil de caret ayant servi à faire des cordages. Cela éviterait toute contradiction dans les comptes.

Pour ce qui est de l'inventaire, je désire dire que nous en faisons un à la fin de chaque exercice. Le dernier a été fait le 30 juin, cette année.

J'ai repassé avec soin les états de l'année et les ai trouvés exacts.

Espérant que vous et l'auditeur général trouverez cette explication satisfaisante.

Je demeure, messieurs, votre obéissant serviteur,

W. S. HUGHES,
Comptable et secrétaire des industries.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNERAL
1904-1905

PARTIE N

DÉPARTEMENT DU TRAVAIL

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Département du Travail : Dépenses.	$ c.
Sommaire.	
Appointements du gouvernement civil	16,375 00
Dépenses contingentes du gouvernement civil	716 44
Divers, appointements du comptable et du traducteur	1,000 00
" correspondants, impressions et divers	27,123 91
Commission sur le travail des aubains	3,794 58
	49,009 93

Retraite.	Département du Travail : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	
	Sous ministre—		
193 75	W. L. Mackenzie King, 3 m. à $3,800, 9 m. à $3,900	3,875 00	
	Editeur 'Gazette du Travail'—		
77 50	R. H. Coats, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
	Officiers des gages—		
75 00	Victor Dubreuil, 12 m. au 30 juin	1,500 00	
75 00	D. J. O'Donaghue, 12 m. au 30 juin	1,500 00	
	Commis de 1re classe—		
*51 00	G. G. V. Ardouin, 12 m. au 30 juin	1,700 00	
	Commis de 2e classe—		
72 50	W. W. Edgar, 12 m. au 30 juin	1,450 00	
62 50	Frank Plant, 12 m. au 30 juin	1,250 00	
62 50	Edward Williams, 12 m. à juin	1,250 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
45 00	F. W. Giddens, 12 m. au 30 juin	900 00	
	Commis de 3e classe—		
35 00	H. G. Andrews, 12 m. au 30 juin	700 00	
35 00	Albert Lapointe, 12 m. au 30 juin	*700 00	
	Comptable et traducteur—		
....	W. J. Johnstone, comptable (en sus de ses appointements au ministère des Postes) 12 m	.....	500 00
....	C. P. V. Beroard, traducteur (en sus de ses appointements au ministère des Postes) 12 m	.....	500 00
784 75		16,375 00	1,000 00
	Imputé comme suit :—		
	Appointements du gouvernement civil	16,375 00	
	Divers crédits au Département du Travail	1,000 00	
		17,375 00	

Dépenses contingentes du gouvernement civil.

Frais de port, $120.78 ; télégrammes, $315.34 ; phones, $1.80	437 92
Journaux, $169.97 ; charriage des malles, $75	244 97
Louage de voiture, $5.25 ; billets de tramways, $5 ; gratifications, $7.50	17 75
Blanchissage d'essuie-mains, $11 ; savon, verres, etc., $4.80	15 80
	716 44

Diverses dépenses.

Correspondants à divers endroits à $100 par année chacun au 30 juin 1905 : John Appleton, Winnipeg, $100 ; Gustave Audet, Montréal, $100 ; T. W. Banton, Toronto, 4 m., $33.34 ; E. Barry, Vancouver, 11 m., $91.66 ; Geo. Bartley, Vancouver, $100 ; J. T. Carlin, Stratford, $100 ; W. H. Coates, Saint-Jean, $100 ; A. B. Docksteader, Nelson, C.-B., 3 m., $25 ; John Gillespie, Calgary, 9 m., $75 ; Ernest Green, Niagara-Falls, $100 ; T. J. Griffiths, Montréal, $100 ; Geo. Hargreaves, New-Westminster, 11 m., $91.66 ; P. J. Jobin, Québec, $100 ; W. J. Johnston, Peterboro', $100 ; Wm. Kelly, Kingston, $100 ; J. A. Killingsworth, Saint-Thomas, 2 m., $16.67 ; Rodolphe Laferrière, Hull, $100 ; R. A. Laird, Rossland, 3 m., $25 ; Samuel Landers, Hamilton, $100 ; E. Little, Québec, $100 ; H. Logie, Sherbrooke, $100 ; H. C. Macdiarmid, Belleville, $100 ; James McNiven, Victoria, $100 ; David Mitchell, Windsor, $100 : John Moffat, Old Bridgeport, $100 ;

* Fonds de retraite. Les autres employés ont contribué au fonds de retraite.

Diverses dépenses—*Suite.*	$ c.
Correspondants—*Fin.*	
F. J. Nash, Charlottetown, $100 ; H. Peters, Berlin, 5 m , $41.67 ; Victor Phaneuf, Saint-Hyacinthe, 5 m., $41.67 ; T. W. Quayle, Ottawa, $100 ; A. Roberts, Saint-Thomas, 11 m., $91.66 ; John Ryan, Trois-Rivières, $100 ; Nap. Samson, Saint-Hyacinthe, 7 m., $58.33 ; F. W. Smith, Halifax, $100 ; J. R. Snell, Chatham, $100 ; A. E. H. Spencer, Nanaïmo, $100 ; S. P. Stringer, Brandon, $100 ; Philips Thompson, Toronto, $100 ; O. R. Wallace, Guelph, $100 ; J. C. Watt, Brantford, $100 ; J. A. Wiley, Sainte-Catherine, $100 ; Alex. Woonton, London, $100	3,591 66
L. M. Lyon, Montréal, correspondant en loi, 12 m. au 30 juin 1905	200 00
Frais de voyage—	
W. L. Mackenzie King, sous-ministre (aucun compte pour billets de chemin de fer au Canada) : voyage à Sydney, 17 au 27 juillet, $89.62 ; 3 voyages à Toronto, 16 au 19 nov., 28 au 30 déc., 8 au 12 juin, $37.05 ; voyage à Montréal, 2 juin, $3.25	129 92
H. G. Andrews, commis, voyage à Toronto, Barrie, Collingwood, etc., 23 mai au 5 juin	50 70
G. G. V. Ardouin, commis, 8 voyages à Toronto, 23 sept. au 8 janv	207 55
Victor Dubreuil, fonctionnaire spécial : voyage à Sorel, Québec et Pte-Duchène, 18 au 22 juillet, $28.03 ; voyage à Montréal et Truro, 6 au 12 sept., $32.45 ; voyage à Montréal et Rivière-du-Loup, 6 au 13 oct., $32.45 ; voyage à Montréal et Québec, 22 au 26 oct., $32.10 ; voyage à Montréal et Saint-Hyacinthe, 27 au 30 oct., $14 90 ; voyage à Montréal, Truro et Sydney, 7 au 18 nov., $37.15 ; voyage à Montréal, 26 au 28 nov., $10.25 ; voyage à Montréal, Québec, Truro et Halifax, 20 au 30 déc., $41.35 ; voyage Québec, Truro et Saint-Jean, 16 au 26 janv., $48.30 ; voyage à Québec et Chicoutimi, 30 janv. au 3 fév., $35.85 ; voyage à Montréal, 8 au 11 fév., $14.60 ; voyage à Montréal et Sherbrooke, 22 au 26 fév., $21.70 ; voyage à Montréal, 18 au 21 mars, $13.55 ; voyage à Montréal et Sherbrooke, 17 au 24 avril, $25.05 ; voyage à Montréal, 15 et 16 mai, $9 ; voyage à Halifax, Truro et Pictou, $29.75 ; voyage à Québec, 27 juin au 1er juillet, $20.56	447 04
F. W. Giddens, commis, voyage à Sydney, Halifax et Québec, 17 au 27 juillet	93 42
D. J. O'Donoghue, fonctionnaire spécial : voyage à Toronto, London et Sainte-Catherine, 18 au 27 juillet, $45.55 ; voyage à Toronto et Woodstock, 21 août au 5 sept., $27.80 ; voyage à Cornwall, 19 et 20 août, $6.40 ; voyage à Toronto, Hamilton, Guelph, Winnipeg, Régina, etc., 8 sept. au 10 oct., $253.30 ; voyage à Toronto et Stratford, $56 ; voyage au Saut-Sainte-Marie, 24 au 27 nov., $35.30 ; voyage à Kingston, 16 au 19 nov., $13.60 ; voyage à Toronto et Sainte-Catherine, 20 déc au 3 janv., $25.35 ; voyage Peterboro, Lindsay, London, etc., 29 janv. au 15 mars, $72.05 ; voyage à Toronto, 28 mars au 6 avril, $32.20 ; voyage à Winnipeg et Mâchoire-de-l'Orignal, 8 au 28 mai, $178.60	746 15
Frank Plant, commis : voyage à Amherst, Sydney, etc., 13 juin au 13 juillet, $88.32 ; voyage à Carleton-Place, 10 au 12 mai, $5.20 ; voyage à Toronto, Hamilton, Woodstock, etc., 26 fév. au 31 mars, $110.65 ; voyage à Montréal et Sherbrooke, 17 sept. au 2 oct., $46.40	250 57
C. E. Strycker, voyage à Toronto, 8 au 10 janv	25 00
Services d'informations et arrangement de nouvelle échelle de salaires—	
John Appleton, $32 ; C. Baillairgé, $5 ; Ed. Barry, $18 ; Geo. Bartley, $5 ; W. P. Dockerill, $15 ; Geo. Hargreaves, $5 ; R. A. Laird, $15 ; S. Landers, $2.82 ; T. W. Quayle, $2 ; John Gillespie, $5	104 82
Expédier 'Gazette du Travail,' adresser enveloppes, sténographie, etc.—	
Bird, Brydon Jack et McCrossan, $8.80 ; Mlle V. McIlmoyle, $244 ; G. McIlmoyle, $16.50 ; Mlle E. Russell, $5 ; Edna Shearman, $153.50 ; Katie Starrs, $1.50 ; Stella Valiquette, $13.50 ; E. R, Williams, $40	482 80
Arbitrage : Chemin de fer du Grand-Tronc du Canada et ses télégraphistes—	
M. Justice Teetzel, président, rémunération, 25 jours	1,000 00
J. H. Hall, arbitre : rémunération, 36 jours à $10 ; voyage, $29.55	389 55
Geo. F. Shepley, arbitre : rémunération, 39 jours à $10 ; voyage, $57.25	447 25
Traduire et corriger épreuves de l'index : M. E. Coursolles, $7 : R. Girard, $43	50 00
Association des fonctionnaires du bureau des statistiques du travail d'Amérique : droits, 1904, $5 ; 25 exemplaires des délibérations de la 20e convention annuelle, $3.06	8 06
Bradstreet Co., souscription par contract à l'agence expirant le 30 juin 1906	50 00
Lyon, L. M., copie du jugement *re* John Morgan *vs.* The British Yukon Navigation Co	5 00
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa ($18,844.42)—	
Imprimeur du roi : impression de la 'Gazette du Travail,' édition anglaise, 12 m. au 30 juin 1905, 10,500 à 11,500 mensuellement, $8,886.99 ; édition française, 12 m. au 30 juin 1905, 3,250 à 3,750 mensuellement, $5,033.15 ; formules, $118.17 ; papier à lettres, $266.82 ; enveloppes, $276.94 ; tampons, $34.10 ; circulaires, $16.11 ; cartes, $36.65 ; brochures, $19.36 ; enveloppes, $84.49 ; listes d'expédition, $255.48 ; livres, $51.61 ; traites *re* les aubains, $44.55 ; index à 'Gazette,' $485.62 ; livres de chèques, $23.54 ; extraits du 'Canadian Gazette,' $4.58 ; tables, $61 ; débats, $17.57 ; rapport *re* les aubains, Marquette, $24.53 ; rapport du commissaire, $206.50 ; diverses impressions, $571.63 ; divers menus item, $37.73	16,557 12
A reporter	24,836 61

	$ c.
Diverses dépenses—*Fin.*	
Report..	24,836 61
Département des impressions et de la papeterie publiques—*Fin.*	
Bureau de la papeterie: livres, $707.88; caisses à brochures, $76; liasses Eclipse, 250, $27; guides blancs verticaux, $7; papier tellière, 9,000 feuilles, $30.08; clavigraphe Smith Premier et cabinet, $137.50; fournitures de clavigraphe, $215.22; enveloppes, $46.71; formules, $79.59; cartes, $49.23; tampons, $5.61; 1 miméographe Edison, $33.50; guides verticaux en cuir, $127.12; bibliothèques, $129.50; papier à lettres, $26.85; crayons, 33 douz., $10.63; papier à envelopper, $27.75; paniers en osier, $8.46; plioirs, $31.90; boîtes verticales à liasses, $37.50; ficelle, $24.25; baquets à assortir, $32; 1 machine à expédier Dick et la réparer, $41.90; 1 cabinet, $11.50; encre à copier, $22.80; papier à calquer, $42; encre bleue, $15 30; rouleaux en ferblanc pour retenir les cartes géographiques, $38; papier à imprimer, $20.95; divers menus item, $223.57..	2,287 30
Detaille sous appointements à Ottawa	1,000 00
	28,123 91
Travail des aubains.	
G. G. V. Ardouin, commis: allocation pour services supplémentaires comme sténographe aux commissions	150 00
J. Hall: 1 voyage de London à Ottawa et retour, *re* investigation du chemin de fer du Père Marquette	20 60
A. O. Jeffery: voyage de London à Saint-Thomas et Toronto, $11.30; examen des témoins, etc., $150	161 30
J. T. Marks: préparer rapport et prendre information *re* investigation du chemin de fer du Père Marquette, 27½ j. à $5; frais de voyage, $66.60	204 10
H. M. Mowat, C..R, Toronto: honoraires du conseil, $1,000; voyages de Toronto à North-Bay, Winnipeg, Edmonton, Ottawa, etc., $409.12; journaux, frais de port, etc., $10	1,419 12
E. Nield, sténographe: frais de voyage de Toronto à London et Saint-Thomas, $15.70; sténographie et clavigraphie, $287.90	303 60
W. W. Perry, sténographe: prendre et transcrire témoignage *re* chemin de fer du Père Marquette	21 00
A. P. Sherwood: voyage d'Ottawa à Toronto, London, Détroit et Saint-Thomas, *re* investigation du chemin de fer du Père Marquette	92 43
Juge John Winchester, commissaire: allocation *re* investigation du chemin de fer du Père Marquette, 12 j. à $10; frais de voyage de Toronto à London et Saint-Thomas, $181.81; allocation *re* enquête italienne, 87 j. à $10; frais de voyage de Toronto à Ottawa, Edmonton, Montréal, etc., payant les témoins, annonces, et divers menus item, $950.62	2,122 43
	4,494 58
MOINS payé en 1903-4 du crédit du Département du Travail, page N—3	700 00
	3,794 58

Département du Travail: Recettes.	
Revenu casuel.	
Abonnements à la "Gazette du Travail"	1,210 23
MOINS commission	38 92
	1,171 31
Exemplaires et volumes reliés	39 82
	1,211 13
Amendes et confiscations.	
Magistrat de police, Sydney—	
Violation de la loi du travail des aubains	200 00
Moins payé au dénonciateur	100 00
	100 00

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

PARTIE O

LÉGISLATION

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Législation : Sommaire des dépenses.

——	Page dans la partie O.	$ c.	$ c.
Sénat—			
Orateur	4	4,000 00	
Indemnité et frais de route	4	209,814 00	
Appointements et dépenses contingentes	7	94,417 91	
			308,231 91
Chambre des Communes—			
Orateur	11	4,000 00	
Orateur suppléant	11	2,000 00	
Indemnité et frais de route	11	548,678 09	
Appointements des fonctionnaires	16	74,787 16	
Index des journaux, etc	16	1,400 00	
Dépenses des comités, commis sessionnels et supplémentaires, etc.	17	42,099 28	
Dépenses contingentes	17	45,140 71	
Publication des "Débats"	18	90,999 46	
Crédit du sergent d'armes	20	71,838 47	
			880,943 17
Bibliothèque du parlement—			
Appointements	21	22,998 22	
Dépenses contingentes	22	3,819 73	
Livres pour la bibliothèque en général, y compris reliure, etc	22	13,000 00	
" " d'histoire américaine	22	1,000 00	
			40,817 95
Impressions du parlement	23		119,342 38
Impressions, reliure, etc., des lois	26		9,682 20
Dépenses casuelles du greffier de la couronne	26		2,542 22
Acte du cens électoral	26		48,275 00
Elections contestées	26		242 87
Listes provinciales des votants	28		6,218 30
Elections	21		296,876 35
			1,713,172 35

SÉNAT : INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION 1905, DU 11 JANVIER AU 20 JUILLET, 191 JOURS.

Nom.	Bureau de poste.	Absence au delà de 15 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Baird, Geo. T.	Perth-Centre, N.B.	5	2,460 00	123 60
Baker, Geo. B	Sweetsburg, Qué.		2,500 00	34 80
Beique, F. L.	Montréal.		2,500 00	23 20
Bernier, T. A	Saint-Boniface, Man.		2,500 00	261 00
Black, T. R	Amherst, N.-E.		2,500 00	147 40
Bolduc, Jos	Saint-Victor de Tring, Qué.		2,500 00	63 00
Bostock, Hewitt	Ducks, C.-B.	27	2,284 00	503 60
Bowell, sir Mackenzie	Belleville, Ont.		2,500 00	33 60
Carling, sir John	London, Ont.	35	2,220 00	73 80
Cartwright, sir Richard	Ottawa		2,500 00	
Casgrain, C. E.	Windsor, Ont.		2,500 00	96 00
Casgrain, J. P. B	Montréal.		2,500 00	23 20
Choquette, P. A	Québec.	21	2,332 00	53 20
Church, C. E.	Halifax, N.-E.	23	2,316 00	175 00
Cloran, H. J.	Montréal.		2,500 00	23 20
Coffey, Thos	London, Ont.	3	2,476 00	73 80
Cox, Geo. A.	Toronto	45	2,140 00	51 00
Dandurand, R.	Montréal.		2,500 00	23 20
David, L. O.	"		2,500 00	23 20
Davis, T.	Prince-Albert, Sask.		2,500 00	382 00
DeBoucherville, C. B.	Boucherville, Qué.	2	2,484 00	26 20
Dobson, John	Lindsay, Ont.		2,500 00	40 20
Domville, Jas.	Rothesay, N.-B		2,500 00	121 80
Drummond, sir Geo.	Montréal.	35	2,220 00	23 20
Edwards, W. C	Rockland, Ont.		2,500 00	5 00
Ellis, J. V.	Saint-Jean, N.-B.		2,500 00	120 00
Ferguson, D	Marshfield, I.P.-E.		2,500 00	193 00
Fiset, J. B. R.	Rimouski, Qué.		2,500 00	93 80
Forget, L. J	Montréal.	26	2,292 00	23 20
Frost, F. T	Smith's-Falls, Ont.	2	2,484 00	9 20
Fulford, G. T.	Brockville, Ont.	39	2,188 00	14 60
Gibson, Wm	Beamsville, Ont.	5	2,460 00	63 00
Godbout, Jos.	Saint-François, Qué.		2,500 00	66 40
Gowan, Jas. R.	Barrie, Ont.	38	2,196 00	63 80
Hingston, sir Wm	Montréal.	31	2,252 00	23 20
Jones, Lyman M.	Toronto	42	2,164 00	51 00
Kerr, J. K.	"		2,500 00	51 00
Kerr, Wm.	Cobourg, Ont.		2,500 00	42 40
King, G. G.	Chipman, N.-B	25	2,300 00	139 00
Kirchhoffer. J. N.	Brandon, Man.	9	2,428 00	287 20
Landry, A. C. P. R.	Mastaï, Qué.		2,500 00	54 00
Legris, J. H	Louiseville, Qué.		2 500 00	38 80
Lougheed, J. A.	Calgary, Alta.		2,500 00	428 80
Lovitt, John.	Yarmouth, N.-E.	39	2,188 00	218 40
Merner, Samuel.	New-Hamburg, Ont.		2,500 00	66 00
Miller, Wm	Arichat, N.-E.		2,500 00	194 00
Mitchell, Wm	Drummondville, Qué.		2,500 00	36 20
Montplaisir, H.	Cap-de-la-Madeleine, Qué.		2,500 00	39 60
Macdonald, A. A.	Charlottetown, I.P.E.	4	2,468 00	191 80
Macdonald, W. J.	Victoria, C.-B.		2,500 00	573 00
McDonald, Wm.	Baie-Glacée, N.-E.		2,500 00	208 00
McGregor, Jas. D.	New-Glasgow, N.-E.		2,500 00	171 20
McHugh, Geo.	Lindsay, Ont.		2,500 00	40 20
Mackay, Robt.	Montréal.	42	2,164 00	23 20
McKay, Thos	Truro, N.-E.		2,500 00	162 60
MacKeen, David.	Halifax, N.-E	15	2,380 00	175 00
McLaren, Peter.	Perth, Ont.		2,500 00	11 20
McMillan, Donald	Alexandria, Ont.		2,500 00	12 00
McMullen, Jas.	Mount-Forest, Ont.		2,500 00	68 40
McSweeney, Peter.	Moncton, N.-B		2,500 00	137 80
Owens, Wm	Montréal		2,500 00	23 20
Perley, W. D.	Wolseley, Assa.		2,500 00	320 00
Poirier, Pascal.	Shédiac, N.-B.		2,500 00	141 20
Power, L. G.	Halifax, N.-E.		2,500 00	175 00
Robertson, Jas. E.	Montague, I.P.-E.		2,500 00	187 60
A reporter			158,396 00	7,342 20

SÉNAT : INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION 1905, DU 11 JANVIER AU 20 JUILLET, 191 JOURS—*Suite.*

Nom.	Bureau de poste.	Absence au-delà de 15 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			158,396 00	7,342 20
Ross, J. H	Moosejaw, Assa		2,500 00	340 40
Ross, Wm	Halifax, N.-E	43	2,156 00	175 00
Scott, R. W	Ottawa		2,500 00	
Shehyn, Jos	Québec	10	2,420 00	53 20
Sullivan, M	Kingston, Ont		2,500 00	24 00
Templeman, Wm	Victoria, C.-B		2,500 00	573 00
Tessier, Jules	Québec		2,500 00	53 20
Thibaudeau, A. A	Montréal	22	2,324 00	23 20
Thibaudeau, J. R	"	8	2,436 00	23 20
Thompson, F. P	Frédéricton, N.-B.		2,500 00	116 00
Vidal, A	Sarnia, Ont	6	2,452 00	85 00
Wark, David	Frédéricton, N.-B.		*1,500 00	
Watson, Robt	Portage-la-Prairie, Man.		2,500 00	272 00
Wilson, J. H.	Saint-Thomas, Ont		2,500 00	75 20
Wood, Josiah (non réglé)	Sackville, N.-B		750 00	
Yeo, John	Port-Hill, I.P.-E	6	2,452 00	207 20
Young, F. M.	Killarney, Man		2,500 00	293 60
			197,386 00	9,656 40
Frais de route comme ci-dessus			9,656 40	
Session 1904, balances : W. Miller, $854 ; J. Wood, $1,381.60			2,235 60	
Détaillé en 1903-04 (page O—4)			536 00	
			209,814 00	

Président du Sénat, payé sous l'autorité du statut ($4,000)—
L'hon. L. G. Power, du 1er juillet 1904 au 9 janvier (midi) 1905. 2,091 38
L'hon. R. Dandurand, du 9 janvier (midi) au 30 juin 1905. 1,908 62

* Crédit spécial.

Sénat: Appointements à Ottawa.	$ c.
Fonctionnaires permanents ($34,279.02)—	
Greffier du Sénat, S. E. St. O. Chapleau, 12 m. au 30 juin 1905	4,000 00
Adamson, A., commis de la cl. c., 12 m. au 30 juin 1905	1,000 00
Bouchard, Jos., traducteur français, 12 m. au 30 juin 1905, $1,300; boni, session 1905, $100	1,400 00
Boucher, A. A., greffier adjoint et maître en chancellerie, 12 m. au 30 juin 1905	2,800 00
Carleton, John, concierge, 12 m. au 30 juin 1905, $1,300 (résidence évaluée à $400 par année)	1,300 00
Caron, A. D., commis, 1er juill. 1904 au 14 juin 1905, à $1,000; juin 15-30 à $1,200	1,008 33
Chambers, E. J., gentilhomme huissier de la verge noire, 12 m. au 30 juin 1905	1,800 00
Chapman, Wm., traducteur français, 12 m. au 30 juin 1905, $1,100; boni, session 1905, $100	1,200 00
Creighton, J. G. H., greffier en loi, etc., 6 m. au 31 déc. à $2,800, 6 m. au 30 juin à $3,000.	2,900 00
Garneau, A. L., aide-commis des journaux français, 12 m. au 30 juin 1905	1,050 00
Gibbs, C. T., aide-comptable, 6 m. au 31 déc. à $1,800, 6 m. au 30 juin à $2,000	1,900 00
Lelievre, S., traducteur français, 12 m. au 30 juin 1905	2,200 00
LeMoine, J. de St. D., sergent-d'armes, 12 m. au 30 juin 1905	1,800 00
Myrand, J. B., dir. de poste, 12 m. au 30 juin 1905	1,600 00
O'Neill, W. J., aide-commis, 12 m. au 30 juin 1905	800 00
Soutter, A., commis des bills privés, etc., 12 m. au 30 juin 1905	1,800 00
Stephen, R. W., sous-greffier, juillet à $1,800, 1er août au 30 juin à $2,000	1,983 30
Young, Chas., greffier des affaires de routine, etc., 1er juillet au 23 avril 1905, à $2,200; 24 avril au 30 juin à $2,400	2,237 39
Trudel, J. B., traducteur français, 12 m. au 30 juin 1905	1,500 00
Messagers permanents, etc. ($9,801.37)—	
Ashe, Edw., 12 m. au 30 juin 1905	750 00
Batterton, Edw., charr. de malle, 57 j. au 27 août à $3, 4 j. à $10 par m	172 33
Batterton, Wm. P., charr. de malle, 1er sept. au 9 janv. à $10 par m., 157 j. au 15 juin 1905, à $3	513 90
Berubé, E., 12 m. au 30 juin 1905	650 00
Carleton, J. C., 12 m. au 30 juin 1905	650 00
Choquette, J. A., 12 m. au 30 juin 1905	700 00
Dunne, J., concierge, 10 m. au 30 avril 1905, à $950 (décédé)	791 64
Gravelle, A., charpentier, 12 m. au 30 juin 1905	700 00
Gravelle, T., chauffeur, 365 j. au 15 juin 1905, à $1.50	547 50
Larose, J., 12 m. au 30 juin 1905	800 00
Lambkin, W. L., 12 m. au 30 juin 1905	750 00
Paquette, T., 12 m. au 30 juin 1905	650 00
Pelletier, J. H., 12 m. au 30 juin 1905	800 00
Ralph, A. F., 12 m. au 30 juin 1905	700 00
Whitmore, J. B., aide-charpentier, 313 j. de s. au 30 juin 1905, à $2	626 00
Personnel de la session et surnuméraire ($6,965.25)—	
Audette, N., messager, 11 janv. au 21 juill. 1905, 192 j. à $2.50	480 00
Darnell, A., messager, 11 janv. au 21 juill. 1905, 192 j. à $2.50	480 00
Delaney, M., Mlle, divers services de bureau	20 00
Gilman, H. D., page, 18 janv. au 21 juill. 1905, 185 j. à $1.50	277 50
Lariviere, J., messager, 11 janv. au 21 juill. 1905, 192 j. à $2.50	480 00
Larose, C. H., messager, 11 janv. au 21 juill. 1905, 192 j. à $2.50	480 00
Moffet, F., traduction française, 155 pages à $1 50	232 50
McDonald, J., page, 14 j. à $1.50; messager, 147 j. au 21 juill. à $2.50	388 50
McMorrow, I., Mlle, 2 m. au 9 sept. 1904, 6 m. au 10 juill. 1905 à $40; divers services de bureau, $25	345 00
O'Leary, R. T., messager, 10 janv. au 21 juill. 1905, 193 j. à $2.50	482 50
O'Neill, V., page, 149 j. au 20 juill. 1904 à $1.50	223 50
Perkins, W., messager, 10 janv. au 21 juill. 1905, 193 j. à $2.50	482 50
Roy, A., page, 10 janv. au 21 juill. 1905, 193 j. à $1.50	289 50
Saucier, F. X. R., traduction française, 93½ pages à $1.50	140 25
Thompson, W. G., électricien, 10 janv. au 21 juill. 1905, 193 j. à $1 25	241 00
Thorne, W. R., messager, 11 janv. au 21 juillet 1905, 192 j. à $2.50	480 00
Villeneuve, H., page, 11 janv. au 21 juill. 1905, 192 j. à $1.25	288 00
Waters, C., page, 11 janv. au 21 juill. 1905, 192 j. à $1.25	288 00
Weston, T. B., messager, 11 janv. au 21 juill. 1905, 192 j. à $2 50	480 00
Whitmore, J. B., messager, 176 j. à $2.50	440 00
Young, C. A., commis, 68 j. au 26 Sept. 1904, à $2.50	170 00
Publication des *Débats* ($8,245.70)—	
Holland Frères, rapp. des *Débats*, session 1904, $5,792.88, payé en moins en 1903-4, page O—6, $4,500; session 1905, $6,051.15; copier div. documents $83.10	7,427 13
Holmden, H. R., préparer rapports synoptiques pour journaux, 11 janv. au 21 juill. à $30 par semaine	818 57
	59,514 84

Sénat : Appointements et dépenses contingentes.

NOTE.—*Voir* 'Edifices d'Ottawa' (Partie V) pour dépenses pour mobilier, etc., par le ministère des Travaux publics.

	$ c.
Appointements à Ottawa.......(page O—5)	59,514 84
Bate et Cie : savon, 7 boites, $18.05, 12 douz., $14 ; 1 douz. peignes, $3.50 ; 1¼ douz. brosses, $15.75 ; 1 douz. crème Putz, $2.40 ; chandelles, 6 paq., $2.10 ; 6 éponges, $6.50 ; 4 douz. petits balais, $12 ; balais en crin, $3 ; 3 douz. balais, $13 ; 6 brosses en crin, $1.80 ; 1 douz. cordes à linge $3 ; divers, $5.85	100 95
Bishop, A. F. et Cie : assiettes, 6 douz. à $5, 4 douz. à $3, 4 douz. à $2.50 ; 1 douz. assiettes à thé, $4.75 ; assiettes à glace, 2 douz. à $8.50 ; bols et soucoupes, 3 douz. à $4, 3 douz. à $2.50 ; carafes, 3 à $4.50 ; verres à sorbet, 2 douz. à $6.50 ; verres, 3 douz. à $5, 3 douz. à $3, 2 douz. à $3.60, 4 douz. à $2 ; plats couverts, 3 à $1 ; 6 plats, $4 ; 1 corbeille, $9.75 ; bols, 2 douz. à $8.50 ; pot à luzerne, $2.50	195 20
Borbridge, S. & H. : valises en cuir pour sénateurs, 74 à $25 ; petites valises, 6 à $2 ; baguettes pour liasses avec lacets, 500 at 15c. ; réparer 25 baguettes à liasses à 15c......	1,940 75
Bryson, Graham et Cie : tapis, 20 vgs à 90c. ; fuseaux de fil, 14 à 15c. ; aiguilles, 5c......	20 15
Butterworth et Cie : porte-eponge, $2.25 ; porte-verre, $3.50 ; porte-savon, $1.40 ; baguettes à serviettes, $3.50 ; 2 plats à savon, $3.50......	14 15
Canada Law Book Co., Toronto : 2 exemplaires de May's Parliamentary Procedure, $21.40 ; 2 exemplaires de Palgrave's Chairman's Companion, 94c......	22 34
Carleton, B. : blanch. d'essuie-mains, 1 an au 15 juin 1905, 741 douz. à 40c. ; divers, $1.50......	297 90
Cole's National Mfg. Co., 24 stores pour châssis......	27 70
Colonial House, Montréal : 1 écran à feu, $11.50 ; miroir encadré, $15.75......	27 25
Curry, J. A., 1 habillement officiel pour sergent-d'armes......	50 00
Darnell, Alf., blanch. du linge de table du restaurant, session 1905......	150 00
Desbarats et Cie., Montréal, impr. de cartes pour l'ouverture et la prorogation du parlement.	70 50
Drouin, A. : préparer l'adressse, $25 ; extrait des Minutes et Procédures, $25 ; services comme calligraphe, $3......	53 00
Esmonde's : 3 cafetières, $6.45 ; théières, $12.75 ; 2 douz. couteaux à dessert, $8 ; 4 douz. couteaux de table, $18 ; gravures, 72 couteaux à 15c. ; refrigérateur, $9.75 ; chaudière à déchets, $3 ; 4 balais à tapis, $16.50 ; époussettes, 1 douz. 3 x 16 pcs, $9 ; 1 douz. crachoirs, $6 ; divers, $19 ; réparations, $6.25 ; rétamer ustensiles, 566½ pcs à 10c......	182 15
Gibb et Cie, Montréal, 1 habillement pour l'Orateur......	68 40
Harris, Campbell et Boyden Furniture Co. : chaises à bras en chêne, 6 à $6.50, 2 à $5.67, 1 à $4.50 ; divers, $1.80......	56 64
Holbrook, G. M., l'orateur, robe en soie, $75 ; chapeau officiel, $18 ; boîte, $5 ; maître en chancellerie, 1 pantalon officiel, $10 ; huissier de la Verge Noire, sabre et ceinture, $25..	133 00
Kavanagh Frères, brosses, savon, etc......	21 03
Klondike Ice Co., glace, 1 an au 30 juin 1905, 92,300 liv. à 25c. le quintal, 60,650 liv. à 15c. le quintal......	321 72
Lindsay, C. W., loyer de piano, 12 janv. au 21 juillet......	31 67
Lovell, John et Fils, Montréal, 4 exemplaires 'Index to Statutes'......	12 00
Marchand, P. E et Cie, réchauds électriques, 3 à $4......	12 00
May, Geo. et Fils : valises en cuir pour sénateurs, 7 à $25 ; boîte en maroquin, etc., $7......	182 00
Murphy, John et Cie : couvrepieds, 2 à $6.50, 2 à $4.50 ; couvertures, 2 prs à $7.25, 2 prs à $5.75 ; essuie-mains, 1 douz. à $6, 1 douz. à $2.50 ; serviettes, 6 douz. à $5.25 ; nappes à table, 6 douz. à $3.75 ; serviettes à verre, 3 douz. à $2.75 ; toile à verre, 67 vgs à 15c. ; cotonnade, 25 vgs à 15c. ; coton, 58 vgs à 10c. ; toile de coton, 104 vgs à 5c. ; flanellette, 33 vgs à 15c., 15c., 64¼ vgs à 10c. ; kersey, 16 vgs à 25c. ; tabliers, 2 à 90c. ; casquettes, 2 à 15c......	161 03
Pyke's Steam Laundry, blanch. du linge des appartem. de l'orateur, 13 janv. au 21 juill. 1905..	244 24
Rooney et Cooper : uniformes, 3 à $22 ; habillement de page, $18 ; 3 prs pantalons, $27 ; pressage et réparations, $18......	129 00
Ross, C., Cie : nattes, 1 à $6.75, 2 à $5.25 ; rideaux, 3 prs à $2.50 ; 2 douillettes, $13.25 ; 1 douz. taies d'oreillers, $3.75 ; Madras, 15 vgs à $1 ; 2 miroirs, $1.80......	58 55
Shillington, R. T. : 4 brosses à bain, $6 ; éponges, 3 à $1.50 ; mothaline, 12 boîtes à 25c. ; divers, $4.30......	17 80
Sproule, W. H. : 2 douz. cuillers, $6 ; gravures, $4.80 ; 1 douz. poli d'argent, $3 ; réparer horloges, $8.75......	24 55
Stewart et Cie : bureaux en chêne, 2 à $24.75 ; chaises à bras, 1 en chêne, $5, 1 en ratine, $8 ; garderobe Weir, $27 ; bur. en chêne, $29 ; matelas, $20 ; 1 paire oreillers, $4.50 ; sommier, $3 ; ottomane, $2.50 ; couchette de cuivre, $40......	188 50
Stratton, S. S. : sacs de malle en toile de coton, 12 à $1.25 ; réparer 7 sacs, $5.46......	20 46
Thorburn, C. H. : cartes mémo., session 1904, $9.75 ; session 1905, $18.70 ; 1 reg. dates, 50c..	28 95
Divers menus paiements :—	
Birks, Henry et Fils, $5.95 ; Charleson, W. G., $1.35 ; Dunne, John, $3.50......	10 80
Garrioch, Godard et Cie, $7.80 ; Graves Frères, $1.20 ; Hope, James et Fils, $6.73......	15 73
Jarman, Frank, $3.85 ; Lafrance, Jos., $1......	4 85
Landriau, A. E., 80c. ; McNeill, E. R., $2.15 ; Ogilvy, James, 60c......	3 55
Parker, R. et Fils, $7.50 ; Registrateur Cour Suprême, $4 ; Wilson, James et Cie, $7...	18 50
Journaux, revues, etc., pour la salle de lecture du Sénat......	2,215 21
Frais de port, étranger, 12 m. au 30 juin 1905......	226 23
Télégrammes : Cie Tél. C.P.R., $13.76 ; Cie Tél. G.N.W., $22.59......	36 35
A reporter......	66,909 64

Sénat: Appointements et dépenses contingentes—*Fin.*

Report..........	66,909 64
Téléphones, session 1905, Cie Bell: appartements du président, 2 à $25; chambre 17, $25; restaurant, $20; conversations à longue distance, $25.30..........	120 30
Frais de messag. et de transp.: Canadienne, $11.55; Dominion, $5.55; ch. de fer C. P., 78c.	17 88
Charriage, Electric Transfer Co., $29.85; billets de tramways, $15..........	44 85
Louage de voit., greffier du Sénat, $3; grat. aux garç. du tél., ch. de fer C.P., $2, G.N.-O., $2	7 00
Gratifications de huit mois d'appointements de feu John Dunne, concierge du Sénat, payé à sa veuve, Anne Dunne..........	633 33
Serviteurs au levé de Son Excellence, 14 janvier 1905 ($42):—	
Ashe, Edw., $2; Bérubé, E., $2; Boucher, E. C., $1.50; Bradley, E., $1.50..........	7 00
Carleton, C., $2; Choquette, J., $2; Cockburn, E., $1.50; Derouin, A., $1.50..........	7 00
Foley, A., $1.50; Gauthier, M., $1.50; Laberge, M., $1.50; Larose, C., $2..........	6 50
Larose, J., $2; L'Abbé, L., $1.50; McMeekin, M., $1.50; O'Leary, R., $2..........	7 00
Paquette, T., $2; Pelletier, J., $2; St. Jacques, V., $1.50; Thorne, W., $2..........	7 50
Watson, F., $1.50; Whitehead, N., $1.50; Whitemore, J., $2; Whitemore, J. B., $2...	7 00
Dîners et réceptions du président, 12, 14 janvier, 30 mars, 4, 11 avril, 7 juillet 1905 ($128)—	
Ashe, Edw., $20; Ashe, Wm., $14; Carley, J., $12; Chandler, T., $10..........	56 00
Dickson, Wm., $4; Dunlop, J., $10; Larose, J., $20; Peart, Wm., $4..........	38 00
Roy, A., $6; Stubbs, J., $10; Williams, G., $6; Williams, L., $12..........	34 00
Femmes de journée, permanentes ($2,253.60)—	
Boucher, E. C., 197 j. au 15 juin 1905, à 80c.; Bradley, E., 304 j. au 15 juin à 80c..........	400 80
Cockburn, E., 335 j. au 15 juin 1905, à 80c.; Derouin, A., 275 j. au 15 juin à 80c..........	488 00
Gauthier, M., 335 j. au 15 juin 1905 à 80c.; Labbé, L., 335 j. au 15 juin à 80c..........	536 00
Laberge, M., 335 j. au 15 juin 1905 à 80c.; McGillicuddy, K., 31 j. au 15 août à 80c..........	292 80
McMeekin, M. A., 335 j. au 15 juin 1905 à 80c.; Watson, F., 335 j. au 15 juin à 80c..........	536 00
Femmes de journée, sessionnelles ($1,076.80)—	
Egan, E., session 1905, 192 j. à 80c.; Foley, A., 193 j. à 80c..........	308 00
Kavanagh, K., session 1905, 192 j. à 80c.; Letellier, M., 192 j. à 80c..........	307 20
Preston, F., session 1905, 192 j. à 80c.; St. Jacques, V., 193 j. à 80c..........	308 00
Whitehead, N., session 1905, 192 j. à 80c..........	153 60
Impressions des "Débats" du Sénat, compte de l'imprimeur du roi ($7,803.96).	
Débats du Sénat, session 1904, édition quotidienne anglaise nos 38 à 65 incl., 1,950 exempl. ch.	2,026 74
Débats du Sénat, session 1904, édition quotidienne anglaise nos 49 et 66, 1,950 exemplaires ch., et édition quotidienne française nos 21 à 60 incl., 25 exemplaires chaque,..........	1,443 88
Débats du Sénat, session 1904, édition quotidienne française nos 61 à 66 incl. 25 exempl. ch....	381 08
Débats du Sénat, session 1905, édition quotidienne anglaise nos 1 à 53 incl., 1,950 exempl. ch..	1,447 20
Débats du Sénat, session 1905, édition quotidienne française nos 1 à 46, incl., 25 exempl. ch., (excepté le n° 4, 50 exempl.)..........	712 57
Débats du Sénat, forme de livre, session 1903, en français, 200 exempl..........	205 04
" " " 1904, en anglais, 500 "..........	1,329 57
" " " 1905 " à compte sur 500 exempl..........	257 88
Fournitures du bureau de la papeterie, juillet 1904-juillet 1905 ($9,535.35).	
Livres imprimés, $356.55; livres blancs, $61.54; papet., 1,152, $615.05; tampons, $536.52.	1,569 66
Sacoches, 18, $179.23; 2 lots de 11 bourses, 8 étuis à cartes, 3 étuis à lettres et 5 portf. à $67.40	314 03
Bourses, 110, $261.61; paniers à pupitres, 100, $44; boîtes de papet. pour voy., 88, $1,880.12	2,185 73
Etuis à agendas, 84, $68.13; étuis à cartes, 176, $153.46; liasses, 300, $90; ciseaux, 104 p., $73.65	385 24
Machine à additionner, $325; plumes-fontaines, 18, $33.85; bandes élastiques, $60.84..........	419 69
Ouvre-envelope, 90, $193.45; couteaux, 168 de poche, $302.22, 100 à papier, $17.24..........	512 91
Plumes, $200.14; crayons, $734.26; 6 crayons d'argent à $9.43; porte-plume, $102.42..........	1,093 40
Papier et enveloppes, $2,072.87; règles, 15¼ douz., $139.56; encriers, 182, $159.56..........	2,371 99
Div. fournit. de papeterie, $411.78; frais d'emballage, assurance, messag. et transp. $250.72..	662 50
Publications parlementaires..........	20 20
	88,572 71
Détaillé en 1903-04, page O—6 et O—9..........	6,723 13
	95,295 84
Moins payé en 1905-06..........	877 93
	94,417 91

COMMUNES: INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION 1905, DU 11 JANVIER AU 20 JUILLET, 191 JOURS.

Nom.	Bureau de poste.	Absence au delà de 15 jrs	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Adamson, A. J.	Rosthern, T.N.-O.	15	2,380 00	372 40
Alcorn, Geo. O	Picton, Ont.		2,500 00	35 20
Ames, Herbert B	Montréal	7	2,444 00	23 60
Archambault, Jos. E	Saint-Gabriel, Qué.		2,500 00	35 60
Armstrong, Jos. E.	Petrolea, Ont		2,500 00	84 40
Avery, Melzar	Sharbot-Lake, Ont	3	2,476 00	16 80
Barker, Samuel	Hamilton, Ont.		2,500 00	59 00
Barr, John	Shelburne, Ont		2,500 00	64 20
Beauparlant, A. M	Saint-Hyacinthe, Qué		2,500 00	31 00
Béland, Henri S.	Saint-Joseph de Beauce, Qué		2,500 00	63 80
Belcourt, Hon. N. A.	Ottawa		2,500 00	
Bennett, Wm. H	Midland, Ont	6	2,452 00	62 60
Bergeron, Jos. G. H	Montréal		2,500 00	23 60
Bickerdike, Robt	"	13	2 396 00	23 60
Black, Judson B.	Windsor, N.-E.		2,500 00	193 80
Blain, Richard	Brampton. Ont.		2,500 00	57 40
Bland, Leonard T.	Kincardine, Ont		2,500 00	82 80
Bole, David W	Winnipeg, Man.	4	2,468 00	261 00
Borden, sir F. W	Ottawa		2,500 00	
Borden, Robt. L	Halifax, N.-E.	15	2,380 00	175 20
Bourassa, Henri	Papineauville, Qué		2,500 00	8 60
Bourbonnais, Augustin	Coteau-Landing, Qué		2,500 00	17 00
Boyce, Arthur C	Saut-Sainte-Marie, Ont.	6	2,452 00	101 00
Boyer, Gustave	Rigaud, Qué.		2,500 00	14 60
Brabazon, Gerald H	Portage-du-Fort, Qué		2,500 00	14 40
Bristol, Edmond	Toronto, Ont.	80	1,860 00	51 20
Broder, Andrew	Morrisburg, Ont		2,500 00	21 40
Brodeur, l'hon. Louis P	Ottawa		2,500 00	
Brown, Jas. P.	Saint-Chrysostôme, Qué		2,500 00	33 20
Bruneau, Arthur A	Sorel, Qué		2,500 00	32 20
Bureau, Jacques	Trois-Rivières, Qué		2,500 00	38 40
Burrows, Theodore A	Winnipeg, Man		2,500 00	261 00
Caldwell, Thos. B.	Lanark, Ont	3	2,476 00	14 00
Calvert, Wm. S.	Strathroy, Ont.		2,500 00	78 20
Campbell, Archibald	Toronto-Junction, Ont.	5	2,460 00	52 20
Carney, Michael	Halifax, N.-E		2,500 00	175 20
Carrière, L. A	Québec, Qué	101	1,692 00	53 80
Carvell, Frank B	Woodstock, N.-B.	5	2,460 00	113 60
Cash, E. L.	Yorkton, Sask		2,500 00	316 40
Chisholm, Thos.	Wingham, Ont.		2,500 00	75 60
Christie, Peter	Port-Perry, Ont		2,500 00	54 20
Clare, Geo. A	Preston, Ont		2,500 00	57 80
Clarke, Alfred H	Windsor, Ont.	33	2,236 00	96 20
Clarke, Edward F. (décédé)	Toronto		1,500 00	51 20
Clements, Herbert S	Chatham, Ont		2,500 00	87 20
Cochrane, Edward	Brighton, Ont.		2,500 00	38 20
Cockshutt, Wm. F	Brantford, Ont	8	2,436 00	64 40
Conmee, Jas	Port-Arthur, Ont.	5	2,460 00	175 00
Copp, A. J. S	Digby, N.-E		2,500 00	205 00
Costigan, l'hon. John	Grand-Falls, N.-B		2,500 00	94 40
Crawford, John.	Neepawa, Man.	8	2,436 00	284 60
Crocket, Oswald S	Frédéricton, N.-B		2,500 00	114 40
Cyr, Jos. E	Saint-Boniface, Man.		2,500 00	261 20
Daniel, John W	Saint-Jean, N.-B.		2,500 00	120 20
Delisle, Michel S	Portneuf, Qué.		2,500 00	51 20
Demers, L. J. (décédé)	Etchemin, Qué.		1,500 00	
Demers, L. P	Saint-Jean, Qué	3	2,476 00	28 20
Derbyshire, Daniel.	Brockville, Ont		2,500 00	15 00
Desjardins, Samuel	Sainte-Thérèse, Qué.		2,500 00	20 60
Devlin, E. B	Aylmer, Qué	22	2,324 00	2 20
Dubeau, Jos. A	Joliette, Qué		2,500 00	31 80
Dugas, F. O.	"		2,500 00	31 80
Dyment, Albert E.	Thessalon, Ont.	14	2,388 00	92 00
Elson, Peter	London, Ont		2,500 00	74 00
Emmerson, l'hon. H. R	Ottawa		2,500 00	
A reporter			157,652 00	5,188 80

COMMUNES : INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION 1905, DU 11 JANVIER AU 20 JUILLET, 191 JOURS.

Nom.	Bureau de poste.	Absence au delà de 15 jrs	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			157,652 00	5,188 80
Ethier, Jos. A. C	Saint-Scholastique, Qué		2,500 00	18 20
Fielding, l'hon. Wm. S. (non réglé le 31 oct. 1905)	Ottawa		2,332 00	
Findlay, John	Norwood, Ont	3	2,476 00	32 40
Findlayson, Duncan	Arichat, N.-E		2,500 00	208 40
Fisher, l'hon. S. A.	Ottawa		2,500 00	
Fitzpatrick, l'hon. Chas.	"		2,500 00	
Forget, Rodolphe	Montréal	70	1,940 00	23 60
Fortier, Edmond	Sainte-Croix, Qué		2,500 00	51 00
Foster, l'hon. Geo. E	Toronto		2.500 00	51 20
Fowler, Geo. W	Sussex, N.-B.	12	2,404 00	128 80
Gallery, Daniel	Montréal	10	2,420 00	23 60
Galliher, Wm. A	Nelson, C.-B.		2,500 00	482 20
Ganong, G. W	St. Stephen, N.-B	17	2.364 00	110 20
Gauvreau, Chas. A	Ile-Verte, Qué		2,500 00	84 40
Geoffrion, Victor	Montréal		2,500 00	23 60
German, Wm. M	Welland, Ont.	22	2,324 00	68 20
Gervais, Honoré	Montréal		2,500 00	23 60
Girard, Jos	Saint-Gédéon, Qué		2,500 00	92 40
Gladu, Jos. E. O	Pierreville, Qué.		2,500 00	36 20
Gordon, David A	Wallaceburg, Ont.	32	2,244 00	92 20
Grant, Geo. D.	Orillia, Ont	1	2,492 00	66 40
Greenway, Thos	Crystal-City, Man	7	2,444 00	287 00
Gunn, Benj. B.	Seaforth, Ont		2,500 00	74 00
Guthrie, Hugh	Guelph, Ont	3	2,476 00	60 60
Haggart, l'hon. John G	Perth, Ont.		2,500 00	11 60
Hall, R. R	Peterborough, Ont	13	2,396 00	36 00
Harty, Wm	Kingston, Ont	22	2,324 00	24 40
Henderson, David	Acton, Ont.		2,500 00	58 40
Herron, John	Pincher-Creek, T.N.-O		2,500 00	428 00
Hughes, Jas. J	Souris, Est, I.P.-E		2,500 00	202 90
Hughes, Sam	Lindsay, Ont		2,500 00	40 60
Hunt, Aylmer B	Robinson, Qué		2,500 00	49 00
Hyman, Hon. C. S	London, Ont	8	2,436 00	111 00
Ingram, Andrew B	Saint-Thomas, Ont		2,500 00	76 30
Jackson, S. J	Stonewall, Man		2,500 00	265 00
Jackson, Wm	Port-Stanley, Ont		2,500 00	79 00
Johnston, Alex	Sydney, N.-E		2,500 00	205 60
Johnston, Thos. G. (décédé)	Sarnia, Ont		1,500 00	85 20
Kemp, Albert E.	Toronto	40	2,180 00	51 20
Kennedy, Jas. B	New-Westminster, C.-B		2,500 00	555 40
Kidd, Edward (non réglé le 31 oct. 1905).	Gower-Nord, Ont		50 00	
Lachance, Arthur	Québec	8	2,436 00	53 80
Lake, Richard S.	Grenfell, T.N.-O		2,500 00	317 00
Lalor, Francis R	Dunnville, Ont.	2	2,484 00	66 60
Lamont, John H	Prince-Albert, T.N.-O		2,500 00	381 80
Lancaster, Edward A	Sainte-Catherine, Ont	5	2,460 00	65 60
Lanctot, Roch	Saint-Constant, Qué		2,500 00	27 00
Lapointe, Ernest	Rivière-du-Loup, Qué		2,500 00	81 60
Laurence, F. A.	Truro, N.-E		2,500 00	162 80
Laurier, R. C	Laurentides, Qué		2,500 00	23 80
Laurier, sir Wilfrid	Ottawa		2,500 00	
Lavergne, Armand	Montmagny, Qué		2,500 00	65 60
Lavergne, Louis	Arthabaskaville, Qué		2,500 10	45 80
Law, Bowman B	Yarmouth, N.-E	7	2,444 00	218 60
LeBlanc, O. J	St. Mary's, N.-B.		2,500 00	146 00
Lefurgey, Alfred A	Summerside, I.P.-E		2,500 00	186 20
Lemieux, l'hon. R.	Ottawa		2,500 00	
Lennox, Haughton	Barrie, Ont		2,500 00	64 20
Leonard, J. E. E	Sainte-Rose, Qué		2,500 00	21 20
Lewis, Edward N	Goderich, Ont		2.500 00	78 20
Logan, Hance J	Amherst, N.-E		2,500 00	147 60
A reporter			304,278 00	11,660 00

COMMUNES: INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION 1905, DU 11 JANVIER AU 20 JUILLET, 191 JOURS—*Suite.*

Nom.	Bureau de poste.	Absence au delà de 15 jrs	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			304,278 00	11,660 00
Loggie, Wm. S	Chatham, N.-B.	9	2,428 00	141 00
Lovell, Henry	Coaticook, Qué		2,500 00	48 00
Marcil, Chas	Carleton, Qué.		2,500 01	122 40
Marcil, Jos. E.	Actonvale, Qué		2,500 00	34 60
Martin, Alex	Valleyfield, I.P.-E		2,500 00	196 40
Martin, Thos	Mount-Forest, Ont.		2,500 00	68 60
Mayrand, H.	Saint-Léon, Qué		2,500 00	39 40
Meigs, Daniel B	Farnham, Qué		2,500 00	33 20
Miller, Henry H	Durham, Ont	5	2,460 00	74 80
Monk, Frederick D	Montréal		2,500 00	23 60
Morin, Jean B	Saint-Hénédine, Qué		2,500 00	67 20
Mulock, Sir Wm	Ottawa	26	2,292 00	
Macdonald, Ed. M	Pictou, N.-E.		2,500 00	182 20
Macdonell, Angus C	Toronto	1	2,492 00	51 20
MacLaren, Alex. K	Stratford, Ont	4	2,468 00	69 00
Maclean, Alex. R	Lunenburg, N.-E	14	2,388 00	210 60
Maclean, Wm. F	Toronto		2,500 00	51 20
Macpherson, Robt. G	Vancouver, C.-B		2,500 00	557 20
McCarthy, L. G	St. Mary's, Ont	10	2,420 00	
McCarthy, M. S	Toronto		2,500 00	428 80
McColl, John B	Calgary, T.N.-O	3	2,476 00	42 60
McCool, Chas. A	Cobourg, Ont	10	2,420 00	
McIntyre, G. H	Ottawa		2,500 00	71 00
McIsaac, Colin F	Antigonish, N.-E		2,500 00	179 60
McKenzie, Daniel D	Sydney-Nord, N.-E		2,500 00	218 60
McKenzie, Peter H	Lucknow, Ont		2,500 00	79 60
McLean, Angus A	Charlottetown, I.P.-E		2,500 00	193 30
McLennan, Angus	Margaree, N.-E		2,500 00	204 40
Northrup, Wm. B	Belleville, Ont		2,500 00	33 40
Oliver, l'hon. Frank	Edmonton, T.N.-O	22	2,324 00	*700 80
Osler, Edmund B	Toronto	22	2,324 00	51 20
Parmelee, Chas. H	Waterloo, Ont		2,500 00	37 60
Paterson, Hon. Wm	Ottawa		2,500 00	
Paquet, Eugène	Saint-Aubert, Qué		2,500 00	69 20
Parent, Geo	Québec		2,500 00	53 80
Perley, Geo. H	Ottawa		2,500 00	
Piché, Camille	Montréal		2,500 00	23 60
Pickup, S. W. W	Granville-Ferry, N.-E		2,500 00	216 20
Porter, E. G	Belleville, Ont	6	2,452 00	33 40
Power, Wm	Québec	36	2,212 00	53 80
Préfontaine, l'hon. J. R	Ottawa		2,500 00	
Pringle, Robt. A	Cornwall, Ont	2	2,484 00	22 60
Proulx, Edmond	L'Orignal, Ont		2,500 00	13 00
Ratz, Valentine	Parkhill, Ont		2,500 00	77 00
Reid, Jas	Charlo-Station, N.-B		2,500 00	120 60
Reid, John D	Prescott, Ont	6	2,452 00	10 60
Riley, Geo	Victoria, C.-B		2,500 00	573 20
Rivet, Louis A. A	Montréal		2,500 00	23 60
Roche, Wm	Halifax, N.-E		2,500 00	175 20
Roche, Wm. J	Minnedosa, Man		2,500 00	287 80
Ross, Duncan	Greenwood, C.-B		2,500 00	537 40
Ross, Jean A	Station de Sainte-Flavie, Qué		2,500 00	98 00
Rousseau, J. A	Sainte-Anne, Qué	5	2,460 00	43 40
Savoie, F. T	Plessisville, Qué	10	2,420 00	47 60
Schaffner, F. L	Boissevain, Man		2,500 00	297 40
Schell, Jacob T	Alexandria, Ont	8	2,436 00	12 00
Schell, M. S	Woodstock, Ont	11	2,412 00	69 00
Scott, Walter	Régina, T.N.-O	8	2,436 00	332 74
Seagram, Jos. E	Waterloo, Ont	88	1,796 00	64 20
Sifton, l'hon. C	Ottawa	55	2,060 00	
Sinclair, John H	New-Glasgow, N.-E	3	2,476 00	171 40
A reporter			453,866 00	19,298 24

* Y compris moitié des frais de route après réélection.

COMMUNES : INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION 1905, DU 11 JANVIER AU 20 JUILLET, 191 JOURS—*Fin.*

Nom.	Bureau de poste.	Absence au delà de 15 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			453,866 00	19,298 24
Sloan, Wm.	Nanaimo, C.-B.	3	2,476 00	565 20
Smith, Geo. (non réglé le 31 oct. 1905)	Woodstock, Ont.		700 00	69 00
Smith, Ralph	Nanaimo, C.-B.		2,500 00	565 20
Sproule, Thos. S.	Markdale, Ont.		2,500 00	69 60
Staples, Wm. D	Treherne, Man.		2,500 00	276 00
Stewart, Robt	Ottawa.		2,500 00	
Stockton, A. A	Saint-Jean, N.-B.		2,500 00	120 20
Sutherland, Hon. Jas. (décédé)	Ottawa		1,500 00	
Sutherland, Hon. R. F	Windsor, Ont.		2,500 00	96 20
Talbot, O. E	Saint-Michel, Qué.		2,500 00	61 00
Talbot, Peter	Lacombe, T.N.-O.	2	2,484 00	451 20
Taylor, Geo	Gananoque, Ont		2,500 00	21 20
Telford, Wm. P.	Owen-Sound, Ont.	1	2,492 00	75 60
Thompson, Alfred	Dawson, T.Y.		2,500 00	835 40
Tisdale, Hon. David	Simcoe, Ont		2,500 00	67 60
Tobin, E. W	Bromptonville, Qué	5	2,460 00	43 20
Turgeon, O.	Bathurst, N.-B.		2,500 00	131 40
Turiff, John G	Ottawa.	3	2,476 00	
Walsh, R. N	Huntingdon, Qué.		2,500 00	35 00
Ward, H. A	Port-Hope, Ont.	5	2,460 00	43 40
Watson, R. J	Burk's-Falls, Ont.		2,500 00	85 60
White, Hon. Peter	Pembroke, Ont	50	2,100 00	21 00
Wilmot, R. D	Oromocto, N.-B.		2,500 00	114 80
Wilson, N. F.	Cumberland, Ont.		2,500 00	5 00
Wilson, Uriah	Napanee, Ont.		2,500 00	29 60
Worthington, A. N	Sherbrooke, Qué.		2,500 00	44 00
Wright, Aaron Abel	Renfrew, Ont.		2,500 00	11 40
Wright, Wm.	Huntsville, Ont.		2,500 00	80 60
Zimmerman, Adam.	Hamilton, Ont		2,500 00	59 00
			523,014 00	23,275 64

Indemnité comme ci-dessus	523,014 00
Session 1904, balances : G. McCormick, $583 ; Hon. J. I. Tarte, $214 ; moins remboursement, R. Beith, $80	717 00
Subvention sessionnelle, 1905, chef de l'opposition, R. L. Borden	7,000 00
Payé en plus, session 1905, J. G. H. Bergeron, à être remboursé	100 00
Détaillé en 1903-04 (page O-13)	9,783 45
	563,890 09
Moins payé en 1905-6	15,212 00
	548,678 09

Orateur de la Chambre des Communes, payé sous autorité du statut, $4,000 par année—

Hon. N. A. Belcourt, 1er juillet 1904 au 11 janvier 1905	2,118 28
Hon. R. F. Sutherland, 12 janvier au 30 juin 1905	1,881 72

Orateur suppl. de la Chambre des Communes, C. Marcil, alloc. pour la session 2,000 00

Chambre des Communes: Appointements à Ottawa.	$ c.
Fonctionnaires permanents ($74,787.16)—	
Greffier des Communes, T. B. Flint, 12 m. au 30 juin 1905	3,500 00
Bowie, H., sergent-d'armes adjoint "	1,700 00
Bowles, W. C., 1er commis "	2,500 00
Cairns, W., commis de 2e classe "	1,200 00
Cameron, D. W., aide-comptable "	1,500 00
Chamberlain, D. C., comptable "	2,450 00
Chapleau, J. R. E., 1er commis "	2,500 00
Clapin, S., commis de 2e classe "	1,200 00
Clarke, C. E., 1er commis "	2,200 00
Colwell, C. F., commis de 1re classe "	1,700 00
Dalton, J. " "	1,850 00
Dansereau, L., commis de 2e classe "	1,200 00
Deacon, J. L., commis de 2e classe cadette "	1,050 00
Desaulniers, D. L., 1er commis "	2,000 00
Dubé, W., commis de 2e classe "	1,250 00
Foran, J. K. " "	1,350 00
Fréchette, A., 1er commis "	2,200 00
Hartney, E. P., " "	2,350 00
Howe, T. S., commis de 2e classe "	1,200 00
Jones, C. H., commis de 2e classe cadette "	1,050 00
King, R. P., commis de 1re classe "	1,700 00
Laframboise, L., 1er commis "	2,150 00
Laplante, J. B. R., greffier adjoint des Communes, 12 m. au 30 juin 1905	2,800 00
Lemieux, F. X., commis de 2e classe, 12 m. au 30 juin 1905	1,200 00
Loucks, H. H. " "	1,450 00
Macdonnell, H. P " "	1,450 00
MacLeod, J. H. " "	1,250 00
McCord, F. A., commis en loi "	3,300 00
Mills, N., maître de poste "	1,700 00
Naubert, E., commis de 2e classe cadette, 11 août 1904 au 30 juin 1905, à $800	712 18
O'Brien, A. H., 1er commis, 12 m. au 30 juin 1905	2,300 00
Panet, L. C., commis de 1re classe, 2 m. au 31 août à $1,700, 10 m. au 30 juin à $1,900	1,866 66
Paradis, O., commis de 2e classe, 9 m. au 30 juin 1905, à $1,200	900 00
Perrin, E., commis de 1re classe, 12 m. au 30 juin 1905	1,500 00
Polette, L. T., commis de 2e classe cadette, 2 m. au 31 août 1904, à $1,100	183 32
Polkinghorne, J. A., commis de 1re classe, 12 m. au 30 juin 1905	1,750 00
Query, E. " "	1,500 00
Robidoux, N. " "	1,550 00
Smith, H. R., sergent-d'armes "	2,500 00
Taylor, A. G. D., 1er commis "	2,450 00
Tessier, N., commis de 2e classe " $1,200 ; arrérages, $25	1,225 00
Todd, Walter, commis de 1re classe "	1,900 00
Tremblay, R., commis de 2e classe "	1,500 00
Index général aux journaux, etc., D. McGillicuddy	1,400 00
Commis sessionnels, etc., session de 1905, 11 janvier au 20 juillet ($24,256.50)—	
Beaudoin, J., 147 j. au 20 juillet à $4	588 00
Bergeron, Jos., 11-16 août 1904, 6 j. à $2.50, 191 j. à $4	779 00
Bibeau, A. J., 191 j. à $4	764 00
Boivin, G. N., 191 j à $4	764 00
Brown, A., 191 j. à $4	764 00
Clouthier, V., 191 j. à $4	764 00
Decary, J. B., 177 j. au 20 juill à $4	708 00
DeOlloqui, R., 10 août au 1er sept. 1904, $94.50, 191 j. à $4	858 50
Dessaint, J. C., 191 j. à $4	764 00
Fournier, P. C., 191 j. à $4	764 00
Fumerton, J., 191 j. à $4	764 00
Hill, L. W., 191 j. à $4	764 00
Hollinsworth, G., 11-16 août 1904, 6 j. à $2.50, 191 j. à $4	779 00
Howatt, H., 191 j. à $4	764 00
Kelly, T., 191 j. à $4	764 00
Lefurgey, W. T., 191 j. à $4	764 00
Leighton, J. S., 11 janv. au 14 mai, 124 j. à $4	496 00
Leveque, J., 191 j. à $4	764 00
Maloney, J. S., 191 j. à $4	764 00
Mercure, P., 191 j. à $4	764 00
Mitchell, J. G., 191 j. à $4	764 00
Morrison, J. S., 11-16 août 1904, 6 j. à $2.50, 191 j. à $4	779 00
Mounsey, T. D., 11-16 août 1904, 6 j. à $2.50, 191 j. à $4	779 00
Murray, J. A., 191 j. à $4	764 00
McKinnon, M., 191 j. à $4	764 00
O'Farrel, J , 191 j. à $4	764 00
Payne, S., 20 j. au 20 juill. 1905, à $4	80 00
A reporter	95,785 66

Chambre des Communes: Appointements à Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	95,785 66
Commis de la session, etc.—*Fin.*	
Rogers, F., 191 j. à $4	764 00
Ronan, R., 21 j. au 5 sept. 1904, à $4	84 00
Ross, A. H., 9 mars 1904, 1 j. à $4, 11-16 août, 6 j. à $2.50, 191 j. à $4	783 00
Stevenson, J. H., 177 j. à $4	708 00
Stewart, P. A., 191 j. à $5	955 00
Taché, J. B., pour la session	600 00
Valliers, H., 191 j. à $4	764 00
Secrétaire de l'Orateur à $37.50 par mois: O. B. Haycock, 1er juillet-11 janvier, $237.10; A. E. Horton, 12 janv.-30 juin, $212.90	450 00
Travail supplément. *re* Comité des systèmes téléphoniques: L. C. Panet, $150; W. Todd, $150	300 00
Traduction française ($7,725.90)—	
Barry, F., 103 p. à $1, en juin et juillet 1905	103 00
Barthe, B., 26 p. à $1, en mars 1905	26 00
Bélanger, A., 169 p. à $1, 2 sept. 1904 au 14 juillet 1905	169 00
Boivin, G. N., 36 p. à $1, en juillet 1905	36 00
Briand, J. M., correction d'épreuves: 11 août 1904 au 12 janv. 1905, 155 j. à $2.50; 13 janv. au 20 juillet, 189 j. à $3	954 50
Chartrand, J. D., 119 p. à $1, 26 sept. 1904 au 1er mars 1905	119 00
Chenevert, R., 16 p. à $1, en juillet 1905	16 00
Choquette, H. F., 657 p. à $1, 14 sept. 1904 au 12 juillet 1905	657 00
Daoust, C. R., 43 p. à $1, 24 fév. au 21 juin 1905	43 00
David, J. A., 16 p. à $1, en juillet 1905	16 00
Denis, Leopold, technique, 304 p. à $1.35, en mars et juin 1905	410 40
Desaulniers, E. L., 155 p. à $1, 8 sept. 1904 au 8 fév. 1905	155 00
Desaulniers, G., 326 p. à $1, 13 sept. 1904 au 11 juillet 1905	326 00
Desjardins, H., 16 p. à $1, en janv. 1905	16 00
Dorval, P. L., 73 p. à $1, 14 mars au 6 juillet 1905	73 00
Drolet, A., 92 p. à $1, 8 juin au 25 juillet 1905	92 00
Fleury, J. M., 60 p. à $1, en août 1904	60 00
Fortier, J. A., 203 p. à $1, 22 sept. 1904 au 30 juin 1905	203 00
Gelinas, Eug., 574 p. à $1, 16 sept. 1904 au 21 juillet 1905	574 00
Girard, Régina, 41 p. à $1, 12 au 29 juin 1905	41 00
Girard, Rodolphe, 165 p. à $1, juillet 1904 au 18 fév. 1905	165 00
Guignard, J. A., 60 p. à $1, en oct. 1904	60 00
Héroux, J. E. G., 122 p. à $1, 9 sept. 1904 au 25 juin 1905	122 00
Jodoin, Alex., 100 p. à $1, 31 déc. 1904 au 18 juin 1905	100 00
Laferrière, R., 144 p. à $1, 15 août 1904 au 7 avril 1905	144 00
LaRose, Vital, 314 p. à $1, 29 août 1904 au 26 juin 1905	314 00
Lemerise, Louis M., 48 p. à $1, 12 juin au 9 juillet 1905	48 00
Lorans, Eug., 30 p. à $1, 22 juin au 17 juillet 1905	30 00
Marier, N. H., 40 p. à $1, 27 fév. au 26 juin 1905	40 00
Marier, J. E., services, 11 août 1904 au 20 juillet 1905, 344 j. à $3	1,032 00
Pigeon, M., 112 p. à $1, 27 août 1904 au 22 juillet 1905	112 00
Saucier, F. X. R., 52 p. à $1 en juin 1905	52 00
Sauvalle, Marc, 190 p. à $1, 22 août 1904 au 25 juillet, 1905	190 00
St. Louis, H., 12 sept. 1904 au 10 janv. 1905, 120 p. à $1, session, 191 j. au 20 juillet à $4	884 00
Tremblay, J. A., 32 p. à $1, juin et juillet 1905	32 00
Trudel, A., 144 p. à $1, nov. 1904 au 20 fév. 1905	144 00
Verreault, G., 64 p. à $1 en août 1904	64 00
Villeneuve, F., 103 p. à $1 en juin et juillet 1905	103 00
Dépenses contingentes ($787.50)—	
Blount, A. E., commis du chef de l'opposition, pour la session	600 00
Hill, L. W., travail aux écritures, 3 j. en août 1904, et 32 j., 10 déc.-10 janv. à $2.50	87 50
King, R. P., enluminer et grossoyer liste d'épreuves	100 00
Rapporteurs des *Débats* ($19,233.32)—	
Abbott, S. A., 12 m. au 30 juin 1905	2,000 00
Boyce, C. W., du personnel des rapporteurs, 12 m. au 30 juin 1905	1,200 00
Campbell, A. C., 12 m. au 30 juin 1905	2,000 00
Desjardins, H. " "	2,000 00
Duggan, E. J. " "	2,000 00
Dunbar, R. C. " "	2,000 00
Horton, A. " "	2,000 00
Marceau, J. O. " "	2,000 00
Owens, T. P. " "	2,000 00
Panet L. C., appointem. suppl. pour le personnel des rapporteurs, 2 m. au 31 août 1904	33 32
Simpson, Geo., 12 m. au 30 juin 1905	2,000 00
A reporter	128,940 38

Chambre des Communes : Appointements à Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	128,940 38
Traducteurs des *Débats* ($15,768.56)—	
Briand, J. M., correction de galées, 116 à 16c.	18 56
Charlier, E., 2 m. au 30 juin 1905	250 00
De la Durantaye, J. G., 12 m. au 30 juin 1905	1,500 00
Desaulniers, E. L., du 1er mai au 15 juin 1905	187 50
Fiset, H. R., 10 m. au 30 avril 1905	1,250 00
Fortier, A., 12 m. au 30 juin 1905	1,500 00
Gascon, W. " "	1,500 00
Gerin, L. " "	1,500 00
Hughes, F. " "	1,500 00
Labine, G. " "	1,500 00
Laferrière, R., 15-30 juin 1905	62 50
Larose, W., chef, 12 m. au — juin 1905	2,000 00
Lassale, L., 12 m. au 30 juin 1905	1,500 00
Moffet, F. "	1,500 00
Index des *Débats* ($1,500)—	
McGillicuddy, D., index anglais	750 00
Sauvalle, Marc, " français	750 00
Secrétaires des *Débats*, session 1905, du 11 janvier au 20 juillet ($6,876)—	
Boyce, Mlle Ida A., 191 j. à $4	764 00
Cole, D. G. "	764 00
Desjardins, E. "	764 00
Gibson, Mlle Mary "	764 00
Horton, A. E. "	764 00
Julien, G. C. "	764 00
Murphy, J. J. "	764 00
Richardson, M. "	764 00
Smith, J. R. "	764 00
Messagers permanents ($11,923.47)—	
Dubé, L., concierge, 12 m. au 30 juin 1905, $1,350 (en plus sa résidence évaluée à $400 par année)	1,350 00
Connolly, P., sous-surintendant, 12 m. au 30 juin 1905	940 00
Asselin, J. E., 12 m. au 30 juin 1905	750 00
Boudreault, G. A. " "	750 00
Boutet, A. " "	640 00
Boyce, J. " "	700 00
George, C. " "	800 00
Holder, G. W. " "	700 00
Hugg, Claire " "	750 00
Lafranchise, L. " "	750 00
Lalonde, W., du 14 août au 30 juin 1905 à $500	443 47
Patry, J., 12 m. au 30 juin 1905	650 00
Sinclair, J. " "	750 00
Smith, G. " "	750 00
Stewart, C. R. " "	550 00
Stewart, T. " "	650 00
Messagers de la session, session de 1905, du 11 janvier au 20 juillet ($29,677.25)—	
Arnold, J., 191 j. à $2.75	525 25
Asselin, A. 191 "	525 25
Belanger, A. 191 "	525 25
Bingham, J. 100 j. au 20 avril à $2.75	275 00
Bodley, C. 191 j. à $2.75	525 25
Boileau, J. 191 "	525 25
Boulet, D. 191 "	525 25
Brazeault, C. 191 "	525 25
Brisbois, E. 19 j. en août 1904 à $1.50, 191 j. à $2.75	553 75
Brisson, J. B. 191 j. à $2.75	525 25
Charlebois, J. H. 191 "	525 25
Cliff, E. P. 191 "	525 25
Connolly, L. 191 "	525 25
Corridon, E. 191 "	525 25
Desmarais, H. 191 "	525 25
Desmarais, L. 191 "	525 25
Dudley, M. M. 191 "	525 25
Ebbs, T. 171 j. au 30 juin $2.75	470 25
Elding, R. 193 j. à $2.75, 1 j. à $1.50	532 25
Farrell, P. 191 j. à $2.75	525 25
Fortin, D. 21 j. en août 1904, à $1.50, 191 j. à $2.75	556 75
Gagnon, L. 191 j. à $2.75	525 25
Genest, N. A. 191 "	525 25
A reporter	176,850 91

Chambre des Communes : Appointements à Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	176,850 91
Messagers de la session—*Fin.*	
Glenn, C., 191 j. à $2.75	525 25
Hassard, N., 191 "	525 25
Headley, Jos., 191 "	525 25
Hearndon, G., 191 "	525 25
Hewlett, T., 6 j. en sept. 1904, à $1.50, 192 j. à $2.75	537 00
Jalette, N., 189 j. à $2.75	519 75
Jamieson, J., 191 j. à $2.75	525 25
Jobin, O. 191 "	525 25
Johns, J. T., 191 "	525 25
Joncas, T., 36 j. en sept. et oct. 1904, à $1.50, 191 j. à $2.75	579 25
Jones, J. C., 4 j. en août 1904, à $1.50, 191 j. à $2.75	531 25
Joyce, P., 191 j. à $2.75	525 25
Lafortune, R., 191 "	525 25
Letourneau, O. 191 "	525 25
Lortie, L., 191 "	525 25
Marion, E., 191 "	525 25
Marceau, W., 162 j. au 20 juillet à $2.75	445 50
Minahan, P., 191 j. à $2.75	525 25
Moreau, P., 171 j. au 30 juin à $2.75	470 25
McDonald, D. D., 104 j. au 24 avril à $2.75	286 00
McDonald, Jas., 191 j. à $2.75	525 25
McGuire, J. E., 3 j. en août à $1.50, 191 j. à $2.75	529 75
McMillan, A., 191 j. à $2.75	525 25
Nicol, J., 191 "	525 25
Nolan, M., 191 "	525 25
O'Keefe, J., 30 j., 17 fév.-18 mars à $2.75	82 50
O'Malley, J., 17 j. en août à $1.50	25 50
Ouellette, Z., 191 j. à $2.75	525 25
Proderick, F., 191 "	525 25
Ryan, J., 191 "	525 25
Salveas, P., 191 "	525 25
Samoisette, J. A., 191 j. à $2.75	525 25
Sharp, A., 191 j. à $2.75	525 25
Turner, G. H., 21 j. en août 1904, à $1.50, 191 j. à $3	604 50
Vaughan, H. C., 191 j. à $3	573 00
Williams, W. G., 26 j. en août 1904, à $1.50, 193 j. à $2.75	569 75
Pages de la session, session de 1905, 11 jan.-20 juillet ($6,214.25)—	
Arbique, G., 187 j. à $1.75	327 25
Audet, C., 191 "	334 25
Barbeau, P., 191 "	334 25
Battle, E., 191 "	334 25
Boulet, L., 191 "	334 25
Charbonneau, O., 191 j. à $1.75	334 25
Currie, J., 191 "	334 25
Healey, E. W., 191 "	334 25
Hudon, E., 191 "	334 25
Humphreys, B., 191 "	334 25
Killeen, G., 191 "	334 25
McLachlin, A., 191 "	334 25
Renaud, A., 191 "	334 25
Shaw, O., 191 "	334 25
Stansfeld, E., 191 "	334 25
Trumpour, T., 148 j. au 7 juin à $1.75	259 00
Waller, W. H., 160 j. au 20 juillet à $1.75	280 00
Wurtele, E., 191 j. à $1.75	334 25
Young, T. R., "	334 25
Serviteurs, session de 1905, 11 jan. au 20 juillet ($4,008.25)—	
Cassidy, S., 191 j. à $2.75	525 25
Chene, D., 193 "	530 75
Choquette, E., 191 j. à $2	382 00
Delorme, A., 191 "	382 00
Dion, O., 191 j. à $2.25	429 75
Galarneau, C., 191 j. à $2.25	429 75
Morin, E., 21 j. en août 1904 à $1.50, 193 j. à $2.75	562 25
St. Louis, J. F., 191 j. à $2.75	525 25
Préposé à la lumière électrique, session de 1905, F. Desmarais, 193 j. à $1.25	241 25
Impressions du parlement ($5,200)—	
Alexander, T. W., commis, 12 m. au 30 juin 1905	1,200 00
A reporter	206,108 16

Chambre des Communes : Appointements à Ottawa—*Fin.*	$ c.
Report	206 108 16
Impressions du parlement—*Fin.*	
Beauchesne, A., commis, 12 m. au 30 juin 1905	1,300 00
Davidson, R. B., distributeur, 12 m. au 30 juin 1905	1,900 00
Lemay, A., commis, 12 m. au 30 juin 1905	800 00
	210,108 16
Divisés comme suit :—	
Appointements des fonctionnaires (page O—16)	74,787 16
Journaux, etc (" 2)	1,400 00
Comités, commis surnuméraires de la session, etc. (" 16)	32,732 40
Dépenses contingentes (" 17)	787 50
Publication des *Débats* (" 18)	43,377 88
Crédit du sergent-d'armes (" 18)	51,823 22
Impressions du parlement (" 22)	5,200 00
	210,108 16
Chambre des Communes : Appointements des fonctionnaires.	
Appointements à Ottawa, détaillé (page O—16)	74,787 16
Chambre des Communes : Comités, commis de la session, etc.	
Appointements à Ottawa (page O—1)	32,732 40
Comité de l'agriculture et de la colonisation, session 1905 ($1,200.95).	
Mathews, C. A., rapporter témoignages, 26 j. à $5 ; transcrire, etc., $972.30	1,102 30
Hammond, M. O., rapporter témoignages, 2 j. à $5 ; transcrire, etc., $66.15	76 15
Divers copiages : A. E. Ecclestone, $15 ; T. Dewar, $3 ; M. McLachlin, $4.50	22 50
Comité des bills privés, session 1905 ($111.65).	
Mathews, C. A., rapporter témoignages, 1 j., $5 ; transcrire, etc., $32.10	37 10
Hammond, M. O., rapporter témoignages, 2 j. à $5 ; transcrire, etc., $29.70	39 70
Dépenses de témoins : Geo. Wilkins, Montréal	34 85
Comité spécial sur l'Acte re *inspection de bateau à vapeur, session 1905.*	
Hammond, M. O., rapporter témoignages, 3 j. à $5 ; transcrire, etc., $133.50	148 50
Comité des comptes publics, session 1905 ($664.10).	
Dickson, W. H., rapporter témoignages, 14 j. à $5 ; transcrire, etc., $490.20	560 20
Dépenses de témoins ($103.90)—	
Déry, L. A., Sorel, $17.35 ; Duncan, A., Toronto, $32.10	49 45
Main, J. J., Toronto, $32.10 ; Samson, Jos., $22.35	54 45
Comité sur les systèmes de téléphones, session 1905 ($6,199.15).	
Hammond, M. O., rapporter témoignages, 3 j. à $5 ; transcrire, etc., $214.30	229 30
Mathews, C. A., rapporter témoignages, 40 j. à $5 ; transcrire, etc., $1,999.90	2,199 90
Service spécial, Francis Dagger, 21 mars au 20 juillet, $1,000 ; dépenses, $127.95	1,127 95
Traduction de pamphlets étrangers, Andrew Clark	259 50
Ouvrage de bureau : Michael Cullen, 31 j. au 21 juillet à $2, 48 j. au 20 juillet " $2.50 ; A. E. Ecclestone, 106 j. au 20 juillet à $2	394 00
Distribuer procès-verbaux : C. Dunlop, $200 ; P. Mungovan, $140 ; J. A. Pinard, $250	590 00
Loyer de chambre, rue Queen, 92 j. à $1, J. Grimes	92 00
Dépenses de témoins ($953.95)—	
Andrews, N., Brantford, $36.35 ; Bamfield, W., Kingston, Ont., $16.95	53 30
Bastien, Dr, Rigaud, Qué., $10.10 ; Begley, T., Egerton, Ont., $34.50	44 60
Cameron, A. E., Beaverton, Ont., $25.50 ; Crow, W., Sydney, N.-E., $74.85	100 35
Demers, J. F., Québec, $34 ; Doan, W., Dorchester-Nord, Ont., $38.45	72 45
Digke, J., Fort-William, Ont., $87.20 ; Fox, P. H., Northport, Ont., $57.40	144 60
Frenette, J. E., Fraserville, Qué., $36.80 ; Hoover, A., Green-River, Ont., $26	62 80
Jolicœur, S., Portneuf, Qué, $29 ; Macrea, A. W., Saint-Jean, N.-B., $57.70	86 70
Macdonald, D., Rigaud, Qué., $11.10 ; McFarlane, L. B., Montréal, $16.85	27 95
Moisau, J., Montréal, $12.85 ; Ochs, Hespeler, Ont., $30	42 85
Oughtred, W. T., Marbleton, Qué., $30.45 ; Ross, D. W., Florenceville, N.-B., $52	82 45
Skinner, C., Sherbrooke, Qué., $22 ; Stark, A. M., Toronto, $24.10	46 10
Turgeon, L. J., Ste-Philomène, Qué., $49 ; Wade, W., Brighton, Ont., $22.10	71 10
Winfield, J. H., Halifax, $65.35 ; Young, J. H., Jocelyn, Ont., $53.35	118 70
A reporter	40,704 20

	$ c.
Chambre des Communes : Comités, commis de la session, etc.—*Fin.*	
Comité sur les systèmes de téléphones, session 1905—Fin.	
Report	40,704 20
Abonnements aux journaux, etc., $21.41 ; frais de messagerie, $1.90	23 31
Bureau de la papeterie : clavigraphe à chariot plat, $127.50 ; diverses fournitures, $201.74	329 24
	41,056 75
Détaillé en 1903-4 ... (Page O—19)	6,265 93
	47,322 68
Moins—Payé en 1905-6	5,223 40
	42,099 28
Chambre des Communes : Dépenses contingentes.	
Appointements à Ottawa ... (Page O—16)	787 50
Batterton, E., charroyer la malle, 1er juill. au 11 août, 42 j. à $4, 12 août au 9 janv. à $22 par m., 10 janv. au 30 juin, 172 j. à $4	964 30
Transporter messages à et de l'imprimerie de l'Etat, session 1905, à $3.50 par j.: Lacelle, A., $626.50 ; Plouffe, P., $623	1,249 50
Télégrammes : Cie de télégr. du C. C. P., $49.21 ; Cie de télégr. du G. N.-O., $60.72	109 93
Frais de port, étranger, bureau de poste d'Ottawa, 12 m. au 30 juin 1905	1,227 78
Loyer de phones, Bell et Cie ($379.38)—	
12 m. au 30 juin 1905 : chambre du greffier, $40 ; chambre du sous-greffier, $35 ; commis des affaires de routine, $35 ; traducteur en chef $40	150 00
Session 1905 : chambre de l'Orateur suppl., $25 ; Com. des Bills P., $25 ; chef de l'opposition, $25 ; ch. d. députés, soubas., $20 ; ch. d. députés, 4e étage, $20 ; ch. de la presse, $20 ; journalistes, $20; whips libér., $20; whips libér., Qué., $20; whips conservat., $20.	215 00
Bureau de T. H. MacLeod, $4\frac{6}{31}$ m. au 1er janv. 1905, $13.98 ; divers, 40c	14 38
Livres divers, reliure, etc., $128.30 ; frais de transport, $10.84	139 14
Loyer de clavigraphe et fournitures : M. G. Bristow, $91.95 ; W. H. Fligg et Cie, $14 ; E. R. McNeill, $150.25	256 20
Menues cartes, 2 douz., $4 ; photographies encadrées, $17	21 00
Valises à papeterie, S. & H. Borbridge, 30 à $2, 270 à $4	1,140 00
Boîtes en acier, fournitures, etc., Eclipse Office Furniture Co., Ottawa,	2,217 50
Louage de voit. de place : Hon. N. A. Belcourt, Orateur, $104.55 ; Hon. R. F. Sutherland, Orateur, $113.25 ; en général, $4.50	222 30
Pour couvrir dépenses de voyage en Angleterre, C. E. Clarke	200 00
Gratification de 2 mois de salaire de feu L. T. Polette, payée à Henriette L. Polette	183 33
Journaux, revues, etc., pour la chambre de lecture	2,085 94
Valises en cuir pour les députés, etc. ($5,975)—	
May, Geo. et Fils, Ottawa, 136 à $25	3,400 00
Ottawa Trunk & Harness Store, 103 à $25	2,575 00
Loyer de piano, 1er au 20 juill. 1905, J. L. Orme et Fils	11 00
Soin des appartements de l'Orateur : P. Beaudoin, $40 ; M. Lacelle, $60 ; P. Valiquette, $20.	120 00
Service aux réceptions ($294)—	
Boudreault, G., $10 ; Connolly, L., $14 ; Davis, J., $14 ; Dunlop, J., $20	58 00
Faucet, R., $2 ; George, C., $28 ; King, W., $10 ; Laflour, J., $8	48 00
Lalonde, W., $28 ; Morin, E., $28 ; Pelletier, E., $20 ; Scrim, W., $28	104 00
Tabor, A., $18 ; Verrault, E., $18 ; Beaudoin, P., $14 ; Ingram, J., $3	53 00
Godin, M., $2 ; Lacelle, C., $1 ; Lacelle, M., $14 ; Major, J., $7	24 00
Stinson, A.	7 00
Fournitures du bureau de la papeterie, juillet 1904 à mai 1905 ($28,296.81).	
Livres imprimés, et cartes, $1,162.32 ; livres blancs, $611.77 ; tablettes à notes, $2,037.19	3,811 28
Papeteries, 850, $468.51 ; boîtes de voyage, 261, $3,602.65 ; folios, 287, $2,286.03	6,357 19
Boîtes en cuir buvard, 260, $1,581.68 ; bourses, 360, $434.97 ; filières, $594.88	2,611 53
Boîtes : 300 billets, $295.65, 312 cartes, $174.31, lettres, 324, $519.52, 17 parchemins, $99.42	1,088 90
Bandes élastiques, $356.79 ; cartes de visite, $107.41, menu, $28.92 ; tablet. à lettre, $54.75	547 87
Plateaux, 6, $55.03; table à écrire, $48.67; serres-papier et agraffes, $79.03; porte-calend., $42.58.	225 31
Encre, $168.45 ; encriers, $126.96 ; mucilage, $71.98 ; couteaux, $72\frac{1}{2}$ douz., $1,174.46	1,541 85
Ciseaux, 774 prs, $675.84 ; oblitérateurs, $133 39 ; plumes-fontaine, 380, $815.73	1,624 96
Plumes, $349.11 ; porte-plumes, $97.80 ; crayons, $512.57, 600 crayons d'argent, $844.03	1,803 51
Papier et enveloppes, $5,553.78 ; éponges, 500, $40 50 ; rouleaux-règles, 18 doz., $25.20	5,619 48
Clavigraphes, 8, $825, moins $30 pour vieille machine ; pupitres, 2, $55 ; ficelle, $177.53	1,027 53
Miméographes, 2 à $30 ; planches drapées, 506 prs, $40.48 ; anneaux à clefs, $24.56	125 04
Plieuses à billets, 12, $51.60 ; étuis d'agendas, 19 douz., $319.20 ; papeter. diverses, $423.73	794 53
Empaquetage assurance, frais de messagerie et transport	772 30
Publications parlementaires	345 53
	45,880 61
Détaillé en 1903-4 ... (Page O—22)	408 00
	46,288 61
Moins—Payé en 1905-6	1,147 90
	45,140 71

Chambre des Communes : Publication des Débats.	$ c.
Appointements à Ottawa ....(Page O—16)	43,377 88
Compte de l'impr. du roi, impressions et reliure, etc..	46,523 41
Réparer clavigraphe, $88 05 ; frais de messagerie au compte des Hansards, $609.34.	697 39
Confection de boîtes pour Hansards, Thos. Beveridge, 213 à 60c....................	127 80
Bureau de la papeterie, Ottawa, livres divers et fournitures de papeterie....................	470 98
Detaillé en 1903-04 ....(Page O—18)	1,291 50
	92,488 96
Payé en 1905-06, aides rapporteurs des *Débats*, session 1905....................	1,489 50
	90,999 46
Chambre des Communes : Crédit du Sergent-d'armes.	
NOTE – Pour dépenses faites à la Chambre des Com. par le ministère des T. P. *Voir* partie V..	
Appointements à Ottawa ....(Page O—16)	51,823 22
Arcade, The, 5 coussins à sofas, $20.95 ; 1 abat-jour en soie, $11.10....................	32 05
Archambault, Jos., peinturer, lettrer et vernir enseignes, 75 à 20c....................	15 00
Army and Navy Co-operative Society, Londres, Ang. : 1 chapeau officiel pour le sous-sergent-d'armes, $12.16 ; boîte, $1.46 ; 8 douz. boutons, $6.87 ; 17 boîtes de savon Vinolia, $9.53 ; frais de port, etc., $4.31 ; 5 douz. crochets à cadres, 91c..	35 24
Bartlett, Macdonald et Gow, Windsor, Ont. : torchons à bain, 11$\frac{11}{12}$ douz. à $5.75 ; essuie-mains, 4 douz. à $2.85, 12 douz. à $1.70, 1 serviette, 75c. ; moins 3 p. c. de $45.47, $1.34...	99 73
Bate et Cie : savon Surprise, 16 boîtes à $4.40, 45 liv, $2.07 ; allumettes, Téléphone, 9 boîtes à $4.50, Parlour, 31 paquets, $5.10 ; 1 boîte allumettes Eagle, $1.80 ; 50 paq. allum. de cire, $5 ; bougies, 100 paq., $11.50 ; 5 douz. lumiè. F. W., $2 ; 6 boîtes lumiè. de nuit, $2 10 ; sapolio, 3 douz. à $1.10 ; 4 douz. balais, $16 ; 2 brosses, $3.50 ; chandelles, 5 boîtes à 70c., 16 boîtes à 50c., 6 boîtes à 40c. ; chandelles de baleine, 28 liv. à 18c. ; lessive Gillett, 5 douz., $5.44 ; 6 douz. petites serviettes, $1 50 ; gom. arabiq., 50 liv. à 30c. ; divers, $3.90.	208 05
Birks, Henry et Fils : restaurant, couteaux, 5 douz. à $6.25, 5 douz. à $5.25, argentés, 4 douz. à $15.25 ; fourchettes, 4 douz. à $6.40 ; cuillères, 5 douz. à $3.90 ; appartements de l'Orateur, cuillères à sel, 3 prs à 75c. ; moins 10 p. cent de $165.85, $16.58..........	149 27
Bishop, A. F. et Cie : 34$\frac{1}{4}$ douz. verres, $65.20 ; 25 douz. verres, $81.50 ; 12 carafes, $19 ; plats à savon, 2 douz. à $4.50 ; bols à doigts, 5 douz. à $6.50 ; 1 douz. chandeliers en porcelaine, $6 ; 37 douz. assiettes, $171.25 ; 11 jarres en verre, $12.90 ; 1 douz. jarres, $6 ; jarres à crème, $1 ; sucrier, $1 ; bols et soucoupes, 7 douz. à $2.50, 4 douz. à $1.50 : 1 douz. cocoties, $1 ; jarre à chocolat, $10 ; cafetière, 1 à $4, 1 douz., $3.60 ; 1 douz. théières $6 ; $\frac{1}{2}$ douz. pots à moutarde, $3 ; bouteilles d'amers, 3 à 45c. ; 5 plateaux, $12 30 ; 1 douz. crachoirs, $7.20 ; 1 lampe, $15 ; divers, 70c....................	493 00
Bryson, Graham et Cie : pupitres, 1 à $22, 1 à $20, 12 à $18 ; 2 chaises, $23 ; 1 dz. bols, $1.35 ; 4 dz. verres, $2.85 ; 1 dz. crachoirs, $7.80 ; 12 plateaux, $4.75 ; 6$\frac{1}{2}$ dz. crochets, $3.75 ; 2 cuvettes, $2.30 ; 5 paniers, $6.25 ; 4 dz. petits balais, $11 ; rép. 30 chaises, $16.05 ; bordure, 3 pièces à 75c. ; flanelle, 68 vgs à 32$\frac{1}{2}$c., 134 vgs à 25c. ; flanellette, 121$\frac{1}{2}$ vgs à 12$\frac{1}{2}$c. ; coton ouaté 253 vgs à 12$\frac{1}{2}$c. ; tapis, 86 vgs à $1.65 ; coudre et poser tapis à 10c. la vge, $8.60 ; coudre et poser 1 tapis, $45 ; doublure, 100 vgs à 7c. ; tabliers, 6 à 90c. ; 1 paire oreillers, $6 ; 2 prs couvre-oreillers, $1 ; coussin, 1 à $5, 18 à $1.50 ; 1 paire rideaux de dentelle, $1.75 ; tapis de table, $11 ; divers, $7.09	708 53
Burdett, Thos., Montréal : 1 réservoir de 30 galls et fournit., $12.50 ; 3 bordures de soie de 6 pds, $10.80 ; 1 pompe et accouplem. 'D' Monitors, $25 ; 2 vibrateurs C. F. Co., $50 ; 9 jets n° 2, $9.35 ; fournitures diverses, $30.35	138 00
Chabot et Cie : habillements, 6 à $26 ; pantalons, 3 prs à $6 ; 1 pre pantalons et veste, $9.50 ; nettoyer, réparer et presser habillements, $21.75....................	205 25
Charleson, W. G. : crachoirs de cuivre, 2 dz. at $32 ; 1 dz. boît. à allum. en cuivre, $3 ; paniers en fil mét., 2 dz. à $9 ; 1 panier à linge, $2.25 ; 3 dz. seaux galv. angl., $10 ; porte-ordures avec couv., 2 dz. à $ .60 ; vadrouilles, 2 dz. à $1.75 ; escab., 7 pds, $1.05 ; 12 dz. paq. broquettes, $4.82 ; moulures de cuiv. 3 jeux à $1 ; thermomètres, 6 à 75c. ; 1 dz. crochets à hardes, $1.25 ; bouts, 6 prs à 25c., 12 prs à 10c. ; targettes, 6 à 40c., 6 à 30c. ; 2 douz. cadenas, $6 ; colle-forte, 15 liv. à 20c. ; 2$\frac{7}{12}$ douz. crème putz, $6.96 ; divers, $10.76......	152 19
Clarke, The, Manufacturing Co. : petits balais, 5 douz. à $2.25, 5 dz. à $2.10 ; balais, 3 dz. à $2.50 ; plumeaux, 2 douz. à $4.50 ; savon Surprise, 4 boîtes à $4.25, sapolio, 6 douz. à $1.20 ; brosses de fibre, 4 douz. à $1.75 ; brosses à époussettes n° 6, 3 douz. à $3.60	80 25
DeGuire, Joseph, 1 douz. d'images....................	12 00
Doran, M. J., brosses de fibre indienne 'Clean Sweep' n° 16, 2 douz. à $15....................	30 00
Eclipse Manufacturing Co., 1 bibliothèque en noyer pour le bureau de l'Orateur..........	35 00
Graves Bros. : seaux en agate, 2 à $1 ; 2 pots avec couvercles en agate, $4.05 ; cuves de bois, 2 à $1.50 ; 1 vaporisateur, $5 ; plateaux plaqués en nickel, 5 à 35c. ; plats à pâté, 12 à 15c. ; grandes cuillères, 6 à 20c. ; cuillères à mélanger, 3 à 35c. ; tire-bouchons, 6 à 25c. ; 1 pre ciseaux à fil mét., $1 ; pinces à glace, 6 à 35c. ; cadenas, 6 à 25c. ; polisseur à cuivre, 24 boîtes de ferblanc à 25c. ; putzade, 1 douz., $2.50 ; divers, $7.15....................	47 60
Goldie & McCulloch, Co., Galt, Ont. : 1 coffre-fort n° 7, $100 ; frais de transport, $5.32.......	105 32
Goyer, David, nettoyer et réparer horloges, $33 50 ; diverses réparations, $6.20..........	39 70
Harris et Barry : repairer 7 chaises, $6.30 ; réparer 3 tabourets $4.60....................	10 90
Harris, Campbell & Boyden Furniture Co. : réparer 42 chaises, $109.25 ; loyer et charriage à 28 dîners, $7	116 25
Report	54,536 55

Chambre des Communes : Crédit du sergent-d'armes—*Suite.*	$ c.
Report	54,536 55
Holbrook, G. M. : robes de soie, 2 à $75 ; habillements officiels, 4 à $60 ; chapeau officiel, $18 ; boîte, $5 ; réparations, $5	418 00
Howe, Wm. : tapisser et peinturer, d'après contrat, $79 ; nettoyer et imiter cadres de châssis, $5.75	84 75
Jarman, Frank : portrait de l'Orateur, encadrage doré, $90 ; gravures encadrées, 3 à $2.75 ; divers, $6.40	104 65
Lapointe, M. : glace, 22-23 oct., 1903, 2 j. à $2.50 ; approvisionn. d'hiver, 5 m. à $2 ; 1er nov. 1903 au 10 mars 1904 à $2 par m., $8.80 ; 1er juillet au 10 août 1904, 41 j. à $3, 11 août, 1,000 liv. à 25c. le qtl, 13 août au 31 oct., 100 liv., quotidiennem. à 25c., $19.75 ; 1er nov. 1904 au 1er janv. 1905, 2 m. à $2 ; 1er janv. au 30 juin 1905, 1,000 liv. quotidiennem., 61 j. à 25c. le qtl, 109 j. à 12½c. le qtl, 2,000 liv. suppl., $3.50	465 30
Ligget et Cleghorn : natte en fil de coco, 102⅝ vgs, $76.47 ; natte de corde, 79 vgs à 43c. ; moq. en fibre de coco, 12, $37.50 : p. de mouton, 2 à $3 ; 1 moq., $7.50 ; tapis d'esc. Bruxelles, 21 v. à $1.35 ; tapis de t., $4.50 ; poser lin., 44⅓ v. à $1.35 ; div., $11.34 ; m.-d', $7.98	273 69
Lyman, Frères et Cie, Toronto, savon de Marseilles, 4 grosses à $4.75	19 00
May, Geo et Fils : 6 peaux de cuir, 294 pds à 25c. ; courroies à valises, 2 à 75c	75 00
Mills, A. K. et Fils : écran en cuivre, service à feu et boîte	20 00
McMillan, A. ; 1 service à toilette, 11 morceaux, $15.70 ; plateau en argent, $10.50 ; vases à fougère, 1 à $5.75, 1 à $3.30; 1 douz. cuillers à café, $6.50 ; jarre à biscuits, $3.85 ; bonbonnière, $3.40 ; beurrier, $2 ; divers, $4.50	55 50
Office Specialty Manufacturing Co. : bibliothèque rotative, $18 ; 5 plateaux, $7.35 ; 4,500 cartes réglées, $11.10 ; guides, etc., $2.99 ; chaises de clavigraphe, 2 à $8 ; console à téléphone, $2 25	57 69
Orme, J. L. et Fils ; loyer de pianos, chambre de l'Orateur, 1½ m. au 11 août 1904, $15 ; 12 janv. au 1er juillet 1905 à $200 par année, $92 ; chambre de l'Orateur-suppléant, 24 janv. au 20 juin 1905 à $5 par m., $25 36	132 36
Orr, Robt. ; paniers à papier de rebut, 2 douz. à $10 ; 2 spéciaux à $3.50	27 00
Ottawa Transfer Co. ; livraison des valises de papet. aux résid. des députés et des rapporteurs	25 00
Payment, T ; 3½ douz. brosses à cheveux, $42 ; 3½ douz. peignes, $12.25 ; 3½ douz. brosses à ongles, $14 ; 1½ douz. d'éponges à bain, $20 ; ½ douz. de brosses à bain, $6 ; chamois, $5; 100 liv. gomme arabique, $25 ; 25 liv. camphre, $27.50 ; moins erreur, $2.50	149 25
Robillard, O. : rétamer ustensiles, 400 pouces à 12c ; divers, $9.75	57 75
Rooney et Cooper : 1 habillement, $26 ; pantalons, 5 prs à 7 ; presser habillement, $1 ; habillement officiel, $60 ; robe, $75 ; moins allocation, $10	187 00
Rosenthal, A. et Fils ; 3 plats d'entrée, $37.50 ; horloge, $5.75 ; horloges à leviers en bois, 2 à $3.75 ; miroir, $2.75 réparations aux horloges, etc., $8.85	62 35
Ross, C., Co. : essuie-mains, 27¾ douz. à $4.50, 8 douz. à $1.88, 3 1/12 douz. à $1.18 ; touailles, 5 d. à $6.60 ; torchons à cuisine, 3 d. à $2.65 ; essuie-verres, 3 d. à $1.88 ; 14 serviettes, $8.62 ; tapis. 12⅛ vgs à $1.35, 26¾ vgs à $1.15, 40 1/24 vgs à $1.05 ; damas, 12⅔ vgs à $1.50; coudre tapis, $7.78 ; faire cosy corner, 2 coussins et poser rouleaux, $19.50 ; siège à coussin, $9 ; forme de siège cosy, $6 ; 4 tapis de table, $8.60 ; moquette, $7.50 ; paillassons, 2, à $2 ; doublure, 50 vgs à 8c. ; mousseline, 12⅛ vgs à $1.75 ; écran, $4 50 ; divers, $65	465 27
Sœurs de charité : blanchissage, 21 mars 1904 au 8 juillet 1905, 26,282 morceaux à ¾c. ; essuie-mains, 3,452¼ douz. à 20c. ; bonnets, 25 à 5c. ; gilets, 44 à 10c. 152 à 7c. ; tabliers, 570 à 5c., 224, $7.42 ; pantalons, 16 à 10c. ; toilettes, 69 à 10c. ; taies d'oreillers, 122 à 5c. ; cache-oreillers, 2 à 10c. ; couvre-pieds, 12 à 25c. ; draps de lit, 98 à 6c. ; 332 nappes, $104.70 ; divers, $9.30	1,077 51
Skinner, J. et Cie ; savon à toilette, 1 douz. à $4, 6 douz. à $1 ; 1 douz. peignes à toilette, $3 ; brosses à ongles, 6 à 40c. ; 6 à 25c. ; brosses à cheveux, 6 à $1, 6 à 60c	26 50
Stewart et Cie : pupitres, 1 à $125, 1 à $40, 2 à $20, 3 à $18 ; pupitres et chaises, 1 à $55, 1 à $20 ; chaises, 1 à $15.50, 1 à $10, 1 à $9.50, 24 à $1.75, clavigraphe, 1, $6.75, rotin, 1, $12 ; berceuses, rotin, 1, $9, paille, 1, $13.50 ; rotin ottoman, $5.50 ; divan, $19 ; 2 porte-jardinières, $6.75 ; piédestal, $9 ; siège, $3 ; garde-robe, $30 ; cabinet de chêne, $34 ; table à cartes, $10 ; 1 table, $13.50 ; écran, $10 ; tapis de Bruxelles, 27 vgs à $1.35 ; coudre et poser, $2.16 ; tapis d'escalier, Bruxelles, 2⅝ vgs à $2.25 ; linoléum, 29 vgs à $1.45 ; paillasson à foyer, $8 ; 2 draps, $38 ; coussins chintz, $2 ; frange, 3½ vgs à $1, 5 à 50c., 11½ vgs à 40c. ; toile à abat-jour, 7 vgs à 45c. ; corde, 15 vgs à 15c. ; divers, $6.89 ; réparations, $4.25 ; $8.40	763 39
Trudel et Cie: recouvrir chaises, salle à manger, en cuir, 5 à $3 ; fauteuil, en soie, 2 à $8	31 00
Wilson, James et Cie : encadrage doré du portrait de M. Brodeur, $70 ; tablettes dorées, lettrées, 5 à $2, 11 à $1.75 ; divers encadrages, $8.50	107 75
Divers petits paiements—	
Borbridge, S. et H., 25c.; Dunn, E., Mlle, $7 ; Hope, James et Fils, 25c	7 50
Jones, H. L., 60c.; Lancefield, G. R., $3 ; Martin, L., 50c	4 35
McCormick, R. A., $7.50 ; Smith, Jos. H., $9 ; Standard Drug Co., 90c	17 40
Fournitures du bureau de la papeterie	36 75
Frais de transport: ch de fer Canada-Atlantique, $3.59 ; ch. de fer Canadien Pacifique, 15c.	3 74
Frais de messagerie : messageries Américaine, $2 ; Canadienne, $15.25 ; Dominion, $41.29.	58 54
Téléphones, conversations à longue distance	1 20
A reporter	59,351 74

Chambre des Communes : Crédit du sergent-d'armes—*Fin.*	$ c.
Report	59,351 74
Voitures de place : Orateur, $1.50, en général, 50c.; charriage, $11.40	13 40
Ambulance, transporter Mme Major à l'hôpital de la rue Water	2 00
Soins médicaux pour feu M. P. Fournier, messager	4 00
Gratifications: messagers de messagerie, $2 ; garçons du télégraphe, $4	6 00
Billets de tramways et divers : A. Boutet, 22c.; P. Connolly, $14.47 ; C. George, 70c.; H. C. Vaughan, 25c	15 64
Portraits des Orateurs : M. Belcourt, par C. Gill, $500 ; M. Brodeur, par L. Leduc, $500, moins payé en 1903-1904 (page O—23) $200	800 00
Gratification à la veuve de feu M. P. Fournier	55 00
Serviteurs au levé, 16 janv. : M. Janveau, $1 ; C. Lacelle, $1 ; J. Major, $1 ; M. McCourt, $1	4 00
Femmes de journée, permanentes ($3,289.94)—	
Beaudoin, P., 62 j. au 31 août à 50c., 1er nov. au 30 juin, 242 j. à 75c	212 50
Burns, M., 1 an au 30 juin 1905, 31 j. à 50c., 334 j. à 75c	266 00
Finister, M. " 31 j. à 50c., 334 j. à 75c.; nettoyage supplém., $17	283 00
Grenier, M. " 31 j. à 50c., 334 j. à 75c.; " $9.50	275 50
Ingram, J. " 31 j. à 50c., 334 j. à 75c.; " 25c	266 25
Janveau, M. " 31 j. à 50c., 334 j. à 75c.; " $1.75	267 75
Lacelle, C. " 31 j. à 50c., 334 j. à 75c.; " $45.50	311 50
Murphy, M. " 31 j. à 50c., 334 j. à 75c.; " $3.75	269 75
McCourt, M. " 31 j. à 50c., 334 j. à 75c.; " $6.75	272 75
Rochon, V. " 31 j. à 50c., 334 j. à 75c.; " $7.25	273 25
Stinson, A. " 31 j. à 50c., 334 j. à 75c.; " $49.44	315 44
St. Amand, M. " 31 j. à 50c., 334 j. à 75c.; " $10.25	276 25
Femmes de journée, session et supplémentaire, et journaliers ($12,828.50)—	
Archambeault, Mme, 5 j. à 75c.; Barrett, M., 150 j. au 30 nov. 1904 à 50c	78 75
Bolduc, A., 6 j. à 75c.; Bradley, J., session 1905, 179 j. à 75c,	138 75
Boutet, E., aide, bureau des traducteurs, 12 m. au 30 juin 1905	300 00
Brassard, V., nettoyage, $1 ; Brunell, C., 14 j. à 75c	11 50
Byrne, M., session 1905, 192 j. à 75c.; Charron, A., journalier, 14 j. à $1.50	165 00
Condell, M., session 1905, 192 j. à 75c.; Corteau, M., 192 j. à 75c	288 00
Dallaire, M., session 1905, 194 j. à 75c.; Dallaire, A., 7 j. à 75c	150 75
Dallaire, C., 19 j. à 75c.; Davis, M., 9 j. à 75c	21 00
Debeaumon, L., 5 j. à 75c.; Dwoergies, C., session 1905, 192 j. à 75c	147 75
DeBeaumont, M., session 1905, 192 j. à 75c.; nettoyage supplém., $1.50	145 50
Faucher, M., 6 j. à 75c.; Godin, C., 29 j. à 75c	26 25
Godin, M., session 1905, 192 j. à 75c.: nettoyage supplém., $3.75	147 75
Halpenny, M., session 1905, 15 j. à 75c., 177 j. à $1	188 25
Hebert, G., session 1905, 192 j. à 75c.; Hennesy, M., 192 j. à 75c	288 00
Hickson, M., session 1905, 192 j. à 75c.; Kelly, J., 192 j. à 75c	288 00
Kilduff, M., session 1905, 192 j. à 75c.; Labrosse, B., 5 j. à 75c	147 75
Lacelle, M. session 1905, 173 j. à 75c.; nettoyage supplém., $77.25	207 00
Lacourse, M., session 1905, 192 j. à 75c.; Ladouceur, A., 6 j. à 75c	148 50
Lalonde, W., nettoyage, 50c.; LaRocque, V., session 1905, 183 j. à $1	183 50
Major, J., 37 j. à 75c.; Major, M., session 1905, 194 j. à 75c	173 25
Miles, C., 13 j. à 75c.; Moyer, M., 6 j. à 75c	14 25
Munro, C., session 1905, 192 j. à 75c.; Murphy, L., 16 j. à 75c	156 00
McAllister, M., session 1905, 192 j. à 75c.; Nixon, M., 6 j. à 75c	148 50
Paris, G., 40 j. à 75c.; Paris, O., session 1905, 192 j. à 75c	174 00
Pellerin, C., 1 j., 75c.; Preston, E., session 1905, 192 j. à 75c	144 75
Rodier, S., session 1905, 192 j. à 75c.; Samson, J., journalier, 64 j. à $1.50	240 00
Sherman, L., session 1905, 192 j. à 75c.; Soubliere, M., 10 j. à 75c	151 50
Stewart, Thos., 75c.; Thebert, Alph., journalier, 13 j. à $1.50	20 25
Traversy, M. L., session 1905, 192 j. à 75c.; nettoyage, 18 j. à 75c	157 50
Valiquette, C., nettoyage, 84 h. à 12½c.; Valiquette, P., nettoyage, $10	20 50
Washington, D., 30 j. à 75c	22 50
Détaillé en 1903-4 (page O—25)	8,333 50
	76,370 22
Payé en 1905-6	4,531 75
	71,838 47

Bibliothèque du parlement: Appointements à Ottawa.

Bibliothécaires—	
A. D. DeCelles, bibliothécaire général, 12 m. au 30 juin 1905	4,000 00
M. J. Griffin, bibliothécaire du parlement, 12 m. au 30 juin 1905	4,000 00
Premiers commis—	
L. P. Sylvain, 6 m. à $1,900, 6 m. à $1,950	1,925 00
A. H. Todd, 12 m. au 30 juin 1905	2,200 00
A reporter	12,125 00

Bibliothèque du parlement : Appointements à Ottawa—*Fin.*

	$ c.
Report	12,125 00
Commis de 1re classe—	
Errol Bouchette, 6 m. à $1,800, 6 m. à $1,850	1,825 00
M. C. MacCormac, 12 m. au 30 juin	1,550 00
John Smith, 6 m. à $1,500, 6 m. à $1,550	1,525 00
Commis de 2e classe cadette—	
Mme A. Lampman, 9 m. à $850, 3 m. à $900	862 50
Jos. G. Pigeon, 9 m. à $850, 3 m. à $900	862 50
C. A. Pothier, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00
Commis de 3e classe, Mlle B. Chevrier, 6 m. à $550, 6 m. à $600	575 00
Messagers—	
A. Beaudry, 6 m. à $600, 6 m. à $650	625 00
L. J. Casault, 12 m. au 30 juin	900 00
J. H. Dunlop, 12 m. au 30 juin à $700, moins 14 j. absent	673 22
Thos. Lynton, 12 m. au 30 juin	650 00
Commis surnuméraires ($1,356.30)—	
Allen, H. I., messager sessionnel, paye surnu., session 1904, 10 mars-30 juin 1904, 113 j. à 25c.; 1er juillet-10 août 1904, 10 jan.-30 juin 1905, 212 j. à $2.75	611 25
Meiklejohn, H. J., messager sessionnel, paye surnu., session 1904, 10 mars-30 juin 1904, 113 j. à 25c.; 1er juillet-10 août 1904, 10 jan.-30 juin 1905, 212 j. à $2.75	611 25
Patterson, A. F., commis surnuméraire, 67 j., 24 avril-30 juin à $2	134 00
	24,354 72
Imputé comme suit—	
Appointements des fonctionnaires (page O— 2)	22,998 22
Dépenses contingentes (" O—22)	1,356 50
	24,354 72

NOTE.—Pour dépenses par le ministère des Travaux publics *re* Bibliothèque. *Voir* partie V.

Bibliothèque du parlement.

Paiements pour livres et revues.

	$ c.
Allen, Edw. G. et Fils, Londres, Ang.	4,552 86
American Geographical Society, New-York, $5 ; Am. Inst. of Mining Eng., New-York, $7	12 00
American Iron & Steel Assn., Philia., $16 ; Aubin, Eugénie, Montréal, $5	21 00
Audette, L. A., Ottawa, $12 ; Beaudry, Henri, $53.92	65 92
Bélanger, V., Ottawa, $30 ; Boston, 'Living Age,' $9	39 00
Boulanger et Marcotte, Québec, $6 ; Brentanos, New-York, $6.25	12 25
Breton, P. N., Montréal, $19.86 ; Briggs, Wm., Toronto, $95.85	115 71
Brisbane, Australie, Queenslander, $8.87 ; Burrows, P. P., Ottawa, $9	17 87
Cadieux & Derome Co., Montréal, $492.41 ; Canada Law Book Co., $97.50	589 91
Can. Legal Publishing Co., Toronto, $6 ; Carswell Co., Toronto, $180.75	186 75
Carter, J. S., Ottawa, $6 ; Casault, L. J., Ottawa, $48.23	54 23
Chabot, P. H., Ottawa, $10 ; Chambers, E. J., Ottawa, $21 ; Chicago Bankers' Directory, $10	41 00
Coffey, M. F., Ottawa, $5 ; Currier, J. E. W., Ottawa, $12 ; Deom Frères, Montréal, $60.65	77 65
Dionne, N. E., Québec, $10 ; Dreyfus Importing Co., Montréal, $23	33 00
Dunedin, Z., 'Otago Witness,' $6 80 ; De Crosse, Mlle E., Ottawa, $15	21 80
Estoup, H., $180.20 ; Fabre et Gravel, Montréal, $5.75 ; Filteau, J. O., Québec, $10.15	196 10
Gard, A. A., Ottawa, $7 ; Gaulon, Chs. et Fils, Paris, $1,189.67 ; Gauthier, S., Montréal, $75	1,271 77
Gunn et Cie, Boston, $7 ; Gosselin, l'Abbé L. H., Saint-Charles, $11.20	18 20
Granger Frères, $351.34 ; Henderson Pub. Co., Vancouver, $6	357 34
Henderson Directories, Ltd., Winnipeg, $5 ; Hope, J. et Fils, Ottawa, $1,053 22	1,058 22
Jacobs et Garneau, Montréal, $9 ; Jamieson, R. C. et Cie, Montréal, $6.50	15 50
Johns Hopkins Press, Baltimore, $16 ; Kingston, Jamaica 'Daily Gleaner,' $19.68	35 68
King's Printer, Frédéricton, $11.20 ; King's Printer, Winnipeg, $10	21 20
Lacas, E., Ottawa, $9 ; Law Book Co., Sydney, Aus., $17.98 ; Lamothe, J. C., Montréal, $5.	31 98
Librairie Beauchemin, Montréal, $576.92 ; Lindsay, Mme A. D., Ottawa, $22	598 92
Littlefield, G. E., Boston, $6 ; Little, Brown et Cie, Boston, $527.69	533 69
Lovell, John et Fils, Montréal, $21 ; Lowdermilk, W. H. et Cie, Washington, $110.55	131 55
Magurn, A. J., Ottawa, $10 ; Manufacturer's Light Co., $7 ; Manzi, Joyant et Cie, N.-Y., $101	118 00
Massicotte, E. Z., Sainte-Cunégonde, $6 ; Melançon, Rév. A., Caughnawaga, $12	18 00
Melbourne, Australian, $8.99 ; 'Journal of Commerce,' $5.48	14 47
Melbourne, 'Australian Trade Review,' $5.48 ; 'Building, Engineering & Mining Journal,' $6.19	11 67
Might's Directories, $24 ; Montreal, 'Le Canada,' $6	30 00
Montréal 'Gazette,' $12 ; 'Journal de Françoise,' $6 ; 'La Patrie,' $6	24 00
A reporter	10,327 14

Bibliothèque du parlement—*Fin.*	$ c.
Paiements pour livres et revues—Fin.	
Report	10,327 14
Morang et Cie, Toronto, $37 ; Munsell's Sons, Joel, Albany, N.-Y., $45	82 00
Murphy, J. J., Toronto, $28.95 ; Murphy P. et Fils, New-York, $10	38 95
Murray, J., Montréal, $5 ; McAlpine Pub. Co., Halifax, $6.50	11 50
McLean Pub. Co., $5 ; Macmillan Co., New-York, $33	38 00
Nelligan, Mme D., Montréal, $12 ; 'New Haven American Journal of Science,' $6	18 00
New-York, 'Bankers' Magazine,' $5 ; 'American Architect,' $22.50 ; 'Bradstreet's,' $5	32 50
New-York, 'Courier des Etats-Unis,' $5.20 ; 'Engineering & Mining Journal,' $5	10 20
New-York, 'Insurance Law Journal,' $6 ; 'Iron Age,' $5 ; 'Journal of Experimental Medicine, $5	16 00
New-York, 'Medico-Legal Journal,' $6 ; 'North American Review,' $5 ; 'Official Guide,' $8	19 00
New-York, 'Savings and Trust Review,' $6 ; 'Scientific American,' $96 ; 'Syren & Shipping,' $5	107 00
Nicholson, B., Québec, $12 ; Ottawa, 'Citizen,' $18 ; 'Journal,' $6.60 ; 'Le Temps,' $6	42 60
Patry, J. A., Ottawa, $30.65 ; Perreault, Alph., Ottawa, $54.45	85 10
Perth, Australia, 'Morning Herald,' $25.74 ; Philadelphia, Am. Academy of Pol. Sc., $5	30 74
Philips, J. A., Ottawa, $5 ; Pope, Joseph, Ottawa, $10	15 00
'Publishers' Weekly,' New-York, $9 ; Québec 'Chronicle,' $6 ; 'La Verité,' $6	21 00
Renault, R., $33.40 ; Reynolds, J., Art Pub. Co., Montréal, $10 ; Rolland, J. B. & Sons Co., $5.46	48 86
Roy, P. G., Lévis, $14 ; Savarin, J., Montréal, $6.25 ; Savary, Mme M., Ottawa, $12.25	32 50
Scribner's, Chas. Sons, New-York, $369.98 ; Sproule, R. A. L., Ottawa, $99.50	469 48
Sydney, N.-E. W., 'Mail,' $12.13 ; St-Louis, 'American Law Review,' $5	17 13
St-Louis, 'Central Law Journal,' $5 ; Théoret, C., Montréal, $163.50	168 50
Thorborn, Mme J., Ottawa, $5 ; Toronto, 'Canadian Law Review,' $5	10 00
Toronto, Ontario Pub. Co., $5 ; 'Globe,' $8 ; University of Chicago 'Press,' $12.52	25 52
White, Col. Wm., Ottawa, $5 ; Wilkinson, Geo. H. et Cie, Montréal, $11.25	16 25
Wilson, H. W, Co., Minneapolis, $6 ; Wytsman, P., Bruxelle, Belg., $47.20	53 20
143 divers paiements au-dessous de $5	353 67
Paiement en plus, remboursé en 1905-6	13 50
Dépenses en général.	
Bryson, Graham et Cie, fournitures, $6.18 ; Cunningham, W., savon, etc., $12.40	18 58
Hope et Fils, materiel de reliure, $4.30 ; Jarvis, S. J., 2 photogr., $1.50	5 80
Kavanagh, Frères, polis, $2.75 ; Lemay, V., cadre, $2.10	4 85
Lapointe, M., 50 liv. de glace, 12 m. au 30 juin 1905	45 63
Lynton, T.: usage d'outils de relieur, 12 m., $144 ; fournitures, $8.75	152 75
Manley, H., portrait, $4 ; McKinley et Northwood, balais, etc., $21.32	25 32
McMorran, R. M., essuie-mains, etc., $6 ; McNeill, E. R., fournitures de clavigraphe, $8.60	14 60
Pinhey et Cie, entrées des douanes, $4 ; Pittaway, A. G., photogr., $4	8 00
Billets de tramway, $10 ; médailles et coins, $9.16 ; réparer horloges, etc., $5.50	24 66
Télégrammes, $11.99 ; téléphones, $1.65 ; voiture et charriage, $2.75	46 39
Transport et frais de transport, $203.70 ; gratifications, $7.75	211 45
Blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 30 juin 1905, Mme Bernard	12 50
Travail à la journée ($1,119)—	
Ambrose, B., 355 j. à 75c , 10 j. à $1	276 25
Armstrong, C. A., 26 j. à 50c., 339 j. à 75c	267 25
Gagné, E., 356 j. à 75c., 9 j. à $1	276 00
Roy, D., 12 j. à 50c., 24 j. à 75c	24 00
Roy, Rose A., 354 j. à 75c., 10 j à $1	275 50
Fournitures du bureau de la papeterie—	
Clavigraphe S. P., $102.50 ($67.70 payé en 1903-4, page O—29)	34 80
Ciseaux, 7 prs, $4.68 ; 20 canifs, $25.25 ; 2 caisses à argent, $3.50	33 43
Plume-fontaine, $3.50 ; boîte d'instruments à dessin, $5.25	8 75
Agendas, 19, $15 ; div. fournitures de papeterie, $683.70	698 70
Compte de l'imprimeur du roi, reliure, etc	1,894 68
Personnel surnuméraire, détaillé (page O—21)	1,356 50
	17,819 73
Imputé comme suit—	
Livres pour bibliothèque en général, y compris reliure	13,000 00
Livres pour la bibliothèque d'histoire américaine	1,000 00
Dépenses contingentes	3,819 73
	17,819 73
Impressions du parlement : Papier à imprimer et reliure.	
Appointements à Ottawa, détaillé (page O—16)	5,200 00
Batterton, E., livrer *Débats* reliés dans la galerie de la presse	2 85
A reporter	5,202 85

Impressions du parlement—Papier à imprimer et reliure—*Fin*	$ c.
Report	5,202 85
Cowan, A. E., assortir, emballer et délivrer les 'Hansards'	28 00
Bureau de la papeterie ($504.18)—	
Papier de manille, 1 rame, $7.50 ; 156 rms à $2.80 ; 36 rms à $1.60	501 90
Ficelle, 2 douz. de balles à $1.14	2 28
Compte de l'imprimeur du roi ($117,518 19)—	
Rapports pour le parlement, détaillé (page O—25)	85,611 90
Impressions, reliure, lithographie, etc	31,906 29
	123,253 22
MOINS—Porté au compte des impressions des bills privés	3,910 84
	119,342 38

Rapports pour le parlement.		Nombre d'exemplaires.	Impressions.
			$ c.
Ministère de l'Agriculture—			
Statistiques criminelles, 1903	anglais et français	3,600	909 00
Stations agronomiques, 1903	"	875	193 54
Rapport des archives, 1903	anglais	2,875	971 33
" 1903	français	725	281 51
Rapport de l'agriculture, 1903	"	725	649 24
Recensement, vol. II, 1901	anglais	3,900	2,497 24
Rapport de l'agriculture, 1904	"	2,875	619 97
Bureau de l'auditeur général—			
Rapport de l'auditeur général, 1902-3	français	725	4,845 88
" " 1903-4	anglais	3,125	8,771 90
Ministère des douanes—			
Importations et exportations, mai 1904	"	2,025	576 76
" " juin 1904	"	2,025	551 30
" " juillet 1904	"	2,025	624 32
" " août 1904	"	2,025	564 53
" " octobre 1904	"	2,025	543 26
" " novembre 1904	"	2,025	559 17
" " décembre 1904	"	2,025	549 27
" " janvier 1905	"	2,025	487 74
" " février 1905	"	2,025	535 27
Ministère des finances—			
Autre budget supplémentaire, 1904-5	"	3,075	7 41
Budget supplémentaire, 1904-5	"	3,075	138 22
Autre budget supplémentaire, 1903-4	français	725	36 71
" " 1903-4	anglais	3,075	4 46
" " 1904-5	français	725	2 25
" " 1903-4	anglais	3,075	3 91
" " 1903-4	français	725	1 68
Budget supplémentaire, 1903-4	"	725	64 99
Comptes publicc, 1903-4	anglais	2,975	808 79
Rapports des assurances, 1904	"	2,875	1,497 22
" " 1904	français	725	1,281 13
Budget, 1905-6	anglais	3,075	332 89
" 1905-6	français	725	155 07
Relevé des assurances, 1904	anglais	2,875	180 95
Actionnaires de banques, 1904	"	3,600	1,225 58
Comptes publics, 1903-4	français	725	432 84
Département des Affaires indiennes—			
Rapport des Affaires indiennes, 1903	"	725	1,479 22
" " " 1904	anglais	2,875	2,036 22
Ministère du Revenu de l'Intérieur—			
Substances alimentaires, partie III, 1903	français	725	189 65
Poids et mesures, 1903-4	"	725	99 95
" " 1903-4	anglais	2,875	229 26
Rapport de l'accise, 1903-4	"	2,875	799 17
" " 1903-4	français	725	338 64
Substances alimentaires, 1904	anglais	2,875	265 60
A reporter			36,343 04

Rapports pour le parlement—*Suite.*	Nombre d'exemplaires.	Impressions.
		$ c.
Report	....	36,343 04
Ministère de l'Intérieur—		
Rapport sur la frontière de l'Alaska ....anglais	3,075	205 70
" " ....français	725	270 42
Rapport l'Intérieur, 1903.... "	725	1,433 19
" " 1904.... anglais	2,875	1,908 08
Bureau géographique, 1904.... "	2,875	338 36
Ministère de la Justice—		
Rapport de des pénitenciers, 1903.... français	725	528 99
" 1904....anglais	2,875	851 87
Département du Travail—		
Rapport du Travail, 1902-3....français	725	231 92
" " 1903-4.... anglais	2,875	183 55
" " ....français	725	225 27
Ministère de la Marine et des Pêcheries—		
Rapport de la marine, 1903.... "	725	650 25
Liste des exportations, 1903. ....anglais et français	3,600	1,483 38
Rapport des pêcheries, 1902-3.... "	725	989 98
Commissaire du havre, 1903....anglais	2,875	627 06
Rapport de la marine, 1904.... "	2,875	944 68
Rapport des pêcheries, 1903 4.... "	2,025	1,515 49
Ministère de la Milice et de la Défense—		
Rapport de la Milice et Défense, 1904 ....français	725	147 96
" " " ....anglais	3,075	310 98
Département de la Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest—		
Rapport, 1903.... français	725	551 14
" 1904....anglais	2,875	664 98
Ministère des Postes—		
Rapport du directeur général des postes, 1904.... "	3,075	2,151 18
" " " " ....français	725	1,039 39
Département des impressions et de la papeterie—		
Rapport, 1903.... "	725	244 27
" 1904.... "	2,875	350 03
Ministère des Travaux publics—		
Rapport, 1904....anglais	3,075	1,542 64
5 cartes géographiques pour le 20e rapport annuel.... "	4,650	6,471 33
7 plans " " " .... "	4,650	1,845 06
5 " " " " .... c.... "	4,650	113 75
Ministère des Chemins de fer et Canaux—		
Rapport, 1904....français	725	1,756 18
" " ....anglais	2,975	2,388 20
Secrétariat d'Etat—		
Rapport du Secrétariat d'Etat, 1903....français	725	420 96
Examens du service civil, 1903.... "	725	128 69
Liste " " 1904....anglais	3,075	619 28
" " " 1904.... français	725	356 35
Examens " " 1904.... anglais	2,875	188 25
Rapport du Secrétariat d'Etat, 1904.... "	2,875	657 50
Ministère du Commerce—		
Commerce, avril 1904.... "	2,025	311 21
" mai 1904.... "	2,025	283 79
" juin 1904.... "	2,025	331 69
" juillet 1904.... "	2,025	378 40
" août 1904.... "	2,025	331 38
" sept. 1904.... "	2,025	350 80
" oct. 1904.... "	2,025	228 26
" nov. 1904.... "	2,025	260 87
" déc. 1904.... "	2,025	395 09
" janv. 1905.... "	2,025	345 92
" fév. 1905.... "	2,025	256 58
Rapport du commerce, 1903....français	725	1,680 98
" " 1904....anglais	2,875	2,560 14
Rapport du Commerce et de la Navigation, 1904.... "	2,025	557 65
" " " " 1904....français	725	1,545 44
" " " " 1904....anglais	3,125	2,810 81
A reporter....	....	83,308 36

Rapports pour le parlement—*Fin.*	Nombre d'exemplaires.	Impressions.
		$ c.
Report	....	83,308 36
En général—		
Rapport sur l'agriculture et la colonisation, 1903 ... anglais..	15,000	181 91
" " 1903 ... français.	5,000	95 31
Contestations dans la Colombie-Britannique ... anglais..	2,795	307 05
Témoignage du prof. Robertson ... français	5,000	113 07
" " McLean ... anglais..	37,500	437 12
" Dr Fletcher ... "	15,000	191 90
" prof. Shutt ... "	15,000	219 28
" Dr Saunders ... " "	15,000	188 53
" prof. Macoun ... "	15,000	181 97
" " Grisdale ... "	15,000	387 40
		85,611 90

Impression, reliure et distribution des lois.	$ c.
Services à Ottawa, préparer index et traduction............................ (page T— 3)	115 25
Imprimeur du roi : impressions, reliure, etc., $6,342.54 : balance 1903-4, $3,497.65 ; total, $9,840.19 ; moins $73.31 payé en 1905-6 et rembours. de $317.80 pour impr. d'actes privés.	9,449 08
Fournitures du bureau de la papeterie..	117 87
	9,682 20
Acte du cens électoral.	
Services à Ottawa..(page T— 3)	7,641 19
Transport et messagerie : Cie de messagerie Canadienne, $19.92 ; ch. de fer Canadien du Pacifique, $1.96 ; Cie de messagerie Dominion, $55.16...........................	77 04
Briggs, Wm., Toronto, loyer d'une chambre, 6 semaines au 22 sept., à $7.50................	45 00
Carson, Hugh, Ottawa, valise ponr listes électorales..	2 25
Ministère de l'Intérieur, 12 négatifs et 12 photos, transferts du zinc........................	18 00
National Trust Co., Montréal, loyer d'une chambre au 31 oct..................................	30 00
Impression des listes électorales : William Briggs, Toronto, $2,086.68 ; 'Gazette,' Colombie-Britannique, $6.75; Copp, Clark Co., Toronto, $433.98 ; Cie de publ. 'Herald', Montréal, $1,082.74 ; Hunter, Rose Co., $854.62 : 'La Presse,' $1,283.24 ; 'Le Canada,' $211.24 ; 'Monetary Times,' Toronto, $259.80 ; Mortimer Co., Ottawa, $10.40 ; Murray Printing Co., Toronto, $1,434.34 ; 'Free Press,', Ottawa $472.61 ; Reid et Doidge, Toronto, $775.89 ; 'The Times,' Hamilton, $216.55 ; Warwick, Frères et Rutter, Toronto, $7,044.88 ; maison de publicité 'Witness', Montréal, $752.42..............................	16,926 14
Rinfret, Gustave, Québec, délimitation des paroisses dans différents comtés en conformité avec la Loi électorale du Canada..	25 00
Bureau de la papeterie, fournitures..	764 04
Imprimeur du roi : bulletins, 870½ M., $615.80 ; reliure de listes, $229.04 ; 1 M. livres, $42.57 ; circulaires, $21.40 ; 2,500 cartes géographiques électorales, $742 ; formules, $25.23 ; transport, $2.65 ; linotypie, $57.14 ; lithographie, etc., $2,758 ; agendas, $12.68 ; carton, $4.90 ; bandes, $1.34 ; stéréotypie, $117.50 ; impression des listes électorales, $19,001.29.........	23,631 54
Stewart et Cie, Ottawa : tables, 4 at $2.50 ; sièges, 12 à $1.10................................	23 20
	49,184 30
MOINS : remboursement de la vente des listes électorales..........	909 30
	48,275 00
Dépenses contingentes du greffier de la couronne en chancellerie.	
Employés temporaires—	
Boily, Nap., 8 jours de semaine, du 30 sept. au 8 oct. '04, à 75c..............................	6 00
Brisbois, E., 8 j. de semaine, du 27 sept. au 6 oct. '04, à $1.50; travail de nuit, 6½ h. à 30c	13 95
Dubé, E., 8 jours de semaine, du 30 sept. au 8 oct. '04, à $1.50..............................	12 00
Prodrick, F., 59½ jrs entre le 27 sept. et le 22 déc. 1904, à $1.50 ; travail de nuit, 6½ hrs à 30c..	91 20
Street, L. T., 104½ jrs de semaine entre le 28 sept. '04 et le 13 mai '05 à $1.50 ; travail de nuit, 6½ hrs à 30c..	158 70
Street, R. L., 276 jrs de semaine entre le 5 juillet '04 et le 27 juin '05 à $1.50 ; travail de nuit, 8½ hrs à 30c..	416 55
Préparer le rapport de la 10e élection générale et des élections partielles—	
LaMothe, A. M., préparer états, 37 hrs à 50c.; correction d'épreuves, 473 pages à 25c....	136 75
Tellier, E. H., préparer états des votes enregistrés, 1,529 hrs à 50c	764 50
Reid, M., préparer le rapport des élect. partielles, 132 h. à 50c. (m. $25 payés en 1903-4)..	41 00
Traduction de rapports spéciaux : P. Desaulniers, $1.44 ; A. M. LaMothe, 72c................	2 16
H. G. LaMothe, G.C.C., 2 voyages à Montréal, 3 jrs chacun, $29.95, à Farm Point, 1 j., $2.10	32 05
H. G. LaMothe, G.C.C., maladie à London, Ont., soins médicaux, $32 ; services de garde-malade, 12 jrs, $26 ; hôpital, 10 jrs, $22.50..............................	80 50
H. G. LaMothe, G.C.C., voitures, $14.25 ; tramways, $15.10, gants pour la prorogation, $1 ; 2 item, 41c..	30 76
Francis Chadwick, voyage à Belleville, 6 jrs..	29 62
Télégrammes : Cie de télég. du ch. de fer C. du P., $215.39 ; Cie de tél. du G. N.-O., $60.72.	276 11
Charriage de 236 sacs de malle pour l'O.R. à 10c. chacun ; divers charriage, $2.50 ; messagerie, $2.35..	28 45
Département des impressions et de la papeterie ($421.92)—	
Livres et journaux, $13.61 ; 3 cartes géographiq., $18.66 ; 183 timbres pour l'O.R. à 75c.	169 52
Impressions et reliure, $98.54 ; fournitures du bureau de la papeterie, $153.86...........	252 40
	2,542 22
Elections contestées.	
Wentworth, fév., 1905.	
Voy. des juges : l'hon. M. le juge en chef Meredith, $100 ; l'hon. M. le juge J. V. Teetzel, $100	200 00
Registrateur, M. C. Cameron : 2 jrs au procès, $12 ; voyage, $2.25 ; notes des témoignages, 354 folios, $10.62..	24 87
	224 87

Listes électorales provinciales.	$ c.
Ontario.	
Algoma, J. J. Kehoe	35 01
" Manitoulin, A. G. Murray	11 91
Bruce, Thos. Dixon	61 37
Carleton et ville d'Ottawa, J. A. Ritchie	96 38
Dufferin, W. J. L. McKay	23 24
Elgin, A. McCrimmon	48 08
Essex, J. H. Rodd	60 30
Frontenac et Kingston, J. L. Whiting	39 42
Grey, John Armstrong	80 03
Haldimand, J. A. Murphy	23 07
Halton, William I. Dick	22 43
Hastings, P. J. M. Anderson	63 88
Huron, C. Seager	65 65
Kent, Herbert D. Smith	63 87
Lambton, J. P. Bucke	59 63
Lanark, E. J. Malloch	40 04
Leeds et Grenville, M. M. Brown	64 49
Lennox et Addington, H. M. Deroche	25 41
Lincoln, M. Brennan	32 41
Middlesex, J. B. McKillop	94 04
Muskoka, Thos. Johnson	23 18
Nipissing, A. G. Browning	50 09
Norfolk, T. R. Slaght	32 06
Northumberland et Durham, W. F. Kerr	71 34
Ontario, J. E. Farewell	45 52
Oxford, F. R. Ball	51 66
Parry Sound, W. L. Haight	40 69
Peel, W. H. McFadden	24 78
Perth, G. G. McPherson	53 06
Peterborough, R. E. Wood	37 66
Prescott et Russell, J. Maxwell	44 98
Prince Edward, J. R. Brown	20 58
Rainy River, P. E. Mackenzie	19 38
Renfrew, J. R. Metcalf	48 50
Simcoe, J. R. Cotton	92 27
Stormont, Dundas et Glengarry, J. Dingwall	70 41
Thunder-Bay David Mills	20 80
Victoria, A. P. Devlin	40 38
Waterloo, W. H. Bowlby	113 51
Welland, T. D. Cowper	35 80
Wellington, H. W. Peterson	60 70
Wentworth, S. F. Washington	90 31
York, H. E. Irwin	226 81
Québec.	
Argenteuil, G. F. Calder	27 98
Arthabaska, A. Poisson	35 20
Bagot, Morel et Pilon	27 59
Beauce, T. Fortier	56 09
Beauharnois, Jos. Mayer	29 17
Bellechasse, F. N. Belleau	26 07
Berthier, J. A. Laferrière	29 59
Bonaventure, n° 1, L. P. LeBel	17 93
" 2, James Verge	12 43
Brome, H. S. Foster	25 03
Chambly, Robert et Lamarre	24 26
Champlain, Philippe Trudel	29 93
Charlevoix, n° 1, J. A. Martin	12 25
" 2, Jos. Gariépy	14 65
Chateauguay, J. B. Poupard	18 70
Chicoutimi, Thos. Bossé	22 87
Coaticook, Otis Shurtleff	15 83
Compton, W. H. Leonard	29 68
Dorchester, F. Fortier	30 78
Drummond, Bernard et Millar	23 89
A reporter	2,835 05

Listes électorales prov.—*Suite.*	$ c.
Report	2,835 05
Québec—Fin.	
Gaspé, Jos. X. Lavoie	20 20
" Sainte-Anne, J. Thibault	4 02
" Ile de la Madel., E. A. Brasset	7 46
Hochelaga et Jacques-Cartier, Décary et Chauret	165 46
Huntingdon, J. C. Bruce	22 53
Iberville, P. Contant	15 01
Joliette, Lavoie et Guilbault	28 94
Kamouraska, P. Dessaint	26 12
Labelle, P. de Verennes	35 10
Lac St-Jean n° 1, N. Hudon	13 76
" n° 2, Louis Lindsay	18 13
Lac Mégantic, C. A. Léger	10 82
Laprairie, Julien Brosseau	13 94
L'Assomption, B. Rocher	17 45
Laval, P. A. Longpré	14 58
Levis, L. N. Carrier	38 19
L'Islet, A. G. Verrault	20 09
Lotbinière, Couture et Auger	28 39
Maskinongé, Clovis Caron	24 20
Megantic, W. H. Lambly	28 72
Missisquoi, E. F. Currie	33 44
Montcalm, A. E. Thibaudeau	20 46
Montmagny, L. S. Gendron	21 89
Montmorency, n° 1, H. Dick	11 63
" Orléans, F. X. Lachance	6 15
Montréal W., Décary et Chauret	108 65
" E., Champagne et Lalonde	213 65
Napierville, Alex. Richardson	13 21
Nicolet, n° 1, J. A. Blondin	18 45
" 2, G. A. Turcotte	26 45
Pontiac, n° 1, W. Rimer	36 01
" 2, Jules Millard	4 48
Portneuf, H. Q. de St. Georges	39 66
Québec, ville, Ed. Remillard	73 17
" comté, Ed. Remillard	35 56
Richelieu, Jules Chevalier	19 06
Richmond, J. Ewing	31 06
Rimouski, Ed. Letendre	25 55
" Matane, J. B. Saucier	26 14
Rouville, Frégeau et Loiselle	23 89
Saint-Hyacinthe, J. Nault	22 84
Saint-Jean, J. P. Carreau	17 68
Saint-Maurice et Trois-Rivières, R. Kiernan	47 99
Saguenay, E. O. Bouliane	9 33
Shefford, J. H. Lefebvre	40 89
Sherbrooke, W. H. Lovell	37 16
Soulanges, J. Stevens	17 69
Stanstead, A. N. Thompson	22 29
Temiscouata, L. V, Dumais	38 80
Terrebonne, Lachaine et Théberge	37 43
Deux-Montagnes, Jos. Langlois	23 52
Vaudreuil, J, N. Lefebvre	19 79
Verchères, J. Geoffrion	13 62
Wolfe, O. Lamoureux	23 80
Wright, L. Duhamel	58 59
Yamaska, Bloundin et Courchène	29 89
Nouvelle-Ecosse.	
Annapolis, O. T. Daniels	24 44
Antigonish, D. McDonald	16 96
Cap-Breton, D. M. Curry	94 35
Digby, A, M. Comeau	9 84
Guysboro, A. H. McGillivray	17 61
" Ste-Marie, Thos. Campbell	6 08
Halifax, Wm. H. Wiswell	95 66
A reporter	4,902 97

Listes électorales prov.—*Suite.*	$ c.
Report	4,902 97
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Hants-Est, Nelson Weir	10 77
" Ouest, W. Ker Dimock	14 57
Inverness, John Beaton	37 45
King, L. de V. Chipman	27 87
Lunenburg, Wm. Duff	33 76
" Chester, E. D. Lordly	6 95
Pictou, J. D. McQueen	53 04
Queen, F. T. Gardner	12 46
Richmond, T. T. Jean	16 96
Shelburne, H. H. West	8 52
" Barrington, A. H. Doane	9 51
Yarmouth, S. B. Murray	15 03
Nouveau-Brunswick.	
Albert, W. O. Wright	12 26
Carleton, J. C. Hartley	24 39
Charlotte, F. H. Grimmer	29 85
Gloucester, N. A. Landry	47 38
Kent, F. J. Robidoux	21 84
King, Geo. O. Dickson	26 36
Madawaska, P. Michaud	12 57
Northumberland, E. P. Williston	18 92
Queen, Robert F. Davis	17 18
Restigouche, Alex. J. LeBlanc	12 76
St-Jean, cité, Herbert E. Wardroper	27 19
" comté, Geo. R. Vincent	12 65
Sunbury, J. S. White	7 70
Victoria, James Tibbits	14 15
York, F. St. John Bliss	35 27
Manitoba.	
Le trésorier provincial	273 37
A reporter	5,743 70

Listes électorales prov.—*Suite.*	$ c.
Brought forward	5,743 70
Colombie-Britannique.	
Alberni, 2 révisions, A. L. Smith	18 13
Cariboo, J. Bowron	2 56
Chilliwhack, 2 révisions, G. W. Chadsey	24 00
Columbia, 2 revisions, J. E. Griffith	25 41
Comox, 2 revisions, John Baird	48 01
Cowichan, 2 revisions, J. M. Dougall	2 44
Cranbrook, J. F. Armstrong	8 63
Grand-Forks, 3 révisions, S. R. Almond	28 56
Greenwood, 2 révisions, Geo. Cunningham	26 07
The-Islands, 3 révisions, F. G. Norris.	1 46
Kamloops, G. C. Tunstall	1 06
Kaslo, Alex. Lucas	0 50
Lillooet, 2 révisions, Caspar Phair	12 50
Nanaïmo, n° 1, M. Bray	27 77
" n° 2, Herbert Stanton	27 83
Nelson, cité, 3 révisions, C. D. Blackwood	4 54
Newcastle, 2 révisions, Geo. Thompson	41 76
New-Westminster, 2 révisions, S. A. Fletcher	16 94
Okanagan, 2 révisions, L. Norris	48 49
Revelstoke, 2 révisions, W. E. McLaughlin	2 03
Rossland, 2 révisions, J. Kirkup	42 40
Saanich, 2 révisions, Wm. Graham	2 69
Similkameen, C. A. R. Lambly	1 67
Skeena, 2 révisions, John Flewin	17 56
Slocan, A. McInnes	1 75
Vancouver, cité, R. J. Skinner	12 25
Victoria, cité et Esquimalt, 2 révisions, Harvey Combe	21 90
Yale, n° 1, Joseph W. Burr	0 74
" n° 2, H. P. Christie	1 43
Ymir, 2 révisions, T. H. Atkinson	3 52
Total	6,218 30

Elections.	$ c.
Préparation des listes électorales, districts non organisés, Ontario ($5,343.25).	
Algoma-Est ($944.75)—	
Judge A. B. McCallum : audience des appels, 22 jours à $7 ; transport, $66.45 ; frais de subsistance, 21 j., $65	285 45
Wm. Thompson, énumérateur en chef : 30 jours à $6	180 00
Wm. Thompson : billets de tramway, $67.30 ; frais de subsistance, $32.25 ; frais de port, $23.18 ; télégrammes, etc., $9.40	132 13
W. A. McEwen : énumérateur, 10 jours à $4 ; dépenses, $10	50 00
E. Constantine : énumérateur, 10 jours à $4 ; dépenses, $10	50 00
Exemplaires des listes électr., $5 ; affichage des listes, $3 ; voiture de louage, $19	27 00
Impressions des listes électorales et annonces :—	
C. A. Rickaby, Blind-River, $68.78 ; Gore-Bay 'Reformer,' $15.95 ; Thessalon 'Advocate,' $135.44	220 17
Algoma-Ouest ($838.55)—	
Juge E. O'Connor : audience des appels, 9 jours à $7 ; voyage, $7.75	70 75
W. A. Quibell : audience des appels, 12 jours à $7 ; voyage, $45.75	129 75
J. Stevenson, énumérateur en chef, services de 28 jours	150 00
J. Stevenson : frais de voyage, $100.25 ; télégrammes et frais de port, $3.25	103 50
Services d'énumerateur, 34 jours à $4 ; voyage d'énumerateur, $102.00	238 00
Impressions des listes des votants et avis :—	
T. H. Baker, Saut Ste-Marie, $47.79 ; Saut Ste-Marie 'Express,' $98.76	146 55
Manitoulin ($228.46):—	
E. H. Jackson : énumerateur en chef, 15 jours à $6 ; frais de voyage, $55.50	145 50
Services d'énumérateur, 19 jours à $4 ; Gore-Bay 'Reformer,' impressions, $6.96	82 96
A reporter	2,011 76

Elections—*Suite.*	$	c.
Report	2,011	76
Préparations des listes des votants, districts non organisés, Ontario—Fin.		
Nipissingue ($2,013.83)—		
Juge J. A. Valin, audience des appels, 8 jrs à $7	56	00
Juge J. A. Valin : billet de ch. de f., $10.20 ; frais de subsistance, $14 ; frais de p., 44c.	24	64
Juge H. D. Leask, audience des appels, 17 jrs à $7	119	00
Juge H. D. Leask : transport, $32.40 ; f. de subsist., $30 ; frais de port, $2.17 ; tél., 60c.	65	17
J. Loughrin : audience des appels, 12 jrs à $7 ; transport, $16.85 ; frais de subsist., $22	122	85
H. C. Varin, énumérateur en chef, 52 jrs à $6	312	00
P. Giroux : agissant comme énumérateur en chef, 8 jrs à $6 ; f. de voyage, $25.50	73	50
T. O'Leary, sous-shérif, 3 jrs à la cour d'appel	12	00
E. Varin : assistant chef énumérateur, 22 jrs à $4 ; copier des listes de votants, $2.13	90	13
Services d'énumérateurs, 123 jrs à $4 ; frais de voyage d'énumérateurs, $233.50	725	50
Livraisons de papiers et affichage d'avis : voyage	169	55
Salle pour cours d'appel, 9 jrs, $34 ; frais de port, $3.92 ; télégrammes, $8.32	46	24
Impressions des listes des votants, avis et annonces :—		
New-Liskeard 'Herald,' $9.12 ; North Bay 'Times,' $74.25 ; Sturgeon Falls 'Advertiser,' $106.08 ; Sudbury 'Journal,' $7.80	197	25
Parry-Sound ($596.99)—		
Juge P. McCurry, audience des appels, 8 jrs à $7	56	00
Juge P. McCurry : transport, $14.64 ; frais de subsistance, $12 ; frais de port, $2.10	28	74
S. Armstrong, énumérateur en chef, 16 jrs à $6	96	00
S. Armstrong : transport, $32.40 ; frais de subsistance $11.50 ; frais de port, 85c.	44	75
D. R. McLean : agissant comme énumérateur en chef, $50 ; dépenses, $8.55	58	55
Services d'énumérateurs, 25 jrs à $4 ; dépenses des énumérateurs, $2	102	00
Affichage de listes et avis, $159.25 ; salle pour cour, $5 ; clavigraphe, $2	166	25
Impressions de listes, avis et annonces :—		
Burk-Falls 'Arrow,' $28.16 ; Parry-Sound 'North Star,' $16.54	44	70
Rivière à la Pluie ($37.40)—		
J. W. Humble : énumérateur en chef, 2 jrs à $6 ; voyage, $22.90	34	90
Impressions d'avis, Portage du Rat 'Miner'	2	50
Baie du Tonnerre ($683.27)—		
Juge F. Fitzgerald, audience des appels, 23 jrs à $7	161	00
Juge F. Fitzgerald : transport, $101.40 ; frais de subsistance, $20.80	122	20
A. W. Thompson, énumérateur en chef, 37 jrs à $6	222	00
A. W. Thompson : transport, $58.95 ; fr. subsist., $22.70 ; fr. de port, $11.02 ; salle, $2	94	67
Impressions des listes des votants et annonces ;—		
Fort-William 'Times-Journal,' $9.20 ; Port-Arthur 'Chronicle,' $74.20	83	40
Enregistrement du suffrage universel, Ontario ($10,077.99).		
Barrie ($134.75)—		
Régistrateurs, $113 ; commis d'enregistrement, $12 ; constable, $6.25	131	25
Placard, 'Advance,' $2.50 ; posage d'affiches, $1	3	50
Belleville ($279.50)—		
Régistrateurs, $206 ; commis d'enregistrement, $54 ; greffier de la paix, $14	274	00
Placards, T. S. Carman, Belleville, $3.50 ; posage d'affiches, $2	5	50
Berlin ($92.50)—		
Régistrateurs, $53 ; commis d'enregistrement, $20 ; constables, $12	85	00
Placards, 'Telegraph,' $5 ; posage d'affiches, $2.50	7	50
Brampton ($70.50)—		
Régistrateurs, $53 ; commis d'enregistrement, $8 ; constable, $6	67	00
Placards, F. Dick, Brampton	3	50
Brantford ($341.60)—		
Régistrateurs, $192 ; commis d'enregistrement, $66 ; constables, $31.50	289	50
Loyer de salle, $20 ; placards, 'Expositor,' $6 ; posage d'affiches, $6	32	00
Greffier de la paix, $10 ; papeterie, $5.40 ; listes des votants, $4 ; messagerie, 70c.	20	10
Brockville ($184.38)—		
Régistrateurs, $53 ; commis d'enregistrement, $20 ; constables, $13.50	86	50
Loyer de salle, $45 ; listes des votants, $24.48 ; greffier de la paix, $10	79	48
Placards, 'Recorder,' $9 ; posage d'affiches, $2.40 ; messagerie, 75c	12	15
Fournir formules, $4 ; timbres et tampons en caoutchouc, $2.25	6	25
Chatham ($258)—		
Régistrateurs, $171 ; commis d'enregistrement, $63 ; gardien de chambres, $16	250	00
Placards, 'News,' $5.75 ; posage d'affiches, $2.25	8	00
Cobourg ($162.65)—		
Régistrateurs, $77 ; commis d'enregistrement, $32 ; constables, $24	133	00
Greffier de la paix, $10 ; placards, 'World,' $12	22	50
Posage d'affiches, $6.75 ; messagerie, 40c.......50	7	15
Cornwall ($125.86)—		
Régistrateurs, $65 ; commis d'enregistrement, $22 ; constable, $6	93	00
Loyer de salle, $10 ; greffier de la paix, $10 ; listes des votants, $6.20	26	20
Placards, 'Freeholder,' $3.50 ; posage d'affiches, $2 ; f. de port et messagerie, $1.16	6	66
A reporter	6,992	99

Elections—*Suite.*	$ c.
Report	6,992 99
Enregistrement du souffrage universel, Ontario—Suite.	
Deseronto ($81.47)—	
Registrateurs, $41 ; commis d'enregistrement, $6 ; constable, $3	50 00
Frais de route, $10 ; greffier de la paix, $14 ; frais de port, etc., $1.47	25 47
Placards, 'News,' $4.50 ; posage d'affiches, $1.50	6 00
Guelph ($289.10)—	
Registrateurs, $171 ; commis d'enregistrement, $60 ; constables, $30	261 00
Greffier de la paix, $10 ; placards, etc., 'Mercury,' $8 ; posage d'affiches, $4	22 00
Nettoyage de chambre, $4 ; papeterie, $1.45 ; messagerie, 65c	6 10
Kingston ($464)—	
Régistrateurs, $262 ; commis d'enregistrement, $96 ; constables, $20	378 00
Nettoyage de chambre, $20 ; greffier de la paix, $10 ; papeterie, $9.50	39 50
Annonces d'enregistrement : 'Whig, $15 ; 'News et Times,' $11.25	26 25
Placards, etc., 'Whig,' $10.75 ; posage d'affiches, etc., $5.50 ; bandes, $3 ; voiture, $1	20 25
Lindsay ($133.28)—	
Registrateurs, $65 ; commis d'enregistrement, $26 ; constables, $19.50	110 50
Greffier de la paix, $10 ; placards, 'Post,' $10 : posage d'affiches, $1.50	21 50
Télégrammes, frais de port, messagerie	1 28
London ($736.55)—	
Régistrateurs, $437 ; commis d'enregistrement, $117 ; constables, $36	590 00
Loyer de chambre d'appel, $105 ; greffier de la paix, $10 ; papeterie, $7.80	122 80
Placards, etc., 'Advertiser,' $14.75 ; posage d'affiches, $9	23 75
Napanee ($87.95)—	
Registrateurs, $53 ; commis d'enregistrement, $8 ; constable, $6	67 00
Greffier de la paix, $10 ; frais de port et messagerie, 95c	10 95
Placards, 'Express,' $8 ; posage d'affiches, $2	10 00
Chutes Niagara ($171.65)—	
Régistrateurs, $115 ; commis d'enregistrement, $27 ; constables, $13.50	155 50
Greffier de la paix, $10 ; messagerie et frais de port, 65c	10 65
Placards, 'Review,' $2.50 ; posage d'affiches, $3	5 50
Orangeville ($77)—	
Régistrateurs, $53 ; commis d'enregistrement, $14 ; constable, $3	70 00
Placards, 'Sun,' $6 ; posage d'affiches, $1	7 00
Ottawa ($638.80)—	
Régistrateurs, $444 ; commis d'enregistrement, $138 ; constables, $20	602 00
Placards, 'Free Press,' $11 ; posage d'affiches, $7.24 ; papeterie, $7.81	26 05
Greffier de la paix, $10 ; copies de certificats, 75c	10 75
Owen-Sound ($267.85)—	
Régistrateurs, $125 ; commis d'enregistrement, $52 ; constables, $39	216 00
Loyer de salles, $25 ; greffier de la paix, services, $14 ; papeterie, $4.85	43 85
Placards, 'Advertiser,' $4 ; posage d'affiches, $4	8 00
Perth ($51)—	
Régistrateurs, $41 ; commis d'enregistrement, $6	47 00
Placards, 'Courier,' $3 ; posage d'affiches, $1	4 00
Peterborough ($241.50)—	
Régistrateurs, $137 ; commis d'enregistrement, $42 ; constables, $22.50	201 50
Loyer de salles, $30 ; placards, 'Examiner,' $6 ; posage d'affiches, $4	40 00
Picton ($124)—	
Régistrateurs, $53 ; commis d'enregistrement, $20 ; loyer de chambres, $32	105 00
Greffier de la paix, $10 ; placards, 'Times,' $6 ; posage d'affiches, $1.50	17 50
Papeterie, 75c. ; messagerie, 75c	1 50
Ste-Catherines ($340 10)—	
Régistrateurs, $206 ; commis d'enregistrement, $51 ; constables, $28.50	285 50
Listes des votants, $24 ; greffier de la paix, $10 ; loyer de salles, $15	49 00
Placards, 'Journal,' $3 ; posage d'affiches, $2 ; messagerie, 60c	5 60
St-Thomas ($338.95)—	
Régistrateurs, $157 ; commis d'enregistrement, $72 ; constables, $28.50	257 50
Loyer de baraques, $30 ; listes des votants, $19.60 ; greffier de la paix, $14	63 60
Placards, 'Journal,' $4 ; posage d'affiches, $8	12 00
Formules de personation, 'Municipal World,' $4.50 ; papeterie, $1 35	5 85
Sandwich ($79)—	
Régistrateurs, $41 ; commis d'enregistrement, $12 ; constables, $9	62 00
Placards, 'Record,' $6 ; posage d'affiches, $1 ; greffier de la paix, $10	17 00
Sarnia ($198.36)—	
Registrateurs, $1 1 ; commis d'enregistrement, $28, constables, $12	141 00
Loyer de salles, $30 ; greffier de la paix, $10 ; bois pour salle, $1	41 00
Placards, etc., 'Observer,' $11 ; posage d'affiches, $3.50 ; papeterie et télégrammes, $1.86	16 36
Simcoe ($92.40)—	
Régistrateurs, $65; commis d'enregistrement, $22; placards, 'Reformer,' $5; messag., 40c.	92 40
A reporter	11,405 95

Elections—*Fin.*	$ c.	$ c.
Report		11,405 95
Enregistrement du suffrage universel, Ontario—Fin.		
Stratford ($450.42)—		
Registrateurs, $213 ; commis d'enregistrement, $69 ; constables, $31.50		313 50
Loyer de salles, $100 ; affiches, etc., 'Beacon,' $14.75 ; affichage, $7		121 75
Greffier de la paix, $10 ; papeterie, $4.30 ; messageries et frais de port, 87c		15 17
Toronto ($3,145.10)—		
Registrateurs, $1,403 ; commis d'enregistrement, $528 ; constables, $290.50		2,221 50
Loyer de salles, $616 ; affiches, etc., Warwick Frères et Rutter, $81		697 00
Affiches, $151.50 ; interprètes, $24 ; clavigraphie, $15		190 50
Papeterie, $13.60 ; frais de port, $12.50 ; greffier de la paix, $10		36 10
Welland ($88.32)—		
Registrateurs, $53 : commis d'enregistrement, $14 ; constables, $6		73 00
Greffier de la paix, $10 ; affiches, 'Tribune,' $2.25		12 25
Affichage, $1.92 ; télégrammes et messageries, $1.15		3 07
Whitby ($86.25)—		
Registrateurs, $65 ; commis d'enregistrement, $10 ; constable, $7.50		82 50
Affiches, S. M. Newton, $2.25 ; affichage, $1.50		3 75
Windsor ($245.20)—		
Registrateurs, $164 ; commis d'enregistrement, $57, constables, $12.50		233 50
Greffier de la paix, $10 ; messageries, $1.70		11 70
Comptes des élections détaillés dans rapports précédents ($1,415.81).	$ c.	
Brandon, 1900, W. F. Wilson, O.R., frais de port, papeterie, mandats-poste		43 00
York, N.B., 1902, A. A. Sterling, O.R., frais de route		2 50
Yukon, 1902, R. J. Eilbeck, O.R., honoraires	500 00	
Annonce de proclamation, Whitehorse 'Star'	222 50	
Livraison d'urnes électorales, J Macaulay	365 85	
		1,088 35
Gaspé, fév., 1904, D. N. LaBrie, O.R., honoraires supplémentaires	55 00	
C. Delaney : agissant comme O.R. aux Iles de la Madeleine, $25 ; 40 exemplaires de la proclamation, $168.96 ; frais de route, $17 ; papeterie, $4	214 96	
		269 96
Queen's West, fév., 1904, E. Macdougall, O.R., loyer des polls		12 00
Election générale de 1904 ($281,202.19).		
Argent payé aux officiers-rapporteurs pour les elections ... Page O—35)		280,998 62
Dépenses du bureau de l'Auditeur : Cie de tél. G.N.-O., $3.60 ; Cie de tél. C.C.P., $98.08 ; Département des impressions et de la papeterie, blancs de forme, $61.39		163 07
C. A. Parent, Québec, 57 serrures pour urnes électorales		40 50
Elections partielles depuis l'élection générale de 1904 ($4,367.06).		
Argent payé aux officiers-rapporteurs ... (Page O—35)		3,351 50
Election d'Edmonton, Avril 1905, P. E. Butchart, O.R., avance à l'O.R. pour tenir l'élection (compte non reçu le 30 nov. 1905)		1,015 56
		302,406 30
Moins—Payé en 1905-6 au 25 octobre 1905		5,529 95
Porté au compte des élections, 1904-5		296,876 35

Elections générales, 1904 : Paiements.

Division électorale.	Officier-rapporteur.	Réclamé.	Alloué.	Payé.	Dépôt confisqué.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Algoma-Est	W. A. McEwen	2,233 64	2,071 22	2,071 22	...
Algoma-Ouest	W. A. Quibell	1,774 44	1,577 17	1,577 17	...
Brant	W. B. Wood	620 79	619 99	619 99	...
Brantford	Wm. Watt	554 33	536 59	536 59	...
Brockville	Geo. A. Dana	642 00	639 75	639 75	...
Bruce-Nord	Robert McFayden	1,167 66	1,105 52	1,105 52	...
Bruce-Sud	Peter Todd	1,185 14	1,154 73	1,154 73	...
Carleton	P. J. Coffey	935 94	929 94	929 94	...
Dufferin	J. N. Fish	952 83	851 44	651 44	200 00
Dundas	Thos. McDonald	761 75	725 15	725 15	...
Durham	C. P. Blair	1,223 62	1,145 71	1,145 71	...
Elgin-Est	Charles Wonnacott	649 38	631 38	631 38	...
Elgin-Ouest	C. St. C Leitch	961 16	930 43	930 43	...
Essex-Nord	A. P. E. Panet	888 58	875 12	875 12	...
Essex-Sud	J. C. Shepley	1,031 63	1,014 43	1,014 43	...
Frontenac	W. J. Franklin	1,274 95	1,165 46	1,165 46	...
Glengarry	Murdock Munro	755 73	727 03	727 03	...
Grenville	W. H. Stephenson	770 08	763 48	763 48	...
Grey-Est	Donald Gillies	960 34	951 49	951 49	...
Grey-Nord	R. McKnight	1,099 07	1,072 75	1,072 75	...
Grey-Sud	J. P. Telford	762 57	755 49	755 49	...
Haldimand	E. C. Campbell	828 66	804 88	804 88	...
Halton	D. Robertson	701 97	687 02	687 02	...
Hamilton-Est	W. A. Logie	905 92	849 64	849 64	...
Hamilton-Ouest	Seneca Jones	1,033 90	992 11	992 11	...
Hastings-Est	Geo. F. Hope	1,586 48	1,531 45	1,531 45	...
Hastings-Ouest	John Williams	1,700 47	1,578 98	1,578 98	...
Huron-Est	W. H. Kerr	672 62	665 69	665 69	...
Huron-Sud	J. C. Kalbfleisch	932 81	901 93	901 93	...
Huron-Est	Wm. Bailie	929 16	865 72	865 72	...
Kent-Est	John Howat	890 71	870 25	870 25	...
Kent-Ouest	J. R. Gemmill	1,195 17	1,168 00	1,168 00	...
Kingston	J. P. Gildersleeve	734 62	703 37	503 37	200 00
Lambton-Est	W. J. McAlpine	1,075 57	1,038 41	1,038 41	...
Lambton-Ouest	Jas. Flintoft	984 16	972 96	972 96	...
Lanark-Nord	A. R. McIntyre	658 61	653 11	653 11	...
Lanark-Sud	Henry Taylor	703 25	698 25	698 25	...
Leeds	Alex. Stevens	798 87	733 24	733 24	...
Lennox et Addington	S. Gibson	1,154 12	1,089 49	1,089 49	...
Lincoln	Thos. C. Dawson	1,111 50	1,093 94	1,093 94	...
London	R. H. Dignan	1,157 72	1,138 30	1,138 30	...
Middlesex-Est	John Gillson	772 77	768 75	768 75	...
Middlesex-Nord	Zacharia McCormick	706 95	645 08	645 08	...
Middlesex-Ouest	W. D. Moss	684 45	680 08	680 08	...
Muskoka	J. Ewart Lount	1,973 91	1,442 02	1,442 02	...
Nipissing	A. G. Browning	2,575 16	2,355 10	2,355 10	...
Norfolk	A. G. Donly	1,169 09	1,081 56	1,081 56	...
Northumberland-Est	Geo. Carlaw	773 14	769 15	769 15	...
Northumberland-Ouest	Chas. W. Macklin	679 16	656 83	656 83	...
Ontario-Nord	C. C. McPhaden	822 44	785 14	785 14	...
Ontario-South	Wm. Purves	826 21	800 55	800 55	...
Ottawa	John Sweetland	1,843 37	1,754 38	1,754 38	...
Oxford Nord	James Brady	862 15	847 05	647 05	200 00
Oxford-Sud	Thos. R. Mayberry	644 13	641 41	641 41	...
Parry-Sound	Thos. Kennedy	1,563 51	1,406 21	1,406 21	...
Peel	Kenneth Chisholm	771 54	766 24	766 24	...
Perth-Nord	John Hossie	1,002 11	923 29	923 29	...
Perth-Sud	C. E. Whelihan	732 43	707 73	707 73	...
Peterboro-Est	B. Morrow	976 62	901 26	901 26	...
Peterboro-Ouest	Jas. A. Hall	893 35	866 92	866 92	...
Prescott	T. A. Van Bridger	804 53	769 53	769 53	...
Prince-Edward	A. G. McDonald	816 48	740 58	740 58	...
Renfrew-Nord	Wm. Moffatt	726 62	680 93	680 93	...
Renfrew-Sud	John Connolly	808 69	800 01	800 01	...
Russell	Alex. Robillard	1,024 93	1,001 95	801 95	200 00
A reporter		65,415 66	62,072 76	61,272 76	800 00

Elections générales, 1904: Paiements—*Suite.*

Division électorale.	Officier-rapporteur.	Réclamé.	Alloué.	Payé.	Dépôt confisqué.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report		65,415 66	62,072 76	61,272 76	800 00
Simcoe-Est	Frank Kean	880 71	851 94	851 94	
Simcoe-Nord	A. Currie	1,022 34	967 78	967 78	
Simcoe-Sud	W. J. Phillips	890 01	872 52	872 52	
Stormont	James R. Simpson	915 68	850 28	850 28	
Thunder-Bay et Rainy-River	F. H. Sangster	3,494 62	3,161 68	2,961 68	200 00
Toronto-Centre	J. S. McMahon	1,454 48	1,419 85	1,419 85	
Toronto-Est	Jos. P. Rogers	1,414 33	1,368 68	1,168 68	200 00
Toronto-Nord	Geo. C. Campbell	1,429 45	1,380 02	1,380 02	
Toronto-Sud	John B. Hay	1,779 25	1,657 29	1,657 29	
Toronto-Ouest	John Hunter	1,762 09	1,658 47	1,658 47	
Victoria	E. Mosgrove	1,783 35	1,740 20	1,740 20	
Waterloo-Nord	J. F. Honsberger	740 79	733 70	733 70	
Waterloo-Sud	Geo. W. Rife	763 61	746 31	746 31	
Welland	Walter V. Smith	1,037 90	1,013 01	1,013 01	
Wellington-Nord	John Anderson	1,290 72	1,180 95	1,180 95	
Wellington-Sud	R. Spragge	1,033 31	1,003 62	1,003 62	
Wentworth	W. E. S. Knowles	1,524 93	1,395 08	1,395 08	
York-Centre	R. A. Mason	842 55	781 45	781 45	
York-Nord	S. H. Lundy	775 02	755 30	755 30	
York-Sud	Peter Ellis	701 12	670 55	670 55	
Argenteuil	Thos. Barron	668 62	660 67	660 67	
Bagot	Joseph Pilon	641 98	560 38	560 38	
Beauce	E. M. Dechêne	1,456 18	1,381 88	1,181 88	200 00
Beauharnois	J. C. Trudeau	704 33	671 88	671 88	
Bellechasse	A. Arsenault	625 95	618 01	618 01	
Berthier	M. A. L. Aubin,	795 45	733 57	733 57	
Bonaventure	L. P. LeBel	843 57	805 47	805 47	
Brome	H. E. Williams	501 04	486 49	486 49	
Chambly et Verchères	Charles Roy	991 67	844 90	844 90	
Champlain	Ernest Rinfret	1,025 55	927 11	927 11	
Charlevoix	J. A. Martin	711 69	673 94	673 94	
Chateauguay	Nap. Mallette	471 31	457 57	457 57	
Chicoutimi et Saguenay	O. Bossé	1,930 67	1,639 46	1,639 46	
Compton	W. H. Leonard	947 17	935 17	935 17	
Dorchester	L. V. Bernier	851 24	753 18	753 18	
Drummond et Arthabaska	W. A. Moisan	1,634 74	1,377 61	977 61	400 00
Gaspé	D. N. LaBrie	1,776 90	1,091 98	891 98	200 00
Hochelaga	A. E. J. Bissonnett	3,017 18	2,679 46	2,679 46	
Huntingdon	N. McCrimmon	498 34	486 01	486 01	
Jacqnes-Cartier	Henri Schetagne	1,361 64	1,232 69	1,232 69	
Joliette	Jean B. Chevigny	1,037 25	708 50	708 50	
Kamouraska	T. LeBel	656 08	622 63	622 63	
Labelle	A. Chauret	1,581 26	1,377 60	977 60	400 00
Laprairie et Napierville	A. Barette	601 53	540 83	540 83	
L'Assomption (pas de compte)	Joseph Rivest	200 00	200 00		200 00
Laval	Pascal A. Longpré	893 09	677 59	677 59	
Lévis	L. N. Carrier	898 70	844 95	844 95	
L'Islet	C. Leclerc	808 12	679 79	679 79	
Lotbinière	L. O. Couture	614 77	595 77	395 77	200 00
Maisonneuve	N. Z. Cordeau	3,290 38	2,981 14	2,981 14	
Maskinongé	L. D. Caron	795 09	721 71	521 71	200 00
Mégantic	W. H. Lambly	896 67	868 32	868 32	
Missisquoi	E. F. Currie	625 51	616 21	616 21	
Montcalm	J. F. Daniel	540 67	522 43	522 43	
Montmagny	A. E. Michon	589 09	564 56	564 56	
Montmorency	H. Dick	477 54	433 94	433 94	
Montréal, Ste-Anne	James M. McMahon	1,885 28	1,759 93	1,759 93	
" St-Antoine	J. P. Dixon	2,117 30	1,877 40	1,877 40	
" St-Jacques	R. D. Latulippe	2,648 28	2,222 15	2,222 15	
" St-Laurent	Placide Daoust	2,913 91	2,427 51	2,427 51	
" Ste-Marie	J. A. Renaud	2,798 98	2,215 66	2,215 66	
Nicolet	Charles Milot	955 05	930 14	930 14	
Pontiac	Wm. McVeigh	1,051 92	1,037 54	1,037 54	
A reporter		141,283 61	130,725 17	127,725 17	3,000 00

Elections générales, 1904 : Paiements—*Suite.*

Division électorale.	Officier-rapporteur.	Réclamé.	Alloué.	Payé.	Dépôt confisqué.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report		141,283 61	130,725 17	127,725 17	3,000 00
Portneuf	H. Q. de St. George	974 02	929 62	729 62	200 00
Québec-Centre	G. A. Paradis	588 17	551 77	551 77	
" Est	J. P. Cantin	1,114 14	967 89	767 89	200 00
" Ouest	F. Murphy	433 52	402 92	402 92	
" Comté	J. B Bedard	765 99	677 46	477 46	200 00
Richelieu	J. D. Plamondon	831 56	736 26	736 26	
Richmond et Wolfe	John Ewing	1,273 64	1,192 64	1,192 64	
Rimouski	A. Lavoie	1,233 40	1,114 59	1,114 59	
Rouville	P. Dussault	596 58	556 54	556 54	
St-Hyacinthe	J. O. Beauregard	715 53	712 53	712 53	
St-Jean et Iberville	Jas. O'Cain	670 89	617 64	417 64	200 00
Shefford	Jules Vallotton	730 00	720 30	720 30	
Sherbrooke	W. H. Lovell	654 71	646 74	646 74	
Soulanges	Joseph Stevens	453 65	430 75	430 75	
Stanstead	Otis Shurtleff	666 52	650 02	650 02	
Temiscouata	J. E. Pouliot	965 21	879 91	879 91	
Terrebonne	J. A. Théberge	753 74	747 48	747 48	
Trois-Rivières et St-Maurice	R. Kiernan	861 09	793 85	793 85	
Deux-Montagnes	J. Langlois	520 41	519 41	519 41	
Vaudreuil	J. N. Legault	488 36	461 74	461 74	
Wright	P. H. Durocher	1,218 25	1,158 99	1,158 99	
Yamaska	Louis Veronneau	678 06	652 64	652 64	
Annapolis	Edwin Gates	554 53	544 03	544 03	
Antigonish	D. D. Chisholm	386 86	381 86	381 86	
Cap-Breton-Nord et Victoria	M. E. McKay	934 98	837 24	837 24	
Cap-Breton-Sud	Geo. B. Ingraham	1,049 90	931 13	731 13	200 00
Colchester	Chas. A. McLennan	794 10	753 52	753 52	
Cumberland	M. A. Logan	899 39	891 79	891 79	
Digby	H. A. P. Smith	577 57	548 79	348 79	200 00
Guysboro	A. J. O. Maguire	627 60	620 53	620 53	
Halifax	D. Archibald	2,210 10	2,202 35	2,202 35	
Hants	Jas. O'Brien	560 43	537 61	537 61	
Inverness	A. D. McIsaac	850 27	809 17	809 17	
King's, N.-E.	Stephen Belcher	568 26	539 51	539 51	
Lunenburg	John Lindsay	838 07	818 57	818 57	
Pictou	J. Sim Harris	1,355 50	1,241 60	1,241 60	
Richmond	Jas. D. Power	497 22	463 51	263 51	200 00
Shelburne et Queen's	L. W. Drew	985 88	909 93	909 93	
Yarmouth	Geo. H. Guest	509 38	508 38	508 38	
Carleton, N.-B.	Wm. A. Haywood	616 02	557 68	557 68	
Charlotte	R. A. Stuart	802 04	800 79	800 79	
Gloucester	Francis Meahan	748 30	644 38	644 38	
Kent	Auguste Leger	726 23	718 49	518 49	200 00
King's et Albert	E. W. Lynds	1,214 66	1,196 68	1,196 68	
Northumberland	John O'Brien	976 79	904 01	904 01	
Restigouche	T. Robinson	508 23	458 06	458 06	
St-Jean, cité	R. R. Ritchie	925 30	896 42	896 42	
St-Jean, cité et comté	"	1,243 45	1,200 88	1,200 88	
Sunbury et Queen's	James Reid	734 13	721 09	721 09	
Victoria, N.-B.	L. A. Gagnon	804 79	799 04	599 04	200 00
Westmoreland	J. A. McQueen	1,416 47	1,377 10	1,377 10	
York, N.-B.	A. A. Sterling	1,070 94	1,052 14	1,052 14	
King's, I.P.-E.	D. F. Macdonald	1,011 92	855 86	855 86	
Prince	D. S. Wright	1,189 03	1,127 55	1,127 55	
Queen's, I.P.-E.	Ewen Macdougall	1,431 19	1,414 64	1,414 64	
Brandon	Duncan McDonald	2,925 53	2,504 92	2,504 92	
Dauphin	John Seale	726 00	671 90	671 90	
Lisgar	S. A. Farley	1,192 82	1,150 22	1,150 22	
Macdonald	Joseph B. Jickling	2,143 12	1,700 32	1,700 32	
Marquette	E. Pearson	1,721 68	1,604 27	1,604 27	
Portage-la-Prairie	A. E. Kellington	2,427 51	2,075 63	2,075 63	
Provencher	Alex. Ayotte	2,761 44	2,674 11	2,674 11	
Selkirk	Laurence Duggan	2,484 08	2,145 48	2,145 48	
A reporter		204,472 79	189,638 04	184,838 04	4,800 00

Elections générales, 1904 : Paiements—*Fin.*

Division électorale.	Officier-rapporteur.	Réclamé.	Alloué.	Payé.	Dépôt confisqué.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report..	....	204,472 79	189,638 04	184,838 04	4,800 00
Souris	John M. Fee	1,551 49	1,467 22	1,467 22	......
Winnipeg	Robert G. Affleck	1,361 17	1,221 87	1,021 87	200 00
Comox-Atlin	Fred. McB. Young	2,779 44	2,003 53	2,003 53	....
Kootenay	John Boultbee	8,238 64	6,447 60	6,247 60	200 00
Nanaïmo	Chas. H. Barker	1,719 60	1,556 30	1,556 30	....
New-Westminster	Thos. J. Armstrong	2,847 88	2,722 46	2,722 46	....
Vancouver, cité	Geo. V. Fraser	2,186 10	1,647 80	1,247 80	400 00
Victoria, cité	Hinkson Siddall	916 90	863 90	663 90	200 00
Yale-Cariboo	Daniel O'Hara	9,087 91	6,074 21	5,874 21	200 00
Alberta	D. H. Elton	3,744 74	2,649 76	2,649 76	....
Assiniboia-Est	Wm. T. Blyth	4,684 72	4,423 36	4,423 36	......
" Ouest.	Chas. R. Mitchell	6,807 38	6,281 34	6,281 34	....
Calgary	Jas. Walker	5,157 58	4,620 19	4,620 19	......
Edmonton	P. E. Butchart	8,169 50	6,973 79	6,773 79	200 00
Humboldt	W. J. Mahony	5,113 78	4,207 21	4,007 21	200 00
Mackenzie	John T. Spice	12,252 37	9,343 44	8,943 44	400 00
Qu'Appelle	F. B. Lewis	4,279 00	4,160 15	4,160 15	....
Saskatchewan	A. Stewart	4,824 02	4,120 23	4,120 23	....
Strathcona	J. B. Holden	8,819 63	7,367 15	6,967 15	400 00
Yukon, Territoire	J. T. Lithgow	20,909 07	20,409 07	20,409 07	....
		319,923 71	288,198 62	280,998 62	7,200 00

Elections générales.	Réclamé.	Alloué.	Payé.	Dépôt confisqué.
Sammaire par provinces.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	90,951 92	86,281 44	85,081 44	1,200 00
Québec	67,519 16	60,565 42	57,965 42	2,600 00
Nouvelle-Ecosse	14,200 04	13,539 52	12,939 52	600 00
Nouveau-Brunswick	11,787 35	11,326 76	10,926 76	400 00
Ile du Prince-Edouard	3,632 14	3,398 05	3,398 05	....
Colombie-Britannique	27,776 47	21,315 80	20,315 80	1,000 00
Manitoba	19,294 84	17,215 94	17,015 94	200 00
Territoires du Nord-Ouest	63,852 72	54,146 62	52,946 62	1,200 00
Yukon	20,909 07	20,409 07	20,409 07	....
	319,923 71	288,198 62	280,998 62	7,200 00

Division électorale.	Officier-rapporteur.	Réclamé.	Alloué.	Payé.	Dépôt confisqué.
Elections partielles.		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario :					
Carleton	P. J. Coffey	145 40	143 40	143 40	....
London	U. A. Buchner	1,029 53	1,015 97	1,015 97	....
Oxford-Nord	J. Brady	921 92	903 29	903 29	....
Toronto-Centre	Peter Ryan	253 50	103 50	103 50	....
Québec :					
Lévis	L. N. Carrier	122 45	117 87	117 87	....
Québec-centre	G. A. Paradis	86 00	74 50	74 50	......
Wright	P. H. Durocher	1,203 60	1,192 97	992 97	200 00
		3,762 40	3,551 50	3,351 50	200 00

Elections génér., 1904.	Réclamé.	Payé.
Algoma-Est.	$ c.	$ c.
O. R., W. A. McEwen......	148 00	148 00
Secretaire..............	8 00	8 00
Impress., 'Advocate' Algoma	119 25	81 51
Frais de route	926 49	823 46
Papeterie, fr. de port, telégr..	145 57	145 42
Loyer de bureau..	20 00	20 00
74 nouveaux ecrans.........	55 50	55 50
Listes du suffrage universel..	2 83	2 83
74 S.-O.-R., et secrétaires....	518 00	518 00
66 bur. de vot., 54 constables	290 00	268 50
	2,233 64	2,071 22
Algoma-Ouest.		
O. R., W. A. Quibell........	212 00	112 00
Secrétaire	48 00	8 00
R. M. Van Norman, 10 jours d'emploi................	30 00	
Impressions, 'Express' Sault	59 00	57 75
Frais de route	770 85	750 73
Papeterie, fr. de port, telégr..	13 69	13 69
Ecrans..	11 25	11 25
Listes du suffrage universel..	29 65	23 75
56 S.-O.-R. et secrétaires ...	392 00	392 00
48 bur. de vot., 37 constables	206 00	206 00
Interprète	2 00	2 00
	1,774 44	1,577 17
Brant.		
O. R., W. B. Wood.........	62 00	62 00
Secrétaire, salle.....	10 00	10 00
Impres., 'Sentinel' St.George	15 60	15 60
Impress., 'Star-Transcript'.	27 75	27 75
Annonces 'Review', Paris..	3 00	3 00
Frais de route	113 85	113 85
Frais de port, papeterie et télégrammes..	23 11	23 11
Charriage et ferronnerie. ..	2 18	2 18
Certificats de greffiers munic.	2 50	2 50
31 S.-O.-R. et secrétaires ...	217 00	217 00
31 bur. de vot., 19 constables.	143 00	143 00
Erreur de compte	0 80	
	620 79	619 99
Brantford.		
O. R., Wm. Watt	62 00	62 00
Secrétaire et constables (2)..	10 00	10 00
Impressions, 'The Expositor'	46 50	33 35
Annonces, 'The Courier'....	2 00	2 00
Frais de route	36 24	36 24
Papeterie, fr. de port, télégr.	14 95	13 95
Charriage et ferronnerie	2 60	2 60
Clavigraphier avis..........	1 00	1 00
Liste du suffrage universel...	21 29	17 70
Certificats de greffiers munic.	0 75	0 75
31 S.-O.-R. et secrétaires....	217 00	217 00
28 bur. de vot, 31 constables.	140 00	140 00
	554 33	536 59
Brockville.		
O. R., Geo. A. Dana	70 00	70 00
Secrétaire, constable........	9 00	9 00
Impress. 'Recorder' Brockville..................	36 75	36 50
Frais de route..............	81 19	81 19
Papeterie, frais de port, téléphones..................	19 40	19 40
A reporter	216 34	216 09

Elections générales, 1904—*Suite*.	Réclamé.	Payé.
Brockville—Fin.	$ c.	$ c.
Report...	216 34	216 09
8 cadenas, ficelle, etc..	5 67	5 67
Matériel pour écrans	9 13	9 13
Listes du suffrage universel.	5 86	5 86
Certificats de 8 greffiers municipaux..	2 00	2 00
35 S.-O.-R. et secrétaires ...	245 00	245 00
31 bur. de vot., 32 constables.	158 00	156 00
	642 00	639 75
Bruce-Nord.		
R. O., R McFayden........	114 00	114 00
Secrétaire, constable.......	9 00	9 00
Impressions, 'Watchman', Tiverton..................	8 00	8 00
Impress. 'Times', Port-Elgin	37 90	25 70
" 'Echo' Wiarton...	30 00	20 00
Frais de route	263 04	233 50
Papeterie, fr. de port, télégr.	35 72	31 32
Emmagasinage d'urnes, 4 ans	8 00	8 00
3 écrans................	2 00	1 00
57 S.-O.-R. et secrétaires....	399 00	399 00
45 constables, 56 bur. de vot.	261 00	256 00
	1,167 66	1,105 52
Bruce-Sud.		
O. R., Peter Todd	116 00	116 00
Secrétaire, salle, constable...	13 00	13 00
Impress., 'Telescope', Walkercon	75 55	67 75
Frais de route	194 33	186 22
Papeterie, fr. de port, télégr.	47 44	47 44
Esc. de banque sur chèques..	7 50	
42 écrans.............. .. .	31 50	31 50
Urnes, serrures, réparat., etc	9 25	9 25
Description des arrondissements de votation........	4 57	4 57
58 S.-O.R. et secrétaires....	406 00	406 00
58 bur. de vot., 50 constables	280 00	273 00
	1,185 14	1,154 73
Carleton.		
O. R., P. J. Coffey.....	92 00	92 00
Secrétaire et constable.......	9 00	9 00
Impres., 'Free Press' Ottawa	2[illegible] 00	18 00
" R. L. Crain Ptg. Co	13 50	13 50
Frais de route	223 37	223 37
Papeterie, fr. de port, télégr..	30 32	30 32
Cadenas, réparat., charr., etc	10 75	10 75
46 S.-O.-R. et secrétaires...	322 00	322 00
44 bur. de vot., 39 constables.	215 00	211 00
	935 94	929 94
Dufferin.		
R. O., J. N. Fish...........	114 00	74 00
Secrétaire, salle, constable...	20 00	13 00
Impress., 'Banner' Orangeville................ ...	23 85	22 79
Impres., 'Star' Grand-Valley	25 50	22 50
" 'Economist' Shelburne	1 75	1 75
Frais de route....	234 14	217 89
Papeterie, fr. de port, télégr.	36 06	36 04
A reporter	455 30	387 97

Elections générales, 1904—*Suite*.	Réclamé.	Payé.
Dufferin—Fin.	$ c.	$ c.
Report	455 30	387 97
Ecrans	7 00	7 00
8 urnes et réparations	12 55	12 55
Listes du suffrage universel	58 48	25 42
37 S.-O.R. et secrétaires	259 00	259 00
35 bur. de vot., 24 constables	159 50	159 50
Erreur de compte	1 00	
	952 83	851 44
Dundas.		
O.R., Thomas McDonald	66 00	66 00
Secrétaire, salle et constable	13 00	13 00
Impressions, 'Herald', Morrisburg	46 40	39 30
Frais de route	164 20	142 95
Papeterie, frais de port, téléphones	33 44	33 44
Listes du suffrage universel	3 41	3 41
Règlem. *re* div. de votation	4 60	3 10
Certificats de greffiers munic.	4 50	4 00
Emmagasin. d'urnes (4 ans)	10 00	8 00
Ecrans	17 45	14 20
Cadenas et charriage	2 75	2 75
33 S.-O.R., et secrétaires	231 00	231 00
33 bur. de vot. et constables	165 00	164 00
	761 75	725 15
Durham.		
O.R., C. P. Blair	108 00	108 00
Secrétaire, salle et constable	11 50	11 50
Impressions, 'Guide'	64 25	31 90
" 'Canadian Statesman'	41 12	39 62
Frais de route	315 64	276 33
Papeterie, fr. de port, télégr.	37 35	32 60
Ecrans, serrures, ficelle	5 10	5 10
Emmagasinage d'urnes	7 66	7 66
Certific. des listes électorales	5 00	5 00
54 S.-O.R. et secrétaires	378 00	378 00
53 bur. de vot., 45 constables	250 00	250 00
	1,223 62	1,145 71
Elgin-Est.		
O.R., Charles Wonnacott	70 00	60 00
Secrétaire, salle et constable	13 00	13 00
Impress., 'Express'. Aylmer	26 15	26 15
" 'Sun' "	3 00	3 00
Frais de route	167 44	167 44
Papeterie et frais de port	14 09	14 09
Loyer de bur., feu et lumière	5 00	
Certificats de greffiers munic.	1 50	
Arrestation pour personnifier	1 70	1 70
29 S.-O.R. et secrétaires	203 00	203 00
26 bur. de vot. et constables	144 50	143 00
	649 38	631 38
Elgin-Ouest.		
O.R., C. St. C. Leitch	78 00	78 00
Secr., salles (2), constables (2)	18 00	18 00
Impr., 'Journal', St. Thomas	26 25	22 75
" 'Municipal World'	25 15	25 15
Frais de route	228 02	219 39
A reporter	375 42	363 29

Elections générales, 1904—*Suite*.	Réclamé.	Payé.
Elgin-Ouest—Fin.	$ s.	$ c.
Report	375 42	363 29
Papeterie, fr. de port, télégr.	25 44	25 44
Loyer de voûte	5 00	
Listes du suffrage universel	19 80	13 20
Certificats de greffiers munic.	9 50	2 50
Greffier de la paix, formules	4 00	4 00
39 S.-O.R. et secrétaires	273 00	273 00
36 bur. de vot., 33 constables,	249 00	249 00
	961 16	930 43
Essex-Nord.		
O.R., A. P. E. Panet	101 00	96 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'Record', Windsor	54 17	51 17
Frais de route	80 37	80 37
Papeterie, fr. de port, charr.	19 95	19 95
27 écrans	17 17	17 17
Listes électorales	9 92	5 46
48 S.-O.R. et secrétaires	336 00	336 00
39 bur. de vot., 37 constables	261 00	261 00
Erreur de compte	1 00	......
	888 58	875 12
Essex-Sud.		
O.R., J. C. Shepley	106 00	106 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impr., 'Echo', Amherstburg	41 30	41 30
" 'Reporter', Kingsville	6 00	6 00
" 'Free Press', Essex	4 00	4 00
Frais de route	138 69	138 69
Papeterie, fr. de port, télégr.	12 19	12 19
53 urnes	111 00	106 00
20 écrans	15 20	14 00
Listes du suffrage universel	1 50	1 50
Certificats de greffiers munic.	2 00	2 00
53 S.-O.R. et secrétaires	371 00	371 00
51 constables, 41 bur. de vot.	214 75	203 75
	1,031 63	1,014 43
Frontenac.		
O.R., W. J. Franklin	100 00	100 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'Whig', Kingston	48 95	48 95
Frais de route	465 51	361 02
Papeterie, frais de port, mess.	23 23	23 23
16 urnes, etc	34 51	34 51
30 écrans	22 50	22 50
50 S.-O.R. et secrétaires	350 00	350 00
47 bur. de vot., 44 constables	222 25	217 25
	1,274 95	1,165 46
Glengarry.		
O.R., Murdoch Munro	66 00	66 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'News', Alexandria	55 50	41 30
Frais de route	185 99	171 49
Papeterie	7 74	7 74
10 urnes et écrans	36 50	36 50
33 S.-O.R. et secrétaires	231 00	231 00
33 bur. de vot. et constables	165 00	165 00
	755 73	727 03

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
	$ c.	$ c.
Grenville.		
O.R., W. H. Stephenson.....	82 00	82 00
Secretaire	8 00	8 00
Impress., 'Journal', Prescott	36 20	31 60
Frais de route...	98 24	98 24
Papeterie, cadenas, charriage.	14 64	14 64
16 urnes, ecran	33 00	32 00
Certificats de greffiers munic..	9 00	9 00
41 S.-O.R. et secretaires......	287 00	287 00
40 bur. de vot., 41 constables..	202 00	201 00
	770 08	763 48
Grey-Est.		
O.R., Donald Gillies	106 00	106 00
Secretaire et salle.	11 00	11 00
Impress., 'Standard and Reflector'	49 05	44 05
Frais de route...............	173 64	173 64
Papeterie, fr. de port, télégr..	15 65	15 30
Ecrans....	2 00	
Emmagasinage d'urnes.	8 00	8 00
53 S.-O.R. et secrétaires......	371 00	371 00
53 bur. de vot. et 26 constables	224 00	222 50
	960 34	951 49
Grey-Nord.		
O.R., R. McKnight....	114 00	114 00
Secrétaire et constable........	9 00	9 00
Impress., Advertiser', Owen-Sound.	59 25	43 20
Imp., 'Sun', Owen-Sound....	14 85	13 35
Frais de route.....	167 38	163 38
Papeterie, frais de port, télégr.	37 50	37 50
Ecrans..	3 36	3 36
Listes du suffrage universel..	9 03	4 26
Broquettes, serrures, ficelle...	7 70	7 70
57 S.-O.R. et secrétaires.....	399 00	399 00
57 bur. de vot. et 50 constables	278 00	278 00
	1,099 07	1,072 75
Grey-Sud.		
O.R., J. P. Telford.........	68 00	68 00
Secrétaire et constables (2)...	10 00	10 00
Impress., 'Review', Durham.	35 70	35 70
Frais de route.	205 17	205 17
Papeterie, fr. de port, messag.	24 70	24 62
Emmagasinage d'urnes...... .	8 00	8 00
Constable en charge d'urnes..	6 00	
34 S.-O.R. et secrétaires......	238 00	238 00
34 bur. de vot., 31 constables.	167 00	166 00
	762 57	755 49
Haldimand.		
O.R., E. C. Campbell........	86 00	86 00
Secrétaire, constable.........	9 50	9 00
Impressions, 'Advocate', Haldimand'	38 05	38 05
Frais de route................	186 61	164 33
Papeterie, frais de port, télégr.	21 65	21 65
Ecrans, réparations aux urnes.	7 85	7 85
Certificats de greffiers munic..	1 00	
Descriptions des districts electoraux	7 00	7 00
43 S.-O.R. et secrétaires.... .	301 00	301 00
40 constables, 34 bur. de vot..	170 00	170 00
	828 66	804 88

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
	$ c.	$ c.
Halton.		
O.R., D. Robertson...... ..	66 00	66 00
Secrétaire, salle, constable...	13 00	13 00
Impressions 'Reformer,' Milton, et Lawson et Wilson..	40 00	32 30
Frais de route	171 03	170 03
Papeterie, frais de port, téléphones......	26 75	26 75
Certificats de greffiers munic.	4 50	4 50
Liste du suffrage universel ..	4 44	0 44
Emmagasinage d'urnes......	2 00	2 00
33 S.-O.R. et secrétaires.....	231 00	231 00
29 bur. de vot., 27 constables.	143 25	141 00
	701 97	687 02
Hamilton-Est.		
O.R., W. A. Logie	81 30	64 00
Secrétaire, constable.	9 00	9 00
Impress., 'Times', Hamilton	23 00	23 00
" 'Spectator' "	6 00	6 00
" 'Herald' "	6 00	6 00
" Robert Duncan et Cie	54 00	25 70
Frais de route.............	44 50	44 50
Papeterie, fr. de port, télég..	19 48	19 48
Listes électorales	33 19	22 51
Urnes, réparations et serrures......................	12 45	12 45
Ecrans et bureaux de votation	48 00	48 00
32 S.-O.R. et secrétaires.....	224 00	224 00
32 constables et bur. de vot..	345 00	345 00
	905 92	849 64
Hamilton-Ouest.		
O.R., Seneca Jones....	78 92	74 00
" serv. en vertu de la sec. 88	10 00	5 00
Secrétaire, constable. salle...	20 00	19 00
Impress., The 'Times'......	79 25	64 55
" The 'Spectator'...	5 00	5 00
" The 'Herald'.....	7 50	7 50
Frais de route	46 97	46 97
Papeterie et frais de port....	21 78	21 78
Listes électorales	39 18	26 51
Réparations aux urnes, charriage......................	1 90	1 90
37 écrans et installer bureaux de votation.....	70 90	70 90
37 S.-O.R. et secrétaires. ...	259 00	259 00
37 constables et bur. de vot..	391 50	389 00
Rédiger affidavit..	2 00	1 00
	1,033 90	992 11
Hastings-Est.		
O.R., George F. Hope.......	104 00	104 00
Secrétaire, 3 constables	11 00	10 00
Impress., T. S. Carman.....	89 20	62 40
" 'News', Tweed...	43 05	34 25
" 'News', Desoronto	2 00	2 00
Frais de route...	645 31	630 19
Certificats de greffiers munic.	7 50	7 50
Listes du suffrage universel..	7 43	4 12
Papeterie et frais de port....	23 75	23 75
Télégrammes et téléphones..	7 64	7 64
Messag., charr., serrures, etc.	8 85	8 85
29 écrans.............	21 75	21 75
52 S.-O.R. et secrétaires.....	364 00	364 00
47 constables et 51 bur. de vot.	251 00	251 00
	1,586 48	1,531 45

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Hastings-Ouest.	$ c.	$ c.
O. R., John Williams.	109 00	108 00
Services sous sec. 88.......	15 00	10 00
Rapport spécial	10 00	5 00
Secrét., constable de la salle.	26 00	14 00
Impressions, Stirling 'News Argus'..........	7 25	7 25
Impressions, Hastings Nord 'Reporter'..............	3 00	2 00
Impress., Marmora 'Herald'	2 25	2 25
" T. S. Carman. ...	144 50	84 32
Frais de route	595 65	576 32
Listes électorales	12 22	5 35
Certificats de greffiers munic.	6 00	6 00
Papeterie et frais de port....	29 65	29 54
Téléphone et télégraphe.....	30 12	20 12
Charriage, cadenas, etc.	11 33	11 33
36 écrans..................	27 00	27 00
54 S.-O.R. et secrétaires	378 00	378 00
49 bur. de vot. et 46 constab.	293 50	292 50
	1,700 47	1,578 98
Huron-Est.		
O. R., W. H. Kerr	74 00	74 00
Secrétaire........	8 00	8 00
Impress., Wingham 'Times'	11 00	11 00
" Brussels 'Post'...	29 95	29 95
Frais de route.............	88 72	88 72
Papeterie, f. de port, messag	16 70	14 77
Ecrans......	3 00	3 00
Emmagasinages de boîtes...	4 00	4 00
Certificats de greffiers munic.	9 25	4 25
37 S.-O. R. et secrétaires....	259 00	259 00
37 bur. de vot. et 31 constab	169 00	169 00
	672 62	665 69
Huron-Sud.		
O.R., J. C. Kalbfleisch......	92 00	92 00
Secrétaire, salle, constab. (2)	14 00	14 00
Impress., 'Herald' Zurich..	39 35	39 35
Frais de route....	194 78	172 78
Papeterie, frais de p., télég.	33 68	24 80
18 écrans........	18 00	18 00
Nouvelles urnes et réparat ..	17 00	17 00
Certificats de greffiers municipaux..................	5 00	5 00
Emmagasinages d'urnes.....	5 00	5 00
46 S.-O. R. et secrétaires....	322 00	322 00
45 bur. de vot., 15 constables	192 00	192 00
	932 81	901 93
Huron-Ouest.		
O.R., Wm. Bailie	120 00	80 00
Secrétaire, salle, constable...	14 00	13 00
Impress., 'Signal' Goderich	75 63	74 63
Frais de route.............	189 16	177 16
Papeterie, f. de port, téleg ..	14 71	14 96
15 écrans	18 25	12 00
Emmagasinag. d'urnes (5 ans)	10 00	10 00
Réparations aux urnes, etc..	3 75	3 75
Listes du suffrage universel.	2 36	1 72
Certificats de greffiers munic.	3 50	3 50
40 S.-O. R. et secrétaires....	280 00	280 00
39 bur. de vot., 39 constables	196 00	195 00
Erreur de compte...... .	1 80	
	929 16	865 72

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Kent-Est.	$ c.	$ c.
O.R., John Howat..........	90 00	90 00
Secrétaire, salle	12 00	12 00
Impress., 'News' Chatham .	3 50	2 00
" 'Standard' Dresden.	59 25	50 75
" 'Herald' Thamesville	3 00	3 00
Frais de route....	151 49	141 17
Papeterie, f. de port, charr..	25 02	24 88
16 urnes, etc..............	25 10	25 10
21 écrans	11 85	11 85
Emmagasin. d'urnes (4 ans)..	8 00	8 00
Certificats de greffiers munic.	5 00	5 00
45 S.-O. R. et secrétaire.....	315 00	315 00
39 bur. de vot., 36 constables	181 50	181 50
	890 71	870 25
Kent-Ouest.		
O.R., J. R. Gemmill........	130 00	130 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'News' Chatham .	65 50	60 75
Frais de route..	166 69	163 76
Papeterie, fr. de port, téleg .	27 88	27 88
Serrures, répar. aux urnes...	2 90	2 90
4 écrans..........	2 94	1 94
Listes électorales....	6 65	4 77
Certificats, etc......	16 50	5 00
65 S.-O. R. et secrétaires....	455 00	455 00
65 bur. de vot., 50 constables.	310 00	308 00
Erreur de compte...	3 11	
	1,195 17	1,168 00
Kingston.		
O.R., J. P. Gildersleeve	60 00	60 00
Secrétaire, salle....	18 00	18 00
Impress, 'Canadian Freeman'.	5 50	5 50
" 'British Whig'....	33 85	33 85
Frais de route....	33 40	33 40
Papeterie, fr. de port, télégr.	28 67	28 67
29 écrans, réparations.......	22 05	22 05
26 urnes.........	77 80	77 80
Listes du suffrage universel,.	33 67	7 85
Aide, $5.43; clavigraphe, $1.25	6 68	1 25
26 S.-O. R. et secrétaires. ..	182 00	182 00
26 bur. de vot., 25 constables.	233 00	233 00
	734 62	703 37
Lambton-Est.		
O.R., W. J. McAlpine	124 00	124 00
Secrétaire, salle, constable...	13 00	13 00
Impress., 'Topic' Petrolea..	29 70	27 00
" 'Guide-Advocate, Watford'.......	36 70	31 95
Frais de route..............	183 14	161 33
Papeterie, fr. de port, télégr.	25 30	25 30
8 urnes et réparations.	14 33	14 33
Ecrans	4 00	0 10
61 S.-O. R. et secrétaire.....	427 00	427 00
54 bur. de vot., 26 constables.	218 40	214 40
	1,075 57	1,038 41
Lambton-Ouest.		
O.R., Jas. Flintoft.	112 00	112 00
Secrétaire, salle, constables..	13 00	13 00
Impress., 'Observer' Sarnia.	63 15	54 85
Frais de route.............	158 13	158 13
A reporter	346 28	337 98

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Lambton-Ouest—Suite.	$ c.	$ c.
Report	346 28	337 98
Papeterie, fr. de port, télép	21 36	21 36
Messagerie, charriage	2 25	2 25
Listes du suffrage universel	5 71	4 31
Certificats de greffiers munic.	4 00	4 00
15 écrans	9 56	9 56
56 S.-O. R. et secrétaires	392 00	392 00
52 bur. de vot., 39 constables	203 00	201 50
	984 16	972 96
Lanark-Nord.		
O.R., A. R. McIntyre	64 00	64 00
Secrétaire et 2 salles	13 00	13 00
Impress., 'Herald' Carleton Place	48 80	48 80
Frais de route	136 57	131 07
Papeterie, fr. de port, télég	12 84	12 84
4 urnes, $2.50 ; écrans, $3.40	5 90	5 90
Certificats de greffiers munic.	7 50	7 50
32 S.-O. R. et secrétaires	224 00	224 00
32 bur. de vot., 21 constables	146 00	146 00
	658 61	653 11
Lanark-Sud.		
O.R., Henry Taylor	70 00	70 00
Secrétaire, salle, constable	13 00	13 00
Impress., 'Courier' Perth	45 13	45 13
Frais de route	138 33	137 08
Papeterie, fr. de port, charr.	17 84	17 84
3 urnes et écrans	8 75	6 00
Emmagasinag. d'urnes (8 ans)	16 00	16 00
Affidavit, $1 ; clavigraphe, $1.70	2 70	1 70
35 S.-O. R. et secrétaires	245 00	245 00
34 bur. de vot., 18 constables	146 50	146 50
	703 25	698 25
Leeds.		
O.R., Alex. Stevens	111 00	74 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'Gananoque Reporter'	41 20	41 20
Frais de route	162 28	144 65
Papeterie, fr. de port, mess	10 69	10 69
14 urnes	35 70	35 70
Ecrans	4 50	... ...
Emmagasin. d'urnes, (4 ans).	10 00	8 00
37 S.-O. R. et secrétaire	259 00	259 00
31 bur. de vot. et constables	156 50	152 00
	798 87	733 24
Lennox et Addington.		
O.R., S. Gibson	116 00	92 00
Secrétaire, constable, salle	10 00	10 00
Impress., 'Express' Napanee	81 35	74 10
Frais de route	349 69	334 17
Papeterie, fr. de port, télég	44 10	43 74
Emmagasinage d'urnes	8 00	8 00
Listes électorales	2 98	1 73
Certificats et exemplaires	9 50	7 25
Prendre témoig. sous sec. 88.	10 00	
46 S.-O. R. et secrétaires	322 00	322 00
42 bur. de vot., 44 constables	200 50	196 50
	1,154 12	1,089 49

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Lincoln.	$ c.	$ c.
O.R., Thos. C. Dawson	112 00	112 00
Secrétaire et constables (2)	10 00	10 00
Impress., 'Journal' Ste-Catherine	47 00	44 40
Frais de route	108 83	108 83
Papeterie, frais de port, téléphones	24 68	24 68
Ecrans	42 00	42 00
Emmagasinage d'urnes	2 00	2 00
Certificats de greffiers munic.	7 00	7 00
Listes du suffrage universel	22 24	8 28
9 cad., $2.75 ; l. de voûte, $4.	6 75	6 75
56 S.-O. R. et secrétaire	392 00	392 00
55 bur. de vot. et constables	337 00	336 00
	1,111 50	1,093 94
London.		
O.R., R. H. Dignan	94 00	94 00
Secrétaire, salle, constable	13 00	13 00
Impress., 'Free Press'	33 80	33 80
Frais de route	33 40	33 40
Papeterie, fr. de port, charr.	45 73	45 73
Ecrans, (47)	23 50	23 50
Cadenas et clefs, clavigraphe	3 75	3 75
Listes du suffrage universel	22 04	14 87
Certificats	0 50	0 25
Recompte, O. R., 3 jrs.	30 00	18 00
" secrét. d'él., 3 jrs.	12 00	12 00
47 S.-O. R. et secrétaire	329 00	329 00
47 constables et bur. de vot.	517 00	517 00
	1,157 72	1,138 30
Middlesex-Est.		
O.R., John Gillson	80 00	80 00
Secrétaire, salle	17 00	17 00
Impress., 'Advertiser' London	35 00	35 00
Frais de route	133 76	132 74
Papeterie, f. de port, cadenas	15 01	15 01
Emmagasinage d'urnes	10 00	8 00
Loyer de bureau	10 00	10 00
40 S.-O. R. et secrétaires	280 00	280 00
38 bur. de vot., 37 constables	192 00	191 00
	772 77	768 75
Middlesex-Nord.		
O.R., J. McCormick	126 00	66 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'Sun' Lucan	6 65	6 65
" 'Advertiser' London	13 75	13 75
Frais de route	145 05	143 68
Papeterie, f. de port, répar.	14 00	14 00
Emmagasinage d'urnes	8 00	8 00
33 S.-O. R. et secrétaires	231 00	231 00
30 bur. de vot., 31 constables	154 50	154 00
	706 95	645 08
Middlesex-Ouest.		
O.R., W. D. Moss	76 00	76 00
Secrétaire, salle	12 00	12 00
Impressions, 'Transcript' Glencoe	28 70	27 08
Impress., 'Age' Strathroy	9 00	9 00
Frais de route	94 90	94 90
Papeterie, f. de port, téleg	13 65	13 65
16 écrans	8 00	8 00
A reporter	242 25	240 63

Elections générales. 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Middlesex-Ouest—Fin.	$ c.	$ c.
Report	242 25	240 63
3 urnes électorales	8 95	8 95
Certificats de greffiers munic.	5 00	4 50
38 S.-O. R. et secrétaires	266 25	266 00
33 bur. de vot., 32 constables	162 00	160 00
Muskoka.	684 45	680 08
O.R., J. Ewart Lount	213 00	98 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Commis aux écritures	16 00	
Impress., 'Forester' Huntsville	25 00	20 80
Impress., 'Standard', Huntsville	23 50	23 50
Frais de route	1,071 82	692 69
Papeterie, fr. de port, télégr.	43 04	36 08
Listes des votants	4 98	3 13
Ecrans	10 07	6 82
9 certificats	4 50	
49 S.-O.R. et secrétaires	343 00	343 00
35 constables, 47 bur. de vot.	208 00	207 00
1 interprète	2 00	2 00
Nipissing.	1,973 91	1,442 02
O.R., A. G. Browning	160 00	158 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impr., 'Times', North Bay	84 75	74 65
Frais de route	1,280 55	1,096 69
Papeterie	14 45	14 45
Urnes électorales, 30	90 00	90 00
Cadenas, fil métal., etc.	14 15	14 15
Ecrans	12 60	0 85
Frais de port, télégrammes, messagerie, etc	24 81	24 81
79 S.-O.R., 79 secrétaires	550 00	550 00
66 constables, 69 bur. de vot.	333 75	323 50
Erreurs d. comptes du S.-OR.	2 10	
Norfolk.	2,575 16	2,355 10
O.R., A. J. Donly	137 00	112 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'Star,' Waterford	49 35	49 35
Frais de route	256 71	214 70
Papeterie, frais de port, etc.	27 72	27 72
M.S. listes de vot., certific.	10 11	1 79
Emmagasin. d'urnes (14 a.)	28 00	28 00
Description des frontières	15 70	4 50
56 S.-O.R. et secrétaires	392 00	392 00
56 constables, 49 bur. de vot.	244 50	243 50
Northumberland-Est.	1,169 09	1,081 56
O.R., Geo. Carlaw	76 00	76 00
Secrétaire, salle, constable	13 00	13 00
Impress., 'Enterprise', Colborne	42 55	42 55
Annonces, 'Ensign', Brighton	1 50	1 50
Annonces, 'Star', Hastings	0 50	0 50
Frais de route	181 06	178 07
Papeterie, fr. de port, télégr,	17 66	17 66
Listes, 37 ; certificats, 50	0 87	0 87
38 S.-O R. et secrétaires	266 00	266 00
36 bur. de vot., 29 constables	174 00	173 00
	773 14	769 15

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Northumberland-Ouest.	$ c.	$ c.
O.R., Chas. W. Macklin	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'World', Cobourg	45 00	34 20
Frais de route	203 14	201 89
Papeterie, télégrammes	5 24	5 24
Réparer urnes élec., serrures	4 51	4 51
Ecrans	21 05	21 05
Listes du suffrage universel	3 22	1 94
Loyer de bureau	5 00	
27 S.-O.R. et secrétaires	189 00	189 00
26 bur. de vot., 27 constables	131 00	131 00
Erreur de comptes d. S.-O.R.	4 00	
Ontario-Nord.	679 16	656 83
O.R., Chas. C. McPhaden	84 00	84 00
Secrétaire, salle	13 00	12 00
Impress., 'Express', Beaverton	53 50	41 00
Impr., 'Journal', Uxbridge	24 00	19 70
Frais de route	159 89	151 14
Papeterie, fr. de port, charr.	28 80	18 05
Certificats de greffiers munic.	2 25	2 25
42 S.-O. R. et secrétaires	294 00	294 00
37 constables, 34 bur. de vot.	163 00	163 00
Ontario-Sud.	822 44	785 14
O.R., Wm. Purves	92 00	92 00
Secrétaire, salle	11 00	11 00
Impr., 'Reformer', Oshawa	56 50	48 35
Frais de route	103 24	99 73
Papeterie, frais de port, téléphones	14 70	14 70
Emmagasin. d'urnes élect.	24 00	16 00
3 écrans	7 25	7 25
Certificats, $2 ; liste, 52c.	2 52	2 52
46 S.-O.R. et secrétaires	322 00	322 00
50 constables ; 41 bur. de vot.	193 00	187 00
Ottawa, cité.	826 21	800 55
O.R., John Sweetland	148 00	148 00
Secrétaire	8 00	8 00
Commis aux écritures	17 00	
Impr., 'Free Press', Ottawa	163 75	111 75
Frais de route	92 96	89 21
Papeterie, fr. de port, mess.	62 93	60 19
Ecrans	4 50	
Réparer urnes, serrures	5 75	5 75
Listes du suffrage universel	34 48	34 48
74 S.-O.R. et secrétaires	518 00	518 00
74 bur. de vot., 45 constables	788 00	779 00
	1,843 37	1,754 38
Oxford-Nord.		
O.-R.. Jas. Brady	94 00	94 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impress., 'Sentinel Review'	58 20	48 95
Frais de route	131 69	131 69
Papeterie, fr. de port, charr.	23 33	23 33
4 écrans	2 90	2 90
Listes du suffrage universel	3 53	1 18
Certificats de greffiers munic.	4 00	3 50
Clavigraphier 14 certificats	3 00	....
47 S.-O.R. et secrétaires	329 00	329 00
47 bur. de vot	203 50	203 50
	862 15	847 05

Elections générales, 1904—Suite.	Réclamé.	Payé.
Oxford-Sud.	$ c.	$ c.
O.-R., Thos. R. Mayberry	76 00	76 00
Secrétaire, salle	9 00	9 00
Impr., 'Chronicle' Ingersoll	33 45	30 75
" 'Sun', Ingersoll	12 00	12 00
Frais de route	93 63	93 63
Papeterie, frais de port, téléphone	10 05	10 03
Loyer de bureau	4 00	4 00
Certificats de greffiers munic.	4 50	4 50
38 S.-O.R. et secrétaires	266 00	266 00
26 constables, 30 bur. de vot.	135 50	135 50
	644 13	641 41
Parry-Sound.		
O.-R., Thos. Kennedy	134 00	134 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impress., 'North Star'	68 35	51 45
Frais de route	544 96	410 01
Papeterie, fr. de port, télég.	26 13	21 68
Ecrans	11 07	11 07
67 S.-O.R. et secrétaires	469 00	469 00
66 bur. de vot. et constables	300 00	300 00
Erreur dans l'addition	1 00	
	1,563 51	1,406 21
Peel.		
O.-R., Kenneth Chisholm	80 00	80 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'Conservator'	2 40	2 40
" 'Banner'	34 79	34 79
Frais de route	117 97	117 97
Papeterie, fr. de port, télég.	24 16	23 91
Cadenas, ficelle, broquettes	7 90	7 90
Ecrans	2 50	
Liste des vot. du suffr. univ.	2 28	1 38
Certificats de greffiers munic.	2 14	2 14
Reliure des bulletins	9 90	8 75
40 S.-O.R. et secrétaires	280 00	280 00
40 bur. de vot., 39 constables	199 50	199 00
	771 54	766 24
Perth-Nord.		
O.-R., John Hossie	106 00	106 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impr., 'Beacon', Stratford	85 27	55 43
Annonces, 'Herald'	1 44	1 44
Frais de route	99 08	98 35
Papeterie, fr. de port, télég.	23 35	23 17
Timbrer bulletins	30 00	
Listes du suffrage universel	16 97	4 40
Certificats de greffiers munic.	2 00	2 00
53 S.-O.R et secrétaires	371 00	371 00
52 bur. de vot., 47 constables	258 00	252 50
	1,002 11	923 29
Perth-Sud.		
O.-R., C. E. Whelihan	76 00	76 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impr., 'Argus', St. Mary	58 50	45 55
Frais de route	119 83	119 08
Papeterie, fr. de port, télég.	12 10	12 10
Certificats de greffiers munic.	4 00	4 00
38 S.-O.R. et secrétaires	266 00	266 00
38 bur. de vot., 35 constables	187 00	176 00
	732 43	707 73

Elections générales, 1904—Suite.	Réclamé.	Payé.
Peterborough-Est.	$ c.	$ c.
O.-R., Bernard Morrow	70 00	70 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impress., 'Times'	95 95	95 95
" 'Register'	13 70	13 20
Frais de route	354 97	296 11
Papeterie, frais de port, télégrammes	22 00	11 00
23 écrans	11 50	11 50
Réparer urnes	1 50	1 50
35 S.-O.R. et secrétaires	245 00	245 00
32 bur. de vot., 28 constables	153 00	148 00
	976 62	901 26
Peterborough-Ouest.		
O.-R., James A. Hall	74 00	74 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impress., 'Examiner'	29 55	28 00
" 'Times'	44 00	44 00
Annonces, 'Review'	6 48	6 48
Frais de route	202 42	200 92
Papeterie, frais de port, télégrammes	44 16	41 03
15 écrans	11 25	11 25
Cadenas, etc.	8 50	8 25
Listes du suffrage universel	14 99	4 99
37 S.-O.R. et secrétaires	259 00	259 00
34 constables, 37 bur. de vot.	190 00	180 00
	893 35	866 92
Prescott.		
O.-R., T. A. Van Bridger	80 00	80 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impress., 'Advocate'	17 00	12 50
" 'Review'	85 00	58 50
Frais de route	153 88	149 88
Papeterie, fr. de port, messag.	19 65	19 65
Ecran	1 00	1 00
40 S.-O.R. et secrétaires	280 00	280 00
35 constables, 32 bur. de vot.	159 00	159 00
	804 53	769 53
Prince-Edward.		
O.-R., Albert G. McDonald	106 00	72 00
Secrétaires (2), salle	20 00	10 00
Impress., 'Times' Picton	52 00	40 85
Frais de route	181 24	170 49
Papeterie, frais de port	19 74	19 74
Loyer de bureau	5 00	
Ecrans $3.50, serrures, $1.50	5 00	2 50
Liste des vot. du suffr. univ.	2 00	2 00
36 S.-O.R. et secrétaires	252 00	252 00
34 bur. de vot., 35 constables	173 50	171 00
	816 48	740 58

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Renfrew-Nord.		
O. R., Wm. Moffatt	64 00	64 00
Secrétaire, constables (2)	10 00	9 00
Impress., 'Observer., Pembroke	50 00	22 00
Impress., W. D. McLaren	31 75	24 95
Frais de route	161 14	159 02
Papeterie, frais de port, télégrammes	17 62	17 00
18 écrans	12 92	12 92
4 cadenas	1 40	1 40
Listes du suffrage universel	5 79	1 64
32 S.-O.R. et secrétaires	224 00	224 00
31 bur. de vot., 30 constables	146 00	145 00
Erreur de compte	2 00	
	726 62	680 93
Renfrew-Sud.		
O.R., John Connolly	84 00	84 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'Mercury', Renfrew	39 00	35 70
Frais de route	188 46	183 08
Papeterie, fr. de port, charr.	11 33	11 33
20 écrans	15 00	15 00
10 urnes	12 50	12 50
12 cadenas pour urnes	2 40	2 40
Certificats de greffiers munic.	7 00	7 00
42 S.-O.R. et secrétaires	294 00	294 00
34 bur. de vot., 31 constables	147 00	147 00
	808 69	800 01
Russell.		
O.R., Alex. Robillard	116 00	116 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impress., 'Leader' Russell	48 80	45 30
Frais de route	157 97	154 07
Papeterie, frais de port, télégrammes	29 86	22 28
12 cadenas	3 50	3 50
Listes du suffrage universel	0 80	0 80
58 S.-O.R. et secrétaires	406 00	406 00
52 bur. de vot., 48 constables	252 00	244 00
Interprète	1 00	1 00
	1,024 93	1,001 95
Simcoe-Est.		
O.R., Frank Kean	88 00	88 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impressions, 'Times', Orillia	72 60	63 95
" 'News Letter', Orillia	5 00	5 00
" 'Herald', Penetanguishene	1 25	1 25
Frais de route	167 22	148 10
Papeterie, frais de port, télégrammes	13 39	13 39
Ecrans	13 00	13 00
Loyer de bureau pour emmagasinage d'urnes	8 00	8 00
Listes du suffrage universel	2 25	3 25
44 S.-O.R. et secrétaires	308 00	308 00
39 constables, 37 bur. de vot.	192 00	191 00
	880 71	851 94

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Simcoe-Nord.		
O.R., A. Currie	90 00	90 00
Secrétaire, salle	12 00	12 00
Impress., 'Star', Creemore	16 00	16 00
" 'Bulletin', Collingwood	38 79	25 39
Frais de route	243 76	214 24
Papeterie, frais de port, télégrammes	26 94	26 80
11 urnes	20 35	20 35
Loyer de bureau	8 00	8 00
Recompter, O.R., 3 jrs	18 00	13 00
" secrétaire, 3 jrs	12 00	12 00
Ecrans	6 50	
Certificat du greffier	1 00	
45 S.-O.R. et secrétaires	315 00	315 00
36 constables, 45 bur. de vot.	214 00	210 00
	1,022 34	967 78
Simcoe-Sud.		
O.R., W. J. Phillips	90 00	90 00
Secrétaire, salle, constable	13 00	13 00
Impress., 'Examiner', Barrie	53 50	42 00
" 'Advocate', Cookstown	9 00	8 00
Frais de route	141 25	141 20
Papeterie, fr. de port, mess.	22 10	22 10
Téléphones, marteaux, broq.	7 85	7 85
9 ecrans	6 75	6 75
9 urnes et serrures	18 50	18 50
Emmagasinage d'urnes (4 ans)	5 00	5 00
Listes électorales	6 06	2 12
45 S.-O.R. et secrétaires	315 00	315 00
31 constables, 45 bur. de vot.	202 00	201 00
	890 01	872 52
Stormont.		
O.R., James R. Simpson	84 00	84 00
Commis, salle	26 00	12 00
Impressions, 'Freeholder', Cornwall	62 50	45 70
Frais de route	163 33	154 58
Frais de port, mess., téléph.	47 22	27 22
Emmagasin. d'urnes (4 ans)	8 00	8 00
Ecrans	2 00	2 00
2 urnes, serrures	5 50	5 50
Charriage	3 75	3 75
Listes du suffrage universel	7 38	1 53
Certificats de greffiers munic.	2 00	2 00
42 S.-O.R. et secrétaires	294 00	294 00
42 bur. de vot., 42 constables	210 00	210 00
	915 68	850 28
Baie-du-Tonnerre et Rivière La-Pluie.		
O.R., F.H. Sangster, 100 bur.	200 00	200 00
Secrétaire, salle	21 00	12 00
Impressions, 'Chronicle'	82 15	82 15
Voyages	1,854 70	1,661 50
Papeterie, frais de port, télégrammes	66 02	49 97
21 urnes, etc.	61 15	61 15
Loyer de voûte et de bureau	10 00	10 00
Listes du suffrage universel	39 10	22 41
68 certificats	68 00	
Ecrans	15 50	13 50
97 S.-O.R. et secrétaires	679 00	679 00
83 bur. de vot., constables	398 00	370 00
	3,494 62	3,161 68

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Toronto-Centre.	$ c.	$ c.
O.R., J. S. McMahon	108 00	108 00
Secretaire, salle	13 00	13 00
Impress., The Bryant Press Co.	42 00	42 00
" The Hunter Rose Co.	77 00	75 15
Annonces, 'News', Toronto	1 50	1 50
Frais de route	109 61	106 11
Frais de port, bibles, etc.	5 02	5 02
Emmagasinage d'urnes	10 00	10 00
Ecrans, 54	40 50	40 50
Listes du suffrage universel	57 85	38 57
14 interprètes	28 00	26 00
54 S.-O.R. et secrétaires	378 00	378 00
47 constables, 54 bur. de vot.	584 00	576 00
	1,454 48	1,419 85
Toronto-Est.		
O.R., Jos. P. Rogers	112 00	110 00
Secretaire, salle	12 00	12 00
Impress., The Hunter, Rose Co.	81 50	81 00
Annonces, 'Globe', Toronto	2 25	2 25
Frais de route	111 43	100 53
Papeterie, fr. de port, charr.	46 38	46 28
Loyer de bureau	25 00	25 00
Listes du suffrage universel	30 92	20 62
Services aux écritures	5 75	
Avis légal à l'O.R.	15 10	
55 S.-O.R. et secrétaires	385 00	385 00
55 bur. de vot., 37 constables	587 00	586 00
	1,414 33	1,368 68
Toronto-Nord.		
O.R., Geo. C. Campbell	108 00	108 00
Secretaire, salle	18 00	18 00
Impressions, Atwell Fleming Ptg. Co.	85 00	85 00
Annonces, 'Star', Toronto	5 25	5 25
" 'Telegram'	3 70	3 70
Frais de route	85 18	76 18
Papeterie, fr. de port, charr.	40 02	40 02
54 écrans	40 50	40 50
Loyer de bureau	10 50	10 50
Listes du suffrage universel	50 80	33 87
54 S.-O.R. et secrétaires	378 00	378 00
55 bur. de vot., 43 constables	593 00	581 00
Erreurs	11 50	
	1,429 45	1,380 02
Toronto Sud.		
O.R., John B. Hay	192 00	128 00
Secrétaire, salle	18 00	18 00
Impressions, Atwell Fleming Ptg. Co.	84 50	75 00
Frais de route	168 60	153 60
Papeterie, fr. de port, messag.	49 75	49 75
Loyer de bureau	25 00	15 00
Timbrer bulletins	5 00	
64 écrans	32 00	32 00
Listes du suffrage universel	46 40	30 94
64 S.-O.-R. et secrétaires	448 00	418 00
64 bur. de vot. et constables	704 00	703 00
2 interprètes	6 00	4 00
	1,779 25	1,657 29

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Toronto-Ouest.	$ c.	$ c.
O.R., John Hunter	132 00	132 00
Secrétaire, salle	37 00	13 00
Aide aux écritures	5 00	
Impress., Hunter, Rose Co.	85 00	85 00
" 'Globe', Toronto	3 00	3 00
Frais de route	108 60	92 35
Papeterie, frais de port	58 85	58 84
Loyer de bureau	25 00	25 00
Clavigraphie	20 00	10 00
66 écrans	49 50	49 50
Louage de chaises, charriage	7 00	7 00
Listes du suffrage universel	31 14	20 78
Honoraires judiciaires	20 00	
66 S.-O.R. et secrétaires	462 00	462 00
64 constables, 66 bur. de vot.	718 00	700 00
	1,762 09	1,658 47
Victoria, Ont.		
O.R., E. Mosgrove	160 00	160 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, 'Post', Lindsay	115 45	104 95
Frais de route	409 83	396 58
Papeterie, frais de port, télégrammes	95 32	95 32
Emmagasinage d'urnes	12 00	12 00
Loyer de bureau	25 00	25 00
22 serrures, messag., charr.	12 85	12 85
8 écrans	4 00	4 00
Listes du suffrage universel	3 90	2 50
36 certificats	32 00	15 00
80 S.-O.R. et secrétaires	560 00	560 00
76 bur. de vot., 53 constables	345 00	344 00
	1,783 35	1,740 20
Waterloo-Nord.		
O.R., J. F. Honsberger	80 00	80 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impress., 'Berliner Journal'	14 40	14 40
" 'Telegraph' Berlin	34 60	32 35
Frais de route	121 74	119 75
Papeterie, frais de port, télégrammes	19 03	19 03
Réparer serrures et urnes	1 00	1 00
Ecrans	1 00	0 50
Listes électorales	7 02	4 67
40 S.-O.R. et secrétaires	280 00	280 00
37 bur. de vot., 25 constables	173 00	173 00
	740 79	733 70
Waterloo-Sud.		
O.R., G. W. Rife	74 00	74 00
Secrétaire, salle, constable	16 00	16 00
Impress., H. M. Hunt et Fils	55 00	44 70
Frais de route	154 50	151 50
Papeterie, frais de port, télégrammes	20 81	20 81
Réparer urnes	5 30	5 30
Chambre pour emm. d'urnes	6 00	4 00
37 S.-O.R. et secrétaires	259 00	259 00
37 bur. de vot., 25 constables	173 00	171 00
	763 61	746 31

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
	$ c.	$ c.
Welland.		
O. R., Walter V. Smith....	118 00	118 00
Secrétaire....................	8 00	8 00
Impress., 'Tribune' Welland	33 08	33 08
Frais de route	121 38	116 39
Papeterie, frais de port	22 44	22 44
Etampage de bulletins .	3 00	
12 écrans	6 00	6 00
Listes du suffrage universel..	17 50	4 60
Certificats de greffiers munic.	7 50	7 50
59 S.-O.-R. et secrétaires...	413 00	413 00
58 bur. de vot., 56 constables	288 00	284 00
	1,037 90	1,013 01
Wellington-Nord.		
O. R., Jno. Anderson.......	102 00	102 00
Secrétaire, constables (3)....	11 00	11 00
Impress., 'Enterprise-News' Arthur..	39 50	39 50
Impressions, 'Confederate', Mt-Forest et R. O....... .	85 50	44 60
Impres., 'Tribune', Harriston	12 00	7 00
Frais de route	315 08	270 71
Papeterie, frais de port, télégrammes.	66 24	66 24
25 écrans	16 25	16 25
Cadenas et clés...............	5 65	5 65
Déclarations.................	6 00	6 00
Certificats de greffiers munic.	25 50	6 00
51 S.-O.-R. et secrétaires. .	357 00	357 00
50 bur. de vot., 49 constables.	249 00	249 00
	1,290 72	1,180 95
Wellington-Sud		
O. R., R. Spragge..........	109 00	104 00
Secrétaire, salle, constable...	21 00	17 00
Impress., 'Mercury', Guelph	49 60	49 60
Frais de route...............	187 42	186 17
Papeterie, frais de port, télégrammes.	15 72	15 72
Loyer de bureau.......	7 00	
Réparer boîtes, serrures.....	3 00	3 00
Listes de franchise universelle	7 32	4 88
Certificats de greffiers munic.	5 50	0 50
Ecrans................	1 75	1 75
52 S.-O.-R. et secrétaires...	364 00	364 00
52 bur. de vot. et constables.	262 00	257 00
	1,033 31	1,003 62
Wentworth.		
O. R., W. E. S. Knowles...	101 00	100 00
Secrétaire, salle, constable..	13 00	13 00
Impressions, 'Light,' Wentworth.....	77 75	72 75
Frais de route	530 57	446 48
Papeterie, frais de port, télégrammes............ ...	52 55	43 78
Ecrans......................	38 50	37 50
Serrures, clés, rép. aux boîtes	7 73	7 73
Clavigraphie, etc....	4 75	4 75
Listes de franchise universelle	52 33	37 59
Certificats de greffiers municipaux (100).............	25 00	12 50
O. R. au recompte, 3 j	36 00	36 00
Secrétaire au recompte, 3 j..	12 00	12 00
50 S.-O.-R. et secrétaires....	350 00	350 00
39 constables, 46 bur. de vot.	223 75	221 00
	1,524 93	1,395 08

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
	$ c.	$ c.
York-Centre.		
O. R., R. A. Mason.........	136 00	76 00
Secrétaire, salle.	12 00	12 00
Impressions, 'Liberal', Richmond-Hill......	4 00	4 00
Impr., 'Economist', Markham	38 90	38 90
Frais de route......	157 47	156 37
Frais de port, messagerie....	3 38	3 38
Réparat. aux urnes, 36 serru.	6 30	6 30
38 écrans.......	28 50	28 50
Certificats de greffiers munic.	4 00	4 00
38 S.-O.-R. et secrétaires....	266 00	266 00
34 constables, 38 bur. de vot.	186 00	186 00
	842 55	781 45
York-Nord.		
O. R., S. H. Lundy.........	78 00	78 00
Secrétaire, salle.............	16 00	12 00
Impress., 'Banner', Aurora	49 50	45 40
Frais de route...............	135 65	124 03
Papeterie, frais de port, télégrammes...	12 73	12 73
7 écrans....	5 75	5 75
Serrures, certificats.	1 39	1 39
Emmagasinage d'urnes......	8 00	8 00
39 S.-O.-R. et secrétaires....	273 00	273 00
39 bur. de vot. et constables	195 00	195 00
	775 02	755 30
York-Sud.		
O. R., P. Ellis..............	68 00	68 00
Secrétaire, salle, constable...	13 00	13 00
Impress., 'Tribune', Toronto	79 85	49 28
Frais de route	75 27	75 27
Papeterie, frais de port, télégrammes.	22 60	22 60
Clavigraphie....	5 00	5 00
34 écrans	25 50	25 50
Charriage, serrures, ficelle...	6 90	6 90
Certificats de greffiers munic.	2 00	2 00
34 S.O.R. et secrétaires......	238 00	238 00
33 bur. de vot. et constables..	165 00	165 00
	701 12	670 55
Argenteuil.		
O. R., Thomas Barron......	64 00	64 00
Secrétaire...........	8 00	8 00
Impressions 'Watchman', Lachute	18 00	18 00
Impres., 'Herald', Montréal	19 35	14 40
Frais de route...	160 74	160 74
Papeterie, téléphone, etc....	20 06	20 06
Ecrans, 9.....	6 77	6 77
Urnes, 3	5 70	5 70
32 S.O.R. et secrétaires......	225 00	224 00
13 constables, 32 bur. de vot.	141 00	139 00
	668 62	660 67
Bagot,		
O. R., Joseph Pilon..... ...	70 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, 'La Tribune', Saint-Hyacinthe..........	62 75	42 25
Frais de route....	130 11	90 51
Papeterie, fr. de port, télégr.	11 62	11 62
Ecrans	9 75	
20 S.-O.-R. et secrétaires...	210 00	210 00
29 bur. de vot., 24 constables	139 75	138 00
	641 98	560 38

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Beauce.	$ c.	$ c.
O. R., E. M. Dechene	134 00	134 00
Secrétaire, constable, salle...	13 00	13 00
Impressions, 'Le Soleil'...	98 65	70 20
Frais de route........	284 72	275 72
Listes électorales......	5 74	5 74
Frais de port, papet., tél., etc	47 57	44 22
Ecrans, cadenas	19 50	19 50
Urnes et reparations........	22 00	18 50
Registrateur re divisions électorales	30 00	
67 S.-O.-R. et secrétaires . .	469 00	469 00
67 bur. de vot., 65 constables	332 00	332 00
	1,456 18	1,381 88
Beauharnois.		
O. R., J. C. Trudeau...	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'Progress', Valleyfield.	41 00	38 61
Frais de route.....	113 26	102 13
Fr. de port, papet., tél., etc..	23 07	22 52
Listes electorales	29 12	29 12
Ecrans	15 38	
Réparations d'urnes et serrures	5 50	5 50
29 S.-O.-R. et serrétaires...	203 00	203 00
29 constables et bur. de vot..	206 00	203 00
	704 33	671 88
Bellechasse.		
O. R., A. Arsenault.......	60 00	60 00
Secrétaire, constable, salle ..	13 00	13 00
Impress., 'Le Soleil'.. ..	62 69	55 50
Frais de route	124 62	124 62
Emmagasinage d'urnes (4 ans)..	8 00	8 00
Description de divis. élector.	13 00	13 00
Listes électorales...........	4 68	4 68
Fr. de port, papet., tél., etc..	24 60	24 60
Ecrans, (2), cadenas (2)... ...	3 36	2 61
26 S.-O.-R. et secrétaires...	182 00	182 00
26 constables et bur. de vot...	130 00	130 00
	625 95	618 01
Berthier.		
O. R., M. A. L. Aubin	69 00	64 00
Secrétaire.............	8 00	8 00
Impressions, 'Gazette' Sorel et 'Imprimerie' Montréal.	62 50	39 70
Frais de route.... ...	244 03	230 45
Papeterie, fr. de port, charr..	13 11	10 61
2 urnes et réparations.	5 50	5 50
7 écrans..................	7 50	4 50
Téléphone et télégraphe.....	2 57	2 57
Traduction des proclamations	4 00	2 00
32 S.-O.-R. et secrétaires....	224 00	224 00
32 constables et bur. de vot..	154 24	142 24
Erreur de compte...........	1 00	
	795 45	733 57

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Bonaventure.		
O. R., L. P. LeBel.	68 00	68 00
Secrétaire, 15 constabl., salle	31 00	31 00
Impressions, 'Events' Campbellton..	30 00	26 15
Frais de route....	241 25	234 50
Emmagasinage d'urnes..... .	10 50	8 00
Papeterie, frais de port, tél..	25 40	25 40
Transport et charriage.....	6 75	0 25
Ecrans.	22 17	7 17
34 S.-O.-R. et secrétaires...	238 00	238 00
32 constables et 34 bur. de vot.	170 50	167 00
	843 57	805 47
Brome.		
O. R., H. E. Williams ...	60 00	60 00
Secrétaire.........	8 00	8 00
Impress., Legal Blank Co...	42 55	34 00
Frais de route...	91 90	91 90
Frais de port, papeterie, tél..	10 79	10 79
Emmagasinage d'urnes (3ans)	10 00	6 00
2 douz. serrures, crochets, etc.	5 30	5 30
27 S.-O.-R. et secrétaires...	189 00	189 00
24 constables et bur. de vot..	83 50	81 50
	501 04	486 49
Chambly et Verchères		
O. R., Charles Roy.........	91 75	82 00
Secrétaire, constable, salle...	13 00	13 00
Impress., Perrault Prt'g Co..	57 85	51 35
Frais de route.....	116 90	113 40
Urnes, 4 ; serrures, 33 ; réparations..	24 60	24 60
Frais de port et papeterie....	162 45	38 80
Ecrans...	34 12	30 75
41 S.-O.-R. et secrétaires....	287 00	287 00
41 constables et bur. de vot..	204 00	204 00
	991 67	844 90
Champlain		
O. R., A. E. Rinfret........	98 00	98 00
Secrétaire, salle............	12 00	12 00
Impressions, P. V. Ayotte...	63 35	46 65
Frais de route	215 85	172 11
Papeterie, télégrammes, messagerie.........	26 03	26 03
Ecrans...........	16 32	1 32
49 S.-O.-R et secrétaires....	343 00	343 00
49 bur. de vot., 36 constables	251 00	228 00
	1,025 55	927 11
Charlevoix.		
O. R., J. A. Martin.... ...	60 00	60 00
Secrétaire............ ...	8 00	8 00
Impress., 'L'Echo de Charlevoix'....	45 00	26 50
Impressions, E. Marcotte...	25 00	15 18
Frais de route	216 36	216 36
Fr. de port, papet., tél., etc..	23 90	23 90
Ecrans, $5 ; erreur, 93c......	5 93	
27 S.-O.-R. et secrétaires....	189 00	189 00
30 constabl. et 27 bur. de vot.	138 50	135 00
	711 69	673 94

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
	$ c.	$ c.
Chateauguay.		
O.-R., Nap Mallette	65 00	60 00
Secrétaire, salle	12 00	12 00
Impress., 'Le Bulletin', Montréal	43 00	36 64
Frais de route	61 38	59 00
Urnes électorales (3)	6 00	6 00
Frais de port, papeterie, etc.	8 93	8 93
23 S.-O.R. et secrétaires	161 00	161 00
22 constables, 23 bur. de vot.	114 00	114 00
	471 31	457 57
Chicoutimi et Saguenay.		
O.-R., Ovide Bossé	184 00	134 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, G. Delisle	119 70	95 12
Frais de route	709 60	506 05
Frais de port, papeterie, tél.	49 82	49 75
Listes des votants	11 93	11 92
18 écrans	10 00	9 00
Messagerie, charr., sacs, etc.	13 00	13 00
Clefs pour urnes électorales	5 50	5 50
Exemplaires de proclamation et avis	6 12	6 12
67 S.-O.R. et secrétaires	469 00	469 00
67 bur. de vot., 64 constables	344 00	332 00
	1,930 67	1,639 46
Compton.		
O.-R., W. H. Leonard	102 00	102 00
Secrétaire, salle	12 00	12 00
Impress., 'Chronicle', Cie de publication	35 00	23 00
Impressions, E. J. Page	20 35	20 35
Frais de route	175 34	175 34
Frais de port, papeterie, tél.	12 23	12 23
Ecrans	9 75	9 75
51 S.-O.R. et secrétaires	357 00	357 00
31 constables, 51 bur. de vot.	223 50	223 50
	947 17	935 17
Dorchester.		
O.-R., L. V. Bernier	72 00	72 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, F. Pichette	74 10	38 29
Frais de route	219 50	184 75
Fr. de port, papeterie, messag.	12 14	12 14
Emmag. d'urnes élect. (4 a.)	8 00	8 00
Ecrans	4 50	
36 S.-O.R. et secrétaires	252 00	252 00
36 constables et bur. de vot.	201 00	178 00
	851 24	753 18
Drummond et Arthabaska.		
O.-R., W. A. Moisan	232 00	132 00
Secrétaire	10 00	8 00
Impressions, Cie de publication d'Arthabaska	74 37	65 87
Impressions, E. Leblanc	1 50	1 50
Frais de route	457 67	319 29
Fr. de port, papet. tél., etc.	28 10	27 85
Serrures (37), réparer urnes	17 10	17 10
Ecrans (40)	30 00	30 00
66 S.-O.R. et secrétaires	463 00	462 00
52 constables, 66 bur. de vot.	321 00	314 00
	1,634 74	1,377 61

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
	$ c.	$ c.
Gaspé.		
O.-R., D. N. LaBrie	458 00	40 00
Secrétaire d'élection	108 00	6 40
Impressions, 'Le Soleil'	76 26	69 69
Frais de route	787 75	725 50
Papeterie, frais de port, télégrammes	47 44	47 44
Cadenas et clefs pour urnes	9 95	9 95
Ecrans, 2	1 50	1 50
45 S.-O.R., 36 secrétaires	237 00	148 50
9 constables, 10 bur. de vot.	51 00	43 00
	1,776 90	1,091 98
Hochelaga.		
O.-R., Arthur E. J. Bissonnette	225 00	202 00
Secrétaire	8 00	8 00
Commis en écriture	8 00	
Impress., C. A. Marchand	311 50	165 03
" 'LaPresse'	5 40	5 40
Frais de route	340 75	280 00
Papeterie et frais de port	171 28	95 28
Traduction	20 00	15 00
Loyer de bureau	20 00	20 00
Description des divis. élect.	17 00	9 50
100 écrans	75 00	75 00
Charriage	12 25	12 25
101 S.-O.R. et secrétaires	707 00	707 00
86 constables, 101 bur. de vot.	1,096 00	1,085 00
	3,017 18	2,679 46
Huntingdon.		
O.-R., N. McCrimmon	60 00	60 00
Secrétaire, constable, salle	11 00	11 00
Impressions—		
'Gleaner', Huntingdon	16 00	13 00
'Herald', Montréal	19 70	15 00
Frais de route	89 89	86 26
Papeterie	5 75	5 75
Ecran	1 00	
25 S.-O.R. et secrétaires	175 00	175 00
22 constables, 25 bur. de vot.	120 00	120 00
	498 34	486 01
Jacques-Cartier.		
O.-R., H. Schetagne	117 50	114 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., E. H. Lapierre	70 00	35 00
" 'Canada' Cie	3 00	3 00
" E. A. Pellier	47 45	39 70
" 'Herald', Montréal	3 75	3 75
Frais de route	370 38	305 68
Papeterie, frais de port, télégrammes	43 56	43 56
57 S.-O.R. et secrétaires	399 00	399 00
53 constables, 57 bur. de vot.	299 00	281 00
	1,361 64	1,232 69
Joliette.		
O.-R., J. B. Chevigny	310 00	60 00
Secrétaire, salle	12 00	12 00
Impress., J. M. St. Jean	37 00	25 25
Cie d'imp. Perrault	18 00	18 00
Frais de route	240 72	206 22
Papeterie, frais de port, télégrammes	32 83	32 58
Emmagasin. d'urnes élector.	12 00	8 00
Correction des listes, certific.	21 75	
Coton, etc., pour écrans	3 95	3 45
A reporter	688 25	365 50

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Joliette—Fin.	$ c.	$ c.
Report....	688 25	365 50
Description d. divisions electorales...	5 00	
29 S.-O.R. et secrétaires. ..	203 00	203 00
25 constables, 29 bur. de vot.	141 00	140 00
Kamouraska.	1,037 25	798 50
O.-R., T. Lebel....	60 00	60 00
Secretaire, salle.......... ..	9 00	9 00
Impress., 'St. Laurent', Fraserville	8 00	4 00
Impress., 'Soleil', Québec...	66 65	41 20
Frais de route......	175 53	172 78
Papeterie, frais de port, télégramme	12 65	12 65
27 S.-O.R. et secrétaires. . .	189 00	189 00
26 constables, 27 bur. de vot.	135 25	134 00
Labelle.	656 08	622 63
O.-R., A. Chauret.	182 00	112 00
Secrétaire et constable.....	9 00	9 00
Impress., P. Picard.	75 00	45 05
" C. A. Marchand. ..	60 00	30 00
" 'Post', Buckingham	12 00	6 00
Frais de route.	466 43	424 85
Papeterie, frais de port, télégrammes......	35 95	35 57
15 urnes élect. et réparations.	42 50	42 50
Charriage, serrures, etc.... .	7 13	7 13
26 écrans.....	19 50	19 50
56 S.-O.R. et secrétaires.....	391 00	391 00
41 constables, 55 bur. de vot.	276 75	255 00
Erreurs	4 00	
Laprairie et Napierville.	1,581 26	1,377 60
O.-R., A. Barette...........	60 00	60 00
Secrétaire, salle	12 00	12 00
Impress., 'Le Canada Français'..	65 00	36 30
Frais de route.....	87 64	84 64
Papeterie, fr. de port, tél.,etc.	14 89	14 89
Ecrans	25 00	
28 S.-O.R. et secrétaires.. .	197 00	196 00
28 bur. de vot., 26 constables.	140 00	137 00
L'Assomption.	601 53	540 83
Pas reçu de compte au 30 nov. 1905. Dépôt confisqué, entre les mains de l'O.-R..	200 00	200 00
Laval.		
O.R., P. A. Longpré........	80 00	60 00
Secrétaire, salles, (2),constab.	17 00	17 00
Impress., J. H. Foisy.....	196 75	46 50
Frais de route	165 52	156 32
Papeterie, frais de port, télégrammes........	50 57	29 27
Garde des urnes électorales..	5 00	5 00
Urnes électorales et réparat	4 50	4 50
Ecrans.......	12 75	
30 S.-O.R. et secrétaires.....	210 00	210 00
30 bur. de vot., 29 constables	151 00	149 00
	893 09	677 59

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Lévis.	$ c.	$ c.
O.-R., L. N. Carrier........	102 50	82 00
Secrétaire d'élection....	8 00	8 00
Impress., F. Pichette. ...	78 10	47 85
" 'Le Quotidien'...	5 00	3 50
" 'La Revue de Notariat'	4 50	3 50
Frais de route..............	180 50	180 00
Papeterie, frais de port, etc.	26 05	26 05
Traduction de la proclamat..	4 30	4 30
Réparer urnes électorales, charriage...........	4 75	4 75
41 S.-O.R. et secrétaires. ...	287 00	287 00
34 constables, 41 bur. de vot.	198 00	198 00
L'Islet.	898 70	844 95
O.-R., C. Leclerc...........	141 00	60 00
Secrétaire, salle............	12 00	12 00
Impress., 'Soleil', Québec...	60 45	54 75
Frais de route..............	291 60	266 22
Papeterie, frais de port, etc..	24 82	12 32
Emmagasin. d'urnes (3½ a.)..	7 00	7 00
Réparer urnes, charr., messagerie.............	1 50	1 50
4 écrans.....	6 75	3 00
22 S.-O.R. et secrétaires.....	154 00	154 00
21 constables, 22 bur. de vot.	109 00	109 00
Lotbinière.	808 12	679 79
O.-R., L. O. Couture..	62 00	62 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'Le Soleil'.	62 98	47 98
Frais de route.......... ...	92 58	92 58
Papeterie, fr. de port, télép..	15 21	15 21
Ecrans.......	4 00	
31 S.-O.R. et secrétaires.....	217 00	217 00
29 constables, 31 bur. de vot.	153 00	153 00
Maisonneuve.	614 77	595 77
O.-R., N. Z. Cordeau.......	224 00	224 00
Secrétaire, salle, constab. (5).	17 00	13 00
Impress., C. A. Marchand ..	332 00	218 01
Annonces, 'La Presse'......	5 40	5 40
Papeterie et clavigraphie...	187 50	105 00
Frais de route	464 98	360 23
100 écrans....	75 00	75 00
3 plans de St-Louis	12 00	8 00
Traduct. des proclamations..	20 00	20 00
Loyer de bureau.	22 50	22 50
112 S.-O.R. et secrétaires....	784 00	784 00
112 bur. de vot., 49 constab..	1,145 00	1,145 00
1 interprète......	1 00	1 00
Maskinongé.	3,290 38	2,981 14
O.-R., L. D. Caron.........	60 00	60 00
Secrétaire, salles (2).........	16 00	16 00
Impress., P. V. Ayotte	20 00	18 00
" P. R. Dupont.....	7 00	6 50
" A. et N. Pelletier .	62 50	21 16
Frais de route	279 69	261 27
Papeterie, fr. de port, télég..	34 40	31 78
3 urnes électorales, 6 écrans..	20 50	12 00
Emmagas. des urnes élector..	8 00	8 00
26 S.-O.R. et secrétaires.....	182 00	182 00
26 bur. de vot., 1 constable..	105 00	105 00
	795 09	721 71

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Mégantic.	$ c.	$ c.
O. R., Wm H. Lambly......	90 00	90 00
Secrétaire..................	8 00	8 00
Impress., L'Imprimerie Darveau..	81 00	52 65
Frais de route................	179 83	179 83
Papeterie, f. de port, télég ..	15 84	15 84
44 S.-O. R. et secrétaires....	308 00	308 00
39 constab. et 44 bur. de vot.	214 00	214 00
	896 67	868 32
Missisquoi.		
O. R., E. F. Currie....... .	74 00	74 00
Secrétaire..................	8 00	8 00
Impress., 'Gazette' Montréal	20 00	18 00
" Bedford Printery..	3 25	3 25
" 'Canada-Français' St-Jean......	25 00	18 70
Frais de route.............	80 26	80 26
Papeterie, frais de port, téléphone.....	4 00	4 00
37 S.-O. R. et secrétaires....	259 00	259 00
37 constab. et 31 bur. de vot.	152 00	151 00
	625 51	616 21
Montcalm.		
O. R., J. F. Daniel....... .	64 00	60 00
Secrétaire..................	8 00	8 00
Impress., 'Canard' Montréal	20 00	15 50
" Granger Frères....	11 70	11 70
Frais de route.............	150 53	143 29
Papeterie, f. de p., tél., etc .	25 44	24 94
22 S.-O. R. et secrétaires....	156 00	154 00
17 constab. et 22 bur. de vot.	105 00	105 00
	540 67	522 43
Montmagny.		
O. R., A. E. Michon.........	60 00	60 00
Secrétaire, constables, salle..	12 00	12 00
Impress , 'Soleil' Québec....	60 65	36 12
" 'Courrier' Montmagny.................. .	3 00	3 00
Frais de route	174 67	174 67
Papeterie, f. de port, télég...	13 87	13 87
Charriage et messagerie......	2 90	2 90
22 S.-O. R. et secrétaires...	154 00	154 00
20 constab. et 22 bur. de vot.	108 00	108 00
	589 09	564 56
Montmorency.		
O. R., H. Dick	60 00	60 00
Secrétaire, salle.............	12 00	12 00
Impress., 'Soleil' Québec...	57 90	30 05
Frais de route..............	104 44	101 19
Papeterie et frais de port. ..	6 20	6 20
Emmagasin. d'urnes (4 ans).	8 00	8 00
Réparer urnes, 2 serrures....	2 50	2 50
Ecrans..........	10 50	
18 S.-O. R. et secrétaires....	126 00	126 00
18 constab. et 18 bur. de vot.	90 00	88 00
	477 54	433 94

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Montréal, Ste-Anne.	$ c.	$ c.
O. R., James M. McMahon.	139 00	126 00
Secrétaire, constable, salle ..	13 00	13 00
Impress., Cie 'Herald'......	94 65	86 85
" 'Le Canada'.....	2 40	2 40
" 'La Presse'.......	3 60	3 60
" 'La Patrie'.	2 40	2 40
" 'Witness'........	2 40	2 40
Frais de route	277 20	229 20
Traduction, $7.50; serm., 50c	8 00	7 50
Loyer de bureau............	25 00	25 00
Réparat. aux urnes, etc.....	12 00	12 0
59 écrans........	44 25	44 2
Papeterie et frais de port....	107 38	66 43
Description de dist. de vot..	20 00	4 90
63 S.-O. R. et secrétaires....	441 00	441 00
63 constables et bur. de vot..	693 00	693 00
	1,885 28	1,759 93
Montréal, St-Antoine.		
O., R. J. P. Dixon..........	138 00	138 00
Secrétaire, constable, salle...	13 00	13 00
Impress., 'Witness'........	99 55	98 55
" Cie 'Herald'.. ...	19 75	17 05
Frais de route....	257 00	187 70
Papeterie, frais de port, etc..	184 50	94 80
Description de districts.	25 00	10 30
Serrures, clefs, etc..........	40 50	25 00
Charriage..................	4 00	4 00
94 écrans..................	94 00	47 00
69 S.-O. R. et secrétaires....	483 00	483 00
69 constables et bur. de vot..	759 00	759 00
	2,117 30	1,877 40
Montréal, St-James.		
O. R., R. Latulippe........	267 00	156 00
Secrétaire, salle, constable...	13 00	13 00
Impress., 'Le Canard'.. ...	164 38	164 38
" 'Le Canada'.... .	7 50	7 50
" 'Herald' Montréal	6 00	6 00
Frais de route..............	344 00	204 20
Papeterie, bibles, f. de port.	322 80	163 07
60 écrans	54 00	54 00
Réparer urnes..............	15 60	
Loyer de bureau	50 00	50 00
78 S.-O. R. et secrétaires....	546 00	546 00
78 bur. de vot. et constables.	858 00	858 00
	2,648 28	2,222 15
Montréal, St-Laurent.		
O. R., P. Daoust....	228 00	168 00
Secrétaire, constab., salles (2)	17 00	17 00
Impress., 'Le Canard'	176 40	169 40
Annonces, 'Star' Montréal..	6 75	6 75
" 'Witness' " ..	7 50	7 50
" 'La Patrie'....	2 50	2 50
Frais de route.........	504 00	255 00
Papeterie, bibles, f. de port..	202 36	156 16
Loyer de bureau............	55 00	55 00
68 écrans et livraison........	78 20	78 20
Serrures, réparat. aux urnes.	27 20	
Certific. de listes électorales.	42 00	
Compte de bulletins....	55 00	
84 S.-O. R. et secrétaires..	588 00	588 00
84 bur. de vot, et constables.	924 00	924 00
	2,913 91	2,427 51

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Montréal, Sainte-Marie.	$ c.	$ c.
O. R., J. A. Renaud	219 00	134 00
Secrétaire, salles (2), constab.	19 00	19 00
Impress., 'Le Bulletin'	142 45	96 80
" 'La Presse'	2 40	2 40
" J. B. Renaud	4 25	4 25
" J. R. Paradis	7 00	7 00
Frais de route	637 50	427 65
Papeterie, f. de port, tég	290 12	149 05
57 écrans	46 06	46 06
Vérific. des listes électorales	50 25	
Traduction de lettres et proclamations	57 50	26 00
Loyer de bureau	55 00	55 00
Peinturer cartes et urnes	23 45	23 45
Almanach des adresses et écritures *re* proclamations	19 00	19 00
Soins d'urnes et documents	20 00	
67 S.-O. R. et secrétaires	469 00	469 00
67 constables et bur. de vot.	737 00	737 00
	2,798 98	2,215 66
Nicolet.		
O. R., Chas Milot	110 00	104 00
Secrétaire d'élection	18 00	8 00
Impress., Henri Beauchemin	43 10	42 90
" Chas Milot	14 00	5 68
Frais de route	118 76	118 76
Papeterie, téléphone, f. de p.	28 24	27 85
Urnes, serrures	12 45	12 45
6 écrans	4 50	4 50
52 S.-O. R. et secrétaires	364 00	364 00
34 constab. et 52 bur. de vot.	242 00	242 00
	955 05	930 14
Pontiac.		
O. R., Wm McVeigh	74 00	74 00
Secrétaire, constable, salle	13 00	13 00
Impress., 'Advance' Pontiac	45 13	41 88
Frais de route	446 04	434 91
F. de port, télégrammes, tél.	6 75	6 75
Papeterie, serrures	3 80	3 80
Emmagasin. d'urnes (6 ans)	12 00	12 00
Ecrans	16 20	16 20
37 S.-O. R. et secrétaires	259 00	259 00
34 constab. et 37 bur. de vot.	176 00	176 00
	1,051 92	1,037 54
Portneuf.		
O. R., H. Q. de St. Georges	86 00	86 00
Secretaire, salles (2)	16 00	16 00
Impress., Léger Brousseau	100 88	82 95
Frais de route	173 38	169 06
Listes électorales	32 25	21 50
Papeterie, téléphones, télégrammes	26 78	26 78
Frais de port, messag., etc	3 33	2 83
Ecrans	21 50	21 50
43 S.-O. R. et secrétaires	301 00	301 00
37 constab. et 43 bur. de vot.	212 90	202 00
	974 02	929 62
Québec-Centre.		
O. R., G. A. Paradis	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., Ed Marcotte	77 50	50 40
A reporter	145 50	118 40

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Québec-Centre—Suite.	$ c.	$ c.
Report	145 50	118 40
Frais de route	37 39	32 89
Papeterie	22 50	17 70
Listes électorales	21 78	21 78
21 S.-O. R. et secrétaires	147 00	147 00
21 bur. de vot., 4 constables	214 00	214 00
	588 17	551 77
Québec-Est.		
O. R., J. P. Cantin	158 00	80 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Impress., F. N. Faber	32 00	32 00
" P. Larose	11 19	11 19
" 'Daily Telegraph'	3 00	3 00
" 'Le Soleil'	3 00	3 00
Annonces, dépenses des candidats	8 00	
Frais de route	116 75	83 00
Papeterie, rapport au G.C.C.	61 70	35 20
Emmagasinage d'urnes	1 50	1 50
40 S.-O. R. et secrétaires	280 00	280 00
31 constab., 40 bur. de vot.	431 00	431 00
	1,114 14	967 89
Québec-Ouest.		
O. R., F. Murphy	60 00	60 00
Secrétaire, salle	12 00	12 00
Impress., 'Daily Telegraph'	44 00	27 15
Frais de route	52 50	45 25
Papeterie et frais de port	12 77	12 77
Charriage, clefs, écrans	12 25	6 75
14 S.-O. R. et secrétaires	98 00	98 00
2 constables et 14 bur. de vot	142 00	141 00
	433 52	402 92
Québec-Comté.		
O. R., J. E. Bédard	97 60	62 00
Secrétaire, constable, salle	13 00	13 00
Impress., 'Le Soleil'	75 60	45 52
Frais de route	137 47	137 47
Papeterie et frais de port	28 47	28 47
Téléphone et charriage	3 35	3 35
Emmagasin. d'urnes (4 ans)	8 00	8 00
2 urnes, serrures, clefs, etc	12 50	8 25
Traduction	20 00	3 40
31 S.-O. R. et secrétaires	217 00	217 00
28 constab. et 31 bur. de vot.	152 00	151 00
Erreur	1 00	
	765 99	677 46
Richelieu.		
O. R., J. D. Plamondon	64 00	64 00
Secrétaire, salle	12 00	12 00
Impress., Chênevert et Cie	42 00	24 40
" La Cie d'Imprimerie Moderne	19 75	16 95
Frais de route	181 90	144 00
Papeterie	25 16	25 16
Emmagasinage d'urnes	10 00	8 00
2 urnes, clefs, etc	16 75	11 75
Ecrans	30 00	
32 S.-O. R. et secrétaires	224 00	224 00
24 constab., 23 bur. de vot.	206 00	206 00
	831 56	736 26

Elections générales, 1904—*Suite.*	Reclamé.	Payé.
	$ c.	$ c.
Richmond et Wolfe.		
O. R., John Ewing	124 00	124 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., Richmond 'Times'	144 20	66 20
Frais de route	283 68	283 68
Papeterie, frais de port, téléphones	31 81	31 81
Réparations d'urnes, serrures, etc	3 95	3 95
Charriage	2 50	2 50
Ecrans	2 00	
62 S.-O.R. et secrétaires	434 00	434 00
38 constab. et 59 bur. de vot.	239 50	238 50
	1,273 64	1,192 64
Rimouski.		
O. R., A. Lavoie	156 00	106 00
Secrétaire	11 00	8 00
Impress., F. X. Letourneau	70 30	52 93
Frais de route	310 76	289 26
Papeteries, fr. de port, télégr.	21 69	21 69
Emmagasinage d'urnes	6 00	6 00
2 urnes et réparations	13 65	10 65
Traduction	10 00	3 06
53 S.-O. R. et secrétaires	371 00	371 00
38 constables et 53 bur. de vot.	263 00	246 00
	1,233 40	1,114 59
Rouville.		
O. R., P. Dussault	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, 'Canada Français' Saint-Jean.	20 00	15 00
" Henri Grise	16 25	16 25
Frais de route	113 85	95 93
Papeterie, frais de port	5 33	5 33
Ecrans	11 00	
Listes électorales	7 15	2 03
30 S.-O.R. et secrétaires	210 00	210 00
30 bur. de vot., 24 constables	144 00	144 00
Erreur d'addition	1 00	
	596 58	556 54
Saint-Hyacinthe.		
O. R., J. O. Beauregard	72 00	72 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, 'L'Union'	47 70	45 70
Frais de route	95 74	95 74
Papeterie	13 44	13 44
Téléphone, messageries, etc.	9 65	9 65
26 S.-O. R. et secrétaires	252 00	252 00
7 constables et 35 bur. de vot.	217 00	216 00
	715 53	712 53
Saint-Jean et Iberville.		
O.R., Jas. O'Cain	66 00	66 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'Le Canada Français'	83 70	44 43
" 'News' Saint-Jean.	2 50	2 50
Frais de route	94 84	91 71
Papeterie, serrures, etc	12 00	12 00
Ecrans	7 85	
33 S.-O. R. et secrétaires	231 00	231 00
31 constables et 33 bur. de vot.	165 00	162 00
	670 89	617 64

Elections générales, 1904—*Suite.*	Reclamé.	Payé.
	$ c.	$ c.
Shefford.		
O.R., Jules Vallotton	90 00	90 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., Legal Blank Co.	53 85	44 15
" 'Journal de Waterloo'	6 00	6 00
Frais de route	102 39	102 39
Papeterie, fr. de port, téléph.	11 75	11 75
Emmaga. d'urnes (4 ans)	8 00	8 00
Réparations d'urnes, serrures, etc	1 70	1 70
6 écrans	2 31	2 31
45 S.-O. R. et secrétaires	315 00	315 00
12 constables et 38 bur. de vot.	131 00	131 00
	730 00	720 30
Sherbrooke.		
O.R., W. H. Lovell	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., Stevens et Price	52 74	52 74
" 'Progrès de L'Est'	1 50	1 50
" 'Daily Record', Sherbrooke	1 05	1 05
Frais de route	96 00	89 00
Papet., fr. de route, tél., etc.	9 95	9 95
Ecrans	4 50	4 50
29 S.-O. R. et secrétaires	203 00	203 00
22 constables et 28 bur de vot.	218 00	217 00
	654 74	646 74
Soulanges.		
O.R., Joseph Stevens	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, Joseph Fortier.	41 10	26 70
Frais de route	57 88	53 38
Papeterie et frais de port	17 66	17 66
Emmagasin. d'urnes (4 ans).	12 00	8 00
Réparations des urnes, serrures, etc	5 01	5 01
21 S.-O. R. et secrétaires	147 00	147 00
21 constables et bur. de vot.	105 00	105 00
	453 65	430 75
Stanstead.		
O.R., Otis Shurtleff	70 00	70 00
Secrétaire, salle, constable	13 00	13 00
Impressions, 'Observer', Coaticook	56 00	44 75
Frais de route	115 23	112 48
Papeterie, fr. de port, télégr.	9 79	9 79
4 écrans	3 00	2 50
2 urnes, réparations	4 50	4 50
35 S.-O. R, et secrétaires	245 00	245 00
19 constables, 35 bur. de vot.	150 00	148 00
	666 52	650 02
Temiscouata.		
O.R., J. E. Pouliot	134 00	74 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impressions, 'Saint-Laurent' Fraserville	59 00	41 70
Frais de route	294 71	289 71
Papeterie, fr. de port, télégr.	20 25	20 25
Charriage, broquettes, écrans	4 25	2 25
37 S.-O. R. et secrétaires	259 00	259 00
36 constables et 37 b. de vot.	185 00	184 00
	965 21	879 91

Elections générales, 1904—Suite.	Réclamé.	Payé.
Terrebonne.	$ c.	$ c.
O. R., J. A. Theberge......	76 00	76 00
Secrétaire, constable........	9 00	9 00
Impress., J. E. Prevost fils..	45 00	40 24
Frais de route	123 49	123 49
Papeterie et frais de port....	40 25	40 25
Emmagasin. d'urnes (18 m.)..	4 50	3 00
Réparations d'urnes, serrures	1 50	1 50
38 S.-O. R. et secrétaires .	266 00	266 00
36 constables et 38 b. de vot.	188 00	188 00
	753 74	747 48
Trois-Rivières et St-Maurice.		
O. R., R. Kiernan..	72 00	72 00
Secrétaire........	8 00	8 00
Impress., La Cie S. de Carufel	75 00	50 75
" 'Le Trifluvien'...	5 40	5 40
Frais de route	161 67	149 68
Papeterie, frais de port, téléphone........	22 97	22 97
Répar. d'urnes, messag., etc.	16 05	16 05
5 écrans	12 00	
36 S.-O. R. et secrétaires ...	252 00	252 00
20 constables et 36 b. de vot..	236 00	217 00
	861 09	793 85
Deux-Montagnes.		
O. R., J. Langlois....... ...	60 00	60 00
Secrétaire, constable........	9 00	9 00
Impress., 'J. E. Prevost Fils'.	32 00	31 00
Frais de route	103 17	103 17
Papeterie, fr. de p., télé., etc.	10 74	10 74
2 écrans	1 50	1 50
Emmagasinage d'urnes (2 a.).	4 00	4 00
25 S.-O. R. et secrétaires....	175 00	175 00
25 constables et bur. de vot..	125 00	125 00
	520 41	519 41
Vaudreuil.		
O. R., J. N. Legault..... ..	60 00	60 00
Secrétaire..	8 00	8 00
Impressions, A. P. Pigeon ..	40 00	33 60
Frais de route.............	85 92	79 12
Papeterie.	28 82	15 40
Télégraphe, téléphone, messagerie, etc.............	2 62	2 62
22 S.-O. R. et secrétaires....	154 00	154 00
21 constables et 22 b. de vot..	109 00	109 00
	488 36	461 74
Wright.		
O. R., P. H. Durocher ...	104 00	104 00
Secrétaire........	22 00	8 00
Impressions, G. E. Gauvin..	60 70	55 70
" 'Advance' Hull.	6 00	5 00
" 'Le Spectateur'.	6 00	5 00
Frais de route............	295 40	261 14
Loyer de bureau......... ..	8 00	8 00
Frais de port, serr., 7 écrans.	12 15	12 15
52 S.-O. R. et secrétaires....	366 00	364 00
34 constables et 52 b. de vot..	338 00	336 00
	1,218 25	1,158 99

Elections générales, 1904—Suite.	Réclamé.	Payé.
Yamaska.	$ c.	$ c.
O. R., Louis Véronneau.....	66 00	66 00
Secrétaire..	8 00	8 00
Impressions, 'La Cie d'Imp. Moderne..............	19 20	15 80
Impress., Chenevert et Cie..	42 00	25 50
Frais de route.............	122 79	122 79
Papete., fr. de p., télé., etc..	24 07	18 55
33 S.-O. R. et secrétaires ..	231 00	231 00
33 constables et bur. de vot..	165 00	165 00
	678 06	652 64
Annapolis.		
O. R., Edwin Gates.........	60 00	60 00
Secrétaire......	8 00	8 00
Impressions, 'Spectator' Annapolis...............	8 00	8 00
Frais de route......	140 64	136 14
Papeterie et frais de port. ..	2 14	2 14
29 S.-O. R. et secrétaires....	203 00	198 00
22 constables et 29 b. de vot.	132 75	131 75
	554 53	544 03
Antigonish.		
O. R., D. D. Chisholm	65 00	60 00
Secrétaire..................	8 00	8 00
Impressions, 'Casket' Antigonish............... ...	19 80	19 80
Frais de route...	80 74	80 74
Papeterie, fr. de port, répar.	5 32	5 32
18 S.-O. R. et secrétaires....	126 00	126 00
14 constables et 17 b. de vot.	82 00	82 00
	386 86	381 86
Cap-Breton Nord et Victoria.		
O.R., M. E. McKay........	66 00	66 00
Secrétaire....	8 00	8 00
Impress., Sydney Ptg. Co...	56 00	32 80
Frais de route...	332 12	270 38
Listes électorales...........	42 44	33 44
Papeterie, frais de port, télégrammes.................	17 82	17 82
Réparations d'urnes, serrures, etc.....................	12 85	9 55
17 écrans	12 75	12 75
33 S.-O. R. et secrétaires....	231 00	231 00
26 constables et 33 b. de vot..	156 00	155 50
	934 98	837 24
Cap-Breton Sud.		
O. R., Geo. B. Ingraham....	100 00	100 00
Secrétaire...........	8 00	8 00
Impress.,Sydney Printing Co	139 65	56 50
Frais de route....	191 12	160 00
Papeterie, frais de port, télégrammes...	2 86	2 86
Réparations d'urnes, serrures et messageries............	10 12	10 12
Ecrans......	8 15	7 65
50 S.-O. R. et secrétaires....	350 00	350 00
35 constables et 50 b. de vot.	240 00	236 00
	1,049 90	931 13

Elections générales, 1904—*Suite*.	Réclamé.	Payé.
Colchester.	$ c.	$ c.
O.R., Chas. A. McLennan...	66 00	66 00
Secretaire...	8 00	8 00
Impress. 'Times' Truro...	75 40	52 32
Frais de route...	203 48	203 48
Liste des voteurs...	16 50	
Frais de port, messagerie, télégrammes, etc...	15 52	15 52
Emmagasin. d'urnes (7 ans)...	14 00	14 00
Réparer urnes élect. serrures..	2 40	2 40
Messagerie et charriage...	4 00	4 00
10 écrans et lavage d'écrans...	6 80	6 80
33 S.-O.R. et secrétaires...	231 00	231 00
24 constables et 33 bur. de vot	151 00	150 00
	794 10	753 52
Cumberland.		
O.R., M. A. Logan...	88 00	88 00
Secrétaire, constable...	9 00	9 00
Impress., J. H. Froggatt...	58 00	52 40
Frais de route...	194 25	194 25
Emmagasin. d'urnes élect...	4 00	4 00
Frais de port, télégrammes et messagerie...	9 50	9 50
8 urnes élect. serrures, écrans, etc...	15 14	15 14
44 S.-O.R. et secrétaires...	308 00	308 00
41 constables et 44 bur. de vot.	213 50	211 50
	899 39	891 79
Digby.		
O.R.. H. A. P. Smith...	65 00	60 00
Secrétaire...	8 00	8 00
Impress., 'Digby Weekly Courier'...	31 75	31 75
Frais de route...	142 87	138 99
Comparer les listes des vot...	12 00	
Subdivision des districts...	6 20	6 20
Papeterie, frais de port, téléphone, etc...	8 50	5 60
Emmagasin. d'urnes élect...	5 00	
Réparer urnes élect...	12 50	12 50
Ecrans...	3 75	3 75
25 S.-O. R. et secrétaires...	175 00	175 00
7 constables et 25 bur. de vot.	107 00	107 00
	577 57	548 79
Guysboro.		
O.R., A. J. O. Maguire...	60 00	60 00
Secrétaire, constables (2)...	10 00	10 00
Impress. 'Eastern Chronicle'.	33 00	29 95
Frais de route...	200 99	196 97
Papeterie, frais de port, télégrammes...	15 26	15 26
Urnes élect. et réparations...	7 85	7 85
27 S.-O.R. et secrétaires...	189 00	189 00
26 bur. de vot., 14 constables..	111 50	111 50
	627 60	620 53
Halifax.		
O. R., D. Archibald...	186 00	186 00
Secrétaire...	8 00	8 00
A reporter...	194 00	194 00

Elections générales, 1904—*Suite*.	Réclamé.	Payé.
Halifax—Suite.	$ c.	$ c.
Report...	194 00	194 00
Impression—		
'Acadian Recorder'...	39 00	35 00
'Chronicle' Halifax...	1 20	1 20
'Herald' " " ..	1 40	1 40
Cie de public. McAlpine..	81 00	81 00
Frais de route...	620 00	619 25
Papeterie, frais de port, télégrammes...	55 40	55 40
7 urnes élect. réparations, etc	25 10	25 10
Emmagasin. d'urnes élect...	10 00	8 00
93 S.-O.R. et secrétaires...	651 00	651 00
93 bur. de vot., 19 constables	532 00	531 00
	2,210 10	2,202 35
Hants.		
O. R., Jas. O'Brien...	60 00	60 00
Secrétaire...	8 00	8 00
Impress. 'Journal' Hants ..	33 40	33 40
Frais de route...	113 89	108 02
Papeterie, frais de port, télégrammes...	5 14	5 14
Emmagasin. d'urnes élect...	4 00	4 00
6 écrans...	3 60	3 60
Copier, corriger et comparer les listes...	9 90	0 95
29 S.-O.R. et secrétaires...	203 00	198 00
5 constables, 29 bur. de vot..	119 50	116 50
	560 43	537 61
Inverness.		
O. R., A. D. McIsaac...	76 00	76 00
Secrétaire, constable, salle...	16 50	13 00
Impressions—		
'Casket' Antigonish...	35 06	35 06
'Greetings'... Port-Hood	2 00	2 00
Frais de route...	240 63	210 88
Papeterie, f. de port, messag.	11 48	11 33
12 urnes élect...	29 40	29 40
2 certificats, $2; listes, $5.10	7 10	
38 S.-O.R. et secrétaires...	266 00	266 00
38 bur. de vot., 21 constables	166 10	165 50
	850 27	809 17
Kings, N.S.		
O.R., Stephen Belcher...	62 00	60 00
Secrétaire, constable...	9 00	9 00
Impress. 'Chronicle' Kentville...	32 00	32 00
Frais de route...	117 76	96 01
Papeterie, frais de p., télég..	3 50	3 50
Emmagasin. d'urnes élect...	8 00	8 00
Réparer urnes élect...	3 00	
29 S.-O.R. et secrétaires...	203 00	203 00
28 bur. de vot., 19 constables.	130 00	128 00
	568 26	539 51
Lunenburg.		
O.R., John Lindsay...	84 00	84 00
Secrétaire...	8 00	8 00
Impress., 'Progress and Enterprise' Lunenburg...	59 20	47 70
Frais de route...	189 71	182 71
A reporter...	340 91	322 41

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Lunenburg—Suite.	$ c.	$ c.
Report	340 91	322 41
Papeterie, fr. de port, télégr.	10 76	10 76
16 écrans	10 40	10 40
Emmagasin. d'urnes élect	8 00	8 00
42 S. O. R. et secrétaires	294 00	294 00
40 bur. de vot., 20 constables	174 00	173 00
	838 07	818 57
Pictou.		
O.R., J. Sim Harris	112 00	112 00
Secret., salles (2), constables (2)	18 00	18 00
Impress., 'Advocate', Pictou	49 00	49 00
" 'Standard' "	5 25	5 25
Annonces, 'Chronicle' New-Glasgow	1 50	1 50
Annonces, 'Free Lance' Westville	1 50	1 50
Frais de route	400 96	330 86
Papeterie, fr. de port, télégr.	31 97	31 97
Emmagasin. d'urnes élect. (4 a)	8 00	8 00
Urnes élect., réparations, etc.	32 30	32 30
7 Ecrans	4 69	4 69
Cadenas, broquettes, etc	4 03	4 03
Etamper 10,800 bulletins	10 80	
Certifier 56 listes de votants, en subdiviser 6	31 00	3 00
56 S.-O.R. et secrétaires	392 00	392 00
56 bur. de vot., 36 constables	252 50	247 50
	1,355 50	1,241 60
Richmond, N.-E.		
O.R., Jas. D. Power	60 00	60 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impress., 'Bulletin', Hawkesbury	19 80	17 90
Frais de route	173 26	146 45
Papeterie, frais de port	6 16	6 16
Etamper bulletins	5 00	
1 écran, 2 urnes élect	5 00	5 00
19 S.-O.R. et secrétaires	133 00	133 00
19 bur. de vot., 10 constables	86 00	86 00
	497 22	463 51
Shelburne et Queen.		
O.R., L. W. Drew	142 00	82 00
Secrétaire, salles (2)	16 00	16 00
Impress., 'Advance' Liverpool	30 25	30 25
Frais de route	295 19	283 24
Papeterie, télégr., charriage	12 94	12 94
Listes des votants	10 50	10 50
Emmagasin. d'urnes élect	5 00	5 00
41 S.-O.R. et secrétaires	287 00	287 00
41 bur. de vot. 22 constables	184 50	183 00
Erreurs d'addition	2 50	
	985 88	909 93
Yarmouth.		
O.R., Geo. H. Guest	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., 'Herald', Yarmouth	11 65	11 65
" 'Light'. "	5 50	5 50
Frais de route	115 49	115 49
Papeterie, fr. de port, télégr.	7 39	7 39
A reporter	208 03	208 03

Elections générales, 1904—*Suite,*	Réclamé.	Payé.
Yarmouth—Suite.	$ c.	$ c.
Report	208 03	208 03
Urne électorale	2 75	2 75
30 planches pour placards	3 60	3 60
27 S.-O.R. et secrétaires	189 00	189 00
25 bur. de vot. 5 constables	105 00	105 00
Erreur dans l'addition	1 00	
	509 38	508 38
Carleton, N.-B.		
O.R., Wm. A. Haywood	60 00	60 00
Secrétaire, 7 constables	15 00	15 00
Impress., 'Sentinel' Woodstock	45 50	25 50
Frais de route	110 08	99 04
Revision des listes, etc	31 80	21 50
Papeterie	6 15	6 15
Réparer urnes électorales, cadenas	3 49	3 49
2 écrans	2 00	1 50
28 S.-O.R. et secretaires	196 00	196 00
29 constables, 27 bur. de vot.	145 00	129 50
Erreur	1 00	
	616 02	557 68
Charlotte, N.B.		
O.R., R. A. Stuart	70 00	70 00
Secrétaire, 2 constables	10 00	10 00
Impress., 'Beacon' Saint-André	13 75	13 75
Impress., 'Globe' Saint-Jean	20 00	20 00
Frais de route	281 75	280 50
Fr. de port, papeterie, télégr.	9 84	9 84
Ecrans	9 50	9 50
Messagerie et charriage	1 20	1 20
35 S.-O.R. et secrétaires	245 00	245 00
28 constables, 31 bur. de vot.	141 00	141 00
	802 04	800 79
Gloucester.		
O.R., Francis Meahan	80 00	60 00
Secrétaire, 2 constables	10 00	10 00
Impress., 'Events' Campbellton	27 33	23 66
Impress., 'Courrier' Bathurst	13 00	13 00
Frais de route	244 62	182 87
Frais de port et télégrammes	2 25	2 25
Ecrans et cadenas	19 10	4 60
29 S.-O.R. et secrétaires	203 00	203 00
29 constables 29 bur. de vot	149 00	145 00
	748 30	644 38
Kent.		
O. R., Auguste Leger	60 00	60 00
Secrétaire et constable	9 00	9 00
Impress., 'Review' Richibouctou	28 90	28 90
Frais de route	321 33	314 59
Revision des listes des vot.	23 00	23 00
Frais de port et papeterie	5 00	5 00
Télégrammes et téléphones	3 00	3 00
23 S.-O.R. et secrétaires	161 00	161 00
23 constables, 23 bur. de vot.	115 00	114 00
	726 23	718 49

Elections générales, 1904—Suite.	Réclamé.	Payé.
King et Albert.	$ c.	$ c.
O.R., E. W. Lynds..........	86 00	86 00
Secrétaire, 2 constables, salle	11 00	11 00
Impress., 'Record', Sussex...	55 15	46 65
" 'Liberal News', St. John.	4 00	4 00
Impress., 'Journal', Hillsboro'..............	5 00	5 00
Frais de route.......	494 87	488 50
Papeterie, télégrammes, téléphones....................	17 55	17 55
Frais de port, messag., transp.	7 59	7 48
Emmagasinage d'urnes (4 ans)	8 00	8 00
Certificats sur listes	21 50	21 50
43 S.-O.R. et secrétaires......	301 00	301 00
46 constables et 40 bur. de vot..	203 00	200 00
	1,214 66	1,196 68
Northumberland, N.-B.		
O.R., John O'Brien.........	121 75	66 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable et salle....... . .	3 50	3 50
Impress., 'Commercial' Chatham..........	63 86	51 58
Impressions, Chatham, J. L. Stewart..................	5 00	5 00
Frais de route.	359 31	354 56
Listes élector., $15.30; charriage, $6.50........	21 80	21 80
Fr. de port, papetet., tél., etc.	16 57	16 57
33 S.-O.R. et secrétaires.. ...	231 00	231 00
33 constables et 30 bur. de vot.	146 00	146 00
	976 79	904 01
Restigouche.		
O.R., T. Robinson......... .	60 00	60 00
Secrétaire, salles (2), const. (4)	28 00	20 00
Impress., 'Events', Campbellton	20 50	16 58
Frais de route...............	225 25	202 00
Papeterie....................	1 48	1 48
Emmagasinage d'urnes (6 ans)	15 00	12 00
Certificats de listes électorales	2 00	2 00
12 S.-O.R. et secrétaires.. ...	84 00	84 00
24 constables, 12 bur. de vot ..	72 00	60 00
	508 23	458 06
Ville de Saint-Jean.		
O.R., R. R. Ritchie..........	86 00	86 00
Secrétaire.....	8 00	8 00
Impressions, Geo. A. Knodell	76 80	54 17
Frais de route................	25 25	25 25
Papeterie	13 05	10 00
Charriage, réparations.......	20 20	17 00
43 S.-O.R. et secrétaires......	301 00	301 00
43 constables et 43 bur. de vot.	395 00	395 00
	925 30	896 42
Ville et comté de Saint-Jean.		
O.R., R. R. Ritchie..........	110 00	110 00
Secrétaire et constable	10 00	10 00
Impressions, G. A. Knodell...	91 75	69 13
Frais de route..	143 00	131 50
Papeterie, frais de port	16 50	11 50
Charriage, réparations, etc...	20 20	17 00
55 S.-O.R. et secrétaires......	385 00	385 00
55 constables et bur. de vot...	467 00	467 00
	1,243 45	1,200 88

Elections générales, 1904—Suite.	Réclamé.	Payé.
Sunbury et Queen.	$ c.	$ c.
O.R., James Reid...........	60 00	60 00
Secrétaire, constable et salle.	14 00	14 00
'Impressions 'Queen's Co. Gazette'................	48 00	35 96
Certificats de listes électorales	1 00	1 00
Frais de route.............	326 33	326 33
Papeterie et télégrammes....	3 80	3 80
24 S.-O.R. et secrétaires....	168 00	168 00
23 constables et 24 bur. de vot.	113 00	112 00
	734 13	721 09
Victoria, N.-B.		
O.R., L. A. Gagnon	60 00	60 00
Sec., constables, 2; salles, 2	18 00	18 00
Impress., 'Dispatch', Woodstock.	25 80	20 90
Impress., 'Sentinel', Carleton	8 00	8 00
Frais de route...	332 64	332 64
Papeterie et télégrammes ...	9 40	9 40
Fr. de port, téléphones, mess.	12 45	11 60
Urnes et réparations........	7 00	7 00
5 écrans....	3 50	3 50
29 S.-O.R. et secrétaires.....	203 00	203 00
27 constables et 25 bur. de vot.	125 00	125 00
	804 79	799 04
Westmoreland.		
O.R., Joseph A. McQueen ..	112 25	106 00
Secrétaire, constable, salle...	13 00	13 00
Impressions, 'Transcript', Moncton.....	94 61	82 99
Frais de route.............	366 97	366 97
Corriger listes électorales....	26 50	10 00
Papet., fr. de port, télép., etc.	35 16	32 16
Réparations à 53 urnes......	32 53	32 53
Ecrans........	21 45	21 45
53 S.-O.R. et secrétaires....	371 00	371 00
55 constables et 53 bur. de v..	343 00	341 00
	1,416 47	1,377 10
York, N.-B.		
O.R., A. A. Sterling..	84 00	84 00
Secr., constables, 3; salles, 2.	19 00	18 00
Impr., 'Herald', Frédéricton	36 00	34 20
" 'Gleaner' " ..	8 00	8 00
Frais de route......... ...	315 24	300 24
Papeterie, fr. de port, télég..	33 50	33 50
Emmagasinage d'urnes (3 ans)	6 00	6 00
13 écrans, réparations.......	18 20	18 20
Préparer listes..............	20 00	20 00
42 S.-O.R. et secrétaires....	294 00	294 00
42 bur. de vot., 41 constables.	237 00	236 00
	1,070 94	1,052 14
King, I.P.-E.		
O.R., D. F. Macdonald.	76 00	76 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impr., 'Patriot' Charlottet'n.	4 00	3 00
" Geo. W. Gardiner....	56 52	50 27
Frais de route	400 60	253 79
Papeterie, fr. de port, télég..	7 55	7 55
Ecrans.....................	1 50	1 50
5 urnes, réparations.........	11 75	11 75
38 S.-O.R. et secrétaires.....	266 00	266 00
35 bur. de vot., 40 constables.	180 00	178 00
	1,011 92	855 86

Elections générales, 1904—Suite.	Réclamé.	Payé.
Prince, I.P.-E.	$ c.	$ c.
O.R., D. S. Wright	106 00	96 00
Secr., constables, 2; salles, 2..	26 00	18 60
Impr., 'Pioneer', Summerside	63 30	59 30
Frais de route	367 92	338 16
Papeterie, frais de port...	16 96	10 24
10 écrans, réparations, etc....	15 85	15 85
Emmagasinage d'urnes	10 00	8 00
48 S.-O.R. et secrétaires	336 00	336 00
48 bur. de vot., 47 constables..	247 00	246 00
	1,189 03	1,127 55
Queen's, I.P.-E.		
O.R., Ewen Macdougall	130 00	128 00
Secrétaire, salle, constable....	16 00	13 00
Impress., Geo. Gardiner.....	93 65	89 15
Annonces, 'Examiner', Charlottetown	1 00	1 00
Annonces, 'Patriot', Charlottetown	5 00	2 50
Frais de route	288 88	286 88
Papeterie, fr. de port, télégr..	18 47	18 47
Urnes, réparat., serrures, etc..	12 64	12 64
Ecrans	8 55	6 00
64 S.-O.R. et secrétaires	448 00	448 00
64 bur. de vot., 63 constables..	409 00	409 00
	1,431 19	1,414 64
Brandon.		
O.R., D. McDonald	212 00	152 00
Secrétaire	26 00	8 00
O.R. et secrétaires, préparer listes	275 00	50 00
Impressions, 'Free Press', Manitoba	68 40	32 63
Impressions, 'Daily Sun', Brandon	65 75	61 15
Impress., 'Advance', Virden.	13 50	13 50
Frais de route..	1,106 82	1,079 83
Papeterie, fr. de port, télég...	82 71	82 71
Loyer de bureau, meubles, etc.	37 00	37 00
Préparer chèques	7 00	3 00
Certifier listes électorales.	41 10	41 10
1 écran	1 00	
76 S.-O.R. et secrétaires	538 00	532 00
58 constables, 76 bur. de vot..	451 25	412 00
	2,925 53	2,504 92
Dauphin.		
O.R., John Seale	50 00	40 00
O.R., corriger listes électorales	25 00	25 00
Secrétaire, salle, constable....	9 00	9 00
Impressions, 'Free Press', Manitoba	66 60	32 25
Impress., Dauphin Press Co..	15 00	10 25
Frais de route	327 60	322 60
Papeterie, fr. de port, télég..	18 80	18 80
Loyer de bureau	20 00	20 00
Certifier listes électorales	27 50	27 50
74 urnes, etc.	125 80	125 80
74 écrans	40 70	40 70
	726 00	671 90

Elections générales, 1904—Suite.	Réclamé.	Payé.
Lisgar.	$ c.	$ c.
O.R., S. A. Farley	72 25	72 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impressions, Stovel Ptg. Co.	28 80	28 80
" 'Chronicle' Morden	41 50	34 13
Frais de route	566 02	539 04
Papeterie, fr. de port, télég..	36 25	36 25
Emmagasinage d'urnes	10 00	6 00
Loyer de 2 bureaux	11 00	11 00
1 écran	1 00	
36 S.-O. R. et secrétaires....	252 50	251 00
36 bur. de vot., 19 constables.	164 50	163 00
	1,192 82	1,150 22
Macdonald.		
O.R., J. B. Jickling	276 00	126 00
Secrétaire, $58; salle, $12.50.	70 50	16 00
Impress., 'Leader', Dufferin	60 80	60 80
" Stovel Company..	56 70	56 70
Frais de route	758 82	564 65
Papeterie, fr. de port, télég..	55 35	54 27
Traduction	2 00	2 00
63 urnes	85 05	85 05
Charriage, broquettes, etc..	8 00	3 75
Ecrans	4 60	4 10
63 S.-O.R. et secrétaires	442 00	440 00
53 constables, 63 bur. de vot.	322 00	287 00
Erreur	1 30	
	2,143 12	1,700 32
Marquette.		
O.R., Ernest Pearson	126 00	126 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, 'Free Press', Manitoba	50 40	33 50
Impress., 'Shoal Lake Star'.	73 50	63 50
Frais de route	583 17	508 22
Frais de port, papeterie..	22 36	22 25
Télégrammes, messag., charr.	22 35	22 35
50 urnes, écrans	89 40	82 95
Emmagasinage d'urnes	8 00	8 00
2 interprètes	4 00	4 00
63 S.-O.R. et secrétaires	441 00	441 00
62 bur. de vot., 43 constables	293 50	284 50
	1,721 68	1,604 27
Portage-la-Prairie.		
O.R., A. E. Kellington	166 00	126 00
Secrétaire, salles (2)	16 00	16 00
O.R., préparer listes élect...	40 00	40 00
Impress., 'Press', Neepawa.	74 95	68 95
Frais de route	1,261 04	974 66
Papeterie, fr. de port, télégr.	49 77	49 77
45 écrans	61 25	61 25
Réparations aux urnes, etc..	10 00	10 00
Traduction de proclamations	5 00	5 00
Serments	4 00	1 00
63 S.-O.R. et secrétaires	435 00	434 00
63 bur. de vot., 46 constables	304 50	289 00
	2,427 51	2,075 63

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Provencher.	$ c.	$ c.
O.-R., Alexandre Ayotte	131 00	126 00
Secrétaire	8 00	8 00
Préparer listes de votants	31 00	31 00
Impressions, Cie Stovel	104 25	104 25
Frais de route	1,335 06	1,264 67
Papeterie, fr. de port, télég.	90 73	90 73
40 écrans	30 00	30 00
24 urnes elector., 48 serrures	136 00	136 00
Loyer de bureau	49 00	49 00
Dépenses du décompte	59 00	59 00
Traduct. de la proclamation	8 40	5 46
62 S.-O.R. et secrétaires	434 00	434 00
62 bur. de vot., 61 constables	335 00	332 00
2 interprètes	10 00	4 00
	2,761 44	2,674 11
Selkirk.		
O.-R., L. Duggan	162 00	108 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, G. P. Dolsen	56 00	56 00
" Lewis et Rorke	38 00	38 00
Frais de route	1,494 76	1,237 92
Papeterie, fr. de port, télég.	13 79	12 28
Clefs et serrures pour urnes électorales	1 00	1 00
Loyer de bureau	36 00	36 00
22 écrans	16 28	16 28
1 urne élect.	3 00	3 00
Traduct. de la proclamation	5 00	5 00
54 S.-O.R. et secrétaires	379 00	378 00
49 bur. de vot., 43 constables	259 25	237 00
5 interprètes	12 00	9 00
	2,484 08	2,145 48
Souris.		
O.-R., John McFee	122 00	122 00
Secrétaire, salle	13 00	12 00
Impress., 'Record', Brandon	55 00	55 00
" 'Free Press', Man.	48 80	31 50
" 'Western Progress', Melita	6 00	6 00
Frais de route	432 21	406 24
Papeterie, frais de port, télég.	43 80	43 80
Loyer de salle	7 50	
60 urnes électorales	90 00	90 00
Description de la division de votation	3 08	3 08
Ecrans	3 60	2 60
61 S.-O.R. et secrétaires	428 00	427 00
61 bur. de vot., 31 constables	298 50	268 00
	1,551 49	1,467 22
Winnipeg.		
O.-R., R. G. Affleck	126 00	126 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., G. P. Dolsen	150 00	97 85
" 'L'Echo de Manitoba'	55 00	18 75
Frais de route	74 37	74 37
Papeterie, frais de port, télég.	10 91	10 91
Traduct. des proclamations	10 00	8 60
Liste des votants certifiée	53 89	53 89
Préparer et comparer listes des votants	18 00	
Etampage de bulletins	21 50	
1 écran	1 00	1 00
63 S.-O.R. et secrétaires	441 00	441 00
56 bur. de vot., 30 constables	381 50	381 50
Erreur dans l'addition	10 00	
	1,361 17	1,221 87

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Comox-Atlin.	$ c.	$ c.
O.-R., F. McB. Young	322 00	216 00
Secrétaire, constable	11 00	11 00
Impress., 'Herald', Nanaimo	55 00	55 00
Frais de route	2,203 05	1,533 14
Papeterie, fr. de port, télég.	109 34	109 34
40 urnes électorales	45 00	45 00
47 écrans	31 05	31 05
Clavigraphie	3 00	3 00
	2,779 44	2,003 53
Kootenay.		
O.-R., John Boultbee	360 00	360 00
Secrétaire	200 00	85 00
Impress., 'Kootenay Mail'	94 25	17 25
" 'Herald', Cranbrook	61 60	
" 'Miner'. Rossland	856 00	158 60
" 'Daily News', Nelson	238 40	31 30
" 'Kootenian', Kaslo.	77 00	
Frais de route	2,662 55	2,199 66
Papeterie, fr. de port, télég.	92 19	92 19
Etampage de bulletins	9 00	
Clavigraphie	9 20	
120 urnes élect. et serrures	482 35	482 35
Loyer de bureau, bois	52 00	52 00
Ecrans, voit. de louage, dép.	31 55	2 25
119 S.-O.R. et secrétaires	1,904 00	1,904 00
115 bur. de vot., 32 constables	1,108 55	1,063 00
	8,238 64	6,447 60
Nanaïmo.		
O.-R., C. H. Barker	177 00	117 00
Secrét., salle, constables (2)	56 00	41 00
Impress., 'Daily Herald', Nanaïmo	104 00	104 00
" Geo. L. Schetky	1 25	1 25
Frais de route	551 46	493 16
Papeterie, fr. de port, télég.	33 89	32 89
6 Ecrans	5 50	5 50
Réparer urnes électorales	11 00	11 00
Repas	5 00	
Assistance à la déclaration	5 00	
39 S.-O.R. et secrétaires	624 00	624 00
6 constables, 22 bur. de vot.	145 50	126 50
	1,719 60	1,556 30
New-Westminster.		
O.-R., T. J. Armstrong	171 00	171 00
Secrétaire	25 00	25 00
Impress., Dingle et Galbraith	49 00	49 00
Frais de route	970 80	880 38
Papeterie, fr. de port, télég.	40 83	40 83
Diviser listes des votants	60 00	25 00
Listes des voteurs'	72 00	72 00
6 écrans	9 00	9 00
11 urnes élector., charriage	39 25	39 25
57 S.-O.R. et secrétaires	912 00	912 00
56 bur. de vot., 8 constables	499 00	499 00
	2,847 88	2,722 46
Vancouver, Cité.		
O.-R., Geo. V. Fraser	250 00	{ 123 00
O.-R. et secrétaire, correction des listes	....	{ 25 00
Secrétaire, salles (2)	120 00	45 00
Impress., Clarke et Stewart	107 25	107 25
Frais de route	306 50	141 20
A reporter	783 75	441 45

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Vancouver, Cité—Fin.	$ c.	$ c.
Report	783 75	441 45
Papeterie, frais de port, télég.	61 40	61 40
Urnes élect., divers et réparations	20 95	20 95
41 S.-O.R. et secrétaires	656 00	656 00
14 constables, 41 bur. de vot.	664 00	468 00
	2,186 10	1,647 80
Victoria, Cité.		
O.-R., Hinkson Siddall	75 00	75 00
Secrétaire, constable, salle	38 00	38 00
Impressions, Cie d'impr. et de publicité Victoria	4 50	4 50
Impress., Cie d'impressions et de publicité 'The Times'	8 00	8 00
Impress., Thos. R. Cusack	4 50	4 50
" Chas. F. Banfield	36 00	36 00
Frais de route	103 30	53 30
Papeterie, fr. de port, etc.	24 05	24 05
Garde des urnes électorales	7 00	7 00
Réparer 19 urnes élect.	22 50	22 50
Ecrans	16 05	16 05
19 S.-O.R. et secrétaires	304 00	304 00
28 constables, 19 bur. de vot.	274 00	271 00
	916 90	863 90
Yale et Cariboo.		
O.-R., Daniel O'Hara	1,310 00	360 00
Secrét., $405, salle (2 fois) $20.	425 00	45 00
Aide à l'O.-R.	32 75	
Service légal	25 00	
Impress., Le 'Inland Sentinel'	296 00	203 40
Impressions, Le 'Daily News'	45 80	
" Le 'Okanagan Herald'	53 50	
" L' 'Evening Sun'	130 18	
" Le 'Boundary Creek Times'.	25 35	
Frais de route	3,640 48	2,422 54
Frais de port, papeterie, tél., messagerie	156 85	153 27
Ecrans, $37.50 ; pension, $15.	52 50	7 50
Loyer de bureau	10 00	10 00
120 S.-O.R. et secrétaire	1,920 00	1,920 00
23 constables, 110 bur. de vot.	964 50	952 50
	9,087 91	6,074 21
Alberta.		
O.-R., D. H. Elton	267 00	172 00
Secrétaire, salle (2 fois)	93 00	24 00
Impress., 'News', Lethbridge	59 50	59 50
'Chronicle', Raymond	50 00	50 00
Frais de route	1,450 46	771 82
Frais de port, papet., tél., etc.	85 48	54 73
Charriage, cadenas	6 50	6 50
2 écrans	3 50	0 75
Prestation de serment	23 00	
Compte d'hôtel	3 00	
Compte des énumérateurs, (55 bur. de votation)	961 80	797 96
64 S.-O.R. et secrétaires	463 00	463 00
28 bur. de vot., 16 constables	278 50	249 50
	3,744 74	2,649 76

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Assiniboia-Est.	$ c.	$ c.
O.-R., W. T. Blyth	249 00	249 00
Secrétaire, salle (2 fois)	28 00	28 00
Impress., Le 'Spectator'	132 85	132 85
Voyage	937 29	872 14
Frais de port, papeterie	36 61	34 87
Télégraphie et messagerie	41 05	41 05
Préparer et réparer urnes électorales	13 50	8 50
Garde des urnes élect.	5 00	
23 cadenas, boîte d'emballage	9 00	9 00
Préparer bur. de vot., écran.	2 60	
Interprètes	37 00	26 00
Compte des énumérateurs (83 bur. de vot.)	2,126 82	1,958 95
82 S.-O.R. et secrétaires	656 00	656 00
58 constables, 81 bur. de vot.	410 00	407 00
	4,684 72	4,423 36
Assiniboia-Ouest.		
O.-R., Chas. R. Mitchell	330 00	330 00
Secrétaire, constable	21 00	21 00
Impressions, 'News', Medicine Hat	233 53	225 39
Voyage	2,157 42	2,060 85
Frais de port, papeterie, tél.	85 65	85 65
34 urnes élect., 122 serrures	231 00	180 00
Réparer urnes électorales	24 80	24 80
Peinturer et lettrer 111 urnes élect.	55 50	43 40
Messagerie et charriage	32 32	32 32
87 écrans	131 50	128 25
Assermenter 110 énumérat.	110 00	
Interprète	2 00	2 00
Compte des énumérateurs, 110 bur. de vot.	2,198 16	1.954 18
108 S.-O.R. et secrétaires	756 00	756 00
13 constables, 106 bur. de vot.	438 50	437 50
	6,807 38	6,281 34
Calgary.		
R.-O., James Walker	210 00	210 00
Secrét., commis aux écritures	129 75	20 00
Loyer de bureau	28 00	28 00
Impress., 'Herald', Calgary.	7 84	7 84
" Cie de publicité Albertan	179 99	176 84
Frais de route	748 58	719 19
Frais de port, papeterie, etc.	56 70	56 70
Réparer urnes électorales et clefs	7 90	7 90
Compte des énumérateurs (70 bur. de vot.)	2,905 82	2,538 72
68 S.-O.R. et secrétaires	552 00	552 00
65 bur. de vot., 28 constables.	331 00	303 00
	5,157 58	4,620 19
Edmonton.	$ cts.	$ cts.
O.-R., P. E. Butchart	393 00	243 00
Secrét. et commis aux écrit.	200 00	160 00
Impress., 'Bulletin', Edmonton	282 20	146 49
Frais de route	1,407 80	1,366 30
Papeterie, frais de port, télégrammes	22 95	19 95
A reporter	2,305 95	1,935 74

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Edmonton—Suite.	$ c.	$ c.
Report	2,305 95	1,935 74
84 urnes, etc	280 80	280 80
Ecrans	8 50	2 50
80 comptes d'énumerateurs	4,515 00	3,706 00
81 S.-O.-R. et secrétaires	648 00	648 00
81 bur. de vot., 18 constables	360 50	351 00
20 interprètes au bur. de vot.	50 75	49 75
	8,169 50	6,973 79
Humboldt.		
O.R., W. J. Mahoney	219 00	219 00
Secrétaire d'élection	20 00	20 00
Loyer de bureau	10 00	
Impressions, 'The Advocate'	143 86	143 86
Clavigraphie	3 00	3 00
Télégrammes, frais de port, messagerie, etc	43 52	42 87
Prestation du serment	39 00	
Interprètes, 4	7 00	6 00
Papeterie	27 85	24 85
Urnes, 75	325 00	300 00
Ecrans, 100	150 00	150 00
Frais de route	1,913 10	1,384 48
Enumérat., 73 arrond. de vot.	1,359 45	1,074 65
69 S.-O.-R., 69 secrétaires	551 00	551 00
27 constables, 65 bur. de vot.	296 50	287 50
Erreurs	5 50	
	5,113 78	4,207 21
Mackenzie.		
O.R., J. T. Spice	190 00	159 00
Secrétaire	20 00	20 00
Impressions, G. P. Dolsen	56 00	21 45
" Enterprise Pub. Co.	66 55	65 05
B. Wright, clavigraphie	1 50	1 50
Voyage	8,001 23	6,064 22
54 urnes, à $3	162 00	159 00
Frais de port, papeterie, etc.	5 90	5 79
Ecrans	23 53	23 53
Avirons, fournitures aux S.-O.-R.	27 63	
Serm., 50c.; interprètes, $27.	27 50	21 00
Comptes d'énumerateurs, 53 arrond. de vot.	3,033 53	2,211 40
52 S.-O.-R. et secrétaires	400 00	400 00
42 constables, 51 bur. de vot.	237 00	191 50
	12,252 37	9,343 44
Qu'Appelle.		
O.R., F. B. Lewis	267 00	267 00
Secrétaire, salle	45 00	44 00
Impress., 'News', Wolseley.	32 60	32 60
" 'The Prairie Witness'	29 50	29 50
Frais de route	888 42	867 32
Loyer de bur. et ameublem.	14 60	14 60
Papeterie	47 10	47 10
Télégrammes, fr. de port, etc.	33 18	33 18
89 urnes et serrures	213 60	213 60
Interprètes	6 00	6 00
Messagerie	8 45	8 45
Ecrans	1 00	
Enumérat., 89 arrond. de vot.	1,701 05	1,615 80
89 S.-O.-R. et 88 secrétaires.	626 00	620 00
86 bur. de vot., 24 constables	363 00	361 00
Serment	2 50	
	4,279 00	4,160 15

Elections générales, 1904—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Saskatchewan.	$ c.	$ c.
O. R., A. S. Stewart	237 00	237 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, 'The Advocate'	142 15	128 37
Frais de route	1,390 03	1,099 42
Papeterie	24 65	24 65
Loyer de bureau	30 00	30 00
Urnes, 10, réparations, etc.	45 00	45 00
Frais de port, télégrammes, messagerie, etc.	48 27	48 27
Ecrans, 45	67 50	67 50
Enumérat., 79 arrond. de vot.	1,844 92	1,454 02
Interprète, 1	1 00	
79 S.-O.-R., 80 secrétaires	635 00	632 00
79 bur. de vot., 25 constables.	350 50	346 00
	4,824 02	4,120 23
Strathcona.		
O. R., J. B. Holden	764 00	348 00
3 secrétaires d'élection	262 50	160 00
Salle pour nomination	4 00	4 00
Impressions 'Plaindealer Strathcona	319 90	228 22
Impressions, Enterprise Ptg. Co	9 75	9 75
Frais de route	1,900 88	1,631 13
Papeterie, fr. de port, télégr.	79 10	79 10
Loyer de bureau	20 00	20 00
116 urnes	348 00	348 00
115 comptes d'énumérateurs	3,804 00	3,231 95
115 S.-O.-R. et secrétaires	920 00	920 00
79 bur. de vot., 23 constables.	383 00	383 00
Interprètes	4 50	4 00
	8,819 63	7,367 15
Yukon.		
O. R., Pierre Ledieu	1,000 00	1,000 00
Secrétaire, A.G.Cunningham	350 00	350 00
Impress., Yukon P. & P. Co.	2,290 50	2,290 50
Annonces, 'Star' Whitehorse	449 00	449 00
Voyage	3,295 50	3,295 50
Papeterie, frais de port, télégraphes et télégrammes	1,790 08	1,790 08
Messagerie et charriage	348 50	348 50
Urnes, 70, nettoyage et peinturage	180 00	180 00
Ecrans et serrures	154 49	154 49
Chauffage, lampes, combust.	113 00	113 00
18 services d'énumérateurs, voyage, pension, etc.	8,233 00	7,733 00
64 S.-O.-R. et secrétaires	1,600 00	1,600 00
57 constables et 48 bur. de vot.	1,105 00	1,105 00
	20,909 07	20,409 07
Elections partielles.		
Carleton, Ont., 4 fév. 1905.		
P. J. Coffey, O.R.	40 00	40 00
Secrétaire, constable	5 00	5 00
Impressions, 'Free Press' Ottawa	23 00	21 00
Frais de route	74 75	74 75
Téléphone et charriage	2 65	2 65
	145 40	143 40

Elections partiell.—*Suite.*	Reclamé.	Payé.
London, 13 juin 1905.	$ c.	$ c.
O. R., U. A. Buchner......	88 00	88 00
Secrétaire, salle.	16 00	16 00
Impress., London Advertiser Co	67 90	65 90
Frais de route.	5 00	5 00
Listes du suffrage universel..	34 68	23 12
Papeterie, charriage, réparat.	16 70	16 70
Charriage, écrans, urnes.. .	10 25	10 25
44 S.-O.-R. et secrétaires....	308 00	308 00
43 constables, 44 bur. de vot.	483 00	483 00
	1,029 53	1,015 97
Oxford-Nord, 15 juin 1905		
O. R., J. Brady	94 00	94 00
Secrétaire, constable	9 00	9 00
Impress., 'Express' Woodstock.	20 00	20 00
Impress., 'Sentinel Review'.	71 00	58 24
Frais de route....	129 42	127 68
Papeterie, frais de port, télégrammes, etc..............	32 77	32 77
Listes du suffrage universel..	6 73	2 60
14 certificats de greffi. mun..	3 50	3 50
Service d'avocat	10 00	10 00
47 S..O.-R. et secrétaires ...	329 00	329 00
36 constables, 47 bur. de vot.	216 50	216 50
	921 92	903 29
Toronto-Centre, 11 avril 1905.		
O. R., Peter Ryan	40 00	40 00
Secrétaire, salle............	19 00	9 00
Impressions, Warwick Bros. & Rutter.....	26 00	26 00
Frais de route..............	34 50	18 50
Honor. de service d'avocat...	10 00	10 00
Loyer de 62 bur. de vot......	124 00	
	253 50	103 50

Elections partielles—*Fin.*	Réclamé.	Payé.
Levis, 6 juin 1905.	$ c.	$ c.
O. R., L. N. Carrier..... ..	40 00	40 00
Secrétaire...	4 00	4 00
Impressions, F. Pichette....	29 25	24 67
Frais de route	40 00	40 00
Papeterie, fr. de port, télégr.	4 90	4 90
Traduction des proclamations	4 30	4 30
	122 45	117 87
Québec-Centre, 19 jan. 1905.		
O. R., G. A. Paradis..	40 00	40 00
Secrétaire...	4 00	4 00
Impressions, Ed. Marcotte...	35 00	23 50
Frais de route	6 50	6 50
Télégrammes.........	0 50	0 50
	86 00	74 50
Wright, 13 février 1905.		
O. R., P. H. Durocher	114 00	114 00
Secrétaire....	8 00	8 00
Impressions, E. Gauvin.. ..	56 00	56 00
Annonces, 'Le Spectateur'.	9 00	7 50
Frais de route.............	240 85	232 97
Papeterie, fr. de port, télégr.	6 50	6 50
16 écrans..................	12 00	12 00
Réparer urnes.....	1 00	1 00
57 S.-O.R. et secrétaires....	399 00	399 00
33 constables, 57 bur. de vot,	357 00	356 00
Erreur dans l'addition	0 25	
	1,203 60	1,192 97

BUREAU DE L'AUDITEUR, Ottawa, 20 août 1905.

Monsieur le greffier de la
Chambre des Communes.

MONSIEUR,—Relativement à votre dépense de juillet 1905, je remarque les paiements suivants :—

Chèque no 4908, Walter Todd........ .... $150
" 4909, L. C. Panet... ....$150

Les pièces comptables renvoyées à ce bureau disent que ces paiements ont été faits pour du travail supplémentaire relativement aux délibérations du comité des services téléphoniques. Ils ont été faits en vertu, apparemment, d'une résolution de ce comité. Les pièces comptables ne montrent pas que le comité ait fait la recommandation ordinaire à la Chambre, et l'ait fait adopter et délibérer pour le comité du service intérieur. Veuillez m'informer de la raison pour laquelle ces montants ont été payés sans ce que cela ait été fait.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. FRASER,
Auditeur général.

1903-1904.	Législation : Recettes.	Page.	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.	*Sommaire.*		$ c.	$ c.	$ c.
	Chambre des Communes—				
17,418 38	Honoraires et frais sur bills privés......	O— 61	19,130 02	1,711 64	
	Sénat—				
1,314 08	Honoraires et frais sur bills privés.,....	O— 63	5,723 06	4,408 98	
95 50	Revenu casuel..........	O— 64	116 50	21 00	
18,827 96			24,969 58	6,141 62	
	Chambre des Communes.				
....	Honoraires et frais sur bills privés..	O— 61	....	24,446 44	
	Moins déboursés—				
....	Annonce de règlements................	O— 63	685 08		
....	Remboursements...	O— 63	1,996 70		
....	Impression de bills privés....	....	2,431 59		
....	" d'actes privés.............	....	203 05		
				5,316 42	
				19,130 02	
	Sénat.				
....	Honoraires et frais sur bills privés..........	O— 63	.. ..	7,074 00	
	Moins déboursés—				
....	Annonce de règlements.........	O— 64	434 44		
.. ..	Remboursements, etc..................	O— 64	600 00		
....	Holland Frères, rapporté..............	O— 64	316 50		
				1,350 94	
				5,723 06	

Chambre des Communes.

Honoraires et frais sur bills privés.

Cie de chemin de fer d'Alberta central..........	Bill n°	118	211 90
Cie de chemin de fer d'Alberta et d'irrigation......	"	83	211 90
Cie de chemin de fer d'Algoma et Baie-d'Hudson..........	"	116	466 50
Cie de chemin de fer d'Algoma Copper Range..........	"	60	213 40
Cie de chemin de fer Atlantique, Québec et Ouest..........	"	13	211 90
Cie de chemin de fer Athabasca et de pétrole..........	"	117	238 70
Cie de chemin de fer Athabasca Nord..........	"	88	218 60
Cie de chemin de fer Battleford et lac Lenore..........	"	75	211 90
Cie de chemin de fer de la baie de Quinté..........	"	85	211 90
Cie de chemin de fer Brantford et Woodstock..........	"	63	211 90
Cie de chemin de fer Brockville, Westport et Nord-Ouest..........	"	94	211 90
Cie de chemln de fer Calgary et Battleford..........	"	50	225 00
Cie de chemin de fer Calgary et Edmonton..........	"	22	213 40
Cie de chemin de fer Calgary, Daim Rouge et Battleford..........	"	19	225 30
Agence Canadienne..........	"	77	221 40
Cie du chemin de fer Canada Atlantique..........	"	46	211 90
Corporation de Canaux Canadiens..........	"	72	275 00
Canada Car Company Patent..........	"	16	215 00
Cie de pont et tunnel du Canada et Michigan..........	"	31	211 90
Cie de chemin de fer Canada Middlesex..........	"	55	235 00
Cie de chemin de fer Canadien Nord..........	"	58	225 00
Cie de chemin de fer Canadien Pacifique..........	"	56	211 90
Cie de pont, Canada Sud..........	"	29	211 90
Cie de chemin de fer Canada Sud..........	"	30	211 90
Catholic Mutual Benefit Association..........	"	93	211 90
Celeste Joly Patent..........	"	107	211 90
Cie de chemin de fer des Comtés Centraux..........	"	64	225 30
Century Life Insurance Co..........	"	49	220 00
Cie de chemin de fer Colombie Ouest..........	"	11	211 90
Crown Casualty Company of Canada..........	"	125	225 30
Dominion Annuity Co..........	"	82	213 40
Cie de chemin de fer Dominion Atlantique..........	"	106	211 90
Cie de chemin de fer Edmonton, Yukon et Pacifique..........	"	62	225 00
Cie de chemin de fer Esquimalt et Nanaïmo..........	"	90	240 20
Facer S. S. Car Wheel Co..........	"	27	225 00
A reporter..........			7,936 90

Chambre des Communes—*Suite.*

			$ c.
Report			7,936 90
Honoraires et frais sur bills privés—Suite.			
Banque des Fermiers	Bill n°	124	212 00
Fraser, D. R. et Cie à resp. limitée	"	119	245 80
Cie de chemin de fer de la Baie Georgienne et Seaboard	"	35	213 40
Gillies Frères, à resp. limitée	"	95	226 80
Gold Medal Furnishing Co. Patent	"	102	211 90
Goodwin Car Co. Patent	"	17	215 00
Grand River and Western Power Co	"	122	240 00
Cie de chemin de fer du Grand-Tronc	"	45	211 90
Cie de chemin de fer Grand Tronc Pacifique	"	115	923 60
Cie de chemin de fer Grand-Nord	"	71	412 90
Cie de chemin de fer, Golfe et de la Baie Georgienne	"	100	225 00
Cie de chemin de fer Hamilton, Galt et Berlin	"	112	211 90
Cie de chemin de fer de la Baie d'Hudson et du Pacifique	"	109	211 90
Huron and Erie Loan and Saving Co	"	84	215 00
Imperial Guarantee and Accident Insurance Co	"	98	225 30
International Terminal and Bridge Co	"	87	230 00
Cie de chemin de fer de la Baie James	"	65	225 00
Jean Effront Patent	"	33	213 40
Cie de chemin de fer Kaslo et Lardo-Duncan	"	141	211 90
Cie de chemin de fer Kingston et Dominion Central	"	97	211 90
Cie de chemin de fer Kootenay, Caribou et Pacifique	"	24	211 90
Lac Champlain et canal du St-Laurent	"	43	211 90
Cie de chemin de fer Lebonk et Baie du Tonnerre	"	61	213 40
Cie de chemin de fer Londres et St-Clair	"	32	213 40
Cie de chemin de fer Macleod, Cardston et Montana	"	78	211 90
Cie de chemin de fer Manitoulin et rivage Nord	"	114	453 10
Cie de chemin de fer Medicine-Hat et Alberta Nord	"	74	211 90
Banque Molson	"	14	211 90
Monterey Electric and Gas Co., à resp. limitée	"	89	211 90
Cie de chemin de fer, du parc et de l'Ile de Montréal	"	47	230 00
Cie de chemin de fer Montréal, Québec et Sud	"	73	220 00
Cie de chemin de fer Montrèal et Sud	"	96	211 90
Cie de chemin de fer Machoire-d'Orignal et Edmonton	"	20	225 30
Cie de chemin de fer Niagara, St-Catherine et Toronto	"	39	211 90
Niagara Welland Power Co	"	40	215 00
Cie de chemin de fer et de houille de S. de Nicola et Kamloops	"	34	213 40
Banque Nord	"	104	211 90
Cie de houille et de coke du Nord-Oest	"	140	211 90
Cie de téléphone du Nord-Ouest	"	28	268 70
Cie d'assurance Ontario	"	105	225 30
Cie de chemin de fer Ontario, Baie-d'Hudson et de l'Ouest	"	113	211 90
Ontario and Minnesota Power Co	"	86	240 00
Cie électrique d'Ottawa	"	12	211 90
Cie de chemin de fer Ottawa et New-York	"	92	211 90
Cie de chemin de fer Ottawa, Nord et Ouest	"	18	211 90
Cie de chemin de fer de la rivière Ottawa	"	81	236 40
Banque du Pacifique du Canada	"	175	211 90
Paper Goods Co., Ltd., Patent	"	68	211 90
Collège Presbytérien, Halifax	"	123	211 90
Provident Savings Association, à resp. limitée	"	134	211 90
Cie de chemin de fer Daim-Rouge et de houille	"	76	211 90
Cie de chemin de fer Régina et de la Baie-d'Hudson	"	41	211 90
Cie d'assurance Richmond et Drummond	"	103	211 90
Cie de chemin de fer Ste-Marie et Ontario-Ouest	"	15	213 40
Cie de chemin de fer de la vallée Saint-Maurice	"	173	211 90
Cie de pont Saskatchewan	"	111	225 30
Cie de chemin de fer de la rive Sud et Québec Sud	"	149	9 50
Sovereign Fire Insurance Co	"	26	213 40
Cie de chemin de fer électrique Trois-Rivières, St-Maurice	"	57	225 30
Cie de chemin de fer Timagimi	"	91	211 90
Title Guarantee and Trust Co	"	99	278 70
Cie de chemin de fer Toronto et Hamilton	"	48	211 90
Cie de chemin de fer Toronto et Hamilton	"	110	211 90
Cie de chemin de fer Toronto, Hamilton et Buffalo	"	79	211 90
Union St-Joseph	"	151	226 80
Cie de chemin de fer Vancouver et côte du Kootenay	"	131	215 00
Cie de chemin de fer et Navigation Vancouver, Victoria-Est	"	139	216 44
Cie de chemin de fer Vancouver et Yukon-Ouest	"	42	211 90
Cie de chemin de fer Walkerton et Lucknow	"	25	211 90
A reporter			23,942 54

Chambre des Communes—*Suite.*

		$ c.
Report		23,942 54
Honoraires et frais sur bills privés—Fin.		
Cie d'assurance sur la vie de l'Ouest	Bill n° 108	225 30
Winding Ledges Power and Boom Co	" 101	253 60
Chemin de fer de Woodstock et du lac Huron	" 80	25 00
		24,446 44
Publication des règlements concernant les bills privés—		
'Gazette' Colombie-Britannique		21 00
'Gazette' Manitoba		319 50
'Gazette' Nouveau-Brunswick		44 00
'Gazette' Territoires du Nord-ouest		58 40
'Gazette' Nouvelle-Ecosse		24 50
'Gazette' Ile du Prince-Edouard		26 60
'Gazette' Québec, session 1904		80 64
" " 1905		110 44
		685 08
Remboursements—		
Chemin de fer de Calgary et Battleford	Bill n° 50	11 60
Agence Canadienne	" 77	200 90
Canadian Canals Corp	" 72	225 00
Canada Car Co., Patent	" 16	202 50
Chemin de fer Canada Middlesex	" 55	211 50
" Canadien du Nord	" 58	11 60
Cie d'assurance sur la vie 'Century'	" 49	8 10
Chemin de fer d'Edmonton et Yukon	" 62	13 10
Facer S.S. Car Wheel Co	" 27	11 60
Goodwin Car Co	" 17	204 00
Cie de Grande-Rivière et Western Power	" 122	202 70
Chemin de fer de Guelph et de la baie Georgienne	" 100	13 10
Cie de prêts et caisse d'épargne de Huron et Erie	" 84	3 10
Cie Internationale du pont et du Terminus	" 87	3 20
Chemin de fer de la baie James	" 65	11 60
" de l'Ile et du Parc Montréal	" 47	208 00
" de Montréal, Québec et Sud-ouest	" 73	6 60
Cie Motrice de Niagara et Welland	" 40	3 10
" d'Ontario et de Minnesota	" 86	13 20
Collège Presbitérien d'Halifax	" 123	200 00
Title Guarantee and Trust Co	" 99	11 50
Chemin de fer Vancouver et Côte de Kootenay	" 131	3 10
Winding Ledges Power and Boom Co	" 101	203 60
Chemin de fer de Woodstock et du lac Huron	" 80	14 00
		1,996 70

Le Sénat.

	$ c.
Honoraires et frais sur bills privés—	
Anthracite Railway and Coal Co	208 00
Chemin de fer de Brandon, Saskatchewan et de la baie d'Hudson	208 00
British-American Pulp, Paper and Railway Co	10 00
Chemin de fer Canada Central	208 00
" Canada Western et Yukon	208 00
Citizens Bank of Canada	208 00
Damen Patent	208 00
Cie télégraphique Fessenden Wireless	208 00
Cause de divorce Fitzsimmons	208 00
" Harper	208 00
" Hersey	408 00
Cie de prêt Huron et Erié	208 00
Ideal Manufacturing Co	208 00
Cie de chemin de fer Interprovinciale et la Baie James	208 00
Cie de chemin de fer Joliette et Colonisation du Lac Mannan	208 00
Cie de chemin de fer Kingston, Smith-Falls et Ottawa	208 00
Cause de divorce McDermott	208 00
Metal Volatilization Patent	208 00
Banque de Monarque	208 00
Banque de Montréal	208 00
Cie de pont Montréal	208 00
Cause de divorce Murphy	208 00
A reporter	4,578 00

Le Sénat—*Fin.*

	$ c.
Report	4,578 00
Patente Owen	208 00
Chemin de fer Owen-Sound et Meaford	208 00
Cause de divorce Pearson	208 00
" Pitblado	208 00
" Pryor	208 00
Cie de fer Québec Sud-ouest et côte.sud	208 00
Banque Sterling	208 00
Cause de divorce Trelawney	208 00
Underwood Typewriters' Patents	416 00
Cause de divorce Vibert	208 00
Chemin de fer d'Alberta-Ouest	208 00
	7,074 00
MOINS—Déboursés comme ci-dessous	1,350 94
	5,723 06

Déboursés.

	$ c.
Remboursement des honoraires—	
Cie de prêt et d'épargne de Huron et Erié	200 00
Banque de Montréal	200 00
Cause de divorce Hersey—	
Dépenses du défendeur	129 05
Remboursement, balance de l'avance	70 95
Annonces des règlements—	
Gazette de la Colombie-Britannique	14 50
" de Manitoba	193 50
" du Nouveau-Brunswick	27 50
" des Territoires du Nord-ouest	35 20
" de la Nouvelle-Ecosse	17 50
" de l'Ile du Prince-Edouard	26 60
Session de Québec, 1904	50 56
" 1905	69 08
Rapport sur les causes de divorses, Holland Frères ($316.50)—	
Cause de divorce Fitzsimmons	19 25
" Harper	12 25
" Hersey	63 00
" McDermott	36 75
" Murphy	14 00
" Pearson	10 50
" Pilblado	104 75
" Pryor	12 25
" Trelawney	12 25
" Vibert	31 50
	1,350 94

Revenu casuel.

	$ c.
Exemplaires d'actes certifiés—	
Aylen et Duclos	4 00
Chemin de fer Canada-Nord	2 00
Cie Manufacturière du Rapide des Cèdres	2 00
Christie et Green	6 00
Chrysler et Bethune	4 00
Ewart, Wyld et Osler	2 00
Gervais, H., M.P.	2 00
Chemin de fer Grand-Tronc	12 00
" " Pacifique	8 00
Grist, H	2 00
Harvey, A et B	4 00
Chemin de fer de la Baie-d'Hudson et du Nord-ouest	2 00
Ordre des Forestiers Indépendants	24 00
Chemin de fer Kingston et Dominion Central	4 00
Lash, Z. A	2 00
McKenzie, Mann et Cie	4 00
McLaurin et Millar	2 50
Cie d'Assurance sur la vie des Manufacturiers	8 00
Murphy et Fisher	4 00
O'Brien, A. H	2 00
Ridout et Maybee	2 00
Royce et Anderson	4 00
Stewart, A	4 00
Taylor, R. S	2 00
Wade, F. B	2 00
Wardlaw, W	2 00
	116 50

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

PARTIE P

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère de la Marine et des Pêcheries : Résumé des dépenses.		$	c.
Gouvernement civil ($102,735.31)—			
Traitement du ministre	(page P— 3)	7,000	00
Appointements du personnel permanent	(" P— 3)	76,790	43
Dépenses contingentes, commis surnuméraires	(" P— 4)	1,421	25
" " impressions et papeterie	(" P— 6)	8,791	94
" " frais de voyages et divers	(" P— 6)	8,731	69
Service de mer et de l'intérieur ($1,052,677.44)—			
Steamers fédéraux, y compris les votes pour les nouveaux steamers *Montcalm* et *Champlain*	(" P— 6)	895,510	06
Examen des capitaines et seconds	(" P— 34)	5,884	74
Stations des bateaux de sauvetage et récompenses	(" P— 34)	9,592	91
Enquêtes sur les naufrages, y compris vote spécial de $750 à Jas. Harrison	(" P— 36)	5,861	34
Enregistrement des navires	(" P— 36)	1,215	14
Enlèvement d'obstacles dans les rivières navigables	(" P— 36)	9,521	68
Service des marées	(" P— 36)	23,802	24
Service postal d'hiver	(" P— 38)	10,984	74
Inspection du bétail	(" P— 39)	3,300	35
Station biologique de marine	(" P— 39)	2,001	69
Dépenses imprévues en général	(" P— 39)	2,953	19
Ecole de navigation et milice navale	(" P— 40)	3,123	24
Prolongement du service côtier et arp. sur les côtes N. et N.-O. du Canada	(" P—193)	65,469	12
Plan hydrographique du Lac Saint-Louis	(" P— 40)	12,290	34
Gratification à Achille Michaud, ingénieur du steamer *Druid*	(" P— 42)	166	66
Honoraire à A. P. Low, du service géologique	(" P— 42)	1,000	00
Phares et service côtier ($2,507,307.03)—			
Appointements et allocations des gardiens de phares	(" P— 43)	237,919	71
Agences, loyers et dépenses contingentes	(" P— 50)	29,765	76
Entretien et réparations des phares	(" P— 51)	669,435	40
Construction de phares et aides à la navigation	(" P— 84)	1,446,202	77
Service des signaux	(" P—103)	8,755	44
Stations de télégraphie sans fil Marconi en divers endroits	(" P—103)	40,785	11
Officiers temporaires, ingénieurs, dessinateurs, etc	(" P—104)	15,881	35
Facilités de quaiage à Saint-Jean, N.-B	(" P—104)	175	00
Gratification à la veuve de Patrick Stevens	(" P—104)	90	00
Dépôt de phares sur la baie Georgienne	(" P—104)	12,000	00
Administration du pilotage	(" P—104)	10,776	51
Réparations au steamer *Scout*	(" P—105)	20,996	37
Prolonger le temps de la navigation à Fort-William et Port-Arthur	(" P—105)	12,933	00
Réparations aux quais	(" P—106)	1,590	61
Institutions scientifiques ($163,726.65)—			
Service météorologique, y compris $500 à l'université McGill	(" P—106)	96,356	58
Observatoire de Toronto	(" P—111)	2,463	63
Levées hydrographiques	(" P—112)	64,906	44
Hôpitaux de marine et marins en détresse ($51,731.56)—			
Hôpitaux de marine	(" P—118)	51,000	18
Naufragés et marins en détresse	(" P—123)	731	38
Inspection des bateaux à vapeur	(" P—123)	37,615	31
Remboursement des frais d'inspection des bateaux à vapeur	(" P—124)	12,572	54
Pêcheries ($979,888.70)—			
Gardes-pêche, inspecteurs, gardiens, etc	(" P—124)	104,766	13
Piscifactures	(" P—128)	149,419	24
Service de protection des pêcheries, y compris vote pour croiseurs qui remplaceront l'*Acadia* et le *Petrel*	(" P—138)	462,082	12
Construction de passes-migratoires	(" P—151)	2,994	19
Frais judiciaires et dépenses casuelles	(" P—151)	1,983	50
Exhibition des pêcheries du Canada, Ottawa	(" P—152)	3,993	66
Primes de pêche	(" P—152)	157,228	24
Distribution de primes de pêche	(" P—152)	5,599	31
Ostréiculture	(" P—152)	5,256	02
Emmagasinage à froid, conservation et dévelop. de la pêche en haute mer	(" P—153)	49,079	89
Laboratoire de la Baie-Georgienne	(" P—154)	823	81
Enquête sur les pêcheries de sardine, hareng et huitres	(" P—154)	10,618	94
Essais concernant la destruction du chien de mer	(" P—154)	25,083	38
Percepteurs des douanes, émission de licences aux pêcheurs des Etats-Unis	(" P—154)	460	27
Honoraire à R. N. Venning	(" P—155)	500	00
Chenal des navires du Saint-Laurent, y compris levées hydrographiques, piliers permanents, lac Saint-Pierre, et gratificat. aux héritiers de Jos. Paul	(" P—155)	664,677	42
Divers ($200,934.34)—			
Dépenses imprévues	(" P—193)	674	13
Préparer rapports pour le parlement	(" P—193)	260	20
Steamers empl. à la patr. dans les eaux au nord du Canada, Baie-d'Hudson	(" P—193)	200,000	00
		5,773,866	30

Contribut. au fonds de retraite	Marine et Pêcheries : Appointements à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Statuaire : Ministre.*	$ c.	$ c.
	L'hon. J. R. Prefontaine, 12 m. au 30 juin	7,000 00	
	Personnel.		
‡	Sous-ministre, F. Gourdeau, 12 m. au 30 juin	4,000 00	
	Premiers commis—		
‡40 47	W. L. Magee, division de la marine, 12 m. au 30 juin	2,200 00	
44 00	A. W. Owen, comptable, 12 m. au 30 juin	2,200 00	
39 00	C. Stanton, division de la marine, 12 m. au 30 juin	1,950 00	
‡22 50	R. N. Venning, division des pêcheries, 12 m. au 30 juin à $2,250, moins 3 jours en février	2,229 91	
	Employés de la division technique—		
†52 50	F. Anderson, 12 m. au 30 juin	1,500 00	
60 00	W. P. Anderson, ingénieur en chef, 12 m. au 30 juin	3,000 00	
*105 00	W. B. Dawson, sous-ingénieur, 12 m. au 30 juin	2,100 00	
†78 75	B. H. Fraser, 12 m. au 30 juin	2,250 00	
†78 75	J. E. Fraser "	2,250 00	
*3 54	W. B. Lindsay, 1 m. au 31 juillet à $850 (résigné)	70 83	
†36 75	J. M. O'Hanly, 12 m. au 30 juin	1,050 00	
	E. E. Prince, commissaire des pêcheries, 12 m. au 30 juin	2,200 00	
†77 00	W. J. Stewart, chargé de levées hydrogr., 12 m. au 30 juin	2,200 00	
*45 76	R. E. Tyrwhitt, 11 m. au 31 mai à $1,000 (décédé)	916 63	
	Commis de 1re classe—		
*76 25	J. d'E. Clement, 6 m. à $1,500, 6 m. à $1,550	1,525 00	
*6 25	" arrér. comme com. de 1re cl., 6 m. au 31 dec. 1903	125 00	
	" secrétaire particulier, 12 m. au 30 juin	600 00	
*75 00	J. B. A. Boudreau, 12 m. au 30 juin	1,500 00	
*77 50	L. Bance, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
31 00	A. H. Belliveau, inspecteur des pêcheries. Québec. 12 m	1,550 00	300 00
31 00	W. C. Gordon, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
31 00	J. B. Halkett, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
33 00	S. B. Kent, 12 m. au 30 juin	1,650 00	
12 32	J. A. Murray, 3 fév. au 30 juin à $1,500	616 07	
37 50	M. P. McElhinney, 6 m, à $1,850, 6 m. à $1,900	1,875 00	
31 00	V. H. Steele, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
31 00	W. W. Stumbles, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
16 50	M. F. Walsh, 6 m. au 31 déc. à $1,650 (mis à la retraite)	825 00	
	Commis de seconde classe—		
25 00	B. H. Burnett, 12 m. au 30 juin	1,250 00	
†43 75	D. C, Campbell, 12 m. au 30 juin	1,250 00	
24 50	Mlle M. C. Doyle, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
1 00	" arrérages comme commis de seconde classe, 6 m. au 31 déc. 1903	50 00	
25 00	E. W. Gilbert, 12 m. au 30 juin	1,250 00	
25 00	A. H. Guiou "	1,250 00	
17 20	A. Halkett, 6 m. à $1,450, 1er janv. au 2 fév. à $1,500 (transféré)	858 91	
15 91	J. A. Murray, 1er juillet au 2 fév. à $1,350 (promu)	795 53	
26 00	J. E. McClenaghan, 12 m. au 30 juin	1,300 00	
25 00	R. Ray, 12 m. au 30 juin	1,250 00	
9 86	J. W. Watson, 3 fév. au 30 juin à $1,200	492 86	
†16 57	C. W. White, 3 fév. au 30 juin à $1,200	492 17	
	Commis de seconde classe cadette—		
†29 75	R. Beaulieu, 12 m. au 30 juin	850 00	
*50 00	W. A. Found "	1,000 00	
*40 00	R. Frechette "	800 00	
*10 00	L. F, Gorman, 3 m. au 30 juin à $800	200 00	
*16 41	H. E. Hawken, 3 fév. au 30 juin à $800	328 53	
*47 50	S. C. Hayden, 12 m. au 30 juin	950 00	
*41 25	F. H. Houde, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00	
*2 22	" arr., com. de sec. cl. cad., 1er juillet au 11 déc. 1903	44 44	
†29 75	M. D. Kelly, 12 m. au 30 juin	650 00	
21 00	J. M. Lalonde "	1,050 00	
†33 25	J. McCharles "	950 00	
*42 50	W. J. Quinn "	850 00	
*42 50	J. H. Rodd "	850 00	
1,834 26	A reporter	76,145 88	300 00

*Fonds de retraite. †Fonds de retraite nº 2. ‡36 ans de service complétés. Non éligible à contribuer.

Contribut. au fonds de retraite	Marine et Pêcheries : Appointements à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Fin.	$ c.	$ c.
1,834 26	Report	76,145 88	300 00
	Commis de seconde classe cadette—*Fin.*		
46 25	A. M. Ross, 6 m. à $900	925 00	
†29 75	J. J. Skelly, 12 m. au 30 juin	850 00	
*42 50	Mlle A. Thomas "	850 00	
*40 00	Mlle H. Tremblay "	800 00	
11 17	J. W. Watson, 1er juillet au 2 fév. à $950 (promu)	559 77	
†19 59	C. W. White, 1er juillet au 2 fév. à $950 (promu)	559 78	
	Commis de troisième classe		
12 50	R. Archambault, 6 m. à $600, 6 m. à $650	625 00	
*6 25	J. A. Gay, 3 m. au 30 juin à $500	125 00	
22 50	L. F. Gorman, 9 m. au 31 mars à $600 (promu)	450 00	
*35 00	J. L. McElmeel, 12 m. au 30 juin	700 00	
*27 50	Mlle I Tetu, 12 m. au 30 juin	550 00	
12 00	Messager, J. Morin, 12 m. au 30 juin	650 00	
	Commis surnum., dép. contingentes du gouvern. civil ($1,421.23)—		
....	Charbonneau, L., 12 m. au 30 juin 1605	609 00	
....	Lamouche, M , 365 j. au 30 juin 1905 à $2.25 par j	821 25	
	Commis surnum. de la div. de l'ingénieur, nonobstant les dispositions de l'Acte du service civil ($15,881.35)—		
....	Alexander, F. J., architecte, 12 m. au 30 juin 1905	....	1,200 00
....	Bertrand, Eliza, 11 m. au 30 juin	....	458 26
....	Blount, Bessie, 12 m. au 30 juin 1905	....	499 92
....	Brais, Josephine, 12 m. au 30 juin 1905	....	524 94
....	Burnand, J. L., 11 m. au 12 mai 1905	....	494 33
....	Dubuc, J. Henri, 10 m. au 31 mai 1905	....	766 93
....	Edmonds, Esther, 12 m. au 30 juin 1905	....	524 94
....	Fosbery, H. E., 11 ms au 31 mai 1905	....	841 63
....	Gay, Joseph, 9 m. au 31 mars 1905	....	374 94
....	Lafleur, Mildred, 12 m. au 30 juin 1905	....	499 92
....	Larose, E. C., architecte, 12 m. au 30 juin 1905	....	1,200 00
....	Lavergne, J. D., 11 juillet 1904 au 30 juin 1905	....	486 49
....	McDonnell, F., 3½ m. au 30 juin 1905	....	200 33
....	Mavaut, Marie J., 13 m. au 30 juin 1905	....	541 58
....	Morin, L. E., 18 juillet au 20 sept. 1904	....	105 91
....	Murphy, J. F., 11 m. au 31 mai 1905	....	750 00
....	Normandeau, E., 1er août au 19 oct. 1904	....	174 20
....	O'Connor, Agnès, 12 m. au 30 juin 1905	....	524 94
....	Roberts, J. W. G., 12 m. au 30 juin 1905	....	840 00
....	Rochon, L. T., 11 m. au 31 mai 1905	....	455 58
....	St. George, Percival W., ingénieur, 10 m. au 30 juin 1905	....	1,441 67
....	Sauriol, J. A., 12 m. au 30 juin 1905	....	624 96
....	Surtees, W. C., 12 m. au 30 juin 1905	....	849 96
....	Tanner, A. G., 12 m. au 30 juin 1905	....	499 92
	Commis surnum. p. préparer chèques de primes de pêche ($2,001.11)—		
....	Barber, D. M., $83.32 ; Bedard, Beulah, $80.63	....	163 95
....	Brais, Pauline, $185.45 ; Charles, F. V., $83.32	....	268 77
....	Clarke, Florance, $83.32; Dalaney, Margaret, $83.32	....	166 64
....	Fairbanks, Angeline, $83.32 ; Farrell, E. C. B., $83.32	....	166 64
....	Fournier, Caroline, $83.32 ; Gagne, Marguerite, $80.63	....	163 95
....	Kennedy, Margaret, $83.32 ; Lafontaine, Leontières, $49.43	....	132 75
....	Lindsay, Beatrice, $81.83 ; Marks, Ida, $80.34	....	162 17
....	McKiel, Mme M. O., $83.32 ; McNeill, Aline, $82.76	....	166 08
....	Naubert, Emma, $83.32 ; Rochon, Anna, $72.42	....	154 74
....	St. George, Daisy, $83.32 ; Stratton, H., $83.32	....	166 64
....	Taylor, M. G., $228.31 ; Tremblay, L. J., $60.47	....	288 78
	Commis temporaires, payé d'autres appropriations ($1,599.67)—		
....	Angus, Robert, employé à l'observ. des marées, 12 m. au 30 juin	....	900 00
....	Hawker H. A. E., enregistrement des navires, 1er juillet 1904 au 2 fév. 1905	....	371 43
....	Rinfret, F., enregistrement des navires, 3 fév. au 30 juin 1905	....	328 54
2,140 27		85,211 68	19,782 43

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite n° 2.

Contribut. au fonds de retraite	**Marine et Pêcheries: Appointements à Ottawa.**	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
	Imputés comme suit:—		
2,140 27	Gouvernement civil, statutaire	7,000 00	
....	" appointements	76,790 43	
....	" dépenses contingentes	1,421 25	
....	Commis temporaires, nonobstant l'Acte du service civil	....	15,881 35
....	Observations des marées	....	900 00
....	Enregistrement des navires	....	699 97
....	Distribution des primes de pêche	....	2,001 11
....	Pêcheries, gardes-pêche, inspecteurs, etc	....	300 00
2,140 27		85,211 68	19,782 43

Marine et Pêcheries : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$	c.
Appointements à Ottawa.................. (page P—3)	1,421	25
Fournitures du bureau de la papeterie, fév. 1904-nov. 1904 ($5,367.88)—		
Livres imprimés et cartes géographiques, $902.66 ; albums ajustables, $15..............	917	66
Album-photo, $35 ; 2 sacs à dépêches, $13 ; caisses en cuir pour livres, $29...........	77	00
Plume-fontaine, $3.50 ; 4 canifs, $12 ; 30 paires ciseaux, $17.02..............	32	52
Planchettes à dessin, 6, $64.59 ; 2 boîtes d'instruments à dessin, $25.52..............	90	11
Tire-lignes en cuivre, 3, $38.40 ; 1 boîte d'instruments de mathématique, $51.32	89	72
Boîtes à instruments, 2, $42.72 ; deviascope, $ 73..............	115	72
Clavigraphes, 12 à $102.50, moins $211.25 accordés pour 5 vieilles machines..............	1,018	75
Cabinets, 2 à $50, 2 à 45, 3 à $30, 4 à $25 ; 2 tabulateurs, $40	420	00
Boîte en cuir pour clavigraphe, $15 ; diverse papeterie, $2,331.97..............	2,346	97
Publications parlementaires..............	259	43
Compte de l'imprimeur du roi, impression de formules, reliure, etc, fév. 1904-nov. 1904, incl.	3,424	06
Télégrammes, $4,277.04 ; téléphones à longue distance, $1,019.18..............	5,296	22
Frais de port, 12 m., $159.87 ; abonnements aux journaux, etc, $367.46..............	527	33
Billets de tramways, $1.75 ; frais de transport, $12.92 ; charriage, $39.50	54	17
Clavigraphe, loyer et réparations, $138.90 ; 6 sacs de malle, $8.40..............	147	30
Blanchir essuie-mains, Mme C. O'Meara, 4 m. à $5, 8 m. à $6..............	68	00
Gratifications, $6.75 ; essuie-mains, savon, etc, $45.91..............	52.66	
Louage de voitures à Ottawa, l'hon. J. R. F. Préfontaine..............	197	75
Frais de voyages : l'hon. J. R. Préfontaine, $600 ; F. Gourdeau, $389.80 ; A. W. Owen, $156.60 ; J. d'E. Clement et le ministre, $1,148.66 ; R. Archambault, $93.20	2,388	26
	18,944	88

Steamers fédéraux : Sommaire.

Aberdeen..............	61,180	67
Champlain..............	121,512	06
Druid..............	44,730	08
Lady Laurier..............	78,009	66
Lansdowne..............	52,109	82
Minto..............	73,932	87
Montcalm..............	336,423	86
Quadra..............	64,919	31
Stanley..............	59,085	00
Compte général..............	3,606	73
	895,510	06
Imputés comme suit—		
Steamers fédéraux..............	476,701	12
Steamers pour remplacer *Aberdeen*..............	301,233	25
Steamer pour navigation d'hiver et d'été à Québec..............	117,575	69
	895,510	06

Steamers fédéraux : 'Aberdeen.'

Salaires des officiers au 31 mai 1905—		
S. Bélanger, capitaine, à $125 ou $80 par m., $1,205 ; Arthur Morin, capitaine, à $70 par m., $105, 1er lieutenant, à $60 par m., $600 ; O. Marcoux, 2e lieutenant, à $45 par $450 ; Thos. Desjardins, 3e lieutenant, à $35 par m., 231.45 ; H. M. Stewart, mécanicien en chef, à $83.33 par m., $999.96 ; A. B. Leitch, 2e mécanicien, à $60 par m., $690 ; Jos. Cantin, 3e mécanicien, à $45 par m., $503.71..............	4,785	12
Gages des hommes d'équipage au 31 mai 1905—		
T. Davis, 1er commis des vivres, à 45 par m., $28.50 ; L. G. Lefebvre, 1er commis des vivres à $45 p. m., $297.58 ; Jos. Albert, 2e commis des vivres à $24 p. m., $52.64 ; U. Potvin, 2e commis des vivres à $24 p. m., 106.06 ; F. Barrette, 1er cuisinier, à $45 p. m., $297.58 ; Henry Beaulieu, 1er cuisinier, à $45 p. m., $30 ; A. Normand, 2e cuisinier, à $24 p. mois, $158.71 ; Aug. Michaud, charpentier, à $40 p. mois, $264.51 ; Jos. Bernier, g.-mag., à $30 par m., $155 ; Chas. Tondeau, g.-mag., à $30 p. m., $140 ; Ls. Gamache, chef d'équipage, à $30 p.m., $314 : S. Demontigney, lampiste, à $22 p.m., $3.66 ; X. Brassard, mousse, à $18 par m., $28.45 ; E. Déry, mousse, 1 $18 ou $15 par mois, $55.55 ; U. Potvin, mousse, à $18 par mois, $39.48..............	1,971	72
Huileurs à $30 par m. : Jos. Bernier, $135 ; E. Perrot, $346 ; M. Roy, $200.16 ; J. Royer, $200.16..............	881	82
Chauffeurs à $26 ou $24 par m. : Geo. Bérubé, $4 ; A. Boulanger, $173.71 ; Alf. Cayer, $8.65 ; Ls. S. Demontigney, $12 ; Ls. Fortin, 145.06 ; E. Gamelin, $12 ; G. Gagnon, $7.20 ; A. Lamontagne, $173.71 ; P. Lamontagne, $164.11 ; G. Laurent, $4 ; E. Mallett, $4 ; Jos. Ouillett, $24 ; E. Ross, 173.71 ; Chas. Tondeau, $156..............	1,062	15
A reporter..............	8,700	31

Steamers fédéraux : 'Aberdeen.'	$	c.
Report	8,700	31
Gages des hommes d'équipage au 31 mai, 1905—*Fin.*		
Matelots (A.B.) à $24 ou $22 par m.: Emile Beaulieu, $14.66 ; S. Blais, $160.48 ; Ls. Côté, $160.48 ; J. Deschamps, $160.48 ; S. Forgues, $14.66 ; Pat. Glasson, $14.66 ; M. Goselin, $16.46 ; Alf. Jeffrey, $35.48 ; O. Lemieux, $160.48 ; A. Parent, $29.61 ; F. Parent, $160.48; Chas. Potvin, $50.39; Henri Roberge, $42.93 ; Joe. Roy, $160.48 ; J. W. Simard, $160.48 ; Adolphe Talbot, $7.92 ; Ls. Thibault, $160.48 ; Art. Thivierge, $110	1,620	61
Quartiers-maîtres à $26 ou $24 par m.: P. Arvy, $71.38 ; Alf. Bernier, $16 ; M. Derraps, $165.71 ; F. Gagné, $8.65 ; F. Legare, $6.40 ; J. Lessard, $52.64 ; N. Mathurin, $173.71 ; I. Poitras, $33.91 ; C. Vignault, $173.71	702	11
Pension des officiers et hommes, 17 déc. 1904 au 28 avril 1905	446	37
Déboursés pour m.-d'œuvre : 10 j. à $3, 20 j. à $2.25, 151½ j. à $2, 120 j. à $1.75, 6 j. à $1.60, 45½ j. à $1.50, 15 j. à $1.40, 15 j. à $1.25, 1,188 h. à 25c	1,002	61
Archer et Cie, Québec : houille tamisée à vapeur, 200 tonnes à $5.50, 367 tonnes à $5, 260 tonnes à $4.90 ; houille à poêle, 6 tonnes à $7.75, 2½ tonnes à $7.50, 12 tonnes à $7.25 ; épinette, 200 pcs à 30c., 20 pcs à 12c., 1,100 pds à 2c.; sacs, $6.80	4,452	45
Auger, S. C., pilotage, Québec à Montréal, 3 déc. 1904	50	00
Béland, T., et Cie, Québec : collets, 20 à 25c.; uniform. des officiers, 9 à $23, 9 à $19 ; pant. et veste, $12.75 ; complets de matelots, 20 à $5.75, en gr. toile, 20 à $2, en flanelle, 20 à $1	570	75
Bélanger, capt. S., déboursés : dépenses des officiers et équipage de Québec à la Pointe-des-Cascades, $191.49 ; diverses menues fournitures, $69.60	261	09
Bergevin, R. et Frère, Québec : essuie-mains de bain, 3 douz. à $3, 3 douz. à $2.50, 4 douz. à $1.80 ; couvertures, 12 prs à $2 ; tapis, 97¾ vgs à 75c., 12 vgs à 60c.; serviettes, 2 douz. à $2.50 6 douz. à $2.25 ; oreillers, 2 douz. à $4.50, 3 douz. à $3.25 ; moquettes, 11, $16.75 ; coudre et poser tapis, $10.07 : tapis de table, 6 à $3 ; menus item, $33.43	243	72
Blakiston, Wm. C., Québec : ralingue, 180 liv. à 15c.; toile de chanvre, 434 vgs à 34c., 270 vgs à 35c.; pavillons fédéraux avec écussons, 1, 3½ vgs, $9, 1, 2½ vgs, $7, 1, 2 vgs, $6 ; feutre, 118 pds carrés à 10c.; câble de manille pour défenses, 4 à $8 ; m.-d'œuvre pour faire des voiles, etc., 71 j. à $2.50 ; menus item, $26.80	531	06
Blouin, F. X., Québec : beurre, 953 liv. à 23c., 1,479 liv. à 22c., 397 liv. à 20c.; jambon et bacon, 2,213 liv. à 13c.; saindoux, 4 sceaux à $2.60, 180 liv. à 13c.; lard, 19 brls à $20	1,325	46
Boivin et Grenier, Québec, solarine, 24 gallons à $2.50	60	00
Carter, A. T., Gaspé, houille, 123½ tonnes à $4.80	592	80
Coleman, M. W., Québec ; biscuits assort., 36 liv. à 12½c., 461 liv. à 10c.; fruits en boîtes ass., 4 douz. à $3.60, 4 douz. à $3.50 ; fromage, 181 liv. à 15c.; chocolat, 35 liv. à 50c.; lait con. 56 douz. à $1.60 ; sucre gran., 580 liv. à 5¼c., 610 liv. à 5c., 298 liv. à 4½c.; confiture, 3 douz. de bouteilles à $3, 294 liv. à 10c.; savon buan., 7 boîtes à $3 ; allumettes, 6 douz. de boîtes à $2 40 ; moutarde, 4 douz. de pots, $10.50 ; *pearline*, 5 boîtes à $5, 4 boîtes à $4.50 ; marinades, 2 seaux à $3.25, 4 seaux à $3, 6 douz., $19 ; poudre à levain, 11 douz. de boîtes à $3 ; riz, 280 liv. à 5c.; saumon, 12 douz. à $1.80 ; sardines, 100 boîtes à 15c.; diverses légumes, $37.60 ; savon à toilette, 66 douz. à 60c.; diverses provisions, $198.88	812	09
Derome, H., Québec ; œufs, 49 douz. à 28c., 147 douz. à 25c., 294 douz. à 24c., 441 douz. à 23c., 905 douz. à 20c.; poisson, 75 liv. à 10., 1,837 liv. à 9c.; hareng, 1½ barils., $10.25 ; pommes de terre, 55 sacs à 75c., 46 sacs à 70c., 82 sacs à 65c., 60 boiss. à 60c., 80 boiss., à 55c., 15 boiss. à 47c	800	34
DeRoy, Chas., Bassin de Gaspé : eau, 18,800 gall. à ½c	94	00
Desnoyers, Ed., Québec : glace, 19 tonnes à $4	76	00
Drolet, F. X., Québec : laiton, 821½ liv. à 40c.; insertion de laiton, 37 liv. à $1.20 ; vis à tête ronde, 328 à 10c.; fonte, 1,696 liv. à 3c.; tuyau galv., 34 pds à 40c.; m.-d'œuvre pour rép., 168 j. à $3, 199½ h. à 50c., 558 h. à 40c., 3,027 h. à 35c., 3,106 h. à 30c.; morceaux pour inspirateur, 8 à $4.70 ; boulons en acier, 192 à 25c.; métal Tiger, 374 liv. à 25c.; zinc, 614 liv. à 7¾c.; menus item, $167.10	3,667	27
Drolet, Jean, Québec : bœuf salé, 7 barils à $16 ; viande, 13,091 liv. à 10.; langues, 1 baril, $12, 24 à 50c.; navets, $1	1,446	10
Dubé, P. O., Québec : dépenses en rapport avec l'équipage de Québec à la Pointe Cascades, 26-27 avril 1905	62	80
Gagnon, F. X., Québec : saucisse de bologne, 35 liv., $4 ; lard, 1,051 liv. à 12c., 2,049 liv. à 10c.; pouding, 215 liv. à 12c.; saucisses, 292 liv. à 12c	395	86
Gariépy, Arthur, Deschambault : pilotage de Québec à Montréal, 3 déc. 1904	50	00
Gignac, Napoléon, Québec ; pin, 426 pds à $90 ; divers bois de service, $17.31	55	65
Gingras, J. B., Québec : lait, 271 gall	83	74
Hackett, C. et W., Sydney-Nord ; houille à vapeur, 373 tonnes à $3 ; manipuler, 373 tonnes à 15c.; eau, 7,000 gall. à ¼c.; guide, $3	1,195	45
Hall, G. B., Québec : huile Acme, 49 gall. à 24c., 45 gall , à 19c.; huile astrale, 49 gall. à 23½c.; huile de cylindre, 88 gall. à $1 ; huile à machine, 496½ gall. à 60c.; huile de ricin anglaise, 41 liv. à 12½c.; huile à lampe, 42½ gall. à 40c., 42½ gall. à 33c	453	89
Howell, W. W., Halifax : plaques de zinc, 522 liv. à 10c	52	20
Huot, Adolphe, Québec : jarres en agate p. fr., 7, $12.20 ; poignées de p. en laiton, 8 à $1.50 ; tuyau en laiton, 26 liv. à 40c., 211 liv. à 35c.; accouplements de laiton, 12, $13.80 ; soupape en laiton, 1, 38 liv. à 35.; pompe double, $10 ; tôle galv., 138½ liv. à 8c.; soup. Jenkins, 9,		
A reporter	29,804	73

Steamers fédéraux : 'Aberdeen'—*Fin.*	$ c.
Report	29,804 73
Huot, Adolphe, Quebec—*Fin.* $11.45 ; m.-d'œuvre, $29\frac{1}{2}$ j. à $3.50, 211 j. à $2.50, 120 j. à $1 ; grandes lampes, 5 à $2.50 ; collerettes plomb, 170 liv. à 10c.; tuyau de plomb, $770\frac{1}{3}$ liv. à 8c.; métal, $207\frac{3}{4}$ liv. à 35c.; morceaux pour rails, 8 à $1.50 ; plomb en feuille, 235 liv. à 8c.; menus item, $345.60	1,459 08
Imperial Steam Laundry, Québec, buanderie, 14 avril au 3 nov. 1905	96 55
Intercolonial Coal Mining Co., Westville : houille, 771 tonnes à $3.75 ; manipuler, $115.65 ; chandelles, $2	3,008 90
Iona et Owners, Sydney-Nord, eau à chaudière, 135 tonnes à 60c	81 00
Labranche, J. S., Québec, pilotage, Québec à Grondines et retour	54 00
La Compagnie Martineau, Québec : vis de laiton, 14 paq., $24.20 ; câble de fil galv., 360 pds à $18\frac{1}{18}$c.; huile à peint., $42\frac{3}{4}$ gall. à 58c.; b. de plomb, 300 liv. à 6c.; div. ferronnerie, $76.65.	208 65
Laliberté, J. B., Qué., casq.: officiers, 18 à $2 ; matelots, 20 à $1.75 ; c. de toile cirée, 18 à 50c.	80 00
Lavoie et Latulippe, Québec : café, 120 liv. à 30c., 240 liv. à 25c.; thé, 70 liv. à 30c., 179 liv. à 25c., 20 liv. à 20c	165 75
Léger, L., Lachine ; main-d'œuvre pour couper la glace afin de sortir le steamer du canal Lachine, 32 h. à $1, 941 h. à 30c.; outils fournis et dépenses pour hommes, $69	383 30
McKay, Alex., Québec : tubes à chaudière, 252 pds à 43c.; briq. à feu, 500 à $40 ; fer à angle, 384 liv. à $2.75 ; m.-d'œuvre pour rép. chaudières, 77 j. à $3.50, 250 j. à $3, 49 j. à $2.50, $28\frac{1}{2}$ j. à $2.25 ; 26 j. à $2, 47 h. à 40c.; rivets, 335 liv. à 5.; acier, 1,062 liv. à $2.35, 1,987 liv. à $2.25 ; menus item, $36.10	1,538 37
Marois, L. et Charland, Québec : herbes séchées, 235 liv. à 8c.; valailles, 23 couples à 90c., 168 liv. à 12c., 74 liv. à 10c.; sirop d'érable, 102 liv. à 10c., 14 gall. à $1 ; div. fruits et légum., $288.89	380 15
Martel, S., Québec : biscuits assort., 167 liv. à 15c.; soupes assort., 3 douz. à $5.25 ; thé noir, 40 liv. à 25c.; legumes en conserve, 34 douz. à $1.20 ; café, 110 liv. à 28c.; crême cond., 8 douz. à $1.60 ; lait condensé, 32 douz. à $1.65 ; biscuits au gingembre, $121\frac{1}{2}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c.; sucre granulé, 617 liv. à $4\frac{1}{2}$c.; confitures, 2 douz. à $3.75, 9 douz. à $2.25, 200 liv. à 10.; raisins, 112 liv. à 9c.; sauce, 2 douz. de bouteilles à $6.50 ; diverses épiceries, $103.93	405 73
Meagher et Doherty, Pictou : pains, 1,216 à 5.; œufs, 50 douz. à 25c., 72 douz. à 20c.; glace, $4\frac{1}{2}$ tonnes, $24 ; viande, 1,821 liv. à 10c.; lard, 334 liv. à 12c., 225 liv. à 10c.; pommes de terre, 38 bois., $21.50 ; diverses provisions, $102.46	480 34
Morin, Isidore, Bassin de Gaspé : pains, 120 à 20c.; œufs, 60 douz. à 17c.; lard frais, 222 liv. à 11c.; jambon et bacon, 85 liv. à 17c.; glace, $2\frac{1}{2}$ tonnes à $5 ; viande, 882 liv. à 10c.; pommes de terre, 20 bois. à 50c.; diverses provisions, $33.72	217 49
Mulhern, A. F. et Cie, Cornwall, houille, $48\frac{68}{200}$ tonnes à $7	338 35
Murphy, P., Québec : décharger 150 tonnes de houille à 38c	57 00
Musgrave, John B., Sydney-Nord : pains, 175 à 7c.; œufs, 60 douz. à 22c.; glace, $2\frac{1}{2}$ tonnes à $5 ; viande, 778 liv. à 10c.; diverses provisions, $37.60	153 35
Parent, Chas. A., Québec : *cauteria*, 4 gall. à $4.75 ; vernis anglais, 5 gall. à $5 ; gr. pelles à feu, 6 à $1.75 ; peinture pour mât, 6 gall. à $2.50 ; métal Muntz, 41 liv. à 40c.; section de boyau, 15 pds à $1.80 ; garniture de Tuck, 128 liv. à 75c.; blanc de plomb, 200 liv. à 8c.; zinc blanc, 125 liv. à 9c.; menus item, $88.26	324 42
Patenaude, A. F., pilotage, Montréal aux Cascades, 3-9 déc. 1904	71 50
Perrault, P. E., Québec : extincteurs chimiques, 4 à $15	60 00
Picard, E., Québec : barres de grille et fer à angle, 2,139 liv. à 3c	64 17
Plamondon, O., Québec : pains, 672 à 18c	120 96
Polson Iron Works, Toronto : chaudières Thornycroft-Marshall, 2, $12,960 ; démén. vieilles chaudières du steamer, $2,000 ; reconstruction de lumière électrique, $1,925, (vote spéc.).	16,885 00
Pruneau, A. R., et Cie, Québec : argile, 3 sacs, $7.50 ; houille à vapeur, $237\frac{640}{2000}$ ton. à $5.50.	1,312 76
Québec, Commissaires du havre : amarrer, 4 j., $5.25 ; embarq. de houille, 114 tonnes à $7\frac{1}{2}$c.; hivernage du steamer, $45	58 80
Robinault, A. E., pilotage, Montréal aux Cascades, 3-10 déc. 1904	97 40
Rouillard, Phil., Québec ; lavage et blanchissage	74 05
Samson et Filion, Québec : fer à angle, 683 liv. à $3\frac{1}{2}$c.; toile asbestes, $21\frac{1}{2}$ liv. à $1.25 ; garnit. de fil en laiton, $131\frac{1}{2}$ liv. à $1.10 ; *cauteria*, 4 gall. à $3.30 ; peint. chocolat, 10 gall. à $1.75 ; rivets C. H., 225 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; pelles à houille, $1\frac{1}{2}$ douz., $25.50 ; gr. toile, 30 vgs à 45c., 45 vgs à 40c., 30 vgs à 25c.; vernis anglais, 6 gall. à $6 ; vis en laiton à tête plate, 2 gr., $17.80 ; câble de manille, $678\frac{1}{2}$ liv. à 16c., $1,475\frac{1}{4}$ liv. à 15.; peint. noire marine, 40 gall. à $2, peinture couleur mate, 6 gall. à $2 : pinceaux, 5 douz., $50.10 ; plaques acier, 4,067 liv. à 3c., 718 liv. à 21c.; câble goudr. 145 liv. à 16c., térébenth., 5 gall. à $1.20, 15 gall. à $1.10 ; boyau en caoutchouc blanc lié avec fil de fer, 150 pds à 65c.; zinc blanc, 250 liv. à 9c.; menus item, $295.88	1,431 09
Slade Electric Co., Québec : 'Elblight' câble vert, 8 pds à $2 ; main-d'œuvre, 108 h. à 50c., 220 h. à 40c.; globes comprim. à vapeur de marine, 2 à $10 ; ammètre spécial de marine, (0 à 150) $85 ; lampes de 16 chan. Edi-Swan spéc. 52 vol., 100 à 50c.; menus item, $22.80.	335 84
Thibaudeau, Misael, Québec : lait condensé, 8 douz. à $1.60 ; thé vert, 67 liv. à 30c.; biscuit matelot, 250 liv. à 10c.; savon, 520 liv. à 5c., diverses provisions, $46.85	130 75
Yorston, J. et J., Pictou : peint. anti-corrossive, 2 barriques à $30 ; peint. à chaudière, 2 bar. à $46 ; haler navire, 929 tonnes à 15c.; mettre sur chem., 2 j., 929 tonnes à $7\frac{1}{2}$c.; m.-d'œuvre 3 j à $4, 3 j. à $3, $21\frac{1}{2}$ j. à $2.20 $47\frac{1}{2}$ j. à $1.75, 41 h. $9.92 ; menus item, $28.89	620 94
Menus comptes pour diverses fournitures	680 25
	61,180 67

Steamers fédéraux : Steamer pour la navigation d'été et d'hiver, Québec : 'Champlain.'	$ c.
Fleming et Ferguson, Paisley, Ecosse ($91,968.54)—	
Prix de l'entreprise du steamer livré à Québec, 29 oct. 1904	90,033 33
Surplus de houille et de provisions transportées à Québec en livrant le steamer	319 48
Petite chaudière verticale brevetée, complète, $1,216.66 ; doublage en acier du pont, etc., $316.33 ; lampes supplémentaires, etc., $82.74	1,615 73
Salaires des officiers et équipage, 26 oct. au 30 juin 1905 ($6,928.79)	
Capitaines à $1,000 par année : E. L. Lapierre, $166.66 ; Chas. Smith, $35 ; H. J. McGough, $224.99	426 65
Seconds à $65 ou $45 par m. : Z. Caron, $380.33 ; W. Graham, $46 ; Edgar Pelletier, $455 ; Alec. Bain, $34.50 ; Louis Tremblay, $37 ; A. Bélanger, $20	972 83
Mécaniciens : James Tasker, en chef à $100 par m., $719.35 ; Thos. Thériault, en chef à $75 par m., $195 ; David Boyd, aide à $80 par m., $575.48 ; F. Lapierre, aide à $60 par m., $156	1,645 83
Caissier, Art. Desmeules, au 30 juin à $50 par m	355 00
Commis des vivres et cuisiniers : J. O. Bourget à $45 par m., $251.61 ; F. Barrette à $45 par m., $255.48 ; Aud. Gagnon à $45 par m., $108.12 ; Joseph Rutherford, $15 ; P. Blackburn à $24 par m., $168	798 21
Garçons de table, garçons du garde-manger et garçons : A. Carrier, $66.74 ; J. Harvey, $14.90 ; W. Gagnon, $118	199 64
Quartiers-maîtres à $26 par m., $108.30 ; chauffeurs à $30 par m., $1,031.18 ; matelots à $22 par m., $1,184.48	2,323 96
Agents à la Baie-Murray, du 26 nov. au 30 avril 1905 : Dom. Tremblay à $25 par m., $129.17 ; L. Tremblay, sous-agent à $15 par m., $77.50	206 67
Main-d'œuvre sous le contremaître de l'agence de la marine à Québec, réparer, etc	4,692 92
Archer et Cie, Québec : houille à vapeur, 350 tonnes à $4.90 ; 25 morceaux de pin (12x4x1) $6	1,721 00
Bélanger, Edmond, Québec : couvertures, 6 paires à $4.90, 12 prs à $4.25 ; couvre-pieds, 12 à $1.50 ; oreillers, 6 doux. à $4.25, 6 prs à $3 ; nappes, 18 à $2.50, 12 à $2 ; draps de lit, 4 douz. à $10.50 ; édredons, 12 à $1.75, 6 à $2.50 ; essuie-mains, 2 douz. à $4.25, 2 douz. à $2.25, 2 douz. à $3, 2 douz. à $1.75 ; serviettes de bain, 1 douz. $7.20 ; serviettes, 3 douz. $1.50, 2 douz. à $3 ; tapis, 27 verges à 75c. ; menues fournitures, $24	373 35
Blakiston, Wm C., Québec : faire voiles en toile—voiliers, 24 j. à $2.50 ; grosse toile ou toile de chanvre, 38 vgs à 35c., 44 vgs à 33c., 7 vgs à 34c., 80 vgs à 31c., 20 vgs à 29c. ; erse en cuivre, 24 douz. à 50c. ; ficelle et câble, $2.50 ; pavillons fédéraux, 3 (grand) à $9 ; 3 (petit) à $6 ; étamine, 9 verges à 30c. ; faire couverture de canot (29 x 6½) avec bandes, $26.75 ; voile à canot, $9.50 ; défenses en liège, 6 à $6 ; prélarts, 4 à $10	295 25
Chaters, J., Glasgow, lampes en réserves et appareils électriques	104 77
Coghlin, B. J., Montréal ($734.47)—	
Salon : fourchettes à dessert, 2 douz., $14 ; 2 douz. fourchettes de table, $19 ; 12 E.P. à desserts, ciselé d'un côté, $22 ; urne à glace, $20 ; plateau, $14 ; plateau oval (18-pcs), $20 ; 2 sucriers, $12 ; 2 plats d'entrées, $40 ; couteaux à dessert et de table, 12 douz., $41.06 ; cuillers, assiettes et autres articles de table, $174.66	376 72
Officiers : 2 sucriers et plats à crême, $10 ; 2 plats, $24.25 ; gravure, $14 ; assiettes, cuillers et fournitures semblables, $130.21	178 46
Equipage : tasses et secoupes, couteaux, assiettes et fournitures semblables	144 32
Commission, 5 pour 100 sur $699.30	34 97
Corporation des pilotes, Québec, pilotage de steamer sur le Saint-Laurent	82 56
Couture, Nap., fils, Saint-Etienne de la Malbaie, plombage à bord du steamer	106 83
Couturier, Emile, Malbaie, plombage	55 00
Dérome, H., Québec, diverses provisions, pommes de terre, poisson, etc	25 39
Derouin, Frs., Québec : poulies doubles, 2 à $3.60, 1 à $6.50, 5 à $4, 1 à $7, 1 à $6.50 ; poulies simples, 3 à $2.50, 4 à $2, 5 à $3, 1 à $4.50 ; poulies à cran, 3 à $8, 2 à $6 ; 2 palans à fil d'acier, $5 ; menus items, $1.60	124 80
Doyle, Wm., Québec : boyau à vapeur, 100 pds à 50c. ; ciseaux assortis, $5.50 ; vilbrequin, $3 50 ; boulons assortis, $7.50 ; 5 serrures encastrées de laiton, $6.25 ; 5 serrures en laiton pour navire, $8.75 ; 5 poignees de porte en laiton pour navire, $5 ; divers articles de table et ferronnerie, $241.40	327 90
Drolet, F.-X., Québec : zinc, 218 liv. à 8c. ; diverses réparations et matériaux, $97.41	114 85
Drolet, Jean, Québec : bœuf, 1,182 liv. à 10c. ; bœuf salé, 1 baril, $16	134 20
Ferland, L. P., Québec : matelas spéciaux, 20 à $4.50 ; oreillers de plumes, 38 à $2 ; lits à ressorts, 6 à $3.50 ; nattes en fibre de coco, 24 à $4.50, 4 à $5.50 ; couvertures, 14 paires à $5.50 ; bancs, 12 à $1.50 ; chaises pliantes, 12 à $2 ; linoléum, 15 vgs à $1.50 ; tapis velouté, 6 vgs à $2, 7 vgs à $3.50, 4 vgs à $4.25, 8 vgs à $1.50, 1 vg. à $4.75 ; moquettes reformées, 2 à $2.75, 2 à $8, 3 à $6 ; nappe, $8 ; bancs avec vis, 2 à $4 ; chaise de bureau, $10 ; tapis, 6 vgs à $1	600 25
Gagné, Joseph, Baie-Murray, eau fraîche, du 21 déc. au 28 fév. 1905, 358 barils	174 20
Gagnon, Alfred, Baie-Murray : rôtis de bœuf et de lard, 1,112 liv. à 11c. ; soupe au bœuf et au mouton, 516 liv. à 8c. ; rôtis de bœuf et de mouton, 1,038½ liv. à 9c. ; saucisses, 89 liv. à 15c. ; poulets, 24 couples à 75c., 5 couples à 60c. ; diverses provisions, $16.99	308 40
Gagnon, F.-X., Québec : beurre, 170 liv. à 22c., 54 liv. à 20c. ; bacon et jambon, 522 liv. à 13c. ; lard frais, 568 liv. à 10c. ; 1½ baril de lard, $30 ; saucisses, 70 liv. à 12c. ; autres provisions, $9.08	220 34
A reporter	109,093 81

Steamers fédéraux : Steamer pour la navigation d'été et d'hiver, Québec : 'Champlain'—*Fin*	$ c.
Report	109,093 81
Gignac, Napoleon, Québec : pin à $60 par M., $202.96 ; pin à $70 par M., $30.41 ; bois de service en petites quantités, $11.52 ; 4 portes en pin, $20	264 89
Gunn, Francis, Québec : défenses en liège, 2, $10.50 ; autres défenses, 4 à $7	38 50
Hackett, C. et W., Sydney-Nord : houille à vapeur, exempt de transport sur chemin de fer, 660¼ tonnes à $3	1,982 25
Hall, G. B., Québec : huile à machine de tube atm., 211½ gal. à 65c. ; huile à cylindre, 10 gal. à $1 ; huile astrale, 139 gall. à 23½c. ; graisse de coco, 48 liv. à 15c. ; 2 bidons, $1	188 34
Huot, Adolphe, Québec, réparer et poser lumières électriques, clochettes et chauffage, main-d'œuvre et matériaux	983 67
Chemin de fer Intercolonial : houille livrée au quai de la Rivière-Ouelle, 180¼ tonnes à $5.40 ; transport sur houille, $1,168.52	2,141 87
Lacasse, P. C., Québec, longue-vue puissante supplémentaire	27 00
Lajoie, Edgar, lavage des toiles du navire, février et mars 1905	49 50
Lajoie, Théotime, Baie-Murray, eau fraîche, 3 m. au 25 mai 1905, 670 barils à 25c	167 50
La Cie Lajoie d'Electricité, Québec, lampes électriques en règle et fournitures	36 25
Lavoie et Latulippe, Québec : café, 120 liv. à 30c. ; thé vert, 64 liv. à 30c. ; thé noir, 22 liv. à 20c.	59 60
Lizotte, Joseph, Pointe-aux-Orignaux : oies, 186 liv. à 12c. ; bœuf et mouton, 2,667 liv. à 8c. ; lard frais, 927 liv. à 10c. ; lard salé, 375 liv. à 12c. ; volailles, 129 liv. à 12c. ; bacon, 51 liv. à 15c. ; saindoux, 60 liv. à 12½c. ; pommes de terre, 47 sacs à 55c. ; œufs, 31 douz. à 35c., 14 douz. à 30c. ; saucisses, 100 liv. à 15c. ; diverses provisions, $28.34	488 25
Lynch, John, Québec, 3 douz. d'avirons à $12	36 00
Marois et Charland, Québec, fruit, volailles et légumes, oct. et nov. 1904	97 23
Martel, L. E., Québec : médicaments, $29.80 ; S. Martel, diverses provisions, $65.99	95 79
Mechanics Supply Co., appareils électriques—lampes, cercles, cordes, etc	54 27
Moore, T. J. et Cie, Québec : cartes marine, $16.50 ; avis (13), câdrés en chêne, $10 ; diverses menues fournitures, $30.55	57 05
Murphy, James, Québec : 6 morc. de chêne en vigueur, 690 pds, $65.55 ; 4 brls de ciment, $11	76 55
Parent, Chas. A., Québec : le meilleur acier fondu, 152 liv. à 15c. ; rochets anglais à manche brevetée, 2 à $11.50 ; 20 barres de fer rond, $13.64 ; 500 rivets à bouilloire, $25 ; 100 écrous hexagones, $10 ; 4 marteaux à cheville, $4.80	99 24
Perreault, P. E., Québec : extincteurs chimiques, 6 à $12.50 ; 3 bouteilles supplément., 30c.	75 30
Picard, Joseph P., Québec : pin, rainé et bouveté, 1,350 pds à $60	81 00
Pruneau, A. R. et Cie, Québec : houille à vapeur, 348·12 tonnes à $4.90	1,705 79
Samson et Filion, Québec : câble en acier, 60 brasses, $84 ; câble de manille, 1,980 liv. à 15c. ; fer rond, 2,076 liv. à 4½c. ; menues ferronneries, $17.85	492 27
Terreau et Racine, Québec : briques réfractaires pour chaudière verticale, 697 à 3c. ; fourneau, $50 ; taquets, 727 liv. à 4c., 477 liv. à 3c	114 30
Thibaudeau, Misaël, Québec : diverses provisions, épiceries, etc., oct. à mars 1905	422 20
Thomas, F. T. et Cie, Québec : verres, couteaux, cuillers et autres articles de table, $114.90 ; service à dîner, $51.65	166 55
Tremblay, D., Pointe-au-Pic : bois de chauffage et menus item, $18.83 ; diverses provisions, $17.59	36 42
Tremblay, John, Baie-Murray : pains, 613 à 18c	110 34
Warren, Joseph, Pointe-au-Pic : diverses provisions, $1,071.77 ; bois de service et fournitures de ferronnerie, $316.06	1,387 83
Divers menus paiements, $707.50 ; voyage (O. G. Spain), détaillé sous F.P.S., $175	882 50
	121,512 06
Imputé comme suit :—	
Construction du steamer ... 91,968 54	
Entretien des steamers fédéraux ... 29,543 52	

Steamers fédéraux : 'Druid.'	
Salaires des officiers, 1er juillet 1904 au 30 juin 1905—	
Chas. Koenig, capitaine, à $125 ou $150 par m., $909.68 ; M. Gagnon, capitaine intérimaire et 1er second, à $100 ou $60 ou $70 par m., $862.91 ; A. Couillard, 2e second, à $40 par m., $20.65 ; P. Tremblay, 2e second ou maître d'équipage, à $40 ou $35 par m., $517.41 ; J. Leblanc, second intérimaire, à $40 par m., $61.93 ; P. Bodreault, 2e second, à $40 par m., $27.70 ; P. Bolduc, chef mécanicien, à $83.33 par m., $916.63 ; O. Lahay, 2e mécanicien, à $60 par m., $638.71 ; J. Bolduc, 3e mécanicien, à $40 par m., $425.80	4,381 42
Gages de l'équipage, 1er juillet 1904 au 30 juin 1905—	
H. Nadeau, maître d'équipage ou 1er préposé aux bouées, à $25 ou $30 par m., $290.97 ; J. Ménard, 1er commis des vivres, à $45 par m., $386.13 ; F. Ménard, 2e commis des vivres, à $24 par m., $88.26 ; W. Vaillancourt, 2e commis des vivres ou aide-cuisinier, à $24 ou $20 par m., $186.58 ; J. Audet, cuisinier, à $45 par m., $334.16 ; F. Couillard, 2e cuisinier, à $22 par m., $34.78 ; W. Arseneault, cuisinier, à $45 par m., $49.06 ; P. Couillard, 2e cuisinier, à $22 par m., $69.55	1,439 49
A reporter	5,820 91

Steamers fédéraux : 'Druid'—*Suite.*	$ c.
Report	5,820 91
Graisseurs à $28 par m. : Z. Laverdière, $146.32 ; O. Lambert, $234.84 ; G. Martin, $88.52.	469 68
Chauffeurs à $24 par m. : X. Fortin, chauffeur ou gardien à $24 ou $31 par m., $211.42 ; L. Lecours, $201.29 ; X. Legendre, $125.42 ; T. Cooke, $201.29 ; Arthur Ouelette, $75.87 ; Wilfred Langlois, $75.87	891 16
Prép. aux vivres, F. V. Moffat à $45 par m	90 00
Gardes-magasin à $24 par m. : P. Corriveau, $146.32 ; J. Laverdière, $88.52	234 84
Quart.-maît. à $24 par m. : J. Thibeault, $164.13 ; V. Gendron, $201.29 ; F. Fortin, $37.16.	402 58
Pr. aux bouées : D. Bourgault à $27 p. m., $226.45 ; A. Cloutier, à $27 ou $22 p. m., $223.86.	450 31
Matelots à $22 par m. : A. Talbot, $114.97 : O. Fortin, $80.90 ; A. Legendre, $114.97 ; J.B. Blais, $184.52 ; P. Caouette, $184.52 ; B. St. Pierre, $114.97 ; M. Fortin, $98.65 ; J. Carbonneau, $33.97 ; J. Bilodeau, $69.55 ; F. Legaré, $69.55 ; A. Bourgault, $68.84 ; F. Chouinard, $68.84 ; E. Fournier, $66	1,270 25
Allocation de bonne conduite, $264.58 ; pension de l'équipage, $3,353.95	3,618 53
Diverse main-d'œuvre, équipement d'engins, etc	2,963 28
Archer et Cie, Québec : houille de poêle, 2·05 tonnes à $7.75, 4·085 tonnes à $7.25, 1 tonne à $7 ; houille tamisée à vap., 550 tonnes à $4.90, 115 tonnes à $5.25, 251 tonnes à $5.50, 400 tonnes à $5, épinette, 410 pces à 16c. ; menus item, $2	6,799 35
Blakiston, Wm. C. C., Québec : erses en cuivre, 29 douz. à 60c. ; pavillons fédéraux et écusson, 1 (4 vgs,), $10, 1 (2½ vgs,) $5 ; grosse toile, 192 vgs $63.78 ; m.-d'œuvre, 22 j. à $2.50 faire des hamacs pour lits, $15.50 ; faire 2 côtés en drap pour barom., $8 m. item, $3	177 68
Charters, J., Glasgow : 1 (20 pces) projecteur électrique avec une lampe automatique spéciale d'une résistance de 65 volt de circuit, 8474.50 ; lampes, aiguilles, fil métal., etc., $50.37	524 37
Coté, J. B., Québec : couvrir en asbestes, 25 pds à 22c. : soudure en métal, 50 liv. à 30c. ; tuyau en cuivre rouge, 16 liv. à 40c. ; main-d'œuvre, 104 j, à $2, 72½ h., $24.80 ; fil en cuivre, 125 pds, $9.05 ; divers item, $33.95	302 70
Davie, Geo. T. et Fils, Lévis, Qué. : composition anti-infectant, 30 gall. à $4.70 ; boulons et écrous, 93 liv., $17.97 ; charger et décharger vaisseau, 1,006 tonnes à 25c. ; service d'entreprise en fer $42 ; m.-d'œuvre, 2,432 h,, $803.03, 7½ j., $8.25 : brosses à peinture, 30 à $1 ; composition pour impression, 30 gall. à $3.50 ; clous à river, 135 liv. à 6c ; fer à forge, 153 liv. $ 3½c. ; plaque en acier, 1,979 liv. à 4c. ; houille, 3½ tonnes, $23 ; camionnage, ½10 ; usage d'outils, grattoirs, brosses, etc., $17.50 ; usage de cables, pont, etc., $25 ; usage de madriers, traverses, etc., $25 ; coins de bois, 17 doz. à 45c. ; gr. toile, 23 vgs à $10.06 ; bois, 168 pds à 4c. ; ciment White Portland, 3 brls à $3.50 ; divers item, $53.34	1,921 58
Desnoyers, Ed., Québec, glace, 22½ tonnes à $4	90 00
Drolet, F. X., Québec : tuyau en cuivre, 809 liv., $207.32 ; garn. en cuivre, 47½ liv. à $1.20 ; boulons et vis, 1,323, $124.12 ; tuyau en cuivre, 730 liv., $286.15 ; fonte, 2,929 liv. à 3c. ; assort. de capuch., 392 à 10c. : collier, 14, $13.90 ; cuivre en branches, $12.25 : huileur cuivre Ellis, $13 ; tuyau galv., 103⅛ pds, $43.06 ; vitres Ger., 36 panneaux à 25c. ; cuivre à fusil, 590 liv. à 40c. ; tuyau en fer, 299½ pds, $54,07 ; fer, 1,082 liv. à 2½c. ; lignum vitæ, 391 liv. à 8c. ; plomb, 628 liv. à 3c ; main-d'œuvre, 18,172 h., $6,108.20, 75 j. $227.50 ; capuchons, 107, $30.76 ; bois de serv., pin, 590 pds à 4c. ; rouge, dur fibre, 48 liv. $24.30 ; joints klingerite, 14 liv. a $1.20 ; injecteur Seller, $95 ; acier p. prison, 134 liv. à 20c. ; acier, 26 morceaux à 40c. ; cuivre en feuilles, 1,958 liv. à 40c. ; acier fondu, 53 liv. à 20c. ; acier à machine, 1,045 liv., $45.55 : pompe à vapeur, $750 ; coudes en cuivre, 117, $74.80 ; soudure, 25 liv. à 60c. ; boutons de ch., 176 à 20c. ; caoutchouc des Indes, 53 liv. à 50c. ; métal Tiger, 285 liv. à 25c. ; ferblanc, 194 liv, à 35c. ; raccords, 46, $26.40 ; soupapes, 64, $181.05 ; métal blanc, 43 liv. à 40c. ; zinc, 1,778 liv., $147.41 ; divers item, $162.26	10,247 80
Emond, V. A. et Fils, Québec : baguettes à piston, 12 à $12.75 ; bag. à soupape, 12 à $11.25.	288 00
Faguy, Lepinay et Frères, Québec : uniformes d'officiers, 10 à $19, 5 à $23 habill. de marins, 13 à $2, 13 à $5.75 ; chemises, 13 à $1 ; serv. de table, 3 douz. à $3.90 ; div. item, $33.76.	487 21
Gas Engine & Power Co., Morris Heights, cité de New York : chaloupe de 22 pds, nº 1,955, à l'entreprise, $1,009 ; commission, $1 22	1,001 22
Hackett, C. et W., houille, 50 tonnes à $3	150 00
Hall, G. B., Québec : huile astrale, 140½ gall., $34 39 ; huile de ricin, 4,634½ liv. à 12½c. ; huile à machine, 42 gall. à 60c. ; huile d'olive, 173½ gall. à $1 ; divers item, $12.54.	824 94
Huot, Adolphe, Québec : tuyau en cuivre, 58½ liv. à 35c. ; tuyau en fer galv., 192½ pces à 9c. ; rebord en plomb, 140 liv. à 10c. ; tuyau de plomb, 615 liv. à 8c. ; main-d'œuvre, 84 j. à 2.50, 53 j. à $1 ; métal, 51½ liv. à 35c. ; divers item, $101.27	483 31
Imperial Steam Laundry, Québec, blanchissage	134 67
Koening, Chas., Québec, dépenses de voyages et divers déboursés	74 65
Laliberté, J. B., Québec : casquettes d'officiers, 16 à $2 ; casquettes de marins, 13 à $1.75 ; couvertures imperm., 16 à 50c	62 75
McColl Frères et Cie, Québec, composé de Vesta à bouilloire, 792 liv. à 15c	118 80
Perrault, P. E., Québec, éteignoirs, 4	50 00
Pruneau, A. R. et Cie, Québec ; houille à vap., 46$\frac{1820}{2000}$ tonnes à $5.50, 2600$\frac{1710}{2000}$ tonnes à $5	1,562 48
Quebec Coal Co, Ltd., Québec ; houille à poêle, 1 tonne, $7,75, 7·94 tonnes à $7.25, 4 tonnes à $7.50, 14 sacs à 16c : passage, 30c	97 02
Québec, commissaires du havre : amarrage, $2 ; hivernage du str *Druid*, $86.40 ; transporter 50 tonnes de houille à 7½c	92 15
A reporter	41,702 72

Steamers fédéraux : ' Druid '—*Fin*	$ c.
Report	41,702 72
Samson et Filion, Québec : coins de fer, 456 liv. à 31c ; asbestes, 50 liv. à 40c. ; joints asbestes, $29\frac{1}{4}$ liv. à $1.10 ; câble asbestes, 43 liv. à 50c., 229 liv. à 60c., 243 liv. à 40c. ; huile de lin bouillie, $44\frac{3}{8}$ gall. à 65c. ; raccords en cuivre, 16 liv. à $1.40 ; oxyde brun, 200 liv. à 6c. ; cauteria, 12 gall. à $3.50 ; ciment, 1 brl., $5 ; balais de maïs, 4 douz., $14.05 ; dechets de coton, 715 liv. à 1 10c. ; huile à cylin., 20 gall. à 90c. ; appa. de sauv. en liége, 6 à $5 ; chandelles, 36 liv. à 20c. ; câble en acier de creuset, 1,715 pds, $268.75 ; garnit. en lin, $68\frac{1}{2}$ liv. à 60c. ; briques réfract., 200 à 3c. ; garnit. Garlock, $49\frac{3}{16}$ liv. à $1.10 ; $58\frac{1}{8}$ liv. à $1 ; peinture brune, 5 gall. à $2 ; peinture verte, 60 liv. à 20c. ; seaux galv., $1\frac{1}{2}$ douz. à $4.20 ; hamacs, 2 à $4 ; joints Jenking, 22 liv. à $1, 81 liv. à $1.10 ; huile de lin, 15 gall. à 75c. ; câble manilla, 1,305 liv. à 15c., $182\frac{1}{2}$ liv. à 16c. ; roulettes métal., $2\frac{1}{2}$ douz., $17.40 ; peinture couleur de gland, 6 gall. à $2 ; joints de trappe à porte, 31, $110 ; peinture noire marine, 5 gall. à $2 ; brosses à peint., $3\frac{1}{2}$ douz., $37.88 ; oxyde pourpre, 22 gall. à $1, 150 liv. à 6c. ; pur caoutch., 65 liv., $72.45 ; huile de lin crue, 5 gall. à 65c. ; boyau en caoutch. avec couplets, 200 pds à 55c. ; brosses à planc., 6 douz. à $3.30 ; clé anglaise Stillson, 2, $12 25 ; cuivre en feuille, 165 liv. à 40c. ; balance à ress., $25 ; savon mou, 224 liv. à 10c. ; huile crue, 10 gall. à 75 ; solarine, 12 gall. à $.50 ; plaque acier, 2,037 liv. à $2\frac{1}{2}$c. ; peinture à cheminée, 11 gall. à $2 ; plomb en feuille, 78 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; vernis paragon Sheppard, $12\frac{1}{2}$ gall. à $6 ; savon Sunlight, 8 btes à $5 ; garnit. Tuck, 28 liv. à 60c. ; térébenthine, 27 gall. $29.70 ; jointure en fil métal., $20\frac{1}{4}$ liv. à $1.10; blanc de plomb, 1,250 liv. $76 ; zinc blanc, 400 liv. à 9c. ; oxyde métal, 400 liv. à 6c.; diverse ferronnerie, $379.73	2,774 03
Menus comptes pour diverses fournitures, etc	483 33
	44,600 08
MOINS—Allocat. pour dom. au str. *Druid*, résultant d'une collision avec str. *Orleans.*	230 00
	44,730 08

Steamers fédéraux : ' Lady Laurier.'	
Salaires des officiers, 12 m. au 30 juin 1905—	
P. C. Johnson, capitaine	1,299 96
Joseph Blais, 1er officier à $66.66 par m., $799.92 ; John Callaghan, 2e officier à $45 par m., $540 ; Edgar Pelletier, 3e officier à $40 par m. à nov., $200 ; Edward Kennedy, 3e officier à $40 par m. du 15 déc., $261.93	1,801 85
C. E. Stewart, chef mécanicien à $100 par m. $1,200 : A. W. Moody, 2e mécanicien à $66.66 par m., $799.99 ; Martin Brown, 3e mécanicien à $50 par m., $600 ; F. R. Butler, 4e mécanicien à $45 par m. au 8 août, $56.61 ; John Anderson, 4e mécanicien à $45 par m. au 10 août, $481.94	3,138 47
Gages de l'équipage, 12 m. au 30 juin 1905—	
Commis aux vivres à $40 ou $25 par m. : J. A. McDougall. au 10 mai, $112.90 ; Henry Borgle, au 11 mai, $67.10 ; Morris Rogers, $278.71 ; Wesley Hills, $11.29	770 00
Cuisiniers à $40 ou $25 par m. : E. Sutton, $480 ; Seymour Gallagher, $300	780 00
I. J. Stephens, charpentier à $40 par m., $450 ; Stephen McMullin, garde magasin à $30 par m. au 25 juin, $355 ; Alex. Romaine, garde-magasin, 3 j. en juin $3	838 00
Quartiers-maîtres à $24 ou $25 par m. : Charles Brinkman, $108 ; Josiah Bushen, $124 ; J. W. Calderwood, $294 ; W. H. De Young, $96 ; Elijah Mitchell, $71.66 ; James Shields, $166.73	860 39
Maître d'équipage à $31 par m., H Johnson	372 00
2e maître-d'équipage à $27 ou $28 par m., Angus Nicholson	330 00
Graiss. à $28 par m. : John McLellan, $336 ; John Merlin, $336 ; Jasper Sullivan, $336	1,008 00
Chauffeurs à $26 par m. : John Barry, $179.48 ; John Connell. $51.16 ; Joseph Hayward, $31.87 ; Edward Grant, $156 ; Edward Kelly, $312 ; Martin Jones, $76 ; Dennis Kennedy, $40.26 ; John Mountain, $54.51 ; Wm- Morosh, $98.96 ; Allen McDonald, $312 ; John Murphy, $312 ; Norman McLeod, $76.26 ; Patridk O'Connell, $214.71.	1,915 21
Matelots 1re cl. à $24 par m. : Dennis Aucoin, $288 ; Patrick Armstrong, $135.48 ; Thos Butler, $59.07 ; Charles Boudreau, $27.87 ; Daniel Barron, $24 ; Joseph Burns, $144 ; John Bain, $11.61 ; James Bryant, $39.48 ; John Britt, $12.39 ; James Bouchie, $113.03 ; Richard Brennan, $13.16 ; Theo. Boutilier, $48 ; John Brinnick, $29.34 ; Lawrence Clarke, $190.29 ; Thomas Copstick, $30.19 ; John Callaghan, $94.04 ; Philip Davis, $11.61 ; James Fewer, $99 81 ; Colin Fleet, $11.61 ; John Doucette, $96 ; W. Hartlin, $20.90 ; Lewis Garnier, $32.21 ; Martin Hinds, $36.38 ; James Kennedy, $176.97 ; Fiddel Le Blanche, $52 ; Ogle Jennex, $20.90 ; Charles Le Blanche, $196 ; Oscar Lindbury, $83.28 ; Fred. Martin, $216.04 ; J. Monagan, $4 ; M. Murphy, $175.74 ; Frank Publicover. $92.13 ; Wesley Publicover, $231.20 ; Isidore Peters, $24 ; Wm. Pelerin, $10.83 ; John Quigley, $11.61 ; Patrick Riley, $47.60 ; John Ryan, $48.80 ; J. Robichau, $2.40 ; Wm. Robichau, $120 ; George Sparry, $47.81 ; Martin Jones, $24 ; N. Scott, $72 : John Walsh, $89.68	3,306 46
A reporter	16,420 34

Steamers fédéraux : 'Lady Laurier.'—*Suite.*	$ c.
Report	16,420 34
Gages de l'équipage, 12 mois au 30 juin, 1905—*Fin.*	
Garçons de table et de cui., à $15 et $18 par mois : W. D. Andrews, $70.16 ; Louis Bohn, $8.71 ; John Doherty, $16.45 : J. H. Doherty, $134.20 ; Ben Hubley, $26.61 ; W. F. Romains, $5.81	261 94
Conducteurs à $32 par mois, Ed. Goodwin	384 00
Réparage à 25c., 40c. ou 50c. de l'heure	274 75
Anderson, W. Charles, Halifax : poudre à pâte Royal, ½ liv. 3 douz. b. à $3.50, 1 liv., 12 bt. à 55c., 12 bt. à 50c.; orge pearl, ½ brl., $4.90 ; h. d'olives Fr., 2 douz. de bout. à $5.40 ; pois verts, 2 boiss. à $2.90 ; rais. de table, 1 bt. $3.15 ; div. épiceries, $118.07	165 82
Arthur, W. B. et Cie, Halifax : colle, 744 liv., $97.72 ; peinture blanche, 12 gall. à $1.60, bl. de zinc, 150 liv. à 7c. couleur de chêne, 11 gall. à $1.45 ; émail blanc, 5 gall. à $3.25 ; metal Mountz, 793 liv. à 15c., 10 liv. à 18c.; étoupe, 200 liv. à 6½c. ; cable de manille, 847 liv. à 15c ; térébenthine, 15 gall. à 97c., 8 gall. à 94c. ; déchets de coton, 125 liv. à 11c , 232½ liv. à 10¾c. ; diverse ferronnerie, $159.89	631 42
Atkinson, Wm., Halifax : pommes, 10 brls, $27 ; oranges, 2 brls à $6 ; 5 boîtes, $22, 724, $17.05 ; bananes, 3 rég., $7.90 ; raisins, 1 brl., $5.75 ; divers fruit, $12.70	104 40
Austin Frères, Halifax : pétrole américain, 142·2 gall. à 22c. ; ciment d'asbeste, 74 liv. à 35c. ; insertion de fil d'asbeste, 44 liv. à $1.10 ; emball. garlock, 61¾ liv. à 75c. ; empaquetage de tuyau d'égoût, 99 liv. à 75c.; paq. de lin, 33 liv. à 45c.; paq peerless, 9½ liv. à $1.20 ; foret d'établi, $12.50 ; fil de laiton tr., 14 vgs à $3, 3 vgs à $2 ; vis en cuivre, 479, $10.86 ; courroie d apprêt, 150 liv. à 50c.; bras de comptoir $12 ; forge champion, $29.75 ; mouleur sur établi, $32.25 ; mandrin Cushman, $17 ; compas, 4 prs, $17 ; bols pour graisse, 42, $22.70 ; mandrin de foret, $11.25 ; plaque pour mandrin, 3, $14.25 ; mâch. de mand., 2, $68 ; 1 ass. de gr. forets $22 50 ; engins non finis, 4x5, $75 ; engin de tour, $276 ; trans. p. tour et pomp., $15.98 ; p. Knowles dup., 3, $630 ; verres, 6 douz. à $2 ; boyau, 2½ pcs., 150 pds. à $1.05 ; perche, 31 liv. à $1.50 ; polis. de métal, 3 gal. à $4.25 ; peint. n. pour chaud., 5 gal. à $2.75 ; comp. de Vesta, 1,500 liv. à 17c.; métal Muntz, 40 liv. à 20c.; mandrin d'ac., 29, $59.18 ; colle manganésite, 28 liv. à 65c.; huile de ph., 47 gal. à 60c.; h. d'olive, 56 gal. à $1.20 ; hsile solid., 252 gal. à 25c.; huile à mach., 265½ gal. à 65c.; fuseur de à m., 13, $34.50; moissonneuse et poinçon combinés. $26.50 ; 2 ass. d'embal. métal. Innes pour soup. I. P., $40 ; 12 jeu d'amiante pour emball. de verr. de cui., $30; 2 douz. de ress. p. pompe Weir, 1 gouv. avec soupape comp., 1 lubric., $101; déchets de coton, 444 liv., $43.63 ; diverse ferronnerie, $382.88	3,234 80
Baldwin et Cie, Halifax : services à diner, 2, $36.75 ; divers, $38.47	75 22
Bauld Frères et Cie, Halifax : biscuits de mat., 480 liv. à 6c., 66 liv. à 7c.; morue, 3 qtx. à $7.50, 1 qtl, $7, 3 qtx à $7.25 ; farine, 2 brls, à $6.40 ; maquereau, brl., $20 ; radnors, 1 caisse, $9 ; lait de renne, 6 caisses à $6, 9 caisses à $5.50 ; crème St-Charles, 3 caisses à $5, 6 caisses à $4.75 ; divers, $193.87	449 34
Beazley Frères, Halifax : divers avec appareil et soins, 6 jours à $25 ; temps supplé., $10.	160 00
Bell, A. M. et Cie, Halifax : pavillons canad., 2, $10 ; br. en fil mét. p. tubes, 2 douz. à $5.40 ; câble de man., 290 liv. à 15c.; déc. de coton, 220 liv. à 11c.; divers, $97.71	186 21
Bentley et Flemming, Halifax : chêne, 218 pds à 8c.; rames, 376 pds à 10c.; rames, 178 pds, $26.10 ; charriage, 30c	81 44
Bentley et Layton, Halifax : bœuf, 7,670 liv. à 9c., 1,512 liv. à 10c.; bœuf salé, 225 liv. à 10c.; agneau et mouton, 382 liv. à 9c., 1,191 liv. à 10c.; poulet 23 prs à $1, 12 prs à 95c., 48 prs à 90c., 69 liv. à 15c.; lard, 654 liv. à 9c., 96 liv. à 10c.; veau, 60 liv. à 10c., 100 liv. à 9c.; langues de bœuf, 60 à 50c., saucisse, 110 liv., $5.10 ; divers, $21.55	1,316 54
Black, Frères et Cie, Halifax : pavillons canadiens, 2, $12 ; défenses en liège, 3 à $5 ; déchets de coton, 259 liv. à 11c.; peint. à mât coloré, 5 galls à $1.40 ; cable de man., 179 liv. à 15c., 440 liv. à 15½.; pâte Putz, boîte 1 liv., 2 douz. à $4.50 ; crème Putz, 1 dz. chop., $4.50, ½ gall., 1 dz., $12 ; plaques de zinc, 448 liv. à 8c.; divers, $42.05.	260 93
Black et Flinn, Halifax : bouleau, 550 pds à $25 ; épinette, 208 pds à $18, 3,006 pds, à $15, 100 à $14 ; divers, $14.97	78 95
Bock, George E., et Cie., Halifax : houille, 1,033 tonnes à $3, 342 tonnes à $4.25 ; tamisée 1,033 tonnes à 15c.; guide, $6	4,713 45
Bond, Alexander, Halifax : lait, 2[illegible]1 bidons à 60c., 345 bidons à 70c	362 10
Bowes, E. M. Dartmouth : peintres, 60 j. à $3 ; contremaître et propriétaire, 20 j. à $4 ; plat en émail blanc, 625 à 10c.; téréb. 15 galls à $1 ; huile, 27 galls à 90c.; vers à polir, 10 galls à $4.50 ; dorure, 26 livres à 75c.; bronze doré, 5 liv. à $2.50 ; menus item, $6.50 ; gratter et peinturer la coque en 1904, 54 j. à $2.50 ; gratter et peinturer la coque en 1905, 510 h. à 30c	733 30
Brand, Morris et Cie., Halifax : 5 coussins de bateau de pêche pour capitaine, $21 ; 4 coussins en peluche pour chambre de l'ingénieur, $25 ; divers, $21.42	67 42
Burgess et Quin, Halifax : bœuf, 1,097 liv. à 10c.; bœuf salé, 100 liv. à 10c.; choux, 3 brls, $6 50 ; carottes, 3 brls à $3 ; 3 sacs à $2.75 ; poulets, 24 prs à $1 ; mouton, 154 liv. à 10c.; oignons, 1 brl, $5, 2 sacs, $6.75, 2 caisses, $6.50 ; lard, 133 liv. à 10c.; pommes de terre, 12 sacs à $2.25, 12 sacs à $1.75, 22 sacs à $1.25 ; navets, 3 sacs, $3.60, 3 brls, $3.60 ; veau, 100 liv. à 10c.; divers, $28.58	335 68
Campbell, D. H., Halifax ; eau radnor, 1 caisse, $10 ; marinade, 6 dz. à $2.60, marinade Lazenby, 3 dz. à $3.75 ; divers, $100.35	137 20
A reporter	30,435 25

Steamers fédéreaux : 'Lady Laurier'—*Suite.*	$ c.
Report	36,435 25
Canadian Economic Lubricant Co., Montréal : huile à machine, 262½ galls à 65c., huile à cylindre, 42 galls à 80c	204 23
Chambers, John, Halifax : houille tamisée, 552 tonnes à 34c.; mettre houille en poche et transport, 578 h. à 20c.; 51 h. à 25c.; emploi de tuyaux, etc., $1.50	317 53
Cook, Henry, Halifax : bacon, 146 liv. à 14c. ; jambon, 181 liv. à 12½c. ; lard, 8 brls à $18.50 ; choucroute, ½ brl, $2	193 07
Creed, J. N., et Cie., Halifax : marm., 12 tinettes à 55c., 4 dz. à $3 ; divers, $58.77	77 37
Creighton, L., et Cie, Halifax : bœuf, 714 liv. à 10c., 7,173 liv. à 9c.; bœuf salé, 600 liv. à 9c., 2 dz. boîtes à $3.25 ; poulets, 194 prs à 90c., 96 liv. à 15c.; dinde, 69 liv. à 22c.; mouton, 1,303 liv. à 9c., 65 liv. à 10c.; lard, 1,667 liv. à 9c., 119 liv. à 10c.; saucisse, 160 liv. à 12c., langues, 42 à 50c., 2 dz. boîtes à $4.45 ; veau, 100 liv. à 9c.; fruits, 4 dz. boîtes à $3 ; crème, 3 caisses à $5.50 ; lait, 3 caisses à $6.50 ; saumon, 4 dz. boîtes à $1.75 ; divers, $74.39	1,454 54
Cullen, G. M., et Cie, Halifax : peintres, 84 j. à $2.50 ; matériaux, $128.54	358 54
Davis et Frazer, Halifax : bacon, 60 liv. à 15c., 235 liv. à 14c., 154 liv. à 13c.; jambon, 1,007 liv. $138.20	200 12
Cie de ch. de fer Dominion Atlantic, Kentville : approvisonnement d'eau à Yarmouth, 75,688 galls à 25c., par 100 galls, 6,000 galls à 36c	210 82
Dominion Paint Co., Darmouth : composition anti-corrosive, 5 bidons à $25, 112 liv , boîtes, 5 à $20 ; composition à désinfecter, 112 liv. boîtes, 10 à $30 ; divers, $12.25	537 25
Douglas et Cie., Darmouth : barres à grille, 11,263 liv. à 3c.; 5 patron de barres à grille, $8.	345 89
Dunn, J. A., Halifax : lampes électrique, 8 cha., 4 dz. à $4, 16 cha., 26 dz. à $5, 32 cha., 8 dz. à $6 ; globes, 7 dz., $114 ; gros globes, 5 dz., $61 ; fournit. en cuivre p. gr. globes, 4 à $16 ; collerettes en tr. de cuivre, 26 à $1.60 ; garn. d'ajust. en treillis de cuivre, 12 à à $7 : fusées à arc, 28, $20.20 ; griffes à globes, 4 dz à $5.50 ; supp. de lampe Sunbeam, 4 dz., $19 ; gardes, globes, réflecteurs et supporteurs, complets, 12, $96 ; grands lustres, 2 à $60 ; garn. à plafond, compl., 4, $32 ; accoupl., 92, $10.40 ; réflect. émaillés, 2½ dz., $12 ; cons. de lampe, 3 dz., $14 ; coller. de cons. de lampe, 6 à $1.80 pann. d'armoires, 5 à $12 ; moulure en chêne et chaperon, 500 pds, $60 ; chêne, 5 pds à 40c. ; câble de pont à l'ép. de la temp., 100 pds à 25c.; câble R.C.D.B., 160 pds à 30c., 280 pds à 25c., câble double R.C., 450 pds à 12c.; rec. à piston étanche, 9 à $6 ; capuchons en cuivre, 48 à 60c.; capuchons en fer, 96 à 40c.; cercles à racc., 24 à $45c.; conduits en acier galv., 180 à 16c., boîtes spéc. en fonte, 3 à $4 ; garcettes en caoutc., 200 à 12c.; boîtes de cond. étanches, 15 à $2.50.; tubes flex., 90 pds à 10c.; caoutchoucs mous, 24 dz. à $1 ; réflecteurs plaq. en argent, 12 à $5 ; globes étanches pour garnitures, 4 dz. à $12 ; lumière instantanée, $4 ; lumières portat., complètes avec câbles, 2 à $10 ; dés en bois dur, 400 à 4c.; chevilles, 370 $23.30 ; batteries, 14, $6.25 ; empaquetage, charriage, transport et messagerie, $84.39 ; main-d'œuvre : réparations, $42.70 ; modeleurs, 47 h. à 40c.; charpentiers, 272 h. à 40c.; poseurs de tuyaux, 1,149 h. à 40c.; machinistes, 256 h. à 40c., poseurs de fil mét., 1,294 h. à 40c.; plombiers, 18 h. à 40c.; menus item, $68.90	3,089 24
Ead, John, Halifax : carottes, 5 brls, $11.50 ; pommes de terre, 24 brls à $2.25, 24 brls à $1.75, 12 brls à $1.60 ; oignons, 5 brls, $23 ; navets, 3 brls à $2, 3 brls à $1.25 ; oranges, 1 boîte, $6.25 ; divers, $33.05	198 75
Eaton, W. et Fils, Halifax : pom. de ter., 12 poc. à $1.50, 6 brls à $2, 12 brls à $1.25 ; nav., 1 brl, $2.40; 2 brls à $1.15, 1 sac, $1.10 ; carottes, 1 brl., $3, 1 brl., $2.50 ; 1 brl., $2.40 ; oignons, 147 liv. à 4c., 140 liv. à 3½c.; divers, $6.75	76 23
Emmett, J. H., Halifax : bacon, 254½ liv. à 14c., 397¼ liv. à 13c.; jambon, 290½ liv. à 14c., 609½ liv. à 13.; œufs, 49 dz. à 17c.; lard, 150 liv., $16 ; saucisse, 70 liv. à 12c	239 90
Ferguson et Cox, Halifax : chaudronniers, 178¾ j. à $3.50 ; contrem. chaudronn., 8 j. à $5 ; forgeron, 31 j. à $3.50, 21 h. à 40c.; ouvriers en fer, 83¼ j. à $3 ; maçon, 6 j. à $4.50 ; ajusteurs, 60½ j. à $2 50 ; contrem. ajusteur, 8 j. à $3 ; aides, 113 j. à $2.50 ; 16 h. à 30c.; fer raffiné, 936 liv. à 3c.; tubes de retard à ordre, 514 à $1.25 ; détaillé en 1903-1904, partie P, page 15, $5,171.71 ; divers, $54.48	7,418 59
Fleming et Ferguson, Paisley : ancres patentés de Taylor, 29¾ qtx, chaque, 2, $462.75 ; transport, etc., $18.50	481 25
Forhan, Thomas et Cie, Halifax : grosse toile, 86¾ vgs à 35c.; broquettes de cuivre, 29 liv. à 40c.; main-d'œuvre, 19½ j à $2 ; passage d'eau et charriage, $2	82 97
Fry, John, Halifax : pa., 10,006 pa. à 6c., 500 pa. à 5c.; gat, 350 liv. à 25c.; houb., 80c	713 66
Gass, J. A. et Fils, Halifax : raisin de Corinthe, 36 liv. à 8½c.; raisin, 84 liv. à 12c.; avoine roulée, 1 brl, $5.40 ; poudre à pâte, 1 liv., 2 dz. à $7.20 ; biscuits de pilote, 452 liv. à 7c.; divers, $233.80	298.38
Buanderie à vapeur Globe, Halifax : blanchissage de linge du navire, janv. 1904-mars 1905	152.45
Grigoire, George, Halifax : morue, 4,305 liv. à 3c.; flétan, 1,405 liv. à 12c., 75 liv. à 10c.; maquereau, 14 dz. à $1.80, 2 dz. à $1.50, 10 dz. à $1.20, 5 dz. à $1 ; saumon, 185 liv. à 17c.; 208 liv. à 15.; huitres, 46 pintes à 60c.: 3 barils à $6 ; divers, $70.98	529 68
Hackett, C. et W., Sydney-Nord : houille bitumineuse, 824 ton. à $3 ; armer 824 ton. à 15c.; compte d'eau de la Dominion Coal Co., $30,; tirer lignes, $3	2,628 60
Halifax Towboat Co., remorquer steamer	52 54
Halifax Graving Dock Co., à res. lim. : hâler, 2,467 ton. à 20c.; 2 ½-j. en cale-sèche, $131.38.	624 78
A reporter	50,901 53

Steamers fédéraux 'Lady Laurier—*Suite.*	$ c.
Report....	50,901 53
Harvey, Charles H. Halifax : biscuit, 922 liv. à 5½c.. 930 liv. à 5c.; carottes, 1 brl, $2.75 ; oignons, 4 sacs, $9.94 ; oranges, 2 brls, $13 ; pommes de terre, 57 boiss., à 60c., 54 boiss. à 50c.; navets, 2 sacs à $1.25, 3 brls., $5.35 ; divers, $27.45..............	219 40
Hills, James et Fils, Halifax : fonte, 146 liv. à 4c., 4,444 liv. à 3c.; barre à grille, 671 liv. à 3c.; lames de moteur, 3,780 liv. à 4c.; modeleur, 328½ h. à 40c.; pin, 383 pds à 5c.; divers, $3.47........................	464 51
Hoben, C. R. et Cie., Halifax : fonte, 737 liv., $23.13 ; barre à grille, 4,634 liv. à 3c.; main-d., 5 j. à $6, 123 h à 40c., 88 h. à 35c., 44 h. à 30c., 88 h. à 20c.; divers, $62.15.	365 10
Holloway, T. et Fils, Halifax : grande poulies, 12, $102.50 ; poulies doubles et simples, 3 prs $15.75 ; rouets, 16, $38.10 ; réparat., $39.95 ; épingle, $1....	197 30
Howell, W. W. et Cie., Halifax : cuivre, 163½ liv. à 35c., 353 liv. à 40c.; fer forgé, 392 liv. à 4c., 472 liv. à 3c., 70 liv. à 3½c.; main-d. - contremaître, 53 j. à $5, tour, 25 j. à $6, ajust., etc., 49 h. à 60c., 1,492 h. à 50c., 171 h. à 33⅓c., 87 h. à 40c., 25 h à 25c., 16 h. à 35c. 101 j. à $3.50, 132½ j. à $2.50, 133 j. à $3, 152 j. à $2.75, 350 j. à $3.25, forgeron et aide, 6 j. à $6 ; argent métall., 357 liv. à 60c.; emb. de caoutchouc, 39 liv. à 60c.; divers, $211.38....	4,649 19
Imperial Oil Co.: huile de pétrole, 89·5 galls à 23½c., 395 galls à 22½c., 134 galls à 22c., 42·9 galls à 21c.; huile à locomot. marine, 81·7 galls à 55c.; huile à cylindre marine, 42·7 galls à 65c.; huile d'olive, 41 galls à 85c.; huile de marsouin, 92 galls à 60c., 45 galls à 55c., 41 galls à 50c......	356 42
Lane, C. S., Halifax : casq. d'officiers, 20 à $1.50 ; chap. de matelots, 21 à $1.30..........	57 30
Lange et Reynolds, Halifax : avoine roulée, 1 brl, $5.50 ; sucre gran., 650 liv., à 6c.; morue, 1 qtl, $8 ; menus item, $3.25.....	55 75
Larder, Hubley et Cie, Halifax : radnor, 1 bte, $9.50 ; raisins, 22 liv. à 20c.; poudre à pâte, 1 douz., $7.20 ; divers, $97.88........................	118 98
Longard Frères, Halifax : ciment d'asbestes, 4 sacs à $3.50 ; insertion de fil d'asbeste, 28 liv. à 70c.; soup. en cuivre, 47, $76.10 ; cuivre brut, 430½ liv. à 40c.; cuivre en feuille, 112 liv. à 30c.; tuyau en cuivre, 239 liv. à 30c.; perche en cuivre, 9 liv. à 30c.; métal, 95 liv. à 40c. champ. en cuivre, $13.50 ; chand., 12 btes à $1 ; tuyau en cuivre, 1,008 liv. à 30c., 76 liv. à 45c., garn. en plomb, 453 liv. à 10c.; tuyau de plomb, 1,714 liv. à 8c.; pl. en feuille, 324 liv. à 6c.; btes, 3 à 15 ; charr. et traversier, $15.70 ; insertion en caoutc., 65 liv. à 60c.; insert. de fil métallique, 6½ liv. à $1 ; emballage, 5 liv. à $1 ; emball. en feuille, 40 liv., $36.30 ; emballage, 36 liv. à $1 ; caoutchouc pur, 75½ liv. à $1.50 ; soudure, 129½ liv. à 25c.; main-d'œuvre, machiniste, modeleur, finiss. en cuivre, 144⅞ j. à $4 ; ajusteurs et plombiers, 236 j. à $3 ; forgeron et aide-ouvrier dans le cuivre et aide, 216¾ j. à $5 ; aide, 199⅝ j. à $2 ; plaq. de zinc, 546 liv., $43.84 ; ferronnerie, $357.06..........	4,492 42
Lovitt et Lovitt, Yarmouth : beurre, 112 liv. à 22c.; pommes de t., 4½ boiss. à 70c.; pétrole, 41⅜ galls à 24c.; farine, 1 brl, $5.75 ; divers, $12.44	56 19
McColl Frères et Cie, Halifax : comp. Vesta liq. pour chaud , 1,504 liv. à 16c........ ...	225 60
McDonald, R. N., Halifax : poudre à pâte Royal, 1 bte, $6 : biscuit, 459 liv. à 6¼c.; chocolat, 60 liv. à 30c.; eau Radnor, 1 bte, $9 ; sucre gran., 249 liv. à 6c.; divers, $76.81........	153 44
McFarlane, Wm, Halifax : sacs, 3,500 à 7c.; rem. de steamer, $52......	297 00
MacInnes, John et Fils, Halifax : pin, 96 pds, $8.40 ; chêne, 88 pds, $13.20 ; divers, $5.67 ; main-d'œuvre, 100 h. à 33c.............	60 27
McPherson, David, Halifax : étoupe, 827 liv. à 6c.; pin d'Ottawa, 625 pds à $89 ; boisage, 392 pds à $25 ; épin., 859 pds à $20 ; teck, 492 pds à 35c. le pd ; goudron, 4 brls à $3.75 ; charr., $5 ; main-d'œuvre, 972½ j. à $2.70 ; contre-maître, 30 j. à $3 ; filature, 14 j. à $2.70 ; calfatage, 215 j. à $2.70 ; diverse ferronnerie, $49.07	3,701 92
Maling, G. B., Halifax : bœuf, 2,132 liv. à 9c., 1,502 liv. à 8c.; bœuf salé, 250 liv. à 9c.; volaille, 24 prs à $1.25, 12 prs à 96c., 24 prs à 90c.; mouton, 511 liv. à 9c., 128 liv. à 8c.; lard, 328 liv. à 9c.; graisse, 65 liv. à 20c.; divers, $31.97	528 38
Maling, W. A. et Cie, Halifax : bœuf, 2,848 liv. à 10c., 1,441 liv. à 9c.; bœuf salé, 182½ liv. à 10c., 50 liv. à 9c.; poulets, 12 prs à $1 ; vol., 78 prs à $1.25 ; mouton, 610 liv. à 10c., 259 liv. à 9c ; lard, 17 liv. à 10c., 299 liv. à 9c.; langues, 36 à 50c.; veau, 10 0 liv. à 10c.; divers, $27.77...	731 33
MarconiWireless Telegraph Co. of Canada, à resp. lim.: appareil Marconi inst. sur le steamer, $1,550 ; appoint. de l'opérat. du 15-30 juin 1905, $37.50.....	1,587 50
Melvin et Cie, Halifax : coton toile, 55 vgs à 38c.; câble de manille, 149 liv. à 16c.; câble en fil métall., 2 pcs, 30 br. à 40c.; peint. noire marine, 12 galls à $1.75 ; peint. de coul., 6 galls à $1.75 ; déchet de coton, 105 liv. à 14c.; chiffons, 60 vgs à 25c.; br. ciment Hertzogs, 6 galls à $6 ; divers ferronnerie, $93 13....................	259 07
Merwin, George T., Montréal, agent, équip. de steamer avec de recev. d'appar sous-marins..	150 00
Minehan, James, Saint-Jean : bœuf, 735 liv. à 9c.; volaille, 4 prs à $1.50 ; mouton, 142 liv. à 10c.; lard, 156 liv. à 10c.; divers, 83c..............	102 78
Mitchell et Shaffer, Halifax : grosse toile, 390 vgs à 40c.; grommets, 522 à 6c.; ficelle et cuir, $8.75 ; faire et ajuster 2 voiles, $80 ; 1 ass. de couv., $12 ; couv. pour bat., 5, $56 ; couvercles, 4 à $12 ; couverture pour roue, $10..........................	402 07
Moses, George P., Yarmouth : bœuf, 2,154 liv. à 10c.; pain, 150 pains à 8c.; volaille, 55 liv. à 18c.; agneau, 35 liv. à 14c., 100 liv. à 12c.; mouton, 167 liv. à 12c.; lard, 145 liv. à 10c.; dindon, 34 liv. à 20c.; divers, $25.57 ; saumon, 15 liv. à 20c......................	324 11
A reporter.......	70,457 56

Steamers fédéraux 'Lady Laurier'—*Fin.*	$ c.
Report	70,457 56
Otto, P. J., Darmouth, glace, 26 tonnes à $2.50	65 00
Outhit, John F., Halifax : pommes, 3 brls, $8.50 ; carottes, 2 brls à $3, 2 brls à $2.50, 2 brls à $2 ; oignons, 569 liv. à 3c., 150 liv. à 2½c. ; oranges, 1 brl, $6, 3 caisses, $13 ; pommes de terre, 16 sacs à $1.50, 6 sacs à $1.25, 6 brls à $2.50, 18 brls à $2.25, 46 brls à $1.75, 6 brls à $1.80 ; navets, 2 sacs à $1.25, 3 brls à $2, 1 brl, $1.75, 1 brl, $1.25, 2 brls à $1.10, 1 brl, $1 ; divers, $48.93	305 25
Parsons, J., agent, déboursés : transport, $22.48 ; nettes détruites, 10, $69 ; renouveler lits, $56.88 ; buanderie, $4.50 ; menus item, $27.78	180 64
Pickering, W. F. et Cie, Halifax : uniformes, 9 à $25 ; 12 à $23 ; habillem. en serge bleu, 21 à $7.25 ; habillem. en gr. toile blanche, 21 à $3 ; chem. en flanelle, 21 à $1.50 ; collets, 21 à 30c. ; refaire habillement, $5	759 05
Porter, W. A., Saint-Jean : jambon, 180 liv. à 14c. ; pois fendus, ½ brl, $3.50 ; divers, $27.83	56 53
Robertson, Wm, et Fils, Halifax : ancre I. S., 7 qtx à $4.10 ; huile bouillie, 40 galls à 65c., 10 galls à 63 ; huile crue, 40 galls à 60c. ; couteau, 9 à 40c. ; peint., 20 galls à $1.70, 11 galls à $1.60 ; peint. blanche Devoe, 3 qtx à $12.50 ; peint. de zinc bl., 2 qtx à $8.70, 3 qtx à $8.50 ; peint. de coul., 6 galls à $1.70, 16 galls à $1.65 ; noir japan, 4 galls à $2.50 ; blanc de plomb, 100 liv., $7.50 ; térébenthine, 25 galls à $1.05, 10 galls à $1 ; vernis Ang. 5 galls à $3.30 ; câble de manille, 1,716 liv. à 15c., 1,770 liv. à 15c. ; câble en fil métalliq., 197 liv. à 10c., 92 liv. à 10½c. ; vernis, 5 galls à $5.25 ; chiffon, 269 liv. à 12c., 118 liv. à 11½c., 487 liv. à 11c. ; vernis zanzirex, 6 galls à $5.25 ; divers, $178.66	1,224 12
Ryan, John F., Halifax : bœuf, 4,118 liv. à 9c. ; bœuf salé, 150 liv. à 9c. ; volaille, 540 liv. à 13c., 24 prs à $1 ; lard, 336 liv. à 9c. ; mouton, 260 liv. à 10c., 419 liv. à 9c. ; veau, 50 liv. à 9c., 100 liv. à 8c. ; menus item, $16.40	601 17
Scotia Foundry Co., Halifax : barres de grille, 3,367 liv. à 3c	101 01
Scott, James et Cie, Halifax : amidon, 65 liv. à 9c. ; raisin de Corinthe, 50 liv. à 9c., 36 liv. à 8c. ; fèves, 200 liv. à 3c. ; raisins, 72 liv. à 11c., 90 liv. à 9c. ; riz, 224 liv. à 4c. ; radnor, 6 btes à $9 ; sardines, 1 bte, $12 ; pois fendu, ½ brl, $3 ; divers, $186.63 ; poudre à pâte Royal, 1 douz., $5.75	306 71
Shea, P. T., Halifax : beurre, 172 liv. à 30c., 59 liv. à 28c., 358 liv. à 25c. ; fromage, 141 liv. à 13c., 78 liv. à 12½c., 382 liv. à 12c. ; œufs, 147 douz. à 30c., 406 douz. à 25c., 30 douz. à 24c., 121 douz. à 23c., 30 douz. à 22c., 298 douz. à 20c., 145 douz. à 18c., 49 douz. à 16. ; saind., 380 liv. à 13c., 291 liv. à 12c	599 13
Sherwin-Williams Co., Montréal, peint. noire marine, 50 galls à $2.25	62 50
Silver, W. et C., Halifax : tapis, 48 vgs à $1 30 ; rideau, 1 pre, $10 ; linoléum, 35 vgs à $1.50, 26 vgs à $1 ; chaise de camp, 6 à $1.50 ; toile à essuie-m., 100 vgs à 25c. ; menus item, $24.95	209 85
Siteman, J. R. et Cie, Halifax : biscuit f. p., 415 liv. à 6c. ; divers, $29.25	54 15
Sweet, R. J. et Cie, Halifax : morue, 1 qtl, $7.50 ; hareng, moitié de brl, $3.10 ; poudre à pâte R., 2 douz. à $5.25 ; café, 100 liv. à 30c. ; farine Beaver, 1 brl, $6.50 ; moutarde, 12 liv. à 40c. ; pois fendus, moitié de brl, $2.90 ; thé, 20 liv. à 40c., 600 liv. à 25c., 163 liv. à 15c. ; divers, $14.70	262 45
Taylor, Henry A., Halifax : bovril, 4 onc., 1 douz., $8 ; sirop cordial, chop., 1 douz., $11 ; drogues, $71.73	90 73
Tracy, E. S. Mfg. Co., Halifax : fèves, 4½ boiss. à $1.90, 3⅝ boiss. à $1.75 ; poudre à pâte R., ½ s., 1 douz., $3.50, ¼ s., 2 douz. à $2 ; pois fendus, moitié de brl, $3 ; divers, $44.82	70 29
Wentzell, H. W. et Cie, Halifax : beurre, 325 liv. à 25c., 1,218 liv. à 21c., 43 liv. à 19c., 901 liv. à 17c. ; bœuf canadien, 2 brls à $13.50, 6 brls à $12.50 ; morue, 4 qtx à $6.75, 13 qtx à $4.25 ; farine, 3 brls à $6, 3 brls à $3,90, Five Roses, 1 brl, $6.75, 3 brls à $6.50, 2 brls à $5.90, 2 brls à $5.75 ; hareng, 1 brl, $5, 3 brls à $4.25 ; sucre brun, 1,096 liv. à 3½c., castonade, 367 liv. à 5¾c., 355 liv. à 5½c. ; sucre gran., 351 liv. à 5⅝c., 1,462 liv. à 4c. ; maquereau, 5 brls à $12 ; divers, $10.11	1,007 55
Wood Frères, et Cie, Halifax : paniers, 25 prs à $2.35 ; caisse pour taie-d'oreillers, 4 douz. à $4 ; draps, 12 à $5.50, 24 à $1.25 ; draps pour vitres, 2 douz. à $1.55 ; serviettes, 2 douz. à $2.50, 1 douz., $4.05 ; draps de literie, 4 à $7.25 ; essuie-m., 3 douz. à $3, 1 douz., $3.40 ; menus item, $3.40	227 70
Wooten, G. A. et Cie, Halifax : fer émaillé pour coin de lavabos au complet, $22 ; plomb en feuille, 112½ liv. à 8c. ; tuyau en plomb, 1,187 liv. à 9c. ; soudure, 60 liv. à 30c. ; main-d'., plombiers, 1,263 h. à 40c. ; ferronnerie, $13.10	674 13
Compte au-dessous de $50 pour diverses fournitures, 43	694 14
	78,009 66

Steamers fédéraux : 'Lansdowne.'	
Appointements des officiers, 1er juillet 1904 au 30 juin 1905 : G. W. J. Bissett, capitaine à $125 par m., $1,500 ; A. W. Burns, 1er second à $58.33 par m., $699.96 ; W. J. Dalton, 2e second à $45 par m., $540 ; G. E. Fitzgerald, 3e second à $35 par m., $420 ; James Clark, 1er mécanicien à $75 par m., $900 ; D. J. Gallagher, 2e mécan. à $55 par m., $660 ; Robert McHarg, 3e mécanicien à $40 par m., $394.29 ; George Stock, 3e mécanicien à $40 par m., $80	5,194 25
A reporter	5,194 25

Steamers fédéraux : 'Lansdowne'—*Suite.*	$ c.
Report..........	5,194 25
Gages de l'équipage, 1er juillet 1904 au 30 juin 1905—	
P. Mahoney, maître d'équip., à $32 p. m., $380.90 ; T. O'Connell, charp., à $30, $357.10.	738 00
G. Delay, 1er com. aux vivr., à $35 p. m., $441.61 ; F. Sullivan, 1er cuisin., à $35, $441.61.	883 22
G. Polkinhorn, 2e c. aux vivr., à $20 p. m., $37.42 ; W. Rogers, 2e c. aux vivr., à $20, $140.	177 42
Wm. Brown, 2e c. aux vivr., à $20 p. m., $87.87 ; J. Dacey, 2e cuisin., à $22 p. m., $276.87.	349 74
Graisseurs, chauffeurs et arrimeurs, $20 à $24 p. m.: Fred. Alexander, $48 ; John Conboy, $233.87 ; Harry Doucette, $102 ; John Elliot, $44 ; J. Hargraves, $238.07 ; Geo. Humphrey, $20 ; John Humphrey, $20 ; Ola Johanneson, $44 ; Thos. Kelly, $240 ; James Kent, $107.87 ; Charles Leach, $256.07 ; W. Mitchell, $20 ; D. O'Brien, $261.87 ; Geo. Stack, $237.68 ; James Sullivan, $48 ; Francis Young, $154..........	2,075 43
Matelots à $24 ou $25 par m.: James Adams, $45.68 ; Bart. Antle, $22.58 ; Roy Bissett, $285.68 ; John Burt, $92.80 ; Geo. Campbell, $72 ; Abel Cooper, $168 ; Charles Davis, $65.50 ; Lorne Ferguson, $98 ; V. Hillman, $225 ; Karl Hogoahl, $168 ; John Jones, $45.68 ; Ambrose Kennedy, $14.40 ; W. Kennedy, $300 ; Geo. Keeping, $297.58 ; Charles Laskey, $24 ; Geo. McGinty, $120 ; D. McKenzie, $72 ; Herman Malm, $48 ; S. Mathews, $24 ; J. Mills, $69.68 ; John Moyce, $117.68 ; Richard Nagle, $117.68 ; Daniel O'Leary, $17.60 ; John Phelliard, $300 ; Ernest Schindler, $48 ; Jas. Sweeney, $17.60 ; John Tebou, $45.68 ; Ebenezer Vey, $168 ; Ed. Walsh, $45.68 ; John Ward, $24 ; Jacob Weeks, $192 ; Frank White, $72 ; Fred. White, $24..........	3,448 60
Travail de charpentiers, calfats, etc.; 21 j. à $5, 53 j. à $3, 364 j. à $2.50, 8 j. à $2, 34 j. à $1.60, 3 j. à $1.50, 181 j. à $1.25, 39 j. à $1.21, 16 j. à $1.14..........	1,540 58
Adams, A. W., Saint-Jean : toile de chanvre, 43 vgs à 26c.; grosse toile, 101 vgs à 30c., 60 vgs à 22 ; crochets et œillets en cuivre, 6 douz. à $1.50 ; cuir, 12 liv. à 50c.; étoupe, 800 liv. à 8c., 250 liv. à 7c.; peinture cuivre r., 4 gals à $2 ; peint. cuivre r. Baltimore, 10 caisses à $20 ; peint. à mât., 5 gals à $1.50 ; peint. à joints, 8 gals à $1.15, 2 gals à $1.10 ; goudron, 3 barils à $3.50, 2 ½-barils, $4 ; enfléchure, 82 liv. à 12c.; câble de manille, 3,435 liv. à 15c., 1,541 liv. à 14½c.; bitord, 146 liv. à 13c., 56 à 14c.; térébenthine, 7 gals à $1.10 ; vernis, 4 gals, $23.50 ; fil métal., 207 liv. à 6c.; diverse ferronnerie, $108.52..........	1,320 08
Allan Grocery Co., Saint-Jean ; bacon, 64 liv. à 13c.; bœuf, 13 barils à $12 ; biscuits, 146 liv. à 7c.; fromage, 356 liv. à 12c.; farine, 3 barils, $18.20 ; jambon, 61 liv. à 15c. lait conc., 1 caisse, $7 ; poires, 2 douz. boîtes, $2.40 ; pois, 2 boiss., $3.80 ; lard, 12 barils, $225.50 ; sucre granulé, 661 liv à 5c.; sucre brun, 656 liv. à 4½c., 327 liv. à 4$\frac{7}{10}$c..........	561 90
Allan, C. B., Saint-Jean, répar. au steamer : travail, 55 h. à 50c., 394 h. à 40c., 158 j. à $2.50; seaux en fer ouvré pour cendres, 4, $36 ; cuivre, 49 liv. à 35c.; nouvelle latrine, complète, $16 ; tuyau de conduite d'eau, 238 à 8c.; tuyau à fumée en fer, 246 liv. à 7c.; soudure d'étain, 55 liv. à 30c.; divers menus item, $65.96..........	767 81
Allan, W. C. Rudman, Saint-Jean, diverses drogues et médicaments..........	79 93
American Steam Laundry, Saint-Jean, blanchissage : 477$\frac{7}{12}$ douz. morceaux à 36c.; couvertures et nappes de table, 77 à 20c.; courtepointes, 132 à 20c.; habits, 88 à 15c ; serviettes à plateau, 361 à 10c..........	266 88
Barry, John J., St-Jean : barils en fer galv., 2 à $2.50 ; paniers à houille, 1 douz., $6 ; balais, 5 douz., $18 ; chandelles, 72 liv., $9.36 ; déchets de coton, 609 liv. à 10½c., 511 liv. à 12c., toile émeri, 10 mains à $1 ; lanternes, 24 à 75c.; huile à mach. de marine, 41½ gals à 75c.; tampons Tuck, 11¾ liv., $6.46 ; rouge de plomb, 100 liv., $5.50 ; blanc de plomb, 100 liv., $5.75 ; poli à métal, 9 douz. chop., $36.60, 4 douz. pintes, $48 ; pommade Putz, 12 boîtes à 50c ; écopes à houille, 19, $18.50 ; pelles à houille, 7, $6 ; savon Surprise, 6 boîtes à $4 ; térébenthine, 10 gals, $11.25 ; vernis, 3 gals, $10 ; soda à laver, 896 liv., $9.84 ; treillis en fil métall., 15 pds carrés à 60c ; clés angl. Stilson, 3, $6.15 ; diverse ferronnerie, $90.35..	516 15
Bridges, Geo., St-Jean, eau, 37,000 gallons à ¼c. par gallon..........	92 50
Burns, J. A., St-Jean : pension et logement pour A. W. Burns, 1er second, 18 avril au 3 juil. 1904, 11 semaines à $5..........	55 00
Campbell, P. et Cie, St-Jean : tuyau en plomb, 334 liv. à 8c., 42 liv. à 9c.; soudure, 35 liv. à 35c.; gazoline, 2½ gals, $1 ; trav. de plomb., 49 h. à 50c.; divers ustensiles de cuis., $38.45,	106 70
Canadian Economic Lubricant Co., à res. lim., Montréal : huile à mach. de marine, 211 gals à 65c., huile à cylindre de marine, 82 gals à 80c.; huile de saindoux, 89 gals à 80c..........	273 95
Cotter, R. J., St-Jean : bœuf, 1,776 liv. à 8c.; choux, 8 douz., $8.60 ; volailles, 75 liv. à 20c.; mouton, 184 liv. à 8c.; onions, 106 liv. à 5c.; lard, 211 liv. à 11c.; pommes de terre, 13 barils à $1.80 ; saucisses, 53 liv., $6.72 ; langues, 100 liv. à 10c.; veau, 213 liv. à 8c.; menus item, $12.21..........	278 28
Dawson, J. Arthur, St-Jean : uniformes, 10 à $25, 5 à $23 ; pantalons, 1 paire, $7..........	372 00
Doherty, Hugh, St-Jean : bœuf, 2,058 liv. à 8c.; volailles, 15 couples, $17.55 ; agneau et mouton, 260 liv. à 8c.; lard, 196 liv. à 11c.; pommes de terre, 7 barils à $2 ; saucisses, 64 liv. à 14c.; dinde, 33 liv. à 23c.; veau, 212½ liv. à 8c.; divers menus item, $22.47..........	294 57
Cie de ch. de fer Dominion Atlantique, eau, 27,500 gallons à 36c. par 100 gallons..........	99 00
Donovan, Michael, St-Jean : bœuf, 4,119 liv. à 8c.; choux, 21½ douz., $21.60 ; volailles, 25 couples, $34.25 ; agneau et mouton, 342 liv. à 8c.; onions, 210 liv., $9.65 ; lard, 421 liv. à 11c.; pom. de terre, 10 barils à $2, 9 barils à $1.50 ; saucisses, 124 liv., $17.36 ; langues de bœuf, 21 à 50c.; tripe, 72 liv. à 10c.; veau, 434 liv. à 8c.; div. légumes, etc., $18.52..	590 49
A reporter..........	20,082 48

Steamers fédéraux : 'Lansdowne'—*Suite.*	$ c.
Report	20,082 48
Donovan, T., St-Jean : bœuf, 2,200 liv. à 8c.; choux, 11 douz., $12 ; volailles, 16 couples, $17: agneau et mouton, 173 liv. à 8c.; lard, 235 liv. à 11c.; pommes de terre, 14 barils à $1. 50; saucisse, 71 liv. $8.98 ; langues de bœuf, 12 à 50c.; dinde, 31 liv. à 24c.; veau, 235 li v. à 8c.; menus item, $16.80	323 71
Estey et Cie, St-Jean, boyau à jet double avec accouplements en cuivre à chaque 50 pieds et prêt à ajuster à la pompe, 300 pds à $1.05	315 00
Fleming, James, St-Jean : construire et installer nouvelle bouilloire principale et nouvelle bouilloire alimentaire, enlever vieilles bouilloires et construire 6 réservoirs à eau, à l'entreprise, $10,955, moins en 1903-04, $4,000 ; travail supplémentaire et matériel, $217.99	7,172 99
Francis, Chas. F. et Cie, St-Jean ; biscuits (pilote) de famille, 226 liv. à $5\frac{3}{4}$c.; café, 55 liv. à 32c., 70 liv. à 22c.; farine, 3 barils, $17.90 ; jambon et bacon, $305\frac{1}{2}$ liv., $45.06 ; homards, 2 caisses, $27.75 ; lait conc., 3 caisses à $6 ; pom. de terre, 6 bls à $1.60, 6 bls à $1.80 ; sucre brun, 317 liv., $17.92 ; thé, 102 liv. à $22\frac{1}{2}$c., 90 liv. à 29c.; div. épiceries, $244.16	486 24
Haley Frères et Cie, St-Jean : travail, 26 j. à $2.75, $100\frac{1}{2}$ h., $31.65 ; bois de service, etc., en petites quantités, $139 77	242 92
Harding, C. E. et Fils, St-Jean, divers bois de service et charriage	53 81
Hayward, W. H. Co., à res. lim., St-Jean : service à dîner, 1, $28.25 ; grands verres, $5\frac{1}{2}$ douz., $87.15 ; paniers, 4, 80c	78 20
Hilyard Frères, St-Jean : main-d'œ. p. capuchon. poulies, $27, appar. poulies, 43 j. à $5.65 ; plateformes flottantes, 91 j. à 50c.; plateformes de susp.,, 153 j. à 10c.; nettoyer quai et poulies, $10 ; enlever capuchons, $5, bois de service, carvelles, etc., $42.58	388 33
Imperial Oil Co., à res. lim., St-Jean : gazoline, 45 gals à 23c.; huile de saind., 48·8 à $1.20 ; huile 'White Rose,' 258·3 gals à 20c., $85\frac{1}{2}$ gals à 19c , 94 gals à 18c., $89\frac{1}{2}$ gals à $17\frac{1}{2}$c	160 63
Kennedy , W. H., St-Jean : balance de l'entreprise pour peint. le steamer fédéral *Lansdowne*, printemps de 1904, $150 ; peint. surnum., main-d'œ., $53\frac{1}{4}$ j. à $2.50.; matériaux, $67.42	350 55
Killam Frères, Yarmouth : houille sassée, 60 tonnes à $5 ; eau, 2,500 gals, $1.67	301 67
Knox, James, St-Jean : eau, 92,800 gals à $\frac{1}{4}$c.; toile de chanvre, $42\frac{1}{2}$ vgs à 29c.; défenses en liège, 2 à $4 ; rames, 256 pds à $7\frac{1}{2}$c.; diverses fournitures, $75.73	347 26
Linehan, P. E., St-Jean : bœuf, 2,397 liv. à 8c.; choux, 17 douz., $16 ; volailles, 12 couples, $15.75 ; agneau et mouton, $119\frac{1}{2}$ liv. à 8c.; oignons, 200 liv. à [illegible]c., 1 boiss., $2.25 ; lard, 202 liv. à 11c.; pommes de terre, 18 brls, $31.70 ; saucisse, 90 liv., $12.10 ; langues de bœuf, $80\frac{3}{4}$ liv., $9.32 ; veau, 204 liv. à 8c.; diverses provisions, $18.26	355 24
Lordly, Sterling B., St-Jean : lingerie de latrines, $27 ; caisse à pavill., $20, sofa en chêne, $30 ; couvrir sofa, $11 ; coussin ($6\frac{1}{2}$ pds x 2 pds), $22.75 ; chaise et coussin, $12 ; travail, 6 j. à $3, 47 j. à $2.75, 13 j. à $1.50, 30 h. à 30c.; poteaux de pin dur, 35 pds à 70c.; courbes, sciées et modelées, 8 à $2 ; panneaux en sections, 12 à $4.50 ; lambrissage en pin, 1,000 pds, $55 ; lambrissage en épinette, 600 pds, $15 ; divers menus item	602 29
Lovitt et Lovitt, Yarmouth : bœuf, 1,152 liv., $101.71 ; pain, 34 douz., $32.50 ; beurre, 106 liv., $23.62 ; agneau et mouton, 106 liv., $11.15 ; lard, 133 liv., $15.96 ; pom. de terre, 8 brls, $16.25 ; huile de pétrole, $40\frac{1}{3}$ gals, $8.07 ; diverses épiceries	302 84
McAvity, T. et Fils, St-Jean : tube à exp. p. bouill., $3\frac{1}{2}$ pcs, $14.50, boulons à mach. et noix, 600, $32.34 ; boulons, 287 liv. à 25c ; cuivre, $1,759\frac{1}{4}$ liv. à 30c.; coudes de cuivre, pistons, accouplem. et raccord., $222.57 ; mach. verticale à forer, $30 ; fourn. pour soup. de sûreté p. eau froide, 6 assort. à $17.35, 6 assort. à $.6.75, forge, $19 ; garnit. en caoutc. $26\frac{1}{4}$ liv., $23.64 ; régulat. à vapeur, $14.40 ; boyau, 3 plis, 1 pce, 80 pds à $17\frac{1}{2}$c.; boyau à incendie, $2\frac{1}{2}$ pcs, 140 pds à 90c.; main d'œuvre de machinistes, 1,698 h. à 50c.; métal, $686\frac{3}{4}$ liv. à 35c., 45 liv. à 30c.; fourn., différentes sortes, $262\frac{1}{8}$ liv., $181.04 ; peint. blan. émaillée, 2 gals à $5.50 ; tuyau pesant, $1\frac{1}{4}$ pce, $74\frac{1}{2}$ pds à 27c.; tuyau de cuivre, $99\frac{1}{2}$ liv. à 30c., 24 liv. à 40c.; tuyau de cuivre r uge, $343\frac{1}{2}$ liv. à 30c.; 261 liv. à 35c.; pompe verticale spéc. à double aliment., bronzée et garnie au complet, $531.90 ; réparer pompe à vapeur à l'entreprise, $175 ; bitord à enfléchure, 98 liv. à 11c.; câble manille, 194 liv. à 14c., 844 liv. à $15\frac{3}{4}$c.; câble de fil métal. galv., $1\frac{1}{4}$ pce, 75 pds à 15c.; caoutchouc pur, $13\frac{1}{2}$ liv., $16.93 ; savon Surprise, 4 boîtes à $4 ; zinc, 95 liv. à 40c.; acier p. angles, 275 liv. à 3c.: plaque en acier, 353 liv. à 3c.; tés en cuivre, 14, $51.75 ; soupapes, différentes sortes, 19, $69.96; pesante coller. de soupape de sûreté, $2\frac{1}{2}$ pcs, $27.50 ; vernis, 12 gals, $46.25 ; déchets de coton, 99 lbs à 10c.; diverse ferronnerie, $607.18	4,580 78
McFatridge, Wm., Halifax : sacs, 2,700 à 7c.; frais de transport, $10.40	199 40
McLaughlan, W., St-Jean : pain, 165 douz. à 72c., 100 douz. à 96.; gateau, 60 liv. à 20c., 120 liv. à 25c	256 80
Macaulay Frères et Cie, St-Jean : pavillons canadiens, 4 ($3\frac{1}{2}$ vgs) à $6.75, 4 (4 vgs) à $8.50, 1 (6 vgs), $15.50 ; serviettes, 6 douz. à $3.25 ; tapis de table, 1 douz., 38 ; tabliers de cuisiniers, 1 douz., $6 ; nattes en cocoa, 8, $13 ; toile cirée, $32\frac{1}{2}$ vgs à $1 ; couv. d'oreillers, 6 douz. à $4.25 ; draps, 3 douz. à $11.50 ; essuie-m., 6 douz. à $3.25 ; serv. à bain, 1 douz., $10.75 ; serv. à verres, 5 douz. à $2.10 ; essuie-m. p. roul., 4 douz. à $4.25 ; m. item, $.30.	311 55
Maher, Henry, St-Jean : jambon et bacon, 214 liv. à 15c.; café, 25 liv. à 30c.; thé, 60 liv. à 38c.; lait concentré, 2 caisses à $7 ; diverses épiceries, $147.83	224 23
Maling, G. H., Halifax : bœuf, 810 liv. à 9c.; volailles, 6 couples, $5.70 ; agneau, 80 liv. à 9c.; lard, 90 liv. à 9c.; veau, 76 liv. à 9c.; menus item, $6.75	107 49
Merwin, George T., Montréal, équiper steamer avec appareil de receveur sous-marin	150 00
A reporter	37,394 41

Steamers fédéraux : 'Lansdowne'—*Suite.*	$ c.
Report	37,394 31
Minehan, James, St-Jean : bœuf, 2,339 liv. à 8c.; volailles, 15 c., $1.65 ; agneau et mouton, 220 liv. à 8c.; lard, 130½ liv., $14 36 ; pommes de terre, brls, $8.50 ; saucisse, 55 liv., $6.86 ; veau, 230½ liv. à 8c.; diverses provisions, $25.71	295 24
Mitchell, David, St-Jean : pain, 2,340 à 6c., 300 à 7c., 600 à 7c.; gâteau, 175 liv. à 25c.	253 15
Remorqueur *Neptune* et propriétaires, St-Jean, touer D. S. *Lansdowne*	105 00
Nugent, M. J., St-Jean : bacon, 150 liv. à 15c ; poudre à pâte, 30 liv. à 40c.; biscuit pilote, 387 liv. à 7½c.; cocoa, 14 liv à 45c.; café, 20 liv. à 25c., 25 liv. à 35c.; farine, 3 brls, $20.25 ; jambon, 152 liv. à 15c.; sucre gran., 285 liv., $17.81 : diverses épiceries, $218.29	262 73
O'Brien, Robert, St-Jean : achat de poulies et boulons, 2, $25.30 ; poulies mobiles, 2, $8 ; poulies-rouets, différente gross., 46, $102.91 ; cylindre brev., 45, $79.16 ; boul. p. poulies, 8, $6 ; boulons d'acier, 24, $12.24 ; réparer 39 poulies, $44.21 ; div. réparations et menus item, $9.60	287 42
O'Donnell, James, St-Jean : journalier, 3 j., $6.37, 41 h. (2 hom.) à 60c ; grappins, 505 liv. à 7c.; chaînes, 220 liv. à 10c.; fontes de poêle, 98 liv. à 6c.; fer, 242 liv. à 3c.	101 46
Philps, Chas. S., St-Jean : bœuf, 956 liv. à 8c.; cocoa, 2 douz. boîtes, $6 ; café, 25 liv. à 23c.; farine, 1 brl., $7 ; jambon, 61 liv. à 15c.; agneau, 90 liv. à 8c.; lait cond., 1 caisse, $5.50 ; homard, 4 douz. boîtes, $16 ; lard, 54 liv, $5.94 ; pommes de terre, 6 brls à $2 ; veau, 129 liv. à 8c.; div. provisions, $85.72	247 06
Porter, W. Alexander, St-Jean : bacon, 116 liv. à 16c.; café, 100 liv., $31.50 ; extraits, 2 douz. bout., $7 ; jambon, 103 liv. à 16c.; lait cond., 3 caisses, $19.60 ; Radnor, 2 caisses à $9.50 ; sucre brun, 308 liv. à 5½c.; sucre gran., 310 liv. à 5⅗c.; thé, 203 liv. à 25c.; diverses épiceries, $210.66	408 31
Purdy, D. J., St-Jean : pain de mer, 148 liv. à 6c.; café, 75 liv. à 40c., 50 liv. à 30c.; farine, 3 brls, $19.40 ; gold dust, 2 douz., $6 ; jambon et bacon, 198 liv. à 13c.; homard, 2 caisses, $26.50 ; lait cond., 1 caisse, $5.20 ; sucre brun, 585 liv., $32.36 ; sucre gran., 596 liv., $34.23 : thé, 70 liv. à 15c.; div. provisions, $140.09	360 90
Quinn. James P., St-Jean : poisson de différ. sortes en petites quantités	144 78
Ryan, M. St-Jean : bœuf, 2,007 liv. à 8c.; volailles, 12 c., $13.80 ; agneau et mouton, 203 liv. à 8c.; lard, 132 liv., $13.53 ; pommes de terre, 15 brls, $31 ; saucisses, 47 liv. $6.58 ; veau, 129 liv. à 8c.; div. viandes et légumes, $41.49	293 52
St. John Ice Co., Ltd., St-Jean, glace, 37¾ tonnes à $4, 43 pièces à 10c	155 30
St. John Iron Works, Ltd., St-Jean : machinistes, 446 h. à 60c., 175½ h. à 40c., 754 h. à 30c.; plaque et fer pour boulons, crocs, grappins, etc., 4,380 liv. à 3c., 1,409½ liv. à 4c.; chaîne, 55 liv. à 10c., 93 liv. à 5c.; acier, 125 liv. à 5c., 215 liv. à 6c.; acier, 53 liv. à 20c.; fer Lowmoor, 276 liv., à 8c.; 2 ventilateur placer en position, $160 ; menus item, $25.40	999 16
Sayre, F. E. et Cie, St-Jean : pin dur, 2,650 pds, $79.50 ; divers bois de service en petites quantités, $180.78	260 28
Scovil, Frères et Cie, St-Jean : uniformes, 4 à $28 ; modifier habillement, $4.18	116 18
Sealy, John, St-Jean, divers poisson de différentes sortes	106 39
Sussex Milk and Cream Co., Ltd., St-Jean : beurre, 1,050 liv. à 22c., 415 liv. à 25c.; fromage, 429 liv. à 12c.; crème, 5 pts à 40c.; œufs, 343 douz. à 22c., 196 douz. à 25c.; lait, 145 bidons à 48c.; cruche de lait, 45c	582 74
Tapley, F., agent du quai de l'Intercolonial, St-Jean, quaiage, 1er juin 1904 au 31 mai 1905, 185 j. à $2.50	462 50
Turner, Wm. H., St-Jean, uniformes de marins, 17 à $12	104 00
Union Foundry and Machine Works, Ltd., St-Jean : cuivre et boulons, 249½ liv. à 25c.; main-d'œuvre, 131¾ j. à $3, 53 h. à 60c., 322¾ h. à 40c., 51 h. à 30c.; divers menus item, $30.70	664 53
Vroom et Arnold, St-Jean : houille Drummond, 1,030·45 tonnes à $5 ; houille dure, 5·255 tonnes, $34.16 ; houille dure Scotch en sacs, 14 tonnes, $96.25, sacs, 154 à 7c.; m.-d'œuvre, décharger houille, etc., $1,241.62 ; enlever et charrier cendres, 75 tonnes à 60c.; charr. cendres de houille, 81 charges à 35c	6,608 41
Quai Walker, St-Jean, quaiage, nov. 1903 à avril 1904	136 45
Watson, J. et F., St-Jean : biscuit de mer, 266 liv., $17.30 ; café, 25 liv. à 35c ; farine, 1 brl. $6.75 ; jambon et bacon, 154 liv., $95.64 ; homard, 1 caisse, $13 ; lait cond., 3 cais., $17.25 ; p. de terre, 10 brls, $16.50 ; sucre brun, 312 liv., $18.72 ; thé, 58 liv. à 25c., 58 liv. à 30c.; dindons, 118 liv. à 19c.; sauce Wor., 3 douz. $26.25 ; div. provisions, $346.82	551 30
Menus comptes et div. fournitures, etc	72 00
	52,109 82
Steamers fédéraux : 'Minto'.	
Appointements des officiers, 12 m. au 30 juin 1905— Allan Finlayson, capitaine à $125 par m., $1,500 ; John McPherson, 1er second à $60 par m., $729 ; Dan. Walker, 2e second à $40 par m., $400 ; Joseph Ferguson, 1er mécanicien à $100 par m., $1,209 ; W. H. Clark, 2e mécanicien à $68.18 par m., $818.16 ; L. R. Unsworth, 3e mécanicien à $50 ou $45 par m., $545 ; Afred Roebuck, 4e mécanicien à	
A reporter	....

Steamers fédéraux 'Minto'—*Suite.*

	$ c.
Report	
Appointements des officiers, 12 m. au 30 juin 1905—*Fin.* $35 par m., $420 ; Ambrose Forward, pilote à $3 par j., $291 ; Angus Smith, pilote à $65 ou 60 par m., $308.06 ; Wm. Fraser, surint. du transp. et commis du temps à $65 par m. ou $2.25 par j., $271.50 ; M. C. MacDonald, caissier à $50, $232.26 ; McK, Beattie, contrôl. à $50 par m., $150 ; H. C. Connolly, contrôl. à $59 par m. $32.26 ; J. R. Davis, contrôl. à $50 par m., $208.06 ; K. E. Irving, contr. à $50 p. m., $11.80.	7,138 10
Gages de l'equipage, 12 m. au 30 juin 1905—	
J. T. Lantz, com. aux vivres à $35 par m., $420 ; N. Pelly, cuisinier à $40 par m., $480 ; John Garnhum, aide-cuisinier à $20 par m., $25.81 ; Noah Garnhum, aide-cuisinier à $20 par m., $180 ; Joe Tassell, aide-cuisinier à $20 par m., $40 ; Lester Bell garçon à $20 par m., $85.33 ; John McGee, garçon à $20 par m., $92.90 ; Trever Waller, maître d'équipage à $35 par m., $108.16 ; A. D. Campbell, charpentier à $35 par m. $232.58 ; N. L. Nichelson, charpentier à $35 par m., $104.77 ; John Macdonald. gardien à $23 ou $20 par m., $255	2,024 55
Garçons de table à $20 par m.: Chas. Hanson, $161.17 ; L. Langil, $40 ; Aneas McCormick, $205.16 ; H. McCoubrey, $92.90.	499 23
Graiss. à $30 ou $27.50 par m.: Chas. Burns, $51.29 ; B. Irwin, $51.29 ; John McCarvel, $302.74 ; Thos. Pitts, $51.29 ; John Saunders, $302.74 ; Robt. Smith, $302.74.	1,062 09
Chauffeurs à $26, $25 ou $20 par m., ou $1.25 par j	3,336 10
Matelots à $23 ou $20 par m	2,176 28
Main-d'œuvre, enlever fret et peinturer, 45 j. à $2, 45 j. à $1.75, 6,568½ h. à 20c.	1,482 45
Annonces	4 00
Apothecaries Hall Co., Charlottetown : diverses drogues et fournitures médicales	147 29
Beer et Goff, Charlottetown : beurre, 144 liv. à 25c., 595 liv. à 22c.; chandel., 432 liv. à 16c.; lait cond. et crème, 6 caisses à $7 ; œufs, 100 douz., $18.80 ; essences, 4 douz. à $2.75 ; F. P. biscuit, 347 liv. à 7½c.; confit., 14 seaux à 75c., 5 douz. bout. à $2.50; gelée, 3 douz. à $3.50 ; marmelade, 18 boîtes à $1.10 ; pêches, 4 douz. boîtes à $3.50 ; pearline, 4 caisses à $6.50 ; marinades, 5½ douz. bout., $20.18 ; ananas, 4 douz. boîtes à $3 ; savon, 10 boîtes à $5 ; soupes, 4 douz. boîtes à $3.75 ; thé, 100 liv. à 28c., 140 à 25c.; soude à laver, 1,680 liv. à 1½c.; divers fruits et épiceries, $182.27,	792 80
Black Frères et Cie, Halifax : paniers à houille, 2 douz. à $11, 2 douz. à 10.55 ; câble manille, 599 liv. à 15c	132 95
Boak, Geo. E. et Cie, Halifax : houille, 155 tonnes à $4.25	658 75
Brown, Henry, Pictou : volailles, $14.30 ; poisson frais, 675 liv. à 6c. ; glace, 3 tonnes à $5 ; viandes, 6,359 liv. à 10c.; pommes de terre, 26 sacs, $37.50 ; menus item, $18.37	761 57
Brown, P et Fils, Pictou : huile Am., 400·37 galls à 25c.; lait cond,, 8 douz. à $1.75 ; huile à machine, 48 galls à 70c.; farine, 3 brls à $6.50 ; biscuit f. p., 819½ liv. à 7c.; sucre gran., 305 liv. à 5¼c.; thé, 60 liv. à 28c.; menus item, $32.50	289 49
Bruce, D. A., Charlottetown : casquettes, 7 à $1.50 ; uniformes, 7 à $25 ; boutons, $1	186 50
Cameron, E., Pictou : main d'œuvre, 54½ h. à 50c.; div. travaux et articles en fer, $88.42	115 67
Canadian Economic Lubricant Co., Montréal : huile à cylindre, 88 galls à 80c.; huile à mach. 615½ galls à 65c	470 47
Carter, A. T. Gaspé : houille, 128½ tonnes à $4.80 ; arrimage et houille, $19.60	636 30
Charters, J., Glasgow : lampes inc., $25.55 ; abat-jour, $43.31	68 86
Carwell Frères, Charlottetown : eau, 75,000 galls	60 00
Chambers, John, Halifax : arrimage de houille, 155 tonnes à 34c	52 70
Coffin et Cie, Charlottetown : biscuit F. P., 164 liv. à 7c.; thé, 105 liv. à 23c.; diverses épiceries, $26.34	61 97
Coghlin, B.J., Montréal : insignes du Dominion du Canada, 576 à 3c.; tasses et soucoupes, 8 douz. à $3.90, 4 douz. à $3.24 ; assiettes, 14 douz. à $2.06, 4 douz, à $1.82, 13 douz. à $1.70, 2 douz. à $1.46, 3 douz. à $1.34 ; muid, $3 ; transport et assurance. $8.50	138 10
Cook, William, St-Jean : bœuf, 300 liv. à 12c.; houille, 150 tonnes à $5.60 ; main-d'œuvre, $45 ; eau, $8 ; menus item, $41.30	970 20
Dewolff, A. S. et Fils, Halifax : poulies H. M. B. améliorées au complet, 2 (2 ton.) à $42.50	85 00
Drake Frères, Charlottetown : viande, 704 liv. à 10c.; langues, $1.05	71 45
Drake, W. J., Charlottetown : bœuf, 1,566 liv. à 10c.; langues, $2.45	159 05
Dwyer, Dodd, sous-agent, Pictou, déboursés : transport, $3.22 ; main-d'œuvre, enlever fret, houille, etc., 12 j. à $1.50, 887 h. à 50c., 38,569 h. à 25c., 316 h. à 20c.; télégrammes, 63c.; moins imputé à la télégraphie sans fil, $500	9,670 80
Farquharson, J. A. et Cie, Charlottetown : fèves, 500 liv. à 2c.; sucre gran., 323 liv. à 5c. 607 liv. à 4¾.; diverses épiceries, $35.54	90 52
Fennell et Chandler, Charlottetown, div. ferronneries	67 88
Foster, Geo. H., Charlottetown, ouvrage de forge	120 55
Fullerton, D. et Fils, Pictou, divers bois de service	61 56
Gates, A. et Cie, Charlottetown : beurre, 200 liv. à 25c., 214 liv. à 24c,, 20 liv. à 23c., 126 liv. à 22c., 126 liv. à 20c., 40 liv. à 18c.; biscuit, 542 liv. à 8c.; café, 30 liv. à 40c.; œufs, 125 douz., $20.25 ; biscuit f. p.. 267 liv. à 7½c.; sucre gran., 330 liv. à 5⅝c.; homards, 1 caisse, $13.50 ; thé, 94 liv. à 25c.; div. provisions, $204;56.	521 18
Gay, J. J. et Fils, Charlottetown : oies, 6, $6.80 ; div. légumes, $76.27	83 07
A reporter	34,197 58

Steamers fédéraux : 'Minto'—*Suite.*	$ c.
Report	34,197 58
Gordon, Fred. McK, Pictou, lait, 136 galls à 30c., 308 galls à 28 c	127 04
Gordon, S. R., Pictou, lait, 469 galls à 30c	140 70
Hackett, C. et W., Sydney-Nord ; houille à vapeur, 200 tonnes à $3 ; louage de chalan, main-d'œuvre, etc., sur houille, 200 tonnes à $1 ; télégramme, 85c.	800 85
Harris, Thos., Pictou : pains, 144 douz. à 96c. ; pâtés, 6 à 20c	139 44
Henderson, B., North-River : bœuf, 4,915 liv. à 10c.; volailles, 44, $26 ; agneau, $25	542 50
Hobbs, A. P., Georgetown : bœuf, 3,885 liv. à 9c. ; poulet, 25 liv. à 12c., 112½ liv. à 10c.; lard, 238 liv. à 10.; saucisse, 97 liv. à 14c.; diverses volailles, $22.62	423 90
Hogg, Craig et Cie, Pictou : pains, 41⅝ douz. à 84c.; beurre, 180 liv. à 25c., 206 liv. à 24c.; lait condensé et crème, 8 douz. à $6.50 ; biscuit de mer, 1,226 liv. à 8c., sucre granulé, 600 liv. à 6½c., pêches, 2 caisses à $6.50 ; biscuit de mer, 160 liv. à 9c.; diverses provisions, $161.24	509 68
Hooper, D. L., Charlottetown, beurre, 300 liv. à 25c., 142 liv. à 24c., 31 liv. à 22c.; fromage, 225 liv. à 15c.; lait condensé, 2 caisses à $7 ; œufs, 30 douz. à 24c., 20 d. à 14c.; biscuit de mer, 1,041 liv. à 7½c., 398 liv. à 7c.; biscuits de fantaisie, 105 liv. à 20c.; sucre granulé, 309 liv. à 5¾c., 310 liv. à 5½c.; confitures, 167½ liv. à 13c.; ananas, 4 douz. à $3 ; saumon, 8 douz. boîtes, $15 ; savon, 3 boîtes à $5 ; thé, 250 liv. à 25c., 90 liv. à 24c.; diverses épiceries, $101.36	584 63
Imperial Oil Co., Halifax : huile kérosène, 44·30 galls à 23½c., 84·60 g. à 22½ ; huile à cylindre marine, 41·60 galls à 80c., 43·33 galls à 65c.; huile à machine marine, 86·80 galls à 65c., 43·67 galls à 55c	171 32
Ingraham, J. W., Sydney-Nord : beurre, 90 liv. à 26c., 50 liv. à 23c.; biscuit de mer, 257 liv. à 7c.; divers fruits et épiceries, $33.72	86 61
Intercolonial Coal Mining Co., Westville : houille ronde, 2,624¾ t. à $3.75 ; arrimage, $7.68.	9,850 71
Ives, Arthur, Pictou, aider à sortir le steamer de la glace	52 50
Jenkins et Fils, Charlottetown : beurre, 180 liv. à 25c., 369 liv. à 22c.; fromage, 71 liv. à 15c.; biscuit de mer, 276 liv. à 7c.; confitures, 8 douz. à $2.50, 13 seaux à 70c.; thé, 80 liv. à 25c.; divers fruits et épiceries, $66.43	271 68
Jenkins, R. R., Georgetown : louage de cheval, $2 ; lait, 121½ galls à 28c., 79½ galls à 25c	55 90
Jenkins, S. et Cie, Charlottetown : bœuf, 528 liv. à 10c	52 80
Jenkins, W. W., Fils et Cie, Georgetown : pommes, 4 brls, $16.50 ; beurre, 100 liv. à 28c., 221 liv. à 25c.; huile à cylindre, 48½ galls à $1 ; œufs, 56 douz. à 25c., 36 douz à 20c., biscuit de mer, 152 liv. à 7½c., 38 liv. à 7c.; caoutchouc gris, 40 liv. à 35c.; huile kérosène, 46 galls à 25c.; marmelade, 8 douz. bout. à $2.50 ; lard, 746 liv. à 9c.; pommes de terre, 80 boiss. à 35c., 78 boiss. à 30c.; huile de phoque, 86½ galls à 80c.; ciment à polir, 25 liv. à 70c.; thé, 60 liv. à 25c.: déchets de coton, 129 l. à 14c., 227 liv. à 12c.; menus item, $135.49	630 04
Kennedy, A., et Cie, Charlottetown ; manille américain, 928 liv. à 16c.; couv. de chaloupe, 2, $31.68 ; huile bouillie, 68 galls à 65c., 48 galls à 63c ; brosses, 10, $13.40 ; cauteria, 6 galls à $3.25 ; émail, 11 galls à $3.80 ; broche d'acier flexible, 610 liv. à 10c.; hamacs, 6, $15.80 ; corde de chanvre, 77 liv. à 16c.; toile de chanvre, 44 vgs, $13.20 ; hareng, 3 brls à $6 ; huile kérosène, 10 galls à 25c., 47 galls à 22c.; coton à lampe, 25 liv. à 40c.; oxyde, 150 liv. à 7c.; térébenthine, 50 galls à $1 ; vernis, 12 galls à $6 ; déchets de coton, 125 liv., $14.50 ; couverture de treuil et de cabestan, $22.20 ; blanc de plomb, 750 liv. à 7c.; zinc blanc, 392 liv. à 10c.; couverture de cabestan, $16.25 ; div. ferronnerie p. navires, $396.24	1,143 85
Lavers, L. H., et Frères, Georgetown : bœuf, 5,085 liv. à 9c.; choux, $2.25 ; poulet, 244 liv. à 10c.; agneau et mouton, 406 liv. à 10c	524 90
Lee, Mme C., Pictou : blanchissage, 518½ douz. à 50c.; menus item, $8.85	268 10
Logan, David, et Cie, Pictou : beurre, 21 liv. à 28c., 167 liv. à 25c., 115 liv. à 22c.; œufs, 69 douz., $11.25 ; biscuit de mer, 38 liv. à 9c., 1,028 liv. à 7½c., 91 liv. à 7c.; homards, 4 d. à $3.60 ; oranges, 80 douz., $28.25 ; sardines, 4 douz. à $3 ; diverses provisions, $195.12.	420 84
Lord, A., agent à Charlottetown : déboursés, transport, $7.05 ; main-d'œuvre, 13½ j. à $2, 50 j. à $1.50, 2 j. à $1, 667 heures à 35c., 5,362 hrs à 25c., 10,203 hrs à 20c.; imputé en plus sur le transport, 22.02 ; menus item, $30.73	1,978 35
McDonald, Eccles, Pictou, huile bouillie, 49 galls à 84c.; mordant, 3 galls, $11	52 16
McDonald et Westaway, Georgetown : poisson désossé, 200 liv. à 6½c.; beurre, 87 liv. à 25c., 69½ liv. à 24c., 62¾ liv. à 21c.; déchets de coton, 133 liv. à 14c., 26 liv. à 10½c.; déboursés pour main-d'œuvre, 2,171 h. à 20c.; œufs, 30 douz. à 24c., 32⅓ douz. à 20c., 30 douz. à 16 ; biscuit de mer, 269 liv. à 7c.; marmelade, 1¼ douz. de bout. à $1.80, 11 bidons à 85c., lard, 746 liv. à 7c. ; pommes de terre, 39 boiss. à 45c., 14 boiss. à 40c.; menus item, $95.28	739 71
McLaren, Geo., et Fils, Pictou : coussins en cuir, 2 à $4 ; matelas, 2 à $3, 15 à $1.50 ; taies-d'oreillers, 8 à 75c., 6 à 70c.; menus item, $8.85	55 55
McMillan, Alex., Pictou, forgeage	75 70
Maling, W. A., et Cie, Halifax : viande, 2,307 liv. à 9c.; menus item, $13.70	221 33
Marconi Wireless Telegraph Co., Montréal : appointements de l'opérateur à bord du steamer, 6 m. au 31 mai 1905, à $75 par m	450 00
Martin, Simon, Georgetown : blanchissage, 288½ douz. morceaux à 50c., 35 morceaux à 10c., 10 $\frac{1}{12}$ douz. d'habits à 60c	153 79
Meagher Frères, Pictou : viande, 2,055 liv. à 10c.; menus item, $3.60	209 10
A reporter	54,931 26

Steamers fédéraux : 'Minto'—*Suite.*	$ c.
Report	54,931 26
Meagher et Doherty, Pictou : bœuf, 8,474 liv. à 10c.; poisson frais, 30 liv. à 7c., 367 liv. à 6c.; flétan, 91 liv. à 15c.; jambon, 287 liv. à 16c., 57 liv. à 15c.; glace, $12; mouton, 453 liv. à 10c.; lard, 375 liv. à 12c., 620 liv. à 10c.; pommes de terre, 188 boiss., $86.80; saucisse, 141 liv. à 15., 40 liv. à 14c.; divers légumes, $27.65; dindes, 4, $6, 81 liv., 15.16; diverses provisions, $45.52	1,311 82
Melville et Cie, Halifax : peinture noire marine, 5 galls à $1.75; 120 fil métallique recouvert en caoutchouc F. R. à 5c.; blanc de plomb, 100 liv., $6.50; déchets de coton, 147 liv. à 14c.; divers, $28 72	70 55
Merwin, Geo. T., Montréal, équiper steamer avec appareil sous-marin tel que contrat. ...	150 00
Moore et McLeod, Charlottetown : couvertures, 4 paires à $4.35, 6 paires à $2.50; couverture à meubles, 70 vgs à 55c.; façon de couvertures à meubles, etc, $22.02; nappes de table, 4 douz. à $4.25, 3 douz. à $3.50; essuie-mains, 8 douz. à $3; touailles, 36 à 40c.; draps blancs, 60 à $1; menus item, $59.28........	278 10
Murray, Wm., Charlottetown : pains, 55 douz. à 96c., 65 douz. à 84c.; gâteau, 52 liv. à 25c., 110 douz. gâteaux à 12c.; menus item, $7.35.	140 95
Musgrove, John B., Sydney-Nord : bœuf, 995 liv. à 11c., 200 l. à 9c.; fromage, 80 l., $10.80; œufs, 60 douz. à 20c.; jambon, 86 liv. à 15c.; pommes de terre, 20 boiss. à 50c.; menus item, $39.95........	213 10
Musgrove, Robert, Sydney-Nord : main-d'œuvre pour réparer chaloupe de ressac, 3¾ jrs à $2.50; rouge de plomb, 100 liv., $8; huile à machine marine, 43½ galls à 69c.; menus item $10.18........	57 57
Myrick, J. H., et Cie, Charlottetown : bœuf, 2 brls à $17, 2 brls à $16, 550 liv. à 10c., 100 liv. à 8c.; poisson désossé, 471 liv. à 8., 50 liv. à 7¾c., 185 liv. à 7c.; poulets en conserve, 8 douz. à $2; poulet, 60 liv. à 15c., 258 liv. à 12c.; bœuf salé, 410 liv. à 10c.; morue sèche, 456 liv. à 6c.; bœuf, 3 brls à $19; fèves et pois français, 13 douz., $21.92; oie, 146 liv à 14c., 50 liv. à 12c.; flétan, 260¾ liv. à 15c., 7 liv. à 14c., 30½ liv. à 12.; jambon et bacon, 1,683 liv. à 14c.; hareng, 6 demi-barils, $22.50; lard, 333 liv. à 7c., 315 l. à 6½c.; agneau, 154 liv. à 8c., 80 liv. à 7c., 25 liv. à 6c.; saindoux, 15 seaux, $36.45; homards, 4 douz., $7, 45 liv. à 12c., 36 liv. à 10c., 3 douz. boîtes à $3.25; maquereau, 1 brl, $18; mouton, 225 liv. à 7c.; lard, 1 brl, $19, 2 brls à $18, 3 brls à $16, 85 liv. à 10c., 90 liv. à 9c., 355 liv. à 8c., pommes de terre, 80½ boiss., $91.40; saumon, 5½ liv. à 20c., 51½ liv. à 18c.; dinde, 45 liv. à 18c., 60 liv. à 17c.; futailles à eau, 12 à 85c.; diverses provisions, $249 62.	1,402 09
Palmer, Robert, et Cie, Charlottetown, scier, préparer et charpenterie	60 33
Pickard, A., et Cie, Charlottetown, houille, 26$\frac{85}{200}$ tonnes à $4.25........	112 31
Ville de Pictou : eau fournie durant la saison, hiver de 1903-4, 50 voy. à $5, 58,500 g., $58,500 galls, $58.50; boyaux fournis pour les saisons 1902-04, $200; main-d'œuvre suppl., $11...	519 50
Pictou Foundry and Machine Co., Pictou : forgeron et aide, 2 j. à $6; contremaître, 4$\frac{7}{10}$ j. à $5: machiniste, 4½ j. à $4.50; chaudronnier, 13½ j. à $4; aide, 17½ j. à $2.50; pompe aspirante et foulante, $15; m.-d'œuvre, 26 h. à 45c., 24½ h. à 40c.; divers matériaux, $29.62.	219 62
Poole, L. M., et Cie, Charlottetown : quaiage, 72 j. à $1; pensions, $6.63........	78 63
Prowse Bros. & Co., Charlottetown : couvertures, 4 paires à $4: nattes en fibre de coco, 1, $1.50, 9 à $1.25; courte-pointes, 6 à $2; linoléum, 11¼ vgs à $1.50, 19⅝ vgs à 75c.; habits blancs, 2 à $2, 7 à 1.75; menus item, $54.62........	143 38
Purcell, Joseph, Charlottetown, eau, 35,000 galls à $1 le M., 11,000 galls à 40c. le 100 galls...	79 00
Rattenbury, N., Charlottetown : farine Beaver, 4 brls à $6.50; farine Sensation, 2 brls à $6; bœuf, 1 brl, $16; sucre gran., 599 liv. à $5 90, 596 liv. 5¾c., 312 liv. à 5¼c.; lard salé, 1 brl, $18; déboursés pour main-d'œuvre, 70¼ heures à 35c., 1,607 heures à 25c.; loyer de téléphone, $12.50; diverses provisions, $18.76........	615 60
Rogers Hardware Co., Charlottetown : garniture d'amiante, 7¾ liv. à $1.25, 9½ liv. à $1; tissu mét., 2 vgs à $6, 2 vgs à $5; briques refr., 550 à 5c.; argile réfr., 1,020 liv. à 2c.; pelles à feu, 1, 3, 8 à $2.50; garniture garlock, 100½ à $1.20, 52½ liv. à $1; garniture Gladiator, 26½ liv. à $1.50; plomb Hubbuck, 452 liv. à 8c.; garcettes à trappe, 12¼ liv. à $1.50; vernis, 4 galls à $6; pinceaux, 14, $13.20; ciment de Portland, 8 brls à $3.50; zinc blanc pur, 56 liv. à 10c., 56 liv. à 12c.; huile de phoque, 222 g. à 70c.; cuivre en feuilles, 64 liv. à 35c.: caoutchouc, 37 liv. à 30c.; brosses à tube, 12 à $2.25, 9 à $2, 2 à $1.50; déchets de coton, 765 liv à 12c., 434 liv. à 11c.; diverse quincaillerie, 223.12........	1,056 55
Ronagan, capit. Thos., allocation au département de l'incendie à Charlottetown pour services rendus au steamer lors de l'incendie, sept. 1901........	125 00
Ross, John, Pictou, divers gâteaux et pâtisserie........	61 20
Sanderson et Cie, Charlottetown : beurre, 398 liv. à 25c., 180 liv. à 22c., 25 liv. à 20c.; œufs, 30 douz. à 25c., 60 donz. à 20c.; crème et lait évaporés, 5 douz, à $7; biscuit de fantaisie, 39 liv. à 20c., 82 liv. à 18c.; sucre gran., 300 liv. à 5½c., 337 liv. à 5c; homard, 1 boîte, 14; pêches, 4 dz. de boîtes à $3.50; marinades, 3 dz., $11.20; biscuit de mer, 165 liv. à 7½c., 161 liv. à 7c.; savon, 2 boîtes à $5; thé, 50 liv. à 25c., 62 liv. à 22c.; div. provis., $138.16.	491 66
Scott, James et Cie, Halifax : beurre, 90 liv. à 25c.; lait Oak, 2 caisses à $5.60; diverses provisions, $45.19........	78 89
Seller, Wm., Charlottetown : bœuf, 2,667¾ liv. à 10c.; langues, 12 à 32c	270 61
Sencabaugh, Wm., Georgetown : transp. sur houile, 128 tonnes à 80c.; arrimage, $11.92........	114 32
A reporter	62,582 04

Steamers fédéraux : 'Minto' *Fin.*	$ c.
Report	62,582 04
Small, Robert B., Charlottetown : lampes de laiton, 6 à $1.25 ; lampes en cuivre, 12 à $1.50 ; bidons galvan., 2 à $3.50 ; diverses fournitures de ferblantiers et réparations, $36.90	69 40
Stalker, John A., et Cie, Pictou ; beurre, 20 liv., à 28c., 51 liv. à 25c., $23\frac{3}{4}$ liv. à 24c., 28 liv. à 22c., $16\frac{3}{4}$ liv. à 20c., petite morue, 151 liv., $10.58 ; lait condensé, 1 caisse, $6.50, 2 caisses à $6 ; biscuit de mer, 337 liv. à $7\frac{1}{2}$c.; 446 liv. à $6\frac{1}{2}$c.; huile 41.90 gall. à 23c., 85.90 gall. à $22\frac{1}{2}$c.; huile de phoque, 47 gall. à 70c.; pelles, 6 à $1.20, 15 à $1.10 ; sucre, 505 liv. à $6\frac{1}{2}$c.; déchets, 25 liv. à 14c., 470 liv. à 12c.; menus item, $153.41	448 58
Sterns, E. D., Charlottetown : blanchissage, $128\frac{1}{12}$ douz. à 50c.; 228 morc. à 10c.; hab. à 35c.	90 36
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : fontes de laiton, 32 liv. à 40c.; fontes, 2,556 liv. à 4c.; boulons, 40 à 30c.; main-d'œuvre, 160 h. à 40c., $224\frac{3}{4}$ h. à 30c., 4 h. à 15c.; menus item, $62.81 ; détaillé sous steamer *Stanley*, $5,000	5,321 88
Stewart, Daniel, Charlottetown : pains, 143 douz. à 84c.; gâteau Sultana, $187\frac{3}{4}$ liv. à 20.; div. gâteaux et pâtisseries, $46.51	204 19
Stewart, James et Fils, Charlottetown : morue désossée, 120 liv. à 8c.; beurre, 81 liv. à 24c., $330\frac{1}{2}$ liv. à 22c., 45 liv. à 20c.; biscuit de mer, 215 liv. à $7\frac{1}{2}$c., 825 liv. à 7c.; confiture, 10 seaux, $10.20, 3 douz. de bouteilles à $2.50 ; homards, 1 caisse, $13.50 ; thé, 90 liv. à 25c.; diverses provisions, $139.05	377 38
Strickland, Thomas, Charlottetown : bœuf, 1,014 liv. à 10c.; jambon et bacon, $896\frac{1}{2}$ liv. à 13c.; lard, 1,091 liv. à 10c.: saucisses, 655 liv. à 14c., 315 liv. à 12c.; menus item, $18.85	475 39
Trainor, P., Charlottetown : beurre, 400 liv. à 25c.; fromage, $99\frac{1}{2}$ liv. à 15c.; petite morue, 275 liv. à 5c.; café, 25 liv. à 40c.; hareng, 3 demi-barils à $3.50 ; pommes de terre, 84 boiss., $39.22 ; sucre, 298 liv. à $5\frac{3}{4}$c.; thé, 44 liv. à 25.; diverses provisions, $56.64	273 18
Webster et Mackay, Charlottetown : beurre, 20 liv. à 26c., 118 liv. à 25c., 100 liv. à 22c.; fromage, 80 liv. à 16c.; crème séchée, 1 caisse, $7 ; biscuit de mer, 119 liv. à $7\frac{1}{2}$c., 284 liv. à 7c.; marinades, 3 douz. $10.70 ; 1 caisse, $7.20 ; thé, 65 liv. à 25c.; diverses provisions, $93.29	232 75
Weeks et Cie, Charlottetown : étoffe à couvert., 8 vgs à $1.75 ; couvertures, 2 à $4.90, 2 prs à $2.75 ; coton à oreillers, 70 vgs à 30c., 25 vgs à 26.; essuie-mains, 11 douz. à $3.35, 2 douz. à $3, 2 douz. à $2.25 ; menus item, $30.24	134 39
Wentzell, H. W. et Cie, Halifax : beurre, 280 liv. à 21c.; thé, 60 liv. à 24c.; menus item, $10.03	83 23
Wheatley, E., Charlottetown : bœuf, 1 brl., $16 ; viande, $3,081\frac{1}{2}$ liv. à 10c.; pommes de terre, 12 boiss. à 40c	328 95
Wheatley, Geo., Charlottetown, bœuf, 4 barils à $16, 2,392 liv. à 10c	303 20
Wheatley, John, Charlottetown : beurre, 56 liv. à 25c., 100 liv. à 24c., 58 liv. à 20c.; fromage, 72 liv. à 14c.; sucre gran., $312\frac{1}{2}$ liv. à $4\frac{3}{4}$c.; biscuit de mer, 162 liv. à 7c.; div. épiceries, $18.60	104 46
Wheatley, Samuel, Charlottetown, lait, 667 gall. à 20c	133 40
White, A. et Fils, Charlottetown : barres de fournaise et grille, 9,561 liv. à $3\frac{1}{2}$c.; modèles p. grilles, 2, $8.50 ; camionnage, $1.55	344 68
Worthy, L. C., Charlottetown : pains, 994 à 8c., 670 à 7c.; gâteaux à fruits, 64 liv. à 25c.; gâteaux d'avoine, 229 liv. à 12c.; gâteaux Sultana, $72\frac{1}{2}$ liv. à 20c.; divers gâteaux et pâtisseries, $45.19	229 59
Yorston, J. & J., Pictou : hâler vaisseau, 1,451 tonnes à 15c.; mettre sur chantier, 6 j. à $7\frac{1}{2}$c. par tonne par jour ; m.-d'œuvre, $7\frac{3}{4}$ j. à $4, $5\frac{3}{4}$ j. à $3, $50\frac{1}{4}$ j. à $2.20, $201\frac{3}{4}$ j. à $1.75 ; support, 660 pds à $2\frac{1}{2}$c.; pinceaux, 24 à 85c.; blocs p. quilles écar., 23 à 60c.; menus item, $21.96	1,456 34
Zaidee et propriétaires, Sydney-Nord : eau pour usage des navires, 18 tonnes à $1.20 ; pour chaudière, 71 tonnes à 60c	64 20
Comptes de moins de $50 pour diverses fournitures	1,318 03
Remboursem. par Dodd Dwyer sur avance et crédit en 1905-6, $1,069.50 ; crédité au vote de Marconi Wireless, $287.75	1,357 25
	75,932 87
MOINS—Remboursem. par le gouvernement de l'île du P.-E. pour transport de foin	2,000 00
	73,932 87

Steamers fédéraux : remplacer steamer "Aberdeen" (Montcalm).

Fleming et Ferguson, Paisley, Ecosse, ($271,644.24)—	
Prix d'entreprise payé en quatre paiements égaux	265,233 32
Arbres de couche en acier de propulseur, lingot d'acier choisi, 2	2,190 00
Lames de propulseur en acier niclé, prêt pour mettre en position, 12	2,068 32
Fret et assurance sur propulseur et lames	306 04
Soute à houille tamisée, $614\frac{1}{4}$ t., $1,490 ; houille à vap., $44\frac{1}{2}$ t., $124.52 ; manipuler, $76.09.	1,696 61
Huile de cylindre, 1 barrique, $24.08 ; 4 tapis de table, $14.60 ; réserv. à l'huile, 4, $24.33 ; eau pour réservoirs, 14.60	77 61
Changer steamer du mouillage à la grue à houille, pilotage et main-d'œuvre	72 34
A reporter	271,644 24

Steamers fédéraux : 'Montcalm'—*Suite.*	$ c.
Report	271,644 24
Louage d'équipage pour passage à Québec, $951.53 ; retour de l'équipage à Glasgow, $941.26.	1,892 79
Passage à Glasgow du capit. Koenig et 5 officiers pour emmener le steamer, $316.70 ; frais de subsistance à Glasgow, $261.98 ; valise pour le capit. Koening, $22	600 68
Gages des officiers et de l'équipage, 30 juin 1905, ($11,222)—	
Capitaines : Chas. Koenig, au 31 mars à $150 par m., $798.39 ; S. Bélanger, au 30 juin, $375	1,173 39
Seconds : R. Pelletier, 1er second à $60 par m., $499.35 ; H. J. McGough, 2e second, à $50 par m., $205.32 ; O. Marcoux, 2e second, 2 m., $100 ; Théo. Desjardins, 3e second, 1 m. $42	846 67
Marconi Wireless Telegraph Co., salaire de l'opérateur, 3 m. au 30 juin 1905	225 00
Ingénieurs ; A. Pettit, chef, à $110 par m., $820.29 ; M. Sorensen, 2e, à $80 par m., $517.33 ; Chas. Sauvageau, 2e, à $60 par m., $160 ; W. Smith, 3e à $60 par m., $358.80 ; M. Roy, 3e, à $40 par mois, $88 ; Z. Larose, aide, à $35 par mois, $18.40	1,962 82
Comptable : F. V. Moffett, 20 oct. au 30 avril 1905, à $45 par m	287 42
Commis aux vivres : J. Ménard, à $48 par m., $201.49 ; L. G. Lefebvre, à $48 par m., $159.48 ; F. Ménard, à $24 par m., $72 ; garçons de table et aux vivres, (4) durant mars, avril, mai et juin, $195.46	628 43
Cuisiniers : J. Audet, à $48 par m., $154.07 : André Gagnon, $16.81 ; Louis Thibault, $168.77 ; aide-cuisiniers, (3) à $24 par m., $176.71	516 36
Serviteurs à $24 ou $20 par m.: P. Couillard, $86.71 ; R. Mercier, $78.25 ; F. Parent, $72.	236 96
Maîtres d'équipage à $35 par m.: H. Nadeau, $126.45 ; L. Gamache, $93.33	219 78
Quartiers-maîtres à $26 par m.: Jos. Thibault, $134.20 : Odilon Fortier, $156.59 ; G. Fortin, $43.61 : Victor Gendron, $25.16 ; F. Lagaré, $68.78 ; J. Poitras, $53.59 ; P. Mathurin, $56.19 ; C. Vigneault, $57.20	595 32
Charpentiers à $40 par m.: A. Michaud, $116.13 ; F. Michaud, $80	196 13
Garde-magasin à $30 par m.: Arthur Laprill, $32.62 ; T. Moreau, $150 ; E. Migneault, $7.55	190 17
Chauffeurs à $26 par m., $1,889.52 ; matelots 1re cl. à $24 par m., $1,570.96 ; huileurs à $30 par m., $683.07	4,143 55
Archer et Cie, Québec : houille à vapeur, 350 tonnes à $4.90, 2,375 tonnes à $5.25 ; épinette, 100 pcs (12 x 9 x 1), $16, 25 pcs (12 x 10 x 2) $25	14,224 75
Bell Telephone Co.: loyer de téléph., 6 m. au 30 juin 1905, $38.50 ; longue distance, $26.83	65 33
Blakiston, Wm. C., Québec : faire couverts pour cabestan, etc.: main-d'œuvre, 39 j. à $2.50 ; grosse toile, 168 vgs à 34c., 98 vgs à 31c., 20 vgs à 35c.; anneaux de laiton, 14 douz. à 60c.; câble et ficelle, $6 ; drapeau anglais, $8 ; faire cagnards, 6 j. à $2.50 ; grosse toile, 52 vgs à 32c.; anneaux, de laiton 13 douz. à 60c.; cire et ficelle, $1.20 ; corsets de liége de sauvetage, 25 à $1.25 ; voile à livarde, $9.50	295 79
Black, Thomas, Greenock : diverses provisions, $570.16 ; magasins de la marine, $83.34 ; eau-de-vie et vin, $11.32	664 82
Charters, J., Glasgow : lumières suppl. sur steamer (34), $297.84 ; réserves d'app. électr.. etc., lampes, $148.31	446 15
Cie de messagerie canadienne, transport de deux propulseurs à hélice, Halifax à Québec	60 48
Coghlin, B. J., Montréal ($2,758.32)—	
Salon : tasses et secoupes à déjeuner, 72 à $1.04 ; thés, 72 à 60c.; paniers à œufs, 36 à 42c.; beurriers, 48 à 32c.; insignes, 372 à 8c.; serviettes cotonneuses, 6 à $1.18 ; assiettes à dessert, 3 douz. à $3.18 , assiettes (6-pcs) 4 douz. à $2.20 ; à fruits (5-pcs) 4 douz. à $1.47 ; plats, 6, $7.30 ; plats à poiss., 6, $13.28 ; couv. de plats (10-pcs) 24 à $2.56, 24 (8-pcs) à $2.08; nacelles et supports, 12 à $1.22 ; cruches, 30, $53.28 ; mont. comm., 6 à 85c.; assiettes (6-pcs) 6, $1.10 ; à soupes (10-pcs) 6 dz. à $3.42 ; assiettes (10-pcs) 72, $20.52, 6 douz. (8-pcs) à $2.93, 6 dz. (7-pcs) à $2.44 ; 6 plats à couv., $18 ; 2 huiliers (4 fioles), $15.50 ; 2 marinadiers, $15 ; fourch. à marinade, $3.25 ; 2 confitur., $13 ; 2 cuill. à confit., $3.50 ; 2 cafetières, $46 ; 2 théières, $42 ; 4 pots au lait (couv.), $68; 4 pots à crême, $50 ; 2 sucriers, $54 ; 4 cuill. à sucr., $1.16 ; 4 pinces à sucre, $1.83 ; 6 sellières plumées, $15; 30 anneaux à serv. reb. plum., $22.50; 3 cloch. de table, $5.25; 3 portes-fr., $148.50 ; 3 beurriers et couteaux, $19.87 ; 3 fourch. à rôtir, $8.62; 3 cruches à glace, $60 ; 3 plat., $33 ; 2 brs à miettes, $10.50 ; 2 plat. à miettes, $8 ; 3 dz. e. p. à dessert, ciselé sur un côté, $66 ; 3 boîtes p. dessert, $10.50 ; 3 dz. e. p. assiet. à poiss., $90 ; 3 boîtes p. assiet. à poiss., $12.75; 2 e. p. cout. à poiss., $13.50 ; 2 plats à pains et couteaux, $24.50 ; 1 dz. cuill. à sel, $3 ; soupières, 2, $26.25 ; paniers à gât., 2, $30.25 ; assort. à thé, sucre et crême, $22.50 ; 2 plats à fromage et couverts, $32 ; 24 casses-noix, $27 ; 6 crachoirs, $6 ; 6 plateaux à cendre, $2.75 ; 36 e. p. fourchettes de table, $28.50 ; 36 fourch. à dessert, $21 ; 36 cuill. à soupe, $26.25 ; 36 cuill. à dessert, $21 ; 36 cuill. à thé, $12 ; 6 cuill. à rôti, $9 ; 2 cuill. à soupe, $5 ; 6 poivrières ornem., 22.50 ; 4 couv. de plat, $21.62 ; 74 cerises, cout. et insignes, $30.01 ; 72 verres à p. en coul., $52.55 ; 70 à champagn., $42.58 ; 73 gr. verres, $32.87 ; 78 gr. verres, $14.23 ; boîte, $3.80 ; couteaux à dépecer, 2 sets, $30.32 ; 5 douz. cuillers de table, $21.50 ; 5 douz. cuill. à dess., $18.49 ; 1 boîte de cout. à poisson, $5.87 ; 5 dz. de cout. et fourch., $9.35; 5 prs de cout. à dépescer, $5.10 ; 3 fusils, $1.32; 15 cuill., $4.40; boîte et timb., $6.62.	2,070 48
A reporter	303,187 51

Steamers fédéraux : 'Montcalm'—*Suite.*	$	c.
Report	303,187	51
Officiers : assiettes à dessert et à soupe et serviettes cotonneuses, $13.18 ; assiettes, 108, $17.61 ; 6 plats, $6.38 ; plats couverts, 24, $30.24 ; 6 nacelles et supports, $4.26 ; 12 cruches, $13.92 ; 2 cruches, $1.22 ; 72 tasses et soucoupes, $15.39 ; porte-fromage et couvert, $4.89 ; menus item, emballer et graver, $20.47 ; cruches à glace, $40 ; 2 plateaux, $46 ; 2 huiliers, $12 ; 2 marinadiers, $9 ; cafetière, $7 ; théière, $6 ; 2 pots au lait, $9 ; 2 sucriers, $5.50 ; brosse courbée, $5.25 ; plateau voûté, $4 ; 6 salières, $7.50 ; 6 poivrières, $7.50 ; 12 anneaux à serviette, orné, $8 ; 2 portes-fruit, $22.50 ; 2 fourchettes à rôtir, $4.50 ; 2 beurriers et couteaux, $8.75 ; 2 douz. de fouchettes, $4.50 ; 2 douz. fourchettes à dessert, $3 ; 2 douz. cuillers à soupe, $4.50 ; $4\frac{1}{12}$ douz. cuillers assorties, $7.58 ; couteau et fourchette à poisson, $6.25 ; plateau à pain et couteau, $6.75 ; soupière, $23.25 ; cuiller à soupe, $2 ; 3 crachoirs en cuivre, $3 ; assiettes gravées à eau-forte, $17 ; caisses, $7.50	415	39
Equipage : fourchettes, cuillers, couteaux, etc., $27.23 ; salières, sucriers, assiettes, etc., $19.86 ; tasses et secoupes, plats, théière et cafetière, etc., $94.01	141	10
Commission à 5 pour cent sur $2,626.97	131	35
Coleman, M. W., Québec : confitures assorties, 3 douz. à $4.80 ; savon de toilette, 18 douz. à 60c. ; biscuits assortis, 196 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; diverses provisions, $34.85	84	55
Coté, J. B., Québec : changer et installer de nouveaux tuyaux à chauffer et rayons et dégeler tuyaux, travail des ouvriers à $2 par j., $2,282 ; matériaux, $1,882.60	4,164	60
Davie, George T., Lévis, usage d'écluse en deux occasions, travail et dépenses pour enlever les lames à vis et à hélice cassées et poser des nouvelles	783	38
Dérome, H., Québec : poissons assortis, 400 liv. à 9c., 1,709 liv. à 10c. ; œufs, 557 douz. à 25c. ; pommes de terre, 105 sacs à 70c., 49 sacs à 65c. ; poisson salé, 112 liv. à 8c.	460	46
Desjardins et Cie, Québec, approvisionner steamer de houille, 2,239 tonnes à 40c.	895	60
Doyle, William, Québec : couteaux de table, 2 douz. à $3 ; couteaux à dessert, 2 douz. à $2.85 ; 2 douz. fourchettes à $3.25 ; 2 douz. fourchettes à dessert à $2.50 ; cuillers, 2 douz. à $3.25 ; cuillers à desserts, 2 douz. à $2.25 ; cuillers à thé, 2 douz. à $1.50 ; 2 couteaux à découper, $2.50 ; 2 couteaux à pain, $1 ; 6 cuillers à sel, 75c. ; 6 crachoirs nicklés, $5.40 ; tube en caoutchouc, 250 pds à 7c. ; menues fournitures de ferronnerie, $31.50	95	90
Drolet, F.-X., Québec, inspecteur et réparer machines et chaudières, 3 déc. 1904 au 10 jan. 1905, main-d'œuvre et matériaux	5,842	86
Drolet, Jean, Québec : viandes assorties, 9,751 liv. à 10c. ; langues, 33 à 50c. : bœuf salé, 2 barils à $16 ; lièvres, 6, $1.50	1,025	10
Ferguson et Timpson, Glasgow, diverses fournitures pour navire, emballage, caoutchouc, coton, etc.	706	70
Gagnon, F.-X., Québec : bacon et jambon, 534 liv. à 13c. ; beurre, 112 liv. à 20c., 224 liv. à 22c., 224 liv. à 23c., 100 liv. à 24c., 79 liv. à 25c., 168 liv. à 26c., 200 liv. à 30 ; diverses viandes, saindoux, etc., à 10c. la livre, $411.63	751	97
Gas Engine and Power Co. et Charles L. Seabury et Cie, consolidé, New-York, chaloupe à vapeur de 26 pieds	1,451	23
Gignac, Napoléon, Québec : pin, 4,397 pds à $70 par m., 1,019 pds à $55 par m. ; menus bois de service, $27.31	391	19
Gourdeau, F., sous-ministre, voyage à Montréal : divers pour bateaux, $6.50 ; voiture de place pour hôtes, $6.50 ; transport, $14.60	27	60
Hackett, C. et W., Sydney-Nord : vieille houille de Sydney, 405 tonnes à $3.25 ; houille à vapeur en réserve, 552 tonnes à $3 ; manipuler houille, $134.85 ; pilotage et remorquage, $31.50 ; eau fraiche, $27.50	3,166	10
Hall, G. B., Québec : huile à machine, 85 galls à 60c. ; huile à machine, 519 galls à 65c. ; huile cylindre, 37 galls à $1 ; huile de colza, 43 galls à 90c. ; huile à cylindre, $84\frac{1}{2}$ galls à 30c. ; huile astrale, 51 galls à 22c., 94 galls à 21c	571	07
Huot, Adolphe, Québec : réservoirs, 6, $10.50 ; 6 théières, $6.50 ; plats assortis, 12, $5.30 ; pot rond émaillé en ferblanc, $6.50 ; moulin à café, $10 ; 3 bidons à eau décorés, $9 ; menues fournitures, $51.52	99	22
Imperial Oil Co., Montréal : huile à machine et de colza, 7 barils, livrées à Glasgow, Ecosse.	149	65
Kelly, Mme James, Québec : pension et logement des hommes du *Montcalm*, en déc. 1904, à $1 par j.	93	00
Kelly, James, Sydney-Nord : viande, 214 liv. à 10c. ; poisson, $5.50 ; pain, 72 liv. à 8c.	32	66
Kelvin et James White, à resp. lim., Glasgow, boussole Kelvin et app. de sondage en cuivre.	327	15
Koenig, Capitaine Chas., Québec, divers menus déboursés au 4 mai 1905	67	39
La Compagnie Gauthier et Frère, Québec, glace, 37 carreaux de diverses grandeurs	84	70
Laliberté, J.-B., Québec : gants de laine, 21 prs à $1 ; habit de raton, $80 ; casquette de raton argenté, $10 ; 1 pre de mitaine de peau de cheval, doublée en fourrure, $2.50 ; habits de bison Russe, 3 à $25, 3 à $30 ; claques en drap, doublées avec semelles en caoutchouc de cariset blanc, 18-pc. de hauteur, 3 à $10 ; habits à revers, boutons brevetés, 14 à $8.75 ; mitaines en peau de cheval, doublées en mouton blanc, 2 prs à $2.50 ; casquettes en bison russe avec dessus en cuir, 20 à $3	496	00
Lavoie et Latulippe, Québec : café, 175 liv. à 30c. ; thé noir et vert, 70 liv. à 25c.	70	00
Letellier, J. B. E., Québec : biscuits, 4 brls à $4.20 ; sucre, 287 liv. à $5\frac{7}{10}$c. ; lait condensé, 28 douz. à $1.60 ; marinade en sceau, 5 galls à $2.50 ; savon, $4 ; diverses provisions, $24.82	119	28
McColl Frère et Cie, Montréal, solution pour couper tuyau Eureka, 650 liv. à 20c.	130	00
A reporter	325,962	41

Steamers fédéraux : 'Montcalm'—*Fin.*	$ c.
Report	525,962 41
McElhinney, M. P., conseiller marin ($1,443.04)—	
Voyage en Ecosse, billet de retour sur l'océan, y compris les dons, $150.83 ; allocation de subsistance à $5 par j., du 12 août au 24 nov. 1904, $525 ; billets de chemin de fer et menues dépenses, $142.18	818 01
Autres déboursés : droits sur houille manipulée et du havre, $55.04 ; pilotage, $29.81 ; eau fraîche, $35.16 ; coffre en teck pour médicament et accessoires, $49.39 ; patrons en cuivre, $9.73 ; poterie et verrerie, $62.05 ; 5 horloges à levier anglais dans des caisses galvanoplastiques, $112.53 ; chronomètre de deux-jours, $146 ; 1 pre de binoculaires de 12 lentilles et étui, $21.89 ; verres de prisme binoculaire, $29.20 ; diverses menues dépenses, $74.23	625 03
Mann, Byars et Cie, Glasgow : literie et ameublement des chambres suivantes du navire—vice-royale, $93.76 ; officielle, $47.18 ; surintendant du phare, $35.07 ; capitaine, $90.23 ; autres officiers, (4) $125.08 : caissier, $17.90 ; chambres d'Etat, $188.62 ; salon, $59.94 ; équipage, $142.37 ; tables et garde-manger, $78.14 ; chambre des femmes, $3.63	881 92
Marois, Louis, ou Marois et Charland, Québec, divers légumes, de nov. au 28 mars 1905	358 22
Martel, S., Québec : sucre, 628 liv. à 5¾c., 315 liv. à $5\frac{7}{10}$c. ; huile d'olive, 1 douz., $10.50 ; pearline et savon, 10 caisses, $28 ; légumes en conserves, 6 boîtes, $19.50 ; lait condensé, 4 douz. à $1.65, 8 douz. à $1.60 ; langues, 2 douz. à $5.25 ; homards, 4 douz. à $3.50 ; saumon, 4 douz. à $2 ; biscuits, 124 liv. à 12½c., 47 liv. à 8½c. ; diverses épiceries, $161.36	343 57
Mercier, Louis, Québec : marinades, 10 galls à 60c. ; biscuits au soda, 28 liv. à 8c. ; biscuits mêlés, 139 liv., $12.68 ; tomates, 4 douz., $5.40 ; fromage, 54½ liv. à 14c. ; homards, 4 douz. à $4 ; thé, 127 liv. à 28c. ; lait condensé, 4 douz. à $1.50 ; café, 50 liv. à 30c. ; sauce de W., 1 douz. (grande), $9 ; 8 seaux de confiture, $5.20 ; 10 liv. de gelée pure, $4 ; 2 douz. d'essence d'or pure, $4.50 ; diverses provisions, $62.29	191 50
Montreal Steel Works, Montréal : 4 tribords et 4 lames de badord, 17,651 liv. à 8½c. ; frais de messageries, $3	1,503 34
Murphy, James, Qnébec ; bois de service, teck, 422 pds à 25c. ; pin dressé, 1,792 pds à 6c	213 02
Murphy, Patrick, Québec, décharger houille du steamer, 761 tonnes à 38c	289 18
Picard, Joseph B., Québec : pin (¼ de rond), 1,942 pds à 2c. ; madriers en pin, 1,320 pds à $70 par M., 1,058 pds à $60, 589 pds à $50	224 17
Robb, Moore et Cie, Glasgow : diverses provisions, $419.99 ; fournisseur de la marine, $854.77	774 76
Rosenthal, A. et Fils, Ottawa, longue-vue de marine	100 00
Samson e; Filion, Québec : savon mou, 112 liv. à 10c. ; huile à machine, 20 galls à 60c. ; déchets de coton, 424 liv. à 10c. ; éponge à drap, 8 douz. à $1.50 ; coton, 35 vgs à 30c. ; cuivre, 292½ liv. à 40c. ; menue ferronnerie, $98.24	303 34
Terreau et Racine, Québec, taquets en fonte pour câble, 2, 1,330 liv. à 3½c.	46 56
Thibaudeau, Misaël, Québec : diverses provisions, pour ministre et parti, $75.15 ; épiceries, lait, savon, etc., pour entretien ordinaire, $118.40	193 55
Thomas, F. T., Québec, assiettes à soupe, tasses à thé et divers ustensiles de table et cuisine.	72 76
The Topley Studio, Ottawa, kodak et trépied, avec voiles, etc	92 40
Tramble, W. et Cie, Québec, pain, 6 liv., 54 à 20c., 828 à 18c	159 84
Travail sous le contremaître de l'agence à Québec, $2,974.53 ; menus paiements au-dessous de $40, $295.75	3,270 28
	336,423 86
Imputés comme suit :—	
Construction du steamer $301,233 25	
Entretien des steamers fédéraux 35,190 61	336,423 86

Steamers fédéraux : 'Quadra.'	
Salaires des officiers, 1er juillet 1904 au 30 juin 1905—	
Chas. Hackett, capitaine, à $125 par m., $1,500, pension, $46.50 ; Chas. Barnes, 1er second, à $60 par m., $240 ; R. M. Pope, 2e second ou 1er second intérimaire, à $50 ou $60 par m., $630, pension, $46.50 ; Jas. McDonald, 2e second, à $41 ou $50 par m., $398.23, pension, $46.50 ; Gordon F. Grant, 1er mécanicien, à $100 par m., $1,300, pension, $46.50 ; Wm. Jas. Cullum, 2e mécanicien, à $90 ou $98 par m., $1,128, pension, $46.50	5,428 73
Gages de l'équipage, 1er juillet 1904 au 30 juin 1905—	
Phil. J. Hall, commis en chef des vivres, à $52 ou $60 par m., $672, pension, $46.50 ; John W. Gosnell, commis intérimaire aux vivres, à $52 par m., $130.88 ; Yue Sing, cuisinier en chef, à $41 par m. ou $2 par j., $379.90 ; Hong, 2e cuisinier, à $19 par m., $114 ; King, 2e cuisinier, à $19 par m., $58.10 ; Chas. McLennan, garçon de table, 1 m., $30	1,431 38
A reporter	6,860 11

Steamers fédéraux 'Quadra'—*Suite.*	$ c
Report	6,860 11
Gages de l'équipage, 1er juillet 1904 au 30 juin 1905—*Fin.*	
Ajusteur à $41 ou $42.50 par m. ou $2.50 par j. : W. G. Owen, $564.25 ; Thos. Morrison, $564.25	1,128 50
Chauffeurs à $51 ou $52.50 par m. ou $2.50 par j. : R. Clarke, $653.25 ; Geo. Rudd, $602.25 ; H. Soper, $653.25 ; H. Burton, $653.25	2,562 00
Matelots à $41 ou $42.50 par m. ou $2 par j. : Frederick Melrose, $523.25 ; Thos. Potts, $523.25 ; A. C. Warder, $523.25 ; P. Nicholson, $555.25 ; Thos. Goudie, $512.67 ; H. Mayle, $512.67 ; E. O'Neill, $510.02 ; Jas. Siteman, $405.70 ; John Rudd, $60.90 ; I. A. Cullison, $9.90 ; R. Evans, $11.25 ; E. Kelly, $9.90 ; H. Perkins, $354.77 ; Robert Blackwood, $37.03 ; W. J. Gleave, $113.74 ; Thos. Davies, $80.75 ; R. Coles, $42.50	4,786 80
Mousses à $14.50 ou $13 par m. ou $1.50 par j. : A. Mulcaby, $112.15 ; A. Simpson, $22.20 ; Reginald Willsie, $29	163 35
Beckley, D. H. Nanaïmo : viande, 242 liv. à 15c. ; légumes, 250 liv. à 2c	41 30
British Columbia Marine Railway Co., lim., Victoria : réparer le str, mis dans le bassin, $300 ; j. de trav., 40 à $30 ; blocus, $40 ; enlever vieux pont, reposer avec nouv. plancher cimenté et peint., à l'entrep., $2,900 ; const. nouvelle quille de larg., à l'entrep., $3,000 ; main-d'œuvre :—contremaître, 91⅝ j. à $6 ; trav. en fer et faiseur de chaud., 18,707 h. à 50c. ; forgeron et aides, 640 h. à $1.25 ; menuisier, 60 j. à $5 ; peintre, 8 j. à $5 ; charp. de navires, 265½ j. à $5 ; journaliers, 4,381 h. à 30c. ; trav. en cuivre et aide, 5½ j. à $12.50 ; machiniste, 2,198 h. à 60c. ; modeleur, 35½ h. à 60c. ; charriage, $42 ; composition Rathjens nº 1, 11½ tamb. à $30.95 ; composition Rathjens nº 3, 6 tamb. à $33.50 ; billets de tramway, $165.50 ; usage d'air à outils et houille pour air comprimé, 60 j. à $12 ; houille, $15 ; coke, 2½ tonnes à $12 ; cuivre, 59 liv. à 35c. ; soupape en cuivre pour siège, $7.80 ; plaq. en cuivre pour pont, 47 liv. à 40c. ; ciment, 21 brls à $4 ; plaq. pour mur de pont, 383 liv., $16.28 ; usage de scie à ruban, 70 h. à 50c. ; fonte de cuivre, 139 liv. à 40c. ; chand., 220 liv. à 15c. ; bande pour moule, 80 pds à 6c. ; tubes pour chaud., $65 ; boulons, $68.72 ; anneau de chaîne, $17 ; fer, 3,724 liv., $170.11 ; planc. en b. dur et coffre à sucre, $10 ; arm. en bois dur avec porte en acajou, $36 ; lincrusta walton, 36 pds, $10.80 ; métal Muntz, 38 liv. à 30c. ; vitre pour ratel. en acajou, $3.50 ; clous et fiche, $39 ; noix, $32.45 ; calfat., 10 balles à $4.25 ; huile à outils, 2½ galls à 90c. ; huile à machine, 4 galls à 85c. ; huile bouillie, 5 galls à 80c ; huile de chiens-mer, 14 galls à 40c. ; peint. mélangée, $20 ; peint. l'oxyde de fer, $18 ; blanc de pl. rouge, 246 liv. à 8c. ; colle-forte, 700 liv. à 15c. ; ratel. pour chambre à coucher, $9 ; plaq. en acier, 8,532 liv. à 5c. ; ligne en acier, 1,106 liv. à 5c. ; acier, 1,123 liv., $94.24 ; papier goud., 15 roul. à $2 ; vis, $86.85 ; sable, 4 voy. à $5 ; soup., $10.47 ; lingots, 600 à 3c. ; eau, $10 ; fil en caoutc. rouge pour insert., 40 liv. à $1.05 ; fil à jauge, 60 pds c. à 50c. ; rivets, 1,142 liv. à 10c. ; moul. en cèdre, 340 pds, $10.50 ; morc. de bois de serv. pour estac., 14 pcs x 14 pcs x 46 pds, $18 ; bois de teck, 250 pds à 40c. ; épinette bl., 800 pds à 5c. ; sapin, d. d., 3,032 pds, $89.95 ; div. bois de service, $98.83 ; menus item, $103.99	26,511 85
Brown et Cooper, Victoria : asperges, 42 liv., $5.60 ; poisson, 205 liv. à 8c. ; raisin, 25 btes à 20c. ; légumes mélangés, 800 liv. à 3c. ; div. provisions, $13.05	64 05
Chungranes, D. K., Victoria : asperges, 186 liv., $25.25, 2 btes, $7 ; pommes, 1,300 liv., $66.20 ; bananes, 2½ lég., $10, 39 douz., $15.80 ; cerises, 5 btes, $10 ; atocas, 85 liv., $12.75 ; cots, 92 liv., $12.87 ; poulets, 32, $24 ; poisson, 2,804½ liv. à 8c., 336 liv. à 12½c., 156 liv. à 15c., 210 liv. à 20c. ; hareng, 110 liv., $14.50, 3 btes, $10.50 ; raisins, 8 btes, $17.75, 81 liv., $9.25 ; oranges, 47 douz., $19, 6 btes, $12.30 ; noix, 235 liv. à 20c. ; oolâchans, 2 paq., $9 ; prunes, 122 liv., $12.42 ; poires, 285 liv., $20.75 ; pêches, 91 liv., $10 ; rhubarbe, 297 liv., $25.52 ; crevette, 55 liv., $13.75 ; pommes de terre sucrées, 425 liv., $21.25 ; tomates, 125 liv., $11 ; dindons, 240 liv., $72 ; oignons, 400 liv., $18.50 ; légumes, 9,850 liv., $295.50 ; div. provisions, $65.89	1,221 51
Crystal Lumber Co., ouvrage de buanderie	63 65
Fell et Cie, à resp. lim., Victoria : beurre, 183 liv. à 27c. ; bacon, 281 liv., $43.30 ; café, 90 liv., $16.80 ; œufs, 247 douz., $66.30 ; farine, 850 liv., $21.53 ; jambon, 186 liv., $27.96 ; confit., 66 jarres, $6.78, 50 liv. à 12½c. ; saind., 140 liv., $15.20 ; jus de citron, 1 caisse, $8 ; sauce Lea et Perrin, 1¼ douz., $8.75 ; lait condensé, 8 douz., $10 ; oignons, 175 liv., $9.12 ; pearline, 24 pqts, $3.45 ; pommes de terre, 3,200 liv., $47.75 ; sucre, 1,100 liv., $61 ; thé, 60 liv. à 15c. ; crème Saint-Charles, 2 caisses, $11 ; div. épiceries, $107.32	528 92
Gaudin, Jas., déboursés : frais de voyages, C. F. Grant, $15 ; main-d'œuvre, 30½ j., $89.05, 153 h., $40.50 ; casq. d'officiers, 6 à $1 ; fournit. élect., $5.50 ; chaînes, $5 ; réparer horloges, $6 ; taxe d'eau, $51.30 ; menus item, $33.51	251 86
Geiger, E. F. : main-d'œuvre, 238 h. à 65c. ; latrine avec siège, $7.50 ; soupape à tuyau, 2 à $2.50 ; soupape pour latrines, 3 à $56 ; tuyau de plomb, 100 liv. à 10c. ; soudure, 25 liv. à 30c. ; menus item, $17.50	370 20
Hafer, L., Victoria : fonte de cuivre, 18 liv., $8.40 ; limes, 23, $11.30 ; main-d'œuvre, 12½ h. à 50c., 36½ h. à 60c., 112½ h. à 70c., 47 h. à 75c. ; faire clé en cuivre, 35 à 40c. ; matériel pour réparer tuyau de cuivre, 40 liv. à 50c. ; réparer serr. de portes en cuivre, $40.25 ; emballage vulcabestos, 11 liv., $11.25 ; menus item, $37.80	289 65
The Hinton Electric Co., à resp. lim., Victoria : électricien et aide, 62 h., $41.45 ; couv. en plomb avec fil métall. duplex, 167 pds, $31.47 ; 22 lampes à 35c. ; aiguille, $7.10 ; 1 compteur Weston de 130 volt, $45 ; fil métall. R. C. nº 12, 225 pds à 3c., fil métall. R. C. nº 14, 328 pds à 2c. ; menus item, $14.83	160 86
A reporter	45,004 01

Steamers fédéraux 'Quadra'—*Suite.*	$ c.
Report	45,004 01
Cie de la Baie d'Hudson, Victoria : maison de lords, 1 caisse, $10.50 ; claret Johnston Navy, 1 caisse, $4.50 ; bœuf, 375 liv., $56.25 ; nouv. pommes de terre, 2 sacs, $3.50	74 75
The Imperial Oil Co., à resp. lim., Vancouver, huile à machine marine, 248 galls à 55c	136 40
Jardine, John, Victoria : bronze d'or, 10 paq. à 50c. ; or en feuille, 3 paq. à $10.50, livre d'or en feuille, 12 à 65c. ; or japan, 5 galls à $3.50 ; huile H, 3 galls à $3.50 ; plomb en huile G. W., 400 liv. à 9c. ; térébenthine, 16 galls, $15.30 ; shellac, 4 galls, $13 ; papier sable, 13 mains, $8.50 ; blanc de plomb, 80 liv., $6.90 ; blanc de zinc, 175 liv., $25.62 ; vernis, 10½ galls, $46.25 ; main-d'œuvre, 496 h. à 50c., 161 j. à $4 ; menus item, $41.30	1,157 17
Kinnaird, Walter D., Victoria, uniformes d'officiers, 3 à $35	105 00
McRae, L., Victoria : lait, 414½ galls à 40c. ; crème, 8 ptes à 60c	170 60
Marvin, E. B. et Cie, Victoria : vis en cuivre assorties, $13.48 ; baquets, $18 20 ; colle de polis brunette, 22 btes à 50c. ; chiffons, 24 vgs à 35c. ; brillantine, 4 btes, $19.50 ; rid. pour auvent, 190 vgs à 40c. ; cint. en liège, 1 douz., $15 ; terre Sienne à l'huile, $7.50 ; peint. comprimée, 1 tamb., $45 ; chandelles, 4 btes, $12 ; câble de coton, 25 liv., $7.50 ; auvent en gr. toile, $187.50 ; couvert de chal. en gr. toile, $20 ; déchets de coton, 738 liv., $111.05 ; gros coton, 45½ vgs, $29.33 ; balais, 5¼ douz., $26.05 ; pavillon canadien, 9 vgs, $20.50 ; pelle à houille, $8.75 ; gros coton, 28 vgs, $10.70 ; plomb rouge sec, 600 liv., $42 ; terre à l'huile, 2 barillets, $10 ; terre à l'huile, 75 liv., $12.50 ; terre umber, 65 liv., $11.25 ; pont grattoirs, 33, $24 ; tente en gr. toile, 90 vgs à 37½c. ; toile d'émeri, 8 douz. feuilles à 60c. ; argile, 1 brl, $7.50 ; jaune d'or à chro., 75 liv., $11.25 ; enfléchure de chanvre, 1 bali., $10.50, 135 liv., $23.62 ; toile de chanvre, $22.12 ; morc. de plomb, 6, $90 ; câble m., 5 ball., $331.15 ; métalline g'd brev., 22 à $2.50 ; fer galv. courr. métall., 8 à $5 ; vernis Mander, 6 galls à $5 ; merline, 70 liv., $12.70 ; litharge, 125 liv., $11.54 ; savon, 320 liv. à 6c. ; lin mo., 246 liv., $40.59 ; zinc blanc pur, 850 liv. à 12c. ; pinc., 20, $23 ; ancre breveté, 6,776 liv. à 9¾c. ; pommade Putz, 38 btes, $30 ; rames, 4 prs, $16.20 ; brosse à peint., 15, $9.75 ; boyau en caoutc., 150 pds, $48.75 ; câble de ¾ pce, 1,492 pds à 16½c. ; câble en acier pour poulies, $140 ; câble en acier, 750 pds à 12½c. ; crochet brev., $12.50 ; vis de chaînes, 9, $11 ; ocre d'épinette bl. dans l'huile, 150 liv. à 10c. ; poulies, 2 à $7.50 ; garnit. de caoutc. en feuille, 58 liv., $63.50 ; huile, 4 caisses à $5 ; feuille d'asbestes, 95 liv. à 10c. ; fil en acier, 1,620 pds, $206.10 ; soude, 950 liv., $20.88 ; boyau, 15 pds à $1 ; garnit. spéc. Tuck, 52 ball., $98.40, 89 liv. à 60c. ; térébenthine, 44 galls, $52.30 ; grattoirs, $9.50 ; bl. de plomb, 1,000 liv., $75.52 ; poulies, 4 à $35 ; huile bleu pâle, 22 galls, $16.28 ; vernis, 2 galls à $5 ; div. ferronneries, $544.33	4,249 43
Merchant, Geo., Victoria, services comme pilote, 17 j. à $5	85 00
Peden, Alex., Victoria, pardessus, 15 à $26	390 00
Piercy, J., et Cie, Victoria : serv. de bain, 4 douz., $13.75 ; essuie-m. H. C., 5 douz. à $1.50 ; essuie-m. de cuisine, 2 douz. à $3 ; couvert. de lits, 16, $21 ; couv. de table, 24 à $4 ; casq. de matelots, 20 à $1 ; serv. de table, 5 douz. à $3 ; taie-d'oreil., 6 douz. à $2.85 ; habits pour garçon de table, 9 douz., $12.25 ; couvert. en laine, 10 à $3.25 ; menus item, $7.01	248 11
Porter, Robert et Fils, Victoria : bœuf, 5,496½ liv. à 12½c., 1,407 liv. à 15c., 100 liv. à 11c., 320 liv. à 9c., 50 liv. à 8c., 300 liv. à 7½c. ; poulets, 67 à $1 ; canards, 42 à $1 ; poisson, 225 liv., $23 ; agneau, 4 carc. à $5, 19 côtés à $2.50, 3 qrs, $4 ; mouton vivant, 1,340 liv. à 5c. ; agneau vivant, 60 liv., $5.50 ; viande, 48 liv. à 15c. ; lait, 30 galls à 27c. ; mouton, 3,762½ liv. à 11c., 1,181 liv. à 12c. ; poulets, 84 liv. à 75c. ; lard, 91 liv. à 12½c., 872 liv. à 12c., 250 liv. à 11c., 100 liv. à 10c. ; agneau, 37 liv. à 15c. ; saucissons, 231½ liv. à 15c. ; tranche de viande, 49½ liv. à 15c. ; langues, 10 à 75c. ; tripe et forc., 401 liv. à 10c. ; dinde, 85 liv., $23.75 ; veau, 400½ liv. à 12½c. ; div. provisions, $106.13	2,300 99
Robertson, John, Victoria : chaîne band. de bride, $6.50 ; main-d'œuvre, 57 h. à 50c. ; plaq. pour écou-, 416 liv. à 8c. ; réparer chaîne d'engren., $17 ; clé en acier, 2, $6 ; roul. tourné avec coll. et 2 crochets pour chal. à vapeur, $9 ; divers item, $16.9	117 25
Stephens, R. F., Victoria : 1 nouv. bat. et ajustage comme plans et spécifications	400 00
Taylor Mill Co., Victoria : mai avec balle à signaux, $6.25 ; escalier, $6.75 ; coffre à glace de 4 pds c. dble, $19 ; main-d'œuvre, 5 j. à $4 ; div. bois de serv., $59.25 ; divers item, $1.85 ; payé en plus, $1	114 10
Thomas et Grant, Victoria : uniformes d'officiers, 5 à $30, 1 à $25, 1 à $40 ; complets des marins, 17 à $10 ; complets en gr. toile, 4 à $6 ; répar. et nett. de 2 complets, $2.50	411 50
Turpel, Wm et Fils, Victoria, services de steamer et bac en cale-sèche	95 00
Victoria Machinery Depot Co., Victoria : main-d'œuvre, 334 h. à 50c., 67½ h. à 60c. ; nouv. lames, 4,773 liv. à 4c. ; modeleur, 32½ h. à 55c. ; injecteur Penberthy, 117 liv., $15.75 ; garnit. arc-en-ciel, 6¼ liv. à 90c. ; divers item, $20.38	458 05
Victoria Steam Laundry, Victoria, blanchissage	53 98
Watson et Hall, Victoria : pommes, 12 btes, $26 ; pommes séchées, 135 liv., $15.80 ; asperge, 4 douz., $13.50 ; fruits assortis, 14 douz., $38.20 ; bacon, 528¾ liv. à 16c. ; poudre à pâte, 3 douz. btes, $16.80 ; fèves, $28.43 ; beurre, 932 liv. à 27c. ; bœuf, 48 liv. à 10c. ; fromage, 63 liv. à 20c. ; café, 325 liv., $59.90 ; moules, 5 caisses, $31.60 ; cacao, 42 liv. à $1 ; atocas, 60 liv., $8 ; biscuits de mer, $5.20 ; farine Hungarian, 18¼ brls, $98.17 ; farine Snowflake, 9¼ brls, $46.83 ; œufs, 467 douz., $165.05 ; jambon, 498 liv., $74.19 ; confit., 305 liv. à 10c., 4 douz., $9.30 ; whiskey Jameson, 3 bout., $2.75 ; saind., 250 liv. à 11½c. ; jus de citron, 11 caisses, $80.25 ; sauce L. et P., 5 douz., $37 ; homards, 4 douz., $18 ; marmelade, 4 douz., $16.35 ; lait, 49 douz., $65 ; oignons, 300 liv. à 7c. ; huîtres, $18 ; pom. de t., 68 sacs,	
A reporter	55,571 34

Steamers fédéraux : ' Quadra '—*Fin.*	$ c.
Report........	55,571 34
Watson et Hall.—*Fin.* $101.60 ; pommes de t. nouv., 8 sacs, $13 ; raisin, 40 liv,, $7.50 ; eau Radnor, 7 caisses, $108.50 ; sardine, 1 caisse, $14.58, 17 douz., $51.50 ; saumon, 3 caisses, $18.75 ; crême St-Charles, 14 caisses, $81.75 ; soupe C. et B., 7 douz., $32.40 : pois, 10⅚ douz., $23.41 ; sucre, 2,565 liv. à 5c. ; sauce W., $19.55 ; thé, 209 liv., $45.80 ; divers item, à 637.92....	2,682 22
Weiler Frères, Victoria : galon, 12 vgs à 40c. ; balayeuse, $3.75 : assiettes à fromage, 6 douz. à 1.65 ; tapis, 99½ vgs, $192.10 ; chaises, 10 à $1.75 ; tasses à café et soucoupes, 9 dz., $16.50 ; huiliers, 2 à $5 ; paillasson en cocoa, 3 à $1 ; damas, 7½ vgs à $1.25 ; assiettes à dîner, 6 douz. à $2 ; assiettes à dessert, 6 douz. à $1.75 ; grosse toile, 11⅓ vgs, $3.40 ; plats a poisson, 1 pr, $9 50 ; fourchettes, 4 douz., $36 ; assiettes à poisson, 6 douz. à $1.75; frange, 18⅙ vgs, $19.29 ; feutre, 4 vgs à $1 ; nacelles à sauce, ½ douz. à $6 ; verres, 4 douz. $19 ; congélateur, $6.50 ; linoléum, $33.54 ; cuir, 51 pds à 50c. ; travail et matériel, 2 coussins et dos, $10.50 ; mousse, 24 liv. à 20c.; plats à viandes, $27.93; pots à lait, $3.50; matelas, 15, $81.75 ; cotonnage, 3⅓ douz., $6.75 ; bols à noix, 7, $3.85 ; oreillers, 6 à $1.75 ; pantasote, 4⅔ vgs $1 50 ; bandage en caoutch., $14.05 ; caoutchouc, 14½ vgs à 45c. ; réparer coussins, $5.50 ; soupière à sauce; ½ douz., $7 ; aiguières à vapeur, 9, $7.05; assiettes à soupe, 5 douz. à $2 ; couteaux de table, 6 douz. $29 ; verres à boire, $3.50 ; tasses à thé et soucoup., 7 douz., $14 ; table, $14 ; doigtiers en fil métal., 13, $54 ; bordure Wilton, 11½ vgs à $2.25 ; légumes, 2 douz. à $14 ; divers item, $51.53 ; payer en plus, $1.	886 77
Wellington Colliery Co., Ltd., Union Bay, Baynes Sound, C.-B., houille, 1,276 tonnes à $4..	5,104 00
Wilson, A. et W., Victoria : bouilloires, 2, $4 ; théière, $3.70 ; cafetière, $2.35 ; faisceau galv., $2 ; plomb de Liverpool, $2.75 ; plomb, 27 liv. à 10c. ; tuyau de pl., 21 pds, $8 ; gobelets émail., 1 douz., $2.25 ; m.-d'œuvre, 52 h. à 50c.; fourneau, $27; lèchefrite, $2.10; réparer tuyau con., $3.50 ; fer en feuille, $2.90 ; lèchefrite, $2.65 ; cuillères, $2.50 ; pots à vap., $9.27 ; soupière, $2.75 ; soud., $7.30 ; zinc en f., 15 liv. à 10c. ; div. item, $38.55	153 77
Windsor Grocery Co., Victoria : fruit ass., $6 ; légumes ass., $8.60 ; beurre, 73 liv. à 25c., 245 liv. à 22c. ; fromage, $3.58 ; petite morue, $3.60 ; jus de limon, 1 caisse, $8.50 ; homards, 4 douz., $8.40 ; lait, 3 caisses à $5 ; pommes de terre, 10 sacs, $12.50: crême St-Charles, 1 caisse, $6.75 : thé, 60 liv., $8.60 ; thé, 20 liv. à 35c. ; divers item, $6.35........	166 73
Menus comptes pour diverses fournitures........	404 48
	64,919 31

Steamers fédéraux : ' Stanley.'	
Appointements des officiers, 12 m. au 30 juin 1905 : Angus Brown, capitaine, $1,400.03 ; Geo. McLeod, 1er second à $500 par m., $720 ; M. Finlayson, 2e second à $40 par m., $375.26; D. Campbell, pilote à $60 par m., $38.70 ; H. Fraser, pilote à $60 par m., $265.16 ; D. D. Ryan, caissier à $50 par m., $232.25; T. R. Ferguson, 1er mécanicien à $83 ou $108.33 par m., $1,074.96 ; Wm. Hislop, 2e mécanicien, $68.18 par m., $818.16 ; John Davies, 3e mécanicien à $45 ou $50 par m. $560........	5,484 52
Gages de l'équipage, 12 m. au 30 juin 1905—	
Frank Moore, cuisinier à $40 par m., $480; Louis Moore, aide-cuisin., à $20 par m., $40.	520 00
J. D. Offer, prép. aux vivres à $30 par m., $150 ; Harry Hill, prép. aux v. à $30 ou $35, $225.	375 00
Aide-prép. aux vivres ou cuisiniers à $20 par m. : M. Donovan, $260 : A. McCormack, $90 ; Josiah McLeod, $93.55 ; Joseph McLeod, $5.81 ; Henry Potvin, $73.55........	622 91
D. McIsaac, m. d'équip. ou matelot à $30 ou $20 par m........	334 57
J. McPherson, charpentier à $35 par m., $254.33 ; J. McDonald, charpentier ou matelot, $236.24........	490 57
Marqueurs à $50 ou $60 par m. : J. McK. Beattie, $81.66 ; W. Fraser, $32.50 ; A. Lavers, $261.28........	375 44
Garçons du garde-manger à $15 ou $20 par m. : J. Payne, $46.66 ; G. Johnston, $50.16 ; A. McDonald, $30........	126 82
Huileurs à $30 par m. : E. Clark, $360 ; L. Martin, $360 ; Pat. Trainor, $36........	1,080 00
Chauffeurs à $25 par m. : W. Arbing, $225 ; Charles Burns, $47.77 ; Louis Burns, $225 ; Andrew Byrnes, $100, D. Cameron, $52.74 ; Geo. Chisholm, $50 ; Thos. Delvin, $5.19 ; James Donovan, $300 ; John Fransham, $125 ; Wm. King, $50 ; Frank McEachern, $175 ; James McEachern, $7.26 ; Robert McEwen, $75 ; W. McFadyen, $300 ; A. McInnis. $250 ; A. E. MacLennan, $62.50 ; Alex. McLeod, $75 ; Harry McNeill, $50 ; Peter Matheson, $50; Wm. Meikle, $250 ; James Rooney, $50 ; Geo. Rowe, $125 ; Charles Warry, $225 ; James Wilson, $7.26 ; J. Woods, $25........	2,952 72
Matelots à $20 ou $23 par m. ou $1 par j. : N. Bargeron, $50.63 ; B. Binns, $24.52 ; Wm. Bratt, $249 ; Howard Baker, $28.37 ; Joseph Darion, $100 ; K. Ferguson, $123.07 : M. Ferguson, $189 ; L. Ferguson, $20 ; Thos. Hogan, $9 ; Wm. King, $90.97 ; Heber Lodge, $56.81 ; Allan McDonald, $60 ; James McDonald, $93.55 ; J. C. McDonald, $60 ; John McLean, $9.03 ; Murdoch McLean, $120 ; J. McLeod, $7.74 ; J. R. McKay, $40 ; J. R. McMillan, $10 ; John Mason, $9.85 ; J. P. Moore, $23 ; James Musck, $12 ; Hans Olsen, $50.63 ; Edward Pelly, $8 ; Geo. Roberts, $89.03 ; Charles Rowe, $20 ; John Simms, $80.68 ; Thos. Stickley, $50.60 ; Joseph Suckles, $7.07 ; James Wallace, $70.97 ; John Ward, $12 ; Charles Young, $42.47........	1,829 99
A reporter........	14,190 54

Steamers fédéraux 'Stanley.'—*Suite.*

	$ c.
A reporter	14,190 54
Main-d'œuvre pour répar., manœuvrer fret, etc.: 34½ j. à à2.50, 54½ j. à $2, 27 j. à $1.75, 11 j. à $1.54, 29 j. à $1.50, 35 j. à $1.25, 37 j. à $1, 12,125 h. à 20c., 20 h à 2....	2,813 69
Beer et Goff, Charlottetown : fèves, 240 liv. à 4c. ; biscuit de mer, 392½ liv., $30.42 ; beurre, 372 liv., $90.56 ; bœuf salé, 2 douz. boîtes, $7.50 ; café, 20 liv. à 40c. ; café conc., 2 douz. boites, $7 ; maïs, 5 douz. de boites, $8.70 ; œufs, 120 douz., $27.30 ; extrait, 6 douz., $16.50 ; farine, 1 brl., lait conc., 2 caisses à $7 ; oignons, 180 liv. à 5c. ; pêches, 6 douz. boites, $16.80 ; marinades, 2 douz. bouteilles, $6 ; framboises, 4 douz. boîtes, $8 ; saumon, 4 douz. boîtes, $7.50 ; savon, 2 boîtes, $10 ; sucre gran., 325 liv., $17.06 ; thé, 180 liv. à $25c. ; sauce Wor., 1 douz., $7.75 ; diverses épiceries, $114.19	467 63
Bentley et Fleming, Halifax : chêne américain, 552 pds à 8c. ; rames, 222 pds, $23.90 ; charriage, $1	69 06
Brace, McKay et Cie., à resp. lim., Summerside : œufs, 30 douz. à 25c. ; lavabo émaillé blanc, 6 à $8.50 ; huile de phoque, 50 gall. à 80c ; chiffons bl., 125 liv. à 13c. ; div. item, $31.59.	146 34
Brown, Henry, Pictou : bœuf et agneau, 3,968 liv. à 10c. ; lard, 120 liv. à 10c ; poisson frais, 489 liv. à 6c., hareng, 1 brl, $6 ; pommes de terre, 15 boiss., $7 ; div. provisions, $11.40.	462 54
Campbell, Alex., Summerside : services comme agent, 15 au 22 déc. 1904, $25 ; payé pour main-d'œuvre, 231½ h. à 25c.; transport et télégramme, $1.08	83 95
Carvell Frères, Charlottetown, agents des bateaux à vap., 'Ligne Allen,' fret de lames de propulseur, tubes à bouilloire et chauffoir	174 37
Carvell, Rattenbury & Messervy, Charlottetown : beurre, 90 liv. à 25c. ; sucre gran., 308 liv. à 6¼c. ; menus item, $12	53 75
Clarkin Frères, Charlottetown, houille, 32·5075 tonnes à $3.90	127 16
Cunard, S. et Cie, Halifax, composition de peint. n° 1, 6 quint. à $24	144 00
Dodd et Rogers, Charloltetown, huile à machine, 192 gall. à 55c	105 60
Down, Augustus, Charlottetown, houille, 33·565 tonnes à $3.90	130 90
Drake Frères, Charlottetown, bœuf, 4 brls à $16, 916 liv. à 10c	155 60
Drake, F. L., Charlottetown : bœuf, 1 bıl, $16, 624 liv. à 10c. ; poulets, 4 prs, $2.80	81 90
Drake, William J., Charlottetown : bœuf, 1,063 liv. à 10c.; oies, 22 liv. à 12c	108 94
Duchemin, A. et Cie, Charlottetown, bois de serv. en petites quantités et travail	77 79
Dwyer, Dodd, sous-agent, Pictou, déboursés : m.-d'œuvre, 16,383½ h. à 25c ; transp., $31.20.	4,127 67
English, J. P., Pictou, lait, 203 gall. à 32c	64 96
Fairfield Shipbuilding and Engineering Co., Ltd., Glasgow : 705 tubes à bouilloires en fer, $1,087.70 ; 50 tubes en cuivre conc., $85.17 ; 8 lames de propulseur en acier malléable, $1,995.33 ; transp. et assurance, $58.35	3,226 55
Farquharson, J. A. et Cie, Charlottetown : fromage, 228 liv. à 12c. ; crême évap., 2 caisses à $5.50 ; œufs, 60 douz. à 28c. ; farine, 2 brls à $6.50 ; lait conc., 2 caisses à $6.25 ; avoine roul., 1 brl., $6 ; sel fin, 16 boîtes à 10c ; savon Surprise, 4 boîtes à $4.25 ; sucre gran., 1,206 liv., $66.34 ; thé, 240 liv. à 25c	231 60
Fennell et Chandler, Charlottetown : pinceaux, 40, $20.70 ; mèches de chandelle, 20 liv. à 45c. ; déch. de coton, 395 liv. à 12c., 20 liv. à 10c.; boyau, 200 pds à 50c., 15 pds 20c. ; couteaux à dessert, 2 douz. à $3.50 ; huile bouillie, 9 gall. $7 ; huile kérosine, 45 gall. à 26c. ; huile de phoque, 46 gall. à 75c., 50 gall. à $1 ; peinture mêlée, 6 gall. à $1.60, 3 gall. à $1.70 ; bl. émaillé, 3 gall. à $4.50 ; bl. de plomb, 100 liv. à 7c., 352 liv. à 8c. ; blanc de zinc, 150 liv. à 14c., 237 liv. à 18c. ; garniture d'amiante, 21 liv. à 96c. ; garn. métalliq. d'amiante, 48 liv. à $1.15, 51 liv. à $1.40 ; ruban d'amiante, 70 liv. à 75c. ; garn. garlock, 51¼ liv. à 90c. ; garnit. de chanvre, 6 liv. à $1.20 ; crême putz, 9 douz. de boîte à $3, 6 ptes à $1 ; pelles à fournaise, 10 à $1,50 ; poêle, $16.50 ; térébenthine, 11 gall., $11.60 ; vernis, 6 gall., $36 ; diverse ferronnerie, $169.46	953 80
Foster, George H., Charlottetown, divers forgeage	63 00
Fraser William, Pictou, services comme surintendant et commis, navire charbonnier, etc , au 24 juin 1905	187 00
Gates, A. et Cie., Charlottetown : fèves et pois, 16 douz. btes, $18.40 ; biscuit, 615 liv., à49.22 ; beurre, 40 liv. à 20c., 40 liv. à 22c., 150 liv. à 24c.; café, 45 liv. à 40c.; blé-d'inde, 8 douz. de boîtes, $11.60 ; œufs, 30 douz. à 23c. ; extrait, 3 douz., $9 ; confiture, 12 seaux à 70c., 42 liv. à 10c. ; marmelade, 8 btes à $1.10 ; pêches, 4 douz. de btes, $14 ; ananas, 4 douz. de btes, $14 ; saumon, 4 douz- de btes, $6.50 ; savon de buanderie, 2 btes, $9.50 ; fraise, 4 douz. de btes, $7.60 ; sucre gran., 311 liv. à 5c. ; thé, 200 liv. à 25c ; tomate, 6 douz. de btes, $8.40 ; diverses épiceries, $58.14	372 11
Gordon, O. S., Charlottetown : biscuit de mer, 102 liv. à 7½c. ; café, 20 liv. à 40c. ; blé-d'inde, 4 douz. de btes, $5.80 ; fromage, 75 liv. à 15c. ; menus item, $26.24	58 94
Grantmyre, E., Sydney : poudre à levin, 4 douz. à $6.50 ; bœuf, 1,412 liv. à 10c ; biscuit de mer, 256 liv., $16.64 ; pain, 172 à 7c. ; beurre, 112 liv. à 25c ; gâteaux, 43 liv. à 30c. ; crême conc., 4 caisses, $19.20 : œufs, 60 douz. à 20c. ; glace, $8 ; agneau, 185 liv. à 12c ; buanderie, $14.04 ; lait, 100 ptes à 7c. ; oignons, 213 liv. à 5c. ; oranges, 1 caisse, $8 ; marinades, 5 douz., $6 ; sucre, 200 liv. à 6c. ; diverses provisions, $39.46	395 33
Harris, Thos., Pictou. pain, 102 douz. à 95c	97 92
Henderson, Barrett, North River ; bœuf, 768 liv. à 10c, ; agneau, 2 carcasses, $5.50 ; oies, 5, $4.60 ; homards, 1 douz., $1.20	88 10
Hilchey, E. M., Georgetown : pain, 405 à 8c., 1,587 à 10c. ; gâteau, 145 liv., $18.09	209 19
A reporter	29,468 63

Steamers fédéraux: ' Stanley '—*Suite.*	$ c.
Report	29,468 63
Hobbs, A. P., Georgetown: bœuf, 4,432½ liv. à 9c.; poulets, 174 liv. $19.98; agneau, 345 liv. à 10c.; mouton, 485 liv. à 8c.; lard, 539 liv., $46.08; saucisse, 217½ liv., $30.45; dinde, 83 liv., $13.11; veau, 32 liv. à 7c.; détaillé sous S.F. *Minto*, 1903-04, $333.27	617 36
Hogg, Craig et Cie, Pictou: poudre à pâte, 4½ douz. boîtes à $6; fèves et pois, 8 douz. boîtes à $1.20; biscuit de matelot, 421 liv. $35.53; biscuits mélangés, 86 liv. à 20c. pains 284 gros à 7c.; beurre, 244 liv. à 20c., 200 à 25c.; catsup, 2 douz. à $3; fromage, 105 liv. à 14c.; crème cond., 5 caisses, $31.50; raisin de Corinthe, 8 douz. paquets, $8; œufs, 35 douz., $6.30; fleur, 1 brl, $6.50; confitures, 2 douz. à 2.50, 126 liv. à 10c.; lard, 120 liv. à 13c.; homard, 12 douz. boîtes à $3.50; lait cond., 4 caisses à $6.50; f. roulée, brl, $6; pêches et poires, 8 douz. boîtes à $3.25; marinades, 6 douz. bouteilles à $3.25, 10 gall. à 75c.; pattes de cochon, 8 douz. boîtes 2.50; raisins, 2 boîtes à $4; 36 liv., $4.32; salade appr., 2 douz. à $6; saumon, 8 douz. btes à $1.50; sauce L. & P., 1 douz. $6.50; savon, 2 boîtes, $9; soupes, 8 douz. boîtes à $1.50; fraise, 4 douz. btes à $2.25; sucre gran., 285 liv. à 6c.; tomates, 6 douz. boîtes à $1.50; langue de bœuf, 4 douz. boîtes à $11; langue, 2 douz. btes à $3.50; tripes, 6 douz. btes à $3; div. épiceries, $69.30	698 43
Holman, R. T., Summerside: houille, 13 1/10 tonnes à $4.75	62 23
Hooper, D.L., Charlottetown: pommes, 3 douz. boîtes, $8.27; biscuit de pilotes, 609 liv. à 7c.. biscuits de fant., 33 liv. à 20c.; beurre, 200 liv. à 22c., 240 liv. à 24c., 120 liv. à 25c.; conf., 168 liv à 12c.; jus de citron, 1 douz. bout., $9; moutarde, 10 liv. à 55c.; pêches, 6 douz. boîtes, $14.70; poires, 12 douz. boîtes, $26.20; ananas, 8 douz. boîtes, $24; prunes, 4 douz. boîtes, $8; pruneaux, 90 liv. à 12c.; raisins, 186 liv., $28.02; saumon, 4 douz. boîtes, $7.20; riz, 150 à 5c.; savon 'Sunlight', 100 barres, $5; tomates, 4 douz. boîtes, $5.76; diverses épiceries, $47.67	408 61
Imperial Oil Co., Ltd.: huile de pétrole, 173·4 galls, $39.23, 1 caisse, $2.35; h. à locomotive, 88·3 galls à 55c.; h. de marsouin, 50 galls à 57½	118 90
Intercolonial Coal Mining Co., Ltd., Westville: houille en gaillette, 1,307·55 con. à $3.75	4,903 33
Ives, Arthur, Pictou: services de dynamite pour sortir de la glace les str *Minto* et *Stanley* 10 j. à $8. aide, 10 j. à $2.20; moins moitié imputée au *Minto*, $52.50	52 50
Jenkins Frères, Charlottetown: bœuf, agneau et lard, 549 liv. à 10c.; oies, 76 liv., $10.32	65 22
Jenkins et Fils, Charlottetown: beurre, 120 liv. à 25c.; conf. C. & B., 6 douz. à $2.50; prunes, 4 douz. boîtes à $2; soupe, 4 douz. à $3.60; fraises, 4 douz. boîtes à $2; menus item, $13.70	89 10
Jenkins, Reaney, Charlottetown: bœuf et agneau, 360 liv. à 10c.; poulets, prs à 80c.; lard, 83 liv. à 12c	54 76
Jenkins, R. R., Georgetown: lait, 72 galls à 25c., 380 galls à 28c	124 40
Jenkins, W. W., Fils et Cie, Georgetown: fèves, 200 liv. à 4c.; biscuit de pilote, 204 liv., $14.77; biscuit soda, 144 liv. à 8c.; beurre, 101 liv. à 22c., 298 à 24c., 282 à 25c., 330 liv. à 28c., catsup aux tom., 2 caisses à $4; fromage, 70 liv. à 12c.; houille, 70 tonnes à $5.20; crème évap., 2 caisses, $11; œufs, 276 douz., $59.46; poisson désossé, 6 boîtes, $10.50; fleur, 4 brls à $7.50; homard, 2 caisses, $26; marmelade, 8 douz. pots, $20; noix amande, 80 liv., $16; noix, 110 liv., $17; huile kerosene, 221·7 galls, $55.41; h. de marsouin, 50 galls à 85c.; lard, 1,032 liv. à 8c., 890 liv. à 9c.; pommes de terre, 194 boiss. à 30c.; 115 boiss. à 35c.; crème Putz, 2 douz. à $4.50; raisins, 3 boîtes à $4.50; saumon, 2 caisses, $10; savon, 3 boîtes à $5; savon de goudron, 1 caisse, $8; sucre gran., 328 liv. à 6½c.; thé, 120 liv. à 25c.; chiffon blanc, 334 liv., $40.06; divers item, $290.61	1,657 80
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown: poulie double brev., 11 pcs, 8, $56; poulie émerillon brev., 2, $10; balais, 3 douz., $10.70; 3 bouées de s. et 1 cloche, $15.40; déc. de coton, 90 liv. à 12c.; gr. toile, 40 vgs à 30c.; cauteria, 6 galls, $19.50; lubrifiant, 150 liv. à 15c.; câble de man., 1,179 liv. à 16c.; huile kérosène, 47 galls à 24c.; blanc de plomb, 300 liv. à 7c.; cordage, 75 liv. à 14c.; rouet galv., 6, $12; drisse à signaux, 39, $12.40; boucle mobile, 4, $8; fil, 127 liv. à 16c.; vernis, 2 galls à $6; couvert de cabestan, $15.56; fil métallique, 457 liv. à 11c.; fil métal. à gréement, 706 liv. à 6c.; divers ferronneries, $178.21	739 44
Lavers, L. H. et Frères, Georgetown: bœuf, 8,653 liv. à 9c.; choux, 17¼ douz., $15 53; poulets, 266 liv. à 10c., 101 liv. à 12c.; agneau, 701 liv. à 10c.; homard, 12½ douz., $15.53; lard, 436 liv. à 10c.; saucisse, 102 liv., $14.48; dinde, 221½ liv., $38.81; diverses provisions, $11.69	1,023 50
Lavers, Reginald, Georgeton, eau fournie au steamer, 237 barillets à 50c	118 50
Lee, Mme E., Pictou, blanchissage, 411½ douz. à 50c.; couvertures et couvre pieds, 37 à 10c	200 45
Logan, David, Pictou: pommes, 3 brls, $12, 168 liv. à 5c.; bananes, $9; poudre à pâte, 1½ douz. boîtes, $6.84; fèves, 3 caisses, $7.20; biscuit de matelots, 775 liv., 57.16; biscuit au soda, 2 douz. boîtes, $27.20; bœuf raffiné, 1½ douz. jarres, $5.90; beurre, 258 liv., $66.03; chandelles, 8½ boîtes, $8.50; catsup, 2 douz., $6; blé d'inde, 3 caisses, $7.20; œufs, 235 douz., $26; poisson, 144 liv., $11.52; confitures, 3 douz., $7.50; homard, 5 douz., boîtes, $17; oranges, 3 caisses, $12.50, 152 douz., $52.50; pêches, 2 douz. boîtes, $6.72; pois, 3 caisses, $7.20; marm., 3 douz., $10.80; pattes de c., 7 douz. boîtes, $12.60; sard. 3 douz., $9; tomates, 2 caisses, $5.76; langues, 1 douz. boîtes, $9.60; div. épic., $100.05	520 18
Longard, Frères, Halifax: tubes à chaudière, 20 pds à 28c.; empaquetage, 23 liv. à $1; coupeur de tuyaux, $14; main-d., ouvrier en cuivre et aide, 3½ j. à $5; petits item	80 95
Lord, A., déboursements, fret, é87.86; main-d'œuvre, 25 j., $21; câble de manille, $9.21; petits item	144 89
A reporter	41,158 18

Steamers fédéraux: 'Stanley'—*Suite.*	$ c.
Report....	41,158 18
McDonald et Mackinnon, Charlottetown, divers drogues et médicaments.	100 85
McDoneld et Westaway, Georgetown : payé pour main-d., 2,618$\frac{1}{2}$ h. à 20c. ; charretier, 44 voyages à 25c.; pommes, 1 brl, $5, 18 douz., $2.88 ; biscuit de m., 134 liv., $9.38 ; beurre, 225$\frac{1}{2}$ liv., $53.83 ; œufs, 104$\frac{1}{2}$ douz., $20 76 ; jambon, 46 liv., $5.52 ; huile kérosène, 43·6 galls, $11.34 ; oignons, 114 liv., $5.95 ; lard, 366 liv. $28 ; p. de terre, 90$\frac{1}{2}$ boiss., $38.95 ; savon, 2 boites, $9 ; biscuit au soda, 2 douz. boites, $6 ; sucre, 308 liv. à 5c.; rave, 21$\frac{3}{4}$ boiss., $5 44 ; dechets, 130 liv. à 14c.; divers menus item...	808 35
McLaren, George et Fils, Pictou : matelas, 21 à $1.50 ; réparer chaises, $5.25 ; frais de funérailles de matelots, James Wilson, $17	53 75
Macleod, John et Cie, Charlottetown : uniformes, 4 à $25 ; casquettes, 4 à $1.50....	106 00
McNeil, John F., M.D., Summerside, traitement médical pour matelots....	50 50
Marconi Wireless Telegraph Co., Ltd., Montreal, service d'un opérateur sur le *Stanley*, 1er dec., 1904 au 31 mai, 1905	450 00
Martin, Simon, Georgetown, blanch. : 599$\frac{1}{12}$ dz. à 50c.; couvertures, courtepointes, etc, $23.60	323 13
Meagher et Doherty, Pictou : bœuf, 2,738 liv. à 10c.; volaille, 13 couples à 80c., 40 liv. à 15c.; poisson frais, 343 liv. à 6c.; flétan, 119 liv., $13.24 ; glace, 2$\frac{1}{2}$ tonnes, $12.50 ; oies, 155 liv., $26 50 ; lard, 424 liv., $46.16 ; p. de terre, 50 boiss., $35 ; saumon, 140 liv. à 15c.; saucisse, 214 liv. à 15c.; dinde, 134 liv., $25.12 ; menus item....	526 60
Meagher, Frères, Pictou ; bœuf, 1,910 liv. à 10c.; agneau et mouton, 158 liv. à 10c.; lard, 330 liv. à 10c.; divers, $3.65....	243 45
Merwin, Geo. T., Montréal, gréement de steamer avec apparhil sous-marine	150 00
Moore et McLeod, Charlottetown : tapis de Bruxelles, 19$\frac{1}{2}$ vgs, $28.03 ; toile cirée, 16$\frac{5}{8}$ vgs, $6.33 ; rideau, 10 prs à $2.10, 27, $26.10 ; courtespointes, 9, $15.90 ; taies d'oreillers, 6 à $1.50 ; c. de t. d'oreillers, 9 douz., $34 ; serviettes, 15 douz., $52.60 ; toile à nappe, 20 vgs, à $1.20 ; nappes, 13, $34.80 ; draps, 48 à $1.10 ; essuie-main, 14 douz., $46.80 ; broder et faire des rideaux de toile, $20.10 ; divers item, $12.03....	381 34
Morin, Isidore, Bassin de Gaspé : bœuf, 1,113 liv. à 10c.; pain, 70 gros à 20c.; glace, 1$\frac{1}{2}$ tonnes, $7.50 ; p. de terre, 20 sacs à $1.25 ; saumon, 53 liv., $7.95 ; diverses provisions, $16.84..	182 50
Murray, Wm., Charlottetown ; pain, 102 douz. gros à 84c.; galettes, 164 liv. à 25c., 41 douz., $5.10 ; lait, 4 pts, 20c....	131 98
Myrick, J. H. et Cie, Charlottetown : lard fumé, 113 liv. à 14c.; fèves, 200 liv. à 4c.; bœuf, 5 brls, à $16 ; poulets, 4 douz. boîtes, $8 ; morue fraîche, 275 liv. à 4c., 215 liv. à 5c.; morue sèche, 180 liv. à 7c., 710 liv. à 8c.; egrefin fumé, 3 caisses, $7.50 ; hareng, 3 brls à $7 ; jambon, 295 liv. à 14c.; flétan, 107 liv., $15.75 ; saindoux, 3 seau, $7.20 ; homard, 2 caisses, à $13.50, 64 liv., $7 ; maquereau, 1 brl, $18 ; barils à maquereau, 12 à 80c.; marin., 20 galls à $1 ; lard, 3 brls à $16 ; saumon, 2 caisses, $14 ; langues, $\frac{1}{2}$ brl, $9 ; diverses provisions, $37.67....	485 99
Nova Scotia Steel and Coal Co., Ltd., New Glasgow : réparations au gouvernail, $365 ; chaine, $12.20 ; fret, $6.30....	383 50
Pickard, A. et Cie, Charlottetown : houille, 39·685 tonnes à $3.99....	154 77
Ville de Pictou, N.-E. : eau fournie durant la saison de 1903-4, $239 ; boyau, $100 ; fournisage d'eau pour nettoyer, $50....	389 00
Pictou Foundry and Machine Co., Pictou : main-d'œuvre, 19 j. avec aide à $6, 18 j. à $5, 158 j. à $4, 211 j. à $2.50, 47 h. avec aide à 60c., 52 h. à 40c., 50 h à 25c., 50 à 20c.; fontes, 1,040 liv. à 3c.; barres grille, 5,175 liv. à 3c.; fer, 260 liv. à 3c., 80 liv. à 4c.; fer Lowmoor, 117 liv. à 6c.; soudure de cuivre à boyau, $6.50 ; caoutchouc d'emballage, 28 liv. à $2.50 ; acier à outil, 74 liv. à 15c.; polissage, 20 liv. à 50c.; divers item, $19.50....	1,756 66
Poole, Lemuel M. & Co., Charlottetown : emmagasiner bateau à glace, etc., été de 1903, $10 ; quaiage, 27 j. à $1 ; bois de service, $14.34....	51 34
Prowse, Frères et Cie, Charlottetown : couvertures, 8 prs à $8.50 ; confortables, 8, $20 ; courtespointes, 12 à $2 ; taies d'oreillers, 11 à $1 ; dessus, 15 vgs à $1 ; habits blancs, 12 à $1.75 ; tapis, 24 vgs à 75c.; tapis de Bruxelle, 35 vgs, $5.18 ; linoléum, 13 vgs, $16.50 ; nattes, 12 à $1.50, 4 à $1 25 ; nattes, 12$\frac{1}{2}$ vgs à 75c. ; rouleau à essuie-main, 4 douz. à $4.80 ; divers item, $32.55....	298 81
Purcell, Joseph, Charlottetown : eau, 18,300 galls à 40c. par 100 galls....	73 20
Rattenbury, N., Charlottetown : crème cond., 8 caisses, $45.50 ; farine, 3 brls à $6.50 ; lait cond., 11 caisses à $6.25 ; sucre granulé, 1,217 liv., $66.94 ; thé, 150 liv. à 24c.; papier à toilette, 60c.; payé pour main-d'œuvre, 241 h., $61.82....	299 11
Rogers Hardware Co., Ltd., Charlottetown : huile à m. 410$\frac{1}{2}$ galls à 55c.; menus item, $13.95	239 54
Ryan, John F., Hrlifax : bœuf, 623 liv. à 9c.; mouton, 134 liv. à 10c....	69 47
Sanderson et Cie, Charlottetown : fèves, 6 douz. boîtes, $6.90 ; biscuit de matelots, 405 liv., $30.55 ; beurre, 220 liv. à 24c., 180 liv. à 25c.; catsup, 2 douz., $9.50 ; fromage, 140 liv. à 14c.; café, 35 liv. à 40c.; biscuit de fantaisie, 45 liv. à 18c.; œufs 120 douz., $27 ; farine, 2 brls à $6.50 ; jambon et lard fumé, 354 liv. à 14c.; confitures, 4 douz. à $2.50, 24 seau à 60c.; insecticide, 12 boîtes à $1 ; viande en conserve, 4 douz., $14 ; pêche, 6 douz. boîtes, $19.50 poires, 12 douz. boîtes, $31.50 ; marm. 10 douz. bouteilles, $33.50 ; sauce L. & P., 2 douz., $14.95 ; sucre gran., 606 liv., $31.08 ; thé, 115 liv. à 25c.; div. épiceries, $126.77.	612 46
Seller, Wm., Charlottetown : œuf, 2,510 liv. à 10c.; menus item, $2.89....	253 89
Sencabaugh, William, Georgetown, houille tamisée, 50·13 tonnes à $4.90....	245 64
Silliphant, Levi, Summerside, viandes et légumes divers....	270 77
A reporter....	50,250 87

Steamers fédéraux 'Stanley'—*Fin.*	$ c.
Report	50,250 87
Small, Robert B., Charlottetown : boîtes à gouttière, 12 à 80c.; tasses galv., 2 à $3.50 ; bouilloires, 3 à $5 ; théières, 3 $2.50 ; lampe en cuivre rouge, 6 à $1.25 ; dessus de tuyaux de cheminée galv., 2 à $3 ; tuyau de poêle pesant, 237 liv., $17.80 ; div. articles, $62.90...	133 30
Smallwood, H. W., Charlottetown, lait 351 galls à 20c.	70 20
Stalker, John A. et Cie, Pictou : beurre, 79 liv. à 20c.; morue, 225 liv., $12.38 ; homards, 1 caisse, $13 ; sucre gran., 304 liv , $14.74 ; déchets de coton. 386 liv., $16.72 ; pétrole, 134·6 galls, $31.38 ; huile de phoque, 44 galls à 60c.; crème Putz, 4 douz. boîtes, $15.90 ; pelles, 19, $21.60 : savon Sunlight, boîtes à $4.50 ; térébenthine, 8 galls à $1.10 ; divers menus item, $44.80	278 52
Sterns, E. D., Charlottetown, blanchissage, 105$\frac{1}{12}$ douz. à 50c.; couvertures et étendre, etc., 182 à 10c	70 76
Stewart et Fils, Charlottetown : biscuits mêlés, 40 liv. à 20c.; biscuit f. p., 160 liv. à 7½c.; beurre, 200 liv., $45.20 ; œufs, 60 douz., $12.30 ; raisins, 2 boîtes, $9.50 ; sauce L. et P., 1 douz., $7.75 ; tomates, 8 douz. boîtes, $11.60 ; div. épiceries, $33.42	139 77
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : éjecteurs à cendre, 3 à $250 ; rob. pour éject. à cendre, $125 ; boyau en fil mét., 1½pc., 100 pds à 65c.; chauff. à eau, 2, $350 ; pompes en cuivre ajuster, 2 à $475, 1, $225 ; pompe en cuivre à eau fr., $145 ; matériaux et main-d'œuvres chaudronniers, mécaniciens, etc., à 20c. à 50c. par h., $11,008.50 ; moins imputé au *Minto*, $5,000, impayés, $54.32	8,564 18
Stewart, Daniel, Charlottetown : pain, 1,198 à 7c.; gâteau sultana, 117 liv. à 20c.; divers, $11.80	119 06
Stewart, J. A., Charlottetown, coussins, matelas et taie-d'oreillers	66 65
Stewart, James et Fils, Charlottetown : poudre à levain, 2 douz. boîtes, $7.20 ; biscuit de mer, 241½ liv., $16.91 ; biscuits de fant., 41 liv. à 20c.; biscuit soda, 100 liv. à 8½c.; fromage, 98 liv., $13.72 ; ananas, 2 douz. boîtes, $6 ; div. épiceries, $24.45	84 98
Strickland, Thomas, Charlottetown : bacon, 462 liv. à 13c.; bœuf, 393 liv. à 10c.; jambon, 763 liv. à 13c.; lard, 800 liv. à 10c.; saucisses, 75 liv. à 14c., 200 liv. à 12c.; menus item, $6.40	328 45
Trainor, P., Charlottetown : biscuit f. p., 246 liv. à 8c.; beurre, 333 liv. à 24c., 232 liv. à 25c.; morue, 300 liv., $17 ; œufs, 120 douz., $19.20 ; pommes de terre, 223 boiss., $91.70 ; savon de toil., 7 douz., $8.40 ; thé, 44 liv. à 25c.; div. provisions, $93.25	398 15
Webster et Mackay, Charlottetown : biscuit f. p., 284 liv. à 7½c.; beurre, 132 liv. à 22c., 60 liv. à 25c.; poires, 4 douz. boîtes, $9 ; prunes, 4 douz. boîtes framboise, 4 douz boîtes, $8. fraise, 4 douz. boîtes, $8, sardines, 5 douz. boîtes, $9. div. épiceries, $72.59	179 93
Weeks et Cie, Charlottetown : serviettes, 5 douz., $17.20 ; couvre-pieds, 1 douz., $33 ; oreillers, ½ douz., $8.10 ; taie-d'or., 3 douz., $13.20 ; essuie-mains, 7 douz., $36.95	98 45
Wetmore, W. C. et Cie, Pictou, plombage et menues fournitures	68 22
Wheatly, George, Charlottetown : bœuf, 2 brls à $14, 908 liv., 87.82 : agneau, 282 liv. à 8c.; lard, 91 liv. à 8c	145 66
White, A. et Fils, Charlottetown : barres à fourn., 6,270 liv. à 3½c.; modèle et camionn., $3.	222 45
Worthy, L. C.: pain, 733 à 8c.; gâteau, 71 liv., $15 ; divers, $32.22	105 86
Wright, Mark, Furnishing Co., Charlottetown : chaise de clavig., $9.50 ; matelas de laine, $9 ; matelas de mousse, 6 à $6 ; pin rouge p. chambre de l'Etat, $9 ; menus item, $16.50.	80 00
Yorston, J. et J., Pictou : touage de vaiss., $363.90 ; laissé en chemin, 6 j., $545.86 ; main-d'œuvre, 8½ j. à $4, 3$\frac{3}{10}$ j. à $3, 57$\frac{9}{10}$ j. à $2.20, 63$\frac{7}{10}$ j. à $1.75 ; allumeur, 3 j. à $3 ; bois pour blocus, 1,300 pds, $32.50 ; mâture d'épinette pour bouée, $13 ; ouvrage en fer pour mâture, $21.50 ; quille, 13, $7.80 ; menus item, $38	1,313 33
Menus comptes pour div. fournitures, etc	1,127 96
	63,846 75
MOINS—Imputé au télégraphe sans fil ... $ 2,215 83 Payé par la Cie de Nav. à vap. de Charlott. p. usage du *Stanley* 546 92 Remboursé par le ch. de fer I.P.-E. pour maniement du foin... 2,000 00	4,761 75
	59,085 00

Steamers fédéraux : Comptes généraux.	
Buchanan, C. G., sous-agent, Sydney-Nord, appoint., 1 an au 31 mai, 1904	50 00
Dwyer, Dodd, sous-agent, Pictou, appoint. 1 an au 30 juin 1905	450 00
Duquet, Cyr, Québec, télescopes, 30 à $15 ; lettrer à 5c. la lettre, $86.80	536 80
Eyre, W. J., Ottawa, pour sulpho-nathol, à être remboursé	100 00
Flynn, B., Transfer Co., Pictou, transporter 27 propulseurs	54 00
Gourdeau, F., sous-ministre, deux voyages à Québec, 29 avril au 2 mai et 30 juin au 3 juillet 1905	79 90
Stevens, Douglas, pension à Toronto et fr. de voyage à Halifax via Ottawa, nov. 1904	82 08
St. Lawrence River Steamship Co. louage du str. *Pierrepont* secourir *Aberdeen* au lac Saint-Francis, 13 déc. 1904, 171 h. à $8	1,368 00
Départ. des impressions et de la papeterie, Ottawa, div. impressions	708 95
Fr. de voyage (Com. Spain), $76.72 ; main-d'œuvre, messag. et menus paiements, $26.11	102 83
	532,56

Steamers fédéraux 'Stanley'—*Suite*	$ c.
Report	3,532 56
Steamer *Eureka*—	
Bindamour, Joseph, Québec, diverses provisions	19 00
Hall, G. B., Québec : huile de ricin, 405 liv. à 12½c.; 4½ galls d'huile à cylindre, $4.55	55 17
	3,606 73

Examen des capitaines et seconds.

Annonces dans le Yarmouth 'Herald'	5 50
Reginald Salmon, examinateur en chef des capit. et seconds, 1er juillet au 17 oct. 1904	594 06
L. A. Demers, examinateur en chef des capit. et seconds, 6 m. au 30 juin 1905 à $1,500, $750 ; frais de voyages : 4 voyages à Montréal, 17 oct. 1904, $10.35, 25 nov. 1904, $8.85, 3 au 4 déc. 1904, $9.85, 14 déc. 1904, $14.20 ; Ottawa à Québec, 17 au 18 nov. 1904, $22.85 ; voy. en Angleterre, 5 jan. au 15 mars 1905, $400.83 ; Ottawa à Brockville, 3 juin 1905, $14.45 ; Ottawa à Trois-Rivières, 3 juillet 1905, $18,95 ; allocation de $6 par j. pour 53 j. sur le voyage en Angleterre, $318 ;—moins imputé à la milice navale, $25, enquêtes sur les naufrages, $8.80	1,534 53
A. E. H. Gilpin, commis au bureau du président, 2 m. au 31 août 1904, à $700 par an	116 66
Examinateurs à $25 par m.: Rufus C. Cole, St-Jean, 13 m. au 30 juin 1905, $325 ; Bloomfield Douglas, Halifax, 12 m. au 30 juin 1905, $300 ; Sames Gaudin, 13 m. au 30 juin 1905, $325 ; J. E. Murphy, Yarmouth, 13 m. au 30 juin 1905, $325 ; E. B. Tinling, Halifax, 13 m. au 30 juin 1905, $325	1,600 00
Examinateurs 3 m. au 31 mai 1905 à $200 par an : A. Cameron, Charlottetown, $50 W. C. Seaton, Québec, $50 ; A. J. Walff, Lunenburg, $50	150 00
Examiner candidats à $4 chaque	
Thomas Donnelly, Kingston, 4 mars 1904 au 27 avril 1905, $256 ; renouvellements, $2	258 00
R. C. W. McCuaig, Ottawa, 22 juin 1904 au 20 mars 1905, $68 ; renouvellements, $1	69 00
Wm. McIlwain, Ste-Catherine, 9 mai 1904 au 24 mai 1905, $284 ; renouv., $1 ; fr. de port et papeterie au 30 juin 1904, $8.60	293 60
H. A. Mellon, Vancouver, 22 juin 1904 au 11 mai 1905	120 00
William Seaton, Québec, 4 juin 1904 au 16 fév. 1905	80 00
Philip H. Worgan, Sydney, 10 mai 1904 au 2 mai 1905	72 00
Frais de voyage du candidat R. Pelletier à St-Jean pour l'examen	30 90
Murphy, John E., Yarmouth, déboursement pour globes, chartes, etc	34 40
Parsons, J., déboursés : nettoyer bureau et blanch. d'essuie-m. 13 m. au 30 avril 1905, $94.75 ; charrier huille et bois, $7.50 ; tableau, $7.50 ; fr. de port, $8	117 75
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : ajuster polaris, $60 ; déflecteur brev. Kelvin, $48 ; instrument vertical, $44.25	152 25
Menus comptes, $86.22 ; départ. des impr. et de la papeterie publiques, Ottawa, $569.87	656 09
	5,884 74

Stations de sauvetage et récompenses.

Anse de Baker, Yarmouth ($271)—	
Albert Cain, patron : appoint., 12 m. au 1er janvier 1905, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices chacun à $2	168 00
Blanche ($285.65)—	
W. A. B. Smith, patron : appoint., année 1904, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes 14 exercices chacun à $2 ; peinture et clous, etc., $14.65	182 65
Clark's-Harbour ($549.98)—	
Thos. N. Nickerson, patron : appoint., 2 ans au 30 nov. 1904, $150 ; exercices, 28, $49	199 00
Exercices, 6 hommes, 168 exercices en tout, $294 ; div. ferronneries, $36.88	330 88
Eyhraim Nickerson, loyer la station de sauvetage 2 ans à juin 1904	20 00
Cobourg ($271)—	
D. Rooney, patron : appoint., 12 m. au 1er mai 1905, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices chacun à $2	168 00
Colingwood ($271)—	
P. Doherty, patron : appoint., année 1904, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices chacun à $2	168 00
Consecon ou baie de Weller ($333.10)—	
John McLean, patron : appoint., 12 m. au 30 juin 1905, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 7 hommes, 84 exercices en tout à 22 ; peinturer bateau et wagon, $6	174 00
Services rendus le 20 août 1904, en allant secourir une goélette à la Pointe Peter	56 10
Ile du Diable ($548.50)—	
George De Young, patron : appoint., 18 m. au 31 mai 1905, $112.50 ; exercices, 14 à $2	140 50
Exercices, 6 hommes, 14 exercices chacun à $2 ; J. C. Morrison, 1 bateau à surf., $230	408 00
A reporter	2,530 13

Stations de sauvetage et récompenses—*Fin.*	$ c.
Report	2,530 13
Anse de Duncan ($313.50)—	
J. H. Holland, patron : appointem., 18 m. au 6 juillet 1905, $112.50 ; exercices, 14 à $2	140 50
Exercices, 6 hommes, 14 exerc. chacun à $2 ; peinturer bateau de sauvetage, $5	173 00
Goderich (273.25)—	
John R. Craigie, patron : appointem. 12 m. au 15 mai 1904, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 9 hommes, 84 exerc. en tout à $2 ; ferronnerie, $2.25	170 25
Grand-Manan, Anse au Loup-Marin ($335 58)—	
Frank Benson, patron : appointem., année 1904, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exerc. chacun à $2 ; C. E, Harding et Fils, bois de serv., $5.98.	173 98
A. W. Adams, St-Jean : peint. rouge oxydée, 15 gals à $1.25 ; vernis pour espars, 2 gals à $6 ; ceintures de sauvetage, 6 à $1.25 ; diverse ferronnerie, $20.35	58 60
Anse au Hareng ($342.20)—	
Jeffrey Gorman, patron ; appointem., 12 m. au 30 nov. 1904, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exerc. chacun à $2 ; diverse ferronnerie, $15.20	183 20
Wm. Robertson et Fils, Halifax : habits cirés, bottes en caoutch., etc., 7 complets à $8	56 00
Kincardine (319.46)—	
Thomas McGaw, patron : appointem., 12 m. au 15 juillet 1904, $75 ; exercices, 14 à $2 ; services d'inspection, construction d'une maison pour bateau, $12.50	115 50
Exercices, 6 hommes, 14 exercices chacun à $2 ; Shiells Bros., ferronnerie, $9.56	177 56
Ballantyne Bros. : poulies en bouleau, 6 à $2 ; cordage, 96 liv. à 15c	26 40
Longue-Pointe, Port-Rowan ($1,035.43)	
George Wisner, patron : appointem., année 1904, $75 ; allocat. suppl., 3 m. $120 ; exerc., 9 à $1.50	208 50
Services des hommes au 15 déc. 1904, à $40 par mois : W. C. Bantam, $120 ; Earl Barry, $120 ; Andrew Bratt, $40 ; Leonard Brown, $80 ; R. B. Cowan, $92 ; Chalmers Highfield, $40 ; John Peach, $80 ; Clide Rockeyfellow, $28 ; Henry Teeple, $120	720 00
Exercices, 7 hommes, 54 exerc. en tout à $1.50 ; gouttière, $14.05 ; bois de ser., $11.88	106 93
Ile à la Vase ($92.50)—	
The Mud Island Lobster Co., à res. lim., services rendus durant l'année 1904	80 00
Remorqueur *Freddie V* et propriét., passage du capitaine Douglas, $25 ; moitié imputée à l'Ile au Loup-Marin	12 50
Ile Pictou ($298)—	
Alex. Currie, patron : appointem., année 1904, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices 6 hommes, 14 exercices chacun à $2, louage de bateau à vapeur, $27	195 00
Pointe-Pelée ($439)—	
W. A. Grubb, jne, patron : appointem., année 1904, $75 ; exercices, 22 à $2	127 00
Exercices, 6 hommes, 26 exercices chacun à $2	312 00
Port-Hope ($271)—	
W. T. Clarke, patron : appointem., 12 m. au 30 nov. 1904, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 8 hommes, 84 exercices en tout à $2	168 00
Ile du Port-Mouton ($243)—	
Joseph A. Frausel, patron : appointem., 12 m. au 30 juin 1904	75 00
Exercices, 7 hommes, 12 exercices chacun à $2	168 00
Port-Stanley ($305.97)—	
J. R. Moore, patron : appointem., année 1904, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exerc. chacun à $2 ; portes et fenêtre, $18 ; ferronnerie, $16.97	202 97
Ile Scatarie ($271)—	
John T. Martell, patron : appointem., année 1904, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices chacun à $2	168 00
Ile au Loup-Marin ($862.50)—	
Howard Hitchens, capitaine : appointem., 12 m. au 31 mars 1905	250 00
Aides, 12 m. au 31 mars 1905, 6 à $100 ; passage, capit. Douglas, $12.50	612 50
Ile Toronto ($271)—	
Wm. Ward, patron : 12 mois au 1er mai 1904, $75 ; exercices, 14 à $2.	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices chacun à $2	168 00
Whitehead (323.76)—	
H. P. Munro, patron : appointem., 12 m. au 30 nov. 1904, $75 : exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 7 hommes, 84 exercices en tout à $2 ; rames, 2 prs, $4.80 ; ferronnerie, $12.96.	185 76
Gratifications aux hommes pour assistance à la goélette *Willie A*	35 00
Compte général—	
Bloomfield Douglas, inspecteur des stations de sauvetage : partie du salaire, 12 m. au 30 juin 1905, $350.04 ; voyage et diverses dépenses au 13 août 1904, $257.33	607 37
J. Parsons, déboursements pour transport.	14 15
A. Rosenthal et Fils, Ottawa : binoculaires, 2 à $25 ; montres en argent, 2, $45 ; médaille en or, $30 ; médailles en argent, 2, $30	155 00
C. G. Schulze, Halifax, montres en argent, 2	41 25
W. H. Thicke, Ottawa, graver montres, médailles, etc., 2,665 lettres à 3c	79 95
Récompenses en argent : 4 à $8 ; 5 à $5 ; payé par la Chambre de Com., Londres, $97.60.	154 60
Départ. des impr. et de la pap. publ., $10.11 ; W. Robertson et Fils, Halifax, pavillon, $3.20.	13 31
	9,592 91

Enquêtes sur les naufrages.	$ c.
Rapp. sur les naufrages à $2 chaq.: W. W. Atwood, Shelburne, $8; James Barber, St-Jean, $14; Keith, A. Barber, $44; A. B. Caldwell, Lunenburg, $46; S. Crawford, Halifax, $8; E. Gillespie, Parrsboro, $34; R. McDonald, Sydney, $12; W. H. Moody, Yarmouth, $10; Ed. Tremaine, Port-Hood, $2	178 00
Bloomfield, Douglas, appointem., 12 m. au 30 juin 1905 (partie des)	200 04
Reginald Salmon, examinat. en chef des capit. et seconds: frais de subsist. à $5 par j., $245; transport, $242 20; télégrammes, $21.43; messages téléph., $40.11; blanchiss., $8.80; honoraires des estimateurs, $509.15; assignations, honor. des baillis et témoins, $229.20; interprètes, $100; clavigraphie, $9.55; délivrer messages, $11.60; cartes marines, $1.50; menues dépenses, $414.08; moins $250 payés sous pilotage de Montréal	1,582 62
O. G. V. Spain, commandeur du service de protection des pêcheries, frais de voyages, etc., détaillé avec service de protection des pêcheries, compte général	498 00
W. C. Gordon, commis au ministère, Ottawa, voyages; Montréal et retour, 4 voyages	126 95
Services d'assistance aux enquêtes de naufrages à $10 par jour: Wilbrod Gauthier, $30; Archibald Reid, $30	60 00
Archambault, L. H. A., honoraires comme commis *re* échouage du str *Mount Royal*	8 00
Audette, L. A., traduction *re Canada* et *Cape Breton*	205 00
Boyce, Ida M., copiste, *re Canada* et *Cape Breton*	57 00
Chapdelaine, L. V., services comme greffier *re* enquête *Canada* et *Cape Breton*	7 20
Cusson, L. A., rapporter témoignages *re* enquête *Canada* et *Cape Breton*	216 00
Demers, L. A., frais de voyages, $111.20, moins non payés $11.20	100 00
Harrison, Jas., allocation pour dépenses *re* str *Grecian*	750 00
Lachance, Paul, voyages et frais de subsistance *re* strs *Canada* et *Cape Breton*	155 75
Leclerc, Moïse, pension et logement de David Arthur Bouffard, pilote	20 00
McAlpine, E. H., frais judiciaires, *Canary vs* James Watson	15 00
McIlreith, R. T., dépenses *re* str *Greenland*	2 04
McPherson, Jos., clavigraphie	1 00
Paquin, Azarias, dépenses de voyages *re* enquête *Canada* et *Cape Breton*	17 50
Pritchard-Andrews Co., 1 cachet et presse	15 00
Tierney, J., sténographie et clavigraphie	239 40
Wright, S. Stanton, sténographie et clavigraphie	1,313 88
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa	92 96
	5,861 34

Enregistrement des navires canadiens.

Appointements à Ottawa ... (page—4)	699 97
Shaw, A., appointem. comme instr. mesureur et jaugeur de la marine, 15 nov. au 30 juin 1905.	125 00
Abonnements au 'Répertoire Général' et 'Registre Veritas'	30 66
Shipping Gazette Summary, $7.38; Mercantile Navy Lists, 2, $6.33	13 71
Chambre de Com., Londres, Ang.: rubans à mesur., 12 de 100 pds, 24 de 60 pds, 23 de 30 pds.	97 98
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa	247 82
	1,215 14

Enlèvement d'obstacles dans les rivières navigables.

Annonces	8 30
Barnes, James, jne, enlèvement de l'épave de la goélette *Ethel Aggie*	300 00
Fraser, John A., Baddeck, N.-E.: examiner et rapporter goélette *Isabella*, $6; lester goélette *Isabella*, $16	22 00
Hutchinson, H., surveiller l'enlèvement de la goélette *Ethel Aggie*	5 00
Howay, F. W., New-Westminster, frais judiciaires concernant les obstructions dans la rivière Serpentine	62 36
Longmire, John, enlèvement de l'épave du str *Temple Barr* de Tupper-Creek	100 00
Goélettes *Mary Howes* and *Kingfisher* et propriétaires, New-Carlisle, enlever épave du quai de New-Carlisle	60 00
Reid Wrecking Co., Sarnia, enlèvement de l'épave du str *Minnesota*	8,450 00
Summer Company, Moncton, enlever roche	8 00
Williams, J. T. et Frizzell, Geo. J., sur compte d'entreprise, enlever obstruction de la rivière Oxstahl	500 00
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa	6 02
	9,521 68

Service des marées.

Observateurs: S. C. Campbell, Ile St-Paul, 15 m. au 30 juin, $180; A. Hart, Baie Forteau, 15 m. au 30 juin, $180; D. L. Hutchinson, St-Jean, 13 m. au 30 juin, $216 60; Wm. McDougall, Lévis, 15 m. au 30 juin, $162; R. G. McLachlan, Barkley-Sound, 3 m. au 30 juin 1904, $45; J. McWilliams, Pte-aux-Pères, 15 mois au 30 juin, $225; J. E. Murphy, Yarmouth, 12 mois au 31 mars, $120; George Rudge, Port-Simpson, 15 m. au 30 juin, $225; J. G. T. Russell, Halifax, 15 m. au 30 juin, 180	1,553 60
A reporter	1,533 60

Service des marées—*Suite*.	$ c.
Report	1,533 60
Aides : P. Charlton, mai-sept. 1904, $165.72 ; F. de Sieyes, mai-juillet 1904, $103.22	268 94
W. B. Dawson. officier en charge : déboursés, $1,643.78 ; avance à être portée en compte pour 1905-6, $800 : moins avancés 1903-4, personnel $400, R. Angus, $2.50	1,793 78
H. W. Jones, aide au Dr Dawson : salaire jusqu'au 31 mai à $1,000 par année, $1,055.52 ; frais de voyage et déboursés, 199.15	1,254 67
Détaillé sous le chef appointements à Ottawa (page P—4)	900 00
Bloomfield Douglas, aide-marin, partie d'appointement de $1,200 jusqu'au 30 juin, (pour balance *voir* Examen des capit. et seconds, récompenses pour sauvetages et enquêtes sur les naufrages	349 92
Desrivières, J. A., Ottawa : bois de service emb., 1 pouce, 1,000 pds, $25 : joint en V ⅞ pce, 200 pds à $35 ; bois blanc, 1 pce, 500 pds à $60 ; divers $3.85	65 85
Ferguson et Cox, Halifax, réparer citerne, par engagement	65 00
Henley, W. T., Telegraph Works Co., (à resp. lim.), Montréal : câble de chanvre tel que spécifié, 2,600 pieds	70 66
Howe Wm., Ottawa : fourn., peint., vernir et lettrer 5 ass. de balances, $40 ; peinturer et lettrer des planches de marée, 24 à $2 ; messagerie à Vancouver, $19.50 ; empaquetage, 75c.	108 25
Johnson, Matthew et Cie, (à resp. lim.), Londres, Ang.: 6 longueurs de fil de platine, 60 vgs x ·008, $159.70 ; dévidoirs et frais de port $1.10 : moins les bouts de platine, $25.47	135 33
Cie Keuffel et Esser, New York : papier bleu standard cross monté sur mousseline, 3 rouleaux à $28.50 ; échange 15c.	85 65
Lord A., Charlottetown, déboursés pour main d'œuvre à l'entrepôt, juin 1905 : B. D. Huntley, contremaître, 19 jrs à $2.50 ; charpentiers à $1.50, B. Essory, $15.45 ; N. Furness, $24.37; W. Hennessey, $19.95	107 27
McWilliams, J., Pointe au Père, déboursés, 16 mars 1903 au 31 mai 1905 : charroyage, $9 ; fret, $4.47 ; ferronn., $6.95 ; emmagasinage, 19 m., $4.75 ; trav. aux tuyaux, etc., $122.95	148 12
Negretti et Zambra, Londres, Ang., divers instruments et cartes marine	148 68
Roberts, Edward, Londres, Ang., prédictions des marées de 1906 p. 7 ports, $473.93 ; observ. des marées analis. pour le calcul des tableaux de marées pour tous les temps à venir : Pointe au Père, mars 1900 à avril 1901, Québec, mars 1900 à mars 1902, St-Jean, juin 1898 à juin 1899, et mai 1900 à mai 1902, $1,314	1,790 93
Rowe, Fred. G. et Cie, Montréal : niveau Dumpty, 12 pcs, complet avec trépied	65 00
Sproule, W. H. et Cie, Ottawa : réparer jauges, etc	109 65
Thornton et Truman, Ottawa : travailler cuivre, travailler fer, etc., pour maréomètre	203 95
Topley Studio, Ottawa : kodak, $67 ; étui à kodak, $1.50 ; trépied et caisse, $8 25 ; pellicule, 17 rouleaux, $11.90 ; divers, $7 30	95 95
Comptes au-dessous de $50, (57) $625.07 ; Dépt. des impr. et de la papeterie publiq., $645.34.	1,270 41
Steamer *Gulnare*—	
Thos. G. Taylor, capitaine à $108.33 par m.	1,158 31
John Smith, 1er officier à $58 par m., $351.86 ; demi-paye, $143.06	494 92
2e officiers à $40 par m.: R. Clark, $180 ; J. Hughes, $30	210 00
W. A. Robertson, mécanicien en chef à $73 par m., $803 ; P. McGonnell, 2e mécanicien à $48 par m., $528 ; Wm. McEachern, 3e mécanicien à $38 par m., $152	1,483 00
Préposés aux vivres : H. E. McCoubrey à $35 par m., $146.77 ; F. McEachern à $18 par m., $72 ; John McGee à $24 par m., $100.64	319 41
Cuisiniers : J. Rice à $37 par m., $148 ; C. Stewart à $18 par m., $72 ; Wm. McDonald, chef cuisinier, juin, $49	269 00
H. Hobbs, gardien à $25 par m., $195.64 ; Wm. Doyle, charpentier à $35 par m., $216.56 ; N. Boyd, pilote, $67.74	479 94
Quartier-maîtres à $24 par m.: J. O'Brien, $49.55 ; J. Roach, $131 ; C. Roach, $31.25 ; M. Dooley, $61.30	273 10
Chauffeurs à $24 par m.: W. A. Glaven, $41.03 ; J. Enmon, $48.77 ; D. Egan, $133.50; M. Dooley, $26.87 ; J. McCabe, $131 ; J. Symonds, $274.50	655 67
Matelots à $20 par m.: M. Dooley, $52.24 ; R. Flood, $41.93 ; A. Hughes, $52.26 ; F. McLaughlin, $27.10 ; H. C. Nickerson, $66.66 ; H. C. Snow, $66.66	306 85
Percy Clark, huileur à $22 par m.	88 00
Calfats, peintres, main-d'œuvres, etc	741 59
Baker, L. E. et Cie, Yarmouth : houille Springhill et Sydney, 77-82 grosses tonnes à $5 ; mettre houille en soute, $22.40 ; échelle, $2	413 50
Beer et Goff, Charlottetown : biscuits au soda, 47 liv. à 9c.; café, 20 liv. à 45c ; beurre, 120 liv. à 25c.; raisins, 1 boite, $3.36 ; jus de citron, 6 bout. à 80c.; divers, $58.22	109 61
Canadian Rubber Co., Montréal, 70 tampons et 3 ressorts, 161¼ liv	204 13
Dodd et Rogers, Charlottetown : pinceaux, 12, $8.85 ; limes, 18, $9.15 ; garcettes, 13¾ lv. à $1.50 ; argile réfr., 375 liv. à 2c.; pompe foulante, $26.50 ; boyau, 150 pds., $60 ; ocre doré, 81 liv. à 12c.; tissu métallique, 2 vgs. à $6 ; huile de phoque 48½ gal. à 74c.; huile crue, 23 gal. à 65c.; blanc de plomb, 168 liv. à 8c., 350 liv. à 6½c.; blanc de zinc, 112 liv. à 12c., 56 liv. à 10c.; plomb, 100 liv. à $6.50 ; embal. Tuck, 29½ à 60c.; embal. Garlock, 24¼ liv., $24.65 ; embal. de lin, 12½ liv. à 60c.; embal. pierre rouge, 28 liv. à $1 ; câble de manille, 197 liv. à 16c,; chiffon blanc, 160 liv. à 12c.; plaques de zinc, 281 liv. à 8½c.; térébenthine, 14 gal. à $1 ; divers, $285.17	725 02
A reporter	18,503 66

Service des marées—*Suite.*	$	c.
Report	18,503	66
Steamer *Gulnare*—*Fin.*		
Hooper, D. L., Charlottetown : beurre, 120 liv. à 25c.; pois fendus, 50 liv. à 5c.; riz, 100 liv. à 5c.; saumon, 48 boites à 15c.; divers, $36.01	80	71
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : asbestes, 105 liv. à 15c.; abri en toile pour pont principal, $50.11 ; couvert de treuil, $12.65 ; couvrir tuyau à vap., 85 hrs. à 25c.; caisse à medicam., $15 ; câble de man., 30 liv. à 18c., 52 liv. à 17c., 318 liv. à 16c.; divers $131.38	311	26
Killam Frères, Yarmouth : houille de la mine Reserve, 59-195 grosses tonnes à $5 ; main d'œuvre, 118 hrs. à 20c	319	55
Lovitt et Lovitt, Yarmouth : beurre, 81¾ liv. à 22c., 37 liv. à 21c., 44 liv. à 20c.; huile de pétrole, 40⅓ gal. à 22c.; déchets de coton, 30 liv. à 12c., 121 liv. à 9½.; fleur, Five Roses, 1 brl, $6.10, 2 brls à $6, 2 brls à $5.60, 3 brls à $5.55, 1 brl Diamond, $6.50, 1 brl pâtisserie, $5.75 ; lait purifié, 3 caisses à $5 ; patates, 2 brls à $2.40, 2 brls à $2.25 ; divers, $208.17	349	20
Myrick, J. H. et Cie, Charlottetown : bœuf, 5 brls à $16.75 ; lard fumé, 105 liv. à 14c.; lard, 4 brls à $17.50 ; morue désossée, 100 liv. à 7c.; crevettes en boite, 8 dz. à $1.50 ; jambon, 148 liv. à 14c.; maquereau, demi-brl, $10.50 ; maquereau en bte, 4 douz. à $1.50, ½ douz. à $1.80 ; patates, 57 boiss. à 55c.; saindoux, 5 seaux à $2.45 ; oranges, 2 btes à $6.75 ; glace délivrée, 2½ tonnes à $4 ; divers, $11.58	304	25
Nova Scotia Steel and Coal Co., New-Glasgow : lest en fonte, 26 tonnes à $12 ; moins fret, $11.70	300	30
Palmer, Robert et Cie, Charlottetown : bois de serv. et moulure, $49.02 ; bois de serv. et boiserie pour entrepôt, $69.42	118	44
Pool, Lemuel M. et Cie, Charlottetown : quaiage, oct. 16–déc. 28, 1903 et avril 13–mai 28 1904, 119 jrs à $1 ; quaiage sur houille, 75c.; bassin de radoub pour hivern., $20 ; emmagasin. de l'ameubl. $6 ; pin résineux, 675 pds à 5c.; petits articles, 98c.; bois de service pour entrepôt, $248.77	429	25
Prowse Frères, Charlottetown : habillements, 15 à $7 ; casquettes, 4 à $1.25 ; petits articles, $1.60	111	60
Rogers' Hardware Co., Charlottetown : fournitures	261	16
Stewart, James et Fils, Charlottetown : beurre, 31 liv. à 24c.; chandelles, 12 liv. à 18c.; divers, $85.27	94	87
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : tuyau en laiton, 243½ liv., $78.08 ; coude en laiton 15, $14.34 ; raccords en laiton, 6, $15 ; capuchons en laiton, 12, $10.32 ; fonte de laiton, 8 liv. à 40c., 97½ liv. à 35c.; feuilles de laiton, 16 liv. à 45c.; fonte, 490 liv. à 4c.; fer à angle, 572 liv. à 4c ; fer en barre, 486 liv. à 3c.; tés en fer, 676 liv. à 4½.; cuivre roulé, $6 ; daviers, 4 prs à $60 ; jauge en vitre, 1 assort., $5 ; soupapes à globe de Jenkin, 3 à $6 ; globes de Fairbanks, 2 à $4.15 ; compteur à révolution, $70 ; manomètre d'engin, $80 ; plomb des écubiers, 542 liv. à 4c.; pompe à vapeur, $80 ; pompes à ailes, 2 à $15 ; soupapes et bandes de caoutchouc, 21 liv. à $1.50 ; m.-d'œuvre, 655 h. à 40c., 1,335½ h. à 30c., 50 h. à 25c., 25 h. à 20c., 16½ j. à $3, 16½ j. à $1.50 ; bobèches à davier 434 liv. à 4c.; divers, $344.20 ; moins vieux daviers, $45	1,191	19
Taylor, Thos. G., capitaine, déboursés, $273.61 ; moins payé 1903-4, $150	123	61
Montants au-dessous de $50, 30	583	19
	23,802	24

Service postal en hiver.

Service de bateau brise-glace, 26 janvier au 31 mars 1905.

	$	c.
Capitaines à $93.75 par m.: H.G. Allen, $205.65 ; Wm. Campbell, $205.64 ; Thos. Howatt, $3.02	414	31
Patrons de chaloupe à $68.75 par m., $1,107.20 ; ram. d'avant à $62.50 par m., $2,706.89 ; ram. d'arrière, $56.25 par m., $3,212.77 ; quartier-maître à $56.25 par h, $600.85	7,627	71
Allan, Harper, gardien d'abri de chaloupe et agent de billet, Cap-Tourmentin, à $75 par m. pour saison, $164.52 ; rép. bat. brise-glace, $30.20 ; dépenses du sous-agent, soin d'abri de chaloupe pour saisons 1903 et 1904, $50 ; fret sur houille et acc. de poêle, $10.96	266	98
Allen, Blair W., Bayfield, service sur la glace, 28 j. à $3, 18 j. à $10, 57 j. à $7	663	00
Allen, Humphrey, Cap-Tourmentin : rames, 8 prs, $16 ; avirons, 6, $4.20 ; manches de gaffes, $1.50	21	70
Allan, Job, Cap-Tourmentin, répar. bateaux brise-glace	26	00
Dobson, A. W., Cap-Tourmentin, houille	28	13
Fennell et Chandler : regalvaniser tissu de fil métall., 50 pds à 15.; vitre, 25 carreaux à 6c.; divers petits articles, $1.13	10	13
Irving, J. P., Cap-Traverse : malles sur glace, 18 j. à $7, 46 j. à $10	586	00
Irving, W.H.P., gardien d'abri de chaloupe au Cap-Traverse à $75 par m., pour saison $164.51 ; m.-d'œuvre sous la direction de M. Walsh, 21 j. à $1.25, 36 j. à $2, 13 j. à $1.50 ; m. d'œuvre, 17 j. à $2, 20 j. à $1.50 ; pension, 43½ j. à $1 ; camion., $7.50 ; soin d'abri de chaloupe, $25	422	26
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : 2 assort. de voiles, $12 ; divers petits accessoires, $22.18	34	18
McElhinney, M.P., Ottawa, dépenses de voyage d'inspection au Cap-Tourmentin	110	90
Pickard, A. et Cie, Charlottetown, houille, 6 $\frac{1740}{2000}$ tonnes à $4.20	28	85
A reporter	10,240	15

Service postal en hiver—*Suite.*	$ c.
Report	10,240 15
Rayworth, F. L., Bayfield, div. menues fourn.,	20 48
Rogers Hardware Co., Charlottetown : plomb Hubb w., 112 liv. à 7½c.; soudure, 30 liv. à 30c. ; ocre argent, 56 liv. à 12c. ; étain en pain, 2,749 liv. à 8c. ; joints en étain, 75 liv. à 40c. : div. menues fourn., $53.43	327 47
Tucker, J. W., pension de M. Walsh au Cap Tourmentin	19 00
Tucker, Jerry, transporter les malles au Cap Tourmentin	19 80
Paiements au-dessous de $10 pour menues fournitures	68 04
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa	289 80
	10,984 74

Inspection des bestiaux.	
Dépenses à Montréal ($2,248.95)—	
H. Delorme, inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905	1,000 00
Geo. H. Pope, inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905	1,000 00
Cie de Téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 m. au 15 avril 1906	78 00
Louage de voitures pour inspecteurs, $126.30 ; taxes de l'eau au 1er mai 1905, $13	139 30
Téléphone et divers menus item	31 65
Dépenses à Saint-Jean ($824)—	
Thomas Buckley, inspecteur, 12 m. au 30 juin 1905	800 00
New Brunswick Telephone Co., loyer de téléphone, 6 m. au 1er juin 1905	18 00
Billets pour voiture et passage du 26 nov. 1903 au 1er mai 1904	6 00
Dépenses à Halifax—	
David Hunter, inspection des stalles sur le bateau pour 6,051 bestiaux à 1½c. ; 1,475 moutons à ½c. ; 30 chevaux à 5c	99 65
Dépenses à Charlottetown ($86.30)—	
H. P. Welsh, services pour inspection de bestiaux, 1 an, 1904	75 00
W. L. Magee, frais de voyage de Montréal en rapport avec transportation d'animaux en Europe	11 30
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa	41 45
	3,300 35

Station biologique de marine.	
Carmichael, Percival, Boston, support de laboratoire	25 00
Kennedy, A. et Cie., Charlottetown, transport et charriage	15 28
McNutt, Peter, Malpecque ; divers bois de serv. et fournit. de ferronnerie, $116.46 ; main-d'œuvre, $58.35 ; transp., $29.76 ; pension, $10	214 57
Prince, E. E., directeur, frais de voyage, $69.65 ; prof. A. P. Knight, recherche des dommages causés par le bran de scie sur le poisson, $102.85 ; prof. McBride, examen sur les huîtres, $88.5 : J. Miles, arbitre des trav., $28.85 ; aide-naturalistes, Bruce McCallum, $40 ; J. F. Simpson, $30 ; frais des directeurs à l'assemblée de janvier à Ottawa, $34.85.	394 25
Rogers Hardware Co., Ltd., Charlottetown, 40 gall. gazoline à 32c	12 80
Sonne Awning Tent and Terpaulin Co., Montreal : machine de marine de 5 c.v., $275 ; accessoires pour eau salée, $10	285 00
Stafford, Jos., avance à être créditée pour 1905-6	250 00
Wright, prof. Ramsay, déboursés : pension, L. C. Coleman, $55 ; J. R. G., Murray, $55 ; Geo. Cornish, $32.50 ; J. F. Faull, $30 ; Dr Stafford, aide, 3 m. à $80 ; voyage, $63.90 ; J. B. Keir, aide, 3 m. à $40 ; gardien, 6 m. à $10 ; explication pour rapport, $86.75 ; frais de voyage, Geo. Cornish, $68.70 ; dédommagement pour perte d'une valise, $30 ; dépenses pour assemblées à Ottawa, $87.85 ; pension, $143 ; divers voyages, $67.20 ; télégr., $1.51 ; menus item, $57.22 ; droit dépt., $1.47 ; moins avance de $400, 1903-4	800 00
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa	4 79
	2,001 69

Dépenses imprévues en général.	
Boudreau, J. B., aide-comptable, voyage et divers déboursés	359 13
Brunet, W. W., comptable pour la construction des phares, compte général	50 00
Clement, J. d'E., Ottawa, avance à être créditée pour	100 00
Côté, Thomas, services pour instructions, 10 j. à $10	100 00
Dommages à l'engin de pêche par le barrage n° 33 du hareng	80 80
Greene, G. S. jr., New-York, examen et rapport sur les hangars des quais, Montréal, 6 j. à $100 ; dépenses pour transportation et subsistance, $45.45 ; échange sur traite, 80c	646 25
Hudon et Orsali, Montréal, diverses provisions en petites quantités	49 67
Johnston, B. B., Vancouver, évaluation de l'eau en face du lot n° 201, Port Moody	100 00
Kent, S. B., frais de voyage, 25 avril au 10 mai 1905	35 12
A reporter	1,580 97

Dépenses imprévues en général—*Fin.*	$ c.
Report	1.580 97
Keys, William, Montréal, services pour préparer article sur fonction du min. de la marine et des pêcheries et publication dans la 'Capital and Labour' par arrangement spécial	50 00
McDonnell, F., avance à être créditée pour 1905-6	50 00
Owen, A. W., comptable, minist. de la marine et des pêcheries, Ottawa, frais de voyage	25 00
Peters, F., enquête et rapport antérieurs de feu John Reilly, sur les phoques de la mer de Behring	25 00
St. George, P. W., Montreal, frais de voyage à Ottawa et New-York, nov. 1904	81 60
St Laurent, A., Ottawa, examen des plans et rapports des hangars du havre de Montréal	345 00
Sauvalle, Marc, Montreal, services pour traduction	6 00
Seele, J. H., Victoria, services rendus pour information obtenue	70 00
Spain, O. G. V., frais de voyage détaillés pour sous service F. P.	75 00
Stumbles, W. W., voyage à Sorel et Québec, 10 au 17 août 1904	68 02
Voyage, détaillé sous 'construction des phares, compte général'	576 60
	2,953 19

Milice navale et école de navigation.

Annonces	18 00
L. A. Demers, aide aux examinateurs en chefs des capitaines et seconds, juillet-déc., 6 m. à $1,500 par an ; voyage, $12.60 ; non rendu compte, $45	807 60
Officiers en charge des écoles de la marine à $250 par an : capt. R. Salmon, $73.91 ; capt. R. C. Cole, $250 ; capt. Jas. Gaudin, $250 ; capt. E. B. Tinling, $250 ; capt. Jno. E. Murphy, $250	1,073 91
Ed. Charlier, obtenir information et écrire pamphlets sur la meilleure méthode de constituer les écoles nautiques, janv.-mars, 3 m. à $150, indemnité de résidence à $2.50 par j., $222.50 ; A. B. Castonguay, aide, 25 mars au 28 mai, 45 j. à $2	762 50
Diverses main-d'œuvre : E. Craig, 15 j. à $1.50 ; Emile Dansereau, avril-juin à $50 par m., $120 ; Bruno St. Pierre, fév.-juin à $50 par m., $230	372 50
B. C. Furniture Co. Victoria, 20 chaises à $1	20 00
Boston Insurance Co., Yarmouth, loyer de chambres de lecture et d'examen	48 00
John E. Murphy, Yarmouth, divers papeterie et frais de port	10 64
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa	10 09
	3,123 24

Coût du prolongement du service côtier et arpentage de la côte nord et nord-ouest du Canada, Baie-d'Hudson.

Détaillé sous divers—Baie-d'Hudson	35,469 12

Arpentage hydographique, lac Saint-Louis.

Mécanicien en charge, Ernest Fusey : juillet, 1 m., $90, août-déc., fév.-juin, 10 m. à $125 ; voyage et débourse, $255.23	1,595 23
Aide-mécanicien, Royal Lesage : juillet-oct., 3·387 m. à $75	254 03
Aide-mécanicien, Alex Pinet : mai-juin, 2 m. à $116.67	233 34
Aide-mécanicien, George St. Pierre : mai-juin, 1·484 m. à $75	111 29
Préposé au transit, Paul Jobin : juillet-nov., 5 m. à $60, déc.-avril, 4 m. à $83.34 ; frais de voyage, $5	638 36
Mécanicien de chaloupe, Henry Ritter : juillet-nov., avril-juin, 7·7 m. à $55	423 50
Pilote, Isidore Lefebvre : juillet-nov., 5 m. à $43, mai-juin, 2 m. à $48	311 00
Préposés aux sondages : Adrien Deleglise, 4 m. à $50 : George Faubert, 1·236 m. à $43 ; François Lefebvre, 7 m. à $43 ; Jos. Patenaude, $18.03 ; Emile Roy, 3 j. à $2	585 74
Préposés aux rames : Uldege Boulgie, 1·774 m. à $38 ; Pierre Chatigny, 1·774 m. à $38 ; Adrien Deleglise, 1 m. à $38 ; Jos. Delorme, 5 m. à $38 ; Peter French, 6·924 m. à $38	626 02
Prép. à l'enregistrement : Adrien Deleglise, 2.7 m. à $55 ; Jos. Delorme, 2·7 m. $50	283 50
Porte-chaîne, Emile Roy, 78 j. à $2	158 00
Gardien, Isidore Lefebvre, 120 j. à $1.50	180 00
Charpentiers, jours à $2.25 ; Louis Bedard, 7·8 ; Louis Brisebois, 2 ; Octave Gourdeau, 174 ; John Guerard, 64·804 ; Jos. Savard, 1½ ; Jos. Turcotte, 3·6 ; jours à $2.75 ; Octave Gourdeau, 70	763 34
Cuisiniers : Mme M. Delorme, 130 j. à $1 ; Siméon Meloche, 3 m. à $38	244 00
Serviteurs : Mlle E. Lajour, 61 j. à 50c. ; A. St. Jacques, 61 j. à 50c	61 00
Diverses main-d'œuvres : Adel. Gourdeau, 45 j. à $1.75 ; W. Hooper, 1½ j. à $1.75 ; Jno. Killoran, 2 j. à $2 ; Alde Massie, 3 m. à $12 ; Adelard Mercier, 44 j. à $1 ; Edward Riley, 2 j. à $1.75 ; Jos. Souvé, 34 j. à $1.75	228 38
Allard, A., Lachine, diverses provisions	338 95
Allard, Jos., Lachine : houille, 7·68 ton. à $6.75 ; huile amér., 10 gall. à 23c. ; marbre, $8.15	62 33
A reporter	7,098 01

Arpentage hydrographique du Lac Saint-Louis—*Suite.*	$ c.
Report	7,098 01
Bélanger, Alf., Lachine, diverses provisions	185 91
Bolduc, L. E. et Cie, Lachine, pains et biscuits	52 01
Buchanan, R. H., et Cie, Montréal: pompe à vapeur duplex, $45 ; jaugeage du steamer, $3.50 ; charriage, 25c	48 75
Canadian Towage & Transportation Co., à resp. lim., Montréal: entrée, droit de bassin, et hivernage des steamers *Josephine*, *Ark* et chaland, tel que convenu	150 00
Cavanag, E. et Cie, Montréal: huile b., 10 gall. à 60c.; boulons à voiture, 186, $15.64 ; câble de coton, 39½ livre, à 25c.; bleu sec, 15 liv. à 30c.; laque noir, 2 gall. à $2; noir ivoire, 100 liv. à 28c.; étoupe, 324 liv. à 8c.; brai, 1 baril, $4.75 ; carvelles, 4 bariques, à $4.50 ; térébenthine, 2 gall. à $1.25, 5 gall. à 90c.; vermillon à l'huile, 3 liv. à $1.50 ; brun vandyke à l'huile, 25 liv. à 24c.; rouge de l'Inde à l'huile, 50 liv. à 24c.; blanc de plomb, 75 liv. à $6.50, 350 liv. à $4.85 ; diverses ferronneries, $168.07	336 12
Charette, T., Lachine, diverses viandes et légumes	223 12
Cohen, L., et Fils, Montréal : houille à vapeur, 18.77 tonnes à $5.25 ; fret, 4 voyages, $2, 6 voyages à $1.25	108 05
Girouard, D., 4 exemp. du *Lac Saint-Louis* et suppl. à $10 chacun	40 00
Cie d'Hamilton, Montréal: couvertures, 8 paires à $4.50, 4 paires à $4.25, 8 paires à $1.10 ; drap grossier, 20 vgs à 20c., 20 vgs à 19c.; cretonne, 33½ vgs à 25c., 7 vgs à 19c.; tringles d'extension, 13 à 50c., 20 à 15c.; serviettes, 1½ douz. à $4.50 ; toile cirée et linoléum, 86 vgs à 55c., 15 vgs à 45c., 2½ vgs à 35c., 21½ vgs à 33c., 14 vgs à 30c., 7 vgs à 17c.. 125 vgs à 5c.; oreillers, 3 paires à $4.50, 4½ paires à $3, 4 prs à $2.50, à douz. $6, 1 oreiller simple, $1.50 ; couvre-pieds, 4 à $1.25 ; moquettes, 4 à $3 ; draps, 8 à 95c.; tapis de table, 3 à $4.50, 2 à $2.50, 1 à $3.75 ; tapisserie, 23 vgs à 49c.; essuie-mains, 3 douz. à $3, 1 douz , $2.40, 6 à 27c.; menus item, $43.49	328 37
Harrison et Cie, Montréal : chaine, 100 pds, $9 : microscopes Lemaire, 2 à $20 ; piquets d'arp., 8 à $2.50, 4 à $2.25, 10 à $2 ; bandes en acier, 4 à $7.20 ; menus item, $16.65	143 45
Hudon et Orsali, Montréal : beurre, 56 liv. à 22c.; poulets, 4 douz. à $3.25 ; café, 25 liv. à 35c.; blé-d'inde, 4 douz. à $1.20 ; sardines franç., 1 caisse, $18 ; marmelade aux oranges, 4 douz. à $1.60 ; langue de bœuf, 4 douz. à $9 ; pêches, 4 douz. à $2.82½ ; ananas, 2 douz. à $2.80, 2 douz. à $2 ; pois franç., 4 douz. à $1.30 ; pois 4 douz. à $2.20 ; sucre gran., 177 liv. à $5.80 par 100 liv.; thé, 40 liv. à 35c.; tomates, 4 douz. à $1.30 ; dindons, 4 douz. à $3.25c.; diverses épiceries, $81.41	258 05
Lafleur, J. L., Montréal : chaloupes, 53 pds à $1.75, 20 pds à $1.25 ; rames, 8 pcs à $2, 3 pcs à $1.50 ; haches Hunter, ½ douz. à $10.75 ; forge portative, 1, $12.50 ; pétrole américain, 41 gall. à 23½c.; grosse toile, 20 vgs à 65c.; balance, 1, 240 liv., $6.50 ; breuvage en tonn., 100 liv. à 10c.; menus item, $51.66	246 93
Leclerc, P., Fils, Montréal ; cuivre, 82½ liv. à 26c.; chaudière galv., $6.29 ; tuyau galv. 39 pds à 22c., 96 pds à 12c., 107 pds à 6., 143 pds à 5c.; div. travail, $186.35 ; plomb, 129 liv. à 4c.; installer système à l'eau chaude dans le *Ark*, $340 ; pompes, 1, $12.25 ; fer en feuilles, 45 liv. à 15c.; tuyau à l'eau sale, 50 pds à 26c., 40 pds à 13c.; tés, 37½ liv. à 22c.; ferblanc, 15 liv. à 35c.; déchets de tuyau, 67 liv. à 6c.; divers, $97.07 ; moins tuyau galv., 120 pds $9.09 ; plomb, 52 liv., $2.08 ; menus item, $1.19	732 31
Cuddy et Brodeur Cie, Montréal : lampes à crochet, 4 à $1.65 ; lampe suspendue, 1, $4.50 ; lampes de pont, 2, à $2 ; menus item, $39.95	55 05
Delorme, Madame M., Montréal, pension, 137 j. à 50c	68 50
Desforges, J. O., Lachine : poêle, 1, $10 ; bouées en ferblanc, 4, $10 ; menus item, $40.73	60 73
Deslauriers, Chas., Pointe-Claire : crême, 77 chop. à 20c.; lait, 202½ gall. à 20c.; fruits, légumes et pommes de terre, $45 39	101 29
Duranceau, L., Bassin de Chateauguay, diverses provisions	226 95
McKenzie, M. et Cie., Montréal : toile en coton, 20 vgs à 25c.; appareils de sauvetage, 2 à $3.75 ; boyau en caoutch., 100 pds, $25, $100 pds. $15 ; câble de manille, 401 liv. à 14½c.; lampes, 2 à $3.75 ; menus item, $14.50	132 65
McLaurin Frères, Lachine ; pin, 150 pds, $7.85 ; pin résin., 219½ pds à 10c.; appuis, 36 à 60c.; châssis de fenêtre avec évantilateurs, 33, $54.50 ; menus item, $8.98	114 88
Mercier, A., Woodlands : crême, 10 chop. à 30c.; beurre, 32 liv. à 20c.; œufs, 67 douz. à 18c.: lait, 99½ gall. à 20c.; louage de voiture de place, 31 j. à $1.50 ; div. travail, $20 ; blanch. et repassage, pour mai et juin, $9.50 ; menus item, $8.05	125 41
Préfontaine, F. et Cie, à resp. lim., Montréal ; chêne, 72 pds à 9c., 228 pds à 4c.; pin, 3,392 pds à $50 par M., 4,832 pds à $37, 8[illegible]2 pds à $35, 2,602 pds à $30, 515 pds à $28, 534 pds à $25, 1,494 pds à $18, 606 pds à 3½c., 180 pds à 3c., 1,102 pds à 2½c.; bardeaux, 4 M. à $3.60; perches, 336 à 5c.; poteaux, 50 à 15c.; bois blanc, 140 pds $55 ; chevilles de bois p. pont, 1,000 à 50c. par 100 ; charriage, $8.40 ; menus item, $10.03	649 49
Prouse, Geo. R., Montréal : réfrigérateur, 1, $40 ; filtre à eau, 1, $10.50	50 50
Shearer, Brown et Wills, à resp. lim., Montréal ; bloc de constr., 1,752 pds à $15 ; portes et châssis, $14.50	40 77
Valiquette, N. G., Montréal : chaises, 10 à $1.25, 8 à $10 ; chaise de bureau, 1, $10 ; chaises de steamer, 3 à $3.50 ; matelas, 4 à $5, 4 à $4.50, 16 à $3.50 ; miroirs, 6 à $2, 2 à 75c.; pupitre à dessus mobile, 1, $40 ; table, 1, $14.50	203 80
A reporter	11.781 10

Arpentage hydrographique du Lac Saint-Louis—*Fin.*	$ c.
Report	11,781 10
Comptes (30) pour diverses menues fournitures	463 70
Bureau de l'Imprimeur du Roi et papeterie, Ottawa	45 54
	12,290 34
Crédits supplémentaires.	
Gratification à la veuve de feu Achille Michaud, ingénieur, S.S. *Druid*	166 66
A. P. Low, honoraire pour services sur voyage à la Baie-d'Hudson et hivernage 1903-4, en commandant l'expédition	1,000 00

Rémunération des gardiens de phares.	$ c.
Sommaire.	
En amont de Montréal	61,441 78
Québec	54,969 57
Nouveau-Brunswick	28,599 75
Nouvelle-Ecosse	65,290 73
Ile du Prince-Edouard	8,316 96
Colombie-Britannique	19,300 92
	237,919 71
En amont de Montréal ($61,441.78).	
Harty, Patrick, inspecteur des phares, 12 m	1,500 00
Noble, W.H., surintend. des travaux	1,500 04
Côté, L. E., assist. technique au commissaire, 10 m. au 30 avril	1,000 00
Aikens, Jas., Niagara	75 00
Alexander, Andrew, Ile à l'Agneau	400 00
Armstrong, Jno., Fort-William, lac Supérieur	262 50
Armstrong, Robt., Richards-Landing	40 00
Baechler, F., Rivière du Sud	80 00
Baker, H. F., Ile Clapperton	350 00
Ball, J. H., Ile Manitouline	625 00
Bamford, Robert, Ile Bamford	250 00
Barrette, Albert, Chateauguay	121 50
Baxter, W. J., Ile au Genièvre	375 00
Beaulieu, O., Pointe à Cadieux	12 50
Bertrand, Félix, Lac Coulonge	100 00
Black, W. H., Kingsville	150 00
Blackhall, Robt., Port-Colborne	60 00
Borron, Mme E. B., Riv. des Français	500 00
Boucher, F., Ile Aylmer	175 00
Boyd, R. P., Batture de Cole	250 00
Boyd, W. M., Kagawong	72 00
Boyd, W. S., Ile Griffith	387 50
Boyter, A. B., Ile Narrow	250 00
Boyter, David, Petit-Courant	350 00
Brown, Adam, Rocher-Rouge	450 00
Brown, Jas., Southampton	112 50
Burnister, John F., Nottawasaga	500 00
Butler, Silas L., Port-Dover	300 00
Campbell, J., Pointe McTavish	100 00
Campbell, Robt., Goderich	400 00
Campbell, Thos., Burlington-Beach	176 75
Cartier, H. J., Rivière Thames	425 00
Casgrain, K., Pointe Glengarry	36 00
Chabot, Jos., Papineauville	100 00
Chapman, Capt. R., Cap-Croker	650 00
Chase, H. J., Baie Weller	150 00
Clark, A. H., fils, Port-Colborne	703 33
Collins, A., Ile Christain	435 00
Columbus, Chris., Ile au Whisky et Pénétang	375 00
Connors, Frank, Pointe Plaisante	216 66
Conover, F. H. C., Leamington	150 00
Cook, S. B., Longue-Pointe, extr. est	700 00
Cooper, John, Port-Arthur	300 00
Coporation de la Cité de Kingston	100 00
Cosgrove, Geo., Ile Victoria	350 00
Cowan, T. M., Ile Stagg	150 00
Cox, John, fils, Ile Morrison	100 00
Craig, Wm., Cap du Tonnerre	650 00
Crespin, V., Lac St-Louis n° 2	25 00
Crevrier, Dolphis, Pointe Claire	200 00
Cross, Hanley, Détroits de Gananoque et Batture Jackstraw	480 00
Currie, Arch., Tobermory	250 00
Currie, H,, Ile du Pot de Fleurs	262 50
Daoust, D., Pointe McKie	175 00
Darling, Thomas, Baie Sud-Est	60 00
A reporter	17,968 78

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	17,968 78
En amont de Montréal—Suite.	
Dault, A., Beauharnois	260 00
Davieau, H., Ile Michipicoten	400 00
Davieau, Joseph, Pointe Corbay	350 00
Davis, J. H., Ile au Pigeon	350 00
DeLamorandière, P. R., Killarney	280 33
Demers, W., Ile au Caribou	1,083 33
Dick, Andrew, Pointe Porphyry	412 50
Dixon, J. G., Rosseau	100 00
Dulmage, D., Faux-Canards	391 66
Dutcher, Sam., Meaford	162 50
Durnan, Geo., Pointe Gibraltar	312 50
Ead, Mme Chas., Port-Stanley	300 00
Felan, Maurice, Jetée de Oakville	150 00
Fellows, W. R., fils, Rondeau	368 71
Filetreault, Thos., Coteau-Landing	140 00
Fjeldsted, Thor., Havre du Goéland	166 53
Fortier, D. H. A., Port-Colborne	550 00
Fraser, Jno., Pointe Windmill	15 00
Gauthier, Chas., Saint-Placide	140 00
Gilbert, Philip, Wiarton	75 00
Gillespie, Wm., Ile Wolf	250 00
Gloude, Benj., Dorval	300 00
Gordon, Robert, Cobourg	180 00
Goulin, E. J., Passage Pelé	528 85
Gourley, Jno., fils, Manitowaning	150 00
Graham, W., Graham	56 25
Griffith, A. H., Tombeau du Géant	250 00
Hackett, Agnes, Bois-Blanc	435 00
Haitse, Jean, Ile Lonely	550 00
Hamilton, Thos., Ile du Pâté	168 75
Harvey, Jas., Thessalon	300 00
Hawkins, D. B., Havre de la Péninsule	500 00
Hendrickson, M., Ile du Soufre	243 75
Hill, T. H., Jetée de Lancaster	325 00
Hughes, Wm., Riv. Rouge, L. Winnipeg	350 00
Humes, David, Pointe Stribbling	180 00
Hunter, David, Port-Dalhousie	349 96
Jeffrey, Carson, Ile du Nègre	200 00
Johnson, I. S., Ile Cherry	300 00
King, Peter, Ile de l'Ardoise	400 00
Knapp, Chas., Tête de Lion	75 00
Labelle, Louis, Ile de la Riv. Creuse	100 00
Laberge, A., Batture Verte	200 00
Lambert, W. McG. Chantry	500 04
Lamondin, Louis, Byng-Inlet	375 00
Langlois, L., Passage Pelé	625 00
Lawson, C. P., Ile du Milieu	76 13
Lecroix, H., Oka	122 50
LeBlanc, J. B., Lower-Narrows	100 00
Lee, John, Southampton	37 50
Léger, Thos., Jetée de Lachine	238 16
Lidwell, J. R., Ile Pelée	300 00
Lunen, Jas. W., Collingwood	308 32
Lowe, Robt., Thornbury	80 00
Lowry, R. M., Port-Elgin	80 00
Lumsden, A., Lac Témiskamingue	250 00
McAulay, D., Saugeen	120 00
McCool, Jas., Fort-William, U.O	90 00
McDevitt, Chas., Pointe au Baril	300 00
McDonald, Amos, Pointe au Saumon	300 00
McDonald, L. D., Ile Mississagua	450 00
McDonald, M., Pointe Clark	395 83
McDougall, Neil, Ile de la Sauvagesse	200 00
McGaw, Thos., fils, Kincardine	395 83
McIntosh, John, Arnprior	150 00
McKay, C. S., Ile à la Bataille	499 96
McKay, John, Ile Lyal	450 00
A reporter	36,813 67

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	36,813 67
En amont de Montréal—Suite.	
McKecknie, M., Baie Providence	233 19
McKenzie, Jno., Presqu' Isle	108 33
McKenzie, Geo., Ile Cockburn	12 50
McKenzie, Wm., Ile aux Framboises	300 00
McKillop, Don., Barre Saint-Anicet	230 00
McKillop, Jno., Ile Campbell	150 00
McKinnon, Alex , Pointe aux Pins	400 00
McLaren, A., Pointe Brown	135 00
McLay, Don. L., Baie Stokes	120 41
McLean, A., Owen-Sound	134 00
McLeod, Elizabeth, Pte McQuestion	100 00
McLeod, K., Ile des Anses	750 00
McMaster, A., Pointe Neuf-Milles	200 00
McMenemy, Robt., Tête-de-Loutre	300 00
McPherson, Geo., Baie Bishop	150 00
McSherry, P. J., Pointe Gibraltar	66 66
Magnusson, A., Havre au Goéland	10 44
Malette, B., Lac Saint-Louis n° 1	41 67
Manders, Sam., Ile aux Allumettes	100 00
Manson, Jno., Récif Colchester	683 33
Manson, Wm. A., Middle-Ground	616 66
Martin, Ed., Pointe Michael	120 00
Martin, Mme Eliz., Riv. des Espagnols, 6 m. au 30 juin	125 00
Martin, W. J., Riv. des Espagnols, 6 m. au 31 déc	125 00
Mason, F. E., Longue-Pte, ext. ouest	400 00
Masson, L. H., Pointe aux Anglais	200 00
Masters, F., Niagara	243 33
Matheson, A., Baie Gore	350 00
Matheson, Dan., Ile de l'Ours Noir	200 00
Matheson, N., Cap-Robert	350 00
Michigan Land and Lumber Co., Riv. de l'Aveugle	80 00
Miller, John, Port-Crédit	150 00
Miron, Louis, Gargantua	450 00
Mongeon, C. A., Batture de Way	100 00
Montgomery, Wm., Toronto E. Gap	300 00
Moore, R. R., Saut Sainte-Marie	55 00
Morrison, J., Pointe Hooper	162 50
Munroe, J. J., Barre Lancaster	300 00
Murray, Wm., feu d'al., Barriefield, C.	150 00
Nash, John, agent Portage du Rat	650 00
O'Brien, Wm., Baie du Français	125 00
O'Connor, Pat., Rivière à la Pluie	250 00
Ouellet, Godfrey, Pointe Buckom	200 00
Parker, Jno., fils, Ile du Pot de Fleurs	37 10
Pettypiece, Stephen, Traverse du Four à chaux	350 00
Plunkett, H. E., Ile du Chenal	350 00
Poirier, Simeon, Pointe à Cadieux	172 98
Port-Darlington, Comm. du Havre de	100 00
Prosser, John, Ile Muskoka	250 00
Proudfoot, Thos., Riv. Sainte-Marie	100 00
Purvis, John, Ile du Gros Canard	700 00
Rains, A. M., Côte Rains	64 00
Rains, E. E., Pointe de la Batture	250 00
Rains, W. W., Riv. Sainte-Marie	52 50
Rathbun Co., Deseronto	200 00
Readmond, W. H., Gravenhurst	100 00
Richardson, T. J., Iles de l'Ouest	800 00
Richardson, W. T., Petit Gros Cap	200 00
Richmond, Jno. A., Havre Snug	350 00
Ritchie, J. A., feu d'al. de la Baie du S.	150 00
Robillard, H., Ile Perrot	75 00
Roddick, Rob., Ile du Goéland	499 96
Root, A., Ile au Grenadier	250 00
Rogue, Frank, Killarney	370 82
A reporter	52,164 05

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	52,164 05
En amont de Montréal—Suite.	
Rosseau, J. J., Pointe Coppermine	58 33
Rowan, Jas., Ile Victoria	120 00
Rowe, Geo. A., Ile Télégraphe	200 00
Sauve, Honoré, Pointe Caron	60 00
Schofield, Fergus, Port-Maitland	349 96
Scott, G. J., Pointe Peter	650 00
Scott, W. J., Corunna	120 00
Seguin, G., L'Original	100 00
Shannon, Geo., Grosse Pointe	175 00
Shannon, Wm., Grosse Pointe	425 00
Shaw, Thos. K., Pointe Edouard	275 00
Simpson, H. V., feu d'al., Presqu'Isle	540 00
Smith, H. E , Presqu'Isle, principale	350 00
Smithers, R. O., Ile Mohawk	410 00
Somers, Nap., feu d'alig. de Midland	150 00
Spencer, C. R., Scotch-Bonnet	350 00
Stocker, J. L., Ste-Anne de Bellevue	150 00
Stoneburner, J. A., Canal Cornwall	99 96
Sullivan, Silas, Quai de Baskin	130 00
Sutherland, Jno., Port-Burwell	225 00
Sweeney, Thos., Ile Tomahawk	162 50
Taylor, Ed., Ile Jones	550 00
Tebo, Jos., Rocher des Sœurs du Nord	350 00
Thériault, Alf., surveil. mécanicien	700 00
Vallee, Chas., Ile de l'Espoir	450 00
Veech, Stannes, Pointe Neuf-Milles	450 00
Vorce, Marcellus, Pte de la Baie Sud	200 00
Wallace, J. G., Ile Lindoe	41 98
Webster, Chas., Chabot-Head	650 00
Weir, J. C., Belleville	200 00
Wemp, D., Ile Centre-Brother	200 00
Whitmarsh, J. Ile au Serpent	350 00
Winthrop, R. W., Britannia	25 00
Québec ($54,969.57).	
O'Farrell, Geo., inspecteur des phares, 12 m	1,300 00
Abel, Philéas, Barre à Boulard	75 00
Arcand, Alfred, Sept Iles	700 00
Arcand, Elzéar, Cap Madeleine (*a*)	66 67
Arpin, Jos., Course de Contrecœur	100 00
Arsenau, Nectaire, Etang du Nord	378 00
Ascah, Jas., Pointe de la Renommée	720 00
Auger, Alph., L'Islet, Richelieu	37 50
Banville, Jos., Matane	300 00
Baron, A., Cap-Charles	85 00
Beaudet, Chas., Platon	120 00
Beaudet, Mme L., Lotbinière (*f*)	80 00
Beaudet, Geo., Lotbinière (*b*)	80 00
Bélanger, Frs., Sainte-Félécité	411 29
Bergeron, Nap., Saint-Antoine	80 00
Bertrand, A., Pointe Maquereau	352 00
Bertrand, Louis, Champlain	60 00
Bilodeau, Jos., Bellechasse	360 00
Bisson, Wm., Grande Rivière	195 00
Blanchet, J. G., Pointe au Père	800 00
Boisvert, A., Cap-Charles	163 50
Bordua, P., Deslaurier	120 00
Bouchard, Geo., Saint-Irénée	40 00
Bouchard, Louis, Cap aux Saumon	600 00
Boucher, Louis, Ile aux Raisins	252 00
Boulanger, H., Montmagny	80 00
Bouliane, J. E., Pointe Noire	187 50
Boulianne, P., Ilot aux Alouettes	400 00
Bourdage, Pitre, Pointe Echourie	90 00
Bourget, Chas., Cap-Désespoir	450 00
Bourget, F. Percé	225 00
A reporter	70,350 24

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	70,350 24
Quebec—Suite.	
Bourque, P., Rocher aux Oiseaux	1,300 00
Bousquet, Felix, Village Verchères *(b)*	70 00
Breton, N., Pointe Riche	540 00
Brown, Chas., Pointe à la Garde	272 58
Brunelle, Jos. L., Batiscan *(b)*	13 12
Bujold, L., Pointe Carleton	320 00
Caisse, Louis, Petite Traverse *(b)*	100 00
Campbell, J. W., Cap. Norman	720 00
Carignan, P. L., Champlain *(f)*	80 00
Carlos, I., Ile Rouge	58 00
Caron, Alph., Traverse (en bas)	516 00
Caron, T., Cap Madeleine *(b)*	12 50
Carriere, H., Ile St-Joseph	80 00
Chamberlin, H., Pointe au Chêne	100 00
Charbonneau, P., Traverse Verchères *(b)*	70 00
Charest, X., Ile aux Fleurs	600 00
Chartier, A., Hochelaga	90 00
Chenell, Jno. A., Grande Entrée	50 00
Chicoine, A., Ile Bouchard	80 00
Chicoine, F. X., Traverse Verchères *(f)*	80 00
Colton, P. J., Belle-Ile	1,200 00
Contois, Jos., Ile Ste-Therèse	80 00
Couture, J. B., fils, Grande Rivière	27 50
Cormier, Wm., Ile Amherst	399 92
Costin, Eug., Cap Rosier	800 00
Cote, Luc., Cap Chatte	539 00
Cote, M., Ile Rouge	62 50
Corteau, Teles., Barre de Ste-Croix	85 00
Coulombe, Magloire, Chlorydormes	16 14
Cullins, Geo. F., Ile de l'Entrée	285 00
Daigle, Nap., Barre à Boulard	175 00
Demers, Alphonse, Pte à Basile *(b)*	113 09
Demers, Antonio, Pte à Basile *(b)*	9 41
Desbiens, Eug., Poste St-Martin *(f)*	12 50
Desmarais, P., Rivière St-François	160 00
Dore, Frs., St-Antoine	120 00
Douville, E., Pte à Basile *(f)*	122 50
Dubois, Louis, Ile à la Bague	150 00
Dubois, Oct., Ile Greenly	800 00
Ducharme, Jos., Traverse Lanoraie	100 00
Duval, Nobert, Cours Contrecœur *(b)*	100 00
Electric Light Co., Roberval	60 00
Faffard, V., Pte des Monts	600 00
Ferland, N., Ste-Petronille	150 00
Filtreault, H., Contrecœur Verchères *(f)*	92 40
Filteau, E., Saint-Emile	21 72
Fiset, Hector, bat.-phare, St-Pierre (2)	500 00
Fletcher, Jas., Longue Pte	71 90
Fontaine, E., Cap Bauld	875 00
Fournier, Alf., Jetée e la Trav. d'en h.	600 00
Fournier, Arthur, Grande Vallée	16 14
Fraser, P. T., Ile Rouge	500 00
Fugere, L., Batiscan *(f)*	86 00
Fugere, N., Batiscan *(b)*	66 88
Gagne, Frs., Ange Gardien *(f)*	70 00
Gaudreault, Wm., Ile au Belier	75 00
Gauthier, F., Poste St-Martin	30 00
Geoffrion, Azarie, Varennes	70 00
Gervais, Airlas, Traverse Contrecœur.	4 57
Gilbert, F. E., Rivière du Loup	70 00
Girard, Henry, Malbaie	105 16
Giguere, Denis, Lavaltrie	350 00
Godbout, Joachim, Pte St-Laurent	300 00
Goudreau, Luce, Rivière du Moulin *(b)*	12 50
Granier, Henri, Bersimis	100 00
A reporter	85,687 27

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	85,687 27
Québec—Suite.	
Grenier, Solomon, Newport	150 00
Guyon, Ernest, Verchères *(b)*	154 90
Guyon, Jos., Verchères *(f)*	80 00
Harvey, Andre, quai de Chicoutimi	40 00
Hebert, Moïse, Cap Madeleine *(f)*	80 00
Houde, Emile, Pte Grondines *(b)*	100 00
Kennedy, Thos., Gaspé, au 31 déc	250 00
Kennedy, Thos., Sandy Beach	183 33
Lachance, Ls., Pte Saint-Jean	306 00
Lachapelle, J. B., Repentigny *(f)*	75 00
Lacroix, Alf., Traverse Contrecœur *(b)*	95 43
Lacroix, Frs. J., Contrecœur *(f)*	71 58
Lafleche, D., Lac Saint-Pierre (1)	450 00
Laliberte, A., Ste-Emilie	85 00
Laliberte, E., succ., Ste-Emilie	9 95
Labranche, W., Montée du Lac	66 66
Langlois, Ant., Rivière du Chêne	118 75
Lapierre, Amédée, Ile Rouge	47 50
Lapointe, F. H., Ile à l'Aigle *(f)*	100 00
Laporte, I., Ile Marie	120 00
Laporte, J. B., St-Ours	147 85
Laprise, E., Anticosti, Pointe Sud	800 00
Lavoie, F., Anse St-Jean	40 00
Lavoie, M., Rivière Valin	73 33
Leclerc, A., Rivière Martin	325 00
Leclerc, Geo., Pillars et Algernon	699 00
Leclerc, P. M., Ste-Emilie	48 33
Lefrançois, Xav., St-Anne des Monts.	17 22
Le Huguet, Frs., Cap Gaspé	674 00
Lemieux, X., Barachois de Malbaie	60 00
Lemieux, Z., Anticosti, Pointe S.-O.	670 00
Lepage, Jos., St-François *(f)*	87 00
Letourneau, Louis, Mont Louis	16 67
Levesque, Arthur, Kamouraska	425 00
Levesque, D., Pte aux Orignaux	417 16
Lindsay, I., Ile Verte au 31 mars	487 50
Lindsay, R. W., Ile Verte du 1er avril	162 50
Lindsay, Wm., Basin de Gaspé	42 00
Loisel, Jno., Paspébiac	200 00
Lord, Jos., Pointe Mi-Chemin Nord	170 00
McGee, Jas. Alex., Ile de C. et de Sang	210 00
McInnis, Geo., Port Daniel	60 00
McLaren, Don., Rivière du Moulin *(b)*	30 84
McWilliams, J., Pointe aux Pères	480 00
Malo, Jos., Ile Ste-Thérèse	130 00
Malouin, Alf., Anticosti, Pointe Ouest	820 00
Manseau, Frs., St-François	240 00
Marceau, Ls., St-François *(b)*	87 00
Marchand, F., Pte aux Citrouilles	210 00
Martin, Jules, Métis	339 06
Martin, Paul, St-Valentin	150 00
Massicotte, O., Champlain *(U.R.)*	39 00
Mayrand, Eug., Grondines *(f)*	129 00
Menard, E., St-Jean est. de Richelieu	160 00
Molson, Mme E. A., Lac Memphremagog	55 00
Montplaisir, Ant., Cap Madeleine *(u)*	66 10
Montplaisir, Dom., Cap Madeleine *(l)*	164 65
Morin, Alex., Rivière à la Pipe	50 00
Morin, Alfred, Anse Griffin	15 60
Morin, H. Pilgrims	408 00
Ouellet, Emile, Ile Rouge	48 00
Page, C., l'Islet Richelieu	112 50
Paquet, P. Ste-Famille *(b)*	70 00
Paquin, S., Pte du Lac	100 00
Pare, Oliver, Ange Gardien	70 00
Patterson, J. A., Pointe Wadleigh	39 42
A reporter	98,118 10

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report...	98,118 10
Québec—Suite.	
Paul, Ed., Ile de Grâce....	240 00
Pedneault, P., Isle aux Coudres... .	40 00
Pelletier, T., Ile aux Œufs..........	560 00
Perreault, H., St-Pierre les Becquets.	70 00
Peters, D. E., Rocher de la Fée .. .	105 14
Peters, J. H., Pointe Verte..........	39 42
Pilote, Aug., Poste St-Martin *(b)*....	42 50
Pinault, Louis, Bicquette	700 00
Poulin, Alf., Sainte-Famille *(f)*	70 00
Québec, Commissaires du havre de. ..	60 00
Quinn, Thos., Lac Memphremagog...	39 42
Racette, Widow D., Barre Ste-Croix..	82 00
Reeves, Sam., Ile Ste-Thérèse..	270 00
Rennie, E. H. Cap Ray..	800 00
Richard, A. Pots à l'Eau-de-Vie.	430 00
Richelieu et Ontario Cie de nav., Sorel	85 00
Rivett, L. L., Repentigny...........	75 00
Roberge, H. St-Pierre.	70 00
Rocheleau, T., Cap Madeleine *(f)*....	12 50
Rodrique, Josephine, Portneuf *(a)*...	266 00
Roy, C., Bellerive..	75 00
Roy, E., commis des travaux, 12 m...	1,200 00
St. Croix, Geo. Plateau	500 00
St. Laurent, E., Petite Traverse *(b)*..	100 00
St. Onge, Thos., Contrecœur.........	3 42
Salvail, O., Ile à la Pierre	220 00
Samuel, Andre, Rivière au Renard...	15 87
Sasseville, J. F., Cap Madeline.......	700 00
Sauvageau, Chas., Pte-Grondines *(f)*.	250 00
Sauvageau, Jos., Grondines *(b)*......	104 00
Savarie, Ens., Ile à l'Aigle	100 00
Savard, D., Savard Valin....	73 33
Savard, Jno., Rivière Caribou..... .	43 34
Simard, Ed., Montée du Lac.........	364 27
Simard, H., Rivière Caribou.........	43 34
Tessier, Armand, Pte Bleue..........	40 00
Tetreault, H., Verchères *(f)*.........	62 50
Thomas, Paul, Belle-Ile, N. E. End..	473 11
Thurber, veuve Wm., Ste Croix......	191 00
Toupin, Pierre, Cap Madeleine *(b)*....	13 33
Tourigny, A., Becancour	20 00
Tremblay, Alex., Anticosti, Pte Est..	670 00
Tremblay, E., Portneuf...... ...	330 00
Tremblay, Geo., Rivière du Moulin..	43 34
Tremblay, Capt. H., Cap à l'Aigle....	40 00
Tremblay, H., Eboulements.	40 00
Tremblay, P., St-Alphonse...........	40 00
Tremblay, Thos., Baie St-Paul......	280 00
Tremblay, Thos., Cap aux Oies.	270 00
Vezina, Desire, Ile aux Grues...... .	336 00
Vezina, Oliver, St-Pierre *(f)*.........	70 00
Vigneau, Placide, Perroquet.........	650 00
Weaner, J. B., Lac St-Pierre (3)......	400 00
Wheeler, Wm., Lac Memphremagog..	39 42
Whitman, W. G., Lacolle............	150 00
Willett, B. V., Pointe Duthie	60 00
Wyatt, Thos., Forteau...	975 00
Bateaux-phares, grands—	
Irvine, Jno., Ile Rouge, au 15 sept. 1904	1,150 00
Lebel, Esdras, Traverse d'en bas au 1er déc....	1,700 00
Leblanc, Regis, Ile Blanc. au 31 mars	2,400 00
Nouveau-Brunswick ($28,599.75).	
Kelly, John, surintendant, 12 m......	1,399 61
Allain, Jos., Ile au Foin....... ..	150 00
A reporter.	117,960 96

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report.......	117,960 96
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Archer, Wm , Tracadie au 31 août. ..	46 33
Arseneaux, Dalhousie	100 00
Balmer, Matthew, Pointe au Chêne.	80 00
Barbour, J. G., Cap Enragé...... ..	800 00
Basque, Fabien D., Tracadie.... .. .	238 67
Belding, R. L., Pointe Lepreaux....	450 00
Belliveau, Sam. P., Fort-Folly.......	241 81
Belmore, Fenwick, havre Dipper. ...	100 00
Bent, A. J. P., Cap Journain	310 00
Blacklock, F. G., Cap Spencer.......	425 00
Blakley, L., Pointe Harper.........	75 00
Boudreau, J. B., Petit Rocher.......	150 00
Bradshaw, L. B., sig. de br. de Quaco	400 00
Brennan, Robt., Battures Oromocto..	80 00
Brown, Chas., Quaco	400 00
Brune, J. D., Lac aux Oies..........	250 00
Carney, Jno., Pointe Perry..	80 00
Chaffey, Harry, Ile aux Cerises. . .	150 00
Chapman, Jas., Baie du Vin	200 00
Cochran, F. M., brise-lames de Quaco	100 00
Corey, Chas. H., Havre Head........	566 66
Copp, Aron, Anderson's-Hollow......	100 00
Cormier, J. P., Bouctouche........ .	200 00
Crandall, D. H.. débarcadère de Gray	70 00
Cumming, G., quai du chemin de fer débarcadère de Moffat.............	100 00
Daigle, U., Ravin des Terres-Noires..	100 00
Daigle, V. Pointe Sapin	25 00
Dakin, L. C., Grand Havre..........	400 00
Dalzell, Coleman, Rocher Gannet....	694 29
Dalzell, Geo. Y., Queue d'Hirondelle.	400 00
Day, W., Pointe Belyea..	90 00
De Grace, Jno., Pointe des sauvages..	150 00
Delaney, Jno., Grant's-Beach........	125 00
Dickson, E. C., Pointe aux Pois.....	270 00
Dinsmore, S. G. Ile du Gros Canard..	550 00
Doucet, F. F. jne, Caraquet inférieure	50 00
Egan, Ed. H., Pointe Belony........	100 00
Eldridge, J. M., Havre au Castor....	270 00
Fanjoy, Wm., Pointe Fanjoy........	80 00
Ferguson, Wm. C., Tracadie-Sud	150 00
Fitzgerald, Warren, Havre Head	296 74
Flewelling, Mary, quai de Flewelling.	80 00
Fox, Fraser, Gagetown	80 00
Frankland, Lewis, Anse au Goéland..	80 00
Frauley, Frank, Tiners Point F. A...	550 00
Gillard, Jno., Point du Chêne........	28 00
Gould, Frank, Pointe Brulée.	70 00
Gregg, Wilson, Beacon....	370 00
Hachey, O., Poquesuidie.............	180 00
Hamm, C. P., East Head, Musquash.	320 00
Hannah, B. G., Spruce Point	120 00
Harts, Thos., Pointe Duchene........	24 00
Harvey, W. L., Gannet Rock and Machias Seal...	997 56
Hayden, M., Pokemouche..	200 00
Helms, Geo., Letete Fog Alarm.	630 00
Henderson, A., Midgic Bluff........	200 00
Hendry, Mlle A. M., Hendry's Point.	80 00
Ingall's, Turner, jr., South West Head	500 00
Ingersoll, Colin I., Machias Seal. ...	13 59
Kilpatrick, Jos., Baie Passamaquoddy: appoint., $350 ; aide, 90 j. à 85c....	426 50
Laintaigue, G., Caraquet...........	200 00
LeBlanc, Chas., Cassie's Point.	250 00
Légère, P. L., Lower Caraquet. ...	50 00
Lockhard, Edwin, Ward's Point	80 00
Looney, Thos. E., Green Head..... .	200 00
A reporter...................	133,155 11

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	133,155 11
Nouveau-Brunswick—Fin.	
Lord, Linwood, Suthern-Wolf	500 00
McBain, Alex., Pointe Cox	80 00
McConnel, Robt., Petite-Shippigan	100 00
McDonald, R. P., Musquash	80 00
McIntosh, Chas., alignem. de Neguac	100 00
McLean, captaine Robt., Miramichi	700 00
McLennan, K. R., Escuminac	750 00
McLeod, J. H., Ile Bliss	350 00
McMann, H. R., Pointe McMann	80 00
McNeill, Hy., P. O. Ile Montgomery	135 00
Maillet, D. O., Pointe de l'Eglise	150 00
Maloney, Wm., Pointe Mark	120 00
Matheson, B., Newcastle	100 00
Mills, Geo., Ile au Renard, inférieure	200 00
Morrison, Duncan, Ile Sheldrake	300 00
Morrison, Peter, Pointe au Chêne	100 00
Morrison, Peter, jne, Ile du Portage	300 00
Murray, M., Ile du Millieu	200 00
Nevers, Geo. F., Jemseg	80 00
Newman, S. W., Havre à la Tête	3 26
Palmer, E. B., Hampstead	80 00
Parker, Alvin, Pointe Mulholland	200 00
Pendlebury, W. J., Saint-André	270 00
Pickett, R. E., Pointe Palmer	80 00
Preston, S., Plage Preston	125 00
Purvis, C. Fred., Gagetown	51 52
Richard, J. F., Barre de Richibouctou	150 00
Richard, P. F., Richibouctou	185 00
Richards, D. L., Ile aux Perdrix	800 00
Robertson, C. W., Pointe Robertson	80 00
Robertson, J. A. D., Ile au Héron	200 00
Roberty, Ann, Petite-Belledune	50 00
Robichaud, Mme A., Shippigan	280 00
Robichaud, Jude, phare Richibouctou	215 00
Robichaud, J. L., Miscou	800 00
Robichaud, H. B., phare Bouctouche	160 00
Robinson, Jno., Neguac	150 00
Robinson, M., Shediac	250 00
Ross, E., Negro Town-Point	400 00
Russell, J. R., Ile à la Meule	700 00
Scott, Mme Eliz. A., Stonehaven	141 21
Spragg, Thos. W., Belle-Isle	80 00
Sutherland, Geo. C., Bathurst	210 00
Tatton, Geo., T., Grand-Manan	750 00
Thomas, Geo. H., Pointe Lépreaux	400 00
True, J. H., Wilmot's-Bluff	80 00
Upton, Robert, Bridge-Point	80 00
Wagner, Richard, Pointe de Sable	80 00
Williams, Forrest, débarcad. William	80 00
Williston, Seymour, Ile au Renard	300 00
Nouvelle-Ecosse ($65,290.73).	
Hutchins, C. A., inspecteur des phares, 12 m	1,600 00
Amero, Geo. D., Pubnico	240 00
Amiro, Chas. A., Argyle	395 84
Amiro, James, Sisseboo	200 00
Baker, Jno., Marie-Joseph	131 45
Baker, Thos., Ile aux Pois	350 00
Beaman, Ed., Jetée de Digby	100 00
Belliveau, J. H., Anse Belliveau	80 00
Bishop, Fred. W., Rivière Canning	100 00
Bollong, Jas., Havre de Popes	300 00
Bonner, Chas., Pointe Aconi	200 00
Boudrot, Barth, Ile Hawk	136 43
Boudrot, Thos., Ile Hawk	113 57
A reporter	148,958 39

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	148,958 39
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Boudrot, W. C., Port Félix	250 00
Boutilier, Henry, Havre au Sauvage	150 00
Boutilier, R. J., Ile au Sable	525 00
Boutilier, R. J., équipage, Ile au Sable	2,919 85
Boyle, Geo., Havre Wallace	12 50
Brackett, Wm., Anse au Hareng	100 00
Breen, M., Ile Flint	412 50
Brown, T. J., Little-Dyke	25 00
Brownell, L., Coldspring-Head	120 00
Buchanan, A. A., Havre de Neil	150 00
Buckman, Chas., Grand-Passage	225 00
Burgeois, Philip, align. de Chéticamp	150 00
Burgess, L. E., Havre de Walton	150 00
Burgess, W., Port le Bert	150 00
Burke, Henry, Havre de Country	300 00
Burke, M., Burgeois-Inlet	60 00
Burns, Ed. M., Ile Wedge	394 61
Burns, R. H., Ile Wedge	5 39
Cameron, L. G., Havre au Castor	150 00
Campbell, D. A., Louisburg, S. B	920 00
Campbell, Jno. M., Ile Saint-Paul	725 00
Campbell, Jno. O., Port-Mouton	300 00
Campbell, Jno. P., Ile Rouge	120 00
Campbell, S. C., Ile Saint-Paul	175 00
Campbell, S. C., pour bateliers (3)	675 00
Campbell, S. C., pour gardiens (2)	600 00
Chaisson, G., alig. de la Pointe Caveau	135 00
Chaisson, J. P., Grande Etang	45 00
Christian, Jno., Ile Betty	20 16
Christian, Pat. E., Ile Beatty	479 84
Clark, Fred., Rivière Canning	100 00
Clory, Abram, Pointe Glasgow	150 00
Clough, Dan, Grandique	60 00
Cohoon, H., Ile Cranberry	800 00
Comeau, L. C., Météghan	100 00
Connington, Thos., Havre Louisburg	200 00
Coolin, A., Anse Hubbard	250 00
Corbett, Jno. D., Port-Williams	260 00
Creelman, Sam., Port au Pique	25 00
Crichton, H. H., Tête de Creighton	200 00
Croucher, Geo., Ile Croucher	300 00
Crowell, Jno., Ile au Phoque	800 00
Cunningham, A. H., Cap Sable	600 00
Delorey, Ed., align. d'Arichat-Ouest	83 33
D'Entremont, W. H., Cap Sable	90 00
Dewis, F. H. P., Cap D'Or, S. B.	600 00
Doan, F. H., Ile Bunker	233 33
Doane, J., Ile Bunker	126 66
Doane, J. H., Cap Fourchu, S.B	400 00
Doane, Thos. S., Cap Fourchu	200 00
Doody, capitaine Jas., Ile McNab	320 83
Doyle, E., Mabou (O.)	70 00
Duann, Wm. A., Ile Verte	500 00
Dunn, Jas. M., succes., Port-Williams	65 00
Dunn, M. A., Havre de Margaree	50 00
Early, Jno., Margaretsville	230 00
Elderkin, H. E., Rivière à la Pomme	30 11
Ellis, W. E., Pointe Prim S. B.	800 00
Falconer, D., Ile Cariboo	300 00
Faulkner, W. Y., Burnt-Coat	250 00
Findlay, Jno. H., Havre de Sambro	100 00
Finlayson, Alex. W., Saint-Esprit	100 00
Finlayson, Jno., Saint-Esprit	98 92
Firth, C. M., Ile Coffin	400 00
Fisher, J. W., Baccaro	400 00
Foster, Geo. M., Port-George	100 00
Foster, I. C., Port-Medway	260 00
Foster, S. T., Havre du Port-Medway	100 00
A reporter	169,156 42

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	169,156 42
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Fowler, E. E., Rivière aux Pommes	494 89
Franklin, J. L., Wolfville	100 00
Fraser, Alex., Pointe Duffus intérieur	100 00
Fraser, John A., Havre Dover	200 00
Fulker, W. G., Ile du Diable	420 00
Gallant, Pat., Havre de la P. Loraine	80 00
Gardner, F. T., Jetée de Brooklyn	100 00
Garrison, S. H., Pointe Peggy	350 00
Gerrior, M., Arichat-Ouest	83 33
Griffin, I. L., Havre d'Isaac	200 00
Gilkie, Alfred, Sambro, S. B	800 00
Goodwin, Jas. E., Havre de Wood	200 00
Gray, P. A., Pennent	100 00
Griffin, S. H., Havre de Country	100 00
Hardy, John, Gabarouse	200 00
Hardy, Jos. W., Ile Guyon	400 00
Harpell, J., fils, alig. du Hav. Jeddore	200 00
Hawley, M., Havre d'Ingonish	140 00
Hemlow, J. S., Liscomb	300 00
Hennessey, W. A., Village Highland	25 00
Hinds, Jas., Plage Victoria	100 00
Hopkins, Leslie, Bon Portage	350 00
Hunt, Wm., Rivière de l'Ours	30 42
Huntley, C. H., Kingsport	100 00
Iceton, Wm., père, Plage Maugers	800 00
Jamieson, Chas., Cap Saint-Laurent	400 00
Jamieson, Geo. C., align. du Hav. Cole	150 00
Johnson, Ed., Chebucto-Head	800 00
Joyce, Simon, Ile au Phoque	116 67
Kent, Jeremiah, Musquodoboit (O.)	125 00
Kent, Jno., Musquodoboit (I.)	100 00
Killam, J. B., Crotch	15 32
Knowlan, Alf., Queensport	300 00
Landry, E., Petite de Grat	200 00
Larkin, E., Havre de Stoddard	200 00
Lavashe, captaine Wm., Arichat	250 00
Leblanc, Ben., Ile Candlebox	300 00
Leblanc, S., Ile du Poisson	250 00
Leblanc, S. B., Grand Etang	15 00
Livingstone, Geo. S., Havre d'Avocat	35 62
Long, Jas., Havre de Canso et Faulx P	312 50
Lowden, David, alig. Havre de Pictou	150 00
Lynch, M., Ile McNab	29 17
Lyons, Jno. H., Barrington	450 00
McAdam, H. R., Arisaig	100 00
McAskell, D., Sainte-Anne	113 56
McAskill, Jno., Sainte-Anne	26 44
McAskill, K., Pointe Jérôme	250 00
McDonald, Jas., Pointe Tupper	300 03
McDonald, J. A., Port-Hood	280 00
McDonald, Norman, Ile Majorie	100 00
McDonald, Robert, Ile Carter	275 00
McDonald, Rod., Anse de Clarke	100 00
McEachern, A. L., Cap Saint-George	450 00
McFarlane, Andrew, Ile Pictou	400 00
McFayden, M., Mabou (I.)	50 00
McIntosh, Jas., Ile aux Œufs	500 00
McKay, H. G., Ile aux Oiseaux	450 00
McKay, R., Canso-Nord	350 00
McKenna, J. L., Cap Roseway	600 00
McKenzie, Dan, Ile Flint	37 50
McLean, Hector, Pointe Gillies	150 00
McLean, M., Pointe Duffus (O.)	100 00
McLellan, Baxter, Ile Spencer	96 24
McLellan, J. L., Economie	48 00
McLellan, R., Havre Margaree (I.)	50 00
McLennan, Jno., Ile Henry	400 00
McLeod, Angus, Saint-Esprit	201 07
A reporter	184,757 18

Rénumération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	184,757 18
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
McLeod, M., Pugwash	300 00
McLeod, Norman, Cap Nord	400 00
McNeil, D. Y., Ile Campbell	100 00
McNeil, F. X. S., Iona	120 00
McNeil, J. C., Anse Piper	120 00
McNeil, L., Plage McNeil	60 00
McRae, Jno., Ile Kidstones	200 00
McRae, Hector, Pointe McKenzie	160 00
McRae, Rod., Margaree	400 00
Martell, Jno. T., Scattarie	800 00
Martin, Chas., Havre Ketch	7 31
Matheson, M., Whycocomagh	60 00
Matthews, Wm., Havre de Canso	100 00
Mauger, J. J., Cap la Ronde	300 00
Melanson, Jos. W., Pointe Gilbert	190 86
Misener, J. E., Fort-Point	150 00
Mitchell, J. W., Jeddore-Rock	400 00
Mitchell, Wm. A., Ile Quaker	300 00
Morrell, B. H., Ile Briar, S.B	400 00
Morris, Jno. H., Ile Amet	214 38
Morrison, Mme L., Ile Freestone	150 00
Morrison, M. D., Pte du Rocher Noir	250 00
Moser, Sam, Ile Moser	350 00
Muise, M., Chéticamp	300 00
Mullins Jas., Pointe Mullins	200 00
Mundell, Ed., Pointe Eddy	400 00
Munroe, Wm., Pictou	460 00
Munroe, W. L., Ile Three-Top	325 01
Murphy, M., Ile Pomquette	350 00
Murray, Jno., Cap George	200 00
Myrick, Jno., Cap Race	1,000 00
Morris, P. E., Isle au Haute	[illegible]00 00
Naas, Henry, Pointe de la Batterie	300 00
Nickerson, Byron, Ile du Nègre	300 00
Nunn, George, Sydney-Bar	300 00
O'Hara, Théodore, Port-Bickerton	150 00
O'Leary, W. E., Ile du Castor	350 00
O'Neil, Thos., Pointe Low, S.B	500 00
Orchard, L. D., Rochers aux Goélands	400 00
Palmer, H., Havre du Navire	250 00
Palmer, W. H., La Have	200 00
Patterson, C. D., Ile Pictou, W.E	78 88
Patterson, Wm., Dartmouth	100 00
Payzant, Capt. J., Little-Hope	500 00
Pearl, Albert, Baie Marguerite	500 00
Pennel, Minnie, instituteur au Cap Race	80 00
Perry, Jno., Sheet-Rock	500 00
Perry, Lévi, alig. du Havre du Nègre	208 33
Peters, Jno. G., Pointe Low	460 00
Peters, Jno. N., Ile Briar	400 00
Pettis, Wm., Parrsboro	340 00
Pope, Jno., Mainadieu	300 00
Price, P., Louisburg	350 00
Rathburn, Mme S.M., Horton-Bluff	250 00
Richards, S. C., Anse Charlo	120 00
Riley, S. W., Annapolis	100 00
Robichau, B. H., Cap Sainte-Marie	350 00
Robinson, Chas., Rocher Noir	330 00
Roblee, J. V., Pointe Shaftner	150 00
Rogers, L., Ile Amet	450 00
Roney, Henry, Granville-Centre	75 00
Ross, A. W., Little-Narrows	120 00
Ross, Robert, Ile George	250 00
Ruggles, F., Boar's-Head	350 00
Sallows, A. J., Anse Verte	75 00
Sampson, Cyril, Ile Ouitique	350 00
Sampson, Théo., Ile du Castor, S.-E.	80 00
A reporter	203,641 95

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	203,641 95
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Sauliner, J. H., Pointe de l'Eglise	200 00
Scott, M. C., Guysboro	220 00
Simpson, Jno., douane de Pictou	100 00
Smeltzer, Jno. D., Hobson's-Nose	300 00
Smith, E., Ile Sambro intérieure	100 00
Smith. C., Salter's-Head	60 00
Smith, J. Y., Ile Page	150 00
Smith, Wm. B., jne, Barrington-Ouest H	200 00
Slaunwhite, J. P. Baie Terrence	100 00
Spencer, R. A., Pointe Spencer	125 00
Stevens, Jas., Sand-Spit	280 00
Strum, A., Ile Westhavers	200 00
Suthern, E. W., Westport	316 67
Vance, G. W., Masstown-Pole	25 00
Vigneau, Geo. B., Ile Jerseyman	225 00
Walsh, Jno., Lingan-Head	200 00
Wambolt, Jas., Passage Sheet-Har	50 00
Warren, R. F., Ingonish	360 00
Webb, Capt. P., Havre au Bouche	250 00
Webber, Jas. M., Baie Tor	300 00
Wells, Capt. Jas., White-Head	510 00
Wolf, H. M., Ile Ironbound	250 00
Wynacht, W. H., Ile de la Croix	800 00
York, Freeman, Cap Sharp	938 21
Young, Uriah, Chester-Ironbound	400 00
Ile du Prince-Edouard ($8,316.96).	
Walsh, Michael, surintendant, 12 m	699 96
Allan, J. S., Pointe au Sauvage	387 00
Anderson, Albert, Havre de Saint-Pierre	134 00
Beaton, Angus, Haszard intérieur	66 00
Bell, Wm., Cap Tryon	50 00
Champion, Wm., Alberton, align	100 00
Clark, Jesse, Georgetown, intér	156 00
Connor, Geo., Pointe Saint-André	156 00
Costain, F., Miminegash, intér., au 31 mars	30 00
Costain, H. F., Miminegash, intér., du 1er avril	10 00
Fraser, John, Quai de Summerside	100 00
Gallant, J. D., Cap Egmont	208 00
Gaudet, Agape, Tignish-Run	134 50
Gillis, Donald, Pointe Prin	308 00
Hardy, Wm., Petit Chenal	100 00
Harris, Annie, Cap à l'Ours, 4 m	125 00
Harris, Wm., Cap à l'Ours, 6 m	207 50
Howatt, Abner J., Crapaud, extér	100 00
Inman, Jas., Crapaud, intér	100 00
Jordan, Luther, Cap à l'Ours, 2 m	62 50
Keilly, Jno. A., Covehead, align	90 00
Lewis, Jas., Brighton, align	100 00
McDonald, Angus, Souris-Est	308 00
McDonald, Jas. A., Havre Savage	104 00
McDonald, John, Orwell	70 00
McDonald, John W., Grande Tracadie	100 00
McDonald, Lauchlin, Pointe de l'Est	600 00
McDonald, W., Pointe de l'Ouest	310 00
McKay, R. W., Ile Boisée	258 00
McLeod, Jas. H., New-London	125 00
McLeod, L., Havre Murray, extér	50 00
McNeil, A. S., Black-House	348 00
McPherson, D. W., Bush-Wharf	70 00
A reporter	216,069 29

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	216,069 29
Ile du Prince-Edouard—Fin	
McRae, Dan., Haszard, align. extér	76 00
Morrison, John D., Rivière Cardigan	100 00
O'Brien, Patrick, Miminegash, extér	60 00
O'Roueghan, M. P., Sea-Cow-Head	260 00
Penny, Robert, Havre Murray intér	50 00
Phee, James, Cap Nord	310 00
Pino, Jos. N., Rustico-Nord	133 90
Robertson, Alf., Grande Rivière, est	100 00
Sinclair, Wm., Ile au Poisson	258 00
Stavart, Geo., Summerside, align	80 00
Steele, Colin, Ile Panmure	262 00
Taylor, Chas., Bassin Darnley	60 00
Taylor, Jas. W., Ile Saint-Pierre	208 00
Tuplin, Jas. C., Ile au Sable	308 00
Wiggins, Geo. W., Darnley, align	104 50
Wright, Chas., feu d'align. Wright	100 00
Young, James, feu d'align. Ile Wood	80 00
Colombie-Britannique ($19,300.92).	
Allison, F., Portier-Pas	360 00
Black, G., Fiddle-Reef	253 56
Blanchard, B., Sisters	300 00
B. C. Electric R. R. Co., Brotchy Ledge	200 00
Brown, M., Ile Ballinac, du 1er avril	50 00
Brown, W., Ile Ballinac, au 31 mars	150 00
Campbell, W., Nanaïmo	180 00
Carpenter, C., Pointe Dryad	260 00
Clark, M. G., Ile de l'Entrée	675 00
Clark, W. C., Ile de l'Entrée	225 00
Codville, J., Ile Pointer	360 00
Croft, M. A., Ile de la Découverte	900 00
Crozier, J., Pointe Bare	168 00
Davidson, J., Cap Mudge	380 00
Davies, J., Pointe Scarlett	106 25
Daykin, W. P., Pointe Carmanah	1,200 00
Eastwood, F., Race-Rocks	1,200 00
Elsterman, F. W. B., Ile Lawyer	134 86
Erwin, W., Pointe Atkinson	994 99
Ferneyhough, W. C., Sisters	332 33
Forsyth, J., Ile Ivory	391 55
Franklin, W. T., Ile Merry	360 00
Gallup, J. W., Proctor et Balfour	330 00
Garrard, F. C., Ile Lennard	433 33
Georgeson, H., Active-Pass	900 00
Georgeson, Jas., Ile Saturna	550 00
Georgeson, Jno., Rocher Waller	240 00
Gordon, W., Ile Jaune	500 00
Greenway, H., Sand-Heads	225 00
Grove, J., Pointe Prospect	300 00
Harrap, R., Ile Coffin et Miami-Reef	317 00
Harrison, S. G., Ile Berens	300 00
Harvey, T. W., Ile Lawyer	392 85
Johnson, G., Fisgard	500 00
Jones, W. D., Pointe Brockton	300 00
Kootenay Electric Co., Kaslo-Spit	240 00
Lockerby, G., Ile Birnie	80 00
McCaslin, J. S., Baie Pilot	80 00
McColl, W., Rivière Fraser et Pointe Garry	420 00
McElroy, O., Baie Pilot	60 00
McMillan, J. F., North-Arm	60 00
A reporter	234,028 51

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	234,028 51
Colombie-Britannique—Suite.	
McNeill, D. H., Fiddle-Reef	133 33
Moore, H., Ile Dock	240 00
Nicholson, A. P., Ile aux Œufs	70 95
O'Brien, M., Sand-Heads	675 00
Paterson, Thos., Cap Beale	1,200 00
Reuter, F., Ile Ivory	108 16
Richardson, J., Pointe Portlock	460 00
A reporter	236,915 95

Rémunération des gardiens de phares—*Fin.*	$ c.
Report	236,915 95
Colombie-Britannique—Fin.	
Rudge, G., Ile Birnie	60 00
Scarlett, R., Ile aux Œufs	511 62
Sparks, T., Brotchy-Ledge et Havre de Victoria	240 00
Thomas, Owen, Fiddle-Reef	32 14
Whitaker, H., Sechelt	160 00
	237,919 71

Agences, loyers et dépenses contingentes.

Agence de Montréal ($11,235.74).	$ c.
U. P. Boucher, agent, 1er juin 1904 au 30 juin 1905 à $1,800 par an	1,950 00
C. A. Label, sous agent, 1er juin 1904 au 30 juin 1905, 5 m. à $700 par an, 8 m. à $850 par an	879 15
J. Labelle, aide-mécanicien, 1er juin 1904 à mars 1905, 7 m. à $700 par an, $2\frac{1}{2}$ m. à $900 par an	595 81
E. L. Morelle, messager, 1er juin 1904 au 30 juin 1905, 11 m. à $450 par an, 2 m. à $500 par an	495 82
Mme J. B. T. Brunet, gardien, 1er juin 1904 au 30 juin 1905, 11 m. à $360 par an, 2 m. à $480 par an	410 00
Albert Chatigny, aide-mécanicien, mars-juin $3\frac{1}{2}$ m. à $900 par an	262 50
Mme L. Amos, Montréal : loyer de bur. (bloc Boyer), 1 an au 1er mai 1905, $2,800 ; assurance, $30	2,830 00
Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, $19\frac{14}{30}$ m. à $55 par an, 1 an à $30 ; échange, $2.50 ; messages, $53.20	174 93
U. P. Boucher, déboursés, billets de tramway, $9.40 ; transport et dépenses, $2.44 ; étampes, $19.75 ; télégrammes, $1.75 ; téléphone, $12.15 ; frais de voyages, $78.30 ; divers, $36.10.	159 89
J. B. Boudreau, avance dont il n'a pas été rendu compte	20 00
P. Brouillet, avance sur compte de l'entreprise	1,000 00
Cité de Montréal, approvisionnement d'eau pour l'année finissant le 1er mai 1905	33 00
Colonial House, cabinet de bur., $51.75 ; P. G. Florence, enseigne de porte, $40	91 75
Cie de télégraphe G.N.-O., télégrammes, $144.75 ; E. C. Larose, frais de voyage, $58.35	203 10
Wm M. Hall et Cie, Montréal : 1 clavigr., $125 ; pupître, $30 ; chaise, $7.50 ; papier, $2.50.	165 00
Hamilton Co., Montréal : tapis, 53 vgs à $2.50 ; papier, $3.70 ; main-d'œuvre pour poser tapis et papier, $10.85 ; garde-soleil, $10.20	157 25
Lessard et Harris, Montréal, ventilateurs	27 00
Montreal Light, Heat & Power Co., éclairage	111 92
Alfred Roy : frais de voyages, Ottawa-Montréal. 16-22 juin, $58.45 ; moins $8.45 dont il a été rendu compte, A. 3290, 1905-6	50 00
Standard Construction Co., Montréal : appareils électriq., $58.40 ; main-d'œuvre, $19.10	77 50
Stanton, W. P., Montréal : dessus de pupître rotative, $24 ; réparer chaises, $5.25	29 25
Joseph Thibault, plombage	76 92
W. G. Valiquette, Montréal : 1 bte à livre, $25 ; brocart, 22 vgs à $2.75 ; 1 lit de fer, $28 ; gr. toile, 128 vgs à $1.45, $180\frac{1}{2}$ à $1.25 ; faire, $46.28 ; tapis, 106 vgs à $2.10, 50 à $1.45, $66\frac{2}{3}$ à $1.35 ; poser, $25.79 ; chaise, 1 à $30, 1 à $29.50, 1 à $17.50, 2 à $17, 1 à $16, 5 à $14, 1 à $13.50, 1 à $10.50, 3 à $10, 3 à $9, 4 à $8, 2 à $7.50, 3 à $7, 2 à $6.50, 2 à $6.25, 4 à $4.50, 6 à $3, 2 à $2.50, 3 à $2.25, 8 à $2, 4 à $1.90, 12 à $1.75, 15 à $1.50, 12 à $1.25, 9 à $1, 6 à 90c.; 1 tiroir, $65 ; 1 latrine, $25 ; armoires, 1 à $30, 1 à $17.50 ; coussin, $10 ; rideau et perc., $28 ; pupître, 1 à $54, 1 à $48, 3 à $45, 1 à $40, 1 à $27, 1 à $22, 1 à $20 ; pentures, 3 prs à $5.50 ; serrures, 12 à $1 ; 1 causeuse, $30 ; 1 miroir, $7 ; papier, 100 vgs à 10c., 50 à 12c., 40 à 8c.; 1 ass. de salon, $65 ; tabourets, 3 à $2.75 ; tables, 1 à $40, 1 à $38.50, 1 à $35, 1 à $12, 1 à $11, 1 à $8.50, 1 à $8, 1 à $7.50, 1 à $7, 1 à $6 ; 1 lavabot, $12 ; 20 garde-soleil, $16 ; main-d'œuvre, 112 h. à 40c.; divers item, $92.62 ; moins $700 d'avance, 1903-4, $400, construction, P.Q., 1903-4	1,432 29
Départ. des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa	2 66
Agence de Québec ($5,690.26).	
J. U. Gregory, agent, appoint., 12 m. au 30 juin 1905	2,200 00
F. J. Mailloux, commis, appoint., 10 m. à $100, 2 m. à $106.50	1,213 00
Alph. Hamel, commis, appoint., 12 m. au 30 juin 1905	1,100 00
L. A. Blanchet, commis, appoint., juillet-août 1904, 2 m. à $114.33	228 66
Louis Gagné, gardien, oct.-juin, 136 j. à $1.75	238 00
A reporter	16,215 40

Agences, loyers et dépenses contingentes—Fin.	$ c.
Report	16,215 40
Agence de Québec—Fin.	
F. Turgeon, gardin, juillet-janvier, 15 j. à $1.50, 82 j. à $1.75	166 00
Timbres-poste, $180 ; nettoyer bur., $295 ; loyer de bte au bur. de p., $6 ; télégrammes, $12	493 00
Lunette marine, $20 ; mâts, $8 ; serrures, $2.60 ; savon et sapolio, $9.45 ; verres, $5 ; menus item, $6.55	51 60
Agence du Nouveau-Brunswick ($3,030.83).	
F. J. Harding, agent, appointements, 12 m. au 30 juin 1905, $1,800 ; mandat, $100 (remb.)	1,900 00
I. B. Woodley, sténographe, appointements, 12 m. au 30 juin 1905	500 00
Robt. Allan, concierge, appointements, juillet-sept., à $500. oct.-juin, à $550	537 50
Loyer de boîte au bureau de poste, $6 ; abonnements au 'Globe,' $5, Telegraph,' $5, 'Nautical,' $3.77, balance des années précédentes, $4.12 : 'Directory', $3 ; thermomètres, $11.43	38 32
Glace, $29.93 ; rames, $10.50 ; div. fournit., $14.58	55 01
Agence de la Nouvelle-Ecosse ($4,401.25).	
J. Parsons, agent, appointements, 12 m. au 30 juin 1905	1,600 00
A. DeB. Tremaine, comptable, appointements, 12 m. au 30 juin 1905	1,200 00
W. C. Mitchell, commis, appointements, 12 m. au 30 juin 1905	750 00
C. Hosterman, commis, appointements, 7 m. déc.-juin	233 33
H. Metzler, messager, appointements, 12 m. au 30 juin 1905	400 00
Chronicle Publishing Co., abonnements, 2 ans, $11.50 ; Jno. A. Hunt, glace, $4	25 50
Holland et Kuhm, monter et poser cartes, $8; Nickerson Frères, serrure, $7.67	15 67
Loyer de bte au bur. de p., 1 an, $6 ; nett. bur., 12 m., $84 ; timb. de p., $89 ; div. item, $7.75	186 75
Agence de l'Ile du Prince-Edouard ($1,400)	
A. Lord, agent, appointements, 12 m. au 30 juin 1905	1,400 00
Agence de la Colombie-Britannique (4,007.68).	
Jas. Gaudin, agent, appointements, 12 m. au 30 juin 1905, $1,800 ; payée en plus, $3	1,803 00
A. J. Dallain, commis, appointements, 2 m. à $58.33, 1 m. à $66.66, 9 m. à $75	858 32
Mlle K. E. Gaudin, sténographe, 12 m. au 30 juin 1905	400 00
G. McKinnon, garçon messager, sept.-juin, 10 m. à $15	150 00
Mlle Edith Atkins, clavigraphe, 4 j. à $1	4 00
B. C. Furniture Co., rideau, $5 05 : A. B. Ellis, 'Colonist', $5.95	11 00
Jas. Gaudin, déboursés : frais de voyage, $512.15 ; timbres, $60 ; nett. de bur., $12.50 ; papier d'examen, $4.50 ; installer avertisseur, $9.10 ; carte géo., $7 ; 'Directory', $5 ; loyer de téléphone, $102 ; fret, $3 ; menus item, $8.36	723 61
F. N. Hibben et Cie, Navigation Leckie's, $8.40 ; Hinton Elec. Co., posage de lumières dans le bureau, $32.60	41 00
A. M. Jones, nettoyer clavigraphe, $10 ; J. Wenger, horloge de bureau, $6.75	16 75
	29,765 76

Ministère de la Marine et des Pêcheries : Dépenses.

Entretien des phares : Sommaire.

En amont de Montréal	183,629 73
Québec	201,946 50
Nouveau-Brunswick	89,682 49
Nouvelle-Ecosse	134,665 29
Ile du Prince-Edouard	27,607 11
Colombie-Britannique	32,104 28
	669,435 40

Entretien des phares.

En amont de Montréal.

Annonces dans différents journaux, $41.24 ; impression du 'Bulletin' de Montréal, $125 ; 'Journal' de Prescott, $9.25	175 49
Agar, J. S., Lion-Head ; travail à la main de ferblantier et rail d'après arrangement, $100, matériaux, recouvrir pont à Cabot-Head, d'après arrangement, $42	149 69
Algoma Builders Supply Co., Port Arthur : louage de remorq. *Heeler M. Ray*, 11 h. à $4, 484 h. à $3, 1 j., $27, attendre 18½ h. à $2 ; repas, 106 à 20c. ; bac *Henrietta*, 2½ j. à $15	1,618 70
A reporter	1,943 88

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	1,943 88
En amont de Montréal— Suite.	
Anderson, Jonas, réparage au phare de l'île Channel, 224 h. à 30c.	67 20
Archambault, Jos., Ottawa : peinturage, décorations, vernissage, etc, à l'extérieur du 1er étage du magasin de la Marine, rue Sussex	50 00
Baker Charles, Prescott : fontes, 188½ liv. à 10c.; fer galv., 415½ liv. à 7c.; main-d'œuvre, 95½ h., $24.08 ; divers matériaux, $80.34	152 35
Baker, H. F., Ile Clapperton : gréement de voile, $200 ; divers, $17.02	217 02
Beaudry, A. J , Niagara : appointement, 43 j. à $3 ; pension, octobre et novembre, 1904, 50 j. à $1 10 ; frais de voyage, $13.05 ; payé en moins, $1	196 05
Bonsall, E. F., Ottawa : fontes, 1,371 liv. à 4c.; laiton, 1,073 liv, à 30c.; poids de plomb, 500 liv. à 8c.; divers, $18.50 ; main-d'œuvre, 1,249 h. à 40c.	934 84
Boyd, J. C., déboursements ; constructions de piédestal en concret et érection de tour d'alignement, de l'entrée inférieure du Saut, $138.99 ; bouées et phare flottants, du canal Saut Ste-Marie, $13.60 ; dépenses du gardien de phare, $90.75	364 34
Brunel, W. H., voyage et déboursés, $136.12 ; travaux faits aux différents phares, $1,280.44.	1,416 56
Brunsel, Neil, Portage-du-Rat : bateau pour Rivière à la Pluie, $150 ; bateau pour l'île Bigsby, $100 ; réparations, $14.50	264 50
Cie de Chemin de fer Canada-Atlantique, frais sur divers transport	69 52
Canadian Economic Lubricant Co., Montréal : huile W. W. à illuminer en caisses, 5,670 galls à 23c.; 2,670 galls à 22c.; ditto en brls, 5,283 galls à 18¾c., 2,655¼ galls à 18c., 2,646 galls à 17½c.	4,483 09
Cie de messagerie Canad. : f. de transp., 59.95 ; Ch. de f. Can. Pac., f. de t., $44.31 : loyer, $5	109 26
Collingwood Town : soins des feux d'align. 245 j. à 40c.; fournitures et réparations, $47.95.	145 95
Conger Coal Co., Toronto : houille, 20 tonnes à $6.50 ; pin, 3 cordes à $7 ; charroyage, 20 tonnes à $1.50, 3 cordes à $1.50	185 50
Consumers' Cordage Co., Montréal : câble, 5¾ liv. à 17c., 12¾ liv. à 16½c., 678¾ liv. à 16c., 15¼ liv. à 14c.; menus item, $2.85	118 08
Cooper, D. G., Collingwood : planche de 2-pces, 1,073 pds à $15 ; pin 1-pce, 1,500 pds à $20 ; planchéiage, 1,500 pds à $25 ; bardeaux, 13 M. à $3 ; divers, $6.95	129 55
Craig, Wm., Port Arthur : construction de bassin, $25 ; balance sur bois, $40 ; bois, 40 cordes à $2, une moité payée à présent	105 00
Craig, W. G. et Cie, Kingston : houille ch. de la mine, 22 tonnes à $4.50, 6¼ tonnes, $29.68 ; houille à poêle, 1 tonne, $6.50	135 18
Crawford, A. M., Wellington : réparations au phare Scotch Bonnet—main-d'œuvre, 12 j. à $3 ; matériaux, $47 50	83 50
Doherty, P., Collingwood : bateau pour Nottawasago, $45 ; bateau pour l'île au Caribou, $245 ; bateau pour Baie de la Providence, $40 ; menus item, $4.25	334 25
Edwards, W. C. et Cie, Ottawa : bois de service, 360 pds à $45, 300 pds à $40, 600 pds à $30, 100 pds à $26, 150 pds à $22, 356 pds à $13, 200 pds à $21, 250 pds à $20, 250 pds à $18, petites quantités et charroyage, $9.21.	79 64
Empire Electric & Mfg. Co., Ottawa : fournitures pour le magasin de la rue Sussex, $18.79 ; réflecteur plaqué en argent, 2 à $7.80 ; batteries liquides, 10, $8.50 ; supplémentaire et messageries, $3.04 ; installer lumière au phare Britannia, main-d'œuvre, 54 h. à 50c., 3 h., billets de tramway, $1.25 ; menus item, $6.75.	83 43
Eyre, W. J., avance sur compte de fournitures, chèque n° 4239 non crédité	100 00
Fairgrieve, J. B., Hamilton, charte du steamer *Arabian* p. approvisionner les phares, saison de 1904	5,500 00
Fraser et Oakley, Fort William, fournir provisions au gardien de phare à l'île du Passage, novembre 1904.	41 45
Fraser, B. H., Ottawa, voyage, etc., détaillés Page —	199 25
Fraser, J. F., Ottawa " " "	609 84
Graves, Frères, Ottawa ; ciseaux à banc, 1 pr., $8 ; couteau de boucher, $1.50 ; tuyau de laiton, 24 pds à 15c.; laiton en feuilles, 23 liv. à 40c ; poêle carré, $9.50 ; boîtes à dessus vissé, 15 grosses, $31.75 ; fer galv., 1,120 liv. à 7c.; huile de ricin, 90 liv. à 12.; huile de peinture, 46 galls à 75c.; m.-d'œuvre, 13 h. à 50c.; blanc de pl. de zinc, 50 liv. à 11c.; boîte de ferblanc, 20 x 28, 10 caisses à $15, 3 caisses à $11.25, 14 x 14, 2 caisses à $9.75, 12 x 12, 2 caisses à $7 ; téréb., 43 galls à $1.10 ; ferronnerie, $15.34 ; moins payé sur huile à p. $4	475 14
Grisdale, A. M., Saut Ste-Marie : transport du gardien de phare à l'île Caribou, printemps, 1905, $90 ; avis au gardien d'allumer les phares, $15	105 00
Hackett, A., Ile au Bois Blanc : blanchissage et peinturer demeure, $6 ; réparer et placer, bouées à gaz, $20 ; touage, $110 ; ancre et chaîne, $50 ; bouées, 10 à $10, 1, $15	301 00
Hooker, F. W., Selkirk : bateau pour l'île Channel, $20 ; bateau pour la Rivière-Rouge, $18 : bois de service et bardeaux, $85.34	123 34
Hose, Jacob, Portage-du-Rat : huile éocène, 194½ galls à 32c.; huile de graine de lin, 8 galls à $1 ; câble de manille, 38 liv. à 20c.; blanc de plomb, 100 liv. à 7c.; ferronnerie, $21.55.	106 39
Hurley, J. M., Belleville, déboursés pour réparations au phare de l'île Nigger : sapin et pin, 2,331 pds à $20 ; remorquage, 10½ j. à $3 ; main-d'œuvre, $5 j. à $2.50, 4 j. à $2, 3½ j. à $1.50 ; pierres, $30 ; menus item, $22.14 ; voyage et déboursés, $21.50 ; surveillance des travaux, $22.49 ; moins $100 payés 1905-6	100 00
A reporter	19,330 10

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	19,330 10
En amont de Montréal—Suite.	
Hurley, J. T., Détroit, houille en morceaux, 68 tonnes à $3.05	207 40
Imperial Oil Co., Sarnia : huile de pétrole, 2,919 galls à 22¾c., charroyage, $3.75 ; fret, $42.68 emmagasinage, $15.29	725 79
Inglis, John Co., (à resp. ltée), Toronto : grilles de bouilloire, 26½ x 34½, 2 assort., $48.15 ; m.-d'œuvre, 18½ h., $10.45, 10 h. à 30c.; menus item, $7.41	69 01
Jubenville, G., Ottawa, charroyage	61 90
Ville de Kingston, entretien de l'horloge de la ville pour 1904 en outre de $100 de salaire	288 13
Lafleur, I. L., Montréal : chevilles, 4 petits barils à $3.12 ; m.-d'œuvre, $27.80 ; plaque $12.60 ; fret, $4.42 : ferronneries, $12.04	69 34
Laliberté, J.-B., Québec : peaux de chamois, 9¼ douz. à $4.25 ; 69½ douz. à $3.75 ; poudre rouge, 50 liv., $33.46 ; eponges, 500, $273.75	608 36
La Sirene, France : acier refroidi, 1,261 liv. à 45c.; limes, 11⅓ douz.; $153 ; dépenses $3.81	724 28
Laurie, Walter H., Montréal, faire dessins pour plan de gaz, 5 fév.-5 mai, 1904	457 00
Leduc, Charles, pour le Copper Cable Lightning Rod Syndicate, Toronto : cable en cuivre de 28 brins avec pointes, billes, distributeurs, embranchements, supports, etc., 4,500 pds à 50c., moins déductions pour fret, $20, $2,230 ; moins charge d'entretien, N.-E., $500, N.-B., $500, Quebec, $500	730 00
Leger, Léopold, Montréal, serv. du remorq. *Mona*, dans lac St-Louis, automne 1903, 6 j. à $25	150 00
McDonald, Malcolm, Ile Wolf, réparer phare de l'île Pigeon, à l'entreprise	458 55
McDougall Hardware Co., Ottawa : cuivre, 393 liv. à 45c., 66 liv. à 40c., fil de cuivre, 243 liv. à 5c., 135 liv. à 4½c.; huile de pétr., 39·4 galls à 25c.; charbon de bois dur, 28 bois. à 35c., 111 bois. à 40c.; gasolène, 3 galls à 40c., 8 galls à 35c., 67 galls à 30c.; fer galv. en feuille, 414 liv. à 5c.; huile bouillie, 45¼ galls à 60c.; cable de manille, 106 liv. à 14c.; balance $25 ; ciseaux, 3 prs, $2.40 ; soudure, 100 liv. à 28c., 134 liv. à 25c.; térébenthine, 43.81 galls, 42.14 ; divers, $138.16	641 15
McDougall et Cuzner, Ottawa : huile de pétr. 56 galls à 30c.; cuivre, 88 liv. à 45c., 88 liv. à 40c., 45 liv. à 30c.; fer galv. en feuille, 394 liv. à 7c.; divers, $52.79	185 47
McDougall, F., Ottawa, loyer de magasin sur la rue Sussex, 1 an au 30 juin 1905	300 00
Mackie et Ryan, Pembroke ; câble-chaîne de ¾ pc. à ordre avec anneaux, 874 liv. à 7¼c.; clef angl., 75c	65 07
Maple Leaf Rubber Co., Toronto : courant électrique au Port-Dalhousie, 1 an au 1er déc. 1904	135 00
Marks-Clavet-Dobie Co., (à resp. ltée), Port-Arthur : ciment, 93¾ brls, $225.60 ; cadres de porte, 9, $18.15 ; portes, 2, $12 ; cadres de châssis. 9, $26.50 ; châssis, 10, $24.40 ; clous, 240 liv., $7.70 ; 12 petits barils, $40.85 ; pin, 1,600 pds, $46.60 ; bois de construction, 804 pds à $19 ; doublage, 23 rouleaux à 65c.; câble de man., 115 liv. à 15c.; clef angl., $5 ; louage de vérin, $20.25 ; nourriture des gardiens de phare, $50 ; divers, $430.36	954.88
Martin, Edward, Port Maitland : louage de bateau et services, déménager câble en fil de fer et ferrures du chemin élevé de Port Colborne à Port Maitland	60.00
Ville de Midland : allumer lumière d'alignement, saison 1904, $125 ; 2 réflecteurs, $4	129 00
Miers, E. M., Tobermory : bois de serv., 7,730 pds à $14, 1,934 pds à $18, 1,419 pds à $25 ; dormants de ch. de fer, 200 à 25c.; bardeaux, 10 m. à $2.50 ; livraison, $14	267 49
Moore et Brown, Sault-Ste-Marie : ciment, 14 sacs, $10 ; 5 brls à $2.25 ; divers, $46.44	67 69
Morris, W. K., déboursés pour répar. à Valleyfield et St-Placide : sapin, 1,618 pds à $25 ; 310 pds à $14 ; pin, 11,908 pds à $40, 40 pds à $30, 4,202 pds à $18 ; bardeaux, 3 m., $7 38 ; m.-d'œuvre, 66 j. à $2, 51¼ j. à $1.75, 81½ hrs., $12.30, 63¼ j. à $1.50, 18¾ à $1.25, lui-m. 197 j. à $2.75 ; voyage et dépenses, $70.60 ; chambre et pension, 28¾ semaines à $4 ; ferronneries, $76.18 ; arbres ombrageux, 5 à $2	1,770 40
Mount Royal Colour and Varnish Co., Montréal, térébenthine, 219¼ galls à 79½c	174 31
Murphy, J. F., déboursés pour répar.: fret, $48.23 ; forgeron et ferronneries, $58.84 ; main-d'œuvre, 40 j. à $3, 55 j. à $2.75, 131¾ à $2.50, 15 j. à $2.25, 168·3 j. à $2, 36½ j. à $1.50, 33 hrs à 40c., attelage, 14 hrs à 35c.; bois de serv., 4,623 pds, $114.23 ; bois de construc., 504 pds b.m., $12 ; pierre, 11,666 tois. à $8 ; à compte sur construction, $100	1,470 45
O'Brien, Henry, Ottawa, gages, 12 juillet 1904 au 30 juin 1905	532 00
Ottawa Electric Co.: pouvoir électrique pour magasin de la rue Sussex, 1 an au 1er mai 1905, $150 ; lumière, 1er juillet-9 mars, $16.89	166 89
Ottawa Forwarding Co., fret, $115 ; Ottawa Steel Casting Co., fournitures, $141.60	256 60
Ouellette, G.: charroyage $5 ; avance sur compte du contrat de la Pointe Buckham, $300	305 00
Pearce, Milton, Parry Harbour : houille, 7 tonnes à $8 ; attelage, 3 j. à $2, 6 j. à $2.50 ; divers, $4.83	81 83
Pigeon River Lumber Co., Port Arthur : bois de serv., 150 pds à $70, 152 pds à $42, 87 pds à $28, 123 pds à $26, 3,150 pds à $24, 90 pds à $21, 720 pds à $19, 7,123 pds à $18, 3,500 pds à $7.50 ; portes, 10, $21.40 ; châssis, 5, $10.40 ; bardeaux, 8⅓ m. à $1.75 ; divers, $38.08	355 89
Rat Portage Hardware Co., (à resp. ltée) : huile de pétrole, 23½ galls, $70.51 ; peinture, 6⅝ galls, $14.45 ; divers, $33.18	128 14
Raymond, Z., St-Placide : boulons, 454 liv. à 5c.; bois de serv., 2,520 pds à $36, 5,928 à $21 ; huile à peint., 26 galls à 55c.; bardeaux, 11,300, $38.80 ; blanc de plomb, 200 liv. à 5c.; divers, $69.96	370 96
A reporter	32,297 08

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	32,297 08
En amont de Montréal—Suite.	
Renshaw Frères, Ile Victoria : bâtir bassin, 53 j. à $2 ; planche 2-pcs, 954 pds à $15 ; boulons, 470 liv. à 6c.; chevilles, 75c.	149 20
Ritchie, John, South Bay Mouth : m.-d'œuvre, 15½ j. à $2 ; bois de service, 1,300 pds à $15 ; divers, $11 90	62 40
Robinson Frères, Kingston : tapisserie, 361 roul. à 12½c.; bordure, 650 vgs à 3c.	64 65
Robinson, Wm, West Selkirk : huile, 238 galls, $65.80, 14 caisses, $45.50 ; huile bouillie, 6 galls à 65c.; ferronneries, $33.42	148 62
Rosenthal, A. et Fils, Ottawa, horloges marines, 6	126 00
Rubenstein Frères, Montréal : vitre rouge, 30 x 30, 6 carr. à $1.85 ; réflecteurs, 6, $66 ; supports et accessoires, 2, $17 ; fret et caisses, $2.94	97 04
Sandie, James, Thessalon, réparer résidence par arrangement	125 00
Scott, Guy J., Point Petre : blanchir et peinturer phare, $45 ; bois, $3½ cordes à $4.50	60 75
Scratch, Elihu, Kingsville, houille dure, 23·05 tonnes à $6.75	155 59
Smith, A., Little Current : réparat. à l'île Strawberry, $84.50 ; bois de serv., etc. pour l'île Narrow, $25	109 50
Standard Oil Co., New York : huile, 1,100 galls à 23·85c.; échange 25c.	262 60
Thériault, Alfred, Ottawa : voyage et dépenses, 20 juillet 1903 au 5 mai 1904, $115.25 ; nettoyer magasin, $10.50 ; pelletage de neige et charroyage, $9.50 ; moins payé, 1903-4, $110	25 25
Thompson, A. I. et Fils, Fort William, affréter vapeur *Kaministiquia* au phare de l'île Passage avec fournitures et ordres	100 00
Thomson, John, Port Credit, bois de longueur, 85 morceaux, 14,291 pds, délivré à l'emplacement	455 00
Tulloch, J., Parkdale : fondation en beton au cornet de brume de Eastern Gap, 12 vgs cube à $8.50 ; m.-d'œuvre, 146 hrs à 35c.; bois de serv., 652 pds, $20.26 ; lambriss. en chêne, 50 pds à $80 ; morceaux de chêne, 2, $6.	183 36
Victoria Foundry Co., Ottawa : poids d'ancre, 3,400 liv. à 3c.; bouées sphériques, 6 à $45 ; fournit. de bouée, 6 assort., $25 ; poteaux de coin, 36, $165.01 ; jalousies pour lanterne, 8, $16 ; dessins et empreintes bleues pour 2 lanternes, $35 ; faire réparat. et patrons, 1,250 hrs. à 40c.; transport, $130.35 ; lanterne et base de sept pieds, $550 ; porte et trappe, $25 ; 2 serres-papiers, $1.50 ; bases de lanterne de six pieds, avec ventilateurs, couvercles de gouttières finis, 2 à $375 ; 8 pds. do, 2 à $650 ; lanterne complète de 4 pds. avec base, 4 à $400 ; plaques pour couvrir les lanternes, 2 à $10 ; menus item, $9.50	5,499 36
Watts, W. et Fils, Collingwood : chaloupe, $70 ; ch. à voile, $110 ; canot, $40 ; esquifs, 3 à $46 ; transp., $15.04 ; rames, 15 prs à $2.50 ; cad. à rames, 8 prs à 40c.; rép. aux chal., $35	448 74
Webster, Charles, sur compte de bois, pour Cabot's Head	50 00
Webster, George M., Cabot's Head : couper et délivrer 25 cordes de bois à $2	50 00
Wiarton Tug & Towing Co., (Lim.) : voyage aux phares de Owen-Sound à l'île-aux-Canards 168 hrs. à $2	336 00
Young's Paraffin Light & Marine Oil Co., Glasgow : huile paraffine, 470 gal., $40.49 ; ferbl. et caisses, $45.26 ; transport et assurance, $25.38	111 13
Journaliers et matériaux pour répar. aux div. phares : Brebeuf-Range, $224.10 ; Collingwood, $55.35 ; Cornwall, $90.50 ; Fort-William, $210.50 ; Gin-Island, $83.58 ; Kincardine, $18 50 ; Morrisburg, $16.50 ; Nottawasaga, $22.15 ; Otter-Head, $63.63 ; Penetanguishene, $20.50 ; Pointe-au-Baril, $55.80 ; Port-Colborne, $41.66 ; Port-Dalhousie, $25 ; Port-Stanley, $4.10 ; Canal du Sault-Sainte-Marie, $336.91	1,268 78
Employés au magasin de la marine, rue Sussex, Ottawa : Thomas Arial, charp. à $2 par j. $626 ; Alph. Arial, machiniste à $2.80, $719.90 ; D. Archambault, machiniste à $1 50, $469.50 ; E. Charbonneau, journalier à $1.75, $523 25 ; C. L. Amyot, messager à $1 au 28 février, $1.50 au 30 juin, $426	2,764 65
Comptes au-dessous de $50 (290), $3,778.69 ; dépt. des impressions et de la pap., $1,209.39	4,988 08
Soins des bouées dans divers endroits—	
Baker, H. F., Clapperton I., $47 ; Bertrand, David, Hawkesbury, $46	93 00
Burke, Edward, $130 ; Chisholm, A. M., Baymouth-Sud, $20	150 00
Clark, A. W., Parry-Sound, $2,500 ; Cosgrove, George, Victoria et les îles Mink, $75	2,575 00
Craigie, John R., Goderich, $30 ; Dale, John, Brighton, $10	40 00
Davenport, Samuel, Quinte, $70 ; Dusome, Francis, Penetenguishene, $57.80	127 80
Fellows, W. R., Rondeau, 1½ an, $24 ; Hackett, A., rivière Détroit, $423	447 00
Hand, Wm., Niagara, $75 ; Killmaster, E. A., Port-Rowan, $45	120 00
Lalonde, N. P., Sainte-Placide, $30 ; LeBlanc, Baptiste, Pembroke, $100	130 00
McDevitt, Charles, Pointe-au-Baril, $80 ; McDonald, Allen, Baie-de-Quinté, $50	130 00
McKay, A. B., Orillia, $33.34 ; McKay, John, Stokes-Bay, $25	58 34
McLean, R. A., Sault-Sainte-Marie, $200 ; Mullin, C., Trenton, $33	233 00
O'Donnell, Wm., Woubaushene, $49.50 ; Prosser, John, Lac Simcoe, $70	119 50
Sando, John, rivière Niagara, $20 ; Scott, F., baie Georgienne, $350 ; Campana Shoal, $35 ; Surprise Shoal, $87.50	492 50
Shipman, R. B., Napanee, 1½ an, $70 ; Short, J. W., Lac-des-Bois, $178.75 ; rivière à la Pluie, $214.50	463 25
A reporter	55,118 17

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report....	55,118 17
En amont de Montréal—Suite.	
Dépôt des phares du gouvernement, Prescott—	
Acetylene Construction Co., St. Catharines: acetone, 1,998 liv. à 17½c.; brûleurs ota, 7¼ gros., $149; brûleurs à manteau, 8½ dz., $126; manteaux, 27 1/12 dz., 115.65; cheminées, etc., $13.25; moins payé en moins, $1....	752 55
Allan, F. J., Prescott; fonte de cuivre, 253 liv. à 30c.; main-d'œuvre, 1,006 h. à 40c., 292 h. à 30c., 12 h. à 25c.; tuyaux à fumée, intérieur et extérieur, $102.30; diverse ferronnerie, $186.58....	857 78
Beatty, M. et Fils, Welland; cylindre de front avec arbre de couche et engrenage, courroie d'arrêt, et pédale complète pour engin n° 25....	95 00
Cie de téléphone Bell: loyer de téléphone, 1 an à mai 1905, $34.25; loyer de télép., 6 m. à sept. 1905, à la résidence de l'assistant com., $10; messages, $7.25; baguette, $6..	57 90
Besner et Chasle, Valleyfield; houille (œuf) pour *Scout*, 11·33 tonnes à $6.75....	76 48
Birks, George, Prescott: alcool, 7 pintes à $1.50; plateau à instruments, $2; drogues et fournitures, $100.05....	112 55
Bourbonnais, L., Coteau Landing: viande et épiceries pour *Scout*....	138 87
Brooks, F. L. et Cie, agents, Montréal: tour Hendey Norton, 15 pcs de dépl. sur lit de 6 pds, montée avec appar. compl., 3 assort. d'outils de tour, 6 tapeur, 1 tuy. de centre, 1 paire centres de tour, platine Rivette à guider instr. et 1 dz. coup., etc., $1,250; 29 lentilles, $4,750.50; grue en acier d'après plan avec 2 poulies et 550 pds câble mét., $1.250; 1 Hendey pilier 15 pcs avec table d'ajust. et vis improv., etc., et 2 assorts d'instr. à façonner, $800; 2 sous alimentateurs Jones compl. avec engin, eventail et devants de chaud. en position de serv., $2,550; 1 chaud. tubul. refoul. de G. et Mc., 55 x 14, complète, $975; 1 engin Sturtevant, 7 x 7, vertical, avec arrêt automatique, $960; 1 engin à grue 'Beaty,' 3 tambours, double cylindre, complet, $1,100; 1 engin automatique vertical Sturtevant, 6 x 6, $550; 1 pompe Underwriters, 1,000 galls., complète, $1,550; manteaux spéciaux à haute pression, 435 à $20 le 100; sapin de la C.-B., 10 x 10 12, 19,200 pds à $42.50....	16,638 50
Buckley, James, Prescott: houille anthracite, 217,505 ton. à $6.50; houille bitum., 320 ton. à $5, 174,485 ton. à $4.50; houille de forge, 2 ton. à $7, 2 ton. à $6.50; payé sur compte de l'hivernement de steamers, $100; bois de corde, 1¾ corde, $7.75; cèdre, 90 pds lin. à 10c....	3,942 76
Canadian Economic Lubricant Co., Montréal: gazoline, 572 galls à 23c. huile à cylindre de marine, 89 galls à 80c.; huile à engin, 88 galls à 65c.; saindoux, 85 1/12 galls à 80c.; huile à dynamo, 5 galls à 45c.; ferblanc, 50c....	331 21
Cie de ch. de fer Can. Pac.: frais de transport....	775 39
Cantin, A., Montréal: réparer chalan n° 5; frais de bassin de radoub, $50; étoupe, 182 liv. à 10c.; pin, 112 pds à $60, 755 pds à $50; goudron, 560 liv. à 3c. carvelles, 127 liv. à 5c.; main-d'œuvre, contremaître, 67½ h. à 40c.; calfats, 277½ h. à 25c.; charpentiers, 192 h. à 25c.; huile et torchons, $1.75....	281 95
Charlebois, R., Montréal: uniformes pour équipage du *Scout*, habits, 7 à $27, 6 à $22.50; habit, $30 et pardessus $30 pour J. F. Fraser; habits courts, 10 à $22.50; casquettes, 7 à $3.50; bérets, 6 à $2.75; collets p. mat., 6 à 75c.; pardessus p. F. Mullin, $27..	681 50
Cie de Navig. Chateauguay et Beauharnois, Montréal, placer 7 bouées en bas des rapides.	70 00
Coates, Thos., Prescott: bardeaux supplémen. galv. Eastlake, 57 toises à $8; gazoline, 44·59 galls à 22½c....	466 03
Cossitt Co., à res. lim., Brockville: fonte, 646 liv. à 4c.; fonte, 3,001 liv à 3½c.; trav. à la tour, $3.50; transport, $1.84; cuivre, 64 liv. à 30c....	155 42
d'Argencourt, L. O., Montréal, provisions: *Scout*, $78.04; *Maisonneuve*, $123.28; *Réserve*, $113.31....	314 63
Davidson, Geo. S., déboursements: pension à l'hôtel Alexandria, Prescott, 20 mars-24 juin 1905, 13 2/7 sem. à $17; voyage, $32 59; remboursement, 41c....	268 55
Deegan, J. E., Brockville: bardeaux en fer galv., 71 toises à $5.22; divers, $19.15....	389 77
Derochie Bros., Cornwall: travail de rabotage, etc,, 61½ h. à 40c.; aide 25½ h. à 20c.; fer 712 liv. à 3c.; menus item....	51 54
Deslauriers, H., Lachine, provisions pour *Scout*....	267 95
Dextras, T. F., Cornwall, provisions: *Réserve*, $59.19, *Scout*, $16.52....	75 71
Diamond Light and Heating Co., à res. lim., Montréal: dép. de voy. de M. Thornton de Prescott à Ottawa, $47.40; deux tiers de ses honor. à Prescott, 9 j. à $4.16; deux brûleurs à 3 lum. améli. pour Machias, $303.60; supplém. et fournitures, $253.20; brûleur à une lumière amél. pour le havre de St-Jean, $110.55; supplém. et fournit., $94.85; brûleur à 3 lum. amél. pour récif de Colchester, $151.80; suppl. et fournit., $126.60; brûleur à une lumière amél. pour le havre Head, $208.40; divers, $91.96..	1,425 86
Donnelly, W. L., Ottawa: houille en sacs, 9¾ tonnes à $7.50; bois de moulin, 2 cordes, $6.65, pour *Maisonneuve*....	79 78
Faucher et Fils, Montréal: houille œuf pour *Scout*, 36·705 ton. à $6.75, 79·71 ton. à $6.50; houille pour *Réserve*; poêle, 1·16 ton. à $6.75, œuf, 1 ton. à $6.50, steamer, 32·575 ton. à $5....	993 10
A reporter....	84,418 95

Entretien des phares—*Suite*.	$ c.
Report	84,418 95
En amont de Montréal—Suite.	
Depôt des phares du gouvernement—*Suite*.	
Fleck, Alex., à res. lim., Ottawa : répar. au *Maisonneuve*, $110.44 ; product. à gaz, complet, $323.24 ; séchoirs à gaz à haute pression, 2 à $231.97 ; séchoir à gaz à basse pression, $190.38 ; transport, $4.30	1,092 30
Fraser, J. F. Ottawa, detaillé sous construction de phares	657 61
Giguere, H. A., Montréal : viande fraîche, $198\frac{3}{4}$ liv. à 15c.; divers, $21.45	51 25
Gleason et Terrance, Ottawa : viande fraîche, 313 liv., $34.87 ; poulets, $5\frac{1}{2}$ couples, $7.10; agneau, 8 quart., $13.50 ; menus item, $20.67—*Maisonneuve*	76 14
Ch. de fer Grand-Tronc., transport de divers approvisionnements	151 95
Granton, B., Prescott : bottes en caoutchouc (genoux), 5 prs à $4.50 ; bottes en caoutc., (hanches), 6 prs à $6.75 ; réparations, $2.50	65 50
Gravel Frères, Montréal : Radnor, $13\frac{1}{2}$ dz, $16 ; bacon, $14\frac{1}{2}$ liv. à 19c., 16 liv. à 18c.; pain, 87 pains à 8c. ; poudre à pâte Royal, 6 boîtes à 60c. ; biscuits, 6 boîtes à 28c. ; beurre, 53 liv. à 25c.; crème, 12 chop. à 30c. ; lait, 72 pintes à $6\frac{1}{3}$c.; café, 25 liv. à 40c.; farine, sacs de 25 liv., 5 à 85 ; jambon, 14 liv. à 18c., 50 liv. à 16c.; pommes de terre, 3 sacs à $1.80 ; sucre, 250 liv. à 5c.; thé, 20 liv. à 50c.; tomates, 6 dz. boîtes à $1.50 ; menus item, $78.65—pour *Réserve* et *Scout*	195 68
Graves Frères, Ottawa : fournitures de ferronnerie pour *Maisonneuve*	87 37
Guy Frères, Cornwall : buanderie, linge du steamer *Réserve*, avril-déc. 1904, $52.61, avril 1905, $7.50	60 11
Hart, Dr M. W., Prescott : soins et médicaments, 13-20 août 1904, John Depatsie, $8, Dan. Donaghan, $8 ; 18-23 août, M. Cottee, $6 : 13 août-7 oct. 1904, M. Fretwell, $25	47 00
Heck, George, Prescott, bouées en cèdre, 50, 1,600 pds lin. à 15c	240 00
Hudon et Orsali, Montréal ; pois français supplém., 1 boîte, $20 ; beurre, 112 liv. à 22c.; divers, $44.75—pour *Scout*	89 00
Imperial Oil Co.: huile à cylind. de mach, à gaz, 43 gals à 65c.; huile à tour, 44 gals à 80c.	63 15
Jackson, L. F., Caughnawaga, enlev. bouées en bas d. rap. de Lachine, nov. 1904, 9 à $10.	90 00
Kingston Graving Dock : bassin de radonb, *Scout*, $56 ; *Réserve*, $40	96 00
Kellogg, E. H. et Cie, New-York, huile à cylindre, $106\frac{1}{2}$ gals à 90c., $108\frac{1}{2}$ gals à 55c	155 53
Kennedy, William et Fils, Owen-Sound : fonte p. ancres, 7,222 liv. à $5\frac{3}{4}$c ; machinistes, 211 h. $53.37 ; forgerons et aides, $13\frac{3}{4}$ h. $7.63 ; divers, $5.14	481 40
Larivière et Bélanger, Canal Lachine : pain, 6 pains à 17c., 6 pains à 10c.; viande, $562\frac{3}{4}$ liv. à 14c.; divers, $25.59—pour *Réserve* et *Scout*	106 00
Leclair, Cornwall, provisions pour steamers	115 55
Leeming, Mills et Cie, Montréal : acide chron., 300 liv. à 40c.; chlorure de chaux, 692 liv. à $2\frac{1}{4}$c.; acide sulfur., 766 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; transp., $5.18 ; garç. de chars, 4 à $2.25.	168 90
Lewis Frères et Cie, Montréal : poulies, 11, $114.82 ; chaîne, 15,822 liv., $837.39 ; transp., $120.68 ; déchets de coton Tiger, 477 liv. à $8\frac{1}{2}$c., 565 liv. à $11\frac{1}{2}$c.; fer, 1,600 liv., $33.25, 12,679 liv. à $1\frac{9}{10}$c.; fer de Norvège, 2,045 liv. à $4\frac{1}{4}$; tuyau de fer, $\frac{3}{4}$ pce, 1,000 pds à $30.50, 1 pce, $287\frac{1}{3}$ pds à $4\frac{1}{2}$c., noix, 600 liv. $28.30 ; étoupe, 1,650 liv. à $6\frac{1}{4}$c.; clous, 9 barillets, $23.75 ; huile bouillie, 87 gals à 52c.; poulies, 8, $22.40, 1 assort., $13 ; blanc de plomb, 1,000 liv. à $5.95 par 100 liv.; câble à élév., $\frac{1}{2}$ pce, 500 pds à $8\frac{1}{2}$c., $\frac{3}{4}$ pce, 500 pds à 12c.; câble à gouvernail, 230 pds à $10\frac{3}{4}$; cisaill., 3 prs, $15.67 ; carvelles, 25 baril. à $3.40 ; creuset à gazoline, $32 ; barre pliante d'ajust., $33.60, roul. mobile, $22 ; cisaill. circul., $20.80 ; étau, $14 ; réchaud, $5 ; sifflet à vapeur, $20 ; machine d'encais. de fil mét., assort. complet, $69.72 ; bouvet Noyer, $30.40 ; ciseaux à fil mét. Crosby, 190, $72 ; divers, 332.47.	2.758 19
McColl Frères et Cie, Montréal ; huile à cylindre, 48 gals à $1.25 ; saindoux, $45\frac{1}{2}$ gals à $1.25 ; huile d. b., 88 gals à 52c.; mastic, 200 liv. à $2\frac{3}{4}$c.; térébenthine, 46 gals à $1 ; blanc de plomb, 2,000 liv. à 6c	334 14
McDermott et McCarthy, Prescott : bœuf, $147\frac{1}{2}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c ; brandy, 1 chop., 70c.; sherry, 1 chop., 55c.; Radnor, 1 dz., $1.50 ; bacon, $10\frac{1}{4}$ liv. à 18c.; beurre, 90 liv. à 25c., 20 liv. à 23c.; pain, 138 pains à 8c., 78 pains à 7c.; poulets, 1 couple, $2.14 ; crème, $22\frac{1}{4}$ pintes à 40c.; jambon, $52\frac{3}{4}$ liv. à 16c.; agneau, 45 liv. à $12\frac{1}{2}$c., 4 quartiers à $1.50 ; viande, $622\frac{1}{4}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c.; mouton, 29 liv. à $12\frac{1}{2}$c.; oranges, 5 dz. à 50c., 2 dz., 75c.; lait, 206 pintes à 5c.; lard, 74 liv. à $12\frac{1}{2}$c.; pommes de terre, 5 sacs, $4.95, 3 boiss. à 60c., $1\frac{1}{4}$ boiss., $2.30 ; divers, $132.97—for *Scout*.	344 00
McGannon, W. H. Morrisburg, houille pour *Maisonneuve* et *Scout*, 21·961 ton. à $6.50.	142 75
McKelvey et Birch, Kingston : chaine, 900 liv. à $4\frac{1}{2}$c.; divers, $75.75.	116 25
McKenzie, James, Morrisburg, loyer de bassin, 1 an au 1er juin 1904.	50 00
McFarland et Frère, J., Gananoque, provisions : *Scout*, $36.12 ; *Réserve*, $35.68 ; *Maisonneuve*, $49.17	120 97
Macdonald Randolph, Trois-Rivières, remorquer dragueur n° 6 et matériel de Gananoque à Prescott, 16 h. à $8	128 00
Macpherson, W. F. Prescott : bottes en caoutc. (hanches), 4 prs à $6.85 ; chaîne 145 liv. à 7c.; torche de combin., $7 ; leviers, 12 à $1.25 ; pinces en acier, 1 dz., $10 ; ciment, 12 brls à $2.50 ; drap à dessin, 10 vgs à 50 ; corde à châssis, 15 liv. à 40c.; pinceaux,	
A reporter	92,504 03

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report..........	92,504 08
En amont de Montréal—Suite.	
Dépôt des phares du gouvernement—*Suite.*	
Macpherson, W. F.—*Fin.* 6, $8.10 ; expulseurs, 2 à $15 ; injecteur, $22.50 ; feutre de fibre, 10 rouleaux à 75c. ; feutre de bois, 519 liv. à 4c. ; verre, 619 lumières, $113.74 ; poussière d'or, 2 caisses à $5 ; boyau en caoutchouc, 100 pds $36.50 ; fer, 1,428 liv. à 3½c., 4,800 liv. à 3c., 495 liv. à 2¼c., 2,131 liv. à 2$\frac{1}{10}$c., 405 liv. à 2c. ; vérins, 6 à $6 ; forets tordus, 1 assort., $22.05 ; forets à rochet, 2, $25 ; cadenas champion, $8 ; serrure à mortaise avec pommeaux en acier, $9 ; blanc de plomb anglais, 100 liv. à 7c. ; clous à tête plate, 448 liv. à 9c. ; balance plate-forme, $30 ; mastic, 70 liv. à 5c. ; tuyau noir, 189 pds à 5c., 500 pds à 3½c., 700 pds à 3c., 2-pc., 504 pds à 12c. ; poids à châssis, 2,000 liv. à 2½c. ; feuilles d'acier, 11,770 liv. 3c. ; pelles à long manche, 2⅛ dz. à $8 ; carvelles, 2,600 liv. à 3½c. ; acier fondu, 51 liv. à 12c. ; shinon, bidons 1 pte, 2 dz. à $7.80 ; soupape Jenkin, 4, $11.30 ; brouettes, 6 à $2 ; soudure, 20 liv. à 30c. ; clés anglaises, 11, $41.75 ; divers, $440.64.	1,951 76
Mayberry, John et Cie, Prescott, provisions : *Maisonneuve*, $123.20 ; *Reserve*, $119.30 ; *Scout*, $302.04..........	544 54
Mervin, George T., Montréal : soupape à remplir, 6 à $16 ; soupape d'arrêt, 6 à $10.25 ; soupape à réservoir, 120 à $3.95 ; collerettes, 240 à 40c. ; vis, 360 à $2.20 par 100 ; tés à collerette, 6 à $2.50 ; régulateurs, 6 à $45 ; rondelles, 150 à 1¾c. ; tés à collerette, 3 à 40c. ; bouées espars, 12 à $1,600 ; vitres triangulaires pour lanternes de bouée, 24 à $1.50 ; lanternes à gaz pour bouée Pintsch, 10 $300..........	23,260 25
Miller Frère et Torns, Montréal : 1 C. T. quart de roue d'engrenage du gouvernail, $55 ; transport, $1.45—pour le *Scout*..........	56 45
Miller, R. C., Montréal : composé à chaudière, 132 liv. à 15c. ; huile à cylindre, 116 gal. à $1.25 ; huile à machine, 89 gal. à 60c. ; huile à plancher, 5 gal. à $1.25 ; saindoux, 30 gal. à $1.25 ; huile de lin bouillie, 44 gal. à 60c. ; huile à machine, 44½ gal. à 50c. ; fret, $7.64 ; vernis, 10 gal. à $6 ; blanc de plomb, 500 liv. à 5¼c. ; menus item, $12.10..........	416 59
Mitchell, Robert, Cie, Montréal : garde-fou en cuivre, appui détachable de canapé en cuivre, douille à mât et roue d'engrenage du gouvernail, par contrat, $895 ; 3 ventilateurs en cuivre, par contrat, $120 ; arrangement sur le *Maisonneuve*, 56 h. à 40c..........	1,037 40
Mitchell et Wilson, Gananoque : chêne uni, 1 pce, 400 pds, $20.80 ; acajou, 100 pds, $20 ; bâtir le logement du pilote sur le *Maisonneuve*, $400 ; bâtir boîte en cèdre B.C. sur le pont, $6.50 ; rajuster portes, châssis, etc., $10.15 ; peinturer, 25 h. à 35c. ; divers, $5.75	471 95
Montreal Steel Works : fontes de fer, 24,644 liv. à 2½c. ; fonte d'acier, 7,083 liv. à 6c. ; temps de changer les patrons, $16..........	1,057 08
Mullin Frère, Morrisburg : pains, 195 à 6c. ; beurre, 130 liv. à 25c., 86¾ liv. à 20c. ; bœuf, 153 liv. à 13c. ; café, 40 liv. à 40c. ; crême, 10 pts à 40c., 96 bidons à 30c. ; bacon, 22½ liv. à 18c. ; jambon, 65 liv. à 18c., 18 liv. à 17c. ; agneau, 24 liv. à 13c. ; mouton, 29½ liv. à 13c. ; lait, 185 pts à 6c., 4 pts à 5c. ; poivre blanc, 5 liv. à 50c. ; lard, 203¾ liv. à 13c. ; pommes de terre, 5 sacs à $1.50, 4 sacs, $1.25, 1 sac, $1.40, 8 sacs à $1.20 ; poudre à levain, 24 boîtes à 50c. ; riz, 20 liv. à $1.50 ; divers, $230.83 ; sucre, 460 liv. à 5c., 58 liv., $3 ; thé, 62 liv. à 50c., 47 liv. à 40c.—pour le *Scout* et le *Reserve*..........	539 79
Nicholson, Thos., Kingston : pain, 2 douz. à $1.44 ; jambon, 25 liv. à 15c. ; viande fraîche, 1,053½ liv. à 15c. ; divers, $44.01..........	208 67
Noble, W. H., déboursés, appointements au dépôt de Prescott : M. Brais, comptable à $65 par m., $455 ; dessinateur, mars-mai 1904, $165 ; C. Bell, sténographe, mars 1904, $25.80 ; H. W. Bell, garde-magasin, mars-mai 1904, $111.29 ; M. Barry, préposé au gaz, mars à $50, $26.46 ; J. B. McKenzie, comptable, mars-mai 1904, $180 ; F. Glasgow, sténographe à $40 par m., $303.22 ; F. Delaney, garçon de bureau à $15 par m., $105 ; C. Murphy, garde-magasin à $50 par m., $350 ; G. Halkett, prép. au gaz à $2 ou $60 par m., $422.14 ; J. A. Mundle, piqueur à $50 par m., $350 ; T. McPherson, aide-commis à $50 par m., $25.90 ; J. Waters, aide-chargeur à $1.50 par j. ou $40 par m., $278.50 ; Joseph Poor, gardien à $1.50, $286 ; F. Wafer, gazier à $70, 490 ; T. Colligan, forgeron à $65, $455 ; James Halliday, homme et attelage à $4 par jour, $881.80 ; charges, $6.70 ; contremaître à $70, $80, $85 ou $90 par m., W. J. Mead, $610 ; J. Offspring, $570, temps supplémentaire, $100 ; B. Shouldis, $375.76 ; W. Nuttall, $500 ; H. Humphry, $476 ; H. Perkins, $94.37 ; journaliers de $1.50 à $3 par j., $14,912.23 ; voyage et dépenses, personnel, $1,569.41 ; W. H. Allison, $202.03 ; M. Brais, $277.87 ; Mlle Bell, $10 ; M. Barry, $13.65 ; A. Black, $40.67 ; G. L. Chabot, $45.65 ; G. S. Davison, $5.35 ; I. B. Folger, $4.55 ; S. Delaney, $4.97 ; A. Legault, $20 ; J. Fitzpatrick, $55.35 ; G. Halkett, $123.61 ; J. C. Harris, $5.75 ; J. Haggarty, $67.35 ; H. Lavis, $9.94 ; G. Leslie, $52.15 ; J. B. McKenzie, $1.20 ; P. McGlade, $61.48 ; W. J. Mead, $164.75 ; W. Michaud, $3.95 ; T. McPherson, $40.29 ; W. Nuttall, $34.40 ; S. Neiforth, $8.45 ; H. M. Perkins, $6.45 ; J. Offspring, $84.14 ; W. D. Sughrue, $163.64 ; F. Wafer, $312.18..........	25,945 40
Ottawa Carbide Co., Ottawa : carbure en morceaux, 123·6 tonnes à $65 ; transport, $296.48 ; charriage et main-d'œuvre, $1.25..........	8,331 73
Painchaud, J. A., Montréal : brûleurs incandescents, 1$\frac{5}{12}$ douz. à $18 ; cheminées, 2½ douz. à $2 ; manteaux, 20$\frac{1}{12}$ douz. à $3.60 ; emballage, 50c..........	106 30
A reporter..........	156,431 99

	$ c.
Entretien des phares—*Suite.*	
Report	156,431 99
En amont de Montréal—Suite.	
Dépôt des phares du gouvernement—*Suite.*	
People's Gas Supply Co., Ottawa : dépenses *re* essai du générateur de Painchaud, \$49.41 ; brûleurs économiques d'acétylène, 90 dz. à \$3.50, 288 dz. à \$3 ; brûleurs d'acétylène à flamme, 6 à \$4 ; pointes de brûl. chargés, $10\frac{1}{3}$ dz. à \$3.50 ; messag., \$7.33 ; m.-d'œuvre, \$1.40 ; Geo. Booth, 40 h. à 40c. ; billet de retour à Prescott, \$3 ; hôtel, 4 jrs à \$1.50.	1,322 31
Piper, Hiram L. Cie, Montréal : lanternes en cuivre et lumières à ancre, 22 à \$13 ; brûleurs, 3 douz. à \$2.75 ; chemnées, 39 douz. à 80c. ; divers, \$6.89	332 34
Purkis, I. D., Prescott : houille à poêle, $1\frac{1}{2}$ tonnes à \$6.50 ; houille bitumineuse, 20 tonnes à \$5, houille grasse à longue flamme, 800 liv., \$4	113 75
Rankin, Hugh, Prescott : couvertures, 4 prs, \$13 ; bibliothèques, 2, \$45.20 ; rideaux en pluche de soie cramoisie avec soie japonaise et garnitures en cuivre, 15 prs, \$57.75 ; chaises, 10, \$20.05 ; miroir, \$1.95 ; matelas, 3, \$8.25 ; oreillers, 3 à \$1 ; ressorts, 3, \$6.75 ; tabourets, 8, \$18.20 ; sections, 3, \$31 ; tables, 4, \$42.75 ; menus item, \$12.78	260 68
Redden, James et Cie, Kingston : bacon, $20\frac{1}{4}$ liv. à 18c. ; pains, 18 à 12c., 65 à 10c. ; beurre, 85 liv. à 25c., 10 liv. à 23c. ; crême, 4 pintes à 40c. ; 36 boîtes à 20c. ; café, 21 liv. à 40c. ; jambon, $44\frac{1}{4}$ liv. à 15c. ; lait, 92 pintes à 5c. ; pommes de terre, 8 sacs, \$8.05 ; oranges, 13 douz. à 40c. ; sucre, 100 liv. à 5c., 100 liv., \$4.65 ; thé, 10 liv. à 50c. ; divers, \$118.23	210 43
Richard, Alfred, Montréal : bœuf, $338\frac{3}{4}$ liv. à 15c. ; bacon, 9 liv. à 17c. ; carottes, 1 peck, 40c. ; agneau, 2 quartiers à \$1.50, 66 liv. à $12\frac{1}{2}$c., 8 liv. à 15c. ; jambon, $39\frac{1}{2}$ liv. à 16c. ; lait, 98 pintes, \$6.20 ; mouton, $30\frac{1}{2}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; lard, $75\frac{3}{4}$ liv. à 15c., 25 liv. à 14c. ; pommes de terre, $1\frac{1}{2}$ boiss., \$1.45 ; sucre, 20 liv. à 6c. ; divers, \$82.11—pour le *Maisonneuve* et le *Scout*	181 15
Rowe, W., Prescott : châssis intérieur, vitre s.d., 39 à \$2.75, 1, \$2.50, 3 à \$2 ; doubles-châssis, vitre s.d., 19 à \$2.75	168 00
Rubenstein Frères, Montréal : fontes en cuivre, $227\frac{1}{2}$ liv., \$56.88 ; fontes en bronze, 66 liv., \$16.50 ; rond en cuivre plaqué en nickel, \$6 ; courroies de cuivre, 12, \$21 ; réflecteurs, 18, \$600 ; transport et caisses, \$9.99	710 37
St. Germain, Alf. Lachine : bacon, 12 liv. à 18c. ; jambon, 103 liv. à 18c., 16 liv. à 17c. ; viande fraiche, $1,317\frac{3}{4}$ liv. à 14c. ; divers, \$77.15—pour le *Scout* et le *Reserve*	285 07
Safety Car Heating & Lighting Co., New York, groupe de bouée pavillon et réparer lanterne	52 00
Selby et Youlden, Kingston ; génér. acétylène, \$600 ; ouvrage à la machine, etc., \$131.28	731 28
Standard Construction Co., Montréal : installer projecteurs de 24-pce avec les circuits nécessaires dans le conduit du travail au commutateur et faire les réparations au système électrique—main-d'œuvre, 184 hrs à 50c., 45 hrs à 75c. ; réceptable coupé du projecteur de marine W.P., type Navy U.S., \$25.80 ; billets de ch. de fer et charriage, \$18.25 ; lampes Edison, 16 c.p., 110 v., 202, \$83.50 ; enduire conduit, 1 pce, 70 pds à 21c. ; câble, 150 pds à $9\frac{3}{4}$c. ; commutateur du projecteur, \$9.80 ; feuille en caoutch. natté sous le projecteur, \$5 ; rosettes Norbitt, 24 à 35c. ; divers, \$39.65—pour le *Scout*	345 48
Stephenson, W. H., Prescott : houille dure, $9\frac{1}{4}$ ton. à \$6.50 ; houille bitum., 9·65 t. à \$5, 163·41 tonnes à \$4.85 ; houille à forge, 2·35 tonnes à \$8 ; bois dur, 4 cordes à \$3	931 69
Topley Studio, Ottawa : albums, 7, \$41.75 ; fournitures photographiques, etc., \$354.17	395 92
Valiquette, N. G., Ottawa : pupître à dessus mobile, \$40 ; pupître à clavigraphe, \$32.50 ; chaise de clavigraphe, \$9 ; chaise de bureau, \$8.50 ; fauteuil, 1, \$6, 1, \$4.50 ; bibliothèque, \$14.50 ; rideaux, 1 pre, \$20 ; menus item, \$3.15	138 15
Wallace, J. et Fils, Hamilton, machine à gaz acétylène	776 00
Weir, J. et R., Montréal : chaudronnier et aide, 160 hrs à 60c. ; forgeron et aide, 4 hrs à 60c. ; plaque, rivets, boulons, etc., \$10.48 ; faire et placer assort. de grille à secouer, $21\frac{1}{2}$ pds carrés à \$5	216 38
Whitney, C., Prescott, provisions et fournitures pour les steamers	207 52
Willard, N., Prescott : alphabet, 1 assortiment, \$6 ; lames h.s., 24 douz., \$22.50 ; étau à établi, \$20 ; coupeur de boulons et taraudeur complet, \$215 ; tube en cuivre, 26 liv. à 35c., 24 liv. à 45c., $13\frac{1}{2}$ liv. à 60c. ; barres en cuivre, 927 liv. à 23c., $1,728\frac{1}{2}$ liv. à 22c. ; buttes en cuivre, 54 prs, \$32.70, 6 douz. à \$9 ; cuivre en feuilles, $4\frac{1}{2}$ liv. à 60c., 907 liv. à 50c., 87 liv. à 40c. ; métal babbit, $59\frac{1}{2}$ liv. à 30c. ; vis en cuivre, 12 grs, \$19.45 ; batteries sèches, 1 douz., \$15 ; pesées à châssis, 7 assort., \$17 ; poids de châssis, 200 liv. à 5c. ; chaîne, 1,044 liv., \$52.60 ; poulies à chaîne, 1 assort., \$10 ; courroie en caout., 65 liv. à 25c. ; courroie en cuir, 246 pds, \$47.56 ; brûleurs à gaz et manteaux, 2 à \$8.50 ; tube en cuivre, 60 pds, \$16.52 ; cotton à calfater, 54 liv. à 20c. ; tapeurs, 5, \$80 ; forêt tordus, 43, \$15.35 ; doublage sec, 13 rouleaux à 80c. ; dynamite, 87 liv. à 35c. ; chiffres en plomb, $\frac{1}{2}$-pce, 50 assortiments à 35c. ; fer, 4,779 liv., \$154.33 ; fer Lawmoor, 847 liv. à 8c. ; acier fondu, 59 liv. à 12c. ; gazoline, 5 galls à 35c., 143·2 galls à 30c. ; lustres à gas à quatre-lumières, 2 à 22.50 ; tambour pour la Traverse Milling Attachment, \$18.50 ; collets, 5, \$22.50 ; fourneau de plombier, \$7.50 ; pan en imitation de brique, 39 carrés à \$3.75 ; chaux, 275 boiss. à 30c. ; jauges, 3, \$33 ; serrures, 3 douz. à \$3 ; serrures à rebord et poignées, 6 à \$1 ; cadenas, 6 douz. à \$8 ; loquets de nuit, 6 à \$1.75 ; clous d'étain, 125 liv. à 7c. ; clous de broche, 1,000 liv., \$28.50 ; huile bouillie, 15	
A reporter	163,871 99

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report..........	163,871 99
En amont de Montréal—Fin.	
Dominion Lighthouse Depot—*Fin.*	
Willard, N.—*Fin.*	
galls à 65c.; peinture, 10 galls à $3; peint. c.w., 465 liv. à 15c.; étoupe, 500 liv. à 8c.; vitres, 3 carr., $13.50; tuyau d'égoût, 10-pcs, 200 pds à 40c.; poulies, 3, $26; pinces, 6 douz., $46.50; plaque, 841 liv. à 3½c.; câble, 413 liv. à 15c.; couteau à m., $15; faucheuse, $6; broche, $25; boyau à vap., 10 à 75c.; carv., 200 liv. à 4½c.; tournebouclés, 11, $10.70; bardeau d'acier, 24 carr. à $6.25; divers, $623.64..........	3,858 02
Comptes de moins de $50 (51)..........	784 78
Gages sur le steamer *Maisonneuve*: capit., F. Couillard à $50 par m., $80, payé en plus à la veuve, $45.16; T. J. Jones à $100 par m., $253.33; A. Legault à $50 par m., $9.68; S. Neiforth à $40 ou $45 par m., $440; pens. de l'équip., $75; com. aux vivres à $45 par m.; H. Lavis, $43.54; J. Tyrie, $105.96; J. Jamieson, $34.87; matelots à $40 par m.; Fred. Boyd, $47.69; W. Granton, $33.54; S. Germain, mécan. à $60 par m., $305.81; P. Mate, chauff. à $40 par m., $200; C. Bolton, garçon, 4 j. $5..........	1,679 58
Gages sur le steamer *Pierrepont*: J. McGlade, capit. à $75 par m., $105; Ira Folger, second et pilote à $50 par m., $55.19: Wm. Kelly, mécanicien à $50 par m., $48.55; Sadie Freeman, cuisinier à $30 ou $35, $38.70; Wm. Michaud, aide-cuis., à m., $35; T, McPherson, commis à $50 par m., $24.10; J. Jenior, pilote à $4 par j., $50; R, Barry, chauffeur à $1, $30; A. Page, chauffeur à $1, $30; matelots à $1.50 par j.: J. Burnette, $43.50; W. James, $34.50; F. Major, $46.50; A, Quinn, $46.50; C. Walh, $46.50..........	634 04
Gages sur le steamer *Reserve*: W. D. Sughrue, capit. à $65, $70 ou $80 par m., $995, ½ payée pour janvier, $35; J. Bourbonnier, mécanicien à $55 par m., $480.33; M. Barry, patron à $50 par m., $524.30; H. Cadieux, commis à $1.75 par i., $168; J. Harris, cuisinier à $35 par m., $369.21; J. Barber, pilote à $2 par j., $338; C. Tessier, chauffeur à $35 par m,, $401.38; G. Fitzpatrick, mécanicien à $2 par j., $34; P. Bélanger, mécanicien, 1 m., $50; C. Snider, charpentier à $2.50, $182.50; u, Lapierre, chauffeur à $35, $28.79; M. Furlong, chauffeur à $35 par m., $117.21; matelots et journaliers, $1,299.80..........	5,023 52
Gages sur le steamer *Scout*: W. H. Allison, capit. à $85 ou $100 par m., $1,389.16; F. Mullen, 1er officier à $55 ou $65 par m., $792.69; G. Lessard, mécanicien à $75 par m., $1,121.37; T. McPherson, commis aux vivres à $45 ou $50 par m., $554,15; E. Duquette, patron à $50 par m., $400,81; L. Lalonde, charp. à $55 par m., $628.06; C. Burnette, prép. au gaz à $45 par m., $461.77; E. Gillard, pilote à $50 ou $1,75 par j., $520.92; P, Belanger, chauffeur à $35 par m., $412.12; H. Smith, chauff. à $35 par m., $404.21; W. Cowling, garçon à $20 par m., $49.87; A. Dishan, peintre à $1.75 ou $2 par j., $258; matelots et journaliers, $784.67..........	7,777 80
Québec.	183,629 73
Amyot, G. Elie et Fils, Québec: phares à sign., 12 douz. à $8; allum. Vesuvius double, 1 gr., $6; btes doub. en ferblanc, 7 à $1.25..........	110 75
Aderson, W. P., Ottawa, frais de voyages et menus déboursés..........	126 42
Anticosti Lightship nº 15. gages des officiers et de l'équip., 16 juillet 1904 au 31 mai 1905 ...	4,496 72
Archer et Cie, Québec: houille à grille, 60 tonnes à $5.50; houille tamisée, 140 tonnes à $5, 340 tonnes à $4.90; coke, 31 chaud. à $7.50; bouleau, 6 cordes à $5.50; épinette blanc., 3 cordes à $5; épinette rouge, 1 corde, $5, 35 cordes à $5.50; bardeau, 22 M. à $3.25, 5 M. à $3.50; bois de service: pin, 1,422 pds à 6c., 1,500 pds à 5½c., 1,284 pds à 5c., 4,647 pds à 4½c., 6,568 pds à 4c., 4,292 pds à 3½c., 6,029 pds à 3c., 10,346 pds à 2½c., 1,750 pcs (12x11x1) à 30c., 25 pcs (12x9x1) à 30c.; épinette, 2,301 pds à $25 par M., 12,155½ pds à $20, 351 pds à $18, 864 pds à $16, 25 pcs (12x10x3) à 50c., 735 pcs (12x9x3) à 45c., 24 (12x8x3) à 40c., 30 pcs (12x9x2) à 33c., 50 pcs (12x7x3) à 33c., 100 pcs (12x9x2) à 30c., 1,500 pcs (12x11x1) à 30c., 800 pcs (12x11x⅝) à 30c., 150 pcs (12x9x1½) à 25c., 36 pcs (12x7x1½) à 20c.. 526 pcs (12x9x1) à 16c., 150 pcs (12x7x1) à 14c., 144 pcs (12x3x3) à 12c., 100 pcs (12x4x1) à 8c., 100 pcs (12x4x1) à 6c., 500 pcs (12x3x1 à 6c.; cèdre, 12 pcs (12x9x3) à 45c., 12 pcs (12x8x6), $23.04; bran de scie, 100 sacs à 10c.; divers bois de service, $31.82..........	6,795 41
Ascab, James, Pointe de la Renommée, déboursés: répar. aux bâtisses, 2 j. à $1.75, 8 j. à $1.50; charriage d'eau, 15 j. à $3; divers charriage, $11.75..........	79 25
Belanger, Edmond et Cie, Québec: tapis, 8 vgs à $1.25; tapis de cocoa, 6 à $2; coton gris, 500 vgs à 9c.; flanelle, 515¼ vgs à 14c.; serviettes de table, 4 douz., $7,70; tapis ciré, 6 à $2.50; portières, 1 pr., $8.25; draps, 1 douz., $11.50; coutil, 337½ vgs à 22½c.; essuie-m. en toile, 15 douz. à $1.35, 10 douz. à $1.95: menus item, $50.75..........	348 03
Bélanger, E. S. et Fils, Pointe aux Pères: briques bl., 300 à 4c.; ciment, 2 brls à $3.50; bois de service, 800 pds à $18 par M.; mousse de mer, 935 liv. à 1⅞c.; tuyau de poêle, 49 longueurs à 15c.; divers, $64.87..........	121 98
Bélanger, Germain, main-d'œuvre au 31 mai 1905: lui-même, 2 m. à $65, 11 m. à $75; Wm. Tremblay, aide, 26 j. à $1.50, 287 j. à $1.75; E. Gagné, 27 j. à $2; R. Kelso, 27 j. à $2...	1,604 25
Bélanger, J. B., St-Roch des Aulnaies, service des sign. durant la saison de navigation......	50 00
A repor	14,725 81

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report..	14,725 81
Québec—Suite.	
Belleau, I. N., Québec, services judiciaires *re* expropriation de terrain pour phare...........	35 00
Cie de téléphone Bell, à resp. lim.: messages téléphoniq. au 30 avril 1905, $341.55 ; loyer de téléphones : bureau de la marine et résidence de l'agent, Québec, 12 m. au 1er janv. 1905, $82 ; rue Champlain, Québec, 6 m. au 1er fév. 1905, $20 ; rue des Commissaires, Montréal, 6 m. au 1er sept. 1905, $27.50....................................	471 05
Bergevin, R. et Frères, Québec : uniformes, 5 à $23, 1 $20, 3 à $19 ; reefers, 9 à $18, 7 à $15 ; pantalons en serge, 7 prs à $2.60 ; sweater bleu, 7 à $2.25 ; écharpes, 7 à $1.40 ; linoléum, 41 vgs à 90c.: menus item, $8.75	550 50
Bertrand, Aug., phare de la Pointe-au-Maquereau, rép. phare et divers menus déboursés.....	85 10
Bertrand, Honoré, Québec : essieux, 3, $18, 6 prs à $2.50 ; roues, 12 prs, $196 ; moyeux, 2 prs, $8 ; peinturer, $2..	234 00
Blakiston, Wm. C., Québec : étamine, 292 vgs à 30c.; toile, 30 vgs à 29c., 244 vgs à 30c., 60 vgs à 31c., 567 vgs à 32c., 409 vgs à 33c., 100 vgs à 34c., 30 vgs à 35c.; enseignes Dominion 10, $94 - enseigne angl., $8 ; pavillon pour chaloupe à vap., $5 ; m.-d'œuvre à voile, 104 j. à $2.50 ; fournir matériel et faire voiles, tentes et couvert., $193 ; faire ass. de signaux, $12 ; corsets de sauv., 12 à $1.25 ; app. de sauvet., 2 à $5 ; câble, 120 liv. à 15c.; estropes, ficelle, etc., $57.85..............................	1,221 66
Blanchet, J. G.: fr. de voy. à en rapp. avec phare de Pte au Père, $53.30 ; transp. payé, $9.10	62 40
Blouin, F. X., Québec : beurre, 450 liv. à 20c., 650 liv. à 22c.; saindoux, 240 liv. à 13c.; lard, 7 brls à $20..	404 20
Boivin et Grenier, Québec : solarine, 2½ gr. à 30, 2 galls à $2.50....................	80 00
Bouchard, L. et Cie, Portneuf, Hamilton-Cove : bois de service, 3,267 pds à $14, 3,290½ pds à $18 ; bardeaux, 10 M. à $2 ; divers, $47.86..........................	172 83
Boudreau, J. B., aide-comptable, Ottawa, frais de voyages..........................	30 00
Bourget, C. R., phare du Cap Despair, réparat. au phare et en dehors des batisses..	62 00
Brown, Charles, Escuminac, bateau pour phare de la Pointe à la Garde	125 00
Cadoret, George, sauvetage des bouées à gaz, 4 déc. 1903..............................	50 00
Canadian Economic Lubricant Co., Ltd., Montréal : gazoline, 2,626¼ galls à 25½c.; huile à illumination, 26,166¼ galls à 18⅝c., 1,215 galls (caisses) à 24c..................	5,867 50
Cantin et Cie, Québec, couvrir phare et hangar, phare Pointe St-Laurent : m.-d'œuvre, 33 j. à $2 ; pens. des hom., 10 j. à 50c.; tôle galv., 3 boîtes à $5.40 ; div. matér., etc., $32.52..	124 72
Cape Breton Coal Mining Co., Ltd., New Campbellton, C.B., houille tamisée et livrée aux stations suiv.: Cap Bauld, 105 tonnes à $7 ; Cap Norman, 105 tonnes à $7 ; Cap Ray, 145 tonnes à $6.10 ; Forteau, 155 tonnes à $6.75 ; Ile Greenly, 121 tonnes à $6.25........	4,157 00
Caron, Eugène, phare de l'Ilet à l'Alouette, bois de chauffage, 107 cordes à $3.75............	401 25
Carter, A. T., Gaspé : houille pour le phare d'Anticosti n° 15, 100 tonnes à $4.80 ; m.-d'œuvre manipuler houille, $16.50 ; passage et pension pour E. Dion, Gaspé à Québec, $9 ; pilotage, $5 ; chem. à lanterne, etc., $2.25..................................	512 75
Cavanagh, The E. Co., Montréal : cheminées, 457 douz. (differ. sortes), $675 ; rouge de plomb 3,500 liv., $137.75 ; blanc de plomb, 20,000 liv. à $4.37½ par 100 liv.; peinture noire, 1,250 liv., $44.38 ; jaune d'ép., 1,500 liv., $53.25 ; oxyde rouge, 600 galls à 52½c.; térébenthine, 100 galls à 85½c.; blanc d'Espagne, 100 liv., $1.80 ; soude à laver, 1,568 liv., $11.37	2,199 05
Chalifour, O., Québec, scier bois de service et charriage	211 62
Chance Frères et Cie., à resp. lim., Birminghan, Ang.: deux machines à mouvement d'horloge à ressort avec abri, et 7 lampes capillaires à 2 mèches avec cheminées et mèche, $927.10 ; soupapes régul., tubes vapor., etc,, $73.53 ; transport, $22.66.................	1,023 29
Clarke Manufacturing Co., Ottawa, allumettes téléph., 21 caisses à $4.40.	92 40
Coghlin, B. J. et Cie, Montréal : 1 ancre breveté Fellow, 1,624 liv............................	99 88
Coleman, M. W., Québec : pommes évap., 100 liv. à 10c.; orge, 152 liv. à 6c.; fèves, 8 douz. boîtes à $1.20 ; blé-d'Inde, 10 douz boîtes à $1.40 ; raisin Corinthe, 92 liv. à 10c.; pois, 10 douz. boîtes à $1.20 ; lard et fèves, 10 douz. boîtes à $1.20 ; raisins, 84 liv. à 10c.; riz, 200 liv. à 5c.; sucre gran., 292 liv. à 5c.; tomates, 20 douz. boîtes à $1.25 ; vermicelle, 120 liv. à 8c.; div. épiceries, $96.35..............................	238 87
Colton, P. J., Belle-Isle : payé pour m.-d'œuvre pour rép. les batisses et chemin, 57 j. à $2..	114 00
Côté, F. A., Québec : m.-d'œuvre pour installer lumière électr. sur bat.-phare de l'île Rouge, 15 j. à $2, 31½ j. à $1.75, 11½ j. à $1.50 ; frais de voyages, $82.84..................	185 11
Côté, J. B., Québec : bidons, 12 (5-galls) à 80c., 12 (4-galls) à 75c., 24 (4-galls) à 70c., 36 (3-galls) à 60c., 36 (2galls) à 50c., 60 (1-gall.) à 25c., 60 (½-gall.) à 20c.; boîtes, 12 (4-galls) à 60c., 12 (3-galls) à 50c., 24 (2-galls) à 45c., 24 (1-gall.) à 20c., 24 (½-gall.) à 18c.; cuivre rouge, 74 liv., $22.60 ; capuch. de chem. en c. r., 3 à $9 ; hand fog-horns, 24 à $4 ; fog-horn reeds, 48 à 70c.; entonnoirs, 12 douz., $19.50 ; gouttières, 60 pds (6-pcs) à 30c.; tuyau à gout. 170 pds à 15c.; boyau en toile, 200 pds (2-pcs) à 25c., 50 pds (1½-pc.) à 23c.. boyau en caout., 50 pds (¾-pc.) à 20c.; tuyère, raccord et pinces, $27.10 ; supports, 5 à $4 ; m.-d'œuvre, 225½ j. à $2, 541 h. à 20c.; lampes, 17 à $5.50, 102 à $3.50, 14, $16 ; lanternes, 36 à $1.50, 16 à $5 ; gr. lanternes carrées, 4 à $14 ; mesures, 33 ass. à $1.90 ; réserv. à huile, 47 à $15, 3 à $12, 2 à $4 ; huileurs, 12 à 50c.; boîtes de peint., 18 douz., $27 ; lèchefrites, 49 à 75 ; réservoirs, 52 à $1.50, 14 à $2 ; tuyau galv.. 74 pds (3-pcs) à 33c., 117 pds (2½-pcs) à 27c., 207 pds (2-pcs) à 14c., 207 pds (1¼-pc.) à 9c., 423 pds (differ. grand.), $25.24 ; pompes, 2 à $7.50, 13	
A reporter..	33,537 19

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	33,537 19
Québec--Suite.	
Côté, J. B.—*Fin.* à \$3.50, 6 à \$2.50 ; robinets d'arrêt de laiton, 3 (2-pcs) à \$4 ; robinets à rebords, 12 à \$1.60 ; soupapes Jenkin, différentes grandeurs, 27, \$49.05 ; fer galv., 213 liv. à 5c.; div. réparations et menus item, \$620.49	3,614 32
Côté, Louis E., voyage et frais de subsistance : *voir* détails de la construction des lumières	200 00
Cotton Powder Company, à resp. lim., Londres, Ang.: $1\frac{1}{2}$-pcs 4 onc. cartouches à poudre en coton pour signaux de brume, 30,000, \$4,258.33 ; L. T. détonateurs électriques avec 20-pcs, broches, 30,000, \$912.50 ; L. T. frondeur relatif approprié pour usage avec commutateur et clés à allumer, \$262.80	5,433 63
Cunningham, W., Ottawa : clairet, 1 caisse, \$6 ; bière au gingembre, $9\frac{1}{2}$ dz. à 60c.; Radnor, 8 douz., \$11.50 ; eau de Polond, 2 douz., \$10 : Vichy, 12 bouteilles, \$3 ; biscuit au soda, 1,046 liv. à 8c.; biscuit bûcheron, 1,035 liv. à 8c.; poudre à levain, 2 douz. de boîtes, \$12 ; bœuf salé, 10 douz. de boîtes, \$32.50; café, 40 liv. à 40c.; jambon et bacon, 4,000 liv. à 15c.; confiture, 100 liv. à 15c.; homards, 16 dz. de boîtes, \$64 ; sirop d'érable, 54 boîtes à \$1.20 ; marmelade, 154 liv. à 11c.; lait cond., 20 douz. de btes, \$33 ; riz, 150 liv. à 5c.; saumon, 20 douz. de btes, \$36 ; sel fin, 12 sacs, \$7.90 ; sardines, 200 btes, \$30 ; sucre brun, 655 liv., \$25.40 ; tapioca, 100 liv. à 8c.; thé, 80 liv. à 40c; caisse d'emball., 1 douz., \$12 ; btes de biscuit, 20 à 50c.; diverses épiceries, \$394.60 ; moins payé 1905-6, \$140.32	1,500 00
Davie, George T. et Fils, Lévis, réparer bateau phare à White-Island : m.-d'œuvre, 1,158 h., \$250.70 ; usage des forges, tours, forêts, etc., \$38.75 ; gratter, couper et peint. vaisseau, \$35 ; haler et lancer bateau, \$175 ; composition, 10 gall. (n° 1) à \$3.50, 10 gall. (n° 3) à \$4.70 ; plaq. d'acier, 582 liv. à 4c.; soupape de sûreté de laiton avec 2 tuyaux de laiton, \$16.75 ; menus item, \$63.81	685 29
Davison, G. S., frais de voyage d'Ottawa à Québec et ret., 26 juin au 1er juillet 1905, \$47.12 ; dont il doit être rendu compte, \$2.88	50 00
Demers, Guillaume, Pointe à Basile, réparer le phare : pension des hommes, 93 j. à 75c.; attelage, $8\frac{1}{2}$ j. à \$4 ; batellerie, etc., \$33.20	136 95
Derome, H., Québec : œufs, $339\frac{1}{2}$ douz., \$62.92 ; poisson, 220 liv. à 9c., 110 liv. à 10c.; pomm. de terre, 61 sacs à \$1, 6 sacs, à 3.45	158 17
Derouin, Frs., Québec, bloc, rouets et cabillots	78 35
DeRoy, Elias, Bassin Gaspé, eau, 7,000 gall, à $\frac{3}{4}$c. par gall	52 50
Desgagné, E., Québec : nettoyeurs de cheminée, 2 grosses à \$15 ; vadrouilles à grand manche, 4 douz. à \$9 ; vadrouilles à manche court, 4 douz. à \$6	90 00
Desgagné, Joseph, Québec : nettoyeurs de cheminée, 2 grosses, \$33 ; vadrouilles à grand manche, 5 douz. à \$9 ; vadrouilles à manche court, 5 douz. à \$6	108 00
Desgagné, Maurice, Eboulements : cèdre, 640 pds à 15c.; épinette espars, 20, \$100	196 00
Desrochers, Euclide, loyer de terrain au phare de l'Ile-aux-Vaches, 7 mars 1891 au 7 mars 1905, 14 vgs à \$12	168 00
Dominion Brokerage and Contracting Syndicate, Ottawa : huile à cylindre, 340 gall. à 75c.; huile à machine, 129 gall. à 55c	325 95
Drolet, F. X., Québec : laiton, $2,231\frac{3}{4}$ liv. à 40c.; robinet d'arrêt de laiton, 10, \$21.70 ; tubes condenseur, 126 pds à 45c.; coins spéc., 14, \$81.30 ; pierres d'ém., 8, \$45.40 ; engin à vap., \$250 ; messagerie, \$11.05 ; sondes, 4, \$42.50 ; supports autom., 2 à \$5.25 ; chauffage à vapeur, \$95 ; injecteurs Hancock, 5, \$93 ; caoutch. de l'Inde, 95 liv. à 50c.; fer, 2,400 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; fonte, 14,136 liv. à 3c.; vérins à cousinet sphérique à pont, 2 à \$60 ; m.-d'œuvre, 3,114 h. à 40c. 9,510 h. à 35c., $12,663\frac{1}{2}$ h. à 30c., 2,758 h. à 25c., 2,220 h. à 20c., $787\frac{1}{2}$ h. (2 hommes) à 50c.; bois de serv. en pin, 283 pds à 6c.; huileurs, 11 à \$2.10 ; insert. en cuivre pour emball. $43\frac{1}{4}$ liv. à \$1.20 ; tuyau de laiton, 42 liv. à 30c.; tuyau de fer, différ. gr., $589\frac{1}{4}$ pds, \$56; poulie en fonte (42-pcs x 14-pcs), \$35; pompe à vap., \$174; réflecteurs réargentés, 27,066 pcs à 2c.; vis, 1,189 à 10c.; acier à machine, 2,092 liv. à $4\frac{1}{2}$c.; fonte d'acier argent., 618 liv. à 20c.; poignées en acier, 32 à 30c., 50 à 23c.; métal Tiger, 111 liv. à 25c.; soupape de sûreté de jumelle à marine enfermée, 5 à \$56 ; soupape Jenkin, 63, \$156.60 ; divers, \$694.37	14,579 19
Drolet, Jean, Québec : bœuf, 5 barils à \$16, 475 liv. à 10c.; œufs, 1 boîte, \$6 ; suif, 218 liv. à 9c.; langues, $\frac{1}{2}$ baril, \$12 ; glace, \$2.25	167 37
Dubois, capit. Oct.: bois de serv. d'épinette pour la limite de Flower-Island, \$25.25 ; rép la lum. de Greenly-Island : m.-d'œuvre, 24 j. à \$2, 24 j. à \$1.50 ; pens. des trav., 24 j. à 75c.	127 25
Duchesnois, J. E. N,, montant en règlement du site du phare de l'Ile-Deslaurier (en arrière).	250 00
Dufour, N.: débours. p. m.-d'œuvre au 15 juin 1905, \$9,995.28 ; bill. de char et charriage, \$3.	9,998 28
Dumais, Paul T. C.: déboursem. p. M. W.W. Stumbles étant malade à Québec, sept. 1904 ; pension de M. et Mme Stumbles, \$25.59 ; services prof. de R.C. Blair, M.D., \$25 ; ambulance et voit. de pl. à Québec, \$2.50 ; bill. de ch. de f., \$9.75 ; méd. et mess. téléph., \$2.10.	64 85
Ferland, L.P., Québec : nouv. coussins de sofa, 23 pds à \$4 ; rép. coussins, 12 pds à \$3, 21 pds à \$4	212 00
Fraser, B. H., Ottawa, voyage, détaillé sous constr. des lumières, compte général	63 30
Fraser, Elzear, sauvetage de bouée	50 00
Gagné, Louis : débours. pour m.-d'œuvre, au 15 juin 1905, \$13,029 37 ; voyage et charr., \$15.	13,044 37
Gagnon, A., payer pour cratter et peint. bouées, 253 j. à \$1	253 00
Garneau, P., fils et Cie, Québec, coton gris, $535\frac{1}{2}$ vgs, à 9c.; corde à rideau, 8 boîtes à \$2.60 ; flanellette, $554\frac{1}{2}$ vgs à 14c.; coutil, $327\frac{1}{2}$ vgs à $22\frac{1}{2}$c.; essuie-mains, $95\frac{7}{12}$ douz., \$101.47	321 79
A reporter	85,465 75

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	85,465 75
Quebec—Suite.	
Gauthier, J. et Frère, Québec : vitres, $5\frac{1}{3}$ boîtes, $11.75 ; 309 carreaux, $35 70 ; glace, $99\frac{3}{4}$ pds à 60c.; 3 carreaux (60 x 33 x ¼) à $8.40 ; 6 carreaux (30 x 40 x ¼) à $4.95 ; 12 carreaux, $16.15 ; papier à tenture, $25.65 ; moulure, $5.22	209 22
Gignac, Napoleon, Quebec, bois de service : pin, 13,806 pds, $1,000.49 ; épinette, $1,063\frac{1}{2}$ pds, $27.54 ; portes, 8, $42.50 ; fenêtres avec double châssis, 2 à $6.50 ; divers, $21.41	1,104 94
Gignac, Béland et Cie, Québec, bois de serv.; pin, 2,488 pds, $157.65 ; moulures, etc., $31.49.	189 14
Great North Western Telegraph Company, télégrammes au 30 nov. 1904	722 77
Gregory, J. U., debourses : m.-d'œuvre sur chemin de marine, $37\frac{1}{6}$ j. à $1.50, 242 j. à $1, $4\frac{1}{2}$ j. à 50c.; voyage et frais de subsistance, $42.80 ; fret et divers menus item, $1,062.88	1,405 68
Loyer d'un terrain pour signaux : entre Québec et Montréal, $32 ; Entry-Island, 2 ans à sept. 1903, $30	62 00
Hackett, Wm. et Fils, Québec : remorquer bateaux phare, $334 ; service du remorq., $270	604 00
Hall, G. B., Québec : chandelles, 360 liv. à 14c.; gasoline, 8 caisses à $3.50 ; huile astrale, 188 gall. à 24c., 217 gall. à 23c.; huile de ricin, 452 liv. à $12\frac{1}{2}$; huile à locomotive, $1,400\frac{1}{2}$ gall. à 60c.; huile à gaz, 84 gall. à $1 ; huile à machine, 14 gall. à 60c.; huile d'olive, $42\frac{1}{2}$ gall. à $1.15 ; 44 gall. à $1 ; térébenthine, 42.74 gall. à 92c., fret $5	1,299 83
The Hamilton Co., Montréal : couvertures de laine grise, $1\frac{1}{2}$ douz. à $42, $\frac{1}{2}$ douz. à $63 ; couv. rouge de lit, 2 douz. à $21 ; oreillers, 1 douz., $5.50, 3 douz. à $4.50 ; matelats, 21 à $4.50.	250 00
Hamilton Powder Co., Montréal ; fusées, double force, 30,000 à $2\frac{3}{4}$c.; fret, $6.27	831 27
Hand, T. W., Firework Co.; à resp. lim., Hamilton, cortouches à signaux, 800 à 20c	160 00
Hanrahan, P., Québec, sacs vides à houille, 3,000 à 7c	210 00
Holmes, Booth & Haydens Co., Waterbury, Conn.: $215\frac{11}{12}$ douz. brûleurs et 51 mèches	313 96
Hookes, A. E., Québec, bardeaux et bois de service de différentes espèces.	871 79
Huot, Adolphe, Québec : m.-d'œuvre, 2 j. à $3.50, 14 h. à 25c.; serrures Chubb, 2 à $4 ; évantilateurs galv., 3, $15.50 ; diverses ferronneries, $41.20	75 20
Imperial Oil Co., à resp. lim.: huile de phare, 12,943.8 gall. à $18\frac{3}{4}$c., 1,151 gall. (caisses) à $23\frac{1}{2}$c.	2,720 95
Irvine, capit. John : appointem. pour surveiller les répar. au phare de Red-Island, 15 sept. au 30 nov. 1904, $211.10 ; pension durant le même temps, $45 ; subsistance à l'équipage dur. un mois, $155	411 10
Jew, H. Percy, Ottawa, voyage à Trois-Rivières et retour, 17 nov. au 17 déc., 1904 ; temps, 31 j. à $2 ; pension à Trois-Rivières, $56.45 ; frais de voyage, $16.40 ; moins reçu de M. J. H. Dubuc, $90	44 85
Koenig, capit. Chas., frais de voyage et diverses menues dépenses	126 50
La Fonderie de Chicoutimi, Chicoutimi : ancres, 10,900 liv. à 3c.; fer pour bouées, 12 à $5, 5 à $2 ; chevilles à œillets, 5 à $1.50 ; charriage, $1.50	406 00
Laliberté, Félix, paiement des terrains pour le site du phare St-Emile	300 00
Laliberte, J. B., Québec, casquettes d'uniforme, 16 à $1.50 ; peaux de chamois, $29\frac{1}{2}$ douz. à $3.75 ; poudre rouge, 100 liv., $66.92 ; éponges, 403, $220.64	422 19
Lapierre, Pierre, St-Laurent : chaloupes, 1, 14 pds, $42, 1, 18 pds, $54; chal. à voile, 18 pds, $72	168 00
Laprise, Emile, Anticosti, Pointe-Sud, bois de chauffage, 94 cordes à $3	282 00
Lavoie, et Latulippe, Québec, savon, 88 boîtes à $3	264 00
LeBel, Esdras, Saint-Roch des Aulnaies : bois de chauffage, $50\frac{1}{2}$ cordes à $3.50 ; pension des hommes, etc., $26.25	203 00
LeBlanc, N., payer pour m.-d'œuvre sur le bateau phare à White-Island, 78 j. à $1.25, 72 j. à $1 ; soi-même, 40 j. à $1.50	229 50
Leclerc, Auguste, Rivière-Marten : érection d'un mât à pavillon, $20.26 ; peint. bateau phare, $23.75 ; charriage, $2	46 01
Leduc, Charles, paratonnerres	500 00
LeHuquet, F. W., Cap-Gaspé, déboursés : m.-d'œuvre, 59 j. à $1 ; pension des hommes, 59 j. à 50c.; bardeaux, 14 M. à $2 ; camionnage, $28.75 ; divers, $5.02	150 27
Lemieux, N., et Fils, Québec : bittes, 3 à $3 ; boulons à machines, 450, $11.08 ; accouplem., 24 à 45c.; torche à gasoline, $13 ; vitres, 108 carreaux à 10c.; fonte Russe, 250 liv. à 7c.; clous de broche, 2 barils à $3.25, 16 barils à $3, 3 barils à $2.90 ; tuyau en fer, 2-pcs, 221 pds à $13\frac{1}{2}$c.; 1 rochet et bittes, $15.50 ; voûte de sûreté Meilink, $18 ; ciseaux, 24 paires à 45c.; vis de laiton, 6 grosses, $9.40 ; laiton en feuilles, 36 liv. à 35c.; laque orange, $8\frac{1}{2}$ gall., $27.74 ; laque blanc, 3 gall., $9.50 ; robinets en cuivre à levier, 12 à $1.10 ; div. ferronn., $561.43	843 39
Lennon, E. M., et Cie, Québec : fèves, $7\frac{1}{3}$ boiss. à $2 ; farine, 10 barils à $6.25 ; pois, 4 boiss. à 11.25 ; gros sel, 6 sacs, à 60c.; sacs, 20c	85 97
Lewis Frères et Cie, Montréal : huile d'olive, 43 gall. à 85c.; peint. verte, 600 liv.; $26.88 ; mastic, 919 liv., $15.62	79 05
Lynch, John, Québec : rames en frêne, 5 paires, $18.50 ; rames en épinette, 87 prs, $251.25 ; avirons, 36 à $1	305 75
McColl Frères et Cie, Montréal : composé pour chaudière Vesta, 5,770 liv. à 15c.; composé de coupeur Vesta, 1,272 liv. à 20c.; 'Kantslip' pour ceintures, 540 liv. à 45c.; 2 btes, $1.20.	1,364 10
Mackenzie, Hector M., Montréal : ciment de fer, 25 liv. à 50c.; toile émérie, 50 vgs à 31c.; émail, 15 gall. à $3 ; emballage, 35c	73 35
Mahon, Peter, maçon et briqueteur, Québec, m.-d'œuvre, 39 j. à $3.50, 26 j. à $3	214 50
A reporter	103,016 03

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	103,016 03
Québec—Suite.	
Marchand, Geo. Québec : boulons, 264 à 4c.; boulons à lambourde, 55 à 20c. ; crochets en fonte, 4 à $3.25 ; main-d'œuvre, 355 j. à $2.50, 180 h. à 25c. ; trou-d'homme en acier avec platines, 5 pds diamètre, $20 ; rivets, 166 liv. à 8c. ; acier, 3,698 à 3½c. ; tubes, 305 pds à 14c., 36 pds à 18c. ; menus item, $32.40	1,210 35
Marois, L,, et Charland, Québec, diverses provisions en petites quantités	133 32
Marquis, Louis Canac, Québec, bois de serv. : cèdre rouge, 65½ pds à 12c. ; orme, 260 pds à 8c. ; chêne, 861 pds, $84.10 ; peuplier Tennessee, 1,633 pds, $162 25 ; bois blanc, 284 pds à 9c. ; divers, $.95	303 50
Martel, L. E., Québec, divers drogues et médicaments	114 72
Martel, S., Québec : bœuf salé, 3 douz. de btes (6 liv.) à $9 ; biscuit à la crème, 12 douz. btes $1.60 ; biscuit à thé, 95 liv. à 9½c. ; fromage ; 222 liv. à 14c. ; café, 50 liv. à 28c. ; essence, 5 douz. à $3 ; jambon, 2 douz. de btes à $325 ; marmelade, 12 douz. jarres à $2.85 ; allumettes, 3 btes, $11.25 ; moutardes franç., 8 douz. à $2„65 ; mouton, 4 douz. btes à $310 ; oignons, 4 douz. de bout., à $2.75 ; pêches et poires, 8 douz. btes à $2.25 ; bananes, 4 dz. btes à $2.75 ; prunes, 4 douz btes à $1.75 ; pearline, 3 btes à $4.50 ; marinades, 15 gall., $11.25 ; saucière, 7 douz., $19.25, 10 gall. à $1.25 ; savon Sunlight, 5 btes à $4 50 ; savon de toil., 12 douz. à 6oc. ; soupe, 4 douz. à $525; fraise et framboise, 5 douz. à $2.25 ; sirop, 49½ gall. à 35c. ; thé, 97 liv. à 25c. ; langue, 2 douz. de btes à $7.25 ; div. épiceries	510 44
Martin Jules, Metis : peint. la tour et dehors de bâtisse, $40270 ; rép. à l'étable, $29.20	69 90
Martineau Company, Québec : charges Babcock, 12 douz. à $10 ; barils vides, 20 à $1 ; tubes à chaudière, 13 longueurs à $1.60 ; boulons d'acces., 20 douz. à 35c.; pinceaux, 91 douz., $365.95 ; brosses à pl., 59 douz. $91170 ; brosses à poêle, 28 douz. à $.50 ; blanchissoirs, 8 douz. à $4.50 ; plaque Canada, 11 btes à $2.80 ; soda caustique, 120 btes à 50c. ; peaux en chamois, 7 douz. à $3.90 ; étamine, 22 douz. à $4 ; terrine à poudre, 22 douz. $35.80 ; roue émerie, à8 ; forge portative, $0 ; acc de boyau, $12.50 ; fil métallique isolateur en feuilles, 13 liv. à 75c. ; aspirateur, $7.25 ; fer, 17,951 liv., $417.01 ; fer Norway, 259 liv. $13.25 ; plomb noir, 7 grosses à $2.25 ; acide métallique, 5 gall. à $2 ; clous, 16 brls, $13.70 ; huile à cylindre, 10 gall., $8.90 ; plomb rouge, 13 barillets à $1.75, 300 liv. à 7c ; plomb bl., 25 brls à $1.50, 200 liv. à 6c ; peinture diff. sortes, 5 btes à $1.20, 10 brls à $1, 375 liv. à 6c. ; rochets, $9; fil mét. isolat. en c., 21½ liv. à 40c.; ciseaux, 17½ douz.. $99.82 ; vis en cuivre, 74 grosses, $57.63 ; acier argenté, 597 liv. à 17c. : nett. tube, 24, $57.60 ; térébenthine, 74½ gall., $76.27 ; vernis, 6¾ gall., $17.13 ; diverses ferronnerie, $699.94	2,765 69
Mechanics Supply Co., Québec : téléphones, 2 à $6 ; batteries Samson, 6 à $.25 ; clé et transmetteur pour télégraphe, $7250 ; cuivre en feuilles, 57½ liv. à 30c. ; réflecteur élect., $6 ; fil métal., 4,050 pds, $54.45 ; agrafe et épingl., $8.50 ; garde en fil. métal., 11 dz. à $1.50 ; émail, 5 gall. à $1.40 : galon élect., 25 liv. à 60c ; div. men. fourn., $191.25	343 65
Menard, E. : Prince's Shoal, bateau-phare, payé pour main-d'œuvre, 24 j. à $1.50, 24 j. à $1.25 ; le même, 16 j. à $2	98 00
Mercier, Napoléon, Lévis : rép. au bateau-phare à Red-Island, main-d'œuvre, 1,425 h. à 35c., 87 h. à 30c., 46 h. (2 hommes) à 50c. ; métal à fusil, 18½ liv. à 40c. ; garnit. Garlock, 6 liv. à $1 ; garnit. rouge pure, 13 liv. à 90c. ; menus item, $23.30	596 33
Montreal Cotton & Wool Waste Co., Montreal, chiffon bl., 2,298 liv. à 9c	206 82
Moore, T. S. et Cie, Québec, cartes, livres et div. papeterie	67 34
Morin, J. B., Buébec : main-d'œuvre, 31¾ j. à $2, 31¾ j. à $1.50 ; réserv. à l'huile, 6 à $11.75 ; grille à fournaise, 115 liv à 8c. ; tuyau galv., 1 pce, 85 pds à 9c. ; div. men. fourn., $23.56	222 04
Murphy, James J., Québec : brique réfract., 1,800, $57.50 ; brique rouge, 11 M. à $8 ; argile réfract., 14 sacs à $2.25 ; ciment White, 67 brls à $.75 ; ciment Parrot, 1 brl., $2.70 ; chaux, 9 brls à $1.50 ; planches en pin, 2,250 pds, $83.25 ; madrier d'épinette, 32,490 pds à $18 par M. ; tuyau d'égoût, 10 pces, 45 pds à 35c. ; bois pin blanc de charpente, 575·43 pds c. à 41c. ; bois épinette de charp., 5,282 pds à 18c. ; décharge, descente et livraison, $105.64 ; traverses plattes, 100 à $1.05, 100 à $1.25 ; payé en plus, $31.50	2,613 47
Murphy, P., Québec, sacs à houille, 10,000 à 7c	700 00
O'Brien, P., Québec, déboursés : main-d'œuvre, 86 j. à $1.50, 18 j. à $1.25, 496 j. à $1, 2,160 h. à 25c., 840 h. à 25c. ; billets de tramway, $3.30	1,358 82
O'Connell, W. J., New London Cove, première qualité d'orme, 2,506·6 pds cu. à 32c.	802 10
O'Farrell, Geo. D., déboursés : frais de voyage et div. déb. pour visiter les phares, $307.90 ; main-d'œuvre, 10½ j. à $1.50, 8 j. à $1, 36 h. à 25c., 906 h. à 20c	521 48
Ouellet, Alfred : Prince's Shoal, bateau-phare, payé pour main-d'œuvre, 27 j. à $1.50, 25 j. à $1.25, 41½ j. à $1 ; le même, 40 j. à $1.50	173 25
Painchaud, Joseph, Crane Island, érection d'une étable, $50 ; mât de pavillon, $10	60 00
Parent, Chas. A., Québec : enclume, $21.60 ; agrafe à épinglette, 1½ douz., $9.85 ; pinceaux, 11 douz., $94.50 ; seaux en tôle galv., 20 douz., $47.60 ; forge port., $27.27 ; fer, 8,872 liv., $203.54 ; métal Muntz, 54 liv. à 40c. ; huile de gr. de lin bouillie, 1,196 gall. à 47c. ; huile de gr. de lin crue, 105½ gall. à 44c. ; peint. r. dans huile, 1,750 liv., $63; peint. jaune, 10 baril. à $1.50 ; verm. ang., 15 liv. à 75c. : tuyau en cuivre, 42 liv. à 35c. ; tuyau en tôle galv., 113½ pds (1½pcs) à 22c. ; pompe, $17.50 ; rochet à forets. 3, $27 ; acier, 121 liv. a 15c. ; plaq. d'acier, 490 liv. à 3½c. ; robinets et filières, 1 assort., $24.75; térébent., 49 gall. à $1.05 ; étau de forg., $15.50 ; ret en fil mét., 50 vgs (48pcs) à 33c. ; div. ferr., $635.68	1,987 08
A reporter	117,874 33

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report.	117,874 33
Québec—Suite.	
Parent, T., emplir et faire les barils à houille, 880 à 25c. ; chaux et tonnellerie supplément., 31 brls à $1.15, 2 brls à $1.10 ; tonnellerie pour pétrole et brls à ciment, 65 à 10c. ; brls à eau, 1, $6 50, 7 à $5 59, 1 $4.50	313 85
Parsons, J., Halifax, déboursés : charges et chargement, machines à signal de brume pour Cap-Ray, $115.34 ; messagerie et transp. sur div. articles, $9.21	124 55
Pelletier, Luc, Rivière Taune : planches en pin, 3,430 pds à $30 par M. ; madrier d'épinette, 14,164 pds à $15 ; 75 pds (12 x 9 x 30 à 40c	345 36
Perrault, P. E., Québec : extincteurs chimiques, 32 à $14, 21 à $12.50; bouteilles supplément., 21 à 10c	712 60
Picard, Eusèbe, fonte, 4,274 liv. à 3c	128 22
Picard, Joseph, Québec : bois de serv., pin et epinette, 1,360½ pds	63 68
Pinault, Louis, Bicquet : bois de chauffage, 16 cordes à $2.90 ; charrier houille, 32 tonnes à $1 ; divers charriage, etc., $22.85	101 25
Polson Iron Works, Toronto : ancre, 14,240 livres à 4½c. ; câble, 23,501 livres à 4¾c	1,757 10
Portland Cement Co. of Canada, ciment, 29 brls à $2.75	79 75
Potvin, Nil, Roberval : bouées, 150 à $3 ; ouvrage en fer, $3.75	453 75
Pruneau, A. R. et Cie., Québec : ciment, 19 brls à $2.50 ; houille, 10 brls à $1 ; barils vides et tonnellerie, 10 à 40c. ; paniers à houille, 3 douz. à $4	73 50
Quebec Coal Company, Ltd., Québec, houille de forge, 51·01 tonnes à $7.50	382.58
Commissaires du Havre, Québec, hivernage des bateaux-phare ; Lower-Traverse, 1904. à40 ; Red-Island, 1904-5, $80 ; White-Island, 1904-5, $0 ; Anticosti, 1905, $40 ; ancrage, $20.63	260 63
Quebec-Jacques Cartier Electric Co., Québec : fourn. pour const. lumière élect. de marine	132 65
Rennie, E. R., Cap-Ray : rép. signal de brume, $60 ; charrier et emmag. houille, 145 t. à $1.	205 00
Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal : transport de fournit. pour phare	54 34
Rouillard, P., Québec : blanchiss. pour bateau-phare à Anticosti	50 15
Rubentein Frères, Montréal : réflecteurs, 6 (18pces) à $22, 6 (20pces) à $26, 12 (10 x 22) à $32; courroies et poucettes, 12 à $1.75 ; emballage et messag., $7.67	700 67
Ryan, Thomas, Québec : charriage 1er janv. 1904 au 31 mars 1905, $848 ; entreprise pour enlever la neige, 1903-4, $179 ; enlever la neige des bouées et quais, 27 j, à $2 ; sacs vides pour houille, 300 à 7c. ; pôles d'épinette, 100 à 10c	1,107 00
Ste. Croix, Joseph, bois de chauffage pour Cap-Rosier, 144 cordes à $3.65	525 60
St. George, Percival W., Montréal : allocation pour ouvrage de commis, mars et avril, 1905, $50 ; indienne bleue, $8.91 ; messages téléphoniques, $1.75 ; pas détails, $51.37	112 03
Samson et Filion, Québec : enclume, 231 liv. à 12c. ; poulies simples, 30, $65 ; poulies doub., 41, $130.25 ; tubes à chaud., 112 pds à 15c. ; feuilles de laiton, 52½ liv. à 40c. ; pinceaux, 119, $103.05 ; brosses à tube, 34, $35.50 ; gr. toile, 80 vgs à 45c., 196 vgs à 40c., 517½ vgs à 35c., 25 vgs à 25c. ; ciment, 4 brls, $10.25 ; chaîne, 4,384½ liv., $168.71 ; chaîne galv., 1,544 liv. à 8c., 178 liv. à 10c., 329 liv. à 12c., 20 bras. (¼pc), $14.76 ; toile à calfat, 30 liv. à 40c. ; toile à voile, 73 vgs, $20.35 ; déchets de coton, 361 liv. à 9c. : 780 liv. à 10c. ; cordage à pavillon, 31, $34.60, 6 assort., $14, 120 brasses à 8c. ; limes, 250, $60.55 ; forges, 2 à $42.50 ; glaces Luxfer, 12 à $1.20 ; 4-ply boyau (2pcs), 65 pds à 65c. ; boyau caoutch., (pc), 162 pds à 55c., 25 pds à 50c. ; fer en barre, 13,583 liv., $309 ; coin en fer, 1,112 liv. à 3½c. ; laiton en feuille, 627 liv. à 3½c. ; vérins, 4, $18.50 ; racc. d'asbestes p. trou-d'hom., 72, $191.40 ; garcette de racc. pour trou-d'homme, 12, $48.70 ; racc. Jenkins, 35 liv. à $1.10 ; racc. en caoutch., 18¾ liv., $10.60 ; plomb en f., 573 liv. à 5½c. ; clous et carvelles, 24½ barillets, $7230 ; étoupe, 9 balles à $3.50 ; huile de gr. de lin, 50 gall. à 65c., 34 gall. à 75c. ; huile à machine, 48 gall. à 45 ; peint. brune émail, 50 liv. à 25c. ; noire marine, 10 gall. à $2 ; oxyde pourpre, 4 gall. à à2, 150 liv. à 6c. ; fonte oxyde, 900 liv. à 5½c. ; vermillon, 24 liv. à 70c. ; bl. de plomb, 675 liv. à 6c, ; garn. en asbestes, 27 liv. à $1.1 ; garn. en caoutch., 24 liv. à $1.10, 149 liv. à $1, 67¾ liv. à 40c. ; tuyau en fer, 243 pds différ. grosseurs, $27.88 ; rivets, 675 liv. à 5c. ; câble m., 5,783 liv. à 15c., 1,985¾ liv. à 16c., 399½ à 17c. ; câble goud., 164 liv., $16.94 ; câble en fil mét., 156 liv. à 10c., 568½ liv. à 12c., 1,661 pds, (¼pc) à 5c., 920 pds, (⅜pc) à 7c. ; 66 pds (⅜pc) à 8c., 805 pds, (½pc) à 10c., 260 pds, (⅝pc) à 12c. ; 242 pds (¾pc) à 15c. ; tube en caoutch., 135 pds à $1 ; laque, 10¼ gall. à $3 ; solarine, 4 gall., $13, 46 btes, $10.25 ; acier de creuset, 928 liv. à 12c. ; plaq. d'acier, 19.581 liv., $513123 ; anneaux galv., 8 $15 ; étend. de tube, 3, $14.25 ; tourniquets, 8 à $2.75, 8 à $3.25 ; térébenthine, 9 gall. à $1, 20 gall. à $1.1 ; soupapes, 13, $28.20 ; vernis, 4½ gall. à $6 ; fil galv., 699 liv., à61.63 ; div. ferronnerie, $1,014.36	6,629 07
Sasseville, J. F., Cap-Madeleine : répar. au phare et au signal de brume, $189 75 ; emplir chaud, avec de l'eau, $4 ; b. de chauff., érable, 94¼ cord. à $4 ; épinette, 40 cord. à $2.50.	670 75
Savard, David, Cap-au-Saumon, bois de chauffage, 150 cordes à $3.20	480 00
Skelly et Moquin, Montréal, div. épiceries pour bateau-phare d'Anticosti	69 83
Soucy, J. R., Isle-Verte, bois de chauffage pour bateau-phare de Red-Island, 116 cordes à $4.	464 00
Stumbles, W. W., commis au département, Ottawa, avance à rendre compte	210 00
Surprenant, T., Québec, allocation pour dommages à la barge *T. S. Quinn*	275 00
A reporter	134,357 24

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	134,357 24
Québec—Suite.	
Terreau et Racine, Québec : barre de grille, 1,693 liv. à 3c.; sonde, 88,334 liv. à 3c.; diverse fonte, 3,681 liv. à 3c., 164 liv. à 4c.; poêles, 10, $91.40; réparer poêles, etc., sur bateau-phare Anticosti, $63.05; menus item, $27.45	2,999 70
Thomas, F. T. et Cie, Québec : service à dîner, $15; lampes à main, 5 douz., $10.25; lanternes 5 douz. à $7.50; mèches, 6 grosses à $1.20; réflecteurs en verre, 6 douz, $22.50; divers menus item, $30.15	122 60
Tours, montant payé à diverses personnes pour prendre et monter tours, saison 1904	281 00
Tremblay, Edmond, Portneuf, déboursé pour réparer tour : main-d'œuvre, 201 j. à $1.50, 130 j. à $1.25; pierre, 2 charges de bat., $60; haler bois de service, $22; pension des hommes 331 j. à 60c	744 60
Tremblay, Guillaume, bois de chauff. pour le bat.-phare de l'île White, 38 cordes à $6.25	237 51
Tremblay, Henry, Chicoutimi : chaîne, 3,980 liv. à 5c.; div. ouvrage en fer, $16.70	215 70
Turgeon, F., déboursés pour main-d'œuvre au 15 juin 1905	9,991 57
Vallerand, A. E., Québec : lampes à main, 9 douz. à $1.50; soup. de lampes, 6 douz. à $3.60; lampes à engin, 8 à 90c.; fontaines, 12 douz. à $2.30; lanternes, 12 douz. à $9; globes de lanternes, 9 douz. à $2.40; réflecteurs en verre, 8 douz. $35; chandelles de cire, 30 douz. à $1.20; mèches, 168 douz. à $23.40	293 90
Wyatt, Thos., Forteau : charrier houille, 200 tonnes à 50c.; main-d'œuvre, 12 j. à $2, $24\frac{1}{2}$ j. à $1.25, 12 j. à $1; pension des ouvriers, $36\frac{1}{2}$ j. à 50c.; charriage, $4	188 87
Départ. des impress. et de la papeterie publiq., Ottawa, div. impress. et papeterie	1,738 00
Menus comptes pour div. fournit., etc	2,479 80
Soin des bouées du chenal des navires du fleuve St-Laurent entre Québec et Montréal ($46,190.44).	
Boucher, U. P., ingénieur dirig., gages des officiers et équip. du str *Shamrock* et chalan acétylène au 31 mai 1905, $9.683.04; pension des dits à $12 ou $15 par m., ou 40c. à 75c. par j., $2,549.15; div. main-d'œuvre sur bat.-phare et bouées, $423.18; voyage et menues dép., $86	12,741 37
Amiot, Lecours et Larivière, Montréal : huile à poêle, $10; peint. ironclad, 1,000 liv., $19; div. ferronnerie, $42.37	71 37
Beauchemin, Geo. E., Sorel, emmagasiner fournit. et agrès du str *Shamrock*	75 00
Beauchemin et Cie, Sorel : ancre, $12.75; ancre pour arbre de couche, 42 à $4; asbestes, 161 liv., $25.95; babbit, 71 liv. à 30c.; poulies en fer, 4 à $5.75; poulies en acier, 12 pcs, 1 simple, $14.25, 1 double, $20.25; bouches pour condensat., 400 à 5c.; cuivre rouge, $539\frac{1}{2}$ liv. à 40c.; chaîne, 108 ann. à 75c.; chaîne pour brides, 7 à $3; pinces, 506 à 60c., 55 à 75c.; robinets d'arrêt, 2 à $5.25; crampons, 1,931 à 5c.; plaq. pour cramp., 270 à 40c.; couvert pour cylindre et guide de treuil, $32; boulons à œil, 318 à 75c.; bordure en cuivre, 36 à 75c.; clavettes, 130 à 15c., 350 à 12c., 60 à 11c., 870 à 10c., 160 à 6c.; jarres à graisse, 4, $17; grilles, 5,358 liv. à 3c.; tête pour gaz à bouées, 4 à $5.25; fonte, 680 liv. à 3c., 500 liv. à $3\frac{1}{2}$c., 3,623 liv. à $4\frac{1}{2}$c.; main-d'œuvre, $35\frac{1}{2}$ j. à $4, 120 j. à $3, 97 j. à $2, 31 j. à $1.50, 52 h. à 60c., 465 h. à 40c.; plomb, 175 liv. à 6c.; lubricat., $9; boul. métall. et noix Muntz, 36 à $1.25; emball., 8 liv. à $1.20; chev. en cuivre, 1 pre, $11; vis à tuyaux, $10; anneaux en cuivre, 6 à $4; rivets, 565 liv. à 8c.; perches pour bouées, 55 à $1.50; réparer perches, 25, $28.25; enlever supports et poser nouv., $35; entraves, 25 ($1\frac{3}{4}$ pcs) à $3.50, (39 $1\frac{1}{2}$ pcs) à $2.50, 24 ($1\frac{3}{8}$ pcs) à $2.25, 91 (1 pce) à $1.50, 92 ($\frac{7}{8}$ pce) à 90c., 74 ($\frac{3}{4}$ pce) à 75c., 312 ($\frac{5}{8}$ pce) à 60c.; entraves à soud., 33 à 50c.; rouet galv., 12 pcs, 3 à $5; boulons, 35, $35.50; acier, 3,540 liv. à $3\frac{1}{2}$c., 1,649 liv. à 4c., 1,266 liv. à $4\frac{1}{2}$c.; acier fondu, 449 liv. à 10c.; matériel et dés Jareki, $50; brides, 134 à 10c., 121 à 12c.; nett. de tube, $7.25; barr. de soupape, 3 à $10; soupape en caoutc., 30 liv. à $1.20; soufflet en cuivre avec soup., $22; div. ferronn. et réparations, $1,933.55	6,508 28
Beauchemin et Fils, Sorel, loyer de quai, 2 ans au 1er mai 1905	600 00
Bourgouin, H., Montréal : 163 gros cèdres, 5,379 pds à 20c.; transport sur mêmes, $295.44; div. bois de service en petites quantités, $35.63	1,406 87
Fonderie canadienne, Sorel, 120 anneaux de pesées, 6,000 liv. à $2\frac{1}{2}$c	150 00
Caverhill, Learmont et Cie, Montréal : chaîne, 7,050 liv., $200.93; câble métall., 2,000 pds ($\frac{3}{4}$ pce) à $10\frac{1}{2}$c., 4,000 pds ($\frac{5}{8}$ pce) à $6\frac{1}{2}$c., 2,000 pds ($\frac{9}{16}$ pce) à 6c.; transport sur câble, $3.90; cuill., 3 douz., $11; lampes de phare, 2 à $6.50; brul., cheminées, etc., $6.15	824 98
Charlebois, R., Montréal : uniformes complets, 4 à $27, 4 à $22.50; par-dessus, $27; reefers, 7 à $22.50; casq., 4 à $3.50, 4 à $2.75; collets, 4 à 75c.; transp. et charr., $19.72	430 22
Coghlin, B. J. et Cie, Montréal : chaîne, 13,764 liv. à $5\frac{3}{4}$c.; anneau fendu connecté, 12 à 75c	800 43
Courchesne, George, ferblantier : main-d'œuvre, 57 j. à $3; div. menus item et répar., $217.81	388 81
Fonderie Dominion, Sorel; bouées en cèdre, 35 à $5; chaîne, 1,250 liv. à 8c.; pesées, 200 liv. chaque, 35 à $3; boulons à œil, 35 à 40c.; entraves, 35 à 50c.; main-d'œuvre, 36 j. à $2; peint. bouées, $10; boulons et noix, $3.50	497 00
Gilmour, D. G., Ottawa, pot. en cèdre, 18 (30 pds de long), à $2.75, 42 (35 pds. de long) à $3.65; transport, $24	226 80
Hill, J. Wentworth, Montréal, emmag. des débris de sauvetage du str *Monterey*, 12 m. à $12.	144 00
A reporter	178,515 62

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	178,515 62
Québec—Suite.	
Soin des bouées du chenal des navires du fleuve St-Laurent entre Québec et Montréal—Fin.	
Joly de Lotbinière, sir H. G., Leclercville, espars en cèdre, 504 pds à 14c., 1,156 pds à $12\frac{1}{2}$c.; transport, $28.90	243 96
Labelle, Cyrille et Cie, Sorel : carton d'asbestes, 171 liv. à 9c.; triple poulies (11 pcs) 2 à $5.50 ; boyau en caoutc., 200 pds (1 pce), $52 ; bouées de sûreté, 3 à $4.25 ; ceinture de sauvetage, 8 à $1.10 ; étoupes, 3 balles à $3.50 ; huile noire, $40\frac{1}{3}$ galls à 25c.; huile de ricin, 14 bidons à $4, $4\frac{1}{2}$ galls à $1, 158 liv. à 10c.; pétrole, $233\frac{1}{2}$ galls, $49.08 ; huile à cylindre, 25 galls à 68c.; huile de lard, 53 galls, $47.30 ; huile de lin, 106·78 galls à 65c., 10 galls à 63c., $52\frac{5}{8}$ galls à 60c.; emballage en caoutc., $24\frac{3}{4}$ liv. à 40c., $22\frac{1}{4}$ liv. à 50c.; peint. noire, 1,500 liv. à 4c., 6 galls à $2 ; minimum, 1,777 liv. à $5\frac{1}{4}$c.; blanc de plomb, 300 liv. à 5c., 550 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; vermillon d'Allemagne, 25 liv. à 40c.; câble, 1,178 liv. à 15c., 329 liv. à $15\frac{1}{2}$c.; savon de buand., 5 btes à $4 ; poêle, $11 ; térébenthine, $71\frac{1}{2}$ galls à $1.10 ; diverse ferronnerie, $612.63	1,606 09
LaRochelle, Pierre, Sorel, main-d'œuvre et charriage	356 25
Lavallée, Alfred, Sorel : houille, $369\frac{1}{2}$ tonnes à $5.25, 5 tonnes à $6.50, $3\frac{1}{2}$ tonnes à $7 ; bois de chauffage, 1 corde, $7 ; voliges, $5\frac{1}{2}$ cordes à $4	2,025 88
Lewis Frères et Cie, Montréal : câble en fil de fer métall. pour bouées, 4,000 pds ($\frac{9}{16}$ pce) à 6c.; charriage, 25c	240 25
Gages de gardien de phares, Montréal à Platon, 1er au 30 nov. 1904	140 00
Lussier, Dame G., Sorel, blanchissage pour le str *Shamrock*, 46 douz. à 40c., 263 douz. à 60c.	176 20
Marchildon, J. H., Batiscan, payé pour main-d'œuvre sur bouées et charriage	368 04
Martin, Alexis, Sorel : houille bitum., 524·0533 tonnes à $5.25, 23 tonnes à $5 ; houille à poêle, $9\frac{3}{4}$ tonnes, $66.50 ; bois de chauffage, 15 cordes à $6.50 ; voliges, $8.90	3,039 18
Meldrum Frères, Montréal, houille à poêle en sacs, 8 tonnes à $7	56 00
Normandin, George, notaire, Montréal, honor. pour transf. de terrain d'alignem. de lumière.	69 80
Ottawa Carbide Co., à resp. lim., Ottawa : carbure en morc., 16 tonnes à $65 ; transp., $37.66	1,077 66
Paradis, C. O., Sorel : tapis de Bruxelles, 42 vgs à $1.20 ; uniformes au complet, 7 à $18, 8 à $10 ; div. menus item, $168.60	425 00
Patenaude, N. F., Sorel : ancres, 19, 125 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; pesées, 5,000 liv. à $2\frac{1}{4}$c., 8,250 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; plaques d'acier, 140 liv. à 4c	802 48
Pontbriand Company, à resp. lim., Sorel : ancres Martin avec tuyau d'acier, (17) 93,500 liv. à $4\frac{1}{2}$c.; réparer str *Shamrock*, retour tabul. de la chaud. et ajust. sur bord, à l'entrep., $4,200; feuille d'asbestes, 177 liv. à 18c.; briq., 1,350, $9.45 ; coudes en fer à bourr., 3 (4 pcs) à $8.50 ; fer en feuille, 780 liv. à $3\frac{1}{2}$c.; main-d'œuvre, $2\frac{1}{2}$ j. à $4, $2\frac{1}{2}$ j. à $2, 16 h. à 60c., $542\frac{1}{2}$ h. à 4cc., 60 h. à 25c., $427\frac{1}{2}$ h. à 20c.; emball. arc-en-ciel, $25\frac{3}{4}$ liv. à $1.10 ; tuyau en fer, 246 pds (2 pcs) à 13c., 13 pds (4 pcs) à 48c.; plaq. en acier, 268 liv. à 4c.; siphon, ($2\frac{1}{2}$ pcs) $12 ; globe de soupape Jenkins, 3 (2 pcs) à $5.20, 6 ($\frac{3}{4}$ pce) à $1.80 ; menus item, $157.01	9,116 39
Sheppard, Jas. et Fils, Sorel : ornement en pin, 3,834 pds à $45 ; ornement en pin jaune, 3,633 pds à $45 ; bois de service de toutes sortes en petites quantités et charriage, $928.76	1,264 77
Menus comptes pour diverses fournitures, etc	317 36
Soin des bouées dans divers endroits ($2,105.57).	
Arcand, Arthur, Rapides Richelieu, $16 ; Beauchemin, A. E., Rivière Richelieu, $180	196 00
Béland, F. H., Eschourie-Rock, $13.10 ; Bisson, Moïse, Petite Rivière Ouest, $10	23 10
Bond, Victor, Rivière aux Renards, $14 ; Cassidy, John, Havre d'Amherst, $25	39 00
Chenell, John, Havre de Grande-Entrée, $98 ; Chouinard, J., Petite Rivière Est, $20	118 00
Cormier, F. H., New-Richmond, $60.15 ; Cyr, Arthur, Maria, $11.40	71 55
Dionne, Louis, Saint-Thomas de Montmagny, $50 ; Duguay, Joseph, Lac Saint-Jean, $325.55	375 55
Eden, Francis G., Gaspé, $26 ; Elsliger, Edward, Pointe de Carleton, $20	46 00
Gagnon, F., Rivière Sainte-Anne et Cap-Chatte, $45 ; Lavoie, J. B., Mont Louis, $15	60 00
Lawrence, Henry, Barachois de Malbaie, $20 ; Leblanc, Abondius, Riv. des Prairies, $75	95 00
McKillop, Alex., Rivière Ristigouche, $87.50 ; McKinnon, Thomas, Matane, $125	212 50
Morin, Valère, Rivière Chaudière, $97 ; Naylor, B. V., Rivière Richelieu, $145	242 00
Paget, Charles, Anse du Cap, $20 ; Poulin, Alphonse, Chenal-Nord, $139	159 00
Richard, Cléophas, Havre aux Maisons, $75 ; Robin, C. Collas et Cie, à resp. l., Paspébiac, $20	95 00
Warren, William, Chicoutimi	372 87
	201,946 50
Nouveau-Brunswick.	
Annonces dans divers journaux	199 10
Abbott, John, Saint-Jean : louage de chaloupe, $308.70 ; charriage, $184.40 ; enlever la houille, 222 tonnes à 90c., 222 tonnes à 40c.; div. main-d'œuvre, $39.50	821 20
Adams, A. W., Saint-Jean : gr. toile, 65 vgs à 30c., 40 vgs à 20c.; câble de manille, $28\frac{1}{2}$ liv. à 17c., 105 liv. à 16c., $342\frac{1}{4}$ liv. à 15c.; ancre de poissonnier, 1, 415 liv. à 6c.; ancres w. s., 2, 1,199 liv. à 5c.; transport, $5.14 ; menus item, $25.55	216 03
A reporter	1,146 33

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	1,146 33
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Allan, C. B., St-Jean: cuivre, 10 liv. à 35c., 25 liv. à 30c.; porte-ordures, 10 douz. à $1.50 fer galv., 240 liv., $16.80; mesures impériales, 36, $13.80; main-d., 2½ j. à $3.50; 5 j. à $3; 14 h. à 50c., 141 h. à 40c., 34 h. à 35., 82 h. à 30c.; faire dessus et capuchon de cheminée en fer galvanisé, 224 liv. à 12c.; faire capuchon de cheminée, 250 liv. à 6c.; injecteur Niagara n° 20, poli et fini, $20; caisses d'huile, 10, $30; chauffeur Québec, n° 4, $14; poêle, Jewel Oak, 1, $12; gros poêle à charbon avec caisse, etc., $13.50; grande Tortue, $18; n° 90 Blazer avec caisse, etc, $12.50; diverses ferronneries, $162.48	504 61
Allan, Jack, St-Jean: main-d'œuvre, 15 j. à $2, 253 j. à $1.50	409 50
Allan, W. C. Rudman, St-Jean: savon de castile, 602½ liv. à 15c.; spiritueux piroxylique, 1 brl, $51.25; menus item, $12.90	154 53
Anthony, Henry, Tête-Rouge: charroyage d'huile et fourniture au phare du Cap Spencer, 2 ans à $14; main-d'œuvre, 24½ j. à $2.20, 20 j. à $1.50	107 00
Appleby, B. H., St-Jean: ancrage, 25 à $16, 5 à $10; grue-allège à vapeur, $30	480 00
Archer, Wm., Tracadie: fret et charroyage, $16; frais d'arpentage des lots de Shippegan, $113.05; épargne de feu d'alignement, $1	130 05
Balmer, Mathew, Pointe du Chêne: pension, 10 j., $5; répar., 32 j. à $1.75, 22 j. à $1.50	94 00
Barry, John J., St-Jean: lignes de plomb, 2 douz. d'écheveaux à $10; métal poli E.-U., 72 boîtes de chopine à 40c.; métal poli York, 60 boîtes de pintes à 80c	96 80
Belding, Robert L., Pointe-aux-Lépreux; charroyage, $9.75; bois, 22 cordes à $2.50	64 75
Brune, John D., Havre Miscou: pension et transport de 2 chaudronniers, $10; charroyage, $3; frais pour placement de bouée, $15; maind-d., 3 j. à $1.50; coupage et charroyage de broussailles, etc., $39; charr. d'eau fraîche au phare du lac aux Oies pour la saison, $10	86 00
Calvin Austin et propriétaires, fret sur huile	108 90
Cameron, J. R., St-Jean: crochets à lampe, 8 à 75c.; cheminées, 27 douz. à 75c.; cheminées de lumière d'avant, 10 douz. à $1; lampes Miller, 2 n° 3 à $3.50; cheminées Rochester, 3 douz n° 3 à $2.50; menus item, $8.70	59 45
Canadian Drug Co., St-Jean: balais de blé d'inde, 4 douz. à $4; pinceaux, 6 douz. à $3.45; blanchissoirs russes, 2 douz., $20; brosses à châssis, 9 douz., $930; brosses à plancher, 12 douz. à $1.44; brosses à poêle, 6 douz. à $2; blanchissoirs, 6 douz. à $8.65; blanchiss., 3 douz. à $14.40	190 38
Canadian Economic Lubricant Co., Montréal: huile à illuminer, 14,580 galls à 24c	3,499 20
Cavanagh, E., Cie, Montréal, cheminées, 40 douz. à $1.80, 18 douz. à $1.65, 54 douz. à $1.30	171 90
Chance Frères et Cie, à resp. limitée, Birmingham: lanterne lentille à ancre complète, 15, $1,348.07; roue d'engrenage et régul. Slight pour mouv. d'horloge, $13.75; brûleur double Hink, 40 douz., $511; répar. porte de lumière 6ème ordre, $17.03; lumière Young n° 1, huile minerais, 100 galls, $486; compte de cargaison, $1.48; fret et empaquetage, $61.83	2,439 82
Clarke Manufacturing Co., Ottawa: balais, 12 douz. à $2.50; savon surprise, 30 boîtes à $4.25; petits balais, 9 douz. à $1.40	170 10
Coghlin, B. J., et Cie, Montréal: ancres brevetées de Fellows Frères, 2, 13,447 liv., $793.38; câble d'enchaînement, 49,636 liv., $1,935.80	2,729 18
Cormier, J. P., St-Jean: bateau et gréement et petit bateau, $40; allocation combustible, $10; charroyage d'eau, $10; poêle, $10; menus item, $7.95	77 95
Cotton Powder Co., Ltd., Londres, Ang.: cartouches, 10,000, $1,419.44; détonateurs électriques, 10,900, $304.17	1,723 61
Decrew, W. E., Boston: poulies doubles, 3 à $4.50; machine de cloche de brume, 2 à $350; forgeage, $14.88; échange et charroyage, 70c	729 08
Diamond Light and Heating Co, Montréal: générateurs, 2, $20; tablette en laiton, $5; frais d'installation à l'île aux Perdrix et au Rocher Gannet, $141.55	166 55
Dibblee, A. F., St-Jean: bateau et appareils pour signal de brume à l'île aux Perdrix	64 70
Dinsmore, Samuel, Grand Manan: pension de chaudronnier, 2 semains à $4; transport par bateau et charr., $17; charr. de houille, 65 tonn. à 75c.; trav. de rép. au chaud., 12 j. à $2	97 75
Driscoll, J. M., St-Jean: bois de service, 2,500 pds à $18, 5,000 pds à $11, 4,400 pds à $12.50, 13,800 pds à $12; charroyage, $13; menus item, $11.72	360 32
Ellis, C. D. et Cie, St-Jean: métal poli York, 20 boîtes à 60c., 132 boîtes à 30c	51 60
Embree, H. W. et Fils, Port Hawkesbnry, chaloupes, 2 à $50	100 00
Fitzgerald, Richard, St-Jean: main-d'œuvre, 18 j. à $2.50, 19 j. à $2	308 00
Fitzmaurice, M. J., St-Jean: charpenterie, 74 j. à $1.75; charroyage, $5.55	135 05
Flood, John, St-Jean: charroyage d'eau, attelage et homme, 3 j. à $5; main-d., 1 j., $4, 2j. à $3, 4 j. à $2 50, 6 j. à $1.80; bois de service, 2,450 pds à $12; menus item, $23.18	98 38
Fobery, H. E., frais de voyages en rapport avec l'installations de signaux de brume dans la baie de Fundy, $120.53, moins imputé pour l'entretien, Nouvelle-Ecosse, $28.90	91 63
Ganong, Mme Jas. E., pension des travailleurs au phare des Cèdres, 29⅚ semaines à $3.75	111 97
Green, Easton, Grand-Manan: eau et service de malle à Machias-Sea-Island, 1er janv. 1904, au 30 avril 1905, $280; voyage supplémentaire, $25	305 00
Haley Frères et Cie, St-Jean: bois de service, 3,880 pds à $20, 2,370 pds à $18, 1,176 pds à $16, 1,160 pds à $13, 1,400 pds à $12, 3,000 pds à $11; 500 pds à 3½c.; caisses d'emballage, 51 à 75c., 52 à 55c.; bardeaux, 16½ M. à $2.50, 3 M., $8; menus item, $79.08	417 64
Hamilton Powder Co., Montréal: fusées, 10,000 à $2.75; fret, $1.50	276 50
A reporter	17,758 23

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	17,758 23
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Hannah, Geo., Dufferin : charroyage, $4.50 ; main-d'œuvre, 3 j. à $3, 11 j. à $2, 3j–3½ h. à $1.50, 2 hommes, 2¼ j., $5 ; bois de service, 1,750 pds à $14	70 00
Harbinger et propriétaires, Digby, touage de bouées, 6 h. à $10	60 00
Hardigg, C. E. et Fils, St-Jean portes et cadrages, 3, $19.50 ; fret et charroyage, $19.55 ; bois de service, 1,980 pds à $30, 1,480 pds à $25 1,500 pds à $18, 1,576 pds à $16, 2,320 pds à $15, 3,282 pds à $14.50, 3,346 pds à $14, 1,942 pds à $12, 808 pds à 2½c., 1,050 pds à 2c., voliges, 1,500 pds à 1c. ; bardeaux, 26½ M. à $3 ; menus item, $46.56	519 42
Harding, F., déboursés : messagerie et charroyage, $36.58; voiturer, $19 ; fret, $709.45 ; main-d., 2½ j. à $3, 71½ j. à $2.50, 2½ j. à $1.50 ; droits de télégram. et téléphones, $7.68 ; frais de voyage, $96.50 ; clavigraphe, 3 semaines à $5 ; bouées de sauvetage, $275 ; menus item, $20.93	1,370 14
Harvey, W. L., Roc Gannet, trrnsporter eau et malles de Seal-Cove, 6 m. au 30 juin 1904	112 50
Hayden, Micheal, Pokemouche : béboursés pour construction de trottoir au signal-d'alarme, peinturage et posage de plancher, $44 ; pension des travailleurs, $12	56 00
Helms, Geo., Signal de brume Letite : pension de chaudronniers, 60 repas à 15c.; charroyage houille, 71 tonnes à 55c	54 05
Imperial Oil Co. : charroyage, $59.39 ; fret, $53.08 ; gasoline, 43½ galls à 23c.; main-d'œuvre, réparations, charroyage et chargement, 184 caisses d'huile pour phare à 25. ; huile d'engin à gaz standard, 94½ galls à 45c.; emmagasinage, $198.45 ; valveline, 5 galls à 90c.; btes, 50c.	414 15
Ingersoll, James, Anse au Phoque : charr. de houille au phare South-west Head, 23 tonnes à $2.75 ; charroyage, $23.13 ; bois, 2 cordes à $6	98 38
Jardine, J. et T., Rexton : bois de service, 2,657 pds à $12, 1,724 à $10 ; poutre de sapin, $15 ; bardeau, 9 M. à $2.50 ; lambrissage, 987 pds à $15 ; menus item, $21.74	123 17
Kane, John J., St-Jean Ouest : construction de clôture en broche au phare de l'île aux Perdrix, par arrangement, $130 ; tuyau de qualité, 100 pds, $8.35 ; main-d'œuvre, 12 j. à $2	163 35
Kane, James, St-Jean : charpenterie au signal de brume de l'île aux Perdrix, 12 j. $2.50, 33 j. à $2 ; louage d'outils, 12 j. à 60c. ; louage de chaloupe, 12 j. 25c. ; cabestan pour phare Swallow-tail, $90	196 20
Kelly, John, inspecteur des phares, déboursés : charroyage, $7.65 ; fret et messagerie, $25.34 ; main-d., 10 j., $17.50 ; frais de port, $12.55 ; télégrammes et messages téléphon.,$11.08 ; frais de voyage, $791.62 ; menus item, $25.50	891 24
Kerr et Robertson, St-Jean : huile crue anglaise, 301⅜ galls à 39c.; seaux gavl., 12 douz. à $1.95 ; plomb en feuille, 1,075 liv. à 5c.; carvelles de nav., 5 petits brl à $3.35 ; 4 petits brl à $3.25 ; feutre goudr., 495 liv. à $2, 248 liv. à $1.85 ; clou de broche, 2 p. brls à $2.65, 5 p. brls à $2.60, 13 p. brls à $2.55, 50 liv. à 6c., 60 liv. à 5½c., 225 liv. à 3c.; carvelles de broche, 2 p. brls à $2.95, 1 p. brl, $2.90, 2 p. brls à $2.80, 15 p. brls à $2.55, 107 liv. à 4c.; diverses ferronneries, $19.65	389 03
Kirk, William Landing, construction de mûr en pierre au-dessous du nouveau phare	50 00
Knox, James, St-Jean : dorée, $23 ; câble manille, 61 liv. à 15c.; rames, 7 pres, $10.42 ; petits brls d'eau, 50 10-gall. à $1.45, 40 5-gall. à $1 10 ; menus item, $16.20	175 27
Laliberté, J. B., Québec, poudre rouge, 100 liv	66 92
Landry, Michael, Pokemouche : forage, $6 ; enlever, placer et chercher bouées, $43 ; peinturer et réparer bouées, $42.34	91 34
Leduc, Chas., agent de la Copper Cable Lightning Rod Syndicate, Toronto, partie de paiement pour les paratonnerre, détailler sous l'entretien en amont de Montréal	500 00
Legoof, James, Richibucto : chaloupe au complet, $30 ; fournir et placer bouées supplémetaires, 4 à $9 ; main-d., 21 j. à $2, 40 j. à $1.50 ; usage de goélette, 20 j. à $3 ; menus item, $40.90	268 90
Likely, Jos. A., St-Jean : houille, 1,054$\frac{8}{20}$ tonnes à $7.50	7,907 97
Lord Kitchener et propriétaires, St Jean, louage de remorqueur, 17 h. à $10	170 00
Lord Roberts et propriétaires, St-Jean, louage de remorqueur	76 25
McArthur, George, St-Jean : charroyage d'eau, 26 j. à $3 ; tuyau d'eau, $1.50	79 50
McAvity, T. et Fils, St.Jean : lampes à angle, avec 2 cheminés et abat-jour supplém., 2, $10 ; boulons à ancre, écrous et hirondelles, $22.13 ; h. bouillie, 262 galls à 46⅘c.; Bon-Ami, 2 gr. à $10.50 ; raccord laiton, 26, $19.80 ; canevas, 106 vg. à 31.; boyau en canevas, 200 pds à 9c.; ciment, 76 brls à $2.75, 13 brls à $2.55 ; chaîne, 2,313 liv. à $4.95, 71,851⅓ liv. à $4.75 ; lampes en cuivre, 4 à $6.50, 4 à $4.50, 2 à $4, 3 à $3 : grosse toile, 40 vgs à 31c.; pompe à vapeur double, $140; complet de gros crochet de lampe galv. supplém., $10.50 ; patte d'ancre, 250 liv. à 6c. ; fret et charr., $29.49 ; seau galv., 12 douz. à $1.90 ; tuyau galv., 1,250 pds à 23½c.; carvelles de nav. galv., 4 brls à $4.40 ; câble de broche galv., 180 pds à $5.50, 200 pds à $3.75 ; manches de robinet à vap.,7, 9-pce, $10.75 ; balais tournants, 20 douz. à $2 ; fer à prix divers, $91 89 ; main-d., 1,689¼ h. à 50c.; diverse main-d., $54 ; échelles, 2, $10 ; cheminées de lanterne, 6 à $5.50 ; plomb, 755 liv., $36.05 ; fer Lowmoor, 143 liv. à 8c., 913 liv. à 7c.; camion, $30 ; soupape de cheminée McAvity, 42, $71.74 ; cloche Minceley, 1,986 liv. à 39½c.; métal, 80½ liv. à 35c., 205 liv. à 30c. ; clous, 14 brls, $38.65 ; robinets et filières, 1 ass., 32.50, 1 ass., $20, 1 ass., $9 ; papier goudr., 295½ liv. à $4.55, 146 liv. à 2c.; tubes, 328 à 50c.; aliment. de chaud. breveté, 2 à $21, 1, $14 ; tuyau, 350 pds à 18c., à prix divers, $60.52 ; emball. arc-en-ciel, 45½ liv. à 80c., 51½ liv. à 75c.; huile crue, 10 galls à 52c., 134 galls à 44½c.; rép. régulateur, $10.50 ; nettoyeur de régulateur, 1, 1 pce, $18 ; câle, 351 liv.	
A reporter	31,662 32

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	31,662 32
Nouveau-Brunswick—Suite.	
McAvity, T. et Fils—*Fin.* à $15\frac{3}{4}$c., $668\frac{1}{2}$ liv. à $14\frac{1}{2}$c., à différents prix, $34.26 ; limes rondes, 24, $10.95 ; toiture, 8 roul. à $2.25, 10 roul. à $1.45 ; ciseaux, 4 douz. prs à $5.75 ; tondeuses, 2 douz. prs à $7.25, 1 pr., $1.25 ; cuivre en feuille, $65\frac{1}{2}$ liv.. $20.40 ; plomb en feuille, 98 liv. à 6c., 422 liv. à 5c.; caoutchouc en feuille, 24 liv. à $1.25 ; rebords spéc., 8 à $1.50 ; chevilles, 7 petits brl, $18.65 ; forgeage de ressorts, 12 à $1.50, 6 à $1.25 ; boyau à vap., 10 pds à 70c., 24 pds à 60c.; acier, $233\frac{1}{2}$ liv. $25.44 ; coup. de tuy. d'acier, $18 ; forêt d'acier pour roc, 282 liv. à $10\frac{1}{2}$c.; clefs Stillson, 3, $14.20 ; filières et coussin., 1 ass., $17.50 ; soda à laver, 2,200 liv., $19.74 ; déchets, 125 liv. à 10c., 513 liv. à $8\frac{1}{2}$c.; poids, 2,018 liv. à 3c.; bloc Weston, 1, 4 tonnes, $32.50 ; brouettes, 4, $36.50 ; lanternes blanches, 1 douz. (8 pcs), $144 ; câble en fil de fer, 300 pds à 5c., 150 pds à $4\frac{1}{2}$c.; poulies fendues en bois, 1, $6, 2 à $5.40, 2 à $4.75 ; soupap. à gl. de World, 17, $23.16 ; zinc, 329 liv. à 7c., 60 liv. à $6\frac{3}{4}$c.; ferronn. div., $947.34	9,359 78
Macaulay Frères et Cie, St-Jean : coton gris, 127 vgs à 9c.; flanelle grise, 8 vgs à 28c., 95 vgs à 27c., 15 vgs à 25c.; toile à essuiemains, 83 vgs à 16c., 16 vgs à 14c.; marchandises sèches diverses, $12.15	70 74
Matheson, I. et Cie, New-Glasgow, bouées sifflant automatiquem. de Courtenay, 2 à $825	1,650 00
Matthews, Chas., St-Jean, repas des journaliers à l'île Partridge, 287 à 20c	57 40
Miramichi Steam Navigation Co., Chatham, fret sur fournitures	114 95
Mooney, B. et Fils, St-Jean : briques, 6 m. à $9 ; maçon, 10 j. de trav. à $3.50 ; bâtons en pin résineux, 825 pds à $28 ; sable, 50 sacs à 60c	142 10
Moore, John E., St-Jean : bardeaux de cèdre, 58 m. à $3, 20 m. à $2.75, 22 m. à $2.60 ; bois de charp. en sapin, $9\frac{9}{10}$ tonnes à $4.50 ; 4,156 pds à $13.50 ; louage de l'allége haussante à vap. pour déménag. la cloche du phare Beacon, $12, remorq., $10 ; bois de serv., 3,060 pds à $13, 14,532 pds à $9 ; lambris., 300 pds à $16 ; louer remorq., 10 voy. à $3 ; fret, $12.60.	613 35
Neptune et propriét., St-Jean : passage à l'île aux Perdrix, $2\frac{1}{2}$ hrs à $10 ; eau, 15,662 gallons, $156.62 ; réparer tuyau à l'eau, $5	186 62
Cie de Téléphone du N.-Brunswick, à resp. ltée, St-Jean : loyer de téléph., agent, bureau et résidence, 6 m. au 1er juin 1905, $36.25 ; résidence, 6 m. au 1er déc. 1904, $10 ; bureau de l'inspecteur, 12 m. au 1er juillet 1905, $18.75 ; usage de téléph, $2.70	67 70
Nixon, Geo., St-Jean : rideaux: 14 à $1.30, 14 à $1.20, 10 à $1.10, 4, 4.85 ; tapisseries, 15 roul. à 25c., 243 roul. à 15c.; bordure, 19 vgs à 12c., 485 vgs à 5c.; vitre, 78 carreaux, $4.56	130 94
O'Brien, Robert, St-Jean : ouv. charpentier, 33 j. à $2 ; boule de mât, $1	67 00
O'Donnell, James, St-Jean : boulons, plaques, chaînons et cage, 818 liv. à 7c.; pens. et voy., $45.76 ; m.-d'œuvre, $95\frac{1}{2}$ j. à $2.25, 122 j. à $2 ; 18 hrs à 60c., 66 hrs à 50c., 16 hrs à 40c.; bande d'amarrage, 183 liv. à 7c.; chaînes et tourniquet, 241 liv. à 10c.; fuseau, 800 liv. à 6c.; acier, 410 liv. à 7c.; fer, 739 liv. à 3c.; menus item, $53.83	806 70
Piper, Hiram L., Cie, à resp. ltée, Montréal, sifflets de brume de Lothrop, 6 à $12.75	76 50
Pullen, James H., St-Jean, peinturage, 63 j. à $2.50	157 50
Ritchie, D. et J. et Cie, Newcastle : fret et charroyage, $21.16 ; m.-d'œuvre, 12 j. à $2 ; remorquage de bateau-phares, $5 ; petits accessoires, $24.50	74 66
Robertson, James, Co., St-Jean : peinture bleue, 50 liv. à $7\frac{1}{2}$c.; siccatif jap., $48\frac{7}{9}$ galls à 50c.; mastic, 500 liv. à $1.60 ; minium, 1,875 liv. à $2.50 ; blanc de plomb, 3,125 liv. à $4.50 ; peinture blanche, 150 bidons à 85c	351 15
Robichaud, Jas. L., Miscou : pension des travailleurs, 78 j. à 60c.; transporter houille, $42\frac{1}{2}$ tonnes à 50c.; m.-d'œuvre, 6 j. à $1.25 ; menus item, $14.65	90 20
Roderick, James et Fils, St-Jean : épinette de dimens. sciée à ordre, 2,143 pds, $42.87 ; planchéiage, 500 pds à $20, 2,500 pds à $15 ; une porte et cadrage, 2 châssis et cadrages, un contrevent en pin tel que soumission, $16 ; courbes en pin sciées à ordre, 41 pcs à 30c.; planches de pin blanchies, 200 pds à $60 ; blanchissage, $12.50 ; lambriss., 400 pds à $30, 3,500 pds à $20 ; bardeaux, 10 m., $31 ; menus item, $5.64	261 81
Rollins, D. C., St-André, ouvr. de forgeron	50 65
Rowan, A. M., St-Jeau : manches de hache, 5, $5 ; vilebrequin et 2 assort. de mèches, $8 ; cloux, 10 petits brls à $2.70, 10 p. brls à $2.55, 10 p. brls à $2.50 ; étau à tuyau, $6 ; empaquet. Rainbow, $33\frac{1}{2}$ liv., $26.18 ; câble, 39 liv. à 18c., 24 liv. à 17c.; carvelles, 10 p. brls à $2.40 ; brouette en acier, $9.50 ; térébenthine, 1 gall., $1.15, $89\frac{1}{2}$ galls à 94c., 42 galls à 85c.; ferronner. diverses, $131.95	420 21
Russell, A. S., Ile Grindstone : charr. de houille, $72\frac{1}{2}$ tonnes à $1 ; bois de serv., 760 pds à $11, 1,000 pds à $8	88 86
St-Croix et propriétaires, fret	85 10
St. John Iron Works, St-Jean : boulons, écrous et rondellles, $17.32 ; laiton, $41\frac{1}{2}$ liv. à 35c.; bouée conique, $115 ; fer, 929 liv. à 4c., 4,549 liv. à 3c.; m.-d'œuvre, 792 hrs à 60c., $496\frac{1}{2}$ à 40c., 3,175 hrs à 30c.; fer Lowmoor, 1,090 liv. à 8c.; plaques, 640 liv. à 4c., 700 liv. à 3c.; acier, 415 liv. à 6c., 176 liv. à 5c.; menus item, $64.47	2,178 75
St. John Railway Co., St-Jean : four. élect. pour la Pointe de Reed, 1 an au 1er fév. 1905	115 00
Sayre, F. E. et Cie, St-Jean : bois de serv., 288 pds à $30, $2,306 pds à $20, 1,036 pds à $16, 300 pds à $12, pin rouge, $1\frac{27}{40}$ tonne, $10.05 ; charr. $2.80 ; menus item, $20.34	108 12
Cie Sherwin-Williams, Montréal : peinture noire de mar., 150 galls à $1.25 ; peinture rouge de mar., durable, 200 galls à $1.75	537 50
A reporter	49,525 61

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	49,525 61
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Shives Lumber Co., Campbellton : m.-d'œuvre, $12\frac{1}{2}$ j. à $2.50, 12 j. à $2.25, 34 j. a $1.50 ; bois de serv., 1,713 pds à $12, 1,500 pds à $10 ; câble de man., 697 liv. à 18c.; louage du : bateau Mercier, 19 j. à $4 ; bateau Shives, 19 j. à $3 ; remorqueur, $1\frac{1}{4}$ j. à $10 ; menus item, $34.14 ; moins câble de seconde main retour., 697 liv. à 9c	386 17
Smith, Mme Wm., Sea View: louer maison pour gard. d'alarme de brume à la Pte Tiner, 6 m. 3 j.	61 00
Cie Snowball, J. B., Chatham : bois de serv., 1,500 pds à $20, 6,019 pds à $15 ; men. item, $17.45	137 73
Splane, Alfred, Sea View : m.-d'œuvre, bâti digue, hangar pour houille et huile, etc., $62\frac{1}{4}$ j. à $2, $109\frac{1}{4}$ j. à $1.75, $63\frac{3}{4}$ j. à $1.50, avec attelage. $25\frac{1}{2}$ j. à $4, 41 j. à $3 ; charr. eau, huile de pet., etc. à l'al. de brume de Pte Tiner, $107.35 ; bouées espares, 3 à $3 ; men. item, $35.05	787 71
Springfield ss. Co., à resp. ltée, St-Jean : fret sur fournitures	51 15
Standard Oil Co. de New-York : huile de phare, 4,000 galls à $22.75	910 00
Summers, R., surintendant des travaux, salaire, nov. 1904	72 00
Tait, Wm., St-Jean : timbres de poste, 4,000 à 2c., 4,000 à 1c	120 00
Tapley, F., agent, St-Jean : quaiage (ch. f. I.C.)	743 79
Tatton, Howard, Grand Manan : charr. d'eau, 37 j. à $2.50 ; m.-d'œuvre, $3 ; bois, $7\frac{3}{4}$ cordes à $3.50	122 62
Tatton, Jasper, Grand Manan : charr., 29 j. à $2.50, $154\frac{3}{10}$ ton. de houille à 80c.; divers, $7	202 94
Tatton, Tobias, Grand Manan : charr. d'eau, $29\frac{1}{2}$ j. à $2.50	73 75
Thomas, G. H., Point Lepreaux : opérateur de télégr., 1er janv. au 30 sept. 1904, 1er janv. au 31 mars 1905, $150 ; pension et transport des officiers, $18.85 ; charroyage, $30 ; bois de serv., $7 ; menus item, $5.55	211 40
Tingley, James E., Cap Enrage : charr. de houille, 127 tonnes à 70c	88 90
Vaughan, Frank P., St-Jean : batteries, 3 douz., $14 ; jets de lumière, $\frac{1}{2}$ douz. (n° 2) à $46.50, $\frac{1}{2}$ douz. (n° 1) à $36 ; réparer étincellant, $8	63 25
Vroom et Arnold, St-Jean : houille, $82\frac{1}{2}$ tonnes à $8, 16 tonnes à $6.25, $104\frac{19}{20}$ tonnes à $5 ; alléger et décharger de la brique, 28m. à $1.80 ; m.-d'œuvre, $2.50	1,337 65
Western Union Telegraph Co., messages : 1er fév. au 31 mars 1904 et 1er mai 1904 au 31 mars 1905, $250.95 ; broche, $7.50 ; menus item, $4.14	262 59
Wilson, A. A., Montréal : peinture blanche brillante à caoutchouc, 400 galls à $2	800 00
Wooster, Samuel, Anse-aux-Phoques : transport au Roc Gannet, eau et malles, 9 m. au 31 mars 1905, $168.75 ; 1 voyage avec accessoires électr., $15, 6 voyages à $11.25	251 25
Département des impressions et de la papeterie, pub. Ottawa	772 67
Comptes au-dessous de $50	3,003 05
Soin des bouées à différents endroits—	
Adams, Anthony, Rivière Bartibogue, $10 ; Allain, Joseph, Neguac, $110	120 00
Belyea, Jas. L., Rivière St-Jean, $465 ; Blackley, Lawrence, Little-Shippegan, $21.50	486 50
Boudreau, J.-B., Petit-Rocher, $15 ; Brannen, Capt. C. W., Lac Grand, $255	270 00
Bremner, Chas. S., Baie-du-Vin, $31 ; Bryson, Wm., Oromocto, $16	47 00
Call, B. N., Miramichi, $500 ; Campbell, Frank, Lepreaux, $10.50	510 50
Cole, Edward, Dorchester, $45 ; Cormier, G. P., Cocagne, $34	79 00
Degrace, Jacques, Shippigan, $246.55 ; Doucett, Wm., Kouchibouguac, $40	286 55
Drysdale, Michael, Tracadie, $95 ; Dugay, Ralph, Great Shemogue, $30	125 00
Ferguson, W. G., Tracadie, $30 ; Gilman, Albert, St-André, $5	35 00
Girouard, A. D., Bouctouche, $65 ; Grant, Robt., Little Shemogue, $27	92 00
Gray, Chas., Rivière Nappan, $14 ; Hachey, Nazaire, Bathurst, $101.70	115 70
Hamm, C. P., Easthead, $25 ; Hannah, Sydney, Ste-Croix, $50	75 00
Hilyard, Daniel, Head Harbour, $37 ; Holmes, Lewis, Beaver Harbour, $39	76 00
Irving, J. D., Bouctouche, $60 ; Kinnear, J. E., Baie-Verte, $40	100 00
Lawson, Jas., Richiboucto, $90 ; LeBlanc, F. F. Bouctouche, $20	110 00
LeBouthillier, Jas. E., Caraquet, $123 ; Legoof, James, Richiboucto, $200	323 00
Levy, Austin, Grand Manan, $100 ; McCarthy, John, Musquash, $30	130 00
McConnell, Robt., Little Shippegan, $20 ; McDonald, R. P., Lac Washadamoak, $9	29 00
McGregor, Donald, Rivière Restigouche, $232 ; McKay, Jas. S., Magaguadavic et Didgequash, $75.75	307 75
Maillett, David, St-Louis, $30 ; O'Donnell, Jas., Dipper Harbour, $10	40 00
Palmer, Wm. R., Tabusintac, $55 ; Parker, Leonard, Creek Tynemouth, $45	100 00
Perry, S. C., Port Washadamoak, $39.74 ; Reid, John et Galbraith, H. R., Pisarinco, $30	69 74
Richard, Peter, Shediac, $10 ; Rigby, H., St-André, $91	101 00
Russell, John, Newcastle, $40 ; Simpson, Benj., West Isles, $50	90 00
Thériault, Geo. S., Grande-Anse, $18 ; Walls, Asa, Miramichi, $38	56 00
White, D. P., Shediac, $140 ; Wilbur, Willard, Ile Grindstone, $224	364 00
Bateau-phare Lircher Shoal—	
N. C. Larkin, capitaine, 14 m. au 30 juin 1905, à $100 par m	1,400 00
Salaires des officiers et de l'équipage, 13 m. au 30 juin 1905—	
Jas. Cain, matelot, à $65 ou $75 par m., $965 ; John D. Millen, 1er ingén. à $75 ou $85 par m., $1,095 ; Wm. McNutt, 2e ingén. à $65 ou $75 par m., $895 ; John B. Porter, prép. aux vivr. à $50 par m., $263.33 ; Jos. R. Spinney, pré. aux v. à	
A reporter	65,523 97

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	65,523 97
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Bateau-phare de Lurcher Shoal—*Suite.*	
$50 par m., $386.67 ; L. Gravel, cuisinier, à $45 par m., $348 ; John Porter, cuisinier, à $45 par m., 237 ; J. A. Crosby, charpentier, à $50 par m., $450 ; Joshua Amiro, maître d'équipage, à $45 par m., $585 ; M. R. Gravel, garçon de table, à $17 par m., $67.45	5.292 45
Chauffeurs, à $40 par m.: G. A. Doucette, $308 ; S. Doucette, $228 ; John Hubbard, $520 ; Robt. Power, $398.67 ; John Ross, $212	1,666 67
Equipage, à $40 par m.: Geo. Brimmer, $132 ; Raymond Doucette, $520 ; Wm. Doucette, $520 ; V. G. Eldridge, $158.71 ; O. Hersey, $520 ; Peter LeBlanc, $520 ; Gilbert Surette, $520	2,890 71
Annonces dans divers journaux	21 34
Adams, A. W., St-Jean, ancres, 2, 13,626 liv. à $4\frac{3}{4}$c	647 24
Allen, Ed., Yarmouth : poudre à pâte, 2 boîtes, $11.65 ; bacon à déjeuner, 50 liv. à 17c.; beurre, 50 liv. à 25c., 95 liv. à 22c., 50 liv. à 20 ; moules, 2 boîtes, $8 ; œufs, 92 dz. à 30c., 30 dz. à 17c., 12 dz. à 16c.; farine Five Roses, 2 brls à $6.60, 2 brls à $6.50, 1 brl, $5.70, 2 brls à $5.50 ; sucre granulé, 306 liv. à $4.80 ; farine Lily, 3 brls à $6.20; langues à goûter, 3 dz. boîtes à $3 ; maquereau, 1 brl, $16 ; melasse, 23 gals à 40c.; pommes de terre nouvelles, 4 brls à $3, 4 brls à $2, 6 bois. à 70c., 9 bois. à 60c.; lard, 2 brls à $20.50 ; céréales Postum, 4 boîtes à $2.25 ; mouton rôti, 6 dz. à $2.20 ; savon à toilette, 2 boîtes, $13 ; transport, $3.75 ; diverses épiceries, $146.77	472 88
Armstrong, E. H., services légaux	45 00
Baker, L. E. et Cie, Yarmouth, houille, $48\frac{1}{2}$ tonnes à $7.50, $57\frac{7}{100}$ tonnes à $5 ; sasser, etc., $2.40	651 33
Bélanger, Edmond et Cie, Québec : couvertures, 3 prs à $5, 6 prs à $3.75 ; oreillers de plumes, 6 prs à $2.50 ; matelas, paille, 6 à 60c.; laine, 3 à $4 ; charriage, 40c	68 50
Cann, Chas. E., Yarmouth : pardessus, 1, $18.50, 2 à $16.50 ; blouses, 12 à $10.75	180 50
Cann, Hugh et Fils, Yarmouth : mess. et quaiage, $17.15 ; cond. en chal. malles, équiq. et prov. au bateau-phare, $104 ; louage de remorq., $52.50 ; eau, 15,531 gals à 36c	219 56
Charlottetown Steam Navigation Co., à res. lim., garder bateau-phare à Zephyr Rock, 59 j. à $6	354 00
Coleman, M. W., Québec : thé Ceylon, 110 liv. à 32c.; fromage, 88 liv. à 15c; lait cond. et crème, 8 dz. à $1.60 ; sucre, 150 liv. à $4\frac{3}{4}$c., 200 liv. à $4 ; diverses provisions, $117.75	194 07
Crowell, S. A. et Cie, Yarmouth, div. fournit. de ferron., $63.84 ; bois de serv., $27.93	91 77
Drolet, F. X., Québec : coller. en cuivre, 44 liv. à 40c.; tuyau en cuivre, 197 liv. à 35c.; soupapes Jenkin, 9, $18.50 ; main-d'œuvre, 10 h. à 40c., $31\frac{1}{2}$ h. à 35c., $817\frac{1}{2}$ h. à 30c.; menus item, $73.51	438 84
Drolet, Jean, Québec : bœuf, 1 brl, $20 ; beurre, $120 liv. à 23c.; biscuits, 144 liv. à 8c.; lard, 1 brl, $22 ; viande, 1,075 liv. à 10c.; diverses provisions, $14.38	203 00
Ferguson et Cox, Halifax, main-d'œuvre : forgeron et chaudron., $13\frac{1}{2}$ j. à $3.50 ; ouv. en fer, $1\frac{1}{2}$ j. à $3 ; aide, $18\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; marteau à vapeur, 6 j. à $4 ; bouée d'att. submergible, $750 ; fer de Suède, 253 liv. à 7c.; divers matériaux, $8.69	898 40
Gregory, J. U., Québec : avance au capitaine E. A. Booth pour renvoyer son équipage à Toronto	150 00
Hackett, Wm et Fils, Québec : remorquage	50 00
Harding, F. J., déboursements : transport, $157.44 ; batiste bleue, $1.50	158 94
Holder, Wm. H., St-Jean : voile de tempête, 126 vgs à 47c.; messagerie, $1.10	60 32
Huot, Adolphe, Québec, main-d'œuvre : machinistes, 34 j. à $2.50, 137 h. à 50c; aides, 10 j. à $1, 36 h. à 20c.; plomb, 349 liv. à 8c.; divers matér. de plombage, $55.50	254 12
Killam Frères, Yarmouth, houille : noix dure, $2\frac{57}{200}$ ton. à $7 ; dure à poêle $3\frac{1}{40}$ ton. à $7.25.; réserve, $96\frac{61}{200}$ ton. à $5 ; mettre en sacs, transport, etc., $16.80	536 26
Kœnig, capit. Chas, Québec : pardessus d'hiver pour service spécial, $27 ; voyage et déboursements, $87.25	114 25
Lovitt et Lovitt, Yarmouth : pommes, 4 brls, $12.25 ; beurre, 50 liv. à 25c., 158 liv. à 22; 22 liv. à 20c.; légumes en boîtes, 28 dz. $29.50 ; fromage, 69 liv. à 12c., 72 liv. à $10\frac{1}{2}$c.; lait cond., 8 boîtes à $4 ; œufs, 20 dz. à 22c., 49 dz. à 17c., 30 dz. à 16c.; farine Five Roses, 2 brls à $6, 1 brl, $5.65 ; jambon, $95\frac{1}{4}$ liv. à $14\frac{1}{2}$c., $89\frac{1}{2}$ liv. à 14.; marinades mél., 12 dz. à $1.90 ; lard, 1 brl, $19 ; pommes de terre, 4 brls à $2.50, 3 brls à $1.85, $20\frac{1}{2}$ brls à 75c.; alose, $2\frac{1}{2}$ brls à $16.50 ; diverses provisions, $134.33	425 34
McAvity, T. et Fils, St.Jean : bols à huile d. caisse en cuiv., 6 à $2.75, 6 à $1.50 ; tuyau de cuivre, 200 liv. à 25c.; chaîne, 59,150 liv. à $5.50, 3,890 liv. à $4.75 ; tuy. cuiv. r., $47\frac{1}{2}$ liv. $ 27c.; accoupl. p. raccordem. en cuivre, 32, $19.35 ; main-d'œ., 56 h. à 50c ; soupapes à globes McAvity, 13, $13.28 ; anneaux d'amar., anneaux et connex., 3 à $8.75 ; boyau à sect., 20 pds à 55c.; accoupl., 5 à 4.75, avec long. mailles, 2 à $5.75 ; anneaux avec l. mailles, 2 à $6.25 ; mach. à forer autom., $30 ; div. ferron., $82.74	3,784 74
Matheson, I. et Cie, New-Glasgow : grapins (5-doigts), 696 liv. à 10c	69 60
Moses, Geo. P., Yarmouth : bacon, 104 liv. à 15c., 50 liv. à 14c.; bœuf, $61\frac{1}{4}$ liv. à 12c., $1,562\frac{3}{4}$ liv. à 10c., 40 liv. à 8c.; jambon, 37 liv. à 16c., 214 liv. à 15c.; glace, $8\frac{1}{2}$ ton. à $4 ; volailles, 110 liv., $16.81 ; agneau et mouton, 383 liv. à 12c.; saucisse, $91\frac{3}{4}$ liv. à 12c.; steak, 60 liv. à 15c., $37\frac{1}{2}$ liv. à 14c.; menus item, $22.59	373 09
A reporter	85,836 89

	$ c.
Report	
Entretien des phares—*Suite.*	85,836 89
Nouveau-Brunswick—Fin.	
Bateau-phare de Lurcher Shoal—*Fin.*	
New-Burrell-Johnson Iron Co., à res. lim., Yarmouth : fonte de cuivre et tuyau, $283\frac{3}{4}$ liv. à 40c. ; grosse toile, 75 vgs à 35c. ; éjecteur, $10 ; réflecteurs élect, 2 à $5 ; caout. de gomme, $10\frac{1}{2}$ liv. à $1.20 ; main-d'œu., 24 h. suppl., $24, 104 h. à 75c., 6 h. à 60c., 162 h. à 45c., $108\frac{1}{2}$ h. à 40c. $2,765\frac{1}{2}$ h. à 35c. ; planches à plate-forme (3 pcs), $11.45 ; divers matériaux pour réparations, $223.62	1,593 56
Parker Eakins Co., à res. lim., Yarmouth : pommes, 7 brls, $15.50 ; bœuf, 2 brls a $14 ; beurre, 150 liv. à 22c., $310\frac{1}{4}$ liv. à 20c., fruits en cons., 11 boîtes, $37.40 ; légumes en cons., 6 boîtes, $15 ; morue, 300 liv. à 5c. ; lait cond., 4 caisses à $5 ; farine hongroise, 2 brls à $5.50 ; maquereau, 1 brl (nº 1), $18 ; biscuits de pilote, 239 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; pom. de terre, 10 brls à $1.75, 10 brls à $1.40 ; saindoux pur, 160 liv. à $9\frac{1}{2}$c. ; farine Royal Household, 4 brls à $6.40 ; sucre, ?98 liv. à $5.15 ; div. légumes, $21 ; savon Surprise, 4 boîtes à $4 ; quaiage, 12 j. à 50c. ; diverses provisions, $59.33	458 48
Rogers, Lyman J., Yarmouth : main-d'œuvre à gratter et peinturer, 3 j. à $2.50, $18\frac{1}{2}$ j. à $2 10, 5 j. à $1 ; taquets, etc., $4	55 35
Saunders, D. S., Ohio : bœuf, 441 liv. à 9c., 200 liv. à $8\frac{1}{2}$c. ; jambon, $61\frac{1}{2}$ liv. à $16\frac{1}{2}$c. ; viande, 900 liv., $73.50 ; lard, 1 brl, $20 ; 172 liv. à 11c. ; div. provisions, $60 99	240 25
Spinney, E. K., Yarmouth : huile bouillie, 20 gals, $12 ; déchets de coton, 117 liv. à $10\frac{1}{2}$c. ; plomb r. sec, 100 liv., $6.50 ; gr. toile, 30 vgs, $8.19 ; paquetage Garlock, $17\frac{5}{8}$ liv. à 80c., spirale Garlock, $13\frac{1}{16}$ liv. à 90c. : O. S. bl., 16 gals, $24.80 ; caout., 19 liv. à 78c. ; téréb., 13 gals à 97c. ; émail blanc, 7 gals, $12 ; diverse ferronnerie, $107.44	236 31
Vroom et Arnold, St-Jean, houille : noix dure, $6\frac{8}{200}$ ton. à $6.15, ronde, 105 ton. à $5 ; emplir soute à houille, $8.50	570 65
Yarmouth Marine Railway Co., à res. lim., : hâler vaisseau, $60 ; placer chem., 2 j. à $30, plate-formes et coins, $3.25	123 25
Comptes au-dessous de $50	577 75
	89,682 49
Nouvelle-Ecosse.	
Annonces dans divers journaux	14 43
Arthur, M. B. et Cie, Halifax : boussoles de mar., 2 à $18.75 ; balais, 41 dz., $76 ; g. toile, 81 vgs à $30\frac{1}{2}$c. ; sifflet de brume, $16 ; fourches (engrais), 1 dz., $5.50 ; fer, 460 liv. à 2c. ; peint., noire marine, 112 gals à $1.30, jaune marine, 150 gals à $1.50 ; drisse en manille, $73\frac{1}{2}$ liv. à 18c. ; pinceaux, 10 dz. à $1.85 ; brosses à chem. de lampes, 10 dz. à $1.35 ; loch breveté, $12 ; cadenas, $\frac{1}{2}$ doz. $5 ; crème Putz, 4 dz. à $3.50 ; pavillon rouge, 3 vgs, $7 ; câble, $6.31 ; papier goud., 9 roul., $10.35 ; huile de lin crue, $1,092\frac{5}{8}$ gals, $491.50 ; ciseaux, 10 dz. à $2.50 ; plomb en f., 669 liv., $33.45 ; lumières de côtés, 2 à $3.50 ; pelles, 1 dz., $5 80 ; brosses à poêle, 16 dz. à $1.35 ; fil de caret goud., 152 liv., $19.14 ; papier goud., 30 roul. à 50c. ; tôle blanche, 225 liv., $19.69 ; peint. noire à tôle, 114 liv. à 10c. ; diverse ferronnerie, $185.63 ; moins Ile de Sable, $51.18 ; moins Ile St-Paul, $121.86	1,301 94
Atwood, John, main-d'œuvre, $63.60 ; Atwood, Joshua, main-d'œuvre, $64.60	127 20
Austin, Frères, Halifax : forges en acier champion, 1 à $34, 1 à $22, bols de compression, 12 à $1.25 ; levier d'échap. p. horloge à signaux de brume, 1, $11.50 ; accoup. à frict., 2 à $7. ; 1 élévateur (complet), $390 ; courr. en cuir, 20 pds à 65c. ; garnit., 18 liv. à 75c., Eclipse, $26\frac{1}{2}$ liv. à $1.20 ; boyau en caout., 1 roul., $7.50 ; huile solid., 56 liv. à 25c. ; boy. à vap., 9 pds à 60c. ; 1 pompe à pouv. et appar. triplex, $165 ; soupapes, 4 globes à $4.40, 3 à $2.75, 4 caout. à $9 ; câble mét., 180 pds à 12c., 245 pds à 8c. ; brosses à tubes mét., $5.55 ; diverse ferronnerie, $93.54 ; moins Ile St-Paul, $459.08	479 76
Banks, Geo. L., Barrington Passage : main-d'œuvre, 30 j. à $4, 45 j. à $3.50	277 50
Beasley Frères, Halifax : remorquer et redresser bouées, $375 ; transporter huile et explosifs aux bouées, $60 ; remorquer bateau, $15 ; transp. cheval et voiture (2), $10	460 00
Bell, A. M. et Cie, Halifax : haches Blenkhorn, 1 boîte, $6 ; toile, 40 vgs à 28c. ; lampes de prom., 3 à $3 ; chaux, 90 $\frac{1}{2}$-brls à 90c. ; câble de manille, 361 liv. à 15c., 14 liv. à $15\frac{1}{2}$c., 88 liv. à $14\frac{1}{2}$c., 85 liv. à 16c. ; clous, 3 baril. à $2.45 ; anneaux ov. d'attaches, 200 liv. à 11c. ; mastic, 411 liv. à 3c. ; r. de plomb, 12 $9.75 ; papier goud., 4 roul. à $1.15 ; bros. à plan., 6 dz. à $1.25 ; papier goud., 385 liv. à 2c. ; fil de caret goud., 255 liv. à 12c. ; div. fournit., $110.05 ; moins Ile de Sable, $9, Ile St-Paul, $41.57 ; récomp. p. sauv. de person., $11.91	339 28
Bentley et Fleming, Halifax : bouées, 31, $742.50 ; capuchons et fournit., 3 à $2.50 ; bande et fourn., $10 ; ériger 1 mât de perroquet de stat. à sign., $14 ; rames, 84 prs, $169.10 ; 1 capuchon en chêne complet, $7 ; chêne, 126 pds, $8.82 ; pin, 285 pds à $60 ; épinette, 1 morceau, $5, 12 morceaux à $3.75, 20 morceaux à $3.35 : main-d'œuvre, $4\frac{1}{2}$ j., $12.15 ; divers, $9.35 ; moins Ile St-Paul, $165.40	949 12
Black Frères et Cie, Halifax : lanternes éclairs, 6 dz. à $6.75 ; garn. de filasse, $43\frac{1}{2}$ liv. à 18c ; fil mét. flexible, 53 liv. à 40c. ; écopes à grains, 1 dz., $9.25 ; peinture verte, 100 gals à $1.85 ; cire à plancher Johnson, 36 liv. à 50c. ; brosses à assiettes, 13 dz. à $1.56 ; laine filée, $54\frac{3}{4}$ liv. à 13c ; garn. p. r., $363\frac{1}{2}$ liv. à 54 ; peinture rouge, 200 gals à $1.50, 8 gals à $1 75 ; fer affiné, 2,504 liv. à $2\frac{1}{4}$c., 1,501 liv. à $2\frac{1}{10}$c. ; brosses à plancher, 16 dz. à $1.14 ;	
A reporter	3,949 23

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	3,949 23
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Black Frères et Cie—*Fin.* sel de soute, 3,360 liv. à 8c. ; savon, 10,300 liv. à $4.20 par qtl ; filage de fil, 156½ liv. à 11½c. ; pinceaux supérieurs, 5 douz. à $12.75 ; papier goudronné, 1,009 liv. à 2c. ; câble en broche, 2,173 liv. à 5c., 546 liv. à 5½c. ; ciment blanc, 5 brls à $2.25 ; blanc de plomb, 500 liv. à 6c. ; divers, $179.44 ; moins, Ile aux Sables, $90.20, Ile Saint-Paul, $7.85 ; remboursement du paiement en plus, 1903-4, $5	1,735 96
Black et Flinn, Halifax : briques, 9,200 à $10, 6,500 à $9.50 ; échelles, $36 ; pin, 926 pds à $31.40 ; épinette, 20,452 pds, $326 75 ; chaux de Saint-Jean, 46 barils à $1.15 ; divers, $59.09 ; moins, Ile aux Sables, $6.45, Ile Saint-Paul, $133.64	519 80
Boak, Geo. E. et Cie, Halifax : houille en réserve, 345 tonnes à $3, 60 à $4.35, 2 à $4.75, 1 à $5.10, 1 à $5.40, 2 chaldrons à $7, 1 à $6.75 ; 5 à $6.85, 1 à $7.10 ; Acadie, 3 tonnes à $5.25 ; de forgeron, 12¼ tonnes à $5, 3 tonnes à $5.25 ; noisette, 3 tonnes à $6.95, 1 tonne à $7.20 : manipuler, 299 tonnes à 15c. ; zées simples de forgeron, 3 à $16 ; sacs, $2.16 ; moins, Ile aux Sables, $228.75, Ile Saint-Paul, $1.57	1,363 59
Boivin, Wilson et Cie, Montréal : 16 carreaux de glace, 30 x 48, $72.87 ; 15 carreaux D.D., 28 x 46, $33.54 ; transport, $4.98	111 39
Boutilier, R. J., surintendant, Ile aux Sables ; frais de voyage en visitant les stations de sauvetage des E.-U., moins $50 avancés, 3 oct. 1903	9 90
Bowers, E. C. et Cie, Westport : 2,000 briques, $26 ; houille, 157¼ tonnes à $5, charriage, à $1.10 par tonne, $172.98, quaiage à 12c par tonne, $18.87 ; ciment, 4 barils à $2.90 ; 3,048 pds sapin, $48.77 ; zée de forgeron, $10 ; planchéiage, $9.08 ; peinture S.W., 20 gallons à $1.65 ; pin, 2,023 pds, $55.78 ; bardeaux, 38 M., $129.20 ; épinette, 1,750 pds, $34.70 ; peinturer, $5 ; diverse ferronnerie, $157.91	1,500 14
Brennan, Wm, Pictou, peinturer le phare	88 00
Burchell, J. S., New-Campbellton, C.-B. : houille tamisée, 387 tonnes à $5.35, 254 t. à $6.85.	3,810 35
Burke, Henry, havre Isaac : pension, 218½ j. à 50c. ; huile à haler, $5.40	114 65
Campbell, G. S. et Cie, Halifax, transport de 1,900 caisses d'huile à 14c	266 00
Canadian Economic Lubricant Co., Montréal : 2,058⅝ galls de gazoline à 27c. ; 36,450 gallons d'huile à illuminer à 24c	9,465 86
Cie télégraphique du Canadien Pacifique, télégrammes	104 85
Canadian Wood Working Co., ltée, Yarmouth, b. de s. préparé en moulure, cådres de ch., etc.	201 50
Cavanagh, E. et Cie, Montréal : brûleurs, 5 douz. 3-Man. 11-pce à $1.80, 145 douz. à $1.70, 36 douz. 2-B. 11-pce à $1.65, 24 douz. à $1.55, 30 douz. 1-A. 9-pce à $1.10, 24 douz. à $1, 18 douz. duplex oval, 9½-pce à $1.30, 87 douz. $1.20 ; becs de lampe, 48 douz. à $2.20	642 50
Chance Frères et Cie, ltée, Birmingham : cheminées, 2,400 rubis, $1,405.07 ; 10 douz. brûleurs duplex de Hinks et 370 vgs de mèche, $172.24 ; 2,000 gal. huile min. n° 1 de Young à24½c.	2,063 97
Cogswell, R. H., Halifax : fournir l'heure au canon du midi, 1903-4, $100 ; 1904-5, $100	200 00
Connell, L., 20 tonnes de houille à $3 ; Cook, Henry, 1 baril de lard à $18.50	78 50
Cooper, Jas. Mfg Co., à responsabilité limitée, Montreal, 3 compresseurs à gaz d'acétylène	1,550 00
Cötton Powder Co., à responsabilité limitée, London : 9,000 1½-pce 4-onc. cartouches de fulmi-cotton, $1,267.50 ; 9,000 détonneurs électriques, $273.75	1,551 25
Coughlan, Jos., Halifax : pierres d'ancrage, 1,670 qtx à 31c. ; percer trous, 52 à $2 ; tailler arrêts de vaisseaux, 52 à 50c	647 70
Cragg Frères et Cie, Halifax : pots à ordures, 12 douz. à 84c. ; oiseaux galvanisés à houille, 2⅚ douz. à $3.60 ; crême Putz, 360 chopines à 28c. ; clous, 10 barillets à $2.37, 30 à $2.47, 10 à $2.52, 6 à $2.76, 30 à $4.76 ; divers, $14.07	417 51
Crossby, A. B., Yarmouth : charrier eau, 556 brls à 50c. ; charrier et manipuler houille, 18½ tonnes à 75c. ; charrier huile, $8	290 87
Crowell, John, Ile au Phoque : charrier et placer houille, 156 tonnes à 75c. ; divers, $11.27	128 27
Crowell, Nathaniel, Barrington : main-d'œuvre, 58¼ j. à $2	116 50
Cunningham, A. H., Cap Sable : charrier houille, 163 tonnes à 75c. ; huile et divers, $32.61	154 86
Davision, John et Fils, Halifax : taquets, 51 à $1.25, 10 à $1.10 ; planchéiage, $6.38 ; pin, 949 pds, $42.71 ; épinette, 18,339 pds, $352.47 ; camionnage, $10.45 ; divers, $5.11	491 87
Day et Kinsman, Halifax : bidons à l'huile de 2-galls, 85 à 21c., 3-galls, 40 à 27c. ; bidons à soute, 235 à 7c., 135 à 9c. ; arranger poêle, etc., $12.70	69 95
Decrow, W. E., Boston : machine pour cloche de brume de 10,000 coups, $350 ; cloche en cuivre de 150 liv., $50 ; transport, $4.35	404 35
Delaney, Geo. A., Westport, transporter chaudière à l'Ile Brier	100 00
Dewis, F. H. P., Havre Avocat : charrier houille, 100½ tonnes à 90c. ; épinette, 20 cordes à $3 ; travail des réparations, pension, etc., $42	192 45
Cie électrique Dewitt, Pictou : contrat pour brocher, $40 ; fourn., $6.16 ; travail, 19 h. à 30c.	51 86
De Wolfe, T. A. S. et Fils, Halifax : ciment blanc, 3 brls à $2.15, 195 à $2.17, 33 à $2.18, 54 à $2.20, 3 à $2.25 ; chaux, 2 brls à $1.10 ; divers, $2	631 29
Doane, Nehemiah, Barrington : 58¾ j. de travail à $2 ; usage de vérin, $2 ; 2 pièces b. de s., $1	119 50
Doane, Warren H., Barrington : main-d'œuvre, 57⅝ j. à $1.65 ; ferronneries diverses, $25.90.	121 18
Donaldson, E., Barrington : sauvetage, $6 ; Doucett, James, Ingonish, $67.45	73 45
Dyas, A. H., Parrsboro : briques, $3 30 ; fer, 338 liv. à 3c. ; ciment Portland, 1 brl, $3.20, 4 à $3 ; madriers, 1,287 pds à $11 ; main-d'œuvre, 5 j. à $3, 34 j. à $2.50, 58 j. à $1.75, 23 j. à $1.50 ; lambrissage, 1,000 pds, $31.50 ; bardeaux, 22⅝ M., $67.07 ; clous à bardeaux, $5 ; carvelles, $4.80 ; couvrir en bard. le mag. à l'huile, $40 ; attel., $10 ; divers, $50.34.	487 51
A reporter	33,835 56

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report..	33,835 56
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Ead, John, Halifax : pommes de terre, 100 boiss. à 50c. ; diverses provisions, $30.06.........	80 06
Elderkin, A. C. et C. W., Avocat : bois de service, 3,431 pds, $55.92 ; ferronnerie div., $3.71	59 63
Fenton, E. J., Halifax : foin, 6 tonnes à $14 ; balais, $1.20........	85 20
Ferguson et Cox, Halifax : boulons, $38.46 ; tuyau hydraulique, $40.50 ; fer affiné, 1,248 liv. à 3c. ; fer Lowmoor, 1,011 liv. à 7c. ; plaque d'acier, 6,254 liv. à $3\frac{1}{2}$c., 278 liv. à 4c. ; rivets d'acier, 686 liv. à 6c. ; caoutchoucs spéciaux, 21 à $1.80 ; fer suédois, 443 liv. à 7c. ; main-d'œuvre, forgeron, 56 j. à $3.50, aides, $377\frac{3}{4}$ j. à $2.50 ; chaudronniers, $383\frac{3}{4}$ j. à $3.50 ; ouvriers en fer, 216 j. à $3 ; machinistes, $9\frac{3}{4}$ j. à $4, 11 j. à $4 50 ; faiseur de patrons, 12 hrs à 45c. ; divers, $53.44 ; moins Ile Saint-Paul, $107.56...	3,698 42
Fosberry, W. E., Saint-Jean : frais de voyage, 20 août au 31 oct., $156.07 ; rendu compte, entretien du N.-B., $28.90 ; balance 1903-4 (dépenses imprévues), $34.97	150 00
Gaetz, Andrew, Halifax, 26 cordes de bois à $5...	130 00
Gilkie, Alfred, Ile Sambro, main-d'œuvre, 196 j. à 50c........	98 00
Goodwell et Clarke, Pictou, 1,600 pds de billots à 7c..................................	112 00
Ville de Halifax, taxes d'eau..	87 40
Hamilton Powder Co., Montréal, 9,000 fusées unies................	242 50
Haverstock, Parmenas, Plaine Hammond : boîtes à emballer, 75 à 29c., 150 à 42c., 300 à 57c..	255 75
Henri, Jos., Ile Scattarie : 10 cordes de bois à $5....................	50 00
Hillis et Fils, limitée, Halifax : cabestan de bateau, 8 à $18 ; vis en cuivre, $15 ; fontes, 672 liv. à 4c. ; poids de d'horloge, 323 liv. à 3c. ; machinistes, 59 hrs à 40c. ; divers, $12.19...	231 36
Hoben, C. R. et Cie, Halifax : appareils en cuivre pour lampe, 14 à 50c. ; lampes en cuivre, 22 à $9.50 ; gobelets en cuivre, 7 à 75c. ; fontaine en cuivre et rebord, 2 à $5 ; ventilateurs en cuivre, 3 à $7 ; lèchefrite, 100 à $1.40 par douz. ; dessus du phare en fer galvanisé, $39 ; lampe de phare, $25 ; ventilateur en métal Muntz, $51 ; bidons à huile, 3 douz. à $7.20 ; bidons à huile, $16.15 ; main-d'œuvre, $402\frac{1}{4}$ hrs à 30c. ; divers, $38.35.	575 70
Holloway et Fils, Halifax : poulies brevetées assorties, $55.10 ; rouets patentés, $9.60 ; divers, $1.85..	66 55
Cie Holmes, Booth et Hayden, New-York : brûleurs, 10 douz. à 50c., 20 douz. à 92c., 25 douz. à $1.60 ; mèches, 10 grosses à 49c., 5 grosses à 68c., 20 grosses à $1.03 ; caisses, 1.50.....	93 80
Hosterman et Graves, Halifax : 1 camion, $85 ; boulons et écrous, $14.80.............. ...	99 80
Howell, W. W. et Cie, Halifax, inspecter et réparer chaloupe à vapeur et ferronnerie diverse.	233 62
Gouvernement impérial : surintendant des signaux, jan. 1904 à mars 1905, $211.75 ; personnel des signaux, 12 m. à mars 1905, $868.38 ; transport, $389.17..........................	1,469 30
Imperial Oil Co., limitée, Halifax : huile, 47·1 galls d'Archlight à $22\frac{1}{2}$c., 46·6 à 22c., 44 à 21c., 45·9 à 23c., 53·3 d'Arctic à 50c., 25 à horloge à $1.10, 86·4 Am. W.W. à $22\frac{1}{2}$c., $47\frac{1}{2}$ à marine à 55c., 44 de Mayflower à 21c., $206\frac{1}{2}$ d'olive à 79c., $89\frac{1}{2}$ à soupape à 65c. ; gazoline, 2,557·1 galls à $21\frac{1}{2}$c., 465·4 à 26c. ; térébenthine, 127·2 galls à 83c. ; divers, $1.75........	1,149 05
Ch. de fer Intercolonial, Moncton : loyer de quais pour 1 an, 1 à $1,500, 1 à $100 ; pour 6 m., 1 à $750 ; loyer de terrain, $100 ; loyer de wagons, $26 ; ferrailles, $15.51 ; divers, $9.63.	
Jackman, Michael, Cap-Race, transport de la malle..........	96 00
Kelly, John F., Halifax, harnais et fournitures d'étable..............................	92 40
Killam Frères, Yarmouth : 16,930 liv. de houille à $5 ; charriage, $16.................. ..	58 33
Kline, John, Halifax : pierres d'ancrage, 1,350 qtx à 31c. ; trous et crans, $62.50...........	481 00
Lahey, Thomas, Dartmouth, réparations à la cheminée..................................	59 20
Laliberté, J. B., Québec : éponges, $109.50 ; 40 douz. de chamois à $3.75...................	259 50
Leduc, Chas. pour le Copper Syndicate de Toronto : 1,000 pds câble en cuivre pour paratonnerres à 50c...	500 00
Longard Frères, Halifax : asbeste, 8 sacs, $28 ; pension et frais de voyage, $146.62 ; boulons, $68.60 ; fonte à cloche, 1,050 liv. à 20c. ; ressorts de pompe en cuivre et soupapes, $19.95 ; cuivre fondu, 2,090 liv. à 40c. ; poteaux en fonte, $64.80 ; garcettes, $21.60 ; soupapes sphériques, $78.50 ; boyau, 100 pds à $36\frac{1}{2}$c. ; métro-injecteur, 2 à $35 ; tuyau galvanisé, $335.08 ; fer, feuille galvanisé, $11.64, fondu, $11.15, en barre, $17.35, travaillé, $15.12 ; emballage, feuille rainbow, $15.22, asbeste, $11.20, spiralé, $56, garniture en caoutchouc, $51.60 ; soupapes rayonnantes, $15 ; caoutchouc en feuille, $30.75 ; assort. de robinets et filières, $24 ; courroie à engin, 1 à $72, 3 à $16.50 ; surface rayonnante d'engin, 144 pds c., $50.40 ; boyau à engin et succion, $104.75 ; pompe à vap., $95 ; dessus de lanterne, $38.50 ; diverses soupapes, $25 ; main-d'œuvre, $116\frac{1}{6}$ j. à $2, $584\frac{5}{12}$ j. à $3, $17\frac{1}{12}$ j. à $3.60, $459\frac{1}{6}$ j. à $4, $54\frac{19}{36}$ j. à $5 ; divers, $653.17 ; moins, construction, $60.61, Ile Saint-Paul, $960.10.	6,505 03
McAlphine Pub. Co., Halifax, pendre 600 cartes marine......	91 00
McFatridge, Wm, Halifax : 3 ancres, $179.60 ; 2,000 sacs de houille à 7c..................	319 60
McGrath, Jas., Halifax, charriage............................	110 10
MacInnes, John et Fils, Halifax : pruche, 1,100 pds à $11 ; pin, 68 pds à $30, 2,450 pds à $40 ; épinette, 600 pds à $17, 20,014 pds à $16, 3,900 pds à $20, 1,366 pds à $25, 2,100 pds à $30, 202 pds à $33 ; charriage, $24.05 ; divers, $7.12 ; moins, Ile au Sable, $97, Ile Saint-Paul, $16.50........	542 08
McKay, J. H. et J. A., Rivière Clyde, 5,000 pds de pin à $21............................	105 00
McKinley, Wm, Saint-Jean, charriage de machinerie..........	52 25
McLellan, Amos, appointement, 12 mois à $60	720 00
A reporter....	55,301 33

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	55,301 33
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
McMillan, John, matériaux et réparer phare sur l'Ile Verte	164 94
McNab, Colin, Darmouth, service pour estimation du quai	50 00
McNab, Colin et Cie, Dartmouth : son, 47 qtx à $1.25 ; foin, 30,154 liv. à $16 ; son, 31 qtx a $1.35 ; avoine, 65½ boiss. à 55c., 206 boiss. à 50c. ; têtard, 20 qts à $1.35 ; paille, 2,016 liv. à $12.50, 765 liv. à $12 ; divers, 95c. ; moins, Ile Sable, $316.04	209 97
Mader, C. U., Baie-Mahone : boulons, 600 liv. à 4½c. ; billots de pruche, 1,300 pds à 7c. ; perches, $17.20 ; épinette, $10 ; main-d'œuvre, 20 j. à $1.50 ; divers, $52.43	227 53
Magnus et Lownds, Halifax : 1 ventilateur en cuivre rouge, $50.70 ; div. ferronneries, $48.05	98 75
Matheson et Cie, à resp. lim., New-Glasgow, 1 chaudière	395 00
Melvin et Cie, Halifax : grosse toile, 133 vgs à 35c. : fil mét. galv., 501 liv. à 5c. ; manille, 514½ liv. à 16c. ; couteau à grain, $25 ; 1 sifflet de brume, $16 ; balais, $5, plomb en feuil., 520 liv. à 5c. ; 1 balance, $45 ; clous de broche, $18.80 ; filet en fil mét., $13 ; 3 brouettes en tôle à $7.50 ; divers, $275.33 ; moins, service de marée, 72c. ; construction, N.S,, $53.52 ; Ile Sable, $54.10	492 21
Merlin, J. C., Halifax : voliges, 2,00 pds à $10 ; balais bouleau, 20 à $1 ; doublage en pin, 800 pds à $80, 150 pds à $50, 102 pds à $100 ; lambrissage d'épin., 500 pds $25, 1,500 pds à $18 ; portes, $120 ; châssis et moulures, $115.50 ; pin raboté, 857 pds à $30, 400 pds à $50, 150 pds à $25 ; tampons de pin, $27.40 : épinette, 5,008 pds à $15, 3,000 à $15.50, 2,489 à $16, 3,326 à $16.50, 4,491 à $20, 3,000 à $21, 464 à $25 ; menus item, $42.83 ; moins, Ile St-Paul, $656.48 ; Ile Sable, $26.25	222 97
Merson, Wm., sous-contremaître charpentier, 12 m. à $50	600 00
Morris, Jno. H., Advocate : 1 bateau, $43.50 ; voile, $5.85 : câble, $3.04	52 39
Musgrave, Robt., Sydney-Nord, main-d'œuvre et répar. avec div. ferronneries	330 67
Myrick, John, Cap Race : bois de chauffage, $30 ; timbres, $2 ; camionnage, $24	56 00
New Burrell-Johnson Iron Co., Yarmouth : pension, $55.80 ; bouées coniques, 1 à $149, 7 à $154, 3 à $295 ; plaque d'acier et tôle, $17.33 ; chaudronnier, 585 h. à 30c., 170 h. à 35cc. ; mécanicien, 36½ h. à 35c., 39½ h. à 40c. ; dessinateur, 16½ h. à 40c. ; divers, $69.17	2,524 48
Nicholl, F. G. et Cie, Rivière Clyde ; pin, 883 pds à $20, 305 pds à $24 ; épinette, 4,309 pds à $15	89 62
Nickerson Frères, Halifax : bâtir entrepôt à eau, $35 ; pin, 3,542 pds, $162 29 ; châassis et cadres, $43.30 ; épinette, 13,155 pds, $654.20 ; divers, $37.68	932 47
Nickerson, Donald, Barrington, 43¾ j. à $1.60	70 00
Nova Scotia Telephone Co., Ltd. : loyer de téléphone, 1½ an, $298.12 ; divers, $4-65	302 77
Ottawa Carbide Co., Ltd., Ottawa : carbure, 23 tonnes à $65 ; transport, $184.04	1,679 04
Parker-Eakins Co., Ltd., Yarmouth : 28 M. bardeaux à $3.25 ; menus item, $3.16	94 16
Parsons, J., déboursés : Ile Ames, $27.80 ; Ile Bearer, $65 ; Bon Passage, $16.35 ; Ile Brier, $251.74 ; Country Har., $496.50 ; Dartmouth, $763.53 ; Ile du Diable, $36 ; Ile aux Œufs $794.75 ; Ile Georges, $304.37 ; cloche brume Grand Passage, $53.62 ; Guysboro-Beacon, $221.75 ; Mangus Beach, $73.08 ; Ile Negro, $156.37 ; Port Felix, $60.85 ; brise-lames de Pictou, $274.50 ; Sambro, $21 ; bouées Saving, Jeddore, $11 ; Scattarie, $900.20 ; Whitehead, $56 ; bord. de paye, quai (sous G. R. McNamara), $6,418.56 ; div. trav., $2,759.68 ; pension, $138.25 ; transport, $601.49 ; frais de voyages, $1,000.54 ; divers, $422.08 ; remboursement, $38.86	15,086 05
Perry, Wm. J., Barrington, main-d'œuvre, 50 j. à $1.50	75 00
Powers, Frank, Lunenburg : homme et aide, 23 j. à $5 ; 250 pds de tude Scotch à 14c. ; div. fournitures, $42.51	192 51
Power et Fils, Dartmouth : 1 camion	75 00
Robb Engineering Co., Amherst : 3 bouées coniques, $735 ; 1 chaudière à sifflet de brume pour Cap Race, $1,110, transport, $16 ; 3 équim. rivés aux côtés de la chaudière, soupapes, etc., $97.80	1,958 80
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : 1 ancre, $28.33 ; étamine, 69 vgs à 25c. ; canevas, 65 vgs à $20 30 ; chaîne, Lloyds, 146,502 liv., $4,506.09 ; chaîne galv., 155 liv. à 7c. ; chaînes, 5,034 liv., $276.37 ; dorée, $18.50 ; 5 enseignes, $116.50 ; 1 corne de brume, $16 ; fil de chanvre 457 liv., $53.68 ; fer, 2,053 liv. galv., $66.47, 7,547 liv. Lwedish, $371.25 ; 4,043 rafiner, $89.66, 15 barres, $34.77 ; cable manille, 239½ liv. à 15½c. ; clous, $46.07 ; étoupe, 550 liv. à 6c. ; 3 couteaux à tuyau à $7.40 ; réparer pavillons, $85.10 r pompe Russel, $14.50 : faux, 24 à 95c. ; fil métal., 1,000 pds à 6¾c. ; wire seizing, 118 liv. à 13c. ; fil mét. à clôture, 320 pds à 3½c. ; tourniquet, $12 ; alcool de bois, 40 galls à $1.45 ; pavil. de malle, $13.70 ; menus item, $381.67 ; moins Ile Sable, $72.43 ; Ile St-Paul, $69.93	6,313 88
Robertson Frères, Montréal : 3 cadres en fer avec réflect., $99 ; caisses, $1.50 ; transp., $1.52	102 02
Scanlan et Fils, Halifax : stores, 508½ vgs à 2 c. : essuie-mains, 2½ gr. à $4.50 ; essuie-mains, 52 vgs à 11c	118 67
Scotia Foundry Co., Halifax : fonte, 23,317 liv. à 3c. ; rondelles, 11¼ douz. à $1.20	713 01
Sherwin-Williams Co., Montréal : 575 galls de peinture à $1.75	1,006 25
Simms, W. E.. Yarmouth, main-d'œuvre et matériel pour réparer batiments	152 82
Smith, G. M. et Cie, Halifax : 90 paquets de marchand. sèches assorties à $1.88 ; 70 vgs de coton à 10c. : 20 vgs de toile à 40c., 3 vgs à 33c	185 19
A reporter	89,874 50

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	89,874 50
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Smith, Wm., Barrington, main-d'œuvre, 58¼ à $2	116 50
Snow, Matthew, main-d'œuvre sur le bateau-phare *Barrington*, 58¼ à $2.50	145 62
Spinney, E. K., Yarmouth : ancre, 690 liv. à 3½c.; fonte, 228 liv. à 4c.; corne de brume, $14; rocher d'ancrage, $16.50; assurance, $5.14; ciment Portland, 99 brls à $2.45; divers item, $10.86	301 99
Sproull, Chas., débarcadère de Pictou, pierre, 98 vgs à 75	73 50
Standard Oil Co., New-York, huile, 7,000 galls à 22·65c., 7,000 galls à 19·5c	2,950 50
Div. répar.: phare Canso Har., $279.50; phare Cap Race, $371.06; phare Cap Sable $669.24; phare Cheticamp, $12.50; phare Ile Flint, $52; phare Ile Hobson, $221.13; phare havre Jeddore, $17.10; ph. Liscomb, $23.50; Pte Mallins, $2; ph. Pointe-Prim, $1100.25; ph. Ile Sambro, $189.87; ph. Pte Shafner, $54.79; ph. havre Sheet, $19.43; ph. Westhaver, $4	2,016 47
Supply Co., Ltd., Kingsport : matériel et réparations	50 96
Sutherland Robt., Rivière Clyde : bois de serv., 851 pds bouleau à $20; 4,634 pds chêne à $30; 1 espar, $30; charriage, $14.70; divers item, $23.10	223 84
Sweeney, John, Yarmouth : charrier 323 tonneaux d'eau à 50c	161 50
Tompson Frères, Liverpool : main-d'œuvre, 14½ j. à $3; divers item, $13.90	57 40
Ville de Dartmouth, 6 mois taxe d'eau, $13.37; Liverpool, 6 mois taxe d'eau, $2.50; Pictou, 1 an de gaz, $150, électricité pour février et mars, $93.50	259 37
Quai Troop, Halifax, 11 mois d'entrepot d'huile du 1er mai 1903 à $250 par an	229 17
Tucker, M. L.: houille, Riv.-aux-Pommes, $350.08; Cap-D'or, $643.20; Cap-Sable, $1,325.19; Cap-Forchu, $1,157.46; Cap-Roseway, $450; Pointe-Prim, $903; Ile-aux-Phoq., $1,371.57	6,200 50
Vroom et Arnold, St-Jean : houille, 18½ tonnes à $5	92 50
Wallace, John W., Halifax : coton gris, 600 vgs à 7c.; flanelle grise, 200 vgs à 20c.; essuis-mains, 600 vgs à 10½c	145 00
Walsh Frères, Halifax : plaque, 29½ pds à 65c., 157 pds à 75c.; 60 panneaux, $9.84; main-d'œuvre, 11 h. à 30c.; divers, $1.80	151 67
Warne, H. T., Digby, matériaux et reparat. pour le phare de Pointe-Prim	146 55
Warne, Albert, Oyster-Pond, 3 bateaux à $27	81 00
Watt, Wm., Halifax, bardeaux de cèdre, 8 M. à $2.75, 312 M. à $3.25, 25 M. à $3.15	1,114 75
Watt, Samuel W., bois de construction pour réparations	52 70
Wentzell, H. W., Halifax, div. provisions	43 10
Western Union Telegraph Co., télégrammes	280 53
Whebby, W. E), Dartmouth, main-d'œuvre, 24 j. à $2.50; frais de voyages, $10.59	70 59
Whitman, A. N. et Fils, Canso, main-d'œuvre et réparations	146 47
Wingate Chemical Co., Ltd., Montréal, 24 galls de sulpho-naphtol à $3	72 00
Wooten et Neal, Halifax, tuyaux de poêle et coudres	69 50
Wooten, G. A. et Cie, Halifax, div. fournitures de maison	55 34
Wynacht, W. H., Cross-Island, main-d'œuvre et réparations	55 75
Yarmouth Telephone Co., 1 an de loyer de téléphone au phare Cap-Forchu	50 00
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa	911 02
Comptes de moins de $50 (277)	4,120 94
Soins des bouées à divers endroits ($9,517.77)—	
Allen, Warren, Tidnish, $43.53; Amiro, Alfred S., Pubnico, $50	94 50
Amiro, Henry J., Pubnico, 6 mois, $62; *Arcadia* et propriétaires, $100	162 00
Arnold, Jas., Rivière Avon, $12; Aucoin, W. A., Cheticamp, $30	42 00
Beaton, John E., Inverness, sauver bouées du Cap Jack en dérive par la glace	85 00
Blackadar, Wallace, Weymouth, $49.50; David H. Blades, Cockerwit Pass et havre Woods, $100	149 50
Bollong, Jas., havre de Pope, $7; Simon Boucher, Arichat, $234.66	241 66
Boudro, David, Port-Félix, $89.70; Boudro, Duffield, Baie-Dover, $100	189 70
Brannen, F. A., havre de Clark, $100; Brannan, Wm., Pictou, $31	131 00
Buchanan, A. A., havre Neil, $15; Burns, P. J., Rivière Ste-Marie, $93; réparer chaloupe, $4.27	112 27
Cameron, John, Merigonish, $37; Campbell, Martin, Hay-Cove, $25	62 06
Cann, Hugh et Fils, Yarmouth, $164.41; *Chester* et propriétaires, $50	214 41
Christian, John D., Upper-Prospect, $52.50; Cleveland, Richard, Dover, $27	79 50
Cochrane, Wm., Port-Greville, $30; Cook, Alexander, Sambro, 115	145 00
Covey, E. J., Indian-Har., 1½ an, $30; Davis, John, Ecum-Secum, 6 m., $50	80 00
Deagle, Jas., Margaree, $10; Dexter, J. V., Liverpool, $106.90	116 90
Dickson, Wm., Rivière Ste-Marie, 1 an, $10; Ehler, C. D., Queensport, 1½ an, $30	70 00
Escort et propriétaires, Pictou, peinturer, $15; Evans, David, Chester, 1 an, $149; Baie-Mahone, 1½ an, $117	281 00
Fader, Geo. E., Ste-Anne, 1 an, $30; ajustage, 10; Fader, Martin, Dover-Est, $25; Baie-Shag, 20	85 00
Field, R. D., Riv.-aux-Pommes, $55.80; Fougère, Andrew, Baie Monsillier, 1 an, $24	79 89
Gillis, Hugh, Jadique, 6 m., $20; forgeage, $12; Golden, Geo. S., Birchtown, $28.50	60 50
Graham, Geo. H., havre de Three Fathom, 1½ an, $45; Greenwood, Ed. P., Cap Negro, 6 m., $60.50	105 50
A reporter	112,937 47

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	112,937 47
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Soin des bouées à divers endroits—*Fin.*	
Gruchy, Philip, Passage-Lennox, 6 m., $40, moins coût de 6 bouées perdues, $17.50	22 50
Hamilton, Adam, Carleton, $25 ; Hatfield, Tracey, Rivière-Tusket, 6 m., $25	50 00
Hawbolt, Henry, Havre-au-Castor, 1 an, $85 ; Heighton, Jas., Rivière-John, 1 an, $20	105 00
Hilchey, C. A., Tangier, $30 ; Insular SS. Co., 1 an, $135	165 00
Cie de ch. de fer Inverness et houille, fret sur 1 bouée, $15.60 ; *Iona* et prop., $49.46	65.06
Ivey, J., N. Sydney, $5 ; Keating, Alexander, Canso et Passage St-André, 18 m., $198.50	203 50
Kenny, B. K., Barrington, 2 ans, $800 ; placer 14 bouées, $140	940 00
Leblanc, Jas., Tusket Wedge, placer, etc., $183.19 ; Lewis, Wm., Louisbourg, $73.24	256 43
Livingstone, Geo. S., avocat du Havre, 1 an, $25 ; Lloyd, Ed. J., Port-L'Hebert, 18 m., $150	175 00
Lohnes, Benj., Lunenburg, 1 an, $25 ; Lohnes, Henry, Lunenburg, Middle-South, $47	72 00
McAloney, Archibald, Parrsboro, 1 an, $60 ; McBurnie, Daniel, Tatamagouche, 18 m., $75	135 00
McCulloch, Wm., Rivière-Avon, $41.07 ; McDonald, Alex., Sydney, 18 m., $22.50	63 57
McDonald, D., Clark's Cove, $20 ; McDonald, Michael, Baie-Est, $20	40 00
McEachern, Jas., Havre-au-Bouche, 1 an, $38 ; McFadyen, M., recherches p. bouée, $8	46 00
MacInness, John, Baie-Ouest, 1 an, $17 ; McIver, Neil S., Havre-McKinnon, 1 an, $16	33 00
McKay, Peter, Pictou, 1 an, $45 ; McLean, Hector, Pte-Gillis, $12	57 00
McLennan, Kenneth, Little-Narrows, 18 m., $49.50: McLeod, Allan, Pugwash, 6 m., $35	84 50
McLeod, Dan., Gr. Bras-d'Or, 6 m., $55 ; McLeod, Duncan Gr.-Bras-d'Or, 6 m., $55	110 00
McNeil, Alex. J., Pte-McKay, 1 an, $15 ; McNeil, Murdoch, St-Pierre, 6 m., $9.50	24 50
McNeil, Hector D., Barra et Christmas Isl., 1 an, $55 ; McNeil, Peter, Anse Hay, $32	87 00
Marchand, Jeffry, Petit de Grat, 1 an, $50 ; nouv. bouées, $12 ; sauvetage, $5	67 00
Marks, Conrod, Hav. au Navire, $83.80 ; Martin, capit. John, Havre de Ketch, 1 an, $60	143 00
Martin, John C., Havre de Ketch, 6 m., $30; *Merrimac* et prop., Sydney-Nord, $125	155 00
Morine, Levi, Port Medway, 1 an, $68	68 00
Morrison, J. C., Shelburne, $34.85 ; Munroe, Lévi, Whitehead, 1 an, $59	93 85
Munroe, W. H., Havre Sheet, 1 an, $75 ; Myers, John, Havre Isaac, $110	185 00
Naas, George W., Lunenburg, 1 an	175 00
Nickerson, Jeremiah, Havre Shag, 1 an, $65; Norris, Vincent, Lower-Prospect, 1 an, $25	90 00
Oates, W., Bridgewater, 1 an, $15 ; Patton, Jas. D., Wallace, $14.15	29 15
Patton, Jas., Wallace, 1 an, $110 ; Pearch, John, Port Morien, $17.42	127 42
Peart, A. M., Guysboro, 1 an, $14 ; Pictou Foundry and Machine Co., 3 nouv. bouées et réparations, $137.40	151 40
Poirier, Frederick, Passage Lennox, 1 an, $230 ; Pope, John, Main à Dieu, $64	294 00
Potter, capit. W. R., Rivière Canning, redresser bouées, $75 ; Publicover, Emmanuel, Blandford, 18 m., $37.50	112 50
Quai public, Pictou, quaiage, $15 ; Rankin, Angus, Mabou, 18 m., 43.50	58 50
Rice, Hilbert, Rivière à l'Ours, 1 an, $59 ; Annapolis et Digby, 1 an, $250	309 00
Richard, Hubert, Baie Tor, 18 m. $180 ; sauver et replacer, $17.50	197 50
Richardson, Simon, Jeddore, 1 an, $49 ; Robertson, Henry, Baie St-Pierre et Inlet, 1 an, $204.50	244 50
Robinson, Wright et Cie, Shulie, 1 an, $24 ; Romkey, Jas., Dublin Ouest, 1 an, $25	49 00
St-Michael et prop., remorquer bouées	50 00
Sampson, Geo. P., L'Ardoise, 1 an, $30 ; Scott, Ebenezer, Yarmouth, répar., $327.85	357 85
Sholds, Wm., Port La Tour, 1 an, $70 ; Slaunwhite, Chas., Baie Terrence, 18 m., $97.50	167 50
Smith, Archibald et Isaac, Ile Smith, 1 an, $10 ; Smith, Jas., Ship-Rock, 1 an, $10	20 00
Smith, Parker N., Port-Hood, 1 an, $79 ; Spanks, Thomas, Anse Toby, 1 an, $10	89 00
Bateau à vapeur *Arcadia*, Pictou, enlever et placer bouées	220 00
Remorqueur à vapeur *Merrimac*, Sydney-Nord, $150 ; Port Medway, $25	175 00
Stewart, William Y., Rivière Avon, $5 ; div. personnes protég. la bouée Pollack, $16	21 00
Diverses personnes sauvant la bouée à la Pte-Eddy	14 00
Remorqueur, *Chester* et propriétaires, enlever bouées au Bassin Minas	50 00
Remorqueur *Evangeline* et propriétaire, placer bouées à la Rivière Avon	50 00
Van Amburg, J. L., Argyle, 1 an, $100 ; Van Emburg, Willard, Northport, 1 an, $29	129 00
Wambolt, W. H., Ile La Have, 1 an, $25 ; Westhaver, Chas., 1 an, $25	50 00
Whitman, A. M. et Fils, Canso, redresser cloche de bouée Fairway, $40 ; Williams, Thos., Musquodoboit, 18 m., $60	100 00
Young, Abram, Chezzitcook, 18 m., $58.50 ; Zwicker, Geo. H., La Have, 18 m., $90	148 50
Ile de Sable ($5,121.19)—	
Arthur, N. B. et Cie, Halifax, détaillé page 72	51 18
Bauld Frères et Cie, Halifax ; bœuf canadien, 5 barils à $13 ; farine, 20 baril à $5.90 ; riz, 224½ liv. à 3½c.; pêches, 2 caisses à $2.30 ; tomates, 2 caisses à $1.30	198 04
Billman, Chisholm et Cie, Halifax : pains, 787 liv. à 6c.; farine, 10 barils à $6, ½ baril, $2.75 ; maïs, 10 barils à $3.25 ; oignons, 785 liv. à 3c.; farine roul., 2 barils à $5.50 ; sel, 10 barils à $1.75, 2 barils à $3.10 ; vinaigre, 31 gall. à 25c.; divers, $26.73	235 20
Black Frères et Cie, divers, détaillé page 72	90 20
A reporter	120,443 62

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	120,443 62
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Ile de Sable—*Suite.*	
Boak, Geo. E. et Cie, Halifax, houille, détaillée à la page 73	228 75
Cook, Henry, Halifax : lard, 15 barils à $18.50 ; choucroute, 6 demi barils à $2	289 50
DeWolfe, T. A. S. et Fils, Halifax : 20 brls de ciment bl. à $2.20 ; 3 brls de chaud à $1.15	47 45
Fenton, E. J., Halifax : 1 ton. de son, $24 ; 2 ton. de son à $25 ; 1 ton. de moulée, $25	99 00
Fraser, Frank W., Halifax : foin, 12½⅛⅝ tonnes à $13.50	173 35
Harvey, Chas. H., Halifax : bœuf, 6 barils à $14 ; provisions, $230.51	314 51
Hillis, James et Frère, Halifax : fourneau Océan, 1 à $22, 1 à $21 ; fontes Océan, $38.34	81 34
Hutton, John : 1 jument poulinière, $125 ; gages, 65 j. à $2	255 00
Kelly, John F., Halifax : harnais, $45 ; diverses fournitures d'étable, $30.70	75 70
Lamontagne, H. et Cie, Montréal : 7 assort. de modèle de sellerie colonial à $35 ; sacoches, 7 à $1 50 ; selles de chevalier, 7 à $1 ; boîte, $3.75 ; frais de transport, $10	276 25
Lange et Reynolds, Halifax, provisions	54 25
Larder, Hubley et Cie, Halifax, épiceries	88 78
McFatridge, Wm., Halifax, 2,000 sacs de houille à 7c	140 00
MacInnes, John et Fils, Halifax, détaillé à la page 74	97 00
McNab, Colin et Cie, Darmouth, détaillé à la page 75	316 04
McPherson, David, Halifax, construire étable pour chevaux	56 68
Melvin et Cie, Halifax, détaillé à la page 75	54 10
Morrison, E. et Cie, Halifax : son, 3 tonnes à $22 ; barils, 34 à 25c. ; blé-d'inde, 10 bois. à 85c. ; avoine, 500 boiss. à 45c., 200 bois. à 50c. ; recoupe, 5 tonnes à $24.50 ; pommes de terre, 20 bois. à $1, 20 bois. à 65c., 50 bois. à 35c., 50 bois. à 30c. ; div. provisions, $15.81	611 81
Nova Scotia Telephone Co., à resp. lim., Halifax : 50 poteaux en cèdre à $3 ; 12 carbones à 65c. ; divers, $6.24	164 04
Parsons, J., déboursés pour m.-d'œuvre	10 00
Robertson, Wm. et Fils, Halifax, détaillé à la page 75	72 43
Silver, W. et Cie, Halifax : casq., 2 douz. à $8 ; jerseys, 24 à 50c., 24 à $3.50 ; blouses, 24 à $7	280 00
Sweet, R. J. et Cie, Halifax, 325 liv. de thé à 25c	81 25
Torrens, A. P., Halifax : café, 320 liv. à 30c. ; thé, 134 liv. à 27c	132 18
Wentzell, H. W. et Cie, Halifax : diverses provisions	361 11
Wood Frères et Cie, Halifax, 25 paires de couvertures, à $2.35	58 75
Ile Saint-Paul ($9,475.10)—	
Détaillé à la page P—72-73 : W. B. Arthur et Cie, $121.86 ; Austen Frères, $459.08 ; A. M. Bell et Cie, $41.57 ; Bentley et Fleming, $165.40 ; Black et Flinn, $133.64	921 55
Burchell, J. S., New-Campbellton, 150 tonnes de houille tamisée, à $5.35	802 50
Campbell, S. C., Halifax, ériger une ligne de téléphone	200 00
Cook, Henry, Halifax, lard, 6 barils à $18.50	111 00
DeWolfe, T. A. S. et Fils, Halifax, 20 barils de ciment blanc, à $2.18	43 60
Fenton, E. J., Halifax : foin, 6 tonnes à $14 ; avoines, 25 bois. à 50c	96 50
Ferguson et Cox, Halifax, divers, détaillé à la page 74	107 56
Hackett, C. et W., Sydney-Nord, 147 tonnes de houille tamisée en réserve à $6.75	992 25
Holloway et Fils, Halifax, assort. de poulies brevetées	52 00
Hosterman et Graves, Halifax, un camion et une charrette	100 00
Logan et Sutherland, Havre Musquodoboit, 28,763 pds d'épinette à $15	431 45
Longard Frères, Halifax, détaillé à la page 74	960 10
McKay, MacAskill et Cie, Baddeck : bœuf, $155.40 ; lard, $66.80 ; farine, $42.75 ; div. provisions, $491.27 ; fournitures pour chaloupe d'expédition, $21.45	777 67
Matheson et Cie, à resp. lim., New-Glasgow, 1 bouilloire alimentaire	395 00
Merlin, J. C., Halifax : détaillé à la page 75	656 48
Morrison, E. et Cie, Halifax, sable et camionnage de même, $23.52 ; avoines ; 76 bois. à 46c. ; divers, $6.77	65 25
Nova Scotia Telephone Co., à resp. lim. : 3 assort. d'instruments pour construire un mur à $19 ; 660 liv. de fil de fer à 3¼c. ; divers, $17.72	96 17
Parson, J., déboursés pour main-d'œuvre	1,814 05
Menus comptes (13) pour diverses fournitures	230 82
Robert Taylor Co., à resp. lim., Halifax : 36 paires de savates à $1.25	45 00
Robertson, Wm. et Fils, Halifax, détaillé à la page 75	68 93
Silver, W. et C., Halifax : complets, 36 à $6.50 ; chemises, caleçons, chaussettes, etc., $81.75	315 75
Thompson, A. C. Co., à resp. lim., Sydney-Nord : dynamite, 50 liv. à 35c. ; 1 fourneau avec tuyaux, $32.90	50 40
Tobin, John et Cie, Halifax : provisions	42 76
Watt, Wm., Halifax : bardeaux, 17 M. à $3.25	55 25
Wentzell, H. W. et Cie, Halifax : diverses provisions	170 36
	134,465 29

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Ile du Prince-Edouard.	
Annonces dans divers journaux	83 55
Allen, J. S., Summerside : pension de contre-maître et travaill., 154·86 sem. à $3.50	542 00
Anglo American Telegraph Co., à resp. lim., Charlottetown, télégrammes	108 50
Birt, Edward, chalan, 2½ j. à $2	43 00
Bishop, George, Summerside : ouvrage de forge au phare de la Pointe-Sauvage, $105.11; ouvrage de forge au bouées Miscouche, $8.03	113 14
Boivin, Wilson et Cie, Montréal, vitres, 42 carreaux	160 00
Brace, McKay et Cie, Summerside : boulons, 81, $16.75, 1,731 à 4c.; boulons vis, 44 à 25c.; ciment, 2 brls, $6; peint. bronze, 1½ galls à $2.35; fer, 654 liv., $13.41, 3,865 liv. à 2c.; câble de manille, 25 liv. à 16c., 100½ liv., $16.23; huile marine, 42 galls à 70c.; anneau, 138 à 18c.; clous de broche galv., 1 barillet, $5; pierre, 118·6 tonnes à $1; div. ferronn., $113.63	508 82
Campbell, R. et Fils, Summerside, pierre, 200 tonnes à $2, 200 tonnes à $1.25	650 00
Canadian Economic Lubricant Co., à resp. lim., Montréal : transport, $14; huile, 6,885 galls à 24¾c.; moins 3 bidons vides, $3	1,715 02
Clark, J. M. et Cie, Summerside : main-d., 3 j. à $3; div. bois de serv. et ouv. en b., $86.26	107 26
Clarkin Frères, Charlottetown : houille, 10.41 tonnes à $3.95	41 12
Fennell et Chandler, Charlottetown : brosses, 14 à 40c., 4 à $1.25, 6 à $3.60, 6 à 35c., 24 à 22c.; pompe à cylindre en cuivre, 1, $5.50; huile de lin, 196 galls à 44½c.; lanternes, 12 à 90c.; seau galv., 8 douz. à $1.80; entonn., 1, $1, 6 à 75c.; div. ferronnerie, $35.81	180 81
Foster, Geo. H., Charlottetown, ouvrage de forge et fournit	195 92
Haszard et Gaudet, pour Mme R. B. Peake, 12 m. de loyer d'entrepôt au 1er janv. 1905	120 00
Holland, Michael, peint. le cott. du phare de la Pte-Est et sifflet d'alarme, 23 j. à $1.75	40 25
Holman, R. T., Summerside : boulons, 1,186 à 4c.; boulons vis, 47 à 25c.; beurre, 97 liv. à 18c.; houille, 2·126 tonnes à $4.75, 49·67 tonnes à $4.25; pompe à cylindre, 1, $6.75; gr. toile, 56¼ vgs à 25c.; jambon, 45½ liv. à 15c., 143½ liv. à 10c.; fer rd, 248 liv., $5.21, 1,472 liv. à 2c.; épinette bl., 638 pds à $1.25; pierre, 51 tonnes à $1; div. main-d'œuvre, $16.41 usage de chaud., 21 juin-9 sept. 1904, $10; quaiage, 111 j. à 40c.; eau, 12, 125 galls à 40c.; menus item, $226.69	779 51
Holmes, Booth et Haydens Cie, Waterbury, Conn., brul. vis mammoth et mèches	52 11
Huntley, B. D., Pont de la Rivière Vernon, I.P.-E., const. entrepôt pour huile, etc	250 00
Jardine, J. et T.: pruche, 90,781 pds à $9.50; roul., $1	863 42
Jenkins, W. W., Georgetown, I.P.-E.: main-d'œuvre, 13½ j. à $1.25; usage de goélette, $50; menus item, $30.26	97 13
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : ancres, 135 liv. à 7c.; brosses, 20, $13.13; toile, 10 vgs à 30c.; chaîne, 37 liv. à 10c., 971 liv. à 5c., 1,415 liv. à 4½c., 1,373 liv. à 4c., 975 liv. à 3¾c.; peint. cuivre, 4 galls à $2.25, 2 galls à $2.50; clous galv., 65 liv. à 8c.; main-d'œuvre, const. couvert. pour engin, $28.75; lanternes, 6, $5.40; fer rd, 953 liv. à 2c.; câble de manille, 96 liv. à $16c.; huile, 15 galls à 65c., 4½ galls à 50c.; étoupe, 112 liv. à 7c.; poulies brev., 2, $10; huile crue, 25 galls à 60c.; sacs, 100, $5; entraves, 92 à 20c.; rouet, 4 à $1.70, 19, $18.55; gratt. et peint., $48; cheville, 265 liv. à 5c.; vernis, 10 galls à 40c.; fil d'acier, 30 liv. à 15c., 120 liv. à 10c.; menus item, $159.17	655 28
Laliberté, J. B., Québec : peaux de chamois, 12½ douz. à $3.75; poudre rouge, 20 liv., $13.38; éponges, 150 douz., $82.13	142 39
Large Frères, Charlottetown, louage de cheval	64 00
Lord, A., Charlottetown : pension des ouvriers, $21.03; aide de commis, H. W. Mutch, 29 avril 1904 au 15 janv. 1905, $231.05; transport, $39.04; louage de cheval, $12.50; main-d., 132 j. à $2.50, 10 j. à $2.25, 3½ j. à $2, 81½ j. à $1.75, 6 j. à $1.65, 254⅝ j. à $1.50, 82 j. à $1.25, ½ j. à $1, 78 j. à 34c.; 44 h., $8.80; div. main-d'œuvre, $34.75; nett. de bureau, $80; frais de port, $42.25; télég., $35.35; quaiage, $8.59; menus item, $104.72	1,641 05
Matheson, I. et Cie, à resp. lim., New-Glasgow, N.-E., 1 bouée-boîte	145 00
McDonald, J. W., Havre de Tracadie : main-d'œuvre, 3 j. à $3.50, ⅝ j. à $2.75, 12 j. à $1.50, 3 j. à $1.25; boucher tour, $5	39 32
McDonald, H. W., Georgetown : appoint. comme sous-agent, de janv. à juillet 1904, $50; frais de port, $5	55 00
McEachern, James, Souris : bard. en cèdre, 12⅝ M. à $3.40; loyer de phare, 1 ans, $15; div., $13.23	71 58
McLeod, A. C., Rivière aux Français, I.P.-E.: soin de phare, 2½ m. à $15; houille, 1,960 liv., $4.58; charr. houille, $1.50	43 58
MacNutt, Peter et Fils, Malpèque, I.P.-E.: huile de lin, 4 galls à 75c.; peint., 2 galls à $2.55; pin, 153 pds à $2.25; bl. de plomb, 50 liv. à 6c.; div. ferronnerie, $36.83	51 37
New Burrell-Johnson Iron Co., à resp. lim., Yarmouth, N.-E.: bouée conique, 4 à $154	616 00
Poole, L. M. et Cie, Charlottetown : bois de serv.: plancheiage, 1,057 pds à $2; pruche, 2,210 pds à $1.10, 40 pds à $1.40; épinette bl., 6,414·4 pds à $1.80, 200 pds à $1.60, 1,299 pds à $1.50, 228 pds à $1.25, 27 pds à $1.40; menus item, $7.68	195 06
Prowse Frères, Charlottetown : coton, 186 vgs à 9c.; toile à rid., 75 vgs à 25c.; coton lain., 60½ vgs à 14c.; doublure, 4½ vgs à $1.75, 7½ vgs à $1.50; pers. et roul., 32 à 75c.; coutill., 18 vgs à 24c.; essuie-main, 3¾ douz. à $2, 3⅝ douz. à $1.50, 3⅝ douz. à 85c.; menus item, $5.80	112 95
A reporter	10,484 14

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	10,484 14
Ile du Prince-Edouard—Suite.	
Rattenbury, N., Charlottetown : allumettes, 40 grosses à 40c., 10 grosses à $38\frac{1}{2}$c.; balais tum., 6 douz. à $2.65 ; loyer d'entrepôt, $50 ; soudre à laver, 1 sac, $2.20	87 95
Robb Engineering Co., à r. l., Amherst, N.-E.: bidon à bouée, 3 à $109.50 ; bouée con., $253	581 50
Cie de ferronnerie Rogers, à resp. lim., Charlottetown : bouée, 1, $30 ; brosses, 5 à $1.30, 2 à $1.25, 9 à 60c., 12 à 25c., 6 à $1.10, 2, $2.55 ; nett. de cheminées, 30 à 25c.; limes, 4 à 75c.; fer, 745 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; métall. oxide dans l'huile, 156 liv., $11.42 ; huile d'olive, 3 galls à $1.60 ; huile crue, 147 galls à 42c.; pompes, 2, à $7 ; vin spirit. pur, 10 galls à $5 ; térébenthine, 47 galls à 80c.; mesure d'acier, 1, 100 pds, $12 ; poêle, 1, $13.50 ; bl. de plomb, 2,350 liv. à $4.40 ; déchets de coton, 285 liv. à $9\frac{1}{2}$c.; div. ferronnerie, $76.80	491 02
Schurman, M. F. et Cie, Kensington, I.P.-E.: bois de serv., 880 pds, $15.40 ; planchéiage, 1,200 pds, $21 ; quaiage sur pierre, $67\frac{1}{2}$ tonnes à 10c.; div. ouvrage en bois, $11.84	54 99
Sherwin-Williams Co., Montréal : peint. marine, 20 galls à $2.60, 150 galls à $1.75, 50 galls à $1.25 ; rge de plomb liquide, 108 galls à $1.85	576 80
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : engin pour ascens., $650 ; main-d'œuvre, $171\frac{1}{2}$ h. à 40c., $247\frac{1}{2}$ h. à 30c., 5 h. à 15c.; fer, 400 liv. à 5c., 593 liv. à 3c.; mart. en fonte, 820 liv. à 3c., 325 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; tuyau, 15 pds à 35c.; crochets en acier, 29 liv. à 16c.; poulies en acier, 1, $6, 1, $10, 1, $12 ; camion à main, 6 à $9 ; tubes de chaud., 6 à $1.50, 51 pds à 18c., 8 pds à 15c.; divers item, $61.82	1,037 21
Cie de téléphone de l'Ile du Prince-Edouard : loyer de téléphone, du 31 oct. 1903 au 30 juin 1905, $211.91 ; messages, $21.76	233 67
Walsh, L. W., appointements pour juillet 1904	50 00
Warren, A.: réparer le phare de Rustico-Nord, main-d., $54\frac{3}{4}$ j. à $2, 21 j. à $1.75, $75\frac{3}{4}$ j. à $1.25, $14\frac{3}{4}$ j. à $1 ; diverse main-d., $6.84 ; brousailles, 473 charges à 50c.; pierre, 493 charges à 25c.; boulons, 40 à 5c., 84, $1.30 ; pieds pour piq., 20 à 25c.; épinette bl., 1,000, pds à 80c.; billots d'épinette bl., 16 à $1 ; bucher de bois dur, 25 à $2 ; menus item, $18.15	722 71
Watson, L. D., commis, 11 m. au 30 juin 1905, $599.92 ; F. Beers, messager, $5\frac{1}{2}$ m. au 30 juin 1905, $137.50	737 42
Waughan, Henry, Charlottetown, camionnage	62 50
Comptes pour div. menues fournitures	868 73
Département des impress. et de la papeterie publiq., Ottawa, div. impress. et papeterie	441 93
Soin des bouées à divers endroits—	
Barry, George, Havre de Saint-Pierre, $60 ; Birch, H. B. S., Port-Hill, $32	92 00
Brown, Wm., Baie-Pownal, $22 ; Bryant, J. H., Baie d'Egmont, $30	52 00
Campbell, Duncan, Havre Brae, $25 ; Champion, John, Malpeque, $171.50	196 50
Crawford, George, Cardigan en Haut, $30 ; Crossman, George, Grande Rivière, $20	50 00
Dingwell, Chas. E., Baie Fortune, $20 ; Foster, George H., Charlottetown, $483.34	503 34
Fraser, Samuel, Cascumpec, $95 ; Gallant, Lewis, $30	125 00
Hardy, Wm., Havre Goose, $20 ; Jardine, Samuel, $35	55 00
Lanigan, Lawrence, Souris, $25 ; Lepage, B. W., Rusticoville, $40	65 00
Livingstone, Jos., Cardigan en Haut, $40 ; Mackintosh, C. C., Crapaud, $40	80 00
McAdam, J. J., Savage-Harbour, $30 ; McCormack, Michael, Cardigan en Bas, $48	78 00
McDonald, J. J., Pinette, $23.90 ; McDonald, Wm., Pointe-Ouest, $30	53 90
McDonald, H. A., Baie-Orwell, $48 ; McLauchlan, Alex., $20	68 00
McLeod, H., New-London, $108 ; McLeod, George, Murray-Harbour, $137.75	245 75
McMillan, J. C., Ile Wood, $31 ; McPherson, Hugh, Rivière Montagne, $25	56 00
Palmer, A. M., Petit-Chenal, $29 ; Reid, J. T., Mimnigash, $27.75	56 75
Robertson, J. R., Grande Rivière, $41.66 ; Stymeist, W. D., Summerside, $100	141 66
Watts, Benj., Grande Tracadie, $43.75 ; Westaway, John, Georgetown, $32.50	76 25
White, capit. Samuel, Baie d'Egmont, $24 ; White, John A., Baie Rollo, $10	34 00
Steamer *Brant*—	
Officiers et l'équipage—	
D. McKinnon, patron, à $70 par m., $1,319.94 ; G. Campbell, second, à $45 par m., $472.50 ; L. Winchester, mécanicien, à $65 ou $80 par m., $805 ; J. Francham, aide-mécanicien, à $45 par m., $585	3,182 44
Clarence, Myers, chaloupier, à $30 par m., $151.94 ; L. Chiasson, cuisinier et commis aux vivres, à $35 par m., $357.10 ; J. McKenzie, calfat, $14 ; L. Chiasson, gardien à $25 par m., $54.52 ; Ed. Birt, calfat, $16 ; John Perry, cuisinier, $6.80	600 36
Journaliers et charpentiers : Arch. Murray, $46.25 ; Elijah, McArthur, $32.38 ; John Brooks, $27.75 ; John McDonald, $21.75 ; Leslie Trenholm, $58.75 ; Murd. Mathewson, $18.38 ; Ed. McLure, $12.50 ; Andrew Wedge, $18.75 ; F. Ellis, $18.75 ; Wm. Daily, $5.63 ; J. Peaters, $6.88 ; G. Gallant, $1.88 ; R. Tarris, $3.13 ; M. Arsenault, $13.13 ; C. Kenny, $1.25 ; S. Wedge, $2.50	289 66
Chauffeurs à $25, et matelots à $23 : M. McLean, $168 ; J. McMillan, $46 ; A. McKenzie, $158.81 ; A. Gallant, $92 ; J. Musick, $127.50 ; W. Field, $305 ; J. Dorion, $46 ; A. Mahey, $69.35 ; Chas. Burns, $13.80 ; G. White, $63.50 ; D. J. McDonald, $20	1,106 96
Allan, M., Cap Tourmentine, N.-B.: chaloupe, $45 ; Beer et Goff, Charlottetown, épiciers, $74.46	119 46
A reporter	23,758 60

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	23,758 60
Ile du Prince-Edouard—Fin.	
Steamer *Brant*—Suite.	
Clarkin Frères, Charlottetown : houille, 13 tonnes, 315 liv. à $4 par tonne	52 63
Drake Frères, Charlottetown, viande et provisions	130 86
Gates, A. et Cie, Charlottetown, div. épiceries	106 09
Gordon et McLellan, Charlottetown, uniformes, bonnets, etc	208 50
Higgins, James V., Summerside, div. viandes et légumes	94 47
Hooper, D. L., Charlottetown : beurre, 45 liv. à 24c. ; beurre de crêmerie, 13 liv. à 25c. ; biscuits, 59 liv. à 20c., 50 liv. à 7c. ; div. épiceries, $99.93	129 28
International Coal Mining Co., Ltd., Westville, N.-E., houille, 109·05 tonnes à $3.75	408 94
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : rames en frêne, 18 pds à 10c., 22 pds à 12c. ; couv. de chaloupe, $19.65 ; brosses, $2.90 ; bouées de sauv., 2, $8 ; parer phares, à, $3 ; doublures et grilles,, 3 assort., $12 ; manille, 330 liv. à 16c. ; peinture, 6 gall., $1.80, 3 gall. à $1.40, 1 gall. $2.25, 1 gall., $1.50 ; polis, 2 douz. à $4.80 ; térébenthine, 5 gall. à $1 ; vernis, 3 gall., $18 ; déchets, 210 liv., $26.50 ; fil d'acier, 103 liv. à 12c. ; bl. de plomb, 100 liv. à 6c., 12½ liv. 90c. ; bl. de zinc, 40 liv. à 10c. ; div. ferronn., $134.11.	338 01
McMurdo, Frères, Summerside, div. épiceries	50 19
Pickard, A. et Cie, Charlottetown : houille, 1·589 tonnes à $6.50, 10·171 tonnes à $4·50, 2¼ tonnes à $4, 650 liv. à $3.80	66 33
Poole, L. M. et Cie, Charlottetown : pruche, 490 pds, $6.49 ; droit de bassin en hiver, $15 ; quaiage sur steamer, 56 j. à 30c. ; loyer de quai, 10 mars au 30 mai, 81 j. à 25c ; menus item	61 72
Rogers Hardware Co. Ltd., Charlottetown, huile à machine de marine, 95 gall. à 55c ; huile d'olive, 10 gall. à 75c ; div. ferronnerie, $21.13	80 88
Sinclair et Stewart, Summerside : beurre, 15 liv. à 23c., 10½ liv. à 21c., 44½ liv. à 18c. ; div. épiceries, $62.57	76 24
Snowball, J. B. Co., Ltd., Chatham : houille, 10 tonnes à $5 ; div. provisions, $12.31	62 31
Stanley, Shaw et Pearden, Charlottetown : main-d'œuvre, 26 h. à 40c. ; plomb, 85 liv. à 7c. ; vernis, 1 gall., $4.50 ; déchets, 50 liv. à 10c. ; div. ferronnerie, $26.27	52 12
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : fonte, 825 liv. à 4c., 12 liv. à 40c. ; garniture, 9 liv. à $1.25 ; main-d'œuvre, 341¾ h. à 40c., 11 h. à 50c. 158¼ h. à 30c., 28 h. à 25c. 56 h. à 20c., 44 h. à 15c. ; métal Muntz, 27¼ liv. à 25c. ; garn. Garlock, 3 liv. 9 onces à 95c., 7 liv. à 90c. ; tuyau galv., 24 pds à 20c. ; plaq. en zinc, 19 liv. à 18c., 60 liv. à 12c., 155 liv. à 8c. ; tuyau en cuivre, 52 liv. à 35c., 37½ liv. à 32c. ; poulies pour dav., 24 liv. 40c. ; soupapes à pompe, 12 à 50c. ; manche en plomb, 1, $25 ; cuivre en feuille, 12½ liv. à 50c. ; indicateur pour balance à ressort, 1, $650 ; nett. tube, 2, 6¼ pcs à $1.50 par pce ; racc. de dard, 15, $11.65 ; div. ferronnerie, $221.52.	633 95
Stewart, Daniel, Charlottetown, pain et gâteau	81 70
Strickland, Thos., Charlottetown, viande et saucissons	49 21
Trainor, P., Charlottetown : café, 12 btes $3, 5 liv., $2 ; farine, ½ brl, $3.50 ; marinades, 1 douz. bouteilles à 25c ; saumon, 2 douz. de btes, $3.60 ; sucre gran., 50 liv., $2.50 ; div. épiceries, $45.56	63 16
Trudel, U. C., Shippigan, N.-B. : beurre, 30 liv. à 25c. ; rôti de bœuf, 50 liv. à 12c. ; div. épiceries, $6.93	20 43
Waugh et Steeves, Summerside, div. épiceries	31 38
Worthy, L. C. : pain, 13½ douz., $12.42 ; div. épiceries, $28.71	41 13
Yorston, J. et J., Pictou, N.-E. : charrier navire, $51.90, 2 journées d'arrêt, $25.96 ; main-d'œuvre, 83½ h. à 22c., 10 h. à 40c. ; menus item, $46.65	146 88
Comptes au-dessous de $40 pour div. menues fournitures	862 10
	27,607 11
Colombie-Britannique.	
Aske, T. et F. Wilson, Race-Rocks, peint. la tour du phare	60 00
Baxter, C. S., Victoria, replacer la bouée Rosedale-Reef	80 00
Boyd, Burns et Cie, Vancouver : huile éocène, 2 caisses à $3.25 ; clous à lambris., 50 liv. à 25c. ; chaîne spéciale, 19,388 liv. à 10c. ; lambris. en métal jaune, 425 liv. à 18c. ; divers item, $5.92	2,040 22
B. C. Electric Railway Co., Victoria, main-d'œuvre pour changer les connexions de terrains	68 70
B. C. Salvage Co., Victoria : services du *Maude* et usage de la pompe Duplex, $130 ; journ., 2 jours et pension de 4 hommes incluse, $32	102 00
Cie ch. de fer Can. Pac., service de la malle, 12 m. au 1er 1904, à $5 par m. ; 5 billets, $34.50.	94 50
Cates, Charles H., Vancouver : const. boussoles, 3 à $114 ; chaîne, 70 pds, $21.35 ; gravier, 45 tonnes à $1 ; peint. p. cuivre, $16.80 ; m.-d'œuvre. 726 h. à 30c., 369 h. à 35c., 40 h. à 50c., 107 j. à $3.50 ; contremaître, 38 j. à $5 ; bois de serv., $36 52 ; sonnette et équip., 2 j. à $40 ; l. de remorq., 10 j. à $25 ; l. de bac, 4 j. à $3, 6 j. à $4 ; div. m. item, $30.57.	1,789 69
Cavanagh, E. Co., Montréal ; cheminées de lampe, 24 douz. à $1.30, 24 douz. à $1.65, 24 douz. à $2.20	123 60
A reporter	4,418 71

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	4,418 71
Colombie-Britannique—Suite.	
Chance Frères et Cie, Birmingham, brûleurs duplex et mèches, transport et emballage	147 46
Cochrane, John, Victoria : alcool, 1 gall., $5.52 ; alcool de bois, 10 gall. à $2.10 ; ammoniac, 7¼ gall. à $1.75 ; chamois, 39 à $1.25 ; glycérine, 1¾ gall. à $3.50 ; huile d'olive, 2¼ gall. à $3.26 ; spiritueux, 5¼ gall. à $5.50 ; éponges, 42 à $1.50 ; huile douce, 2 gall. à $3.25 ; div. menus item, $14.64	214 53
Cuilison, L., Victoria, services comme contremaître des travaux, 10 m. au 30 juin, à $55	550 00
Ministère des Trav. publics, serv. du bateau-chèvre *Samson* sur la rivière Fraser, 20 j. à $30.	600 00
Edmunson's Furnishing and Engineering Co., Dublin, 4 gr. de cheminées transp. inclu, etc.	181 28
Fell et Cie, Victoria : louage du str. *Oscar*, 40 j. à $60	2,600 00
Fraser, Walter S., Victoria : haches, 2 à $1.75 ; manches de hache, 12 à 30c. ; forets en acier, 3 à 75c ; brouette avec boîte en acier, $8.50 ; pelles, 2 à $1 ; clous en broche, 250 liv. à 5c., 15 liv. à 6c. ; div. menus item, $25.25	58 50
Fraser et Brehaut, Vancouver, m.-d'œuvre, 3 j. à $3.60, 3 j. à $3 ; bardeaux, $8.01 ; laterine complète, 1, $21.60 ; div. menus item, $11	60 41
Gaudin, James, agent, déboursés : stores, 4 à $1.25 ; transp., $144.90 ; journalier, 163 h. à 35c., 127 h. à 40c., 411 j. à 5c., 4 j. à $1.50, 86 j. à $2, 147½ j. à $2.50, 314 j. à $3, 11 j. à $3.50, 33 j. à $5, 21 j. à $35 par m. ; divers m.-d'œuvre, $131.60 ; service de la malle, Egg-Island, juin-octobre, $15 ; Cap-Beale, 9 m. au 30 sept. 1904, à $5 par m. ; Ivery-Island, janv.-mars, $15, juillet-sept., $15 ; Pinters-Island, 1 an au 30 déc., $27 ; frais de port, $10 ; Thos. Sparks, services à Blotchy-Ledge, 11 m. au 30 nov. 1904. à $10 par m. ; télégrammes, $65.58 ; louage de bateau à vap., $6.50 ; div. menus item, $121.40 ; moins avance de $970, payée pour construction, 1903-4	1,771 28
Gilley, W. A., repilotage à l'entrepr. sur les rivières Serpentine et Nicomekl et la Baie-Mud.	650 00
Hafer, L. Victoria : cuivre, 17 liv. à 10c. ; m.-d'œuvre, 126 h 50c., 72 h. à 60c., 132½ h. à 70c. ; fer et acier, 75 liv. à 10c. ; ressort, $8.40 ; acier, 305 liv. à 10c., 23 liv. à 20c. ; divers menus item, $9	267 45
Hickman, Tye Hardware Co., Victoria : 3 haches, $3.50 ; manches de hache, 4, $2.25 ; étau à établi, $13.50 ; forets, ½ douz., $2.40 ; 1 clé anglaise, $4.50 ; plomb en feuille, 44 liv. à 6½c. ; divers item, $28.98	57 99
Hinton Electric Co., Victoria : 1 étau, $1.25 ; louage de chaloupe, $11 ; journalier, 36 h. à 60c., 28½ h. à 85c., divers menus item, $15.02	73 09
Imperial Oil Co., Vancouver : huile éocène, 915 bidon s à $2.43½, 35 bidons à $2.70 ; quaiage et fret, $19.20	2,341 73
Linton, Andre, Vancour, m.-d'œuvre pour rép. bateau. 3 j. à $3 ; 1 bateau ressac comp. $55.	64 00
McCarthy, John, Vancouver, couvrir chaudière avec amiante à Point-Atkins	60 00
Marvin, E. B. et Cie, Victoria (7,336.06)—	
Lampes Anchor, 2 à à10, 1 à $15	35 00
Peinture noire, 550 liv. à 7c., 525 liv. à 8½c	83 13
Voile à chaloupe, 1 à $6, 1 à $8.50 ; 1 jauge en broche de cuivre, $6	20 50
Pavillon canadien, 1, $7.50 ; gr. toile, 22 vgs, $20	27 50
Chaîne, 24,625 liv. à 4¼c., 6,249 liv. à 4½c., 5,536 liv. à 4¾c., 1,292 liv. à 5¼c., 360 liv. à à 5½c. ; houille, $20.50	1,707 85
Huile colza, 5 gall. à $1.25 ; huile de castor à machine, 1 boîte, $6	12 25
Sacs à houille, 500 à 16. ; clous en cuivre, 8½ liv. à 50c	54 25
Peinture, 61½ gall. $2.25 ; déchets de coton, 776 liv. à 13c., 110 liv. à 10c. ; huile à 21 gall. à $1	271 22
Grattoirs, 16, $15.75 ; écarlate, D. K., 91 liv. à 25c	38 50
Toile à voile, 12 vgs à 50c., 13 vgs à 75c.. 2 vgs à 80c	17 35
Argile, 300 liv. à 2¼c. ; transport, $17	23 75
Verres à lampes, 6½ douz., $9.13 ; chaux, 16 brls, à $1.50	33 13
Huile de graine de lin, 669½ gall., $482.18 ; plomb rouge, 325 liv. à 7c., 150 liv. à 7¼c. ; corde manille, 1,459 liv. à 16½c	756 56
Oxyde de fer en huile, 775 liv. à 7¼c. ; avirons, 19 pre., $43.80	99 98
Garniture, 21 liv. à 60c., 10 liv. à 75c., 72 liv. à 80c	77 70
Peinture, 20¾ gall. à $1.25, 24 gall. à $1.40, 8 gall. à $1.75, 19 gall. à $2, 53½ gall. à $1.50, 9½ gall. à $2.25, 70½ gall. à $2.50, 54 gall, à $3	551 22
Brûleur à peinture, 1 à $5 ; 113 pinceaux, $134.20	139 20
Poulies, 108 à 20c.. 40 à 25c. ; ciment Portland, 142 brls à $3.80, 35½ brls à $4	713 20
Oxyde rouge, 1,550 liv. à 7¼c., 350 liv. à 7c. ; boyau en caoutch., 100 pds à 25c. ; 6½ gros. vis, $10.85	182 73
Entraves, 3,890 liv. à 16½c. ; bordure, 43 vgs à 35c	695 79
Lampes à signaux, 2 à $15 ; dresses à signaux, 4 jeux, $13	43 00
Fil en acier, 180 pds à 5c. ; brosses à pl., 57, $18.50	27 56
Suif, 75 liv. à 7½c. ; térébenthine, 102 gall. à $1.20, 13 gall. à $1.15.	142 98
Vernis, 25½ gall., $44.50 ; blanchissoirs, 21, $18.25	62 75
Blanc de plomb, 6,350 liv. à 7½ ; blanc de zinc, 675 liv. à 12c	557 26
Clous de broche, 1,052 liv. à 5c., 130 liv. à 10c. ; corde en fil métal., 180 pds à 5c	74 60
Div. menues fournitures	887 16
A reporter	21,442 49

Entretien des phares—*Fin.*	$ c.
Report	21,452 49
Colombie-Britannique—Fin.	
Meston, John, Victoria : fer, 125 liv. à 4c., 114 liv. à 5c., 60 liv. à 8c., 1,114 liv. à 10c., 560 liv. à 12c., 377 liv. à 13½c., 451 liv. à 15c.; main-d'œuvre, 131 h. à 70c.; faire crochets pour peintre, 5 prs à $6; divers menus item, $119.49	533 81
Nanaimo Foundry : 106 tubes à chaud., 5 pds de long, $116.60 ; main-d., 336 h. à 50c.; louage de chaloupe à vapeur, $28 ; flèches, 7 à $5 ; divers item, $22.65	385 25
Nicholles et Renouf, Victoria : enclume, 40 liv. à 15c.; mèches de tarière, 1 ass., $6 ; tarière p. nav., $1.35, 1 à $3.50 ; étau de forge, $10 ; foret d'acier, 230 liv. à 15c.; forge portative, $18 ; raccords galv., 8 à 25.; balance à plate-forme, 1, $21 ; pic émaillé, $5.50 ; poudr géant, 205 liv., $18 ; boyau caoutch., 50 pds à 17c.; tuyau, $8.35 ; ciseaux à douille, 6, $5 ; tuyau d'égouts, 35 pds à 20c ; clé angl., 1 à $3, 1 à $3.25, 1 à $3.75 ; brouettes, 3 à $3, 1 à $6 ; tordeur à coussinet sphérique, 1, $5 ; divers menus item, $259.04	443 74
North-western Construction Co., Ile Newcastle, pierres à ancre, 201 à 30c.	60 30
Pacific Towage and Lighterage Co., Victoria, str *Albion* toués pierres à ancre, Scow-Rock à Victoria	75 00
Piercy, J. et Cie, Victoria : linge à essuyer, 688 vgs à 12½c.; flanelle, 612 vgs à 30c.; linge à essuyer les vitres, 686 vgs à 15c.; gants non doublés 1 douz., $4.50 ; collage, 40 vgs à 24c.; fil, $1	387 59
Robertson, John, Victoria : faire 24 pinces d'acier p. sifflet de brume et réparer bouées, main-d., 378 h. à 50c.; acier, 134 liv. à 20c.; fer, 115 liv. à 4c., 26 liv. à 5c.; charroyage, $4	225 70
Roy, A. O., Victoria : transport du phare Ivory-Island, louage d'outils, etc, 31 j. à $6.50	201 50
Russsell, J. J., Race-Rocks : couvrir en ciment d'asbestes 4 chaudières et gros tuyaux à vap., 1 à $55, 2 à $60, 1 à $85, par contrat	260 00
Shawning Lake and lumber Co., Victoria : bois de service. 2,034 pds à $11.70 par M., 7,006 pds à $13 M., 1,870 pds à $13.50 M., 3,484 pds à $14 M., 2,453 pds à $14.50 M., 400 pds à $15 M., 914 pds à $20 M., 1,173 pds à $22 M., 833 pds à $24 M., 859 pds à $25 M., 380 pds à $26 M., 128 pds à 8c. pd ; bardeaux, 2,250 à $2.40 M., 2,000 à $26 M.; coins de bois, 200 à 1c.; divers bois de service	362 01
Smith, M. R. et Cie, Victoria, 1,300 sacs vides à 4c.	52 00
Sorby, Thos. C., Victoria, copie de la carte du havre Victoria	250 00
Stumbles, W. W., commis à Ottawa, frais de voyage à la Colombie-Britannique, de déc., 1904, au 17 mai, 1905, payé en partie de $1,210.21	310 15
Taylor, G. G., Ile Saturna, pierres à ancre, 802 pds c. à 16c.	128 32
Taylor Mill Co., Victoria : cylindres, 2 à $7.25, 4 à $8.50 ; charroyage, $23.30 ; billes de cèdre, 6 à $7, 3 à $6 ; main-d'œuvre, 2 j. à $3.75 ; bois de service, 13,740 pds à $13 M., 1,350 pds à $18, 9,366 pds à $24, 5,438 pds à $25, 400 pds à $42.50, 170 pds à $45, 300 pds à $47.50 ; moulure, 560 pds à ½c., 1,045 pds à 1c., 70 pds à 3c.; portes-vitrées, 16, $57.40 ; bardeaux, 6,000 à $2.40 ; escabeaux, 4, $12.25 ; cadres de châssis, 4, $12 ; divers item, $70.12	923 37
Thompson, N. et Cie, Vancouver : fonte, 607 liv. à 4c.; soupape de globe, 3 à $2 ; main-d'œv., 4½ h. à $1.25, 9 h. à 60c., 32 h. à 40c., 21 h. à 25c.; divers item, $7.30	66 66
Vancouver Hardware Co.: chauffeur à air-hermétique, 1, $4.75 ; broche barbelée, 110 liv. à 6c.; h. de pétrole, 2 caisses à $3.50 ; tondeuse, $15 ; cheminée, $14 ; div. item, $6.55	53 80
Victoria, Machinery Depot Co.: chaud. d'arrière, 1, $780 ; plaque p. chaud., 200 liv. à 5c.; achat de cabestan-double, 2 à $65 ; main-d., 783 h. à 50c., 41½ h. à 60c.; fer Norvège, 182 liv. à 6c.; rivets, 40 liv. à 10c.; acier, 85 liv. à 6c.; poids pour bouées, 4,242 liv. à 4c.; fer forgé, 57 liv. à 4c.; divers item, $27.04	1,555 42
Walbran, J. T., Victoria : salaire supplémentaire de commis, 12 m. au 30 juin à $80 ; frais de voyage, $15.80	975 80
Weiler Frères, Victoria : cheminées, 1 douz. à $4, 1 douz. à $2, 1 douz. à $1, globe opaque, 1 à $1.35, 3 à $1.25, 10 à 95c., 6 à 90c,; 18 à 70c., 2 à 65c.; rideaux de châssis, 3 à 80c.; div. items, $8.95	52 25
Wellington Colliery Co., Victoria : pile recouvert d'écorce, 396 pds à 8c.; houille Comox, 259 tonnes à $4 ; main-d,. 11 j. à $2.50, 9 j. à $3, 1 j. à $3.50 ; métal muntz, 986 liv. à 15c.; clous métalliques, 80 liv. à 18c.; divers item, $5.82	1,293 80
West, T. P., Victoria : main-d'œuvre, réparer quai, 18½ j. à $4, 21½ j. à $3 ; pieux, 268 à 8c.; sonnette, 5½ j. à $10 ; bois, 4,000 pds à $13 ; divers boulons et clous, $23.78	290 72
Western Fuel Co., Nanaimo : houille, 5 tonnes à $4 ; main-d., mettre en sacs, $7.50 ; mettre en magasin au phare, $12 ; louage de chaloupe à vapeur *Alma*, $20 ; usage de sacs, $3	62 50
Wilson, A. et W., Victoria : 25 coudes, $6.85 ; évier émaillé, 3 à $5, 1 à $6.75 ; fer galv., 187 liv. à 7c., 24 liv. à 8½c., 73 liv. à 10c.; tuyau galvanisé, 17 pds à 10c., 7½ pds à 16c., 13 pds à 18c.; soupape de globe, $3.50 ; cheminée galvanisée, 1 à $7.25, 1 à $8.65 ; main-d'œuvre, 35 h. à 50c.; tuyau de plomb, $10.98 ; citernes d'huile, 2 à $9.25, 1 à $6.75, 2 à $4.50, 1 à $3.75, 1 à $3.10 ; métal Muntz, 79 liv. à 30c.; 1 plaque à toit avec ombrelle, $10.40 ; fourneau en acier, 1, $25 ; poêle, 1 à $6.65, 1 à 8.50, 1 à $11.50 ; tuyau de poêle, $20.45 ; divers item, $53.45	304 86
Comptes de moins de $50 (44)	791 61
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa	605 53
A reporter	32,104 28

	$ c.
Construction de phare.	
Rocher Algernon ($2,770.04).	
Archer et Cie, Quebec : épinette, 225 pds à $22 par M., 8,625 pds à $18, 3,500 pds à $16, 2,695 06 pds à 2½c , 200 pièces, à 37.50 ; houille, 3$\frac{60}{2000}$ tonnes à $7.25	343 05
Coleman, M. W., Québec, diverses provisions, $119.52 ; Gagnon, F. X., Québec, viande, $81.34	200 86
La Compagnie des Ciments Portland, Québec, ciment, $150 ; La Compagnie Martineau, ferronnerie, $69.21	219 21
Lemieux, N., Québec, ferronnerie, $146 ; Murphy, J. J., Québec, ciment White, 70 brls à $2.25	303 83
Murphy, P., Québec, sacs, 3,000 à 7½c. ; Parent, Chas. A., Québec, fer et acier, $76.22	301 22
Poulin, A., Ste-Anne de Beaupré, louage de bateau et équipage, mai et juin, 1905	320 00
Terreau et Racine, Québec : pieu d'amarre et grille, $105.96 ; comptes moins de $40, (6) $87.41	193 37
Tremblay, O., contremaître à l'agence de Québec, déboursés pour main-d'œuvre du 16 mai au 30 juin, 1905	888 50
Bécancour ($3,067.08).	
Amiot, Lecours et Larivière, Montréal, ciment Josson, 300 brls à $2.35 ; Bourgouin, H., Montréal, bois de service, $340.33	1,045 33
Chantier du gouvernement, Sorel, tour d'acier, 50 pds de haut, $650 ; Lafleur, I. L., Montréal, ciment, $470 ; ferronnerie, $54.15	1,174 15
Poupore, W. J., Montréal, pierre broyée, 225 tonnes, $405 ; Sclater Asbestos Co., Montréal, charpente en acier et couverture en asbestes pour petite bâtisse, $442.60	847 60
Belle-Isle ($19,018.88).	
Main-d'œuvre sous contr. : L. E. Audibert, $919 ; J. Boudreault, $844 ; Turgeon, $6,899.03.	8,662 03
Archer et Cie, Québec : brique, $22.50 ; houille, $668.01 ; bois de service, $530.92 ; bois, $22.	1,243 43
Bertrand, Honoré, Quebec, roues et essieux, $68 ; Colton, J. M., poser poteaux de téléphone, etc., $108	176 00
Couette, J., Québec : fret sur chaudières, matériaux de construction, etc., par entreprise, $750 ; frais de voyage et pension des hommes, $60	810 00
Derome, H., Québec : carottes, ½ boiss. à $1.20, 3 boiss. à $2 ; œufs, 98 douz. à 18c., 162 douz. à 20c. ; p. de terre, 50 sacs à 55c., 33 sacs à 70c. ; 60 sacs à 75c. ; navets, 20 boiss. à $1.10 ; petite quantité de légumes, $11.45	185 69
Diamond Light and Heating Co., Montréal, lampes six-lum. avec appareils, btes et empaq.	323 65
Drolet, Jean, Québec, viande, $115.10 ; Gagné, L., contremaître, agence de Québec, main-d., charger, $193.75	308 85
Gagnon, F. X., Québec, beurre, lard et bacon, $684.51 ; Gignac, N., bois de service, cadres de châssis, etc., $496.65	1,181 16
Hookes, A. E., Québec, planches de pin et d'épinette, $138.81 ; Lennon, E. M. et Cie, épiceries, $304.18	442 99
Mackenzie, H. M., Montréal, tuyau de fer, coudes, etc., $801.96 ; Martel, S., Québec, épiceries, $266.76	1,068 72
Mechanics Supply Co., Québec, ferronnerie, $82.08 ; North Shore Steamship Line, transport de fret par entreprise, $1,434	1,516 08
Murphy, J. J., Québec : ciment White, 50 brls à $2.25, 215 brls à $2.76 ; bois de service, $513.50 ; menus item, $2.90	1,220 15
Pelletier, Luc, b. de service, $142.67 ; Portland Cement Co., Québec, ciment, 100 brls à $2.75.	417 67
Ryan, Thos., Québec : chevaux, $145 ; harnais, etc., $21 ; Samson et Filion, fournir diverse ferronnerie, $535.67	701 67
Terreau et Racine, Québec, poêles, 2, $70 ; Thibaudeau, Misael, diverses provisions, $289.24.	359 24
Verreault, E. : sable, 100 voyages à 50. ; comptes moins de $50, (15) $343.55	393 55
Rocher-aux-Oiseaux ($5,957.67).	
Bourque, Peter : main-d., 200 j. à $1 ; pension des hommes, $1,277 50 ; main-d., 180 j. à $1.75	1,792 50
Christie, W. J., North Sydney, frais de voyage de 8 hommes, de Sydney à Québec	113 60
Gignac, N., Québec : bois de service, 24,340 pds à $30, 354 pds à $25 ; div. bois de s., $82.50.	821 55
Mechanics Supply Co., Québec : dynamite, 100 liv. à 50c. ; limes, passe-partout et diverse ferronnerie, $48.85	91 95
Main-d'œuvre sous surveillance des contremaîtres suivants : H. Hicks, $96.90 ; F. Turgeon, $2,869.10 ; sous l'insp. Geo. D. O'Farrell, $63.60 ; comp. moins de $50 (5), $108.47	3,138 07
Ile Bryon ($6,030.23).	
Munroe, E. F. : construction de phare par entreprise, $5,497 ; travail suppl., $263 ; fret, $12.	5,772 00
Theriault, L. A. : allocation comme inspecteur de l'entreprise, $229.48 ; frais de voy., $24.25.	253 73
Thomas, F. T., Québec : cheminées doubles en cristal, 3 douz. à $1.50	4 50
A reporter	36,835 90

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	36,835 90
Havre Canso ($3,193.28).	
Horton, J. C. Hurd, paiement de sites, $500 ; E. F. Munro, construire un phare tel que contrat, $2,590	3,090 00
Walsh Frères, Halifax : grande vitre, 60 pds $39. Petits comp. au-dessous de $50 (4), $64.28	103 28
Cap Bauld ($6,435.51).	
Belly, A., Québec : fret sur matériaux de constr., etc., $650 ; passages et pens. des hom., $28 ; tout tel que contrat	678 00
Fontaine, E. : pension des hom., 50c. ou 75c. par j., $979 ; poudre de mine, $6	985 00
Gignac, N., Québec : moulure, 8,700 pds à 1c.; portes, cådres, etc., $113.50	200 50
Lemieux, N. & Fils, Québec, fournir ferronn. diverses, $92.42 ; Pelletier, L., épinette, 10,415 pds à 3c	404 87
Murphy, J. J., Québec : fonte de f., 75 pds à 30c.; pin, 3,000 pds à $35 par M.; épinette, 9,000 pds à $22 ; ciment de White, 50 brls. à $2.25, 235 brls. à $2.75 ; menus item, $7.80	1,092 05
Samson et Filion, Québec : câble de manille, 396 lbs. à 15c.; caoutchouc pur, $33.55 ; fournir divers petits articles en fer, $33.19	126 14
Standard Paint Co., New-York, 60 carrés toiture caoutchouc, $146.25 ; Verreault, E., sable, $50	196 25
M.-d'œuvre sous la direction de l'inspecteur O'Farrell et du contre mtre L. Gagné, $2,737.70 ; comptes au-dessous de $50, (2) $15	2,752 70
Cap Croker ($2,538.36).	
Brunel, W. H.: voyage, 15 au 27 août, $119.85 ; louage de voitu. 26 hrs à $2 ; déboursés pour m.-d'œuvre, $243.73	415 58
Chapman, Capt. R., pens. des travaill. à 65c. par j., $110.04 ; Kastner, G., Wiarton, bois de s., $324.26	434 30
Dominion Fish Co., Wiarton, houille, 25$\frac{270}{2000}$ tonnes à $4.40 ; Kastner Lumber Co., bois de s., $122.59	233 18
Kyle & Hunter, Wiarton : asbestes, 22 sacs à $3 ; ciment, 48 sacs, $28.80 ; carrés métallique, 34, $117.30 ; peinture blanche, 25 galls à $1.75 ; approv. de ferronn. diverses, $160.14	415 99
McIntyre, W. D., gages pour juin, $70 ; Moore, N. M.: ciment, 110 brls, $187 ; sac de coton, 440, $44 ; ventilateurs en fer galv., 3, $22.50 ; clous, 13 pet. brls, $37.45 ; cådres et dormants de châssis, $28.50 ; fret et ferronn. diverses, $137.22	526 67
Nebergall, Geo. E., Wiarton, louage de remorq., 15 juin au 9 août, 1904, à $20 par hr	367 00
Watt, R., Wiarton : bois de serv., $90.03 ; comptes au-dessous de $50 (6), $55.61	145 64
Cap Madeleine ($4,259.61).	
Amiot, Lecours et Lariviere, Montréal, ciment, huile, etc., $81.50 ; Bourgouin, H., bois de s., $352.97	434 47
Gagnon, F. X., Québec : beurre, $47.04 ; viande, $77.34 ; Vap. *Gaspesien*, passages et pension des travailleurs, $63	187 38
Gignac, N., Québec, portes, moulure, etc., $141 ; Government Ship Yard, Sorel, tour d'acier $650	791 00
Lafleur, I. L., Montréal : ciment, 12 brls à $2.35 ; peinture, térébenthine, etc., $51.45	79 65
Lennon, E. M. et Cie., Québec, avoine et foin, $51.18 ; Martel, S., approv. de divers petits articles d'épiceries, $212.65	263 83
Murphy, J. J., Québec : ciment, 265 brls at $2.75 ; bois de ser., 14,000 pds à $22 par M., 1,500 à $36, 6,500 à $37 ; moulure, 2,100 pds, $36	1,367 25
Parent, Chas. A., Québec : toiture caoutchouc, 2 plis, 50 carr à $4.60 ; approv. de articles de petits ferronn., $50.13	280 13
Pelletier, Luc, Riviere Jaune, bois de serv., 15,646 pds à 3c.; Samson et Filion, ferronn. div., $124.43	593 81
Divers comptes pour fournit., etc., au-dessous de $50 (12)	262 09
Cap Norman ($13,740.83).	
Archer et Cie, Québec : bois de s., 2,569·04 pds à 2½c., 7,500 pds à $16 par M., 4,125 pds à $18	258 49
Brooks, F. L. et Cie, Montréal : appareil optique avec lanterne, troisième ordre, tel que spécifié	9,410 00
Derome, H., Québec : œufs, 281 douz. à 20c., 49 douz. à 23c.; patates, 30 bois. à 75c., 8 bois. à 70c.; diverses provisions, $12.59	108 16
Gagné, Louis, c.-maître, m.-d'œu., $1,250.50 ; Gagnon, F. X.: beurre, $94.08 ; viande, $216.45	1,561 03
Gignac, N., Québec, chassis, portes, etc., $103.25 ; Martel, S., diverses provisions, $213	316 25
Murphy, J. J., Québec : ciment, 100 brls à $2.75 ; bois de s., 200 pds à 20c., 12,900 pds à $22 par M., 941 pds à $27.50, 1,500 pds à $35 ; moulure, 2,840 pds, $46.40 ; ferronn. diverses, $33.35	756 93
A reporter	65,673 52

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report..	65,673 52
Cap Norman—Fin.	
Parent, Chas. A., Québec : papier à toit, 3 plis, 24 roul. à $1.40 ; ferronn. diverses, $92.44....	126 04
Pelletier, L., épinette, 5,046 pds à 3c.; Samson et Filion, Québec, ferronn. diverses $260.09...	411 47
Standard Paint Co., New-York, toiture caoutchouc, $146.25 ; Thibaudeau, M., approv. d'épiceries, $316.62	462 87
Comptes au-dessous de $50 (14)	329 59
Cap Ray ($10,256,66).	
Archer et Cie, Québec. briques, bois de serv. et lambris, $545.94 ; Gignac, J. H., portes et châssis, $238.53	784 47
Hackett, C. et W., North Sydney : ciment, 80 brls à $4.25 ; placé citerne, $10.50	350 50
Jeans, James, pension des trav. à 75c par j., $447.75 ; Montgomery, S., voyages, 30 mai au 30 juin, $59.32	507 07
Murphy, J. J., Québec : ciment, 50 brls. à $2.25, 300 brls $2.75 ; bois de serv., 3,700 pds à $20 par M., 19,300 pds à $22, 3,441 pds, $109.03 ; brique à feu et moulure, $48.65	1,593 78
Pelletier, L., Riviere Jaune, bois de ser., $1,012.94 ; Revillon Frères, toiture caoutc., 2 plis, $211	1,223 94
Robb Engineering Co., Amherst : ciment asbeste, 7,000 liv. à $1.75 ; réseau en fil de fer, $8.04	130 54
Samson et Filion, Québec : ferronn. diverses, $204.30 ; Standard Paint Co., toiture, $146.25.	350 55
M.-d'œuvre sous la direction des c.-maîtres suivants : N. E. Moisan, $2,446 ; P. O'Brien, $150 ; E. H. Rennie, $2,048.27 ; déboursés pour pension, passages, etc., $514.22. Comptes au-dessous de $50 (7), $157 32	5,315 81
Cap Rosier ($8,512.68).	
Archer & Cie, Québec : bois de service.$417.74 ; Balete, E., C.E., déboursés pour m.-d'œuvre, etc., $898.93	1,316 67
Costin, Eug.: pension des hom. à 20c. par repas du 1er nov. au 30 juil., $560.40 ; louage d'un cheval, 104½ j. à $2 : réparer hangar à huile, lambriss., etc., $441.65 ; provisions diverses, sable et charroyage, $277.77	1,488 82
Doyle, Wm., Québec : ustensiles de cuis., $76,07 ; Gagnon, F.-X., beurre et viande, $124.64..	200 71
Gaspesien, 10 passages et repas, $125 ; Gignac, N., Québec, portes et châssis, $82.75	207 75
Kennedy, C. et X., Gaspé, épiceries et ferronn. diverses	63 28
Levesque, Jos., Matane, fret tel que contrat, $475 ; Martel, S., approv. de menus art. d'épiceries $108.81	583 81
Mechanics Supply Co., Québec, ferronn., $101.69 ; Murphy, J. J., ciment et bois de serv., $850	951 69
Parent, Chas. A., toiture caoutcho., 2 plis, 50 carr. à $4.60 ; Pelletier, L., bois de serv., 8,023 pds à 3c	470 69
Thibaudeau, M., Québec, épiceries diverses,$87.89. Comptes au-dessous de $50 (16), $296.37.	384 26
M.-d'œuvre sous c.-mtres suivants : L. Gagné, $2,297.70 ; E. Paradis, $457.30 ; P. Patry, $90	2,845 00
Colchester ($7,468.74).	
Conklin Planing Mills, Kingsville, bois de serv., $199.97 ; Goold, Shapley et Muir Co., tour d'acier, $158	357 97
Forster, Fred., c.-maître des travaux : déboursés, pour détails, *voir* Passage Pelée	5,491 12
Hackett, A., Colchester, diverses provisions, $307.30 ; McCormick, A. M. et fils, Ile Pelée, divers approv. d'articles d'épiceries, utensiles de cuisine et ferronneries, $225.43	532 73
MacDonald, Thos. B., Kingsville : ciment, 133¾ brls, $275.92 ; sacs, 1,560 à 10c.; ferronneries, $29.97	461 89
McGee, S., Amherst, approv. d'articles d'épiceries, $125.41 ; Owen Sound Portland Cement Co., ciment. $311.20	436 61
Salmoni,T. J., Kingsville, approv. de menus articles en épiceries et viande, $101.12. Comptes au-dessous de $50 (3), $87.30	188 42
Contrecœur ($4,173.75).	
Archambault, A., bois de serv., $79.80 ; Audette, G., pension des travaill. à 50c. par j., $407.	486 80
Amiot, Lecours et Lariviere, Montreal, ciment, 145 brls à $2.85	413 25
Goold, Shapley & Muir Co., Brantford, tour d'acier, $610 ; St-Jean, U., pierre, $144 ; ferronneries, $306,91	1,060 91
M.-d'œuvre sous contre-maître E. Roy, $2,114.25 ; petits comptes (3), $98.54.	2,212 79
Dartmouth ($24,495.05).	
Arthur, W. B., et Cie, Halifax : gr. peinture, 115 galls à $1.60 ; fourni ferronneries diverses, $142.91	326 91
A reporter	97,742 23

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	97,742 23
Dartmouth—Fin.	
Black Frère et Cie, Halifax : approvisionnement de ferronneries, $175.37 ; Black et Flinn, briques, tuyau, etc., $93.39	268 76
Bowes, E. M., Dartmouth : peinturage, 114 j. à $2.25, 2,360 vgs c. à 5c.; vitrage de châssis, $35	409 50
Brander, Morris et Cie, Halifax, meubles de bureau, $121.26 ; Dares, S. B., Dartmouth, menue ferronnerie, $257.66	378 92
Davison, John et Fils, Halifax, bois de service, $83.29 ; De Wolf, T. A. S. et Fils, ciment, 360 brls, $781	864 29
Dickie, Alfred, Lower Stewiacke : bois de service, $1,309.84 ; Hutchinson, Alex., sable, brique, etc., $237.31	1,547 15
Ch. de fer Intercol., transport sur billots, $73.13 ; Kuhn, P., Dartmouth, b. de serv., $325.79	398 92
Logan et Sutherland, Musquodoboit Harbour : b. de serv., 29,480 pds à $9.25, 44,950 pds à $9.50, 21,089 pds à $10.50, 50,500 pds à $12.50, 13,187 pds à $16 ; m. transp., $159.20	1,604 17
Longard Frères, Halifax, posage d'appar. à eau chaude, dans le bureau et la résidence, d'après entreprise	1,230 00
McCurdy, F. B. et Cie, journalier de charp., const. de radeau, etc., sous la direction du surintendant Hutchins	1,698 94
McElmon, E. H.. bois de serv. et charr., $109.75 ; McLean, Alex., un radeau de pierre, 259 tonnes à 60c	265 15
Melvin et Cie, Halifax, menus approv. de ferr., $492.77 ; Merlin, J. C., portes, châssis et cadres, $1,459.09	1,951 86
Mosher et Conrod, Dartmouth, bois de service, $76 ; Nickerson Frères, Halifax, approvisionnement de service, $788.29	864 29
Owen, Richard, ballast et pierre, 391 tonnes à 60c.; Power, I., supports, 15 à $5	309 60
Parsons, J., agent : dépenses, journalier sous la direct. du surin. Hutchins, depuis le 2 sept. au 7 déc., $4,938.25 ; à être crédité, $61.75 ; transport, etc., $567.95	5,567 95
Robertson, Wm. et Fils, Halifax, fer en barre pour boulons, $53.29 ; Shaw, J. A., ballast et pierre, $142.20	195 49
Ronnan, F. A. et Cie, Halifax : couvrir en asphaltite, 250 carrés à $4.50 ; billots, 33,355 pds lin. à 6c.; perches, 21,917 pds lin. à 3½c	3,893 40
Tufts, Chas., livrer pierre et ballast, $287.20 ; Wambolt, R. L., livrer pierre, $610.20	897 40
Watt, Wm., Halifax : bardeaux, 12 M. à $3.10, 181 M. à $3.15, 10 M. à $3.20	639 35
Williams, Capt. M., Halifax : transport, $48.10 ; Young, A. C., Dartmouth : partie de paiement, $1,000 ; menus approv., $9. Menus comptes pour approv. (12), $125.90	1,183 00
Ile Douglas ($2,318.13).	
McNeish, Jno., allocation comme inspecteur, 4 p. 100 sur $1,642 ; Victoria Foundry Co., lanterne avec base, etc., $576.50	642 18
Troy, P. B.: constr. d'un phare d'après entrep., $1,642 ; compte p. menus approv., $33.95	1,675 95
False Ducks ($2,937.58).	
Archer, Wm., Québec : déboursés, pour détails *voir* Nine Mile Point	1,405 80
Beddell et McDonald : ciment, 200 sacs à 67½c.; Dulmage, D., pension d. journaliers, $205.11	340 11
Egan, M. J.: déboursés, pour détails *voir* Nine-Mile-Point, $497.02 ; Hepburn, A. W., houille, bois de service, etc., $160.43	657 45
Johnston et McKenzie, Picton : peint., 22 galls. à $1.40 ; huile bouil., 15 galls. à 75c.; papier tenture, 25 roul. à $1 ; poêle, $9.50 ; diverse ferronnerie, $72.83	149 38
McKelvey & Birch, Kingston : ferronn., $98.34 ; Sullivan, D., brique et pierre, $81.50	179 84
Compte pour menus approv. au-dessous de $50 (10)	205 00
Fame-Point ($13,321.23).	
Archer et Cie, Québec : briques, 30 M. à $7.50 ; houille, $89.76 ; bois de service, $315.60 ; bardeaux, $248.63	878 99
Ascah, Jas., mécanicien: journalier, 24 nov., 1904 au 15 mai, 1905	103 80
Belley, Henri : transport de matériaux à l'entr., $525 ; pension des hommes, $198	723 00
Derome, H., Québec : approv. de légumes, $58.92 ; Drolet, Jean, bœuf et lard, $104.40	163 32
Gagnon, F. X., Québec : beurre, $52.76 ; viande, $167.73 ; Gignac, N., moulures, portes, etc. $148.50	368 99
Lennon, E. M. & Cie., Québec : avoine, foin et son, $156.97 ; Martel, S., approv. d'épiceries, $303.97	460 94
Mechanics Supply Co., Québec : tuy. en f., 7,110 pds, $885.20 ; menus app. de ferrr, $89.55	974 75
Murphy, J. J., Québec : ciment asbeste, 50 sacs à $1.50 ; briques réfr., $17.50 ; b. de serv., 12,000 pds à $22, 2,500 pds à $35, 5,500 pds à $37 ; Rathbun Star cement, 101 brls. à $2.40 ; White's ciment, 294 brls. à $2.25, 220 brls. à $2.75	2,156 40
A reporter	132,996 27

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	132,996 27
Fame-Point—Fin.	
Parent, Chas. A., Québec : couvrir, 2 feuilles, 60 carrés à $4.60 ; ferronnerie, $20.18	296 18
Pelletier, Luc : bois de serv., 12,582 pds à 3c.; Samson et Filion, appr. de ferr., $68.34	445 80
Terreau et Racine, Québec : poêle, $22 ; plombage, $43.45 ; Thibaudeau, M., épiceries, $268.40	333 85
Journalier sous contre-maîtres : L. Gagné, $3,072 ; L. Richard, app., $348.50 ; journaliers et approv., $2,659 22 ; F. Turgeon, $14 ; comptes au-dessous de $50 (16), $321.49	6,415 21
Pointe-aux-Pères ($9,103.27).	
Archer et Cie, Québec : bois de service, $191.03 ; Banville, J., matériaux pour faire de la clôture et réservoir, $366.75	557 78
Belanger, E. S. et Fils : ferronnerie, $198.21 ; Drolet, F. X., pompes à main, $35 ; réparation, $281.09	514 30
Canada Foundry Co., Toronto : pompe et surface condensée triplex, $425 ; huile à machine, tuyau en cuivre et menue ferronnerie, $1,603.69 ; moins payé en 1902-3, $1,448.05	580 64
Gignac, N., Québec : bois de serv., portes, cadres, etc., $502.65 ; Murphy, J. J., bois de serv. et ciment, $475.61	978 26
La Cie Lavoie d'Electricité, Québec : ajust. engin à gazoline, batteries, journalier, etc	249 20
Ottawa Carbide Co. : carbure et huile, $101.17 ; Parent, Chas. A., div. ferronn., $160.30	261 47
Picard, Jos. B., Québec : bois de serv., $313.82 ; Pineau, A., épinette, cèdre, madriers et bardeaux, $521.31	835 13
Portugais, A. A., Rimouski : tuyautage et plombage, $96.63 ; Terreau et Racine, poêle et grattes, $50.10	146 73
Samson et Filion, Québec : plaques d'acier, tuyaux et div. approvisionn. de ferronn	661 40
Trav. sous contre-m. : J. T. Blanchard, $39 ; O. Tremblay, $3,637.19 ; F. Turgeon, $545.20 ; comptes au-dessous de $50 (5), $96.97	4,318 36
Forteau ($4,551.04).	
Davis, Chas. et Frères : loyer de magasin, quai, chaloupe, etc., $71.50 ; Gagnon, F. X., beurre, $44.80 ; viande, $68.72	185 02
Gignac, N., Québec : moulures, portes et cadres, $98.75 ; Martel, S., farine et diverses épiceries, $269.06	367 81
Murphy, J. J., Québec : ciment, 187 brls. à $2.75 ; b. de serv., 6,000 pds à $22, 3,000 pds à $35, 6,720 pds à $37 ; tuyaux, coudes et tés, $33.40	1,033 29
Pelletier, Luc : épinette, $127.08 ; Standard Paint Co., papier à couverture, 2 plis, 60 car., $146.25	273 33
Trépanier, Jos : transp. sur approv. matériaux pour const., $350 ; journ. sous le contre-m. L. Gagné, $2,078.13 ; compte au-dessous de $50 (11), $263.46	2,691 59
Gannet-Rock ($3,689.70).	
Adams, A. W., St-John : manille, $69.64 ; poulies brev., $83.80 ; fil d'acier, $109.47 ; ferronnerie, $96.76	359 67
Harding, F. J., agent, débours. pour ouvrage, $194.94 ; Kane, M. T., treuil à levier $90	284 94
Kerr & Robertson, St-John, menus approv. de ferronn., $57.27 ; McFatridge, Wm., sacs, $74.42	131 69
McAvity, T. et Fils, St-John : soufflet de forge, $27.50 ; faire un mat en fer et perches pour lanterne, $20.05 ; ciment Rathbun Star, 400 brls. à $2.75 ; diverse ferronnerie, $83.37	1,230 92
Mooney, B. et Fils, St-John, pierre et sable, $862.50 ; Roderick, Jos. et Fils, b. de serv., $124.35	986 85
St. John Iron Works : ouvrage, $196.60 ; ferron., $78.60 ; Sayre, F. E. et Cie, b. de serv., $129 46	404 66
Vroom et Arnold, St-John, sacs à houille, 1,500, $120 ; Williams, Geo. : rayon, $70 ; ouvrage, $12.50	202 50
Compte au-dessous de $50 (4)	88 47
Graham-Point ($2,241.73).	
Alert-Bay Sawmill, bois de serv., $381.41 ; B. Columbia Salvage Co. : charte de steamer, 11 j. à $70 ; repas, $27	1,178 41
Canadian Pacific Lumber Co., Port-Moody, bois de serv., $380.95 ; Graham, Wm., ouvrage et ferronnerie, $74.54	455 49
Marvin, E. B. & Co., Victoria : briques, $22 ; ciment, $217 ; blanc de plomb, $45 ; diverse ferronnerie, $154.40	438 40
Morton, Wm. H., Nanaimo, div. ferronnerie, $115.15 ; Wilson, A. & W., approv. de ferronn. $54.28	169 43
A reporter	160,073 05

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report..	160,073 05
Grand-Manan ($4,591.08).	
Bell, R., et Fils, charrier 400 brls sable, $100 ; Boynton, Wm., ériger hangar pour huile tel que convenu, $65 ; main-d'œuvre, 52 j. à $2.50	295 00
Graham, John, main-d'œuvre, 52 j. à $2.50 ; Haley Frères et Cie, portes, châssis, corniche de toit, moulure, etc., $347.08	477 08
Harding, C. E., et Fils, St-Jean, bardeaux, planches de pin, charriage, etc	422 20
Harding, F. J., agent, déboursements : main-d'œuvre, $2,187.38 ; ferronnerie, $96.47 ; pension des journaliers, $56.40 ; menues fournitures, $9.20	2,349 45
McAvity, T. et Fils, St-Jean : angle en acier, 1,265 lbs. à 4c. ; tuyau d'égout, 115 pds à 18c ; main-d'œuvre, 97½ h. à 50c. ; ciment Rathbun Star, 132 brls à $2.75 ; menues fournit. de ferronnerie, $221.79	704 84
Tatton, Geo. T., pensionner journ. à 20c. par repas, $71.80 ; Tatton, J., main-d'œu., $73.50.	145 30
Comptes pour fournitures au-dessous de $50 (8)	197 21
Ile Greenly ($7,646.66).	
Archer et Cie, Québec, épinette rouge, bran de scie et bois de service, $242.77 ; Derome, H., légumes, $93.25	336 02
Doyle, Wm., Québec, ustensiles de cuisine et ferronnerie, $92.41 ; Drolet, F. X., main-d'œuvre et matériaux, $77.57	169 98
Drolet, Jean, Québec, bœuf et lard, $75.20 ; Dubois, Octave : charr., $20 ; pension, $69.75	164 95
Fortier, P., jument brune, $100 ; Gagnon, F. X. : beurre, $94.08 ; viande, $137.34	331 42
Gignac, N., Québec, moulures, portes, cadres de châssis, etc., $180.23 ; Martel, S., approvis. d'épiceries, $298.10	478 33
Murphy, J. J., Québec : bois de serv., 9,800 pds à $22, 10,874 pds à $35, 4,360 pds à $37, 3,780 pds à $60 ; ciment White, 50 brls à $2.25, 150 brls à $2.75 ; menue ferrronnerie, $28.84.	1,538 15
North Shore Steamship Line, Québec : transport de machineries, bois de serv., etc., tel que convenu, $750 ; pension d'un homme, 5 j. à $1	755 00
Pelletier, Luc, bois de serv., 7,359 pds à 3c.; Ryan, Thos. ; camion, $20 ; tombereau et harnais, $39 ; harnais et menues fournitures, $9.60	289 37
Samson et Filion, Québec : tuyau en fer, 1,423 pds à 14c.; forge portative, $25 ; papier en caoutchouc, 20 roul. à $3 ; menues fourn. de ferronnerie, $414.39	698 61
Standard Paint Co., New-York, papier en caout., $146.25 ; Terreau et Racine : poêles, 2, $44; fournitures, $22.05	212 30
Trépanier, Jos.: transport d'après entreprise, $350 ; pension d'un homme, 14 j. à $1	364 00
Main-d'œuvre sous contremaître L. Gagné, $2,072.75 ; comptes au-dessous de $50 (11), $235.78.	2,308 53
Grondines ($3,512.85).	
Archer et Cie, Québec : bois de service, $744.30 ; transport, $27 ; Grondines, F. : bardeaux, $117 ; ferronnerie. $100.63	988 93
Hamelin, D., pension des journ., $50.50 ; Huot, A. : garde-fou en fer, $40 ; ferronn., $14	104 50
La Compagnie des Ciments Portland du Canada, Québec, ciment, 60 brls à $2.75	165 00
Lavoie, E., pension de journ., $116.50 ; Samson et Filion, Québec, fourn. de ferronn., $102.87.	219 37
Trottier, L., fournitures de ferronnerie, $67.62 ; Trottier, P., pension des journaliers, $58.50.	126 12
Roy, E., contrem.: voyage, $69.40 ; main-d'œ., $1,679 ; comptes au-dessous de $50 (7), $160.53.	1,908 93
Ile Ste-Thérèse ($7,960.72).	
Amiot, Lecours et Larivière, Montréal : ciment White, 700 brls à $2.85 ; toile blanche, 1 pièce, $12	2,007 00
Audet, G., pensionner travailleurs du 1er août au 30 nov. 1904	771 00
Bienvenu, D., Varennes, bois de serv., 15,708 pds à $15 par M., 494 pds à $17, 5,382 pds à $18.	340 89
Bourgouin, H., Montréal : bois de serv., 605 pds à 15c., 1,011 pds à $22 par M., 3,160 pds à $25, 4,736 pds à $35 ; bardeaux, 8 M. à $3.50	385 76
Goold, Shapley & Muir Co., Brantford, tour en acier, $610 ; Laurence et Robitaille, bois de service, $52.97	662 97
Main-d'œuvre sous contremaître E. Roy, $3,690.76 ; comptes au-dessous de $50 (4), $102.34	3,793 10
Lac Saint-Pierre ($4,247.79).	
Audet, G., pension des journaliers	66 00
Dubuc, J. H., avance imputée au compte général	40 00
Northern Industrial Co., Ste-Agathe des Monts, bois de const., 10,530 p. à $40, 14,621 p. à $35.	932 92
Main-d'œuvre sous contremaître E. Roy	3,208 87
A reporter	188,032 15

Construction de phares—*Suite*.	$ c.
Report	188,032 15
Ile Lennard ($10,716.54).	
Marvin, E. B. et Cie, Victoria : huile bouillie, 87 gals à 72c.; gr. toile de coton, 97 vgs à 36c.; câble manille, 626 liv. à 16½c.; poulies brevetées, 8, $23 ; ciment de Portland, 100 brls à $3.80, 100 brls à $3.50 ; mastic, 300 liv., $15 ; tente, $20 ; blanc de plomb, 1,400 liv. à 7½c.; diverse ferronnerie, $128.50	1,222 35
Nicholles et Renouf, à res. lim., Victoria : gr. poudre, 2 boîtes, $16.50 ; soliv. en fer, 8, $250 ; plomb en feuille, 1,468 liv. à 7¼c.; papier goud., 25 roul., $25 ; div. ferronnerie, $184.77	582 70
Painter, J. E., Victoria, charr., $58.80 ; Robertson, John, Victoria, soliv. en acier, $72.40	131 20
Smith, M. R. et Cie, Victoria, sacs à farine, 1,500 à 4c	60 00
Taylor Mill Co., Ltd., Victoria : consoles, 16 à $1.35 ; portes et cadres, $46.50 ; bois de ser., 5,100 pds à $30, 3,870 pds à $25, 11,450 pds à $24, 6,012 pds à $22, 10,943 pds à $15, 5,800 pds à $16, 7,955 pds à $14.50, 1,200 pds à $14, 25,744 pds à $13 ; bardeaux, 85 M. à $2.40 ; châssis et cadres, 7 à $4.35, 7 à $4.25, 5 à $4 ; menus item, $123.26	1,856 17
Wilson, A. et W., Victoria : main-d'œuvre, 36 h. à 50c.; diverse ferronnerie, $78.60	96 60
Main-d'œuvre, sous-contremaître G. H. Frost, $5,720.35 ; Jas. Gaudin, agent, $21 ; subsistance des journaliers, 1,724½ j. à 50c.; comptes au-dessous de $50 (7), $163.92	6,767 52
Longue-Pointe ($6,778.79).	
Anderson, W., Simcoe : cadres et châssis intér. complets avec vitres, $39.05 ; câble manille, 450 lbs., $74.25 ; porte à coulisse avec roulettes et chemin, $10.60 ; diverse ferronnerie, $25.73	149 63
Austin, J. et Cie, Simcoe : ciment Portland, 10 brls à $3.50, 28 brls à $3.25, 152 sacs, $15.20 ; peinture W. et W., 16 gals à $1.75	169 20
Bagley et Miller, Port-Dover : diverses viandes et épiceries	336 56
Brunel, W. H. : voyage et déboursements, $112 ; imputé au compte général, $400	512 00
Fick, T. H., Simcoe : poteaux de cèdre, 400 à 18c. ; bois de ser., 30,730 pds à $24, 7,000 pds à $20, 7 morceaux, $31.44	980 96
Gillies, T. L., Port-Dover : bois de serv., 880 pds à $27.50, 6,267 pds à $25, 2,000 pds à $24, 657 pds à $20, 8,186 pds, $180 ; bardeaux, 35 M. à $3.10, 37 M. à $3.05	643 35
Laflamme, J. B. et Howard, J. F., Montréal : construire phares d'alignement à l'entreprise, $2,445 ; fournitures supplém., $15.75	2,460 75
Low, James, Port-Dover : charger et décharger graviers, ciment et bois de service, $25.50 ; service d'un remorqueur, 182½ h. à $2.50	481 75
Murdoch, J. D. et Cie, Simcoe : div. fourn. de ferronnerie	108 49
Taylor, R. M., Port-Dover : ciment d'asbeste, 2,000 liv. à $3 le quintal ; métal en feuille, 34 34 pds carrés à $3.45 ; peinture, 24 gals à $1.75	219 30
Main-d'œuvre sous le contrem. E. F. Jackson, $672 ; comptes au-dessous de $50 (2), $44.80	716 80
Rivière Martin ($4,618.65).	
Archer et Cie, Québec : bardeaux, 150 M. à $3 ; Dominion Bridge Co., Montréal, soliveaux en acier, 9, $50	500 00
Doyle, Wm., Québec, divers ustensiles de cuisine et de table	62 08
Gagnon, F. X., Québec : beurre, 112 liv. à 22c., 55 liv. à 20c ; jambon et bacon, 208 liv. à 13c. ; saindoux, $6 ; lard, 2 brls à $23	114 68
La Compagnie Martineau, Québec ; enclume, $35.10 ; fer, 1,232 liv. à $2.10 ; voile, gr. toile, 205 vgs à 38c.; clous en fil métal., 500 liv. à $2.90, 500 liv. à $2.80, 1,700 liv. à $2.70, 700 liv. à $2.60 ; diverse ferronnerie, $74.79	306 27
Lemieux, N. et Fils, Québec : vitres, 22 carr. à 75c.; huile pâle, 85¾ gals à 63c.; peint. à toit, 50 gals à 90c.; blanc de plomb, 800 liv. à $6 ; diverse ferronnerie, $44.62	207 95
Murphy, Jas. J., Québec : brique réfr., 500, $17.50 ; ciment Rathbun Star, 150 brls à $2.85 ; brique rouge, 33,500 à $7.50 ; ciment White, 150 brls à $2.75, 55 brls à $2.25	1,232 50
Pelletier, Luc, Rivière Jaune : bois de ser., 8,406 pds à $30, 18,000 pds à $20, 4,475 pds à $16	683 78
Terreau et Racine, Québec : poêle, $55 ; diverse ferronnerie, $23.10	78 10
Main-d'œuvre sous la direction de P. E. Parent, $41.40 ; E. Patry, $1,188	1,229 40
Comptes au-dessous de $50 (14)	203 89
Niagara ($7,317.01).	
Beaudry, A. J., maître-charpentier : gages, du 9 juillet au 27 août, $138 ; voyage, $82.50	220 50
Davidson et Richardson, Niagara : fournir bois de service pour maison d'alarme	938 04
Keller, L. : alloc. pour août, $80 ; voyage, $52.35 ; déboursements pour main-d'œ., $787.83 ; imputé à compte, $300	1,220 18
Laidlaw, R. et Cie, Toronto : bois de serv., 3,080 pds à $25 ; Victoria Foundry Co.: lanternes de fer, 2, 4 pds, complètes, $550 ; transport, $11.55	638 55
Murphy, J. F., commis au bur. de l'ingén. : voyage et menus déboursem. du 7 sept. au 23 déc., $494.60 ; ferronnerie, $138.55 ; garde-fou en fer, $21.38 ; main-d'œuvre, $215.13 ; bois de service, $166.81 ; moins imputé à entretien en haut de Montréal, $100	936 47
A reporter	214,099 87

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	214,099 87
Niagara—Fin.	
Wise, Henry : bois de service et bardeaux, $189.03 ; divers comptes pour matériaux et main-d'œuvre ; R. W. Allen, $535.40 ; A. J. Beaudry, $111.87 ; W. J. Campbell, $83.15 ; Jno. Carnochan, $453.74 ; Davidson et Richardson, $102.44 ; Elliott et Fils, $323.08 ; Wm. McClelland, $460.98, moins peint., etc., à vendre, $20.36 ; J. J. Maloney, $144.94 ; main-d'œuvre, $688.88 ; menues fournitures, $290.12	3,363 27
Pointe Nine-Mile ($5,720.56).	
Archer, Wm. A., contre-maître : gages, juillet à nov., 94 j. à $3 ; voyage, $12.85 ; M. J. Egan, gages, 9 oct. au 17, $17.50 ; pension des journaliers, $280.42 ; menues dépen. p. fournitures, $332.55 ; main-d'œuvre, $1.824.56 ; à être créd. pour, $52.87 ; moins imp. à False Ducks, $1,405.80	1,396 95
Collier, W. H., Kingston, louage de remorqueur, 20 j. à $7 ; Crawford, James, div. épiceries, $121.92	261 92
Corbett, John, Kingston : ciment, 17 barils à $2.25, 28 barils à $2.50 ; diverses ferronneries, $62.13	170 38
Egan, M. J., contre-maître des travaux : déboursements pour main-d'œuvre, $1,754.60 ; menus item de voyage, pension, etc., $84.43 ; moins imputé à False-Ducks, $497.02	1,342 01
Hepburn, A. W., Picton : fret, $55 ; quaiage, $28.40; planchéiage, cadres, portes, etc., $888.70	972 10
McKelvey et Birch, Kingston : câble d'acier, 350 pds à 7c.; ciment, 9 barils à $2 ; fonte valg. et allége pour fumée, $12.80 ; poêle, $12 ; diverses fournitures de ferronnerie, $206.80	274 10
Millan, D. J., Kingston, div. provisions, $129.50 ; Nicholson, Thos., viande et glace, $56.53	186 03
Rathbun Co., Deseronto : bardeaux, 15 M. à $3.55, 28 M. à $3.60 ; fourn. de bois de s., $403.83.	557 88
Selby et Youlden, Kingston : l. remorq., $53.39 ; m.-d'œuvre, 8 j. à $3.50 ; ferronn., $24.44.	105 83
Slater, E. et Cie, Kingston : moulures de cadrages et bois de service, $123.94 ; comptes au-dessous de $50, $329.42	453 36
Ile aux Perdrix ($6,522.38).	
Abbott, John : batellerie à l'Ile, 3 sept. 1904, au 31 mai $145 ; main-d'œuvre, chargeant et déchargeant les machineries, $4.95	149 95
Dominion Bridge Company, à resp. lim., Montréal, 11 poutres en acier, d'après soumission	78 00
Haley Frères et Cie, Saint-Jean, N.-B.: portes et cadres, 8, $31.05 ; cadres et fenêtres, 7 à $3.50, 2 à $3 ; bail d'après croquis, $15 ; pin, 640 pds, $28.55 ; bardeaux, 3 M. à $3 ; épinette, 3 M. pds à $18, 200 pds à $20, 800 pds à 2½c., 440 pds, (2 x 6) $6.16 ; divers bois de service, $99.18	297 44
Harding, C. E., et Fils, St-Jean : pin, 2,804 pds à $18, 530 pds à $16, 428 pds à $15, 1,460 pds à $12, 2,000 pds à $9, 180 pds à 3c., 1,200 pds à 2½c.; loquet, ½ M. à $2 ; charriage, $5	142 30
McAvity, T. et Fils, St-Jean, N.-B.: ciment, Rathbun Star 155 barls à $2.75 ; fer Swede, 110 liv. à 5c.; main-d'œuvre, 39½ h. à 50c.; papier goudronné, 300 liv. à $1.85 par 100 ; diverse ferronnerie, $9.51	466 56
McArthur, Geo., louage de cheval et charriage	186 00
Matthews, Chas., St-Jean, N.-B., pension des mécaniciens, 408 repas à 25c	102 00
Mooney, B., et Fils, 28,000 brique dure à $9 par M	252 00
Moore, John E.: bois de service, 1,390 pds c. à $15, 500 pds à $16, 500 pds à $11 ; lumières à l'Ile, $8 ; l. d'un chaland, 10 j. à $1.50 ; haler chaland, $48.25 ; fret, $12.79 ; charriage, $9.	127 39
O'Donnell, James, main-d'œuvre, réparer chaudières, 31 j. à $2.35, 31 j. à $2	131 75
Pullen, James H., St-Jean : main-d'œuvre, peint., 34 j. à $2.50. 30 h. à 28c., 324 h. à 30c.; pinceaux, $15.50	206 10
Richard, D. L., main-d'œuvre sur force-motrice à l'Ile aux Perdrix, 31 j. à $2.50	77 50
Robb Engineering Co., à resp. lim., Amherst, N.-E., poignées avec rebord en acier, soupape sphérique de 3-pcs, tuyau à rebord de 3-pcs, avec boulons et emballage	97 80
Saint John Iron Works, St Jean, N.-B.: boulons spéciaux, 14 à 45c.; fer, 310 liv à 3c.; main-d'œuvre 24 h. à 60c., 23 h. à 40c., 16 h. à 30c.; acier, 82 liv. à 5c.; réservoir galv., 1, $13.50; coudres et mamelons, 40c	62 00
Tilley et Clarke : pensions des hommes, 10 sept. au 30 juin $377.75 ; louage de chaloupe, 9 s. à $2 ; sable, 400 brls à 20c., 130 brls à 25c.; toile à voiles, $15 ; ardoise, 2,800 morceaux, $145 ; seuil de fenêtre, 4 à $2.50 ; barres d'acier, 58 liv. à 19c.; main-d'œuvre, 20 j. à $3.50, 21½ j. à $2.50, 30 j. à $2 ; divers item, $49.65	922 67
Charpentiers, journaliers, maçons, etc., sous les contre-maîtres suivants : A. R. C. Clarke, $238 ; C. T. Tilley, $2,873.42	3,111 42
Paiements au-dessous de $50 (8)	111 50
Passage Pelee ($7,185.98).	
Conklin, David, Kingsville : planches d'orme, 1,324 pds à $20 ; chêne, 1,170 pds à $40	73 28
A reporter	229,779 36

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	229,779 36
Passage Pelee—Fin.	
Forster, Fred., contre-maître: salaire du 1er mai au 21 nov., $675 ; voyage du 1er juillet au 30 nov., $222.95; déboursements, main-d'œuvre, $11,142.25 ; ferrure, $372.56 ; menus item, $6.38 ; moins, imputé au phare de Colchester, $5,491.12 et $800 payés en 1903-4	6,128 02
Inglis, John Co.: machinerie, $91.47 ; fret, $27.11	118 58
Jones et Taylor, Amherstburg : tirants, 35, $22.75 ; carvelles à navire, 200 liv. à $5\frac{1}{4}$c., 600 liv. à 5c.: menus item, $14.34	77 59
MacDonald, Thos. B., Kingsville: ciment, 42 barils, $94.51 ; diverse ferronnerie, $104.22	198 73
McCormick, A. M., et Fils, Ile Pelee, épiceries	391 79
Salmoni, T. J., Kingsville: bœuf, 177 liv. à 10c., 5 liv. à $12\frac{1}{2}$c.; légumes, $15.31; diverses épiceries, $28.31	61 95
Comptes au-dessous de $50 (2), $69.50 ; H. R. Scratch, plombage, $66.54	136 04
Pictou ($2,100.07).	
Diamond Light & Heating Co. du Canada, à resp. lim , Montréal, lampes et posage	244 90
Huntley, B. D., Pictou, construire phare suivant entreprise	1,470 00
Longard Frères, Pictou : tuyau, 176 pds, $19.36 ; poteaux, 16, $40 ; main-d'œuvre, $2\frac{1}{2}$ j. à $5, $5\frac{1}{2}$ j. à $4 ; divers matériaux $6.60	112 46
Mackenzie, K. J., Pictou, inspecteur des travaux au phare de Ouest-End	58 80
Parsons, J., Halifax : frais de voyage en connection avec le phare de Ouest-End, Pictou, Jan. 17-20, 1905, $6.48 ; pension, $15.50 ; main-d'œuvre, *re* phare Ouest-End, $12\frac{1}{2}$ j. à $2, 12 j. à $1.75 ; divers déboursements, $7.25	75 23
Paiements au-dessous de $50 (4), $60.68 ; div. m.-d'œuvre sous la direct. de E.F. Munro, $78.	138 68
Pointe-Amour ($3,467.27).	
Archer et Cie, Québec: épinette, 40,941 pds b.m., $692.42 ; pin, (12 x 6 x 1,) bl. des 2 côtés, 900 pds à $50 ; moulures, 1,000 pds $12.50 ; bardeaux, 20 M. à $3	809 92
Bertrand, Honoré, Québec, 3 paires de roues de 5 pcs de dia. et essieux	123 00
Gagnon, F. X., Québec : lard, 2 barils à $23 ; jambon et bacon, 325 liv. à 14c.; saindoux, 8 sceaux à $3 ; beurre, 560 liv. à 22c., 115 liv. à 20c	261 70
Gauthier, J. et Frère, Québec : vitre, 18, 128 pds à 60c	76 80
Lennon, E. M. et Cie., Québec : foin, 1·396 tonnes à $10.50 ; payer en plus, $4.89 ; son, 6 qtx à $1.20 ; fourrage haché, 8 qtx à $1.60 ; avoine, 12 bois. à 50c.; farine, 15 qtx à $3.35 ; feves, $7\frac{1}{4}$ bois. à $2 ; poudre à levain, 4 douz. à $2 ; divers, $7.85	126 32
McCall, A., Québec : cheval, $134 ; harnais, fer et clous, $9.70	143 70
Martel, S., Québec, épiceries et provisions	343 74
Murphy, James J., Québec, ciment White, 50 barils à $2.25	112 50
Parent, Charles A., Québec : huile bouillie, 20 gall. à 70c.; blanc de plomb, 300 liv. à 6c.; papier à toiture, 15 roll. à $1.40 ; ferronnerie, $49.95	102 95
Reid Newfoundland Co., St-Jean : billets de première classe pour T. Phillips et G. Halkett, de Lance au Loup à la Baie des Iles, $14.70 ; de la Baie des Iles à Lévis, $47.60	62 30
Samson et Filion, Québec : fer, 1,263 liv., $30.60 ; chaîne d'arpentage, $7 ; fer galv. en feuille, 466 liv. à 5c.; tuyau en fer, 2 pcs, $819\frac{1}{2}$ pds à 14c.; brouette, 6 à $3 ; câble de coton, 78 liv. à 30c.; câble de manille, 83 liv. à 16c.; divers, $238.25	468 56
Thibaudeau, Misael, Québec : épiceries et provisions	141 40
Wyatt, Thomas M., déboursements : journaliers, 11 jours à $2, 98 jours à $1.50, 16 jours à $2.50 ; cheval, 38 j. à $2 ; personnel, 30 j. à $2.75, 8 j. à $2.50; cuisinier, 19 j. à $1, 30 j. à 75c.; passage pour John Côté, $10 ; pension des hommes, 154 j. à 75c., 10 repas à 25c.; menus item, $6.46	563 46
Paiements au-dessous de $50 (10)	130 92
Pointe-aux-Orignaux ($5.389.13).	
Archer et Cie, Québec : épinette, 8,991 pds, $198.76 ; pin plané, 9,048 pds, $297.98 ; cèdre, 920 pds à $25 ; loquet, 2 M. à $3 ; bardeaux, 17 M. à $3.25 ; moulures, 200 pds à 1c	582 99
Beaulieu, A., pension des hommes, $1,085\frac{1}{2}$ j. à 75c	814 13
Côté, J. B., Québec, ferrure	128 95
D'Anjou, Dame Auguste, Rivière-Ouelle, pension des hommes, $107\frac{1}{3}$ j. à 75c	80 50
Doyle, Wm., Québec : boyau d'aspiration, 25 pds à 70c.; boyau de décharge, 50 pds à 20c.; pompe, $10.50 ; ferronnerie, $14.47	52 47
Gignac, Napoléon, Québec : épinette, 7,208 pds $74.60 ; pin plané, 10,304 pds, $542.13 ; bardeaux, 9 M. à $3.50 ; divers, $22.92	671 15
Levesque, F., St-Pacôme : plombage, 16 j. à $3 ; matériaux, $21.78	69 78
Rivière-Ouelle Pulp & Lumber Co.: épinette, 480 pds à $14 ; épinette plané, 4,968 pds, $90.42; bardeaux, 7 M. à $2.75 ; charroi, 10 voyages à $1.50	131 39
A reporter	244,990 76

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report..	244,990 76
Pointe-aux-Orignaux—Fin.	
Samson et Filion, Québec : clous en laiton, 20 liv à 50c.; clous, 700 liv., $21.20, 6 petits brls, $16.45; clous galv., 300 liv. à 10c.; vitre, boîte, $2.40, 148 carr., $9.20, vitre épaisse, 4 à $3; plomb en feuille, 265 liv. à 5½c.; toile à voile, 242½ vgs à 40c.; huile de lin, 45 galls à 65c.; térébent., 8 galls à 95c., 2 galls à $1.10; papier goudronné, 22 roul. à $1.50, 2,223 liv. à 2c.; vernis, 5½ galls, $27.25; peinture blanche, 1,800 liv. à 6c.; divers, $179.91....	644 50
Tremblay O., déboursés : m.-d'œuvre, lui-même, 13 jours à $2.50, ouvriers, 95 j. à $1.75, 12 j. à $1.50, 13 j. à 75c.; voyage, $11.62	238 12
Turgeon, F., déboursés pour m.-d'œuvre à $1, $1.50, $1.75, $2 et $2.50 par jr	1,665 05
Paiements au-dessous de $50 (22)	310 10
Pointe-Edouard ($2,134).	
Ch. de fer Grand Tronc, droit de chemin, 1 an au 31 déc. 1904	10 00
McFarlane, P. L., en acompte sur contrat	2,124 00
Pointe-Lepreaux ($11,241.63).	
Craft, Arthur, baie Maces, m. d'œuv. pour déménager compresseurs et citernes à eau de l'anse Thompson à la maison à sifflet de la Pointe-Lepreaux	80 89
Haley Frèr. et Cie, St-Jean : gouttière, 110 pds à 12c.; bois de serv., 1,500 pds à $25, $1,365 2½c.; portes et cadres, 6, $40; châssis et cadres, 11, $36.50; divers bois de serv., $94.68..	255 95
Harding, C. E. et Fils, St-Jean : charr., $15.50; bois de serv., 1,108 pds à $24, 6,486 pds à $18, 3,920 pds à $16, 3,844 pds à $14, 5,632 pds à $12, 430 pds à 3½c.; bardeaux, 39 M. à $3; divers bois de serv., $31.05	506 02
McAvity, T. et Fils, St-Jean : ciment asbeste, 72 sacs à $1 75; laiton, 75 liv. à 30c.; fer ridé galvan., 1,050 liv. à $3.90; m -d'œuvre, 115½ hrs à 50c.; treillis à maille chevillée, 827 pds carr., $16.75; ciment Rathbun Star, 520 brls à $2.75; toiture, 20 roul. à $1.60; plomb en feuille coupé, 404 liv. à 5½c.; robinets d'arrêt, 2 à $19.25; brouettes, 6, $19; tuyau en f.b., 83¾ pds, $26.38, 425 pds, $120.27; soupapes à gl. World, 3, $28.35 : ferr. div., $283.44	2,263 10
Mooney, B. et Fils, St-Jean : briques, 8 M., à $10, 34½ M. à $9; P. Murray, fret, $55	445 50
Pullen, James H., St-Jean, m.-d'œuvre, peinture et pinceaux	136 13
Rowan, A. M., St-Jean : ferronn. div., $198.12; St. John Iron Works, rails d'acier, $53.84 .	251 96
Sayre, F. E. et Cie, St-Jean, bois de service, $97.63; déboursés pour m.-d'œuvre et pension des travaill. sous la direction de G. H. Thomas et R. Summers, $6,992.90; comptes au-dessous de $50 (9), $211.55	7,302 08
Rivière Thames ($2,410.89).	
Marchaud, J.-B., commission comme inspecteur des travaux sous le contrat des Frères Scott, 4 pour cent sur $1,721.50	68 86
Morris, W. K., cont.-maître, 35 jrs à $2.75; voyage d'Ottawa, 23-29 mai, $25.50; pension et chambre, 5 sem. à $3.50; payé charpentiers, 18 jrs à $2.25, travailleurs, 13½ j. à $1.50 ..	200 00
Richardson, J. S., Tilbury : bois de charp. en pin, 12 x 12 x 20 pds, 3,840 pds à $33, 10 x 10 x 20 pds, 2,067 pds à $32; bois de charp. et de service en pin, 3,025 pds à $27; délivré au phare, $20; cèdre, 6 x 6, 330 pds à $27, 2 x 12, 380 pds à $27; divers, $17.83, moins paye insuffisante, $11	320 53
Scott Frères et Cie, contrat, $1,721.50; suppl., $100	1,821.50
St-André, N.-B. ($3,415.11).	
Cie Goold, Shapley et Muir, Brantford : fortin à vis en acier tel que description et plan, $1,981; extra, $90	2,071 00
Kilpatrick, Joseph, allouer pour inspection, 4 pour cent sur $2,000	80 00
McKeen, C. L., St-André : contrat, $2,000; payé travaux ordonnés par M. Fraser, $25; payé fret du C.P.R., $39.11, moins $800 payés 1903-4	1,264 11
Ste-Félicité ($6,471.18).	
Archer et Cie, Québec : épinette de dim., 5,302 pds à $25, 3,979 pds à $16; embouv., 6,237 à $20, 125 morceaux, $19; pin de dim., 2,922 pds à $35, 100 morceaux à 6c.; cèdre, 12 x 10 x 8, 240 pds à $25; bardeaux, 35 M. à $3.25; payé de trop, 20c	568 17
Belley, Capt. E.: fret sur 50 brls de ciment de Québec à Ste-Félicité, $37.50; fret sur 50 brls de ciment de Québec au quai de Rimouski, $37.50	75 00
Boudreau, Capt W., fret sur matériaux de construction	180 00
Gagnon, F.-X., Québec : jambon et lard fumé, 161 liv. à 13c.; beurre, 112 liv. à 20c., 5¼ liv. à 18c.; lard, 1 brl, $20, 15 liv. à $10c.; saindoux, 1 seau, $2.50	68 28
Vapeur *King Edward*, Québec, fret à Ste-Félicité sur matériaux de construction, 1,000 brls à 50c.; passage et repas des hommes, 9 à $4, 14 juin 1904	536 00
La Compagnie des Ciments Portland du Canada, Québec, ciment, 160 brls à $2.75	440 00
A reporter	268,917 61

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	268,917 61
Ste-Félicité—Fin.	
Martel, A., déboursés : lui-même, c.-maître, 24 j. à $2.50, travailleurs, 164¼ j. à $2, 133 j. à $1.75, 47¼ j. à $1.50, 141¼ j. à $1.25 ; passages et dépenses de voyage de 15 hommes à Québec, $83.48	952 19
Picard, Joseph B., Québec : pin plané, 3,355 pds à $80, 176 pds à $60, 604 pds à $25, 216½ pds à 50c., 2,804 pds à $45 ; moulure, 400 pds, $5.50	454 69
Samson et Filion, Québec : poutres en fer, 1,410 liv. à 3½c.; brique rouge, 1,000, $8 ; fer galv. en feuille, 508 liv. à 5c.; plomb, 510 liv. à 5½c.; papier goudr., 1,155 liv. à 2c.; peinture blanche, 1,000 liv. à 6c.; peinture rouge, 30 galls à 90c.; huile bouillie, 44½ galls à 65c.; tuyau, 6 pcs, 201 pds à 20c.; clous, 8 petits brls, $23.05 ; câble de man., 267 liv. à 15c.; térébenthine, 10 galls à 95c.; divers, $123.65	486 28
Summers R., avance à être portée en compte sur compte général	100 00
Thibaudeau, Misaël, Québec, provisions, $84.50 ; Turcotte Frs, provisions, $57.71	142 21
Turgeon, F., déboursés pour m.-d'œuvre : A. Martel, c.-maître, 105 jrs à $2.50 ; travailleurs, 56 jrs à $2, 840 jrs à $1.75	1,844 50
Turcotte, Juste : pôteaux, 8 x 8 x 8, 54 à 50c.; volige, 3 x 3 x 12, 105 morc. à 12c.; madriers, sapin et planches, 644, $41.45	81 05
Paiements au-dessous de $50, (21)	542 81
Plage Sandy ($9,150.23).	
Morin, Isidore, Gaspé, inspection du bloc de la plage Sandy, 4% sur $8,450	338 00
Veit, Samuel, Gaspé : bâti phare de la Pointe plage Sandy par contrat, $8,450 ; fret, $1.73 ; placer pierres autour du coffre du phare par contrat, 300 tonnes à $1	8,751 73
Paiements au-dessous de $50 (4)	60 00
Pointe-Scarlet ($9,329.06).	
Barr et Anderson, Vancouver : soudure, 75 liv. à 30c.; dessus de cheminée en cuivre, $42 ; ventilateur en cuivre, $16 ; fer galv. en feuille, 1,100 liv. à 10c.; étoupe, 50 liv. à 20c.; pompe, $10 ; divers, $279.10 ; plomb en feuille, 400 liv. à 10c.	529 60
Bauer et Ashcroft, Vancouver, dépenses et serv. d'arpentage d'un emplacement	268 50
Cie du Ch. de fer Pacifique Can.: transport de G. H. Blair, $40 ; fret, $14.65	54 65
Cotes, Chas. H., Vancouver : affréter vap. *Surprise* pour transp. matériaux, 17 jrs à $55	935 00
Champion et White, Vancouver : briques, 5,500 à $12.50 par 1,000 ; briques à feu en sacs, 100 à 7c.; mettre briques en sac, 118 hrs à 25c.; sable, 475 sacs à 12½c.; remorquer brique et sable, $28.50 ; sacs, 50 à 6c.	196 12
Gaudin, James, agent, déboursés : G. H. Blair, c.-maître, 138 jrs à $5, chargement, 44 hrs à 40c., transport, $10 ; charpentiers, etc. à $4 par jr, Thos. Blair, $532, R. MacKay, $468, D. Menzies, $372, D. Ross, $374, P. Wylie, $340 ; travailleurs à $3.50 par jr, R. Sparrow, $448, C. E. Thompson, $463.75 ; travailleurs à $3 par jr, E. Mulrooney, $66, J. Noble, $247.50 ; G. Arniel, cuisinier à $40 par m., $147.76 ; subsistence, 1,321 jrs à 50c.; fret, $6.85 ; détails manquant, $16.81 ; moins $13.60 remise d'intérêt sur traites	4,847 17
Gibson et Reid, Vancouver : boulons, anneaux, plaques, etc., 1,450 liv. à 12c.; rondelles de fonte, 50 liv. à 10c.; fer, 360 liv. à 5c.; camionner, $3	200 00
Royal City Planing Mills Branch, Vancouver : bois de serv., 333 pds à $35, 75 pps à $50, 2,920 pds à $27.20, 150 pds à $25, 10,500 pds à $21, 100 pds à $17, 213 pds à $15.50, 12,627 pds à $15, 6,493 pds à $14.50, 2,578 pds à $14, 720 pds à $13.50, 17,182 pds à $13 ; petites quantités, $41.34 : gouttière, 208 pds à 10c.; bardeaux 49 M. à $1.90 ; manteaux de ch., 2 à $16 ; châssis, 15 à $1.25 ; meneaux, 20, $34 ; portes, 12, $34.25 ; rouleaux, 16 à 75c.	1,164 00
Vancouver, Hardware Co.: huile bouillie en bidons, 40 galls à $1 ; enclume, $10 ; chauffeur imperm. à l'air, $10 ; fourneau d'acier, $50 ; forge, $26 ; ustensiles de cui., $31.15 ; dynamite, 1 bte, $10 ; barres de grille, 176 liv. à 10c.; scies à deux mains, 2 à $2.50 ; câble de manille, 117 liv. à 18c.; blanc de plomb, 100 liv. à 10c.; divers, $147.19	384 00
Wood, Vallance et Leggat, Vancouver : grosse toile de coton, 20 vgs à 40c.; huile de pétr., 5 caisses à $3 ; dynamite, 150 liv. à 20c.; câble en fil de fer flex., ⅝, 1,200 pds à 6c.; clous de broche, 17 petits brls, $70 ; clous de br. galv, 3 pet. brls, $19 ; huile bouillie, 85 galls à 80c.; papier goudr., 3 plis, 3 roul, à $8 ; grande vitre, 30 x 38 x ¼, 4 à $4.25 ; térébenth., 2 caisses à $10 ; blanc de plomb, 1,000 liv. à 8c.; divers, $192.82	615 82
Paiements au-dessous de $50, (5)	134 20
Ile Scatarie, ($3,500.67).	
Listes de paie pour m.-d'œuvre	1,735 60
Levatte, Martin, Louisburg, travaux de forge	53 01
Lewis, Wm. W. et Cie., Louisburg : briques, 2½ M. à $11.50 ; ciment, 155 brls à $3 ; cercle, $19 ; fret, $104.75, payé en plus, $24 ; huile crue, 88 galls à 70c.; huile bouillie, 43 galls à 72c.; plomb en feuille, 266 liv. à 8c.; papier goudr., 15 roul. à $1.25 ; blanc de plomb, 500 liv. à 8c.; colonnes tournées, 7 à $3.25 ; divers, $209.16	1,046 00
A reporter	294,835 24

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	294,835 24
Ile Scatarie—Fin.	
Mann, W. W., Louisburg, transport du matériel	135 00
Rhodes, Curry et Cie, à responsabilité limitée, Sydney : câdres et châssis vitrés, 9, $33 ; planches brutes d'épinette, 4,500 pds à $15 ; lambrissage, 3,034 pds à $25, 666 pds à $26 ; bois de charpente, 6,646 pds à $15 ; bardeaux de cèdres, 36 M. à $3.25 ; divers, $55.41.	465 86
Robb Engineering Co., à responsabilité limitée, Amherst, ferrure	65 20
Traverse, Basse ($1,998.22).	
Archer et Cie : pin, 300 pds à 3c., 457 pds à 3½c., 480 pds à 4c., 4,712 pds à 4½c., 140 pds à 5c. ; épinette, $1.60	264 83
Caron, Alphonse : réparation à la chaloupe et au traîneau et fournitures diverses, $132.86 ; pension des hommes, 217 j. à 75c.	295 61
Coté, P. J. : tapis de liège, 84½ vgs à $1.25 ; papier feutre, 100 vgs à 4c.	109 42
Doyle, Wm : 1 pompe, $11.50 ; boyau à vapeur, 60 pds à 55c. ; 1 assortiment de mèches, $5 ; 1 assortiment de ciseaux à douille, $5 ; 2 grapins galvanisés à chaloupe, $9 ; 1 boussole à chaloupe, $4.50 ; feuille de caoutchouc, 10 liv., $7.50 ; divers item de ferronnerie, $71.48	146 98
Dusseault et Lemieux, balance de l'entreprise sur le phare de la Basse Traverse	524 80
Samson et Filion : 1 forge, $25 ; câble de manille, 68 liv. à 16c. ; tuyau, 36 pds à 40c. ; rivets, 100 liv., $6 ; plaque d'acier, 1,096 liv. à $2.75 le qtl., 560 liv. à $2.50 le qtl ; ferronneries diverses, $40.26	140 68
Paiements au-dessous de $50 : ciment, $8.25 ; poterie, $3.80 ; ferronnerie, $94.31 ; plomberie, $2.50 : bois de service, $10 ; sable, $31 ; ferblanterie, $30.93 ; frais de voyage, $19.61	200 40
Charpentiers, journaliers, etc., sous les contremaîtres suivants : P. T. O'Brien, $48.75 ; F. Turgeon, $266.75	315 50
Traverse, Petite ($88.63).	
St. Jean, Ulric : peintures en poudre, 250 liv. à 6c., 50 liv. à 32c. ; peinture préparée, $26.74 ; grosse toile blanche, 50 vgs à 30 ; divers item, $15.89	88 63
Traverse, Haute ($4,619.52).	
Archer et Cie : pin, 234½ pds à 2¾c., 162 pds à 3½c., 1,213 pds à 4c., 300 pds à 4½c. ; épinette, 25 morceaux à 12c., 40 à 14c., 59 à 25c., 50 à 30c., 50 à 45c	134 99
Drolet, F.-X., forage, découpage, etc., 16 hrs à 30c., 21 hrs à 35c., 124 hrs à 40c.	61 75
Fournier, Magloire : pension de 9 hommes, 17 mai au 1er octobre, 1,149 j. à 75c. ; charriage et passage d'eau, $11	872 75
Murphy, Jas. J. : ciment, 25 barils à $2.75 ; 30 morceaux d'orme dur, 3,774 pds, $319.62	388 37
Parent, Chas. A. : scies à dos, 1 douz., $10.80 ; 1 vilbrequin, $4.50 ; limes, 1 douz., assorties, $8.50 ; fer, 1,650 liv. à 2c. ; divers items, $32.78	89 58
Cie de Ciment Portland : ciment, 157 barils à $2.75	431 75
Samson et Filion : fer à angle, 3,608 liv. à 3½c. ; acier fondu, 121 liv. à 12c. ; barre de fer, 2,644 liv. à 2c. ; fer rond, 1,027 liv. à $2.10 le qtl ; câble de manille, 198 liv. à 15c. ; écrous, 400 liv. à 8c. ; plaque d'acier, 18,388 liv. à 2½c., 1,069 liv. à 3c. ; divers items, $70.94	839 66
Paiements au-dessous de $50 : pension, $9-75 ; fer, $22.50 ; ferronnerie, $2.80 ; main-d'œuvre, $17.50 ; bottes en caoutchouc, $10.50 ; sable, $25 ; poulies coupées, $16	104 05
Frais de voyage et diverses dépenses, J. Querret	14 10
Charpentiers, journaliers, etc., sous les contremaîtres suivants : J. Querret, $175.50 ; F. Turgeon, $1,507.02	1,682 52
Verchères ($2,150.45).	
Amiot, Lecours et Larivière, ciment, 100 barils à $2.85	285 00
Audet, Y., pension des hommes : Contrecœur de Traverse, 240 j. à 50c. ; Saint-Antoine de Verchères, 80 j. à 50c. ; Verchères de Traverse, 388 jours à 50c	354 00
St. Jean, Ulric, fournitures de ferronnerie et de peinture	100 82
St. Pierre, Louis, chaloupes, 2 à $20	40 00
Charpentiers, journaliers, etc., sous contremaître E. Roy : Contrecœur à Verchères, $458 : Saint-Antoine de Verchères, $127 ; Verchères à Traverse, $785.63	1,370 63
Havre de Wallace ($2,543.02).	
McInnes, James : inspecter la construction du phare Wallace, $96 ; clôturer les phares d'alignement suivant l'engagement, $45.	141 00
Parsons, J., transport	2 02
Reid, John D., 2 phares d'alignements d'après contrat	2,400 00
A reporter	306,901 14

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	306,901 14
'Alpha' (567.12).	
Bergevin, R. et Frère, Québec : prélart et menues fournitures	59 18
Blackiston, Wm C., Québec, grilles, $42.80 ; Drolet, F.-X., réparations à l'engin et au condensateur, $124.75	167 55
Feriand, L. P., Quebec : lits à ressorts, 5 à $3 ; matelas, 2 à $3.50 ; table, $1.75	23 75
Martin, Alexis, Sorel, houille, 34 tonnes à $5.25	178 50
Paradis, C. O., Sorel : uniformes pour les officiers, 3 à $18 ; casquettes, 3 à $2.50	61 50
St. Pierre, Louis, chaloupe, $20 ; Soune, Thos., couverts, 3, $30	50 00
Menus comptes pour diverses fournitures	26 64
'Mermaid' ($3,038.55).	
Victoria Sealing Co. : achat d'une goélette, $3,000 ; frais de banque sur la traite de J. Gaudin sur $3,000 pour 60 j., $38.55	3,038 55
'Séguin' ($9,133.28).	
Appointements des officiers au 30 juin 1905—	
A. Morin, capitaine à $100 par m., $150 ; F. H. Pouloit, 1er lieutenant à $60 par m., $73.54 ; O. Marcoux, 2e lieutenant à $50 par m., $50 ; A. B. Leitch, chef mécanicien à $83.33 par m., $16 13, à $60 par m., $19.35 ; G. A. Samson, chef mécanicien à $83.43 par m., $66.66 ; Z. Dion, 2e mécanicien à $60 par m., $60 ; Z. Larose, 3e mécanicien à $25 par m., $33	468 68
Gages de l'équipage au 30 juin 1905	963 68
Diverses m.-d'œuvres sous les contremaître suivants : N. Dufour, $70.65 ; L. Gagné, $100	170 65
Archer et Cie, Quebec : pin, 6,813 pds à $2\frac{1}{2}$c. ; épinette, 600 morceaux à 30c., 300 à 22c., 1,260 pds à $16, 12,495$\frac{1}{2}$ pds à 2c. ; houille à poêle, 6 tonnes à $7.25 ; sacs vides, 100 à 10c.	740 17
Dérome, H., Québec : œnfs, 147 douz. à 20c. ; poisson, 426 liv. à 10c., 100 liv. à 8c., $\frac{1}{2}$ brl, $4 ; pommes de terre, 45 bois. à 60c	111 00
Doyle, Wm, Québec, ferronneries diverses	77 34
Drolet, F.-X., Québec, divers travaux de fonderie, plombages, réparations, etc	1,615 93
Drolet, Jean, Québec : bœuf, 1 quartier, $8, 1,759 liv. à 10c. ; lait, 1 gall., 25c. ; mouton et veau, 195 liv. à 10c. ; graisse, 25 liv. à 10c. ; langues, $\frac{1}{2}$ baril, $12	218 15
Gagnon, F.-X., Québec : beurre, 112 liv. à 22c., 90 liv. à 20c. ; jambon, 121 liv. à 13c. ; saindoux, 358 liv. à 12c. ; saucisses, 56 liv. à 12c	108 05
Hall, G. B., Québec : huile lubrifiante, 73$\frac{1}{2}$ galls à $1, 87 galls à 60c. ; graisse en gobelet, 200 liv. à 10c. ; chandelles, 36 liv. à 12$\frac{1}{2}$c	150 20
Cie électrique de Lavoie, Québec, 1 dynamo commutateur rempli	50 00
Marois, L. et Charland, légumes assortis et approvisionnement pour un voyage en mer	186 28
Martel S., Québec, diverses épiceries	80 05
Cie Martineau, Québec, ustensiles de cuisine et article de table	79 60
McColl Frère et Cie, Montréal : gobelet à graisse Eclipse, 217 liv. à 25c	54 25
Mulhern, A. F. et Cie, Cornwall : houille, 35 tonnes 830 liv. à $7 par tonne ; main-d'œuvre, pelleter houille, $7.50	255 40
Murphy, James J., Québec : bois de service de pin, 492 pds à 6c. ; épinette, 995 pds à $22	51 41
Parent, Chas A., Québec : grosse t. de c., 35 vgs, $16 ; barres de fer, $\frac{1}{4}$ 82 ; peinture, $41.15.	61 97
Parry Sound Lumber Co., service du steamer *Séguin* d'après contrat	2,500 00
Perreault, P. E., Québec, extincteurs chimiques, 6 à $14	84 00
Cie électrique de Slade, Québec : nouveau matériel électrique pour remplacer le vieux et le défectueux, $210.70 ; main-d'œuvre, 187$\frac{1}{2}$ hrs à 50c., 182 hrs à 25c	349 95
Terreau et Racine, Québec : poêle, 1, $157.50 ; main-d'œuvre, 29$\frac{1}{4}$ hrs à 30c	166 28
Thibaudeau, Misaël, Québec, diverses épiceries	333 16
Comptes au-dessous de $50 (16)	257 08
Aides à la navigation ($176,767.10).	
Allan, F J., Prescott : 39 anneaux de lampes en cuivre à $8.25 ; main-d'œuvre, 40 hrs à 30c. ; diverses fournitures en cuivre, $12.60	346 35
Allis, Chalmers Bullock, Montréal, 1 compresseur à gaz acétylène	1,550 00
Amiot, Lecours et Larivière, Montréal, 75 barils de ciment à $2.75	206 25
Bailey, Geo. et Cie, Ottawa : fontes de cuivre, 541$\frac{3}{4}$ liv. à 25c. ; brûleurs, 50 à $2.50, 40 à $3 ; tube en c., 16 liv. à 35c. ; jets de lumière, 40 à $3.50 ; broche à piano, $5 ; menus, $4.20.	535 25
Baker, Charles, Prescott : poêles Alaska, 2 à $10 ; poêle Bell n° 12, 1 à $8, 1 à $7 ; fonte, 52 liv., $5.95, 16 pds à 40c. ; bols de cabinet et réservoirs, 2 à $23, 3 à $17 ; poêlon en cuivre, 3, $6 ; couronnement de coin, 60 pds à 20c., 80 pds à 10c. ; creuser égoûts, $24.66 ; fer galvanisé, 3,336$\frac{1}{2}$ liv., $232.91 ; lavoirs, 1 à $23, 1 à $12 ; bidons à l'huile, 2 (18 galls), $6 ; papier huilé, 27 rouleaux à $1.25 ; faîte, 530 pds à 10c. ; toîture, 95 carrés à $8 ; tuyaux d'égoût, 65 pds (4-pce) à 30c. ; bardeaux, 13 carrés à $8 ; auge, 1 à $11 ; auge et carvelles, 456 pds, $106.40 ; bordure, 120$\frac{1}{2}$ carrés à $2.50 ; main-d'œuvre, 1,398 hrs à 25c. ; diverses ferronneries, $365.46	2,573 03
A reporter	324,850 97

Construction de phares—*Suite*.	$ c.
A reporter	324,850 97
Aides à la Navigation—Suite.	
Boivin, Wilson et Cie, Montréal: grande vitre 40 panneaux (30 x 48), $285, 30 pann. (30 x 36), $119.34; 30 caisses de vitre (28 x 46), $35.10	439 44
Bonsall, E. F., Ottawa: fontes. 1,548 liv. à 4c.; m.-d'œuvre, 526 h. à 40c.; divers, $1.36	273 68
Brooks, F. L. et Cie, Montréal: avance pompes duplex, 2 à $160- 3 à $140; ciment, 60 brls à $2.50; grue d'entr., $1,495; câble couvert duplex, 55 pds à 40c.; sapin, 26,338 pds à $42.50, 28,756 pds à $43, moulures, 7,556 pds à $50; G. et McC., chaud. d'acier tubulaire, $975; 3 cheminées am., $117; tour McG. et G., $400; scie McG. et G., $234; robot buzz perfect., $156; tuyaux, 504 pds à 5c.; rabot de 24-pcs, 325; câble, 425 liv. à 16c.; boyau à vap., 45 pds à 90c.; cabestan à vapeur à cloche simple, $650; jauges à pression standard, 5 à $4.50; machine, $383.50; 1 engin automatique Sturtevant, $550, 1 'O. et S.' chaudière tubulaire verticale avec cheminée de 20 pds, $852.50	9,930 87
Brush, Geo., Montréal, 3 bouées pour courant rapide	945 00
Buckley, Jas., Prescott: terrain ajouté aux entrepots de la marine à Prescott	1,000 00
Cameron et Cie, Ottawa, sapin C. B., 30,405 pds à $38.50, 15,050 pds à $39, 31,773 pds à $39.50	3,359 08
Canadian Locomotive Co., Ltd., Kingston, 5 cloches en cuivre à $75	375 00
Cie ch. de fer C. P., main-d'œuvre et matériel au prolongement à Prescott, $120.10; lisses et attaches, $138.12	258 22
Chartier, A., Hochelaga, construction d'appareils pour les lampes à Hochelaga	126 83
Coates, Thos., Prescott: tôle galv., 2,061 liv. à 7c.; couronnement galv., 216½ pds à 10c.; gouttière en fer galv. 143 pds à 20c; bard. en fer, 50½ carrés à $8; tuyau en fer galv., 103 pds, à 12c.; papier huilé, 31 roul. à $1.25; côté en acier, 18 carrés à $4.50; main-d'œuvre, 433 hrs à 25c.; menus item, $17.98	856 86
Consolidated Rubber Tile Co. of Canada, Ltd., Montréal: toit en tuile, 98⅗ pds carrés à $1.75; tuiles, $2.66	174 91
Cossitt Co., Ltd., Brockville; fontes, 2,887 liv. à 3½c.; cuivre, 312 liv. à 30c.; transport, 70c.	195 35
Dain, Jno. D., Morrisburg: cuivre, 1,137 liv. à 30c.; fontes, 28,480 liv. à 2¾c.; bois de serv., 8,672 pds à $40	1,471 06
Decrow, W. E., Boston, Mass.: 1 cloche de brume de 10,000 coups, $350; cloche en cuivre 150 liv., $50; transport, $3.56	403 56
Deegan, J. E., Brockville: couvreur, 18 j. à $3.50, 9 j. à $3; transport et charriage, $11.57; 10 billets de passage Prescott et retour, $3	104 57
Diamond Light and Heating Co. du Canada, Ltd., Montréal: réservoir à air et access., $40; 1 réservoir à huile et access., $30; 2 générateurs en cuivre, $20; 2 mélang. et couvercle en cuivre, $70; 2 bruleurs, $30; trépied, $20; 200 manteaux spéc., $40; alcool, 20 galls, $18; menus item, $55.65	323 65
Dominion Foundry, Sorel: ancres Martin, 9, 49,950 liv. à 4½c., 4, 14,000 liv. à 3½c.; ancre breveté, 3,810 liv. à 3½c	2,871 10
Elliot, Jas. S. et Fils, Prescott, raboter bois de service	321 10
Eyre, W. J., Ottawa, ciment Portland, 125 brls à $2.60	325 00
Fleck, Alex., Ltd., Ottawa: 3 sîccatifs à gaz à h. pression $695.91; transp. à Prescott, $13	708 91
Hallada, Jas., Prescott: charriage, à $4 par j., $269; gravier à 15c. par charge, $19.80; pierre à $2.25 par corde, $258.76; engrais à 30c. la charge, $6.90; cheval suppl., $2	556 46
Heck, George, Prescott, houille, 41 1/2 0/000 tonnes à $8	208 00
Howe, J. G., Ottawa, 30 carreaux de vitres chaque et diamant	165 00
Jack, Watson et Cie, Montréal; un élévateur à fret, $1,200; 1 élévateur à fret à engrenage mobile, $1,150; barre d'acier, 4,811 liv. à 3½c; voyage du dessinateur à Prescott, $25; frais de voyage du surintendant, $27.50	2,552 84
Jones, Allan, Prescott: plancher en merisier, 2,500 pds, $97.50; cèdre, 131 pièces à $5, 115 à $1.45, 200 à 70c.; 7 portes, $43.10; bois de constr. dimension, 14,919 pds, $472.49; pruche, 12,922 pds, $261.98; latte, $2.90; pin, 126,833 pds, $3,423.51; épinette, 14,332, $322.66; raboter et aplani, $10.66; crédit, lattes retournées, $11,55	5,575 00
Labelle, Cyrille et Cie, Sorel, div. ferronnerie	56 28
Lewis Frères et Cie, Montréal: cable à ancre, 500 pds à 10c.; fil mét. en amiante, 300 liv. à 9c.; ciment, 250 brls à $2.25; chaîne de ⅝-pc., 1,120 liv., $36.40; tube en cuiv. r;, 87 liv., $33.50; dards unions, 20 douz., $175.68; soupapes, 6 à $7.50, 6 à $6; vitres, 15 caisses, $69; soupapes Jenkin, $450.78; soupapes à frein Jenkin, $87.24; Jap. squaring, $189; fer: 1,881 liv. en barre, $36.87, 4,762 liv. rond, $176.89, 2,000 liv. raffiné, $38; cable manille, 1,384 liv., $209.40; coudes mall., 435 liv., $45.33; t mall., 278½ liv., $30.43; noix, 1,500 liv., $95.40; chaîne, 5,206 liv. à $3.75 par 100 liv.; emballage rainbow, 75½ liv. à 75c; fil métal. à grue, 3,000 pds, $245; 2 poulies triplex, $112.45; chaînon de ⅛-pc., 2,240 liv. à $3.65 par 100 liv.; blanc de plomb, 1,000 liv., $59.20; cable en fil métal., 900 pds à 9½c., 600 pds à 7¼c.; transport, $64.34; divers, $648.40	3,923 01
McKelvey et Birch, Kingston ($16,092.18)—	
ouvert en amiante, 561 pds, $61.57; soupapes à air, 3 (6.pcs) à $192	637 57
Pompe automatique Burnham, $198; tuyau en fer à eau, 42,608 liv., $852.16	1,050 16
Chaud. en cuivre rouge, 1 à $24, 1 à $66; 1 latrine, $39; 3 circuits, $37.50	166 50
A reporter	364,205 98

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	364,205 98
Aides à la Navigation—Suite.	
McKelvey et Birch—*Fin.*	
Boyau, 550 pds., $214.50 ; assurance, $273 ; 12 embranch. et rateliers à boyau, $81 ; 2 pompes, $77	645 50
Soupapes Jenkin, assorties, $160.76 ; longs coudes tournés, $65.22	225 98
Tuyau, assortis, $3,796.76 ; plomb, 4,445 liv., $155.58	3,952 34
Têtes d'arrosoirs, $1,550 à 95c. ; radiateurs à vapeur, 844 pds, $252.17	1,724 67
Tes, manches, coudes, etc. (fonte), $948.81 ; soupapes (assorties), $1,100.46	2,049 27
Main-d'œuvre, $3,298.54 ; pension, $872.83 ; fr. de voyage, $106.25 ; transport, $303.67	4,582 29
Divers menus item	1,057 90
McKenzie, Jas. M., Morrisburg : bouleau (choisi), 2,000 pds, $100 ; pin, 31,569 pds, $1,079.48; petites quantités de bois de service, $59	1,238 48
McDonald, Randolph, draguage, 1er août au 20 sept. 1904, 510 h. à $8	4,080 00
McPherson, W. F., Prescott ; couvrir tuyau en amiante, 800 pds, $109.25 ; div. ferronneries, $863.53	972 78
Merwin, Geo. T., Montreal ($65,465.24)—	
Lanternes à l'acétylène, 25 à $295 ; soupapes à bouée, 30 à $16.50, 20 à $17	3,210 00
Garcettes en c. r., 24 à $1.70 ; collerettes, 120 à 40c. ; accoupl. de collerette, 50 à 90c	133 80
Bouée à gaz avec appareil de cloche, $2,700 ; jauges, 6 à $8.75	2,752 50
Receveurs à gaz, 180 à $95 ; boyau, 2,050 pds à 68c., 200 à $1	18,014 00
Accessoires de boyau avec soupapes, 34 à $5 ; div. access., $63.25 ; sup. à boyau, 85 à $3.95	569 00
Raccord. de boyau, 12 à $2.25, 50 à $1.50 ; réflecteurs, 10 à $2.85 par ass	130 50
Installer réservoirs et tuyaux sur bateau-phares, lac St-Louis, 3 à $210	630 00
Rondelles en plomb, 13,000, $280 ; brûleurs, 520 à 50c. ; tuyau, 6,333 pds, $686.85	1,226 85
Régulateurs, 7 à $45, 30 à $55, 1 spécial, $85 ; 50 soupapes spéciales à $16.50	2,875 00
Bouées à espar, 18 à $1,600 ; lanternes à bouée, 4 à $300, moins avance 1903-4, $25,000	5,000 00
Entrepôts à vivres, 29 à $875 ; 1 appareil de lumière spéc., $125	25,500 00
Divers menus item	423 59
Montreal Steel Works : fontes, 964 liv. à 6c., 2,226 liv. à 2½c. ; transport, 63c	114 12
Noble, W. H., frais de voyages 1er-27 nov. 1904	69 90
People's Gas Supply Co., Ltd., Ottawa : générateur 'B' à gaz nº 4 perfection avec raffineur, 4 à $250 ; raffineurs supplém., 2 à $5 ; brûleurs économ., 24 douz. à $3, 12 douz. à $3.50 ; transport, $12.33 ; boîtes et embal., $9	895 33
Portland Cement Co., Québec, 25 brls de ciment à $3	75 00
Prescott, municipalité de : trottoir granolit., 2,112 pds carr. à 30c. ; poser 260 pds carr. des approches des terrains, $38.22	671 82
Rickey, Francis, Prescott, pierre, 31½ cordes à $3, 11 cordes à $2.25	119 25
Rielle, Joseph, Montréal, arpentage et plan pour phare à Pointe-Caron, etc	139 25
Robinson, W. G., Prescott : fournir et poser bardeaux en acier, 41½ carrés à $8 ; voie latérale en roche, 22 carrés à $8 ; lambrissage, 1,100 pds c. à 8c. ; couronnement, 165 pds à 12c., 84 pds à 10c. ; divers, $13.21	637 41
Roy, E., pension des hommes au phare Champlain, 511 j. à 75c	383 25
Rubenstein Frères, Montréal : 210 pièces pour lampes, $985.50 ; 12 anneaux à $14 ; 6 réflecteurs (15 x 27), $420 ; 48 clefs en cuivre, $9.60 ; 6 courroies et vis, $15 ; 2 caisses, $2.50 ; transport, 90c	1,601 50
Scott, G. W., service comme inspecteur du dragueur nº 6. 20 j. à $2.50	50 00
Selby et Youlden, Kingston : boulons, 400, $57.30 ; réservoir à gazoline, 1,874 liv. à 3c. ; main d'œuvre, $135.63 ; transport, $5 ; divers, $65.89	320 04
Sheppard, Jas. et Fils, Sorel : pin, 6,946 pds, $196.22 ; épinette, 3,402 pds, $55.44 ; raboter, $1	252 66
Smith, Jno., Prescott : attelage, 19½ j. à $4 ; sable, 417 charges à 10c	119 70
Standard Construction Co., Montréal, appareil électrique pour l'équipem. du steamer *Scout*	1,063 32
Stephenson, W. H., Prescott : houille, 35 1188/2000 tonnes à $5, 5 tonnes à $5.25, 1 tonne, $6.50	210 50
Tiger Metal Co., Montréal, 500 liv. de métal spécial Tiger à 26c	125 00
Victoria Foundry Co., Ottawa : lanternes, 3 (7 pds) à $550, 1 (5 pds 6 pcs) à $500, 1 (10 pds) à $900 ; 12 fenêtres d'intér., $60 ; 17 supports sur courv., $14.50 ; 1 échelle, $12 ; 3 planchers spéc. avec porte à trappe, $75 ; 2 modèles en fer et bois pour lant., $206 ; transp., $49.32	3,466 82
Willard, N., Prescott ($9,653.09)—	
Enclumes, 2, 404 liv., $52.52 ; peinture d'amiante, 850 liv., $129.50	182 02
Foret de forgeron, $57 ; mèches en cuiv., 72 prs à 90c. ; camions Boston, 3 à $8.50, 3 à $8	171 30
Soupapes sûreté en cuivre, 2 ass., $35 ; pompes double force, $50	85 00
Cadenas Champion, 4, $32 ; plaque en fonte, $75 ; barres en cuivre, $407.58	514 58
Forges Champion nº 409, 2, $84 ; soufflet de forge, $27.50 ; 1 fuseau circulaire, $85	196 50
Mandrins (assortis), $299.25 ; couteaux pour rainure, 2 ass., $106	405 25
Outil à insérer, 1 ass., $110 ; fragments de moulin, 3 ass., $120.50	230 50
Paniers de foyer, 2, $46 ; balance Fairbanks, $11 ; peinture galv., 30 galls à $3	147 00
Torche à gazoline, $25 ; attache de moulin à haute pression, $58	83 00
Poinçon et coins, $67 ; acier Jessop, 275½ liv., $55.10	122 10
Tour, 1 (8-pcs) avec appui et attache de coupe vis	600 00
Divers broyages, attaches pour moulin et levier du tour	419 00
A reporter	463,671 55

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	463,671 55
Aides à la navigation—Fin.	
Willard, N., Prescott—*Fin.*	
Fer Lowmoor, 1,576 liv., 126.08; poinçons à molette, 10, $98	224 08
Axes de machine à molette, 2, $30 ; moulures, 1,600 pds, $44	74 00
Pompes à huile, plaq. en nickel, $24 ; injecteur Pemberthy, $22 ; manteaux, $55	101 00
Acier Novo, 51¾ liv., $41.70 ; clous et carvelles, 8,375 liv., $336.50	378 20
Câble, 2,109½ liv., $337.52 ; registrateur, $125 ; pièces d'attaches, $125	587 52
Vis, 600 gros., $185.60 ; téléphones, 6 à $23	323 60
Attache de fuseau vertical à molette, $115 ; étau, $67	182 00
Garniture vulcabestos, 33 liv., $44.55 ; câble mét., $24 ; ciseaux à fil mét., $58	126 55
Divers menus item de ferronnerie	4,509 89
Wiser, J. P. et Fils, à res. lim., Prescott, 50,000 briques à $10, 2,000 à $14	528 00
Menus comptes au-dessous de $50	245 83
Compte chargé en duplicata, Geo. T. Merwin, à être remboursé, 1905-6	194 20
Main-d'œuvre sous la direc. de J. F. Fraser and W. H. Noble à Prescott : forgerons à $1.50 par j., $102.75, à $2, $479.70, à $65 par m., $325 ; charpentiers à $2 par j., $4,483.48, à $2.25, $1,046.37, à $2.50, $1,474.50, à $3, $3 ; calfats à $2.50 par j., $88.75 ; ingénieurs civils à $2.50 par j., $203.75, à $6, $156 ; dessinateurs à $2.50 par j., $65, à $55 par m., $285.91 ; ingénieurs à $2 par j., $696.60 ; chauffeurs à $1.50 par j., $1.50, à $2.25, $288, à $75 par m., $380, à $80 par m., $405 ; contremaîtres à $2.50 par j., $192.50 ; journaliers à $1.50 par j., $8,221.62, à $1.75, $7.88 ; machinistes à $2 par j., $57,820 à $2.25, à $2.25, $256.50, à $2.50, $348.75, à $70 par m., $1,047.74, à $85, $85, à $90, $360 ; maçons à $3 p. j., $505.50 ; aide à machine à $1 par j., $60.50 ; garçon de bureau à $15 par m., $45 ; peintres à $2 par j., $290.50 ; faiseur de patrons à $2.50 par j., $45 ; gardien des approv. à $50 par m., $100 ; piqueur à $50 par m., $150 ; gardien à $1.50 par j., $229.50 ; charr. sable ; comptable à $60 par m., $240 ; moins erreur de 50 centins	24,552 42
Main-d'œuvre au phare Champlain, $236.60 ; au phare Contrecœur, $471.75	708 35
Compte général ($894,135.23).	
Annonces dans divers journaux	53 30
Anderson, Wm. P.: voyage et divers déboursements, 1er août 1904 au 9 juin 1905	352 94
Archer et Cie, Québec : épinette et pin, embouvetés, 16,878 pds à 2c., 9,900 pds à 3c., 5,379 pds à 3½c., 625 pds à 4½c. ; épinette et pin, 13,125 pds à $18, 500 morceaux (12 x 11 x 1) à 30c., 25 morc. (12 x 7 x 3) à 33c., 100 morc. (12 x 9 x 3) à 45c.; houille, 25.42 ton. à $7.25 ; coke, 7 chald. à $7.50 ; menus bois de service, $131.18	1,558 34
Arthur, W. B. et Cie, Halifax : plomb en feuille, 410 liv. à 5c.; papier goud., 28 roul. à 50c.; peint. rouge, 40 gals à $1.50 ; peint. bl., 10 gals à $1.50 ; carvelles en métal, 8 barillets à $2.40 ; clous galv., 4 baril. à $4.80 ; câble, 126 liv. à 15c.; div. menues ferron., $73.08	239 88
Balete, Emile : gages, déc. 1904 et janvier 1905, 52 j. à $2.50 ; avances non créditées pour, $340	470 00
Beauchemin et Cie, Sorel : div. menues fourn. de ferronnerie	53 95
Beauchemin, A. E. (Dominion Foundry Co.), Sorel : ancres Martin (6) 33,300 liv. à 4½c.	1,498 50
Beauchemin, Geo. E., Sorel : sonnette avec marteau de 1,600 liv., $310 ; cric double à manivelle, $125	435 00
Cie de téléphone Bell : téléphone for M. Parent, 5 28/30 m. au 1er oct. 1905	12 34
Black et Finn, Halifax : ciment White, 500 brls à $2.15 ; chaux, 8 brls à $1.15 ; échelles (8), 166 pds à 10c.; brique dure, 6,000, $60 ; tuyau écossais, 201 pds, $26.13	1,186 93
Blakiston, Wm. C., Québec : faire voile de chaloupe et couverture de cric à manivelle	52 44
Brunel, W. H., inspecteur des travaux, Ontario :—	
Gages, 12 m. au 30 juin 1905	1,200 00
Dépenses de voyages et déboursés pour main-d'œuvre à divers phares, $3,031.63—moins payé d'après d'autres votes, $520	2,511 63
Canadian Fog Signal Co., Toronto : matér. pour signaux de brume duplic. (différ. grandeurs, etc.,) 2 à $15,750, 3 à $15,450, 1, $15,600, 1, $13,780, 7, $13,040, 13 à $10,980, 1, $8,065, 1, $8,400, 3 à $8,950, 1, $6,900, 1, $5,650 ; signal de brume duplicata, Cap-Sharp, $900 ; diaphone et accessoires pour Pointe au Père, $920 ; bouilloires spéciales Robb-Mumford, 24 à $694, 2 à $588 ; tuyaux à fumée, 28 à $1.55 par pd, $1,555.75 ; construction pour sign. de brume, Eastern Gap, Toronto, $868.43 ; transport, messageries et menues réparations, $746.94 ; payé pour alarmes de brume fournies en 1903-4, $7,800	428,298 12
Caouette, Paul, Québec : cèdre, 400 morceaux à 13c par pd lin	710 25
Caverhill, Learmont et Cie, Montréal, chaîne, 2,956 liv. à $2.95	87 20
Chalifour, O., Québec, scier épinette et pin	146 30
Chance Frères et Cie, à res. lim., Birmingham, Ang., appareils de lumières pour les phares suivants : Belle-Ile, $6,685.55 ; Ile Douglas, $1,479.73 ; Pointe Duthie, $78.98 ; Anse Gilbert, $88.71 ; Ile Lennard, $12,945.33 ; Letete, $83.84 ; bateaux-phares nos 14 et 15, $1,689.76 ; Lower Traverse, $4,336.92 ; Sœurs, C..B., $12.16 ; magasins à différents endroits, $26,141.68	53,542 57
A reporter	88,816 889

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	988,816 88
Compte général—Suite.	
Coté, J. B. Québec, matériel et main-d'œuvre en rapport avec tuyaux de chauffage dans les ateliers de charpenterie et forge	529 74
Coté, Louis E., Ottawa : main-d'œuvre et divers déboursés, 10 juin au 12 déc. 1904, $830—imputé en moins à l'entretien des phares, Québec, $200, payé 1903-4, $200 ; à être crédités pour, $600	1,030 00
Creelman, Frank, M. E., services de consultation d'ingénieur en rapport avec l'amélioration du système d'éclairage à gaz, 15 oct. 1903 au 30 juin 1904, 8½ m. à $200—moins $500 payés en 1903-4	1,200 00
Davison, Geo. S., Ottawa : dépenses de voyages, $101.76 ; à être crédités pour, $23.24	125 00
Davison, John et Fils, Halifax, bois de serv.: pin, 4,400 pds à $30 ; épinette, 20,000 pds à $17 ; 42,872 pds à $16 ; lambris d'ép. 16,000 pds à $29.50 ; moulures, 2,460 pds lin., $56.90.	1,686 85
Départem. des Affaires Indiennes, en paiement du site pour phare de l'Ile Grenadier	370 00
Drolet, F. X., Québec : main-d'œuvre, 385 h. à 40c., 1,432 h. à 35., 1,627½ h. à 30c., 215 h. à 25c., 188 h. à 20c., 77 h., 2 hom. à 50c.; forge d'acier, $42.75 ; pompe à vap., $136 ; soupape de sûreté à double arrêt de marine, $64 ; div. menues fournitures, $511.36	2,027 41
Dubuc, J. Henri, Ottawa : dépenses de voyages, 22 au 31 juillet 1904, et 11 janv. au 28 fév. 1905, $211.25—imputé en moins à Lac Saint-Pierre, $40 ; crédité sous Chenal des Navires, $50 ; à être crédités pour, $73.40	294 65
Dufour, N., déboursés pour main-d'œuvre au 30 juin 1905, faire chaudières, réservoirs, etc., et div. réparations	9,829 05
Edmundson's Furnishing & Engineering Co., à res. lim., Dublin, 3 lampes à lumières d'alignement Wigham de 31 jours avec mèches suppl., cheminées, etc	1,003 98
Egan, M. J.: allocat., 20 fév. au 25 mars et du 1er au 20 juin 1905, $168 ; voyage et divers déboursés pour main-d'œuvre, etc., $204.40 ; à être crédités pour, $200	572 40
Ferland, L. P., Qué.: pupitre de bur., $70 ; chaise, $15 ; matelas, draps de lit, oreil., etc.,$23.	108 00
Foster, Frederick, contrem. des travaux, Ile Pelée, dépenses de voyages	36 75
Fortier, Vincent, Ste-Scholastique, services légaux	38 90
Fosbery, H. E., Ottawa : dépenses de voyages, 23 mai au 15 sept. 1905, $211.45—moins $200 imputés à Dépenses imprévues	11 45
Fraser, B. H., Ottawa, payé capt. M. Keller, alloc., juillet, $80 ; dépenses, $43.25 ; dépenses de voyage et divers déboursés, 12 juillet 1904 au 19 juin 1905, $1,729.10—moins $439.15 imputés à d'autres votes	1,413 20
Fraser, J. F. Ottawa : payé Frank P. Sibley pour photographier phares, 25 j. à $3 ; E. Adams, dépenses dans l'enquête sur la cause de l'explosion sur le steamer *Stroud*, $78.85 ; dép. de voyage et divers déboursés, 1er avril 1904 au 26 juin 1905, $2,000.35 ; balance due de 1903-4, $56.69—moins $1,468.45 imputés à d'autres votes	743 64
Gagnon et Frères, Québec, chaîne pour steamer *Seguin*, 2,560 liv. à 2½c	64 00
Gagné, Louis, Québec, déboursés pour main-d'œuvre au 30 juin 1905	6,889 76
Gale, Horace, B.: dépenses de voyage et menus déboursés en rapport avec l'installation de signaux sous-marins, $512.03 ; dont il doit rendre compte, $71.63	583 66
Gignac, Napoléon, Québec : bois de serv. d'épin., 4,638 pds à $25 ; 432 pds à $20 ; pin, 1,082 pds à $90, 2,261 pds à $40 ; scier bois de ser., $87.47 ; charr., $52.50 ; moul., etc., $10.82.	463 20
Goold, Shapley & Muir Co., à res. lim., Brantford, tours en acier galv. à claire-voie, 41 pds 2 pcs de hauteur, 2 à $610	1,220 00
Gourdeau, F., sous-ministre de la Marine et des Pêcheries, dépenses de voyage	29 17
Gregory, J. U., Québec, payé Cie ch. de fer Can. du Pac. pour transport	180 00
Griffin et Desnoyers, Québec, pierre, 154½ toises à $4.50 ; payé en plus, 25	695 50
Harding, F. J., St-Jean, payé F. E. Jenkins pour services, 20 oct. au 28 nov. 1904	44 00
Harrison et Cie, Montréal, instruments d'arpentage	186 00
Haszard, F. L., services légaux *re* achat du quai à Charlottetown	53 71
Hanrahan, Patrick, Québec, sacs vides, 3,000 à 7c	210 00
Hervieux, Télesphore, Québec, calfater chalan	77 00
Huot, Adolphe, Québec, main-d'œuvre de machinistes et diverses menues fournitures	203 97
Hutchins, C. A., Halifax, avance pour dépenses de voyage à être créditée	100 00
Jack, Watson et Cie, Montréal, constr. machin., etc., pour bateau d'essais : main-d'œ. de 30c. à 90c. par h., $3,245.75 ; engin vertical Laurie, 6 x 6, $840.90 ; fonte de fer, 29,717 liv., $1,262.97 ; fer forgé, 2,810 liv., $101.86 ; acier à machine, 2,842 liv., $110.13 ; acier roulé froid, 485 liv., $29.19 ; étain en saumon, 266 liv., $66.50 ; bois de ser., 619 pds, $33.30 ; câble, differ. gross., 1,720, $121.33 ; divers matériel, $66.24 ; transport et charr., $99.32 ; dessins, impres. photog., etc., $888.60	6,866 00
Joly de Lotbinière, sir H. G., Leclercville, espars de cèdre, 1,970 pds à 16c	315 20
Steamer *King Edward* et prop.: transp. fournit., etc., sur la rivière St-Laurent, 18 juin au 20 nov. 1904, 156 j. à $180 ; pension des officiers, main-d'œuvre et aides supplém., $2,320	30,400 00
Lacas, Emile, Ottawa, faire impres. photog., 7 juillet 1904 au 27 juin 1905	277 58
La Cie de Grils Brevetés, Sorel, 6 ancres en fer forgé avec bras en acier, 30,180 liv. à 4½c	1,358 10
Lamoureux et Fils, Sorel, 6 ancres Martin en fer forgé avec bras en acier, 28,500 liv. à 5c ; transport à Prescott, $60 ; chargement sur chars, $10.50	1,495 50
A reporter	1,061,550 25

Construction de phares—*Suite.*	$ c
Report	1,061,550 25
Compte général—Suite.	
Laurie, W. H. et Cie, Montréal, service comme ingénieur consultant, janv. à juillet, 1904	498 10
Laurie Engine Co., Montréal, indicateur Bachelder avec roue réductrice	100 00
Leger, J. A., avance à rendre compte	150 00
L'Heureux et Desnoyers, Québec, pierre délivrée au nouveau quai, $178\frac{1}{27}$ toises à $4.75	845 67
Lindsey, Donaldson et Cie, Glasgow, Ecosse, 2 bruleurs Lauder acétylène breveté	341 44
McColl Frères et Cie, Montréal : Vesta anti-corrosive composé, 1,200 liv. à 20c, 100 liv. (nº 2) à 10c ; Kentslip, 220 liv. à 45c	349 00
McDonnell, F., frais de voyage	200 00
MacIlreith, R. T , Halifax, service d'homme de loi	285 62
McKinley, William, Saint-Jean, charriage de réservoir, engins, machineries, etc	143 50
Macphail, J. G., Ottawa, service en rapport avec les signaux sous-marins, du 8 mai au 30 juin 1905	133 06
Manlove, Alliott et Cie, lim., Nottingham : 4 paires de roues en métal à canon et couv. pour sig. de brume, $32.85 ; 1 évaporisateur d'eau, $40.14	72 99
Martineau Company, Québec : enclumes, 335 liv. à 12c. ; boulons à machine, 336, $21.17 ; forges, 2 à $13 ; forge portative, $28 ; fer, 12,507 liv., $278.76 ; tole galv., 2,469 liv., $111.59, 6 boîtes à $4.10 ; plomb, 313 liv., $20.35 ; étain pur, 89 liv. $31.15 ; papier goud. 1,509 liv. à 2c.; div. ferronnerie, $288.72	900 72
Matheson, I. et Cie, lim. New-Glasgow : sifflets de bouées automatiques, 2 à $825, 2 à $815 ; cloche de bouées mod. Trinité, 3 à $965, 2 à $950 ; bidon de bouées, 1 (5 pds 6 pc. de dia.) $165, 1 (5 pds de dia.), $145 ; partie de paiement pour chaudières, $4,000	12,385 00
Mechanics Supply Co., Québec : tuyau galv., 5,000 pds, (2 pc.), $622.50 ; diverses ferronneries, $147.78	770 28
Mellish, H., services judiciaires *re* phare du havre Pennant	38 97
Melvin et Cie, Halifax : fer, 1,349 liv. à $2\frac{1}{2}$c. ; huile de lin crue, $348\frac{1}{9}$ gal. à 55c. ; blanc de plomb, 400 liv. à $6\frac{1}{2}$; truelles à brique, 4 à 90c.	254 78
Merlin, J. C., Halifax : châssis et cadres, 32 à $3, 16 à $2.50 ; portes à panneaux, 8 à $2.50 ; pin, 390 pds, $34.05 ; rouleau et moulure, $9	199 05
Merwin, Geo. T., Montréal : bouées à espar, 20 à $1,600 ; bouées à cloche, 2 à $2,500 ; inst. les bat. de phares, 5 à $650 ; cable spécial sous-marin nº 4, 30,105 pds, à $33\frac{1}{3}$c. ; dévidoirs, 3 à $110 ; control. électrique, 3 à $525 ; moteur, $250 ; plans et spécific. pour les stations électriques, $850 ; stations de signaux sous-marin complètes, établies aux endroits suivants, Point-Snell, P. Q., Yarmouth, N.-E., Beaver-Island, N.-E., Louisburg, N.-E. et Chebucto-Head, N.-E., 5 à $3,000 ; payé pour services de M. H. B. Gale, du 11 mars au 11 mai, 1905, $250	68,540 00
Montgomery, S., pièces just. A 2,297 pour compte, 1905–06	100 00
Murphy, J. F., à être crédité en 1905–06	94 49
Murpey, James J., Québec : brique réfr., 700, $23.50 ; ciment, 11 brls., $30.25 ; pièces de pin blanc, 709·44 pds c. à 41c. ; b. de const. en pin, 59·24 pds c. à 50c. ; épinette équarrie, $7,834\frac{2}{3}$ pds c. à 18c. ; charriage, $141.16 ; b. de serv.—cèdre, 168 pds à 22c. ; pin résineux 3,272 pds, $196.32 ; épinette, 34,198 pds, $857.02	3,015 94
Murphy, P., Québec, sacs vides, 11,000 à 7c	770 00
New Burrell-Johnson Iron Company, lim., Yarmouth : bouées à cloche, 4 (8 pds) à $560 ; bouées coniques, 4 (7 pds) à $295, 8 ($5\frac{1}{2}$ pds) à $154	4,652 00
Noel, Louis, Québec : couv. galv. pour forge, 28·46 toises à $9 ; couv. pour remise, 22·21 toises à $4.50 ; gouttière, 597 pds, $100.45 ; tuyau de gout., 84 pds, $14.50 ; tôle galv., 1,225 liv. à 5c. ; tôle noire, $7\frac{1}{2}$ boîtes à $3 50 ; m.-d'œuvre, $83\frac{1}{2}$ j. à $2.50, 62 j. à $2 ; soudure, 129 liv. à 30c. ; ventilateurs, 4 à $20, 6 à $15 ; divers menus item, $31.67	1,131 66
O'Brien, P., Québec, débour. pour m.-d'œuvre, déchar. machinerie, etc., 2,480 hrs. à 25c	620 00
O'Connell, W. J., New-London-Cove, bois de const. pin blanc équar., 3,976 pds à 39c	1,550 64
Parent, Chas. A., Québec : fer, 9,802 liv., $213.11 ; noix, 150 liv. à 10c., 25 douz., $10.65 ; rivets, 600 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; couv. en caoutchouc, 4 carrés à $4.60 ; acier, 72 liv. à 15c. ; feuille d'acier, 965 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; diverses ferronneries, $33.57	365 31
Parent, P. E., Québec ; appointement comme ingénieur rés., du 1er avril au 30 juin, 1905 à $2,000 par année, $500 ; frais de voyage, $54.69	554 69
Parsons, J., Halifax, payé pour main-d'œuvre et ballast à Darthmouth, N.-E	2,500 00
Patton, Charles, extincteurs à incendie, 600 à $15	9,000 00
Picard, Eusèbe, Québec, diverses fontes, 2,631 liv. à 3c	78 93
Polson Iron Works, Toronto, bal. due sur construct. et ouvrage suppl., bat. de ph. Anticosti.	3,010 14
Riley et Cie, Montréal, différ. dans le prix d'achat de 6 lant. de bouée à gaz, 11 janv. 1902.	450 00
Robinson, Geo., Québec, usage des estacades, et hivern. de bois de const., chalans, etc.	118 00
Rogers, George J., avances pa; chèque 12432 à rendre compte	250 00
Ronnan, F. A. et Cie, Halifax : planchers ball., 2,860 pds lin. à $3\frac{1}{2}$c. ; billots de pruche, 16,600 pds lin. à 6c	1,096 10
Roy, E., frais de voyage, du 3 avril au 31 janv., 1905	636 30
Ryan, Thomas, Québec, charriage de machinerie	327 50
St. John Iron Works, Ltd., St. John, bouées à cloche, modèle des Etats-Unis, délivrées à Halifax, 3 à $513	1,539 00
A reporter	1,179,619 13

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	1,179,619 13
Compte général—Fin.	
Samson, Joseph, Québec, emplir le quai avec de la pierre, 560 voyages à 20c	112 00
Samson et Filion, Québec : têtes de chaud., 4,367 liv. à 3c. ; tuyau de chaud. 1,440 pds. (2 pc.) à 15c.; cuivre, $76\frac{1}{2}$ liv. à 40c.; fer, $26,033\frac{1}{2}$ liv., $561.79 ; fer de Norvège, 4,979 liv. à 5c.; étoupe, 8 bal. à $3.50 ; rivets, 2,580 liv. $133.15 ; câble de man., 1,428 liv. à 15c.; câble en fil d'acier, 700 pds ($\frac{3}{8}$ pc.) à 7c., 1,800 pds ($\frac{8}{8}$ pc.) à 10c., 300 pds ($\frac{3}{4}$ pc.) à 15c.; caoutchouc pur, 13 liv. à $1 ; plaque d'acier, 32,041 liv., $809.14 ; div. ferronnerie, $374.54	3,034 38
Schimidt, C. T., frais de voyage durant l'inspection, du 9 mai au 1er juillet, 1905	185 85
Sclater Asbestos Co., Montréal : b. de serv. dur Amanthes, 6,430 pds c. à 22c. ; roul. pour faîte, $234\frac{1}{2}$ pds à 22c. ; ciment, 1,265 liv. à 15c.; peinture anti-corrosive, 44 gal. à $1.25 ; peinture à l'eau froide asbeste, 100 liv. à 15c. ; clous, $9.60 ; frais de transport, $21.75 ; moins impot, $96.52	1,660 77
Sincennes-McNaughton Line, Ltd., Montréal, frais pour remorquage	115 00
Summers, R. : appoint. juillet et août, 1904 et du 1er nov. 1904 au 31 mai, 1905, 9 m. à $72 ; frais de voyage, 2 juillet, 1904 au 10 juin 1905, $688.57 ; moins imputé au phare de Sainte-Félicité, $100	1,236 57
Terreau et Racine, Québec : grille de chaud., 2,077 liv. à 3c. ; cap. de chem. 395 liv. à 5c. ; poteaux en fonte, 16,295 liv. à 3c. ; poêle, $32 ; fontes diverses, $42.76	645 67
Thomas, Paul, avance par chèque 1374 à rendre compte	25 00
Thompson, N, et Cie, Vancouver : ancres, (4), 23,896 liv. à 4c. ; chaîne, 6,975 liv. à 9c. ; main-d'œuvre de forgeron et aide, 42 hrs. à $1.25 ; 3 bouées à sifflet, 2 bouées à cloche, 3 bouées à bidon, et 3 bouées coniques, d'après entreprise, $7,317	8,953 09
Trudeau, A. G., Ottawa, divers approvisionnement électrique	192 00
Turgeon, F., déboursé pour main-d'œuvre au 15 juin, 1905	913 80
Watt, William, Halifax, bardeaux pour la station du sifflet de brume, 200 M. à $3	600 00
Wilson, Thomas L., Ottawa : bouées à gaz autom. 22 à $3,000, 12 à $2,000 ; bouées à gaz et à sifflet automatique, 11 à $5,000 ; bouées à gaz et à cloche autom., 2 à $3,750 ; avance par chèque 24420 à rendre compte, $40,000	192,500 00
Wooten, G. A. et Cie, Halifax : ventilateurs en cuivre, 10 pcs, 8 à $25	200 00
Menus comptes, $513.23 ; dépt. des impressions et de la papeterie publ., Ottawa, $35.93	549 16
Divers phares.	
Anticosti, $7.50 ; Barre à Boulard, $83.75 ; Beacon, $1,147.87 ; rivière à l'Ours, $500.23 ; Beaujen-Bank, $157.50 ; Parc Bellerive, $152.05 ; Ile au Gros-Canard, $563.50 ; Brier-Island, $1,500 ; Britannia, $325.75 ; Bryens-Island, $75.60 ; rivière Canning, $15.23 ; Cap Enragé, $723.32 ; Cap Gaspé, $3.20 ; Cap Race, $139.90 ; Cap Sable, $824.30 ; Cap Sharp, $52.28 ; Cap Tryon, $1,663.60 ; Cedars, $45 ; Champlain, $1,807.02 ; Ile à l'Ance, $804.25 ; Danger-Reef, $120.65 ; Digby, $443 ; Pointe-Duffus, $153.04 ; Ile-aux-Œufs, $252.50 ; English-Bar, $1,030 ; Entry-Island, $988.98 ; Escape-Reef, $57.75 ; Flower Pot Island, $400.50 ; Gaspé-Range, $164.98 ; Anse Gilbert, $137.32 ; Lac-aux-Oies, $9.60 ; Gravenhurst Narrows, $500 ; Great-Duck Island, $311.23 ; Ile Verte. $695.60 ; Guysborough, $20.60 ; Head-Harbour, $563.50 ; Ile-à-l'Aigle, $61.80 ; Ile-aux-Vaches, $1,969.52 ; Ile-de-Grâce, $1,545.26 ; Ile-des-Ances, $1,064.26 ; Ile Deslaurier, $41.80 ; Pte. Sauvage, $1,651.45 ; Inland Chs., $1,546.60 ; Jackstraw, $327.29 ; Ketch Harbour, $1,071.29 ; Letete, $252.29 ; Ile McKay, $20.50 ; McMillen's-Point, $430.13 ; Ile Mc-Nab, $919.67 ; Marie Joseph, $21.69 ; Merry-Island, $3.50 ; Miramichi, $35 ; Miscou, $129.59 ; Ile Mohawk, $74.66 ; Ile Monk, $705 ; Pointe-Munroe, $634.53 ; Musquodoboit, $37.30 ; New-Richmond, $50 ; Nicolet, $1,202.71 ; North-Arm, $33.20 ; Pointe-au-Chêne, $1,560.18 ; Parry-Sound. $1,398.41 ; Baie-Passamaquoddy, $1,986.50 ; Baie-au-Pilote, $1,012.25 ; Platon, $629.66 ; Pte-Basile, $46.14 ; Port-Colborne, $181.56 ; Port-Dover, $1,155.87 ; Port-Gilbert, $10.25 ; Portneuf, $38.95 ; Prospect-Point, $362.50 ; Baie-Providence, $1,301.50 ; Ile Rouge, $31.45 ; Roberval, $442.58 ; Saint-Ours, $129 ; Sand-Heads, $1,619.25 ; Sechelt, $303.80 ; Shippegan, $1,500 ; Shulee-Harbour, $1,314.50 ; Ile-au-Serpent, $54.48 ; Ile Spencer $654.65 ; Baie Stokes, $433.22 : Swallow-Tail, $2.66 ; Sydney-Harbour, $296.85 ; Thrum-Cap, $1,800 ; Thunder-Cap, $865.26 ; Tiner Point, $1,962.24 ; Toronto, $1,625 ; Troop's Point, $12.80 ; Varennes, $20.90 ; Baie Victoria, $50 ; Arichat ouest, $857 ; Western Island, $272.25 ; Wilson's Channel, $1,363 ; Winchester, $10.50 ; Yarmouth, $102.50	55,677 80
	1,446,220 22
Moins—Produits de vente par W. K. Morris	17 45
	1,446,202 77

	$ c.
Service des signaux.	
H. W. McGreevy, Québec, commis, 380 j. à $2	760 00
J. Drake, St-Jean, préposé aux signaux, 11 m. au 30 juin, 1905	700 04
G. M. Fairchild, préposé aux signaux, supplémentaire, 4 m. au 19 avril, 1905	201 50
F, J. Morrell, Ile aux Eglantiers, prép. aux signaux, 12 m. au 30 juin, 1905	220 00
D. L. Richards, Ile anx Perdrix, prép. aux signaux, 12 m. au 30 juin, 1905	200 00
Appointements à différentes stations pour la saison 1905— Mme P. Fortin, L'Islet, $50; Mme L. T. Puize, Rivière-du-Loup, $50; John McWilliams, Pointe aux Pères, $50; Jules Martin, Petit Métis, $50; Jos. Banville, Matane, $50; Luc Coté, Cap-Chatte, $50; A. Leclerc, Rivière-Martin, $50; J. F. Sasseville, Cap de la Madeleine, $50; Jas. Ascat, Pointe-Renommée, $50; Eug. Costin, Cap-Rosier, $50; Chas. Bourget, Cap-Désespoir, $50; A. Bertrand, Pointe-Maquereau, $50; V. Faffard, Pointe-des-Monts, $50; K. R. McLennan, Pointe-Escuminac, $50; J. G. Peters, Pointe-Basse, $50; E. Rennie, Cap-Ray, $50; R. J. Walls, Chatham, $50; Mlle M. D. Masson, Grosse-Ile, $50; G. H. Thomas, Pointe-Lepreaux, $100; Thos. Wyatt, Pointe-Amour, $50; P. Colton, Belle-Ile, $50; J. B. Bélanger, St-Roch des Aulnaies, $50	1,135 00
Adams, A. W., St-Jean: étamine, 32 vgs à 25c.; manille, 4 rouleaux, $14.40; menus item, $26.36	48 76
Blakiston, W. C., Québec: étamine, 27 vgs à 30c.: faire pavillon de signaux, 63 à $4; réparer pavillon de signaux, $7	267 10
Gregory, J. U., Québec: réparations au chemin Maritime, 10 paiements à $25, 1 à $50	300 00
Spottiswoode et Cie, limitée, Londres, Ang., liste du code angl. et code internationale des signaux	79 80
Cie de téléphone Bell, Québec, messageries	14 80
Cie de téléphone du N.-B., lim., loyer de téléphone, 6 m. au 1er juillet, 1905	46 25
Cie de téléphone de St-Martin, St Jean, envoyer rapports méteorol. et signaux de temp. à St-Martin	30 00
Télégraphier rapports météorol. et signaux: Cie de télégraphe Gr. Nord-Ouest, $4,374.10; Cie de télégraphe Western-Union, $59.28	4,433 38
Menus comptes, $215.76; départ. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, $103.05	318 81
	8,755 44
Stations de télégraphe sans fil Marconi à différents endroits.	
Beazley Frères, Halifax, frais d'allège	185 00
Campbell, G. S. et Cie, agents pour steamer *Silva*, fret	59 22
Carter, A. T., Gaspé, houille, 66⅔ tonnes à $4.80	320 40
Cronan, Daniel, successions, Halifax, mise en basin *Stanley*	25 00
Dusureau, Joseph, clavigraphie, 114 pages à 75c	85 50
Dwyer, Dodd, main-d'œuvre, $46.75; fret et messag., $127.64; compte non rendu, $212.25	386 64
Flynn, B., Cie de transport, Pictou: emmagasiner et quaiage, $55; camionnage, $84.24; fret, $2.53	141 78
Gourdeau, F., frais de voyage	53 10
Hackett, C. et W., Sydney-N., houille, 202 tonnes à $3	606 00
Herdt, L. A., Montréal, frais de voyage	98 39
Intercolonial Coal Mining Co., Ltd., Westville, houille, 218½ tonnes à $3.75	819 37
Remorqueur à vap. *Iona* frais d'allège	70 70
Jodoin, Edouard, appointement: juin-sept., à $2 p. j., $234; frais de voyage, $58.75; moins avancé, $30, 1903-4	262 75
McFatridge, Wm., Halifax, sacs à houille, 875 à 7c	61 25
Cie de télégraphe sans fil Marconi: construc. de station à Belle-Ile, $4,539.21; entreprise pour station Pte-Renommée, $5,000; équipage du *Stanley* avec appareil de télégraphe sans fil, $556.42; complet d'appareil, $1,000; équipage du *Minto* avec appareil, $550; complet, complet d'appareil, $1,000; entrep. pour ériger station à Cag-Rray, et Cap.Race, $5,000 chaque, $10,000; équipage du *Montcalm* avec appareil, $550; entretien des stations à Pte-Renommée, Pointe-Heath, Pointe-Amour, Belle-Ile, pour 6 m. finissant 30 juin, 1905, à $2,500 par an, $5,000; agrandissement du pouvoir à la station Cap-Ray, $5,000	33,195 63
May Queen, touage	32 00
Meagher et Doherty, Pictou: bœuf, 1,916 liv. à 10c.; mouton, 210 liv. à 10c.; lard, 85 liv. à 14c.; divers viandes et légumes, $80.18	304 68
Ouimet, S.: appointement, juin à septembre à $.75 par j., $335.50; frais de voyage, $42.98; pension et chambre, $39; moins avancé $30, 1903-04	387 48
Parsons, J., déboursés pour fret et messageries, etc	95 46
Spain, O G.V., avances, $375, détaillés sous le service de protection des pêcheries, comp. gén.	375 00
Stalker, Jno. A. et Cie, Pictou: fromage, 152 liv. à 13c.; œufs, 79 douz. à 16c.; fleur, 3 brls à $6.50; jambon, 129 liv. à 15c.; kérosène, 43·8 galls à 24c.; huile de phoque, 43 galls à 70c.; savon, 2 boîtes à $4.50; divers menus item, $82.45	203 31
Tremaine, D. B., fret sur Marconi et appareil sous-marin	591 48
Str. *Stanley*: bordereau de paie détaillé sous S. D. *Stanley*, $2,214.83; Jas. Kelly, houille, $63.38; L. H. Lapierre, pilote, passage de Québec à Gaspé, $27, pension, $6, charretier, $3, main-d'œuvre, 11 j. à $5; John Connelly, pilote, $17; Fred. Gordon, lait, $12.04	2,398 25
Menus comptes moins de $10 (5)	26 72
	40,785 11

	$ c.
Employés temporaires, ingénieurs, dessinateurs, etc.	
Détaillé sous 'Appointements à Ottawa', page P. 4	15,881 35
Facilité de quaiage à St-Jean, N,-B.	
J. K. Scammell, service d'arpentage, Pointe York, avec rapport et plans, etc.	175 00
Gratification à la veuve de Patrick Stevens.	
Mary Ann Ryan, veuve de Patrick Stevens, gardien défunt à l'agence, Québec	90 00
Département des phares, baie Georgienne.	
Banque d'Ottawa, site pour dépôt de phare à Parry Sound	5,000 00
Geo. Thompson, Ottawa, services concernant l'achat du site	500 00
F. L. Brooks et Cie, Montréal: rabot à niveler (36 x 12) équipe, etc., $2,605; tours à machine Hendley-Norton, (20 pcs), etc., 2 à $795; coupeur à tuyau Saunders et filière solidée avec taraud, etc., $500.50; complet de taraudeur Garvin, $210; perforateur vertical Niles (50 pcs), $1,050; complet de perforateur vertical Bement (32 pcs), $625; tour à tourelle Niles (⅝ x 4½) avec équipe B., $540; machine à élever Sturtevant (7 x 7), $500; fret sur machineries au Parry-Sound, $277.91	7,898 41
	13,398 41
MOINS—Payé sur argent voté pour construction de phares	1,398 41
	12,000 00
Administration du pilotage.	
Bordereaux de paye du bureau de pilotage de Montréal—James J. Riley, surintend., du 26 avril, 1904, au 30 juin, 1905, $1,888.84; J. O. Michaud, assistant, du 26 avril, 1904, au 30 juin, 1905, $1,062.50; Arthur L. de Martigny, sténographe et clavigraphe, 12 m. au 30 juin, 1905, $740; Gustave Pitan, sténographe à $50 par m. au 30 juin, 1905, $465; U. Thibaudeau, commis en charge du bureau à Québec du 26 avril, 1904, au 30 juin, 1905, $710.55	4,866 89
Annonces, $5.40; impression, Benallack Litographing and Printing Co., $4.50; Wilson Printing House, $9	18 90
Auger, S. C.: examen des pilotes à Québec, 6 jours à $5; pension, 7 jours à $2; passage de Québec et retour, $8	52 00
Cie de téléphone Bell: loyer de téléphone à 223 rue des Commissaires, 5⅝ m. au 1er mars, 1904, $35.08; 1 an au 1er novembre, 1905, $73; messageries, $8.60	116 68
Brouillet, P., Montréal: réparations au bloc Boyer, rue des Commissaires, par entreprise, $2,867.50; supplémentaire, $194.93; moins $1,000 imputés aux agences	2,062 43
Elliot, R. T., Victoria, enquête de la commission du pilotage, béboursés; bureau de commerce Victoria pour loyer de chambres, $25; H. E. Courtney, secrétaire de la commission, $75; Justin Gilbert, reporter sténographique, 3½ jours à $10; M. T. Johnston, voyage et pension, $7.14; lumière, $1; papeterie, timbres de poste, etc., $4; services, $100	247 14
Gordon, W. C., Ottawa: voyages à Québec, 18-21 fév., 1905, $41.70; 25-28 fév., 1905, $39.20.	81 00
Cie Hamilton, Montréal: tapis de liège, 50 vgs à $1.25; couvrir de linoleum, 34¼ vgs à $1.50; poser 85 vgs à 10c.; menus item, $5.60	122 84
Lapointe, F., Montréal: bibliothèque, $37.50; pupître en chêne spéc., $28.13; pupître, $15; pupître et lavier combiné, $12.50; caisses, 6 à $1.25; tabouret de bureau, $3.25	103 88
McWilliams, J., Pointe aux Pères: embarq. de pilotes à l'entrée des vaiss., 10 avril au 30 juin, 182 à $3; débarquem. de pilotes à la sortie des vaiss., durant la même période, 140 à $3	966 00
Pederson, George, Québec, loyer de chambres à Québec pour la saison de 1904	75 00
Riley, James J., surintendant, déboursés: clavigraphie, $14.75; payer en plus, $6.50; timb. de poste et petites dépenses, $23.13; payer en plus, $3.90; voit. de place, etc., $13.11; table, $12; avance sur compte non crédité de $200; payer en plus pour impress. $4.50	277 89
Salmon, R., avances créditées sous l'enquête des naufrages	250 00
Spain, O. G. V., avances sur compte sous le service de protection des pêcherie	500 00
Stumbles, W. W., paatie de paiement du voyage à la Colombie.Britannique, déc., 1904, à mai, 1905, $1,210.21 en tout	300 00
Thibaudeau, Ulric, Québec, déboursés pour dépenses de bureau	77 53
Tierney, J., sténographe, Québec: notes sténographiques *re* examens de 13 apprentis pilotes devant la commission du havre de Québec, juin, 1904, 61,517 mots à 5c. par 100; original et 4 copies de papier noir, $10.40; notes sténographique à l'examen des apprentis pilotes, mai, 1905, 7,500 mots à 20c. par 100	56 15
Paiem. moins de $50 (25), $336.39; bureau des impress. et de la papet. publ., Ottawa, $265.79	602 18
	10,776 51

Réparations au steamer des phares 'Scout,' et frais sur service des bouées.	$ c.
Allen, F. J. Prescott: main-d'œuvre, 167 h. à $40c.; divers, $27.06	93 86
Besner et Chasle, Valleyfield: houille bitum,, 30·84 tonnes à $5.50; divers, $22.37	192 00
Bonar, J. L., Cornwall, affréter le remorq. *Beaver*, 29 mai au 14 juin, 15 j. à $30	450 00
Bourbonnais, L., Côteau Landing, provisions pour str. *Pierrepont*	91 11
Brockville Lumber Co.: pin, 12,064 pds à $25, 3,793 pds à $23, 23,753 pds à $22, 6,266 pds à $21, 2e qualité, 2,093 pds à $32, 2e qualité clair, 992 pds à $45, 2e qualité clair, égalisé et baguetté, 5,349 pds à $52	1,432 73
Brooks, F. L. et Cie, agents, Montréal: solution bitumineuse, 200 gall. à $1.50; 1 grue portative de vingt tonnes, au complet, de prime-abord, $2,500	2,800 00
Buckley, James, Prescott: houille anthracite, 58·85 tonnes à $6.50; houille bitum., 120 ton. à $5, 25 tonnes à $4.50; houille de forge, 2 tonnes à $6.50; dosse, 1 corde, $4.50	1,112 53
Canadian Oak Belting Co., Brockville; lacet en cuir, 27 liv. à $1; courroie, 633 pds, $184.22; messagerie, 78c	212 00
Cossit Co., Ltd., Brockville; fonte, 2,094½ liv. à 3⅓c.; divers, $7.10	80 41
Dain, John D., Morrisburg, fonte, 34,240 liv. à 2¾c	941 57
Davis Dry Dock Co., Kingston, répar. d'un steamer à l'entreprise	2,500 00
Donnely Salvage & Wrecking Co., Ltd., Kingston: services pour renflouer le str. *Scout* sombré dans le port de Kingston, par soumission, $850; services pour placer gaz et bouée à barr., Prescott au Lac Ontario, str. *Donnelly*, avec roues d'engr. à vap. et grue, 4 j, à $150	1,450 00
Gilmour, D. G., Ottawa, poteaux en cèdre, 30 pds, 8 pces du sommet, 61 à $2.75	167 75
Ch. de fer Grand-Tronc: transport, $32.36; messagerie, $21.60	53 96
Gutta Percha & Rubber Mfg. Co., Toronto: tuyaux à incendie à 4 plis, 2½ pces, avec 10 assort. d'attaches et d'accoupl., 500 pds à $1.10; 2½ pces de tuyaux mobiles et flexibles, 3 à $22, complet avec gances en cuir; 3 caisses, $2.10	618 10
Jackson, Capt. F., Caughnawaga, placer 7 bouées en bas des rapides de Lachine	100 00
Jones, Allan, Prescott, pin, 989 pds à $36, 503 pds à $28, 1,157 pds à $26	79 76
Leger, L., Montréal: placer bateau-phare à l'entreprise, bouées à gaz et bouées à espar sur le Lac Saint-Louis, Lachine, $1,000; steamer et équipement de Pointe-Cascade à Lachine et retour pour ancre et chaîne, $100; moins 1 chaudière, par arrangem., $30	800 00
Macpherson, W. F., Prescott: filtreurs et rafraîchisseurs à l'eau Buffalo, 3 à $10.30; calorifère Gurney Gothic, $38.50; radiateurs, 2 x 12 x 38, 3 à $14.40; réservoir Doric fermé et ajusté, $16.20; suif, 100 liv. à 9c.; clous à rondelle, 336 liv. à 9c.; acier en feuille, 5,767 liv. à 2⅔c.; acier à outil, 52 liv. à 20c., 10 liv. à 15c.; mastic, 100 liv. à 4c.; brosses à mur, 2 douz., $27.30; poulies, 5, $21 60; divers, $149.40	520 64
Merwin, George T., Montréal: réflecteurs, 300, $285; sonneries pour réflecteurs, 100 à 85c.; divers, $65 55	435 55
Montreal Transportation Co., Kingston; services du remorq. *Jessie Hall*, 23 avril au 24 mai, 30 j. à $70; fournir repas des hommes sur bac, 548 à 25c	2,237 00
Mullin, Frères, Morrisburg: provisions pour le *Reserve*, $50.50; *Pierrepont*, $18.12	68 62
Ottawa Carbide Co., Ottawa, menue houille butim., 15 tonnes à $67.14	1,007 10
Rubenstein Frères, Montréal: fonte en cuivre, 1,045 liv. à 25c; fonte en bronze, 126 liv. à 25c.; messagerie et caisses, $9.65	302 40
Selby et Youlden, Kingston: sur compte pour rép. aux machines du steamer	500 00
Sherwin-Williams Co., Montréal: huile bouillie, 93⅔ gall. à 53c.; bl. de pl., 1,000 liv. à $4\frac{9}{15}$c.	99 17
Thompson, C. H., Prescott: couvertures, 5 prs à $4; indienne, 20 vgs à 30c.; toile, 99½ vgs à 31¼c.; divers, $56.50	113 58
Thousand Island and St. Lawrence River Steamboat Co., affrêter str. *Picrrepont*, 26 avril au 27 mai, 31 j. à $50	1,550 00
Whitney, C. et Fils, Prescott, provisions pour le steamer *Maisonneuve*	151 00
Willard, N.: carton épais asbestes, 502 liv. à 10c.; éjecteur, $18; injecteur, $21.50; câble, 124 liv. à 15c.; brique réfract., 300 à 3c.; dynamite, 38 jets à 45c.; vernis, 4 gall. à $4.50; divers, $379.37	531 77
Comptes au-dessous de $50 (18)	303 76
	20,996 37

Prolongement de la navigation au 15 déc. 1904, et entretien des ports à l'ouvertute du Port-William et Port-Arthur.	
The Great Lakes Dredging Co., louage des remorq. *James Adams, Dudley* et *Siskiwit*, du 28 nov. au 13 déc. à $100 par jour pour chaque remorqueur, $3,600, voyages (2) pour gardiens de phare au Cap-Thunder et Victoria, $100	3,700 00
Island Transportation Co., St-Ignace, Mich., services du steamer *Algomak*, 2 j. à $300	600 00
Midland Towing and Wrecking Co., garder chenal ouvert pour steamers, remorq., 10 j. à $40	400 00
James Murphy, Fort William, casser la glace et chenal ouvert sur la rivière Kaministiquia, 25 nov. au 13 déc. 1904, 17 j. à $100	1,700 00
The Reid Wrecking Co., avance sur compte pour service de remorq	5,000 00
Sault Ste. Marie Tug Co., voyage en haut de la rive nord, Lac Supérieur, pour gardiens de phare à Caribou Island, 18 au 25 déc. à $135 par j	1,080 00
The Wiarton Tug and Towing Co., voyage à Flower Pots et Lonely Islands, pour gardiens de phare à $2 par h., $408; div. dépenses pour gardiens de phare, $45	453 00
	12,933 00

Réparations aux quais.	$ c.
Allen, E. T., Bayfield : fer, 50 liv. à 2½c. ; boulons, 50 à 2½c. ; main-d'œuvre, 2 j. à $1.50, 4 j. à $1.25 ; 1 serrure, $1 ; divers item, $1.16	12 00
Archer et Cie, Québec, épinette, 60 pcs à 45c	27 00
Cie de téléphone Bell, Saut-Sainte-Marie, loyer de téléphone, 12 m. au 1er mai 1906	20 00
Boudreau, J. B., frais de voyages	50 00
Burnett, Mathieu, Haggarty's Wharf : 7 charges de broussailles à 50c. ; m.-d'œuvre, 2 j. à $1.25 ; pierres, 20 charges à 32c	12 40
Christensen, Andrew, Tadousac ; main-d'œuvre pour rép. quai, 4½ j. à $1.50, 4½ j. à $1.25 ; divers item, $7.41	19 79
Christie, J. H. Barrington Passage : main-d'œuvre, 2 j. à $1.50 ; 4 câbles pour quai, $7	10 00
Coffin, Kimble, Charlottetown, main-d'œuvre, 5½ j. à $2.50	13 75
Denicourt, Eus., Longueuil, main-d'œuvre, 7½ j. à $2.50, 4½ j. à $1.50	25 50
Foster, George H., Charlottetown : faire boulons, 490 liv. à 3½c. ; barre d'anspect, 20 liv. à 10c. ; div. item, $3.80	22 96
Gilbert, F. E., Riv.-du-Loup : placer et enlever passerelle, $8.25 ; div. menus item, $5.50	13 75
Great-North-western Telegraph Co., Toronto, érection d'une ligne de téléphone à Port-Daniel, Qué., pour connexion avec le quai du gouvernement	108 45
Hodgson, Wm. : pl. de pruche, $5.32 : m.-d'œuvre, 3½ j. à $1, 1½ j. à $2 ; carvelles, 13 à 3c.	12 21
Lochore, James, Blind-River : main-d'œuvre pour rép. quai, $11.24 ; 1 tapis en feutre roul., $1.75 ; carvelles et plaq., $3.50 ; 1 poêle carré, $7 ; 1 camion, $5 ; drap imp., $1.50 ; fer en feuille, $1 ; div. item, $1.10	35 09
Lord, A., déboursés : 1 lampe à angle, $3 ; 4 échelles, $6 ; main-d'œuvre, 34 j. à $1.50, 8 j. à $1.65, 41½ j. à $1.75, 17½ j. à $2, 21½ j. à $2.50, 18 h. à 20c. ; pierre, 30 ch. à 10c. ; div. item, $13.60 ; moins $17.75 non-payés	237 03
MacDonald, T. B., Kingsville : main-d'œuvre, 4½ j. à $1.75 ; peinture, 6 gall. à $1.75 ; div. item, 60c	18 98
McPhail et McCarty, Saut-Sainte-Marie : m.-d'œuvre, 24 h. à 30c., 28 h. à 35c. ; 11 paquets de bardeaux, $9.40 ; clous, 65c	27 05
Oliver, M. L. et Fils, Digby : main-d'œuvre, 1 j. à $2.50, 1½ j. à $1.75, ½ j. à $1.50 ; bois de serv., $3.68 ; divers item, 84c	10 40
Parsons, J., déboursés : plancher, 264 pds à 2c. ; main-d'œuvre, 1 j. à $1, 6 j. à $1.10, 20·9 j. à $1.40, 6½ j. à $1.50, 8½ j. à $2 ; fer, 599 liv. à 2c. ; pilotis, 8 à $1 ; bois de charp., 12 tonnes, à $2 ; divers item, $5.22	118 09
Pool, L. M. et Cie, Charlottetown, 70 cordes de perches à $2.10	147 00
Préfontaine, E. et Fils, Longueuil : pin, 3,880 pds à $16.67 M., 6 pds à 20c., 56 pds à 2½c., 412 pds à 2c. ; divers item, $4.49	77 41
Sault Ste. Marie Coal & Wood Co., houille dure, 4½ tonnes à $7.50	33 75
Soo Electric Co. : main-d'œuvre, 10 h. à 42½c., 1 h. à 50 ; div. fournitures, $9.08	13 83
Stumbles, W. W., frais de voyage d'inspection de quais	135 45
Tagona Water & Light Co., Saut-Sainte-Marie, fournir l'éclairage du quai, 8 m. au 31 déc. 1904	84 89
Tremblay, Abel, Bagotville : m.-d'œuvre, 4 j. à $1.25 ; m.-d'œuvre p. couper la glace, $7.50	12 50
Webster, Mark, Hickeys Wharf : broussailles, 5 ch. à 50c. ; main-d'œuvre, 5 j. à $1.25, 11 j. à $1.50 ; pierre, 20 ch. à 30c. ; bois de charp., 5 pcs à $1.50	38 75
Divers main-d'œuvre pour quais, 48 j. à $2.50, 24·84 j. à $1.50	157 26
Comptes au-dessous de $10 (19	84 44
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa	10 22
	1,590 61
Service météorologique.	
Bureau principal, Toronto.	
R. F. Stupart, directeur, 12 m. au 30 juin	2,800 00
B. C. Webber, sous-directeur, 12 m. au 30 juin	2,000 00
H. V Payne, prépos. aux prédictions de température et inspecteur, 12 m. au 30 juin	1,450 01
F. F. Payne, secrétaire, 12 m. au 30 juin	1,350 00
James, Young, photographe, 12 m. au 30 juin	1,050 00
F. L Blake, employé au service astronomique, 12 m. au 30 juin	1,000 01
Wm. Cane, employé au service mécanique, 12 m. au 30 juin	850 01
Observateurs, 12 m. au 30 juin : W. F. Davison, $1,574.99 ; William Menzies, $1,199.99 ; W. A. Stewart, $1,612.49	4,387 47
Charles E. Tweedie, sous-observateur, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Télégraphistes, 12 m. au 30 juin : D. O'Halloran, $850.01 ; Chas. Ross, $850.01	1,700 02
Commis, 12 m. au 30 juin : Wm D. Allan, $800, temps supplém., $200 ; W. A. Bannon, $950 ; R. McA. Cameron, $600 ; John Hurst, $666.93 ; W. E. Jackson, du 24 juin 1904, $611.67 ; Frank O'Donnell, $700, temps suppl., $160 ; Harold A. Small, $600, temps sup., $120.34	5,408 94
Commis supplém. : A. E. Manning, 25 juin 1904 au 17 juin 1905, $442 ; C. H. Davis, $22.70 ; G. H. Hyland, 22½ j. $45 ; T. R. London, 16 j., $32	541 70
A reporter	23,538 16

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	23,538 16
Stations principales.	
Fredericton, Dr Thos. Harrison, $300; Halifax, F. P. Ronnan, $500	800 00
Montréal, C. H. McLeod, $800; Québec, Arthur Smith, $830	1,630 00
Regina, officier commandant la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	120 00
St-Jean, D. L. Hutchison, $1,200; Winnipeg, trésorier du collège de St-Jean, $500	1,700 00
Woodstock, principal du collège de Woodstock	400 00
Victoria, E. Baynes Reed, $1,333 32; F. N. Denison, $1,333.33	2,466 65
Stations télégraphiques.	
Anticosti, S. W. Point, Zéphirin Lemieux, $225; Ashcroft, Oswald Freer, $60	285 00
Banff, Norman B. Sanson, $750; Barkerville, J. Stone, $500	1,250 00
Battleford, L. P. O. Noel, $500; Bermuda, receveur du "Powder Fund, $50.11	550 11
Buffalo, Geo. A. Burnett, $80; Calgary, T. B. Bradin, $200; M. Bradin, $300	580 00
Charlottetown, Arthur Newburry, $500; Chatham, James F. Connors, $500	1,000 00
Dawson, T. A. Stewart, $625; Edmonton, H. S. Young, $500	1,125 00
Pointe-au-Père, J. McWilliams, $325; Grand-Manan, Mme Clarc C. Seely, $187.50	512 50
Kamloops, C. S. Stevens, $500; Kingston, Dr A. P. Knight, $540	1,040 00
Medicine-Hat, Walter Crosskill, $500; Minnedosa, Mme S. J. Wellwood, $500	1,000 00
New-Westminster, Hugh Wilson, $500; Ottawa, W. A. Found, $187.50	687 50
Parry-Sound, W. R. Foot, $500; Port-Arthur, W. P. Cooke, $750	1,250 00
Port-Simpson, M. W. O'Neill, $625; Port-Stanley, M. Payne, $500	1,125 00
Prince-Albert, C. O. Davidson, $500; Qu'Appelle, Mme Clara E. Gordon, $500	1,000 00
Rockliffe, Mme E. McKay, $319 48; St-Jean, T.-N., Mme H. Higgins, $187.50	506 98
Southampton, Mme K. Stewart, $500; Strathcona, R. M. Mercer, $50; G. Horner, $25	575 00
Swift Current, Mme M. Vaudreuil, $500; Sydney, Richard L. Lappin, $575	1,075 00
Rivière Blanche, J. J. Barker, $375; Yarmouth, John E. Murphy, $500	875 00
Stations spéciales.	
Anticosti, Pointe-Bruyère, A. Tremblay, $18; Anticosti, Pointe-Ouest, A. Malouin, $18	36 00
Bamfield-Creek, R. J. McLachlan, $50; Belle-Isle, P. J. Colton, $100	150 00
Bicquette, Louis Pineault, $18; Rochers-aux-Oiseaux, Peter Bourque, $50	68 00
Cap-Chatte, T. Côté, $18; Cap-Magdelaine, J. F. Sasseville, $18	36 00
Cap-Norman, J. W. Campbell, $18; Ile Channel, H. E. Plunkett, $60	78 00
Chicoutimi, Père supérieur de l'Hôtel-Dieu, $25; Dunvegan, F. J. H. Bedson, $41.67	66 67
Forteau, M. T. Wyatt, $18; Fort-Chippewyan, A. J. Warwick, $60	78 00
Fort-Hope, C. H. M. Gordon, $100; Fort-Norman, Rév. G. Houssais, $50	150 00
Haileybury, P. A. Cobbold, $100; Hay-River, Rév. Thos. J. Marsh, $50	150 00
Ile Herschel, C. E. Whittaker, $50; Lac Abitibi, Robert Skeene, $100	150 00
Lindsay, Thomas Beall, $30; London, J. S. Dewar, $116.67	146 67
Pointe-Basse, John G. Peters, $50; McLeod, T.-N.-O., surin. de la gend. à ch. du N.-O, $50	100 00
Moose Factory, J. G. Mowat, $100; Norway-House, C. C. Sinclair, $100	200 00
Pointe-Riche, N. Breton, $18; Renfrew: W. C. Ewing, $44.16; Arthur Smith, $55.84	118 00
Rivers-Inlet, S. Grant, $100; Ile-de-Sable: W. H. Thorne, $18; R. J. Boutelier, $75	193 00
Pointe-Sandy, T.-N., Ed. Hirst, $100; Sherbrooke, Rév. P. A. Bégin, $150	250 00
Casernes Stanley, Toronto, D. Borland, $40; Lac Stuart, A. C. Murray, $100	140 00
Truro, James Little, $48.42; Whitehead, James Wells, $18	66 42
Vancouver: J. Fletcher, $100; W. D. Jones, $150	250 00
Stations à tambours.	
Amherstburg, W. H. McEvoy, $25; Bathurst, Thomas Leahy, $45	70 00
Bayfield, J. Gairdner, $25; Ile-aux-Eglantiers, Frank J. Morrell, $60	85 00
Burlington, Thos. Campbell, $45; Canso, John Tobin, $60	105 00
Cap-Cove, Charles Bourget, $45; Caraquet, J. G. C. Blackhall, $45	90 00
Cheticamp, Irene au Coin, $45; Cobourg, O. B. Butler, $45	90 00
Collingwood, A. Henser, $25; Dalhousie, James Harquail, $78	103 00
Depot Harbour, A. J. Butt, $45; Deseronto, Cie Rathbun, $25	70 00
Digby, C. F. McBride, $60; Fort-William, J. McGuire, $45	105 00
Rivière Fox, Victor Bond, $45; Gaspé, Francis G. Eden, $60	105 00
Georgetown, Samuel Bell, $45; Goderich, Robert Campbell, $60	105 00
Grande-Rivière, Fidèle Beaudin, $45; Halifax, surintend. des signaux, $131	176 00
Ingonish, James Doucette, $45; Kincardine, Thomas McGaw, $45	90 00
Liscomb, W. H. Hembow, $60; Petite Baie Glacée, Stephen Turner, $45	105 00
Liverpool, Joseph Wentzell, $60; Louisburg, Elias Townsend, $60	120 00
Midland, J. L. Ferrier, $45; Nanaïmo, H. L. Good, $60	105 00
Sydney-Nord, M. J. Phoran, $60; Oakville, George J. Sumner, $25	85 00
Owen Sound, Robert Thompson, $45; Parry Sound, J. M. Logan, $25	70 00
A reporter	49,197 66

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	49,197 56
Stations à tambours—Fin.	
Paspebiac, Bryan, Murray, $50 ; Ile Pelée, John R. Lidwill, $84	134 00
Percé, Philippe LeBoutillier, $45 ; Picton, Capt. John Waters, $45	90 00
Pointe-du-Chêne, S. C. Charters, $45 ; Pointe-Lepreaux, Geo. H. Thomas, $60	105 00
Port-Burwell, G. B. McConnell, $25 ; Port-Colborne, James Twohey, $45	70 00
Port-Credit, J. Miller, $25 ; Port-Dalhousie, J. L. Clark, $45	70 00
Port-Dover, L. G. Morgan, $84 ; Port-Hastings, Angus, Graham, $60	144 00
Port-Hood, George Watts, $45 ; Port-Hope, John Harcourt, $45	90 00
Port-Morien, Simon E. Landry, $60 ; Prinyer, Nellie Prinyer, $45	105 00
Ste-Adelaïde Pabos, C. R. Manzer, $15 ; St-André, Dr J. A. Wade, $60	75 00
St-Jean, J. Drake, $52.50 ; St-Martin, Charles Brown, $45	97 50
Sarnia, Robert MacAdams, $45 ; Sault-Ste-Marie, J. Gill, $45	90 00
Shippegan, Geo. Robichaud, $45 ; Souris, George B. McEachern, $45	90 00
Southampton, William Logie, $45 ; Summerside, James Higgins, $45	90 00
Tignish, A. J. Gaudet, $45 ; Tobermory, W. J. Smith, 45	90 00
Toronto, Quai de la Reine, William Hall, $45 ; Vancouver, Malcolm McLeod, $60	105 00
Wiarton, P. Gilbert	45 00
Bulletins du Manitoba et du Nord-Ouest.	
Broadview : W. G. Brammall, $15 ; K. J. Collins, $7.75 ; Birtle, J. J. Foster, $45	67 75
Brandon, S. A. Bedford, $50 ; Carman, R. Kellett, $45	95 00
Cartwright, J. Mason, $50 ; Rivière Cypress, W. B. Gillam, $45	95 00
Emerson, Geo. B. Bedford, $50 ; Estevan, D. R. Davies, $45	95 00
Hamiota, W. B. McLean, $20 ; Indian Head, B. J. Reynolds, $45	65 00
Moosomin, E. L. Elwood, $47 ; Morden, Laura E. Bradshaw, $50	97 00
Pipestone, J. R. Anderson, $50 ; Portage-la-Prairie, W. H. Miles, $50	100 00
Pursons : A. W. Biddell, $40 ; T. G. Connon, $10 ; Red Deer, C. D. Strong, $30	80 00
Regina, officier com. la gendar. à cheval du N.-O., $22.50 ; Rivière Swan, J. D. Bigham, $10	32 50
Virden, M. R. Simpson, $50 ; Yorkton, F. A. Eby, $15	65 00
West Selkirk : George Robinson, $20 ; J. D. Tomkins, $14	34 00
Divers.	
Cie de Télép. Bell, loyer de téléphones : observatoire du Parc Queen, 12 m. au 1er juil. 1905, $57.69 ; 10 Meredith Crescent, 12 m. au 1er déc. 1905, $25 ; 63 avenue Madison, 6 m. au 1er juin 1905, $15	97 69
Brown Frères Toronto : papier à patron mimeo, 1 rm., $35, 12 mains à $1.75	56 00
Burns, P. et Cie, Toronto : houille œufs et nois., 27 tonn. à $6.25 ; houille à poêle, 1.21 tonne à $6.50 ; houille grasse, 3 tonnes, 20.33 ; bois coupé, 8 cordes $58	254 95
Cobban Manufacturing Co., à resp. lim., Toronto, cadres à bulletin météor., 131	36 50
Copp, Clark Co., à resp. lim., Toronto : livre réglé, $9 ; bullet. méteorol., 5,000, $10 ; formules, 5,000, $17.50 ; tissu, 10,000 feuilles, $12 50	49 00
Epplett, W. J., Toronto : réparer mur ouest de la batisse tel que contrat, $80 : hangars à thermomètre, 20, $142 ; excelsior, 434 liv., $8.93 ; bois de serv., 2,775 pds, $39.70 ; charr., 50c.	271 13
Gutta Percha and Rubber Manufacturing Co., Toronto, à resp. lim., 100 pds ($2\frac{5}{8}$ pce) boyau à incendie avec 2 assort. d'accouplage	55 00
Howard, H. C. Winnipeg, services de surveillance quotidienne des bulletins météorologiques, 6 m. au 31 janvier 1905	120 00
Hurst, John, Toronto, loyer de maison, 20 juillet au 31 oct. 1904	67 74
Knight, S. Toronto, peinturer hangars et écrans, 26 à $4	104 00
Lewis, Rice et Fils, à resp. lim., Toronto : baguette en laiton, 27 liv. à $22\frac{1}{2}$c. ; boyau ($\frac{3}{4}$ pce) 50 pds, $11.50 ; boite à anglettes, $6.50 ; ferronneries diverses, $72.02	96 10
McNaughton, H., Toronto, déplacer et planter arbustes	70 85
Maas, W. F., Toronto, fournitures de petites ferronneries diverses	32 09
Munro, Wm et Fils, Toronto, bois de serv. en petites quantités et charr	177 96
Power Frères, plombiers, Toronto : cabin. d'ais., $8.50 ; pot à feu pour fourn., $13.52 ; grille pour fourneau, $6 ; pompes foul., 2, $20 ; excavation pour pomp. foul, $33.15 ; m.-d'œu., 139 hrs, $84.05 ; tuyau galv., 126 pds (1 pce) à 10c. ; soudure, $34\frac{1}{2}$ liv. à 30c. ; auge, 120 pds, (5 pces), $17 ; zinc, 115 liv., $13.80 ; divers, $22.94	241 91
Reed, E. Baynes, Victoria, payé pour frais de poste	27 00
'Journal' de Ste-Catherine, imprimer bulletins météorologiques au 31 mai 1905	94 00
Simpson, Robert Co., à resp. lim., Toronto ; caisse à habit, $13.95 ; toile, 36 vgs, $5.40 ; m. item, $3.49	22 84
Stupart, R. F., déboursés : frais de poste, $358.79 ; Toronto Electric Light Co., au 26 mai 1905, $79.68 ; Consumers' Gas Co., au 30 mars 1905, $51.28 ; taxe d'eau, 12 m. au 30 sept. 1905, $8.92 ; nettoyer bureaux et laver essuiemains, $39.90 ; A. J. Bushell, délivrer cartes météorologiques, 25 juin 1904 au 17 juin 1905, $214.50 ; J. W. Philip, trav. sur terrains d'observations, $9 ; copier et calculer les observations, $21.90 ; divers menus item, $184.32	969 29
A reporter	54,358 46

Service météorologique —*Suite.*	$ c.
Report	54,358 46
Divers—Fin.	
Tait, John, Winnipeg, services, surveiller les bulletins météorologiques, juin et juillet 1904	40 00
United Typewriter Co., à resp. lim., Toronto: encre neostyle, 17 boîtes à $1.50; papier à patron, 9 mains, $14.25; coupons pour clavigraphe, ½ douz., $4.50	44 25
Winsor et Woodley, Toronto: construire clôture et peinturer d'après soumission, $231.25; faire et placer réservoir, $16.40; faire hangars à thermom., 112 h., $44.80; menues fournitures et charriage, $18.03	310 48
Menus comptes, $64.48; bureau des impressions et de la papeterie publiques, $4, 757.96	4,822 44
Charriage, messagerie et transport.	
Cie de messageries Canadienne, $53.92; Cie de messageries Dominion, $305.02	358 94
Cie de ch. de fer Canadien Pacifique, $4.17; D. L. Hutchinson, St-Jean, déboursés, $29.95	34 12
E. B. Reed, Victoria, déboursés, $9.35: R. F. Stupart, déboursés, $178.90	188 25
Instruments et appareils.	
The Cambridge Scientific Instrument Co., à resp. lim., Cambridge, Ang., électromètre Doleyalek avec deux suspensions suppl., complet, comprenant emballage	37 47
Canadian Kodak Co., à resp. lim., Toronto: papier seismograph, 100 r. $70.48; messag., $1.28	71 76
Central Electric and School Supply Co., à resp. lim., Toronto: batteries Gordon, 50, $113.75; recharg. pour batteries Gordon, 75, $91.97, compartim. de batteries, 50 à 28c.; batteries sèches, 12 à $1; câble à l'épreuve du temps, 311 liv. à 30c.; oxyde de cuivre, 75 liv., $56.25; soude caustique, 75 liv., $14.06; zincs, 75 liv., $25.32; menus item, $4.76	425 31
Dean Frères, Toronto: fontes de laiton, 53½ liv. à 40c.; zincs de batt. à 3 fourchons, 102 à 32c.	54 04
Derrick, M. R. et Cie, Toronto: cadres à signaux, 20 à $1; fer à angle, 240, $33; div. ferrure, $38.25	91 25
Foster, James, Toronto: 1 aneroïd, $20; modifier vieux style anémomètres au neuf, 7, $146; réparer anémographes, 5, $85; réparer girouettes, 4, $20; diverses réparations et menus item, $10.20	281 20
Friez, Julien P., Baltimore, Md.: ferrer baquet pluviomètre, 3 à $48.25; régistres pour pluviomètre, 3 à $50; régistre à enclos, 3 à $1.25	298 50
Gendron Mfg. Co., Toronto: cônes de roseau, 13 à $16; tambours de roseau, 13 à $20	468 00
Green, Henry J., Brooklyn, N.-Y.: baromètres d'observatoire, 12 à $30; 8 assort. de thermomètres maximum et minimum et 3 thermomètres minimum, $65.67; menus item et répar., $25.26	450 93
Kilby, W. A., Toronto: tambours rotin, cône et ajustages	25 00
Leckie, John, à resp. lim., Toronto: cônes à signaux, 6 à $9.50; tambours, 6 à $15.50	150 00
Macdonald Manufacturing Co., à resp. lim., Toronto: pluviomètre avec accumulateurs en cuivre, 50 à $1.60; coupes de viomètre, 25 à 25c	86 25
Morgan et Kidd, Londres, Ang., papier bromure, 1,100 feuilles	93 65
Negretti et Zambra, Londres, Ang.: thermomètres, 50, $273.75; certificats Kew, 50, $85.16; cartes barographes, 2,000, $43.80; emballage, assurance, etc., $10.90	413 61
Rieller, Clements, Munich, Allemagne: horloge régulatrice astronom. et connexion, $688.98; moins payé en 1902-3, $243.34	445 64
Comptes au-dessous de $20 pour div. menues fournitures (3)	35 30
Télégraphie.	
Anglo-American Telegraph Co., Charlottetown, bulletins météorologiques du midi au 31 mai 1905, 280 j. à 85c	238 00
Cie de Téléphone Bell: loyer de téléphones, à Carleton-Road, Montréal, 12 m. au 1er oct. 1905, $30; Gr.-Allée, Québec, 12 m au 1er nov. 1905, $35, P.-Arthur, 12 m. au 1er oct. 1905, $24	89 00
Cie de Téléphone de la Colombie-Britannique: loyer de téléphones, bâtisse du B. de P., 9 m. au 31 mars 1905, $36; rue Cook, 9 m. au 31 mar. 1905, $36	72 00
Télégr. de la Cie du ch. de fer Can. du Pac.: serv. à signaux suivant entreprise, 10 m. au 30 avril 1905, $4,583.20; percept. des données et transmises aux statist. météorologiques du Manitoba et du Nord-ouest, 13 m. au 30 juin 1905, $3.750; rapports du Bermude, 12 m. au 31 mai 1905, $897.96; prob. de Manitoulin, 10 m. au 30 avril 1905, $65; prob. du Sault-Ste-Marie, 6 m. au 31 déc. 1904, $35; div. messageries, $5.89	9,357 05
Eastern Telephone Co., à resp. l., Sydney, loyer de téléph. à Louisbourg, 12 m. au 1er juin 1904	40 00
Edmonton District Téléphone Co., à resp. lim., loyer de téléphone, 9 m. au 31 déc. 1904	18 75
City of Edmonton Telephone, loyer de téléphone, 6 m. au 30 juin 1905	10 00
Gidney, Samuel, Mink Cove, N.-E., loyer de 2 téléphones et ligne de Digby au Westport, 1 an	60 00
Cie de télégraphe du Grand-Nord: allocation mensuelle suivant entreprise, 12 m. au 31 mai 1905, $12.300; divers autres services, du 31 mai 1905, $3,130.53	15,430 53
Cie de téléphone du Nouveau-Brunswick, à resp. lim., loyer de téléphone au bureau, St-Jean N.-B., avec téléphone suppl., 12 m. au 1er sept. 1905	65 00
A reporter	88,965 18

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	88,965 18
Télégraphie—Fin.	
North American Telegraph Co., à resp. lim., loyer d'appar. de téléphone à Prinyer Ont., 12 m. au 1er juillet 1905	20 00
Cie de téléphone de la Nouvelle-Ecosse, à resp. lim., loyer de téléphone à la résidence de F. P. Ronnan, Halifax, 12 m. au 1er sept. 1905	30 00
Cie de téléphone St-Martin, à resp. lim., St-Jean, rapports transmis, 12 m. au 1er juillet 1904.	60 00
Cie de téléphone de l'Ile du P.-E., à resp. limit., transmettre pronostics du temps, 21 avril au 31 déc. 1904, 2,801 messages à 12½c.	350 12
Cie de téléphone de Victoria et Esquimalt, à resp. lim., loyer de téléphones: bâtisse du B. de P., 3 m. au 30 juin 1904, $12; rue Cook, 3 m. au 30 juin 1904, $12	24 00
Western Union Telegraph Co.: bulletins du matin, 12 m. au 31 mai 1905, $749.86; diverses messageries, $61.10	810 96
Cie de téléphone de Yarmouth, téléphoner probobilités météorologiques au 5 fév. 1905	10 00
Télégraphistes à différents endroits, services rendus en différent temps	395 77
Dépenses aux stations.	
Anderson, D. H., Quesnel, C.-B., services d'observateur, 11 m. au 31 mars 1905, à $12	132 00
Bell, Frances L., St-Jean, travail aux écritures à l'observ. de St-Jean, 12 m. au 31 mai 1905	180 00
B. C. Flemish Finishing Co., Vancouver, temps p. peint. et badigeonner maison de signaux à la Pointe-Brocton	54 50
Brydon, T. A., Victoria: faire buffet, $15; support pour pluviomètre, $9.80	24 80
Burgess, J. P., Victoria, emballer et embarquer instruments et menues réparations	33 70
Burnham, Ossian, Grand-Manan: nettoyer batterie et soin des instruments, année 1904, $20; loyer de terrain, 6 m., $5	25 00
Buscombe, Frederick et Cie, à resp. lim., Vancouver: ajuster balances, $15.25; lanterne de conducteurs, $7.50; menus item, $5.30	28 05
Cie du ch. de fer Can. du Pac., ériger câble du muséum au sommet de la Montagne Sulphur	980 53
Carson, W. T. et Fils, Oakville, Ont.: main-d'œuvre, 68 h. à 30c.; peint. et menues fournitures, $28.47	48 87
Clark, Geo. C., Kamloops, C.-B., service d'aiguilleur pour signaux météorologiques	30 00
Connors, James F., Chatham, N.-B.: loyer de terrain, $10; peint. mât et abri, $11.50	21 50
Cunning, W. A., Régina, rapports télégraph. quotidiens à Winnipeg, 17 fév. au 30 avril 1905	24 28
Dodd, William, Yale, C.-B., services d'observation pour mai et juin 1904	24 00
Fraser et Brehaut, Vancouver, ériger abri pour canon du midi, main-d'œuvre, 16½ j. à $4.50, 52 j. à $3.60; bois de service, 2,721 pds, $45.76; bois de construction raboteux, 2,788 pds, $36.24; messagerie, $13.75; divers matériaux, $78.17	435 37
Gilmor, Alex., Grand-Manan, réparer ligne	50 40
Cie de télégraphe du Grand-Nord, réparer ligne entre l'observatoire de Montréal et le sommet de la Montagne	46 90
Haley Frères et Cie, St-Jean: changer couvercles à l'intérieur et toiture de l'observatoire, et replacer cuivre comme convenu, $50; peint. et menues fournitures, $8.20	58 20
Hamilton Powder Co., Vancouver: poudre à fusil, 18 bariques à $5; fusées élect., 4 pds, 300 à 4c.; charriage, $1	103 00
Hoffmeister, R., Vancouver, fournitures électriq. et main-d'œuvre en rapport avec le canon du midi à la Pointe-Brocton	64 15
Holland, J. B., Kamloops, C.-B., aiguiller signaux météorologiques, 6 m. au 30 juin 1905	30 00
Jack, Watson et Cie, Montréal: sulfate de cuivre, 150 liv. à 6c.; sulfate de cuivre, 165 liv. à 7c	20 55
Jardine, John, Victoria, peinturer et fournir matériaux	37 50
Jennings, P. L., St-Jean, réparations à la jetée du transit comme convenu	100 00
Laffin, R. L., Sydney: copier rapports météorologiques, 12 m. au 31 mai 1905, $96; divers déboursements et main-d'œuvre, $31.97	127 97
Laterreur, Pierre, Anse à Beaufils, mâtereau du mât de signaux de tempête	25 00
Longworth, G. D. et Cie, Charlottetown, bois de pain résineux pour mât de signaux	35 00
McEvoy, W. H., Amherstburg: loyer de bassin, 12 m. au 1er mai 1905, $15; réparations et menus item, $15.25; inscriptions des bulletins, $7.25	37 50
McKee, C. W., Halifax: serv. en rapport avec la boule du temps, 6 m. au 31 mars 1905, $42; broche, $1.25	43 25
Menzer, C. R., Ste-Adélaïde Pabos; ériger mât et abri, $75; morc. de terr., 20 x 20 pds, $50.	125 00
Midland, Ont., Water & Light Commissioners, attacher signaux de tempêtes	20 20
Miller, John, Port-Crédit, diverses main-d'œuvre et menues fournitures	24 50
Moir, W. et A., Halifax, main-d'œuvre et matériaux en rapport avec boule du temps	62 80
Murphy, John E., Yarmouth: loyer de téléphone, $17; divers menus item, $10.51	27 51
Ontario Wing Engine & Pump Co., à resp. lim., Toronto: 60 pds de tour à signaux et abri, $105; t. p. l'érection, 6¼ j. à $3; div. dép., $19.65; acier à angle tel que compris, $60	204 15
Payne, M., Port-Stanley: peinturer cabestan et abri à l'entreprise, $30; diverses répar. $25.13	55 13
Pettypiece, S. J., Amherstburg, réparer et peinturer mât et abri	20 00
Peyto, E. W., Banff, soin d'un cheval, juillet à octobre 1904	45 75
A reporter	94,073 09

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	94,073 09
Dépenses aux stations—Fin.	
Pratt, D. S., Midland, Ont., bois de service, bardeaux et clous	82 86
Beed, E. B., Victoria, déboursés : A. Johnson, gardien de bureau, 11 m. au 10 mai 1905, $55 ; nettoyer bureau, $3 ; indicateur à eau, $5 ; menus item, $29.49	92 49
Rounan, F. F. Halifax : services pour traduire, miméographier et distribuer bulletins météorologiques, 19 fév. au 31 déc. 1904, à $300 par année, $262 ; payé pour transport, etc., $5.81	267 81
Rooney, James S., Saint-André, montant de vente d'un lot de terrain, 40 x 40 pds	125 00
Stevens, Chas S., Kamloops, C.-B., faire des observations de la rivière, 3 m. au 31 juillet 1904	36 00
Stupart, R. F., déboursés à diverses stations	125 47
Thomson, Walter, Yarmouth, loyer de terrain, 12 m. au 1er mars 1905	25 00
Vanwart, T., Saint-Jean, Terreneuve : changer les instruments, $15 ; soin et appareils des batteries, $12	27 00
Vaudreuil, Mme M., Swift-Current, payé pour planter poteau, poser instruments et peinturer	30 25
Wade, Dr J. A., Saint-André : descendre et emmagasiner mât de signaux, $51.25 ; déménager et ériger mât, $118.61 ; huile, 3 galls, 74c	170 60
Walsh Boiler and Iron Works, Port Arthur, érection du mât de l'indicateur météorologique	48 00
Western Union Telegraph Co. : prolongement de ligne, rue Hollis, à la Citadelle, Halifax, $111.58 ; diverses réparations et menues fournitures, $24.84	136 42
Woodside Frères, Port-Arthur, ferrure pour le support anemomètre	35 05
Comptes au-dessous de $20 pour diverses fournitures minimes, etc	559 63
Frais de voyages.	
Allan, Wm D., Toronto : voyage à Victoria et retour, 27 mai au 19 juillet 1905, $386.17 ; moins payé 1905-6, $11.21	374 96
Denison, F. N., Victoria à Banff et retour, 21 juillet au 16 août 1904	50 60
Honeyman, J. R. C., Régina à Chaplin et retour, 18 au 19 avril 1905	10 20
Hutchinson, D. L., Saint-Jean : voyage à Saint-André, 15 nov. 1904, $11.40 ; à Grand Manan, 5 mai 1905, $8.50	19 90
Newbery, Arthur, Charlottetown, voyage à Souris, Georgetown et Rivière Murray, 7 au 9 sept. 1904	12 00
Payne, H. V., Toronto, frais de voyage dans Ontario, 15 juillet au 25 août 1904	119 60
Reed, E. B., Victoria : voyage à la Rivière Naas, 9 au 26 juin 1904, $50.75 ; voyage à Chilliwack, 6 au 10 nov. 1904, $20.10 ; 2 voyages à Vancouver, 27 mars et 1er avril 1905, $15.65	86 50
Stupart, R. F., Toronto : voyage à Terreneuve et retour, $195.56 ; Washington et retour, 7 au 16 sept. 1904, $77 55 ; Saint-Louis et retour, 18 au 24 sept. 1904, $68.97 ; 2 voyages à Ottawa, 5 au 7 fév. 1905, $25, 21 au 23 mai 1905, $25.01	392 09
Webber, B. C., Toronto : voyage dans Ontario, 7 au 9 déc. 1904, $36.50, 9 avril au 19 mai 1905, $88.53 ; voyage à Saint-Jean, Terreneuve, et retour, 21 juin au 29 juillet 1905, $250.69 ; moins payé 1905-6, 69c	375 03
Observatoire de Kingston.	
Subvention annuelle à l'Université Queen	500 00
Observatoire de Montréal.	
Subvention à l'Université McGill	500 00
	98,276 55
MOINS—Imputé à l'Observatoire de Toronto	1,919 97
	96,356 58
Observatoire de Toronto.	
Détaillé sous appointements, bureau central, service météorologique	1,919 97
Foster, James, Toronto, temps sur lentilles à machine photo et matériel	125 00
Green, Henry J., Brooklyn, N.-Y., thermomètres minimum, 10 à $3.38	33 80
Johnston, Elizabeth, loyer de maison à Agincourt, 12 m. au 30 sept. 1905	150 00
Kennedy, W. A., Agincourt : bois, 2 cordes, $12 ; diverses réparations et menus items, $45.86	57 86
Comité du laboratoire physique national de la société royale, Richmond, Ang., 10 plats de granit et 2 balances thermographes en ivoire	54 75
Philips, Mme Catherine, Toronto, fournir et planter des fleurs	26 00
Stupart, R. F., Toronto, déboursés : billets de chemin de fer entre Toronto et Agincourt, $56.80 ; lavage d'essuie-mains, etc., $6	62 80
Menus comptes pour diverses fournitures, etc	33 45
	2,463 63

Levées hydrographiques—Sommaire.	$ c.
Côtes de l'Atlantique	7,811 19
Lac Saint-François	23,064 51
Dépenses générales	34,030 74
	64,906 44

Côte de l'Atlantique.

Steamer *Gulnare* : salaires des officiers et de l'equipage—	
Capitaine, Thos. G. Taylor, mai-juin, 2 m. à $108.33	216 66
Lieutenants chefs : J. Hughes, 2 m. à $45 ; John Smith, 2 m. à $58	206 00
Mécaniciens : Percy Clark, $1\frac{15}{31}$ m. à $38 ; Peter McGonnell, 2 m. à $48 ; W. A. Robertson, 2 m. à $83	318 39
Aide, Nesbit Montalien : $\frac{16}{31}$ m. à $75 ; frais de voyage, $41.60	81 60
2e capitaines : Robert Dooley, $1\frac{15}{31}$ m. à $24 ; Jas. Roach, $1\frac{15}{31}$ m. à $24	71 22
Chauffeurs à $24 par m. : William Bell, $11.61 ; Thos. Boulin, $17.33 ; Percy Clark, $11 ; Joseph Couture, $17.33 ; Joseph Fitzpatrick, $17.29 ; Télesphore Guay, $17.33 ; Vincent Mahas, $19.61 ; Jas. McCabe, $35.61, 12 j. à $1.25 ; remboursement de $15.83, gages de L. Guay (déserté)	146 28
Matelots à $20 par m. : Wm Bell, $20 ; Daniel Campbell, $29.03 ; Bert Finlayson, $28.38 ; John A. McCallum, $28.38 ; Geo. McGee, $29.68 ; Wm Wilson, $28.38 ; Louis Bradley, $2\frac{1}{2}$ j. à $1	166 35
Charpentier, Wm Doyle, $1\frac{15}{31}$ m. à $35, $2\frac{3}{4}$ j. à $1.75	56 74
Commis aux vivres : Leslie, Bell, $1\frac{16}{31}$ m. à $24 ; Simon Leblanc, $1\frac{15}{31}$ m. à $35 ; Ernest Osborne, $1\frac{15}{31}$ m. à $18	115 02
Cuisiniers : Wilfred Chevalier, $1\frac{15}{31}$ m. à $18 ; John J. McDonald, $\frac{16}{31}$ m. à $37, 5 j. à $1.25 ; Jas. Rice, $\frac{2}{3}$ m. à $45	82 06
Gardien, Thos. O'Brien, 2 j. à $1 ; évaporateur, Percy Yonnker, 1·483 m. à $15	24 25
Peintres, $23\frac{1}{2}$ j. à $2, 8 j. à $1.50, $20\frac{3}{4}$ j. à $1.25, $17\frac{1}{2}$ j. à $1	102 43
Journalier : $17\frac{1}{2}$ j. à $1.25, 5 j. à $1 ; charger houille, 166 hrs à 25c	68 37
Transporter chaloupe à vapeur à bord et faire son lit, $2\frac{1}{2}$ j. à $2.50, $7\frac{1}{2}$ j. à $2, $\frac{1}{2}$ j. à $2.25, 3 j. à $1.50	26 87
Baby, Charles, Montréal, 1 chaloupe à gazoline de 21 pieds	475 00
Beer et Goff, Charlottetown : pommes évaporées, 50 liv. à 12c. ; fromage, 76 liv. à 15c. ; mélasse, 5 galls à 48c. ; pêches, 8 douz. de bidons à $3.50 ; fèves, 8 douz de bidons à $1.15 ; pruneaux, 50 liv. à 12c. ; sucre blanc, 321 liv. à $6\frac{1}{2}$c. ; divers item, $3.08	86 94
Birks, Henry et Fils, Ottawa : 1 montre de pont, $110 ; chronomètres de navire de 8 jours, 1 à $300, 1 à $2.50	660 00
Carvell, Rattenbury et Messervy, Charlottetown : farine Beaver, 10 brls à $6.65 ; 4 caisses de lait condensé à $5.75 ; 2 caisses de crème à $5.25 ; 1 baril d'huile, $10.65 ; 2 dame-jeanne de vinaigre à $2.75 chacun ; divers items, $5.25	121 40
Corporation des pilotes, Québec, pilotage du steamer *Gulnare*	46 44
Cunard, S. et Cie., Halifax : 2 qtx de peinture G.B. n° 1 à $24 le qtl, 2 qtx de peinture G.B. n° 3 à $39 le qtl ; charriage, 50c	126 50
Dodd et Rogers, Charlottetown : garniture Garlock, $18\frac{1}{2}$ liv. à $1 ; garniture Gladiator, $57\frac{1}{2}$ liv. à $1.50 ; vernis anglais, 3 galls à $6.50 ; vernis navalite, 2 galls à $7 ; blanc de plomb, 168 liv. à $6\frac{1}{2}$c., 112 liv. à 7c., 224 liv. à $7\frac{1}{2}$c., 160 liv. à 12c. ; diverses ferronneries et peinture, $242.62	435 63
Farquharson et Cie, Charlottetown : maïs, 4 douz. de boîtes à $1.32 ; œufs, 120 douz. à $13\frac{1}{2}$c. ; ananas, 4 douz. à $2.60 ; 2 boîtes de savon à $4.50 ; sucre, 305 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; tomates, 8 douz. de boîtes à $1.45 la douz	69 26
Fennel et Chandler, Charlottetown, diverses fournitures de ferronneries	61 94
Frenette, Delavoie, pilotage du steamer *Gulnare*, de Québec à Sorel et retour, $48 ; détention, 6 jours à $3	66 00
Gasoline Engine Co., Jonction Toronto : huile à cylindre, 10 galls à $1, 1 bidon, $1 ; avance de $700 sur compte de 1905-6 pour chaloupe à gazoline	11 00
Gates, A. et Cie, Charlottetown : pommes, 2 douz. de boîtes à $3 ; 1 caisse de café, $7.20 ; fèves, 2 douz. de boîtes à $1.10 ; poudre à levain Royale, 5 boîtes à 60c. ; 1 douz. de bouteilles de sirop, $3 ; divers item, $14.47	35 87
Girouard, Ernest, frais de voyage d'Ottawa à la Rivière-du-Loup, $20.15 ; remboursement de de 1905-6, $29.85	50 00
Harrison et Cie, Montréal : 1 binoculaire, $18 ; lentilles Lemaire, $25 ; 1 perche pliante de 10 pds, $12 ; 1 télescope micromètre, $75 ; 1 loch chérubal complet avec pilote et 80 brasses de ligne, $40	170 00
Intercolonial Coal Mining Co,, houille ronde, 61 tonnes à $3 75	228 75
Jenkins et Fils, Charlottatown : 1 douz. de balais, $3.90 ; bacon, 30 liv. à 16c. ; fèves au café, 25 liv. à 40c. ; jambon, 75 liv. à 15c. ; 1 brl d'oignons, $7 ; divers, 60c.	37 55
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : baquets, $3.30 ; daviers en fer, 1 ass., 8 becs de lumière, $12 ; câble de manille, 522 liv. à 16c. ; crème Putz, 1 dz., $3 ; div. fourn. de navire, $80.25	187 57
Myrick, J. H. et Cie, Charlottetown : bœuf, 3 brls à $16.75 ; bacon à déjeuner, 52 liv. à 15c. ; morue désossée, 135 liv. à $7\frac{1}{2}$c. ; 1 caisse de homards fades, $15 ; glace, $2\frac{1}{2}$ tonnes, $10 ; lard, 4 brls à $16.75 ; saindoux, 5 seaux à $2.80 ; marinades, 8 galls à $1 ; 2 caisses de saumon de l'Ile en conserves, à $8.75 ; pommes de terre, 65 bois. à 32c. ; jambon fumé, 87 liv. à 14c. ; 1 caisse d'eau Radnor, $8 ; divers menus item, $18.82	259 47
A reporter	5,511 56

Levées hydrographiques—*Suite.*	$ c.
Report	27,402 90
Côte de l'Atlantique—Suite.	
Prowse Frères, Chorlottetown : tapis Bruxelles, 7 vgs à $1.50 ; tapis de cocoa, 5 à $1.25 ; linoléum, 32 vgs à 75c., 3½ vgs à $1 ; habillements bleus, 14 à $7 ; habillements blancs, 13 à $2.50 ; divers menus item, $27.15	201 90
Samson et Filion, Québec : câble de 3-pcs, 105 liv. à 15c.; câble en fil métal., 150 pds à 12c., 150 pds à 3c.; câble goud., 60 liv. à 16c.; divers menus item, $7.	54 85
Sanderson et Cie, Charlottetown : beurre de crêmerie, 150 liv. à 26c.; extrait de bœuf, 2 douz. à $2.75 ; riz, 100 liv. à 5c.; raisins, 56 liv. à 10c., 1 boîte, $5.50 ; div. provisions, $35.59	96 19
Sorel Meat Market : bœuf, 351½ liv. à 15c.; mouton, 100 liv. à 15c.; saucisse, 35 liv. à 15c.; veau, 42 liv. à 15c.; divers menus item, $6	85 28
Stanley, Shaw et Pearden, Charlottetown : huile crue, 16 galls à 60c.; térébenthine, 6 galls à $1 ; 1 gall. d'émail blanc, $4 ; blanc de plomb, 100 liv. à 6c.; vernis, 2 galls à $5.50 ; divers menus item, $24.57	61 17
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : cuivre, 85 liv. à 35c., 12 liv. à 50c.; fontes, 103 liv. à 2½c., 118 liv. à 3c., 1.498 liv. à 3½c., 888½ liv. à 4c., 87½ liv. à 5c., 17 liv. à 6c , 210 liv. à 8c.; 1 serre-cable, $75 ; réservoir à eau en c. r., $20 ; 1 engrenage, $75 ; métal spécial, 21 liv. à 50c.; m.-d'œuvre, 43 h. à 15c., 40 h. à 20c , 30 h. à 25c., 202½ h. à 30c., 285¼ h. h 40c., 28 h. à 50c.; ciment Portland, 440 liv. à 2c.; pointe droite standard, 1 à $5, 1 à $9 ; loyer de couteau à vap., $10 ; 1 timon d'engrenage à extension, $275 ; 1 pompe en cuivre, $21 ; plaques en zinc, 190 liv. à 13c.; divers menus item, $44.12	940 95
Stewart et Fils, Charlottetown : bœuf, 1 douz. boîtes, $3.75 ; chandelles, 24 liv. à 18c.; fromage, 72 liv. à 12½c.; marmelade C. et B., 1 douz. boîtes, $6 ; sucre, 312 liv. à 5¾c.; sardines, 2 douz. boîtes à $3 ; 4 douz. boîtes de soupes assorties à $1.80 la douz.; 1 caisse de tripe, $8 ; divers menus item, $21.65	83 86
Trainor, P., Charlottetown : confiture, 2 douz. de pots à $1.20, 6 seaux à 70c, chacun ; pois, 8 douz. boîtes à $1.30 ; divers menus item, $10.15	27 15
Yorston, J. et J., Pictou : enlever bateau et poser sur le chemin, $121.50 ; m.-d'œuvre, 101 h, à 22c., 114 h. à 17½c., 14½ h. à 12½c.; contremaître, 24½ h. à 40c.; div. menus item, $10.36: Cr. 15 chaînes en acier, $27	158 58
Comptes (54) pour div. menues fournitures	559 70
	7,811 19
Lac Saint-Francis.	
Mécanicien en charge, S. J. Chapleau : Juillet-sept., 3 m. à $2,000 par année ; fr. de voyages et déboursé, $241.85 ; moins avance de $25, pièce justificative nº 328 M. A. M	716 84
Aide-mécanicien, R. Bickerdike : juillet, $50.01, août-juin, 10 m. à $150 ; frais de voyages, $156.20 ; avance de $200 du compte pour B. 2,943, 1905-6 ; moins remboursé des appointements, $26.88	1,979 33
Aide-mécanicien, H. D. Parizeau : juillet-juin, 334 j. à $4, moins $1 payé en plus en juin ; frais de voyage et déboursé, $321.65	1,656 65
Aide, A. A. Gobeil : juillet-nov., 130 j. à $2, déc.-juin, 6 m. à $950 par année, arrérage de paye, 5 m. à 17.97 ; frais de voyage et déboursé, $45.02	869 87
Capitaine, Wm. La Sha : juillet-oct., 4 m. $ 75	300 00
Second, Jos. Mongrain : juillet, $9, août-oct., 3 m. à $45	144 00
Steward, A. Stevens : août-oct., 3 m. à $50 ; frais de voyage, $4.81	154 81
Mécanicien de remorq, H. Robitaille : juillet-oct., 3·258 m. à $45	146 62
Ingénieur de chaloupe, A. Hardy : juillet-sept., 30 j. à $1.75, 1·71 m. à $45	129 44
Dessinateurs : C. Brousseau, 2 m. à $106.25, août, $28.75 ; Henri Melancon. 2 m. à $91.67, août, $29.67	454 26
Hommes de chaloupe : J. Haggerty, 1 m. à $45 ; Alex. Hardy, 1 m. à $45	90 00
Prép. aux livres : J. O. Martineau, 3 m. à $75, fr. de voyage, $6.60 ; J. N. Mercure, 3 m. à $75, fr. de voyage, $59.40 ; honoraires de témoin, $11.25	527 25
Charpentiers : L. Dumont, 14½ j. à $2.50 ; H. Giroux, 30 j. à $2.50	111 25
Matelots, mois à $35 : Wm. Gauthier, 3 ; Geo. Grisworld, 4, fr. de voy., $21.85 ; Jno. Hanley 3·613 ; Chas. La Sha, 3·129	502 81
Cuisiniers : H. Sidney, 2·71 m. à $35 ; Mlle Marie Yelle, $8·71	103 55
Garçons : R. Amyot, $1 ; Donat Brunelle, 3.87	4 87
Div. main-d'œuvre : J. Haggerty, $15 ; W. P. Tooker, $28 ; L. R. Voligny, $30.17	73 17
Inspecteur, G. W. Scott, 27 j. à $2.50	67 50
Div. m.-d'œuvre : prép. aux livres, 191¼ j. à $2 : charretiers, 308¾ j. à $3.50, 320¼ j. à $2.50 ; prép. aux chaînes, 14.589 m. à $40, 300.28 j. à $1.50 ; cuisinier, $12.66 ; charriage, $21.80; mécanicien, 4 j. à $1.75 ; contremaître, 86.51 j. à $1.75 ; gardien, $5.33 : journaliers, 284·55 j. à $1.25, 1,641.18 j. à $1.50 ; matelots, 8·4837 m. à $40 ; sonder, 344.56 j. à $1.75; prép. aux vivres, $17.99 ; inspecteur de yacht, 4 j. à $4	7,290 13
Pension, télép., loyer de chambre, etc.: Jos. Aumais, $38.29 ; Mme O. Bertrand, $8 ; Thos. Brule, $24.25 ; Anicet Caza, $13 ; Jos. Dupuis, $13 ; J. R. Duquette, $744.40 ; Martha Dyer, $14.50 ; J. A. Laberge, $57.20 ; H. Lalumière, $37 ; Lea Lamoureux, $6.13 ; D. Leduc, $38.50 ; Charlie Mainville, $3.50 ; Mansion House, $14.50 ; Mlle Amanda Marleau, $7.13 ; Mlle Joan McLennan, $8.50 ; T. Patenaude, $42.75 ; J. D. Perron, $56.55 ;	
A reporter	15,322 34

Lévées hydrographiques—*Suite.*	$ c.
Report	15,322 34
Lac Saint-Francis—Fin.	
Pension, telephone, loyer de chambre, etc.—*Fin.* Mlle Mary Peterkin, $5.25 ; Rossmore House, $149,45 ; Cyrille Senecal, $32.35 ; P. Stiles, $5.50 ; Hotel Strathcona, $26.72 ; Marie Tanguay, $6.13 ; John Taillon, $22 ; Mlle Tedatia Vernier, $7.13 ; Hôtel Victoria, $54.50 ; Mme Henry Vivamore, $5..........	1,441 23
Armstrong, G. W. : beurre, 12 liv. à 25c. ; chandelles, 6 douz., $1 ; café, 15 liv. à 35c., 25 liv. à 40c. ; blé-d'inde, 3 douz. boîtes à $1.20 par douz. ; jambon, $11.05 ; sauce L. et P,, 6 bout. $2 ; pois, 1 douz. boites, $1, 2½ douz. à $2.40 ; pom. de terre, 4 sacs, $4.50 ; thé, 5 liv. à 30c., 11 liv. à 40c. ; tomates, 3 d. boîtes à $1.20 ; savon, $8.70 ; div. menus prov., $118.20..	183 80
Bennett, I. W. et Fils, Gananoque : crampons en cuivre, 3 à $3.25 ; lettres en cuivre, 48 à 15c. ; peinture en c. r., 1 gall., $3 ; gazoline, 115 galls à 25c. ; miroir et cadre, $4 ; lavoir en acajou, 1 à $30 ; m.-d'œuvre, 15 h. à 40c. ; 1 poêle à huile, $8.50 ; câble, 24 liv. à 15c. ; 1 gall. de vernis espar, $4 ; clés angl. Stillson, 3 à $1.35 ; div. ferronneries, $104.14........	212 99
Bourgouin, H., Montréal, perches en épinette, 1,080 pds à 13c	194 40
Buckley, James, Prescott : 8 tonnes houille anthracite à $6.50 ; 4½ tonnes houille m. à $4.50.	72 25
Eanadian Economic Lubricant Co., gazoline, 174½ galls à 25c..................	40 14
Canada Optical Co., Montréal, lentilles de champ, 3 à $17.80..................	53 40
Cavanagh, C., Cornwall, div. provisions..	74 19
Denneny, P., Cornwall ; pin, 250 pds à 3½c. ; 1 porte, $2.25 ; joint double, 200 pds à 3c. ; pièce de bois, 106 pds, $4.90 ; planche en pruche, 1,000 pds, $17 ; m.-d'œuvre, 30 h. à 25c. ; lattes, 6,000 à $3.40 ; chêne, 92 pds, $3.68 ; piquets, 200 à 7c. ; pin, 1,498 pds à 3c., 36 pds à 10c. ; châssis avec vitres, 1 à $2.25, 1 h $1.75 ; côtés, 360 pds, $10.80 ; bois, ½ corde, $3 ; divers item, $37.69	188 51
Derochie Frères, Cornwall : plaques en fonte, 159 liv à 4c. ; acier, 95 liv. à 15c. ; ciseaux à glace, 60 à $2:25 ; manches à ciseau, 24 à 35c. ; tuyaux, 165 pds à 16c. ; 1 couteau à tuyau, $3.25 ; m.-d'œuvre, 57½ h. à 40c. ; div. ferronneries, $13 80..................	230 46
Gurley, W. et L. E., Troy, N.-Y. : 1 baromètre, $42.50 ; niveaux circulaires, 2 à $3, 6, $15.30 ; 1 télescope d'ingénieur de 20-pcs complet, $95.20 ; 2 baguettes de niveau 12-pds complet, avec caisse à $60 ; 1 baguette Philadelphie, avec 3 cibles, $19.55 ; passomètres, 4 à $6 ; fils à plomb, 2, $7 ; 6 baguettes télémètre, avec gradations spéc., $61.20 ; div. item, $8.28..	399 03
Guy Frères, Cornwall, buanderie *re* maison du bateau *Lotbinière*	43 04
Heller et Brightly, Philadelphie : 1 lunette méridienne combinée et instrument à niveau complet, $220 ; div. fournitures, $15.....................................	235 00
Henderson, F. J. et Cie, Gananoque : batteries, 40 à 40c. ; lisse de proue et de poupe, $24 ; 1 roue en cuivre pour dynamo, $9 ; 50 pds lisse en cuivre, $20 ; 1 roue prop. en bronze, $12 ; mains-d'œuvre, 10½ j. à $5 ; 1 rochet d'élan, $12 ; div. item, $45.60............	191 10
Jarvo et Cie, Cornwall : 3 brls gazoline, $40.95 ; plat huile en cuivre perforer, $5.75 ; 1 ass. de briques réfractaires, $4.50 ; 1 pompe à eau, $3 ; div. menus item, $53.24	107 44
Leclair, B., Cornwall : bœuf, agneau et lard, 1,671⅝ liv. à 12½c. ; lard, 12 liv. à 8c. ; diverses provisions, $106.64..	316 56
McDonald, M. A. et Cie, Cornwall : matelas, $12 ; 3 matelas en crin, à $10 ; ressorts, 1 à $3, 6 à $2.50 ; oreillers, 1 pr., $6, 1 pr., $3 ; div. item, $12.90................	81 90
McIntyre et Campbell, Cornwall : couvertures, 6 à $2 ; coton, 12 vgs à 20c., 178 vgs à 12½c., 226¼ vgs à 10c. ; cretonne, 8⅛ vgs à 18c., 9 vgs à 15c. ; gr. toile, 27 vgs à 18c. ; 100 pavil., $7.38 ; border et faire couvert. et draps, $5.40 ; drap de lit, 16 vgs à 40c. ; toile, 7 vgs à essuie-m., $12.23 ; $1.90 ; rouge turkey, 90 vgs à 15c. ; border, 40c. ; divers menus item, $16.91..	140 97
Mitchell et Wilson, Gananoque : bâtir cabine, chaloupe *Arrow*, $350 ; 48 perches à pavillon, $14.40 ; 18 perches d'arp., en fer, complet, $27 ; defenses, $2 ; m.-d'œuvre, 10 h. à 30c...	396 40
Mulhern, A. F. et Cie, Cornwall, houille bit., 10·586 tonnes à $7.25..................	76 75
Pitts, R. M. et Cie, Cornwall, div. fournitures de photo............................	85 80
Pontbriand, A. E., Sorel, loyer du yacht *Alma*, juillet-octobre......................	357 25
Ross, James C., services judiciaires *re* achat du yacht *Arrow*.....................	25 00
Senecal, John : 2 bateaux à $25 ; ceinture de sauvetage, $7.50	57 50
Snetsinger, J. E. et Cie, Cornwall : couvertures, 8 prs à $3.50 ; coton, 26 vgs à 10c. ; essuie-m., 1½ douz. à $2.10, 1 douz. à $1.50, ½ douz. à $1.80 ; essuies-m. à roul., 18 vgs, $2.15 ; rouge turkey, 26 vgs à 15c..	42 20
Thompson, C. H., Prescott : linoléum, 37⅝ vgs à 75c. ; poser du même, $2.50 ; diverses fournitures, $1.07..	46 82
Thornton et Tuman, Ottawa : dévidoirs en cuivre pour galons d'acier, 4 à $7.60 ; faire 8 chaînes de sonde à $9.85 ; div. item, $13.45..	122 65
Topley Studio, Ottawa : 1 kodak F. P. n° 3, $80 ; 1 boîte kodak, $1.25 ; 1 camera H., $35 ; 5 supports suppl. à plaque, $5 ; div. fournitures de kodak, $54.25	175 50
Remorqueur *Mary Ellen* et propriétaires, touage du bateau *Lotbinière* de Prescott à l'Ile Stanley, 29 mai, $70 ; 26 oct., 20 h. à $5 ; 2 juin, 7 h. à $5..........................	205 00
Turner, N. et Fils, Cornwall : 1 ancre, $9.50 ; haches, 15 à 70c. ; manches de hache, 3 à 75c. ; 1 basin, $10 ; 6 freins en bronze, $4.90 ; pard. ciré, 2 à $2.50, 1 à $2.75 ; huile à cylindre, 22 galls à 75c. ; batteries sèche prêtes de 6-pcs, 1 brl., $56.25 ; gazoline, 87½ galls à 30c., 136·22	
A reporter..	21,119 62

Levées hydrographiques—*Suite.*	$ c.
Report	21,119 62
Lac Saint-François—Fin.	
Turner, N. et Fils—*Fin.* gals à 28c.; meule montée, $4; main-d'œuvre, 3 j. à $2.50; mitaines de p. de mulet, 36 prs à 40c.; 36 prs à 35c.; naptha, 90·89 gals à 28c., 15 gals à 30c.; réchaud à huile, $5; 1 Quebec heater, $15; bottes en caoutc., 3 prs à $4.75; pelles, 3½ dz. à $9; scies, 2 à $2.50, 1 à $2.25; 1 réservoir, $10; 1 balance union (240-liv.), $7; 2 loquets de nuit Yale, $4; divers menus item, $171.75	516 24
Wessel, Martha B., achat du str *Arrow*	950 00
Comptes (30) pour divers menus item	478 65
	23,064 51
Lac Supérieur et autres cours d'eau de l'ouest.	
Steamer *Bayfield*, salaires des officiers et de l'équipage, 12 mois au 30 juin 1905—	
Officiers: W. O. Zealand, capitaine, 11 m. à $116.67; A. O. Bourbonnais, aide, 9 m. à $75, 2 m. à $100; Robert Rolland, aide, à $60 par m., $276; A. Chatigny, intendant, à $75 par m., $252.74; voyage, $6.70; C. Brousseau, dessinateur, 1 m., $106.25; H. Melanton, dessinateur, 1 m., $91.67; H. R. Montgomery, intendant, à $75 p. m., $125.81; J. A. Simpson, secrétaire, 3 m. à $60; W. R. McGee, secrétaire, 5 m. à $50	3,447 53
Mécaniciens: Wm. Baker, 11 m. à $70; Paul Jobin, 2 m. à $83.34; John Nisbet, 11 m. à $100; A. Vrooman, 3 m. à $66.67	2,236 69
Maître d'équipage et huileurs: Mat. Barret, à $45 par m., $215.28; Fred Baker, à $40 par m., $182.66; Geo. Lacille, 4 m. à $40	557 94
Patrons: Azaraiah Alcock, à $42.50 p. m., $110.50; Alex. Brown, à $42.50 p. m., $172.83, à $45 par m., $111; W. C. Mercier, à $42.50 par m., $182.75, à $45 par m., $139.36	716 44
Chaloupiers et chauffeurs à $35 par m.: Azaraiah Alcock, $144.66; Albert Arikson, $37.26; Chas. Bromley, $67.74; Angus Gunn, $299.83; Chas. Hampson, $67.74; D. McDonald, $240.33; D. A. McDonald, $141.17; Murd. McDonald, $229.84; Allan McLay, $68.87; A. J. McLay, $68.87; Sam. McVeinnie, $67.74; Ross McKay, $142.33; préposé à la roue, à $42.50 par m., $114.75; Ed. Reid, $35; J. Spencer, $176.17; J. Sreenan, $141.17; Allan Triffin, $67.74; W. Turner, $299.83; W. Wamsley, $173.33; H. Weaver, $154	2,738 37
Cuisinier: Chas. Schoultz, à $65 par m	400 83
Garçons de table: Robt S. Bailey, à $30 par m., $129, 2 m. à $35; T. Burnside, à $25 par m., $103.32; G. Cameron, à $20 par m., $80.67; T. Warribon, à $25 par m., $51.67; Laurence, Featonby, à $20 par m., $21.29	455 96
Arrérages de gages, 18 membres de l'équipage à $15 chaque	270 00
Steamer *Frank Burton*, salaires des officiers et de l'équipage, juillet-nov. 1904—	
Herbert Barker, capitaine, à $100 par m., $348.38; A. Vrooman, 1er ingénieur, 5 m. à $66.67; Simon Stewart, 2e ingénieur, à $50 par m., $179.03; H. Chatigny, 1er aide, 4 m. à $75; Marius Cinq Marius, 2e aide, 2 m. à $50	1,260 76
Isaac Kearley, préposé à la roue, à $50 par m., $147.41; Jas. Dewar, maître d'équipage, à $50 par m., $144.19; Ernest Tracey, chauffeur, à $45 par m., $126.77	418 37
Chaloupiers à $45 par m.: G. J. Boulton, $73.50; Ralph Forrest, $126.77; M. Howell, $43.94; M. Kostennak, $126.77; J. H. Morgan, $129.67; Alfred Stevens, $126.77	627 42
Cuisiniers: G. J. Boulton, à $65 par m., $80.95; Ernest Hudson, à $75 par m, $90.16; Jno. McLeod, $39.84; Samuel Cox, garçon de cuisine, 2 m. à $30	270 95
Arrérages de gages: G. J. Boulton. $40; Jas. Dewar, $40; Ralph Forrest $40; M. Howell, $6.33; M. Kostennak, $40; Isaac Kearley, $40; J. H. Morgan, $40; Simon Stewart, $40; Alfred Stevens, $40; Ernest Tracey, $40	366 33
Abbey, Robt., Owen-Sound: chaloupes et access., 2 à $140; chêne, 8 pds à 6c.; gomme de pin, 50 liv. à 3c	281 98
Allcock, A., pension sur le str *Bayfield*, 38·02 semaines à $4	152 09
American Ship Windlass Co., Providence, R.I.: treuil à vapeur, 1, $600; ancres, 2,348 liv. à 6¾c; pattes d'ancres d'après dessin, 2, $35	793 49
Anderson, Wm. P., Ottawa: dépenses de voyage, 18-26 oct. 1904	11 80
Anderson, F.: dépenses de voyages 20 juin au 8 déc. 1904, $702.78; 15 avril au 17 juin 1905, $284.20	986 98
Armour, J. A., Owen-Sound: brique anglaise, 1 boîte, $2.15; pommes, 2 caisses, $6; balais p. pont, 1 dz., $4.80; catsup, 2 boîtes, $10; fromage, 6 liv., $1.50; café, 50 liv., $20; coco, 1 seau, $12; blé-d'Inde, 1 caisse, $3; œufs, 1 caisse, $5.40; figues, 2 boîtes, $4.75; jam-jams, 1 boîte, $8.30; saindoux, 60 liv. $9; mine de plomb 1 caisse, $3.50; lessive, 1 caisse, $6; miel, 1 caisse, $4.50; marmelade, 1 caisse, $12; olives, 1 caisse, $3; oignons, 1 caisse, $6; pois, 1 caisse, $2.50; poires, 2 caisses, $9.60; raisins, 1 boîte, $3.90; sapolio, 1 boîte, $3.60; sucre en pain, 1 boîte, $9; sucre granulé, 337 liv. à $6.75; savon com., 1 boîte, $5; sirop, 10 gals à $1.25; amidon, 1 caisse $4; biscuit sans levain, 1 boîte en ferb., $11.60; marinades, 2 caisses, $12; tomates, 1 caisse, $3 60; thé, 1 boîte ferb., $25	241 95
A reporter	16,235 88

Levées hydrographiques—*Suite.*	$ c
Report	16,235 88
Lac Supérieur, etc.—Suite.	
Bonin, L. U., Port-Arthur, Ont.: pommes, $9.25 ; pain, 135 pains, $9.45 ; beurre de crèmer., 325 liv. à 25c.; beurre, 50 liv. à 18c.; fromage, $78\frac{3}{4}$ liv. à 15c.; 35 liv. à $14\frac{1}{2}$c.; cerises, 1 boîte, $5.40 ; blé-d'Inde, 2 caisses à $3 ; crème, 2 boîtes à $6.50, 3 boîtes à $6.25 ; poussière d'or, 2 dz., $5.50 ; fruits, 2 dz., $5 ; œufs, 30 dz., $5.85, 90 dz. à 23c., 30 dz. à $21c., jambon, $180\frac{3}{4}$ liv. à 16c.; saindoux, 20 liv. à 12c.; sirop d'érable, 3 gals à $1.35 ; poires, 1 caisse, $5.50, 1 caisse, $4 ; pois, 1 caisse, $2.20 ; pom. de terre, 10 sacs à $1.60, 12 sacs, $13.65, $7\frac{1}{2}$ bois. à $1.20, 6 bois. $6 ; framboises, 2 caisses à $4 ; crème St-Charles, 1 boîte, $5.50 ; savon, 3 dz. à $1.75 ; sucre granulé, 300 liv. à 6c.; fraises, 1 caisse, $5.40 ; 3 caisses à $4, 1 caisse, $3.90 ; tomates, 2 caisses à $3, 1 caisse, $2.75., 2 paniers à 90c., 4 paniers à 75c.; menues épiceries, $274.79	650 45
Brown et Cie., Port-Arthur, Ont.: bœuf et lard, $6,004\frac{1}{2}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c.; œufs, $6.60 ; glace, 6,800 liv., $23.80 ; jambon, 51 liv. à 16c., 462 liv. à 15c., 41 liv. $6.56 ; lait, 273 gals à 40c.; mouton, 23 liv. à 15c., 23 liv. à $12\frac{1}{2}$c.; steak, $25\frac{1}{2}$ liv. à 15c.; veau, $84\frac{1}{2}$ liv. à 15c. menus item, $80.18	1,071 25
Brown, J. R., Owen-Sound : beurre, 50 liv. à 23c., 56 liv. à 21c.; poussière d'or, 2 caisses à $5.50 ; saindoux, 50 liv. à 10c. macaroni importé, 25 liv., $5.; prunes, 50 liv. $6.; sel, 5 sacs, $5 ; sauce, 2 dz., $7.20 ; diverses épiceries, $28	90 46
Butchart, R. P. et Frères, Owen Sound : grosse toile, 35 vgs à 20c.; brosses à b., 4 à $2.75 ; huile n° 1 à engin, 28 gals à 85c.; garn. de sulfate de cuivre, 12 liv. à 75c.; div. main-d'œ., $30.45 ; radiateurs, 3 à $8 ; soupapes à bar., 4 à $3.25, 1, $1.65 ; div. ferronn., $118.73 .	238 63
Chapleau, S. J., dépenses de voyage d'Ottawa à Chapleau et retour, 7-12 juin 1904	87 85
Comber, R., Selkirk, Man.: bœuf, $1,873\frac{1}{4}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c.; mouton, $246\frac{1}{4}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c.; lard, 610 liv. à $12\frac{1}{2}$c.; veau, 130 liv. à $12\frac{1}{2}$c.; œufs, 12 dz. à 35c., 60 dz. à 30, 113 dz. à 25c., 60 dz., $14.50 ; pommes de terre, 6 brls à $1.50, 8 brls à $1.25, 5 brls à $1, 28 brls à 90c., 4 brls à 75c., $15\frac{1}{2}$ brls à 50c., divers, $89.91	572 26
Corry, J. A., Ottawa : gros drap, 225 vgs à 30c., bronze d'or, 58 paq, à 20.; pierre en poudre, 300 liv. à 5c.; main-d'œ., $19\frac{1}{2}$ j. à $3.90, $6\frac{1}{2}$ j. à $3.60, $9\frac{1}{2}$ j. à $3.30, $136\frac{1}{2}$ j. à $3.15 ; huile, 25 gals à 80c.; huile dure, 10 gals à $2.25 ; rail d'échap., 675 pds à 8c ; peinture, 425 liv. à 14c.; shellac, 3 gals à $3.20 ; térébenthine, 14 gals à $1.10 ; diverse ferronnerie, $33.65 ..	874 45
David-Smith-Malone Co., à res. lim., Owen-Sound, charriage	64 93
Dominion Fish Co., à res. lim., Selkirk, Man., charriage	55 69
Elliott Frères, Londres, Angl., 2 sextants de sonde	68 13
Fortune, W. F., Port-Arthur, Ont.: crème, 2 boîtes à $6.25 ; blé-d'Inde, 1 caisse, $2.40, 4 caisses à $2.25 ; pain, 68 à 10c., 375 à 9c.; beurre, 153 liv. à 23c., 55 liv. à 16c., 1 boîte, $12 ; œufs, 4 caisses, $24.60, 3 caisses à $5.10 ; farine, 1 sac, $3.10, 1 sac, $3, 3 sacs à $2.75 ; poussière d'or, 1 boîte, $10 ; pois, 1 caisse, $2.50, 1 caisse, $2.40, 2 caisses à $2.25; prunes, 1 boîte, $4 ; pommes de terre, $12\frac{1}{2}$ bois., $11.25, 6 bois. à $1.20, 8 sacs à $1.50, 2 sacs à $1, 3 sacs à $1.25, 3 sacs à $1.10, 3 sacs à $1, 5 sacs, $9.50 ; framboises, 5 caisses à $3.80 ; savon, 1 boîte, $4.50, 1 boîte, $3.50, 2 boîtes, 80c., 12 galettes, $1.80 ; fraises, 5 caisses à $3.80, 1 caisse, $3.50, 2 caisses, $6.25 ; sucre, 921 liv. à 5c ; divers, $214.47	566 27
Gasoline Engine Co., Jonction de Toronto : main-d'œuvre, 94 h. à 50c.; chevilles à étincelles, 6, $12 ; divers, $9.82	68 82
Harrison, John & Sons Co., à res. lim., Owen-Sound : pin, 1,650 pds à $19 par M., 250 pds à $21 par M.; cigue, 108 pds à $12.50 ; charriage, $1 ; plumes, 6 à 20c	40 15
Heller et Brightly, Philadelphie : instruments complets, lunette méridienne et niveau combinés, 2 à $235 ; échange, 60c	470 60
Hurry, R. J., Owen-Sound, diverses provisions	73 20
Kennedy, Wm. et Fils, à res. lim., Owen-Sound : soudure, 55 liv. à 40c. glissoirs de cuivre, 51 liv. à 25c.; crampons d'acier, 10 à $1.50 ; m.-d'œ., 700 h., $271.09, 160 h. à 20., $11\frac{1}{2}$ h. à 72c.; capuc. de piston, 578 liv. à 4c.; daviers d'acier, 2, $70 ; menus item, $12.84. ...	467 08
Manders, H. R. et Cie, Owen-Sound : haches, 5 à $1.15 ; m. de hache, 6, $1.50 ; bouill., 4 à $2 ; bidons à lait, 1, $6 ; poulies en acier, 2 à $7.50, 2 à $4.50 ; huile bouillie, 5 gals, $3.50 ; blanc de plomb, 500 liv., $30 ; clous, 1 baril., $2.65, 1 baril., $2.60, 1 baril., $2.55, 1 baril., $2.50 ; huile à engin de marine, 25 gals. à 9c.; blanchissoirs, 1, $3, 1, $2.50, 1, $1.75 ; drisse à signaux, 1 rouleau, 25 liv. à 25c.; étoupe, 1 balle, $4.25 ; térébenthine, 5 gals à $1.25 ; déchet de coton, 120 liv. à 15c.; menus item, $80.37	233 92
Marks-Clavet-Dobie Co., à res. lim., Port-Arthur, Ont.: beurre, 50 liv. à 26c., 50 liv. à 24c., 50 liv. à 23c., 100 liv. à $22\frac{1}{2}$c., 50 liv. à 21c.; biscuits, 35 liv. à 18c.; pain, 490 pains, $38.90 ; blé-d'Inde, 3 caisses à $2.35, 1 caisse, $2.75, 1 caisse 70c.; fromage, 43 liv. à 15c.; crème, 2 boîtes à $6, 4 boîtes à $5.50 ; œufs, 90 dz. à 20c., 90 dz. à 22, 120 dz. à 18c.; farine, 1 sac, $3.30, 3 sacs . $2.75 ; pêches, 1 caisse, $6.25, 1 caisse, $1.50 ; pois, 1 caisse, $2.25, 4 caisses à $2 ; pommes de terre, 6 sacs, $6.90, 3 sacs à $1.10, 2 sacs à 75c.; jambon, $16\frac{1}{2}$ liv. à 16c.; framboises, 3 caisses à $3.75 ; galette, $22\frac{1}{2}$ liv. à 35c., 105 liv. à 30c.; savon, 2 boîtes à $4.50 ; sapolio, 1 boîte, $3.90 ; fraises, 6 caisses à $3.50 ; 1 caisse, $2.50 ; tomates, 1 caisse, $2.65 ; sucre, 50 liv. à 7c.; menus item, $245.56	607 48
Matthews, J. L. et Cie, Port-Arthur, Ont.: couvertures, 3 prs à $5.50 ; toile de coton, $28\frac{1}{4}$ vgs à 45c., $32\frac{1}{2}$ vgs à 40c., $30\frac{1}{2}$ vgs à 30c.; draps de lit, 13 à 85c.; menus item, $2.45	64 87
A reporter	22,602 37

Levées hydrographiques—*Suite.*	$ c.
Report	22,608 37
Lac Supérieur, etc.—Suite.	
McKenzie, J. K., Selkirk, Man.: abricots, 2 boîtes, $7.50; pommes, $5; bacon, 114 liv. à 16c., 113 liv. à 15c.; bœuf en conserve, 1 boîte, $4; beurre, 70 liv. à 25c., 137 liv. à 20c.; fromage, 32 liv. à 15c.; café, 25 liv. à 45c., 6 boîtes à 40c.; blé d'inde, 3 caisses à $3, 1 caisse, $3.25; crème, 2 caisses à $7, 1 caisse, $6.50, 1 caisse, $6; œufs, 24 douz. à 30c., 20½ douz. à 25.; fleur, 11 sacs à $2.50, 2 sacs, $5.70, 1 sac, 2.85; jambon, 165½ liv. à 17c., 73 liv. à 15c.; saindoux, 7 seaux, $19; lait, 2 caisses à $6; pêches, 5 caisses, $22.05; poires, 6 caisses, $29.80; prunes, 2 boîtes, $4.50, 1 boîte, $2.50; savon, 1 caisse, $3.50; sucre, 200 liv. à 6c.; fraises, 2 caises, $8; thé, 30 liv. à 50c.; tomates, 3 caisses, à $3.50; menus item, $140.15	526 26
McLauchlan, J. K., Owen Sound, houille, 7·605 tonnes à $7, 94·85 tonnes à $4.20	451 61
Miller Frères, Owen Sound, peinture pour steamer *Bayfield*	298 00
Mitchell, J. R.: jambon, 283 liv., $45.28; bœuf, lard et veau, 668 liv., $86.97; bœuf, lard, veau et saucisse, 322 liv., $41.86; bœuf, lard, veau et mouton, 307 liv., $39.91	214 02
New Ontario Dock and Coal Co., Sault-Ste.-Marie, houille bitum., 25·139 tonnes à $3.10	77 93
Cie de Navigation Nord-Ouest: main-d'œuvre, contremaître, 15 h. à 40c.; forgeron, 20 h. à 25c.; mécanicien, 20 h. à 30c.; loyer de remorqueur *Frank Burton*, 30 juin-30 juillet, $500; divers travaux et ferronneries, $20.75	537 75
Pritchard-Andrews Co., Ottawa: instruments à graver hydrographiques, 67 h. à 60c.; 3 timbres en caoutchouc, $1.60	41 80
Robertson, Wm et Fils, Halifax, 10 insignes bleues de la Puissance	41 65
Robinson, Wm, Selkirk-Ouest: haches, 3 à $1; huile à cilindre, 26 galls à $1; pétrole, 10 galls à 35c., 10 galls à 30c.; 1 chaise. $3 25; bois de serv., 1,465 pds à 2c.; divers bois de serv., $16.66; peinture, $6.90; toile à drap, 20 vgs à 25c.; loyer du steamer *Frank Burton*, 30 juillet-15 octobre, $1,241.94; bois, 5½ cordes, $15; divers menus item, $64.27	1,417 82
Rochon, L. T., avance dont il n'a pas été rendu compte	25 00
Ross, Allan J., Owen Sound: asbestes, 100 liv. à 3c.; haches, 3 à 75., 4 à $1; pinceaux pour vernis et peinture, $12.95; 1 assort. de robinets pour bain, $4; pétrole, 47 galls à 22c.; 1 tapis en fil de laiton. $2.50; huile à engin, 26 galls à $1; gazoline, 5 galls à 30c.; graphite, 5 liv. à 30c.; marteaux, 3, $1.85; 3 lanternes, $2.25; carton, 30 liv. à 90c.; clous, 5 brls, $13.65; emballage, $18.57; 129 pds de tuyau, $9.09; asbestes en crépi, 200 liv. à 3c.; posage de tuyau, 30 h. à 50c.; câble de manille, 23 liv. à 16c., 196 liv. à 17c., 10 liv. à 18c.; transport d'engin et posage de tuyau, $29; raccords, $5.75; soupapes, 8, $87.30; déchets de coton, 135 liv. à 12c.. diverses menues ferronneries; $64.87	299 07
Stanley, W. F. et Cie, Londres, Ang.: 3 boîtes sextants, 1 compas prismastique, 14½-pcs, 1 baromètre anéroïde avec caisse doublé en zinc et fret.	129 30
Stewart, W. J.: déboursés pour salaires, pension des travailleurs, frais de voyages et divers item.	1,293 32
Telegraph Construction and Maintenance Do., Ltd., Londres, Ang., 2 machines à sonder avec crochets, plongeur et fil en acier	934 89
Tracy, J. W., Selkirk, déchargement de houille, charroyage et divers frais de messageries	63 42
Troughton et Simms. Londres, Ang., 1 6.pcs Y théodolite	136 26
Twin City Tea Co.: thé noir, 3 liv. à 50c.; café, 62⅝ liv. à 50c.; diver item, $11.45	58 25
Voligny, L. R., Ottawa, frais de déménagement d'immeubles de Trois-Rivières à Ottawa	58 55
Walker, Thos. et Fils, Birmingham, Ang.: 4 lochs de yacht Excelsior, 12 harpons de machine à sonder, 2 lochs de navire électrique neptune, 4 chambres de registre de carte-marine, 1 loch de navire cherub, 1 roue de gouvernail en fer	328 65
Walsh, Louis et Cie, Aort Arthur: houille noisette, 34 tonnes à $8; houille bit., 243·83 tonn. à $4.60; houille à poêle, 2·045 tonnes à $8	1,140 68
Wells et Emmerson, Port Arthur: 1 tarière, $3; corde de cloche, 100 pds à 3½c.; balais, ½ douz. à $5.50, 1 douz. à $4.75; boulons, $7.08; fer, $4.37; main-d., 32 h. à 40c., 5 h. à 50c.; lessive, 1 caisse, $5, 1 caisse, $5.50; huile, $26.34; câble de manille, 226 liv. à 18c.; brosses à plancher, 6 à 60c.; cuir à semelle, 24½ liv. à 32c.; térébenthine, 9 galls à $1.20; d. de coton, 122 liv. à 11c., 365 liv. à 12c.; blanc de plomb, 3 barillets à $1.90; diverses ferronneries, $180.74; moins, 22·8 galls d'huile à cylindre, $11.62	382 55
Wilkins, Herb, Owen-Sound, pension de l'équipage durant la mise du steamer *Bayfield*	132 75
Windatt et Cie, Winnipeg: houille bit., 23·95 tonnes à $7.20; houille à vap., 36 tonn. à $7.20	431 64
Wilson, William G. et Cie, Toronto: graisse Albany, 280 liv. à 25c.; pompe à l'huile automat., 2 à $25; savon, 125 liv. à 10c., 250 liv. à 12c.; huile Chicago, 47½ galls à 85c.; godets à graisse, 6 à $2.50; huile à cylindre, 100 galls à 90c.; garnit. de lin, 48 liv. à 65c.; virole pour condensateur, 1,200 à $7 par 100; garnit. 50 liv. à $2.50; ruban à garcett, 38 liv. à $1.25; verres lubriques, 12 à $2; mexoline, 9 douz. à $9; huile d'"olive, 5 galls à $2.50; garnit. pyramide, 12 liv. à 85c.; fret, $12.6; divers item, $10.95	746 59
Winnipeg Optical Co., 1 pre longue.vue	60 00
Woodside Frères, Port-Arthur: 2 tondeurs doubles, $21; fontes diverses, $50.15	71 15
Wyllie Frères, Owen.Sond: bœuf, 137 liv. à 15c.; lard, 97 liv. à 15c.; jambon, 43½ liv. à 15c.; bacon, 5½ liv., 83c	42 46
Comptes (28) pour diverses menues fournitures	467 48
Départ. des impressions et papeteries publiques, Ottawa	1,013 52
	34,030 74

Hôpitaux de la marine et marins en détresse.

	$ c.
Hôpitaux, Quebec	9,793 28
" Noouveau-Brunswick	4,286 24
" Nouvelle-Ecosse	26,350 57
" Ile du Prince-Edouard	1,136 52
" Colombie-Britannique	9,337 92
" en général	95 65
Marins en détresse	731 38
	51,731 56

Hôpitaux, Québec *($9,793.28).*

Batiscan, Dr Eugène Ferron, soins et médicaments	100 00
Chicoutimi, L'Hôtel-Dieu, pension de matelots, 82 j. à 90c	73 80
Gaspé ($154)—	
Dr F. W. Macartney, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars, 1905	150 00
Antoine Boulet, pension de matelot, 1 semaine	4 00
Iles de la Madeleine ($47.50)—	
Dr P. P. Delaney, soins et médicaments	42 00
Pension et soins de matelot, 1 semaine	5 50
Matane ($115.88)—	
Dr A. Bouillon, soins et médicaments	5 00
Dr G. A. Coté, soins et médicaments	85 00
Pension de 5 matelots, 32½ jours	23 88
Montréal ($6,035.60)—	
Catholic Sailors Club, allocations pour soins de matelots malades	200 00
Hôpital général, pension et soins de matelots, 2,366 j. à $1.20; service d'ambulance, $66	2,905 20
Institute des matelots, allocations annuelles pour soins de matelots malades	200 00
Hôpital Notre-Dame, service d'ambulance, $10 ; pension et soins de matelots, 2,195 jours à $1.20	2,644 00
Western General Hospital, pension de 1 matelot, 72 j. à $1.20	86 40
New-Richmond, Dr Crépault, soins et médicaments	28 00
Paspébiac ($42)—	
J. B. Doucet, pension de 1 matelot, 28 jours	28 50
Francis Scott, pension de 1 matelot, 18 jours	13 50
Percé, Dr Joseph A. Pidgeon, soins et médicaments	48 50
Port-Daniel, Dr W. J. Enright, soins et médicaments	12 50
Québec ($1,620)—	
Hotel Dieu, pension et soins de matelots	137 70
Jeffrey Hale Hospital, pension et soins de matelots, 1,647 j. à 90c	1,482 30
Rimouski, Dr J. Gauvreau, soins et médicaments	22 00
Ste-Anne des Monts, Dr L. P. Gauthier, soins et médicaments	79 15
St-Jean ($944.90)—	
Dr H. Moreau, soins et médicaments	454 00
Sœurs Grises de l'Hôpital St-Jean, pension et soins de matelots	47 70
Wright et Cie, drogues	443 20
Sorel, Dr Philippe Ste-Marie, soins et médicaments	2 50
Tadousac, Dr Chas. A. Coté, soins et médicaments	15 00
Trois-Rivières ($453.95)—	
L'Hôpital St-Joseph, pension et soins de matelots	103 95
Dr J. H. Leduc, appointements de médecin pour la saison, 1904	350 00

Hôpitaux, Nouveau-Brunswick *($4,286.24).*

Baie-Verte, Dr Fred Goodwin, soins et médicaments	91 00
Bathurst ($598.35)—	
Dr G. Duncan, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars, 1905	112 50
H. E. Baldwin, pension de matelots, 409 jours à 60c	245 40
A. Chipman Smith et Cie, drogues	77 35
H. Doucet : renouvellement d'égout, $8 ; commission pour surveillance de la clôture $6.60	14 60
Jos. Pitre, construction de clôture de l'hôpital	132 00
Allocations, 6 m. au 31 décembre, 1904 ; chauffage, $12.50 ; huile, $4	16 50
Bouctouche, Dr David V. Landry, soins et médicaments	44 25
Campbellton ($556.50)—	
Dr W. W. Doherty, soins et médicaments	546 50
Dr J. Price, soins et médicaments	10 00
Chatham ($92.09)—	
R. W. Flett, pension de matelots, 17⅐ semaines	53 14
J. D. B. F. McKenzie, drogues	27 95
A. C. McLean, réparer évier	11 00
A reporter	11,175 47

Hôpitaux, Nouveau-Brunswick—*Suite*.	$ c.
Report	11,175 47
Dalhousie ($152.65)—	
Dr W. E. Rowley, soins et médicaments	135 25
Sarah Beckingham, pension de marins, 29 j. à 60c	17 40
Dorchester ($128.10)—	
Dr J. F. Teed, soins et médicaments	78 10
Eliza Cook, pension et soin, 10 semaines à $5	50 00
Fernhill Cemetery Co., mettre en ordre et prendre soin des lots des marins	1,000 00
Harvey, Dr J. E. M. Carnwath, soins et médicaments	4 85
Cap Hopewell et Hillsboro', Dr John T. Lewis, médecin, 9 m. au 31 mars 1905	187 50
Miramichi (600)—	
Robt. W. Flett, concierge, 9 m. au 31 mars 1905	187 50
Dr J. S. Benson, médecin, 9 m. au 31 mars 1905	337 50
Hôpitaux, bois, 125 charges à 60c	75 00
Moncton, Dr C. T. Purdy, soins et médicaments	237 20
Richiboucto, Dr J. W. Doherty, médecin, 9 m. au 31 mars 1905	150 00
Saint-André ($37.50)—	
Dr J. A. Wade, soins et médicaments	32 50
Hôpitaux, mesurer le terrain de l'hôpital et description du dessin par lettre breveté	5 00
St. John Seamen's Mission Society, gratification	200 00
St-Stephen, soins et médicaments d'hôpitaux	1 00
Sackville, Dr G. M. Cook, soins et médicaments	40 25
Shédiac, Dr Joseph Léger, médecin, 9 m. au 31 mars 1905	150 00
Shippégan, Dr F. X. Comeau, soins et médicaments	15 00
Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse *($26,350.57)*.	
Advocate-Harbour ($72.10)—	
Dr E. W. Fillmore, soins et médicaments	9 85
Dr M. Mackenzie, soins et médicaments	41 25
Pension de marins, 7 semaines à $3	21 00
Annapolis ($59)—	
Dr Russell Withers, soins et médicaments	39 00
Pension de marins, 5 semaines à $4	20 00
Rivière-aux-Pommes, Dr E. W. Fillmore, soins et médicaments	29 50
Arichat ($317.50)—	
Dr H. J. Fixott, soins et médicaments	26 00
Dr A. A. LeBlanc, soins et médicaments	170 50
Pension de marins, 6 semaines à $3.50	21 00
Capit. A. Benoit, allocation pour fournit. de maison détruites en rapport à la vérole	100 00
Baddeck, Dr John D. Bethune, soins et médicaments	4 00
Barrington (383)—	
Dr H. H. Banks, soins et médicaments	283 00
Pension de marins, 33 semaines à $3, 1 j. à $1	100 00
Rivière-à-l'Ours ($118.50)—	
Dr L. J. Lovitt, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1905	112 50
Pension de marins, 2 semaines à $3	6 00
Anse Belliveau ($38.75)—	
Dr E. J. Elderkin, soins et médicaments	29 75
Pension de marins, 2$\frac{6}{7}$ semaines à $3	9 00
Bridgewater, Dr H. A. March, soins et médicaments	29 75
Cap-Sable, pension de marins, 7 semaines à $3	21 00
Canso ($407.04)—	
Dr John F. Brine, appointements de médecin pour 6 m. au 31 déc. 1904	140 00
Pension de marins, 53$\frac{3}{7}$ semaines à $5	267 04
Chéticamp, Dr Louis Fiset, soins et médicaments	92 00
Cheverie ($199.25)—	
Dr E. F. Moore, soins et médicaments	136 75
Pension de marins, 17 semaines à $2.50, 10 semaines à $2	62 50
Havre Clarke ($197.75)—	
Dr Geo. W. Brown, soins et médicaments	106 75
Dr John Arch. Turnbull, soins et médicaments	36 50
Pension de marins, 9$\frac{2}{7}$ semaines, $23.21 ; 6 sem. à $3, 4$\frac{3}{7}$ sem., $13.29	54 50
Clementsport ($168.28)—	
Dr C. A. C. Richardson, soins et médicaments	8 00
Dr F. W. Young, soins et médicaments	12 00
Pension de marins, 49$\frac{3}{7}$ semaines à $3	148 28
Digby ($251.79)—	
Dr L. H. Morse, médecin, 9 m. au 31 mars 1905	187 50
Pension de marins, 21$\frac{3}{7}$ semaines à $3	64 29
A reporter	16,468 73

Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	16,468 73
Economie ($83.50)—	
Dr J. I. Wallace, soins et médicaments	59 00
Pension de marins, 7 semaines à $3.50	24 50
Freeport, pension de marins, 39½ semaines à $3	118 49
Baie Glacée ($273)—	
Dr M. T. Sullivan, soins et médicaments	243 50
Hôpital Saint-Joseph, pension et soins de marins, 51 j	29 50
Halifax ($4,359.58)—	
Dr Francis R. Gow, soins et médicaments	6 45
Bur. de santé de la ville, pension à l'hôpital de la ville pour mal., infect. 2 sem. et 2 j	13 93
Hôpital général Victoria, soins et médicaments	4,285 20
Ambulance, $30 ; funérailles, $24	54 00
Hantsport ($99.75)—	
Dr C. I. Margeson, soins et médicaments	68 75
Mme Olivia Dickson, 31 j. à $1	31 00
Ingram ($32.75)—	
Dr E. B. Norwood, soins et médicaments	17 75
Lewis Miller et Cie, à resp. lim., transport de marins à l'hôpital	15 00
Jeddore, Dr W. J. Kennedy, soins et médicaments	53 75
La Have, Dr Wm H. Macdonald, soins et médicaments	29 50
L'Ardoise, Dr C. P. Bissett, soins et médicaments	71 50
Liverpool, Dr H. G. Farrish, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1905	75 00
Lockeport ($54)—	
Dr Cyrus D. Dloyd, soins et médicaments	27 50
Dr T. C. Lockwood, soins et médicaments	21 50
Pension de marins, 1 semaine	5 00
Louisburg ($9,044.49)—	
Dr C. D. Barnaby, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1905	187 50
Dr F. O'Neil, soins et médicaments	7 00
Chappell Frères et Cie, à resp. lim., balance du montant de l'entreprise pour réparer l'hôpital de la marine, $7,800 ; temps supplémentaire, $134.30	7,914 30
Rod. McDonald, à compte du montant à l'entreprise pour inspection de construction	612 00
Pension et soins de marins	156 50
Isaac Greenwell, feux d'alignements	43 00
John McIntosh, main-d'œuvre, 16½ j. à $1.40	23 10
Kenneth McKenzie, main-d'œuvre	26 40
J. Jewell, délivrer 5 tonnes de houille à 50c	2 50
D. Lamont, ajuster poêle, $1.75 ; Dom. Coal Co., 5 tonnes de houille à $3.40	18 75
Lyman Fils et Cie, drogues	53 44
Lunenburg ($3,317.56)—	
Dr W. H. Burrill, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1905	187 50
S. Silver, gardien, 9 m. au 31 mars 1905	112 50
Frank Powers, à compte du mont. de l'ent. pour répar. et plomb. à l'hôpital de la marine	2,398 00
Eli Hopps, funérailles de 1 marin	13 00
Pension de marins, 87⅞ semaines	297 01
A. Daniels, cimenter soubassement, $40 ; mur de l'entrée du soubassement, $20 ; construire cheminée, $20	80 00
Cie de téléphone de la Nouvelle-Ecosse, loyer de télép., 1 an au 1er oct. 1905	20 00
H. N. Pyke, réparations à l'hôpital de la marine, et bois de service	19 36
John B. Young, houille, $188.94 ; chaux, $1.25	190 19
Baie Mahone ($169.25)—	
Dr W. Brent, soins et médicaments	83 00
Dr E. R. Faulkner, soins et médicaments	11 25
Pension de marins, 15 semaines à $5	75 00
Margaree, Dr A. W. Chisholm, soins et médicaments	24 00
Margaretsville ($101.25)—	
Dr S. N. Miller, soins et médicaments	30 25
Dr W. E. Reid, soins et médicaments	38 50
Pension de marins, 13 semaines à $2.50	32 50
Meteghan ($136.37)—	
Dr A. Gallant, soins et médicaments	77 00
Pension de marins, 19 semaines	49 37
Funérailles de 1 marin	10 00
New-Campbellton, Dr R. A. Mackenzie, soins et médicaments	1 00
Northport, Dr E. P. Atkinson, soins et médicaments	26 75
Sydney-Nord ($374.40)—	
Dr F. H. Smith, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1905	300 00
F. H. Rudderham, drogues	74 40
Parrsboro ($233.26)—	
Dr F. A. Corbett, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1905	225 00
Pension de marins, 12 jrs à 50c	6 00
Chemin de fer Intercolonial, transport de marins malades	2 26
A reporter	35,147 88

Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	35,147 88
Pictou ($971.54)—	
J. McMillan, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1095	300 00
J. D. McKenzie, gardien, 9 m. au 31 mars 1905	150 00
Pension de marins, 45¾ semaines à $3	136 71
E. Cameron, répar., $3.49 ; S. Campbell, répar., $5.47	8 96
D. W. English, 2 tonnes de houille à $7.25 ; C. W. Ives, houille, $83.64	98 14
J. McDonald, réparer cheminée, $3.50	3 50
Ville de Pictou, taxes d'eau au 1er juin 1905	50 00
W. C. Westmore et Cie., bain neuf et cuvier	224 23
Port George, Dr S. N. Miller, soins et médicaments	9 10
Port-Gilbert ($55.20)—	
Dr W. H. Eagar, soins et médicaments	47 40
Dr T. H. MacDonald, soins et médicaments	1 80
Pension de marins, 2 semaines à $3	6 00
Port-Greville (142.65)—	
Dr C. S. Morton, soins et médicaments	135 65
Soins de marins, 2 semaines, $3.50	7 00
Port-Hawkesbury ($182.10)—	
Dr P. A. McDonald, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1905, $75 ; drogues, $31.25	106 25
Pension de marins, 25² semaines à $3	75 85
Port-Hood ($7.50)—	
Dr John Cameron, soins et médicaments	6 00
Pension de marins, 3 j. à 75c	1 50
Port-Morien ($118.75)—	
Dr E. E. Bissett, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1905	93 75
Inhumation d'un marin	10 00
Pension de marins, 3 semaines à $5	15 00
Port-Mulgrave, Dr J. Mackenzie, soins et médicaments	20 00
Pointe-Tupper, J. Hennessy, gardien, 9 m. au 31 mars 1905	108 00
Pubnico ($144)—	
Dr W. J. Barton, soins et médicaments	114 00
Pension de marins, 5 semaines à $5	25 00
W. H. Amiro, transport de marins	5 00
Pugwash, Dr H. P. Clay, soins et médicaments	8 35
Rivière-Bourgeois ($113.84)—	
Dr C. P. Bissett, soins et médicaments	113 00
Maria Boyd, télégramme à Ottawa	84
Rivière-Hébert, Dr W. Rockwell, soins et médicaments	38 75
Saint-Pierre, Dr C. P. Bissett, soins et médicaments	38 00
Sandy-Cove ($162.75)—	
Dr F. E. Rice, soins et médicaments	143 15
Pension de marins, 6⁴⁄₇ semaines à $3	19 60
Shelburne ($80.13)—	
Dr S. W. Burns, soins et médicaments	12 90
Dr L. O. Fuller "	8 75
Dr F. MacMillan "	9 50
Dr J. S. Morton "	18 20
Pension de marins, 10³⁄₇ semaines à $3	31 28
Sherbrooke, Dr J. F. Ellis, soins et médicaments	34 75
Ship Harbour, Dr G. A. Jamieson, soins et médicaments	5 50
Springhill ($275.30)—	
Hôpital Cottage, pension et traitement de marins malades, 303 j. à 90c	272 70
Chemin de fer Intercolonial, transport d'un marin	2 60
Spry Bay ($15.25)—	
Dr J, McC. Gourley, soins et médicaments	13 25
Dr G. B. Kecnedy, soins et médicaments	2 00
Sydney ($1,382.90)—	
Dr A. D. MacGillvary, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1905	375 00
R. S. Muggah, gardien, 9 m. au 31 mars 1905, $225 ; houille, $50	275 00
Dr J. A. McLellan, services pour assistance au Dr MacGillvary sur cas spécial	30 00
Dr J. J. Roy, services pour assistance au Dr MacGillvary	10 00
Pension de marin, 82⁶⁄₇ semaines à $3	248 14
P. C. Campbell, transport d'un marin	5 86
Eastern Telephone Co., loyer de téléphone à l'hôpital de la Marine	145 00
Compagnie des Médecines Patentées Françaises, drogues et instruments chirurg	60 30
Isaac Greenwell, construction d'égoûts et plombage	87 10
O'Callaghan et Mackenzie, rép. à l'hôpital de la marine	12 80
Thomas Cove, Dr F. F. Smith, soins et médicaments	66 00
Wallace, Dr R. D. Bentley " "	62 95
A reporter	39,057 99

Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	$ c.
Report	39,057 99
Sydney—*Fin.*	
Walton, Dr E. F. Moore, soins et médicaments	1 75
West Bay, Dr M. H. McKay "	3 00
Westport ($207.42)—	
Dr B. S. Bishop, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1905	150 00
Pension de marins, 19½ semaines à $3	57 42
Weymouth ($18.60)—	
Dr E. J. Elderkin, soins et médicaments	12 25
Pension de marins, 1 semaine	5 00
Norman B. Jones, transport d'un marin	1 35
Windsor ($136.65)—	
Dr J. B. Black, soins et médicaments	190 95
Pension de marins, 5 semaines	24 00
Wm. O'Brien, transport de 2 marins à l'hôpital, Halifax	2 70
Wolfville, Dr E. P. Bowles, soins et médicaments	3 00
Yarmouth ($901.68)—	
Dr C. A. Webster, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1905	187 50
W. C. Black, drogues, $10.50 ; R. F. Guest, drogues, $43.92	54 42
J. Parsons, répar. à l'hôpital de la marine	48 10
Pension de marins, 101⅛ semaines à $3	303 43
Porter et Pendrigh, matelas, etc	71 10
C. C. Richards, drogues	29 38
G. J. Morton, constr. un égout, $86.75 ; N. E. Pitman, répar. à l'hôpital de la marine, $48 : Jas. H. Scoville, attelage et temps, $3	137 75
Yarmouth Telephone Co., service à l'hôp. de mar. de Bunker-Island, 2 a. au 30 juin 1905	50 00
Loyer de téléphone, 2 ans au 30 juin 1905	20 00
Comptes généraux ($100)—	
A. W. Owen, Ottawa, frais de voyage à la Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard	100 00
Hôpitaux, Ile du Prince-Edouard (*$1,136,52*).	
Alberton ($20.25)—	
Dr A. Ross, soins et médicaments	13 00
W. B. Dyer, diverses drogues	7 25
Charlottetown ($433.40)—	
M. Hennessey, frais d'enterrement d'un marin	5 00
Hôpitaux de Charlottetown, pension et soins de marins, 350 j	323 10
Hôpital de l'Ile du Prince-Edouard, pension et soins de marins	105 30
Georgetown, Dr D. Stewart, soins et médicaments	38 25
Montague ($40.80)—	
Dr Melville Coffin, soins et médicaments	37 00
Dr P. McLaren, soins et médicaments	3 80
New London, Dr Thos. Campbell, soins et médicaments	12 50
Rustico, Dr A. S. Simpson, soins et médicaments	10 00
Souris ($195.02)—	
Dr J. C. Houston, soins et médicaments	51 00
Dr A. McLean, soins et médicaments	119 00
The 'Island Guardian' Pub. Co., annonces	9 00
Pension de marins, 36 j	15 12
Summerside ($354.30)—	
Dr John Jardine, soins et médicaments	3 00
Dr J. F. McNeil, soins et médicaments	308 85
Pension de marins, 6 semaines à $5	30 00
A. W. P. Gourlie, diverses drogues	12 45
Tignish ($21.70)—	
Dr J. A. Johnston, soins et médicaments	12 00
Dr P. C. Murphy, soins et médicaments	8 80
Rivière Vernon, Dr J. A. C. Rodgerson, soins et médicaments	10 30
Hôpitaux, Colombie-Britannique *$9,337.92*).	
Chemainus (633.55)—	
Dr H. B. Rogers, appointements de médecin, 12 m. au 31 déc. 1904	400 00
Hôpital général, pension et soins de marins, 46⅞	233 55
Connox, Dr J. A. Gillespie, soins et médicaments	34 00
Ladysmith, Dr H. J. Masson, soins et médicaments	30 90
Nanaïmo, Dr L. T. Davis, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1904	450 00
Vancouver, hôpital Saint-Paul, pension et soins de marins	3,029 00
A reporter	45,744 06

	$ c.
Hôpitaux de la Colombie-Britannique—*Fin.*	
Report	45,744 00
Victorio ($5,160.47)—	
G. W. Unwin, appointements de gardien, 11 m. au 31 mai, 1905	458 26
Pension et traitement de marins 83¾ sem	417 81
Dr J. C. Davie, soins et médicaments	150 00
Albion Iron Works Co., Ltd., réparations aux grilles	47 25
Cie de tramway électrique de la Colombie-Britannique, lim., instal. de phare, à l'entrep. $483.50 ; lumière, $5.30 ; Cie. de meubles, C.-B., table à ordre, $12 ; H. Cooley, appar. de chauffage à air chaud et à vapeur, réparations, $588	1,088 80
Dean et Hiscocks, diverses drogues	25 15
Walter S. Fraser et Cie, lim., ferronnerie	23 11
J. L. Forrester, huile à plancher et pinceaux	8 00
Jas. Gaudin, déboursés : taxes d'eau, 9 m. au 30 sept., 1904, $28.75 ; ferronnerie, $2 70 ; ouvrage de forge, $3.30 ; lumière électr., $36 87 ; téléphone, $19.25 ; march. sèches, $8.71 ; menus item, 2 50	102 08
John Haggerty, sable, gravois, etc	90 00
Hinton Electric Co., lumière électrique, posage de fil, etc	250 75
Hinton Electric Co., lumière électrique	6 50
M. Humber, briques	60 00
A. McGregor et Fils, ferronnerie	14 47
E. B. Marvin et Cie., fournisseur de navire	5 27
Frank Mellor et Cie, peinturage, etc	893 12
Nicholles et Renouf, lim., poudre géante, fusée, etc	6 96
J. Piercy et Cie, taie-d'oreillers, couvertures, couvre-pieds, etc	159 50
A. Pike et Fils, chaux, ciment, plâtre, etc	88 25
Raymond et Fils, tuiles, répar	6 40
Sidney Shore, bassins, jarres, crochets, cuve, etc	7 00
Taylor Mill Company, bois de service	766 94
Weiler Frères, couchettes en fer, matelas, etc	352 60
A. et W. Wilson, plombage	120 25
J. H. Yeo, halage de matériaux, réparages	12 00
Hôpitaux, compte général.	
Dépt. des imp. et de la papeterie pub., Ottawa, diverses imp. et reliure	95 65
	51,000 18
Marins naufragés et dans la détresse.	
Payé au bureau du travail, Angleterre	36 80
Payé par lettre de crédit, pour frais de voyage et pension des marins	694 58
	731 38
Inspection des bateaux à vapeur.	
Adams, Edward, président : appointement, 12 mois au 30 juin, 1905, $2,200 ; arrérages du 1er mars au 30 juin, 1904, $100.22 ; frais de voy. et déboursés, $196.70	2,496 92
Arpin, Louis, Montréal : appointements, 12 m. au 30 juin, 1905, $1,200 ; arrérages du 1er mars au 30 juin, 1904 ; $50 ; frais de voyage et déboursés, $1.30	1,251 30
Collister, R., Victoria : inspection de steamers, 35 à $15, 26 à $10	785 00
Dalton, C. E., Saint-Jean ; appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,300 ; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $100 ; frais de voy. et déboursés, $232.68	1,632 68
Davis, M. R., Kingston : appoint. 12 m. au 30 juin, 1905, $1,200 ; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $66.66 ; frais de voy. et déboursés, $382.33	1,648 99
Dodds, John, Toronto : appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,500 ; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $116.65 ; frais de voy. et déboursés, $573.94	2,190 59
Duclos, Philippe, Québec : appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,300 ; arr. du 1er mars au 30 juin: 1904, $66.63 ; frais de voyage et déboursés, $219.92	1,586 55
Esdaile, J. P., Halifax : appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,500 ; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $133.33 ; frais de voyage et déboursés, $472.82	2,106 12
Evans, Wm., Toronto : appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,300 ; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $66.63 ; frais de voy. et déboursés, $445.60	1,812 23
Hill, S. R., Halifax : appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,200 ; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $66.66 ; frais de voy. et déboursés, $156.56	1,423 22
Laurie, Wm., Montréal : appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,500 ; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $100 ; frais de voyage et déboursés, $204.93	1,804 93
McKean, E. W. Toronto : appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,500 ; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $166.66 ; fr. de voy. et déboursés, $596.65	2,263 31
Olive, I. J., Saint-Jean : appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,200 ; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $66.66 ; fr. de voy. et déboursés, $150.27	1,416 93
A reporter	22,418 77

Inspection des bateaux à vapeur—*Fin.*	$ c.
Report	22,418 77
Phillips, G. P., Portage-du-Rat: appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,300; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $100; fr. de voy. et déboursés, $410.25	1,810 25
Richardson, F. M., Vancouver: appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,500; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $100; fr. de voy. et déboursés, $583.85; rembours., 1905–6, $195.25; payé en plus, $6; moins payé en 1905–6, $11.50	2,372 60
Rondeau, Alexis, Sorel: appointements, 12 m. au 30 juin, 1905, $1,300; frais de voyage et déboursés, $67.30	1,367 30
Sampson, Jos., Québec: appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,500; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $100; frais de voy. et déboursés, $315.98	1,915 98
Stevens, Douglas, Halifax: appoint., 6 m. au 31 décembre, 1905, $799.50; arr. du 1er juil. au 30 sept., 1904, $49; fr. de voy. et déb., $280.99; serv. d'aide, $450	1,579 49
Stevens, D. J. Halifax: appoint. 6 m. au 30 juin, 1905, $366.64; arr. du 1er janv. au 28 fév., 1905, $33.34; frais de voy. et déboursés, $170.97	570 95
Stewart, Jas. B., appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,300; fr. de voy. et déboursés, $228.25	1,528 25
Thomson, J. A. Victoria: appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1.249.94; frais de voyage et déboursés, $297.10	1,547 04
Thompson, T. P., Kingston: appoint., 12 m. au 30 juin, 1905, $1,500; arr. du 1er mars au 30 juin, 1904, $133.30; fr. de voy. et déboursés, $257	1,890 30
Divers	
Hammond, M. O., copiage	22 25
MacCuaig, R. C.W., frais de voy., $181.98; moins $75 payés en 1903-4; moins $20 payés pour l'examen des maîtres et contre-maîtres	86 98
Schmidts, Thos. C., frais de voyage, Halifax à New-Glasgow, avril, 1905	21 54
Frais judiciaires: Draper, G H., Portage-du-Rat, $9.50; Johnson Thos. représentant la Couronne pour Muskoka, $20	29 50
Comptes au-dessous de $10 pour divers menus approvisionnements	33 30
Dépt. des impressions et de la papeterie, Ottawa: divers impres. et papeterie	1,666 87
	38,861 37
Moins—Remboursé par les prop. de bateaux à vapeur	1,246 06
	37,615 31

Remboursement d'honoraires d'inspection de bat. à vapeur, payé en 1903.

Divers propriétaires de bateaux à vapeur, honoraires payés en 1903, remis	12,572 54

Pêcheries: Sommaire.

Ontario, inspecteurs, gardes-chefs, gardiens et divers			4,294 60
Québec	"	"	6,769 16
Nouveau-Brunswick	"	"	25,253 16
Nouvelle-Ecosse	"	"	32,619 85
Ile du Prince-Edouard	"	"	6,879 05
Manitoba	"	"	2,800 64
Territoires du Nord-Ouest	"	"	7,003 55
Colombie-Britannique	"	"	16,631 37
Yukon	"	"	1,400 00
Compte général	"	"	1,114 75
			104,766 13

Pêcheries: Ontario.

Inspecteurs, 12 m. au 30 juin, 1905.

Duncan, A. G., Marksville: appointements, $1,200; frais de voyage et déboursés, $319.86	1,519 86
Hurley, J. M., Belleville: appoint., $1,200; frais de voyages et déboursés, $374.74	1,574 74
Sheppard, O. B., Toronto, appoint., 12 m. au 30 juin, 1905	1,209 00
	4,294 60

Pêcheries: Québec.

Inspecteurs, 12 m. au 30 juin, 1905 ($2,995.98).

Belliveau, A. H., commis au dépt., Ottawa: frais de voyage, $507.80; détaillé sous le titre d'appointements à Ottawa (page P—3) $300	807 80
Lavoie, N. L'Islet: appointements, $916.63; frais de voyage et déboursés, $175.55	1,092 18
Riendeau, Jos., Montréal: appointements, $600; frais de voyage et déboursés, $496	1,096 00
A reporter	2,995 98

Pêcheries : Québec—*Fin.*	$ c.
Report	2,995 98
Gardes-chefs et gardes-pêches ($3,370.42).	
Blais, Alex., Berthier en bas : appoint., $262.50 ; fr. de voy. et déboursés, $376.15	638 65
Cabot, Geo., Baie aux Renards : appoint., $75 ; fr. de voy. et déboursés, $4.50	79 50
Carter, A. T., Gaspé, fr. de voy. et déboursés	48 23
Chapados, F.-X., Gascons, fr. de voy. et déboursés	62 45
Chevrier, J. A., Amherst : appoint., $93.75 ; fr. de voy. et déboursés, $79.20	172 95
Chevrier, P., House-Harbour : appoint., $93.75 ; fr. de voy. et déboursés, $137.15	230 90
Comeau, Nap. A., Godbout : appoint., $112.50 ; fr. de voy. et déboursés, $114	226 50
Cormier, Israël, Romaine, frais de voy. et déboursés	136 35
Cormier, Nath., Pointe-aux-Esquimaux, appoint	112 50
Forest, Geo., Bonaventure, frais de voy. et déboursés	71 44
Joncas, Richard, Natashquan : appoint., $112.50 ; frais de voy. et déboursés, $61.84	174 34
Keays, John, Petit-Pabos, frais de voy. et déboursés	99 10
Langlois, Walter, Gaspé, frais de voy. et déboursés	166 40
Leblanc, Eusèbe, Pointe-aux-Esquimaux : appoint. $150 ; frais de voy. et déboursés, $112.25	262 25
LeCouvey, John, St-Augustin, frais de voy. et déboursés	84 41
Legouvie, John, Anse-aux-Homards, appoint	112 50
Letourneau, Ls, Mont-Louis, frais de voy. et déboursés	55 00
Migneault, F., Montmagny : appoint., $250 ; frais de voy. et déboursés	470 40
Verreault, Louis, Petit-Mechins, frais de voy. et déboursés	28 40
Veit, Frederick, Gaspé, frais de voy. et déboursés	103 15
Gardiens spéciaux.	
Gages, 12 m. au 30 juin, 1905	377 00
Divers.	
Divers menus comptes	60 76
	6,769 16
Pêcheries : Nouveau-Brunswick.	
Inspecteurs, 12 m. au 30 juin 1905 ($2,289.36).	
Chapman, R. A., Moncton : appoint., $1,100 ; frais de voy. et déboursés, $377.95	1,477 95
Harrison, H. E., Maugerville : appoint., $600 ; frais de voy. et déboursés, $211.41	811 41
Gardes-chefs et gardes-pêches, 12 m. au 30 juin 1905 ($8,911.18).	
Abbott, L. H., Chatham : appoint., $131.25 ; frais de voy. et déboursés, $633.70	764 95
Arsenault, Thos. V., Barachois : appoint., $90 ; frais de voy. et déboursés, $509.65	599 65
Belyea, J. F., St-Jean : appoint., $262.50 ; frais de voy. et déboursés, $91.35	353 85
Billings, Robt., St-André, appoint	75 00
Bulyea, J. P. Gagetown ; appoint., $56.25 ; frais de voyage et déboursés, $66.65	122 90
Canty, Thos., Bathurst ; appoint., $150 ; frais de voy. et déboursés, $529.50	679 50
Chiasson, Elie, Petit-Lameque, frais de voy. et déboursés	169 15
Copp, Geo. E., Baie-Verte : appoint., $112.50 ; frais de voy. et dépenses, $470.10	582 60
Doucet, J., Petit-Rocher : appoint., $150 ; frais de voy. et déboursés, $157.96	307 96
Dowling, C. S., Alma : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $30.80	105 80
Duguay, H., Caraquet, frais de voyage et déboursés	192 60
Fraser, W. A., Anse-Woodsward : appoint., $112.50 ; frais de voy. et déboursés, $78.30	190 80
Gagnon, L. A., Edmonston : appoint., $112.50 ; frais de voy. et déboursés, $123.25	235 75
Hannah, W. F., Richibucto : appoint., $112.50 ; frais de voy. et déboursés, $275.58	388 08
Hetherington, J. T., Johnston : appoint., $56 25 ; frais de voy. et déboursés, $138.15	194 40
LeBlanc, O. J., Bouctouche : appoint., $112.50 ; frais de voy. et déboursés, $301.90	414 40
Leger, Louis, Cocagne, frais de voy. et déboursés	27 70
McKay, Jas. D. Fredericton : appoint., $150 ; frais de voy. et déboursés, $50.40	200 40
McLean, C. F., Burton : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $38.75	113 75
McLean, Donald, Charlo : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $82.90	157 90
Meranson, A., Pré-d'en-Haut ; appoint., $45 ; frais de voy. et déboursés, $11.60	56 60
Miller, Geo., Dalhousie : appoint., $56.25 ; frais de voy. et déboursés, $37.23	93 48
Noonan, Jas., Melrose, frais de voy. et déboursés	237 55
Pratt, J. H., Fredericton, frais de voy. et déboursés	162 79
Prescott, J., Baie-Verte : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $48.80	123 80
Robicheau, W. C., Inkerman : appoint., $105 ; frais de voy. et déboursés, $453.31	558 31
Savage, Chas., Plage-Wilson, appoint	75 00
Simpson, Simon, Neguac : frais de voy. et déboursés	256 00
A reporter	9,730 03

	$ c.
Pêcheries : Nouveau-Brunswick—*Fin.*	
Report	9,730 03
Smith, B. W., Hardwick : appoint., $112.50 ; frais de voy. et déboursés, $535 46	647 96
Sutherland, M., Red Bank, frais de voy. et déboursés	670 50
Wilson, L., Chutes-Grand : appoint., $143 ; frais de voy. et déboursés, $9.05	152 05
Gardiens spéciaux.	
Gages, 12 m. au 30 juin 1905	13,207 62
Divers.	
Divers menus comptes pour divers articles	845 00
	25,253 16
Pêcheries : Nouvelle-Ecosse.	
Inspecteurs, 12 m. au 30 juin 1905 (5,134.69).	
Bertram, A. C., Sydney : appoint., $900 ; frais de voy. et déboursés, $426.66	1,326 66
Ford, L. S., Milton : appoint., $524.97 ; frais de voy. et déboursés, $901.78	1,426 75
Hockin, R., Pictou : appoint., $900 ; frais de voy. et déboursés, $395.79	1,295 79
Soloman, L. F., appoint. comme inspecteur en fonction, avril et mai 1905	116 66
Torry, H., Guysboro' : appoint., $600 ; frais de voy. et déboursés, $368.83	968 83
Gardes-chefs et gardes-pêche ($15,657.16).	
Angevine, Frank, Middleboro : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $15 50	90 50
Aucoin, Wm, Havre-Eastern : appoint., $45 ; frais de voy. et déboursés, $123.30	168 30
Bain, J. L., Liverpool : appoint., $206.25 ; frais de voy. et déboursés, $764 85	971 10
Bishop, Ad., Grand-Pré : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $70.25	145 25
Bishop, H. R., Digby : appoint., $150 ; frais de voy. et déboursés, $324	474 00
Boyle, D. R., Arichat-Ouest : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $260 05	335 05
Brymer, A., L'Ardoise (en bas), appoint., $93.75 ; frais de voy. et déboursés, $123.12	216 87
Campbell, J., Northport : appoint., $56.25 ; frais de voy. et déboursés, $72.59	128 84
Chisholm, A. A., Margaree S.-O., appoint., $45 ; frais de voy. et déboursés, $275.70	320 70
Davis, John W., Guysboro : appoint., $112.50 ; frais de voyage et déboursés, $247.95	360 45
Davison, J. W., Rivière-à-l'Achigan : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $79.55	154 55
Eaton, E. B., Canning : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $271.18	346 18
Fitzgerald, J., Village-Mill ; appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $460.90	535 90
Forbes, A. R., Sydney-Nord : appoint., $101.25 ; frais de voy. et déboursés, $182.78	284 03
Fowler, E., Parsboro : appoint., $60 ; frais de voy. et déboursés, $22.95	82 95
Gaston, Robt, Havre Pope : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $134.32	209 32
German, Thos., Meteghan : appoint., $56.25 ; frais de voy. et déboursés, $62.31	118 56
Gillis, Duncan, Gros-Baddeck : appoint., $45 ; frais de voy. et déboursés, $52.85	97 85
Gillies, Peter, Port-Hood S.-O. : appoint., $37.50 ; frais de voy. et déboursés, $215.72	253 22
Goudey, E. S., Barrington : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $849.56	924 56
Hart, A. J., Margaree, N.-E. : appoint., $45 ; frais de voy. et déboursés, $95	140 00
Hatfield, A. M., Arcadia : appoint., $225 ; frais de voy. et déboursés, $655.66	880 66
Henderson, G. W., Tatamagouche : appoint., $56.25 ; frais de voy. et déboursés, $11.40	67 65
Hines, G. K., Shelburne : appoint., $93.75 ; frais de voy. et déboursés, $877.89	971 64
Kennedy, Wm, Anse-Hubbard : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $527.44	602 44
Kitchen, Jas., Rivière Jean : appoint., $67.50 ; frais de voy. et déboursés, $38.20	105 70
Lavette, H., Louisburg : appoint	41 25
McAdam, A. R., Anse-Malignant : appoint., $112.50 ; frais de voy. et déboursés, $143.73	256 23
McCuish, J., Scatarie : appoint., $41.25 ; frais de voy. et déboursés, $91.85	133 10
McDonald, A. J., Ruisseau-Bailey : appoint., $56.25 ; frais de voy. et déboursés, $86.86	143 11
McDonald, Chas, Shubenacadie : appoint., $56.25 ; frais de voy. et déboursés, $72.90	129 15
McDonald, Jos., Petite-Lorraine : appoint., $41.25 ; frais de voy. et déboursés, $104.60	145 85
McDonald, M., Gros Bras-d'Or : appoint., $45 ; S. C. Campbell, St-Paul, $11.25	56 25
McGregor, E. H., Stewiacke (en bas) : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $145	220 00
McInnis, M. R., Etang Amaguadus : appoint., $41.25 ; frais de voy. et déboursés, $31.55	72 80
McIntosh, A., Baie-Plaisante : appoint., $56.25 ; frais de voy. et déboursés, $82.20	138 45
McIntyre, W., Aylesford : appoint., $75 ; frais de voy. et déboursés, $44.30	119 30
McLean, Angus, Ingonish : appoint., $45 ; frais de voy. et déboursés, $52.70	97 70
McLean, D. F., Port-Hood : appoint., $112.50 ; frais de voy. et déboursés, $330.79	443 29
McLean, John, Lac Gabarouse : appoint., $41.25 ; frais de voy. et déboursés, $38	79 25
McLean, Mur., Crique-Leitch : appoint., $41.25 ; frais de voy. et déboursés, $10	51 25
McLellan, J. B., R. Inhabitants : appoint., $37.50 ; frais de voy. et déboursés, 255.55	293 05
McRae, Chas, Ruisseau Middle R. : appoint., $45 ; frais de voy. et déboursés, $12.50	57 50
Moffatt, W. P., Cap-Nord : appoint., $90 ; frais de voy. et déboursés, $121.65	211 65
Montgomery, D. P., Havre Neil : appoint., $45 ; frais de voy. et déboursés, $74.55	119 55
A reporter	16,929 69

	$ c.
Pêcheries : Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	
Report	16,929 69
Gardes-chefs et gardes-pêche—Fin.	
Morris, John B., Bridgewater : appointements, $150 ; frais de voyage et déboursés, $465.71	615 71
Morrison, Alex., Wreck-Cove : appointements, $45 ; frais de voyage et déboursés, $30.30	75 30
Morrison, Arch., Cannes : appointements, $75 ; frais de voyage et déboursés, $57.06	132 06
Mosher, Jas. R., Kempt-Shore : appointements, $56.25 ; frais de voyage et déboursés, $166.60	222 85
Ogden, Alfred, Piscifacture de Bedford : frais de voyage et déboursés	106 82
Parks, Hamilton, Port-George : appointements, $112.50 ; frais de voyage et déboursés, $215.89	328 39
Pritchard, A. O., New-Glasgow : appointements, $67.50 ; frais de voyage et déboursés, $46.98	114 48
Rees, C. E., Port-Morien : appointements, $41.25 ; frais de voyage et déboursés, $64.30	105 55
Reid, David, Port-Hillford : appointements, $112.50 ; frais de voyage et déboursés, $368.11	480 61
Reid, J. D., Pugwash : appointements, $75 ; frais de voyage et déboursés, $386.85	443 85
Reid, R. F., Wolfville : appointements, $75 ; frais de voyage et déboursés, $90.05	165 05
Rowlings, Geo., Havre Musquodoboit : appointements, $112.50 ; frais de voyage et déboursés, $237.66	350 16
Sullivan, Timothy, Petit Pras-d'Or : appointements, $41.25 ; frais de voyage et déboursés, $37.70	78 95
Thompson, Gay, Oxford : appointements, $56.25 ; frais de voyage et déboursés, $4.28	60 53
Webber, J. A., Chester : appointements, $150 ; frais de voyage et déboursés, $431.85	581 85
Gardiens spéciaux.	
Gages, 12 m. au 30 juin 1905	11,412 94
Divers.	
Divers menus comptes	415 06
	32,619 85
Pêcheries : Ile du Prince-Edouard.	
Inspecteur et gardes-chefs, 12 m. ($4,020.13).	
Matheson, J. A., Charlottetown : appointements, $1,200 ; frais de voyage et déboursés' $485.29	1,685 29
McDonald, J. B., Charlottetown, appointements	524 19
Davison, John, Bedèque : appointements, $150 ; frais de voyage et déboursés, $386.98	536 98
Hobkirk, W. C., Charlottetown : appointements, $387.50 ; frais de voyage et déboursés, $337.87	725 37
McCormack, J. A., Souris : appointements, $150 ; frais de voyage et déboursés, $319.80	469 80
Scrimgeour, J. G., Cardigan : frais de voyage et déboursés	78 50
Gardiens spéciaux.	
Gages, 12 m. au 30 juin 1905	2,855 42
Divers.	
Divers menus comptes	3 50
	6,879 05
Pêcheries : Manitoba.	
Inspecteurs et gardes-chefs, 12 m. ($1,848.44).	
Young, W. S., Selkirk : appointements, $1,250 ; frais de voyage et déboursés, $143.99	1,393 99
McPherson, A. J., Dauphin : frais de voyage et déboursés	200 55
Frais de voyages de W. S. Young, F. H. Cunningham et E. W. Miller, de Selkirk à Warren Landing et retour, $57 ; de Warren Landing à l'extrémité nord du Lac Sepe-Wesk et retour, $125 ; provisions pour ce dernier voyage, $71.90	253 90
Gardiens spéciaux.	
Gages, 12 m. au 30 juin 1905	899 75
Divers.	
Divers menus comptes	52 45
	2,800 64

Pêcheries : Territoires du Nord-Ouest.

	$ c.
Inspecteurs et gardes-chefs, 12 m. ($4,464.05).	
McKay, Henry, Lac-des-Cèdres : appointem., $150 ; frais de voyage et déboursés, $577.85...	727 85
Miller, E. W., Fort-Qu'Appelle : appointem., $900 ; frais de voyage et déboursés, $495.30. .	1,395 30
McPherson, A. J., Dauphin, appointements...	525 00
Neilson, J. F., Prince-Albert : appointements, $100 ; frais de voyage et déboursés, $254.50..	354 50
Silverthorne, J. W., Lumsden : appointm., $112.50 ; frais de voyage et déboursés, $448.90..	561 40
Young, H. S., Edmonton, appointements...	900 00
Gardiens spéciaux.	
Gages, 12 m. au 30 juin 1905...	2,449 50
Divers.	
Divers menus comptes...	90 00
	7,003 55

Pêcheries : Colombie-Britannique.

	$ c.
Inspecteurs et gardes-chefs, 12 m. ($6,574.93).	
Sword, C. B., New-Westminster : appoint., $1,000 ; frais de voyage et déboursés, $1,487.16..	2,487 16
Taylor, E. G., Alberni : appointements, $301.07 ; frais de voyage et déboursés, $51.45......	352 52
Halladay, A. P., New-Westminster, appointements...	330 00
Galbraith, W. M., Victoria, appointements...	225 00
Harrison, Chas., Massett : appointements, $112.50 ; frais de voyage et déboursés, $140	252 50
McPhaiden, D., Vancouver, appointements...	300 00
Robinson, T., Lac Harrison, appointements...	525 00
Williams, J. T., District n° 2 : appointements, $1,000 ; frais de voyage et déboursés, $739.70.	1,739 70
Wise, James, New-Westminster : appointem., $187.50 ; frais de voyage et déboursés, $175.55	363 05
Gardiens spéciaux.	
Gages, 12 m. au 30 juin 1905...	8,707 37
Divers.	
Divers menus comptes...	1,349 07
	16,631 37

Pêcheries : Yukon.

	$ c.
Stewart, T. A., inspecteur : appointements, 12 m. au 30 juin 1905...	1,000 00
Gages du gardien spécial P. Martin...	400 00
	1,400 00

Pêcheries : Compte général.

	$ c.
Cie de messagerie canadienne, transport, $32.20 ; Cie de messagerie Dominion, transport, $23.90	56 10
Graves-Contant, J. C., annonces dans 'La Pêche' et 'La Chasse,' 2 pages...	25 00
Rosenthal, A. et Fils, insignes, 500 à 60c...	300 00
Ross, A. M., pas rendu compte en 1905-6...	50 00
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa : diverses impressions et fournitures.	683 65
	1,114 75

Etablissements de pisciculture : Résumé.

	$ c.
Piscifacture de Bay-View, Nouvelle-Ecosse...	1,166 68
" de Bedford, Nouvelle-Ecosse...	1,473 47
" de Canso, Nouvelle-Ecosse...	7,299 43
" de Charlottetown, Ile du Prince-Edouard...	3,366 02
" de la rivière Fraser, Colombie-Britannique...	9,956 67
" de Gaspé, Québec...	2,345 95
" de Granite-Creek, Colombie-Britannique...	5,206 23
" de Harrison, Colombie-Britannique...	34,754 66
" de l'étang de Kelly, Ile du Prince-Edouard...	3,447 75
" du Lac Lester, Québec...	4,377 49
" du Lac Tremblant, Québec...	576 40
" de Magog, Québec...	1,773 65
" de Margaree, Nouvelle-Ecosse...	1,433 07
" de Miramichi, Nouveau-Brunswick...	2,057 28
" de Newcastle, Ontario...	3,785 98
" d'Ottawa, Ontario...	2,444 98
" de Pemberton, Colombie-Britannique...	1,705 35
Etang à achigan, Ontario...	454 05
A reporter...	87,625 11

Etablissements de piscicultures: Résumé—*Fin.*	$ c.
Report	87,625 11
Piscifacture de Restigouche, Nouveau-Brunswick	4,178 27
" de la Rivière Inlet, Colombie-Britannique	3,740 58
" de Saint-Alexis, Québec	2,494 42
" de la Rivière Saint-Jean, Nouveau-Brunswick	6,118 17
" de Sandwich, Ontario	7,147 31
" de Selkirk, Manitoba	7,041 67
" de Shemogue, Nouveau-Brunswick	949 03
" de Shippegan, Nouveau-Brunswick	2,224 64
" de la Rivière Skeena, Colombie-Britannique	6,312 08
" de Tadousac Québec	2,572 74
Compte général	19,015 22
	149,419 24

Piscifacture de Bay-View.	$ c.
Alfred Ogden, officier en charge au 30 juin 1905 (payé de Bedford $450 en sus)	450 00
Hengen, James: peinturer augets, plancher et divers travaux, $19.25; services de gardien, $9\frac{1}{2}$ j. à $5; main-d'œuvre, 3 j. à $2	72 75
Johnson, Freeman, 153 barils d'eau à 35c.; McLeod, Robt., 153 barils d'eau à 35c	107 10
McLure, Wm., Pictou, usage du remorqueur *May Queen*, 6 j. à $25	150 00
Pictou Iron Foundry & Manufacturing Co.: ferronnerie, $6.25; chaudronnier, 128 h. à 40c.; aides, 70 h. à 25c.; tuyaux à chaudière 320 pds de 3 pcs à 15c.; pension des hommes, $10; camionnage, $6; 1 soupape sphér., $7.50; té du piston p. pompe, $2; menus item, $1.38.	149 83
Divers menus item au-dessous de $25	30 75
Main-d'œuvre pour cueillir des œufs: Henry Brown, 9 j. à $1.50; Ed. Doherty, 9 j. à $3; W. F. Harris, 6 j. à $3; Jas. Hengen, 9 j. à $2; Jas. Johnston, 9 j. à $1.75; Jos. Laverdière, 9 j. à $1.75; Alexander McLeod, 9 j. à $1.75; Wm. Munroe, 10 j. à $1.75; Winter Corbin, $30; Wm. McLure, $35	206 25
	1,166 68

Piscifacture de Bedford.	$ c.
Alfred Ogden, officier en charge au 30 juin 1905 (payé de Bay-View $450 en sus)	450 00
F. G. Tolson, aide, 12 m. au 30 juin 1905	466 64
Cunard, S., et Cie, 12 tonnes de houille à poêle, $85.80; John I. Phinney, 100,000 œufs de truite, $100	185 80
Ogden, Alfred, frais de voyages et divers déboursés au 30 juin	214 37
Robertson, Wm., menus item de ferronnerie	49 01
Stone, John: camionnage, $6; glace, $14; louage de cheval et hom., $16; menus item, $11.10.	47 10
Menus comptes au-dessous de $25	60 55
	1,473 47

Piscifacture de Canso.	$ c.
Diamond Flint Glass Co.: jarres, 432 à $1.50; tubes en verre, 462 à 10c.; frais de transport, $34.08	728 28
Horton, F. W., Canso, diverses réparations de forge	19 65
Ogden, Alfred: frais de voyage et divers déboursés, $195.50; moins imputé à la Piscifacture de Bedford, $31.39; dû au département, $25.63	189 74
Whitman, A. N.: déboursés pour main-d'œuvre, $6,379\frac{1}{2}$ h. à $13\frac{1}{2}$c., 2,752 h. à 15c. 382 h. à $17\frac{1}{2}$c., 3,397 h. à 20c., $1,664\frac{1}{3}$ h. à 30c., 519.85 h. à 40c., $1,926\frac{1}{4}$ h. à 50c., 46 j. à $1.35, $17\frac{1}{5}$ j. à $1.50, 2·7 j. à $1.75, 57·2 j. à $2, 25 j. à $3; bois de service, $537.47; ciment, 61 brls, $167.75; clous, 11 barils, $36.59; châssis, 40 paires, $45; câble, $107\frac{1}{2}$ liv. $18.28; voliges, 12,261, pds, $214.57; bardeaux, 52,000, $122.20; divers item, $837.27	5,951 76
Whitman, E.C., site p. piscifacture de homard, $400; D.P. Floyd, Gusboro', serv. lég., $10.	410 00
	7,299 43

Piscifacture de Charlottetown.	$ c.
Batt, Wm., H.: louage d'un remorq., 55 j. à $25; louage de 2 bateliers, 49 j. à $2; fret, 88c.	1,473 88
Burhoe, Richard, bail du terrain pour piscifacture du homard	50 00
Down, Augustus, Charlottetown: houille, $41\frac{99}{100}$ tonnes à $3.80; charriage, 43 voyages à 80c	193 97
Grant, J. E.. Charlottetown, louage d'un cheval, 2 m. à $31	62 00
Ogden, Alfred, voyage et déboursés, $152 75; louage d'un cheval, $4; télégrammes, $12.16; moins $100 imputés à la piscif. de Shippegan; $31.09 rendu compte sous piscif. de Bedford.	100 00
Parkman et Crabbe, déménager et reconstruire piscifacture de la truite suivant l'entreprise.	275 00
Pichard, A., et Cie, houille, 20·015 tonnes à $5	100 08
Wisner, Jos., service de passage d'eau pour 5 m	42 00
Div. m.-d'œuvre pour cueillir des œufs: Jos. Clark, 88 j. à $3; Andrew Dickson, 6 j. à $2.50; J. Haly, 10 j. à $1.50; J. E. Grant, 62 j. à $3; R. McDonald, 33 j. à $1.75; H. McInnis, 23 j. à $1.50; L. McKenzie, 23 j. à $1.50; G. McNeil, 31 j. à $1.50; J. Murphy, 100 j. à $1.75; J. Smith, 29 j. à $1.75; L. Webster, 88 j. à $1.75	1,033 00
Comptes au-dessous de $10 (4) pour diverses fournitures	36 09
	3,366 02

Piscifacture de la Rivière Fraser.	$ c.
C. B. Sword, Officier en charge, 12 m. au 30 juin 1905	500 00
Adams, Geo., New-Westminster : beurre, 12 liv., $3.90, 59¼ liv. à 32½c.; diverses provisions, $210.10	233 25
Anderson, R. F., et Cie, New-Westminster, diverse ferronnerie	44 47
Chesson, John, louage d'une chaloupe à vapeur, 13.22 semaines à $15 par semaine	198 20
Collister, W. S., et Cie, New-Westminster : couvertures, 1 paire, $3.50, 1 paire, $4 ; coton, 124¼ vgs à 12½c., 50 vgs à 10c., 139⅓ vgs à 8c., 20 vgs à 5c.; menus item, $12.55	52 77
DeBeck, H. L., New-Westminster : gants, 2 douz. à $3, 6 paires à 25c.; toile cirée, $21.50	29 00
Fales, W. E., New-Westminster : matelas, 2 à $3.50 ; toile cirée, 24 vgs à 25c.; tapisserie, 16 rouleaux à 40c , 10 rouleaux à 35c., 25 rouleaux à 25c.; divers item, $13.50	42 65
Fenton, Robt., New-Westminster, filets, 12 à $1.75	21 00
Hardman et Bryson, New-Westminster : coins en fer pour boîtes, 1,050 à 2c.; câd. de boîte, 900, $9 ; gonds, 24 paires, $7.50 ; m.-d'œuvre 45 h. à 60c.; div. m.-d'œuvre, $14.50 ; rame en frêne, 8 paires, $21.60 ; soudure, 40 liv., $12 ; tuyaux et poêle, $20.75 ; tentes, 1, $18, 1, $7 ; blanc de plomb, 100 liv. à 8c.; câble, 250 pds, $16.75 ; câble métall., 120 liv. à 20c.; tissu métallique, 175 liv. à 15c., 700 pds carr., $105 ; diverse ferronnerie, $338.95	677 30
Harrison River Mills Timber & Trading Co., à resp. lim., provisions	16 45
Inkman, C., Harrison Hot Springs : nourriture d'un cheval, $15.05 ; provisions, $271.40	286 45
McDonald, J. M., New-Westminster, provisions	512 30
Ministère des T.-Publ.: louage du bateau, *Samson*, 4 j. à $30 ; louage d'une sonnette, 4 j. à $5.	140 00
Purcell, G., Douglas, C.-B., pension de six hommes	51 50
Reichenbach, Co., à resp. lim., New-Westminster, viande	70 29
Reid, John, New-Westminster, ferrure, etc	16 05
Royal City Planing Mills Branch, New-Westminster : bois de service, 3,365 pds à $27.50, 195 pds à $28, 112 pds à $25, 472 pds à $14, 3,253 pds à $13.50, 968 pds à $13, 567 pds à $10, 1,400 pds à 1c., 44,900 pds à ½c.; 1 porte p. glace, $8.75 ; auges, 204 à 25c.; boîtes pour auges, 17 à $1.50 ; menus item, $29.68	522 99
Sword, C.-B., déboursements— J. Anderson, $13 ; W. Bothwell, $25 ; Mme Bales, $8.50 ; J. D. Cameron, $24.50 ; J.M. Dale, $6.25; E. Dawson, $53.33; A. Allitt, $48; J. Chesson, $22.50; L. A. Day, $60.55; W. Duncan, $8.90; R. Brown, $25.30; J. C. Gray, $6.50; gages des sauv., $690; A. Dean, $16.25 ; C. Hicks, $17.50 ; S. Edge, $31.94 ; R. Fenton, $7 ; W. McDonald, $8 ; F. R. McDonald, $43 33 ; J. A. Johnson, $21.40 ; Mme McCaskill, $40, R. McCaskill, $6; A. Purcell, $25; G. Trigg, $68; W. Robertson, $28.75 ; T. Kilby, $21.75; F. Robinson, $5; W. Powers, $12 ; H. Espeland, $40.25 ; A. T. Charlton, $26.55; T. Warren, $20.35 ; J. B. Wilson, $6.50 ; W. Roxburgh, $18 ; G. Webster, $72 ; J. Webster, $84.95 ; fret, $62.40 ; div. m.-d'œuvre, $41.85 ; divers, $56.65	1,773 75
Trapp, T. J. et Cie, à resp. lim., New-Westminster, diverse ferronnerie	20 25
Main-d'œuvre pour recueillir des œufs— J. Bales, $31.55 ; W. Bales, $58.71 ; J. Blancy, $41.25 ; D. Bothwell, $85.48 ; W. Bothwell, $50 ; J. Chatwin, $92.25 ; J. Chesson, $191.25 ; L. A. Dey, $650 ; P. D. Dixon, $91.66 ; S. Edge, $122.50 ; M. Finheller, $470 ; O. Goranson, $67.74 ; J. V. P. Herring, $21 94 ; H. Hicks, $345.16 ; J.A. Johnson, $540 ; R. McCaskill, $500 ; R. McDonald, $24.19 ; T. A. McInnis, $450 ; C. Minckler, $399.38 ; E. Pope, $22.50 ; A. Purcell, $71 ; G. Purcell, $110.25 ; A. Robertson, $185.48 ; T. Warren, $41.66 ; J. Webster, $50	4,713 95
Comptes au-dessous de $10 (4)	34 05
	9,956 67
Piscifacture de Gaspé.	
Robert Lindsay, officier en charge, 12 m. au 30 juin 1905	600 00
Beaudin, Z., Grande-Rivière ; pension des hommes, 9 j. à $1 ; louage d'un cheval, $6.50	15 50
Collas, C. Robin, Cie, Gaspé, ferronnerie	70 58
Carter, A. T., Gaspé : houille d'anthracite, 18 ton. à $8 : 1 ton. de houille butimineuse, $5.50.	149 50
Guignion, Wilton, Gaspé, passage d'eau	27 64
Le Touzel, M., Gaspé : fournitures de ferronneries diverses ; $11.23 ; attelage, $3	14 23
Veit, Sam, fret et transport	19 00
Main-d'œuvre, distribution d'alevins : bordereau de paye de juillet, 183 j. à $1.35, 199 j. à $1.50, 181 j à $1.75, 96 j. à $1.90	1,004 70
Div. m.-d'œuvre pour cueillir des œufs : Jos. Boulet, 12½ j. à $1.40 ; J. Fitzpatrick, 16 j. à $1.25, 3½ j. à $1.75 ; Wm. Lindsay, 11 m. $320.84 ; Ben Patterson, 9½ j. à $1.50	378 72
Comptes au-dessous de $10 (8)	26 08
	2,345 95
Piscifacture de Granite-Creek.	
Anderson, R. F. et Cie, New-Westminster : ferblanc perf., 150 feuilles, $80 ; clous et broq., $1.05	81 05
Castle, Chas., Notch-Hill : bacon, $6.39 ; fromage, $5.22 ; fruits assortis, $5.50 ; farine, $14.85 ; jambon, $20.20 ; saumon, $6.50 ; thé, $5 ; diverses fournitures, $40.17	103 83
Collister, W. S. et Cie, New-Westminster : auvent, 30 vgs à 35c.; grosse toile, 30 vgs à 20c.; réseau, 20 vgs à 45c.; toile cirée, 2 vgs à 30c	26 10
A reporter	210 98

Piscifacture de Granite-Creek—*Fin.*	$ c.
Report	210 98
Columbia River Lumber Co., Ltd.: main-d., $15.87; bois de serv., $130.81; provis., $256.32.	403 00
Corbett et Cie, New-Westminster, plateaux, 150 à 80c., moins fourniture de matériel, $80	40 00
Glasgow, R. J., Salmon-Arm, C.-B., diverses provisions	147 65
Hardman et Bryson, New-Westminster: tente, 1, $22.50; pavillon de tente, 1, $10.50; vernis à asphalte, 16 galls à $2.50; câble de broche, 65 pds, $7.80; div. ferronneries, $14.75	95 55
Huebner, Geo., Tappen-Siding: lait, 215⅝ galls à 30c.; labourage, etc., $76.60; usage d'attelage, $2	143 35
Lemloops Lumber Co., Ltd.; bois de service, 2,983 pds à $40, 389 pds à $30; huile à machine, 5 galls à $1	135 99
McGuire, S. M., Salmon-Arm, C.-B., diverses provisions	80 20
McIntyre, John, Notch-Hill, provisions	150 84
Palmer, E. A., Salmon-Arm: bœuf, 313 liv. à 10c.; messageries, $1.70	33 00
Prior, E. G. et Cie, Ltd., Kamloops, C.-B., diverses ferronneries	21 60
Reid, Alex., Tappen-Siding: œufs, 12 douz. à 25c.; mouton, 154 liv. à 12½c.	21 74
Reilly, J. R. et Cie, Knolt, bois de service, etc	37 94
Silpachan, François, Tapen-Siding: poteaux, 150 à 6c.; bois, 13 cordes à $2.75	44 75
Smith, W. T., Tappen-Siding, bœuf, 133 liv. à 8c	10 64
Sword, C. B.: diverses dépenses de D. S. Mitchell, $136.64; fret, $90 98; boîtes p. plateau, 24 à $1; Dom. Express Co., $10.40; divers, $8.10	273 12
Thornet, Chas. L., Midway, C.-B., indemnité reçue à cause de blessure durant son emploi au gouvernement	25 00
Main-d'œuvre pour recueillir œufs: Joseph Dion, $158.06; James Howard, $78; Ahto Koski, $483; John Lund, $70; Donald McDonald, 308.06; A. McLean, $17.50; Carl Matteson, $36.01; D. S. Mitchell, $750; G. Narcisse, $39; Frank Parry, $624.30; J. D. Reid, $150; N. P. Roman, $574.50	3,288 43
Comptes au-dessous de $10 (8) pour diverses petites fournitures	45 45
	5,206 23
Piscifacture du Lac Harrison.	
T. Robinson, officier en charge, 6 m. au 30 juin, 1905	600 00
Adams, George, New-Westminster: bacon, 47¼ liv. à 18c.; beurre, 30 liv. à 30c., 28 liv. à 25c.; œufs, 30 douz. à 30c.; fleur, 2 brls à $6.25; jambon, 9½ liv. à 17c.; tomates 2 caisses, $7; diverses provisions, $92.75	154 15
Anderson, R. F. et Cie, New-Westminster: enclume, 100 liv. à 15c.; camera, $20; horloge, $15; dynamite, 6 caisses à $9; forge portative, 2 à $15; serrures, 1, $3, 18 à $1.30; clous coupés, 15 barillets, $62; clous de broche, 21 barillets, $82.75; huile bouillie, 42⅓ galls à 80c.; câble de manille, 194⅝ liv. à 18c; acier, 150 liv. à 16c.; poêle, $24; goudron 3 brls, à $8; pot à goudron, $12.50; poudre, 4 caisses à $7.50; poids de châssis, 524 liv. à 3c.; blanc de plomb, 200 liv. à 7c.; diverses ferronneries, $409.14	927 44
Chesson, J., Harrison Hot-Springs, C.-B.: louage de chaloupe à vap du 1er nov., 1904 à fév. 1905, $247.50; louage de bœuf de novembre 1904 à février 1905, 5 mois à $30	397 50
Collister, W. S. et Cie, New-Westminster: couvertures, 3 prs à $5.75, 2 prs à $6 25; filet, vgs à 40c.; menus item, $9.20	45 95
Fales, W. E., New-Westminster, diverses fournitures d'ameublement	105 10
Gilley Frères, New-Westminster: brique, 4,000 à $11; chaux, 23 brls à $1.25; plâtre, 4 brls 17½ à $4.75; menus item, $34.45	126 20
Hardman et Bryson, New-Westminster: bottes en caoutc., 1 pr., $6.75, 4 prs à $5; paniers à alevin, 535 à 75c.; bassin émail., $15; bord rond de bain, $50; cuve de bain émail, $30; lanternes, 7, $8.50; fer galv. 1,573 liv. à 7c.; fournaise Hilborn, $70; fret et messageries, $29.72; registres, 11, $26.25; boîtes à registre, 6, $7.50; main-d'œuvre, 27 j. à $6, 77 h. à 75c., 2 h. à 60c.; tuyau, 45 pds à 25c., 74 pds à 20c., 100 pds à 12½c., 200 pds à 8c., 172 pds, $36.50; évier émaillé, $25; poêles, 1 à $13.50, 1 à $11; bouilloire et support, 1, 40-galls à $18, 1 30-galls à $12; papier goudron, 8 roul. à $1.15; fourneau en acier et réservoir $60; vernis à asphalte, 32 galls à $2.50; cabestan de fer fondu, $32.50; zinc perforé, 100 feuilles à 75c.; diverses ferronneries, $478.09	1,901 37
Herring, A. M., déboursés	62 90
Hinton Electric Co., Vancouver, C.-B., fourniture des matériaux et ouvrage exécuté par entreprise, à la piscifacture du lac Harrison	4,000 00
Inkman, C., Agassiz, C.-B: diverses provisions, $913.11; charroyage, $26	939 11
Kirk, H. T., New-Westminster: benzine, 40 galls à 45c.; pinceaux, 3 à $3, 3 à $2.75, 3 à $2.50, 9 $12.15; huile, 45 galls à $1; tuyau à extension et 1 joint nº 10 Algoma, $70; laque pour plancher en chêne, 5 galls à $2.40; blanc de pl., 1,300 liv. à 7c.; laque, 2 galls à $5; goudron, 5 brls, $42.50; vernis, 2½ galls à $5; divers, $104.68	447 58
Larsen, N. J., New-Westminster, provisions	272 31
Rae, James, New-Westminster, diverses épiceries	604 85
Reichenbach Co., Ltd., New-Westminster: bœuf, 154 liv. à 10c.; bœuf salé, 100 liv. à 8c.; lard, 25 liv. à 10c	25 90
Reid, Jno., New-Westminster: tringle, 1,275 liv. à 6c.; diverses ferronneries	134 00
A reporter	10,744 36

	$ c.
Piscifacture, du Lac Harrison—*Fin.*	
Report	10,744 36
Robinson, Thos., debourses : travaux de construction de piscifacture, surintend., W. W. Forrester à $5 par j., $755 ; plâtrier, à $5 par j., $100 ; contremaître à $4, $600 ; piqueur, $56 ; charpentiers à $3.25, $1,956.83 ; main-d'œuvre à $3, $1,270.15, à $2.50, $1,061.62, à $2, $2, à $1.61, $11.27, à $60 par mois, $316, à $55, $67.42, à $50, $1,234.61 ; hâler à $30 par mois, $120, à $5 par j., $201.50, à $4.50, $33.75 ; expédier et charger à $3 par j., $46.50 ; cuisinier à $70 par m., $490 ; frais de voyage, $555.85 ; louage de chaloupe à vap., 2 m. à $60 ; houille, $2.50	9,001 00
Main-d. pour recueillir des alevins : à $60 par m., $965.80 ; à $ 50 par m., $872.57 ; à $2 j., $498	2,336 37
Royal City Planing Mills Branch, New-Westminster : bois de service, 859 pds à $50 par M., 1,680 pds à $32.50, 600 pds à $30, 7,292 pds à $27.50, 6,450 pds à $25, 1,300 pds à $24.50, 216 pds à $22, 52,080 pds à $21, 333 pds à $20.50, 767 à $20, 1,547 pds à $19, 720 pds à $18.50, 6,225 pds à $17, 400 pds à $16.50, 13,845 pds à $15.50, 21,000 pds à $15, 3,100 pds à $16, 9,469 pds à $14.50, 25,150 pds à $14, 648 pds à $13.50, 28,742 pds à $13, 4,000 pds à 1c., 800 pces, $11.50, 370 pds à $10 par 100, 700 pds à $2 ; bois de bordage, 33,000 pds à $15 par M. ; cèdre de bordage, 4,000 pds à $12 ; bardeaux, 163 M. à $1.90 ; fret sur bois, $313.19 ; portes, 39, $171.40 ; châssis, 90, $240 ; cadres de châssis et de porte, 258, $396.50 ; meneaux, 156 à $1.50, 5 à $4.50 ; ventilateurs, 2 à $20 ; ornements de pignon, 3 à $6, 2 à $4 ; division de bureau avec porte et plancher en vitre, $50 ; tampons, 300, $18 ; plateaux, 1,009 à 25c. ; tréteaux, 120 à 75c., 40 à 80c. ; auges complets, 168 à $3.50 ; tubes, 100 à 10c., 100 à 11c. ; divers bois de service, $411.64	7,099 06
Sword, C. B., frais de voyage de T. Robinson, 22-29 août, 1904, $15.80 ; dépenses de W. Draper, inspecteur, 7 sept., $25.20 ; bateau et gréement complet, $75 ; fret, $917.85	1,033 85
Debourses pour main-d'œuvre : $34\frac{1}{2}$ j. à $5, $56\frac{1}{3}$ j. à $4, $148\frac{5}{9}$ j. à $3.25, $190\frac{8}{9}$ j. à $3, $179\frac{4}{9}$ j. à $2.50, 139 j., $241.10	2,144 10
Trapp, T. J. & Co., Ltd., New-Westminster : toile métallique, $7,456\frac{1}{2}$ pds c. à $7\frac{7}{10}$c. ; grattoir de chemin, $11 ; marteau, $2.70 ; manches, 2 à 25c. ; fret, 40c.	581 30
Vance, B., Agassiz, C.-B., viande	638 70
Vanstone Heating and Plumbing Co., Ltd., New-Westminster : tuyau galv., 1,166 pds, 4 pcs, $286.29 ; soupapes à porte, 4 à $7.75 ; menus item, $65.05	382 34
Webster Bros., Agassiz, C.-B. : bacon, 52 liv. à 20c. ; beurre, 95 liv. à 27c., 88 liv. à 30c., 51 liv. à $27\frac{1}{2}$c. ; œufs, 150 douz., $46.40, 1 caisse, $8.25, 1 caisse, $7.50 ; fleur, 3 brls à $7, 8 sacs, $13.60 ; fleur patente, 2 sacs, $3.35 ; foin 1 tonne, $16, 1 tonne $18, 5 balles, $4.50 ; jambon, 79 liv. à 20c., 80 liv. à 19c., 110 liv. à 18c., 1 jambon, $2 ; lait, 4 caisses, $23.21 ; sucre, 4 sacs, $28 ; diverses épiceries, $422.44	741 52
Comptes au-dessous de $20 (6)	52 06
	34,754 66
Piscifacture de l'étang Kelly.	
James E. Grant, officier en charge, 122 j. à $3	366 00
Déboursés, messageries, $3.40 ; louage de cheval, 93 j. à $1	96 40
Fennell et Chandler : ciment, $3.50 ; 1 soupape à porte, $13.50 ; clous, assortis, $19.53 ; melasse, portes, 66 à 35c. ; peinture, $17\frac{1}{2}$ galls à $1 60 ; zinc perforé, 98 pds à 20c. ; tuyau, 60 pds à 35c. ; ferblanc, 80 liv., $8 ; zinc, 108 liv. à 8c. ; menus item, $158.67	303 54
Kelly, Edward, loyer de la propriété de la piscifacture, 1 an au 21 juin, 1905	35 00
Palmer, Robert et Cie, Charlottetown : meneaux et cadres, 16, $34 ; châssis et cadres, 2, $14.50 ; scier et apprêter bois de service, $51.46	99 96
Parkman et Crabbe ; travaux de construction de la piscifacture, 159 j. à $3, 283 j. à $2, 179 j. à $1.50 ; 1,000 charges de glaise à 10c. ; avance de $500, détaillée dans v. B. 636, 1905-6	1,911 50
Poole, L. M. et Cie, Charlottetown : planchéiage, 1,267 pds, $25.34 ; pruche, 4,500 pds à $1.25 C., 4,840 pds à $1.10 C. ; pin, 2,677 pds, $124.38 ; lambrissage, 3,305 pds, $61.19 ; voliges, 1,251 pds, $20.13 ; épinette, 6,983 pds, $111.62 ; passage et camionnage, $46.83 ; menus item, $9.45	508 43
Dépt. des travaux publique, passage	17 85
Whitlock, L. J., Charlottetown, ferblanterie, $26.15 ; Yeo, Charles, Charlottetown, glaise, 691 charges, $82.92	10 907
	3,447 75
Piscifacture du Lac Lester.	
W. G. Belknap, officier en charge, 5 m. au 30 juin, 1905	250 00
Baldwin, W. K., Baldwin's Mills, Qué. : bois de service, 3,096 pds à $15 par M. ; zinc perforé, 96 pds à 10c. ; soupapes à globe standard, 12 à 70c. ; diverses ferronneries, $6.95	71 39
Belknap, W. G., Baldwin's Mills : déboursés pour main-d'œuvre, $33.50 ; messageries et charroyage, $1.50	35 00
Fraser, John et Gooley, Rich. H., prix de l'achat de terrain et prévilèges d'eau à Barnston, P.Q.	4,000 09
Graves Frères, Ottawa : toile métallique galvanisée, 202 pds à 10c. ; messageries, 90c.	21 10
	4,377 49

	$ c.
Pscifacture du Lac Tremblant.	
Magloire Longpré, officier en charge, 9 m. 10 j. au 10 avril 1905	347 50
Maisonneuve, W., répar. à la digue, $9 ; m.-d'œuvre peinture aquarium, 20 j. à $2	49 00
Walker, Stanislas, distribuer frai, avance, détaillée B—32, 1905-6	100 00
Menus comptes au-dessous de $10 (6), pour div. réparations et fournitures	79 90
	576 40
Piscifacture de Magog.	
A. L. Deseve : officier en charge, 1 an au 30 juin 1905	650 00
A. L. Deseve, déboursés : messagerie, $35.27 ; réparations, $31.61 ; frais de voyages, $332.23; avance de $300 détaillée dans B—2764, 1905-06	699 11
Kennedy, S. H., Magog : main-d'œuvre, $6.25 ; bois de service et clous, $7.10 ; châssis et cadres, $26.50	39 85
Merry, H. R., Magog, main-d'œuvre, 7 m. à $30, 4 m. à $40	370 00
Menus comptes au-dessous de $10 (4)	14 69
	1,773 65
Piscifacture de Margaree.	
A. G. Carmichael, officier en charge, 12 m. au 30 juin 1905	500 00
Bureon, J. F., Margaree : charriage, 7 j. à $1.75, 6 j. à $1.25 ; charrier ciment, 2 charges à $5	29 75
Frizzle, D. B., Margaree : bois, 50¾ cordes à $3.50 ; div. fournitures, $12.13	189 75
Ingraham, James, div. réparations	25 60
M.-d'œuvre pour cueillir des œufs, etc. : J. F. Carmichael, 108 j. $124.88, charriage, $7 ; David Greig, 6 j., $7.50, charr., $5 ; James Greig, 37½ j., $53 ; Foster Ingraham, 5 j., $3.75 ; James S. Ingraham, 25 j., $35, charr., $8 ; Norbert McDaniel, $5 ; Alex. J. McDonald, 6 j., $8.50 ; Gordon McDonald, 2 j., $2.50, charr., 1 j., $1.75 ; George McDonald, 3 j., $3.75, charriage, $1.75 ; Hugh Morrison, 304 j., $304, charr., $16.80 ; John T. Phillips, 6 j., $7.50 ; John A. Phillips, 3 j., $3.75 ; Daniel C. Ross, 4 j., $6.25 ; John A. Ross, 1 j., $1 ; George B. Shaw, 2 j., $2.50 ; John R. Shaw, 2 j., $2.50 ; Patrick L. Timmons, $46.50	658 18
Comptes au-dessous de $10 (4) pour div. fournitures	29 79
	1,433 07
Piscifacture de Miramichi.	
Officier en charge, 12 m. au 30 juin 1905, Isaac Sheasgreen, $500 ; Wm. Sheasgreen, $500	1,000 00
Ferguson, John : 10 galls peinture blanche à $2 ; div. item de ferronn. et fourn., $59.83	79 83
Sheasgreen, Isaac : avance dont il doit être rendu compte	100 00
Sheasgreen, James : peinturer et divers travaux, 21½ j. à $1.40 ; gardien de l'étang, 30 j. à $1.25 ; louage de cheval, $28 ; couper et arrimer glace, 5 j. à $1.40	102 60
Sheasgreen, Wm. : louage de cheval, $152 ; frais de voyages et déboursés, $134.50	286 50
Sinclair, Ed. : combustible	64 50
Main-d'œudre pour cueillir des œufs : Wm. Hyland, 41 j. à $1.40 ; Wm. J. Hyland, 20 j. à $1.40 ; Wm. McAllister, 41 j. à $1.40 ; John Mullin, 20 j. à $1.40 ; Francis Murphy, 19 j. à $1.40, 19 j. à $1 ; George Johnston, 17 j. à $1.40, 17 j. à $1 ; Thos. McKenzie, 20½ j. à $1.40 ; Howard Murphy, 18 j. à $1.40 ; Jas. Sheasgreen, charriage et div. travaux, $47.45 ; Wm. Taylor, 10 j. à $1.40	372 55
Menus comptes au-dessous de $25 pour div. fournitures	51 30
	2,057 28
Piscifacture de Newcastle.	
Wm. Armstrong, officier en charge, 1 an au 30 juin 1905	866 62
Wm. Armstrong, déboursés, distribution d'alevins, $283.11 ; avance, $200, détaillée B. 2478, 1905-6	483 11
John Kenefick, aide, 12 m. au 30 juin	540 00
Andrews, Frank, peinturer piscifacture à l'entreprise	75 00
Barfett, Geo., Newcastle : ferronneries, div. menues fournitures	66 58
Dominion Fish Co., Wiarton : loyer du str *Molly*, $175 ; loyer de la bâtisse, $10 loyer du complet huilé, $3.45	188 45
Eveleigh, Geo., Wiarton : pension, 234 j. à 65c	152 10
Galbraith, D. J., Newcastle : loyer de terrains, $200 ; privilèges de l'eau, $100 ; service de la lumière électrique, $30	330 00
Gibson, Charles, gravier, 30 charges, $15 ; Hackett, A. A., Wiarton, réparer bateau, $30.57	45 57
Jackson, F. W., Orono : louage de cheval, $12.30 ; John Hall, répar. à la cheminée, $19.50	31 80
Moore, N. M., Wiarton : câble, 123 liv. $20.04 ; divers, $23.26	43 30
Rickard, Wm. et Cie, Newcastle : houille, 9·87 tonnes à $6.25 ; charriage, $9.82	71 50
Menus comptes pour div. fournitures et réparations	104 95
M.-d'œuvre p. cueillir des œufs, etc. : Ransom Claus, 68 j. à $2 ; Wm. Hackett, 55 j. à $1.25 ; John Johns, 55 j. à $1.25 ; Edw. Knight, 23 j. à 50c. ; R. E. H. Linton, 55 j. à $1.25 ; Alex. McLeod, 274 j. à $1.25 ; N. Moulton, 57 j. à $1.25 ; Jas. Parsons, $10.50 ; Jos. Toms, $9	787 00
	3,785 98

Piscifacture d'Ottawa.	$ c.
John Walker, officier en charge, 12 m. au 30 juin 1905	850 00
Castonguay, A. B., Ottawa, main-d'œuvre, 26 j. à $2	52 00
Cie de messagerie Dominion, transport et messageries	23 45
Elliott, Milton, gages, 1 m., $46.50 ; frais de voyages, $10.15	56 65
Graves Frères, Ottawa : réparations, $37.50 ; div. ferronneries, $21.06	58 56
Halkett, A., avance, détaillée B. 2762, 1905-06	100 00
Rochon, J., frais de voyages, $594.28, moins $75 imputés au compte gén. ; dû du département, $25.72	475 00
Walker, Stanford : m.-d'œuvre, 153 j. à $1.50, 212 j. à $2 ; boitte, $11.75 ; femme de journée, $48 ; frais de voyages, $109.10 ; divers item, $3.50 ; moins $25 imputés à la piscifacture de la baie de Quinté	800 00
Comptes au-dessous de $10, $10.82 ; messageries, $1.65	28 47
	2,444 98
Piscifacture de Pemberton.	
Alex. Robertson, officier en charge, 2 m. au 30 juin 1905	129 02
Forrester, W. W., déboursés *re* construction de la piscifacture de Pemberton	274 63
Main-d'œuvre *re* construction de la piscifacture de Pemberton— W. W. Forrestier, surint., 61 j. à $5 ; R. Trodden, contrem., 47 j. à $4 ; Samuel Dame, charpentier et contrem., 24 j. à $4 ; A. W. Dymock, charpentier, 25 j. à $3.25	670 25
Journaliers, etc., 30 à j. $60 par m., 35$\frac{1}{10}$ j. à $2, 275·6 j. à $1.75	631 45
	1,705 35
Etang à l'Achigan de Quinté	
McCargar, J. K., Belleville : 12 m. d'appointement au 30 juin 1905, $125 ; frais de voyages, $106.45 ; moins avance de $50 payés en 1903-4	181 45
McDonald, Thomas, gardien, 1 an, $30 ; R. C. Hulme, gardien, 1 an, $50	80 00
Walker, Sandford, détaillé sous la piscif. d'Ottawa, $25 ; J. W. Walker, ferronn., $12.94	37 94
Weddell, R., Trenton : 1 pompe complète, $60 ; C. B. Foster, nettoyer étang, $75.32	135 32
Menus comptes : bois de service, $2.34 ; bottes en caouch., $6 ; main-d'œuvre, $11	19 34
	454 05
Piscifacture de Restigouche.	
Alex. Mowat, officier en charge, 12 m. au 30 juin 1905	1,100 00
Asker, G. E., Campbelton : plateaux en zinc perforés, 160 à 65c.; m.-d'œuvre, 2½ j., $7.50 ; tuyau en plomb, 154 liv., $10.78 ; poêle Red Cloud, $11.50 ; div. ferronneries, $22.78	156 56
Boudreau, Anthony : bois, 11 cordes à $3.50, 15 cordes à $3.27 ; main-d'œuvre, $9	96 55
Currie, Wm. et Cie, Campbellton, N.-B. ; pup. en frêne, $17 ; planches d'ép., 500 pds à $5.25	22 25
Gillis, W. J., Flat-Lands, N..B., div. ferronneries	13 54
McBeath, W. G., saumon producteur, selon convention	156 00
Maltby, B. F., boîtes pour alevins, 5 à $4.75	23 75
Mane, Wm. A. et Fils, Métapédia : réparer piscifacture, m.-d'œuvre, 24 j. à $2 ; lambriss., 3,400 pds à $14 ; charrier bois de serv., $3 ; vitres, 16 carr. à 14c.; clous, 2 brls à $3.50 ; peinture, 10 galls à $1.60 ; papier, 500 liv. à 3c.	138 84
Miller, J. E. et Cie, Campbellton, nourr. pour poisson, $19.59 ; J. H. Moore, ferronn., $11.82	31 41
Mowat, Alex., déboursés pour fr. de voyage ; louage d'attelage, louage de bateau, transport. etc., $456.49 ; à rendre compte pour 1905-6, $50	506 49
Mowat, B. A., Campbellton, div. fournitures, $22.86 ; J. H. Taylor, houille, $23.40	46 26
Shives Lumber Co., Ltd., Campbellton : épinette, 3,360 pds à $15, 700 pds à $7 ; sable, 11 brls à 15c.	56 95
Theberge, J. A., transport, etc.	33 74
Cueillage d'alevins et div. m.-d'œuvre : Alex. Adams, avec chalan, 3 hommes et 3 chev., $154; Wm. Adams, 30 j., $45 ; Edward Bolton, 113 j., $169.50 ; Anthony Boudreau, $83.50 ; Robert D. Gerrard, $21.75 ; Jas. S. Hoar, 92 j., $138 ; John Hume, 63 j., $94.50, 500 piq. à ret, $30 ; Allan McDougall, $231 ; Hugh McLeod, charriage, $18.50 ; Francis Mahoney, 36 j., $54 ; Max. M. Mowat, 26 j., $39, 26 j. avec attelage, chalan et équipement, $91 ; W. A. Mowat, 285 j., $499.25, attelage, 19 j., $70.75 ; J. T. Nelson, $24.85	1,764 60
Comptes au-dessous de $10 (7) pour div. fournitures	31 33
	4,178 27
Piscifacture de Rivers-Inlet.	
W. Roxburgh, officier en charge, 4 m. au 30 juin 1905	333 33
Div. m.-d'œuvre sous la direction de William Roxburgh : 1⅝ m. à $75 par m., 4·713 m. à $65 par m., $\frac{8}{30}$ m. à $60 par m., 1 m. à $55 par m., 485 j., $778.93, 34 j. à $4 par j., 26 j. à $5 par j., 7 j. à $3.50 par j. ; transporter bois de service en canot, $835.50 ; n'a pas rendu compte pour chèques n° 21,555, $500, et n° 21,717, $500	3,407 25
	3,740 58

Piscifacture de Saint-Alexis.	$ c.
Elliott, Jos, fonctionnaire en charge : appointements, 12 m. au 30 juin 1905	360 00
Elliott, Jos., soin des alevins et de la piscifacture	56 45
Charbonneau, J. E., dépenses légales *re* transfert de terrain	48 00
Finlayson, A., déboursements pour main-d'œuvre	121 15
Graves Frères, Ottawa, diverse ferronnerie	55 95
Jackson, Jos., St-Alexis des Monts, bois de ser.: lambrissage, 550 pds à $15 ; planches rabot., 500 pds à $18 ; 735 pds à $15 ; planchéiage, 1,112 pds à 15c., 500 pds à 18c.; cigue, 2,660 pds à 10c.; charr. bois de ser.. $6 ; pin, 1,442 pds à $30 ; bardeaux, 7 M. à $2.75, 2 M. à $2.25 ; épinette, 2,500 pds. $37.50, 432 pds à $12, 1,583 pds à $10 ; châssis, 2 à $3 ; divers bois de service, $28.40	246 47
Laberge, F. C., Montréal, services comme arpenteur	103 00
Lewis Frères et Cie, Montréal ; soupapes à globe Jenkin, 3 à $13, 3 à $2.50 ; tuyau à eau, 312½ pds à $32.50 ; divers, $25.87	173 93
Parker, W. H. Lac la Pêche, frai de poiss. et usage de la bâtisse et bateaux pour les saisons de 1902-1903-1904 à ' La Chaîne des Trois-Lacs '	100 00
Robert, Alph.: main-d'œuvre, 75 j. à $3, 95·4 j. à $1.50, 76·7 j. à $1.35, 9 j. à $2.50 ; diverse main-d'œuvre et dépenses, $128.88	623 02
St. Germain, Nap., Rivière aux Ecosses, main-d'œuvre, 16 j. à $2.40	38 40
Turner, James, St-Alexis des Monts, diverse peinture, etc	67 26
Main-d'œ. p.cueillir alevins : Milton Elliott, $24 ; Gilbert Elliott, $63 ; Jos. Elliott, $9 ; Chas Morin, $15 ; Regis Morin, $11.87 ; Siméon Morin, $11.25 ; Adam Morin. $18.12 ; Jos. Arseneault, $3.75 ; X. Bergeron, $1.80 ; Jos. Jackson, $25.50 ; Max. Milette, $110.62 ; Louis Belland, $28.75 ; W. Gauthier, $23.75 ; J. Modeste, $4 ; Willie Elliott, $119.87	470 28
Comptes au-dessous de $15 (5)	30 51
	2,494 42
Piscifacture de la Rivière Saint-Jean.	
Chas. McCluskey, fonctionnaire en charge, 12 m. au 30 juin 1905	600 00
Frank J. McCluskey, aide, 12 m. au 30 juin 1905	300 00
Belyea, C. E., St-Jean : ferrets en cuivre, mét., etc., 800, $24 ; toile à fromage, 221 vgs à 5½c.; diverse ferronnerie, $21.96	58 11
Belyea, Harry A., St-Jean ; louer bateau, 6 août au 11 nov., $31 ; divers, $11.31	42 31
Driscoll, J. M., St-Jean : planches de cigue, 770 pds à $10 ; pin, 26 pds à 2½c.; épinette, 1,500 pds à $20, 647 pds à $15, 930 pds à $12, 300 pds à $10, 2,800 pds à $9	87 41
Gray, James, charriage	44 74
Knox, James, St-Jean : câble de manille, 20½ liv. à 15c., 167 liv. à 15c.; divers, $25.74	53 97
McCluskey, Chas.: déboursés, $87.20 ; imputes dans v. B. 1513 de 1905-6, $150	237 20
McCluskey, Robt,, bois, 6 cordes à $3, 6 cordes à $1	24 00
Mowat, Alex., diverses dépenses pour cueillir alevins	95 52
Starr, R. P. et W. F., St-Jean : houille, 2 tonnes à $6.50., 3 tonnes à $6.25 ; transport, $29 ; sacs, 51 à 6c	63 81
Main-d'œuvre à cueillir œufs, etc., 1,165 j. à $2, 26 j. à $1	2,356 00
Cueillir œufs de saumon : Elijah Toole, $286 ; B. Brittain, $186 ; Levi Ring, $284 ; Daniel Toole, $258 ; Wm. Spence, $44 ; A. O. Lamoreaux, $166 ; Rcbt. Hutton, $114 ; Hugh Sloan, $60 ; Jos. Vail, $60 ; E. C. Woodworth, $176 ; Jno. M. Christopher, $64 ; Frank F. Belyea, $76 ; Harry Belyea, $270 ; louer bateau, $90 ; perches à filets, etc., $21.10	2,155 10
	6,118 17
Piscifacture de Sandwich.	
Wm. Parker, fonctionnaire en charge, appointements, 12 m. au 30 juin 1905, à $87.50	1,050 00
Cie de messagerie Américaine, frais de messagerie sur poisson	26 80
Coleman, Wm., louer yacht, 6 oct. au 2 nov. 1904	69 00
Desrosiers, O., Sandwich : huile crue, 69 gals à 70c.; blanc de plomb, 400 liv. à 6c., 100 liv. à 10c.; lard désossé, 604½ liv. à 10c.; diverse ferronnerie et provisions, $161.73	304 48
Diamond Flint Glass Co., à r. lim., Montréal ; jarres en v., 50 à $1.50 ; tubes en v., 67 à 10c.	81 70
Gignac, Amelia, Sandwich : bois, 8 cordes à $5.50	44 00
Hill, Wm., charrier houille pour piscifacture, 130 tonnes à 50c	65 00
McDonald, A. G., Sandwich ; loyer de terrain de pêche pour 1904	60 00
McKee, W. J., Windsor : bardeaux, 3¼ M. à $3.25, 1 toise, 85c.; divers bois de ser., $94.60.	106 02
Murphy, W. J., Sandwich ; main-d'œuvre, plombage, 3½ j., $12.25, 13 h. à 50c.; divers matériaux, $69.44	88 19
Paré, Jacques, pommes de terre, 30 boiss. à 60c	18 00
Parker, Wm., déboursements : bœuf, 95 liv. à 8½c.; 384 liv. à 5½c.; couvertures, 4 prs à $2 ; messagerie, $21.30 ; flottants, 300, $12 ; bois de ser., 733 pds, $13.19 ; câble de manille, 133½ pds à 12½c., 271 pds à 17c.; rames en frêne, 72 pds à 10c.; usage d'alège, 2 m., $25 ; lard, 160 liv., $12.80 ; ficelle, 38 liv. à 32c.; loyer de maison, 11 m. au 30 juin 1905, à $10 ; louer remorq. *Ranger*, 31 j. à $9.50 ; voyages et divers déboursés, $145.58 ; détaillé dans v. B. 701 de 1905-1906 $400	1,153 69
A reporter	3,066 88

Piscifacture de Sandwich—*Fin.*	$ c.
Report	3,066 88
Peters, Louis, loyer de terrain occupé par la piscifacture	20 00
Pittsburg Coal Co., Cleveland, houille, 166 tonnes à $4.50	747 00
Queen City Oil Co., à res. lim.: huile photogène, 42.90 gals à $16\frac{1}{2}$c., 45 gals à 16., 93·74 gals à 15½.: huile à cylindre, 10 gals à 55c.: bidons, 2 à 40c	35 11
Saginaw Lumber & Salt Co., Saginaw, Mich.: bois de ser., 10,794 pds	112 27
White, Geo. E., Windsor, ciment, 5 brls à $3	15 00
Windsor Boiler Works, Windsor: charriage, $8; main-d'œuvre, 14 j. à $4, $1\frac{4}{5}$ j. à $2.50; tubes de bouilloire, 300 pds à 11c.; divers, $2.63	104 13
Cueillage des œufs et div. m.-d'œuvre: Samuel Anderson, 284 j., $426; Chas. Arnold, 10 j., $20; Edmond Antaya, 14 j., $16.33; Eli Antaya, 45 j., $78.75, avec cheval, $15; John Antaya, 30 j., $30; Dolphus Bondy, 23 j., $40.25; Remon Bondy, 29 j., $29, avec cheval, 15; David Bradd, 136 j., $204; James Brown, 37 j., $43.17; 'Bert Convayan, 16 j., $24.50, avec cheval, $10; Clement Convayau, 16 j., $30, avec cheval, $10; Eddie Convayan, 16 j., $24.50; Frank Convayan, 16 j., $24.50; Mary Convayan, 16 j., $24.50; N. Convayan, 16 j., $24.50; Frank Charbona, 7 j., $8.75; Frank Dugray, $39\frac{1}{3}$ j., $42; Milton Elliott, 121 j., $181.50; Adolphe Gignac, 30 j., $45, avec cheval, $15; H. Ewald, 15 j., $22.50; Ernest Gignac, 33 j., $33; Geo. Jessop, 12 j., $21; F. Lacharité, 15 j., $15; Alf. Laframboise, 33 j., $33; Jos. Laframboise, 30 j., $45, avec cheval, $15; Rémi Laframboise, 21 j., $36.75, avec cheval, $15; Willie Laframboise, 33 j., $33; Jos. LeBœuf, 29 j. $43.50; A. H. McCombs, 304 j., $532; J. D. Meloche, $70; Frank Nartais, 29 j., $29; Chas. Nering, 22 j., $33; Arsène Paré, $32.67; Jacques Paré, 52 j., $104, avec cheval, $15; Jerry Paré, 30 j., $30; Ray Parker, $52 j. $78; Willie Perry, $35; Alex. Réaume, 16 j., $16; Arthur Réaume, 29 j., $29; Eddy Réaume, 35 j., $35; Archille Reneaud, 33 j., $33; Jos. Reneau, 29 j., $29; Oscar Rhodes, 6 j., $9; Nelson Richard, 25 j., $25; Siméon L. Rocheleau, 6 j., $10.50; Chas. Semand, 69 j., $89; F. J. Stuart, 60 j., $100.25; Chas. Stuart, 10 j., $17.50	3,046 92
	7,147 31
Piscifacture de Selkirk.	
Beal, H. W., Selkirk: charrier bois, 150 cordes à 40c.; divers item, $8	68 00
Davidson et Sveinson, Selkirk: soupapes à globe, 3, $6.75; fer galv., 120 liv. à 7c., m.-d'œu., 132 h. à 30c.; tuyau, 133 pds, $18.92; à poêle à tambour, $11.20; divers item, $24.78	109 65
Dominion Glass Co., Montréal: 125 jarres spéciales à $1.50; 150 tubes spéciaux à 10c	202 50
Dominion Fish Co., Selkirk: louer remorq. pour cueillir des œufs, 50 j. à $35; louer bateau à voile, 58 j. à $7.50; pension des hom. du gouv., $71.75; 100 rets à $5 chaque	2,756 75
Hooker, F., Selkirk; dépenses de voyage de Selkirk à Sandwich et retour	135 70
Hooker, I. R., Selkirk, caisses à œufs, 25 à $6; m.-d'œuvre, 439 hrs à 30c.; bois de ser, 11,359 pds à $25 M.; clous, 506 liv. à $4.; 4,000 pds de rebuts, $12; papier goudronné, 28 roul. à 85c.; divers item, $54.25	675 95
Munro, George, Selkirk: réparer chaudière, $85.55; 2 cadres de seau-couloir, $9	94 55
Peterson, Frères, Winnipeg: plaque de fournaise, 158 liv. à 4c.; barres de grille, 799 liv. à $3\frac{1}{2}$c.; boulons en cuivre, 13 à 75c.; 1 baguette d'acier pour pompe, $10; div. item, $2.60	56 63
Robinson, Wm., Selkirk: huile de pétrole, 4 brls, $49.75; toile de coton, 216 vgs, $10.80; ciment, 2 brls, $8.85; plomb, 150 liv., $9.95; clous, 1 barillet, $4; étoupe, 1 balle, $4.50; bois, 200 cordes à $4.50; divers item, $89.12	1,076 97
Wood, Geo. D., Winnipeg: treillis en cuivre, $53\frac{3}{8}$ pds carrés à $32\frac{1}{2}$c.; 1 soupape à globe, $8.66; robinets métal., 6 dz. $43.50; 1 assort. de ressorts, $4.80; divers item, $13.41	87 72
Young, W. S., Selkirk: déboursements: messageries, $86.56; transport, $3.91; fr. de port, $5; Cie de téléphone Bell, $28; télégrammes, $2.83; blanchiss. de couvertures, 6 paires, $2.40; menues dépenses, $47.30	176 00
Cueillage des œufs et div. m.-d'œuvre: Wm. Boucha, 10 j., $25; Chris. Christianson, $7\frac{7}{31}$ m. $364; Wm. Comber, $39\frac{1}{2}$ j., $98.75; A. E. Gallway, $13\frac{1}{2}$ j., $33.75; J. Ingimundson, $7\frac{12}{31}$ m., $374; Bal. Reid, $39\frac{1}{2}$ j., $98.75; Sam. F. Roberts, 10 m., $500; J. Tait, 9 j., $22.50	1,516 75
Menus comptes pour diverses fournitures, etc	84 50
	7,041 67
Piscifacture de Shemogue.	
LeBlanc, Nap. S., fonctionnaire en charge, 59 j. au 30 juin 1905, à $3 par j	177 00
Anderson, Alf.: bois, $6\frac{1}{4}$ cordes à $3, le couper, $3.12; m.-d'œuvre, 1 j., $3	24 87
LeBlanc, N. S.: dépenses *re* piscifacture de Shemogue, $10.90; crédités dans v. B. 704 de 1905-6, $25	35 90
Magee, Fred, Port-Elgin: boyau en caout., 68 pds à 20c., 75 pds à 15c.; canules, $11\frac{1}{2}$ dz. à $1.10; diverse ferronnerie, $31.11	68 61
Robb Engineering Co., à res. lim., Amherst, N.-E.: m.-d'œuvre de chaudronnier, $3\frac{3}{4}$ j. à $4; diverses dépenses, $2.70	17 90
Main-d'œuvre pour cueillage d'alevins: H. T. Anderson, 38 j., $66.50, louer chalan, $4; W. W. Atkinson, 43 j., $75.25; Fred Boudreau, 43 j., $86; Jeffry Bourque, $24 j. $96; A. F. Johnson, 35 j., $70, soin de la piscif. de homard, 7 m. au 10 nov. 1905, $35; William Read, 45 j., $89, charriage, $7; August Sandle, 24 j., $96	624 75
	949 03

Piscifacture de Shippegan.	$ c.
Landry, Arcade: déboursés pour main-d'œuvre, $248.60; frais de voyages, $25.05	273 65
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean: main-d'œuvre, 47 j. à $3.50; div. main-d., $12.90; transp. et frais de messagerie, $26.79; frais de voyages de 2 hommes de Bathurst à Shippegan et retour, $29.74; div. fonte et fournit. de ferronnerie, $209.21	443 14
Ogden, Alfred, frais de voyages, rendu compte sous piscifacture de Charlottetown	100 00
Robichaud, M. J., Shippegan: fer, 210 liv., $10.27; clous, 2 barillets, $7.15; pin, 500 pds, $7.50; bardeaux, 10,000, $24; soudure, 60c	49 52
Main-d. pour le cueillage des œufs, etc.: I. Aché, 4 j. à $1.50; F. Anderson, 3 j. à $1; Edw. Blanchard, 57 j. à $2; Jos. Boucher, 57 j. à $1.50; D. Chiasson, $2\frac{3}{5}$ j. à $1; Jas. Degrace, 55 j. à $2; J. L. Duguay, 3 j. à $1; Wm Duguay, 55 j. à $1.50; V. Gibbs, 42 j. à $4; Jas. Goodin, $37.23; Jos. Kerr, $3\frac{1}{10}$ j. à $1; O. Noël, 13 j. à $1.50; J. Robichaud, $6\frac{2}{5}$ j. à $1.50; L. Robichaud, 13 j. à $1.50; T. Robichaud, 1 j., $1.50; J. F. Savoy, 12 j. à $1.50; J. F. X. Savoy, 11 j. à $1; A. Savoy, 6 j. à $4; P. Savoir, 12 j. à $1.50; S. Savoy, 122 j. à $3; Alf. Simpson, 2 j. à $1	1,104 63
Menus comptes, $60.20; bois de div. personnes à $3 la corde, $193.50	253 70
	2,224 64
Piscifacture de la Rivière Skeena.	
Whitwell, Thomas, fonctionnaire en charge, 12 m. au 30 juin 1905	1,000 00
Whitwell, Thomas, déboursés: louage de canots, $40; transport et messagerie, $145.85; m.-d'œuvre, $19.50; frais de voyages, $63.55; div. item, $6.44	275 34
Corbett et Cie, New-Westminster: cabaret perforé, 150 à 80c	120 00
Cunningham, R. et Fils, Port-Essington, frais et transport	58 75
Herman, Peter, balance sur compte de construction de barrage	2,500 00
Cie de la Baie d'Hudson: 2 billets de pass. pour deux sauvages, $10; transport, $21.98	31 98
Skeena River Commercial Co.: bacon, 145 liv., $29.95; beurre, 7 liv. à 35c., 112 liv. à 40c.; bœuf en btes, $8\frac{3}{4}$ douz., $27.25; mouton en b., $6\frac{1}{2}$ douz., $38.40; molusq., 8 douz. à $1.50; cacao, 20 btes à 75c.; café, 34 liv. à 50c., 1 caisse, $8.40; pétrole, 5 caisses à $4; œufs, 30 douz. à 35.; farine, 12 sacs, $26; transport, $63.41; huile éocene, 6 caisses à $4.25; saindoux, 120 liv. à 15c.; huile de lin, 10 galls à $1.25; lait (cond.), 6 caisses à $6.50; avoine roulée, 20 sacs à 40c.; thé, 13 liv. à 50c., 10 liv. à 60c.; tomates, 6 douz. btes, $14.40; fruits en b., 2 douz. à $2.40, $15\frac{1}{2}$ douz. à $3, 10 douz. à $3.60, 2 douz. à $4; div. item, $206.50	746 86
Village Island Canning Co.: abricots, 45 liv., $6.75; fèves, 6 douz. btes à $2; fruits en btes, 4 douz. à $3; crème, 1 caisse, $6.50; lait, 1 caisse, $6.50; pois, 8 douz. b. à $2; pommes de t., 400 liv., $8; acier, 18 pds, $6; sucre, 400 liv., $26; div. item, $46.30	146 05
Main-d'œuvre pour le cueillage des œufs, etc.: H. H. Hall. $9\frac{1}{2}$ m. à $50; A. Pretty, $9\frac{1}{2}$ m. à $55; J. Williams, 9 m. à $50	1,447 50
	6,326 48
MOINS—Balance de chèque 17292 de 1903-4 pour $500	14 40
	6,312 08
Piscifacture de Tadousac.	
L. N. Catellier, fonctionnaire en charge, 12 m. au 30 juin 1905	800 00
L. N. Catellier, déboursés: transport et mess,, $14.05; loyer de maison, 10 m., $100; frais de voyages, $24.10; div. item, $4.50	142 65
Bouchard, Joseph, Tadousac: peint. barge et 2 prs de rames, $46; réparer chaloupe, 4 j. à $1.50	52 00
Corporation du village de Tadousac, taxe d'eau, 1904-5	150 00
Gignac, J. H., Québec, divers item sur bois de service	70 33
Gravel, Hubert, Tadousac: 20 boulons vis longues, $8; div. réparat., $11.90; 41 tuyaux de poêles, $6.50; 8 coudes, $2; menus item, $1.60	30 00
La Compagnie Martineau, Québec: houille, 12 tonnes à $8; charriage, $7.20; boyau, 36 pds, $6.12; câble de manille, 46 liv., $8.28; huile, 5 galls à 65c., 41 galls à 25c.; sacs, 163 à 15c.; div. menus item, $72.51	228 06
Price Frères et Cie: pin, 886 pds à $18 le M., 597 pds à $22; épinette bl., 150 pièces, $10.66; bardeaux, 5,000 à $2.50 le M	52 24
Cueillage des œufs et div. main-d.: J. N. Catellier, 10 m., $350; Aug. Dufour, 36 j. à $1, 17 j. à $1.25; Jos. Gagnon, $10\frac{1}{4}$ j. à $1.50; P. Gravel, 14 j. à $2; Wm. Gravel, 42 j. à $1, 61 j. à $1.25; L. Harington, 31 j. à $1.25; A. Morin, 4 m. à $30, 10 j. à $1.25; L. Morin, 4 m. à $30, 10 j. à $1.25; Thos. Morin, 15 j. à $1.25; Malcolm Morneau, 1 m. à $30; Wm. Munnings, 1 m., $30, $34\frac{1}{2}$ j. à $1.25	994 51
Compte au-dessous de $10 (6) pour div. fournitures	52 95
	2,572 74
Piscifacture, compte général.	
Annonces dans le Toronto 'Globe'	50 00
Baker, H. E., Gabarus, distrib. de frai le long de la côte du Cap-Breton, 56,620 à $16\frac{1}{4}$c	9,200 75
Barrett Manufacturing Co., New-York, vernis noir paraffine, 100 galls à 50c.; échange, 15c.	50 15
A reporter	9,300 90

Pisciculture, compte général—*Fin.*	$ c.
Report	9,300 90
Belyea, J. F., Saint-Jean, déboursés : ancres, 12 à $1.30 ; houille, $7.50 ; transport et mess., $13.99 ; main-d'œuvre, 4 j. à $2.50 ; divers déboursés, $52.91	100 00
Carmichael, A. G., Margaree, N.-E., frais de voyages, 28 oct. au 12 nov. 1904, $102.44 ; moins payé en 1905-6, $2.44	100 00
Chamberlain, C. H., Chelsea, Qué.: loyer de propriété, 1 an au 1er mai 1906, $25 ; main-d. sur barrage, $43.50	68 50
Chamberlin, C. W., Chelsea, main-d. et matériaux pour réparer barrage	228 40
Cunningham, F. H., insp. des pêcheries : appoint. 12 m. au 30 juin 1905, $2,000 ; frais de voyage et divers déboursés, $1,974.79	3,974 79
Elliott, Milton, Ottawa, main-d'œuvre à $1.50 par j	90 00
Finlayson, Alex., Ottawa : appoint., 12 m. au 30 juin 1905, $1,200 ; frais de voyage, $725.40 ; dont il a été rendu compte, 1905-6, $524.25	2,449 65
Fraser, David, services pour prendre soin des écubat. de homards à Canso, 29 mai au 4 août 1904, $25 ; divers déboursés, $2.75	27 75
Transport et messagerie : Cie de ch. de fer Canada Atlantiq., $5.10 ; Cie de ch. de fer Canadien du Pacifiq., $4.11 ; American Express Co., $2.25 ; Dominion Express Co., $83.40	94 86
Fullerton, D. et Fils, Pictou : incubat. flottant pour homard, à l'entreprise, 16, $160 ; fil à tissu, $14.85 ; gr. toile, 74 vgs, $24.70 ; ancres, 7, $10.62 ; divers item, $30.39	240 56
Graves Frères, Ottawa, div. ferronnerie	20 63
Levatte, H. C. V., Louisburg, services à Baker-Pond, 20 juin au 13 août 1904, 54 j. à $3	162 00
Lindsay, Robert, Gaspé, dont il doit être rendu compte, 1905-6	100 00
McAlpine, E. H., Saint-Jean, dép. judiciaires *re* étang à saumon à Saint-Jean	400 00
Murdock, Gilbert, G., Saint-Jean, arpent. et plans pour étang de frai du saumon à l'embouc. de la rivière Saint-Jean	59 25
Ogden, Alfred, Bedford, N.-E., frais de voyage et div. déboursés, $246 ; moins imputés en 1903-4, $101.48	144 52
Parker, William, Sandwich, avance dont il a été rendu compte, 1905-6	150 00
Piper, The Hiram L. Co., à resp. l., Montréal : cabaret à poisson, 478 à 30c. ; tube en caoutch. et caisse, $6.05	149 45
Prince, E. E., commissaire des pêcheries, voyage et divers déboursés	111 15
Rochon, J., Ottawa, détaillé sous piscifacture d'Ottawa	75 00
Smith, Henry, passage de Canso en Angleterre	50 28
Stumbles, W. W., commis, ministère : partie de paiement de voyage de la Colombie-Britannique, 22 déc. 1904 au 12 mai 1905, $1,210, 21 en tout	600 00
Topley, William J., Ottawa, fournitures photographiques	23 00
White, C. W., Ottawa, voyage de la Nouvelle-Ecosse et retour, 2 sept. au 1er oct. 1904	73 57
White, F. A. W., services en rapport avec exper. d'incubat. de homards à l'Ile-la-Selle, N.-E., 15 mai au 1er juillet 1904	20 00
Woods, à resp. lim., Ottawa : tente, $26 ; couvert., 2 prs à $6.75 ; draps, taie-d'oreillers et essuie-mains, $7.50	47 00
Départ. des impress. et de la papeterie publiq., Ottawa, $140.31 ; menus comptes, $13.65	153 96
	19,015 22

Service de protection des pêcheries, sommaire.

Canada	208,554 33
La Canadienne	15,976 88
Constance	23,013 73
Curlew	11,838 87
Falcon	4,899 54
Georgia	5,023 32
Kestrel	28,219 66
Kingfisher	8,352 95
Osprey	5,756 89
Petrel	25,593 17
Ruth	920 63
Swan	3,041 24
Vigilant	131,564 44
Bureau de renseignements des pêcheries	2,643 43
Compte en général	9,696 77
	485,095 85
MOINS—Remb. par le ministère des Douanes pour usage de croiseurs	23,013 73
	462,082 12
Imputé comme suit—	
Service de protection des pêcheries	177,009 95
Croiseurs pour remplacer l'*Acadia* et *Petrel*	285,072 17
	462,082 12

Service de protection des pêcheries.	$ c.
'Canada.'	
Vickers, Fils et Maxim, Barrow-in-Furness :	
Balance du contrat pour bateau à vap. à replacer *Acadia* ($38,933.33 payés en 1904-05..	142,350 00
Canons automat. Maxim (4) avec 2,400 charges de munition, empaquet. et fret....	19,607 80
Appoint. des officiers à janvier 1905 : C. F. Knowlton, capitaine à $125 par mois, $875 ; J. S. McKay, secrétaire à $70 par mois, $215.80 ; W. J. Milne, 1er officier à $80 par mois, $560 ; C. Barkouse, 2ème officier à $40 par m., $160 ; John D. Taylor, officier Marconi, 1 m., $75 ; D. M. A. Mooney, mécanicien en chef à $116.67 par m., $700.02 ; F. S. Raby mécanicien de garant. à $125 par m., $750 ; J. S. Henderson, 2ème mécanicien à $60 par m., $203.23 ; Chas. F. Dobbie, 2ème mécanicien, $32.25 ; A. J. Ross, 3ème mécanicien à $50 par m., $158.71 ; J. Boron, 3ème mécanicien à $45 par m., $152.43 ; W. H. Walker, chef préposé aux vivres à $55 par m., $385.	4,267 44
Gages de l'équipage au 30 janv. 1905, $6,036.65 ; frais de voy., $339.60 ; main-d'œuvre pour charger houille, $97 ; fret, 85c.	6,474 10
Archer et Cie, Québec : houille, 69¼ tonnes à $5.	346 25
Arthur, W. B. et Cie, Halifax : 12 pres menottes brev. à $7 ; ferronn. div., $32.10.	116 10
Austen Frères, Halifax : brosses, 24 à 60c., 24 à 85c., 24 à 75c. ; huile, 41·8 galls astrale à 23c., 47 phoque à 56c , 212 marine à 65c. ; empaquet., 38 liv. à $1.15.	270 23
Baldwin et Cie, Halifax : bols, 2 douz. à $3.75 ; cheminées, 1 douz. à 90c., 18⅚ douz. à $1, 4⅙ douz. à $1.25 ; couteaux et fourchettes, 3 douz. à $3 ; gobelets, 3 douz. à $2 ; cuillères, 3 douz. à $2 ; menus item, $48.80.	102 08
Barkhouse, Clement, 15 juil.-15 sept., en faction à la citadelle, Québec : 2 m. à $40 ; pension à $1 par jr, $49 ; transport, Kingsport à St-Jean, $5.55.	134 55
Bauld Frères et Cie, Halifax, provisions, $294.40 ; Bentley et Layton, Halifax, provisions, $245.21.	539 61
Billman, Chisholm et Cie, Halifax, provisions, $296.29 ; A. Bond, Halifax, lait et crème, $82.60.	378 89
Boak, Geo. E. et Cie, Halifax, 143 tonnes de houille à $4.25, 105 tonnes à 4.60.	1,090 75
Brander, Morris et Cie, Halifax : rideaux de chenille, 1 pre $12, 1 pre $3.50 ; tapis, 23½ vgs à $1.40 ; chaises à diner, 4 à $3.75 ; matelas, 4 à $2.50 ; faire coussins, $13.75 ; meubles divers, $71.13.	157 93
Campbell, D. H., Halifax, provisions.	117 37
Canadian Economic Lubricant Co., Montréal : huile, 95 galls astrale à 22c., 10 à nettoyer à 50c., 20 crue à 55c., 20 bouillie à 58c., 178 marine à 65c., 39½ marine à 80c., 48 phoque raffiné à 80c., 20 térébent. à $1, suif $1.60 ; bidons vides, $6 ; moins $8 pour brls retournés..	253 80
Carter, A. T., Gaspé : houille, 2 tonnes à $8, 99 tonnes à $4.80 ; m.-d'œuvre, $18.80.	510 00
Chambers, John, Halifax : approvisionner houille, 190 tonnes à 34c. ; 23 tonnes en sac, $20...	84 60
Charlebois, R., Montréal : 2 habillements à $30 ; 2 pardessus à $30 ; 7 habillements à $27 ; 16 habillements à $22.50 ; casquettes, collets, etc., $51.10.	720 10
Consumers' Cordage Co., Montréal : 472 liv. manille à 16c., 32½ liv. à 17c. ; divers articles de pont, $82.92.	163 97
Courtney, T. F et Cie, Halifax, provisions, $519.15 ; Cox, Geo. A., Shelburne, viande, etc., $77.48.	596 63
Cullen, G. M. et Cie, Halifax : peinturer, 49 jrs à $2.50 ; peinture, vitre, etc., $54.63.	154 63
Davis et Fraser, Halifax, viande, $148.72 ; Jean Drolet, Québec, provisions, $207.20.	355 92
Dods, P. D., et Cie, Montréal : peinture et vernis, $240.25 ; pinceaux, $26.03.	266 28
Dunn, J. A. Halifax : tondeurs en laiton, 261 à 10c. ; 150 pds de câble à 40c. ; 1 lumière pour mât, $35 ; chaudronnier, 46 hrs à 40c. : trefileur, 352 hrs à 40c. ; menus item, $55.99.	335 99
Egan, Thos., J. Halifax : 3,000 cartouches Lee-Enfield, $75 ; 3 petits barils de poudre à $5 ; munitions diverses, $38.80.	128 80
Eyre, W. J., Ottawa, 32 galls sulfo-naphtol à $30.	96 00
Fry, John, Halifax, 910 pains à 6c.	54 60
Gray, R. M., Antigonish : 4 habillements à $30 ; 4 pardessus à $30 ; 8 habillem. à $25 ; 4 vareuses à $23 ; 2 habits à $19, 1 à $15 ; 88 habillem. (grosse toile) à $3 ; 88 habillem. en serge bleue à $7.50 ; chemises et collets, $79.20 ; caisses, $2.50.	1,590 70
Gregory, J. U., avance de $800 portée en compte pour deboursés de O. G. V. Spain.	800 00
Grégoire, Geo., Halifax, provisions.	331 94
Cie Hamilton, Montréal : serviettes, 3 douz. à $6 ; couv. d'oreillers, 3 douz. à $5.75 ; couvre-pieds, 12 à $1.95, 12 à $1.65 ; draps, 4 douz. à $14 ; essuie-mains, ½ d. à $13, 3½ d. à $9, 2 d. à $6.60, 2 d. à $5.40, 3 d. à $4.50 ; nappes, 12 à $6, 12 à $1.35 ; menus item, $43.75 ..	344 30
Harvey, Chas H., Halifax, provisions.	85 65
Haut Commissaire, London : houille à Bermuda, $328.16 ; 7 fusils, $208.67.	536 83
Hoben, C. R. et Cie, Halifax : ustensiles de cuisine.	58 88
Hogan, Dr. E. V., Halifax : service médical pour Havelock Mason, $45, Clement Barkhouse, $11.	56 00
Hudon et Orsali, Montreal, provisions.	395 85
Cie Imperial Oil, à resp. lim., Halifax : 256·8 galls huile astrale, $59.71, 50 phoque à 60c. ; 112 liv. de graisse à 15c.	106 51
Job Frères et Cie, St-Jean : houille, 55 tonnes à $5.75, ½ tonnes à $4.35 ; loyer de bateau, $50 ; provisions, $381.28 ; commission, $15.10 ; paiement double déduit de l'expédition de la baie d'Hudson, $766.99.	1,533 97
A reporter.	185,515 05

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	185,515 05
'Canada'—Suite.	
Kane, W. L. et Cie, Halifax : matelas en crin, 10 à $6, 5 à $14 ; oreillers en crin, 17 à $1.75 ; convert. de toile, 84 à 80c. ; bandes de toile, 84 à 30c. ; essuiemains, 5 douz. à $2.60, 4 dz. à $2.85 ; menus item, $11.15	287 70
Kearney Frères, Montreal, provisions	82 01
Kelly, John F., Halifax : 60 assort. d'accoutrements, consistant en ceintures, sacoches à pistolet, etc. à $6.50 ; 12 bandoulières à 60c. ; réparage, $1.50	398 70
C. T. Knowlton, débourses	48 95
Lane, C. S. Halifax : casquettes, 14 d'officiers à $1.50, 50 de matelots à $1.30 ; couvertures, $3 à 40c. ; chapeaux nettoyés, 28 à 40c	134 40
Lanze et Reynolds, Halifax, provisions	215 65
Lewis Frères et Cie, Montreal : 3,000 cartouches à $18.50 par M. ; 61 pistolets à $15 ; 1 machine Morse, $335 ; 2 tour à fileter, $310 ; menus item, $15.26	1,630 76
Maling, W. A. et Cie, Halifax : viande et volaille, oct., $114.38, nov., $335.62, déc. $390.34 janv., $225.17	1,065 51
Marlois et Charland, Québec, fruits et légumes	76 95
Marconi Wireless Telegraph Co. du Canada, à resp. lim., Montréal : installer matériel	1,550 00
Merwin, Geo. T., Montréal, appareil de réception sous-marine	150 00
Mitchell et Shaffer, Halifax : faire couvertures pour 4 bateaux, 4 fusils, 1 chaloupe à vapeur, 1 glissoire et 1 guindeau	231 99
Morin, Isidore, Bassin Gaspé, provisions	181 24
Mumford, C. A., Halifax, medicaments divers	80 55
Musgrave, W. H. Halifax, provisions	52 98
Outhit, Jno. F., Halifax, provisions	131 03
Richard, Alfred, Montréal, viande	59 27
Robertson, Wm et Fils, Halifax : 8 enseignes, $43.70 ; 9 banderolles, $47.40	91 10
Scott, Jas. et Cie, Halifax : provisions, nov., $262.77 ; déc., $149.30 ; janv. $170.51	582 58
Shea, P. T. Halifax : provisions, oct. et nov., $108.44 ; déc., $100.30, janv., $373 95	582 69
Silver, W. et C., Halifax : pantalons en grosse toile, 4 pres à $2.50 ; habits en grosse toile, 24 à $1.75 ; coutil, 14 vgs à 65c. ; toile à filtrer, 39½ vgs à 35c. ; chemises de laine fine, 50 à $2.50 ; vareuses, 46 à $8 ; habillem. pour capitaine, $26	593 93
Spain, O. G. V., avance créditée pour compte gén. du S. P. P.	100 00
Cie de Construction Standard, Montréal : pont Wheastone et rheostat pour éprouver le cable $270 ; appareils électr, $79.43	349 43
Thompson et Roberts, Hamilton, Bermuda, provisions et pilotage	630 31
Tiger Metal Co., Montréal, un appareil pour sonder la mer profonde	106 50
Ungar's Laundry and Dye Works, Halifax, laver linge	87 81
Veit, H. et S., Gaspé, provisions	304 56
Vickers, Fils et Maxim : 2 hélices en manganèse bronzé, $1,411.33 ; div. lampes et soutiens, $111.69 ; balance sur houille, 95c	1,523 97
Walker, W. H	80 00
Walker, James, Hardware Co., Montréal : étamine à pav., $13.50 ; balais, 1 douz., $4.75 ; nattes de cocot., 9 à $1.50, 8 à $1.75 ; toile à filt., 61 vgs à 17c. ; fil de lin natté, 1 échev., $8.75 ; longue-vues, 7 douz. à $3.50 ; lampes à crochets, 6 à $1.35 ; boyau, 30 pds à $3.50 ; chanvre, $12.50 ; bidons à l'huile, 6 à $3.75 ; empaq., $95.75 ; vitres de sabord, 24 à $1.35 ; natte en caoutc., $4.85 ; 1 balance, $6.50 ; savon, $57.85 ; tube accoust., $12.50 ; indicat. de vitesse, $5 ; clef à tar. Stillson, $13.75 ; bourgerons, 12 douz. à $1.25 ; ruban à mesur., $30 ; chiffon blanc, 431 liv. à 14c. ; fil de plomb, 10 liv. à 65c. ; vis, $4.50 ; divers, $469.24	1,051 65
Wooten, G. A. et Cie, Halifax : main-d'œuvre réparer coque, 74 prs à 40c. ; matériaux divers, $28.40	58 00
Workman, Mark, Montréal, 25 douz. lisses des couples à $2	50 00
Petits comptes au-dessous de $50 (40)	735 73
'Canada," voyage aux Indes Occidentales ($9,733.33).	
Gages des officiers, fév.-mars 1905— C. T. Knowlton, capitaine, 2 m. à $125 ; W. J. Milne, 1er officier, 2 m. à $80 ; Clement Barkhouse, 2e officier, 2 m. à $55 ; Jno. McKay, secrét., 2 m. à $70 ; Jno. D. Taylor, officier Marconi, 2 m. à $75 ; D. M. A. Mooney, mécanicien en chef, 2 m. à $116.67 ; Chas. F. Dobbie, 2e mécanicien, 2 m. à $66.66 ; Alfred E. Ross, 3e mécanicien, 2 m. à $50 ; W. H. Walker, chef préposé aux vivres, 2 m. à $55	1,386 66
Gages de l'équipage, fév.-mars 1905	2,396 44
'Anchor' Shipchandlery, Barbados, viande	78 86
Archer, Julian H., Trinidad : 90 tonnes houille, $547.50 ; eau, $10.12	557 62
Magasin de l'armée et de la marine, Kingston, Jamaïque : bœuf, 751 liv., $84.06 ; mouton, 325 liv., $79.08 ; divers poissons et légumes, $135.68	298 82
Magasin Beehive, Kingston, Jamaïque : 6 casques, $13.14 ; 1 habill., $4.87 ; 12 habill, $175.20	193 21
Bermuda Steam Laundry Co., blanchissage	76 69
Da Costa et Cie, Barbadoes : bure, $3.65 ; blanchiss., $21.90 ; provisions, $146.12	171 07
A reporter	203,980 97

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	203,980 97
'Canada,' voyage aux Indes Occidentales.	
Ellis Grell et Cie, port de Spaia, Trinidad ; 1,250 liv. de bœuf, $123.99 ; 289 liv. de mouton, $70.25 ; huile, $12.18 ; diverses provisions, $136.44	342 86
Haggart, E. A. H., Kingston, Jamaïque : $90⅝ tonnes de houille, $573·19 ; eau, $11.68	584 87
H. M. Dockyard, Bermude : 107 tonnes de houille, $690.15 ; fourn. p. ch. de machine, $36.54	726 69
Knowlton, C. T., dépêches par câble, louage de voiture et frais de voyage	121 67
North, A., Nassau : bœuf, 971 liv. à 20½c. ; mouton, 190 liv. à 18c. ; pain. 224, $18.48 ; div. viande et légumes, $156.01	406 12
North, Jas. A., Nassau : bœuf, 335 liv. à 20½c. ; mouton, 62 liv. à 18c. ; pain, 70 à 12c, ; glace, $15.20 ; volaille et légumes, $44.03	146 90
Powell, H. B., baie Mangrove, Somerset, houille, 130 tonnes	107 07
Raby, F. S. : gages de mécanicien comme garanti, 1.28 fév. $125 ; frais de voyage de Bermude à Barrow-in-Furness via New-York, $130.14	255 14
Sawyer, R. H., Nassau : 50 ton. de houille, $405.56 ; 2,700 gall. d'eau, $54.75 ; fret, $11.66	471 97
Thompson et Roberts, Hamilton, Bermude : bœuf, 1,813 liv., $326·04 ; bœuf salé, 329¼ liv., $60.08 ; jambon, 145 liv., $26.47 ; agneau, 117 liv., $21.134 ; mouton, 843 liv., $161.63 ; lard, 76 liv., $15.40 ; blanchissage, $19.15 ; lait, $27.62 ; pain à 6c, $66.39 ; div. légumes et viande, $451.92	1,176 04
Menus comptes au-dessous de $50 (11)	234 03
	208,554 33
'La Canadienne.'	
Appointements des officiers au 30 juin 1905— Wm. Wakeham, commandant, $1,700 ; J. Chalifour, patron à $80 par m., $640 ; J. B. Mercier, 1er officier à $60 par m., $420 ; R. P. Dubé, 2e officier à $40 par m., $280 ; A. Roy, 1er mécanicien à $75 par m., $825 ; allocation pour pension, $83 ; L. Ouellet, 2e mécanicien, à $60 par m., $630 ; allocation pour pension, $83	4,661 00
Gages de l'équipage au 30 juin 1905	4,376 42
Frais de voyage de six hommes retour à Gaspé	73 00
Gages des journaliers, faire et réparer outils, etc	184 05
Main-d'œuvre, approvis. vaisseau de houille	15 75
Pension des confectionneurs	52 60
Adams, John S., Gaspé : lavage, 105 douz. à 50c. ; rets en réserve, $12	64 50
Black, Frères et Cie à resp. lim., Halifax, composition International Holzapfels, nº 1, 2 qtx à $16.75, nº 2. 2 qtx à $28.75	91 00
Blakiston, W. C. Québec : toile à voile, 124 vgs à 34c : main-d'œuvre pour faire les voiles, 12 j. à $2.50 ; câble à boulon, 38 liv. à 15c. ; menus item, $10.45	91 71
Blouin, Frs. Xavier, Québec : jambon et bacon, 676½ liv. à 13c. ; lard, 5 brls à $20 ; saindoux, 303 liv. à 13c	227 34
Brown, Henry, Pictou, N.-E., provisions	48 23
Carter, A. T., Gaspé, houille, 365 tonnes à $4.75	1,733 75
Derome, H., Québec : œufs, 64 douz. à 24c. ; poisson, 140 liv. à 9c. ; pommes de terre, 15 sacs à 65c. ; navets, 50c	38 21
DeRoy, E., Bassin de Gaspé, eau, 27,800 gall. à ½c	139 00
Drolet, F. X., Québec, réparat. à la machine	143 15
Drolet, Jean, Québec, bœuf, 975 liv. à 10c	97 50
Emond, V. A. et Fils : baguettes à piston, lubricateurs, 4 à $14.25, 4 à $8,25 ; baguettes à soupape, lubricateurs, 4 pièces à $13.50, 2 pièces à $10.25	164 50
Gagnon, F. X., Québec, div. provisions	98 47
Garneau, P., Fils et Cie, Québec, serviettes, 5 grs à $7	35 00
Gauthier, J. et Frère, réparer pont, peint., dorure, ouvrage et matériel	219 46
Gingras, Jos., Québec, houille à vapeur, 70·933 tonnes à $5.25	372 40
Hackett, Wm. et Fils, Québec, touage	32 00
Hall, G. B., Québec : bidons, 2, $1 ; chandelles, 72 liv. à 14c., 72 liv. à 12c. ; graisse, 50 liv. à 10c. : huile acme, 50 gall. à 19c., 180 gall. à 17c. ; huile astrale, 92 gall. à 21c. ; huile colza, 10 gall. 90c. ; huile de ricin, 600 liv. à 12½c. ; huile à machine, 127½ gall. à 60c	255 89
McColl Frères et Cie, Montréal, liquide Vesta composé, 1 brl, 440 liv à 15c	66 00
Marois, L. et Charland, Québec, provisions	37 45
Mercier, L., Québec, div. épiceries	28 40
Morin, Isidore, Bassin de Gaspé : bœuf, 3,889 liv. à 10c. ; pommes de terre, 14 sacs à $1.75, 6 brls à $1.50, 17 boiss. à 75c., 55 boiss. 55c., 22 boiss. à 50c. ; div. provisions, $139.10	615 50
Perreault, P. E;, Québec, extincteurs chimiques, 4 à $12.50	50 00
Commissaires du havre de Québec, amarrage et hivernage du steamer	49 71
Administration du pilotoge de Restigouche	33 02
Rouillard, P., Québec, blanchissage et nettoyage	78 12
Samson et Filion, Québec : toile à voile, 84½ vgs à 40c. ; cauterie, 2 gall. à $3.50 ; déchets de coton, 150 liv. à 10c. ; boyau en caoutch., 100 pds à 60c. ; pierres sacrées, ½ douz à $18 ; pelles, 4 à 1.25 ; câble m. 110 liv. à 16c. ; savon, 200 liv. à 5c., 100 liv. à 10c. ; vernis, 4 gall. à $5.50 ; câble en fil métal., 420 liv. à 15c. ; div. fournit. de pont, $44.76	297 16
A reporter	14,470 29

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	14,470 29
' *La Canadienne* '—Suite.	
Veit, H. et S., Gaspé : beurre de crêmerie, 475 liv. à 25c. ; beurre de laiterie, $123\frac{1}{2}$ liv. à 20c. ; œufs, 331 douz. à 17c. ; farine, 14 brls à $6.75 ; jambon, 33 liv. à 17c. ; câble de manille, 287 liv. à $18\frac{1}{2}$c. ; div. provisions, $234.60	587 53
Wakeham, W. W., déboursés	590 86
Yorston, J. et J., Pictou, N.-E. : tirage de vaisseau, 455 tonnes à 15c. ; mise sur voie, 455 tonnes à $7\frac{1}{2}$c. ; main-d'œuvre, 13 j. à $2.20, 2 j. à $1.75, 20 h. à 40c., 30 h. à 22c. ; divers m.-d'œuvre, $1.50 ; brosses, 7 à 65c.	155 13
Comptes au-dessous de $25	173 07
	15,976 88
' *Constance.*'	
Appointements des officiers au 30 juin 1905— George M. May, capitaine, 6 m. à $125, 6 m. à $75, moins $125 payés par le département des douanes, $1,075 ; Wm. Caron, 1er officier à $60, $606.78 ; H. J. McGough, 2e officier à $40, $203.87 ; Eugène Bélanger, 1er mécanicien à $65, $780 ; U. Bouchard, 2e mécanicien à $45, $540	3,205 65
Gages de l'équipage au 30 juin 1905	4,583 67
Beaudoin, Oct., Saint-Joseph de Lévis, blanchissage	59 24
Bergevin, R. et Frère, Québec : tapis de Bruxelles, $8\frac{1}{4}$ vgs à $1.75 ; dev. de chemise, 13 à 25c., 13 à $1 ; foulard, 13 à $1.40 ; couvertures grises, 6 prs à $1.75 ; uniformes d'officiers, 3 à $19, 5 à $23 ; vareuses, 4 à $7 ; saut. en serge, 13 à $2.50 ; pantalons en serge, 13 à $2.90 ; habillements en toile blanche, 13 à $2 ; menus item, $70.20	425 65
Black Frère et Cie, Halifax : peinture Baltimore, 6 gall. à $3 ; peint. noire, 6 gall. à $1.75 ; 1 bloc chérubin, $30 ; lampes incandescentes, 50, $11 ; 1 pr de lunette de marine, $15 ; zinc blanc, 100 liv., $9 ; divers item, $13.87	107 37
Blakiston, Wm. C., Québec ; chiffonnage, 15 vgs $4.50 ; bouées en liège, 2, $10 ; pavillons fédéraux, 6 $34 ; toile à voile, 102 vgs, $37.06 ; estropes en cuivre, 22 douz. $13.20 ; main-d'œuvre, 14 j., $35 ; câble, $2	135 76
Blouin, Frs. Xavier, Québec : bacon et jambon, 285 liv., $37.05 ; saindoux, 100 liv., $13 ; lard, 3 brls, $60	110 05
Boak, Geo. E. et Cie., Halifax, houille, 105·89 tonnes à $7.50	794 18
Bourget, Louis, Bienville, provisions	74 16
Carter, A. T., Gaspé, houille anthracite américaine, 500 tonnes	3,875 00
Davie, George T., Lévis : composition, 10 gall., $41 ; colle de marine, 196 liv. $49 ; main-d'œuvre, 180 h., $36 ; montage et hivernage de vaisseaux, $350 ; divers item, $5.08	481 08
Derome, H., Québec : œufs, 24 dz., $6 ; poisson, 326 liv., $31.88 ; pommes de t., 20 b., $8.20	46 08
Dickson, S. Z., Saint-Jean : poulets, 6 prs, $5.55 ; crême, 12 pintes, $4.80 ; beurre, $205\frac{1}{2}$ liv. $42.72 ; œufs, 25 douz., $5 ; poisson, 94 liv., $14.52 ; farine, $16.20 ; jambon et bacon, $72\frac{1}{2}$ liv., $12.30 ; viandes assorties, 807 liv., $93.93 ; fruits et légumes, $80.56	275 58
Doyle, Wm., Québec : 1 fusil, $7.50 ; cartouches, 300, $8 ; poudre, 2 barillets, $10.50 ; blanc de zinc, 100 liv., $8.50 ; divers item, $8	43 50
Drolet, F. X., Québec : 222 liv., $88.80 ; fer, 394 liv., $11.82 ; main-d'œuvre, $1,732\frac{1}{2}$ h., $590.80 ; div. ferronnerie, $52.29.	743 71
Drolet, Jean, Québec : bœuf, 2,403 liv., $240.30 ; bœuf salé, 5 brls, $8 ; divers item, $19.55	339 85
Fairweather, E. E. Digby, provisions	308 58
Gagnon, F. X., Québec, fournit. de viande	65 00
Gibbon, J. S. et Cie, houille, $27\frac{11}{44}$ tonnes à $6.15	167 74
Gingras, Jos., Québe, houille à poêle, 80 tonnes à $7.75	620 00
Hall, G. B., Québec : huile astrale, 138 gall., $30.85 ; huile de ricin, 536 gall., $67 ; huile à machine, 336 gall., $201.60 ; divers item, $26.86	326 31
Huot, Adolphe, Québec : réparat., $43\frac{1}{2}$ j., $97.75 ; fournir tuyau, fer, laiton, etc., $54.56	152 31
Maling, W, A., Halifax : bœuf, 320 liv., $28.80 ; beurre, 20 liv. $5.20 ; agneau, 41 liv., $4:92 ; divers item, $48.97	87 89
Marois et Charland, Québec, fruits et légumes	166 52
May, Geo. M., déboursés, $436.26, moins $150 payés en 1903-4, $100 détaillés B. 2080, 1905-6	386 26
Mercier, Louis, et Cie, Québec, provisions	372 81
Mercier, Napoléon, Lévis, rép. à la machine	825 55
Morin, Isidore, Gaspé : bœuf, 1,394 liv., $139.40 ; beurre, 142 liv., $35.50 ; œufs, 93 douz., $17.60 ; volaille, $8.50 ; jambon, 90 liv., $16.50 ; agneau, 84 liv., $8.40 ; pommes de terre, 37 boiss., $18.50 ; lard, 463 liv., $46.30 ; divers item, $125.59	416 29
Octeau, L. D., Bienville, fournir viande	40 13
Oliver, M. L., Dighby, faire mât de misaine et rép. bateau	50 00
Robin, C. Collas Co., Paspebiac : houille, 13 tonnes, $104 ; divers, $17.09	121 09
Règlement des dommages causés par collision à la goëlette *Robinson Ruth*	231 19
Robitaille, P. et Fils, Lévis : houille, 49.12 tonnes	368 40
A reporter	20,006 60

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	20,006 60
Constance—Suite.	
St. Laurent, A. P., Québec: provisions, $180.91; répar., 8 j., $24; combustible et divers item, $44.55	249 46
Samson et Filion, Québec: pinceaux, 24, $16.50; gr. toile, 30 vgs, $9.60; émaillage, 4 galls, $16; 1 forge port., $25; huile de lin, 15 galls, $9.75; câble de man., 683 liv., $109.28; emballage, 59 liv., $59; plomb, 400 liv., $25.63; boyau en caoutc., 35 pds, $21; téréb., 10 galls, $11; vernis, 6 galls, $25; déchets de c., 367 liv., $34.20; divers item, $314.15	676 11
Slade Electric Co., Québec: tuyau en cuivre, 69 pds, $35.88; cuivre rouge, 18¾ liv., $10.95; m. d'œuvre, 228½ hrs, $102.85; divers item, $72.53	222 21
Tiger Metal Co., Montréal, 1 appareil de sondage	100 50
Van Blarcom, Wm. E., Digby, houille dure, 145 tonnes	942 50
Veit, H. et S., Gaspé, provisions	268 53
Westover, A. J., Digby, viandes assorties et légumes	52 45
Comptes au-dessous $40 (33)	495 37
	23,013 73
'*Curlew.*'	
Appointements des officiers au 30 mai 1905—	
J. H. Pratt, capitaine à $125 par m., $1,250; P. C. Robinson, 1er officier à $60 par m., $390.51; Thos. Kyffin, 2e officier à $40 par m., $248.33; M. Morris, 1er mécanicien à $60 par m., $600; Frank Morrissey, 2e mécanicien à $40 par m., $400; E. Polkingham, mécanicien chal. à $29 par m., $177.14; gardien de navire à $40 par m., $151.77	3,217 75
Gages de l'équipage au 30 mai 1905	1,569 58
Adams, A. W., Saint-Jean: couv. de chaloupe, 2 à $26; huile bouil., 10 gal. à 70c., 3 gal. à 75c.; 1 insigne bl., $3; vernis br., 5 gal. à $1.25; brûleurs, 1 douz. $1.75, 1 douz., $2; bidons, 7 à 75c., 1 à 25c.; balais de blé-d'i., 1 douz., $3; 1 tente en gr. t., $75; tampons, 1 douz., $3.50; gr. toile, 15 vgs à 29c., 37 vgs à 32c., 10 vgs à 35c.; 1 douz. tam. dur, $2.50; noir marin, 5 gal. à $1.75; blanc marin, 17 gal. à $1.80; matelats, 10 à 60c.; câble de manille, 263 liv. à 16c., 57 liv. à 15c.; pinceaux, 4 à 65c.; 1 compas breveté, $40; mastic, 150 liv. à 3c.; huile cr., 10 gal. à 65c.; peint. cuivre rou., 7 gal. à $2; répar. des tentes, 4 j. à $2.50; répar. couv. de chal., $10; vernis, 6 gall. à $6; peint. rouge spéciale, 5 galls. à $2.25, 4 galls. à $2.75; noir s. s., 8 galls. à $1.75; savon 'Surprise' 2 boîtes, à $4.50; térébentine, 6 galls à $1.10, 2 galls. à $1; déchets de coton, 50 liv. à 10c.; blanc de plomb, 475 liv. à 6c.; blanc à finir p. yacht, 2 galls. à $3; peint. jaune, 50 liv. à 6c.; bl. de zin., 102½ à 10c.; div. item, $85.75	595 37
Allan, C. B., Saint-Jean; fontes, $69.12; m.-d'œuvre, 97 h. à 40c., 22 h. à 50c	118 15
Baker, L. E., Yarmouth: houille, 22·93 tons à $5; 1 voy. de bois dur, $2.50	117 15
Bell, Lucy, Saint-André: blanchissage, 133 morceaux à 3c., 457 morc. à 5c., 212 morc. à 10c., 13 morc. à 20c	50 64
Bowers, E. C. et Cie, Westport: provis., $36.04; h. bitum., 1·6 ton. à $5.25; attel, 40c.	44 84
Francis, Chas. F. et Cie., Saint-Jean: pommes, 1 brl, $2.25; beurre, 26 liv. à 18½c., 51 liv. à 19c., 38 liv. à 20c.; lait cond., 4 douz. à $1.50; œufs, 5 douz. à 24c.; p. de terre, 6 poches à 80c.; p. à pâte R., 1 douz. can., $6; thé, 20 liv. à 22c., 10 liv. à 22c.; divers item, $17.12	67 07
Gray, Wm., Saint-Jean, provisions, etc	67 77
Grimmer et Keay, Saint-André: beurre, 70½ liv. à 20c., 11 liv. à 21c., 5 liv. à 22c.; lait cond., 3 boîtes à $5.25; p. de terres, 12 brls, $19.75; divers item, $36.46	89 48
Haley, Frères et Cie, Saint-Jean: répar. à la coque, $46.50; bois de serv., $23.41	69 91
Howell, W. W. et Cie, Halifax: 1 propul. en bronze	42 00
Chemin de fer Intercolonial, quaiage	45 00
Killam Frères, Yarmouth: houille, 35·506 tons à $5, 70 tons à $7.25, 1·185 tons à $6.50; 1 voyage de bois dur, $2.50	193 24
Knox, James, Saint-Jean, eau 12,900 gall	64 50
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean; chandelles, 25 liv. à 13c., 40 liv. à 15c.; tuyau en c., 53¾ liv. à 25c., 27¼ liv. à 30c.; 1 ass. de têtes en cuivre, $36.65; vis, 2 à $3.50; guide-chaîne de mach., $5; métal, 60½ liv. à 30c., 12 liv. à 35c.; m. d'œuvre, 69 h. à 50c.; 1 poêle à pétrole, $6.50; 1 refrég., $12.25; 1 supp. d'abat-jour, $8.88; 1,260 cartouc. Snider $36.90; outil pour metal, $6; divers item, $167.83	374 73
McLean, Holt et Cie, Saint-Jean, barres de grille, 3,706 liv. à 3c	111 18
McLean, Oil and Supplies Co., St-Jean: app. de p., $16.25; app. de ch. d'eng., $215.39.	231 64
Maher, Henry, Saint-Jean: provisions	60 75
Merritt Frères, Saint-Jean: bœuf, 8 brl. à $10.50; b. de pilote. 155 liv. à 5½c., 78 liv. à 5c.; farine, 6 brls, $38; graisse, 2 seaux, $11.30; lard, 3 brls, $48.50; sucre, 3 brls, $38.07; divers item, $11.55	243 84
Myles, Andrew, Saint-Jean: répar. coque, 96½ j. à $2.50	241 25
O'Neil, H. St-Andrews: houille, 40 45 ton. à $5.35; provisions, $279.50; div. approv. de pont, $2.84	498 75
Purdy, D. J., Saint-Jean: Provisions	194 37
A reporter	8,309 73

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$	c.
Report........	8,309	73
'Curlew'—Fin.		
Purves et Graham, Saint-Stephen : houille noix, 1·44 ton. à $7.25 ; houille bitum. 115·2 ton. à $5.75 ; huile kerosine 87½ gal. à 20c.; ½ corde de bois, $4.	694	28
Rose, F. E., St-Stephen : beurre, 79 liv. à 18c., 70 liv. à 20c., 16 liv. à 21c., 19 liv. à 22c.; lait cond., 1 caisse, $5.50 ; saindou, 50 liv. à 10c.; divers item, $45.90........	92	25
Rowan, A. M., Saint-Jean : approv. de chambre d'ingénieur........	53	95
St-John Iron Works, lim. : répar. d'eng,, $703.90 ; rép. de coque, $58.49 ; 1 propul., $220.	982	39
Scovil Frères et Cie, Saint-Jean : uniformes d'officiers, 2 à $23, 5 à $25........	171	00
Turner, Wm. H. Saint-Jean : uniformes de marins, 12 à $12........	144	00
Vroom et Arnold, Saint-Jean : houille, 9⅛ ton. à $5.50, 115·76 ton. à $5.75 ; houille noix, 3½ ton. $23.86 ; bois, 7½ voyages, $17.45 ; divers item, $2.80........	759	92
Williams, F. E., Saint-Jean ; provisions........	87	45
Comptes au-dessous de $40 (41)........	543	90
	11,838	87
'Falcon.'		
Appoint. des officiers et de l'équipage, depuis août 1904 à mars 1905— A. Brown, capitaine à $75 ou $85 par m., $522.50 ; J. A. Gill, mécanicien, à $85 p. m., $297.50 ; W. Grier, chauff., à $40 par m., $140 ; Samuel Wing, cuisinier, à $25 p. m., $13.71 ; J. Fornier, cuisinier, à $40 par m., $84 ; H. Bellinger, cuisinier, 1 m. $50 ; R. Earl, chauffeur, 1 m., $50 ; G. Greenshields, mécanicien, 1 m., $85 ; A. O. Copp, prep. au pont, à $40 ou $50 par m., $150........	1,392	71
Braden's Market, Vancouver : bœuf, $13.75 ; viande, 262¼ liv. à 15c.; m. item, $13.05........	66	12
Doherty, J., Vancouver ; costumes, 2 à $27.50, 2 à $27, 1 à $15 ; habit et veste, $13 ; casqu., 6 à $1.50 ; menus item, $3 75........	149	75
Dunn, Thos., Vancouver : huile bou., 4 gal. à $1 ; vernis, 1 gal., $4 ; pétrole, 2 caisses, à $3 35 ; peint. cuivre, 1 caisse, $25 ; graisse, 1 cuvette, $12.40 ; peint. anti-corr., 4 gal. à $2.50 ; tuyau, 3 long.,$4.44 ; pompe, $3.50 ; huile à mach., 2 caisses à $8 ; câble en f. d'a., 42 pds à 16c. ; téréb., 1 ton., $5.25 ; boyau, 28 pds à 20c.; div. item, $67.66........	170	07
Edgett, H. A. et Cie, Vancouver : abricots, 2 douz., $5.75 ; biscuits, $4.30 ; bacon, 31 liv. à 25c.; beurre, 61 liv. à 30c., 28 liv. à 35c., 1 boite, $3.50 ; fromage, 30 liv. à 20c.; poulets, 1 douz., $3.50 ; cocoa, 12 boîtes, à50c.; café, 16 liv., $6.90 ; pétrole, 1 caisse, $3.50 ; crème, 7½ douz. de bid., $11.40, 2 caisses à $5.75 ; œufs, 43 douz., $18.50, 1½ caisse, $16.50 ; far., $10.25 ; jambons, $18.30 ; sauce L. et P., $3.90 ; marmelade, 10 bid. $8.30 ; lait, 1 cai., $5.75 ; mouton, 2 douz. à $3.50 ; fruits mél., 3 boîtes à $3 ; pêches, $14.50 ; poires, $11.25 ; bœuf roti, 1 douz., $3.50 ; riz, 1 sac, $3 ; framboise, 2 caisses à $5.50 ; avoine roulée, $4.20 ; sauce, 18 bout., $5.70 ; fraises, 2 caisses à $5.50 ; sucre, 2 sacs, $12.25 ; savon, $8.20 ; thé, 20 liv., $9.70 ; tomates, 2½ douz. boîtes, $4.40, 1 caisse, $3.50 ; langue, 1 douz., $3.50 ; divers item, $110.85........	412	05
Harvey, W. G., Vancouver : damas, 14 vgs à 50c. ; tapis carré, $13.50 ; t.-d'oreil. en plume, 4 à $2 ; couvertures en laine grise, 4 paires à $4.75 ; tapis de table en t., 2 à $2.75 ; draps, 6 à 75c. ; menus item, $17.45........	74	95
Macdonald, Marpole et Cie, Vancouver ; houille, 3 tonnes à $4.50 ; houille noix, 12 ton. à $5 ; 55 tonnes à $3 ; correction, $3.25........	241	75
Morrow, L. et Cie, Port-Essington, C.-B. : bœuf, 103 liv., $20.13 ; œufs, 15 douz. à 40c. ; mouton, 43 liv. à 20c.; lard, 38 liv. à 20c.; divers item, $18.05........	60	38
Skeena River Commercial Co., lim., Port-Essington, C.-B. : beurre, 14 liv., $4.70 ; crème, $4.50 ; œufs, 12 douz., $4 ; spuds, 245 liv., $5.40 ; divers item, $18.70........	37	30
Thompson, N. et Cie., Vancouver : fonte de cuivre, 85½ liv. à 35c. ; fonte de fer, 1,267 liv. à 4c.; main-d'., apprentis, 31 hrs. à 25c., forgeron et aide, 22½ hrs. à $1.25, chaudronnier, 158½ hrs. à 60c., aides, 111 hrs. à 70c.; acier à mach., 480 liv. à 5c.; barre de cuivre, 45 liv. à 5c.; divers item, $66.10........	446	77
Wallace, A. Vancouver : tôle galv., 851 liv. à 6c.; broche galv., 2 barils à $7 ; bois de gom. p. guille, 258 pds à 20c. ; charrier sur le chemin, $35, loyer sur le même, 3 j. à $8 ; main-d'œu., charp., et calf., 426½ hrs à 50c., aides, 83 hrs à 40c., contre-maître, 5 j. à $6 ; étoupe, 3 balles à $4.50 ; maison du pilote, avant pont, lisse en cuivre, échelle, etc., d'après entrep, $854 ; divers item, $34.60........	1,354	21
Wellington Colliery Co., lim., Victoria : houille noix, 33 ton. à $3 ; correction, $1........	100	00
Wood, Vallance et Leggat, Vancouver : peint. noire, 2 gal. à $2 ; lampe en cuivre, $4 ; huile bouil., 4 gal. à 80c.; vernis c., 2 gal. à $2.50 ; huile à cylindre, ½ caisse, $3.38 ; emballage Dagger, 10¾ liv. à $1 ; fil galv., 52 pds à 7½c.; emballage Eclipse, 6 liv. à $1.20 ; siège de soupape Jenkin, douz. à 15c.; câble de manille, 160 liv. à 16c., emballage Peerless, 14 liv. à $1.20 ; gomme pure, 4¼ liv. à 90c.; emballage arc-en-ciel, 14 liv. à 80c.; peint. S. et W., 6 gal., $12.25 ; anneaux pier., $7.50 ; gong Trip, $15 ; plats de vin, 48 liv. à 10c.; zincara, 2 gal. à $1.50 ; div. ferronnerie........	232	88
Divers menus comptes........	160	60
	4,899	54

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
'Georgia.'	
Appointements des officiers au 1er mai 1905—	
T. Ackerman, capitaine, 8 m. à $75, 4 m. à $80 ; déboursés, $39.25 ; Wm Duncan, assistant à $60, $720 ; H. E. Troop, mécanicien à $65, $780 ; D. E. Turnbull, aide à $50, $600....	3,059 25
Adams, George, New-Westminster : provisions	91 85
Anderson, R. F. et Cie, New-Westminster ; graisse à godets, 30 liv., $6 ; huile à engin, 20 galls, $15.40 : 6 appareils de sauvetage, $7.50 ; câble de manille, 56 liv., $10.18 ; garniture, 41 liv., $22.85 ; peinture, 11 galls, $27.55 ; loch de navire, $27 ; menus item, $145.33	261 81
Cross Frères, New-Westminster : mise en bassin et réparer coque	179 50
Gilley Frères, New-Westminster : houille, 94¼ tonnes, $564.90 ; divers item, $11.05	575 95
Hall et Walker, Victoria : houille, 7 tonnes, $45.50 ; divers item, $7.50	53 00
Hardman et Bryson, New-Westminster ; ferronnerie, peinture, etc	71 85
McDonald, J. M., New-Westminster, provisions	301 00
Neilson, J. F., New-Westminster : 1 propulseur en cuivre, $150 ; divers item, $12.93	162 93
Reichenback Cie, New-Westminster, viande fournie	89 05
Schaake Machine Works, New-Westminster : m.-d'œuvre, 103½ hrs, $70.57 ; div. item, $12.23	82 80
Comptes au-dessous de $20 (9)	94 33
'Kestrel.'	5,023 32
Appointements de officiers au 30 avril 1905—	
H. Newcomb, capitaine à $125 par m., $1,250 ; Chas Moore, 1er officier à $65 ou $73 par m., $674 ; P. J. Lidwell, 2e officier à $55 ou $60 par m., $565 ; Wm Parker, 1er mécanicien à $90 par m., $900 ; Wm Whitworth, 2e mécanicien à $75 par m., $750	4,139 00
Gages de l'équipage au 30 juin 1905	7,417 64
Alberts, H., Vancouver : asperge, 2 caisses à $9.50 ; farine à pain, 6 sacs à $2 ; cacao, 14 liv., $5.50 : crème, 3 caisses à $6 ; reine-claudes, 1 caisse, $6 ; huîtres, 1 caisse, $10.50 ; farine à pâtisserie, 6 sacs, $10.50 ; pois, 2 caisses à $3 ; pêches, 2 caisses à $6 ; poires, 2 caisses à $6 ; lessive, 1 caisse, $6 ; raisins, 60 liv. à 12c. ; amidon, 1 boîte, $6 ; tomates, 2 caisses à $3.50 ; thé, 35 liv. à 50c. ; lait, 1 caisse, $6 ; diverses provisions, $20.65	181 85
Albion Iron Works Co., à responsabilité limitée, Victoria : 4 canons propulseur à lames en métal, par cote, $1,050 ; patrons, $1.80	1,051 80
Archer, T., Vancouver : crème, 4 pintes à 40c. ; lait, 55 galls à 25c., 235 galls à 30c	85 85
Marché de Braden, Vancouver : viandes de toutes sortes, 10,784 liv. à 9½c. ; div. item, $29.34	1,053 82
British Colombia Marine Railways Co., limitée, Vancouver : étrave en cuivre forée et posée, 275 liv. à 45c. ; charpentiers, 18 j. à $5 ; aides, 70 hrs à 35c. ; droit de bassin, $250 ; jours consécutifs, 6 à $50 ; doublage de métal, 130 liv. à 22c. ; métal de Muntz, 120 liv. à 22c. ; 1 coude naturel, $20 ; fournitures diverses, $38.42 ; moins vieux métal, 60 liv. à 10c	895 67
Buscombe, Frederick et Cie, limitée, Vancouver : plats couverts à légumes, 12, $14.40 ; porte-huilier, $8 ; assiettes, 3 douz., $4.40 ; assiettes à soupe, 3 douz., $5 ; soupières, 2 à $5 ; tasses à thé, 4 douz. à $2 ; grands verres, 1½ douz., $7 ; poterie diverse, $40.15	96 95
Marché central à poisson, Vancouver : poisson assorti, $216.75 ; fruits assortis, 165 caisses, $477.75, 132 douz., $34 45 ; 79 galls, $93.25 ; poulets, 671 liv., $166.25 ; dinde, 530 liv., $129.50 ; légumes, 417 douz., $264.15, 15,348 liv., $509.35, 202 sacs, $141 ; diverses provisions, $313.15	2,345 00
Clarke et Rogerson, Vancouver : asperges, 2 caisses, $16 60 ; fèves, 100 boîtes, $10 ; poudre à levure, $10.40 ; bœuf, $18.20 ; bluets, $14.40 ; fromage, $10 ; cerises, $14.40 ; poulets, 1 caisse, $8.40 ; moules, 1 caisse, $6 ; cacao, 1 caisse, $9.60 ; beurre de crémerie, 276 liv., $85.80 ; crème, 2 caisses, $28.80 ; café, 20 liv., $8 ; maïs, $15 ; rayon de miel, 2 douz., $7.20 ; œufs, 36 douz. à 35c., 7 caisses, $92.30 ; farine, 2 brls, $9 ; jambons, 6, $18.62 ; confiture, 60 liv. à 11c. ; saindoux, 40 liv., $6 ; homards, 1 caisse, $19.80 ; lait, 32 galls à 25c. ; gâteaux assortis, $17.60 ; mouton, 1 caisse, $9.60 ; noix, 70 liv. à 20c ; huîtres, $20.40 ; pêches, 2 caisses, $9.60 ; poires, 4 caisses à $4.80 ; ananas, 2 caisses, $12 ; pois, 6 caisses à $3 ; saumon, 61 liv., $6.10 ; crevettes, 1 caisse, $6 ; savon, $20.25 ; soupe, $6 ; sucre, 3 sacs, $17 ; fraises, 1 caisse, $6 ; thé, 40 liv. à 50c. ; tomates, 3 caisses à $3.60 ; langues, 1 caisse, $8.40 ; divers item, $98.38	756 05
Dominion Grocery, Vancouver : beurre, 105 liv. à 35c. ; fèves, 2 caisses à $2.75 ; fromage, 26 liv. à 17c. ; œufs, 106 douz., $31.10 ; farine, 6 sacs, $9.75 ; oignons, 1 sac, $5 ; pois, 2 caisses à $2.75 ; pommes de terre, $6.70 ; sucre, 200 liv., $13.75 ; fruits à table, 1 caisse, $5 ; divers items, $24.38	147 85
Edgett, H. A. et Cie, Vancouver : asperge, 1 caisse, $7 ; bacons, 14, $28.10 ; fèves, 2 caisses, $5.50 ; bœuf, 1 baril, $25 ; mûres, 4 caisses à $5 75 ; beurre, 494 liv., $156.90 ; biscuits, $29.05 ; poulets, 3 caisses à $7 ; fromage, 77 liv. à 20c. ; café, 25 liv., $11.25 ; crème, 6 caisses, $35.25 ; cacao, 1 boîte, $5.60 ; maïs, 4 caisses, $10.50 ; soupe au poulet, 1 caisse, $6 ; œufs, 14 caisses, $183 ; jambons, 24, $72.55 ; miel, 4 caisses, $20.75 ; prunes, 3 caisses à $5.50 ; sarrasin, 1 caisse, $7.50 ; confiture, $4.75 ; catsup, 3 caisses, $21.75 ; saindoux, 60 liv., $8.25 ; homards, 1 caisse, $19 ; farine à pain, 16 sacs, $27, à pâtisserie, 11 sacs, $16.50 ; sirop d'érable, $14 ; noix, 45 liv. à 20c. ; huîtres, 2 caisses, $18 ; pêches, 5 caisses à $5.75 ; poires, 6 caisses, $28.50 ; ananas, 3 caisses, $22.50 ; pruneaux, 3 boîtes, $6.25 ; pois, 4 caisses, $10.50 ; pommes de terre, 15 sacs, $27.65 ; prunes, 1 caisse, $5.75 ; raisins, 4	
A reporter	18,172 08

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	18,172 08
Kestrel—Suite.	
Edgett, H. A. et Cie—*Fin.* caisses, $19.20 ; bœuf rôti, 2 caisses, $13.50 ; mouton rôti, 2 caisses, $13 50 ; avoine roulée, 3 sacs, $7.50 ; rhubarbe, 2 caisses, $4.50 ; sapolio, 1 boîte, $7.50 ; savon, $8.25 ; sucre, 5 sacs, $28.75 ; épinard, 2 caisses, $35 ; fraises, 3 caisses, $14.50 ; tapioca, 1 sac, $7.35 ; tomates, 2 caisses à $3.50 ; dindes, 1 caisse, $7 ; sauce Wor., 2 douz. à $7.50 ; divers item, $124.60	1,261 15
Foster, Thos., Vancouver : vareuses d'officiers, 5 à $15 ; vareuses de matelots, 7 à $12	159 00
Cie électrique d'Hinton, Vancouver : électricien et aide, 5 j. à $7.50 ; tuyau en fer galvanisé, 150 pds à 5c. ; fil métallique R.C., 300 pds à 3c. ; divers item, $6.90	60 90
Jackson, C. F. et Cie, Vancouver : eau, 96 tonnes à 40c. ; quaiage, 33 j. à $1	71 40
Kelly, Douglas et Cie, Vancouver : confitures assorties, 4 caisses à $2.75 ; pêches, 4 caisses à $2.50 ; poires, 4 caisses à $2.50 ; marinades, 3 caisses à $3.50 ; menus item, $17.50	59 00
Lee, H. O., Vancouver : asperge, 2 caisses, $18.50 ; bacon, 40 liv. à 30c. ; fèves, 2 caisses, $21.65 ; biscuits, 2 caisses, $11.40 ; bluets, 1 caisse, $5.30 ; catsup, 1 douz., $4 15 ; bœuf salé, 1 caisse, $7.20 ; poulets, 1 caisse, $8.40 ; soupe au poulet, 2 caisses, $17.60 ; chocolat, 1 boîte, $5.90 ; cerises, 1 caisse, $8.20 ; moules, 1 caisse, $7.60 ; fromage, 42 liv. à 20c. ; cacao, 2 caisses, $7.20 ; noix de coco, 1 caisse, $11.20 ; café, 35 liv. à 45c. ; beurre de crémerie, 125 liv., $43.05 ; crème, 3 caisses, $21.30 ; œufs, 3 caisses, $33 ; jambon, 80 liv. à 25c. ; miel, 1 caisse, $7 ; farine, 12 sacs, $21 ; huîtres, 1 caisse, $21.25 ; lait, 1 caisse, $11.80 ; noix, 25 liv., $6.15 ; pêches, 2 caisses, $11.60 ; poires, 1 caisse, $5.70 ; huîtres, 1 caisse, $11.75 ; sapolio, 1 caisse, $8.10 ; crevettes, 1 caisse, $7.60 ; savon, $9.15 ; soude, 2 caisses, $6.80 ; sucre, 2 sacs, $11.80 ; tomates, 3 caisses à $3.50 ; langues, 2 caisses, $16.70 ; menus item, $96.85	551 55
Letson et Burpee, limitée, Vancouver : cuivre, 40 liv. à 30c. ; montants en cuivre, 4, $19.30 ; rondelles en cuivre, 4, $15 ; fonte, 578 liv. à 4c. ; main-d'œuvre, 139 hrs, $97.78 ; divers item, $16.37	183 57
Lewis Frères et Cie, Montréal : 3 revolvers sans marteau à $7.27 ; cartouches Winc., $1.80	23 61
Lipsett, Edward, Vancouver : tente, $120 ; abri de chaloupe, $13 ; couvrir 4 appareils de sauvetage à $2 ; sacs de fardage, 1 douz. à 75c. chacun ; abri de projecteur, $5	155 00
McColl Frères et Cie, Vancouver : huile à dynamo, 35 galls à 60c. ; huile à engin, 224½ galls à 55c. ; emballages, $1.75	146 24
Mackay, Smith, Blair et Cie, Vancouver : couverture de lit, $1.50 ; couvertures grises, 2 prs à $3.50 ; taies-d'oreillers, 2½ douz., $6.62 ; draps de lit, ½ douz. à $9 ; tapis de table, 7 à $2.75 ; essuie-mains, 5 douz., $20.25 ; habits en grosse toile blanche, 12 à $1.50	77 12
McMillan, E. H., Vancouver : asperges, 2 caisses à $7.50 ; fèves, 2 caisses à $3 ; bacon, $8.61 ; beurre, 103 liv., $29.50 ; soupe au poulet, 1 caisse, $6 ; cerises, 1 caisse, $6 ; café, 30 liv. à 50c. ; lait condensé, 1 caisse, $6 ; maïs, 2 caisses à $3 ; jambon, 85 liv. à 19c. ; pois, 2 caisses à $3 ; pêches, 1 caisse, $6 ; savon, $8.35 ; tomates, 3 caisses à $3.50 ; langue à lunch, 1 caisse, $8.40 ; divers item, $23.20	176 71
Macdonald, Marpole et Cie, Vancouver, houille, 541 tonnes à $4	2,164 00
Morrow et Clarke, Vancouver : alcool, ½ gall., $3.50 ; eau-de-vie, $4 ; chlorure de chaux, 30 liv. à 20c. ; fluide condensé, $6.25 ; hypophosphites, ½ gall., $5 ; jus de citron, ½ douz., $4.50 ; divers item, $52.85	82 10
Morrow, L. et Cie, Port-Essington, C.-B. : bœuf, 721½ liv. à 15c. ; beurre, 14 liv., $4.50 ; farine, 2 sacs à $2 ; pommes de terre, 5 sacs, $5.75	122 48
Epicerie et boulangerie de Muir, Vancouver : bacon, $9.80 ; beurre, 141 liv., $39 ; soupe au poulet, 1 caisse, $5.40 ; œufs, 2 caisses, $19 20 ; jambons, 3 à $3 ; sauce L. et P., 1 douz., $7.20 ; poires, 2 caisses, $9.75 ; crème St. Chas., $6 ; crevettes, 1 caisse, $6.50 ; sucre, 2 sacs à $5.50 ; tomates, 2 caisses à $3.60 ; divers items, $59.20	189 25
Newcombe, capitaine H. : provisions, $77.50 ; réparations à l'engin, $12.25 ; fournitures de pont, $26.35 ; divers, $83.90 ; moins $100, 1903-4	100 00
Buanderie à vapeur Pioneer, Vancouver, lavage de 8,932 morceaux	178 63
Porter, Robt. et Fils, Vancouver : viandes assorties, 522 liv., $50.36 ; bœuf, 959 liv. à 9½c. ; mouton, 300 liv. à 9½c. ; lard, 147 liv. à 9½c. ; mouton, 425 liv. à 9½c. ; divers item, $10.51	234 82
Robertson et Hackett, Vancouver : divers bois de service, $64.22 ; menus item, $3	67 22
Robertson, Wm et Fils, Halifax : pavillons bleus fédéraux, 1 (4-vge), $8.70, 2 (3-vge) à $6.10, 2 (1-vge) à $3.20, 2 (1-vge) à $2.30 ; pavillons des pêcheries de la marine, 3 à 5 25 ; petits pavillons, 3 à $5.80, 3 à $5	80 05
Smith Frères, Vancouver : nattes de cocotier, 4 à $1.50 ; oreillers de plume, 1 paire, $2.50 ; tables, $11 ; tapisser salon principal en pluche et en crin, $140	159 50
Stark, Jas. et Fils, Vancouver : tapis, 25¾ vgs à $1 ; rideaux, 1 paire, $12.50 ; coussins, 4 à $3.25 ; menus item, $8.65	59 90
Stewart, Dan et Cie, Vancouver : casquettes, 36, $54.25 ; nettoyer et presser habillements, $24 50 ; habillements de grosse toile, 13 à $10 ; habillements d'officiers, 5 à $38, 5 à $35 ; habillements de matelots, 13 à $25 ; divers item, $21.75	920 50
Turner, C. E., Vancouver : fromage, 34 liv. à 18c. ; œufs, $57.60 ; farine, 6 sacs, $9.75 ; miel, 2 douz. à $3.60 ; sirop d'érable, 6 boîtes à $1.25 ; saindoux, 50 liv. à 15c. ; crème St. Chas, 3 caisses à $6 ; fraises, 1 caisse, $5.50 ; sucre, $18 ; divers item, $32.25	169 42
A reporter	25,625 20

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$	c.
A reporter	25,625	20
' *Kestrel* '—Suite.		
Vancouver Engineering Works, à resp. lim., Vancouver: forgeron et aide, 16½ h. à $1.25; fer valg. 385 liv. à 5c.; aides, 190 h. à 40c.; main-d'œuvre et matériaux, arrangement d'un tuyau de cuisine, $14.90; réparer échelle, faire de nouv. outils et réparer vieux, $10.06; machiniste, 19 h. à 70c.; trav. plaque, 141½ h. à 70c.; plombier, 48½ h. à 70c.; menus item, $25.54	312	69
Wallace, A., Vancouver: éjecteur en frêne, suivant l'entreprise, $438, moins frêne p. hausser l'engin, $80; forgeron et aide, 5 h. à $1.25; daviers de navire, $105; yole à capit. suivant l'entreprise, $132; fer valg., 654 liv. à 6c.; ferrure pour bout-dehors, $35.33; main-d'œuv., 73 h. à 50c.; machinistes, 13¾ h. à 60c.; peint. et décor., 154 h. à 50c.; plombages, $16; divers item, $52.10	865	52
Wood, Vallance et Leggat, à r. lim. Vancouver: garn. asbestes, 19 liv., $19.50; huile bouill., 26 gall. à 80c.; brillant luisant, $52.50; fontes, 102 liv., $12.51; crochets p. porte de cabine, $9; pétrole, 30 caisses, $90.90; vernis copal, 5 gall. à $3.75; davier de poulies, 4, $9; gr. toile, 53 vgs, $18.90; fusées, 1 dz., $7; câble flexible, 230 pds à 5c.; broche flexible, 42 pds à 5c.; boyau de garde à moulin, 100 pds à 45c.; pierres saintes, $9.10; globe de soupapes Jenkin, 6, $5.10; tuyau de plomb, 12 pds, $7.50; câble de manille, 708 liv., $107.08; mét. Muntz, 20 liv. à 16c.; peint., 6 gall., $12.80; garniture Peerless, 1 boîte, $4.73; pinceaux, 4, $4.40; étoupe, $4; ciment Port., 720 liv., $13.40; garniture R., $5.63; pots redoublés, chaudières, etc., $25; sapolio, 2 caisses à $6.50; set de balances, $6.85: huile à signaux, $41.46; poli, 10 liv., à 50c.; savon, $28; peinture s. w., $31.10; nettoyeurs de tube, $5; turps, $26.33; blanc de plomb, 300 liv., $19.75; câble de broche, 225 pds, $12.83; déchets blanc, 673½ liv., $81.05; zinc blanc, 375 liv., $29.25; fibre volc., 16¼ liv., $5.69; plaque de zinc, 222 liv. à 9c.; divers item, $243.36	1,088	15
Comptes au-dessous de $40 (16)	328	10
	28,219	66
' *Kingfisher.* '		
Appointements des officiers au 30 nov. 1904— W.H. Kent, capitaine à $1.25 par m., $625; John A. Nicholson, 1er officier à $60 par m., $240; John Fitzgerald, officier sur chaloupe à vapeur à $40 par m., $140.64; G. T. Heighton, 2e officier à $55 par m., $220	1,225	64
Gages de l'équipage au 30 nov. 1904	1,606	40
Bateau de patrouille n° 1, 1er nov. au 3 déc. 1904— John Fitzgerald, officier en charge, $43.87; Daniel Smith, mécanicien, $41.68; Wilfrid Cheverie, O. S., $4.80; Thos. Nickerson, O. S., $4.20; Daniel Macdonald, A. B., $6	100	55
Beer et Goff, Charlottetown: bœuf salé, ½ baril, $8.75; beurre, 25 liv. à 25c., 36½ liv. à 22c.; confiture, 6 seaux à $1.50; ananas en conserve, 2 douz. à $3.75; poires en conserve, 2 douz. à $2.75; diverses épiceries, $14.60	59	63
Berringer, J. S., Lunenburg, N.-E.: beurre, 17 liv. à 25c.; bœuf, 117½ liv. à 10c.; fromage, 26 liv. à 15c.; farine ½ baril, $3.10; agneau, 34½ liv. à 10c.; lard, 41 liv. à 10c.; pommes de terre, 5 boiss. à 75c.; déchets, 25 liv., $3.25; diverses fournitures, $7.18	44	73
Cox, Geo. A., Shelburne: bœuf, 106 liv., $10.60; couvertures, 8 prs, $19.50; étamine bleue, 40 vgs, $7.50; étamine rouge, 25 vgs, $6.25; toile, 338 vgs, $47.38; cartouches, 300, $9; couvert. de pluche et coussins pour bateau, $26; droit de bassin, $40; grosse toile, 288 vgs, $77.89; insignes Fédérales, 3, $25.50; réchaud à l'huile, 1, $8.50; m.-d'œuvre, 27 j. à $3, 35 j. à $2.25, 68 j. à $2, 126 j. à $1.75, 90½ j. à $1.50, 157 h. à 20c., 30 h. à 15c., 16½ j., $27.70, div. m.-d'œuvre et matér., $237; div. bois de service, $104.95; matelas, 6, $29.40; div. peintures, 15 gall., $28; peint. à cuivre, 1 caisse, $27.50; câble de manille, 177 liv., $30.16; câble à boulon, 36½ liv., $7.30; laque orange, 3 gall., $10.50; emmagasinage, $15; messag., $10.36; vernis, 16 gall., $58.50; divers item, $333.12	1,882	51
Cragg Frères et Cie, Halifax, N.-E.: poêle à l'huile, 1, $6; vernis de marine, 3 gall. à $5; fournitures de pont, $32.88	53	88
Currie, A., et Cie, Souris, I. du P.-E.; bœuf, 1½ baril, $24.50; biscuit de fantaisie, 117 liv. à 15c.; beurre, 171 liv. à 25c., 200 liv. à 22c.; toile, 25 vgs à 46c.; poulets, 2 douz. de boîtes, à $3.60; crème, 1 caisse, $7.75, 1 caisse, $7.50; farine 1 caisse, à $6.90, 3 caisses à $6.75; 2 caisses à $6.25; jambon, 340 liv. à 16c.; confiture, 30 seaux à 90c., 1 douz., $3.25; div. m.-d'œuvre, $8; saindoux, 4 seaux à $3.50, 2 seaux à $3.25; blanc de plomb, 50 liv. à 10c.; langue, 1 caisse, $9; flétan, 1 caisse, $6.25, 4 douz. à $1.80; lait, 3 caisses à $8; viande hachée, 1 caisse, $7.20; pêches, 2 caisses à $6; marinades, 3 douz. à $4.50, 2 dz. à $2.75; laque orange, 1⅓ gall. à $4.33; biscuit de mer, 272 liv. à 8c., 150 liv. à 7½c.; huile ker., 900 liv. à 25c.; lard, 247 liv. à 10c.; poudre à levain, 23 liv., à 60c.; pommes de terre, 7 boiss. à 75c., 7 boiss. à 50c., 5 boiss. à 40c., 6 boiss. à 35c., 12 boiss. à 25c.; câble, 299 liv. à 15c.; soupes, 1 caisse, $9; bois, 5½ cordes à $5; diverses provisions, $563.28	1,166	20
Gordon et McLellan, Charlottetown: complets en serge bleu, 14 à $6.75; complets en grosse toile blanche, 14 à $2.75; chemises de flanelle, 14 à $1.25; menus item, $12.75	163	25
A reporter	6,302	79

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	6,302 79
'*Kingsfisher*'—Fin.	
Grant, J. F., New-Glasgow, N.-E.: chemises de flanelle, 18 à $1.25 ; complets de matelots, 20 à $10, 20 à $3 ; complets d'officiers, 6 à $24 ; casquettes de matelots, 18 à $1.25 ; casq. d'officiers, 6 à $1.50 ; collets de matelots, 18 à 60c	468 80
Hartling, Z., Spanish Ship Bay, N.-E.: provisions, $51.67 ; fournitures de pont, 96c	52 63
Jenkins, W. W., Fils et Cie, Georgetown, I. du P.-E.: combustible, $102.64 ; provisions, $33.19 ; fournitures de pont, $12.21	148 04
Kent, W. H., déboursés	121 42
McDonald, J. R., Pictou, N.-E,: provisions, $57.79 ; fourn. de pont, $8.25 ; div. item, $24.64.	90 68
Matheson, I., et Cie, à resp. lim., New-Glasgow, N.-E.: fournitures p. chambre des machines, $21.53 ; réparer machinerie, $33.28	54 81
McLean, A. C., Shelburne, blanchissage	48 10
Meagher et Doherty, Pictou : provisions, $74.09 ; glace, $8	82 09
Paquet, M. J., Souris-Est, I. du P.-E.: bœuf, 987 liv. à 10c.: poulets, 36 paires à 60c., 7 prs à 30c.; agneau, 293 liv. à 10c	151 70
Reeves et Cie, Port-Hawkesbury, C.-B.: combustible, $8.50 ; provisions, $26.39 ; fournitures de pont, $4.18 ; divers, $1.85	40 92
Robertson, Wm. et Fils, Halifax, fournitures de pont	40 80
Whitman, A. N. et Fils : combustible, $12.89 ; provisions, $51.84 ; fournitures pour chambre des machines, $10.72 ; fournitures de pont, $5.07 ; divers, $8.65	89 17
Yorston, J. et J., Pictou, N.-E.: réparer coque, $161.39 ; divers, $6.72	168 11
Comptes au-dessous de $40	492 89
	8,352 95
'*Osprey*'.	
Appointements des officiers au 30 avril 1905— J. Graham, capitaine, à $90 par m., $538.65 ; J. W. Hamm, 1er officier intérim., à $60 par m., $323.23	861 87
Gages de l'équipage au 14 déc. 1904 : matelot, à $22 ou $17 par m., cuisinier, garçon, etc	1,702 81
Binet, S., Arichat : 6 masses de glace et m.-d'œuvre, $3 ; 30 liv. de beurre crèmerie à 25c.; 1 baril de sucre brun, 319 liv. à 5c.; menus item d'épiceries, $24.25	50 70
Brander, Morris et Cie, Halifax, 24 vgs de tapis Bruxelles à $1.25.	30 00
Buchanan, C. G., Sydney-Nord, menus item de provisions	25 49
Churchill, J. L., M.D., Goldboro : soins méd. à Edmond Richards, $50 ; 1 cercueil, $35 ; menus item, $44.10	129 10
Cox, Geo. A., Shelburne : 126 liv. de bœuf frais, $11.34 ; 50 vgs de grosse toile à 27c.; 49 vgs à 21c.: rép. navire, payé à Wm. Hunter, $12.95 ; ouvrage de charp., $10 ; div. ferronnerie, payé à L. C. Robertson, $13.93 ; compte de forger., payé à James Moore, $21.70 ; 1 petit mât de hune, $12 ; petit mât de hune arc-boutant, $12 ; gréeurs, $30.75 ; peinturer navire, 247.50 : réparer navire, $52.32 ; menus item, $35.11	487 39
Dalhousie Mercantile Co., à resp. lim., Dalhousie : provisions, $20.13 ; ferronnerie, peinture, etc., $9.50 ; houille, $6.50 ; messagerie, 35c	36 48
Ferguson, J. A., Canso ; 1,172 liv. de bœuf à 12c., 1,462 liv. à 10c.; 80 liv. d'agneau à 15c., 331 liv. à 12c.; menus item, $19.25	357 81
Grant, J. F., New-Glasgow : 18 habillements de matelots à $10 ; 18 collets de matelots à 60c.; 5 habillements d'officiers à $24 ; 18 chemises de flanelle blanche à $1.25 ; 18 mouchoirs en soie noire à $1.50 ; 18 casques de matelots à $1.25; 6 casques d'officiers à $1.50 ; 18 habill. en grosse toile blanche à $3 ; mesures de matelots, $7	452 80
Ingraham, J. W., Sydney-Nord, menus item de provisions	44 08
Longard Frères, Halifax : m.-d'œuvre pour rép. coque, 14¼ j. à $4 ; 42 liv. de laiton, $16.80 ; 110 liv. de tuyau de laiton, $33 ; menus item, $38.75	145 55
MacDonald, W. H. et Cie, médecins et chirurgiens, Antigonish, assistance chirurgicale à un matelot blessé	100 00
MacMillan, John, Havre d'Isaac : 110 liv. de bœuf, $12.10, 230 liv., $18.40 ; menus item, $110.41	140 91
Maling, W. A. et Cie, Halifax : provisions, $22.25 ; huile, $2.80	25 05
Morrison, K., Pointe Tupper, main-d'œuvre pour réparer coque	28 80
Robertson, Wm. et Cie, Halifax, 1 chaîne	88 98
Ryer, Thos. E., pension du capit. Graham, $24 ; E.J. Smith, menus item de bois de s., $23.84.	47 84
Strait of Canso Marine Railway Co., Pointe Tupper, réparer coque	68 64
Whitman, A. N., Canso : 109 liv. de beurre à 22½c., 64 liv. à 22c., de divers prix, $25.08 ; biscuit de mer, $8.68 ; peinture, $12 ; combustible, $36.65 ; câble, $31.96 ; 1 brl de bœuf, $18.50 ; menus item, $630.26	801 74
Comptes au-dessous de $25, divers menus item	130 85
	5,756 89

Service de protection des pêcheries—*Suite.*

	$ c.
'Petrel.'	
Appointements des officiers au 30 avril 1905 : W. H. Kent, capitaine à $125 par m., $250 ; E. Dunn, capitaine à $90 par m., $450 ; J. S. Inkster, 1er officier à $60 par m., $300 ; John McPherson, 2e officier à $55 par m., $275 ; A. J. Brown, 1er mécanicien à $65 par m., $325 ; Jas. Leonard, 2e mécanicien à $45 par m., $225 ; P. W. Lyon, mécanicien, à $75 par m., $118.07	1,943 07
Gages de l'équipage au avril 1905	2,126 40
Bartle, Macdonald et Gow : habillements, 1, $29, 4 à $26, 3 à 4 à $23, 13 à $4 ; uniformes bleus, 11 à $12 ; casquettes, 8 à $1.50, 11 à $1.30 ; chemisettes, 2 à $1	414 30
Bell, W. T., Port-Stanley, diverses provisions	184 65
Dunn, E., avance détaillée sous *Vigilant*	50 00
Dwyre, Dodd, Picton, frais de voyage de Picton à Toronto	29 00
Elliott House, Toronto : pension du capt. Kent et P. W. Lyon à Toronto, $242.85 ; bagage, $1	143 85
Finlay, J. T. C., provisions	244 75
Florey, Geo. T., et Fils, Amherstburg, provisions	46 88
Franks, W., Port-Dower ; houille dure, 5 3 tonnes à $7, 1,575 liv. $5.26	42 37
Giguère, H. A., Montréal, viande	50 49
Goodhue, Alb., Port-Stanle, lait et beurre	88 28
Greenwood, R. et J. W., Port-Colborne, Ont., viande et diverses provisions	100 62
Hamilton, John, Amherstburg, Ont., viande, lait et glace	76 89
Kent, W. H., avance de $100 détaillée sous B—1074 de 1905-6, frais de voyage à Toronto, $32.15	132 15
Lêwis Frères et Cie, Montréal, diverses ferronneries	37 39
Logan, J. H., Montréal, pilotage du steamer *Petrel* de Prescott à Montréal	30 00
McGee, S., Amherstburg, diverses provisions	59 31
Midland Frères, Toronto, diverses épiceries	111 60
Mitchell, Walter, Port-Stanley, diverses ferronneries	30 05
Morgan, James, pilotage Toronto à Montréal	100 00
Neveux, Clinton et Baxter, Windsor : grosse toile, 73 vgs à 45c., 25 vgs à 37c. ; diverse main-d'œuvre, $9 ; filasse de caoutchouc, 24 pds, $7 ; glace de lumière ronde, 7, $14 ; poudre à mine, 1 brl., $6.50 ; peint., 5 galls à $4 ; c. de manille, 961 liv à 18c. ; div. ferronn., $28.61	300 19
Pittsburg Coal Co., Amherstburg, houille, 115 tonnes à $3, 240 tonnes à $2.85	1,029 00
Polson Iron Works, réparations au *Petrel* d'après entreprise	17,000 00
Salmoni, T. J., Kingsville, Ont., provisions	151 98
Spain, O. G. W., voyage et diverses dépenses, détaillés sous compte général	393 05
Stacey, Mme W. H., Port-Stanley, lavage, 2,104 morceaux à 3c	63 12
Stanton, Chas., Port-Stanley, diverses viandes et glace	321 55
Storey, W. J., Port-Stanley, divers légumes	34 15
Wigle, Melvin A., Amherstburg : pétrole, 55 galls à 24c. ; huile de ricin, 224 galls à 11c. ; graisse à godets, 50 liv. à 13c., 25 liv. à 12c. ; huile à cylindre, 15 galls à $1 ; poudre à canon, 50 liv., $15 ; d. de cotton, 223 liv. à 12c., 140 liv. à 10c. ; div. ferronneries, $29.83	147 93
Comptes de moins de $25 (8)	110 15
	25,593 17
'Ruth.'	
Appointements des officiers et de l'équipage pour un mois, juillet 1904— A. Brown, capitaine, $75 ; J. Gill, mécanicien, $85 ; Samuel Wing, cuisinier, $25 ; Wm Greer, chauffeur, $40	225 00
Macdonald, Marpole et Cie, Vancouver, C.-B. : houille noix, 62 tonnes à $6.50, 4 tonnes à $	423 00
Skeena River Commercial Co., Ltd. : beurre, 18 liv. $6 ; grosse toile, 36 vgs à 25c. ; faire deux épissures dans un câble d'acier, $5 ; c. manille, 66½ liv. à 20c. ; câble de broche d'acier, 80 pds à 25c. ; salaires des travaillants, perforer et mettre un anneau en fer dans le roc, fer, $15 ; menus item, $45.40	113 70
Wellington Colliery Co., Ltd., Victoria : houille, 30 tonnes à $3 ; menus item, $1.20	91 20
Compte moins de $30 (4)	67 73
	920 63
'Swan.'	
Appointements des officiers au 30 avril 1905— W. Kennedy, patron, 12 m. au 30 avril 1905, à $75 par m., $900 ; déboursés, $3.35 ; T. Hembrough, mécanicien, 12 m. au 30 avril 1905, à $75 par m., $900	1,803 35
Adams, George, New-Westminster, diverses provisions	24 30
Anderson, R. F. et Cie, New-Westminster : enseignes Canadiennes, 1, $4.50 ; soupapes, 1, $3, 1 à $1.75, 4 à $1.50, 2 à $1.25, 1, 50c ; injecteurs, 1, $6, 1, $12 ; boyau à vap., 13 pds à 35c. ; rondelles, 2¼ liv. à $2.25 ; diverses ferronneries, $99.67	150 79
Gilley Frères, New-Westminster, houille, 56·6 tonnes à $6	339 60
Hollander, L., Vancouver : propulseur en cuivre, 1, $50 ; réparations aux machineries, $167.25	217 25
Marshall, James, New-Westminster, peinturage	40 00
A reporter	2,575 29

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	2,575 29
'*Swan*'—Fin.	
McDonald, J. M., New-Westminster, diverses provisions	124 55
Neilson, J. F., New-Westminster, réparer engin	91 51
Reid, John, New-Westminster, ferronneries et diverses réparations	164 42
Sword, C. B., New-Westminster: main-d'œuvre sur str. *Swan*, 2 j. à $4.50, 5 j. à $2.50	21 50
Comptes de moins de $20 (9)	63 97
	3,041 24
'*Vigilant.*'	
Polson Iron Works, Toronto: balance du prix de l'entreprise du str. *Vigilant*, $91,020; construction de cabine et chambre sur pont en acier, $4,280; calfatage de chambre d'engin et cabine de pont, $65.85; matériel électrique, $775; toiture en tuiles et caoutchouc, $1,150; chal. à moteur, $3,000; projecteur, $1,850; 2 roues propulseur, $800; circulat, à eau, $150	103,440 85
Départ. de la milice et de la défence pour la Ross Rifle Co., Québec, 500 fusils à $25	12,500 00
Appointements des officiers, avril 1904—	
E. Dunn, capitaine, 1 m. à $90, 4 m. à $104.17; Jas. Inkster, 1er officier à $60 par m. $63.48; John McPherson, 2e officier, $55 par m., $58.19; A. J. Brown, 1er méoanicien, 1 m. à $65, 4 m. à $83.33; Jas. Leonard, 2e mécanicien, 5 m. à $45	1,251 67
Gages de l'équipage	1,385 32
Anderson, Wm P., frais de voyage pour inspection de fusils Ross à Québec	13 50
Conlon, J. et T., Port-Colborne: houille, 25½⅞⅞ tonnes à $4.50	115 35
Dunn, E., déboursés, $149.55; moins avance, $50 (v. 3314, *Petrel*)	99 45
Evans, Wm, Toronto: inspection du *Vigilant* à Walkerville, $45; rémunération à l'inspecteur, $4; frais de voyage de Windsor et retour, 22-23 janvier, $23.70	72 70
Johnson, F. W., Walkerville, provisions	31 90
Pittsburg Coal Co., houille, 70 tonnes à $2.85	199 50
Polson Iron Works, Toronto: houille, $267.38; compas, $81.80; ameublement, $217.94; ferronnerie, $301.64; huile, $90.70; provisions, $261.45; commissions à 5 p.c., $58.45; gages, mécaniciens, 72 j. à $5; chauff., 72 j. à $2.50; passages de Walkerville à Toronto, $51.55	1,870 91
Ryall, E. J., Walkerville, pension de l'équipage à 50c. par j	212 00
Spain, O. G. V., avances sur compte imputé au compte général F. P. S	530 87
Vickers, Sons & Maxim, paquetage de 2,400 rondes de munition, etc., $5,567.47; fret, $128.09; houille, $4,112.33	9,807 89
Menus comptes, (4)	32 53
	131,564 44
Bureau de renseignements des pêcheries.	
Mackerrow, A. S., commis, Halifax: appointement, 12 m. au 30 juin 1905, $540; avances de, $20 dont il n'a pas été rendu compte; remboursé, $4	556 00
Rapports au Bureau à $15 par saison, diverses personnes	595 00
Anglo-American Telegraph Co., bulletins télégraphiques et rapports météorologiques	138 25
Eastern Telephone Co., usage de téléphone pour la saison, 1904	70 80
Great North western Telegraph Co., bulletins télégraphiques et rapports météorologiques	262 52
Nova Scotia Telephone Co., usage de téléphone, 12 m., février 1905, $9.17; loyer de téléphone, 1er février au 1er août 1905, $7.50	16 67
Cie de téléphone, Ile du Prince.Edouard, messages, mai-oct., 1904	12 60
Western Union Telegraph Co., bulletins télégraphiques et rapports météorologiques	558 67
Yarmouth Telephone Co., messages	3 80
Abonnement au Halifax 'Acadian Recorder,' $5; 'Daily Echo,' $6	11 00
Mme Catherine Oldfield, nettoyer bureau, 12 m. au 30 juin 1905	48 00
B. M. Lannigan, opérateur à Halifax, 1904	15 00
Employés du gouvernement, rapports, au bureau, crédit spécial—	
Chs. E. Au Coin, Cheticamp, $15; J. C. Bournot, Hawkesbury, $15; J. A. D'Entrement, Lo. East Pubnico, $15; C. Dixon, Grand Manan, $15; J. H. Dunlop, Liverpool, $15; M. A. Dunn, Margaree, $15; P. T. Fougere, Petit-de-Grat, $15; C. P. LeLacheur, Arichat, $15; H. C. V. LeVatte, Louisburg, $15; L. McKeen, Mabou, $15; Chas. Owen, Georgetown, $15; J. M. Viets, Digby, $15; J. R. Ruggles, Lockport, $15; George Rowlings, Musquodoboit, $15; E. D. Tremaine, Port-Hood, $15	225 00
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, div. impress. et papeterie	130 12
	2,643 43
Compte général.	
O. G. V. Spain, commandant de la flotte du service de protection des pêcheries—	
Appointement, 12 m., 1er juillet 1904 au 30 juin 1905	2,400 00
Frais de voyage et déboursés du 8 sept. au 27 juillet 1905, $4,627.15; remboursé en 1905-1906, $163.68; payé en moins sur autres crédits, $3,603.39	1,187 44
A reporter	3,587 44

	$ c.
Service de protection des pêcheries—*Suite.*	
Report	3,587 44
Compte général— Suite.	
F. Gourdeau, sous-ministre : fr. de voyage à Toronto, Détroit, etc., $52.65 ; pilote de Buffalo à Détroit, $50 ; div. provisions, $14.40	117 05
John S. Mackay, secrétaire : appoint., 1er juillet au 24 oct. 1904, à $70 par m., $264.19 ; frais de port, voyage et menus déboursés, $41.07	305 26
Imperial Naval Ordnance, Halifax, fournitures pour la flotte de protection	451 87
Ferguson et Cox, Halifax, réparer la chaudière du steamer *Davies*	218 28
Laliberté, J. B., Québec, balance due sur des casquettes fournies à div. temps	67 50
Mooney, David A.: appoint. comme inspecteur du steamer *Canada* construit à Barrow-in-Furness, juillet 1904, $116.66 ; dépenses de subsistance, 1er juillet au 16 août, $171.46	288 12
Parsons, J., agent, Halifax : nettoyer magasin, 37 j. à $1.25 ; transport et quaiage, $112.22 ; fr. de voyage et dépenses de 4 chauffeurs, Halifax à Toronto à joindre le *Petrel*, $80.60	239 07
Equipage du bateau à patrouille n° 2 au 30 nov. 1904 : A. Arseneau, pilote, 4 m., $160 ; A. Landry, matelot, 4 m., $80 ; A. D'Amour, cuisinier, 4 m., $80 ; P. Chevrier, 2 m., $80 ; 3 hommes en juillet 1904, $73	473 00
Arseneau, Azade, Iles de la Madeleine. provisions et div. fournitures	42 38
Barkhouse, Clément, gages et dépenses de subsistance au 1er oct. 1904	41 00
Chevrier, P., déboursés, placer bateau de patrouille n° 2 en hivernement	46 70
Dalhousie Mercantile Co., div. provisions pour le bateau de patrouille en juillet 1904	37 14
Delaney, R. et Fils, Iles de la Madeleine, div. provisions, juillet à oct. 1904	389 99
Egan, Michael, mettre en hivernement le bateau patrouille n° 2	25 00
Howell, W. W. et Cie, réparer l'engin du bateau-patrouille n° 1	226 61
Leslie, R. J., Iles de la Madeleine, provisions et div. fournitures pour bat. patrouille	53 68
Noel, J. Edward, Iles de la Madeleine, pension de l'équipage du bateau patrouille n° 2	51 00
Poole, L. M., Charlottetown, mettre en hivernement bateau patrouille n° 1	33 87
Pratt, John H., dépenses de lui-même et 2 hommes à et de Québec, $90.12 ; moins payé en 1903-1904, $50	40 12
Workman, Mark, Montréal : mouchoirs en soie, 30½ douz. à $15.31 ; casquettes d'officier, 3 douz. à $24 ; galon, $5.90	542 30
Solde des matelots durant le temps que les croiseurs n'étaient pas sous commission— Joseph Chalifour, $240 ; R. P. Dubé, $80 ; John Graham, $180.68 ; James W. Hamm, $148.06 ; G. T. Heighton, $120 ; J. S. Inkster, $112.26 ; W. H. Kent, $375 ; Thomas Kyffin, $75.82 ; John McPherson, $103.80 ; J. B. Mercier, $210 ; John A. Nicholson, $180 ; Paul C. Robinson, $127.74	1,953 36
Bureau de l'imprimeur du Roi et papeterie— Div. fournitures, $509.72 ; menus comptes (25) $220.54	730 26
	9,961 00
MOINS—Détaillé sous le steamer *Canada* payé par le Com. Spain	264 23
Construire passe migratoire.	9,696 77
R. M. S. Mignault, officier en charge, appoint., 4 oct. au 30 mai 1905 à $1,200 par année	790 32
Rivière Catalone, nettoyer débris accumulés, payé John Cameron, $22.50 ; aides, $7.75	30 25
Rivière Lequille, N.-E., moitié du coût de passe-migratoire	314 55
Rivière Lorraine, enlever obstructions pour la montée du poisson, payé Samuel et Jas. Tutty	49 75
Lac Matthews, construction de passe-migratoire	500 06
Baie Murray " "	707 70
Rivière Payzault, enlever obstructions pour la montée du poisson, payé J. L. Bain	25 75
Rivière Pleasant " " " E. S. Gaudry	100 00
Rivière Sackville " " " Wm. Kennedy	21 87
Riv. Saskatchewan " " " F. B. Ball	75 00
Wentworth Brook " " " J. Fitzgerald	40 50
Cowes-Falls, moitié du coût de passe-migratoire	313 44
Menus comptes au-dessous de $25	25 00
Frais judiciaires et dépenses incidentes.	2,994 19
Byrne, J. P. Bathurst : services judiciaires, $60 ; fr. de voyage et déboursés, $19.50	79 50
Bill, E. M., Shelburne, services judiciaires *re* Roi *vs* Edgar Marden	47 40
Duncan, H. J., Vancouver : services judiciaires *re* saisie du navire *Albert* E.-U., Colombie-Britannique, $38 ; services judiciaires *re* solliciteur gén. *vs* Sam. Kee, $81.01	119 01
Farley, John. St-Thomas, services judiciaires *re* Roi *vs Grace* W	24 25
Fril, James, Moncton, serv. judic. *re* achat de terrain pour piscif. de homard au Cap Pelé	109 55
Howay, F. W., New-Westminster, *re* achat de terrain à Port Essington	28 11
Kinnear, L., Port Colborne, services judiciaires *re* Roi *vs Kelly* D	920 68
MacIlreith, R. T., Halifax : services judiciaires *re* conviction de F. G. Millen, $15 ; avance dont il a été rendu compte, $600	615 00
Young, F. McB., Nanaïmo, services judiciaires *re* prise de hareng pour engrais	40 00
	1,983 50

Exposition des pêcheries canadiennes à Ottawa.

	$ c.
A. Halkett, officier en charge, appoint., 3 fév. au 30 juin 1905 à $1,600	661 03
Armstrong, Wm., frais de voyages et déboursés	48 34
Cie de messagerie Dominion, transp., $81.02 ; W. C. Edwards et Cie, div. bois de s., $58.78	139 80
Empire Electric Co., fil métal. et poser dans vitrine	50 00
Graves Frères, peinture et div. ferronnerie	32 19
Grignon, W., gardien, 365 j. à $1.50 ; Harris et Barry, 1 vitrine, $73	620 50
McDougall Hardware Co.; div. ferronnerie	85 72
Morreau, B., main-d'œuvre, 313 j. à $2 ; Ottawa Electric Co., éclairage, $742.03	1,368 03
Rochon, J., m.-d'œuvre, 215 j. à $2, 150 j. à $2.50 ; S. Walker, frais de voyages, $26.70	831 70
Menus comptes au-dessous de $25, $147.92 ; dép. des impr. et de la pap. publ., Ottawa, $8.43	156 35
	3,993 66

Primes de pêche.

Québec, $33,651.65 ; Nouvelle-Ecosse, $99,286.44	132,938 09
Nouveau-Brunswick, $15,110.80 ; Ile du P.-E., $9,179.35	24,290 15
	157,228 24

Distribution des primes de pêche.

Commis surnuméraires (pour noms et montants *voir* ' Appointements à Ottawa ')	2,001 11
Rémunération pour perception et paiement des réclamations, 1904-5—	
Abbott, L. H., Chatham, $15 ; Aucoin, Wm., havre de l'Est, $40	55 00
Bertram, A. C., Sydney-Nord, $183.33 ; Bishop, H. R., Digby, $100	283 33
Bain, J. L., Liverpool, $60 ; Blais, Alex., Berthier, $25	85 00
Boyle, D. R., Arichat-Ouest, $75 ; Brymer, A., L'Ardoise en bas, $75	150 00
Carter, A. T., Gaspé, $50 ; Chapman, R. A., Moncton, $100 ; Chapados, F. X., Gascons, $75	225 00
Chevrier, P., havre aux Maisons, M.I., $35 ; Chevrier, J. A., Amherst, M.I., $60	95 00
Comeau, N. A., Godbout, $35 ; Cormier, Nathaniel, $10	45 00
Davis, J. W., Guysboro, $125 ; Davison, John, Bédèque, $100	225 00
Eaton, E. B., Canning, $35 ; Fowler, Elijah, Wharton, $15	50 00
Forest, Geo., Rivière Bonaventure, $90 ; Gillies, Peter, S.W. Port-Hood, $40	130 00
Gaston, R., havre de Pope, $35 ; Goudey, E. S., Barrington-Passage, $75	110 00
Gillies, D., North div. de Baddeck, $40 ; Hannah, W. F., Richibouctou, $50	90 00
Hatfield, A. M., Arcadia, $75 ; Hines, G. K., Shelburne, $65	140 00
Hobkirk, W. C., Charlottetow, $40 ; Hockin, R., Pictou, $25	65 00
Joncas, Richard, Natashquan, $25 ; Keays, John, Petit Pabos, $120 ; Kennedy, W., Rive-Nord, Baie Ste-Marguerite, $75	220 00
Langlois, E., veuve de feu W. Langlois, Gaspé, $100 ; LeCouvey, John, Gaspé, $35	135 00
LeBlanc, Eusèbe, Pointe Esquimaux, $50 ; Letourneau, Louis, Mont-Louis, $50	100 00
McLean, D. F., Port-Hood, $35 ; McLean, Donald, Charlo, $15	50 00
McAdam, A. R., Anse Malignant, $40 ; McCormack, James A., Souris, $40	80 00
McLellan, J. B., Kingsville, $25 ; Montgomery, D. P., Neil's Harbour, $75	100 00
Morris, J. B., Bridgewater, $125 ; Morrisen, A., Cannes, $50	175 00
Migneault, T., Moisie, $25 ; Ogden, A., Bedford, $85	110 00
Parks, H., Port-George, $40 ; Pratt, J. H., St-Jean, $100	140 00
Reid, David, Port-Hilford, $50 ; Rowlings, Geo., havre Musquodoboit, $50	100 00
Scrimgeour, J. G., Cardigan-Bridge, $60 ; Smith, B. W., Hardwick, $15	75 00
Veit, Frank, Gaspé, $50 ; Webber, J. A., Chester, $100 ; Verreault, Louis, Petits-Mechins, $25	175 00
Bryson, Graham et Cie, Ottawa, sac pour journaux officiels	11 00
Départ. des impress. et de la papeterie publ., div. fournitures	378 87
	5,599 31

Ostréiculture.

Kemp, Ernest, surintendant : appoint., 12 m. au 30 juin 1904, $1,558 33 ; déboursés, appoint. du mécanicien, $330 ; travail, $443.25 ; frais de voyage, $30 ; fournitures, $378.46 ; houille, $15.63 ; blocage de l'*Ostrea*, $30 ; peinturage, $22 ; lancement, $15 ; avance, $650, détaillé v. B. 4839, 1905-6	3,472 67
Cie de messagerie Canadienne, Summerside, messagerie sur chargement d'huîtres à Halifax	114 00
Cie de messagerie Dominion, chargement d'huîtres à Colombie-Britannique	1,010 55
Forbes, D. N., Lone-Valley, 57 brls d'huîtres à $4.25	242 25
Neville, M. Halifax, coquillage pour approvis. les eaux de la Colombie-Britannique	276 75
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : boulons en fer, 590 liv. à 3c. ; m.-d'œuvre, 16 h. à 20c., 16½ h. à 30c., 26⅔ h. à 40c., 7½ j. à $3 ; métal Muntz, 48 liv. à 30c. ; bourrelet Tuck, 5¼ liv. à 60c. ; div. item	137 60
Départ. des impress. et de la papeterie publ., div. fournitures	2 20
	5,256 02

Emmagasinage à froid pour boitte, la conservation et le développement de la pêche en eau profonde.	$ c.
Vapeur n° 33, pêche au hareng, acheté en Angleterre par l'entremise du haut commissaire...	16,546 67
Allocations à l'Association de boitte des pêcheurs p. boitte emmagasinée : Riv. Bonaventure, $100 ; Havre de Clark, $55 ; Havre de l'Est, $100 ; Anse de Half Island, $100 ; Havre Ketch, $100 ; La Hava, $52.50 ; Miminigash, $100 ; Rustico-Nord, $100 ; Sydney-Nord, $100 ; Petit de Grat, $100 ; Sambro, $100 ; Anse au Sable, $100 ; Shédiac, $100 ; Saint-Charles de Caplin, $97 ; Westport, $100 ; Whitehead, $100	1,504 50
Assoc. de boitte des pêch. de l'Anse à la Barbe, avance sur compte de constr. de congélat.....	300 00
Assoc. de bateau des pêcheurs de Drum-Head, avance détaillée dans v. B. 3248, 1905-6.......	500 00
Assoc. de boitte des pêch. de l'Anse de Half Island, 15 terrines de congél. et div. réparations, $54.05 ; balance sur constr. de congélateur, $397.18	451 33
" " de Lockport, moitié du coût du congélateur	789 39
" " de Louisbourg, avance détaillée, v. B. 3249, 1905-6	500 00
" " de Miminigash, réparations au congélateur	61 00
" " de North-Bay, Ingonish, améliorations au congélateur	84 15
" " de Rustico-Nord, réparations au congélateur	120 00
" " de Paspébiac, avance détaillée 1095-6	400 00
" " de Petit de Grat, réparations au congélateur	21 75
" " de Quoddy, avance sur compte de constr. du congélateur	300 00
Séchoir à poisson de Souris, main-d'œuvre, etc., construire séchoirs à poisson ($2,053.13)—	
Surintendant, 104 j. à $3.50	364 00
Charpentiers, 84¼ j. à $2, 54 j. à $1.75, 261 j. à $1.50	654 50
Journaliers, 89¼ j. à $1.25, diverses main-d'œuvres, $56.06	167 62
Maçons, 30¼ j. à $2, 47 j. à $1.50 ; peintre, 10 j. à $2	151 00
Bois de service, $615.51 ; pierre, $9 ; charretier, 43½ j. à $2, 3 j. à $1.50	716 01
Acorn, H. H., Souris, colombage et billots de cigue	357 80
Currie, A. et Cie., Souris : ciment, 2 brls à $4 ; fer galv., 260 liv. à 5½c.; vitres, 255 carreaux à 8c.; pentures, $4.96 ; chaux, 10 brls à $1.50 ; clous, 9 baril. à $3.50, 3 baril. à $5.65 ; peint., 295 liv. à 9c.; huile à peinture, 22 gals à 90c.; poudre, 2 baril. à $4.75 ; divers menus item, $43.84	210 80
McDonald, J. N., Souris, sable, 9 tonnes à 60c	5 40
McEachern, Jas., Souris : 14,000 pds de cigue, $214 ; bardeaux, 66 M., $163	377 00
Mooney, D., Souris : divers boulons en fer, $14.84 ; peinturer pics et tremper forets, $6.70	21 54
Stewart, Bruce et Cie., avance détaillée B. 538, 1905-6	1,000 00
White, F. H., Souris, divers tuyaux et garnitures	23 16
Dépenses générales—	
Grant, G. Y., constructeur en chef, appointem. au 30 mai 1905, $1,004.50 ; dép. de voyages, $1,180.77	2,185 27
Macfarlane, P., inspecteur, appointem., 11 m. au 30 mai 1905, $1,100 ; m.-d'œuvre et divers déboursés, $1,939.02	2,039 02
Cowie, John J., déboursés en rapport avec projet de salaison de hareng ; dép. de 3 pêcheurs de Canso à Ecosse, $48.39 ; pass. de ch. de fer, Lossiemouth à Glasgow, 11 personnes, $44.93 ; billets de pass. sur steamer de Glasgow à Halifax, $384.47 ; de Halifax à Canso, $39.50 ; pension, $130.65 ; appointem., $523.56 ; ficelle, $3.89 ; dépenses de J. Cowie de Canso à Yarmouth, $36.30 ; doit au département, $4.97	1,216 66
Found, W. A., dépenses de voyage	56 78
Standard Paint Co., papier S. P. C., 3-plis, 50 roul. à $6 ; échange, 35c	300 35
Whitman, F. C., dépenses de voyages *re* utilisation du chien de mer	63 74
York Manufacturing Co.: sur compte du coût des machineries fournies au congél. de Canso, $7,135 ; échange, $4.50	7,139 50
Journaliers, gages et pension : Wm. Bond, $45.45 ; J. E. Boudrow, $1,171.16 ; W. E. Browne, $165.18 ; Ed. Conrad, $38.50 ; Ulric Dion, $578.25 ; Jos. Doucet, $12 ; R. S. Fink, $48.22 ; F. H. Kaiser, $32.80 ; M. Leblanc, $47.50 ; J. Martin, $54.05 ; J. L. McKenna, $84 ; J. A. Ross, $44 ; G. A. Siteman, $41.50 ; E. Ward, $44.20 ; T. B. Woodman, $37.50	2,444 31
Département des impress. et de la papeterie publiques, diverses impressions et papeterie.....	24 36
Main-d'œuvre à Shippegan sous la direction de Arcade Landry, 5 au 29 avril 1905	139 95
Gages du capitaine et de l'équipage, 8 hommes en tout, du vapeur n° 33, pêche au hareng, du 8 octobre au 23 nov, 1904	499 00
Main-d'œuvre aux travaux de réduction à Canso, sous la direction de George Jenkins, du 1er mars au 31 mai 1905	5,006 65
Charges sur billets de crédit tirés sur le département par A. N. Whitman et Fils, pour payer les travailleurs aux travaux de réduction à Canso	12 52
Dépenses de voyages des commissaires à Ottawa : R. E. Armstrong, Saint-André, $180.50 ; A. J. Copp, Digby, $99.35 ; E. C. Bowers, Westport, $246.61 ; J. J. Tucker, St-Jean, $210.30	736 76
Horton, F. W., Canso : boulons, 2,026 liv. à 5c ; plane, 20c	101 50
Robichaud, Martin J., Shippegan : colombage, 12,540 pds lin., $621 ; moins à être payé en 1905-6, $135	486 00
	49,079 89

	$ c.
Laboratoire de la Baie Georgienne.	
B. A. Bensley, avance	300 00
M. A. Gendron, Penetang, balance sur un à-compte pour div. fourn., janv. à sept. 1903	20 59
Ministère du Revenu de l'Interieur : spiritueux pyroxiliques, 22¼ gals	27 22
D. S. Pratt, Midland ; travaux de charpenterie et ferronnerie par J. M. Jamieson) $187.75 ; bardeaux, cadres de portes et divers bois de service, $288.25	476 00
	823 81
Enquête sur les pêcheries de la sardine, du hareng, des huîtres et la présence nuisible du chien de mer.	
Allen, H. et A., passage de 2e classe de Rimouski à Liverpool, 7 personnes à $35 ; de Halifax à Liverpool, 3 à $35	350 00
Allan Frères et Cie, Liverpool, chargement et frais de transport	103 41
Commissaires—	
Armstrong, R. E., Saint-André : 9-18 nov. 1904, 41 j. à $7.50 ; voyage, $161.27	468 77
Bowers, E. C., Westport : 31 août au 5 oct. 1904, 48 j. à $7.50 ; voyage, $187.40	547 40
Copp, A. J. S., Digby : voyage, $273.20 ; moins avance de $150 en 1903-4	123 20
Found, W. A., secrétaire, voyage et déboursés	177 00
Tucker, J. J., services, 10 j. à $7.50 ; voyage, $248.48 ; moins avance de $150, 1903-4	173 48
Turbide, J. S., services, 19 j. à $7.50 ; voyage, $51.40 ; louer cheval, $5	198 90
Venning, R. N., avances non créditées pour	300 00
Essais de traitement du hareng—	
Cowie, J. J., gages et logem. des employés, $4,808.62 ; voyage des employés, $703.81 ; louage du dériveur, $851.67, assurance, $292, assur. des filets, $48.57 ; capit. Jamieson, $155.41 ; pilot., $10 ; droits de canaux, $14.41 ; cartes mar., $11.38 ; barils, $223.14 ; houille, $190.92 ; magas. et barils, $350.29 ; viande, $132.57 ; transp., $196.44 ; son salaire à $5 par j., $1,335 ; voyages, $426.52 ; pension, $127 40 ; div. m. item, $87.60 ; moins $4,156.66 avancés en 1903-4, moins $79.01 p. hareng vendu, moins 82c. n. payés.	5,729 29
Parsons, J., dépenses de voyage de S. R. Hill	13 58
Strait of Canso Marine Ry. Co., hâlage pour dériveur	45 56
Salt Union Co., à res. lim., Liverpool, 350 sacs de sel	170 33
Whitman, A. N., Canso : leste, 99½ ton. à 30c. ; bœuf, 98 liv. à 10c. ; 264½ liv. à 14c. ; beurre, $15.05 ; houille, 153¼½ ton. à $4.50 ; huile à engin, 36¼ gals à 80c. ; barres à feu, 790 liv. à 3½c. ; jambon, $32.99 ; lard, $7.60 ; billots, 48 à $1.25, 35 à $3 ; bois de ser., 4,742 pds à $11, 1,055 pds à $17.50 ; carvelles, 229 liv. à 4c. ; m.-d'œuvre, 778½ h. à 17½c., 314½ h. à 12½c. ; transport, $283.74 ; assurances, $4.88 ; diverses épiceries et ferronneries, $627.98.	2,216 54
Départem. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa	1 48
	10,618 94
Essais en rapport avec la destruction du chien de mer.	
American Process Co., New York : broyeurs de chiens de mer, 3 à $275 ; apprêteurs de poisson améliorés et brevetés, à $2,000 ; presses hydrauliques à poisson, 3 à $1,000 ; séchoirs rotatoires à soufflets améliorés, 3 à $2,250 ; échange, $7.90	16,582 90
Floyd, D. P., Guysboro, dépenses judiciaires *re* réducteur à Canso	10 00
Horton, F. W., Canso : boulons, 1,968 liv. à 5c. ; divers travaux de forge, $16.51	114 91
Prince, E. E., commissaire des Pêcheries, dépenses de voyage pour visiter les trav. de réduction aux Etats-Unis : 26 au 30 juillet 1904, $67.02 ; 5 au 25 oct. 1904, 204.76	271 78
Torrey, H. L., Guysboro : services rendus, $50 ; aide pour trappes à homards et chaloupe, 11 j. à $2 ; menues dépenses, $2.03	74 03
Whitman, A. N. et Fils, Canso : briques dures, 50 M. à $11 ; ciment, 100 brls à $2.75, bouilloire à toit, $30 ; forge portative et enclume, $30 ; réchaud à gravois, $33.25 ; dynamite, 60 liv. à 30c. ; bois de ser., cigue, 16,000 pds à $11, 13,000 pds à $12 ; planche d'épin., 6,000 pds à $17 ; colombage, 17,522 pds à $17.50 : billots à quais, 540 à $2.85 ; bard. de cèdre, 55 M. à $2.35 ; clous et carvelles, 9 baril., $30.80 ; câble de manille, 172½ liv. à 17c. ; alléger, 28 charges de chaland à $3 ; télégram., $17.11 ; div. ferronnerie, etc., $97.15 ; déboursem. : main-d'œuvre, 911½ h. à 30c., 157 h. à 28c., 483 h. à 25c., 120 h. à 17½c., 3,816½ h. à 20c., 4, 423 h. à 15c., 6,526 h. à 13½c., 2,002½ h. à 12½c. ; frais de transport des machineries, $619.82 ; leste, 363¼ ton. à 50c. ; échange sur billets de crédit, $6.52	7,428 71
Whitman, E. C., Canso : vente du site pour travaux de réduction, $500 ; dépenses de voyage à New-York et Philadelphie, 6 au 13 oct. 1904, $101.05	601 05
	25,083 38
Percepteurs de douanes délivrant des permis aux navires de pêche des Etats-Unis, 1904.	
Rémunération, 5 p. 100 d'honor. perçus : W. H. Amiro, Pubnico, $99.90 ; W. W. Atwood, Shelburne, $28.87 ; W. S. Boyd, Rivière Bourgeois, $5.03 ; A. F. Boudrot, $1.35 ; P. C. Cullen, Canso, $31.20 ; J. H. Dunlop, Liverpool, $16.50 ; W. D. Harrington, Halifax, $11.17 ; J. J. Hennessy, Port-Hawkesbury, $24.30 ; A. S. Lent, Tusket, $74.55 ; W. H. Moody, Yarmouth, $89.62 ; C. M. Morrison, Saint-Pierre, $12.30 ; G. B. McEachern, Souris, $3.23 ; Jos. McPherson, Sydney-Nord, $21.67 ; E. H. Porter, Anse Thorne, $3.90 ; Vincent Richards, Tusket Wedge, $9.30 ; T. W. Robertson, Barrington, $5.78 ; J. R. Ruggles, Lockeport, $10.95 ; J. M. Veits, Digby, $10.65	460 27

Honoraires.	$ c.
R. N. Venning, commis chef, pour services spéciaux *re* saisies russes, crédit	500 00

Chenal des navires du Saint-Laurent, sommaire.

Chenal des navires (divers)		333,481 95
Arpentage hydrographique du Saint-Laurent, détails, page P—164		25,693 49
Construction de dragueur, détails, page P—168		10,745 36
Construction de jetées permanentes, lac Saint-Pierre, détails, page P—167		94,738 90
Gages et pension, (ateliers et dragueurs) Sorel, détails, page P—169		332,948 19
		797,607 89
MOINS—Imputé à la Riv. Saguenay, dragage	$ 14,798 20	
" nouvelle méthode de dragage, provinces maritimes	47,875 27	
" réparer dragueurs	24,178 67	
" nouvelle méthode de dragage, provinces maritimes	23,113 91	
" " " "	1,318 50	
Moins remboursés à G. J. Desbarats—		
Houille et acier pour construction de phares, Lac Saint-Pierre	9,600 00	
Houille pour remorqueur, Lac Saint-Pierre	1,126 40	
Const. de tour en acier sur le Saint-Laurent	2,600 00	
Ministère des travaux Publics, réparer remorqueurs	8,060 47	
Remb. des années précédentes	259 05	
		132,930 47
Total		664,677 42

Chenal de navires du Saint-Laurent.

Divers.

Baril, M. A., comptable : 1$\frac{8}{31}$ m. à $1,200 par année, 5 m. à $1,500 par année ; frais de voy., $30.75	839 62
Blais, M. C.: services, 3 m. à $1,200 par année, 9 m. à $1,300 par année ; frais de voyage, $21.45	1,296 44
Charton, P., aide : 1 m. à $90 ; frais de voyage, $3.60	93 60
Chipman, Margaret, services, 3·8387 m. à $500 par année	159 92
Clément, Jos., commis de bureau, 5 m. 7½ j. à $1,200 par année	524 19
Collier, E. Victor, dessinat. et sténographe : 184 j. à $3, 6 m. à $1,200 par année ; frais de voyage, $62.13	1,214 13
Côté, F. A., électricien : 1 an au 30 juin, $1,500 ; frais de voyage, $259.10 ; remboursement, $57.25	1,701 85
Cowie, F. W., mécanicien en chef : 1 an au 30 juin, $2,400 ; frais de voyage, $998.42 ; avance de $300, rendre compte, 1905-6	3,698 42
Davison, G. S., services, 10$\frac{8}{31}$ m. à $1,200 par année ; frais de voyage, $237.79, moins $12.79 non payé ; remboursés, $65	1,237 42
Desbarats, G. J., directeur de cour à bois : 1 an au 30 juin, $3,000 ; frais de voyage, $523.25 ; menus déboursem., $1,363.37 ; montant dû, $52.97	4,833 65
Desy, L. A., ingénieur mécanicien : services, 1 an au 30 juin 1905 à $2,000 par année ; frais de voyage, $249.09	2,249 09
Forneret, V. W., aide-mécanicien : 6 m. à $1,800 par année, 6 m. à $2,000 par année ; frais de voyage, $219.38	2,119 38
Marcil, E. A., aide, ½ m. à $75	37 50
McLean, N. B.: services, 6 m. à $1,500 par année, 6 m. à $1,700 par année ; frais de voyage, $88.01	1,688 01
Roy, Alfred, comptable, 1 an au 30 juin	1,699 92
Swan, E., traducteur, 4$\frac{1}{31}$ m. à $50 par m	229 03
Ahearn et Soper, Ottawa : 1 compresseur, $2,640 ; tamb. à l'huile, 2 à $10, 1 à $7 ; carbone pour lum., 200 prs à $17 par C.: 1 control. special, $577.50 ; 8 moteurs tournants du mod. S, $7,443.75 ; 4 transformeurs, $1,339.50 ; 2 pompes Worthington, $2,145	14,206 75
Allis-Chalmers-Bullock, Montréal : 1 Carlisle et Finch contrôl. project. de maison de pilot., complet avec rhéostat pour 110 évolut., carb. et couvert. en gr. toile, $525 ; 1 ass. de vitres coupées, $8.50 ; 4 soup. de décharge standard à $3.75 chaque	548 50
Aussant, J. Bte, Saint-Joseph de Sorel : pin rouge, 19,782 pds à 13c., 1,925 pds à 16c	2,879 66
Beauchemin, A. E., Sorel : grilles, 30 pds à $5, 300 liv. à 3c	159 00
A reporter	41,416 08

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	41,416 08
Divers—Suite.	
Beauchemin et Fils, Sorel : fonte, 10,549 liv. à 3c., 642 liv. à 10c., 621 liv. à 30c.; 1 chaloupe à gazoline, $890 ; équipage d'eau salée et appareil de remorq., $110 ; 18½ liv. ressorts en fil d'acier à 40c.; roues avec essieux, 6 prs à $17 ; bois de serv. en pin blanc, 70,315 pds à $28 le M.; div. item, $15.72 ; crédit, 4,938 liv. fer rond à $1.85, 6½ liv. tube en cuivre à 25c.	3,567 92
Beauchemin et Cie, Sorel : arrêt de soupape, 165 liv. à 40c ; plaq. de cuivre pour filières, 2 à $30 ; soup. en cuivre, 3 à $9.50 ; tamb., 475 liv. à 3½c.; 2 cylind. à tourniq. à vapeur à $575 ; 1 machine à vapeur pour gouver., $690 ; 1 roue d'eng. à vap. pour gouver., $475 ; 1 engin, $350 ; main-d'œuvre pour réparat., 446 h. à 40c.; rép. roue d'eng., $81.50 ; filière tournante, 4 à $28 ; 4 tubes spéciaux, $505 ; friction à vapeur, 4 à $130 ; boul. en acier, 48 à 75c.; div. ferronnerie, $156.35	4,425 38
Béland, A. F., Québec : brocart, 9 vgs à 49c.; perche à rid., 15 à 40c.; coussins, 3 à $1.75, 10 à 40c.; frange, 17 vgs à 30c.; serviettes, 1 douz., $2.50 ; 3 nattes, $17.90 ; satin, 9 vgs à 27c.; tapis de table, 3 à $3.65 ; gland à rid., 10 prs à 50c.; div. menues fournit., $23.43	86 77
Cie de téléphone Bell : messages, $205 ; 1 botte de sonde, $55.75 ; loyer de télép. au bur., 6 m. à $35 par année, 6 m. à $45 par année, 4 m. à $43.50 ; à la résid. de M. A. Blais, 3 m. à $15 par année, 1 an à $20 ; F. W. Cowie, 11 5/12 m. à $35 ; M. Desbarats, 1 an à $20	391 81
Bérard, L. P., *re* H. Brunel, poursuite pour accident arrivé sur le bateau de *J. I. Tarte*	50 00
Bertram, John et Fils Cie, Dundas : 11 ass. V. pour couper fil de boulons, à $2.30 ; 11 robinets hob. $58.47 ; 2 20 pcs machines à forets à $76	235 77
Bertram Engine Works, sur compte de l'entreprise pour trav. fait sur la chaud. du dragueur, *J. I. Tarte*	1,040 00
Bouchard, Pierre, Chicoutimi, pin rouge, 579 pds à 15c	86 85
Canadian Foundry, Sorel : fontes, 32,804 liv. à 3c.; pompe à vapeur duplex, ajust. en cuivre pour eau salée, 1 à $40.70, 1 à $102.30 ; 1 pompe à air indép. et jet condensé, $245 ; crédit, 19,871 liv. vieille fonte à $17 la tonne	1,205 92
Canadian Economic Lubricant Co., Montréal : huile astrale, 1,175 galls à 18½c., 1,387½ galls à 19c., 452½ galls à 20½c.; meill. huile marine à cylindre, 2,104½ galls à 65c.; meill. noir Virginia, 661½ galls à 18c.; huile de ricin, 326 galls à $7.40 p. 100 ; huile de foie mor., 218½ galls à 40c.; savon mou à engin, 4,853 liv. à 5c.; gazoline, 44 galls à 21c.; huile marine à engin, 2,151¼ galls à 55c.; graisse brev., 2,034 liv. à 7c.; colza pur, 205½ galls à 80c.	3,933 82
Canadian General Electric Co., Toronto : galon noir, 35 liv. à 38c.; batt. de séchoir de la Colombie, 100 à $28 p. 100 ; frein pour conduit, 172, $20.02 ; corde de coton, 531 vgs à $3.25 p. 100, 15 vgs à $6.30 p. 100, 15 vgs à $7 p. 100 ; transf. de lum. élect., 67, $32.19 ; poids de bal., 6 à 50c.; câble, D.B.R.C., 400 pds à $12.75 p. 100 ; carbone électriq., 2,000 à $29 par M.; fusée, (D. Noark), 12 à 58c., 6 à 40c.; galon Grinshaw, 5 liv. à 98c.; douille à clé, 200 à $13 p. 100 ; tuyau intér. impér., 5 1/12 douz. à $3.05, 8⅓ douz. à $2 20 ; lampes, 50 à 32c.; garde de lampes, 1 grosse, $15, 1 grosse, $14 ; tube à métier, 400 pds à 4c., 300 pds à 3½c.; globe monopel, 8⅓ douz. à $1.75 ; 85 hydrans de transf. de lum. élect., $14.50 ; fil métall. R. C., 3,097 pds à $11.13 par M., 2,154 pds à $8.50 par M.; câble R. C., 1,248 pds à $80 par M.; conduit Richmond, 300 pds à $16.53 p. 100, 400 pds à $10.21 p. 100 ; recept., 200 à $30 p. 100, 100 à $31.20 p. 100 ; 144 vgs cordes en soie, $8.64 ; bande à soud., 50 liv. à 22c., 10 liv. à 24c.; mèche à lampe, 1,000 à 17c., 1,000 à 17c.; corde imperm. flex., 924 pds, $13.09 ; fil métall. imperm., 624 liv. à 18c., 116¾ liv. à 19c., 102¾ liv. à 20c., 103½ liv. à 21c.; fil métallique blanc annum, 52 liv., $13.75 ; divers item, $99.49	1,391 39
Canadian Fairbanks Co., Montréal : 1 compteur, $25 ; 1 poulie triplex, $60 ; 1 balance, $49.10 ; valeur à Foster, $56.25	190 35
Canada Optical Co., Montréal : 1 baromètre, $4, 1 à $8, 1 à $9 ; barre pour signaux marins, 6 à $6.50, 1 à $9.50 ; 1 télescope, $12.60	82 10
Canadian Rubber Co., Montréal : 5 boyaux pour fil métall. à air de forets, 2,000 pds à 36c.; courroie lourde, 37 pds, $12.07 ; emball. d'insertion, 2,496 liv. à 40c.; emball. Red-Star, 355 liv. à 57c.; emball. de caoutc., 981½ liv. à 42c.; boyau pour eau Star, 300 pds à 11½c., 500 pds à 13c	2,444 55
Canadian Time Recording Co., Toronto : 4 regist. canadiens, $576 ; 15,000 cartes de piq. à $1.50 par M	598 50
Canadian Towage and Transportation Co., Montréal : paiement de dommage fait à la barge *Laura* en collision avec le steamer *Saint-Jean Iberville*	225 00
Cardin, Cléophas, Saint-Ignace, foin, 812 balles à $7.50 p. 100	60 90
Cardin, Isidore, Saint-Ignace, foin, 1,063 balles à $7.50 p. 100	79 73
Carnes, W. J., Nicolet, frais de voyage	76 25
Cavanagh, E. Cie, Montréal : coude d'angle, 367 liv., $26.25 ; bains, 2 à $25.50 ; 4 bassins avec fournit. de tuyau de rob., $50.25 ; sections de connex. de rob. N.P., $19.20 ; tuy. de fer noir, 9,583 pds, $639.33 ; buiss., $47.45 ; plaq. Canada, 10 caisses à $2.50 ; 500 boul. pour wagons à $1.15 p. 100 ; cuivre, 5,230 liv. à $13.25 p. 100 ; 700 freins, $70.79 ; coup. dble, 3 à $5.50 ; borax, 258 liv. à $3.75 p. 100 ; serr. de tir., 12 douz. à $3.60 ; forets, $86.27 ; coude, 1,970 liv., $167.87 ; papier émerie, 4½ rms à $10 par rame ; limes, 12 douz., $60.27 ; manc. de limes, 12 grs à $1.90 la grosse ; tuy. à vap. galv., 471 pds à $12.96 p. 100 ; 144 ann. galv., $212.40 ; mart., 2 douz. à $7.50 par douz.; 24 douz. manc. de mart., $19.20 ; égohine, 1 douz., $12 ; fer, 9,011 liv. à $3.75 p. 100 ; fer Lowmoor, 3,732 liv. à 6½c.; boul. à mac., 3,000,	
A reporter	61,589 09

Chenal des navires du St-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	61,589 09
Divers—Suite.	
Cavanagh, E., Cie—*Fin.*	
$60.92; courb. de maillet, 160 liv. à 11c.; 210 liv. tés de mail., $20.62; 3 pomp. à d. à $4.25; cosses à câb., 100 à 5c.; vis, $40.70; marteaux d'encl., 216 liv. à $8.40 par C.; manches de mart. d'enc., 18 douz. à $1.80; cuiv. en feuil., 312 liv. à 26½c.; noix car., 1,000 à $3.95 par C., 500 à $4.15 par C., 200 à $4.25 par C., 200 à $4.50 par C., 200 à $5.05 par C., 500 à $4.55 par C., 200 à $5.45 par C., 1000 à $5.80 par C.; noix à six cad., 900, $52.40; acier, 1,076 liv. à 3½c.; acier argenté, 247 liv. à 12½c., 1,406 liv. à 13¼c.; cuivre étamé, 164 liv. à 24½c.; fer étamé, 279 liv. à 7c., 189 liv. à 7½c.; 1,000 rondelles, $49.30; coupeurs à câb. mét., $150.20; 12¼ dz. clef an., $161.51; zinc, 290½ liv. à 7¾c.; m. item, $280.72; moins frais de tr., $78.31	4,416 51
Caverhill, Learmont et Cie, Montréal: 1 expuls. de cendre, $125; borax, 50 liv. à 30c.; boul. et écrous, $257.16; 24 assor. de bocards, $30; chaînes B.B.B., 26, 452 liv. à $3.90 par C.; corde, $68.68; chaîne, 500 pds à 22c.; rogneurs, 100 à $12 par C., 100 à $15 par C.; cuivre (lingot) 2,015 liv. à 14½c.; 72 couverts à $24; parties de foret et mart., $85.04; douilles de foret, 6 ass. à $3.35; limes, 24 dz., $54.44; fonte d'acier, 5,007 liv. à 7½c.; 45 accouplem., $52.75; fer, 4,710 liv. à $1.75 par C., 43 liv. à 4½c; pommeaux, 8 dz., $17.65; serrures, 14 dz., $103; câble de mani., 1,757¾ liv. à 15c.; boulons à machine, $50.87; écrous, $164.10; tuyau de plomb, 1,365½ liv., 268.75; tuyau de fer, 438 pds, $311.66; rochets, 2 à $18, 2 à $12; essieux pour roch., 4 à $3.60, 2 à $2.40; rivets, 27,012 liv. à 3c.; câble, 14,794½ liv. à $13.80 par C.; 252 boucles, $269.31; 12 secoueurs, $10; 36 équerres cour., $22; carvelles, 23 pet. brls à $3.05; arbre de cou. en acier, 298 liv. à $2.75 par C.; aune en acier, 18 à 17½c., 12 à 97½c., 6 à $1.45; émerillons, 36 à 80c., 36 à $2; 64 forets à tige point., $35.55; 36 rubans à mesur., $24.79; tés, 18 à 75c., 27 à $2.25; soupapes, 1 à $21.60, 1 à $27, 1 à $40; 1 soupape vertic. blindée, $21.60; men. item, $143.47; moins fret et surveillauce, $30.44	7,625 98
Chagnon, F. N., Sorel: huile de pétr., 75 galls à 35c.; barils vides, 12 à 50c.; poudre, 25 liv. à 40c.; menus item, $13	55 25
Charlebois, R., Montréal: habillem. d'officiers, 21 à $27; pardessus, 8 à $27; casquettes d'officiers, 21 à $3.50; habillem. de matelots, 17 à $22.50; collets de matelots, 17 à 75c.; vareuses, 28 à $22.50; tourmalines, 17 à $2.75	1,928 50
Chenevert, J. A., Sorel, suif, 1,360 liv. à 7c	95 20
Chicago Pneumatic Tool Co.: 1 huileur automat., $2.50; parties de foret, 4 à $9, 3 à $8.50, 9 à $7, 3 à $4.25, 6 à $2, 8 à 75c., 12 à 70c., 27 à 50c., 4 à 30c., 12 à 25c.; assorti. de bouton N.B., 6 à $1.50, 48 à $1.75; vis F.H., 84 à 2c., 72 à 3c., 42 à 4c.; 1 foret dentelé L.S., $75; 4 marteaux L.S., $275; fraiseurs pointus de tuyau, 12 à $1.75; menus item $23.18.	676 55
Coghlin, B. J., Montreal: plaques d'acier, 21,983 liv. à $1.80 par qtl, 5,393 liv. à $2.25 par qtl; moins frais de transport, $33	484 03
Coté, Boivin et Cie, Chicoutimi: blocs, 2 à $22, 4 à $28; huile de pétr., 47 galls à 22c.; huile à cylindre, 7 galls à 80c.; dynamo Babbit, 12 liv. à 50c,; câble de manille, 1,405 liv. à 16c.; menus item, $39.10	441 84
Courian, Bayayan et Cie, Ottawa, 1 moquette Persienne	105 00
Cournoyer, J.-Bte., St-Joseph de Sorel: son, 600 liv. à $1.40 par qtl.; avoine, 104 boisseaux à 45c	55 20
Ccurnoyer, Pierre, Ste-Anne de Sorel, avoine, 176¾ boiss. à 50c	88 38
Cie Cuddy, Brodeur, Montréal: bassins, 2 douz. à $4; câble de bat., $3.60; supp. de lampes, 3 douz. à $12.60; bruleurs, 24 douz. à 75c., 12 douz. à $1; mèche B., 6 roul. à 75c.; lanternes C.B., 24 dz. à $4.50; vis à bidons, 6 gros., $8.40; cheminées, 24 dz. à 75c.; porte-huiliers, 5 à $1; beurriers en porcel. couverts, 2½ dz. à $5.40; brûleurs Dominion, 24 dz. à $1; coquetiers, 3 dz. à $1; vis fourniss. et anneaux, 4½ gross. à $6.48; 2 dz. cruches de 1 pte à $1.80; 2 dz. cruches de 3 ptes à $6; plats à viande, 1 dz., $7.20, 1 dz. $6; cruches à melasse, 3 dz. à $7.80; pots à moutarde, 3 dz. à $2.40; poivrières, 2 dz. à $3; cruches, 2 dz. à $4; assiettes, 20 dz. à 90c.; coquilles, 4 dz. à $2.40; salière, 6 dz. à $3; bout. à sauce, 2 dz. à $3; saucières, 30 dz. à 50c.; solderal, 5 galls à 80c.; abat-jour fumés, 5 dz. à $3; plats à savon, 2 dz. à $1.80; assiettes à soupes, 20 dz. à 90c.; sucriers, 2 dz. à $3, 1 dz. à $3.60; bouteilles à l'huile, 3 dz. à $4; tasses à thé, 32 dz. à $1; verres, 16 dz. à $1.20; bouteilles à vinaigre, 3 dz. à $3; moins fret, $1.92	551 82
Daneau, E., Sorel: blanchissage, 169¾ dz. grands morc. à 75c., 314¼ dz. petits morc. à 30c.	221 56
Davie, Geo. T. et Fils, Levis ($3,767.79)—	
Louage de toue et blocs de fond de cale, etc	150 00
Louage d'attelages	27 00
Louage de machines	120 75
Main-d'œuvre, mettre bassin en ordre, etc.: 35 hrs à 50c., 885 hrs à 20.; machinistes, calfats, etc., 4,805 hrs, $1,096.38; divers m.-d'œuvre, 2½ jrs à $5	1,303 38
Service de constructeur en fer	80 00
Plante pneumat., forets à air, marteaux à air, comprenant compresseur, 655 hrs à 50	327 50
Billets de passage de la drague *Lady Minto* à Chicoutimi, 4 à $4.55	18 20
Remorq. de la drague de la riv. St-Alphonse, Saguenay à Québec, tel que convenu	1,000 00
Boulons et écrous de service, 439 à 8c.; plaque d'acier, 5,798 liv. à 4c.; rivets, 1,057 liv. à 6c.; outils à main, lampes à main et à naphte, brosses en fil métall., etc., $25	
Houille à vap., 19½ ton. à $6; houille rivet, 32 boiss. à 35c.; houille grasse, 18 boiss. à 30c	133 60
A reporter	81,850 80

Chenal des navires du St-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	81,850 80
Divers—Suite.	
Davie, Geo. T. et Fils—*Fin.*	
Pinceaux, 16 à $1 ; peinture mar. noire, 5 galls à $2 ; huile à peint., 43 galls à 85c.; blanc de plomb, 470 liv. à 8c.; minium, 1,380 liv. à 6c	182 95
Coins en bois, 41 douz. à 45c.; diverses ferronn., $50.50	68 95
Deguise, Albert, Sorel : carburateur, 1, $10 ; réparer engin à gasol., 11 jrs à $5, 37 hrs à 50c.; système d'étincelles placé au chantier de nav. à Sorel, $30 ; menus item, $18.05	131 55
Minis. des Trav. Publics : mettre dragueur *J. I. Tarte* en bassin, premier jour, $300, 12 jrs, 600 tonnes à 5c la tonne par jour	660 00
Dods, P. D. et Cie, Montréal : vernis brun, 44 gals à 75c.; huile d.b.l., 664½ gals à 44c.; huile de gr. de lin, 262⅝ galls à 50c ; rouge à cible dans l'huile, 25 liv. à 20c.; peint. aluminium, 5 galls à $5 : peint. graphite, 10 galls à $1.75 ; vitres Star, 42 btes à $1.80, 22 btes à $1.70 3 cais. à $4 ; térébent., 125 galls à 85c., 302·79 galls à 78c.; vernis à plancher, 3 galls à $3.50, 3 galls à $4 ; peinture diverse, $10.16 ; surcharge de $10 dans le chèque 24,443 à être déduit 1905-6	1,014 98
Dombrowski, A., Québec, provisions fournies pour vap. *Eureka*, 28 au 30 mai, 1904	111 61
Dominion Foundry Co., Sorel : grilles, 2,634 liv. à 3c.; poulies, 3,135 liv. à 3c.; fonte diverse, 5,158 liv. à 3c.; moins ferrailles, 14,756 liv. à 1c	180 25
Dominion Wire Rope Co., Montréal : câble C.C.S., 3,000 pds, ⅝-pce à $13.80, 1,100 pds, ¾-pce à $8, 300 pds, ¾-pce x 1¼-pce à $18.60 ; rogneurs Crosby, 312, $126.72	684 52
Drolet, F.-X., Québec : pompes à vap. pour alimen. bouilloire, 4 à $80 ; ferronn. div., $3.45.	323 45
Drummond, McCall et Cie, Montréal : fret, $78.38 ; tiges d'acier, 2,702 liv. à 2¼c ; plaques d'acier, 5,653 liv., $350, 10,290 liv. à 2¼c., 1,440 liv. à $1.68, 29,047 liv. à $1.58 ; chaînes et ancres, 155,749 liv. à $3.40 ; moins fret, $153.78	6,352 28
Duhamel et Frères, Sorel : suif, 2,151 liv. à 7c.; menus item, $5.46	156 03
Dupuis, Olivier, Sorel : pin rond, 11,765 pds à 13c., 6,047 pds à 16c.; pin carr., 49,253 pds à $25 par M.; pin blanc, 59,314 pds à $ 27 par M	5,329 77
Durham, Rubber Co., Bowmanville, soupapes en caoutc., 9⅝ liv. à $1.35, 41¼ liv. à $1.30	66 79
Edwards, W. C., et Cie, à resp. lim., Ottawa, bois de serv., 12,539 pds à $22 par M	275 86
Electric Cie de Sorel : pouvoir électri. tel que contrat avec Départ. des Trav. Publics pour 1 an, $9,000 ; m.-d'œuvre, placer et raccorder commutateur, $10	9,010 00
Emond, V. A. et Fils, Québec : tiges de piston, s'adoucissant par eux-mêmes, 6 à $9.50, 10 à $6.50, 16 à $6, 3 à $10, 4 à $8.50, 8 à $8, 12 à $7¼ ; réparer tige de p., s'ad. e.-m., $18	451 00
Fairbanks, Cie, Montréal : poinçons pour mach. Merril, 3 assor. à $6 ; poinçons R.H., 3 ass. à $9.60 ; régulat. de pression Foster, 2 à $45, 2 à $15 ; roues de réduction, 4 à $12	214 80
Finley, D. et Fils, Sorel : cretonne, 63⅛ vgs à 20c.; habits de garç. de table, 2 à $2 ; couvertures en laine, 6 pres à $4.50, 12 pres à $3.50 ; serge en laine, 39¼ vgs à 25c.; men. item, $9.53	105 10
Forman, John, Montréal, fournitures électriques	171 39
Francœur, Alf. et Cie, Sorel : épiceries, provisions, etc., fournis : vap. *Eureka*, 17 avril-4 mai 1905, $187.82 ; vap. *Frontenac*, 30 juin-4 déc. 1904, 19 avril-22 mai 1905, $810.33 ; vap. *Jas. Howden*, 2 juil.-7 déc. 1904, 19 avril-27 mai 1905, $1,145.38 ; *Sorel*, 4 mars 1905, $75.07	2,218 60
Frictionless Metal Co., Richmond, V.: 2,000 liv. métal sans friction à $15.30 par 100 liv.; moins fret, $12.40	293 60
Frothingham et Workman, Montreal : métal Babbit, 504 liv. à 6c., 509 liv. à 5⅝c.; fer Low-moor, 160 liv. à $6.75, 692 liv. à $6, 618 liv. à $5 88	148 17
Gall, Schneider Oil Co., Montréal : huile à cylindre marine Magnet, 105½ galls à 65c., 283½ galls à 55c.; graisse Magnet, 1,507 liv. à 7½c.; huile à dynamo Magnet, 97 galls à 60c.; gasolène, 49·26 galls à 21c., 40 galls à 22c.; bidons, 5 à 75c.; moins fret, $6.75	411 89
Giguère, H. A., Montréal : viande, poisson, crème, lait, fruits, etc., fournis vap. *Frontenac*, juin à août 1904, sept.-oct. 1904, avril-mai 1905	622 27
Gourdeau, F., Ottawa, frais de voyage à Montréal	61 10
Great North-Western Telegraph Co., Sorel, télégrammes, 25 juin 1904-30 juin 1905	293 05
Grils, Brèvetes et Cie, Sorel : fonte de fer, 94,862 liv. à 3c., 2,300 liv. à 4½c., 1,430 liv. à 4c., 9,260 liv. à 5c.; grilles, nouv. modèle, 4 assort., $345, 220⅔ pds car. à $5 ; moins ferrailles, 21,400 liv. à 1c., 7,275 liv. à 3c.; menus item, $149.46	4,635 47
Gravel Frères et Cie, Montréal : viande et diverses provisions fournies au vapeur *Frontenac*, juin-nov. 1904, avril-mai 1905	787 52
Guinard, Rémi, Sorel : viande et div. provisions fournies au vap. *Frontenac*, avril-mai 1905	250 43
Gutta Percha & Rubber Mfg. Co., Toronto : caisse, 80c.; boyan de coton Trojan R.L, 2-pces, 250 pds à 33⅓c.; boyau siphon à vap. Lion, 30 longeurs à $17.05 ; moule (pour emballer anneaux), 1, $58.65 ; supplément. pour retoucher moule, $10 ; anneaux à garnit. moulés, 342½ liv. à 90c.; manchettes en caoutc., 2 à $86, 6, 39-pce de long à $97.50 ; soupapes, 84, $25.87 ; moins fret et allocation de posage, $1.3.7	1,754 45
Hadfield's Steel Foundry Co., à resp. lim., Sheffield, Ang.: 150 maille en acier manganèse de godet patente "Era," pesant 349 qtx, 2 qrs, 21 liv. à 34 s. par qtl	2,893 09
Hamilton Powder Co., Montréal : dynamite, 250 liv. à 17c.; fusées plates, 800 à $4	74 50
A reporter	121,786 22

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report.....	121,786 22
Divers—Suite.	
Harrison et Cie, Montréal: chaîne à bande, 1,300 pds, $15 ; cartes mar., 6, $10 ; anéroïde fr., 1 5pcs, $15 ; chronomètre de poche, 1, $137.50 ; louage d'un chronomètre de navire, 6 m. à $5 ; encre, 1 bouteille, 50c. ; couteaux de mécanicien, 5 à $1.75 ; loch chérubin Walker, 1, $27.50 ; 1 ligne de loch de 50-brasses, $5 ; raquettes, 2 prs à $2.85 ; traînes sauv., 1, $3.50 ; tube prép. au transit, $2.50 ; rép. les aiguilles d'auge prép. au transit, $2.50.....	263 45
Hope, James et Fils, Ottawa, div. papeterie	176 00
Hopkins, F. H. et Cie, Montréal : 1¾ pces douille en fonte d'acier, 23 à $4.80 ; douilles en fil métal., 36, 1pce à $1.30, 36, ½pce à $3.20, 13, 1¾pce à $4.80.....	334 80
Hudon et Orsali, Montréal : 1 caisse 'Apolinaris,' (chopines), $10.50 ; balais de millet, 48 dz, à $2.40 ; beurre, 56 liv. à 21c. ; bière de ging., 4 dz., à $1.35 ; lessive, 52 dz. à 75c., 80 à 70c. ; oranges, 4 dz. à 50c., 8 dz. à 45c ; budding, 12 btes à $1.25 ; seaux galv., 24 douz. à $2.40 ; poli à poêle, 6 douz. à 75c. ; résine, 496 liv. à 2c. ; soude ang., 5 douz. à $1 35 ; soude à laver, 1,344 à 85c. par 100 liv. ; savon, 50 caisses à $3.75, 50 caisses à $2.55, 2 dz. à $2.40 ; rôti de bœuf, 48 liv. à 15c.; pâtisserie lég., 36 liv. à 40c.; eau 'Radnor' 6 caisses (chopines) à $9 ; eau Vichy, 2 dz. à $2.40 ; div. épiceries, etc., $78.73 ; moins fret, 29c..	827 30
Inglis, John et Cie, Toronto, à compte de l'entreprise pour ouvrage fait sur les chaudières de la drague *J. I. Tarte*.....	1,040 00
Jack, Watson et Cie, Montréal ; tubes pour chaud., 540 pds à $10.65 par C. ; tubes d'arrêt pour chaud., 156 pds à $37 par C. ; fournaises à côtes Purves, 2 à $139 ; coins en acier, 35,385 liv. à $1.54½ par C., 1,491 liv. à $1.53½ par C., poutres en acier, 11,012 liv. à $1.65 par C. ; moins frais de transport, $13.53.....	1,132 48
Jamieson, R. C., Montréal : vermillon anglais, 25 liv. à 80c. ; vert F. P., 200 liv. à 10c. ; oxyde magnétique, 4,000 liv. à 3½c. ; jaune medium, 1,500 liv. à 5c. ; rouge de pl., 2,305 liv. à 4c. ; div. fournit. de peint., $22.....	377 20
Kellogg et Cie, E. H., New-York : huile à cyl., 1 brl. à $49.95, 1 brl. à $29.70 ; échange, 15c.	79 80
Labelle, Cyrille et Cie, Sorel : haches, 1 à 60c., 2 à 85c., 1 douz. à $8 ; manches de hache, 4 douz. à $1.50 ; balais, 1 douz. à $2, 2 douz. à $2.50, 1 douz. à $3.50 ; huile de ricin, 159 liv. à 10c. ; plaq. en carde, 5 grosses à $8 ; pelles pour charbon de b., 4 à $1 ; chaîne, 403 liv. à 4c., 27 liv. à 11c. ; fauberts, 7⅔ douz. à $3.75, 29⅓ douz. à $4.50 ; poignées de tiroir, 2 grosses à $2.75 ; drap émeri 6 douz. à 30c., 5 douz. à 35c., 17 douz. à 50c. ; vernis ang., 25 gall. à $2.65 ; savon glycerine, 1 grosse, $32 ; vernis Harland, 25 gall. à $2.65 ; crochets à chapeau et habit, 20 douz à $1.05 ; oxyde de fer, 700 liv. à 6c. ; pelles en fer pour la neige, 25 douz. à $4.12½ ; journaux, 1 à $2.25, 2 à $2.40 ; 21 gall. de colle Lepage, $14.50 ; allumettes, 11 caisses à $4.50, 7 caisses à $4.30, 12 boîtes à 5c. ; étoupe, 10 balles à $3, 25 balles à $3.25, 5,000 liv. à $5.70 par C. ; étoupe huileuse, 2,450 liv. à $5.25 par C. ; étoupe résineuse, 2,500 liv. à $3.25 par C. ; 1 douz. de seaux, $3.25 : rouge de plomb, 734 liv. à 5¼c. ; rouge de fer, 6,900 liv. à $1.95 par C. ; manches de brosse, 3 douz. à $1.80 ; pelles, $67.28 ; peluche de tapisserie, 10 vgs à $2 ; vitres de châssis, 4 à $2.15, 6 à $2.25, 10 à 75c. ; divers item, $325.98 ; 1 robinet à bassin Credit, $1.50 ; 1 douz. de btes de mexoline, $3 ; 1 semoir C. J., $2.25 ; 1,120 liv. de rouge de fer à $1.85 par C.....	1,921 40
Lacas, Emile : epreuve photog., 52 pds c. 88pcs, $7.65 ; 24 exempl. photo des plans à $5 ch..	127 65
Lachapelle, Léon, Fils et Cio, Sorel : viande et diverses provisions pour le str. *Frontenac*, août-déc., $394.08 ; str. *Jas. Howden*, août-déc., $515.53.....	909 61
Lafleur, I. L., Montréal : horloges d'al., 6 douz. à $10.80 ; taillants de hache, 6 douz. à $8 ; corde à lit en étoffe, 12 douz de paquets à $2.10 ; tôle, 5,681 liv. à à2.65 par qtx ; tuyau en cuivre, 114 liv. à 29c. ; 247 grosses de vis de bois et plaq. en cuivre niclé, $85.64 ; couteaux de boucher, 2 dz. à $4.65, 2 douz. à $6.10 ; 24 pots en fonte, $30.12 ; 9,000 pds de câble en fil de fonte, $892.50 ; couteaux et fourch. à découper, 33 assort. à 95c. ; ciment Bulldog, 150 brls à $2.55 ; moins payé en plus $82.50 ; ciment Portland, 300 brls à $2.45; chaîne à grue B. B., 690 liv. à $.50 par qtx. ; pots convexes, 2 à $10.21 ; cuivre, 214 liv. à 14¼c.; tuyau en cuivre, 511 liv. à 27c.; fil de cuivre, 50 liv. à 22c. ; clous en fil de cuivre, 100 liv. à 37c., 48 liv. à 41c.; 6 dz. de pots cuits, $23.34; aiguières, 4 douz. à $4.86 ; coton ang. 1re qual., 504 liv. à 17c.; crachoirs, 12 dz. à $3.64 ; toile, 1,033¾ vgs à 24c., 346½ vgs à 26c. ; 2 rames de toile émeri, $19 ; maillets à coude, 18 à $3.36, 16 à $5.46 ; coudes en cuivre, 72 à 8½c. ; 5 poêles, $7.06 ; 27 dz. de verres à manomètre écossais, $26.04 ; cordage, 211 liv. à 18c. ; 27 ass. de robinets à main, $36.12 ; scies à main, 1 douz., $1.50 ; amarre, 681 liv. à 14c. ; fer en cercle, 236 liv. à $3.40 par qtl ; brls de carvelles, 10 à $3.08, 15 à à $3.19 ; cuire à lacet, 50 liv. à 60c.; 1 dz. de manches de marteaux à mach., $12 ; merlin, 115 liv. à 15c.; spiritueux pyroxiliques, 36·49 gall. à $1.85 ; mexoline, 6 grosses à $29.75 ; 3 moules à melon, $20.50 ; fer oval, 575 liv. à $1.87½ par qtl.; seaux galv., 24 dz. à $2.48; punaises, 50 douz. à 28c. ; 100 liv. de plombagine, $24 ; cuivre poli, 476 liv. à 28c. ; 156 pds de cuivre poli d'un côté seulement à 50c. ; 43 grattoirs à poulie, $132.72 ; fil à voile, 50 liv. à 24c. ; papier sablé, 5 rames à $2.50 ; ciseaux, 3 douz. à $5 25 ; corde à ceinture, 75 liv. à 33c. ; tuyau en cuivre sans soud., 58½ liv. à 24½c. ; fer en f., 4,891 liv. à $.45 par qtl. ; sondes, 3 douz. à $9.25, 3 douz. à $9.75 ; plaq. en acier, 6,800 liv. à $2.65 par qtl.; cuiller à soupe, 4 douz. à $1.46 ; cuivre r., 47 lix. à 23c. ; fourchettes, 2½ gr. à $3.15 ; couteaux, 30 dz. à $1.50 ; cuillers, 2 gr. à $2.70 ; thé, $100.72 ; œillets et crochets à boucles galv., 24 à 70c., 24 à 95c.; rondelles, 100 à $4.95, 400 à $4.84 par C.; plieurs de fil métal., 2 dz. à $6.25 ; 5 dz. de clés à écrou, $47.90 ; tuyau en fer brut, 153⅙ pds à $1.12½ ; 1 douz. de pentures de porte de grange Zenith, $9.50 ; div. m. item, $211.37 ; m. frais de t. $2.38.	5,596 57
A reporter.....	134,572 48

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	134,572 48
Divers—Suite.	
Laforet, Joseph, Sorel : poteaux de pavillon, 110 à 75c. ; provisions pour le str. *Jas. Howden*, sept.-nov., $37 ; poteaux d'épinette r., 100 à $2.30 ; frais de voyage, $7.55	357 05
Lamontagne, Hector, Montréal : courroies à arbre de couche de remorq., 4 à $4, ceintures, 8 à $1.25 ; pinceaux, 6 douz. à $9, 6 douz. à $10.50 ; 1 pr de harnais doubles, $90 ; courroies de corps et de côtes de charrettes, 2 à $8 ; traits, 6 à $2.50 ; 1 sac à outils, $12 ; martingales, 8 à $2 ; rets à mouche en cuir, 6 à $2.50 ; plumeaux de peintre, 3 douz. à $5.10 ; collets Québec avec crochets, 4 à $7.50, 7 à $4 ; 1 ass. de harnais à voiture simple, $35 ; cuir à semelle, 200¾ liv. à 25c., 116 liv. à 27c. ; courroies de côté pour voiture, 8 à 75c. ; divers harnais, $97.02 ; moins note de crédit, $40.50	564 83
Laprairie Brick Co., Montréal, briques pressées nº 1, 18,000 à $15 par M	270 00
Larivière, Ambroise, St-Ours : bill. de pin, 2,500 pds à 16c. ; pin écar., 7,036 pds à $25 par M.	575 90
Laurie Engine Co., Montréal : 42 anneaux de chaîne à billots, $49.92 ; divers item, $10.25	60 17
Lavoie, Maxime, Chicoutimi : huile, 43 gall. à 27c. ; services, 147 jours à 50c. ; divers, $1.55 ; moins $27.50 payés	59 16
Leclaire et Prudhomme, Sorel, décharger houille, 16,394·05 tonnes à 20c	3,278 81
Leclaire, J. L. B., Sorel : bois de serv. scié, 420 pds à 1c., 9,074 pds à 1½c. ; louage de voiture, $4 ; div. fournit., $8	152 32
Lemay, E. H., Montréal : 8,925 pds 8pcs, bois de const. chêne, $550.43 ; 3,072 pds 6pcs à 68c. par pds, pin blanc, 17,024 pds à $11 par M. ; moins frais de transp., $4232.23	2,403 76
Lemoine, P. C., Sorel : fonte, 826 liv., $12.31 ; fonte à poêle, 803½ à 10c. ; pétrole, 92·68 gall. à 22c., 302¼ gall. à 23c., 10 gall. à 21c ; avoine, 501 boiss. à 50c., 167 sacs à 10c. ; 32 cadenas, $10.60 ; peinture, 5 brls à $1.60, 4 brls à $1.25 ; savon, 9 boîtes à $3, 40 caisses à $3.15 ; 1 poêle Happy Thought, $42.20 ; briques à poêle, 78 liv. à 10c. ; farine de blé, 6 sacs à $1.30, 3 sacs à $1.25 ; div. fournit. de ferronnerie, $289.37	979 69
Lewis Frères et Cie, Montréal, ($13,544.32)—	
Enclume, 465 liv. à $6.75 par qtl. ; haches Hurd, 12 douz. à $7	115 38
Manches de hache, 20 douz. $40 ; 24½ douz. tarrières, $145.78	185 78
Tuyau noir, 7,053⅝ pds, $569.68 ; boulons ass., $207.81	777 49
Plastrons, 36 douz., $14.63 ; 72 soupapes en cuivre, $207.90	222 53
Mèche à chandelle, 50 liv. à 19c. ; barre d'anspect, 6 douz. à $2.75	26 00
Câble en acier à hisser, 500pds à 8½c., 2,000 pds à 24c., 1,500 pds à 33¾c., 360 pds à $35.95 par C	1,158 17
Chaîne, 480 pds, à 9c. ; chaîne à grue, 2,654 liv. à $4.18 par C	154 14
Chaîne serp., 2,389 liv., $118.93 ; tubes cond., 1,972 liv. à 26½c	641 51
Fil métall., 279½ liv. $60.81 ; 100 broquettes à $28 par C	88 81
Perforateurs Duplex, 11 ass., $67.98 ; limes assorties, $247.62	315 60
Raccords à rebord $116.28 ; 2 lavabos mobiles à $42	200 28
Pelles Gilmore, 2 douz. à $5.75 ; câble à pavillon, 215⅓ liv. à 16c	46 02
Chaîne à main, 2 à $4.75 : ficelle dure à ressort, 47 liv. à 7½c	13 03
Amarre, 664 liv. à 12c. ; 252 prs de pentures, $37.42	117 10
Etain en lingot, 1,029½ liv. à 32½c. ; fer Norwap, 1,722 liv. à 5¼c	425 00
Tôle (galv.) 3,880 liv. à $3.45, 1,129 liv. à $3.85	177 33
1,031 liv. $3.95 ; fer r., 5,990 liv. à $2.15, 1,870 liv. à $262½	205 47
fer c., 1,200 liv. à $2.02½	24 30
Soupapes à angle Judson, 1 à $14.37, 48 soupapes globe Judson, $269.10	283 47
Injecteurs Korting, 4 à $44.90, 1 à $46.75 ; serrures et pommeaux, $29.20	255 55
Cuir à lacet, 50 liv., $28.75 ; tuyau en plomb, 395 lsv., $19.36	48 11
Manches et marteaux à machine, ½ douz., $4.50, ½ douz., $5.10, 1 douz., $12.24	21 84
Carton, 1,028 liv. à $3.75 par qtl., clous, 1,134 liv. $65.76	104 31
Clous, 550 bar., $1,556.49 ; 1 ciseau Niagara pour plaq. et bag., $29.50	1,585 99
Noix, $44.12 ; étoupe, 250 liv. à $6 par qtl	59 12
Cadenas, 20 dz. à $2.10 ; leviers, 3 dz. à $8.50	67 50
1 morc. de plaq., $30 ; câble, 1,000 pds à 5$\frac{1}{10}$c. ; 8,726 liv., $1,239.96	1,320 96
Câble, (manille) 18,599 liv. à 14½c. ; câble en fil métal., 5,180 pds, $136.02	3,132 87
Rochets, 9, $55.86 ; papier sablé, 10 rames, $29.70	85 56
Pelles à sable, 6 dz., $51.42 ; vis ass., $127.43	178 85
Plomb en feuille, 200 liv. à $4.75 par qtl ; arbre de c., 2,160 liv. à 3½c	85 10
Marteaux, 840 liv. $90 ; 6 blocs d'arrêt, $53.21	143 21
Acier, 759 liv. à $2 70 par qtl, 368 liv. à $3.50 par qtl	31 86
Ornements de structure, 6 dz. à $4.50 ; 2 forets étalon, $8.40	35 40
Foret à tordre S. S., 58, $42.08 ; lisière de ferblanc, 50½ liv. à 30c	57 23
50 liv. à 33c. ; œillets et crochets à boucles galv., 90, $94.80	111 30
Bloc Weston, 1 à $15, 4 à $5.25 ; clefs angl., 78 dz, $121.54	157 54
Bloc de fer en gueuse, 108, $211.68 ; réservoirs en zinc, 4 à $15	271 68
Div. fournit. de ferronnerie, $657.63 ; moins transp., $44.70	612 93
Lussier, A. et Cie, Sorel, ($90.08)—	
Indienne, 234 vgs à 12c. ; taie d'oreiller, 50 à 55c., 2 à $1.25 chaque	64 08
Draps de lit, 2 prs à $2.50 ; essuie-main, 10 douz. à $1.50, 2 douz. à $3	26 00
A reporter	156,908 57

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	156,908 57
Divers—Suite.	
Lyall, Peter et Fils, Montréal ($186)—	
Seuils de portes, 8 à $5.25 ; alléges de fenêtres, 32 à $4.50	186 00
Macdonald, Randolph, Trois-Rivières : chêne b.m., 3,000 pds à $40 par M. ; main-d'œuvre, attelage et charger allége, $3.50	123 50
MacPherson, Alex. et Fils, Montréal : injecteurs, 3 à $14.95, 3 à $20.70, 4 à $27.78 ; fer plat, 4,221 liv. à $1.80 ; fer carré, ½-pce, 240 liv. à $1.90 ; tôle galvanisée avec tête de Reine, 1,122 liv. à $4.50, 448 liv. à $4.10, 1,137 liv. à $3.80	410 66
Madore, A., Ottawa, commis temporaire, services rendus du 6 août 1904 au 1er jan. 1905	282 24
Marine Mfg & Supply Co., New-York, gongs à marteau double, 12-pce, 1 douz	80 00
Martin, Alexis, Sorel : houille, 11·31 tonnes à $7, 14·69 tonnes à $6.50 ; houille de forge, 160 tonnes à $5.50 ; suif, 2,000 liv. à 7c	1,194 66
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean, N.-B. ($4,230.79)—	
Soupapes, 12, $38.34, 100 à $1.25, 48 à $2.75, 48 à $2, 12 à $1.75, 48 à 55c. ; sphère en cuivre, 2-pces, 37 à $4.37½, 1½-pce, 12 à $2.75, 1¼-pces, 12 à $2, 1-pce, 12 à $1.40, ¾-pce, 74 à $1.10, ½-pce, 36 à $1, 12 à 80c. ; arrêt d'évitement, 24, $57.75 ; de porte, 3 à $22, 4 à $12 ; de sûreté, 2 à $45 ; régulatrice, 12 à $6.50, 12 à $5.50, 2 à $5, 6 à $5.75 ; sifflet, 1¼-pce, 1, $2.50	1,280 58
Robinets en cuivre : à vapeur de marine, 59, $111.68, 12 à $7.75, 6 à $15.12 ; chapeaux de marine, 10 à $2.70 ; petits verres, 50 à 12c. ; manomètres, ¾-pce, 72 à $7.20	846 80
Manomètres : à eau d'asbeste, 18 assortiments à $16.20 ; à vapeur, 8½-pces, 18 à $13.20, 6-pces, 6 à $6 ; vides, 8½-pces, 6 à $13.20	644 40
Huileurs : en cuivre, 6 douz. à $4.50 ; à clapet d'une chopine, 6 à $3.75 ; à bateau à vapeur, 6 à $4.50	93 30
Raccords : 1-pce, 12 à 80c., 24 à 40c., ¾-pce, 12 à 60c., 24 à 30c	33 60
Sifflet à vapeur, 1, $55 ; sirène à vapeur, 1, $50	105 00
Inspirateurs, 6 à $55 ; verres à manomètre, 48, $31.84 ; horloges de marine, 3 à $40 ; cloches à faire tinter, 6 à $1.75 ; 1 assortiment de forces et cônes de décharge, $5.10	497 44
Vapeur de marine vissé avec glande bourrée, 49 à $2.70 ; appareils de téléghraphie pour vaisseau à hélice jumelle, complets, 2 à $150	432 30
Tubes d'arrêts en fer pour charbon, 288 pds à 77½c	223 20
Rames à gong, 24 à $1.75 ; manivelle de cuivre pour gong, 48 à 50c	66 00
Aliment. de chaudières, 1½-pce, 2, $17.60 ; clamps à épreuve, $1.50 ; moins trans., $10.93	8 17
McCarthy, D. et J., Montréal : loyer de chantier de navire, 1er juillet 1904 au 1er juillet 1905, 12 m. à $100 ; loyer de quai, 1er mai 1904 au 1er mai 1905, 12 m., $450	1,650 00
McColl Frères et Cie, Montréal : composé vesta à chaudière, 14,239 liv. à 15c. ; huile d'engin à marine, 98½ galls à $1.25 ; barbotine de Kant, 190 liv. 45c	2,344 48
McDougall, John, Caledonian Iron Works Co., limitée : pompe modèle en cuivre posée, 1, $595 ; hérissons en fontes et boulons, 22,887 liv. à 4½c	1,624 92
McKenzie, M. et Cie, Montréal : coton à calfater, 500 liv. à 12½c. ; type de bouées de sauvetage, 12 à $3.75 ; vestons de sauvetage, 100 à 80c., 150 à 75c. ; merlin, 200 liv. à 14c. ; poix, 10 brls à $3.50 ; fil à voile, 75 liv. à 30c	385 50
McNally, W. et Cie, Montréal : briques réfractaires Ramsay, 2,000 à $24 par M., 4,000 à $29.90 ; 700 à $30.75 ; argile réfr., 21 sacs, $20.14, 6,300 liv. à $11.50 par tonne, 2,115 liv. à $8.50	254 48
McNeill, Ed. R., Ottawa : 1 clavigraphe Smith-Premier n° 4, $102.50 ; 1 cabinet à dessus mobile, $45 ; 1 cabinet à liasses de 18 tiroirs, $45 ; 1 support tournant, dessus inclus, $15 ; diverses fournitures de bureau, $7.60	215 1
Mica Boiler Covering Co., limitée : couvrir en asbeste étalon, 2,414 pds, $219 ; garniture de piston en caoutchouc, ⅝-pce, 23¾ liv. à 65c. ; garniture en métal, 103 liv. à 59c. ; garniture de lin, 306¾ liv. à 22c. : garniture d'asbeste en feuille, 45¾ liv. à 59c. ; gomme ronde, ¼-pce, 105 liv. à 30c. ; moins transport, $1.15	420 04
Mitchell, R. et Cie, limitée, Montréal : lampes, 12, $9 ; réparer injecteurs Korting, $144.75 ; réparer manomètre à vapeur, $1.50 ; écrous, etc., ½-pce, 18 à 60c	166 05
Mondou, F. N., bois de service, 2-pces, 15,119 pds à $27, 1½-pces, 8,264 pds à $30	656 13
Montreal Cotton & Wool Waste Co., Montréal, déchet de coton blanc, 13,606 liv. à 9⅛c	1,241 56
Montreal Engine Works, Montréal, acier à machine, 6,541 liv. à $2 par qtl	130 82
Montreal Steel Works : fonte d'acier, 175,870 liv. à $6.25 par qtl, 160,583 liv. à $5.80 ; ressorts, 400 à 15c., 5 à $1.50, 4 à $3.25, 2 à $1.35, 2 à 35c. ; tronçons, ¾-pce, 60 liv. à 8c. ; tourniquets, 24 à 27c., 36 à $2.45, 36 à $2.80, 36 à $3.25 ; transport, 47c. ; par billet de créance daté le 27 juin 1905, $39 81	20,667 49
Moore, T. F. Cie, Montréal : houille bitumineuse, 6,258·25 tonnes à $3.90 ; sacs à houille, 1,000 à $3.50 ; moins décharger houille, $171	24,239 69
Mortimer Cie, limitée, Ottawa : livres à temps, 2 (400 pages), $20.50 ; grand-livres, 2 (400 pages), $20 ; régistres à pièces justificatives, 2, $28	68 50
Mount Royal Color & Varnish Co. : oxyde pourpre, $64.80 ; esprit méthylique, 5 galls à $1.10	70 30
Cie industrielle du Nord, Sainte-Agate des Monts : pin, 10,021 pds à $29 par M., 25,712 pds à $22.50 par M. ; épinette, 30,787 pds à $16 par M., 14,000 pds à $15 par M. ; moins transport, $44.80	1,526 91
Nova Scotia Steel & Coal Co., New-Glasgow, N.-E., houille tamisée, 13,333 tonnes à $4.15	55,331 95
Office Speciality Mfg Co., limitée, Toronto, ameublement de bureau	238 13
A reporter	274,648 47

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report....	274,648 47
Divers—Suite.	
Owen, A. W., comptable, Ottawa, voyage à Sorel..	30 00
Paradis, C. O., Sorel, ($3,262.56—	
Etamine, 277½ vgs à 25c. ; couvertures, 90 prs à $3, 1 pre, $4.50 ; habits blancs, 3 à $2.50, 5 à $1.50....	358 89
Tapis, 19½ vgs à 70c., 27 vgs à 50c., 44⅝ vgs, $18.25....	45 40
Coton, 45¾ vgs à 35c., 567 vgs à 25c., 252 vgs à 22c., 810½ vgs à 10c., 394 vgs, $31.49 ; grosse toile, 150¼ vgs à 25c., 2,343 vgs à 22c., 202½ vgs à 16c., 57½ vgs, $10.30....	921 52
Toile à verre, 4 douz. à $2.25 ; toile, 92 vgs à 25c., 579½ vgs à 15c., 124 vgs à 16c., 200 vgs à 12c., 100 vgs à 10c., 6 vgs à $1, 43 vgs, $21....	199 77
Nattes de cacao, 10 à $1.10 ; mousseline, 21 vgs à 50c. ; serviettes, 3 douz. à $2.50, 6 douz. à $3, 4 douz. à $2.40, 1 douz., $2, 2½ douz. à $1.80 ; mohair, 11 vgs à $2....	85 10
Linoleum et prelart, 18⅓ vgs à $1.25, 101 vgs à $1.10, 26⅓ vgs à $1, 11⅔ vgs à 90c., 73½ vgs à 70c., 16 vgs à 65c., 70⅔ vgs à 55c., 103⅓ vgs à 40c., $151\frac{5}{12}$ vgs à 50c., $267\frac{5}{12}$ vgs à 30c., 26½ vgs, $15.38....	474 00
Taies-d'oreiller, 36 à 35c. ; oreillers de plume, 126 à 55c., 1, 90c. ; indiennes, 895 vgs à 10c. ; couvre-pieds, 2 à $4.50, 2 à $4, 4 à $3.50, 4 à $1.60, 1 à $1.40, 25 à $1.25, 24 à $1, 165 à 80c.	398 35
Paillassons, 1 à $7, 3 à $1.50, 4 à $1, 1 à $1.25, 23 à 85c. ; serge verte, 9½ vgs à 70c. ; savon de toilette, 65 boîtes à 25c. ; service à dîner, 1, $11.75 ; toile pour draps de lit, 132½ vgs à 25c. ; toile pour chemises, 243 vgs à 10c....	128 38
Tapisserie, 16 vgs à 85c., 4⅝ vgs à 80c., 5⅓ vgs à 75c., 3⅝ vgs à 60c., 7½ vgs à 50c., 4 vgs à 35c. ; toile goudronnée, 41 vgs à $1, 58 vgs à 75c., 18⅓ vgs à 70c., 24⅝ vgs à 40c., 14 vgs à 35c. ; essuie-mains, 4 douz. à $4, 2 douz. à $3, 2 douz. à $2.40, 1 douz. à $2.25, 4 douz. à $2, 1 douz. à $1.75, 51 douz. à $1.50, 11 douz. à 1.20, 6 prs à 35c., 6 à 28c. ; fil, 3 grosses à $7.20 ; coutil, 226 vgs à 30c., 125½ vgs à 20c., 123 vgs à 15c....	406 00
Laine, 40 liv. à 30c. ; divers item, $233.15....	245 15
Patenaude, N. F., Sorel : fonte, fer, 60,770 liv. à 3c. ; métal spécial, 55,000 liv. à 3½c., 7,000 liv. à 4c., 372 liv. à 5c. ; cuivre, 7,166½ liv. à 10c. ; bronze, 2 pièces, $12 ; roues de brouettes, 6 à 70c....	4,779 55
Patent Grate Company, Sorel ; fonte de fer, 35,864 liv. à 3c. ; grilles de chaudières, 2 assortiments, $112.50, 123⅓ pds carrés à $5 ; divers, $7.75....	1,812 01
Paul, Edward, Sainte-Anne de Sorel : paille, 4,285 liv. à $5.50 par M. liv., 100 ballots, $6.50	30 07
Piper, Hiram L. Cie, limitée, Montréal : lumières à ancre, 8-pces, 10 à $13, 4-pces, 3 à $8.50, 1, $9.50 ; lumières à tête de mât, 2 à $9.50, 8-pces, 2 à $13 ; lumières latérales, 9-pces, 1 pre, $24 ; divisions dioptriques, 2 prs (9 x 10) à $12.44, 3 prs (7½ x 9) à $12.12 ; lampes complètes de charrettes d'inspecteurs, 12, $15 ; divers item, $4.97....	315 21
Polson Iron Works, Toronto : cylindre de c. v., 1 (2 x 14) $150 ; cylindre de port, 1, $125 ; sapin, 1,000 pds, $25....	300 00
Cie Pontbriant, limitée, Sorel : fontes de fer, 12,408 liv. à 6½c., 198 liv. à 5c., 4,000 liv. à 4½c., 11,403 liv. à 4c., 3,795 liv. à 3c. ; cuivre, 32 liv. à 35c. ; ciment, 800 liv. à 1½c. ; tambours en fonte, 4, $1,200 : lier plaques en acier à la chaudière, $60 ; houille à forge, 12·819 t. à $7.50 ; m.-d'œuvre pour le drag. *Fielding*, 9 h. à 60c., 325 h. à 40c., 153 h. à 20c. ; diverses m.-d'œ., $59.30 ; soupapes Jenkin, 3 à $4.25 ; roue à hélice, 1, $136 ; menus item, $29.69.	3,349 47
Poupore, W. J., Cie, limitée, Montréal : bois de const., 44,616 pds à $30 ; pierre, 371 vgs à $1	1,709 48
Poupore, McAuliffe et Cie, Sorel : ancre, 450 liv. à 2c. ; bois franc, 13,972 pds à 10½c., 3,873 pds à 12½c., bois carré, 1,585 pds à 14c. ; bois carré w.p., 10,157 pds à $22.50 ; bois rond, 15 pds à 16c., 83 pds à 14c., 17 pds à 15c., 397 pds à 13c., 604 pds à 12c., 113 pds à 11c., 311 pds à 10c., 74 pds à 9c., 428 pds à 8c. ; pierre, 95 vgs cub. à $1.50....	2,778 20
Préfontaine, T. et Cie, Montréal : bois de s., 25,430 pds à $38.90 ; pin court, 15,472 pds à $18.	1,267 73
Préfontaine, Hon. R., voyage en rapport avec le chenal des navires....	500 00
Prescott Emery Wheel Co., limitée, Prescott, roues d'émeri, 42....	161 55
Prowse, Geo. R., Montréal : fourneaux pour cuire, 6 à $27.50 ; fourneau en acier à navire, 1, $196 ; dessus pour fourneaux, 10 à $3 25 ; couverts de fourneaux, 48 à 40c. ; traverses, 24 à 50c. ; briques, 12 assortiments à $2.25....	451 70
Quebec Southern Railway Co. : transport, $808.64 ; billets de chemin de fer, $3....	811 74
Ramsay, A. et Fils, Montréal : peinture oxydée, 30 liv. à $4.10 ; feuille d'or, 50 livrets à 32c.	139 00
Renaud, King et Paterson, Montréal ; fauteuils, 1, $17.50, 1, $12.60 ; coussins, 2, $7.75 ; ressort, 1, $4.50....	42 35
Richard, Chas., Sorel, sacs vides à farine, 1,000 à 5c....	50 00
Richard, Alcide, Sorel, meubles....	320 00
Robertson, James, Cie, limitée, Montréal : robinets à air, 131, $32.10 ; robinets à bassin, 1, 50c. ; bavettes unies, 48, $22.80 ; coudes en cuivre avec raînure, 18, $3.47 ; blanc de plomb, 10,000 liv. à $4.40, 4,000 liv. à $4.35, 3,000 à $4.30 ; filières, 850 à 25c. ; mastic, 700 liv. à $1.52, 1,200 liv. à $1.50 ; acier, 1,311 liv. à 16c., 1,332 liv. à 15c....	1,452 57
Robertson, Thos et Cie, lim., Montréal : robinets à air, 84, $20.32 ; fourneau à gazolène, 1, £755 ; manomètres, 15 douz. à 65c., 3 douz. à 88c. ; manomètres, 2 assortiments, 9.10, 10 à $4.55 ; manomètres (rond. en caoutc.), 6 grs à $1.75 ; coudes, $31.57 ; chaînes, 6 à $1.10 ; plaques à chaudière, 4,267 liv. à 2c. ; tubes à c., 72 pds à $37.55, 540 pds à 15½c., 1,440 pds à 11½c. ; tubes en cuivre, 964 liv. à $30.50, 991 liv. à $23.90, 1,205 liv. à 20½c., 571 liv. à $26\frac{1}{10}$c.,	
A reporter....	298,211 66

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	298,211 61
Divers—Suite.	
Robertson, Thos. et Cie—*Suite.* 90 liv. à 35c.; tubes en laiton, 75 liv. à 23¾c.; façades de protecteur à feu Morrison's, 3 à $45.29; auges, 12 à $2.05, 4 à $5.60; fer Russe, 200 liv. à 10c.; lubricateurs, 5, $30, 5 à $7.50; tuyau, 57 11/12 pds à $85.69, 25 liv. à 31½c., 822 pds à $2.36; cuivre en feuil. 904½ liv. à 20½c., 235 liv. à 20c., 156 à 18½c., 244½ liv. à 17½c.; plomb en feuille, 1,230 liv. à $4.40; chaine sûreté, 2, $9, 6 paquets à $1.10; rivets, 4,500 liv. à $3.50, 930 liv. à $3.65, 400 liv. à $3.40, 2,000 liv. à $3.25; pompes à l'huile en vitre, 2, $7.40; trappes ajustées, 4 $1.95; tondeurs, 1, $3.20, 12 à $6.25, 2 à $2.15; coudes à rails, tés, travers, etc., $184.68; soudure, 55 liv. à 28c.; rebord de soupapes à porte, 6, $27; soupapes, $299.99; clefs à chaîne, $27; clefs Stillson, $44.68; divers, $115 03; moins fret, $1.55	3,275 31
Robertson, Wm et Fils, Halifax: pavillons bleus de la Puissance, 9 à $8.70, 6 à $6.10, 6 à $3.85, 6 à $3.20; drapeaux français, 1, $8.75, 8 à $3.60; drap. américain, 1, $5.20, 2 à $12.80, 8 à $3.60; étoilé et barré, 2 à $5.20, 1, $16; drapeaux du ministre, 6 à $5.25	312 25
Robidoux, Cyrille, Sorel, fournir et emmag. glace d. la gl. du ch. de navire, 336 tonnes à 50c.	168 00
Robinault, Capt. M., Valleyfield, piloter str. *Lac St Pierre* de Kingston au Coteau-Landing et retour	60 00
Robineau, Marcellin, Valleyfield, piloter remorqueur *Lac St Pierre* de Coteau à Toronto et retour, d'après arrangement	75 00
Sclater Asbestos Co., Montréal: peinture asbestes à l'eau, 100 liv., $7.50; empaquet. asbestes, 129½ liv. à 65c.; empaquet. d'asbestes en feuille, 58 liv. à 65c.; peinture d'asbestes à l'épreuve du feu, nº 11, 350 liv., $24.50	153 88
Shearer, Brown & Wills, Ltd., Montréal: cerisier, 447 pds à 15c.; chêne, 118 pds à 7½c., 983 pds à 6½c.; noyer. 244 pds à 13½c.	172 74
Sheppard, Jas. et Fils, Sorel: planches à base, 156 pds lin. à 3c., 8 longueurs à 27c; boul., 103 pds à 3½c.; moulures en boul., 1,580 pds à 1c.; étuis, 12 longueurs à 22c., 13 pds à 25c.; traverses en pruche, 10,964 pds à $15; pin, 1,093 pds à $60, 2,329 pds à $62, 1,505 pds à $58, 6,000 pds à $28, 44,204 pds à $47.50, 1,735 pds à $50; bande en pin dressé, 2,001 pds à $30; traverses en pin, 2,104 pds à $27; bardeaux, 3 M. à $3.25; épinette, 2,148 pds à $25; scié, 11 morceaux à 50c., 1 morceau d'orme, 90c., 21,760 pds à 1¼c., 12,492 pds à 1½c., 4,000 pds à 1c.; divers, $8.94	3,543 30
Sherwin-Williams Co., The, Montréal: peinture aluminium, 1 gall. à $4.50; peint. de cuivre, rouge, 25 galls à $2, 25 galls à $1.85; peint. marine, noire, 50 galls à $1.25, blanche, 75 galls à $1.50, 70 galls à $1.75, grise, 50 galls à $1.30, 11 galls à $1.35; noire à tuy. de cheminée, 123½ galls à $2 10; moins frais de transport, $6.75	607 20
Standard Construction Co., Montréal: 800 pds de tuyau et accoupleur, 1 pce, avec 30 coudes, 1 pce	94 00
Ste-Agathe Saw Mills: bois de service, 12,900 pds m. p. 2 pces à $18, 13,954 pds 3 pces sapin à $18; moins transport, $35.12	448 25
St Martin, Colbert, Ste-Victoire: 400 perches à 18c	72 00
St Martin, Michel, St-Ignace: 1,158 balles de foin à 7½c., charroyage, $3	89 89
Strubbe, Chas., Montréal: barres d'acier, 4,961·56 liv. à 45; limes, 12 douz. plate, $58.77, 18 douz., $267.57, 30 douz. demi ronde, $326.34, 30 douz. ronde, $326.35, 30 douz. demi uni plate, $379.67, 60 douz. demi ronde demi uni, $759.34, 30 plate uni, $425.05, 30 douz. demi ronde uni, $425.05, 30 douz. ronde uni, $425.35; empaquetage, $5.21; escompte, $844.65	4,786 45
Trempe, A. C., Sorel: 1 fournaise agricole, $17; 178 liv. de fonte pour réparer poêle à 8c.; 3 tortues nº 2, $6, nº 3, $7.50, nº 4, $8.50; 100 sacs vides à 4c.; divers, $25.25	82 49
Underfeed Stoker Co., Ltd., Toronto: contrat pour chauffage du dragueur *J. Israel Tarte*	2,750 00
United States Steel Product Export Co., New-York: angles d'acier, 40,991 liv. à $1.51 par cent; barres d'ac., 1,780 liv. à $1.51; plaques d'ac., citerne de qualité, 1,178 liv. à $1.51; bar. d'ac., molle Bessemer, 2,712 liv. à $1.95, 3,630 à $1.90, 3,406 à $1.85; moins fret, $52.08	811 51
Valiquette, N. G., Montréal: chaises à bras, 1 à $12, 2 à $8, 1 en cuire d'Espagne, $12.50, 1 rotin, $11; bibliothéque, 1, $22.50; lit, 1, $7.50; chaises, à révolution, $11, 3 à $8, tente, $8.25, 6 à $2.50; table de directeur, 1, $40; pupitre à dessus plat, 1, $20; matelas, $16; oreillers, $2.25; tabourets de bureau, 4 à $8.25; lit à ressort, 1, $5; tente de bur., 1, $12.59	268 50
Walker, The James, Hardware Co., Montréal: mèches d'asbeste, 50 liv. à 22c.; scies de boucher, 2 douz. à $8; c. de broche en cuiv., 50 pds à 12c.; anneaux, 15 grs à 70c.; appareils d'échelle, 3 ass. à $4.50; garnit., 224½ liv. catoutchouc à 48c., 439 c. de lin à 22c., 223¾ liv. de caoutc. à 58c., 71½ liv. de garnit. en caoutc. asbeste à 70c., 208 liv. style Peerless à 80c.; poignées avec boutons ovales en laiton, 36 prs à $3; mousse de mer, 1,050 liv. à 12c.; lisse et supports, 56 pds à 10c.; pompe à yacht, 1, $4; divers, $4.94; moins transport, 50c	855 61
Weller, J. B., Belleville: chêne, 16,158 pds à $45, 1,705 pds lin. à 15c.; orme de rocher, 93,156 pds à $45; moins pour bois commun, $14.43; moins pour transport, $468.14	4,692 31
Wheeler Condensing and Engineering Co., New-York: condenseur B. Ad. pompe combinée et montée sur 7½–10–10–10, 1, moins transport, $39.01	1,035 99
William et Wilson, Montréal: 4 seaux à houille à $70; 6 forges Champion à $17; 50 pds de ceinture de chaîne à maille, à 10·8c.; bitte, 24 morc. à 33c.; coteaux à planer, 178 pces à 13c.; 6 étaux Parker, $40.50; mach. à river à $305; moins transport et escompte, $16.66.	1,052 30
A reporter	323,618 64

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Fin.*	$ c.
Report	323,618 64
Divers—Fin.	
Woods, Ltd., Ottawa : 60 matelas à $2.65 ; emballage, $7.50	166 50
Loyer de terrain de balises de dragueur, saison 1804 ($68)—	
Batiscan : J. H. Marchildon	4 00
Champlain : Veuve Joseph Turcotte	4 00
Cape de la Madeleine : Francis Martel, $2 ; Pascal Montplaisir, $2	4 00
Contrecœur : Jos. Auger, $2 ; Pierre Auger, $2 ; Louis Caisse, $2 ; Norbert Duval, $4 ; Louis Gobeil, $2 ; Gilbert Gussomme, $2 ; Chas. St Laurent, $2	16 00
Nicolet : Gédeon Beauchemin, $2 ; Alfred Duval, $4 ; Charlie Proulx, $8 ; Eugène Proulx, $2	16 00
Ste-Angèle : David Hébert	4 00
Ste-Croix : Télesphore Croteau, $3 ; Octave Garneau, $3 ; Dame Désiré Racette, $6	12 00
St. Grégoire : Hector Camirande, $2 ; Wilfred Denancourt, $2	4 00
Varennes : Appolinaire Dussault, $2 ; Samuel Reeves, $2	4 00
Soin des lumières de balises ($620.25)—	
Champlain : Octave Massicotte, $54.25, huile, 80c. ; Louis Patier, $60, réparations, $1.50, huile, 80c	117 35
Cape de la Madeleine, Thos. Rocheleau	48 75
Nicolet : F. Manseau, $212 ; huile, $3.36	215 36
Ste-Angèle : Albt. Tourigny, $119 ; loyer de chaloupe, $29.75 ; huile, $5.04	153 79
Ste-Anne, Etienne Provencial	32 00
Notre Dame de Pierreville, Louis Boucher	53 00
Surveillants du niveau de l'eau ($214.04)—	
Chicoutimi, Chas. Gagnon	22 54
Lotbinière : Henri Bernard, $38.75 ; Laurenzo Hamel, $57 ; Donat Lemay, $57	152 75
Pointe Platon, Siméon Auger	38 75
Opérateurs de sémaphore ($891.91)—	
St-Jean des Chaillons : J. A. Chandonnet, 175½ j. à $2 ; télégrammes, $15.20 ; peinturage, $24.75 ; divers, $19.86	410 81
St-Nicolas : Xavier Bolduc, 159 j. à $2 ; télégrammes, $56.80 ; messages de lettre, $8.80 ; divers, $22.50	406 10
Loyer de terrains pour sémaphore, Jas. G. Vaudreuil	75 00
Transport et messageries : messageries Can., $75.84 ; ch. de fer Can. Pacifique, $2.16 ; Cie de navigation Richelieu et Ontario, $719.93 ; ch. de fer de la Rive Sud, $258.62	1,056 55
Indemnité aux héritiers de feu Joseph Paul tué sur le dragueur *J. Israel Tarte*	4,000 00
Diverses pension : Albt. Arseneault, $24 ; B. Brault, $31 ; E. Deumeules, $6.75 ; Jos. Laforest, $16, Stanislas Lefebvre, $27, J. O. Martineau, $31	135 75
Diverses main-d. : Wilfrid Beaulieu, $1.25 ; Norbert Blette, $87.15 ; Camille Champagne, $87.15 ; Fred Dubé, $9 ; Simon Desbiens, $6.75 ; Ephrem Duguay, $10 ; D. Gagné, $8 ; Wilfrid Gagné, $45 ; Néré Gauthier, $4.25 ; Francis Lapointe, $9 ; Fernand Rinfert, $48.79 ; Joseph Tremblay, $9	315 25
Paiements moins de $50	1,574 66
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa	820 49
	333,481 95
Levée hydrographique.	
Ingénieur dirigeant, P. E. Parent : juillet-nov., 153 j. à $4.50 ; déc.-mars, 4 m. à $166.66 ; frais de voyage et déboursés, $311.75	1,666 91
Sous-ingénieur, Arthur Amos : juillet-nov., 153 j. à $4 ; déc.-juin, 7 m. à $1.50 ; frais de voy. et déboursés, $740.59	2,402 59
Sous-ingénieur, R. Bickerdike : juin, 23 j. à $4 ; janvier, 1 m. à $150	242 00
Sous-ingénieur, Albt R. Decary : juillet-nov., 153 j. à $3 ; déc.-janvier, 1·5484 m. à $125 ; frais de voyage et déboursés, $319.90	972 45
Sous-ingénieur, Ernest Fusey, janvier, 1 m. à $125	125 00
Sous-ing., John Houliston : juillet-nov., 5 m. à $100 ; frais de voyage et déboursés, $140.02	640 02
Sous-ingénieur, Paul Jobin, janvier, 1 m. à $83.34	83 34
Sous-ingénieur, Chas. McGreevy ; juillet-nov., 153 j. à $3, déc.-juin, 7 m. à $125. frais de voyage et déboursés, $311.01	1,645 01
Sous-ingénieur, H. D. Parizeau, janvier, 1 m. à $125	125 00
Sous-ing., L. R. Voligny : juillet-août, 62 j. à $4 ; frais de voyage et déboursés, $64.20	312 20
Dessinateur, C. Broisseau, juillet-août, 62 j. à $2.50, déc., 3 j., $10.28	165 28
Aide, J. O. Martineau : juillet-novembre, 153 j. à $2, janvier, 1 m. à $75 ; frais de voyage et déboursés, $152.65	533 65
Aide, Henri Melancon : juillet-août, 62 j. à $2, déc.-juin, 7·324 m. à $91.60 ; frais de voyage et déboursés, $20.55	815 90
Aide, J. N. Mercure : juillet-novembre, 153 j. à $2, janvier, 1 m. à $75 ; frais de voyage et déboursés, $105.08	486 08
Aide, Oswald Soulière, janv.-juin, 4·9785 m. à $75, 15 j., $40.32	413 71
Arpenteurs : A. O. Bourbonnais, janv., 1 m. à $75 ; A. Chatigny, 1 m. à $75	150 00
Préposé à la lunette méridienne, A. Gobeil, juillet, 23 j. à $2, janv., $79.16	125 16
A reporter	10,904 30

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	10,904 30
Levée hydrographique—Suite.	
Gardien, Isidore Lefebvre, janvier, 31 j. à $1.50	46 50
Secrétaire, W. R. McGee, janvier	33 87
Porte-chaîne, jours à $1.50 : Jos. Auger, 93 ; Ofrede Derome, 102 ; Arthur Gignac, 6 ; Jos. Laliberté, 93 ; Thos. McGreevy, 103 ; Théo. Normandeau, 85 ; Eugène Pagé, 109	886 50
Charretiers, jours à $2 : Ernest Fraser, 90 ; Odilion Fraser, 90 ; Jos. Girard, 25 ; Pierre Girard, 25 ; Alfred Hamel, 13 ; G. Lord, 66 ; D. Marcotte, 1 ; Côme Matte, 62 ; Alph. Peche, 7½ ; Emile Roy, 25	808 00
Arrérages de gages : Arthur Amos, $138 ; Albert R. Decary, $166 ; J. O. Martineau, $69 ; Chas. McGreevy, $166 ; J. N. Mercure, $69 ; P. E. Parent, $144.80	752 80
Steamer *De Levis* ($3,629.22)—	
Capitaine, Thos Frenette, juil. nov., 5 m. à $70, avril-juin, 2·466 m. à $75 ; déboursements, $31.32	566 32
Ingénieur, Jos. Boisvert, juil.-nov., 5 m. à $60, avril-mai, 2 m. à $65, juin, 1 m., $70	500 00
2e ingénieur, Nap. Ethier, juil.-nov., avril-mai, 7 m. à $40, juin, 1 m. à $45	325 00
Second, J.-Bte Blais, juil.-nov., 5 m. à $35, avril-juin, 2·4666 m. à $45	286 00
Chauffeurs : Théo. Champagne, 7·733 m. à $30 ; supplém., $12 ; Ernest Guertin, 8 m. à $30 ; supplém., $3	487 00
Matelots, mois à $23 : Ludger Dussault, 1·3226 ; Emile Frenette, 5 ; Jos. Frenette, 1 ; Arthur Gignac, 2·6774 ; Wilf. Lincourt, 5 ; Louis Major, 4·903	457 77
Matelots, mois à $24 : Pierre Beaudette, 8 ; Emile Frenette, 1·4333 ; Jos. Mongrain, 2·2333 ; Eugène Pagé, 2·2333 ; Henri Thibaudeau, 2·2333	214 40
Commis des vivres, mois à $40 : Réné Masson. 2.233 ; Chas Tremblay	289 33
Cuisiniers : J. Major, 4·903 m. à $40 ; M. Thibault, $5.81 ; Chas Tremblay, 2·2332 m. à $50	313 60
Marmiton, Mathias Ethier, 5 m. à $10	50 00
Aide-cuisinier, Rudolphe Tremblay, 1 m. à $15, 1·2333 m. à $12	29 80
Arrérages de gages : J.-Bte Blais, $14 ; Théo. Champagne, $14 ; Ludger Dussault, $4 ; Nap. Ethier, $14 ; Emile, Frenette, $14 ; Jos. Frenette, $6 ; Arthur Gignac, $6 ; Ernest Guertin, $14 ; Wilfrid Lincourt, $14 ; Louis Major, $10	110 00
Yacht *Alma* et bateau-maison *Lotbinière* ($205.58)—	
Capitaine, Joseph Mongrain, 1-23 juillet à $35 par m	25 97
Ingénieur, Horm. Robitaille, 1-23 juillet à $45 par m	33 39
Contremaître, Eugène Pagé, 1-23 juillet à $30 par m	22 26
Sous-contrem., Jos. Auger, 1-21 juil. à $28 par m.; Arthur Gignac, 1-23 juil. à $28 par m.	39 75
Matelots, 1-21 juillet, à $25 par m.: F. X. Gauthier, $16.94 ; Jos. Laliberté, $16.94 ; Théo. Normandeau, $16.94	50 82
Cuisinier, M. Telle, 1-23 juillet à $3 par m	22 26
Garçon de table, Donat Brunelle, 1-23 juillet à $15 par m	11 13
Steamer *Bayfield*—	
Capitaine, W. O. Zealand, janvier, 1 m. à $1,400 par an	116 67
Ingénieur, John Nisbet, janvier, 1 m. à $1,200 par an	100 00
2e ingénieur, Wm. Baker, janvier, 1 m. à $840 par an	70 00
3e, ingénieur, A. Vrooman, janvier, 1 m. à $800 par an	66 67
Archer et Cie : houille de Sydney, 122·38 ton. à $4.50 ; poêle, 2·6 ton. à $7 ; épinette, $8.68	577 60
Bélanger, Edmond et Cie : blouses, 2 à $1.75 ; 1 insigne, $2.50 ; 1 habit, $4 ; toile, 15 vgs à 25c.; paillassons, 5 à $1.50 ; couvrepieds, 3 à $2, 1 à $3.50 ; pantalons, 5 prs à $1.25 ; gilets, 5 à $1.25, nappes, 3 à $1 ; chapeau en toile huilée, $3 ; divers, $15.10	64 35
Canadian Towage & Transportation Co., Montréal : frais d'entrée sur cale-sèche, $50 ; charpentiers, 305 h. à 25c.; contremaître, 56 h. à 40c.; usage de la forge, $10 ; fer, 20 liv. à 5c.; pin de Norvège, 80 pds à 6c.; cale-sèche, 8 j. de loyer à $20	324 45
Chagnon, F. N., Sorel, diverses provisions	106 78
Charbonneau, Alb., Trois-Rivières : beurre, 14 liv. à 20c.; poulets, 8 couples, $5 ; œufs, 5 dz. à 30c., 15 dz. à 20c.; jambon, 15 liv. à 15c.; glace, $9.10 ; saindoux, 155 liv. à 12c., 2 seaux à $3 ; viande, 744 liv. à 12c.; divers, $4.91	142 44
Colonial House, Montréal : lampe d'étudiant avec globe, 1, $6.75 ; chaises, 2 à $8 ; nattes de coco, 4 à $2.50, 2 à $1.25, 4 à 90c.; cheminées, 6 à 15c.; lampes, 2 à $3.25 ; tabourets, 4 à $1 : théières, 2 à $2.50 ; filtres à eau, à $5 ; mèches, 12 à 5c.; diverse fourniture, $26.99.	92 84
Drolet, Jean, Québec : œufs, 4 dz. à 30c., 5 dz. à 25c., 15 dz. à 22c.; volailles, $3.50 ; jambon, 45½ liv. à 15c.; glace, 7 ton. à $4 ; saindoux, 94 liv. à 12c.; viande, 1,692 liv. à 10c.; div. menues fournitures, $13.90	238 47
Dufresne, L. E., Trois-Rivières, pension de H. Melançon, 60 j. à $1.50	90 00
Gauthier, Z , Trois-Rivières : beurre, 32 liv. à 24c., 20 liv. à 25c.; biscuits, 43 liv. à 20c., 10 liv. à 10c. thé de bœut, 18 pots à 50c.; pain, $4.86 ; café, 15 liv. à 40c.; canard, 12 boîtes à 30c.; œufs, 12 dz. à 20c.; jambon, 25 liv. à 15c.; gras de foie, 10 prts à 75c., 12 pots à $1.25 ; saindoux, 1 seau, $3, 16 liv. à 8c.; sauce Lee et Perrin, 12 bout. à $35c.; champignons, 8 bout. à 75c.; raisin, 1 boîte, $1.50, 8 paq. à 15c.; épices, 10 liv. à 20c.; sucre, 25 liv. à 5½c.; thé, 15 liv. à 50c.; diverses provisions, $110.65	213 10
A reporter	19,470 14

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	19,470 14
Levée hydrographique—Suite.	
Guiguère, H. A., Montréal : bœuf, 55½ liv. à 15c.; beurre, 30 liv. à 25c.; poulets, 3 couples, $2.05 ; bœuf salé, 39 liv. à 15c.; œufs, 10 dz. à 25c.: fruits et légumes, $7.70 ; agneau, 24 liv. à 15c.; lard, 32½ liv. à 15c.; divers menus item, $9.72	52 16
Gouin, P. A., Trois-Rivières, huiles : Rouge Atlantique, 35 gals à 40 ; huile de ricin, 223 liv. à 8½c.; pétrole, 21 gals à 25c.; huile à cylindre, 5 gals à 35c., 5 gals à 50c.; huile à dynamo, 4 gals à 45c.; huile à engin, 5 gals à 85c., 5 gals à 50c.; huile de lin, 4¾ gals, $1.45 ; blanc de plomb, 25 liv. à 5c.; divers, $23.08	76 79
Guinard, Rémi, Sorel : bœuf, 186¼ liv., $28.39 ; poulets, 3 couples à 75c.; agneau, 76½ liv. à 15c.; mouton, 24 liv. à 15 ; jambon, 29¾ liv. à 15c.; lard, 80 liv., $12.01 ; divers approvis., $10.65	72 85
Hardy, Léon, Portneuf : pain, $2.98 ; beurre, 56 liv. à 24c.; œufs, 12 dz. à 20c., 6½ dz. à 22c., 9 dz. à 23c.; frais de messag., $1.31 ; pétrole, 10 gals à 28c.; pommes de terre, $5.60 ; lait, 51 gals à 24c.; crème, $6.80 ; sucre, 50 liv. à 6c ; sucre d'érable, 20 liv. à 10c.; diverses fournitures, $99.53	155 60
Héroux et Gauthier, Trois-Rivières, diverses provisions	54 86
Hudon et Orsali, Montréal : bacon tranché, jarres en verre, 1 dz., $3 ; catsup, 1 dz. $3 ; œufs, 10 dz. à 18c.; sirop d'érable, 4 gals à $1 ; pâté foie gras, 6 boîtes à 90c.; avoine roulée Quaker, 1 dz., $1 ; saumon, 1 dz. boîtes, $1.65 ; sardines, 1 dz., $2.40, ½ dz., 90c.; thé, 10 liv. à 35c ; divers menus approv., $51.37	78 02
Lafleur, J. L., Montréal : peint. cuivre, 4 gals à $3 ; loquets à cylindre, 3 à $2.50 ; brosses à pont, 4 à 95c.; huile D. B., 4 galls à 75c, liquide de plomb rouge marin, 4 gals à $3 ; pinceaux plats à peint., 2 à $1.75 ; peint. noire pure en huile, 25 liv. à 18c.; blanc de plomb pur, 75 liv. à $6 le qtl ; diverse ferronnerie, $21.63	72 43
Lapierre, Pierre, St-Laurent, 1 chaloupe de sauvetage, complète	58 50
Legault, V., Montréal : beurre, 10 liv. à 25c.; glace, $3 ; viande, 283 liv. à 10.; div. provisions, $19.48	53 28
Lemieux, N. et Fils, Québec : huile de ricin, 86½ liv. à 11c.; déchet de coton, 20 liv. à 12c., 54 liv. à 11c.; huile à cylindre, 4 gals à 55c.; huile à engin, 15 gals à 40c.; graisse, 25 liv. à 11c., 25 liv. à 10c.; huile de lin, 2 gals, $1.10 ; huile à machine, 4 gals à 40c.; peinture, 4 brs, $5.25; solarine, 9 boîtes à $1.50 ; div. fournitures, $23.29	76 05
Leveilles, Arsène, Portland : bœuf, 257 liv. à 12c.; poulets, 39 liv. à 15.; glace, 525 liv. à $1 le qtl ; agneau, 3 qtrs à $1.50 chaque, 3 qtrs à $1.25 chaque ; lard, 52¼ liv. à 12c.; divers, $1.95	58 41
Marois et Charland, Québec : divers fruits et légumes	119 18
Martel, S., Québec : biscuits, 5 liv. à 50c., 25 boîtes à 30c.; 32 liv. à 18c., 2 boîtes à 25c., 15 liv. à 9½c., 5 liv. à 10c., 22 liv. à 8c., 19 liv. à 6c.; pain, 61½ pains à 20c., 57 pains à 18c.; beurre, 40 liv. à 23c., 125 liv. à 22c., 30 liv. à 20c., 56 liv. à 19c.; fromage, 1¼ liv. à 30c., 25 5/16 liv. à 15c., 64½ liv. à 14c.; café, 41 liv. à 35c.; œufs, 33 douz. à 28c.; 8 douz. à 30c., 10 douz. à 23c., 20 douz. à 22c., 10 douz. à 20c.; savon, 3 boîtes à $4.50, 20¾ liv. à 12c.; sucre, 15¼ liv. à 9c., 5 liv. à 8c.; 25 liv, à 7½c., 25 liv. à 5½c., 175 liv. à 5c.; pommes de terre, 1 sac, $1.05, 1 sac, 75c., 8 sacs à 70c., 13 sacs, $7.30 ; thé, 29 liv. à 50c.; divers, $206.46	410 33
McColl Frères et Cie, Montréal ; composé à bouill. Vesta, 514 liv. à 15c., boîte, $1 ; paquetage en toile élast., 28½ liv. à 75c.; lin à garn., 20¼ liv. à 60c.; garc. spéc., 1¾ lb. 1 $1.25 ; huile à cyl., 29·8 gals à $1.25 ; 1 réserv. à huile de 30 gals, $5 ; garn. de t. en f., 38¼ liv. à 60c.	179 02
Mulhern, A. F., et Cie, Cornwall : houille, 25 tonnes 1,250 liv. à $8.25	211 40
Paradis, C. O., Sorel : tapis bruxelle, 26¾ vgs à $1.20 ; rideaux, 16 à 45c.; soie, 10 vgs à $1.75; menus item, $63.17	119 97
Pontbriand, A. E., Sorel, louage du yacht *Alma* du 1er au 23 juillet à $125 par m	92 75
Cie Pontbriand, à res. lim.. Sorel : charriage, $19.20 ; déchet de coton, 30 liv. à 11c.; ciment, 240 liv. à 2c.; fonte en fer, 2,220 liv. à 3½c., 803 liv. à 3c.; main-d'œu. mécaniciens, 1,084 h. à 40c.; dépenses des mécaniciens, $26.40 ; vis pour cylindre, 2, $290 ; diverse m.-d'œu., $158.85 ; menus item, $48.50	1,086 44
Potter, J. D., Londres, Ang., cartes	97 33
Rolland Paper Co., Montréal, papier à cartes, 24⅗ rames à $28	688 80
Three Rivers Coal & Trans. Co., Trois-Rivières ; houille à vap., 22·24 ton. à $4.50, 104.06 ton. à $4 ; houille à poêle, 1,885 liv., $5.89	522 66
Weir, J. et R., Montréal ; mor. de cuivre, 56¾ liv. à 30c.; saumon en métal, 31 liv., $12.40 ; charriage, $4.55 ; fonte, 147 liv. à 4c.; main-d'œu., forgerons, ajusteurs, modeleurs, etc., 13½ h. à 60c., 86½ h. à 50c., 184½ h. à 40c., 98½ h. à 25.; gaïac, 63 liv., $6.30 ; menus item, $45.97	241 79
Gardiens de manomètre—	
Vieille Eglise : Henri Bernard, juillet-15 nov. 1904	133 75
Lotbinière : L. Hamel, 398 observations à 50c.; supplém., 13 j. à 50c.; Donat Lemay, 406 observations à 50c.; supplém., 4 j. à 50c	410 50
Pointe Platon : Siméon Augé, juillet-15 nov. 1904	141 25
Paiements au-dessous de $50	935 17
Départmem. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa	24 06
	25,693 49

Construction au Lac St-Pierre.	$ c.
Steamer 'Alpha' ($325).	
Capitaine, E. Latour, 2½ m. à $55, $137.50 ; mécanicien, Jos. Caron, 2½ m. à $55, $137 50. . .	275 00
Matelots, à $25 par mois : A. Paul, 1 m.; B. Antaya, 1 m.	50 00
Steamer 'Hosanna' ($670.42).	
Capitaine, H. Roy, 2½ m. à $55.	137 50
Mécanicien, A. Robitaille, 2·233 m. à $55.	122 83
Aide mécanicien, A. Lavallée, 2·233 m. à $27.	60 30
Seconds, A. Goulet, 2·233 m. à $40.	89 33
Chauffeur, J. A. Paul, 2·233 m. à $27.	60 30
Matelots, à $25 par mois : O. Ethier, 2·233 m.; O. Peloquin, 2 m.; A. Paul, ·233 m.	111 66
Cuisinier, C. Audet, 2·10 m. à $35.	73 50
Garçon, O. Ethier, 1 m. à $15.	15 00
Steamer 'McNaughton' ($685.80).	
Capitaine, I. Gosselin, 2½ m. à $55.	137 50
Mécanicien, F. Rousseau, 2·366 m. à $55.	130 16
Aide mécanicien, H. Matte, 2 m. à $27.	54 00
Seconds, L. Thibault, ·366 m. à $25 ; A Gosselin, 2 m. à $40.	89 17
Chauffeurs, à $27 par mois : H. Matte, ·366 m.; J. Debluet, 2·366 m.	73 80
Matelots, à $25 par mois : E. Paquin, 2·364 m.; R. Marcotte, ·364 m.; L. Thibault, 2 m. à $25.	118 34
Cuisinier, P. Berthiaume, 2·366 m. à $35.	82 83
Divers.	
Div. m.-d'œuvre sous la direction de E. Roy : 205 j. à $2.50 ; 130 j. à $2.25; 425 j. à $2; 159½ j. à $1.95 ; 78 j. à $1.90 ; 2,468¼ j. à $1.75 ; 900 j. à $1.65 : 784 j. à $1.60 ; 1,547 j. à $1.50 ; 16 j. à $1.55 ; 336½ j. à $1.35 ; 111¾ j. à $1.25 ; 15 j. à $1.	12,127 94
Beauchemin, Alfred, Sorel : pierre cassée, 3,351$\frac{1}{2}\frac{768}{2240}$ tonnes à $2.	6,703 56
Beauchemin et Cie, Sorel : essieux, 24 à 25c.; gaffes, 15 à 50c.; charriage et louage, $75 ; roue de gouvernail en fonte, $25 ; fontes, 195 liv. à 3½c., 785 liv. à 5c.; lanières de chaîne, 2 à $3.50 ; robinets, 4 très massif à $12.25 ; couverture en cuivre, 1 à $4.50 ; cuivre, 10 liv. à 40c.; rondelles en cuivre, 12 à 80c.; crampes, 260 à 10c.; 1 levier, $3.50 ; 1 machine 8″ x 8″ complet avec arbre de couche, $500 ; chevilles à œillet, 24 à 25c.; fournaise, $6 ; rebord, $3.50; grilles, 1,765 liv. à 3½c ; 12 à 40c.; faire 1 vérin, $5.25 ; fers mêlés, 48 à 25c.; huileur, $3.25 ; garniture, 2½ liv. à $1, 1½ liv. à 40c., 2 liv. à $1.10 ; 1 piston, $16.50 ; tuyau, 30 pds à 30c., 25 pds à 15c., 48 pds à 10c., 1 à $3, 1 à $2.25 ; placer 1 vérin, $50 ; poêle, 15 ; soupapes, $16.90 ; clefs anglais, $14.50 ; vérins, 2 à $4.50, 4 à $7.50 ; main-d'œuvre, 918 h. à 40c., 40 h. à 60c.; divers, $78.30 ; menue ferronnerie, $324.65	1,839 89
Beauchemin et Fils, à resp. lim., Sorel : boulons à machine, 16,666 liv. à 6c.; rondelles, 11,165 liv. à 3c.; filer et couper boulons, 40c.; 4 roues 3½ pds de diamètre avec essieux et fers, $40.	1,375 31
Berthiaume, Jos., Sorel : boulons, 18,484 liv. à 4½c., 840 liv. à 6.; payer en plus, $1 ; répar., $8.50 ; divers, $1.13	892 94
Bourgouin, H., Montréal : bardeaux en cèdre, 20 M. à $3.50 ; charriage, $26.50 ; fret, $69.68 ; pruche, 2,615 pds à 15c.; pin, 2,200 pds à $27.50, 5,876 à $30, 25,780 à $35, 4,266 à $40, 908 à $45, 45,000 à $53, 3,900 à 45c. par pds lin.; épinette, 5,380 pds à $20, 4,507 à $22, 15,242 à $25, 3,050 à $30, 5,326 à $35.	6,914 72
Boucher, U. P., fret sur 4 wagons de bois de service.	231 24
Brooks, F. L. et Cie, Montréal : 1 plan complet à comprimer acétylène	7,250 00
Caverhill, Learmont et Cie, Montréal : chaîne, 1,500 liv. à 6½c.; appareils de plongeur, $570 ; 3 complets de plongeur à $50 ; câble de manille, 1,692 liv. à 14½c ; fret, $1.81.	1,064 65
Courchène, Geo., Sorel : fer valg. en feuille, 5 feuilles à 50c., 1 boîte, $2, 471 liv. à 6c.; main-d'œuvre, 16½ j. à $3 ; divers item, $45.45.	127 71
Dubuc, J. H., Ottawa : frais de voyage, 27 oct. au 11 déc. 1904, 28 fév. au 15 mai 1905, $413.40; moins avance sous compte général de construction, $50.	363 40
Dupuis, Oliver, Sorel, pin blanc et rouge, 3,072 pds à 19¾c.	606 72
Cie Electrique de Sorel, installer lumière électrique	103 30
Government Shipyard, Sorel : houille, 1,256 tonnes à $4.40 ; acier pour phares à la tête de la Pointe du Lac, lumières pour le bas et le haut, $5,200.	10,726 40
Greffin et Desnoyers, Québec, avance sur compte de l'entreprise pour jetée du phare de la rive Beaujeu.	10,000 00
Hall, Wm. M. et Cie, Montréal, clavigraphe Smith premier.	135 00
Joly, Henri, Sorel, loyer du chalan *Yamaska*, du 12 juin au 30 juin, 19 j. à $5.	95 00
Labelle, Cyrille et Cie, Sorel: coupeurs Crosby, 380 à 45c.; câble métall., 260 liv. à 15c.; vitres, 132 lum. à 7c., 26 lum. à 30c.; serrures fondues, 12 à 35c.; machine, 1, $19 ; boyau en toile, 50 pds à 35c., 12 pds à 75c.; renards, 32 à $1.25 ; manches de renard, 2 dz. à $4.20; tôle valg. en feuille, 2,150 pds, à 8c., 10 pds à 5c., 173 pds à 4½c.; T double en fer, noir, 4 à $2.50 ; clous de broche, 2 barils à $2.70, 4 à $2.65, 1 à $2.75, 8 à $2.60, 2 à $2.55, 3 à $2.50, 100 liv. $3.50 ; peint. marine, 6 gall. à $2 ; garniture en caoutchouc, 11½ liv. à 50c., 27¾ liv. à 40c., 1⅞ liv. à $1 ; régistres doubles, 2 à $4 ; câble de manille, 207 liv. à 14½c., 30 liv. à 15c.;	
A reporter.	62,239 00

Construction au Lac St-Pierre—*Suite.*	$ c.
Report..	62,239 00
Labelle, Cyrille et Cie—*Fin.*	
couv. en tôle valg., 25 carrés à $8 ; balance, 1,200 liv., $25 ; pelles car., 3 à $7.50 ; savon Comfort, 1 boîte, $4 ; carvelles, 1 baril, $4 ; térébenthine, 29 gall. à $1, 1 gall. $1.10 ; vernis, $2\frac{1}{4}$ gall., $10 ; blanc de plomb, 400 liv. à $5.50 ; 200 liv. à $5.25 ; zinc, 148 liv. à $8\frac{1}{2}$c. ; diverse ferronnerie, $654.52	1,639 53
Larivière, capitaine, Sorel, loyer du remorqueur *Dandy*, du 6 mai au 30 juin, 56 j. à $30.....	1,680 00
LaRoche, Nazaire, Sorel, loyer du bateau *D. N. LaRoche*, du 30 mai au 30 juin, 32 j. à $9....	288 00
Macdonald, Randolph, Trois-Rivières; pin du Sud à construction, 200,078 pds à $37.50 par M. : épinette, 393 pds à $12 ; main-d'œuvre, délivrer bois de service au quai Dean et recharg. sur chalans et wagons, 53 h. à 40c., 119 h. à 25c., 137 h à 20c., 1,181 h. à 15c............	7,763 14
Martin, Alexis, Sorel : houille œuf, 1 tonne, $7 ; houille à poêle, $2\frac{1}{2}$ tonnes à $7, 1 tonne, $6 75, $5\frac{1}{2}$ tonnes à $6.50, 1,200 liv., $4 20 ; houille butimineuse, 30 ton. à $5.25 ; quaiage du chalan *Davis* etc., pour 1904 et 1905, $100....................	328 70
Millette, Adélard, Sorel, loyer du chalan *Ami-du-Peuple*, du 2 juin au 21 juin, 20 j. à $4.....	80 00
Murphy, J. F., Ottawa, avance pour construction de balise à gaz de la rive Beaujeu........	100 00
Northern Industrial Co., Sainte-Agathe des Monts, Qué., épinette, 63,688 pds à $35 par M., 2,632 pds à $40 par M....................	2,334 38
Paradis, C. O., Sorel : couvertures, 7 paires à $5, 12 paires à $3.75, 3 paires à $3.50, 3 paires à $1.50 ; chaises, 6 à $1 25 ; lampes, 2 à $5 : matelas, 10 à $3.50 ; prélart et linoléum, 25 vgs. à 85c., $4\frac{3}{4}$ vgs à 75c., 41 vgs à 50c., 42 vgs à 40c., $11\frac{1}{2}$ vgs à 30c. ; oreillers, 22 à 75c. ; couvre-pieds, 3 à $3, 4 à $1.40, 14 à 90c. ; réfrigérateur, 1, $24.50 ; service à dîner, 1, $6.50 ; draps, 7 à $1.50, 4 à $1.40, 6 à $1.30 ; moquettes, 4 à $2 ; essuie-mains, 1 douz. $1.80, 2 douz. à $1.50, 72 à 25c. ; habits blancs, 6 à $1.50, 6 à $1.25 ; divers, $403 49....	762 46
Portland Cement Co., Québec, ciment, durcissant vite, 25 barils à $3....................	75 00
Poupore Co., à resp. lim., Montréal : godets automatiq , 2, $281.25 ; bois de service, 40,572 pds à $30 par M. ; loyer de sonnette d'après arrangement, du 24 juin au 30 juin, 7 j. à $45.	1,813 41
Brovost, Nazaire, Sorel, bois de service, 37,812 pds à $35 par M....................	1,323 42
Richelieu et Ontario Navigation Co., Montréal, loyer du steamer *Hosanna* pour la saison finissant le 1er juin 1905....................	750 00
Roy, E., pension *re* construction au Lac St-Pierre : steamer *Alpha*, 16 avril au 30 juin 1905, 213 j à 75c. ; allége *Davis*, 16 au 30 avril 1905, 82 j. à 75c. ; steamer *Hosanna*, 16 avril au 30 juin 1905, 578 j. à 75c. ; steamer *McNaughton*, 15 avril au 30 juin 1905, 580 j. à 75c....	1,089 75
1er au 30 juin 1905, 1,286 j. à 75c	964 50
Sheppard, Jas., et Fils, Sorel : pin, 1,266 pds à $60 par M. 556 pds à $50 par M., 1,141 pds à $45 par M., $1,190\frac{1}{2}$ pds à $35, $14,401\frac{1}{2}$ pds à $40, 4,563 pds à $30, 300 pds à $27, 2,677 pds à $25. 2,025 pds à $23, 2,291 pds à $22, 448 pds à $19, 1,886 pds à $16, 498 pds à $1.50, 315 pds à $6\frac{1}{2}$c., 140 pds à 6c., 489 pds à 5c., 133 pds à 3c. ; épinette, 603 pds à $27, 466 pds à $25, $1,146\frac{2}{3}$ pds à $23, 8,889 pds à $22, 2,512 pds à $19, $3,949\frac{1}{2}$ pds à $17, 600 pds à $16, 189 pds à $15, 600 pds à $1.70, $1,146\frac{2}{3}$ pds à $4, 716 pds à 3c. ; pruche, 7,854 pds à $17 ; chêne, 591 pds à 80c. ; orme, 12 pds, $8 ; bouleau, 100 pds à $30, 46 pds à 3c. ; sciure, 65 sacs à 10c. ; briques dures, 1,500 pds à $8 ; manches de renard, 1 douz., $6 ; divers, $53.71..	1,869 97
Sincennes-McNaughton Line, Montréal : lancer yacht *Alpha* à Sorel, $10 ; main-d'œuvre, déménager jetées, 9 h. à $10 ; loyer du remorqueur *McNaughton*, du 20 avril au 30 juin 1905, 72 j. à $28	2,116 00
Strubbe, Chas., Montréal : ciment durcissant vite, 1,500 barils à $2.20 ; fret sur 3 chalans, $150	3,450 00
St-Jean, Ulric, Contrecœur, pierre, 53 tonnes à $8....................	424 00
Terreau et Racine, Québec, poteaux d'amarrages en fonte (4), 3,432 liv. à 3c....................	102 96
Trempe, A. C., Sorel : poêles, 1, $25, 1, $20, 2 à $15 ; diverse ferronnerie, $20.50..............	95 50
Withycomb, R. W., et Cie, Montréal, bois de service, 110 piles, 45 pds de long à 40c. par pd courant, 55 piles, de 55 pds de long à 40c. par pied courant....................	3,190 00
Comptes au-dessous de $50 (13)	259 18
	94,738 90

Chenal des navires du Saint-Laurent.

Construction du nouveau dragueur.

Aussant, J. B., St-Joseph de Sorel, perches, 3,979 pds à 17c....................	676 43
Courchesne, O. E., St-François du lac : merrains, 33,438 pds à $28 ; pin, 86,277 pds à $24, 20,212 pds à $26 ; épinette, 51,255 pds à $18 ; épinette, 33,518 pds à $16....................	4,991 24
Hatfield's Steel Foundry Co., à resp. lim., Sheffield, métaux d'acier manganèse, 39 qtx 1 qr. 21 liv. à 56s. par qtl....................	540 81
Dragueur, chevilles, 281 qtx 5 liv. à 42s. par qtl	2,854 39
Arbre de couche, 144 qtx 12 liv. à 42s. par qtl....................	1,472 78
Frais de chargement....................	209 71
	10,745 36

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages.

Chantier de navires de Sorel.

	$ c.
Surveillant des travaux, Siméon Cosky, juillet-juin, 3 m. à $125, 9 m. à $133.33	1,574 88
Allard, Emile, charpentier, mars-juin, 37½ j. à $1.75, 46½ j. à $2	158 62
Allard, Geo., ajusteur, janv.-mars, 52½ j. à $1.70	89 25
Ally, Arsène : juillet-juin, aide, 37½ j. à $1.45 ; chaudronnier, 117½ j. à $1.45, 80 j. à $1.60, 60¼ j. à $1.75	458 15
Antaya, Alfred, journaliers : déc.-avril, 20 j. à $1.21½, 24½ j. à $1.25	53 12
Antaya, Jos.: juillet-juin, briquet., 73½ j. à $2, 15½ j. à $2.15, 36½ j. à $1.95, 2½ j. à $2.25, 12 j. à $2.50 ; charpent., 61½ j. à $1.60, 48½ j. à $1.75, 11½ j. à $2.50	499 12
Antaya, Michael, journaliers, juillet-août, 40 j. à $1.25	49 99
Arbour, Félix, journ., mars-avril, 21½ j. à $1.25	26 87
Arel, Fred., charpent., juillet-juin, 172 j. à $1 60, 114½ j. à $1.75	475 56
Aubuchon, Albert, journ, janv.-mars, 40 j. à $1.12½, 12½ j. à $1.25	60 61
Auger, Alfred, chaudronn., juillet-avril, 126 j. à $1.25, 68½ j. à $1.40, 28½ j. à $1.75	303 25
Aussant, Bruno, journ., déc.-mars, 31 j. à $1.12½, 12½ j. à $1.25	50 49
Aussant, Damase, journ., déc.-fév., 45 j. à $1.12½	50 62
Aussant, Jos., gardien, juillet-juin, 92½ j. à $1.45, 373 j. à $1.60	570 92
Aussant, Paul, journ., déc.-fév., 48½ j. à $1.12½	54 56
Aussant, Toussaint : juillet-avril, aide, 43 j. à $1.15 ; chaud., 14 j. à $1.15 ; journ., 59½ j. à $1.12½, 42½ j. à $1.25	185 59
Ayotte, Chas., journ., nov., 11½ j. à $1.12½	12 94
Bachant, Aug., ajust. de tuyau à vap., juillet-juin, 68½ j. à $1.60, 153 j. à $1.75, 60 j. à $1.90.	491 33
Badeau, Jos.: juillet-juin, charpentier, 62 j. à $2, 14 j. à $1.60 ; modeleur, 212½ j. à $2.25	624 50
Badeau, Nap., contremaître, juillet-juin, 3 m. à $108, 9 m. à $116.66	1,373 95
Badeau, Nap. (fils), charp, juillet-juin, 68 j. à 75c., 200¼ j. à 85c	221 18
Baron, Geoffrey, journ., déc.-avril, 64 j. à $1.12½, 44½ j. à $1.25	124 23
Barril, Alfred, charpent., juillet-juin, 161 j. à $1.60, 114 j. à $1.75	457 09
Bazinet, Hugh, journ., oct.-avril, 6¼ j. à $1.12½, 21 j. à $1.25	33 28
Beaucage, Geo., charp., juillet-mai, 146½ j. à $1.60, 72 j. à $1.75	360 39
Beaucaire, Jas., journ., juillet-juin, 75 j. à $1, 106 j. à $1.25, 58¾ j. à $1.12½	273 57
Beaudette, Jean M., journ., avril, 21½ j. à $1.25	26 87
Beaulac, Firmin, ajust., janv.-mars, 52½ j. à $2.50	131 25
Beaulac, Henry, ajust., oct.-avril, 87¼ j. à $1.30	113 42
Beaulac, Louis (fils), charp., juillet-déc., 126¼ j. à $1.60, 13 j. à $1.75	224 75
Beaulac, Louis : juillet-nov., aide, 59 j. à 60c., 43½ j. à 70c. ; ajust., 13 j. à 60c	73 65
Beaulac, Philippe : juillet-juin, aide, 47½ j. à $1.15 ; chaud., 100½ j. à $1.15, 95½ j. à $1.30 ; journ., 10 j. à $1.25 ; calfat, 11½ j. à $1.25	321 21
Beaulieu, Magloire, charp., juillet-août, 26¼ j. à $1.40	36 75
Beaulieu, Wilf.: juillet-avril, charp., 75½ j. à $1.75 ; model., 128¾ j. à $1.90	376 74
Beauregard, Wilf., ajust., juillet-juin, 72½ j. à $1.15, 201 j. à $1.30	344 67
Befort, Donat, journ., janv.-mars, 35½ j. à $1.12½, 10 j. à $1.25	52 42
Befort, Frs, ajust., juillet-juin, 61¾ j. à $1.45, 102½ j. à $1.60	349 52
Bélaire, Adélard, chauff. de rivet, juillet-sept., 68 j. à 60c	40 80
Bélaire, Adélard, charp., juillet-juin, 134 j. à $1.60, 114 j. à $1.75	413 88
Bélaire, Alphonse, charp., juillet-juin, 131¾ j. à $1.60, 101¾ j. à $1.75	388 84
Bélaire, Eusèbe, charp., juillet-juin, 171½ j. à $1.60, 113¼ j. à $1.75	472 58
Beliveau, Albt : juillet-juin, aide, 62 j. à $1 ; ajust., 12 j. à $1, 92 j. à $1.15, 113 j. à $1.25	321 03
Beliveau, Jos., calfat, fév.-avril, 11 j. à $1.50, 32½ j. à $1.65	70 12
Bellefeuille, Horace : juillet-juin, aide, 36 j. à $1 ; chaud., 36½ j. à $1, 126 j. à $1.25, 74½ j. à $1.12½	313 77
Bellefeuille, Pierre : juillet-juin, ajust., 67½ j. à $1.25 ; gardien, 180½ j. à $1.40 ; charp., 13 j. à $1.40	355 27
Bellemare, Wilf., charp., juillet-juin, 77 j. à $1.75, 173 j. à $1.90	463 45
Bellerose, Ed., chaudronnier, juillet-juin, 101½ j. à $1.60, 190¼ j. à $1.75, 13 j. à 15c. d'augmentation	497 27
Bellerose, Jos., journaliers, sept.-oct., 24½ j. à $1, 12½ j. à $1.12½, 11½ j. à $1.25, 4 j. à $2.50	62 92
Bellerose, Jos., ajust. de tuyau à vapeur, nov.-juin, 149 j. à $1.40	208 60
Bellerose, René, ajust., juillet-juin, 83½ j. à $2, 228¾ j. à $2.50	738 87
Benoit, Félix, aide, juillet-août, 36 j. à $1.15	41 39
Benoit, Nap., ajust. de tuyau à vapeur, nov.-mars, 52½ j. à $1.40, 3 j. à $1.45	77 85
Bérard, Jos., charp., juillet-déc., 126¼ j. à $1.60, 13 j. à $1.75	224 75
Bérard, Jos., juillet-déc., aide, 25 j. à $1.15 ; chaud., 60 j. à $1.15, 33½ j. à $1.30	141 30
Bérard, Damase, juillet-juin, aide, 68½ j. à $1.15 ; ajust., 16¾ j. à $1.15, 221 j. à $1.30	385 33
Bérard, Jos., aide, juillet-déc., 23½ j. à $1.15	27 02
Bergeron, Nap., calfat, juillet-avril, 40 j. à $1.50, 37½ j. à $1.65	121 87
Bergeron, Nap., calfat, juillet-mai, 127½ j. à $1.50, 38½ j. à $1.65	254 77
Bergeron, Wilf., peintre, avril-mai, 24 j. à $1.40	33 60
Berthiaume, Nap., charp., déc.-avril, 64 j. à $1.60, 39½ j. à $1.75	171 52
A reporter	16,512 12

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	16,512 12
Chantier de navires de Sorel—Suite.	
Berthiaume, Atchez, electricien, avril-juin, 70¾ j. à 75c	53 05
Berube, Telesphore, peintre, avril, 28½ j. à $1.55	44 17
Bibeau, Jos., ajust., juillet-juin, 90 j. à $1.70, 213 j. à $1.85	547 00
Bilodeau, Emile, aide, juillet-mars, 50 j. à $1.15, 19½ j. à $1.45	85 77
Bilodeau, Jean, ajust., janv.-mars, 47 j. à $2.45	115 14
Blais, Chas, journ., juillet-fév., 77½ j. à $1, 69¾ j. à $1.12½, 24½ j. à $1.25	186 59
Blais, René, aide, juillet-juin, 36 j. à 50c., 190 j. à 60c	132 00
Blette, Albert, juillet-juin, aide, 48 j. à $1 ; chaud., 23¼ j. à $1, 71 j. à $1.12½, 123¼ j. à $1.25	305 17
Blette, Arthur, chaud., janv.-mars, 36½ j. à $1.12½, 12½ j. à $1.25	56 68
Blette, Paul, journ., janv.-mars, 12 j. à $1.12½, 12½ j. à $1.25	29 12
Blette, Philippe, chaud., janv.-mars, 38 j. à $1.45, 21½ j. à $1.60	89 50
Blette, Wilfrid, journ., mars-avril, 27 j. à $1.25	33 75
Boisvert, Jos., chaud., janv.-mars, 14 j. à $1.60, 44¾ j. à $1.75	100 71
Bonanfant, Nap., ajust. de tuyau à vapeur, fév.-avril, 62 j. à $1.60	99 20
Bonin, J.-Bte, chauff. de nuit, juillet-juin, 98½ j. à $1.45, 264½ j. à $1.60	566 02
Bonin, Louis (père), model., juillet-juin, 76½ j. à $1.75, 210½ j. à $1.90	533 81
Bonin, Louis (fils), juillet-juin, model., 108¼ j. à $1.25 ; charp., 79½ j. à $1.40	246 60
Bonin, Ovide, chaud., janv.-mars, 35 j. à $1.45, 21½ j. à $1.60	85 15
Bouchard, Adélard, charp., juillet-juin, 170 j. à $1.60, 17¼ j. à $1.75, 87¼ j. à $1.95	472 31
Bouchard, Chas, août-juin, aide, 7 j. à $1.30 ; ajust., 36 j. à $1.50, 157¾ j. à $1.65	323 36
Bouchard, Théo., chaud., janv.-mars, 35 j. à $1.12½, 13¾ j. à $1.25	56 57
Boucher, Alf., oct.-juin, prép. à la grue, 13½ j. à $1.40, 12½ j. à $1.25 ; ajust., 175½ j. à $1.40	280 22
Boucher, Arthur, chaud., juillet-juin, 76¼ j. à $1.30, 211½ j. à $1.45	405 77
Boucher, Arthur, journ., mars, 26½ j. à $1.25	33 12
Boucher, Eugène, peintre, mars-juin, 78¾ j. à 50c	39 38
Boucher, Godfroi, forgeron, juillet-juin, 76½ j. à $2, 208½ j. à $2.15	601 25
Boucher, Geo., ajust., juillet-juin, 282½ j. à $3	847 50
Boucher, Paul, juillet-avril, aide, 49 j. à $1.20 ; ajust., 26½ j. à $1.20, 138 j. à $1.35	276 89
Boudreau, Thos, commis, juillet-juin, 3 m. à $45, 8·8334 m. à $50	576 67
Bourget, I., électricien, déc.-avril, 108½ j. à $1.40	151 90
Bouvrier, J.-Bte, calfat, juillet-août, 49¾ j. à $1.50	74 62
Braconnier, Alf., chauff. de rivet, juillet-juin, 70 j. à 70c., 135¼ j. à 80c., 69 j. à 75c	208 94
Braconnier, Art., chaud., déc.-avril, 60¾ j. à $1.25, 34½ j. à $1.40	124 24
Braconnier, Jno., contremaître, juillet-juin, 86¼ j. à $3, 9 m. à $90	1,068 75
Brault, Edmond, peintre, juillet-juin, 68 j. à $1.75, 112¾ j. à $1.90, 100½ j. à $1.70	504 06
Brault, Sam., chaud., fév.-mars, 11 j. à $1.45, 21½ j. à $1.60	50 35
Brodeur, Pierre, charp., juillet-juin, 68 j. à $1.75, 177 j. à $1.90, 36½ j. à $1.70	517 35
Brooks, Jas., journ., juillet-janv., 66¾ j. à $1, 69 j. à $1.12½, 12 j. à $1.25	159 37
Brouillard, Alc., journ., août-juin, 37¼ j. à $1, 95¾ j. à $1.12½ 117 j. à $1.25	291 18
Caille, Adel., journ., oct.-déc., 44 j. à $1.12½	49 50
Cantaras, Aug., chaud., juillet-oct., 75¾ j. à $1.75, 25½ j. à $1.90	181 01
Cardin, Arthur, journ., juillet-juin, 70 j. à $1, 93¾ j. à $1.12½, 118¾ j. à $1.25	323 88
Cardin, Delphis, charp., oct.-mars, 94 j. à $1.45, 15½ j. à $1.60	161 08
Cardin, Jos., journ., fév.-avril, 11 j. à $1.12½, 39½ j. à $1.25	61 74
Cardin, Michel, charp., juillet-juin, 76½ j. à $1.40, 95¾ j. à $1.50, 113 j. à $1.65	437 15
Cardin, Nap., charp., juillet-juin, 168½ j. à $1.60, 114 j. à $1.75	469 08
Cardin, Narc., model., juillet-juin, 75¾ j. à $1.75, 203 j. à $1.90	518 26
Cardin, Paul, électricien, juillet-avril, 79½ j. à $1.50, 132½ j. à $1.90	370 98
Cardin, Paul, journaliers, déc.-avril, 20 j. à $1.30, 21 j. à $1.12½, 26½ j. à $1.25, 13 j. à $1.50	102 24
Cardin, Pierre : juillet-juin, charpentier, 50½ j. à $1.60 ; modeleur, 25¼ j. à $1.60, 186¼ j. à $1.75	447 12
Carpentier, Chas, chaud., juillet-juin, 68¼ j. à $2, 76½ j. à $2.05, 129 j. à $2.25	583 55
Carpentier, Henry, juillet-mai, aide, 34¼ j. à $1 ; chaudronnier, 23 j. à $1, 74½ j. à $1.12½, 87¾ j. à $1.25	250 96
Casaubon, Wilf., ajust., oct.-avril, 126½ j. à $1.90	240 35
Chainey, Hor.: juillet-déc., aide, 51 j. à $1.25 ; chaud., 57½ j. à $1.25, 32½ j. à $1.40	182 51
Champagne, Alf., chaud., juillet-juin, 151½ j. à $1.60 135½ j. à $1.75	479 50
Champagne, Cuth., chauff. de rivet, juillet-mai, 73 j. à 65c., 66½ j. à 70c., 88½ j. à 75c	160 35
Champagne, Cuth., charp., juillet-juin, 76 j. à $1.75, 98½ j. à $1.70, 110¾ j. à $1.90	510 87
Champagne, Désiré, piq., juillet-juin, 3 m. à $85, 9 m. à $90	1,065 00
Champagne, Elie, aide, juillet-août, 36 j. à $1.15	41 40
Champagne, Oscar : juillet-juin, piq., 111¼ j. à $2, 122½ j. à $2.25 ; piq., 5½ m. à $80	938 12
Champagne, Pierre : juillet-avril, peintre, 38 j. à $1.25 ; journalier, 29 j. à $1.12½, 51½ j. à $1.25	144 49
A reporter	34,604 49

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	34,604 49
Chantier de navires de Sorel—Suite.	
Champagne, Thos. : juillet-juin, journalier, 77½ j. à $1, 12½ à $1.12½, 144½ j. à $1.25 ; charpentier, 49½ j. à $1.25	334 04
Champagne, Théo., journalier, fév.-mars, 11 j. à $1.12½, 26½ j. à $1.25	45 49
Champagne, Théo., chaudronnier, juillet-juin, 151¾ j. à $1.60, 134½ à $1.75	478 15
Champagne, Zénon, journalier, déc.-avril, 20 j. à $1.30, 37 j. a $1.12½, 26½ j. à $1.25, 136 j. à $1.40	120 23
Chapdelaine, Alf.: juillet-juin, aide, 51 j. à $1.25 ; chaudronnier, 102 j. à $1.25, 136 j. à $1.40	381 64
Chapdelaine, Jos., chaudronnier, oct.-juin, 83½ j. à $1.60, 25½ j. à $1.45	170 57
Chapdelaine, Wilf., journalier, fév., 24 j. à $1.12½	26 99
Charbonneau, Alf., électricien, oct.-juin, 117¾ j. à $1.60, 28¼ j. à $1.75	237 83
Charbonneau, Ed., journalier, oct.-déc., 30¼ j. à $1.12½	34 02
Charbonneau, Hector : oct.-juin. aide, 23½ j. à 50c.; ajusteur, 174 j. à 50c	98 75
Charland, Aldege, calfat, juillet-mai., 120½ j. à $1.50, 60½ j. à $1.65	280 56
Charland, Aldège, calfat, juillet-fév., 45½ j. à $1.50, 13¼ j. à $1.65	90 11
Chateauvert, Siméon, forgeron, juillet-juin, 76 j. à $3, 213¼ j. à $3.25	921 04
Chateauvert, Zéph., chaudronnier, déc.-mai, 63 j. à $1.60, 75 j. à $1.75	232 04
Chaussier, Pierre P., charpentier, juillet-nov., 112 j. à $1.50, 9 j. à $1.65	182 84
Cherrier, A. C., ajusteur, fév.-mars, 17½ j. à $1.60	28 00
Chevalier, Ernest, journalier, mars-juin, 86¾ j. à $1.25	108 42
Chevalier, J.-Bte : ajusteur, janv.-mars, 14 j. à $1.25 ; aide 35½ j. à $1.25	61 87
Chevalier, Pierre, aide, juillet-juin, 78½ j. à $1.55, 214 j. à $1.70	485 44
Chevalier, Pierre, aide, juillet-août, 52 j. à $1	52 00
Chevalier, Raymond : oct.-juin, journalier, 46 j. à $1.12½, 12 j. à $1.25 ; charpentier, 12 j. à $1 25	81 75
Chevrier, Thadée, chaudronnier, juillet-juin, 133 j. à $1.45, 157½ j. à $1.60	444 83
Chevrier, Thadée, charpentier, juillet-déc., 77¾ j. à $1.45, 13 j. à $1.65, 54½ j. à $1.50	215 94
Chrétien, John, chaudronnier, juillet-juin, 151 j. à $1.45, 135¾ j. à $1.60	436 14
Chrétien, Jos., journalier, déc.-avril, 19½ j. à $1.12½, 37½ j. à $1.25	68 81
Clément, Albt., charpentier, juillet-juin, 78¾ j. à $1.75, 121¾ j. à $1.90, 93½ j. à $1.70	528 08
Clement, Chas., chauffeur, juillet-juin, 91½ j. à $1.45, 261½ j. à $1.60	551 07
Clément, Ed., chaudronnier, juillet-juin, 151½ j. à $1.60, 134¾ j. à $1.75	478 19
Collette, Ed. : juillet-mai, peintre, 49½ j. à $1.40, 44½ j. à $1.55 ; journalier, 3 j. à $1, 13 j. à $1.25, 51½ j. à $1.12½	215 45
Comeau, Ferd., peintre, mars-mai, 47½ j. à $1.55	73 62
Comtois, Edmond, charpentier, juillet-juin, 174½ j. à $1.60, 114¾ j. à $1.75	480 00
Comtois, Johnny, chaudronnier, fév.-mars, 17½ j. à $1.45, 26 j. à $1.60	66 97
Cormier, Pierre, charpentier, juillet, 16½ j. à $1.60	26 40
Cosky, Albert : juillet-juin, aide, 52¼ j. à 50c., 108¼ j. à 60c., 94½ j. à 70c. ; ajusteur, 9 j. à 50c	161 72
Cosky, Louis, modeleur, juillet-juin, 279 j. à $2.75	767 21
Cosky, Nap., dessinateur, juillet-juin, 75½ j. à $2, 9 m. à $70	781 00
Côté, Arthur, piqueur, fév.-juin, 151¾ j. à $2	303 50
Côté, Emmanuel, ajust. de tuyau à vap., juillet-mai, 75½ j. à 75c., 108½ j. à 85c., 75 j. à 95c	220 06
Côté, Wm., ajust. de tuyau à vap., août-juin, 28¾ j. à $1.75, 100 j. à $1.90	240 29
Cotnoir, Arthur, journalier, oct.-janv., 10½ j. à $1.25, 72¾ j. à $1.12½	94 96
Courchesne, Alc., ajusteur, juillet-juin, 142¼ j. à $1.65 ; coup. de boulon, 89¼ j. à $1.50, 110¼ j. à $1.65	550 46
Courchesne, Hector, juillet-juin, ch. de rivet, 26 j. à 50c.; ajust. de tuy. à vap., 39½ j. à 50c., 109 j. à 60c., 99½ j. à 75c	172 76
Courchesne, Louis, charpentier, juillet-déc., 18½ j. à $1.45, 51 j. à $1.50, 12¾ j. à $1.65	124 36
Courchesne, Tous., charpentier, juillet-mai, 174 j. à $1.60, 77 j. à $1.75	413 14
Cournoyer, Adel., juillet-août, aide, 22 j. à $1 ; chaudronnier, 12½ j. à $1	34 50
Cournoyer, Adel., ch. de rivet. juillet-mai, 75 j. à 60c., 75 j. à 65c., 97½ j. à 70c	161 99
Cournoyer, Albt, ch. de rivet, déc.-mai, 13½ j, à 55c., 38 j. à 65c., 63 j. à 70c	76 23
Cournoyer, Alphonse, calfat, juillet-juin, 168½ j. à $1 50, 111 j. à $1.65	435 88
Cournoyer, Bruno : juillet-juin, contremaître, 70¾ j. à $1.75, 59¼ j. à $2 ; journalier, 87 j. à $1.80, 53½ j. à $2	505 90
Cournoyer, Chas., journalier, juillet-juin, 63¼ j. à $1.15, 121¾ j. à $1.30, 77½ j. à $1.20	324 00
Cournoyer, Chas. (fils), journalier, sept.-juin, 24¾ j. à $1, 76½ j. à $1.12½, 127¼ j. à $1.25	269 84
Cournoyer, Horace, aide, juillet-août, 28½ j. à $1.15	32 77
Cournoyer, J.-Bte, chaudronnier, juillet-juin, 131¼ j. à $1.45, 135¼ j. à $1.60	406 70
Cournoyer, Jos., peintre, juillet-juin, 72½ j. à $1.40, 89¾ j. à $1.55	240 61
Cournoyer, Jos., journalier, sept.-mars, 4 j. à $1.15, 3 j. à $1.12½, 78 j. à $1.20, 13 j. à $1.30	118 47
Cournoyer, Louis, aide, juillet-juin, 77¼ j. à $1.25, 209¾ j. à $1.40	390 21
Cournoyer, Narc., charpentier, juillet-juin, 76½ j. à $2, 98 j. à $2.05, 115¼ j. à $2.25	613 19
Cournoyer, Naz., journalier, juillet-août, 33¼ j. à $1	33 25
A reporter	50,114 77

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	50,114 77
Chantier de navires de Sorel—Suite.	
Cournoyer, Paul, ch. de rivet, juillet-déc., 74 j. à 50c., 33½ j. à 60c., 25 j. à 55c	70 85
Cournoyer, Pierre, perceur, juillet-juin, 103½ j. à $1.15, 32 j. à $1.12½ 103 j. à $1.30	288 92
Cournoyer, Pierre, charpentier, fév.-juin, 24 j. à $1.15, 89½ j. à $1.30	143 95
Cournoyer, Pierre, journalier, juillet-juin, 74¼ j. à $1.15, 8 j. à $1.12½, 89 j. à $1.20, 51¾ j. à $1.30	268 45
Cournoyer, Xavier, juillet-juin, peintre, 66¾ j. à $1.40, 84 j. à $1.55; journalier, 4 j. à $1, 22½ j. à $1.25, 82¾ j. à $1.12½	348 85
C.urnoyer, Zéph., journalier, mars-avril, 29½ j. à $1.25	36 87
Couturier, Jos.: juillet-juin, calfat, 164¼ j. à $1.50, 49 j. à $1.65; journalier, 12 j. à $1.25; charpentier, 10½ j. à $1.25	355 32
Daigle, Antoine, charpentier, oct.-déc., 46 j. à $1.45	66 69
Daignault, Adélard: juillet-mai, charpentier, 65 j. à $1.75; modeleur, 12 j. à $1.75, 172½ j. à $1.90	462 50
Dansereau, Geo., ajust. d'app. à vap., juillet-juin, 74¾ j. à $1.60, 199¾ j. à $1.75	469 13
Dary, H. A., ajust. d'app. à vap., juillet-déc., 35 j. à $1.25, 10½ j. à $1.40	58 44
Daunais, Jos., journalier, juin, 21½ j. à $1.25	26 87
Daunais, Paul, charpentier, juillet-juin, 70¾ j. à $1.45, 84 j. à $1.65, 31½ j. à $1.50	288 42
Dauphinais, J.-Bte, charpentier, déc.-avril, 64 j. à $1.60, 39½ j. à $1.75	171 52
Dauphinais, Louis: déc.-mars, contrem., 19½ j. à $1.80; journalier, 14 j. à $2	63 10
Dauphinais, Narc., contrem., déc.-mars, 42½ j. à $1.80, 26½ j. à $2	129 50
Davignon, Jos., poseur d'app. à vap., oct.-juin, 172½ j. à $1.25	215 60
Deblois, Jos., chaudronnier, juillet-déc., 107½ j. à $1.60, 33½ j. à $1.75	230 62
Deblois, Jos., (père), journalier, juillet-juin, 117½ j. à $1.25, 95½ j. à $1.40	280 56
Deschène, Moïse, peintre, juillet-juin, 181½ j. à $1.60, 116¼ j. à $1.75	493 83
Degrosbois, Tancrède, électricien, juillet-juin, 83½ j. à $2.30, 222½ j. à $2.50	748 26
Deguise, Alex., briqueteur, janv.-juin, 36 j. à $2.50	90 00
Deguise, Jos., briqueteur, juin, 16½ j. à $2	33 00
Deguise, Louis (père), journalier, mars-juin, 42½ j. à $2	85 00
Deguise, Louis, sept.-juin, messager, 12 j. à 50c., 13 j. à 60c.; dessinateur, 205½ j. à 60c	137 10
Deguise, Philippe, aide, juillet-juin, 72½ j. à 50c., 46½ j. à 60c., 161 j. à 70c	176 85
Delisle, J. O., aide-dessinateur, juin, ½ m. à $83.33	41 66
Demers, Jos., journalier, août-juin, 45¾ j. à $1.92¾ j. à $1.12½, 102¾ j. à $1.25, 4 j. à $2.50	288 00
Demers, Nap., journalier, juillet-juin, 93½ j. à $1.15, 10¾ j. à $1.12½, 99¼ j. à $1.20, 120 j. à $1.30, 4 j. à $2.50	381 30
Denis, Adelard, ajusteur, juillet-juin, 81 j. à $1.50, 218 j. à $1.65	481 13
Denis, Chas., chaudronnier, juillet-juin, 76½ j. à $2, 33½ j. à $2.25, 39 j. à $2.05, 38 j. à $1.60, 101¼ j. à $1.75	546 29
Denis, Chas., journalier, oct.-déc., 34¾ j. à $1.12½	39 09
Denis, Ernest, poseur d'app. de chauff., juillet-juin, 67½ j. à $1.75, 196¼ j. à $1.90	490 99
Denis, Franc, chaudronnier, janv.-mars, 37½ j. à $2.25, 21½ j. à $1.40	76 97
Denis, Henry, chaudronnier, juillet-déc., 72¾ j. à $2, 32¾ j. à $2.25, 32 j. à $2.05	284 77
Denis, John, chaudronnier, juillet-mai, 148½ j. à $1.45, 93½ j. à $1.60	364 91
Denis, Onésime, chaudronnier, juillet-oct., 65¼ j. à $1.45, 21½ j. à $1.60	129 01
Déry, H. A., ajust. d'app. à vap., août-juin, 41¼ à $1.25, 193¼ j. à $1.40	322 41
Deschamps, Jos.: juillet-juin, aide, 78¾ j. à $1.45, 188½ j. à $1.60: forgeron, 24½ j. à $1.60	454 98
Deschamps, Max., ch. de rivet, juillet-mai, 75½ j. à 60c., 97½ j. à 70c., 76 j. à 65c	162 95
Desjardins, Edm., journalier, janv.-juin, 43 j. à $1.12½, 101½ j. à $1.25	175 22
Desrosiers, Narcisse, journalier, juillet-juin, 69 j. à $1, 24½ j. à $1.12½, 159½ j. à $1.25	295 90
Desrosiers, Zénon, journalier, fév.-mars, 19 j. à $1.25, 12½ j. à $1.40	41 25
Dessert, Albt., charpentier, juillet-juin, 86½ j. à $1.50, 199¼ j. à $1.75	487 07
Dessert, Léon: juillet-juin, aide, 65 j. à $1, 124½ j. à $1.15; ajusteur, 11 j. à $1, 89 j. à $1.35	339 30
Dionne, Jos., charpentier, oct.-juin, 89½ j. à $1.60, 101½ j. à $1.75	320 81
Dorion, Albt, commis, juillet-juin, 11·968 m. à $75	897 60
Doucet, Omer, ajusteur, fév.-avril, 15½ j. à $1.60, 31½ j. à $1.75	79 92
Drolet, Elzéar, modeleur, juillet-juin, 53 j. à $1.75, 199 j. à $1.90	470 84
Drolet, Henri, ajusteur, janv.-mars, 48½ j. à $1.25	60 62
Drolet, Jos., charpentier, juillet-juin, 120½ j. à $1.60, 168½ j. à $1.75	487 66
Dubeau, Nap., charpentier, juillet-juin, 153½ j. à $1.60, 114½ j. à $1.75	445 95
Dubois, Arthur, peintre, juillet-juin, 161½ j. à $1.40, 112¼ j. à $1.55	400 07
Dubois, Léo: juillet-juin, peintre, 68 j. à $1.25; journalier, 3 j. à $1, 95 j. à $1.12½, 25½ j. à $1.25, 79¼ j. à $1.55	349 54
Dubois, Pierre, peintre, juillet-juin, 171½ j. à $1.60, 104¾ j. à $1.75	457 70
Ducap, Geo., chaudronnier, juillet-juin, 77¾ j. à $1.75, 135 j. à $1.90, 77 j. à $1.70	523 45
Ducharme, Alf., journalier, juillet-juin, 178¾ j. à $1.35, 113¾ j. à $1.50	411 91
A reporter	66,164 24

Chenal des navires du St-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	66,164 24
Chantier de navires de Sorel—Suite.	
Ducharme, Colbert, journalier, déc.-avril, 48½ j. à $1.12½, 4 j. à $1.25	59 56
Ducharme, E.: juillet-juin, aide, 7¾ j. à $1 ; journalier, 12½ j. à $1 ; chauffeur de nuit, 54¼ j. à $1.45, 202½ j. à $1.60	422 91
Ducharme, Geo., poseur d'app. de chauff., juil.-avril, 39½ à $1.40, 13½ j. à $1.60, 130½ à $1.75	305 25
Ducharme, Franc., journalier, janv.-avril, 30 j. à $1.12½, 17 j. à $1.25	54 99
Duhamel, Honorius, charpentier, juil.-mai, 75 j. à $1.40, 97½ j. à 1.50, 74 j. à $1.65	373 34
Dumas, Hector : juil.-juin, aide, 37¼ j. à 60c., 209¾ j. à 80c.; ajusteur, 46¼ j. à 70c	222 52
Dumas, Nap., journalier, juil.-mars, 41½ j. à $1, 11 j. à $1.12½, 12 j. à $1.25	68 87
Dumas, Saul, charpentier, juil.-déc., 70¼ j. à $1.45, 52½ j. à $1.50, 13 j. à $1.65	202 06
Dumas, Wm. (père), ajusteur, janv.-mars, 47½ j. à $2.45	116 37
Dumas, Wm. (fils), ajusteur, juillet-juin, 73 j. à $1.70, 206¾ j. à $1.85	506 55
Durand, Arthur, journalier, août-déc., 32½ j. à $1, 38½ j. à $1.12½, 11 j. à $1.25	89 55
Durand, Narcisse, journalier, juil.-juin, 76 j. à $1, 95½ j. à 1.12½, 109½ j. à $1.25	320 28
Emery, Henri, commis, juil.-juin, 3 m. à $80, 9 mois à $85	1,005 00
Ethier, Adélard, charpentier, juil.-août, 44 j. à $1.25	54 99
Ethier, Nap. (gros), chaudronnier, jan.-mars, 36 j. à $1.12½, 23 j. à $1.25	69 24
Ethier, Nap.: juil.-mars, aide, 35½ j. à $1.15 ; chaudronn., 104½ j. à $1.15, 96½ j. à $1.60	286 43
Ethier, Pierre, journalier, juil.-fév., 94¼ j. à $1.15, 25 j. à $1.12½	136 51
Ethier, Pierre (fils), juillet-février, aide, 11¾ j. à $1.45 ; chaudronnier, 67¾ à $1.45 ; 31 j. à $1.60	164 86
Ethier, Pierre (fils), juil.-mai, chaudronnier, 16½ j. à $1.45, 32¾ à $1.45, 53 j. à $1.60	156 20
Ethier, Pierre, charpentier, fév.-juin, 24 j. à $1.15, 77½ j. à $1.30	128 35
Foy, Edgar, électricien, juil.-juin, 72¾ j. à 50c., 64 j. à 60c., 88¼ à 75c., 55¾ à $1	196 70
Gaboury, Hector, charpentier, juil.-juin, 175¼ j. à $1.60, 113½ j. à $1.75	479 01
Gagné, Archille, charpentier, juil.-juin, 156¼ à $1.60, 111 j. à $1.75	444 23
Gagné, Arthur, charpentier, juil.-mai, 159¼ j. à $1.60, 77 j. à $1.75	389 54
Gagné, Phil. (père), charpentier, oct.-déc., 4½ j. à $1.75, 53½ j. à $1.60	93 47
Gailloux, Arthur, chaudronnier, juil.-juin, 144½ j. à $1.45, 125½ j. à $1.60	410 30
Gailloux, Chas. (fils) : juillet-juin, aide, 37½ j. à $1.25 ; chaudronnier, 114 j. à $1.25, 90¼ j. à $1.40 ; journalier, 23½ j. à $1.25	345 08
Gailloux, Chas. (père), chaudronnier, juillet-juin, 122 j. à $1.45, 124 j. à $1.60	375 29
Gailloux, Horace, chaudronnier, juil.-janv., 101½ j. à $1.25, 30¾ j. à $1.40	169 89
Gailloux, Horace, chaudronnier, jan.-avril, 35 j. à $1.25, 43¼ j. à $1.40	104 29
Garceau, Wm.: juillet-mai, aide, 36½ j. à $1.15 ; chaudronnier, 115 j. à $1.15, 96 j. à $1.30	299 02
Gaucher, Oscar, journalier, déc.-avril, 20 j. à $1.30, 40¼ j. à $1.12½, 26½ j. à $1.25, 13½ j. à $1.50	124 64
Gauthier, Alf., charpentier, juil.-juin, 77 j. à $2, 210¼ j. à $2 25	627 05
Gauthier, Arthur, chaudronnier, juil.-juin, 130½ j. à $1.60, 116¾ à $1.75	413 09
Gauthier, Edouard : juillet-juin, poseur d'appa. de chauffage, 24½ j. à $2.50, 219¾ j. à $2.75 ; contremaître, 59¾ j. à $2.50	814 90
Gauthier, Ed., aide, juil.-juin, 66½ j. à $1.25, 190½ à $1.40, 5 j. à $1.65	358 07
Gauthier, Elph., oct.-déc.: aide, 1 j. à $1.25 ; journalier, 33 j. à $1.12½	38 37
Gauthier, Hercule, charpentier, juil.-juin, 176 j. à $1.60, 114½ j. à $1.75	481 96
Gauthier, Narcisse, charpentier, juil.-juin, 174¼ j. à $1.60, 112½ j. à $1.75	475 64
Gauthier, Ovide, modeleur, juil.-juin, 24 j. à $2, 52 j. à $2.50, 215¼ à $2.75	769 92
Gauthier, Phillippe, aide, juill -juin, 73 j. à $1.75, 206¾ j. à $1.90	520 55
Gauthier, Thos.: juillet-avril, journalier, 12 j. à $1 ; poseur d'app. de chauff., 66¼ à $1, 11¼ j. à $1.25, 76½ j. à $1.35	195 57
Gauthier, Zéphir, charpentier, juil.-juin, 157¼ j. à $1.60, 112¼ j. à $1.75	448 01
Gendron, Alberie, chauff. de rivets, juil.-oct., 70¼ j. à 50c., 23 j. à 60c	48 93
Gendron, Alex., contremaître, juil.-juin, 83¼ j. à $3, 240¼ j. à $3.25	1,030 55
Gendron, Alf., charpentier, juil.-juin, 174 j. à $1.60, 114¼ j. à $1.75	478 32
Gendron, Arthur, charpentier, juil.-déc., 67 j. à $1.45, 49 j. à $1.50, 12½ j. à $1.65	191 25
Gendron, Chas., contremaître, déc.-mars, 20 j. à $1.80, 25½ j. à $2	87 00
Gendron, Francis, chaudronnier, janv.-juin, 36 j. à $1.60, 46¼ j. à $1.75	138 54
Gendron, Geo., charpentier, juil.-juin, 165½ j. à $1.60, 111 j. à $1.75	459 02
Gendron, Jos., journalier, mars-juin, 28¾ j. à $1.25	35 94
Gendron, Jos., chauff. de rivets, juil.-mai, 74 j. à 60c., 93 j. à 70c., 72½ à 65c	156 62
Geondron, Léon : août-juin, aide, 42¾ j. à $1.15 ; ajusteur, 10½ j. à $1.15, 205¾ j. à $1.30	328 69
Girard, Alph., journalier, déc.-juin, 61½ j. à $1.12½, 80 j. à $1.25	169 16
Girard, Jos., chaudronnier, juil.-juin, 61 j. à $2, 122 j. à $2.25, 71 j. à $2.05	542 03
Girouard, Israël, charpentier, juil.-déc., 62¼ j. à $1.40, 50½ j. à $1.50, 10 j. à $1.65	179 40
Godin, Alph.: jan.-avril, ajusteur, 14 j. à $1.12½, journalier, 24 j. à $1.12½, 37½ j. à $1.25	89 61
Godin, Arthur, journalier, janv.-avril, 28½ j. à $1.12½, 12 j. à $1.25	47 06
Godin, Eugène, charpentier, juil.-déc., 61¾ j. à $1, 52¾ j. à $1.12½, 11¼ j. à $1.25	135 15
Godin, Jos., peintre, juil.-juin, 174 j. à $1.40, 113¾ j. à $1.55	419 90
Godin, Léandre, chaudronnier, janv.-mars, 37½ j. à $1.45, 26½ j. à $1.60	96 77
A reporter	841,116 60

Chenal des navires du St-Laurent : Gages—Suite.	$	c.
Report	84,116	66
Chantier de navires de Sorel—Suite.		
Gosselin, Léo, aide, juil.-août, 52 j. à $1.15	59	80
Gouin, Jos., poseur d'appareil de chauff., août-juin, 51¼ j. à $1.25, 214½ j. à $1.40	364	36
Goulet, Amédé : juillet-juin, aide, 63 j. à $1.15 ; ajusteur, 13 j. à $1.15, 46½ j. à $1.30 ; journalier, 107½ j. à $1.30	287	59
Gravel, Chas., charpentier, juil.-déc., 124 j. à $1.50, 12¼ j. à $2.20	206	20
Gravel, V. G., charpentier, juillet-juin, 10 j. à $1.40, 61½ j. à $1.45, 88½ j. à $1.50, 93 j. à $1.65	389	34
Grenier, Jos., charpentier, juil.-juin, 155½ j. à $1.60, 92 j. à $1.75	409	78
Grenier, Omer, charpentier, oct.-déc., 45 j. à $1.50	67	50
Grimard, Albt.: juillet-mai, peintre, 63½ j. à $1.40 ; journalier, 3½ j. à $1, 77 j. à $1.12½, 2 j. à $1.25, 46 j. à $1.55	279	05
Grimard, Alcide, journalier, juil.-juin, 160¾ j. à $1.35, 86½ j. à $1.50	346	75
Grondines, Chas., calfat, juil.-fév., 34 j. à $1.50	51	00
Grondines, Chas., calfat, juil.-juin, 140¾ j. à $1.50, 112¾ j. à $1.65	397	15
Grondines, Trefflé : juil.-juin, aide, 62½ j. à $1.25, chaudronnier, 87 j. à $1.25, 45½ j. à $1.40, 83 j. à $1.60	383	36
Guertin, Ernest, journalier, fév.-mars, 11 j. à $1.12½, 25½ j. à $1.25	44	24
Guertn, Oct., journalier, juil.-juin, 80¾ j. à $1.50, 103¾ j. à $1.60, 118½ j. à $1.75	494	47
Guertin, Jos., journalier, juillet-juin, 66½ j. à $1 15, 106¾ j. à $1.30, 8 j. à $1.12½, 79¾ j. à $1.20, 4 j. à $2.50	329	95
Guertin, Vincent, charpentier, juil.-mai, 74 j. à $1.40, 97 j. à $1.50, 74 j. à $1.65	371	18
Guertin, Zotique, journalier, fév.-juin, 11 j. à $1.12½, 29 j. à $1.25	48	61
Guévremont, Henri, journalier, oct.-janv., 58 j. à $1.12½	65	28
Guévremont, Jos.: juillet-juin, chaudronnier, 104 j. à $1.45, 98¾ j. à $1.60 ; aide, 35 j. à $1.45	359	52
Guévremont, Louis, juillet-juin, aide, 51½ j. à $1.15 ; chaudronnier, 25 j. à $1.15 80 j. à $1.12½, 12 j. à $1.25, 91½ j. à $1.30	311	90
Guilbault, Adélard, charpentier, juillet-juin, 76 j. à $1.75, 114 j. à $1.90, 89¾ j. à $1.70	502	16
Guilbault, Edm.: juillet-juin, aide, 61½ j. à $1 ; ajusteur, 13 j. à $1, 179½ j. à $1.15, 12½ j. à $1.25	296	50
Guilbault, Emile, ajusteur, juillet-juin, 75½ à $2.30, 212½ j. à $2.45	693	64
Guilbault, Geo., charpentier, juillet-juin, 174½ j. à $1.50, 112 j. à $1.65	446	53
Guilbault, Henri, poseur d'ap. de chauff., fév.-mars, 29 j. à $1.60	46	40
Guinard, Alcide, journalier, déc.-juin, 12½ j. à $1.35, 25½ à $1.50	55	12
Guinard, Cyrille : juillet-juin, aide, 33½ à $1.15 ; chaudronnier, 111 j. à $1.15, 133 j. à $1.30	339	05
Gundlack, Albert, charretier, janv.-avril, 37 j. à $1.80, 20 j. à $2	106	60
Hamel, A. J., commis, juillet-juin, 3 m. à $60, 9 m. à $75	855	00
Hamel, Ephrem, calfat, avril-juin, 70½ j. à $1.65	116	32
Handfield, Damase : juillet-avril, charpentier, 63½ j. à $1.75 ; modeleur, 12 j. à $1.75, 147 j. à $1.90	411	42
Hardy, Godias, peintre, avril-mai, 32¾ j. à $1.55	50	75
Harpin, Nap., charpentier, juillet-juin, 82¼ j. à $1.60, 211½ à 1.75	501	70
Harpin, Philippe, chaudronnier, juillet-juin, 163½ j. à $1.60, 132 j. à $1.75	492	59
Hayden, John, aide, juillet-juin, 63½ j. à $1.15, 204 j. à $1.30, 12 j. à $1.55	356	81
Hébert, Jos., charpentier, oct.-mai, 43½ à $1.45, 24¾ j. à $1.40	97	71
Heneault, Victor : juillet-décembre, aide, 63 j. à $1.15, 27½ j. à $1.30 ; chaudronnier, 18½ j. à $1.15	129	46
Hogue, Donat, ajusteur, juillet-juin, 73 j. à $1.70, 200 j. à $1.85	494	07
Huart, Robert, charpentier, juillet-juin, 171½ j. à $1.60, 113¾ à $1.75	473	45
Hurteau, Donat, charpentier, oct.-déc., 44 j. à $1.25	55	00
Hurteau, Pierre, forgeron, juillet-juin, 76 j. à $1.50, 208½ j. à $1.65	457	99
Jeanmarie, Adélard, briqueteur, déc.-juin, 5 j. à $1 95, 35¼ j. à $2.25	89	05
Jeanmarie, Adélard, calfat, juillet-mai, 120¾ j. à $1.50, 14 j. à $2.15, 42½ j. à $1.95, 63½ j. à $1.65	398	86
Jeanmarie, Ed., calfat, déc.-mai, 59 j. à $1.50, 63½ j. à $1.65	193	26
Jeanmarie, Ed.: juillet-juin, calfat, 11½ j. à $2, 20 j. à $2.25 ; briqueteur, 59 j. à $2, 12½ j. à $2.15, 38½ j. à $1.95, 12 j. à $2.25	314	94
Jeanmarie, Télesphore, calfat, juillet-juin, 168¾ j. à $1.50, 113¾ j. à $1.65	440	80
Jollette, Louis : mars-mai, peintre, 26 j. à $1.55 ; électricien, 22½ j. à $1.55	75	17
Joly, Arthur : juillet-déc., aide, 43¾ j. à $1.25 ; chaudronnier, 42½ j. à $1.25, 25 j. à $1.40	142	80
Joly, Edm., charpentier, juillet-mai, 180 j. à $1.60, 76¼ j. à $1.75	421	43
Joly, Edm. (père), journalier, oct.-déc., 44½ j. à $1.12½	50	06
Joly, Frs.: juillet-juin, peintre, 76 j. à $1.40, 25½ j. à $1.25, 88 j. à $1.55 ; journalier, 94 j. à $1.12½	380	40
Joly, Hercule, journalier, déc.-avril, 30 j. à $1.12½, 17½ j. à $1.25	55	61
Joly, Hector, aide, juillet-juin, 74½ j. à $1.55, 205½ j. à $1.70	464	81
Joly, J.-Bte : juillet-juin, journalier, 18½ j. à $1, 114 j. à $1.25, 58¾ j. à $1.12½, 63½ j. à $1.60 ; chauffeur de nuit, 33 j. à $1.45	397	53
A reporter	99,786	57

Chenal des navires du Saint-Laurent : Gages—*Suite.*	$ c.
Report	99,786 57
Chantier de navires de Sorel—Suite.	
Joly, Jos., journalier, fév., 24 j. à $1.50	36 00
Joly, Narc., charpentier, mars-avril, 51 j. à $1.75	89 24
Joly, Onésime, forgeron, juillet-juin, 65¾ j. à $2.60, 194½ j. à $2.75	705 79
Joly, Onésime, journalier, juillet-déc., 72¼ j. à $1, 53½ j. à $1.12½, 13 j. à $1.25	148 68
Joubert, Alex., journalier, fév.-mars, 22 j. à $1 12½, 12½ j. à $1.25	40 36
Joubert, Jos. : juillet-déc., aide, 51 j. à $1.25 ; chaudronnier, 57½ j. à $1.25, 31 j. à $1.40	179 01
Joubert, Xavier, chaudronnier, juillet-déc., 82½ j. à $1.45, 31½ j. à $1.60	170 02
Julian, Trefflé, charpentier, juillet-mai, 152¾ j. à $1.60, 60 j. à $1.75	349 40
Jussaume, Adel, journalier, mars-avril, 38½ j. à $1.25	48 12
Jussaume, Siméon, journalier, mars-avril, 38 j. à $1.25	47 49
Kane, Edm., ajusteur d'appareils à vapeur, mars-avril, 24½ j. à $1.25	30 62
Kane, Ed. : juillet-juin, journalier, 33 j. à $1 ; ajusteur d'appareils à vapeur, 38½ j. à $1, 176¼ j. à $1.25	291 79
Kane, John, peintre, juillet-oct., 73½ j. à $1.40, 1½ j. à $1.25	104 77
Kane, Jos. : juillet-juin, peintre, 73¼ j. à $1.40, 88½ j. à $1.55 ; journalier, 2½ j. à $1, 93 j. à $1.12½, 24½ j. à $1.25	377 45
Kane, Michel (père), journalier, juillet-déc., 72¼ j. à $1, 40 j. à $1.12½, 12 j. à $1.25	132 24
Kane, Michel (fils), journalier, mars-avril, 27 j. à $1.25	33 75
Kane, Wm, chaudronnier, juillet juin, 162¾ j. à $1.60, 148¾ j. à $1.75	520 70
Labelle, Norm., garde-magasin, fév.-juin, 5 m. à $83.33	416 64
Labossière, Alfred, journalier, déc.-avril, 61 j. à $1.12½, 40 j. à $1.25	118 60
Labrossière, Colbert, journalier, fév.-juin, 22½ j. à $1.12½, 78¼ j. à $1.25	123 11
Lacombe, Edm. : juillet-mai, aide, 78½ j. à $1.15 ; chaudronnier, 96 j. à $1.30, 32½ j. à $1.15.	252 43
Lacombe, Louis, chaudronnier, juillet-juin, 105¼ j. à $1.25, 186¼ j. à $1.40	392 30
Ladébauche, Benj., contremaître, déc.-mars, 64 j. à $1.80, 26½ j. à $2	168 20
Ladébauche, Emile, ajusteur, jan.-mars, 47½ j. à $2.45	116 37
Ladébauche, Geo., messager, juillet-juin, 78 j. à 60c., 122¾ j. à 70c., 103½ j. à 90c	225 87
Laflamme, Eug. : juillet-juin, aide, 59 j. à $1.15, 212¾ j. à $1.30 ; chaudronnier, 13 j. à $1.15	359 37
Laflamme, Jos., forgeron, juillet-juin, 75½ j. à $2, 188¾ j. à $2.15, 22½ j. à $2.40	610 79
Lafleur, Albt, journalier, oct.-déc., 49¼ j. à $1 12½	55 41
Laforest, Edouard, journalier, mars-avril, 25½ j. à $1.25	31 87
Laforest, Hector, journalier, mars-avril, 29 j. à $1.25	36 25
Laforest, Jos., calfat, juillet-juin, 165 j. à $1.50, 101¼ j. à $1.65 ; paye additionnelle, 14 j. à 40c	420 13
Laforest, Zot., journalier, mars, 26½ j. à $1.25	33 12
Laforge, Aug., chaudronnier, juillet-déc., 106 j. à $1.45, 21½ j. à $1.60	188 08
Laforge, Wilf., journalier, oct.-mars, 17 j. à $1.25, 100¼ j. à $1.12½	134 02
Lafrance, Stanislas, charpentier, juillet-déc., 128 j. à $1.60, 13 j. à $1.75	227 55
Lafrenière, Alf., peintre, juillet-juin, 174 j. à $1.60, 116 j. à $1.75	481 39
Lafrenière, Barnabé, chaudronnier, juillet-juin, 147 j. à $1.60, 131½ j. à $1.75	465 30
Lafrenière, Ernest : juillet-juin, peintre, 76¾ j. à $1.40, 12½ j. à $1.25, 89¾ j. à $1.55 ; journalier, 97 j. à $1.12½, 13 j. à $1.25	387 54
Lafrenière, Octave, peintre, juillet-juin, 180¾ j. à $1.60, 118¼ j. à 1.75	496 12
Laglacé, Denis : juillet-juin, coupeur de boulons, 56¾ j. à $1.60, 149¼ j. à $1.75 ; ajusteur, 29½ j. à $1.60, 60 j. à $1.75	504 16
Lalancette, Jos., journalier, août-juin, 143¾ j. à $1.25, 118¾ j. à $1.40	344 61
Lalonde, Alf., garde-magasin, juillet-juin, 3 m. à $75, 9 m. à $80	945 00
Lambert, Adélard, ajusteur, juillet-juin, 24 j. à $1.30, 38¾ j. à $1.50, 202½ j. à $1.65	423 41
Lambert, Gustave : juillet-mai, chaudronnier, 60 j. à $1.45, 65 j. à $1.60 ; peintre, 37 j à $1.25	237 23
Lambert, H., calfat, juillet-mai, 114¼ j. à $1.50, 62¾ j. à $1 65	274 89
Lambert, Louis, calfat, juillet-juin, 146½ j. à $1.50, 113½ j. à $1.65	407 01
Lamothe, Edmond, journalier, déc.-avril, 20 j. à $1.12½, 37 j. à $1.25	68 74
Lamothe, Pierre, chaudronnier, oct.-déc., 17½ j. à $1.40, 33 j. à $1.25	65 75
Lamothe, Wm, ajusteur, juillet-juin, 70 j. à $1.70, 194½ j. à $1.85	478 79
Lamoureux, Albert, ajusteur, jan.-mars, 50½ j. à $1.25	63 12
Lamoureux, Louis, modeleur, juillet-mai, 77 j. à $1.75, 154 j. à $1.90	427 33
Lamoureux, Nap., forgeron, juillet-juin, 82 j. à $2.25, 219 j. à $2.40	710 09
Lamoureux, Roch, gardien, juillet-juin, 362½ j. à $2	725 00
Lamoureux, Wm, ajusteur d'appareils à vapeur, juillet-juin, 77¼ j. à 50c., 109 j. à 60c., 99 j. à 70c	173 32
Lanciault, Frs., charpentier, déc.-mai, 54½ j. à $1.60, 58 j. à $1.75	188 69
Lanciault, Régis : jan.-juin, journalier, 40 j. à $1.12½ ; peintre, 60¼ j. à $1 25	120 28
Landry, Jos., charpentier, juillet-juin, 162¼ j. à $1.60, 113¾ j. à $1.75	458 65
Lange, Adél., journalier, juillet-août, 35¼ j. à $1	35 25
Lange, Jos., gardien, juillet-juin, 92½ j. à $1.45, 273 j. à $1.60	570 92
Langlade, Arthur, ajusteur, juillet-jan., 109¾ j. à $2.75	301 80
Langlade, Thom. : juillet-juin, aide, 23 j. à $1.25 ; chaudronnier, 124 j. à $1.25, 95 j. à $1.40 ; journalier, 22 j. à $1.25	344 23
A reporter	116,700 73

Chenal des navires du Saint-Laurent : Gages—*Suite.*	$ c.
Report....	116,700 73
Chantier de navires de Sorel—Suite.	
Laperle, Adélard : juillet-juin, modeleur, 64 j. à 60c., 13 j. à 70c. ; charpentier, 184 j à 70c..	176 30
Laperle, Armand, juillet-juin, charpentier, 34½ j. à $1 60 ; modeleur, 24½ j. à $1.60, 192 j. à $1.75....	430 38
Laperle, Philippe : juillet-juin, chaudronnier, 96½ j. à $1.45, 93¾ j. à $1.60 ; électricien, 104 j. à $1.60....	455 51
Laplante, Pierre, journalier, nov.-avril, 36¼ j. à $1.25....	45 31
Lapointe, Wm : juillet-déc., aide, 49½ j. à $1.15 ; chaudronnier, 57 j. à $1.15, 33½ j. à $1.30..	166 02
Larivière, Pierre, charpentier, juillet-juin, 180 j. à $1.60, 113¼ j. à $1.75....	486 18
Larivière, Roch, journalier, juillet-juin, 77¼ j. à $1, 99¼ j. à $1.12½, 114½ j. à $1.25....	332 00
Larochelle, Pierre : charretier, fév., 16 j. à $1.80, 30 j. à $2 ; journalier, 93 j. à $1.12½, 116½ j. à $1.25....	339 02
Latour, Alexis, journalier, déc.-juin, 20 j. à $1.12½, 94½ j. à $1.25....	140 61
Latour, Alexis, journalier, nov.-fév., 83½ j. à $1.12½....	93 92
Latour, Donat, ajusteur, jan.-avril, 38 j. à $1.12½, 42 j. à $1.25....	95 23
Latour, Ed., journalier, sept.-avril, 1½ j. à $1, 38½ j. à $1.25....	49 62
Latour, J. H., journalier, juillet-avril, 36¾ j. à $1, 49¾ j. à $1.25, 2 j. à $2.50....	103 93
Latour, Jos., journalier, fév.-mars, 11 j. à $1.12½, 12 j. à $1.25....	27 37
Latour, Onésime, journalier, déc.-fév., 44 j. à $1.12½....	49 49
Latour, Xavier : juillet-juin, aide, 77¾ j. à $1.25 ; chaudronnier, 130¾ j. à $1.40, 77 j. à $1.25	376 48
Latraverse, Narcisse : juillet-déc., aide, 33½ j. à $1.15 ; chaudronnier, 72 j. à $1.15, 31½ j. à $1.30....	162 26
Latraverse, Olivier, charpentier, juillet-avril, 124 j. à $1.60, 39½ j. à $1.75....	267 52
Latraverse, Pierre, homme d'écurie, juillet-juin, 2½ m. à $45, 9 m. à $50....	562 50
Latraverse, Régis, aide, juillet-août, 50½ j. à $1.50....	75 75
Lauzière, Geo., charpentier, fév.-mai, 23 j. à $1.60, 59½ j. à $1.75....	140 91
Lavallée, Arthur, peintre, juillet-juin, 182 j. à $1.50, 118¼ j. à $1.65....	468 09
Lavallée, Arthur fils : oct.-avril, journalier, 144 j. à $1.25 ; chauffeur, 7½ j. à $1.60....	191 99
Lavallée, Chas, chauffeur, juillet-juin, 74¼ j. à $1.45, 270½ j. à $1.60....	540 46
Lavallée, Edg. : juillet-juin, aide, 58½ j. à $1, 119¾ j. à $1.15 ; ajusteur, 12½ j. à $1, 101 j. à $1.15....	324 82
Lavallée, Henri, mars-avril, journalier, 24½ j. à $1.25....	30 62
Lavallée, Hervé, chauffeur de rivets, juillet-juin, 74¾ j. à 60c., 133½ j. à 70c., 76 j. à 65c....	187 69
Lavallée, J.-Bte, journalier, mars-avril, 39½ j. à $1.25....	49 37
Lavallée, Jos., journalier, nov.-déc., 41 j. à $1.12½....	46 12
Lavallée, Louis, chaudronnier, jan.-mars, 38 j. à $1.60, 26½ j. à $1.75....	107 17
Lavallée, Maxime, préposé à la pompe, juillet-juin, 93½ j. à $1.15, 269 j. à $1.30....	457 22
Lavallée, Narc., chaudronnier, jan. mars, 38 j. à $1.45, 21½ j. à $1.60....	89 50
Lavallée, Théophile, charpentier, juillet-juin, 76 j. à $1.60, 208½ j. à $1.75....	486 44
Lavallée, Wm : juillet-juin, aide, 61 j. à $1, 20½ j. à $1.15, 160 j. à $1.25 ; ajusteur, 13 j. à $1, 25 j. à $1.15....	326 28
Lavigne, Adolphe, journalier, oct.-juin, 86¾ j. à $1.12½, 98¾ j. à $1.25....	221 02
Lavoie, Geo., journalier, oct.-déc., 26 j. à $1.12½....	29 25
Leclaire, Abraham : juillet-juin, journalier, 97¾ j. à $1.15, 38 j. à $1.12½, 53 j. à $1.20, 71 j. à $1.30, 13¾ j. à $1.40, 4 j. à $2.50 ; gardien, 38 j. à $1.60....	401 09
Leclaire, Jos., aide, juillet-août, 35 j. à $1.15....	40 24
Leclaire, Wm : juillet-juin, aide, 43½ j. à $1.15 ; chaudronnier, 105 j. à $1.15, 96 j. à $1.30 ; journalier, 21½ j. à $1.25, 4 j. à $2.50....	332 43
Lefebvre, Chas : oct.-juin, chaudronnier, 76½ j. à $1.60, 76½ j. à $1.45 ; journalier, 23 j. à $1.25....	262 07
Lefebvre, Wm, chaudronnier, juillet-juin, 154½ j. à $1.60, 134¼ j. à $1.75....	482 11
Legault, Moïse, ajusteur d'appareils à vapeur, juillet-juin, 83½ à $1.75, 219¼ j. à $1.90....	562 67
Leith, Jos., chaudronnier, juillet-juin, 87 j. à $2, 133½ j. à $2 25, 81 j. à $2.05 ; moins 6c. d'erreur sur la liste de paye....	640 32
Leith, Wm, chaudronnier, juillet-juin, 74¼ j. à $2, 137¼ j. à $2.25, 76½ j. à $2.05....	614 11
Lemay, Aurélien, journalier, fév.-avril, 19 j. à $1.25, 39½ j. à $1.40....	79 05
Letendre, Adél. (petit), oct.-jan., 64½ j. à $1.12½....	72 55
Letendre, Adél., journalier, oct.-juin, 89 j. à $1.12½, 90 j. à $1.25....	212 59
Letendre, Albt : juillet-juin, chaudrounier, 136 j. à $1.45, 122 j. à $1.60 ; journalier, 4 j. à $2.50....	402 39
Letendre, Antoine, charpentier, juillet-déc., 124¼ j. à $1.50, 13 j. à $1.65....	207 82
Letendre, Arthur, chaudronnier, fév.-mars, 17 j. à $1.60, 9 j. à $1.45....	40 25
Letendre, Bruno, peintre, juillet-mai, 35½ j. à $1.40, 41½ j. à $1.55....	114 02
Letendre, Bruno (fils), peintre, avril-mai, 24½ j. à $1.40....	34 30
Letendre, John, foreur, juillet-juin, 72½ j. à $1.40, 211½ j. à $1.55....	429 30
Letendre, J.-Bte., journalier, juillet-jan., 70¼ j. à $1, 70¼ j. à $1.12½, 13 j. à $1.25....	165 53
A reporter....	129,325 92

Chenal des navires du Saint-Laurent : Gages—*Suite.*	$ c.
Report	129,925 92
Chantier de navires de Sorel—Suite.	
Letendre, Jos., aide, juillet-juin, 76 j. à $1.25, 211½ j. à $1.40	391 09
Letendre, Octave, journalier, juillet-août, 34 j. à $1	34 00
Letendre, Odilon, journalier, juillet-juin, 75½ j. à $1, 103¾ j. à $1.12½, 116½ j. à $1.25	337 81
Letendre, Paul, chaudronnier, juillet-juin, 153½ j. à $1.25, 129 j. à $1.40	372 46
Letendre, Pierre, peintre, juillet-juin, 176½ j. à $1.60, 114¼ j. à $1.75	482 33
Letorneau, Geo., ajusteur, juillet-juin, 113½ j. à $2, 319¼ j. à $2.15	913 34
Lindsay, Jos., journalier, oct.-juin, 79¾ j. à $1.35, 13½ j. à $1.50, 75 j. à $1.70, 24½ j. à $1.75, 13¼ j. à $1.95	324 12
Lirette, Arthur, journalier, juillet-juin, 72 j. à $1, 96 j. à $1.12½, 114 j. à $1.25	322 47
Lirette, Jos., déc.-juin, journalier, 29 j. à $1.12½, 99 j. à $1.25 ; ajusteur, 33 j. à $1.12½	193 47
Lirette, Wm., journalier, fév.-juin, 23 j. à $1.12½, 63¾ j. à $1.25	105 54
Lizotte, Godfroi, calfat, juillet, juin, 174 j. à $1.50, 112½ j. à $1.65	446 61
Lozière, George, charpentier, oct.-janv., 64½ j. à $1.60	103 20
Lusignan, Michel, journalier, juillet-juin, 66½ j. à $1, 96½ j. à $1.12½, 110½ j. à $1.25	313 16
Lussier, Donat, juillet-juin, messager, 75¾ j. à $1.50 ; commis, 222¼ j. à $1.75	502 52
Lussier, Ed., juillet-juin, contremaître, 74¼ j. à $2, 90 j. à $2.25 ; calfat, 124¾ j. à $2.25	637 67
Lussier, Eusèbe, charpentier, juillet-juin, 157¼ j. à $1.60, 114½ j. à $1.75	451 96
Lussier, Jos., calfat, juillet-janv., 165¼ j. à $1.50, 113¼ j. à $1.65	434 73
Lussier, Lévi, chaudronnier, fév.-mars, 23 j. à $1.60, 6 j. à $1.45	45 50
Lussier, Nap., charpentier, juillet-juin, 124½ j. à $1 25, 160½ j. à $1.40	380 31
Lussier, Odilon, calfat, juillet-juin, 158 j. à $1.50, 108 j. à $1.65	415 18
Maclure, Amédée, chaudronnier, déc.-juin, 63½ j. à $1.45, 97½ j. à $1.60	248 07
Madore, Alex., commis, janv.-fév., 1½ m. à $50	75 00
Manceau, David, charpentier, juillet-déc., 73 j. à $1.60, 65 j. à $1.75	230 54
Manceau, Ernest, calfat, juillet-mai, 155¾ j. à $1.50, 75½ j. à $1.65	358 18
Mandeville, Chas, journalier, fév.-avril, 11 j. à $1.12½, 49 j. à $1.25	73 61
Mandeville, Eugène, chaudronnier, juillet-juin, 146½ j. à $1.45, 136¼ j. à $1 60	430 41
Mandeville, Jos., journalier, juillet-juin, 72¼ j. à $1, 74¾ j. à $1.12½, 112½ j. à $1.25	296 96
Mandeville, Mme Cl., couturière, juillet-juin, 256 j. à 80c	204 80
Mandeville, Oscar, ajusteur, janv.-avril, 35½ j. à $1.12½, 50½ l. à $1.25	103 05
Mandeville, Pierre, juillet-juin, perceur, 123¼ j. à $1.40, 123 j. à $1.55 ; charpentier, 20 j. à $1.40	391 17
Marcotte, Albert, déc.-mars, contremaître, 34 j. à $1.80 journalier, 15 j. à $1.80, 26½ j. à $2	141 20
Marcotte, Arthur, juillet-juin, aide, 76½ j. à $1.25 ; chaudronnier, 134¼ j. à $1.40, 75 j. à $1.25	377 42
Marcotte, Edm., journalier, juillet-juin, 157¾ j. à $1.35, 12 j. à $1 15, 110 j. à $1.50	391 75
Marcotte, Horace, journalier, déc.-avril, 1 j. à $1.12½, 50 j. à $1.25	63 61
Marcotte, Ovide, juillet-juin, journalier, 35½ j. à $1, 22¾ j. à $1.25 ; aide, 44¾ j. à $1, 190 j. à $1.15	327 16
Marcotte, Roméo, journalier, oct.-déc., 47½ j. à $1.12½	53 43
Martel, Ed. (fils), chaudronnier, juillet-juin, 155 j. à $1.45, 134½ j. à $1.60	439 94
Martel, Damase, chaudronnier, juillet-juin, 77 j. à $2, 77 j. à $2.05, 121¼ j. à $2.25	584 62
Martineau, Albt, charpentier, oct.-déc., 52 j. à $1.45	75 39
Martineau, Aristilde, charpentier, juillet-juin, 72½ j. à $1.45, 96½ j. à $1.50, 111¼ j. à $1.65	433 40
Martineau, Alex., charpentier, oct.-mai, 73 j. à $1.45, 49 j. à $1.60	184 23
Martineau, Arthur, juillet-juin, aide, 63¾ j. à $1.40 ; chaudronnier, 14¾ j. à $1.40, 217¾ j. à $1 55	443 18
Martineau, Emmanuel, ajusteur, juillet-juin, 83¼ j. à $1.70, 219½ j. à $1.85	547 54
Martineau, Jos., ajusteur, juillet-juin, 56½ j. à $1.90, 183½ à $2.05	483 53
Martineau, Ovila, juillet-juin, aide, 50 j. à $1 ; chaudronnier, 24 j. à $1, 136½ j. à $1.25, 77¼ j. à $1.12½	331 51
Martineau, Zéphirin, chaudronnier, juillet-juin, 78 j. à $1.60, 212½ j. à $1.75	496 64
Massé, Edouard, charpentier, juillet-juin, 78 j. à $1.60, 212½ j. à $1.75	476 43
Mathieu, Geo., juillet-juin, aide, 69 j. à $1 ; ajusteur, 195 j. à $1.15	293 19
Mathieu, Henri, ajusteur, janv.-mars, 34 j. à $1.12½, 11½ j. à $1.25	52 61
Mathieu, Johnny, ajusteur, janv.-mars, 46½ j. à $1.60	74 40
Mathieu, Jos., chaudronnier, juillet-juin, 142½ j. à $1.60, 128½ j. à $1.75	452 86
Matte, Damase, ajusteur, juillet-juin, 72¾ j. à $2.30, 199 j. à $2.50	664 80
Matte, Horace, peintre, juillet-juin, 20¼ j. à $1.40	28 35
Matte, Omer, chaudronnier, juillet-juin, 164 j. à $1.45, 142½ j. à $1.60	465 78
Matte, Octave, journalier, nov.-mars, 22 j. à $1.35, 8 j. à $1.30, 21½ j. à $1.12½, 24½ j. à $1.25, 13½ j. à $1.50	115 15
Matte, Johnny, chaudronnier, janv.-mars, 36 j. à $1.60, 9 j. à $1.75	73 35
Matte, Raphael, déc.-mars, contremaître, 38½ j. à $1.80 ; journalier, 23½ j. à $1.80, 27½ j. à $2	164 60
Matte, Thos., chaudronnier, janv.-mars, 38 j. à $1.45, 21½ j. à $1.60	89 50
Matte, Wm., journalier, oct.-déc., 49½ j. à $1.12½	55 68
Matton, Jos., charpentier, août-mai, 136¾ j. à $1.60, 77¾ j. à $1.75	354 85
A reporter	148,281 18

Chenal des navires du Saint-Laurent : Gages—*Suite.*	$ c.
Report	148,281 18
Chantier de navires de Sorel—Suite.	
McKenzie, Henry, charpentier, juillet-déc., 75¼ j. à $2, 53⅓ j. à $2.05, 13 j. à $2.25	289 42
Menard, Jos., charpentier, nov.-juin, 78½ j. à $1.50, 101¾ à $1.65	285 62
Menard, Magloire, juillet-juin, aide, 58¼ j. à $1 ; chaudronnier, 24½ j. à $1, 75½ j. à $1.12½, 132½ j. à $1.25	333 28
Merry, Ernest, juillet-juin, peintre, 68½ j. à $1.25, 36 j. à $1.40 ; journalier, 3½ j. à $1, 40 j. à $1.12½, 106½ j. à $1.25 ; gardien, 38 j. à $1.60	378 43
Metivier, Arthur, oct.-mai, journalier, 60½ j. à $1.12½ ; peintre, 35 j. à $1.40	117 06
Millette, Adélard, calfat, juillet-août, 29 j. à $1.50	43 50
Millette, Chas, déc.-avril, gardien, 15 j. à $1.45 ; ajust. d'app. à vapeur, 75 j. à $1.60	141 75
Millette, Pierre, aide, juillet-août, 29 j. à $1	29 00
Moisan, Arthur, juillet-janv., commis, 76½ j. à $2 ; piqueur, 7½ j. à $2.25, $2\frac{4}{31}$ m. à $75	328 99
Mongeon, Donat, chaudronnier, juillet-juin, 149¼ j. à $1.45, 96½ j. à $1.60	370 79
Mongeon, Edmond, juillet-mai, aide, 53 j. à $1, 24 j. à $1, 77 j. à $1.12½, 96 j. à $1.25	283 59
Mongeon, Edouard, chaudronnier, janv.-mars, 36¾ à $1.25, 21½ à $1.40	76 04
Mongeon, Louis, chaudronnier, juillet-juin, 154 j. à $1.45, 134½ j. à $1.60	438 48
Mongrain, Ulderic, journalier, mars-avril, 21 j. à $1.25	26 25
Moreault, Naz., charpentier, nov.-mars, 83 j. à $1.75	145 24
Nadeau, Onésime, journalier, oct.-déc., 44½ j. à $1.12½	50 06
Page, Delphis, juillet-juin, aide, 77 j. à $1.60 ; charpentier, 44 j. à $1.60, 176½ j. à $1.75	502 45
Paquette, Valère, modeleur, juillet-juin, 75 j. à $2, 201 j. à $2.15	582 13
Parent, Alf., modeleur, juillet-juin, 72 j. à 75c., 181¼ j. à 85c., 7½ j. à 65c	212 90
Parent, Amédé, juillet-juin, aide, 11½ j. à $1, 50½ j. à $1.15, 13 j. à $1.15, 205 j. à $1.30	351 02
Parent, Hervi, charpentier, oct.-déc., 53½ j. à $1.50	80 25
Parent, Jos., journalier, nov.-déc., 34¾ j. à $1.12½	39 09
Parenteau, Cyrille, charpentier, juillet-mai, 174 j. à $1.60, 75½ j. à $1.75	410 52
Patenaude, Alexander, électricien, mars-juin, 103¾ à $1.25	129 69
Paul, Adélard, août-avril, aide, 23½ j. à 70c., 13 j. à 80c., 19 j. à 70c., 74½ j. à 80c	99 75
Paul, Arthur, chauffeur de rivets, juillet-juin, 77 j. à 50c., 73½ j. à 55c., 131 j. à 60c	157 53
Paul, Ed., journalier, déc.-juin, 28 j. à $1.12½, 102 à $1.25	158 98
Paul, Félix, charpentier, juillet-juin, 176 j. à $1.60, 108½ à $1.75	471 46
Paul, Henri, juillet-juin, peintre, 70¾ j. à $1.40 ; journalier, 3 j. à $1,94¼ j. à $1.12½, 24½ j. à $1.25, 83¾ j. à $1.55	368 50
Paul, Jos., journalier, juillet-août., juin, 37¼ j. à $1, 21½ j à $1.25	64 12
Paul, Pierre, sept.-juin, journalier, 3 j. à $1, 93 j. à $1.12½, 37½ j. à $1.25 ; peintre, 36½ j. à $1.40 ; charpentier, 24 j. à $1.25	235 58
Paul, Pierre, juillet-sept., mars-avril, peintre, 70 j. à 81.25 ; journalier, 25½ j. à $1.25	119 37
Paul, Philippe, août-avril, aide, 30½ j. à $1.15 ; ajusteur, 15 j. à $1.15, 146¼ j. à $1.30	242 43
Paul, Théo., journalier, déc.-avril, 44 j. à $1.12½, 24 j. à $1.25	79 49
Paul, Mme Calixte, couturière, juillet-juin, 256½ à $1	256 50
Paulet, Henry, chaudronnier, juillet-mai, 155½ j. à $1.45, 97 j. à $1.60	380 66
Paulet, Léandre, journalier, juillet-juin, 173 j. à $1.35, 116 j. à $1.50	407 54
Paulette, Pierre, charpentier, janv.-avril, 36½ j. à $1.60, 17½ j. à $1.75	89 02
Paulhus, Adélard, charpentier, juillet-juin, 121½ j. à $1.60, 162 j. à $1.75	477 87
Pelland, Hercule, charpentier, juillet-juin, 75¾ j. à $1.40, 51¾ j. à $1.50, 76¼ j. à $1.65	309 47
Pelletier, C. A., commis, juin, 1 m. à $60 ; supplém., $5.81	65 81
Pelletier, Ed., charpentier, juillet-juin, 171¾ j. à $1.50, 104½ j. à $1.65	430 02
Pelletier, Jos., oct-juin, journalier, 11½ j. à $1.15 ; ajusteur, 65 j. à $1.15, 105 j. à $1.25	219 21
Pelletier, Paul, journalier, juillet.juin, 75¾ j. à $1.15, 22 j. à $1.12½, 75 j. à $1.20, 110¼ j. à $1.30	345 18
Peloquin, Adélard, gardien, juillet-juin, 93½ j. à $1.45, 273 j. à $1.60	572 37
Peloquin, Albert, juillet-déc., peintre, 74½ j. à $1.40 ; journalier, 12 j. à $1.25, 52 j. à $1.12½	177 80
Peloquin, Achille, ajusteur d'app. à vap, juillet-juin, 75½ j. à $1.40, 204¼ j. à $1.55	422 26
Peloquin, Arthur, juillet-mai, peintre, 70¼ j. à $1.25 ; journalier, 4 j. à $1, 98 j. à $1.12½, 25 j. à $1.25, 48½ j. à $1.55	308 46
Peloquin, Cariste, chaudronnier, juillet-juin, 135½ j. à $1.60, 128¼ j. à $1.75	441 21
Peloquin, Chas, journalier, juillet juin, 60 j. à $1.10, 108½ j. à $1.12½, 122¼ à $1.25	340 83
Peloquin, Delphis, aide, juillet-juin, 77½ j. à $1.45, 210½ j. à $1.60	449 17
Peloquin, Elie, juillet-juin, aide, 75¼ j. à $1.15, 209 j. à $1.30, journalier, 3¾ j. à $2.50	367 59
Peloquin, Félix, juillet-avril, chaudronnier, 149½ j. à $1.45, 79 j. à $1.60 ; journalier, 4 j. à $2.50	353 16
Peloquin, Frs, charpentier, juillet-juin, 82¼ j. à $2, 100 j. à $2.05, 110¾ j. à $2.25	618 67
Peloquin, Frs (fils), charpentier, juillet-déc., 118¼ j. à $1.25, 13 j. à $1.40	166 01
Peloquin, Gilbert, journalier, août-juin, 39 j. à $1, 95¼ j. à $1.12½, 110 j. à $1.25	283 63
Péloquin, Honoré, étoupe, juillet-juin, 74½ j. à 75c., 208½ à 85c	233 07
Peloquin, J.-Bte, journalier, juillet-juin, 8 j. à $1.12½, 61¼ j. à $1.15, 86 j. à $1.20, 115¾ j. à $1.30	333 11
Peloquin, Jos. (fils de Paul), chaudronnier, juillet-juin, 149¾ j. à $1.45, 127½ j. à $1.60	421 13
Peloquin, Max., dec., mars-avril, journalier, 19½ j. à $1.12½ ; charpentier, 24 j. à $1.25	51 94
A reporter	164,445 63

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	164,445 63
Chantier de navires de Sorel—Suite.	
Peloquin, Oscar, ajusteur, oct.-juin, 198¼ j. à $1.90	376 65
Peloquin, Pierre, charpentier, déc., 20¼ j. à $1.50	30 37
Peloquin, Pierre, charpentier, juillet-déc., 76½ j. à $2, 52½ j. à $2.05, 13¼ j. à $2.25	200 42
Peloquin, Pierre, aide, juillet-juin, 72¼ j. à $1,25, 211½ j. à $1.40	380 41
Peloquin, Pr. F., charpentier, juillet-déc., 76½ j. à $2, 49½ j. à $2.05, 13 j. à $2.25	283 71
Peloquin, Regis, journalier. juillet-juin, 64¼ j. à $1, 8¼ j. à $1.12¾, 177¼ j. à $1.25	295 07
Peloquin, Wilf., déc.-avril, journalier, 18 j. à $1.12½, 26½ j. à $1.25; gardien, 13 j. à $1.60	85 42
Peppin, Aug., charpentier, juillet-juin, 173 j. à $1.60, 113½ j. à $1.75	475 41
Peppin, Bruno, journalier, juillet-juin, 75½ j. à $1, 97½ j. à $1.12¾, 110¾ j. à $2.25	323 59
Peppin, Omer, journalier, nov.-mars-avril, 41¼ j. à $1.25	55 31
Perron, Frs., peintre, juillet-juin, 175¼ j. à $1.40, 113¾ j. à $1.55	421 65
Perron, Jos., journalier, juillet-juin, 10 j. à $1.12½, 80½ j. à $1.15, 100 j. à $1.20, 127 j. à $1.30, 4 j. à $2.50	405 79
Perron, Ls. A., charpentier, juillet-juin, 73¼ j. à $1.60, 206¼ j. à $1.75	478 11
Plamondon, Richard, messager, janv.-juin, 98¾ j. à 50c., 54¾ j. à 60c	82 23
Plante, Abraham, charpentier, juillet-mars, 166 j. à $1.60, 19¼ j. à $1.75	299 29
Plante, Henri, juillet-juin, aide, 51½ j. à $1.15; chaudronnier, 94 j. à $1.15, 83½ j. à $1.30; journalier, 23½ j. à $1.25	305 23
Plante Jos., journalier, oct.-déc., 31½ j. à $1.12½	35 43
Plante, Michel, journalier, juin-juillet, 166¾ j. à $1.25, 106 j. à $1.40	356 83
Plante, Simon, journalier, juillet-juin, 73 j. à $1, 92½ j. à $1.12½, 106 j. à $1.25	309 53
Plante, Victor, charpentier, juillet-juin, 72¾ j. à $2, 92¾ j. à $2.05, 104½ j. à $2.25	570 74
Plante, Wilf., charpentier, juillet-mai, 73½ j. à $1,45, 96 j. à $1, 74 j. à $1.65	372 66
Pollette, Pitre, charpentier, déc., 19 j. à $1.60	30 40
Pontbriand, Adel., ajusteur, juillet-juin 77¼ j. à $2, 202¾ j. à $2.15.,	582 36
Pontbriand, Jos.: juillet-juin, ajusteur, 27¾ j. à 90c.; aide, 55 j. à 90c., 222 j. à $1	296 47
Pontbriand, Leonel, ajusteur, juillet-juin, 84¾ j. à $1.40, 211½ j. à $1.55	446 44
Poulin, Alfred, forgeron, juillet-juin, 76¾ j. à $2, 138½ j. à $2.15, 73 j. à $2.25	615 50
Poulin, Alfred, chauffeur de rivets, juillet mai, 75 j. à 50c., 97½ j. à 60c., 77 j. à 55c	138 35
Pratte, Ernest: juillet-mai, aide, 79½ j. à $1.15; chaudronnier, 55 j. à $1.15, 85 j. à $1.30	265 15
Proulx, Phil., journalier, avril-mai, 23½ j. à $1.25	29 37
Provençal, Pierre, journalier, juillet-sept., 53 j. à $1	53 00
Provost, Wm., charpentier, juillet-juin, 80 j. à $2.50, 212·13 j. à $2.75	783 34
Provost, Wm., (fils), journaliers, juillet-mai, 72 j. à 50c., 151½ j. à 60c	126 90
Querry, Felix: juillet-déc., aide, 88½ jours à $1.15; chaudronnier, 32 j. à $1.30, 20 jours à $1.15	166 36
Rajotte, Nazaire, journalier, déc.-avril, 20 j. à $1.12½, 27 j. à $1.25	56 25
Rajotte, Pierre, contremaître, juillet-juin, 90¾ j. à $2.50, 215¾ j. à $2.75	820 17
Rajotte, Pr. Ph., charpentier, juillet-juin, 164½ j. à $1.60, 114½ j. à $1.75	463 56
Rajotte, Theotime, peintre, juillet-juin, 157¼ j. à $1.40, 39½ j. à $1.55, 74 j. à $1.76	410 86
Raymond, Adélard, ajusteur, juillet-juin, 67¼ j. à $2.30, 214 j. à $2.45	678 94
Raymond, Albert: juillet-juin, aide, 56½ j. à 60c.; 60½ j. à 70c.; ajusteur, 148½ j. à 70c	180 20
Raymond, Cléophas, chaudronnier, juillet-juin, 132½ j. à $1.25, 119½ j. à $1.40	332 92
Raymond, Edm., chauffeur de rivets,, juillet-mai, 72½ j. à 75c., 96 j. à 85c., 75 j. à 80c	195 94
Raymond, Jos., charpentier, juillet-déc., 64¾ j. à $1.75, 13 j. à $1.90, 53 j. à $1.70	228 10
Raymond, Jos., chaudronnier, juillet-mai, 151 j. à $1.45, 94½ j. à $1.60	370 14
Raymond, Louis, chaudronnier, juillet-juin, 152¾ j. à $1.60, 134 j. à $1.75	478 88
Raymond, Leo, journalier. fév..avril, 51 j. à $1.25, 8 j. à $12½	72 74
Raymond, Onésime, poseur d'appareils à vapeur, fév., 24 j. à $1.60.	38 40
Raymond, Oscar, août-juin, aide, 22 j. à 50c., 206 j. à 60c.; ajusteur, 10½ j à 50c	139 85
Robichon, Raoul, dessinateur, juin, 1 m. à $70	70 00
Robinson, Alex.: juillet-mai, aide, 51½ j. à $1.25; chaudronnier, 102 jours à $1.25, 97½ j. à $1.40	328 37
Robitaille, Adélard, poseur d'appareils à vap., juillet-sept., 57¼ j. à 75c	42 92
Robitaille, Hormidas, électricien, déc.-avril, 104 j. à $1.40	145 60
Robitaille, Jos., dessinateur, juillet-sept., 57 j. à $1.50; juin, 24 j. à $1.75	127 50
Rochette, Edg., électricien, juillet-juin, 83½ j. à $1.25, 193 j. à $1.40, 31 j. à $1.60	424 17
Rocray, Arthur, chaudronnier, oct..déc., 19 j. à $1.25, 28¾ à $1.12½	56 09
Rondeau, Aurelien; août-juin, aide, 6 j. à 60c., 23 j. à $1; ajusteur, 9 j. à $1, 197¼ j. à $1.15	262 38
Rondeau, Louis, calfat, juillet-avril, 175½ j. à $1.50, 50¾ j. à $1.65	346 98
Rouleau, Adélard, chaudronnier, juillet-juin, 147 j. à $1.45, 135 j. à $1.60	429 14
St. Jacques, Jos., peintre, juillet-juin, 55 j. à $1.75, 83½ j. à $1.80, 95¾ j. à $2	438 04
St. Jacques, Théodore, juillet-avril, aide, 22½ j. à $1.25; chaudronnier, 97¼ j. à $1.25, 68½ j. à $1.40	245 57
St. Jacques, Théodore (fils), oct.-mai, 90½ j. à 50c., 77 j. à 45c	79 91
A reporter	181,682 74

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	181,682 74
Chantier de navires de Sorel—Suite.	
St. Martin, Adelard, (fils), oct.-janv., 64¼ j. à $1.12½	72 28
St. Martin, Adélard, journalier, juillet-juin, 71½ j. à $1.15, 8 j. à $1.12½, 85 j. à $1.20, 118¾ j. à $1.30	347 57
St. Martin, Arthur, journalier, mars-avril, 21 j. à $1.25	26 25
St. Martin, Felix, aide, juillet-août, mars, 52 j. à $1.15, 3 j. à $1.25	63 55
St. Martin, Narc., journalier, juillet-juin, 58¾ j. à $1.15, 6 j. à $1.12½, 87½ j. à $1.20, 115¾ j. à $1.30	329 21
St. Martin, Noël, journalier, mars-avril, 38½ j. à $1.25	48 12
St. Martin, Siméon, peintre, avril-mai, 29 j. à $1.40	40 60
St. Martin, Spé., chaudronnier, juillet-juin, 76½ j. à $2, 135¾ j. à $2.25, 76½ j. à $2.05	615 24
St. Michel, Aug. aide, juillet-juin, 75 j. à $1 45, 210 j. à $1.60	444 73
St. Michel, Jos., aide, juillet-juin, 73¾ j. à $1.50, 187½ j. à $1.65	418 82
St. Pierre, Jos., journalier, déc.-avril, 61 j. à $1.12½, 42 j. à $1.25	121 10
Salvail, E., journalier, juillet-août, 51¾ j à $1	51 75
Salvail, Olivier, journalier, mars, 21 j. à $1.25	56 25
Salvas, Camille, charpentier, oct.-déc., 46½ j. à $1.60	74 40
Salvas, Odilon : juillet-juin, aide, 31¾ j. à $1.25 ; chaudronnier, 101¾ j. à $1.25, 93 j. à $1.40 ; journalier, 20½ j. à $1.25	322 68
Senecal, A., charpentier, juillet-juin, 169½ j. à $1.60, 100½ j. à $1.75	447 06
Simard, Stanley, électricien, juillet-juin, 72½ j. à $1.75, 174¾ j. à $1.90	457 93
Soulière, Narcisse, charpentier, juillet-déc., 71 j. à $1.40, 49 j. à $1.50, 13 j. à $1.65	194 35
Stedworthy, Frank, ajusteur, juillet-juin, 68¾ j. à $1.70, 214¾ j. à $1.85	513 19
Stedworthy, Henry, ajusteur, juillet-juin, 65¾ j. à $1.70, 215¾ j. à $1.85, 19¾ j. à $1.95	548 47
Stedworthy, Wm , contremaître, juillet-juin, 3 m. à $108, 9 m. à $116.66	1,373 95
Sj. Arnauld, J. A., électricien, juillet-juin, 77¾ j. à $1.25, 156 j. à $1.40, 60½ j. à $1.60	412 38
St. Arnaut, Louis, calfat, juillet-juin, 157 j. à $1.50, 110½ j. à $1.65	417 81
St. Germain, Jos , journalier, oct.-déc., 43½ j. à $1.12½	48 94
St. Germain, Max. : juillet-déc., aide, 33½ j. à $1.15 ; chaudronnier, 60½ j. à $1.30, 74¾ j. à $1.15	163 55
St. Germain, Thos. journalier, juillet-juin, 70 j. à $1, 97¾ j. à $1.12½, 115¾ j. à $1.25	323 44
St. Jacques, Albt. : juillet-juin, peintre, 66¼ j. à $1.40 ; journalier, 31 j. à $1.12½, 24½ j. à $1.25, 83½ j. à $1.55	356 71
Terreanlt, H. A., dessinateur, juillet-juin, 3 m. à $83.33, 9 m. à $100	1,150 02
Tessier, Pierre, aide, juillet-juin, 74 j. à $1.50, 209¾ j. à $1.65	457 06
Tessier, Zéph., chaudronnier, jaillet-juin. 150½ j. à $1.45, 120¾ j. à $1.60	427 40
Thibault, Adélard, journalier, juillet-juin, 75 j. à $1, 92 j. à $1.12½, 107¾ j. à $1.25	312 84
Thibault, Albani, journalier, 71½ j. à $1.94 j. à $1.12½, 119½ j. à $1.25	326 33
Thibault, Arthur, journalier, déc.-avril, 16 j. à $1.12½, 34½ j. à $1.25	61 12
Thibaudeau, Geo. : juillet-juin, aide, 47¾ j. $1.25 ; chaudronnier, 95 j. à $1.25, 131 jours à $1.40	363 07
Thibaudeau, Hector, poseur d'appareils de chauff., julllet-juin, 69¾ j. à $1.60, 203¾ j. à $1.75.	467 25
Thibault, Jos., journalier, juill.-juin. 68½ j. à $1, 92½ j. à $1, 12½, 114½ j. à $1.25, 2 j. à $2.50.	320 66
Thibault, Pierre, journalier, juillet-juin, 67 j. à $1.15, 8 j. à $1.12¼, 86½ j. à $1.20, 109 j. à $1.30, 4 j. à $2.50	241 55
Thibault, Louis, journalier, mars-avril, 26½ j. à $1.25	33 12
Thibaudeau, René, ajusteur, juillet-juin, 71 j. à $1.35, 209¾ j. à $1.50	409 72
Tempe, Arthur : juillet-juin, péintre, 75½, à $1,40 ; journalier, 97 j. à $1.12½, 25½ j. à $1.25, 89½ j. à $1.55	385 40
Trempe, Jos. : juillet-déc., peintre, 70½ j. à $1.40 ; journalier, 3½ j. à $1, 53½ j. à $1.12½, 13 j. à $1.25	178 63
Trempe, Omer : déc.-avril, journalier: 20 j. à $1.12½ ; peintre, 32½ j. à $1.40	68 00
Trudel, Ed., aide, juillet-juin, 79½ j. à $1.25, 207¾ j. à $1.40	390 21
Toronto, Louis, calfat, juillet-mai, 152 j. à $1.50, 76½ à $1.65	354 20
Vadboncœur, Frs., charpentier, juillet-juin, 76½ j. à $1.60, 199 j. à $1.75	470 63
Valois, Edouard, journalier, mars-avril, 27 j. à $1.25	33 75
Valois, Eust., journalier, juin, 24 j. à $1.25	30 00
Valois, Henri (fils), journalier, juillet-juin, 60½ j. à $1, 67¾ j. à $1.12½, 124½ j. à $1.25, 4 j. à $2.50	302 30
Valois Henri (père), journalier, oct.-juin. 113 j. à $1.25, 94½ j. à $1.12½	247 52
Valois, Henri, gardien, nov.-fév., 48 j. à $1.60	76 80
Valois, Jos. (gros), journalier, sept.-juin, 26 j. à $1, 18½ j. à $1.12½, 158 j. à $1.25	244 27
Valois, Jos., juillet-juin, journalier, 81¼ j. à $1.30 ; charpentier, 211 j. à $1.45	411 56
Valois, Jos. H., journalier, septembre-juin, 22 j. à $1, 101 j. à $1.12½ 114 j. à $1.25, 4 j. à $2.50	288 08
Valois, Léonce, poseur d'appareils à vapeur, juillet-juin, 75½ j. à $1.25, 199 j. à $1.40	372 97
Valois, Rémi, journalier, juillet-juin, 74¼ j. à $1, 102½ j. à $1.12½, 110 j. à $1.25, 4 j. à $2.50	337 02
Vandal, Louis, chaudronnier, juillet.juin, 151½ j. à $1.45, 135 j. à $1.60	425 65
A reporter	199,240 20

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	199,240 20
Chantier de navires de Sorel—Fin.	
Vandal, Pierre, journalier, juillet-juin, 94 j. à $1.25, 240½ j. à $1.40	454 19
Vermette, Alcide, poseur d'app. de chauff., juillet-juin, 78 j. à 75c., 88 j. à 85c., 117¼ j. à $1.25	279 83
Veuillet, Nap., chaudronnier, juillet-déc., 85½ j. à $1.45, 32½ j. à $1.60	175 96
Vilandre, Chas: juillet-juin, aide, 50 j. à $1.25; chaudronnier, 21¼ j. à $1.25, $156 j. à $1.40	311 20
Vilandre, Leo., chauf. de rivets, juillet-juin, 75 j. à 60c., 110 j. à 70c., 76½ j. à 65c	171 72
Vilandre, Paul: juillet-juin, aide, 36 j. à $1.26; chauf. de rivets, 23 j. à $1.25; chaudronnier, 88 j. à $1.25, 97½ j. à $1.40; journalier, 11 j. à $1.25; 4 j. à $2.50	344 00
Villiard, Jos., journalier, oct.-déc., 42½ j. à $1.12½	47 81
Wiseman, Alfred, charpentier, juillet-mai, 75¼ j. à $2, 13 j. à $2.25, 52½ j. à $2.05, 42½ j. à $1.70, 52 j. à $1.90	456 72
Paiements moins de $25	1,097 35
	202,578 98
Arrache-pierre no 2 ($866.22).	
Capitaine, Chas. Millette, juillet-déc., avril-juin, 8·152 m. à $50	407 58
Matelot, Jos. Bonin: 7 m. à $25, 20 j. à $1.25; arr. de gages 6·251 j. à $2	212 53
Cuisinière, Mlle A. Morning, 2 m. à $16	32 00
Pension: capt. Chs. Millette, 13·452 m. à $10, 3 m. à $11; repas supplém., 297 à 15c	212 07
Divers: téléphone, 60c.: passage, Champlain à Sorel pour travailler comme plongeur $1.45	2 05
Arrache-pierre no 3 ($1,059.91).	
Capitaine: Ralph Matte, juillet-nov., 4·193 m. à $60; Zotique Chandonnet, avril-juin, 2·333 m. à $60	391 61
Mécanicien, Henri Brunette, 2 m. à $40	80 00
Chauffeur, Geo. Cournoyer, 1·94 m. à $27	32 23
Préposé au treuil, Paul Millette, 5 m. à $35	175 00
Matelot: Jeffrey, Baron, 4·194 m. à $25; arrérage de gages 4·2 j. à $2	113 24
Cuisinière, Mme H. Brunette, 1·903 m. à $16	30 45
Pension: capt. Ralph Matte, 16·241 m. à $10; capt. Zotique Chandonnet, 3·097 m. à $10, 4 m. à $11	237 38
Barge no 1 ($2,534.56).	
Capitaine, Jos. Belliveau, juillet-déc., avril-juin, 7·989 m. à $50	399 46
Chauffeur: Aurelin Lemay, 2·1 m. à $30; Arthur Godin, 3·03 m. à $30, 19 j. à $1.25	177 75
Préposé au treuil, Arthur Godin, 2 m. à $30	60 00
Matelots, mois à $23: Paul Plante, 2·633; Pierre Paul, 4·7; J.-Bte Antaya, 5; Paul Laforest, 5; Antoine Desrosiers, 5; Arthur Guevremont, 5; Eust. Thibault, 2·776; mois à $25: Louis Gamelin, ·033; J.-Bte Antaya, 2·2; Omer Chevalier, 2·2; Antoine Desrosiers, 2·233; Arthur Guevremont, 2·238; Eust. Thibault, 2·233; W. Mayrand, 2	1,020 62
Cuisinière, Mlle M. Lippé, 7·236 m. à $16	115 73
Arrérages de gages: Aurelien Lemay, $5.60; Arthur Godin, $5.67; Paul Plante, $6; Pierre Paul, $11.47; J.-Bte Antaya, $12; Paul Laforest, $12; Antoine Desrosiers, $12; Arthur Guevremont, $12; Eust. Thibault, $5.53; Thos. Gauthier, $1.35	83 62
Pension: capt. Jos. Beliveau, 55·633 m. à $10, 9 m. à $11; repas suppl., 147 à 15c	677 38
Barge no 2 ($56167)	
Capitaine, Alfred Paquette, juillet-déc., avril-juin, 8·591 m. à $50	429 57
Pension: capt. Alfred Paquette, 8·8 m. à $10, 1 m. à $11; repas supplém., 132 à 25c	132 00
Barge no 3 ($2,349.11).	
Capitaines: Octave Ducharme, juillet-déc., 5·032 m. à $50; Geo. Boisvert, 1·849 m. à $50	343 55
Chauffeurs: Emmanuel Jette, 1.774 m. à $30; Pierre Laprade, 5·032 m. à $30	204 20
Matelots, mois à $23: Emile Bibeau, 5·032; Norbert Bibeau, 5·032; Hug Bazinet, ·0965; Omer Chevalier, 5·032; Alphonse Delisle, 5 032; Louis Gamelin, 5·032; Adelard Jussaume, 4 935; mois à $25; Hya. Auger, 1·774; Pierre Bibeau, 1·774; Nap. Blais, ·333; Jos. Demers, ·3; Alphonse Delisle, 1·774; Olivier Dery, 1·419; Omer Marchand, ·258; Emile Pelletier, 1·516; C. Savageau, 1·774	967 49
Cuisinières: Mme M. Lacauture, 3·032 m. à $16; Mlle Lacouture, 2 m. à $16; Mme Geo. Boisvert, 1·839 m. à $16	109 94
Arrér. de gages: Emile Bibeau, $14.20; Norbert Bibeau, $13.20; Omer Chevalier, $10.67; Alphonse Delisle, $14; Louis Gamelin, $14.20; Adelard Jussaume, $14.13; Pierre Laprade, $14.20	94 60
Pension: capt. Oct. Ducharme, 45·29 m. à $10, repas suppl., 16 à 15c.; capt. Geo. Boisvert, 6 806 m. à $10, 9·364 m. à $11	629 33
A reporter	7,371 38

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages—*Suite*.	$ c.
Report..........	7,371 38
Barge nº 4 ($1,784.01).	
Capitaine, Alfred Arcand, juillet-nov., mai-juin, 7·803 m. à $50..........	390 16
Préposé au treuil, Tous. Aussant, 4·137 m. à $30, 2 j. à $1.25, arrérage de gages, $4.47......	131 07
Matelots, mois à $23: Narcisse Arcand, 1·333; Jos. Boucher, 2·3; Rosaire Frenette, 8; Sam. Gignac, 2·333; Alph. Paquin, 2·333; Paul Plante, 2·267; Alfred Thibault, 2·067; mois à $25: Jos. Boucher, 1·903; Jos. Bertrand, ·29; Jos. Demers, ·4; Archille Dewine, 1·516; Isaie Durocher, 1·374; Rosaire Frenette, 1·403; H. Germain, 1·581; Nap. Germain, ·226; Wilbrod Gignac, ·3; Paul Plante, 1·903; journées à $1: Alphonse Beaudette, 14½; Adelard Millette, 13; Pierre Millette, 12; Alex. Pageau, 13..........	634 65
Cuisinières: Mlle S. Gignac, 6·403 m. à $16; Dina Frenette, ·9 m. à $16..........	116 85
Arrérages de gages: Jos. Boucher, $4.60; Rosaire Frenette, $1.60: Sam. Gignac, $4.67; Alph. Paquin, $4.67; Paul Plante, $4.53..........	20 07
Pension: capt. Alfred Arcand, 39·411 m. à $10, 8·5 m. à $11; repas supplém., 24 à 15c......	491 21
Remorqueur 'Carmelia,' équipage du jour ($2,169.98).	
Capitaines: Alfred Lessard, août-nov., 3·366 m. à $50; Hercule Carpentier, 2 m. à $55....	278 33
Mécanicien, Vallere Lambert, 4·387 m. à $50, 2 m. à $55..........	329 35
Chauffeurs; Albéric Beaudette, 7 m. à $32; Nazaire Berard, ·166 m. à $32; P. Blackburn, ·1 m. à $30; Joseph Duquette, 1·3 m à $30; Thos. Normandeau, 1·3 m. à $30; Vallere Ruel, 2 m. à $32..........	172 73
Matelots: Ulric Blais, 1·323 m. à $23, ·6 m. à $30, 1·484 m. à $25; Thos. Normandeau, ·419 m à $24; Simon Martel, 3·3 m. à $23; Louis Paul, 2·3 m. à $23, 2 m. à $25; Olivier Salvas, 1·3 m. à $23, 1·258 m. à $25..........	335 32
Inspecteur: Wilfrid Gagné, 32 j. à $2.50; déboursés pour enlever la glace du *Carmelia*, $64.17 gardien, ·5 m. à $10, .5 m. à $25, 3 m. à $35; charroyage, $1..........	267 67
Cuisinières, mois à $16: Lizzie Dorby, 1; Ferd. De Gerron, ·526; Caroline Gingras, 1·717; Clara Simard, 1·235..........	71 65
Arrérages de gages: Simon Martel, $6.60; Thos. Normandeau, $5.80; Louis Paul, $5.73; Olivier Salvas, $5.73..........	23 86
Pension: capt. Alfred Lessard, 51·761 m. à $10, repas suppl., 62 à 15c.; capt. Hercule Carpentier, 7·733 m. à $11, repas suppl., 24 à 15c.; capt. Wilfrid Gagné, 3·1 m. à $10; Mme W. Dallaire, 12·714 semaines à $3.50..........	691 07
Remorqueur 'Carmelia,' équipage de nuit ($735.35).	
Capitaine, Wm. Bergeron, août-déc., 3·8386 m. à $45..........	172 74
Mécaniciens, Jos. Duquette, 2 m. à $45; Jos. Falardeau, 1·3 m. à $45, travail suppl., $750.	156 00
Chauffeurs; Alfred Brisson, 1·419 m. à $30; Horm. Matte, ·258 m. à $30; Thos. Normandeau, 1·58 m. à $30; Pierre Tremblay, $28.06..........	125 80
Matelots, mois à $23: C. Beaulieu, ·433; Naz. Bergeron, ·29; Henri Bouliane, ·161; Jos. Bouchard, 1·766; Jos. Cardin, ·258; Eph. Desmeules, ·466; Jos. Desmeules, 2·233; Alex. Gagnon, 1·107; Louis Paul, ·548; Olivier Salvas, 1·548; Edouard Simard, ·921; Euclide Steyn, ·258; Pierre Tremblay, ·76; D. Tremblay, ·1; Edouard Valois, ·258; Télesphore Latraverse, $2..........	257 61
Cuisinières, mois à $10: Mlle C. Gingras, ·226; Belz. Simard, ·774..........	10 00
Arrérages de gages: Jos. Bouchard, $3.53. Alfred Brisson; $2; Epi Desmeules, 93c.; Jos. Desmeules, $4.47; Alex. Gagnon, $2.27..........	13 20
Remorqueur 'Cartier,' équipage du jour ($3,490.46).	
Capitaine, Lucien Bernier, juillet-nov., avril-juin, 5 m. à $50, 2·466 m. à $55..........	385 67
Mécaniciens: Thos. Matte, 5·935 m. à $50, 3 m. à $55; J. M. Beaudette, 23·5 j. à $1.40 Albert Carpenter, 5 j. à $1.45..........	501 92
Chauffeurs: J. M. Beaudette, 3 m. à $25, 1·806 m. à $27, 6 j. à $1.25; Geo. Joyal, 2 m. à $25, 23 j. à $1.25; Noël St. Martin, 5 m. à $25, 25 j. à $1 25; 1·774 m. à $27..........	415 42
Matelots: Thos. Bernier, 5 m. à $23; Jos. Cardin, 2 m. à $25, 10 j. à $1.25; Jos. Dansereau, 5 m. à $23; Emile Lebœuf, 2 m. à $25, 11 j. à $1.25; Osc. St. Germain, 5 m. à $23, 2 m. à $25, 8 j. à $1.25..........	531 25
Cuisinières, mois à $16: Mme M. Coté, 5; Mme V. Gingras, 2..........	112 00
Arrérages de gages: Thos. Bernier, $14.20; Jos. Dansereau, $14.20; Geo. Joyal, $14.20; Noël St. Martin, $14.07; Osc. St Germain, $14.20..........	70 87
Pension, capt. L. Bernier, 146·748 m. à $10; repas supplémentaire, 40 à 15c..........	1,473 33
Remorqueur 'Cartier,' équipage de nuit ($1,749.74).	
Capitaines: Lucien Lemay, juillet-nov., avril-juin, 4·806 m. à $45, 2·4 m. à $50; Arthur Boisvert, ·032 m. à $45..........	337 74
Mécaniciens: J. Marie Beaudette, 2 m. à $45; Albt Carpentier, 2 m. à $50, 25 j. à $1.45; Albt St George, 3 m. à $45..........	361 25
A reporter..........	16,250 17

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	16,250 17
Remorqueur 'Cartier': Equipage de nuit—Fin.	
Chauffeurs : Omer Comtois 2 m. à $25 ; Geo. Joyal, 3 m. à $25, 2 m. à $27, 24 j. à $1.25 ; Edouard Latour, 2 m. à $25, 1.773 m. à $27 ; Horace Matte, 2·9 m. à $25 ; Emile Thibaudeau, ·225 m. à $27	385 50
Matelots : Pierre Auger, 2 m. à $25, 5 j. à $1.25 ; Jos. Cardin, 5 m. à $23 ; Jos. Daigneault, 5 m. à $23, 2 m. à $25, 7 j. à $1.25 ; Jos. Houde, 5 m. à $23, 2 m. à $25, 7 j. à $1.25 ; Eugène Salvail, 6 j. à $1.25	526 25
Cuisinières mois à $10 : Mlle A. Morning, 3 ; Mlle Latour, 2 ; Mlle Lemay, 2	70 00
Arrérages : J. Marie Beaudette, $10.20 ; Jos. Cardin, $14.07 ; Omer Comtois, $4 ; Jos. Daigneault, $14.20 ; Jos. Houde, $11.73 ; Edouard Latour, $5 ; Horace Matte, $9.80	69 00
Remorqueur 'Champlain': Equipage de jour ($2,052.40).	
Capitaine : Pierre Pollette, juillet-nov., avril-juin, 2 m. à $50, 2·833 m. à $55	255 83
Mécaniciens : Frs. Denis, 5 j. à $1.45 ; John Mathieu, 3·0154 m. à $50, 3 m. à $55	323 02
Chauffeurs : Louis Chamberlain, 4 j. à $1.25 ; Odilon Hébert, 2·053 m. à $30, 2·3 m. à $32, 46½ j. à $1.25	198 32
Matelots : Wilfrid Blais, 2·3 m. à $25, 3 j. à $1.25 ; Jos. Dumas, 1·2 m. à $23, 3·1 m. à $25; Ladislas Fortin, 77c.; L. Fortier, ·161 m. à $23, ·8 m. à $25 ; Ovide Grenont, ·741 m. à $23 ; Jos. Laroche, ·451 m. à $23 ; Sigf. Papillon, 709 m. à $23 ; Isaac Rouse, ·2 m. à $23, 3·1 m. à $25, 3 j. à $1.25, 2 j. à $1 ; Edward Savard, ·258 m. à $23	328 39
Cuisinière : Mlle A. Mongeau, 4·066 m. à $16	65 07
Arrérages : Jos. Dumas, $5.87 ; Odilon Hébert, $5.87 ; Ladilas Fortin, 7c.; Isaac Rouse, $5.87	17 68
Pension : capit. Pierre Pollette, 79·284 m. à $10 ; repas suppl., 220 à 15c.; A. Beauchemin, 31 j. à $1	856 84
Div.: A. Beauchemin, téléph., $2.25 ; capit. Pierre Pollette, pilotage du remorq. à Sorel, $5	7 25
Remorqueur 'Champlain': Equipage de nuit ($961.60).	
Capitaines : Wm. Bergeron, juillet, ·483 m. à $45 ; Ephrem Duguay, juillet, ·516 m. à $45 ; Ephrem Mongrain, nov., 366 m. à $45, avril-juin, 2·466 m. à $50	184 83
Mécanicien : Frs. Denis, 2 m. à $45, 2·3 m. à $50, 20 j. à $1.40, 19½ j. à $1.45	261 27
Chauffeurs : Louis Chamberlain, 2·3 m. à $32, 18 j. à $1.25 ; Thos. Gauthier, ·2 m. à $30, ·8 m. à $32, 15 j. $18.75 ; Louis Tremblay, 1 m. à $30	176 45
Matelots : Télesphore Bourdon, 2·3 m. à $25 ; Wm. Courchesne, ·7 m. à $25 ; Wm. Dechene, 1·2 m. à $23 ; Elzéar Jussaume, 2·3 m. à $25 ; Paul Laforest, 2·266 m. à $25 ; Jos. Larouche, ·033 m. à $23, ·8 m. à $25 ; Arthur Potvin, ·516 m. à $23 ; Isaac Ross, 1 m. à $23 ; Ed. Savard, ·033 m. à $23, 8 m. $25	293 18
Cuisinière : Mlle M. Mongeau, 4·066 m. à $10	40 67
Arrérages : Wm. Dechêne, $3.20; Thos. Gauthier, 40c.; Jos. Larouche, $1; Ed. Savard, 60c.	5 20
Remorqueur 'de Lévis': ($136.32).	
Mécaniciens : Jos. Boisvert, déc., 774 m. à $60 ; Nap. Ethier, déc., 20 j. à $1.40	74 45
Chauffeurs : Théophile Champagne, 26 48 j. à $1.25 ; Ernest Guertin, 23 j. à $1.25	61 87
Remorqueur 'Emilia': Equipage de nuit ($3,501.75).	
Capitaines : Rémi Godin, juillet-nov., 5 m. à $50, 2·8 m. à $55	404 00
Mécaniciens : Lévis Lussier, 5·935 m. à $50, 3 m. à $55 ; Ed. Mongeon, 5 j. à $1.45	469 02
Chauffeurs : Jos. Gendron, 1 m. à $30, 30 j. à $1.25 ; Arthur Godin, 1 m. à $30 ; Henri Lavallée, 3 m. à $30, 2·333 m. à $32, 36 j. à $1.25	307 17
Matelots : Léon Aussant, 5 m. à $23, ·366 m. à $25 ; David Berthiaume, 4 m. à $23, 2·333 m. à $25, 2 j. à $1.25 ; Ubald East, 2 m. à $25 ; Wilf. Laforest, 1 m. à $23 ; Jos. Laroche, 5 m. à $23, 2·366 m. $25	524 17
Cuisinières : Mme V. Salvail, 6·666 m. à $16 ; Mlle B. Antaya, ·733 m. à $16 : Mlle Bl. Antaya, $2.67	121 07
Arrérages : Louis Aussant, $10.60 ; David Berthiaume, $9.47 ; Arthur Godin, $3 ; Jos. Laroche, $10.60 ; Henri Lavallée, $8.53	42 20
Pension : capit. R. Godin, 163·292 m. à $10 ; repas suppl., 8 à 15c	1,634 12
Remorqueur 'Emilia': Equipage de nuit ($1,656.69).	
Capitaine, Arthur St. Martin, juillet-nov., 5 m. à $45, avril-juin, 2·766 m. à $50	363 33
Mécaniciens : Henri Mathieu, 5 m, à $45, 20 j. à $1.40 ; Edouard Mongeon, 2·766 m. à $50, 7 j. à $1.45	401 48
Chauffeurs : Joseph Gendron, 3 m. à $30, 2·333 m. à $32, 23 j. à $1.25 ; Ulric Grégoire, ·451 m. à $30 ; J.-Bte. Joly, ·29 m. à $30 ; Henri Lavallée, 1·258 m. à $30	253 42
A reporter	24,971 22

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	24,971 22
Remorqueur 'Emilia': Equipage de nuit—Fin.	
Matelots: Léon Aussaunt, 2 m. à $25; Arthur Berthiaume, ·709 m. à $23; Ubalde East, ·333 m. à $25; Pierre Ethier, 5 m. à $23, 2·333 m. à $25, 2 j. à $1·25; Ulric Grégoire, ·29 m. à $23; Wilf. Laforest, 4 m. à $23, 2·333 m. à $25, 2 j. à $1·25; Jos. Perron, 5 m. à $23	524 99
Cuisinières, mois à $10: Mlle C. Latour, ·516; Mlle B. Antaya, 3·484, trav. suppl., $4; Mlle R. Peloquin, 2·967	73 67
Arrérages: Pierre Ethier, $10.60; Jos. Gendron, $8; Wilf. Laforest, $10.60; Jos. Perron, $10.60	39 80
Remorqueur 'Jessie Hume': Equipage de jour ($3,051.35).	
Capitaine: Gustave Lebœuf, juillet-déc., 5·225 m. à $50; avril-juin, 2·666 m. à $55	407 96
Mécaniciens: Geo. Allard, 5·935 m. à $50, 3 m. à $55; Jos. Gauron, 4 j. à $1.45	467 57
Chauffeurs: Oscar Beaudette, 3·225 m. à $30, 23·5 j. à $1.25; Olivier Salvail, 4·225 m. à $30, 2·2 m. à $32, 40 j. à $1.25	373 31
Matelots: Eugène Beaudette, 2 m. à $25; Jos. Blais, 2·225 m. à $23, 2·233 m. à $25; Léon Desjardins, 2·4 m. à $23, ·166 m. à $25; Emile Lebœuf, 4·838 m. à $23; Paul Valois, 5·096 m. à $23, 2·2 m. à $25, 8 j. à $1.25	509 90
Cuisinières, mois à $16: Mlle E. Hébert, 5·096; Mme C. Mandeville, ·233; Mme V. Hanel, 2.	117 28
Arrérages: Oscar Beaudette, $14; Jos. Blais, $11.67; Emile Lebœuf, $14; Jos. Normandeau, $2; Olivier Salvail, $17; Paul Valois, $11.67	70 34
Pension: capit. Gustave Lebœuf, 108·294 m. à $10; repas suppl., 147 à 15c	1,104 99
Remorqueur 'Jessie Hume': Equipage de nuit ($999.09).	
Capitaines: Jos. Normandeau, juillet-sept.; 2·2 m. à $45; Léon Normand, sept., ·1 m. à $45, avril juin, 2·433 m. à $50	225 17
Mécaniciens: Jos. Gauron, 2·2 m. à $50, 20 j. à $1.45; Edouard Mongeon, 2·4 m. à $45	247 00
Chauffeurs: Oscar Beaudette, 2 m. à $30; Thos. Gauthier, 2 m. à $32; Olivier Salvail, ·633 m. à $30	143 00
Matelots, Jos. Blais, 3 m. à $23; Eugène Beaudette, $1.67; Jeffrey Beaudette, 2·066 m. à $25; Achille Gladu, 2·133 m. à $25; Jos. Lefebvre, 2·11 m. à $23; Jos. Peloquin, 2·433 m. à $23; Adolphe Salvail, 2·2 m à $25	335 19
Cuisinières, mois à $10: Mlle Alma Hébert, 2·433; Mlle Aug. Mandeville, ·233; Mlle Aug. Hamel, 2	46 66
Arrérages: Oscar Beaudette, $1; Thos. Gauthier, $1.07	2 07
Remorqueur 'Lac St. Pierre': Equigage de jour ($3,624.79).	
Capitaine, Zotique Cadieux, juillet-déc., 5·064 m. à $50, avril-juin, 2·466 m. à $55	388 90
Mécaniciens: Sam. Brault, (nuit), 1 m. à $45, temps suppl., 2 j. à $1; Narcisse Lavallée, 5·935 m. à $50, 3 m. à $55; Philippe Blette, 5 j. à $1.45	516 02
Chauffeurs: Alfred Boucher, 2·792 m. à $25; Arthur Braconnier, 2·333 m. à $27, 5 j. à $1.25; Joseph Cardin, 5·032 m. à $25, 24·24 j. à $1.25; Joseph Latour, 1 m. à $25, temps suppl., $1.50; Horace Matte, 1·774 m. à $25, 2·333 m. à $27, 46·24 j. à $1.25	486 86
Matelots: Joseph Cardin, ·742 m. à $23; Eugène Frénette, 5·032 m. à $23, 2·4 m. à $25; R. Laforest, 2·4 m. à $25; Ed. Latour, 4·503 m. à $23; Ed. Latour (fils), 1 m. à $23; Léo Raymond, 4·032 m. à $23; Edouard Valois, 2·333 m. à $25, 6 j. à $1.25	537 95
Cuisinières: Mlle S. Antaya, 1 m. à $10; Mlle Phil. Hébert, 2·4 m. à $16; Mme N. Trudeau, 5·032 m. à $16	128 92
Arrérages: Joseph Cardin, $14.40; Eugène Frénette, $14.40; Edouard Latour, $14.27; Horace Matte, $4; Léo Raymond, $14	61 07
Divers paiements: téléphone, $1.31; Bellefeuille et Frère, répar. $1.50	2 81
Pension: capit. Zotique Cadieux, 146·016 m. à $10; repas suppl., 67 à 25c., 169 à 15c	1,502 26
Remorqueur 'Lac St. Pierre': Equipage de nuit ($1,547.49).	
Capitaine: Arthur Boisvert, août-déc., 3·774 m. à $45, 2·466 m. à $50; gages suppl. en août, $7.50	300 67
Mécaniciens: Philippe Blette, 2·333 m. à $50, 17 j. à $1.45, 4,032 m. à $45, 19 j. à $1.40	349 37
Chauffeurs: Frs. Ducharme, 2·333 m. à $27, 4 j. à $1.25; Jos. Latour, 4·032 m. à $25; Hormidas Matte, 3·774 m. à $25; T. Normandeau, 2·066 m. à $27; Hughes Bazinet, 90c.	319 87
Matelots: A. Cardin, ·433 m. à $25; Jos. Cardin, jr., 3·032 m. à $23, 1·8 m. à $25; Aug. Latour, 2·4 m. à $25; Leo Raymond, 1 m. à $23; Euclide Steyn, 3·774 m. à $23, 2·4 m. à $25; Edouard Valois, 3·774 m. à $23	442 19
Cuisinières, mois à $10: Mlle S. Antaya, 4.032; Mlle R. Hébert, 2·4	64 32
Arrérages: Jos. Cardin, jr., $14.27; Jos. Latour, $14.40; Hormisdas Matte, $14.40; Euclide Steyn, $14; Edouard Valois, $14	71 07
A reporter	34,832 40

Chenal des navires du Saint-Laurent, Gages—*Suite.*	$ c.
Report	34,832 40
Remorqueur 'Montcalm,' Equipage de jour ($3,468.57).	
Capitaine, Louis Laforest, juillet-déc., 5·032 m. à $50 ; avril-juin, 2·466 m. à $55	387 28
Mécaniciens, Ovide Bonin, 5·806 m. à $50, 3 m. à $55 ; Sam. Brault, 5 j. à $1.45 ; Arthur Letendre, 129 m. à $50, 19 j. à $1.40	495 62
Chauffeurs, Jos. East, 4·67 m. à $25, 2 m. à $27, 59 j. à $1.25 ; Arthur Guilbault, 3·4452 m. à $25 ; Ed. Kane, 1·773 m. à $27 ; Jas. H. Latour, $2.50 ; Xavier Provencher, 1·677 m. à $25	422 98
Matelots, Théodore Courchesne, 1·774 m. à $25 ; J-Bte Guevremont, 5 m. à $23, 2 m. à $25, 10 j. à $1.25 ; Rémi Laforest, 5 m. à $23 ; Horace Matte, 5 m. à $23, 1·903 m. à $25, 3 j. à $1.25	503 18
Cuisin., mois à $16 : Mlle Phil Hébert, 5·032 ; Mme V. Salvail, 1-935	111 49
Arr. de gages : Jos. East, $12 ; J-Bte Guevremont, $12.40 ; Rémi Laforest, $12.40 ; Horace Marcotte, $12.40 ; Xavier Provencher, $6	55 20
Pension, capit. Louis Laforest, 146·072 m. à $10 ; repas suppl., 214 à 15c	1,492 82
Remorqueur 'Montcalm,' Equipage de nuit ($1,747.56).	
Capitaine, Hosanna Labrecque, juillet-nov., 5 m. à $45, avril-juin, 2·4 m. à $50, 2 j. à $1.40	347 80
Mécaniciens, Sam. Brault, 2 m. à $50, 25 j. à $1.45 ; Jos. East, ·329 m. à $45 ; Arthur Letendre, 4·67 m. à $45	361 25
Chauffeurs, Oscar Beaudette, 2 m. à $27, 2 j. à $1.25 ; Simon Kane, 5 m. à $25, 20 j. à $1.25, 1¼ j. à $1 ; Jos. H. Latour, $3.33 ; Geo. Lavoie, $5 ; Louis Thibault, 5 m. à $25, 1·773 m. à $27, 6 j. à $1.25, 1¼ j. à $1	397 73
Matelots, Télesphore Bourbon, 5 m. à $23 ; Arsène Chevalier, 2 m. à $25, 12 j. à $1.25 ; Théodore Courchesne, 5 m. à $23 ; Auguste Latour, 5 m. à $23 ; Donat Letendre, 1·774 m. à $25 ; Omer Marchand, ·193 m. à $25 ; Léo Raymond, 1·774 m. à $25, 6 j. à $1.25	511 04
Cuisin., Mlle Al. Latour, 6·774 m. à $10	67 74
Arr. de gages : Télesphore Bourbon, $12.40 ; Théodore Courchesne, $12.40 ; Simon Kane, $12.40 ; Auguste Latour, $12.40 ; Louis Thibault, $12.40	62 00
Remorqueur 'Saint-François,' Equipage de jour ($1,932.17).	
Capitaine, Ephrem Hamel, juillet-nov., 5 m. à $50	250 00
Mécanicien, Emile Pitre, 5 m. à $50	250 00
Chauffeurs, Ernest Chevalier, 2·4 m. à $25, 14 j. à $1.25 ; Emmanuel Jetté, 2 m. à $25, 2 m. à $30, 1 m. à $27	214 50
Matelots, Wilfrid Blais, 2·7 m. à $23 ; Arsène Chevalier, 2·333 m. à $23, 8 j. à $1.25 ; Archille Gladu, 5 m. à $23 ; Donat Letendre, 5 m. à $23, 16½ j. à $1.25	376 38
Cuisin., Mme Mal. Blanchard, 5 m. à $16, cuisin. suppl., $1 ; Mlle M. Latour, $3	84 00
Arr. de gages : Wilfrid Blais, $5.20 ; Archille Gladu, $11.60 ; Emmanuel Jetté, $10.27 ; Donat Letendre, $12.73	39 80
Pension, capit. Ephrem Hamel, 70·674 m. à $10, repas suppl., 5 à 15c.; Emile Pitre, 1er-20 mai, $10	717 49
Remorqueur 'Saint-François,' Equipage de nuit ($638.29).	
Capitaine, Léon Normand, sept.-nov., 2·6 m. à $45, nov., 4·73 j. à $2	126 47
Mécanicien : Edouard Mongeon, 2·6 m. à $45, ·774 m. à $50	155 71
Chauffeurs : Arsène Chevalier, 2·6 m. à $30 ; Zénon Desrosiers, 19½ j. à $1.25	102 37
Matelots : Ernest Chevalier, 2·6 m. à $23 ; Léon Desjardins, 2·6 m. à $23 ; Joseph Leclaire, 1 m. à $23 ; Joseph Lefebvre, 1·6 m. à $23	179 40
Cuisin. : Eugénie Couturier, 2·6 m. à $10	26 00
Arr. de gages : Arsène Chevalier, $12.73 ; Ernest Chevalier, $12.27 ; Léon Desjardins, $11.67 ; Joseph Lefebvre, $11.67	48 34
Remorqueur 'Saint-Jean Iberville,' Equipage de jour ($3,590·42).	
Capitaine, Esdras Beaudette, juillet-nov., 5 m. à $50, avril-juin, 2·533 m. à $55	389 33
Mécaniciens : Phil. Blette, ·451 m. à $50, 18½ j. à $1.40 ; Louis Lavallée, 5·322 m. à $50, 3 m. à $55	479 61
Chauffenrs : Wilf. Blette, 5 m. à $25, 2·2 m. à $27, 40½ j. à $1.25 ; Emile Champagne, 5 m. à $25, 2·2 m. à $27, 39½ j. à $1.25	468 79
Matelots : Candide Cardin, 5 m. à $23, 2·2 m. à $25, 7 j. à $1.25 ; R. Laliberté, 5 m. à $23, 2·1 m. à $25 ; E. Thibaudeau, 5 m. à $23, 2·2 m. à $25	516 25
Cuisin., mois à $16 : Mlle O. Mandeville, 5 ; Mlle M. Laforest, 2·233	115 73
Arr. de gages : Wilf. Blette, $14.40 ; Candide Cardin, $14.40 ; Emile Champagne, $14.40 ; R. Laliberté, $14.33 ; E. Thibaudeau, $14.40	71 93
Pension : capit. Esdras Beaudette, 152·188 m. à $10 ; repas suppl., 176 à 15c	1,548 28
Réparer chaîne de gouvernail	0 50
A reporter	46,209 41

Chenal des navires du Saint-Laurent : Gages—*Suite.*	$ c.
Report	46,209 41
Remorqueur 'Saint-Jean Iberville,' Equipage de nuit ($1,753.40).	
Capitaine : Ludger Legendre, juillet-sept., 2·166 m. à $45 ; Jos. Normandeau, 2·8 m. à $45, 2·533 m. à $50	350 17
Mécaniciens : Philippe Blette, 4·548 m. à $45 ; Geo. Ducharme, ·451 m. à $45 ; Arthur Letendre, 2·2 m. à $50, 23·2 j. à $1.25	364 00
Chauffeurs : Arthur Braconnier, 5 m. à $25 ; Oscar Mandeville, 5 m. à $25, 2 m. à $27, 3 j. à $1.25 ; A. Mercure, 2·2 m. à $27, 2 j. à $1.25	369 65
Matelots : Zotique Guertin, 5 m. à $23, 1·533 m. à $25, 1 j. à $1.25 ; Rodolphe Laplante, 5 m. à $23, 2·2 m. à $25, 11 j. à $1.25 ; Geo. Letendre, 5 m. à $23, ·933 m. à $25, 21 j. à $1.25 ; Jos. Paul, $6.67 ; Norbert Pelletier, $16.67	526 25
Cuisin., mois à $10 : Mlle A. Mandeville, 5 ; Mlle Alb. Laforest, 2·233	72 33
Arr. de gages : Arthur Braconnier, $14.20 ; Zotique Guertin, $13.60 ; Rodolphe Laplante, $14.40 ; Geo. Letendre, $14.40 ; Oscar Mandeville, $14.40	71 00
Dragueur 'Baldwin,' Equipage de jour ($4,178.89).	
Capitaine, Louis Dauphinais, juillet-nov., 5 m. à $70	350 00
Mécaniciens : Arthur Aubuchon, 4 j. à $1.45, Firmin Beaulac, 6·387 m. à $70	452 89
Second, Alfred Antaya, 5 m. à $35	175 00
Chauffeurs : Donat Befort, 4·77 m. à $30, 33½ j. à $1.25 ; Arthur Blette, 14 j. à $1.25 ; Alpheri Godin, 5 m. à $25, 25 j. à $1.25 ; Armand Godin, 5 m. à $25 ; Thos. Gauthier, $5.64	489 48
Prép. au treuil : Hercule Joly, 5 m. à $25 ; Geo. Mondor, 5 m. à $25	250 00
Matelots, mois à $23 : Napoléon Cournoyer, 5 ; Thos. Miller, 5 ; Delphis Peloquin, 5	345 00
Cuisin. : Mlle Latraverse, 5 m. à $16 ; Mlle Rose Peloquin, 5 m. à $10	130 00
Arr. de gages : Donat Befort, $12.47 ; Napoléon Cournoyer, $12.47 ; Alpheri Godin, $11.53 ; Armand Godin, $12.47 ; Hercule Jojy, $12.47 ; Thos. Miller, $12.47 ; Ceo. Mondor, $12.47 ; Delphis Peloquin, $12.47	98 82
Pension : capit. Ls Dauphinais, 173·335 m. à $10, repas suppl., 114 à 15c. ; Alf. Arsenault, 61 j. à $1	1,811 45
Inspecteur, Alf. Arsenault, 30 j. à $2.50	75 00
Téléphone et frais de port	1 25
Dragueur 'Baldwin,' Equipage de nuit ($2,286.96).	
Capitaine, Joseph Peloquin, juillet-nov., 5 m. à $55	275 00
Mécanicien, Albert Aubuchon, juillet-nov., 5 m. à $45, déc., 19 j. à $1.40	251 60
Second, Siméon Jussaume, 5 m. à $30	150 00
Chauffeurs : Ovila Beaucage, $10.65 ; Anaclet Beaudette, 5 m. à $25 ; Arthur Blette, $3.33 ; Régis Lanciault, 4·645 m. à $30, 20 j. à $1.25 ; Donat Latour, 4·866 m. à $25, 25½ j. à $1.25	456 87
Prép. au treuil : Anatole Allard, 5 m. à $25 ; Edm. Delisle, 5 m. à $25	250 00
Matelots : Ed. Laforest, 5 m. à $23 ; Ed. Lemay, 5 m. à $23 ; Omer Marceau, 5 m. à $23	345 00
Gardien, F. H. Lanciault, 5 m. à $23	115 00
Cuisin., Mlle Flora Latraverse, 5 m. à $10	50 00
Charpentiers : Nap. Berthiaume, 27 j. à $1.60 ; J.-Bte Dauphinais, 52 j. à $1.60	126 40
Inspecteur, Albt Arsenault, 62 j. à $2.50	155 00
Arr. de gages : Anatole Allard, $12.47 ; Anaclet Beaudette, $12.47 ; Edm. Delisle, $12.47 ; Ed. Laforest, $12.47 ; F. X. Lanciault, $12.33 ; Régis Lanciault, $12.47 ; Donat Latour, $12.47 ; Ed. Lemay, $12.47 ; Omer Manceau, $12.47	112 09
Dragueur 'n° 7,' ou 'J. Israël Tarte' ($13,382.96).	
Capitaine, J. S. Michaud, juillet-déc., 2·774 m. à $60 ; sept.-nov., 3 m. à $72 ; avril-juin, 3 m. à $80 ; mai, 1 j. à $1.94, 9 j. à $1.75	640 14
Mécanicien, Jean Bilodeau : juillet-août, déc.-mars, 3·42 m. à $75 ; sept.-nov., 2·966 m. à $90 ; avril-juin, 3 m. à $100	823 44
Second mécanicien, Omer Doucet : juillet-août, déc., 2·79 m. à $40 ; sept.-nov., 2·966 m. à $48 ; avril-juin, 2·633 m. à $55, 1 j. à $1.33	400 17
Troisième mécanicien, A. C. Chevrier : juillet-août, déc., 2·628 m. à $40 ; sept.-nov., 2·966 m. à $48 ; avril-juin, 2·933 m. à $55 ; mars, 8 j. à $1.60	421 68
Second, Henri Guilbault : juillet-déc., 1·145 m. à $50 ; sept.-nov., 2·266 m. à $60 ; avril-juin, 2·7 m. à $65	368 76
2e second, Nap. Bonenfant : juillet-août, déc., 2·79 m. à $45 ; sept.-nov., 2·966 m. à $54 ; avril-juin, 2·5 m. à $58	430 76
3e second, Alph. Beaudette : juillet-août, déc., 2·403 m. à $40 ; sept.-nov., 2·966 m. à $48 ; avril-juin, 3 m. à $50 ; mars, 12 j. à $1.25	403 52
Second, O. Lemay, ½ m. à $42, 2 m. à $48	117 00
A reporter	58,034 13

Chenal des navires du St-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	58,034 13
Dragueur 'nº 7' ou 'J. Israel Tarte'—Fin.	
Contremaîtres : Xavier Provencher, 2.757 m. à $35, 2·233 m. à $36, 52½ j. à $1.25 ; Felix St-Martin, 2·966 m. à $35, 2·233 m. à $36, 43½ j. à $1.25	481 12
Huileurs : E. Bilodeau, 2·966 m. à $32.40, 2·23 m. à $34, 17½ j. à $1.25, 34 j. à $1.45 ; Ignace Bourget, 2,366 m. à $32.40, 2·166 m. à $34 ; Pierre Chevalier, 2·966 m. à $32.40, 2·23 m. à $34, 49½ j. à $1.25 ; Napoléon Dumas, 3·198 m. à $32.40, 2·23 m. à $34, 43½ j. à $1.25 ; Leo Gosselin, 2·966 m. à $32.40, 2 m. à $34, 20 j. à $1.25 ; Aurelien Lemay, 2·8 m. à $32.40, 20 j. à $1.25 ; U. Salvail, 2 m. à $34	1,234 25
Chauffeurs : Arthur Blette, 1·166 m. à $30, 22½ j. à $1·25 ; Joseph Cournoyer, 4·345 m. à $30, 20 j. à $1.25 ; Chas. Denis, (fils) 4 m. à $30, 1 j. à $1.50 ; Alex. Joubert, 4·7 m. à $30, 48½ j. à $1.25 ; Jos. Latour, 4·9 m. à $30, 17 j. à $1.25 ; Jos. H. Latour, 4 086 m. à $30, 3 j. à $1, 4 j. à $1.25 ; A. Mongeau, 1·516 m. à $30 ; A. Nadeau, 4·966 à $30, 8 j. à $1.25 ; A. Pelletier, 1 m. à $30 ; Arthur Peloquin, 4·277 m. à $30, 21 j. à $1.25 ; Omer Peppin, 1·645 m. à $30 ; Joseph Plante, 4·3096 m. à $30 ; Pierre Plante, 4.3096 m. à $30; Philippe Proulx, 2,533 m. à $30 ; Pierre Provencal, $7 ; Arthur Thibault, 4·3116 m. à $30, 10 j. à $1.25 ; Ul. Salvail, 3·233 m. à $30, 29 j. à $1.25	1,787 50
Matelots, mois à $25 : Aug. Bourque, 2 ; Ferdinand Cardin, 4·933 ; Louis Coté, 4·6 ; A. Lalancette, 3·0492 ; O. Marchand, 1·516 ; Arthur Mongeon, 3·45 ; Wm. Pelletier, 4·6 ; Pierre Provencal, 4·7 ; Narc. Poirier, 4·333 ; Az. Provençal, 4·633 ; Jos. St-Germain, 4·7 ; Aime Valois, ·8	1,082 89
Matelots, jours à $1.25 : Aug. Bourque, 4 ; Ferdinand Cardin, 12 ; Louis Coté, 4 ; A. Lalancette, 8 ; Arthur Mongeon, 4 ; Wm. Pelletier, 11 ; Pierre Provencal, 10 ; Narc. Poirier, 6 ; Az. Provencal, 4 ; Jos. St-Germain, 4	83 75
Matelot, Arsène Chevalier, 2 j. à $1	2 00
Gardien, Octave Girard, 2½ m. à $25	62 50
Préposés au chalan : Régis Latraverse, 2·966 m. à $48, 792 m. à $40, 3 m. à $50 ; Narc. Chevalier, 3 m. à $32.40, 2·633 m. à $34 ; Nap. Chevalier, 2·533 m. à $32.40, 2 m. à $34, 5 j. à $1.25	667 07
Charpentier, Olivier Latraverse, 51 j. à $1.60, 65 j. à $1.75	195 35
Cuisinières : (prem.) Mme Nap. Chevalier, 2·56 m. à $16, 2·333 m. à $17 ; (deuxième) Mme Leo Gosselin, 2 567 m. à $10, 2 m. à $11 ; (troisième) Mlle L. Ethier, 2·567 m. à $10, 2·333 m. à $11 ; Melle M. Blanchard, 2·233 m. à $11 ; (quatrième) Rosalma Hébert, $1.67 ; Melle R. Ethier, 2·1 à $10	226 99
M.-d'œuvre pendant mars, charretier, $224.25 ; journaliers, $162.44 ; Ferd. Chaput, cuis., 31 j. à $2 ; loyer de maison, 31 j. à $1.50 ; Jos. Laforest, 20 j. à $2.50, pension, $5.50, bois de serv., $5.63	556 32
Arrérages : Emile Bilodeau, $6 ; Arthur Blette, $4.40 ; Ignace Bourget, $4.73 ; Ferd. Cardin, $5.40 ; Narc. Chevalier, $6 ; Pierre Chevalier, $6 ; Nap. Chevalier, $5.07 ; Louis Côté, $5.27 ; Jos. Cournoyer, $5.47 ; Nap. Dumas, $6 ; Octave Girard, $4.80 ; Leo Gosselin, $6 ; Alex. Joubert, $5 ; Jos. Latour, $5.40 ; Jos. H. Latour, $5.40 ; Aurelien Lemay, $5 67 ; Arthur Mongeon, $5.47 ; Alph. Nadeau, $5.53 ; Wm. Pelletier, 4·73 ; Art. Peloquin, $5.27 ; Pierre Plante, $5.27 ; Jos. Plante, $5.27 ; Narcisse Poirier, $4.73 ; Az. Provencal, $5.27 ; Pierre Provencal, $5.40 ; Xavier Provencher, $6 ; Philippe Proulx, $5.13 ; Ul. Salvail, $6 ; Jos. St-Germain, $5.40 ; Felix St-Martin, $6 ; Arthur Thibault, $5.40 ; Aimé Valois, $1.60	169 08
Pension : Capt. J. S. Michaud, 273·652 m. à $10 ; repas suppl., 126 à 15c., 131 à 25c. ; (à $15 par m.) Alphonse Beaudette, $60 ; Jean Bilodeau, $67.50 ; Nap. Bonenfant, $67.50 ; A. C. Cherrier, $67.50 ; Omer Doucet, $67.50 ; Henri Guilbault, $35 ; Capt. Michaud, $67.50 ; faire toile, $8	3,228 67
Dragueur 'nº 3' ou 'Lady Aberdeen', équipage du jour ($6,572.55).	
Capitaine Narc. Dauphinais, juil.-nov., 5 m. à $70, avril-juin, 3 m. à $75	575 00
Mécanicien, William Dumas, juil.-déc., mars, 6·387 m. à $70, avril-juin, 3 m. à $75	672 09
Second mécanicien, Nap. Benoit, mars, 26½ j. à $1·45, avril-juin, 2·466 m. à $50	161 75
Matelots : Jos. St-Pierre, juil.-nov., 5 m. à $35 ; Adolphe Joly, avril-juin, 2.4 m. à $40	271 00
Premier officier, Max Peloquin, avril-juin, 2·4 m. à $60	141 00
Chauffeurs : Alberic Beaudette, 4 m. à $27 ; Paul Blette, 5 m. à $25, 24 j. à $1.25 ; Moise Brière, 2·4 m. à $30 ; Ade. Kane, 5 m. à $30, 34 j. à $1.25 ; Albt. Lamoureux, 5 m. à $25, 37½ j. à $1.25 ; Godfroi Lizotte, 1 m. à $27 ; Felix Peloquin, 1 m. à $27	656 17
Préposés au treuil : Bruno Aussant, 3 m. à $27, 4 j. à $1.25 ; Paul Aussant, 6 m. à $27, 4 j. à $1.25 ; Eustache Ethier, 2 m. à $27 ; Théophile Paul, 5 m. à $25, 2 m. à $27 ; Max. Peloquin, 5 m. à $25	392 30
Matelots, mois à $23 : Omer Comtois, ·226 ; O. Ethier, ·0643 ; A. Latour, 4·935 ; Pierre Lavallée, 5 ; Edouard Paul, 4·54 ; Adélard St-Martin, $5.37	345 00
Matelots, mois à $25 : Adélard Cayer, ·233 ; Geo. Gendron, 1·233 ; Jos. German, 1 ; Pierre Lavallée, 1·3 ; Onesime Latour, 1·3 ; Pierre Paul, 1	151 66
Matelots, jours à $1.25 : Onésime Latour, 4 ; Pierre Lavallée, 3	8 75
Gardien, Michel St-Michel, 4 m. à $23	92 00
Cuisinières : (première) Mme Robillard, 4 m. à $16, 2·333 m. à $17 ; Mme Ducharme, 1 m. à $16 ; (deuxième) Mlle Coté, 1 m. à $10 ; Mlle R. Lalonde, 1 m. à $10 ; Mlle C. Latour, 1 m. à $10, 2·333 m. à $11	175 34
A reporter	71,456 68

Chenal des navires du St-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	71,456 68
Dragueur 'nº 3' ou 'Lady Aberdeen,' équipage du jour —Fin.	
Charpentier, Nap. Berthiaume, oct., 26 j. à $1.60	41 60
Arrerages : Paul Blette, $14 ; Ade. Kane, $14 ; Albt. Lamoureux, $14 ; A. Latour, $9.93 ; Pierre Lavallée, $14 ; Edouard Paul, $13 ; Théo. Paul, $16 ; Max. Peloquin, $16	110 93
Inspecteur, B. Brault, août-septembre, 61 j. à $2.50 ; pension, 61 j. à $1 ; frais de voyage, $9.72	223 22
Pension : Capt. Narc. Dauphinais, 252·714 m. à $10 ; repas suppl., 164 à 15c	2,551 74
Dragueur 'nº 3' ou 'Lady Aberdeen,' équipage de nuit ($2,948.32).	
Capitaine, Max. Peloquin, sr, juillet-nov., 5 m. à $55	275 00
Mécanicien, Louis Petit, juillet-nov., 5 m. à $45, déc., 20 j. à $1.40	253 00
Second mécanicien, Adélard Kane, avril-juin, 2·466 m. à $40, 13 j. à $1.25	114 92
Pilote, Adolphe Joly, juil.-nov., 5 m. à $30	150 00
Second pilote, Max. Peloquin (fils), avril-juin, 2·466 m. à $35, 11 j. à $1.25	100 08
Second officier, Jos. St-Pierre, avril-juin, 2·466 m. à $45 ; Jos. Staigne, $10.16	121 16
Chauffeurs : Alb. Beaudette, 1 m. à $27 ; Naz. Berard, $19.80 ; Moïse Brière, 5 m. à $30 ; A. Beaudette, 5 m. à $25 ; Frs. Ducharme, 5 m. à $25, 23 j. à $1.25 ; Alb. Lamoureux, 2·3 m. à $30, 18 j. à $1.25 ; Godfroi Lizotte, 1·233 m. à $27 ; Hector Laforest, 1 m. à $27 ; Felix Peloquin, $6.30	633 65
Préposés au treuil : Bruno Aussant, 5 m. à $25, 2 m. à $27 ; Paul Aussant, 5 m. à $25, 2 m. à $27 ; Aristide Ducharme, $12.19 ; Eustache Ethier, 3 m. à $27, 4 j. à $1.25 ; Théo. Paul, 3 m. à $27, 8½ j. à $1.25	402 01
Matelots, mois à $23 : Eustache Ethier, 5 ; Onésime Latour, 5 ; Jos. St-Germain, 5	345 00
Matelots, mois à $25 ; Jos. Gendron, 1 ; Jos. St-Germain, 1·3 ; Onésime Latour, 1 ; Pierre Lavallée, 1 ; Pierre Paul, 1·233	138 33
Matelots, jours à $1.25 : Jos. St-Germain, $3 ; Pierre Paul, 6½	11 87
Gardien, Michel St-Michel, 1 m. à $23, 2·3 m. à $25, 4 j. à $1.25	85 50
Cuisinières : Mlle M. Coté, juil.-oct., 4 m. à $10 ; Melle A. Labrecque, avril-juin, 2·333 m. à $11 ; Mlle C. Latour, sept.-nov., 3 m. à $10	95 67
Charpentier, J.-B. Dauphinais, juin, 26 j. à $1.75	45 50
Inspecteur, E. Brault, juillet, 31 j. à $2.50	77 50
Arrerages : Bruno Aussant, $16 ; Paul Aussant, $16 ; A. Beaudette, $14 ; Moïse Brière, $14 ; Frs. Ducharme, $14 ; Eustache Ethier, $14 ; Onesime Latour, $13.13 ; Jos. St-Germain, $14 ; Michel St-Michel, $14	129 13
Dragueur 'Lady Minto,' équipage du jour ($4,281.30).	
Capitaines : Raphaël Matte, juillet, 451 m. à $70 ; Emile Ladébauche, août-déc., mars, 5·387 m. à $70	408 70
Pilotes : Olympe Desrosiers, 4·181 m. à $35 ; Baron Jeffrey, 451 m. à $35	162 17
Mécanicien, Emile Ladébauche, juillet, 1 m. à $70	70 00
Second mécanicien : J.-Bte Chevalier, 5·322 m. à $45 ; Louis Petit, 14 j. à $1.45	259 82
Chauffeurs : Louis Caisse, 4·166 m. à $25 ; J.-Bte. Chevalier, 451 m. à $30, 14 j. à $1.25 ; Henri Drolet, ·451 m. à $25, ·548 m. à $30, 14 j. à $1.25 ; Pierre Laplante, 25½ j. à $1.25 ; Télesphore Latraverse, 2·233 m. à $25 ; Adélard Levesque, $5.65 ; Omer Pepin, 24½ j. à $1.25 ; Henri Valois, 3·3 m. à $30	428 42
Allumeur, Max. Lavoie, ·55 m. à $50	27 50
Matelots, mois à $23 : Olivier Dandaneault, ·806 ; Pierre Laplante, .451 ; Johnny Lavoie, 3·425 ; Albert Roy, 3·824 ; Edm. Tremblay, ·741 ; Israel Tremblay, 3·466	292 49
Préposés au treuil, mois à $25 : Jeffrey Beaudette, 4·3 ; Pierre Champagne, ·451 ; Pierre Laplante, 4·181	223 33
Gardien, Isaac Lachapelle, 3 m. à $23	69 00
Jaugeur, Chas. Gagnon, 1 m. à $23 ; signal, Donozo Gagné, $2.22	25 22
Cuisinières : Mme A. Bouillaine, 3·658 m. à $16 ; Mme O. Dandaneau, 806 m. à $16 ; Mlle M. L. Coté, 4·3 m. à $10	114 44
Inspecteurs : Alphonse Gagnon, juillet-oct., 103 j. à $2.50 ; Wilfrid Gagné, oct.-nov., 37 j. à $2.50	350 00
Arrérages : Jeffrey Beaudette, $13.47 ; Louis Caisse, $13.47 ; Pierre Laplante, $13.47 ; Télesphore Latraverse, $13.47 ; Johnny Lavoie, $7 ; Albert Roy, $7 ; Israël Tremblay, $7 ; Henri Valois, $13.53	88 41
Pension : Capt. Raph. Matte, 17·85 m. à $10 ; repas supplém., 3 à 15c. ; Capt. Em. Ladébauche, 151·926 m. à $10 ; repas supplém., 359 à 15c., 38 à 25. ; timbres, 24c	1,761 80
Dragueur 'Lady Minto,' équipage de nuit ($2,423.68).	
Capitaine, Octave Matte, juillet-nov., 4·3 m. à $55	236 50
Pilotes : Pierre Champagne, juil.-nov., 4·181 m. à $30 ; Olympe Desrosiers, $13.55	139 00
Mécanicien, Nap. Benoit, juillet-nov., 4·1 m. à $45	184 50
A reporter	82,203 79

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	82,203 79
Dragueur 'Lady Minto,' équipage de nuit—Fin.	
Chauffeurs: Henri Drolet, 3·3 m. à $30; Télesphore Latraverse, 1 m. à $25; Adelard Levesque, 1·133 m. à $25; Jos. Maltais, 4·668 m. à $25; Henri Valois, 1 m. à $30	299 00
Prép. au treuil: Michel Kane, 4·3 m. à $25; Joseph Laforest, 4·3 m. à $25	215 00
Matelots, au mois, à $23: A. Bouillaine, 4·433; E. Desmeules, 4·633; Luc. Maltais, 2·3; Adelard Perron, $3.71; Paul Perron, $17.07; L. Tremblay, 3·691; Israel Tremblay, $5.94	373 07
Prép. aux sig.: Wm. Bergeron, $9.65; Cléophas Côté, ·866 m. à $23; 1·33 m. à $30; Donozo Gagné, 1·133 m. à $23; Ludger Savard, $14.09	109 74
Prép. à l'étil.: Chas. Gagnon, 2 m. à $23, 1·096 m. à $38.75	88 50
Cuisinières: Mlle C. Richard, $8.06; Mlle M. Tremblay, 3·396 m. à $10	42 02
Charpentier, Jos. Menard, juillet–nov., 115 j. à $1.60	184 00
Gardien, Isaac Lachapelle, 1·3 m. à $23	29 90
Gages arr.: A. Bouillaine, $9.20; Cléophas Côté, $6; E. Desmeules, $9.20; Henri Drolet, $13.47; Michel Kane, $13.47; Isaac Lachapelle, $13.47; Jos. Laforest, $13.47; Luc. Maltais, $4.20; Jos. Maltais, $8.87; L. Tremblay, $7	98 35
Inspecteur, C. L. Dufort, juillet–oct.: 107 j. à $2.50; pension à $1 par j., $97; frais de voyage, $49.92; timb. poste, etc., $3.55	417 97
Ludger Savard, pension, comme prép. aux sig., intérim	6 13
Dragueur 'n° 5' ou 'Lafontaine' équipage du jour ($6,670.56).	
Capitaine, Albt. Marcotte, juillet-nov., 5 m. à $70, avril-juin, 3 m. à $75	575 00
Mécanicien, John Matte, juillet-déc., mars, 6·387 m. à $70, avril-juin, 3 m. à $75	672 09
2e mécanicien, Noel Savageau, mars, 14 j. à $1.45, avril-juin, 3 m. à $50	170 30
Seconds: Wilf. Peloquin, juillet-nov., 5 m. à $35; Louis St. Germain, 2·233 m. à $40.	264 33
Premier officier, Paul Cardin, avril-juin, 2·5 m. à $60	150 00
Chauffeurs: Ade. Davignon, 5 m. à $30, 35½ j. à $1.25; Ulric Mongrain, 5 m. à $25, 5 j. à $1, 2·3 m. à $30, 4 j. à $1.25; Phil. Parenteau, 4·833 m. à $25, 2·233 m. à $27; Nap. Venillet, $15.30; J.-Bte. Thibault, 14 j. à $1.25	613 55
Prép. au treuil: Colbert, Ducharme, 2 m. à $27; Adelard Jussaume, 1·548 m. à $27, 4 j. à $1.25; Gilbert Laprade, 5 m. à $25, ·751 m. à $27, 3 j. à $1.25; Roger Thibaudeau, 5 m. à $25, 3 m. à $27	382 95
Matelots: James Brooks, 2·3 m. à $25, 3 j. à $1.25; Cléophas Bruneau, 1 m. à $25; J.-Bte. Cournoyer, 4·588 m. à $23; Jos. Joly, ·419 m. à $23; Xavier Morissette, $5.83; Michel Rajotte, 5 m. à $23, 2·3 m. à $25; 4 j. à $1.25; Adelard Thibaudeau, 5 m. à $23.	499 58
Cuisinières: Mme Jas. Brooks, 2·333 m. à $17; Mlle Deblois, 1 m. à $10, 2·333 m. à $11; Mlle M. Laprade, 5 m. à $10; Mme Gilbt. Laprade, 5 m. à $16	205 34
Charpentiers: Nap. Berthiaume, août, 27 j. à $1.60; J.-Bte. Dauphinais, oct., 26 j. à $1.60, avril-mai, 39 j. à $1.75	153 05
Arr. de gages: J.-Bte. Cournoyer, $14.40; Ade. Davignon, $14.40; Gilbert Laprade, $14.40; U. Mongrain, $14.40; Phil. Parenteau, $11.67; Michel Rajotte, $14.40; Adelard Thibaudeau, $14.40; Roger Thibaudeau, $14.40	112 47
Inspecteur, Alphonse Beauchemin, juillet-sept., 92 j. à $2.50; pension, sept., 30 j. à $1; charriage, $2.25; téléphone, $1	263 25
Pension, capt. Albt. Marcotte, 250.33 m. à $10; repas suppl., 699 à 15c.; téléphone, 50c	2,608 65
Dragueur 'n° 5' ou 'Lafontaine' équipage de nuit ($2,854.83).	
Capitaine, Paul Cardin, juillet-nov., 5 m. à $55	275 00
Mécaniciens: Noel Savageau, juillet-nov., 5 m. à $45; Ade. Davignon, avril-juin, 2·866 m. à $40	339 67
2e officier, Wilfrid Peloquin, avril-juin, 2·466 m. à $45.	111 00
Seconds: Colbert Ducharme, ·4666 m. à $35; Ls St. Germain, 5 m. à $30; Roger Thibaudeau, 2 m. à $35	236 33
Chauffeurs: Edmond Bérard, 5 m. à $25, 23 j. à $1.25; David Caron, 1·806 m. à $27, 3 j. à $1; Arthur Cayer, $11.70; Jos. Hette, $11.53; Adélard Pelletier, 4·806 m. à $25, ·978 m. à $27, 24 j. à $1.25; J.-Bte. Thibault, 7·3 m. à $30, 24 j. à $1.25, chauffage supplém., $5; Nap. Veuillet, $6.97	666 30
Prép. au treuil: Colbert Ducharme, 5 m. à $25; Fortunat Laroche, $6.30; Omer Rajotte, 5 m. à $25, 2·3 m. à $27, 2 j. à $1.25; Alf. Thibaudeau, 2 m. à $27	376 15
Matelots: Cléophas Bruneau, 1·233 m. à $25; Pierre Laroche, 4 m. à $23 Ferd. Laroche, 2 m. à $25; Arthur Letendre, 5 m. à $23; Xavier Morissette, 5 m. à $23. 2 m. à $25; Alf. Thibaudeau, $7.50	460 33
Gardiens: Frs. Laroche, 1 m. à $23; Alex. St. Michel, 5 m. à $23, 2·3 m. à $25, 3 j. à $1.25	199 25
Cuisinières: Mlle M. Brooks, 2·333 m. à $11; Mme M. Deblois, 4 m. à $10	65 67
A reporter	93,467 73

Chenal des navires du Saint-Laurent : Gages—*Suite.*

	$	c.
Report	93,467	73
Dragueur 'nº 5' ou 'Lafontaine,' équipage de nuit—Fin.		
Arr. de gages : Edm. Bérard, $14.40 ; Colbert Ducharme, $14.40 ; Pierre Laroche, $14.40 ; Arthur Letendre, $14.40 ; Xavier Morrissette, $14 ; Omer Rajotte, $14.40 ; Adélarc Pelletier, $10.33 ; J.-Bte. Thibault, $14.40 ; Alex. St. Michel, $14.40	125	13
Dragueur 'nº 2' ou 'Laurier,' équipage du jour ($6,188.43).		
Capitaine, Chas. Gendron, juillet-nov., 5 m. à $70, avril-juin, 3 m. à $75	575	00
Mecaniciens : Arthur Boucher, avril, 25 j. à $1.25 ; John Comtois, juillet-déc., 5.29 m. à $70, avril-juin, 3 m. à $75 ; Geo. Ducharme, $33.87 ; Ls. Ph. Lavallée, 2 m. à $50, 25 j. à $1.45	796	69
Premier officier, Oscar Gaucher, avril-juin, 2 m. à $60, 12 j. à $1.50	138	00
Seconds : J.-Bte. Lavallée, 5 m. à $35 ; Jos. Staigne, 1·58 m. à $40	238	23
Chauffeurs : Arthur Boucher, 5 m. à $30, 23 j. à $1.25 ; Alf. Laforest, 12 j. à $1.25 ; Napoléon Lanciault, 5 m. à $25, 12 j. à $1.25 ; Jos. Landry (fils), 5 m à $25, 1·773 m. à $27, 22½ j. à $1.25, 2 j. à $1 ; Henri Lussier, 2 m. à $30, 24½ j. à $1.25	627	39
Prep. au treuil: Jos. Chrétien, 1·773 m. à $27, 5½ j. à $1.25 ; Eugène Hardy, 1 m à $25 ; Jos. Goudreau, 5 m. à $25 ; Alfred Guevremont, 4·07 m. à $25 ; Jos. Guevremont, $21.23 ; Omer Trempe, 1·773 m. à $27, 6 j. à $1.25	383	16
Matelots : Aristilde Ducharme, $5 ; Wm. Hamel, 1·709 m. à $25 ; Eugène Hardy, 3·806 m. à $23, 1·709 m. à $25 ; Omer Laliberté, 4·833 m. à $23 ; Cassimire Labranche, 4·386 m. à $23 ; Colbert Labossière, $5.19 ; Paul Peloquin, 1·354 m. à à $25	429	16
Cuisinières : Mlle C. Gingras, 1.225 m. à $16, 1 m. à $11 ; Mlle Alb. Laforest, 5 m. à $10 ; Mme C. Lemay, 3·774 m. à $16 ; Mlle O. Mongeau, $7.81 ; Mme Olivier Paul, 1·65 m. à $17	177	87
Charpentiers : Nap. Berthiaume, nov., 26 j. à $1.60 ; mai, 27 j. à $2.75 ; J.-Bte. Dauphinais, juillet, 27 j. à $1.60	132	05
Inspecteur, Wm. J. Carnes, jnillet-sept., 92 j. à $2.50 ; pension, sept. $30	260	00
Arr. de gages : Arthur Boucher, $14.33 ; Jos. Goudreau, $14.33 ; Alfred Guevremont $14.33 ; Eugène Hardy, $14.27 ; Cassimire Labranche, $14.20 ; Omer Laliberté, $14.20 ; Napoléon Lanciault, $14.33 ; Jos. Landry, $11.67	111	66
Pension : cap. Chas. Gendron, 218·417 m. à $10 ; repas suppl. à 15c	2,317	32
Téléphone, 90c. ; timbres poste, $1	1	90
Dragueur 'nº 2' ou 'Laurier,' équipage de nuit ($2,750.09).		
Capitaine, Oscar Gaucher, juillet-nov., 5 m. à $55	275	00
Mécanicien, Ls. Lavallée, juillet-nov., 5 m. à $45, déc. 22 j. à $1.40	255	80
2e mécanicien, Arthur Boucher, mai-juin, 2 m. à $40	80	00
2e officier, Pierre Champagne, mai, $26.13 ; Johnny Lavallée, juin, 1 m. à $45	71	13
Second, Jos. Steyn, juillet-nov., 5 m. à $30	150	00
2e second, Jos. Goudreau, mai-juin, 1·709 m. à $35	59	84
Chauffeurs : Nap. Ethier, $12.60 ; Daniel Galvin, $4.40 ; Wm. Hamel, $1 ; Alf. Daforest, 5 m. à $25, 2 m. à $27, 2 j. à $1 ; Nap. Lanciault, 2 m. à $30 ; Henri Lussier, 5 m. à $30, 23½ j. à $1.25 ; Emile Thibaudeau, 5 m. à $25, ·68 m. à $27, 6 j. à $1.25	589	35
Prép. au treuil: Nap. Cardin, 1·773 m. à $27 ; Jos. Chrétien, 5 m. à $25 ; Alf. Guevremont, 1·773 m. à $27 ; Omer Trempe, 9 m. à $25	345	80
Matelots : Nap. Cardin, 5 m. à $23 ; Phi. Latraverse, 5 m. à $23, 1·645 m. à $25 ; Isidore Lemay, 5 m. à $23, 1·709 m. à $25	428	87
Gardiens : Zéph. Cournoyer, 1·774 m. à $25, 5½ j. à $1.25 ; Xavier Leclaire, 5 m. à $23	166	22
Cuisinières : Mlle C. Gingras, $7.81 ; Mlle M. Laforest, 5 m. à $10 ; Mlle Ol. Mongeau, 1 m. à $11	68	81
Charpentiers : Nap. Berthiaume, sept. 26 j. à $1.60, juin, 26 j. à $1.75 ; J.-Bte. Dauphinais, août, 27 j. à $1.60	130	30
Arr. de gages : Nap. Cardin, $14.33 ; Jos. Chrétien, $14.33 ; Alf. Laforest, $14.33 ; Phi. Latraverse, $14.33 ; Isidore Lemay, $14.33 ; Xavier Leclaire, $14.33 ; Henri Lussier, $14.33 ; Emile Thibaudeau, $14.33 ; Omer Trempe, $14.33	128	97
Dragueur 'nº 4' ou 'Laval,' équipage du jour ($6,487.13).		
Capitaine, Benj. Ladébauche, juillet-nov., 5 m. à $70, avril-juin, 3 m. à $75	575	00
Mécaniciens : Frs. Gendron, juillet-déc., 5·774 m. à $70 ; Emile Ladébauche, avril-juin, 3 m. à $75	629	10
2e mécanicien, J.-Bte. Chevalier, avril-juin, 2·466 m. à $50, 13 j. à $1.45	142	18
Premier officier, Octave Matte, avril-juin, 2·466 m. à $60	148	00
Seconds : Olympe Desrosiers, avril-juin, 2·366 m. à $40 ; Alfred Groleau, 5 m. à $35	269	67
Chauffeurs : Nap. Beaucage, $14.52 ; Hughes Bazinet, $9 ; Wilf. Chapdelaine, 5 m. à $30, 20 j. à $1.25 ; Télesphore Latraverse, 2 m. à $30, 11 j. à $1.25 ; George Pagé, 3 m. à $25, 6·3 j. à $2, 25 j. à $1.25 ; Alphonse Pothier, 1.19 m. à $25 ; Donat Rouleau, $22.55 ; Dieudonné St. Michel, 4 m. à $25, 7·335 j. à $2, 24½ j. à $1.25	588	80
A reporter	104,884	22

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report........	104,884 22
Dragueur 'nº 4' ou 'Laval': Equipage du jour—Fin.	
Préposés au treuil: Damase Aussant, 2·266 m. à $27; Emile Bibeau, 2·266 m. à $27; Edm. Lamothe, 5 m. à $25; Adélard Morasse, 1 m. à $25; Oct. $2; P. Salvail, 4 m. à $25.. .	374 40
Matelots: Damase Aussant, 6 j. à $1.25; Emile Bibeau, 3 j. à $1.25; Hughes Bazinet, $7.26, 20 j. à $1.25; Eugène Beaudette, 5 m. à $23; Omer Comtois, $9.64; Paul Côté, 2·266 m. à $25, 3 j. à $1.25; Antoine Daviau, 1·77 m. à $25, ; 3 j. à $1.25; Aristilde Ducharme, $12·42; Edouard Gignac, 5 m. $23, 2 j. à $1; Casimire Labranche, 2·266 m. à $25, 3 j. à $1.25; Adélard Morasse, 4 m. à $23, 2 j. à $1; Pharaide Salvail, 1 m. à $23	583 41
Cuisinières: Mlle P. Côté, 2·366 m. à $17; Mlle L. Salois, 3 m. $10, 2·366 m. à $11; Mme M. Savail, 5 m. à $16; Mlle P. Salvail, 2 m. à $10..............	196 26
Inspecteur, Stanislas Lefebvre: juillet-sept., 92 j. à $2.50; pension, sept., 30 j. à $1, juillet, 4 semaines à $6	284 00
Charpentier, Nap. Berthiaume, avril, 12 j. à $1.75......	21 00
Arrérages: Eugène Beaudette, $12; Wilf. Chapdelaine, $12; Edouard Gignac, $12; Edmond Lamothe, $12; Adélard Morasse, $12; Philippe Salvail, $12..................	72 00
Pension: capit. Benj. Ladébauche, 250·227 m. à $10; repas suppl. 611 à 15c................	2,593 92
Messages téléphoniques et rép. bande à friction, $4.60; timbres, 20c.; transport p. machin., etc., $4.50....................................	9 30
Dragueur 'nº 4' ou 'Laval': Equipage de nuit ($2,874.82).	
Capitaine, Zénon Champagne, juillet-nov., 5 m. à $55..........	275 00
Mécanicien, Léandre Godin, juillet-déc., 5 m. à $45, 20 j. à $1.40.....................	253 00
2e mécanicien, Henri Drolet, avril-juin, 2·466 m. à $40, 10 j à $1.25.............	111 17
Second, Félix Arbour, juillet-nov., 5 m. à $30......................................	150 00
2e Second, Alfred Labossière, mai-juin, 2·466 m. à $35........	86 33
2e officier, Alfred Groleau, avril-juin, 2·366 m. à $45...........................	106 50
Chauffeurs: Hughes Bazinet, 2 m. à $27, 1 m. à $25; Nap. Beaucage, 1·484 m. à $25; Ovila Beaucage, 1·67 m. à $25, 2 j. à $1; Louis Béliveau, 5 m. à $30, 20 j. à $1.25; Félix Benoit, $2.70: Louis caisse, 1·8 m. à $30; Arthur Cartier, $5.40; Albt. Gendron, 1 m. à $25, 20 j. à $1.25; Alf. Laforest, $1; Jos. Laforest, 2·066 m. à $27, 4 j. à $1·25; Télesphore Latraverse, ·2666 m. à $30, 7 j. à $1.25; Georges Pagé, 1·774 m. à $25, 1 j. à $1; Donat Rouleau, 1·1 m. à $25; Pierre St. Martin, 81c.; Dieudonné St. Michel, 1 m. à $25, 2 j. à $1; Tancrède Torpin, 2·266 m. à $27, 4 j. à $1.25.........................	692 38
Préposés au treuil: Damase Aussant, 1 m. à $23, 4 m. à $25; Pierre Beaudette, 1 m. à $25; Pierre Champagne, 1·718 m. à $27, 8½ j. à $1.25; Michel Kane, 2·266 m. à $27, 10½ j. à $1.25; Alf. Labossière, 4·806 m. à $25; Wm. Leclerc, $18.41....................	417 90
Matelots: Pierre Beaudette, 2·196 m. à $23, 1 m. à $25; Norbert Bibeau, 2·266 m. à $25, 4 j. à $1.25; Lazare Labonté, 2 m. à $23; Omer Laliberté, 2·266 m. à $25, 3 j. à $1.25; Georges Lavoie, $16.10; Nap. Pagé, 5 m. à $23; Naz. Rajotte, 4·806 m. à $23...........	485 64
Gardiens: Lazare Labonté, 3 m. à $23; Isaac Lachapelle, 2·266 m. à $25, 4 j. à $1.25.......	130 67
Cuisinières: Elizabeth Danis, 2·667 m. à $10; Mlle H. Latour, 2·333 m. à $10; Mlle M. Salois, 2·366 m. à $11.........	76 03
Arrérages: Damase Aussant, $12; Hujius Bazinet, $2.60; Pierre Beaudette, $10.60; Louis Béliveau, $12; Albt. Gendron, $2; Lazare Labonté, $12; Alf. Labossière, $11.60; Georges Lavoie, $1.40; Nap. Pagé, $12; Naz. Rajotte, $12; Dieudonné St. Michel, $2.	90 20
Dragueur 'nº 1': Equipage du jour ($2,044.45).	
Capitaine, Raphaël Matte, avril-juin, 3 m. à $75....................	225 00
Mécaniciens: Frs. Gendron, avril, ·6 m. à $70; Geo. Ducharme, avril-juin, 2·4 m. à $75; Léandre Godin, avril-juin, 3 m. à $50	372 00
1er officier, Zénon Champagne, avril-juin, 2·5 m. à $60..........	150 00
Second, Félix Arbour, 2·066 m. à $40, 11 j. à $1.25..................................	96 42
Chauffeurs: Louis Béliveau, 2 m. à $30; Alb. Gendron, 2 m. à $27; Geo. Page, ·0666 m. à $30, 11 j. à $1.25; Dieudonné St. Michel, ·0666 m. à $27, 4 j. à $1.25.................	136 55
Préposés au treuil: Pierre Laplante, 2·066 m. à $27, 8 j. à $1.25; Pharaide Salvail, 2·066 m. à $27, 2 j. à $1.25	124 10
Matelots: Edouard Gignac, 2·1 m. à $25; Arthur Letendre, 2·066 m. à $25, 2 j. à $1.25; Napoléon Pagé, 2·1 m. à $25..................................... .	159 17
Cuisinières: Mlle O. Mandeville, 2·133 m. à $17; Mlle A Mandeville, 2·133 m. à $11.. .. .	59 74
Pension, capit. Raph. Matte, 71·067 m. à $10; repas suppl., 72 à 15c.................. ..	721 47
Dragueur 'nº 1': Equipage de nuit ($835.04).	
2e officier, Jeffrey Baron, avril-juin, 2·5 m. à $45..................................	112 50
2e second: Edmond Lamothe. avril-juin, 2·037 m. à $35; Hon. Peloquin, mai, $4.52..	75 83
2e ingénieur, Wilfrid Chapdelaine, 2·866 m. à $40......................................	114 67
A reporter...	114,240 78

Chenal des navires du Saint-Laurent: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	114,240 78
Dragueur 'n° 1': Equipage de nuit—Fin.	
Chauffeurs : Louis Beliveau, ·0666 m. à $30, 24 j. à $1.25 ; Daniel Gavin, 1·8666 m. à $27, 5 j. à $1·25 ; Alb. Gendron, ·0666 m. à $27, 4 j. à $1.25 ; Geo. Pagé, 2 m. à $30 ; Léon Peloquin, ·1333 m. à $27 ; Dieudonné St. Michel, 2 m. à $27, 2 j. à $1	215 05
Preposes au treuil : Aristilde Ducharme, ·225 m. à $27 ; Adélard Morasse, 1·84 m. à $27, 2 j. à $1.25 ; Hon. Péloquin, ·333 m. à $27 ; Nazaire Rajotte, 2·0666 m. à $27, 11 j. à $1.25.	136 85
Matelots : Léon Desjardins, 2·066 m. à $25 ; Jos. Lefebvre, 2·1 m. à $25	104 17
Gardien, Lazaire Labonte, 2·1 m. à $25	52 50
Cuisinière, Mlle Alb. McLaren, ·2·133 m. à $11	23 47
Dragueur 'n° 6': ($4,559.65).	
Capitaines: Jas. E. Murphy, juillet-sept., 3 m. à $80; pension, 3 m. à $30; Louis Dauphinais, avril-juin, 3 m. à $75	555 00
1er mécaniciens : Albt. Aubuchon, mai-juin, 2 m. à $50, 34 j. à $1.45 ; Firmin Beaulac, avril-juin, 3 m. à $75 ; Arthur Laprade, Oct.-nov., 1·5366 m. à $80 ; pension, 1·633 m. à $15	521 73
2e mécanicien, Donat Befort, avril-juin, 2 m à $40, 22½ j. à $1.25	108 12
1er officier, Jos. Péloquin, mai-juin, 2 m. à $60	120 00
2e officier, Alf. Antaya, avril-juin, 2 m. à $45, 11½ j. à $1.25.	104 37
Prepose à la grue, Chas. Péloquin, juillet-nov., 4·633 m. à $50 ; pension, 4·633 m. à $15	301 17
1er second, Siméon Jussaume, mai-juin, 2 m. à $40, avril, 10½ j. à $1.25	93 12
2e second, Geo. Mondor, mai-juin, 1·903 m. à $35	66 61
Chauffeurs : Anatole Allard, 2 m. à $27, 7½ j. à $1.25 ; Arthur Blette, 2 m. à $30, 24 j. à $1.25 ; Omer Comtois, 1·737 m. à $27 ; Chas. Denis, $3.60 ; Armand Godin, 1·903 m. à $27 ; Alf. Godin, 2 m. à $30, 11 j. à $1.25 ; Arthur Laprade, 3·0963 m. à $30, et pension, 3 m. à $12 ; Alphonse Mercier, 1·5366 m. à $30	504 03
Gardiens : David Francœur, 2 j. à $1.25 ; Louis Hardy, 4·633 m. à $25, pension, 4·633 m. à $12	173 93
Préposés au treuil, Nap. Cournoyer, 2 m. à $27, 9½ j. à $1.25 ; Edmond Délisle, 1·903 m. à $27 ; Hercule Joly, 2 m. à $27, 11½ j. à $1.25 ; Gilbert Laprade, 1·548 m. à $27 ; Omer Manceau, $11.32	238 76
Matelots, mois à $25 : Michel Convey, 2·233 ; Joseph Côté, 4·633 ; Frédéric Dronin, 1·633 ; David Francœur, 2 ; Ed. Laforest, 1·87 ; Ed. Lemay, 2 ; Jas. McGibbon, 2·366 ; Omer Manceau, 1·548 ; Alphonse Mercier, 3·096 ; Thos. Miller, 1·903 ; Delphis Peloquin, $2 ; Nazaire Savard, 4.633	747 96
Matelots : Michel Convey, pension, 2·233 m. à $12 ; Joseph Côté, pension, 4·633 m. à $12 ; Frédéric Dronin, pension, 1·633 m. à $12 ; Adélard Jussaume, $8.06 ; Ed. Laforest, 4 j. à $1.25 ; Alphonse Mercier, pension, 4·633 m. à $12 ; Jas. McGibbon, pension, 2·366 m. à $12 ; Delphis Péloquin, 9½ j. à $1.25 ; Nazaire Savard, pension, 4·633 m. à $12	266 53
Cuisinières : Mme Chas. Boivin, 1 m. à $11 ; Mlle A. Laprade, 1 m. à $11 ; Mlle Mary Laprade, 2 m. à $11 ; Mme Gilbert Laprade, 2 m. à $17	78 00
Pension : capit. Louis Dauphinais, avril-juin, 66·682 m. à $10 ; repas suppl., 90 à 15c	680 32
Steamer 'Frontenac' (5,121.06).	
Capitaine, Ralph Chevrier, juillet-déc., 6 m. à $70, mars-juin, 4 m. à $75	720 00
1er mécanicien, John Roy, juillet-sept., 3 m. à $60, oct.-déc., 3 m. à $70, mars-juin, 4 m., $75	690 00
2e mécanicien, Alfred Guilbault, juillet-déc., 6 m. à $40, mars-juin, 4 m. à $45	420 00
3e mécanicien, Ulphi Revard, sept., à m. à $35	35 00
Huileur, Ulphi Révard, oct.-déc., avril-juin, 4·756 m. à $36, 12 j. à $1.40, 27 j. à $1.45	227 16
Seconds : Oswald Frénette, juiliet, $13.55 ; Jos. Frénette, juillet-sept., 2·096 m. à $35 ; oct.-déc., 3 m. à $40 ; mars-juin, 4 m. à $45	386 94
Chauffeurs : Théophile Bouchard, 7·756 m. à $30, 47½ j. à $1.25 ; Jos. Cardin, 4·175 m. à $30, 12½ j. à $1·25 ; Louis Chamberland, 5·322 m. à $30, 21½ j. à $1.25 ; Henri Godette, 7·756 m. à $30, 20 j. à $1.25, 28 j. à $1.45 ; Félix Péloquin, 1 m. à $30 ; Ulphi Rivard, 2 m. à $35	927 76
Matelots : Joseph Blais, 7 m. à $23, 2·194 m. à $24, 2·466 m. à $26 ; Emile Frénette, ·8 m. à $26 ; Hector Laforest, 3 m. à $23, 2·096 m. à $24, 1·466 m. à $26, 4 à $1.25 ; Nap. Lemay, 3 m. à $23, 2·322 m. à $24, 2·433 m. à $26 ; Léon Normand, 2·3 m. à $23	557 04
Gardien, Antoine Chevalier, 1·064 m. à $26	27 68
Cuisiniers: Ferdinand, Chaput, 1·419 m. à $60. 3 m. à $65 ; Joseph Joly, 2 m. à $40 ; Arthur Lange, 2 m. à $10 ; J. E. Vézina, 1·58 m. à $60, 2·096 m. à $65	611 29
Commis aux vivres, Joseph Joly, 1 m. à $40, 7 m. à $45	355 00
Garçon, Arthur Lange, 1 m. à $10, 4·855 m. à $12	68 27
Arrérages : Joseph Blais, $5.80 ; Théophile Bouchard, $12.67 ; Louis Chamberland, $15.33 ; Henri Godette, $15.13 ; Hector Laforest, $15.33 ; Nap. Lemay, $15.33 ; Ulphi Rivard, $15.33	94 92
A reporter	124,453 53

Chenal des navires du Saint-Laurent : Gages—*Fin.*	$ c.
Report	124,453 53
Steamer 'Jas. Howden' ($3,998.96).	
Capitaine, Jos. Laforest, juillet-déc., 6 m. à $70, mars-juin, 4 m. à $75	720 00
Mécanicien, Onésime Raymond, juillet-déc., 6 m. à $60, mars-juin, 4 m. à $65	620 00
2e mécanicien, Roméo Daigle, juillet-déc., mars-juin, 10 m. à $40	400 00
Second, Omer Thibaudeau, juillet-sept., 3 m. à $35, oct.-déc., 3 m. à $40, mars-juin, 4 m. à $45	405 00
Chauffeurs : Théodore Dumas, 7·593 m. à $30, 20 j. à $1.25 ; Jas. Péloquin, 7·658 m. à $30, 39½ j. à $1.25 ; Léo Raymond, 14 j. à $1.25	549 42
Matelots : Albt Beaudry, 3 m. à $23, 2·322 m. à $24 ; Louis Gamelin, 2 m. à $26 ; Zotique Laforest, 3 m. à $23, 2·258 m. à $24, 2·4 m. à $26, 13 j. à $1.25 ; J.-Bte Pelletier, 3 m. à $23, 2·258 m. à $24, 2·4 m. à $26, 4 j. à $1.25	569 17
Cuisiniers : Edouard Bellerose, 3 m. à $50, 3·921 m. à $55 ; Armand Chrétien, 2 m. à $10 ; Mme Julia Richard, 3 m. à $20, 2·258 m. à $25, 1 m. à $35	537 19
Femme, Mme Julia Richard, 1·466 m. à $25	36 67
Garçons : Armand Chrétien, $2.33 ; Edouard Desrosiers, 1·466 m. à $12, 1 m. à $30 ; Valmore Lambert, ·667 m. à $10, 2·258 m. à $12 ; Félix Lange, $7.60	91 30
Arrérages : Albt Beaudry, $14.27 ; Théodore Dumas, $14.27 ; Zotique Laforest, $14.27 ; J.-Bte Pelletier, $13.13 ; Jas. Péloquin, $14.27	70 21
Steamer 'Eureka' ($1,916.72).	
Capitaine, François Fortin, déc., $15.81, mars-juin, 4 m. à $75	315 81
Mécanicien, Siméon Jacques, déc., 1 m. à $60, mars-juin, 4 m. à $75	360 00
2e mécanicien, Sam Brunelle, déc., 1 m. à $40, mars-juin, 4 m. à $45	220 00
Second, Ernest Caron, déc., $5.65, mars-juin, 4 m. à $45	185 65
Chauffeurs : Edmond Desjardins, 22½ j. à $1.25 ; Zénon Desrosiers, 31½ j. à $1.25, 2·433 m. à $30 ; Joseph Gagnon, $5 16 ; J. H. Latour, $8.71 ; Oscar Mandeville, 22½ j. à $1.25 ; François Rouleau, $5.16, 67½ j. à $1.25, 2·433 m. à $30	345 01
Matelots, mois à $26 : Thos Bernier, 2·433 ; S. Martel, 2·433 ; Eugène Page, 2·433	189 81
Gardien, Adélard Lemieux, 1·548 m. à $26	40 26
Cuisiniers : Hospice Caouette, $16 ; Joseph Lachance, $9.68 ; J. E. Vezina, 2·7 m. à $60	187 68
Garçons : E. Desrosiers, $1.94 ; Jos. Laforest, 2·433 m. à $12	31 14
Commis aux vivres, J. W. Tremblay, 1·181 m. à $35	41 36
	130,369 21
Divers : Dépenses imprévues.	
Gratifications de deux mois d'appointements aux parents d'employés permanents décédés.	
James Campbell, frère de Thos Campbell, gardien de phare, Baie-Burlington, Ont	58 33
Veuve de James Doody, gardien de phare, île McNab, Nouvelle-Ecosse	58 33
Veuve de William Harris, gardien de phare, Cape de l'Ours, île du P.-E	62 50
Veuve de Thomas Harvey, gardien de phare, île Lawyer, Colombie-Britannique	100 00
Veuve de Colin P. Lawson, gardien de phare, île du Milieu, Ont	40 00
Veuve de Donald McAskill, gardien de phare, Sainte-Anne, Nouvelle-Ecosse	23 33
Fille de Donald McLaren, gardien de phare, Rivière-du-Moulin, Que	6 66
Veuve de W. J. Martin, gardien de phare, île Boyd, Ont	41 66
Veuve de Douglas Stevens, inspecteur des bateaux à vapeur, Halifax	283 33
	674 14
Divers : Préparer rapports pour le parlement.	
Diverses personnes préparant les rapports pour le parlement : Joséphine Brais, $24 ; Pauline Brais, $21.60 ; Elsie Craig, $13.35 ; M. Delaney, $10.75 ; Marion M. Gilmore, $67.50 ; M. J. Mavaut, $14.45 ; M. Mousseau, $5.35 ; A. Rochon, $76.50 ; H. Tremblay, $20.70 ; Julie Tremblay, $6	260 20
Divers : Steamers employés à faire la patrouille dans les eaux du nord du Canada—Baie-Hudson.	
'Neptune' ($43,202.41).	
Balance de rémunération aux officiers techniques— L. E. Borden, médecin, $850 ; veuve de G. R. Faribault, médecin, $210 ; Geo. F. Caldwell, photographe, $300	1,360 00
A reporter	1,360 00

Steamers employés à faire la patrouille dans les eaux du nord du Canada—Baie-d'Hudson—*Suite.*	$ c.
Report	1,360 00
'*Neptune*'—Fin.	
Balance des gages aux officiers et à l'équipage du steamer—S. M. Bartlett, capitaine, $1,650 ; J. Hearn, 1er second, $611.68 ; Moses Bartlett, 2e second, $382.50 ; O. Guay, 3e second, $340 ; Wm J. Crossman, chef mécanicien, $1,019.46 ; Robest Crossman, 2e mécanicien, $611.68 ; Sam Brushett, 3e mécanicien, $458.76 ; J. Gouin, patron de chaloupe, $490 ; Chas King, maître d'équipage, $377.50 ; H. Borgle, commis aux vivres, $278.15 ; E. Bourque, aide commis aux vivres, $270 ; L. Duscheneau, aide commis aux vivres, $270 ; J. Rousseau, aide commis aux vivres, $270 ; W. Aldred, cuisinier, $381.50 ; John Harding, aide cuisinier, $560 ; M. Ryan, charpentier, $382.50 ; H. W. Ross, caissier, $546.55 ; H. Ford, interprète, $385 ; chauffeurs, matelots, etc., W. Antle, $272 ; W. Babstock, $405 ; Moses Baldwin, $255 ; John Clarke, $255 ; R. Kearney, $300 ; J. Kiely, $228 ; H. Froude, $272 ; J. Murphy, $300 ; C. Pomeroy, $355 ; A. Romaine, $333 ; F. Wells, $471 ; James Lovett, $19.50	12,750 78
Captaine Bartlett : pension à Dartmouth et à St-Jean, $65.25 ; passage de bac, $8.30 ; équipage, $40	113 55
Pension des officiers et de l'équipage, Halifax, du 15 oct. au 5 déc. 1904	350 30
A. P. Lowe, déboursés : bottes en peau de phoque, 47 prs à $2 ; morue et truite, $17 ; 15 brls pétrole, $150 ; attirail de baleine, $60 ; nécessaires pour le commerce, $104.24 ; voyage et pension, $422.43 ; menus item, $59.51 ; moins payé en 1903-4, $155.76	751 42
Geo. F. Caldwell, Ottawa, photographe, 33 j. employé au rapport à $2.50 ; voyage, Halifax à Ottawa, $23	105 50
Boak, Geo. E. et Co., Halifax, houille, 100 tonnes à $3.80	380 00
Bowes, E. M., Dartmouth : peinturer steamer, déc. 1904, 10 hommes à $2.50 par jour	342 00
Black et Finn, Halifax : bois de service, $20.24 ; John Chambers, manipuler houille, $41.48	61 72
Dominion Paint Co., Dartmouth : peinture cuivre, 4 caisses, $64 ; créosote filtrée, 12 galls à 40c. ; vernis noir, 40 galls à 35c. ; blanc de plomb, 150 liv. à 6½c. ; composition anti-salissante, 4 galls à $3.50 ; impression, 4 galls à $5	118 55
Ferguson et Cox, Halifax : réparations au *Neptune*, m.-d'œuvre à $4.50, $3.50 ou $2.50 par j.	1,582 19
Bassin de radoub de Halifax, usage du chemin de fer, 43½ j.	3,842 80
Howell, W. W. et Cie, Halifax : réparations au steamer, matériel et main-d'œuvre	2,073 68
Job Frères, Saint-Jean, Newfoundland : affrètement le *Neptune*, du 1er juillet au 13 déc. 1904, à $1,800 par m., $9,780 ; frais de banque, $56.75 ; moins payment en plus du compte du steamer *Canada*, $766.99	9,069 76
McNab, Colin et Cie, Dartmouth, divers provisions en décembre 1904	149 39
McPherson, David, Halifax, reparations au steamer, comprenant $414.83 à W. Evans, chaudronnier, et $206.50 à John Crook, forgeron.	9,433 93
Topley Studio, Ottawa, développer photos et cinq albums spéciaux	249 06
Divers paiements : And. Halkett, voyage (compte pour $40 de 1903-4) $75.61 ; commissaire des pilotes, Halifax, $36.20 ; gardien de p., Halifax, $36 ; m.-d'œ. décharger houille, $137.30 ; Halifax Tow Boat Co., $34.20 ; Wm. McFatridge, $45.30 ; menues fournitures, $103.17.	467 78
'*Arctic.*'	
Rémunération du personnel technique ou professionnel—	
W. S. Flood, médecin, du 17 sept. 1904 au 31 mai 1905, à $100 par m.	846 66
Fabien Vanasse, historien, 17 sept. 1904 au 30 juin 1905, à $125 par m.	1,183 33
F. McKeen, photographe, août 1904 au 31 mai 1905, à $40 par m	395 81
Gages des officiers et de l'équipement au 31 mai 1905—	
J. E. Bernier, capitaine, 11 m. à $150 par m	1,650 00
George Berg, 1er second, à $75 par m., $622.50 ; John Connors, 2e second, à $40 par m., $338.66	961 16
J. Lemieux, chef mécanicien à $100 par m., $1,074.19 ; J. V. Koenig, 2e mécanicien à $60 par m., $566.61	1,640 80
E. Nagle, électricien, à $55 par m., $465.66 ; W. Murphy, maître d'équipage, à $37 par m., $313.26	778 92
W. H. Weeks, caissier, à $75 par m., $747.58 ; O. J. Morin, quartier-maître, à $35 par m., $290.50	1,038 08
C. L. Duchesnay, 1er commis des vivres, à $70 par m., $677.39 ; W. Creighton, 2e commis des vivres, à $40 par m., $338.66	1,016 05
J. Ward, garçon, à $40 par m., $338.66 ; G. Normand, garçon, à $40 par m., $338.66	677 32
P. Levasseur, garçon, à $40 par m., $347.66 ; J. Francœur, mousse, à $20 par m., $181.92	529 58
J. Thibault, cuisinier, à $60 par m., $599.50 ; Jos. Albert, aide cuisinier, à $40 par m., $367.01	966 51
G. Kennedy, charpentier, à $37 par m., $313.26 ; B. Kullered, arrangeur de lampes, à $32 par m., $270.93	584 19
J. M. Lemieux, huileur, à $37 par m., $387.89 ; A. Racine, huileur, à $37 par m., $367.08	754 97
P. Mercier, chauffeur, à $32 par m., $290.77 ; Fred. Parker, chauffeur, à $32 par m., $270.93	561 70
A reporter	56,787 49

Steamers employés à faire la patrouille dans les eaux du nord du Canada—Baie-d'Hudson—*Suite.*	$ c.
Report	56,787 49
'*Arctic*'— Suite.	
Solde des officiers, etc.—*Suite.*	
Matelots à $30 per m.: S. Cain, $254; John Connay, $254; Luke Evans, $254; J. Lessard, $272.90; James Hearn, $271; B. Pennee, $315.48; Stephen Smallcombe, $254; Thos. Walsh, $254	2,129 38
Solde des hommes d'équip. à Québec, 17 juillet à sept. 1904—date de la vente de l'*Arctic*	1,214 12
Alexander, Charles, Montréal: chocolats envel. spécialement, 105 9/16 liv. à 50c., 100 9/16 liv. à 30c.; saccharin, 5 liv. à $3; jarres, 34 à 20c., 20 à 15c.; moins 25 p. 100 d'esc. sur $82.85	86 94
Amyot, G. Elie et fils, Québec: rochets de marine suppl., 100 à $3.50; 4 boîtes en zinc à $2; cigares Havane, 500 à 10c.; cigares Laurier, 4,000 à $65; cigares Toronto D. C. C., 4,000 à $35; cigarettes, 5,000, $50; tabac, 1re qualité T. et B, (fumer) 805 liv. à 95c.; tabac (chiquer) 200 liv. à 78c.; tabac, accise de la douane, 1,005 liv. à 39c.; frais de messagerie, $18.90; allumettes de sûreté 1re qualité, 100 grosses à $3.25; damiers (10) et dames, etc., $54.90; cartes à jouer, 5½ douz. à $3.95, 6 douz. à $2.55, 5½ douz. à $1; tuyaux, 6 douz. à $3.40, 9 douz. à $3.20, 9 douz. à $4.20, 5 douz. à $4.75, 4⅓ douz. à $3.75	2,739 03
Archer et Cie, Québec: houille à vap., 5 tonnes à $5.50; houille à poêle, 328⅝ ton. à $7; houille à poêle (en sacs) 2 tonnes à $7.25; charger steamer de houille, $66.88; paniers à houille, 4 douz. à $4; 60 pcs d'épin., (12 x 7 x 2) à 28c., 25 pcs (12 x 8 x 1½) à 22c., 50 pcs (12 x 9 x 1) à 16c.; pin, 500 pcs, 3,500 pds à 5½c., 300 pds à 5c.; sacs vides, 40 à 10c.; pin, 200 pcs (12 x 11 x 1) à 30c	2,723 56
Belanger, Edmond et Cie, Québec: uniformes, 1, $35, 25 à $30, 12 (équip.) à $8; pardessus, 23 à $25; boutons d'habit, 47⅝ douz. à $1.50; bouton à veste, 28⅓ douz. à $1; habits blancs 12 à $1.50; couvre-pieds, 28 à $4, 12 à $1.50; nappes en toile, 24 à $2.50, 18 à $3; couverts de table, 2 à $10; couvert. piquées, 2 douz. à $18, 2 douz. à $20.80; toile pour roul. d'essuie-main, 55½ vgs à 18½c.; essuie-m., 5 douz. à $2, 5 douz. à $1.50; serviettes de bain, 1 douz., $9; couv. pour matelas, 24 à $2.10; gr. toile, 37 vgs à 45c.; draps, 2 douz. à $11.75; taie-d'oreiller en plume, 1 douz., $12.50; nattes, 7 à $5.50, 8 à $4, 1, $3; linoléum, 19½ vgs. à $1.25; div. menues fournit., $123.79	2,277 17
Blakiston, Wm. C., Québec: main-d'œuvre pour faire les voiles, (22) 192 j. à $2.50; toile de chanvre, 428 vgs à 32c.; ralingue, 654 liv. à 14c.; ficelle à voile, 46 liv. à 45c.; charriage et estrope, $17.50; faire div. voiles, toile de chanvre, 162 vgs à 31c., 207 vgs à 34c., 308 vgs à 30c.; main-d'œuvre et autre matériel, $148.77; div. voiles, (6 ass.) $120; 2 pavillons, $19; couv. pour voiles, bateaux, etc., $343.20; habits de sauvetage en liège, 40 à $1.25; sacs en drap, 40 à $1.75; toile goudr. pour police, (11 x 10) 12 à $11.50; bouées de sauvetage en liège, 6 $5.50; menues fournitures, $109.17	1,990 86
Bonenfant, P. O., Baie Sainte-Catherine, canots en bois, 4 à $22	88 00
Bourget, Louis, Bienville, légumes et div. autres provisions	83 00
Boudreau, J. B., assistant-comptable, Ottawa: voyage et pension, Québec, $260; moins payé pour dép. imprévues, $75	185 00
Bovril, Limited, Montréal: bovril, 99 caisses de 10-liv. boîtes, 5,900 liv. à $1.65; pemmican, 134 caisses de 10-liv. btes, 8,000 liv. à $1.25; transpert, $45.30	19,780 30
Canada Hardware Co., Montréal: cuivre, 684 liv. à 20c.; poix à toiture, 1 brl, $3.40; goudron Norvège, 1 brl, $4.25; séchoir et épingle, $3.55	148 00
Canada Optical Co., Montréal: chronomètres, (2-jours) 2 à $165; sextants, 1, $60, 1, $65	455 00
Canada Economic Lubricant Co., Montréal: huile à machine. 527 gall. à 65c., huile à cylindre, 84 gall. à 80c.; huile colza, 83 gall. à 80c.; huile de gr. de lin (bouillie), 89⅝ gall. 55c., (crue), 84⅝ gall. at 53c.; huile astrale, 1,485 gall. à 23c	911 65
Canadian Rubber Co., Montréal: bottines en caoutch., 80 prs. à $4.90, moins 30 p. 100 d'esc.	274 40
Christie, Brown et Cie, Toronto: biscuits de mer, 15,014 liv. à 6½c.; 643 boîtes à 50c	1,297 41
Christin, J. et Cie, Montreal, essence de citron, 200 caisses à $6.50	1,300 00
Coleman, M. W., Québec, crême évap. Borden, 40 douz. à $1.60	64 00
Consumers Cordage Co., Montréal: cable manille, 9,133 liv. à 14⅝c.; cable blanc de Russie, 1,335½ liv. à 15c.; divers cable et ficelle, $142.36	1,676 11
Coté, J. B., Québec, réservoirs pour huile, faire bidons et div. répar	455 60
Coté, P. J., Québec: linoléum, 109⅙ vgs à $1.25; tapis en liège, 23 vgs à $1.25; posage, $13.22	178 43
Daoust et Frère, Montréal: farine d'avoine, 2,100 liv. à 3½c.; avoine moulée, 1,500 liv. à 4½c.; fèves haricot 500 liv. à 10c.; légumes évap. pour soupe, 240 liv. à 30c.; choux évaporés, 240 liv. à 35c., 480 liv. à 30c.; blé-d'inde évap., 120 liv. à 25c.; bette-raves et blé-d'inde évap,, 90 liv. à 30c.; blé-d'inde évap., 30 liv. à 25c.; oignons évap., 600 liv. à 45c.; pommes de terre tranchées évap., 2,000 liv. à 20c.; pommes de terre frites évap., 2,000 liv à 25c.; légumes évaporées, 290 liv. à 30c., 10 liv. à 35c.; farine de pois, 1,020 liv. à 3½c.; bidons et panier à clair-voie, 82 à 75c.; transport, $20.20	1,933 40
Derome, H., Québec: pommes de terre, 13,500 liv. à 1c.; œufs, 200 douz. à 22c., 202 douz. à 20c, 52 douz. à 21c.; 1 brl huîtres, $11; div. provisions, poisson, etc., $93.24	334 56
Doyle, Wm., Québec: mèche à lampe, lanternes, globes, etc., $16.31; vis en cuivre, $36.30; courroies à fusil, nettoyage, huilage, etc., $83.40; cuivre en feuille, 178 liv. à 30c.; cartouches à pointe douce, 10 M., $375; assiettes, couteaux, plats, etc., $20.45; diverses ferronneries, clous, boulons, etc., $679.13	1,263 99
A reporter	100,377 40

Steamers employés à faire la patrouille dans les eaux du nord du Canada—Baie-d'Hudson—*Suite.*	$ c.
Report	100.377 40
'*Arctic*'—Suite.	
Drolet, F. X., Québec, repar. au steamer (pas à l'entreprise), m.-d'œuvre et matériel	11,316 79
Drolet, Jean, Quebec : viande à 10c. par liv., 13 juin au 17 sept. 1904, $770 ; graisse, 200 llv. à 9c., 200 liv. à 12c. ; saindoux, 1,000 liv. à 12c. ; cretons, 1,200 liv. à 15c. ; tripe, 2,000 liv. à 12c. ; viande hachée, 1,000 liv. à 12c. ; langues, 800 liv. à 15c. ; 8 barils, $12	1,604 00
Dubé, Edmond J., Québec : divers drogues et médicaments, $230.60 ; instruments de chirurgie, $243.45	474 05
Emond, V. A. et Fils, Québec : baguettes à piston, lubricateurs, 12 à $8 ; feutre, $1.25.	97 25
Ferland, L. P., Québec : chaises, 2 à $4, 4 à $2.50 ; chaise (Morris), $21 ; couchette à ressort en fer, $30 ; pôles en cuivre, 4 à $3.50, 24 à 75c. ; matelas à ress., 37 à $3.50 ; bois de lit, $9 ; chaise et coussin, $12 ; coussin, 46 pds à $2.10 ; moquette (4 x 12), $43 ; 3 moquettes, $9 ; taie-d'oreillers, 22 à $1.10, 1 pr, $5 ; table double, $6 ; matelas en crin, 1, $15, 10 à $7 ; 20 bancs, $20; nattes en cocoa, 12, $24.90; tapis en cocoa, 39 vgs à $1 ; div. literie, $53.20	657 30
Gagnon, F. X., Québec, beurre, lard, etc., 14 juin au 14 sept. 1904	154 13
Gignac, Napoléon, Québec, bois de serv., pin, orme et cèdre	586 77
Gratton, C. et Cie, Montréal : tabac (fair play) 528 liv. à 53c., (amber) 272 liv. à 60c	443 04
Gravel Frères, Montréal : sarrasin, 500 liv. à 5c. ; tapioca, 200 liv. à 7c. ; sagou, 200 liv. à 7c. ; houblon, 10 liv. à 45c. ; farine de blé-d'inde, 200 liv. à 9c. ; cire à miel, 50 liv. à 50c. ; sirop d'érable, 100 gall. à $1.25	225 50
Gregory, J. U., agent, Québec ; transp. sur fournit., $401.54 ; menus item, $6.21	407 75
Hackett, C. et W., Sydney-Nord : billets de passage de 7 hommes (équipage de l'*Arctic*) Sydney-Nord à Lévis, et pension à Sydney-Nord	144 95
Hackett, Wm. et Fils, Québec : touer l'*Arctic*, 7 fois de juin au 13 sept. 1904	130 00
Hall, G. B., Québec, gasoline, 151 caisses à $3.50	528 50
The Hamilton Co., Montréal : menus sacs (trousseaux) 40 à $4 ; chemises et caleçons, 80 douz. à $16.50 ; gr. toile, 106½ vgs à 35c. ; 150 aiguilles, $3 ; fourreaux (1 homme), 25 à $70, (2 hommes) 3 à $200, (3 hommes) 3 à $225 ; chaussons, 40 prs à $3.25 ; bandes, 80 prs à à $1.15 ; mackinaw, 51 vgs à $1.75 ; manchons, 80 à $1.75 ; toile de coton, 49 vgs à 75c. ; caisses, transport, etc., $14.81	5,048 09
Hodgson, Sumner Co., Montréal : chemises, 7 douz. à $12.50 ; galeçons, 7 douz. à $8.75 ; mouchoirs en soie, 7 douz. à $13.50 ; chaussons, 34 douz. à $3 ; caisses, $1	346 25
Hudon et Orsali, Montréal : biscuits (différ. sortes), 584 boîtes, $523.40, 584 btes à 50c. ; 49 caisses en bois, $36.75 ; bœuf bouilli et rôti (spécial), 180 douz. à $9 ; mouton, 60 douz. à $11 ; soupe et bouillon, 20 douz. à $5.50 ; soupe oxtail, 160 douz. à $2.75 ; lard et fèves, 120 douz. à 90c., 50 douz. à $1 ; cacao Baker, 1,536 liv. à 43c. ; chocolat sucré, 1,584 liv. à 47c. ; marinades mél., 62 douz. à $2.40 ; céleri, 10 douz. à $2 ; lait cond., 100 caisses à $6 ; catsup, 20 douz. à $2.75 ; sauce Worcester, 15 douz. à $3.50 ; tomates, 58 douz. â $2.40 ; fruits de conserve, 65 caisses à $3.50 ; raisins de Californie, 1,250 liv. à 8c. ; extraits d'esc. concent. assort., 100 bouteilles à $3.50 ; sardines franç., 50 caisses à $15 ; saumon, 140 douz. à $1.85 ; finnan, égrefin, Clube Royal, 100 douz. à $1.25 ; hareng de cons., 30 douz. à $1.45 : gelée de raisin rouge, 1,020 liv. à 10c. ; marmelade, 300 boîtes à 75c. ; spécialité de jambons fumés, 3,137 liv. à 16½c. ; caisses, 11 à $1 ; 5 caisses d'allumettes, $22 ; noix, 236 liv. à 13½c. ; amandes, 213 liv. à 13½c. ; avelines, 100 liv. à 10c. ; gélatine silver leaf, 150 liv. à 54c. ; chandelles paraffine, 540 liv. à 12c. ; poudre, 12 douz. à $3.75 ; lait et cacao pepsine, 100 boîtes à $1 ; chocolat, 504 liv. à 72½c. ; conserve de fraises et framboises, 70 douz. à $1.75 ; conserve de cerises, 40 douz. à $2.40 ; conserve d'ananas, 20 douz. à $2.10 ; conserve de bluets, 20 douz. à $1 ; conserve de pommes, 12½ douz. à $2.20 ; prunes de damas, 20 douz. à $1.25 ; avoine roul., 2,000 liv. à 3c. ; tomates en boîte, 100 douz. à $1.10 ; orge, 2,025 liv. à 3½c. : riz, 2,040 liv. à 4¾c. ; riz en flocon, 1,080 liv. à 10c. ; poudre à pâtre, 168 liv. à 50c. ; fluide Condy, 5½ douz. à $3.50 ; œufs komprest, 1,000 liv. à $1 ; conserve de pêches, 20 douz. à $1.75 ; conserve de reine claude, 10 douz. à $1.40 ; conserve de poires, 10 douz. à $1.65 ; conserve de prunes, 10 douz. à $1.25 ; marinades mél. importées, 8 brls. à $12 ; chow chow importé, 2 brls. à $12 ; hareng Morton dans la sauce à tomate, 30 douz. à $1.45 ; maquereaux, 40 douz. à $1.25 ; bidons et caisses, 118 à 75c. ; fromage McLaren, 45 douz. à $5 ; fromage cheddar, 522 lbs. à 12c. ; fromage Stilton, 470 liv. à 15c. ; bidons vides, 200 à 75c. ; bacon anglais désossé, 2,032 liv. à 15½c. ; transport, $125.96	12,931 13
Huot, Adolphe, Québec : bidons (5 all.) 200 à 75c. ; doublure et briques pour fourn., réparat. aux fils du télégraphe, chaînes, etc., $234.81	384 81
Job Frères, St-Jean, dépenses pour transp. d'hommes,	99 35
Kearney Frères, Montréal : poivre, 40 liv. à 25c. ; cassia, 10 liv. à 30c. ; clou de girofle, 10 lbs. à 30c. ; piment, 10 liv. à 23c. ; gingembre, 20 liv. à 30c. ; poivre céleri, 30 liv. à 35c. ; café (1re quaalité), 4,500 liv. à 40c. ; thé (Japon) 800 liv. à 35c. ; thé (noir), 2,310 liv. à 35c. ; caisses pour embal., 12 à 15c., 90 à 25c., 1 50c., 90 à 75c. ; transport, $21.46	3,037 06
Lecasse, P. C., Québec : chronomètre (8 jours), $175 ; horloges de marine, 3 à $5 ; lunettes-auto (fumées), 6 prs à $2.50 ; lunettes fumées, 3 douz. à $6 ; garde-vue fumée, 2 douz. à $6 ; baromètre, $12 ; horizon de mercure, $60 ; 2 baromètres Admiral Fitzroy, $70 ; thermomètres, 2, $12, 2 douz., $24 ; menus item, $10.50	423 50
A reporter	139,417 62

Steamers employés à faire la patrouille dans les eaux du nord du Canada—Baie-d'Hudson—*Suite.*	$ c.
Report	139,417 62
'*Arctic*'—Fin.	
Lacto-Globulin, Company, Limited, Montréal, lacto-globuline (gr.-dim.), 120 douz. à $9	1,080 00
The Laing Packing Provision Co., Limited, Montreal: saucisse boulogne, 1,020 liv. à 9c.; saind., 558 liv. à 9½c.; bacon sec et désossé, 3,196 liv. à 12c.; suif, 2,016 liv. à 12c.; saind. 1e q., 2,028 liv. à 9½c.; lard salé (gras), 100 brls de 200 liv. chaq., à $22; 6 brls pour saucisses, $10.50	3,173 43
Laliberté, J., Québec: corde de boyau, coupe spéc., 1,000 vgs à 10c.; souliers à jambe en cerf canad., 40 prs à $4; traines sauv., 9 à $5, 3 à $3; cannes et courroies, $11.25; harnais avec traits faits de cerf du Canada, 24 à $2.50; casquette en drap bleu mar., 40 à $2; tapis en t. cirée, 40 à 75c.; tapis en gr. toile blanc., 40 à 60c.; enseig. d'or d'officiers, 6 à $3; sacs de voya., 2 à $2.75; pardessus en fourr. avec capuc., 40 à $30; pantal. en f., 40 à $22; ceint. cuir angl., 40 à $1.50; casq. de cuir avec b. de four., 80 à $3.50; casq. en laine tricot., 40 à $1.50; mitain., c. de cheval, faites à ordre, 40 prs. à $2; mit. de four. faites à ordre, 40 prs à $3; mocasins, grands, faits à ordre, 80 prs à $5; lacets supplémentaires p. mocasins, 80 prs à 25c.; raquettes, garant. de ne pas pocher d. la neige humide, 80 prs. à $5.50; lacets de raquette en cerf canadien, 160 prs à 75c.; lacets à raquette, 160 prs à 20c.; skis en érable avec caoutchouc et courroies au complet, 120 prs à $4.75; perches pour skis, 240 à $1; corde de boyau tanné, 1,550 vgs à 5c.; corde de boyau cru, coupe spéc., 200 vgs à 20c., 22 vgs à 10c	5,164 45
Lamontagne, H. et Cie, Montréal: soulier de matelot, 40 prs à $2.25; bretelles en cuir, 40 prs à 50c.; ceintures de cuir, 40 prs à $1.50; boîtes, $2.25	172 25
Lamoureaux, Joseph, Montréal: gelée (diverses sortes), 100 seaux, $300; vinaigre, 101 galls à 40c.; empaquetage, $10	350 40
Langlois, J. A. et fils, Quebec, diverses fournitures de papeterie	197 85
Lavoie Electric Co., Québec: engin à gasoline dix forces chevaux (2 cylindres), fournir propulseur, auxiliaires et réparations générales au matériel électrique, main-d'œuve et matériel	1,267 91
Leonard, B., Québec, couleurs et autres fournitures pour artistes	158 78
Lewis Frères, et Cie, Montrèal: fusée à ancre 6 M. pds à $7.50; fusée électriq. sous-marine suppl., 600, $55.40; câbles, 5,000 pds, $105; gr. batterie, $75; plomb de charge, 1,100 liv. à 25c.; bandages de cuivre p. barils en chêne et sacs de caoutc., 10 à $6.25; p. à mine, 37 brls à $3; poudre de charge, 550 liv. à 24c.; empaq. de boîtes, etc., $34.58; goussets de sûreté pour haches, 2 douz., $22; cisseaux en nickel, 6 douz. à $6; fusil Lee-Enfield' 6 à $39; fusils Cladborough et Johnstone, 6 à $34; bombes chargées, 8,000, $200; cartouches sans fumée, 5,000, $92.50; épissoirs de matelot, 6¼ douz. à $11; forge, $23.50; cartouches, 9,080, $454	2,230 23
Lockerby Frères, Montréal: pom. de terre sèches, 750 lbs. à 13c.; p. de terre desséchées 2,270 liv. à 15c.; oignons, 500 liv. à 30c.; navets, 250 liv. à 20c.; choux, 250 liv. à 25c.; carottes, 250 liv. à 25c.; légumes mélangés, 780 liv. à 25c.; pois verts, 1,000 liv. à 3½c.; hominy, 1,500 liv. à 3c.; moutarde, 100 liv. à 44c.; pommes sèches, 1,650 liv. à 5¼c	1,168 63
Lyman, Fils et Cie, Montréal: huile d'olive, savon à toilette et fourn. de médec., $2,193.87; alcool, 20 galls à $5; brandy Faustin, 5 caisses à $12; rhum Jamaïque, 5 galls à $5.50; vin sherry, 15 galls à $4	2,441 37
Lynch, John, Québec: avirons de canots, 7 douz. à $12; rames, 15 prs à $3, 3 prs à $2.50	136 50
McColl Bros. & Co., Montréal: chaud. combinée Vesta, 1,320 liv. à 15c.; 24 boîtes, $14.40	212 40
Marier, Damase, St-Cyrille: sucre d'érable, 1,000 liv. à 8½c	85 00
Marois, L. et Charland, Québec; légumes assortis, 14 juin au 14 sept., 1904, $168.56; légumes mis à bord pour le voyage, $418.84	587 40
Marquis, Louis Canac, Québec, chêne et orme dur en menues quantités	119 38
Martel, S., Québec: allumettes de cire, 17 grosses à $3.75, 33 grosses à $2.60; sirop de goudron, 6 douz. à $3; menus item, $15.68	183 23
Martineau Compagnie, Québec: couteaux, cuillères et autres articles de table, $282.83; haches, scies, et autres outils charpentier, $94.17; div. menues ferronneries, $267.90; fourniture pour mécanicien, $84.65; réparer serrures, etc., $111.80; ret à saumon, coulisses à lanterne, etc., $143.34; clous de b. en laiton, $56.92; câble, menottes, fil, etc., $124.50	1,166 11
Mechanics Supply Co., Qué: équip. de moteur à vent, $468; fourn. de menues ferron., $52.14	520 14
Montreal Fire Extinguisher Co., extincteurs chimiques et bulbes, 6	96 00
Morin, J. B., Québec, travaux de plombage et de ferblanterie, 22 juin au 14 sept., 1904	1,834 44
Moore, T. J. et Cie, Québec: couronnement de loch, $35; boussole animée, $50; mégaphone, $5; rotatoire pour loch, $6; menus item, $4.65	100 65
Murphy, James J., Québec: cèdre sain, 5,205 pds à $70; bricques réfractaires, $8.25; pin, 873 pds à $50, 858 pds at $65; chêne, 32 pds à 75c	496 02
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Montréal: fleur brev. Glenora (en bidons), 300 caisses, (30,000 liv.) à $3.60 par caisse	1,080 00
Parent, Chas., Québec: métal Muntz, 54 liv. à 40c.; fer Lowmoor, 200 liv. à 7½c.; fer, 1,490 liv. à $2.10: feutre, 15 feuilles $ $1.25; menue ferronnerie, $55.81	142 46
Parsons, J., agent, Halifax, déboursés pour frais de voyage des hommes à Québec, etc	161 12
Patry, Eudore, Québec, vin de pomme (champagne), 10 caisses	320 00
Perrault, P. A,, Québec, extincteurs chimiques 9 à $12.50	112 50
A reporter	164,176 27

Steamers employés à faire la patrouille dans les eaux du nord du Canada—Baie-d'Hudson—*Suite.*	$ c.
Report	164,176 27
'*Arctic*'—Suite.	
Perrin, D. S. et Cie, London : biscuits de blé, 15,000 liv. à 5¾c. ; empaquettage et fret, $312.60	1,175 10
Plouffe et Cie, Ottawa : vin de port, 5 caisses à $13 ; salspareille spéciale, 5 caisses à $8 ; spiritueux, 42·31 galls à $4.25 ; baril, $3	287 82
Min. des travaux publics, Ottawa, chantier des navires de Lévis	405 60
Quebec Coal Co., Ltd., amarrer steamer au quai, 75 jours	150 00
Racine, A. et Cie, Montréal : sous-veste de laine, 10 douz. à $14.50 ; habits de laine pyjama, 6¾ douz. à $18 ; guernseys de marin tricotés, 10 douz. à $18 ; chemise de marin toute laine, croisée et unis, 20 douz. à $15 ; gants de laine tricotés, 10 douz. prs à $4.25 ; couvertures de camp toute laine, (80 prs) 696 liv. à 45c. ; caisses, etc., $14.20	1,114 90
Robertson, Wm. et Fils, Halifax, code des signaux international, $55 : enseignes de la Puissance, 12, $49.05 ; drisses, etc., $6.71	110 76
Robitaille, P. et Fils, Levis : houille, 78·655 tonnes à $7 ; charroyage, $39	589 58
The Rock City Tobacco Co., Quebec : tabac, navy à chiquer et à fumer, 600 liv. à 76c. ; navy à chiquer, 144 liv. à 69c. ; navy à fumer (supér.), 342 liv. à 80c. ; navy coupé, 192 liv. à 75c. ; wigwam, 70 liv. à $1 ; tisonnier, 50 liv. à $1 ; charroyage, $3	1,095 96
Ross, W. J., Québec : rasoirs, 3 douz., $36 ; 6 bouteilles en caoutc., $15 ; papiers et revues, $10 ; 200 galls d'eau, $12 ; menue fourniture, $94.40	167 40
Rouillard, A. P., Québec, blanchissage et lavage, 19 juillet au 17 septembre, 1904	124 00
Roy, A. R., Quebec, photographie du steamer (8 x 10), 126	84 90
Ryan, Thomas, Québec, charroyage, 16 juillet au 23 août, 1904	141 50
The St. Lawrence Sugar Refining Co. Montréal : carré de sucre Paris, 1,954 liv. à $5.05 ; sucre gran., 5,144 liv. à $4.60 ; cassonade, 7,934 liv. à $4	652 65
Ste. Marie, E. A., Montreal : bottes (peau d'esquimaux), 40 prs à $4.25 ; mitaines (peau de buffle), 120 prs à $4.50 ; gants de chasse, 120 prs à $4.72½	1,277 00
Samson et Filion, Québec : déchets de c., 1,253 liv. à 10½c. ; garniture garlock, 195 liv. à $1.10 ; garnit. asbestes, 36 liv. à $3.50 ; garnit. Mudport, 60 liv. à 90c. ; caoutchouc avec insertion en aluminum, 45 liv. à $1.35 ; caoutchouc asbestes, 51 liv. à $1.10 ; garnit. trou d'homme 6 (12 x 16) à $3.75, 12 (10½ x 15) à $3.25, 6 (6½ x 8¾) à $2.50 ; insertion de garnit. en fil de laiton, 194¾ liv. à $1.50 ; métal Muntz, 617¼ liv. à 40c. ; ligne à baleine, 591 liv. à 25c. ; peint. mélangée, 750 liv. à 10c. ; vernis 1e qual., 13 galls à $6 ; métal magnolia, 112 liv. à 35c. ; feuille de cuivre, 149 liv. à 40c. ; brosses à tube, 5 douz. à $12 ; plaques, 887 liv. à 10c. ; diverses ferronneries, peintures, etc., $1,211.31	3,018 00
Sclater Asbestos Co., Montréal : feutre d'asbestes, 297 liv. à 15c. ; 1,500 boulons, $16.50 ; ciment à joint, 1,102 liv. à 15c. ; bois de construction asbestes, 1,204 pds c. à 28c., 6,804 pds c. à 22c. ; peinture anti-corrosive, 42 galls à $1.25	2,112 85
Scroggie, W. H., Montréal : gr. toile blanche, 101 vgs à 53c., 105 vgs à 51c., 105 vgs à 49c., 208 vgs à 47c. ; habillements, drap bleu pilote, 80 à $19	1,776 29
Semple, J. H., Montréal, inspection des fournitures achetées pour l'expédition	50 00
The Sherwin-Williams Co., Montréal : peinture blanche, 50 galls à $1.75, 6 galls à $1.25 ; couleur minium, 6 galls à $1.85 ; kopal, 4 galls à $3.50	120 10
The Slade Electric Co., Québec : générateur marin, $2,150 ; bordereau des hommes à 50c. de l'heure et mat. d'installation de l. électr. dans le str., $5,541.11 ; tampon électr. médical, batteries médicales spéciales Eureka, etc., $831.85	8,522 96
Spinelli, Dominico, Montréal : macaroni et vermicelle, 2,025 liv. à 6c. ; pois fendus, 2,025 liv. à 3½c. ; pois ronds, 2,025 liv. à 2½c. ; fèves rondes, 2,025 liv. à 3½c. ; écorce d'orange et de citron, 56 liv. à 15c. ; empaquetage et fret, $81.08	403 37
Tanguay, George, Québec, bœuf à plat canadien, 8,000 liv. (40 brls) à 7½c.	600 00
Terreau et Racine, Québec : poêles tortue, 7 à $10 ; 5 poêlons, $10	80 00
Thibaudeau, Misaël, Québec : miel, prem. récolte, 1,008 liv. à 23c. ; sirop, 400 galls à 60c. ; 49 caisses de sel, $46.90 ; amidon, 500 liv. à 10c. ; levain, 50 liv. à 30c., 24 douz. à 60c. ; div. provisions, 13 juin au 17 sept., 1904, $354.19 ; payer en plus, $5.19	957 52
Thomas, F. T. et Cie, Québec : lampes à cabine, comp., 6 à $2.70 ; cuillères, couteaux et menus item, $50	66 20
Tiger Metal Co., Montréal, appareil de sondage à mer profonde	100 50
Vaillancourt, J. A., Montreal : beurre de crèmerie canadienne, en boîtes, 5,200 liv. à 26c. ; fromage blanc canadien, 2,181 liv. à 8½c. ; fret, $3.25	1,540 64
The James Walker Hardware Co., Montréal : blocs, assortis, 12, $73.60 ; pelles à neige 3 douz. à $6 ; clous et étoupe, $17.98	109 58
Lawrence A. Wilson et Cie, Montréal : vieux rhum Jamaïque, 108½ galls à $4 ; alcool, 110 galls à $4.50 ; jus de citron supér., 108 galls à $1.15 ; cognac (V.O.), 5 caisses à $12 ; vieux vin de p. incrusté Burmester, vendange de 1878, 5 cais. à $12 ; barriques, 21 à $1.50.	1,204 70
Woods Limited, Ottawa : tentes Bell, comp., 4, $116.50 ; bottes (arctique), 40 prs à $5.50 ; pantoufles, 40 prs à $1.50 ; habits (poil de chameau), 40 à $19.80 ; couvert., 80 à $7.50 ; veston avec capuchon, 40 à $5.50 ; sacs à lit, 80 à $25 ; vestons en cuir, 40 à $10.75 ; chemises (poil de chameau), 40 à $2.50 ; pardessus (caoutc. avec capuchon), 40 à $14 ; habits (doublés en fourrure), 40 à $15 ; pantalons (doublés en four.), 40 à $3.50 ; oreillers (poil de chameau), 40 à $1.25 ; visières, 40 à $2.50 ; capuchons (duvet), 40 à $2.50 ; casques, 40 à $2.75 ; habits huilés, 80 à $1.25 ; pantalons huilés, 80 à $1.25 ; sous-vestons, 80 à 28c. ; empaquet., $16.30	6,437 20
A reporter	198,653 35

Steamers employés à faire la patrouille dans les eaux du nord du Canada—Baie-d'Hudson—*Fin.*	$ c.
Report	198,653 35
'*Arctic*'—Fin.	
Main-d'œuvre sur steamers sous la direction des contremaîtres de l'agence de Québec	5,236 09
Détaillé dans Rapport de 1903-4, pages P. 37 à 44	30,669 12
Détaillé sous Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest de la présente année	30,000 00
Divers menus paiements pour diverses fournitures	1,025 88
	265,584 44
MOINS—Fournitures vendues par Job Frères, St-Jean	115 32
	265,469 12
Imputés comme suit :—	
Service océanique et des rivières	65,469 12
Divers	200,000 00
	265,469 12

Limitation de la lettre de crédit.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 26 septembre 1904.

MONSIEUR,—Je vois, par vos relevés des chèques délivrés pour les mois de juillet et août de l'exercice courant, que vous avez fait de très gros paiements à la faveur de votre lettre de crédit, comme, par exemple :—

Chèque n°	988,	Watson, Jack & Co, avance	$ 4,000
"	1043,	Canadian Fog Signal Co, avance	50,000
"	1044,	Geo. T. Merwin, avance	20,000
"	2606,	Polson Iron Works, entreprise	41,260
"	2721,	Ross Rifle Co, fusils	12,500
"	3296,	H.-E. Baker, avance	4,000

Je pense que ces paiements auraient dû être faits par chèque du receveur général, vu qu'ils se rapportent à de grosses entreprises ou à des avances sur des travaux à être entrepris.

Je serais heureux de m'entendre avec vous sur la catégorie de paiements que votre lettre de crédit est destinée à embrasser, et sur ceux qui devraient être faits par demande directe à ce bureau.

Vu l'augmentation des dépenses de votre département, surtout relativement à la construction de phares, il me paraît nécessaire d'en venir immédiatement à une entente comme celle que je suggère. C'est ce qui se fait relativement à de pareilles créances dans le département des chemins de fer et dans le département des travaux publics.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J.-L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 8 novembre 1904.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 26 septembre dernier attirant l'attention du département sur les très gros paiements faits dans les mois de juillet et août de l'exercice conrant, à la faveur de sa lettre de crédit, et disant qu'à votre avis ces paiements devraient être faits par chèque du receveur général, je dois vous informer que les montants en question font partie des crédits votés par le parlement à ce ministère, et qu'au moment où les sommes demandées à titre d'aide pour la navigation et pour la construction d'un croiseur étaient l'objet d'une délibération, le ministre a présenté un

état montrant comment l'argent devait être dépensé et a annoncé le montant du contrat de la *Polson Iron Works Company* pour la construction du dit croiseur. Je crois, par conséquent, que les paiements en question étaient du domaine de ce département et que les différents montants ont été à bon droit payés au moyen de la lettre de crédit de ce département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Monsieur l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 19 novembre 1904.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8 de ce mois concernant certains gros paiements faits en vertu de votre lettre de crédit dans les mois de juillet et août, sur lesquels j'avais précédemment attiré votre attention, dans laquelle vous dites " que les montants en question font partie des crédits votés par le parlement à ce ministère, et qu'au moment où les sommes damandées à titre d'aide pour la navigation et pour la construction d'un croiseur étaient l'objet d'une délibération, le ministre a présenté un état montrant comment l'argent devrait être dépensé et a annoncé le montant du contrat de la *Polson Iron Works Company* pour la construction du dit croiseur."

Je prends la liberté de faire remarquer que les renseignements de cette nature donnés au parlement quand les prévisions budgétaires sont à l'étude en comité des subsides sont communs à presque tout article qui entre dans le budget ; mais ces renseignements n'exemptent pas la dépense prévue à cet article de la formalité de vérification soit avant soit après paiement.

La vérification avant paiement est maintenant appliquée, dans d'autres départements (comme par exemple ceux des chemins de fer et canaux et des travaux publics), à de fortes dépenses comme celles sur lesquelles j'ai attiré votre attention, tandis que la lettre de crédit sert principalement à effectuer des paiements de montants moins élevés d'un genre qui se représente fréquemment et qui offre peu de variation.

Comme la catégorie de dépenses qui sont ordinairement vérifiées avant paiement semble être en train d'augmenter dans votre département, il est à propos que la règle existant dans les départements susmentionnés s'applique aussi à celui de la marine et des pêcheries. Je vois que, dans le mois d'octobre, vous avez fait, à la faveur de votre lettre de crédit, les paiements suivants qui, d'après le classement de dépenses applicable aux autres départements, auraient dû être faits par demande de chèques du receveur général à ce bureau :—

Chèque n°	8111.	Thomas L. Willson	$ 9,000 00
"	8320.	American Process Co	11,819 88
"	8615.	Canadian Fog Signal Co	43,852 50
"	10011.	Polson Iron Works	5,000 00
"	10009 et 100010.	Marconi Wireless Tel. Co.	7,550 00
"	10175.	Geo. T. Merwin	19,200 00

Il me faut demander que vous vous occupiez bientôt de cette affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Avances pour des réparations au 'Neptune' faites à même un crédit pour les steamers fédéraux.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 13 mars 1905.

MONSIEUR,—Permettez-moi de demander l'explication d'un paiement de $6,000 fait à J. Parsons, agent du département de la marine et des pêcheries à Halifax, au moyen du chèque n° 8544, de l'exercice en cours, imputé sur le crédit des steamers fédéraux, et aussi d'un paiement de $2,500 fait, au moyen du chèque n° 10459, à M. A. P. Low,

imputé sur le même crédit. Ces paiements semblent tous deux représenter des avances faites pour couvrir des frais de réparation du *Neptune*, employé l'année dernière dans l'expédition à la Baie d'Hudson. Le *Neptune* n'est pas un steamer fédéral dans le sens du crédit voté par le parlement, et vous m'obligerez en me faisant savoir pourquoi vous avez autorisé la délivrance des chèques en question dans un but tout-à-fait étranger à celui que le parlement avait en vue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 5 avril 1905.

MONSIEUR,—Relativement au chèque n° 8544 de l'exercice en cours, en faveur de J. Parsons, pour la somme de $6,000, et au chèque n° 10459, en faveur de A.-P. Low, pour $2,500, lesquels montants ont été imputés sur le crédit des steamers fédéraux, je dois vous informer que lorsque le *Neptune* est arrivé de la Baie-d'Hudson en octobre dernier le crédit pour ce service était épuisé, et comme le département était obligé de solder le compte des hommes d'équipage et de payer les dépenses de l'expédition pour que le bâtiment pût être remis à ses propriétaires, MM. Job Bros. & Co., de Saint-Jean, Terreneuve, et comme la chose, très urgente de sa nature, ne pouvait pas être remise, le montant nécessaire a été emprunté au crédit voté pour les steamers fédéraux. Dans le budget supplémentaire pour l'exercice en cours le ministre a mis la somme de $65,000 pour payer la balance des dépenses relatives au développement du service des relevés hydrographiques sur les côtes nord et nord-ouest du Canada.

Comme il est nécessaire de transférer les susdits chèques du crédit des steamers fédéraux à celui de l'expédition de la Baie-d'Hudson, il me faut vous prier de vouloir bien faire le changement voulu.

A cause de l'urgence du cas, le département ne pouvait pas prendre le temps de se procurer un mandat du Gouverneur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Monsieur l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 7 avril 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 de ce mois expliquant pourquoi vous avez payé à même le crédit des steamers fédéraux pour l'exercice en cours $8,500 pour des dépenses faites relativement au *Neptune*, qui n'est pas un steamer fédéral, et par conséquent n'était pas compris dans le crédit en question.

Le fait que vous alléguez à l'appui de votre manière d'agir en cette affaire—à savoir, que le crédit sur lequel ces dépenses pouvaient être à bon droit imputées était épuisé—ne vous donnait pas le droit de les imputer sur un crépit voté pour une tout autre fin.

Si les fonctionnaires auxquels est confiée la gestion de lettres de crédit, pouvaient, dans des cas d'urgence, de la gravité desquels ils se font les juges, employer des deniers affectés par le parlement à un but distinct et explicite pour payer des dépenses faites relativement à une tout autre entreprise que celle ainsi prévue, alors le but que le parlement veut atteindre quand il vote des crédits distincts pour les différents services publics serait manqué ou méconnu. Il me semble que la seule ligne de conduite à suivre, pour un département, quand il lui est soumis une proposition entraînant la dépense de deniers publics, c'est de s'assurer s'il y a ou non un crédit parlementaire disponible à cette fin. S'il n'y a pas de tel crédit le département n'a ni le droit ni l'autorité d'écouter la proposition ; mais si le département pense que la chose à lui soumise a tellement d'importance qu'elle soit 'absolument nécessaire pour le bien public', alors la loi fournit le remède

qu'il faut dans le paragraphe (*b*) de l'article 32 de l' 'Acte concernant le Revenu consolidé et l'audition des comptes.'

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J.-L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Dépense en travaux non donnés à l'entreprise.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 10 novembre 1905.

Monsieur,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les paiements suivants faits dans le cours de l'exercice 1904-05, pour des réparations au steamer *Neptune*, après son retour de la Baie d'Hudson en octobre 1904 :—

Ferguson & Cox	$1,582 19
W. W. Howell & Co	2,073 68
David McPherson	9,433 93

Ces comptes sont certifiés par les inspecteurs de bateaux à vapeur Hill et Esdaile ainsi que par votre agent à Halifex, mais rien dans le certificat n'indique qu'il ait étè pris quelque arrangement spécial que ce soit relativement aux prix à être demandés. Les prix certifiés "justes" ou "raisonnables" sont-ils simplement les prix de détail ordinaires des articles achetés ou de l'ouvrage fait ? A-t-il été demandé des soumissions pour ces réparations ou quelque partie des travaux ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Ministère de la marine et des pêcheries, Ottawa, 18 décembre 1905.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 10 du mois dernier, demandant des explications sur les paiements suivants faits dans le cours de l'exercice 1904-05 pour des réparations au steamer *Neptune*, après son retour de la Baie d'Hudson en octobre 1904, savoir :—

Ferguson & Co	$1,589 19
W. W. Howell & Co	2,073 68
D. McPherson	9,433 93

et disant que rien dans les comptes n'indique qu'il ait été pris quelque arrangement spécial que ce soit relativement aux prix à être demandés, j'ai à dire qu'en effet il n'a préalablement été arrêté aucune stipulation autre que l'entente impliquée dans toute entreprise que les prix en seront raisonnables et justes.

Les inspecteurs, M. M. Hill et Esdaile ont certifié l'exactitude des comptes et notre commis pointeur, M. H. W. Ross, qui avait accompagné le commandant Low dans son expédition en qualité d'agent comptable, a tenu le temps et l'a rapporté exact.

Les prix payés sont les prix ordinaires, au port d'Halifax, pour la main-d'œuvre et les matériaux.

Il n'a pas été demandé de soumissions pour ces réparations. M. A. P. Low avait la surveillance immédiate des travaux.

Je suis, monsieur, votrr obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Monsieur l'auditeur général. *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

Uniformes : Officiers et hommes d'équipage du Scout ?

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 15 novembre 1905.

Monsieur,—Je prends la liberté d'attirer votre attention sur un paiement de $681.50 fait au moyen du chèque n° 3568 de l'exercice 1904-05, pour des uniformes destinés aux officiers et aux hommes d'équipage du steamer *Scout.*

La pièce comptable à l'appui de ce paiement porte le certificat de U.-P. Boucher, qui a la direction du service des bouées entre Montréal et Québec. Etait-ce aussi lui qui avait le commandement du *Scout* quand ces uniformes ont été fournis?

Il y a un item de $60 pour un complet et pardessus à M. J.-F. Fraser qui figure comme employé du service technique sur le bordereau de paye de votre département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Paiement de traites tirées par A.-N. Whitman & Son.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 16 décembre 1905.

MONSIEUR,—Je prends la liberté d'attirer votre attention sur des paiements faits, dans le cours de l'exercice 1904 05, à même le crédit de l'emmagasinage des appâts de pêche, etc., au froid, au montant de $5,007.65, pour acquitter des traites tirées sur le département par A.-N. Whitman & Son, de Canso, Nouvelle-Ecosse, et sur lesquelles le département a payé $12.52 de frais de banque

Cette dépense a été faite à Canso relativement à certains travaux là, apparemment destinés à la conservation et au développement de la grande pêche.

Les comptes qui m'ont été envoyés à l'appui du montant payé ne sont pas acquittés, et le certificat attestant l'exécution de l'ouvrage est donné par George W. Jenkins, qui paraît avoir été piqueur des travaux ou surveillant. L'une des pièces comptables à moi envoyées est à l'appui de $499 payés pour du travail à bord du bateau dériveur (*herring drifter*) 'n° 33', et porte le certificat de A.-N. Witman & Son.

Veuillez fournir de plus amples explications de cette dépense.

Pourquoi a-t-il fallu tirer sur le département pour le montant demandé?

Qui a représenté le département à Canso dans la surveillance des travaux?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 21 décembre 1905.

MONSIEUR,—Les traites tirées par MM. A.-N. Whitman & Son sur le département et dont vous parlez dans votre lettre du 18 de ce mois étaient pour couvrir des bordereaux de paye se rapportant à la construction de l'usine de réduction de squale de Canso. Comme il était urgent que les ouvriers fussent payés sans retard, les Mrs Whitman furent autorisés à tirer sur le département pour le montant des bordereaux de paye, avec instruction d'annexer à chaque traite le bordereau certifié par le piqueur des travaux, M. George W. Jenkins.

Relativement au compte de $499 pour du travail à bord du bateau dériveur (*herring drifter*) 'n° 33', je dois dire qu'au moment ou le département a cessé de se servir de ce bateau—le 23 novembre—M. Cowie, l'expert qui avait la direction des expériences de salaison du hareng d'après les méthodes écossaises, était dans la Colombie-Britannique, à faire des expériences, et les Mrs Whitman furent autorisés à solder le compte des officiers et des hommes d'équipage du dériveur (*drifter*), et leur certificat fut en conséquence annexé au bordereau de paye.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Monsieur l'auditeur général. *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

Dépot à Parry-Sound.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 13 décembre 1905.

MONSIEUR,—Je prends la liberté d'attirer votre attention sur un paiemcnt de $5,000 fait, dans le cours du dernier exercice, à la banque d'Ottawa et H. E. Stone, agent du ministère de la justice, comme prix d'un emplacement pour un dépôt de phare à Parry-

Sound, et de faire remarquer que le certificat sur la foi duquel le prix démandé a été accepté comme raisonnable et juste n'est pas donné.

J'attirerais aussi votre attention sur un paiement de $500 fait à M. Geo. Thompson, au moyen du chèque n° 27636, pour des services rendus relativement à l'achat de cet emplacement. Il ne m'a pas été envoyé de compte à l'appui de ce paiement. Vous m'obligerez en vous enquérant de ces paiements et me fournissant les renseigments nécessaires le plutôt qu'il vous sera possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 26 décembre 1905.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 13 de ce mois concernant l'achat, par ce département, d'un emplacement à Parry-Sound, pour lequel il a été payé $5,000 à la banque d'Ottawa et $500 à M. Geo. Thompson, et demandant un certificat attestant que le prix payé est raisonnable et aussi le compte de M. Thompson. J'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint le reçu de M. Thompson, avec la lettre administrative portant ses instructions.

Quant au certificat portant que le prix payé était raisonnable, j'apprends qu'il est au dépôt de Parry-Sound, et il vous sera transmis quand M. J. F. Fraser sera revenu de la Colombie-Britannique, dans six ou sept jours.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Monsieur l'auditeur général. *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 3 novembre 1905.

MONSIEUR,—Je prends la liberté de demander que vous me fassiez envoyer une pièce comptable détaillée, certifiée conformément aux prescriptions de l' " Acte concernant le revenu consolidé et l'audition des comptes ", à l'appui d'un paiement de $500 fait à M. George F. Thompson, au moyen du chèque n° 27,636 pour des services rendus à l'égard de l'achat d'un emplacement de dépôt à Parry-Sound.

Aussi le certificat nécessaire quant à la modération du prix payé—$5,000—pour l'emplacement en question, récemment acheté à Parry-Sound.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Affrètement du 'King Edward' à Québec.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 16 novembre 1905.

MONSIEUR,—Je prends la liberté de demander explication d'un paiement de $20,792.50 fait à la Peoples' Bank, d'Halifax, pour le steamer *King Edward* et ses propriétaires, au moyen du chèque 22,145 de l'exercice 1904-05.

Y avait-il un marché avec les propriétaires du *King Edward* relativement au prix à être payé pour ce steamer quand votre département l'utiliserait? S'il y en avait un, veuillez m'en envoyer copie. Vous savez, je suppose, que le *King Edward* est le steamer qui fait, en partie, le service subventionné entre Québec et les ports de la rive nord du Saint-Laurent jusqu'à Natashquan et Blanc-Sablon en descendant le fleuve.

La pièce comptable qui m'a été envoyée à l'appui du paiement fait, embrasse tous les jours de juillet, août et septembre. Le steamer n'a-t-il été utilisé que pour un service du domaine de votre département durant ces trois mois?

Il y a, à propos de déchargement de cargaison, des frais de surcroît dont j'aimerais à avoir l'explication.

Je renvoie la pièce comptable pour que vous y ajoutiez le certificat exigé par l' 'Acte concernant le revenu consolidé et l'audition des comptes' relativement à l'accomplissement du service et à la modération du prix. Pourquoi ne s'est-on pas procuré ce certificat avant de faire le paiement?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 26 décembre 1905.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 16 du mois dernier demandant l'explication d'un paiement de $20,792.50 fait à la Peoples' Bank, d'Halifax, pour le steamer *King Edward* et ses propriétaires, au moyen du chèque n° 22145 de l'exercice 1904-05, j'ai l'honneur de vous envoyer, ci-joint, copie du contrat fait entre les propriétaires du *King Edward* et le ministère. Vous verrez que d'après ce contrat les propriétaires du *King Edward* avaient droit $200 par jour, ainsi qu'à une rémunération pour tout surcroît de travail quand il y avait du matériel, etc., à débarquer; mais il ne leur a été alloué que $180 par jour, parce que le steamer transportait de leur propre fret. Cette réduction de $20 par jour était regardée comme une très raisonnable indemnité pour le département.

J'ai l'honneur de renvoyer aussi les pièces comptables se rapportant au paiement en question, régulièrement certifiées aux termes de l' 'Acte concernant le revenu consolidé et l'audition des comptes.' J'ajouterai que les pièces originales étaient certifiées selon la loi, et que celles que vous avez renvoyées étaient des doubles.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Monsieur l'auditeur général.

Traites tirées sur le département par J. Gaudin.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 2 novembre 1905.

MONSIEUR,—Je prends la liberté d'attirer votre attention sur un paiement de $4,449.62 fait à la banque Canadienne de Commerce, au moyen du chèque n° 24,417 de l'exercice 1904-05, pour acquitter des traites de James Gaudin.

Ces traites, au nombre de trois, sont faites payables à soixante jours de leur date, et le montant en a été imputé sur le crédit voté pour la construction de phares.

Il paraît à la face des traites que ce mode de paiement a été adopté par M. Gaudin, votre agent à Victoria, Colombie-Britannique, sur l'autorisation de quelque lettre, apparamment de votre département. J'aimerais à avoir cette lettre ou autre autorisation sur laquelle votre egent s'est appuyé en cette affaire.

Toute l'affaire me semble être très irrégulière. Les seuls modes de paiement autorisés sont par chèque délivré sous l'autorité d'une lettre de crédit ou par chèque du receveur général. Aux termes de la loi le receveur général est le gardien des fonds du Dominion, et aucun fonctionnaire de quelque département que ce soit n'a le pouvoir ou autorité de délivrer ou accepter des traites pour des deniers publics, et aucune banque n'est non plus autorisée à honorer ces traites. S'il en était autrement et qu'un employé public désirât se procurer de l'argent pour son propre usage, et peut-être se rendre coupable de péculat, il pourrait aisément le faire en tirant sur un département pour la somme qu'il vondrait. Pour avoir une traite à soixante jours il a sans doute fallu en payer l'intérêt à la banque pour cet espace de temps. Or, je ferai remarquer que le ministère des finances est le seul département qui soit autorisé à payer intérêt sur des dettes publiques, et cela seulement dans des cas clairement déterminés par acte du Parlement. Il n'est guère besoin de dire que ces cas ne comprennent pas des traites à soixante jours.

Je serais heureux de recevoir une satisfaisante explication de ces oprérations.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 22 décembre 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 du mois dernier concernant le paiement des traites de J. Gaudin sur le département, au montant de $4,449.62, au moyen du chèque n° 24417, et en réponse je dois dire que le paiement en question représentait les item suivants :—

Prix d'achat de la *Mermaid*	$3,000 00
Construction, phare de la Pointe Scarlett, etc	1,449 62

Relativement à la *Mermaid* je désire dire que l'acquisition de ce bateau a été autorisée par décret en conseil du 15 avril 1905, et qu'un certain montant a été inséré dans les prévisions du budget supplémentaire pour le paiement du prix d'achat. Il était urgent de prendre possession du bateau dans le temps, vu que d'autres voulaient l'acheter, et aussi parce qu'il était nécessaire d'y faire certaines réparations avant de le mettre en commission.

La balance du montant en question était pour des travaux de construction au phare de la Pointe Scarlett, et dans ce cas il était nécessaire de payer les ouvriers, sans quoi le département aurait été forcé d'arrêter les travaux et de ramener les hommes à terre, chose qui aurait causé une perte d'argent considérable.

Dans ces circonstances il a été jugé sage de payer les traites dans l'intérêt du département et de la marine marchande.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Monsieur l'auditeur général. *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

Approvisionnements pour le 'Maisonneuve', etc.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 12 décembre 1905.

MONSIEUR,—Je prends la liberté de demander l'explication d'un paiement de $1,500 fait l'année dernière, à même le crédit voté pour l'entretien des phares dans Québec, à M. Walter Cunningham, d'Ottawa, sur un compte rendu par lui pour $1,640.32.

M. Cunningham porte en compte du clairet, de la bière au gingembre, de l'eau Radnor, Poland et de Vichy, et autres approvisionnements fournis, de mai à octobre 1904, soit au steamer *Maisonneuve*, soit au wagon particulier *Ottawa*. Le 20 juillet 1904 il a été acheté des approvisionnements au montant de $1,214.72 pour lesquels Alex. Rodillard, patron, et Joseph Lemieux, commis aux vivres, ont donné leur signature. Il me semble nécessaire qu'il soit donné quelque explication de cette dépense, attendu que la pièce comptable fournie à ce bureau ne fait pas voir pourquoi elle a été imputée sur le crédit voté pour l'entretien des phares dans la province de Québec.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 18 décembre 1905.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 13 de ce mois, demandant une explication d'un paiement de $1,500 fait l'année dernière, à même le crédit voté pour l'entretien des phares dans la province de Québec, à M. Walter Cunningham, d'Ottawa, sur un compte rendu par lui pour la somme de $1,640.32, j'ai l'honneur de vous informer que l'item de $1,214.72 était pour des vivres fournis au phare flottant d'Anticosti, avant qu'il ne partît pour son poste. Partie du compte était pour des provisions délivrées au *Maisonneuve*, qui était employé partie du temps relativement au service des phares du Saint-Laurent; le reste porté en compte pour le wagon particulier 'Ottawa', était pour des marchandises délivrées quand l'honorable ministre a fait son voyage de la Colombie-Britannique relativement aux subsides de la navigation. Ce dernier item de peu de conséquence aurait pu être porté au Compte général d'entretien, et si vous désirez que le transfert en soit fait, veuillez m'en informer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Monsieur l'Auditeur général. *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

Approvisionnement de l' 'Arctic' sans soumissions.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 15 novembre 1905.

MONSIEUR,—Relativement aux paiements faits, l'année dernière, sous l'autorité de votre lettre de crédit, à l'égard du voyage de l'*Arctic* à la Baie-d'Hudson, je remarque plusieurs comptes pour de grosses fournitures de vivres, de vêtements, de literie, etc.,

dont les prix—autant que je puis le voir par les pièces comptables qui m'ont été envoyées—n'ont pas été déterminés au moyen de soumissions demandées par annonce publique.

A-t-il été demandé des soumissions pour les approvisionnements et autres achats projetés relativement à l'expédition de l'*Arctic* à la Baie d'Hudson? S'il n'en a pas été demandé, voulez-vous me dire pourquoi cela n'a pas été fait quand il s'agissait de grandes quantités de provisions, etc.?

A ce sujet, je désire attirer votre attention sur une loi adoptée à la dernière session du Parlement (4-5 Edouard VII, chapitre 7), laquelle, bien que non strictement applicable au présent cas, montre clairement l'intention du Parlement quant à la nécessité de faire déterminer les prix par concurrence publique quand il s'agit de fortes dépenses.

J'aimerais à savoir aussi, pour la gouverne du Parlement, quels moyens a pris votre département pour déterminer la sorte d'approvisionnements, soit de vivres, de vêtements, ou d'autres choses, qui seraient le plus utile dans l'expédition, et les quantités de chaque qu'il serait nécessaire de se procurer.

A-t-il été demandé un rapport ou détail estimatif sur ce chapitre-là à M. Low, qui était à la tête de la précédente expédition par le steamer *Neptune*, et qui avait passé un hiver dans la Baie-d'Hudson?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 28 novembre 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 15 de ce mois, concernant les paiements faits, l'année dernière, relativement au voyage du steamer *Arctic* à la Baie d'Hudson.

Dans cette lettre vous demandez s'il a été demandé des soumissions pour l'achat des vêtements, des vivres, etc., et, s'il n'en a pas été demandé, pourquoi. En réponse, je dirai qu'il n'a pas été demandé de soumissions parce qu'il était de toute importance, jugeait-on, que le steamer fût en route vers le 15 août, et que c'eut été retarder considérablement son départ que de demander des soumissions. De plus, les maisons desquelles furent achetés les approvisionnements furent notifiées, sur les lettres donnant les commandes, qui si les marchandises fournies n'étaient pas de premier ordre à tous égards, et si les prix demandés n'étaient pas les prix courants du marché, les marchandises seraient renvoyées ou les prix impitoyablement réduits.

Le département a l'habitude de demander des soumissions quand il y a de grandes quantités de provisions, etc., à acheter, excepté quand les circonstances ne le permettent pas.

Vous demandez aussi quels moyens a pris le département pour déterminer la sorte d'approvisionnemeuts—soit de vivres, de vêtements, ou d'autres choses—qui seraient le plus utile dans l'expédition, et les quantités de chaque qu'il sérait nécessaire de se procurer. A cet égard je puis dire que les ouvrages des meilleures autorités sur les explorations arctiques ont été consultés relativement à la quantité et à la qualité des approvisionnements nécessaires pour le nombre d'hommes qui ont accompagné l'expédition et au temps qu'ils devaient rester là.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Monsieur l'auditeur général. *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 27 novembre 1905.

MONSIEUR,—Mr Boudreau, l'aide-comptable de votre département, a certifié que les prix payés à l'égard d'une quantité des approvisionnements achetés, dans le cours de l'exercice 1904-05, pour l'expéditien du steamer *Arctic* aux eaux septentrionales du Canada, sont raisonnables.

M. Boudreau était-il l'acheteur du département? S'il l'était, j'aimerais à savoir quels moyens il a pris pour s'assurer que les prix payés dans chaque cas étaient raisonnables et justes, étant données la quantité achetée et la qualité de la marchandise fournie. Il

me semble qu'il ne serait pas raisonnable de tenir pour certain que M. Boudreau, de sa propre connaissance générale, connaîtrait suffisamment les prix des différents articles pour donner le certificat qu'exige la loi. Le certificat nécessaire semble avoir été mis de côté à l'égard de plusieurs des comptes, et vous me ferez plaisir en vous occupant de la chose et vous procurant le certificat voulu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 28 novembre 1905.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre demandant si M. Boudreau, le comptable adjoint, est l'acheteur du département, et aussi quels moyens il a pris peur s'assurer de la modération des prix payés pour les marchandises achetées, étant données la quantité et la qualité de la marchandise fournie, j'ai l'honneur de vous informer que M. Boudreau n'est pas notre acheteur et n'a pas acheté les marchandises, mais a été envoyé à Québec pour en vérifier la quantité et en examiner la qualité, puis certifier les comptes une fois qu'il serait convaincu de l'équité des prix.

M. Boudreau avait une bonne connaissance ordinaire des marchandises à être achetées, et ce qu'il ne connaissait pas il s'est donné la peine de l'apprendre soit dans les journaux de commerce soit de particuliers, selon le cas.

Les échantillons de toutes les marchandises ont été examinés par le lieutenant-colonel White, M. J. H. Semple (un expert de Montréal) et moi-même, et tout a été trouvé de la meilleure qualité. M. Semple, qui avait inspecté les marchandises, à aussi examiné les comptes, ainsi qne vous le verrez par son rapport qui vous a été transmis le 28 de ce mois, lequel porte qu'il a trouvé les prix raisonnables et justes.

Il peut se faire que, dans un petit nombre de cas, les prix excèdent un peu ceux du marché, mais cela s'explique par le fait que les marchandises devaient être spécialement emballées et préparées pour un voyage que l'on pensait devoir durer trois ans, et aussi pour le climat arctique. Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Monsieur l'auditeur général. *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

Grande dépense sans soumissions.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 20 décembre 1905.

MONSIEUR,—Je prends la liberté d'attirer votre attention sur les paiements suivants faits, dans le cours du dernier exercice, à même le crédit voté pour la construction de phares :—

F. L. Brooks, Montréal	$ 9,930 87
Canadian Fog Signal Co., Toronto	428,298 12
McKelvey & Birch, Kingston	16,092 18
I. Matheson & Co., New-Glasgow	12,385 00
Geo. T. Merwin, Montréal	134,005 24
Thos. L. Willson. Ottawa	192,500 00

Les pièces comptables qui m'ont été envoyées à l'appui de ces paiements ne portent pas de preuve que ces gros achats ont été faits aux termes d'une convention spéciale quant aux prix, ni qu'il a été demandé de soumissions par annonce publique.

Vous m'obligerez en me faisant connaître les précautions que vous avez prises dans tous ces cas pour vous assurer que les prix demandés étaient les plus avantageux qui auraient pu être obtenus même s'il avait été demandé des soumissions.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Indemnité de résidence.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 20 décembre 1905.

MONSIEUR,—Je désire demander une explication sur un compte fait par M. Edouard Charlier, dans la pièce comptable n° 18736, de l'année fiscale 1904-05, d'une indemnité de résidence de 58 jours, à $2.50 par jour.

Cette créance a été reconnue par le département et payée à même le crédit voté pour la milice navale et l'école de navigation.

Je ne comprends pas parfaitement la nature de cette créance, et vous m'obligerez en me fournissant de plus amples renseignements là-dessus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Habitation pour le directeur des phares à la Nouvelle-Ecosse.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 20 décembre 1905.

MONSIEUR,—Je prends la liberté de demander l'explication d'un paiement de $765 fait à Longard Bros., Halifax, pour avoir installé un appareil de chauffage à l'eau chaude dans la résidence du directeur des phares pour la province de la Nouvelle-Ecosse, à Dartmouth.

Veuillez m'apprendre de quelle autorité il est alloué une résidence officielle au directeur des phares.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 21 décembre 1905.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 20 de ce mois demandant de quel droit il est alloué une résidence officielle au directeur des phares pour la Nouvelle-Ecosse et comment il se fait qu'il a été payé $765 à Longard Bros., pour l'installation d'un appareil de chauffage à l'eau chaude dans l'habitation du directeur des phares.

En réponte, j'ai l'honneur de vous informer que par un décret de l'Executif en date du 12 janvier 1904 le ministre de la marine et des pêcheries a été autorisé à acheter la propriété Troop, à Dartmouth, N.-E., au prix de $15,000, pour servir à l'emmagasinage d'huile, de bouées, d'ancres, de chaînes, etc., et à d'autres fins de ce département.

Après que l'acquisition en eût été faite, en avril 1904, la propriété fut laissée vacante aux risques du département, et M. Hutchins, directeur des phares, fut autorisé à surveiller la propriété et à occuper, sur la place, un cottage qui servait autrefois de maison de campagne à M. Troop.

Depuis ce temps-là le département a construit un quai sur cette propriété, et il y a été fait d'autres travaux utiles ou embellissements sous la surveillance de M. Hutchins. On s'aperçut, toutefois, qu'il lui serait impossible de vivre dans ce bâtiment en hiver à moins qu'il n'y fût installé un appareil de chauffage à l'eau chaude, et comme il n'aurait pas été dans les intérêts du service que M. Hutchins—qui avait soin de la propriété et surveillait les travaux en cours d'exécution—déménageât ailleurs, l'appareil de chauffage à l'eau chaude fut installé dans le susdit cottage, sur notre propriété de Dartmouth.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Monsieur l'auditeur général. *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

Argenterie, etc., pour les steamers "Montcalm" et "Champlain."

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 26 décembre 1905.

MONSIEUR,—Je prends la liberté d'attirer votre attention sur les comptes présentés par M.M. B. J. Coghlin & Co., pour de l'argenterie, de la verrerie et autres articles de table au montant de $3,492.79 pour les steamers *Montcalm* et *Champlain.*

J'aimerais à savoir de quel avantage cela a été pour le département d'acheter ces articles par l'intermédiaire de M. Coghlin au lieu de les acheter directement des marchands.

J'aimerais aussi que l'on me dise si c'est l'habitude de pourvoir ces steamers—qui ne sont pas des bâtiments à passagers—d'argenterie, de coutellerie, etc., d'un prix aussi élevé que ceux qui figurent sur les comptes en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. A. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

1903-1904.	Sommaire.	Page.	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.				$ c.	$ c.
3,405 59	Revenu casuel	P—226	1,613 45	....	1,792 14
21,402 31	Steamers fédéraux	P—224	20,244 79	....	1,157 52
4,795 00	Examen des capitaines et seconds	P—224	4,643 85	....	151 15
68 29	Honor. de recherches dans registres marit.	P—226	65 38	....	2 91
12 60	Amendes et confiscations	P—224	1,358 75	1,346 15	
85,591 03	Pêcheries	P—210	80,316 14	....	5,274 89
1,011 00	Havres	P—215	559 85	....	451 15
2,781 66	Service côtier et des phares	P—224	2,727 66	....	54 00
61,785 33	Fonds des marins	P—210	58,372 34	....	3,412 99
10,165 50	*Modus vivendi*	P—222	10,672 00	506 50	
12,349 26	Ventes	P—225	12,470 55	121 29	
10,811 74	Inspection des bateaux à vapeur	P—223	6,170 08	....	4,641 66
67 52	Gages et effets de matelots décédés	P—	....	....	67 52
10,016 76	Quais et jetées	P—211	13,588 75	3,571 99	
224,263 59		....	212,803 59	....	11,460 00
	Revenu des pêcheries.				
2,578 48	Ontario	P—216	1,471 51	....	1,106 97
5,070 64	Québec	P—216	4,648 86	....	421 78
3,716 75	Nouvelle-Ecosse	P—217	6,718 58	3,001 83	
10,643 20	Nouveau-Brunswick	P—218	11,898 99	1,255 79	
1,983 42	Ile du Prince Edouard	P—220	2,046 50	63 08	
4,002 70	Manitoba	P—220	4,879 70	877 00	
932 50	Territoires du Nord-Ouest	P—220	1,161 50	229 00	
56,904 34	Colombie-Britannique	P—221	47,436 00	....	9,468 34
240 00	Territoire du Yukon	P—222	340 00	100 00	
86,072 03			80,601 64	....	5,470 39
481 00	MOINS—Remboursements	P—222	285 50	....	195 50
85,591 03			80,316 14	....	5,274 89
	Fonds des marins.				
	Québec.				
....	Cookshire		62 80	62 80	
126 80	Gaspé		156 04	29 24	
8,443 92	Montréal		7,391 12	....	1,052 80
216 38	Paspébiac		283 12	66 74	
80 38	Percé		52 80	....	27 58
8,101 68	Québec		7,224 34	....	877 34
206 92	Rimouski		183 28	....	23 64
7 92	St-Armand		3 58	....	4 34
1,436 64	St-Jean		1,615 38	178 74	
513 92	Trois-Rivières		337 12	....	176 80
	Nouvelle-Ecosse.				
417 64	Amherst		423 10	5 46	
188 74	Annapolis		226 04	37 30	
11 76	Antigonish		....	....	11 76
55 66	Arichat		31 50	....	24 16
20 52	Baddeck		1 26	....	19 26
10 02	Barrington		15 60	5 58	
239 30	Canso		112 38	....	126 92
176 56	Digby		142 36	....	34 20
10,043 02	Halifax		8,476 34	....	1,566 68
55 80	Kentville		75 66	19 86	
111 42	Liverpool		124 82	13 40	
20 00	Lockeport		10 72	....	9 28
574 34	Lunenburg		534 34	....	40 00
1,065 48	Sydney-Nord		925 58	....	139 90
697 62	Parrsboro'		949 14	251 52	
398 76	Pictou		315 54	....	83 22
230 02	Port-Hawkesbury		176 10	....	53 92
36 66	Port-Hood		23 10	....	13 56
113 12	Shelburne		126 16	13 04	
33,601 00	A reporter		29,999 32	683 68	4,285 36

1903-1904.	Fonds des marins—*Fin.*	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
33,601 00	Report	29,999 32	683 68	4,285 36
	Nouvelle-Ecosse—Fin.			
3,435 75	Sydney	2,832 96	....	602 79
5 48	Truro	3 54	....	1 94
127 12	Weymouth	190 00	62 88	
957 88	Windsor	1,576 06	618 18	
551 90	Yarmouth	675 90	124 00	
	Nouveau-Brunswick.			
219 68	Bathurst	330 36	110 68	
225 50	Campbellton	203 02	....	22 48
984 60	Chatham	937 00	....	47 60
551 60	Dalhousie	805 06	253 46	
1,069 90	Moncton	1,283 92	214 02	
547 88	Newcastle	628 80	80 92	
191 94	Sackville	172 44	....	19 50
8,010 00	Saint-Jean	8,453 62	443 62	
137 28	St-Stephen	118 60	....	18 68
	Ile du Prince-Edouard.			
361 18	Charlottetown	252 98	....	108 20
70 60	Summerside	47 36	....	23 24
	Colombie-Britannique.			
3,002 52	Nanaïmo	2,295 52	....	707 00
119 60	New-Westminster	....	....	119 60
1,792 38	Vancouver	1,857 64	65 26	
6,279 44	Victoria	5,870 06	....	409 38
62,243 23		58,534 16	....	3,709 07
457 90	Moins—Remboursements. (Page P—224)	161 82	....	296 08
61,785 33		58,372 34	....	3,412 99
	Quais et jetées.			
	Ontario.			
....	Rivière-Blind	336 49	336 49	
60 15	Bruce-Mines	173 28	113 13	
....	Ile Cockburn	....	....	
469 95	Goderich	543 65	73 70	
272 35	Hilton	292 65	20 30	
38 42	Kingsville	120 34	81 92	
....	L'Orignal	708 74	708 74	
....	Morpeth	....	....	
....	North-Bay	1 20	1 20	
....	Oshawa	804 69	804 69	
204 95	Ile Pelée	151 11	....	53 84
....	Port-Rowan	....	....	
56 30	Richard's-Landing	373 11	316 81	
30 42	Rondeau	27 71	....	2 71
250 01	Saut-Sainte-Marie	226 21	....	23 80
54 38	Sheguiandah	127 95	73 57	
150 20	Southampton	125 32	....	24 88
....	Summerstown	....	....	
94 06	Thessalon	154 98	60 92	
81 75	Wiarton	169 50	87 75	
	Québec.			
....	Agnes	....	....	
....	Anse Saint-Jean	40 52	40 52	
1,762 94	A reporter	4,377 45	2,719 74	105 23

1903-1904.	Quais et jetées—*Suite.*	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
1,762 94	Report	4,377 45	2,719 74	105 23
	Quebec—Fin.			
	Baie Saint-Paul	68 22	68 22	
	Baie Saint-Paul, bloc isolé			
	Beauport			
111 00	Berthier	58 00		53 00
	Cap-à-l'Aigle	38 40	38 40	
8 28	Carleton			8 28
	Cascades			
	Cèdres			
	Chicoutimi	359 76	359 76	
24 30	Coteau-du-Lac	13 99		10 31
	Coteau-Landing			
	Echo-Vale, lac Mégantic			
	Pointe-aux-Esquimaux			
243 34	Grande-Rivière	156 54		86 80
45 71	Pointe-Greece	19 28		26 43
	Ile-aux-Grues	0 45	0 45	
	Ile Perrot			
	Knowlton's-Landing			
6 56	Lacolle	17 62	11 06	
	Les Eboulements	61 84	61 84	
	L'Islet			
53 60	Longueuil	20 25		33 35
	Magog			
216 72	Matane	261 49	44 77	
	Baie Murray	85 28	85 28	
123 71	New-Carlisle	25 26		98 45
41 86	Percé	139 11	97 25	
81 34	Port-Daniel	64 74		16 60
	Port-Lewis			
	Rimouski			
	Rivière-Ouelle			
155 66	Rivière-du-Loup	409 15	253 49	
65 45	Saint-Alphonse-de-Bagotville	163 13	97 68	
	Saint-Anicet			
85 46	Sainte-Cécile-du-Bic	30 00		55 46
	Saint-Irénée			
132 44	Saint-Jean-d'Orléans	63 60		68 84
	Saint-Jean-Port-Joli			
37 96	Saint-Laurent-d'Orléans	25 71		12 25
37 50	Saint-Nicolas	25 00		12 50
1 12	Saint-Thomas-de-Montmagny	2 70	1 58	
	Saint-Zotique			
	Tadoussac	69 21	69 21	
	Trois-Pistoles			
	Pointe-à-Valois			
	Ville-Marie			
	Nouvelle-Ecosse.			
39 34	Arisaig			39 34
26 08	Avonport	8 28		17 80
6 51	Babin, Anse	21 28	14 77	
123 70	Barrington	189 32	65 62	
	Rivière-au-Bar			
36 19	Bayfield	59 61	23 42	
2 74	Pointe-à-l'Ours			2 74
77 02	Belliveau, Anse	100 39	23 37	
	Pointe Noire	16 27	16 27	
	Broad-Cove			
	Broad-Cove-Marsh			
	Brooklyn	15 86	15 86	
	Canada-Creek			
	Anse-du-Cap (Cap Sainte-Marie)			
106 42	Centreville (Anse-à-la-Truite)	91 48		14 94
3,652 95	A reporter	7,058 67	4,068 04	662 32

1903-1904.	Quais et jetées—*Suite.*	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
3,652 95	Report	7,058 67	4,068 04	662 32
	Nouvelle-Ecosse—Suite.			
2 48	Chipman Brook			2 48
80 65	Pointe-de-l'Eglise	54 01		26 64
	Cranberry-Head (Sandford)			
	Jetée de Cribben			
7 78	Anse Delap	4 26		3 52
	Descousse (Nouveau)	36 79	36 79	
48 13	" (Ancien) *Voir* Poulamond			48 13
2,438 01	Digby	2,236 26		201 75
	Tête de l'Aigle			
	Baie de l'Est			
	Rivière de l'Est, Havre Sheet			
	Grand-Narrows (Iona), comté de Victoria			
	" " comté du Cap-Breton			
65 57	Granville-Centre	80 15	14 58	
	Great-Village			
28 77	Havre de Hall	29 94	1 17	
19 01	Hampton	13 67		5 34
	Hantsport			
15 61	Harbourville	9 59		6 02
2 00	Hortonville	2 14	0 14	
	Anse-à-l'Irlandais			
28 43	Havre Isaac	13 67		14 76
89 10	Baie Jordan	74 03		15 07
	Anse Kelly			
200 00	Kingsport	200 00		
	Lismore			
	Little-Narrows			
	Maitland, comté de Hants			
111 71	Margaretsville	118 50	6 79	
29 00	Anse Météghan			29 00
16 94	Rivière Météghan	0 71		16 23
	Pointe de la Milice			
31 28	Morden	19 54		11 74
	Noel			
	Northside, Boularderie			
14 16	Ogilvie	14 20	0 04	
57 79	Anse Parker	52 91		4 88
	Parrsboro'			
34 02	Picketts	66 38	32 36	
	Ile Pictou			
	Plymouth			
	Plympton			
	Pointe Brûlée			
50 37	Port-Dufferin ou Rivière-au-Saumon	33 76		16 61
73 83	Port-George	88 67	14 84	
	Port-Greville			
	Port-Hood			
	Port-Joli			
19 97	Port-La-Tour	24 98	5 01	
37 45	Port-Lorne	49 20	11 75	
20 05	Port-Maitland, comté de Yarmouth			20 05
458 49	Port-Morien (Baie des vaches)	443 42		15 07
	Poulamond	30 15	30 15	
15 76	Riverside	11 13		4 63
	Rivière-au-Saumon, comté de Digby			
6 54	Saulniersville	9 27	2 73	
6 25	Pointe Swim (Havre Clark)	16 67	10 42	
	Ile Tancook			
	Tidnish			
	Pointe Town			
	Tracadie			
	Tusket-Wedge			
1 97	Victoria	3 51	1 54	
	Wallace			
7,664 07	A reporter	10,796 18	4,236 35	1,104 24

1903-1904.	Quais et jetées—*Fin.*	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
7,664 07	............Report..........	10,796 18	4,236 35	1,104 24
	Nouvelle-Ecosse—Fin.			
......	Havre Wallace, côté sud..........	....	....	
29 06	Pubnico-Ouest..........	29 38	0 32	
2 51	White-Waters..........	0 36	....	2 15
52 79	Whycocomagh..........	63 60	10 81	
....	Wolfville..........	....	....	
	Nouveau-Brunswick.			
87 21	Anderson's-Hollow..........	25 97	....	61 24
15 75	Bathurst..........	....	....	15 75
20 06	Rivière Noire..........	19 94	....	0 12
65 55	Bouctouche..........	21 75	....	43 80
2 50	Eglise Brûlée..........	....	....	2 50
525 18	Campbellton..........	550 78	25 60	
354 88	Cap-Tormentine..........	279 05	....	75 83
....	Clifton, Stonehaven..........	....	....	
1 91	Cocagne..........	0 75	....	1 16
75 06	Dalhousie..........	37 67	....	37 39
29 53	Edgett's-Landing..........	....	....	29 53
....	Gardner's-Creek..........	....	....	
107 00	Cap-Hopewell..........	25 19	....	81 81
....	Kingston..........	....	....	
....	Neguac..........	....	....	
4 60	Quaco..........	....	....	4 60
....	Saint-Louis..........	....	....	
....	Sainte-Marie..........	....	....	
....	Rivière Saint-Nicolas..........	....	....	
....	Tracadie..........	....	....	
....	Deux Rivières..........	7 50	7 50	
	Ile du Prince-Edouard.			
60 91	Annandale..........	44 82	....	16 09
13 21	Bay-View..........	1 36	....	11 85
94 90	Belfast..........	107 68	12 78	
102 33	Brush-Wharf..........	110 84	8 51	
....	Anse de Campbell..........			
16 33	Pointe de la Chapelle..........	17 19	0 86	
21 63	Pointe de la Chine..........	15 11	....	6 52
....	Clifton..........	....	....	
....	Cranberry, Rivière de l'Est..........			
....	Jetée Fédérale, Charlottetown..........	816 00	816 00	
25 33	Georgetown..........	24 54	....	0 79
....	Quai de Haggerty, Rivière de l'Est..........	....	....	
30 75	Quai de Hickey..........	26 03	....	4 72
....	Higgins'-Shore..........	....	....	
37 38	Pointe Hurd..........	32 72	....	4 66
121 00	Kier's-Shore..........	120 16	....	0 84
....	Pointe-Lewis..........	....		
....	Quai de McGee..........	....	....	
....	Havre au Vison ou Rivière Murray, Nord..........	13 12	13 12	
....	Havre Murray, Sud..........	....	....	
....	Creek de Neuf-Milles..........	....	....	
42 27	Cardigan-Nord, Newport..........	46 77	4 50	
....	Pinette..........	....	....	
43 69	Pownal..........	30 72	....	12 97
18 43	Pointe-Rouge..........	15 03	....	3 40
12 24	Baie Sainte-Marie..........	15 89	3 65	
....	Souris..........	....	....	
....	Rustico-Sud..........	13 77	13 77	
....	Stevens, Lambert et Montague..........	1 69	1 69	
31 98	Sturgeon..........	27 38	....	4 60
9,710 04	..........A reporter..........	13,338 94	5,155 46	1,526 56

1903-1904.	**Quais et jetées**—*Fin.*	1904-1905.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
9,710 04	Report	13,338 94	5,155 46	1,526 56
	Ile du Prince-Edouard—Fin.			
4 88	Tignish	1 28		3 60
76 99	Rivière Vernon	87 93	10 94	
204 88	Victoria et Crapaud	146 24		58 64
19 97	Ile Wood	22 64	2 67	
10,016 76		13,597 03	3,580 27	
	Moins—Dépenses	*8 28	8 28	
10,016 76		13,588 75	3,571 99	
	Havres.			
	Ontario.			
332 50	Fort-William			332 50
16 50	Midland			16 50
	Collingwood	15 00	15 00	
	Québec.			
188 00	Saint-Jean	161 00		27 00
47 50	Sorel	217 50	170 00	
	Nouvelle-Ecosse.			
42 50	Canso			42 50
	Halifax			
	Hantsport	2 50	2 50	
	Louisburg			
214 50	Jetée de Sydney internationale	50 00		164 50
	Nouveau-Brunswick.			
	Chatham			
	Dalhousie			
19 50	Hillsboro	34 35	14 85	
	Saint-André			
	Colombie-Britannique.			
54 00	Chemainus	58 00	4 00	
	Comox	5 00	5 00	
96 00	Victoria et Esquimaux	16 50		79 50
1,011 00		559 85		451 15

* Montant payé au percepteur de quais à Carleton, Qué., en addition d'honoraires perçus et retenus au montant de $41.72 pour faire un salaire de $50.

Revenu des pêcheries.	$ c.
Ontario.	
Dunn, capit. E., du croiseur fédéral *Petrel*, ($805.45)—	
Poisson saisi et vendu	34 00
Rets saisis et vendus	771 45
Parker, Wm., employé de piscifacture, Sandwich ($666.06)—	
V. du poiss. de reprod., comme suit:—	
McCombs, A. H., 75 liv	6 00
McDonald, A. G., 7,711 liv	479 77
Meloche, J. D., 1,100 liv	88 00
Smith, James, 50 liv	4 00
Westman, A., 581 liv	52 29
Winters, J., 450 liv	36 00
	1,471 51
Québec.	
Chevrier, J. A., Amherst, Iles de la Madeleine, garde-pêche, ($174)—	
Geddes et Leslie, licence	24 00
Leslie, R. J. et Cie, licence	42 00
Savage, J. P., licence	28 00
Licences—3 à $8, 2 à $6, 5 à $4, 12 à $2	80 00
Chevrier, P., Havre-aux-Maisons, garde-pêche ($226)—	
Arsenault, A. C., licence	18 00
Cox, R. N., licence	26 00
Portland Packing Co., licence	24 00
Licences à différents taux, 37	106 00
Rapports non fournis	52 00
Comeau, N. A., Godbout, garde-pêche, ($151.30)—	
Bilodeau, A., licence	22 00
Boucher, M., licence	14 00
Comeau, P. Z., licence	
Poulin, T., licence	26 00
Licences à différents taux, 13	66 30
Moitié de l'amende	10 00
Corimier, Israël, Romaine, garde-pêche, ($25.40)—	
Licences à différents taux, 8	25 40
Joncas, R., Natashquan, garde-pêche, ($87.56)—	
Rochette, John, licence	28 80
Vigneault, P., licence	15 31
Licences à différents taux, 7	43 45
Lavoie, N., Percé, garde-pêche ($140)—	
Licences à différents taux, 41	140 00
Leblanc, E., Pointe-aux-Esquimaux, garde-pêche ($36)—	
Girard, W. W., licence	15 00
Licences à différents taux, 14	21 00
Lecouvey, John, Anse-aux-Homards, garde-pêche ($58.80)—	
Pêche au saumon, 147 brls à 40c	58 80
Migneault, T., Montmagny, garde-pêche ($59.90)—	
Licences à différents taux, 29	59 90
Rindeau, Joseph, Montréal, garde-pêche—	
Moitié de l'amende	10 00
Veit, Fred., Gaspé, garde-pêche—	
Licences—7 à $4, 6 à $2	40 00
Wakeham, Wm., Paspébiac, garde-pêche ($2,711.90)—	
Arsenault, A., licence	40 00
Arsenault, A. et Cie, licence	50 00
A reporter	1,098 96

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	1,098 96
Québec—Suite.	
Wakeman, Wm., Paspébiac—*Suite.*	
Arsenault, A. C., licence	50 00
Arsenault, C., licence	50 00
Arsenault, W. C., licence	20 00
Atwood, Wm., licence	12 00
Bannister, Chas., licence	12 00
Baudoin, Alfred, licence	20 00
Black Frères et Cie, licence	62 50
Blanche, John, licence	14 00
Buckle, James, licence	15 00
Burton, Wm., licence	12 00
Butt, Nathaniel, licence	30 00
Collins, Samuel, licence	12 00
Conolly, Thos., licence	12 00
Cox, R. A., licence	17 50
Cyr, Philip, licence	40 00
Delaney et Chevrier, licence	37 50
Delaney, J. A., licence	50 00
Dunn, Edward	27 00
Dunn, Jeremiah, licence	12 50
Evans, Saml, licence	12 50
Flonder, Siméon, licence	12 50
Fruing, Wm et Cie, licence	15 00
Green, John, licence	15 00
Gruchy Frères, licence	15 00
Guay, A., licence	21 50
Hall, Frank, licence	24 50
Harris, Frank, licence	14 00
Harris, John M., licence	30 00
Jobb Frères, licence	180 00
Joncas, Thos., licence	25 00
Kean, Edgar, licence	12 00
Kean, John, licence	13 00
King, John, licence	12 50
King, P., licence	15 00
Labadie, Wm, licence	12 50
Lepesley, John V., licence	15 00
Leslie, W. C., licence	37 50
Leslie, W. G., licence	37 50
Morency, Alex., licence	12 00
Myles, Wm, licence	13 50
Paquet et Turbide, licence	50 00
Parkes, Nelson, licence	15 00
Parsons Frères, licence	45 00
Penny, E. et Fils, licence	144 50
Penny, Fred., licence	21 00
Penny, John H., licence	21 00
Petitpas, Chas, licence	37 50
Pilly, Richard, licence	42 00
Polen, Daniel, licence	15 00
Pyke, Alfred, licence	15 00
Short, Fred., licence	15 00
Short, Geo., licence	30 00
Smith, Albert, licence	20 00
Smith, William	14 00
Soper, John, licence	15 00
Sweet, John, licence	12 50
Sweetland, Wm, licence	12 00
Turbide, Philip, licence	20 00
Udel, J. et Fils, licence	75 00
Vatcher, capit., licence	15 00
Vatcher, Fred., licence	15 00
Vincent, Wm, licence	20 00
Westhover, Martin, licence	16 50
Wheeler, Thos., licence	12 50
Whitely, Wm et Fils, licence	200 00
Wielman, Robt., licence	12 00
Licences à différents taux, 85	659 90
A reporter	3,720 86

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	3,720 86
Québec—Fin.	
Payé au ministère (928)—	
Hill, J. J., Saint-Paul, Minn., loyer de l'estuaire de la Rivière St-Jean, Qué	875 00
Licences—1 à $8, 1 à $4, 1 à $1	13 00
Moitié de l'amende	40 00
	4,648 86
Nouvelle-Ecosse.	
District nº 1, A. C. Bertram, insp	834 00
District n° 2, Robt Hockin, insp	1,867 85
District n° 3, L. S. Ford, insp	3,434 00
En général	82 73
Payé au ministère	500 00
	6,718 58
Nouvelle-Ecosse—District n° 1.	
Baker, H. E., licence	60 00
Baxter, H. C. et Frères, licence	60 00
Burke John, licence	14 00
Burham & Morrell Co., licence	90 00
Campbell, Angus, licence	30 00
Forham, H. L., licence	38 00
Hackett, Geo. E., licence	40 00
Hines, John, licence	30 00
Leslie, G. A. et Cie, licence	32 00
McAskill, John, licence	30 00
McDonald et Gillis, licence	20 00
Mitchell, C. L. et Cie, licence	40 00
Pickard, L., Fish Co., licence	24 00
Rood, J. G. et Cie, licence	32 00
Licences à différents taux, 69	294 00
	834 00
Nouvelle-Ecosse—District n° 2.	
Angevine, Frank, Middleboro', garde-pêche—	
Licences—9 à $2, 10 à 50c	23 00
Campbell, John, Northport, garde-pêche—	
Licences—63 à $2	126 00
Davis, John V., Guysboro', garde-pêche ($597.70)—	
Burnham & Morrell Co., licence	64 00
Carter, John F., licence	18 00
Cesale, J. A. licence	18 00
Goodwin, E. K., licence	17 00
Hendsbee, Tyrus, licence	14 00
Horton, Havelock, licence	13 00
Portland Packing Co., licence	14 00
Roberts, Alex. M., licence	18 00
Smith, P. J., licence	16 00
Licences à différents taux, 53	393 20
Moitié des amendes—1 à $10.50, 2 à $1	12 50
Gaston, Robt, Havre de Pope, garde-pêche ($143.80)—	
Abriel, John, licence	17 80
Balcam, H. J., licence	12 00
Burnham & Morrell Co., licence	40 00
Henley, W. C., licence	16 00
Leslie, G. A. et Cie, licence	24 00
Smiley et Cie, licence	10 00
Smith, T. F. et Cie, licence	24 00
A reporter	890 50

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	890 50
Nouvelle-Ecosse—District n° 2—Fin.	
Henderson, G. W., Tatamagouche, garde-pêche ($36)—	
Licences—2 à $8, 10 à $2	36 00
Hockin, Robert, Pictou, inspecteur, ($154)—	
Andrews, F. S. et Cie, licence	24 00
Neville, M., licence	18 00
Portland Packing Co., licence	24 00
Licences—2 à $8, 1 à $6, 2 à $4, 4 à $2	38 00
Homards confisqués et vendus	10 00
Moitié des amendes—4 à $10	40 00
Kennedy, Wm, Rive Nord, garde-pêche ($54.50)—	
Licences—1 à $6, 3 à $4, 6 à $2, 49 à 50c	54 50
Kitchen, J., Rivière John, garde-pêche ($136.50)—	
Atkins, G. W. et Cie, licence	22 00
Burnham & Morrell Co., licence	42 00
Licences à différents taux, 25	72 50
McAdam, A. R., Anse Malignant, garde-pêche ($73.50)—	
Burnham & Morrell Co., licence	50 00
Licences à différents taux, 29	23 50
McDonald, A. J., Bailey's-Brook, garde-pêche ($50)—	
Burnham & Morrell Co., licence	18 00
Licences—2 à $4, 12 à $2	32 00
Mosher, James R., Rive Kempt, garde-pêche—	
Moitié de l'amende	77 85
Pritchard, A. O., New-Glasgow, garde-pêche ($70)—	
McLure, Wm., licence	52 00
Licences à différents taux, 12	18 00
Reid, David, Port-Hilford, garde-pêche ($80)—	
Burnham & Morrell Co., licence	36 00
Leslie, G. A. et Cie, licence	18 00
Licences—1 à $4, 2 à $2	8 00
Moitié des amendes—1 à $8, 2 à $5	18 00
Reid, John D., Baie Wallace, garde-pêche ($201)—	
Balcom, E. C., licence	18 00
Burnham & Morrell Co., licence	24 00
Smith, H., licence	14 00
Smith, S., licence	26 00
Licences à différents taux, 42	97 00
Moitié des amendes—1 à $10, 2 à $6	22 00
Rowlings, Geo., Musquodoboit, garde-pêche ($44)—	
Licences à différents taux, $11	42 00
Moitié de l'amende	2 00
	1,867 85
Nouvelle-Ecosse—District n° 3.	
Bain, J. L., Liverpool, garde-pêche ($338)—	
Mersey, Packing Co., licence	16 00
Licences à différents taux, 38	138 00
Moitié des amendes—1 à $25, 4 à $20, 2 à $15, 1 à $10, 1 à $8, 1 à $6, 2 à $2.50, 10 à $2	184 00
Bishop, A., Grand-Pré, garde-pêche	
Licences—2 à $5	10 00
A reporter	348 00

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	348 00
Nouvelle-Ecosse—District n° 3—Fin.	
Bishop, H. R., Digby, garde-pêche, ($92.50)—	
Boutilier, A. et Cie, licence	32 00
Licences à différents taux, 15	56 50
Moitié de l'amende	4 00
Eaton, E. B., Canning, garde-pêche—	
Licences—15 à $5	75 00
Ford, L. S., inspecteur, pas reçu de rapport	0 50
German, Thos, Meteghan, garde-pêche—	
Licences à différents taux, 21	99 00
Gouday, E. S., Barrington, garde-pêche ($509)—	
Gaspé Sable Pg. Co	34 00
Goreham Frères, licence	36 00
Goreham, C. A., licence	50 00
Larkin, E, licence	54 00
McLarren, F. B. licence	24 00
Nickerson, Herman, licence	18 00
Nickerson, M. A., licence	16 00
Nickerson, M. G., licence	14 00
Nickerson et Mood, licence	18 00
Swim, A. P., licence	12 00
Licences à différents taux, 44	223 00
Moitié de l'amende	10 00
Hatfield, A. M., Arcadia, garde-pêche ($1,777)—	
Allen, Edward, licence	28 00
Bates, Geo., licence	106 00
Beveridge, G. R., licence	20 00
Beveridge, H. C., licence	20 00
Cann, H. B., licence	149 00
Eakins, A. W., licence	14 00
Fevens, Chas, licence	20 00
Grey, J. S., licence	58 00
Hersey, Locke, licence	28 00
McKay, R. S., licence	56 00
Seeley, Wm., licence	30 00
Shand, G. A., licence	178 00
Spinney, E. K., licence	14 00
Licences—2 à $10, 5 à $5, 1 à $4, 16 à $2	81 00
Moitié des amendes—4 à $37.50, 18 à $30, 1 à $25, 1 à $15, 5 à $10, 1 à $9, 11 à $5, 8 à $2.50	864 00
Confiscations—Homards confisqués et vendus	111 00
Hines, G. K., Shelburne, garde-pêche ($142)—	
C. A. Packing Co., licence	36 00
Payzant, F., licence	50 00
Pennington, James, licence	16 00
Licences à différents taux, 9	30 00
Moitié de l'amende	10 00
Morris, John B., Chester, garde-pêche—	
Licences à différents taux, 44	211 00
Webber, J. A., Chester, garde-pêche ($180)—	
Evans, Martin, licence	32 00
Millett, Albert, licence	44 00
Millett, Geo., licence	24 00
Redden, James, licence	34 00
Licences à différents taux, 9	46 00
	3,434 00

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Nouvelle-Ecosse—En général.	
Kent, W. H. ($32.98)—	
Moitié de deux amendes	22 50
Vente de cordage confisqué	10 48
Torrey, Havelock, Guysboro', garde-pêche—	
Moitié des amendes—1 à $15.75, 3 à $8, 2 à $5	49 75
	82 73
Nouvelle-Ecosse—Payé au ministère.	
Dunlop, J. H., percep. des douanes, Liverpool, N.-E.—	
Amende imposée aux goélettes de pêche des E.-U. pour infraction à la 'conférence de 1818'	500 00
Nouveau-Brunswick.	
District n° 1, J. H. Pratt, inspecteur	3,670 30
District n° 2, R. A. Chapman, insp	8,071 94
District n° 3, H. E. Harrison, insp	156 75
	11,898 99
Nouveau-Brunswick—District n° 1.	
Belding, J., Havre Chance, gardien—	
Licences—32 à $5	160 00
Belyea, J. F., St-Jean, garde-pêche—	
Licences—2	5 90
Billings, Robt. R., St-André, garde-pêche ($705)—	
Andrews, E., licence	15 00
Bell, A., licence	25 00
Carson et Cie, licence	15 00
Clarke, G., licence	20 00
Cunningham et Cie, licence	15 00
Fisher et Cie, licence	20 00
Grimmer et Cie, licence	15 00
Grimmer, G., licence	30 00
Holt, M., licence	15 00
Richardson, F., licence	15 00
Van Horne, Sir Wm, licence	30 00
Licences—98 à $5	490 00
Catharin, John T., LeTete, gardien ($575)—	
Boyd et Cie, licence	15 00
Clark, J. S., licence	25 00
Frye, H., succession de, licence	75 00
McGee, A., licence	25 00
McVicar, P., succ. de, licence	15 00
Licences—84 à $5	420 00
Cawley, H. G., Pennefield, gardien ($199)—	
Clark, S., licence	15 00
Connors Frères, licence	29 00
Licences—31 à $5	155 00
Cochrane, John, Saint-Jean, garde-pêche—	
Amende	16 90
Daley, John, Lepreaux, gardien—	
Licences—21 à $5	105 00
Fraser, W. A., Grand Manan, garde-pêche ($501)—	
Burnham & Morrell Co., licence	16 00
Guptill et Judson, licence	215 00
Wilcox, A. et Cie, licence	20 00
Licences—1 à $10, 48 à $5	250 00
A reporter	2,267 80

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	2,267 80
Nouveau-Brunswick—Dist. nº 1—Fin.	
Lord, James, Lord's-Cove, surveillant—	
Licences—8 à $5	40 00
McNeill, E. A., Ile Ouest, garde-pêche ($395)—	
Lambert et Cie, licence	35 00
McVicar, P., succ. de, licence	15 00
Richardson et Cie, licence	30 00
Stuart et Cie, licence	25 00
Licences—58 à $5	290 00
Mealey, John W., Pennfield, garde-pêche—	
Licences—8 à $5	40 00
Pratt, John H., inspecteur ($672.50)—	
Moitié des amendes—1 à $100, 9 à $50, 1 à $12.50, 1 à $10, 2 à $5	582 50
Poisson saisi et vendu	90 00
Savage, Chas, Campo-Bello, garde-pêche—	
Licences—1 à $10, 49 à $5	255 00
	3,670 30
Nouveau-Brunswick—Dictrict nº 2.	
Abbott, L. H., Chatham, garde-pêche, ($1,832.86)—	
Anderson, James, licence	14 00
Anderson, J. W. et J. licence	123 60
Loggie, A. et R., licence	26 70
Loggie, Donald, licence	65 70
Loggie, W. S., licence	14 40
Morrison, Finlay, licence	16 50
Morrison, Peter, licence	58 80
Ross, A. et D., licence	42 00
Licences à différents taux, 87	249 16
Licences—598 à $2, 14 à $1, 24 à 50c	1,222 00
Arseneault, Thos. V., Barochois—	
Licences d'éperlan, 138 à $2	276 00
Licences d'huîtres, 18 à 50c	9 00
Licences de saumon, 1	1 50
Brean, A., Cormierville, surveillant—	
Licences d'éperlan, 4 à $2	8 00
Licences d'huîtres, 54 à 50c	27 00
Canty, Thos., Bathurst, garde-pêche, ($236.37)—	
Jennings, Mme Robt., licence	17 82
Loggie, Francis, licence	13 20
Miller, Robt., licence	18 00
Porrier, Joseph, licence	21 00
Licences de saumon, 19	134 85
Licences d'éperlan, 15 à $2	30 00
Licences de truite, 3 à 50c	1 50
Chapman, R. A., Moncton, inspecteur, ($842)—	
Farquarson, Wm, licence	50 00
Loggie, A. et R., licence	20 00
Loggie, W. S. et Cie, licence	198 00
Magee, Fred., licence	24 00
Melanson, D. T., licence	16 00
O'Leary, R., licence	22 00
Snowball, J. B. Cie, à resp. lim., lic.	18 00
Windsor, Geo., licence	14 00
Licences—2 à $8, 15 à $6, 34 à $4, 109 à $2	460 00
Moitié des amendes—2 à $5, 4 à $2.50	20 00
A reporter	3,232 73

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	3,232 73
Nouveau-Brunswick—Dist. nº 2—Suite	
Chiasson, Elie, Little Lameque, surveillant ($107.50)—	
Licences de saumon, 2	13 50
Licences d'éperlan, 46 à $2	92 00
Licences d'huîtres, 9 à 50c	4 50
Copp, Geo. C., Baie-Verte, garde-pêche ($174.50)—	
Licences d'éperlan, 85 à $2	170 00
Licences d'huîtres, 9 à 50c	4 50
Doucet, Jérôme, Petit-Rocher, garde-pêche ($361.02)—	
Armstrong, Robt., licence	37 62
Boudreau, John T., licence	23 25
Boudreau, Thos. T., licence	17 79
DesBrisey, Sydney, licence	131 28
Loggie, Andrew, licence	17 07
Licences à différents taux, 18	134 01
Duguay, H. Caraquet, surveillant, ($107.70)—	
Hubbard, Colson, licence	26 70
Licences d'éperlan, 36 à $2	72 00
Licences d'huîtres, 18 à 50c	9 00
Goguen, Job, Cocagne, surveillant—	
Licences d'huîtres, 2 à 50c	1 00
Guimond, Jos. M., Saint-Louis, surveillant—	
Licences d'éperlan, 100 à $2	200 00
Hannah, W. F., Richibouctou, garde-pêche ($719.52)—	
Loggie, W. S., licence	100 98
Licences de saumon, 8	36 54
Licences d'éperlan, 275 à $2	550 00
Licences d'achigan, 20 à $1	20 00
Licences d'huîtres, 24 à 50c	12 00
LeBlanc, O. J. O., Bouctouche, garde-pêche ($621)—	
Licences d'éperlan, 267 à $2	534 00
Licences d'huîtres, 168 à 50c	84 00
Moitié de l'amende	3 00
Léger, L. L., Cocagne, surveillant, ($220.50)—	
Licences d'éperlan, 94 à $2	188 00
Licences d'huîtres, 65 à 50c	32 50
McLean, Donald, Charlo, garde-pêche ($493.70)—	
Barberie, John, licence	17 25
Hamilton, Peter, licence	14 25
Hamilton, W. J. et P., licence	36 00
Hoegg, D. W., licence	30 75
McMillan, Angus, licence	16 05
Stewart, Chas., licence	17 25
Licences de saumon à différents taux, 39	324 15
Licences d'éperlan, 19 à $2	38 00
Miller, Geo., Dalhousie, garde-pêche, ($541.70)—	
Licences de saumon à différents taux, 35	257 70
Licences d'éperlan, 142 à $2	284 00
Prescott, Joseph, Baie-Verte, garde-pêche ($111.50)—	
Licences d'éperlan, 53 à $2	106 00
Licences d'huîtres, 11 à 50c	5 50
Robichaud, W. C., Inkerman, garde-pêche ($464.01)—	
Loggie, A. et R., licence	84 09
Loggie, W. S., licence	16 92
Licence de saumon	9 00
A reporter	7,002 38

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	7,002 38
Nouveau-Brunswick—Dist. n° 2—Fin.	
Robichaud, W. C., Inkerman—*Fin.*	
Licences d'éperlan, 175 à $2	350 00
Licences d'achigan, 4 à $1	4 00
Smith, B. W., Bayside, garde-pêche, ($530.95)—	
Williston, T. B., licence	15 00
Williston, Wm. et Cie, licence	18 00
Licences de saumon, 15	40 95
Licences d'éperlan, 206 à $2	412 00
Licences d'achigan, 7 à $1	7 00
Licences d'huîtres, 76 à 50c	38 00
Sutherland, M., Red-Banks, surveillant ($184.61)—	
Licences de saumon à différents taux, 65	74 61
Licences d'achigan, 110 à $1	110 00
	8,071 94
Nouveau-Brunswick—District n° 3.	
Bulyea, J. P., Gagetown, garde-pêc.—	
Licences—2 à $1, 1 à 90c	2 90
Gagnon, L. A., Edmundston, garde-pêche—	
Licences de truite, 6 à 50c	3 00
Harrison, H. E., Maugerville, inspecteur ($106.95)—	
Dunham, Geo. H., licence	30 00
Johnston, J. W., licence	30 00
Rodick, F. W., licence	15 00
Licences à différents taux, 39	31 95
Hetherington, I. T., Johnston, garde-pêche ($9.65)—	
Licences à différents taux, 6	4 65
Amende	5 00
McKay, James D., Frédéricton, garde-pêche ($28.85)—	
Licences à différents taux, 29	23 85
Amende	5 00
McLean, C. F., Burton, garde-pêche—	
Licences à différents taux, 7	5 40
	156 75
Ile du Prince-Edouard.	
Davison, John, Bédèque, garde-pêche ($958.50)—	
Larkin, A. F., licence	12 00
Larkin, H. J., licence	12 00
McCarthy, F. A., licence	16 00
Myrick, J. H. et Cie, licence	22 00
Shea, James W., licence	12 00
Licences de homards, 1 à $8, 8 à $6, 24 à $4, 89 à $2	330 00
Licences d'éperlan, 116 à $2	232 00
Licences d'huîtres, 546 à 50c	273 00
Amendes, 1 à $20, 2 à $7.50, 5 à $2.50	47 50
Rapports non fournis	2 00
Hobkirk, W. C., Charlottetown, garde-pêche ($562)—	
Longworth, Geo. et Cie, licence	22 00
Portland Packing Co., licence	22 00
Licences de homards à différents taux, 77	238 00
Licences d'éperlan, 86 à $2	172 00
Licences d'huîtres, 191 à 50c	95 50
Amende	12 50
A reporter	1,520 50

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	1,520 50
Ile du Prince-Edouard—Fin.	
Kent, capit., W. H.—	
Moitié de l'amende	10 00
McCormack, James A., Souris, garde-pêche ($417.50)—	
Cogswell et Easton, licence	18 00
McDonald Frères, licence	18 00
McPhee, J. W., licence	26 00
Matthew et McLean, licence	32 00
Prowse, A. P., licence	16 00
Permis de truite, 3 à 50c	1 50
Licences à différents taux, 79	306 00
Matheson, J. A., Charlottetown, inspecteur ($98.50)—	
Dicks, J. T., licence	20 00
McDonald, F. C., licence	20 00
Myrick, J. H. et Cie, licence	40 00
Licences, 1 à $6, 1 à $4, 4 à $2, 1 à 50c	18 50
	2,046 50
Manitoba.	
McPherson, A. J., Dauphin, garde-pêche ($600)—	
Chartrand, H., licence	66 00
McKay, Angus, licence	14 00
Licences, 260 à $2	520 00
Young, W. S., Selkirk, inspecteur ($4,279.70)—	
Barker, F. J., licence	25 00
Baron, P. H., licence	25 00
Buchalacchi, J., licence	25 00
Dimon, M., licence	25 00
Dominion Fish Co., poisson de frai, 35,400 liv	1,433 70
Ewing et Fryer, licence	80 00
Firth, R., licence	25 00
Frankenhoffer, A., licence	25 00
Imperial Fish Co., licence	108 00
Kashler, N., licence	50 00
Little, J. W., licence	25 00
Northern Fish Co., licence	96 00
Cie de navig. du Nord-Ouest, lic	120 00
Oddson, P., licence	25 00
Otto, C., licence	25 00
Poll, J., licence	25 00
Ross, R., licence	25 00
Schmidt, Johann, licence	25 00
Sill, J., licence	25 00
Tench, Wm., licence	25 00
Toft, J., licence	25 00
Webb, John, licence	25 00
Licences, 46 à $10, 766 à $2	1,992 00
	4,879 70
Territoires du Nord-Ouest.	
Miller, E. W., Qu'Appelle, inspecteur—	
Licences, 239 à $2	678 00
Young, H. S., Edmonton, inspecteur—	
Licences, 57 à $2	114 00
Payé au département ($369.50)—	
Coffey et Merritt, loyers des lacs Cumberland et Namew, 12 mois finissant le 26 novembre 1905	200 00
A reporter	992 00

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c
Report	992 00
Territoires du Nord-Ouest—Fin.	
Payé au département—*Fin.*	
Coffey et Merritt, licence pour pêche, rêts à enclos et à mailler dans les lacs Cèdres, de l'Orignal, Cormoran et Atikamey pour l'année finissant le 1er avril 1906	100 00
McKenzie, J. K., pour la Cie Athabasca Fish, 2e année de loyer des lacs Athabasca et Lesser Slave au 1er mai 1906	10 00
McNee, A., Windsor, Ont., 3e année, bail de la baie James	10 00
Markey, F. H., Montréal, pour British American Fish Corporation, à resp. lim., 3e année, bail de la riv. Nelson et autres	10 00
Moitié des amendes	39 50
	1,161 50
Colombie Britannique.	
Sword, C. B., New-Westminster, inspecteur ($26,715.50)—	
Acme Cannery, licence	40 00
Adams, G. F., licence	50 00
Alberni Packing Co., licence	75 00
Allen, W. licence	25 00
B. C. Packers Ass., licence	200 00
Beaver Cannery, licence	325 00
Bell-Irving et Cie, licence	450 00
Best, W. F., licence	75 00
Britannia Cannery, licence	100 00
British American Cannery, licence	100 00
Brunswick Cannery, licence	250 00
Burnett, F., licence	25 00
Campbell, D. E., licence	150 00
Canadian Pacific Cannery, licence	250 00
Canoe Pass Cannery, licence	100 00
Cawthorn, J. B., licence	25 00
Celtic Cannery, licence	40 00
Clayoquet Cannery, licence	15 00
Clayoquet Sound Cannery, licence	270 00
Cox, J. G., licence	150 00
Crane, G. H., licence	25 00
Currie, McWilliams Cannery, licence	100 00
Elford, J. P., licence	75 00
English Bay Cannery, licence	100 00
Farrell et Tregent, licence	50 00
Findlay, Durham & Brodie, licence	150 00
Fraser River Cannery, licence	100 00
George, Chas., licence	25 00
Gordon, R. W., licence	150 00
Great Northern Cannery, licence	100 00
Gulf of Georgia Cannery, licence	100 00
Imperial Cannery, licence	400 00
Industrial Cannery, licence	40 00
Johnston, A. R., licence	150 00
Kingham, J., licence	75 00
Kinsmaw, J. E., licence	75 00
Leeson, J. L., licence	50 00
McBride, W. L., licence	75 00
McTaggart, J. L., licence	25 00
Malcolm, Cannon et Cie, licence	150 00
Mitchell, F. W., licence	50 00
A reporter	4,780 00

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	4,780 00
Colombie-Britannique—Suite.	
Sword, C. B., New-Westminster, inspecteur—*Suite.*	
Murray, J., licence	50 00
National Packing Co., licence	100 00
Bail d'huîtres—	
Sauvages	14 00
Page, D	28 25
Young, M. et L	62 00
Pacific Coast Cannery, licence	100 00
Phœnix Cannery, licence	100 00
Pidcock, Frères, licence	25 00
Richmond Cannery, licence	325 00
St-Mungo Cannery, licence	90 00
St-Mungo Cold Storage, licence	70 00
Scottish Canadian Cannery licence	100 00
Short, B. I., licence	150 00
Sirley, D., licence	25 00
Smith, W. C., licence	25 00
Star Cannery, licence	100 00
Terra-Nova Cannery, licence	50 00
Tyson, A. M., licence	25 00
Vancouver Cannery, licence	100 00
Vicevich, T., licence	50 00
Walker, W., licence	75 00
Wallace, Frères, licence	75 00
Windsor, C. S., licence	75 00
Licences—1,979 à $10, 6 à $5, 27 à $1	19,847 00
Moitié des amendes—1 à $17.50, 8 à $15, 1 à $12.50, 1 à $10, 2 à $6.25, 10 à $5, 1 à $2.50	225 00
Confiscations—	
Poissons saisis et vendus	41 25
Rêts saisis et vendus	3 00
Bateau saisi et vendu	5 00
Taylor, E. G., Nanaïmo, inspecteur, ($690)—	
Alberni Packing Co., licence	80 00
Farrell et Tregent, licence	175 00
Gordon, E., licence	75 00
Helgesen, Hans, licence	75 00
Johnston, A. R. et Cie, licence	50 00
Lyche, A. H., licence	25 00
McTaggart, T. L., licence	25 00
Murray, T., licence	75 00
Pidcock Frères et Cie, licence	100 00
Moitié de l'amende	10 00
Williams, J. T., Vancouver, inspecteur ($20,030.50)—	
A. B. Cannery, licence	100 00
Alexandra Cannery, licence	100 00
Anderson O., licence	90 00
Balmoral Cannery, licence	200 00
Bella Coola Cannery, licence	200 00
C. P. C. Cannery, licence	100 00
Carlisle Cannery, licence	90 00
Claxton Cannery, licence	100 00
Draney R., licence	200 00
Findlay, D. et B., licence	25 00
Huckey, Wm., Cannery, licence	155 00
Inverness Cannery, licence	100 00
Kemsquet Cannery, licence	100 00
Lowe-Inlet Cannery, licence	215 00
Martinolick, V., licence	50 00
Mill-Bay Cannery, licence	100 00
North-Pacific Cannery, licence	100 00
A reporter	29,430 50

Revenu des pêcheries—*Fin.*	$ c.
Report..........	29,430 50
Colombie-Britannique—Fin.	
Williams, J. T., Vancouver—*Fin.*	
Oceanic Cannery, licence..	100 00
Pidcock Frères, licence	25 00
Port-Nelson Packing Co., licence....	100 00
Quathiaski Cannery, licence.........	30 00
S.-R. Cannery, licence..............	100 00
Skeena River Packing Co., licence ..	200 00
Tait, Alex., licence.......	20 00
Village-Island Cannery, licence.....	30 00
Wallace Frères, licence.............	100 00
Willey-Island Cannery, licence	40 00
Licences—1,689 à $10, 5 à $1.......	16,895 00
Moitié des amendes—1 à $17.50, 5 à $10, 6 à $7.50, 40 à $5, 8 à $2.50, 22 à $1.50..	365 50
	47,436 00
Territoire du Yukon.	
Stewart, T. A., Dawson, garde-pêche, ($340)—	
Armstrong, Geo., licence............	20 00
Braeden, H., licence	20 00
Clark, O. H., licence..	20 00
Clark, Robt. A., licence............	20 00
Clark, W. A., licence....	20 00
Desborough, Henry, licence.........	20 00
Duncan, Andrew, licence...	20 00
Haynes, Wm., licence	20 00
Kilgore, F., licence................	20 00
Larsen, Frank, licence..............	20 00
Ménard, E., licence	20 00
Merrifield, W. R., licence..........	20 00
Mullin, A. D., licence.	20 00
Sherman, M., licence.	20 00
Stackpole, F. J., licence...........	20 00
Williams, W., licence.	20 00
Wilson, H. G., licence.............	20 00
	340 00
Remboursements.	
Nouvelle-Ecosse.	
Hatfield, A. M., Arcadia, garde-pêche—	
Gray, James S., droit de licence.....	20 00
Hockin, Robt., inspecteur—	
Cahoon, Asa, droits de licence.......	24 00
Crosby, A. B. et Cie, amende......	10 00
Davison, R. B., droit de licence.	2 50
Deleney, James, droit de licence .. .	16 00
DesBarres, A. H. H., droit de licence	5 00
George, Jos., droit de licence..... ..	24 00
Greencorn, J. J.., droit de licence ..	20 00
Hendsbie, Elias, droit de licence....	11 20
Horne, Chas., droit de licence . .	12 00
Matthews, R. T., droit de licence...	2 00
Matthews, W. J., droit de licence...	2 00
Neville, M., amende	10 00
Roberts, A. M., droit de licence. ...	32 00
Scott, Geo. F., droit de licence......	20 00
Simpson, Robt. et Cie, amende......	10 00
Walsh, Wm., droit de licence.	16 00
A reporter.....	237 70

Remboursements—*Fin.*	
Report...............	237 70
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Hockin, Robt., inspecteur—*Fin.*	
Whiteman, Wm., droit de licence..	20 00
Worth, David A., droit de licence..	12 00
Nouveau-Brunswick.	
Harrison, H. E., inspecteur—	
McKiel, E., droit de licence........	0 90
Pitt, J. A., droit de licence.......	0 90
Pratt, J. H., inspecteur—	
Johnstone, James, droit de licence..	5 00
Rankin, Henry, droit de licence...	5 00
Manitoba.	
McPherson, A. J., garde-pêche—	
Fineson, Barney, droit de licence...	2 00
Morgan, Roger, droit de licence....	2 00
	285 50
Permis de modus vivendi.	
A. E. Whyland, Gloucester	144 00
Agnes, Gloucester..................	112 50
Agnes, V., Gleason, Gloucester......	132 00
Alice R., Lawson, Gloucester..	127 50
Aloha, Gloucester.	150 00
Appomatox, Gloucester............ .	70 50
Arabia, Gloucester..................	129 00
Arbitrator, Gloucester..............	108 00
Argo, Gloucester.......	118 50
Atalanta, Gloucester	112 50
B. D. Nickerson, Baie-Booth.........	133 50
Bertha May, Vinalhaven	70 50
Blue Jacket, Gloucester.............	129 00
Bohemia, Gloucester.................	129 00
Canopus, Gloucester...........	70 50
Caroline Vought, Vinalhaven........	72 00
Carrie W. Babson, Gloucester.......	93 00
Catherine G. Burke, Boston..........	138 00
Catherine G. Howard, Gloucester....	124 50
Cavalier, Gloucester....	144 00
Colonial, Gloucester............	118 50
Columbia, Gloucester.........	133 50
David Sherman, Gloucester....... ..	70 50
Dictator, Gloucester................	138 00
Dora A. Dawson, Gloucester.........	139 50
Effie M. Morrissey, Gloucester.......	124 50
Elector, Gloucester	126 00
Emma E. Wetherell, Gloucester......	121 50
Essex, Gloucester,....	126 00
F. W. Homans, Gloucester	64 50
Fannie Belle Atwood, Boston........	123 00
Fannie E. Prescott, Boston.........	130 50
Flirt, Gloucester.....	123 00
Georgie Campbell, Gloucester........	117 00
Gladiator, Gloucester................	112 50
Gladstone, Gloucester............ ..	111 00
Gladys and Sabra, Salem....	75 00
Gossip, Gloucester.........	136 50
Grace Darling, Salem................	64 50
Harry A. Nickerson, Baie-Booth.....	124 50
Hazel R. Hines, Gloucester..........	118 50
Helen F. Whitten, Gloucester	138 00
Henry M. Stanley, Gloucester........	124 50
Hiram Lowell, Gloucester..	142 50
Horace B. Parker, Gloucester.	93 00
A reporter.	5,205 00

Permis de modus vivendi—*Fin.*	$ c.
Report	5,205 00
Illinois, Gloucester	117 00
Independence II., Gloucester	165 00
J. J. Flaherty, Gloucester	186 00
James R. Clark, Salem	64 50
John L. Nicholson, Gloucester	138 00
Joseph W. Lufkin, Gloucester	120 00
Judique, Gloucester	134 50
Latona, Gloucester	106 50
Levanter, Vinalhaven	40 50
Lizzie Maudh, Vinalhaven	144 00
Loring B. Haskell, Boston	100 50
Mabel D. Hines, Gloucester	138 00
Madonna, Gloucester	118 50
Maggie et May, Gloucester	132 00
Maggie Turner, Booth-Bay	66 00
Margaret, Gloucester	118 50
Margaret, Beverly	160 50
Mary G. Powers, Gloucester	142 50
Maryland, Gloucester	129 00
Melamoria, Gloucester	121 50
Meteor, Gloucester	144 00
Mildred Robinson, Boston	129 00
Mooneen, Boston	124 50
Muriel, Boston	124 50
Oregon, Gloucester	118 50
Orpheus, Gloucester	109 50
Paragon, Gloucester	121 50
Parthian, Gloucester	115 50
Puritan, Gloucester	93 00
Quickstep, Boston	112 50
S. P. Willard, Gloucester	130 50
Samuel R. Crane, Salem	78 00
Sceptre, Gloucester	136 50
Senator, Gloucester	112 50
Senator Gardner, Gloucester	141 00
Senator Saulsbury, Gloucester	115 50
Somaset, Duxbury	27 00
Squanto, Gloucester	142 50
T. M., Nicholson, Bucksport	135 00
Talisman, Gloucester	132 00
Theodore, Roosevelt, Gloucester	135 00
Titania, Gloucester	[illegible] 50
Valkyrie, Gloucester	156 00
Wm. E. Morrissey, Gloucester	139 50
Wm H. Rider, Gloucester	135 00
	10,672 00

Inspect. des bateaux à vapeur.

Sommaire

Honoraires d'inspection perçus par les fonction. de la douane. .(page P—223)	4,932 58
Honoraires de certificats de mécanicien perçus par les inspecteurs de bateaux à vapeur.............(page P—224)	1,237 50
	6,170 08

Inspection des bateaux à vapeur: Noms des bateaux qui ont payé des droits d'inspection aux fonctionnaires de la douane.

Ontario.	$ c.
Bridgeburg—Niagara, $17.12	17 12
Brockville—Riverside, $10.64	10 64
A reporter	27 76

Inspection des bateaux à vap.: Noms des bateaux qui ont payé des droits d'inspection aux fonctionnaires de la douane—*Suite.*

	$ c.
Report	27 76
Ontario—Fin.	
Kingston—Capt. D. Waggoner, $1.52; Capit. Visgar, $2.32; Columbia, $2.08; Genl. W. B. Franklin, 88c.; I'll See, 40c.; I Wonder, $1.28; Mabel, $2.16; New-York, $23.52; Virginia, $1.68	35 84
Niagara-Falls—Maid of the Mist	7 92
Port-Arthur—Itasca, $1.78; Mabel Bradshaw, $26.48; Sea Gull, $2.72	30 98
Portage-du-Rat—K. Nelson, 96c	96
Sarnia—Harley $1.84; Welcome, $17.04	18 88
Saut-Sainte-Marie — Fortune, $16; King Edward, $45.68	61 63
Toronto—Père Marquette	155 04
Windsor—Arial, $16.16; Détroit, $167.12; Hattie, $5.36; Michigan, $138.40; Michigan Central, $121.76; Transfer, $120.88; Transport; $127.60	697 28
Québec.	
Montréal—Norman, $155.68	155 68
Québec—Saphir, $110.32; Savoy, $27.84	138 16
Nouvelle-Ecosse.	
Amherst—Victoria, $10.44	10 44
Halifax—Amelia, $28.56; Baker, $154.40; Beta, $86.96; Chebucto, $46.24; Dahome, $197.60; Ocamo, $146.16; Orinoco, $198.88; Oruro, $153.52; Pro Patria, $60.72; Rosalind, $205.44; Silvia, $136 64	1,415 12
Kentville—Prince Arthur, $163.28; Prince George, $163.20; Prince Rupert, $92.64	419 12
Nouveau-Brunswick.	
Saint-Jean—Elaine, $21.76; Penobcot, $113.12; St. Croix, $159.52	294 40
Saint-Stephen—Campo Bello, $3.12; Easport, $5.12; Henry F. Eaton, $19.20; Lubec, $4.08	31 52
Colombie-Britannique.	
Victoria—City of Puebla, $209.92; Cottage City, $150 80; Dolphin, $65.92; Jefferson, $129.20; Queen, $218.24; Ramond, $84.88; Rosalie, $25.52; Whatcom, $57.28	941 76
Territoire du Yukon.	
Dawson—Fanana, $39.68; Lavelle Young, $48.48; Oil City, $65.44; Quick, $5; Robt. Kerr, $65.52; Rock Island, $50.72; Sarah, $104.88; Susie, $104.88; Wilbur Cummins, $13.44	498 04
A reporter	4.940 58

Inspection des bateaux à vap.: Noms des bateaux qui ont payé des droits d'inspection aux fonctionnaires de la douane—*Fin.*

	$ c.
Report	4,940 58
Moins—droits d'inspection Str Zealandian	8 00
	4,932 58

Insp. des bateaux à vapeur.

	$ c.
Droits perçus par les inspecteurs de bateaux à vapeur pour certificats de mécaniciens—	
Dalton, C. E., Saint-Jean	64 00
Dodds, John, Toronto	97 50
Esdaile, J. P., Halifax	103 00
Laurie, Wm, Montréal	86 50
McKean, E. W., Collingwood	108 00
Phillips, Geo. P., Portage-du-Rat	71 00
Richardson, F. M., Vancouver	97 50
Rondeau, A., Sorel	85 00
Samson, Joseph, Québec	184 00
Stewart, James B., Toronto	83 00
Thompson, Thos. P., Kingston	171 00
Thomson, J. A., Victoria	87 00
	1,237 50

Caisse des marins.

Remboursements.

	$ c.
Str *Concordia*	32 34
Str *Emilie André*	7 14
Str *Genesee*	36 68
Str *Lake Simcoe*	57 28
Str *Loyalist*	28 38
	161 82

Services de phare et côtier.

	$ c.
Droits de station de signaux, Halifax	781 00
Contribution du gouvernement impérial à l'Ile-du-Sable, 1904	1,946 66
	2,727 66

Examen de capitaines et seconds.

	$ c.
Employés du département—	
Cameron, A., Charlottetown	37 00
Cole, R. C., St-Jean	494 75
Donnelly, Thos., Kingston	380 00
Gaudin, James, Victoria	283 00
Gilpin, A. E. H., Halifax	16 50
McIlwain, Wm, Ste-Catherine	708 00
MacCuaig, R. C. W., Ottawa	177 50
Mellon, H. A., Vancouver	498 00
Murphy, John E., Yarmouth	266 25
Phillips, Geo. P., Portage-du-Rat	282 00
Riley, James J., Montréal	15 75
Seaton, Wm, Québec	417 00
Tinling, E. B. Halifax	296 00
Worgan, P. H. Sydney	237 00
A reporter	4,108 75

Examen de capitaines et seconds—*Fin.*

	$ c.
Report	4,108 75
Percepteurs des douanes—	
Boudrot, A. F., Arichat	2 50
Chapdelaine, J. H., Sorel	60 00
Flesher, Thos., Cutler, Ont	111 00
Gillespie, G., Parsboro	4 50
Haddow, G., Dalhousie	7 50
McKenzie, A., Campbellton	15 00
O'Brien, Wm, Windsor, N.-E	2 50
Park, W. A., Newcastle, N.-B	30 00
Ross, W. T., Picton, Ont	2 00
Street, A. F., Fredericton	30 00
Diverses personnes	270 10
	4,643 85

Amendes et confiscations.

	$ c.
Pilotes, etc.— 1 à $400, 1 à $300, 2 à $100, 1 à $50, 1 à $10; moins le coût du mandat, $1.25	958 75
Steamers—	
Lady of the Lake	100 00
Sport	100 00
Villineuve	100 00
Wanderer	100 00
	1,358 75

Steamers fédéraux.

Champlain ($2,279.79).

	$ c.
Nov. 1904: passages, $6.50; transp., $5 75; repas, $4	16 25
Déc. 1904; passages, $60.50; transport, $105.59; repas, $22.25	188 34
Janv. 1905: passages, $90.08; transport, $59.72; repas, $27.25	177 05
Fév. 1905: passages, $121.38; transport, $70.29; repas, $12.50	204 17
Mars 1905: passages, $242.50; transport, $326.40; repas, $20.50	589 40
Avril 1905: passages, $307.49; transport, $81.10; repas, $21	409 59
Mai 1905: passages, $178.85; transport, $51.67; repas, $16.50	247 02
Juin 1905: passages, $340.50; transport, $8.97; repas, $12; voyage (pas de détails) $86.50	447 97

Minto ($10,280.01).

	$ c.
Déc. 1904, 6 voyages: transport, $2,513.16; passagers, $941; repas, $66.50; cabines, $26	3,546 66
Janv. 1905, 9 voyages: transport, $967.68; passagers, $598; repas, $106; cabines, $50	1,721 68
Mars 1905, 4 voyages: transport, $809.73; passagers, $646; repas, $112; cabines, $23.50	1,591 23
Avril 1905, 15 voyages; transport $1,897.45; passagers, $1,130; repas, $115; cabines, $50.50	3,192 95
Mai 1905, 4 voyages: transport, $52.99; passagers, $93; repas, $14; cabines, $6.50	166 49
Pension du commis des malles	61 00
A reporter	12,559 80

Steamers fédéraux—Fin.	$ c.
Report....	12,559 80
Stanley ($7,352.25).	
Déc. 1904, 11 voyages: transp., $683.34; passag., $475.50; repas, $94; cabines, $22.50.....	1,275 34
Janvier 1905, 9 voyages: transport, $1,013 31; passagers, $407; repas, $113.50; cabines, $43.50......	1,577 31
Mars 1905, 7 voyages: transp., $623.55; passagers, $586; repas, $231; cabines, $42........................ ..	1,482 55
Avril 1905, 19 voyages: transport $1,654.92; passagers, $915; repas, $192.50; cabines, $72.....	2,834 42
Mai 1905, 10 voyages: transport, $51.63; passagers, $60; repas, $7.50; cabines, $2.50.......	121 63
Pension du commis des malles.........	61 00
Service postal d'hiver, Ile du P.-E. ($332.74).	
Cap-Traverse	
Janvier 1905....	14 00
Février 1905	110 40
Mars 1905....................	36 34
Cap-Tourmentine	
Janvier 1905	4 00
Février 1905.........................	100 00
Mars 1905..........................	68 00
	20,244 79

Ventes—Sommaire.	
Lots de grève..........	8,060 75
Epaves et vieux matériaux, etc........	4,409 80
	12,470 55

Ventes—Détails.	
Ventes de lots de grève.	
Banque canad. du Commerce, Ottawa, pour North Van. Land & Imp. Co., gratification de lot de plage, Burrard-Inlet..	1,000 00
Cie de ch. de fer du Pac. Can., acte de récl. de lot de grève, Victoria, C.-B..	2,000 00
Corp. Dist. North Vancouver, acte de récl. de lot de grève, extr. sud de l'ave Lonsdale, Burrard-Inlet	10 00
Crease et Crease, Victoria, pour G. B. Ordano, loyer de la plage de la baie Rock, Victoria, C.-B...............	50 00
Drummond, Thos. J., acte de réclam. de lot de grève, havre de Midland. ...	250 00
Gemmill et May, Ottawa, vente du lot 8, bloc 3, subd. 182. B. C. Sugar Refinery.....................	400 00
Harris et Bull, pour Hastings Shingle Mfg. Co., Vancouver, acte de réclam. de lot de plage, Vancouver....	2,000 00
Hendry, John, Vancouver, acte de récl. de lot de grève, False Creek, Vancouver, C.-B...	500 00
A reporter................	6,210 00

Ventes—Détails—Fin.	$ c.
Report................ .	6,210 00
Ventes de lots de grève—Fin.	
Higgins et Elliott, pour J. L. et S. M. Leigh, acte de récl. de lot de grève, havre de Victoria, C.-B............	250 00
Langley et Martin, pour Victoria Chemical Co., acte de récl. de lot de grève, Victoria, C.-B	100 00
McCarthy, Osler, Hoskin et Harcourt, pour Parry Sound Lumber Co., lot de grève, havre de Parry-Sound....	200 00
Ross et Howard, Vancouver, acte de récl. de lot de grève, Burrard-Inlet.	500 00
Wallace, A., Vancouver, acte de récl. de lot de grève, Burrard-Inlet, North Vancouver....................	500 00
Yates et Jay, Victoria, pour John Raymond, acte de récl. de lot de grève en face de la cité de Victoria, C.-B.	200 50
Yates et Jay, Victoria, pour H. E. Beckwith, acte de récl. de lot de grève en face de la cité de Victoria, C.-B..	100 25
	8,060 75
Ventes d'épaves et de vieux matériaux, etc.	
Produits de vente des provisions, etc., du steamer 'Neptune'........	2,013 75
Vente du croiseur 'Kingfisher'......	1,005 00
Vente du lest du croiseur 'Kingfisher'..................	200 00
Produits de vente de la saisie du steamer 'Alert'..................	157 50
Produits de vente de l'épave du str 'Clallam'.........................	86 06
Vente de fragm. de cuivre et vieux fer	63 56
Vente de 329 barils d'huile, Can. Ecom. Lub. Co	186 99
Barils d'huile retournés à Imperial Oil Co..................................	281 23
Vente de caisses et de barils d'huile vides par les gard. de phare comme suit:—	
Brookly, N.-E., $1.05: Chester, N.-E., $6.....................	7 05
Coffin-Island, N.-E., $9.75; Pointe-Fort, N.-E., $2.55.............	12 30
Gull-Rock, N.-E., $11.50; Baie Margaret, N.-E., $4.95........	16 45
R. Meteghan, N.-E...............	5 00
Vente de caisses d'huile vides p. l'agent de la mar. à Charlottetown, I. du P.-E..................................	80 35
Vente des matériaux du phare de la baie 'Stokes'................	36 43
Vente d'une vieille grange et cabane à chaloupe sur l'île Brulée	10 00
Vente d'une partie de terrain à St-André, N.-B., hôpital de la marine...	20 00
Vente de bois de service à Prescott...	5 50
Vente de bois de service à Tobermory.	17 17
Vente de papier isolant	43 75
Vente d'une table à dessin......	1 00
Vente de terrain du phare à la Pointe-aux-Trembles....................	100 00
Vente de vieux fer.....	33 76
Vente de 2 chaloupes..	26 95
	4,409 80

Honoraires pour recherches, régistres de la marine.	$ c.
Ontario ($6)—	
Hamilton	50
Kingston	2 20
Picton	1 80
Ste-Catherine	50
Toronto	1 00
Quebec ($14.24)—	
Montreal	3 00
Quebec	11 24
Nouvelle-Ecosse ($13.26)—	
Arichat	20
Halifax	4 16
Liverpool	2 74
Lunenburg	4 00
Parrsboro	1 20
Shelburne	24
Yarmouth	72
Nouveau-Brunswick ($5.24)—	
Moncton	72
St-Jean	4 52
Ile du P.-E. (80c.)—	80
Charlottetown	80
Manitoba ($1.20)—	
Winnipeg	1 20
Colombie-Britannique ($4.64)—	
Victoria	4 64
Territoire du Yukon ($20)—	
Dawson	20 00
	65 38

Revenu casuel.	$ c.
Avances, remboursements de—	
Anderson, W. P., avance, 1903-04	100 00
Gaudin, J., avance, 1903-04	300 00
Gaudin, J., balance d'avance, 1903-04	313 75
Hayden, S. C., avance, 1903-04	100 00
Knowlton, C. T., bal. d'av., 1903-04	294 69
Ross, A. M., avance, 1903-04	33 40
Spain, O. G. V., avance, 1903-04	17 82
Stewart, W. J., avance, 1903-04	19 58
Venning, R. N., avance, 1903-04	35 75
Anglo-American Tel. Co.—	
Remb. du montant payé par erreur	22 10
Belleau, I. N., montant dép. retourné *re* emplacement exproprié, phare Ste-Emélie	30 60
Buckley, James, Prescott—	
Remb. de paiement en duplicata	148 90
Contant, H., Montréal, remboursement de paiement en plus	10 00
Ministère de la Justice, montant déposé comme garantie pour les frais par les prop. du remorq. saisi 'Kitty D.'	245 00
Dodd et Rogers, remboursement de paiement en plus pour huile	135 30
Réclamations de prime de pêche remb.—	
Boutilier, Wm	1 00
Drolet, Alfred	3 90
Sovey, E	4 90
A reporter	1,816 69

Revenu casuel—Fin.	$ c.
Report	1,816 69
Chèques de primes de pêche détruits	86 20
Fraser, J. F., remboursement de paiement en plus pour transport	98 36
Gagnon, G., permis pour couper de la tourbe à 7 îles, 2 ans	20 00
Permis p. couper de la tourbe aux havr. de Ste-Géneviève et St-Charles, 5 ans à $10	50 00
Horseley Line, lim., Hartlepool-Ouest, Ang., montant réclamé par le steamer 'Aberdeen' pour services rendus au steamer 'Rockliff' à la Pointe-Oak, N.-B., 1904	606 94
Jost, A. C., loyer de l'Ile-Haute pour l'année finissant le 31 déc. 1905	20 00
Leclerc, P., et Fils, Montréal, remb. de paiement en plus	10 00
McInnis, Geo., rembours. de paiement en duplicata	20 00
McPhee, J.W., remb. de paiem. en plus	5 28
Nicholson, Thos., remboursement de paiement en duplicata	136 46
North American Transportation Co., règlement de la réclamation contre le steamer 'Admiral' pour déménagement de l'épave du quai de New-Carlisle	48 00
Poole, L. M., montant payé pour dommages au quai à Charlottetown	100 00
Compte de travail du Portier-Pass, remboursement de paiem. en plus	6 00
Remb. des dép. des années précédentes	2 00
Robertson, Wm. et Fils, remboursem. de paiement en plus	6 00
Roger Hardware Co., remboursement de paiement en duplicata	180 09
Saisie russe, retour du chèque n° 21600 non employé	500 00
Vente de cartes mar. et form. d'expéd.	36 05
Shearer, Brown et Wills, Montréal, rembours. de paiement en duplicata	9 00
Trefry, W., loyer d'étang d'eau salée, île au Loup-Marin, N.-E	1 00
Western Union Tel. Co., remboursem. de paiement en duplicata	4 90
	3,762 97
Moins—déductions comme suit	2,149 52
	1,613 45

Déductions.	$ c.
Distribution pour sauvetage de l'équip. du steamer 'La Canadienne'	2,082 00
Gages et effets du matelot A. Baird, décédé	30 17
Gages et effets du matelot John Long, décédé	37 35
	2,149 52

Re **Revenu des pêcheries, Colombie-Britannique.**

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 février 1905.

MONSIEUR,—Les perceptions du chef des licences de pêche délivrées par MM. Sword et Williams, inspecteurs des pêcheries de la Colombie-Britannique, sont considérablement moindres que celles de la même période du dernier exercice.

Les recettes du présent exercice qui sont parvenues à ce bureau jusqu'ici, d'après les états n° 1 à 6, inclusivement, et les perceptions embrassées par les états correspondants du dernier exercice s'expriment ainsi :—

1903-04	$39,375 79
1904-05	25,295 25

Veuillez expliquer pourquoi les perceptions du présent exercice sont si au-dessous de celles du dernier exercice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J.-L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 14 décembre 1905.

MONSIEUR,—Le 22 février dernier il vous a été écrit une lettre attirant votre attention sur la grande baisse des recettes en revenu des pêcheries à la Colombie-Britannique, comparativement à la même période du précédent exercice.

Cette lettre est restée sans réponse.

Le revenu total de 1904-05 est de $9,468.34 moindre que celui de l'exercice précédent.

Un nombre considérable de fabriqnes de conserves qui ont payé pour des licences en 1903-04 ne figurent pas dans les comptes de 1904-05. Je vous en envoie la liste. Il y a des fabriques qui ont payé plus en 1904-05 que l'exercice précédent, et il y en a qui ont payé moins. Il y a aussi une grande réduction dans le montant payé pour des permis individuels. Les fonctionnaires de votre département vous ont sans doute signalé cette grande diminution.

Il me faut vous demander si vous avez pris des mesures pour vous assurer qu'aucuns de ceux qui exploitent les pêcheries n'ont manqué de se procurer des licenses, et qu'aucuns des inspecteurs non plus n'ont négligé de rendre compte de leurs perceptions.

Comme les talons des carnets de formules dont il a été fait usage en 1904-05 ont probablement été renvoyés à votre département, veuillez les transmettre à ce bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 30 décembre 1905.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 14 de ce mois, demandant certains renseignements sur le revenu provenant des licenses de pêche du saumon dans la Colombie-Britannique, en comparaison de l'exercice précédent, j'ai l'honneur de dire que j'ai fait demander à l'inspecteur des pêcheries de cette province les renseignements désirés à l'égard de la liste de fabriques incluse dans votre lettre. Je vous écrirai aussitôt que nous aurons reçu ces explications.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Monsieur l'auditeur général.

Re **Revenu des pêcheries, Nouvelle-Ecosse.**

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 6 mars 1905.

MONSIEUR,—Au moment où j'écris ni états ni argent pour le présent exercice ne sont venus en compte de la part de A. C. Bertram, inspecteur du district de pêche n° 1, dans la Nouvelle-Ecosse.

Le dernier argent annoncé par M. Bertram est parvenu à ce bureau le 28 avril 1904 et était appuyé par des états comprenant le mois d'août de l'exercice précédent.

Le département paraît avoir continué pendant le présent exercice, à délivrer des licences à des gens dans ce district.

Veuillez m'informer si tous les émoluments pour les licences délivrées ont été perçus, et, le cas échéant, pourquoi il n'en a pas été rendu compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 décembre 1905.

MONSIEUR,—Le 6 mars dernier je vous ai écrit pour vous dire qne ni argent ni états n'étaient venus en compte de la part de l'inspecteur Bertram pour la partie de l'exercîce allant jusqu'à la date de ma lettre.

Jusqu'ici je n'ai pas reçu de réponse, mais il a depuis été rendu compte de $834. Les états fournis en acquit de ce montant comprenaient des arrérages ainsi exprimés :—

Arrérages, 1903	$ 22 00
Arrérages, 1904	340 00
	$362 00

Les relevés d'arrérages ont été signés par l'inspecteur à Sydney-Nord le 21 juillet dernier ; l'argent a été déposé à la banque Union d'Halifax, à cet endroit, le 24 du même mois, et il en a été fait rapport à ce bureau le 31 août.

Veuillez m'informer si les porteurs de licences ont payé les émoluments au moment où ils ont reçu leurs permis, et, s'il en est ainsi, pourquoi l'argent a mis tant de temps à venir en compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 26 décembre 1905.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 18 de ce mois concernant les états de l'inspecteur Bertram pour le dernier exercice, je dois vous dire que les émoluments ont été payés dans le temps ordinaire, mais, par suite de la grave maladie de l'inspecteur, qui a passé près d'un an dans un hôpital à New-York, après une dangereuse opération, et du fait que le commis de M. Bertram est aussi allé à New-York vers le même temps, l'affaire s'est embrouillée. Un employé de ce département, envoyé à Sydney-Nord en juillet dernier, a débrouillé le tout, et à son retour, en août, l'argent a été envoyé au receveur général et les états au bureau de l'auditeur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Monsieur l'auditeur général. *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

Re **Quai de L'Orignal.**

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 2 mars 1905.

MONSIEUR,—D'après les états qui me sont parvenus les perceptions totales faites au quai de l'Orignal pour la saison close en 1904, se sont élevées à $759.23.

Le gardien de quai, après avoir déduit sa commission de 25 pour 100, a remis la balance—$596.42—au département le 27 janvier 1905.

Voulez-vous avoir l'obligeance d'attirer l'attention du gardien de quai sur les règlements exécutifs qui exigent que le montant soit déposé quand ses perceptions s'élèvent à $25 ?

Il faudrait aussi le munir de la formule administrative fournie pour les rapports et l'inviter à faire ces rapports tous les mois, dans le temps de la navigation, et à les envoyer, correctement certifiés, dans le plus bref délai possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Re **Quais loués à la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario.**

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 2 mars 1905.

MONSIEUR,—Le 11 janvier dernier votre département a déposé à la banque de Montréal, ici, la somme de $1,020.01, représentant le revenu net des quais suivants pour les années 1903 et 1904, savoir :—

Quai.	Revenu brut.	Rémnnération.	Montant déposé.
Baie-Saint-Paul	$ 132 22	$ 64 00	$ 68 22
Cap-à-l'Aigle	74 40	36 00	38 40
Chicoutimi	504 14	244 00	260 14
L'Anse-Saint-Jean	78 52	38 00	40 52
Les-Eboulements	119 84	58 00	61 84
Murray-Bay	165 28	80 00	85 28
Rivière-du-Loup	591 31	292 00	299 31
Saint-Alphonse	198 34	96 00	102 34
Tadoussac	123 96	60 00	63 96
	$1,988 01	$ 968 00	$1,020 01

Il ressort des états fournis que la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario est convenue avec le département de payer une somme ronde pour l'usage de ces quais.

La compagnie a payé, pour la saison de 1903, $988.01, et pour la saison de 1904, $1,000, ce qui, au total, fait $1 988.01, ainsi que ci-dessus. Il me faut demander copie du marché, et j'aimerais à savoir pourquoi les droits de quai ont mis tant de temps à venir en compte.

La rémunération payée au gardien du quai de La Rivière-du-Loup—$146 par année—paraît être le montant juste ; mais suivant votre dernier rapport, il n'est alloué que 25 pour cent de leurs recettes à chacun des autres gardiens de quai, tandis qu'il leur a été payé près de 50 pour 100. De quel droit leur a-t-il été alloué autant ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Re **Quai de Saint-Zotique.**

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 20 mars 1905.

MONSIEUR,—Il me faut attirer votre attention sur l'état de choses à Saint-Zotique. Aucun revenu de ce quai n'est venu en compte depuis 1898-99.

Le 9 octobre 1903, je vous ai envoyé un mémorandum des paiements faits au gardien de quai en décembre 1899 et en juin, juillet et septembre 1900.

Dans votre lettre du 22 janvier 1904 vous disiez que le gardien de quai avait été invité à envoyer ses livres et ses comptes, mais qu'il ne l'avait pas fait, et que le département allait prendre des mesures pour envoyer quelqu'un s'enquérir de la chose à fond.

D'après votre rapport pour 1903-04 M. J.-M. Leroux est encore gardien de quai.

Quelles mesures avez-vous prises pour voir combien il a été perçu de revenu à ce quai depuis 1898-99, et faire verser au crédit du receveur général la part qui en revient à l'Etat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J.-L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA. 7 avril 1905.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 du mois dernier, concernant l'état de choses au quai de Saint-Zotique, je dois vous informer qu'un fonctionnaire a été envoyé à Saint-Zotique pour voir le gardien de quai, M. J.-M. Leroux, et lui faire dire pourquoi il n'a pas fait remise de recettes depuis 1900. Le même fonctionnaire avait aussi instruction d'examiner soigneusement les livres de M. Leroux, et de les apporter à Ottawa s'il ne les trouvait pas bien tenus.

Le fonctionnaire en question rapporte que M. Leroux lui a dit qu'il n'avait pas de livres, ayant cessé de percevoir des droits de quai en 1900, pour la raison que le quai était en très mauvais état, et que s'il avait perçu des droits le gouvernement aurait certainement été tenu responsable de tout accident qui aurait pu arriver, et que l'état du quai et le montant à être perçu faisaient qu'il n'était pas à propos de courir ce risque.

M. Leroux a aussi dit que les steamers qui avaient coutume de faire un service régulier entre Cornwall, Valleyfield et Montréal ne touchaient plus régulièrement au quai, et que, quand il leur arrive d'y arrêter, ils refusent de payer le quaiage.

Le fonctionnaire envoyé à Saint-Zotique s'accorde tout-à-fait avec M. Leroux sur l'état du quai et dit que les marchands de Saint-Zotique et des villages environnants vont plutôt chercher leurs marchandises à Coteau-Landing, distant de deux milles, où il trouvent des commodités convenables.

Quand au revenu tiré de ce quai, je prends la liberté de vous renvoyer à ma lettre du 22 janvier 1904, donnant le rapport de l'agent à l'égard des perceptions. Il n'a rien été reçu depuis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Monsieur l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 11 avril 1905.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 7 de ce mois en réponse à la mienne du 20 mars concernant les droits perçus au quai de Saint-Zotique.

Vous dites qu'un employé de votre département a visité ce quai et que le gardien lui a dit que le quaiage perçu avait été de $34 en 1897-98, et de $36.25 en 1898-99, et qu'il avait cessé de percevoir les droits en 1900, vu que le quai était en mauvais état.

Le 9 octobre 1903 je vous ai communiqué un mémorandum de six paiements faits au gardien de quai, dont les reçus et les lettres à cet égard m'avaient été laissés. Ces paiements étaient les suivants :—

31 décembre 1897	$ 20 00
5 janvier 1899	40 75
31 décembre 1899	34 00
8 juin 1900	9 00
11 juillet 1900	10 70
14 septembre 1900	23 40

Le dernier montant qui est venu en compte est celui de $36.25, ci-dessus mentionné, et il a été déposé le 15 mars 1899. Comme quatre des paiements que je viens d'énumérer sont d'une date postérieure au 15 mars 1899, il n'en a évidemment pas été rendu compte.

Le gardien de quai a-t-il dit à votre employé pourquoi il n'avait pas déposé la part de ces recettes qui revenait à l'Etat, et quelle explication a-t-il donné?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J.-L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Re **Quai de Sault-Sainte-Marie.**

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 30 août 1904.

MONSIEUR,—J'ai à vous informer que M. George A. Boyd, gardien de quai à Sault-Sainte-Marie, a demandé à être payé de l'argent qui lui est dû à compte de salaire.

Sa rémunération est de $142 par mois dans le temps de la navigation, mais cet été le quai subit des réparations, et par conséquent n'est pas utilisé par les navires. M. Boyd a demandé au département de lui payer la somme de $154.24, balance due au 30 juin. Le décret en conseil qui le nomme dit qu'il doit être payé à même les perceptions de quaiage, et ceci semblerait le restreindre aux recettes du quai de Sault-Sainte-Marie.

Il me faut vous prier de m'informer si M. Boyd peut être payé à même le revenu général, sans quoi il lui faudra attendre jusqu'à ce qu'il ait perçu assez de droits à Sault-Sainte-Marie pour lui payer son salaire de la saison de navigation de 1904.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

WM. L. MAGEE,

Pour le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Monsieur l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 8 septembre 1904.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 30 du mois dernier relativement au salaire de M. George A. Boyd, gardien du quai de Sault-Sainte-Marie, qui est en réparation et ne rapporte rien.

Vous dites que M. Boyd prétend qu'il lui était encore dû $154.24 le 30 juin dernier, et vous demandez s'il peut être payé à même le revenu général, sans quoi il lui faudra attendre qu'il ait été perçu assez d'argent à Sault-Sainte-Marie.

Etant donné l'arrangement avec ce gardien de quai, il semblerait que son salaire doit venir des perceptions faites à son quai.

Le rapport pour le mois de juin n'étant pas encore parvenu à ce bureau, je ne puis pas voir comment il arrive à établir cette balance de $154·24.

Le premier décret en conseil du mois d'avril 1897 a nommé M. Boyd à un salaire de $112 par mois pour la saison de navigation de huit mois au plus.

Un subséquent décret en conseil, daté le 30 avril 1901, lui donne un salaire de $142 pendant la saison de navigation.

En 1903 M. Boyd a déduit de ses recettes son salaire du 15 mars au 7 janvier 1904. En mars les recettes ne se sont élevées qu'à $5, et après le 7 décembre qu'à $1.48, perçus du steamer *Fortune*, apparemment un bac allant au côté américain.

Cette année il demande à être payé seulement depuis le 1er avril, et le revenu pour le mois n'est que de $15.72, payés en entier par le steamer *Fortune*. Le premier steamer de Collingwoed est inscrit le 11 mai.

Dans ces conditions, il semble désirable que le temps pour lequel il est payé un salaire corresponde plus étroitement avec le trafic du quai.

Y a-t-il quelque raison de ne pas payer à ce gardien de quai une commission sur ces recettes, comme c'est la pratique à l'égard d'autres gardiens de quai.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J.-L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous chef du ministère de la marine et des pêcheries.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 9 mars 1905.

MONSIEUR,—Le dernier état fourni par le gardien de quai à Sault-Marie est pour le mois de septembre dernier. A cette époque il prétendait qu'il lui était dû $264.16, ainsi qu'il suit, les recettes totales ne s'élevant pas à son salaire :—

	Revenu.	Salaire.
Octobre 1903	$ 206 25	$ 142 00
Novembre 1903	172 51	142 00
Décembre 1903	72 39	142 00
Janvier 1904	3 60	32 76
Avril 1904	15 72	142 00
Mai 1904	174 82	142 00
Juin 1904	85 23	142 00
Juillet 1904	100 91	142 00
Août 1904	102 23	142 00
Septembre 1904	112 94	142 00
Différence	264 16	
	$ 1,310 76	$ 1,310 76

Vous remarquerez que le gardien de quai compte un mois entier de salaire pour avril, et que les recettes, ce mois-là, ne se sont élevées qu'à $15.72. Les recettes pour décembre et janvier ne se sont élevées qu'à $75.99, et il demande $174.76 de salaire. Les recettes pour juin, juillet, août et septembre se sont évevées à $401.31, tandis que le salaire du gardien de quai pour le même temps, s'élève à $568.

J'ajouterai que le revenu net de ce quai pour l'exercice 1902-03 s'est élevé à $1,774.21, et que pour les trois premiers mois de 1903-04 il a été de $250.01.

Il me semble qu'il devrait être apporté quelque remède de votre part à la situation révélée par ces chiffres.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

J. L. McDOUGALL, *auditeur général,*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 27 juin 1905.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 9 mars dernier, concernant le montant réclamé par M. George A. Boyd, gardien de quai à Sault-Sainte-Marie, comme lui étant dû à la fin de septembre 1904, je dois vous informer que l'on s'est enquis de la chose, faisant remurquer à M. Boyd que pour les mois de décembre 1903, juin 1904 et avril 1904 les recettes ont été très minimes, tandis que pour deux de ces mois il a réclamé tout le montant qui lui est alloué par décret en conseil. Une investigation de l'affaire a révélé que M. Boyd emploie deux hommes pendant toute la saison. Dans le printemps il y a des préparatifs à faire pour recevoir le fret, et à l'automne c'est l'élimination des marchandises et la correspondance qui fournissent quantité d'ouvrage imprévu.

M. Boyd dit qu'il débourse virtuellement toute sa rémunération pour se procurer de l'aide, et que sans son agence de billets, etc., il ne pourrait pas vivre de ce qui lui est alloué. M. Boyd a quatre hommes rétribués, mais sa rémunération n'a pas été augmentée et ils sont payés sur ce qu'il reçoit du département. L'année dernière le quai était en réparation, et le trafic y avait baissé pendant quelques mois, mais il y a lieu d'espérer que la présente année sera très bonne. Je ne vois pas ce qui peut être fait ou dit de plus à l'égard de cette affaire, puisqu'il faut entretenir le quai tant qu'il y aura de la navigation, et que l'ouvrage de la saison se fasse convenablement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

Monsieur l'auditeur général.

Re **Steamer fédéral 'Champlain'.**

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 16 août 1905.

MONSIEUR,—Ce bureau a reçu des états couvrant les recettes du steamer fédéral *Champlain*, ainsi :—

Novembre 1904	$ 16 25
Décembre 1904	160 84
Janvier 1905	124 97
Février 1905	126 29
Mars 1905	586 98
Avril 1905	519 59
Mai 1905	58 45

Le 9 mars l'agent du ministère de la marine à Québec a déposé $428.35, représentant les recettes de novembre, décembre, janvier et février. Le 3 mai il a déposé $586.98, recette de mars, et le 24 juin $578.04, recettes d'avril et mai.

Veuillez m'informer pourquoi les règlements du conseil de la trésorerie gouvernant le dépôt de deniers publics n'ont pas été mieux observés par l'agent. Si le steamer touche à des ports où il y a des banques autorisées à recevoir des dépôts de deniers publics, l'agent comptable ne ferait-il pas mieux de déposer les recettes, à mesure qu'elles sont faites, suivant les circonstances ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 29 août 1905.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 de ce mois, concernant les dépots des recette du steamer fédéral *Champlain*, qui n'ont pas été faits régulièrement et conformement aux règlements du conseil de la trésorerie, et en réponse je vous informe que j'ai communiqué le contenu de votre lettre à l'agent du département à Québec, et lui ai donné instruction d'observer strictement les règlements à l'avenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Monsieur l'auditeur général. *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

Re **Port d'Oshawa.**

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL OTTAWA, 21 février 1905.

MONSIEUR,—Au cours de l'exercice 1901-02 il a été dépensé $10,024.83 pour un quai à Oshawa. En 1902-03 il a été dépensé $1,268.20 de plus pour un élevateur à houille, etc.

Le premier revenu qui est venu en compte de ce quai a été un dépôt de $804.69, en date du 6 septembre 1904 et se décomposant ainsi :—

8 août—Quaiage *Argyle*	$ 49 29
31 août —Quaiage *Argyle*	31 26
Août—Droits de port sur 3,834 tonnes de houille à 25c.	958 50
	$1,039 05
A déduire, dépense	234 36
	$ 804 69

Il y a une erreur dans l'addition, qui devrait être $229.86 au lieu de $234.36 et se décompose ainsi :—

9 juillet 1904—Balance	$ 6 88
Rémunération du gardien de quai, juillet et août	81 00
Machine, guindage de houille, 20 jours, 3 hrs	101 50
Téléphone	20 00
Divers	20 48
	$229 86

Que sont devenues les recettes pour les saisons de 1902 et 1903 ?

Il n'a pas encore été rendu compte du revenu pour le reste de la saison de 1904.

L'état fourni n'est pas du modèle ordinaire ; il ne porte pas la signature du gardien de quai, et il n'a évidemment pas été examiné de près dans votre département. Je le renvoie ci-joint.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Re **Droits de port.**

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 3 mai 1905.

MONSIEUR,—Les seuls montants dont il ait été rendu compte jusqu'ici pendant le présent exercice sont les suivants :—

Collingwood, Ont.	$ 15 00
Sorel, P.Q.	217 50
Hantsport, N.-E	2 50
Sydney, N.-E., jetée internationale	50 00
Hillsboro', N.-E.	34 35
Chemainus, C.-B	53 00
Comox, C.-B.	5 00
Victoria et Esquimalt, C.-B	16 50

Je présume que votre département enjoint à tous les capitaines de port de fournir des états régulièrement attestés par serment et du modèle fourni à cette fin par l'administration, et il me faut demander un relevé certifié des états reçus pour la saison close le 31 décembre 1904, montrant les rémunérations autorisées avec les recettes dans chaque cas. Des notes de votre département expliquent que les $5 accusés pour Comox représentent un pareil montant qu'on aurait laissé de côté par mégarde en faisant les états pour 1902, et que les $16.50 reçus de Victoria et Esquimalt se composent des montants suivants oubliés dans la confection des états, savoir : $14.50 en 1901, $1.50 en 1902 et 50 cents en 1904. Il a été reçu des états pour les différentes années des capitaines de port à ces quais, à l'exception de celui de Victoria et Esquimalt pour 1904, que je vous prie de vouloir bien fournir. Veuillez me faire part des circonstances dans lesquelles de pareilles erreurs ont pu se produire, et m'expliquer comment il se fait qu'on s'en soit aperçu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J.-L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 15 juin 1905.

MONSIEUR,—Relativement à la partie de votre lettre du 3 mai dernier dans laquelle vous vous enquérez de certains montants ($14.50 en 1901, $1.50 en 1902 et 50 cents en 1904) oubliés par le capitaine de port dans ses états et se rapportant aux émoluments de capitaine de port à Victoria et Esquimalt, et demandant dans quelles circonstances il a pu être fait de pareilles erreurs et comment elles ont été découvertes, j'ai l'honneur de vous informer, en réponse, que lorsque M. Stumbles, de ce département, a quitté Ottawa pour la Colombie-Britannique je lui ai donné instruction d'examiner les livres des différents capitaines de port dans la province et de rendre compte de son inspection. Il a vérifié les comptes et m'a rapporté, en mars dernier, qu'il avait, selon ses instructions, examiné les livres pour les années 1901-02-03 et 1904. Il avait fait une pareille vérification quand il était dans la Colombie-Britannique en 1900. L'explication donnée par lui dans son rapport est qu'il a examiné les talons qui correspondent avec les reçus donnés aux capitaines de navires de qui sont perçus les droits de port. Il a constaté que sur les talons des carnets de reçus figuraient plusieurs montants qui n'étaient pas inscrits dans le grand livre du capitaine de port contenant les inscriptions de paiements. Il fit remarquer l'erreur au capitaine Clarke, et lui dit de déposer $14.50 pour l'année 1901, $1.50 pour l'année 1902 et 50 cents pour l'année 1904. L'explication du capitaine Clarke à M. Stumbles fut qu'il avait laissé ces montants de côté par mégarde en copiant des talons au livre du capitaine de port. La somme de $5 de Comox n'a pas été portée en compte en 1902, et le capitaine de port a reçu instruction de déposer ce montant au

crédit du receveur général. Il a aussi été trouvé, dans les livres du capitaine de port à Ladysmith et Chemainus, une erreur dont il n'était pas entièrement responsable, toutefois, vu que le sous-receveur des douanes à Ladysmith avait oublié de rendre compte de la somme de $5 à M. Hill, le capitaine de port, dans sa liste d'états. Chamainus est à peu de distance de Ladysmith, mais des navires vont prendre du bois de construction à Chemainus et de la houille à Ladysmith, et il était impossible à M. Hill d'aller de Chemainus à Ladysmith chaque fois qu'un navire entrait. L'intention est, toutefois, de diviser le district, puis de nommer un capitaine de port à Ladysmith et laisser les perceptions de Chemainus entre les mains de M. Hill, le gardien de port actuel.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Monsieur l'auditeur général.

Re **Caisses des marins.**

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 9 mars 1905.

Monsieur,—Le revenu en contributions à la caisse des marins malades, du 1er juillet 1904 au 28 février 1905, s'est élevé à $23,682.40, soit à $8,139.57 de moins que le montant perçu à la même date l'année dernière.

Le dernier état de revenu parvenu à ce bureau porte la date du 26 janvier dernier.

Vous faciliteriez le travail de ce bureau en exigeant que tous les certificats de dépôt soient transmis régulièrement chaque mois, quelques jours avant la fin du mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Ministère de la marine et des pêcheries, Ottawa, 10 mars 1905.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 9 de ce mois attirant l'attention du département sur le fait que, du 1er juillet 1904 au 28 février 1905, le revenu en contributions à la caisse des marins malades a baissé en comparaison du montant perçu pour la même période l'année dernière, et, en réponse, j'ai à vous informer que cette diminution vient sans doute de ce qu'il est entré moins de navires dans les ports du Canada pendant la période en question.

Relativement à votre demande que tous les certificats de dépôt vous soient transmis régulièrement chaque mois, j'ai à dire qu'à l'avenir tous les certificats de dépôt de menues sommes seront envoyés à l'auditeur général au moins une fois par mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

Monsieur l'auditeur général.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 14 décembre 1905.

Monsieur,—Je vous envoie ci-inclus un état montrant que les recettes en contributions à la caisse des marins malades ont baissé de $5,984.95 en 1904-05, comparativement à 1903-04, dans les principaux ports.

Dans votre lettre du 10 mars, écrite en réponse à une lettre de ce bureau attirant votre attention sur la baisse qui s'était produite jusque-là dans cette sorte de revenu, vous avez dit que cela venait sans doute de ce qu'il était entré moins de navires dans les différents ports.

Vous avez probablement fait, depuis, une investigation qui vous a convaincu que tel était certainement le cas.

Vous me ferez plaisir en répondant le plus tôt qu'il vous sera possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Re **Répartition de droits de sauvetage entre l'équipage de 'La Canadienne'.**

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OATTWA, 23 mars 1905.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 13 avril 1904, demandant des chèques pour payer au commandant Wakeham et aux officiers et hommes d'équipage du croiseur de l'Etat *La Canadienne* les droits de sauvetage alloués par la compagnie d'assurance à l'égard de l'échouement du bâtiment à vapeur *Manchester Trader* sur l'île d'Anticosti, au mois d'août 1903, et dont le partage a été fait par décret en conseil du 12 janvier 1904, je dois vous informer que c'est par erreur qu'il y est dit que le partage était basé sur la coutume du département des Douanes dans le cas d'une confiscation faite par un de ses fonctionnaires.

Le 3 mai 1904 il a été rendu un décret en conseil modifiant celui du 24 janvier 1904, et disant que l'allusion à la coutume du département des douanes était erronée en ce que le partage des deniers de confiscation par ce département était différent de celui autorisé par le dit décret en conseil, et que le sous-chef du ministère de la Justice, auquel la question a été soumise, dit qu'il ne voit pas d'objection en loi à ce que les droits de sauvetage soient partagés ainsi que recommandé.

Je dois en conséquence vous prier de vouloir bien délivrer des chèques pour les paiements des dits droits de sauvetage conformément à ma lettre du 13 avril 1904. Il vous a été envoyé, dans le temps, une liste des noms auxquels les chèques sont payables.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.*

Monsieur l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 5 avril 1905.

MONSIEUR,—J'ai récemment reçu copie d'un nouveau décret en conseil, daté le 23 mai 1904, concernant la distribution de droits de sauvetage à l'équipage de *La Canadienne.*

Le dernier paragraphe du décret en conseil du 23 janvier 1904 se lit ainsi :—

" Le ministre dit de plus que le principe du partage susmentionné est basé sur la pratique du ministère des douanes dans le cas d'une confiscation faite par un de ses fonctionnaires, et le ministère de la Justice, auquel la chose a été soumise, dit qu'il ne voit pas d'objection en loi à ce que les droits de sauvetage soient partagés de la manière indiquée plus haut."

Ce paragraphe est annulé par le décret du 23 mai 1904, et le suivant lui est substitué :—

" Le sous-chef du ministère de la justice, auquel la chose a été soumise, dit qu'il ne voit pas d'objection en loi à ce que les droits de sauvetage soient partagés de la manière indiquée plus haut."

Il me faut demander copie de l'avis du sous-chef du ministère de la justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 8 avril 1905.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettee du 5 de ce mois, concernant la distribution de droits de sauvetage à l'équipage de *La Canadienne*, et demandant copie de l'avis du sous-chef du ministère de la justice faisant savoir qu'il ne voit pas d'objection en loi à ce que les droits de sauvetage en question soient partagés de la manière indiquée par ce département, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint, à titre de renseignement, copie de

notre lettre du 8 janvier 1904 au sous-chef du ministère de la Justice, l'informant de ce que ce département projetait de faire, et lui demandant son avis, et aussi copie de la réponse du sous-chef, en date du 12 janvier 1904, faisant connaître son opinion ainsi qu'indiqué plus haut.

J'espère qu'avec ces renseignements vous voudrez bien émettre des chèques pour le paiement des droits de sauvetage en question, ainsi que demandé par ma lettre du 13 avril 1904. Il vous a déjà été envoyé une liste des noms auxquels les chèques devraient être payables.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

WM. L. MAGEE,

Pour le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Monsieur l'auditeur général.

OTTAWA, 8 janvier 1904.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous envoyer, ci-joint, le dossier n° 25071 de ce ministère, relatif au sauvetage de partie de la cargaison du bâtiment à vapeur *Manchester Trader* par le croiseur de l'Etat, *La Canadienne*, employé dans le service de protection des pêcheries, sur le fleuve et dans le golfe Saint-Laurent.

Il paraît que le *Manchester Trader*, steamer d'environ 3,300 tonnes, s'est échoué sur l'île d'Anticosti, dans le mois d'août dernier. Avant qu'il ne fût remis à flot sans de trop graves avaries, *La Canadieune* essaya de le dégager, mais n'en venant pas à bout, aida à sauver sa cargaison. *La Canadienne* sauva pour $7,000 de marchandises, et les assureurs versèrent au trésor public la somme de $2,282 allouée comme droit de sauvetage. *La Canadienne* était sous les ordres du Dr Wakeham et, dans le temps, faisait le service de surveillance des eaux qu'elle a mission de protéger. L'équipage se composait du commandant Wakeham, du maître pilote, du premier *mate*, du second *mate*, du premier mécanicien, du second mécanicien, et, pour le reste, d'officiers mariniers, de chauffeurs et d'hommes de manœuvre. Le département, déduction faite de la dépense de houille et des cordages et défenses avariés ou emportés—le tout évalué à $200—estime que la balance des $2,282 devrait être partagée entre le commandant, les officiers et les hommes d'équipage.

Il est bon de dire que le Dr Wakeham, qui commande *La Canadienne*, ne paie pas de contribution de retraite sur ses appointements, et ce ministère ne connaît pas de loi ni de contume qui interdise au ministre d'assigner une partie des droits de sauvetage aux officiers et hommes d'équipage du dit navire, ainsi qu'énoncé dans un mémorandum du capitaine Spain, en date du 12 décembre dernier, que vous trouverez dans le dossier ci-inclus.

Le ministre est prêt à faire une recommandatien au conseil à l'effet ci-dessus, mais juge prudent de vous consulter d'abord pour savoir si rien ne s'oppose en loi à ce qu'il soit fait un rapport au conseil recommandant la distribution du droit de sauvetage ainsi qu'indiqué dans le mémorandum.

Vous m'obligerez donc en voulant bien avoir l'obligeance de me faire savoir s'il y a quelque objection en loi à ce que le ministre prenne la mesure susmentionnée.

Le montant de droit de ssuvetage a été déposé au crédit du receveur général et devrait, je crois, être classé sous le chef de 'Revenu casuel' et, par conséquent, tomberait peut-être sous le coup de l'article 78 de l' "*Acte du revenu consolidé et de l'audition*" chapitre 29 des statuts revisés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

Sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Monsieur le sous-chef du ministère de la justice.

OTTAWA, 12 janvier 1904.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre (n° 25071) du 8 de ce mois, concernant le partage d'un droit de sauvetage gagné par *La Canadienne* et son équipage à l'occasion de l'échouement du bâtiment à vapeur *Manchester Trader*, j'ai l'honneur de dire que je ne vois pas d'objection en loi à ce que le droit de sauvetage soit partagé de la manière recommandée par le capitaine Spain. Je présume, toutefois, que vous obtiendrez l'autorisation du Conseil pour le partage projeté.

Je ne crois pas que les termes de l'article 78 de l' '*Acte de l'audition*' soient assez larges pour inclure un cas comme le présent.

Documents renvoyés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E.-L. NEWCOMBE,
Sous-chef du ministère de la justice.

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

Re **Lettres auxquelles il n'a pas été répondu.**

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 13 décembre 1905.

MONSIEUR,—Il me faut attirer votre attention sur les lettres suivantes auxquelles il n'a pas été reçu de réponse :—

22 février 1905—*Re* Revenu des pêcheries, Colombie-Britannique.
6 mars " —*Re* Revenu des pêcheries, district n° 1, Nouvelle-Ecosse.
2 " " —*Re* Quai de l'Orignal.
2 " " —*Re* Quais loués à la Cie de navigation Richelieu et Ontario.
11 avril " —*Re* Quai de Saint-Zotique.
21 février " —Port d'Oshawa.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

Monsieur le sous-chef du ministère de la marine et des pêcheries.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1904-1905

INDEX

INDEX